3 1761 05610502 6

DICTIONNAIRE

SANSKRIT-FRANÇAIS

PUBLICATIONS DE L'INSTITUT DE CIVILISATION INDIENNE

DICTIONNAIRE SANSKRIT-FRANÇAIS

PAR

N. STCHOUPAK, L. NITTI ET L. RENOU

Ouvrage honoré d'une souscription de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres

Deuxième tirage

publié avec le concours de l'Ecole Française d'Extrême-Orient

PARIS
LIBRAIRIE D'AMÉRIQUE ET D'ORIENT
ADRIEN-MAISONNEUVE
11, RUE SAINT-SULPICE (VIe)
1959

PK
935
F7S7
1959

AVIS DE L'ÉDITEUR

Ami Lecteur,

L'éditeur vous prie de noter que la première édition de cet ouvrage avait été publiée en 1932 en 3 fascicules.

Cette seconde édition, reproduite par procédé photomécanique, laisse apparaître des « anomalies », les pages 270-271-272 et 580 sont blanches ; elles constituaient les titres des fascicules 2 et 3 que nous n'avons pas cru nécessaire de reproduire.

LIBRARY
JAN 31 1964
UNIVERSITY OF TORONTO

879139

AVANT-PROPOS

Il ne semble pas qu'il y ait à justifier longuement la publication d'un dictionnaire sanskrit-français, après plus de cent ans que les études indiennes ont été cultivées avec activité dans notre pays. Il est plutôt surprenant d'observer qu'on a pu se contenter jusqu'à présent du *Dictionnaire classique sanscrit-français* d'Emile Burnouf et L. Leupol (Paris), 1866), ouvrage aussi pauvre qu'inexact, inutilisable aujourd'hui et sans doute périmé dès sa naissance. Assurément il existe d'excellents dictionnaires en langue anglaise et allemande, mais il va de soi qu'on ne peut demander à tous ceux qui abordent les études sanskrites une connaissance suffisante de ces deux langues, et, là même où ils la posséderaient, il est impratique et quelquefois dangereux d'avoir à traduire chaque notion par deux équivalents à travers lesquels elle perd un peu de sa force et de sa précision.

Le présent ouvrage doit naturellement l'essentiel de ses matériaux aux deux Dictionnaires de Pétersbourg, qui domineront pour un long temps encore la lexicographie sanskrite. Il n'en est pas cependant un simple extrait. En premier lieu, on a utilisé les renseignements plus récents, quelquefois personnels, contenus dans les Dictionnaires de Monier-Williams et de Apte; ainsi que les utiles « Nachträge » compilés par R. Schmidt (1). Ensuite et surtout, dans tous les cas où cela a paru nécessaire, on a vérifié l'authenticité d'une forme ou d'une acception dans les textes mêmes, et au besoin chez les commentateurs ; on s'est efforcé de fournir partout une traduction précise, qui ne soit pas un simple décalque d'une traduction anglaise ou allemande. En particulier les renseignements d'ordre géographique, les termes techniques, ont été révisés. Il est juste aussi de mentionner que l'un des collaborateurs, Mme Stchoupak, a fourni pour ce livre les fiches d'un lexique complet de Bhavabhūti qu'elle avait mis en œuvre de longue date.

Etant donné que ce Dictionnaire a un caractère strictement élémentaire, étant donné d'autre part que le dépouillement déjà effectué est extrêmement inégal, on a cru devoir se limiter aux mots et aux acceptions qui figurent dans un choix de textes déterminé : textes qui font autorité, soit pour leur valeur littéraire, soit pour l'initiation pratique qu'ils permettent à ceux qui abordent la lecture du sanskrit. D'autre part, ces textes ont été choisis de façon à représenter les diverses époques et les divers styles avec une ampleur suffisante.

(1) Accessoirement, la « Concordance » de Jacob et l'Index des noms propres du MhBh. par Sörensen.

La littérature proprement védique a dû être totalement exclue ; de même, pour des raisons d'ailleurs très différentes, la littérature bouddhique.

Ont été ainsi élaborés :

Pour les Upaniṣad, le groupe des grandes Upaniṣad (Içā Aitareya Kaṭha Kena Chāndogya Taittirīya Praçna Bṛhadāraṇyaka Māṇḍūkya Muṇḍaka Çvetāçvatara) ;

Pour la langue épique, le Mahābhārata et le Rāmāyaṇa ;

Pour les Dharmaçāstra, la Manusmṛti ;

Pour les Purāṇa, le Bhāgavatapurāṇa ;

Pour la langue des contes, le Pañcatantra, le Hitopadeça, le Kathāsaritsāgara, etc. ;

Pour la littérature dramatique, les comédies de Kālidāsa, de Bhavabhūti, le Mudrārākṣasa, le Ratnāvalī, le Mṛcchakaṭika, le Veṇīsaṃhāra ;

Pour le roman, Daṇḍin, Bāṇa et Subandhu ;

Pour la poésie lyrique et gnomique, Kālidāsa, Māgha, Bhāravi, Bhartṛhari, Amaru et, en général, les stances recueillies dans les « Indische Sprüche » de Böhtlingk.

On a donné pour le vocabulaire ainsi délimité un large choix de mots dérivés et de composés ; on ne se flatte pas d'avoir été complet ; on espère du moins n'avoir rien omis d'important. Enfin, on ne s'est pas fait faute d'incorporer tel terme technique intéressant (par ex. de la langue grammaticale ou philosophique) qui ne figurait pas dans ces textes.

L'ordre alphabétique n'est enfreint qu'en ce qui concerne les composés nominaux et (en partie) les dérivés : pour gagner de la place et pour mettre en évidence la relation des formes, les composés (sauf ceux qui ont une allure indépendante) ont été groupés sous le premier membre et distingués typographiquement d'avec les mots simples : on a rangé d'abord ceux dont le premier membre reproduit exactement la forme du mot qui introduit l'article ; puis ceux où la finale de ce membre est modifiée par sandhi ; enfin les juxtaposés. Ainsi, sous *kathā-*, on trouvera d'abord les composés du type *kathā-krama-*, *kathā-chala-*, etc. ; puis ceux où la limite entre les deux membres est masquée par une contraction, *kathārambha-*, etc. ; sous *ātman-*, d'abord ceux en *ātma°*, puis les types *ātmādhika-*... *ātmecchā-*, etc. ; enfin les juxtaposés en *ātmaṃ° ātmanā° ātmī°*.

De façon analogue, les dérivés ont été souvent réunis sous le mot qui leur sert de base: constamment les abstraits en *-tā- -tva-*, les comparatifs en *-tara- -tama-* ; d'ordinaire, les dérivés en *-ka- -vant-*, etc. ; on n'a pas adopté de règle fixe, on a observé le double principe de demeurer clair et de serrer la rédaction. Le procédé a été étendu et généralisé dans les formations à préverbe, où l'on a toujours loisir de se reporter, pour plus de détail, aux formations simples correspondantes.

Au reste on a cherché à rendre service aux débutants en multipliant les renvois, en rappelant dans tous les cas utiles la forme de la racine, en énumérant les temps principaux des verbes (1), les formes grammaticales remarquables (2), etc.

(1) D'abord les temps de la conjugaison proprement dite (présent, parfait, aoriste, futur); la conjugaison dérivée (passif, causatif, désidératif, intensif); la conjugaison nominale (adjectif en *-ta-*, infinitif, absolutif). On s'est fondé ici sur l'excellent répertoire des *Roots* de Whitney. — Pour les verbes à préverbes, chercher ces temps sous le verbe simple.

(2) Le féminin (des adjectifs) est indiqué dans tous les cas difficiles, en particulier le féminin en *-ī-* pour les thèmes en *-a-*.

Les abréviations suivantes ont été utilisées :

a. adjectif.
a. v. adjectif verbal (1).
act. actif (voix active).
adv. adverbe.
ag. nom d'agent (noms en *-tṛ-*, noms-racines, etc.).
aor. aoriste.
caus. causatif.
cf. confer.
comp. composé, composition (c'est-à-dire que la forme citée ne s'emploie que dans un composé).
compar. comparatif.
conj. conjonction.
dat. datif.
dén. dénominatif.
dés. désidératif.
dim(in). diminutif.
du. duel.
ép. épithète.
f. féminin.
fut. futur (fut. périphr. : futur périphrastique).
gén. génitif.
gramm. grammaire (vocabulaire des grammairiens indiens).
ifc. in fine compositi : c'est-à-dire que la forme citée s'emploie aussi ou s'emploie uniquement comme dernier membre d'un composé.
iic. in initio compositi : c'est-à-dire que la forme citée s'emploie aussi ou s'emploie uniquement comme premier membre d'un composé.
impér. impératif.
impers. impersonnel.
impf. imparfait.
indécl. indéclinable.
inf. infinitif.
abs. absolutif.
acc. accusatif.
instr. instrumental.
int. intensif.
interj. interjection.
KSS. Kathāsaritsāgara.
loc. locatif.
m. masculin.
MhBh. Mahābhārata.
moy. moyen (voix moyenne).
n. nom.
nom(in). nominatif.
nt. neutre.
num. numéral.
onom. onomatopée.
ord. ordinairement.
partic. participe.
patron. patronymique.
pft parfait.
philos. philosophique (langue).
pl. pluriel.
prép. préposition.
prév. préverbe.
pron(om). pronom, pronominal.
qq. quelque.
qqch. quelque chose.
qqf. quelquefois.
qq'un quelqu'un.
Rām. Rāmāyaṇa.
rhét. rhétorique.
sg. singulier.
skt sanskrit.
sup. superlatif.
s. v. sub vocabulo.
Up. Upaniṣad.
v. voir.
var. ou v. l. variante.
véd. védique.
voc. vocatif.

(1) Dans un verbe, cette abréviation désigne toujours l'adjectif en *-ta-* (ou *-na-*) cité dans l'énumération des formes de ce verbe.

Le signe ° avant ou après un mot signifie que ce mot sert de dernier ou de premier membre de composé (1).

Pour les dérivés cités sous le mot de base, le suffixe seul est inscrit en général, soit

(*ūrdhva-*) ... *-kam* : lire *ūrdhvakam*.

Toutefois, si le thème de base se termine par une voyelle, et que le suffixe commence également par une voyelle (ou par un *y-*), la voyelle du suffixe se substitue à celle du thème, soit

(*ūrdhva-*) ... *-am* : lire *ūrdhvam*

ou

(*kumāra-*) ... *-ikā-* : lire *kumārikā-*.

Il a paru sans inconvénient de poser simplement *-ikā-* là même où ce suffixe doit être non ajouté au thème (en *-aka-*) qui précède, mais substitué à l'élément *-aka-*, soit

(*putraka-*) ... *-ikā-* : lire *putrikā-*

et, de façon analogue, (*kālavant-*) ... *-vatī-*, lire *kālavatī-* ; ou, dans les formes verbales, *ṛcchati -te* : lire *ṛcchati ṛcchate* (2).

Le genre d'un mot n'est pas répété quand il concorde avec celui du mot qui précède immédiatement, dans le même article.

La mention « f(éminin) » n'est pas spécialement indiquée dans les adjectifs : par suite, le groupe

« *uru- -(v)ī-* a. » est à entendre (adjectif) *uru-*, féminin *urvī-*.

*
* *

Le présent ouvrage a été réparti entre chaque collaborateur en trois portions d'étendue à peu près égale ; chacune d'elles, élaborée d'abord indépendamment, a été ensuite revue par les trois auteurs tant sur manuscrit que sur épreuves. On espère avoir ainsi réduit au minimum les discordances difficilement évitables dans un travail de cette nature.

On ne saurait terminer cette œuvre sans en reporter tacitement l'hommage à la mémoire vénérée de M. Senart : M. Senart avait ardemment souhaité la publication d'un dictionnaire sanskrit en français ; il l'estimait un outil de travail indispensable au progrès de nos études et au succès de notre enseignement. Il en a même favorisé indirectement la publication. En effet, sur le legs dont il avait fait bénéficier l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, cette institution a bien voulu prélever trois arrérages, qui ont facilité la préparation du Dictionnaire. Nous tenons à exprimer ici notre vive gratitude à l'Académie des Inscriptions, et en particulier à M. A. Foucher, qui en l'occurrence nous a été d'un appui précieux.

(1) Ainsi (*açru-*) °*karman-* °*karaṇa-* est à entendre *açru-karman- açru-karaṇa;* mais il va de soi que, sous *kṛta-*, la séquence *kṛtāñjali- ....*; °*puṭa-* est à entendre *kṛtāñjali- ....*; *kṛtāñjali-puṭa-*.

(2) Pour gagner de la place, on a même inscrit de temps en temps des abréviations telles que *-tmatā-* (sous *ekātman-*) : il faut évidemment restituer *ekātmatā-*.

A

1 a- thème pron., v. *idam-*.

2 a (dev. cons.) *an* (dev. voy.) préf. négatif (privatif, antinomique) : devant noms, rar. devant pronoms et verbes.

a-ṛṇin- (*a* pour *an*) a. libre de dettes.

aṃça- m. part, partie, morceau, division ; part d'héritage ; n. d'un Ādityа ; *-ī-kṛ-* partager.
°*kalpanā-* f. assignation d'une part (d'héritage) ; °*prakalpanā-* id.
°*pradāna-* nt. octroi d'une part (d'héritage).
°*bhāgin-* a. qui a une part.
°*bhāj-* ag. qui prend part à.
°*bhūta-* a. qui constitue une part de.
aṃçāvataraṇa- nt. incarnations partielles, n. d'un chap. du MhBh. ; *aṃçāvatāra-* m. id.

aṃçu- m. rayon ; *-ka-* nt. pièce d'étoffe, d'habillement, not. jupe ; linge, mousseline.
°*paṭṭa-* nt. sorte d'étoffe de soie.
°*bhartṛ-* °*mālin-* m. soleil.
aṃçukānta- m. frange (d'une étoffe).

aṃçumant- a. irradiant ; m. soleil ; petit-fils de Sagara ; n. d'une montagne ; *-(at)ī-* f. n. d'une rivière.

aṃsa- m. épaule.
°*kūṭa-* m. °*pṛṣṭha-* nt. aisselle.
°*sthala-* nt. épaule.

aṃsala- a. trapu, vigoureux.

aṃhas- nt. péché.

a-kaṭuka- a. infatigable.

a-kaṇṭaka- a. sans épines, ennemis ou obstacles.

a-kaṇṭha- a. dénué de cou ; enroué.

a-katthana- a. qui ne se vante pas.

a-kathita- a. v. non mentionné.

a-kadvada- a. qui parle bien.

a-kanyā- f. (femme) qui n'est plus vierge.

a-kampa- a. qui ne tremble pas ; *-ita-* a. v. id.

akampana- m. n. d'un Rākṣasa ; d'un roi.

a-karaṇa- a. naturel ; nt. fait de ne pas agir.

a-karāla- a. (regard) doux.

a-karuṇa- a. cruel ; *-tva-* nt. cruauté.

a-karṇa- a. sans oreilles ; sourd ; sans gouvernail ; *-ka-* id.

a-kartavya- nt. mauvaise action.

a-kartṛ- ag. qui ne rend pas service ; qui n'agit pas.

a-karmaṇya- a. incapable d'agir, dénué d'application.

a-karman- nt. inactivité ; a. inactif ; °*karmaka-* a. intransitif.
akarma-kṛt- a. inactif ; °*çīla-* id.
°*prāpti-* f. absence d'aide du destin.

a-karmavant- a. qui a renoncé aux œuvres.

a-kala- a. indivisé.

a-kalaṅka- a. sans tache.

a-kali- a. qui ne discute pas.
°*prasara-* a. où n'a lieu aucune querelle.

a-kalita- a. inconnu, incommensurable.
akalitātman- a. d'esprit insondable.

a-kaluṣa- a. non obscurci, clair.

a-kalkaka- a. dénué de fausseté, droit.

a-kalka-kalita- a. non animé par des sentiments bas.

a-kalpa- a. non approprié à (acc.) ; non en état de (loc. inf.).

a-kalmaṣa- a. sans tache.

a-kalya- a. malade ; non devinable ; vrai (?).

a-kasmāt adv. sans raison ; par hasard ; soudain.

a-kāku- a. (voix) inchangée.

a-kāṇḍa- a. sans motif, inattendu ; *-e* tout à coup.
°*pāta-* m. événement inattendu.

a-kāma- a. qui n'a pas de plaisir à ; non épris ; *-in-* id. ; *-am -tas* sans le vouloir ; *-tā-* f. fait d'être sans désir.
°*hata-* a. v. sans passion.

a-kāmayāna- partic. qui ne souhaite pas.

a-kāya-stha- m. (qui n'est) pas de la caste des Kāyastha.

a-kāra- m. la lettre *a*.

a-kāraka- a. qui n'arrive pas à ; *-tva-* nt. fait de ne pas arriver, de ne pas réussir.

a-kāraṇa- nt. absence de motif ; a. sans motif ; *-āt -ena -e -am -tas* sans motif.
°*bandhu-* m. ami désintéressé.

a-kāruṇika- a. impitoyable.

a-kārpaṇya- a. sans humiliation ; nt. fait de ne pas se lamenter.

a-kārya- a. v. qui ne peut ou ne doit pas être fait ; nt. action interdite, mauvaise action; *-tama-* sup. qui ne doit absolument pas être fait.
°*karaṇa-* nt. action de faire ce qu'on ne doit pas faire.
°*kārin-* a. qui ne fait pas son devoir ; qui fait une mauvaise action.

a-kāla- m. mauvais moment, contre-temps ; *-e -tas* à contre-temps.
°*caryā-* f. fait d'agir à contre-temps.
°*mṛtyu-* m. mort prématurée.
°*velā-* f. moment inopportun.
°*saha-* a. qui ne peut tenir longtemps.
°*hīnam* adv. sans délai.

a-kālikam adv. sans délai.

a-kiṃcana- a. pauvre ; *-tva-* nt. pauvreté.

a-kiṃcid adv. rien.
akiṃcit-kara- a. qui ne sert à rien ou ne fait rien, sans pouvoir.

a-kilbiṣa- *-ī-* a. sans faute.

a-kīrtana- nt. fait de ne pas mentionner ; *-īya-* a. v. ineffable.

a-kīrti- f. déshonneur, honte.

a-kīrtita- a. v. non mentionné.

a-kuka- a. qui ne peut saisir.

a-kuṭila- a. droit, non courbe.

a-kuṇṭha- a. acéré (aussi fig.) ; *-ita-* id.

a-kutas adv. (avec *cid*) sans intention.
akutaç-cid-bhaya- a. qui n'est mis en péril d'aucun côté ; *akuto-bhaya-* id. ; sans danger.
akuto-mukha- a. qui va à reculons.
°*mṛtyu-* a. que la mort n'attend d'aucun côté.

a-kutraca-bhaya- a. qui n'a à craindre d'aucun côté.

a-kutsita- a. sans reproche.

1 a-kupya- a. v. contre quoi il n'y a pas à s'irriter.

2 akupya- nt. métal précieux.

a-kurvant- partic. qui ne fait pas.

a-kula- a. de basse extraction ; *-īna-* id. ; non terrestre ; *-tā-* f. basse extraction.

a-kuçala- a. nuisible ; malheureux, de mauvais augure ; nt. malheur, mauvais présage ; parole de mauvais augure.

a-kusumita- a. non fleuri.

a-kuha- a. qui ne trompe pas.

a-kuhana- a. non envieux.

a-kūja- a. muet ; *-na-* (essieu) qui ne grince pas ; nt. silence.

a-kūpāra- m. mer ; tortue ; *-vat* comme la mer.

a-kṛta- a. v. non fait ; non travaillé ; non commis; non mûr ; incréé ; nt. acte non encore exécuté ; *-ā-* f. (fille) qui n'a pas été officiellement chargée de fournir un héritier à son père ; *-in-* a. qui n'a pas atteint son but ; *-ka-* = *a-kṛtrima-*.
°*cūḍa-* a. qui n'a pas reçu le rite de la tonsure.
°*jña-* a. ingrat.
°*pūrva-* a. non encore fait.
°*prajña-* a. sot ; *-ka-* id.
°*buddhi-* a. dont l'esprit n'est pas mûr.
°*vaira-* a. non insulté.
°*vraṇa-* m. n. d'un Brâhmane.
°*saṃjña-* a. non instruit.
akṛtāgas- a. qui n'a pas péché.
akṛtātman- a. dont l'esprit n'est pas formé.
akṛtārtha- a. non satisfait.

akṛtāstra- a. non exercé dans les armes.
akṛtāhnika- a. qui néglige les rites journaliers.

a-kṛtya- a. v. qu'il ne faut pas faire ; nt. action à ne pas faire, acte fautif.

a-kṛtrima- a. naturel, sincère, sans artifice.

a-kṛtsna- a. incomplet.
°*vid-* a. dont la science n'est pas complète.

a-kṛpa- a. sans pitié ; *-ṇa-* qui n'agit pas misérablement.

a-kṛça-lakṣmī- a. riche en signes auspicieux ou en biens.

a-kṛçāneka-kaṇṭaka- a. libéré des nombreuses petites pointes.

a-kṛṣṭa- a. v. qui pousse à l'état sauvage.
°*rohin-* a. id.

a-ketana- a. sans abri.

a-keça- *-ī-* a. sans cheveux.

a-keçava- a. sans Keçava.

a-kaitava- a. non affecté.

akopa- m. ministre de Daçaratha.

a-kovida- a. qui n'a pas l'expérience de (gén.).

a-koça- a. (arme) nue.

akkā- f. entremetteuse.

aktạ- (AÑJ-) a. v. oint.

a-kratu- a. libre de désirs.

a-krama- m. désordre, ordre contre nature ; *-āt* contre la règle.

a-kravyāda- a. qui ne mange pas de viande.

a-kriyā- f. fait de négliger ; *-ka-* a. inactif.

a-krūra- a. non rude, tendre ; m. n. d'un prince Yādava.

a-krodha- m. absence de colère ; a. non colérique ; *-na-* a. id.

a-kroçant- partic. qui ne crie pas.

a-klama- a. inlassable.

a-kliṣṭa- a. v. non fatigué, frais, dispos ; non ruiné, non vain ; immaculé, parfait ; *-tā-* f. perfection.
°*karman-* a. inlassablement actif ; °*kārin-* id.
°*bhāva-* m. vivacité.

a-kledya- a. v. qu'on ne peut rendre humide.

a-kleça- m. absence de peine (causée) ; *-āt* sans effort.

1 akṣa- m. dé (à jouer) ; n. d'une plante (Terminalia Belerica).
°*kitava-* m. joueur (de dés).
°*kūṭa-* nt. tricherie aux dés.
°*kṣapaṇa-* m. n. d'un joueur.
°*glaha-* m. lancement des dés.
°*devitṛ-* ag. joueur de dés ; °*devin-* °*dhūrta-* m. id.
°*dyūta-* nt. jeu de dés.
°*bhūmi-* f. place pour jouer aux dés.
°*mada-* m. passion au jeu de dés.
°*mālā-* f. rosaire (fait avec les grains d'une plante) ; Arundhatī ; *-ikā-* rosaire ; *-in-* m. Çiva.
°*valaya-* nt. rosaire ; *-in-* a. qui porte un rosaire.
°*sūtra-* nt. id.
°*hṛdaya-* nt. secret au jeu de dés ou adresse extrême à ce jeu.
akṣātivāpa- m. surveillant du jeu (?).
akṣāvalī- f. rosaire.

2 akṣa- m. essieu de voiture ; maille ; n. d'un homme.

3 akṣa- v. *akṣi- ;* m. nt. organe des sens.

akṣaṇika- a. attentif.

a-kṣata- a. non endommagé ; m. pl. ou nt. sg. grains décortiqués (de céréales), servant pour l'oblation.

a-kṣatra- a. sans Kṣatriya ; *-iya-* id.

akṣan- v. *akṣi-*.

a-kṣama- a. incapable de (loc. inf. et ifc.) ; qui ne convient pas ; envieux ; *-ā-* f. envie ; impatience ; *-āvant-* a. impatient.

a-kṣamin- a. impitoyable.

a-kṣaya- a. impérissable ; *-tva-* nt. fait d'être impérissable.

a-kṣayya- a. v. id. ; inépuisable.

a-kṣara- a. qui ne passe pas, inaltérable ; nt. (rar. m.) mot, parole ; syllabe, not. la syllabe sacrée Om ; lettre (de l'alphabet), phonème ; pl. document écrit ; divinité suprême ; n. de divers dieux.
°*cyutaka-* nt. restitution d'une syllabe tombée (jeu).
°*nyāsa-* m. disposition des lettres, écriture ; *vinyāsa-* id.

°*mālā-* f. couronne de lettres (que le destin inscrit sur le front) ; *-ikā-* id.
°*varjita-* a. analphabète.
°*çikṣā-* f. alphabet, abc ; doctrine du brahman.
°*samāmnāya-* m. alphabet.

a-kṣāra-lavaṇa- nt. mets non amers et non salés.

akṣi- nt. (*akṣan-* aux cas faibles ; ifc. *akṣa-*, f. *-ī-*, et rar. *akṣan-*) œil ; organe des sens.
°*gata-* a. situé devant les yeux ; qui est dans les yeux (comme une épine), détesté.
°*saṃtarjana-* nt. n. d'une arme mythique.

a-kṣita- a. v. impérissable.

a-kṣiti- f. fait d'être impérissable.

a-kṣīṇa- a. v. non perdu, qui n'a pas péri ; m. fils de Viçvāmitra.
°*buddhi-* a. qui n'a pas perdu le jugement.

a-kṣuṇṇa- a. v. non endommagé ; ininterrompu ; non commun, nouveau ; *-tā-* f. fait de n'être pas encore frayé.

a-kṣudra- a. non petit ; non commun.

a-kṣetra- nt. sol non cultivé ; *-in-* a. qui n'a pas de champ.

a-kṣema- nt. peine.

akṣoṭa- ou *-ḍa-* m. noyer.

a-kṣobhya- a. inébranlable.

akṣauhiṇī- f. armée comportant un nombre déterminé de chevaux, de chars, etc.

akṣṇayā adv. en travers ; de façon fautive.

a-khaṇḍa- a. non divisé, entier ; intégral ; *-am* sans interruption.
°*kala-* a. (lune) pleine.

a-khaṇḍita- a. non endommagé, non troublé, intact ; non détourné de son objet.

a-kharva- a. non petit, important.

a-khala- m. (qui n'est) pas un ruffian.

a-khādant- partic. qui ne mange pas.

a-khinna- a. v. infatigable.

a-khila- a. entier, intégral, tout ; *-ena* entièrement.
°*loka-nātha-* m. protecteur de tous les mondes (Viṣṇu).

a-kheda- m. absence de fatigue.

aga- m. arbre ; montagne.
°*ja-* a. né dans la montagne, sauvage.

a-gaṇa- m. pl. (qui ne sont) pas des troupes.

a-gaṇayant- partic. qui ne tient pas compte de.

a-gaṇita-pratiyāta- a. v. revenu chez lui parce que non pris en considération.

a-gaṇya- a. innombrable ; *-tā-* f. fait d'être innombrable.

a-gati- f. impossibilité d'aller ou d'arriver ; fait de manquer le but, malchance ; a. malchanceux ; *-tā-* f. trêve, répit.

a-gatika- a. à bout de ressources.

a-gatīka- a. (chemin) qu'on ne peut utiliser.

a-gada- m. absence de mal, santé ; remède, simple ; a. bien portant.
agadaṃ-kāra- m. médecin.

a-gama- a. immobile ; inabordable ; m. arbre.

a-gamya- a. v. où l'on ne peut passer ; avec qui on ne doit pas avoir de commerce (charnel) ; impropre ; incompréhensible.
°*rūpa-* a. difficile d'accès ; inconcevable.
agamyāgamana- nt. commerce avec une femme avec laquelle on ne doit pas avoir de contact ; *-īya-* a. qui a trait à ce commerce.

a-garīyāṃs- compar. sans dignité.

agaru- v. l. pour *aguru-*.

a-garhita- a. v. qui n'est pas l'objet d'un blâme ; irréprochable.

agastya- m. n. d'un Ṛṣi, fils de Mitra et de Varuṇa ; de divers personnages.
°*tīrtha-* m. n. d'un lieu sacré ; °*vaṭa-* id.
°*çāsta-* a. gouverné par Agastya; méridional.

a-gādha- a. v. insondable, très profond ; abondant.
°*jala-* nt. eau profonde.
°*buddhi-* a. à l'esprit profond.

agāra- nt. maison, demeure (aussi fig.).
°*dāhin-* m. incendiaire.

a-guṇa- m. absence de qualité, défaut ; a. sans valeur ; *-vant-* sans vertus, mauvais ; *-in-* sans qualités.
°*jña-* a. qui n'apprécie pas le mérite.
°*çīla-* a. dénué de vertus.
aguṇī-bhūta- a. v. qui n'est pas devenu subordonné.

a-guru- m. (qui n'est) pas un maître ;

a. léger ; m. nt. (bois d')aloès, Amyris Agallocha.

a-gocara- a. qui n'est pas du domaine de, inaccessible à ; m. Brahma ; *-tā-* f. fait de n'être pas dans le domaine de.

a-gopāla- a. sans vachers.

agni- m. feu ; la divinité du feu ; pl. les descendants d'Agni ; *-vat* comme le feu ; *-sāt-kṛ-* mettre le feu, brûler.

°*kaṇa-* m. étincelles.

°*karman-* nt. oblation ou hommage à Agni.

°*kārya-* nt. établissement du feu sacré ; prières dites lors de cet établissement.

°*kuṇḍa-* nt. récipient contenant des charbons ardents ; cavité dans le sol pour conserver le feu sacré.

°*kriyā-* f. office du feu sacré.

°*garbha-* a. qui porte le feu dans son sein.

°*gṛha-* nt. lieu où l'on entretient le feu.

°*caya-* m. bûcher allumé.

°*cit-* a. qui a disposé le bûcher.

°*jvalita-tejana-* a. (flèche) à la pointe rougie au feu.

°*traya-* nt. l'ensemble des trois feux sacrés ; °*tretā-* f. id.

°*da-* m. incendiaire ; °*dāyaka-* id.

°*dagdha-* a. brûlé par le feu ; m. classe de Mânes.

°*datta-* m. n. d'un Brâhmane ; *-ā-* f. n. d'une femme.

°*dhārā-* f. n. d'un bain sacré.

°*pakva-* a. cuit (directement) sur le feu.

°*parikriyā-* f. soin du feu sacré.

°*parvata-* m. volcan.

°*piṇḍa-* a. (tenailles) à pointes de feu.

°*pradāna-* nt. fait de livrer au feu.

°*praveça-* m. montée sur le bûcher.

°*bāhu-* m. n. d'un Ṛṣi.

°*bhaya-* nt. danger ou crainte du feu.

°*madana-* m. feu de la passion.

°*mitra-* m. n. d'un roi ; d'un ascète.

°*mukha-* m. n. propre d'une punaise.

°*rāçi-* m. bûcher allumé.

°*varṇa-* a. qui a la couleur du feu ; brûlant ; m. fils de Sudarçana.

°*veça-* °*veçya-* m. n. de divers personnages, not. du maître d'armes de Droṇa.

°*çaraṇa-* nt. lieu où l'on conserve le feu sacré ; °*çālā-* f. id.

°*çikha-* a. à la pointe brûlante ; m. n. d'un démon ; d'un Brâhmane ; *-ā-* f. flamme.

°*çuddhi-* f. épreuve du feu.

°*çuçrūṣā-* f. soin (attentif) du feu sacré.

°*ṣṭut-* m. premier jour de l'Agniṣṭoma ; n. d'une portion de ce rite.

°*ṣṭoma-* m. n. d'un rite.

°*ṣṭha-* m. poêle ou brasier.

°*ṣvātta-* et °*svātta-* m. pl. n. des Mânes.

°*saṃskāra-* m. célébration du rite par le feu, incinération.

°*saṃcaya-* m. grand feu.

°*sākṣika-* a. qui a Agni pour témoin ; *-am* en présence d'Agni (du feu).

°*hotra-* nt. oblation à Agni ; feu sacré ; *-in-* a. qui pratique le rite du feu.

agnīndhana- nt. allumage du feu sacré.

agny-agāra- m. lieu où l'on conserve le feu sacré ; °*āgāra-* id.

°*ādhāna-* nt. établissement du feu sacré ; °*ādheya-* id.

°*āhita-* a. v. qui a disposé le feu sacré.

agnimant- a. qui entretient le feu sacré.

agra- nt. (rar. m.) pointe, sommet, extrémité ; surface ; façade ; iic. ifc. le meilleur de ; *-e* en face, devant, en présence de (gén.) ; d'abord, à l'origine ; avant (abl.) ; *-am* devant (gén.) ; *-tas* au-devant (*agrataḥ kṛ-* mettre en avant) ; d'abord ; avant, en présence de (gén.).

°*kara-* m. doigt ; premier rayon.

°*ga-* a. qui précède ou guide ; °*gāmin-* id.

°*gaṇya-* a. qui mérite d'être compté à la tête de.

°*ja-* a. né d'abord ; m. frère aîné ; Brâhmane.

°*janman-* m. id.

°*ṇī-* ag. qui guide, qui est en tête ; °*ṇya-* id.

°*dūta-* m. avant-coureur.

°*nakha-* m. extrémité des ongles.

°*nāsikā-* f. bout du nez.

°*pā-* a. qui boit le premier.

°*pāda-* m. pointe du pied, orteils.

°*pūjā-* f. marque d'honneur, préséance.

°*pradāyin-* a. qui donne d'abord.

°*bhāga-* m. partie supérieure, cime.

°*bhuj-* m. soleil.

°*bhū-* a. à la tête de.

°*bhūmi-* f. étage supérieur ; but suprême.

°*bhojin-* a. qui jouit de ce qu'il y a de mieux ; °*bhojya-* id.

°*mahiṣī-* f. épouse principale (du roi).

°*yātṛ-* ag. qui va en avant.

°*yāyin-* a. qui précède ; m. guide.

°*yodhin-* a. qui combat en avant.

°*vīra-* m. héros principal.

°*çikha-* a. dont la flamme finit en pointe.

°*saṃkhyā-* f. premier rang.

°*saṃdhyā-* f. aurore.

°*sara-* a. qui va en avant ; *-tā-* f. fait d'aller en avant.
°*ha-* a. à la tête de.
°*hasta-* m. extrémité de la main, doigts ; de la trompe (de l'éléphant).
°*hāyaṇa-* m. n. d'un mois (Mārgaçīrṣa).
°*hāra-* m. donation royale de terre à un Brâhmane ; terre ainsi donnée, prébende.
agrākṣi- nt. éclat du regard ; coup d'œil.
agrāṇīka- nt. avant-garde.
agre-didhiṣū- f. sœur plus jeune mariée avant l'aînée ; *-u-* m. père qui conclut ce mariage.
°*sara- -ī-* a. et m. qui précède, guide, chef ; *-ī-bhū-* venir en tête.

a-grasta- a. v. non avalé.

a-grāmīṇa- a. courtois.

a-grāmyatva- nt. urbanité.

a-grāhya- a. v. qu'on ne peut saisir ; imperceptible ; qu'on ne peut reconnaître ; *-ka-* id.

agrima- a. qui vient en tête.

agrya- a. qui est en tête, le meilleur ; le plus ancien ; éminent.
°*tapas-* m. n. d'un Muni.

agha- a. mauvais, impur, déchu de sa caste ; nt. impureté (rituelle), état de ce qui est impur, faute.
°*marṣaṇa-* nt. n. d'un hymne védique expiatoire.
°*righāta-kartṛ-* ag. qui efface les fautes ; °*rināçin-* id.
°*çaṃsa-* a. qui annonce le mal ; malveillant ; qui confesse sa faute.
aghopaghāta- a. qui efface les fautes.

a-ghaṭita- a. v. impossible.
°*ghaṭita-* a. mal assemblé.

a-gharma- a. frais.

aghāyu- a. méchant.

a-ghāsaka- a. sans nourriture.

a-ghṛṇa- a. sans pitié ; *-in-* id. ; qui se contente de n'importe quoi.

a-ghora- a. non terrible.
°*ghora-rūpa-* a. à l'aspect terrible et non terrible à la fois (Çiva).

a-ghrātṛ- ag. qui ne sent pas (acc.).

a-ghreya- a. v. impropre à être senti.

aṅka- m. croc ; sein, giron, flanc ; signe, marque (not. marque infamante), chiffre ; acte (d'une pièce) ; charge.
°*pāta-* m. compte.
°*pālī-* f. embrassement.
°*bhāj-* ag. mûri prématurément ; qui échoit à, accessible (aisément) pour.
°*çāyin-* °*stha-* *aṅkālaṃkārin-* a. placé dans le giron.
aṅke-çaya- a. (oiseau) posé sur.
aṅkī-kṛta- a. v. embrassé.

aṅkana- nt. marque, sceau.

aṅkayati dén. marquer ; *aṅkita-* a. v. marqué, stigmatisé.

aṅkāyate dén. ressembler aux marques (de la lune).

aṅkura- m. bourgeon, jeune rameau (aussi fig.) ; pl. herbe tendre ; *-vant-* a. pourvu de rameaux (abondants).

aṅkurāyate dén. donner des bourgeons, pousser ; *aṅkūrayati* id. ; *aṅkurita-* a. v. qui bourgeonne (aussi fig.).

aṅkuça- m. croc (not. servant à exciter l'éléphant).
°*graha-* m. porteur de croc, cornac ; °*dhara-* id.

aṅkoṭha- m. Alangium Hexapetalum.

aṅkte v. *AÑJ-*.

aṅkya- a. v. à stigmatiser.

1 aṅga interj. eh bien ! (hortatif en phrase interpellative ou interrogative), certes, oui ; *kim a.* à plus forte raison.

2 aṅga- nt. membre ou partie du corps ; corps ; membre, portion ; thème (gramm.) ; texte annexe (du Veda) ; moyen de secours ; (ifc. f. *-ī-*) ; *-tā-* f. fait de dépendre de ; *-ī-kṛ-* agréer, promettre ; adopter, s'approprier ; approuver, consentir ; se vouer à.
°*kriyā-* f. fait de se frotter le corps (parfums, etc.).
°*glāni-* f. engourdissement physique.
°*ja-* a. né du corps ou produit sur le corps, corporel ; m. fils ; plume (de paon) ; poil ; amour.
°*jāta-* m. fils ; pl. enfant.
°*da-* nt. bracelet (porté au-dessus du coude) ; m. fils de Lakṣmaṇa ; n. d'un singe, fils de Vālin ; *-in-* a. qui porte un bracelet ; *-īya-* a. appartenant à Aṅgada.
°*bandhana-* nt. fait de saisir et d'enfermer (des oiseaux).
°*bhaṅga-* a. qui brise les membres, le corps

°*bhū-* m. fils.
°*bheda-* m. tromperie (contre sa propre personne).
°*yaṣṭi-* m. corps élancé ; °*latikā-* f. id.
°*rakṣaka-* m. garde du corps ; °*rakṣā-* f. id. (n. d'action).
°*rāga-* m. onguent, fard.
°*ruha-* nt. cheveu, poil ; peau (d'âne).
°*latikā-* f. corps (frêle) comme une liane.
°*lepā-* f. n. d'une ville.
°*valana-* nt. agitation (inquiète) du corps.
°*vikāra-* m. infirmité physique.
°*vidyā-* f. chiromancie.
°*saṃskāra-karman-* nt. travail consistant à se parer.
°*sparça-* m. contact corporel.
°*hāra-* m. gesticulation.
°*hīnatva-* nt. privation d'un membre.
aṅgānukūla- a. agréable au corps.
aṅgī-karaṇa- nt. fait de promettre, acceptation, concession ; °*kāra-* m. id.

3 aṅga- m. n. de divers personnages, et not. d'un roi des Aṅga ; pl. n. d'un peuple (et du pays), dans le Bengale actuel (Bhagalpur).

aṅgaka- nt. membre, corps.

aṅgaṇa- nt. *aṅgana-* m. nt. cour.

aṅganā- f. femme, femelle ; épouse.

aṅgāra- m. charbon ; honte ; *-ka-* charbon ; n. de la planète Mars ; d'un Asura ; *-kā-* f. n. d'une Rākṣasī ; *-tā-* f. fait d'être du charbon ; *-vatī-* f. n. d'une femme.
°*karmānta-* m. charbonnière.
°*kāraka-* m. charbonnier ; °*kārin-* id.
°*dhūmavant-* a. qui a charbon et fumée.
aṅgārāvakṣayaṇa- nt. pelle à charbon ou instrument pour éteindre le feu.

aṅgārakita- a. v. devenu du charbon, consumé.

aṅgārīya- a. servant pour le charbon.

aṅgin- a. pourvu de membres ou de ses membres ; de ressources ; m. être vivant.

aṅgiras- m. n. d'un Ṛṣi et auteur (rar. *aṅgira- aṅgirasa-*) ; de la planète Jupiter ; d'un Bhūta ; pl. classe d'êtres semi-divins ou d'ascètes ; chants de l'Atharvaveda ; officiants de l'Atharvaveda ; descendants d'Aṅgiras.

aṅgurīyaka- nt. bague.

aṅgula- m. largeur du pouce (unité de longueur) ; ifc. a. pour le suiv.

aṅguli- f. doigt, orteil ; *-ī-* id.
°*tra-* nt. protège-doigt (utilisé par les archers) ; °*trāṇa-* id.
°*mukha-* nt. extrémité du doigt.
°*mudrā-* f. bague-cachet.
aṅgulī-veṣṭa- m. gant.
aṅguly-agra- nt. extrémité du doigt.

aṅgulīya- m. nt. bague ; *-ka-* nt. id.

aṅguṣṭha- m. pouce, gros orteil ; largeur du pouce (unité de longueur).
°*parvan-* nt. articulation du pouce.
°*mūla-* nt. racine du pouce.

aṅghri- m. racine (d'arbre) ; pied.
°*pa-* m. arbre.
°*pāta-* m. fait de poser le pied, pas.
aṅghry-avanejana- -ī- a. qui sert à laver les pieds ; *-tva-* nt. fait de laver les pieds.

AC- v. *AÑC-*.

a-cakita- a. v. qui ne tremble pas, ferme.

a-cakra- a. dépourvu de roues.

a-cakṣus- a. dépourvu d'yeux, aveugle ; *-(ṣ)ka-* id.
acakṣur-viṣaya- m. domaine inaccessible à la vue ; a. hors du champ visuel.

a-caṇḍa- a. non violent, mesuré.

a-candana- a. dépourvu de santal.

a-candra-sūrya- a. qui n'a ni lune ni soleil.

a-capala- a. sans supercherie.

a-cara- a. qui ne bouge pas, immobile.

a-carama- a. qui n'est pas le dernier ; le meilleur.
°*vayas-* nt. jeunesse.

a-carita- nt. fait de s'abstenir de manger.

a-cala- a. immobile ; ferme ; m. montagne ; beau-frère de Dhṛtarāṣṭra ; *-ā-* f. terre.
°*datta-* m. n. d'un écrivain.
acalādhipa- m. Himālaya ; *acalendra- acaleçvara-* id.

a-calana- nt. fait de rester (au même endroit).

a-cāturmāsya- a. sans le rite Cāturmāsya.

a-cāpala- nt. pondération ; *-ya-* id.

a-cālya- a. v. qu'on ne peut (faire) bouger.

a-citta- a. dépourvu d'entendement, sot.

a-cintanīya- a. à quoi l'on ne doit ou ne peut pas penser.

a-cintā- f. fait de ne pas penser (à qqch.).

a-cintita- a. v. inattendu.

a-cintya- a. inconcevable.

a-cira- a. qui n'est pas de longue durée, bref ; récent ; *-am -eṇa* en peu de temps ; avant peu, bientôt.
°dyuti- f. éclair ; *°prabhā- °bhās- °rocis-* f. *acirāṃçu-* m. *acirābhā-* f. id.
aciroḍhā- f. jeune épouse.

a-cetana- a. dénué de connaissance ou de conscience (not. dit de la matière) ; qui a perdu connaissance.

a-cetita- a. v. non pris en égard ; dénué de pensée.

a-ceṣṭam adv. sans mouvement.

a-caitanya- nt. absence d'intelligence.

a-ccha- a. clair, transparent ; pur.
°hṛdaya- a. au cœur pur.
acchoda- nt. n. d'un lac dans l'Himâlaya.

a-cchadman- nt. absence d'artifice.

accha-bhalla- m. ours.

a-cchala- nt. absence de tromperie.

acchā prév. vers.

acchā-GAM- aller vers.

acchā-CAR- marcher vers.

a-cchidra- a. indemne ; ininterrompu ; intact, parfait ; *-am -eṇa* sans interruption.

acchūrī- f. disque ; *-ikā-* id.

acche- (I-) aller vers.

a-cchedya- a. v. qu'on ne peut fendre.

a-cyuta- a. inébranlable ; ferme (caractère) ; constant, impérissable ; m. Viṣṇu ; Kṛṣṇa ; n. d'autres divinités.
acyutāyus- m. n. d'un guerrier.

1 AJ- v. *AÑJ-* ; [**2 AJ-** *ajati -te* véd. mener].

1 aja- m. bouc, chèvre ; *-ā-* f.
°gara- m. grand serpent, boa ou python.
°mīḍha- m. Yudhiṣṭhira ; Dhṛtarāṣṭra ; n. d'autres personnages.
°mukhī- f. n. d'une Rākṣasī.
ajā-gala-stana- m. sorte de fanon au cou de la chèvre.
ajāvi- m. pl. chèvres et brebis ; *-ka-* nt. *-kā-* f. pl. id.
ajaikapad- m. n. d'un roi.

2 a-ja- a. non né, qui existe de tout temps ; m. temps ; Çiva ; Viṣṇu ; Kṛṣṇa ; Brahma ; père de Daçaratha ; n. d'autres personnages ; *-ā-* f. ignorance.

a-jagat- partic. immobile.

a-jagati- a. (pente) raide (?).

a-jaghanya- a. le meilleur.

a-jajñivāṃs- partic. qui n'a pas remarqué.

a-jaḍa- a. non stupide, intelligent.

a-jana- a. vide d'hommes, désert.

a-janani- f. fait de n'être pas né.

a-janman- a. non sujet à naître ; m. béatitude finale.

a-japa- a. qui ne prie pas.

a-jaya- m. défaite.

a-jayya- a. v. invincible.

a-jara- a. qui ne vieillit pas, ne s'use pas.
ajarāmara- a. qui ne vieillit ni ne meurt.

a-jarya- nt. amitié.

a-jasra- a. ininterrompu, constant ; *-am* constamment.

ajājī- f. cumin.

a-jāta- a. v. non encore né, non encore existant.
°pakṣa- a. qui n'a pas encore d'ailes.
°rajas- a. sans pollen ; qui n'a pas encore ses époques.
°roma- a. non (encore) couvert de poils.
°vyañjana- a. qui n'a pas les signes de la puberté.
°çatru- a. qui n'a pas d'ennemis ; m. Yudhiṣṭhira ; n. d'un roi de Kāçī ; *-tā-* f. fait d'être sans ennemis.
°sāra- a. sans force.
ajātāri- m. Yudhiṣṭhira.

a-jānant- partic. qui ne connaît pas, non versé dans.

a-jigīṣa- a. non ambitieux.

a-jita- a. v. invaincu ; m. Viṣṇu.
°bhṛtyatā- f. fait de ne pas tenir la bride à ses serviteurs.
ajitātman- a. qui ne se maîtrise pas.
ajitendriya- a. non maître de ses sens.

ajina- nt. peau (d'antilope noire) ; peau, robe (d'animal) ; sac de cuir ; *-āvatī-* f. n. d'une Vidyādharī ; *-in-* a. vêtu de peau.
°ratna- nt. besace merveilleuse.
°vāsas- a. vêtu de peaux.

ajira- nt. place libre devant une maison, cour, lice, arène ; champ de bataille ; *-vatī-* f. affluent du Gange.

a-jihma- a. non recourbé, droit (aussi moralement).
°*ga-* a. qui va droit ; m. poisson ; flèche.
°*cārin-* a. qui va à l'œuvre honnêtement.
°*çaṭha-* a. ni fourbe ni sournois.

a-jihva- a. sans langue.

ajīgarta- m. n. d'un Ṛṣi.

a-jīrṇa- nt. indigestion.

a-jīryatā- f. indestructibilité.

a-jīryant- partic. qui ne vieillit pas.

a-jīva- a. sans vie.

a-jīvana- nt. mort ; °*jīvita-* id.

a-jīvant- partic. privé de moyens de vivre.

a-jugupsa- a. qui n'a pas de répugnance ; *-ita-* a. v. devant qui on n'a pas de répugnance ; irréprochable.

a-jeya- a. v. invincible.

a-jña- a. inconscient, dénué de conscience (animal, matière) ; ignorant, stupide, sot ; *-tā-* f. stupidité.

a-jñāta- a. v. inconnu ; non connu pour être ; inattendu ; qui ne (le) sait pas ; *-am* prép. (gén.) à l'insu de.
°*bhukta-* a. v. mangé inconsciemment.
°*lipsam* adv. avec une requête non précisée ; °*lipsām* id.

ā-jñāti- m. non parent (par le sang).

a-jñāna- nt. non connaissance ; ignorance; *-āt -tas* sans (le) savoir ; a. qui ne sait pas, inexpérimenté:

a-jyeṣṭha- m. non l'aîné ; a. non le meilleur.
°*vṛtti-* a. qui ne se conduit pas en frère aîné.

AÑC- *añcati ; acyate : añcayati : añcita-* (*acita-*) — aller ; saluer ; caus. produire ; a. v. recourbé ; (cheveux) bouclés ; enjolivé, orné, tissé (?) ; dressé, levé ; *añcitatara-* compar. élevé, fort.

añcana- nt. fait de courber.

añcala- m. frange d'un vêtement (de femme), d'une écharpe ; œillade.

AÑJ- *anakti aṅkte : ajyate : añjayati : akta- añjita-* — oindre, enduire ; moy. se frotter, s'oindre ; caus. id. ; a. v. oint, fardé.

añjana- nt. fait d'oindre ; onguent, collyre, fard (not. pour les yeux) ; m. père de Bhagavant ; n. d'une montagne ; d'un arbre ; d'un éléphant ; *-ā-* f. mère de Hanumant.
°*keça- -ī-* a. ayant la chevelure noire comme du fard.
°*giri- °parvata- añjanācala- añjanābha-* m. n. d'une montagne.
°*parvan-* m. n. d'un Rākṣasa.

añjali- m. mains rapprochées (et formant un creux, levées vers le front) en signe d'hommage ; révérence ; poignée (de), creux ; *-iṃ kṛ-* saluer par un *añjali ; bandh-* id.
°*karman-* nt. acte de faire l'*añjali ; °pāta-* m. id.
°*kārikā-* f. sorte de figurine en terre cuite.
°*puṭa-* m. nt. creux des mains (lors de l'*añjali*).
°*pragraha-* a. qui rapproche ses mains pour l'*añjali*.

añjalika- m. sorte de flèche ; *-ā-* f. jeune souris.

añjasā adv. tout droit ; tout de suite ; correctement.

añjīra- m. sorte de figuier.

añjo-gati- a. (flèche) qui vole droit.

AṬ- *aṭati -te ; aṭitum aṭitvā* — errer, parcourir à l'aventure.

aṭana- nt. fait d'errer, errance.

aṭani- f. extrémité encochée de l'arc ; *-ī-* id.

aṭavika- m. forestier.

aṭavī- f. forêt ; ville de Çrāvastī.
°*prāya-prāntatā-* f. fait que les extrémités sont constituées surtout par des forêts.
°*bala-* nt. armée d'anachorètes.

aṭātya- nt. fait d'errer.

aṭī-KṚ- se rapprocher.

aṭṭa- m. donjon, tour de garde ; *-āla- -ālaka-* id.
°*pāla-* m. inspecteur du marché.

aṭṭa-saṃghaṭṭa- m. choc bruyant, fracas.

aṭṭa-hāsa- m. rire éclatant (not. celui de Çiva) ; °*hāsya-* nt. id.

aṭyā- f. vagabondage.

aṇiman- m. ténuité ; particule, atome ; maigreur.

aṇīmāṇḍavya- m. n. d'un Ṛṣi.

aṇu- *-(v)ī-* a. fin, ténu, mince ; faible ; subtil (aussi fig.) ; insignifiant ; m. millet ; nt. n. d'une unité infime de temps ; compar.

aṇīyāṃs- aṇutara- ; sup. *aṇiṣṭha-* ; *-tva-* nt. ténuité.
°*mātrika-* a. consistant en atomes.
aṇv-anta- m. question résolue subtilement.

aṇḍa- nt. œuf ; testicule ; *-ka-* œuf.
°*kaṭāha-* m. coquille de l'œuf (du monde) ; °*koça-* id.
°*gata-* a. qui est dans l'œuf.
°*ja-* a. né d'un œuf ; m. oiseau ; poisson ; °*jeçvara-* m. Garuḍa.
°*bhedana-* nt. brisement de l'œuf.

a-taṭa- a. à pic ; m. pente abrupte, précipice.

a-tattvārthavant- a. qui ne répond pas à la réalité.

a-tathocita- a. non habitué à (gén.).

a-tathya- a. non vrai.

a-tad- pron. non lui ; nt. non cela.
°*arhamāṇa-* partic. ne méritant pas cela.
°*vid-* a. qui ne comprend pas cela.
°*vīrya-vidvāṃs-* partic. qui ne comprend pas sa valeur.

a-tanu- a. non petit, non insignifiant ; m. dieu de l'amour, amour.
°*bala-* a. vigoureux.

a-tantrī- a. (luth) sans cordes.

a-tandrita- a. infatigable ; °*tandrin-* id.

a-tapas- a. qui ne pratique pas de pénitences ; *-ka-* id.

a-tapta-tapas- a. qui n'a pas pratiqué de pénitences.

a-tamisra- a. qui n'est pas ténébreux.

a-taritra- a. sans gouvernail.

a-taru-cchāya- a. dépourvu de l'ombre des arbres.

a-tarka- a. qui ne ratiocine pas ; *-ita-* a. v. inattendu.

a-tarkya- a. inconcevable.

atala- nt. n. d'un enfer.

atas adv. (servant d'abl. à *idam-*) de ou par celui-ci, celle-ci, ceci (adj. et pronom) ; de là ; à partir de là, après cela, ensuite ; par suite de cela, c'est pourquoi.
ato-nimittam adv. c'est pourquoi ; °*'rtham* id.

atasikā- f. Linum usitatissimum ; *atasī-* id.

a-taskara- m. non un voleur.

a-tātparya-vid- a. qui ne connaît pas le vrai sens.

a-tāpa-kara- a. qui ne cause aucun tourment.

ati adv. très, trop ; prép. (acc., rar. abl.) au delà de ; préf. marquant excès, intensité, fait de passer outre (aussi fig.), etc.

ati-kaṭhora- a. (vent) très rude.

ati-karuṇa- a. très pitoyable.

ati-kala- a. au son très gracieux.

ati-kalyam adv. trop tôt (dans la matinée).

ati-kaṣṭa- a. pire (que).

ati-kātara- a. tout tremblant.

ati-kāya- a. gigantesque ; m. n. d'un Rākṣasa.

ati-kāruṇika- a. très compatissant.

ati-kutūhala- nt. grande curiosité.

ati-kupita- a. très irrité.

ati-kṛcchra- (très pénible) m. n. d'une pénitence ; *-am* à grand'peine.

ati-kṛta- a. exagéré, extrême.
atikṛtārtha- a. qui accomplit une œuvre extraordinaire ; très habile.

ati-kṛti- f. démesure.

ati-kṛça- a. trop maigre.

ati-kṛṣṇa- a. très sombre.

ati-kopa- m. colère extrême ; a. dont la colère s'est apaisée.

ati-KRAM- passer outre ou au delà ; passer (le temps) ; laisser de côté, négliger, omettre, commettre une faute ; s'éloigner ; perdre ; laisser passer (du temps) ; dépasser, l'emporter sur ; caus. laisser passer ; négliger ; °*kramya* au delà ; °*krānta-* qui passe outre, etc. ; enfreint, négligé, etc. ; nt. passé.

ati-krama- m. écoulement (du temps) ; manquement, erreur ; omission ; transgression ; prédominance (sur) ; *-in-* a. ifc. qui enfreint.

ati-kramaṇa- nt. fait de passer (le temps) ; transgression, faute.

ati-kramaṇīya- a. v. que l'on peut ou doit éviter ; négligeable.

ati-krānti- f. transgression.

ati-krudh- f. violente colère.

ati-krūra- a. tout à fait effrayant.

ati-kleça- m. peine extrême.

ati-khara- a. (son) très perçant.

ati-khādin- a. qui mange beaucoup.

ati-ga- ag. ifc. qui traverse, qui dépasse ; qui contrevient à.

ati-GAM- passer (dit du temps) ; passer outre.

ati-gambhīra- a. très profond ; mystérieux ; très grave.

ati-garīyāṃs- compar. trop cher.

ati-GARJ- parler d'un ton de défi, menacer.

ati-gardha- m. °*gārdhya-* nt. grande cupidité.

ati-gahana- a. très profond.

ati-GĀ- 1 passer (dit du temps) ; mourir ; passer au delà, outre ; l'emporter sur.

ati-gāḍham adv. trop.

ati-guṇa- a. excellent ; *-tā-* f. excellence.

ati-guru- a. plus important (que, abl.).

ati-graha- °*grāha-* m. n. d'une fonction répondant à chacun des huit graha.

ati-ghana- a. très épais ; *-tara-* compar. id.

ati-ghora- a. tout à fait effrayant.

ati-ghnī- f. état d'oubli intégral.

ati-catura- a. très rapide.

ati-CAR- passer à côté ; enfreindre ; être infidèle (not. à son mari).

ati-cāpalya- nt. extrême mobilité.

ati-citram adv. de façon très diverse.

ati-citrāyate dén. causer grand étonnement.

ati-cira- a. de trop longue durée ; *-asya* adv. depuis très longtemps ; *-am* très longtemps, très en retard.

ati-CEṢṬ- faire des efforts excessifs.

ati-cchanda- m. caprice.

ati-cchandas- a. qui a dominé ses désirs ; nt. f. n. d'un mètre.

ati-ccheda- m. acribie.

ati-cchedya- a. v. trop facile à blesser.

ati-jagatī- f. n. d'un mètre.

ati-jana- a. vide d'hommes.

ati-jaṭhara- a. très dur ; très vieux.

ati-jala- a. très riche en eau.

ati-java- m. extrême rapidité ; *-tā-* f. id.

ati-javana- a. très rapide ; *-tā-* f. extrême rapidité.

ati-jāta- a. v. né avec des vertus supérieures (à celles de ses parents).

ati-jita-kāçin- a. qui se conduit trop en vainqueur ; °*kāçitā-* f. fait de trop agir en vainqueur.

ati-JIV- survivre ; vivre mieux que.

ati-jīvan-mṛtaka- a. plus mort que vif.

ati-ḍīna- nt. vol rapide, survol ; *-ka-* id.

ati-tata- a. v. très orgueilleux.

ati-TAP- brûler violemment ; pass. être réchauffé ; caus. chauffer fort qqch. ; °*tapta-* (voix) usée.

ati-tapasvin- a. très ascétique.

atitaram adv. très ; °*rām* trop ; très, tout à fait ; plus (que) ; prép. au-dessus par le rang (acc.).

ati-tānava- nt. extrême maigreur.

ati-tāra- a. difficile à traverser.

a-titikṣā- f. impatience.

ati-titīrṣu- a. qui veut échapper à.

ati-tīkṣṇatā- f. extrême acuité.

ati-tīvra- a. (combat) très violent.

ati-tud- ag. qui flagelle avec force.

ati-TṚP- se rassasier.

ati-tṛṣṇa- a. très altéré ; *-ā-* f. avidité.

ati-TṚ- traverser ; échapper (par bonheur) à ; arriver (après avoir traversé).

ati-tejas- a. très vigoureux ; très brillant ; *-vin-* id.

ati-TVAR- se hâter fort.

atithi- m. hôte ; (aussi *-in-*) n. d'un roi ; *-tva-* nt. hospitalité (aussi fig.).

°*kriyā-* f. °*pūjana-* nt. °*pūjā-* f. °*satkāra-* m. devoirs rendus à l'hôte, hospitalité.

°*deva-* a. pour qui l'hôte est un dieu.

°*dharma-* m. droits de l'hôte, hospitalité ; *-in-* a. qui a droit au titre d'hôte.

°*vrata-* a. qui pratique l'hospitalité ; *-in-* id.

ati-darpa- m. grande arrogance ; n. d'un Nāga.

ati-darpita- a. dont on est très fier.

ati-darçin- a. qui voit au loin.

ati-DAH- donner du fil à retordre à.

ati-dahanātmaka- a. de nature trop brûlante.

ati-dātṛ- ag. trop généreux.

ati-dāna- nt. grand don ; trop grande libéralité.

ati-dāruṇam adv. de façon tout à fait effrayante.

ati-dāha- m. violente brûlure.

ati-DIÇ- assigner, transmettre.

ati-dīpta- a. v. tout en flammes ; *-i-* f. éclat excessif ou extrême.

ati-dīrgha- a. trop long.

ati-DIV- 1 risquer au jeu.

ati-duḥkha- nt. douleur excessive ; *-ita-* a. v. très peiné ou malheureux.
atiduḥkhānvita- a. id.

ati-durgama- a. où il est très difficile de marcher.

ati-durjana- m. être très malfaisant.

ati-durbala- a. très misérable ; *-tā-* f. extrême faiblesse.

ati-durmanas- a. très affecté ; *°durmanāyāmāna-* partic. qui s'affecte à l'extrême.

ati-durvahatva- nt. fait d'être très difficile à supporter.

ati-durviṣaha- a. très difficile à supporter.

ati-durvṛtta- a. v. qui se conduit très mal.

ati-duḥçrava- a. très désagréable à entendre.

ati-duṣkara- a. très malaisé.

ati-dustara- a. très difficile à traverser.

ati-dūra- a. très ou trop éloigné, qui habite trop loin ; nt. grande distance ; *-tva-* nt. id.

ati-dṛpta- a. très orgueilleux.

ati-devin- ag. joueur passionné.

ati-deça- m. extension, analogie.

ati-druta- a. menacé par.

ati-dvaya- *-ī-* a. qui n'a pas son pareil, unique.

ati-dhanin- a. très riche.

atidhanvan- m. n. d'un maître.

ati-dhavala- a. très blanc.

ati-dhīratā- f. gravité excessive ; *°dhairya-* nt. id.

ati-namratā- f. flexibilité extrême.

ati-narman- m. forte plaisanterie.

ati-nidra- a. qui dort profondément ; *-ālu-* a. très somnolent.

ati-nibhṛtam adv. tout à fait en secret.

ati-nirghṛṇa- a. très cruel.

ati-nirdaya- a. sans aucune pitié.

ati-nirbandhena adv. de la façon la plus pressante ; *°nirbandhatas* id.

ati-nirmathana- nt. barattement violent (de l'océan).

ati-nirvartin- a. qui se comporte de façon très incongrue.

ati-nirvasutva- nt. extrême pauvreté.

ati-nirvṛta- a. très réjoui.

ati-niḥçabda- a. très silencieux.

ati-niḥ-ÇVAS- soupirer fortement.

ati-niṣkaruṇa- a. cruel au delà des bornes.

ati-niṣṇāta- a. très expérimenté.

ati-ni-HNU- nier avec vigueur.

ati-NĪ- remonter au delà ou sauver qq'un (en le faisant passer outre).

ati-nīcais adv. avec trop d'obséquiosité.

ati-NED- act. déborder.

ati-paṭīyāṃs- compar. très vif.

ati-PAṬH- désigner (avec éloges).

ati-PAT- tomber ou voler au delà ou au-dessus ; caus. pousser au delà ; rendre vain, faire échouer ; violer.

ati-PAD- négliger, enfreindre.

ati-padmin- a. (éléphant) à grandes taches rouges.

ati-parikliṣṭa- a. v. qui souffre extrêmement.

ati-parikṣata- a. v. grièvement blessé.

ati-paricaya- m. excès d'intimité.

ati-paruṣa- a. très violent, très aigu.

ati-PĀ- 1 caus, faire boire à l'excès.

ati-pāta- m. négligence, omission.

ati-pātaka- nt. péché mortel.

ati-pātin- a. ifc. qui dépasse (en vitesse) ; qui néglige.

ati-pātya- a. v. à négliger.

ati-pāra- a. trop large.

ati-pitāmaha- a. qui dépasse l'aïeul.

ati-pitṛ- a. qui dépasse le père.

ati-piçuna- a. très vil.

ati-pīḍana- nt. pression violente.

ati-puṇya- a. tout à fait pur ; *-vant-* très heureux.

ati-pūra- m. courant violent ; épanchement violent.

ati-pūrva- a. passé depuis longtemps.

ati-PṚ- pass. être plein ou trop plein.

ati-peçala- a. très habile.

ati-pauruṣa- a. très héroïque.

ati-prakāça- a. très connu.

ati-prage adv. trop tôt (dans la matinée).

ati-pra-JVAL- donner de grandes flammes.

ati-praṇaya- m. excessive inclination.

ati-pra-ṇud- (NUD-) harceler.

ati-pratyāsaṅga- m. trop grande proximité.

ati-pra-PAD- caus. aider à faire passer dans l'autre monde (?).

ati-prabandha- m. non interruption, continuité.

ati-pramāṇa- a. de grandeur démesurée.

ati-pramāda- a. très négligent.

ati-pralobhita- a. attiré fortement vers.

ati-pravartin- a. trop enclin au plaisir.

ati-pra-VĀ- 1 souffler avec violence (dit du vent).

ati-praviddha- a. v. chassé ; effarouché.

ati-pravṛddha- a. très vieux ; qui a fortement grandi ; très arrogant.

ati-praveça- m. immixtion dans les affaires d'autrui.

ati-pra-ÇAṂS- louer hautement.

ati-praçānta- a. v. entièrement apaisé.

ati-praçna- m. question qui dépasse les bornes.

ati-prasakta- a. v. trop attaché ou enclin à ; *-i-* f. excessif attachement.

ati-prasaṅga- m. excessive inclination (au plaisir) ; indiscrétion ou imprudence ; affront; contact étroit ; prolixité ; *-in-* a. trop enclin (au plaisir).

ati-pra-SAD- devenir d'excellente humeur ; °*sanna-* nt. impers. on a montré trop de bonne grâce.

ati-prahāra- m. coup violent.

ati-prākṛta- a. tout à fait commun ou vulgaire.

ati-prāṇam adv. plus que la vie.

ati-priyeṇa adv. de façon fort agréable.

ati-prauḍha-yauvana- a. dans la fleur de la jeunesse.

ati-bandhura- a. qui étourdit fortement.

ati-bala- *-vant-* *-in-* a. très fort ou puissant ; *-āt* très fortement ; *-ā-* f. n. d'une formule magique ; fille de Dakṣa ; *-īyāṃs-* compar. beaucoup plus fort.

ati-balāt-kṛta- a. très malmené.

ati-bahu- a. très nombreux.

ati-BĀDH- causer un grand tourment.

ati-bāla- a. tout enfant.

ati-bībhatsa- *-ita-* a. très répugnant (au goût, etc.) ; m. dégoût extrême.

ati-bṛhita- a. v. très renforcé.

ati-bodhisattva- a. qui va au delà du Bodhisattva.

ati-BRŪ- insulter.

ati-bhadratā- f. extrême élégance.

ati-bhaya- nt. grande peur ; °*bhayānaka-* a. très redoutable.

ati-bhara- m. lourde charge, charge excessive.

ati-BHĀ- briller fort ou plus fort.

atibhānu- m. fils de Kṛṣṇa.

ati-bhāra- m. charge excessive ; excédent ; trop gros travail ; puissance supérieure à ; grande peine.

ati-bhāva- m. triomphe sur.

ati-bhīrutā- f. extrême timidité.

ati-bhīṣaṇa- a. tout à fait effrayant.

ati-bhukta- a. v. nt. impers. on a trop mangé.

1 ati-BHŪ- se produire de façon intense ; exceller, dépasser.

2 ati-bhū- m. Viṣṇu.

ati-bhūmi- f. point culminant ; démesure, *-iṃ gam-* dépasser toute mesure.

ati-bhūri- a. extraordinairement nombreux.

ati-BHUṢ- caus. moy. s'orner avant qq'un.

ati-bhṛt- a. qui porte un grand poids.

ati-bhṛta- a. surchargé, empli.

ati-bhairava- a. trop épouvantable.

ati-bhojana- nt. nourriture trop abondante.

ati-mañjula- a. très gracieux.

ati-mati- a. très sage ; *-mant-* id.

ati-mada- m. grande excitation.

ati-madhyaṃ-dina- nt. midi précis.

ati-MAN- mépriser.

ati-mano-hara- a. tout à fait ravissant.

ati-manyu- a. très irrité.

ati-martya- a. surhumain.

ati-malina- a. très sale.

ati-mahānt- a. très grand, très long (récit).

ati-mātra- a. démesuré, qui ne connaît pas de mesure ; *-am* très, trop.

ati-māna- m. orgueil, haute opinion de soi ; *-in-* a. orgueilleux ; *-itā-* f. fait de penser trop haut de soi.

ati-mānuṣa- a. surhumain.

ati-māya- a. libre d'illusions.

ati-mārgaṇa- a. très importun.

atimuktaka- m. n. de plantes, not. d'une liane du manguier.

ati-mukti- f. libération totale.

ati-mukhara- a. très bavard.

ati-mugdha- a. v. très bouleversé.

ati-MUC- pass. éviter, échapper à.

ati-mūḍha- a. très fou.

ati-mṛtyu- a. qui vainc la mort, qui mène au delà de la mort.

ati-MṚD- caus. harceler.

ati-mṛdu-hṛdayatā- f. excessive tendresse de cœur.

ati-mokṣa- m. libération totale.

ati-yatna- m. grand effort.

ati-yantraṇā- f. excessive retenue.

ati-yaça- *-as-* a. très glorieux.

ati-YĀ- surpasser ; transgresser ; °*yāta-* qui surpasse.

ati-yācita- a. v. assailli de demandes.

ati-raṃhas- a. très rapide.

ati-raktatā- f. fait d'être trop enclin à.

ati-rajasvala- a. tout empli de passions.

ati-raṭita- nt. violents braillements.

ati-rati- f. grande joie.

ati-ratna- nt. joyau de grande valeur.

ati-ratha- m. excellent combattant sur char.

ati-rabhasa- a. très violent, très précipité.

ati-ramaṇīya- °*ramya-* a. très agréable ; *-tā-* f. fait d'être très agréable.

ati-raya- a. qui court très vite.

ati-rasa- a. très savoureux ; *-tas-* par l'effet d'un grand désir.

a-tiras-kṛta- a. v. non surpassé. °*saṃbhāṣa-* a. qui parle sans feinte.

ati-rātra- (qui dure toute la nuit) m. n. d'un sacrifice à Soma.

ati-RIC- pass. dépasser, être en excès ou en surplus (abl.) ; surpasser ; se croire plus que ; °*rikta-* en excès, trop ; qui a un surplus ; différent de (abl.) ; *-tā-* f. élévation.

atiriktāṅga- a. qui a un membre en trop.

ati-riraṃsā- f. trop grande lascivité.

ati-RUC- briller plus ; caus. trouver déplaisant ; chercher à mettre à l'œuvre.

ati-ruṣ- f. violente colère ; a. très irrité.

ati-ruṣṭa- a. v. très irrité.

ati-rūpa- nt. grande beauté ; a. très beau.

ati-reka- m. excès, démesure.

ati-rocamāna- partic. muni d'une crinière plus belle encore.

ati-roṣa- m. colère extrême.

ati-laghiman- m. légèreté extrême.

ati-LAṄGH- caus. sauter par-dessus ; transgresser.

ati-laṅghana- nt. fait d'enfreindre.

ati-laṅghin- a. ifc. qui enfreint ; qui se trompe.

ati-lalita- a. très agréable ou gracieux.

ati-lubdha- a. v. très avide ; *-ā-* f. extrême cupidité.

ati-lobha- m. cupidité ; *-tā-* f. id.

ati-loma- a. très poilu.

ati-lola- a. très mobile, vacillant.

ati-lolupa- a. qui aspire violemment à.

ati-lohita- °*lohinī-* a. rouge foncé.

ati-laulya- nt. trop violent désir ; *-vant-* trop avide de.

ati-vaktṛ- ag. qui insulte ; bavard.

ati-VAC- blâmer ; parler en termes exagérés de qq'un.

ati-vatsala- a. (vache) trop attachée à son veau ; trop tendre.

ati-VAD- surpasser par la parole ou dans la discussion.

ati-vartana- nt. libération (de peine).

ati-vartin- a. qui franchit, qui passe outre (acc.)

ati-varttavya- a. v. qu'on doit éviter ou négliger.

ati-varṣa- *-ṇa-* nt. pluie excessive.

ati-vallabha- a. très aimé ; bien plus cher ; *-tva-* nt. fait d'être très aimé.

ati-VAH- faire passer au delà, transporter ; passer (le temps) ; caus. faire ou laisser passer, supporter, transporter ; passer (le temps) ; éluder.

ati-VĀ- 1 souffler violemment (vent).

ati-vātsalya- nt. excessive tendresse.

ati-vāda- m. parole injurieuse, jugement acerbe, reproche ; avertissement, mot décisif.

ati-vādin- a. qui parle trop ; qui l'emporte dans le débat.

ati-vāhana- nt. fait de se délivrer de ; charge excessive.

ati-vāhya- nt. fait de passer (la nuit).

ati-vikrama- a. très héroïque.

ati-vi-KṢIP- tendre à l'excès (arc).

ati-vitatha- a. tout à fait inutile. °*vāc-* a. qui ment à l'extrême.

ati-viddha- a. v. transpercé.

ati-vidhura- a. qui est dans un état très pitoyable.

ati-viparyaya- m. grande absurdité.

ati-vipina- a. très boisé.

ati-viprakarṣa- m. très grand éloignement.

ati-vibhinna- a. v. entièrement percé.

1 ati-vi-RĀJ- briller extrêmement.

2 ati-virāj- f. n. d'un mètre.

ati-vi-RUC- briller au-dessus (de).

ati-vi-LAṄGH- caus. passer à côté de qq'un (sans prendre égard à lui).

ati-vi-LUḌ- caus. bouleverser.

ati-viçrabdha- a. plein de confiance.

ati-vi-ÇVAS- avoir grande confiance.

ati-viṣa- a. qui contient un violent poison.

ati-viṣama- a. très méchant ; plus dangereux encore (que, abl.).

ati-viṣṭhita- a. qui ne quitte pas sa place.

ati-visārin- a. qui se propage, vaste.

ati-vistara- m. extrême détail, grande extension ; *-tas* très en détail.

ati-vistīrṇa- a. v. trop étendu.

ati-vismaya- a. très étonnant.

ati-vismita- a. v. très étonné.

ati-vihvala- a. tout bouleversé.

ati-vīra- m. grand héros.

ati-vīrya- *-vant-* a. très puissant ou courageux.

ati-vṛṃhita- = °*bṛhita-*.

ati-VṚT- moy. passer au delà, surpasser, échapper à ; passer (dit du temps) ; offenser ; ne pas tenir compte de, violer ; °*vṛtta-* dépassé, etc. ; éclipsé.

ati-vṛtti- f. infraction.

ati-vṛddha- a. très grand ; qui se signale fortement par (instr.).

ati-vṛddhi- f. forte croissance.

ati-VṚṢ- pleuvoir abondamment.

ati-vṛṣṭi- f. excès de pluie.

ati-vegavant- a. extrêmement rapide.

ati-vedanā- f. douleur violente.

ati-vepathumant- a. qui tremble fortement.

ati-velam adv. démesurément.

ati-vaicakṣaṇya- nt. très grande expérience.

ati-vaiçasa- a. très meurtrier.

ati-vaiṣamya- nt. grande inégalité (du sol).

ati-vyathita- a. qui souffre violemment.

ati-vyaya- m. prodigalité.

ati-vyasanin- a. dominé par un mauvais penchant.

ati-vyādhin- a. qui transperce.

ati-VRAJ- passer à travers ou au delà.

ati-vrata- a. très pieux.

ati-çakta- a. très puissant.

ati-çakra- a. qui surpasse Indra. °*çobhin-* a. plus beau que celui d'Indra.

ati-ÇAṄK- soupçonner faussement ; °*çaṅkita-* qui a très peur de (abl.).

ati-çaṅkā- f. crainte excessive.

ati-çaṅkitavya- a. v. qu'il faut suspecter extrêmement.

ati-çaṭha- a. très fourbe.

ati-çaya- m. prépondérance ; excès, surplus ; hyperbole ; *-am -ena -tas* très, fortement ; *-vant-* a. démesuré.

ati-çayana- *-ī-* a. excellent.

ati-çayita- a. qui surpasse ; surpassé ; *-tva-* nt. démesure.

ati-çayin- a. éminent.

ati-çastra- a. qui surpasse les armes.

ati-çāta- a. qui prépare une grande joie.

ati-çāyana- nt. supériorité ; a. qui surpasse ; °*çāyin-* id.

ati-çiçira- a. très frais.

ati-ÇIṢ- pass. être de reste ; °*çiṣṭa-* qui est de reste.

1 ati-ÇI- 1 moy. abandonner.

2 ati-ÇI- 2 moy. se coucher avant ; surpasser ; caus. surpasser.

ati-çīta- nt. froid rigoureux.

ati-çuddha- a. tout à fait pur (aussi fig.).

ati-ÇUBH- être plaisant; avoir bon aspect; caus. orner abondamment, faire briller.

ati-çūra- a. et m. trop héroïque.

ati-çeṣa- m. reste, surplus ; *-eṇa* dans le laps de temps qui reste.

ati-çobhana- a. très beau.

ati-çobhā-kara- a. qui confère un grand éclat.

ati-çauca- nt. trop grande pureté.

ati-çrama- m. grande fatigue.

ati-çrī- f. grand éclat

ati-çliṣṭa- a. v. fortement attaché à.

a-tiṣṭhant- partic. qui cède, qui se dérobe à (loc.).

ati-ṣṭhā- a. supérieur, qui dépasse.

ati-saṃrambha- m. courroux violent.

ati-saṃruddha- a. v. inondé de (joie).

ati-saṃçabda- m. cri violent (de provocation).

ati-sakta- a. v. attaché avec force à.

ati-sakti- f. grande proximité ; inclination profonde ; *-mant-* a. trop enclin.

ati-sakhi- m. grand ami.

ati-saṃkaṭa- nt. grand péril.

ati-saṃkalpa- m. grande aspiration à.

ati-saṃkruddha- a. v. très en colère.

ati-saṃcaya- m. trop grandes provisions.

ati-sat-kṛta- a. v. très honoré.

ati-satvaram adv. à grande hâte.

ati-SAD- mourir.

ati-sadaya- a. très miséricordieux.

ati-sadṛça- a. très semblable.

ati-saṃtata- a. v. ininterrompu.

ati-saṃ-DHĀ- 1 duper ; °*dhita-* trompé.

ati-saṃdhāna- nt. tromperie.

ati-saṃdheya- a. v. qu'il faut entièrement évincer.

ati-saṃnidhāna- nt. trop grande proximité.

ati-samartha- a. capable de grandes choses.

ati-samīpatā- f. très grande proximité.

ati-samutkruṣṭa- a. v. (cri) très fort.

ati-saṃbādha- a. plein à se presser.

ati-saṃbhrama- m. violente émotion.

ati-sarasa- a. qui a meilleur goût (que, abl.).

ati-sarga- m. octroi, don, fait d'assigner qqch. à qq'un ; °*sarjana-* nt. id.

ati-sarpaṇa- nt. grande agitation (de l'enfant dans le ventre maternel).

ati-sarva- a. supérieur à tout.

ati-saviçaṅkam adv. avec grande appréhension.

ati-sahasā adv. en trop grande hâte.

ati-saṃvatsara- *-ī-* a. qui s'étend au delà d'une année.

ati-sādhvasa- nt. trop grande appréhension de.

ati-sāyam adv. trop tard dans la soirée.

ati-sāra- m. diarrhée.

ati-sāhasa- nt. action faite à l'étourdie : *-ika-* a. qui agit à l'étourdie.

ati-sitāṅga-vihaṃga- m. cygne.

ati-siddhi- f. perfection absolue.

ati-sukumāra- a. très tendre.

ati-sukha- a. très agréable.

ati-sugama- a. très accessible.

ati-subhaga- a. très joli.

ati-surabhi- a. qui sent très bon.

ati-sulabha- a. très facile à prendre.

ati-suvṛtta- a. tout rond ; d'excellente conduite.

ati-sūkṣma- a. très fin.

ati-SṚJ- laisser échapper, abandonner ; faire don, accorder.

ati-sṛṣṭi- f. éminente création.

ati-saukumārya- nt. extrême délicatesse.

ati-saujanya- nt. extrême noblesse.

ati-sauparṇa- a. qui dépasse (le pouvoir de) Garuḍa.

ati-sauhitya- nt. satiété, excès de nourriture.

ati-sthūla- a. très épais.

ati-snigdha- a. très tendre.

ati-sneha- m. amour excessif ; grande quantité d'huile.

ati-spardhin- a. en grande rivalité.

ati-sphuṭa- a. tout à fait évident.

ati-SVAR- filer un son.

ati-svalpa- a. minuscule.

ati-harṣa- m. grande joie ; *-ula-* a. très joyeux.

ati-HĀ- 2 sauter sur, franchir (et fig.).

ati-hārin- a. très ravissant.

ati-hāsa- m. éclat de rire.

ati-hṛṣṭa- a. v. très réjoui.

ati-helana- nt. grande dérision.

ati-hrepaṇa- a. qui fait honte à l'extrême.

atī- (I-) passer (dit du temps) ; franchir (distance) ; fouler (sol interdit) ; passer outre, éviter, négliger ; dépasser, dominer ; se séparer de ; *atīta-* passé, écoulé, mort ; qui franchit, etc.

a-tīkṣṇa- a. émoussé ; doux, mou, tendre.

atīndriya- a. au-dessus des sens, suprasensible ; nt. esprit, âme.

a-tīrtha- nt. moment inopportun ; personne indigne.

atīva adv. trop ; très, tout à fait ; prép. plutôt que (acc.) ; plus que (abl.).

a-tundila- a. non ventru.

a-tula- a. incomparable.

a-tuṣāra-kara- m. soleil.

a-tuṣṭi-kara- a. qui cause du mécontement.

a-tūla-pūrṇa- a. qui n'est pas plein de coton.

a-tṛṇa- nt. (qqch. qui n'est) pas de l'herbe. *atṛṇāda-* m. veau nouveau-né.

a-tṛpta- a. v. non satisfait ; *-tā-* f. insatiabilité.

a-tṛpti- f. insatisfaction.

a-tṛpyant- partic. qui ne se rassasie pas.

a-tṛṣṇa- a. sans désirs.

a-taijasa- a. non métallique.

a-taila-pūra- a. qu'on n'emplit pas d'huile.

ato v. *atas*.

atodya- mauv. v. l. pour *ā-todya-*.

attavya- a. v. qui doit être mangé.

atti- a. qui mange.

attṛ- ag. mangeur.

aty-aṅkuça- a. (éléphant) qui ne se laisse plus mener à l'aiguillon.

aty-accha- a. tout à fait transparent.

aty-atikrānta- a. v. qui a fait l'acte sexuel.

aty-atimātram adv. à un très haut degré

aty-ati-RIC- pass. dépasser de beaucoup.

aty-adbhuta- a. tout à fait merveilleux ; nt. grande merveille.

aty-anilogra-vega- a. plus rapide que le vent.

aty-anu-SṚ- caus. poursuivre trop.

aty-anta- a. constant, ininterrompu ; qui passe les bornes, violent, extrême ; entier ; *-am* de façon ininterrompue, pour toujours ; très, tout à fait.

°*gata-* a. v. parti pour toujours.

aty-abhisṛta- a. v. venu trop en contact.

aty-amara- a. qui surpasse les dieux.

aty-amarṣaṇa- °*rṣin-* a. (caractère) qui ne supporte rien, intraitable.

aty-ambu-pāna- nt. fait de boire trop d'eau.

aty-aya- m. écoulement (de temps), perte, fin ; péril, perdition ; manquement, faute ; espèce.

atyayī-bhāva- m. fait de s'en aller avec la mort.

aty-artha- a. excessif ; *-am* violemment, très, à l'excès.

aty-ardha- a. plus de la moitié.

aty-alpa- a. très petit, très faible ; *-tva-* nt. extrême insignifiance.

aty-ava-SṚJ- mettre en liberté.

aty-AÇ- 2 précéder en mangeant ; manger trop.

aty-açana- nt. excès de nourriture.

aty-aṣṭi- f. n. d'un mètre.

aty-AS- 2 vaincre en lançant (des flèches).

aty-asahya- a. v. auquel on ne peut s'opposer.

aty-asita- a. très noir.

aty-ākula- a. très embarrassé.

a-tyāga- m. non abandon, maintien ; *-in-* a. qui ne renonce pas.

aty-ācāra- m. conduite trop respectueuse.

aty-ādara- m. respect excessif ; trop d'égard à ; *-eṇa* de façon trop pressante.

°*para-* a. très prudent.

aty-āditya- a. qui surpasse le soleil.

aty-ā-DṚ- 2 prendre grand égard à ; °*dṛta-* pris en grand égard.

aty-ānanda- m. joie extrême.

aty-āpanna- a. très malheureux.

aty-ā-YAT- faire de grands efforts.

aty-āyata- a. qui a poussé haut.

aty-āyus- a. très âgé.

aty-ā-RUH- monter au delà (de la mesure) ; °*rūḍha-* démesuré, monté haut.

aty-ārūḍhi- f. croissance excessive, haute situation.

aty-āroha- m. trop grande élévation ; orgueil, présomption.

aty-ārti- f. douleur violente.

aty-ārya- a. trop honorable.

aty-āça- m. fait de manger trop.

aty-āçcarya- a. tout à fait prodigieux.

aty-āçramin- a. qui est au-dessus des āçrama.

aty-āsaṅga- m. penchant violent pour.

aty-ā-SAD- caus. venir trop près de ; parcourir ; °*sanna-* trop proche.

aty-āsādayitavya- a. v. à enfreindre.

aty-āhita- nt. malheur, accident, cri notant un événement malheureux ; acte rapide et hardi.

aty-ukti- f. fanfaronnade, exagération.

aty-ugra- a. très puissant ou violent.

aty-ucca- a. très haut.

aty-ucchraya- m. fait d'ériger, de dresser.

aty-ucchrita- a. v. monté trop haut.

aty-utka- a. qui désire ardemment.

aty-utkaṭa- a. extraordinaire.

aty-utkampin- a. qui tremble très fort.

aty-ut-KRAM- être supérieur à ; °*krānta-* se tenant loin de.

aty-utseka- m. orgueil excessif.

aty-udātta- a. qui dépasse de beaucoup ; fig. très noble.

aty-udāra- a. tout à fait excellent ; *-tā-* f. trop grande générosité.

aty-unnata- a. très haut ; *-i-* f. haute situation, grande hauteur.

aty-unmāda- a. trop fou.

aty-ulbaṇa- a. très violent.

aty-uṣṇa- a. très chaud ; *-tā-* f. chaleur excessive.

aty-ūrjasvala- a. trop héroïque.

aty-ūrjitam adv. à un haut degré.

aty-autsukya- nt. grande impatience.

1 atra adv. ici (local et fig.), ici-bas, en ce cas, alors (temporel) ; sert de loc. à *idam-* comme adj. et pronom : dans celui-ci, etc.
°*bhavant-* (*-atī-* f.) m. honorable (désignation respectueuse d'un tiers présent).
°*stha-* a. situé ici, présent.

2 a-tra- a. qui ne protège pas.

atratya- a. d'ici, habitant ici.

a-trapa- a. sans pudeur.

a-trasnu- a. intrépide.

a-trāsita- a. v. non effrayé.

atri- m. n. d'un Ṛṣi.

a-tvarant- partic. qui ne se hâte pas.

a-tvarā- f. absence de précipitation.

atha conj. d'abord (énumérations) ; et maintenant (au début d'un texte ou d'une division de texte ; après digression) ; même ; mais, par contre ; si, mais si (par ellipse de *yadi*) ; et, et encore ; *atho* ensuite, et aussi ; *athavā* (parfois *atha* seul) ou, ou aussi, ou plutôt (au contraire), car ; *atho vā* id. ; *athavā... athavā* ou... ou ; *atha kim* comment en serait-il autrement ? certainement.

atharvan- m. n. du prêtre fondateur du sacrifice ; l'Atharvaveda ; pl. les descendants d'A. ; (les hymnes de) l'Atharvaveda.
atharva-veda- m. n. du quatrième Veda.
°*çiras-* nt. °*çīrṣa-* m. n. d'une Upaniṣad.
atharvāṅgiras- m. pl. les descendants d'Atharvan et d'Aṅgiras ; les hymnes d'Atharvan et d'Aṅgiras ; (les hymnes de) l'Atharvaveda ; *-a-* *-ī-* a. provenant d'Atharvan et d'Aṅgiras ; f. recueil de Sāman.

atharvāṇa- nt. l'Atharvaveda.

atho v. *atha.*

1 AD- *atti* (impft *ādat* ; impér. *adasva*) ; *adyate ādayati* ; *attum* — manger, jouir de ; caus. nourrir.

2 ad- ag. ifc. qui mange.

a-damṣṭrin- a. (éléphant) démuni de défenses.

a-dakṣa- a. inactif, paresseux.

a-dakṣiṇa- a. non accompagné de cadeau ; gauche, inexpérimenté ; déplaisant.

a-dagdha- a. v. non brûlé.

a-daṇḍya- a. non passible de punition ; innocent.

a-datka- a. dépourvu de dents.

a-datta- a. v. non donné ; qui n'est pas définitivement ou réellement donné ; f. non promise (en mariage).
°*dāna-* nt. fait de ne pas donner.
°*phala-* nt. récompense qu'on reçoit du fait de n'avoir pas donné.
adattādāyin- m. voleur ; qui ne prend pas ce qu'on lui donne.

a-dadat- partic. ne donnant pas.

adana- nt. fait de manger ; aliment ; *-ī-kṛ-* changer en aliment.

a-dabhra- a. abondant.

a-dambha- m. absence de tromperie ; *-in-* a. honnête, franc.

a-dayam adv. violemment.

a-daridra- a. dénué de gens pauvres.

a-darpa- a. sans orgueil.

a-darça- a. sans la cérémonie du Darça.

a-darçana- nt. fait de ne pas voir ou percevoir ; de ne pas réfléchir ou faire attention ; de ne pas apparaître, invisibilité ; a. invisible ; *-ī-bhū-* devenir invisible.
°*patha-* m. domaine situé hors du champ visuel.

a-darçanīya- nt. invisibilité.

a-darçin- a. qui n'a pas vu ou appris.

a-daçamī-stha- a. qui n'a pas atteint la durée normale (de la vie).

adas- pron. (nom. m. f. *asau* nt. *adas* ; thèmes des autres cas : *amŭ-* et *amī-*) celui-là (non présent), cela, ce, il ; un tel ; celui-ci (rare) ; *asāv eva* le même.
ado-mūla- a. qui a sa racine en cela.

a-dātṛ- ag. qui ne donne pas, avare ; qui ne paye pas ; qui ne marie pas (sa fille).

a-dāna- a. qui ne donne pas ; qui n'est pas en rut (dit de l'éléphant) ; nt. fait de ne pas donner.

a-dānava- m. non un Dānava.

a-dānta- a. v. indompté.

a-dābhya- a. qu'on ne peut refréner.

a-dāyāda- a. qui n'a pas droit à l'héritage.

a-dāra- a. qui n'a pas de femme.

a-dāruṇa- a. non impitoyable, tendre.

a-dāsa- m. non esclave, (homme) libre ; *-ī-* f. ; *-tā-* f. fait de n'être pas esclave.

a-dāhya- a. v. qui ne peut être brûlé.

aditi- f. n. d'une divinité, mère des Ādityа ; *-tva-* nt. essence de la déesse Aditi.

a-ditsant- partic. qui n'aime pas donner ; *°ditsu-* a. id.

a-dīna- a. v. non abattu (courage).
°manas- °sattva- a. dispos, plein d'entrain ; *adīnātman-* id.

a-dīrgha- a. qui n'est pas long.
°bodha- a. à l'intelligence courte.

a-duḥkha- a. qui porte bonheur, libre de douleur.
aduḥkhārha- a. qui ne mérite pas de souffrir.

a-durga- a. sans forteresse.

a-durvinīta- a. non grossier, bien élevé.

a-duṣṭa- a. v. libre de faute ; innocent.

a-duṣprāpa- a. non difficile à atteindre.

a-dūra- a. non éloigné, proche ; *-āt -e -tas* près ; près de (gén. abl.).
°kopa- a. enclin à la colère.
°vartin- a. situé dans le voisinage ; imminent.

a-dūṣaka-a. qui ne porte pas atteinte à ; non coupable.

a-dūṣita- a. irréprochable ; *°dūṣya-* id.
°kaumārā- a. f. dont la virginité est intacte.

a-dṛḍha- a. qui ne tient pas solidement.
°bhaktika- a. dont la foi n'est pas solide.

a-dṛç- a. aveugle.

a-dṛçya- a. invisible ; laid ; *-tā-* f. *-tva-* nt. invisibilité.
adṛçyāñjana- nt. onguent qui rend invisible.

a-dṛçyant- partic. invisible ; *-ī-* f. femme de Çakti.

a-dṛṣṭa- a. v. non vu, inaperçu ; non encore vu, nouveau, surnaturel ; invisible ; inespéré ; non autorisé ; nt. destin ; mérite moral.
°karman- a. inexpérimenté.
°kārita- a. v. provoqué par une force invisible.
°puruṣa- a. (traité) conclu sans médiateur.
°rūpa- a. d'aspect inconnu.

a-dṛṣṭavat adv. de façon imprévisible.

a-dṛṣṭi-dāna- nt. non admission, non apparition.

a-deya- a. v. qu'on n'a pas besoin de donner, qu'on ne peut donner.

a-deva- m. non dieu, Asura.
°mātṛka- a. irrigué artificiellement.

a-deça- m. lieu défavorable, place qui ne convient pas.
°kāle °kālam adv. à des lieu et moment inopportuns ; *°kāla-jña-* a. qui ne répond ni au lieu ni au temps.
°jña- a. qui ignore les lieux.

a-deçika- a. sans patrie ; sans guide.

a-deça- a. qui n'est pas sur les lieux, absent ; a. v. (chose) qu'on ne peut désigner.

a-deha-bandha- m. fait de ne pas assumer un nouveau corps.

a-deha-bheda- m. non changement de corps.

a-dainya- nt. non abattement, entrain, courage ; a. ne comportant pas d'abaissement.

a-daiva- a. qui se passe sans les dieux, non divin.
°kṛta- a. v. non procuré par le destin.

a-daiçika- a. dépourvu de guide.

ado- v. *adas-*.

a-dogdhṛ- ag. qui ne tire pas profit ou ne se soucie pas de.

adomaya- a. contenant cela..

a-doṣa- a. innocent ; *-eṇa* sans qu'il y ait faute.
°jña- a. qui ignore les fautes.

addhā adv. en vérité, apparemment.

adbhis instr. pl. de *ap-*.

adbhuta- a. miraculeux, mystérieux ; m. le merveilleux (en littérature) ; n. d'un personnage mythique ; nt. miracle, prodige.
°sūti- f. naissance miraculeuse.
adbhutākāra- a. d'aspect merveilleux ; *adbhutākṛti-* id.
adbhutārtha- a. contenant des choses merveilleuses.
adbhutopama- a. qui ressemble à un prodige ; *-ā-* f. comparaison fondée sur une chose irréelle.

adbhutāyate dén. apparaître comme un miracle.

adbhyas dat.-abl. pl. de *ap-*.

1 adya adv. aujourd'hui, maintenant ; *adyaiva* dès à présent ; *adyāpi* maintenant encore, dès maintenant ; (avec nég.) pas encore ; plus maintenant ; *adya prabhṛti*, *adyārabhya* à partir de maintenant.

2 adya- a. v. à manger.

adyatana- *-ī-* a. d'aujourd'hui ; qui arrive le jour même ; *-īya-* id.

a-dravya- nt. chose insignifiante, sans valeur ; mauvais élève.

a-draṣṭṛ- ag. qui ne voit pas.

adri- m. montagne.
°kūṭa- m. cime d'une montagne.
°kṛta-sthalī- f. n. d'une Apsaras.
°pati-kanyā- f. Pārvatī.
°bhedana- nt. fait de briser les monts.
°mūrdhan- m. cime d'une montagne.
°rāja- m. l'Himâlaya.
°sāramaya- a. de fer.

adrikā- f. n. d'une Apsaras.

a-droha- m. bon vouloir ; a. non hostile, bienveillant.
°samaya- m. accord par lequel on s'engage à ne pas causer de tort.

a-dvaya- a. sans second, unique ; *-tva-* nt. unicité, unité.
advayānanda- a. dont le plaisir est l'unicité ; m. n. d'un maître.

a-dvār- f. *-a-* nt. (chose qui n'est) pas une porte, place ou direction où il n'y a pas de porte.

a-dvija- a. dépourvu de Brâhmanes.

a-dvitīya- a. sans second, sans compagnon ; incomparable.

a-dviṣant- partic. qui ne hait pas.

a-dveṣa-rāgin- a. qui n'a ni haine ni passion.

a-dveṣṭṛ- ag. qui ne hait pas ; *-tva-* nt. absence d'inimitié.

a-dvaita- nt. unité ; unicité ; a. seul, sans second.

a-dvaidha- a. indivis ; sans dissensions ; *-am* symétriquement, également.

a-dhana- a. qui n'a pas de ressources, pauvre ; privé du droit de posséder.

a-dhanya- a. misérable.

adhama- a. le plus bas (place, rang, valeur, etc.), très bas.
°ceṣṭa- a. qui a la conduite la plus basse.
°dhī- a. d'intelligence très faible.
°yoni-ja a. né d'une mère de très basse souche.
°ṛṇa- m. débiteur ; *-ika-* id.
adhamādhama- a. le plus bas de tous.

adhara- a. situé au-dessous (en parlant de deux, en général), inférieur ; *-ī-kṛ-* subjuguer ; *-eṇa* sous (abl.) ; m. lèvre inférieure ; les lèvres — Flexion pronom. en partie.
°rucaka- nt. charme des lèvres.
adharāmbara- nt. sous-vêtement.
adharottara- a. qui précède et suit ; meilleur et pire ; en ordre inverse, sens dessus dessous ; qui perd et gagne (en procès) ; nt. haut et bas ; question et réponse.
adharoṣṭha- adharauṣṭha- nt. les lèvres.

adharayati dén. surpasser, exceller ; *adharita-* dépassé.

adharāñc- a. tourné vers le Sud.

adhareya- a. qui vaut moins.

a-dharma- m. injustice (aussi personnifiée), illégalité ; faute ; *-eṇa* injustement ; *-iṣṭha-* sup. injuste, illégal.
°jña- a. qui ne connaît pas le droit.
°daṇḍana- nt. punition injuste.
°bahula- a. riche en injustices.
°bhāj- ag. qui se plaît dans l'injustice.
°çaraṇa- a. qui ne se fonde pas sur le droit.
°saṃgara- a. qui combat selon des modes déloyaux.
adharmottaratā- f. prévalence de l'injuste.

a-dharmamaya- a. voué à l'injustice.

a-dharmya- a. injuste, illégal.

a-dharṣaṇa- a. qu'on ne doit pas approcher ; *-īya-* id. ; insurmontable.

adhas adv. sous, au-dessous, vers le bas, à terre ; *adhaḥ kṛ-* surpasser ; prép. (gén. abl.) sous, au-dessous de ; *-tāt* en bas, vers le bas, en sujétion ; prép. (gén.) sous, au-dessous de.
°tala- nt. espace situé sous.
adhaḥ-karaṇa- nt. défaite.
°kāya- m. partie inférieure du corps.
°kriyā- f. dédain.
°khanana- nt. fait d'enterrer.
°pāta- m. chute (aussi fig.).
°çayya- a. couché sur le sol ; *-ā-* f. fait de coucher sur le sol.

°*çākha-* a. dont les branches pendent vers le bas.
°*çāyin-* a. qui couche sur le sol.
°*çiras-* °*çīrṣa-* a. qui a la tête vers le bas.
°*stha-* a. situé au-dessous.
adhaç-cara- a. humilié, humble.
°*caraṇāvapāta-* m. fait de se jeter aux pieds de qq'un.
adho-'kṣa-ja- m. Kṛṣṇa.
°*gata-* a. v. qui a péri ; qui s'incline.
°*gati-* f. descente, chute ; descente aux enfers ; a. qui descend ; qui mène aux enfers.
°*dṛṣṭi-* a. qui regarde vers le bas.
°*nilaya-* m. enfer.
°*nīvī-* a. f. de qui la ceinture est tombée.
°*bhāga-* m. espace au-dessous, profondeur ; partie inférieure du corps.
°*mukha-* *-ī-* a. dont le visage est tourné vers le bas ; dirigé vers le bas ; *-ī-bhū-* incliner la tête ; °*mukha-mukha-* a. dont le visage est tourné vers le bas.
°*'vekṣin-* a. qui regarde à terre.
adhopahāsa- m. (sorte de) coït.

a-dhātumant- a. qui ne consiste pas en éléments.

a-dhāraṇaka- a. insupportable.

a-dhārmika- a. qui n'observe pas le droit.

a-dhārya- a. v. qui ne peut être porté ou supporté ; qu'on ne peut arrêter.

a-dhāryamāṇa- partic. (couronne) qu'on ne porte pas.

adhi adv. très ; prép. au-dessous de (aussi fig. ; abl. loc. acc.) ; dans ; après (gén.) ; au sujet de (acc.) ; au-dessous de (loc.) ; préf. indiquant les notions : sur, au-dessus (aussi fig.), en sus, concernant.

adhika- a. qui est en surplus, qui s'ajoute; qui dépasse l'ordinaire, qui va au delà, excessif ; éminent ; ifc. qui comprend un excédent de ; qui l'emporte sur, supérieur à (abl. ; rar. gén. instr.) ou ifc. ; *-tara-* compar. supérieur à ; *-am* très, trop ; plus ; nt. hyperbole.
°*krodha-* a. très irrité.
°*guṇatā-* f. fait d'avoir des qualités éminentes.
°*vayas-* a. d'âge avancé.
adhikāṅga- *-ī-* a. qui a un membre en trop.
adhikādhi- a. plein de soucis.
adhikādhika- a. toujours en croissance.
adhikokti- f. surabondance de paroles.

adhi-kaṇṭham adv. au cou ; °*kandharam* id.

adhi-karaṇa- m. rapport, fait de concerner ou chose concernée ; affaire (en général) ; jugement, tribunal ; section, sujet (d'un développement) ; domaine (notion exprimée par le loc.).
°*maṇḍapa-* m. salle de justice.
°*lekhaka-* ag. scribe du tribunal.

adhi-karaṇika- m. juge.

adhi-karṇam adv. à l'oreille.

adhi-kaṣṭa- nt. grande pitié.

adhi-kāra- m. inspection ; office, charge ; charge suprême, gouvernement ; loi ; fait d'avoir droit ou part, privilège ; effort vers; relation ; chapitre ; *-vant-* a. employé ; *-in-* id. ; propre à, capable, autorisé.
°*puruṣa-* m. employé ; °*stha-* a. id.

adhi-KUP- s'irriter fort.

adhi-KṚ- confier une charge ; mettre à la tête, traiter en chose essentielle ; faire sien ; moy. avoir droit à ; être à la tête de (loc.) ; °*kṛtya* en ce qui concerne ; °*kṛta-* mis à la tête, chargé ; m. chef ; employé, chargé des comptes publics.

adhi-ketanam adv. sur la bannière.

adhi-KRAM- monter vers.

adhi-KṢI- s'étendre sur, demeurer.

adhi-KṢIP- injurier, humilier, blâmer, accuser.

adhi-kṣepa- m. dérision, affront.

adhi-gaṇayati dén. avoir une haute opinion de.

adhi-gantavya- a. v. qui peut ou doit être atteint ou recherché.

adhi-GAM- venir vers, approcher ; exécuter ; tomber (par hasard) sur, trouver (dans tel état) ; obtenir, parvenir à (tel état) ; prendre femme ; apprendre, lire ; °*gata-* trouvé, obtenu, etc. ; °*gatavant-* qui mène à.

adhi-gama- m. obtention ; gain ; étude, connaissance.

adhi-gamana- nt. fait d'obtenir, etc. ; étude.

adhi-gamanīya- a. v. accessible ; °*gamya-* id. ; concevable ; où l'on doit arriver ; à étudier.

adhi-GĀ- 1 participer à ; se résoudre à ; étudier, lire.

adhi-guṇa- a. qui a des vertus supérieures, très méritant.

adhi-gṛham adv. dans la maison.

adhi-JAN- moy. naître de ; venir au monde.

adhi-janana- nt. naissance.

adhi-jānu adv. sur les genoux.

adhi-jya- a. (arc) qui a la corde fixée ; *-tā-* f. fait d'avoir la corde fixée.

adhi-jyotiṣam adv. concernant la lumière.

adhi-tata- a. v. recouvert de.

adhi-talpam adv. sur les tours.

adhityakā- f. plateau (de montagne).

adhi-daṇḍa-netṛ- m. Yama.

adhi-dīdhiti- a. qui répand un grand éclat.

adhi-devatā- f. divinité tutélaire ; °*daiva-* nt. id. ; °*devatam* dans l'ordre divin.

adhi-daivata- nt. id. ; *-am* v. l. pour °*devatam*.

adhi-nāgam adv. sur les éléphants ; sur les serpents.

adhi-ni-VAS- 2 choisir pour résidence.

adhi-niçam adv. de nuit.

adhi-pa- m. maître, chef, souverain ; °*pati-* id. ; °*pativatī-* a. f. contenant le maître.

adhi-pāṇi adv. dans la main.

adhi-purandhri adv. vers une femme.

adhi-pauruṣa- nt. extrême courage.

adhi-prajam adv. concernant la procréation.

adhi-prajñam adv. concernant la connaissance.

adhi-phāṇita- a. arrosé du jus épaissi de la canne à sucre.

adhi-BĀDH- opprimer.

adhi-BHUJ- consommer ; jouir de.

adhi-bhū- m. maître, dominateur.

adhi-bhūta- nt. être suprême ; *-am* concernant les êtres, les choses.

adhi-makham adv. à l'occasion d'un sacrifice.

adhi-MAN- estimer fortement.

adhi-MANTH- produire du feu (par frottement).

adhi-mātram adv. concernant la prosodie.

adhi-yajña- m. sacrifice suprême ; a. concernant le sacrifice ; *-am* adv. id.

adhi-YUJ- charger.

adhi-yodha- m. combattant en ligne de front.

adhi-rajani adv. dans la nuit.

adhi-ratha- m. combattant sur un char, cocher ; n. d'un cocher, ami de Dhṛtarāṣṭra.

adhi-rāja- m. roi suprême, empereur ; *-tā-* f. souveraineté ; °*rājya-* nt. id.

adhi-rukma-mandira-gavākṣam adv. à la fenêtre du palais doré.

1 adhi-RUH- monter sur (loc.) ; se mettre sur ; arriver à ; caus. élever ; mettre (sur) ; tendre (l'arc) ; confier ; répartir ; °*rūḍha-* qui a pris place sur ; atteint.

2 adhi-ruh- ag. ifc. qui va à cheval sur ; (plante) qui grimpe sur ; °*ruha-* id.

adhi-rūḍhi- f. montée.

adhi-roḍhavya- a. v. nt. impers. il faut monter sur.

adhi-ropaṇa- nt. fait d'installer sur.

adhi-roha- a. qui va à cheval sur ; m. cornac.

adhi-rohaṇa- nt. ifc. fait de monter.

adhi-rohin- a. (chemin) qui monte vers ; *-(ṇ)ī-* f. échelle.

adhi-laṅkam adv. au-dessus de Laṅkā.

adhi-lavaṅgam adv. sur les clous de girofle.

adhi-loka- m. monde suprême ; *-am* concernant les mondes.

adhi-vakṣas adv. sur la poitrine.

adhi-VAS- 2 habiter, prendre place ; avoir recours à.

adhi-VAH- porter, charrier.

1 adhi-vāsa- m. habitant ; voisin ; siège, demeure.

2 adhi-vāsa- m. bonne odeur ; odeur ; *-tā- -itā-* f. fait d'être parfumé.

adhi-vāsana- nt. fait de parfumer.

adhi-vāsayati dén. parfumer.

adhi-vijñāna- nt. science suprême.

adhi-VID- 2 obtenir (en sus) ; apparaître comme co-épouse de (acc. ; dit d'une nouvelle femme) ; °*vinnā-* f. femme dont le mari a pris une co-épouse, femme en défaveur.

adhi-vidyam adv. concernant la science.

adhi-vi-DHĀ- 1 répartir sur.

adhi-VIÇ- caus. placer sur.

adhi-viṣakta- a. v. qui se tient sur.

adhi-VṚT- se mouvoir.

adhi-vettavyā- f. femme qu'il faut répudier et remplacer ; °*vedyā-* id.

adhi-velam adv. sur la rive ou le rivage.

adhi-veçma adv. dans la maison.

adhi-veṣṭita- a. v. entouré de.

adhi-çasta- a. v. discrédité, redouté (?).

adhi-çiro-dharam adv. sur le cou.

adhi-ÇI- 2 moy. reposer, coucher sur, habiter ; caus. mettre sur.

adhi-çrayaṇī- f. poêle.

adhi-ÇRI- mettre sur ; se mettre sur ; °*çrita-* qui se trouve ou est (mis) sur ; qui se rend à, s'appuie sur.

adhi-çrī- a. pourvu de majesté, au faîte du prestige, souverain.

adhi-ṣṭhā- (STHĀ-) se poser sur, se tenir sur, habiter ; gouverner, avoir la prédominance, aller au-dessus de ; arriver à, obtenir, s'emparer de ; employer ; °*ṣṭhāya* au moyen de ; °*ṣṭhita-* qui se tient sur, etc. ; occupé par, plein de ; administré, dirigé ; monté par.

adhi-ṣṭhātṛ- ag. chef.

adhi-ṣṭhāna- nt. siège, place, domaine, lieu (aussi fig.) ; pouvoir ; base, fondement ; *-vant-* a. qui repose sur des bases solides.

adhi-ṣṭheya- a. v. à régir.

adhi-senā-pati- m. généralissime.

adhi-stanam adv. près du sein.

adhi-syada- a. très rapide.

adhi-hasti adv. sur un éléphant.

adhi-HṚ- procurer.

adhī- (I-) connaître ; apprendre ; annoncer ; moy. apprendre (par cœur), annoncer ; caus. enseigner (2 acc.) ; *adhīta-* qui a appris, etc. ; appris.

adhī-kāra- m. capacité ; administration de (loc.).

adhīkṣ- (IKṢ-) moy. voir qqch. dans ; suspecter.

adhītin- a. familier avec (une connaissance, not. le Veda).

adhīna- a. subordonné, dépendant de ; situé sur (surtout ifc.).

a-dhīra- a. craintif, pusillanime ; *-am* avec crainte ; *-tā-* f. pusillanimité.

adhīrākṣa- a. aux yeux mobiles.

adhī-vāsa- m. demeure, siège.

adhīça- m. ifc. maître de ; *-tā-* f. suprématie.

adhīçitṛ- ag. souverain.

adhīṣṭa- nt. demande de conseils auprès d'un maître.

adhunā adv. maintenant.

adhunātana- *-ī-* a. de maintenant.

a-dhur- f. situation qui n'est pas celle d'un dirigeant.

a-dhūmaka- a. dépourvu de fumée.

a-dhṛti- f. découragement ; inconstance (d'âme).

a-dhṛṣṭa- a. modeste.

a-dhṛṣya- a. invincible ; inabordable.

a-dhairya- nt. pusillanimité.

adho v. *adhas*.

a-dhauta- a. v. impur.

adhy-akṣa- m. inspecteur, surveillant, maître.

adhy-akṣaram adv. concernant les syllabes.

adhy-agni adv. sur le feu (rituel, not. nuptial).

adhy-adhīna- a. entièrement assujetti.

adhy-adhvam adv. sur le chemin.

adhy-ayana- nt. étude ou lecture (not. du Veda).

adhy-ardha- a. qui contient une moitié en plus (de l'unité).

°*guṇa-* a. plus fort de moitié que.

°*çata-* a. consistant en 150.

adhy-arhaṇīya- a. v. digne d'un honneur extrême.

adhy-ava-SĀ- se décider à agir, entre-

prendre ; supposer ; réfléchir à ; °*sita-* terminé ; entrepris ; reconnu (pour certain).

adhy-avasāya- m. (ferme) détermination ; effort ; *-in-* a. qui se détermine à.

adhy-ākāçam adv. dans l'espace.

adhy-ā-KRAM- se ruer sur ; choisir.

adhy-ā-GAM- tomber sur, rencontrer.

adhy-ā-CAR- utiliser.

adhy-ātma- nt. Être suprême ; *-am* concernant l'âme ; vers soi, dans l'ordre personnel.

adhy-ātmika- a. concernant l'âme suprême.

adhy-āpaka- m. professeur.

adhy-āpana- nt. enseignement (not. du Veda).

adhy-āpya- a. v. à instruire.

adhy-āya- m. lecture (not. du Veda) ; temps de la lecture ; chapitre.

adhy-ā-RUH- monter sur, dominer (aussi fig.) ; caus. faire monter ou accéder ; transférer (par fausse analogie).

adhy-āropaṇa- nt. fait de fixer (la corde de l'arc) ; d'élever.

adhy-āvāhanika- nt. biens de la femme (qui se marie) emmenés de la maison paternelle.

adhy-ĀS- moy. être assis plus haut que ; prendre siège, se poser ; vivre en mariage avec ; habiter ; entrer (chemin, fonction, etc.), visiter ; °*āsita-* posé, etc. ; nt. fait de se poser sur.

adhy-āsana- nt. lieu de séjour.

adhy-āsitavya- a. v. dont il faut se charger.

adhy-āsin- a. assis sur.

adhy-uras adv. sur la poitrine.

adhy-uṣita- a. v. habité, occupé ; qui a séjourné.

adhy-uṣite adv. à l'aurore.

adhy-ūḍha- a. v. élevé, exalté ; fixé sur ; m. fils conçu avant le mariage ; *-ā-* f. femme dont le mari s'est remarié.

adhy-ṚDH- s'étendre.

adhy-etavya- °*eya-* a. v. à étudier.

adhy-edhita- a. v. accru.

a-dhruva- a. non constant, éphémère ; indéterminé.

adhvan- m. chemin ; trajet, distance, voyage et temps du voyage.
adhva-ga- a. sur la route ; m. promeneur, voyageur ; °*ga-veṣa-* a. en costume de pèlerin.
°*darçin-* m. qui indique le chemin, guide.

adhvanya- m. voyageur.

adhvara- m. office divin, rite, sacrifice.
°*ga-* a. destiné au sacrifice.

adhvaryu- m. prêtre qui officie.

a-dhvasta- a. v. non détruit.

1 adhvāna- m. chemin.

2 a-dhvāna- m. absence de son, mutisme.

1 an v. 2 *a*.

2 AN- *aniti* ; *ānayati* — respirer.

1 ana- thème pron., v. *idam-*.

2 ana- m. souffle.

an-aṃça- a. qui n'a pas part (à l'héritage).

anakti v. *AÑJ-*.

an-akṣa-jña- a. qui ne comprend pas les dés.

a-nakṣatra-gaṇa- a. dépourvu d'étoiles.

an-akṣara- a. muet ; *-am* sans parler.

an-akṣi-gata- a. qui n'est pas (une épine) entrée dans l'œil.

a-nagna- a. qui n'est pas nu.

an-agni- a. qui n'entretient pas le feu sacré ; où il n'y a pas de feu ; *-ka-* id.
°*dagdha-* m. pl. n. de Mânes.

an-agha- a. immaculé ; innocent ; non endommagé ; sans chagrin ; *-ā-* f. n. de rivière.

an-aṅkurita- a. (barbe) non poussée.

an-aṅkuça- a. qui ne se laisse pas mener à l'aiguillon (fig.).

an-aṅga- a. dépourvu de membres, de corps ; m. Kāma, dieu de l'amour ; amour ; *-tva-* nt. absence de corps.
°*krīḍā-* f. ébats amoureux.
°*dviṣ-* m. Çiva.
°*pura-* nt. n. de ville.
°*mañjarī-* f. n. de femme.
°*lekhā-* f. lettre d'amour.
°*vidyā-* f. art d'aimer.
°*sena-* m. n. d'un homme ; *anaṅgodaya-* id.

an-aṅgada-niṣka-dhṛk- a. qui ne porte ni bracelet ni pendentif.

an-aṅgī-kṛta- a. v. à quoi l'on ne souscrit pas ; dont on ne tient pas compte.

an-aṅgulīyaka- a. sans bague.

an-añjita- a. non pourvu d'onguent.

anaḍ-vāh- (nom. *-ān*) m. bœuf (de trait). *anaḍud-da-* a. qui donne un bœuf.

an-aṇu- a. non fin ; °*aṇīyāṃs-* compar.

an-atikṛcchreṇa adv. sans grande peine.

an-atikramaṇīya- a. v. non négligeable, à prendre en égard ; inévitable.

an-atitrasnu- a. pas très craintif.

an-atidarçana- nt. fait de ne pas trop montrer.

an-atidūre adv. pas trop loin.

an-atipakva- a. pas trop mûr.

an-atipātya- a. v. non négligeable.

an-atipīḍam adv. avec une faible pression.

an-atipraçnya- a. au sujet de quoi il n'y a pas lieu de poser une question excessive.

an-atipraudha- a. v. (fleur) non entièrement épanouie.

an-atibhaṅgura- a. (chevelure) pas très bouclée.

an-atilambin- a. qui ne pend pas beaucoup.

an-atilulita- a. v. pas trop secoué.

an-atilolam adv. pas trop vite.

an-ativalita- a. (ventre) pas trop arrondi.

an-ativelam adv. dans un laps de temps très court.

an-atiçaṅkā- f. crainte pas trop forte.

an-atiçayanīya- a. v. insurpassable.

an-atīta- a. v. non écoulé.

an-atyārdra- a. pas trop humide.

an-adant- partic. qui ne mange pas.

an-adbhuta- a. pas étonnant.

an-adhikāritva- nt. fait de n'avoir pas droit à.

an-adhigata- a. v. non atteint.

an-adhigamanīya- a. non accessible pour (gén.).

an-adhiçraya- a. inhabité.

an-adhiṣṭhāna- nt. absence.

an-adhyayana- nt. suspension d'études, vacances.

an-adhyavasāya- m. hésitation.

an-adhyātma-vid- a. qui ne connaît pas l'Être Suprême.

an-adhyāya- m. vacances ; moment ou lieu impropre à l'étude ; *-in-* a. qui n'étudie pas.

an-adhvanya- a. non familier avec (loc.).

an-anukampanīya- a. aux maux de qui il n'y a pas à compatir.

an-anukūla- a. défavorable.

an-anujñāta- a. v. pour quoi l'on n'est pas autorisé, défendu ; nt. non autorisation.

an-anudhyāyant- partic. qui ne pense pas à.

an-anurūpa- a. non approprié.

an-anuṣṭhāna- nt. négligence.

an-anusaṃdhāna- nt. absence de recherches.

an-anusaraṇa- nt. fait de ne pas suivre qq'un (pour lui rendre hommage).

an-anūtthāna- n. fait de ne pas rechercher ou suivre.

an-anṛta- a. non faux, vrai.

an-anta- a. infini, illimité ; éternel ; m. Çiva ; Viṣṇu ; Çeṣa, etc. ; n. d'un roi des Nāga ; nt. éternité ; *-tā-* f. éternité ; *-ka-* a. infini ; *-vant-* id.

°*kara-* a. qui rend infini.

°*kīrti-* m. d'un homme.

°*guṇatā-* f. fait d'être infiniment plus.

°*cchadin-* a. qui a un nombre infini de jantes.

°*pāra-* a. avec quoi on n'a jamais fini.

°*vijaya-* m. n. de la conque de Yudhiṣṭhira.

°*sīra-* m. n. d'un homme.

an-antara- a. sans intérieur, sans intériorité ; qui suit immédiatement (dans l'espace, le rang, le temps) ; *-am* juste à côté, tout de suite après ; prép. aussitôt après (gén. abl.) ; m. frère qui suit immédiatement en âge (abl.).

°*ja-* a. cadet ; né d'une femme dont la caste suit immédiatement celle du père ; °*jāta-* a. v. id.

°*jña-* a. qui ne connaît pas de différence.

an-antarvāsas- a. qui n'a pas de sous-vêtement.

an-antya- nt. infinité.

ananda- m. pl. n. d'un monde.

an-anna- nt. (chose) qui ne constitue pas un aliment.

an-anya- a. qui ne concerne rien d'autre, occupé d'un seul objet (loc.) ; nul autre que.
°*kārya-* a. qui n'a rien d'autre à faire.
°*gati-* a. sans aide.
°*guru-* a. le plus haut de tous.
°*cinta-* a. dont la pensée n'a qu'un objet ; °*cetana-*° *cetas-* °*manas-* °*mānasa-* °*vyāpāra-* id.
°*ja-* a. né hors du mariage.
°*janman-* m. Kāma.
°*jāni-* a. qui n'a pas d'autre femme.
°*devata-* a. qui n'a pas d'autres dieux.
°*nātha-* a. qui n'a pas d'autre protecteur.
°*nārī-kamanīya-* a. que nulle autre femme ne peut aimer.
°*nārī-sāmānya-* a. qui n'a de commerce avec nulle autre femme.
°*paratā-* f. fait de n'être dirigé sur rien d'autre.
°*parāyaṇa-* a. dévoué à nul autre.
°*pūrva-* a. qui n'a été marié à nulle autre ; f. sans autre époux.
°*pratikriya-* a. qui n'a pas d'autre issue.
°*bhāj-* ag. qui n'aime nul autre ; °*bhāva-* id.
°*rādhas-* a. qui ne vise à rien d'autre.
°*ruci-* a. qui ne prend plaisir à rien d'autre.
°*rūpa-* a. non dissemblable.
°*viṣaya-* a. qui n'a pas d'autre objet.
°*çaraṇa-* a. qui n'a pas d'autre refuge.
°*çāsana-* a. sous les ordres de nul autre.
°*sama-* a. dont nul n'est l'égal.
°*sādhāraṇa-* °*sāmānya-* a. commun à nul autre, exclusivement applicable à ou par.
ananyādhīna- a. dépendant de nul autre.
ananyāpatya- a. n'ayant pas d'autre descendance.
ananyā-dṛça- a. qui ne ressemble à aucun autre.

an-apakarman- nt. non remise (d'un don) ; °*apakriyā-* f. id.

an-apakārin- a. qui ne fait tort à personne.

an-apakṛta- nt. non offense.

an-apaga- a. qui ne se départit pas ou ne se sépare pas de.

an-apatya- a. sans enfants ; *-tā-* f. fait d'être sans enfants.

an-apayānt- partic. qui ne s'éloigne pas.

an-apara- a. sans second.

an-aparāddha- a. v. qui n'a pas offensé.

an-apalāpa- a. qui ne nie pas.

an-apaçabdam adv. avec correction au point de vue de la grammaire.

an-apasara- a. qui n'a pas d'excuse.

an-apākṛṣṭa- a. v. non humilié.

an-apācīna- a. infaillible.

an-apāya- a. impérissable ; qui s'en tire sans difficultés ; *-in-* impérissable, inséparable.

an-apekṣa- a. qui n'a pas égard à ; qui ne regarde pas autour de soi ; *-ā-* f. non égard ; *-in-* a. qui n'a pas égard à ; *-māṇa-* partic. id.

an-apekṣita-hetu- a. qui ne tient pas compte de la cause.

an-apeta- a. v. qui ne s'éloigne pas de (abl.) ; non privé de.
°*kālam* adv. sans délai.

an-apoḍha- a. v. non repoussé ; à quoi on n'a pas renoncé.

an-abhijalpita- a. qui en paroles ne comporte pas de ; non discuté.

an-abhijāta- a. impoli ; vulgaire.

an-abhijña- a. qui ne sait pas, n'est pas au courant (gén.) ; °*jñāta-* id. ; *-tā-* f. fait de ne rien savoir de.

an-abhijñeya- a. v. qu'on ne peut reconnaître.

an-abhidroha- m. non offense.

an-abhidhāna- nt. fait de ne pas exprimer.

an-abhidhyā- f. non aspiration à (loc.).

an-abhidhyeya- a. v. à qui l'on ne peut penser.

an-abhipreta- a. v. non souhaité, désagréable.

an-abhibhāṣin- a. qui ne s'adresse pas à.

an-abhimata- a. v. qui répugne à ; non souhaité ; nt. chose déplaisante.

an-abhiyukta- a. v. qui ne se soucie pas de ; dont on ne se soucie pas.

an-abhirūpa- a. laid.

an-abhilakṣita- a. v. non remarqué.

an-abhilulita- a. v. non touché.

an-abhivyakta- a. qui brille faiblement.

an-abhiçaṅka- a. sans suspicion.

an-abhiṣvaṅga- m. non attachement.

an-abhisaṃhitam adv. sans intention.

an-abhisara- a. sans compagnons de voyage.

an-abhisnigdha- a. non dévoué à.

an-abhihita- a. v. non exprimé ou désigné.

an-abhyanujñāta- a. v. non autorisé par (instr.).

an-abhyasana-çīla- a. non zélé dans l'exercice ou le travail.

an-abhyāvṛtti- f. non répétition ; *-yā* sans retour.

an-abhyāsa- m. fait de ne pas s'occuper de ; paresse.

an-abhra- a. sans nuages.
°*vṛṣṭi-* f. avantage inattendu.

a-nama- a. invincible.

a-namas-kāra- a. qui ne rend pas hommage.

a-namita-pūrva- a. (arc) non encore tendu.

an-amitra- m. fils de Yudhājit.
°*lābha-* m. fait de ne pas avoir d'ennemis.

a-namra- a. qui ne s'incline pas, récalcitrant, hautain.

a-naya- m. mauvais gouvernement ; conduite sotte ou mauvaise ; mésaventure, adversité.

anaraṇya- m. n. d'un roi.

an-arāla- a. non courbe, droit.

an-aritra- a. sans rame.

an-argala- a. non barré, libre.

an-argha- *-ya-* *-eya-* a. inappréciable ; *-yatva-* nt. fait d'être inappréciable.

an-arcita- a. v. non honoré ; non offert avec respect.

an-artha- m. désavantage, malheur ; a. inutile ; malheureux ; qui porte malheur ; *-ka-* a. inutile ; malheureux ; sans valeur ; *-tva-* nt. inutilité.
°*paṇḍita-* a. qui s'entend à créer le mal.
°*buddhi-* a. qui pense à mal faire ; sot ; *-tā-* f. sottise.

anarthāntara- a. qui a la même signification.

an-arthanā- f. fait de ne pas mendier.

an-arthin- a. qui n'a pas de sens pour (gén.) ; °*arthitva-* nt. absence de désirs.

an-arthya- a. inutile.

a-narman- nt. (rire de) dérision ; a. sarcastique.
anarma-hāsin- a. qui rit en se moquant.

an-arha- a. immérité ; indigne ; qui ne mérite pas ou n'est pas responsable ; *-tā-* f. incapacité à.

an-arhant- partic. indigne.

anala- m. feu ; Agni ; n. d'un singe.
°*da-* a. qui apaise le feu (du soleil).
°*sakha-* m. vent.

an-alam adv. non en état de (inf.).

an-alasa- a. vigilant.

analāyita- a. v. nt. impers. on se comporte comme du feu.

analīyate dén. ressembler au feu.

an-alpa- a. beaucoup (de) ; *-ka-* id. ; *-tva-* nt. force.
°*jalpa-* a. qui bavarde beaucoup.

an-avakarṇita- a. qui ne laisse pas d'avoir été entendu.

an-avakāçika- a. ép. d'anachorètes.

an-avakāçin- a. ifc. où il n'y a pas de place pour.

an-avakeçin- a. très feuillu.

an-avagīta- a. v. non blâmé.

an-avagraha- a. irréfréné.

an-avacchinna- a. v. non délimité.

an-avadya- a. immaculé, sans reproche ; *-tā-* f. caractère irréprochable.
anavadyāṅga- a. au corps irréprochable.

an-avadhāna- nt. inattention.

an-avana- *-ī-* a. qui n'aide pas ; qui cause du malheur.

an-avabuddha- a. v. non perçu.

an-avabhāsa- m. non apparition.

an-avama- a. haut ; ifc. non pire que.

an-avarata- a. v. incessant ; *-am* sans cesse.

an-avalambana- nt. fait de ne pas s'attacher à.

an-avalepa- a. exempt d'onguent ; d'orgueil.

an-avalokayant- partic. qui ne regarde pas vers.

an-avasara- m. moment défavorable, fait de n'être pas à sa place.

an-avasāda- m. bien-être.

an-avasita- a. v. sur quoi l'on manque de certitude; °*avasitārtha-* a. au sens incertain.

an-avaskara- a. sans secrets.

an-avastha- a. qui n'a pas de base ferme, inquiet ; *-ita-* a. étourdi ; infidèle ; absent ; qui ne peut demeurer ; échoué ; qui n'a pas subsisté, changé.

an-avasthāna- nt. impermanence, incertitude.

an-avasthiti- f. absence de repos.

an-avahitam adv. de façon inattentive.

an-avahela- a. non méprisant.

an-avāpta- a. v. non atteint.

an-avāpya- a. v. qu'on ne peut atteindre.

an-avekṣaka- a. ifc. qui n'a pas égard à.

an-avekṣaṇa- nt. insouciance.

an-avekṣā- f. absence d'égards.

an-açana- nt. fait de ne pas manger, jeûne.

an-açnant- °*açnāna-* partic. ne mangeant pas.

an-açnuvāna- partic. n'atteignant pas.

a-naçvara- a. impérissable.

anas- nt. voiture de charge, char.

an-asūya- *-ka- -ant- -itṛ- -u-* a. non envieux ; *-ā-* f. fille de Dakṣa ; amie de Çakuntalā et autres femmes ; fait de ne pas envier.

an-asūri- a. et m. non dépourvu de sagesse, sage.

an-astaṃ-gata- a. v. non disparu (soleil) ; °*astam-ita-* id. ; non cessé.

an-asthan- a. dépourvu d'os.

an-ahaṃ-kāra- m. modestie.

an-ahaṃ-kṛta- a. libre d'égoïsme ou d'intérêt personnel.

an-ahaṃ-kṛti- a. qui ne croit pas à la personnalité.

an-ahaṃ-buddhi- a. libre d'orgueil ; °*ādin-* id.

an-ākasmika- a. non le fait du hasard.

an-ākāça- a. obscur, sans clarté ; sans éther ou espace libre ; nt. espace non libre ou non vide.

an-ākula- a. non troublé, sûr.

an-ākṛṣṭa- a. v. qui n'est pas tiré ou attiré.

an-āktākṣa- a. aux yeux non fardés.

an-ākranda- a. qui n'a personne à appeler (à son secours) ; qui ne se lamente pas.

an-ākramya- a. v. inaccessible pour.

an-ākṣārita- a. v. non insulté.

an-āgata- a. v. non encore arrivé ; qu'on ne peut trouver ; futur ; *-aṃ kṛ-* s'occuper de l'avenir ; non approuvé ; *-vant-* a. concernant l'avenir.

°*vidhātṛ-* ag. qui prend des mesures pour l'avenir, n. d'un poisson.

°*vidhāna-* nt. fait de prendre des mesures pour l'avenir.

an-āgama- a. qui ne repose pas sur la tradition ; m. fait de ne plus revenir ; *-na-* nt. id.

an-āga- °*āgas-* a. innocent.

an-āgrayaṇa- a. sans l'Āgrayaṇa.

an-āghrāta- a. v. qu'on n'a pas flairé ou senti.

an-ācarita- a. v. non exercé, négligé.

an-ācāra- a. mal élevé ; nt. conduite grossière.

an-ācīrṇa- a. v. non encore entrepris.

an-ājñā- f. non autorisation ; *-ayā* sans l'autorisation de.

an-ātapa- a. ombragé.

an-ātura- a. bien portant ; infatigable ; non tourmenté par l'amour.

an-ātman- m. (qui n'est) pas le soi ; a. dénué de compréhension ; °*ātmatva-* nt. fait de n'être pas le soi ; °*ātmavant-* a. non maître de soi, sans conscience.

anātma-jña- a. incompréhensible ; *-tā-* f. incompréhension ; °*saṃpanna-* a. id.

°*vedin-* a. ignorant de soi ou de l'âme ; °*veditā-* f. cette ignorance.

an-ātmanīna- a. non indulgent à soi.

an-ātmīya- a. non le sien propre.

an-ātmya- a. impersonnel ; nt. désaffection pour les siens ; folie.

a-nātha- a. sans protecteur ou aide ; *-am* id. ; *-ī-bhū-* être sans protecteur.

an-ādara- m. absence d'égards, indifférence ; mépris ; aisance ; a. indifférent (à tout) ; *-āt* sans autre considération.

an-ādaraṇa- nt. fait de ne pas tenir compte de.

an-ādi- a. qui n'a pas de commencement ; *-mant-* id.

°*nidhāna-* m. Viṣṇu.

°*niṣṭha-* a. sans commencement ni fin ; *anādy-anta-* id.

°*madhya-paryanta-* a. sans commencement, milieu ni fin.

a-nādita- a. sans bruit.

an-ādiṣṭa- a. v. qui n'a pas reçu d'ordre.

an-ādīnava- a. sans reproche.

an-ādṛta- a. v. non respecté, non pris en considération ; négligent ; *-am* sans égard à.

an-ādeya- a. v. qui ne doit pas être pris ; inadmissible.

an-ādeça-kara- a. qui n'exécute pas les prescriptions.

an-ādeçana- nt. non déclaration.

an-ādya- a. v. qui ne doit pas être mangé.

an-ādhi- a. sans soucis.

an-ādhṛṣṭi- m. n. de divers personnages.

an-ādhṛṣya- a. v. à quoi on ne se risque pas, inabordable.

an-ānamya- a. v. inflexible.

an-āpadi adv. en cas ou en période de prospérité, en temps normal.

an-āpṛṣṭa- a. v. dont on ne s'est pas informé.

an-āpta- a. maladroit.

an-āpti- f. fait de manquer (le but).

an-āptṛ- ag. qui ne participe pas ; °*āpnuvant-* partic. id.

an-āplutāṅga- a. qui ne s'est pas baigné.

an-ābādha- a. non entravé.

an-āmaya- a. bien portant ; prospère ; qui donne la santé ; nt. santé, bien-être ; *apy °am* « comment va la santé ? » (en s'adressant à un Brâhmane).

a-nāma-rūpa- a. sans nom ni forme.

an-āmarṣamāṇa- partic. qui ne supporte pas patiemment.

a-nāmikā- f. bague.

an-āmiṣa- a. désintéressé ; sans viande.

an-āmukta- a. (parure) qu'on ne porte pas.

an-āmṛçant- partic. qui ne touche pas.

an-āmṛṣṭa- a. v. non touché.

an-āmnāya- m. non tradition.

a-nāmya- a. v. qui ne se laisse pas courber.

a-nāya- a. dépourvu de sagesse politique.

a-nāyaka- a. sans guide.

an-āyata- a. court (de durée).

an-āyati-kṣama- a. non salutaire pour l'avenir.

an-āyatta- a. indépendant ; m. valet.

an-āyamya- a. v. qu'on ne peut tendre.

an-āyasita- a. (arc) non mis en mouvement.

an-āyāsa- a. qui ne cause pas d'efforts ; m. inlassabilité.

an-āyuṣya- a. fatal à la vie.

an-ārata- a. v. qui ne cesse pas ; *-am* sans cesse.

an-ārabhya- a. v. qu'on ne peut commencer.

an-ārambaṇa- a. sans appui.

an-ārambha- a. qui n'entreprend rien ; m. fait de ne pas entreprendre.

an-ārūḍha- a. v. non tombé dans (acc.).

an-ārogya- a. impropre à la santé.

an-ārjava- nt. conduite malhonnête.

an-ārya- a. qui n'est pas ārya, ne se conduit pas en ārya, sans noblesse ; sans honneur ; *-tā-* f. absence d'honneur.

°*karmin-* a. qui n'agit pas en homme d'honneur.

°*juṣṭa-* a. à quoi les hommes d'honneur ne se plaisent pas.

°*vṛtta-* a. à la conduite sans noblesse.

a-nāla- a. sans tige.

an-ālakṣya- a. invisible.

an-ālamba- a. dépourvu d'appui.

an-ālasya- nt. assiduité.

an-ālīḍha- a. v. non léché.

an-āloka- a. obscur.

an-ālocita- a. non soumis à réflexion.

an-āvartin- a. qui ne revient pas.

an-āviddha- a. v. non agité ; non transpercé.

an-āvila- a. pur, sain.

an-āviṣ-kṛta- a. v. non manifesté.

an-āvṛta- a. v. non caché ; libre ; non enfermé ; franc ; non soumis à restriction.

anāvṛtārgala- a. (porte) non verrouillée.

an-āvṛṣṭi- f. absence de pluie, sécheresse.

1 an-āça- a. dépourvu d'espoir.

2 a-nāça- m. fait de ne pas périr.

an-āçaka- nt. fait de ne pas manger, jeûne.

anāçakāyana- nt. id.

an-āçāsya- a. à quoi on n'aspire pas.

an-āçita- a. qui a faim.

an-āçitva- nt. fait de ne pas manger.

a-nāçin- a. qui ne se perd pas, ép. de l'Ame Suprême.

an-āçrava- a. non obéissant, sourd à.

an-āçrita- a. indépendant, qui ne prend (personne) en considération.

an-āçvāṃs- partic. qui n'a pas mangé.

an-āsaṅga- m. incertitude.

an-āsavākhya- a. qui ne s'appelle pas de la liqueur.

an-āsādayant- partic. qui ne participe pas à ; °*āsādayamāna-* qui ne trouve pas, n'obtient pas.

an-āsādita- a. v. où l'on ne trouve pas.

an-āsādya- a. v. inaccessible.

an-āsita- a. à qui on ne se dévoue pas (?).

an-āstika- a. impie ; *-ya-* nt. impiété.

an-āstīrṇa- a. v. non couvert, nu.

an-āstha- a. indifférent à ; *-ā-* f. indifférence à (loc.), absence d'importance ou d'intérêt, irrespect.

an-āsthita- a. v. (place) non occupée.

an-āsvādita- a. v. non goûté.

an-āhata- a. v. (instrument de musique) non battu.

an-āhāra- a. qui ne se nourrit pas ; m. fait de ne pas se nourrir, jeûne.

an-āhitāgni- a. qui n'entretient pas le feu sacré ; *-tā-* f. fait de ne pas entretenir, etc.

an-āhuta- a. v. non sacrifié.

an-āhūta- a. v. non appelé ou provoqué.

an-āhvāna- nt. fait de ne pas faire venir ou citer (au tribunal).

a-nikāmatas adv. non volontiers.

a-nikṛti- f. honorabilité.

a-niketa- a. qui est sans demeure ; *-tā-* f. fait d'être sans demeure.

a-nigūḍham adv. ouvertement.

a-nigraha- m. fait de ne pas refréner.

a-nicita- a. v. non semé de.

an-iccha- a. qui n'a pas de vœux ; *-ā-* f. fait de ne pas vouloir ; *-ayā* non exprès.

an-icchant- partic. ne voulant pas.

an-ita- a. v. non allé avec, privé de.

a-nitya- a. non éternel, périssable ; éphémère ; indécis ; dont l'issue est indéterminable ; *-am* de temps en temps ; *-tā-* f. impermanence ; *-tva-* nt. id. ; incertitude ; indécision.

a-nidāgha-dīdhiti- m. lune.

a-nidāna- a. sans fondement.

a-nidra- a. sans sommeil, éveillé.

a-nindita- a. v. irréprochable ; °*nindya-* id.

an-indraka- a. sans Indra.

an-indhana- a. (qui brûle) sans combustible ; *-am* sans combustible.

a-nipāta- m. non mort, fait de demeurer en vie.

a-nipāna- nt. fait de ne pas boire, soif.

a-nipuṇa- a. maladroit.

a-nibaddha- a. v. qui ne se soucie pas de (loc.) ; non lié (moralement) ; incohérent.

a-nibandhana- a. sans motif, sans données précises.

a-nibhṛta- a. mobile, instable.

a-nimantrita- a. v. non invité.

a-nimitta- a. sans cause, non provoqué ; qui manque le but ; sans prodromes, imprévisible ; désintéressé ; *-am -tas* sans cause ; nt. absence de prodromes ou mauvais présages.

°*nimitta-* a. désintéressé.

a-nimiṣ- m. dieu.

a-nimiṣa- a. qui ne ferme pas les yeux, vigilant ; ouvert (dit des yeux), ne clignant pas ; *-ita-* id.
°*kṣetra-* nt. territoire de Viṣṇu.
°*dṛç-* m. poisson.
animiṣekṣaṇa- a. qui ne cligne ou ne ferme pas les yeux.

a-nimīlita-locana- a. qui tient les yeux ouverts.

a-nimeṣa- m. fait de ne pas fermer ou cligner les yeux (*-tā-* f. id.) ; m. dieu ; a. ouvert (dit des yeux).

a-niyata- a. v. inaccoutumé, inusité ; accidentel ; non réprimé.
aniyatātman- a. dont l'âme n'est pas soumise.

a-niyantraṇam adv. sans restriction, librement ; °*ṇā-* f. fait d'être illimité.

a-niyama- m. non astreinte ; fait de laisser aller.

a-niyukta- a. v. non chargé de, auquel on n'a pas confié ; non familier avec (loc.).

a-niyoga- m. ordre qui ne convient pas.

a-nirukta- a. v. non défini, indistinct.

aniruddha- m. fils de Pradyumna ou Kāma.

a-nirūpita- a. non observé.

a-nirjita- a. v. non conquis.

a-nirṇikta- a. v. non purifié (aussi fig.).

a-nirṇīta- a. v. non résolu.

a-nirdayam adv. avec douceur.

a-nirdaça- a. qui n'a pas achevé les dix jours (d'impureté après une naissance ou une mort).
anirdaçāha- a. id.

a-nirdiṣṭa- a. v. non précisé.
°*kārin-* a. qui ne fait pas ce dont on l'a chargé.

a-nirdeçena adv. sans entrer dans le détail.

a-nirdeçya- a. v. qu'on ne peut déterminer.

a-nirbandha-ruṣ- a. dont la colère ne s'arrête pas.

a-nirbhinna- a. v. ininterrompu ; indifférencié ; non blessé.

a-nirbheda- m. fait de ne pas dévoiler.

a-nirmukta- a. v. non libéré de.

a-nirloḍita- a. non exploré à fond.

a-nirvacanīya- a. v. non précisable ; °*nirvācya-* id.

a-nirvarṇanīya- a. v. qu'on n'a pas à considérer.

a-nirvidhitsa- a. qui a l'intention de ne rien exécuter.

a-nirvṛtta- a. v. non réussi.

a-nirveda- m. courage, confiance en soi.
°*kara-* a. (effort) inlassable.

a-nirvedita- a. v. non manifesté ; non déprimé, hardi.

a-nirhuta- a. v. non sacrifié à la fin.

a-nirhrādin- a. qui ne fait pas de bruit.

anila- m. vent ; dieu du vent ; n. d'un Rākṣasa.
°*sambhava-* °*sārathi-* m. feu et dieu du feu.
anilātmaja- m. Bhīma.
anilāçana- m. serpent.
anilāhati- f. coup de vent.

a-nilayana- a. sans résidence ; nt. absence de lieu de refuge.

a-nivartin- a. qui ne fuit pas, qui tient tête ; inchangeable ; °*nivartitva-* nt. fait de résister.

a-nivāraṇa- nt. fait de ne pas retenir ; a. irrépressible, irrésistible.

a-nividdha- a. v. non transpercé.

a-niviṣṭa- a. v. non marié.

a-nivṛtta- a. v. qui ne tourne pas le dos, ne fuit pas.

a-nivedaka- a. qui ne fait pas connaître.

a-nivedana- nt. acte de ne pas faire connaître.

a-niçam- a. ininterrompu ; adv. sans trêve.

a-niçānta- a. v. non éteint.

a-niçcaya- m. indécision.

a-niçcita- a. v. indécis ; *-tā-* f. incertitude.

a-niçcintya- a. inconcevable.

a-nihçeṣita- a. non entièrement anéanti.

a-niṣiddha- a. v. non retenu ou réfréné ; non défendu.

a-niṣka-dhṛk- a. qui ne porte pas de pendentif.

a-niṣkṛta- a. v. non expié.

an-iṣṭa- a. désagréable ; contraire au droit, interdit ; nt. malheur, événement funeste.

a-ni(ḥ)ṣṭhitāça- a. qui ne perd pas l'espoir.

a-niṣṇa- a. non initié, non formé.

a-niṣyanda- a. sans sueur.

a-nisṛṣṭa- a. qui n'a pas reçu pouvoir de, non autorisé.

a-nistiṣṭhant- partic. qui n'achève pas.

a-niḥsarant- partic. qui ne va pas au dehors.

a-niḥata- a. v. non tué.

anīka- nt. armée ; masse ; *-inī-* f. armée. *anīkāgra-* nt. front de l'armée.

a-nīcānuvartin- a. qui ne s'adonne pas à des choses viles.

a-nīḍa- a. sans nid.

a-nīti- f. conduite maladroite. *°jña-* a. qui ne sait se conduire habilement. *°çāstra-jña-* a. non familier avec la théorie politique.

an-īdṛg-ātman- a. isolé de son espèce.

an-īdṛg-āçaya- a. qui n'a pas de tels sentiments.

an-īpsanīya- a. v. non souhaitable.

an-īpsita- a. v. non souhaité.

a-nīraçana- a. qui n'est pas sans ceinture.

an-īrṣya- *-u-* a. non envieux, non jaloux.

a-nīla-vājin- m. Arjuna.

an-īça- a. non maître de (gén.) ; *-ā-* f. impuissance ; *-tva-* nt. fait de n'être pas maître de.

an-īçvara- a. n'appartenant pas au Maître Suprême ; qui n'a pas de maître ; non maître de soi ; non en état de (inf.) ; *-tva-* nt. incapacité.

an-īha- a. qui ne fait pas d'efforts ; obtenu sans peine ; *-ayā* sans soin.

an-īhamāna- partic. ne s'exerçant pas.

an-īhita- a. v. non souhaité.

1 anu adv. plus tard ; là-dessus ; derrière; de nouveau ; ensuite ; prép. (acc., rar. gén. abl.) le long de, vers ; derrière ; au temps de ; (aussitôt) après (temporel) ; selon ; en ce qui concerne ; à cause de ; en faveur de ; préf. aux mêmes sens et en outre distributivement.

2 anu- m. n. de divers personnages.

anu-kaccham adv. sur la rive.

anu-kathana- nt. rapport.

anu-kanakhalam adv. au-dessus de Kanakhala.

anu-KAMP- moy. prendre en compassion, manifester sa compassion par ; caus. id. ; *°kampita-* nt. compassion.

anu-kampaka- a. ifc. ayant compassion.

anu-kampana- nt. compassion.

anu-kampā- f. id. (gén. loc.). *anukampokti-* f. marque de sympathie.

anu-kampin- a. qui compatit.

anu-kampya- a. v. digne de compassion.

anu-karaṇa- nt. imitation ; ressemblance ; onomatopée.

anu-karṣa-m. fait de tirer à soi, d'attirer ; fond d'une voiture.

anu-karṣaṇa- nt. fait de tendre l'arc.

anu-karṣin- a. qui tire après soi.

anu-kalpa- m. prescription secondaire (substituée à une prescription fondamentale) ; a. qui répond à toutes les exigences.

anu-kalpita- a. v. accompagné de.

anu-KĀṄKṢ- moy. aspirer à.

anu-kāṅkṣin- a. ifc. qui vise à.

anu-kāra- m. ressemblance ; a. ifc. qui ressemble à ; *-in-* a. id. ; qui imite ; qui se conforme à ; qui se dirige vers ou dans.

anu-kārya- nt. occupation ultérieure.

anu-kālam adv. en son temps, au bon moment.

anu-kīrṇa- a. v. plein de.

anu-kīrtana- nt. fait de divulguer ; de nommer ; de prétendre.

anu-kīrtayati dén. faire mention de, raconter.

anu-kīrtya- a. v. à raconter.

anu-KŪJ- gazouiller (etc.) après, répondre en gazouillant.

anu-kūla-a. favorable (vent, sort, signes, etc.), souhaité, agréable ; en bons termes, amical ; *-am* à la rive ; *-tā-* f. inclination pour qq'un ; *-tva-* nt. caractère favorable (d'une chose). *°kārin-* a. qui montre des sentiments aimables, qui favorise.

°*ja-* m. arbre de la rive.
anukūlokta- nt. pl. paroles dites selon les vues de.

anu-kūlayati dén. flatter qq'un ; °*kūlita-* reçu amicalement.

anu-KṚ- faire après, suivre en faisant ; imiter, copier (gén. acc.) ; égaler ; accommoder ; rendre la pareille.

anu-KṚT- détruire peu à peu.

anu-kṛti- f. imitation ; correspondance ; condescendance.

anu-kṛtya- a. v. à imiter.

anu-kṛpāyate dén. compatir aux malheurs de.

anu-KṚÇ- caus. maltraiter qq'un.

anu-KṚṢ- tirer après soi ; caus. élever une prétention sur.

anu-KṚ- pass. être empli de.

anu-KḶP- caus. accorder (créance).

an-ukta- a. v. non exprimé ou dit.

anu-KRAND- répondre au cri.

anu-KRAM- aller vers, suivre (chemin) ; parcourir (en comptant) ; énumérer ; °*krānta-* qui prend (une décision).

anu-krama- m. liste, table des matières ; *-āt -eṇa* selon le rang, par ordre.

anu-kramaṇikā- f. table des matières.

anu-KRUÇ- caus. sympathiser avec.

anu-kroça- m. compassion pour (gén. loc.) ; *-vant-* a. qui a pitié de.
anukroçātmatā- f. fait d'avoir l'âme compatissante.

anu-kṣaṇam adv. à chaque moment.

anu-kṣapam adv. chaque nuit.

anu-KṢI- pass. disparaître (peu à peu).

anu-ga- a. qui suit ; qui se conforme, qui se fonde sur ou correspond ; m. serviteur, accompagnateur ; pl. suite.

anu-gaṇḍikā- f. coteau.

anu-gati- f. fait de suivre.

anu-gantavya- a. v. qui est à accompagner ; selon quoi il faut se diriger.

anu-GAM- aller après, suivre ; chercher, aller vers ; pratiquer, observer ; obéir, imiter; mourir ; prendre possession (par mariage) ; caus. imiter ; accompagner ; °*gata-* suivi, etc.; qui suit ; obéissant, complaisant ; qui se conforme à ; qui effectue ; plein de, en proie à.

anu-gamana- nt. fait de suivre.

anu-gamya- a. v. vers qui on doit aller.

anu-GARJ- hurler ou crier en retour ; °*garjita-* nt. écho.

1 anu-GĀ- 1 aller vers ; suivre ; se laisser guider par (fig.).

2 anu-GĀ- 2 chanter selon, accompagner en chantant ; célébrer.

anu-gāmin- a. qui suit (acc.) ; qui se voue à ; m. serviteur, suivant.

anu-giram adv. sur la montagne.

anu-gīta- nt. chant qui suit ; *-ā-* f. n. d'un chapitre du MhBh.

anu-guṇa- a. qui a les qualités correspondantes ; conforme à, en harmonie ; *-am* selon les mérites ; *-ī-bhū-* devenir analogue à ; *-tva-* nt. conformité ; *-vant-* qui a les vertus conformes (à sa race).

anu-guṇayati dén. favoriser ; °*guṇita-* associé ; réuni à ; adapté à.

anu-gupta- a. v. gardé, caché.

anu-GṚDH- être avide de (loc.).

anu-GṚ- 1 répéter, raconter après.

anu-godam adv. au fleuve Godā(varī).

anu-goptṛ- ag. aide.

anu-GRAH- s'emparer de (à la suite) ; tenir ; se montrer favorable, rendre heureux ; cultiver qq'un ; caus. favoriser ; °*gṛhīta-* bien traité, obligé, objet de faveur.

anu-graha- m. (marque de) faveur, bonne disposition, encouragement (donné à) ; *-ī-kṛta-* a. v. devenu une marque de faveur.

anu-grahaṇa- nt. marque de faveur ; exercice.

anu-grahita- a. v. occupé à.

anu-grāhya- a. v. digne de faveur ; en faveur auprès de (gén.) ; *-tā-* f. fait d'être digne d'une faveur.

anu-ghaṭana- nt. continuation (d'un récit).

anu-GHRĀ- flairer (en signe d'affection).

anu-CAR- parcourir, suivre ; se comporter ; caus. faire parcourir ; °*carita-* nt. événement, circonstance.

anu-cara- *-ī-* a. qui suit ; m. assistant,

servant (f. aussi *-ā-*) ; pl. (gens de la) suite ; *-tva-* nt. fait d'assister ou de servir.

an-ucita- a. non convenable ; non habitué à ; à quoi l'on n'est pas habitué.

anu-cintana- nt. °*cintā-* f. fait de réfléchir à qqch.

anu-cintayati dén. réfléchir, suivre sa pensée ; penser (à).

an-uccalant- partic. qui ne s'éloigne pas de (abl.).

an-uccāraṇīya- a. v. inexprimable.

an-uccita- a. v. non cueilli.

an-ucchiṣṭa- nt. (chose qui n'est) pas simplement un reste ; a. qui s'est rincé la bouche après le repas ; pur ; frais.

an-ucchvasant- °*ucchvasamāna-* partic. qui ne respire pas.

an-ucchvāsa- m. fait de ne pas respirer.

anu-ja- a. né après, plus jeune ; m. frère cadet ; f. *-ā-* sœur cadette ; °*janman-* m. id.

anu-JAN- moy. naître après, se produire après ; °*jāta-* né à nouveau (ceint du cordon sacré) ; né avec des qualités semblables (à celles de ses parents) ; né après.

anu-JAP- répéter en murmurant.

anu-JALP- parler après.

anu-jāgarti int. veiller auprès de.

anu-jānu-madhyam adv. entre les genoux.

anu-JI- mettre qq'un sous sa loi.

anu-JIV- vivre comme qq'un ; vivre pour, dépendre (dans sa subsistance) de qq'un, être un sujet ; ne pas envier qqch. à qq'un ; caus. faire revivre.

anu-jīvin- a. qui dépend de ; m. serviteur, subordonné ; °*jīvisāt-kṛta-* a. v. rendu (entièrement) sujet ; confié aux serviteurs.

anu-jīvya- a. v. d'après quoi on doit se comporter.

anu-JUṢ- se vouer à.

1 anu-JNĀ- permettre, consentir ; excuser ; laisser aller, donner congé, renoncer à ; bien traiter, favoriser ; fiancer ; adresser une requête ; caus. demander une autorisation ; demander congé ; prendre congé ; °*jñāta-* accordé ; qui a reçu un ordre ou une permission ; honoré ; congédié.

2 anu-jñā- f. consentement, permission ; congé (donné).

anu-jñātṛ- ag. qui donne son consentement à.

anu-jyeṣṭham adv. par ordre d'ancienneté.

anu-taṭam adv. le long de la rive.

anu-TAN- continuer, maintenir la continuité de.

anu-TAP- pass. se repentir, avoir du regret ou du remords ; aspirer à ; caus. faire de la peine à.

anu-tarkayati dén. être en pensée auprès de ; tenir qq'un pour.

anu-tarṣa- m. soif ; boisson enivrante.

anu-tarṣula- a. qui donne soif (de, fig.).

anu-tāpa- m. repentir ; douleur.

anu-tāpana- a. qui force au repentir.

anu-TṚP- se rassasier par (fig.).

an-utkhāta- nt. sol sans dépressions, sol égal.

an-uttama- a. le plus haut, éminent, très fort.

an-uttara- a. à quoi on ne peut répondre ; qui n'a rien à répondre ; excellent.

an-uttaraṃga- a. sans vagues.

an-uttāna- a. (voix) non haute.

an-uttāra- a. qui ne peut s'échapper.

an-utthāna- a. non aidé par l'effort personnel.

an-utpāda- a. fait de ne pas apparaître.

an-utsāha- m. manque d'énergie ; *-in-* a. indolent.

an-utsukatā- f. absence de prétentions.

an-utsūtra-pada-nyāsa- a. où l'on ne fait pas un pas à l'encontre des lois (politiques) ; où l'on n'emploie pas un mot qui enfreigne les règles (de la grammaire).

an-utseka- m. absence d'arrogance ; *-in-* a. non arrogant.

an-udaka- a. dénué d'eau ; nt. absence d'eau ; sécheresse.

anu-daṇḍi- f. épine dorsale.

an-uda-pāna- nt. absence d'eau à boire ; soif.

an-udaya- m. fait de ne pas apparaître. °*bhāj-* a. (lune) qui n'apparaît pas.

anu-darça- m. représentation.

anu-darçana- nt. prise en considération.

anu-darçin- a. qui prend égard à ; qui perçoit.

anu-DAH- brûler après.

anu-DĀ- porter un coup à qq'un.

an-udātta- a. (ton) non élevé ; m. absence de ton, atonie.

1 an-udāra- a. sans noblesse.

2 anu-dāra- a. qui est sous l'empire de sa femme ; qui a sa femme sous son empire.

an-udāsīna- partic. non indifférent à.

1 an-udita- a. v. (*I-*) (soleil) non levé.

2 an-udita- a. v. (*VAD-*) non exprimé ; inexprimable.

anu-dinam adv. de jour en jour ; °*divasam* id.

anu-DIÇ- exhorter ou sommer qq'un.

an-udīrṇatva- nt. fait de ne pas se prévaloir.

anu-DUṢ- perdre courage par suite de.

anu-DṚÇ- surveiller, prévoir ; pass. se montrer ; caus. montrer ; instruire.

anu-DṚ- pass. s'ouvrir un chemin à travers ; perdre la tête à la suite de (acc.).

anu-deça- m. référence à qqch. qui précède.

anu-deham adv. dans le dos, par derrière.

anu-daivatam adv. après les dieux.

an-udghāta- m. (qui n'est) pas un coup.

an-uddhata- a. non altier.

an-udyama- m. pas d'effort.

an-udyoga- m. id. ; *-in-* a. inactif, paresseux.

anu-draṣṭavya- a. v. observable.

anu-DRU- courir derrière, suivre ; répéter ; °*druta-* qui a couru ; suivi (à la course).

an-udvigna- a. v. libre d'appréhension ; *-am* sans appréhension.

anu-DVIṢ- déverser sa colère sur.

an-udvega- m. absence d'émotion.

an-udvejayant- partic. qui ne trouble pas.

anu-DHĀ- 2 caus. faire téter.

anu-DHĀV- 1 s'étendre sur, devenir comme ; suivre, poursuivre ; se hâter (au secours de qq'un).

anu-dhāvana- nt. poursuite.

1 anu-DHYĀ- penser à ; souhaiter (du bien) à ; °*dhyāta-* à qui ou à quoi l'on pense.

2 anu-dhyā- f. fait de penser à ; *-na-* nt. ifc. id. ; méditation (religieuse) ; sollicitude pour.

anu-dhyeya- a. v. à quoi on doit penser ; à qui il faut souhaiter du bien.

anu-NAD- résonner ; caus. emplir de bruit.

anu-NAM- caus. faire plier.

anu-naya- a. bien disposé pour ; m. fait de s'acquérir les bonnes dispositions ou la faveur de ; flatterie ; conduite amicale ou courtoise, attentions ; requête.

anu-nāda- m. résonnance ; *-in-* a. qui fait écho.

anu-nāyaka- *-ikā-* a. qui apaise.

anu-nāyana- a. qui réconcilie.

anu-nāsika- a. nasal (gramm.) ; m. élément nasal, noté par *ṁ*.

anu-nirjihāna- a. partic. provenant de.

anu-nir-VĀ- 1 s'éteindre après.

1 anu-ni-ÇAM- 2 percevoir, considérer.

2 anu-niçam adv. chaque nuit.

anu-niçītham adv. à minuit ; chaque nuit.

anu-NI- communiquer ; (chercher à) gagner, à se concilier qq'un ; aimer ; prier qq'un ; °*nīta-* prié ; réconcilié, apaisé.

anu-nīti- f. amabilité.

anu-NṚT- danser après ; danser devant (acc.).

anu-neya- a. v. qui est à satisfaire ou à apaiser.

an-unmatta- a. non fou.

an-upakārin- a. qui ne rend pas service.

an-upaghnant- partic. non préjudiciable.

anu-PAC- laisser mûrir par degrés ; pass. mûrir par degrés.

an-upacarya- a. dénué de prétentions.

an-upacāra-yukta- a. v. non paré.

an-upacita- a. qui n'avance pas.

anu-PAṬH- répéter, dire après.

anu-PAT- voler vers ; courir derrière, suivre ; attaquer ; caus. faire tomber qq'un en tombant (soi-même).

anu-pattrikā- f. lettre.

anu-patha- a. qui marche derrière ; m. serviteur ; chemin battu, brisées ; *-am* le long du chemin.

anu-PAD- suivre ; se rendre vers ; entreprendre ; découvrir, trouver ; perdre (abl.).

anu-padam adv. immédiatement derrière ou après (ifc. ou gén.) ; sur les brisées de ; de façon réitérée.

anu-padavī- f. route suivie après qq'un.

anu-padin- a. qui va sur les traces de.

an-upadeṣṭavya- a. v. qui n'est pas à communiquer.

an-upadhi- a. sans fraude.

an-upapatti- a. injustifié ; qui ne se réalise pas.

an-upapanna- a. v. qui ne convient ou ne concorde pas.

anupapannārtha- a. qui n'existe pas en réalité.

an-upabhujyamāna- partic. dont on ne jouit pas.

an-upabhogya- a. v. dont on ne peut jouir.

an-upama- a. incomparable, insurpassable.

an-upayant- °*upayānt-* partic. qui n'a pas commerce (sexuel) avec.

an-upayukta- a. inapplicable, impropre.

an-upayujyamāna- partic. inutilisé.

an-uparāga- a. non soumis à la passion.

anu-pari-KRAM- se rendre successivement auprès de.

anu-pari-GĀ- 1 circuler autour.

anu-pari-VṚT- être répété.

anu-pari-SRU- courir après.

anu-parī- (I-) encercler.

anu-pary-e- (I-) entourer en longeant.

anu-PAÇ- regarder, découvrir ; réfléchir sur (acc.).

an-upaskāra- a. non artificiel.

an-upaskṛta- a. simple ; clair ; irréprochable (?).

an-upastīrṇa- a. v. (sol) nu.

an-upasthāna- nt. fait de n'être pas à disposition de.

an-upahata- a. v. indiscuté ; non atteint, intact, neuf.

aṇu-PĀ- 1 boire après.

an-upākṛta- a. impropre au sacrifice ; non consacré.

anu-pāta- m. fait d'aller après, de suivre, de poursuivre.

anu-pātaka- nt. faute qui équivaut à une faute capitale.

anu-pātin- a. qui suit.

an-upātyaya- m. fait de ne pas négliger.

anu-pāde adv. sur les traces de.

an-upādhyāya- m. (qui n'est) pas un maître.

anu-pāna- nt. fait de boire après (avoir mangé).

an-upāya- m. (qui ne constitue) pas un vrai moyen ; *-ena* sans but.

an-upārata- a. qui ne se départit pas de.

anu-pālaka- a. qui garde, qui observe ; °*pālin-* id.

anu-pālana- nt. observance.

anu-pālayati dén. garder, défendre ; se conformer à, maintenir.

anu-pālya- a. v. à quoi l'on doit rester fidèle.

an-upāsita-vṛddhatva- nt. fait de ne pas honorer les vieillards.

anu-pīta- a. v. où s'abreuve.

anu-PŪJ- honorer selon l'ordre.

anu-pūrva- a. conforme à ce qui est déjà, régulier, symétrique ; *-am* constamment ; *-ças* d'après le rang.

aṇu-pṛkta- a. v. mêlé de.

aṇu-PṚ- caus. emplir (trop).

an-upekṣaṇa- nt. fait de ne pas laisser inaperçu.

an-upeyā- a. f. (femme) qu'on n'approche pas (pour le mariage).

anu-pra-CAR- agir en obéissance à.

anu-pra-JAN- renaître dans (sa postérité)

anu-pra-ṇud- (**NUD-**) chasser, écarter de soi.

anu-prati-ṣṭhā- (**ṢTHĀ-**) avoir une assise ferme après qq'un ou qqch.

anu-pra-DHĀV- 1 courir après.

anu-pra-PAD- apparaître après, suivre ; °*panna-* qui suit ; qui devient ; qui s'appuie sur (qqch.).

anu-pra-BUDH- caus. rappeler qqch. à qq'un.

anu-prabhūta- a. v. pénétré par, empli de.

anu-pra-YĀ- accompagner, prendre (un chemin).

anu-pravaṇa- a. qui correspond.

anu-pra-VAH- porter tout autour.

anu-pra-VIÇ- entrer, se rendre à ; entrer après, recourir à, s'adapter ; caus. faire entrer.

anu-pravṛtta- a. v. qui succède à.

anu-praveça- m. fait d'entrer ; d'entrer après.

anu-pra-VRAJ- suivre dans l'exil.

anu-PRAÇ- interroger, se renseigner sur ; °*pṛṣṭa-* a. v. sur qui l'on s'informe.

anu-praçamana- nt. fait de rassurer.

anu-praçānti- a. qui s'accompagne d'apaisement total.

anu-pra-ÇUC- pleurer qq'un (profondément).

anu-praçna- m. question (adressée au sujet de ; gén.).

anu-praṣṭṛ- ag. qui s'informe de tout.

anu-prasakta- a. v. dirigé sur ; *-i-* f. adhésion.

anu-pra-SAD- être satisfait de qq'un (acc.).

anu-prasūta- a. v. né après.

anu-pra-STHĀ- partir après qq'un ; caus. faire suivre.

anu-prahāram abs. tout d'un coup.

anu-prahita- a. v. envoyé (après), expédié.

anu-pra-HṚ- verser dans le feu.

anu-prāṇ- (**AN-**) respirer après.

anu-prāp- (**ĀP-**) tomber sur qq'un, se rendre à ; obtenir ; imiter ; arriver ; °*āpta-* qui trouve, qui arrive ; obtenu.

anu-prāsa- m. allitération.

anu-priya- a. aimé.

anu-prekṣ- (**IKṢ-**) moy. regarder après.

anu-preṣ- (**2 IṢ-**) caus. envoyer vers.

anu-plava- m. compagnon, servant.

anu-PLU- suivre, se vouer à ; voler derrière.

anu-BANDH- attacher ; être suivi de, causer, provoquer ; durer ; tenir, ne pas se dissocier ; faire pression sur ; manifester, avoir ; suivre ; °*baddha-* attaché ; en lien avec ; accompagné de ; continuel ; fixé sur.

anu-bandha- m. série ininterrompue, durée, répétition ; conséquence ; raison, motif ; intention ; commencement ; appartenances, femme et enfants ; indice (gramm.).

anu-bandhana- nt. conséquence, connexion.

anu-bandhin- a. ifc. lié avec, associé à, qui a pour conséquence ; qui s'étend au loin, continu ; °*bandhikā-* f. symptôme fatal ; douleur articulaire ; °*bandhitva-* nt. fait d'être accompagné de, lié à.

anu-bala- nt. arrière-garde.

anu-BĀDH- opprimer.

anu-BUDH- moy. s'éveiller ; reconnaître ; percevoir ; penser à ; caus. rappeler qqch. à qq'un ; faire savoir.

anu-BRŪ- réciter ; inviter ; tenir pour.

an-ubha- a. du. aucun des deux.

anu-bhaga- m. portion secondaire.

anu-BHAJ- honorer, suivre en honorant.

anu-bhava- m. sentiment, impression ; esprit ; *-am* dans chaque naissance.

anu-BHĀ- briller après (acc.).

anu-bhāva- m. signe, manifestation extérieure (d'un sentiment) ; dignité, puissance ; fait de ressentir ; croyance (ferme) à ; *-in-* a. témoin oculaire.

anu-BHĀṢ- adresser la parole à, dire ; avouer ; se fier à ; caus. s'entretenir avec ; °*bhāṣita-* nt. parole, conversation.

anu-bhāṣitṛ- ag. qui parle à.

anu-BHID- pass. s'ouvrir.

anu-BHUJ- moy. prendre part à, jouir de ; être récompensé pour ; parcourir.

1 anu-BHŪ- enfermer, embrasser ; attein-

dre, égaler ; ressentir, éprouver, goûter ; percevoir, apprendre ; caus. clarifier ; montrer ; fortifier ; se représenter, penser, inférer ; faire éprouver ou ressentir.

2 anu-bhū- ag. ifc. qui voit, qui perçoit.

anu-bhūti- f. conception.

anu-bhoga- m. jouissance.

anu-mati- f. consentement ; bonne grâce ; génie de la Bonne Grâce ; fille d'Aṅgiras ; n. de rivière.

anu-MAN- moy. approuver, favoriser ; permettre ; se conformer ; caus. demander l'autorisation, prendre congé ; tenir compte de ; °*mata-* approuvé ; aimé ; qui reçoit l'approbation ; nt. approbation ; *-e* avec l'agrément de (gén.).

anu-mantṛ- ag. qui approuve ou consent.

anu-mantrayati dén. énoncer au sujet de ; accompagner d'un mantra ; demander (à s'absenter) ; °*mantrita-* béni ; congédié.

anu-maraṇa- nt. fait de suivre dans la mort (dit not. de la veuve).

anu-maru- m. pl. contrée avoisinant un désert.

anu-MĀ- 1 inférer, tirer en conséquence ; présumer ; se représenter ; pass. être inféré ou induit ; caus. démontrer.

anu-māna- nt. conséquence ; signe d'où se tire une conséquence, induction ; conformité, analogie.

anu-mānana- nt. fait de (chercher à) persuader.

anu-māpaka- a. qui permet de conclure ou d'inférer.

anu-mārga- m. fait de chercher ; d'être derrière ; *-eṇa* derrière (gén.)

anu-mārgati dén. parcourir en cherchant.

anu-mārdava- nt. pitié.

anu-mālinī-tīram adv. sur la rive de la Mālinī.

anu-māsa- m. mois qui suit.

anu-mita- a. v. inféré (en conséquence) ; nt. conclusion.

anu-miçrita- a. v. mélangé à.

anu-MUD- se réjouir à la suite de ; encourager ; se réjouir, approuver ou autoriser ; caus. réjouir ; °*modita-* autorisé ou approuvé par.

anu-MUH- être bouleversé après qq'un.

anu-MṚ- moy. mourir après qq'un ; °*mṛta-* qui meurt après.

anu-mṛgya- a. qu'on recherche, à quoi l'on vise.

anu-MṚJ- aplanir.

anu-mṛt- ag. qui suit dans la mort.

anu-MṚÇ- tenir compte de.

anu-meya- a. v. à inférer ou deviner.

anu-modita- v. *anu-MUD-*.

anu-YĀ- aller après ; suivre ; imiter, égaler ; °*yāta-* qui suit ; accompagné de ; imité ; qui imite.

anu-YĀC- solliciter qq'un au sujet de.

anu-yātavya- a. v. qui est à suivre.

anu-yātṛ- ag. accompagnateur.

anu-yātra- nt. *-ā-* f. suite, escorte.

anu-yātrika- m. pl. (gens de la) suite.

anu-yāna- nt. fait de suivre.

anu-yāyin- a. qui suit ; m. pl. escorte, suite ; °*yāyitā-* f. fait de suivre.

anu-yugam adv. d'après l'ère (du monde).

anu-YUJ- moy. questionner (2 acc.) ; entrer au service de ; caus. fixer (une flèche) ; °*yukta-* qui reçoit l'enseignement.

anu-yuñjaka- a. qui médit de qq'un.

anu-YUDH- assister dans le combat.

anu-yoktavya- a. v. à interroger ; °*yojya-* id. ; aux ordres de.

anu-yoktṛ- ag. maître (rétribué).

anu-yoga- m. fait de s'informer, examen ; effort.

anu-yojya- m. serviteur.

anu-rakti- f. fait d'être dévoué à.

anu-RAKṢ- suivre en gardant, garder.

anu-RAÑJ- trouver plaisir à, s'attacher à, aimer ; caus. colorer de façon conforme ; gagner à soi, ravir ; °*rakta-* aimé ; qui aime, dévoué à ; °*rañjita-* satisfait.

anu-rañjaka- a. qui se concilie la faveur de qq'un.

anu-rañjana- nt. fait de s'attirer la faveur de ; inclination pour ; *-īya-* a. v. dont il faut gagner la faveur, qu'il faut satisfaire.

anu-rathyā- f. bordure de la route.

anu-RAM- avoir sa joie à ; °*rata-* qui a plaisir à.

anu-rasita- nt. écho.

anu-rahasam adv. en secret.

anu-rāga- m. inclination, penchant, amour ; bon vouloir ; rougeur ; *-vant-* a. rouge ; épris de ; *-vatī-* f. n. d'une femme ; *-in-* a. enclin à, épris de ; aimable.

anu-rādhā- f. n. du 15me Nakṣatra.

anu-rāvin- a. qui hurle après.

anu-RIṢ- subir un dommage après qq'un.

anu-RU- imiter le cri de.

anu-RUC- caus. trouver goût à, préférer.

anu-RUD- pleurer sur ou après.

anu-RUDH- barrer (route) ; encercler, réduire ; observer, prendre égard à ; pass. s'attacher, se vouer ; trouver goût, flatter, encourager, approuver ; inviter, prier.

anu-rūpa- a. conforme, correspondant, analogue ; en état de, à hauteur de (gén.) ; nt. conformité ; *-tas -am -eṇa* conformément à ; *-ka-* a. approprié.

anu-rodha- m. fait de satisfaire, de condescendre aux désirs de ; obligeance, égard ; sollicitation ; *-ena* en égard à.

anu-rodhana- nt. fait d'avoir égard ; de tenir compte, de donner la préférence.

anu-rodhin- a. qui prend égard, observe ; °*rodhitā-* f. fait de prendre égard.

anu-lagna- a. v. attaché, collé à, qui suit (étroitement).

anu-LIP- oindre ; moy. se frotter le corps ; caus. oindre, faire oindre ; °*lipta-* couvert de.

anu-LI- disparaître après ; °*līna-* attaché à ; caché.

anu-LUBH- caus. aspirer (avidement) à.

anu-lepa- m. °*lepana-* nt. onguent.

anu-lepin- a. ifc. frotté d'onguent ; m. Çiva.

anu-loma- (qui va dans le sens du poil) a. qui va dans le sens naturel ou régulier ; *-am* selon l'ordre ; agréablement ; *-ā-* f. n. d'une formule magique.

°*ja-* a. né d'une mère inférieure en caste au père.

anu-lomayati dén. représenter favorablement.

anu-lomin- a. ifc. qui favorise.

an-ullaṅghanīya- a. v. qu'il ne faut pas enfreindre.

an-ullaṅghita- a. v. non transgressé.

anu-vaṃça- m. liste généalogique ; a. égal en dignité.

anu-vaṃçya- a. relatif à la généalogie.

anu-VAC- réciter les formules pour un rite ; réciter (en général) ; communiquer ; étudier ; nommer ; caus. lire, répéter (avant la représentation).

anu-vacana- nt. étude, enseignement.

anu-VAD- parler après ; imiter (des sons) ; répéter ; insulter ; demander l'aumône ; dire (en général).

anu-vanam adv. le long d'un bois ; dans chaque bois.

anuvanāntam adv. à l'intérieur du bois.

anu-vandin- a. ifc. qui loue.

anu-vapram adv. sur la rive.

anu-varṇayati dén. décrire, rapporter, narrer ; louer.

anu-vartana- nt. acquiescement ; docilité ; a. conforme.

anu-vartanīya- a. v. à quoi il faut se conformer ; se résoudre ; °*vartya-* id.

anu-vartita- a. v. dont la requête est exaucée.

anu-vartin- a. qui suit, se conforme ; obéissant ; analogue ; °*vartitva-* nt. ifc. fait de se conformer, etc.

anu-vartman- nt. chemin déjà foulé.

anu-varṣam adv. chaque saison.

anu-vaça- a. dévoué à ; m. obéissance à.

anu-VAS- 2 suivre qq'un ; choisir pour demeure, séjourner.

anu-VAH- charrier ; exercer.

anu-VĀ- 1 souffler (dit du vent).

anu-vāka- m. subdivision d'un ouvrage, chapitre ; répétition.

anu-vākyā- f. vers, récité par le hotṛ.

anu-vāta- m. vent (qui souffle) dans le dos.

anu-vāda- m. début du discours ; paroles de mépris ; reprise d'un sujet déjà traité.

anu-vādin- a. qui répond à ; conforme (pour la prononciation, etc.).

anu-vāsaram adv. de jour en jour.

anu-vi-KAS- s'ouvrir (fleur).

anu-vi-CAR- traverser.

anu-VID- 2 trouver, obtenir ; prendre (pour femme) ; considérer.

anu-viddha- a. v. percé ; excité ; envahi par, plein de ; lié à.

anu-vidha- a. qui dépend de.

anu-vi-DHĀ- 1 assigner, effectuer ; pass. se régler sur (gén.).

anu-vidhātavya- a. v. à régler par une loi.

anu-vidhāyin- a. qui obéit ou se conforme ; ifc. qui imite.

anu-vi-DHAV- 1 couler derrière ou le long.

anu-vi-DHŪ- chasser.

anu-vidheya- a. v. sur quoi il faut se régler.

anu-vi-NAD- caus. pénétrer complètement (dit d'un bruit).

anu-vi-NAÇ- disparaître après ou avec.

anuvinda- m. n. de divers personnages, not. d'un fils de Dhṛtarāṣṭra.

anu-vi-PLU- se fourvoyer à la suite de.

anu-vi-MṚJ- frotter.

anu-vi-MṚÇ- considérer.

anu-vi-LI- se dissoudre.

anu-VIÇ- entrer après ; pénétrer ; suivre qq'un ; caus. mettre.

anu-viṣaṇṇa- a. v. fixé sur.

anu-vistṛta- a. étendu, vaste.

anu-vismita- a. v. qui s'étonne à la suite de.

anu-vi-HAN- interrompre.

anu-vīkṣ- (IKṢ-) regarder autour de soi, examiner.

anu-vījita- a. v. caressé par le souffle de.

anu-VṚ- 1 recouvrir ; entourer.

anu-VṚT- moy. aller après ; aspirer à, suivre, poursuivre ; avoir part à ; apparaître ; dépendre de ; durer ; caus. mettre dans ; appliquer ; exhorter ; approuver ; °*vṛtta-* qui suit, se conforme ; nt. obéissance, conformité.

anu-vṛtta- a. rond, arrondi.

anu-vṛtti- f. durée ; prise en considération de ; fait de condescendre à, d'approuver, de satisfaire à ; souvenir ; *-ttyā* par suite de.

anu-VṚDH- croître peu à peu.

anu-velam adv. constamment ; à l'occasion.

anu-vellita- a. supposé.

anu-veça- m. fait d'entrer plus tard ; mariage du cadet avant l'aîné.

anu-VEṢṬ- caus. recouvrir de.

anu-VYADH- blesser après ; transpercer.

anu-vy-ava-SĀ- reconnaître.

anu-vy-ā-KHYĀ- expliquer (en continuant).

anu-vyākhyāna- nt. n. de portions explicatives des Brāhmaṇa.

anu-vyādha- m. fait de parcourir, d'emplir ; contact.

anu-vy-ā-HṚ- répéter en récitant ; maudire ; °*hṛta-* nt. malédiction.

anu-VRAJ- suivre, obéir ; visiter (un lieu).

anu-vrajyā- f. fait d'accompagner qq'un qui part.

anu-vrata- a. qui agit selon l'ordre de ; obéissant ; pl. n. de peuple.

anu-ÇAṂS- considérer.

anu-ÇAK- dés. apprendre de qq'un (abl. gén.) ; caus. du dés. instruire.

anu-ÇAP- maudire.

anu-ÇAM- 1 s'apaiser après.

anu-çaya- m. repentir ; hostilité foncière; représentation (dans l'esprit) ; annulation (d'un contrat) ; *-vant-* a. qui a du remords ; *-in-* id. ; dévoué à.

anu-ÇAS- gouverner ; ordonner ; enseigner, aviser ; punir.

anu-çāsana- nt. enseignement ; *-īya-* a. v. à instruire ; à punir.

anu-çāsitṛ- ag. qui dirige ; maître.

anu-çāsin- a. qui punit.

anu-çikṣin- a. qui pratique.

anu-ÇI- 2 moy. se coucher sur ou après, reposer en (fig.) ; avoir du remords.

anu-çīlana- nt. exercice assidu.

anu-çīlayati dén. pratiquer en imitation de, agir comme.

anu-ÇUC- regretter amèrement, penser avec tristesse à ; compatir ; caus. déplorer ; °*çocita-* déploré.

anu-çuçrūṣā- f. obéissance.

anu-ÇUṢ- se dessécher ; faire pénitence ; disparaître après.

anu-çocana- nt. plainte.

anu-çocin- a. en deuil de.

anu-çobhin- a. qui brille.

anu-ÇRU- entendre ; entendre à nouveau.

anu-ṣaṅga- m. aspiration, vers ; fait de penser à ; accident ; adhésion ; *-in-* a. qui adhère ; lié à, applicable à ; résultant de.

anu-ṣañj- (SAÑJ-) pass. être attaché à ; adhérer ; s'occuper de ; °*ṣakta-* qui s'attache à ; pourvu de, lié à.

anu-ṣṭubh- f. n. d'un mètre védique de 4 × 8 syllabes.

an-uṣṭra- a. sans chameaux.

anu-ṣṭhā- (STHĀ-) se tenir près de ; suivre ; obéir ; exécuter, se vouer à ; gouverner ; désigner ; °*ṣṭhita-* pratiqué, effectué ; entrepris ; qui observe.

anu-ṣṭhātṛ- ag. qui exécute.

anu-ṣṭhāna- nt. entreprise, fait de commencer ; exécution ; fait d'être au service de ; rite, cérémonie.

anu-ṣṭhāpana- nt. fait de forcer qq'un à se charger de.

anu-ṣṭhāyin- a. qui se charge de.

anu-ṣṭheya- a. v. à exécuter ; *-tama-* sup. le plus urgent à exécuter.

an-uṣṇa- a. non chaud, froid, frais.

anu-saṃ-YĀ- aller de long en large, rendre visite.

anu-saṃyāna- nt. fait de visiter successivement.

anu-saṃrakta- a. dévoué à.

anu-saṃvatsarāt adv. après un délai d'un an.

anu-saṃ-vi-CAR- visiter successivement.

anu-saṃ-VIÇ- se reposer après qq'un.

anu-saṃvīta- a. v. enveloppé dans.

anu-saṃ-VRAJ- suivre.

anu-saṃ-SṚ- caus. précéder qq'un.

anu-saṃsṛṣṭa- a. v. joint à (instr.).

anu-saṃ-STHĀ- suivre ; caus. encourager ; °*sthita-* mort après qq'un.

anu-saṃ-SMṚ- penser à ; se souvenir.

anu-saṃhita- a. en accord avec.

anu-saṃ-GRAH- saluer qq'un (en touchant ses pieds) ; témoigner sa faveur à.

anu-saṃ-CAR- marcher le long, suivre ; pénétrer ; traverser ; errer autour ; caus. soumettre qq'un à sa loi.

anu-saṃcara- a. et m. qui accompagne.

anu-saṃ-cintayati dén. penser à.

anu-SAÑJ- v. *anu-ṣañj-*.

anu-saṃ-JVAR- être attristé avec qq'un ; envier.

anu-SAD- s'asseoir après.

anu-saṃtati adv. en série ininterrompue.

anu-saṃ-TAN- prolonger.

anu-saṃ-DṚÇ- considérer successivement.

anu-saṃ-DHĀ- 1 examiner, être attentif à ; composer ; suivre, accompagner ; continuer, apaiser.

anu-saṃdhāna- nt. recherche (attentive), visée, plan.

anu-sam-ā-CAR- accomplir.

anu-samāhita- a. v. concentré sur un point.

anu-sam-ā-HṚ- mettre en ordre de nouveau, corriger.

anu-sam-I- aller ensemble vers.

anu-saṃprāp- (ĀP-) atteindre ; °*āpta-* parvenu à.

anu-saṃbaddha- a. v. accompagné de.

anu-saṃmata- a. v. approuvé.

anu-sara- *-ī-* a. qui accompagne ; qui se conforme.

anu-saraṇa- nt. fait de s'engager (dans un chemin) ; de suivre ; de chercher ; de se conformer, accord.

anu-sarga- m. création secondaire.

anu-sartavya- a. v. qu'on doit suivre.

anu-sartṛ- ag. qui visite successivement.

anu-savanam adv. constamment.

anu-sānu adv. sur le plateau (de montagne).

anu-sāra- m. fait de suivre ; conformité ; prescription ; *-eṇa* conformément.

anu-sāraka- a. ifc. qui suit ; °*sārin-* id. ; qui cherche ; qui correspond ou ressemble.

anu-sāraṇā- f. poursuite.

anu-siddha- a. v. effectué peu à peu.

anusūyā- v. *anasūyā-*.

anu-SṚ- aller auprès de ; courir après qq'un, arriver, se diriger vers ; °*sṛta-* qui suit, etc. ; suivi de.

anu-SṚJ- lâcher ; faire don ; créer après.

anu-SEV- rendre visite ; se tenir aux ordres de.

anu-sevā- f. service, garde ; *-in-* a. qui exerce.

anu-STṚ- couvrir les membres du mort (des membres d'un animal sacrifié).

anu-SPṚÇ- toucher avec.

anu-smaraṇa- nt. fait de penser à.

anu-SMṚ- penser à, se souvenir de (acc. gén.) ; caus. rappeler qqch.

anu-srotas adv. dans le sens du courant.

anu-svāra- m. n. d'un phonème nasal accessoire, noté par *ṃ*.

anu-HAN- pass. être anéanti après.

anu-huṃ-KṚ- moy. faire écho à un cri.

anu-HṚ- imiter ; ressembler à.

anu-HṚṢ- se réjouir avec ou après.

anu-hema-vapram adv. le long de la côte d'or.

anu-hrāda- °*hlāda-* m. fils de Hiraṇyakaçipu.

anūkta- a. v. récité ; étudié ; entendu (dire).

anūcāna- partic. instruit, qui étudie (not. le Veda).

anūcīnam adv. selon la longueur.

anūt-thā- (STHĀ-) se lever après ; °*thita-* suivi de.

anūt-PAT- courir à la suite de.

an-ūdaka- nt. manque d'eau.

an-ūdara- a. dépourvu de ventre ; m. n. d'un homme.

anūd-e- (I-) se lever après.

an-ūna- a. non inférieur à (abl.) ; non dépourvu de ; grand ; *-am* très.

anūpa- m. endroit marécageux, étang ; rive, pente.

anūru- m. Aurore (personnifiée).

an-ūrdhvatā- f. abaissement (moral).

an-ūha- a. qui ne réfléchit pas longtemps.

a-nṛ- m. pas un homme.

an-ṛc- a. qui ne connaît pas le Ṛgveda ; °*ṛca-* id.

anṛg-yajus- a. qui ne connaît ni le Ṛgveda ni le Yajurveda.

°*veda-vinīta-* a. non familier avec le Ṛgveda.

an-ṛju- a. non droit, pervers.

an-ṛṇa- a. innocent ; *-tā-* f. innocence, absence de faute vis-à-vis de ; *-tva-* nt. id. ; *-in-* a. sans faute.

an-ṛta- a. non vrai, faux ; qui ment ; m. menteur ; nt. mensonge ; mode de vie permis au Brâhmane, agriculture ; *-in-* a. et m. menteur ; *-ī-kṛ-* rendre menteur.

°*kāraka-* a. qui va faussement à l'œuvre ; °*kārin-* id.

°*vāc-* a. qui ment ; °*vādin-* id. ; °*vāditā-* f. fait de mentir.

anṛtātmaka- -ikā- a. d'essence fausse.

anṛtābhisaṃdha- a. qui dit un mensonge.

an-ṛtamaya- a. mensonger.

an-ṛtu- m. mauvaise saison ou période.

a-nṛçaṃsa- a. non cruel, doux ; *-tā-* f. douceur ; *-tva-* nt. id.

an-eka- a. plus qu'un, nombreux ; multiple ; *-tva-* nt. multiplicité ; *-dhā* de façon multiple ; *-ças* en grand nombre ; de façon diverse ou réitérée.

°*gupta-* m. n. d'un roi.

°*pa-* m. éléphant.

°*mārga-* a. ayant plus d'un sentier.

°*rūpa-* a. multiforme, instable.

°*vara-* a. qui a lieu plusieurs fois.

°*varna-* a. multicolore.

°*varṣa-çatika-* a. âgé de plusieurs centaines d'années.

°*vijayin-* a. qui a souvent été vainqueur.

°*vidha-* a. multiple ; *-tva-* nt. multiplicité.

°*çakti-* m. n. d'un Kṣatriya.

°*çata-sāhasra- -ī-* a. consistant en plusieurs centaines de mille.

°*çikha-* a. ayant beaucoup de flammes.

°*saṃsthāna-* a. d'aspect multiple.

°*saṃkhya-* a. innombrable.
°*sahasra-raçmi-* a. (lune) aux milliers de rayons.
°*sādhāraṇa-* a. commun à plusieurs personnes.

an-ejant- partic. qui ne se meut pas.

an-enas- a. sans faute, innocent ; m. n. de divers personnages.

a-neya- a. v. qui ne se laisse pas guider.

aṇ-ela-mūka- a. stupide.

an-eṣaṇa- a. libre de cupidité.

an-ehas- (nom. *-ā*) m. temps.

an-aikāntika- a. non absolu ; accessoire.

an-aikāntya- nt. caractère non absolu, relativité.

an-aitihya- a. qui ne repose pas sur la tradition.

a-naipuṇa- nt. inexpérience.

a-naibhṛtya- nt. capacité à changer.

an-oka-çāyin- a. qui ne dort pas dans une maison.

an-oka-ha- m. arbre.

an-oṃ-kṛta- a. qui n'a pas la syllabe Om.

an-ojas- a. faible.

an-auddhatya- nt. basses eaux ; calme.

an-aupamya- a. incomparable.

an-auṣadha- a. contre quoi il n'est pas de salut ; nt. pas de salut ou de remède.

anta- m. bord, limite ; bout, fin, fin de mot ou de phrase ; issue (aussi nt.) ; mort ; voisinage ; délivrance, solution ; nombre incommensurable ; état, situation ; intérieur ; ifc. qui s'achève en ; qui trouve sa fin en ; lié avec la fin de ; *-e* à la fin, à l'intérieur, au voisinage de ; *-am* ifc. jusqu'à ; *-āt* ifc. depuis; jusqu'à ; *-tas* à la fin, à la mort ; à l'intérieur; au moins ; de la pire manière ; *antād antam* çà et là : *antāya kṛ-* combattre à mort.
°*kara-* a. ifc. qui provoque la mort ; °*karaṇa-* id. ; nt. anéantissement.
°*kāla-* m. heure de la mort.
°*kṛt-* a. qui prépare la fin ; m. mort.
°*ga-* a. ifc. très familier avec.
°*gata-* a. v. parvenu à sa fin.
°*gamana-* nt. fait d'en finir avec (gén.).
°*gāmin-* a. qui va à la mort.
°*cara-* a. ifc. qui circule à la frontière.
°*pāla-* m. garde-frontière ; garde du harem.
°*velā-* f. heure de la mort.
°*sad-* m. élève.
ante-'vasāyin- a. et m. qui vit au bout du village, homme de la dernière caste.
°*vāsin-* m. élève ; °*vāsitva-* nt. qualité d'élève.

antaka- a. qui prépare la fin ou la mort ; m. Mort (personnifiée).
°*pura-* nt. cité d'Antaka.
aṇtakānana- nt. gueule d'Antaka.

antar adv. à l'intérieur, dans les appartements, au milieu, entre, dedans ; prép. (loc. gén.) et ifc. dans, entre ; hors de (l'intérieur de).
°*aṅga-* a. familier avec ; m. confident ; nt. cœur.
°*ātmaka-* *-ī-* a. intérieur.
°*ātman-* m. âme, cœur.
°*āpaṇa-* m. marché intérieur.
°*āya-* a. qui va entre ; m. obstacle, chose interposée, écran.
°*ārāma-* a. qui se réjouit intérieurement.
°*ita-* a. v. situé à l'intérieur ou en intermédiaire ; caché, disparu ; séparé ; éclipsé ; omis.
°*indriya-* nt. organe interne.
°*gata-* a. v. allé dans ; se trouvant dans ; caché, disparu ; °*gata-manas-* a. indisposé contre qq'un.
°*gala-gata-* a. v. arrêté dans la gorge.
°*galita-* a. v. tombé à l'intérieur.
°*giri-* m. n. de pays ; °*girya-* m. pl. n. d'un peuple.
°*gūḍha-* a. v. caché à l'intérieur.
°*gṛha-* nt. chambre intérieure ou à l'intérieur.
°*jala-cara-* °*jala-nivāsin-* °*jaleçaya-* a. qui vit dans les eaux.
°*jalaugha-* m. masse d'eau à l'intérieur.
°*jyotis-* a. éclairé à l'intérieur ; nt. lumière intérieure.
°*daçāha-* nt. espace de dix jours.
°*dāha-* m. feu intérieur (fig.).
°*duḥkha-* a. intérieurement triste.
°*dhana-* nt. trésor intérieur ou caché.
°*dhā-* f. cachette ; °*dhi-* m. id.
°*dhāna-* nt. disparition ; cachette ; °*dhāna-gati-* f. fait de disparaître : °*dhāna-cara-* a. marchant sans être vu.
°*dhairya-* nt. fermeté intérieure.
°*dhvānta-* nt. ténèbres intérieures.
°*nagara-* nt. palais du roi.
°*nikhāta-* a. v. gravé.
°*niveçana-* nt. appartement intérieur.
°*nihita-* a. v. disposé dedans.

°*bāṣpa-* a. qui retient ses larmes ; m. larmes contenues.
°*bhavanam* adv. dans la maison.
°*bhāva-* m. disparition ; fait d'être dans.
°*bhinna-* a. v. fendu à l'intérieur.
°*bhūta-* nt. intériorité ; cœur, esprit ; *-tva-* = °*bhāva-*.
°*bhūmi-gata-* a. situé sous la terre ; °*bhauma-* id.
°*bheda-* m. fente intérieure.
°*madāvastha-* a. dont le mada n'a pas encore coulé au dehors.
°*manas-* a. abattu, morose.
°*mandira-* nt. gynécée, harem.
°*marman-* nt. cœur.
°*mukha-* a. tourné vers l'intérieur.
°*moda-* m. joie intérieure.
°*yāmin-* m. âme, guide interne, brahman.
°*līna-* a. v. caché ; latent.
°*vaṃçika-* m. surveillant du harem.
°*vastra-* °*vāsas-* nt. sous-vêtement.
°*vāṇi-* a. instruit.
°*vāsa-* m. ifc. fait de séjourner dans.
°*viṣa-* a. qui contient du poison.
°*vihvala-* m. trouble intérieur.
°*vṛtti-* f. condition interne.
°*vedi-* m. pl. n. d'un peuple (entre Gange et Yamunā) ; *-ī-* f. ce pays.
°*hāsa-* m. rire contenu.
°*hita-* a. v. couvert, caché ; devenu invisible.
antaḥ-karaṇa- nt. cœur, sentiment ; esprit.
°*kopa-* m. colère intérieure.
°*pāla-* m. garde du palais.
°*pura-* nt. palais fortifié du roi ; harem, chambre des femmes ; sg. et pl. femmes du harem ; *-ikā-* f. femme du harem ; °*pura-cara-* m. garde du harem ; qui a ses entrées au harem ; °*pura-jana-* m. (sg.) femmes du harem.
°*prakāça-* m. vision intérieure.
°*prakṛti-* f. pl. bases de l'Etat (en dehors du prince).
°*prajña-* a. qui a tourné sa connaissance vers l'intérieur.
°*pramoda-* m. joie intérieure.
°*çarīra-stha-* a. qui se tient dans le corps.
°*çalya-* nt. flèche dans le cœur (fig.).
°*çānti-* f. repos intérieur.
°*saṃjña-* a. qui ne manifeste pas sa conscience.
°*sattva-* nt. essence intérieure.
°*sadas-* nt. salle d'assemblée.
°*salila-* a. dont l'eau coule à l'intérieur ; *-am* dans l'eau.
°*sānu* adv. dans le flanc de la montagne.
°*sāra-* a. qui a de la force en soi ; nt. force intérieure ; suc intérieur ; argent caché ; contenu.
°*sukha-* a. heureux intérieurement.
°*stha-* a. situé à l'intérieur ou dans (gén. ou ifc.).
°*sparça-* a. qui ressent (les impressions) intérieurement.
°*smera-* a. qui rit intérieurement.
antaç-cara- a. qui se meut dans le corps, interne.
antas-tāpa- m. feu intérieur ; a. qui brûle intérieurement.
°*tuṣāra-* a. à l'intérieur de quoi il y a de la rosée.
°*toya-* a. qui contient de l'eau.

antara- a. intérieur ; proche, intime ; éloigné de (?) ; différent de ; nt. intérieur ; place (libre) ; ouverture (*-aṃ dā-* donner entrée, accès) ; contenu ; espace intermédiaire ; période ; membre intermédiaire ; clause ; distance, éloignement ; différence ; ifc. qqch. d'autre que ; particularité ; occasion ; point faible ; caution ; prise en égard ; *-am -e* dedans, dans l'intervalle, entre ; à cause de, en égard à (gén. acc.) ; *-eṇa* (mêmes sens et) pendant ; hormis ; sans (acc.) ; pour un peu de temps ; *atrāntare* sur ces entrefaites ; *-ā* dedans, entre (acc. loc.) ; sur le chemin de ; près de ; de temps en temps ; hormis (acc.) ; *-ā...-ā* une fois... une autre fois ; *-tas* à l'intérieur ; de l'intérieur ; tout à fait. — Flexion pronom. en partie et d'après le sens.
°*gata-* a. v. situé à l'intérieur (gén. ou ifc.); éloigné ; °*cārin-* a. ifc. id.
°*jña-* a. qui distingue nettement, qui sait ou discerne.
°*dṛç-* a. qui prend la voie intermédiaire.
°*patita-* a. v. disparu, inexistant.
°*pūruṣa-* m. âme.
°*prabhava-* m. caste mixte.
°*prekṣin-* a. qui épie les points faibles.
°*stha-* a. situé dans, intérieur ; m. témoin ; *-ita-* a. ifc. situé à l'intérieur de.
antarānveṣin- a. qui attend une occasion favorable.
antarā-gamana- nt. fait de traverser.
°*diç-* f. point cardinal intermédiaire.
°*vedi-* f. mur de séparation (?).
antare-cara- a. occupé dans la maison.

antarayati dén. dissimuler.

antarāla- nt. temps ou espace intermédiaire ; intérieur ; a. situé entre ; *-e* chemin faisant.

antar-I- venir dans l'intervalle, faire diversion ; cacher, écarter.

antari-kṣa- nt. espace aérien, air, ciel.
°kṣit- a. qui habite dans les airs.
°loka- m. ciel.
°sad- a. situé dans les airs.
antarīkṣa-ga- a. qui va dans les airs ; m. oiseau.

antarīya- nt. sous-vêtement.

antar-JVAL- brûler à l'intérieur (et fig.).

antar-DAH- id.

antar-DHĀ- 1 moy. cacher, déposer ; se cacher ; pass. être absorbé ; disparaître.

antar-BHID- préparer la trahison.

antar-BHŪ- pénétrer dans ; être contenu dans.

antar-BHRAṂÇ- défaillir.

antarvatnī- f. femme enceinte.

antar-VAS- 2 habiter à l'intérieur de ; s'arrêter au milieu de.

antavant- a. qui prend fin, qui passe, borné.

antaç° antas° v. *antar.*

antaç-CAR- se mouvoir à l'intérieur.

anti prép. près de (gén. et ifc.) ; *-tara-* compar. qui se tient tout près.

antika- a. qui va jusqu'à ; nt. proximité ; *-am -e* (gén. ifc.) près de ; vers, en présence de ; *-ena* près de ; *-āt* venant d'auprès de ; près de.

antima- a. le dernier.

ante v. *anta-.*

antya- a. dernier ; le plus bas (aussi fig.), de la dernière caste.
°karman- nt. incinération.
°ja- a. et m. de la dernière caste, de la plus basse origine ; *°janman- °yoni-* id.
°jātitā- f. fait d'être issu de la dernière caste.
antyārdha- m. partie postérieure.
antyāvasāyin- m. membre de caste méprisée.

antra- nt. intestin ; pl. entrailles.
°çilā- f. n. d'une rivière.
antrāpīḍa-prakarṣin- a. qui a de violentes coliques.

andu- *-ū-* f. chaînette (not. portée par les femmes à la cheville).

andolana- nt. bercement, balancement.

andha- a. aveugle ; ifc. aveuglé par (fig.) ; (ténèbres) qui aveuglent, noir (d'obscurité) ; *-ī-bhū-* devenir aveugle ; *-tā-* f. cécité.
°kāra- m. nt. ténèbres ; a. ténébreux ; *-tā-* f fait d'être ténèbres ; *-ita-* a. v. rendu aveugle ; *-in-* a. obscur, noir ; *-maya-* a. fait de ténèbres.
°kūpa- m. puits dont l'orifice a été bouché ; n. d'un enfer.
°tamas- °tamasa- nt. grande obscurité.
°tāmisra- nt. cécité ; n. d'un enfer.

andhaka- a. aveugle ; m. n. d'un Asura et d'autres personnages ; pl. d'un peuple.
°ghātin- °ripu- m. Çiva.
andhakāntaka- m. Çiva.

andhayati dén. aveugler.

andhas- nt. nourriture.

andhra- m. pl. n. d'une basse caste ; d'un peuple (en pays Telugu = Andhra) ; *-ka-* id.

anna- nt. nourriture, mets ; riz cuit ; céréale en général ; *-vant-* a. pourvu de mets.
°da- a. qui donne des mets ; *°dātṛ-* ag. id.
°doṣa- m. faute concernant la nourriture, absorption de mets interdits.
°pakti- f. préparation des mets.
°pati- m. Savitṛ.
°prāçana- nt. première nourriture de riz donnée à l'enfant, n. d'un rite.
°mala- nt. boisson spiritueuse.
°rasa- m. pl. et nt. aliment et boisson ; m. goût d'un aliment ; goût (qu'on a) pour un mets.
°vikāratva- nt. fait de transformer un aliment.
°vikṛti- f. *°saṃskāra-* m. (préparation des) mets.
annāda- a. qui mange des mets ; m. fils de Kṛṣṇa ; *-in-* a. qui mange des mets.
annādya- nt. nourriture, chose à manger ; robustesse.
annāyu- a. qui désire manger.

annamaya- *-ī-* a. consistant en mets.

anya- (flex. de *ya-*) a. autre, différent ; autre que, différent de (abl.) ; un autre ; étranger ; ordinaire, commun ; un certain ; *anyac ca* en outre ; *anyaḥ kaç cid* et *a. k. cana* quelque autre ; *anyaḥ...a.* l'un... l'autre ; *-tama-* sup. l'un d'entre plusieurs ; autre ; *-tara-* compar. (flex. de *ya-*) l'un de deux, l'un ;

-tas pour une autre raison ; ailleurs ; par un autre.
°*kartṛka-* a. qui a un autre agent.
°*kāma-* a. qui en aime un autre.
°*ga-* a. qui va vers un autre, infidèle ; °*gāmin-* id.
°*citta-* a. dont l'esprit est porté ailleurs.
°*cetas-* a. distrait.
°*ja-* a. produit par un autre.
°*janman-* nt. vie future.
°*jāta-* m. bâtard.
°*para-* a. relatif à autre chose.
°*puṣṭā-* °*bhṛtā-* f. n. du coucou indien (femelle).
°*pūrvā-* f. femme qui avant son mariage a été promise ou mariée à un autre.
°*manas-* a. qui a son esprit dirigé sur un autre ; versatile.
°*mātṛka-* a. qui a une autre mère.
°*yukta-* a. v. lié avec qqch. d'autre.
°*rājan-* a. qui a un autre pour roi, sujet d'un autre.
°*rūpa-* m. autre forme, déguisement ; a. qui a une autre forme ; défiguré ; *-in-* id.
°*lokya-* a. destiné à un autre monde.
°*varṇatā-* f. fait d'avoir une autre couleur.
°*strī-ga-* m. qui recherche la femme d'autrui.
anyā-dṛç- a. qui a un autre aspect ou genre, insolite ; ordinaire ; °*dṛça-* id.
anye-dyus adv. le jour suivant ; un jour.

anyatastya- m. adversaire.

anyatā- f. différence.

anyatra adv. ailleurs ; chez ou dans un autre ; à l'exception de (abl.) ; à une autre occasion ; autrement.
°*manas-* a. qui a l'esprit ailleurs.

anyathā adv. autrement ; faussement ; par suite d'une autre occasion ; dans un autre cas, sinon ; *a. bhū-* changer ; *a. kṛ-* agir autrement ; modifier ; rendre vain ou faux.
°*buddhi-* f. fausse opinion, préjugé.
°*bhāva-* m. changement.
°*vāditva-* nt. fait de porter plainte en d'autres termes (que précédemment).
°*vṛtti-* a. qui se change ; °*vṛtti-cetas-* l'esprit occupé ailleurs.
°*saṃbhāvin-* a. qui se méfie, qui suspecte.

anyadā adv. à un autre moment ; un jour.

anyadīya- a. appartenant à un autre ; qui se présente ailleurs.

a-nyāya- m. procédé irrégulier ; *-tas* irrégulièrement.
°*vṛtti-* a. qui se conduit mal.

a-nyāyin- a. id.

a-nyāyya- a. illégal.

a-nyūna- a. suffisant.
°*anyūnādhika-* a. ni trop ni trop peu.

anyo'nya- a. (acc. ou cas obl.) l'un l'autre, réciproque ; iic. réciproquement.
°*kṛtya-* nt. pl. services mutuels.
°*gata-* a. mutuel.
°*dharmin-* a. l'un ayant les qualités de l'autre.
°*preman-* nt. amour réciproque.
°*bhāva-* m. échange de l'un avec l'autre.

anvak adv. derrière ; provenant de derrière ; aussi prép. (acc.).

anv-akṣa- a. qui suit ; *-am* aussitôt après.

anv-ajiravati adv. le long de l'Ajiravatī.

anv-AÑC- suivre.

anv-api-DHĀ- 1 pass. disparaître après qq'un.

anv-abhi-ṣic- (SIC-) moy. se faire oindre par (acc.).

anv-aya- m. suite ; descendance, famille ; lien, liaison ; relation des mots (dans la phrase) ; *-vant-* a. où il y a contact ou lien ; bien né.
anvayāgata- a. v. acquis par héritage.

anv-artha- a. dont le sens va de soi ; fidèle au sens ; *-tas* au vrai sens du mot.
°*saṃjña-* a. dont le nom s'accorde avec l'essence (de l'objet nommé).

anv-ava-KṚ- caus. semer tout autour de (instr.).

anv-ava-KRAM- descendre par ordre.

anv-ava-RUH- accéder à, après qq'un.

anv-ava-SĀ- adhérer à.

anv-avāya- m. lignée.

anv-avārj- (ARJ-) affliger de (instr.).

anv-ave- (I-) s'engager dans ; tomber dans.

anv-avekṣ- (IKṢ-) regarder vers, prendre en considération.

anv-avekṣaṇa- nt. fait de surveiller.

anv-avekṣā- f. prise en considération ; *-in-* a. qui regarde autour de lui.

anv-aṣṭakā- f. jour qui suit l'aṣṭakā.

anv-AH- parler après ; énoncer.

anv-ā-KRAM- visiter à la suite.

anv-ā-GAM- suivre qq'un ;. °*gata-* qui suit ou s'approche ; suivi de.

anv-ā-CAR- imiter (par ses actes).

anv-ā-DRU- suivre à la course, poursuivre.

anv-ā-DHĀ- 1 ajouter en posant ; ajouter du combustible.

anv-ādheya- nt. biens que reçoit une femme mariée de la famille de son mari.

anv-ā-NĪ- amener vers.

anv-āyatta- a. lié à, dépendant de, reposant sur (loc.).

anv-ā-RABH- moy. toucher (par derrière).

anv-ā-RUH- monter sur, escalader.

anv-ā-LABH- prendre en mains.

anv-ālambhana- nt. poignée.

anv-ā-VIÇ- prendre possession ; se conformer à, se comporter.

anv-ā-VṚT- suivre qq'un.

anv-āçrita- a. v. qui est allé ou se tient le long de.

anv-ĀS- moy. s'asseoir ou vivre près de ; s'asseoir après ; être occupé (not. à un acte religieux) ; rendre hommage.

anv-āsana- nt. fait de servir qq'un.

anv-āhārya- nt. repas funéraire en l'honneur des Mânes.

°*pacana-* m. feu de l'autel méridional utilisé dans l'Anvāhārya.

anv-I- aller après, suivre ; chercher ; toucher le but ; connaître ; °*ita-* joint, accompagné, doué de, possédant (instr.) ; qui suit (chemin) ; imité ; °*īta-* id.

anv-IṢ- 1 désirer, rechercher ; viser à ; suivre ; caus. chercher ; °*iṣṭa-* recherché.

anv-ĪKṢ- moy. regarder (dans une direction).

anv-īkṣaka- a. fixé sur, soucieux de.

anv-īkṣā- f. fait de regarder.

anv-eṣa- m. recherche, investigation.

anv-eṣaka- a. qui cherche ou recherche ; °*eṣin-* ifc. id. ; °*eṣṭṛ-* ag. id.

anv-eṣaṇa- nt. *-ā-* f. fait de chercher.

anv-eṣṭavya- a. v. qui est à rechercher, à découvrir ; °*eṣya-* id.

ap- f. pl. (*āpas apas adbhis*, etc.), eau, eaux ; Eaux personnifiées.

°*cara-* m. animal aquatique.

°*pati-* Varuṇa.

ab-indhana- a. (feu) sous-marin.

°*ja-* a. né dans l'eau ; m. lotus ; Brahma ; °*ja-nābha-* m. Viṣṇu ; °*ja-bhū-* m. Brahma ; °*ja-saṃbhava-* id. ; °*jinī-* f. (plante du) lotus ; °*jinī-pati-* m. soleil.

°*da-* v. s. v.

°*durga-* a. impossible à passer par suite de l'eau.

°*dhi-* m. mer ; °*dhi-kanyā-* f. Lakṣmī ; °*dhi-jīvin-* m. pêcheur ; °*dhi-tanaya-* m. du. les Açvin.

°*bindu-* m. goutte d'eau.

°*bhava-* °*bhū-* m. Brahma.

apāṃ-taratama- m. n. d'un Siddha.

1 apa préf. marquant écart, privation, absence, infériorité.

2 apa- ifc. = *ap-*.

apa-karaṇa- nt. fait de supprimer, d'aplanir (difficulté).

apa-karuṇa- a. cruel.

apa-kartana- nt. fait de déchirer ; découpage.

apa-kartṛ- ag. qui insulte.

apa-karman- nt. livraison, acquittement.

apa-karṣa- m. défectuosité ; déperdition, manque ; abaissement (fig.) ; fait d'enlever (la corde de l'arc) ; anticipation.

apa-karṣaṇa- a. qui diminue ; nt. fait d'écarter, d'enlever, de traîner après soi ; d'humilier.

apa-karṣin- a. qui tire après soi.

apa-kalaṅka- a. sans tache.

apa-kāra- m. fait de causer du tort, dommage ; méprise ; *-tā-* f. injure.

apa-kārin- a. qui fait tort ; qui injurie ou endommage.

apa-KṚ- écarter, enlever ; faire tort, injurier (d'ord. gén.) ; caus. faire du mal ; °*kṛta-* lésé, maltraité ; nt. injure.

apa-kṛt- ag. qui cause peine ou préjudice.

apa-kṛti- f. insulte.

apa-kṛtya- nt. tort.

apa-KṚṢ- tirer hors, arracher ; déposer ; tendre (arc) ; diminuer ; humilier ; °*kṛṣṭa-* éloigné ; bas, vil, insignifiant.

apa-KRAM- se retirer, céder ; °*krānta-* retiré ; écoulé.

apa-krama- m. sortie.

apa-kramaṇa- nt. fait de partir.

apa-kriyā- f. tort (causé) ; procédé vicieux.

apa-KRI- obtenir à prix d'argent, acquérir (un objet).

apa-kruṣṭa- a. ignominieux.

a-pakva- a. non cuit.

a-pakṣa- a. sans partisans.
°*lopa-* °*sāda-* m. (qui n'est) pas une perte des ailes.

a-pakṣi-gaṇa-saṃpāta- a. où ne se montre aucun oiseau.

apa-KṢIP- écarter.

apa-KṢI- pass. disparaître (dit de la lune); °*kṣita-* disparu.

apa-gati- f. mauvais destin.

apa-GAM- s'éloigner, disparaître ; °*gata-* disparu ; ifc. privé ou exempt de.

apa-gama- m. fait de partir, disparition.

apa-garjita- a. sans tonnerre.

apa-guṇa- a. sans avantages ; m. démérite.

apa-GRAH- enlever.

apa-ghana- a. sans nuage ; m. corps.

apa-ghṛṇa- a. sans pitié.

a-paṅkatā- f. absence de boue.

a-pacamāna- partic. qui ne fait pas de cuisine.

apa-caya- m. diminution, perte, déclin.

apa-CAR- manquer ; commettre une faute ; °*carita-* nt. offense, faute.

apa-cāyin- a. qui ne respecte pas les droits de, qui fait tort à ; °*cāyitva-* nt. fait de ne pas respecter.

apa-cāra- m. faute, méprise ; méfait ; offense ; mort ; *-in-* a. infidèle à.

apa-CI- 1 pass. perdre qqch. (abl.) ; diminuer ; °*cita-* diminué, émacié.

apa-CI- 2 avoir égard à ; °*cita-* honoré ; nt. fait d'honorer ; réparation (à une injure).

apa-citi- f. marque d'honneur ; hommage ; fait de récompenser.

apa-cetas- a. inexpérimenté.

apa-cchattra- a. qui n'a pas de parasol.

apa-cchāya- a. non ombragé.

apa-jaya- m. victoire sur.

apa-jāta- a. (fils) qui a mal tourné.

apa-jihīrṣā- f. désir de dérober.

apa-jya- a. sans corde (à son arc) ; (arc) sans corde.

apa-jvara- a. exempt de fièvre.

apaṭi-kṣepeṇa adv. (personnage qui entre en scène brusquement) en écartant le rideau.

a-paṭu- a. lent ; (rayon) non vif ; incapable ; *-tva-* nt. incapacité.

a-paṇḍita- a. sot ; *-tā-* f. absence de sagesse.

a-pati- a. f. non mariée.
°*vratā-* a. f. infidèle à son mari.

a-patita- a. v. non tombé ; non rejeté (de la caste).

apa-tuṣāratā- f. fait d'être sans brouillard.

apatya- nt. descendance, enfant ; *-ka-* id. ; *-tā-* f. fait d'avoir des enfants ; *-tva-* nt. postérité ; *-vant-* a. pourvu d'enfants.
°*kṛtikā-* f. fille adoptive.
°*duḥkhaikamaya-* a. qui consiste purement et simplement en chagrin au sujet des enfants.
°*sneha-kṛpāmaya-* a. empli d'amour et de pitié pour les enfants.

apa-TRAP- moy. se détourner (avec embarras ou honte) de, avoir honte.

apa-trapā- f. honte, embarras ; *-iṣṇu-* a. honteux.

apa-TRAS- fuir par crainte.

apa-tvac- a. dépouillé, pelé.

a-patha- nt. mauvaise voie, endroit sans issue (aussi fig.) ; a. (chemin) non passable ; *-ena* non sur le chemin (ordinaire).
°*hara-* a. qui choisit le mauvais chemin.

a-pathya- a. impropre, non toléré (par l'estomac).
°*kārin-* a. ifc. qui dresse des embûches à.

a-pad- a. sans pieds ; °*pada-* id.

a-pada- nt. temps ou lieu défavorable ou impropre.
°*stha-* a. qui n'est pas à sa place.
apadāntaram adv. sans délai.

apa-dagdha- a. v. brûlé entièrement.

apa-daça- a. dépourvu de frange.

apa-dāna- nt. acte glorieux.

apa-DIÇ- indiquer, désigner ; prétendre, prétexter ; avoir trait à.

apa-deça- m. prétexte ; apparence, déguisement ; désignation, dénomination ; *-ena* sous le prétexte de.

apa-deçin- a. ifc. qui simule.

apa-deçya- a. v. à spécifier.

apa-doṣatā- f. fait d'être sans faute.

a-padma- a. sans lotus.

apa-DRU- s'éloigner en courant.

apa-DHAV- 1 changer d'avis.

apa-dhūmatva- nt. fait d'être exempt de fumée.

apa-dhmāta- a. v. enlevé en soufflant.

apa-DHYĀ- avoir mauvaise opinion ou de mauvais desseins sur.

apa-dhyāna- nt. mauvaise opinion de ; mauvais desseins sur.

apa-DHVAṂS- tourmenter (?); °*dhvasta-* tombé bas, déchu.

apa-dhvaṃsa-ja- m. pl. enfants nés de parents de castes différentes.

apa-dhvānta- a. qui sonne mal, qui détonne.

apa-naya- m. mauvaise conduite ; mauvaise politique; chose qui supprime.

apa-nayana- nt. fait d'écarter ; guérison ; a. qui dérobe.

apa-nayin- a. qui se conduit maladroitement.

apa-NAH- dénouer.

apa-nidra- a. (fleur) qui s'ouvre.

apa-nidhi- a. dénué de biens, pauvre.

apa-ninīṣu- a. qui veut écarter (acc.).

apa-nirvāṇa- a. non encore éteint ou fini.

apa-ni-HNU- cacher.

apa-NI- porter à l'écart, enlever ; voler, ravir ; ôter (vêtements, etc.) ; °*nīta-* écarté, etc. ; en contradiction avec ; nt. mauvaise conduite.

apa-nutti- f. fait d'écarter ; pénitence.

apa-NUD- écarter, repousser.

apa-nuda- a. ifc. qui écarte.

apa-nunutsu- a. qui veut écarter.

apa-netṛ- ag. qui chasse.

apa-neya- a. v. à écarter.

apa-noda- m. pénitence ; fait de chasser ; rejet.

apa-nodana- nt. fait d'écarter ; a. qui écarte.

apa-payas- a. sans eau.

apa-pātra- a. de qui l'on écarte les ustensiles.

apa-PLU- sauter en bas.

apa-bhaya- a. libre de crainte ; °*bhī-* id.

apa-BHĀṢ- moy. insulter.

apa-bhraṃça- m. n. d'un dialecte particulier du moyen indien.

apa-bhraṃçita- a. v. déchargé (d'une fonction).

apa-bhraṣṭa- a. (langage) incorrect.

apa-maṅgala- a. qui porte malheur.

apa-MAN- caus. mépriser.

apa-marda- m. boue.

apa-marça- m. fait de toucher, contact.

apa-mala- a. pur.

apa-māna- m. nt. mépris.

1 apa-mārga- m. fait d'effacer, de frotter (le corps).

2 apa-mārga- m. chemin de côté.

apa-mārjana- a. qui efface.

apa-mṛga- a. sans bêtes sauvages.

apa-MṚJ- effacer en frottant.

apa-mṛtyu- m. mort subite ou non naturelle.

apa-mṛṣita- a. intolérable.

apa-meghodaya- a. sans apparition de nuages.

apa-yaças- nt. déshonneur, honte.

apa-YĀ- partir, s'enfuir ; caus. enlever par violence.

apa-yātavya- nt. impers. on doit fuir.

apa-yāna- nt. fait de s'éloigner, fuite.

apa-yodha-rava- a. qui ne pousse plus le cri de guerre.

a-payo-dhara-vāraṇa- a. qui n'est retenu par aucun nuage.

a-payo-dhara-saṃsarga- a. où il n'y a pas de contact entre les seins.

apara- a. qui est après ou plus tard (de deux objets) ; situé au delà, qui suit (temporel) ; occidental ; plus petit, plus bas ; autre, un autre ; étranger ; *eke...apare* les uns...les autres ; *-am* en outre ; *-tas* ailleurs ; *-trā* id. ; *-thā* autrement. — Flexion pronom. en partie.

°*kārya-* nt. affaire à exécuter plus tard.

°*cīna-* m. pl. les Cīna occidentaux.

°*jala-dhi-* m. océan de l'Ouest.

°*diç-* f. Occident.

°*pakṣa-* m. seconde moitié du mois.

°*rātra-* m. seconde moitié de la nuit.

aparānta- a. qui habite à la frontière de l'Ouest ; m. contrée ou habitant de l'Ouest ; partie inférieure du pied de derrière d'un éléphant.

aparāhṇa- m. après-midi.

apare-dyus adv. le jour suivant.

apa-RAÑJ- moy. devenir défavorable, se détourner (abl.) ; °*rakta-* décoloré, pâle.

apa-rata- a. v. qui se repose.

a-paraspara-saṃbhūta- a. qui n'est pas issu l'un de l'autre.

apa-rāga- m. antipathie.

a-parāṅ-mukha- a. dont le visage ne se détourne pas de.

a-parājaya- m. fait de ne pas succomber.

a-parājita- a. v. invaincu ; a. (région) du Nord-Ouest ; m. n. d'un démon ; d'un fils de Kṛṣṇa ; d'une épée magique ; d'un des éléphants qui portent le monde ; *-ā-* f. n. d'une rivière ; d'une forteresse mythique.

a-parājiṣṇu- a. invincible.

apa-rāddhṛ- ag. coupable d'une faute.

apa-RĀDH- manquer le but ; commettre une faute, offenser (gén.) ; °*rāddha-* qui a manqué le but ; qui a commis une faute envers (gén.) ; m. pécheur, coupable.

apa-rādha- m. faute, offense.

1 apa-rādhika- a. qui a commis une offense ; °*rādhin-* id. ; °*rādhitā-* f. offense.

2 apa-rādhika- a. sans Rādhikā.

a-parābhāva- m. fait de ne pas succomber, victoire.

a-parāvṛtta-bhāga-dheya- a. (de qui le destin ne change pas) ; m. oiseau de malheur.

a-parikrama- a. qui ne peut circuler.

a-parikliṣṭam adv. volontiers.

a-parikleça- m. bien-être.

a-parikṣata- a. v. non blessé ou lésé.

a-parikṣīṇa-çaktitva- nt. fait d'avoir un pouvoir intact.

a-parigata- a. v. inconnu.

a-parigraha- a. sans femme ; indépendant ; qu'on ne peut entourer ou embrasser ; m. non acceptation, refus ; privation de serviteurs ou de femme ; privation de biens.

a-paricalita- a. immobile.

a-paricita- a. non familier avec.

a-paricchada- a. sans escorte ; pauvre.

a-pariccheda- m. absence de discrimination.

°*kartṛ-* a. qui juge sans justesse.

a-paricyuta- a. demeuré fidèle à.

a-pariṇāyaka- a. sans guide.

a-paritāpa- a. qui n'éprouve pas de chagrin spirituel.

a-paritoṣa- a. insatisfait ; m. insatisfaction.

a-parityāga- m. fait de ne pas abandonner.

a-parityājya- a. v. qu'on ne peut abandonner.

a-paripūta- a. v. non purifié.

a-paribhāṣaṇa- a. qui ne parle pas beaucoup.

a-paribhūtājña- a. dont les ordres sont exécutés.

a-parimitadhā adv. en un nombre illimité de morceaux.

a-parimeya- a. v. innombrable, incommensurable ; fig. incomparable.

a-parirakṣant- partic. qui ne se ménage pas.

a-parivṛta- a. v. non enclos.

a-parivraḍhiman- m. incapacité à.

a-pariçaṅkita- a. non soupçonné.

a-pariçrama- a. qui ne se fatigue pas.

a-pariçlatham adv. très fermement.

a-parisaṃsthita- a. qui ne demeure nulle part en place.

a-paristhāna- nt. impropriété.

a-parihāra- m. fait de ne pas éviter ; *-ya-* a. v. inévitable.

a-parihīyamāṇa- partic. qui ne manque pas.

a-parīkṣita- a. v. non réfléchi ; inconnu.

apa-ruṣ adv. sans colère.

a-paruṣa- a. non dur, tendre.

a-parokṣa- a. présent, actuel ; *-am -e* en présence de ; *-āt* visiblement ; *-tva-* nt. fait d'être sous les yeux de.

a-parokṣayati dén. se rendre compte par les yeux.

apa-ropa- m. déracinement.

a-parṇā- f. Durgā.

apa-rtu- a. non de saison ; m. qui n'est pas la bonne époque.

a-paryanta- a. illimité.

a-paryāṇa- a. non sellé.

a-paryāptavant- a. inapte à (inf.).

a-paryāpti- f. insuffisance.

a-paryāsita- a. v. non annihilé.

a-paryuṣita- a. tout nouveau ou neuf ; (péché) vite effacé.

a-parvata- a. sans montagnes ; *-īya-* a. sans élévations, plat.

a-parvan- nt. moment qui n'est pas celui d'un parvan ; *-i* à contre-temps.

apa-latā-bhavana- a. dénué de feuillage.

apa-LAP- nier.

apa-lapana- nt. flatterie ; diffamation.

apa-lāpa- m. fait de cacher ; *-in-* a. qui cache.

apa-līna- a. v. caché.

apa-vatsa- a. sans veau.

apa-VAD- moy. faire des reproches, tancer ; caus. id. ; blâmer.

apa-varaka- m. nt. chambre à coucher ; ouverture.

apa-varga- m. fin ; béatitude, délivrance finale (et lieu de cette délivrance) ; fait de tirer (une flèche).

apa-varjana- nt. fait de transmettre.

apa-varjita- a. v. lâché ; séparé ; repoussé ; conféré ; évité.

apa-vartana- nt. fait d'enlever.

apa-VAH- enlever, chasser ; se défaire de, renoncer à ; caus. enlever, chasser ; faire porter le joug.

apa-vāda- m. blâme, rumeur de blâme ; calomnie; ordre; exception; ton de séduction.

apa-vādin- a. ifc. qui blâme ou calomnie.

apa-vāraka- m. lieu clos.

apa-vārita- a. v. caché.

apa-vāritakena adv. °*vārya* abs. à part ou de façon à n'être entendu que de l'interlocuteur immédiat.

apa-vāhana- nt. acte de faire enlever.

apa-vāhya- a. v. à enlever.

apa-vikṣata- a. v. non blessé.

apa-vighna- a. libre d'obstacles.

apa-vitrayati dén. polluer.

apa-viddha- a. v. rejeté, chassé ; (fils) abandonné ; arraché ; transpercé ; accompagné de.

apa-vidyā- f. ignorance.

apa-vidhya abs. repoussant, rejetant.

apa-VṚ- 1 ouvrir ; découvrir.

apa-VṚJ- caus. faire don, confier, offrir ; rompre (promesse).

apa-VṚT- moy. changer de chemin, se détourner, s'éloigner ; °*vṛtta-* qui a décampé ; perdu ; égaré, troublé ; caus. écarter.

apa-vṛtti- f. fin, disparition.

apa-vedha- m. mauvais perçage (d'une pierre).

apa-voḍhṛ- ag. qui enlève.

apa-VYADH- repousser, chasser, abandonner.

apa-VYĀ- moy. nier.

apa-çaṅkam adv. sans crainte.

apa-çabda- m. expression vulgaire ou mauvaise ; calomnie.

apa-çabdita- a. dit contre la grammaire.

apa-çaçi-tilaka- a. qui n'a pas de lune pour marque frontale.

apa-çastra- a. sans armes.

apa-çūla- a. qui n'a pas de broche.

apa-çoka- a. sans soucis.

a-paçcima- a. qui n'a personne après lui, dernier ; qui n'est pas le dernier ; *-am* pour la toute dernière fois.

a-paçyant- partic. qui ne voit pas.

apa-çrī- a. privé de beauté.

apa-çruti- a. déplaisant à l'oreille.

apa-ṣṭhu adv. faussement.

apa-sada- m. (enfant) rejeté ; le dernier d'entre.

apa-sara- m. excuse.

apa-saraṇa- nt. retraite.

apa-sarpa- m. espion.

apa-sarpaṇa- nt. fait de s'éloigner ; retour.

apa-sarpya- a. v. qu'il faut expulser.

apa-savya- a. non gauche, droit ; de droite à gauche, dirigé à gauche ; *-am -ena* vers la gauche.

apa-sāra- m. sortie ; échappatoire ; *-in-* a. qui diminue ; *-itā-* f. cessation.

apa-sāraṇa- nt. bannissement.

apa-SIDH- 1 écarter, détourner.

apa-SṚ- s'éloigner, reculer ; disparaître ; caus. chasser, éloigner ; °*sṛta-* libéré de ; écoulé (temps) ; étendu ; dégaîné.

apa-SṚP- se retirer, céder ; épier.

apa-sṛṣṭa- a. v. qui se retire de.

apa-s-KṚ- moy. gratter du pied.

apa-stana- a. privé du sein maternel.

apa-snāta- a. v. qui se baigne après un rite funéraire.

apa-snāna- nt. eau du bain pris après un rite funéraire ; bain impur.

apa-spaça- a. sans émissaires ; sans l'introduction du Mahābhāṣya.

apa-smaya- a. exempt d'orgueil.

apa-smāra- m. épilepsie ; *-in-* a. épileptique.

apa-smṛta- a. v. qui a perdu connaissance ; oublié.

apa-smṛti- a. sans mémoire ; distrait ; inconscient.

apa-svaram adv. avec une voix altérée.

apa-ha- a. ifc. qui éloigne, qui détruit.

apa-hati- f. expulsion.

apa-HAN- éloigner ; détruire (en enlevant) ; °*hata-* iic. qui a détourné de soi.

apa-hantṛ- ag. qui écarte.

apa-hara- a. ifc. qui ravit.

apa-haraṇa- nt. fait d'enlever ; de favoriser la fuite (d'un prisonnier).

apa-hartavya- a. v. à enlever.

apa-hartṛ- ag. qui enlève ou détruit ; qui expie.

apa-harṣa- a. exempt de joie.

apa-HAS- rire de ; caus. id. ; se moquer.

apa-hasta- nt. fait de chasser de la main ; m. dos de la main.

apa-hastita- a. chassé de la main, rejeté.

apa-HĀ- 1 pass. diminuer ; °*hāya* abs. quittant, perdant de vue ; excepté.

apa-hāna- nt. enlèvement, fait de cacher.

apa-hāni- f. fait de disparaître.

apa-hāra- m. fait d'écarter ; de cacher, de nier ; enlèvement ; *-in-* ravisseur.

°*varman* m. n. d'un homme.

apa-hāraka- m. qui enlève ; voleur ; °*hārin-* id. ; séducteur.

apa-hāraṇa- nt. fait de laisser ou de faire emmener.

apa-hāsa- m. rire de moquerie.

apa-hāsya- a. v. digne de moquerie.

apa-HI- se délivrer de (acc.).

apa-HṚ- repousser, mettre à l'écart ; enlever violemment ; détacher ; s'emparer de (aussi fig.) ; supprimer, anéantir ; caus. ravir ; faire enlever.

apa-hṛti- f. action d'enlever.

apa-hnava- m. fait de nier, dénégation ; dissimulation ; affection.

apa-hnavana- nt. dénégation.

apa-HNU- cacher ; nier.

apa-hnuti- f. fait de cacher (not. sa pensée).

apākaraṇa- nt. réfutation.

apākariṣṇu- a. qui laisse loin en arrière (acc.).

apā-KṚ- rejeter, cesser ; abandonner ; acquitter (dette) ; °*kṛta-* libre de.

apākṛti- f. mauvaise conduite ; soulèvement ; offense.

apā-KṚṢ- détourner, écarter ; °*kṛṣṭa-* humilié.

apā-KṚ- laisser en plan.

a-pāṅkteya- a. non admis dans la société, exclu ; °*pāṅktya-* id.
apāṅktyopahata- a. souillé par des gens impurs.

apāṅga- m. coin extérieur de l'œil ; œillade ; marque (sur le front).
°*dṛṣṭi-* f. regard de côté, œillade.
°*netra-* a. qui lance des œillades.

a-pācaka- a. qui ne fait pas cuire pour lui.

a-pāñcālya- nt. destruction des Pañcāla.

a-pāṇi- a. sans mains ; *-tva-* nt. fait d'être sans mains.
°*grahaṇā-* a. f. non mariée.
°*pāda-* a. dépourvu de mains et de pieds.

a-pāṇḍava- a. sans Pāṇḍava.

a-pātaka- nt. pas de crime.

a-pātra- nt. personne indigne de recevoir des dons.
°*kṛtyā-* f. acte qui rend impropre à recevoir des dons.
°*varṣaṇa-* nt. fait de donner à des apātra.
°*varṣin-* a. qui fait des dons à des apātra.
apātrī-karaṇa- a. qui rend indigne.

apādāna- nt. écart (notion de l'abl.).

apān- (AN-) expirer.

apāna- m. souffle de haut en bas, respiration en gén. ; anus.
apānodgāra- m. pet.

a-pānīya- a. sans eau (à boire).

apā-NUD- écarter.

apānṛta- a. vrai.

apāntaratamas- m. n. d'un Ṛṣi.

a-pāpa- a. sans faute, pur, bon.
°*cetas-* °*darçin-* a. qui a de bonnes intentions.

apāya- m. éloignement, fin, diminution ; perte ; danger, dommage.

apāyin- a. qui s'en va.

a-pāra- a. sans limites (dit not. de la terre) ; situé en pleine mer ; sur qui on n'a pas prise ; nt. rive la plus proche.

a-pāraṇīya- a. v. insurmontable.

a-pārayant- partic. incapable de résister, de dominer ; qui ne peut pas.

apārtha- a. dépourvu de sens ; *-ka-* id., sans intérêt, inutile.

a-pārthiva- a. non terrestre.

a-pāla- a. sans gardiens.

a-pālayant- partic. qui ne protège pas.

apā-VṚ- 1 ouvrir, découvrir ; °*vṛta-* ouvert, libre ; dévoilé.

1 apāvṛt- a. non retenu, non entravé.

2 apā-VṚT- retourner ; °*vṛtta-* retourné ; détourné de ; *-ka-* a. qui a pris la fuite.

apāçraya- m. partie du lit où se pose la tête ; refuge ou fait de se réfugier, délivrance ; haie entourant un parc ; tête ; *-in-* a. ifc. qui a un point d'appui en ; *-vant-* a. id.

apā-ÇRI- s'appuyer, avoir recours à, se confier ; employer ; °*çrita-* appuyé, etc. ; sur quoi on s'appuie ; occupé.

a-pāṣaṇḍa- a. non hérétique.

apāṣ- (2 AS-) jeter au loin ; *apāsya* en négligeant, en exceptant.

api conj. et adv. encl. : aussi (encore, même ; parfois ; mais, seulement, tout au moins) ; après numéral, indique la totalité, *dvāv api* et *ubhāv api* tous les deux ; *api tu* (*api* étant initial) mais pourtant ; *api ca* (*api* étant initial) et de plus ; *api...api* aussi bien...que, et...et ; *na...vāpi* ni...ni ; *tathāpi* néanmoins ; *yady api* même si, bien que ; *ko 'pi* quelqu'un ; *kutrāpi* en quelque endroit que ce soit ; *yo 'pi* quiconque — particule (initiale) interrogative ou optative : est-ce que ? plaise au ciel que, pourvu que ! *api nāma* je souhaite que, peut-être — préf. marquant adjonction, voisinage.

api-GAM- participer à.

api-guṇa- a. excellent.

api-GRAH- fermer (la porte), boucher (ses oreilles).

a-pitrya- a. non hérité du père.

api-DHĀ- 1 fermer, couvrir ; cacher.

1 api-dhāna- nt. couverture, enveloppe (aussi fig.) ; couvercle ; barrière, verrou.

2 a-pidhāna- a. sans enveloppe, nu.

api-NAH- attacher, boucher par une chose nouée.

a-pipāsa- a. désaltéré, sans désirs.

a-pippalāda- a. qui ne mange pas de figues ; non adonné aux joies des sens.

api-baddha- a. v. lié.

a-piçāca- a. libéré de piçāca.

api-hita- a. v. caché, couvert, disparu.

apī- (I-) participer à ; supporter ; se résorber, se dissoudre ; 1 *apīta-* entré dans (acc.).

a-pīḍayant- partic. qui ne tourmente pas.

a-pīḍā- f. fait de ne pas causer du tort ; *-ita-* a. v. non opprimé.

2 a-pīta- a. v. qui n'a pas bu ; non encore bu.

apīti- f. dissolution.

a-puṃçcalīya- a. qui n'est pas le fils d'une prostituée.

a-puṃs- m. eunuche ; *-tva-* nt. état d'eunuche.

a-puṇya- a. sans sainteté, impur ; *-vant-* malheureux.
°*kṛt-* a. non vertueux.
°*bhāj-* °*çīla-* a. malheureux.

a-putra- m. pas un fils ; a. sans fils ; *-ka-* id.

a-punar-ukta- a. dont on ne peut avoir assez.

a-punar-unmīlana- a. qui n'ouvre plus les yeux.

a-punar-nivartin- °*bhāvin-* a. qui ne revient plus.

a-punar-nivṛtti- f. non retour.

a-punar-bhava- m. non renaissance, libération.

a-punar-mṛta- nt. fait de ne pas mourir à nouveau.

a-puṣkala- a. vide, qui ne donne rien ou n'aboutit à rien.

a-puṣpa- a. sans fleurs ; *-ita-* non fleuri.

a-pūjita- a. v. non honoré.

a-pūjya- a. v. non honorable.

a-pūta- a. v. non purifié.

a-pūpa- m. gâteau ; rayon de miel ; *-ka-* m. *-ikā-* f. gâteau.
°*çālā-* f. pâtisserie.

a-pūra- a. (soif) qu'on ne peut étancher ; *-ya-* id.

a-pūraṇa- a. insatiable ; ifc. qui manque de.

a-pūrṇa- a. incomplet.

a-pūrti- f. non exaucement des vœux.

a-pūrva- a. qui n'a rien avant lui ; nouveau, incomparable ; étranger ; m. novice ; *-tā-* f. *-tva-* nt. nouveauté.
°*darçana-* a. non encore vu.

a-pūrvin- a. qui n'a pas encore fait ; non encore marié.

a-pṛthaktvin- a. qui n'admet pas de séparation.

a-pṛthag-āçraya- a. qui n'a pas d'autre refuge que (abl.).

a-pṛthag-darçana- a. qui ne voit pas de différence dans (loc.).

a-pṛthag-bhūta- a. non différent de.

a-pṛthātmaja- a. sans Arjuna.

a-pṛṣṭa- a. v. non interrogé ; *-e* dans le cas où on n'a pas posé de question.

ape- (I-) disparaître ; *apeta-* parti ; libre de (abl.) ; qui s'écarte de (fig.).
apeta-prāṇa- a. mort.
°*bhī-* a. exempt de crainte.
apetāça- a. qui n'a plus d'espoir.

apekṣ- (ĪKṢ-) moy. respecter, avoir égard ; attendre ; avoir besoin, avoir en vue, désirer.

apekṣaṇa- a. qui regarde vers.

apekṣā- f. égard, considération ; désir, exigence ; fait d'épier ; *-ayā* par égard pour ; avec égard.
°*çūnya-* a. sans égard.

apekṣin- a. qui prend égard à, qui se conforme ; qui attend ; *-ṣitā-* f. attente.

apekṣya- a. v. dont on doit tenir compte.

a-peya- a. v. impropre à la boisson.

a-pelava- a. grossier, rude.

a-paiçuna- nt. absence de tromperie ou de calomnie.

a-poganda- a. qui n'a pas moins de seize ans.

apoḍha- a. v. écarté, enlevé ; abandonné.

apoh- (ŪH- 1 et 2) écarter ; moy. éviter ; céder ; objecter.

apoha- m. fait de contester, de nier ; de considérer.

apohana- nt. fait. d'écarter ; a. qui repousse.

apohya- a. v. à écarter, à expier.

a-paurādaram adv. sans qu'il y ait effort de la part des citoyens.

a-pauruṣa- nt. inhumanité ; *-eya-* a. non humain, surhumain.

a-paurṇamāsa- a. sans fête de pleine lune.

a-pauṣkalya- nt. fait de n'être pas évolué ou mûr.

aptor-yāma- m. n. d'un acte liturgique.

apyaya- m. fin, disparition.

apy-ŪH- 2 comprendre.

a-prakaṭam adv. sans être perçu.
aprakaṭī-kṛta- a. non manifesté.

a-prakampya- a. v. qu'on ne peut faire trembler.

a-prakāça- a. obscur, caché ; *-am* en secret ; m. obscurité ; *-ita-* a. v. non rendu clair ou manifeste.

a-prakāçana- nt. fait de ne pas manifester.

a-prakāçant- partic. invisible.

a-prakṣāla- a. qui ne se lave pas.

a-prakhyatā- f. manque de personnalité ou de réputation.

a-prakhyāti- f. impossibilité de percevoir.

a-pragalbha- a. sans hardiesse, qui a peur.

a-pracāra- m. fait de ne pas apparaître.

a-pracòdita- a. v. non désiré.

a-pracyuta- a. v. qui ne se départit pas de (abl.), fidèle.

a-praja- a. qui ne met pas au monde ; sans enfants ; *-as-* id. ; °*jātā-* f. femme qui n'a pas mis au monde.

a-prajāyant- partic. qui ne procrée pas.

a-prajñāta- a. v. inconnu.

a-praṇaya- m. non inclination, indifférence ; *-in-* vers qui on n'est pas attiré.

a-praṇīta- a. v. non consacré.

a-praṇodya- a. v. qu'on ne doit pas renvoyer.

a-pratapta- a. v. non chauffé, froid.

a-pratarkya- a. v. dont on ne peut se faire une idée.

apratāpin- a. sans dignité.

a-prati- a. irrésistible.

a-pratikarman- a. dont les actes sont incomparables.

a-pratikāra- a. sans remède ; °*kārya-* id.

a-pratikurvant- partic. qui ne rend pas de service en retour.

a-pratikūla-kṛt- ag. qui ne s'oppose pas ; °*pratikūlayant-* partic. id.

a-pratikūla-vāda- a. qui ne parle pas contre.

a-pratikṛta- a. v. contre quoi rien n'a été fait.

a-pratikrudhyant- partic. qui ne s'irrite pas à nouveau.

a-pratikrūra- a. qui ne répond pas à la dureté par la dureté.

a-pratigaja- a. qui n'a pas pour adversaire d'éléphant (digne du sien).

a-pratigṛhya- a. v. de qui on ne doit rien accepter.

a-pratigrahaṇa- nt. fait de ne pas prendre en mariage.

a-pratigrāhya- a. v. qui ne peut être accepté.

a-pratigha- a. irréductible, invincible.

a-pratighāta- a. v. non entravé.

a-pratijalpant- partic. ne répliquant rien.

a-pratidvandva- a. sans rival, invincible.

a-pratinandant- partic. ne voulant rien savoir de.

a-pratinandita- a. v. repoussé.

a-pratipatti- a. démonté, désemparé ; f. fait d'être sans secours, perplexité.

a-pratipadyamāna- partic. qui ne souscrit pas à (acc.).

a-pratipūjita- a. v. non honoré.

a-pratibaddha- a. qui appartient à l'escorte.

a-pratibala- a. dont la force est sans rivale.

a-pratibuddha- a. sot ; *-ka-* id.

a-pratibodhana- nt. méconnaissance.

a-pratibodham adv. pour ne plus se réveiller.

a-pratibhaṭa- a. à qui l'on ne peut tenir tête.

a-pratibheda- m. fait de ne pas trahir.

a-pratima- a. incomparable.

a-pratimalla- a. sans concurrent.

a-pratimāna- a. incomparable.

a-pratiyatna-pūrva- a. qui n'est pas produit artificiellement.

a-pratiyodhin- a. à qui l'on ne peut tenir tête au combat.

a-pratiratha- a. qui n'a pas d'adversaire à sa taille.

a-pratirūpa- a. qui ne correspond pas ; odieux ; incomparable.

a-prativartana- nt. fait de ne pas réapparaître.

a-pratividhāna- nt. fait de ne pas prendre des mesures (contre) ; iic. sans rien ajouter.

a-pratividhi- a. contre quoi il n'y a pas à lutter ; °*pratividheya-* id.

a-prativindamāna- partic. ne sachant rien de.

a-prativīrya- a. dont la force est sans rivale.

a-pratiçāsana- a. qui n'obéit à aucun autre.

a-pratiçraya- a. qui n'a pas où se réfugier.

a-pratiṣedhita- a. v. non interdit.

a-pratiṣṭha- a. qui n'a pas d'assise, instable, exposé ; inutile ; fig. qui n'a pas de descendance.

a-pratiṣṭhita- a. v. illimité.

a-pratisaṃhṛta- a. v. non entravé ; °*pratihata-* id. ; intact.

a-pratisaṃkhya-nibandhana- et °*saṃkhyeya*° a. de la cause duquel on ne peut se rendre compte.

a-pratīkāra- a. contre quoi il n'est pas de remède, incurable.

a-pratīkārya- a. v. contre quoi il n'est rien à faire.

a-pratīghāta- a. v. qui ne se heurte à aucune résistance ; *-itā-* f. fait de ne rencontrer aucune résistance.

a-pratīta- a. non content, triste.

a-prattā-prahutāda- a. qui mange sans rien donner ou offrir.

a-pratyakṣa- a. hors de la vue, imperceptible ; inconnu ; *-ita-* qu'on ne voit pas soi-même.

a-pratyaya- m. défiance ; a. défiant ; qui éveille la défiance.

a-pratyākhyāyin- a. qui ne repousse pas.

a-pratyutthāyin- a. qui se lève sans respect.

a-pratyūha- a. non entravé.

a-pradānavant- a. non généreux.

a-pradhāna- a. subordonné ; *-tā-* f. situation subordonnée.

a-pradhṛṣya- a. à quoi on ne se risque pas, invincible.

a-prabodhitā- f. fait de ne pas s'éveiller.

a-prabhāta- a. non encore éclairci.

a-prabhāvatva- nt. impuissance.

a-prabhinna- a. (éléphant) qui n'est pas en rut.

a-prabhu- a. qui n'est pas en état ou maître de (gén.) ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fait de n'être pas maître de.

a-prabhūta- a. qui ne suffit pas.

a-pramatta- a. attentif, sans négligence ; *-vant-* id.

a-pramada- m. absence de joie, mauvaise humeur.

a-pramaya- a. impérissable.

a-pramāṇa- nt. absence d'autorité ; a. sans poids, sans autorité ; *-ī-kṛ-* traiter qq'un comme une non-autorité.

°*vid-* ag. qui ignore la signification d'une chose.

a-pramāda- m. soin, attention ; *-in-* attentif.

a-prameya- a. v. qui ne se mesure pas ; indémontrable.

a-pramoda- m. absence de plaisir.

a-prayacchant- partic. qui ne présente pas.

a-prayata- a. v. non préparé à faire qqch.

a-prayatna- a. indifférent à (loc.) ; *-am* sans effort.

a-prayāṇaka- nt. interruption d'un voyage, halte.

aprayānt- partic. qui ne bouge pas.

a-prayukta- a. mal approprié ; non en place.

a-prayujyamāna- partic. qu'on n'ajoute pas ; qu'on ne prête pas (à intérêt).

a-pralayam adv. sans que le monde soit détruit.

a-pravaktṛ- ag. qui ne sait pas enseigner.

a-pravaṇa- a. sans humilité.

a-pravartin- a. immobile.

a-pravāsa-gamana- nt. fait de ne pas voyager (à l'étranger) ; °*pravrajya-* id.

a-pravāsin- a. qui ne va pas à l'étranger.

a-praviṣṭa- a. v. qui n'a pas pénétré ; (lieu) non foulé.

a-pravṛtta- a. qui agit mal ; *-i-* inactif ; f. manque de nouvelles.

a-praçaṃsya- a. inglorieux.

a-praçasta- a. sans gloire, discrédité ; endommagé ; interdit ; nt. ordures.

a-praçānta- a. v. non apaisé.

a-prasakti- f. non attachement à (loc.).

a-prasanna- a. v. inapaisé, irrité.

a-prasahiṣṇu- a. qui ne peut rien, n'a pas d'influence.

a-prasāda- m. défaveur.

a-prasādita- a. v. qui n'est pas rendu clair.

a-prasiddha- a. v. non réussi ; inoui ; sans importance; *-i-* a. qui n'est pas renommé, inconnu.

a-prasūta- a. stérile.

a-prastava- m. moment inopportun ; °*prastāvin-* a. inopportun.

a-prasphuṭa- a. incompréhensible.

a-prahata- a. inculte.

a-prākṛta- a. extraordinaire.

a-prājñatā- f. sottise, ignorance.

a-prāṇa- m. absence de souffle ; a. inanimé ; *-in-* a. id.

a-prātirūpya- nt. caractère incomparable de.

a-prādhānya- nt. fait de n'être pas la chose essentielle.

a-prāpta- a. v. qui n'a pas encore atteint ; pas encore arrivé ; inexpérimenté ; non encore adulte ; *-vant-* a. qui n'a pas obtenu.

°*kāla-* a. dont le temps n'est pas encore venu.

°*damaka-* a. qui dompte des bêtes non adultes (?).

°*vayas-* a. non encore adulte.

aprāptāvasara- a. (parole) inopportune.

a-prāpnuvant- partic. qui ne trouve pas.

a-prāpya- a. v. inaccessible.

a-prāmāṇya- nt. manque de preuve.

a-prāyatya- nt. état de qui n'est pas préparé.

a-prārthanīyā- a. f. qu'on ne doit pas demander (en mariage).

a-prārthita- a. v. non sollicité ; *-am* sans adresser de demande.

a-prāçana- nt. fait de ne pas manger.

a-prāçitṛ- ag. qui ne mange pas.

a-priya- a. désagréable, inamical ; m. ennemi ; nt. chose désagréable.

°*kara-* a. non réjouissant, déplaisant.

°*kṛt-* a. qui agit inamicalement.

°*bhāgin-* a. riche en désagréments.

a-prīti- f. aversion.

°*kara-* a. odieux.

a-prekṣaṇīya- a. v. qui ne mérite pas d'être regardé, laid.

a-prekṣya- a. v. invisible.

a-proṣita- a. v. non absent.

a-prauḍha- a. pondéré.

a-plava- a. sans bateau ; *-vant-* id.

°*ga-* a. qui n'avance pas par bonds.

apsaras- (et *apsarasa- apsarā-*) f. n. de divinités femelles (nymphes).

°*tīrtha-* nt. n. d'un étang mythique.

apsumant- a. qui est du domaine des eaux, aquatique.

a-phala- a. sans profit ; infructueux, vain; privé de virilité ; *-tā-* f. stérilité ; *-vant-* a. sans conséquences.

°*prepsu-* a. qui ne désire pas de récompense.

aphalākāṅkṣin- a. qui n'attend pas de récompense.

a-phalgu- a. profitable, précieux.

a-phūt-kārya- a. dans quoi l'on n'a pas besoin de souffler.

a-phena- a. sans écume.

ab v. s. *ap-*.

a-baddha- a. v. non lié ; non encore apparu ; *-vant-* a. qui n'a pas de sens, fautif.

a-bandhu-dāyāda- a. qui n'a pas droit à l'héritage.

a-bandhura- a. élevé, haut ; *-am* tristement.

a-bandhya- v. *a-vandhya-*.

a-bala- a. faible ; nt. faiblesse ; *-ā-* f. femme ; *-vant-* a. faible.

a-baliman- m. coma.

a-balya- nt. faiblesse (physique).

a-bahis adv. à l'intérieur ; dans le cœur.

a-bahu-bhāṣitā- f. fait de ne pas parler beaucoup.

a-bahu-vyakti-niṣṭha- a. qui ne se rencontre pas chez beaucoup.

a-bādha- a. non tourmenté ou entravé ; *-ka-* id.

a-bāndhava- a. sans parents.
°*kṛta-* a. v. non provoqué par les parents.

a-bāla-sattva- a. qui n'a pas le caractère d'un enfant.

a-bāliça- a. non enfantin, non puéril.

a-bālendu- m. pleine lune.

a-bāhya- a. intérieur ; qui n'a rien à l'extérieur ; familier avec.

a-bibhrat- partic. qui n'entretient pas.

a-bīja- a. sans semences ; impuissant ; nt. mauvaises graines ; *-ka-* a. non semé.

a-bībhatsa- a. qui n'inspire pas le dégoût.

a-buddha- a. non sage, sot ; inaperçu ; *-tva-* nt. sottise.

a-buddhi- a. sans sagesse ; f. absence de sagesse, folie ; *-tā-* f. id. ; *-mant-* a. sot.
°*ja-* a. non fait avec intention ; °*pūrva-* id., *-am* sans préméditation.

a-budh- a. non sage, fou ; °*budha-* id.

a-bodha- m. absence de compréhension ; a. incompréhensif ; inconnaissable.
°*pūrvam* adv. sans le savoir.

a-bodhya- a. v. qu'on ne peut éveiller.

abda- m. année ; *-ka-* a. ifc. qui a (tant) d'années.
°*paryaya-* m. changement d'année.
°*bhū-* a. provenant du nuage.
°*sahasrika- -i-* a. qui dure mille ans.

a-brahmaṇya- a. non favorable aux Brâhmanes ; nt. exclamation sacrilège ou cri de secours prononcé par un Brâhmane.

a-brahman- a. sans Brâhmanes.
abrahma-vid- a. qui ne connaît pas le Veda.

a-brāhmaṇa- m. un non-Brâhmane.

a-bhakṣya- a. v. qu'on ne doit pas manger.

a-bhagna-kāma- a. dont les désirs de (loc.) ne sont pas troublés.

a-bhagna-māna- a. où l'honneur ne souffre pas.

a-bhagna-yoga- a. dont la méditation n'est pas troublée.

a-bhaya- a. sans danger, sûr ; qui n'a pas peur ; nt. sûreté, paix ; m. fils de Dhṛtarāṣṭra ; *-ā-* f. Terminalia Chebula.
°*da-* a. qui confère la sauvegarde ; °*prada-* id.
°*dakṣiṇa-* a. (ifc.) qui a pour récompense la sécurité.
°*diṇḍima-* m. (proclamation au) tambour assurant la vie sauve.
abhayaṃ-kara- a. qui procure la sécurité.

a-bhava- m. non-être, anéantissement ; délivrance.

a-bhavadīya- a. qui ne vous appartient pas.

a-bhavani- f. mort.

a-bhavya- a. laid ; méchant ; malheureux.

a-bhasmī-karaṇa- a. qui ne s'accompagne pas d'incinération.

a-bhāga- a. qui n'a pas part à.
°*dheya-* a. qu'on ne doit pas faire participer à.

a-bhāgya- a. malheureux ; nt. malheur.

a-bhājana- a. indigne de (gén.)

a-bhāna- nt. non-apparition.

a-bhānu-patana- a. où le soleil ne parvient pas.

a-bhāra- m. libération d'un fardeau.

a-bhārya- a. sans épouse.

a-bhāva- m. absence ; non-être ; destruction ; *-in-* a. qui ne doit pas arriver ; *-ka-* a. qui nuit à (gén.).

a-bhāvayant- partic. qui ne tient pas compte de.

a-bhāvita- a. non consistant.

a-bhāṣamāṇa- partic. qui ne dit rien.

a-bhāskara- a. sans soleil.

abhi prép. (acc.) vers ; au sujet de ; préf. indiquant le mouvement vers (ou contre), la supériorité, l'intensité.

abhika- a. cupide ; voluptueux.

abhi-KAM- caus. désirer, aspirer à; aimer.

abhi-KAMP- trembler (fort).

abhi-KAṄKṢ- aspirer à, attendre ; caus. id. ; °*kāṅkṣita-* souhaité.

abhi-kāṅkṣā- f. désir de ; *-in-* a. qui désire (acc.).

abhi-kāma- m. inclination, vœu ; a. enclin à (acc.).

abhikāla- m. n. d'une ville.

abhi-KAÇ- int. percevoir.

abhi-kutsayati dén. exprimer son blâme à (acc.).

abhi-KUJ- gazouiller.

abhi-KṚ- faire ; dés. viser à, entreprendre.

abhi-KṚṢ- assujettir, maîtriser.

abhi-kṛṣṇam adv. vers Kṛṣṇa.

abhi-KṚ- inonder, couvrir de.

abhi-KḶP- caus. mettre en ordre ; °*kḷpta-* qui correspond à.

abhi-kranda- m. acclamation ; cri (poussé au sujet de).

abhi-KRAM- marcher vers ou contre ; se mettre à.

abhi-krama- m. attaque ; °*kramaṇa-* nt. °*krānti-* f. id.

abhi-krāma- m. entreprise.

abhi-KRUDH- être en colère contre (acc.); °*kruddha-* irrité ; nt. signes de colère.

abhi-KRUÇ- se lamenter ; appeler en criant.

abhi-KHAN- creuser.

1 abhi-KHYĀ- caus. faire connaître ; °*khyāta-* qu'on a fait connaître.

2 abhi-khyā- f. éclat, beauté ; gloire.

abhi-gantavya- a. v. à rechercher.

abhi-GAM- aller vers, suivre ; rencontrer, entreprendre ; prendre possession (par mariage), avoir commerce sexuel avec ; caus. étudier ; envoyer ; °*gata-* approché ; qui s'approche, qui participe à.

abhi-gama- m. approche ; visite ; *-na-* id. ; contact charnel.

abhi-gamya- a. v. qui est à approcher ; accessible.

abhi-GARJ- hurler, crier à propos de ou contre ; °*garjita-* nt. hurlement.

abhi-garjana- nt. cris sauvages.

abhi-garjin- a. qui hurle.

1 abhi-GĀ- 1 arriver, se rendre à ; participer à.

2 abhi-GĀ- 2 emplir de son chant ; célébrer (en chantant), adresser son chant à.

abhi-gāmin- a. ifc. qui a un contact charnel avec.

abhi-gupta- a. v. protégé, caché.

abhi-gupti- f. fait de conserver.

abhi-gumphita- a. v. tissé ensemble.

abhi-gṛdhna- a. avide de.

abhi-GṚ- 1 appeler ; louer.

abhi-GRAH- élever en l'air ; saisir ; recevoir ; planter ; °*grāhita-* attrapé.

abhigṛhīta-pāṇi- a. qui a les mains jointes.

abhi-ghāta- m. coup, attaque, dommage; *-ita-* a. v. frappé.

abhi-ghātin- a. qui frappe ; m. ennemi.

abhi-ghāra- m. versement du ghṛta sur la libation.

abhi-ghṛta- a. v. arrosé de.

abhi-ghoṣam adv. vers la demeure des pâtres.

abhi-CAKṢ- moy. percevoir ; adresser la parole ; nommer.

abhi-CAR- exercer des maléfices contre ; être infidèle (au mari) ; posséder ; offenser.

abhi-caraṇa- nt. ensorcellement, pratique magique ; °*cāra-* m. id. ; *-ka-* a. concernant la magie.

abhi-cintayati dén. réfléchir à.

abhi-cihnita- a. v. caractérisé.

abhi-CUD- caus. exciter, encourager ; charger qq'un de ; déterminer ; annoncer ; s'informer.

abhi-CUMB- baiser.

abhi-caidyam adv. contre les princes des Cedi.

abhi-JAN- moy. naître de nouveau ; naître ; devenir ; naître pour, être désigné (dès ou par la naissance) à ; se conformer à ; °*jāta-* né, etc. ; qui a droit à ; de noble naissance ; beau, aimable ; nt. naissance ; noble naissance ; *-tā-* f. id.

abhi-jana- m. famille, aïeux ; origine ; renommée ; *-vant-* a. de noble extraction.

abhi-JAP- murmurer.

abhi-jaya- m. victoire sur.

abhi-JALP- s'adresser à ; parler de ; répliquer ; conseiller ; fixer (par la conversation).

abhi-jātya- nt. = *abhi-jāta-* (iic.) : °*nibhṛta-sneha-* m. amour qui s'est développé dès la naissance.

abhi-JI- acquérir par la victoire ; °*jita-* m. n. d'une constellation (20me Nakṣatra) ; d'une division du jour (midi).

abhi-jit- m. n. d'un sacrifice à Soma ; = *abhijita-*.

abhi-JĪV- vivre plus heureusement que.

abhi-juṣṭa- a. v. visité par.

abhi-JṚMBH- ouvrir la bouche toute grande contre.

abhi-jña- a. qui sait, au courant, éprouvé; *-tā-* f. *-tva-* nt. fait de connaître.

abhi-JNĀ- reconnaître ; reconnaître pour ; comprendre ; concéder ; °*jñāta-* connu pour ; m. n. de divers personnages.

abhi-jñāna- nt. reconnaissance ou fait de reconnaître ; signe de reconnaissance ou signe en général ; souvenir.

°*çakuntala-* nt. Çakuntalā (retrouvée par le) signe de reconnaissance, n. d'un drame.

abhi-jñāpaka- a. qui désigne, qui fait reconnaître.

abhi-JVAL- briller (d'un grand éclat).

abhi-ḍīna- nt. n. d'une sorte de vol.

abhi-TAḌ- caus. frapper, blesser ; °*tāḍita-* frappé.

abhi-TAP- brûler sur ou couver ; réchauffer ; tourmenter ; pass. souffrir ; caus. tourmenter (par la chaleur) ; °*tapta-* chauffé, etc. ; se tourmentant au sujet de (acc.).

abhi-TARJ- caus. insulter.

abhitas adv. (acc. ; gén. rarement) vers, près de, devant ; des deux côtés, autour ; entièrement.

abhitaç-cara- m. pl. suite, escorte.

abhi-tāḍana- nt. fait de frapper.

abhi-tāpa- m. extrême chaleur ; douleur.

abhi-tāmra- a. rouge foncé.

abhi-tigma-raçmi adv. vers le soleil.

abhi-TUṢ- être heureux de.

abhi-TṚP- caus. rassasier, satisfaire ; °*tṛpta-* rassasié.

abhi-TṚ- atteindre.

a-bhitti- f. absence de mur, chose qui n'est pas un mur ; a. sans fondations.

abhi-TYAJ- abandonner.

a-bhid- a. qui ne fait pas de distinction.

abhi-darçana- nt. fait de regarder ; de se présenter à la vue.

abhi-DĀ- donner.

abhi-DĀS- s'attaquer à.

abhi-duṣṭa- a. v. souillé.

abhi-dūtam adv. vers le messager ; °*dūti* adv. vers une messagère.

abhi-DṚÇ- regarder ; pass. apparaître, être vu ; caus. faire voir, dénoncer.

abhi-devana- nt. table ou tableau pour le jeu de dés.

abhi-DRU- courir vers, se hâter vers ou contre ; infester ; caus. mettre en fuite.

abhi-DRUH- faire tort à, en vouloir à, chercher à nuire à (acc. dat.) ; °*drugdha-* qui fait du mal ; qui subit du mal.

abhi-droha- m. insulte, oppression.

1 abhi-DHĀ- 1 (act. rare) diriger vers ; expliquer, dire, nommer ; couvrir un pays (par une armée) ; pass. s'appeler.

2 abhi-dhā- f. nom ; dénomination.

abhi-dhātavya- a. v. qui est à annoncer ; à dire.

abhi-dhātṛ- ag. qui dit.

abhi-dhāna- nt. désignation, nom.

abhi-dhāyin- a. qui dit, qui parle ; qui désigne.

abhi-DHĀV- 1 couler ou courir vers ou contre (aussi fig.).

abhi-DHṚ- caus. maintenir.

abhi-DHṚṢ- caus. dominer.

abhi-dheya- nt. signification ; chose à exprimer.

abhi-dhmāta- a. v. (instrument) dans lequel on souffle.

1 abhi-DHYĀ- penser à, méditer ; faire (violence, etc.) à qq'un.

2 abhi-dhyā- f. désir.

abhi-dhyāna- nt. aspiration ; méditation, fait de diriger son esprit vers.

abhi-dhyeya- a. v. qui est un objet de méditation.

abhi-DHVAN- siffler (dit de flèches).

abhi-dhvasta- a. v. affligé par.

abhi-nata- a. v. incliné.

abhi-NAD- résonner ; caus. emplir de bruit, faire retentir.

abhinaddhākṣa- a. qui a les yeux bandés.

abhi-NAND- se réjouir ; désirer ; souhaiter la bienvenue, agréer ; exprimer sa satisfaction ; approuver, consentir ; caus. réjouir; °*nandita-* réjoui, etc.

abhi-nanda- m. (sentiment de) volupté.

abhi-nandanīya- °*nandya-* a. v. qui est à louer ou à approuver.

abhi-nanditṛ- ag. qui réjouit.

abhi-nandin- a. ifc. qui se réjouit de.

abhi-nabhas adv. vers le ciel.

abhi-namra- a. fortement incliné.

abhi-naya- m. pantomime ; représentation théâtrale.

abhi-NARD- hurler (à).

abhi-nava- a. tout nouveau, frais ; tout jeune.

°*yauvana-* °*vayaska-* a. dans la première jeunesse.

abhi-nahana- nt. lien (qui bande les yeux), bandeau.

abhi-nāma-dheya- nt. surnom.

abhi-nāsikā-vivaram adv. vers l'orifice du nez.

abhi-ni-DHYĀ- diriger son attention sur.

abhi-ni-PAT- caus. lancer en bas.

abhi-ni-PĪḌ- comprimer, tourmenter.

abhi-nimrukta- a. v. que le soleil couchant trouve en train de dormir.

abhi-nir-GAM- sortir, s'éloigner de (abl.).

abhi-nirjita- a. v. vaincu.

abhi-nir-ṇud- (NUD-) effrayer.

abhi-nir-DIÇ- désigner pour ; faire allusion à ; °*diṣṭa-* établi.

abhi-nir-bhartsayati dén. tancer sévèrement.

abhi-nirmita- a. v. créé, construit.

abhi-nirmukta- v. *abhi-nimrukta-*.

abhi-nir-YĀ- sortir de (abl.).

abhi-nir-VṚT- caus. exécuter ; °*vṛtta-* qui résulte de, issu.

abhi-nirvṛtti- f. réussite.

abhi-ni-VIÇ- moy. se décharger (rivière) ; se vouer à (acc.) ; caus. faire entrer ou asseoir; faire se dévouer ; °*viṣṭa-* doué de ; fixé sur, occupé ; obstiné.

abhi-nivṛtta- a. v. rentré, retourné.

abhi-niveça- m. penchant, poussée vers ; détermination, opiniâtreté ; projet.

abhi-niveçin- a. qui a un penchant pour; attentif à.

abhi-ni-ÇAM- 2 percevoir.

abhi-niçcita- a. v. convaincu de ; établi en considération de (acc.).

abhi-niṣ-KRAM- aller au dehors, sortir ; °*krānta-* sorti, parti (not. comme moine errant) ; produit par, issu de (abl.).

abhi-niṣ-PAT- sortir de, jaillir.

abhi-niṣ-PAD- devenir, se réaliser (dans) ; se présenter comme.

abhi-niṣyanda- (et °*syanda-*) m. fait de dégoutter (sur).

abhi-ni-SYAND- couler vers.

abhi-niḥsṛta- a. v. sortant vers ; issu de (abl.).

abhi-ni-HAN- frapper (tambour, etc.).

abhi-nihita- a. v. touché par.

abhi-NĪ- conduire vers ; représenter sur la scène ; °*nīta-* représenté ; approprié ; arrangé, habile ; °*netavya-* a. v. qui doit ou peut être représenté.

abhi-nīti- f. persuasion.

abhi-NUD- pousser qq'un ; caus. exciter.

abhi-NṚT- danser vers ou en imitation de (acc.).

abhi-nṛmṇa- a. très propice.

abhi-neya- nt. pantomime, chose propre à la représentation.

a-bhinna- a. v. non brisé, non endommagé ; *-tva-* nt. indivisibilité.
°*gati-* a. qui ne change pas son chemin.
°*puṭa-* m. sorte de voile.
°*vela-* °*sthiti-* a. qui demeure dans ses limites (fig.), dans sa règle.
abhinnātman- a. qui ne se laisse pas détourner de sa voie.

abhi-PAT- voler à travers ou au-dessus ; tomber sur ; surprendre au vol ; caus. lancer sur.

abhi-patana- nt. fait de voler vers.

abhi-patāka- a. avec un étendard tourné vers ou contre.

abhi-PAD- moy. approcher (pour implorer) ; aider ; attraper, se rendre maître de ; accepter, recevoir ; entreprendre, se vouer à (acc.) ; °*panna-* assisté ; saisi ; qui s'est mal conduit envers.

abhi-padma- a. (éléphant) à taches rouges.

abhi-pariglāna- a. v. épuisé.

abhi-paripluta- a. v. inondé (du sang des époques) ; en proie à (instr.).

abhi-pari-ṣvañj- (**SVAÑJ-**) embrasser.

abhi-parīta- a. v. empli ; °*parīvṛta-* id.

abhi-PAÇ- regarder, remarquer ; apercevoir.

abhi-pāṇḍutā- f. extrême pâleur.

abhi-pāta- m. fait de se hâter ; mort.

abhi-pātin- a. qui se hâte vers.

abhi-pāla- m. protecteur, gardien ; *-ka-* id.

abhi-pālana- nt. protection.

abhi-pālayati dén. protéger.

abhi-pīḍita- a. v. comprimé ; tourmenté.

abhi-pīta- a. v. imbibé, plein de ; *-tva-* nt. fait d'être imprégné de.

abhi-PUṢ- fortifier.

abhi-puṣpa- a. couvert de fleurs.

abhi-PŪJ- honorer ; approuver, louer ; °*pūjita-* approuvé.

abhi-pūraṇa- nt. fait d'emplir.

abhi-pṛṣṭa- a. v. qui s'est enquis de ; de quoi on s'est enquis.

abhi-pṛṣṭhe adv. derrière, dans le dos.

abhi-PṚ- devenir plein ; caus. emplir ; charger de ; couvrir de ; se rendre maître de ; °*pūrṇa-* plein de (instr. gén.).

abhi-pra-KĀÇ- devenir visible.

abhi-prakṣālita- a. (joyau) poli.

abhi-pra-CUD- caus. exciter ; persuader.

abhi-pra-JÑĀ- s'occuper de, songer à.

abhi-pra-JVAL- s'enflammer.

abhi-pra-ṇam- (**NAM-**) s'incliner devant.

abhi-pra-TAN- s'étendre sur (acc.).

abhi-pratapta- a. v. qui souffre.

abhipratārin- m. n. d'un homme.

abhi-PRATH- caus. étendre (renommée).

abhi-pradakṣiṇam adv. vers la droite.

abhi-pra-DIÇ- caus. sommer.

abhi-pra-DṚ- pass. être déchiré ou divisé.

abhi-pra-DRU- assaillir.

abhi-pradharṣaṇa- nt. fait de s'en prendre à ; de causer du mal.

abhi-pra-NṚT- danser.

abhi-pra-PAD- atteindre ; se rendre à, chercher refuge ; entreprendre.

abhi-prapīḍita- a. v. tourmenté.

abhi-pra-PṚ- pass. être (entièrement) plein.

abhi-pra-YĀ- partir en campagne, attaquer.

abhi-pravardhita- a. v. rendu prospère.

abhi-pra-VIÇ- déboucher ; °*viṣṭa-* tombé dans.

abhi-pra-VṚT- moy. avancer vers ; déboucher ; °*vṛtta-* qui a lieu ; occupé à (loc.).

abhi-pra-VṚṢ- verser de la pluie sur, pleuvoir.

abhi-praveça- m. fait de pénétrer.

abhi-pra-VRAJ- s'avancer dans la direction de.

abhi-PRAÇ- s'enquérir de.

abhi-pra-ÇAṂS- vanter hautement.

abhi-pra-SAD- caus. mettre qq'un dans de bonnes dispositions (pour le solliciter).

abhi-pra-SAH- être capable de (inf.).

abhi-prasupta- a. v. endormi.

abhi-prasūta- a. v. engendré, né.

abhi-prasṛta- a. v. dévoué à.

abhi-pra-STHĀ- caus. pousser (les bêtes à la pâture) ; °*sthita-* qui s'est mis en marche, parti.

abhi-prāṇ- (AN-) respirer.

abhi-prātar adv. dans la matinée, tôt.

abhi-prāp- (ĀP-) atteindre.

abhi-prāya- m. intention, dessein ; opinion ; fait de comprendre comme ; fantôme.

abhi-prārthayati dén. aspirer à ; °*prārthita-* désiré.

abhi-prāç- (2 AÇ-) manger en sus de (acc.).

abhi-prās- (2 AS-) jeter (sur) (?).

abhi-pre- (I-) aller vers ; penser à ; consentir à ; °*preta-* admis ; qui est en vue, visé ; cher, aimé.

abhi-prekṣ- (ĪKṢ-) voir, regarder.

abhi-prepsu- a. qui désire gagner (acc.).

abhi-preṣaṇa- nt. envoi (de messagers).

abhi-PLU- moy. se rendre vers, sauter vers ; °*pluta-* submergé, accablé par ; nt. fait de sauter sur.

abhi-BANDH- pass. devenir ferme ou durable.

abhi-bandhin- a. qui se réfère à.

abhi-BĀDH- attaquer, affliger.

abhi-BṚH- caus. fortifier.

abhi-bhartṛ adv. vers le mari ; en présence du mari.

abhi-bhartsayati dén. menacer ; tourner en ridicule ; vaincre.

abhi-bhava- m. supériorité ; fait d'être dominé par, de succomber à ; mépris ; humiliation ; adjonction.

abhi-bhavana- nt. fait d'être dominé par.

abhi-BHĀ- briller ; apparaître.

abhi-bhājana- nt. fait de laisser atteindre.

abhi-bhāvin- a. ifc. qui l'emporte sur.

abhi-BHĀṢ- moy. s'adresser à ; converser ; raconter, confesser ; °*bhāṣita-* nt. parole.

abhi-bhāṣaṇa- nt. fait de s'adresser à.

abhi-bhāṣitṛ- ag. °*bhāṣin-* a. qui parle à.

abhi-bhāṣya- a. v. à qui on doit parler ou s'adresser.

abhi-BHID- pass. éclater.

abhi-bhu- a. supérieur, plus puissant.

abhi-BHŪ- l'emporter sur, maîtriser ; attaquer, affliger ; caus. être maître de ; °*bhūta-* vaincu ; affligé ; humilié.

abhi-bhūti- f. défaite.

abhi-mati- f. conscience de soi, fait de rapporter à soi ; arrogance.

abhi-matta- a. v. enivré.

abhi-MAN- moy. avoir l'intention de, désirer ; avoir de mauvaises intentions, menacer, tuer ; concéder ; croire, présumer ; °*mata-* souhaité, cher, agréable ; concédé ; nt. désir, vœu ; m. amant.

abhi-manas- a. ifc. qui désire, qui tend à (acc.).

abhi-manāyate dén. se rassurer, reprendre conscience ; aspirer à.

abhi-mantavya- a. v. à considérer comme.

abhi-mantṛ- ag. qui rapporte tout à soi.

abhi-mantrayate dén. s'adresser à ; demander en mariage ; consacrer par un mantra ; °*mantrita-* consacré ; salué.

abhi-MANTH- tourner en frottant (pour allumer le feu), produire (le feu par frottement).

abhimanyu- m. fils d'Arjuna.

abhi-marda- m. acte de violence.

abhi-mardana- nt. oppression ; fait d'effacer, de détruire ; a. qui emploie la violence ; °*mardin-* a. id.

abhi-marça- m. fait de saisir, contact ; contact sexuel.

abhi-marçaka- a. qui touche.

abhi-marçana- nt. contact ; a. qui touche (not. sexuellement) ; °*marçin-* a. id.

abhi-marṣa-, etc. vv. ll. pour *abhi-marça-*, etc.

abhi-māna- m. pensée ; haute opinion de soi, orgueil ; égoïsme ; inclination ; préjugé ; *-vant-* a. fier ; qui croit avoir ou être... ; ép. de Rudra.

°*çālin-* a. fier, arrogant.

abhi-mānin- a. fier, orgueilleux ; ifc. qui croit avoir; qui vaut, qui représente; °*mānitā-* f. sentiment qu'on a de soi.

abhi-mārutam adv. contre le vent.

abhi-mukha- *-ī-* a. qui a la face tournée vers, qui fait face à ; ifc. proche de, prêt ou disposé à ; imminent ; *-am* vers ; en présence de ; près de (acc. gén.) ; *-e* devant (gén.) ; *-ī-kṛ-* pousser en avant ; opposer ; *-ī-bhū-* se tourner vers ; *-tā-* f. faveur.

abhi-mukhayati dén. se rendre favorable; faire face à.

abhi-MUC- lâcher ; moy. lancer.

abhi-muni adv. devant le Muni.

abhi-mūrchita- a. v. excité.

abhi-MṚJ- effacer ; caus. id.

abhi-MṚD- harceler, détruire.

abhi-MṚÇ- toucher, entrer en contact ; °*mṛṣṭa-* touché, frappé.
abhimṛṣṭa-ja- a. illégitime (?) ; invité à.

abhi-YAJ- honorer par un sacrifice ; offrir un sacrifice.

1 abhi-YĀ- s'approcher ; se vouer à ; participer à ; s'approcher en menaçant, attaquer ; caus. envoyer vers ; °*yāta-* qui va vers ; rencontré ; arrivé ; (temps) passé ; qui participe à.

2 abhi-yā- a. vigilant, qui regarde partout.

abhi-YĀC- prier, aborder qq'un en le priant.

abhi-yācana- nt. prière, requête.

abhi-yātṛ- ag. assaillant.

abhi-yāna- nt. attaque.

abhi-yāyin- a. ifc. qui approche, qui attaque.

abhi-YUJ- charger de ; moy. accuser ; attaquer ; dire ; inviter ; s'efforcer, se mettre à ; caus. fournir de ; °*yukta-* attaqué ; accusé ; dévoué à (loc.) ; expérimenté ; effleuré.

abhi-YUDH- combattre, l'emporter sur.

abhi-yoktavya- a. v. qu'il faut poursuivre (en justice).

abhi-yoktṛ- ag. qui attaque ; plaignant, accusateur ; ennemi.

abhi-yoga- m. attention ; exercice ; attaque ; plainte (en justice).

abhi-yogya- a. v. à quoi l'on s'applique fort.

abhi-yojya- a. v. qui peut être attaqué.

abhi-RAKṢ- garder, surveiller ; °*rakṣita-* commandé ; gardé, etc.

abhi-rakṣaṇa- nt. fait de protéger ; °*rakṣā-* f. id.

abhi-rakṣitṛ- ag. qui protège.

abhi-RAÑJ- être ravi de (instr.) ; °*rakta-* ravissant ; dévoué à ; °*rañjita-* coloré.

abhi-rati- f. plaisir (qu'on trouve) à (loc.).

abhi-RABH- embrasser ; °*rambhita-* embrassé ; saisi par (fig.).

abhi-RAM- moy. se reposer ; se plaire ; caus. réjouir ; °*rata-* qui a plaisir à, qui se voue, qui s'occupe de (loc.).

abhi-raçmi-māli adv. contre le soleil.

abhi-RĀJ- moy. être brillant.

abhi-RĀDH- caus. satisfaire ; °*rāddha-* rendu propice.

abhi-rādhana- nt. fait de satisfaire.

abhi-rāma- a. agréable, aimable, joli ; m. plaisir à ; *-am* de façon à être agréable à ; *-tā-* f. charme ; beauté ; fait de plaire ou d'être bien disposé pour.

abhi-RIBH- hurler vers (acc.).

abhi-RU- hurler vers ; °*ruta-* qui retentit ; nt. cri ; chant.

abhi-RUC- moy. briller ; plaire ; caus. réjouir ; se plaire, avoir pour agréable ; °*rucita-* plaisant ; qui se plaît à (loc.) ; m. amant ; n. d'un prince.

abhi-ruci- f. contentement, plaisir.

abhi-rucira- a. très brillant.

abhi-rudita- a. v. dit en pleurant.

abhi-RUDH- écarter ; inquiéter.

abhi-ruṣita- a. v. très irrité.

abhi-RUH- monter sur.

abhi-rūpa- a. beau ; conforme ; cultivé ; aimé ; *-tā-* f. fait d'être instruit ou bien élevé ; *-vant-* a. beau.

abhi-lakṣya- a. v. reconnaissable ; *-am* vers le but.

abhi-lakṣyate dén. paraître ; °*lakṣita-* déterminé par ; désigné à ; vu ; mis à l'épreuve.

abhi-LAṄGH- caus. sauter par-dessus ; transgresser, violer ; insulter.

abhi-laṅghana- nt. fait de sauter sur ou par-dessus ; de violer.

abhi-laṅghin- a. qui viole, qui enfreint.

abhi-LAP- s'adresser à.

abhi-LABH- moy. prendre ; obtenir, avoir part.

abhi-lamba- a. qui pend (jusqu'à terre).

abhi-LAṢ- aspirer à, désirer ; °*laṣita-* désiré ; nt. désir, vœu.

abhi-laṣaṇa- nt. fait d'aspirer à ; *-īya-* a v. souhaitable.

abhi-lāpa- m. expression, mot ; fait d'annoncer.

abhi-lāṣa- m. désir, penchant.

abhi-lāṣaka- °*lāṣin-* °*lāṣuka-* a. qui désire; qui aspire à (acc. ou ifc.).

abhi-lāṣya- a. v. vers quoi on est attiré.

abhi-LIKH- graver, dessiner, écrire, peindre ; caus. faire peindre.

abhi-LIP- caus. étendre (une substance qui oint) sur (acc.).

abhi-LĪ- moy. adhérer à ; °*līna-* posé sur ; couvrant ; élu (comme résidence).

abhi-LUP- dérober.

abhi-lulita- a. v. agité (par la brise).

abhi-LOK- caus. regarder.

abhi-VAC- dire qqch. à qq'un (2 acc.).

abhi-vañcita- a. v. dupé.

abhi-VAD- adresser la parole, saluer ; dire ou penser de, tenir pour ; caus. s'adresser à, saluer ; faire réciter ; jouer (un instrument).

abhi-vadana- nt. salutation.

abhi-VADH- frapper sur.

abhi-VAND- moy. saluer respectueusement, rendre hommage.

abhi-vandana- nt. salut respectueux.

abhi-varṇana- nt. description.

abhi-varṇayati dén. décrire ; °*varṇita-* décrit.

abhi-vartin- a. ifc. qui va à la rencontre de.

abhi-vardhana- nt. fait d'accroître.

abhi-varṣa- m. pluie ; *-in-* a. qui pleut.

abhi-varṣaṇa- a. qui pleut ; nt. pluie, fait de pleuvoir ou de faire pleuvoir sur (aussi fig.).

abhi-VALG- sauter vers.

abhi-VAS- 2 passer (une nuit).

abhi-VAH- porter vers, mener ; avoir.

abhi-VĀ- 1 souffler vers.

abhi-VĀÑCH- aspirer à, désirer ; caus. id. ; °*vāñchita-* désiré ; nt. désir.

abhi-vāñchā- f. ifc. désir de.

abhi-vāda- m. salutation ; (paroles d') insulte.

abhi-vādaka- a. qui va saluer.

abhi-vādana- nt. salutation.

abhi-vādanīya- °*vādya-* a. v. qui mérite une salutation.

abhi-vādin- ag. interprète, commentateur.

abhi-VĀÇ- hurler vers ou à.

abhi-vāhya- nt. fait d'être transporté, transport.

abhi-vikrama- a. doué d'un grand courage.

abhi-vikṣata- a. v. blessé.

abhi-vikhyāta- a. v. célèbre; connu pour; qui s'appelle.

abhi-vi-JÑĀ- s'apercevoir, constater.

abhi-vijñeya- a. v. reconnaissable.

abhi-vi-JVAL- s'enflammer contre.

abhi-VID- 1 caus. raconter.

abhi-VID- 2 moy. trouver ; moy. connaître.

abhi-vidīpita- a. v. entièrement consumé.

abhi-viddha- a. v. blessé.

abhi-vi-DRU- courir sur ; s'enfuir.

abhi-vi-NAD- crier fortement ; *nādita-* résonnant de.

abhi-vinīta- a. versé dans ; instruit.

abhi-vi-NUD- caus. rasséréner, réjouir.

abhi-vipaṇyu- a. absolument indifférent.

abhi-vimāna- a. que chacun présume en soi.

abhi-vi-RĀJ- briller ; °*rājita-* tout à fait brillant.

abhi-vi-RUC- moy. briller sur.

abhi-VIÇ- caus. diriger vers ; °*viṣṭa-* en proie à.

abhi-viçaṅkin- a. qui a peur de (abl.).

abhi-vi-ÇṚ- pass. être mis en pièces.

abhi-viçruta- a. v. connu, nommé.

abhi-vi-ÇVAS- caus. inspirer confiance à.

abhi-vi-ṣañj- (**SAÑJ-**) pass. être entièrement voué à (loc.).

abhi-vi-SṚJ- moy. assumer en retirant à (abl.).

abhi-vi-HĀ- 1 quitter.

abhi-vīkṣ- (**IKṢ-**) moy. regarder, percevoir ; regarder comme.

abhi-VIJ- caus. éventer.

abhi-VṚ- 1 caus. barrer la route ; °*vṛta-* entouré de.

abhi-VṚ- 2 moy. choisir ; °*vṛta-* choisi.

abhi-VṚT- moy. se rendre à ; s'approcher, attaquer ; commencer, se produire, se trouver.

abhi-vṛddhi- f. accroissement, prospérité.

abhi-VṚDH- moy. croître, s'étendre, prendre de l'importance ; caus. augmenter, fortifier.

abhi-VṚṢ- pleuvoir, inonder (de pluie, d'une pluie de) ; caus. inonder de ; °*vṛṣṭa-* inondé de pluie, etc.) ; qui a donné de la pluie.

abhi-VṚH- v. *abhi-BṚH-*.

abhi-VEṢṬ- caus. couvrir de.

abhi-vyakti- f. apparition, manifestation.

abhi-vy-AÑJ- pass. apparaître ; °*akta-* apparu ; distinct, clair.

abhi-vyañjaka- a. qui manifeste.

abhi-vyañjana- nt. révélation.

abhi-VYADH- blesser, atteindre.

abhi-vyāhāra- m. fait de s'exprimer, parole.

abhi-vy-ā-HṚ- dire, prononcer ; caus. id. ; °*hṛta-* nt. ce qui a été dit.

abhi-vy-ud-AS- 2 abandonner entièrement.

abhi-VRAJ- aller vers.

abhi-ÇAṂS- louer.

abhi-çaṃsana- nt. insulte.

abhi-çaṃsin- a. ifc. qui accuse, inculpe.

abhi-ÇAK- caus. du dés. enseigner.

abhi-ÇAÑK- moy. se défier, suspecter ; avoir des doutes (acc. gén.).

abhi-çaṅkā- f. défiance, appréhension ; *-in-* a. qui soupçonne.

abhi-çaṅkya- a. v. suspect, à quoi l'on ne croit pas.

abhi-çatru adv. contre l'ennemi.

abhi-ÇAP- maudire; caus. conjurer qq'un; °*çapta-* maudit ; calomnié.

abhi-çabdita- a. v. mentionné, nommé.

abhi-ÇAM- 1 cesser.

abhi-çasta- a. v. accusé ; insulté, maudit.

abhi-çāntva- m. fait d'agir amicalement.

abhi-çāpa- m. ensorcellement.

abhi-ÇAS- gouverner.

abhi-ÇUC- porter le deuil de.

abhi-çobhita- a. v. orné, embelli.

abhi-çoṣa- m. fait de sécher.

abhi-çauri adv. contre Kṛṣṇa.

abhi-ÇRI- recourir à.

abhi-ÇRU- entendre ; entendre dire.

abhi-ÇVAS- siffler ; gémir.

abhi-ṣaṅga- m. penchant, fait de s'adonner ; d'être troublé ; défaite ; malédiction ; coup du destin, malheur (soudain).

abhi-ṣaṅgin- a. qui humilie.

abhi-ṣañj- (**SAÑJ-**) avoir droit à ; prononcer une malédiction sur.

abhi-ṣava- m. *-ṇa-* nt. bain.

abhi-ṣah- (**SAH-**) faire violence à qq'un.

abhi-ṣic- (**SIC-**) arroser (not. pour la consécration royale), consacrer ; couvrir de ; moy. être consacré ; se baigner ; caus. consacrer ; °*ṣikta-* oint ; arrosé.

abhi-ṣiñcana- nt. consécration.

abhi-ṣiṣeṇayiṣu- a. qui va prendre l'offensive.

abhi-ṣu- (**SU-**) presser (pour obtenir un jus).

abhi-ṣūd- (**SŪD-**) caus. tuer.

abhi-ṣeka- m. sacre, consécration royale ; eau consacrée ; ablution rituelle ou bain rituel.

abhi-ṣektavya- a. v. qui doit être sacré (roi) ; °*ṣecya-* id.

abhi-ṣecana- nt. fait d'arroser (not. pour la consécration royale).

abhi-ṣecanīya- a. v. désigné pour la consécration.

abhi-ṣeṇayati dén. envahir par une armée.

abhi-ṣṭava- m. louange.

abhi-ṣṭu- (STU-) louer, adresser une louange (not. rituelle).

abhi-ṣṭhā- (STHĀ-) rester debout ; se trouver, vivre.

abhi-ṣyand- (SYAND-) courir vers ; moy. pleuvoir ; déborder de (fig.).

abhi-ṣyanda- m. excès, surabondance.

abhi-ṣvaṅga- m. (grand) attachement à (loc.) ; *-in-* a. (très) attaché à.

abhi-ṣvañj- (SVAÑJ-) entourer, enserrer, embrasser.

abhi-saṃyatta- a. v. (cheval) mené par.

abhi-saṃ-YĀ- assaillir.

abhi-saṃyukta- a. doué de.

abhi-saṃrakta- a. v. attaché à.

abhi-saṃrabdha- a. excité, furieux.

abhi-saṃrabha- °*saṃrambha-* m. fureur.

abhi-saṃrādhana- nt. fait de satisfaire ou d'apaiser.

abhi-saṃ-RUDH- arrêter ; °*ruddha-* caché.

abhi-saṃ-VĀÑCH- aspirer à.

abhi-saṃ-VIÇ- moy. se dissoudre, se réunir avec ; entrer dans la vie avec.

abhi-saṃ-vīkṣ- (ĪKṢ-) moy. voir (avec surprise).

abhi-saṃ-VṚ- 1 cacher ; °*vṛta-* caché ; entouré de ; lié à, accompagné de ; plein de.

abhi-saṃvṛtta- a. v. qui entreprend de (inf.).

abhi-saṃvṛddha- a. très vieux.

abhi-saṃçraya- m. refuge ; connexion, lien.

abhi-saṃ-ÇRI- se vouer à ; atteindre ; °*çrita-* qui se réfugie vers ; qui rend visite.

abhi-saṃ-ÇRU- entendre dire.

abhi-saṃ-ÇLIṢ- s'accoler (l'un l'autre).

abhi-saṃ-SṚ- se précipiter sur ; °*sṛta-* venu près.

abhi-saṃskṛta- a. v. consacré.

abhi-saṃ-STAMBH- affermir.

abhi-saṃstīrṇa- a. v. tout recouvert de.

abhi-saṃ-STU- célébrer.

abhi-saṃ-STHĀ- moy. s'arrêter ; s'attacher à ; caus. fixer ou demeurer près de ; °*sthita-* qui se préoccupe de.

abhi-saṃ-SPṚÇ- se baigner ; s'emparer de.

abhi-saṃ-SMṚ- se rappeler, penser à.

abhi-saṃhata- a. v. attaqué par ; *-ya* abs. de concert avec.

abhi-saṃhita- a. v. dirigé sur ; reconnu ; ifc. lié avec, en rapport avec.

abhi-saṃkalpa- m. ifc. désir de.

abhi-saṃkruddha- a. v. irrité contre.

abhi-saṃ-KRUÇ- appeler, crier vers.

abhi-saṃ-KṢIP- rassembler dans un petit espace ; °*kṣipta-* réduit, rapetissé.

1 abhi-saṃ-KHYĀ- raconter (en énumérant).

2 abhi-saṃkhyā- f. nombre.

abhi-saṃkhyeya- a. v. à compter.

abhi-saṃ-GAM- joindre, se rencontrer avec ; saluer ensemble ; °*gata-* ifc. en liaison avec.

abhi-saṃgupta- a. v. protégé.

abhi-saṃ-cintayati dén. se souvenir de.

abhi-saṃjñita- a. v. nommé, appelé.

abhi-saṃ-JVAR- se tourmenter au sujet de, envier.

abhi-sat-KṚ- honorer (un hôte) ; °*kṛta-* honoré.

abhi-saṃtapta- a. v. tourmenté.

abhi-saṃ-TYAJ- abandonner, céder.

abi-saṃtrasta- a. v. effrayé.

abhi-saṃdeha- nt. organes génitaux.

abhi-saṃdhaka- a. ifc. qui trompe.

1 abhi-saṃ-DHĀ- 1 mettre (la flèche sur l'arc) ; viser, avoir en vue, penser à ; s'entendre sur ; assujettir, dominer sur ; tromper ; °*dhāya* en contact avec ; °*dhita-* combiné, rendu allié ; muni de ; décidé à.

2 abhi-saṃdhā- f. ifc. affirmation, parole.

abhi-saṃdhāna- nt. fait d'être lié, connexion ; parole ; tromperie.

abhi-saṃdhi- f. intention, dessein ; accord, convention.

abhi-saṃdhin- a. ifc. qui affirme, qui promet.

abhi-saṃnaddha- a. v. équipé.

abhi-saṃ-NĪ- mener vers (loc.).

abhi-sam-ā-GAM- venir vers.

abhi-sam-ā-PAD- moy. tomber dans (fig.).

abhi-sam-ā-YĀ- approcher ensemble.

abhi-samāyukta- a. v. lié à, muni de ; °*samāhita-* id.

abhi-sam-ā-VṚT- rentrer.

abhi-sam-ĪKṢ- voir, avoir en vue.

abhi-sam-ĪR- caus. mettre en mouvement.

abhi-sam-e- (I-) se rassembler ; °*eta-* assemblé.

abhi-saṃ-PAT- se hâter vers.

abhi-saṃ-PAD- moy. arriver à, obtenir ; °*panna-* en accord avec ; achevé.

abhi-saṃ-PŪJ- rendre hommage.

abhi-saṃ-pra-PAD- participer à, se métamorphoser en.

abhi-saṃ-pra-YĀ- s'approcher.

abhi-saṃ-pra-VṚT- caus. changer (?).

abhi-saṃ-prāp- (ĀP-) atteindre, obtenir ; °*āpta-* parvenu.

abhi-saṃ-prekṣ- (ĪKṢ-) moy. percevoir.

abhi-saṃ-PLU- se baigner ; °*pluta-* inondé de (aussi fig.) ; engagé dans.

abhi-saṃbandha- m. lien (not. sexuel).

abhi-saṃbādha- a. pressé, en foule.

abhi-saṃbuddha- a. v. expérimenté.

abhi-saṃbhagna- a. v. brisé.

abhi-saṃ-BHŪ- participer à, joindre, entrer dans ; caus. saluer.

abhi-saṃbhṛta- a. v. doué de.

abhi-saṃmata- a. v. honoré.

abhi-saṃmūḍha- a. v. entièrement confondu.

abhi-sara- m. compagnon ; voleur.

abhi-saraṇa- nt. rendez-vous (amoureux).

abhi-sarga- m. création.

abhi-sāṇṭva- m. (paroles d') apaisement.

abhi-sāntvayati dén. concilier (par des paroles), réconforter.

abhi-sāyam adv. au soir.

abhi-sāra- m. attaque ; rendez-vous ; armée, troupes d'attaque ; pl. n. d'un peuple aux abords du Cachemire.

abhi-sāraṇa- nt. fait d'aller au rendez-vous.

abhi-sārikā- f. femme qui va à un rendez-vous.

abhi-sārin- a. qui va rencontrer (not. un amant).

abhi-SIDH- 2 réussir ; gagner, atteindre.

abhi-sisārayiṣu- a. qui veut un rendez-vous (avec un amant).

abhi-sūcita- a. v. désigné.

abhi-SṚ- s'approcher, marcher sur ou contre ; caus. conduire vers ; conduire à l'attaque ; rendre visite ; °*sṛta-* venu près ; qui a approché ; visité par.

abhi-SṚJ- conférer, donner ; attaquer ; °*sṛṣṭa-* qui a reçu la permission ; donné.

abhi-sneha- m. affection, penchant.

abhi-SPṚÇ- toucher.

abhi-SMI- sourire de.

abhi-SYAND-, etc. v. *abhi-ṣyand-*.

abhi-SRU- faire couler (auprès).

abhi-hati- f. choc (d'une flèche).

abhi-HAN- atteindre par un coup, tuer ; frapper (tambour, etc.) ; frapper de (fig.) ; °*hata-* tué, etc. ; en proie à.

abhi-haraṇa- nt. fait d'amener.

abhi-hartṛ- ag. qui prend de force, ravisseur.

abhi-hāra- m. rapt.

abhi-hiṃsana- nt. acte de faire du mal.

abhi-hita- a. v. nommé ; dit ; interpellé, parlé, en question ; à qui on a parlé.

abhi-HU- verser (not. la libation), sacrifier.

abhi-HṚ- offrir, arracher ; caus. présenter (mets) ; mettre (cuirasse) ; attaquer.

abhi-HṚṢ- caus. réjouir.

abhi-HEṢ- hennir vers.

1 abhī (I-) s'approcher, se diriger vers, suivre ; se joindre, passer à ; atteindre ; tomber dans (tel état) ; naître de ; pass. être reconnu.

2 a-bhī- a. sans crainte ; 1 *-ka-* id. [2 *abhīka-* v. *abhika-*].

°*gā-* a. non effrayé.

abhīkṣṇam adv. constamment, sans cesse; aussitôt ; *-ṇaças* id.

a-bhīta- a. v. non effrayé ; *-vat* adv. sans crainte.

°*cārin-* a. qui agit sans se laisser effrayer.

abhīpsita- a. agréable.

abhīpsin- a. qui demande ou désire (acc.); *abhīpsu-* id.

a-bhīru- a. sans crainte ; f. Asparagus Racemosus ; *-ka-* a. sans crainte.

abhīçu- m. rêne ; rayon (de lumière) ; *-mant-* a. brillant ; m. soleil.

abhiṣ- (1 IṢ-) viser, tendre à ; *abhīṣṭa-* souhaité, cher ; nt. souhait ; (*-tama-* sup. très cher).

abhīṣṭa-devatā- f. déesse favorite (invoquée avant de mourir) ; *-ām kṛ-* se préparer à mourir.

abhīṣāha- m. pl. n. d'un peuple.

abhīṣu- = *abhīçu-*.

a-bhīṣma-droṇa- a. sans Bhīṣma et Droṇa.

abhī-sāra- m. assaut, attaque.

a-bhukta- a. v. non mangé, non utilisé ; *-vant-* qui n'a pas mangé.

°*pūrva-* a. dont on n'a pas encore joui.

a-bhujiṣyātva- nt. état d'une femme qui n'est pas servante ou dépendante.

a-bhuñjāna- partic. qui ne prend pas d'aliments.

a-bhūta- a. qui n'est pas à disposition ; irréel, faux.

°*doṣa-* a. innocent.

°*pūrva-* a. non présent jusque-là.

a-bhū-tala-sparçatā- f. fait de ne pas toucher le sol.

a-bhūti- f. non existence ; calamité.

a-bhūmi- f. endroit non propice ou convenable pour (gén.).

°*ja-* a. né sur un sol impropre.

°*da-* a. qui ne gratifie pas d'un terrain.

a-bhūyaḥ-saṃnivṛtti- f. fait de ne plus revenir.

a-bhṛta- a. v. non payé ; non salarié ; *-ka-* id.

a-bhṛtyātman- a. qui ne se conduit pas en (bon) serviteur.

a-bhettṛ- ag. qui n'enfreint pas, qui ne trahit pas.

a-bheda- m. non séparation, caractère inséparable (d'une chose) ; absence de différence ; a. non distinct.

a-bhedya- a. v. à ne pas dénoncer ; inséparable ; intransperçable.

a-bhogà- m. fait de ne pas jouir de.

a-bhogya- a. v. dont on ne doit pas jouir ; avec qui l'on ne peut avoir de commerce sexuel.

a-bhojana- nt. jeûne.

a-bhojya- a. v. qu'il est interdit de manger ; de qui l'on ne peut accepter de nourriture.

abhy-agra- a. nouveau ; nt. voisinage.

abhy-aṅga- m. onction ou onguent ; °*añjana-* nt. id.

abhy-AÑJ- moy. s'oindre ; °*akta-* oint.

abhy-añjaka- a. ifc. qui frotte, qui oint.

abhy-añjya- a. v. qui est à oindre ou frotter.

abhy-ati-KRAM- marcher à travers ; dépasser ; enfreindre.

abhy-ati-VṚT- moy. passer devant qq'un.

abhy-atī- (I-) passer (dit du temps), passer au delà de ; laisser passer (une occasion) ; °*atīta-* passé (dit du temps) ; mort.

abhy-adhika- a. qui surpasse, qui est en sus ; prééminent, qui vaut plus, supérieur à (abl. instr.) ; *-am* extrêmement.

1 abhy-anu-JÑĀ- permettre, accorder ; autoriser ; congédier ; prendre congé de ; se montrer favorable pour ; caus. demander congé ; °*jñāta-* accordé, etc., favorisé.

2 abhy-anujñā- f. autorisation ; *-na-* nt. id.

abhy-anu-PRAÇ- s'enquérir de.

abhy-anu-MUD- caus. approuver.

abhy-anu-YUJ- interroger.

abhy-anuvṛtti- f. excessive affection.

abhy-anu-ÇAS- désigner qq'un, diriger vers qq'un (pour un enseignement).

abhy-anūkta- a. v. dit au sujet de ou par rapport à, spécifié.

abhy-antara- a. intérieur, situé ou contenu dans ; secret ; initié à (loc.) ; m. proche (parent), intime ; nt. intérieur ; intervalle, espace ; *-am* à l'intérieur de ; *-ī-kṛ-* initier, rendre intime ; introduire.

°*kalā-* f. pl. arts de la coquetterie.

abhyantarī-karaṇa- nt. fait d'initier qq'un à ; *-īya-* a. v. qu'on doit initier à.

abhy-apān- (AN-) prendre du souffle.

abhy-amitram adv. contre l'ennemi.

abhy-amitrīṇa- a. qui attaque avec courage l'ennemi.

abhy-arka-bimbam adv. vers le disque du soleil.

abhy-ARC- honorer.

abhy-arcana- nt. hommage.

abhy-arcanīya- °*arcya-* a. v. digne d'hommage.

abhy-arṇa- a. proche (de) ; *-e* près de ; nt. proximité ; *-tā-* f. id.

abhy-arthana- nt. requête ; *-ā-* f. id.

abhy-arthanīya- °*arthya-* a. v. à qui l'on peut ou doit adresser une prière.

abhy-arthayate dén. demander, solliciter ; °*arthita-* prié.

abhy-arthin- a. ifc. qui demande, qui prie.

abhy-ARD- tourmenter ; caus. id.

abhy-ARH- caus. saluer.

abhy-arhaṇa- nt. salutation (respectueuse).

abhy-arhaṇīya- a. v. qui mérite d'être honoré ; *-tā-* f. fait d'être digne d'honneur.

abhy-arhita- a. v. honoré, honorable ; plus honoré ; approprié.

abhy-alaṃkāra- m. décoration.

abhy-alaṃkṛta- a. v. décoré.

abhy-ava-KṚ- recouvrir (d'une chose qu'on étend ou sème) ; °*kīrṇa-* recouvert.

abhy-avagāḍha- a. (vie) achevée.

abhy-ava-CAR- caus. envoyer.

abhy-avadānya- a. qui prive qq'un de (gén.).

abhy-ava-NAM- caus. incliner.

abhy-ava-PAD- aller au secours de : °*panna-* qui va au secours.

abhy-ava-MAN- mépriser, rejeter.

abhy-avarūḍhavant- a. v. qui descend sur.

abhy-ava-SṚ- s'éloigner de (abl.).

abhy-ava-SṚJ- lancer, lâcher.

abhy-ava-SKAND- sauter dans ou sur ; tomber (par hasard) sur qq'un.

abhy-avasthita- a. v. qui résiste.

abhy-avahāra- m. fait de se nourrir ; nt. aliment.

abhy-avahārya- a. v. mangeable ; nt. nourriture.

abhy-avahita- a. v. (poussière) abattue.

abhy-ava-HṚ- jouir de ; caus. attaquer ; manger, jouir de ; mettre (des liens) ; faire manger.

abhy-avahṛti- f. fait de manger.

abhy-avekṣ- (IKṢ-) moy. fixer les yeux sur.

abhy-AS- 2 lancer ; porter son attention sur, exercer, étudier ; répéter ; °*asta-* exercé, étudié, adonné à, commis ; habituel.

abhy-asana- nt. exercice, étude.

abhy-asanīya- °*asya-* a. v. dont il faut se charger ou s'occuper.

abhy-asūyaka- a. qui envie ; mécontent.

abhy-asūyati dén. s'indigner contre qq'un, blâmer.

abhy-asūyā- f. envie ; colère, indignation.

abhy-AH- répondre ; faire part de.

abhy-ākarṣa- m. fait de tirer à soi ; signe de défi (en tapant du plat de la main sur sa poitrine).

abhy-ākhyāta- a. v. calomnié.

abhy-ā-GAM- approcher, visiter ; °*gata-* arrivé ; m. hôte ; hôte non invité.

abhy-āgama- m. approche, visite.

abhy-āgamana- a. qui arrive ; nt. fait d'approcher, visite.

abhy-ā-GĀ- 1 s'approcher ; visiter ; se mettre à (inf.).

abhy-āgārika- m. maître de maison ; personne vertueuse.

abhy-āghāta- m. attaque.

abhy-ā-CAKṢ- regarder ; parler.

abhy-ā-CAR- pratiquer.

abhy-ā-DĀ- moy. s'approprier ; prendre la parole ; °*ātta-* qui entoure.

abhy-ā-DIÇ- attribuer.

abhy-ā-DHĀ- 1 disposer (le bois pour le feu).

abhy-ānana- a. la face tournée vers.

abhy-AP- dés. rechercher, souhaiter.

abhy-ā-PAT- se hâter vers, accourir.

abhy-ā-YĀ- s'approcher.

abhy-ā-RABH- commencer.

abhy-āroha- m. fait de prier.

abhy-ā-VADH- frapper sur.

abhy-āvartin- a. qui revient.

abhy-ā-VAH- amener auprès de.

abhy-ā-VIÇ- se précipiter dans, pénétrer.

abhy-ā-VṚT- moy. se tourner vers, avoir recours à.

abhy-āça- m. conséquence ; proximité ; *abhyāço yad* il y a espoir ou probabilité que ; a. proche ; *-e* près de.

abhy-āsa- m. répétition ; exercice, habitude, étude ; redoublement (gramm.) ; v. *abhyāça-*.

abhy-ā-SAD- atteindre.

abhy-āsādayitavya- a. v. qu'on peut laisser approcher.

abhy-ā-HAN- frapper, atteindre ; °*hata-* frappé ; affligé de.

abhy-āhita- a. v. disposé (dit du feu) ; m. feu (allumé).

abhy-ā-HṚ- offrir ; ravir.

abhy-ukta- a. v. dit au sujet de ou par rapport à (acc.).

abhy-UKṢ- asperger ; °*ukṣita-* arrosé.

abhy-ukṣaṇa- nt. fait d'arroser.

abhy-ucita- a. usuel ; correspondant.

abhy-ucchrayavant- a. plus haut que (abl.).

abhy-ucchrita- a. v. dressé ; proéminent ; qui se signale dans (instr.).

abhy-ujjayini adv. vers Ujjayinī.

abhy-uj-JIV- chercher à préserver sa vie, s'alimenter.

abhy-ut-thā- (**ṬHĀ-**) se lever (not. pour honorer qq'un) ; °*thita-* qui s'est levé ; visible ; qui s'apprête ou s'emploie à ; attaqué.

abhy-utthāna- nt. fait de se lever (pour honorer) ; lever ; fait de s'élever, d'atteindre un haut rang ; pouvoir ; origine ; soulèvement.

abhy-ut-PAT- s'élever en volant ou en sautant.

abhy-utpatana- nt. fait de sauter sur, bond.

abhy-ut-SAH- être capable de résister ; être de taille à (inf.).

abhy-ut-SṚJ- lancer, lâcher, laisser partir ; abandonner ; donner ; dés. se préparer à quitter la vie.

abhy-ut-SMI- sourire (de).

abhy-udaya- a. qui se lève ; m. commencement ; fait de s'élever, prospérité ; biens, fortune ; fête (not. rite aux Mânes) ; *-ika-* a. qui contribue à l'élévation.

abhy-ud-I- se lever (dit du soleil) ; engager le combat ; 1 °*ita-* levé ; sur qui le soleil s'est levé ; heureux ; engagé au combat.

abhyudita-çāyitā- f. fait de dormir quand le soleil s'est levé.

2 abhy-udita- a. v. salué, dit, etc.

abhy-ud-ĪKṢ- regarder vers.

abhy-ud-ĪR- élever la voix, exciter ; caus. faire éclater contre ; °*īrite* après qu'il a été dit.

abhy-udgata- a. v. levé ; sorti pour aller à la rencontre ; étendu.

abhy-udgati- f. fait d'aller à la rencontre.

abhy-udgama- m. fait de se lever (pour saluer) ; d'entreprendre.

abhy-uddharaṇa- nt. sauvetage.

abhy-ud-dhā- (**2 HĀ-**) s'élever avec, quitter la vie avec.

abhy-ud-dhṛ- (**HṚ-**) tirer, puiser ; tirer d'embarras, rendre prospère ; caus. lever ; °*dhṛta-* pris, tiré, etc. ; rassemblé.

abhy-udyata- a. v. levé ; offert ; prêt à

qui a l'intention de, engagé dans (inf. dat. loc.).

abhy-unnata- a. v. élevé, dressé ; (très) haut.

abhy-upagantavya- a. v. qui doit partir ; imp. il faut se rendre vers.

abhy-upa-GAM- approcher, atteindre ; consentir, admettre ; caus. forcer à consentir ; °*gata-* approché, etc.

abhy-upagama- m. pacte ; fait de s'approcher ; de consentir ; promesse ; opinion.

abhy-upapatti- f. fait d'aider ou de se concilier qq'un ; consentement ; réception amicale ; °*upapādana-* nt. id.

abhy-upa-PAD- moy. aider ; demander en secours ; fournir de.

abhy-upa-mantrayati dén. s'adresser (avec un mantra) à.

abhy-upa-YĀ- s'approcher, aller vers.

abhy-upa-lakṣayati dén. remarquer.

abhy-upa-VIÇ- s'asseoir auprès de.

abhy-upaçānta- a. v. apaisé.

abhy-upa-SṚ- venir près de.

abhy-upa-SEV- honorer (religieusement).

abhy-upa-STHĀ- honorer ; caus. (faire) amener ; °*sthita-* arrivé ; accompagné de.

abhy-upā-KṚṢ- tirer à soi.

abhy-upāgata- a. v. survenu.

abhy-upā-DĀ- cueillir.

abhy-upāya- m. moyen, expédient, manière ; *-tas* de toutes (ses) forces.

abhy-upāyana- nt. cadeau.

abhy-upā-YĀ- approcher.

abhy-upāvṛtta- a. v. retourné.

abhy-upā-HṚ- offrir.

abhy-upe- (I-) aller à la rencontre de, approcher (une femme, etc.), entrer dans tel état ; choisir ; consentir ; obéir ; °*upeta-* approché ; consenti ; promis ; muni de.

abhy-upekṣ- (IKṢ-) moy. permettre ; laisser en plan.

abhy-upai- (I-) se rendre vers.

abhy-ullasant- partic. flamboyant.

abhy-uṣita- a. v. qui a passé la nuit avec.

abhy-ŪH- 2 deviner ; juger.

abhy-ūha- m. conjecture.

abhy-Ṛ- (*archati*) venir vers, visiter ; chercher à maîtriser.

abhy-e- (I-) s'approcher de.

abhra- nt. nuage de pluie ou d'orage, brouillard ; nuage en général ; atmosphère, ciel.

°*gaṅgā-* f. Gange céleste.

°*ghana-* a. couvert d'épais nuages.

°*cchāyā-* f. ombre d'un nuage.

°*piçāca-* m. Rāhu.

°*vilāyam* abs. comme un nuage disparaît.

abhrāgama- m. commencement de la saison des pluies.

abhrāvakāçika- a. qui s'expose à la pluie ; *-kāçin-* id.

abhraṃ-liha- a. haut, élevé ; °*kaṣa-* id.

a-bhraṃçin- a. non périssable.

a-bhrama- m. fait de ne pas errer.

abhrāyita- a. v. qui ressemble à un nuage.

abhri- f. houe ou pelle.

abhrita- a. couvert de nuages.

ama- pron. celui-ci.

a-maṅgala- nt. malheur ; a. de mauvais augure ; *-ika-* a. id.

a-maṅgalya- nt. mauvais présage.

a-majjana- nt. fait de ne pas s'enfoncer.

a-mata- a. v. imperceptible à l'esprit.

a-matyā adv. inconsciemment, non exprès.

amatraka- nt. vase, coupe.

a-matsara- a. dénué d'envie ; désintéressé ; *-in-* qui ne s'absorbe pas dans.

a-madana- m. Çiva.

a-manas- nt. non perception ; a. dépourvu de (capacité de) perception ; sans compréhension ; *-ka-* a. dépourvu de perception ; niais ; mal disposé.

amanī-bhāva- m. fait de ne pas percevoir.

a-manasvin- a. affligé.

a-manuṣya- m. (qq'un) qui n'est pas un homme.

°*niṣevita-* a. v. non visité par les hommes.

a-manorathatā- f. fait d'être sans agrément ; °*manoramatā-* id.

a-mantṛ- ag. qui ne pense pas.

a-mantra- a. qui ignore le Veda ou les for-

mules magiques ; non accompagné de textes védiques ; nt. (qui n'est) pas une formule magique; *-ka- -ikā-* a. non accompagné de vers ; *-vant-* a. id.

°*jña-* a. qui ne connaît pas les mantra.

°*tantra-* a. sans formules de magie ni de conjuration.

°*varjam* adv. non sans les formules requises.

°*vid-* a. qui ne connaît pas le Veda.

a-manda- a. riche ; actif, avisé ; nt. chose abondante ou grande ; *-tā-* f. fait d'être avisé.

°*hṛdaya-* a. le cœur allègre.

a-mama- a. indifférent à (loc.).

amara- *-ā- -ī-* a. immortel ; m. dieu ; pl. les dieux ; *-tva-* nt. immortalité.

°*kaṇṭaka-* nt. n. d'une montagne.

°*koça-* m. n. d'un lexique sanskrit.

°*guru-* m. n. de la planète Bṛhaspati.

°*taṭinī-* f. Gange.

°*taru-* m. n. d'un arbre.

°*datta-* m. n. d'un prince.

°*druma-* m. arbre des dieux, *pārijāta.*

°*dviṣ-* m. n. d'un Asura.

°*pati-kumāra-* m. Jayanta.

°*parvata-* m. Sumeru.

°*purī-* f. n. de ville (résidence des dieux).

°*prabhu-* m. Viṣṇu.

°*bhartṛ-* m. Indra ; °*rāja-* id. ; °*rāja-çatru-* Rāvaṇa.

°*mṛgī-dṛç-* f. Apsaras.

°*lokatā-* f. monde des immortels, paradis.

°*çakti-* m. n. d'un Kṣatriya.

°*sadas-* nt. assemblée des dieux.

°*sarit-* f. °*sindhu-* m. Gange.

°*siṃha-* m. auteur du lexique dit Amarakoça.

amarāgāra- nt. temple.

amarāṅganā- f. n. d'une Apsaras.

amarādri- m. Sumeru.

amarādhipa- m. Indra.

amarāpagā- f. Gange (céleste).

amarāri- m. ennemi des dieux.

amareça- m. Çiva ; *amareçvara-* id. ; Indra ; Viṣṇu.

amaropama- a. comme un immortel.

amaraṃ-jaya- a. qui vainc les dieux.

°*manya-* a. qui se croit un dieu.

amarāvatī- f. n. de la ville-résidence d'Indra; d'une ville du Berar, (mod. Amraoti).

amaru- m. n. d'un roi ; d'un poète érotique.

°*çataka-* nt. les cent stances attribuées à A., titre d'ouvrage.

a-martya- a. immortel ; *-tā-* f. immortalité.

°*bhāva-* m. immortalité.

a-marman- nt. (ce qui n'est) pas un point faible ou mortel (du corps).

a-maryāda- a. qui franchit les bornes, immodéré.

a-marṣa- m. impatience, incapacité à supporter ; colère ; a. qui ne supporte pas.

°*hāsa-* m. rire irrité.

a-marṣaṇa- a. qui ne laisse rien passer, irritable ; nt. impatience de.

a-marṣita- a. v. qui ne laisse rien passer ; °*marṣin-* a. id. ; °*marṣitva-* nt. fait de ne pas supporter (une offense).

a-mala- a. sans faute, sans tache, brillant ; m. cristal de roche.

°*pakṣa-vihaṃgama-* m. cygne ; °*patatrin-* id.

°*saṃyuta-* a. où n'adhère aucune tache.

amalānvaya- a. d'origine irréprochable.

a-malayati dén. rendre immaculé ou brillant.

a-malina- a. immaculé, pur.

a-mahātman- a. qui n'a pas des sentiments élevés.

a-mahā-dhana- a. qui n'est pas très riche.

a-mahā-yajña-yājin- a. qui n'a pas exécuté de grands sacrifices.

amā adv. chez soi.

°*vasu-* m. fils de Purūravas.

°*vāsyā-* f. (première) nuit de la nouvelle lune (et sacrifice offert à cette date) ; °*vāsī-* id.

a-māṃsa-bhakṣa- a. qui ne mange pas de viande ; °*māṃsāçin-* id.

amātya- m. compagnon du roi, ministre.

a-mātra- a. illimité ; non métrique ; *-ayā* de façon illimitée.

a-mātsarya- nt. absence d'envie.

a-mānana- nt. irrespect.

a-mānayant- partic. qui n'honore pas.

a-mānava- a. surhumain ; non issu de Manu ; m. non-homme, dieu.

a-mānin- a. modeste ; °*mānitva-* nt modestie.

a-mānuṣa- *-ā- -ī-* a. non humain ; surhu-

main, divin ; non habité par des hommes ; m (qui n'est) pas un homme.
°*loka-* m. monde des dieux.

a-mānuṣya- a. non humain.

a-mānt- partic. ne mesurant pas, illimité.

a-māyayā adv. sans tromperie, franchement.

a-māyin- a. qui ne trompe pas, n'exerce pas de magie.

a-mārga- m. mauvais chemin ; *-eṇa* de façon déshonorante.

a-mārjita- a. v. non lavé.

a-mita- a. v. non mesuré, démesuré, indéterminé.
°*gati-* m. n. d'un Vidyādhara.
°*guṇa-* a. avec des avantages innombrables.
°*buddhimant-* a. à l'intelligence extraordinaire.
amitātman- a. à l'esprit incommensurable.
amitaujas- a. tout puissant ; m. n. d'un roi.

a-mitra- m. ennemi ; *-ā-* f. ; a. qui n'a pas d'ami ; *-tā-* f. inimitié.
°*karṣaṇa-* a. qui harcèle ses ennemis.
°*ghātin-* °*ghna-* a. qui tue les ennemis.
°*varman-* m. n. d'un homme.

a-mitrāyate dén. se conduire comme un ennemi.

a-mithyā adv. sincèrement ; *a. kṛ-* rendre vrai.
amithyārtha-dhī- a. qui considère justement les choses.

a-miçrita- a. v. non mélangé.

amī v. *adas-*.

a-mīmāṃsita- a. v. non considéré.

a-mīmāṃsya- a. v. au sujet de quoi il n'y a pas à raisonner ou à discuter.

a-mīlita-dṛç- a. dont les yeux ne se ferment pas.

amīva- nt. chagrin, douleur.
°*han-* a. qui apaise la douleur.

amu- v. *adas-*.

a-mukuṭin- a. qui n'est orné d'aucun diadème.

a-mukta- a. non libéré ou lâché, retenu par.
°*hasta-* a. non dépensier, non généreux.

a-mukha- a. sans bouche.

a-muñcant- partic. qui ne laisse pas aller.

amutas adv. par celui-là, par lui ; par cela ; de là ; d'ici ; là-dessus.

amutra là-bas, là ; çà et là ; dans l'autre monde ; ici.
amutrārtha- a. utile pour l'autre monde ; *-am* à cause de l'autre monde.

a-mudita- a. triste.

a-mudra- a. sans sceau, non légitimable ; sans pareil.

amurhi adv. alors, en ce temps-là.

a-mūḍhatva- nt. absence de confusion.

a-mūrta- a. sans forme, incorporel.
°*rayas-* °*rayasa-* m. n. d'un roi.

a-mūrti- m. Viṣṇu.

a-mūla- a. dépourvu de racines.

a-mṛta- a. v. non mort ; immortel ; m. immortel, dieu ; Viṣṇu ; nt. immortalité ; breuvage d'immortalité ; n. d'un médicament ; aumône volontaire ; douceur, sucrerie ; rayon (de lumière) ; *-ā-* f. n. de plantes diverses ; de la mère de Parīkṣit ; *-ī-bhū-* devenir immortel; *-tva-* nt. immortalité ; fait d'être ambroisie.
°*kara-* °*kiraṇa-* m. lune ; °*dīdhiti-* id.
°*tejas-* m. n. d'un Vidyādhara ; °*prabha-* id.
°*drava-* a. qui répand l'ambroisie (dit du rayon de la lune).
°*pa-* m. Viṣṇu.
°*pāyin-* a. qui boit de l'ambroisie (fig.).
°*prāçana-* °*prāçin-* m. dieu ; °*bhuj-* id. ; qui mange les restes du sacrifice ; °*bhojana-* id.
°*megha-* m. nuage d'ambroisie.
°*bhāṣaṇa-* nt. paroles ambrosiaques.
°*megha-* m. nuage d'ambroisie.
°*raçmi-* m. lune.
°*rasa-* m. ambroisie ; a. qui a la saveur de l'ambroisie.
°*latā-* °*latikā-* f. plante grimpante qui donne de l'ambroisie.
°*vapus-* m. Viṣṇu.
°*varti-* f. collyre ambrosiaque.
°*varṣin-* a. qui fait pleuvoir de l'ambroisie.
°*çiçira-* a. frais comme ambroisie.
°*saṃbhava-* a. émanant de l'ambroisie.
°*srut-* a. qui laisse couler l'ambroisie (rayon de la lune).
°*hrada-* m. lac d'ambroisie.
amṛtāṃçu- m. lune.
amṛtāñjana- nt. = °*varti-*.
amṛtātman- a. fait d'ambroisie.
amṛtāça- m. dieu ; Viṣṇu.

amṛtaughā- f. n. de rivière.

amṛtamaya- *-ī-* a. immortel ; fait d'ambroisie.

amṛtāyate dén. ressembler à de l'ambroisie ; devenir de l'ambroisie.

amṛtāyana- a. semblable à de l'ambroisie.

amṛtikā- f. n. d'une divinité.

a-mṛtyu- m. non mort ; immortalité.

a-mṛdu- a. dur, ferme.

a-mṛṣā adv. non faussement, justement.

a-mṛṣṭa- a. v. non lavé ou frotté ; impur.

a-mṛṣyamāṇa- partic. ne supportant pas (avec patience).

a-medhya- a. impropre au sacrifice, impur, néfaste ; nt. excrément.
°lipta- a. v. enduit d'excréments ; *amedhyākta-* id.

a-meya- a. v. non mesurable.
ameyātman- a. magnanime ; m. Viṣṇu.

a-maitrī- f. manque de bienveillance.

a-mokṣaṇīya- a. v. inévitable.

a-mogha- a. non vain, efficace ; fécond ; m. Viṣṇu ; Çiva ; *-ā-* f. n. d'une herbe qui abrège la vie ; nuit ; *-tā-* f. fait d'être vain.
°krodha-harṣa- a. qui ne s'irrite et ne se réjouit pas en vain.
°dṛç- a. au regard infaillible.
°bala- a. qui se sert effectivement de sa force.
°vacana- °vāc- a. dont la parole est suivie d'effet.
amoghātithi- m. hôte qui ne vient pas en vain.

a-mauktika- a. sans perles.

a-mauna- nt. état de qui n'est pas Muni.

ambaka- nt. œil (d'un homme).

ambara- nt. vêtement ; firmament, ciel, éther ; m. n. d'un Asura.
°khaṇḍa- m. nt. pièce d'étoffe ; petit nuage.
°cara- a. qui circule dans les airs; m. oiseau; Vidyādhara ; *°cara-mārga-* m. espace aérien.
°cārin- m. planète.
°patha- m. chemin aérien.
°prabhā- f. n. d'une princesse.
°vāhin- a. qui porte des vêtements.
ambaraukas- m. dieu.

ambarīṣa- m. soleil ; n. d'un Rājarṣi et de divers hommes ; *-ka-* m. poêle (à frire).

ambaṣṭha- m. n. d'un pays (au Penjab) ; (pl.) de ses habitants ; de son roi (Çrutāyu) ; fils d'un Brâhmane et d'une Vaiçyā, f. *-ī-*.

ambā- f. (voc. *amba*) mère (voc. Madame !) ; fille d'un roi de Kāçī ; *ambālikā-* f. sœur de celle-ci ; *ambikā-* f. sœur de celles-ci ; Pārvatī ; n. d'autres femmes et de rivières.
ambikā-pati- m. Çiva ; *°sakha-* id.
°vana- nt. n. d'un bois.
°suta- m. Dhṛtarāṣṭra.

ambu- nt. eau.
°garbha- m. nuage.
°cārin- m. animal aquatique.
°ja- a. né dans l'eau ; m. lotus (Nelumbium) ; coquillage ; *°ja-bāndhava-* m. soleil ; *°jāsanā-* f. Lakṣmī.
°da- m. nuage ; *°dhara- °muc-* id.
°dhi- m. océan ; *°nidhi- °pati- °rāçi-* id.
°nivaha- m. flot, averse.
°pa- m. Varuṇa.
°pakṣin- m. oiseau d'eau.
°paddhati- m. courant ; *°raya-* id.
°ruh- m. *°ruha-* nt. lotus de jour ; *-iṇī-* f. lotus (plante).
°līlā-geha- nt. pavillon de plaisance sur l'eau.
°vāha- m. nuage.
°çītā- f. n. d'une rivière.
°saṃplava- m. déluge.
ambū-krta- nt. hurlement de bêtes (avec décharge de salive), not. de l'ours.

ambhas- nt. eau ; *-tas* hors de l'eau.
ambhaḥ-stha- a. qui se tient dans l'eau.
ambho-garbha- a. plein d'eau.
°ja- m. lotus de jour ; *°janman-* id. ; *°jinī-* f. plante du lotus de jour ; plantation de lotus.
°da- m. nuage ; *°dhara- °muc-* id.
°dhi- m. océan ; *°nidhi-* id.
°ruha- nt. lotus.

ambhiṇī- f. n. d'une divinité préceptrice.

ammaya- *-ī-* a. consistant en eau ; aqueux.

amla- a. acide ; m. acidité, chose acide.
°vetasa- m. n. d'une oseille, Rumex Vesicarius.

a-mlāna- a. non fané ; non affaibli, frais (aussi fig.), brillant.
°darçana- a. qui a l'œil vif.
°manas- a. alerte, dispos.

a-mlāni- a. qui ne flétrit pas.

a-mlāyin- a. non fané.

aya- m. fait d'aller (ifc.) ; période ; chance ; dé ; *gavām aya-* m. d'un sacrifice.
°*çobhin-* a. prospère.
ayānvita- a. qui a bonne chance.

a-yajur-veda-dhārin- a. qui n'a pas en mémoire le Yajurveda.

a-yajña- m. (qui n'est) pas un sacrifice.
°*vāhin-* a. qui ne sacrifie pas aux dieux.

a-yajvan- a. qui ne sacrifie pas.

a-yati- m. non un ascète.

a-yatnam adv. sans efforts ; °*yatnāt -ena -tas* id.
ayatna-bāla-vyajanī-bhū- se changer sans effort en un éventail.

a-yathā adv. improprement, à tort ; *-vat* id.
°*kṛta-* a. v. mal fait.
°*tatham* adv. non comme il faudrait, mal ; en vain.
°*pūrva-* a. qui n'est pas comme avant.
°*balam* adv. hors de proportion avec ses forces.
°*vṛtta-* a. v. qui se conduit de façon incongrue.
°*sthita-* a. dérangé.
ayathābhipreta- a. déplaisant.
ayathārtha- a. incorrect.
ayathocita- a. non approprié, impropre.

ayana- nt. fait d'aller, chemin (aussi fig.); abri ; cours du soleil d'un solstice à l'autre, demi-année.

a-yantraṇa- a. sans liens, libre.

a-yantrita- a. v. non entravé.

ayam nom. m. de *idam-*.

a-yamita-nakha- a. dont les ongles ne sont pas arrangés.

ayavant- a. heureux.

a-yaças- nt. infamie, déshonneur ; a. déplaisant, laid.
°*kara-* a. qui fait un acte déshonorant.

a-yaçasya- a. qui agit de façon déshonorante.

ayas- nt. métal ; fer.
°*kānta-* m. aimant ; °*kānta-maṇi-* id.
°*kāya-* m. n. d'un Daitya.
°*tapta-* a. cuit à la broche.
°*pāṇa-* m. n. d'un enfer.
ayaḥ-çaṅku- m. flèche de fer.
ayo-guḍa- m. boule de fer, boulet.
°*ghana-* m. marteau en fer.
°*jāla-* nt. grillage en fer.
°*dhātu-* m. lingot de fer.
°*bāhu-* m. fils de Dhṛtarāṣṭra.
°*mukha-* a. qui a un bec de fer ; qui a une pointe en fer (soc, pal) ; m. flèche ; n. d'une montagne ; de personnages.
°*hṛdaya-* a. au cœur de fer.

ayasmaya- *-ī-* a. fait de métal, de fer.

a-yācant- °*yācamāna-* partic. qui ne prie ou ne sollicite pas.

a-yācita- °*yācyamāna-* a. v. non sollicité, non demandé en mariage.

a-yācitṛ- ag. qui n'adresse pas de requêtes.

a-yājya- a. v. pour qui l'on ne doit pas sacrifier, hors-caste.

a-yāta-yāma- a. non fatigué par la marche, dispos.

a-yātrā- f. fait de n'être pas traversable (dit de la mer) ; impossibilité de voyager.

ayāsya- m. n. d'un Aṅgiras.

ayi interj. d'appel ; particule interrogative (?).

a-yukta- a. impropre ; négligent ; non exercé ; non commis à (loc.) ; qui ne comprend pas ; *-tva-* nt. fait de n'être pas à sa place.
°*cāra-* a. qui n'emploie pas d'espions.
°*buddhi-* a. qui n'a pas l'esprit adapté à (loc.).
°*rūpa-* a. impropre, non à sa place.

a-yuga-cakṣus- m. Çiva ; °*locana-* id.

a-yuga-sapti- m. soleil.

a-yugārcis- m. feu.

a-yugma- a. impair.
°*cchada-* m. Alstonia Scholaris.
°*netra-* m. Çiva ; °*locana-* id.
°*çara-* m. Kāma.

a-yuj- a. impair.
ayuk-chada- m. Alstonia Scholaris.

a-yuta- nt. dix mille, myriade ; *-ças* par myriades.

a-yuddha- nt. (qui n'est) pas un combat.
°*manas-* a. non batailleur.

aye interj. de surprise ou d'appel.

a-yeya- a. v. vers quoi on n'a pas à aller.

ayo v. *ayas-*.

ayogava- m. fils d'un Çūdra et d'une Vaiçyā ; *-ī-* f.

a-yogya- a. v. inutilisable ; qui n'est pas de taille.

a-yodhya- a.v . irrésistible ; *-ā-* f. n. d'une ville (Oudh).
ayodhyā-kāṇḍa- nt. titre du 2e livre du Rām.

a-yoni- m. f. chose autre que la matrice ; a. sans commencement ; dont les origines sont négligeables.
°ja- a. qui n'est pas né du sein maternel ; *-ā-* f. ép. de Sītā ; *°janman-* a. id.

ayomaya- *-ī-* a. en fer.

ara- m. rayon (d'une roue) ; n. d'un océan de Brahma ; *-ka-* id.
°ghaṭṭa- m. roue du puits.

a-rakta- a. v. non coloré.

a-rakṣant- partic. *°rakṣitṛ-* ag. qui ne protège pas.

a-rakṣita- a. v. *°rakṣyamāṇa-* partic. non protégé.

a-rakṣya- a. v. qu'on ne peut protéger.

a-raja- a. sans poussière, propre ; *-ā-* f. fille d'Uçanas.

a-rajas- a. sans poussière ; sans passions.

a-rajyant- partic. qui n'a pas de joie à.

a-rañjita- a. v. non satisfait.

araṇa- nt. refuge.

araṇi- f. bois servant à provoquer le feu par frottement (*-ī-* id.) ; mère ; ventre de la mère.

araṇya- nt. forêt ; pays inculte, désert ; *-vat* comme une forêt.
°kāṇḍa- nt. n. d'une section du Rām. ; *°parvan-* du MhBh.
°gaja- m. éléphant sauvage ; a. sauvage.
°cara- m. bête sauvage ; a. qui vit dans la forêt.
°dharma- m. état de sauvage.
°nṛpati- m. tigre ; *°rāj-* id. ; lion,
°bhava- a. sauvage.
°rudita- nt. fait de pleurer en vain.
°vāsin- a. qui vit dans la forêt ; m. bête sauvage ; ermite.
°sad- m. habitant des bois.
araṇyāyana- nt. fait de devenir ermite.
araṇyaukas- m. anachorète, ermite.

araṇyānī- f. grande forêt ; désert.

a-rati- f. anxiété ; regret, deuil.
°jña- a. (l'esprit) sombre.

a-ratika- a. non accompagné de Rati.

aratni- m. coudée, aune ; f. coude.
°mātra- a. long d'une aune.

a-rathin- a. dépourvu de char (de guerre).

a-ramaṇīya- a. sans grâce.

a-ramya- a. désagréable.

arara- nt. vantail, battant de porte.

aravinda- nt. lotus de jour, nymphea ; *-inī-* f. parterre de lotus ; lotus.
°nābha- °nābhi- m. Viṣṇu.

a-rasa- a. qui n'a pas le sens du goût.
°jña- a. qui n'a pas de goût pour.

a-rasayitṛ- a. qui ne goûte pas.

a-rahita- a. à quoi l'on n'a pas renoncé, effectif.

a-rāga- a. exempt de passion.
°dveṣatas adv. sans amour ni haine.

a-rājaka- nt. manque de roi, anarchie ; a. sans roi.

a-rāja-lakṣman- a. sans les insignes de roi.

a-rāti- m. ennemi.
°nud- ag. qui repousse l'ennemi.

a-rāma- a. sans Rāma, qui n'a plus de Rāma.

arāla- a. courbe ; bouclé.

1 ari- m. roue, disque.

2 a-ri- m. ennemi ; *-tā-* f. inimitié.
°ghna- m. qui détruit les ennemis.
°jit- m. fils de Kṛṣṇa.
°nandana- a. qui fait triompher l'ennemi.
°nipāta- m. incursion d'ennemis.
°mardana- a. qui détruit l'ennemi ; m. n. d'un roi des hibous.
°soma- m. n. d'une sorte de soma.
°ha- m. n. de princes.
°han- ag. qui frappe les ennemis.
ariṃ-dama- a. qui maîtrise l'ennemi ; m. n. d'un Muni.

a-rikta- a. abondant.

a-rikthīya- a. qui n'a pas droit à l'héritage.

aritra- nt. gouvernail.

arin- nt. roue.

a-riṣṭa- a. sain et sauf ; fatal ; m. n. d'un

Asura ; d'une plante (Azadirachta Indica) ; nt. signe favorable, chance ; signe funeste (aussi m.) ; chambre de l'accouchée ; gynécée ; *-ā-* f. n. d'une divinité ; *-tāti-* f. bonheur.

ariṣṭaka- m. savonnier (arbre).

a-riṣṭi- f. salut, fait d'être sain et sauf.

a-ruci- f. dégoût (aussi fig.).

a-rucita- a. désagréable ; °*rucya-* id.

a-ruja- a. joyeux ; bien portant.

aruṇa- a. couleur d'aurore, rouge ; m. le rouge ; aurore ; soleil ; n. de divers hommes, not. du cocher de Sūrya ; nt. rubis ; *-ā-* f. n. d'une rivière ; *-ī-kṛ-* rougir ; *-tā-* f. rougeur ; *-iman-* m. id.
°*kara-* m. soleil.
°*sārathi-* m. soleil.
aruṇānuja- m. Garuḍa.
aruṇārcis- m. soleil levant.
aruṇodaya- m. aurore.
aruṇodā- f. rivière.

aruṇayati dén. rougir ; *aruṇita-* rougi.

aruṇāyate dén. être rouge.

aruṇi- m. n. d'un Muni.

aruṃ-tuda- a. causant du mal ou de la peine.

arundhatī- f. femme de Vasiṣṭha ; n. d'une étoile qui veille sur les mariages.

a-ruṣ- a. non en colère.

arus- nt. cicatrice, blessure.

arū-kṛ- blesser.

a-rūḍha-mūlatva- nt. fait de n'avoir pas encore pris racine.

a-rūpa- a. sans forme ; mal conformé ; *-tva-* nt. difformité.
°*jña-* a. qui ne distingue pas la forme.

a-rūpaka- °*rūpin-* a. sans forme, incorporel.

are interj. d'appel ; *arere* id.

a-retas- a. qui n'a pas de semence.

a-roga- m. santé ; *-itā- -yatā-* f. id.

a-rocamāna- partic. qui ne brille pas ; qui ne plaît pas (au goût).

a-roma- a. sans poil.

a-roṣa- m. absence de colère.

a-roṣaṇa- a. non irritable.

a-rohiṇīka- a. sans Rohiṇī.

arka- m. rayon de lumière ; soleil ; dieu du soleil ; feu ; cristal ; sorte d'asclépiade, Calotropis Gigantea ; n. d'une cérémonie ; n. de personnages ; *-tva-* nt. caractère de rayon.
°*tanaya-* m. Manu ; *-ā-* f. n. d'une rivière.
°*nandana-* m. planète Saturne.
°*pattra-* m. feuille d'arka.
°*prakāça-* a. qui a l'éclat du soleil.
°*prabhā-jāla-* nt. faisceau lumineux du soleil.
°*ripu-* m. Rāhu.
°*vrata-* nt. lois du soleil.

arkati dén. devenir soleil.

argala- m. barre fermant une porte, verrou ; obstacle ; *-tā-* f. fait d'être un verrou.

argalita- a. verrouillé, fermé.

argha- m. valeur, prix ; réception d'un hôte ; don d'honneur.
°*pātra-* nt. aiguière présentée à l'hôte.
°*balābala-* nt. barême des prix, tarif.
°*saṃsthāpana-* nt. fixation des prix.

arghati dén. avoir de la valeur.

arghya- a. v. qui mérite d'être reçu avec honneur ; nt. eau présentée à l'hôte ou oblation en général.

ARC- *arcati ; ānarca ; arciṣyati : arcayati : arcita- -tum -tvā* (et °*arcya-*) — louer ; honorer ; traiter avec respect ; caus. id. ; a. v. honoré ; considéré ; offert avec respect ; orné.

arcaka- a. qui honore ; m. adorateur.

arcana- nt. *-ā-* f. hommage (rendu).
°*maṇi-* m. joyau donné en honneur.

arcanīya- a. v. digne d'être honoré ; *arcya-* id.

arcā- f. hommage ; statue de dieu.

arci- m. rayon, flamme ; *-is-* nt. (rar. f.) id. ; *-mant- -ṣmant-* a. brillant.
arcis-tuṅga- brillant.

arcitṛ- ag. adorateur.

archati (cf. *ṚC-*) obtenir ; échoir à (acc.) ; attaquer.

ARJ- *arjayati -te ; arjita-* — acquérir, se procurer ; a. v. acquis.

arjana- nt. gain, acquisition.

arjanīya- a. v. à acquérir.

arjin- a. qui acquiert.

arjuna- *-ī-* a. blanc, clair, brillant, couleur d'aurore ; m. n. d'un Pāṇḍava, d'un roi des Haihaya et d'autres personnages ; d'un

arbre (Terminalia Arjuna) ; f. vache ; couleur blanche.
°*deva-* m. n. d'une prince ; °*pāla-* id.
arjunāgra-ja- m. Bhīma.

arṇa- m. nt. flot, mer ; n. de plante ; pl. n. de peuple.

arṇava- a. qui a des vagues, qui s'enfle ; m. (rar. nt.) mer ; flots, vagues.
°*nemi-* f. terre.

arṇas- nt. flot.

arti- f. douleur (physique).

artu- = *ṛtu-*.

artha- m. (rar. nt.) but ; cause, motif ; avantage pratique, utilité, récompense ; chose, objet ; fait, réalité ; propriété, biens ; affaire, cas ; sens, signification ; membre viril ; *-am -āya -e -ena* prép. (gén. ou ifc.) à cause de, en vue de, en raison de ; *-āt* selon le cas ; à savoir ; *-tas* vers un objet particulier ; en vue de ; en fait ; *-tva-* nt. fait de servir à.
°*kara- -ī-* a. utile.
°*kāma-* nt. et m. (du. ou pl.) l'utile et l'agréable, biens et plaisirs ; a. qui souhaite la richesse ; qui désire l'intérêt d'autrui.
°*kāmyati* dén. désirer de l'argent.
°*kāraṇāt* prép. ifc. en vue de.
°*kārçya-* nt. pauvreté.
°*kāçin-* a. qui n'a qu'une utilité apparente.
°*kilbiṣin-* a. malhonnête en argent.
°*kṛcchra-* nt. cas difficile, passe difficile.
°*kṛta-* a. intéressé ; *-e* ifc. à cause de.
°*kṛtya-* nt. *-ā-* f. exécution d'une chose ; acte fait en vue d'un profit.
°*kovida-* a. expert, connaisseur.
°*grahaṇa-* nt. fait d'enlever de l'argent ; de signifier.
°*ghna- -ī-* a. dissipateur.
°*citta-* a. qui pense aux richesses.
°*cintaka-* a. qui connaît ce qui est utile.
°*jāta-* nt. ensemble des biens, fortune ; objets.
°*jña-* a. expert, qui se connaît à ; qui comprend le sens de ; *-tā-* f. fait de comprendre le sens.
°*tattva-* nt. état de fait ; vrai sens.
°*tantra-* nt. utilitarisme ; a. qui se laisse guider par l'intérêt.
°*tṛṣ-* a. avide d'argent.
°*tṛṣṇā-* f. cupidité.
°*da-* a. profitable ; munificent.
°*datta-* m. n. de marchands.
°*darçana-* nt. considération du cas.
°*dāna-* nt. présent.
°*dūṣaṇa-* nt. spoliation (du bien d'autrui) ; dissipation.
°*dṛç-* f. œil (fixé sur le) vrai.
°*dṛṣṭi-* f. fait d'apercevoir un profit.
°*nāça-* m. perte d'argent.
°*nibandhana-* a. provoqué par le gain.
°*nirdeca-* m. spécification du sens.
°*nirvṛtti-* f. réalisation de l'objet (qu'on se propose).
°*niçcaya-* m. décision d'une affaire.
°*nyūna-* a. pauvre.
°*pati-* m. homme riche ; roi ; n. d'un homme.
°*pada-* nt. commentaire (de Pāṇini).
°*para-* a. cupide.
°*parigraha-* m. possession d'argent ; a. qui dépend de l'argent.
°*pāruṣya-* nt. dureté dans les questions d'argent.
°*pāla-* m. n. d'un homme.
°*pradīpa-* m. (chose qui n'est) pas une vraie lampe.
°*prayoga-* m. prêt à intérêts, usure.
°*prāpti-* f. acquisition de biens.
°*bandha-* m. texte.
°*matta-* a. fier de son argent.
°*mātra-* nt. *-ā-* f. argent, fortune.
°*yukta-* a. significatif.
°*yukti-* f. avantage.
°*racana-* nt. ifc. fait de poursuivre son but.
°*rāçi-* m. richesse.
°*ruci-* a. cupide.
°*lubdha-* a. désireux d'argent.
°*lopa-* m. perte d'argent.
°*lolupatā-* f. cupidité.
°*varjita-* a. sans signification.
°*vāda-* m. explication du but, de l'objet (d'une loi, etc.) ; propos intéressé.
°*vid-* ag. qui connaît le sens.
°*vidyā-* f. connaissance de la vie pratique.
°*vināçana-* a. qui cause du dommage.
°*vipatti-* f. insuccès d'une chose.
°*viparyaya-* m. pauvreté.
°*viçārada-* a. qui répond au but, effectif.
°*vṛttikā-* f. hétaïre.
°*vaikalya-* nt. état de fait inexact.
°*vyavahāra-* m. procès d'argent.
°*çāstra-* nt. traité concernant l'économie politique ; not. n. du traité sur ce sujet attribué à Kauṭilya.
°*çauca-* nt. intégrité dans les affaires d'argent.

°*çrī-* f. grande richesse.
°*saṃçaya-* m. danger de perdre son argent.
°*saṃsiddhi-* f. réussite d'une entreprise.
°*saṃgraha-* m. fait d'amasser des biens.
°*saṃcaya-* m. fortune, biens.
°*saṃdeha-* m. cas critique.
°*samāhartṛ-* ag. fonctionnaire chargé de collecter l'argent.
°*saṃpādana-* nt. fait de mettre une chose en ordre.
°*saṃbandha-* m. possession de biens.
°*sādhaka-* a. qui exécute les affaires de ; m. ministre de Daçaratha.
°*sādhana-* nt. fait de mener à terme.
°*sāra-* m. nt. fortune considérable.
°*siddha-* a. qui se comprend de soi.
°*siddhi-* f. succès, réussite ; acquisition de biens.
°*hāni-* f. perte d'argent.
°*hārin-* a. qui vole de l'argent.
arthāgama- m. accroissement de fortune, revenus.
arthātura- a. cupide.
arthātman- m. vraie nature.
arthādhikāra- m. administration du trésor.
arthāntara- nt. circonstance autre ou nouvelle ; °*nyāsa-* m. illustration du général par le particulier ou l'inverse (rhét.).
arthābhinirvṛtti- f. résultat d'une affaire.
arthābhipatti- f. fait de résulter des faits.
arthārjana- nt. acquisition de biens.
arthārtham adv. à cause de l'argent ; *arthārtha-tattva-jña-* a. qui connaît à fond qqch.
arthārthin- a. avide, intéressé ; *-thitā-* f. désir de richesse.
arthāvamarda- m. dissipation.
arthāçā- f. désir d'argent.
arthāharaṇa- nt. fait d'amasser de l'argent ; d'amener des significations.
arthepsutā- f. désir de richesses.
arthotsarga- m. dépense.
arthaugha- m. amas de biens.

arthanā- f. requête.

arthanīya- a. v. à réclamer.

arthayate dén. souhaiter, demander, solliciter (2 acc.) ; *arthita-* a. v. demandé.

arthavant- a. riche ; significatif ; utile ; *-vattā-* f. richesse.

arthika- a. qui se sert de ; qui a besoin de.

arthitavya- a. v. à exiger ou à demander.

arthin- a. cupide ; qui a besoin, qui désire ; pauvre ; m. amant ; solliciteur, mendiant ; plaignant ; *arthitā-* f. condition de suppliant; vœu, requête; *arthitva-* nt. id.; *arthisāt-kṛ-* mettre à la disposition (du quémandeur).

arthi-bhāva- m. condition de solliciteur.

arthīya- a. ifc. destiné à ; concernant.

arthya- a. approprié ; riche ; intéressant ; m. connaisseur.

ARD- *ardati ; ardayati ; ardita-* — inquiéter, tourmenter ; mettre à mal ; caus. id. ; a. v. tourmenté, blessé ou tué.

ardana- nt. ifc. fait de tourmenter ; destruction ; a. qui tourmente ou ruine.

ARDH- v. *ṚDH-*.

1 ardha- m. région, côté, partie.

2 ardha- a. à moitié, demi ; constituant la moitié ; m. nt. moitié ; *-e* au milieu de.
°*kathana-* nt. fait de raconter à demi.
°*kapiça-* a. qui tire sur le brun.
°*kuṇḍala-karṣin-* a. qui porte une demi-boucle d'oreille.
°*kṛṣṭa-* a. v. à demi tiré.
°*koṭī-* f. cinq millions.
°*candana-lipta-* a. v. à demi frotté de santal.
°*candra-* m. demi-lune, flèche à pointe en demi-cercle ; main courbée en demi-cercle (pour saisir qqch.), *-aṃ dā-* saisir à la nuque ; *-ka-* id. ; °*candra-bhāgin-* a. saisi au cou ; °*candra-mukha-* a. pourvu d'une pointe en demi-cercle ; °*candrārdha-bhāskara-* m. midi au milieu du mois.
°*jvalita-* a. à demi consumé.
°*tṛtīya-* a. deux et demi.
°*dagdha-* a. v. à demi consumé.
°*daṇḍa-* m. demi-punition.
°*divasa-* m. midi.
°*dvi-catur-açraka-* m. n. d'une position.
°*nārāca-* m. n. d'une flèche.
°*niḥsṛta-* a. à demi sorti en rampant.
°*pañcama-* a. quatre et demi.
°*pañcāçat-* f. 25.
°*paṇa-* m. demi-paṇa.
°*pāda-* m. pointe du pied ; pan de mur recouvrant une ouverture secrète ; *-ika-* a. qui n'a qu'un demi-pied.
°*pīta-* a. v. à demi bu.
°*pulāyita-* nt. n. d'une allure du cheval.
°*bhagna-* a. v. à demi brisé.
°*bhāga-* m. moitié ; partie.
°*bhāj-* a. qui reçoit la moitié de (gén.).
°*bhāskara-* m. midi.

°*bhūmi-* f. moitié du territoire.
°*mārga-* m. moitié du chemin.
°*māsa-* m. demi-mois.
°*mīlita-* a. (yeux) à demi fermés.
°*mukulī-kṛ-* fermer à demi (les yeux).
°*mukta-* a. v. à demi libéré de (abl.).
°*muṇḍa-* a. à demi tondu.
°*ratha-* m. guerrier qui combat sur le même char qu'un autre ; demi-héros.
°*rātra-* m. minuit ; °*rātrārdha-divasa-* équinoxe.
°*rūḍha-* a. v. à demi développé.
°*rca-* m .demi-vers.
°*lakṣya-* a. à demi visible.
°*likhita-* a. v. à demi peint.
°*vṛddhi-* f. moitié des intérêts.
°*vaiçasa-* nt. coup mortel à demi réussi.
°*çata-* nt. 50 ; 150.
°*çeṣa-* a. dont il reste la moitié.
°*çyāma-* a. à demi noir ; à demi couvert de nuages.
°*sapta-çata-* a. pl. 350 ; 750 ; nt. pl. 350.
°*samaya-* m. moitié d'une fraction de temps.
°*sthita-prāṇa-* a. ne vivant qu'à demi.
°*srag-anulepin-* a. à demi couronné et oint.
ardhākṣi- nt. œillade.
ardhāṅgī-kṛ- changer en une moitié de corps.
ardhācita- a. v. à demi serti.
ardhādhīta- a. v. à demi appris.
ardhāvalīḍha- a. v. à demi léché.
ardhāvaçeṣa- a. dont il reste la moitié.
ardhāsana- nt. moitié du siège (offert à l'hôte).
ardhāsi- m. poignard.
ardhendu- m. demi-lune ; °*mauli-* Çiva.
ardhokta- a. v. dit à demi, de façon incomplète, *-e* (en s'interrompant) au milieu de la phrase.
ardhocchiṣṭa- a. demeuré en reste quant à la moitié.
ardhodita- a. v. à demi levé.
ardhopabhukta- a. v. à demi mangé.
ardhoruka- nt. jupon.

ardhika- a. formant la moitié de.

ardhin- a. recevant la moitié.

arpaṇa- nt. fait de fixer ; de placer sur ; de transmettre ; don en retour ; (f. *-ī-*) a. qui procure ; qui transmet.

arpaṇīya- a. à délivrer ou à transmettre.

arpita- (Ṛ-caus.) fixé ; lancé ; mis ; muni de ; porté ; peint ou gravé ; donné, transmis.

arbuda- nt. dix millions ; m. n. d'un démon ; d'une localité ; d'une montagne ; pl. n. d'un peuple ; *-ças* par dizaines de millions.
°*çikhara-* m. n. d'une montagne.

arbha- m. enfant, garçon ; *-ka-* id. petit (d'un animal).

arya- m. homme d'une classe supérieure, Vaiçya ; maître ; *-ā-* f. femme d'un Vaiçya.
°*varya-* m. Vaiçya de haut rang.

aryaman- m. n. d'un Āditya ; soleil.

arvan- *arvant-* m. cheval, coursier.

arvāktana- a. situé de ce côté, qui ne va pas jusqu'à l'autre côté.

arvācīna- a. de travers, faux.

arvāñc- *-ācī-* a. tourné vers ou en bas ; *arvāk* par ici, vers le bas ; près de (loc.) ; à partir de (abl.) ; avant ou devant.
arvāk-kālikatā- f. postériorité.
°*srotas-* a. dont le cours se dirige vers le bas.
arvāg-gati- f. chemin des enfers.
°*bila-* a. qui a l'embouchure de ce côté-ci.

arvāvasu- m. n. d'un Ṛṣi.

arças- nt. hémorrhoïdes ; *-a-* a. affligé d'hémorrhoïdes.

ARH- *arhati -te ; arhayati* — mériter, avoir droit ; être astreint, devoir ; pouvoir, être capable ; valoir ; *arhasi* (suivi d'inf.) veuille, daigne ; caus. honorer ; *arhant-* respectable ; n. d'un roi ; d'un dignitaire bouddhique ; *arhattama-* sup. très digne ; *arhattva-* nt. état d'arhat.

arha- a. qui mérite, etc. (acc. inf. ou ifc.) ; propre à ; valant ; *-ā-* f. ou nt. pl. hommage ; *-tva-* nt. fait d'être digne de.

arhaṇa- nt. hommage ; présent, marque d'honneur ; pierre précieuse ; *-ā-* f. hommage ; a. ifc. qui a droit à.

arhaṇīya- a. v. digne d'honneurs.

arhantikā- f. n. d'une nonne bouddhique.

alaka- m. nt. boucle, cheveux bouclés, mèche ; *-ā-* f. n. de la ville mythique de Kubera (dans l'Himâlaya) ; m. pl. habitants d'Alakā.
°*nandā-* f. n. d'un fleuve.
alakādhipa- m. Kubera ; *alakeçvara-* id.

alakta- m. laque rouge; *-ka-* id.; *°rasa-* id.

a-lakṣaṇa- nt. mauvais signe ; a. qui a de mauvais signes ; dépourvu de signes ; insignifiant ; produit sans cause.

a-lakṣaṇya- a. qui présage du malheur.

a-lakṣamāṇa- partic. qui ne perçoit pas.

a-lakṣita- a. v. non observé.

a-lakṣman- a. qui annonce le mal.

a-lakṣmī- a. laid ; funeste ; f. mauvais sort.

a-lakṣya- a. invisible ; non observé ; dépourvu de signes ; m. n. d'une formule magique.
°janmatā- f. fait d'être d'obscure origine.
°vāc- ag. qui parle à qq'un d'invisible.

a-laghu- a. lent ; lourd, important ; à voix haute ; *°laghīyāṃs-* compar. puissant.
°bhava- m. absence de bassesse.

a-laṅghanīya- a. v. qu'on ne peut atteindre (à la course) ; *-tā-* f. fait de ne pas être enfreint ; de ne pas trop s'approcher.

a-laṅghayant- partic. qui n'enfreint pas.

a-laṅghita- a. v. (chemin) non foulé, non touché.

a-laṅghya- a. v. qu'on ne peut passer (fleuve) ; intouchable ; à quoi l'on ne peut désobéir ; inaccessible ; *-tā-* f. fait d'être inattaquable.

a-lajja- a. sans honte ; *-ā-* f. impudeur.
alajjā-kara- a. qui ne fait pas honte.

a-labdha- a. v. non atteint ; *-vant-* a. qui n'a pas atteint.
°nidra- a. incapable de dormir ; *°nidrākṣaṇa-* qui ne trouve pas le temps de dormir.
°pada- a. qui n'exerce pas d'influence sur.

a-labdhavya- a. v. à quoi on ne peut participer.

a-labhamāna- partic. qui ne rencontre pas.

a-labhya- a. v. non susceptible d'être obtenu.

alam adv. assez, suffisamment, de taille à (dat. inf.) ; très ; assez de, cessons ou cessez de (instr., abs.) ; *alaṃ-kṛ-* orner (aussi : orner de sa présence ; impér. daignez vous installer sur) ; provoquer ; s'opposer à ; *alaṃ-kṛta-* orné ; *alantama-* sup. très capable de ; *alantarām* très ; bien mieux.

°artha-vacas- nt. parole de refus, non.
alaṃ-karaṇa- nt. décoration, ornement ; *-in-* a. qui a une parure.
°karin- a. ifc. qui orne.
°kāra- m. ornement ; fait d'orner ; rhétorique, figures de rhétorique ; *-vatī-* f. n. d'une princesse ; *°kāra-bhāṇḍa-* nt. cassette à parures ; *°kāra-çīla-* m. prince des Vidyādhara.
°kāraka- m. ornement ; *°kṛti- °kriyā-* f. id.
°dhana- a. qui a assez de biens.
°manas- a. satisfait.

a-lampaṭa- a. chaste.

a-lambam adv. en l'air, sans s'appuyer sur rien.

alambuṣa- m. n. d'un Rākṣasa ; d'une plante ; *-ā-* f. d'une Apsaras.

a-laya- m. non dissolution, maintien ; a. qui erre, qui n'a pas de séjour fixe.

alarka- m. n. d'un animal fabuleux ; d'un Rājarṣi.

a-lasa- a. inactif, indolent ; lent, alangui ; m. indolence.
°gamana- a. à la démarche indolente.

a-lasayati dén. relâcher.

a-lāghava- nt. non allègement.

alāta- nt. brandon.
°cakra- nt. tison brandi en cercle.

alābu- f. courge ; m. nt. assiette taillée dans une courge ; nt. courge (fruit).

a-lābha- m. fait de ne pas acquérir ; perte.
°kāla- m. mauvais moment pour acquérir.

alāyudha- m. n. d'un Rākṣasa.

a-lālasa- a. qui n'a pas de désirs.

a-lāsya- a. paresseux.

ali- m. abeille ; *-in-* id. ; *-inī-* f. abeille femelle ; essaim ; *-mant-* a. pourvu d'abeilles.
°kula- °paṭala- nt. *°mālā-* f. essaim.

alika- m. front.
°lekhā- f. marque sur le front.

a-liṅga- a. qui n'a pas de marques ; nt. absence de marques.

a-liṅgin- a. non autorisé à porter certains signes.

aliñjara- m. grande cruche à eau.

alinda- m. perron, terrasse ; pl. n. d'un peuple ; *-ka-* perron.

alīka- a. faux ; nt. chose fausse ou déplaisante ; front.

°*nimīlana-* nt. fait de feindre de fermer (les yeux).
°*paṇḍita-* m. faux savant.
°*mantrin-* m. faux ministre.
°*mugdha-* a. qui feint la candeur.
°*vacana-* a.qui tient des propos faux.
°*vāda-çīla-* m. menteur ; °*vādin-* ag. id.
°*supta-* °*suptaka-* nt. sommeil feint.

a-līna- a. v. non caché dans qqch.

a-lupta-sattva-koça- a. qui a une réserve intacte de courage.

a-lūkṣa- a. doux (fig.).

a-lūna- a. v. non cueilli.

a-lekhya- a. qui n'est pas à compter au nombre de.

a-lepa- a. non taché, pur.

a-leçaija- a. raide.

a-loka- m. absence (fin) du monde ; pl. qui n'est pas le peuple ; a. invisible.
°*vrata-* nt. manière de vivre anormale.
°*sāmānya-* a. qui n'est pas propre à l'homme ordinaire.

a-lokya- a. inusuel, interdit ; qui mène aux enfers ; *-tā-* f. perte de l'autre monde.

a-locana- a. invisible.

a-lopayant- partic. qui n'enlève pas.

a-lobha- a. non cupide.

a-lomaka- *-ikā-* a. sans poils ; °*lomaça-* id.

a-lola- a. ferme, non instable ; *-tva-* nt. stabilité.

a-lolupa- a. sans désirs, non agité ; m. fils de Dhṛtarāṣṭra ; *-tva-* nt. absence de désirs.

a-loha- a. qui n'est pas en fer.

a-lohita- a. dépourvu de sang.

alpa- a. petit, rare, court, faible ; insignifiant ; *-am* peu ; un peu ; *-ena* bon marché ; facilement ; *-ças* rarement ; *-ī-bhū-* s'amoindrir ; *alpīyāṃs-* compar. moindre ; très petit ; *-tā-* f. insignifiance ; indigence d'esprit ; *-tva-* nt. petitesse.
°*kāya-* a. maigre, étique.
°*kālatva-* nt. brièveté du temps.
°*kṛcchreṇa* adv. sans grande peine.
°*kleça-* a. peu douloureux.
°*cetas-* a. de peu d'intelligence.
°*cchada-* a. mal vêtu.
°*dakṣiṇa-* a. qui a un faible salaire (pour le sacrifice).
°*darçana-* a. borné.
°*duḥkhatā-* f. fait de subir peu de mal.
°*dhana-* a. peu riche.
°*dhī-* a. peu sage ou peu avisé
°*nicaya-* a. qui a peu de provisions.
°*puṇya-* a. qui a peu de mérites religieux.
°*bala-prāṇa-* a. faible et court de souffle.
°*budahi-* a. de faible intelligence.
°*bhāgya-* a. malchanceux ; *-tva-* nt. malchance.
°*bhujāntara-* a. étroit de poitrine.
°*meahas-* a. ignorant, sot.
°*vijñāna-* a. de peu de sagesse.
°*vid-* a. qui sait peu de choses.
°*vidya-* a. qui a peu de connaissances.
°*viṣaya-* a. qui a peu de capacités.
°*çakti-* a. de peu de pouvoir.
°*çarīra-* a. petit de taille.
°*çeṣa-* a. presque terminé.
°*sattva-* a. qui a peu de force ou de courage.
°*saṃnicaya-* a. pauvre.
°*sāra-* a. de faible valeur.
°*sukhita-* qui a peu de joies.
alpāṅgatva- nt. fait d'avoir un petit corps.
alpāntara-gata- a. tout proche.
alpāyus- a. à la vie brève.
alpālpa- a. très petit ; °*bhās-* à l'éclat très faible.
alpāvaçeṣa- a. dont il reste peu.
alpecchu- a. aisé à satisfaire.
alpetaratva- nt. grandeur.

alpaka- *-ikā-* a. petit, menu, faible ; m. pauvre diable.

alpayati dén. faire perdre la considération à qq'un ; *alpita-* a. v. déconsidéré.

AV- *avati ; āva ; āvayati ; avita-* — protéger, être favorable à, gouverner ; caus. consumer, dévorer.

ava préf. marquant descente vers, écartement, notion péjorative.

a-vaṃça- m. extraction basse.

ava-kara- m. ordures ; poussière.
°*kūṭa-* m. masse de détritus.

ava-karṇana- nt. fait de mépriser ; d'écouter.

ava-karṇayati dén. ne pas écouter ; écouter sans prendre garde (?).

ava-karta- m. morceau, division ; *-in-* a. ifc. qui découpe.

ava-kartana- nt. fait de découper.

ava-kāça- m. place, espace, accès, occa-

sion; loisirs; *-aṃ kṛ-* et *dā-* faire place, admettre ; *āp-* et *labh-* obtenir une place, une occasion, avoir lieu ; *rudh-* faire obstacle.

°*da-* a. qui donne occasion à ; qui héberge.

ava-kīrṇa- a. v. dispersé ; empli de ; en proie à.

ava-kīrṇin- m. qui a enfreint le vœu de chasteté.

ava-kīlaka- m. clou.

ava-kuṇṭhana- nt. fait d'entourer, enveloppement.

ava-KŪJ- gazouiller après ; parler.

ava-KṚ- incliner (la tête).

ava-KṚT- détruire ; caus. faire taillader ; °*kṛtta-* découpé.

ava-KṚṢ- déposer, éloigner, repousser ; séduire ; °*kṛṣṭa-* bas, de basse caste.

ava-KṜ- répandre, disperser ; rejeter ; inonder, emplir de ; pass. s'étendre ; s'écouler.

ava-KḶP- moy. être utile à (dat.) ; caus. arranger, appliquer de façon appropriée.

a-vaktṛ- ag. qui ne parle pas.

a-vakra-ga- a. qui va droit.

a-vakra-cetas- a. l'esprit droit, juste.

ava-KRAM- s'enfuir.

ava-KRĪ- acheter ; louer.

ava-kṣaya- m. perte.

ava-kṣayaṇa- nt. instrument pour éteindre (le feu).

ava-KṢAR- arroser de.

ava-KṢIP- lancer (not. une flèche), jeter en bas ; humilier ; octroyer.

ava-kṣuta- a. v. sur quoi l'on a éternué.

ava-khaṇḍana- nt. fait de mettre en pièces.

ava-khaṇḍayati dén. mettre en pièces.

ava-gaṇa- a. isolé (de ses compagnons).

ava-gaṇayati dén. n'avoir pas égard à ; °*gaṇita-* méprisé.

ava-gantavya- a. v. qui est à juger.

ava-gantṛ- ag. qui reconnaît.

ava-GAM- aller près de ; croire, comprendre, se rendre compte, reconnaître ; entreprendre ; apprendre de ; caus. faire connaître; °*gata-* compris, etc. ; qui comprend, etc.

ava-gama- m. expérience (d'une chose), compréhension.

ava-gamin- a. ifc. qui reconnaît ou comprend.

ava-garhita- a. v. méprisé.

ava-GAL- 1 glisser à terre, tomber.

ava-GĀ- 1 comprendre.

ava-GĀH- moy. plonger dans ; être absorbé, s'enfoncer ; °*gāḍha-* plongé ; ce dans quoi l'on se baigne ; disparu ; en dépression, bas ; °*gāhita-* ce dans quoi l'on se baigne.

ava-gāha- m. fait de plonger (aussi fig.) ; bain ; a. où l'on peut plonger.

ava-gāhana- nt. fait de se baigner.

ava-gīta- a. v. censuré ; vil.

ava-guṇa- a. sans qualités.

ava-GUṆṬH- (°*guṇṭhita-*) couvrir, voiler.

ava-guṇṭhana- nt. fait de cacher, de voiler ; voile ; *-vant-* a. voilé.

ava-GUR- assaillir de menaces, menacer (loc. dat.).

ava-GUH- cacher ; embrasser.

ava-gūraṇa- nt. bruissement.

ava-gūhana- nt. fait d'étreindre.

ava-GRAH- percevoir ; empêcher ; saisir, s'emparer de ; °*gṛhya* de force.

ava-graha- m. soif ; sécheresse ; obstacle ; séparation d'éléments grammaticaux et signe de cette séparation.

ava-grāha- m. récipient, cuve.

ava-GHAṬṬ- caus. repousser ; briser ; °*ghaṭṭita-* touché, heurté.

ava-ghaṭṭana- nt. mise en contact réciproque ; fait de se heurter à.

ava-ghāta- m. coup ; battage (du blé) ; *-in-* a. qui bat (du blé).

ava-ghuṣṭa- a. v. offert (publiquement) ; convoqué ; bruyant.

ava-GHŪRṆ- être agité ou, s'agiter ; °*ghūrṇita-* agité.

ava-ghūrṇa- a. agité, mobile.

ava-GHṚṢ- enlever en frottant.

ava-ghoṭita- a. (palanquin) rembourré (?).

ava-GHRĀ- flairer ; baiser ; °*ghrāta-* baisé.

ava-ghrāṇa- nt. fait de sentir, de flairer.

a-vacana- a. silencieux.
°*kara-* a. qui ne suit pas les conseils de.

a-vacanīya- a. v. qui ne doit ou ne devrait pas être dit ; irréprochable ; *-tā-* f. impropriété de langage ; irréprochabilité.

ava-caya- m. fait de cueillir, cueillette.

ava-cāyin- a. qui cueille.

1 ava-CI- 1 recueillir, récolter.

2 ava-CI- 2 examiner.

ava-cicīṣā- f. désir de cueillir.

ava-cūḍa- (et °*cūla-*) m. crête d'un étendard ; houppe, ornement en plumes de paon (pour éventer).

ava-cūrṇita- a. v. parsemé de.

ava-cūlin- a. pourvu d'une houppe (?).

ava-cchad- (CHAD-) caus. couvrir, cacher ; laisser dans l'obscurité ; °*channa-* couvert de ; en proie à.

ava-cchada- m. couverture, abri ; °*cchādana-* nt. id.

ava-cchand- (CHAND-) désirer.

ava-cchid- (CHID-) repousser; °*cchinna-* interrompu ; limité.

ava-jaya- m. conquête.

ava-JI- enlever (par la victoire) ; écarter ; vaincre.

ava-jigamiṣā- f. désir d'apprendre.

ava-jiti- f. victoire.

ava-juṣṭa- a. v. visité.

1 ava-JNĀ- traiter avec mépris, mépriser ; dépasser ; °*jñāta-* donné avec mépris.

2 ava-jñā- f. mépris, dédain ; *-ayā* avec mépris ou indifférence.

ava-jñāna- nt. mépris.

ava-jñeya- a. v. méprisable.

a-vañcanatā- f. honorabilité.

avaṭa- m. trou, fosse.
°*nirodhana-* m. n. d'un enfer.
avaṭodā- f. n. d'un fleuve.

ava-ṭuja- m. pl. cheveux dans le cou.

ava-ḍīna- nt. n. d'une sorte de vol.

ava-taṃsa- m. guirlande, boucle d'oreille; ornement en général; *-ka-* id.; *-ī-kṛ-* employer comme guirlande ; *-tā-* f. fait d'être une guirlande.

ava-taṃsayati dén. utiliser pour boucle d'oreille ; °*taṃsita-* servant de guirlande.

ava-tati- f. fait de couvrir (le sol).

ava-TAN- étendre vers le bas ; °*tata-* couvert ou recouvert de.

ava-TAP- caus. chauffer (d'en haut).

ava-tamasa- nt. (semi-) obscurité.

ava-tara- m. descente.

ava-taraṇa- nt. descente ; disparition ; avatar ; *-ka-* id.

ava-taritavya- a. v. dont il faut descendre.

avatas adv. dans le monde souterrain.

ava-tāḍana- nt. fait de frapper, coup ; d'être écrasé.

ava-tāna- m. serre (pour plantes) ; couvercle ou couverture.

ava-tāra- m. descente, not. d'un dieu sur terre; et not. de Viṣṇu, avatar, apparition ; arrivée imprévue, surgissement.

ava-tāraṇa- nt. fait de descendre ou de faire descendre ; descente.

ava-tārin- a. qui s'incarne en ; ifc. apparaissant.

ava-titīrṣu- a. qui va descendre.

ava-TṚD- transpercer, faire éclater.

ava-TṚ- descendre, se laisser aller en bas ; s'incarner ; arriver ; avoir lieu ; caus. faire descendre, amener ; éloigner, enlever, déposer ; °*tīrṇa-* franchi ; fini ; qui a franchi ; survenu (sur terre).

a-vatsala- a. dur, cruel envers.

ava-dagdha- a. v. calciné.

ava-DĀ(Y)- (°*dyati*) partager; déchiqueter.

ava-dāta- a. pur ; blanc, jaune ; brillant ; vertueux.

1 ava-dāna- nt. acte glorieux, prouesse.

2 ava-dāna- nt. fait de déchirer.

ava-dāraṇa- a. qui brise ou fait crever ; nt. fait de briser.

ava-DṚÇ- pass. être inféré.

ava-DṚ- déchirer ; pass. éclater, s'ouvrir ; caus. mettre en pièces ; creuser ; °*dīrṇa-* ouvert, déchiré ; qui a perdu la tête.

ava-dola- m. fait de se balancer.

a-vadya- a. blâmable ; fautif ; nt. imperfection, vice ; blâme.

a-vadha- m. non meurtre.

ava-DHĀ- 1 moy. mettre en bas, mettre dans ; diriger son attention sur ; pass. s'appliquer, faire attention.

ava-dhātavya- nt. impers. il faut faire attention.

ava-dhāna- nt. fait d'attacher, de fixer (not. les yeux ou l'esprit), attention ; *-āt* avec soin.

ava-dhāraṇa- nt. certitude.

ava-dhāraṇīya- a. v. qui doit être fixé exactement, précisé.

ava-dhi- m. limite, terme, conclusion ; période, temps ; *-i* ifc. jusqu'à ; *-es* (gén.) jusqu'à, autant que ; *-ka-* a. qui a lieu après.

ava-dhīraṇa- nt. *-ā-* f. fait de traiter avec mépris, de repousser.

ava-dhīrayati dén. repousser (avec mépris) ; °*dhīrita-* méprisé.

ava-dhīrin- a. qui laisse en arrière, qui dépasse.

ava-dhīrya abs. n'observant pas, ne prenant pas garde, sans égard à.

ava-DHŪ- moy. ôter ou faire tomber en secouant, effrayer ; caus. secouer ; °*dhūta-* qu'on a fait tomber, chassé ; négligé ; touché ; agité ; sur quoi on a secoué qqch. d'impur ; impur ; qui a secoué les attaches du monde ; nt. rejet.

avadhūta-praṇipāta- a. rejetant un acte d'hommage.

°*veṣa-* a. qui porte des vêtements impurs.

ava-dhūnana- nt. fait de secouer.

ava-dhūpita- a. v. pénétré (de fumée).

ava-DHṚ- caus. considérer ; apprendre ; comprendre ; réfléchir ; communiquer ; °*dhṛta-* déterminé ; appris ; °*dhārita-* reconnu pour certain ; appris.

a-vadhya- a. v. qui ne doit pas être lésé ou tué ; *-tā-* f. inviolabilité ; *tva-* nt. id.

ava-DHYĀ- mépriser ; °*dhyāta-* méprisé.

ava-dhyāna- nt. mépris.

ava-dhyāyin- a. ifc. qui méprise (acc.).

ava-dhyeya- a. v. à mépriser.

avana- nt. protection.

ava-nati- f. abaissement, descente (not. du soleil).

ava-naddha- a. lié, entrelacé, revêtu de, recouvert.

ava-NAM- s'incliner, incliner (la tête) ; caus. courber, incliner ; °*nata-* courbé ; bandé (arc) ; creusé ; *-ī-bhū-* se pencher.

ava-namra- a. courbé.

ava-NAÇ- disparaître.

avanāṭa-nāsika- a. au nez retombant.

ava-nāma- m. fait de tomber (aux pieds).

ava-nāmin- a. qui s'incline, se courbe.

avani- f. terre, sol (aussi *-ī-*).

°*tala-* °*pṛṣṭha-* nt. surface de la terre.

°*pati-* m. roi ; °*pāla-* °*pālaka-* id. (et *avanīpati-*, etc.).

°*pātam* abs. en tombant à terre.

°*ramaṇa-* m. prince.

°*ruh-* °*ruha-* m. arbre.

avanī-dhra- m. montagne.

°*nātha-* m. prince.

ava-NIJ- laver ; °*nikta-* lavé.

ava-ni-ṢṬHIV- cracher sur.

ava-NI- verser sur (loc.).

ava-NUD- caus. faire repousser qq'un par (2 acc.).

ava-neja- m. ifc. fait de se laver.

ava-nejana- nt. ablution ; a. servant aux ablutions ; *-tva-* nt. fait de se laver.

ava-neya- a. v. qu'il faut écarter.

avant- partic. maître de.

avanti- m. pl. n. d'une contrée et de ses habitants (dans le mod. Malwa) ; *-ī-* f. Ujjayinī ; *-vatī-* femme de Pālaka.

°*nagarī-* °*purī-* f. Ujjayinī.

°*vardhana-* m. fils de Pālaka.

°*sundarī-* f. n. d'une femme.

°*sena-* m. n. d'un homme.

avantya- m. pl. n. de deux frères.

a-vandhya- a. non stérile, non vain ; *-tā-* f. absence de stérilité.

°*kopa-* a. qui ne s'irrite pas en vain.

ava-PAṬ- mettre en pièces.

ava-PAT- voler ; tomber ; caus. lancer (de haut en bas) ; °*patita-* tombé.

ava-PAD- tomber; °*panna-* sur quoi qqch. est tombé.

ava-pāta- m. fait de tomber, d'aller (par erreur) ; vol vers le bas ; piège à gibier ou à éléphants.

ava-pātana- nt. fait de tomber ou de faire tomber.

ava-pāçita- a. v. pris au piège.

ava-piṇḍita- a. (rosée) dégouttante.

ava-PIḌ- caus. jeter à terre en pressant sur ; °*pīḍita-* écrasé ; °*pīḍya* ayant comprimé.

ava-pīḍanā- f. ifc. dommage (causé).

a-vapus- a. sans corps.

ava-pothikā- f. pierres, etc., lancées sur les assiégeants.

ava-pothita- a. v. assailli de pierres, etc.

ava-prasaṅga- m. embarras.

ava-PLU- moy. sauter à bas, s'enfuir ; °*pluta-* sauté ; enfui ; nt. saut (en bas).

ava-BANDH- lier ; fixer sur ; °*baddha-* mis (sur soi), fixé, serré ; attaché à (fig.), occupé de.

ava-BUDH- moy. percevoir ; s'éveiller : comprendre ; caus. rappeler qqch. à qq'un, faire savoir ; éveiller ; pass. être instruit par : °*buddha-* appris ; °*bodhita-* éveillé.

ava-boddhavya- a. v. à prendre en considération.

ava-bodha- m. fait d'être éveillé ; perception, connaissance ; jugement.

ava-bodhaka- ag. qui enseigne ; qui éveille ; m. intention.

ava-bodhana- nt. fait d'instruire ; de reconnaître.

ava-bodhanīya- a. v. à aviser, à avertir.

ava-bhaṅga- m. humiliation.

ava-BHAÑJ- briser ; °*bhagna-* brisé ; endommagé.

ava-bharjana- nt. destruction ; a. qui détruit.

ava-bharjita- a. v. détruit ; frit.

ava-bhartsayati dén. menacer, railler.

ava-BHĀ- apparaître.

ava-bhāva- m. action de faire apparaître.

ava-bhāṣita- a. v. insulté (?).

ava-BHĀS- moy. briller ; apparaître ; caus. illuminer ; °*bhāsita-* brillant ; éclairé.

ava-bhāsa- m. manifestation.

ava-bhinna- a. v. transpercé.

ava-bhugna- a. v. courbé, incliné.

ava-bhṛtha- m. (bain) de purification après le sacrifice.

avama- a. le plus bas ; inférieur, bas.

ava-MAJJ- immerger.

ava-MAN- moy. montrer son mépris, mépriser, négliger ; caus. id. ; °*mata-* méprisé.

ava-mantavya- a. v. méprisable.

ava-mantṛ- ag. qui méprise (gén. et ifc.).

ava-manyaka- a. qui méprise (gén.).

ava-marda- m. gaspillage ; contrariété ; meurtre ; n. d'un hibou.

ava-mardana- a. qui écrase ; nt. frottement.

ava-mardita- a. v. détruit.

ava-mardin- a. qui inflige des pertes, qui tourmente.

ava-marça- m. contact ; attaque.

ava-marçita- a. v. troublé (sacrifice).

ava-māna- m. mépris ; déshonneur.

ava-mānana- nt. *-ā-* f. irrespect, mépris.

ava-mānin- a. ifc. qui méprise.

ava-mānya- a. v. méprisable.

ava-mārjana- nt. fait d'effacer, d'essuyer.

ava-MIH- uriner (sur).

ava-MUC- dételer ; enlever ; lâcher.

ava-mūtrayati dén. uriner sur.

ava-MŪRCH- se calmer (querelle).

ava-MṚJ- effacer ; pass. se frotter (les membres).

ava-MṚD- écraser ; harceler.

ava-MṚÇ- toucher ; réfléchir sur.

ava-mehana- nt. fait d'uriner sur.

ava-mocana- nt. lieu de repos (où l'on détèle les chevaux).

ava-yava- m. membre ; portion ; *-ças* membre à membre.

ava-yavin- a. qui a des portions, qui forme un tout.

ava-YĀ- connaître, comprendre.

avara- a. bas, inférieur en valeur ; plus jeune, plus récent, dernier ; ifc. consistant au minimum en. — Flexion pronom. en partie.

°*ja-* a. plus jeune ; m. frère cadet, *-ā-* f. ; Çūdra.

°*puruṣa-* m. descendant.

°*varṇa-* m. basse caste ; °*varṇa-ja-* m. Çūdra.

avarāvara- a. le plus bas.

ava-rakṣiṇī- f. rêne ou licou.

ava-RUJ- briser ; °*rugṇa-* brisé.

ava-rudita- a. v. sur quoi on a pleuré.

ava-ruddhikā- f. pl. femmes du harem.

ava-RUDH- retenir ; chasser ; envelopper, assiéger ; aimer ; moy. obtenir ; int. chasser du trône ; dés. moy. désirer avoir ; °*ruddha-* empêché ; enfermé ; chassé ; déguisé.

avaruddha-deha- a. incarcéré.

ava-RUH- descendre ; déchoir ; fouler (aux pieds) ; caus. faire descendre, enlever ; priver de (abl.), détruire, diminuer.

ava-rodha- m. empêchement, obstacle ; blocus ; appartements privés du palais ; pl. femmes du palais ; °*rodhikā-* f. pl. id.

°*sundarī-* f. femme du harem.

ava-rodhaka- ag. qui va assiéger (acc.).

ava-rodhana- a. qui procure; nt. blocus; obtention ; gynécée ; pl. femmes du palais.

ava-rodhin- a. ifc. qui recouvre ou enferme.

ava-ropaṇa- nt. fait de planter.

ava-ropita- a. v. qu'on a fait descendre ; privé de (abl.) ; allégé ; perdu ; réduit au silence.

ava-roha- m. racines aériennes (du banyan).

ava-rohaṇa- a. qui descend ; nt. descente; lieu de descente.

a-varṇa- a. qui n'a pas d'apparence ; sans couleur ; sans signes ; m. blâme, mauvaise réputation.

a-vardhamāna- partic. (richesse) qui ne s'accroît pas.

a-varṣa- nt. manque de pluie, sécheresse; *-ā-* f. ; *-ṇa-* nt. id.

ava-lagna- a. v. ifc. qui pend ; en contact avec ; m. nt. taille.

ava-laṅghita- a. v. (temps) passé, écoulé.

ava-LAMB- moy. pendre ; se coucher (soleil) ; s'attacher à, dépendre de ; tenir, retenir, saisir ; se vouer à ; caus. laisser pendre, suspendre ; retenir ; charger ; se saisir de ; °*lambita-* penché sur ; qui s'appuie ; qui se couche ; protégé par ; attaché à ; posé à terre.

ava-lamba- a. qui pend, attaché à ; m. fait de pendre ; support, point d'appui, aide.

ava-lambana- nt. fait de s'appuyer sur ; support, point d'appui ; arrêt, séjour ; (f. *-ī-*) a. qui s'appuie sur.

ava-lambin- a. qui pend, qui s'appuie sur ; qui se trouve tout près de.

ava-LIP- moy. s'oindre ; °*lipta-* oint ; arrogant, orgueilleux ; tué (?) ; *-tā-* f. *-tva-* nt. orgueil.

ava-LIH- lécher ; int. vaciller (flamme) ; °*līḍha-* léché ; touché ; brûlé.

ava-LĪ- moy. se baisser ; se cacher ; °*līna-* caché.

ava-LUÑC- caus. arracher.

ava-luñcana- nt. fait d'arracher (cheveux).

ava-luṇṭhana- nt. fait de dérober.

ava-LUP- arracher ; faire disparaître, absorber.

ava-lumpana- nt. assaut, fait de foncer sur.

ava-lekhā- f. dessin.

ava-lepa- m. orgueil, fierté ; outrage ; onguent ; *-vant-* a. orgueilleux.

ava-lepana- nt. orgueil ; onguent.

ava-lepin- a. orgueilleux.

ava-lehaka- a. qui lèche.

ava-lehana- nt. fait de lécher ; *-ā-* f. id.

ava-lehin- a. qui aime les sucreries, gourmand.

ava-LOK- moy. voir, regarder ; caus. id.; considérer, observer ; °*lokita-* nt. regard ; *-ā-* f. n. de femme.

ava-loka- m. fait de considérer ; coup d'œil, regard.

ava-lokaka- a. qui cherche à voir, à épier.

ava-lokana- nt. fait de voir ou de regarder, observation ; regard ; aspect, vue.

ava-lokin- a. qui regarde ; ifc. qui observe.

ava-lokya- a. v. à regarder ; sur quoi on peut tourner les yeux.

ava-lopa- m. interruption ; morsure.

a-valgu-kārin- a. qui n'agit pas bien.

ava-VṚ- 2 préférer.

a-vaça- a. qui agit malgré lui ; insoumis, désobéissant ; sans pouvoir ; indépendant, libre ; nécessaire.

ava-çapta- a. v. maudit.

a-vaçin- a. non maître de lui ; °*vaçitva-* nt. fait de n'être pas maître de soi.

ava-ÇIṢ- pass. rester, être de reste ; caus. laisser (de reste) ; °*çiṣṭa-* de reste ; épargné ; ifc. dont il (ne) reste (que) ; restant de ; °*çeṣita-* laissé pour compte.

ava-ÇṚDH- caus. péter sur.

ava-ÇṚ- pass. se disperser ; °*çīrṇa-* branlant.

ava-çeṣa- nt. reste, ce qui reste ; ifc. dont il (ne) reste (que) ; *-am* de façon à demeurer en reste ; jusqu'à (exclus.) ; *-tā-* f. fait d'être de reste.

a-vaçya- a. qui ne se plie pas à la volonté de ; *-am* nécessairement ; sans aucun doute, naturellement.

°*kārya-* a. v. qu'il faut nécessairement faire; nt. acte obligatoire.

avaçyendriya- a. non maître de ses sens.

avaçyaṃ-bhāvin- a. qui existe nécessairement.

ava-çyāya- m. givre, rosée.

ava-ṣṭabhya- a. v. à saisir, à maintenir.

ava-ṣṭambh- (STAMBH-) s'appuyer sur; maintenir, saisir, empêcher ; °*ṣṭabdha-* qui demeure ferme ; appuyé sur, arrêté ; se tenant devant qq'un.

ava-ṣṭambha- m. fait de s'appuyer sur, application, recours ; résolution ; paralysie ; *-maya-* a. fait de résolution ; fait d'or (?).

ava-ṣṭambhana- nt. fait d'avoir recours à.

ava-sakthikā- f. linge qu'on rabat sur les genoux en s'asseyant.

ava-saṃkīrṇa- a. plein de.

ava-SAÑJ- accrocher, suspendre ; charger de ; moy. adhérer à ; °*sakta-* suspendu ; en contact avec ; appartenant à ; chargé de.

ava-saṃdīna- nt. vol simultané vers la terre.

ava-SAD- plonger ; tomber ; périr, se désespérer, s'épuiser ; caus. détruire ; ruiner, frustrer ; °*sanna-* plongé, etc. ; en détresse ; qui a cessé ; privé de.

ava-sara- m. occasion, moment favorable ; lieu propre à ; *-e* au bon moment.

ava-SĀ- aller à sa fin, cesser ; obtenir ; pass. être atteint ou assuré ; caus. terminer ; se révéler ; comprendre.

ava-sāda- m. défaite, situation critique ; désespoir.

ava-sādaka- a. qui déjoue ; qui met au désespoir.

ava-sādana- nt. ruine.

1 ava-sāna- nt. pause, fin de mot ou de phrase ; limite ; conclusion ; mort ; résidence.

°*bhūmi-* f. limite extrême.

2 a-vasāna- partic. non vêtu.

ava-sānika- a. ifc. formant la fin de.

ava-sāya- m. destruction.

ava-sāyaka- a. qui tue, mortel.

ava-sāyin- a. ifc. qui réside.

ava-SIC- caus. verser sur ; inonder ; ôter du sang ; °*sikta-* °*siñcita-* °*secita-* arrosé.

ava-sita- a. v. fini ; qui a abandonné ; déterminé ; décidé à ; reconnu.

°*kārya-* a. qui a fait ce qu'il avait à faire.

avasitārtha- a. satisfait.

ava-SIDH- 1 tenir à l'écart de.

ava-supta- a. v. endormi.

ava-SṚJ- quitter ; donner ; lâcher ; façonner ; moy. attacher ; °*sṛṣṭa-* issu (du sein) ; rejeté ; tombé.

ava-SṚP- couler en bas ; céder, faire céder.

ava-seka- m. fait d'arroser (le sol).

ava-secana- nt. eau servant à arroser ; bain.

ava-SKAND- sauter à bas ; attaquer ; °*skanna-* dominé par (fig.).

ava-skanda- m. assaut ; *-in-* a. ifc. qui attaque.

ava-skara- m. lieu d'aisances.

ava-s-KṚ- moy. gratter du pied.

a-vastu- nt. chose sans valeur.

ava-STṚ- étendre ; emplir ; moy. pénétrer (dit d'un son).

a-vastratā- f. fait d'être dévêtu.

a-vastra-da- a. qui ne donne pas de vêtements.

1 ava-STHĀ- moy. prendre place, se tenir, s'arrêter ; habiter ; être présent, exister ; être absorbé dans ; pénétrer ; pass. être fixé ; être choisi ; caus. arrêter ; fixer ; faire entrer ; consolider ; °*sthita-* situé près de ; présent, stable ; qui se comporte (de telle manière), qui pratique ; contenu dans, reposant sur (loc.) ; prêt à, déterminé ; fidèle.

2 ava-sthā- f. état, condition, degré ; espèce ; comparution.

ava-sthāna- nt. fait de se tenir ; situation; séjour, durée.

ava-sthāpana- nt. exposition (de denrées) ; fait d'offrir à vendre.

ava-sthāyin- a. qui réside dans, qui prend place.

ava-sthiti- f. séjour.

ava-snāta- a. (eau) dans laquelle on s'est baigné.

ava-SPHŪRJ- tonner ; éternuer ; emplir de bruit ; °*sphūrjita-* nt. tonnerre.

ava-sphoṭa- m. fait de jaillir, de surgir.

ava-SYAND- moy. couler.

ava-HAN- frapper ; écarter (en frappant), repousser ; battre (le blé) ; caus. faire battre (le blé).

ava-hanana- nt. battage, vannage.

ava-harṣita- a. v. qu'on a fait frissonner.

ava-HAS- se rire de ; °*hasita-* raillé.

ava-hasana- nt. fait de rire.

ava-HĀ- 1 quitter ; pass. rester en arrière; être dépassé ; °*hīna-* laissé en arrière ; cessé.

ava-hāra- m. trêve ; fait de remettre à plus tard ; pause ; retrait de troupes.

ava-hārika- nt. butin.

ava-hārya- a. v. tenu de payer ; qu'on doit faire recouvrer.

ava-hāsa- m. plaisanterie, dérision.

ava-hāsya- a. v. digne de risée ; *-tā-* f. caractère ridicule de qqch.

ava-hita- a. attentif.

ava-HṚ- moy. mettre à l'écart, déposer ; caus. faire recouvrer (des taxes).

ava-helanā- mépris.

ava-helayā adv. sans gêne, sans effort.

a-vākin- a. ne parlant pas, muet.

avā-KṚ- répandre, joncher.

avāgra- a. courbe.

a-vāc- a. ne parlant pas, muet.

avā-CI- 1 dissiper (des provisions).

avācīna- a. tourné vers le bas ; en bas.

avā-cchid- (**CHID-**) arracher de (abl.).

a-vācya- a. v. qu'on ne doit pas interpeller ; inapte à être prononcé ; irréprochable ; dont on ne peut parler ; *-tā-* f. reproche, calomnie.

°*vacana-yuddha-* nt. rivalité à dire des inconvenances.

avāñc- a. plus bas que ; méridional ; f. *avācī-* (s. e. *diç-*) direction vers le bas ; *avāk* en bas, vers le bas.

avāk-phala- a. qui a de mauvaises suites.

°*çākha-* a. aux branches inclinées vers la terre.

°*çiras-* °*çīrṣa-* a. la tête en bas.

°*sarga-* m. création des êtres qui veulent aller vers le bas.

°*srotas-* a. dont le courant va vers le bas.

avāg-gati- f. voie vers le bas (l'enfer).

°*vadana-* a. le visage tourné vers le bas.

avāṅ-niraya- m. enfer souterrain.

°*mukha-* a. regardant en bas ; tourné vers ; m. n. d'une arme.

a-vāna- a. non desséché, frais, humide.

avāntara- a. respectif.

°*diç-* f. région intermédiaire (du ciel).

avāp- (**AP-**) obtenir ; rencontrer ; subir ; s'attirer qqch. ; °*āpta-* qui a obtenu.

avāptātman- a. qui a assumé la personnalité, incorporé.

avāptotkuṇṭha- a. pris de mélancolie.

avāptavya- *avāpya-* a. v. à obtenir, qu'on peut atteindre ou trouver.

avāpti- f. gain, obtention.

a-vāyu- a. sans vent.

a-vāraṇīya- a. v. irréfrénable ; irrépressible ; °*vārya-* id.

a-vārita- a. v. non délimité ; *-am* sans entrave.

a-vāryamāṇa- partic. non retenu ou empêché.

avi- m. f. mouton, brebis ; *-kā-* f. id.

°*pāla-* m. pâtre.

°*sthala-* nt. n. d'une ville.

a-vikaca- a. (œil, fleur) ouvert.

a-vikatthana- a. qui ne se vante pas ; °*vikatthin-* id.

a-vikampita- a. v. inébranlé.

a-vikala- a. non incomplet, entier ; régulier.

a-vikalpa- a. non différencié ; qui n'hésite pas ; *-am* sans hésitation ; *-ka-* a. qui ne délibère pas longtemps.

a-vikārin- a. invariable ; fidèle ; qui ne sourcille pas ; *-tā-* f. fidélité.

a-vikārya- a. invariable.

a-vikāsa-bhāva- m. fait de n'être pas épanoui.

a-vikuṇṭha- a. perçant, irrésistible.

a-vikrama- a. dénué de courage.

a-vikriya- a. invariable ; inaltérable.

a-vikreya- a. v. invendable.

a-viklava- a. non confus, sûr, ferme.

a-vikliṣṭa- a. clair, compréhensible.

a-vikṣata- a. v. non blessé.

avikṣit- m. n. d'un roi.

a-vikṣipta- a. v. non frustré ou déjoué.

a-vigaṇayya abs. sans égard à.

a-vigalita- a. inépuisable.

a-vigraha- a. sans corps.

a-vighāta- a. v. non entravé.

a-vighna- a. sans obstacle ; nt. absence d'obstacles ; *-ena* sans obstacles ; *-tas* id.

a-vighnita- a. v. non entravé.

a-vicakṣaṇa- a. qui manque d'adresse, sot.

a-vicaraṇāt adv. sans hésiter.

a-vicala- a. immobile, stable.

avicalendriya- a. dont les sens sont contrôlés.

a-vicalita- a. qui ne dévie pas.

a-vicāra- m. manque de réflexion ; a. qui ne sait pas juger.

a-vicāraṇīya- a. v. qui n'est pas sujet à discussion ; °*vicārya-* id.

a-vicārayant- partic. qui n'hésite pas.

a-vicārita- a. v. non délibéré ; qui n'a pas à être mis en délibération, clair ; *-am* sans hésiter.

a-vicālin- a. qui ne se départit pas de (abl.).

a-vicālya- a. v. qu'on ne peut déplacer.

a-vicintana- nt. fait de ne pas penser.

a-vicintayant- partic. qui ne réfléchit pas.

a-vicintitṛ- ag. qui ne pense pas à (gén.).

a-vicintya- a. v. inconcevable ; introuvable.

a-viceṣṭant- partic. immobile.

a-vicchinna- a. v. ininterrompu.

a-viccheda- m. non interruption ; *-āt* sans interruption.

a-vijānaka- m. non familier avec.

a-vijānant- partic. qui ne comprend pas.

a-vijighatsa- a. qui n'a pas envie de manger.

a-vijitya abs. n'ayant pas conquis.

avijñatā- f. stupidité.

a-vijñāta- a. v. inconnu ; non observé, non reconnaissable.

a-vijñātṛ- ag. qui ne perçoit pas, ne reconnaît pas.

a-vijñeya- a. v. indiscernable.

a-viḍīna- nt. vol en droite ligne.

avita- (AV-) a. v. protégé ; connu (?).

a-vitatha- a. vrai, réel ; effectif ; *-am -ena* selon la vérité ; *-ī-kṛ-* réaliser.

°*kriya-* a. dont l'œuvre est efficace.

°*vāc-* a. qui ne parle pas faussement.

avitathehita- a. dont le vœu est exaucé.

a-vitarkita- a. v. non prévu.

a-vitāna- a. non vide ; sans dais.

avitṛ- ag. protecteur.

a-vitṛpta- a. v. non satisfait ; *-ka-* non encore rassasié de ; *-tā-* f. insatisfaction.

a-vitṛṣ- a. dont la soif est inextinguible.

a-vitti- f. fait de ne pas trouver.

a-vid- ag. ne sachant pas.

avida interj. marquant la surprise.

a-vidagdha- a. v. inexpérimenté, mal avisé ; non subtil.

a-vidāsin- a. qui ne tarit pas.

a-vidita- a. v. inconnu ; qui agit à l'insu ; *-e -am* à l'insu de ; en secret.

°*bhaya-* a. qui ignore la peur.

aviditātman- a. qui ne se connaît pas ou dont la nature n'est pas connue.

a-vidūra- a. non éloigné, proche ; nt. proximité ; *-am -āt -e -tas* près de (gén. abl.).

a-vidūṣaka- a. qui n'insulte pas.

a-viddha- a. v. (perle) non percée ; non endommagé, intact.
°*dṛç-* a. qui voit tout.
°*nas-* a. dont le nez n'est pas percé (par un anneau).

a-vidya- (et °*vidvāṃs-* partic.) a. non instruit ; *-ā-* f. ignorance ; non connaissance du réel (philos.).

a-vidyamāna- partic. absent.

a-vidhānatas adv. irrégulièrement ; °*vidhinā* °*vidhi-pūrvakam* id.

a-vidhura- a. non dépourvu de timon ; de bonne humeur.

a-vidhṛta- a. irrésistible.

a-vidheyatā- f. intraitabilité (du sort).

a-vidheyatva- nt. fait d'être inutilisable ; de n'être pas au pouvoir de.

a-vidhya- a. v. qu'on ne peut percer.

a-vinata- a. v. non incliné, haut.

a-vinaya- m. manque de bonnes manières; de bonne conduite ; *-vant-* a. mal élevé.
°*nidānatā-* f. fait d'être cause de mauvais comportement.

a-vinaçvara- a. impérissable.

a-vināça- m. fait de ne pas périr ; de ne pas être détruit.

a-vināçin- a. non sujet à périr ; *-çitva-* nt. fait de n'être pas périssable.

a-vināçya- a. v. indestructible.

a-vinipātita- a. v. non manqué, réussi.

a-vinirṇaya- m. irrésolution à (gén.).

a-vinīta- a. qui se conduit mal, mal élevé.

a-vindaka- a. qui ne trouve pas ; °*vindant-* partic. id.

avindhya- m. n. d'un ministre de Rāvaṇa et d'autres hommes.

a-vipakva- a. non encore mûri ; non entièrement détruit.
°*kaṣāya-* a. dont les péchés ne sont pas éteints.
°*buddhi-* a. dont l'esprit n'a pas mûri.

a-vipakṣa- a. incomparable ; °*vipatti-* id.

a-vipadyant- partic. qui ne périt pas.

a-viparyayati dén. ne pas échouer.

a-viparyāsita- a. v. non soumis à transformation.

a-vipaç-cit- a. inexpérimenté.

a-vipraṇāça- m. fait de ne pas disparaître (sans traces).

a-vipralabdha- a. qui ne déçoit pas, bien pensé.

a-viprahata- a. vierge (forêt, chemin).

a-vipluta- a. v. inviolé ; qui observe fidèlement.

a-vibruvant- partic. qui n'énonce pas ; qui dissimule ; qui ne dit pas son opinion.

a-vibhakta- a. v. non divisé, joint, commun.

a-vibhajya abs. ne divisant pas.

a-vibhāga- m. absence de distinction, unité.
°*vid-* ag. qui ne connaît pas de différence entre.

a-vibhāvanīyatā- f. invisibilité.

a-vibhāvya- a. v. indéterminable.

a-vibhāvyamāna- partic. non perçu.

a-vibhinna- a. v. non partagé, indivis ; non séparé de ; non chargé.
°*kālam* adv. au même moment.

a-vibhū- a. non omniprésent.

a-vibhūṣaṇa-paricchada- a. sans ornements et sans meubles.

a-vibhraṃça- a. sur quoi on ne trébuche pas.

a-vibhrama- m. sang-froid, prudence ; a. non feint.

a-vibhrānta- a. ferme.

a-vimarçitavya- a. v. qui n'est pas à considérer (davantage), sans importance.

a-vimita- a. v. démesuré.

a-vimukta- m. Çiva ; n. d'un Tīrtha.
°*çaiva-* m. moine çivaïte de haut rang.
avimukteçvara- m. Çiva.

a-vimukham adv. sans détourner le visage, tout droit.

a-vimṛçya- a. v. qu'on ne doit pas mettre en doute (rar. *a-vimṛṣya-*).
°*kāritā-* f. fait d'être mis hors de doute.

a-vimṛṣṭa- a. (visage) sombre.

a-viyukta- a. v. non divisé, non séparé de.

a-viyuta- a. v. id.

a-viyoga- m. non séparation, (qui ne constitue) pas une perte.

a-viyogin- a. non sujet à séparation.

a-virata- a. qui ne cesse pas : ininterrompu ; *-am* sans cesse.
°*yajña-* a. qui sacrifie sans trêve.

a-viramant- partic. qui ne cesse pas de (abl.).

a-virala- a. compact ; contigu ; incessant ; véhément ; *-am* fermement ; *-ita-* a. étroitement joint.
°*dhārā-sāra-* m. averses continuelles.

a-virahita- a. v. non séparé, lié à.
°*çri-* a. qui n'a pas perdu sa beauté.

a-virāgin- a. qui s'intéresse à (tout).

a-virāmam adv. sans interruption.

a-viruddha- a. v. non empêché ; non en contradiction avec (instr.), qui n'a pas d'hostilité pour ; non haïssable, plaisant.
°*prakāra-* m. moyen auquel il n'y a rien à redire.

a-virodha- m. non opposition, accord, harmonie.

a-virodhita- a. v. non refusé ; qu'on ne voit pas à contre-cœur.

a-vilakṣita- a. v. non perçu.

a-vilambana- nt. absence de délai ou d'hésitation.

a-vilambam adv. sans délai ; *-bena* id.

a-vilambita- a. v. non retenu ; *-am* sans délai.

a-vilīna- a. v. non détruit, vivant.

a-vilupta- a. v. non endommagé.

a-vilupya- a. v. indestructible.

a-vilopa- m. absence d'injure, de dommage.

a-vivara- a. qui n'a pas de trous, de manques.

a-vivāhin- a. avec qui on ne se marie pas.

a-vivāhya- a. v. avec qui on ne peut se marier.

a-viveka- m. absence de jugement ; *-tā-* *-itā-* f. id.

a-vivekin- a. non séparé ; dépourvu de jugement ; où il n'y a pas d'hommes sachant juger.

a-viçaṅka- a. qui n'atermoie pas.

a-viçaṅkayā adv. sans atermoiement.

a-viçaṅkita- a. sans répugnance ou appréhension ; non mis en doute, non sujet à caution ; *-am* sans atermoiement

a-viçaṅkin- a. ifc. qui ne suppose pas.

a-viçada- a. indistinct ; raide, figé.

a-viçārada- a. non familier avec.

a-viçuddha- a. non pur.

a-viçeṣa- a. uniforme ; m. non-différence; *-eṇa -tas* sans distinction.
°*jñatā-* f. manque de discrimination.

a-viçrabdha- a. qui n'inspire pas confiance.

a-viçramant- partic. qui ne se repose pas.

a-viçrambha- m. manque de confiance ; *-tā-* f. id.

a-viçrāṇita- a. v. non donné en présent.

a-viçrānta- a. incessant ; où l'on ne peut se reposer.

a-viçliṣṭa- a. tombant d'accord.

a-viçva- nt. (qui ne constitue) pas l'univers.

a-viçvasanīyatva- nt. fait de ne pas mériter confiance.

a-viçvasant- partic. défiant ; °*viçvasta-* a. v. id.

a-viçvāsa- m. défiance ; *-am* avec défiance; *-in-* a. soupçonneux.

a-viṣakta- a. v. non retenu à ; non suspendu, incessant.

a-viṣama- a. non inégal ; *-am* favorablement.

a-viṣamaya- a. non empoisonné.

a-viṣaya- m. chose qui est hors du domaine de ; chose impossible ou interdite ; chose impropre pour (gén.) ; a. situé hors du domaine de ; sans objet.
°*manas-* a. dont l'esprit n'est pas dirigé vers le monde des sens.

a-viṣahya- a. v. impossible à porter ; insupportable ; irrésistible ; impraticable ; inaccessible ; indéterminable.

a-viṣāda- m. fait de ne pas se laisser abattre ; *-in-* a. non abattu.

a-visaṃvāda- m. fait de ne pas violer sa

promesse, de tenir parole ; *-in-* a. qui ne trompe pas, qui concorde.

a-visargin- a. non intermittent.

a-vistīrṇa- a. de faible étendue ; °*vistṛta-* id. ; non déplié.

a-vispandita- a. qui ne palpite ou ne frémit pas.

a-vispaṣṭa- a. non clair, non perceptible ; nt. chose indistincte.

a-vismita- a. dénué de fierté ; non émerveillé.

a-vismṛta- a. v. non oublié.

a-visrāvya- a. v. (eau) qu'on ne peut faire s'écouler.

a-vihata- a. v. non repoussé ; non empêché.

a-vihiṃsaka- ag. qui ne fait pas de tort ou d'injure ; °*vihiṃsant-* partic. id.

a-vihiṃsana- nt. fait de ne pas léser ou injurier ; °*vihiṃsā-* f. id.

a-vihiṃsra- a. non injurieux.

a-vihita- a. non artificiel.

a-vihvala- a. non troublé ; non dénué de courage.

a-vīkṣita- a. v. non reconnu.

avīci- m. n. d'un enfer ; *-mant-* id.

a-vīrā- f. veuve ; a. f. (femme) sans mari ni enfants.
°*juṣṭa-* a. qui ne plaît pas aux hommes.
°*puruṣa-* m. pusillanime.

a-vṛkṣa- a. sans arbres ; *-ka-* id.

a-vṛjina- a. n'intriguant pas, droit, direct.

1 a-vṛtta- a. qui n'a pas lieu ; non (encore) mort.

2 a-vṛtta- a. qui se conduit mal.

a-vṛtti- f. manque de moyens de vivre, détresse ; *-ka-* a. qui manque de moyens de vivre ; qui ne permet pas de subsister.

a-vṛthārthatā- f. fait d'atteindre son but ; d'avoir un sens correct ou conforme.

a-vṛṣṭa- a. v. qui n'a pas envoyé de pluie.

ave- (**I-**) considérer ; comprendre, savoir (que, inf.).

avekṣ- (**IKṢ-**) moy. regarder, observer, remarquer ; prendre égard à.

avekṣaṇa- nt. *-ā-* f. fait de prendre égard, égards.

avekṣaṇīya- *avekṣya-* a. v. envers qui il faut avoir des égards.

avekṣā- f. égards ; *-ayā* avec égard ou faveur.

avekṣin- a. attentif à (acc.) ; qui regarde.

a-veda- m. pl. (qui n'est) pas les Veda.
°*vihita-* a. v. non prescrit par les Veda ; *avedokta-* id.

a-vedana- nt. fait de ne pas savoir ; a. qui ne sait pas ; °*vedin-* a. id.

a-vedayāna- partic. ne pouvant faire savoir ; ne sachant pas.

a-vedi- f. ignorance.

a-vedya- a. v. qui ne peut être connu ; f. (femme) qu'on ne peut épouser.

a-vedhya- a. v. imperçable.

avelam adv. à contre-temps.

a-veça-sadṛça- a. non conforme à la prostitution.

a-vaikṛta- a. non déformé.

a-vaidagdhya- nt. manque de perspicacité.

a-vaidhavya- nt. non veuvage.

a-vairin- a. sans intentions hostiles.
avairi-juṣṭa- a. à quoi un ennemi même ne se résout pas.

avocat v. *VAC-*.

a-vyakta- a. v. non développé ; invisible, indistinct ; m. Esprit Suprême ; m. ou nt. élément primordial ; *-mayī-* f. (science du) suprasensible.

a-vyagra- a. non confus, réfléchi ; inoccupé ; sain et sauf ; *-am* délibérément, avec calme, à loisir.

a-vyaṅga- a. sans imperfection, qui a tous ses membres ; *-tā-* f. absence d'imperfection ou de mutilation.
avyaṅgāṅga- a. qui a tous ses membres.

a-vyañjana- a. sans signes (de la puberté).

a-vyatirikta- a. v. non séparé de.

a-vyatha- a. intrépide, sans peur ; *-in-* qui ne perd pas contenance ; intrépide.

a-vyapadeça-rūpin- a. dont l'incarnation n'a pas de nom.

a-vyapadeçya- a. v. qu'on ne peut définir.

a-vyabhicāra- m. nécessité (absolue) ;

fidélité, non transgression ; a. constant ; *-vant-* a. inéluctable.

a-vyabhicārin- a. qui n'erre pas ; permanent, non sujet à exceptions ; fidèle.

a-vyaya- m. fait de ne pas dépenser ; a. inaltérable, constant ; avare ; qui ne fait pas d'effort ; ép. de dieux ; nt. indéclinable ; *-tva-* nt. immutabilité.

avyayī-bhāva- m. composé (devenu) indéclinable (gramm.).

a-vyalīka- a. qui ne fait pas souffrir ; vrai ; qui est à l'aise ; *-am* vraiment.

a-vyavacchinna- a. v. ininterrompu.

a-vyavadhāna- nt. non interruption ; non séparation ; a. ininterrompu ; sans couverture, nu.

a-vyavadhīyamāna-vijaya- a. victorieux sans l'intervention de (instr.).

a-vyavasana- a. libre de mauvaises pratiques ; °*vyavasin-* id.

a-vyavasāyin- a. inactif ; °*vyavasita-* id.

a-vyavastha- a. sans consistance ; *-ā-* f. impermanence ; irrégularité.

a-vyavasthāna- nt. absence de constance.

a-vyavasthita-citta- a. d'esprit inconstant.

a-vyākṛta- a. v. non développé.

a-vyākṣepa- m. résolution.

a-vyākhyeya- a. inexprimable.

a-vyāja- a. non artificiel ; *-am* sans artifice.

a-vyādhija- a. qui n'a rien à faire avec une maladie.

a-vyāpanna- a. v. non mort.

a-vyāpāra- m. (qui n'est) pas son affaire.

a-vyāpta- a. v. non empli de (aussi fig. ; instr.).

a-vyāyāma- m. manque d'exercice (physique).

a-vyāla-ceṣṭita- a. (éléphant) sans sournoiserie.

a-vyāhata- a. v. non empêché ou enfreint.
°*jyotis-* a. à l'éclat intact.

a-vyāhṛta- a. v. non exprimé ; nt. fait de ne pas parler.

a-vyucchinna- a. v. non interrompu.

a-vyucchettṛ- ag. qui n'interrompt pas.

a-vyutpanna- a. v. inexpérimenté ; non cultivé ; qui n'a pas réussi.

a-vraṇa- a. indemne, entier ; non ébréché.

a-vrata- a. indiscipliné ; qui n'observe pas les rites ; *-in- -ika-* id. ; *-vant-* id. ; pour qui il n'y a pas de règles.

1 AÇ- *açnoti (açnāti) açnute ; ānaṃça ānaçe ; açitum* — arriver à, gagner ; jouir de.

2 AÇ- *açnāti açnīte ; āçīt ; açiṣyati ; açyate açiçiṣati āçayati ; açita- açitum açitvā* — manger ; goûter (aussi fig.), jouir de ; caus. nourrir.

a-çakalī-karaṇa- a. où n'a pas lieu de démembrement.

a-çakuna- nt. mauvais présage.

a-çakta- a. incapable de ; *-tva-* nt. incapacité à ; °*çaknuvant-* partic. id.

a-çakya- a. impossible ; impossible à faire ; invincible.

a-çaṅka- a. sans crainte, confiant ; m. absence de crainte ; *-am* sans crainte, sans souci, soudain ; *-ayā* id.

a-çaṅkita- a. sans souci ; *-am* id. ; soudain.

a-çaṅkya- a. dont il ne faut pas se défier.

a-çaṭha- a. sans fausseté.
°*dhī-* a. dont les sentiments sont sincères.

açana- nt. fait de manger ; nourriture ; ag. ifc. qui mange ; *-ā-* f. faim.

açanāyati dén. avoir faim.

açanāyā- f. faim ; *-vant-* a. qui a faim.
°*pipāsā-* du. f. faim et soif.

açani- (et *-ī-*) f. (m. rare) éclair, foudre ; m. Çiva.
°*grāvan-* m. diamant.
°*prabha-* m. n. d'un Rākṣasa.

açanin- a. qui possède la foudre.

a-çanais adv. violemment, très.

a-çabda- a. dénué de son ; *-am* sans qu'on entende rien.

a-çama- m. absence de repos.

a-çayya- m. n. de certains ermites.

a-çaraṇa- a. sans refuge ; *-ī-kṛ-* priver de refuge ; *-ya-* a. id. ; qui ne donne pas de refuge.

a-çarīra- a. incorporel ; qui ne provient pas d'un être (visible) ; m. Kāma.

a-çarīrin- a. qui ne provient pas d'un corps, incorporel.

a-çarkara- a. sans gravier.

a-çarman- nt. adversité.

a-çastra- a. non armé.
°*pāṇi-* a. qui n'a pas d'épée en mains.
°*pūta-* a. non sanctifié par le glaive.
°*vadha-* m. mort non provoquée par les armes ; °*vadhyatā-* f. fait de mourir sans intervention d'une arme.

a-çānta- a. v. indompté, violent ; *-tā-* f. violence.

a-çānti-kara- a. qui cause du tourment.

a-çālīnatā- f. manque d'usages.

a-çāçvata- a. transitoire.

a-çāsant- partic. ne punissant pas.

a-çāstra-cakṣus- a. qui ne voit pas avec l'œil des traités.

a-çāsya- a. v. non blâmable ; qu'on ne doit pas punir, innocent.

a-çikṣita- a. v. non instruit.

açita- (2 AÇ-) a. v. mangé ; nt. fait de manger, nourriture.

a-çithila- a. non affaibli ou relâché, serré, étroit.

a-çiras- a. sans tête ; *-ka-* id.
°*açiro-grīva-* a. sans tête ni cou.

a-çila- a. sans pierre.

a-çilpa-jīvin- a. qui ne vit pas de travail manuel.

a-çiva- a. funeste ; malveillant ; nt. malheur.

a-çiçira- a. chaud ; *-tā-* f. chaleur.
°*kara-* °*kiraṇa-* °*raçmi-* m. soleil.

a-çiçu- m. pas un enfant.

a-çiṣṭa- a. v. mal élevé, non cultivé.
açiṣṭāgata-mārga- a. qui suit la voie des gens sans culture.

a-çiṣya- a. v. qu'on ne peut instruire.

a-çīta- a. chaud ; *-am* chaudement ; *-la-* a. id.
°*kara-* °*marīci-* °*ruc-* °*ruci-* m. soleil.

açīti- f. 80 ; *-tama-* *-ī-* a. 80me.
°*pañcaka-* a. âgé de 85 ans.
°*bhāga-* m. la 80me partie.
°*sāhasra-* a. composé de 80.000 ; pl. 80.000.

açītika- a. mesurant 80.
açītikāpara- a. âgé de plus de 80 ans.

a-çīrya- a. v. indestructible.

a-çīla- a. mal élevé ; nt. mauvaises manières.

a-çuci- a. impur.
°*bhāva-* m. impureté.

a-çuddha- a. impur.
°*prakṛti-* a. qui a des ministres malhonnêtes.

a-çubha- a. de mauvais augure ; vicieux ; nt. péché ; malheur.
°*darçana-* a. d'aspect horrible.
açubhātmaka- a. de mauvais sentiments.

a-çuçrūṣā- f. désobéissance.

a-çuçrūṣu- a. désobéissant à (gén.).

a-çuṣka- a. non desséché, frais.

a-çūnya- a. non vide ; *-aṃ kṛ-* s'acquitter de, remplir ; *-tā-* f. non vacuité.
açūnyārtha- m. éclaircissement ; *-am* pour expliquer.

a-çṛṇvant- partic. qui n'écoute pas.

a-çṛthita- a. v. non relâché.

a-çeṣa- a. sans reste, entier, tout ; *-am* *-eṇa* *-tas* entièrement.

a-çeṣayati dén. achever ou détruire entièrement.

a-çeṣita-kriya- a. qui ne laisse rien à faire.

a-çaivala- a. sans Blyxa octandra.

a-çoka- a. sans flammes ; ne causant pas de peine ; m. n. d'un arbre à fleurs rouges (Jonesia Asoka) ; n. d'un empereur de l'Inde ; d'un ministre de Daçaratha ; nt. floraison de l'açoka.
°*kara-* m. n. d'un Vidyādhara ; *-ī-* f. n. d'une femme.
°*tīrtha-* nt. n. d'un Tīrtha.
°*datta-* m. °*mālā-* f. °*vardhana-* °*vega-* m. n. de personnages.
°*vanikā-* f. bois ou bosquet d'açoka.
°*varti-* m. n. d'un gâteau.

a-çocanīya- a. v. qui n'est pas à déplorer ; °*çocya-* id. ; °*çocyatā-* f. et *-tva-* nt. état de ce qui n'est pas à déplorer.

a-çoṣya- a. v. qu'on ne doit pas faire sécher ; qui ne sèche pas.

a-çauca- nt. impureté ; malpropreté ; *-ka-* id.

a-çaucin- a. impur (rituellement).

a-çauṭīrya- °*çauṇḍīrya-* nt. manque de confiance en soi, de fierté.

açmaka- m. n. de divers personnages ; d'une région du Sud ; pl. d'un peuple ; *-ī-* f. d'une femme.

açman- m. pierre, roc ; instrument en pierre ; foudre ; *açmatā-* f. état ou dureté de pierre ; *açmamaya- -ī-* a. fait de pierre.
açma-kuṭṭa- a. qui broie avec une meule.
°*nagara-* m. n. d'une ville.
°*varṣa-* nt. pluie de pierres ; *-vant-* a. qui fait pleuvoir des pierres.
°*vṛṣṭi-* f. pluie de pierres.
°*sāra-* m. fer ; *-maya-* a. de fer ; de diamant.

açmanta- m. Bauhinia Tomentosa, plante (qqf. oseille ?) ; *-ka-* id. ; *açmāntaka-* id.

1 açra- ifc. = *açri-*.

2 açra- nt. larme.

a-çrad-dadhāna- partic. qui n'a pas confiance ; °*çraddhita-* a. v. id.

a-çrad-dhā- f. manque de confiance ; de foi.

a-çrad-dheya- a. v. en qui on ne peut avoir confiance ; incroyable.

a-çramaṇa- m. non ascète.

a-çrameṇa adv. sans fatigue.

a-çrāddhin- a. qui n'accomplit pas les rites funèbres.

a-çrāddheya- a. non propre à un rite funèbre.

a-çrānta- a. v. non fatigué ; nt. absence de fatigue ; *-am* sans se lasser.

açri- f. arête, côté, lame ; *-kā-* ifc. id.

a-çrī- f. infortune ; déesse de l'Infortune ; *-ka-* a. sans éclat ou bien-être ; *-mant-* a. laid.

açru- nt. (rar. m.) larme ; *açru kṛ- mucvartay-* pleurer.
°*karman-* °*karaṇa-* nt. fait de pleurer.
°*nipāta-* °*pāta-* °*pravāha-* m. °*plāvita-* nt. flot de larmes.
°*netra-* a. les yeux en larmes.
°*mukha-* °*locana-* °*vadana-* a. le visage baigné de larmes.
°*leça-* m. (gouttes de) larmes.
açrūpahata- a. en proie à une crise de larmes.

a-çruta- a. v. non entendu ; non instruit ; *-ā-* f. n. de femme ; *-tā-* f. obscurité.
°*pūrvatva-* nt. caractère unique d'une chose.

a-çruti- f. fait de ne pas entendre, oubli.
°*virodhin-* a. non en contradiction avec la çruti.
açrutī-patha- m. voie de l'oubli.

a-çreyāṃs- compar. non meilleur, non le meilleur, inférieur, bas ; nt. malheur ; °*çreyaska-* a. malchanceux.

a-çrotṛ- ag. qui n'entend pas.

a-çrotra- a. sans oreilles.

a-çrotriya- a. fait par des hommes non versés dans le Veda.

a-çlāghya- a. v. non louable.

a-çliṣṭa- a. (discours) incohérent ; ifc. non suspendu à.

a-çlīka- a. qui porte malheur.

a-çlīla- a. vulgaire, laid ; nt. chose ou parole vulgaire.

açleṣā- f. n. du 7me ou 9me Nakṣatra.

açva- m. cheval ; n. d'un Dānava ; pl. n. d'une caste ; *-ā-* f. jument.
°*karṇa-* m. (arbre) Vatica Robusta.
°*kuṭī-* f. écurie.
°*khura-* m. sabot de cheval.
°*grīva-* m. n. d'un Asura ; d'un Dānava.
°*ghāsa-* m. fourrage pour chevaux.
°*ghoṣa-* m. n. d'un poète épique, dramaturge et philosophe bouddhique.
°*caryā-* f. conduite du cheval (du sacrifice).
°*calana-çālā-* f. manège.
°*cala-sthā-* f. écurie.
°*tīrtha-* nt. n. d'un Tīrtha près de Kanyākubja.
°*da-* a. qui fait don d'un cheval.
°*nadī-* f. n. d'un affluent de la Yamunā.
°*nāya-* m. conducteur de chevaux.
°*pati-* m. n. de divers personnages, not. d'un roi des Madra ; *-in-* id.
°*pādāta-sārameyamaya- -ī-* a. consistant en cavaliers, fantassins et chiens.
°*pṛṣṭha-* nt. dos du cheval, croupe.
°*pluta-* nt. saut d'un cheval.
°*bandha-* m. palefrenier ; *-ka-* id.
°*mandurā-* f. écurie.
°*mukha-* m. Kiṃnara ; *-ī-* f. femme d'un clan non-aryen de l'Himâlaya.
°*medha-* m. sacrifice du cheval ; *-ka-* n. d'un roi ; *-ika-* a. relatif à ce sacrifice.
°*yuj-* ag. qui attelle des chevaux ; m. n. d'une constellation et d'un mois (Āçvina).
°*vāra-* m. cavalier.

°*vṛṣa-* m. étalon.
°*çālā-* f. écurie.
°*çiras-* nt. tête de cheval ; m. Viṣṇu ; n. d'un Dānava.
°*sāain-* m. cavalier.
°*sārathya-* nt. conduite des chevaux et des chars.
°*sūta-* m. cocher.
°*sūtra-* nt. texte sur l'hippologie.
°*sena-* m. n. d'un Nāga ; d'un fils de Kṛṣṇa.
°*hāraka-* m. voleur de chevaux.
°*hṛdayā-* f. Rambhā.
açvādhyakṣa- m. gardien de chevaux.
açvānīka- nt. cavalerie.
açvānuyātrika- m. homme qui garde ou escorte le cheval (du sacrifice).
açvānusaraṇa- nt. *açvānusāra-* m. escorte du cheval (du sacrifice).
açvānṛta- nt. mensonge au sujet d'un cheval.
açvārūḍha- a. v. qui monte à cheval.
açvāroha- m. cavalier.

açvaka- m. pl. peuple du Nord-Ouest.

açvatara- m. mulet ; n. d'un Nāga ; d'un astre; *-ī-* f. mule.

açvattha- m. figuier sacré ; soleil ; *-ā-* f. jour de pleine lune du mois āçvina.

açvatthāman- m. fils de Droṇa ; n. d'un éléphant.

açvala- m. n. d'un hotṛ.

a-çvastana- *-ī-* a. qui n'a rien pour le lendemain ; *-ika-* id.
°*vid-* ag. ignorant l'avenir.
°*vidhāna-* nt. fait de ne pas prévoir pour le lendemain.

açvin- m. du. n. de deux divinités jumelées ; *-ī-* f. n. d'un Nakṣatra.

açvīya- nt. grand nombre de chevaux.

açvya- a. concernant le cheval.

aṣāḍhā- f. (aussi pl.) n. de deux Nakṣatra.

aṣāḍhin- a. portant un bâton en bois de palāça.

aṣṭa(n)- (nomin. *-au* et *-a*) num. pl. huit ; *-dhā* de 8 manières.
°*gava-* a. tiré par 8 bœufs.
°*guṇa-* a. qui a 8 modes ou parts.
°*triṃça-* a. 38me.
°*triṃçat-* f. 38.
°*padikā-* f. Vallaris Dichotomus, plante ; °*pādikā-* id.
°*pāda-* a. qui a 8 pieds.
°*puṣpikā-* f. couronne faite de 8 sortes de fleurs.
°*maṅgalaka-* nt. collection de 8 objets porte-chances.
°*mūrti-* m. Çiva.
°*ratni-* a. long de 8 aunes.
°*vaṃçavant-* a. ayant 8 os tubulaires.
°*varṣa-* a. âgé de 8 ans.
°*vidha-* a. octuple.
°*çataka-* nt. 108.
°*ṣaṣṭi-* f. 68.
aṣṭā-daça- a. le 18me ; *-a(n)-* num. pl. 18 ; *-ma-* a. le 18me ; °*daça-sāhasra- -ī-* a. consistant en 18.000 (çloka).
°*pada-* m. nt. tableau à 8 cloisons (pour le jeu de dés) ; or, pièce d'or ; °*pada-vyāpāra-* m. jeu de dés.
°*pādya-* a. à 8 aspects, octuple.
°*vakra-* m. n. d'un Ṛṣi ; d'un homme.
°*viṃça-* a. le 28me ; *-ti-* f. 28.
aṣṭāṅga- a. consistant en 8 membres ; nt. 8 membres.
aṣṭāçīti- f. 88.
aṣṭāçri- a. qui a 8 coins.
aṣṭāṣṭaka- a. 64.

aṣṭaka- a. consistant en 8 parts ; nt. ensemble consistant en 8 parts ; m. fils de Viçvāmitra ; *-ā-* f. 8me jour après le pleine lune et oblation de ce jour.

aṣṭama- *-ī-* a. 8me ; m. un huitième ; f. 8me jour du demi-mois, jour du rite aux Mânes.
°*kālika-* a. qui ne fait qu'un repas sur 8.

aṣṭi- f. pépin, noyau.

aṣṭhīlā- f. corps rond ; noyau.

1 AS- *asti* (*santi edhi āsīt*) ; *āsa* — être, exister ; avoir lieu ; habiter ; échoir à (gén.) ; suffire à (gén.) ; tourner à (bien ou mal), devenir; souvent simple copule (être, devenir); *nās-* être perdu ; *astu* soit ! bon ! ; *yad astu* advienne que pourra ; *asti* parfois explétif.

2 AS- *asyati* ; *āsa* ; *āsthat* ; *asiṣyati* ; *asyate āsayati* ; *asta- asitum* °*asya* — lancer, jeter.

a-sa- v. *a-tad-*.

a-saṃyacchant- partic. qui ne tient pas la bride à.

a-saṃyata- a. v. non fermé ; non bridé.

a-saṃyatta- a. v. non préparé ou sur ses gardes.

a-saṃyama- m. fait de ne pas refréner.

a-saṃyamitālakin- a. dont les boucles ne sont pas attachées.

a-saṃyājya- a. v. avec qui on ne peut sacrifier.

a-saṃyuta- a. v. non combiné.

a-saṃrodhena adv. sans faire tort à.

a-saṃroha- m. fait de ne pas germer ; de ne pas surgir.

a-saṃlakṣita- a. v. inaperçu.

a-saṃvasant- partic. qui n'a pas de commerce avec.

a-saṃvārya- a. v. qu'on ne peut empêcher.

a-saṃvāsa- a. sans habitat fixe.

a-saṃvijñāna- a. inintelligible ; nt. inintelligibilité.

a-saṃvidāna- partic. ne sachant pas ; ne s'accordant pas.

a-saṃvihita- a. v. dont on n'a pas pris le soin convenable.

a-saṃvīta- a. v. non vêtu.

a-saṃvṛta- a. v. non couvert ; (sol) nu ; nt. n. d'un enfer.

a-saṃvyavahitam adv. immédiatement.

a-saṃçabdya- a. qui ne mérite pas mention.

a-saṃçaya- m. certitude ; *-am* sans aucun doute.

a-saṃçrave adv. hors de la portée de la voix.

a-saṃsakta- a. détaché de (fig.).

a-saṃsṛṣṭa- a. v. sans liens avec, étranger ; libre de (instr.).

a-saṃskāra- m. manque d'ornements, état primitif.

a-saṃskṛta- a. v. non consacré ; non paré, (langue) rude.

a-saṃstuta- a. qui n'a pas fait connaissance avec, étranger à ; étrange ; non en accord avec.

a-saṃsthāna- a. défiguré.

a-saṃsthita- a. v. disséminé ; instable, agité.

a-saṃsparça- m. fait de ne pas venir en contact avec.

a-saṃspṛṣṭa- a. v. non atteint.

a-saṃhata- a. v. non lié avec ; isolé ; désuni, en désaccord.

a-saṃhārya- a. v. qu'on ne peut séduire ou changer.

a-saṃhṛta- a. v. ininterrompu.

a-sakala- a. non entier.

a-sakṛt adv. plus d'une fois.

°asakṛd-āvartin- a. qui revient souvent.

asakau (nomin. f. sg.) celle-là (nuance péjor.).

a-sakta- a. v. qui ne reste pas attaché à (loc.), qui traverse (flèche) ; indifférent à ; *-am* sans obstacle ; tout à coup ; sans cesse.

a-sakti- f. fait d'être détaché (des passions).

a-sagotra- a. non de la même famille que

a-saṃkara- a. non mélangé ; m. absence de mélange (de caste).

a-saṃkalpa- m. nt. absence de désirs.

a-saṃkalpanīya- a. v. qui ne doit pas être désiré.

a-saṃkalpita- a. v. qui n'est pas voulu.

a-saṃkasuka- a. résolu.

a-saṃkīrṇa- a. v. qui n'est pas plein (de monde).

a-saṃklpta- a. v. non convoité.

a-saṃketita- a. v. avec qui on ne s'est pas concerté.

a-saṃkhya- a. innombrable ; *-ças* en quantité innombrable.

a-saṃkhyeya- a. v. impossible à compter.

a-saṅga- a. indépendant ; qui se meut librement ; m. non attachement ; n. d'un docteur bouddhique ; *-tā-* f. id. ; *-tva-* nt. fait de se mouvoir librement ; *-vant-* a. non attaché à.

a-saṃgata- a. v. qui ne se rencontre pas ; qui ne convient pas ; (sol) inégal.

a-saṃgati- f. fait de ne pas s'associer ; a. qui n'a commerce avec personne.

a-saṃgama- m. absence d'attaches.

a-saṅgin- a. sans attaches ; *°saṅgitva-* nt. fait d'être sans attaches.

a-saṃgṛhītatva- nt. fait de n'être pas tenu en bride.

a-saṃghaṭṭa- m. fait de ne pas se heurter.

a-sajjant- partic. qui n'adhère pas ; °*sajjamāna-* partic. qui n'hésite pas.

a-sajjita- a. v. qui n'est attaché à rien.

a-saṃcaya- m. absence de provisions ; a. qui n'a pas de provisions ; *-ika-* id.

a-saṃcetayamāna- partic. qui ne perçoit pas.

a-saṃjāta- a. v. non apparu.

a-saṃjña- a. qui n'a pas conscience de ; *-tva-* nt. fait de n'avoir pas conscience de.

a-saṃjvara- a. exempt de passions.

a-sattva- a. sans courage.

a-satya- a. faux ; nt. fausseté, tromperie. °*vacana-* a. qui parle mensongèrement.

a-satvaram adv. lentement.

a-sadṛça- *-ī-* a. impropre ; inégal, non de la même valeur.

a-sadhrīcīna- a. injuste, inexact.

asan- v. *asṛj-*.

asana- m. n. d'un arbre.

a-sant- (1 AS-) partic. qui n'est pas, non existant ; faux ; mauvais, injuste ; nt. néant ; mal, mensonge ; f. °*satī-* femme infidèle.

asac-chāstra- nt. doctrine hérétique.

asaj-jana- m. homme mauvais ou méchant ; vaurien.

asat-kāra- m. offense.

°*kārya-* nt. occupation blâmable.

°*kṛta-* a. v. mal traité ; (don) offert sans respect ; nt. offense.

°*kṛtya* abs. n'ayant pas tenu compte de.

°*kriya-* nt. mauvais procédé.

°*patha-* a. qui n'est pas sur le bon chemin ; °*patha-juṣ-* id.

°*parigraha-* a. qui reçoit de mauvais dons.

°*putra-* a. qui n'a pas de fils.

°*pratigraha-* m. réception (d'un don) d'une personne indigne.

°*pralāpa-* m. bavardage stupide.

°*priya-* a. dépourvu de joie.

°*saṃparka-* m. contact avec une personne indigne.

asad-āgraha- °*āgrahin-* °*āgrāhin-* a. qui suit un mauvais penchant.

°*gati-* f. mauvaise situation.

°*graha-* °*grāha-* m. mauvais penchant, lubie ; mauvaise compréhension ; a. qui a une lubie ; qui comprend mal.

°*dharma-* m. mauvaise pratique, injustice.

°*buddhi-* a. fou.

°*bhāva-* m. absence, manque.

°*vāc-* a. qui ment.

°*vāda-* m. mauvaise doctrine ; mensonge.

°*vṛtti-* a. qui se conduit mal.

asan-mati- f. mauvaise opinion ; fait de ne pas veiller à.

a-saṃtuṣṭa- a. v. mécontent.

a-saṃtoṣa- m. mécontentement.

a-saṃtyāga- m. fait de ne pas renoncer ; *-in-* a. qui ne renonce pas.

a-saṃtyājya- a. v. qui ne doit pas être abandonné, négligé ou évité.

a-saṃdarçana- nt. absence de fréquentation (avec les hommes).

a-saṃdigdha- a. non indistinct ; *-am* sûrement.

a-saṃdita- a. v. non retenu.

a-saṃdṛçya- a. invisible.

a-saṃdeça- m. absence d'ordre, d'injonction.

a-saṃdeham adv. sans aucun doute.

a-saṃdheya- a. v. avec qui on ne peut conclure un traité.

a-saṃnaddha- a. v. (vêtement) non mis ; à quoi l'on n'a pas encore participé.

a-saṃnidhāna- nt. absence ; °*saṃnidhi-* m. id.

a-saṃniviṣṭa- a. v. non contenu dans.

a-sapatna- a. sans rival, sans concurrent.

a-sapiṇḍa- a. qui ne participe pas au piṇḍa, parent éloigné.

a-sabhya- a. impropre à une assemblée, vulgaire.

a-sama- a. inégal ; incomparable ; *-tva-* nt. conduite déplaisante.

°*kusuma-çara-* °*bāṇa-* °*sāyaka-* m. Kāma.

°*çīla-* a. qui ne va pas de pair avec, indigne de (instr.).

a-samakṣam adv. non en face.

a-samagra- a. incomplet ; *-am* non entièrement.

asamañja- *-as-* m. descendant d'Ikṣvāku.

a-samañjasa- a. impropre ; indistinct ; m. bon à rien ; nt. impropriété ; *-am* de façon incongrue.

a-samaya- m. temps défavorable.

a-samartha- a. incapable de (inf. dat. loc.).

a-samāna- a. incomparable ; nt. condition autre, non conforme.

a-samāvṛttaka- et *-ttika-* m. étudiant non encore rentré (d'études).

a-samidhya abs. n'ayant pas allumé.

a-samiçra- a. qui ne se mélange pas.

a-samīkṣita- a. v. non perçu, non reconnu ; se dérobant à la vue.

a-samīkṣya abs. sans prendre garde.

a-samīrita- a. v. non mis en mouvement (vent).

a-samunnaddha- a. modeste.

a-samṛddha- a. v. non accompli ou exaucé.

a-samṛddhi- f. insuccès (dans un vœu).

a-sameta- a. v. absent.

a-saṃpatti- f. malchance.

a-saṃpanna- a. v. imparfait.

a-saṃparāyābhimukha- a. qui ne pense pas à la mort.

a-saṃpāṭhya- a. v. avec qui on n'a pas le droit d'étudier.

a-saṃprayuñjant- partic. qui ne donne pas libre cours à.

a-saṃprāpta- a. v. non atteint ; qui n'a pas atteint, non encore là.

a-saṃbaddha- a. séparé, isolé ; distant ; non apparenté ; incohérent (not. en paroles) ; incongru.

a-saṃbandha- a. non apparenté.

a-saṃbādha- a. spacieux ; non gêné ; vide (de monde) ; séparé par un intervalle.

a-saṃbodha- m. méconnaissance.

a-saṃbhava- m. interruption, absence ; chose impossible ou non pertinente ; a. impossible.

a-saṃbhāvanā- f. fait de ne pas croire possible ; *-īya-* a. inconcevable ; °*saṃbhāvya-* id. ; *-am* extraordinairement.

a-saṃbhāvita- a. v. inconcevable ; indigne de (gén.).

a-saṃbhāṣya- a. v. avec qui on ne peut parler ; (lieu) impropre à la conversation.

a-saṃbhinna- a. v. non brisé ou traversé.

a-saṃbhūta- a. non présent, imaginaire.

a-saṃbhṛta- a. non fabriqué, naturel.

a-saṃbhoga- m. non jouissance ; absence d'union sexuelle.

a-saṃbhojya- a. v. avec qui on ne doit pas manger.

a-saṃbhrama- a. libre de trouble ou de passion ; m. non excitation ; *-am* sans émotion ; °*saṃbhrāntam* id.

a-saṃmata- a. v. méprisé ; non autorisé. *asaṃmatādāyin-* a. et m. qui enlève par force, voleur.

a-saṃmāna- nt. déshonneur.

a-saṃmukha- a. qui a la face détournée de, qui tourne le dos.

a-saṃmūḍha- a. résolu, imperturbable.

a-saṃmoha- a. calme, sans trouble.

a-samyak adv. incorrectement. °*kṛta-kārin-* a. qui ne fait pas bien son office.

a-sarvajña- a. qui n'est pas omniscient.

a-savarṇa- a. de caste différente.

a-savye adv. à la droite.

a-saha- a. qui ne porte ou n'endure pas, impatient ; incapable de (inf.).

a-sahana- a. qui ne supporte pas, sévère ; envieux ; *-tā-* f. incapacité à supporter.

a-sahant- partic. ne supportant pas ; °*sahamāna-* id.

a-sahasra- nt. pas un millier.

a-sahāya- a. sans ami ou compagnon ; *-vant-* id. ; *-tā-* f. solitude, isolement.

a-sahiṣṇu- a. ne supportant pas ; envieux ; *-tā-* f. *-tva-* nt. incapacité à supporter ; envie.

a-sahya- a. v. insoutenable ; impossible ; *-tā-* f. irrésistibilité.

a-sākṣika- a. sans témoins.

a-sādhana- a. privé de ressources extérieures.

a-sādhāraṇa- a. seul de son espèce.

a-sādhu- a. mauvais; m. méchant homme; nt. mal ; *-unā* défavorablement ; *-u* fi ! ; *-tva-* nt. malignité.
°*vāda-* m. désapprobation.
°*vṛtta-* a. qui a de mauvaises manières.

a-sādhya- a. v. qui ne peut être accompli ;

être maîtrisé ; être constaté ; incurable ; *-tā-* f. état d'une chose indomptable.

a-sānāthya- nt. manque d'aide.

a-sāṃnidhya- nt. absence.

1 a-sāman- nt. absence de Sāman; procédé inamical ; °*sāmnā* de façon inamicale.

2 a-sāman- a. non versé dans le Sāmaveda.

a-sāma-vidvāṃs- partic. id.

a-sāmayika- a. qui n'est pas de saison.

a-sāmarthya- nt. faiblesse ; a. faible, incapable.

a-sāmānya- a. particulier.

a-sāṃparāyika- a. impropre au combat.

a-sāṃprata- a. impropre ; qui n'est pas de saison; *-am* improprement.

a-sāṃpradāyika- a. non traditionnel.

a-sāmya- nt. différence.

a-sāyaka- a. sans flèche.

a-sāra- a. sans force, sans valeur, usé ; vain ; pauvre ; nt. incapacité ; *-tā-* f. fait d'être sans valeur ; *-tva-* nt. faiblesse, vice.

°*rūpatā-* f. insignifiance ; vide.

a-sārvatrikatva- nt. fait de n'être pas universellement valable.

a-sāhasika- a. qui n'agit pas inconsidérément.

asi- m. épée.

°*caryā-* f. pratique de l'épée, escrime.

°*dhārā-* f. lame d'épée ; °*dhārā-vrata-* nt. tâche extrêmement difficile, v. *āsidhāra-*.

°*dhenu-* f. canif ; *-kā-* °*putrikā-* id.

°*pattra-* nt. lame de l'épée ; °*pattra-vana-* n. d'un enfer ; °*pattra-vṛkṣa-* m. arbre de l'enfer.

°*pāṇi-* a. qui a l'épée en mains.

°*mārga-* m. pl. méthodes de l'escrime.

°*latā-* f. lame d'épée.

1 a-sita- a. v. non lié.

2 asita- noir, sombre ; m. n. d'un Ṛṣi et de divers personnages ; f. *-ā-* et *asiknī-* n. d'une rivière du Penjab.

°*grīva-* m. paon.

°*pītaka-* a. jaune foncé.

°*ratna-* nt. saphir ; *asitāçman-* m. id.

°*vartman-* m. Agni.

asitetara-bhās m. lune.

asitotpala- nt. lotus bleu.

a-siddhārtha- a. qui n'a pas atteint son but.

asī- f. n. de rivière.

asu- m. souffle vital, vie ; *-mant-* être vivant.

°*tṛp-* °*tṛpa-* a. voué aux joies du monde.

°*tyāga-* a. qui renonce à la vie ; m. fait de renoncer à la vie.

°*bhṛt-* m. être vivant.

°*sū-* m. flèche.

asuṃ-bhara- a. qui ne s'occupe que de sa vie.

a-sukara- a. difficile à faire.

a-sukha- a. difficile ; malheureux ; nt. chagrin ; *-in-* a. malheureux.

asukhāvaha- a. qui produit du malheur : *asukhodaya- asukhodarka-* id.

a-sugandha- m. mauvaise odeur ; a. qui sent mauvais.

a-sugama- a. difficile à passer ; °*sutara-* id.

a-supta- a. v. non endormi.

a-subodha- a. difficile à apprendre.

asura- m. mauvais esprit, ennemi des dieux, démon, pl. n. d'une classe de démons ; Rāhu ; *-tva-* nt. fait d'être un Asura.

°*guru-* m. Çukra (planète).

°*druh-* m. ennemi des Asura, dieu.

°*vijayin-* m. pl. dieux.

°*vivara-* m. caverne de trésors ; °*vivara-vyasanin-* magicien (?).

asurādhipa- m. ép. de Bali ; Māyādhara.

asurāri- m. Viṣṇu.

asurārdana- m. dieu.

asureṇdra- m. n. de divers personnages mythiques.

a-surakṣa- a. difficile à garder.

a-sulabha- a. difficile à se procurer.

a-suṣṭha- a. qui n'est pas bien, pas en bon état.

a-suhṛd- m. non ami ; ennemi ; a. dépourvu d'ami.

a-sūcī-saṃcāra- a. si épais qu'une aiguille ne peut le traverser.

a-sūta- a. sans cocher.

a-sūti- f. obstruction, non apparition.

asūya- a. envieux, malveillant ; *-ka-* (f. *-ikā-*) *-itṛ-* id.

asūyati *-te* dén. murmurer, être mécon-

tent ou envieux (dat.) ; caus. irriter ; en vouloir à (acc.), s'irriter de (acc. gén.).

asūyā- f. envie ; mécontentement ; fait de détracter.

a-sūrya- nt. enfer où vont les suicidés.

asṛṅmaya- *-ī-* a. fait de sang.

asṛj- (ou *asṛk-*, nomin. *-k -g*, fléchi avec *asan-*) nt. sang.
asṛk-pāta- m. effusion de sang.
°*paṅka-peṣam* abs. (écraser) de façon à former une boue de sang.
asṛg-dhārā- f. flot de sang.

a-sṛṇi- a. non retenu, libre.

a-sṛṇya- a. non maîtrisable.

a-sṛṣṭa- a. v. à quoi l'on n'a pas renoncé.
asṛṣṭānna- a. où l'on ne distribue pas de mets.

a-sevā- f. fait de ne pas observer ; de ne pas s'adonner à.

a-sevita- a. v. non visité.
aseviteçvara-dvāra- a. qui n'attend pas à la porte des grands.

a-sevya- a. v. qui ne doit pas être visité ; que l'on ne doit pas servir ; *-tā-* f. fait de ne devoir pas servir qq'un.

a-soma- a. sans soma.
°*pa-* a. qui ne boit pas de soma.

asau nomin. sg. m. et f. de *adas-*.
°*nāman-* a. qui a tel nom.

a-saumya- a. non propice.

a-sauvarṇa- a. qui ne consiste pas en or.

a-sauṣṭhava- a. déformé, flétri.

a-sauhṛda- nt. inimitié.

a-skandayant- partic. qui ne néglige pas.

a-skandita- a. v. non négligé ; °*skanna-* (d'une libation) non versé.

a-skhalana- nt. fait de ne pas perdre.

a-skhalita- a. v. non interrompu ou troublé ; sans heurts (char) ; nt. fait de ne pas demeurer interrompu.

1 asta- (2 AS-) a. v. lancé, jeté ; mis à l'écart, abandonné.
°*karuṇa-* a. dépouillé de pitié.
°*tandri-* a. qui a dépouillé toute paresse.
°*lajja-* a. qui a perdu toute pudeur.
°*saṃkhyam* adv. sans nombre.

2 asta- nt. montagne du couchant (derrière laquelle le soleil et la lune disparaissent) ; *-am i-* et *-aṃ gam-* se coucher (soleil, lune) ; cesser ; mourir ; *-aṃ yā-* se coucher ; *-aṃ prāp-* cesser, mourir ; *-aṃ nī-* faire ou laisser se coucher ; *-am* à la maison.
°*gamana-* nt. coucher (du soleil) ; *astaṃ-gamana-* id.
°*giri-* m. montagne du couchant.
°*nimagna-* a. v. couché (dit du soleil).
°*mūrdhan-* m. cime de la montagne du couchant ; °*çikhara-* id.
°*samaya-* m. moment du couchant ; mort.
astam-aya- m. coucher (des astres) ; fin, chute, éclipse.
°*ayana-* nt. coucher (des astres).
°*ita-* a. v. couché (soleil) ; mort.
astaṃ-gata- a. v. disparu (dit des astres) ; cessé, mort.
astācala- astādri- m. montagne du couchant.
astābhilāṣin- a. qui penche à la ruine.

a-stabdha- a. mobile ; modeste ; *-tva-* nt. absence de prétentions.

astamana- nt. coucher (du soleil).

a-stambha- a. sans pilier.

a-stavya- a. v. qui n'est pas à louer ou à célébrer.

asti v. s. 1 *AS-*.

a-stuti- a. qui n'adresse pas de louange.

a-stutya- a. v. qui ne peut être loué.

a-stena- m. non voleur.
°*mānin-* a. qui ne croit pas être un voleur.

a-steya- a. qui ne vole pas ; nt. fait de ne pas voler.

a-stoka- a. non petit.

a-stotṛ- ag. qui ne loue pas.

astra- nt. arme de jet, arc ; n. d'une formule sacrée ; tir, art de l'archer.
°*kṣatimant-* a. blessé par des traits.
°*grāma-* m. masse d'armes de jet.
°*pāraga-* a. familier avec les armes.
°*bandha-* m. série ininterrompue de flèches.
°*bhṛt-* ag. archer.
°*mantra-* m. formule pour charmer les flèches.
°*vid-* ag. qui est bon archer.
°*veda-* m. science des armes.
°*vṛṣṭi-* f. pluie de flèches.
°*çastra-* nt. pl. armes de jet et de lutte.
astropaniṣad- f. science des armes.

astrin- m. archer.

a-strī- f. non une femme.

asthan- v. *asthi-*.

a-sthāna- nt. lieu impropre à ; *-e* à une mauvaise place ; inopportunément.

a-sthāsnu- a. impatient.

asthi- (*asthan-* aux cas obliques) nt. os, squelette ; noyau ; *-ka-* os ; *-a-* id. ifc.
°*ja-* m. tonnerre (?).
°*dantamaya-* a. fait d'os et d'ivoire.
°*pañjara-* nt. squelette.
°*bandhana-* nt. tendon.
°*çeṣatā-* f. fait que les os seuls subsistent.
°*saṃbhava-* a. consistant en os.
°*sthūṇa-* a. qui a des os pour colonnes ou charpente.
°*sneha-* m. moelle des os.
asthy-anta- a. implacable (hostilité).

a-sthita- a. non présent.

a-sthiti- f. manque d'ordre.

asthimant- a. vertébré.

asthimaya- a. consistant en os.

a-sthira- a. qui tremble ; non permanent ; douteux ; changeable, qui ne mérite pas confiance ; *-tva-* nt. instabilité, inconstance.

a-sthūla- a. fin, délicat.

a-snāta- a. v. non baigné.

a-snāna- nt. fait de ne pas se baigner.

a-snāyin- a. qui ne s'est pas baigné.

a-snigdha- a. sans affection.

a-sneha- a. sans graisse.

a-snehana- m. Çiva.

a-spanda- a. immobile.
aspandāsu- a. avec le souffle retenu.

a-sparça- a. qui ne peut percevoir par le toucher ; m. absence de contact.

a-sparçanīya- a. v. qu'on ne peut toucher ; °*spṛçya-* id.

a-spaṣṭa- a. v. indistinct.

a-spṛçant- partic. qui ne touche pas.

a-spṛṣṭa- a. v. non touché ; à quoi l'on n'a pas fait allusion.

a-spṛha- a. non désireux.

a-spraṣṭṛ- ag. qui ne touche pas.

a-sphuṭa- a. indistinct.

1 asma- base de cas obl. sg. de *idam-*.

2 asma- base de cas pl. de *mad-*.

asmat-kulīna- m. un homme de notre famille.
°*saṃgrasana-vyātta-vyāla-tuṇḍāyate* dén. représenter la gueule ouverte d'un tigre qui va nous dévorer.
asmad-vidha- a. semblable à nous, des nôtres.

asmadīya- a. notre, le nôtre.

asmadvat adv. comme nous.

a-smaraṇa- nt. manque de mémoire, fait de ne pas penser à.

a-smṛti- f. id. ; oubli.

asya *asyām*, etc. v. *idam-*.

asya-vāmīya- nt. hymne du Ṛgveda commençant par *asya vām*.

1 asra- nt. sang ; [2=2 *açra-*].
°*pa-* m. Rākṣasa.

asrāyamāṇaka- (a. partic.) qui verse des pleurs.

a-sva- a. dépourvu de biens ; *-ka-* m. ennemi ; *-tva-* nt. absence de biens.
°*jāti-* a. d'une autre caste.
°*tantra-* a. dépendant, sujet ; *-tā-* f. fait d'être dépendant ; *-ī-kṛta-* a. v. assujetti.
°*dṛç-* ag. qui ne voit pas son âme.
°*dharma-* m. négligence du devoir.
°*rūpa-* a. sans forme.
°*stha-* a. mal à son aise ; instable ; *-tā-* f. malaise.
asvādhīna- a. non maître de soi, sujet.
asvādhyāya-para- a. non occupé à étudier le Veda.
asvārtha- a. sans profit, sans but.

a-svara- a. (voix) indistincte.

a-svargya- a. qui ne mène pas au ciel.

a-svātantrya- nt. manque d'indépendance.

a-svādu- a. sans goût, qui n'a pas bon goût.

a-svāmin- m. non le propriétaire ; °*svāmika-* a. sans maître.

a-svāsthya- nt. malaise.

a-svedin- a. qui ne transpire pas.

AH- (seulement parf. *āha āhuḥ āttha*) dire, parler ; appeler ; poser en fait ; regarder comme ; considérer comme relatif à (gén.).

aha- ifc. = *ahar-*.

a-hata- a. v. non frappé ; non lavé ; non souillé ; non lésé.

°*vāsas-* a. qui porte un costume neuf.

ahan- v. *ahar-*.

a-hanyamāna- partic. non frappé.

aham (nomin. sg. de *mad-*, s. v.) je ; conscience qu'on a de soi ; *ahaṃ kṛ-* croire à son individualité.

ahaṃ-rahita- a. exempt de l'opinion qui consiste à croire qu'on est sujet, ou exempt de personnalité.

°*çreyas-* nt. supériorité qu'on s'attribue ; *-a-* id.

°*karaṇa-* nt. fait de croire qu'on est sujet.

°*kāra-* m. conscience qu'on a de soi, le moi; égoïsme ; orgueil ; *-in-* a. orgueilleux.

°*kārya-* nt. affaire personnelle.

°*kṛta-* a. v. qui a conscience de soi ; égoïste ; orgueilleux.

°*kṛti-* f. égoïsme ; orgueil.

°*juṣ-* ag. qui ne pense qu'à soi.

°*dhī-* f. fait de croire qu'on est sujet.

°*nāman-* a. qui s'appelle soi.

°*pūrva-* a. qui veut avoir le premier rang ; *-ikā-* f. ambition d'être le premier ; °*prathamikā-* f. id.

°*buddhi-* f. croyance qu'on est sujet ; orgueil ; °*bhāva-* m. °*mati-* f. id.

°*mamatā-* f. sentiment du moi et du mien.

ahamikā- f. croyance à sa propre supériorité.

ahar- nt. (rar. *ahas-* ; cas obl. tirés de *ahan-*) jour ; jour sacrificiel ; jour personnifié ; n. d'un Tīrtha ; *a. a.* de jour en jour.

°*āgama-* m. venue du jour.

°*ādi-* m. point du jour.

°*gaṇa-* m. série de jours (not. de jours rituels).

°*jara-* (qui absorbe les jours vieillis) m. année ; *-am* au cours des jours.

°*divam* adv. de jour en jour.

°*niça-* nt. jour et nuit ; *-am* continuellement.

°*pati-* m. soleil.

ahaḥ-çeṣa- m. reste du jour.

ahas-triyāma- nt. jour et nuit.

aho-rātra- m. (sg. et pl.) nt. (aux trois nombres) jour et nuit, période de 24 heures ; *-i-* f. id.

ahalyā- f. femme de Gautama.

°*jāra-* m. Indra.

ahallika- m. bavard.

a-hasta- a. sans mains.

ahastābharaṇopeta- a. non muni de bracelet.

ahaha interj. marquant peine, surprise, joie, appel ; *ahahāre* interj. de dédain.

a-hāpayant- partic. qui ne laisse pas manquer de.

a-hārayant- partic. qui ne perd pas (au jeu).

a-hārya- a. v. qui ne peut être enlevé ou volé ; inchangeable ; incorruptible ; m. montagne (?) ; *-tva-* nt. état de ce qui ne peut être enlevé.

ahi- m. serpent.

°*kṣatra-* °*cchattra-* m. n. d'une contrée.

°*dviṣ-* m. Indra ; °*vidviṣ-* id.

°*nirvlayanī-* f. peau rejetée par le serpent en mue.

°*pati-* m. Çeṣa.

ahī-raṇī- f. n. d'un serpent à deux têtes ; °*ramaṇī-* id.

ahir-budhnya- m. n. d'un Rudra ; pl. les Rudra.

°*bradhna-* m. id.

a-hiṃsaka- a. qui ne fait pas de mal ; °*hiṃsra-* id. ; nt. non violence.

a-hiṃsā- f. non violence, abstention du mal, respect de la vie.

°*nirata-* a. qui aime ne pas faire de mal.

a-hiṃsya- a. v. qui ne doit pas subir la violence.

a-hita- a. désavantageux ; nocif ; m. ennemi ; nt. dommage causé, mal.

a-hima- a. non froid.

°*dīdhiti-* °*bhās-* °*mayūkha-* °*raçmi-* °*ruci-* °*rocis-* *ahimāṃçu-* m. soleil.

1 ahīna- m. cérémonie durant plusieurs jours.

2 a-hīna- a. v. entier ; excellent ; qui n'est pas privé de.

°*gu-* m. d'un prince.

ahīnārtham adv. en sorte qu'on y trouve son compte, pour le mieux.

a-huta- a. v. non sacrifié ; m. prière murmurée.

a-hṛta- a. v. non enlevé par.

a-hṛdaya- a. sans cœur ; égaré, fou.

°*jña-* a. qui ne plaît pas au cœur.

a-heḍamāna- partic. qui prend au sérieux.

a-hetu- m. absence de cause ; a. spontané.

a-haituka- a. dénué de base ; inattendu ; désintéressé ; *-am* sans secours extérieur.

1 aho v. *ahar-*.

2 aho interj. marquant surprise (joie, peine, etc.), fatigue, regret, reproche, appel. *°lābha-kara-* a. qui pousse un cri de joie au moindre gain.

ahna- ifc. = *ahan-* (*ahar-*) ; *-āya* adv. sur-le-champ.

ahnya- nt. ifc. cours quotidien (du soleil).

a-hrī- f. absence de honte, impudeur.

Ā

1 ā prép. (abl. ou iic.) vers, dans un délai de, jusqu'à (temp. et local) ; à partir de, depuis ; préf. marquant devant les noms l'extension ou une faible quantité ; devant les verbes, la direction vers ou le retour au sujet.

2 ā- thème pron. fém. v. *idam-*.

ā-kaṇṭham adv. jusqu'au cou.

ā-katthana- a. qui se vante (un peu).

ā-kapila- a. brunâtre.

ā-KAMP- moy. trembler ; caus. faire trembler ; agiter.

ā-kampa- m. tremblement.

ākampana- m. n. d'un Daitya.

ā-kampita- *°kampīn- °kampra-* a. tremblant, qui tremble.

ā-kara- m. masse, amas ; mine ; origine.

ā-karin- a. provenant d'une mine; riche en mines; m. pierre précieuse.

ā-karṇa-deçāntam adv. jusqu'à la région des oreilles.

ā-karṇana- nt. fait d'écouter.

ā-karṇa-mukta- a. (flèche) tirée en partant de l'oreille, rapide ou sûre du but.

ā-karṇa-mūlam adv. jusqu'à l'oreille.

ā-karṇayati dén. écouter ; prêter l'oreille ; *°karṇya* abs. ayant écouté.

ā-karṣa- m. fait de tirer à soi ; de retirer ; fascination ; n. d'un corps aimanté ; jeu de dés.

ā-karṣaṇa- nt. fait de tirer à soi, d'attirer.

a-karṣikā- f. n. d'une ville.

ā-karṣita- a. v. tiré à soi.

ā-karṣin- a. ifc. qui tire avec soi.

ā-KAL- 1 secouer, ébranler ; attacher, tenir ferme ; transférer ; reconnaître, rechercher, croire, tenir pour (2 acc.) ; *°kalita-* secoué, etc.

ā-kalana- nt. fait d'attacher ; de compter.

ā-kalpa- m. ornement, parure ; *-am* jusqu'à la fin d'un Kalpa ; *°kalpāntam* id. *°sāra-* a. qui aime la parure.

ā-kalpaka- a. qui se souvient avec regret.

ā-kasmika- *-ī-* a. sans cause, inattendu ; accidentel.

ā-KAṄKṢ- aspirer à, attendre ; se tourner vers (un lieu).

ā-kāṅkṣā- f. vœu, désir ; *-in-* a. ifc. qui désire ou attend.

ā-kānin- a. qui irrite, qui excite.

ā-kāra- m. forme, figure, aspect, expression ; *-vant-* a. personnifié ; beau.

ā-kāraṇa- nt. fait d'appeler ; *-īya-* a. v. qu'il faut appeler.

ā-kārita- a. ifc. qui a la forme de.

ā-kālam adv. jusqu'au même moment du lendemain.

1 ā-kālika- *-ī-* a. momentané ; qui dure jusqu'au lendemain.

2 ā-kālika- *-ī-* a. inattendu, inopportun.

ā-kāça- nt. espace ; ciel, éther ; *-e* en l'air (chose dite à ou par qq'un d'absent) ; *-maya-* a. consistant en éther ; *-vant-* a. spacieux, étendu.

°ga- a. qui va à travers l'espace ; m. oiseau ; *°cārin-* a. et m. id.

°gaṅgā- f. Gange céleste.

°gata- a. v. venant du ciel, céleste.

°gati- f. fait d'aller à travers l'espace.

°deça- m. place libre.

°patha- m. chemin aérien ; *-ika-* soleil.

°baddha-lakṣa- m. fait de fixer l'étendue, de regarder au loin.

°*vartman-* nt. chemin aérien.
°*çayana-* nt. fait de coucher en plein air.
°*sarit-* f. Gange.
ākāçeça- m. personne sans abri ni ressources.

ā-kiṃcanya- nt. manque de biens ; néant.

ā-kīṭa-pataṅga-pipīlakam adv. jusqu'aux vers, insectes et fourmis.

ā-kīrṇa- a. v. semé ; empli, entouré de ; *-e* dans la foule.

ā-kuñcana- nt. contraction.

ā-kuñcita- a. v. courbé, replié ; contracté ; (cheveux) bouclés.

ā-kuṭila- a. légèrement incurvé ou bouclé.

ā-kumāram adv. depuis l'enfance.

ā-kurvatī- f. n. d'un rocher.

ā-kula- a. égaré, agité, perplexe ; plein de (instr.) ; désordonné ; nt. lieu plein de monde ; confusion ; *-ī-kṛ-* pass. être bouleversé, confondu ; *-tā-* f. confusion ; *-tva-* nt. id. ; multitude, foule.
ākulī-kṛta- a. v. confondu ; empli de (instr.).
°*bhūta-* a. v. embarrassé.

ā-kulayati dén. troubler, bouleverser ; °*kulita-* troublé ; aveuglé par ; (eau) salie.

ā-kūṇita- a. contracté.

ā-kūta- nt. intention, vœu ; sentiment ; importance ; *-tara-* compar. plein de sens caché ; °*kūti-* f. = °*kūta-*.

ā-KṚ- appeler ; caus. faire venir ; exiger (2 acc.) ; défier ; dés. songer à faire.

ā-kṛti- f. (rar. *-ī-*) forme, aspect, corps ; belle forme ; *-mant-* a. personnifié.

ā-KṚṢ- tirer à soi, attirer ; tirer (épée), bander (arc), etc. ; ôter (costume) ; arracher, priver de ; emprunter à (abl.).

ā-kṛṣṭi- f. fait de tirer, de tendre, attraction.
°*mantra-* m. opération magique par quoi l'on attire qq'un.

ā-KṚ- répandre sur, verser.

ā-kekara- a. qui louche un peu ; (œil) à demi-clos (?).

ā-kopa- m. (légère) colère ; *-vant-* a. légèrement irrité contre (loc.).

ā-koçam adv. jusqu'à la capsule (du lotus).

ā-koṣṭham adv. jusqu'au bas-ventre.

ā-kauçala- nt. inexpérience.

ā-KRAND- appeler (en criant), not. appeler au secours ; se lamenter ; caus. faire pleurer ; °*krandita-* invoqué ; nt. cri ; lamentation.

ā-kranda- m. cri, not. cri de guerre ou de souffrance ; personne qu'on peut appeler au secours, ami ; allié, roi (allié).

ā-krandana- nt. lamentation ; *-īya-* a. v. qu'on peut appeler au secours.

ā-krandin- a. ifc. qui appelle en se lamentant.

ā-KRAM- aller vers, rendre visite ; fouler aux pieds ; s'agripper, saisir, attaquer ; entreprendre ; moy. escalader ; caus. faire entrer ; °*krānta-* visité ; pressé par ; vaincu ; en proie à ; semé ou chargé de.

ā-krama- m. approche, attaque.

ā-kramaṇa- nt. id. ; invasion ; fait d'attaquer ; de s'étendre sur.

ā-krānti- f. fait de monter sur, de s'élever; de peser sur ; puissance ; *-tas* violemment.

ā-KRĪḌ- moy. jouer.

ā-krīḍa- m. (rar. nt.) place pour jouer, terrain de jeu, jeu.
°*giri-* °*parvata-* m. colline de plaisance.
°*bhūmi-* f. terrain de jeu.

ā-krīta- a. v. acheté.

ā-KRUÇ- appeler en criant ; menacer, injurier, maudire ; rivaliser ; °*kruṣṭa-* injurié.

ā-kroça- m. fait de crier, insulte, blâme ; malédiction ; *-ka-* a. qui insulte.

ā-kroṣṭṛ- ag. insulteur.

ā-klinna- a. v. touché de pitié.

ākṣa-paṭalika- m. archiviste.

ā-KṢAR- caus. calomnier ; °*kṣārita-* accusé (faussement).

ākṣika- a. relatif au jeu de dés ; résultant de ce jeu.

ā-KṢIP- lancer sur (loc. dat.) ; frapper

avec un objet (qu'on lance) ; enlever, tirer à soi, tirer de (abl.) ; chasser de (abl.), disperser ; se refuser à ; humilier, railler ; provoquer, défier ; distraire, faire diversion ; caus. faire abattre ; °*kṣipta-* lancé, etc. ; captivé, ravi ; produit ; nt. dispersion.

ākṣipta-hṛdaya- a. dont le cœur est attiré vers (ifc.).

ā-kṣiptikā- f. air chanté par un acteur qui s approche de la scène.

ā-kṣepa- m. fait de tirer à soi ; d'arracher (la terre par le soc) ; enlèvement, arrachement ; offense, mépris, blâme ; objection ; défi ; interdiction.

°*valana-* nt. fait que (les bras) vont et viennent.

°*sūtra-* nt. fil sur lequel les perles sont rangées.

ā-kṣepaṇa- a. qui charme, qui attire.

ā-kṣepin- a. (force magique) qui permet d'attirer.

ā-kṣeptṛ- ag. qui refuse ou repousse.

ā-kṣepya- a. v. qu'il faut mettre au défi

ā-kṣveḍita- nt. bourdonnement.

ā-khaṇa- m. cible.

ā-khaṇḍala- m. Indra.

°*cāpa-* m. °*dhanus-* nt. arc-en-ciel.

°*sūnu-* m. Arjuna.

ā-khu- m. jetée ; souris, rat.

ākheṭa- m. chasse ; *-ka-* id. ; chasseur.

°*bhūmi-* f. terrain de chasse.

1 ā-KHYĀ- dire, raconter ; annoncer ; appeler (2 acc.) ; pass. s'appeler ; caus. faire connaître ; °*khyāta-* dit, etc. ; °*khyāpita-* rendu célèbre.

2 ā-khyā- f. nom ; compte, total ; ifc. aspect ; *-ayā* quant au nom.

ā-khyātavya- a. v. qui doit être dit ou narré ; °*khyeya-* id.

ā-khyāti- f. fait de dire, récit, rapport, déclaration ; nom.

ā-khyātu-kāma- a. qui a envie de raconter.

ā-khyātṛ- ag. narrateur.

ā-khyāna- nt. communication ; récit ; exposé ; *-ka-* petit récit, épisode.

°*vid-* ag. qui connaît les légendes.

ā-khyānayati dén. communiquer.

ā-khyāpaka- a. qui annonce.

ā-khyāpana- nt. acte de faire parler.

ā-khyāyaka- ag. narrateur ; *-yikā-* f. (court) récit, conte, chronique.

ā-khyāyin- ag. qui dit ou relate.

ā-khyeya- nt. chose à communiquer.

ā-gaṇayati dén. compter en sus ou en trop.

ā-gaṇḍam adv. jusqu'aux joues.

ā-gati- f. origine ; début ; fait de se produire ; *-tva-* nt. id.

ā-gantavya- nt. impers. on doit arriver (acc. loc.).

ā-gantu- m. nouvel arrivant, hôte ; *-ka-* id.

ā-GAM- arriver, atteindre ; revenir ; être ou entrer dans tel état ; se rencontrer avec ; caus. apporter ; amener ; recevoir des nouvelles de, apprendre (de) ; °*gamita-* appris de, reconnu ; °*gata-* arrivé, etc. ; né ; rendu (iic.), survenu, réalisé ; poussé contre ; *-tva-* nt. origine.

āgatāgama- a. qui a eu connaissance de (gén.).

ā-gama- m. approche, apparition, origine; (titre de) propriété ; courant (d'un fleuve) ; (accroissement de) revenus ; information, science ; texte sacré, tradition ; n. de plusieurs classes de textes religieux et philos. ; *-vant-* a. qui aborde sexuellement.

°*çruti-* f. tradition.

āgamāpāyin- a. qui va et vient.

ā-gamana- nt. approche, arrivée, retour ; surgissement.

ā-gamin- a. qui connaît la théorie.

āgarava- a. provenant de l'aloès.

ā-garjant- partic. iic. qui se met à barrir.

ā-galita- a. v. qui tombe ou périt.

āgas- nt. péché, offense, faute ; *-ka-* ifc. id.

°*kārin-* a. qui fait le mal ; °*kṛt-* ag. °*kṛta-* a. v. id.

āgastya- a. qui concerne Agastya ; m. pl. descendants d'Agastya.

ā-GĀ- 1 atteindre ; échoir à, rencontrer.

ā-GĀ- 2 réaliser ou obtenir en chantant.

ā-gātṛ- ag. qui obtient en chantant la réalisation de.

ā-gāna- nt. fait de réaliser en chantant.

ā-gāmin- a. futur, imminent.

āgāra- nt. logement, chambre, maison.

ā-guṇṭhita- a. v. enveloppé dans (acc.).

āgurava- *-ī-* a. = *āgarava-*.

ā-gopāla- a. y compris les bergers.

āgni-māruta- a. qui appartient à Agni et aux Marut.

āgni-veçya- m. n. d'un maître ; *-āyana-* a. descendant d'Āgniveçya.

āgnīdhra- m. prêtre qui allume le feu ; feu ; *-īya-* n. d'un des feux rituels.

āgneya- *-ī-* a. facile à prendre feu ; semblable au feu sacré ; appartenant ou consacré à Agni ; m. n. d'une arme ; de Skanda ; d'un Purāṇa ; pl. n. d'un peuple ; f. ville d'Agni.

āgrayaṇa- m. première libation du Soma ; forme d'Agni ; *-ī-* f. oblation des prémices à la fin des pluies ; *-ka-* nt. ifc. id.

ā-GRAS- dévorer.

ā-GRAH- attirer, prendre avec soi ; acquérir par l'étude.

ā-graha- m. fait de s'attacher, obstination ; *-āt -eṇa* obstinément.

āgra-hāyaṇī- f. jour de pleine lune du mois Agrahāyaṇa.

āgra-hārika- a. concernant une donation de terre fait à un Brâhmane ; m. Brâhmane qui a reçu cette donation.

ā-GHAṬṬ- caus. toucher.

ā-ghaṭṭanā- f. fait de frotter, choc, coup.

ā-ghargharam adv. en grondant.

ā-gharṣa- m. frottement.

ā-ghāta- m. coup, heurt ; meurtre ; lieu du meurtre ; a. qui frappe (tambour).

ā-ghāra- m. fait de mettre la graisse dans le feu sacrificiel.

ā-ghūrṇa- a. qui tournoie ou vacille.

ā-ghūrṇati dén. tournoyer, s'agiter ; °*ghūrṇita-* qui s'agite, tourbillonnant.

ā-ghoṣaṇā- f. proclamation.

ā-ghoṣita- a. v. proclamé.

ā-GHRĀ- sentir, flairer ; baiser ; attaquer ; °*ghrāta-* flairé.

ā-ghrāṇa- nt. fait de sentir (un parfum).

ā-ghreya- a. v. qui doit être senti.

āṅgārika- m. charbonnier.

āṅgirasa- *-ī-* a. provenant d'Aṅgiras ou des Aṅgiras ; m. (et f.) descendant d'Aṅgiras, not. Bṛhaspati ; nt. titre d'un sacrifice.

°*kalpa-* m. n. d'une section de l'Atharvaveda.

āṅgī- f. princesse des Aṅga ; *āṅgeyī-* id.

ā-CAKṢ- moy. raconter, annoncer ; parler à (dat. acc.) ; nommer.

ā-candra-tārakam adv. jusqu'à la lune et aux étoiles.

ā-CAM- boire ou se rincer la bouche (pour se purifier) ; ingurgiter ; caus. faire boire ; °*cānta-* s. v.

ā-camana- nt. purification (obtenue en buvant) ; *-ka-* crachoir ; bol de rinçage.

°*dhārin-* m. porteur de bols pour le rinçage.

ā-camanīya- nt. eau de purification.

ā-CAR- fouler aux pieds, parcourir ; se conduire ; se tourner vers qq'un, s'approcher ; avoir des relations avec ; faire, exécuter, pratiquer ; se mettre à ; °*carita-* parcouru, etc. ; usuel, traditionnel ; nt. conduite, procédé, mode.

ā-caraṇa- nt. entreprise, réalisation ; pratique ; voiture ; *-tas* solennellement.

ā-caraṇīya- a. v. à effectuer ; °*caritavya-* id. ; à procéder traditionnellement.

ā-CAL- caus. mettre en mouvement, bouger.

ā-cānta- a. v. qui a bu ou s'est rincé ; bu.

ā-cāmaruka- m. vase à se rincer la bouche.

ā-cāra- m. conduite, pratique ; coutume, règle, rite ; *-maya-* a. traditionnel ; *-vant-* a. qui se conduit bien, vertueux.

°*bhraṣṭa-* a. v. désuet.

°*hīna-* a. v. hors caste.

ā-cārya- m. maître ; not. précepteur spirituel ; Droṇa ; *-āṇī-* f. ; *-tā-* f. fonction de maître ; *-vant-* a. qui a un maître.

°*deva-* a. qui adore son maître.

°*pāda-* m. pl. = *ācārya-* (désignation respectueuse).

°*putra-* m. Açvatthāman.

ā-cāryaka- nt. office de maître, enseignement.

ā-CI- 1 moy. accumuler ; °*cita-* couvert ou chargé de ; lié, tissé.

ā-citra- a. paré d'ornements bigarrés.

ā-cīrṇa- a. v. dévoré ; pratiqué.

ā-CUMB- baiser.

ā-ceṣṭita- a. v. fait, exécuté.

ā-coṭana- nt. fait de piquer (?).

ā-coṭita- a. v. déterré (en grattant).

ā-cchad- (CHAD-) caus. couvrir, cacher ; vêtir, gratifier d'habits ; moy. se vêtir ; °*cchanna-* vêtu ; °*cchādita-* id. ; couvert.

ā-cchāda- m. vêtement ; *-in-* a. qui cache.

ā-cchādana- nt. vêtement, manteau ; couverture (de lit).
°*vastra-* nt. sous-vêtement.

ā-cchid- (CHID-) mettre en pièces, rompre ; prendre de ; enlever, exclure ; voler ; °*cchinna-* rompu, etc. ; °*cchidya* en dépit de, malgré (acc.).

ā-cchurita- a. v. vêtu de.

ā-cchoṭita- a. v. arraché, déchiré.

āja- a. concernant les chèvres, caprin.
°*gara- -ī-* a. relatif au boa, propre à un boa.
°*mīḍha-* m. n. d'un roi.

ājagava- nt. arc de Çiva.

ā-JAN- naître.

ā-janana- nt. naissance, origine.

ā-janma adv. depuis la naissance.

ā-jarjarita- a. v. mis en pièces.

ājātaçatrava- m. descendant d'Ajātaçatru.

ā-jāti- f. naissance.

ā-jāna- nt. naissance.
°*deva-* m. dieu par la naissance.

ā-jānu adv. jusqu'aux genoux.
°*bāhu-* a. dont les bras vont jusqu'aux genoux.
°*lambin-* a. qui va jusqu'aux genoux.

ā-jāneya- -ī- a. de noble origine ; m. cheval de race.

āji- m. (f.) combat, guerre ; champ de course (aussi fig.) ; *-au* dans la mêlée.
°*bhūmi-* f. champ de bataille.
°*çiras-* nt. front (de l'armée).
°*çobhin-* a. qui se signale dans la lice.

ā-jighṛkṣu- a. qui veut saisir.

ājira-bhū- f. champ de bataille (?).

ā-jihīrṣu- a. qui va amener (acc.).

ā-jihmita-locanam adv. l'œil louchant quelque peu.

ā-JIV- vivre de, utiliser (acc.)

ā-jīva- m. *-na-* nt. moyens de vivre ; *-am* pour la vie.

ā-jīvanika- a. qui cherche des moyens de vivre.

ā-jīvikā- f. subsistance.

ā-jīvya- a. propre à assurer des moyens de vivre ; nt. moyens de vivre.

1 ā-JÑĀ- remarquer, entendre dire ; caus. ordonner ; dire (le sujet étant un personnage d'un plus haut rang) ; assurer qq'un d'une chose ; pass. être tenu pour ; °*jñapta-* °*jñāpita-* ordonné.

2 ā-jñā- f. ordre, commandement ; autorité.
°*kara-* m. serviteur ; *-ī-* f. ; *-tva-* nt. office de serviteur.
°*bhaṅga-* m. fait de ne pas exécuter ou d'enfreindre un ordre ; °*bhaṅga-kara-* et °*kārin-* a. qui n'exécute pas un ordre.
°*vidhāyin-* a. qui exécute les ordres.

ā-jñāna- nt. fait de reconnaître, de comprendre.

ā-jñāpya- a. v. qui a un ordre à recevoir de (gén.).

ājya- nt. beurre fondu (pour la libation).
°*gandhi-* a. (feu rituel) qui sent le beurre fondu.
°*pa-* m. pl. Mânes des Vaiçya.
°*bhāga-* m. du. les deux portions de beurre pour Agni et Soma.
°*bhuj-* m. Agni.

āñjana- a. de la couleur d'un fard (pour les yeux) ; m. Māruti ; *-ī-* f. boîte enfermant ce fard.

āñjaneya- m. métron. de Hanumant.

āṭarūṣaka- m. n. d'une plante.

āṭavika- a. consistant en forêt ; en hommes de la forêt ; m. habitant des forêts.

āṭikī- f. femme d'Uṣasti.

āṭī-KṚ- faire réflexion.

āṭopa- m. gonflement ; redondance ; orgueil.

āḍambara- m. sorte de tambour ; fracas,

barrissement, rumeur ; fureur ; ifc. point extrême de, couronnement (fig.) ; garniture (?) ; fait de s'oindre ; *-vant-* a. qui fait grand bruit.

āḍīvin- m. n. d'une corneille.

āḍhya- a. riche ; qui abonde en (instr.) ; *-tā-* f. richesse (en).
°*rāja-* m. n. d'un poète.

āṇaka- a. fin, minime.

āṇḍa- m. du. testicules ; nt. œuf.
°*kapāla-* nt. coque d'œuf.
°*koça-* m. œuf ; a. enfermé dans l'œuf.
°*ja-* a. né de l'œuf.

āṇḍīra- a. audacieux.

ā-taṅka- m. appréhension, angoisse, terreur.

ā-TAḌ- caus. frapper.

ā-tatāyin- m. meurtrier, agresseur, incendiaire, voleur, etc., malfaiteur en général.

ā-TAN- étendre ; se diriger vers ; mettre (pied ferme) sur ; produire, exécuter ; manifester ; °*tata-* (chemin) étendu ; attaché à ; (corde) tendue.
ātatī-karaṇa- nt. fait de tirer (la corde de l'arc).

ā-TAP- pass. être affligé ; s'infliger (une pénitence) ; °*tapta-* embrasé (iic.).

ā-tapa- m. chaleur, not. chaleur solaire ; clair de lune ; *-vant-* a. chauffé par le soleil.
°*tra-* nt. parasol ; °*trāyita-* a. v. formant parasol.
°*vāraṇa-* nt. parasol.
ātapātyaya- m. fin de la chaleur (du jour).
ātapāpāya- m. cessation des chaleurs (de l'été).
ātapodaka- nt. mirage apparaissant sur l'eau.

ā-tapana- m. Çiva.

ātapāyate dén. devenir chaud comme le soleil.

ā-TAM- perdre ses sens.

ā-TARJ- caus. insulter.

ā-tarpaṇa- nt. empreinte de la main (sur les murs, etc.) ; mortier.

ātas = *atas*.

ā-tāpin- m. n. d'un Daitya.

ā-tāmra- a. rougeâtre.

ā-titāṃsu- a. qui veut mettre par-dessus.

ātitheya- *-ī-* a. propre à un hôte, hospitalier ; nt. hospitalité ; f. id.

ātithya- a. et nt. id.
°*kāma-* a. qui désire les rites d'hospitalité.
°*sat-kāra-* m. °*sat-kriyā-* f. rites de l'hospitalité.

ā-tiraçcīna- a. un peu en biais.

āti-raikya- nt. surabondance, excès.

āti-çayika- a. surabondant.

ā-TUD- frapper (not. en piquant), aiguillonner.

ātura- a. malade (aussi fig.), affligé par ; avide de ; incapable de (inf.).

ā-TUL- caus. élever.

ā-tṛṇṇa- a. v. blessé ; nt. blessure.

ā-todya- nt. n. d'un instrument musical (de percussion).
°*sthāna-* nt. salle de concert.

ātta- (ā-DĀ-) a. v. pris, reçu, enlevé, etc.
°*gandha-* a. dont on a maté l'orgueil, humilié.
°*dīkṣa-* a. qui a entrepris la dīkṣā.
°*lakṣmi-* a. privé de sa puissance.
°*vibhava-* a. parvenu à la richesse.
°*sāra-* a. privé de puissance ; de ses trésors ; sans valeur.
°*svatā-* f. fait d'être dépouillé de ses biens.

āttha- v. *AH-*.

ātmaka- a. qui appartient à (la nature de); ifc. (f. *-ikā-*) consistant en, composé de ; qui tient l'être de...

ātmakīya- a. son propre, mon propre.

ātmatā- f. essence, nature.

ātman- m. âme, principe spirituel, intelligence, le soi ou le moi ; soi, se (pron. réfléchi au sg.) ; essence ; corps ; forme ; âme universelle, Brahma ; *ātmanā* (de) soi-même ; *ātmīkṛ-* prendre possession, s'approprier ; *ātmasātkṛ-* id. ; rendre pareil à soi ; °*ātma-* ifc.
ātma-kāma- a. qui s'aime ; qui aime l'ātman.
°*kṛta-* a. v. fait ou provoqué par soi.
°*gata-* a. qui est sur soi ; *-am* en aparté.
°*gati-* f. sa propre voie; *-yā* de son propre fait.
°*ghātaka-* °*ghātin-* ag. qui se donne la mort.
°*ja-* a. né de soi-même ; m. fils ; f. *-ā-* fille ; *-tā-* f. fait d'être un fils.
°*janman-* nt. naissance d'un fils ; m. fils.

°*jña-* ag. qui se connaît ; qui connaît l'ātman.
°*jñāna-* nt. connaissance de soi ; de l'ātman.
°*jyotis-* nt. lumière de l'âme suprême ; a. qui reçoit la lumière de soi-même.
°*tattva-* nt. (sa) propre nature ; nature de l'ātman.
°*tantra-* nt. base du sentiment du soi ; devoirs envers soi ; a. qui ne dépend que de soi.
°*tṛpta-* a. v. qui se suffit, content de soi.
°*tyāga-* m. suicide ; *-in-* a. qui se tue.
°*trāṇa-* nt. moyen de se sauver ; garde du corps ; °*trāṇa-parigraha-* m. préposé à la garde du corps.
°*darça-* m. miroir.
°*dāna-* nt. don de soi.
°*deva-* m. n. d'un Brâhmane.
°*doṣa-* m. (sa) propre faute.
°*nitya-* a. inné.
°*nindā-* f. reproche adressé à soi-même.
°*nivedana-* nt. fait de s'offrir à une divinité.
°*pa-* a. gardien de sa personne.
°*pakṣa-* m. son propre parti.
°*parityāga-* m. sacrifice de soi.
°*pāta-* m. renaissance.
°*pūjā-* f. louange de soi.
°*pratikṛti-* f. réflexion de sa propre image.
°*pratyayika-* a. qu'on doit apprendre soi-même.
°*prabha-* a. qui brille de soi-même.
°*praçaṃsaka-* °*praçaṃsin-* ag. qui se vante, fanfaron.
°*praçaṃsā-* f. vantardise.
°*bodha-* a. qui connaît l'ātman.
°*bhaya-* nt. crainte pour soi.
°*bhava-* m. manifestation de soi ; Kāma ; a. provenant de soi.
°*bhāva-* m. présence de soi ; personnalité, soi.
°*bhū-* m. Brahma ; Viṣṇu ; Çiva ; Kāma ; un Brâhmane.
°*bhūta-* a. v. (entièrement) dévoué à.
°*bhūya-* nt. essence propre.
°*yājin-* a. qui se sacrifie (fig.).
°*yoga-* m. union avec l'ātman.
°*yoni-* m. Brahma ; Viṣṇu ; Kāma.
°*rakṣaṇa-* nt. fait de se ménager.
°*ruha-* a. qui croît sur soi.
°*lābha-* m. avantage ; naissance.
°*vacana-* nt. (sa) propre parole.
°*vañcaka-* a. qui se trompe soi-même.
°*vadha-* m. °*vadhyā-* f. suicide.
°*varga-* m. (son) propre parti.
°*vaça-* a. qui dépend de sa propre volonté.
°*vaçya-* a. qui est à (sa) discrétion.
°*vikraya-* m. vente de sa liberté.
°*vid-* ag. qui connaît l'ātman ; °*vittā-* f. fait de connaître l'ātman ou de se connaître ; °*vidyā-* f. id.
°*vidhitsā-* f. égoïsme.
°*vṛtti-* f. état où l'on se trouve ; intervention de qq'un en personne.
°*çaṃsā-* f. louange (qu'on fait) de soi.
°*çakti-* f. pouvoir personnel ; *tyā* selon ses forces.
°*çuddhi-* f. purification de soi.
°*çlāgha- -in-* a. qui se loue soi-même.
°*saṃyama-* m. fait de se maîtriser.
°*saṃvāda-* m. débat avec soi-même.
°*saṃstha-* a. attaché à soi ; situé ou dirigé en soi; m. fait de diriger vers soi (la pensée de qq'un) ; *-ā-* f. de demeurer avec soi.
°*saṃtāna-* m. fils.
°*saṃdeha-* m. risque personnel.
°*samā-* a. égal à soi ; *-tā-* f. égalité avec soi.
°*samarpaṇa-* nt. fait de s'offrir à une divinité.
°*saṃbhava-* m. fils ; Kāma ; *-ā-* f. fille.
°*saṃbhāva-* m. fait de devenir ātman.
°*saṃbhāvanā-* f. croyance (excessive) en soi.
°*saṃbhāvita-* a. infatué de soi-même.
°*saṃmita-* a. qui ressemble à l'ātman ; qui se mesure par soi.
°*stava-* m. °*stuti-* f. louange de soi.
°*han-* ag. qui se tue ; qui tue son âme.
ātmādhika- a. plus cher que soi.
ātmādhīna- a. qui dépend de soi.
ātmānapekṣa- a. qui ne prend pas garde à soi.
ātmāparādha- m. offense personnelle.
ātmāpahāra- m. dissimulation ; *-ka-* a. qui feint d'être plus qu'il n'est ; *-in-* id.
ātmārtham -the adv. pour, en vue de soi.
ātmābhilāṣa- m. désir qu'on a de soi.
ātmāmiṣa- m. paix conclue au prix de sa propre armée.
ātmārāma- a. qui se plaît à soi ; à l'ātman.
ātmārtham -e adv. pour soi, en vue de soi.
ātmecchā- f. désir qu'on a de l'ātman.
ātmeçvara- m. maître de soi.
ātmotkarṣa- m. prévalence de soi ; orgueil.
ātmodbhava- m. fils.
ātmopajīvin- a. qui n'a à entretenir que soi-même.

ātmaupamya- nt. égalité avec soi ; *-ena* en se prenant pour critère.
ātmaṃ-bhari- a. qui prend soin de soi, égoïste ; parasite ; *-tva-* nt. égoïsme ; *-tā-* f. id.
ātmanā-tṛtīya- °*dvitīya-* °*pañcama-* °*saptama-* a. accompagné de deux, d'un, de quatre, etc.
ātmane-pada- nt. sg. pl. moyen (gramm.).
ātmī-bhāva- m. fait de devenir ātman, absorption dans l'ātman suprême.

ātmanīna- a. en personne ; nt. bien-être.

ātmanvin- a. pourvu d'une âme.

ātmamaya- a. qui s'appartient à lui-même.

ātmavat adv. comme soi.

ātmavant- a. maître de soi, prudent ; concernant soi ; *-vattā-* f. maîtrise de soi, prudence.

ātmīya- a. son propre ; apparenté.
°*jātya-* a. de sa propre espèce.
°*deça-* m. patrie.

ātmya- a. ifc. ayant pour essence.

ātyantika- *-ī-* a. continuel, absolu ; infini.

ātyayika- a. qui ne souffre pas de délai, urgent.

ātreya- m. descendant d'Atri ; *-ī-* f. femme qui se baigne après les règles ou femme qui a ses règles.
ātreyī-putra- m. n. d'un maître.

ātharvaṇa- *-ī-* a. relatif à Atharvan ou aux Atharvan ; m. descendant d'Atharvan ; prêtre de l'Atharvaveda ; Atharvaveda ; *-ika-* a. relatif à l'Atharvaveda.

ā-DAṂÇ- mordre dans ; °*daṣṭa-* mordu.

ā-dara- m. respect, égard, soin, peine, prudence ; *-aṃ kṛ-* prendre intérêt ; *-āt -eṇa* avec soin ou respect ; *-vant-* a. préoccupé de.

ā-daraṇīyatā- f. fait d'être pris en considération.

ā-darça- m. fait de voir ; miroir, image ; modèle ; *-ka-* id. ; *-maya-* a. consistant en un miroir.
°*bimba-* m. miroir rond.

ā-darçita- a. v. montré, désigné.

ā-DAH- caus. pass. se brûler.

ā-DĀ- moy. (rar. act.) prendre, enlever ; accepter, recevoir ; réclamer ; prendre avec soi ; mettre (vêtement) ; prendre (aliment, parole, chemin) ; se vouer à, entreprendre ; offrir ; remarquer, observer ; admettre, approuver ; °*dāya* avec ; °*dāyamāna-* partic. qui saisit, qui examine.

ā-dātavya- a. v. recevable.

ā-dātṛ- ag. receveur.

ā-dāna- nt. prise ; réception ; fait d'attirer ou d'enlever ; *-vant-* a. qui reçoit.

ā-dāyin- a. ifc. qui reçoit.

ādi- m. commencement, début ; initial(e) (gramm.) ; ifc. qui commence par, qui comporte notamment, et ainsi de suite, etc. ; *ādi-kṛ-* mettre en avant ; *-au* à l'origine, d'abord ; *-tas* id. ; *-ka-* ifc. qui commence par ; *-tā-* f. fait d'être le début.
°*kartṛ-* ag. °*deva-* m. Kṛṣṇa ; Viṣṇu.
°*kāla-* m. époque primitive.
°*guru-* m. premier ministre.
°*parvata-* m. montagne principale.
°*parvan-* nt. premier livre du MhBh.
°*puruṣa-* °*pūruṣa-* m. Hiraṇyakaçipu ; Viṣṇu ; Kṛṣṇa.
°*bhava-* a. issu d'abord ; m. Brahma.
°*madhyānta-ja-* a. pl. de naissance haute, moyenne et basse.
°*mūla-* nt. base originelle.
°*rāja-* m. Manu ; Pṛthu.
°*vaṃça-* m. race primitive; °*vaṃçāvatāraṇa-* nt. généalogie, n. d'un chapitre du MhBh.
°*varāha-* m. Viṣṇu.
°*çarīra-* nt. corps primordial.
°*sarga-* m. création première.
ādy-anta- a. qui commence et finit par ; *-vant-* a. qui a un commencement et une fin.

ā-digdha- a. v. frotté d'onguents.

āditya- a. venant d'Aditi ; m. soleil, dieu du soleil ; Varuṇa ; Viṣṇu ; pl. n. de plusieurs divinités solaires, fils d'Aditi ; *-tva-* nt. nature solaire.
°*ketu-* m. fils de Dhṛtarāṣṭra.
°*gati-* f. marche du soleil.
°*tīrtha-* nt. n. d'un Tīrtha sur la Sarasvatī.
°*prabha-* °*sena-* m. n. de rois.
°*vaṃça-* m. dynastie solaire.
°*varṇa-* a. couleur de soleil ; m. n. d'un homme.
°*varman-* m. n. d'un Kṣatriya.
°*hṛdaya-* nt. n. d'un stotra.

ādityavat adv. comme le soleil.

ā-ditsu- a. avide de gagner (acc.), avide.

ādin- ag. ifc. qui mange.

ādimant- a. qui a un commencement ; *-mattva-* nt. fait d'avoir un commencement.

1 ā-DIÇ- viser à, avoir en vue ; assigner ; annoncer, enseigner, dénommer ; déclarer ; prescrire ; essayer ; se soumettre à ; bannir ; caus. indiquer, montrer, dire; °*diṣṭa-* annoncé; enjoint, etc. ; °*diçya* concernant.

2 ā-diç- f. dessein, proposition.

ā-diṣṭin- m. étudiant qui a reçu les instructions, novice ; pénitent.

ā-dīnava- m. misère, détresse ; faute (?).

ā-DĪP- caus. allumer, mettre en feu ; °*dīpta-* enflammé, brillant ; °*dīpita-* id.

ā-dīpaka- ag. incendiaire.

ā-dīpana- nt. fait d'enflammer.

ā-dīrgha- a. allongé, ovale.

ā-DU- moy. se consumer de chagrin.

ā-DṚ- °*driyate* (*-ti*) ; °*dṛta-* — regarder avec attention ou égard, respecter ; prendre garde ; a. v. attentif à (loc.) ; respecté, estimé.

ā-dṛtya- a. v. respectable ; qui doit être observé.

ā-DṚÇ- moy. être vu ; caus. montrer.

ā-dṛṣṭi- f. regard (sur).
°*gocaram* °*prasaram* adv. jusqu'aux limites du champ visuel.

ā-DṚ- pass. se frayer une voie dans (fig.).

ā-deya- a. v. à prendre, à cueillir ; à appliquer.

ā-deça- m. avis, information ; description; règle ; ordre ; prévision ; substitut (gramm.) ; *-ka-* guide ; *-in-* a. ifc. qui prescrit ; qui incite.

ā-deçya- a. v. qui doit être dit ou prescrit.

1 ādya- a. v. qui doit être mangé ; nt. aliment.

2 ādya- a. premier, en tête ; prééminent ; sans parallèle ; ifc. qui commence par, etc.
°*kālaka- -ikā-* a. concernant aujourd'hui.
ādyādya- a. celui qui chaque fois précède.

ādyūna- a. vorace ; ventru.

ādri-sāra- *-ī-* a. fait de fer.

ā-DRU- courir vers.

ā-DHAM- pass. être gonflé, être plein.

ā-dhamana- nt. fait de mettre en gage, gage.

ādhama-rṇya- nt. état de débiteur.

ā-dharṣita- a. v. qui a subi une offense, une humiliation.

ā-DHĀ- 1 (surtout moy.) placer sur, mettre (aussi fig.) ; déposer ; diriger ; disposer ; donner ; accepter, approuver ; faire, exécuter ; prendre, assumer (une forme), recevoir ; mettre au monde ; caus. faire mettre.

ā-dhātṛ- ag. instructeur ; donneur.

ā-dhāna- nt. fait de mettre, etc., dépôt ; fait de disposer (le feu rituel) ; de mettre au monde ; de faire, de provoquer ; prise, réception ; effort.

ā-dhāyin- a. ifc. qui donne ou confère ; °*dhāyitā-* f. fait de provoquer.

ā-dhāra- m. support, base ; soutien, secours ; réceptacle, vase, bassin à eau au pied d'un arbre ; digue ; rôle (dans un drame) ; *-tā-* f. fait d'être un réceptacle.
°*rūpā-* f. sorte de collier.
ādhārādheya-bhāva- m. rapport du contenant au contenu.

ā-DHAV- 1 courir sur.

1 ā-dhi- m. réceptacle ; gage, dépôt.
°*stena-* m. voleur de gages.

2 ā-dhi- m. pensée, souci, anxiété ; malheur.
°*dviṣ-* ag. qui efface la souffrance.

ādhi-karaṇika- m. juge.

ādhikya- nt. surplus, excès ; prépondérance.

ādhi-daivika- a. concernant les dieux.

ādhi-patya- nt. suprématie ; devoirs d'un souverain.

ādhi-rathi- m. Karṇa.

ādhi-rājya- nt. empire suprême.

ā-dhī- f. souci, désir (soucieux).

ādhīna- a. dépendant de (loc.).

ā-DHŪ- agiter ; °*dhūta-* agité, troublé.

ā-DHṚ- caus. tenir, conserver.

ā-dheya- a. v. à donner, à conférer.

ādho-mukhya- nt. fait d'aller vers le bas.

ādhoraṇa- m. cornac.

ā-dhmāta- a. v. soufflé, empli d'air, qui se gonfle (par le vent) ; plein, accru.

ā-dhmāna- nt. accroissement.

ā-DHYĀ- méditer ; souhaiter.

ādhy-ātmika- a. relatif à l'ātman ou au soi.

ādhyāna- nt. méditation.

ādhy-āyika- a. adonné à l'étude (religieuse).

ādhvanika- a. en voyage.

ānaṃça v. 1 *AÇ-*.

ānaka- m. tambour, tambourin.

ā-nata- a. v. incliné ; soumis ; aplati, plat.

ā-nati- f. fait de se courber aux pieds de ; de tendre (l'arc).

ā-NAD- caus. faire retentir.

ā-naddha- a. v. attaché, noué.

ānana- nt. bouche ; visage.
ānanāntam adv. jusqu'à la bouche.

ān-antarya- nt. fait de suivre immédiatement ; absence d'intermédiaire ; proximité.
°*tṛtīyā-* f. 3° jour d'un rite.

ān-antya- a. éternel ; nt. éternité, immortalité.

ā-NAND- se réjouir ; caus. bénir ; °*nandita-* heureux.

ā-nanda- m. (nt. rare) félicité, joie ; *-kar-* ag. qui réjouit ; *-tā-* f. fait d'être heureux ; *-maya-* a. fait de félicité.
°*jala-* nt. larmes de joie ; °*bāṣpa-* m. *ānandāçru-* nt. id.
°*bhuj-* ag. qui jouit de la félicité.
°*vardhana-* a. qui accroît la félicité ; m. auteur du Dhvanyāloka.
ānandotsava- m. fête de joie.

ā-nandana- nt. salutation amicale ; fait de rendre heureux ; a. qui réjouit.

ā-nandayitavya- nt. objet de félicité.

ā-nandayitṛ- ag. qui réjouit.

ā-nandin- a. heureux ; qui réjouit.

ān-apatya- a. provenant de l'absence de postérité.

ānabhimlāta- m. patron. d'un homme.

ā-NAM- s'incliner ; rendre hommage ; caus. faire pencher, subjuguer ; tendre (l'arc).

ā-namra- a. enclin.

ā-nayana- nt. fait d'amener.

ā-nayitavya- a. v. qu'il faut amener.

ānarca v. *ARC-*.

ānarta- m. fils de Çaryāti ; pl. peuple et région du Gujerat (autre nom du Saurāṣṭra).
°*sat-kṛta-* a. v. fêté par les Ānarta.

ā-nartita- a. v. agité doucement.

ā-NARD- hurler ; °*nardita-* nt. hurlement.

ānaçuḥ v. 1 *AÇ-*.

ā-nākam adv. jusqu'à la voûte céleste.

ā-nāthya- nt. fait d'être sans protecteur.

ā-nābhi adv. jusqu'au nombril.

ānāyāyate dén. représenter un filet.

ā-nāyin- m. pêcheur.

ā-nāha- m. constipation.

ā-niçam adv. jusqu'à la nuit.

ā-NĪ- mener vers, conduire ; faire venir ; confier, offrir (sacrifice) ; amener (à tel état) ; manifester ; caus. faire venir.

ā-nīti- f. fait d'amener.

ā-nīla- a. bleuâtre.

ānu-kūlikatā- f. complaisance vis-à-vis de.

ānu-kūlya- nt. conformité ; inclination.

ānu-pūrva- *-yaḥ* nt. *-ī-* f. succession, série (not. série des castes) ; *-āt-* *-eṇa* *-yā* dans l'ordre, successivement.

ānu-mānika- a. qui tire des conclusions.

ānu-yātrika- m. homme d'escorte, suivant.

ānu-lomya- nt. sens naturel, ordre régulier.

ānu-veçya- a. voisin (habitant du même côté).

ānu-çāsanika- a. relatif à l'enseignement.

ānu-çrava- a. relatif à la tradition.

ānu-saṅgika- *-ī-* a. qui adhère, se conforme ; inhérent à ; voisin ; secondaire.

ānuṣṭubha- a. en mètre anuṣṭubh.

ānusūya- a. provenant d'Anusūyā.

ān-ṛṇya- nt. absence de dette (aussi fig.).

ā-NṚT- caus. agiter doucement.

ān-ṛtika- a. sujet à mentir.

ā-nṛçaṃsa- nt. absence de cruauté, humanité ; *-ya-* id. ; a. doux, humain.

ā-netṛ- ag. qui amène.

ā-neya- a. v. à amener.

āntara- a. situé à l'intérieur ; secret ; m. serviteur du palais ; autochtone.
°*jña-* a. sachant ce qui est caché.

āntarīkṣa- a. propre à l'atmosphère.

āntra- a. relatif aux entrailles.

āndolikā- f. chaise à porteurs.

āndolita- a. v. bercé, balancé.

āndhya- nt. cécité.

āndhra- m. pl. n. d'un peuple (Inde du Sud) ; d'une dynastie.

ānv-āhika- *-ī-* a. journalier.

ānv-īkṣika- *-ī-* a. critique ; f. logique, philosophie (aussi *-ṣakī-*).

ĀP- *āpnoti āpnute ; āpa ; āpat ; āpyate āpayati īpsati ; āpta- āptum āptvā* °*āpya* — atteindre, gagner, obtenir, prendre possession ; endurer ; pass. arriver au but ; caus. faire atteindre, satisfaire (un désir) ; frapper.

āpa- m. n. d'un Vasu.

āpa-gā- f. rivière.

āpaṇa- m. marché, boutiques.
°*devatā-* f. divinité protectrice du marché.
°*rīthika-* m. nt. série d'échoppes.
°*vedikā-* f. banquette où sont exposées les marchandises.

ā-PAT- se précipiter sur, tomber sur ; apparaître (à l'improviste, aussi fig.) ; échoir, devenir (subitement) la propriété de ; caus. verser sur.

ā-patana- nt. événement imprévu.

ā-patti- f. détresse.

1 ā-PAD- moy. approcher, arriver à ; tomber (dans tel état) ; se produire ; caus. mettre (dans tel état) ; rendre malheureux ; faire venir, procurer ; prendre possession ; °*panna-* entré dans ; affligé, malheureux ; survenu.
āpanna-sattvā- f. femme enceinte.

2 ā-pad- f. adversité ; *-i* en cas d'accident, en période de malheur.
°*uddharaṇa-* nt. fait de tirer de la détresse.
°*dharma-* m. adversité ; prescriptions en cas de malheur public.

āpana- nt. fait d'obtenir ; ag. qui amène.

āpaneya- a. v. à obtenir.

āpayitṛ- ag. qui procure, qui comble (un désir).

āpara-pakṣīya- a. concernant la 2° moitié du mois.

ā-parva-bhāgam adv. jusqu'à l'articulation.

āpava- m. Vasiṣṭha.

āpa-vargika- a. qui mène à la béatitude ; °*vargya-* id.

1 āpas- nt. eau.

2 āpas nom. pl. de *ap-* et cf. s. v. *āpo*°.

āpastamba- m. auteur de traités de rituel et de droit.

ā-PĀ- 1 boire dans, absorber ; boire des yeux, des oreilles ; caus. faire boire.

ā-pāṭala- a. rougeâtre.

ā-pāṇḍu- *-ra-* a. blanc-jaune, blanchâtre ; *-rī-bhū-* devenir pâle.

ā-pāta- m. poussée, avance brusque, plongée ; apparition soudaine ; instant ; a. qui s'attaque à ; *-am* sur-le-champ ; *-e* au début.

ā-pātin- a. ifc. qui a lieu.

ā-pātya- a. qui attaque ou va attaquer.

ā-pāda- m. récompense.

ā-pāna- nt. salle où l'on boit, buvette ; beuverie ; *-ka-* id.
°*sthāna-* nt. bouche.

ā-pārṣṇi adv. jusqu'aux talons.

ā-piñjara- a. rougeâtre.

āpita- (ĀP-) a. v. amené.

ā-piçaṅga- a. couleur d'or.

ā-PĪḌ- caus. presser, écraser ; tourmenter ; 1 °*pīḍita-* pressé.

ā-pīḍa- m. guirlande (portée sur le crâne); diadème ; fait de presser, de tordre.

ā-pīḍin- a. ifc. orné d'une couronne, la tête ornée de ; 2 °*pīḍita-* a. enguirlandé.

ā-pīta- a. jaunâtre.

ā-pītayati dén. colorer en jaune.

ā-pīna- a. v. enflé ; plein, gras ; nt. pis, mamelle.

ā-pūra- m. abondance, excès ; a. qui s'emplit.

ā-pūraṇa- a. qui emplit ; m. n. d'un Nāga ; nt. emplissage ; masse d'eau.

ā-pūryamāṇa-pakṣa- m. lune croissante, quinzaine claire.

ā-PṚ- °*pṛṇoti* s'occuper à ; °*pṛta-* occupé.

ā-pṛṣṭa- a. v. salué.

ā-PṚ- pass. s'emplir ; être satisfait ; caus. emplir de bruit ; faire enfler, charger de ; °*pūrta-* empli ; nt. acte méritoire ; °*pūrṇa-* empli.

āpoda- m. Dhaumya.

āpomaya- *-ī-* a. consistant en eau.

āpo-mātrā- f. atome premier de l'eau.

āpta- (ĀP-) a. v. atteint, reçu, pris, etc. ; apte ; exact ; fidèle ; familier avec ; m. personne de confiance, proche, ami, garant.

°*kārin-* a. à qui l'on peut se fier ; qui agit pertinemment.

°*kṛt-* ag. personne de confiance.

°*dakṣiṇa-* a. muni de dons suffisants ou abondants.

°*bhāva-* m. état de ce qui inspire confiance.

°*vacana-* nt. parole d'un homme de confiance, d'un homme autorisé.

°*varga-* m. familier, ami.

°*vāc-* a. dont la parole fait autorité ; m. Muni ; f. parole d'un homme qui fait autorité ; Veda.

āptavya- a. v. à atteindre, accessible.

āpti- f. fait d'atteindre, obtention, gain.

āptor-yāma- m. n. d'un rite.

āptya- m. ép. de Trita ; pl. classe de divinités.

1 āpya- a. v. à atteindre, accessible.

2 āpya- a. aquatique ; m. pl. n. de Deva.

ā-PYĀ- moy. abonder ; prendre vigueur ; caus. vivifier, affermir, consolider ; réjouir.

ā-pyāya- m. accroissement.

ā-pyāyana- a. qui confère du bien-être ; nt. fait de satisfaire (les dieux) ; d'accroître ; d'enfler ; *-ā-* f. satiété ; *-vant-* a. qui rend prospère ; °*pyāyin-* a. ifc. id.

ā-pyāyya- a. v. à satisfaire.

ā-pratinivṛtta- a. v. qui cesse complètement.

ā-prapadīna- a. qui va jusqu'à la pointe des pieds.

ā-PRAÇ- moy. (act.) prendre congé, dire adieu, saluer ; s'enquérir.

ā-prīta- a. joyeux.

ā-plava- m. bain, ablution ; a. où l'on se baigne.

ā-plavana- nt. bain, fait de plonger.

ā-plāvya- a. servant de bain.

ā-PLU- moy. sauter vers ou sur ; se laver ; plonger ; inonder ; caus. laver ; se baigner ; inonder (aussi fig.) ; °*pluta-* baigné ; inondé ; affligé de ; qui a sauté ; nt. bain; fait de sauter, bond.

ā-pluṣṭa- a. un peu roussi.

āpsarasa- a. descendant d'une Apsaras.

ā-phalaka- m. palissade.

ā-phalodayam adv. jusqu'à la production du fruit, de la récompense.

ā-BANDH- attacher, lier, joindre ; prendre possession ; adhérer ; fixer les yeux sur ; produire ; montrer ; °*baddha-* attaché, etc. ; formé.

ābaddha-dṛṣṭi- a. les yeux fixés sur.

°*maṇḍala-* a. formant un cercle.

°*māla-* a. formant une couronne.

ābaddhāñjali- a. joignant les mains portées au front.

ā-bandha- m. lien (fig.).

ā-bandhana- nt. fait d'attacher.

ā-BĀDH- moy. tourmenter ; déclarer faux.

ā-bādha- m. dommage ; tort ; tourment ; *-ā-* f. id.

ā-bālam adv. depuis ou jusqu'aux enfants, y compris les enfants.

ā-bālyam adv. depuis l'enfance.

ābdam adv. pendant une année.

ābdika- a. annuel.

ābravanti- f. n. de ville.

ā-brahma adv. jusqu'à Brahma.

°*sabham* adv. jusqu'à la cour de Brahma.

ā-bhaṅgin- a. un peu courbé.

ā-BHAJ- aider ; respecter.

ā-bharaṇa- nt. ornement, parure ; *-ka-* id.

1 ā-BHĀ- illuminer ; apparaître ; ressembler à ; °*bhāta-* qui brille ; visible.

2 ā-bhā- f. éclat ; *-a-* ifc. aspect, air, couleur.

ā-BHĀṢ- moy. parler à, converser ; appeler ; promettre.

ā-bhāṣa- m. parole, adresse ; proverbe ; commande.

ā-bhāṣaṇa- nt. fait de s'adresser à, conversation.

ā-bhāṣya- a. v. digne d'être l'objet d'un entretien.

1 ā-BHĀS- moy. ressembler à, être comme.

2 ā-bhās- f. éclat.

ā-bhāsa- m. éclat ; apparence, air, faux air ; fait d'apparaître.

ābhi-kāmika- a. souhaité.

ābhi-cāra- m. sortilège ; *-ika- -ī-* a. magique, incantatoire.

ābhi-jana- a. patronymique.

ābhi-jātī- f. °*jātya-* nt. noblesse (de naissance).

ābhi-jñānika- a. concernant la connaissance.

ā-bhinna- a. v. déchiré.

ābhi-mukhya- nt. fait de se tourner vers ; d'être présent ; d'être dévoué à.

ābhi-rāmika- a. aimable, agréable.

ābhi-ṣecanīya- *-ī-* a. concernant l'onction royale.

ābhi-hārika- a. qui fait l'objet d'un message ; nt. chambre (?).

ābhīra- m. pl. n. d'un peuple de l'Ouest (du Rann de Kacch à la Sarasvatī) ; sg. bouvier, fils d'un Brâhmane et d'une Ambaṣṭhā.

ā-bhīla- a. terrible ; nt. détresse.

ā-bhugna- a. légèrement incurvé.

ā-BHŪ- subsister ; garder son individualité.

ābhūti- m. n. d'un homme.

ā-BHṚ- produire ; attirer (l'attention) ; °*bhṛta-* produit ; décidé.

ā-bhoga- m. courbure ; coupole ; chaperon du serpent ; extension, grandeur ; multiplicité.

ā-bhogin- a. courbé ; vaste.

ābhy-antara- a. situé à l'intérieur.

ābhy-āçika- a. tout proche, voisin.

ābhy-udayika- a. qui porte bonheur ; ifc. concernant le début de.

ām interj. marquant souvenir ou approbation.

āma- a. cru, non cuit (dit aussi d'un vase de terre); non mûr, vert ; moelleux ; m. fils de Kṛṣṇa.

°*jvara-* m. dysenterie, indigestion.

°*tvac-* a. à la peau fine.

°*pātra-* nt. vase en terre non cuite.

āmāçaya- (lieu des aliments non digérés) m. estomac ; *āmāçraya-* id.

āmeṣṭaka- a. consistant en briques non cuites.

ā-magna- a. v. enfoncé dans.

ā-majjanāntam adv. jusques et y compris la plongée.

ā-mañju- a. charmant.

ā-matta- a. v. enivré (not. par l'amour).

ā-mantraṇa- nt. adresse, invitation ; (formule de) salut.

°*pada-* m. mode d'interpellation.

ā-mantrayate dén. parler à ; inviter ou sommer ; saluer ; dire adieu ; °*mantrita-* invité ; de qui l'on prend congé ; nt. entretien ; vocatif (gramm.).

ā-mantrayitavya- a. v. à qui l'on doit dire adieu.

ā-MANTH- baratter ; agiter violemment.

ā-mandra- a. qui a un son bas, grave.

āmaya- m. mal, maladie ; *-āvin-* a. malade d'une indigestion ; *-āvitva-* nt. fait d'avoir une indigestion.

ā-maraṇam adv. jusqu'à la mort.

āmaraṇānta- a. qui s'étend jusqu'à la mort ; *-ika-* id.

ā-marda- m. compression ; fait de tourmenter ; *-in-* a. qui tourmente.

āmalaka- nt. fruit de l'Emblica, myrobolan ; *-ī-* f. la plante.

āmalakī-phala- nt. ce fruit.

āmikṣīya- a. servant au fromage blanc.

āmitra- a. appartenant à l'ennemi, inamical.

āmiṣa- nt. viande ; proie ; objet de plaisir ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fait d'être une proie.

āmiṣāçin- a. carnivore.

ā-MIL- caus. fermer (les yeux).

ā-mīlana- nt. fait de fermer (les yeux).

ā-mukulita- a. (fleurs) à demi ouvertes.

ā-mukha- nt. prologue.

ā-MUC- mettre (un vêtement) ; jeter, lâcher ; °*mukta-* endossé ; orné de ; ôté (vêtement).

ā-MUD- sentir bon.

āmuṣmika- *-ī-* a. appartenant à l'autre monde.

āmuṣyāyaṇa- a. descendant d'une famille noble.

āmūrtarayasa- a. relatif à Amūrtarayas.

ā-mūrdhāntam adv. jusqu'au sommet du crâne.

ā-mūlam adv. depuis l'origine ; à fond, radicalement.

ā-MṚJ- effacer, nettoyer (en frottant).

ā-MṚD- écraser par frottement ; mélanger.

ā-MṚÇ- toucher ; considérer ; pass. être mangé ; °*mṛṣṭa-* touché, saisi, confisqué ; rendu agréable au goût.

ā-MṚṢ- moy. supporter patiemment ; caus. id.

ā-mekhalam adv. jusqu'à la ceinture (de vallées) de la montagne.

ā-moktavya- a. v. à délier.

ā-mokṣaṇa- °*mocana-* nt. fait d'attacher.

ā-moṭana- nt. fait de briser.

ā-moda- m. joie ; parfum, odeur ; *-ita-* *-in-* a. parfumé.

ā-MNĀ- mentionner, citer ; tenir pour ; apprendre ; °*mnāta-* considéré comme ; transmis, enseigné.

ā-mnātin- a. qui a fait allusion à.

ā-mnāya- m. doctrine sacrée, texte saint, Veda.

āmbikeya- m. Dhṛtarāṣṭra.

āmbhasa- a. consistant en eau, aqueux.

āmra- m. manguier ; nt. mangue.
°*kūṭa-* m. n. d'une montagne.
°*mātra-* a. de la grosseur d'une mangue.
°*vaṇa-* nt. bois de manguiers.

āmrātaka- m. sorte de prune, Spondias Mangifera ; n. d'une montagne.

āmrāvatī- f. n. d'une ville.

ā-MREḌ- caus. répéter ; °*mreḍita-* nt. répétition (gramm.).

ā-mlāna- a. v. flétri.

āya- m. arrivée ; revenus, gain ; moyen.
°*darçin-* a. qui a des revenus.
°*sthūṇa-* m. n. d'un homme.

ā-YAT- moy. être à la disposition de, dépendre de (loc.) ; faire effort, tendre ; °*yatta-* à disposition, prêt ; prudent ; *-tā-* f. dépendance.

ā-yata- a. v. étendu ; long, grand ; futur.
°*pakṣmala-* a. (flèche) à longues ailes.
āyatākṣa- *-ī-* a. qui a de grands yeux.
āyatāyati- f. avenir éloigné.

ā-yatana- nt. résidence, patrie ; sanctuaire, temple ; *-vant-* a. qui a une demeure ; ép. d'un quart de brahman.

ā-yati- f. fait de s'étendre ; de saisir ; lien ; conséquence ; avenir ; espoir ; longueur ; progéniture, fils ; origine.
°*kṣama-* a. propre à l'avenir.

ā-yathā-tathya- nt. non conformité, impropriété.

ā-yathā-pūrvya- nt. fait de n'être pas comme auparavant.

ā-YAM- étendre, allonger ; retenir, arrêter ; caus. manifester.

ā-yamana- nt. fait de tendre (arc).

ā-yamya- a. v. (arc) à tendre.

ā-YAS- se fatiguer, faire effort, s'épuiser ; caus. tourmenter ; °*yasta-* qui fait effort, qui se fatigue, zélé ; anxieux ; prêt à bondir ; nt. énergie, acte énergique.

āyasa- *-ī-* a. de métal ou de fer ; couleur de métal ; nt. fer ; objet en fer.

ā-YĀ- approcher ; atteindre, tomber (dans tel état), échoir à ; se mettre à ; °*yāta-* arrivé ou qui arrive ; nt. abondance, démesure.

ā-yāga- m. don de sacrifice, salaire.

ā-YAC- supplier ; °*yācita-* nt. prière.

ā-yāti- f. arrivée.

ā-yāna- nt. fait d'arriver.

ā-yāma- m. fait d'entraver ; extension, longueur ; *-in-* a. long (local et temp.) ; *-vant-* a. spacieux ; long.

ā-yāsa- m. effort, peine ; *-ita-* nt. id.

ā-yāsaka- a. qui fatigue.

ā-yāsin- a. qui s'efforce, laborieux.

āyu- nt. vie ; m. n. du Feu ; de divers personnages.

ā-YUJ- joindre, attacher ; conférer ; caus. constituer, fixer ; °*yukta-* chargé de ; m. employé ; *-ka-* m. id.

ā-yuta- a. v. ifc. lié à, muni de.

ā-YUDH- combattre, s'opposer à ; caus. id.

ā-yudha- nt. arme.
°*bhṛt-* °*sahāya-* a. armé.
āyudhāgāra- nt. arsenal.
āyudhī-kṛta- a. v. changé en arme.

āyudhiká- *āyudhin- āyudhīya-* a. et m. armé ; m. guerrier.

āyuṣa- ifc. = *āyus-*.

āyuṣmant- a. bien portant ; doué de (longue) vie, terme d'adresse respectueuse au voc. (ord. à des jeunes) ; qui dure autant que la vie ; m. père d'Ṛṣabha.

āyuṣya- a. qui donne longue vie, sain ; nt. force vitale, longévité ; *-vant-* a. qui vit longtemps.

āyus- nt. vie, longue vie, santé ; n. d'un rite ; m. n. de divers personnages et not. du fils d'Urvaçī.
āyur-dā- f. n. d'une rivière.
°*veda-* m. science de la médecine ; traité de médecine ; *-maya-* a. qui contient l'Āyurveda.
āyuḥ-çeṣa- m. restant de vie ; *-tā-* f. fait d'avoir encore un reste de vie ; d'en être quitte avec la vie.
āyuṣ-kara- a. qui donne longue vie.
°*kāma-* a. qui souhaite longue vie.

ā-yoga- m. ornement, parure ; essaim (d'abeilles) ; occupation.

āyogava- m. fils d'un Çūdra et d'une Vaiçyā.

ā-yojanam adv. à la distance d'un yojana.

ā-yojita- a. v. réuni.

ā-yodhana- nt. combat ; champ de bataille.

āyodhyika- *-yaka-* a. né ou situé à Ayodhyā, ou y séjournant.

ā-r- (Ṛ-) atteindre, obtenir, tomber dans (fig.).

1 āra- nt. masse d'ennemis.

2 āra- nt. airain, métal.
°*kūṭa-* m. nt. bronze ou cuivre.
ārāgra- nt. pointe d'une alène.

3 āra v. *R-*.

ā-rakta- a. rougeâtre.

ā-RAKṢ- garder, surveiller ; °*rakṣita-* protégé.

ā-rakṣa- m. *-ā-* f. garde, protection ; n. d'un endroit déterminé sur le front de l'éléphant.

ā-rakṣaka- ag. garde, policier ; *-ika-* id.

ā-rakṣaṇa- m. gardien. ; f. *-ī-* ; °*rakṣin-* id.

ā-rakṣya- a. v. qui est à protéger.

ā-RAṬ- crier, croasser ; °*raṭita-* nt. cri perçant.

ā-raṭana- nt. °*raṭi-* f. cri, rumeur.

āraṭṭa- m. pl. peuple et contrée dans le Penjab.
°*ja-* a. né dans le pays des Āraṭṭa.

āraṇeya- m. métron. de Çuka ; nt. coffret pour les *araṇi*.

āraṇya- a. relatif à la forêt, sylvestre, sauvage ; m. pl. bêtes sauvages.
°*kāṇḍa-* nt. n. d'un livre du Rām.
°*paçu-* m. bête sauvage.

āraṇyaka- a. de la forêt, sauvage ; m. habitant des bois ; nt. n. de textes brâhmaniques.
°*kāṇḍa-* nt. = *āraṇya*°.
°*vrata-* nt. vœu de retraite.

ā-rata- a. v. qui a cessé, apaisé.

ā-rabdhavya- a. v. à entreprendre ; °*rabhya-* id.

ā-rabdhi- f. entreprise.

ā-RABH- moy. s'appuyer à, tenir ferme ; commencer ; faire, composer ; °*rabdha-* entrepris ; qui a entrepris ; °*rabhya* à partir de (abl. acc.).

ā-RAM- cesser ; prendre plaisir à.

ā-rambaṇa- nt. point d'appui.

ā-rambha- m. entreprise ou fait d'entreprendre ; commencement, origine ; hâte ; effort ; acte, fonction ; *-tā-* f. fait de commencer.
°*rucitā-* f. fait de trouver du plaisir à entreprendre.

ā-rambhaka- a. ifc. qui entreprend ; *-ika-* id.

ā-rambhaṇa- nt. fait de saisir ; manche ; point d'appui.

ā-rambhin- ag. ifc. qui suscite.

ā-rava- m. cri, rumeur ; son ; tonnerre. °*diṇḍima-* m. sorte de tambour.

ā-RAS- crier, hurler ; °*rasita-* qui crie ; nt. cri.

ā-rasa- m. cri, rumeur.

ārā- f. aiguillon ou fouet.

ārāt adv. de loin ; loin de (abl. acc.) ; dans le voisinage ; immédiatement.

ā-RĀDH- caus. satisfaire qq'un, (chercher à) se concilier qq'un ; servir qq'un ; mériter ; pass. être effectué, se réaliser.

ā-rādhana- a. qui gagne à soi, qui se rend favorable ; nt. fait de gagner qq'un à soi ; hommage ; mise en œuvre ; obtention.

ā-rādhanīya- a. v. dont il faut gagner la faveur, qu'il faut honorer ; °*rādhya-* id. ; qu'il faut accomplir ; agréable à.

ā-rādhayitṛ- ag. qui cherche à gagner la faveur de ; °*rādhayiṣṇu-* id. (acc.).

ā-rāma- m. plaisir ; lieu de plaisance, jardin.

ārāmādhipati- m. jardinier.

ārālika- m. cuisinier.

ā-rāva- m. cri, rumeur, bourdonnement.

ā-rāvin- a. ifc. qui résonne de.

ā-rāsa- m. cris.

ā-rirādhayiṣu- a. qui recherche la faveur de.

ā-RU- crier, gronder ; °*ruta-* nt. cri.

ā-RUC- caus. moy. trouver plaisir à.

ā-RUJ- fendre, démolir.

ā-ruja- a. ifc. qui brise.

āruṇi- m. Uddālaka ; Çvetaketu ; autres personnages (descendants d'Aruṇa) ; *-eya-* Çvetaketu.

ā-RUDH- enfermer, encercler ; caus. obstruer ; tourmenter.

ā-rurukṣu- a. désireux d'escalader (acc.).

āruṣī- f. fille de Manu.

ā-RUH- monter, se poser sur ; s'élever ; gagner, atteindre (tel état) ; se produire ; caus. lever, dresser ; mettre la corde (à l'arc) ; planter ; placer (à un poste élevé), mettre ; créer ; attribuer ; °*rūḍha-* monté ; atteint ; qui est monté, est arrivé à, etc.

ā-rūḍhi- f. fait de monter.

ā-recita- a. (sourcil) froncé.

ā-recin- a. qui vide, qui décime.

ā-rogya- nt. (bonne) santé ; *-tā-* f. id.

ā-roḍhavya- a. v. à gravir.

ā-rodha- m. blocus.

ā-ropaka- a. ifc. qui plante.

ā-ropaṇa- nt. acte de faire monter (not. sur le bûcher funèbre) ; de placer sur ; de tendre (l'arc) ; *-īya-* a. v. qui est à faire monter.

ā-ropayitṛ- ag. qui installe.

ā-ropita- a. v. élevé, placé sur.

ā-roha- m. qui monte, cavalier ; fait de monter ; orgueil ; altitude, éminence (du sol); hanche (de femme), giron.

ā-rohaka- ag. cavalier.

ā-rohaṇa- nt. fait de monter ; estrade, escalier ; *-ika-* a. relatif à la montée ; *-ikā-* f. échelle.

ā-rohin- a. qui monte, not. qui monte à cheval ; ifc. qui mène à.

ārka- a. relatif au soleil, solaire.

ārkam adv. jusqu'au soleil.

ārkāyaṇa- m. n. d'un rite.

ārkṣa- m. patron. d'Ṛkṣa.

ārca- a. relatif au Ṛgveda.

ārcīka-parvata- m. n. d'une montagne.

ārjava- a. honnête, sincère ; nt. rectitude morale, sincérité ; simplicité.

ārjavaka- m. n. de la 9° création.

ārjavin- a. honnête, probe.

ārjuni- m. descendants d'Arjuna, not. Abhimanyu.

ārta- (ā-Ṛ-) a. v. tombé dans l'infortune, affligé ; insulté ; *-tā-* f. état d'affliction ; *-tara-* compar. assez tourmenté.

°*nāda-* m. cri de douleur ; °*rava-* °*çabda-* °*svara-* id.

ārtāyana- nt. secours dans la détresse.

ārta-bhāga- m. descendant d'Ṛtabhāga.

ārtava- *-ī-* a. relatif aux saisons, saisonnier; m. pl. groupe de saisons ; nt. menstrues ou période qui suit immédiatement les menstrues.

ārtāyani- m. Çalya.

ārti- f. peine, souffrance (physique et morale) ; *-mant-* m. n. d'une formule.

ārtvijya- nt. office d'un ṛtvij.

ārdra- a. humide ; frais, vert ; nouveau ; tendre, moelleux, chaud ; flasque ; sanglant ; qui regorge de ; *-ā-* f. n. du 4me Nakṣatra ; *-ī-kṛ-* rafraîchir ; émouvoir ; *-tā-* f. humidité.

°*bhāva-* m. humidité ; tendresse.
°*vāsas-* a. qui a un vêtement humide.
ārdrārdra- a. ifc. qui déborde de.

ārdrayati dén. arroser ; émouvoir.

ārdhika- m. qui laboure pour la moitié de la récolte.

ārya- m. Aryen, hab. de l'Āryāvarta ; homme des trois premières castes ; homme honoré (aïeul, frère aîné, etc. ; titre honorifique) ; pl. fils d'Aṅgiras ; a. noble, aryen, honorable ; *-ā-* f. Durgā ; n. d'une rivière ; d'un mètre ; *-tā-* f. *-tva-* nt. conduite noble.
°*gṛhya-* a. qui se tient avec les hommes d'honneur ; facile à gagner pour des hommes d'honneur.
°*cetas-* a. de nobles sentiments.
°*juṣṭa-* a. qui plaît aux hommes d'honneur.
°*dāsī-* f. n. de femme.
°*duhitṛ-* f. amie (terme de respect).
°*deça-* m. pays aryen.
°*patha-* m. voie des hommes d'honneur.
putra- m. fils d'un personnage considérable, d'un frère aîné, etc. ; époux ; prince.
°*pravṛtta-* a. qui se conduit en homme d'honneur.
°*prāya-* a. habité surtout par des Aryens.
°*buddhi-* a. de noble caractère ; °*mati-* id.
°*bhaṭa-* m. auteur du traité d'astronomie *āryabhaṭīya-*.
°*bhāva-* m. caractère noble.
°*miçra-* m. homme d'honneur ou de distinction ; pl. réunion d'hommes distingués.
°*rūpa-* a. qui a l'air d'un homme d'honneur.
°*liṅgin-* a. qui porte les marques d'un homme d'honneur.
°*varman-* m. n. d'un roi.
°*vāc-* a. qui parle une langue aryenne.
°*vṛtta-* a. à la conduite noble ; nt. noblesse de conduite.
°*veça-* a. vêtu en homme de distinction.
°*vrata-* a. qui observe les lois des Aryens.
°*çīla-* a. de noble caractère.
°*suta-* m. époux.

āryāvarta- m. domaine des Ārya (plaine indo-gangétique).

āryaka- m. homme d'honneur ; aïeul ; n. d'un roi ; d'un Nāga ; *-ā-* f. n. d'une rivière.

ārṣa- *-ī-* a. relatif aux Ṛṣi ; archaïque ; m. mariage à la mode des Ṛṣi ; nt. texte sacré, Veda ; *-eya-* a. provenant des Ṛṣi.
ārṣoḍhā- f. femme épousée selon le mode des Ṛṣi.

ārṣabha- a. provenant d'un taureau ; m. descendant d'Ṛṣabha.

ārṣṭi-ṣeṇa- m. patron. d'un Ṛṣi.

ārṣya-çṛṅga- *-i-* m. descend. d'Ṛṣyaçṛṅga.

āla- m. n. d'un singe.

ā-lakṣayate dén. regarder, voir ; décrire ; °*lakṣita-* nt. n. d'un bois.

ā-lakṣya- a. v. à observer ; perceptible ; à regarder comme ; à peine visible.

ā-lagna- a. qui adhère à.

āla-jāla- nt. grave tromperie (?).

ā-LAP- s'adresser à ; caus. engager la conversation ; faire parler ; °*lapita-* nt. entretien avec.

ā-lapana- nt. entretien, conversation.

ā-lapitavya- a. v. à qui on doit adresser la parole.

ā-LABH- moy. prendre en mains ; gagner qq'un ; avoir part à ; immoler (un animal consacré) ; °*labdha-* pris en mains, etc.

ā-labhana- nt. fait de mettre la main sur ; de sacrifier (animal).

ā-LAMB- moy. pendre, s'appuyer sur ; saisir, tenir, avoir ; entreprendre, se vouer à ; déployer.

ā-lamba- a. qui pend ; m. point d'appui, support ; réceptacle ; asile ; n. d'un Muni.

ā-lambana- nt. fait de s'appuyer sur ; point d'appui, support ; réceptacle.

ālambāyana- *ālambī-putra-* m. n. d'un maître.

ā-lambin- a. qui s'appuie ou repose sur ; qui dépend de ; qui supporte ou entretient ; qui pend jusqu'à ; enveloppé de.

ā-lambha- m. fait de saisir ; d'arracher ; mise à mort (rituelle).

ā-lambhanīya- a. v. à saisir.

ā-laya- m. nt. maison ; asile, temple (aussi fig.).

ālarka- a. provenant de la Calotropis Gigantea Alba ; causé par un chien enragé.

ālavāla- m. bassin à eau creusé autour d'un arbre.

ā-LAṢ- moy. désirer.

ā-lasya- nt. mollesse, paresse.

ālāta- nt. = *alāta-*.

ālāna- nt. poteau ou corde pour attacher un éléphant ; *-ika-* a. servant de poteau pour éléphant.

ā-lāpa- m. conversation ; communication ; chant (d'oiseau) ; *-tā-* f. fait de converser ; *-vant-* a. qui adresse la parole.

ā-lāpana- nt. fait de s'adresser ; bénédiction.

ā-lāpin- a. ifc. qui parle à.

1 āli- *-ī-* f. amie (d'une femme).
°*jana-* m. id.

2 āli- f. rang, rangée ; essaim.

ā-LIKH- tracer, graver, dessiner, écrire, peindre.

ā-liṅga- m. embrassement.

ā-liṅgati °*liṅgayati* ; °*liṅgita-* — dén. serrer les membres; s'étendre sur; embrasser; a. v. embrassé ; nt. embrassement.

ā-liṅgana- nt. fait d'embrasser ; embrassement.

ā-liṅgya- m. n. d'un tambour.

ālindaka- m. terrasse, perron.

ā-LIP- frotter (d'un onguent).

ā-LIH- lécher ; int. id. (dit de flammes) ; °*līḍha-* léché, mangé ; poli ; nt. n. d'une position du corps pour le tir à l'arc.

ā-LĪ- moy. s'attacher à, se poser sur, se cacher ; s'évanouir ; °*līna-* venu près de, etc. ; habitant dans.

ālu- nt. radeau, barque.

ā-luñcana- nt. fait de déchiqueter.

ā-LUḌ- caus. remuer, mélanger ; troubler, désorganiser.

ā-LUP- pass. être interrompu.

ā-lulita- a. v. doucement agité.

ā-lūna- a. v. coupé.

ā-lekhya- nt. écrit ; peinture, portrait.
°*puruṣa-* m. portrait ; fantôme.
°*çeṣa-* a. dont il ne reste que l'image, mort.
°*samarpita-* a. v. peint.

ā-lepa- m. *-na-* nt. fait d'oindre ; onguent; *-ka-* m. plâtrier.

ā-LOK- moy. regarder ; caus. voir ; examiner ; apercevoir ; reconnaître ; essayer ; °*lokita-* nt. coup d'œil.

ā-loka- m. fait de voir ou de regarder ; vue, aspect ; éclat ; apparence ; flatterie, louange.
°*patha-* °*mārga-* m. °*sthāna-* nt. champ visuel, lieu d'où l'on voit.

ā-lokana- nt. fait de voir ou de regarder ; vue.

ā-lokanīya- a. v. à considérer ; visible ; *-tā-* f. visibilité.

ā-lokin- a. ifc. qui voit ou regarde.

ā-LOC- moy. considérer ; caus. rendre visible ; percevoir ; réfléchir, peser.

ā-locana- nt. *-ā-* f. (prise en) considération.

ā-loḍita- a. v. agité ; troublé.

ā-lola- a. qui se meut ou tremble doucement (dit not. des yeux).

ā-lohita- a. rougeâtre ; *-ī-kṛ-* rendre rougeâtre.

āva- thème de pron. personnel 1. pers. du., v. *mad-*.

ā-vatsarāntam adv. jusqu'à la fin de l'année.

āvantikā- f. n. de femme.

āvantya- m. roi des Avanti ; habitant de l'Avanti ; a. de l'Avanti.

ā-VAP- semer ; verser ; offrir ; caus. mettre en ordre (la chevelure) ; mélanger.

ā-vapana- nt. capacité ; récipient, champ ensemencé (fig.).

āvabhṛtya- m. pl. n. d'une dynastie.

āvabhṛtha- a. relatif à l'avabhṛtha.

ā-varaṇa- a. qui couvre, qui cache ; nt. fait de couvrir, d'enfermer ; interruption ; couverture ; couvercle ; costume ; serrure ; bouclier ; enclos ; *-ī-kṛ-* se servir comme d'un voile.
°*maṅgala-* nt. cérémonie propice.

ā-varītṛ- ag. qui recouvre.

ā-varjana- nt. fait de tourner, de rouler sur.

ā-varjita- a. v. incliné ; déversé ; bu ; offert ; humilié.

ā-varta- m. fait de tourner, tour ; tourbillon (aussi fig.) ; boucle (de cheveux).

ā-vartaka- m. n. d'un nuage mythique.

ā-vartana- nt. année ; *-ī-* f. art magique, science des transformations.

ā-vartita- a. v. tourné.

ā-vartin- a. revenant ; qui tourne.

āvali- *-ī-* f. ligne, rangée ; dynastie.

ā-valita- a. légèrement tourné.

ā-VALG- moy. sauter ; °*valgita-* qui saute ou voltige.

ā-valgin- a. qui fait des bonds.

āvaçyaka- nt. chose qu'il faut obligatoirement faire ; besoin naturel ; *-tā-* f. absolue nécessité.

ā-VAS- 2 habiter ; passer (temps) ; prendre possession ; avoir commerce charnel avec; caus. hébergér ; prendre pour résidence ; camper.

ā-vasati- f. nuit.

ā-vasatha- m. logement, quartier de nuit.

ā-vasathya- m. feu domestique.

ā-VAH- apporter auprès ; procurer ; emmener chez soi (la nouvelle mariée) ; enlever ; porter ; caus. faire pousser ; inviter, appeler.

ā-vaha- a. ifc. qui apporte ou amène.

1 ā-VĀ- 1 souffler vers.

2 ā-VĀ- 2 tisser, sertir, enfiler.

ā-vāpa- m. fait de semer ; champ ; addition ; bracelet ; immixtion dans les affaires de l'ennemi ; invitation (à un festin) ; a. qui sème.

āvām v. *mad-*.

ā-vāri-dhi adv. jusqu'à la mer.

ā-VĀS- caus. parfumer.

ā-vāsa- m. résidence, maison.

ā-vāsya- a. habité par ; propre à être habité.

āvika- *-ī-* a. relatif au mouton ; de laine ; f. peau de mouton ; nt. étoffe de laine.
°*sautrika-* a. en fil de laine.

āvikṣita- m. Marutta.

ā-VIJ- caus. inquiéter; confondre; °*vigna-* confondu ; troublé.

ā-vi-TAN- moy. s'étendre (de tous côtés) sur.

ā-VID- 1 caus. faire connaître, annoncer ; offrir.

ā-viddha- a. v. lancé, envoyé ; percé blessé ; courbé, incliné.

āvila- a. trouble (liquide, yeux), obscurci; souillé de sang ; mêlé de.

āvilayati dén. troubler.

ā-vivarṇayiṣu- a. qui veut décrire.

ā-vivedayiṣu- a. qui veut annoncer.

ā-VIÇ- entrer, entrer dans tel état, s'emparer de ; s'établir ; devenir ; caus. faire entrer ; faire obtenir ; faire connaître ; présenter ; diriger sur ; °*viṣṭa-* entré, qui est dans ; plein de ; en proie à.

āvis adv. : *āvir as-* et *bhū-* être visible, apparaître ; *āviṣ kṛ-* manifester, montrer.
āvir-bhāva- m. manifestation, présence.
°*maṇḍala-* a. en forme de cercle ; à la courbure visible.
°*mukhī-* f. œil droit.
°*hita-* a. v. rendu visible.
āviṣ-karaṇa- nt. manifestation, publication.
°*kṛta-* a. v. évident, connu.

ā-vi-HAN- tailler dans.

ā-VĪ- saisir, s'emparer de.

ā-vītin- m. Brâhmane qui porte le cordon à l'épaule droite.

āvutta- m. beau-frère.

1 ā-VṚ- 1 couvrir ; enfermer, cacher ; enlever, retenir ; emplir ; caus. id.

2 ā-VṚ- 2 moy. accorder (un vœu).

ā-VṚJ- moy. s'approprier; favoriser qq'un; caus. incliner ; verser, vider ; confier, donner ; gagner la faveur de, attirer à soi.

1 ā-VṚT- moy. tourner en arrière, retourner ; caus. faire tourner ou retourner ; tourner à soi ; réciter, prier ; °*vṛtta-* tourné ; répété ; écarté ; étudié ; dirigé en arrière ou en revenant.

2 ā-vṛt- f. processus, rite ; *-ā* selon le processus (habituel).

ā-vṛta- a. v. couvert, etc. ; vêtu de ; occupé ; tenu prisonnier ; plein de ; m.

homme de caste mixte ; *-tva-* nt. fait d'être fermé ou couvert.

ā-vṛtti- f. fait de revenir au même point, retour ; direction ; fuite ; fait de tourner.

ā-VṚṢ- inonder d'une pluie (de flèches).

ā-VṚH- arracher.

ā-vega- m. hâte, agitation (anxieuse).

ā-vedana- nt. annonce ; annonce légale.

ā-vedanīya- a. v. à annoncer ou à déclarer ; °*vedya-* id.

ā-vedita- a. v. rendu connu ; représenté.

ā-vedin- a. ifc. qui fait connaître.

ā-vedha- m. fait de brandir, de secouer.

ā-veça- m. fait d'entrer, de s'emparer de (surtout fig.) ; dévouement ; fureur ; possession maléfique.

ā-veçana- nt. atelier.

ā-VEṢṬ- caus. recouvrir, vêtir ; tresser (corde) ; enfermer ; fermer (main).

ā-veṣṭana- nt. bandage, enveloppe.

ā-vyakta- a. tout à fait clair.

ā-VYADH- pousser au loin, repousser ; transpercer ; brandir, agiter.

ā-VRAJ- se rendre vers, s'approcher ; rentrer.

āç- (1 AÇ-) atteindre.

āça v. 2 *AÇ-*.

ā-ÇAṂS- (act. rar.) compter sur ; espérer, souhaiter ; craindre ; réciter, annoncer ; °*çaṃsita-* espéré, etc.

ā-çaṃsa- a. qui attend ; *-ā-* f. espoir ; souhait ; idée ; référence.

ā-çaṃsanīya- a. désirable.

ā-çaṃsitṛ- ag. qui espère ; qui promet ; °*çaṃsin-* a. ifc. id.

ā-ÇAṄK- moy. suspecter, craindre ; être anxieux ; supposer, croire ; °*çaṅkita-* craint.

ā-çaṅkanīya- a. v. à attendre ; à supposer.

ā-çaṅkā- f. crainte, inquiétude ; soupçon, défiance ; objection.

ā-çaṅkin- a. qui craint ; qui suppose ; qui tient qq'un pour ; qui éveille le soupçon.

ā-çaya- m. lieu ; lieu d'asile, retraite ; séjour des sentiments, cœur, esprit ; intention ; intelligence.

āçayati dén. désirer.

ā-çarīram adv. le corps inclus.

1 āçā- f. espace, région du ciel.
°*gaja-* m. éléphant mythique qui soutient les quartiers du ciel.
°*cakra-vāla-* nt. (ensemble de) l'horizon.
°*mukha-* m. région céleste.
°*vāsas-* a. nu.
°*vijaya-* m. conquête du monde.
āçāça- a. qui emplit les régions célestes.

2 ā-çā- f. vœu, désir, espoir ; *-ayā* dans l'attente de ; *-vant-* a. qui espère, qui se fie.
°*kṛta-* a. associé à un espoir (de succès).
°*parākāça-* m. du. expectative lointaine.
°*piçācikā-* f. espoir fallacieux.
°*bandha-* m. confiance, attente ; toile d'araignée.
°*vaha-* m. soleil.

ā-ÇĀS- moy. désirer, espérer, attendre ; donner un ordre ; bénir.

ā-çāsti- f. prière.

ā-çāsya- a. v. souhaitable ; qu'il faut bénir ; nt. vœu ; bénédiction.

ā-çiñjita- a. v. qui tinte ; nt. cliquetis, tintement.

āçita- (2 AÇ-) a. v. nourri, rassasié.

āçin- a. ifc. qui mange.

ā-çiraḥ-padam adv. de la tête aux pieds.

āçis- f. prière, bénédiction ; vœu.
āçīr-geya- nt. chant de bénédiction.
°*vāda-* m. formule de bénédiction ou de vœu.

ā-ÇĪ- 2 caus. étendre sur.

āçī-viṣa- m. serpent venimeux ; *-tama-* sup. très venimeux ou empoisonné.

āçu- a. rapide ; *-u* rapidement.
°*kārin-* a. qui opère rapidement.
°*ga-* a. qui va vite ; m. flèche.
°*gāmin-* m. soleil.
°*toṣa-* a. aisé à satisfaire.
°*vikrāma-* a. au pas rapide.
°*çravas-* m. n. d'un cheval mythique.
°*saṃdheya-* a. v. aisé à joindre ; à réconcilier.

ā-çuçukṣaṇi- m. feu.

ā-çauca- nt. impureté.

āçcarya- a. merveilleux, extraordinaire ; nt. prodige ; surprise ; *-eṇa* par miracle ; *-am* miracle ! ; *-maya-* a. merveilleux.

ā-çcyotana- nt. fait de s'égoutter.
°*bhūta-* a. miraculeux.

ā-ÇYĀ- moy. se dessécher ; °*çyāna-* desséché, séché ; solidifié

ā-çrama- m. ermitage ; l'un des 4 stades (dans la vie religieuse d'un Brâhmane).
°*dveṣa-saṃkarin-* a. hostile aux āçrama et qui les confond.
°*pada-* nt. = *āçrama*.
°*maṇḍala-* nt. groupe d'ermitages.
°*vāsin-* m. °*sad-* ag. ermite ; *āçramālaya-* m. id.

ā-çramika- *ā-çramin-* a. et m. ermite ; relatif à l'ermitage ou aux stades brâhmaniques.

ā-çraya- m. ce sur quoi qqch. s'appuie, à quoi qqch. est lié ; fait de se vouer à, d'avoir recours ou de choisir, recours, aide, point d'appui ; réceptacle, carquois ; siège, demeure; concernement, relation ; *-vant-* a. qui a un point d'appui, un recours.
°*bhūta-* a. v. qui protège ; qui supporte.
āçrayāça- m. feu.

ā-çrayaṇa- *-ī-* a. qui a recours, etc. ; relatif à ; nt. refuge.

ā-çrayaṇīya- a. v. vers qui l'on peut se réfugier ; *-tva-* nt. fait d'être un recours.

ā-çrayin- a. ifc. qui habite dans ; relatif à.

ā-çrava- a. obéissant.

ā-ÇRI- moy. s'attacher ; se joindre à ; dépendre de ; se réfugier, aller ; en référer à ; choisir, approuver ; échoir ; °*çrita-* qui s'attache à, etc. ; sujet de ; relatif à ; qui habite ; qui participe à ; qui prend garde ou observe ; habité ; réfugié ; choisi ; m. serviteur.

ā-ÇRU- entendre, épier ; promettre ; caus. faire connaître, dire ; prononcer l'appel rituel.

ā-çretṛ- ag. qui prend appui ou recours sur.

ā-ÇLATH- moy. se relâcher.

ā-ÇLIṢ- adhérer à ; tenir dans ses bras, embrasser ; caus. entourer ; °*çliṣṭa-* qui adhère ou embrasse ; serré, embrassé, entrelacé.

ā-çleṣa- m. fait d'enlacer, d'embrasser ; *-ā-* f. contact étroit ; n. du 7mo Nakṣatra (aussi pl.).

āçvatarāçvi- m. Buḍila, n. d'un maître.

āçva-medhika- a. relatif au sacrifice du cheval.

āçva-yuj- *-a-* m. mois Āçvina.

āçvalāyana- m. n. d'un maître védique et auteur de Sūtra.

ā-ÇVAS- respirer ; prendre ou retrouver le souffle, revivre ; caus. encourager ; rafraîchir, revigorer ; consoler, inspirer confiance.

ā-çvāsa- m. consolation ; fait de se fier à ; *-in-* a. qui revit.

ā-çvāsana- nt. fait d'encourager ; consolation.

ā-çvāsanīya- a. v. à consoler.

ā-çvāsya- a. v. à quoi il faut acquiescer ; sur quoi on doit être tranquillisé.

āçvina- m. n. d'un mois (saison des pluies).

āçvineya- m. Sahadeva ; Nakula.

āṣāḍha- m. n. d'un mois d'été ; d'un prince ; bâton d'ascète en bois palāça ; *-ī-* f. jour de pleine lune d'āṣāḍha ; n. de localité.
°*pura-* nt. n. d'une montagne mythique ; *āṣāḍhādri-pura-* id.
°*bhūti-* m. n. d'un voleur.

āṣāḍhaka- m. n. d'un cornac ; *-ḍhikā-* f. n. d'une Rākṣasī.

āṣāḍhin- a. portant un bâton āṣāḍha.

1 ĀS- *āste (āsti) āsati · āsyati -te ; āsāṃ cakre ; āsiṣyate ; āsyate ; āsita- āsitum* °*āsya* — être assis, s'asseoir ; être, exister, habiter ; être en train de (avec un abs. ou un partic.) ; se trouver (avec un instr. ou un adv.) ; cesser ; aboutir à (dat.) ; *āstām* soit, assez.

2 ās interj. de joie et de déplaisir.

1 āsa- m. partie postérieure du corps, siège.

2 āsa v. 1 et 2 *AS-*.

3 āsa- m. nt. arc.

ā-saṃsāra- a. soumis au saṃsāra ; *-am* depuis l'origine ; pour toujours.

ā-sakta- a. v. attaché à, etc. ; dirigé sur, qui s'occupe de, pourvu de (instr.) ; qui obéit avec zèle ; qui procède de.
°*bhāva-* a. épris de.

ā-sakti- f. fait de s'attacher à, attachement.

ā-saṅga- m. fait d'attacher (aussi fig.) ; contact, association ; dévouement; *-in-* a. attaché à (fig.).

ā-SAÑJ- attacher, pendre ; s'attacher à ; charger, confier ; mettre (vêtement) ; prendre ; caus. installer, fixer.

ā-saṃjñita- a. v. avec qui on s'est concerté.

ā-satti- f. connexion, lien immédiat ; perplexité, situation sans issue.

ā-SAD- atteindre (un lieu), tomber sur, trouver ; entreprendre, commencer ; caus. placer ; effectuer ; obtenir, avoir part à ; rattraper ; °*sanna-* obtenu, etc. ; proche (temps, lieu, rang), *-e* dans le voisinage ; nt. imminence; *-taratā-* f. plus grande proximité; °*sādya* auprès de ; dans ; avec ; selon.

āsanna-prasavā- f. femelle près de mettre bas.

°*yodhin-* a. (flèche) servant au combat de près.

āsana- nt. fait de s'asseoir ou d'être assis ; mode de s'asseoir ; campement ; situation, place.

°*parigraham kṛ-* prendre un siège, s'asseoir.

āśandī- f. petite chaise ; *-ikā-* id.

ā-sapiṇḍa-kriyā-karma adv. avant l'exécution du repas funèbre où prennent place les sapiṇḍa.

ā-saptama- a. qui va jusqu'au septième.

āsamañja- m. descendant d'Asamañja.

ā-samudrāntam adv. jusqu'au bord de l'océan.

ā-saṃbādha- a. pressé, comprimé.

ā-sava- m. jus (not. de boisson spiritueuse), liqueur ; suc (de fleur).

ā-sādana- nt. fait de tomber sur, de se saisir de.

ā-sādayitavya- a. v. à attaquer.

ā-sādya- a. v. qu'on peut obtenir.

ā-sāra- m. averse (aussi fig.) ; provisions. °*çarkarā-* f. averse de grêle.

ā-sāraṇa- m. n. d'un Yakṣa.

ā-SIC- verser, arroser, inonder ; caus. id.

āsita- (ĀS-) a. v. assis ; pratiqué (occupation) ; nt. fait de s'asseoir ; séjour.

āsitavya- a. v. où il faut s'asseoir ; nt. fait de rester.

ā-SIDH- 1 caus. faire arrêter qq'un ; °*siddha-* appréhendé.

āsi-dhāra- a. relatif au tranchant d'une épée ou semblable à ce tranchant (dit d'un vrata particulièrement difficile).

ā-sisādayiṣu- a. qui va ou veut attaquer (acc.).

āsīna- (ĀS-) partic. qui s'assied, assis.

ā-sīmāntam adv. jusqu'à la frontière.

āsīs *āsīt* impft. 2. 3. sg. de 1 *AS-*.

ā-suta- a. v. pressuré (soma) ; nt. n. d'un pressurage particulier.

āsura- *-ī-* a. relatif aux Asura, démoniaque ; m. n. d'un type de mariage ; f. urèthre.

°*kāṇḍa-* nt. n. d'un texte.

°*sva-* nt. propriété des Asura.

āsurī-vṛṣṭi- f. pluie infernale.

āsurāyaṇa- *āsuri-* m. patron. n. d'un maître.

āsuri-vāsin- m. Prāçnīputra.

ā-SṚ- caus. pass. être entrepris.

ā-SṚP- s'avancer vers.

ā-sṛṣṭi adv. depuis la création.

ā-seka- m. fait d'irriguer.

ā-secanaka- a. qui ravit.

ā-SEV- moy. fréquenter ; se plaire, pratiquer, aimer ; honorer.

ā-sevana- nt. fait de rendre visite à.

ā-sevā- f. commerce avec ; *-in-* a. qui fréquente.

ā-sevya- a. v. à visiter.

ā-SKAND- attaquer, marcher sur ; fouler aux pieds.

ā-skanda- m. fait de monter sur ; attaque.

ā-skandana- nt. apparition ; attaque, bataille ; fait de fouler (aux pieds).

ā-skandin- a. qui saute sur ; qui fait don de.

ā-stara- m. tapis, litière, couverture.

ā-staraṇa- nt. id. ; not. litière d'herbes sous l'autel ; *-vant-* a. muni d'un tapis ou d'une couverture ; *-īya-* nt. tapis.

ā-staraṇika- a. reposant sur une couverture.

ā-stāva- m. lieu où se récite un stotra.

āstika- *-ī-* a. pieux, croyant.

āstikya- nt. piété, foi.

āstīka- m. n. d'un Muni.

ā-STṚ- étendre sur, parsemer, couvrir ; °*stṛta-* étendu, couvert ; °*stīrṇa-* id.

āsthat v. 2 *AS-*.

1 ā-STHĀ- se tenir auprès, se trouver, aller vers, suivre ; se vouer à, suivre, mettre en pratique ; avoir soin ; caus. mettre dans, procurer ; °*sthita-* qui se tient, s'occupe, etc. ; qui existe ; occupé ; entrepris, conduit, recouvert.

2 ā-sthā- f. désir de, souci, penchant à (loc.) ; *-ayā* en tout espoir ; séjour.

ā-sthāna- nt. audience et salle d'audience ; *-ī-* f. id.
°*maṇḍapa-* m. nt. salle d'audience.

ā-sthāpya- °*stheya-* a. v. à mettre en pratique.

āspada- nt. place, séjour, siège (aussi fig.) ; occasion, moment ; office ; *-tā-* f. fait d'être le lieu ou l'objet de.

ā-SPAND- moy. trembler.

ā-spandana- nt. tremblement.

ā-SPṚÇ- frôler légèrement.

ā-SPHAL- caus. lancer contre ; déchirer ; jouer (de la vīṇā) ; °*sphālita-* fouetté.

ā-sphālana- nt. fait de battre ou de frotter, choc.

ā-SPHUṬ- caus. écraser ; secouer, agiter les bras ; °*sphoṭita-* nt. fait d'agiter les bras.

ā-sphura- m. lieu pour jouer aux dés.

ā-sphoṭa- m. fait d'agiter ou de heurter (not. les bras) ; coup ; *-na-* nt. id.

āsmāka- *-ī-* a. notre, le nôtre.

āsya- nt. bouche, gueule ; organe de la voix.
°*paṅkti-* f. guirlande de crânes.
°*maithunika-* a. qui utilise la bouche pour les rapports sexuels.
°*modaka-* nt. n. d'une arme mythique.

ā-syūta- a. v. cousu ensemble.

ā-srasta- a. v. qui a glissé à terre.

ā-srāva- m. coulée, suppuration ; *-in-* a. qui suinte (éléphant en rut).

ā-SRU- couler ; caus. scarifier.

ā-sru-payas- a. dont le lait coule à flots.

ā-SVAD- manger ; caus. id. ; goûter ; jouir de ; piller.

ā-svasthya- nt. malaise.

ā-svāda- m. fait de manger ; de jouir ; goût, attrait ; a. qui goûte ; *-vant-* a. qui a bon goût, délicieux.

ā-svādana- nt. fait de goûter.

ā-svādya- a. v. à goûter ; qui a bon goût.

āha v. *AH-*.

āhaṃ-kārika- a. concernant l'ahaṃkāra.

ā-hati- f. fait de frapper, coup.

ā-HAN- frapper ; attaquer ; moy. se frapper ; s'écarter ; frapper (tambour) ; °*hata-* frappé, etc. ; atteint (aussi fig.) ; déjoué ; qui s'élève en tourbillons (poussière) ; parsemé de.
āhata-lakṣaṇa- a. excellent.

ā-hara- m. offrande ; a. ifc. qui apporte.

ā-haraṇa- nt. fait de prendre en mains ; d'amener ; d'accomplir (un sacrifice) ; a. qui provoque, qui amène ; *-ī-kṛ-* offrir en don (à la fiancée).

ā-hartṛ- ag. qui procure ; qui est cause de ; exécutant (du sacrifice).

1 ā-hava- m. défi ; combat, guerre.
°*bhūmi-* f. champ de bataille.

2 ā-hava- m. sacrifice ; *-na-* nt. id.

ā-havanīya- a. (feu) oriental ; m. n. de ce feu.

ā-hā- ag. qui harcèle.

ā-hāra- *-ī-* ag. ifc. qui procure, qui amène, qui veut amener ; m. fait d'amener, etc. ; fait de se nourrir, aliment, repas.
°*nirgama-sthāna-* nt. °*niḥsaraṇa-mārga-* m. voie par où les aliments sont évacués.
°*bhūmi-* f. endroit où l'on prend son repas.
°*yojana-* nt. préparatifs d'un repas.
°*vṛtti-* f. moyens de vivre.
°*çuddhi-* f. pureté des mets.

ā-hārayati dén. prendre son repas.

ā-hārya- a. v. qu'on doit amener ou faire venir ; amassé ; venu de l'extérieur, adventice, artificiel ; nt. nourriture.

ā-HIṂS- moy. faire du mal à.

āhi-cchattra- a. relatif à l'Ahicchattra.

ā-hiṇḍaka- °*hiṇḍika-* m. homme de caste mixte.

ā-hita- a. v. placé sur ; déposé ; effectué.
āhitāgni- a. (prêtre) chargé du feu sacré ; m. qui a établi les feux domestiques (2° stade de la vie brahmique).

āhi-tuṇḍika- m. homme qui manie les serpents.

āhuḥ v. *AH-*.

āhuka- m. n. d'un prince Yādava ; pl. d'un peuple ; *-ī-* f. fille de Punarvasu.

ā-huti- f. offrande, oblation ; *-ī-kṛ-* offrir en oblation.

ā-HŪ- invoquer, not. rituellement, appeler, inviter, avertir ; moy. défier ; caus. faire chercher, appeler ; *°hūta-* invoqué, etc.

ā-hūtavya- a. v. qu'il faut faire venir en appelant.

ā-HṚ- amener ; offrir (not. un sacrifice), donner ; recevoir, prendre ; concevoir (dit d'une femme) ; emmener (fiancée) ; employer, mettre ; jouir de ; parler, manifester ; caus. manger ; manifester ; lever (tribut) ; obtenir ; *°hṛta-* amené, etc.

ā-HṚṢ- frissonner.

āheya- a. relatif à un serpent.

āho interj. de demande, de doute ; v. *svid*.

āhnika- a. qui a lieu le jour ; quotidien ; nt. rite quotidien ; travail journalier.

ā-hrāda- m. fracas (de tonnerre).

ā-HLĀD- caus. réjouir, rafraîchir.

ā-hlāda- m. joie.
°kara- °kārin- a. qui donne de la joie.

ā-hlādaka- *°hlādin-* a. qui réconforte.

ā-hlādana- nt. fait de réjouir.

ā-hlādanīya- a. v. à réconforter.

ā-hvaya- m. pari, not. dans les combats d'animaux ; procès de jeu ; nom.

ā-hvayana- nt. nom.

ā-hvayitavya- a. v. à convoquer.

ā-hvāna- nt. appel, invocation ; défi ; avis à comparaître.

ā-hvāyaka- *-ikā-* a. qui appelle.

ā-hvāyayitavya- a. v. à citer devant le tribunal.

I

1 i- thème pron. v. *idam-*.

2 I- *eti ite (ayati -te īyate); iyāya ayāṃ cakre; īyāt ; eṣyati -te (ayiṣyati) ; īyate āyayati āpayati -te ; ita- (īta-) etum itvā °īya* et *°itya* — aller, venir, tomber (dans tel état) ; s'en aller ; provenir de ; être en train de (avec un partic.) ; réussir, obtenir ; être ; *punar i-* retourner ; *īyate* apparaître ; *eṣyant-* imminent, futur.

ikṣu- m. canne à sucre ; tige de la canne.
°kāṇḍa- nt. tige de la canne ; *°daṇḍa-* m. nt. id.
°rasa- m. suc de la canne.

ikṣumatī- f. n. d'une rivière du Kurukṣetra ; *ikṣulā- ikṣuvatī-* id.

ikṣvāku- m. fils de Manu, roi d'Ayodhyā ; descendant d'Ikṣvāku.
°kula- °gṛha- nt. *°vaṃça-* m. maison ou lignée des Ikṣvāku.

IṄG- *iṅgati -te ; iṅgayati ; iṅgita-* — se mouvoir ; caus. mettre en mouvement ; a. v. nt. gestes, mouvement du corps ; mobile interne, pensée, visée.

iṅga- a. mobile.

iṅguda- m. *-ī-* et *-i-* f. Terminalia Catappa, arbre à noix odorantes ; nt. son fruit.
-ī-pādapa- °vṛkṣa- = *iṅgudī-*.

icch- v. 1 *IṢ-*.

icchaka- a. ifc. qui désire.

icchā- f. désir ; *-ayā* selon son désir.
°çaktimant- a. qui a la force de désirer.
°saṃpad- f. accomplissement d'un souhait.
°sadṛça- a. qui répond aux vœux.
icchābharaṇa- m. n. d'un homme.

icchu- a. qui désire (acc. ou inf.).

IJ- v. *YAJ-*.

ijya- a. v. à honorer, vénérable ; m. maître ; dieu ; *-ā-* f. sacrifice.

iḍa- m. n. d'un prince ; *-ā-* f. libation ; discours ; terre ; vache ; n. de femmes.
°viḍā- f. n. d'une sorte de chèvre ; de femmes.

iḍas-pati- m. n. donné à divers dieux.

ita- (I-) a. v. ifc. allé, etc.
itānta- a. passé au delà, allé au bout.

itara- (flexion de *ya-*) a. autre (ord. de deux) ; ce qui reste ; différent (de, abl.) ; bas, commun ; ifc. autre que ; inverse ; *i. ...i.* l'un... l'autre ; *-tas* de là ; d'ailleurs ; là ; autrement ; *-tra* chez ou dans un autre ; ailleurs ; *-thā* autrement ; mal, à tort ; d'autre part.
°*jana-* m. sg. ou pl. autres gens, les autres.
itaretara- a. l'un l'autre, réciproque ; *-am* mutuellement ; *-tas* tantôt ici, tantôt là.

itas adv. d'ici ; de moi ; de ce monde-ci ; à partir de ce moment ; par suite ; ici, par ici.
°*tatas* adv. ici et là.
ito-gata- a. relatif à ceci.

iti conj. ainsi, de cette manière; sert à clôturer un passage en style direct fournissant une citation ou l'expression d'une pensée ; *iti kṛtvā* de ce fait, du fait que ; *kim iti* pourquoi ? *itiha* ainsi ; *-vat* de la même manière.
°*karaṇīya-* °*kartavya-* °*kārya-* °*kṛtya-* a. v. qui est à faire dans le cas donné ; nt. devoir ; *-tā-* f. fait d'agir de telle et telle manière.
°*krameṇa* adv. de cette manière.
°*vṛtta-* nt. événement.
°*hāsa-* m. conte historique, légende ; *hāsa-vāda-* récit légendaire ; °*hāsa-purāṇa-* nt. contes et Purāṇa.
ity-artham adv. dans cette intention.
°*ādi-* a. commençant par, et ainsi de suite.

ittham adv. ainsi, de cette manière.
itthaṃ-vidha- a. de telle et telle nature.
°*bhūta-* a. qui est ainsi, qui est dans cet état.

ityaka- m. n. d'un Vidyādhara et d'un chambellan (lire *ibhyaka-* ?).

idam- pron. (thèmes *e-* et *ay-* ; *i-* (*ima-*) ; *ana-*) nom. *ayam iyam idam* — celui-ci (proche ou présent), ce, ce (sur terre), ce (bien connu) ; moi ; nt. de cette manière ; en ces termes ; juste (maintenant) ; *tad idam* cela même.

idānīm adv. maintenant ; justement.

idā-vatsara- m. n. d'une des années d'un cycle de cinq.

iddha- (INDH-) a. v. allumé ; qui brille ; véhément, rude.
°*dīdhiti-* m. feu.
°*çāsana-* a. qui gouverne avec sévérité.

IDH- v. *INDH-*.

idhma- m. combustible ; *-an-* id.
°*jihva-* m. feu.
°*vāha-* m. fils d'Agastya.

ina- m. roi, prince ; soleil ; n. d'un Āditya.

indirā- f. Lakṣmī ; *-a-* ifc. a. qui possède une beauté.

indīvara- *indīvāra- indivara-* m. nt. (fleur du) lotus bleu ; m. abeille.
°*dṛç-* f. femme aux yeux de lotus.
°*prabhā-* f. fille de Kaṇva.
indīvarākṣa- m. n. d'un homme.

indu- m. goutte ; lune ; pl. nuit.
°*kalaça-* °*keçarin-* °*prabha-* m. °*yaças-* °*lekhā-* f. n. de personnages.
°*kalā-* f. phase lunaire ; °*kalāvataṃsa-* m. Çiva.
°*kānta-* m. pierre de lune.
°*dala-* nt. croissant de lune.
°*bimba-* nt. disque de la lune.
°*rāj-* m. lune.
°*vadana-* a. qui a la figure de la lune.
°*vrata-* nt. n. d'une pénitence (en relation avec les phases lunaires).
°*çekhara-* m. Çiva.

indumatī- f. femme d'Aja et n. d'autres femmes ; n. d'une rivière.

indra- m. n. d'un dieu de l'orage ; ifc. le roi d'entre, le meilleur de ; pupille droite ; *-āṇī-* f. femme d'Indra ; *-tā-* f. puissance d'Indra ; *-tva-* nt. id. ; royauté.
°*karman-* m. Viṣṇu.
°*kīla-* m. n. d'une montagne.
°*kṛṣṭa-* a. inculte, en friche.
°*ketu-* m. étendard d'Indra.
°*koçaka-* m. (toit en) terrasse.
°*gopa-* m. coccinelle.
°*cāpa-* m. nt. arc-en-ciel.
°*jānu-* m. n. d'un singe.
°*jāla-* nt. arme mythique d'Arjuna ; magie ; *-in-* m. magicien ; °*jāla-puruṣa-* m. fantôme.
°*jit-* m. fils de Rāvaṇa.
°*tāpana-* m. n. d'un Dānava.
°*tejas-* nt. foudre d'Indra.
°*datta-* m. n. d'un Brâhmane.
°*dyumna-* m. n. d'un lac ; d'un Rājarṣi ; d'un maître.
°*dviṣṭa-* a. v. détesté d'Indra.
°*dhanus-* nt. arc-en-ciel.
°*dharma-* m. du. Indra et Dharma.
°*nīla-* m. saphir ; émeraude ; *-maya-* a. fait d'émeraudes.
°*pramati-* °*pramada-* m. n. d'hommes.
°*prastha-* nt. capitale des Pāṇḍava.
°*bāhu-* m. du. bras d'Indra.

°*maṇi-* m. saphir.
°*maha-* m. fête d'Indra ; °*maha-kāmuka-* chien.
°*mārga-* m. n. d'un Tīrtha ; d'une rivière.
°*loka-* m. monde d'Indra, paradis.
°*vajrā-* f. n. d'un mètre.
°*vāruṇa-* nt. coloquinte (fruit).
°*vāha-* m. Puraṃjaya.
°*vrata-* nt. conduite d'Indra, devoirs d'un roi.
°*çatru-* m. Prahlāda.
°*suta-* °*sūnu-* m. Arjuna.
°*sena-* m. cocher de Yudhiṣṭhira ; *-ā-* f. n. d'une femme.
°*spṛç-* m. fils d'Ṛṣabha.
indrānuja- m. Viṣṇu.
indrāyudha- nt. arc-en-ciel ; m. n. d'un cheval.
indrota- m. n. d'un maître.
indrotsava- m. fête d'Indra.

indriya- nt. organe des sens, sens, facultés fournies par les sens ; sperme ; *-vant-* a. muni d'organes des sens.
°*grāma-* m. ensemble des (organes des) sens.
°*çakti-* f. pouvoir des sens.
indriyārtha- m. objet des sens.
indriyāsaṅga- m. non attachement aux objets des sens.

INDH- *inddhe ; idhyate ; iddha-* °*idhya* — allumer ; pass. être allumé, briller.

indhana- nt. fait d'allumer ; combustible; *-ī-kṛ-* faire servir de combustible ; *-vant-* a. pourvu de combustible.

indhanāyate dén. devenir combustible.

ibha- m. éléphant.
ibhāvali- f. rangée d'éléphants.

ibhya- a. riche.

ima- v. *idam-*.

iyant- *iyatī-* a. pron. si grand, si nombreux, tel ; pas plus grand ; *iyatā* en si grande quantité ; *iyattā-* f. et *-tva-* nt. fait d'être de telle taille ou quantité ; limitation (en nombre).
iyac-ciram adv. si longtemps.

iyam nom. f. de *idam-*.

iyāja- v. *YAJ-*.

iyāya v. *I-*.

iyāsu- a. qui veut aller.

iyeṣa v. 1 *IṢ-*.

irā- f. Sarasvatī ; *-vant-* a. qui réconforte ; m. fils d'Arjuna ; *-vatī-* f. Durgā ; n. d'autres femmes ; d'une rivière ; affluent de l'Indus (Ravi) ; *-vata-* m. n. d'un Nāga.
ireça- m. Brahma.
iraṃ-mada- m. éclair précédant la chute de la foudre.

iriṇa- nt. désert, pays inculte.

IL- *ilayati* — se tenir immobile.

ilā- f. = *iḍā- ;* fille d'un Manu.
°*dhara-* m. montagne.
°*sutā-* f. Sītā.
ilāvṛta- nt. n. d'une division du monde ; m. fils d'Āgnīdhra.

illaka- m. fils d'un marchand.

ilvala- m. n. d'un Asura ; d'hommes.

iva conj. (encl., rar. initiale) comme, de la même manière que ; pour ainsi dire, à peu près ; de fait, vraiment. Avec interr., simplement emphatique.

1 IṢ- *icchati (-te)* °*eṣati -te* °*iṣyati ; iyeṣa ; aiṣīt ; iṣyate ; iṣṭa-* (*eṣita-*) *eṣṭum* (*eṣitum*) °*iṣya* — désirer, s'efforcer à ; attendre ; être favorable ; choisir ; chercher ; pass. être désiré, demandé ou prescrit ; être approuvé ou tenu pour, valoir.

2 IṢ- *iṣyati -te ;* °*aiṣīt ;* °*eṣayati -te ; iṣita-* — envoyer ; a. v. envoyé ; annoncé ; tourmenté ; v. *preṣ-*.

iṣa- m. n. d'un mois (Āçvina).
iṣaṃ-bhara- m. protecteur de ce mois.

iṣīkā- f. tige de roseau, de jonc, not. pour faire des flèches.
°*tūla-* nt. panicule d'un roseau.

iṣu- m. f. flèche.
°*kāra-* °*kṛt-* m. fabricant de flèches.
°*dhi-* m. °*nibandhana-* nt. carquois.
°*patha-* m. trajectoire de la flèche ; °*pāta-* id.
°*varṣa-* m. pluie de flèches.
iṣv-asana- °*astra-* nt. arc ; °*āsa-* m. id. ; archer.

1 iṣṭa- (**1 IṢ-**) a. v. souhaité, désiré ; agréable, aimé ; approuvé, valant pour ; m. amant ; ami ; nt. désir ; *-tas* selon son désir, à souhait.
°*kāma-duh-* f. vache d'abondance.
°*guṇa-* a. susceptible de qualités.
°*jana-* m. personne aimée ou qui aime.
°*saṃpādin-* a. qui exauce les vœux.
iṣṭārtha- a. qui a obtenu l'objet souhaité.

2 iṣṭa- (**YAJ-**) sacrifié, offert ; nt. sacrifice.
iṣṭā-kṛta- nt. n. d'un rite.
°*pūrta-* nt. sacrifice et œuvres pies.

iṣṭakā- f. briques, not. servant à édifier l'autel ; *iṣṭikā-* id.
°*gṛha-* nt. maison en briques ; *iṣṭakālaya-* id.

1 iṣṭi- f. désir, vœu.

2 iṣṭi- f. offrande rituelle (fruits, beurre, etc.).
iṣṭī-kṛta- nt. n. d'un rite.

iha adv. ici ; dans ce monde-ci ; dans ce cas ; maintenant.
°*loka-* m. ce monde-ci.
°*stha-* a. situé ici.
ihārtha- a. utile pour ce monde ; *-in-* qui souhaite les biens de ce monde.

ihatya- a. qui est ici ou d'ici.

Ī

ī- f. Lakṣmī.

ĪKṢ- *īkṣate (-ti) ; īkṣāṃ cakre ; īkṣiṣyate ; īkṣyate īkṣayati ; īkṣita- īkṣitum īkṣya* — regarder ; remarquer ; penser ; attendre ; pass. être regardé ; paraître ; a. v. vu ; nt. regard.

īkṣa- a. ifc. qui voit ; m. maille (d'un filet).

īkṣaṇa- nt. regard, vue, coup d'œil ; égard, souci de ; œil.

īkṣaṇika- m. devin.

īkṣaṇīya- a. v. visible.

īkṣā- f. regard, vue ; *-in-* a. ifc. qui se soucie de.

īkṣitṛ- ag. spectateur.

īṅkhana- nt. fait de se balancer.

īje v. *YAJ-*.

ĪḌ- *īḍire* (parf.) ; *īḍyate aiḍayan* (impf. du caus.) ; *īḍita- īḍitum* — louer ; prier, implorer ; caus. louer.

īḍenya- *īḍya-* a. v. à invoquer ; louable.

1 īti- f. fléau, plaie (ord. au nombre de 6 ou 7).

2 iti = *iti*.

ī-dṛkṣa- *-ī-* a. de cet aspect (-ci), de cette nature, tel.

ī-dṛç- °*dṛça-* °*dṛçaka-* a. id. ; *īdṛktā-* f. qualité.
īdṛg-vidha- a. de cette sorte.

īpsati v. *ĀP-*.

īpsā- f. désir d'avoir.

īpsita- a. v. désiré, agréable, cher ; nt. désir.

īpsu- a qui veut avoir, désireux de (acc. ou inf.).

īyuḥ v. *I-*.

ĪR- *īrayati* (pass. *īryate*) ; *īrita-* °*īrṇa-* — mouvoir ; faire retentir, prononcer, proclamer ; attirer; pass. être appelé ; a. v. lancé, annoncé, etc. ; cf. *Ṛ-*.

īraṇa- nt. fait d'annoncer.

īriṇa- nt. sol salé, inculte.

īrṣā- *īrṣyā-* f. envie, jalousie ; *īrṣyāvant-* a. envieux.

īrṣu- *īrṣyu- īrṣyin-* a. envieux.

īrṣyati dén. envier (dat.) ; *īrṣita-* a. v. envieux ; nt. envie.

ÍÇ- *īṣṭe (īçite īçate) ; īçiṣyati* — être maître de (gén.), posséder, régner, pouvoir ; se conduire en maître ; *īçāna-* qui peut ; m. maître, dominateur ; Çiva ; Viṣṇu ; n. d'une montagne.

īça- a. en état de (gén.) ; m. maître, possesseur de ; Çiva ; f. *-ā-* souveraine.
īçācala- m. Himavant.
īçopaniṣad- f. n. d'une Upaniṣad.

īçana- nt. commandement.

īçitavya- a. v. sur quoi il faut régner ; dominé par, sujet de ; *-tva-* nt. fait d'être dominé par.

īçitavyāyati dén. faire comme si l'on était régi.

īçitṛ- ag. maître (de l'univers).

īçin- a. ifc. maître de ; f. *-ī-* suprématie ; *īçitā-* f. *-tva-* nt. id.

īçvara- a. capable de (inf.) ; m. maître, roi ; dieu suprême (Indra, Brahma, Çiva, Viṣṇu) ; mari ; haut personnage ; n. d'un Rudra ; f. *-ī-* et *-ā-* Durgā ; *-tā-* f. *-tva-* nt. suprématie.

°*varman-* m. n. d'un homme.

īṣat adv. un peu, peu.
°*kara-* a. facile à réaliser ; °*kārya-* id.
°*saṃjña-* a. ayant un peu de conscience.

īṣā- f. timon.
°*danta-* m. éléphant aux défenses longues comme des timons.

īṣīkā- f. flèche.
°*bhūta-* a. empli de flèches.

īṣuḥ v. 1 *IṢ-*.

ĪH- *īhate; īhita-* — chercher à obtenir, aspirer à ; prendre soin ; penser à ; a. v. nt. effort, désir ; acte.

īhā- f. effort ; vœu, requête ; *-vant-* a. actif, courageux.

īhā-mṛga- m. loup.

U

u conj. et ; certes (insistance) ; donc (après interr.) : *kim u* quoi donc ? est-ce que par hasard ? bien plutôt ; interj. d'appel.

ukta- (VAC-) a. v. dit, parlé ; interpellé; nt. mot, phrase.
°*pūrva-* a. v. dit auparavant.
°*vākya-* a. qui a émis une opinion.

ukti- f. mot, phrase, parole.
°*poṣa-* m. pléonasme.
°*pratyukṭikā-* f. discours et réplique, dialogue.

uktha- nt. n. d'une récitation rituelle.

UKṢ- *ukṣati -te ; ukṣyate ukṣayati ; ukṣita-* °*ukṣya* — asperger ; uriner ; a. v. aspergé, inondé (aussi fig.).

ukṣaṇa- nt. consécration par aspersion.

ukṣan- m. taureau ; *ukṣāṇa-* id. ; *ukṣatara-* petit taureau.
ukṣa-sena- m. n. d'un roi.

ugra- a. puissant, violent, terrible ; chaud ; âcre ; m. homme d'une caste mixte ; Çiva ; fils de Dhṛtarāṣṭra ; *-tā-* f. *-tva-* nt. violence ; acrimonie ; *-tara-* compar.
°*karṇika-* a. ép. d'un Kirāta, qui a une énorme boucle d'oreille.
°*karman-* a. violent en actes ; m. n. d'un prince.
°*ghoṣa-* a. qui fait grand bruit.
°*cārin-* a. (lune) qui se meut vite.
°*tapas-* a. qui pratique des pénitences formidables.
°*tejas-* a. doué d'une énergie puissante.
°*daṃṣṭrī-* f. fille du Meru.
°*daṇḍa-* a. qui punit sévèrement.
°*darçana-* a. d'aspect terrible ; °*pradarçana-* °*rūpa-* id.
°*dhāman-* a. à la force immense.
°*pūti-* a. qui sent fort.
°*bhaṭa-* m. n. d'un roi.
°*raṃhas-* a. très rapide ; °*vega-* id.
°*ruṣ-* a. fortement irrité.
°*vīrya-* a. à la puissance terrible.
°*çakti-* m. n. d'un Kṣatriya,
°*çravas-* m. Sauti.
°*sena-* m. n. de plusieurs princes, dont le fils de Janamejaya ; d'un Gandharva.
°*sevita-* a. habité par des êtres redoutables.
ugrātapa- a. terriblement chaud.
ugrāyudha- m. n. de divers hommes.

UC- v. *VAC-*.

ucita- a. agréable ; usuel, convenable ; exact ; habitué à ; connu ; *-ena* de façon conforme ou adaptée ; *-tva-* nt. fait d'être adapté.
°*jñatā-* f. fait de savoir ce qui convient.

ucca- a. haut ; aigu (son), qui parle fort ; violent ; m. hauteur ; apogée d'une orbite planétaire ; *uccais* en haut ; à haute voix ; intensément ; noblement ; *uccaistara-* compar. plus haut (*-tarām* id.) ; *-tā-* f. *-tva-* nt. supériorité ; *uccakais* haut ; très ; de façon élevée.
°*gir-* a. qui proclame ; qui a une voix forte.
°*gopura-* a. (ville) à haute porte d'entrée.
°*nīca-* a. situé haut et bas ; multiple, divers.
uccāvaca- a. id. ; instable, mobile.
uccaiḥ-kula- nt. famille noble.
°*pada-* nt. haute situation.
°*pramodam* adv. avec des marques de joie bruyantes.
°*çiras-* a. (homme) de haut rang ; °*sthāna-* id. ; nt. haut rang.
°*çravas- -a-* m. cheval d'Indra.
uccair-abhijana- a. de haute extraction.
°*gati-* f. fait de monter.
°*dviṣ-* a. qui a des ennemis puissants.
°*dhāman-* a. qui brille haut.
°*vāda-* m. fanfaronnade.

uc-CAK- regarder avec fixité ; °*cakita-* regardant avec embarras.

uc-cakṣus- a. les yeux levés ; °*cakṣū-kṛ-* faire en sorte qu'on lève les yeux.

uc-CAṬ- disparaître ; caus. repousser ; détruire.

uc-caṇḍa- a. très fort ou violent, redoutable ; qui pend (?).

uc-caya- m. cueillette ; collection, amas ; ceinture ; prospérité.

uc-CAR- monter, s'élever, surgir ; vider (son corps) ; faire entendre, prononcer ; manquer à qq'un ; caus. faire entendre ; °*carita-* prononcé ; nt. excrément.

uc-caraṇa- nt. prononciation.

uc-CAL- s'éloigner, se défaire ; se rompre, éclater ; °*calita-* défait.

uc-caṣaka- nt. coupe vide (?).

uc-cāṭana- nt. fait de renverser.

uc-cāṭi-karaṇa- nt. fait d'ébranler.

uc-cāra- m. excrément ; décharge.

uc-cāraṇa- nt. acte de faire entendre. °*jña-* ag. qui s'entend en prononciation ou en langage.

uc-CI- 1 récolter.

uc-cicīṣā- f. désir de cueillir.

uc-citra- a. muni de nobles décorations ; *-ita-* richement paré.

uc-CUMB- donner un baiser à qq'un en l'élevant en l'air.

uc-culumpati engloutir.

uc-ceya- a. v. à cueillir.

uc-CHAD- caus. dévêtir.

uc-channa- a. v. détruit.

uc-chardita- a. v. vomi.

uc-chalant- partic. °*chalita-* a. v. qui s'élève, qui vole vers ou en l'air.

uc-chaç- (ÇAÇ-) laisser en plan.

uc-chādana- nt. fait de se frotter le corps (avec des parfums).

uc-chāstra-vartin- a. qui enfreint les textes de loi.

uc-chikha- a. qui possède une crête ; (feu) à la flamme haute ; °*chikhaṇḍa-* (paon) à la queue dressée.

uc-chitti- f. destruction, anéantissement.

uc-CHID- enlever en coupant, détruire ; faire obstacle à ; caus. faire détruire ; pass. être détruit ou interrompu ; manquer, cesser ; °*chinna-* enlevé, etc. ; abject ; m. traité par lequel on cède des territoires.

uc-chiras- a. la tête haute, fier.

uc-chilīndhra- v. *ut-silindhra-*.

uc-chiṣṭa- a. v. demeuré en reste ; rejeté (de la bouche) ; m. qui a encore en bouche des restes d'aliments, impur (rituellement) ; nt. restes (not. du repas, du sacrifice) ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fait d'être de reste ; *-ka-* a. impur. °*bhoktṛ-* ag. mangeur de restes.

uc-chīrṣaka- nt. oreiller.

uc-chuṣ- (ÇUṢ-) s'assécher ; caus. sécher qqch.

uc-chuṣka- a. desséché.

uc-chūna- a. v. enflé.

uc-chṛṅkhala- a. effréné, débridé ; pervers ; irrégulier.

uc-chṛṅgita- a. les cornes dressées.

uc-CHṚD- cracher.

uc-chettṛ- ag. °*chedin-* m. destructeur.

uc-cheda- m. fait de détruire ; morceau, fragment.

uc-chedana- nt. fait de détruire ; *-īya-* a. v. à découper ; °*chedya-* a. v. id.

uc-cheṣa- a. laissé de reste ; m. reste.

uc-cheṣaṇa- nt. reste ; *-ī-kṛ-* laisser en reste.

uc-chotha- °*chopha-* m. enflure.

uc-choṣa- m. dessèchement.

uc-choṣaṇa- a. qui dessèche ; nt. fait de sécher ; de faire sécher.

uc-chmaçru- a. barbu.

uc-chraya-, m. élévation, hauteur ; °*chrāya-* id. ; croissance ; intensité.

uc-chrāyin- a. haut.

uc-chri- (ÇRI-) lever, ériger ; moy. se lever ; °*chrita-* levé ; qui s'élève, qui a grandi, haut, vaste, exubérant ; caus. accroître.

uc-chriti- f. accroissement.

uc-chvas- (ÇVAS-) prendre souffle, respirer, souffler ; recouvrer le souffle ; s'élever ; se détacher; s'épanouir; caus. vivifier; lever, dresser ; °*chvasant-* partic. m. être vivant ; °*chvasita-* qui souffle, qui palpite ; calme, réconforté ; dressé ; dénoué ; enflé ; nt. souffle vital, soupir ; fait de détacher ; de soulever

par l'effet du frémissement ; °*chvāsita-* vivifié ; élevé ; rompu ; essoufflé, gêné.

uc-chvasana- nt. fait de se détendre, relâchement.

uc-chvāsa- m. souffle, inspiration, soupir; (boire d'un) trait ; chapitre.

uc-chvāsin- a. qui souffle, qui soupire ; qui se dresse ou avance.

ujjayinī- f. ville de l'Avanti (Oujein) (v. l. *ujjayanī-*).

uj-JAS- caus. détruire (gén.).

uj-jāgara- a. excité.

uj-jāgarti int. veiller toute la nuit.

uj-JI- vaincre, conquérir.

uj-jihāna-jīvita- a. que la vie abandonne.

ujjihānā- f. n. d'une ville.

uj-jihīrṣā- f. désir de tirer qq'un d'un danger ; *-u-* a. qui désire tirer d'un danger.

uj-JIV- revenir à la vie.

uj-jīvin- m. n. d'un ministre.

uj-JṚMBH- moy. s'ouvrir ; apparaître ; caus. produire ; °*jṛmbhita-* apparu.

uj-jṛmbhaṇa- nt. °*jṛmbhā-* f. fait d'étendre ; émoi.

uj-jya- a. qui a détendu la corde (arc).

uj-JVAL- s'enflammer ; caus. illuminer, faire briller.

uj-jvala- a. qui brille (aussi fig.), clair ; beau ; intégral ; *-ā-* f. fille de Hāhā ; *-ī-kṛ-* parer ; *-ī-bhā-* resplendir.

uj-jvalana- nt. feu ; or (?).

UJJH- *ujjhati ; ujjhāṃ cakāra ; aujjhīt ; ujjhita- ujjhitum* °*ujjhya* — abandonner ; (laisser) échapper, éviter ; a. v. laissé ; libre de, déchargé ; émis ; *ujjhitavant-* a. v. qui a émis.

ujjha- a. ifc. qui délaisse ; *-tā-* f. fait de délaisser.

UÑCH- *uñchati ; uñchitum* °*uñchya* — glaner ; rassembler.

uñcha- m. fait de glaner, glanage ; *uñchana-* nt. id.
°*dharman-* a. qui vit de glanage.
°*vartin-* °*vṛtti-* m. glaneur.

uṭa-ja- m. nt. hutte de feuilles (pour ascètes).

uḍu- f. nt. étoile.
°*pa-* m. nt. radeau ; m. lune.
°*pati-* °*rāj-* °*rāja-* m. lune.

uḍumbara- m. figuier (Ficus Glomerata).

uḍ-ḍayana- nt. fait de prendre son vol ; °*ḍīyana-* id.

uḍ-ḍāmara- a. qui terrifie, violent.

uḍ-ḌĪ- moy. voler ; °*ḍīna-* qui vole ; nt. vol.

uḍra- m. n. d'un pays (Orissa) ; pl. d'un peuple ; *uḍa- uṇḍ(r)a-* vv. ll.

uṇādi- m. pl. n. d'un groupe de suffixes.

uta conj. et, et aussi ; en vérité (emphat.); ou est-ce que ? (2e interrogation) ; *kim u.* au contraire, à plus forte raison : très ; *praty u.* bien plutôt ; *ity u.* = *iti ; utāho* ou bien.

utaṅka- m. n. d'un Ṛṣi.

utathya- m. fils d'Aṅgiras.

utūla- m. pl. n. d'un peuple.

utka- a. désireux, avide ; triste ; distrait, absent ; m. nt. désir ; *-tā-* f. id.

ut-kaca- a. épanoui ; sans cheveux.
°*kumud-gaṇavant-* a. entouré d'un groupe de lotus ouverts.

ut-kañcuka- a. sans corsage.

ut-KAṬ- jaillir.

ut-kaṭa- a. démesuré, excessif ; fou furieux ; proéminent ; qui abonde en ; *-am* très, violemment.

ut-kaṇikā- f. désir.

ut-kaṇṭaka- a. le poil hérissé (not. de joie) ; *-ita- -in-* id.

ut-kaṇṭha- a. qui dresse le cou, dressé ; qui crie à tue-tête ; avide ; *-am* avidemment ; *-ā-* f. vif désir ; regret ; anxiété.

ut-kaṇṭhate dén. dresser le cou ; désirer, regretter (gén. dat.) ; caus. exciter du désir ; °*kaṇṭhita-* qui désire, etc. ; épris de.

ut-kandhara- a. qui dresse le cou.

ut-KAMP- moy. trembler ; caus. faire trembler, secouer.

ut-kampa- a. qui tremble ; m. tremblement ; *-ikā-* f. id.

ut-kampin- a. qui tremble ; agité ; ifc. qui fait trembler.

utkayati dén. causer désir ou regret, rendre impatient de.

ut-kara- m. décombres ; monceau.

ut-karṇa- a. qui dresse l'oreille.
°*tāla-* a. (éléphant) qui se met à battre les oreilles.

ut-karṣa- m. élévation, excellence, prépondérance, gloire ; fait d'écarter ; de tirer du carquois ; *-in-* a. excellent, éminent.

ut-karṣaṇa- nt. fait de tirer en haut ; d'ôter (vêtement) ; de labourer ; prééminence

utkala- m. pl. peuple de l'Orissa.

ut-kalāpa- a. (paon) qui dresse la queue

ut-kalāpana- etc. v. *mutkalāpana-* etc.

ut-kalikā- f. regret, désir (d'un objet aimé) ; bouton (de fleur) ; vague.

ut-kalita- a. ouvert, bourgeonnant ; brillant ; rendu visible.

ut-kaṣaṇa- nt. fait d'ouvrir la terre (par le soc).

ut-KAÇ- moy. s'illuminer.

ut-kira- a. ifc. qui amasse.

ut-kīrṇa- a. v. entassé ; couvert de ; creusé, découpé (dans une étoffe) ; déchiré.

ut-kīrtayati dén. célébrer.

ut-kīlana- nt. fait d'extraire.

ut-kīlayati dén. ouvrir (lettre) ; °*kīlita-* (porte) ouverte.

ut-KUP- caus. provoquer (un mal de tête).

ut-kula- a. déchu de sa famille.

ut-KŪJ- chanter (oiseau), moduler ; pousser des cris plaintifs ; °*kūjita-* nt. roucoulement.

ut-kūja- m. cri du kokila.

ut-KŪRD- sauter en l'air.

ut-kūrdana- nt. fait de sauter.

ut-kūla- a. qui déborde sa rive ; *-ita-* jeté contre ou sur la rive.
°*gāmin-* a. qui déborde.

ut-KṚT- découper, dépecer, dépouiller.

ut-KṚṢ- extraire, enlever, détendre ; attirer ; pass. faire un bond en avant ; avoir la haute main sur ; °*kṛṣṭa-* éminent, qui excelle en ; situé au-dessus ; plein de.
utkṛṣṭa-vedana- nt. mariage d'un homme de haute caste.

ut-KṚ- éparpiller ; creuser, graver.

ut-koca- m. moyen de corruption.

ut-kocaka- a. qui se laisse soudoyer, corruptible ; °*kocin-* id.

ut-kocita- a. qui commence à fleurir.

ut-koṭi- a. qui se termine en pointe.

ut-korakayati dén. abonder en bourgeons ouverts.

ut-koçayati dén. dégaîner.

ut-KRAM- monter sur ; s'échapper, mourir ; omettre, négliger, se soustraire à ; °*krānta-* monté, etc. ; effacé.

ut-kramaṇa- nt. fait de sortir ; mort.

ut-kramaṇīya- a. v. à abandonner.

ut-kraṣṭṛ- ag. qui tire au dehors.

ut-krānti- f. fait de se lever ; mort.

ut-KRUÇ- pousser des cris, crier ; appeler en criant ; °*kruṣṭa-* interpellé par un cri ; nt. fait de crier.

ut-KVATH- pass. être consumé (par l'amour).

ut-KṢIP- jeter en l'air, dresser, élever ; rejeter ; °*kṣipta-* dressé, etc. ; saisi par (fig.).

ut-kṣepa- m. fait de lever, de dresser ; de lancer, chose lancée ; *-ṇa-* nt. id.

ut-kṣobha- m. agitation (violente).

ut-khacita- a. v. transpercé, tissé, serti.

ut-khaṇḍita- a. v. mis en lambeaux.

ut-KHAN- creuser, déterrer en creusant ; tirer (épée), extraire ; détruire; °*khāta-* creusé, etc. ; chassé (du trône) ; nt. enfouissement, destruction ; creux (du sol).

ut-khaṇana- nt. fait de déraciner.

ut-khātin- a. (sol) en dépression.

ut-taṃsa- m. ornement sur la tête, diadème ; boucle d'oreille ; *-ī-kṛta-* a. v. = °*taṃsita-*.

ut-taṃsayati dén. orner d'un diadème ou d'une guirlande ; nouer (ses cheveux) ; °*taṃsita-* porté comme (en guise de) couronne; orné d'un uttaṃsa.

uttaṅka- = *utaṅka-*.

ut-taṭa- a. qui déborde ses rives.

uttathya- = *utathya-*.

ut-TAP- (faire) chauffer, tourmenter ; caus. (faire) chauffer ; °*tapta-* brûlant.

ut-TAM- s'évanouir.

uttama- a. le plus haut, le principal ;

très haut, éminent, excellent ; le plus éloigné, le dernier ; *-am* très ; m. 1re personne (gramm.) ; n. d'hommes ; pl. d'un peuple.
°*gāya-* a. hautement célébré (par des chants).
°*tejas-* a. très éclatant ou glorieux.
°*darçana-* a. de magnifique apparence.
°*pūruṣa-* m. Esprit suprême.
°*ṛṇa-* °*ṛṇika-* m. créancier.
°*varṇa-* a. aux splendides couleurs.
°*çruta-* a. possédant une science éminente.
°*çloka-* a. hautement renommé.
uttamāṅga- nt. tête.
uttamaujas- m. n. d'un prince des Pañcāla.
uttamaudārya- a. tout à fait magnanime.

ut-tambh- (STAMBH-) caus. élever, étayer ; caus. dresser ; exciter ; °*tabhita-* °*tambhita-* °*tabdha-* dressé, etc.

ut-tambha- m. fait d'élever, étai, support.

uttara- (flexion pron. partielle) a. plus haut (d'ordin. de deux), supérieur ; septentrional ; gauche ; postérieur ; futur ; ifc. suivi de, consistant en; nt. surface; Nord; réponse; excellence, excès ; résultat, caractéristique ; m. n. d'un fils de Virāṭa et de divers autres hommes ; *-ā-* f. Nord ; fille de Virāṭa ; *-āt -eṇa -āhi* à gauche, au Nord ; *-am* à la fin, plus tard ; *-tas* en haut, au Nord ; *-tara-* compar. plus haut ou plus éloigné.
°*kāṇḍa-* nt. titre de la dernière section du Rām.
°*kāya-* m. partie antérieure du corps.
°*kāla-* m. avenir ; a. concernant l'avenir, futur.
°*kuru-* m. pl. n. d'un peuple (et d'un pays).
°*koçalā-* f. Ayodhyā.
°*ga-* a. qui va vers le Nord.
°*cchada-* m. couverture.
°*jyotiṣa-* nt. n. d'un pays.
°*dāyaka-* a. qui réplique, impertinent.
°*dig-īça-* m. Kubera.
°*pañcāla-* a. appartenant aux Pañcāla du Nord.
°*paṭa-* m. vêtement de dessus ; °*vāsas-* nt. id.
°*patha-* m. pays du Nord, Nord.
°*parvata-* m. montagne du Nord.
°*rāma-carita-* (le dénouement de l'histoire de Rāma) nt. drame de Bhavabhūti.
°*vedi-* m. foyer situé au Nord de l'autel principal.
°*sādhaka-* a. qui aide à achever (une entreprise).
uttarā-patha- m. = *uttara*°.
°*mukha-* a. le visage tourné vers le Nord.
uttarāṃsa- m. épaule gauche.
uttarādhara- nt. les lèvres ; °*vivara-* bouche.
uttarāyaṇa- nt. solstice d'été.
uttarārdha- nt. partie supérieure du corps.
uttarāṣāḍhā- f. n. d'un Nakṣatra.
uttarāsaṅga- m. vêtement de dessus, pardessus.
uttarottara- a. qui augmente sans cesse, qui dépasse ; qui suit ; nt. réplique à une réponse; dialogue ; *-am* de plus en plus ; sans discontinuer ; °*bhāva-* a. où toujours l'un est par dessus l'autre ; °*vaktṛ-* ag. quitte avec qq'un en fait de réponse, qui répond du tac au tac.

ut-taraṃga- m. haute vague ; a. dont les vagues sont hautes ; inondé ; tremblant ; vigoureux ; *-ita-* a. haletant.

ut-taraṃgate dén. se briser (comme une vague).

ut-taraṇa- nt. fait de traverser (rivière).

ut-tarala- a. qui tremble.

ut-taralāyate dén. trembler.

uttarikā- f. n. d'une rivière.

ut-tarīya- *-ka-* nt. vêtement de dessus, manteau.

ut-tāna- a. (vase) ayant une ouverture en haut ; déployé, ouvert ; étendu sur le dos ; achevé ; élevé ; *-ī-kṛ-* ouvrir (la bouche) ; *-ī-bhū-* s'étendre.
°*pāda-* m. patron. de Dhruva.
uttānārtha- a. (poème) plat.

uttānikā- f. n. d'une rivière.

ut-tānita- a. (bouche) grande ouverte ; élevé.

ut-tāpa- m. grande chaleur, ardeur (aussi fig.).

1 ut-tāra- a. dont la pupille est exorbitée.

2 ut-tāra- m. salut ; passage (d'une rivière).

ut-tāraṇa- nt. acte de faire traverser, de sauver ; a. qui fait traverser, qui sauve.

ut-tārayitṛ- ag. qui va faire passer (acc.).

ut-tārya- a. v. à vomir.

ut-tāla- a. grand, fort, élevé ; excellent ; formidable, violent ; bien visible.

ut-TIJ- caus. enflammer, exciter.

ut-titīrṣu- a. qui veut atterrir, aborder de l'autre côté.

ut-tīram adv. sur la rive.

ut-tuṅga- a. haut, qui domine ; qui enfle (flot).

ut-TṚ- traverser ; venir hors, sortir (not. de l'eau) ; échapper à (un mal) ; atteindre ; vaincre ; diminuer ; décharger ; abandonner ; descendre ; caus. descendre ; délivrer ; faire descendre, débarquer, faire traverser ; enlever ; °*tīrṇa-* traversé ; passé au delà ; expérimenté.

ut-tejana- nt. encouragement, fait d'exciter à ; de polir ou d'affûter ; *-ā-* f. id.

ut-toraṇa- a. orné d'arcs qui sont dressés.

ut-TRAS- caus. faire peur à ; °*trasita-* effrayé.

ut-tri-pada- nt. trépied dressé.

ut-truṭita- a. v. déchiré, crevé.

ut-tha- a. ifc. qui se dresse ; qui provient de.

ut-thā- (STHĀ-) se dresser, se lever ; ressusciter ; prendre naissance, dériver ; s'employer activement à, exceller ; caus. dresser, lever, ériger ; faire sortir ; produire ; animer, exciter.

°*ut-thātu-kāma-* a. qui veut s'élever.

ut-thātavya- a. v. qu'il faut rompre ; qui doit se dresser ; être actif.

ut-thātṛ- ag. qui se dresse ou se lève.

ut-thāna- nt. fait de s'élever ; lever (du soleil ou de la lune) ; résurrection ; fait de partir en campagne ; activité, effort, courage ; a. qui laisse partir ou surgir ; *-vant-* a. prêt à agir.

°*yukta-* a. qui s'efforce, énergique.

°*hīna-* a. inactif.

ut-thāpana- nt. acte d'éveiller ou de faire lever ; de faire quitter la maison.

ut-thāyin- a. qui se lève, quitte (le sommeil) ; qui apparaît ; actif ; °*thāyitva-* nt. activité.

ut-thita- a. v. levé, etc. ; haut ; qui a surgi, né ; produit (en revenus) ; actif ; *-tā-* f. empressement à servir.

ut-pakva- a. enflé, bien cuit, mûr.

ut-pakṣman- °*pakṣmala-* a. qui a les cils dressés.

ut-PAṬ- caus. déchirer, briser, détruire ; déraciner, détrôner ; ouvrir (les yeux).

ut-PAT- monter en volant, voler, monter ; se lever ; tirer ; quitter (avec hâte) ; sauter hors de ; être originaire de ; °*patita-* qui monte en volant.

ut-patana- *-ī-* a. permettant de voler ; nt. fait de sauter en l'air.

ut-patāka- a. à la bannière haute ; *-ā-* f. bannière haute.

utpatākā-dhvaja- a. avec bannières et drapeaux dressés.

ut-patitavya- a. v. qu'il faut survoler.

ut-patiṣṇu- a. qui va sauter.

ut-pattavya- a. v. qui doit être produit.

ut-patti- f. naissance, production ; résurrection ; *-mant-* a. produit, né.

°*ketana-* nt. lieu de naissance ; °*dhāman-* id.

°*krama-* m. étapes de la création.

°*vyañjaka-* m. marque de naissance.

ut-patha- m. mauvais chemin ; erreur ; a. égaré.

ut-PAD- moy. naître de, être produit par ; se présenter, exister ; caus. faire sortir, créer, causer ; °*panna-* levé, surgi ; produit.

utpala- nt. (fleur du) lotus, not. lotus bleu ou nymphea ; *-in-* a. qui abonde en nymphea ; f. *-inī-* groupe de lotus ; lotus.

°*dṛç-* a. aux yeux de lotus.

°*pattra-* nt. feuille de lotus.

°*vana-* nt. parterre de lotus.

ut-palāça- a. dont les feuilles font saillie.

ut-pavana- nt. fait de nettoyer.

ut-PAÇ- prévoir, percevoir, imaginer, attendre ; se rappeler.

ut-pāṭana- nt. fait de déraciner ; de détrôner.

ut-pāṭin- a. ifc. qui arrache, déracine.

ut-pāta- m. saut ; présage de malheur, prodige ; fait de monter (fig.), naissance ; *-ena* soudain.

ut-pātaka- m. n. d'un animal.

ut-pāda- m. naissance.

ut-pādaka- a. productif ; ag. producteur, père.

ut-pādana- *-ī-* a. qui produit ; nt. production, réalisation.

ut-pādin- a. qui naît ; qui produit.

ut-pādya- a. qui est produit, procuré, créé.

ut-pāra-pāram adv. au fond de (l'océan) infini.

ut-piñjala- a. défait, déplié ; désordonné ; *-ka-* tumultueux (combat).

ut-pitsu- a. qui veut monter.

ut-piṣṭa- a. v. écrasé.

ut-PIḌ- écraser ; presser, pousser à ; dominer ; °*pīḍita-* écrasé ; *-taram* adv. en pressant fortement.

ut-pīḍa- m. acte de presser (pour faire sortir) ; de déverser, flot, courant ; blessure.

ut-pīḍana- nt. acte de faire sortir en pressant.

ut-pīna- a. v. enflé.

ut-puṃsayati dén. s'échapper ; effacer.

ut-pulaka- a. dont les poils se dressent ; nt. hérissement des poils.

ut-pulakita- a. dont les poils se hérissent.

ut-PUṢ- nourrir, engraisser.

ut-prabandha- a. ininterrompu.

ut-pravāla- a. qui a de jeunes rameaux.

ut-prāsa- m. *-na-* nt. dérision, satire.

ut-prekṣ- (IKṢ-) moy. regarder en levant la tête, observer ; réfléchir ; comparer ; imaginer, deviner.

ut-prekṣaka- ag. qui observe.

ut-prekṣā- f. indifférence ; métaphore, image poétique.

ut-plavana- nt. fait de sauter ; d'écrémer (pour enlever les impuretés) ; de déborder.

ut-PLU- moy. sauter hors ou par-dessus ; s'élever ; flotter (aussi fig.).

ut-PHAL- caus. ouvrir (yeux).

ut-phāla- m. saut, galop.

ut-phulla- a. épanoui ; enflé, gonflé ; ouvert (yeux).

utripiṭi- m. mûrier.

utsa- m. fontaine, source.

ut-saṃkalita- a. chargé d'un message ; autorisé.

ut-saṅga- m. giron, hanche, dos ; aire, terrasse, toit en terrasse ; pente, talus, sommet, voûte (du ciel) ; contact ; intérieur.

ut-saṅgita- a. v. associé à ; ajouté au mélange ; placé dans le giron.

ut-saṅgin- a. situé à l'intérieur.

ut-SAD- disparaître, périr ; caus. détruire; frotter (d'onguent) ; °*sanna-* détruit, qui n'est plus là ; maudit.

ut-sarga- m. fait de rejeter ; de délivrer ; déjection, excrément ; offrande, don ; fin, cessation, abandon ; règle (générale).

ut-sarjana- nt. suspension de la lecture sacrée (rite).

ut-sarpaṇa- nt. fait de ramper vers ; d'apparaître.

ut-sarpin- a. qui saute en l'air ; qui surgit ; qui s'efforce vers.

ut-sava- m. fête, jour de fête, joie publique ; joie, bonheur ; épanouissement (d'une fleur).

°*saṃketa-* m. pl. n. d'un peuple de l'Himâlaya.

ut-SAH- moy. être capable de (inf.) ; agir avec courage ; endurer (la vie) ; caus. encourager à.

ut-saha- a. ifc. qui supporte.

ut-sāda- m. interruption, fin.

ut-sādana- nt. anéantissement ; fait de frotter (not. avec un onguent).

ut-sādita- a. anéanti.

ut-sāraka- m. portier.

ut-sāraṇa- nt. fait de laisser descendre (de voiture l'hôte qu'on va recevoir) ; de disperser la foule ; *-ā-* f. id.

ut-sāraṇīya- °*sārya-* a. v. à écarter, à disperser.

ut-sārita- a. v. dispersé.

ut-sārin- a. qui s'étend sur, qui gagne (du terrain).

ut-sāha- m. pouvoir, énergie, force : décision ; joie à ; *-vant-* a. énergique ; *-in-* id.

°*yoga-* m. fait d'exercer son pouvoir.

°*çakti-* f. force de volonté ; une des trois çakti.

ut-SIC- pass. déborder ; fleurir ; s'enfler

d'orgueil ; °*sikta-* débordant de, rendu orgueilleux par ; aliéné ; f. engrossée.

ut-silindhra- a. où paraissent les fleurs du bananier.

ut-sisṛkṣu- a. qui va abandonner (acc.).

ut-SU- agiter (fig.).

utsuka- a. inquiet, anxieux ; qui désire avec force, tendu vers (instr. loc.) ; qui regrette, qui pense avec regret à ; préoccupé de (loc.) ; *-tā-* f. *-tva-* nt. inquiétude, hâte ; désir, regret.

utsukayati dén. inquiéter ; rendre anxieux.

ut-sūtra- a. qui enfreint les lois ; hors du sūtra ; (perle) ôtée du fil.

ut-sūrya-çāyin- a. (encore) couché après le lever du soleil.

ut-SṚ- se sauver ; caus. chasser, disperser ; faire sortir, abandonner ; défier.

ut-SṚJ- lancer, lâcher, laisser aller, mettre en liberté, ouvrir ; congédier ; quitter, dédaigner ; rejeter, déposer ; étendre ; donner ; produire ; °*sṛṣṭa-* libéré, laissé, donné, etc.

ut-SṚP- ramper sur ; s'élever, se produire ; caus. faire monter.

ut-seka- m. surabondance, accroissement ; orgueil, démesure ; *-in-* a. orgueilleux, qui tire vanité de ; excessif.

ut-sedha- m. hauteur, épaisseur ; fait de dominer (fig.) ; corps.

ut-sthala- nt. n. d'une île.

ut-SPHŪRJ- faire explosion.

ut-smaya- a. ouvert (regard, fleur).

ut-SMI- sourire (not. par fierté) ; se moquer ; °*smita-* nt. sourire.

ut-sraṣṭavya- a. v. à relâcher.

ut-srasta- a. v. détaché, défait.

ut-srotas- a. dont le courant (de vie) monte ; (plante) qui aspire à s'élever.

ut-svana- m. son aigu.

ut-svapnāyate dén. parler en dormant.

1 ud préf. marquant élévation ou mouvement hors de ; au fig. supériorité, orgueil, cessation.

2 UD- v. *VAD-*.

uda- nt. iic. ifc. eau.

°*kumbha-* m. jarre à eau.

°*gāha-* m. immersion.

°*ja-* nt. (fleur de) lotus.

°*dhi-* m. océan ; fleuve ; °*dhi-nemi-* a. ceint par l'océan ; °*dhi-mekhalā-* f. terre.

°*pātra-* nt. vase à eau.

°*pāna-* m. nt. puits.

°*pīti-* f. lieu où l'on a de l'eau à boire.

°*plava-* m. déluge.

°*bindu-* m. goutte d'eau.

°*vāsa-* m. séjour dans l'eau ; *-in-* a. qui vit dans l'eau.

°*çarāva-* m. plat contenant de l'eau.

°*çvit-* nt. babeurre.

°*hāra-* a. qui va chercher de l'eau.

udāçaya- m. nt. étang, pièce d'eau.

udaka- nt. eau ; rite de l'eau ; *-aṃ dā-pra-dā- kṛ-* offrir rituellement l'eau (au mort).

°*karman-* nt. offrande de l'eau au mort ; °*kārya-* id. ; ablution ; °*dāna-* id. ; n. d'une fête ; *-ika-* a. relatif à ce rite.

°*krīḍana-* nt. jeu dans l'eau.

°*dāyin-* ag. qui donne l'eau (au mort).

°*çīla-* a. qui pratique le rite de l'eau.

udakāñjali- m. poignée d'eau.

udakānta- m. rive ; *-am* jusqu'à l'eau.

udakārṇava- m. océan.

udakārtha- m. rite de l'eau ; *-am* pour le rite de l'eau ; pour une ablution.

udake-çaya- a. qui habite l'eau.

udakamaya- a. consistant en eau.

udakyā- f. femme qui a ses époques.

ud-agra- a. qui proémine, haut ; vaste, puissant ; à haute voix ; noble , excité, furieux, redoutable.

°*plutatva-* nt. fait de bondir à grands bonds.

ud-AJ- chasser.

udajalaka- m. n. d'un charron.

1 ud-AÑC- élever, s'élever ; caus. élever, porter en haut ; pass. prendre naissance ; °*añcita-* prononcé.

2 udañc- *udīcī-* a. dirigé vers le haut, qui va en haut ; qui va ou est au Nord ; *udak* en haut ; au Nord ; f. Nord.

udak-pravaṇa- a. incliné vers le Nord ; qui mène vers le Nord.

°*prasravaṇa-* nt. écoulement au Nord ; inclination pour le Nord.

udag-ayana- a. situé sur la voie que suit le soleil vers le Nord ; nt. période qui va du solstice d'hiver au solstice d'été.

°*dvāram* adv. au Nord de l'entrée.

udaṅ-mukha- a. qui fait face au Nord.

ud-añcana- m. seau.

ud-añjali- a. qui lève ses paumes rapprochées.

udadhīyati dén. considérer comme mer.

ud-AN- expirer (l'air).

ud-anta- m. nouvelles, rapport.

udanyā- f. désir d'eau, soif.

udanvant- m. océan.

ud-apās- (**2 AS-**) abandonner entièrement.

udamaya- *-ī-* a. consistant en eaux.

ud-ambhas- a. riche en eaux.

ud-aya- m. fait de se lever ; lever (du soleil) ; fait d'arriver, apparition, production; fait d'arriver au but, succès, avantage ; fait d'enfler ; de sortir ; revenus ; ifc. conséquence ; n. de la montagne de l'Orient, derrière laquelle le soleil et la lune se lèvent.

°giri- °parvata- °çaila- m. montagne de l'Orient.

°taṭa- m. pente de cette montagne.

°tuṅga- m. n. d'un prince.

°vyayin- a. qui monte et retombe.

ud-ayana- nt. fait de se lever ; m. roi de Vatsa.

ud-ayanīya- nt. rite de conclusion.

ud-ayavant- a. levé ; *-vatī-* f. n. de femme.

ud-ayin- a. qui sort, qui surgit ; victorieux.

udara- nt. ventre ; estomac ; sein, ventre maternel ; intérieur, partie interne.

°tāḍam abs. en se frappant le ventre.

°pātra- nt. estomac considéré comme vase.

°bharaṇa- nt. fait d'emplir le ventre.

°randhra- nt. n. d'une partie du ventre d'un cheval.

°vistāra- m. corpulence.

°çāṇḍilya- m. n. d'un Ṛṣi.

°stha- a. situé dans le ventre (de la mère) ; m. feu de la digestion.

udaraṃ-bhara- a. vorace ; *-tā-* f. voracité.

udare-mukha- a. qui a la bouche sur le ventre.

udarin- a. ventru.

ud-arka- m. conséquence, résultat ; avenir ; fin ; (tour de) garde.

ud-arcis- a. en flammes ; à la flamme haute ; m. feu.

ud-ava-SĀ- conclure, s'achever ; *°sita-* nt. maison.

ud-ava-sāna- nt. fait de quitter le lieu du sacrifice après la fin du rite ; a. qui constitue la fin.

ud-avāp- (**ĀP-**) atteindre.

ud-açrayati dén. faire pleurer.

ud-açru- a. qui fond en larmes, qui pleure.

ud-AS- 2 élever, lancer en l'air ; chasser, pousser ; détruire.

udastāt adv. et prép. (gén.) au-dessus.

ud-ātta- a. v. élevé ; haut ; noble ; orgueilleux ; célèbre ; m. donateur ; accent aigu.

ud-āna- m. souffle (d'expiration), souffle d'en haut ou qui monte.

ud-āpluta- a. v. submergé.

ud-āyudha- a. qui lève ses armes ; où on lève les armes.

udāra- a. haut ; abondant, grand ; noble, majestueux ; honnête ; agréable ; dit à voix haute ; *-tā-* f. *-tva-* nt. noblesse ; énergie ; *-ka-* m. n. d'un homme.

°carita- a. à la conduite noble ; m. n. d'un roi.

°cetas- a. magnanime, noble.

°darçana- a. à l'aspect noble.

°dhī- °mati- a. intelligent, sagace.

°sattva- a. de noble caractère.

ud-ā-VAS- 2 émigrer ; caus. déloger.

udāvasu- m. fils de Janaka.

ud-ā-VAH- pousser hors ou vers, emmener ; épouser.

ud-ĀS- moy. ne prendre pas intérêt ou part à ; *°āsīna-* partic. indifférent ; inactif ; non engagé dans une affaire ; m. étranger ; neutre ; *-ī-bhū-* devenir indifférent ; *-tā-* f. indifférence ; *°āsta-* indifférent.

ud-āsitṛ- a. ag. privé d'affection.

ud-āsya-puccha- a. tête et queue dressées.

ud-āharaṇa- nt. fait de dire, déclaration ; récit, panégyrique ; exemple.

ud-āharin- a. qui dit ; qui appelle (acc.).

ud-ā-HṚ- exprimer ; annoncer ; citer, nommer ; *°hṛta-* exprimé, etc.

ud-I- s'avancer ; se lever (not. pour le

combat), apparaître ; s'accroître ; être fier ; échapper ; 1 °*ita-* levé ; haut ; fier ; augmenté, accru ; produit par.

udyad-giri- m. montagne du Levant ; *udyat-parvata-* id.

2 udita- (VAD-) a. v. dit, parlé, interpellé ; déclaré ; qui fait autorité, juste.

ud-itvara- a. extraordinaire.

ud-ĪKṢ- moy. regarder, voir, observer ; attendre, hésiter ; caus. attendre.

ud-īkṣā- f. fait de voir ou de regarder.

udīc- v. *udañc-*.

udīcya- m. pays du Nord ; pl. habitants d'un pays du Nord.

ud-ĪR- caus. dresser ; exciter ; faire retentir ; lancer ; faire apparaître ; parler ; accroître, glorifier ; pass. être lancé, etc. ; passer pour ; °*īrṇa-* excité ; élevé ; issu de ; fier ; prononcé ; °*īrita-* excité, etc.

ud-īraṇa- nt. fait de lancer ; de faire savoir, de dire, expression.

udumbara- v. *uḍumbara-* ; m. tribu dans la région Hoshiapur-Kangra (Penjab) ; n. d'une famille de Brâhmanes.

udūkhala- nt. mortier.

ud-ūḍha- a. v. soulevé ; qui s'élève au-dessus, haut ; obtenu.

ud-ŪH- 1 pousser en haut ou en dehors.

ud-e- (I-) se lever, sortir.

ud-gati- f. fait de sortir ; apparition.

ud-gadgadikā- f. sanglots.

ud-gantṛ- ag. qui conduit dehors.

ud-gandhi- a. parfumé.

ud-GAM- sortir, jaillir ; devenir visible, s'élever, s'étendre ; disparaître ; caus. faire apparaître ; °*gata-* sorti, etc. ; large.

ud-gama- m. fait de s'élever, apparition ; origine ; départ ; croissance (d'une plante), bourgeon.

ud-gamana- nt. fait d'apparaître ; *-ka-* fait de monter.

ud-gamanīya- a. propre ; nt. vêtement propre.

ud-GARJ- hurler ; appeler à haute voix.

ud-GAL- dégoutter.

ud-gala- a. qui dresse le cou.

ud-GĀ- 2 commencer à chanter, entonner ; annoncer en chantant ; couvrir de son chant, chanter fort.

ud-gāḍha- a. violent, excessif ; submergé par (fig.).

ud-gātṛ- ag. prêtre-chantre de Sāman.

ud-gāmin- a. qui jaillit.

ud-gāra- m. fait de rejeter de soi, de vomir, éjection, éructation ; son, bruit ; fait de ressasser, récit ; *-in-* a. qui vomit, etc.

ud-gīta- a. v. chanté ; nt. chant ; *-ka-* m. personne qui parle bruyamment.

ud-gītha- m. chant des Sāman.
°*vid-* a. versé dans ce chant.

ud-gūrṇa- a. v. (épée, voix) élevée de façon menaçante ; °*gūrṇat-* iic. id.

ud-GṚ- 2 rejeter, vomir, cracher ; prononcer ; caus. prononcer ; °*gīrṇa-* provoqué.

ud-GRANTH- attacher, nouer ; détacher.

ud-granthi- a. libre de liens.

ud-GRAH- (rar. act.) élever ; écarter ; concéder, faire don ; cesser ; s'interrompre ; caus. décrire, parler de ; °*gṛhīta-* pris ; levé ; °*grāhita-* mis en réserve.

ud-grāha- m. admission ; fait de saisir.

ud-grāhaṇikā- f. dette recouvrée.

ud-grīva- a. (vase) dont le col est en haut ; qui dresse son cou ; *-in-* id.

ud-GHAṬ- caus. ouvrir ; peler ; trahir ; commencer ; °*ghaṭita-* (porte) ouverte.

ud-ghaṭṭana- nt. coup ; explosion (d'une passion).

ud-ghaṭṭita- a. v. ouvert.

ud-gharṣaṇa- nt. fait de frapper, (volée de) coups ; de frotter.

ud-ghāṭa- m. fait d'ouvrir, de montrer.

ud-ghāṭaka- m. clé.

ud-ghāṭana- a. qui ouvre ; nt. fait d'ouvrir, de révéler ; clé.

ud-ghāṭanīya- a. v. à ouvrir.

ud-ghāṭita- a. v. ouvert.
°*jña-* a. à l'esprit ouvert, avisé.

ud-ghāta- m. fait de frapper, coup ; élévation ; commencement, chose commencée ou dont on parle.

ud-ghātin- a. (terrain) accidenté.

ud-GHUṢ- crier ; caus. proclamer ; °*ghuṣṭa-* empli de cris ; nt. cris.

ud-ghūrṇa- a. instable.

ud-ghṛṣṭa- a. v. frotté, pulvérisé.

ud-ghoṇa- a. qui dresse le nez.

ud-ghoṣa- m. *-ṇa-* nt. *-ṇā-* f. proclamation.

ud-ghoṣaka- m. homme chargé des proclamations, crieur public.

ud-daṇḍa- a. qui tient la tige haute ; qui lève son bâton ; dressé, droit ; extraordinaire ; *-ita-* élevé, dressé.

ud-DAM- caus. maîtriser, subjuguer.

ud-darpa- a. hautain.

ud-darçita- a. v. qui s'est montré.

ud-DAL- caus. faire éclater.

ud-dalana- a. qui déchire.

ud-DĀ- extorquer.

ud-dāna- nt. fait de lier ensemble.

ud-dāma- a. sans liens, libre ou libéré ; sans bornes ; furieux, violent ; qui abonde en, grand ; *-am* sans freins, à l'état sauvage.

ud-dāmayati dén. libérer, donner de l'expansion.

uddālaka- *-i- -āyana-* m. n. de maîtres.

ud-dāha- m. chaleur brûlante, feu.

ud-DIÇ- déclarer, parler, dire ; viser, assigner à ; expliquer ; refuser ; °*diçya* (acc.) en vue de, pour, au nom de ; concernant ; °*diṣṭa-* assigné, prescrit.

ud-DĪP- moy. être en flammes ; caus. mettre en flammes ; animer, exciter.

ud-dīpaka- m. sorte d'oiseau ; *-tā-* f. violence.

ud-dīpana- nt. fait d'enflammer ; de stimuler ; *-tā-* f. id. ; de brûler (dit d'un poison).

ud-dīrṇa- a. v. déchiré.

ud-DUṢ- caus. calomnier publiquement, noircir.

ud-deça- m. fait de désigner, mention, allusion ; illustration ; fait de stipuler ; lieu, siège (fig.) ; situation élevée ; *-ena -āt* en ce qui concerne, en raison de ; *-tas* directement ; en bref.

ud-DYUT- caus. faire briller, parer ; °*dyotita-* lumineux.

ud-dyota- a. qui illumine ; m. fait de briller (aussi fig.), lustre, éclat.

ud-dhati- f. choc ; élévation ; orgueil, insolence.

ud-dhan- (HAN-) déraciner ; moy. se pendre ; °*dhata-* élevé, haut ; qui se lève en tourbillons ; violent ; fier, vain ; rude ; extrême ; qui abonde en ; *-tva-* nt. orgueil, démesure.

uddhata-manas- a. arrogant.

ud-dharaṇa- nt. fait de lever ou de soulever ; de tirer ; de délivrer ; destruction ; mets que reçoit pour les siens, avant de partir, un invité.

ud-dhartavya- a. v. à tirer.

ud-dhartṛ- ag. qui délivre, sauveur.

ud-dharma- m. doctrine hérétique.

1 ud-dharṣa- a. joyeux.

2 ud-dharṣa- m. courage à entreprendre.

ud-dharṣaṇa- nt. fait d'encourager ; a. qui encourage.

uddhava- m. n. d'un Yādava, ami de Kṛṣṇa.

ud-dhas- (HAS-) briller (éclair).

ud-dhā- (1 HĀ-) moy. s'élever, se dresser ; partir.

ud-dhāra- m. fait d'élever ou de tirer ; de sauver ; de tracer ; de discerner, choix ; déduction ; rachat ; obligation

ud-dhāraṇa- nt. fait d'élever ; de payer.

ud-dhura- a. irréfréné, sauvage, démesuré ; orgueilleux ; gros, puissant.

ud-dhuṣita- a. le poil hérissé.

ud-DHŪ- élever, lancer en haut ; exciter; °*dhūta-* (°*dhuta-*) levé, jeté en l'air ; allumé, excité ; secoué, agité (océan) ; haut (ton) ; nt. grondement (océan) ; *-tva-* nt. soulèvement de poussière.

uddhūta-pāpa- a. qui a secoué ses fautes.

ud-dhūti- f. fait de secouer.

ud-dhūlana- nt. fait de saupoudrer.

ud-dhūlayati dén. saupoudrer.

ud-dhūṣita- a. qui dresse le poil (de joie).

1 ud-DHṚ- tirer hors de, élever, sauver.

2 ud-dhṛ- (HṚ-) tirer, extraire, arracher ; tenir haut, lever ; sauver ; écarter, séparer ; moy. prendre pour soi ; animer, affer-

mir ; offrir ; anéantir ; caus. lever ; prendre pour soi ; sauver ; °*dhṛta-* tiré, etc. ; rendu fameux.

uddhṛta-sneha- a. dont on a extrait l'huile.

uddhṛtoddhāra- a. d'où l'on excepte ce qui est à excepter.

ud-dhṛti- f. fait d'extraire.

1 ud-DHṚṢ- encourager.

2 ud-dhṛṣ- (HṚṢ-) être heureux ; s'ouvrir (calice).

uddhya- m. n. d'une rivière.

ud-DHVAṂS- moy. être affecté de ; caus. envahir (fig.).

ud-BANDH- moy. être attaché, pendre ; faire sortir ; °*baddha-* a. attaché, pendu ; entravé ; compact, solide.

ud-bandha- a. détaché de ses liens : m. fait de se pendre.

ud-bandhana- nt. pendaison ; a. (f. *-ī-*) servant à la pendaison.

ud-bāṣpa- a. qui verse des larmes ; *-tva-* nt. fait de pleurer.

ud-bāhu- a. qui étend les bras.

ud-bila- a. sorti de son trou.

ud-buddha- a. v. épanoui.

ud-budbuda- a. qui bouillonne, qui jaillit.

ud-budhnyati dén. sortir de l'abîme.

ud-bṛṃhaṇa- a. qui accroît, qui renforce.

ud-bodha- m. fait d'apparaître, d'être suscité.

ud-bhaṭa- a. extraordinaire ; véhément, passionné.

ud-bhava- m. naissance, origine, existence ; patrie ; a. (ord. ifc.) provenant de, consistant en.

ud-BHĀ- devenir visible.

ud-bhāvana- nt. fait d'élever, élévation ; négligence ; effort, exécution.

ud-bhāvayitṛ- ag. qui élève (acc.).

ud-BHĀS- moy. briller ; devenir visible ; caus. illuminer ; rendre apparent ou brillant.

ud-bhāsin- a. qui brille.

ud-bhāsura- a. irradiant.

1 ud-BHID- pénétrer à travers ; pass. éclater ; apparaître, surgir ; caus. développer ; °*bhinna-* qui apparaît par dessus, qui abonde en ; produit, développé, poussé ; trahi.

2 ud-bhid- a. qui pousse (plante) ; *-a-* id.

udbhij-ja- a. (plante) qui pousse du sol, né d'une graine.

ud-BHŪ- surgir, venir à l'existence, croître ; caus. produire ; expliquer ; °*bhūta-* surgi, etc. ; *-tva-* nt. état de croissance.

ud-bhūti- f. apparition ; prospérité.

ud-bhūri- a. très nombreux.

ud-BHṚ- élever, porter au-dessus.

ud-bheda- m. fait d'apparaître (en brisant), de briser ; trahison ; source.

ud-bhedana- nt. fait de sortir en brisant.

ud-BHRAM- s'élever ; caus. brandir, exciter ; °*bhrānta-* monté, tourné en haut ; survenu ; qui erre ; agité ; nt. fait de brandir (épée) ; *-ka-* nt. fait de se balancer dans les airs.

ud-yant- v. *ud-I-*.

ud-YAM- élever, porter en haut ; offrir (not. un sacrifice) ; entreprendre, commencer, faire effort (dat. loc.) ; guider ; °*yata-* levé, haut ; offert ; commencé ; actif, prêt, qui a l'intention ; °*yamita-* excité.

udyaṭāyudha- udyatāstra- a. qui tient l'arme haute.

ud-yama- m. fait de lever, de soulever ; d'entreprendre, effort, zèle.

°*bhṛt-* ag. qui fait effort.

ud-yamana- nt. effort.

ud-yamin- a. qui entreprend ; qui fait effort, actif.

ud-YĀ- partir, s'élever.

ud-yāna- nt. parc ; *-ka-* id.

°*pāla- °pālaka-* m. gardien de parc, jardinier ; f. °*pālī- -ikā-*.

ud-YUJ- se préparer à, faire effort ; être actif ; caus. exciter, stimuler ; °*yukta-* qui entreprend, prêt à, zélé.

ud-yoga- m. fait de se préparer à, d'entreprendre ; zèle, effort ; *-in-* a. qui s'efforce, actif.

ud-raçmi- a. qui rayonne.

ud-RIC- pass. dépasser ; °*rikta-* qui proémine ; qui l'emporte ; démesuré ; superflu ; à un haut degré.

udrikta-citta- a. orgueilleux.

°*cetas-* a. qui a l'esprit noble.

ud-ruja- a. qui déracine.

ud-reka- m. prédominance, surplus.

ud-VAM- vomir, cracher ; émettre de soi ; exécuter ; se glisser au dehors.

ud-varga- m. qui détruit.

ud-vartana- nt. fait de se dresser, de monter ; de frotter (avec un onguent) ; onguent.

ud-vartita- a. v. gonflé ; parfumé.

ud-vartman- nt. mauvais chemin.

ud-VAS- 2 caus. chasser, déloger ; rendre désertique.

ud-vasa- a. inhabité.

ud-VAH- élever, tirer hors ; porter, apporter ; épouser (dit du fiancé) ; manifester, montrer ; caus. marier ; épouser ; étendre sur.

ud-vaha- a. ifc. qui continue ; m. descendant, fils ; mariage.

ud-vahana- nt. fait d'élever ; de porter ; de monter sur ; de prendre femme, mariage.

ud-vahni- a. qui projette des étincelles.
°*jvāla-* a. dont la flamme monte.

ud-VĀ- 1 s'éteindre, mourir.

ud-vāsa- m. relâchement, libération.

ud-vāsya- a. v. qu'il faut mettre à l'écart ; relatif au sacrifice d'un animal.

ud-vāha- m. fait d'emmener la nouvelle épouse, mariage.
°*karman-* nt. rite de la conduite de l'épouse.
°*maṅgala-* nt. cérémonie nuptiale.
udvāha-rkṣa- nt. constellation favorable à ce rite.

ud-vāhika- a. relatif au mariage.

ud-vāhin- a. qui soutient.

ud-vikāsin- a. épanoui.

ud-vi-GHUṢ- caus. proclamer.

ud-vi-CAKṢ- moy. percevoir.

ud-VIJ- être agité, trembler devant (abl. gén.), craindre, être las de ; caus. effrayer, molester ; provoquer du dégoût ; °*vigna-* effrayé, anxieux ; °*vejita-* mis en fuite.
udvigna-citta- °*cetas-* °*manas-* °*hṛdaya-* a. agité de crainte, anxieux.
°*dṛç-* °*locana-* a. qui regarde avec effroi.

ud-vijitavya- nt. impers. on doit frissonner devant.

ud-vi-DṚ- caus. déchirer.

ud-viddha- a. élevé, haut.

ud-VIP- trembler.

ud-vivarhaṇa- nt. fait d'arracher.

ud-vi-SṚJ- abandonner.

ud-vīkṣ- (IKṢ-) moy. regarder (en haut), percevoir, examiner ; °*vīkṣita-* examiné.

ud-vīkṣaṇa- nt. fait de regarder, vue, regard.

ud-VIJ- pass. être touché par (le souffle de).

ud-VṚ- 1 ouvrir tout grands (yeux).

ud-VṚ- 2 moy. choisir.

ud-VṚJ- séparer violemment.

ud-VṚT- moy. s'agiter ; s'écrouler, tomber ; caus. faire éclater ou enfler ; détruire ; °*vṛtta-* enflé, excité, orgueilleux ; ouvert (yeux).

ud-vṛtya- a. qui tourne.

ud-VṚH- déraciner ; dégaîner.

ud-vega- tremblement ; agitation (de l'âme), détresse ; *-aṃ kṛ-* troubler ; être troublé ; *-in-* a. qui donne de l'inquiétude.
°*kara-* °*kāra-* °*kārin-* a. qui cause de l'anxiété.
°*vāhin-* a. qui inquiète.

ud-vejaka- a. qui fait frémir ; °*vejin-* id.

ud-vejana- nt. frisson, anxiété ; a. qui fait frémir ; *-īya-* a. id.
°*kara-* a. qui cause du tourment.

ud-vejayitṛ- a. qui terrifie.

ud-vedi- a. muni d'un autel élevé.

ud-vepin- a. qui tremble.

ud-vela- a. qui déborde ; excessif.

ud-VELL- s'élever ; s'agiter, rouler ; °*vellita-* haut.

ud-VEṢṬ- moy. s'enrouler en haut ; caus. détordre ; ouvrir (lettre).

ud-veṣṭana- a. délié ; nt. fait de lier, de serrer ; *-īya-* a. v. à délier.

ud-vy-ud-AS- 2 abandonner complètement.

ud-VRAJ- quitter la maison, partir pour.

un-nati- f. élévation ; accroissement, prospérité ; grandeur ; *-mant-* a. élevé, haut ; estimable.

un-NAD- retentir, faire du bruit.

un-NAM- s'élever ; élever ; caus. ériger, dresser ; °*nata-* élevé, haut ; grand ; noble ; *-tva-* nt. noblesse.
unnata-caraṇa- a. exubérant.
°*sattva-çālin-* a. de haute essence.
unnateccha- a. magnanime.

un-nayana- nt. fait de lever ; a. les yeux levés.
°*paṅkti-* a. de qui la ligne des yeux est levée.

un-nasa- a. au nez proéminent.

un-NAH- se libérer de ses liens, s'échapper ; °*naddha-* lié ; démesuré, qui domine par ; arrogant.

un-nahana- a. libre de liens.

un-nāda- m. cris.

unnābha- m. n. d'un roi.

un-nāma- m. fait de se dresser ; d'être haut.

un-nāla- a. qui lève sa tige.

un-nāha- m. absence de frein ; surabondance, proéminence.

un-nidra- a. sorti du sommeil, éveillé ; ouvert (fleur) ; *-ka-* nt. absence de sommeil.

un-ni-DHĀ- 1 moy. tenir au-dessus.

un-NĪ- lever, dresser, mettre au-dessus ; mener à l'écart ; sauver ; conjecturer, déceler ; °*nīta-* levé, etc. ; séparé.

un-netavya- *un-neya-* a. v. à conjecturer.

un-makara- m. ornement d'oreille en forme de makara.

un-MAJJ- émerger ; caus. porter à la surface (de l'eau).

un-majjaka- m. n. de certains ermites.

un-majjana- nt. fait d'émerger.

un-mathana- a. qui tourmente ; nt. fait de baratter, de secouer, de faire tomber, de tuer.

un-MAD- devenir dérangé d'esprit, devenir fou ; caus. rendre fou ou ivre ; °*matta-* égaré, dément, fou ; ivre ; m. n. d'un Rakṣas ; *-ka-* a. fou ; *-tara-* compar. plus fou ; *-tā-* f. folie, fureur.
unmatta-veṣa- m. costume d'un fou.
unmattī-bhūta- a. v. affolé.

un-mada- a. fou ; déchaîné, ivre ; qui intoxique.

un-madana- a. fou (d'amour).

un-madiṣṇu- a. fou ; ivre ; en rut.

un-manas- a. agité, perplexe ; qui désire violemment ; °*manī-as-* et *bhū-* devenir absent (d'esprit) ; se faire du souci ; °*manī-kṛ-* mettre hors de soi, exciter.

un-manaska- a. agité ; *-tā-* f. perplexité.

un-manāyate dén. tomber dans l'agitation.

un-MANTH- exciter, secouer ; tourmenter ; arracher ; tuer ; caus. agiter violemment.

un-mayūkha- a. qui lance des rayons, qui brille.

un-marda- m. *-na-* nt. fait de (se) frotter le corps.

un-mātha- m. piège ; tourment ; *-in-* a. qui tourmente.

un-māda- m. folie ; ivresse ; passion ; a. fou ; *-vant-* a. extravagant, fou, ivre.

un-mādaka- a. qui rend fou, qui enivre ; °*mādana-* id.

un-mādayitṛ- a. qui rend fou.

un-mādin- a. fou ; ivre ; m. n. d'un marchand ; f. *-ī-* n. d'une princesse ; °*māditā-* f. folie.

un-mārga- a. qui prend un mauvais chemin ; m. mauvais chemin (aussi fig.).
°*gata-* °*gātin-* °*yāta-* °*vartin-* °*vṛtti-* a. qui suit un mauvais chemin.

un-mārjana- nt. fait d'effacer, d'enlever.

un-miçra- a. ifc. mêlé de.

un-MIṢ- ouvrir (yeux) ; s'ouvrir (dit des yeux) ; prendre naissance ; briller ; °*miṣita-* (yeux) ouverts ; nt. fait d'ouvrir (yeux) ; regard.

un-MĪ- pass. disparaître.

un-MIL- ouvrir (yeux) ; se montrer, fleurir ; caus. ouvrir (yeux) ; montrer ; °*mīlita-* ouvert, etc. ; manifesté (en peinture).

un-mīlana- nt. fait d'ouvrir (yeux) ; d'ouvrir en général ; de peindre.

un-mukha- *-ī-* a. qui lève ou dirige la tête

vers, dressé ; qui fait face à ; ifc. qui attend, près de ; *-tā-* f. expectative.

°*darçana-* nt. fait de regarder vers (en haut).

un-mugdha- a. stupide.

un-MUC- enlever (vêtements) ; libérer, lâcher ; prononcer ; caus. délier, libérer ; °*mukta-* enlevé, etc.

unmucu- m. n. d'un Ṛṣi.

un-MUṬ- arracher.

un-mudita- a. v. qui exulte.

un-mudrita- a. ouvert, dégagé.

un-MŪRCH- s'évanouir.

un-mūrdhan- a. la tête dressée.

un-mūla- a. déraciné.

un-mūlana- a. qui déracine, qui détruit ; nt. fait de détruire.

un-mūlayati dén. déraciner ; détruire ; °*mūlita-* déraciné, détruit.

un-MṚJ- moy. effacer ; °*mṛṣṭa-* effacé.

un-meṣa- m. fait d'ouvrir (yeux) ; de cligner ; de fleurir ; apparition, éclat ; *-in-* emporté, irascible ; qui s'ouvre (yeux).

un-moṭana- nt. fait de déchirer.

UP- v. *VAP-*.

upa prép. (acc.) près de, vers ; préf. devant verbes marquant situation ou mouvement vers ou près ; devant noms, approximation ; contiguité ; hommage ; chose secondaire, etc.

upa-kaṇṭha- a. proche du cou ; proche ; nt. proximité ; *-am* près du cou ; près de.

upa-kanyā-puram adv. près de l'appartement des femmes.

upa-karaṇa- nt. fait de rendre service, d'aider, de favoriser ; instrument, outil, machine ; *-ī-kṛ-* assujettir, *-ī-bhū-* devenir l'instrument de.

upakaraṇī-bhava- m. fait de servir d'instrument.

upa-karaṇīyatā- f. fait de rendre service.

upa-karṇam adv. près de l'oreille.

upa-karṇayati dén. entendre.

upa-kartavya- nt. imp. il y a un service à rendre à (gén.).

upa-kartṛ- ag. qui rend service ; a. utile.

upa-kalpa- m. accessoires, garniture.

upa-kalpita- a. v. destiné à (inf. à sens pass.) ; ifc. pourvu de.

upa-kāntam adv. près d'un amant.

upa-kāra- m. service (rendu), aide ; avantage ; *-e vṛt-* être au service de.

upa-kāraka- a. qui rend service, utile, convenable.

upa-kārin- a. id. ; m. bienfaiteur ; °*kāritva-* nt. aide.

upa-kāryā- f. tente royale ; palais (?).

upa-kīrṇa- a. v. couvert de.

upa-kūjita- a. v. empli de cris (d'oiseau).

upa-kūla- a. situé sur la rive ; *-am -tas* sur la rive.

upa-KṚ- apporter à, munir de ; assister, rendre service, soigner (surtout gén.) ; rendre hommage ; entreprendre ; °*kurvāṇa-* m. étudiant brâhmanique qui fait un don au précepteur ; °*kṛta-* aidé, secouru, etc. ; nt. aide.

upa-KṚT- endommager.

upa-kṛti- f. service rendu ; *-mant-* a. qui aide, associé à un service rendu.

upa-KṚṢ- tirer à soi ; écarter, laisser aller.

upa-KṚ- arroser, parsemer.

upa-KḶP- moy. convenir, servir à (dat.) ; devenir ; caus. préparer, équiper, procurer ; employer à, assigner ; communiquer ; °*kḷpta-* prêt, à disposition ; façonné.

upakoçā- f. femme de Vararuci.

upakosala- m. n. d'un homme.

upa-KRAM- approcher (not. avec des intentions hostiles), attaquer ; se conduire vis-à-vis de, traiter qq'un de telle manière ; soigner ; entreprendre ; °*krānta-* approché, traité, etc.

upa-krama- m. approche, arrivée ; fait d'entreprendre ; d'employer ; plan, procédé.

upa-kramaṇa- *-ī-* a. qui acquiesce, qui accorde.

upa-kramaṇīya- °*kramya-* °*krāmya-* a. v. (maladie) à traiter.

upa-kramitavya- a. v. à entreprendre.

upa-kriyā- f. communication ; assistance.

upa-KRĪ- acheter.

upa-KRĪḌ- jouer autour de.

upa-krīḍā- f. place de jeu.

upa-KRŪÇ- manifester du déplaisir ; caus. faire crier.

upa-kroça- m. reproche.

upa-kroçana- nt. fait de reprocher, reproche.

upa-kroṣṭṛ- m. âne.

upa-kṣaya- m. déclin, diminution ; ép. de Çiva.

upa-KṢIP- jeter contre ; insulter ; faire allusion à ; °*kṣipta-* commencé, entrepris.

upa-kṣīṇa- a. v. disparu, perdu.

upa-kṣepa- m. allusion, mention ; fait de procurer ; menace ; commencement.

upa-khātam adv. près du fossé.

upa-ga- ifc. a. qui se tient sur ou vers ; attaché à, appartenant à ; qui sert à ; muni de, ayant.

upa-gaṅgam adv. sur le Gange.

upa-gati- f. approche.

upa-gantavya- a. v. à quoi l'on doit se conformer.

upa-gandhin- a. ifc. parfumé de.

upa-GAM- approcher, atteindre ; presser; avoir lieu ; entreprendre ; approcher sexuellement ; obtenir, participer à ; caus. faire approcher ; °*gata-* approché, etc. ; avoué, reconnu ; muni de ; autorisé.

upa-gama- m. approche, arrivée ; fait d'obtenir ; d'avoir lieu ; vénération, hommage.

upa-gamana- nt. fait d'approcher, de se rendre vers ; acquisition ; compagnie.

upa-gamya- a. v. qu'on peut approcher ou atteindre.

upa-GĀ- 2 commencer à chanter ; célébrer par des chants, chanter ; pass. être chanté ; °*gīta-* chanté ; qui a commencé à chanter.

upa-gāna- nt. chant qui accompagne.

upa-gāmin- a. qui approche ; qui se voue à.

upa-gāyana- nt. fait de chanter.

upa-GĀH- pénétrer.

upa-giri- m. pays près d'une montagne.

upa-gupta- a. v. caché.

°*vitta-* a. aux ressources secrètes.

upa-GUH- embrasser, enlacer ; °*gūḍha-* caché ; embrassé ; nt. embrassement.

upa-geya- nt. chant.

upa-GRAS- obscurcir (par une éclipse).

upa-GRAH- saisir (par en dessous) ; participer à. s'emparer de, prendre pour allié ; décider ; approuver.

upa-graha- m. n. d'un traité par lequel on abandonne tout pour avoir la vie sauve ; comète, étoile filante ; faveur, sentiments favorables.

upa-grahaṇa- nt. fait de favoriser.

upa-grāmam adv. au village.

upa-grāha- m. don.

upa-grāhya- a. v. qu'il faut favoriser.

upa-ghāta- m. coup, offense, préjudice.

upa-ghātaka- ag. qui insulte, lèse, endommage ; m. insulte, tort (causé).

upa-ghātin- ag. qui insulte, etc.

upa-ghuṣṭa- a. qui résonne.

upa-ghoṣaṇa- nt. fait de proclamer.

upa-ghna- m. refuge, appui.

°*taru-* m. arbre qui supporte des plantes grimpantes.

upa-GHRĀ- flairer ; baiser ; °*ghrāta-* flairé.

upa-cakra- m. n. d'une sorte de canard.

upa-caya- m. accumulation, afflux ; prospérité, bien-être ; aide.

upa-CAR- venir près de ; assister qq'un ; honorer ; traiter (médicalement) ; pass. être usité figurément.

upa-caritavya- a. v. à assister ; à respecter.

upa-carya- a. v. à honorer ou courtiser ; *-ā-* f. service, office de courtisan.

upa-cāyin- a. ifc. qui favorise ; qui honore.

upa-cāra- m. office de courtisan, fait de servir qq'un, civilité ; révérence, hommage, procédé, traitement ; traitement médical ; cérémonie ; objets offerts, don ; emploi ; prétexte ; métaphore ; *-ka-* ifc. id. ; *-vant-* a. orné.

°*kriyā-* f. (marques de) politesse.

°*pada-* nt. mot poli, compliment.

°*paribhraṣṭa-* a. v. dénué de courtoisie.

upa-cārika- a. ifc. qui sert à.

upa-cārin- ag. qui sert qq'un (acc.), qui révère.

upa-cārya- a. v. à qui l'on doit faire la cour.

upa-CI- 1 entasser ; accroître ; couvrir de ; pass. s'accroître, être prospère ; se couvrir de ; °*cita-* accru ; prospère, en bon état ; gras ; richement muni de ; *-ī-bhū-* croître.

upacita-rasa- a. dont le désir est accru.

upa-cikīrṣu- a. qui veut rendre service.

upa-citi- f. accroissement, provisions, pile; gain ; bûcher.

upa-cchand- (**CHAND-**) caus. chercher à séduire ; offrir son amitié ou sa faveur.

upa-cchanda- m. chose nécessaire ; ustensile.

upa-cchandana- nt. persuasion.

upa-cchanna- a. v. couvert ; caché.

upa-JAN- moy. apparaître, naître, avoir lieu ; renaître ; exister ; caus. produire.

upa-jana- m. annexe, appendice.

upa-janam adv. près du peuple ; en présence d'autrui.

upa-JAP- murmurer ; inciter qq'un (not. à la révolte).

upa-japya- a. v. qu'il faut inciter à la révolte.

upa-jalpita- nt. conversation.

upa-jalpin- a. qui donne son avis.

upa-jāta- a. v. né, produit : additionnel ; iic. chez qui a pris place.

°*kheda-* a. faible, affaibli.

°*viçvāsa-* a. (rendu) confiant.

upa-jāti- f. n. d'une strophe.

upa-jāpa- m. chose murmurée ; fait de pousser à la révolte ; *-ka-* a. qui incite à la révolte ; *-ita-* a. incité à la révolte, mécontent.

upa-jigamiṣu- a. qui veut se rendre à (acc.).

upa-jijñāsu- a. qui veut connaître.

upa-jijñāsya- a. qui est à mettre au courant de tout.

upa-jihīrṣā- f. intention de ravir.

upa-JIV- vivre de (acc.), tirer profit ; servir qq'un ; exercer, pratiquer ; caus. utiliser, exploiter ; °*jīvita-* nt. fait de vivre de.

upa-jīvaka- ag. qui vit (aux dépens) de (instr.) ; dépendant, sujet.

upa-jīvana- nt. subsistance, moyens de vivre, biens.

upa-jīvitṛ- ag. qui vit de ; °*jīvin-* id. (acc. gén. ifc.) ; sujet ; a. humble.

upa-jīvya- a. v. ce par quoi l'on vit ; ce dont qqch. dépend ; aux dépens de qui l'on vit ; nt. moyens de vivre.

upa-juṣṭa- a. v. reçu avec courtoisie ; fréquenté par.

upa-joṣaṇa- nt. fait d'user de, de prendre (des aliments).

upa-joṣam adv. à (son) gré ; silencieusement.

upa-jña- a. ifc. enseigné ou découvert par.

upa-ḌHAUK- caus. offrir ; °*ḍhaukita-* offert ; exécuté.

upatakṣa- *-ka-* m. n. d'un Nāga.

upa-taṭam adv. sur la rive ; sur la pente.

upa-TAP- échauffer ; affliger ; pass. se tourmenter, souffrir ; caus. causer du tourment ; °*tapta-* échauffé, etc.

upa-tapana- a. qui tourmente.

upa-talpam adv. sur les tours.

upa-tāpa- m. tourment ; maladie ; *-ena* ifc. aux dépens de.

upa-tāpana- a. qui provoque de la douleur.

upa-tāpin- a. malade ; ifc. qui cause de la souffrance ; °*tāpitva-* nt. fait de causer de la souffrance.

upa-tiṣṭhāsu- a. qui veut se rendre à.

upa-tīrtha- nt. chemin vers l'eau.

upa-toraṇam adv. près d'un toraṇa.

upatyakā- f. pays au pied d'une montagne ; grenier.

upa-daṃça- m. assaisonnement.

upa-DAH- prendre feu ; mettre le feu à.

1 upa-dā- f. présent, don ; *-ī-kṛta-* a. v. offert en don.

2 upa-DĀ- donner, conférer.

upa-dātṛ- ag. qui confère.

1 upa-DIÇ- indiquer, conseiller, avertir, instruire ; parler de, mentionner ; commander ; pass. s'appeler ; être prescrit ; °*diṣṭa-* indiqué, etc.

2 upa-diç- f. région intermédiaire du ciel.

upa-DĪP- caus. mettre en flammes.

upa-duh- (nom. °*dhuk*) m. seau à lait.

upa-dūṣita- a. v. flétri.

upa-DṚÇ- regarder avec indifférence ; pass. apparaître ; caus. montrer ; leurrer, amuser.

upa-deva- m. divinité secondaire.

upa-deça- m. information, enseignement, prescription ; prétexte ; *-tā-* f. fait d'être un prétexte ; d'être une doctrine.

upa-deçana- nt. information, enseignement.

upa-deçika- a. qui enseigne.

upa-deçin- m. maître, conseiller.

upa-deṣṭavya- a. v. à instruire ; propre à être instruit.

upa-deṣṭṛ- ag. maître, précepteur spirituel.

upa-doha- m. *-na-* nt. seau à lait ; tétine.

upa-drava- m. accident, calamité, fléau public, mal en général ; outrage ; séquence (subdivision du Sāman).

upa-draṣṭṛ- ag. témoin.

upa-DRU- attaquer (en courant) ; °*druta-* attaqué, affligé (not. par la maladie).

upa-dvīpa- m. petite île, subdivision du Jambudvīpa (au nombre de 8).

upa-dhana- m. épée (?).

upa-DHAM- souffler sur.

upa-dharma- m. obligation subsidiaire ; hérésie.

1 upa-DHĀ- 1 placer près de ou sur, poser, déposer, appliquer (aussi fig.) ; assigner ; mettre sous soi, couvrir.

2 upa-dhā- f. fraude ; prétexte ; épreuve de vertu.

°*çuci-* a. de vertu éprouvée.

upa-dhāna- nt. coussin, oreiller ; *-ī-* f. *-īya-* nt. id.

upa-dhāyin- a. ifc. qui met sous (comme coussin).

upa-dhāraṇa- nt. (prise en) considération.

upa-dhārin- a. qui assume (l'aspect d'une autre personne).

upa-DHAV- 1 courir vers ; avoir recours à (acc.).

upa-dhi- m. fraude, tromperie ; *-ka-* trompeur, fripon.

upa-dhūpita- a. v. enveloppé de fumée, enfumé.

upa-DHṚ- caus. porter, supporter ; regarder comme ; réfléchir, considérer, comprendre.

upa-dhenu adv. près des vaches.

upa-dhyāta- a. v. qui est un objet de pensée pour qq'un.

upa-nagara-bhava- a. situé près de la cité.

upa-nati- f. fait de tomber en partage à.

upa-nadi adv. au fleuve.

upa-naddha- a. v. incrusté.

upananda- m. n. de plusieurs personnages, dont un fils de Dhṛtarāṣṭra ; *-ka-* id.

upa-NAM- s'incliner vers ; échoir à ; gagner la faveur de ; être possible ; °*nata-* dépendant de ; existant, qui a eu lieu ; échu à ; reçu de.

upa-naya- m. fait de procurer ; d'atteindre ; d'appliquer, application.

upa-nayana- nt. fait de conduire vers ou près de ; initiation religieuse de l'étudiant brâhmanique, instruction spirituelle; °*nāyana-* id.

upa-nādita- a. v. qu'on a fait retentir.

upa-nābhi adv. au nombril.

upa-nāyin- a. qui apporte.

upa-ni-KṢIP- déposer.

upa-ni-DHĀ- 1 mettre devant ou près de ; présenter, confier.

upa-nidhi- m. dépôt.

upa-ni-PAT- voler en bas (près de).

upa-nipātin- a. ifc. qui se précipite vers.

upa-nipīḍita- a. v. affligé ou infesté par.

upa-nibaddha- a. v. écrit, composé.

upa-nibanddhṛ- ag. rédacteur.

upa-nibandha- m. obligation, serment.

upa-nibandhana- a. qui manifeste, qui révèle.

upa-nimantrayati dén. inviter ; offrir ; °*nimantrita-* convoqué, invité.

upa-ni-MREḌ- moy. rendre heureux.

upa-nirgama- m. sortie, départ de.

upa-ni-VIÇ- caus. faire camper ; fonder (ville) ; °*viṣṭa-* qui assiège, qui occupe ; °*veçita-* établi.

upa-ni-VṚ- 1 retenir qq'un.

upa-ni-VṚT- moy. changer.

upa-ni-ÇAM- 2 percevoir.

upa-niṣad- f. doctrine (secrète), croyance ; secret, ésotérisme ; n. d'une classe de textes philosophiques védiques.

upa-ni-ṣev- (SEV-) moy. se consacrer à.

upa-niṣ-KRAM- sortir, aller au dehors ; °*krānta-* sorti.

upa-nihita- a. v. mis près de, réservé ; confié.

1 upa-NI- amener à ; offrir ; amener (à tel état) ; s'emparer de, emmener (dit not. du maître qui prend un élève pour l'instruire) ; guider ; provoquer, produire ; °*nīta-* amené ; emmené par le maître, initié.

2 upa-nī- (I-) entrer.

upa-nīvi adv. à la ceinture.

upa-nunna- a. v. poussé auprès de.

upa-NṚT- danser devant ou autour ; °*nṛtta-* devant qui l'on danse.

upa-nṛtya- nt. lieu de danse.

upa-netavya- a. v. qu'il faut appliquer ; faire venir ; observer.

upa-netṛ- ag. qui amène ; qui prend un élève, éducateur.

upa-ny-AS- 2 lancer ou mettre sous ; annoncer, exposer, suggérer; confier; °*nyasta-* exposé, etc. ; °*nyāsam* abs. sous le prétexte de.

upa-nyāsa- ag. qui procure le nécessaire ; m. fait de procurer le nécessaire ; de mentionner, mention, allusion, suggestion ; justification ; référence ; n. d'une sorte de traité.

°*vid-* ag. qui sait ce qui est juste.

upa-pati- m. amant.

upa-patti- f. événement, occurence ; fait d'obtenir, de s'accomplir ; argument, preuve ; possibilité ; fait de concorder, conformité ; origine, naissance.

upa-PAD- moy. arriver à ; approcher (le maître) ; obtenir, participer à ; entrer (dans tel état), avoir lieu ; être possible ou régulier ou apte à (loc.) ; caus. faire venir ; offrir ; accomplir ; rendre prêt ou apte, munir de ; découvrir ; °*panna-* venu (demander protection) ; qui a atteint ; obtenu ; qui existe, possible ; prêt, à disposition ; muni de ; approprié, normal, naturel.

upa-pada- nt. mot en fonction subordonnée ; titre.

upa-payo-dhi adv. à la mer.

upa-pātaka- nt. faute secondaire ; *-in-* a. qui commet cette faute.

upa-pātin- a. ifc. qui se précipite dans.

upa-pādana- nt. fait de procurer ; de faire apparaître.

upa-pārçva- m. épaule ; flanc.

upa-PIḌ- tourmenter ; réprimer ; obscurcir (par une éclipse).

upa-pīḍana- nt. fait de tourmenter, tourment.

upa-pīḍam adv. en comprimant.

upa-purī- f. banlieue.

upa-paurika- a. qui habite la banlieue.

upa-pradāna- nt. fait d'offrir, don.

upa-pralobhana- nt. fait de séduire, séduction.

upa-PRAÇ- demander à qq'un.

upa-prāpta- a. v. qui s'est approché.

upa-pre- (I-) s'employer à, entreprendre.

upa-prekṣ- (IKṢ-) moy. regarder avec indifférence, ne pas faire attention.

upa-prekṣaṇa- nt. fait de regarder avec indifférence.

upa-plava- m. fléau, calamité ; obstacle ; phénomène surnaturel, éclipse ; champ de bataille ; *-in-* a. en proie à un fléau ; obscurci par une éclipse.

upaplavyá- nt. n. d'une ville des Matsya.

upa-PLU- assaillir ; caus. inonder ; °*pluta-* assailli ; éclipsé ; nt. fait de sauter vers.

upa-bandha- m. lien, corde.

upa-barha- m. coussin.

upabarhaṇa- m. n. d'un Gandharva.

upa-bṛṃhaṇa- nt. fait de consolider, de favoriser.

upa-bṛṃhin- a. qui favorise, qui revigore.

upa-BṚH- caus. fortifier ; °*bṛṃhita-* fortifié, puissant ; ifc. muni de, aidé.

upa-BRŪ- moy. parler à ; invoquer.

upa-bhaṅga- m. division d'une strophe.

upa-BHUJ- moy. jouir de, manger, consommer ; éprouver ; recevoir en récompense ; act. être utile, soutenir qq'un ; °*bhukta-* dont on a joui, etc.
upabhukta-dhana- a. qui a mangé ses biens; m. n. d'un marchand.

upa-BHŪ- aider.

upa-BHṚ- porter ; °*bhṛta-* destiné à (dat.).
upabhṛtopaçama- a. calme.

upa-bhoktṛ- ag. qui jouit de, possesseur.

upa-bhoga- m. fait de jouir ; de manger, consommation, usage ; commerce charnel ; *-in-* a. qui jouit de ; *-vant-* a. qui donne des jouissances.
°*kṣama-* a. propre à la jouissance.

upa-bhogya- a. v. dont on peut jouir, dont on jouit ; nt. objet de jouissance ; *-tva-* nt. état de ce dont on peut jouir.

upa-bhojin- a. qui mange.

upa-bhojya- a. ifc. adapté à (tel) usage.

upa-BHRAM- se rendre lentement vers.

upa-majjana- nt. bain, ablution.

upa-mantrayati dén. inviter ; appeler ; °*mantrita-* appelé ; invité.

upa-mantrin- m. conseiller de second rang.

upa-MANTH- baratter, agiter.

upa-manthanī- f. bâton à baratter.

upamanyu- m. n. d'un Ṛṣi.

upa-marda- m. pression violente ; fait d'endommager, destruction.

upa-mardaka- ag. qui détruit ; °*mardin-* ifc. id.

upa-marṣita- a. v. accepté avec patience ; accordé, non envié.

1 upa-MĀ- 1 moy. mesurer, comparer ; pass. être utile ; °*mita-* égal à ; comparé.

2 upa-mā- f. comparaison, ressemblance, analogie ; *-a-* a. ifc. ressemblant à.
°*dravya-* nt. objet servant à la comparaison.

upa-māna- nt. comparaison ; objet à quoi l'on compare qqch. ou qq'un ; *-tā-* f. *-tva-* nt. similarité ; °*pada-* nt. mot qui exprime la comparaison (comme *iva*, etc.).

upa-mālinī-tīram adv. près des rives de la Mālinī.

upa-miti- f. comparaison.

upa-MIH- caus. inonder.

upa-MṚD- caus. détruire.

upa-mekhalam adv. au bord, sur la pente.

upa-meya- a. v. qui peut ou doit être comparé ; nt. objet comparé.

upa-yantṛ- ag. mari.

upa-yantrita- a. v. tenté, sollicité à agir.

upa-YAM- saisir ; recevoir ; ord. moy. prendre pour femme ; avoir commerce avec.

upa-yamana- nt. fait d'épouser (une femme).

upa-YĀ- venir vers, approcher (not. sexuellement) ; visiter ; arriver à tel état, obtenir, trouver ; avoir lieu ; °*yāta-* venu, etc.

upa-YĀC- moy. prier, solliciter ; °*yācita-* sollicité ; nt. prière, oblation (*-ka-* nt. id.).

upa-yācana- nt. sollicitation, prière.

upa-yāna- nt. fait d'approcher.

upa-yāpana- nt. fait de mener auprès.

upa-yāyin- a. qui approche.

upa-YUJ- moy. s'approprier ; entreprendre ; se soucier de ; adhérer à ; jouir de, utiliser, appliquer ; pass. être utilisé ou utilisable, être apte ; caus. venir en contact ; °*yukta-* employé, consommé ; applicable, utile, juste ; digne de.

upa-yoktavya- a. v. à employer ; dont il faut jouir.

upa-yoga- m. application, usage ; *-aṃ gam-* trouver un emploi.

upa-yogin- a. approprié, utile ; ifc. servant de ; °*yogitā-* f. et *-tva-* nt. utilité.

upa-RAC- effectuer, construire ; °*racita-* formé, créé.

upa-RAÑJ- obscurcir ; caus. colorer ; °*rakta-* coloré ; influencé par ; obscurci (par une éclipse).

upa-rati- f. mort.

upa-RANDH- caus. tourmenter.

upa-RAM- cesser, se reposer, s'arrêter ;

s'abstenir, renoncer (abl.) ; °*rata-* cessé ; indifférent ; mort, disparu ; abandonné.

upa-rama- m. cessation, repos ; mort ; *-am* avec un arrêt.

upa-ramaṇa- m. amant.

upa-RAMBH- (*rambhati*) faire retentir.

upa-rāga- m. couleur, coloration (fig. colère) ; éclipse ; dévastation ; *-vant-* a. disparu par éclipse.

upari adv. au-dessus ; en outre ; après ; prép. (acc. loc. gén. abl.) au-dessus de ; au delà de ; vis-à-vis de ; après ; supérieurement à.
°*ga-* ag. qui se meut au-dessus de.
°*gala-* a. v. monté sur.
°*cara-* m. Vasu, roi des Cedi.
°*tala-* nt. surface.
°*puruṣa-* homme situé dessus.
°*yāna-* nt. fait d'aller en haut, en l'air.
°*ṣṭha-* °*stha-* a. situé au-dessus ou sur.

uparitana- *-ī-* a. supérieur.

upariṣṭāt adv. (et prép. : gén.) au-dessus; après ; en ce qui concerne.

upa-rudita- nt. lamentations.

upa-RUDH- bloquer, arrêter ; repousser ; tourmenter, harceler, gêner ; cacher ; °*ruddha-* bloqué, etc.

upa-RUH- passer à ; °*rūḍha-* changé de forme.

upa-rodha- m. blocus, obstruction ; trouble ; insulte ; égards.
°*kārin-* a. qui cause du trouble.

upa-rodhana- nt. obstacle.

upa-rodhin- ag. ifc. qui obstrue ; obstrué, entravé.

upala- m. roc ; pierre précieuse.
°*hasta-* m. n. d'un Caṇḍāla.

upa-lakṣaṇa- nt. fait de désigner ; marque.

upa-lakṣayati *-te* dén. remarquer, regarder ; évaluer ; pass. être remarqué, sembler ; être impliqué, être usité figurément ; °*lakṣita-* remarqué ; caractérisé.

upa-lakṣayitavya- a. v. à observer.

upa-lakṣya- a. v. reconnaissable.

upa-labdhavya- a. v. à percevoir.

upa-labdhi- f. acquisition ; conception, compréhension.

upa-LABH- moy. saisir, s'emparer de, obtenir ; devenir enceinte ; percevoir, comprendre, reconnaître ; caus. faire saisir ou obtenir ; faire connaître.

upa-labhya- a. v. qu'il faut atteindre.

upa-lambha- m. fait d'atteindre ; d'éprouver.

upa-lambhaka- a. qui perçoit.

upa-lambhana- nt. fait de percevoir ; intelligence.

upa-LAL- caus. traiter avec tendresse, flatter ; °*lālita-* caressé.

upa-lālana- nt. fait de caresser.

upa-LIKH- faire un trait autour de.

upa-liṅga- nt. présage funeste.

upa-LIP- oindre, frotter ; salir ; caus. oindre.

upa-lipsā- f. aspiration à.

upa-lipsu- a. qui veut apprendre (acc.).

upa-LĪ- moy. s'attacher à.

upa-lepa- m. *-na-* nt. fait d'oindre, de frotter (not. avec de la bouse de vache).

upa-vañcita- a. v. déçu.

upa-VAD- s'adresser à (acc.).

upa-VADH- (*upāvadhīt*) tuer.

upa-vana- nt. petit bois, parc ; *-am* près du bois, dans le bois.

upa-varṇana- nt. fait de décrire.

upa-varṇayati dén. décrire, exposer ; °*varṇita-* décrit.

upa-vartana- nt. territoire.

upa-varṣa- m. frère cadet de Varṣa, n. d'un Brâhmane.

upa-VAS- 2 jeûner ; s'adonner à ; caus. faire jeûner.

upa-vasatha- m. jour de jeûne, not. veille du sacrifice du soma.

upa-VAH- porter près de, amener, procurer, alléguer.

upa-vādin- a. qui blâme.

upa-vāsa- m. jeûne, diète ; *-ka-* nt. id. ; a. relatif au jeûne.

upa-vāsin- a. qui jeûne.

upa-vāhin- a. qui coule vers.

upa-vāhya- a. (véhicule) sur lequel on est porté ; qu'il faut faire venir.

upa-VID- caus. moy. faire connaître à (loc.).

upa-VIÇ- venir près de ; s'asseoir auprès, s'arrêter ; se coucher (soleil) ; cultiver (sol) ; se vouer à ; caus. faire asseoir, installer ; °*viṣṭa-* assis, installé ; entré ; ifc. qui a obtenu; occupé à.

upa-vi-ÇRAMBH- caus. inspirer confiance.

upa-vīkṣ- (IKṢ-) moy. regarder vers.

upa-VIJ- éventer ; caus. id.

upa-vīṇayati dén. jouer de la vīṇā devant (acc.).

upa-vīta- nt. fait de ceindre le cordon brâhmanique ; ce cordon ; *-ka-* id.

upa-vītin- a. et m. qui a ceint le cordon sacré.

upa-VṚT- approcher ; échoir à ; se reposer ; caus. faire reposer ; °*vṛtta-* approché.

upa-veda- m. supplément au Veda.

upa-vedi adv. sur l'autel.

upa-veça- m. fait de se poser ; de se vouer ; *-na-* nt. id.

upa-veçin- a. qui se voue, se charge de.

upa-veṣṭita- a. v. entouré, enroulé.

upa-VYADH- lancer ; atteindre qq'un (par un projectile).

upa-VYĀ- ceindre le cordon brâhmanique.

upa-vyākhyāna- nt. éclaircissement.

upa-VRAJ- approcher, se rendre vers ; suivre.

upa-vrajam adv. près de l'étable.

upa-ÇAK- dés. moy. vouloir aider, entrer au service de ; act. apprendre ; caus. instruire.

upa-ÇAṄK- moy. soupçonner ; faire des suppositions.

upa-ÇAM- 1 cesser, s'apaiser, s'éteindre ; caus. apaiser.

upa-çama- m. cessation, apaisement ; *-vant-* a. réconforté.

upaçamāyana- a. qui va vers la tranquillité de l'esprit.

upa-çamana- *-ī-* a. qui calme ; nt. fait d'apaiser, apaisement.

upa-çaya- m. embuscade, aguets. °*stha-* ag. (chasseur) à l'affût.

upa-çalya- nt. pieu à pointe ferrée ; place de village, banlieue ; terrain au pied d'une montagne ; *-ka-* petite place (auprès) d'un bourg.

upa-çākhā- f. petite branche.

upa-çānta- a. v. apaisé ; qui a cessé ; éteint.

upaçāntātman- a. à l'esprit pacifié.

upa-çānti- f. cessation ; calme ; satisfaction (de désirs).

upa-çāyin- a. qui se couche, couché (not. pour dormir).

upa-çikṣā- f. acquisition (d'une connaissance).

upa-çikṣita- a. v. appris ; instruit, entraîné.

upa-ÇI- 2 moy. être couché auprès de ou sous ; avoir commerce avec.

upa-ÇUBH- moy. être brillant, être paré; caus. parer.

upa-ÇUṢ- caus. dessécher.

upa-çobhana- nt. fait d'orner ; a. ifc. qui orne.

upa-çobhā- f. parure.

upa-çobhin- a. de belle apparence.

upa-çoṣa- m. fait de se dessécher.

upa-çraya- m. fait de recourir à (ifc.).

upa-ÇRI- se placer près de, aller vers ; s'habituer à.

upa-ÇRU- entendre ; entendre dire, apprendre.

upa-çruti- f. fait d'entendre ; rumeur ; sorte d'oracle prédisant l'avenir.

upa-ÇLIṢ- venir en contact, s'accoler ; caus. amener tout près ; °*çliṣṭa-* contigu, en contact.

upa-çleṣaṇa- nt. union avec ou recours à (ifc.).

upa-çlokayitavya- a. v. à chanter en çloka ; °*çlokayitum* chanter en ç.

upa-saṃ-YUJ- caus. munir de.

upa-saṃ-VIÇ- caus. faire asseoir auprès.

upa-saṃvīta- a. v. couvert.

upa-saṃ-VRAJ- entrer dans.

upa-saṃ-ÇRI- se mettre au service de.

upa-saṃçliṣṭatva- nt. fait d'être lié à, interdépendance.

upa-saṃ-SṚ- s'approcher de.

upa-saṃsṛṣṭa- a. v. atteint par, produit.

upa-saṃ-s-KṚ- préparer ; consacrer.

upa-saṃhāra- m. fait de rentrer (une arme) ; fin, conclusion.

upa-saṃhita- a. v. muni de, possédant ; pris en égard.

upa-saṃ-HṚ- réunir ; retirer, enlever, supprimer ; anéantir ; °*hṛta-* réuni, etc.

upa-sakta- a. v. attaché (aux passions).

upa-sakhi adv. auprès de l'amie.

upa-saṃ-KḶP- caus. établir ; °*kḷpta-* mis ou situé au-dessus.

upa-saṃ-KRAṂ- parvenir à ; passer à ; °*krānta-* passé à, transmis à (acc.).

upa-saṃkṣepa- m. sommaire, résumé.

upa-saṃkhya- a. dont on peut déterminer approximativement le nombre.

upa-saṃ-GAM- moy. approcher, joindre, venir près de ; entrer (dans tel état) ; °*gata-* assemblé ; uni.

upa-saṃ-GRAH- embrasser ; prendre sur soi, recevoir ; faire prisonnier ; gagner à soi ; tomber dans ; °*gṛhīta-* embrassé, etc.

upa-saṃgraha- m. fait de saisir (not. pour embrasser) ; de rassembler ; matelas.

upa-saṃgrahaṇa- nt. fait d'embrasser (les pieds de qq'un, par hommage).

upa-saṃgrāhya- a. v. digne d'être salué avec respect.

upa-SAÑJ- pass. s'attacher à (fig.).

upa-sattṛ- ag. celui qui est assis ; habitant ; adorateur.

1 upa-SAD- s'approcher, not. pour honorer, approcher un maître ; caus. obtenir ; amener ; °*sanna-* approché (pour l'aide ou pour recevoir l'instruction) ; conféré.

2 upa-sad- f. n. d'une cérémonie précédant le pressurage ; *-a-* m. id.

°*vratin-* m. qui accomplit l'observance prescrite pour l'upasad.

upa-sadana- nt. salutation respectueuse ; fait d'approcher un maître ; d'accomplir un rite ; voisinage.

upa-saṃdhāya abs. en vue de.

upa-saṃdhyam adv. vers l'aurore.

upa-saṃnyāsa- m. fait d'abandonner.

upa-sapatni adv. en présence d'une co-épouse.

upa-sam-ā-DHĀ- 1 disposer (le feu), arranger ; °*hita-* rechargé (dit du feu).

upa-sam-I- s'approcher (ensemble).

upa-sam-e- (I-) se rencontrer, rejoindre.

upa-saṃ-PAD- moy. arriver à, obtenir ; caus. faire venir ; °*panna-* qui a atteint ; qui habite avec, familier ; fourni de ; mort, immolé (à un sacrifice).

upa-saṃ-PRAÇ- questionner au sujet de.

upa-saṃ-prāp- (AP-) atteindre ; °*prāpta-* qui a éprouvé.

apu-saṃ-pre- (I-) s'approcher de

upa-saṃbhāsa- m. conversation.

upa-saṃbhrānta- a. v. bouleversé ; qui saute brusquement hors de.

upa-saraṇa- nt. fait d'approcher ; lieu de refuge, moyen de propitiation.

upa-sarga- m. malheur, mal ; préposition (gramm.).

upa-sarjana- nt. éclipse ; chose secondaire ou accessoire ; mot déterminant ; *-ī-kṛ-* considérer comme accessoire.

upa-sarjita- a. v. expédié dehors.

upa-sarpaṇa- nt. fait de s'approcher.

upa-sarpin- a. qui s'approche.

upa-sādana- nt. fait de respecter, honneur (rendu).

upa-SADH- caus. subjuguer ; préparer (mets).

upa-sāntvana- nt. fait d'apaiser ; pl. mots amicaux.

upa-sāntvayati dén. apaiser ; °*sāntvita-* apaisé.

upa-siṃhāsanam adv. près d'un siṃhāsana.

upa-SIDH- 1 écarter, détourner.

upa-sīma adv. près de la limite, au bord.

upa-sukhayati dén. réjouir.

upasunda- m. n. d'un Asura.

upa-suparṇam adv. près de Suparṇa.

upa-sūcita- a. v. manifesté.

upa-SṚ- approcher (not. sexuellement,

s'avancer vers) ; entreprendre ; °*sṛta-* approché ; muni de ; *-vant-* a. qui s'est approché.

upa-SṚJ- envoyer, émettre ; affliger, tourmenter ; provoquer ; °*sṛṣṭa-* émis, etc. ; éclipsé ; possédé (par un démon).

upa-SṚP- ramper vers, se glisser ; s'approcher (not. sexuellement) ; se mettre à (inf.) ; épier ; caus. faire venir.

upa-secana- nt. liquide qu'on verse (sur un mets), sauce.

upa-SEV- moy. fréquenter ; être au service de, rendre honneur ; cultiver, pratiquer ; se trouver chez ; souffler (dit du vent).

upa-sevana- nt. fait de rendre honneur, de courtiser, hommage ; jouissance ; utilisation ; épreuve.

upa-sevā- f. hommage ; fait d'utiliser ; *-in-* a. ifc. qui rend hommage ; qui s'adonne à, cultive.

upa-s-kara- m. ustensiles, accessoires ; *-ṇa-* nt. id.

upa-s-kāra- m. artifice ; ellipse (?).

upa-s-kṛta- a. v. équipé, muni de (instr.); orné ; qui s'inquiète de.

upa-stambha- m. appui (fig.), base.

upa-staraṇa- nt. matelas.

upa-stīrṇa- a. v. tapissé de.

upa-STU- louer, chanter les louanges de.

upa-stha- m. nt. organes de la femme ; sein, giron (aussi fig.).

upa-STHĀ- se tenir auprès de ; s'exposer à ; s'approcher, se tenir aux ordres de, servir, rendre hommage ; se réconcilier ; prier ; se trouver, être à disposition ; tomber au pouvoir de ; partir ; caus. procurer, aller chercher ; °*sthita-* approché ; présent ; prêt ; obtenu ; visité par, muni de.

upa-sthātavya- a. v. qu'il faut servir ou assister.

upa-sthāna- nt. fait d'approcher ou d'apparaître ; de servir ; de rendre hommage ; assemblée.

°*gṛha-* nt. salle de réception.

upa-sthāpayitavya- a. v. qu'il faut se procurer.

upa-sthāyin- ag. qui s'approche ; qui rend hommage.

upa-sthi- m. nt. organes (not. de la femme).

upa-stheya- a. v. qu'il faut servir.

upa-SNIH- caus. gagner à sa cause, inspirer de l'affection.

upa-snuta- a. v. qu'on a fait couler ; rendu fluide.

upa-sneha- m. humidification.

upa-sparçana- nt. ablution, bain.

upa-sparçin- a. ifc. qui se baigne dans.

upa-SPṚÇ- caresser ; toucher (not. l'eau destinée à l'ablution ou au rinçage de la bouche), se rincer (la bouche), se baigner ; °*spṛṣṭa-* touché, etc.

upa-SMṚ- se souvenir, penser à.

upa-sveda- m. humidité.

upa-HAN- frapper, heurter ; empêcher en frappant ; détruire, endommager ; °*hata-* frappé ; mis à mal ; découragé ; en proie à.

upahatātman- a. l'esprit égaré.

upa-hantavya- a. v. qu'il faut tuer.

upa-haraṇa- nt. fait d'offrir ; *-īya-* a. v. à offrir.

upa-hartavya- a. v. à offrir (en sacrifice).

upa-hartṛ- ag. qui offre, qui sert (des mets).

upa-HAS- rire de (acc.) ; caus. id. ; °*hasita-* tourné en ridicule.

upa-hastikā- f. boîte à bétel.

1 upa-HĀ- 1 pass. diminuer.

2 upa-HĀ- 2 moy. descendre vers.

upa-hāra- m. offrande (not. à une divinité), victime, don ; n. d'un acte d'alliance ; *-ī-kṛ-* offrir (à la divinité) ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fait d'être objet d'offrande rituelle.

°*paçu-* m. victime, animal destiné au sacrifice.

°*varman-* m. n. d'un homme.

upahārī-cikīrṣu- a. qui veut sacrifier (une victime).

upa-hāraka- m. *-ikā-* f. offrande.

upa-hārya- a. v. à offrir ; nt. offrande.

upa-hāsa- m. dérision ; jeu ; *-ka-* nt. plaisanterie.

upa-hāsya- a. ridicule ; *-tā-* f. (état de ce qui est) ridicule ; °*hāsanīyatā-* id.

upa-HIṂS- faire du mal, léser.

upa-hita- a. v. posé ou déposé ; employé pour ; amené ; donné ; trompé ; lié à, conditionné par.

upa-HŪ- moy. appeler ; invoquer, not. dans les cérémonies rituelles ; °*hūta-* appelé.

upa-hūti- f. défi ; appel.

upa-HṚ- apporter près de soi, tirer à soi ; offrir, sacrifier ; réunir ; détruire ; caus. offrir, présenter.

upa-hvare adv. dans un endroit écarté ; dans le voisinage.

upāṃçu adv. en secret ; à voix basse ; m. prière murmurée.

°*krīḍita-* m. compagnon des jeux privés du roi.

°*daṇḍa-* m. punition infligée en privé.

°*vadha-* m. meurtre clandestin.

°*vrata-* nt. vœu secret.

upākaraṇa- nt. mise en train.

upākarṇayati dén. prendre connaissance (par l'audition) de.

upākarman- nt. commencement de la lecture du Veda.

upā-KṚ- amener auprès ; donner, transmettre ; se procurer, obtenir ; se préparer, entreprendre ; consacrer.

upā-KRAM- se ruer sur.

1 upā-KHYĀ- moy. relater (en réponse).

2 upākhyā- f. surnom.

upākhyāna- nt. court récit, épisode ; *-ka-* id.

upā-GAM- approcher ; retourner ; entrer dans tel état (acc. loc.) ; °*gata-* venu, approché, etc.

upāgama- m. arrivée.

upa-GĀ- 1 se précipiter sur, accourir vers.

upāgnika- auprès de qui on a pratiqué le rite du feu ; *-ā-* f. femme mariée en présence du feu, épouse légitime.

upā-GRAH- embrasser ; °*gṛhya* avec (acc.).

upā-GHRĀ- flairer ; baiser (loc.).

upāṅga- nt. annexe ; supplément au Vedāṅga ; n. d'un mode de chant.

upā-CAR- rendre des services ; traiter, soigner ; °*cīrṇa-* trompé.

upācaraṇa- nt. fait de servir qq'un (gén.).

upācikīrṣu- a. qui veut aller vers.

upā-cchid- (**CHID-**) enlever avec soi, arracher.

upācyutam adv. près d'Acyuta.

upāñjana- nt. fait d'oindre (le sol pour la purification).

upāti-GAM- traverser (une rivière).

upā-DĀ- moy. recevoir, accepter ; enlever, prendre, saisir, cueillir ; se servir de ; assumer telle forme ; percevoir ; considérer ; entreprendre ; *upātta-* reçu, etc. ; °*dāya* ayant reçu, etc. ; y compris ; grâce à (acc.).

upātta-varṇa- a. mis en chant, célébré.

°*vidya-* a. qui a acquis du savoir.

°*sāra-* a. dont on s'est approprié le meilleur.

upādāna- nt. fait de s'approprier, d'acquérir ; motif, cause.

upā-DIÇ- désigner, déclarer ; prescrire.

upā-deya- a. v. à recevoir ; à accepter, à endurer.

upā-DHAM- souffler dans (une conque).

upā-DHĀ- 1 placer sur ; moy. saisir ; séduire.

upā-DHĀV- 1 courir sur.

upādhi- m. substitut ; condition, postulat, condition contingente de l'être (philos.) ; tromperie ; trace, marque.

upādhyāya- m. précepteur spirituel, maître ; *-ānī-* f. femme du maître.

upādhvaryu- m. prêtre analogue à l'Adhvaryu.

upānayana- nt. fait d'emmener (la nouvelle mariée).

upānah- (nom. *-t*) f. chaussure ; *-a- upānatka-* a. ifc. id.

upānad-gūḍha- a. v. chaussé.

upā-NĪ- amener vers ou auprès ; enlever ; introduire ; imiter.

upā-NUD- chasser, dissiper.

upānta- nt. bordure, frange, côté, not. coin de l'œil ; proximité immédiate ; *-am -āt -e* près ; à disposition ; près de (gén. ifc.).

°*bhāga-* m. rebord.

upāntika- nt. voisinage ; *-āt* de près.

upānv-ā-RUH- monter (sur une voiture) à côté de.

upāp- (**ĀP-**) obtenir.

upā-PRAÇ- prendre congé de.

upābhigada- a. incapable de parler beaucoup.

upā-mantrayati dén. engager ou sommer qq'un à ; prendre congé ; °*mantrita-* avisé, sommé.

upāya- m. arrivée ; moyen, voie, stratagème, procédé (t. techn.) ; *-tas* par un expédient.

°*catuṣṭaya-* nt. les quatre méthodes (contre l'ennemi).

°*turīya-* nt. la quatrième méthode, la violence.

upāyopeya- nt. moyens et but.

upāyana- nt. offre, don ; *-ī-kṛ-* offrir en présent.

upā-YĀ- approcher ; venir en tel état ; °*yāta-* nt. arrivée.

upā-RAM- se reposer ; cesser, s'abstenir de (abl.) ; °*rata-* fixé sur ; revenu en arrière ; libre de (abl.).

upārama- m. fait de cesser.

upā-RĀDH- servir qq'un.

upā-RUH- monter sur ; attaquer ; entreprendre ; caus. faire monter, placer ; mettre (la corde à l'arc) ; transmettre ; mettre au jour ; °*rūḍha-* gravi ; monté sur, approché de.

upārj- (ARJ-) admettre ; caus. procurer; *upārjita-* procuré.

upārjana- nt. *-ā-* f. acquisition, obtention.

upārjya- a. v. à acquérir.

upā-lakṣayati dén. apercevoir.

upālaṃkṛta- a. v. orné.

upā-LAP- parler de.

upālabdhavya- a. v. blâmable ; °*labhya-* id.

upā-LABH- moy. sacrifier (un animal) ; faire des reproches, blâmer.

upālambha- m. reproche, fait de blâmer; *-na-* nt. id. ; °*viṣaya-* a. qui connaît l'objet des reproches.

upāvartana- nt. fait de retourner.

upā-VIÇ- entrer dans, entrer dans tel état.

upā-VṚT- aller vers (pour la protection, etc.) ; échoir à ; retourner, revenir ; caus. ramener ou tirer en arrière ; persuader ; laisser se reposer ; °*vṛtta-* revenu près de ou en arrière, rentré.

upā-VRAJ- se rendre vers.

1 upāç- (1 AÇ-) atteindre, percevoir.

2 upāç- (2 AÇ-) manger, goûter.

upā-ÇAṄK- soupçonner.

upāçraya- m. fait de prendre appui ou refuge ; oreiller ; réceptacle.

upā-ÇRI- s'appuyer sur ; chercher refuge; se rendre vers ; °*çrita-* appuyé sur, etc. ; qui habite, qui se trouve ; sur quoi l'on s'appuie.

upāçliṣṭa- a. v. qui a mis la main sur.

upās- (ĀS-) moy. être assis auprès de (pour servir ou rendre hommage), honorer, se dévouer à ; s'employer, exécuter ; subir ; persévérer, attendre ; entrer dans tel état ; s'approcher de ; obtenir, participer à ; résider ; considérer (que), savoir, connaître.

upāsaka- a. et m. serviteur ; adepte ; f. *-ikā-*.

upāsaṅga- m. cārquois.

upā-SAD- marcher avec ; caus. s'approcher de ; recevoir (un ordre).

1 upāsana- nt. fait de servir qq'un, hommage, respect ; fait de s'occuper à ; de considérer, connaissance ; *-ā-* f. hommage.

2 upāsana- nt. exercice de tir à l'arc.

upāsitavya- a. v. à honorer ; dont il faut s'occuper ; qu'il faut prendre en considération ; *upāsya-* id.

upāsitṛ- ag. qui rend hommage.

upāstamana-velā- f. moment où le soleil se couche.

upāsti- f. adoration, culte.

upāstra- nt. (type d') arme secondaire.

upā-STHĀ- moy. se rendre vers ; approcher (sexuellement) ; °*sthita-* qui se voue à.

upā-SYAND- couler vers ; caus. amener (par le courant).

upāhita- a. v. produit.

upā-HŪ- moy. inviter ; défier.

upā-HṚ- apporter près de ; offrir ; entreprendre ; gagner qq'un à sa cause ; séparer.

upita- (VAP-) a. v. semé.

upe- (I-) aller vers ; approcher (sexuellement) ; entreprendre ; devenir un élève ; être présent, avoir lieu.

upekṣ- (IKṢ-) moy. percevoir ; suppor-

ter, souffrir ; négliger, laisser en plan ; avoir égard à ; accorder.

upekṣaka- a. indifférent (à tout).

upekṣaṇa- nt. indifférence, laisser-aller ; *-īya- upekṣya-* a. v. à négliger.

upekṣā- f. indifférence, négligence.

upekṣitavya- a. v. qui est à négliger ; à quoi il faut faire attention.

upeta- a. v. approché ; entré dans tel état; muni de, possédant ; qui réside ; venu prendre protection.

upetṛ- ag. qui entreprend ; qui a des intentions hostiles.

upendra- m. Viṣṇu ; Kṛṣṇa.
°*datta-* m. Çuka.
°*vajrā-* f. n. d'un mètre.
°*çakti-* m. n. d'un marchand.

upeya- a. v. entrepris ; qu'on peut approcher sexuellement ; qu'on doit faire selon un plan.

upai- (I-) s'approcher, not. pour chercher.

upoḍha- a. v. amené auprès, proche ; produit ; avancé ; réuni ; *-ā-* f. seconde épouse.

upodakī- f. Basella Cordifolia.

upod-GRAH- élever, relever.

upodghāta- m. introduction, récit épisodique ; moyen ; allusion.

upopayāta- a. v. arrivé à.

upopa-VIÇ- prendre place à côté de.

upope- (I-) s'approcher de.

upoṣaṇa- nt. jeûne.

upoṣita- a. v. qui a jeûné, qui jeûne ; nt. jeûne.

upoṣya (2 VAS-) abs. ayant jeûné.

upoh- (1 ŪH-) pousser près de ou vers, apporter ; pass. s'approcher (dit du temps).

upta- (VAP-) a. v. semé ; couvert de (instr.) ; offert ; *upyamāna-* partic. semé.

upti- f. ensemencement.

ubha- pron. du. les deux, tous deux.

ubhaya- *-ī-* a. (flex. comme *sarva-* aux m. nt.) l'un et l'autre, les deux ; *-tra* des deux côtés, dans les deux cas, les deux fois ; *-thā* id. : des deux manières.
°*cihna-* a. possédant deux signes, de double nature.
°*pad-* a. qui a (ses) deux pieds.
°*vaṃçya-* a. qui appartient aux deux familles.
°*vetana-* a. payé par les deux partis.
ubhayātmaka- a. des deux natures.

ubhayatas adv. des deux côtés, dans les deux cas, de part et d'autre de (acc. gén.).
°*tīkṣṇa-* a. acéré des deux côtés.
ubhayataḥ-prajña- a. dont la connaissance est dirigée des deux côtés (extérieurement et intérieurement).
ubhayato-danti- a. qui a des dents des deux côtés.
°*dhāra-* a. qui a un tranchant des deux côtés.
°*nābhi-* a. qui a un moyeu des deux parts.
°*vāha-* a. qui coule des deux côtés.

ubhayāyate dén. représenter les deux.

ubhayāyin- a. destiné aux deux (mondes).

umā- f. épouse de Çiva, autre nom de Durgā.
°*kānta-* °*pati-* m. Çiva.

UMBH- *umbhita-* — appuyé sur.

uraga- m. serpent ; Nāga ; *-ā-* f. Nāgapura ; *uraṃga- uraṃgama-* m. id.
°*nayaka-* ag. chef ou prince des serpents.
uragāçana- m. Garuḍa.
uragāsya- nt. n. d'une sorte de pelle.
uragendra- m. n. d'un Nāga.

uraṇa- m. bélier ; *-ka-* id.

urarī-kṛ- adopter ; concéder ; accepter ; commencer par (acc.).

uras- nt. poitrine ; *-ka-* ifc. id.
uraḥ-kapāṭa- m. large poitrine.
°*stha-* a. émanant de la poitrine.
uraç-chada- m. cuirasse.
uro-ja- m. du. seins.
°*vidāram* abs. en déchirant la poitrine.
urasi-ja- m. sein.

urī-kṛ- promettre ; accorder ; commencer par (acc.) ; recourir à.

uru- *-(v)ī-* a. large ; grand ; excellent ; f. terre ; chemin ; *-dhā* de nombreuses manières.
°*kīrti-* a. à la vaste renommée.
°*krama-* m. Viṣṇu.
°*gāya-* nt. vaste espace ; m. Viṣṇu ; *-vanti-* a. aux larges espaces.
°*dhāra-* a. à la large lame.
°*dhṛti-* a. de grande constance.
°*vikrama-* a. de grand courage.
°*çravas-* m. n. d'un homme.
urvī-dhara- °*bhṛt-* m. montagne.
°*pati-* m. roi.

°*ruha-* a. né de la terre (dit d'une plante) ; m. arbre.

urvīça- urvīçvara- m. souverain.

urjihānā- f. n. d'une ville.

urvarā- f. terre, sol fertile.

urvarita- a. v. laissé de reste.

urvaçī- f. n. d'une Apsaras (et Aurore personnifiée).

ulapa- m. sorte d'herbe tendre (Eleusine Indica).

ulūka- m. hibou ; fils de Çakuni ; pl. n. d'un peuple, d'un pays.

ulūkhala- nt. mortier (en bois) ; m. n. d'un ornement pour l'oreille ; *-ika-* a. ifc. qui a pour mortier...

ulūkhalāṅghri- m. base du mortier.

ulūpī- f. femme d'Arjuna.

ulūli- a. qui crie fort ; *ulūlu-* id.

ulkā- f. météore ; brandon, torche ; étincelle.

°*jihva-* m. n. d'un Rākṣasa.

°*mukha-* a. dont la bouche est de feu ; m. n. d'un singe ; d'un Rākṣasa.

ulba- nt. enveloppe interne de l'embryon ou de l'œuf.

ulbaṇa- a. abondant, massif, gros, immense ; ifc, abondamment muni de ; rendu manifeste par.

ulmuka- m. fils de Balarāma ; nt. torche.

ul-laṅghana- nt. transgression, fait de passer au-delà ; *-īya-* °*laṅghya-* a. v. à transgresser.

ul-laṅghayati dén. passer outre, transgresser ; passer (temps, chemin, etc.) ; échapper à ; offenser.

ul-LAP- calmer (par des paroles) ; caus. caresser.

ul-LAMB- caus. suspendre ; °*lambita-* qui pend.

ul-lambin- a. ifc. suspendu à.

ul-LAL- sauter sur ; caus. id. ; °*lalant-* sautant, frémissant ; °*lalita-* secoué ; élevé.

ul-lalana- a. (abeille) qui essaime.

ul-LAS- briller ; apparaître ; retentir ; jouer ; s'agiter ; caus. illuminer ; divertir ; mettre en mouvement ; °*lasita-* brillant, etc. ; joyeux ; (épée) à lame nue.

ul-lāgha- m. convalescence.

ul-lāghayati dén. faire revenir à la vie, soulager.

ul-lāpa- m. mot violent ; mot caressant ; paroles en général ; *-in-* a. qui flatte.

ul-lāsa- m. fait d'apparaître ; de sauter sur ; joie ; accroissement.

ul-LIKH- faire un trait ; graver, ciseler, polir ; effacer ; gratter ; *-ita-* tracé ; *-yamāna-* sur quoi on a passé un trait.

ul-liṅgita- a. v. rendu manifeste par des marques.

ul-līḍha- a. v. poli.

ul-luñcana- nt. fait d'arracher (cheveux, etc.).

ul-luñcita- a. v. arraché.

ul-LUṆṬH- fouiller pour dérober.

ul-lekha- m. description ; mention, allusion ; fait de gratter, de creuser.

ul-lekhana- nt. fait de graver, de gratter.

ul-lekhya- a. v. qu'il faut écrire ou graver.

ul-lola- a. tremblant, agité.

ulvaṇa- a. v. *ulbaṇa-*.

uvāca v. *VAC-*.

uvāsa v. 2 *VAS-*.

uvāha v. *VAH-*.

UÇ- v. *VAÇ- ; uçant-* partic. (not. f. *uçatī-*) charmant, gracieux.

uçanas- (nom. *-ā -ās*) m. n. d'un Ṛṣi, maître des Asura ; de la planète Vénus.

uçika- m. n. d'un roi.

uçij- a. désirable ; charmant.

uçīnara- m. pl. n. d'un peuple, d'un pays ; sg. d'un roi.

uçīra- m. nt. n. d'une plante odorante, Andropogon Muricatus.

UṢ- *oṣati ; uṣyate* — brûler ; punir ; détruire ; pass. brûler ; *uṣatī-* partic. f. brûlante ; discours blessant (?).

uṣas- f. aurore (aussi personnifiée).

uṣar-budha- m. feu.

uṣo-jala- nt. pl. rosée.

°*rāga-* m. roseur de l'aurore.

uṣasta- *-i-* m. n. d'hommes.

uṣā- f. aurore.

uṣita- (2 VAS-) a. v. (temps) dépensé ; qui a séjourné, absent.

uṣṭa- v. *vy-uṣṭa-*.

uṣṭra- m. chameau ; *-ī-* f. chamelle ; *-ikā-* f. id. ; gourde en terre.

uṣṇa- a. chaud ; impétueux ; nt. m. chaleur, ardeur ; saison chaude ; objet chaud ; *-am* ardemment ; *-ī-kṛ-* réchauffer ; *-tā-* f. chaleur.

°*kara-* °*gu-* °*dīdhiti-* °*bhās-* °*bhṛt-* °*mahas-* °*raçmi-* °*ruci-* m. soleil.

°*kāla-* °*ga-* m. saison chaude, temps des pluies.

°*vāraṇa-* nt. parasol.

uṣṇānta- m. fin de la saison chaude.

uṣṇoṣṇa- a. très chaud.

uṣṇāyate dén. être brûlant.

uṣṇālu- a. qui souffre de la chaleur.

uṣṇiman- m. chaleur.

uṣṇih- (nom. *-k*) f. n. d'un mètre védique.

uṣṇīṣa- m. nt. turban ; *-in-* a. muni d'un turban ; m. Çiva.

uṣman- m. chaleur ; ardeur ; *uṣmatā-* f. id.

uṣma-pa- v. *ūṣma-pa-*.

uṣmāyate dén. être brûlant.

usra- a. clair ; m. rayon ; *-ā-* f. vache.

UH- v. *VAH-* ; *uhyamānaka-* partic. poussé (par les vagues).

Ū

ūcuḥ v. *VAC-*.

ūḍha- (**VAH-**) a. v. porté, transporté, charrié ; dérobé ; emmené (en mariage) ; montré ; nt. conduite (de la nouvelle mariée).

°*pūrvā-* a. f. avec qui on s'est déjà marié.

°*vayas-* a. avancé en âge.

1 ūti- f. tissu.

2 ūti- f. jeu ; cours.

ūdhas- nt. (*ūdhnī-* ifc. f.) sein, mamelle ; *-vatī-* a. f. (femme) aux mamelles lourdes.

ūdhasya- nt. lait.

ūna- a. déficient, défectif, inférieur à (abl.), moindre de (instr.).

°*triṃça-* *-ī-* a. vingt-neuvième.

°*dvi-vārṣika-* a. non encore âgé de deux ans.

°*viṃça-* *-ī-* a. dix-neuvième.

°*ṣoḍaça-varṣa-* a. non encore âgé de seize ans.

ūrī v. *urī*.

ūru- m. cuisse ; ifc. a. f. *-u-* et *-ū-*.

°*cchinna-* a. à la cuisse brisée.

°*ja-* a. né de la cuisse ; m. un Vaiçya.

°*janman-* m. ép. du Ṛṣi Aurva.

°*stambha-* m. paralysie de la cuisse.

ūrūpapīḍam abs. en pressant sur la cuisse.

ūrj- f. (nom. *-k*) force ; nourriture.

ūrjas-kara- a. qui donne de la force.

ūrja- a. fort ; m. force, pouvoir ; n. d'un mois ; *-ā-* f. femme de Vasiṣṭha ; *-āvant-* a. qui confère la force.

ūrjasvant- a. vigoureux, fort ; *-vatī-* f. n. de femmes ; *ūrjasvala-* *ūrjasvin-* a. id.

ūrjita- a. fort ; grand, puissant, robuste ; doué de santé ; m. fils d'Arjuṇa ; *-am* fièrement.

°*citta-* a. à l'esprit vigoureux.

ūrjitāçraya- m. héros.

ūrṇā- f. laine ; toile d'araignée ; touffe de poils entre les sourcils ; n. de femmes ; *-maya-* *-ī-* a. fait de laine.

ūrṇa-nābha- m. araignée ; °*nābhi-* °*paṭa-* °*vābhi-* id.

ūrṇoti v. 1 *VṚ-*.

ūrdhva- a. se dirigeant vers le haut ; élevé, haut (voix); *-am* en haut; au-dessus de (abl.); dans la suite, après, après la mort de (abl.) ; à partir de ; *-ī-bhū-* devenir haut ; *-kam* à haute voix.

°*kara-* a. les mains élevées ; qui rayonne vers en haut.

°*karṇa-* a. qui dresse les oreilles.

°*kṛta-* a. qui se dirige en haut.

°*ga-* a. qui va en haut, qui monte ; °*gati-* id. ; f. marche par bonds.

°*jñu-* a. qui tient ses genoux droits.

°*jvalana-* nt. fait de lancer des flammes en l'air.

°*jhampa-* m. saut en hauteur.

°*dṛç-* ag. qui regarde en haut.

°*deha-* m. (rite de) levée du corps.

°*patha-* m. voie céleste, éther.

°*pavitra-* a. pur au-dessus.

°*pāda-* a. qui porte son pied vers le haut.

°*bāhu-* a. qui a les bras dressés.

°*bhāj-* ag. qui tend vers le haut.

°*bhāsin-* a. qui brille vers le haut ; °*bhāsitā-* f. fait de briller en haut.
°*manthin-* a. chaste ; °*retas-* id. ; m. Çiva.
°*māruta-* nt. poussée des vents vers le haut (médec.).
°*mukha-* a. la bouche ou l'ouverture tournée vers le haut.
°*rājī-* f. ligne qui va de bas en haut ; °*rekhā-* id.
°*roman-* a. le poil hérissé.
°*liṅgin-* m. Çiva.
°*vāsin-* a. ép. de certains ermites.
°*vṛta-* a. v. porté sur les épaules.
°*veṇī-dhara-* a. qui porte les cheveux en chignon.
°*sasya-* a. les épis dressés.
°*srotas-* m. pl. n. d'animaux dont le cours vital tend vers le haut.
ūrdhvāṅguli- a. aux doigts dressés.
ūrdhvocchvāsin- a. qui expire.

ūrmi- m. f. vague ; peine, passion ; *-mant-* a. qui a des vagues ; ifc. qui déborde de ; m. océan ; *ūrmin-* a. id.
°*mālin-* a. et m. id.

ūrmilā- f. n. de plusieurs femmes.

ūrva- m. n. d'un Ṛṣi.

ūṣa- m. saline, steppe, désert ; *-ā- -ī-* f. *-ra-* nt. id.

ūṣarāyita- a. v. qui représente un sol stérile.

ūṣuḥ v. 2 *VAS-*.

ūṣman- m. chaleur ardente, ardeur ; aspirée (gramm.).
ūṣma-pa- a. qui n'absorbe que la fumée des mets ; m. feu ; pl. n. de Mânes.

ūṣmā- f. vapeur.

ūṣmāyate dén. produire de la vapeur, fumer.

1 ŪH- (var. de *VAH-*) *ūhati -te ; ŭhyate ūhayati ; ūḍha- ūhita- ūhitum oḍhum °ŭhya* — pousser ; usité après prév.

2 ŪH- *ūhati -te ; ūhayati ; ūhitum ; °ūhya* — comprendre ; présumer, deviner ; réfléchir ; caus. considérer.

ūha- m. examen ; conclusion ; *-vant-* a. qui comprend facilement

ūhuḥ v. *VAH-*.

R

Ṛ *ṛcchati -te* (*archati* v. s. v.) ; *āra ; arpayati ; ṛta- arpita-* (*arṇa-*) — participer à, atteindre, obtenir ; se produire ; attaquer ; caus. lancer, fixer, mettre sur, diriger vers ; offrir ; rendre, restituer.

ṛktha- v. *riktha-*.

ṛkṣa- m. ours ; singe ; n. de diverses montagnes ; de divers personnages ; *-ī-* f. ourse ; m. nt. étoile, Nakṣatra (m. pl. les Pléiades) ; *-vant-* m. n. d'une montagne près de la Narmadā.
°*giri-* m. la montagne Ṛkṣa(vant).
°*pati-* m. maître des ours ou des singes.
°*bila-* nt. n. d'un enfer.
°*rāja-* m. roi des ours ; lune.
°*harīçvara-* m. Sugrīva.
ṛkṣeṣṭi- f. offrande aux étoiles.

1 ṛc- f. vers sacré ; texte sacré ; pl. collection des vers du Ṛgveda ; *-a-* a. ifc. id. ; *ṛktas* provenant d'une Ṛc.
ṛk-saṃhitā- f. texte du Ṛgveda.
°*sāma-* nt. du. vers et mélodies (du Veda).
ṛg-veda- m. n. du premier des quatre Veda.

2 ṚC- v. *ARC-*.

ṛcīka- m. n. d'un Ṛṣi, père de Jamadagni ; d'un pays.

ṛceyu- m. n. d'un prince.

ṛcch- v. *Ṛ-*.

ṛccha- v. *yad-ṛcchā-*.

ṛjīṣa- nt. n. d'un enfer ; a. glissant.

ṛju- *-(v)ī-* f. droit; probe, honnête; simple; m. Vasudeva ; *-ū-kṛ-* rendre droit ; viser ; *-tā-* f. *-tva-* nt. direction ou conduite droite.
°*kāya-* a. qui a le corps droit.
°*buddhi-* °*mati-* a. sincère.

ṛṇa- nt. dette, obligation ; *-aṃ prāp-* s'endetter ; *nī- pra-yam-* acquitter une dette ; *dā-* id. ; prêter ; *yāc- mṛgay-* demander un prêt ; *parīps-* faire rentrer de l'argent dû ; *kṛ-* emprunter ; *dhāray-* devoir.
°*kartṛ-* ag. qui contracte une dette.
°*dātṛ- °pradātṛ-* ag. prêteur.
°*nirmokṣa-* m. acquittement d'une dette.
ṛṇādāna- nt. recouvrement d'une dette.

ṛṇavant- a. endetté ; *ṛṇin-* id. ; m. débiteur.

ṛta- (propr. a. v. de *Ṛ-*) a. vrai, régulier ;

nt. règle morale, droit, justice ; loi religieuse, foi ; m. n. de divers personnages ; *-am* à juste titre, véritablement ; *-ena* id. ; *-vant-* a. qui dit la vérité.
°*dhāman-* m. Viṣṇu ; Indra.
°*dhī-* f. esprit juste ; a. à l'esprit juste.
°*dhvaja-* m. Rudra.
°*bhuj-* ag. qui jouit du fruit de ses œuvres pies.
°*vādin-* a. qui dit la vérité.
°*vrata-* a. qui a pour vœu la vérité.
ṛtokti- f. fait de dire la vérité.
ṛtaṃ-bhara- m. Brahma ; ag. qui porte en lui la vérité suprême ; *-ā-* f. intelligence qui porte en elle la vérité, concentration de l'esprit (terme du Yoga).

ṛtu- m. époque, période ; saison ; époques d'une femme (et not. jours qui suivent la fin des époques), commerce charnel ; Çiva.
°*kāla-* m. saison propice ; période attenante aux époques.
°*gāmin-* a. qui approche une femme après les époques.
°*grahaṇa-* nt. fait d'avoir commerce avec une femme après ses époques.
°*juṣ-* ag. f. qui est dans la période (favorable à la conception).
°*parṇa-* m. roi d'Ayodhyā.
°*mukha-* nt. commencement d'une saison.
°*rāja-* m. roi des saisons ; printemps.
°*liṅga-* nt. caractéristiques d'une saison.
°*saṃhāra-* m. poème de Kālidāsa.
°*samaya-* m. période attenante aux époques.
°*snātā-* f. femme qui se baigne après les époques.
ṛtv-anta- m. fin d'une saison.
°*ij-* m. (nom. *-k*) prêtre ; n. d'une catégorie d'officiants védiques.

ṛtumant- a. qui jouit des saisons ; *-matī-* f. femme nubile ; femme après ses époques.

ṛte prép. (abl. acc.) à l'exclusion de, excepté ; sans.

ṛtvan- m. n. d'un Gandharva.

ṛtvij- v. s. v. *ṛtu-*.

ṛddhi- f. abondance (aussi personnifiée) ; pouvoir surnaturel ; *-mant-* a. prospère, de bonne apparence ; considéré ; *-mattā-* f. prospérité.

ṛddhita- a. v. ifc. rendu prospère par.

ṚDH- *ṛdhnoti ; ṛdhyate ardhayati ; ṛddha-* — croître, prospérer, être heureux ; satisfaire ; pass. prospérer ; être satisfait ; a. v. accru ; abondant, prospère, riche.

ṛbhu- m. n. de trois divinités associées ; de divers personnages.

ṛçat interj. onom. d'un bruit d'éclatement.

ṛçya- m. mâle de l'antilope ; *-ka-* ifc. a. qui a la couleur de l'antilope.
°*mūka-* m. n. d'une montagne.
°*çṛṅga-* m. n. d'un Ṛṣi, gendre de Daçaratha.

ṛṣabha- m. taureau ; ifc. le meilleur d'entre... ; n. d'un Ṛṣi ; d'un roi ; d'une montagne ; d'une note de la gamme ; *-ka-* n. d'un roi ; d'une montagne (Sud de l'Inde).

ṛṣi- m. sage, chantre-auteur des hymnes védiques ; ascète, ermite ; pl. les étoiles de la Grande Ourse ; *-tva-* nt. état de Ṛṣi.
°*kulyā-* f. Sarasvatī ; n. d'une autre rivière.
°*yajña-* m. sacrifice aux Ṛṣi.
°*loka-* m. monde des Ṛṣi.
°*vāṭa-* m. assemblée de Ṛṣi.
°*ṣṭuta-* a. v. loué par les Ṛṣi.

ṛṣika- m. pl. n. d'un peuple ; *-ā-* f. d'une rivière.

ṛṣivat adv. comme un Ṛṣi.

ṛṣṭi- f. lance ; *-ka-* a. ifc. id.

ṛṣya- v. *ṛçya-*.

E

e- (I-) approcher ; arriver, entrer dans tel état ; échoir à.

eka- (flex. de *sarva-*) num. et pron. un (*naiko 'pi, naikaç cana* personne ; *ekayā na, ekān na* moins un) ; un seul, solitaire ; le même ; l'un (*eke* certains, les uns), un (article indéfini) *ekaḥ...e.* (ou *aparaḥ*) l'un... l'autre ; unique, éminent ; *-ena tāvat* premièrement ; *-ī-bhū-* devenir un, se combiner ; *-tama-* (flexion de *ya-*) sup. un d'entre plusieurs, un ; *-tara-* (flexion de *sarva-*) compar. un de deux, autre ; *-tā-* f. union, identité ; *-tva-* nt. id. ; *-tas* d'un côté, d'une part ; ensemble ; *-tra* dans un (objet) ; à un endroit ; d'un côté ; ensemble ; *-dā* une fois ; un jour, quelquefois ; *-dhā* id. ; tout à la fois ; *-ças* un par un.

°*karman-* a. qui exécute la même besogne (que), ou une seule besogne ; °*kārya-* id. ; nt. un seul ou même travail ; °*kriya-* a. id.

°*kāla-* a. simultané ; *-am* une fois (par jour) ; °*kālikam* id.

°*garbha-* a. qui ne met au monde qu'un seul (fils).

°*grāmīṇa-* a. qui habite le même village.

°*cakra-* a. à une seule roue (soleil) ; qui ne possède qu'une armée ; gouverné par un seul roi ; m. n. d'un Dānava ; °*cakra-vartitā-* f. suprématie.

°*cara-* a. qui va seul, solitaire ; m. n. d'un voleur.

°*cārin-* a. qui va seul ; °*cāriṇī-* f. femme fidèle.

°*citta-* nt. unanimité ; a. attentif à, absorbé ; *-ī-bhū-* devenir unanime ; *-tā-* f. unanimité.

°*cintana-* nt. pensée unanime.

°*cetas-* a. unanime.

°*cchattra-* a. gouverné par un seul roi.

°*cchāya-* a. tout en ombre, obscurci.

°*ja-* a. isolé.

°*jāta-* a. v. né des mêmes parents.

°*jāti-* a. qui n'a qu'une naissance ; m. Çūdra.

°*tatpara-* a. seulement attentif à.

°*tāna-* a. fixé sur un seul objet, tout attentif à ; m. attention exclusive sur.

°*tāla-* a. qui n'a qu'un palmier.

°*duḥkha-* a. qui a les mêmes soucis.

°*dṛçya-* a. seul digne d'être remarqué.

°*dṛṣṭi-* f. regard sur un seul objet.

°*deça-* m. un certain endroit ou passage ; partie d'un tout.

°*dvāra-* a. qui n'a qu'une entrée.

°*dhana-* nt. bien suprême.

°*niçcaya-* m. résolution commune ; a. qui a la même résolution.

°*niṣṭha-* a. qui revient au même.

°*nīḍa-* a. qui n'a qu'un siège.

°*pati-* m. mari unique.

°*patnī-* f. femme qui n'a qu'un mari ; femme fidèle ; femme unique, modèle ; pl. femmes qui ont le même mari ; *-tā-* f. polyandrie ; *-tva-* nt. fait d'être fidèle au mari.

°*pad-* a. qui n'a qu'un pied ; incomplet ; m. Viṣṇu ; n. d'un Dānava ; *-ī-* f. sentier.

°*pada-* nt. mot isolé ; a. qui n'a qu'un pied ; consistant en un seul mot ; *-am* en un mot ; soudain ; *-e* en un moment ; en une seule fois.

°*parvan-* a. consistant en un membre.

°*pātin-* a. qui vole d'une seule manière.

°*pāda-* m. un seul ou un simple pied ; quart ; a. qui n'a qu'un pied ; *-ka-* m. pl. n. d'un peuple.

°*pārthiva-* m. maître unique.

°*pārçvāvadārita-* nt. véhicule qui tient la gauche (?).

°*piṅga- -la-* a. ayant une marque jaune, ép. de Kubera ; °*piṅgalācala-* m. Himavant.

°*pīta-* a. tout à fait jaune.

°*puṇḍarīka-* nt. ce qu'il y a de mieux.

°*putratā-* f. °*putratva-* nt. fait de n'avoir qu'un fils.

°*puruṣa-* a. qui ne consiste qu'en un homme.

°*puṣkara-* m. sorte de tambour ; °*puṣkala-* id.

°*prakhya-* a. ayant la même apparence.

°*buddhi-* a. unanime ; m. n. d'une grenouille.

°*bhakta-* a. fidèle à un seul mari ; nt. fait de ne prendre qu'un repas.

°*bhāva-* nt. fait d'être un, unicité ; simplicité ; a. qui se conduit simplement ; d'une seule nature.

°*bhūta-* a. v. devenu un ; concentré par l'attention.

°*bhojana-* nt. fait de ne prendre qu'un repas ; repas pris en commun.

°*bhojin-* a. qui ne mange qu'une fois (par jour).

°*mati-* f. concentration d'esprit ; a. unanime.

°*manas-* a. qui fixe l'esprit sur un seul objet ; attentif.

°*māsa- -ī-* a. qui a lieu durant le même mois.

°*mūrti-* f. une seule personne.

°*yoga-* m. mariage.

°*yoni-* a. de la même caste.

°*ratha-* m. guerrier éminent.

°*rasa-* m. seul goût ; seul objet de plaisir ; a. qui n'a son plaisir qu'en un objet ; qui n'a qu'une saveur ou qui s'inspire d'un sentiment unique ; inchangeable.

°*rāj-* a. seul brillant ; m. seul roi, monarque ; °*rāja-* m. id.

°*rātra-* nt. durée d'une nuit ; m. n. d'une fête qui dure une nuit ; *-ika-* a. qui suffit pour une nuit.

°*rikthin-* a. co-héritier.

°*rūpa-* a. qui a la même forme, uniforme ; *-tā-* f. uniformité.

°*ṛṣi-* m. Ṛṣi suprême.

°*lakṣyatā-* f. fait d'être le seul but.

°*varṇa-* a. d'une seule couleur ; d'une seule caste ; identique ; *-ika-* qui n'appartient qu'à une caste.

°*vasana-* a. qui n'a qu'un vêtement.

°*vastratā-* f. fait de n'avoir qu'un vêtement.

°*vākya-* nt. discours unanime.

°*vāram* adv. en une fois ; soudain ; une fois.

°*vāsas-* a. qui porte un seul vêtement.

°*viṃça- -ī-* a. 21me ; *-ka-* id.

°*viṃçati-* f. 21 ; *-tama-* a. 21m ; °*vimçaty-avadhi* adv. jusqu'au 21me.

°*vīra-* m. héros unique.

°*veṇi- -ī-* f. tresse unique (en signe de deuil).

°*veda-* m. un seul Veda ; a. qui ne connaît qu'un Veda.

°*veçman-* nt. une seule et même maison ; maison isolée.

°*vyūha-vibhāga-* m. Viṣṇu.

°*çata-* nt. 101 ; a. 101me ; *-tama- -ī-* a. id.

°*çapha-* a. qui n'a qu'un sabot ; m. nt. solipède.

°*çarīrin-* a. seul, sans parents.

°*çāyin-* a. qui couche seul, chaste.

°*çāla-* nt. n. d'une ville.

°*çila-* a. consistant en un seul roc.

°*çīla-* a. qui a un caractère égal.

°*çulka-* nt. unique prix d'achat.

°*çṛṅga-* a. unicorne ; m. montagne ; Viṣṇu ; pl. n. de Mânes.

°*çeṣa-* m. seul reste ; a. ifc. seul demeuré de... ; dont il ne reste qu'un ; *-eṇa* à la seule exception de.

°*çruta-dharatva-* nt. fait de retenir ce qu'on a entendu une fois.

°*ṣaṣṭi-* f. 61.

°*saṃçraya-* a. étroitement allié.

°*saptati-* f. 71.

°*sabha-* nt. seul refuge.

°*sarga-* a. concentré sur un seul objet.

°*sahasra-* nt. 1001 ; a. au nombre de 1000 plus un.

°*sāra-* a. ifc. dont la seule essence est...

°*sārtha-prayāta-* a. qui va vers le même but.

°*sāla-* nt. n. d'une ville.

°*stambha-* a. qui repose sur un seul pilier.

°*stha-* a. qui se tient ensemble, uni, combiné, assemblé.

°*sthāne* adv. ensemble.

°*haṃsa-* m. Ame Suprême.

°*hāyana- -ī-* a. âgé d'un an.

°*helayā* adv. en une seule fois.

ekā-daça(n)- num. pl. 11 ; *-a- -ī-* a. le onzième ; f. onzième jour d'une quinzaine ; *-in- -ka-* a. consistant en 11 ; *-tva-* nt. le nombre 11 ; *-ma-* a. onzième ; °*daça-mārikā-* f. n. d'une femme ; °*daça-vyūha-* a. qui apparaît en 11 formes ; °*daçātmaka-* a. qui se manifeste de 11 façons ; °*daçāha-* nt. sacrifice durant 11 jours.

ekāṃça- m. une seule partie, portion.

ekākṣa- a. qui n'a qu'un essieu.

ekākṣara- nt. syllabe sacrée Om.

ekākṣi-piṅgalin- m. Kubera.

ekāgra- a. qui a un but unique ; absorbé dans (loc. ou ifc.) ; *-am* attentivement.

ekāṅga- nt. membre unique.

ekātapa-tra- a. gouverné par un seul roi.

ekātman- m. Ame Unique ; a. réduit à soi seul ; de la même essence que ; *-tmatā-* f. unicité de l'Ame ; *ekātmya-* a. seul ; homogène.

ekādhipa- m. monarque.

ekānartha- a. subissant la même infortune.

ekānudiṣṭa- nt. rituel pour un seul mort.

ekānta- m. endroit solitaire ; but unique, nécessité, exclusivité ; dévotion à un seul objet, monothéisme ; *-am -āt -tas* absolument, exclusivement ; *-e* id. ; en secret, entre quatre murs ; a. dévoué à un seul objet ; *-in-* a. id. ; *-itva-* nt. dévotion à un seul objet ; *-tā-* f. *-tva-* nt. id. ; °*karuṇa-* entièrement voué à la charité ; °*bhāva-* m. dévotion à un seul ; °*bhūta-* a. solitaire ; °*çīla-* a. qui aime la solitude.

ekāntara- a. séparé par un seul terme.

ekānna- nt. nourriture donnée par un seul ; *ekānnādin-* a. qui mange les aliments d'un seul.

ekānvaya- a. de la même famille que.

ekāpatya- nt. enfant unique.

ekāyana- nt. chemin pour un seul, sentier ; unité, union ; monothéisme ou règles de conduite (?) ; manifestation (?) ; a. (chemin) pour un seul homme ; *-ī-bhū-* devenir l'objet unique ; *-ī-bhāva-* m. unanimité.

ekārtha- m. seul et même but ; a. qui a le même but ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fait d'avoir le même but.

ekāvali- -ī- f. seule rangée ; collier ne comportant qu'un seul fil.

ekāvasaram adv. en même temps.

ekāçīti- f. 81.

ekāha- m. période d'un seul jour.

ekāhāra- a. qui ne mange qu'une fois par jour ; *-ya-* propre à un aliment d'une seule sorte.

ekaika- a. un à un ; *-am -ças* id. ; *-tara-*

compar. un à un (entre plusieurs) ; *-çya-* nt. état de ce qui va un par un.

ekaiçvarya- nt. monarchie.

ekodaka- m. qui offre l'eau au même défunt, parent.

ekoddiṣṭa- nt. rite pour un seul défunt.

ekona- a. iic. moins un ; °*pañcāçaddhā* en 49 parts ; °*viṃçati-mukha-* a. muni de 19 bouches.

ekaugha- m. une seule décharge (de flèches).

ekī-kṛta- a. v. réuni.

ekato-dant- a. qui n'a des dents que d'un côté.

ekaka- a. seul de son espèce, isolé.

ekata- m. divinité, frère de Trita.

ekamaya- *-ī-* a. consistant uniquement en... ; consistant en un.

ekala- a. solitaire, seul.

ekavat adv. comme un, comme par un.

ekākin- a. tout seul.

ekṣ- (IKṢ-) moy. regarder.

EJ- *ejati ; ejayati* — trembler ; caus. agiter.

ejatka- a. qui agite la tête.

eḍa- a. sourd ; *-ka-* m. bélier.

°*mūka-* a. sourd-muet.

eḍūkā- m. ossuaire.

eṇa- m. *-ī-* f. antilope.

°*jaṅgha-* m. n. d'un messager rapide.

°*vilocanā-* f. femme aux yeux de gazelle.

eṇāṅka- m. lune.

eta- a. brillant ; *-ā-* f. biche.

etad- pron. démonstr. proche (flexion comme *tad-* : nom. sg. *eṣa(s) eṣā*, etc.) ; ce, celui-ci (celui dont on vient de parler, celui qui parle ; généralement se réfère à ce qui précède) ; *etad* ainsi, alors.

°*anta-* a. se terminant ainsi.

°*artha-* m. cette affaire-ci ; *-am* de ce fait.

°*avastha-* a. de cet état.

°*upaniṣad-* a. adepte de cette Upaniṣad.

°*yoni-* a. de cette origine.

etat-kāla- m. ce temps-ci, présent.

etadīya- a. appartenant à celui-ci.

etarhi adv. en ce moment-ci.

etā-dṛkṣa- °*dṛç-* °*drça-* (f. *-ī-*) a. semblable à celui-ci, tel.

etāvant- a. si grand, si nombreux, de cette sorte-ci, tel ; *-vat* tant, si loin, ainsi ; *-vattva-* nt. quantité, proportion.

etāvan-mātra- a. de cette quantité, si peu.

EDH- *edhate (-ti) ; edhire ; edhayati ; edhita- edhitum* — prospérer, croître, gagner du terrain ; enfler ; caus. honorer ; a. v. accru, étendu ; plein de (instr.).

edha- m. combustible ; *-vant-* a. (feu) entretenu.

edhodaka- nt. combustible et eau.

1 edhas- nt. combustible.

2 edhas- nt. prospérité.

edhi impér. de 1 *AS-*.

ena- pron. démonstr. encl. (usité à l'acc. [*enam*, etc.] et à qq. cas obliques) : il, elle, ceci ; rar. adj.

enas- nt. péché, crime ; *-vin-* a. fautif.

ebhis *ebhyas* v. *idam-*.

erakā- f. n. d'une herbe émollicnte, Typha angustifolia.

eraṇḍa- m. ricin.

elā- f. cardamome.

eva conj. (encl.) justement, précisément, seulement (et pas autre chose ; à peine) ; immédiatement, déjà ; qqf. explétif.

evam adv. ainsi, de cette manière ; *evaṃ kṛ-* rendre qq'un tel ; qqf. corrélatif de *yathā*.

°*ākṛti-* a. ainsi formé.

°*ādi-* °*ādya-* a. étant ainsi, constitué comme il a été dit.

evaṃ-rūpa- °*vidha-* a. de cette sorte.

°*lakṣaṇa-* a. ayant ces signes.

°*vāda-* m. telle affirmation ; *-in-* ag. qui parle ainsi.

°*vid-* ag. qui sait ainsi, qui sait la vérité.

°*vidha-* a. tel, de cette espèce.

°*vīrya-* a. muni de cette force.

°*vṛtta- -i-* °*vrata-* a. agissant de cette manière.

°*çīla-* a. de tel caractère.

°*saṃsthitika-* a. de cette nature.

°*karman-* a. qui a agi ainsi.

°*kalpam* adv. de cette façon, ainsi.

°*gata-* a. qui est dans cet état, de cette sorte ; *-e* dans ces circonstances.

°*guṇa-* a. ayant de telles qualités ; m. telles qualités.

°*jātīya-* a. de cette sorte.

°*tarkin-* a. qui conclut ainsi.

°*darçin-* a. qui voit les choses ainsi.

°*pariṇāma-* a. qui s'achève ainsi.

°*prakāra-* °*prāya-* a. de cette sorte.

°*bhūta-* a. qui est ainsi, tel.

eṣa(s) *eṣā* nom. m. f. sg. de *etad-*.

eṣaṇa- nt. *-ā-* f. impulsion ; nt. fait de chercher, de désirer ; *-īya-* a. v. souhaitable.

eṣām *eṣu* v. *idam-*.

eṣin- a. ifc. qui cherche, qui désire.

eṣṭavya- a. v. désirable.

AI

aika-guṇya- nt. valeur d'une simple unité, mesure simple.

aika-patya- nt. domination exclusive sur.

aika-matya- unanimité ; a. lié à un avis unanime.

aika-mukhya- nt. accord, concordance ; partialité.

aika-varṇika- a. relatif à une seule caste.

aika-çapha- a. relatif à un solipède.

aikāgārika- m. cambrioleur.

aikāgrya- nt. concentration sur un seul objet.

aikātmya- nt. identité (avec l'Ame Suprême).

aikāntika- *-ī-* a. nécessaire, absolu.

aikāntya- nt. rapport absolu, exclusivité.

aikya- nt. unité, identité.

aikṣvāka- *-ī-* a. descendant d'Ikṣvāku ; *-u-* id.

aiṅguda- a. provenant de l'iṅguda.

aiḍaviḍa- m. = *ailaviḍa-*.

aiṇa- a. provenant de l'antilope femelle ; *-eya-* *-ī-* id.

aitad-ātmya- nt. fait d'avoir la nature de ceci ; a. ayant la nature de ceci.

aitareya- m. patron., auteur d'un Brāhmaṇa.

aitareyopaniṣad- f. n. d'une Upaniṣad.

aitihya- nt. tradition orale.

aidaṃ-parya- nt. but fondamental.

aindava- *-ī-* a. relatif à la lune ; nt. n. d'une observance.

aindra- *-ī-* a. relatif ou consacré à Indra ; m. sacrifice à Indra ; f. ville d'Indra ; Est.

°*jālika-* m. jongleur, magicien.

°*dyumna-* a. relatif à Indradyumna ; *-i-* m. descendant d'Indradyumna (Janaka).

°*nīla-* *-ī-* a. fait de saphir.

°*çira-* m. sorte d'éléphant.

°*sūnava-* *-ī-* a. appartenant au fils d'Indra.

aindrāgna- *-ī-* a. consacré ou relatif à Indra-Agni.

aindrā-vaiṣṇava- a. consacré ou relatif à Indra-Viṣṇu.

aindri- m. Arjuna ; corneille.

aindriya- a. concernant les sens ; nt. monde des sens ; *-ika-* a. concernant les sens.

aindhana- a. produit par le combustible.

aibha- a. appartenant à un éléphant.

airaṃ-madīya- nt. n. d'un lac mythique.

airāvaṇa- m. éléphant d'Indra.

airāvata- m. id. ; n. d'une sorte d'éléphant ; d'un Nāga ; forme du soleil ; arc-en-ciel (aussi nt.) ; *-ī-* f. n. d'une rivière.

aila- m. Purūravas ; pl. les fils de Purūravas.

°*dhāna-* m. n. d'une ville.

ailaviḍa- *ailavila-* m. Kubera ; Dilīpa.

aiça- a. relatif à Çiva ; *-āna-* *-ika-* id. ; *-i-* m. Skanda.

aiçya- nt. suprématie.

aiçvara- *-ī-* a. relatif à un roi puissant ; puissant ; appartenant à Çiva ; nt. souveraineté, puissance.

°*kāraṇika-* m. adepte de l'école du Nyāya.

aiçvarya- nt. souveraineté, empire ; *-vant-* a. pourvu d'une puissance surnaturelle.

aiṣika- *aiṣīka-* a. fait de joncs ; nt. n. d'une arme.

aiṣṭika-paurtika- a. lié au sacrifice et aux bonnes œuvres.

aiha-laukika- *aihika-* *-ī-* a. de ce monde-ci.

O

okas- nt. maison, demeure.

ogīyāṃs- compar. de *ugra-*.

ogha- m. flot, courant rapide ; multitude,

masse ; *-ī-bhū-* s'enfler énormément ; *-vant-* a. à courant rapide ; m. n. d'un roi ; *-vatī-* f. n. d'une femme.

oṅ-kāra- v. *oṃ°*.

ojas- nt. force physique, énergie ; *-ā* vigoureusement ; *-vin-* a. robuste.

ojāyate dén. agir avec courage ; *ojāyita-* nt. impers. il (instr.) a montré du courage.

oḍra- v. *uḍra-*.

otu- m. chat.

odana- m. nt. grains de riz cuits, riz bouilli, bouillie en général.

om particule d'affirmation sacrée ou solennelle.

oṃ-kāra- m. syllabe Om.

oṣadhi- *-ī-* f. plante, not. plante médicinale ; plante d'un an.

°ja- a. né des plantes.

°pati- m. lune.

°prastha- m. n. d'une cité mythique de l'Himâlaya.

°vanas-pati- m. pl. herbes et arbres.

oṣṭha- m. lèvre supérieure, lèvre en général ; *-ya-* a. et m. (phonème) labial.

°puṭa- m. espace (creux) entre les lèvres.

°mudrā- f. position des lèvres.

°rucaka- nt. charme des lèvres.

AU

aukṣaka- nt. multitude de buffles.

aucitya- nt. fait d'être convenable ou apte ; conformité ; fait de trouver plaisir à ; expérience.

aujjvalya- nt. splendeur.

auḍava- a. relatif à une constellation.

auḍumbara- v. *audumbara-*.

auḍra- v. *uḍra-*.

autathya- m. fils d'Utathya.

autkaṭya- nt. grande quantité.

autkaṇṭhya- nt. désir, aspiration ; intensité ; *-vant-* a. qui aspire à.

auttaṅka- a. relatif à Uttaṅka.

auttami- m. descend. d'Uttama.

auttara- a. qui habite le Nord.

auttareya- m. métron., descend. d'Uttarā.

auttāna-pāda- m. descend. d'Uttānapāda, n. de l'étoile Dhruvà ; *-i-* id.

autthānika- a. relatif à la levée du nouveau-né.

autpattika- *-ī-* a. naturel, inné.

autpātika- *-ī-* a. miraculeux, calamiteux ; nt. prodige.

autsukya- nt. désir, inquiétude, regret ; zèle ; *-vant-* a. impatient de.

audaka- a. et m. qui vit dans l'eau, aquatique ; fait d'eau.

audañcana- a. contenu dans un seau.

audarika- *-ī-* a. glouton.

audarciṣa- a. dirigé vers Agni.

audarya- a. qui est dans le ventre (de la mère).

audārya- nt. noblesse, libéralité, dignité.

audāsīnya- nt. indifférence.

audumbara- *-ī-* a. provenant de la Ficus religiosa ; m. pl. d'un peuple du Penjab ; d'ermites.

auddālaki- m. n. de divers personnages, not. de Çvetaketu.

auddhatya- nt. arrogance.

auddhava- *-ī-* a. relatif à Uddhava.

auddhārika- a. qui doit être mis à part, être trié.

audbhida- a. qui sort, qui prend naissance.

audvāhika- a. relatif au mariage.

audhasa- a. contenu dans la mamelle.

aunnatya- nt. élévation.

aunmukhya- nt. fait d'attendre avec passion.

aupakārika- *-ī-* a. qui rend service.

aupakāryā- f. tente royale.

aupakurvāṇaka- m. étudiant qui fait un don au précepteur.

aupadharmya- nt. hérésie.

aupadhika- m. extorqueur d'argent.

aupanāyanika- a. relatif à l'upanāyana.

aupaniṣada- *-ī-* a. contenu dans une Upaniṣad.

aupanīvika- a. proche de la ceinture.

aupapattika- a. présent, à disposition, conforme.

aupapatya- nt. adultère.

aupamanyava- m. descend. d'Upamanyu, n. d'un maître.

aupamya- nt. similitude, comparaison.

aupayika- -ī- a. juste, conforme, approprié ; nt. expédient, moyen.

aupala- -ī- a. fait de pierre.

aupavāsya- nt. jeûne.

aupavāhya- a. propre à être tiré ou poussé ; m. éléphant monté par le prince.

aupasthya- nt. plaisir sexuel.

aupahārika- nt. oblation.

aupāyika- a. approprié.

aupendra- a. propre à Viṣṇu (Upendra).

auraga- a. relatif aux serpents.

aura-bhra- a. relatif au bélier, au mouton ; *-ka-* nt. troupeau de moutons ; *-ika-* m. pâtre.

aurasa- -ī- a. né sur la poitrine ; né de soi, son propre (fils, etc.) ; m. fils légitime ; frère ; *-ya-* a. son propre (fils).

aurjitya- nt. puissance.

aurṇa- -ī- a. fait de laine.

aurdhva-deha- a. relatif à la vie future ; nt. rite funéraire ; *-ika-* nt. id., obsèques, offrande au mort.

aurmileya- m. fils d'Urmilā (et de Lakṣmaṇa), Candraketu.

aurva- m. n. d'un Ṛṣi ; feu sous-marin (lancé par Aurva dans l'océan) ; a. relatif à Aurva.

aurvāgni- aurvānala- m. feu sous-marin.

aurvara- a. relatif à la terre, provenant de la terre.

aurvāyate dén. ressembler au feu Aurva.

auçanasa- -ī- a. relatif à Uçanas ; m. f. patron., descendants d'Uçanas ; nt. traité juridique d'Uçanas.

auçīnara- a. relatif aux Uçīnara ; m. prince des Uçīnara (Çibi) ; *-i-* m. id. ; -ī- f. princesse des Uçīnara ; femme de Purūravas.

auçīra- a. fait d'uçīra ; nt. onguent d'uçīra ; lit.

auṣadha- nt. herbes, not. herbes médicinales ; médicament ; *-ī-kṛ-* changer en un médicament ; *-i-* -ī- f. = *oṣadhi-*.

auṣasa- a. relatif à l'aurore.

auṣṭra- -ī- a. provenant du chameau ; *-ka-* nt. troupeau de chameaux ; *-ika-* m. marchand d'huile.

auṣṇīka- m. pl. n. de peuple.

auṣmya- nt. chaleur brûlante.

K

1 ka- pron. interr. (nom. m. *kas* f. *kā* nt. *kim* nom. m. pl. *ke*) qui ? lequel ? *kim* ou *kim atra* (*kiṃ prayojanam*) avec l'instr. ou l'abs. en *-tvā* (*-ya*) « pourquoi faire ? à quoi bon ? » *kiṃ bahunā* « à quoi sert (d'en dire) davantage ? bref » ; avec l'instr. et le gén. *nīrujaḥ kim auṣadhaiḥ* « à quoi servent les médicaments pour un homme bien portant ? » ; souvent suivi des particules *iva u nāma nu vā svid* dont la plupart peuvent être traduites par « donc » : *kim iva* quoi donc ? généralement suivi des particules *ca cana cid vā api* pron. indéf. : *kaç cid* quelqu'un, quelque ; *kiṃ cid* qq. chose, un peu. Ces locutions précédées de *na* forment pron. nég. : *na ko 'pi* personne ; *na kiṃ cana* rien ; qqf. précédées du relatif *ya- : yat kiṃ ca* n'importe quoi ; *kaḥ ko 'tra bhoḥ* « holà, quelqu'un ! » (dans les drames) ; *kim artham* pourquoi faire ? *kim anyad* ou *aparam* quoi encore ?

2 ka- (le qui, l'inconnu) m. n. de Prajāpati, de Brahma, de Dakṣa.

3 ka- nt. joie, bonheur ; eau ; tête (aussi indécl. *kam*).

kaṃ-ja- kaṃ-dhara- v. s. v.

kaṃsa- m. nt. vase de métal, coupe, gobelet ; m. prince de Mathurā, identifié avec l'Asura Kālanemi et tué par Kṛṣṇa ; *-ā- -vatī-* f. sœurs de Kaṃsa.

°kṛṣ- °keçi-niṣūdana- °dhvaṃsana- kaṃsāri- m. ép. de Kṛṣṇa.

°vidrāvaṇa-karī- f. ép. de Durgā.

kakud- f. sommet, cime, pic ; pointe ; bosse du buffle indien, du bos I. ; fille de

Dakṣa, épouse de Dharma ; *-a-* m. nt. sommet, etc. ; fig. chef, qui est à la tête de ; enseignes de la royauté ; *-mant-* a. qui a une protubérance, une bosse ; m. montagne ; buffle, bos I. ; *-vant-* m. buffle, bos I.

°*druma-* m. n. d'un chacal.

kakut-stha- m. n. d'un roi, père de Raghu.

kakudmin- a. qui a une protubérance, une bosse ; m. buffle, bos I. ; n. d'un prince.

kakudmi-kanyā- f. Revatī.

kakubh- f. sommet, cime, pic ; région du ciel ; fille de Dakṣa, femme de Dharma ; *-a-* m. n. d'arbre, Terminalia Arjuna ; n. d'une montagne ; nt. fleur de l'Arjuna.

kakum-mukha- nt. région du ciel.

kakkola- m. muscadier ; *-ī-* f. id.

kakṣa- m. forêt d'arbustes desséchés, broussailles, maquis ; herbe (sèche) ; (creux de l') aisselle ; frange (du sous-vêtement), ourlet dissimulé sous la ceinture ; galon, ruban ; aile d'une armée ; *-ā-* f. (creux de l') aisselle ; frange (du sous-vêtement) ; bande, ceinture ; milieu, centre ; mur de clôture, enclos, chambre ; balance, égalité.

°*loman-* nt. poils de l'aisselle.

°*sena-* m. n. d'un prince.

kakṣāgni- m. feu de bois ou d'herbes sèches.

kakṣāntara- nt. *kakṣālaya-* m. ou nt. intérieur de la brousse.

kaksā-paṭa- kakṣā-puṭa- m. pièce d'étoffe qu'on noue autour des reins, pagne.

kakṣīvant- m. n. d'un Ṛṣi célèbre.

kakṣeyu- m. n. d'un prince, fils de Raudrāçva et de Ghṛtācī.

kakṣya- nt. n. d'une partie du char ; *-ā-* f. ceinture, nœud à la taille ; galon, ruban ; mur de clôture, enclos.

kaṅka- m. héron ; n. de divers personnages ; pl. n. d'un peuple ; *-ā-* f. fille d'Ugrasena et sœur de Kaṅka.

°*tuṇḍa-* m. n. d'un Rakṣas.

°*pattra-* nt. plume de héron ; a. garni de plumes de héron ; m. flèche garnie de plumes de héron ; *-in-* a. garni de plumes de héron.

°*mukha-* a. qui a la forme d'un bec de héron.

°*vājita-* a. = °*pattrin-*.

kaṅkaṭa- m. cuirasse ; n. d'un Dānava.

kaṅkaṇa- m. nt. bracelet ; cordelette dont on entoure le poignet des époux pendant la cérémonie du mariage ; parure dont on entoure les pieds d'un éléphant ; sorte d'arme ; *-in-* a. orné d'un bracelet.

°*dhara-* a. qui porte un bracelet ; m. époux, jeune marié ; *-ā-* f. jeune mariée.

°*mocana-* nt. cérémonie nuptiale qui consiste à détacher le *k*.

kaṅkaṇābharaṇa- a. qui porte un bracelet.

kaṅkata- m. nt. peigne ; *-ī-* f. id.

kaṅkāla- m. nt. squelette.

°*musala-* nt. n. d'une arme mythique.

°*çeṣa-* a. réduit à un squelette.

kaṅku- m. fils d'Ugrasena.

kaṅkola- m. n. d'arbre, Jonesia Asoka ; *-ī-* f. = *kakkolī-*.

-ī-phala- nt. noix muscade.

kaca- m. cheveu, chevelure ; fils de Bṛhaspati.

°*graha-* m. fait de prendre par les cheveux ; °*grahaṇa-* nt. id.

°*rūpin-* a. ayant la forme de Kaca.

kacācita- a. échevelé.

kacā-kacī adv. (en se prenant l'un l'autre) par les cheveux.

kaccid cf. 2 *kad*.

kaccha- m. nt. rive marécageuse, marais ; rive, rivage en général ; ceinture.

°*pa-* m. tortue ; n. d'un Nāga, d'un pays.

kacchānta- m. contrée marécageuse.

kajjala- nt. noir de fumée (employé comme collyre ou comme fard) ; sulfure de plomb ou d'antimoine (même usage) ; lie (fig.) ; *-ita-* a. noirci, souillé.

kañcuka- m. vêtement collant couvrant la partie supérieure du corps, veste, cuirasse ; vêtement en général ; peau de serpent ; *-ita-* a. cuirassé ; *-in-* a. id. ; m. gardien des femmes du roi, chambellan ; serpent ; *-īya-* m. chambellan.

kañculikā- f. veste, jaquette.

kaṃ-ja- (*kañja-* ?) nt. lotus ; *-ikā-* f. n. de plante, Siphonantus indica.

°*nābha-* m. ép. de Viṣṇu.

kaṭa- m. nt. natte, tresse ; hanche, flanc ; tempes de l'éléphant ; regard de côté, œillade ; n. d'un coup de dés ; m. n. d'un Rakṣas.

°*kaṭa-* m. ép. de Çiva.

°*kuṭi-* m. hutte de paille.

°*kṛt-* ag. nattier.

°*pūtana-* m. forme assumée après sa mort par un Kṣatriya qui de son vivant a négligé ses devoirs, sorte de démon ; *-ā-* f. id.

°*prabheda-* m. rupture des tempes de l'éléphant (lors du rut).

°*bhaṅga-* m. fourrage frais.

°*bhū-* f. tempes d'un éléphant.

°*hāra-* m. botte de foin.

kaṭākṣa- m. regard de côté, œillade ; °*pāta-* m. id. ; °*viçikha-* m. œillade qui ressemble à une flèche.

kaṭākṣita- a. à qui l'on fait une œillade.

kaṭākṣipya abs. ayant lancé une œillade.

kaṭākṣepa- m. œillade.

kaṭāgni- m. feu de paille ou d'herbes sèches.

kaṭānta- m. extrémité des tempes.

kaṭodaka- nt. libation en l'honneur d'un mort.

kaṭaṃ-kaṭa- = *kaṭa°*.

kaṭaka- m. nt. bracelet, anneau dont on orne les défenses d'un éléphant ; côte, pente, vallée ; armée, caravane ; roue, corde ; collection, corpus ; résidence.

kaṭakaṭā ind. onomat. du frottement.

kaṭakaṭāyati *-te* dén. grincer ; *kaṭakaṭāpayati* caus. frotter, produire un bruit de frottement ; *kaṭakaṭāyamāna-* partic. qui grince.

kaṭāha- m. poêle, casserole, chaudron ; objet en forme de chaudron (tempe de l'éléphant) ; n. d'un Dvīpa.

kaṭi- f. hanche, flanc ; *-ī- -ikā-* id.

°*karpaṭa-* nt. guenille entourant les hanches.

°*tra-* nt. ceinture.

°*vāsa-* m. vêtement entourant les hanches.

°*sūtra-* nt. ceinture, nœud à la hanche.

kaṭīraka- nt. hanche (de femme).

kaṭu- *-(v)ī- -u-* a. âcre, amer (fig. aussi), mordant ; aigu (son) ; d'odeur forte ; désagréable ; acharné ; nt. âcreté, amertume ; m. personnage qui monte un éléphant, chambellan ; *-ka-* a. et nt. id. ; *-tā-* f. odeur violente.

°*ja-* a. fait avec des substances acides.

°*tiktaka-* m. Cannabis Sativa.

kaṭuka-bhāṣin- a. aux propos cinglants.

kaṭukodaya- a. qui a de mauvais résultats.

kaṭha- m. n. d'un sage, fondateur d'une école du Yajurveda.

°*kalāpa-* nt. sg. ou m. pl. les écoles de Kaṭha et de Kalāpin.

°*kauthuma-* nt. sg. ou m. pl. les écoles de Kaṭha et de Kuthumin.

°*vallī-* °*çruti-* *kaṭhopaniṣad-* f. n. d'Upaniṣad.

kaṭhina- a. dur, rigide, inflexible, cruel ; nt. pot de terre servant à cuire ; *-ī-* f. craie ; *-tā-* f. *tva-* nt. dureté.

kaṭhora- a. qui offre une résistance, dur, rigide, solide ; aigu, perçant ; cruel ; vieux ou pleinement développé, adulte, mûr, mûri (fig.) ; abondant ; rouge foncé ; *-ī-bhū-* être avancé (jour).

°*garbhā-* a. f. (femme) dont la grossesse est avancée.

kaṭhorayati dén. épanouir.

kaḍaṃ-kara- *kaḍaṃ-gara-* m. paille légère, balle ; espèce d'arme.

kaḍaṃ-garīya- a. qui doit être nourri de balle ; m. animal qu'on doit nourrir de balle.

kaḍāra- a. brun, tanné.

kaṇa- m. grain, graine ; goutte ; atome ; étincelle.

kaṇānnatā- f. fait de se nourrir uniquement de riz.

kaṇapa- *kanapa-* m. sorte de lance ; *kaṇapāyin-* id.

kaṇaças adv. en petites parcelles, goutte à goutte.

kaṇāda- m. fondateur du système Vaiçeṣika.

kaṇika- m. grain, épi (de blé) ; ministre du roi Dhṛtarāṣṭra ; *-ā-* f. goutte, atome, parcelle minuscule ; petite tache.

kaṇiça- nt. épi (de blé).

kaṇikā- f. grain, graine.

kaṇṭaka- m. épine, écharde, pointe, aiguillon, arête ; individu dangereux, rebelle, ennemi (de l'Etat) ; paroles injurieuses, contrariété ; *-in-* a. épineux.

°*druma-* m. plante ou arbre muni d'épines ; *kaṇṭaki-druma-* id.

°*bhuj-* m. chameau.

kaṇṭakoddharaṇa- nt. destruction des ennemis publics.

kaṇṭakita- a. épineux, piquant, qui a les cheveux ou les poils hérissés.

kaṇṭha- m. cou, gorge ; voix, son ; n.

d'un Maharṣi ; *-ī-* qqf. ifc. ; *-ka-* m. ornement pour le cou ; *-ikā-* f. id.

°*ga-* ag. qui arrive au cou.

°*gata-* a. v. qui se trouve au cou ou dans la gorge, sur le point de partir (dit not. du souffle vital).

°*graha-* m. embrassement ; °*grahaṇa-* nt. id.

°*trāṇa-* nt. protège-gorge.

°*nāla-* nt. tige du cou (comparée à la tige d'un lotus).

°*mālā-* f. guirlande portée au cou, collier.

°*vartin-* a. = °*gata-*.

°*sūtra-* nt. mode d'embrassement ; collier.

kaṇṭhālaka- m. sac.

kaṇṭhī-rava- (qui crie à pleine gorge) m. lion ; éléphant en rut.

kaṇṭhya- a. et m. (phonème) guttural.

kaṇḍana- nt. fait de séparer la balle du grain, de broyer ; *-ī-* f. mortier.

kaṇḍu- f. démangeaison, prurit ; ifc. désir violent ; m. n. d'un Ṛṣi ; *-ū- -ūti-* f. démangeaison, prurit.

kaṇḍūyati *-te* dén. gratter (not. du fait d'une démangeaison).

kaṇḍūyana- nt. fait de gratter ; prurit, démangeaison ; *-ka-* a. qui sert pour gratter ou chatouiller.

kaṇḍūyitṛ- ag. qui gratte.

kaṇḍūla- a. qui a envie de gratter, qui a une démangeaison, qui a un désir violent de.

kaṇva- m. n. d'un Ṛṣi, auteur d'hymnes véd. ; père adoptif de Çakuntalā, descendant du préc. ; fondateur d'une école védique.

kataka- m. n. de plante, Strychnos potatorum.

katama- (sup. de 1 *ka-*) pron. interr. (fléchi comme *ya-*) qui (de plusieurs) ? qui (en général) ? *yatamaḥ... katamaç ca* qui que ce soit ; *katamaç cana, katamo 'pi* (dans une propos. négative) aucun.

katara- (compar. de 1 *ka-*) pronom interr. (fléchi sur *ya-*) qui (de deux) ? rar. qui (de plusieurs) ? *kataraç cana* (dans une propos. négative) aucun des deux.

kati- pronom interr. pl. combien ? combien de ? suivi de *cid* ou *api* quelques, plusieurs; *-tha-* a. le combien; *-dhā* adv. combien de fois ? en combien d'endroits ? en combien de parties ? *-ças* adv. combien à la fois ?

°*vidha-* a. de combien de sortes ?

katipaya- *-ī-* a. (nomin. pl. m. *-e* ou *-ās*) quelques, plusieurs.

kattā-çabda- m. bruit que font les dés en roulant.

KATTH- *katthate -ti ; katthita- katthitum* — se vanter ; louer ; blâmer.

katthana- a. qui se vante ; nt. fait de se vanter.

kathaka- ag. narrateur, conteur (professionnel).

kathana- nt. fait de raconter, relation ; *-īya-* a. v. digne d'être raconté.

katham adv. interr. (parfois exclamat.) comment ? iic. qqf. = *kim ; katham* suivi des particules *iva nāma nu svid* = comment donc ? *kathaṃ cid kapi* en quelque sorte ; avec peine, tant bien que mal ; à peine ; *kathaṃ cana* id. ; (en phrase négative) nullement.

kathaṃ-rūpa- a. de quelle forme ?

°*vīrya-* a. de quelle puissance ?

°*kāram* adv. comment ?

°*pramāṇa-* a. de quelle mesure ?

kathayati *-te ; kathayām āsa ; kathyate ; kathita- kathayitvā* dén. — raconter, exposer, dire, parler ; appeler ; commander ; admettre, poser en fait ; pass. s'appeler, être considéré comme.

kathayitavya- a. v. qui doit être dit, annoncé, raconté.

kathā- f. discours, conte, récit, conversation, mention ; *kā kathā* que dire de ? (gén. ou loc.), à plus forte raison (pour écarter) ; *-ī-kṛ-* réduire à n'être que l'objet d'un discours ; *-ī-kṛtam* (*vapuḥ*) a. nt. (corps) mort.

°*krama-* m. développement d'un discours, d'un entretien.

°*chala-* nt. fiction des fables.

°*pīṭha-* (piédestal d'histoire) nt. n. du premier lambaka du KSS.

°*pradeça-* m. lieu où se passe l'histoire.

°*prabandha-* m. légende, roman.

°*prasaṅga-* m. occasion de parler ; conversation ; *-ena -āt* au cours de l'entretien.

°*prastāvatas* adv. au cours de l'entretien.

°*bandha-* m. introduction.

°*mātra-* a. mort ; °*mātrāvaçiṣṭa-* °*mātrāvaçeṣita-* id.

°*mukha-* nt. introduction à un récit ; n. du deuxième lambaka du KSS.

°*yoga-* m. conversation, discours.
°*saṃdhi-* m. intervention d'un récit dans un autre, digression.
°*sarit-sāgara-* m. n. d'un recueil de contes par Somadeva.
kathāntara- nt. courant du discours ; *-e* au milieu du récit ou de la conversation.
kathārambha-kāla- m. moment de commencer une histoire.
kathālāpa- m. conversation, entretien.
kathāvalī- f. série d'histoires.
kathāvaçeṣī-bhū- mourir.
kathodaya- m. introduction à un récit ; mention, argument.
kathodghāta- m. introduction à un récit ; allusion à une histoire (ancienne).

kathānaka- nt. petit conte.

kathita- a. v. dit, mentionné ; nt. conversation, récit.

kathya- a. v. qui doit être raconté ou mentionné.

1 KAD- détruire (seult. au parf. : *cakāda kadanam = cakāra kadanam ?*).

2 kad ind. (proprement le nt. de 1 *ka-*) *kaccid* est-ce que ? n'est-il pas vrai que ? j'espère que ; *kad* iic. donne un sens péjoratif au composé.
°*anna-* nt. mauvaise nourriture, nourriture insuffisante.
°*apatya-* nt. mauvaise progéniture.
°*artha-* m. chose inutile ; *ī-kṛ-* mépriser ; *ī-kṛti-* f. mépris, tourment.
°*arthana-* nt. trouble, tourment ; *-ā-* f. id. ; *-īya-* a. v. qu'il faut tourmenter.
°*arthayati* dén., ne faire aucun cas de, mépriser ; tourmenter ; °*arthita-* a. v. méprisé ; maltraité ; °*arthyamāna-* partic. déprimé, lamentable.
°*arya-* a. avare, cupide ; °*arya-bhāva-* m. °*aryatā-* f. °*aryatva-* nt. avarice.
°*indriya-* nt. pl. mauvais organes des sens ; a. qui a de mauvais organes des sens ; °*indriya-gaṇa-* m. et a. id.
°*vada-* a. qui parle mal ou indistinctement.

kadana- nt. destruction, v. *KAD-*.

kadamba- m. n. d'arbre, Nauclea Cadamba (aux fleurs parfumées, couleur orange) ; *-ka-* id. ; nt. fleur du Kadamba ; foule, troupe ; *-ikī-kṛ-* transformer en fleurs de Kadamba.
°*gola-* m. fleur du Kadamba.
°*druma-* m. arbre K.
°*yaṣṭi-* f. tige de K.
kadambānila- m. saison des pluies ; vent chargé du parfum des K.

kadala- m. *-ī-* f. variété de bananier (Musa sapientum) dont la tige est un symbole de fragilité ; *-ī-* espèce particulière d'antilope ; *-ikā-* f. = *kadala-* ; bannière (?).
kadalī-garbha- m. moelle du bananier ; *-ā-* f. fille de Maṅkaṇaka.
°*vana-* nt. bosquet de bananiers.

kadalī-vanāyate dén. ressembler à un bois de Kadalī.

kadā adv. quand ? *yadā... kadā ca* autant de fois qu'il est possible ; *kadā cana* jamais (et aussi, plus rar. : quelquefois) ; *kadā cid* un jour, une fois.

kadru- a. brun, tanné, rougeâtre, roux ; f. (aussi *-ū-*) fille de Dakṣa, femme de Kaçyapa et mère des Nāga.

KAN- *kanati* — briller.

kanaka- nt. or ; iic. en or ; m. n. de diverses plantes ; *-maya- -ī-* a. d'or ; *-vatī-* f. n. d'une femme.
°*kadalī-* f. variété de bananier.
°*kalaça-* m. n. d'un homme.
°*daṇḍa-* nt. parasol royal ; °*daṇḍikā-* f. gaine d'or.
°*datta-* m. n. d'un homme.
°*dhvaja-* m. héros du MhBh.
°*prabhā-* f. n. d'une princesse.
°*mañjarī-* f. n. d'une femme.
°*rasa-* m. or liquide, flot d'or.
°*rekhā-* °*lekhā-* f. n. d'une femme.
°*varman-* m. n. d'un marchand.
°*çakti-* m. ép. de Kārttikeya.
°*çikharin-* m. ép. du Meru.
°*sūtra-* nt. collier ou chaîne d'or.
°*hariṇa-* m. gazelle couleur d'or (sous l'aspect de laquelle Mārīca a entraîné Rāma loin de son ermitage) ; °*hariṇa-cchadma-vidhi-* m. subterfuge qui consiste à se déguiser en gazelle d'or.
kanakākṣa- m. n. d'un roi.
kanakāṅgada- nt. bracelet d'or.
kanakādri- m. ép. du Meru.
kanakābja- nt. lotus d'or ; °*nibha-* a. pareil à un lotus d'or.
kanakāyu(s)- lire *karakāyu-*.
kanakāsana- nt. trône.
kanakojjvali- a. reluisant d'or.

kanakhala- nt. n. d'un Tīrtha du Gange ; d'une montagne (région de Hardwâr).

kanapa- = *kaṇapa-*.

kaniṣka- m. n. d'un roi de l'Inde du Nord (1er siècle de l'ère).

kaniṣṭha- sup. (cf. le suiv.) le plus jeune, le plus petit ; *-ā-* f. femme mariée après (sa sœur) ; (avec ou sans *aṅguli-*) le petit doigt.
°*tāta-* m. frère cadet du père.

kanīyāṃs- compar. plus jeune, cadet, puîné : moindre ; insignifiant ; *kanīyasa-* id.

kanthā- f. guenille, chiffon.
°*dhārin-* (qui porte une guenille) m. Yogin.

kanda- m. nt. bulbe, racine tubéreuse, oignon.
°*da-* ag. qui donne ou forme des bulbes.

kandara- m. nt. caverne, ravin ; m. croc pour exciter les éléphants ; *-ā-* f. caverne, ravin ; *-vant-* a. qui contient des cavernes.

kandarpa- m. dieu de l'amour, amour.

kandala- nt. fleur de la plante Kandalī ; bourgeon en général ; *-in-* a. couvert de ces fleurs ; ifc. rempli de ; *-ī-* f. n. d'une plante à fleurs blanches (= *kadalī* ?).

kandu- m. f. pot de fer, chaudron.

kanduka- m. balle à jouer ; oreiller ; *lāvatī-* f. n. d'une princesse.
°*līlā-* f. jeu de balle.
kandukotsava- m. (fête comportant des) jeux de balle.

kandoṭa- *kandoṭṭa-* m. lotus bleu.

kam-dhara- (qui soutient la tête) m. cou ; *-ā-* f. id.

kanyakā- f. jeune fille, fille ; ép. de Durgā.

kanyakubja- nt. n. d'une ville célèbre (Canauj, au-dessus de Cawnpore) ; aussi *kanyākubja-*.

kanyasa- a. plus jeune, plus petit.

kanyā- f. jeune fille, fille, vierge ; femelle ; *-tva-* nt. virginité ; *-maya-* *-ī-* a. qui consiste en une jeune fille ; en (sa) fille.
°*garbha-* m. enfant d'une femme non mariée.
°*gṛha-* nt. gynécée.
°*tīrtha-* nt. n. d'un Tīrtha.
°*dātṛ-* ag. qui donne sa fille en mariage.
°*dāna-* °*pradāna-* nt. fait de donner une fille en mariage.
°*dūṣaka-* m. qui viole une jeune fille.
°*dhana-* nt. dot.
°*pura-* nt. appartement des femmes, gynécée.
°*bhāva-* m. virginité.
°*ratna-* nt. jeune fille excellente.
°*viṭa-* m. coureur de filles.
°*vrata-* nt. époques (d'une femme).
°*samudbhava-* a. né d'une femme non mariée.
°*haraṇa-* nt. rapt d'une vierge.
kanyāgāra- nt. gynécée ; *kanyāntaḥpura-* id.
kanyārthin- a. qui désire une fille.
kanyāçrama- m. n. d'un ermitage.

kapa- m. pl. n. d'une classe de démons.

kapaṭa- m. nt. fraude, ruse, tromperie ; *-āt* ifc. sous les apparences de.
°*kāpaṭikā-* f. fraude, ruse.
°*tāpasa-* m. faux ascète.
°*nāṭaka-* nt. comédie d'une ruse, ruse fictive.
°*paṭu-* a. expert en ruses, trompeur.
°*prabandha-* m. machination, complot.
kapaṭeçvara- nt. n. d'un sanctuaire.

kaparda- m. coquille, coquillage (employé comme monnaie ou comme jeton) ; *-ka-* m. *-ikā-* f. id.

kapardin- (qui a les cheveux enroulés en forme de coquille) m. ép. de Çiva, de Viṣṇu.

kapāṭa- m. nt. vantail, porte ; *-ka-* m. *-ikā-* f. id.
°*toraṇavant-* a. muni de portes surmontées par des arcs décorés (ville).
°*vakṣas-* a. qui a une poitrine large comme une porte.

kapāla- m. nt. coupe, bol, écuelle (not. à aumônes) ; tesson ; crâne, tête ; coque d'un œuf ; *-ī-* f. écuelle à aumônes ; *-ka-* a. en forme d'écuelle ; m. coupe, bol, écuelle ; *-ikā-* f. tesson.
°*caṣaka-* m. ou nt. vase fait d'un crâne.
°*kaṇṭha-mālā-* f. collier de crânes.
°*pāṇitva-* nt. état de qui tient un crâne à la main (comme fait Çiva).
°*mālin-* a. qui a une guirlande de crânes.
°*mocana-* nt. n. d'un Tīrtha.
°*çiras-* m. ép. de Çiva (?).
°*saṃdhi-* m. traité de paix à conditions égales (?).
°*saṃpuṭa-* m. cavité du crâne, crâne ; °*saṃpuṭa-mita-* a. v. fait en forme de crâne.
°*sphoṭa-* (qui fend le crâne) m. n. d'un Rakṣas.

kapālāvalī- f. guirlande de crânes.

kapālin- a. garni de crânes, qui porte des crânes ; m. adepte d'une secte particulière de Çivaïtes ; ép. de Çiva ; un des onze Rudra ; *-ī-* f. forme de Durgā.

kapi- m. singe ; n. d'hommes ; *-īvatī-* f. n. d'une rivière.

°*ketana-* °*ketu-* °*dhvaja-* (qui a pour enseigne un singe) m. ép. d'Arjuna.

°*pati-* m. ép. de Hanumant.

°*bhakṣa-* (nourriture de singe) m. n. d'une substance sucrée.

kapīndra- (seigneur des singes) m. ép. de Viṣṇu ; de Sugrīva.

°*kapy-āsa-* nt. croupe de singe (?), ép. d'un lotus.

kapiñjala- m. francolin ; n. d'un moineau ; d'un homme.

kapila- a. de la couleur des singes, brun, rougeâtre, tanné, roux ; m. la couleur brune, rougeâtre, tannée ; n. de divers personnages, dont le fondateur du système Sāṃkhya ; de diverses montagnes ; une des formes du feu ; pl. n. d'un peuple ; *-ā-* f. vache brune ; n. d'une fille de Dakṣa ; n. d'un fleuve ; *-ī-kṛ-* teindre en brun ou en rougeâtre.

°*jaṭa-* m. n. d'un ascète.

°*dhūsara-* a. gris brunâtre.

°*vastu-* nt. ville natale du Bouddha.

°*çarman-* m. n. d'un Brâhmane.

kapilāçva- m. n. d'un homme.

kapilāyate dén. tourner en brun rougeâtre.

kapiça- a. couleur de singe, brun rougeâtre ; nt. pays du N.-O. (capit. Kāpiçī) ; *-ā-* f. n. d'un fleuve du Bengale ; *-ī-kṛ-* brunir, tanner.

°*bhrū-* f. n. d'une femme.

kapiçita- a. bruni.

kapūya- a. puant, fétide.

kapota- m. ramier, colombe, pigeon ; *-ī-* f. pigeon femelle ; *-ka-* m. petit pigeon, petite colombe ; *-ikā-* f. (petit) pigeon femelle.

°*karbura-* a. tacheté comme un pigeon.

°*peṭaka-* nt. couvée de pigeons.

°*roman-* m. n. d'un prince.

°*hastaka-* nt. geste de supplication.

kapola- m. joue.

°*kāsa-* m. objet contre lequel se frottent les joues.

°*kuṅkuma-* nt. marques de safran sur les joues.

°*pāli-* °*pālī-* f. joue.

°*phalaka-* nt. zygoma, pommette ; °*bhitti-* f. id.

°*mūla-* nt. os de la joue.

kapha- m. flegme, l'une des humeurs du corps.

kabandha- m. nt. tonneau, barrique ; d'où nuage et not. nuage qui obscurcit le soleil à son lever et à son coucher ; tronc (sans tête) ; eau ; m. n. d'un Rākṣasa ; ép. de Rāhu ; *-tā-* f. *-tva-* nt. décapitation ; *-vant-* a. qui a un tronc sans tête, tronqué.

kabandhin- m. ép. de Kātyāyana.

kabara- v. *kavara-*.

KAM- sans présent ; *cakame ; kāmayate (-ti) ; kānta-* — aimer, désirer ; caus. id. ; inspirer de l'amour ; estimer ; faire aimer.

kamaṭha- m. tortue.

kamaṇḍalu- m. nt. gourde ou cruche à eau (de l'ascète).

kamaṇḍalūdaka- nt. eau de la cruche d'un ascète.

kamana- a. aimable ; amoureux ; désireux.

kamanīya- a. v. aimable, désirable.

kamala- m. nt. lotus, Nelumbium ; nt. eau ; *-ā-* f. ép. de Lakṣmī ; *-ka-* nt. *-īkā-* f. petit lotus ; *-maya- -ī-* a. consistant en lotus ; *-vatī-* f. n. d'une princesse.

°*garbha-* °*ja-* (né d'un lotus) m. ép. de Brahma.

°*nayanā-* f. femme aux yeux de lotus.

°*nābha-* (qui a pour nombril un lotus) m. ép. de Viṣṇu.

°*pattrākṣa-* a. qui a des yeux comme des feuilles de lotus.

°*bāndhava-* m. soleil.

°*bhavana-* m. ép. de Brahma.

°*mati-* m. n. d'un homme.

°*mukha- -ī-* a. au visage de lotus.

°*locanā-* f. n. d'une femme.

°*vanamaya- -ī-* a. consistant en des touffes de lotus.

°*varman-* m. n. d'un roi.

kamalākara- m. abondance de lotus ; étang, lac où les lotus abondent.

kamalāgrajā- f. ép. de Lakṣmī ; *kamalālayā-* id.

kamalāsana- (assis sur un lotus) m. ép. de Brahma.

kamalekṣaṇa- a. qui a des yeux comme des lotus.

kamalinī- f. plante de lotus ; parterre ou bouquet de lotus ; étang, lac où les lotus abondent ; *-kā-* petit étang de lotus.

°*kānta-* (amoureux du lotus) m. ép. du soleil.

kamitṛ- ag. mâle, mari.

KAMP- *kampate -ti ; cakampe ; kampayati -te* — trembler, être effrayé ; caus. faire trembler, agiter.

kampa- m. tremblement, vibration, oscillation ; tremblement de terre.

kampana- ag. tremblant ; qui fait trembler, qui secoue ; m. sorte d'arme ; nt. tremblement, tremblement de terre ; *-ā-* f. n. d'une rivière.

kampin- ag. tremblant ; ifc. qui fait trembler.

kampya- a. v. qui doit être secoué ; à écarter, à chasser.

kambala- m. nt. couverture ou vêtement de laine ; m. n. d'un Nāga.

°*dhāvaka-* m. laveur d'étoffes de laine.

°*barhiṣa-* m. n. d'un homme.

kambu- m. coquille, coquillage ; bracelet en coquillages ; *-ka-* nt. n. d'une ville.

°*kaṇṭha-* a. qui a un cou (avec des plis) tel un coquillage ; °*kaṃdhara-* id. ; °*grīva-* id. ; m. n. d'une tortue.

kamboja- v. *kāmboja-*.

kamra- a. plaisant, beau.

kayādhu- f. n. de la femme de Hiraṇyakaçipu.

1 kara- ag. qui fait, qui opère, qui produit, qui cause (surtout ifc.) ; m. main ; trompe de l'éléphant ; pinces (du crabe).

°*kamala-* nt. main qui ressemble à un lotus, main.

°*kisalaya-* (bouton de la main) m. nt. doigt ; main (jolie).

°*kṛtātman-* a. pauvre, indigent.

1 °*gṛhīti-* f. acte de prendre la main.

°*graha-* m. acte de prendre par la main (la fiancée au moment de la célébration du mariage), mariage ; °*grahaṇa-* nt. id.

°*ja-* m. ongle.

°*tala-* m. paume ; *-ā-* f. couteau ; *-ī-kṛ-* prendre dans la paume de la main ; °*talatāla-* m. battement des mains ; °*talāmalaka-* nt. fruit d'Āmalaka sur la main, (fig.) chose facile, perception aisée.

°*tāla-* m. fait de marquer la mesure en frappant des mains ; *-ikā-* f. id.

°*toyā-* f. n. d'une rivière ; *-inī-* id.

°*dhṛta-* a. v. soutenu par la main.

°*nyāsa-* m. fait de dessiner sur la main des signes mystiques.

°*pattra-* nt. scie.

°*pallava-* m. = °*kisalaya-*.

°*puṭa-* m. les deux mains jointes ; boîte ; °*puṭāñjali-* creux des mains jointes.

°*prāpta-* a. v. tenu en main, possédé.

°*bāla-* v. °*vāla-*.

°*bhañjaka-* m. pl. n. d'un peuple.

°*bhājana-* m. n. d'un Brâhmane.

°*marda-* m. arbuste épineux, Carissa Carandas.

°*rudh-* ag. qui pare (un coup de) la main.

°*ruha-* m. ongle ; °*ruha-pada* nt. coup de griffe, égratignure.

°*vāla-* m. épée, cimeterre.

°*vīra-* m. laurier-rose, oléandre ; n. d'une formule magique ; n. d'une montagne.

°*sāda-* m. faiblesse des mains.

°*sthī-kṛ-* mettre en mains.

°*sphoṭa-* m. fait d'étendre les mains.

°*svana-* m. battement des mains.

°*hāṭa-* m. n. d'un pays ; *-ka-* n. d'un prince.

1 *karāgra-* nt. bout des doigts ; *karānta-* m. id.

karāghāta- m. coup donné avec la main, gifle ; *karāhati-* f. id.

karārpaṇa- nt. mariage.

karālamba- m. soutien pour la main, secours.

karaṃ-dhama- m. n. de deux princes.

2 kara- m. rayon de lumière.

°*sāda-* m. affaiblissement des rayons.

2 *karāgra-* nt. extrémité des rayons.

3 kara- m. tribut, impôt, taxe ; *-ī-kṛ-* offrir comme tribut.

2 *gṛhīti-* f. acte de lever tribut.

°*da-* ag. qui paie un tribut, tributaire, contribuable ; fig. qui le cède à (gén.) ; *-ī-kṛ-* rendre tributaire ; *-ī-kṛta-* a. v. tributaire, assujetti.

°*paṇya-* nt. marchandise donnée comme tribut.

°*pāla-* m. percepteur des impôts.

°*prada-* a. qui paie des impôts, tributaire.

°*hāra-* a. qui perçoit un tribut, un impôt.

karaka- m. coupe, vase à eau ; m. pl. n. d'un peuple.

karakā- f. grêle.

karakāyu- m. fils de Dhṛtarāṣṭra (cf. *kanakāyu-*).

karaṅka- m. crâne, tête ; cadavre desséché ; coffret, boîte.

karañja- m. n. d'arbre, Pongamia Glabra ; *-ka-* m. *-ikā-* f. id.

karaṭa- m. tempe de l'éléphant; corneille; *-ka-* corneille ; n. d'un chacal.

1 karaṇa- ag. qui fait, qui produit, qui opère (surtout ifc.) ; m. homme d'une caste mixte ; nt. action de faire, accomplissement, exécution, production, acte (not. religieux) ; organe des sens ; instrument, moyen ; (lég.) instrument, document, contrat ; corps ; rythme, mesure ; incantation, formule magique.

°*prayoga-* m. charme, incantation.

°*vigama-* m. mort.

2 karaṇa- nt. tendon, muscle.

karaṇi- m. écrivain ou scribe ; *-ī-* f. fille adoptive (?).

karaṇīya- a. v. qui doit être fait, accompli ou produit ; nt. affaire.

karaṇḍa- m. nt. panier, corbeille ; *-ka-* m. *-ikā-* f. id.

karabha- m. trompe de l'éléphant ; métacarpe ; jeune éléphant ; chameau ; ép. de Dantavakra ; *-ka-* n. d'un messager ; n. d'un village.

°*grāma-* m. n. d'un village.

°*grīva-* m. n. d'une forteresse.

karabhorū- f. femme (dont les cuisses sont pareilles à la trompe d'un éléphant).

karabhīya- a. concernant le chameau.

karamba- a. mélangé, bigarré ; *-ita-* id.

karambha- m. gruau, bouillie de grains ; gâteau de farine et de lait caillé ; n. d'un singe ; odeur mélangée ; *-ka-* n. d'un homme.

karambhi- m. fils de Çakuni et père de Devarāta.

karāyikā- f. sorte de petite grue.

karāla- a. grand ouvert, béant ; terrible, effroyable ; *-ā-* f. ép. de Durgā ; n. d'une entremetteuse.

°*kesara-* m. n. d'un lion.

°*daṃṣṭra-* a. qui a des dents effroyables.

karālita- a. agrandi, intensifié ; (entièrement) couvert.

karika- m. ifc. éléphant.

karikā- f. égratignure.

karin- m. qui a une trompe, éléphant ; *-(ṇ)ī-* f. éléphant femelle.

kari-karma- nt. manœuvres d'un éléphant.

°*kalabha- -ka-* m. jeune éléphant.

°*kumbha-* m. du. les deux protubérances sur le front de l'éléphant.

°*kṛtti-* f. peau d'éléphant (portée comme vêtement).

°*maṇḍita-* nt. n. d'un bois.

1 *karīra-* a. qui excite les éléphants.

kariṣṇu- ag. ifc. qui fait.

2 karīra- m. plante épineuse (Capparis aphylla) ; bourgeon (de bambou).

°*kāra-* m. potier.

karīṣa- m. nt. ordure, immondices, fiente; fiente de vache séchée.

°*aṃ-kaṣa-* m. homme chargé d'enlever le fumier.

karuṇa- m. pathétique (n. d'un Rasa) ; Citrus decumana ; a. lamentable, piteux, pitoyable, touchant ; compatissant ; *-am* lamentablement ; *-tara-* compar. très touchant ; *-ā-* f. pitié, compassion ; *-āmaya- -ī-* a. touchant ; compatissant ; *-āvant-* a. piteux, lamentable.

°*vedin-* ag. compatissant ; °*veditṛ-* id. ; °*veditā-* f. *-tva-* nt. compassion, sympathie.

karuṇārambha- a. engagé dans des affaires déplorables.

karuṇormi- m. flot d'émotion.

karuṇāyate (*-ti*) dén. être compatissant, avoir pitié de.

karūṣa- m. pl. n. d'un peuple et du pays qu'il habite ; sg. n. de divers personnages ; *-ka-* m. fils de Manu Vaivasvata ; nt. sorte de fruit.

°*ja-* m. ép. de Dantavakra.

kareṇu- m. éléphant ; f. femelle d'éléphant ; *-kā-* f. jeune éléphant femelle.

karoṭa- nt. crâne ; *-i-* f. id. ; *-ka-* m. n. d'un Nāga.

karka- m. cheval blanc ; gruau ; *-ā-* f. n. d'une jument blanche.

karkaṭa- m. crabe, écrevisse ; signe du Cancer ; *-ka-* crabe, écrevisse ; sorte de pinces ; *-ī-* f. crabe, écrevisse femelle ; petit pot à eau ; *-ikā-* f. n. d'une plante.

karkandhu- nt. fruit de l'arbre Zizyphus Jujuba, jujube ; *-ū-* f. id. ; nom donné au fœtus âgé de dix jours.

karkara- a. dur, rude ; m. petite pierre ; débris ; n. d'un Nāga ; *-ī-* f. jarre à eau.

karkaça- a. dur, rude, âpre, violent (aussi fig.) ; *-tva-* nt. dureté, rudesse.

karkāruka- m. Benincasa cerifera (plante à fruit).

karkoṭaka- m. n. d'un Nāga ; pl. n. d'un peuple du Sud.

karcūra- nt. orpiment.

karṇa- m. oreille ; gouvernail ; n. d'un roi d'Aṅga et de divers personnages ; *-aṃ dā-* prêter oreille ; *-am ā-gam-* arriver aux oreilles ; *-e* à l'oreille ; *-vant-* a. muni d'oreilles.

°*kaṣāya-* m. cérumen.

°*kubja-* nt. n. d'une ville imaginaire.

°*kuvalaya-* nt. lotus mis à l'oreille comme ornement.

°*gocaratā-* f. position près de l'oreille.

°*grāhavant-* a. muni de timonier, de pilote (bateau).

°*cāmara-* nt. queue de yak mise comme ornement à l'oreille d'un éléphant.

°*japa-* (qui murmure à l'oreille) m. informateur.

°*jāpa-* m. racontar, calomnie.

°*jāha-* nt. racine de l'oreille.

°*jvara-* m. douleur à l'oreille.

°*tāla-* m. battement d'oreilles (d'un éléphant).

°*dārin-* a. qui déchire les oreilles (tambour).

°*dhāra-* m. timonier, pilote, marin ; *-tā-* f. office de timonier.

°*patha-* m. champ d'audition, domaine accessible à l'oreille.

°*paraṃparā-* f. fait de passer d'une oreille à l'autre.

°*parvan-* nt. n. d'une section du MhBh.

°*pāça-* m. belle oreille.

°*puṭa-* nt. canal de l'oreille.

°*pūra-* m. nt. parure (not. de fleurs) autour des oreilles ; *-ī-kṛ-* employer comme parure d'oreilles.

°*pūraka-* m. n. d'un serviteur.

°*prāvaraṇa-* a. qui utilise les oreilles pour se couvrir ; m. pl. n. d'un peuple fabuleux.

°*bhaṅga-* m. fait de baisser les oreilles.

°*mūla-* nt. racine de l'oreille.

°*yoni-* a. qui a comme point de départ l'oreille (se dit des flèches, parce qu'on tend la corde de l'arc jusqu'à l'oreille).

°*randhra-* m. nt. orifice de l'oreille ; canal auditif ; °*vivara-* nt. id.

°*viṣ-* f. cérumen.

°*viṣa-* nt. poison de l'oreille, mauvais conseil.

°*veṣṭa-* m. anneau, boucle d'oreille ; n. d'un prince.

°*çirīṣa-* nt. fleur de çirīṣa attachée à l'oreille.

°*çraya-* a. perceptible par l'oreille, haut.

°*srotas-* nt. cérumen.

karṇāñjali- m. creux de l'oreille.

karṇāntika-cara- a. qui s'approche des oreilles.

karṇāmṛta- nt. nectar pour les oreilles, parole qui réjouit.

karṇāvataṃsa- m. ornement des oreilles ; *-ī-kṛ-* employer comme ornement d'oreilles.

karṇotpala- nt. fleur de lotus attachée à l'oreille.

karṇopakarṇikā- f. fait de passer d'oreille en oreille.

karṇorṇa- m. animal qui a de la laine sur les oreilles.

karṇā-karṇi adv. d'oreille en oreille ; en murmurant à l'oreille l'un de l'autre.

karṇāṭa- m. pl. n. d'un pays du Sud et de ses habitants ; *-ka-* id.

°*kalaha-* m. querelle sans objet.

karṇika- a. qui a des oreilles ; m. nt. péricarpe d'un lotus ; *-ā-* f. ornement d'oreille, péricarpe d'un lotus.

karṇikāra- m. n. d'arbre, Pterospermum acerifolium ; nt. fruit de cet arbre.

karṇin- a. ifc. qui a des oreilles ou des appendices en forme d'oreilles ; qui a (une boucle, un anneau) à l'oreille ; empenné (flèche) ; m. timonier.

karṇī-ratha- m. espèce de litière (ou petite voiture qui peut être conduite par une femme ?)

°*sūta-* m. ép. de Mūladeva, auteur d'un manuel de voleurs.

karta- m. trou ; séparation, distinction.

kartana- nt. fait de couper, de découper ; de filer.

kartarikā- f. couteau ou ciseaux, coutelas.

kartavya- a. v. qui doit être fait ou accompli ; nt. devoir, obligation, tâche ; *-tā-* f. *-tva-* nt. nécessité, obligation, tâche.

kartṛ- ag. qui fait, qui agit (gén. acc.) ; faiseur, créateur, auteur ; agent, sujet (gramm.) ; génie du Destin.

karttavya- a. v. qui doit être coupé ou détruit.

karttṛ- ag. fileur.

karttrikā- f. couteau, coutelas.

kartya- a. v. qui doit être coupé, découpé.

kardana- m. n. d'un prince.

kardama- m. boue, fange, ordure ; n. d'un Nāga ; d'un Prajāpati ; *-ita-* a. boueux, sale.

karpaṭa- nt. guenille, haillon, chiffon ; vêtement ; *-in-* m. ascète en guenilles.

karpaṇa- m. nt. espèce de lance.

karpara- m. coupe, bol, vase ; colonne vertébrale ; n. d'un voleur ; nt. pot, tesson, débris (d'os).

karparāṃça- m. tesson.

karpūra- m. nt. camphre ; m. n. d'un Dvīpa ; de divers personnages.

°*keli-* m. n. d'un flamant.

°*gaura-* nt. n. d'un lac ou d'un étang.

°*tilaka-* m. n. d'un éléphant.

°*paṭa-* m. n. d'un teinturier.

°*mañjarī-* f. fille du flamant Karpūrakeli ; drame de Rājaçekhara.

°*vilāsa-* m. n. d'un blanchisseur.

°*saras-* nt. n. d'un lac ou d'un étang.

karbara- cf. *karvara-*.

karbura- a. bariolé, bigarré, tacheté ; *-ita-karbūra-* id.

karma- en comp., *-ka-* ifc. = *karman-*.

karmaṭha- a. qui exécute avec diligence (des opérations sacrées).

karmaṇya- a. expert, adroit, diligent ; capable (d'accomplir un acte religieux).

karman- m. nt. œuvre, action, fait ; occupation, affaire, devoir ; acte ou rite religieux, sacrifice ; acte (personnifié), résultante des œuvres sous forme de mérite et de démérite, sujétion aux œuvres et à leurs conséquences ; travail, activité ; produit, effet ; (gramm.) objet ; destinée (conséquence inéluctable d'actes accomplis dans une existence antérieure) ; *karmamaya- -ī-* a. consistant en actes ; *karmavant-* a. occupé à un travail, à un ouvrage.

karma-kara- ag. travailleur, ouvrier, artisan, serviteur ; *-ī-bhāva-* m. état de servante.

°*kāṇḍa-* m. nt. texte véd. relatif aux œuvres pies.

°*kāra-* ag. travailleur (qui ne reçoit pas de gages).

°*kṛt-* ag. adroit au travail ; serviteur, travailleur.

°*koça-* m. réserves d'actions ; actions accomplies pendant la vie.

°*kṣama-* a. capable de faire une action.

°*kṣaya-* m. cessation de toute activité.

°*gati-* f. cours du destin.

°*caṇḍāla-* m. Caṇḍāla en action, criminel.

°*ceṣṭā-* f. effort, activité.

°*ja-* a. provenant d'un acte (bon ou mauvais).

°*jit-* m. n. d'un prince.

°*jita-* a. v. acquis par les œuvres.

°*dāyādavant-* a. qui accomplit des actes comme héritage (d'autres actes).

°*deva-* m. dieu de par ses actions (religieuses).

°*doṣa-* m. action coupable ; péché, vice.

°*dhāraya-* m. n. d'une classe de composés tatpuruṣa (dont les termes sont en accord ou en apposition).

°*niṣṭha-* a. diligent dans l'accomplissement des actes religieux.

°*patha-* m. direction que prend une affaire ; caractère d'une action.

°*pāka-* m. maturation d'actions, conséquences bonnes et mauvaises d'actes commis dans une existence antérieure.

°*pātaka-* nt. mauvaise action.

°*phala-hetu-* a. qui est inspiré par (la pensée) des conséquences de ses actions.

°*bandha-* m. liens de l'action ; *-na-* nt. id. ; a. attaché par les liens de l'action.

°*bāhulya-* nt. multiplicité de travaux.

°*buddhi-* f. organe mental de l'action, Manas.

°*bhūmi-* f. terre des actes religieux, Bhāratavarṣa.

°*mārga-* m. voie pour l'opération (terme employé par les voleurs pour indiquer une brèche pratiquée dans un mur, etc.).

°*yoga-* m. accomplissement d'actes ou d'actions, activité, industrie ; *-āt -tas* selon la destinée.

°*vajra-* a. dont la foudre (le pouvoir) consiste dans le travail (se dit des Çūdra).

°*vaça-* a. qui est sous le pouvoir d'actes commis antérieurement.
°*vidhi-* m. règle d'action, prescription rituelle.
°*viparyaya-* m. acte pervers, procédé fautif.
°*vipāka-* m. v. °*pāka-*.
°*çālā-* f. salle de travail, atelier.
°*çreṣṭha-* m. n. d'un personnage, fils de Pulaha et de Gati.
°*saṅga-* m. attachement à l'action ; *-in-* a. attaché à l'action.
°*sākṣin-* m. témoin oculaire.
°*sārathi-* m. camarade, assistant, aide.
°*siddhi-* f. accomplissement d'une action, succès, réussite.
°*sena-* m. n. d'un roi ; *-īya-* a. relatif à ce roi.
karmātman- a. actif, agissant.
karmādhyakṣa- m. surveillant des actes, des opérations.
karmānta- m. fin ou accomplissement d'une action ; travail, affaire, action ; administration (d'un office), office.
karmāntara- nt. intervalle entre deux actes religieux ; autre action, autre ouvrage.
karmāntika- m. travailleur, ouvrier, artisan.
karmāçcarya- nt. action merveilleuse, exploit.
karmendriya- nt. organe d'action (main, pied, etc.).

karmaraṅga- m. la plante Averrhoa Carambola et son fruit ; pays du golfe du Siam.

karmāra- m. artisan ; forgeron.

karmin- a. actif, agissant, exécutant, travaillant, occupé.

karvaṭa- m. nt. place de marché, chef-lieu d'un district ; *-ī-* f. n. d'une rivière.

karvara- a. bariolé, tacheté, bigarré.

karçana- ag. qui fait maigrir, qui tourmente.

karçita- a. v. maigre, émacié.

karṣa- m. nt. poids (= 16 māṣa) d'or ou d'argent.

karṣaka- m. qui laboure (la terre), laboureur.

karṣaṇa- ag. ifc. qui traîne à sa merci (un ennemi) ; nt. fait de tirer, de traîner près de soi ; de traîner çà et là, d'emporter, de tourmenter, de tendre (l'arc) ; de labourer, de cultiver la terre ; champ cultivé.

karṣin- ag. qui tire, qui traîne ; attirant, invitant ; m. qui laboure la terre, laboureur.

karṣāpaṇa- v. *kārṣāpaṇa-*.

karhi adv. interr. quand ? *karhi cid* (*svid*, *api*) de tout temps ; *karhi cid* (après une négation) jamais.

1 KAL- *kalayati -te* — inciter, exciter ; porter ; faire, accomplir ; prononcer (un son) ; attacher ; remarquer, considérer, croire.

2 KAL- *kālayati -te* — pousser, pousser devant soi, traîner ; persécuter ; compter (en trop).

kala- a. rauque, indistinct, inarticulé ; bas, doux (son) ; qui émet un son doux, mélodieux.
°*kaṇṭha-* m. coucou indien.
°*kala-* m. bruit confus, rumeur, murmure ; °*kalā-rava-* id. ; *-vant-* a. strident.
°*dhauta-* nt. or ou argent ; a. d'or ; °*dhautalipi-* f. enluminure.
°*bhāṣin-* a. qui parle d'une voix agréable.
°*mūka-* a. sourd-muet.
°*rava-* m. son doux et bas.
°*haṃsa-* m. n. de diverses espèces d'oies ou de canards ; *-ī-* f. femelle d'oie ou de canard ; *-ka-* m. petite oie ; °*haṃsa-gāminī-* f. femme ayant la démarche d'une oie.
kalālāpa- m. son doux, voix agréable.
kalottāla- a. fort et mélodieux (voix).

kalaṅka- m. tache, marque ; tache de rouille ; marque d'infamie, blâme.
°*kalā-* f. doigt de la lune caché pendant une éclipse.
°*lekhā-* f. ligne de rouille.
kalaṅkāṅka- m. taches de la lune.

kalaṅkayati dén. tacher, diffamer ; *kalaṅkita-* a. v. taché, blâmé, diffamé ; *kalaṅkin-* a. id.

kalatra- nt. femme, épouse ; parties génitales de la femme, giron ; *-vant-* a. qui a une femme, marié ; *-in-* a. id.

kalana- ag. ifc. qui fait ou provoque ; *-ā-* f. conduite ; fait d'attacher.

kalabha- m. jeune éléphant, éléphant âgé de trente ans ; jeune chameau ; *-ka-* petit d'éléphant.

kalama- m. variété de riz semé en été.

°*kedāra-* m. rizière.
°*gopa-vadhū-* f. femme employée à la garde de la rizière.
kalamaudana- nt. riz bouilli.

kalala- m. nt. embryon (peu de temps après la conception).

kalaviṅka- m. moineau ; n. d'un Tīrtha.

kalaça- m. nt. vase, pot, coupe, écuelle, cruche ; m. baratte ; pinacle, coupole (d'un temple) ; *-ī-* f. vase, pot, coupe, écuelle ; n. d'un Tīrtha.
°*pura-* nt. n. d'une ville du delta du Gange.
°*yoni-* (né dans une cruche) m. ép. d'Agastya et de Droṇa.
kalaçodadhi- m. l'océan comme baratte.

kalaçi- f. baratte.

kalasa- *kalasi-* = *kalaça- kalaçi-*.

kalaha- m. dispute, querelle, combat ; *-in-* a. querelleur, combatif.
°*kaṇṭaka-* m. n. d'un homme.
°*kāra-* a. querelleur ; *-ī-* f. femme de Vikramacaṇḍa.
°*priya-* a. épris de disputes, querelleur ; ép. de Nārada.
kalahāntaritā- f. femme séparée de son amant à cause d'une querelle.

kalahati dén. se quereller.

kalā- f. partie d'un tout ; portion, élément ; seizième partie ; doigt de la lune (16me portion du cercle lunaire) ; intérêt d'un capital ; unité de temps (ord. 1 minute, 6 secondes) ; art, métier, beaux-arts (comptés au nombre de 64) ; *-vant-* m. lune ; *-vatī-* f. n. de diverses femmes.
°*keli-* a. qui exerce un art pour son plaisir.
°*kṣaya-* m. décroissance (de la lune).
°*pūrṇa-* a. qui est rempli par (= qui a pour équivalent) la seizième partie.
°*bhṛt-* ag. artiste, artisan.
°*çeṣa-* a. (lune) dont on ne voit plus que la 16me partie.

kalāṅgala- sorte d'arme (?).

kalāci- m. avant-bras.

kalāpa- m. lien, faisceau ; faisceau de flèches, carquois avec ses flèches, carquois, d'où collection en général ; ceinture de femme ; queue de paon ; ornement ; *-ka-* lien, faisceau ; sorte d'ornement ; ceinture ; *-ças* par bottes, par faisceaux ; *-in-* a. qui porte un faisceau de flèches ; qui déploie sa queue ; m. paon ; n. d'un maître.
°*varman-* m. n. d'un homme ; °*çiras-* id.

kalāya- m. sorte de pois, légume ; plante qui a des fleurs de couleur foncée.

kali- m. n. du dé ou du côté du dé marqué par un point ; dé perdant (personnifié en un mauvais génie) ; n. du quatrième et plus mauvais Yuga (l'ère actuelle) ; dispute, discorde (souvent personnifiée) ; le plus mauvais objet d'une classe ou d'un groupe.
°*kāla-* m. l'âge Kali ; °*yuga-* nt. id.
°*druma-* m. arbre de discorde ; Terminalia bellerica.

kalikā- f. seizième partie de la lune ; division du temps ; bouton (de fleur), bourgeon.

kaliṅga- m. pl. n. d'un peuple et de son pays (sur la côte du Coromandel, au Sud de l'Orissa) ; m. n. du roi fondateur.
°*senā-* f. n. d'une princesse.

kalita- (1 KAL-) a. v. pris ; fait, formé, produit par ; muni de ; connu ; ressemblé ; mêlé.
°*kusuma-* a. muni de boutons, fleuri.
°*caraṇa-* a. qui a une jambe cassée.

kalinda- m. n. d'une montagne d'où jaillit la Yamunā ; pl. n. d'un peuple ; *-ī-* f. ép. de la Yamunā.
°*kanyā-* f. ép. de la Yamunā.
°*jā-* °*tanayā* °*nandinī-* °*çaila-jātā-* °*suta-* f. id.

kalila- a. plein de, couvert de, mélangé avec (instr.), aussi fig. ; nt. gros monceau ; maquis, confusion.

kaluṣa- a. sale, impur, trouble ; rauque, confus (voix) ; incapable ; nt. impureté, saleté, trouble ; *-ī-kṛ-* troubler, salir ; *-ī-bhū-* se salir.
°*cetas-* a. d'esprit impur, mauvais ; °*mati-* id.
°*yoni-ja-* a. né d'une mère (matrice) impure.

kaluṣāyate dén. devenir trouble ; *kaluṣita-* a. v. troublé.

kalevara- m. nt. corps.
°*puṣ-* m. homme.

kalka- m. sédiment visqueux, pâte très tenace ; poudre ; impureté morale, fausseté, hypocrisie, fraude, péché.

kalkana- nt. bassesse, méchanceté.

kalki- m. n. d'un Brâhmane ; dixième incarnation de Viṣṇu (et n. d'un Purāṇa) ; *-in-* id.

kalpa- a. propre à, apte à, capable de, habile (gén. loc.) ; m. précepte sacré, loi, règle, procédé, moyen ; ifc. qui s'approche de, qui équivaut presque à, qui est à peu près ; modèle de ; durée d'une existence du monde (soit 1 jour de Brahma = 1000 Yuga) ; fils de Dhruva et de Brahmī.

°*kṣaya-* m. fin d'un Kalpa, destruction du monde actuellement existant.

°*taru-* m. arbre fabuleux du paradis d'Indra qui satisfait tous les désirs.

°*druma-* m. id. ; *-ī-bhū-* devenir un Kalpadruma.

°*mahī-ruh-* (*-ṭ*) °*mahī-ruha-* m. = °*taru-*.

°*latā-* f. liane fabuleuse qui satisfait tous les désirs ; *-ikā-* id. ; °*latāvanāyate* dén. ressembler à un bois de Kalpalatā.

°*varṣa-* m. n. d'un prince.

°*vallī-* f. = °*latā-*.

°*vāsin-* a. qui dure un Kalpa.

°*viṭapin-* m. = °*taru-* ; °*vṛkṣa-* id.

°*vid-* ag. qui connaît les préceptes sacrés.

°*çatāyate* dén. paraître long comme 100 Kalpa.

°*sundarī-* f. n. d'une femme.

°*sūtra-* m. rituel sous forme de Sūtra ; n. générique des traités de rituel védique.

kalpākṣepa- kalpāpāya- m. = °*kṣaya-*.

kalpānta-vāsin- a. qui vit à la fin d'un Kalpa ; °*sthāyin-* qui dure jusqu'à la fin du monde.

kalpaka- m. rite, cérémonie ; a. conforme à un rite établi.

°*taru-* m. = *kalpa-taru-*.

kalpana- nt. parure, ornement ; *-ā-* f. disposition, arrangement ; exécution ; forme ; acte, œuvre ; fait de caparaçonner un éléphant.

kalpāyate dén. paraître long comme un Kalpa.

kalpita- a. v. fait, fabriqué, formé ; rangé, qui a tel ordre.

kalmaṣa- nt. saleté, souillure ; impureté morale, péché.

kalmāṣa- a. bariolé, bigarré, tacheté (de noir) ; m. couleur bariolée ; *-ī-* f. vache tachetée ; n. d'un fleuve (Yamunā) ; *-tā-* f. fait d'être tacheté.

°*pāda-* m. ép. du roi Saudāsa ; *kalmāṣāṅghri-* id.

kalmāṣita- a. v. bariolé, tacheté de (instr.).

kalya- a. bien portant, sain, fort ; préparé à, prêt à (loc. inf.) ; *-am -e* à l'aube, le matin, le lendemain, demain ; *-tā-* f. *-tva-* nt. santé, convalescence.

°*varta-* nt. chose insignifiante, bagatelle.

kalyotthāyin- a. levé au point du jour.

kalyāṇa- a. beau, aimable, excellent ; de bon augure, heureux, noble (vocatif employé comme terme de politesse) ; m. n. d'un prince ; nt. bonne fortune, bon augure, bonheur, prospérité ; bien, vertu ; *-maya- -ī-* a. prospère ; *-in-* a. heureux, vertueux ; *-ī-* f. vache sacrée, génisse.

°*kaṭaka-* m. n. d'une localité.

°*kara-* a. qui porte bonheur.

°*kṛt-* ag. qui fait le bien, vertueux, propice.

°*giri-* m. n. d'un éléphant.

°*pātra-* nt. vase d'élection.

°*prakṛtitva-* nt. fait d'avoir une nature excellente.

°*lakṣaṇa-* a. pourvu de signes de bon augure.

°*varman-* m. n. d'un homme.

kalyāṇābhijana- a. d'illustre naissance.

kalyāṇābhiniveçin- a. adonné à la vertu ou à la pratique du bien (terme de respect).

kalyāṇodarka- nt. résultat ou dénouement heureux.

kallola- m. vague, lame.

kalhaṇa- m. auteur de la Rājataraṅgiṇī.

kalhāra- nt. = *kahlāra-*.

kava forme accessoire de *ka kā* ou *ku*, particule péjorative iic.

kavoṣṇa- a. qui n'est pas très chaud, tiède ; *-tā-* f. tiédeur.

kavaka- nt. champignon.

kavaca- m. nt. cuirasse, armure, justaucorps, vêtement ; *-in-* a. cuirassé ; m. fils de Dhṛtarāṣṭra.

°*hara-* a. qui est en âge de porter la cuirasse.

kavacayati dén. mettre une cuirasse ; *kavacita-* a. v. cuirassé.

kavandha- *kavandhin-* cf. *kabandha- kabandhin-*.

kavayati dén. composer des poésies.

kavara- a. mélangé, bigarré ; m. natte, tresse de cheveux ; *-ī-* f. *-īka-* ifc. id.
°*bhāra-* m. belle chevelure ; °*ī-bhara-* °*ī-bhāra-* id.
kavarī-bhṛt- ag. qui porte une natte.

kavala- m. bouchée, gorgée ; *-tva-* nt. fait de former une bouchée ; *-ī-kṛ-* dévorer.

kavalana- a. qui avale.

kavalayati dén. avaler, dévorer ; *kavalita-* a. v. dont on a fait une bouchée, avalé.

kavaṣa- m. n. d'un ascète ; *-in-* m. n. d'un Ṛṣi.

kavāṭa- m. nt. *-ī-* f., v. *kapāṭa-*.

kavi- m. et a. intelligent, prudent, sage ; penseur, sage, prophète, poète, chantre ; ép. de divers dieux et personnages mythiques ; planète Vénus ; *-tā-* f. poésie, style orné ; *-tva-* nt. don de la poésie, talent poétique.
°*putra-* m. n. d'un auteur dramatique.
°*ratha-* m. n. d'un prince.
kavīndu- m. ép. de Vālmīki.

kavikā- f. mors.

kavi-ruditaka- nt. récurrence d'un chagrin.

kavya- nt. oblation funéraire aux Mânes.
°*havya-bhuj-* m. Agni.

kaça- m. fouet ; rênes ; pl. n. d'un peuple ; *-ā- -ikā-* f. fouet.
kaçā-ghāta- m. coup de fouet ; °*nipāta-* id.

kaçipu- m. nt. natte, coussin, oreiller, matelas.

kaçmala- *-ā- -ī-* a. sale, impur ; m. nt. consternation, pusillanimité, faiblesse, désespoir.

kaçmīra- m. pl. n. d'un pays dans l'Inde du N.-O. (Cachemire).

kaçyapa- m. n. d'un ancien sage, auteur de plusieurs hymnes védiques.

KAṢ- *kaṣati -te ; kaṣiṣyati ; kaṣita-* — gratter, frotter ; moy. se gratter, démanger.

kaṣa- ag. ifc. qui gratte ; m. pierre de touche.
°*paṭṭikā-* f. pierre de touche.

kaṣaṇa- ag. ifc. se frottant, i.e. se conformant à ; nt. fait de gratter, de frotter, de secouer.

kaṣā- f. = *kaçā-*.

kaṣāya- a. astringent ; parfumé, odorant ; rouge, rouge foncé ; m. nt. suc astringent ; décoction, potion ; emploi de cosmétiques ; *locana-* a. qui a les yeux rougis) ; *-ī-bhū-* saleté, impureté ; *-ī-kṛ-* rendre rouge (*ī-kṛta-* devenir rouge, rougir.
°*vastra-* nt. vêtement rouge-jaunâtre des mendiants bouddhistes.

kaṣāyati dén. salir ; affliger ; *kaṣāyita-* a. v. coloré de rouge ; ifc. empli de.

kaṣṭa- a. mauvais, méchant ; sévère, rigoureux ; nt. mal, malheur, souffrance, misère, inquiétude ; *-am* interj. hélas ! ô malheur ! ; *-ena -āt* avec peine, à peine.
°*tapas-* a. qui pratique une pénitence très rigoureuse.
°*labhya-* a. v. difficile à obtenir.

KAS- *kasati ; cakase ; acīkasat ; kāsayati* (*kāsyate*) *; kasta- kasita-* — (simple inusité, cf. *vi-* et *niṣ-KAS-*).

kasāraṣ- m. (?) sorte d'oiseau.

kastūrikā- f. musc ; *kastūrī-* id.
°*kuraṅga-* m. porte-musc ; °*mṛga-* id. ; °*mṛgī-* f. femelle du porte-musc.

kasmāt (abl. de 1 *ka-*) adv. interr. pourquoi ? comment ? d'où ?

kahoḍa- *kahola-* m. n. d'un homme.

kahlāra- nt. nymphéa (cf. *kalhāra-*).

kā particule péjorative iic., v. s. v. *kāpatha- kā-puruṣa-*, etc.

kāṃsya- a. de cuivre, de laiton ; nt. cuivre jaune, laiton ; gobelet de cuivre.
°*koçī-* f. n. d'un instrument musical.
°*doha-* a. qui a un seau de cuivre jaune pour traire le lait ; °*dohana-* id.
°*nīla-* a. foncé comme le cuivre ; m. n. d'un singe.
kāṃsyopadoha- -na- a. = °*doha-*.

kāka- m. corneille, corbeau ; *-ī-* f. femelle de ces oiseaux ; *-tā-* f. *tva-* nt. état d'une corneille.
°*tālīya-* a. semblable à la fable de la corneille (tuée à l'improviste par une noix de coco), inattendu, soudain ; nt. la fable de la corneille tuée par une noix de coco ; *-am* d'une manière inattendue, à l'improviste, tout à coup ; *-vat* id.
°*tuṇḍa-* m. Agallochum noir.
°*pakṣa-* m. mèche de cheveux qu'on laisse croître sur les tempes ; °*pakṣa-dhara-* a. qui porte encore cette mèche ; m. jeune homme ; °*pakṣaka-* a. et m. id.

°*madgu-* m. poule d'eau, gallinule.
°*yava-* m. orge dont l'épi n'a pas de grains.
°*rava-* a. qui crie comme une corneille, lâche, poltron.
°*ruta-* nt. croassement (interprété selon les circonstances comme un signe de bon ou de mauvais augure).
°*vāçika-* a. qui crie *kāka* (onom. du cri de la corneille).
°*çaṅkin-* a. peureux comme une corneille.
°*çikhaṇḍaka-* m. boucle de cheveux « en aile de corbeau » (qu'on laisse au sommet de la tête après la tonsure).
kākāṇḍaka- m. n. de plante, Diospyros tomentosa.
kākodara- m. serpent.
kākolūkīya- nt. l'inimitié entre les corbeaux et les hiboux ; n. du troisième livre du Pañcat.

kākaraṇa- nt. braiement (de l'âne).

kākarūka- a. lâche, poltron ; cf. *kākarava-*.

kākali- f. son doux et agréable, mélodie ; *-ī-* id. ; instrument musical ayant un son très doux, employé par les voleurs pour s'assurer que les gens sont endormis.

kākāra- a. qui épanche le liquide du rut.

kākāla- m. corbeau.

kākiṇī- f. monnaie (= 20 kaparda ou 1/4 de paṇa) ; *kākinī- kākiṇikā-* id.

kāku- f. cri de souffrance ou altération de la voix sous l'effet de la souffrance.

kākutstha- m. descendant de Kakutstha ; ép. de divers personnages, not. de Rāma et de Lakṣmaṇa.

kākudīka- nt. n. d'une arme mythique.

kākola- m. corbeau ; n. d'un poison.

kākṣaseni- m. descendant de Kakṣasena, ép. d'Abhipratārin.

kākṣīva- m. héros du MhBh.

kākṣīvant- m. = *kakṣīvant-*.

KĀṄKṢ- *kāṅkṣati -te ; cakāṅkṣa ; kāṅkṣayate ; kāṅkṣita-* — désirer, espérer, attendre avec désir, aspirer à (acc. dat.) ; a. v. désiré, espéré ; envisagé, considéré ; nt. désir, vœu.

kāṅkṣaṇīya- a. v. à désirer.

kāṅkṣā- f. ifc. désir, inclination, vœu.

kāṅkṣin- a. qui désire, qui espère, qui attend (acc.) ; *kāṅkṣitā-* f. désir.

kāca- m. verre.
°*maṇi-* m. cristal, quartz.

kācara- a. qui est comme du verre (se dit des yeux des chats) ; brun.

kājala- nt. onguent.

kāñcana- *-ī-* a. d'or ; nt. or ; m. pacte, traité ; n. d'un prince ; chapelain de Çatrughna ; *-maya- -ī-* a. d'or ; *-īya-* id.
°*kānti-* a. brillant comme l'or.
°*giri-* m. ép. du mont Meru ; n. d'un éléphant.
°*daṃṣṭra-* m. n. d'un prince.
°*pura-* nt. n. d'une ville ; *-ī-* f. id.
°*prabha-* a. brillant comme l'or ; *-ā-* f. n. d'une princesse.
°*mālā-* f. n. d'une femme ; *-in-* a. qui a une guirlande en or.
°*varman-* m. n. d'un prince.
°*vega-* m. n. d'un Vidyādhara.
°*çṛṅga-* nt. n. d'une ville imaginaire.
°*saṃdhi-* m. traité d'amitié à conditions égales.
kāñcanāṅgadin- a. qui porte un bracelet d'or.
kāñcanācala- m. ép. du mont Meru ; *kāñcanādri-* id.
kāñcanābhā- f. n. d'une ville.
kāñcanābhidhāna-saṃdhi- m. = °*saṃdhi-*.

kāñci- m. pl. n. d'un peuple.

kāñcī- f. ceinture (not. ceinture de femme avec des clochettes ou d'autres ornements) ; n. d'une ville.
°*kalāpa-* m. ceinture.
°*guṇa-sthāna-* nt. hanches.

kāñcya- m. pl. n. d'un peuple.

kāṭākṣa- m. nt. (?) vase contenant des liquides.

kāṭhaka- nt. n. d'une école du Yajurveda.
kāṭhakopaniṣad- = *kaṭhopaniṣad-*.

kāṭhinya- nt. dureté, rigidité, rigueur ; difficulté, obscurité (d'un texte).

kāṇa- a. borgne ; troué, perforé ; qui n'a qu'une anse.
°*bhūti-* m. n. d'un Piçāca.

kāṇabhuja- m. adepte de Kaṇāda (Kaṇabhuj).

kāṇeli-mātṛ- m. bâtard (terme de mépris) ; °*suta-* id.

kāṇḍa- m. nt. section d'une canne ou d'un bambou entre deux nodosités ; section,

division, chapitre ; gouvernail (?) ; tige, rameau, baguette ; flèche ; masse, quantité.
°*kāra-* m. désignation de certains artisans.
°*paṭa-* m. rideau dressé devant une tente, tente ; *-ka-* id.
°*pāta-* m. chute, vol d'une flèche.
°*pṛṣṭha-* (qui porte des flèches sur le dos) a. qui vit en fabriquant des flèches ou des armes en général (employé aussi comme terme de mépris).
°*vīṇā-* f. n. d'un instrument de musique.

kāṇḍīra- a. armé de flèches (aussi terme de mépris).

kāṇvāyana- a. descendant de Kaṇva ; m. pl. n. d'une dynastie.

kāt iic. particule péjorative ; *kāt-kṛ-* injurier, déshonorer.

kātantra- nt. n. d'une grammaire, due à Çarvavarman.

kātara- a. timide, effrayé de, craintif, lâche ; tremblant ; *-tā-* f. *-tva-* nt. couardise, timidité.
°*dhi-* a. démoralisé, déprimé.

kātarya- nt. timidité, crainte, couardise.

kātyāyana- m. n. de l'auteur de traités de rituel, d'un commentaire de Pāṇini, etc. ; *-ī-* f. n. de diverses femmes ; *-īkā-* f. veuve âgée.
kātyāyanī-putra- m. n. d'un maître.

kādamba- m. sorte d'oie au plumage gris-foncé ; flèche ; nt. fleur du Kadamba.

kādambara- nt. liqueur spiritueuse distillée des fleurs du Nauclea Cadamba ; *-ī-* f. id. ; héroïne et titre d'un roman de Bāṇa.
kādambarī-locanānanda- m. ép. de la lune.

kādambinī- f. longue ligne de nuages.

kādalī- f. peau de l'antilope kadalī.

kādrava- a. jaune foncé, rougeâtre, tanné.

kādraveya- m. descendant de Kadrū, n. de certains Nāga ; sorte de serpent.

kānana- nt. bois, forêt, bosquet.
°*kapota-* m. vautour.
kānanānta- nt. environs d'une forêt, endroit boisé, forêt.
kānanaukas- m. singe.

kānīna- a. né d'une femme non mariée.

kānta- (**KAM-**) a. v. aimé, désiré, aimable, beau ; m. amant, mari ; *-ā-* f. bien-aimée, femme, maîtresse ; *-ka-* m. n. d'un homme ; *-tva-* nt. amabilité, charme.
kāntā-sakha- a. en compagnie de la bien-aimée.
kāntānuvṛtti- f. conduite destinée à plaire à l'aimée.

kāntāyate dén. se conduire comme un amant.

kāntāra- m. nt. forêt immense et touffue, forêt vierge, jungle ; famine.
°*patha-* m. sentier dans la forêt.
°*maṇḍūka-* m. « grenouille dans la forêt », i. e. qq'un qui vit toujours dans la forêt comme la grenouille dans l'eau.
°*vāsinī-* f. ép. de Durgā.

kānti- f. charme, beauté ; splendeur ; ép. de Lakṣmī ; *-mant-* a. aimable, joli, beau ; *-matī-* f. n. d'une femme ; *-mattā-* f. charme, beauté.
°*kosala-* m. pl. n. d'un peuple.
°*sudhāmayī-* a. f. possédant le nectar de la beauté (femme).
°*kānty-amṛta-* nt. nectar, i. e. le charme de la beauté.

kāṃ-diç- (*-k*) a. qui prend le vol, qui s'envole ; *kāṃdiçīka-* id. ; fuyard.
kāṃdig-bhūta- a. qui s'est envolé ou enfui.

kānya-kubja- nt. n. d'une ville (=*kanya-kubja-*) ; a. habitant de cette ville.

kā-patha- m. mauvais chemin, mauvaise voie (aussi fig.).

kāpāla- a. relatif à un crâne ; *-īka-* m. ascète Çaiva (qui porte un crâne pour y recevoir sa nourriture) ; a. propre à un ascète Çaiva ; *-in-* m. ép. de Çiva ; *-īkatva-* nt. cruauté.

kāpila- a. dérivant de Kapila, propre à Kapila, se rapportant à Kapila ; m. disciple de Kapila.

kāpileya- a. descendant de Kapila ou de Kapilā.

kāpiçāyana- nt. sorte de liqueur spiritueuse.

kāpiçī- f. ville du N.-O. (confluent des riv. Ghorband et Panjshīr).

kāpī- f. descendante de Kāpya ; n. d'une rivière.
°*putra-* m. n. d'un maître.

kā-puruṣa- m. homme méprisable, lâche; misérable ; *-tā-* f. couardise.

kāpeya- a. propre à un singe ; nt. l'espèce des singes.

kāpota- -ī- a. relatif au pigeon.

kāpotikā- f. sorte de plante.

kāpya- m. descendant de Kapi.

kābandha- v. *kāv°* ; *-ya-* nt. fait d'être (réduit à) un tronc.

kāma- m. désir, amour, passion ; objet du désir, de l'amour (*-āya -e* pour l'amour de, selon le désir de ; *-āt* pour (son) plaisir, de (sa) propre volonté, spontanément, volontairement) ; l'Amour personnifié, dieu de l'amour ; *-ā-* f. héroïne du MhBh ; *kāmayā* (instr. f.) avec *brūhi* ou *prabrūhi* « pour l'amour de moi, dis... » ; nt. n. d'un Tīrtha ; *-tas* spontanément, volontairement, à dessein, au gré de (ses) désirs (opp. à *dharmatas*) ; *-maya- -ī-* a. qui consiste dans le désir ; qui cède à ses désirs : *-vant-* a. amoureux ; livré à l'amour ; *kāmam* v. s. v.

°kānana- nt. bois de Kāma.

°kāma- °kāmin- a. qui a toutes sortes de désirs, qui est soumis aux passions.

°kāra- a. qui comble les désirs ; m. fait de suivre ses inclinations, acte spontané, libre volonté ; *°ḳāraṃ kṛ-* agir à son gré ; *-eṇa -āt -tas* au gré de (ses) désirs ou inclinations, spontanément, volontairement.

°koṣṇī- f. n. d'une rivière.

°krodha- m. du. désir et colère.

°ga- ag. qui vient ou qui va spontanément, à son gré ; qui suit ses inclinations ; *°gati- °gama-* a. id.

°go- f. vache mythique qui satisfait tous les désirs, vache de l'abondance.

°cara- ag. qui se meut librement, sans entraves ; *-tva-* nt. fait de se mouvoir à sa guise.

°cāra- ag. qui se meut librement, sans entraves ; m. mouvement libre, action spontanée ; conduite indépendante ou arbitraire, égoïsme ; *-tas* var. v. *°kāratas*.

°cārin- a. qui se meut librement, qui agit à son gré, qui suit ses inclinations, qui se conduit librement à l'égard de ; m. n. d'un Yakṣa ; *°cāritva-* nt. fait de se mouvoir librement.

°ja- ag. né de l'amour, produit par l'amour du plaisir.

°taru- m. le dieu de l'amour considéré comme un arbre.

°da- ag. qui donne ce que l'on désire, qui comble tous les désirs ; *°dā-* f. = *°go-*.

°daminī- (qui dompte ses désirs) f. n. ironique d'une femme vicieuse.

°dugha- °duh- (nom. *°dhuk-*) *°duha-* ag. (qui trait les désirs), qui exauce les désirs ; *°dughā- °duh-* f. = *°go-*.

°deva- m. dieu de l'amour ; *-tva-* nt. état du dieu de l'amour.

°dhenu- f. = *°go-*.

°pāla- m. n. d'un homme.

°pūra- ag. qui satisfait tous les désirs, qui comble tous les vœux.

°bindu- m. goutte (not. de beurre fondu) versée dans le feu pour obtenir la satisfaction d'un désir.

°bhāj- ag. qui jouit de tous les plaisirs.

°bhoga- m. pl. satisfaction des désirs, satisfaction charnelle.

°mañjarī- f. n. de femme.

°mūḍha- °mohita- a. v. qui a perdu l'entendement par amour, ivre d'amour.

°rasa- m. éjaculation.

°rasika- a. libidineux.

1 *°rūpa-* nt. forme qu'on assume selon son gré ; a. qui change de forme à volonté ; *°rūpa-dhara- °rūpin-* a. id.

°lubdha- a. v. libidineux.

°vaktavya-hṛdaya- a. amoureux (?).

°vara- m. don qu'on choisit à son gré.

°varṣa- a. qui pleut à souhait.

°vaçya- a. soumis au dieu de l'amour, amoureux.

°vivarjita- a. v. délivré de tous les désirs.

°vihārin- a. errant à son gré.

°vīrya- m. ép. de Garuḍa.

°vṛtta- a. qui suit tous ses penchants, dissipé ; *-tva-* nt. dissipation ; *-ī-* a. qui suit ses penchants, indépendant.

°çara- m. flèche du dieu de l'amour.

°çāsana- m. ép. de Çiva.

°çāstra- nt. traité érotique.

°çaila- m. n. d'une montagne.

°saṃdoha- a. où tous les vœux sont exaucés.

°samuttha- a. qui naît du désir.

°sū- ag. qui satisfait tous les désirs.

°sūtra- nt. n. d'un traité érotique dû à Vātsyāyana ; intrigue amoureuse.

°haituka- a. causé par le désir.

kāmātura- (malade d'amour) m. n. d'un homme.

kāmātman- a. qui suit ses penchants, livré

à la luxure, sensuel ; *kāmātmatā-* f. passion sexuelle.

kāmāndha- a. aveuglé par le désir, par la luxure.

kāmānnin- a. qui a de la nourriture à volonté.

kāmābhivarṣaṇa- nt. satisfaction des désirs.

kāmābhiṣvaṅga- m. inclination à l'amour.

kāmāri- m. ép. de Çiva.

kāmārta- a. malade d'amour.

kāmārtha- m. objet de plaisir.

kāmāçrama- m. ermitage du dieu de l'amour ; °*pada-* nt. id.

kāmonmatta- a. ivre de passion.

kāmaṭha- a. propre à la tortue ; *-ka-* m. n. d'un Nāga.

kāmaṇḍalava- a. contenu dans un pot à eau ; *-ya-* id.

kāmandaka- m. n. d'un Ṛṣi ; *-ī-* f. n. d'une nonne bouddhique ; n. d'une ville.

kāmam (acc. de *kāma-*) adv. à (son) gré, selon (son) plaisir, à volonté ; volontairement, spontanément, volontiers ; à vrai dire, certes, en tout cas ; néanmoins ; à supposer que (suivi de *tu* dans la proposition principale) ; *kāmam... na* (*na tu, na ca*) plutôt... que.

kāmayate (en partie dén. ?) v. *KAM-* ; *kāmayāna-* partic. qui désire.

kāmayā v. *kāma-*.

2 kāmarūpa- m. pl. n. d'un peuple et d'un pays à l'Est de l'Inde propre (= Assam).

kāmala- a. relatif au lotus rouge.

kāmalāyana- m. patron. d'Upakosala.

kāmika- a. désiré ; qui satisfait ses désirs ; ifc. qui se rapporte au désir, à l'amour.

kāmita- a. désiré ; nt. désir.

kāmiṇ- a. désireux, convoitant, aimant (acc.) ; m. amant, amoureux ; *-ī-* f. amoureuse, amante, maîtresse, femme en général ; *kāmitā-* f. condition d'un amoureux.

kāmuka- a. désirant, aimant (acc.), amoureux ; m. amant, amoureux ; *-ī-* f. ifc. amante, maîtresse ; *-tva-* nt. désir.

kāmukāyita- nt. action ou conduite d'un amoureux.

kāmpilya- nt. capitale du Pañcāla (méridional) ; m. n. d'un des Pañcāla ; *-ā-* f. = nt.

kāmpilyaka- m. n. d'une plante ; *kāmpillaka-* id.

kāmboja- m. pl. n. d'un peuple et du pays qu'il habite (pays de Caboul) ; sg. prince des Kāmboja ; a. né au K., venant du K.

kāmya- a. aimable, agréable, désirable, beau ; fait dans un but intéressé (dit d'un rite) ; *-ā-* f. désir, convoitise ; intention ; *-tā-* f. agrément.

kāmyaka- m. n. d'une forêt ; n. d'un lac.

1 kāya- a. qui se rapporte au dieu Ka ; m. mariage selon le mode de Prajāpati ; nt. (avec ou sans *tīrtha-*) partie de la main (racine du petit doigt) consacrée à Prajāpati.

kāyoḍha-ja- a. né d'une femme mariée selon le mode de Prajāpati.

2 kāya- m. corps, partie corporelle de l'être (opp. à l'esprit, etc.), corps en tant que masse (bouddh.) ; tronc (d'un arbre) ; capital ; *-ka-* a. corporel ; *-ika-* a. accompli par le corps, corporel ; *-ikā-* f. (avec ou sans *vṛddhi-*) intérêt d'un capital ; *-vant-* a. corporel, incorporé.

°*kleça-* m. souffrance corporelle.

°*gata-* a. v. se trouvant dans le corps.

°*daṇḍa-* m. autorité souveraine exercée sur le corps de.

°*stha-* m. homme appartenant à la caste des scribes, des copistes (Kāyath).

kāyamāna- nt. hutte de paille ou de feuillage.

kāyavya- m. n. d'un larron.

kāra- ag. ifc. qui fait, qui crée, qui travaille, qui produit, qui accomplit ; auteur, faiseur ; m. ifc. acte, action ; effort ; terme qui désigne une lettre, un son, un mot indéclinable.

°*yantrika-* m. espèce d'artisan.

kārāvara- m. homme d'une caste mixte.

kāraka- ag. (not. ifc.) qui fait, qui crée, qui travaille, qui produit, qui accomplit : auteur, faiseur ; nt. relation casuelle entre un nom et un verbe ou entre deux noms (à l'exception du gén.) ; *-ikā-* f. courte explication en vers d'une doctrine difficile ; verset mnémotechnique, titre générique de divers textes ; martyre (?) ; activité (?)

kāraṇa- nt. cause, motif, raison, origine, cause première, élément ; signe, marque, titre ; moyen, instrument ; *-tas* pour une certaine raison ; *-tā-* f. *-tva-* nt. causalité ; *-ika-* m. et a. qui recherche les causes, maître, juge.

°*kāritam* adv. en conséquence de.

kāraṇḍa- *kāraṇḍava-* m. sorte de canard.

kāramdhama- m. patron. d'Avikṣit ; nt. n. d'un Tīrtha ; *-in-* m. alchimiste.

kārapacava- n. d'une région près de la Yamunā.

kārayitavya- a. v. qu'on doit faire faire.
°*dakṣa-* a. habile à faire ce qui doit être fait.

kārayitṛ- ag. qui incite à faire, qui fait faire.

kāraskara- m. plante vénéneuse et médicinale ; pl. n. d'un peuple.

kārā- f. prison, geôle.
°*gṛha-* nt. prison, geôle : °*vāsa-* m. *kārāgāra-* nt. id.
°*stha-* ag. prisonnier, détenu.

kārāpatha- m. n. d'une localité ; *kāru°* id.

kārita- a. v. causé, occasionné, provoqué.

1 kārin- ag. faisant, produisant, agissant (surtout ifc.) ; acteur.

2 kārin- ag. qui disperse, qui anéantit.

kārīṣi- m. n. d'un homme.

kāru- ag. (m. f.) qui travaille, qui fait ; ouvrier, artisan, artiste ; horrible ? ; *-ka-* m. artisan, ouvrier.
°*hasta-* m. main d'un artisan.

kāruṇika- a. compatissant ; *-tā-* f. compassion.

kāruṇya- nt. compassion.
°*vedin-* a. compatissant ; °*veditva-* nt. compassion.

kārūṣa- m. prince des Karūṣa ; n. du pays, du peuple des Karūṣa ; n. d'un fils de Manu ; n. d'une caste mixte, homme appartenant à cette caste ; *-ka-* a. qui règne sur les Karūṣa.

kārkaçya- nt. dureté, rigidité, âpreté ; solidité.

kārkoṭa- m. n. d'un Nāga.

kārta-yuga- a. qui se rapporte à l'âge Kṛta.

kārta-vīrya- m. fils de Kṛtavīrya, patron. d'Arjuna.

kārta-svara- nt. or.

kārtikeya- v. *kārttikeya-*.

kārttāntika- m. astrologue.

kārttika- m. (avec ou sans *māsa-*) n. d'un mois de l'automne ; *-i-* f. (avec ou sans *rātri-*) pleine lune du mois Kārttika, jour dans lequel la lune se trouve dans la constellation Kṛttikā (Pléiades).

kārttikeya- m. ép. de Skanda.

kārtsnya- nt. totalité ; *-ena* entièrement.

kārdama- a. fait de boue, de terre ; appartenant à Prajāpati Kardama ; *-i-* m. n. d'un fils de Kardama ; *-eya-* m. id. ; *-ika-* a. boueux.

kārdaraṅga- a. = *kārmaraṅga*.

kārpaṭika- m. pèlerin (pauvre) ; adepte, fidèle ; n. d'un pèlerin ; *kārpaṭin-* m. pèlerin (pauvre).

kārpaṇya- nt. misère, pauvreté, situation gênée ; pauvreté d'esprit ; parcimonie, mesquinerie ; compassion.

kārpāsa- a. de coton ; m. nt. coton, tissu de coton ; *-ika-* a. de coton ; nt. cotonnade ; m. travailleur du coton ; *-ī-* f. cotonnier.
°*tāntava-* nt. tissu de coton.
kārpāsāsthi- nt. graine de cotonnier.

kārma- m. artisan.

kārmaṇa- nt. sorcellerie ; *-tva-* id.

kārmaraṅga- a. rouge vif ; m. = *karmaraṅga*.

kārmuka- nt. arc. (fait de bois kṛmuka) ; *-in-* a. armé d'un arc.

kārya- a. v. qui est à faire, qui doit être fait, etc. ; nt. obligation, tâche, devoir, affaire ; effet, résultat, objet ; motif, but, propos (*kiṃ kāryam* en vue de quoi? pourquoi?) *-tama-* sup. tout à fait propre à être fait ; *-tas* par conséquent, en fait, nécessairement ; *-tva-* nt. fait d'être effet ; *-vant-* a. qui a une occupation, occupé de, qui a un but ou une cause ; *-vattā-* f. affaire, question, occupation.
°*karaṇa-* nt. accomplissement du devoir.
°*kartṛ-* ag. qui agit dans l'intérêt de.
°*kāraṇa-* nt. du. cause et effet ; sg. cause particulière ; *-tas* pour une cause particulière, pour un motif particulier.
°*kāla-* m. temps favorable pour agir, occasion.
°*darçana-* nt. examen des affaires judiciaires ; inspection.
°*padavī-* f. chemin de l'action.
°*pariccheda-* m. discrimination.
°*vaçāt* adv. pour quelque raison.

°*vinimaya-* nt. engagement mutuel de faire qqch.
°*vinirṇaya-* m. décision dans une affaire judiciaire.
°*vipatti-* f. revers, faillite d'une affaire.
°*vṛttānta-* m. fait, occurrence.
°*çeṣa-* m. ce qui reste à faire.
°*siddhi-* f. réussite, succès.
°*hantṛ-* ag. qui cherche à entraver une affaire.
°*hāni-* m. omission d'un acte ou d'un rite qui doit être accompli.
kāryākārya- nt. ce qui doit être fait et ce qui ne doit pas être fait.
kāryākṣama- a. inapte au travail.
kāryātipāta- m. négligence des affaires ; *-in-* a. qui néglige les affaires.
karyādhikārin- m. ministre.
kāryāntara- nt. loisirs ; °*saciva-* m. compagnon (du prince) dans ses loisirs.
kāryāpekṣin- a. qui a en vue un objet particulier.
kāryārtha- m. objet d'une affaire ou d'une entreprise ; *-am* à cause d'une affaire ; *-in-* a. qui a une affaire devant la justice, plaideur.
kāryekṣaṇa- nt. surveillance des affaires publiques.
kāryopekṣā- f. négligence du devoir.

kāryika- a. qui a une affaire, plaideur.

kāryin- m. et a. qui porte plainte, plaignant.

kārçya- nt. maigreur, amaigrissement ; insuffisance.

kārṣaka- m. paysan, laboureur.

kārṣāpaṇa- m. nt. monnaie (du poids d'un karṣa) valant, selon le cas, 16 māṣa ou 16 paṇa ou 1 paṇa.

kārṣika- a. qui pèse un karṣa.

kārṣṇa- *-ī-* a. qui provient de l'antilope noire, qui lui appartient ; qui appartient au dieu Kṛṣṇa, qui est composé par lui (*kārṣṇo vedaḥ* le MhBh.).

kārṣṇāyasa- a. de fer ; nt. fer.

kārṣṇi- m. descendant de Kṛṣṇa.

kārṣṇya- nt. noirceur, obscurité.

1 kāla- a. bleu-noir, noir ; m. le serpent venimeux Coluber Nāga (cf. °*sarpa-*) ; ép. de Rudra ; n. de divers personnages ; d'une montagne du Nord ; *-ī-* f. une des sept langues ou flammes du feu ; un des noms de Durgā ; ép. de Satyavatī ; *-ī-kṛ-* noircir ; *-tama-* sup. tout à fait noir ; *-tā-* f. noirceur.
°*kañja-* °*khañja-* m. pl. n. d'une race d'Asura (ou de Dānava).
1 °*kūṭa-* m. poison contenu dans un bulbe ; poison provenant du barattement de l'océan ; poison (en général) ; *-ka-* poison contenu dans un bulbe.
°*jihva-* a. qui a la langue noire ; m. n. d'un Yakṣa.
°*dhauta-* a. d'or.
°*nara-* m. fils de Sabhānara.
°*nābha-* m. n. de divers personnages.
°*bhogin-* m. le serpent Coluber Nāga.
°*masī-* °*mahī-* f. n. d'une rivière.
°*mukha-* m. espèce de singe ; n. d'un peuple du Deccan, peut-être légendaire.
°*megha-* m. nuage noir ; n. d'un éléphant.
°*yavana-* m. n. d'un Dvīpa.
°*loha-* nt. fer ou acier.
°*varāṭaka-* m. n. d'un homme.
°*vāla-* nt. sorte de terre noire.
°*viṣa-* nt. poison du serpent Coluber Nāga (?).
°*çāka-* nt. n. d'une plante potagère, Ocimum sanctum.
°*sarpa-* m. le serpent Coluber Nāga.
kālāguru- m. variété d'Agallochum noir ; nt. bois de cet arbre.
kālāṅga- a. qui a un corps bleu-noir ; qui a un tranchant bleu-noir (épée).
kālāñjana- nt. onguent noir.
kālāṇḍaja- m. coucou indien.
kālāyasa- nt. fer ; a. en fer ; *-maya- -ī-* a. id.
kālodaka- nt. n. d'un Tīrtha ; d'un océan.
kāloraga- m. serpent noir.

2 kāla- m. point de temps déterminé, laps de temps, temps ; occasion, saison, saison convenable ; heure du repas ; destin, destinée, sort ; fin, mort, heure de la mort (souvent personnifiée et représentée avec les attributs de Yama) ; *kālam i-, -aṃ kṛ-* mourir ; *-am* pour un certain temps ; *-ena* au temps prescrit ; avec le temps ; *-āt* avec le temps, au cours du temps ; *-e* à temps, à propos ; *kāle kāle* toujours à temps ; *-tas* au cours du temps.
°*karman-* nt. mort.
°*kāṅkṣin-* a. qui attend le moment favorable.
°*kāra-* a. qui fait le temps, qui produit le temps.

°*kārita-* a. temporaire ; °*kṛta-* a. v. id.

°*kāleṣu* adv. en tout temps, toujours.

°*krama-* m. laps de temps ; *-eṇa*, *-āt* au cours du temps.

°*kṣama-* a. durable.

°*kṣepa-* m. délai, perte de temps.

°*gupta-* m. n. d'un Vaiçya.

°*cakra-* nt. roue du temps ; révolution du temps, cycle ; roue de la fortune ; m. ép. du soleil.

°*jña-* ag. qui connaît les temps et les saisons.

°*jyeṣṭha-* sup. plus âgé.

°*daṇḍa-* m. bâton de la mort, mort.

°*dūta-* m. présage de mort.

°*dharma- -an-* m. loi du temps, mort.

°*niyama-* m. détermination du temps ; délai.

°*niyoga-* m. décret du destin.

°*nemi-* m. jante ; n. d'un Rakṣas ; d'un Brâhmane.

°*pakva-* a. mûri (cuit) par le temps, mûri naturellement (oppos. à *agni-pakva*) ; mûr pour la mort, destiné à mourir.

°*paraçu-dhāra-* m. bourreau.

°*pāça-* m. lacs de la mort ; *-ika-* bourreau.

°*puruṣa-* m. serviteur du dieu de la mort.

°*pūga-* m. long espace de temps.

°*prabodhin-* a. qui éveille à temps.

°*prabhu-* m. lune.

°*priya-nātha-* m. n. d'un Liṅga (= Mahākāla).

°*bandhana-* a. qui dépend du temps.

°*yāpa-* m. °*yāpana-* nt. *-ā-* f. délai, retardement.

°*yuta-* a. opportun.

°*yoga-* m. enchaînement du temps, fatalité ; moment ; *-ena* après quelque temps ; *-in-* (qui règne sur la destinée) m. ép. de Çiva.

°*rātri- -ī-* f. nuit de la destruction universelle (souvent personnifiée et identifiée avec Durgā) ; n. d'une femme brâhmane adonnée à la magie.

°*rudrānalatva-* nt. état du feu sous sa forme de Rudra destructeur de toutes choses.

°*rūpin-* m. ép. de Çiva.

°*varṣin-* a. qui pleut à la saison opportune.

°*vid-* ag. qui connaît les temps, les saisons.

°*vibhakti-* f. division du temps ; °*vibhāga-* m. id.

°*vṛddhi-* f. intérêt périodique (not. mensuel) d'un capital.

°*vyatīta-* a. pour qui le moment favorable est passé.

°*saṃrodha-* m. fait de rester longtemps en dépôt.

°*saṃkarṣin-* a. qui abrège le temps.

°*saṃkhyā-* f. détermination du temps, calcul du temps.

°*saṃgraha-* m. période de temps, terme.

°*samanvita-* (possédé par la mort) a. mort ; °*samāyukta-* id.

°*sūtra-* nt. fil du temps ou de la mort ; m. nt. n. d'un enfer.

°*sūrya-* m. soleil de la fin du monde.

°*haraṇa-* nt. perte de temps, délai.

°*hāni-* f. délai.

°*hāra-* m. perte de temps ; gain de temps.

kālākāṅkṣin- a. qui attend (tranquillement) l'avenir.

kālāgni- m. feu qui doit détruire le monde ; Kāla et Agni.

kālātikramaṇa- nt. laps de temps, fait de dépasser le moment favorable ou le temps dont on dispose ; *kālātipāta-* m. id.

kālātīta- a. v. passé, écoulé, qui n'est plus de saison.

kālātmaka- a. qui dépend du temps ou de la destinée.

kālātyaya- m. laps de temps écoulé.

kālādhyakṣa- m. soleil.

kālānala- m. feu de la destruction universelle.

kālānurodha- v. *kālāvabodha-*.

kālāntaka- m. le temps considéré comme dieu de la mort ; °*yama-* (et *kālānta-y.*) m. le temps destructeur sous forme de Yama.

kālāntara- nt. intervalle de temps ; *-eṇa -āt* après un certain temps ; une autre fois ; de temps en temps ; à une autre occasion.

kālāvabodha- m. connaissance du temps et des circonstances.

kālopta- a. v. semé en temps convenable.

kālaka- m. n. d'un Rakṣas ; *-eya-* m. pl. n. d'une tribu de Dānava ; *kālikā-* f. masse sombre de nuages ; n. de Durgā.

kālakendra- m. n. d'un prince des Dānava.

kālikā-mukha- m. n. d'un Rakṣas.

2 kālakūṭa- m. pl. n. d'un pays montagneux (dans le Nord) et de ses habitants.

°*pati-* m. n. d'un Vidyādhara.

kālañjara- m. n. d'une montagne sacrée du Bundalkhand.

kālavant- a. en relation avec le temps ; *-vatī-* f. n. d'une femme.

kālaçeya- nt. lait de beurre, petit-lait.

kālāpa- m. élève de Kalāpin ; *-ka-* nt. n. de la grammaire Kātantra.

kālika- a. qui dépend du temps ; qui est de saison ; ifc. qui dure (un certain temps).

kāliṅga- m. prince des Kaliṅga ; pl. = *kaliṅga ; -ī-* f. princesse des Kaliṅga.

kāliñjara- m. n. d'une montagne (cf. *kālañjara-*).

kālidāsa- m. n. d'un célèbre poète, auteur de Çakuntalā, du Meghadūta, etc. ; de divers autres auteurs.

kālindī- f. n. d'une des femmes de Kṛṣṇa ; de la femme d'Asita, mère de Sagara ; ép. de la rivière Yamunā.

kāliman- m. noirceur.

kāliya- m. n. d'un Nāga.

kāliyaka- nt. bois jaune et parfumé (bois de santal ?) ; m. n. d'un Nāga.

kāluṣya- nt. impureté, trouble, opacité.

1 kāleya- nt. bois jaune et parfumé (santal ?) ; *ka-* id.

2 kāleya- m. pl. n. d'une classe d'Asura.

3 kāleya- a. appartenant à Kali ou à l'âge Kali.

kālya- nt. aube, lever du soleil ; *-am -e* à l'aube (cf. *kalya-*).

kāvandha- a. qui a l'apparence d'un tronc (sans tête), cf. *kabandha-*.

kāvaṣeya- m. patron. de Tura.

kā-vāda- a. qui sonne mal.

kāverī- f. n. d'une rivière du Sud de l'Inde (côte du Coromandel).

1 kāvya- a. venant de Kavi Uçanas, prononcé par K. U. ; m. patron. de K. U.

2 kāvya- nt. poème, poésie, œuvre poétique (à composition unitaire, de type épique ou lyrique) ; m. pl. n. d'une classe de Mânes.

°goṣṭhī- f. entretien sur la poésie.

°caura- a. plagiaire (poète).

°prakāça- m. traité de poétique par Mammaṭa.

kāvyādarça- m. traité de poétique par Daṇḍin.

kāvyālaṃkāra- m. traité de poétique par Vāmana.

KĀÇ- *kāçate (-ti) ; cakāçe : cākaçīti (cākaçyate) kāçayati (-te) (kāçyate) ; kāçita-* — se montrer, être visible, apparaître ; resplendir, briller, avoir un aspect agréable.

kāça- m. ifc. aspect, apparence (cf. *sakāça-*) ; m. nt. la plante Saccharum spontaneum, employée pour fabriquer des nattes, etc. (souvent personnifiée) ; nt. fleur de cette plante ; *-maya- -ī-* a. fait de kāça.

kāçi- m. n. d'un roi ; (aussi *-ika-*) pl. n. d'un peuple ; f. (et *-ī-*) (la splendide ?) n. d'une ville et d'un pèlerinage (l'actuelle Bénarès).

°kanyā- f. jeune fille de Kāçi, fille du roi de Kāçi.

°nagara- nt. la ville de Kāçi ; *°purī-* f. id.

°pa- m. n. d'un roi des Kāçi ; *°pati- °rāja- °rājan- kāçīçvara- kāçī-pati- kāçī-rāja-* id.

kāçikā- (avec ou sans *vṛtti-*) f. n. d'un commentaire de Pāṇini.

kāçin- ag. ifc. qui semble, qui a l'apparence, l'aspect de.

kāçiṣṇu- a. brillant, resplendissant.

kāçeya- m. prince des Kāçi.

kāçmarī- f. l'arbre Gmelina arborea ; *kāçmarya-* m. id.

kāçmalya- nt. pusillanimité, abattement.

kāçmīra- *-ka-* a. originaire du Kaçmīra (Cachemire), provenant du K., né dans le K. ; m. roi du K. ; pays du K. ; pl. habitants du K. et du pays du K. ; nt. safran.

kāçya- m. qui appartient à la lignée des Kāçi, prince des Kāçi ; père de Kāçyapa ; fils de Suhotra ; fils de Senajit ; *-ā-* f. princesse des Kāçi.

kāçyapa- *-ī-* a. issu de Kaçyapa, relatif à K. ; n. d'un grammairien ; f. terre.

°dvīpa- m. n. d'un Dvīpa.

°nandana- m. pl. ép. des dieux.

kāçyapi- m. n. de Tārkṣya.

kāçyapeya- m. ép. des douze Āditya ; de Garuḍa.

kāṣa- m. frottement.

kāṣāya- *-ī-* a. teint en rouge (foncé) ; nt. étoffe ou vêtement teint en rouge foncé.

°dhāraṇa- nt. fait de porter un vêtement rouge foncé.

°vāsas- a. qui porte un vêtement rouge foncé.

kāṣṭha- nt. morceau de bois, bâton, bois ; *-maya- -ī-* a. fait de bois ou de bâtons.
°*kuṭṭa-* °*kūṭa-* m. sorte de pic, pivert (Picus bengalensis).
°*khaṇḍa-* nt. bâton, morceau de bois.
°*takṣ-* ag. charpentier.
°*pradāna-* nt. fait d'amonceler du bois, construction d'un bûcher funéraire.
°*bhāra-* m. mesure pour le bois ; *-ika-* a. et m. qui transporte du bois.
°*bhūta-* a. (ascète) devenu semblable à un morceau de bois, raidi, figé.
°*rajju-* f. corde pour attacher un fagot.
°*stambha-* m. poudre de bois.
kāṣṭhāluka- nt. sorte de plante.
kāṣṭhā-muni- m. ermite sur un pilier.

kāṣṭhā- f. champ de course, piste ; terme, but, limite extrême ; région du ciel, point cardinal ; doigt, seizième partie du disque de la lune ; mesure de temps ; forme ; fille de Dakṣa, femme de Kaçyapa.
kāṣṭhāgata- a. excessif, violent.

kāṣṭhika- m. transporteur de bois ; *-ā-* f. petit morceau de bois.

KĀS- *kāsate* (*-ti*) — tousser.

1 kāsa- m. toux.

2 kāsa- m. action d'aller, mouvement.

kāsāra- m. nt. étang, pièce d'eau ; m. n. d'un maître.

kāsin- a. qui tousse.

kāhala- a. sec ; excessif ; m. gros tambour ; *-ā-* f. id.

kāhali- m. ép. de Çiva.

kiṅkiṇa- m. fils du prince Bhajamāna ; *-ī- -ikā-* f. *-īka-* m. ou nt. clochette ; *-īkin-* a. orné de clochettes.
kiṅkiṇī-sāyaka- m. flèche ornée de clochettes.

kiṅkirāta- m. sorte d'amarante rouge ou jaune, variété d'Asoka (Jonesia A.).

kiñjalka- m. étamine ou fibre (not. du loṭus).

kiṇa- m. cor, callosité ; *-vant-* a. calleux.
°*kṛta-* °*jāta-* a. calleux.

kiṇva- nt. ferment utilisé pour certaines eaux-de-vie.

kitava- m. joueur ; trompeur, fripon ; pl. n. d'un peuple.

kindubilva- (ou °*villa-*) n. du lieu où naquit Jayadeva.

kim (nom. acc. nt. de 1 *ka-*) adv. quoi ? comment ? pourquoi ? est-ce que ? (cf. latin *num, an*) ; iic. particule péjorative ; *kim api* pour quelque raison, en quelque mesure, on ne sait comment, plutôt, de préférence ; *kim iti* pourquoi ? *kim iva* comment donc ? quoi donc ? *kim u, uta* ou...ou, à plus forte raison, d'autant moins ; *kim kila* quel dommage ! *kim ca* de plus, en outre ; *kim cana* un peu ; (après une négation) d'aucune manière ; *kim cid* un peu, quelque ; *kim tu* mais, néanmoins ; *kim nu* = *kim* renforcé ; à plus forte raison ; *kim nu khalu* comment donc ? mais quoi donc ? est-ce possible ? *kim punar* à plus forte raison ; *kim vā* comment donc ? où est-ce que ? *kim svid* pourquoi ? comment donc ? peut-être ? *kimtā-* f. fait d'être mauvais ou méprisable.
°*adyaka-* a. qui n'estime pas l'aujourd'hui.
°*abhidhāna-* a. qui s'appelle comment ?
°*artha-* a. qui a quel but ? *-am* en vue de quoi ? pour quel motif ? pourquoi ?
°*ākhya-* a. qui s'appelle comment ?
°*ācāra-* a. de quelle conduite ?
°*āyata-* a. de quelle longueur ?
°*āyus-* a. qui atteint quel âge ?
°*ārambha-* a. dans quelle intention ?
°*āhāra-* a. qui prend quelle nourriture ?
°*icchaka-* nt. ce qu'on désire, chose désirée.
kim-rūpa- a. de quelle forme ?
°*vadantī-* f. les on dit, rumeur, histoire ; *-ka-* a. qui répand des rumeurs.
°*varāṭaka-* (celui qui dit : « qu'est-ce qu'un *varāṭaka ?* ») m. gaspilleur.
°*varṇa-* a. de quelle couleur ?
°*vidya-* a. qui possède quelle connaissance ?
°*vistāra-* a. de quelle extension ?
°*vīrya-* a. de quelle force ?
°*vṛtta-* a. de mauvaise conduite.
°*vyāpāra-* a. qui a quelle occupation ?
°*çīla-* a. qui vit de quelle façon ? qui a quelle conduite ?
°*çuka-* m. Butea frondosa (arbre à belles fleurs rouges) ; nt. fleur de cet arbre.
°*sakhi-* m. mauvais ami.
°*samācāra-* a. qui a quelle conduite ?
°*suhṛd-* m. = °*sakhi-*.
°*hetu-* a. qui a quelle cause ?
°*kara-* m. serviteur, esclave ; sorte de Rākṣasa ; n. d'un des serviteurs de Çiva ; pl.

n. d'un peuple ; *-ī-kṛta-* a. v. réduit en esclavage.

°*kara-pāṇi-* a. prêt à servir n'importe qui.

°*kartavyatā-* °*kāryatā-* f. situation dans laquelle on se demande ce qu'il faut faire, embarras (à agir).

°*karman-* a. ayant quelle occupation ?

°*kāraṇa-* a. qui a quelle cause, quelle raison ?

°*kirāta-* v. *kiṅkirātu-*.

°*kṛte* adv. pourquoi ?

°*kṣaṇa-* (celui qui dit : « qu'est-ce qu'un instant ? ») m. paresseux.

°*canya-* nt. propriété.

°*cic-cheṣa-* a. dont une faible quantité subsiste.

°*datta-* (°*data-* ?) m. n. d'une source sacrée.

°*dama-* m. n. d'un Muni.

°*deva-* m. divinité inférieure.

°*dravya-* a. de quelle matière ?

°*nara-* m. être fabuleux à corps d'homme et tête de cheval, compté parmi les Gandharva, chantres des dieux ; *-ī- -ikā-* f. Kiṃnara femelle ; °*nara-kaṇṭha- -ī-* a. qui a une voix de Gandharva.

°*nāmadheya-* a. qui s'appelle comment ?

°*nimitta-* a. qui a quelle cause, quelle raison ? *-am* pour quelle cause ? pour quelle raison ? pourquoi ?

°*parākrama-* a. doué de quel courage ?

°*parivāra-* a. qui a quelle suite ou escorte ?

°*pāka-* (qui n'est pas mûr) m. plante de la famille des cucurbitacées d'un goût très mauvais.

°*punā-* f. n. d'une rivière.

°*puruṣa-* m. hybride fabuleux ressemblant à un singe et confondu secondairement avec le Kiṃnara ; division de la terre (habitée par les Kiṃpuruṣa) ; *-ī-kṛ-* changer en Kiṃpuruṣa ; °*puruṣeça-* m. ép. de Druma.

°*pūruṣa-* m. = °*puruṣa-*.

°*prabhāva-* a. qui a quel pouvoir ?

°*prabhu-* m. mauvais maître ou seigneur.

°*pramāṇa-* a. de quelle circonférence ?

°*prayojana-* a. servant quel but ?

°*phala-* a. qui donne quelle sorte de fruits ?

°*bala-* a. qui a quelle force ?

°*bhṛtya-* m. mauvais serviteur.

°*mantrin-* m. mauvais ministre.

kimīya- a. qui appartient à qui, à quoi ?

kiyant- a. interr. de quelle grandeur ? de quelle largeur ? de quelles qualités ? à quelle distance ? combien ? ; *kiyat* nt. combien ? quelle est la valeur ou l'importance de ? (i. e. à quoi sert ? avec instr.) ; a. indéf. petit, insignifiant.

kiyac-ciram adv. combien longtemps ?

kiyad-dūram °*dūre* adv. non loin.

kiyan-mātra- a. de petite importance ; nt. bagatelle.

kiraṇa- m. rayon de lumière, not. solaire.

kirāta- m. pl. n. d'un peuple sauvage de l'Himâlaya (regardés comme çūdra ou mleccha) ; sg. ép. de Çiva ; *-ī-* f. femme d'une certaine caste méprisée.

kirīṭa- m. nt. diadème, crête, tiare ; m. n. d'un marchand ; *-in-* a. portant un diadème ; m. ép. d'Indra, d'Arjuna ; n. de divers personnages.

°*bhṛt-* °*mālin-* m. ép. d'Arjuna.

kirmīra- a. bigarré ; m. n. d'un Rākṣasa.

1 kila particule d'assertion : certes, comme on dit, comme on sait, en apparence ; (not. pour écarter d'avance une objection).

2 kila- a. jouant.

kilakila- m. ép. de Çiva ; *-ā-* (onomat.) f. cri de joie, expression bruyante de joie.

kilikilā- f. n. d'une ville.

kilikilāyate dén. pousser des cris de joie.

kilbiṣa- *kilviṣa-* nt. faute, péché, offense ; *-in* a. qui commet une faute, coupable, pécheur.

kiçora- m. poulain ; jeune homme, garçon ; *-ī-* f. pouline ; fille ; *-ka-* m. petit d'animal.

kiṣkindhā- *-yā-* f. n. d'une ville du Sud (Mysore) ; résidence de Vālin et de Sugrīva.

°*kāṇḍa-* nt. quatrième section du Rām.

kiṣku- m. avant-bras ; mesure de longueur (coudée, aune).

kisalaya- nt. bourgeon, jeune pousse ; *-ita- -in-* a. portant des bourgeons, des jeunes pousses.

kīkaṭa- m. fils d'Ṛṣabha ; de Saṃkaṭa ; pl. n. d'un peuple anaryen.

kīkasa- nt. m. os (nt. côte).

kīcaka- m. canne de bambou creuse (Arundo Karka) ; sorte d'oiseau ; chef de l'armée du roi Virāṭa ; pl. n. d'une tribu des Kekaya.

kīṭa- m. insecte, ver ; ifc. vil, misérable ;

-ka- id. ; *-tā-* f. état d'insecte ; *-ikā-* f. vermisseau, créature insignifiante ou méprisable.
°*ja-* nt. soie.
kīṭotkara- m. fourmilière.

kīdṛç- a. interr. quel ? de quelle nature ? ressemblant à qui, à quoi ? ; *-a-* (f. *-ī-*) id. ; inutile.
kīdṛg-rūpa- a. de quelle forme ?
°*varṇa-* a. de quelle couleur ?
°*vyāpāravant-* a. ayant quelle occupation ?

kīnāça- m. laboureur ; misérable, mendiant, pauvre.

kīra- m. perroquet ; pl. peuple et pays du Cachemire.

kīrṇa- (**KṚ-**) a. v. répandu, épars, disséminé, couvert de, plein de (instr.) ; caché.

kīrtana- nt. fait de mentionner, etc. ; mention, récit ; *-īya-* (*-ya-*) a. v. qui doit être mentionné, nommé, célébré.

kīrtayati ; *kīrtyate* ; *kīrtita-* ; °*kīrtya* — dén. mentionner, annoncer, réciter, raconter ; célébrer ; nommer ; pass. s'appeler ; a. v. mentionné, connu pour (tel).

kīrti- f. mention, allusion ; renommée, bonne renommée, gloire ; *-mant-* a. renommé, célèbre ; m. un des Viçvedeva ; fils de Vasudeva ; *-maya-* *-ī-* a. fait de gloire.
°*kara-* ag. qui confère la gloire.
°*yuta-* a. fameux, célèbre.
°*nāçin-* a. qui détruit la renommée.
°*ratha-* m. prince des Videha ; °*rāta-* id.
°*sāra-* m. n. d'un homme ; °*soma-* id.
°*sena-* m. neveu de Vāsuki.

kīrtitavya- a. v. qu'on doit célébrer.

kīla- m. *-ā-* f. morceau de bois pointu, pieu, pal, coin, cheville ; *-ka-* m. pieu, pal, coin ; *-ikā-* f. id.

kīlāla- nt. sang.
°*ja-* nt. chair.
°*pa-* ag. qui boit du sang.

kīlita- a. fiché, fixé à l'aide d'un pieu, attaché, lié.

kīça- m. singe.

1 ku thème d'interr. ; v. *kutas kutra kva* ; particule péjorative iic.
°*karman-* nt. mauvaise action ; a. qui commet de mauvaises actions.
°*kṛtya-* nt. action mauvaise ou honteuse, méchanceté.
°*cara-* a. qui se conduit mal ; *-yā-* f. inconduite.
°*cela-* nt. mauvais vêtement ; a. mal habillé, ayant des vêtements sales ou dépenaillés.
°*caila-* a. mal habillé.
°*janman-* a. de basse extraction.
°*tantrī-* f. queue.
°*tarka-* m. sophisme, argument vicieux.
°*dṛṣṭa-* a. v. mal vu.
°*dṛṣṭi-* f. mauvais yeux ; mauvais système philosophique, système hétérodoxe.
°*deha-* m. corps misérable.
°*dharman-* nt. injustice.
°*dhī-* a. et m. fou.
°*nakhin-* a. qui a les ongles malades.
°*nadikā-* f. petite rivière, ruisselet.
°*nātha-* m. mauvais protecteur ; a. qui a un mauvais guide.
°*nāyaka-* a. qui a un mauvais guide.
°*paṭa-* m. nt. mauvais vêtement ; m. n. d'un Dānava.
°*paṭu-* a. stupide.
°*patha-* a. qui marche dans un mauvais chemin ; m. mauvais chemin ; n. d'un Asura ou d'un Dānava.
°*parīkṣaka-* a. qui fait une mauvaise appréciation, qui évalue mal.
°*putra-* m. fils méprisable, fils de rang inférieur (fils adopté, etc.).
°*puruṣa-* m. misérable, lâche.
°*prayukta-* m. entremetteur.
°*bhārya-* a. qui a une mauvaise femme ; *-ā-* f. mauvaise femme.
°*mantra-* m. mauvais conseil, maléfice.
°*mārga-* m. mauvaise conduite.
°*mudvin-* a. hostile.
°*muhūrta-* m. heure fatale.
°*rahasya-* nt. secret honteux.
°*rūpa-* a. difforme, laid.
°*lakṣaṇa-* a. qui a des marques fatales sur son corps.
°*lagna-* a. de mauvais augure.
°*liṅga-* m. pie grièche ; *-ā-* f. n. d'une ville ; *-ī-* f. pie grièche femelle.
°*vartman-* nt. mauvaise doctrine.
°*varṣa-* m. averse violente.
°*vādika-* m. charlatan.
°*vedhas-* m. mauvais sort.
°*çarīra-bhṛt-* a. ayant un corps méprisable (vis-à-vis de l'âme).
°*çīla-* nt. mauvais caractère.
°*sarit-* f. petite rivière sans importance.

°*sṛti-* f. mauvaise conduite, friponnerie ; a. pervers.
°*hvāna-* nt. bruit désagréable.

2 ku- f. terre.
°*ja-* m. ép. du Daitya Naraka.
°*papa-* °*papi-* °*papī-* m. soleil.
°*valaya-* nt. globe terrestre.

kukura- m. n. d'un prince ; pl. descendants de ce prince ; n. d'un peuple, tribu des Yādava.

kukūla- m. nt. balle (de céréales) ; feu de balle.
kukūlāgni- m. feu de balle.

kukkuṭa- m. coq ; *-ka-* fils d'un Niṣāda et d'une Çūdrī.

kukkubha- m. coq sauvage (Phasianus gallus).

kukkura- m. chien ; n. d'un Muni ; pl. n. d'un peuple.

kukṣi- m. cavité abdominale, ventre (aussi comme réceptacle de l'embryon) ; cavité en général, vallée, golfe ; n. de divers personnages.
°*ja-* m. fils.
°*iṃ-bhari-* ag. qui remplit le ventre.

kukṣeyu- = *kakṣeyu-*.

kuṅkuma- nt. safran (plante et pollen des fleurs).
°*paṅka-* m. pommade de safran.

KUC- (KUÑC-) *kucati kuñcate ; cukoca ; kucyate kuñcayati kocayati ; kucita- kuñcita-* — se contracter, se resserrer, se froncer, courber.

kuca- m. (ord. du.) poitrine de la femme, sein.

kuja- m. n. d'un Daitya.

kuñcikā- f. clé.

kuñcita- (KUC-) a. v. courbé, tordu, contracté, froncé, bouclé.

KUÑJ- *kuñjati* — faire du bruit.

kuñja- m. endroit couvert de verdure, hallier, taillis ; instrument musical (?) ; *-vant-* n. d'une montagne.
°*kuṭīra-* m. hallier.

kuñjara- m. éléphant ; ifc. toute chose excellente dans son genre ; n. d'un Nāga ; d'un prince ; d'une montagne (Inde méridionale) ; *-tva-* nt. état d'éléphant.
°*graha-* m. chasseur d'éléphant.
kuñjarāroha- m. conducteur monté sur un éléphant, cornac.

KUṬ- *kuṭati* — se courber.

kuṭa- m. nt. cruche à eau.
°*ja-* m. n. de plante, Wrightia antidysenterica.
°*hārikā-* f. servante (porteuse d'eau).

kuṭaka- m. pl. n. d'un peuple ; *-ikā-* f. n. d'une rivière.
kuṭakācala- m. n. d'une montagne.

kuṭara- = *kuṭhara-*.

°**kuṭi-** f. v. *bhṛkuṭi- bhrakuṭi- bhrukuṭi- bhrūkuṭi-*.

kuṭika- a. courbé, plié.

kuṭikoṣṭikā- f. n. d'une rivière.

kuṭila- a. plié, courbé, arqué, tortueux, froncé, frisé ; malhonnête ; *-ā-* f. n. d'une rivière (=Sarayū ?) ; *-ka-* a. courbé, plié, froncé, frisé ; *-ikā-* f. fait d'avancer furtivement (en se courbant, indication scénique) ; n. d'une rivière.
°*pakṣman-* a. qui a les cils ou les sourcils courbés.
°*mati-* a. trompeur, malhonnête.
kuṭilāçaya- a. malintentionné, méchant.

kuṭī- f. hutte, cabane.
°*kṛta-* nt. tissu de laine frisée (?).
°*caka-* m. sorte d'ascète mendiant.
°*mukha-* m. assistant de Kubera.

kuṭīra- m. nt. hutte, cabane ; fourré.

kuṭumba- nt. famille, ménage, maison, charges et devoirs concernant la famille ; *-ka-* id. ; *-ika-* a. qui prend soin de la maison ; *-in-* m. chef de famille ; membre de la famille (y compris les domestiques) ; *-inī-* f. femme du chef de la famille, mère de famille.
°*parigraha-* m. maison, personnel de service.

KUṬṬ- *kuṭṭayati ; kuṭṭita- °kuṭṭya* — couper, broyer, écraser.

kuṭṭa- *-ī-* ag. ifc. qui coupe, qui broie.

kuṭṭana- nt. fait de couper, de broyer, d'écraser.

kuṭṭanī- *kuṭṭinī-* f. entremetteuse.

kuṭṭāka- ag. ord. ifc. qui coupe, qui casse, tranchant.

kuṭṭāparānta- m. pl. n. d'un peuple.

kuṭṭima- m. nt. pavé en dalles ou en mosaïque.

kuṭṭīraka- nt. petite cabane.

kuṭmala- = *kuḍmala-*.

kuṭhara- m. n. d'un Nāga.

kuṭhāra- m. hache ; n. d'un Nāga ; *-ikā-* f. hachette.

kuḍava- m. mesure de capacité ou de poids.

kuḍī- f. cabane.

kuḍmala- a. qui éclôt (dit d'une fleur) ; m. nt. bouton qui éclôt ; m. une des parties de la flèche ; nt. n. d'un enfer.

kuḍmalita- a. v. à moitié éclos, enflé.

kuḍya- nt. mur ; *-ā-* f. id.

kuṇaka- m. petit d'animal (nouveau-né).

kuṇapa- nt. cadavre, charogne, terme de mépris pour le corps ; m. lance.
°*bhuj-* m. ép. d'un Rākṣasa.
kuṇapāçana- ag. qui se nourrit de cadavres.

kuṇi- a. qui a un bras infirme ou mutilé ; m. n. d'un prince ; ép. de Garga.

kuṇṭha- a. émoussé ; usé, ravagé ; obtus, stupide ; *-ka-* m. pl. n. d'un peuple.
°*manas-* a. stupide.

kuṇṭhita- a. v. émoussé, infirme, mutilé, épuisé.

kuṇḍa- m. nt. *-ī-* f. pot, bol, jarre ; nt. fosse ronde dans le sol (pour l'eau, pour le feu) ; bassin, pièce d'eau (surtout pour des emplois religieux) ; m. fils adultérin (né d'une femme mariée) ; ép. de Çiva ; n. d'un Nāga ; fils de Dhṛtarāṣṭra ; *-ka-* m. nt. pot, cruche ; m. fils de Dhṛtarāṣṭra ; *-ika-* id. ; *-ikā-* f. pot, cruche.
°*golaka-* m. du. fils adultérin et fils d'une veuve.
°*ja-* m. fils de Dhṛtarāṣṭra.
°*jaṭhara-* m. n. d'un vieux sage.
°*dhāra-* m. n. d'un Nāga ; fils de Dhṛtarāṣṭra ; °*bhedin-* °*çāyin-* id.
kuṇḍāçin- a. qui mange la nourriture offerte par un adultérin ; m. fils de Dhṛtarāṣṭra.
kuṇḍoda- m. n. d'une montagne.
kuṇḍodara- m. n. d'un Nāga ; frère et fils de Dhṛtarāṣṭra.

kuṇḍala- m. nt. anneau, boucle d'oreilles, bracelet ; m. n. d'un Nāga ; pl. n. d'un peuple ; *-ī-* f. n. d'une rivière ; *-in-* a. portant des boucles d'oreilles.
kuṇḍalī-kṛta- a. v. formant un anneau, qui se meut en cercle ; °*bhūta-* id.

kuṇḍin- a. ayant un bol, une cruche ; m. ou *-ī-* f. sorte de vase.

kuṇḍina- m. fils de Dhṛtarāṣṭra ; nt. capitale du Vidarbha.

kuṇḍīviṣa- m. pl. n. d'un peuple.

kutapa- m. nt. couverture en peau de chèvre ; n. d'une division du temps (vers midi).

kutas adv. interr. et exclam. d'où ? où ? pourquoi ? comment ? quoi ! à plus forte raison ; parce que, car ; *kutas* suivi de *api, cid, cana* prend un sens indéfini : (de) quelque part, par suite de quelque cause ; équivaut parfois à *kasmāt* (*kasyās, kebhyas*, etc.), parfois à l'expression d'une impossibilité : « d'où viendrait telle chose ? i. e. elle est impossible ».
kuto-nimitta- a. qui a quelle cause ?
°*mukha-* v. *a-kuto°*.
°*mūla-* a. qui a quelle origine ?

kutastya- a. qui vient d'où ? ; (suivi de *api*) d'origine inconnue.

kutuka- nt. désir, avidité.

kutūhala- nt. curiosité, intérêt, désir, vivacité ; ce qui excite la curiosité, distraction, amusement ; *-vant-* a. curieux, qui s'intéresse à tout ; *-in-* a. curieux, impatient de (not. de nouveauté).

kutra adv. interr. où ? suivi de *api, cid*, prend un sens indéfini : quelque part ; en quelque endroit (que ce soit) ; *na... kutrāpi* nulle part ; *kutra cid* = *kasmiṃç cid* ; équivaut parfois à *kasmin, kasyām*, etc.

kutratya- a. qui vit où ? qui habite où ?

kutsana- nt. mépris, blâme, reproche.

kutsayati *kutsati kutsyati ; kutsita-* — dén. mépriser, montrer son mépris, blâmer ; a. v. blâmé, flétri.

kutsā- f. mépris, reproche ; *-ayā* avec mépris.

kutsāyana- m. n. d'un homme.

kutsya- a. v. blâmable.

kutha- m. *-ā-* f. housse de laine teinte (pour éléphants).

kunta- m. lance.

kuntala- m. chevelure, mèche de cheveux; pl. n. d'un peuple (S.-O. du Hyderabad); sg. prince de ce peuple ; *-in-* a. ayant une mèche de cheveux.

kunti- m. pl. n. d'un peuple du Nord-Ouest ; sg. prince de ce peuple ; n. de divers personnages ; *-ī-* f. fille adoptive du prince Kunti, mère des trois premiers Pāṇḍava, appelée aussi Pṛthā.

°bhoja- m. prince des Kunti.

kuntī-mātṛ- m. ép. d'Arjuna.

kunda- m. variété de jasmin ; ép. de Viṣṇu ; n. d'une montagne ; nt. fleur de jasmin ; *-ra-* m. ép. de Viṣṇu.

KUP- *kupyati -te ; cukopa ; kopayati -te ; kupita-* — être excité, être irrité, s'irriter, se fâcher (dat. gén.) ; caus. irriter ; s'irriter ; a. v. irrité, offensé, en colère.

kupya- nt. métal (à l'exception de l'or et de l'argent), métal non précieux.

kubera- m. (à l'origine) chef des esprits malfaisants ou des esprits des ténèbres ; (ensuite) dieu des richesses et des trésors, dieu de la région du Nord.

°datta- m. n. d'un être mythique.

°nalinī- f. n. d'un Tīrtha.

°vallabha- m. n. d'un Vaiçya.

kubja- a. bossu, courbé ; *-ka-* id. ; m. macre (Trapa bispinosa) ; *-ī-bhū-* se courber.

kubjāmraka- nt. n. d'un Tīrtha.

kumāra- m. enfant, garçon, jeune homme, fils ; (jeune) prince, prince héritier ; ép. de Skanda ; pl. n. d'un peuple ; *-ī-* f. fille (de 10 à 12 ans), jeune fille (en général), vierge ; n. de diverses femmes ; d'une rivière (= Sarayū ?) ; *-ka-* m. enfant, garçon, jeune homme ; n. d'un Nāga ; *-ikā-* f. jeune fille (de 10 à 12 ans), vierge ; *-tva-* nt. enfance.

°gupta- m. n. de divers princes.

°datta- m. fils de Nidhipati.

°dhārā- f. n. d'une rivière.

°brahma-cārin- a. chaste depuis l'enfance.

°bhukti- f. apanage du prince héritier.

°bhṛtyā- f. soins donnés à une femme en couches ou à un enfant nouveau-né.

°vāri-dhārā- f. = *°dhārā-*.

°vrata- nt. vœu de chasteté.

°saṃbhava- m. naissance de Skanda ; n. d'un poème épique de Kālidāsa.

°sū- (père de Skanda) m. ép. d'Agni.

kumāri-datta- m. n. d'un homme.

kumārī-pura- nt. partie du gynécée dans laquelle se tiennent les jeunes filles ; gynécée.

°bhāva- m. virginité.

kumud- nt. nénufar blanc fleurissant au lever de la lune (Nymphea esculenta).

kumuda- nt. = *kumud- ;* m. n. d'un Nāga ; d'un personnage à la suite de Viṣṇu, de Skanda ; d'un singe ; d'un élève de Pathya ; d'une montagne ; *-ā-* f. une des formes de Durgā ; *-ikā-* f. n. d'une femme ; *-maya- -ī-* a. qui consiste en nénufars blancs.

°nātha- m. lune.

kumudākara- m. masse de nénufars.

kumudākṣa- m. n. d'un Nāga ; d'un serviteur de Viṣṇu.

kumudottara- m. n. d'un Varṣa.

kumudinī- f. masse de lotus, endroit (étang) riche en lotus.

°nāyaka- m. lune ; *°vadhū-vara-* id.

kumudvant- a. riche en lotus ; m. lune ; *-vatī-* f. masse de lotus, endroit (étang) riche en lotus ; sœur du Nāga Kumuda.

kumbha- m. pot ; cruche, vase, jarre ; mesure de capacité (pour le grain, etc.), bosse frontale de l'éléphant ; n. d'une plante ; d'un mantra ; de divers personnages ; *-ī-* f. petit pot, vase de terre pour la cuisine ; mesure de capacité.

°karṇa- m. n. d'un Rākṣasa ; ép. de Çiva.

°kāra- m. potier, homme appartenant à la caste des potiers ; *-ikā-* f. femme d'un potier, femme appartenant à la caste des potiers.

°janman- m. ép. d'Agastya.

°dāsī- f. prostituée.

°dhara- m. n. d'un mantra (prononcé sur une arme).

°dhānya- a. qui n'a de grains que pour emplir une jarre.

°bhū- m. = *°janman-*.

°yoni- m. ép. d'Agastya ; f. n. d'une Apsaras.

°retas- nt. sperme contenu dans un pot ; m. une des formes d'Agni.

°saṃbhava- m. = *°janman-*.

°stanī- f. qui a des seins comme des jarres (femme).

°hanu- m. n. d'un Rākṣasa.

kumbhāṇḍa- m. n. d'un ministre de l'Asura Bāṇa.

kumbhodara- m. n. d'un serviteur de Çiva.

kumbholūka- m. espèce de hibou.

kumbhī-dhānyaka- m. qui garde des pro-

visions de grains dans des jarres (pour un an ou pour six jours).

°*nasa-* m. sorte de serpent, python ; *-i-* n. d'un démon ; *-ī-* f. n. de diverses femmes dont une Rākṣasī.

°*pāka-* m. sg. ou pl. enfer dans lequel les damnés sont mis au feu (comme les vases d'un potier).

kumbhaka- m. = *kumbha-* ; *kumbhikā-* f. petit pot, petite jarre.

kumbhīra- m. crocodile ; *-ka-* id. ; fig. voleur.

kuraṅga- m. variété d'antilope, antilope en général ; faon ; n. d'une montagne ; *-ī-* f. antilope femelle ; fille de Prasenajit ; *-ka-* m. antilope.

°*mada-* m. musc.

kuraṅgākṣī- f. n. d'une femme.

kuraṅgāyate dén. se comporter comme une antilope.

kuraṇṭa- m. amarante jaune.

kuraba- = *kurava-*.

kurara- m. orfraie, aigle de mer ; n. d'une montagne ; *-ī-* f. orfraie femelle.

kurava- m. n. d'une plante (identique à la suivante ?) ; *-ka-* amarante rouge, sorte de Barleria rouge ou jaune ; nt. fleur de cette plante.

1 kuru impér. de *KṚ-*.

2 kuru- m. pl. n. d'un peuple et du pays qu'il habite (au centre de l'Inde septentrionale) ; *uttarāḥ kuravaḥ* les habitants du monde septentrional, pays mythique ; sg. n. de l'ancêtre des Kuru ; fils d'un personnage nommé Āgnīdhra.

°*kṣetra-* (champ des Kuru) nt. n. d'une vaste plaine (près de Delhi), théâtre des grandes batailles entre les Kuru et les Pāṇḍu ; m. pl. habitants de cette contrée.

°*jāṅgala-* nt. n. d'un pays ; m. pl. les habitants de ce pays.

°*tīrtha-* nt. n. d'un Tīrtha.

°*nandana-* m. descendant de Kuru, ép. de Yudhiṣṭhira, d'Arjuna.

°*pañcāla-* m. pl. les Kuru et les Pañcāla.

°*pāṇḍava-* m. du. et pl. les descendants de Kuru (c.-à-d. de Dhṛtarāṣṭra) et de Pāṇḍu.

°*rāja-* m. ép. de Yudhiṣṭhira.

°*varṇaka-* m. pl. n. d'un peuple.

°*vaça-* m. n. d'un prince

°*vṛddha-* m. ép. de Bhīṣma.

°*çreṣṭha-* m. ép. d'Arjuna ; °*sattama-* id.

kuruvaka- m. = *kuravaka*.

kuruvinda- m. nt. rubis.

kurkuṭa- = *kukkuṭa-*.

kurkura- = *kukkura-*.

kurpāsa- m. jaquette, justaucorps.

kurmas *kuryāt kurvanti*, etc. v. *KṚ-*.

kula- nt. troupe, essaim, foule, quantité ; race, famille, communauté, tribu, caste ; domicile d'une communauté, maison familiale, maison ; famille noble, noblesse ; *-ka-* ifc. multitude ; m. pl. n. des Çūdra dans le Kuçadvīpa ; *-vant-* a. appartenant à une famille noble.

°*kanyakā-* f. jeune fille de bonne famille.

°*kara-* ag. fondateur d'une famille, ancêtre ; °*kartṛ-* id.

°*kalaṅka-kārin-* a. qui fait le malheur de (sa) famille ; °*kalaṅkita-* a. v. par quoi une famille est déshonorée.

°*kumārī-* f. jeune fille de bonne famille.

°*kṣaya-* m. déchéance d'une race ou d'une famille.

°*giri-* m. une des sept principales chaînes de montagnes qui existent dans chaque Varṣa.

°*guru-* m. précepteur de famille.

°*gṛha-* nt. maison noble.

°*gotra-* nt. du. famille et lignage.

°*ghna- -ā- -ī-* ag. détruisant une famille.

°*ja-* a. de famille honorable, de famille noble.

°*jana-* m. homme appartenant à une famille noble.

°*jāta-* a. né dans une famille noble.

°*jyeṣṭha-* m. l'aîné de la race, chef de famille.

°*tantu-* m. dernier rejeton d'une famille.

°*dūṣaṇa-* a. qui fait le malheur de (sa) famille.

°*devatā-* f. divinité familiale.

°*devī-* (*-i-*) f. ép. de Durgā.

°*daiva-* nt. destinée familiale, divinité familiale.

°*dhana-* nt. trésor (le plus précieux) de la famille ; a. dont la richesse consiste dans la bonne renommée de sa famille ou dans sa noble naissance.

°*dhara-* m. n. d'un prince.

°*dharma-* m. lois, observances d'une famille ; d'une communauté.

°*dhurya-* a. qui est capable de porter le

poids d'une famille.
°*nandana-* ag. qui fait la joie de sa famille ou de sa race.
°*nārī-* f. femme de bonne famille, femme noble et vertueuse.
°*patana-* nt. déchéance, disgrâce d'une famille.
°*pati-* m. chef de famille, chef d'une communauté.
°*pāṃsana-* a. qui déshonore une famille ; °*pāṃsin-* °*pāṃsula-* id.
°*pālikā-* f. n. d'une femme.
°*pālin-* a. qui défend l'honneur de la famille.
°*putra-* m. fils de bonne famille, jeune homme respectable ; *-ka-* id. ; *-tā-* f. noblesse ; °*putra-jana-* m. jeune homme de bonne famille.
°*puruṣa-* m. homme de bonne famille, homme noble et respectable.
°*pūrvaka-* m. ancêtre ; °*pūrva-ga-* id.
°*pradīpa-* m. éclat, gloire d'une famille.
°*prasūta-* a. issu d'une bonne famille.
°*bhavana-* nt. maison familiale.
°*bhāvana-* a. qui fonde une race.
°*bhū-bhṛt-* m. = °*giri-* ; prince excellent.
°*mitra-* nt. ami de la maison.
°*yoṣit-* f. femme noble et vertueuse.
°*rāja-dhānī-* f. résidence de la famille royale, capitale.
°*vadhū-* f. jeune femme de bonne famille.
°*vardhana-* ag. qui accroît, qui augmente, qui propage une famille.
°*vidyā-* f. connaissance qui se transmet à l'intérieur d'une famille.
°*vṛddha-* m. doyen, chef de famille.
°*vrata-* nt. vœu familial, tradition familiale.
°*çikharin-* m. = °*giri-* ; °*çaila-* id.
°*saṃkhyā-* f. fait d'être compté au nombre des familles honorables, respectabilité familiale.
°*saṃtati-* f. propagation d'une famille, descendance.
°*saṃnidhau* adv. en présence de plusieurs personnes.
°*samudbhava-* a. issu d'une famille noble.
°*sevaka-* m. excellent serviteur.
°*strī-* f. femme de bonne famille, femme noble et vertueuse.
°*sthiti-* f. coutume observée dans une famille.
°*hīna-* a. de basse extraction.
kulāṅkura- m. rejeton d'une famille.
kulāṅganā- f. femme noble et vertueuse.
kulāṅgāra- m. tison de discorde dans une famille.
kulācala- m. = °*giri-*.
kulācārya- m. précepteur de famille, prêtre de famille.
kulādya- ifc. n. d'un peuple et de son pays.
kulādri- m. = °*giri-*.
kulānta-karaṇa- ag. qui ruine sa famille.
kulānvaya- a. issu d'une noble famille ; *kulānvita-* id.
kulāpīḍa- m. gloire d'une famille.
kulābhimānin- a. fier de sa famille.
kulodgata- a. v. issu d'une noble famille.
kulodvaha- ag. qui propage la famille, qui en assure l'élévation ; descendant de.
kulaṃ-puna- nt. n. d'un Tīrtha ; *-ā-* f. d'une rivière.
°*bhara-* ag. qui entretient une famille.

kulaṭā- f. femme de mauvaise mœurs, prostituée.

kulaṇṭaka- m. laisse.

kulattha- m. sorte de légume à gousse (Dolichos uniflorus) ; pl. n. d'un peuple barbare du Nord.

kulāya- nt. m. treillis, tissu, nid ; maison, corps (demeure de l'âme).

kulāla- m. potier.
°*cakra-* nt. roue du potier.

kulika- m. n. d'un chasseur, d'un roi des serpents.

kuliṅgā- f. n. d'une ville.

kulinda- m. pl. n. d'un peuple de l'Himâlaya central ; sg. prince de ce peuple.
kulindopatyaka- m. pl. n. d'un peuple.

kuliça- m. hache ; nt. foudre (d'Indra) ; diamant.
°*kara-* m. ép. d'Indra ; °*pāṇi-* id.

kuliçāyate dén. égaler la foudre ou le diamant.

kulīna- a. appartenant à la famille de (ifc.) ; appartenant à une noble famille ; *-tā-* f. noblesse ; *-tva-* nt. honorabilité familiale ; noble origine.

kulīra- m. crabe ; (astr.) Cancer ; *-ka-* petit crabe.

kuluṇṭhaka- m. massue.

kulūta- m. pl. n. d'un peuple (rive droite du Sutlej).

kuleya- a. ifc. appartenant à la famille de.

kulmāṣa- m. orge à demi-mûr, grains, blé de qualité inférieure.

1 kulya- a. qui appartient à la famille ou à la communauté.

2 kulya- nt. réceptacle des os (après la crémation) ; os.

kulyā- f. ruisseau, canal ; n. d'une rivière.

kulyāyate dén. devenir un ruisseau.

kuvama- m. soleil (?).

kuvala- nt. nénufar bleu.
kuvalāçva- m. ép. du prince Dhundhumāra.
kuvale-çaya- m. ép. de Viṣṇu.

kuvalaya- nt. nénufar bleu ; *-vatī-* f. n. d'une princesse.
°*dṛç-* f. une belle femme ; °*nayanā-* id.
°*mālā-* f. n. d'une jument.
kuvalayākṣī- f. femme aux yeux de lotus.
kuvalayāpīḍa- m. n. d'un Daitya changé en éléphant ; d'un éléphant.
kuvalayāvalī- f. n. d'une princesse.
kuvalayāçva- m. ép. du prince Pratardana ; *-ka-* du prince Dhundhumāra.

kuvalayita- a. v. orné ou couvert de nénufars bleus.

kuvalayin- a. muni de nénufars bleus.

kuvinda- m. tisserand ; *-ka-* id.

kuvīrā- f. n. d'une rivière.

kuvera- = *kubera-*.

kuça- m. herbe raide employée dans certaines cérémonies religieuses (Poa cynosuroides) ; n. de divers personnages, dont un fils de Rāma.
°*cīra-* nt. vêtement d'herbe kuça ; *-ā-* f. n. d'une rivière ; *-in-* a. couvert d'un vêtement d'herbe kuça.
°*dvīpa-* m. n. d'un Dvīpa.
°*dhārā-* f. n. d'une rivière.
°*dhvaja-* m. n. d'un prince.
°*nābha-* m. fils de Kuça.
°*plava-* m. n. d'un ermitage.
°*plavana-* nt. n. d'un Tīrtha.
°*bindu-* °*vindu-* m. pl. n. d'un peuple.
°*muṣṭi-* m. f. poignée d'herbe kuça.
°*vāri-* nt. eau bouillie avec du kuça.
°*stamba-* m. botte d'herbe kuça ; nt. n. d'un Tīrtha.
°*sthala-* nt. ép. de la ville Kanyakubja ; *-ī-* f. de la ville de Dvārakā.
°*hasta-* a. qui a de l'herbe kuça dans la main (ou dans la patte).
kuçāgra- nt. pointe aiguë d'une feuille de kuça ; m. n. d'un prince ; °*buddhi-* a. dont l'intelligence est aiguë comme la pointe d'une feuille de kuça.
kuçāvarta- m. n. d'un Tīrtha ; d'un fils d'Ṛṣabha.
kuçāçva- m. n. d'un prince.
kuçodaka- nt. = °*vāri-*.
1 *kuçī-lava-* m. du. les deux fils de Rāma, Kuça et Lava.
kuçe-çaya- a. qui se trouve dans l'herbe kuça ; nt. nénufar ; *-maya-* *-ī-* a. qui consiste en nénufars ; *kuçe-çayākṣa-* a. qui a les yeux comme des lotus.

kuçala- a. juste, approprié, convenable, bon ; sain, en bonne santé, prospère ; habile, expert, adroit à (loc.) ; m. pl. n. d'un peuple ; nt. bien-être, prospérité, *-aṃ praç-* demander (des nouvelles de) la santé de qq'un ; *-aṃ te* souhait de salut très usuel ; *api kuçalam* (avec gén.) comment se porte...? ; bienveillance ; compétence, adresse ; *-am* bien, convenablement, heureusement, joyeusement ; *-tā-* f. intelligence, compétence, adresse, finesse des sens ; *-vant-* a. bien portant, en bonne santé ; *-in-* a. qui est en bonne santé, prospère.
°*praçna-* m. fait de demander des nouvelles de la santé de qq'un, salutation.
kuçalāvasānatā- f. heureux résultat.
kuçaletara- nt. mal.

kuçalya- m. pl. n. d'un peuple.

kuçavant- a. couvert d'herbe kuça ; *kuçāvatī-* f. n. d'une ville du Dakṣiṇakosala, dans le Vindhya.

kuçāmba- m. fils du personnage nommé Vasu Uparicara ; fils de Kuça ; *-u-* var. id.

kuçika- m. père (ou grand-père) de Viçvāmitra ; père de Gādhin (Gādhi ou Gāthin) ; pl. les descendants de Kuçika.
°*nandana-* °*suta-* m. Viçvāmitra.

kuçin- a. muni d'herbe kuça.

kuçīda- m. n. d'un maître.

2 kuçīlava- m. barde, acteur, mime.

kuçūla- m. grenier.
°*dhānyaka-* m. qui a du grain dans son grenier (pour trois ans).

KUṢ- *kuṣati kuṣṇāti : kuṣita-* — ronger, détruire en rongeant.

kuṣika- m. n. d'un prince.

kuṣṭha- m. nt. la plante Costus speciosus (ou C. arabicus) ; nt. lèpre ; *-in-* a. lépreux.
kuṣṭhāṅga- a. qui a les membres atteints par la lèpre.

kuṣmāṇḍa- m. espèce de cucurbitacée (Benincasa cerifera) ; nt. formule religieuse particulière ; *-ka-* m. n. d'un Nāga.

kusindha- nt. tronc.

kusīda- nt. prêt à intérêt, usure.
°patha- m. intérêt usuraire.
°vṛddhi- f. intérêt d'une somme prêtée.

kusuma- nt. fleur.
°kārmuka- (qui a un arc de fleurs) m. ép. du dieu de l'amour ; *°cāpa-* id.
°dāyin- a. qui bourgeonne.
°druma- m. arbre fleuri.
°pura- nt. ép. de la ville Pāṭaliputra.
°pravṛtti- f. floraison ; *°prasūti-* id.
°bāṇa- m. flèche de fleurs (du dieu de l'amour).
°mārgaṇa- (qui a des flèches de fleurs) m. ép. du dieu de l'amour ; *°çara- °sāyaka-* id.
°mālā- f. guirlande de fleurs.
°sāra- m. n. d'un marchand.
°stabaka- m. botte de fleurs, bouquet.
kusumākara- m. printemps.
kusumāpīḍa- m. guirlande de fleurs.
kusumāyudha- (armé de fleurs) m. ép. du dieu de l'amour ; n. d'un Brâhmane ; *kusumāstra- kusumeṣu-* id.
kusumāvacaya- m. fait de ramasser des fleurs.

kusumayati dén. munir de fleurs ; *kusumita-* a. v. fleuri, muni de fleurs, en fleurs.

kusumbha- m. carthame, safran bâtard ; n. d'une montagne ; pot ; *-ka-* nt. safran ; *-vant-* a. muni d'un pot, d'un bol.

kusūla- = *kuçūla-*.

kuha- m. trompeur, cf. *a-kuha-*.

kuhaka- m. trompeur, menteur ; n. d'un prince des Nāga ; nt. et *-ā-* f. tromperie, duperie.
°cakita- a. soupçonneux, méfiant.
°jīvin- m. qui vit de charlatanisme.

kuhana- m. n. d'un homme.

kuhara- m. n. d'un serpent ; nt. cavité, trou, caverne.
°bhāj- ag. qui vit dans les trous.

kuhali- *-ī-* f. bétel.

kuhu *kuhūs* onomat. chant du coucou indien.
°rava- m. chant du coucou indien.

kuhukuhāyate dén. manifester son étonnement.

kuhū- f. nouvelle lune ; n. d'une rivière.

KŪ- v. *ā-kūta-*.

KŪJ- *kūjati -te ; cukūja -je ; akūji ; kūjitakūjitvā* — émettre un son inarticulé, crier, piailler, croasser, roucouler, etc. ; gémir, murmurer ; a. v. où l'on a murmuré, gémi, etc., rempli de sons monotones ; nt. cri d'un oiseau, roucoulement, ramage, etc.

kūja- m. son inarticulé, cri, murmure, etc.

kūjitavye adv. quand il faut répondre.

kūṭa- m. nt. pointe, sommet, sommité ; quantité, multitude ; marteau de fer ; piège, arme cachée (canne à épée, etc.) ; énigme ; cruche ; m. n. d'un ennemi de Viṣṇu ; a. qui n'a pas de cornes ; faux, trompeur ; *-ka-* m. n. d'une montagne ; *-ças* par tas, en quantité.
°karman- nt. fraude, tromperie.
°kāraka- m. menteur, faux témoin.
°khaḍga- m. canne à épée.
°cchadman- m. menteur, trompeur.
°ja- m. n. d'arbre, Wrightia antidysenterica.
°tāpasa- m. prétendu ascète.
°tulā- f. balance truquée.
°dharma- a. (pays) où la fausseté est considérée comme un devoir.
°pākala- m. fièvre de l'éléphant.
°pāça- m. lacs, piège ; *°bandha-* id.
°māna- nt. mesure ou poids truqués.
°mudgara- m. arme insidieuse ressemblant à un marteau.
°mohana- m. ép. de Skanda.
°yuddha- nt. combat insidieux ; a. qui combat d'une manière insidieuse.
°yodhin- a. qui se bat d'une manière insidieuse.
°racanā- f. ruse, artifice, piège monté.
°lekha- m. document falsifié ; *°lekhya-* nt. id.
°çālmali- m. f. *-ī-* f. *-ka-* m. cotonnier à épines servant d'instrument de supplice aux enfers.
°çāsana- nt. édit falsifié.
°stha- ag. qui se trouve dans une foule de, qui est au milieu de (ifc.) ; à la tête de ; immuable, inaltérable.

kūṭāgāra- nt. chambre située au sommet d'une maison.

kūṭājvara- m. fièvre causée par les cris des orfraies.

kūṇita- a. contracté, courbé.

kūpa- m. puits, fontaine ; grotte, caverne ; mât ; *-ikā-* f. réservoir.
°*karṇa-* m. n. d'un homme.
°*kāra-* m. qui creuse des puits.
°*cakra-* nt. roue servant à tirer l'eau d'un puits.
°*daṇḍa-* m. mât.
°*dardura-* (grenouille dans un puits) m. se dit des gens sans expérience qui ne sont jamais sortis de leur trou ; °*maṇḍūka-* id.
°*yantra-* nt. = °*cakra-*.

kūpāyate dén. se comporter comme un puits.

kūbara- m. nt. *-ī-* f. timon.

kūrca- m. nt. (rare) faisceau, botte (d'herbes, etc.) ; barbe ; tromperie ; peigne ; *-ā-* f. tromperie.
kūrcā-mukha- m. n. d'un Ṛṣi.

KŪRD- *kūrdati -te : cukūrda ; kūrdita-* — sauter, bondir.

kūrdana- nt. action de sauter, saut.

kūrpāsa- m. espèce de plante.

kūrpāsaka- m. jaquette, justaucorps.

kūrma- m. tortue ; n. d'un serpent.
°*pṛṣṭhonnata-* a. saillant comme le dos d'une tortue.

kūla- nt. pente, rive, rivage, bord.
°*jāta-* a. qui naît sur les bords.
°*aṃ-kaṣa-* a. qui emporte les rives.
°*am-udruja-* a. qui détruit les rives.

kūvara- = *kūbara-*.

kūṣmāṇḍa- nt. sg. et pl. n. d'une formule rituelle (Vājasaneyi Saṃhitā).

KṚ- *karoti kurute* (*kurmi ; impér. kuru*) ; *cakāra cakre ; kṛdhi akāri acīkarat akārṣīt ; kariṣyati -te ; kriyate cikīrṣati -te kārayati -te* (*kāryate*) ; *kṛta- kartum kṛtvā* °*kṛtya* — faire (dans le sens le plus général), accomplir, exécuter, produire, préparer ; faire qqch. dans l'intérêt de ou contre qq'un ; préparer, manufacturer, fabriquer ; employer, faire usage de (instr.) passer, employer (temps), (*kṣaṇaṃ kuru* aie patience, attends un instant, cf. *kṛtakṣaṇa-* et *kṣaṇa- ; kālaṃ kṛ-* avoir terminé le temps qui est assigné, mourir; *ciraṃ kṛ-* aller trop lentement, différer); prendre place, mettre, tenir (*hṛdayena kṛ-* tenir dans son cœur, aimer ; *manasā kṛ-* mettre dans son esprit, penser, considérer ; *vaçe kṛ-* réduire à l'obéissance) ; act. et moy. (avec *manas buddhim matim bhāvam*) tourner l'esprit, l'attention vers, décider à l'égard de ; rendre tel (2 acc.) ; faire obtenir, procurer ; moy. assumer (forme, nom) ; choisir, nommer (à une place) ; charger, donner l'ordre de ; commencer ; honorer (les dieux), offrir un sacrifice ; émettre (un son), prononcer. Ces sens du verbe *kṛ-* peuvent être encore élargis et modifiés par les compléments, avec lesquels *kṛ-* constitue des séries de locutions unitaires, ex. *sakhyaṃ kṛ-* lier amitié, *pūjāṃ kṛ-* honorer, *rājyaṃ kṛ-* régner, *udakaṃ, salilaṃ kṛ-* offrir une libation à un mort, *daṇḍaṃ kṛ-* infliger un châtiment, *kanyāṃ kṛ-* souiller une jeune fille, etc. Le parf. du verbe *kṛ-* sert à former le parf. périphrastique en liaison avec l'acc. d'un nom d'action f. en *-ā-*. Ex. *āsāṃ cakre* il s'assit, *gamayāṃ cakāra* il fit aller. Caus. faire faire, faire exécuter, etc. (qqf. sans valeur causative) ; dés. vouloir faire, vouloir exécuter, etc. ; commencer, entreprendre, aspirer à (*cikīrṣita-* nt. v. s. v.).

kṛkara- m. sorte de perdrix.

kṛkalāsa- m. lézard, caméléon ; *-ka-* id. ; *-tva-* nt. état de caméléon.

kṛkavāku- m. coq, paon.

kṛkāṭaka- nt. partie d'une colonne.

kṛkālikā- f. sorte d'oiseau.

kṛcchra- a. qui cause de la peine, fâcheux, difficile, mauvais, grave (maladie), dangereux ; m. nt. difficulté, contrariété, trouble, besoin, misère, danger ; pénitence ; n. d'une certaine pénitence ; *-eṇa -āt -tas* ou iic. avec difficulté, avec peine, avec effort, à peine ; *-am* id., misérablement ; *-ças* avec difficulté, à peine ; *-ī-bhū-* se trouver en difficulté.
°*karman-* nt. peine, difficulté.
°*kāla-* m. temps difficiles.
°*gata-* a. v. qui rencontre des difficultés, des contrariétés, tourmenté ; qui se soumet à une pénitence.
°*patita-* a. v. tombé dans l'adversité.
°*prāṇa-* a. dont la vie est en danger, qui vit à peine.
°*bhāj-* ag. entouré de difficultés.
°*bhojin-* a. qui se soumet à des pénitences.

°*rūpa-* a. qui se trouve dans des difficultés.
°*sādhya-* a. difficile à exécuter.
kṛcchrātikṛcchra- m. du. la pénitence ordinaire et la pénitence rigoureuse.

1 KṚT- *kṛntati -te ; cakarta ; kartiṣyati ; kṛtyate kartayati ; kṛtta- °kṛtya* — couper, couper en morceaux, découper, diviser, détruire ; caus. id.

2 kṛt- ifc. ag. qui fait, qui exécute, etc. ; auteur, exécuteur, etc.

kṛta- (KṚ-) a. v. fait, accompli, etc., bien fait, bon; ifc. devenu; iic. ayant fait; cultivé; *-am* (avec *saha* et instr. ou instr. seul) c'en est fait de, assez de, pas besoin de ; m. n. d'un des Viçvedevās ; de divers personnages ; nt. fait, action, acte ; bonne action, bienfait ; n. du dé (ou du côté du dé) caractérisé par 4 points (= le meilleur coup de dé) ; du 1er Yuga (âge d'or) ; *-e -ena* pour, à cause de (gén. ifc.) ; *-vant-* a. qui a fait.
°*karman-* a. qui a accompli sa tâche.
°*kalpa-* a. qui connaît les rites.
°*kāma-* a. qui a obtenu l'objet de son désir.
°*kārin-* a. qui fait tous les travaux.
°*kārya-* nt. but atteint ; a. qui a atteint son but, satisfait ; qui n'a pas besoin de (instr.) ; *-tva-* nt. état de celui qui a atteint son but, satisfaction.
°*kāla-* a. qui a attendu un certain temps, qui a laissé passer un certain temps.
°*kṛtya-* nt. ce qui est fait et ce qui reste à faire ; a. qui a accompli sa tâche, qui a atteint son but, satisfait ; *-tā-* f. réalisation des vœux, succès.
°*kautuka-* a. pris de curiosité.
°*kriya-* a. qui a accompli une cérémonie religieuse.
°*kṣaṇa-* a. qui attend avec impatience (un moment), qui ne peut pas attendre (loc., acc. avec *prati*, inf. ou ifc.) ; m. n. d'un prince.
°*ghna-* (qui tue le bienfait) ag. ingrat ; *-tā-* f. ingratitude.
°*cihna-* a. marqué.
°*cūḍa-* a. sur lequel on a pratiqué (le rite de) la tonsure (enfant).
°*cetas-* m. n. d'un Brâhmane.
°*cchidra-* a. troué, muni d'une ouverture.
°*janman-* a. planté.
°*jña-* ag. qui connaît ce qui est bien, correct ; qui reconnaît le bienfait, reconnaissant ; *-tā-* f. reconnaissance.
°*tīrtha-* a. (rendu) accessible.
°*dāra-* a. marié.
°*dyuti-* f. femme du roi Citraketu.
°*dhāra-* a. aiguisé.
°*dhī-* a. prudent, pondéré, sage, cultivé ; décidé à (inf.).
°*dhṛti* adv. avec joie.
°*dhvaṃsa-* a. jeté à terre
°*dhvaja-* m. n. d'un prince.
°*nāmaka-* a. nommé ; °*nāma-dheya-* id.
°*nāçaka-* a. = °*ghna-*.
°*nighāta-* a. v. qui a frappé.
°*nirṇejana-* a. qui a expié sa faute.
°*niçcaya-* a. décidé à (dat. loc. inf. ou ifc.) ; *-in-* qui a pris une décision, décidé.
°*paṇa-* a. qui a engagé un pari (loc. de la chose pariée).
°*pada-* a. qui a marqué sa place.
°*pariçrama-* a. = °*çrama-*.
°*puṇya-* a. qui a accompli des actes méritoires dans une vie antérieure, heureux.
°*pūrva-* a. qui a été fait précédemment ; °*pūrva-nāçana-* nt. ingratitude.
°*prajña-* a. sage ; prudent.
°*pratikṛta-* nt. attaque et contre-attaque ; riposte (à une attaque).
°*prayatna-* a. actif, persévérant.
°*prayojana-* a. qui a atteint son but.
°*prasāda-* a. qui a accordé une faveur.
°*praharaṇa-* a. qui s'est exercé dans l'emploi des armes.
°*bandhu-* m. n. d'un prince.
°*buddhi-* a. cultivé, sage ; décidé, qui a pris une résolution à l'égard de (dat. ou inf.) ; qui a tourné son esprit vers (loc.).
°*maṅgala-* a. béni, consacré.
°*mati-* a. décidé, qui a pris une résolution.
°*manoratha-* a. dont les désirs sont exaucés.
°*māla-* m. n. d'arbre (Cassia) ; *-ā-* f. n. d'une rivière.
°*mukha-* a. parfait.
°*mūla-* a. fortement enraciné.
°*maunatva-* nt. fait d'observer le silence.
°*yantraṇa-* a. qui se maîtrise.
°*yuga-* nt. 1er Yuga du monde ; âge d'or.
°*ratha-* m. petit-fils du roi Maru.
°*lakṣaṇa-* a. marqué, not. marqué de signes flétrissants; ifc. causé par; qui se rapporte à.
°*vacana-* a. qui a tenu parole.
°*vadhya-cihna-* a. qui porte les signes de la mort.
°*varman-* m. n. de divers princes.
°*vasati-* a. qui a établi son domicile, habitant.

°*vāpa-* m. homme qui a rasé ses cheveux et sa barbe (coupable) ; *-na-* id.
°*vitati-* a. qui s'est étendu ou répandu.
°*vidya-* a. qui a fait des études, instruit, cultivé.
°*vīrya-* m. n. d'un prince.
°*vedin-* a. reconnaissant.
°*veṣa-* a. habillé, paré, orné.
°*vaira-* a. qui est devenu un ennemi.
°*vyalīka-* a. humilié.
°*vyāvṛtti-* a. renvoyé, destitué.
°*vrata-* m. élève de Lomaharṣaṇa.
°*çastra-niḥçrama-* a. exercé dans le métier des armes.
°*çauca-* a. purifié.
°*çrama-* °*çrāma-* a. qui fait des efforts, zélé, qui s'occupe activement de (loc. inf.).
°*saṃskāra-* a. consacré, initié.
°*saṃjña-* a. qui connaît les différents signaux, de connivence, initié.
°*svasty-ayana-* a. béni, recommandé à la protection des dieux (avant d'entreprendre un voyage ou quoi que ce soit).
°*hasta-* a. adroit, expert ; *-tā-* f. adresse ; *-vat* adroitement.
kṛtākṛta- a. fait en partie, inachevé ; travaillé et non travaillé ; indifférent ; nt. sg. et du. ce qui a été fait et ce qui n'a pas été fait.
kṛtāgas- a. coupable, pécheur ; *-ka-* id.
kṛtāgni- m. fils d'un personnage nommé Kanaka ou Dhanaka.
kṛtāṅka- a. marqué, stigmatisé.
kṛtāñjali- a. qui joint les mains, qui se tient dans une attitude respectueuse ; °*puṭa-* qui joint les mains (pour supplier ou pour recevoir une offrande d'eau, etc.).
kṛtātithya- a. qui a joui de l'hospitalité.
kṛtātman- a. dont l'esprit est discipliné.
kṛtādara- a. auquel on a témoigné du respect.
kṛtādhipatya- a. investi d'un pouvoir, de souveraineté.
kṛtānukṛta-kārin- a. qui fait qqch. avant ou après.
kṛtānta- a. qui mène à terme ; m. destinée, sort ; ép. de Yama ; dogme, doctrine, conclusion ; °*saṃtrāsa-* m. n. d'un Rākṣasa.
kṛtānna- nt. nourriture cuite ou préparée.
kṛtāparādha- a. qui a commis une faute, coupable.
kṛtābhiyoga- a. qui se donne de la peine.
kṛtābhiṣeka- a. qui a pratiqué une ablution.
kṛtābhisaraṇa-veṣa- a. dans l'accoutrement d'une jeune fille qui va à un rendez-vous avec son amant.
kṛtārtha- a. qui a atteint son but, satisfait, content ; *-tā-* f. succès ; *-ī-kṛ-* contenter, satisfaire (*-ī-karaṇa-* a. qui rend satisfait ; *-ī-kṛta-* a. v. qui a du succès) ; *-ī-bhū-* réussir, être satisfait.
kṛtārthayati dén. satisfaire, contenter.
kṛtālaya- a. résidant, habitant.
kṛtāvaguṇṭhanā- a. f., avec *bhū-*, se voile (dit d'une femme).
kṛtāvastha- a. amené devant le tribunal.
kṛtāça- a. qui se fait des espoirs ; *kṛtāçaṃsa* id.
kṛtāstra- a. adroit dans le tir de l'arc ; m. n. d'un guerrier ; *-tā-* f. expérience dans l'emploi des armes.
kṛtoṃ-kāra- a. qui a prononcé la syllabe Om.
kṛtodaka- a. qui a fait ses ablutions ; qui a offert une libation d'eau à un mort.
kṛtodvāha- a. marié.
kṛtonmāda- a. qui simule la folie.
kṛtopakāra- a. qui a rendu un service ; auquel on a rendu un service, secouru.
kṛtopanayanā- a. et m. qui a reçu l'initiation.
kṛtopasadana- a. qui a rendu un service.
kṛtopavāsa- a. qui a jeûné.
kṛtaujas- m. = *kṛtāgni-*.
kṛtaṃ-jaya- m. n. d'un prince.

kṛtaka- a. artificiel, factice ; non naturel, adopté (fils) ; simulé, faux ; m. fils de Vasudeva.

kṛti- f. action de faire, de fabriquer, de composer, etc. ; action, activité, œuvre ; ouvrage littéraire ; femme de Saṃhrāda ; m. n. de divers personnages ; *-mant-* m. n. d'un prince.
°*rāta-* m. n. d'un prince.
°*roman-* m. fils de Kīrtirāta.

kṛtin- a. actif, adroit, habile, expert, cultivé (loc. et inf.) ; qui a atteint son but, satisfait ; m. n. de divers personnages ; *kṛtitva-* nt. état de celui qui a atteint son but, satisfaction

kṛteyuka- m. fils de Raudrāçva.

kṛtta- (KṚT-) a. v. coupé, divisé.

kṛtti- f. peau.
°*ratha-* m. n. d'un prince.
°*vāsas-* a. vêtu d'une peau ; m. ép. de Rudra-Çiva.

kṛttikā- f. pl. (sg.) constellation des (6) Pléiades, aussi personnifiées en nymphes.
°*piñjara-* a. rouge tacheté de blanc.

kṛtya- a. v. qui doit être fait, juste, convenable ; nt. devoir, affaire, dessein, intérêt, ouvrage ; but, objet, motif ; *-tama-* sup. nt. ce qui convient le mieux ; *-vant-* a. occupé, qui a une affaire, une question ; qui désire (instr.) ; capable de faire (qqch., loc.) ; *-ā-* f. action, acte ; œuvre magique, magie, incantation ; mauvais esprit femelle ; n. d'une rivière.
°*vid-* ag. qui connaît son devoir.
°*çeṣa-* a. qui n'a pas terminé sa tâche.
kṛtyākṛtya- nt. le juste et l'injuste, le bien et le mal.
kṛtyā-hata- a. v. détruit par la magie.

kṛtrima- a. artificiel, factice, faux ; acquis, accessoire ; non naturel, adoptif (fils) ; *-tā-* f. ruse, artifice.
°*putraka-* m. poupée ; *-ikā-* f. id.

kṛtvas adv. ifc. fois (ex. *daça-kṛtvas* dix fois).

kṛtvī- f. fille de Çuka et mère de Brahmadatta.

kṛtsna- a. tout, complet, entier ; *-tva-* nt. totalité ; *-ças* entièrement.
°*kāraka-* a. (ce) que chacun est capable de faire.
°*vid-* ag. qui sait tout.

kṛntana- nt. fait de couper, de découper, de diviser.

KṚP- *kṛpate* (véd.) ; *kṛpayati* — se plaindre ; caus. plaindre, avoir pitié de.

kṛpa- m. *-ī-* f. fils et fille du sage Çaradvant.

kṛpaṇa- a. malheureux, misérable, pitoyable, pauvre, faible ; avare ; *-am* d'une façon lamentable ; nt. misère ; *-tva-* nt. misère.
°*varṇa-* a. qui a un aspect misérable.

kṛpā- f. compassion, pitié, tendresse (*-āṃ kṛ-* avoir pitié, loc.) ; *-vant-* a. compatissant.
kṛpāviṣṭa- a. compatissant.

kṛpāṇa- m. épée ; *-tā-* f. état d'une épée ; *-ikā-* f. couteau, poignard.
°*pāṇi-* a. tenant une épée à la main.
°*pāta-* m. coup d'épée, chute d'une épée.

kṛpāyate dén. se plaindre ; plaindre ; avoir pitié de ; *kṛpāyita-* nt. lamentation, plainte ; *-vant-* a. qui se plaint.

kṛpālu- a. compatissant, qui a pitié de (gén.).

kṛmi- (*krimi-*) m. ver, larve, insecte ; *-ka-* vermisseau.
°*ja-* a. fabriquée par les vers (soie).
°*tantu-jāla-* nt. toile d'araignée.
°*bhojana-* a. qui se nourrit de vers ; m. n. d'un enfer.
°*rāga-* a. teint en rouge (avec la laque produite par un insecte).

KṚÇ- *kṛçyati* (véd.) ; *karçayati* — maigrir ; caus. faire maigrir, nourrir insuffisamment.

kṛça- a. maigre, émacié, faible, chétif ; petit, menu, insignifiant ; m. n. d'un Nāga ; d'un Ṛṣi ; *-tā-* f. *-tva-* nt. maigreur ; *-ī-kṛ-* faire maigrir (*-ī-kṛta-* a. v. maigri, appauvri).
°*gava-* a. qui a du bétail maigre.
°*dhana-* a. qui a une petite fortune, pauvre.
°*nāça-°nāsa-* m. ép. de Çiva.
°*bhṛtya-* a. qui nourrit chichement ses serviteurs.
°*vṛtti-* a. qui a une pénurie de subsistance.
kṛçāṅga- *-ī-* a. qui a un corps maigre, maigre, émacié.
kṛçātithi- a. qui nourrit chichement ses hôtes.
kṛçāçva- m. n. de divers personnages.
kṛçodara- a. qui n'a pas de ventre, qui a la taille fine.

kṛçayati dén. rendre fin, amenuiser.

kṛçara- = *kṛsara-*.

kṛçānu- m. feu.
°*çakala-* m. étincelle.

KṚṢ- *karṣati -te kṛṣati -te; cakarṣa; kṛṣyate karṣayati ; kṛṣṭa- kraṣṭum kṛṣṭvā °kṛṣya* — traîner, entraîner, tirer, conduire, tendre ; acquérir ; subjuguer ; creuser des sillons, labourer ; caus. extraire, arracher, tourmenter ; a. v. traîné, entraîné, tiré ; labouré, etc.
kṛṣṭa-ja- a. cultivé (plante).
°*pacya-* a. qui mûrit dans un terrain labouré, cultivé (plante).
°*samī-kṛ-* labourer et herser.
kṛṣṭopta- a. v. semé dans un terrain labouré.

kṛṣi- f. labourage, agriculture ; terre ; *-ī-* champ.
°*karman-* nt. agriculture.
°*tantra-* nt. pl. produits du champ.
°*phala-* nt. récolte.

kṛṣibala- (ou *-vala-*) m. laboureur, cultivateur, paysan.

kṛṣṇa- a. noir, bleu-noir, foncé ; m. (avec ou sans *pakṣa-*) quinzaine noire de la lune (de la pleine lune jusqu'à la nouvelle lune) ; antilope noire ; n. d'un héros, compagnon d'Arjuna, divinisé et identifié à Viṣṇu ; de divers personnages ; du. Kṛṣṇa et Arjuna ; *-ā-* f. espèce de parfum ; ép. de Draupadī ; de Durgā ; de la rivière Kistna (Inde du Sud) ; *-tva-* nt. fait d'être Kṛṣṇa.

°*gati-* m. feu.

°*giri-* m. n. d'une montagne.

°*grīva-* a. qui a le cou noir.

°*catur-daçī-* f. 14me jour de la quinzaine noire de la lune.

°*cchavi-* f. peau de l'antilope noire.

°*dvaipāyana-* m. ép. de Vyāsa.

°*nayana-* a. qui a les yeux noirs.

°*netra-* (qui a les yeux noirs) m. ép. de Çiva.

°*pakṣa-* m. quinzaine noire de la lune.

°*piṅgala-* a. brun foncé ; *-ā-* f. ép. de Durgā.

°*bhogin-* m. serpent noir, Coluber Nāga.

°*mṛga-* m. antilope noire.

°*rāmayita-* a. qui représente Kṛṣṇa et Rāma.

°*vartman-* m. feu.

°*vāla-* a. qui a la queue noire.

°*vāsa-* °*vāsas-* a. qui porte des vêtements noirs ; ép. de Çiva.

°*veṇā-* °*veṇī-* °*veṇvā-* f. n. d'une rivière (Kistna, Sud de l'Inde).

°*çakti-* m. n. d'un homme.

°*çāra-* = °*sāra-*.

°*sarpa-* m. = °*bhogin-*.

°*sāra- -ī-* a. où le noir prédomine, blanc et noir, tacheté de noir ; m. antilope tachetée ; °*sāraṅga-* m. antilope tachetée (*-ī-* f. sa femelle).

°*sārathi-* (qui a Kṛṣṇa pour cocher) m. ép. d'Arjuna.

kṛṣṇākṣa- m. dé noir.

kṛṣṇāguru- m. variété noire du bois d'aloès.

kṛṣṇājājī- f. Nigella indica.

kṛṣṇājina- nt. peau de l'antilope noire ; *-ina-* a. couvert de la peau d'une antilope noire.

kṛṣṇāñjana-giri- m. n. d'une montagne.

kṛṣṇāyas- kṛṣṇāyasa- nt. fer.

kṛṣṇāṣṭami-rata- m. ép. de Çiva.

kṛṣṇāhi- m. = °*bhogin- ; kṛṣṇoraga-* id.

kṛṣṇala- nt. (m.) baie noire de l'Abrus precatorius employée comme poids ; monnaie ayant ce poids ; *-ka-* m. nt. ifc. id.

kṛṣṇāyati dén. représenter Kṛṣṇa ; *-te* noircir.

kṛṣṇikā- f. ligne noire.

kṛṣya- a. v. qui doit être labouré ; tourmenté.

°*kāra-* m. laboureur.

kṛsara- m. sg. et pl. ou nt. riz bouilli avec du sésame.

KĪ- *kirati -te ; cakāra · cakre ; kīryāt ; kariṣyati ; kīryate (kīrayet) ; kīrṇa-* °*kīrya* — répandre, jeter, disséminer ; arroser, couvrir de (instr.).

KḶP- *kalpate ; cakḷpe ; acīkḷpat ; kalpiṣyate ; kalpayati -te (kalpyate) ; kḷpta-* — être arrangé, réussir ; correspondre à, être adapté à, s'accorder avec (instr.) ; être favorable à, servir de ; se procurer, participer à, obtenir (dat.) ; devenir (dat.) ; produire ; déclarer, considérer (2 acc.) ; caus. préparer, arranger, faire obtenir qqch. (dat. loc.) à qq'un (loc.) ; considérer, déclarer (2 acc.) ; faire composer, imaginer ; a. v. arrangé, préparé, etc. ; en ordre, à disposition, effectif ; fixé (par la loi).

kḷpta-keça-nakha-çmaçru- a. qui a arrangé (coupé) les cheveux, les ongles et la barbe.

ke nom. m. pl. de 1 *ka-*.

kekaya- m. pl. n. d'un peuple guerrier (à l'ouest du Sutlej) ; sg. n. de leur prince ; *-ī-* f. princesse de ce peuple.

kekara- a. louche.

°*locana-* a. id.

kekā- f. cri du paon ; *-in-* m. paon.

kekotkaṇṭha- m. qui aime crier.

keta- m. habitation, abri ; marque, forme.

ketaka- m. *-ī-* f. l'arbre Pandanus odoratissimus (pandane), sa fleur.

ketana- nt. invitation ; habitation, siège, résidence ; corps ; marque, attribut d'une divinité ; enseigne, drapeau (d'un guerrier) ; affaire, acte indispensable.

ketayati dén. inviter ; *ketita-* a. v. invité.

ketu- m. clarté, splendeur (véd.) ; marque, signe de reconnaissance ; enseigne, drapeau ; chef, commandant ; météore, comète, étoile filante ; fils d'Ṛṣabha ; fils du 4me Manu (*aruṇāḥ ketavaḥ* classe de Ṛṣi) ; *-mant-* n. de divers personnages.

°*dharman-* m. n. d'un homme.

°*māla-* m. n. d'un verrat ; m. nt. une des

grandes divisions du monde connu ; *-ā-* f. n. d'un Tīrtha.

°*yaṣṭi-* f. hampe de drapeau.

°*çṛṅga-* m. n. d'un roi.

kedāra- m. champ cultivé, champ irrigué (*kapilasya k.*, *mataṅgasya k.* n. de Tīrtha) ; n. d'une contrée montagneuse ; *-ika-* nt. petit champ.

°*khaṇḍa-* nt. trou dans une digue pour l'écoulement des eaux.

kena (instr. sg. m. nt. de 1 *ka-*) adv. interr. pourquoi ? d'où ? comment ?

kenopaniṣad- f. n. d'une Upaniṣad.

keyūra- nt. (m.) bracelet (porté au-dessus du coude) ; *-ka-* m. n. d'un Gandharva ; *-in-* a. qui porte un bracelet (au-dessus du coude).

kerala- m. pl. n. d'un peuple du Malabar ; sg. roi des Kerala ; nt. pays des Kerala ; *-ī-* f. femme Kerala.

keli- m. f. amusement, jeu, plaisir d'amour, passe-temps.

°*niketana-* nt. maison d'agrément ; °*sadana-* id.

°*çayana-* nt. lit de repos, sofa.

kelī-çāla-bhañjikā- f. petite statue.

kevala- a. seul, isolé, pur, absolu, non mélangé, entier ; *-am* seulement, purement (*na kevalam...api* non seulement..., mais encore), entièrement, complètement ; m. n. d'un prince ; *-ā-* f. n. d'une localité ; *-ī-* f. d'un pays ; *-in-* m. adepte de la doctrine de l'unité absolue de l'esprit, ascète méditant.

°*mānuṣa-* m. rien qu'un homme.

kevalātman- a. dont l'essence est l'unité absolue.

keça- m. cheveu, chevelure, crinière ; ifc. qqf. *-ī-*.

°*karman-* nt. arrangement des cheveux.

°*kalāpa-* m. mèche de cheveux.

°*kalpanā-* f. arrangement d'une crinière (de cheval).

°*kārin-* a. qui arrange ses cheveux.

°*kīṭa-* m. pou ; *kīṭāvapatita-* a. v. sur quoi est tombé un pou.

°*granthi-* m. nœud de cheveux.

°*graha-* m. °*grahaṇa-* nt. fait de prendre aux cheveux.

°*dhāraṇa-* nt. fait de garder intacte (de ne pas couper) sa chevelure.

°*pakṣa-* m. mèche de cheveux.

°*pāça-* m. mèche de cheveux, masse de cheveux.

°*pradharṣaṇa-* nt. fait de prendre (violemment) aux cheveux.

°*prasāra-* m. nettoyage de la chevelure.

°*bandha-* m. ruban dans les cheveux.

°*racanā-* f. fait d'arranger ou d'orner sa chevelure.

°*luñcana-* m. ascète Jaina ; nt. fait d'arracher les cheveux.

°*vyaparopaṇa-* nt. fait de tirer les cheveux.

°*çūla-* nt. une certaine maladie des cheveux.

°*saṃskāra-* m. soins donnés à la chevelure.

°*hasta-* m. mèche de cheveux, masse de cheveux, poignée de cheveux.

keçānta- m. extrémité des cheveux, naissance des cheveux ; cheveux longs et épars, boucle de cheveux, mèche de cheveux ; cérémonie de la coupe des cheveux ; *-ika-* a. qui va jusqu'à la naissance des cheveux.

keçā-keçi adv. cheveux contre cheveux, (se prenant) l'un l'autre aux cheveux.

keçaṭa- m. n. d'un homme.

keçara- = *kesara-*.

keçari- m. n. d'un singe, = *kesarin-*.

keçava- m. ép. de Viṣṇu ou de Kṛṣṇa ; n. de divers personnages.

keçin- (chevelu) m. n. d'un Asura ; fils de Vasudeva ; *-ī-* f. n. de diverses femmes et divinités, dont une servante de Damayantī.

keçi-dhvaja- m. n. d'un prince.

°*niṣūdana-* °*mathana-* °*sūdana-* °*han-* °*hantṛ-* m. ép. de Kṛṣṇa.

kesara- nt. étamine (not. de lotus) ; m. crinière ; n. de diverses plantes (not. du Mimusops Elengi ; nt. fleur de ces plantes) ; n. d'une montagne ; *-in-* a. muni d'une crinière ; m. lion ; n. d'un singe ; *-iṇī-* f. lionne.

°*taru-* m. arbre Kesara.

kesarācala- m. pl. monts autour du Meru.

kaikaya- m. roi des Kekaya ; pl. les fils de ce roi ; les Kekaya ; *-ī-* f. = Kaikeyī.

kaikasī- f. fille du Rākṣasa Sumālin.

kaikeya- m. = Kaikaya ; descendant des Kekaya ; fils de Çibi ; *-ī-* f. princesse des Kekaya, femme de Daçaratha.

kaiṃ-karya- nt. servitude.

kaiṅkirāta- a. de *kiṅkirāta-*.

kaiṭabha- m. n. d'un Asura tué par Viṣṇu.

°*jit-* °*dviṣ-* *kaiṭabhāri-* *kaiṭabhārdana-* m. ép. de Viṣṇu.

kaitaka- a. qui provient de l'arbre ketaka.

kaitava- m. patron. d'Ulūka ; nt. enjeu ; tromperie, mensonge ; *-ka-* nt. tricherie (au jeu).

°*vāda-* m. fausseté, tromperie.

kaidārika- nt. une quantité de (champs) kedāra.

kairava- nt. nénufar blanc (fleurissant la nuit).

kairāta- a. qui provient des Kirāta, relatif aux Kirāta ; m. prince des Kirāta ; *-ka-* a. relatif aux Kirāta.

kailātaka- a. ép. de *madhu-* (?).

kailāsa- m. n. d'une montagne dans l'Himâlaya, résidence de Kubera et de Çiva.

°*nātha-* m. ép. de Kubera.

kaivarta- *-ka-* m. pêcheur, homme de la caste des pêcheurs ; *-iya-* a. relatif à un pêcheur (conte).

kaivalya- nt. unité absolue, isolement, détachement de tous les liens, béatitude ; a. qui conduit à la béatitude, à la libération éternelle.

kaiçava- a. relatif à Keçava (Kṛṣṇa).

kaiçika- m. pl. subdivision des Yādava ; *-ī-* f. n. d'une localité ou d'une rivière.

kaiçora- nt. adolescence, jeunesse.

°*vayas-* a. adolescent.

koka- m. loup ; Anas casarca, sorte d'oie.

°*nada-* nt. fleur du lotus rouge ; *-inī-* f. lotus rouge ; °*nadayati* dén. prendre pour un lotus rouge.

kokila- m. coucou indien (renommé pour son chant, Eudynamis orientalis, auj. Koïl) ; *-ka-* id. ; *-ā-* f. femelle du kokila.

kokilākṣa- m. Asteracantha longifolia.

koṅka- m. pl. n. d'un peuple.

koṅkaṇa- m. pl. n. d'un peuple (Deccan occidental) ; *koṅkāṇa-* a. qui provient du pays des K. (cheval) ?

koṃ-kāra- m. le son *koṃ*.

koṭara- nt. creux d'un arbre, creux en général, cavité ; *-ā-* f. mère de Bāṇa ; *-vant-* a. qui a des cavités.

koṭavī- f. femme nue.

koṭi- f. extrémité courbe (d'un arc, d'une griffe, etc.) ; bout, pointe ; corne de la lune ; le plus haut degré, excellence (ifc.) ; le plus haut chiffre de l'ancien système de numération (dix millions) ; nombre incommensurable ; *-mant-* a. muni d'une pointe ; *-ças* par dizaine de millions, par multitudes incalculables.

°*tīrtha-* nt. n. de divers Tīrtha.

koṭīçvara- m. millionnaire.

koṭika- m. fils d'un prince ; *-ā-* f. ifc. le plus méprisable de.

koṭikāsya- m. fils du roi Suratha.

koṭṭa- m. forteresse.

°*pāla-* m. commandant d'une forteresse.

koṭya- m. pl. n. d'un peuple.

koṇa- m. coin, angle ; bâton, baguette, plume (qui sert à jouer de certains instruments) ; *-ikā-* f. baguette de tambour.

ko-daṇḍa- m. nt. arc.

kodrava- m. Paspalum scrobiculatum, sorte de millet (mangé par les pauvres).

kopa- m. passion, irritation, indignation, colère ; *-in-* a. qui s'irrite, irascible.

°*janman-* a. causé par la colère.

°*saṃdhukṣaṇa-* a. qui allume la colère.

kopaka- a. irascible.

kopana- a. passionné, irascible ; nt. fait d'irriter, de mettre en colère ; de s'irriter.

kopayiṣṇu- a. qui se propose d'irriter qq'un (acc.).

kopita- a. v. (rendu) furieux.

kopya- a. v. qu'il faut irriter.

komala- a. tendre, mou, doux, agréable ; *-ka-* id.

komalāṅga- a. qui a un corps tendre.

ko-yaṣṭi- m. vanneau ; *-ka-* *-bha-* id.

koraka- m. nt. bourgeon, bouton de fleur.

kora-dūṣaka- m. = *kodrava-*.

kola- m. porc, verrat ; nt. jujube ; *-tā-* f. état de verrat.

kolāhala- m. nt. bruit fort et confus, tumulte.

kolūka- m. n. d'un pays.

kollaka- m. n. d'une montagne.

ko-vida- a. expert, habile, pratique, adroit à (gén. loc.) ; m. pl. n. des Kṣatriya dans le Kuçadvīpa ; *-tā-* f. adresse, compétence.

kovidāra- m. n. d'arbre, Bauhinia variegata.

koça- m. étui, fourreau ; boîte, caisse, caisse d'un char, récipient ; magasin de provisions, provisions ; trésor ; bouton (de fleur), bourgeon ; bouton de fleur ; ifc. boule, globe ; lexique ; n. d'une collection de vers, Gāthā ; *-ka-* testicule ; *-vant-* a. qui possède un trésor, riche.

°*kāra-* m. qui fabrique des fourreaux, des boîtes, des caisses, etc. ; ver à soie.

°*gṛha-* nt. trésor, chambre du trésor, trésorerie.

°*jāta-* nt. trésor, richesse.

°*daṇḍa-* m. du. trésor et armée.

°*dāsa-* m. n. d'un homme.

°*pāla-* m. gardien du trésor ; °*rakṣin-* id.

°*peṭaka-* m. nt. coffre.

°*vāri-* nt. eau employée dans une ordalie.

°*vāhana-* nt. trésor et chars.

°*veçman-* nt. = °*gṛha-*.

°*hīna-* a. démuni de trésor.

koçāgāra- m. nt. = °*gṛha-* ; *koçāgārādhikārin-* m. trésorier.

koçāpahartṛ- ag. qui dérobe le trésor.

koças-kṛt- m. ver à soie.

koçala- = *kosala-*.

koṣa- = *koça-*.

koṣṭha- m. viscère ; estomac, abdomen ; nt. grenier, magasin de provisions ; mur d'enceinte ; *-ka-* nt. ifc. mur d'enceinte ; *-ī-kṛ-* entourer, enfermer.

koṣṭhāgāra- nt. trésorerie, magasin.

koṣṭhāgni- (feu dans l'abdomen) m. pouvoir digestif.

koṣṇa- a. tiède.

kosala- m. pl. n. d'un pays de l'Inde du Nord et du peuple guerrier qui l'habite (le Kosala du Nord = Oudh, le Kosala du Sud = Khattisgarh) ; *kosalānāṃ nakṣatra-* n. d'une constellation du zodiac ; *-ā-* f. capitale du Kosala (Ayodhyā).

kosalendra- m. roi des K., Daçaratha.

kohala- m. n. d'un Ṛṣi.

kaukura- m. pl. n. d'un peuple.

kaukuruṇḍi- m. n. d'un maître.

kaukkuṭa- a. de coq.

kaukṣeyaka- (qui se trouve dans un fourreau) m. épée.

kauṅkaṇa- m. pl. n. d'un peuple = *ko°*.

kauñjara- *-ī-* a. d'éléphant.

kauṭa-sākṣya- nt. faux témoignage.

kauṭilya- m. autre n. de Cāṇakya, auteur d'un traité d'Arthaçāstra ; nt. fait d'être courbé, roulé, frisé ; fausseté, tromperie.

kauṭumbika- a. appartenant à une famille ; m. chef de famille.

kauṇapa- m. n. d'un Rākṣasa ; d'un Nāga.

kauṇḍinya- *kauṇḍila-* *kauṇḍilya-* m. descendant de Kuṇḍina ou de Kuṇḍinī.

kautuka- nt. curiosité, intérêt, impatience, désir (loc.) ; ce qui excite la curiosité, l'intérêt ; *-āt* par curiosité, avec intérêt ; fête, cérémonie ; n. d'une cérémonie nuptiale ; plaisir, bonheur, prospérité ; *-maya-* *-ī-* a. plein de curiosité ; *-vant-* a. id. ; *-in-* a. ifc. curieux de, intéressé par.

°*kriyā-* f. cérémonie du mariage.

°*gṛha-* nt. maison dans laquelle a lieu la cérémonie du mariage.

°*toraṇa-* nt. arc de triomphe érigé dans certaines fêtes.

°*pura-* nt. n. d'une ville.

°*maṅgala-* nt. cérémonie, fête solennelle ; n. d'une cérémonie nuptiale.

°*rasa-* m. sentiment de curiosité.

°*sthāna-* nt. motif ou objet de curiosité.

kautukāgāra- m. nt. salle de fêtes, salle dans laquelle a lieu la cérémonie du mariage.

kautūhala- nt. curiosité, intérêt, désir (loc., acc. avec *prati*, inf.) ; chose qui excite la curiosité, l'intérêt; phénomène extraordinaire; fête, cérémonie ; *-tā-* f. curiosité, intérêt.

kautsa- m. patron. de divers personnages ; nt. n. d'un hymne de Kutsa.

kau-nakhya- nt. état de celui qui a une maladie des ongles.

kauntī- f. n. d'une rivière.

kaunteya- m. métron. de divers personnages, dont Yudhiṣṭhira.

kaunda- *-ī-* a. qui provient du ou se rapporte au jasmin.

kaupīna- nt. parties génitales ; pièce d'étoffe servant à les couvrir ; faute, péché.

kaubera- *-ī-* a. qui se rapporte ou appartient à Kubera ; f. (s. e. *diç-*) région septentrionale, Nord.

kaumāra- *-ī-* a. juvénil, virginal (*k.patiḥ* homme qui a épousé une vierge ; *k.bhāryā*

femme qui est allée au mariage en état de virginité ; *k.vratam* vœu de chasteté) ; qui se rapporte au dieu de la guerre ; m. n. d'une montagne ; nt. jeunesse, adolescence, innocence de la jeunesse, virginité ; f. une des sept Mères, la puissance du dieu de la guerre ; *-ka-* nt. enfance, adolescence.

°cārin- °brahma-cārin- °vrata-cārin- a. chaste.

°bandhakī- f. prostituée.

kaumāra-rājya- nt. état de prince héritier.

kaumārika- a. qui aime ses filles (père), les jeunes filles.

kaumuda- m. le mois Kārttika ; *-ī-* f. clair de lune ; jour de pleine lune dans le mois consacré à Kārttikeya et fête de ce jour en l'honneur de ce dieu.

kaumudī-rajanī- f. nuit de pleine lune.

°maha- °mahotsava- m. fête de la pleine lune.

kaumudvateya- a. métron., descendant de Kumudvatī.

kaumodakī- f. n. de la massue de Viṣṇu ou de Kṛṣṇa.

kaurava- *-ī-* a. qui se rapporte, qui appartient aux Kuru ; m. descendant de Kuru.

kauraveya- m. pl. descendants de Kuru.

kauravya- a. descendant de Kuru ; m. n. d'un Nāga ; pl. = les Pāṇḍava ; n. d'un peuple.

kauru-kṣetra- m. pl. habitants du Kurukṣetra.

kaurma- a. de tortue.

kaula- *-ī-* a. qui concerne une famille, qui s'étend à toute une famille ; familial.

kaula-patya- nt. état de chef de famille.

kaula-putra- nt. condition d'un fils de bonne famille.

kaulika- m. tisserand.

kaulīna- a. relatif à une famille noble ; nt. rumeur, bruit scandaleux ; acte déplaisant ; haute naissance (?) ; *-ya-* nt. haute naissance.

kaulūta- m. pl. n. d'un peuple ; sg. roi des Kaulūta.

kauvera- = *kaubera-*.

1 kauça- *-ī-* a. fait d'herbe kuça.

2 kauça- a. de soie.

1 kauçala- = *kausala-*.

2 kauçala- nt. bien-être, confort, prospérité ; habileté, adresse ; *-ya-* bien-être, etc.

kauçalikā- f. présent, cadeau.

kauçāmbī- f. n. d'une ville sur le Yamunā, près d'Allahabad, capitale de l'empire Vatsa (mod. Kosam) ; *-ikā-* n. d'une femme ; *-īya-* a. de Kauçāmbī.

kauçārava- = *kauṣārava-*.

kauçāçvī- f. v. l. pour *kauçāmbī-*.

1 kauçika- a. qui se rapporte à Kuçika ; m. patron. de divers personnages (not. de Viçvāmitra et d'Indra) ; pl. les descendants de Kuça ; *-ī-* f. n. d'une rivière (Kosi, près de Bhagalpur) ; d'une nonne bouddhiste.

2 kauçika- a. fourré (épée) ; de soie ; nt. tissu de soie (de cocon), vêtement de soie.

3 kauçika- m. hibou.

kauçija- m. pl. n. d'un peuple.

kauçīlavya- nt. profession d'acteur ou de danseur.

kauçeya- a. de soie ; nt. tissu de soie, vêtement de soie.

kauçya- a. fait d'herbe kuça.

kauṣārava- m. patron. de Maitreya; *-i-* id.

kauṣītaki- m. patron., n. d'un maître.

kauṣeya- = *kauçeya-*.

kausala- m. pl. n. d'une dynastie (de Kosala).

kausalya- a. qui appartient au peuple des Kosala ; m. prince des Kosala ; *-ā-* f. n. de diverses femmes, dont la mère de Rāma.

kausalyā-mātṛ- m. ép. de Rāma.

kauṣīda- *-ī-* a. en rapport avec le prêt.

kausuma- *-ī-* a. en fleurs, fleuri; nt. pollen.

kausumāyudha- a. relatif au dieu de l'amour.

kausumbha- *-ī-* a. teint de carthame.

kaustubha- m. nt. n. d'un bijou mythique obtenu par le barattement de l'océan et qui orne la poitrine de Viṣṇu ou de Kṛṣṇa.

krakaca- m. nt. scie ; m. instrument de musique ; *-ika-* m. scieur.

krakara- m. perdrix (Perdix sylvatica) ; *-tva-* nt. état de perdrix.

kratu- m. projet, propos, entendement,

intelligence ; Intelligence personnifiée (fils de Brahma) ; sacrifice, offrande, Offrande personnifiée ; *-mant-* fils de Viçvāmitra ; *-maya- -ī-* a. doué d'entendement.

°*deva-* m. n. d'un homme.

°*dhvaja-* m. n. d'un Rudra.

°*pati-* m. seigneur du sacrifice.

°*rāj-* °*rāja-* m. roi des sacrifices, sacrifice excellent (Rajasūya).

°*vikrayin-* a. qui vend les bénéfices d'un sacrifice.

kratha- m. pl. n. d'un peuple (tribu des Yādava) ; sg. n. de divers personnages.

krathana- m. n. de divers personnages ; d'un singe.

KRAND- *krandati -te ; cakranda ; akrandīt ; krandayati ; krandita- kranditum* — crier haut, hurler, faire du bruit, gémir ; invoquer (en suppliant) ; a. v. invoqué par des cris.

krandana- nt. ifc. gémissement, plainte.

°*dhvani-* m. lamentation.

KRAM- *krāmati (-te) kramate (-ti) ; cakrāma cakrame ; akramīt ; kramiṣyati -te kramsyati -te ; kramyate caṅkramyate cikramiṣati kramayati krāmayati (krāmyate) ; krānta- kramitum krāntum kramitvā krāntvā* °*kramya* — aller, marcher, avancer à grands pas ; passer, dépasser, être supérieur ; s'efforcer de (dat. ou inf.) ; prendre possession de, dominer ; moy. prospérer, avoir effet, avoir succès ; int. errer.

krama- m. pas ; marche, démarche, chemin, cours ; ifc. pied ; position prise pour sauter, pour bondir ; ordre, succession, série, manière d'agir, façon ; façon particulière de réciter les Veda ; *-āt -eṇa* graduellement, en ordre, selon la règle ; *-tas* graduellement, successivement, au fur et à mesure ; *-ças* id. ; régulièrement, par degrés ; *-ika-* a. transmis directement par succession, hérité.

°*kāla-yoga-* m. les événements dans leur ordre chronologique.

°*gata-* a. v. qui est venu dans le chemin de (gén.).

°*yoga-* m. suite, ordre, succession ; *-eṇa* régulièrement.

°*vṛddhi-* f. croissance, augmentation graduelle.

°*saras-* nt. n. d'un étang sacré.

kramāgata- a. v. transmis directement par succession.

kramāyāta- a. v. parvenu au trône par droit de succession.

kramaucitya- nt. ordre qu'il convient de suivre.

kramaṇa- nt. marche, démarche ; ifc. fait de passer, de traverser.

krami- = *kṛmi-*.

kramuka- m. arbre à bétel, sorte d'arech.

kramelaka- m. chameau.

kraya- m. achat, acquisition.

°*krīta-* a. v. acheté, acquis.

°*vikraya-* m. sg. et du. achat et vente, commerce ; *-in-* m. commerçant, acheteur ou vendeur ; °*vikrayānuçaya-* m. annulation d'une vente ou d'un achat.

krayāṇaka- nt. objet à acheter, marchandise.

krayika- a. qui achète.

kravya- nt. viande crue, charogne.

°*bhakṣin-* a. carnassier.

°*mukha-* m. n. d'un loup.

kravyād- kravyāda- ag. qui dévore la viande crue ou les cadavres, carnassier ; ép. du feu et de plusieurs mauvais esprits.

kraṣṭavya- a. v. qui doit être extrait.

krākacika- m. scieur, scieur de bois.

krātha- m. n. de divers personnages et animaux.

krānta- (**KRAM-**) a. v. allé ; étendu ; qui attaque ; envahi par (fig.) ; nt. pas.

krimi- = *kṛmi-*.

kriyā- f. exécution, réalisation ; instruction, connaissance ; affaire, activité, travail ; œuvre, ouvrage littéraire ; acte religieux, sacrifice, cérémonie (not. rite funéraire) ; sacrifice personnifié ; *-vant-* a. actif, agissant, occupé, qui comprend les affaires ; qui accomplit les cérémonies religieuses.

°*yoga-* m. emploi d'instruments ou de moyens ; forme pratique de la philosophie Yoga.

°*lopa-* m. cessation d'une cérémonie, omission de sacrements.

°*vidhi-* m. règle de conduite ; °*vidhi-jña-* ag. qui connaît les règles de conduite.

kriyāpavarga- m. accomplissement d'une affaire, d'une tâche.

kriyābhyupagama- m. promesse formelle.

KRI- *krīṇāti krīṇīte ; cikrāya ; kreṣyati*

-te ; krīyate cikrīṣate ; krīta- kretum krītvā °krīya — acheter, acquérir (gén. ou abl. de la pers. à laquelle on achète).

KRĪḌ- *krīḍati -te ; cikrīḍa -ḍe ; krīḍiṣyati ; krīḍayati (krīḍāpayati) ; krīḍita- krīḍitum °krīḍya* — jouer, s'amuser, folâtrer ; caus. forcer à jouer.

krīḍana- nt. jeu, amusement, sport ; *-ka-* m. jouet ; *-katayā* comme jouet, en guise de jouet.

krīḍanīya- nt. jouet ; *-ka-* m. jouet.

krīḍanīyaka-saṃnibha- a. semblable à un jouet, à une poupée.

krīḍā- f. jeu, amusement, passe-temps ; endroit où l'on joue ; *-maya- -ī-* a. qui consiste dans le jeu ou dans l'amusement.

°kapitva- nt. fait d'imiter un singe en manière de jeu.

°kānana- nt. parc (de plaisance).

°kāsāra- m. étang d'agrément.

°ketana- nt. maison d'agrément.

°kopa- m. colère par jeu, fictive.

°kautuka- nt. curiosité pétulante.

°kauçala- nt. art de jouer.

°gṛha- nt. maison de plaisir.

°paricchada- m. jouet.

°parvata- -ka- m. colline où se trouvent des terrains de jeu.

°pradeça- m. terrain de jeu.

°mayūra- m. paon que l'on entretient pour l'agrément.

°markaṭa-pota- m. petit singe que l'on entretient pour l'agrément.

°mṛga- m. bête que l'on entretient pour l'agrément.

°yoga- m. arrangement de jeux ou d'amusements.

°ratha- m. voiture servant aux parties de plaisir.

°rasa- m. plaisir que l'on trouve à jouer ; *-maya- -ī-* a. consistant en le plaisir du jeu.

°veçman- nt. maison de plaisir.

°çakunta- m. oiseau que l'on entretient pour son plaisir.

°çaila- m. = *°parvata-*.

°saras- nt. étang d'agrément.

°sthāna- nt. *krīḍoddeça-* m. terrain de jeu.

krīḍāyoga- m. fait de faire jouer ou offrande de jouets.

krīḍita- (KRĪḌ-) a. v. ayant joué ; nt. jeu, amusement.

krīḍitṛ- ag. qui joue, qui s'amuse.

krīta- (KRĪ-) a. v. acheté (not. dit du fils adopté par voie d'achat) ; acquis ; *-ka-* a. id.

1 KRUDH- *krudhyati -te ; cukrodha ; krodhayati ; kruddha- kroddhum kruddhvā* — s'irriter, être irrité (contre qq'un, dat. gén. ; au sujet de qqch., loc.) ; caus. irriter, mettre en colère ; a. v. irrité, en colère.

2 krudh- f. colère.

KRUÇ- *kroçati -te ; cukroça ; kruçyate ; kruṣṭa- kroṣṭum °kruçya* — crier, gémir, appeler en criant ; s'écrier ; pleurer ; a. v. qui crie, qui appelle en criant.

krūra- a. sanglant, cruel, effroyable ; dur, solide ; nt. cruauté, méchanceté, acte cruel, rudesse ; *-am* terriblement ; *-tā-* f. cruauté.

°karman- nt. travail difficile, acte de cruauté ; a. qui commet des actes de cruauté, cruel, effroyable ; *°karma-kṛt-* m. bête féroce, rapace.

°ceṣṭita- a. cruel, féroce.

°dṛç- a. qui a l'œil terrible.

°dṛṣṭi- f. regard terrible.

°niçcaya- a. qui a pris une cruelle résolution.

°buddhi- °mānasa- a. d'âme cruelle.

°locana- m. n. d'un hibou.

°samācāra- a. qui agit cruellement.

°svara- a. qui crie d'une manière effroyable.

krūrākṣa- m. n. d'un hibou.

krūrācāra- a. qui se conduit avec cruauté ; *°vihāravant-* se plaisant dans une conduite cruelle.

krūrāçaya- a. qui contient des animaux dangereux (fleuve) ; d'un naturel cruel.

kreṅ-kāra- m. le son *kreṅ*.

kreṅkā-rava- m. cri du paon.

kretavya- a. v. achetable.

kretṛ- ag. acheteur.

kroḍa- m. poitrine, thorax (de l'homme et des animaux) ; intérieur d'un objet, cavité ; verrat, sanglier ; *-ī-* f. truie ; *-ī-kṛ-* embrasser, devenir maître de.

°vāla- m. soie (de porc).

krodha- m. colère, fureur ; colère personnifiée ; *-maya- -ī-* a. de nature irritable, passionné ; *-itva-* nt. fait d'être emporté.

°cakṣus- nt. œil (flamboyant) de colère.

°ja- a. produit par la colère (vice).

°mūrchita- a. v. affolé par la colère.

°vaça- m. empire de la colère ; sg. et pl. n.

de différentes sortes de mauvais esprits ; *-ā-* f. n. d'une fille de Dakṣa ; °*vaça-ga-* a. sujet à la colère.

°*çatru-* m. n. d'un Asura ; °*hantṛ-* id.

krodhāgni- m. flamme de la colère ; *-iṃ kṛ-* s'enflammer de colère.

krodhana- a. adonné à la colère, irritable, fâché (contre qq'un, loc.) ; nt. ifc. colère ; m. ; n. de divers personnages ; *-īya-* a. v. susceptible d'exciter la colère.

kroça- m. cri, appel ; portée de la voix (mesure de distance, mod. coss).

kroṣṭuka- m. chacal ; *-ī-* f. chacal femelle ; fille de Krodhavaçā.

kroṣṭṛ- (facult. *kroṣṭu-* dans les cas faibles) m. chacal ; n. d'un prince.

krauñca- m. courlieu ; n. d'une montagne dans l'Himâlaya oriental ; n. d'un Dvīpa ; nt. arme de jet ; ordre particulier d'une armée ; ép. d'un Sāman, d'une forme de récitation ; *-ī-* f. courlieu femelle ; fille de Tāmrā.

°*niṣādana-* m. ép. de Skanda.

°*pakṣa-* a. dont les flancs sont pareils aux ailes d'un courlieu.

°*padī-* f. n. d'une localité.

°*mithuna-* nt. couple de krauñca.

°*randhra-* nt. passage dans la montagne K. (ouvert par Skanda).

°*ripu-* m. ép. de Skanda ; °*çatru-* id.

°*vana-* nt. n. d'une ville.

krauñcāraṇya- nt. n. d'une forêt.

krauñcāruṇa- m. n. d'un certain ordre de bataille.

krauḍa- *-ī-* a. de porc, de sanglier.

kraurya- nt. cruauté, dureté de cœur.

KLAM- *klāmyati ; caklame ; klāmayati ; klānta-* — être fatigué, épuisé ; a. v. fatigué, exténué, languissant, fané, desséché.

klama- m. fatigue, épuisement, langueur.

klānti- f. fatigue.

KLID- *klidyati -te ; kledayati ; klinna-* — être humide, devenir humide, se mouiller ; caus. rendre humide ; a. v. mouillé, humide ; attendri (cœur).

KLIÇ- *kliçnāti kliçyate -ti ; cikleça ; kleçayati ; kliṣṭa- kleṣṭum* °*kliçya* — affliger, tourmenter, navrer, peiner ; moy. être tourmenté ; caus. tourmenter ; a. v. affligé, tourmenté, souffrant, usé (*-am* dans l'affliction).

kliṣṭa-vṛtti- a. qui mène une vie misérable.

klība- *klīva-* a. eunuque, impuissant ; sans eau (nuage) ; faible, lâche, peureux ; *-tva-* nt. impuissance.

klībayate dén. être impuissant, couard.

kleda- m. humidité.

kledana- nt. fait de mouiller.

kleça- m. tourment, difficulté, souffrance, plaie ; *-ita-* a. affligé ; tourmenté ; *-in-* a. qui cause une souffrance, qui fait du mal.

kleṣṭṛ- ag. qui tourmente, qui fait éprouver du dommage.

klaibya- *klaivya-* nt. impuissance, lâcheté, faiblesse.

kloman- m. nt. poumon ; vessie (?).

kva adv. interr. où ? en quel endroit (aussi fig.) ? renforcé par des particules telles que *iva nu khalu svid ; kva sukham* (où est le bonheur ?) on ne peut pas parler de bonheur ; *kva...kva* quelle commune mesure y a-t-il entre... et...? ; *kvāpi, kva cid* quelque part, quelquefois (précédés d'une négation, nulle part, jamais ; précédés de *yatra*, n'importe où) ; *kva ca, kva cana* (après une négation) nulle part, jamais ; *yatra kva ca, yatra kva cana* n'importe où, n'importe quand ; *kva cid... kva cid* tantôt... tantôt, çà et là, diversement.

°*janman-* a. qui est né où ?

°*nivāsa-* a. qui habite où ?

KVAṆ- *kvaṇati ; kvāṇayati ; kvaṇita-* — émettre un cri, un son ; coasser, bourdonner, etc. ; caus. faire sonner, jouer (d'un instrument de musique) ; produire un son au moyen de (instr.) ; a. v. bourdonnant (abeille) ; nt. son.

kvaṇita-veṇu- a. qui a joué de la flûte.

KVATH- *kvathati -te ; kvāthayati (kvāthyate) ; kvathita-* — cuire, bouillir, brûler de passion (cœur) ; caus. faire cuire ; a. v. cuit, chaud (par cuisson).

kvathana- a. bouillant.

kvātha- m. ébullition, décoction ; *-tas* par ébullition, etc.

kṣaṇa- m. (nt.) moment, instant, mesure de temps (4/5 de seconde) ; m. loisir, occasion, opportunité (*kṣaṇaṃ kṛ-* avoir des loisirs pour patienter; donner occasion à, gén.); fête ; iic. et *-am* un instant ; *-ena -āt* en un instant, à l'instant ; *-ças* par instants ; *-in-* a. qui a des loisirs.

°*kleça-* m. douleur momentanée.

°*dā-* f. nuit ; °*dā-kara-* m. lune ; °*dā-cara-* m. Rakṣas (noctambule).
°*dṛṣṭa-naṣṭa-* °*naṣṭa-dṛṣṭa-* a. disparu sitôt que vu.
°*bhaṅgin-* °*bhaṅgura-* a. périssable.
°*bhūta-* a. de courte vie.
°*mātram* adv. pour un seul instant ; °*mātreṇa* dans un instant.
°*ruci-* m. éclair.
°*vighnita-* a. empêché pour un instant.
°*vidhvaṃsin-* a. qui s'anéantit en un instant.
kṣaṇāntare adv. après un instant, là-dessus; *kiṃcit kṣaṇāntaram* pour un instant.

kṣaṇika- a. qui ne dure qu'un instant ; qui a des loisirs ; qui profite d'une occasion.

kṣata- (**KṢAN-**) a. v. blessé, brisé, anéanti ; nt. blessure, contusion ; danger.
°*ja-* nt. sang.
°*puṇya-leça-* a. qui a épuisé sa portion de mérite.
°*rohaṇa-* nt. guérison, cicatrisation d'une blessure.
°*vṛtti-* a. privé des moyens de subsistance.
kṣatodbhava- nt. sang.

kṣati- f. lésion, blessure, perte, dommage, détriment, destruction ; *-mant-* a. blessé.

kṣattṛ- ag. serviteur, not. gardien, portier ; chambellan ; m. fils d'un Çūdra et d'une Vaiçyā ; n. de Vidura.

kṣatra- nt. sg. et pl. pouvoir, domination, suprématie ; caste des guerriers (2me caste) ; un membre de cette caste.
°*jāta-* a. v. né de la caste des guerriers.
°*deva-* m. n. d'un homme.
°*dharma-* m. devoir de la caste des guerriers, esprit militaire, courage ; *-an-* a. qui remplit les devoirs de la caste des guerriers ; m. n. d'un prince.
°*bandhu-* m. membre de la caste des guerriers ; Kṣatriya par sa naissance mais non par sa conduite (terme de mépris).
°*bhṛt-* m. membre de la caste des guerriers.
°*yoni-* a. = °*jāta-*.
°*vidyā-* f. science de la caste des guerriers.
°*vṛddha-* °*vṛdh-* m. n. d'un prince.
°*veda-* m. Veda de la caste des guerriers.
°*sava-* m. ifc. n. d'un sacrifice.

kṣatriya- m. membre de la 2me caste, la caste guerrière (noblesse d'épée), guerrier ; *-ā-* f. femme appartenant à la 2me caste ; *-tva-* nt. rang d'un Kṣatriya.
°*kumāra-* m. jeune Kṣatriya.
°*jāti-* f. caste guerrière.
°*ḍimba-* °*potaka-* °*baṭu-* m. petit Kṣatriya.
°*dharma-* m. devoirs d'un Kṣatriya.
°*brahma-cārin-* m. jeune Kṣatriya qui fait ses études brâhmaniques.
°*bruva-* a. qui prétend être un Kṣatriya.
°*mardana-* ag. qui détruit les Kṣatriya.
°*yoni-* f. forme d'existence d'un Kṣatriya.
°*hana-* m. destructeur de la caste des guerriers.
kṣatriyānta-kara- m. ép. de Paraçurāma.

KṢAN- *kṣaṇoti kṣaṇute ; kṣata-* — blesser, mettre à mal ; briser (un arc) ; moy. se blesser.

kṣantavya- a. v. qui doit être toléré, qui doit être pardonné ; nt. impers. on doit pardonner (abl.).

kṣantṛ- ag. qui tolère tout, qui pardonne tout.

KṢAP- *kṣapati -te ; kṣapitum* — être abstinent, faire pénitence ; lancer (?).

1 kṣapaṇa- nt. pénitence ; *-ī-bhūta-* a. v. qui a adopté l'aspect d'un ascète mendiant ; 1 *-ka-* m. ascète mendiant, not. Jaina.

2 kṣapaṇa- ag. qui détruit, destructeur (ifc.) ; nt. destruction, suppression ; 2 *-ka-* a. détruisant.

kṣapayiṣṇu- a. qui veut faire pénitence pour (acc.).

kṣapā- f. nuit.
°*kara-* m. lune ; °*kṛt-* id.
°*kṣaya-* m. fin de la nuit, matin.
°*cara-* m. Rakṣas noctambule.
°*jala-* nt. rosée nocturne.
°*nātha-* m. lune.
°*vyapāya-* m. fin de la nuit, aube ; *kṣapātyaya-* id.
kṣapāpaha- m. soleil.
kṣapāvasāne adv. le lendemain matin.
kṣapāçaya- a. ifc. couché (sur qqch.) pendant la nuit.
kṣapāha- nt. un jour et une nuit.

kṣapita- (**KṢĪ-**) a. v. détruit, supprimé.

kṣapitavya- a. v. qu'il faut finir.

KṢAM- *kṣamate -ti kṣamyate ; cakṣame ; kṣaṃsyati kṣamiṣyati ; kṣamyate kṣamayati kṣamāpayati ; kṣānta- kṣamita- kṣantum* — être patient, supporter, endurer, permettre, pardonner (à qq'un, gén. dat.) ; être indulgent (envers qq'un) ; être en condition de

faire qqch. (inf.) ; caus. demander pardon à qq'un (acc.) pour qqch. (acc.) ; supporter (patiemment).

kṣama- a. capable d'endurer, patient, capable de (loc. inf.) ; convenable, adapté à (gén. dat. loc. inf.) ; supportable, tolérable ; m. ép. de Çiva ; *-vant-* a. qui connaît ce qui est convenable ; *-in-* a. patient, tolérant.

1 kṣamā- f. terre.
°*bhṛt-* m. montagne ; n. d'un prince.

2 kṣamā- f. patience, indulgence ; domesticité ; *kṣomāṃ kṛ-* être indulgent ou patient ; *-vant-* a. patient, apprivoisé.
°*çīla-* a. qui pratique la patience, patient.
kṣamānvita- a. patient, indulgent.

kṣamita- (KṢAM-) a. v. pardonné.

kṣamitavya- a. v. qui doit être toléré ou pardonné.

1 kṣaya- m. habitation, séjour, résidence.

2 kṣaya- m. diminution, ruine, perte, destruction universelle ; fin ; *-e* au terme de ; *-aṃ gam- yā-, -am i- upe-* diminuer, périr ; *-aṃ nī-* détruire ; *-in-* a. qui s'éteint (lumière), périssable, phtisique.
°*kara-* ag. qui cause la destruction ; °*kṛt-* id.
°*divasa-* m. jour de la destruction universelle.
°*pakṣa-* m. quinzaine noire.
°*yukta-* a. v. tombé dans la misère ; °*yukti-* f. ruine.
°*rogitva-* nt. consomption, phtisie.
°*aṃ-kara-* a. = °*kara-*.

kṣayaṇa- ag. ifc. qui détruit.

kṣayita- a. v. détruit, achevé.

kṣayitavya- a. v. qui doit être détruit.

kṣayiṣṇu- ag. périssable ; qui détruit.

KṢAR- *kṣarati -te ; cakṣāra ; kṣārayati ; kṣarita-* — couler, s'écouler, s'échapper de (abl.) ; verser, répandre (abondamment).

kṣara- a. qui s'écoule, périssable ; nt. corps.

kṣaraṇa- nt. ifc. transpiration.

KṢAL- *kṣālayati* — laver, purifier par l'eau.

kṣātra- *-ī-* a. qui se rapporte à la caste des guerriers, propre à cette caste ; nt. dignité de chef, de gouverneur.

kṣānta- (KṢAM-) a. v. pardonné ; patient ; nt. patience.

kṣānti- f. patience, tolérance.
°*çīla-* m. n. d'un homme.

kṣāma- a. émacié, desséché, maigre ; infirme, faible (voix) ; *-tā-* f. maigreur, finesse.
°*kṣāma-* a. très émacié.
kṣāmāṅga- -ī- a. au corps amaigri ou émacié.

kṣāmya- a. v. pardonnable.

kṣāra- a. caustique, corrosif, amer, salé ; m. substance caustique, salpêtre, etc.
°*kardama-* m. n. d'un enfer.
°*kṣata- °kṣīṇa-* a. endommagé par le salpêtre.
°*nadī-* f. n. d'une rivière infernale.
°*pāta-* m. usage de médicaments amers.
°*samudra-* m. océan salé.
kṣārāmbu- nt. suc ou liquide alcalin.
kṣāroda- m. océan salé ; *-ka-* nt. liquide alcalin.

kṣāraka- m. filet pour prendre les oiseaux.

kṣārita- a. v. accusé de (loc. instr.), not. d'adultère.

kṣālana- ag. ifc. qui lave ; nt. fait de laver, lavage.

kṣālita- a. v. délavé, effacé.

KṢI- (véd.) habiter ; posséder, gouverner.

kṣit- ag. ifc. habitant ; gouvernant.

kṣitā- f. terre.

kṣiti- f. habitation, séjour ; terre, sol.
°*kampa-* m. tremblement de terre.
°*kṣamāvant-* a. patient comme la terre.
°*kṣit-* m. roi.
°*ja-* m. arbre.
°*tala-* nt. surface de la terre, sol ; °*talāpsaras-* f. Apsaras qui vit sur la terre.
°*deva-* m. °*devatā-* f. ép. des Brâhmanes.
°*dhara-* m. montagne.
°*dhārin-* a. qui porte la terre.
°*dhenu-* f. la terre considérée comme une vache.
°*pa- °pati- °pāla- °bhuj-* m. roi.
°*bhṛt-* m. montagne ; roi.
°*ruh-* m. plante, arbre ; °*ruha-* id.
°*lava-bhuj-* ag. qui possède un petit morceau de terre, roitelet.
°*vṛttimant-* a. patient comme la terre.
°*spṛç-* m. habitant de la terre.

kṣitīça- kṣitīçvara- m. roi.

KṢIP- *kṣipati -te ; cikṣepa cikṣipe ; kṣepsyati -te ; kṣipyate kṣepayati ; kṣipta- kṣipitakṣeptum kṣiptvā °kṣipya* — jeter, lancer, envoyer ; précipiter dans, mettre, verser, repousser, renvoyer ; détruire, anéantir, injurier, insulter ; passer (le temps), perdre (le temps) ; caus. faire lancer (etc.), envoyer, lancer ; faire descendre ; passer (la nuit) ; a. v. jeté, lancé, etc.

kṣipta-citta- a. distrait, absent d'esprit ; *-tā-* f. absence d'esprit.

kṣipra- a. rapide ; *-am* rapidement, vite, aussitôt ; *-āt* immédiatement ; *kṣepīyas* v. s. v.

°kārin- a. qui agit vite, qui travaille vite, expert, adroit, habile ; *°kāritā* f. rapidité au travail, action précipitée.

°niçcaya- a. qui se décide promptement.

°hasta- m. n. d'un Rakṣas.

kṣiprārtha- m. affaire qui exige une démarche rapide.

KṢI- *kṣiṇoti kṣayati ; kṣayiṣyati ; kṣīyate kṣapayati (kṣayayati) ; kṣīṇa- (kṣita-)* — détruire, diminuer, endommager ; pass. périr ; passer (dit du temps) ; caus. détruire, abolir ; affaiblir ; a. v. (*kṣīṇa-*) diminué, évanescent ; faible, affaibli, émacié, pauvre, misérable ; *kṣīṇatā-* f. fait d'être affaibli, détruit ; *kṣīyamāṇa-* qui périt, qui s'évanouit.

kṣīṇa-kalmaṣa- a. libre de péché.

°jīvita- a. qui n'a pas de quoi subsister ; *°vṛtti-* id.

°sāra- a. dont le suc est parti.

kṣīṇādhi- a. libéré de sa détresse.

kṣīṇāyus- a. dont la vie va à sa fin.

kṣīṇārtha- a. appauvri, ruiné.

kṣīṇopāya- a. privé de ressources.

kṣība(n)- = *kṣīva(n)-*.

kṣīra- nt. lait ; suc d'aspect laiteux sécrété par les plantes, latex, résine ; *-maya- -ī-* a. qui consiste en lait ; *-vatī-* f. n. d'une rivière ; *-ikā-* f. espèce de dattier ; *-in-* a. riche de lait ; laitière (vache) ; qui sécrète un suc laiteux (plante) ; m. ép. de diverses plantes ; *-iṇī-* f. mets préparé avec du lait.

°kuṇḍa- nt. pot à lait.

°kṣaya- m. tarissement du lait (dans la mamelle).

°toya-dhi- m. océan de lait.

°dātrī- ag. f. qui dispense du lait (vache).

°nidhi- m. = *°toya-dhi-*.

°nīra- nt. lait et eau mélangés.

°pa- ag. qui ne boit que du lait (ascète) ; m. enfant, nourrisson.

°bhṛta- a. qui a pour gages des rations de lait.

°mahārṇava- °vāri-dhi- °samudra- °sāgara- kṣīrāb-dhi- kṣīrāmbu-dhi- kṣīroda- kṣīrodadhi- m. océan de lait.

kṣīrodaka- m. n. d'un arbre.

kṣīroda-mathana- nt. barattement de l'océan de lait.

kṣīropaseçana- nt. fait de verser du lait sur.

kṣīrormi- m. f. vague de l'océan de lait.

kṣīrāyati dén. avoir l'aspect du lait.

kṣīva- *kṣība- kṣīvan- kṣīban-* a. excité, enivré ; *-tā-* f. *-tva-* nt. ivresse.

KṢU- *kṣauti ; cukṣuve ; kṣuta- kṣutvā* — éternuer ; a. v. qui a éternué.

kṣut- = 2 *kṣudh-*.

KṢUD- (véd. *kṣodati -te*) ; *cukṣuduḥ ; kṣuṇṇa- °kṣudya* — écraser, fouler aux pieds ; a. v. écrasé, piétiné, broyé, pulvérisé, cassé, troué ; violé (vœu).

kṣudra- a. petit, menu, insignifiant ; bas, vil, mauvais ; *-ka-* petit, menu ; m. pl. n. d'un peuple du Penjab ; sg. n. d'un prince.

°karman- a. qui agit avec bassesse.

°jantu- m. petit animal.

°paçumant- a. qui possède un petit bétail.

°buddhi- m. n. d'un chacal.

°bhṛt- m. n. d'un homme.

°rasa- m. pl. plaisirs grossiers.

°çīla- a. d'une nature basse.

°samācāra- a. qui se conduit avec bassesse.

kṣudrākṣa- a. qui a de petites mailles (filet).

kṣudrātman- a. d'un caractère bas.

°aṃ-cara- ag. qui broute de petites feuilles.

1 KṢUDH- *kṣudhyati ; kṣudhita-* — avoir faim ; a. v. qui a faim, affamé.

2 kṣudh- f. faim.

kṣut-kṣāma- °kṣāma-kaṇṭha- a. émacié par la faim.

°tṛṣṇopapīḍita- a. v. tourmenté par la faim et la soif.

°para- a. très affamé.

°pipāsā-pariçrānta- a. v. tourmenté par la faim et la soif.

°pipāsita- a. v. affamé et altéré.

°pratīkāra- m. recours contre la faim.

kṣud-roga- m. souffrance causée par la faim.

kṣudhā- f. faim.

°*çānti-* f. apaisement de la faim, satiété.
kṣudhārta- kṣudhārdita- a. v. tourmenté par la faim.

kṣudhālu- a. affamé, toujours affamé.

kṣupa- m. arbuste, buisson ; n. d'un vieux roi.

KṢUBH- *kṣubhyati -te kṣobhate ; cukṣobha cukṣubhe ; kṣobhayati -te ; kṣubdha-kṣubhita-* — être agité, être secoué, trembler, être en mouvement ; caus. mettre en mouvement, agiter ; a. v. agité, secoué, excité (aussi fig., par la passion, la crainte) ; *kṣubdhatā-* f. agitation.

kṣubhā- f. sorte d'arme (?).

kṣura- m. rasoir, couteau affilé, cimeterre; flèche en forme de rasoir ; *-ikā-* f. couteau, poignard.
°*klpta-* a. v. rasé.
°*kriyā-* f. emploi d'un rasoir.
°*dhāra-* a. aiguisé, affilé comme un rasoir ; m. flèche en forme de rasoir ; *-ā-* f. tranchant d'un rasoir.
°*pavi-* a. très affilé, très tranchant.
°*pra-* a. affilé comme un rasoir ; m. flèche en forme de rasoir.
°*bhāṇḍa-* nt. étui de rasoir.

kṣulla- *-ka-* a. petit, menu, insignifiant.

kṣetra- nt. sol, terrain, propriété foncière, champ (*-aṃ kṛ-* labourer un champ) ; lieu, siège, localité, sphère d'action ; matrice, femme, épouse ; corps ; *-tā-* f. siège, résidence ; *-ika-* m. propriétaire d'un champ, mari.
°*karma-kṛt-* ag. laboureur, cultivateur.
°*gṛha-* nt. sg. champ et maison.
°*ja-* ag. (fils) né de l'union de l'épouse avec un frère ou un autre parent du mari, une des 12 catégories de fils envisagées par les lois hindoues.
°*jña-* a. qui connaît les lieux, habile, expert, adroit ; m. (qui connaît le corps), âme, principe conscient.
°*devatā-* f. n. d'un serpent.
°*pati-* m. propriétaire d'un champ.
°*pada-* nt. lieu consacré (à une divinité, gén.).
°*pāla-* m. gardien d'un champ ; divinité tutélaire.
°*bhāga-* m. morceau de terre.
°*rakṣa-* m. gardien d'un champ.
°*vasu-dhā-* f. terrain cultivé.
°*vid-* a. = °*jña-* ; sage.
°*saṃbhava-* m. = °*ja-*.
kṣetropekṣa- m. fils de Çvaphalka.

kṣepa- m. action de jeter, de lancer, jet, tir ; injure, offense, blâme ; *-ka-* ag. ifc. qui jette, qui lance ; inséré, interpolé.

kṣepaṇa- nt. action de jeter, de laisser aller (une corde d'arc), d'envoyer, de suspendre ; fronde ; *-ī-* f. fronde.

kṣepaṇīya- nt. fronde.

kṣepīyas adv. compar. aussi vite que possible.

kṣeptavya- a. v. qui doit être jeté ou injurié.

kseptṛ- ag. lanceur.

kṣepya- a. v. qui sert à mettre.

kṣema- a. habitable, commode, qui donne la paix et la sécurité ; m. nt. paix, tranquillité, sécurité, bien-être, bonheur, prospérité (*kṣema-* souvent en opposition avec *yoga-*, la tranquillité et l'action, la jouissance et l'acquisition et v. *yoga-k.*) ; *-aṃ te* formule de salut ; m. prospérité personnifiée ; n. de divers personnages ; nt. un des sept Varṣa dans le Jambudvīpa ; *-eṇa -ais* à l'aise, en sécurité ; *-ā-* f. n. d'une Apsaras ; *-in-* a. qui jouit de la paix et de la sécurité, sûr, à l'abri.
°*kara-* °*karman-* °*kāraka-* a. qui confère la paix, la sécurité, le bonheur.
°*darçin-* m. n. d'un prince des Kosala ; °*darçīya-* a. relatif à ce prince.
°*dhanvan-* m. n. d'un prince.
°*dharman-* a. = °*karman-*.
°*dhūrti-* m. n. d'un guerrier.
°*mūrti-* m. n. d'un prince.
°*yuktam* adv. d'une manière prospère.
°*vṛddhi-* m. n. d'un chef militaire des Çālva.
°*çūra-* (héros du temps de paix) m. hâbleur.
kṣemādhi- m. n. d'un prince de Mithilā.
kṣemendra- m. n. d'un auteur.
kṣemaṃ-kara- m. roi des Trigarta.

kṣemaka- m. n. d'un Nāga ; d'un vieux roi ; du dernier descendant de Parikṣit.

kṣematara- compar. nt. état plus confortable, bonheur plus grand.

kṣemya- a. qui confère la paix et la tran-

quillité, prospère ; salubre (contrée) ; m. n. de divers princes.

kṣoṇi- -ī- f. terre ; *-īmaya-* -ī- a. qui représente la terre.
°*ī-pati-* m. roi.
°*bhṛt-* m. montagne.

kṣoda- m. toute substance pulvérisée, farine, poudre, poussière ; fragment, goutte.

kṣodīyāṃs- compar. de *kṣudra-*.

kṣodya- a. v. qui doit être écrasé, foulé aux pieds.

kṣobha- m. tremblement, agitation, trouble, émotion ; fort courant d'eau.

kṣobhaṇa- a. qui agite, qui trouble.

kṣobhya- a. v. qu'il faut agiter.

kṣauṇī- f. terre.
°*dhara-* m. montagne ; °*bhṛt-* id.
°*pāçā-* f. entrave (d'un cheval).

kṣaudra- m. l'arbre Michelia Campaka ; n. d'une caste mixte ; nt. miel.
°*paṭala-* m. ou nt. rayon de miel.

kṣauma- -ī- a. de lin, de fil ; nt. drap de fil, vêtement de fil.

kṣaura- nt. action de raser ; (*-aṃ kṛ-* raser ; caus. se faire raser).
°*pavya-* a. composé de foudres et de lames tranchantes (?).

kṣmā- f. terre.
°*dhara-* m. montagne.
°*pati-* m. ifc. roi ; °*bhartṛ-* id.
°*bhṛt-* m. montagne ; roi.
°*çayana-* nt. fait d'être enterré.
kṣmānta- m. la terre tout entière.

kṣraum interj. mystique.

KṢVIḌ- *kṣveḍati ; kṣveḍayati ; kṣveḍita-* — siffler, grincer, bourdonner, etc. ; a. v. qui bourdonne, etc.
kṣveḍita-nāda- m. cri de triomphe.

kṣveḍa- m. poison ; *-ā-* f. rugissement des lions, cris de guerre.

kṣveḍana- nt. fait de siffler.

KṢVEL- *kṣvelati ; kṣvelita-* — sauter, jouer ; a. v. nt. jeu.

kṣvelana- nt. *kṣveli- kṣvelikā-* f. jeu, amusement.

KH

kha- nt. trou, cavité ; l'une des (neuf) ouvertures du corps humain, organe des sens ; blessure ; moyeu ; espace vide, éther, air.
°*ga-* a. qui se meut dans l'air ; m. oiseau, insecte volant ; soleil ; air, vent ; °*ga-pattra-* a. ayant des plumes d'oiseau (flèche) ; °*gādhipa-* m. ép. de Garuḍa ; °*gendra-* m. roi des oiseaux ; °*gendra-dhvaja-* m. ép. de Viṣṇu.
°*gaṇa-* m. n. d'un prince.
°*gata-* a. v. qui se meut dans l'air.
°*gama-* a. qui se meut dans l'air, volant ; m. oiseau ; n. d'un Brâhmane.
°*cara-* m. oiseau ; esprit aérien ; a. qui se meut dans l'air ; °*cārin-* a. id.
°*citra-* (peinture dans le ciel) nt. chose inexistante ou impossible.
°*ḍīna-* °*pariḍīnaka-* nt. n. d'un vol particulier.
°*dyota-* m. insecte phosphorescent ; *-ā-* f. ép. de l'œil gauche (sous-ent. *dvār-*).
°*pura-* nt. ville bâtie dans le ciel.
°*puṣpa-* (fleur dans le ciel) nt. chose inexistante ou impossible.
°*mūrtimant-* a. revêtu d'une forme immortelle.
°*latā-* (liane dans le ciel) f. = °*puṣpa-*.
°*çarīrin-* a. revêtu d'une forme divine.
°*stha-* ag. qui se tient dans l'air.
khe-cara- a. qui se meut dans l'air, volant ; m. oiseau ; esprit aérien (messager des dieux, etc.) ; *-ī-* f. (*siddhi-* ou *gati-*) pouvoir magique de voler ; ép. de Durgā ; *-tva-* nt. pouvoir magique de voler.
°*paribhrama-* a. qui se meut dans l'air.

khakkhaṭa- a. vieux.

KHAC- *khacati* (*khacant-*) ; *khacita-* — s'avancer en dehors, saillir ; a. v. serti de (ifc. instr.).

khaja- m. *-ā-* f. bâton servant pour agiter, pour baratter.

khañja- a. boiteux ; *-tā-* f. claudication, fait de boiter.

khañjana- m. hoche-queue.

khañjarīṭa- *-ka-* m. hoche-queue.

khaṭakā-mukha- m. position particulière de la main.

khaṭakhaṭāyate dén. onomat. craquer, craqueter.

khaṭvā- (*khaṭṭā-*) f. lit, couche.
°*tale* adv. sous le lit.
khaṭvāṅga- (massue ayant la forme d'un pied de lit) m. nt. arme de Çiva, de Durgā, bâton des Yogin ; m. n. d'un roi ; *-in-* a. ayant à la main un morceau de lit ; °*dhara-* m. ép. de Çiva ; °*ghaṇṭā-* f. cloche attachée au bâton des Yogin.

khaḍga- m. épée, glaive ; rhinocéros ; n. du fils d'un marchand ; *-in-* a. armé d'épée ; m. ép. de Çiva ; rhinocéros ; *-maya-* *-ī-* a. qui consiste en épées ; *-vant-* a. armé d'une épée.
°*grāhin-* (qui porte l'épée) m. dignitaire particulier.
°*dhara-* m. n. d'un soldat.
°*dhārā-* f. lame d'épée.
°*pattra-vana-* (forêt qui a des épées pour feuilles) nt. n. d'un enfer.
°*pāta-* °*prahāra-* m. coup d'épée.
°*latā-* f. lame d'épée.
°*vidyā-* f. escrime.
°*sakha-* a. qui a pour ami le glaive, armé d'une épée.
°*hasta-* a. ayant une épée à la main.
khaḍgāmiṣa- nt. chair du rhinocéros.
khaḍgi-dhenukā- f. rhinocéros femelle.

khaṇakhaṇāyate dén. onomat. émettre un bruit particulier, faire tic-tac, craquer, etc.

khaṇatkhaṇī-kṛta- a. v. qu'on a fait tinter ou craquer.

khaṇḍa- m. nt. fissure, brèche, brisure, lacune ; partie, fragment, morceau, portion, section, chapitre, division ; nombre, multitude ; *-ī-kṛ-* mettre en morceaux ; *-ka-* m. morceau, partie, fragment ; *-ças* par morceaux, en morceaux (*ço gam- bhū- yā-* être coupé en morceaux, tomber en morceaux ; *-çaḥ kṛ-* mettre en morceaux) ; *-ikā-* f. graine.
°*kāpālika-* m. ascète Kāpālika d'une catégorie inférieure.
°*kāra-* m. préparateur de sucre candi.
°*kāvya-* nt. poème d'une catégorie inférieure, poème fragmentaire.
°*dhārā-* f. sorte de danse ou de mélodie.
°*paraçu-* m. ép. de Çiva ; de Paraçurāma.
°*vaṭaka-* m. nt. n. d'un village ou d'une ville.

khaṇḍana- ag. cassant, réduisant en morceaux, détruisant (ifc.) ; nt. fait de couper, de mettre en morceaux, de blesser (surtout avec les dents) ; de tromper, de décevoir ; d'interrompre (un sacrifice).

khaṇḍayati *khaṇḍayiṣyati ; khaṇḍita-* — dén. briser, mettre en morceaux, troubler, ruiner ; enfreindre (un ordre) ; a. v. coupé, déchiré, mis en morceaux ; détruit, blessé (surtout avec les dents), brisé (aussi fig., amour, alliance, etc.) ; trahi, abandonné ; *-ā-* f. femme abandonnée.
khaṇḍita-vigraha- a. mutilé, infirme.
°*vṛtta-* a. qui mène une vie dissolue.

khaṇḍalaka- m. petit morceau.

khaṇḍiman- m. état fragmentaire.

khadira- l'arbre Acacia Catechu (dont le bois fourni le cachou).

KHAN- (KHĀ-) *khanati -te ; cakhāna (cakhnuḥ) ; khaniṣyati ; khāyate khanyate khānayati ; khāta- khanitum khanitvā khātvā* — creuser, bêcher, fouiller, enterrer, ensevelir ; caus. faire creuser.

khanaka- ag. qui creuse.

khanati- m. n. d'un homme.

khanana- nt. action de creuser ; d'enterrer.

khani- f. mine (surtout de pierres précieuses).
°*netra-* °*ī-netra-* m. ép. du prince Karaṃdhama.

khanitṛ- ag. qui creuse, qui bêche.

khanitra- nt. *-ā-* f. instrument pour creuser, bêche ; m. n. d'un prince ; *-ka-* nt. petite pelle.

khara- a. dur, rude, solide, épais, grave, aigu ; injurieux, blessant ; m. âne ; n. d'un Asura ; d'un Rakṣas ; *-ī-* f. ânesse ; *-tara-* compar. très aigu.
°*kaṇḍūyana-* (fait de gratter avec une pointe) nt. fait d'empirer un mal.
°*ketu-* m. n. d'un Rakṣas.
°*daṇḍa-* °*nāla-* nt. lotus.
°*nakhara-* m. n. d'un lion.
°*prāṇa-* nt. vase particulier.
°*yāna-* nt. charrette tirée par un âne.
°*sparça-* a. impétueux, violent (vent).
kharī-vātsalya- (amour maternel d'une mule) nt. amour (maternel) sans objet.

kharāyita- nt. conduite d'un âne.

kharoṣṭrī- *kharoṣṭhī-* f. n. d'un alphabet indien.

kharjūra- m. -ī- f. Phœnix sylvestris (dattier) ; nt. fruit de cet arbre.

kharba- *kharva-* m. nt. nombre très élevé (1 suivi de 37 zéros).

kharvaṭa- m. hameau, village de montagne.

kharvita- a. devenu nain.

khala- m. nt. aire, grenier ; sédiment de l'huile, etc., tourteau ; m. (-ā- f.) méchant ; -ī- f. sédiment de l'huile ; -ī-kṛ- (réduire à l'état de tourteau) maltraiter.
°*dhāna-* nt. grange.
khalī-kāra- m. °*kṛti-* f. mauvais traitement, abus.

khalāyate dén. se conduire comme un méchant.

khalin- a. ép. de Çiva ; m. pl. n. d'une classe de Dānava ; -*a-* m. n. d'une localité.

khalīna- nt. mors.

khalu particule certes, en vérité, voilà que, or (souvent pour exclure, réfuter, restreindre) ; renforce la négation *na* : nullement ; devant abs. « cessez ou cessons de... ».

khalvāṭa- a. chauve.

khaça- *khasa-* m. pl. n. d'un peuple barbare et du pays qu'il habite (région du Pamir); sg. natif de ce pays.

khāṇḍava- m. nt. sucre candi, sucreries ; nt. n. d'un bois sacré du Kurukṣetra.
°*prastha-* m. n. d'une ville fondée par les Pāṇḍava dans la forêt K.
°*rāga-* m. sucre candi, sucreries.

khāṇḍikya- m. ép. du prince Mitadhvaja.

khāta- (**KHAN-**) a. v. creusé, bêché, enterré ; nt. excavation, fosse, fossé, tranchée ; étang ; -*ka-* nt. fosse, fossé.

KHAD- *khādati ; cakhāda ; khādiṣyate ; khādyate cikhādiṣati khādayati ; khādita- khāditvā* — mordre, mâcher, manger, dévorer ; caus. id. ; faire manger qq'un ou qqch. par (instr.) ; a. v. mangé, etc.

khādaka- ag. mangeur.

khādana- nt. nourriture, vivres.

khāditṛ- ag. mangeur, dévorateur, qui mange ; *khādin-* ifc. id.

khādira- a. fait en bois de khadira.

khādya- nt. nourriture, vivres ; -*ka-* m. sorte d'aliment.

khānaka- ag. ifc. qui bêche, qui arrache en bêchant.

khārī- f. mesure de blé.

khār-kāra- m. braiement.

KHID- *khidati khidyate -ti ; khedayati ; khinna- °khidya* — se fatiguer, être déprimé ; caus. fatiguer, tourmenter ; a. v. déprimé, fatigué, inquiet.

khila- m. friche, terre improductive ; nt. lacune ; appendice, supplément, hymne ajouté ; reste ; a. insuffisant ; -ī-kṛ- (°*kṛtya*) rendre vain ou impuissant ; -ī-*kṛta-* a. v. changé en un désert, dévasté ; rendu impuissant ; -ī-*bhūta-* a. v. abandonné, rendu vain.

khura- m. sabot (d'un cheval).
°*nyāsa-* m. empreinte d'un sabot.

khuralī- f. pratique des armes, exercice militaire.

kheṭa- m. village ; -*ka-* bouclier.

kheda- m. fatigue, souffrance, détresse.

khedita- a. v. troublé, affligé.

kheditavya- *khedayitavya-* a. v. qu'il faut abattre.

KHEL- *khelati ; khelayati ; khelita-* — chanceler, trembler ; caus. secouer, agiter.

khela- a. ifc. chancelant, tremblant.
°*gamana-* °*gāmin-* a. à la démarche gracieuse et majestueuse.

khelana- nt. battement (des paupières).

kheli- f. jeu, sport.

khoraka- m. infirmité particulière des pieds.

khola- m. sorte de coiffure.

KHYĀ- *khyāti ; cakhyau ; akhyat ; khyāsyati ; khyāyate khyāpayati -te* (*khyāpyate*) ; *khyāta- khyātum °khyāya* — (le verbe simple seult. au pass. et au caus.) pass. être nommé, s'appeler, être connu ; caus. faire connaître, dire, annoncer, déclarer ; a. v. appelé, nommé.

khyāti- f. déclaration, opinion, idée ; renommée, célébrité ; nom, dénomination ; renommée personnifiée ; m. fils du quatrième Manu ; -*mant-* a. célèbre, renommé.
°*kāma-* a. avide de gloire.

khyāpana- nt. fait d'annoncer, de déclarer ; aveu public, confession.

khyāpin- ag. ifc. qui fait connaître.

khyāpya- a v. qui doit être relaté.

G

1. ga- ag. ifc. qui va, se meut, se trouve dans, se rapporte à.

2. ga- ag. ifc. qui chante.

gagaṇa- v. l. pour *gagana-*.

gagana- nt. ciel, atmosphère.
°*gati-* m. habitant du ciel, être céleste.
°*cara-* a. qui se meut dans le ciel ; m. oiseau.
°*cārin-* -(*ṇ*)*ī-* a. venant du ciel.
°*tala-* nt. surface du ciel, firmament.
°*nagara-* nt. Fata Morgana.
°*nadī-* f. Gange (issu du ciel).
°*paridhāna-* a. (vêtu d'atmosphère), tout nu.
°*mūrdhan-* m. n. d'un Dānava.
°*lih-* ag. qui atteint le ciel.
°*vihārin-* a. qui se meut, se trouve dans le ciel ; ép. du soleil, de la lune.
°*sad-* ag. = °*gati-*.
°*sindhu-* f. = °*nadī-*.
°*spṛç-* ag. = °*lih-*.
gaganāpagā- f. = °*nadī-*.
gagane-cara- a. et m. = *gagana-cara-*.

gaṅga-datta- m. n. d'un roi des grenouilles.

gaṅgā- f. Gange, ses diverses personnifications.
°*ja-* m. fils de la Gaṅgā, Kārttikeya.
°*dvāra-* °*mahā-dvāra-* nt. n. d'une ville (Hardwār).
°*laharī-* f. n. d'une statue.
°*saras-* nt. °*hrada-* m. n. d'un Tīrtha.
°*suta-* m. = °*ja-*.
gaṅgodbheda- m. source du Gange (lieu de pèlerinage).

gacch- v. *GAM-*.

gaja- m. éléphant ; n. d'homme ; *-tva-* nt. état, nature d'éléphant ; *-tā-* f. id. ; troupe d'éléphants ; *-vant-* a. qui possède des éléphants ; *-ī-* f. femelle d'éléphant ; *-ī-bhū-* devenir éléphant.
°*kanyā-* f. femelle d'éléphant.
°*karṇa-* m. n. d'un Yakṣa.
°*cchāyā-* (ombre d'un éléphant) f. n. d'une constellation.
°*dantamaya-* *-ī-* a. en ivoire.
°*nāsā-* f. trompe.
°*nimīlita-* nt. fait de fermer les yeux à la manière d'un éléphant, feindre de ne pas regarder.
°*pati-* °*puṃgava-* m. grand, puissant éléphant.
°*puṣpamaya-* *-ī-* a. fait de fleurs dites *gajapuṣpī-* (f.).
°*prayantṛ-* ag. conducteur d'éléphants, cornac.
°*mauktika-* nt. perle censée se trouver dans les bosses frontales de l'éléphant.
°*yūtha-* nt. troupeau d'éléphants.
°*yodhin-* a. qui combat à dos d'éléphant.
°*rāja-muktā-* f. = °*mauktika-*.
°*vadana-* m. Gaṇeça (à figure d'éléphant).
°*çikṣā-* f. science relative aux éléphants.
°*vadhū-* f. = °*kanyā-*.
°*sāhvaya-* (*pura-*) a. nt. (ville) qui porte un nom d'éléphant, Hastināpura.
gajādhyakṣa- m. gardien, surveillant d'éléphants.
gajānīka- m. n. d'hommes.
gajāpasada- m. éléphant de basse naissance, d'espèce inférieure.
gajāroha- m. cornac.
gajālāna- nt. corde pour attacher un éléphant.
gajāsthi-ja- a. ép. de certaines flèches dont il est interdit de se servir dans un combat loyal.
gajāhvā- f. n. d'une plante, Scindapsus officinalis.
gajāhvaya- nt. = °*sāhvaya-* ; m. pl. habitants de Hastināpura.
gajendra- m. roi des éléphants, éléphant royal.

gajin- a. monté sur un éléphant.

gañja- m. nt. chambre de trésors.

gañjana- a. ifc. qui dédaigne, qui surpasse.

gaṇa- m. troupe, multitude ; troupe de divinités inférieures à la suite de Çiva ; détachement d'une armée ; *-tva-* nt. fonction de serviteur de Çiva.
°*cakra-* nt. n. d'un cercle magique.
°*dāsa-* m. n. d'un maître de danse.
°*dvīpa-* m. groupe d'îles.
°*nātha-* m. ép. de Çiva, de Gaṇeça.
°*nāyaka-* m. chef d'une troupe à la suite d'un dieu, not. de Çiva.
°*pa-* *pati-* m. chef de troupe, d'assemblée ; Gaṇeça.

°*pūrva-* m. chef d'une corporation.
°*bhartṛ-* m. Çiva.
°*rātra-* nt. série de nuits.
gaṇādhipa- gaṇādhīça- m. Gaṇeça.
gaṇādhipati- m. Çiva.
gaṇānna- nt. nourriture offerte en commun (par des gens méprisables).
gaṇeça- m. dieu du savoir et du succès, fils de Çiva et de Pārvatī, invoqué au commencement de toute entreprise ; *gaṇeçāna-* id.
gaṇeçvara- m. chef d'une troupe (gén. ifc.).

gaṇaka- m. calculateur, mathématicien, astrologue ; *-ikā-* v. s. v.

gaṇana- nt. calcul, compte ; *-ā-* f. id. ; fait d'être compté parmi (ifc.) ; de tenir compte de (gén.) ; (prise en) considération.

gaṇayati *-te ; ajīgaṇat ; gaṇita-* (°*gaṇayya*) — dén. compter, énumérer, évaluer (à, instr.), tenir compte de (acc.) ; considérer comme (2 acc.), s'imaginer ; attribuer à (loc.) ; avec une nég. ne pas se soucier de (acc.), négliger ; a. v. compté, calculé, etc.; nt. calcul, compte, mathématiques.

gaṇikā- f. courtisane ; femelle d'éléphant.
gaṇikānna- nt. nourriture offerte par une courtisane.

gaṇin- a. entouré d'une troupe de (instr. ifc.).

gaṇeya- a. v. calculable.

gaṇḍa- m. joue, tout le côté de la tête y compris les tempes, bosse frontale (de l'éléphant) ; protubérance, glande, enflure, tumeur ; rhinocéros.
°*karaṭa-* m. tempe de l'éléphant.
°*kāṣa-* m. °*pālī-* f. °*piṇḍa-* m. joues et tempes ; région des tempes.
°*bhitti-* f. joue large, volumineuse ; pommette.
°*mālin-* a. qui a les glandes du cou enflées.
°*lekhā-* f. (région des) joues.
°*çilā-* f. grand rocher.
°*çaila-* m. id. ; = °*bhitti-* ; n. d'un bosquet fréquenté par les Apsaras.
°*sthala-* nt. °*sthalī-* f. *gaṇḍābhoga-* m. = °*lekhā-*.
gaṇḍopadhāna- -īya- nt. oreiller.
gaṇḍopala- m. = °*çilā-*.

gaṇḍaka- m. rhinocéros; n. d'un homme; *-ī-* f. n. d'une rivière du nord de l'Inde.

gaṇḍu- m. f. oreiller.

gaṇḍūṣa- m. (nt.) gorgée d'eau, de liquide quelconque ; rinçage de la bouche ; *-ī-kṛ-* avaler d'une gorgée.
°*peya-* nt. gorgée.

gata- (**GAM-**) a. v. allé, allant, parti, passé, révolu, trépassé ; arrivé (cf. locutions s. v. *GAM-*) ; se rendant à (acc.) ; sorti, issu de (abl. comp.) ; tombé (dans un état) ; relatif, destiné, appartenant à (ord. ifc.); répandu, connu ; iic. disparu, révolu, qui n'a plus ; nt. marche, démarche, mouvement; diffusion.
°*klama-* a. délassé, reposé.
°*ghṛṇa-* a. impitoyable.
°*cetana-* a. qui a perdu connaissance, insensible.
°*jīva- °jīvita-* a. inanimé, mort.
°*jvara-* a. guéri de la fièvre, d'un mal.
°*trapa-* a. intrépide.
°*pāra-* a. qui a atteint la limite suprême.
°*pratyāgata-* a. v. parti et revenu (aussitôt).
°*prāṇa-* a. = °*jīva-*.
°*prāya-* a. presque disparu.
°*mati-* a. sot, insensé.
°*manaska-* a. pensant à (loc.).
°*mātra-* a. à peine parti.
°*roga-* a. guéri.
°*lakṣmīka-* a. infortuné, ayant subi des revers de fortune ; ayant perdu sa beauté, son éclat.
°*vayas-* a. qui a passé l'âge (de la jeunesse).
°*vyatha-* a. délivré de sa souffrance, rassuré.
°*çrīka-* a. = °*lakṣmīka-*.
°*saṃkalpa-* a. qui n'a plus de désirs.
°*sāra-* a. sans valeur.
°*sauhṛda-* a. pour qui il n'y a plus d'amitié.
°*spṛha-* a. qui n'a plus de désirs, de plaisir à (loc. gén.).
°*svārtha-* a. qui n'a plus de sens, inutile ; désintéressé.
gatāgata- a. v. allant et venant ; nt. sg. allées et venues, mouvement continuel, apparition et disparition, les hauts et les bas ; *-ika-* nt. allées et venues.
gatāgati- f. mort et renaissance.
gatādhi- a. = °*vyatha-*.
gatādhvan- a. qui a parcouru un chemin ; accoutumé à (loc.) ; qui a fait son chemin, son temps, vieux.
gatānugatika- a. qui suit, imite, se conforme à l'usage ; *-tā-* f. conformité à l'usage.
gatānta- a. dont la fin est arrivée.
gatāyus- a. = °*jīva-* ; sans force, décrépit.
gatāsu- a. = °*jīva-*.

gatodaka- a. sans eau, desséché.
gatodvega- a. délivré des soucis, rassuré.

gataka- ifc. relatif à (?).

gati- f. marche, démarche, allure, mouvement ; voie, cours, destination ; métempsychose ; fait d'arriver à, d'obtenir, accès ; issue, moyen de succès, de salut, ressource (*kā gatiḥ* que faire ?) ; origine, source ; état, condition ; préverbe (gramm.) ; *-mant-* a. mobile.
°*bhaṅga-* °*bheda-* m. ce qui interrompt le cours, obstacle.

gatī- métrique pour *gati-*.

gatvara- *-ī-* a. se rendant à ; périssable.

GAD- *gadati ; jigadiṣati ; gadita-* — parler, dire, conter qqch. à qq'un (2 acc.).

1 gada- m. propos, phrase ; n. de deux frères de Kṛṣṇa.
gadāgra-ja- m. frère aîné de Gada, Kṛṣṇa.

2 gada- m. maladie.
1 *gadādhara-* a. qui a une lèvre malade.

gadā- f. massue.
2 °*dhara-* m. porteur de massue, Kṛṣṇa.
°*parvan-* nt. n. d'une section du MhBh.
gadāvasāna- nt. n. d'une localité.

gadi- f. discours, langage.

gadita- (**GAD-**) a. v. dit, etc. ; énuméré, nommé, interpellé ; nt. discours, langage.

gadin- a. armé d'une massue.

gadgada- a. bégayant, balbutiant ; nt. parole, voix entrecoupée.
°*gala-* a. bégayant.
°*nada-* m. bruit sourd, voix entrecoupée (par des sanglots, etc.).
°*bhāṣin-* a. ifc. qui parle d'une voix entrecoupée, émet des sons inarticulés ; °*çabda-* °*svara-* id.

gadgadikā- f. propos inarticulés, bégaiement, voix entrecoupée.

gadya- nt. prose.

gantavya- a. v. où l'on doit aller, partir ; qui doit, peut être atteint, accompli, subi ; avec qui ont peut frayer, avoir des rapports charnels ; qu'on peut accuser de (instr.).

gantṛ- ag. qui va, vient, etc. (acc. loc.) ; qui aborde (charnellement); *gantrī-* f. chariot.

gandha- m. odeur, senteur, parfum, essence parfumée ; ifc. parfumé de, n'ayant que l'odeur de, contenant à peine ; arrogance (erreur pour *gardha-* ?) ; *-vant-* a. parfumé ; *-vatī-* f. n. d'une rivière ; mère de Vyāsa.
°*kālikā-* f. n. d'une Apsaras.
°*kālī-* f. mère de Vyāsa.
°*gaja-* m. éléphant en rut.
°*grāhin-* a. parfumé.
°*jala-* nt. eau de senteur, essence parfumée.
°*taila-* nt. huile parfumée.
°*dvāra-* a. qu'on reconnaît à l'odeur.
°*dvipa-* °*dvipendra-* m. = °*gaja-*.
°*pa-* m. pl. buveurs d'odeurs, n. d'une catégorie de Mânes.
°*pāṣāṇa-* nt. soufre ; *-vant-* a. soufré.
°*puṣpa-* nt. fleur odorante.
°*mādana-* m. n. d'une montagne du Nord ; de Rāvaṇa ; d'un singe.
°*mālin-* m. n. d'un Nāga.
°*mālya-* nt. du. pl. parfums et guirlandes ; °*mālya-loka-* m. monde des parfums et des guirlandes.
°*rasa-* nt. sg. parfum et saveur.
°*vaha-* a. chargé de senteurs ; m. vent ; °*vāha-* m. id.
°*çāli-* m. riz parfumé.
°*hastin-* m. = °*gaja-*.
gandhāḍhya- a. odorant.
gandhoda- nt. = °*jala-*.
gandhoddāma- a. très parfumé.
gandhopajīvin- m. marchand de parfums.

gandhana- nt. allusion injurieuse aux défauts d'autrui, dérision.

gandhi- ifc. *-ika- -in-* a. ayant l'odeur de ; qui n'a que l'odeur, qui comporte à peine la trace de qqch.

gandharva- m. n. d'êtres semi-divins, gardiens du Soma, musiciens célestes ; d'un chanteur ; d'un cheval ; pl. aussi n. d'un peuple ; *-ī-* f. fille de Surabhi et mère de la race chevaline ; nuit ; *-tva-* nt. état de Gandharva.
°*nagara-* nt. n. d'une ville céleste ; capitale du peuple des Gandharva ; °*pura-* id. ; mirage.
°*vidyā-* f. science des Gandharva, musique.
°*vivāha-* m. mariage à la mode des G. (sans rites ni autorisation de la famille).

gandhāra- m. pl. peuple (= *gāndhāra-* ?).

gabhasti- m. rayon de lumière, de soleil ; *-mant-* a. resplendissant ; m. soleil.
°*mālin-* m. soleil.

gabhīra- a. profond, grave, mystérieux, impénétrable ; *-tva-* nt. profondeur, etc.

GAM- *gacchati (-te) ; jagāma (jagmuḥ) ; agamat agami ; gamiṣyati -te ; gamyate gamayati -te jigamiṣati -te (jigāṃsati -te) ; gatagantum gatvā °gatya °gamya* — aller, marcher (acc. de direction), passer, trépasser ; échoir à (acc.) ; obtenir, atteindre, (avec un abstrait) atteindre tel état, devenir, ex. *tṛptiṃ gam-* se rassasier ; comprendre, percevoir (souvent avec *manasā*) ; approcher charnellement ; *jānubhyāṃ gam-* tomber à genoux ; *pṛthivīṃ*, etc. *mūrdhnā*, etc. *gam-* toucher la terre de sa tête, se prosterner ; *doṣato* ou *doṣeṇa gam-* accuser ; caus. faire marcher, etc., conduire, envoyer, faire obtenir, expliquer ; passer (le temps).

gama- ag. ifc. qui va, marche ; m. rapports sexuels.

gamāgama- m. sg. pl. allées et venues ; négociations.

gamaka- ag. qui fait comprendre, qui témoigne de (gén.) ; m. indice, preuve ; un terme de musique.

gamana- nt. fait d'aller, de marcher, de s'approcher ; démarche ; départ ; rapports sexuels ; ifc. fait de subir, d'atteindre.

°samaya- m. moment du départ.

gamanīya- a. v. où l'on peut ou doit aller, accessible ; ifc. relatif à, consistant en.

gamayitavya- a. v. (temps) qu'on doit, peut passer.

gamita- a. v. envoyé, amené ; qu'on a fait mourir.

gamiṣṇu- ag. qui a l'intention d'aller à (acc.).

gambhīra- a. = *gabhīra- ; -ā-* f. n. d'une rivière.

°payas- a. aux eaux profondes.

°vedin- a. rétif.

gambhīrārtha- gambhīrāçaya- a. de sens profond.

gamya- a. v. = *gamanīya- ;* avec qui l'on peut frayer, avoir des rapports charnels (m. amant) ; dissolu ; qui peut subir les effets de, guérissable par (gén.) ; compréhensible, perceptible.

gaya- m. n. d'un sage ; de divers personnages ; d'une montagne sacrée ; pl. n. d'un pays, du peuple qui l'habite (région de Gayā); *-ā-* f. n. d'un lieu sacré du Behar.

°çiras- nt. n. d'une montagne près de Gayā (lieu de pèlerinage).

gayā-kūpa- m. n. d'un puits près de Gayā.

gara- (ce qu'on avale) m. nt. boisson empoisonnée.

°da- m. empoisonneur.

°dāna- nt. empoisonnement.

garala- nt. poison.

garalli- m. son rauque.

gariman- m. poids, lourdeur ; importance, dignité.

gariṣṭha- sup. (de *guru-*) très lourd, etc. ; très enflé.

garīyasa- a. plus cher que (instr.).

garīyāṃs- compar. (de *guru-*) plus lourd, etc. ; pire (que) ; *garīyastara-* a. plus grand ; *garīyastva-* nt. grand poids, importance.

garuḍa- m. n. d'un oiseau mythique, roi des oiseaux, ennemi des serpents, monture de Viṣṇu; bâtiment ayant la forme de Garuḍa; disposition particulière des troupes.

°dhvaja- a. qui a Garuḍa pour insigne, pour emblème (Viṣṇu).

°maṇi- m. saphir ; *°māṇikya-* nt. émeraude (*-maya- -ī-* a. fait en émeraudes).

garuḍeçāna- m. Garuḍa roi des oiseaux.

garutmant- a. ailé ; m. oiseau ; Garuḍa.

garga- m. n. d'un sage, de divers personnages ; pl. descendants de Garga.

°srotas- nt. n. d'un Tīrtha.

gargara- m. baratte ; *-ikā-* f. vase.

GARJ- *garjati ; jagarja ; garjita-* — émettre des sons profonds et retentissants, tonner, gronder, barrir, bramer, etc. ; fanfaronner ; a. v. m. éléphant en rut ; nt. barrissement, grondement ; jactance.

garjana- nt. barrissement, grondement, etc.

garta- (=*karta-*) m. nt. et *-ā-* f. creux, caverne ; m. ruisseau.

gartāçraya- m. animal qui vit dans un creux, dans un trou, rat, etc.

GARḌ- *gardati garḍayati* — bramer, braire.

gardana- nt. fait de braire, de bramer.

gardabha- m. âne ; *-ī-* f. ânesse.

gardha- m. ord. ifc. désir (vif), envie de ; *-in-* a. avide de.

garbha- m. embryon, fœtus, progéniture,

enfant ; sein maternel, intérieur ; vapeurs absorbées par la chaleur solaire ; ifc. plein, lourd de ; *-vatī-* f. enceinte ; *-ī-kṛta-* a. v. contenu.

°*gata-* a. v. entré ou situé dans le ventre maternel, conçu.

°*gṛha-* nt. appartement intérieur, chambre à coucher, sanctuaire du temple ; ifc. maison qui contient qqch.

°*granthi-* m. embryon.

°*grāhikā-* f. sage-femme.

°*cchada-* m. corolle, pétale.

°*cyuti-* f. délivrance, enfantement.

°*dāsa-* m. *-ī-* f. esclave de par la naissance.

°*dohada-* °*dauhada-* (°*dauhṛda-*) m. envie de femme enceinte.

°*dvādaça-* m. pl. 12me année depuis la conception.

°*dharā-* f. femme enceinte.

°*dhṛta-* a. v. porté dans le sein.

°*pātana-* nt. avortement.

°*bhartṛ-druh-* (nom. °*dhruk-*) a. qui fait périr le mari et (ou) le fœtus.

°*bharman-* nt. gestation.

°*bhavana-* nt. sanctuaire du temple.

°*bhāra-* m. grossesse.

°*maṇḍapa-* m. appartement intérieur, chambre à coucher.

°*māsa-* m. mois de grossesse.

°*yoṣā-* f. femme enceinte.

°*rakṣā-* f. protection du fœtus.

°*randhi-* f. cuisson du (riz) qui est à l'intérieur (du vase).

°*rūpa- -ka-* m. qui a l'air d'un enfant, tout jeune homme.

°*vāsa-* m. sein maternel, matrice.

°*veçman-* nt. = °*maṇḍapa-*.

°*saṃsravaṇa-* nt. °*saṃsrāva-* °*saṃplava-* m. = °*pātana-*.

°*saṃkarita-* m. métis.

°*saṃkramaṇa-* nt. fait de pénétrer, de naître dans le sein.

°*saṃbhava-* m. °*saṃbhūti-* f. conception.

°*stha-* ag. qui se trouve dans le sein, à l'intérieur.

°*srāva-* m. fausse couche.

garbhāgāra- nt. = °*bhavana-*.

garbhādhāna- nt. conception ; cérémonie accompagnant la conception ou destinée à la provoquer.

garbhāçaya- m. = °*vāsa-*.

garbhāṣṭama- m. pl. 8me année depuis la conception.

garbheçvaratva- nt. souveraineté de par la naissance.

garbhaikādaça- m. pl. 11me année depuis la conception.

garbhiṇī- f. femme enceinte, femelle pleine.

°*bhava-* m. grossesse.

garmud- ou *-t-* f. liane (?).

garva- m. orgueil.

°*gaurasa-* nt. excès d'orgueil

garvayati dén. rendre orgueilleux ; *garvāyate* s'enorgueillir, montrer de l'orgueil ; *garvita-* a. v. hautain, orgueilleux, fier de (instr. ifc.) ; nt. orgueil.

GARH- (ord. moy.) *garhati -te ; garhayati -te ; garhita-* — blâmer, accuser ; se repentir de (acc.) ; caus. id.

garhaṇa- a. qui comporte un blâme ; nt. blâme, reproche ; *-ā-* f. id. ; *-āṃ yā-* encourir le blâme, le mépris.

garhaṇīya- a. v. blâmable.

garhā- f. blâme, injure.

garhita- (**GARH-**) a. v. blâmé (par, instr. gén. loc. ifc.) ; méprisé, vil, interdit ; pire que (abl.).

garhitānnāçana- ag. qui mange des aliments interdits.

garhitavya- *garhya-* a. v. = *garhaṇīya-*.

garhin- ag. qui injurie (ifc.).

1 GAL- *galati ; galayati ; galita-* — s'égoutter, distiller ; tomber ; disparaître ; caus. égoutter, filtrer.

2 GAL- *galati ; galita-* — avaler ; v. *ni-GAL-*.

gala- (qui avale) m. gorge, cou.

°*graha-* m. contraction de la gorge (maladie).

°*dvāra-* m. bouche.

°*moṭana-* nt. fait de tordre le cou.

°*vārta-* (°*vārtta-*) a. qui ne vit que pour manger, qui mange beaucoup.

°*hasta-* m. fait de mettre la main à la gorge, d'étrangler.

°*hastayati* dén. saisir à la gorge, étrangler.

galat-kuṣṭha- nt. lèpre incurable.

1 galita- (**1 GAL-**) a. v. qui tombe, s'écoule goutte à goutte ; tombé, épuisé, perdu ; iic. ayant perdu.

°*yauvana-* °*vayas-* a. sur le déclin de l'âge.

2 galita- (**2 GAL-**) a. v. avalé.

galitaka- m. sorte de danse, de gesticulation.

galū- m. sorte de gemme.
galv-arka- m. cristal, petit verre en cristal.

galla- m. joue, not. partie inférieure de la joue, à la commissure des lèvres.
°*pūraṇa-* a. qui gonfle les joues.
gallopadhānīya- nt. petit oreiller.

gallarka- = *galv-arka-* s. *galū-*.

gava- en comp. pour *go-*.
gavākṣa- m. fenêtre ronde, œil-de-bœuf ; n. d'un chef de singes ; *-ka-* fenêtre ronde.
gavākṣita- a. formant treillis.
gavānṛta- nt. mensonge, faux témoignage concernant des vaches.
gavāmṛta- nt. (ambroisie), lait de vache.
gavāyuta- nt. n. d'un Tīrtha.
gavārtham -the adv. en vue de vaches.
gavārha- a. qui vaut une vache.
gavāçana- ag. cordonnier.
gavāçva- nt. sg. bétail et chevaux.
gavāsthi- a. ép. d'une flèche qu'on ne doit pas employer dans un combat loyal.
gavāhnika- nt. nourriture journalière d'une vache.

gavaya- m. gayal, sorte de bœuf sauvage ; n. d'un singe.

gavām° *gavi°* voir *go-*.

gaviṣṭha- m. soleil ; n. d'un Dānava.

gavī- f. vache (ifc.) ; parole.

gaveṣ- (*go*+1 *IṢ-*) *gav-eṣate ; °eṣayati -te ; °eṣita-* — verbe comp. chercher (propr. aller à la quête de vaches, de butin), s'enquérir de (acc.) ; a. v. cherché, recherché.

gav-eṣaṇa- nt. recherche, enquête ; °*eṣin-* a. qui cherche.

gavya- a. relatif aux vaches, au bétail, qui consiste en vaches ; nt. lait de vache.

gavyūti- f. mesure de longueur (= 2 kroça).

gahsukā- f. (mot inconnu).

gahana- a. épais, profond, impénétrable ; inexplicable ; nt. endroit inaccessible, fourré épais, cachette ; *-tva-* nt. inaccessibilité, etc. ; *-ī-kṛ-* rendre inaccessible.

gahvara- a. profond, impénétrable, obscur (intellectuellement) ; nt. cachette, fourré épais, caverne ; secret, énigme ; hypocrisie.
gahvare-ṣṭha- a. qui se trouve au fond, à une grande profondeur.

gahvarita- a. v. absorbé (dans ses pensées).

1. GĀ- *jigāti -te ; agāt ; jigīṣati* — aller, venir ; s'approcher de (acc. loc.), échoir à (dat.), être dû à (acc.) ; tomber (dans un état), subir.

2. GĀ- *gāyati -te ; jagau jage ; agāsīt ; gāsyati ; gīyate jegīyate gāpayati ; gīta- gātum gītvā °gīya* — chanter, célébrer en chantant ; pass. être chanté, invoqué ; caus. faire chanter ou célébrer.

gāṅga- a. situé sur le Gange, relatif au G., issu du G.

gāṅgeya- a. id. ; m. n. de Bhīṣma, de Skanda.

gāṅgyāyani- m. patron. (de Gāṅgya).

gāḍha- (**GĀH-**) a. v. plongé, immergé ; pénétré ; étroitement lié, fixé, serré ; ferme, fort, iic. très ; *-am* étroitement, fermement, lourdement, excessivement ; *-taram* compar. id. ; *-tā-* f. contact étroit, fermeté, intensité ; *-tva-* nt. intensité.
°*karṇa-* m. oreille attentive.
gāḍhāṅgada- a. chargé de bracelets étroitement serrés.
gāḍhāliṅgana- gaḍhāçleṣa- nt. étreinte serrée.
gāḍhodvega- a. profondément anxieux.

gāṇḍīva- m. nt. arc d'Arjuna.
°*dhanvan-* m. Arjuna.

gāṇḍīvin- m. possesseur du Gāṇḍīva, Arjuna.

gātṛ- ag. chanteur, chantre.

gātra- nt. membre, corps (ifc. f. *-ā- -ī-*) ; *-ka-* id. ; *-vant-* a. qui a un beau corps ; m. fils de Kṛṣṇa.
°*bhaṅga-* m. détente du corps.
°*yaṣṭi- -ī-* f. corps svelte, élancé, mince.
°*ruha-* nt. poil.
°*vairūpyatā-* f. difformité.
°*çayya-* a. ép. de certains ascètes (aussi *gātrā-ç.*).
°*çoṣaṇa-* a. (douleur) qui dessèche le corps.
gātrāvara- iic. parties antérieure et postérieure (de l'éléphant).
gātrāvaraṇa- nt. cuirasse, bouclier.
gātrotsādana- nt. fait de parfumer le corps.

gātrikā-granthi- m. sorte de nœud.

gāthā- f. chant, stance ; *-ikā-* f. chant (épique) ; distique prâkrit ; *-in-* a. qui chante.

gādha- a. dont on atteint le fond, peu profond, guéable ; m. nt. endroit peu profond, etc. ; terre ferme.

gādhi- *-in-* m. père de Viçvāmitra ; pl. ses descendants.
°*ja-* °*nandana-* °*putra-* °*sūnu-* m. fils de Gādhi, Viçvāmitra.

gādheya- m. patron. de Viçvāmitra.

gāna- *gānīya-* nt. chant, chanson ; mode musical ; division du Sāmaveda.

gāndinī- *gāndī-* f. n. d'une princesse de Kāçi.
°*suta-* m. son fils.

gāndharva- a. relatif, appartenant aux Gandharva, (mariage) à la manière des Gandharva ; m. chanteur ; nt. musique, chant, concert ; *-ika-* m. chanteur.
°*kalā-* f. pl. art des Gandharva, musique, chant.
°*veda-* m. traité sur la musique.
°*çālā-* f. salle de concert.
°*çāstra-* nt. = °*kalā-*.

gāndhāra- m. n. d'un prince ; 3me note primaire (mus.) ; pl. n. d'un peuple (N.-O. de l'Inde), du pays qu'il habite ; *-ka-* pl. id. ; *-ī-* f. n. d'une princesse, d'une divinité.

gāndhika- m. marchand de parfums, parfumeur ; nt. parfumerie ; parfum.

gām acc. sg. de *go-*.

gāmika- a. ifc. qui mène à.

gāmin- ag. qui va partout ; ifc. qui va, mène à ; qui se meut d'une certaine manière ; qui s'étend à, atteint ; qui échoit, revient à, qui obtient ; dirigé vers, relatif à.

gāmbhīrya- nt. profondeur, gravité, dignité.

gāyaka- ag. chanteur, chantre.

gāyatra- m. nt. chant, hymne ; a. composé en mètre gāyatrī, relatif à ce mètre ; *-ī-* f. n. d'un mètre (3 × 8 syllabes), hymne composé en ce mètre ; épouse de Brahma ; n. de Durgā.

gāyatrin- m. chanteur d'hymnes.

gāyana- ag. chanteur, chantre ; nt. chant, chanson.

gāyantikā- f. n. d'une caverne dans l'Ilimâlaya.

gāruḍa- a. relatif, semblable à Garuḍa, provenant de lui ; nt. émeraude (employée comme antidote).

gārutmata- a. relatif, consacré à Garuḍa, provenant de lui.

gārgya- m. patron. de divers sages, etc. ; *-āyaṇa-* patron. d'un maître.

gārtsamada- a. relatif à Gṛtsamada.

gārdabha- a. relatif à l'âne, provenant d'un âne.

gārddhya- nt. cupidité.

gārdhra- a. de vautour.
°*pakṣa-* °*pattra-* °*vājita-* °*vāsin-* a. garni de plumes de vautour ; m. flèche ainsi garnie.

gārbha- a. né de la matrice, relatif à l'embryon ; *-ika-* id.

gārha- a. domestique.
°*medha-* m. sacrifice domestique (= *gṛha*°).

gārha-patya- m. (ou a. avec *agni-*) feu sacré entretenu par le maître de maison ; pl. catégorie de Mânes.

gārha-sthya- a. qui convient, incombe au maître de maison, au chef de famille ; nt. état de maître de maison ; ménage, maison et tout ce que comporte une maison.

gālana- a. injurieux.

gālava- m. n. d'un sage, de divers personnages.

gāli- f. pl. propos outrageants, invectives, malédictions ; *-mant-* a. qui invective, qui maudit.

gāvalgaṇi- m. patron. de Saṃjaya.

gās acc. pl. de *go-*.

GĀH- *gāhati -te ; jagāha ; gāhiṣyate ; gāhyate gāhayati ; gāḍha- gāhita- gāhitum* °*gāhya* — plonger, s'enfoncer, pénétrer, atteindre (une chose profonde ou cachée).

gāhana- nt. fait de plonger, immersion.

gāhanīya- nt. impers. il faut plonger, pénétrer.

gāhita- nt. profondeur.

1 gir- (nom. *gīḥ*, iic. *gīr*°) parole, voix, langage.
gīr-vāṇa- (°*bāṇa-*) (qui a pour flèche la parole) a. ép. des dieux ; °*vāṇa-vartman-* nt. séjour des dieux, ciel.

2 gir- m. *gira-* ifc. = *giri-*.

giri- m. montagne, colline ; *-ka-* montagnard ; *-kā-* f. femme d'un Vasu ; *-vat* à la manière d'une montagne.
°*kacchapa-* m. sorte de tortue.
°*kuhara-* nt. creux de montagne, caverne.
°*kūṭa-* nt. sommet, pic.
°*guḍaka-* m. balle à jouer.
°*cakra-vartin-* m. roi des montagnes, Himâlaya.
°*cara-* a. montagnard ; m. éléphant sauvage.
°*jā-* f. fille de l'Himâlaya, Pārvatī ; °*jādhava-* °*jā-pati-* m. son époux, Çiva.
°*jāla-* nt. chaîne de montagnes.
°*tra-* a. qui protège les montagnes, ép. de Rudra.
°*durga-* a. que les montagnes rendent inaccessible, difficile à atteindre ; nt. forteresse dans la montagne.
°*dvāra-* nt. défilé.
°*dhātu-* m. hématite ; pl. minéraux.
°*nadikā-* f. ruisseau de montagne.
°*nadī-* f. rivière, torrent de montagne.
°*nandinī-* °*nimna-gā-* f. = °*nadī*.
°*pṛṣṭha-* nt. sommet d'une montagne.
°*prapāta-* m. pente abrupte.
°*prastha-* m. plateau.
°*rāj-* °*rāja-* m. n. du Himavant.
°*vraja-* m. capitale du Magadha.
°*ça-* v. s. v.
°*çikhara-* m. nt. = °*kūṭa-*.
°*sāra-maya-* *-ī-* a. en fer.
°*sutā-* f. = °*jā-* ; °*sutā-kānta-* m. le bien-aimé de Pārvatī, Çiva.
°*sravā-* f. = °*nadī-*.
girīndra- *girīça-* m. roi des montagnes, grande montagne, Himavant.

giriça- m. montagnard ; n. de Rudra-Çiva.

gilant- (**2 GṚ-**) partic. qui avale ; *gilita-* a. v. avalé.

gīta- (**2 GĀ-**) a. v. chanté, célébré ; nt. chant ; *-ā-* f. chant, stance, poème (sacré) ; qqf. abréviation pour *bhagavad-gītā-*.
°*kṣama-* a. facile à chanter, qu'on peut chanter.
°*govinda-* nt. poème mystique et lyrique de Jayadeva décrivant les amours de Kṛṣṇa et des bergères.
°*nṛtya-* nt. sg. chant et danse.
°*bandhana-* nt. œuvre littéraire destinée à être chantée.
°*mārga-* m. désign. d'un mouvement rythmique, bond en avant de dix pas.
°*vādana-* nt. sg. chant et musique.
gītācārya- m. maître de chant.
gītāyana- a. accompagné de chant.

gītaka- nt. chant, hymne.

gīti- f. chant, chanson ; n. d'un mètre (4 vers de 12 et 18 syllabes alternativement) ; *-kā-* id. dimin. ; stance en mètre *gīti*.

gīr° v. 1 *gir-*.

gīrṇa- (**2 GṚ-**) a. v. avalé.

gu- ifc. = *go-*.

guggulu- nt. bdellium (résine parfumée).

guccha- m. buisson, touffe.
°*gulma-* nt. sg. touffes et broussailles.

GUÑJ- *guñjati ; guñjita-* — bourdonner ; glapir ; a. v. nt. bourdonnement.

guñja- m. bourdonnement ; n. d'une plante (Abrus precatorius), de son fruit ; *-ā-* f. id.

guṭikā- f. petite boule, perle.

guḍa- m. boule, balle ; motte, morceau ; résidu du sucre, mélasse ; *-ka-* balle.
°*piṣṭa-* nt. entremets fait de farine et de mélasse.
°*çṛṅgikā-* f. lance-balles.
guḍodaka- nt. mélasse délayée avec de l'eau.

guḍā- f. boule.
°*keça-* (aux cheveux touffus) m. Arjuna.
guḍālaka- m. nt. touffe, boucle de cheveux.

guṇa- m. fil, corde, corde de l'arc, d'un instrument de musique ; qualité, attribut, propriété (v. *sattva- rajas- tamas-*) ; bonne qualité, vertu, mérite ; espèce, catégorie (not. procédé de politique) ; élément secondaire ; plat accessoire, sauce, condiment ; gramm. degré fort d'une voyelle ; ifc. qqf. (tant de) fois (plus) ; *-tas* selon la qualité, selon les mérites ; *-tā-* f. subordination ; *-tva-* nt. fait de servir de corde (de l'arc), état de corde ; *-maya-* *-ī-* a. en fil ; doué de qualités, de mérites, résultant de la qualité déterminante ; *-vant-* a. muni d'une corde ; doué de qualités, vertueux, excellent (*-vattara-* compar. meilleur ; *-vattā-* f. excellence) ; *-ī-bhūta-* a. v. subordonné à, secondaire.
°*kāra-* m. n. de Bhīmasena.
°*kṛtya-* nt. fonction de la corde de l'arc.
°*keçī-* f. fille de Mātali, cocher d'Indra.
°*gaṇa-* m. ensemble ou grand nombre de bonnes qualités.

°*guru-* a. respecté pour ses qualités.
°*gṛdhnu-* a. avide de bonnes qualités.
°*gṛhya-* a. attaché à la vertu.
°*grahaṇa-* nt. fait de reconnaître les mérites.
°*grāma-* m. collection de mérites, de qualités.
°*grāhin-* a. qui reconnaît les mérites.
°*ghātin-* a. détracteur des mérites, envieux.
°*candra-* m. n. d'un homme.
°*jña-* a. °*jñāta-* a. v. = *grāhin-* ; °*jñatā-* f. appréciation des mérites.
°*tantra-* a. qui juge d'après les mérites.
°*deva-* m. n. d'un homme.
°*doṣa-* m. du. ou nt. sg. qualité et défaut, vertu et vice.
°*dhṛta-* a. v. soutenu par sa vertu ; par une corde.
°*nidhi-* m. (homme qui est un) trésor de vertus.
°*pālita-* m. n. d'un homme.
°*pūga-* nt. °*prakarṣa-* m. excellence.
°*baddha-* a. v. attaché avec une corde ; gagné à force de mérite.
°*bhāj-* a. qui possède des mérites, des avantages.
°*bhoktṛ-* ag. qui perçoit les qualités fondamentales des choses.
°*lubdha-* a. v. = °*gṛdhnu-*.
°*vartin-* a. qui suit le chemin de la vertu.
°*varman-* m. n. d'un homme.
°*vādin-* a. qui proclame les mérites.
°*vipramukta-* a. v. dépourvu de qualités.
°*vistara-* a. amplement doué de bonnes qualités.
°*vedin-* a. ifc. qui connaît les mérites, les qualités de.
°*çīlatas* adv. selon les qualités et le caractère.
°*çulkā-* a. f. (femme) qu'on gagne par les mérites.
°*çlāghā-* f. éloge (des qualités).
°*saṃyukta-* a. v. doué de bonnes qualités.
°*saṃskāra-* m. comble de perfection.
°*saṃkīrtana-* nt. fait de célébrer, de faire l'éloge des qualités.
°*saṃkhyāna-* nt. (énumération), doctrine des trois guṇa ; apparence d'une qualité.
°*saṅga-* m. pl. les bonnes qualités propres à un individu.
°*saṃgraha-* m. ensemble de qualités, de propriétés.
°*saṃpad-* f. perfection.
°*sāgara-* m. océan de vertus ; n. d'un prince.
°*stuti-* f. = °*çlāghā-*.
°*hārya-* a. v. qu'on peut gagner à force de vertu, de mérites.
°*hīna-* a. v. dépourvu de qualités, de mérites.
guṇākara- m. n. d'un ministre, de divers personnages.
guṇāguṇa- m. pl. qualités et défauts ; °*jña-* a. qui se connaît en mérites et démérites.
guṇāgrya- nt. le meilleur des trois guṇa (=*sattva-*) ; principale qualité.
guṇāṅga- nt. pl. actions déterminées par les bonnes qualités.
guṇāḍhya- a. riche en bonnes qualités ; m. auteur de la Bṛhatkathā.
guṇātita- a. v. qui a dépassé les guṇa.
guṇātiçaya- m. accumulation de qualités.
guṇādhipa- m. n. d'un roi.
guṇāntara- nt. qualité différente ; *-aṃ vraj-* obtenir une qualité supérieure, l'emporter.
guṇānvaya- a. *guṇānvita-* a. v. doué de qualités ; excellent, propice.
guṇābhāsa- m. ifc. qualité apparente, semblant de qualité.
guṇābhilāṣin- a. = °*gṛdhnu-*.
guṇāyana- a. = °*vartin-*.
guṇālaya- *guṇāçraya-* m. réceptacle de qualités, qui a toutes les qualités.
guṇeça- m. seigneur des trois guṇa.
guṇojjvala- m. qui resplendit par ses vertus.
guṇotkarṣa- m. supériorité en matière de qualités ; qualités exceptionnelles.
guṇotkṛṣṭa- a. v. qui se distingue par ses qualités, par ses mérites.
guṇodaya- m. développement, manifestation des qualités.
guṇopapanna- *guṇopeta-* a. v. = *guṇānvaya-*.
guṇaugha- m. = °*pūga-*.
guṇana- nt. signalement des qualités.
guṇanikā- f. répétition, réitération.
guṇavatī- a. f. v. *guṇavant-* ; n. d'une princesse.
guṇita- a. multiplié par, augmenté de (instr. ifc.) ; ifc. relatif à, empli de.
guṇin- a. muni d'une corde ; doué de qualités, vertueux ; propice ; muni des 3 guṇa.
guṇī- v. *guṇa-*.
GUṆTH- *guṇthayati* (v. *ava°*) ; *guṇthita-* — ouvrir, envelopper ; a. v. couvert.

guṇya- a. doué de mérites.

guda- m. nt. anus.

GUP- *jugopa jugupuḥ ; ajūgupat ; gopsyati , gopayati -te (gopyate) jugupsati -te ; gupta- gupita- goptum gopitum* — garder, protéger, cacher ; dés. chercher à se protéger, fuir, éviter (abl.) ; détester, se sentir offensé ; a. v. gardé, caché, etc. ; secret ; m. fondateur de la dynastie des Gupta ; *-am* en secret, confidentiellement ; *-e* en cachette ; *-tama-* sup. soigneusement caché.

gupta-dhana- nt. richesse cachée ; a. qui cache son argent.

°*pālaka-* m. gardien de prison.

guptāryaka- m. n. d'un prince.

gupti- f. protection, préservation, fait de cacher qqch. (ord. ifc.) ; moyen de protection, rempart, prison.

°*pālaka-* m. gardien de prison.

gumagumāyamāna- partic. qui gronde.

GUMPH- *gumphayati ; gumphita-* — tresser, lier ; a. v. tressé, attaché.

GUR- *gurate -ti ; gūrta- gūrṇa- °gūrya* — saluer (uniquement après prév.).

guru- *-(v)ī-* (compar. *garīyāṃs-*, sup. *gariṣṭha-*) a. lourd, grave, important, vénéré, fier; (voyelle ou syllabe) longue ; m. personne vénérée, un aîné, père, maître spirituel, maître en général, Bṛhaspati ; du. père et mère ; pl. les aînés, les parents ; *-tama-* sup. *-tara-* compar. = *gariṣṭha- garīyāṃs- ;* m. maître par excellence, le meilleur des maîtres ; *-tā-* f. *-tva-* nt. pesanteur, gravité, importance, dignité ; fonction de maître spirituel ; *-matī-* a. f. enceinte ; *-mattā-* f. lourdeur ; *-vat* à la manière d'un maître, d'un aîné.

°*kārya-* nt. affaire importante.

°*kula-* nt. famille, maison du maître ; °*kula-vāsa-* m. séjour (du disciple) dans la maison du maître.

°*kṛta-* a. v. vénéré, hautement respecté.

°*krama-* m. succession des maîtres.

°*gṛha-* nt. = °*kula-*.

°*caryā-* f. fait (pour le disciple) de servir son maître.

°*jana-* m. personne vénérée, les aînés (pl. ou sg. coll.).

°*talpa-* m. (lit du maître), fait de souiller le lit du maître, adultère avec la femme du maître, celui qui commet ce péché ; °*talpa-ga-* ag. qui souille le lit du maître ; °*talpa-vrata-* nt. expiation de ce péché ; *talpānupatti-* f. °*talpābhigamana-* nt. = °*talpa-*.

°*talpin-* m. = °*talpa-ga-*.

°*dhur-* f. pl. travail pénible.

°*patnī-* °*yoṣit-* f. épouse du maître.

°*laghutā-* f. fait d'être tantôt lourd (important), tantôt léger (insignifiant).

°*lāghava-* nt. importance relative, plus ou moins grande.

°*vartaka-* °*vartin-* ag. qui se conduit avec déférence envers les aînés ; °*vartitā-* f. conduite respectueuse envers les aînés.

°*vāra-* m. jeudi (jour de Bṛhaspati).

°*vāsa-* m. = °*kula-vāsa-*.

°*vṛtta-* a. = °*vartaka- ; -i-* f. conduite à l'égard du maître.

°*vyatha-* a. grièvement affligé.

°*çuçrūṣā-* f. obéissance au maître.

°*sevā-* f. = °*caryā-*.

gurūpakārin- a. qui rend un service important, qui prête un secours puissant.

gurū-karaṇa- nt. fait de rendre lourd, vénérable.

gurv-aṅganāgama- m. = °*talpa-*.

°*artha-* a. qui cherche à assurer la subsistance de son maître ; relatif au maître ; m. chose importante, sens profond ; honoraires, récompense du maître ; *-am* pour l'amour ou en faveur du maître, des aînés.

guruka- a. un peu lourd.

guruvat v. *guru- ; -vad-vṛtti-* f. fait de se conduire à l'égard de qq'un comme à l'égard d'un maître, d'un aîné.

gurjara- m. le Gujarat.

gurviṇī- f. femme enceinte.

gulikā- f. balle, boule, pilule.

gulugulā *-u* onom. grondement.

°*çabda-* m. id.

gulpha- m. cheville.

°*daghna-* °*dvayasa-* a. qui atteint à la cheville.

gulma- m. (nt.) buisson, broussaille, bouquet d'arbres ; une certaine division de l'armée ; dilatation chronique de la rate ; *-ka-* m. bouquet d'arbres; n. d'un Brâhmane; *-in-* a. broussailleux ; m. arbre feuillu.

°*sthāna-* nt. embuscade, poste.

GUH- *gūhati -te ; jugūha juguhe ; gūḍha- °guhya* — cacher, tenir secret, enfermé.

guha- m. n. de Skanda ; de Çiva ; d'un roi

des Niṣāda, etc. ; pl. n. d'un peuple ; *-ā-* f. cachette, caverne ; fig. for intérieur, cœur.

°candra- °varman- °sena- m. n. d'hommes.

guhā-gahanavant- a. qui comporte des cavernes et des fourrés.

°cara- ag. qui a une existence secrète, au fond du cœur.

°mukha- a. dont la bouche est comme une caverne, bouche-bée.

°vāsin- m. n. d'un sage.

°çaya- ag. qui gît dans une caverne, au fond du cœur.

°hita- a. v. = *°cara-*.

guheçvara- m. roi des cavernes, n. d'un personnage à la suite de Çiva.

guhya- a. v. qui doit être caché, secret, confidentiel, mystérieux, mystique ; nt. secret, mystère ; organe sexuel ; *-am* en secret, confidentiellement.

°rūpa- a. qui a la forme du membre viril.

guhyaka- m. catégorie de demi-dieux, gardiens des trésors de Kubera.

guhyakādhipati- m. Kubera.

gūḍha- (GUH-) a. v. caché, secret, etc. ; nt. endroit secret ; mystère ; *-am -e* en secret ; *-tva-* nt. obscurité (intellectuelle).

°cāra- °çārin- m. espion.

°ja- a. né clandestinement, d'un adultère, d'un père inconnu.

°pāda- m. serpent ; a. ifc. dont les pieds sont cachés dans.

°māya- a. qui dissimule ses artifices.

°varcas- a. dont l'éclat est dissimulé.

°vasati- f. séjour en cachette.

gūḍhāgāra- nt. cachot.

gūḍhāçaya- a. qui cache ses desseins.

gūḍhotpanna- a. v. = *°ja-*.

gūhana- nt. fait de se cacher.

gūhamāna- partic. qui cache, etc.

gūhitavya- a. v. qui doit être caché, rester secret.

GṚ- v. *GṚ-* et *jāgarti*.

gṛñjana- *-ka-* m. sorte d'oignon ou d'ail.

gṛtsa-mada- m. n. d'un auteur présumé d'hymnes védiques.

gṛddhin- (pour *gṛdhyin- ?*) a. qui convoite qqch. (loc.) ; *gṛddhitva-* nt. convoitise, grande envie de (ifc.).

GṚDH- *gṛdhyati ; jagṛdhuḥ ; gṛddha- gṛddhvā* — convoiter, avoir envie de (loc. acc.) ; a. v. qui convoite qqch. (loc.).

gṛdhū- m. raison.

gṛdhin- a. = *gṛddhin-*.

gṛdhnu- a. id. ; *-tā-* f. grande envie de (ifc.).

gṛdhyā- f. convoitise, envie de (ifc.).

gṛdhra- a. avide de (ifc.) ; m. vautour.

°dṛṣṭi- a. qui a des yeux de vautour.

°pati- °rāj- °rāja- m. roi des vautours, Jaṭāyu.

°vāja- °vājita- a. garni de plumes de vautour.

°çīrṣan- -(ṣṇ)ī- a. qui a une tête de vautour.

gṛdhrāṇa- a. avide.

gṛbhita- *-īta-* (*GRABH-* véd. = *GRAH-*) a. v. saisi.

gṛṣṭi- m. n. d'un homme ; f. vache qui n'a eu encore qu'un seul veau ; ifc. jeune femelle.

gṛh- ag. ifc. qui s'empare de.

gṛha- nt. maison, habitation, vie domestique, familiale ; maîtresse de maison (rare) ; ifc. (avec des noms de divinités) temple ; case (d'un damier, etc.) ; m. maître de maison (rare) ; pl. famille ; (aussi nt.) maison, maisonnée ; iic. a. domestique, apprivoisé ; *-ka-* nt. dimin. ; *-vant-* a. qui possède une maison ; *-ī-bhū-* devenir maison, servir d'habitation.

°kapota- m. pigeon domestique.

°kartṛ- ag. charpentier.

°karma-kara- °karma-dāsa- m. domestique, serviteur.

°karman- °kārya- °kṛtya- nt. rites, soins domestiques.

°kārin- m. sorte de guêpe, frelon.

°gupta- m. n. d'un homme.

°cintaka- m. architecte.

°cetas- a. qui ne pense qu'à sa maison.

°cchidra- nt. querelle de famille.

°ja- a. *°jāta-* a. v. (esclave) né dans la maison.

°jana- m. sg. maisonnée, famille.

°dāru- nt. pilier (de maison).

°dāsī- f. servante, esclave.

°dīpti- f. splendeur, ornement de la maison.

°devatā- f. divinité domestique, tutélaire.

°devī- f. n. d'une Rākṣasī qui protège la maison.

°nadikā- f. ruisseau, caniveau pour les usages domestiques.

°nirvāha- m. soins ménagers, entretien de la maison.

°pati- m. maître de maison, chef de famille homme au 2me stade de la vie brahmique (qu

fonde une famille après avoir terminé ses études) ; chef d'un village ; °*patnī-* f. maîtresse de maison, épouse du *gṛha-pati-*.

°*pāta-* m. effondrement, ruine d'une maison.

°*pāla-* m. gardien de la maison, chien de garde ; °*pālayate* dén. ressembler à un chien de garde.

°*poṣaṇa-* nt. entretien de la famille, fait de la nourrir.

°*bali-* m. offrande domestique (faite avec des restes de nourriture) ; °*bali-bhuj-* cigogne.

°*mārjanī-* f. servante.

°*megha-* m. multitude de maisons.

°*medha-* m. rites domestiques, devoirs de maître de maison ; *-in-* a. qui observe ces rites, ces devoirs ; m. maître de maison ; *-īya-* a. relatif aux rites domestiques.

°*yantra-* nt. appareil auquel on fixe des drapeaux les jours de fête.

°*rakṣā-* f. fait de garder la maison.

°*varman-* m. n. d'un prince.

°*vāsa-* m. fait d'habiter une maison ; état de maître de maison ; *-in-* a. qui habite sa propre maison.

°*vyāpāra-* m. soins domestiques, ménage.

°*vrata-* a. fidèle, attaché à la maison.

°*çakuntikā-* f. petit oiseau apprivoisé.

°*çikhaṇḍin-* m. paon apprivoisé.

°*çuka-* m. perroquet apprivoisé.

°*saṃveçaka-* m. construction d'une maison.

°*saṃstha-* a. = °*vāsin-*.

°*sāra-* m. propriété.

°*sārasa-* m. variété de cigogne.

°*stha-* v. s. v.

°*sthiti-* f. vie de famille.

gṛhāgata- a. v. qui vient dans la maison.

gṛhācāra- m. affaire domestique ; devoirs d'hospitalité.

gṛhājira- nt. cour.

gṛhārambha- m. construction d'une maison.

gṛhārtha- m. affaires, soins domestiques.

gṛhāvagrahaṇī- -hiṇī- f. vestibule ; seuil.

gṛhāçrama- m. état de maître de maison, 2me stade de la vie brahmique.

gṛheçvarī- f. maîtresse de maison.

gṛhodyāna- nt. jardin attenant à une maison.

gṛhopakaraṇa- nt. ustensile domestique.

gṛhe-jñānin- (qui n'est intelligent que dans sa maison) a. qui manque d'expérience, stupide.

gṛha-stha- ag. qui habite une maison ; maître de maison, 2me āçrama ; *-ā-* f. maîtresse de maison ; *-tā-* f. vie de famille.

°*dharma-* m. devoir de maître de maison.

gṛhasthāçrama- m. 2me stade de la vie brahmique, état de chef de famille.

gṛhasthopaniṣad- f. connaissances religieuses du chef de famille.

gṛhin- m. qui possède, qui habite une maison ; *-(ṇ)ī-* f. maîtresse de maison, femme du *gṛha-pati-*.

gṛhī- v. *gṛha-*.

gṛhīta- (GRAH-) a. v. saisi, obtenu, etc.

°*cāpa-* °*dhanus-* °*dhanvan-* a. armé d'un arc, qui a saisi un arc.

°*cetas-* a. qui a l'esprit saisi, captivé.

°*dikka-* a. fuyant de tous les côtés, évadé.

°*nāma-dheya-* °*nāman-* a. nommé, mentionné, qui porte (tel) nom.

°*paçcāt-tāpa-* a. qui se repent.

°*pātheya-* a. qui s'est pourvu de provisions de voyage.

°*pṛṣṭha-* a. saisi par derrière.

°*mātra-* a. à peine saisi.

°*mauna-* a. qui a fait vœu de silence ; °*mauna-vrata-* °*vāc-* id.

°*sāra-* a. dont la force a été ravie, perdue.

gṛhītāvaguṇṭhana- a. voilé, couvert.

gṛhītavya- a. v. qui doit être saisi, accepté, compris.

gṛhīti- f. = 2 *kara-gṛhīti-*.

gṛhītin- a. qui se connaît en (loc.).

1 gṛhya- a. v. = *gṛhītavya- ;* perceptible ; ifc. dont on prend le parti, à quoi on est étroitement lié.

2 gṛhya- a. domestique.

°*sūtra-* nt. recueil de règles relatives aux rites et cérémonies de la vie quotidienne.

1 GṚ- *gṛṇāti gṛṇīte girate -ti* — chanter, invoquer, louer, réciter, dire.

2 GṚ- *girati -te gilati ; jagāra ; gariṣyati ; gīryate gīrayati; gīrṇa- gilita-* °*gīrya* — avaler, absorber ; vomir.

geya- nt. chant.

geṣṇa- m. chanteur, chantre.

geha- nt. *-in-* m. = *gṛha- gṛhin-* (formes prâkrites).

gairika- nt. hématite.

°*dhātu-* m. id.

gairikāṅka- -kāṅga- a. qui porte un ornement en hématite.

go- (nom. *gaus*, acc. *gām*, nom. acc. du. *gāvau*, nom. pl. *gāvas*, acc. *gās*) m. f. bovin, bœuf, vache ; m. n. de divers personnages ; fig. désignation d'un certain rayon du soleil (=*suṣumnā-*) ; eau ; organe des sens ; pl. bétail ; fig. rayons de lumière ; f. terre ; endroit ; parole, déesse de l'éloquence (Sarasvatī) ; *-tva-* nt. état de vache, nature de vache.

°*açva-* nt. sg. chevaux et bétail (saṃdhi irrég., cf. *gavāçva-*).

°*karṇa-* a. qui a des oreilles de vache ; m. oreille de vache, sorte d'antilope (Antilope picta) ; serpent ; distance entre l'extrémité du pouce et celle de l'annulaire ; n. d'un lieu de pèlerinage du Sud ; *-ā-* f. serpent femelle ; °*karṇa-çithila-* (mou, flou comme une oreille de vache) a. (témoin) qui hésite entre les deux parties.

°*karman-* nt. soins donnés aux vaches.

°*kāmyā-* f. fait de désirer des vaches.

°*kula-* nt. troupeau, étable, parc à bestiaux ; n. d'un village où Kṛṣṇa passa sa jeunesse.

°*kṣīra-* nt. lait de vache.

°*gaṇa-* m. pl. masse de rayons.

°*garbhiṇī-* f. vache pleine.

°*graha-* m. vol de bestiaux, butin.

°*ghna-* ag. qui tue une vache.

°*cara-* v. s. v.

°*carman-* nt. peau de bœuf, de vache ; une mesure de surface.

°*caryā-* f. fait de chercher sa nourriture à la manière d'une vache (avec sa bouche).

°*cārin-* a. qui cherche sa nourriture à la manière d'une vache.

°*ja-* a. né de ou dans la terre.

°*jara-* m. vieux bœuf.

°*jihvikā-* f. n. d'une plante.

°*tra-* v. s. v.

°*da-* ag. qui donne des vaches, du bétail.

°*danta-* m. sorte de serpent ; °*danta-maṇi-* n. d'une pierre précieuse.

°*dama-* a. qui subjugue ciel et terre (?).

°*dāna-* nt. don d'une vache ; cérémonie prénuptiale qui consiste à couper les cheveux et la barbe du fiancé et à l'occasion de laquelle on offre une vache ; °*dāna-maṅgala-* nt. °*dāna-vidhi-* m. id.

°*dāvarī-* v. s. v.

°*dohaka-* ag. qui trait les vaches, laitier.

°*dohana-* nt. traite des vaches, temps de la traite.

°*dhana-* nt. richesse qui consiste en bétail, grand nombre de vaches, parc à bestiaux ; °*dhana-giri-* m. n. d'une montagne.

°*dharma-* (loi des bêtes) m. licence charnelle.

°*dhūma-* m. (rar. sg.) froment.

°*nanda-* m. n. de divers personnages.

°*narda-* (qui mugit comme un taureau) m. n. de Çiva, de divers personnages ; *-īya-* n. d'un auteur.

°*nāya-* m. bouvier, berger.

°*nāsā-* f. mufle de bœuf, de vache.

°*pa-* v. s. v.

°*pati-* m. chef du troupeau, taureau ; soleil ; n. de Kṛṣṇa, de Viṣṇu, de Varuṇa, de Çiva, d'un Gandharva, d'un démon, d'un fils de Çibi ; °*pati-dhvaja-* m. n. de Çiva.

°*pā-* (nom. °*pās*, acc. °*pām*, etc.) m. gardien des troupeaux, vacher, berger.

°*pāla-* m. id. ; gardien, protecteur, roi ; n. de Kṛṣṇa ; de Çiva ; *-ī-* f. n. d'une Apsaras ; °*pāla-kakṣa-* m. n. d'un pays ; pl. ses habitants ; °*pāla-dāraka-* m. jeune berger.

°*pālaka-* m. vacher, berger ; n. de Kṛṣṇa ; d'un prince ; °*pālikā-* f. bergère.

°*pitta-* nt. bile de bœuf (qui sert à préparer un colorant jaune).

°*pītha-* m. protection.

°*puccha-* nt. queue de vache ; m. sorte de singe ; *-ka-* a. qui a une queue de vache.

°*putra-* m. jeune taureau.

°*pura-* nt. porte cochère, porte d'une ville.

°*pratāra-* m. n. d'un lieu de pèlerinage sur la Sarayū.

°*pradāna-* nt. = °*dāna-* ; *-ika-* a. relatif au don d'une vache.

°*prasava-* m. vêlage.

°*bīja-kāñcana-* nt. pl. (richesse qui consiste en) bétail, grains et or.

°*brāhmaṇa-* nt. sg. vache et (ou) Brâhmane.

°*matallikā-* f. une excellente vache.

°*manda-* m. n. d'une montagne ; pl. n. d'un peuple.

°*mahiṣa-dā-* f. une des Mères de Skanda.

°*māyu-* (qui meugle comme une vache) m. chacal.

°*mithuna-* nt. sg. taureau et vache.

°*mukha-* m. n. de divers personnages ; sorte d'instrument de musique (cor ?) ; nt. fait d'oindre, d'enduire.

°*mūtra-* nt. urine de vache ; *-ka- -ikā-* (dont le mouvement est comme celui de l'urine de vache) a. en zigzags ; *-ikā-pracāra-* m. mouvement en zigzags.

°*mṛga-kāka-caryā-* f. fait de se comporter comme une vache (qui marche), comme une gazelle (debout) et comme un corbeau (perché).

°*medha-* m. sacrifice d'une vache.

°*yāna-* nt. chariot, not. traîné par des bœufs.

°*yuga-* nt. couple de bestiaux.

°*yuta-* a. v. fréquenté par les bestiaux ; nt. = *gavyūti-* (s. v.).

°*rakṣaka-* ag. qui garde, élève des bestiaux ; vacher, berger.

°*rakṣā-* f. *-ya-* nt. garde, élevage de bestiaux, soins qu'on leur donne.

°*rambha-* m. n. d'un homme.

°*rasa-* m. lait de vache.

°*ruta-* nt. endroit fréquenté par les bestiaux.

°*rūpa-* a. qui a la forme d'une vache.

°*rocanā-* f. orpiment jaune fait avec de la bile de vache.

°*lāṅgūla-* m. = °*puccha-* m. ; *-ī-* f. singe femelle.

°*labha-* m. n. d'un Gandharva.

°*loka-* m. ciel de Kṛṣṇa.

°*loman-* nt. poil, crin de vache.

°*vatsa-dvādaçī-vrata-* nt. n. d'une observance religieuse.

°*vadha-* m. meurtre d'une vache.

°*vardhana-* m. n. d'une montagne près de Mathurā, soulevée par Kṛṣṇa pour protéger les bergers ; n. d'un figuier sacré.

°*vāṭa-* m. enclos, parc à bestiaux.

°*vāla-* m. = °*loman-*.

°*vāsa-* m. étable.

°*vikarttṛ-* ag. égorgeur de vaches.

°*vinda-* s. v.

°*viṣāṇa-* nt. corne de bœuf, de vache ; *-ika-* m. sorte de trompette.

°*visarga-* m. (heure où l'on fait sortir les vaches), aube.

°*vṛṣa-* °*vṛṣabha-* m. taureau.

°*veṣa-* a. qui a l'apparence d'un taureau.

°*vraja-* m. = °*vāṭa-*.

°*vrata-* a. frugal comme une vache.

°*çakṛt-* nt. bouse de vache ; °*çakṛd-rasa-* m. bouse liquide, purin extrait de la bouse de vache.

°*çīrṣa-* nt. sorte de flèche ; sorte de santal jaune ; *-ka-* m. sorte de santal.

°*çṛṅga-* nt. corne de vache ; m. n. d'une montagne.

°*çruti-* m. n. d'un homme.

°*ṣṭha-* m. étable, parc à bestiaux ; lieu de réunion ; *-ika-* a. relatif à une réunion, à la société ; *-ī-* s. v.

°*saṃkhya-* (qui compte les vaches) m. berger.

°*sahasra- -in-* a. qui possède mille têtes de bétail.

°*stana-* m. pis de vache.

°*svāmin-* m. propriétaire d'une vache, des vaches.

°*hatyā-* f. = °*vadha-*.

°*hara-* m. n. d'un Dānava ; *-ṇa-* nt. enlèvement de vaches (titre d'une section du MhBh.).

°*hiraṇya-* nt. sg. or et bétail.

gav-eṣ- gav-yūti- v. s. v.

gavām-aya- m. °*ayana-* (procession de vaches) nt. n. d'une cérémonie.

°*pati-* (seigneur ou époux des vaches) m. taureau ; (seigneur des rayons) soleil, Agni.

°*medha-* m. sacrifice de vaches.

gavi-jāta- m. n. d'un ascète.

°*putra-* m. n. de Vaiçravaṇa.

goṣ-pada- s. v.

go-cara- m. pâturage, pacage ; domaine, province ; champ d'action (ord. ifc.), emprise, influence ; ce qui est accessible aux sens, ce qui est visible, champ de vision, monde extérieur ; a. perceptible, visible (à, gén.), accessible aux sens ; fréquenté par (ord. ifc.) ; *-ī-kṛ-* maîtriser ; *-ī-bhū-* devenir accessible ou visible.

°*gata-* a. v. devenu accessible à, tombé dans le domaine, sous l'influence de, en rapport avec (gén.).

gocarāntara-gata- a. v. tombé au pouvoir de (gén.).

goṇī- f. sac.

gotama- m. n. d'un sage ; pl. ses descendants (cf. *gautama-*).

go-tra- nt. famille, lignée, clan ; nom de famille, nom ; personne portant un patronyme, suffixe patronymique (gramm.) ; m. montagne ; *-vant-* a. de noble lignée, de bonne famille.

°*kartṛ-* ag. fondateur d'une famille.

°*ja-* a. né dans la même famille, apparenté.

°*bhid-* (qui fend les montagnes ou détruit les familles) m. n. d'Indra.

°*riktha-* nt. du. famille et patrimoine.

°*vardhana-* m. n. d'un prince.

°*vrata-* nt. règlement, usage, rite familial.

°*skhalana-* °*skhalita-* nt. erreur d'appellation, fait de se tromper de nom.

°*sthiti-* f. = °*vrata-* ; ressemblance avec une montagne.

gotrin- a. = *gotra-ja-*.

godā- f. syn. du suiv.

godāvarī- f. n. d'une rivière du Deccan (côte de Golconde ; mod. Godawery).

godhā- f. courroie qui protège le bras gauche de l'archer ; iguane, crocodile ; *-ikā-* f. sorte de lézard.

godhāra- *godhera-* m. sorte d'iguane.

go-pa- m. vacher, bouvier, berger, laitier ; protecteur ; n. de Kṛṣṇa, d'un Gandharva ; d'une certaine catégorie de plantes ; *-ī-* f. bergère, gardienne, protectrice.

°*vadhū-* f. femme de berger.

°*veṣa-* a. vêtu en berger.

gopādhyakṣa- m. berger en chef, surveillant des bergers.

gopānasī- f. charpente d'un toit de chaume.

gopendra- m. berger, bouvier en chef ; Kṛṣṇa.

gopana- nt. *-ā-* f. fait de garder, protection.

gopanīya- *gopāyitavya-* a. v. qu'il faut garder, de quoi il faut se garder, qu'il faut prévenir.

gopāyaka- ag. protecteur.

gopāyati *gopāyayati* dén. faire le berger, agir comme un berger ; cacher ; caus. protéger, préserver.

gopāyana- nt. préservation, protection ; a. qui préserve.

gopāyitṛ- ag. protecteur.

gopita- a. v. gardé, préservé, caché, secret.

goptavya- a. v. qui doit être préservé, gardé, protégé.

goptṛ- ag. gardien, protecteur ; *-mant-* a. qui a un protecteur.

gopya- a. v. = *goptavya-* ; qu'il faut cacher.

gomant- a. riche en bétail ; *-matī-* f. affluent de droite du Gange ; n. d'un hymne, d'une formule qu'on prononce pour expier le meurtre d'une vache ; *gomanta-* m. = *gomanda-* (s. v. *go-*).

gomaya- nt. pl. (qqf. m.) bouse de vache, fumier ; a. enduit, souillé de bouse ; *-maya-* a. fait de bouse.

gomayāyate dén. avoir le goût de la bouse.

gomin- m. propriétaire de bestiaux, de vaches.

gola- m. globe, boule ; *-ka-* id. ; fils d'une veuve, d'une femme adultère.

go-vinda- m. n. de Kṛṣṇa, de Viṣṇu.

°*kūṭa-* m. n. d'une montagne.

°*datta-* °*svāmin-* m. n. de Brâhmanes.

go-ṣṭhī- (cf. *go-ṣṭha-*) f. assemblée, société, association ; conversation ; relations de parenté.

goṣ-pada- (*gos* gén. de *go-*) nt. empreinte d'un pied de vache, eau qui s'y accumule, flaque d'eau.

gauḍa- *-ī-* a. fait de sucre, de mélasse ; m. n. d'un pays (Bengale central) ; d'un prince ; nt. friandises ; f. liqueur enivrante tirée de la mélasse ; (rhét.) n. d'un certain style poétique (ép. de *rīti-*).

gauṇa- *-ī-* a. relatif aux trois guṇa ; accessoire, secondaire ; *-ika-* *-ī-* relatif aux trois guṇa.

gautama- *-i-* m. patron. d'un descendant de Gotama et not. du Bouddha ; *-ī-* f. id. ; autre nom de la Godāvarī.

gautamāraṇya- nt. n. d'une forêt.

gautamī-suta- m. métron. d'Açvatthāman.

gaupavana- m. patron. d'un maître.

gaura- *-ī-* a. blanc, jaunâtre, pâle ; f. fillette (de 8 ans) qui n'est pas encore nubile ; femme de Çiva (Pārvatī), de Varuṇa ; *-tā-* f. couleur jaunâtre, teint clair.

°*pṛṣṭha-* m. n. d'un prince.

°*mṛga-* m. sorte de bovin (Bos Gaurin).

°*sarṣapa-* m. moutarde blanche (Sinapis glauca), ses grains (employés comme mesure de poids).

gaurāçva- m. n. d'un prince.

gaurī-guru- m. père de Pārvatī, Himavant.

°*tīrtha-* nt. n. d'un lieu de pèlerinage.

°*nātha-* °*pati-* °*bhartṛ-* m. mari de Pārvatī, Çiva.

°*muṇḍa-* m. n. d'un prince des Vidyādhara.

°*vrata-* nt. rite en l'honneur de Pārvatī.

gaurīça- m. = *gaurī-nātha-*.

gaurava- a. relatif au guru ; nt. poids,

gravité, importance, respectabilité ; ifc. respect pour.

gaulmika- m. soldat.

gauṣṭhika- a. concernant une société.

gauṣṭhīna- nt. emplacement d'une étable désaffectée.

gauhyaka- a. relatif aux Guhyaka.

GRATH- (GRANTH-) *grathyate ; grathayati granthayati -te ; grathita- °grathya* — nouer, lier, former ; a. v. noué, lié ; garni de, arrangé, composé ; étroitement lié, difficile à distinguer ; nt. fait d'être associé, lié à.

grantha- m. (nœud), composition, œuvre littéraire, lettre (opposée à l'esprit), subdivision d'un livre, vers, texte, livre.

°kāra- °kṛt- ag. auteur de livres.

°kăṭī- f. bibliothèque.

granthana- nt. fait de nouer, de composer, etc.

granthi- m. nœud, nodosité, jointure, articulation, varice ; enchevêtrement, difficulté, doute ; (cloche ?) ; *-mant-* a. noueux, noué.

°cchedaka- °bheda- -ka- ag. coupeur de nœuds (qui servent de bourses).

°parṇa- m. n. d'une plante.

granthika- ag. conteur ; astrologue.

granthin- a. qui sait lire, qui lit des livres.

GRABH- v. *GRAH-*.

GRAS- *grasati -te ; agrasīt ; grasiṣyati -te ; grasyate grasayati ; grasta- grasitvā* — dévorer, faire disparaître, suspendre ; a. v. dévoré, etc. ; saisi, possédé (par un démon), affecté par, impliqué dans ; éclipsé.

grasta-mukta- a. saisi et relâché tour à tour.

grasana- nt. bouche, gueule ; fait d'avaler, d'engloutir, de saisir.

grasya- a. v. qui peut être dévoré, etc.

GRAH- (GRABH-) *gṛhṇāti -ṇīte (-ṇate gṛhīthās -īta agṛhītām ; impér. gṛhāṇa) ; jagrāha jagrāhatuḥ jagṛhuḥ jagṛhe ; ajigrahat (-bhat) agrahīt ; grahīṣyati -te (gṛhīṣyati) agrahīṣyat ; gṛhyate grāhayati -te (grāhyate) jighṛkṣati -te ; gṛhīta- (-bhīta-) grahītum gṛhītvā °gṛhya* — saisir, s'emparer de (acc.), acquérir (au prix de, instr.), prendre, reprendre, entreprendre ; comprendre, percevoir ; recevoir, accepter, approuver ; obéir ; caus. faire prendre, etc. ; donner en mariage ; faire châtier ; confier, familiariser avec ; dés. être sur le point de saisir, etc. ; *pāṇiṃ grah-* prendre la main, épouser.

graha- ag. ifc. qui saisit, s'empare, etc. ; m. le Saisisseur, Rāhu (s. v.) ; planète (qui préside à la destinée) ; démon, influence magique qui s'empare du corps ou de l'esprit, un possédé ; crocodile ; cuiller, cuillerée ; fait de saisir, de recueillir, de s'emparer de (ord. ifc.), confiscation, emprisonnement (*-aṃ gam-* devenir prisonnier) ; poignée, partie par laquelle on tient (un arc, etc.) ; ténacité, effort ; compréhension ; emploi (d'un mot) ; qqf. = *gṛha- ; -tā-* f. état de planète ; *-maya-* a. qui consiste en planètes ; *-vant-* a. possédé, fasciné.

°grasta- a. v. possédé par un démon.

°nigraha- m. du. faveur et disgrâce.

°pati- m. lune.

°pīḍana- nt. éclipse.

grahāgre-sara- m. = *°pati-*.

grahāluñcana- nt. fait de fondre sur la proie.

grahopāya- m. moyen qui consiste à confisquer qqch. (ifc.).

grahaṇa- a. ifc. qui tient, persiste ; nt. fait de saisir, de capturer, etc. ; prise, prisonnier ; mariage ; possession (par un démon) ; acceptation, réception, attraction ; fait d'endosser des vêtements, d'assumer une forme ; entreprise, fait de se livrer à (ifc.), service, poursuite ; perception, acquisition de connaissances.

grahaṇāntika- a. qui achève ses études.

grahaṇī-doṣa- m. n. d'une maladie intestinale (constipation ?).

grahaṇīya- a. v. qui doit être accepté comme règle, pris à cœur.

grahila- a. possédé par un démon.

grahītavya- a. v. qui doit être pris, reçu ; nt. obligation de prendre, de saisir, etc.

grahītṛ- ag. qui saisit, prend, reçoit, perçoit.

grāma- m. endroit habité, village, bourgade ; collectivité, communauté, multitude ; combinaison de sons en musique ; nt. village ; *-vant-* a. qui comporte des villages.

°kukkuṭa- m. coq domestique.

°ghāta- m. fait de piller un village ; *-in-* ag. pilleur de village.

°caitya- nt. arbre sacré d'un village.

°*jāta-* a. v. produit en terrain cultivé.
°*ṇi-* (métrique) °*ṇī-* (acc. gén. pl. °*ṇyām*) m. chef d'une communauté, d'un village ; n. d'un Gandharva, de certains Yakṣa, d'un démon de la maladie ; *-tva-* nt. fait d'être chef de communauté.
°*daçeça-* m. chef de dix villages.
°*druma-* m. = °*caitya-*.
°*nivāsin-* a. qui habite un village.
°*pālaka-* m. gardien de village.
°*preṣya-* m. valet au service d'un village, d'une communauté.
°*bāla-jana-* m. jeune paysan.
°*yājaka-* °*yājin-* ag. sacrificateur attaché à une commune.
°*luṇṭhana-* nt. = °*ghāta-*.
°*vāsin-* a. = °*nivāsin-*.
°*vāstavya-* m. villageois.
°*vṛddha-* m. vieux villageois.
°*çakaṭika-* nt. chariot de village.
°*çata-* nt. sg. pl. 100 villages ou communes ; °*çatādhyakṣa-* °*çateça-* m. chef de 100 communes.
°*siṃha-* m. chien.
°*sīmā-* f. limite d'un village, champ attenant au village.
°*sukha-* (plaisir de village) nt. relations charnelles.
grāmādhipa- °*pati-* m. chef d'un village.
grāmānte adv. à proximité d'un village.
grāmāntīya- nt. alentours d'un village.
grāme-cara- m. villageois.

grāmaka- m. petit village, village ; nt. rapports sexuels.

grāmi° iic. pour *grāmin-*.

grāmika- m. chef d'un village.

grāmin- m. villageois, paysan.
grāmi-putra- m. gamin de village, garçon fruste.

grāmīṇa- m. villageois, paysan.

grāmīyaka- m. membre d'une communauté.

grāmeya- *-ka-* m. villageois ; *-kā-* f.

grāmya- a. relatif au village, villageois ; apprivoisé, cultivé (plante) ; rustique, vulgaire ; m. villageois ; animal domestique ; nt. nourriture de village ; plaisirs vulgaires, charnels.
°*karman-* nt. relations sexuelles.
°*gaja-* m. éléphant apprivoisé, né dans un village.
°*dharma-* m. devoir ou droit des villageois ; qqf. = °*karman-* ; *-in-* a. qui se livre aux plaisirs charnels.
°*paçu-* m. animal domestique.
°*mṛga-* m. chien.
°*sukha-* nt. = *grāma-sukha-*.
grāmyehoparama- m. renoncement aux plaisirs sexuels.

grāvan- m. pierre à pressurer le soma, pierre, rocher.

grāsa- m. bouchée, morceau ; nourriture ; fait d'avaler ; *-ī-kṛ-* avaler.
grāsācchādana- nt. sg. de quoi subsister et se vêtir.
grāsāmbu- nt. sg. le manger et le boire.

grāha- *-ī-* ag. qui saisit, tient, capture ; m. fait de saisir, de s'emparer ; saisissement, paralysie ; lubie ; monstre, crocodile, hippopotame ; f. femelle de crocodile, d'hippopotame.

grāhaka- *-ikā-* ag. qui saisit, reçoit, achète, perçoit, etc. ; captivant, persuasif ; *-tva-* nt. réceptivité, sensibilité.
°*vihaṃga-* m. oiseau qui sert aux oiseleurs à attirer la proie.

grāhayitavya- a. v. qu'il faut inciter à entreprendre qqch.

grāhika- a. insistant, tenace.

grāhita- a. v. qu'on fait prendre, accepter, entreprendre ; enseigné ; qu'on oblige à s'occuper de (instr.).

grāhin- ag. ifc. qui saisit, s'empare, tient, obtient, contient, attire, fascine ; qui cherche, examine.

grāhya- a. v. qu'on doit (peut) saisir, tenir, accepter, emprisonner, épouser ; qu'on doit reconnaître, comprendre, considérer, admettre ; sur quoi il faut insister.
°*rūpa-* a. digne d'attention, d'intérêt.

grīvā- f. (sg. et pl.) cou, nuque.
°*sūtra-* nt. collier (?).

grīṣma- m. saison chaude, été, chaleur estivale.
°*vana-* nt. bois fréquenté en été.
°*samaya-* m. saison chaude.

graiva- nt. chaîne au cou d'un éléphant.

graiveya- m. nt. ; *-ka-* nt. id.

graiṣma- a. relatif à la saison chaude, estival.

glapati (cf. **GLĀ-** caus.) être attristé par (instr.).

glapana- nt. fait de se faner, de languir.

glapita- a. v. exténué, flétri (not. par la chaleur) ; dispersé.

GLAH- (*glahate*) ; *aglahīṣyat* (condit.) — jouer, gagner (aux dés).

glaha- m. jeu (de dés), dé, boîte à dés, enjeu ; *-aṃ dīv-* jouer aux dés.
°*prabheda-varṇa-* nt. description de toutes sortes d'enjeux.

GLĀ- (GLAI-) (cf. *glapati*) *glāyati -te glāti* ; *glāsīs* ; *glapayati* (*glāpayati*) ; *glāna-* (*glānta-*) — être fatigué, exténué, se faner, languir ; avoir de l'aversion pour (instr. abl.), s'acharner contre (acc.) ; caus. exténuer, désoler, flétrir, faire périr ; a. v. flétri, exténué, languissant, défaillant ; nt. exténuation, langueur, défaillance, déclin.

glānatā- *glāni-* f. fait de se faner, exténuation, langueur.

glāpita- a. v. émacié.

glāva- m. n. d'un homme.

GH

GHAṬ- (ord. moy.) *ghaṭate* (*-ti*) ; *ghaṭayati* (*ghaṭayiṣyati*) ; *ghaṭita- ghaṭayitum* — être occupé, s'appliquer, s'efforcer ; parvenir à (loc.), avoir lieu ; convenir ; s'entasser ; s'unir avec ; caus. réunir, placer, faire venir, procurer, produire ; façonner ; se donner de la peine ; toucher, accrocher, secouer (cf. *GHAṬṬ-*).

ghaṭa- m. pot, cruche, jarre ; fig. tête.
°*karpara-* nt. tesson de pot.
°*jānuka-* m. n. d'un Ṛṣi.
°*prakṣayaṇa-* m. n. d'un homme.
ghaṭodara- m. Gaṇeça ; n. d'un Rākṣasa.
ghaṭodhnī- f. (vache) dont le pis est comme une cruche (tant il contient de lait).

ghaṭaka- ag. qui s'applique, accomplit, etc. ; m. pot, jarre ; *-ikā-* f. s. v.

ghaṭana- nt. contact, union ; *-ā-* f. effort, activité ; nt. ou f. fait de procurer, d'effectuer, de produire.

ghaṭayitavya- a. v. qui doit être réuni, fermé.

ghaṭā- f. multitude, troupe (d'éléphants s'apprêtant au combat), groupe en général.

ghaṭikā- f. pot à eau.
°*yantra-* nt. appareil pour monter les cruches d'eau du puits.

ghaṭita- (GHAṬ-) a. v. produit, effectué par, fait de (ifc.).

ghaṭin- a. qui a un pot à eau, ép. de Çiva.

ghaṭī- f. = *ghaṭa-*.
°*yantra- -ka-* (dim.) nt. = *ghaṭikā-yantra-*.

GHAṬṬ- *ghaṭṭayati* ; (*ghaṭṭayām āsa*) ; *ghaṭṭita-* — frotter, toucher, heurter, secouer ; tenir des propos blessants ; a. v. frotté, etc. ; lisse, poli.

ghaṭṭa- m. collision ; escalier qui descend vers la rivière, vers un étang ou réservoir d'eau.

ghaṭṭana- nt. frottement, contact, heurt.

ghaṭṭitṛ- ag. (fut. périph.) qui se propose de se donner de la peine (confusion avec *GHAṬ-*).

ghaṇṭa- m. n. de Çiva ; d'un Dānava.

ghaṇṭā- f. cloche, gong ; *-vant- -in-* a. pourvu d'une cloche.
°*karṇa-* m. n. d'un Rākṣasa.
°*tāḍa-* a. qui sonne la cloche.
°*rava-* °*rāva-* m. son de cloche.

ghaṇṭikā-bandha- m. ou nt. partie supérieure de l'encolure du cheval.

ghana- a. compact, dense, épais, touffu, massif, continu, entier ; ifc. rempli de, consistant uniquement de ; m. masse ; nuage ; *-am* densément, étroitement ; *-ī-bhū-* épaissir, se condenser ; *-tā-* f. densité.
°*toya-* nt. n. d'une mer à eau très dense.
°*padavī-* f. °*vartman-* nt. °*vīthi-* f. route des nuages, ciel.
°*ruc-* a. ayant l'éclat, l'aspect d'un nuage.
°*vāri-* nt. eau de pluie.
°*vyapāya-* (disparition des nuages) m. saison qui suit celle des pluies.
°*samaya-* m. saison des pluies.
°*sāra-* m. camphre.
ghanāgama- m. = °*samaya-*.
ghanoda- nt. = °*toya-*.
1 *ghanā-ghana-* a. compact, épais ; m. gros nuage.

2 ghanā-ghana- (**HAN-**) a. qui aime frapper, tuer ; ép. d'Indra.

ghanāyate dén. être très serré, compact.

gharghara- a. onom. qui ronronne, glougloute, résonne d'un bruit sourd, indistinct ; *-ā-* f. cloche ; *-ka-* m. clochette ; *-ikā-* f. id. ; instrument de musique.

°dhvani- m. résonance sourde, glou-glou.

gharghārita- a. v. dén. glougloutant, ronronnant.

gharma- m. chaleur, saison chaude ; feu intérieur ; sueur.

°kāla- °ga- m. saison chaude.

°ccheda- m. fin de la saison chaude.

°jala- °toya- °payas- °vāri- nt. sueur.

°dīdhiti- °dyuti- °bhānu- m. soleil.

gharmāṃçu- m. = *°dīdhiti-*.

gharmānta- m. = *°ccheda-*.

gharmāmbhas- gharmodaka- nt. = *°toya-*.

GHARṢ- v. *GHṚṢ-*.

gharṣa- m. friction ; *-ṇa-* nt. fait de frotter, d'écraser.

gharṣita- a. v. frotté, écrasé.

GHAS- (formant conjug. avec *AD-*) dés. *jighatsati* — vouloir dévorer, consumer.

ghasa- m. n. d'un Rākṣasa.

ghasmara- a. vorace ; ifc. avide de.

ghasra- m. soleil.

ghāṇṭika- m. sonneur de cloche.

ghāta- m. coup, meurtre, blessure, destruction ; *-ka-* ag. qui tue, frappe, etc. ; *-na-* nt. meurtre, tuerie ; *-nī-* f. massue.

ghātayati sert de caus. à *HAN-*, v. ce mot.

ghātikā- f. n. d'un mets.

ghātin- a. qui tue, détruit (ifc.).

ghātya- a. v. qui doit être tué.

ghārtika- m. sorte de gâteau cuit au beurre fondu.

ghāsa- m. nourriture, pâture, fourrage ; *-ika-* fournisseur de fourrage.

ghuk-kāra- m. onom. ululement (des hiboux).

ghuṇa- m. sorte d'insecte.

°kṣata- a. (bois) rongé par les insectes.

ghuṇākṣara- nt. tracé en forme de lettre que les insectes laissent en rongeant le bois, vermoulure ; fig. conséquence imprévue, due au hasard ; *-vat* par chance.

ghut-kāra- = *ghuk°*.

ghumaghumāyate dén. onom. bourdonner.

ghuraghuraka- m. ornement (de cheval).

ghuraghurāyate dén. onom. émettre des sons rauques, glouglouter.

GHUṢ- (ord. act.) *ghoṣati (-te) ; ghuṣyate, ghoṣayati ; ghuṣṭa-* — résonner, bruire ; proclamer ; caus. proclamer, faire proclamer ; a. v. rempli de bruit ; proclamé.

ghuṣṭānna- nt. nourriture distribuée à la criée.

ghuṣya- a. v. qui doit être proclamé.

ghusṛṇa- nt. safran.

ghūt° = *ghut°*.

GHŪRṆ- *ghūrṇati -te ; jughūrṇa -e ; ghūrṇayati* — remuer en tous sens, se contorsionner ; caus. agiter, secouer.

ghūrṇa- a. qui remue, agite ; *-na-* nt. contorsion, oscillation.

ghūrṇikā- f. n. d'une femme.

ghūrṇyamāna- partic. remué, qui se tord.

ghṛṇā- f. compassion, tendresse ; aversion, horreur.

°cakṣus- a. au regard compatissant.

ghṛṇālu- a. compatissant.

ghṛṇi- a. resplendissant, lumineux.

ghṛṇin- a. compatissant, tendre ; injurieux ; *ghṛṇitva-* nt. compassion.

ghṛṇiman- m. chaleur.

ghṛṇīyate dén. être dégoûté.

ghṛta- (propr. a. v. de véd. *GHṚ-* ?) nt. beurre fondu, ghee.

°kumbha- m. pot de ghee.

°cyutā- f. n. d'une rivière.

°dhārā- f. flot de ghee.

°pa- a. qui boit du ghee, ép. de certains Ṛṣi.

°paçu- m. ghee façonné en forme d'un animal.

°pūra- m. n. d'un mets sucré.

°prkta- a. v. plein de ghee.

°prāsa- m. *-na-* nt. fait de se nourrir de ghee.

°pluta- a. v. aspergé de ghee.

°maṇḍoda- (dont les eaux ressemblent à de l'écume de ghee) m. n. d'un lac.

°varti- f. mèche enduite de ghee.

ghṛtākta- a. v. enduit de ghee.

ghṛtācī- f. n. d'une Apsaras ; de divers personnages.
ghṛtābdhi- m. mer de ghee.
ghṛtārcis- m. feu (nourri de ghee).
ghṛtoda- m. n. d'une mer.

ghṛtin- a. qui contient du ghee.

GHṚṢ- *gharṣati ; ghṛṣyate gharṣayati ; ghṛṣṭa- gharṣita- ghṛṣṭvā* — frotter, polir, écraser, piler ; caus. id. ; a. v. frotté, poli, etc. ; usé, ulcéré.
ghṛṣṭa-pṛṣṭha- a. exténué.

ghoṭaka- m. cheval ; *-ikā-* f. jument.

ghoṇā- f. nez, naseau, bec.

ghoṇī- f. sac.

ghora- a. terrible, violent, immense ; m. fils d'Aṅgiras ; nt. horreur ; sorte d'arme légendaire, de formule magique ; *-tva-* nt. fait d'être terrible, etc.
°ghoratara- a. extrêmement terrifiant, ép. de Çiva.
°darçana- °rūpa- a. d'un aspect terrifiant.
°vāluka- ? n. d'une région infernale.
°saṃkāça- a. = *°darçana-*.
ghorākāra- ghorākṛti- a. id.
ghorāçaya- a. plein de sentiments cruels envers qq'un (loc.).

ghoṣa- m. bruit, cri, retentissement, son ; phonème sonore ; campement de vachers, hameau ; pl. habitants d'un hameau ; n. de Çiva ; de divers êtres ; *-vant-* a. bruyant, sonore ; *-vatī-* f. sorte de luth.
°yātrā- f. procession se rendant vers un hameau de vachers.
°vṛddha- m. vieux vacher, doyen d'un hameau.

ghoṣaṇa- a. retentissant ; nt. et *-ā-* f. proclamation.

ghoṣin- a. bruyant, résonnant, sonore.

ghna- *-ī-* ag. ifc. qui frappe, tue, détruit ; nt. ifc. meurtre.

ghnant- partic. *ghnanti*, etc. v. *HAN- ; °ghnā °ghne*, etc. v. 2 *han-*.

GHRĀ- *jighrati -te (jighrāṇa-) jighrāti ; jaghrau ; ghrāyate ghrāpayati ; ghrāta- jighritvā* — flairer, sentir (une odeur) ; a. v. ifc. ayant flairé.

ghrāṇa- m. nt. odorat ; nt. nez ; odeur.
°cakṣus- a. qui voit par le flair, aveugle.
°tarpaṇa- nt. parfum.

ghrātavya- nt. odeur.

ghrāti- f. odorat, fait de flairer.

ghrātṛ- ag. qui sent (l'odeur).

ghreya- nt. odeur.

C

ca conj. encl. et, mais, ainsi que ; qqf. et même, et encore, et pourtant, et par contre, ou ; si (= *ced*) ; *ca...ca* et...et, non seulement... mais encore, à peine ...que (simultanéité) ; *ca* est parfois explétif, rarement proclitique ; *na...ca* ni...ni.

CAK- *cakati* v. *uc-CAK-*.

cakāçat- (**KĀÇ-**) partic. brillant.

CAKĀS- fausse rac., cf. *KĀÇ-* (moy. rare) *cakāsti* (3 pl. *-sati*) ; *cakāsayati ; cakāsita-* — briller, fig. être prospère ; caus. illuminer.

cakita- a. v. tremblant, effrayé, intimidé ; nt. fait de trembler, etc. ; *-am* en tremblant, avec inquiétude.

cakora- m. n. d'oiseau (Perdix rufa) censé être amoureux de la lune et se nourrir de ses rayons ; n. d'un prince ; *-ī-* f. femelle du cakora.
°dṛç- °netra- a. qui a des yeux de cakora, de beaux yeux.
°vrata- a. amoureux de la lune à la manière d'un cakora.
cakorākṣa- a. = *°dṛç-*.

cakorāyate dén. vivre, agir comme un cakora.

cakra- nt. roue, cercle, disque, roue du potier, tour, moulin à huile ; cycle, mouvement circulaire ; troupe, multitude armée ; insigne de souveraineté ; m. pays qui s'étend entre deux mers ; sorte d'oie (Anas Casarca) ; n. de divers personnages, d'une montagne ; pl. n. d'un peuple ; *cakrī-kṛ-* courber, ployer.
°goptṛ- ag. du. les deux hommes chargés de protéger les roues du char.
°cara- m. pl. catégorie de Ṛṣi.
°tuṇḍa- m. n. d'un poisson.
°dvāra- m. n. d'une montagne.
°dhara- °dhāra- m. porteur de disque (ép. de Viṣṇu) ; qui roule en voiture ; souverain, empereur ; n. d'un homme.

°*nāman-* m. oiseau cakra.
°*patha-* m. route carrossable.
°*pāṇi-* °*pāṇin-* m. qui tient un disque à la main, Viṣṇu.
°*pura-* nt. n. d'une ville.
°*bandha-* m. roue, ce qui maintient la roue.
°*bhaṅga-* m. fracture d'une roue.
°*bhrama-* a. qui tourne comme une roue.
°*bhramaṇa-* m. n. d'une montagne.
°*bhrami-* f. meule (fig.).
°*bhrānti-* f. rotation des roues.
°*manda-* m. n. d'un Nāga.
°*melaka-* m. n. d'une localité.
°*mauli-* m. n. d'un Asura.
°*rakṣa-* m. du. = °*goptṛ-*.
°*vartitā-* f. souveraineté.
°*vartin-* m. empereur, maître de l'univers ; roi d'un pays dit cakra ; a. suprême parmi (gén. pl. ou ifc.) ; qui roule sur roues.
°*vāka-* m. oiseau cakra ; *-ī-* f. sa femelle ; *-maya-* a. composé d'oiseaux c. ; *-in-* a. plein de cakravāka ; °*vākopakūjita-* a. v. retentissant de cris des cakra.
°*vāta-* m. cyclone, tourbillon.
°*vāla-* nt. cercle ; m. nt. multitude, assemblée, masse.
°*vṛddhi-* f. intérêts composés ; prix de transport.
°*vyūha-* m. disposition particulière des troupes.
°*sāhvaya-* m. = °*nāman-*.
°*senā-* f. n. d'une princesse.
°*hasta-* a. = °*pāṇi-*.
cakrāṅkitā- f. n. d'une plante.
cakrāṅga- m. oie, oiseau cakra.
cakrāṅganā- f. femelle du cakra.
cakrāyudha- m. armé d'un disque, Viṣṇu, Kṛṣṇa.
cakrāvalī- f. multitude.
cakrāçman- m. lance-pierres.
cakreçvara- m. Viṣṇu.

cakravat adv. en roue.
cakravad-gati- a. tournant en roue.

cakravant- m. pressureur d'huile ; montagne de l'Ouest.

cakrāti- m. pl. n. d'un peuple.

cakrin- a. armé d'un disque ; qui roule en voiture ; m. Viṣṇu, Çiva.

cakrī- v. *cakra-*.

cakrīvant- m. âne.

CAKṢ- *caṣṭe · cakṣate* (*cakṣāṇa- cakṣamāṇa-*); *acakṣat; cacakṣe; cakṣyate cakṣayati; caṣṭum* °*cakṣya* — voir, apercevoir ; annoncer ; prendre qq'un pour (2 acc.).

cakṣu- m. œil (rare) ; n. d'un prince.
°*pīḍana-* a. qui fait mal aux yeux.

cakṣur° *cakṣuḥ°* *cakṣuṣ°* iic. pour *cakṣus°*.

cakṣuṣmant- a. pourvu d'yeux, qui voit.

cakṣuṣya- a. agréable, bienfaisant à voir, qu'on regarde volontiers, beau ; cher à (instr.).

cakṣus- nt. œil, vue ; vision ; f. (pour *vakṣu-*) n. d'une rivière (Oxus).
cakṣur-apeta- a. v. privé de vue, aveugle.
°*muṣ-* ag. qui ravit la vue, qui aveugle.
°*viṣaya-* m. champ de vision, objet visible ; *-e* en présence de.
°*han-* (acc. °*haṇam*, nom. pl. °*hanas*) ag. qui tue d'un regard.
cakṣuḥ-çrava- (à qui ses yeux servent d'oreilles) m. serpent.
cakṣuṣ-patha- m. champ de vision.
cakṣū-rāga- m. amour (conçu) dès la première vue, coup de foudre ; maladie des yeux.
°*rāgin- -(ṇ)ī-* a. qui s'éprend à première vue ; qui exprime son amour par des œillades.

cakṣū° v. *cakṣus°*.

caṅkramaṇa- (**KRAM-** int.) a. qui se promène ; nt. fait d'errer, de circuler.

caṅga- a. joli ; ifc. qui se connaît en.

CAÑC- *cañcati* — frétiller, sautiller, remuer.

cañcat-puṭa- m. n. d'une mesure en musique.

cañcarika- m. abeille.

cañcala- (**CAL-** int.) a. remuant, frétillant, instable ; *-ā-* f. fortune, déesse de la fortune (Lakṣmī) ; *-tara-* compar. très instable ; *-tā-* f. *-tva-* nt. mobilité, instabilité.

cañcalita- a. v. ébranlé, remué.

cañcā-puruṣa- m. homme de paille.

1 cañcu- ifc. réputé comme ; *-tva-* nt. ifc. fait d'être réputé comme.

2 cañcu- (iic. qqf. *-ū-*) f. bec.
cañcŭ-puṭa- m. nt. creux du bec.

cañcura- a. ingénieux, actif ; ifc. versé dans.

CAṬ- *caṭati caṭita-* — avoir lieu, se trouver, échoir à (loc.).

caṭaka- m. *-ā-* f. sorte de moineau.

caṭacaṭāyita- a. onom. crépitant.

caṭacaṭā-çabda- m. onom. crépitement, cliquetis, etc.

caṭita- a. ifc. se détachant de, suspendu à.

caṭu- m. nt. gazouillis amoureux.

caṭuka- m. quartier de venaison.

caṭura- pour *caṭula-*.

caṭula- a. mobile, frétillant, instable, inconstant ; gracieux.
-ā-tilaka- m. sorte d'ornement frontal.

caṭulāyate dén. avoir une démarche frétillante, gracieuse.

caṇa- *-ka-* m. pois chiche.

caṇatva- nt. ifc. fait d'être fameux par.

caṇḍa- *-ī-* a. féroce, cruel, violent, impétueux, furieux ; ép. de Çiva, de Skanda, etc. ; f. femme passionnée, violente ; *-am* violemment, avec colère ; *-ā-* et *-ī-* f. Durgā et autres femmes ; *-tva-* nt. violence, ardeur ; *-ī-kṛ-* mettre en colère.
°kara- m. soleil ; *°karāyate* dén. ressembler au soleil.
°karman- m. n. d'un Rākṣasa.
°kiraṇa- m. = *°kara-*.
°ketu- m. n. d'un homme.
°kauçika- m. fils de Kakṣīvant.
°grāhavant- a. plein de crocodiles.
°ghoṣa- m. n. d'un homme.
°dīdhiti- m. = *°kara-*.
°potaka- m. n. d'un éléphant.
°prabha- m. n. d'un homme.
°bala- m. n. d'un singe.
°bhārgava- m. n. d'un Brâhmane.
°bhujaṃga- m. n. d'un homme.
°mahāsena- m. n. d'un roi d'Ujjayinī (= Mahāsena).
°rava- m. n. d'un chacal.
°varman- m. n. d'un prince ; *°vikrama-* id. ; a. impétueusement courageux.
°vega- a. qui a un élan impétueux.
°çīla- a. qui a un caractère impétueux, ardent.
°siṃha- m. n. d'un prince.
caṇḍāṃçu- m. = *°kara-*.
caṇḍāçoka- m. n. d'un prince (Açoka).
caṇḍī-gṛha- nt. temple de Durgā.
°pati- m. Çiva.
caṇḍīça- caṇḍīçvara- caṇḍeçvara- m. id.

caṇḍāyita- nt. accès de violence, courroux.

caṇḍāla- a. cruel ; m. (et *-ā-* f.) hors-caste ; palefrenier ; ifc. vaurien ; *-tā-* f. *-tva-* nt. état de hors-caste.
°yoni- m. renaissance à l'état de Caṇḍāla.
°saṃvṛttimant- a. qui gagne sa vie à la façon d'un Caṇḍāla.

caṇḍika-ghaṇṭa- m. Çiva.

caṇḍikā- f. la Terrible, Durgā ; temple de Durgā.
°gṛha- nt. temple de Durgā.

caṇḍiman- m. violence, rage.

caṇḍī- v. *caṇḍa°*.

catasṛ- (nom.-acc. *catasras*) f. de *catur-* ; *-kā-* f. pl. groupe de quatre.

catu° iic. v. le suiv.

catur- (m. nom. *catvāras* acc. *caturas* ; nt. nom.-acc. *catvāri* ; f. v. *catasṛ-*) num. pl. quatre ; iic. composé de 4, comportant 4 ; *catuḥ* adv. 4 fois.
°akṣara- a. de 4 syllabes.
°aṅga- a. (armée) composée des 4 éléments (éléphants, chars, cavalerie, infanterie) ; *°aṅga-bala-* m. nt. armée entière ; *-in-* a. id.
°anta- a. limité de 4 côtés ; *-ā-* f. terre.
°açra- a. quadrangulaire ; *-ka-* formant carré ; *-ī-kṛ-* arranger en carré.
°ānana- a. à 4 faces ; m. Brahma.
°açramin- a. qui suit les 4 āçrama.
°gati- a. qui a 4 façons de marcher, ép. de Viṣṇu.
°gandha- a. parfumé de 4 côtés.
°guṇa- a. quadruple.
°daṃṣṭra- a. qui a 4 défenses ; m. un guerrier de Skanda.
°danta- a. id. ; m. n. d'un éléphant.
°daça- -ī- a. 14me ; f. 14me jour de la quinzaine lunaire ; *-(n)-* pl. 14 ; *-ka- -ma-* a. 14me ; *-dhā* de 14 façons.
°diçam adv. vers les 4 points de l'horizon, dans tous les sens.
°bāhu- a. qui a 4 bras ; m. Viṣṇu, Çiva.
°bhadra- a. 4 fois (très) propice ; nt. 4 objets de désir ; *-tara-* compar. 4 fois plus heureux que (instr.).
°bhāga- m. quart, quartier ; a. qui forme un quart.
°bhuja- a. et m. = *°bāhu-*.
°bhūmika- a. à 4 étages.
°māsa- nt. période de 4 mois.

°*mukha-* a. = °*ānana-* ; m. Viṣṇu, Brahma, etc.
°*mūrti-* a. qui a 4 aspects, incarnations ; m. Brahma, Viṣṇu, Skanda ; *-tva-* nt. fait d'avoir 4 aspects.
°*yukta-* a. v. attelé de 4 (bêtes).
°*yuga-* nt. ensemble des 4 Yuga (=Mahāyuga).
°*yuj-* a. = °*yukta-*.
°*lekha-* a. qui a 4 lignes ou rides au front.
°*vaktra-* a. et m. = °*ānana-*.
°*varga-* m. groupe de 4.
°*varṇamaya-* a. comportant les 4 castes.
°*varṣa-çatāyus-* a. qui atteint l'âge de 400 ans.
°*viṃça-* *-ī-* a. 24me ; *-ka-* qui comporte 24.
°*viṃçati-* f. 24 ; *-ma-* a. 24me ; °*viṃçati-varṣa-* a. de 24 ans ; °*viṃçati-sāhasra-* *-ī-* a. composé de 24.000.
°*vidya-* a. versé dans les 4 Veda.
°*vidha-* a. de 4 espèces ; *-am* de 4 manières.
°*veda-* a. comportant les 4 Veda ; m. pl. les 4 Veda ; une catégorie de Mânes.
°*vyaṅga-* a. dont les 4 membres sont déformés, trop courts.
°*vyūha-* a. qui a 4 aspects, ép. de Viṣṇu.
catuç-cakra- m. n. d'un phénomène céleste.
°*catvāriṃçat-* f. 44 ; *-ad-akṣara-* a. de 44 syllabes.
°*cittya-* a. posé sur 4 couches.
catuḥ-çata- nt. 400.
°*çāla-* m. maison de 4 pièces.
°*çṛṅga-* a. quadricorne ; m. n. d'une montagne.
°*ṣaṣṭi-* f. 64.
°*sama-* a. composé de 4 parties symétriques.
°*samudra-* a. entouré de 4 mers (terre).
catuṣ-karṇa- a. entendu par 4 oreilles seulement, confidentiel ; *-tāyā* confidentiellement.
°*kala-* a. marqué de 4 signes ; comportant 4 parties.
°*kiṣku-* a. long de 4 kiṣku (s. v.).
°*koṇa-* a. quadrangulaire.
°*pañca(n)-* a. 4 ou 5.
°*patha-* a. qui implique 4 manières d'agir ; m. nt. carrefour.
°*pad-* (nom. sg. °*pād*, pl. °*pādas* °*padas*) m. quadrupède ; nt. sg. les quadrupèdes.
°*pada-* nt. sg. pl. 4 pāda ; a. quadrupède.
°*pād-* v. °*pad-*.
°*pāda-* a. de 4 parties ; m. quadrupède.
catu-ṣṭoma- m. Stoma consistant en 4 portions.

catura- a. adroit, ingénieux, vif, charmant ; ifc. apte à ; *-am* vivement, adroitement ; *-tā-* f. *-tva-* nt. habileté, dextérité.
°*ga-* a. agile, qui court prestement.

caturaka- *-ikā-* a. id. ; m. n. d'un chacal ; f. n. d'une femme.

caturtha- *-ī-* a. 4me.
°*kāla-* m. un repas sur quatre qu'on prend tous les deux jours pendant les jeûnes ; *-am* au moment de ce repas ; *-ika-* a. qui ne prend qu'un repas sur quatre.
°*bhakta-kṣapaṇa-* nt. jeûne qui consiste à prendre un repas sur quatre.
°*bhāj-* ag. qui reçoit un quart.
caturthāṃçin- a. id.

caturdhā adv. en 4 parties, à 4 reprises, de 4 manières.

catuḥ° *catuç°* *catuṣ°* iic. pour *catur°*.

catuṣka- a. augmenté de 4 ; nt. groupe de 4 ; cour quadrangulaire ; *-in-* a. qui possède une collection de 4.

catuṣṭaya- (nom. m. pl. *-e* ou *-ās*) *-ī-* a. quadruple, composé de 4 ; nt. groupe de 4.

catvara- nt. (m.) place quadrangulaire, carrefour ; quartier.
°*sthāna-* nt. carrefour.

catvāras *catvāri* v. *catur-*.

catvāriṃçat- f. 40.

cana particule donnant valeur d'indéfini aux pronoms et adj. interrog. et accompagnée ord. de la négation (v. *ka-* *kim ya-*, etc.).

candana- m. nt. santal (arbre, bois) ; m. n. d'un singe ; *-ka-* m. n. d'un prince ; *-ī-* f. n. d'une rivière ; *-maya-* *-ī-* a. fait de santal.
°*dāsa-* m. n. d'hommes.
°*paṅka-* m. onguent de santal.
°*putrikā-* *putrī-* f. n. d'une poupée.
°*pura-* nt. n. d'une ville.
°*rasa-* m. °*vāri-* nt. °*sāra-* m. suc ou essence de santal.

candanin- a. oint de santal, ép. de Çiva.

candala-devī- f. n. d'une princesse (=Candralekhā).

candra- m. lune, dieu Lune ; ce qui a la forme de la lune ; n. d'un Daitya, de divers personnages ; d'une montagne ; *-taram* compar. ord. ifc. plus ou très joliment ; *-tva-* nt. état, nature de la lune ; *-maya-* *-ī-* a. qui

représente la lune ; *-vant-* a. éclairé par la lune (*-vatī-* v. s. v.).

°*kalā-* f. phase de la lune, 16e partie de son disque ; son croissant à la veille ou au lendemain de la nouvelle lune.

°*kānta-* (aimé de la lune) m. pierre de lune (censée s'humecter aux rayons de la lune ou en être née) ; nt. ou *-ā-* f. n. d'une ville ; a. aimable comme la lune ; *-maya- -ī-* a. fait en pierres de lune.

°*kula-* nt. n. d'une ville.

°*ketu-* m. fils de Lakṣmaṇa ; n. de divers personnages.

°*kṣaya-* m. décroissance de la lune, nouvelle lune.

°*gupta-* m. n. d'un célèbre roi, fondateur de la dynastie des Maurya.

°*gomin-* m. n. d'un grammairien.

°*graha-* m. *-ṇa-* nt. éclipse de la lune.

°*candana-* m. nt. suc de santal censé se dégager de la lune ou santal de la plus haute qualité.

°*citra-* m. pl. n. d'un peuple.

°*cūḍa-* m. qui a le croissant de la lune pour diadème, ép. de Çiva.

°*tāraka-* nt. sg. lune et étoiles.

°*deva-* m. n. d'un guerrier, d'un prince.

°*dyuti-* f. clair de lune.

°*parvata-* m. n. d'une montagne.

°*pāda-* m. rayon de lune.

°*pura-* nt. n. d'une ville.

°*prabha-* m. *-ā-* f. n. de divers personnages.

°*prāsāda-* m. salle ou terrasse au sommet de la maison.

°*bimba-* nt. disque de la lune.

°*bhāgā-* f. n. d'une rivière (Chenāb, affluent de gauche de l'Indus).

°*maṇi-* m. = °*kānta-*.

°*maṇḍala-* nt. disque de la lune.

°*mas-* (nom. °*mās*) m. lune ; n. d'un Asura ; °*masā-* f. n. d'une rivière.

°*mukha-* a. au visage de lune, beau comme la lune ; *-ī-* f. femme au visage de lune, belle femme ; °*mukha-varman-* m. n. d'un prince.

°*rekhā-* f. = °*kalā-*.

°*lalāma-* m. = °*cūḍa-*.

°*lekha-* m. n. d'un Rākṣasa ; *-ā-* f. = °*rekhā-* ; n. d'une princesse.

°*loka-* m. monde lunaire.

°*vaṃça-* m. dynastie lunaire.

°*vatsa-* m. pl. n. d'un peuple.

°*vapus-* a. beau (comme la lune).

°*varman-* m. n. d'un roi des Kāmboja.

°*vaçā-* °*vasā-* f. n. de rivières.

°*çālā-* °*çālikā-* f. = °*prāsāda-*.

°*çukla-* m. un des 8 Upadvīpa (s. v.).

°*çubhra-* a. illuminé par la lune.

°*çekhara-* m. = °*cūḍa-*.

°*çrī-* f. n. d'une femme.

°*saras-* nt. n. d'un étang légendaire.

°*sāra-* m. n. d'un homme.

°*sālokya-* nt. fait d'atteindre le monde de la Lune.

°*sena-* m. n. d'un prince, d'un guerrier, etc.

°*svāmin-* m. n. de divers personnages.

°*han-* °*hantṛ-* m. n. d'un Dānava, d'un Asura.

°*hāsa-* m. épée de Rāvaṇa.

candrāṃçu- m. rayon de lune.

candrātapa- m. clair de lune.

candrāṇana- a. = °*mukha-* ; m. Skanda.

candrāpīḍa- m. n. d'un prince.

candrārdha- m. demi-lune.

candrāvalī- f. n. d'une Yoginī.

candrodaya- m. lever de la lune ; n. d'un guerrier.

candropala- m. = °*kānta-*.

candraka- m. lune ; ce qui a la forme de la lune, œil de la queue de paon ; n. d'un hibou.

candrakita- a. orné de taches brillantes.

candrakin- m. paon.

candra-mas- v. *candra°*.

candramā- f. n. d'une rivière.

candravatī- f. n. d'une princesse ; de diverses femmes ; d'une ville.

candrāyati *-te* dén. imiter la lune.

candrikā- f. clair de lune ; ifc. splendeur, clarté ; n. d'une femme.

capala- a. mobile, agile, instable ; hésitant, inconstant, inconsidéré, étourdi ; m. n. d'un prince ; *-am* prestement ; *-ā-* f. éclair ; déesse de la fortune ; *-tā-* f. inconstance.

°*gaṇa-* m. troupe de gamins espiègles.

capalā-jana- m. personne inconstante ; fortune.

capalāyate dén. remuer, bondir (continuellement).

capeṭa- m. paume de la main aux doigts étendus, soufflet.

CAM- *camati; cacāma (cemuḥ); camayati;* °*camya* — boire à petites gorgées, lamper.

camat iic. interj. de surprise.
°*kāra-* m. étonnement ; *-ita-* a. v. étonné.

camara- m. sorte de buffle, yack ; m. nt. queue de yack qui sert de chasse-mouche (insigne de royauté) ; *-ī-* f. femelle de yack.
°*vāla-* m. n. d'un prince.

camasa- m. nt. vase qui sert au sacrifice ; m. fils d'Ṛṣabha.
camasodbheda- m. *-na-* nt. n. d'un pèlerinage.

camū- f. armée, division déterminée de l'armée.
°*pa-* °*pati-* m. chef de division.
°*hara-* m. un des Viçve-deva.

campa- m. fondateur de la ville de Campā; *-ā-* f. la ville de C., résidence de Karṇa, etc. ; capitale des Aṅga (près de Bhagalpur).
campā-purī- f. = *campā-*.

campaka- m. n. d'un arbuste de la famille du gingembre (Michelia Campaka) à fleurs odorantes ; nt. sa fleur ; *-ā-* f. n. d'une ville ; *-vatī-* f. n. d'une forêt.
°*pura-* nt. n. d'une ville.
campakāraṇya- nt. forêt de C. ; n. d'un pèlerinage.

campū- f. sorte de composition littéraire en prose et vers alternants.

caya- m. tas, amas, assemblage, multitude ; *-na-* nt. tas (de bois).

CAR- (ord. act.) *carati* (*-te*) ; *cacāra* (*cere*) ; *acārīt* ; *cariṣyati* (*-te*) ; *caryate cārayati -te* (*cāryate*) *carcarīti* (*cañcūryate*) ; *carita- caritum cartum caritvā* (*cartvā cīrtvā*) °*carya* — se mouvoir, marcher, circuler, errer ; se comporter, vivre, pratiquer, accomplir, s'occuper de (instr.) ; paître ; (*bhaikṣaṃ car-* faire la tournée d'aumône ; *mārgaṃ c.* se frayer un chemin ; *mithunaṃ c.* avoir affaire à (instr.), avoir des rapports sexuels ; *mṛgayāṃ c.* aller à la chasse ; *vivādaṃ c.* avoir des contestations ; *vrataṃ c.* observer un vœu ; *saṃbandhāṃç c.* entrer en relations ; avec 2 acc. amener qq'un à, etc.) ; caus. faire mouvoir, faire pratiquer, faire paître, etc. ; envoyer (des émissaires), reconnaître (par des espions).

cara- a. mobile ; ifc. qui marche, circule, pratique, etc. ; m. émissaire, espion ; vent ; *-ka-* m. qui circule, erre.
carācara- a. mobile et immobile ; nt. coll. êtres mobiles et immobiles, tout l'univers ; °*guru-* m. maître de l'univers, Brahma.

caraka- m. n. d'un médecin, auteur d'une Saṃhitā.

caraṇa- m. nt. pied ; école védique ; nt. conduite, manière d'être, fait de pratiquer (ord. ifc.) ; nourriture ; *-ka-* nt. petit pied.
°*guru-* m. fondateur, maître d'une école védique.
°*nyāsa-* m. pas, trace de pas.
°*patana-* nt. fait de tomber aux pieds de qq'un.
°*pāta-* m. id. ; coup de pied.
°*pṛṣṭha-* nt. dos du pied.
°*mūla-* nt. (pointe du) pied.
°*yodhin-* m. qui combat à l'aide des pieds, coq.
°*çuçrūṣā-* f. = °*patana-*.
caraṇāṅguli- f. orteil.
caraṇānati- f. = °*patana-*.
caraṇāyudha- m. = °*yodhin-*.
caraṇopadhāna- nt. coussin pour les pieds.

carama- (nom. m. pl. *-e* ou *-ās*) a. dernier, final (*-ā kriyā* f. rite funéraire), iic. occidental ; *-am* enfin, à la fin, après (gén.).
°*vayas-* a. vieux ; âgé.
°*çairṣika- -ī-* a. dont les extrémités sont tournées vers l'Ouest.
caramācala- m. montagne de l'Ouest (derrière laquelle se couche le soleil).

carita- (CAR-) a. v. pratiqué (en comp.) ; reconnu par des espions ; nt. pratique, conduite, exploits, aventures ; *-maya- -ī-* a. qui comporte, expose des aventures.
°*guṇatva-* nt. fait d'acquérir une propriété particulière.
°*pūrva-* a. précédemment accompli.
°*vrata-* a. qui a accompli un vœu.
caritārtha- a. qui a atteint son but, qui a réussi ; *-tā-* f. succès.

caritavya- a. v. qui doit être pratiqué, accompli.

caritra- nt. action, conduite (pure), pratique ; aventures, exploits.

cariṣṇu- a. mobile, errant.

caru- m. récipient à oblations, chaudron ; n. d'une oblation.

CARC- *carcayati* ; *carcita-* — répéter (cf. le suiv.) ; discuter qqch.

carcaka- m. répétition d'un mot, not. pendant la récitation du Veda.

carcarikā- f. n. d'un certain geste.

carcarī- f. sorte de danse mimée avec musique et chants ; *-ikā-* ifc. id.

carcā- *-ikā-* f. = *carcaka-* ; fait d'oindre le corps (surt. ifc.) ; fait de considérer, de se soucier de.

carcita- (**CARC-**) a. v. répété ; ifc. pourvu, couvert, enduit de ; décidé à ; nt. revêtement (par un onguent).

cartavya- a. v. = *caritavya-*.

carma- iic. pour *carman°*.

carmaṇvatī- f. n. d'une rivière (mod. Chambal).

carman- nt. peau, cuir, bouclier (en cuir).

carma-kāra- m. corroyeur, cordonnier (caste inférieure).

°kārya- nt. fabrication de cuirs.

°kāṣṭhamaya- a. fait de cuir et de bois.

°kāṣṭhikā- f. fouet.

°khaṇḍa- nt. coupon, pièce de cuir.

°ja- a. en cuir.

°paṭṭa- m. courroie.

°puṭa- m. sac, soufflet en cuir ; éléphant en cuir.

°putrikā- f. poupée, effigie (en cuir).

°phalaka- m. bouclier.

°bandha- m. courroie.

°bhastrikā- f. sac, bourse en cuir.

°ratna- nt. sachet porte-bonheur, talisman en cuir ; *°ratna-bhastrikā-* f. id.

carmāvakartin- *°karttṛ-* (coupeur de cuir) ag. cordonnier.

carmāvanaddha- *carmāvṛta-* a. v. couvert de cuir.

carmamaya- a. en cuir ; ifc. enveloppé de cuir.

carmavat adv. comme le cuir.

carmin- a. armé d'un bouclier.

carya- a. v. = *caritavya-* ; ifc. fait d'aller en voiture ; *-ā-* f. fait de marcher, d'errer, etc. ; conduite, pratique, observance, occupation (ord. ifc.).

CARV- *carvayati; carvyate carvita-* (*cūrṇa-*) — mastiquer, manger ; a. v. mastiqué, mangé.

carvita-carvaṇa- nt. fait de remâcher, de ressasser.

carvaṇa- nt. fait de mâcher ; nourriture solide.

carṣaṇi- a. actif, agile ; f. pl. population (sédentaire) ; *-ī-* f. épouse de Varuṇa.

CAL- (ord. act.) *calati* (*-te*) ; *cacāla* (*celuḥ*) ; *acālīt* ; *caliṣyati* ; *calayati cālayati* (*cālyate*) ; *calita-* — se mouvoir, s'agiter, s'ébranler, trembler, partir, s'écarter, dévier ; être dérangé, troublé ; caus. agiter, détourner de (abl.), chasser, troubler.

cala- a. mouvant, tremblant, instable, confus ; *-ā-* f. déesse de la fortune ; *-tva-* nt. fait de trembler, d'être ébranlé, etc.

°citta- a. inconstant, frivole ; nt. mobilité d'esprit.

°prakṛti- *°svabhāva-* a. qui a un caractère instable.

calātman- a. = *°citta-*.

calormi- a. aux vagues agitées, houleux.

calad-gu- a. qui fait trembler la terre (sous lui).

calana- nt. fait de s'ébranler, vibration ; de circuler, de s'éloigner de (abl.) ; action, fonction.

calācala- a. se mouvant sans cesse, instable, changeant ; ép. de Çiva.

calita- (**CAL-**) a. v. tremblant, instable, mouvant, dérangé, troublé, détourné de (abl.) ; nt. sorte de danse ; fait de bouger, de remuer.

°mānasa- a. dont l'esprit n'est pas ferme, qui s'attache aux choses extérieures.

°sthāna- a. qui change de place.

calitavya- nt. impers. il faut partir.

cavī- f. n. d'une plante (Piper Chaba).

caṣaka- m. nt. vase à boire, gobelet.

caṣāla-yūpa- m. poteau de sacrifice avec un anneau au sommet.

cākrāyaṇa- patron. d'Uṣasta.

cākrika- m. charretier.

cākṣuṣa- a. relatif à la vue, aux yeux ; qui assure la faculté visuelle, visible ; parvenu à la vue de ; m. n. d'un auteur, du 6e Manu, etc. ; pl. catégorie de divinités ; *-tva-* nt. perception visuelle ; *-ā-* f. science magique des Gandharva communiquée à Arjuna par Citraratha.

cāñcava- nt. fait d'être réputé pour (ifc.).

cāṭa- m. fripon.

cāṭakaira- (v. l. *-kera-*) m. petit moineau.

cāṭu- m. nt. (sg. pl.) propos aimables, mots d'amour, flatterie ; *-ka-* m. pl. id.

°*kāra-* m. diseur de compliments, flatteur.
°*vacana-* nt. propos flatteur, compliment ; *cāṭūkti-* f. id.
°*çata-* nt. centaine de compliments, de supplications.

cāṇakya- m. ministre de Candragupta, auteur présumé des stances morales dites *cāṇakya-çloka-* (m. pl.).

cāṇūra- m. n. d'un prince ; d'un athlète ennemi de Kṛṣṇa.

cāṇḍāla- m. = *caṇḍāla-* ; a. le pire des (gén. pl. ou ifc.) ; *-ī-* f. femme Caṇḍālā.

cātaka- m. n. d'oiseau (Cucculus melanoleucus) censé se nourrir de gouttes de pluie ; *-ī-* f. sa femelle.

cātura- a. intelligent, ingénieux ; *-ī-* f. intelligence, habileté.

cātur-āçramika- a. qui se trouve dans l'un des quatre stades de la vie brahmique.

cātur-āçramya- nt. sg. les 4 stades de la vie brahmique.

cāturtha- a. dont il est question dans la 4me (leçon).

cāturthaka- *-ikā-* a. qui revient tous les quatre jours, (fièvre) quarte.

cātur-mahārājika- m. n. de Viṣṇu.

cātur-māsya- nt. commencement d'une saison de 4 mois; sacrifice fait tous les 4 mois; a. ce qui s'y rapporte ; *-tva-* nt. nature de ces sacrifices.

cāturya- nt. habileté, amabilité.

cātur-varṇya- nt. sg. les 4 castes.

cātur-vidya- nt. sg. les 4 Veda, la quadruple science.

cātur-vaidya- a. versé dans les 4 Veda.

cātur-hotra- a. exécuté par les 4 prêtres ; nt. sacrifice fait par les 4 prêtres, leurs fonctions ; coll. les 4 prêtres ; *-iya-* a. desservi par 4 prêtres.

cātuç-caraṇika- a. versé dans une branche de chacune des 4 Veda ; *-ā-* f. les 4 Veda.

cātuḥ-sāgarika- a. relatif aux 4 océans.

cānūra- = *cāṇūra-*.

cāndana- a. en bois de santal.

cāndra- *-ī-* a. lunaire.

cāndra-masa- a. id. ; *-ī-* f. épouse de Bṛhaspati.

cāndra-vratika- a. qui agit à la manière de la lune.

cāndrāyaṇa- m. jeûne réglé d'après les phases de la lune.
°*vrata-* nt. id.

cāpa- m. nt. arc ; arc-en-ciel ; une mesure de longueur.
°*guṇa-* m. corde de l'arc.
°*yaṣṭi-* °*latā-* f. arc.
°*lekhā-* f. n. d'une femme.

cāpin- a. armé d'un arc.

cāpala- *-ya-* nt. agilité, vivacité, agitation, imprudence, frivolité, étourderie, insolence.

cāmara- a. qui vient du yack ; nt. sorte de panache.
°*grāhiṇī-* f. porteuse de chasse-mouches ; °*dhāri-* °*dhāriṇī-* id.
°*vyajana-* nt. chasse-mouches.

cāmarikā- f. touffe.

cāmīkara- nt. or ; *-īya-* a. en or.
cāmīkarācala- m. montagne d'or, n. du mont Meru.

cāmuṇḍā- f. Durgā ; *-ī-* f. n. d'une ville.

cāra- m. espion ; serviteur, desservant ; mouvement, course ; pratique.
°*cakṣus-* a. qui observe à l'aide d'espions, emploie des espions ; nt. espion tenant lieu d'œil.
°*caraṇa-* nt. circulation des espions, des serviteurs.
°*puruṣa-* m. espion.
°*bhaṭa-* m. soldat.
cārādhikārin- m. agent secret.
cārekṣaṇa- a. = °*cakṣus-*.

cāraka- a. qui procède, met en mouvement ; m. espion ; prison.

cāraṇa- m. acteur, chanteur ambulant ; musicien céleste ; espion ; pl. catégorie d'êtres divins ; *-tā-* f. amour du bavardage.
°*dāra-* m. pl. femme d'un acteur ambulant, danseuse.
cāraṇaikamaya- a. habité exclusivement par des acteurs ambulants.

cārita- a. v. qu'on a fait faire.
cāritārthya- nt. conformité.

cāritra- nt. conduite (pure), bonne réputation, bon caractère.

cāritrya- nt. bonne conduite.

cārin- a. qui se meut ; ifc. qui circule, vit, pratique, agit ; m. fantassin.

cāru- a. plaisant, charmant ; m. fils de Kṛṣṇa ; *-tā-* f. grâce, charme.
°*citra-* m. fils de Dhṛtarāṣṭra.
°*datta-* m. n. du principal personnage du Mṛcchakaṭika, etc.
°*darçanā-* f. jolie femme.
°*deṣṇa-* °*deha-* m. deux fils de Kṛṣṇa et de Rukmiṇī.
°*netra-* a. qui a de beaux yeux ; *-ā-* f. n. d'une Apsaras.
°*mati-* m. n. d'un perroquet ; *-ī-* f. une fille de Kṛṣṇa.
°*rava-* a. à la voix agréable.
°*rūpa-* a. d'aspect charmant.
°*locana-* a. = °*netra-*.
°*vaktra-* a. au visage charmant ; m. un guerrier de Skanda.
°*veça-* a. bien vêtu.
°*çravas-* m. fils de Kṛṣṇa.
°*sarvāṅga-* a. dont tous les membres sont jolis ; °*darçana-* id.
°*hāsin-* a. au doux sourire.

cārmika- a. en cuir.

cārvāka- m. n. d'un Rākṣasa ; d'un philosophe matérialiste, pl. ses adeptes.

cālaka- m. éléphant ombrageux.

cālana- nt. fait de mettre en branle, de secouer, de lâcher ; force motrice.

cālya- a. v. qu'il faut relâcher, faire dévier.

cāṣa- m. geai ; *-maya-* a. composé de geais.
°*vaktra-* m. un guerrier de Skanda ; pl. catégorie de génies.

1 CI- *cinoti cinute ; ceṣyati -te ; cīyate ; cicīṣati ; cita- cetum citvā cayitvā* °*citya* (°*cīya*) — arranger, entasser, accumuler, rassembler, cueillir ; pass. être arrangé, etc. ; augmenter, prospérer.

2 CI- (ord. act.) *cinoti cinute* — chercher, fouiller, observer.

cikartiṣā- (**KṚT-** dés.) f. désir de trancher ; *-u-* a. qui veut trancher.

cikitāna- *cikitāyana-* m. n. d'hommes.

cikitsaka- (**CIT-** dés.) m. médecin.

cikitsana- nt. ifc. guérison de.

cikitsā- f. *-ita-* nt. médecine, traitement thérapeutique.

cikitsya- a. v. guérissable, qui a besoin d'un traitement.

cikina- a. aplati (menton).

cikīrṣā- (**KṚ-** dés.) f. désir ou intention de faire (ord. ifc.) ; désir de (gén. ifc.).

cikīrṣita- nt. intention.

cikīrṣu- *-ka-* a. qui se propose de faire, qui veut s'exercer à (acc. ifc.).

cikura- m. cheveux ; n. d'un Nāga.
°*nikara-* °*bhāra-* m. masse de cheveux.

cikkaṇa- a. uni, lisse.

cikrīḍiṣā- (**KRĪḌ-** dés.) f. désir de jouer.

cikhādiṣu- (**KHAD-** dés.) a. qui veut manger.

cicīkucī- v. *cīcīkūcī-*.

cicchitsu- (**CHID-** dés.) a. qui se propose de couper.

ciñcinī- f. n. d'une ville.

1 CIT- *cetayati -te cikitsati* (*cikitsayiṣyati cikitsyamāna-*) ; *citta-* — act. observer, percevoir ; moy. penser, réfléchir sur (acc.), être conscient, comprendre ; dés. faire suivre un traitement médical, guérir qq'un.

2 cit- ag. ifc. qui pense ; f. pensée.
cid-acidmaya- a. qui comporte esprit et matière.
°*ātmaka-* a. qui est pensée pure.
°*ullāsa-* a. qui a l'éclat de la pensée.
cin-mātra- a. = °*ātmaka-*.

cita- (**1 CI-**) a. v. entassé, etc., couvert, garni ; *-ā-* f. bûcher funéraire.
citāgni- m. = *citā-*.
citā-caitya-cihna- nt. sépulcre.

citi- *-kā-* f. = *citā-* ; *citī-* id.

cit-kāra- onom. m. cri ; *-vant-* a. suivi d'un cri.

citta- (**CIT-**) a. v. pensé, etc. ; à quoi on pense, aspire ; nt. pensée, esprit, cœur ; *-vant-* a. pensant, qui comprend, qui a de l'expérience ; *-ī-kṛ-* faire de qqch. l'objet de la pensée.
°*kheda-* m. affliction.
°*cārin-* a. qui agit au gré de (gén.).
°*ja-* a. né dans l'esprit, dans le cœur ; m. amour, dieu de l'Amour ; °*janman-* m. id.
°*jña-* ag. qui connaît la pensée, la nature (des hommes).
°*dāha-* m. (souffrance) qui brûle le cœur.

°*nātha-* m. maître du cœur, bien-aimé.
°*nāça-* m. perte de conscience.
°*pramāthin-* a. qui trouble l'esprit, excite une passion.
°*prasādana-* nt. apaisement intérieur, sérénité de l'esprit.
°*bhū-* m. = °*ja-*.
°*bheda-* m. dissentiment, mésintelligence.
°*moha-* m. trouble mental, moral.
°*yoni-* m. = °*ja-*.
°*rakṣin-* a. = °*cārin-*.
°*vikāra-* m. changement d'idée, d'humeur, trouble mental ; *-in-* a. qui fait changer d'idée, de sentiment.
°*vikṣepa-* m. distraction.
°*vibhraṃça-* °*vibhrama-* m. trouble mental, égarement.
°*viçleṣa-* m. rupture d'amitié.
°*vṛtti-* f. état d'esprit ; émotion, pensée persistante, imagination.
°*vaikalya-* nt. perplexité, égarement.
°*hārin-* a. qui ravit, captive le cœur, l'esprit; *cittākarṣin-* id.
cittātma- a. qui est uniquement pensée.
cittānuvartin- a. = °*cārin-* ; *cittānuvṛtti-* id. ; f. fait de combler les vœux ; condescendance.
cittaikāyana- a. qui repose uniquement sur l'esprit, sur la pensée.

citti- f. pensée, intention ; femme d'Atharvan.

cittī-kṛta- a. v. v. *citta-*.

citya- a. provenant du bûcher, du lieu de crémation.

cittra- var. graphique pour *citra-*.

citra- a. multicolore, bariolé, tacheté, varié (*-am* de diverses manières) ; étonnant, merveilleux ; (punition) avec tortures ; m. fils de Dhṛtarāṣṭra ; nt. merveille, chose étonnante ; tache, marque ; peinture, tableau ; *-vant-* a. orné de peintures, peint ; *-ā-* f. 12me Nakṣatra ; *-ī-kṛ-* changer en peinture.
°*kara-* m. peintre.
°*karman-* nt. peinture ; a. qui se livre à diverses occupations.
°*kāya-* m. tigre.
°*kāra-* m. = °*kara-*.
°*kūṭa-* m. n. d'une montagne, d'une région, d'une ville (près de Prayāga) ; colline de plaisance.
°*kṛt-* a. étonnant ; ag. peintre.
°*kṛtya-* nt. peinture.
°*ketu-* m. n. de divers personnages.
°*kriyā-* f. = °*kṛtya-*.
°*ga-* a. °*gata-* a. v. représenté en peinture.
°*gu-* m. fils de Kṛṣṇa.
°*gupta-* m. personnage à la suite de Yama qui enregistre les actions des hommes.
°*grāvan-* a. pierreux.
°*grīva-* m. n. d'un roi des pigeons.
°*cāpa-* m. fils de Dhṛtarāṣṭra.
°*ja-* a. fait de substances variées.
°*tanu-* m. tigre.
°*tūlikā-* f. brosse de peintre.
°*nyasta-* a. v. = °*ga-*.
°*paṭa-* m. peinture.
°*pada-* a. plein d'expressions pittoresques, variées.
°*putrikā-* f. portrait d'une femme.
°*phalaka-* m. tablette à peinture, peinture.
°*barhis-* a. aux plumes multicolores.
°*bāṇa-* °*bāhu-* m. fils de Dhṛtarāṣṭra.
°*bhānu-* a. à l'éclat multicolore, ép. du feu.
°*bhāṣya-* nt. éloquence.
°*bhitti-* f. peinture murale.
°*bhūta-* a. v. peint, décoré.
°*mṛga-* m. espèce de gazelle (mouchetée).
°*yodhin-* a. qui combat de diverses manières.
°*ratha-* m. étoile polaire ; n. d'un roi des Gandharva et de divers personnages.
°*likhana-* nt. peinture.
°*likhita-* a. v. peint.
°*lekhā-* f. peinture, portrait ; n. d'une Apsaras, etc.
°*vadha-* m. supplice, mise à mort par des tortures.
°*vana-* nt. n. d'une forêt.
°*vartikā-* f. = °*tūlikā-*.
°*varman-* m. fils de Dhṛtarāṣṭra ; n. d'un roi.
°*çālā-* f. salle ornée de peintures.
°*çikhaṇḍin-* m. pl. les sept Ṛṣi.
°*sena-* m. n. de divers personnages.
°*stha-* a. = °*ga-*.
°*hasta-* m. pl. gestes particuliers des mains (dans le combat).
citrākṣa- m. fils de Dhṛtarāṣṭra.
citrāṅgada- a. orné de bracelets multicolores ; m. et *-ā-* f. n. de divers personnages.
citrāyudha- m. fils de Dhṛtarāṣṭra ; n. de divers personnages.
citrārambha- citrārpita- citrārpitārambha- a. = °*ga-*.
citrāçva- m. n. de Satyavant.

citrāstaraṇavant- a. couvert de tapis multicolores.

citraka- m. tigre, panthère ; n. de divers personnages.

citradhā adv. de diverses manières.

citrayati dén. peindre, décorer ; *citrita-* a. v. décoré.

citrī- v. *citra-*.

citrīyate dén. être surpris.

citrīyā- f. surprise.

1 cid- iic. pour 2 *cit-*.

2 cid particule enclit., rend indéfinis les pronoms et adv. interrogatifs (v. *ka- kim ya-*, etc.).

cin- iic. pour 2 *cit-*.

cintaka- a. qui pense à, familier avec (ifc.).

cintana- nt. fait de penser, réflexion, préoccupation.

cintanīya- a. v. à quoi il faut réfléchir, qu'il faut prendre en considération.

cintayati *-te ; cintyate ; cintita- cintayitvā °cintya* — dén. penser, réfléchir, se préoccuper de (ord. acc.), considérer (comme, 2 acc.).

cintayāna- partic. réfléchissant, considérant.

cintayitavya- a. v. = *cintanīya-*.

cintā- f. pensée, préoccupation, inquiétude au sujet de (gén. loc. *upari* ou ifc.) ; *-maya-* a. qui n'est que pensée ; ifc. qui résulte d'une pensée.

°para- a. absorbé par ses pensées.

°maṇi- m. pierre précieuse qui est censée assouvir tous les désirs de son possesseur.

°yajña- m. sacrifice mental.

cintita- a. v. pensé, imaginé, etc. ; nt. intention.

cintitopanata- cintitopasthita- a. v. aussitôt pensé aussitôt réalisé.

cintya- a. v. = *cintanīya- ;* nt. nécessité de penser à (gén.).

°dyota- m. pl. catégorie de divinités.

cipiṭa- a. plat, court ; *-ī-kṛ-* aplatir.

°ghrāṇa- °nāsika- a. au nez épaté, camus.

cibuka- nt. menton.

cira- a. long (dit du temps), qui dure depuis longtemps ; nt. délai ; iic. devant adj. verbaux, depuis longtemps ; emploi adverbial aux cas obliques : *ciram cirāya* longtemps, *cirād cireṇa cire* depuis longtemps, à la longue, *cirasya* au bout d'un long temps ; *-taram* compar. pour un fort long temps.

°kāra- °kāri- °kāriṭka- °kārin- a. qui travaille longtemps, lentement.

°kālam °kālāya adv. longtemps, il y a longtemps, désormais ; *°kālāt* depuis le temps ; *°kālopārjita-* a. v. acquis depuis longtemps.

°kṛta- a. v. longtemps exercé.

°jāta- a. v. plus âgé (que, abl.).

°jīvikā- f. longévité.

°jīvin- a. qui vit longtemps ; m. n. d'un corbeau ; *°jīvitā-* f. longévité.

°dātṛ- m. n. d'un prince.

°nirvṛtta- a. v. survenu il y a longtemps.

°pura- nt. n. d'une ville.

°pravāsin- a. longtemps absent.

°pravṛtta- a. v. qui existe depuis tout temps.

°bilva- m. n. d'une plante (Pongamia glabra).

°bhāvin- a. lointain (dans l'avenir).

°mitra- nt. ami de longue date.

°rātra- m. longue période de temps ; *-āya* à la longue.

°loka- m. monde qui existe depuis longtemps.

°vṛtta- a. v. = *°nirvṛtta-*.

°velayā adv. à une heure tardive.

cirāyuṣa- a. qui confère la longévité.

cirāyuṣya- a. qui a acquis la longévité ; *-tā-* f. longévité.

cirotsuka- a. qui désire depuis longtemps.

ciroṣita- a. longtemps absent.

ciraṇḍhī- f. femme nubile ou mariée qui habite la maison de son père.

cirantana- a. de longue date ; *-tā-* f. fait de durer longtemps.

cirayati dén. tarder, ajourner, prolonger son absence.

cirāyamāṇa- *cirāyant-* partic. *cirāyita-* a. v. qui tarde.

cirikāka- m. sorte de corbeau.

cirbhaṭī- f. concombre (Cucumis utilissimus).

cillā- f. n. d'un oiseau de proie.

cillikā-latā- f. (liane *c.*), fig. sourcil.

cihna- nt. marque, signe, estampille, symptôme ; *-ka-* id. dimin. ; *-ī-kṛ-* marquer ; *-ī-bhū-* devenir signe, servir de signe.

cihnayati ; *cihnita- cihnayitvā* — dén. marquer, estampiller, distinguer.

cicīkūcī- onom. f. gazouillis.

cīt-kāra- m. °*kṛta-* nt. cris, bruit ; °*kārin-* °*kāravant-* a. qui fait *cit*, pousse des cris.

cīdvant- a. suivi de cris.

cīna- m. pl. les Chinois, plus génér. les Transhimalayens ; sg. plomb.
°*piṣṭa-* nt. minium ; *-maya-* a. en minium.
cīnāṃçuka- nt. étoffe de Chine, soie.

cīnaka- m. n. d'une plante (Panicum miliaceum) ; pl. = *cīna-*.

cīra- nt. bande (d'étoffe, d'écorce, etc.), lambeau ; m. (pour *cīrī-*) grillon.
°*khaṇḍa-* m. lambeau.
°*cīvara-* m. guenilles, vêtement de moine bouddhiste.
°*bhṛt-* °*vasana-* a. vêtu de guenilles, d'écorce ; °*vāsas-* id. ; m. n. de Çiva ; d'un Yakṣa ; d'un prince.

cīrikā- f. billet, avis écrit.

cīrin- a. = *cīra-bhṛt-*.

cīrī- f. *cīrīvāka-* m. grillon.

cīrṇa- (**CAR-**) a. v. pratiqué, observé.
°*vrata-* a. qui a observé son vœu.

cīvara- nt. guenilles, vêtement de moine bouddhique.

cukopayiṣu- (**KUP-** dés.) a. qui veut courroucer.

cukṣobhayiṣu- (**KṢUBH-** dés.) a. qui veut secouer, agiter.

cuñcu- a. ifc. habitué à, connaissant ; m. n. d'une caste de chasseurs.

cuṇḍī- f. courtisane.

cuta- lire *cyuta-*.

CUD- (*codati -te*) ; *acūcudat* ; *codayati -te* ; *cudita-* — caus. inciter, aiguillonner, accélérer, presser ; solliciter ; s'enquérir ; tourner les yeux vers (loc.).

CUP- *copati* — se mouvoir.

cubuka- nt. = *cibuka-*.

CUMB- *cumbati -te* ; *cucumba* ; *cumbyate cumbayati cucumbiṣati* ; *cumbita- cumbitum* °*cumbya* — baiser, embrasser ; effleurer.

cumbaka-maṇi- m. aimant.

cumbana- nt. baiser, embrassade.

CUR- v. *corayati*.

curcura-dhvani- m. grincement; *curcura-çabda-* id.

culaka- *culuka-* m. nt. creux de la main rempli d'eau.

CULUMP- v. *uc-culumpati*.

culla- a. (œil) qui coule.

culli- *-ī-* f. foyer, cheminée ; *-ī-pūjā-* f. rite qui consiste à jeter dans le feu quelques grains de riz avant de le faire cuire.

cūcu- v. l. = *cuñcu-*.

cūcuka- a. qui bégaie ; nt. mamelle.
cūcukāgra- nt. mamelle.

cūcupa- m. pl. n. d'un peuple.

cūḍayati dén. mettre qqch. comme un diadème.

cūḍā- f. touffe de cheveux, mèche au sommet de la tête (après la tonsure), houppe, crête, diadème, sommet ; *-akā-* ifc. id.
°*karaṇa-* nt. tonsure ; °*karman-* id.
°*karṇa-* m. n. d'un mendiant.
°*pāça-* nt. chignon au sommet de la tête.
°*maṇi-* m. joyau porté au sommet de la tête (*-tā-* f. fait d'être ce joyau) ; n. d'un Kṣatriya ; ifc. le meilleur des.
°*ratna-* nt. = °*maṇi-*.
cuḍopanayana- nt. pl. tonsure et initiation.

cūḍāla- a. qui porte une mèche de cheveux au sommet de la tête.

cūḍikā- f. bracelet en ivoire ou en corne ; sorte de vêtement féminin.

cūta- m. manguier ; une des flèches de Kāma.
°*mañjarī-* f. n. d'une Vidyādharī.
°*latikā-* f. n. d'une femme.

cūrṇa- (cf. **CARV-**) m. nt. poudre ; m. n. d'un homme ; *-ī-kṛ-* réduire en poudre (°*cikīrṣu-* a. qui veut réduire en poudre) ; *-ī-bhū-* être réduit en poudre.
°*kuntala-* m. boucle de cheveux.
°*pada-* nt. n. d'un mode de marche ; d'un mouvement particulier (dans le jeu de balle).
°*yoga-* m. pl. mélange de poudres parfumées.

cūrṇayati *cūrṇyate* ; *cūrṇita-* — dén. réduire en poudre, pulvériser.

cūrṇī° v. *cūrṇa-*.

cūla- m. n. d'un homme ; ifc. cérémonie de la tonsure, cf. *cūḍā-*.

cūlika- m. nt. téton.

cūlin- m. n. d'un Ṛṣi.

cūṣya- a. = *coṣya-*.

cekitāna- (**CIT-** int.) partic. intelligent ; m. n. d'un prince.

ceṭa- *-ka-* m. serviteur, esclave ; *-ikā-* *-ī-* f. servante.

cetana- a. conscient, sensible, sensé ; m. esprit, conscience ; *-ā-* f. conscience, intelligence, sensibilité, compréhension ; *-tva-* nt. état conscient, sensibilité ; *-āvant-* a. conscient, sensible, raisonnable ; *-ī-kṛ-* rendre conscient ; *-ī-bhū-* prendre conscience.

cetanācetana- a. pl. (êtres) animés et inanimés.

°*ā-dhātu-* m. élément essentiel de la vie intérieure, sensibilité.

cetayamāna- partic. sensible, pensant.

cetayāna- partic. sensé, raisonnable.

cetayitavya- a. v. perceptible.

cetayitṛ- ag. conscient.

cetas- (iic. *ceto°*) nt. conscience, esprit, cœur.

ceto-bhū- (né dans le cœur) m. amour.

°*mukha-* a. dont la bouche est intelligente.

°*vikāra-* m. trouble mental.

cetṛ- *cettṛ-* ag. qui pense, attentif.

cetomant- a. conscient, animé.

ced conj. (jamais au commencement de la phrase) si, au cas où ; *atha ced* mais si ; *na ced, no ced* sinon, si ne...pas, pourvu que ne...pas, afin que ne...pas ; *yadi ced* = *ced*.

cedi- m. n. d'un pays (Bundelkhand) ; pl. peuple qui l'habite.

°*pati-* °*bhū-bhuj-* °*rāj-* °*rāja-* m. roi des Cedi (not. Çiçupāla).

°*hūṇa-* m. pl. les Cedi et les Huns.

cemuḥ v. *CAM-*.

ceya- (**1 CI-**) a. v. qu'il faut entasser.

cere v. *CAR-*.

cela- nt. vêtement, étoffe ; ifc. (f. *-ī-*) apparence extérieure (not. au sens péjoratif), parodie de.

°*nirṇejaka-* °*prakṣālaka-* m. blanchisseur.

°*rucikā-* f. parure de deuil (?).

celāpahāra- m. voleur de vêtements.

°*celāçaka-* (mangeur de vêtements) m. mite.

celuḥ v. *CAL-*.

CEṢṬ- *ceṣṭati -te ; ceṣṭayati -te ; ceṣṭitaceṣṭitum ceṣṭitvā* — gesticuler, remuer, agir, s'occuper de (acc.), s'efforcer ; caus. mettre en branle, occuper ; a. v. remué, etc. ; fait ; nt. geste, mouvement, action, conduite.

ceṣṭa- nt. geste, mouvement ; *-ā-* f. id. ; activité, effort ; exécution, conduite.

ceṣṭana- nt. mouvement.

ceṣṭayitṛ- ag. qui met en mouvement.

ceṣṭitavya- nt. impers. ce qui est à faire.

caikitāna- *-eya-* *caikitāyana-* m. patron. d'un maître.

caitanya- nt. esprit, conscience, sensation ; m. n. d'un réformateur viṣṇuïte.

1 caitya- m. âme individuelle.

2 caitya- m. nt. sorte de monument funéraire ; *-ka-* id. dimin.

°*karman-* nt. construction d'un c., cérémonie y afférente.

°*druma-* m. arbre qui pousse dans un endroit consacré.

°*pāla-* m. gardien d'un caitya.

°*vṛkṣa-* m. = °*druma-*.

°*sthāna-* nt. emplacement d'un c., d'un sanctuaire.

caityaka- m. n. d'une montagne.

caitra- m. 2me mois du printemps (=Madhu) ; a. = *citra-* ; *-ī-* f. nuit de pleine lune au mois de C., sacrifice y afférent.

caitra-ratha- a. relatif au Gandharva Citraratha ; m. son patronyme ; nt. bosquet de Kubera (=°*vana-*).

°*parvan-* nt. titre d'une section du MhBh.

caitra-rathya- nt. = *caitraratha-vana-*.

caitra-vāhanī- f. patron. de Citrāṅgadā.

caidya- m. prince des Cedi, not. Çiçupāla.

caila- m. mite ; nt. ifc. = *cela-*.

caileya- a. fait en étoffe.

cokṣa- a. pur, propre.

coḍa-karṇa- (aux oreilles saillantes) m. n. d'un homme.

codaka- ag. qui incite, aiguillonne, etc. ; nt. et *-ā-* f. incitation, injonction.

codayitṛ- ag. instigateur.

codita- a. v. incité, aiguillonné, enjoint ; dont on s'enquiert.

codya- a. v. qu'il faut inciter, stimuler ; nt. fait de poser une question, mention ; étonnement.

cora- m. voleur (= *caura-*), plagiaire.

corayati (*-te*) ; *acūcurat* — dén. voler, piller.

corāyate dén. représenter un voleur ; *corāyita-* a. v. représentant un voleur.

coritaka- nt. objet volé.

cola- m. pl. n. d'un peuple (côte de Coromandel) ; sg. son roi ; *-ī-* f. femme Cola.

colaka- m. pl. = *cola-* pl.

coṣya- a. v. qu'on peut sucer ; nt. nourriture à sucer.

caukṣa- *caukṣya-* a. = *cokṣa-*.

cauḍa- nt. tonsure.

cauta-pallava- *-ī-* a. relatif aux pousses de manguier.

caura- m. voleur, brigand, escroc, usurpateur ; *-ī-* f. voleuse, qui ravit le cœur ; *-ī-bhū-* être volé, devenir voleur.

°*karman-* nt. vol, métier de voleur.

caurāṭavī- f. forêt habitée par des voleurs.

caurikā- f. voleuse ; *-ayā* subrepticement.

caurya- nt. vol, fraude ; *-ka-* id.

°*vidyā-* f. traité sur l'art de voler (attribué à Yogācārya).

°*vṛtti-* a. qui vit de vol.

caula- nt. = *cauḍa-*.

°*karman-* nt. cérémonie de la tonsure.

cyavana- m. n. d'un Ṛṣi, fils de Bhṛgu; de divers personnages ; nt. ifc. fait d'être privé de.

°*dharma-* a. destiné à retomber dans le cercle des renaissances.

°*nahuṣa-saṃvāda-* m. discussion entre C. et Nahuṣa (titre d'une section du MhBh.).

cyavanopākhyāna- nt. légende de C.

cyāvana- ag. ifc. qui fait tomber.

cyāvita- a. v. expulsé de (abl.).

CYU- *cyavati -te ; cyāvayati ; cyuta- cyavitum* — s'ébranler, s'éloigner, disparaître, échouer, se départir de (abl.) ; s'écouler (couler, pour *cyut-*), tomber, déchoir, diminuer en (instr.) ; caus. faire tomber, chasser, priver qq'un de (2 acc.), etc. ; a. v. écoulé, disparu, tombé, déchu, dévié ; projeté, expulsé, privé de (abl.) ; qui s'écoule.

1. CYUT- *cyotati* — couler, faire couler, s'égoutter, distiller.

2. cyut- ag. ifc. qui coule, s'égoutte, etc.

cyuti- f. fait de s'éloigner, de se détourner ; disparition (ord. ifc.), chute, déchéance.

cyota- nt. coulée, écoulement.

CH

chaṭā- f. multitude, masse (not. lumineuse), faisceau (de lumière).

chattra- nt. parasol (insigne et symbole de royauté) ; *-ka-* nt. *-ikā-* f. dimin. ; *-ī-kṛ-* employer comme parasol.

°*gṛha-* nt. chambre où l'on garde le parasol royal.

°*grāhiṇī-* f. porteuse de parasol.

°*dhāra-* m. porteur de parasol ; *-tva-* nt. sa fonction.

°*dhāraṇa-* °*dhārin-* a. qui porte, emploie un parasol.

°*bhaṅga-* m. mort du roi ; veuvage.

chattropānaha- nt. sg. parasol et sandales (insignes de royauté).

chattrāka- nt. champignon.

chattrin- a. muni d'un parasol, revêtu de dignité royale.

chattri-nyāya- (fait de désigner le roi par le mot *chattrin-*) m. emploi de synonymes.

1 CHAD- *chādayati -te ; chādayāṃ cakre ; channa-* — couvrir, envelopper, cacher, tenir secret ; (2 *CHAD-* v. *CHAND-*).

chada- a. qui couvre ; m. couverture, enveloppe, feuille, pétale, aile ; *-na-* nt. id.

chadi- *chadin-* a. qui couvre.

chadis- nt. couverture, toit.

chadman- nt. enveloppe extérieure; déguisement, apparence trompeuse ; prétexte, tromperie, trahison ; ifc. déguisé en.

chadma-ghātin- a. qui tue en traître.

°*dyūta-* nt. jeu (de dés) frauduleux.

°*rūpin-* a. ifc. déguisé en.

°*veṣin-* a. d'apparence trompeuse.

°*sthita-* a. ifc. qui feint de pratiquer.

chadmin- a. ifc. déguisé en.

chanacchan-iti onom. indécl. grésillement, etc.

CHAND- (**2 CHAD-**) *chandati ; acacchadat ; chandyate chandayati -te ; chandita-* —

act. (paraître bon), plaire à (dat. acc.) ; moy. être content, se réjouir de (acc. loc.) ; caus. gratifier qq'un (acc., qqf. gén.) de (instr.), tenter qq'un ; *vareṇa chand-* accorder un don (de choix).

1 chanda- m. désir, plaisir, prédilection ; *-ena -āt -tas* au gré de, à son gré.
°cārin- a. ifc. qui agit au gré de, obéissant à.
°mṛtyu- a. qui commande à la mort.
chandānugamin- chandānuvartin- a. = *°cārin.*

2 chanda- iic. = *chandas-.*

chandas- nt. désir, volonté ; hymne magique, hymne védique ou en général texte védique, Veda ; mètre (védique), métrique ; *-tva-* nt. nature d'hymne, de mètre védiques ; *chandomaya-* a. qui consiste en hymnes.
chanda-gati- f. interprétation des Veda.
chandaḥ-stut- ag. célébrant par des hymnes.
chando-ga- ag. chanteur d'hymnes.
°vṛtta- nt. mètre.

chandita- (**CHAND-**) a. v. réjoui, gratifié.

chando° v. *chandas-.*

channa- (**CHAD-**) a. v. couvert, etc. ; déguisé, inaperçu, secret ;*-am* secrètement.

chambaṃ-kāram adv. de façon à échouer.

chambaṭ-kara- *-ī-* a. qui ruine.

CHAL- *chalayati ; chalitum chalita-* — tromper, déjouer.

chala- nt. (m. rare) tromperie, apparence trompeuse, ressemblance, prétexte (ord. ifc.).

chalana- nt. et *-ā-* f. tromperie.
°ā-para- a. trompeur, décevant.

chalitaka-yoga- m. pl. n. d'une des 64 Kalā.

chavi- f. peau ; teint, nuance, coloration, beauté.

chāga- m. bouc ; *-ā- -ī-* f. chèvre.

chāgala- a. provenant d'un bouc, d'une chèvre ; m. bouc.

chāṭa- a. mince.

chāta- (**CHĀ-** inus.) a. v. tranché, détruit.

chāttra- m. élève, étudiant ; *-tā-* f. état d'étudiant.

chādana- m. couverture.

chādita- a. v. couvert, caché.

chādmika- a. frauduleux.

chāndasa- *-ī-* a. relatif, propre au texte, à la langue védique ; qui étudie, connaît à fond le Veda.

chāndogyopaniṣad- f. une des principales Upaniṣad.
°bhāṣya- nt. commentaire de la Ch. Up. par Çaṅkara.

chāya- a. qui projette une ombre ; ifc. ombre, reflet, couleur, beauté de ; *-ā-* f. ombre, abri, reflet, clair-obscur, jeu d'ombres et de lumières ; couleur, teint, beauté ; iic. série ; n. d'une épouse du Soleil ; *-āvant-* a. ombreux.
chāyā-grāha- -ī- a. qui prive d'ombre.
°taru- °druma- m. arbre ombreux.
°dvitīya- a. accompagné de son ombre, projetant une ombre.
°nāṭaka- nt. pièce pour théâtre d'ombres.
°patha- m. voie lactée.
°bhinna- a. qui produit une réfraction.
chāyātman- m. qui n'est qu'ombre, reflet.

1 CHID- *chinatti chintte ; ciccheda cicchide ; (acchidat acchaitsīt) ; chetsyati -te ; chidyate chedayati (acicchidat) ; chinna- chettum chittvā °chidya* — couper, fendre, briser, anéantir ; trancher une question ; caus. couper ; faire couper.

2 chid- ag. ifc. qui coupe, brise, etc.

chidura- a. qui se brise ; qui coupe.

chidra- a. fendu, percé, troué ; nt. trou, fente, ouverture (*-aṃ dā-* donner accès) ; défaut, lacune, point faible ; *-tā-* f. fait d'être pénétrable.
°darçana- a. qui offre des lacunes, des défauts (*a°* impeccable).
°dātṛtva- nt. fait de donner accès, d'être pénétrable.
chidrātman- a. qui révèle ses points faibles.
chidrānusārin- a. qui épie les points faibles.
chidrānvita- a. qui a des points faibles.

chidrayati dén. percer, trouer ; *chidrita-* a. v. perforé.

chinna- (**CHID-**) a. v. coupé, brisé, etc. ; non contigu, interrompu, troublé (*kiṃ chinnam* quel trouble y a-t-il ?) ; limité par (ifc.) ; disparu.
°dvaidha- a. qui a rejeté le doute.
°nāsa- (au nez coupé) m. n. d'un homme.

°*nāsya-* a. au nez cassé.
°*saṃçaya-* a. = °*dvaidha-*.
°*hasta-* (à la main coupée) m. n. d'un homme.

chīṭa- v. l. pour *chāṭa-*.

chucchundari- m. rat musqué.

CHUR- *churayati chorayati ; churita-* — joncher, saupoudrer, enduire ; a. v. jonché, saupoudré, etc. ; garni de (instr. ifc.) ; mélangé, se confondant.

churaṇa- nt. saupoudrement.

churikā- f. couteau.

chūrikā- *chūrī-* f. naseau (de vache).

CHRD- *chardayati* — vomir, expectorer.

chekālāpa- m. (discours) à double entente.

chettavya- a. v. qui doit être tranché, etc.

chettṛ- ag. coupeur ; bûcheron ; écarteur de (gén.).

cheda- m. section, tranche, portion ; fracture, incision, rupture, division, cessation, manque ; fait de couper court.

chedaka- ag. qui coupe, etc. (ifc.).

chedana- ag. qui coupe, etc. ; nt. instrument qui sert à couper, fait de couper.

chedin- a. qui coupe, arrache, enlève (ord. ifc.).

chedya- a. v. qui doit, peut être coupé, divisé, etc. ; nt. ornement en forme de feuilles ou de branches.

choṭikā- f. claquement du pouce contre l'index.

J

ja- ag. ifc. né, issu de, produit par, vivant de ; m. fils ; *-ā-* f. fille de.

jakṣant- (**HAS-** redoubl.) partic. riant.

JAKṢ- (**GHAS-** redoubl.) *jakṣiti* (impér. *jagdhi*) ; *jagdha- jagdhum jagdhvā* — manger, dévorer, consumer ; avoir faim.

jagat- (propr. partic. de *GAM-* ; iic. *jagac° jagad° jagan°*) nt. ce qui se meut, êtres animés, monde, univers ; *-ī-* s. v.

°*traya-* nt. les trois mondes (ciel, terre, monde souterrain ou antarikṣa).
°*pati-* m. maître de l'univers, roi ; Brahma, Çiva, etc.
°*prakāça-* a. qui resplendit de par le monde.
°*pradhāna-* °*prabhū-sraṣṭṛ-* m. = °*pati-*.
°*prīti-* f. joie de l'univers (Çiva).
jagac-cakṣus- nt. soleil.
°*citra-* nt. merveille du monde.
jagad-aṇḍa- -ka- nt. œuf de l'univers.
°*antaka-* m. destructeur de l'univers, mort.
°*antar-ātman-* m. âme de l'univers.
°*ātman-* m. souffle de l'univers, vent.
°*ādi-ja-* m. ép. de Çiva.
°*āyu-* °*āyus-* nt. = °*ātman-*.
°*īça-* °*īçvara-* m. = °*pati-*.
°*eka-nātha-* m. unique souverain du monde.
°*guru-* m. maître, père de l'univers.
°*dīpa-* m. soleil.
°*bīja-* nt. semence de l'univers ; m. ép. de Çiva.
°*bhaya-* nt. terreur de l'univers.
°*yātrā-* f. affaires, pratiques mondaines.
°*yoni-* m. matrice de l'univers ; qui a l'univers pour matrice, ép. de Brahma.
°*vandya-* (que l'univers doit adorer) m. ép. de Kṛṣṇa.
jagan-nātha- m. = °*pati-* ; auteur du Bhāminī-vilāsa, d'un traité de rhétorique, etc.
°*nivāsa-* (refuge de l'univers) m. ép. de Viṣṇu, etc.
°*netra-* nt. lune.

jagatī- f. (du précéd.) terre, univers ; n. d'un mètre védique (4 × 12 syllabes).
°*cara-* m. être terrestre, homme.
°*dhara-* m. montagne.
°*pati-* m. roi ; °*pati-kanyakā-* f. princesse ; °*pāla-* °*bhartṛ-* °*bhuj-* m. id.
°*ruh-* °*ruha-* m. arbre.
°*ça-* m. démon (qui détruit la terre).

jaganmaya- *-ī-* a. qui comporte, contient l'univers.

jagdha- (**JAKṢ-**) a. v. dévoré, consumé, épuisé (aussi fig.).
°*tṛṇa-* a. qui a dévoré l'herbe.
jagdhārdha- a. à moitié dévoré, mastiqué.

jagdhi- f. fait de dévorer, de consumer ; d'être dévoré, etc. ; *-i* v. *JAKṢ-*.

jagdhin- a. ifc. qui dévore.

jaghana- nt. partie postérieure, croupe, fesses ; arrière-garde ; *-ena* prép. derrière (gén.).

°*capalā-* f. femme vicieuse.
jaghanārdha- m. arrière-garde.

jaghanya- a. postérieur, de derrière, dernier ; inférieur, vil, insignifiant ; m. homme de basse caste, de basse naissance ; *-am -e* derrière, en arrière, après, en dernier lieu ; *-tara-* compar. inférieur ; *-tas* par derrière, derrière, après.
°*guṇa-* m. l'inférieur des trois guṇa (*tamas*).
°*ja-* a. dernier né.
°*prabhava-* a. d'origine inférieure.
°*rātre* adv. à la fin de la nuit.
°*çāyin-* a. le dernier couché.

jaghāna *jaghnuḥ* v. *HAN-*.

jaṅgama- a. mobile, vivant ; ifc. provenant d'un être vivant ; *-tva-* nt. mobilité.

jaṅgha- m. n. d'un Rākṣasa.

jaṅghā- f. jambe, mollet.
°*karika-* m. coureur, courrier.
°*jaghanya-* a. le dernier en ce qui concerne les jambes, mauvais coureur.
°*nalaka-* nt. os long de la jambe, tibia.
°*bala-* nt. fuite.

jajaujas- nt. prouesse.

jajñivāṃs- (**JAN-**) partic. revenu à la vie, à l'existence.

jañjapūka- (**JAP-** intens.) a. qui marmonne sans cesse (des prières).

jaṭā- f. chignon tressé (des ascètes) ; *jaṭī-kṛ-* nouer en chignon, tresser.
°*kalāpa-* m. nœud de cheveux tressés, chignon.
°*jāla-* nt. tresse de cheveux.
°*jūṭa-* m. tresse roulée en chignon.
°*dhara-* °*dhārin-* a. qui porte le chignon tressé ; m. ascète.
°*pura-* nt. n. d'une ville.
°*bhāra-* m. masse de cheveux tressés, chignon.
°*maṇḍala-* nt. = °*kalāpa-*.
°*valkalin-* a. qui porte chignon et vêtement d'écorce.
jaṭājinin- a. qui porte chignon et peau d'antilope.
jaṭāsura- m. n. d'un Rākṣasa.

jaṭāyu- *-us-* m. n. du roi des vautours, ami de Daçaratha.

jaṭāla- a. qui porte le chignon tressé.

jaṭin- a. id. ; m. ascète ; Çiva.

jaṭila- a. id. ; chevelu, tressé, entremêlé, touffu ; ifc. surmonté de ; m. ascète ; *-ā-* f. n. d'une femme ; *-ī-kṛ-* surmonter, emplir de.
°*sthala-* nt. n. d'une localité.

jaṭilita- a. ifc. ayant des tresses de.

1 jaṭhara- a. dur, vieux (pour *jaraṭha-* ?) ; m. n. d'une montagne.

2 jaṭhara- nt. ventre, intestins ; *-eṇa* face à ; *-ī-kṛta-* a. v. caché au sein de.
jaṭharāgni- m. feu de la digestion.

jaḍa- a. froid, glacé ; engourdi, inerte, insensible, abasourdi, stupide; ifc. stupéfiant; *-tā-* f. *-tva-* nt. stupeur, torpeur ; *-ī-kṛ-* stupéfier, plonger dans la torpeur ; confondre qq'un.
°*dhī-* °*prakṛti-* °*buddhi-* °*mati-* a. stupide, idiot.
°*bharata-* m. n. d'un homme.
jaḍātmaka- *jaḍātman-* a. inanimé, indifférent, stupide.
jaḍāçaya- a. = °*dhī-*.

jaḍayati dén. plonger dans la stupeur, rendre insensible à (loc.) ; affaiblir.

jaḍiman- m. torpeur, engourdissement, apathie, inertie, stupidité.

jatu- nt. laque, résine.
°*gṛha-* °*geha-* °*veçman-* nt. maison de laque ou enduite de matières incandescentes.

jatukarṇī-putra- m. métron. de Bhavabhūti.

jatru- nt. clavicule ; m. pl. clavicules, vertèbres du cou et cartilages du sternum.

JAN- *jāyate (-ti) ; jajñe ; ajījanat jāyāt ; jāsyati ; janayati (-te) ; jāta-* — naître (de, abl. du n. du père, loc. du n. de la mère), se produire, avoir lieu ; être ou devenir (par naissance) ; renaître ; produire ; caus. engendrer, créer, produire.

jana- m. créature, être humain, homme, personne ; sg. pl. gens, peuple, on ; ifc. personne, ensemble de personnes ; *-tā-* f. gens, humanité.
°*traya-* nt. trois personnes.
°*dāha-sthāna-* nt. lieu de crémation.
°*deva-* °*nātha-* °*pati-* m. roi.
°*pakti-* f. évolution du monde.
°*pada-* m. sg. pl. communauté, population, peuple ; sg. contrée, campagne ; °*pada-mahattara-* m. chef du pays.
°*pravāda-* m. rumeur publique.

°*rañjana-* ag. qui réjouit, qui contente les hommes, son peuple ; *-ī-* f. n. d'une prière.
°*loka-* m. monde des humains, un des 7 mondes de la cosmogonie hindoue.
°*vāda-* m. = °*pravāda-*.
°*çruta-* m. n. d'un homme.
°*saṃsad-* f. assemblée.
°*saṃbādha-* °*saṃmarda-* m. foule, cohue.
°*stha-* ag. qui séjourne parmi les hommes.
°*sthāna-* nt. n. d'une portion de la forêt Daṇḍaka.
janātiga- a. surhumain.
janādhipa- m. roi.
janānta- m. destructeur des hommes, Yama.
janāntikam adv. parlant à voix basse à un seul des personnages présents (en scène) ; *-(k)e* adv. près des hommes, en présence des hommes.
janārava- m. = °*pravāda-*.
janārṇava- m. caravane.
janārdana- m. stimulateur des hommes, ép. de Viṣṇu, etc.
janālaya- m. habitant du monde des hommes.
janendra- janeça- janeçvara- m. roi.
janokti- f. pl. propos des gens, racontars, commérages.
janaugha- m. foule.
janaṃ-gama- m. un Caṇḍāla.
janam-ejaya- (qui fait trembler les hommes) m. n. d'un roi de Hastināpura ; d'un Nāga.

janaka- ag. ord. ifc. qui engendre, produit ; m. père ; roi de Videha, père de Sītā ; n. de divers personnages ; pl. famille ou descendants du roi Janaka ; *-tā-* f. paternité.
°*tanayā-* f. fille de J., Sītā.

janana- *-ī-* ag. ifc. qui engendre, produit ; nt. naissance, existence, production ; f. mère.
jananāntara- nt. naissance ou existence antérieure.

janayitṛ- ag. qui engendre, produit, père.

janayiṣṇu- m. procréateur.

janas- nt. = *jana-loka-*.

janita- (JAN-) a. v. né, produit.

janitṛ- ag. = *janayitṛ- ; -(tr)ī-* f. mère.

janitra- nt. lieu de naissance, d'origine.

jani-divasa- m. jour de naissance.

janimant- m. créature, être humain.

janiṣya- a. qui doit naître, être produit.

janus- nt. naissance.

jantu- m. progéniture, créature, enfant, être humain ; coll. gens, animaux (d'espèce inférieure), insectes, etc. ; n. d'hommes.

janmatas adv. selon la naissance, suivant l'âge.

janman- (iic. *janma°*) nt. naissance, origine, existence ; m. qui engendre, père ; ifc. né de.
janma-karma-phala- nt. renaissance en tant que fruit des actes.
°*kṛt-* ag. qui engendre, père.
°*kṛta-* a. v. causé, déterminé par la naissance.
°*kṣetra-* nt. lieu de naissance.
°*janmāntara-* nt. chaque naissance ultérieure.
°*jyeṣṭha-* a. aîné par droit de naissance.
°*da-* ag. = °*kṛt-*.
°*dina-* nt. jour de naissance.
°*pratiṣṭhā-* f. mère.
°*prabhṛti* adv. depuis la naissance.
°*bandha-* m. lien des renaissances, de la transmigration.
°*bhāj-* m. créature, être humain.
°*bhūmi-* f. pays natal ; °*bhūmi-bhūta-* a. v. devenu patrie.
°*bhṛt-* a. né, vivant.
°*vatsara-* m. année, anniversaire de naissance.
°*vatsalya-* nt. amour du pays natal.
°*çayyā-* f. lit où l'on est né.
°*sāphalya-* nt. fait d'atteindre le fruit, la fin de l'existence.
°*siddha-* a. v. attribué par droit de naissance.
°*sthāna-* nt. = °*kṣetra-*.
janmāntara- nt. autre existence (antérieure ou future) ; °*gata-* a. v. revenu à une autre existence.
janmejaya- m. = *janam-ejaya-*.

janmavant- a. né, vivant ; *-vattā-* f. existence.

janya- a. relatif aux hommes, au peuple ; ifc. né de, produit par ; m. parent ou ami du fiancé ; Çiva ; pl. ennemis, guerre ; nt. corps ; *-ā-* f. demoiselle d'honneur.
°*yātrā-* f. cortège de noces.
°*vṛtti-* f. état de guerre.

JAP- *japati ; jajāpa (jepatuḥ) ; japyate ; japita- japta- japitum japitvā japtvā* — mur-

murer, marmonner, réciter, prier à voix basse.

japa- m. fait de marmonner ; *-tā-* f. *-na-* nt. id.
°yajña- °homa- m. sacrifice ou offrande qui consiste à murmurer des prières.

japanīya- *japtavya-* a. v qui doit être murmuré.

japā- f. sorte de rose (plante et fleur).
japāpīḍa- m. guirlande de roses.

japya- a. v. qui doit être murmuré ; nt. (m.) prière murmurée.

jabālā- f. n. d'une femme.

JAM- v. *jājamat-*.

jamad-agni- m. n. d'un Ṛṣi, père de Paraçurāma.

jambāla- m. nt. terre glaise, argile.

jambīra- m. citronnier.

jambu- f. sorte d'arbre, rose-pommier (Jambosa Eugenia, etc.) ; m. n. d'une rivière fabuleuse ; d'un continent (=*°dvīpa-*).
°dvīpa- °parvata- m. un des sept continents situés autour du mont Meru ; Inde.
°prastha- m. n. d'un village.

jambŭka- m. chacal ; appellation péjorative d'un homme ; *-ā-* f. femelle de chacal.

jambū- f. = *jambu-*.
°khaṇḍa- m. nt. = *jambu-dvīpa-* ; nt. titre d'une section du MhBh.

JAMBH- *jañjabhyate ; jabhitum* — écraser ; int. happer.

jambha- m. n. de divers démons et autres personnages ; un certain sortilège (?).
jambhāri- m. ennemi de J., Indra.

jambhaka- ag. ifc. qui dévore, détruit ; m. un certain sortilège (?) ; n. de Gaṇeça, d'un démon ; pl. divers génies qui résident dans les armes magiques ; *jambhana-* ag. id.

jambhīra- sans doute = *jambīra-*.

jaya- a. ifc. conquérant, vainqueur ; m. victoire, conquête ; soleil ; n. de divers personnages ; *-ā-* f. n. de Durgā et d'autres femmes.
°kuñjara- m. éléphant victorieux de ses rivaux.
°ghoṣa- m. *-ṇa-* nt. *-ṇī-* f. cri de victoire.
°datta- m. n. d'un roi et d'autres personnages.
°deva- m. auteur du Gītagovinda.
°dhvaja- m. bannière de la victoire, fils d'Arjuna Kārtavīrya ; *°dhvajāyate* dén. servir de bannière de la victoire.
°nīrājana- nt. n. d'une cérémonie militaire.
°parājaya- nt. sg. victoire et défaite.
°bherī- m. n. d'un homme.
°maṅgala- m. n. d'un éléphant.
°lekha- m. description, relation d'une victoire.
°vana- nt. n. d'une localité.
°varman- m. n. d'un homme.
°çaṅkha- m. conque que l'on fait sonner pour annoncer une victoire.
°çabda- m. = *ghoṣa-*.
°sena- m. *-ā-* f. n. de divers personnages.
°stambha- m. colonne de la victoire.
jayājaya- m. du. = *°parājaya-*.
jayāditya- m. n. d'un roi ; auteur de la Kāçikā.
jayāvaha- a. qui procure la victoire.
jayāçis- f. = *°ghoṣa-*.
jayendra-senā- f. n. d'une femme.
jayottara- a. certain de la victoire.
jayodāharaṇa- nt. relation, panégyrique de la victoire.

jayat° *-ad°* v. le suiv.

jayant- (**JI-**) partic. conquérant, etc.
jayat-sena- m. n. d'un roi et de divers personnages.
jayad-bala- m. nom assumé par un prince Pāṇḍu.
°ratha- m. n. de divers personnages, dont un roi des Sauvīra.

jayanta- *-ī-* a. victorieux ; m. n. de divers personnages ; f. id. ; n. d'une ville (=*°pura-* nt.) ; d'une rivière.

jayitṛ- *-(tṛ)ī-* ag. victorieux.

jayin- a. ord. ifc. id., conquérant, gagnant (au jeu) ; qui procure la victoire.

jayiṣṇu- a. avide de victoire, victorieux.

jayyatā- f. fait de pouvoir être vaincu.

jara- a. ord. ifc. vieux, vieilli.

jaraṭha- a. vieux, adulte ; fort, puissant.

jarat° *-ad°* v. *jarant-*.

jaratikā- f. vieille femme.

jarant- (**JṚ-**) partic. vieux, usé, décrépit ; m. vieillard.
jarat-kāru- m. n. d'un Ṛṣi ; f. sa femme (=*°kāru-priyā-*).
jarad-gava- m. vieux taureau ; n d'un vautour.

jaras- (défectif) f. vieillesse ; m. n. d'un chasseur.

jarā- f. vieillesse ; n. d'une Rākṣasī.

°*mṛtyu-* m. sg. ou du. vieillesse et mort.

°*saṃdha-* m. n. d'un roi ; fils de Dhṛtarāṣṭra.

jarābhibhūta- a. v. décrépit, caduc.

jarāyu- f. membrane du fœtus.

°*ja-* a. vivipare.

jarita- a. v. vieux, vielli ; *-ā-* f. n. d'un oiseau.

jarjara- a. décrépit, infirme, usé, endommagé, brisé, divisé ; sourd (son) ; m. bambou cassé ; *-ka-* m. id. ; *-tva-* nt. décrépitude ; *-ī-kṛ-* casser, user ; *-ī-bhūta-* a. v. mis en pièces, effrité.

jarjarayati dén. casser ; *jarjarita-* a. v. usé, décrépit.

1 jala- m. (= *jaḍa-*) homme stupide.

2 jala- nt. eau, liquide; *-ā-* f. rivière; *-maya-* *-ī-* a. fait d'eau, plein d'eau ; *-vant-* a. riche en eau.

°*kaṇa-* m. goutte d'eau ; *-ikā-* f. id.

°*kalmaṣa-* m. poison liquide.

°*kukkuṭa-* m. poule d'eau.

°*kumbha-* m. cruche à eau ; *-ikā-* f. cruche remplie d'eau.

°*keli-* m. f. jeu dans l'eau ; °*krīḍā-* f. id.

°*kriyā-* f. offrande d'eau aux Mânes.

°*gambu-* m. fils de Sūrya.

°*ghaṭī-* f. = °*kumbha-*.

°*cakra-* nt. n. d'une région fabuleuse.

°*cara-* °*cārin-* m. animal aquatique.

°*ja-* a. qui naît, vit dans l'eau ; relatif, propre à l'eau ; m. = °*cara-*, poisson, coquillage ; nt. lotus ; °*ja-kusuma-yoni-* (né d'une fleur de lotus) °*jāsana-* (assis sur un lotus) m. Brahma.

°*jantu-* m. = °*cara-*.

°*jīvin-* a. qui vit dans l'eau, près de l'eau ; m. pêcheur.

°*da-* m. nuage ; °*da-kāla-* °*dāgama-* saison des pluies.

°*dāna-* nt. offrande d'eau, n. d'une fête.

°*dvipa-* m. n. d'un animal (hippopotame?).

°*dvīpa-* m. n. d'une île.

°*dhara-* m. = °*da-*.

°*dhāra-* m. n. d'une montagne ; *-ā-* f. n. d'une rivière.

°*dhi-* m. océan ; °*dhi-kanyakā-* °*dhi-nandinī-* f. Lakṣmī.

°*dhenu-* f. sorte de vache faite d'eau (sic).

°*vidhi-* m. = °*dhi-*.

°*pakṣin-* m. oiseau aquatique.

°*patha-* m. voyage sur l'eau.

°*pāda-* m. n. d'un roi des grenouilles.

°*pūra-* m. crue d'une rivière.

°*pūruṣa-* m. n. d'un être mythique.

°*pūrvakam* adv. après avoir versé de l'eau.

°*pṛkta-* a. v. qui touche l'eau, qui nage.

°*pradānika-* a. relatif à une offrande d'eau.

°*prapāta-* m. chute d'eau, cascade.

°*budbuda-* m. bulle d'eau.

°*bhājana-* nt. récipient à eau.

°*bhīta-* a. v. hydrophobe.

°*mānuṣa-* m. n. d'un être mythique (f. *-ī-*) ; loutre.

°*muc-* m. = °*da-*.

°*yantra-mandira-* nt. salle de bains avec des douches.

°*yāna-* nt. navire, embarcation.

°*rākṣasī-* f. n. d'un démon femelle.

°*rāçi-* m. masse d'eau, lac, océan.

°*ruh-* m. °*ruha-* nt. lotus ; °*ruhekṣaṇa-* a. aux yeux de lotus.

°*rekhā-* °*lekhā-* f. coulée, traînée d'eau.

°*vāsa-* *-in-* a. qui vit dans l'eau.

°*vāha-* a. *-ka-* m. porteur d'eau.

°*çayyā-* f. fait de coucher dans l'eau (pénitence).

°*çarkarā-* f. grêle.

°*çāyin-* a. couché dans l'eau.

°*stha-* a. situé, placé dans l'eau.

°*sthāna-* nt. °*sthāya-* m. réservoir, lac, étang.

°*hastin-* m. = °*dvipa-*.

°*hīna-* a. v. privé d'eau, desséché.

jalāgama- m. pluie.

jalāñjali- m. offrande d'eau (aux Mânes) dans le creux de la main.

jalātyaya- m. fin de la saison des pluies, automne.

jalādhāra- m. = °*sthāna-*.

jalārka- m. reflet du soleil dans l'eau.

jalārthin- a. désireux d'eau, assoiffé.

jalārdra- a. mouillé; *-ā-* f. vêtement mouillé; *-ikā-* a. f. mouillée.

jalāçaya- a. = °*çāyin-* ; stupide ; m. = °*sthāna-*.

jalāçraya- m. étang.

jalāhati- f. averse.

jaleça- *jaleçvara-* m. maître des eaux, Varuṇa, océan.

jalodara- nt. hydropisie.

jalodbhava- a. aquatique ; m. n. d'une localité.

jalopala- m. grêle.
jalaukas- a. qui vit dans l'eau, près de l'eau; m. animal aquatique ; *jalaukā-* f. sangsue.
jale-cara- -ī- a. et m. id.
°*çaya-* a. qui gît dans l'eau ; m. Viṣṇu couché à la surface des eaux.

jalāyate dén. devenir eau.

JALP- *jalpati* (*-te*) ; *jajalpa* (*jalpire*) ; *jalpyate* ; *jalpita-* — parler (de qqch., acc.), causer (avec qq'un, instr., *sārdham*), bavarder, murmurer, chantonner.

jalpa- m. causerie, bavardage ; nt. v. l. pour *jalpya-*.

jalpăka- a. loquace, bavard.

jalpana- nt. fait de parler.

jalpita- (JALP-) a. v. dit, etc. ; à qui l'on parle ; nt. causerie.

jalpin- a. qui parle.

jalpya- nt. bavardage.

java- a. (compar. *javīyāṃs-*, sup. *javiṣṭha-*) rapide (surtout véd.) ; *-am -āt* rapidement, vivement ; *-vant-* a. rapide.
°*yukta-* a. v. doué de vivacité, de rapidité.
javādhika- a. plus rapide.

javana- *-ī-* a. = *java-* ; nt. rapidité.

javanikā- *javanī-* f. rideau (not. de théâtre).

javā- f. = *japā-*.

javin- a. rapide.

javiṣṭha- *javīyāṃs-* v. *java-*.

JAS- *jāsayati* (*jāsyate*) — v. *uj-JAS-*.

jahi impér. de *HAN-*.

jahu- m. ifc. jeune animal.

jahnu- m. n. d'un roi et sage légendaire.
°*kanyā- sutā-* f. fille de J., la Gaṅgā (=Jāhnavī).

JĀ- v. *JAN-*.

jāgata- a. relatif, consacré à l'univers.

jāgara- m. *-ṇa-* nt. fait de veiller, vigilance, veillée.

jāgarita- (*jāgarti*) a. v. réveillé, éveillé ; nt. état de veille.
°*deça-* m. endroit où l'on s'éveille.
°*sthāna-* nt. *jāgaritānta-* m. état de veille.

jāgarūka- a. vigilant ; ifc. veillant à, occupé de.

jāgartavya- nt. fait de (devoir) se réveiller, de veiller.

1 jāgarti (GṚ- *jarate* véd.) *jāgarati* (*jāgramāṇa-*) ; *jajāgāra* (*jāgarāṃ cakāra*) ; *jāgariṣyati* ; (*jāgarayati*) *ajāgări* ; *jāgarita-* — se réveiller, être éveillé, veiller ; surveiller.

2 jāgarti- f. vigilance.

jāguḍa- m. pl. n. d'un peuple et d'un pays du N.-O.

jāgṛtavya- nt. = *jāgartavya-*.

jāgrat- *jāgramāṇa-* partic. veillant, éveillé.
°*svapna-* m. du. réveil et sommeil (alternatifs).

jāghani- m. suivant, serviteur (?) ; *-ī-* f. queue.

jāṅgala- a. aride, relatif à la jungle ; nt. viande, chair ; m. pl. n. d'un peuple.

jāṅgalika- *jāṅgulika-* m. qui conjure l'effet du poison.

jājamat- (JAM-) partic. qui consume continuellement.

jājali- m. n. d'un maître.

jājin- m. guerrier.

jājvalyamāna- (JVAL- int.) partic. qui flamboie, brille d'un grand éclat.

jāṭāsuri- m. patron. d'Alambuṣa.

jāṭhara- *-ī-* a. situé dans le ventre, relatif au ventre ; m. fœtus, enfant.
jāṭharāgni- m. digestion, faim.

jāḍya- nt. stupeur, stupidité.

jāta- (JAN-) a. v. né, engendré, produit, paru ; muni, doué de (instr. iic.) ; iic. s'étant produit, saisi de ; m. être vivant ; fils ; nt. naissance, race, espèce ; multitude homogène (ord. ifc.) ; impers. il est arrivé ; *-ā-* f. fille ; *-vant-* a. né.
°*karman-* nt. cérémonie à la naissance d'un enfant.
°*kāma-* a. amoureux.
°*kopa-* a. saisi de colère, courroucé.
°*kautūhala-* a. pris de curiosité, de désir.
°*kṣobha-* a. excité.
°*danta-* a. dont les dents ont poussé.
°*doṣa-* a. coupable.
°*naṣṭa-* a. v. aussitôt paru aussitôt disparu ou perdu.
°*pakṣa-* a. dont les ailes ont poussé.
°*pāça-* a. entravé.

°*putra-* a. à qui un fils est né ; *-ā-* a. f. qui a mis au monde un fils.

°*pūrva-* a. précédemment, antérieurement né.

°*pratyaya-* a. qui a confiance.

°*bala-* a. devenu fort.

°*brāhmaṇa-çabda-* a. qui a toujours le mot b. à la bouche, dévoué aux Brâhmanes.

°*manmatha-* a. = °*kāma-*.

°*mātra-* a. à peine né, à peine paru, etc.

°*rūpa-* a. doué de beauté, bien fait, brillant ; *-maya-* *-ī-* en or ; °*rūpa-çila-* m. n. d'une montagne en or.

°*roma-* a. dont les cheveux ont poussé, chevelu.

°*roṣa-* a. = °*kopa-*.

°*vāsaka-* °*vāsa-gṛha-* nt. chambre d'accouchement.

°*vinaṣṭa-* a. v. = °*naṣṭa-*.

°*viçvāsa-* a. = °*pratyaya-*.

°*vedas-* (connaissant — connu par — tous les êtres vivants ?) m. ép. du feu.

°*veçman-* nt. = °*vāsaka-*.

°*saṃvṛddha-* a. v. né et grandi.

°*saṃkalpa-* a. pris de désir.

°*sasneha-* °*sneha-* a. pris d'affection.

°*harṣa-* a. saisi de joie.

°*hārda-* a. pris d'amitié, éprouvant de l'amitié.

jātāpatyā- a. f. ayant des enfants.

jātābhiṣaṅga- a. qui a essuyé, infligé une défaite.

jātāçru- a. qui verse des larmes.

jātāstha- a. qui prend en considération.

jātaika-bhakti- a. exclusivement dévoué à.

jātaka- a. ifc. engendré, né ; nt. = *jātakarman-* ; nativité, horoscope du nouveau-né ; histoire d'une existence antérieure du Bouddha et recueil de ces histoires.

jāti- (qqf. *-ī-*) f. naissance, forme d'existence, rang déterminé par la naissance, famille, caste, espèce, caractère spécifique ; n. d'une catégorie de mètres ; *-tas* suivant la caste ; *-mant-* a. de haute naissance, de bonne famille.

°*jānapada-* a. relatif aux castes et au pays.

°*dharma-* m. loi, règle de caste.

°*bhraṃça-* a. qui fait déchoir de sa caste.

°*mātra-* nt. situation due seulement à la naissance ; °*mātropajīvin-* a. qui vit des seuls privilèges de sa caste.

°*saṃpanna-* a. v. bien né, de noble lignée.

°*smara-* a. qui se rappelle ses existences antérieures ; *-tva-* nt. fait de se les rappeler.

°*hīna-* a. v. de basse naissance, de bas rang.

jāty-antarita- a. v. dén. qu'on a fait changer d'espèce, de caste, etc.

°*andha-* a. aveugle-né ; °*andha-badhira-* a. né aveugle et (ou) sourd.

jātī- f. qqf. pour *jāti-* ; jasmin.

jātī-paṭṭikā- f. ouvrière qui fait des reprises perdues.

jātu adv. toujours, n'importe quand, une fois, sans doute, apparemment ; *api j.* peut-être ; *na j.* jamais, nullement ; *j. cid* un jour, une fois.

jātu-karṇa- m. n. d'un maître ; *-ī-* f. = *jatu°* ; *-ya-* m. patron. de maîtres.

jātu-dhāna- (pour *yātu°*) m. n. d'un mauvais génie.

jātuṣa- *-ī-* a. fait ou couvert de laque, de résine.

jātya- a. appartenant, relatif à une famille, caste, espèce, etc.; de bonne naissance, noble; authentique.

jāna- nt. naissance, origine.

jānaka- m. patron. d'un certain Āyaḥsthūṇa ; *-ī-* f. de Sītā.

jāna-pada- m. pl. habitants d'une contrée, campagnards, sujets ; a. relatif, propre aux habitants, etc. ; *-ika-* a. id.

jāna-çruti- m. patron. d'un Kṣatriya.

jānāna- (**JÑĀ-**) partic. qui sait, qui connaît.

jānārdana- m. patron. de Pradyumna.

jāni- f. ifc. épouse.

jānu- nt. (m.) genou ; *-bhyāṃ gam-* tomber à genoux.

°*calana-* nt. fait de se balancer agenouillé.

°*jaṅgha-* m. n. d'un roi.

°*daghna-* *-ī-* a. atteignant aux genoux.

jānuka- m. n. d'un homme.

jānya- a. v. l. pour *janya-*.

jāpa- m. v. l. pour *japa-* *jāpya-*.

jāpaka- ag. (prêtre) qui murmure des prières ; a. relatif à ces prières.

jāpin- a. qui murmure, marmonne.

jāpya- a. v. qu'on doit murmurer, relatif aux prières murmurées ; nt. prière murmurée, fait de murmurer (des prières).

jābāla- m. métron. d'un maître ; pl. n. d'une école védique.
°*çruti-* f. tradition de l'école des Jābāla.
jābālopaniṣad- f. n. d'une Upaniṣad.

jābālāyana- m. n. d'un maître.

jābāli- m. patron. d'un sage, d'un Brāhmane.

jābālin- m. pl. = *jābāla-* pl.

jāmad-agna- °*agneya-* °*agnya-* a. relatif à, issu de Jamadagni ; m. son fils, Paraçurāma.

jāmā- f. fille.

jāmātṛ- m. gendre, beau-frère ; *-tva-* nt. qualité de gendre.

jāmi- *-ī-* f. (parente du chef de la famille), bru.

jāmitra- nt. n. du 7me mois lunaire.

jāmbavant- m. n. d'un singe allié de Rāma ; d'un roi des ours.

jāmbuka- a. provenant d'un chacal.

jāmbū-nada- *-ī-* a. provenant de la rivière Jambū, fait avec de l'or tiré de cette rivière ; nt. or tiré de la Jambū, or en général ; ornement en or ; n. d'un lac ; *-maya-* *-ī-* a. en or.
°*prabha-* a. ayant l'éclat de l'or.

jāyanta- m. métron. de Bharata ; *-eya-* id.

jāyantī-putra- m. n. d'un maître.

jāyā- f. (qui enfante), épouse ; *-tva-* nt. qualité, attributs de l'épouse.
°*jīva-* a. qui vit de sa femme.
jāyāyuta- a. v. accompagné de sa femme.

jāyin- ifc. conquérant, vainqueur.

jāra- m. amant d'une femme mariée ; *-ā-* a. f. ifc. qui a un amant ; *-tā-* f. liaison avec (ifc.).
°*garbha-* m. enfant adultérin ; *-ā-* a. f. enceinte du fait d'un amant.
°*ja-* m. enfant adultérin, bâtard.
°*jātaka-* a. né d'un amant.

jārat-kārava- m. patron. d'un maître.

jārā-saṃdhi- m. patron. de Sahadeva.

jāru-ja- a. vivipare.

jārūthī- f. n. d'une ville.

jārūthya- a. (sacrifice) qui comporte d'abondantes offrandes de viande ; m. n. d'un prince d'Ayodhyā.

1 jāla- a. aqueux, aquatique.

2 jāla- nt. filet, lacs, réseau, maillot, treillis ; fenêtre treillissée ; membrane interdigitale ; crinière de lion ; illusion, artifice ; ifc. multitude ; (qqf. pour *jāta-*, espèce) ; *-vant-* a. muni d'un filet, treillissé, grillagé ; rusé.
°*karman-* nt. pêche au filet.
°*kāra-* *-ka-* m. araignée.
°*gavākṣa-* *-ka-* m. fenêtre treillissée.
°*pāda-* m. oiseau palmipède ; n. d'un magicien ; °*pāda-bhuja-* a. muni d'une membrane interdigitale.
°*pāça-* m. pl. toile d'araignée.
°*pura-* nt. n. d'une ville.
°*baddha-* a. v. pris au filet.
°*mārga-* m. fenêtre.
jālākṣa- m. *jālāmukha-* nt. = °*gavākṣa-*.

jālaka- nt. réseau, multitude ; treillis, fenêtre treillissée ; bouton de fleur ; sorte d'ornement qu'on porte dans les cheveux ; m. n. d'un arbre ; *-ikā-* f. filet, cotte de mailles ; voile, masque ; multitude.
°*mālin-* a. paré d'un réseau de perles.

jālakita- a. couvert (comme d'un réseau).

jālāyate dén. former un réseau.

jālika- m. pêcheur ; trompeur ; *-ā-* f. v. *jālaka-*.

jālin- a. déguisé en (ifc.).

jālma- *-ī-* a. et m. f. vil, méprisable ; *-ka-* m. coquin, vilain.

jālya- a. qu'on peut prendre au filet.

jāhaka- m. hérisson.

jāhnava- m. patron. de Suratha ; *-ī-* f. fille de Jahnu, Gaṅgā.

jāhnavīya- a. relatif au Gange.

JI- *jayati -te; jigāya jigye; (ajījayat) ajaiṣīt; jeṣyati -te jayiṣyati -te ; jīyate jāpayati jigīṣati -te ; jita- jetum jitvā °jitya* — vaincre, conquérir, gagner (aussi au jeu et fig.) ; l'emporter ; caus. conquérir ; impér. *jaya* victoire, gloire (au roi) ! vive (le roi) ! etc.

jigamiṣā- (**GAM-** dés.) f. intention d'aller; *-u-* a. qui veut aller.

jigīṣā- (**JI-** dés.) f. désir de vaincre, d'acquérir, soif de conquête ; *-u-* a. désireux de vaincre, etc. ; *-utā-* f. ambition.

jighatsā- (**GHAS-** dés.) f. désir de manger, de dévorer.

jighāṃsā- (**HAN-** dés.) f. désir, intention de tuer, de frapper ; *-in-* a. qui a cette inten-

tion ; *-u-* a. id. ; *-yamāna-* partic. sur le point d'être tué.

jighṛkṣā- (**GRAH-** dés.) f. désir, intention de saisir ; *-u-* a. qui veut saisir, ravir, prendre, ramasser, apprendre (acc.).

jijīviṣā- (**JIV-** dés.) f. désir de vivre ; *-u-* a. désireux de vivre ; *jijīṣu-* id.

jijñāsana- (**JÑĀ-** dés.) nt. désir de savoir.

jijñāsā- f. id. (*kṛta°* a. ayant fait subir une épreuve) ; *-ita-* a. v. examiné, soumis à l'épreuve ; *-u-* a. désireux de savoir ; *jijñu-* id.

jijñāsya- a. v. qu'on doit examiner.

jit- ag. ifc. vainqueur, acquéreur de.

jita- (**JI-**) a. v. vaincu, etc. ; ifc. vaincu par, sous l'empire de ; iic. qui a vaincu, conquis, maîtrisé.

°kāçi- a. les poings serrés (?) ; *-tā-* f. air de vainqueur ; *-in-* a. fier de sa victoire, qui prend des airs de vainqueur.

°kopa- *°krodha-* a. qui a maîtrisé sa colère, renoncé à la colère.

°klama- a. qui a surmonté sa fatigue.

°loka- a. qui a conquis le monde.

°çiçnodara- a. qui a renoncé à la luxure et à la gloutonnerie.

°çvāsa- a. qui sait maîtriser son souffle.

jitātman- a. qui se maîtrise ; m. un des Viçvedeva.

jitāsana- a. qui a renoncé à l'usage des sièges.

jitendriya- a. qui a maîtrisé ses sens.

jitvan- m. vainqueur.

jina- m. (vainqueur), Bouddha, saint (chez les Jaina) ; Viṣṇu.

°rakṣita- m. n. d'un homme.

jiṣṇu- a. qui triomphe, qui l'emporte sur (acc.) ; ifc. qui gagne, conquiert ; m. ép. d'Arjuna, etc.

jihāsā- (**1 HĀ-** dés.) f. désir, intention de quitter, de renoncer ; *-u-* a. désireux de quitter, etc.

jihīrṣā- (**HṚ-** dés.) f. désir, intention de saisir, d'emporter ; *-u-* a. désireux de saisir, de s'emparer, etc.

jihma- a. oblique, louche, tortueux (au physique et au moral) ; déloyal ; nt. fourberie, fausseté ; *-aṃ car-* manquer son but ; *-tā-* f. fourberie, fausseté.

°kārin- a. qui agit en fourbe, en traître.

°gati- a. aux mouvements tortueux.

°prekṣin- a. louche (phys.).

°mīna- a. qui a l'apparence trompeuse d'un poisson.

°yodhin- a. qui combat déloyalement.

jihmita- a. courbe, tordu ; obscurci.

jihvā- f. langue, langue de feu, flamme (*-a-* *-aka-* *-ikā-* ifc. id.) ; *-vant-* a. qui a une langue, des langues.

°laulya- nt. avidité.

jihvāgra- nt. bout de la langue.

jihvāla- a. = *jihvāvant-*.

jīna- nt. sac de cuir.

jīmūta- m. nuage ; soleil ; n. d'un sage, d'un athlète, etc.

°ketu- m. n. d'un prince des Vidyādhara.

°vāhana- m. n. de divers personnages, dont un héros du Nāgānanda.

°svana- m. tonnerre.

jīrṇa- (**JṚ-**) a. v. vieux, usé, décrépit ; digéré ; *-tā-* f. *-tva-* nt. vieillesse.

°dhana- m. n. d'un marchand.

°vāṭikā- f. maison délabrée.

°viṣa- m. n. d'un charmeur de serpents.

jīrṇāmaya-jvara- m. fièvre persistante qui use (le corps).

jīrṇodyāna- nt. jardin délaissé, négligé.

JIV- (ord. act.) *jīvati* (*-te*) ; *jijīva* (*-ve*) ; *jīviṣyati* (*-te*) ; *jīvyate jīvayati* (*jīvāpayati*) *jijīviṣati* (*-te*) ; *jīvita-* *jīvitum* (*jīvātave jīvase*) *jīvitvā* *°jīvya* — vivre, revivre ; caus. vivifier, ressusciter, faire vivre, nourrir ; crier *jīva* (vive !) ; dés. vouloir vivre, chercher sa subsistance.

jīva- a. vivant ; ifc. vivant de, faisant vivre qq'un ; m. être vivant ; vie, principe vital, âme ; *-maya-* *-ī-* a. vivant.

°kusuma- nt. fleur de la vie.

°koça- m. enveloppe de l'âme.

°grāhaṃ grah- capturer vivant.

°ja- a. né vivant, vivipare.

°jīvaka- m. sorte de faisan.

°datta- *-ka-* m. n. d'hommes.

°dāyaka- a. qui donne la vie.

°dhānī- f. terre.

°nāça- m. état intermédiaire entre la vie et la mort.

°nikāya- m. être vivant.

°putra- *-ī-* a. dont les fils, les enfants sont vivants.

°puṣpa- m. n. d'une plante ; au fig. tête.

°bhūta- a. v. vivant ; qui est la vie de (gén.).

°*yoni-* m. être animé.
°*loka-* m. monde des vivants, humanité.
°*viṣaya-* m. durée de la vie.
°*çeṣa-* a. qui a tout perdu sauf la vie.
°*siddhi-* m. n. d'un homme.
°*suta-* a. = °*putra-*.
°*sū-* f. mère d'enfants vivants.
jīvātman- m. âme individuelle, principe de vie.
jīvāpeta- a. v. que la vie a abandonné.
jīvāça- a. qui espère vivre ; *-ā-* f. espoir des vivants.
jīvāçaṅkin- a. qui croit qq'un vivant.
jīvotsarga- m. suicide.
jīvaṃ-jīva- °*jīvaka-* = *jīva-jīvaka-*.

jīvaka- ag. vivant ; ifc. qui vit de ; *-ikā-* f. manière de vivre, subsistance.

jīvat° *jīvan°* v. *jīvant-*.

jīvana- ag. vivifiant ; nt. fait de vivifier ; moyen de subsistance ; élément de vie, eau.
°*hetu-* m. moyen de subsistance.
jīvanopāya- m. moyen de ressusciter.

jīvanīya- nt. impers. il faut vivre.

jīvant- (JIV-) partic. qui vit, vivant.

jīvat-patikā- f. femme dont le mari est vivant.
jīvan-maraṇa- (mort vivante) nt. vie qui équivaut à la mort.
°*mṛta-* a. v. qui vit comme s'il était mort.

jīvantī- f. n. d'une plante comestible et médicinale.

jīvala- m. n. d'un cocher.

jīvātu-kāmyā- f. désir de vivre, de faire revivre.

jīvita- (JIV-) a. v. vivant, revenu à la vie, animé ; nt. vie, subsistance ; être vivant.
°*kṣaya-* m. destruction de la vie, mort.
°*gṛdhnutā-* f. grande envie de vivre.
°*tṛṣṇā-* f. soif de vivre.
°*nātha-* m. époux, bien-aimé.
°*priya-* °*sama-* a. aussi cher que la vie.
°*bhūta-* a. v. qui a vécu, mort.
jīvitākāṅkṣin- a. désireux de vivre.
jīvitātyaya- m. danger mortel.
jīvitānta- m. fin de l'existence, mort ; *-ka-* a. qui met fin à la vie ; °*kara-* a. qui met la vie en danger.
jīvitāvadhi- a. qui dure autant que la vie.
jīvitāçā- f. espoir, désir de vivre.
jīviteça- m. époux, amant ; ép. de Yama ; *-ā-* f. femme aimée.
jīviteçvara- m. époux, amant.
jīvitodvahana- nt. fait de continuer de vivre, prolongation de la vie.

jīvitavya- nt. moyen de vivre, la vie qu'on devra vivre, durée de la vie, ses jouissances (pl.) ; retour éventuel à la vie ; impers. il faut vivre.
°*viṣaya-* m. durée de la vie.
°*saṃdeha-* m. danger qui menace la vie.

jīvin- a. ifc. qui vit, vivifie ; m. être vivant.

jugupiṣu- (GUP- dés.) a. désireux de garder, de protéger.

jugupsā- f. aversion ; *-ita-* a. v. détesté ; répugnant ; nt. action répugnante.

juṭikā- f. petite touffe.

1 JUṢ- (ord. moy.) *juṣate* (*joṣati*) ; *joṣayate* (*-ti*) ; *juṣṭa-* — être content, favorable, se plaire à (acc. gén.), s'adonner à (acc.) ; caus. chérir, avoir une prédilection pour (acc.) ; a. v. content, etc. ; agréable, aimé, bienvenu ; fréquenté, habité ; muni de (ifc. instr.).

2 juṣ- ag. ifc. ayant une prédilection pour, dévoué à, se délectant à.

juhū- f. cuiller à oblations ; n. d'une région mystique (Est).

juhūrāṇa- m. feu.

juhoti- m. rite impliquant des oblations.
°*yajati-kriyā-* f. pl. oblations et sacrifices.

jūṭa- m. chignon tressé (des ascètes, de Çiva).

jūṭikā-bandha- m. id.

jūti- f. impulsion, énergie.

jūra- m. ennemi.

JṚMBH- (ord. moy.) *jṛmbhate* (*-ti*) ; *jajṛmbhe* ; *jṛmbhayati* ; *jṛmbhita-* — ouvrir la bouche toute grande, béer, bâiller ; s'ouvrir (fleur) ; respirer (fig.) ; étaler ; détendre (l'arc) ; caus. faire bâiller ; a. v. grand ouvert.
jṛmbhita-guṇa- a. dont les qualités s'étalent, sont manifestes.

jṛmbha- m. bâillement ; épanouissement ; n. d'un oiseau ; *-ā-* f. bâillement, bouche bée ; épanouissement, floraison.

jṛmbhaka- m. qui bâille, n. de certains démons, de certaines formules magiques ; pl.

armes magiques qui font bâiller, qui paralysent l'ennemi = *jṛmbhakāstra-* nt.

jṛmbhaṇa- a. qui fait bâiller ; nt. bâillement ; affaissement des membres ; épanouissement.

jṛmbhikā- f. bâillement.

JṚ- *jīryati -te ; jarayati -te ; jīrṇa-* — vieillir, s'user ; caus. digérer, consumer, user.

jetavya- a. v. qui doit, peut être vaincu, conquis.

jetu-kāma- a. désireux de vaincre.

jetṛ- ag. vainqueur, conquérant, gagnant.

jepatuḥ v. *JAP-*.

jemana- nt. fait de manger.

jeya- a. v. = *jetavya-*.

jaigīṣavya- m. patron. d'un Ṛṣi.

jaitra- *-ī-* a. victorieux, supérieur ; qui assure la victoire.
°*yātrā-* f. cortège triomphal.
°*ratha-* m. char triomphal.

jaina- m. Jaina ; *-ī-* f. Jainisme.

jaimini- m. n. d'un sage, fondateur de la Pūrvā-Mīmāṃsā.

jaimūta- a. relatif au sage Jīmūta.

jaivali- m. patron. de Pravāhaṇa.

jaivātṛka- a. qui a la vie longue, à qui on la souhaite.

jaiṣṇava- *-ī-* a. relatif à Jiṣṇu (Arjuna).

jaihmya- nt. fait d'être tortueux, fourberie, fausseté.

jaihvya- nt. (sens du) goût.

joṣa- m. satisfaction, plaisir ; *-am ās-* être satisfait, se calmer ; garder le silence.

joṣaṇa- nt. ifc. prédilection pour.

joṣya- a. v. délectable.

jña- ag. ifc. qui sait, versé dans ; *-tā-* f. ifc. connaissance de.

jñapti- f. compréhension, fait de s'assurer de (ifc.), intelligence.

1 JÑĀ- *jānāti jānīte jānati -te ; jajñau jajñe ; jñāsyati -te ; jñapayati jñāpayati -te (jñapyate ajijñapat jñaptum) jijñāsate jñīpsyate ; jñāta- jñātum jñātvā* °*jñāya* — savoir, connaître, prendre connaissance, s'assurer de (acc., qqf. gén.) ; considérer comme ; se souvenir de (gén.) ; caus. faire savoir, informer ; moy. demander ; dés. chercher à savoir, rechercher, s'informer au sujet de ; a. v. su, connu, appris, compris, etc.
jñāta-mātre adv. sur la seule assertion.

2 jñā- ag. ifc. qui sait.

(**3 jñā-** err. pour *ājñā-*).

jñātavya- a. v. à connaître, à examiner, à considérer.

jñāti- m. proche parent ; *-tva-* nt. parenté.
°*kārya-* nt. devoir envers les parents.
°*dāsī-* f. esclave (au service de la maison).
°*prāya-* a. généralement destiné aux parents.
°*bhāva-* m. parenté.

jñātṛ- ag. qui sait, etc.

jñāteya- nt. parenté, sentiment de parenté.

jñāna- nt. connaissance, savoir, sapience, conscience ; *-tas* en connaissance de cause ; *-vant-* a. doué de connaissance, qui sait, sage.
°*kāṇḍa-* m. nt. textes véd. relatifs à la connaissance de l'Etre en soi.
°*gamya-* a. accessible à la connaissance.
°*gūha-* a. dont le sens est caché.
°*cakṣus-* nt. vision intellectuelle, introspection.
°*tapas-* nt. épreuve de la connaissance.
°*dīrgha-* a. qui connaît les choses lointaines, prévoyant.
°*nidhi-* m. trésor de sapience ; n. du précepteur de Bhavabhūti.
°*niṣṭha-* a. qui se consacre à la science.
°*paṇya-* m. qui fait commerce de son savoir.
°*pāvana-* nt. n. d'un Tīrtha.
°*pūrva-* a. précédé ou guidé par la connaissance, bien considéré ; °*pūrva-kṛta-* a. v. fait à bon escient.
°*pradīpa-* m. lampe du savoir.
°*plava-* m. connaissance comparée à un navire.
°*mārga-* m. chemin vers la connaissance.
°*yajña-* m. sacrifice spirituel, mental.
°*yoga-* m. yoga qui repose sur l'effort de l'esprit.
°*vijñāna-vedin-* a. versé dans la science sacrée et profane.
°*vṛddha-* a. v. avancé en savoir.
°*çāstra-* nt. science des présages.
°*saṅga-* m. attachement à la science, attrait de la connaissance.
°*saṃtati-* f. continuité du savoir.
°*siddhi-* m. n. d'un homme.

jñānājñāna-kṛta- a. v. fait sciemment ou sans savoir.
jñānāvasthita- a. v. fixé dans la connaissance du vrai.
jñānāsi- a. qui a la connaissance pour épée, armé de son savoir.
jñānendriya- nt. organe du savoir, de la sensation.

jñānin- a. qui sait, qui possède la connaissance (not. suprême) ; m. diseur de bonne aventure, astrologue ; *jñānitva-* nt. art des prédictions.

jñāpaka- *-ikā-* ag. qui fait connaître, qui enseigne ; m. maître des requêtes ; nt. règle (de grammaire) impliquant d'autres règles ; précepte.

jñāpanīya- a. v. à faire connaître comme (nom.).

jñāpita- a. v. instruit en (acc.).

jñeya- a. v. qu'il faut savoir, connaître, comprendre, étudier.

jyā- f. corde de l'arc.
°*ghoṣa-* m. bruit, bourdonnement de la corde.
°*pāça-* m. = *jyā-*.
°*magha-* m. père de Vidarbha.
jyākṛṣṭi- f. fait de tendre la corde de l'arc.

jyāni- f. disparition, épuisement.

jyāyamāna- partic. de dén. pareil à la corde de l'arc.

jyāyāṃs- compar. plus âgé, aîné, supérieur, excellent.

jyāyiṣṭha- a. (irrég.) = *jyeṣṭha-*.

JYUT- *jyotate ; jyotayati* — luire, briller ; caus. illuminer.

jyeṣṭha- sup. le plus grand, l'aîné, le meilleur, principal, prééminent ; ifc. le meilleur en ; m. frère aîné ; *-ā-* f. épouse aînée ; n. du 16me Nakṣatra ; *-tara-* compar. plus âgé (*-ā-* f. duègne) ; *-tā-* f. *-tva-* nt. préséance, droit d'aînesse.
°*guṇa-* m. qualité éminente.
°*puṣkara-* nt. n. d'un lieu de pèlerinage.
°*malla-* a. supérieur.
°*lakṣma-* nt. signe, indice principal.
°*vayas-* a. plus âgé.
°*varṇa-* m. caste supérieure, caste des Brâhmanes.
°*vṛtti-* a. qui se conduit comme un frère aîné.
°*sāman-* nt. n. d'un Sāman ; °*sāma-ga-* m. chanteur de ce Sāman.
°*sthāna-* nt. lieu de pèlerinage.
jyeṣṭhānujyeṣṭhatā- f. succession suivant le droit d'aînesse.
jyeṣṭhāçrama- a. qui est dans le meilleur stade de la vie.

jyeṣṭhya- nt. aînesse.

jyaiṣṭha- m. n. d'un mois (mai-juin) placé sous le signe du Nakṣatra Jyeṣṭhā.

jyaiṣṭhineya- a. né de l'épouse aînée.

jyok adv. longtemps.

jyotir° *jyotiç° jyotiṣ°* iic. pour *jyotis°*.

jyotirmaya- a. fait de clarté, lumineux, étoilé.

jyotiṣa- m. n. d'une formule magique ; nt. astronomie.

jyotiṣka- m. n. d'un Nāga ; nt. n. d'une arme lumineuse.

jyotiṣṭva- nt. luminosité.

jyotiṣmant- a. plein de clarté, lumineux ; m. soleil ; n. d'une montagne.

jyotis- nt. clarté, lumière, lueur (d'un éclair), clair de lune ; œil ; pl. astres.
jyotir-dhāman- m. n. d'un sage du Manvantara.
°*mukha-* m. n. d'un singe allié de Rāma.
°*lekhā-* f. n. d'une fille de Yakṣa.
°*vid-* m. astronome.
jyotiç-cakra- nt. cercle lumineux, zodiaque.
jyotiṣ-kaṇa- m. étincelle.
°*prabha-* m. n. d'un prince.
°*prahīna-* a. v. privé de lumière, aveugle.
jyotī-rathā- f. n. d'une rivière.
°*rasa-* m. sorte de pierre précieuse ; a. fait de ces pierres.
°*rūpa-* nt. forme lumineuse.

jyotsnā- f. clair de lune, nuit de lune ; pl. lumière, splendeur ; *-maya- -ī-* a. fait de clarté lunaire ; *-vant-* a. illuminé de clarté lunaire, brillant.
°*kālī-* f. n. d'une fille de la Lune.
jyotsnāḍhya- a. plein de lumière.

jyotsnikā- f. n. d'une chanteuse.

JVAR- *jvarayati ; jvaryate ; jvarita-* — enfiévrer ; pass. prendre fièvre ; a. v. fiévreux.

jvara- m. fièvre ; fig. tourment.
°*pralāpa-* m. délire.

JVAL- *jvalati -te ; jvalayati (jvāl-) jājvalati ; jvalita- jvalitum* — briller, flamboyer ; caus. enflammer, illuminer ; intens. briller d'un grand éclat (cf. *jājvalyamāna-*) ; a. v. allumé, flamboyant, incandescent ; manifesté ; nt. flamboiement.

jvala- (a. flamboyant) dans *jvalānana-* a. au visage flamboyant.

jvalana- a. inflammable, flamboyant ; m. feu ; nt. flamboiement ; *-ā-* f. fille de Takṣaka.
°*kaṇa-* m. étincelle.

jvāla- m. *-ā-* f. flamme, lueur.
jvālā-jihva- a. qui a des langues flamboyantes ; m. feu, Agni ; n. de divers personnages.
°*mālin-* a. entouré de flammes.
°*mukha-* m. qui a une bouche de feu ; n. de certains démons, d'un Rākṣasa.
°*liṅga-* m. n. d'un sanctuaire de Çiva.

jvālin- a. flamboyant, ép. de Çiva.

jharjhara- m. sorte de tambour ; *-in-* a. muni d'un tambour, ép. de Çiva.

jharjharita- a. usé, fané.

jhalaj-jhalā- f. onom. clapotis des gouttes qui tombent.

jhalla- m. fils d'un Kṣatriya déchu de sa caste ; lutteur.

jhallarī- f. n..d'un instrument de musique.

jhallikā- *jhallī- jhallīkā- jhillī-* f. *jhillīka-* m. grillon, cigale.

jhaṣa- m. poisson (dauphin ?).
°*ketana-* m. qui a un poisson pour insigne, ép. de Kāma et de l'océan.
°*rāja-* m. grand poisson.

jhāṃ-kārin- °*kṛta- jhāṭ*° = *jhaṅ*°.

jhiṇṭa- nt. bois mort.

jhiṇṭī- f. Barleria cristata.

JH

jhag-iti- onom. indécl. soudain.

jhaṅ° onom. iic.
°*kāra-* m. °*kārita-* nt. °*kṛta-* nt. pl. bourdonnement, cliquetis, etc.
°*kārin-* a. qui bourdonne, etc.

jhañjhaṇa- nt. *jhañjhā-* f. onom. cliquetis, dzing-dzing, clapotis, etc.
jhañjhā-marut- m. vent et (clapotis de la) pluie ; *jhañjhānila-* id.

jhaṭ-iti onom. indécl. soudain, à l'instant, aussitôt.

JHAṆ- *jhaṇati* — résonner, tinter.

jhaṇaj-jhaṇita- a. v. qui tinte, etc. ; *jhaṇajhaṇāyamāna-* partic. °*jhaṇāyita-* °*jhaṇībhūta-* a. v. id.

jhaṇa-jhaṇā-rava- m. pl. *jhaṇat-kara-* sg. cliquetis, etc.

jhaṇ-iti v. l. pour *jhaṭ-iti*.

jhat-kṛta- nt. = *jhaṅ*°.

jhampa- m. *-ā-* f. bond ; *-aṃ* et *-āṃ dā-* bondir.

jharī- f. rivière, torrent.

Ṭ

ṭakka- m. marchand, avare (?).

ṭaṅka- m. nt. hache, pic, ciseau, etc. ; sommet, rocher qui ressemble à un instrument tranchant ; m. une mesure de poids, n. d'une monnaie, d'un fruit ; *-vant-* a. au sommet tranchant.

ṭaṅkaṇa- m. borax ; pl. n. d'un peuple du Nord.

ṭaṃ° iic. onom.
°*kāra-* m. °*kṛta-* nt. °*kāra-rava-* m. déclic, boum ! patatras ! bruit, cri.

ṬAL- *ṭalati* — être égaré.

ṭasat interj. onom. crac !

ṭāṅka- nt. boisson fermentée fabriquée avec du jus de *ṭaṅka-* (fruit).

ṭāt-kāra- m. = *ṭaṃ*°.

ṭiṭṭibha- m. un oiseau (Parra jacana) analogue au vanneau ; punaise ; *-ī-* f. femelle de cet oiseau.

ṬIK- *ṭīkate* — se déplacer rapidement, sautiller.

ṭīkā- f. commentaire (d'un autre commentaire).

ṭīṭṭibha- = *ṭiṭṭibha-*.

TH

ṭhiṇṭhā- f. maison de jeu.
°*karāla-* m. tenancier d'une maison de jeu.

D

ḍamara- m. tumulte ; *-in-* sorte de tambour.

ḌAMB- *ḍambayati* (*ḍambyate*) — v. *vi-ḌAMB-*.

ḍambara- m. grand bruit ; ifc. assertion retentissante ; cohue, foule, multitude ; ifc. apparence, ressemblance, imitation.
°*nāman-* a. qui a un nom retentissant.

ḍākinī- *ḍāginī-* f. démon femelle à la suite de Kālī.

ḍāt-kṛti- f. onom. hurlement.

ḍāmara- a. tumultueux ; épouvantable, extraordinaire ; *-tva-* nt. fait d'être extraordinaire.

ḍiṇḍika- m. (?) n. d'une souris.

ḍiṇḍima- m. sorte de tambour ; tumulte, clameur, grondement ; a. bourdonnant.

ḍiṇḍīra- m. os sepiæ ; écume.

1 ḍimba- m. nt. tumulte, panique.
°*yuddha-* nt. *ḍimbāhava-* m. rixe, conflit, combat.

2 ḍimba- m. œuf, boule ; corps.

ḍimbima- m. tambour.

ḍimbha- m. enfant, animal nouveau-né ; imbécile ; *-ka-* nouveau-né ; n. d'un chef d'armée ; *-ikā-* f. nouveau-née.

ḌĪ- *ḍīyate ḍāyayati ; ḍīna-* °*ḍīya* — voler, voltiger ; a. v. nt. vol d'oiseau.

ḍīnaka- nt. vol d'oiseau.

ḍuṇḍubha- m. sorte de lézard, de serpent.

ḍomba- m. homme de basse caste, chanteur et musicien.

ḍauṇḍubha- a. relatif au *ḍuṇḍubha-*.

DH

ḍhakka- m. n. d'un pays.
°*deçīya-* a. (langue) parlée dans ce pays.

ḌHAUK- *ḍhaukate ; ḍhaukayati ; ḍhaukita-* — s'approcher de (acc.); caus. approcher, amener, offrir ; a. v. amené près.

T

ta- v. *tad-*.

taṃsu- m. n. d'un prince de la dynastie lunaire.

takkola- m. sorte de piment (Pimenta acris) ; n. d'une ville.

takra- nt. mélange de petit lait et d'eau, lait de beurre.

TAKṢ- *takṣati -te ; tatakṣa tatakṣe ; taṣṭa-* — tailler (avec une hache), découper, fendre ; façonner.

takṣa- m. fils de Bharata ; de Vṛka ; iic. v. *takṣan- ; -ka-* n. d'un roi des Nāga ; d'un fils de Prasenajit ; (*-vant-* err. pour *kṣata-vant- ?*).

takṣaṇa- nt. fait de tailler, de couper, de façonner, de raboter.

takṣan- m. bûcheron, ouvrier en bois, charpentier.

takṣa-çilā- f. n. d'une ville du Penjab (grec Taxila).

tagara- nt. n. d'une plante (Tabernæmontana coronaria), poudre odoriférante qu'on en extrait.

taṅ désinences moyennes (gramm.).

taṅgama- m. pl. n. d'un peuple (vallée de la haute Sarayū).

taj° iic. v. *tad-*.

taṭa- m. (nt.) pente, rivage, berge, talus ; fig. partie du corps aux lignes inclinées (hanches, sein) ; *-ī-* f. id.

°bhū- °bhūmi- f. rivage, pente.

°stha- a. *°sthita-* a. v. qui se tient sur la pente, fig. indifférent, neutre.

taṭāghāta- m. fait (pour l'éléphant) de heurter une digue, un tas de sable, etc.

taṭāka- nt. *-inī-* f. étang.

taṭya- a. qui vit sur les pentes, ép. de Çiva.

TAḌ- *tāḍayati ; tāḍayām āsa (tatāḍa) ; tāḍyate* — frapper, battre, blesser, punir ; battre le tambour.

taḍākin- a. où il y a des étangs.

taḍāga- nt. étang, réservoir ; *-vant-* a. qui forme étang ; m. pays aux nombreux étangs.

°da- a. qui forme étang.

°bhedaka- a. qui rompt un réservoir ou la digue d'un étang.

taḍāghāta- = *taṭāghāta-* s. *taṭa-*.

taḍit- (ifc. aussi *-a-*) f. éclair ; *taḍidvant-* a. qui contient ou lance des éclairs ; *taḍinmaya-* a. étincelant comme un éclair.

°prabhā- f. lueur de l'éclair.

taḍid-garbha- (qui contient des éclairs) m. nuée d'orage.

°vāsas- a. qui semble vêtu d'éclairs.

taḍil-latā- f. éclair qui ressemble à une liane, éclair en zigzag.

°lekhā- f. tracé ou lueur de l'éclair.

taḍit-iti onom. indécl. grondant, tonnant.

taḍid° *taḍin° taḍil°* iic. v. *taḍit-*.

taṇḍi- m. n. d'un Ṛṣi ; *-ya-* id.

taṇḍula- m. grain, not. grain de riz.

°kaṇa- m. id.

taṇḍulikāçrama- m. n. d'un lieu de pèlerinage.

tat° v. *tad-*.

1 tata- (TAN-) a. v. étendu, tendu, bandé (arc), tendu de (instr. ifc.), étalé ; préparé, accompli (sacrifice).

2 tata- m. père, papa ; voc. appellation familière : petit père, mon petit, mon enfant, mon chéri.

°druh- a. qui fait du mal au père.

tatā-maha- (analog. de *pitā°*) m. grand-père.

tatama- a. pron. (flexion de *ya-*) tel, tel quel.

tatas adv. (corrél. de *yatas*) = abl. de *tad-* ; de là, d'ici, à partir de cet endroit-là, de ce moment-là ; ensuite, là-dessus ; par suite, par conséquent, c'est pourquoi, alors, en ce cas (qqf. corrél. de *yadā yadi ced*) ; qqf. double emploi avec *atha tadā* ; *tataḥ kṣaṇam -āt* à l'instant, aussitôt après ; *tataḥ param, tataḥ paccāt* là-dessus, ensuite ; *tataḥ prabhṛti* à partir de là, dès lors ; *tatas tatas* de ci de là, de tous côtés, partout ; interrog. et après ? *tato 'nyatas* ailleurs ; v. *yatas*.

tatastya- a. venant ou provenant de là.

tatā-maha- v. 2 *tata-*.

tati- f. étendue, extension, alignement, multitude.

tattva- nt. réalité, vérité, vraie nature, essence d'une chose, principe essentiel, vrai ; Être suprême ; élément ou substance primaire (ord. au nombre de 24); *-ena -tas* conformément à la réalité, en vérité, justement, exactement ; *-vant-* a. = *°jña-*.

°jña- ag. ifc. qui connaît la nature réelle, l'essence, le vrai sens de qqch.

°jñāna- nt. connaissance de la vérité.

°darça- m. n. d'un Ṛṣi ; *-in-* a. qui perçoit la vérité.

°nikaṣa-grāvan- m. pierre de touche pour reconnaître la vérité.

°bhāva- m. vraie nature, état réel.

°bhūta- a. vrai.

°çuddhi- f. connaissance exacte de la vérité.

°vid- ag. = *°jña-*.

tatya- a. provenant ou résultant de là.

tatra adv. (corrél. de *yatra*) = loc. de *tad-* ; là, là-bas, en cet endroit ; alors, en cette occurence, dans ce cas (qqf. corrél. de *yadā yadi ced*) ; *tatra tatra* par ci par là, partout ; *yatra tatra* v. *yatra* ; *tatrāpi* alors même, néanmoins (corrél. de *yady api*).

°bhavant- (nom. m. *-ān* f *-atī*) a. terme de politesse appliqué aux personnes absentes (opp. à *atra°*).

°vāsin- a. qui habite là.

°stha- a. qui se tient là, dont la place est là.

tatratya- a. qui se trouve là, qui vient ou provient de là.

tathā adv. ainsi, ainsi que, de même, aussi bien que (corrél. de *yathā*) ; c'est cela même, oui ; *tathāpi* tout de même, néanmoins (souvent corrél. de *yady api*) ; *tathā ca, tathā hi* (devant une citation, une stance explicative) c'est ainsi que, par exemple ; *tatheti* c'est bon, c'est entendu, d'accord ; *tathaiva* exactement ainsi ; *tathaiva ca* et de même, pareillement (qqf. corrél. de *iva yena yādṛça-*) ; *yathā tathā* v. *yathā*.

°gata- a. qui est dans un tel état, de telle qualité ; m. n. du Buddha.

°guṇa- a. de telle qualité.

°jātīya- a. de telle espèce.

°bhāvin- a. sur le point de devenir cela, tél.

°bhūta- a. v. devenu cela, tel, de telle qualité.

°rūpa- -iṇ- a. de telle forme.

°vidha- a. de telle espèce, de telle qualité, dans un tel état ; *-am* de telle manière, ainsi.

°vidhāna- °vrata- a. qui observe de telles pratiques, qui se comporte ainsi.

°vīrya- a. de telle force, de telle puissance.

°çīla- a. d'un tel caractère, se conduisant ainsi.

tathopama- a. pareil à cela.

tathātva- nt. véritable état des choses, nature réelle.

tathya- a. effectivement tel, réel ; nt. vérité, réalité ; *-ena* pour de vrai, conformément à la vérité.

°vacana- nt. promesse.

°vādin- ag. qui dit la vérité.

tad- pron. démonstr. (nom. sg. *sas* (*sa*) *sā tad* ; du. *tau te te* ; pl. *te tās tāni*) ce, cette, nt. cela (corrél. de *ya-*) ; ici-bas, monde ; pron. pers. de 3me personne, il, elle ; la valeur pron. est souvent très effacée et le mot tient lieu d'article défini ; ajouté à d'autres pron., leur donne une valeur emphatique ; *so 'ham* moi-même, moi que voici (en style narratif *aham* est qqf. omis et le démonstratif construit avec le verbe à la 1re pers.) ; *tad etad* cela même, *so 'yam* celui-ci même, *tāny amūni* ceux-là mêmes, *yā sā* laquelle précisément ; répété (corrél. de *ya-*) prend une valeur de pluralité ou (et) distributive : *tad- tad-* tout ce, divers, respectif, chaque (*yad...tad, yad yad...tat tad* quel que, chaque) ; *te te* tous ceux, quiconque, chacun de ceux ; *tad* corrél. de *yatra* ou *yatas* là, en cet endroit ; corrél. de *yadi* ou *ced* alors, dans ce cas ; ainsi, ainsi donc, à ce propos ; ceci donné, c'est pourquoi,

par conséquent (qqf. corrél. de *yatas yad yena*) ; *tad api* néanmoins ; *tad yathā* ainsi qu'il suit, notamment ; *tasmāt* c'est pourquoi, de ce fait, partant ; *tena* id. ; ainsi, alors, là-dessus.

°*agre* adv. en sa présence.

°*anantara-* a. tout proche de (gén.), adjacent, contigu, qui vient immédiatement après ; *-am* immédiatement après, là-dessus, sur ces entrefaites.

°*anu* adv. là-dessus, à la suite de cela.

°*anta-* a. qui finit par cela.

°*anna-* a. qui mange cette ou la même nourriture.

°*apatya-* a. qui a des enfants de lui, d'elle ; *-tā-* f. fait d'avoir des enfants de lui, d'elle.

°*artham* adv. à cette fin, en vue de cela ; c'est pourquoi ; °*arthīya-* a. qui vise cela, qui se rapporte à cela.

°*ardhika-* a. de moitié plus grand ou plus nombreux que cela, que lui.

°*arha-* a. qui correspond à cela, à lui.

°*avastha-* a. qui est dans cette condition ou dans la même condition qu'avant.

°*ātman-* a. identique ou identifié à cela, à lui.

°*ādi* adv. à partir de là, d'abord.

°*āyati-* a. qui lui doit sa puissance ou qui a une puissance égale à la sienne.

°*eka-citta-* a. qui ne pense qu'à cela.

°*gata-* a. v. qui va vers lui, vers cela ; ifc. occupé de ou absorbé dans cela.

°*guṇa-* m. qualité de cela, (sa) qualité.

°*deçya-* (qui est du même pays) m. compatriote.

°*dvi-guṇa-* a. deux fois aussi grand ou nombreux que cela, que lui.

°*dharmin-* a. obéissant à ses lois ; °*dharmya-* de cette espèce.

°*dhita-* (°*hita-*) nt. sg. ou pl. son bien ; m. suffixe de dérivation secondaire, dérivé secondaire (gramm.).

°*buddhi-* a. qui a l'esprit plein de cela, de lui.

°*bhava-* (provenant de cela) a. dérivé du skt ; m. mot d'origine aryenne (opp. à *deça-ja-*).

°*bhāva-* a. qui devient cela ; °*bhūya-* id.

°*rāja-* m. variété de taddhita (gramm.).

°*rūpa-* a. qui a cette forme, cet aspect ; *-tva-* nt. fait d'avoir cette forme, etc.

°*vaṃçya-* a. qui appartient à cette ou à sa famille.

°*vaktṛ-* ag. qui dit cela.

°*vid-* ag. qui sait cela, connaisseur, savant, compétent ; ifc. versé dans.

°*vidha-* a. de cette espèce, tel, conforme à cela, pareil à cela ; *-tva-* nt. fait d'être tel, etc.

°*viṣaya-* a. ayant cela pour objet.

°*vrata-* a. fidèle à lui, à elle, à cela.

taj-jalān- (°*ja-la-an-* terme ésotérique) a. produit, absorbé et vivant en cela (d'après Çaṃkara).

°*jña-* ag. = °*vid-*.

tat-karma-kārin- a. qui exerce la même profession.

°*kālam* adv. en ce temps, en même temps, pendant ce temps, immédiatement ; au temps prescrit.

°*kālīna-* a. de ce temps, simultané, contemporain.

°*kulīna-* a. qui appartient à cette ou à la même famille.

°*kṛta-* a. v. causé par cela ; *-e* en vue de cela, pour l'amour de cela, de lui.

°*kṣaṇam* (iic. *-ṇa°*) *-āt* adv. en ce moment, au même moment, instantanément.

°*pada-* nt. place ou emplacement de cela.

°*para-* a. qui seconde ou suit cela ; qui a cela pour but suprême, entièrement dévoué à ou très occupé de (loc. ifc.) ; *-tā-* f. absorption en, dévouement à cela ; *-tva-* nt. fait d'avoir cela pour but.

°*parāyaṇa-* a. qui a cela pour objet, pour but principal.

°*puruṣa-* (son serviteur) m. catégorie des composés déterminatifs.

°*pūrva-* a. qui se produit pour la première fois ; *-am* pour la première fois ; *-tā-* f. fait de se produire pour la première fois.

°*prathamam* adv. = °*pūrvam*.

°*pradhāna-* a. qui dépend de cela, de lui.

°*prabhāte* adv. le lendemain matin.

°*sama-* a. pareil à cela, à lui ; m. mot emprunté au skt.

°*samakṣam* adv. en sa présence.

°*samanantaram* adv. immédiatement après.

tan-nimitta- a. ayant cela pour cause ; conforme ou relatif à cela, se réglant d'après cela; *-am* pour cette raison, pour cela.

°*niṣṭha-* a. appuyé sur lui.

°*mātra- -ka-* a. qui n'est que cela, insignifiant ; qqf. = *-ika-* (infra) ; nt. cela seulement, peu de chose, un rien ; (philos.) élément subtil; *-tva-* nt. état d'élément subtil; *-ika-* a. qui consiste en éléments subtils.

°*mūla-* a. ayant cela pour racine, pour cause.

tadā adv. alors, en ce temps, dans ce cas ; souvent explétif après *tatas* ou *purā*, devant *atha ; corrél.* de *yadā yatra yadi yatas yarhi ced ; tadā prabhṛti* depuis ce temps-là, dès lors ; *tarhi tadā* alors ; *yadā...tadā* v. *yadā*.

tadātva- nt. ce temps-là, cette époque, le présent.

tadānīm adv. en ce temps, alors; *-(īṃ)tana-* a. de ce temps ; qui vit ou a vécu en ce temps-là.

tadīya- a. relatif à ou provenant de cela, de lui ; son, sien, tel.
°*saṅga-* m. rencontre avec lui, avec elle.

tadvat adv. (corrél. de *yadvat*) ainsi, de cette manière, pareillement ; corrél. de *yathā* ainsi que, de semblable manière.

1 TAN- (TĀ-) *tanoti tanute ; tatāna (tenuḥ) tene; atānīt; (tāyate) tanyate tānayati; tata- °tatya °tāya* — tendre, étendre ; étirer, étaler, allonger, continuer, multiplier ; bander (l'arc) ; préparer, exécuter, tendre le sacrifice (c'est-à-dire en accomplir les rites) ; *tantuṃ tan-* étirer le fil, prolonger sa lignée ; *vacanāni tan-* se répandre en paroles, parler ; *gatiṃ tan-* suivre un chemin, prendre une direction ; *kamāṃs tan-* exaucer les vœux.

2 tan- v. *tad-*.

tanaya- m. fils ; du. qqf. fils et fille ; *-ā-* f. fille.
°*priya-* a. qui aime son (ses) fils.

tanikā- f. corde.

taniman- m. minceur, maigreur, sveltesse.

taniṣṭha- sup. *tanīyāṃs-* compar. de *tanu-*.

tanu- *-u-* et *-(v)ī-* a. mince, ténu, maigre, petit, svelte, gracile, fin ; (liquide) clair ; *-u-* f. = *tanū-* (s. v.) ; *-tara-* compar. (= *tanīyāṃs-*) plus ou très mince, etc. ; *-tā-* f. *-tva-* nt. minceur, ténuité, petitesse ; *tanvī-* f. femme mince, gracieuse, jolie femme ; *tanuṃ tyaj-* ou *hā-* (cf. *tanū-*) quitter son corps, renoncer à la vie ; *-ū-kṛ-* réduire, diminuer (qqch.) ; *-ū-bhū-* se réduire, devenir petit.
°*glāni-* f. flétrissure, affaiblissement du corps.
°*cchada-* m. ce qui protège ou couvre le corps, armure ; pl. plumage.
°*ja-* m. fils.
°*tyaj-* ag. qui quitte son corps, qui meurt, qui risque sa vie.
°*tyāga-* a. qui dépense peu ; m. fait de risquer sa vie.
°*tra-* nt. armure ; *-vant- -in-* a. revêtu d'armure.
°*trāṇa-* nt. = °*cchada-*.
°*bala-* a. faible, chétif.
°*bhāva-* m. minceur, ténuité.
°*bhṛt-* m. être corporel, être humain.
°*madhya- -ma-* a. à la taille fine.
°*ruha-* nt. v. *tanū°*.
°*varman-* nt. = °*cchada-*.
°*vāra-bhasa-* a. dans l'éclat de son armure.
tanv-aṅgī- f. femme au corps gracieux.

tanus- nt. corps.

tanū- f. corps, personne, soi-même (qqf. = pron. réfléchi) ; forme, manifestation ; °*kṛ- °bhū-* s. v. *tanu-*.
°*ja-* m. fils ; nt. plumage, aile ; *-ā-* f. fille.
°*tāpa-* m. souffrance, macération du corps.
°*deça-* m. partie du corps.
°*napāt-* m. n. d'un feu sacré, feu.
°*ruha-* nt. poil du corps.

tanti- f. corde.
°*pāla-* m. nom pris par Sahadeva à la cour de Virāṭa.

tantu- m. fil, corde, corde d'instrument à musique, filament, fibre ; fig. lignée, descendance, postérité (cf. *kula°*) ; série, continuité, succession ; *-ka-* ifc. corde, fil.
°*kṛntana-* nt. fait d'interrompre la continuité, d'arrêter la propagation d'une race, d'une famille.
°*bhūta-* a. v. qui prolonge la lignée, la descendance.
°*vardhana-* a. qui fait croître la descendance, ép. de Viṣṇu.
°*vāya-* m. tisserand.

tantra- nt. navette, chaîne (du tissu) ; continuité, succession, fig. descendance ; processus continu, déroulement d'une cérémonie; système, théorie, doctrine, ouvrage scientifique, section d'un ouvrage ; n. d'une doctrine mystique et magique, œuvre qui s'en inspire, formule magique ; ifc. action de faire marcher, de régir ; a. ifc. qui dépend de (cf. *ātma° sva°*, etc.).
°*kāra-* m. auteur d'ouvrages scientifiques.
°*vāya-* m. tisserand.
tantrākhyāyika- nt. version ancienne du Pañcatantra.

tantrāvapa- nt. sg. fait de s'occuper à la fois des affaires de son pays et de celles du pays ennemi, ou drogues et leur préparation.

tantraṇa- nt. fait d'assurer la subsistance de sa lignée, de sa famille.

tantrayati dén. exécuter (un Tantra) ; faire marcher, régir ; *tantrita-* a. v. (formule magique) prononcée.

tantrī- f. (nom. *-īs*) corde, corde d'instrument de musique ; queue.

°*paṭahikā-* f. sorte de tambour.

tandra- a. fatigué.

tandrayate dén. se sentir fatigué.

tandrā- f. lassitude, exténuation, paresse ; *-vin-* a. fatigué, somnolent ; *-i-* ifc. *-ī-* (nom. *-īs -ī*) = *tandrā- ; -itā-* f. lassitude, somnolence.

tanmaya- (*tad-*) a. fait de cela, absorbé dans, identique à cela, à lui ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fait de consister en cela, en lui.

tanyatu- m. tonnerre (ord. véd.).

tanv° v. *tanu°*.

tanvant- (**TAN-**) *tanvāna-* partic. s'étendant, étendu, etc.

(1) **TAP-** (ord. act.) *tapati* (*-te*) *tapyati ; tatāpa tepe* (*tepire*) *; atītapat ; tapsyati -te tapiṣyati ; tapyate tāpayati -te* (*tāpyate*) *tātapyate ; tapta- tapita- taptum taptvā °tapya — tapati* chauffer, brûler, consumer ; faire souffrir, peiner, tourmenter ; souffrir ; pratiquer des pénitences (rare) ; *tapyati* (ou pass.) être chauffé, brûlé, devenir chaud ; pratiquer des pénitences, mortifier le corps, se livrer à l'ascèse (not. avec *tapas* ou *tapāṃsi*) ; caus. faire souffrir, échauffer, brûler ; *paçcāt tap-* se repentir.

tapa- m. chaleur, ardeur, saison chaude ; une des formes du feu.

tapātyaya- tapānta- m. fin de la saison chaude, saison des pluies.

tapaḥ° v. s. *tapas-*.

tapatā- (**2 TAP-** inus.) f. ifc. fait de gouverner.

tapatī- (brûlante) f. fille du Soleil et de Chāyā, mère de Kuru.

tapana- a. qui chauffe, brûle, brille ; m. soleil ; n. d'un enfer ; n. d'un Yakṣa, d'un Rākṣasa ; nt. souffrance, détresse, torture morale.

°*dyuti-* a. ayant l'éclat du soleil.

tapanīya- nt. or affiné au feu ; *-maya- -ī-* a. en or.

tapantaka- m. n. d'un homme.

tapaç° v. s. *tapas-*.

tapas- nt. chaleur, ardeur ; souffrance, mortification, macération du corps, pénitence; ferveur, dévotion, pratique austère, ascèse, vie érémitique ; observance spéciale qui incombe à chacune des quatre castes.

°*tanu-* a. émacié par les pénitences.

°*pati-* m. seigneur des pénitences.

tapaḥ-prabhāva- m. puissance surnaturelle acquise à force de pénitences.

°*çlāghya-* a. qui a acquis du mérite par ses pénitences.

°*suta-* m. n. de Yudhiṣṭhira.

tapaç-caraṇa- nt. °*caryā-* f. vie ou pratique ascétique, érémitique, ascèse.

tapo-dīrgha- a. (avec *cakṣus-*) à qui son ascèse confère une vision lointaine, prophétique.

°*dhana-* a. riche en austérités, dont la richesse consiste en dévotion austère ; m. ascète, anachorète ; n. d'un sage.

°*nitya-* a. qui pratique continuellement l'ascèse.

°*nidhi-* m. homme très pieux.

°*niṣṭha-* a. qui se livre à l'ascèse.

°*'nta-* a. qui a l'ascétisme pour terme.

°*bala-* m. pouvoir de la dévotion austère.

°*mūrti-* f. incarnation de la dévotion ascétique.

°*yajña-* m. sacrifice de l'austérité, sacrifice qui consiste en pénitences.

°*yukta-* a. v. s'adonnant à l'ascèse.

°*yoga-* m. pratique des pénitences.

°*rata- °rati-* a. qui se complaît dans les austérités.

°*rāçi-* m. accumulation d'austérités, de pénitences.

°*'rtha-* a. qui a pour but la dévotion austère; *-īya-* destiné à l'ascèse.

°*loka-* m. un des 7 mondes, situé au-dessus du *jana°*.

°*vana-* nt. forêt qui sert de lieu de retraite aux ascètes, ermitage.

°*vṛddha-* a. riche en dévotion austère.

tapasya- nt. dévotion austère, ascèse (dans *-e 'bhavat* se décida à l'ascèse).

tapasyati dén. pratiquer des pénitences, se mortifier.

tapasvi° v. *tapasvin- ; -tā-* f. = *tapasya-*.

tapasvin- a. qui pratique des pénitences, pieux, austère ; tourmenté, désolé, malheureux, pauvre, misérable (péjoratif aussi) ; m. ascète, anachorète, ermite ; n. d'un Ṛṣi ; *-ī-* f. femme pieuse ; femme ascète ; malheureuse, pauvre.

tapasvi-jana- m. sg. ascètes.

tapiṣṇu- a. qui chauffe, arde, brûle.

tapīyāṃs- a. compar. le plus austère des (gén.).

tapo° v. *tapas- ; -maya- -ī-* a. qui consiste en pénitences, en austérité ; *-vant-* a. pratiquant des pénitences, austère, ascétique.

tapta- (**TAP-**) a. v. chauffé, chaud, ardent, incandescent ; rougi, affiné au feu ; fondu, en fusion ; tourmenté, désolé, affligé ; pratiqué (comme pénitence), qui a pratiqué des pénitences.

°*kṛcchra-* m. n. d'une pénitence, pénitence ardente.

°*jāmbūnadamaya- -ī-* a. fait avec de l'or affiné.

°*tāmra-* nt. cuivre incandescent, en fusion.

°*vāluka-* a. muni ou garni de sable chaud ; *-ā-* f. pl. sable chaud

°*sūrmi-* f. n. d'un enfer.

°*hema-* nt. or affiné.

taptābharaṇa- nt. ornement en or affiné.

taptavya- a. v. à pratiquer à titre de pénitence.

taptṛ- ag. qui chauffe, brûle (fut. périphr.).

tapya- a. qui mène une vie d'ascète, ép. de Çiva.

TAM- *tāmyati -te ; (tānta-)* — défaillir, languir, suffoquer, être perplexe, paralysé.

tamā- a. très désiré (rare).

tamaḥ° v. le suiv.

tamas- nt. obscurité, ténèbres (sg. ou pl., ifc. aussi *-a-*); enfer, région infernale; éclipse; obscurité mentale, ignorance, erreur ; celui des trois guṇa (s. v.) dont procèdent les éléments grossiers et obscurs de tout être (cf. *sattva- rajas-*).

°*kāṇḍa-* m. grande obscurité.

tamaḥ-saṃghāta- m. obscurité épaisse.

°*spṛç-* a. impliquant obscurité.

tamo-ghna- m. soleil.

°*niṣṭha-* a. relatif, subordonné aux ténèbres.

°*nud-* a. qui disperse les ténèbres ; m. lumière, soleil, lune ; *-a-* a. et m. id.

°*'paha-* a. qui chasse les ténèbres, dissipe l'ignorance ; m. lune.

°*bhūta-* a. v. plongé dans l'obscurité ; ignorant.

°*vāsas-* nt. obscurité qui sert de vêtement, qui enveloppe, couvre.

tamasā- f. n. d'une rivière, affluent du Gange.

tamaska- nt. ifc. obscurité, ignorance.

tamasvinī- f. nuit.

tamāla- m. n. d'un arbre à écorce très sombre (Xanthochymus pictorius, famille des Laurinées) ; *-ka-* ifc. id. ; *-ikā-* f. n. d'une femme.

°*pattra-* nt. feuille de tamāla.

°*rasa-* m. suc de tamāla (qui sert à écrire).

tamisra- nt. sg. ou pl. obscurité, sombre nuit ; enfer ; *-ā-* f. sombre nuit.

°*pakṣa-* m. quinzaine noire du mois lunaire.

tamī- f. nuit.

tamo° v. s. *tamas- ; -maya- -ī-* a. fait, entouré d'obscurité ; *-vant-* a. sombre, ténébreux.

taya- ifc. qui protège.

tar- v. *TṚ-*.

tara- ag. qui fait traverser, passer, qui sauve ; ép. de Çiva ; m. traversée, passage ; prix de transport, fret ; n. d'une formule magique ; ifc. fait de surmonter ; *-ī-* f. bateau, navire.

tarakṣu- m. hyène.

taraṅga- (*taraṃga-*) m. vague, onde ; ondoiement, mouvement ondoyant, sautillant, remous, va et vient.

taraṅgati *-āyati* dén. ondoyer, s'agiter ; *taraṅgita-* a. v. ondoyant, formant vagues, replis ; inondé ; houleux, agité, remué, allant et venant ; nt. ondoiement, remous, va et vient.

taraṅgin- a. ondoyant, houleux, agité ; *-(ṇ)ī-* f. rivière.

taraṇa- nt. traversée, passage ; fait de surmonter qqch. (gén.).

taraṇi- m. soleil.

taraṇīya- a. v. qui doit, peut être traversé.

tarat-samandīya- nt. n. d'un hymne védique.

tarad- f. bateau.

tarantuka- nt. n. d'un Tīrtha ; m. d'un Dvārapāla.

tarala- a. frémissant, frétillant, étincelant, scintillant, remuant, agité ; instable, futile ; m. onde ; joyau au centre d'un collier ; *-tā-* f. *-tva-* nt. frémissement, mobilité, agitation, etc.

taralayati dén. faire frémir ; *-āyate* scintiller ; remuer.

taralikā- f. n. d'une femme.

taralita- a. v. frémissant, scintillant, ondoyant ; nt. impers. on a frémi.
°*hāra-* a. dont la guirlande frissonne.

taravāri- m. épée à un tranchant.

taras- nt. rapidité, vivacité, impétuosité, énergie, violence ; *-ā* adv. rapidement, vivement ; *-vant- -vin-* a. rapide, impétueux, fougueux, énergique, hardi.

tarām adv. (avec *na*) pas du tout (?).

tari- f. bateau.

taritra- nt. rame ; m. timonier.

tarī- v. *tara-*.

taru- m. arbre ; *-tā-* f. fait d'être arbre.
°*koṭara-* nt. creux d'arbre.
°*khaṇḍa-* m. nt. bouquet d'arbres.
°*gahana-* nt. fourré.
°*cchāyā-* f. ombre, ombrage d'un arbre.
°*tala-* nt. terrain nivelé au pied d'un arbre ; pied d'arbre.
°*maṇḍapa-* m. ou nt. berceau de feuillage.
°*mūla-* nt. racine, pied d'arbre.
°*vallī-* f. liane.
°*ṣaṇḍa-* nt. = °*khaṇḍa-*.

taruṇa- a. jeune, juvénile ; récent, neuf, frais, tendre (physique et moral); à peine paru, à peine commencé ; m. jeune homme, jouvenceau, adolescent ; n. d'un être mythique ; *-ka-* m. n. d'un Nāga ; *-tā-* f. fraîcheur, vigueur ; *-ī-* f. jeune fille, jeune femme ; *-ī-bhū-* devenir jeune.
taruṇāditya- m. soleil qui vient de se lever.
taruṇendu- m. nouvelle lune.

taruṇayati dén. rendre jeune, frais, vigoureux ; *-āyate* devenir, rester jeune, frais.

tarka- m. conjecture, supposition ; spéculation, raisonnement, réflexion, examen, recherche, enquête ; système philosophique fondé sur le raisonnement pur ; logique, dialectique ; *-ā-* f. raisonnement, enquête ; *-ka-* m. qui enquête, qui quête, mendiant.
°*mudrā-* f. position particulière des mains.
°*yukta-* a. v. qui implique une conjecture, supposé, soupçonné ; qui va de pair avec le système philosophique.
°*vidyā-* f. logique, manuel de logique, traité de philosophie.
°*saṃgraha-* m. titre d'un manuel de logique.
tarkottara- a. qui possède le discernement suprême.

tarkaṇīya- a. v. qu'on doit ou peut supposer, inférer.

tarkayati (*-te*) ; *tarkayām āsa ; tarkyate ; tarkita-* — dén. conjecturer, supposer, conclure; raisonner, croire, examiner, s'enquérir; considérer qqch. comme (2 acc.) ; avoir l'intention de (inf.) ; certifier ; a. v. supposé, conjecturé, considéré comme.

tarkin- a. versé dans la spéculation, imbu de logique.

TARJ- *tarjati* (*-te*) ; *tarjyate tarjayati -te ; tarjita-* — menacer, terrifier ; gronder, blâmer ; se moquer, ridiculiser ; caus. id. ; a. v. menacé, grondé, humilié, ridiculisé ; nt. menace.

tarjaka- ag. qui menace.

tarjana- nt. fait de menacer, de terrifier, de gronder, d'exposer à la risée ; *-ī-* (doigt qui menace) f. index.

tarṇa- *-ka-* m. veau.

tartavya- a. v. qui doit ou peut être traversé.

tarpaka- a. ifc. satisfaisant, plaisant.

tarpaṇa- nt. satisfaction, contentement, satiété ; fait de satisfaire les dieux, les Mânes par des offrandes ; libation aux Mânes ; ifc. fait de contenter ; nourriture, collation.

tarpaṇīya- *tarpayitavya-* a. v. qui doit être satisfait, contenté.

tarpita- a. v. contenté, satisfait.

tarṣa- m. soif, désir ; fils du Soleil et de Vāsanā ; *-ā-* f. soif.
°*cetas-* a. qui désire ardemment.

tarṣita- a. v. assoiffé ; ifc. désireux de.

tarṣula- a. désireux.

tarhi adv. alors, maintenant, en ce temps,

en ce moment, dans ce cas (corrél. de *yatra yadā yadi*) ; par conséquent.

tala- nt. surface, superficie; toit plat; partie inférieure, base, emplacement au pied d'un arbre (cf. *taru°*), d'un autre objet ; m. nt. paume de la main (*-aṃ* ou *-ān dā-* frapper de la paume; gifler), plante du pied; courroie qui protège le bras gauche de l'archer ; fait de frapper de la paume les cordes d'un instrument de musique.

°tāla- m. fait de battre des mains, de battre la mesure.

°tra- nt. courroie qui protège le bras gauche de l'archer ; *-vant-* a. muni de cette courroie ; *°trāṇa-* = *°tra-*.

°prahāra- m. coup de paume, de patte.

°baddha- a. v. qui s'est attaché la courroie protectrice.

°loka- m. un des 7 mondes ; *°loka-pāla-* gardien de ce monde.

°vāraṇa- nt. = *°tra-*.

°saṃpāta- m. = *°tāla-*.

°sāraka- nt. *-ika-* m. musette mangeoire.

talāṅguli-travant- a. muni de la courroie protectrice et du gantelet.

talāsi- m. pl. gifles et coups d'épée.

talaka- m. chariot muni d'un fourneau ; n. d'un prince.

talātala- nt. n. d'un enfer.

talāra- m. chef de police.

talin- a. = *talatravant-*.

talpa- m. lit, lit de repos, couche ; siège de carrosse ; *-am adhi-gam-* avoir des rapports sexuels ; *-am ā-vas-* souiller la couche conjugale, commettre un adultère (cf. *guru°*).

°ga- a. qui a des rapports sexuels avec (ifc.).

°ja- a. né dans le lit conjugal, né d'une femme légitime.

talpala- m. couche musculaire sur le dos de l'éléphant.

tava gén. du thème *tvad-*.

taṣṭa- (**TAKṢ-**) a. v. façonné.

taskara- m. voleur, brigand ; ifc. terme péjoratif ; *-tā-* f. *-tva-* nt. nature, gent de voleurs, fait de voler.

taskarāyate dén. agir en voleur.

tasthivāṃs- (**STHĀ-**) partic. qui se tient ou se tenait (debout), etc., situé sur (loc.) ; occupé à (loc.) ; qui continue ; prêt à (dat.).

tasthu- a. stationnaire.

tasmāt abl. et adv. ; *tasmin* loc., *tasmai* dat. m., *tasyai* etc. f.. de *tad-*.

TĀ- v. *TAN-*.

tājika- m. persan.

tāṭakā- *tāḍakā-* f. n. d'une Yakṣiṇī transformée en Rākṣasī et tuée par Rāma.

°vadha- m. meurtre de Tāṭakā.

TĀḌ- v. *TAḌ-*.

tāḍakāyana- m. patron. d'un Ṛṣi.

tāḍaṅka- m. sorte de boucle d'oreille ; *-ī-kṛ-* employer qqch. en guise d'ornement auriculaire.

tāḍana- ag. qui frappe, bat, blesse ; nt. fait de frapper, de battre, de fouetter, d'infliger une correction (souvent ifc. avec le nom de l'instrument, rar. avec celui de l'objet).

tāḍanīya- a. v. qui doit être battu, fouetté, puni.

tāḍita- a. v. frappé, battu, puni ; foudroyé.

tāḍī-puṭa- m. ou nt. feuille de palmier.

tāḍya- a. v. = *tāḍanīya- ; -māna-* partic. battu, frappé.

tāṇḍava- m. nt. danse, ord. accompagnée de gestes violents, not. danse de Çiva.

tāṇḍya- m. patron. d'un maître.

tāta- (cf. 2 *tata-*) m. père ; voc. mode affectueux d'interpellation (mon cher).

°pāda- m. pl. père, terme de respect affectueux.

tāti- f. continuité ; fig. progéniture, descendance.

tāt-kālika- a. ayant la même durée, se produisant à la même époque, simultané, immédiat ; qui se rapporte, convient à tel moment.

tāttvikatva- nt. réalité.

tāt-parya- nt. sens, signification, attribution.

°vid- a. qui connaît le sens, etc.

tād-ātmya- nt. identité de nature, de caractère.

tā-dṛk *tā-dṛg°* v. le suiv.

tā-dṛç- (nom. *°dṛk*) tel, semblable, pareil, ainsi fait ; *-dṛk* de telle manière, ainsi.

tādṛg-guṇa- a. de telle qualité.

°bhāva- m. pareille condition, tel état.

°rūpa- a. de telle forme, ainsi fait, pareil.

°*vidha-* a. pareil.

tā-drça- *-ī-* a. = *tādrç-* ; *yādrça-*...*tādrça-* v. *yādrça-*.

tāna- m. ton, résonance.

tānava- nt. minceur, maigreur, ténuité.
°*krt-* a. ifc. diminuant.

tānta- (TAM-) a. v. languissant, langoureux.

tāntava- *-ī-* a. qui consiste en fils, en filaments ; nt. tissu ; m. qui continue la lignée, fils.

tāntra- nt. musique d'instruments à cordes.

tāntrika- m. adepte des doctrines tantriques.

tāpa- m. chaleur, ardeur ; essai (de l'or) par la chaleur ; peine, souffrance, torture (physique ou morale), douleur, chagrin ; *-ī-* f. n. d'une rivière (Taptī).

tāpaka- m. fourneau de cuisine ; *-ikā-* f. poêle à frire.

tāpatya- a. relatif à Tapatī ; m. métron. de ses descendants.

tāpana- *-ī-* ag. qui brûle, chauffe, illumine ; qui fait souffrir, torture, afflige ; m. soleil ; nt. peine, souffrance.

tāpanīya- a. en or.

tāpasa- a. qui pratique le tapas (s. v.), relatif au tapas ; m. ascète, anachorète ; *-ī-* f. femme ascète.

tāpasya- nt. ascétisme.

tāpiccha- *tāpiñcha-* m. arbre tamāla (s. v.).

tāpita- a. v. tourmenté, peiné.

tāpin- a. ifc. excitant.

tāmarasa- nt. lotus rouge ; *-ī-* f. étang de lotus.

tāmasa- a. ténébreux, sombre ; qui a pour guṇa dominant le tamas (s. v.), ignorant ; mobile, varié ; relatif au Manu Tāmasa ; m. n. du 4me Manu ; *-ī-* f. n. d'une rivière célèbre par ses perles.
°*priya-* a. qui plaît aux êtres dominés par le tamas.

tāmisra- m. (ou a. avec *pakṣa-*) quinzaine sombre du mois lunaire ; (qui se meut, agit la nuit), démon, Rākṣasa ; colère, une des cinq formes de l'*avidyā-* (qqf. nt.) ; n. d'un enfer.

tāmbūla- nt. bétel, feuille de bétel ; *-ī-* f. bétel ; *-ika-* m. marchand de bétel, serviteur qui porte la boîte à bétel.
°*karaṅka-* m. boîte à feuilles de bétel ; °*karaṅka-vāha-* serviteur qui porte la boîte à bétel.
°*dāyinī-* °*vāhinī-* f. servante qui porte et sert les feuilles de bétel.
°*vallī-* f. plante de bétel.
°*vāhaka-* m. = °*karaṅka-vāha-*.
°*viṭikā-* f. noix d'arec enveloppée dans une feuille de bétel.
tāmbūlādhikāra- m. fonction du °*vāhaka-*.

tāmra- a. cuivré, couleur cuivre, rouge foncé (f. *-ā-*) ; fait en cuivre (f. *-ī-*) ; m. fils de Naraka Bhauma ; nt. couleur cuivrée, rougeur ; vase en cuivre ; *-ā-* f. n. d'une fille de Dakṣa ; d'une rivière ; *-tā-* f. *-tva-* nt. couleur cuivrée, rougeur ; *-maya-* *-ī-* a. en cuivre ; *-ika-* a. id. ; *tāmrī-kṛ-* donner une couleur cuivrée, rougir.
°*kāra-* °*kuṭṭa-* m. cuivreur, ouvrier en cuivre, chaudronnier.
°*cūḍa-* (qui a une crête rouge) m. coq ; n. d'un mendiant religieux.
°*tapta-* m. un fils de Kṛṣṇa.
°*nakha-* *-ī-* a. qui a des ongles rouges.
°*pattra-* nt. plaque de cuivre sur laquelle on grave un acte de donation ou un édit.
°*parṇī-* f. n. d'une rivière.
°*mṛṣṭānulepin-* a. enduit de pommade rouge, cuivrée.
°*ratha-* a. qui a un char couleur cuivre.
°*lipta-* m. pl. n. d'un pays (au Bengale), du peuple qui l'habite (*-ka-* id.) ; sg. prince de ce pays ; *-ā-* *-ī-* f. sa capitale (mod. Tamluk).
°*varṇa-* a. de couleur cuivre.
°*çāsana-* nt. acte, édit gravé sur plaque de cuivre.
tāmrākṣa- *-ī-* a. qui a des yeux rouges ; m. corbeau.
tāmrāruṇa- nt. n. d'un Tīrtha.
tāmrāçva- a. qui a des chevaux couleur cuivre.
tāmropajīvin- m. = °*kāra-*.
tāmroṣṭha- *-ī-* a. aux lèvres rouges ; m. n. d'un Yakṣa ; du. lèvres rouges.

tāmrika- *tāmrī-* v. *tāmra-*.

tāra- a. qui fait traverser, sauveur, protecteur, ép. de Viṣṇu et d'autres divinités ; brillant, resplendissant ; haut, perçant (ton) ;

(compar. *-tara-* ; sup. *-tama-*) ; m. n. d'un chef de singes, allié de Rāma ; éclat, transparence, perle d'un bel orient ; nt. argent ; m. ou nt. ton qui porte loin, élevé, strident, perçant ; *-ā-* f. s. v..

°*dīrgha-* °*svara-* a. (ton) résonnant, prolongé, retentissant.

tāraṇa- *-ikā-* a. qui fait traverser, passer, transporte ; qui secourt, sauve, délivre, protège ; m. n. d'un Daitya tué par Skanda, pl. ses enfants ; nt. étoile ; *-akā-* f. s. v.

°*ripu- tārakāri-* m. ennemi de Tāraka, Skanda.

°*vadha-* m. meurtre de T.

tārakāntaka- m. meurtrier de T., Skanda.

tārakā- f. étoile ; pupille de l'œil ; femme de Bṛhaspati ; *-maya-* a. étoilé, ép. de Çiva ; relatif à Tārakā, (guerre) à son sujet.

°*rāja- tārakeçvara-* m. roi des étoiles, lune.

tārakākṣa- a. qui a des yeux pareils à des étoiles ; m. n. d'un Daitya.

tārakita- a. v. dén. étoilé, parsemé d'étoiles.

tārakṣava- a. relatif à une hyène.

tāraṇa- *-ī-* ag. qui fait traverser, qui aide à passer, qui tire du danger, d'une difficulté, qui délivre, sauve ; ép. de Çiva ; de Viṣṇu ; nt. traversée, passage, salut, fait de se tirer d'un danger, d'une difficulté ; de faire traverser, de sauver, etc.

tāratamya- nt. gradation, proportion ; *-ena* par degrés.

tāralya- nt. instabilité, inconstance.

tārā- f. étoile, étoile fixe, astre ; prunelle de l'œil ; femme de Bṛhaspati ; n. d'une guenon ; *-vatī-* f. femme de Dharmadhvaja.

°*gaṇa-* m. multitude ou cortège d'étoiles.

°*dharma-* m. n. d'un prince de Tārāpura.

°*pati-* m. = *tārakā-rāja-* ; époux de Tārā, Bṛhaspati ; singe Vālin.

°*pura-* nt. n. d'une ville.

°*mantra-* m. titre d'une section du Rām.

°*mṛga-* m. n. d'une étoile, Mṛgaçīrṣa.

°*maitraka-* nt. amitié née sous les étoiles, affection prédestinée ou spontanée.

°*ramaṇa-* m. lune.

°*vākya-* nt. °*vilāpa-* m. titres de 2 sections du Rām.

tārākṣa- m. = *tārakākṣa-*.

tārādhipa- m. = *tārakā-rāja-*.

tārāpīḍa- m. n. de plusieurs princes.

tārāvalī- f. rangée ou cortège d'étoiles ; fille d'un roi des Yakṣa ; n. de diverses femmes.

tārāvaloka- m. n. d'un prince.

tārika- nt. (?) fret ; *-ā-* f. v. *tāraka-*.

tārita- a. v. conduit à travers, qu'on a fait traverser.

tārin- a. qui fait traverser, qui sauve.

tāruṇya- nt. jeunesse, jeune âge, fraîcheur.

tāreya- m. fils de Tārā ; métron. du singe Aṅgada.

tārkṣya- m. n. d'un être mythique ; père ou frère de Garuḍa, qqf. identifié à Garuḍa ; oiseau ; n. d'un Muni ; pl. catégorie de demi-dieux ; n. d'un peuple.

°*putra-* °*suta-* m. Garuḍa.

°*ratna-* nt. n. d'une pierre précieuse; *-maya- -ī-* a. fait avec ces pierres.

°*lakṣaṇa-* m. qui porte la marque de Garuḍa, Kṛṣṇa-Viṣṇu.

tārṇa- a. fait d'herbe.

tārtīya- a. relatif, appartenant au 3me ; 3me ; *-īka-* 3me.

tārya- a. v. qui doit ou peut être traversé ; qui doit être conquis, vaincu ; nt. fret.

1 tāla- m. palmier à vin, borasse éventail ; nt. son fruit ; a. (f. *-ī-*) en bois de palmier ; f. n. d'un arbre.

°*ketu-* (qui a un palmier pour étendard) m. n. de Bhīṣma ; d'un adversaire de Kṛṣṇa.

°*jaṅgha-* a. qui a des jambes longues comme un palmier ; appartenant à une tribu de ce nom ; m. n. d'un Rākṣasa ; d'un chef des Bhūta ; d'un fils de Jayadhvaja ; pl. n. d'une tribu.

°*dhvaja-* m. = °*ketu-*.

°*pattra-* nt. feuille de palmier ; sorte d'ornement auriculaire.

°*phala-* nt. fruit de palmier.

°*bhaṭa-* m. n. d'un guerrier.

°*mātra-* a. de la dimension d'un palmier, aussi haut qu'un palmier ; *-am* id.

°*vana-* nt. bosquet, bois de palmiers ; m. pl. n. d'un peuple.

°*vṛnta-* nt. feuille de palmier servant d'éventail ; éventail.

tālī-paṭṭa- °*puṭa-* ? sorte d'ornement auriculaire.

2 tāla- m. fait de battre des mains, de frapper du plat de la main ; de battre les oreilles (éléphant) ; mesure musicale, fait de battre

la mesure (sur la paume de la main) ; cymbale ; n. de Çiva ; *-aṃ dā-* v. *DĀ* .

°*vādya-* nt. fait de battre des mains, bruit qui en résulte.

tālāpacara- tālāvacara- -ṇa- m. qui observe la mesure, danseur.

tālavya- a. et m. (phonème) palatal.

tālikā- f. = *tāla-vādya-* (s. 2 *tāla-*).

tālin- a. placé sur (ifc.).

tālī° v. 1 *tāla-*.

tālīyaka- ? cymbale.

tālīça- m. n. d'un arbre, Flacourtia cataphracta.

tālu- nt. (m.) palais (de la bouche) ; *-kā-* f. du. les deux artères du palais.

°*viçoṣaṇa-* nt. le fait d'avoir le palais desséché (à force de parler).

°*sthāna-* a. palatal (gramm.).

tāvaka- *-ī-* a. ton, tien.

tāvac° *-at° -ad° -an°* v. *tāvant-*.

tāvant- a. si grand, si nombreux, tel (corrél. de *yāvant-*, qqf. de *yad-* ou *yathokta-*); si petit, rien que tel ; *tāvat* adv. (corrél. de *yāvat*) tant, à tel point, tellement, si, dans une telle mesure ; en attendant, pendant ce temps ; avec *yāvan na* tant que...ne ; tout de suite, à l'instant, pour commencer ; tout au moins, seulement ; certes, déjà ; précisément ; donne à la 1re personne du présent la valeur de futur immédiat ; avec *itas* et adv. similaires implique un ordre pressant : *itas tāvat* (viens) par ici immédiatement ; *tāvad eva* en effet, c'est bon, c'est cela, ça va ; *mā tāvat* ah non, pas cela ; déjà ; *na tāvat* pas encore ; *tāvad yāvat* pendant que ; *tāvan na...api na* non seulement pas... mais pas... ; *tavatā* adv. à tel point ; en attendant, entre temps.

°*kālam* adv. pendant tel temps.

°*kṛtvas* adv. tant de fois.

°*priya-* a. si cher.

°*phala-* a. ayant de tels résultats.

tāvac-chata- (°*çata-*) a. contenant tant de centaines.

tāvad-guṇa- a. ayant tant de qualités.

tāvan-mātra- -ī- a. si grand, si nombreux, tel ; *-am* autant.

tāskarya- nt. vol, brigandage.

tikta- (**TIJ-**) a. v. aiguisé, aigu ; amer, âcre, piquant ; odorant ; *-ka-* a. amer.

tigma- a. aigu, pointu, tranchant, piquant; âcre, brûlant, cuisant ; violent, vif, intense, ardent, passionné, fougueux.

°*ketu-* m. fils de Vatsara.

°*ga-* a. qui se meut impétueusement, fougueux.

°*gati-* a. qui use de procédés violents, cruels.

°*gu-* a. aux rayons ardents.

°*tejana-* a. à la pointe aiguisée.

°*tejas-* (qqf. °*teja-*) a. id. ; de nature violente, fougueuse ; m. soleil.

°*dīdhiti- °dyuti-* (= °*gu-*) m. soleil.

°*dhāra-* a. = °*tejana-*.

°*nemi-* a. à la jante tranchante.

°*bhās- °raçmi-* m. = °*dīdhiti-*.

°*manyu-* a. qui a la colère violente, irascible, ép. de Çiva.

°*yātana-* ag. qui fait cruellement souffrir, inflige des tortures cruelles.

°*vīrya- °vega-* a. violent, impétueux.

tigmāṃçu- m. = °*dīdhiti-* ; feu.

tiṅ (terme de Pāṇini) désinences personnelles.

°*anta-* nt. forme fléchie du verbe.

TIJ- *tejayati titikṣate* (*-ti*) ; *tikta-* — aiguiser, exciter, inciter ; dés. supporter avec fermeté, endurer.

titikṣā- f. endurance, patience ; Patience personnifiée, femme de Dharma et mère de Kṣema ; *-u-* a. endurant, patient ; m. fils de Mahāmanas.

titīrṣā- f. ifc. désir, intention de traverser; *-u-* a. désireux de traverser (acc. ifc.).

tittira- m. perdrix ; pl. n. d'un peuple.

°*ja-* a. provenant de ce peuple.

tittiri- m. perdrix ; n. d'un disciple de Yāska ; d'un Nāga ; *-ka-* perdrix.

tithi- m. *-ī-* f. jour du calendrier lunaire.

tiniça- m. n. d'un arbre, Dalbergia Ujjeinensis.

tinduka- m. n. d'un arbre, Diospyros embryopteris ; nt. son fruit.

tindu-bilva- nt. n. d'une localité.

TIM- *timyati* ; *timita-* — être calme, s'immobiliser ; a. v. tranquille, immobile, fixe.

timi- m. immense poisson fabuleux, monstre marin, baleine ; poisson de mer ; fils d'un prince nommé Dūrva ; f. fille de Dakṣa, mère des monstres marins.

°*ghātin-* m. tueur de poissons, pêcheur.

°*timiṃ-gila-* m. poisson fabuleux.

°*dhvaja-* (qui a un timi sur son étendard) m. n. de l'Asura Çambara, d'un de ses fils.

timiṃ-gila- (avaleur de poissons) m. poisson fabuleux ; n. d'un prince.

timira- a. sombre, ténébreux, obscur ; nt. obscurité, ténèbres ; n. d'une ville ; *-ā-* f. d'une autre ville : *-maya- -ī-* a. qui est tout obscurité, profondément obscur

°*cchid- °nāçana- °nud-* (qui dissipe les ténèbres) m. soleil, astre.

timirāpoha- a. qui dissipe les ténèbres.

timiraugha- m. obscurité épaisse.

timirayati dén. obscurcir ; *-āyate* paraître obscur, sombre.

timiça- *timīra-* m. n. d'arbres.

tiraḥ-kṛ- v. s. *tiras-*.

tirayati dén. cacher, soustraire à la vue ; obstruer, empêcher, arrêter, détourner.

tiraçc- v. s. *tiryañc-*.

tiraççina- a. transversal, horizontal, passé à travers.

°*vaṃça-* m. rayon transversal (de la ruche).

tiras adv. à travers, par-dessus, de travers, transversalement, obliquement ; *tiraḥ-* ou *tiras-kṛ-* écarter, escamoter, cacher, couvrir, éclipser, surpasser ; contrarier, gronder, injurier, traiter avec mépris, dédaigner ; *tiro-dhā-* act. écarter, déplacer, s'emparer ; moy. se cacher, disparaître ; °*bhū-* (act. ou pass.) disparaître, se cacher, caus. faire disparaître, disperser.

°*kara- -ī-* ag. qui éclipse, qui surpasse.

°*karaṇi-* f. °*karin-* m. rideau; °*kariṇī-* f. id.; voile magique qui rend invisible.

°*kāra-* m. propos contrariant, fait de gronder, de blâmer ; mépris ; cuirasse.

°*kārin-* a. ifc. = °*kara-*.

°*kṛta-* a. v. caché, détourné, surpassé ; grondé, méprisé, insulté.

°*kṛti-* f. ifc. reproche, dédain, injure.

°*kriyā-* f. id. ; cachette, abri.

tiro-dhāna- nt. °*bhāva-* m. disparition.

°*bhavitṛ- -trī-* ag. disparaissant.

°*varṣa-* a. à l'abri de la pluie.

°*hita-* a. v. caché, soustrait à la vue ; *-tā-* f. disparition.

tirīṭaka- m. sorte d'oiseau.

tirohayati dén. cacher, dissimuler.

tirya° *tiryak° tiryag° tiryaṅ°* iic. = *tiryañc-*.

tiryaktva- nt. nature animale.

tiryañc- (nom. sg. *tiryaṅ tiraççī tiryak* ; instr. sg. *tiraççā* pl. *tiryagbhis*, etc.) a. transversal, oblique, de travers ; m. nt. (qui marche horizontalement), animal ; *tiryak* à travers, de travers, transversalement, horizontalement, obliquement, de côté.

tirya-ga- (qui marche à travers les airs) m. Siddha.

tiryak-pātin- a. qui tombe obliquement.

°*pratimukhāgata-* a. v. qui va de travers, à contre-sens.

°*prekṣaṇa- °prekṣin-* a. qui regarde de travers, de côté.

tiryag-āyata- a. v. étendu à travers, obliquement.

°*īkṣa-* a. = °*prekṣaṇa-*.

°*ga-* a. qui va de côté, vers le Nord ou vers le Sud.

°*gata- °gama-* a. qui marche horizontalement (animal).

°*gati-* f. état animal, renaissance à l'état d'animal ; °*gati-matin-* nt. animal.

°*ja-* a. né d'un animal, engendré, conçu par un animal.

°*jana-* m. °*jāti-* f. espèce animale, animaux.

°*ḍīna-* a. qui vole horizontalement, obliquement.

°*nāsa-* a. qui a le nez de travers.

°*yāta-* a. v. = °*gata-*.

°*yona-* m. animal, oiseau ; *-i-* f. matrice d'animal, monde animal, organique.

°*valana-* nt. mouvement oblique, déviation, écart.

°*visaṃsarpin-* a. qui se glisse, s'étend obliquement.

tiryaṅ-niraya- m. enfer des animaux, renaissance à l'état d'animal en tant que châtiment.

tila- m. sésame, grain de sésame ; corpuscule, parcelle ; grain de beauté.

°*kaṇa-* m. grain, semence de sésame.

°*kārṣika-* m. qui cultive du sésame.

°*cūrṇa-* nt. farine de sésame.

°*dhenu- -kā-* f. vache en sésame (offerte aux Brâhmanes).

°*pīḍa-* m. broyeur de sésame.

°*mātra-* a. menu comme un grain de sésame, tout petit.

°*māṣa-* m. pl. sésame et fèves.

°*saṃbaddha-* a. v. mélangé avec du sésame.

°*sṛṣṭa-* a. v. préparé avec du sésame.

tilāmbu- tilodaka- nt. eau avec du sésame (offerte en libation aux morts).

tilāhuti- f. offrande d'eau et de sésame.
tilottamā- f. n. d'une Apsaras.
tilaudana- nt. bouillie de sésame.

tilaka- m. n. d'un arbre à fleurs magnifiques, Clerodendrum phlomoides ; tache sous-cutanée, pigmentation rappelant un grain de sésame ; marque (de santal, etc.) portée au front comme indice de secte ou comme ornement ; ifc. ornement, signe de beauté, fig. le plus beau des.
°*vrata-* nt. n. d'une observance religieuse.

tilakita- a. v. dén. marqué, orné, décoré.

tilaṅga- *tiliṅga-* m. pl. n. d'un peuple (=Kaliṅga ?).

tilaçás adv. en menus morceaux, en miettes, en parcelles minimes.

tiṣṭhant- (STHĀ-) partic. se tenant, etc.

tiṣya- nt. Kali-yuga, âge actuel du monde.

tisṛ- *tisr-* (nom. acc. *tisras*) f. de *tri-*.

tīkṣṇa- a. aigu, acéré, acerbe, piquant, âcre, brûlant, cuisant ; corrosif, virulent ; âpre, rude, sévère, violent, vif, incisif ; nt. pl. propos mordants, sévères ; *-tara-* compar. plus ou très aigu, etc. ; *-tā-* f. acuité, etc.
°*kara-* (qui brûle) m. soleil.
°*daṃṣṭra-* a. qui a des dents, des défenses acérées ; m. n. d'un homme.
°*daṇḍa-* a. qui inflige une punition sévère.
°*dhāra-* a. tranchant, acéré ; m. épée.
°*mārga-* m. épée.
°*rasa-* m. liquide corrosif, poison ; °*rasadāyin-* empoisonneur.
°*vaktra-* a. à la pointe acérée.
°*varman-* a. cuirassé d'acier (?).
°*vipāka-* a. dont la digestion cause une sensation de brûlure.
°*viṣa-* m. poison virulent.
°*vṛṣaṇa-* m. n. d'un taureau.
°*vega-* (fougueux) m. n. d'un Rākṣasa.
°*srotas-* a. au courant rapide, impétueux.
°*hṛdaya-* a. qui a un cœur dur, cruel ; *-tva-* nt. dureté de cœur.
tīkṣṇāṃçu- a. aux rayons ardents ; m. soleil, feu.
tīkṣṇāgra- a. = °*vaktra-*.
tīkṣṇāmla- a. acide et amer.

tīra- nt. rive, rivage, bord d'un fleuve, bord, bordure.
°*ja-* °*bhāj-* °*ruha-* a. qui croît près du rivage ; m. arbre en bordure d'une rivière.
°*vilagna-* a. v. atterri.

tīrita- a. v. terminé, réglé, décidé.

tīrṇa- (TṚ-) a. v. qui a traversé, passé, surmonté (acc.), évité (abl.) ; traversé, accompli.
°*pratijña-* a. qui a tenu sa promesse.

tīrtha- nt. (m.) passage, descente vers la rivière, escalier qui y mène, gué, not. gué sacré ; moyen de salut, baignade sacrée, ablution purifiante, lieu de pèlerinage, lieu saint ; chemin praticable, moyen juste, bonne manière, moment propice, lieu qui convient ; direction, instruction, conseil ; guide, maître spirituel, conseiller ; personnage ou objet vénéré ; animal sacrificiel ; occasion favorable pour (ifc.); ligne ou partie de la main consacrée aux divinités ; m. n. de divers conseillers du roi ; *-tama-* sup. nt. Tīrtha plus sacré que (abl.), objet extrêmement sacré ; *-vant-* a. qui abonde en gués, en lieux saints, (f. s. v.) ; *-ī-kṛ-* sanctifier ; °*bhū-* être sanctifié.
°*kamaṇḍalu-* m. cruche d'eau puisée dans un lieu consacré.
°*kara-* a. qui assure la traversée, le salut, ép. de Viṣṇu.
°*kīrti-* a. dont la renommée a des effets salutaires.
°*caryā-* f. pèlerinage.
°*pad-* (nom. °*pād*) °*pada-* °*pāda-* a. dont les pieds sanctifient, ép. de personnages vénérés, Kṛṣṇa, etc.
°*bhūta-* a. v. secourable, salutaire.
°*yātrā-* f. = °*caryā-* ; °*yātrā-parvan-* nt. titre d'une section du MhBh.
°*çravas-* a. = °*kīrti-*.
tīrthodaka- nt. eau d'un Tīrtha, eau bénite.
tīrthī-karaṇa- nt. sanctification.

tīrthaka- a. sanctifié.

tīrthavatī- f. n. d'une rivière.

tīrthī- v. s. *tīrtha-*.

tīvra- a. intense, violent, ardent, fort, pénétrant, incisif, excessif ; sévère, âpre, terrible.
°*gati-* a. impétueux ; qui est dans une mauvaise passe, en mauvais état.
°*roṣa-samāviṣṭa-* a. v. saisi d'une colère violente.
°*çoka-samāviṣṭa-* a. v. pénétré d'un chagrin violent, lancinant.
tīvrātitīvra- a. excessivement sévère.

tu particule enclit. mais, et, or, qqf. explétif ; *kāmam... tu, tv eva, tv eva ca* certes, s'il

est vrai que... mais plutôt, mais en fait ; *k. bhūyas* ou *varam... na tu* plutôt que ; *kiṃ tu* v. *kim ; paraṃ tu* v. *param ; tu...tu* certes... mais ; *na (ca)... api tu* ne pas... mais (bien plutôt) ; *ca... na tu* bien que... pourtant ; il n'est pas (vrai que).

tukhāra- *tuṣāra-* m. pl. n. d'un peuple du Nord (Tokhariens).

tuṅga- a. élevé, haut, saillant, proéminent, dressé ; m. hauteur, éminence, montagne, colline, fig. trône ; n. d'un arbre, Rottleria tinctoria ; *-tva-* nt. hauteur, élévation.

°*dhanvan-* m. n. d'un roi.

°*nātha-* m. n. d'une montagne sacrée (=*bhṛgu-tuṅga-*).

°*bala-* m. n. d'un guerrier.

°*bhadrā-* f. n. d'une rivière (Tumbudrâ) dans le Mysore.

°*veṇā-* f. n. d'une rivière dans le Deccan.

tuṅgaka- nt. n. d'un bois sacré.

tuṅgiman- m. hauteur.

tuccha- a. vide, dégarni ; vain, insignifiant, petit ; *-ī-kṛta-* a. v. traité avec mépris.

tucchayati dén. vider, dégarnir, ruiner.

tuñjeç- a. qui l'emporte sur les Daitya.

tuṇḍa- nt. bec, museau, trompe, groin ; m. n. d'un Rākṣasa.

tuṇḍikera- m. pl. n. d'un peuple.

tutthayati dén. couvrir, voiler.

1 TUD- *tudati -te; tutoda; tudyate todayati (todyate) ; tunna-* (*todita-*) *tudya* — pousser, aiguillonner, piquer, inciter, stimuler, vexer ; a. v. poussé, piqué, stimulé, etc.

tunna-vāya- m. tailleur.

2 tud- ag. ifc. qui pousse, etc.

tundila- a. ventru, ép. de Gaṇeça.

tubhyam v. *tvad-*.

tumala- (rare) *tumula-* a. tumultueux, bruyant ; nt. (m.) tumulte, brouhaha, confusion.

tumba- m. *-ī-* f. sorte de courge.

tumbī-vīṇā- f. sorte de luth.

tumbaru- *tumburu-* m. n. d'un Gandharva.

tumbuma- m. pl. n. d'une tribu.

tura- a. rapide, prompt ; m. n. d'un prêtre et précepteur.

°*ga- turaṃ*° s. v.

turāyaṇa- nt. n. d'un rite, d'un vœu.

turaṃ-gama- m. cheval ; *-ā-* f. galop ; *-ī-* f. jument.

turā-ṣāh- (nom. °*ṣāṭ*, acc. °*sāhaṃ*) m. n. d'Indra.

tura-ga- (qui va vite) m. cheval ; n. d'un prêtre.

°*kāntā-* f. jument ; °*kāntā-mukha-* (gueule de jument) m. feu sous-marin.

°*paricāraka-* m. garçon d'écurie, palefrenier.

°*mukha-* m. n. d'un Kiṃnara.

°*medha-* m. sacrifice de cheval[1].

°*vāhyālī-* f. école d'équitation, piste pour les chevaux.

turaṃ-ga- m. cheval ; *-in-* a. composé de chevaux, de cavaliers ; *-ī-bhū-* (°*bhūya*) devenir cheval.

°*mukha-* °*medha-* °*vāhyālī-* =*turaga*°.

°*sādin-* m. cavalier.

turā° v. s. *tura-*.

turīya- a. 4me ; nt. 4me partie, quart ; 4me état de l'esprit, esprit pur, impersonnel.

°*bhāga-* m. °*māna-* nt. quart.

°*bhāj-* ag. qui possède un quart, participe pour un quart, a droit à un quart.

turīyārdha- m. moitié du quart, un huitième.

turuṣka- m. turc ; pl. peuple turc.

turya- a. 4me, formant un quart ; parvenu au 4me état de l'esprit (cf. *turīya-*).

turvasu- m. un fils de Yayāti, frère de Yadu.

TUL- *tolayati* (*tolyate*) *tulayati -te* (fig. ord. *tūl*°) ; *tulita-* — lever, soulever ; soupeser, peser, comparer, juger, évaluer ; traiter en quantité négligeable ; mettre à l'épreuve ; contrebalancer, dépasser en poids, en valeur, égaler, ressembler.

tulana- nt. fait de soulever, de peser, d'évaluer.

tulasī- (qqf. *-i-*) f. basilic sacré.

tulā- f. balance, poids ; équilibre, égalité, même mesure ; ressemblance ; n. d'une mesure ; Balance, signe du zodiac ; épreuve de la balance ; *tulayā dhṛ-* mettre en balance, comparer ; *-ām adhi-ruh-* caus. id. ; risquer ; *-ām i- gam- ā-ruh- sam-ā-ruh-* être égal à (instr.), *-ām i- gam- ā-yā- ā-lamb-* ressembler à (instr. ifc.).

°*koṭi-* m. anneau de cheville.

°*guḍa-* m. sorte de fronde.
°*dhāra-* m. n. d'un marchand.
°*dhṛta-* a. v. égal, équilibré.
°*māna-* nt. poids et mesures.
°*yantra-* m. ou nt. pompe à eau.
°*yaṣṭi-* f. arbre de la balance.
tulādhirohaṇa- a. ressemblant, comparable, pareil.

tulita- (**TUL-**) a. v. levé, soulevé, pesé, comparé, égalisé, équilibré.

tulya- a. égal, équivalent, homogène, identique, similaire, de la même espèce, de la même catégorie, comparable, pareil à (instr. gén. ifc.) ; *-am* également, d'une manière analogue, de même ; à la fois ; *-tā-* f. *-tva-* nt. égalité, ressemblance avec (instr. ifc.).
°*kāla-* °*kālīya-* a. contemporain de (instr.).
°*kulya-* m. membre de la même famille, parent.
°*darçana-* a. qui regarde avec les mêmes yeux, avec indifférence.
°*naktaṃ-dina-* a. qui ne fait pas de distinction entre le jour et la nuit.
°*nāman-* a. homonyme.
°*nindā-stuti-* a. indifférent au blâme et à l'éloge.
°*prabhāva-* a. d'une puissance égale.
°*priyāpriya-* a. qui considère du même œil le plaisant et le déplaisant.
°*bhāgya-* a. qui a la même destinée.
°*rūpa-* a. identique, ressemblant.
°*vaṃça-* a. d'une race, d'une noblesse égale à (gén.).
°*çīla-* a. qui se comporte de la même manière ; *-tā-* f. identité de conduite.
tulyāntaram adv. à intervalles égaux.
tulyārtha- a. également riche ; ayant le même sens.
tulyāvastha- a. se trouvant dans les mêmes conditions que (gén.).

TUṢ- *tuṣyati -te; tutoṣa; toṣayati (toṣyate); tuṣṭa- toṣṭum °tuṣya* — être satisfait, content de qq'un (gén. dat. instr. loc. acc. avec *prati*), de qqch. (instr.), être réconforté, rassuré ; caus. satisfaire, réjouir, plaire, contenter, rassurer.

tuṣa- m. balle, pailles de grains.
°*khaṇḍana-* (broyage des balles de grains) nt. peine perdue.
tuṣāgni- m. feu de paille.

tuṣāra- a. froid, frais ; m. sg. ou pl. froid, froidure, frimas, gelée ; neige, givre, brume, pluie fine, bruine, rosée ; v. aussi *tukhāra-*.
°*kaṇa-* m. goutte de rosée, flocon de neige, glaçon.
°*kara-* °*kiraṇa-* (astre aux rayons froids) m. lune.
°*kāla-* m. hiver.
°*giri-* (montagne neigeuse) m. Himâlaya.
°*gaura-* m. camphre.
°*patana-* nt. chute de neige.
°*mūrti-* m. = °*kara-*.
°*varṣin-* a. faisant tomber la neige.
°*çikharin-* °*çaila-* *tuṣārādri-* m. = °*giri-*.
°*saṃghāta-* m. glace.
°*sruti-* f. = °*patana-*.

tuṣita- m. pl. catégorie d'êtres célestes ; *-ā-* f. leur mère.

tuṣṭa- (**TUṢ-**) a. v. satisfait, content, etc.

tuṣṭi- f. satisfaction, contentement (*-iṃ nī-* satisfaire) ; Satisfaction personnifiée, etc. ; *-mant-* a. satisfait ; m. n. d'un prince.
°*kara-* °*janana-* °*da-* a. qui donne satisfaction, rend content.

tuhina- nt. froid, frimas, gelée, brume, rosée, neige.
°*kaṇa-* °*kara-* °*kiraṇa-* °*giri-* m. = *tuṣāra*°.
°*kṣmā-bhṛt-* *tuhinācala-* *tuhinādri-* m. Himâlaya.
°*dyuti-* m. lune.

tuhinayati dén. couvrir de glace, convertir en glace.

tuhuṇḍa- m. n. d'un Dānava.

tūṇa- m. carquois ; *-i- -ī-* f. id. ; *-ī-kṛ-* employer en guise de carquois.
°*mukha-* nt. orifice du carquois.
tūṇī-dvaya- nt. paire de carquois.
°*çaya-* a. placé dans le carquois.

tūṇavant- *tūṇin-* a. muni d'un carquois.

tūṇīra- m. = *tūṇa-*.

tūṇīrāyamāṇa- partic. représentant un carquois.

tūbara- *-ka-* m. eunuque, homme imberbe.

tūrā *tūrbhis* adv. en hâte, précipitamment.

tūrghna- nt. n. de la partie nord du Kurukṣetra.

tūrṇa- (**TṚ-** et cf. **TVAR-**) a. v. = *tīrṇa-* ; a. rapide ; *-am* rapidement, précipitamment ; *-taram* compar. plus vite, très vite.
°*ga-* a. qui court vite.

tūrya- nt. instrument de musique ; ifc. fig. résonance, bruit ; *-maya- -ī-* a. musical.
°*ghoṣa-* m. son d'instruments.

tūla- nt. touffe d'herbe, de roseaux, grappe, panicule ; nt. coton.
°*pūrṇa-* a. v. plein de coton.

tūlika- m. marchand de coton ; *-ā-* f. pinceau, brosse de peintre ; matelas, couvre-pied bourré de coton.

tūvara- m. = *tūbara-*.

tūṣṇīka- a. silencieux ; *-am -ām* en silence, silencieusement.

tūṣṇīm adv. silencieusement, en silence, tacitement.
°*ṃ-daṇḍa-* m. punition secrète.
°*bhāva-* m. °*sthāna-* nt. silence.
°*bhūta-* a. v. devenu silencieux, réduit au silence.
°*bhūya* abs. gardant le silence, silencieusement.

tṛṇa- nt. herbe, herbage, herbacée, graminée ; brin d'herbe, paille, fétu, fig. chose insignifiante, méprisable ; *-vat* en fétu de paille, en quantité négligeable ; *-vant-* a. herbeux ; *-ī-kṛ-* considérer comme un fétu de paille, faire fi, traiter avec dédain.
°*kāṣṭha-* nt. herbe et bois.
°*kuṭī-* f. °*kuṭīraka-* nt. chaumière, hutte de paille.
°*cchedin-* ag. qui coupe l'herbe.
°*jalāyukā-* °*jalūkā-* f. chenille.
°*jantu-* m. brin d'herbe.
°*jāti-* f. pl. herbages, plantes herbacées.
°*pīḍa-* (fait d'être serrés comme une touffe d'herbes) nt. corps à corps.
°*puruṣaka-* m. homme en paille.
°*pŭlī-* f. touffe d'herbe ; paillasson.
°*prāya-* a. herbeux.
°*bindu-* m. n. d'un sage, d'un prince ; °*bindu-saras-* nt. n. d'un lac.
°*bhuj-* a. herbivore.
°*bhūta-* a. v. réduit à l'état d'un brin d'herbe, maigri, affaibli.
°*rāj-* °*rājan-* m. sorte de palmier à vin, areng.
°*lava-* m. brin d'herbe.
°*sārī-kṛta-* a. v. rendu faible comme l'herbe.
tṛṇāgni- m. feu d'herbes, feu de paille.
tṛṇāṅkura- m. pousse d'herbe.
tṛṇāvarta- m. n. d'un Daitya.
tṛṇāçana- tṛṇāçin- a. herbivore.
tṛṇendra- m. = °*rāj-*.
tṛṇodaka- nt. sg. herbe et eau.
tṛṇolapa- nt. sg. herbes et broussailles.
tṛṇolkā- f. torche d'herbe, de paille.
tṛṇī-kāra- ag. qui traite avec dédain.

tṛṇaka- nt. brin d'herbe, brindille, fétu de paille.

tṛṇāṅku- m. n. d'un sage.

tṛṇī° v. s. *tṛṇa-*.

tṛṇṇa- (**TṚD-**) a. v. fendu.

tṛtīya- a. (flex. pron. en partie) 3me ; nt. 3me partie, tiers ; *-am -ena* pour la 3me fois ; *-ā-* f. instrumental (gramm.).
°*divasa-* m. 3me jour, surlendemain.
°*savana-* nt. 3me pressurage du soma.
tṛtīyāṃça- a. qui a droit à un tiers, participe pour un tiers, reçoit un tiers.

tṛtīyin- a. qui tient le 3me rang.

TṚD- *tṛṇatti ; tatarda ; tṛṇṇa-* — fendre, percer.

TṚP- *tṛpyati (-te) tṛpṇoti (tarpanti) ; tatarpa ; (atītṛpat) ; (tarpsyati atrapsyat) ; tarpayati -te (tarpyate) ; tṛpta-* — être satisfait, content, rassasié, se plaire à (gén. instr., qqf. loc.), jouir de (abl.); caus. satisfaire, contenter, réjouir, réconforter, plaire ; a. v. satisfait, assouvi, content de (gén. instr. ifc.).

tṛptatā- f. satiété, satisfaction.

tṛpti- f. satisfaction, assouvissement, contentement ; *-mant-* a. satisfait, trouvant satisfaction dans (loc.).
°*yoga-* m. satisfaction.

tṛbhi- m. rayon.

tṛ-vṛt- qqf. pour *tri-vṛt-* (s. v. *tri-*).

1 TṚṢ- *tṛṣyati ; (tṛṣṭa-) tṛṣita-* — avoir soif, désirer ardemment ; a. v. assoiffé, ayant soif ; désireux.

2 tṛṣ- f. (nom. *tṛt*) soif ; a. ifc. désireux de, avide de.

tṛṣā- f. soif, désir ardent.
°*roga-* m. n. d'une maladie, soif morbide.
tṛṣārta- a. tourmenté par la soif, assoiffé.

tṛṣṇā- f. soif ; désir, convoitise, concupiscence (souv. ifc.).
°*bhūti-* f. état de soif.
°*saṅga-* m. attachement aux désirs.
tṛṣṇārta- a. = *tṛṣārta-*.

TṚ- (ord. act.) *tarati (-te) (tirati -te) ; tatāra tatare (teruḥ) ; atārṣīt (atarīt atītarat) ;*

tariṣyati -te ; tīryate tārayati -te (*tāryate*) *titīrṣati -te ; tīrṇa-* (*tūrṇa-*) *tartum -itum -ītum tīrtvā °tīrya* — traverser, franchir, passer, passer à travers, par dessus ; parvenir au bout, atteindre au but, toucher à la fin, vivre toute sa vie, achever ses études ; accomplir, gagner ; transporter, conduire, guider, sauver, secourir ; caus. faire traverser, faire passer, conduire, faire atteindre l'autre rive (propre et fig.), sauver, secourir, libérer de (abl.).

te v. *tad-* et *tvad-*.

tekṣṇiṣṭham adv. sup. d'une manière très acerbe.

tejaḥ° v. *tejas-*.

tejana- nt. pointe, extrémité de la flèche, tranchant de l'épée.

tejas- nt. (souv. pl. ; ifc. aussi *-a-*) tranchant, pointe ; flamme, éclat, splendeur, ardeur, vigueur, énergie, force vitale, puissance agissante ; impétuosité, fougue, impatience, résistance énergique ; puissance, influence morale ou magique ; majesté, dignité, autorité, beauté ; personnage vénéré, important, glorieux ; sperme, semence ; *-tva-* nt. nature, essence de la lumière ; *-vant-* a. revêtu d'éclat, brillant, glorieux, impétueux, beau ; *-vatī-* f. n. d'une princesse.

°kāma- a. qui aspire à la virilité, à la puissance, etc.

tejaḥ-prabha- (resplendissant) nt. n. d'une arme légendaire.

tejo-'ṃça-saṃbhava- a. qui a pour origine une parcelle de puissance.

°bala-samāyukta- a. v. doué de force physique et spirituelle.

°'bhibhavana- m. n. d'un village.

°maṇḍala- nt. auréole, nimbe lumineux.

°mātrā- f. élément de lumière, ce qui est toute lumière.

°mūrti- a. qui est toute lumière, qui incarne la splendeur.

°rasa- a. qui a la lumière pour essence.

°rāçi- m. masse lumineuse, toute lumière ; ép. du mont Meru.

°vṛtta- nt. majesté, puissance.

tejasām-adhīça- m. seigneur des splendeurs, soleil.

tejasvin- a. lumineux, brillant, éclatant, resplendissant, puissant, énergique, pénétrant (regard) ; majestueux, glorieux, noble ; conférant puissance vitale ; *tejasvitā-* f. *-tva-* nt. splendeur, majesté.

tejita- a. v. aiguisé, acéré, affilé.

tejiṣṭha- sup. (de *tigma-*) très acéré ; très brillant.

tejīyāṃs- compar. (de *tigma-*) plus perçant, plus intelligent, d'un rang plus distingué, plus élevé.

tejo° v. s. *tejas- ; -maya- -ī-* a. fait, revêtu d'éclat, de lumière, de gloire, qui est toute lumière, lumineux, brillant, clair ; *-vant-* a. fort, énergique ; *-vatī-* f. n. d'une princesse.

tena *teṣām teṣu* v. *tad-*.

tene v. *TAN- ; tepe* v. *TAP- ; teruḥ* v. *TṚ-*.

taikṣṇya- nt. âcreté, âpreté, violence d'humeur.

taijasa- *-ī-* a. consistant en lumière, provenant de la lumière, lumineux, brillant ; ayant un éclat métallique, métallique ; passionné ; nt. n. d'un Tīrtha.

taitila- m. dieu.

taittira- *-ī-* a. provenant d'une perdrix, relatif à la perdrix ; *-i-* m. n. d'un sage ; *-ika-* m. chasseur de perdrix.

taittirīya- m. pl. disciples de Taittiri, n. d'une école du Yajurveda Noir.

°saṃhitā- f. une des deux principales recensions du Yajurveda Noir.

°brāhmaṇa- taittirīyāraṇyaka nt *-rīyopaniṣad-* f. titres d'ouvrages faisant suite à la *°saṃhitā-*.

taimirika- a. affecté de cécité partielle.

tairthika- nt. eau d'un Tīrtha ; pèlerinage (?).

tairyag-yona- a. d'origine animale (*-i-* id.) ; m. animal.

taila- nt. huile de sésame, huile en général.

°ghṛta- nt. mélange d'huile et de beurre fondu.

°droṇī- f. cuve à huile.

°pāyika- °pāyin- m. *°pāyikā-* f. (buveur d'huile) sorte de blatte.

°pūra- a. qui a besoin d'être rempli d'huile.

°pradīpa- m. lampe à huile.

°yantra- nt. pressoir à huile.

tailika- m. pressureur d'huile.

toka- nt. progéniture, enfant, nouveau-né, petit d'un animal ; *-tā-* f. enfance ; *-vatī-* f. femme qui a des enfants.

tokāyate dén. représenter un enfant nouveau-né.

tokma- *tokman-* m. jeune pousse, jeune tige, not. des céréales.

tottra- nt. croc, aiguillon.

toda- m. *-na-* nt. fait de piquer, d'aiguillonner ; douleur lancinante.

todita- a. v. aiguillonné, piqué, incité.

tomara- m. nt. lance, javelot.

toya- nt. eau ; *-aṃ kṛ-* accomplir le rite d'eau, faire des libations d'eau aux Mânes ; *-maya- -ī-* a. consistant en eau ; *-vant-* a. pourvu ou entouré d'eau.

°*karman-* nt. rite d'eau, ablution rituelle, offrande d'eau aux Mânes.

°*karmāntika-* (dont le travail concerne l'eau) m. batelier, porteur d'eau, etc.

°*krīḍā-* f. jeu dans l'eau, amusement qui consiste à s'éclabousser d'eau pendant la baignade.

°*cara-* (qui vit dans l'eau) m. animal aquatique.

°*ja-* a. né dans l'eau (lotus) ; °*jākṣī-* f. femme aux yeux de lotus.

°*da-* m. nuage, nuée ; °*dātyaya-* fin de la saison des pluies, automne.

°*dhara-* a. qui contient de l'eau.

°*dhāra-* m. *-ā-* f. flot, cours d'eau.

°*ṅīvī-* (ceinte d'eaux) f. terre.

°*muc-* m. = °*da-*.

°*rasa-* m. eau, humidité.

°*rāçi-* m. masse d'eau, lac, étang, océan.

toyāgni- m. feu sous-marin.

toyāñjali- m. offrande d'eau (aux Mânes) dans le creux des mains.

toyādhāra- toyāçaya- m. réservoir d'eau, lac, rivière.

toyotsarga- m. déclenchement d'eau, pluie.

toraṇa- nt. arc, portail, porte cintrée ou arquée, ornement d'un porche.

tolikā- f. enclos d'une tour d'observation.

tolana- nt. fait de soulever, pesée.

toṣa- m. satisfaction, contentement, plaisir, joie (loc. gén. ifc.) ; un des 12 Tuṣita, fils du Bhagavant.

toṣaṇa- *-ī-* a. satisfaisant, réjouissant, plaisant, réconfortant ; nt. fait de satisfaire, de plaire, de réjouir.

toṣayitavya- a. v. qu'il faut contenter.

toṣayitṛ- ag. qui contente, qui plaît à (ifc.).

toṣin- a. ifc. satisfait de, se plaisant à.

toṣya- a. v. = *toṣayitavya-*.

tosala- *-ka-* m. n. d'un lutteur ; n. d'une localité (= Kosala ?).

tauraṃgika- m. cavalier.

taurya-trika- nt. les trois éléments de l'art dramatique : chant, danse, musique instrumentale ; art dramatique dans son ensemble.

°**tta-** a. v. v. *DĀ-*, *ā-DĀ-*, etc.

tman- m. pour *ātman-* après *e*, *o* (rare).

tya- v. *tyad-*.

tyakta- (**TYAJ-**) a. v. abandonné, quitté, lâché, rejeté, lancé.

°*jīvita- °prāṇa-* a. qui a renoncé à la vie, prêt à mourir.

°*lajja-* a. qui a renoncé à la pudeur, à la honte, éhonté.

°*vidhi-* a. qui néglige, transgresse les règles.

tyaktāgni- a. qui abandonne ou néglige les feux sacrés.

tyaktavya- a. v. qui doit être abandonné, que l'on doit donner, sacrifier.

tyaktṛ- ag. qui abandonne qq'un (gén.), qui renonce à qqch. (acc.).

1 TYAJ- *tyajati -te ; tatyāja tatyaje ; atyākṣīt ; tyakṣyati -te tyajiṣyati -te ; tyajyate tyājayati (tyājyate) tityakṣati ; tyakta- tyajita- tyaktum tyaktvā °tyajya* — abandonner, quitter, délaisser ; quitter un endroit, partir, s'en aller ; congédier, répudier, lâcher ; renoncer, se désister ; (*tanuṃ dehaṃ*, etc. *tyaj-* quitter son corps, mourir ; *jīvitaṃ prāṇaṃ çvāsaṃ tyaj-* rendre l'âme, expirer ; engager sa vie) ; éviter, échapper, se libérer ; céder, distribuer, sacrifier, offrir (une libation, etc.) ; laisser de côté, négliger ; pass. être abandonné, délaissé ; être délivré de (instr.) ; caus. faire quitter, faire donner, expulser, chasser.

2 tyaj- ag. ifc. qui abandonne, qui renonce à, qui offre.

tyad- pron. démonstr. (rare) ; nom. nt. *tyad* ou *tyam* ceci, cela.

tyāga- m. abandon, fait de quitter, etc. ; désertion, séparation, départ ; répudiation (d'une femme), divorce ; renoncement, don, donation, générosité ; émission, sécrétion.

°*çīla-* a. généreux ; *-tā-* f. générosité.

tyāgin- a. qui abandonne, quitte, sacrifie, renonce à (gén. ifc.) ; m. donateur ; *tyāgitā-* f. générosité.

tyājana- nt. abandon, renoncement à (gén.).

tyājita- a. v. amené à abandonner, à renoncer à (acc.) ; privé de ; qu'on a fait négliger.

tyājya- a. v. qui doit être abandonné, évité, répudié, éloigné ; à quoi il faut renoncer, qu'on doit sacrifier.

1 tra- ifc. qui protège, préserve.

2 tra- qqf. ifc. pour *tri-*, v. *dvi-tra-*.

TRAP- *trapate (-ti) ; trapayati* — être intimidé, honteux ; caus. intimider.

trapā- f. pudeur, honte, modestie, timidité, perplexité.

trapu- nt. étain.

traya- *-ī-* a. (nom. m. pl. *-e* ou *-ās*) triple, de trois espèces, contenant trois parties ; nt. (ord. ifc.) triade ; f. triade, trinité ; ensemble des trois Veda.

trayī-dharma- m. devoir enseigné, enjoint par les trois Veda.

°*niṣkarṣa-* m. essence des trois Veda.

°*paridhvaṃsa-* m. destruction des, infraction aux trois Veda.

°*varjam* adv. à l'exception des trois Veda.

°*vidyā-* f. triple connaissance, les trois Veda.

trayaḥ° *trayaç°* v. *trayas°*.

trayas nom. pl. m. de *tri-*, forme (concurremment avec *tri°*) des numéraux composés avec les n. des décades (excepté *açīti-*).

°*triṃça-* *-ī-* a. 33me ; composé de 33 parties.

°*triṃçat-* f. (acc. anomal °*çat* pl. °*çatas*) 33.

trayaḥ-çata-çatārdha- a. 350.

trayaç-catvāriṃça- a. 43me.

trayo-daça(n)- num. pl. 13 ; *-a-* *-ī-* a. 13me ; f. 13me jour de la quinzaine ; °*daça-dvīpavant-* a. composé de 13 îles ; °*daça-vārṣika-* a. âgé de 13 ans.

°*daçama-* a. 13me.

°*daçāha-* m. observance de 13 jours.

°*daçika-* a. qui se produit, a lieu le 13me jour de la quinzaine.

°*viṃça-* *-ī-* a. 23me.

°*viṃçat-* °*viṃçati-* f. 23 ; *-itama-* a. 23me ; *-ika-* a. composé de 23.

trayī- v. *traya- ; -maya-* *-ī-* a. contenant les trois Veda, composé de ou fondé sur les trois Veda.

trayo° v. *trayas°*.

TRAS- *trasati (-te) trasyati (-te) ; tatrāsa tatrasire ; trasiṣyati ; trāsayati -te (trāsyate) ; trasta- trāsita-* — trembler, être effrayé, trembler de peur (devant, abl. gén.) ; caus. faire trembler, terrifier, faire peur.

trasa- nt. sg. êtres animés.

°*dasyu-* m. n. d'un prince.

°*reṇu-* m. poussière perceptible dans un rayon de soleil.

trasta- (TRAS-) a. v. tremblant, apeuré, effrayé, alarmé.

trasnu- a. peureux, craintif, alarmé.

TRĀ- (TRAI-) *trāti trāyate ; trāsyati -te ; trāyate ; trāta- trātum trātvā* — sauver, protéger, sauvegarder, défendre, préserver (contre, abl.) ; a. v. sauvé, sauvegardé, protégé, etc.

trāṇa- nt. protection, sauvegarde, préservation, défense ; refuge, secours, assistance (ord. ifc.) ; ce qui protège le corps, armure, etc.

trātavya- a. v. qui doit être sauvé, protégé, défendu.

trātṛ- ag. sauveur, protecteur, défenseur.

trāpuṣa- a. en étain.

trāsa- m. frayeur, terreur, angoisse.

trāsana- *-ī-* a. effrayant, terrible, alarmant; nt. fait d'effrayer, d'alarmer ; cause d'effroi, d'alarme.

trāsita- a. v. effrayé, épouvanté, qu'on a fait trembler.

trāsin- a. effrayant, qui fait trembler.

tri- (nom. m. *trayas* nom. acc. f. *tisras* nt. *trīṇi*) num. pl. trois ; *-tva-* nt. triade, triplicité ; (cf. *trayas°*).

°*kakud-* a. qui a 3 sommets (aussi °*kakuda-*); m. n. de Viṣṇu-Kṛṣṇa.

°*kaṇṭaka-* (qui a 3 épines) m. sorte d'arme ; joyau de 3 gemmes.

°*karṇa-* *-ī-* a. qui a 3 oreilles.

°*karma-kṛt-* °*karman-* a. qui accomplit les 3 devoirs du Brâhmane (sacrifice, étude, aumône).

°*kāla-* nt. les 3 temps (passé, présent, futur); *-am* 3 fois, 3 fois par jour ; °*kāla-jña-* °*kāla-*

darçin- kāla-vid- a. qui connaît les 3 temps, omniscient.

°*kūṭa-* a. à 3 sommets ; m. n. de diverses montagnes ; *-vant-* a. id.

°*koṇa-* a. triangulaire.

°*kauçeya-* nt. sorte de vêtement en soie.

°*kharva-* nt. nombre très élevé.

°*gaṇa-* m. sg. les 3 buts de l'existence (*kāma- artha- dharma-* s. v.).

°*garta-* m. pl. n. d'un peuple de la région de mod. Lahore (aussi *-ka-*), sg. son roi, son pays ; *-ā-* f. n. d'une ville.

°*guṇa-* nt. sg. pl. les 3 qualités déterminantes de l'existence (*tamas- rajas- sattva-* s. v.) ; a. qui les comporte ; composé de 3 cordes ou fils ; triple, 3 fois plus grand ; °*guṇa-parivāra-* nt. trident.

°*guṇīta-* a. v. triplé.

°*cakṣus-* a. qui a 3 yeux, ép. de Çiva.

°*catura-* a. 3 ou 4.

°*catvāriṃça- -ī-* a. = *trayaç°*.

°*jagat-* nt. sg. les 3 mondes ; °*jagaj-jananī-* f. mère des 3 mondes, Pārvatī.

°*jaṭa-* a. qui porte 3 tresses ; m. n. d'un Brâhmane ; *-ā-* n. d'une Rākṣasī.

°*jāta-* nt. sg. les 3 épices (p. ex. muscade, cardamome et cannelle) ; *-ka-* id.

°*ṇata-* a. courbé, ployé en 3 endroits ; *-ā-* f. arc.

°*ṇava-* num. iic. 3 fois 9, 27 ; °*ṇava-rātra-* a. qui dure 27 jours; °*ṇava-sahasra- -ī-* a. 27.000.

°*ṇāciketa-* a. qui a allumé 3 fois le feu Nāciketa.

°*ṇemi-* a. à 3 jantes, à triple circonférence,

°*tāmra-* a. qui a 3 parties du corps rouges (coins des yeux, ongles et paumes, plante des pieds : signe de beauté).

°*daṇḍa-* nt. triple discipline (de la pensée, des paroles, des actes) ; les 3 bâtons du mendiant religieux noués ensemble ; *-in-* m. qui exerce les 3 disciplines ; n. d'un ascète.

°*daça-* s. v.

°*diva-* nt. le 3me ciel, ciel d'Indra, ciel en général ; *-ā-* f. n. d'une rivière ; °*diveçvara-* m. Indra.

°*dvāra-* a. qui a 3 portes, accessible de trois manières.

°*dharman-* m. n. de Çiva.

°*dhātuka-* a. composé de 3 éléments.

°*dhāman-* nt. = °*diva* ; a. qui resplendit dans les 3 mondes ; tripartite ; m. n. de Viṣṇu, de Brahma.

°*nayana-* m. = °*cakṣus-*.

°*navata- -itama-* a. 93me.

°*navaha-* (métr. pour °*āha-*) nt. pl. 27 jours.

°*nāka-* nt. = °*diva-*.

°*nābha-* a. dont le nombril supporte les 3 mondes, ép. de Viṣṇu ; *-i-* à trois moyeux.

°*netra-* m. = °*cakṣus-* ; *-ā-* f. n. de Durgā.

°*pañcāça- -ī-* a. 53me ; *-attama-* id.

°*patat-* partic. iic. à 3 chutes ou cours d'eau.

°*patha-gā-* °*patha-gāminī-* f. qui parcourt 3 chemins (ciel, terre, région infernale), Gange au triple courant.

°*pad-* (nom. m. f. °*pād*) a. qui a 3 pieds ; en 3 parties ; m. n. d'un Daitya ; *-ī-* f. chaîne qui rive les pieds de l'éléphant.

°*parikrānta-* a. v. qui a vaincu les 3 ennemis (amour, colère, concupiscence).

°*parus-* a. à 3 sections ou divisions.

°*parvan-* a. en 3 parties ; muni de 3 nœuds.

°*pād* v. °*pad-* ; °*pādaka- -ikā-* a. à 3 pieds.

°*piṣṭapa-* nt. ciel d'Indra.

°*pur-* f. pl. 3 places fortes, triple fortification ; *-ī-* sg. n. d'une ville.

°*pura-* nt. sg. = °*pur-* ; triple ville construite par Maya pour les Asura et brûlée par Çiva ; °*pura-ghātin-* °*pura-ghna-* °*pura-dviṣ-* °*pura-vighna-* °*pura-vijayin-* °*pura-han-* °*purāntaka-* °*purāntakara-* °*purāntakṛt-* °*purārati-* °*purāri-* °*purārdana-* m. Çiva ; °*pura-dāha-* m. incendie ou destruction de Tripura ; °*pura-vijaya-* m. conquête de T. ; °*purādhipati-* m. roi de T., Maya.

°*puṣkara-* a. à 3 étangs, ép. d'un Tīrtha.

°*pṛṣṭha-* a. qui a 3 dos ou surfaces ; ép. de Viṣṇu ; nt. = °*diva-*.

°*prakāra-* a. de 3 espèces, triple.

°*pralamba-* a. qui a 3 parties du corps tombantes.

°*prasrăta-* a. v. dont s'écoulent 3 flots (de mada).

°*phala-* a. qui a 3 fruits ; *-ā-* f. assortiment de 3 fruits.

°*bandhana-* m. fils d'Aruṇa.

°*bhāga-* m. 3me partie, tiers ; trois quarts.

°*bhuvana-* nt. = °*jagat-* ; n. d'une ville ; °*bhuvana-guru-* m. n. de Çiva ; °*bhuvana-prabhā-* f. fille d'un Dānava.

°*mada-* m. triple vanité.

°*mātra-* a. au nombre de 3.

°*mārikā-* f. n. d'une femme.

°*mārga-gamana-* nt. fait de parcourir 3 chemins (cf. °*patha-gā-*).

°*mūrti-* a. qui a 3 formes, 3 corps ; m. trinité hindoue (Brahma, Viṣṇu, Çiva).

°*mūrdhan-* m. n. d'un Rākṣasa.

°*yava-* a. ayant le poids de 3 grains d'orge.

°*yāma-* a. qui comporte 3 veilles (9 heures); *-ā-* f. nuit.

°*yuga-* a. qui se révèle pendant les 3 premiers Yuga, ép. de Kṛṣṇa.

°*yugma-* a. qui possède les 3 paires (gloire et force, souveraineté et splendeur, savoir et impassibilité).

°*rasaka-* nt. liqueur à triple saveur, n. d'un spiritueux.

°*rātra-* nt. sg. 3 jours et (ou) nuits ; *-am* pendant 3 jours.

°*liṅga-* a. = °*guṇa-*.

°*loka-* (iic. qqf. *-ī-*) nt. sg. m. pl. = °*jagat-* ; m. sg. habitants des 3 mondes ; °*loka-nātha-* m. Indra, Çiva ; °*lokeça-* m. Çiva.

°*locana-* a. = °*cakṣus-*.

°*vakrā-* f. n. d'une femme.

°*varga-* m. = °*gaṇa-* ; les 3 castes supérieures ; les 3 états (progrès, état stationnaire, déclin).

°*vartman-* a. qui suit 3 chemins ; °*vartma-gā-* f. = °*patha-gā-*.

°*varṣa-* a. âgé de 3 ans ; *-īya-* employé pendant 3 ans.

°*valī-* f. 3 plis à la taille ou au cou (signe de beauté) ; *-īka-* a. qui a ces 3 plis.

°*vācika-* a. opéré par 3 paroles.

°*vārṣika-* a. = °*varṣa-*.

°*vikrama-* nt. les 3 pas de Viṣṇu ; a. qui parcourt en 3 pas les 3 mondes ; °*vikrama-sena-* m. n. d'un roi.

°*vidha-* a. de 3 manières, triple.

°*vinata-* a. v. courbé, ployé de 3 façons, triplement.

°*viṣṭapa-* nt. = °*piṣṭapa-*.

°*viṣṭabdha- -ka-* nt. = °*daṇḍa-*.

°*vṛt-* a. triple, comportant 3 parties, se produisant 3 fois; m. n. d'un triple Stoma; (*trivṛc-chiras-* a. commençant par le Trivṛt-stoma) ; amulette comportant 3 cordelettes ou fils.

°*vṛtti-* f. fait de vivre de 3 choses (sacrifice, étude, aumône).

°*veṇu-* a. (char) orné de 3 drapeaux ; m. partie déterminée du char.

°*veda-* a. versé dans les 3 Veda ; ayant 3 formes.

°*çaṅku-* m. n. d'un sage ; n. d'un roi d'Ayodhyā précipité du haut du ciel ; arrêté dans sa chute par Viçvāmitra il est devenu la Croix du Sud ; °*çaṅku-tilaka-* a. placé sous le signe de cette constellation, méridional.

°*çata-* a. 300me ; nt. et *-ī-* f. 300.

°*çalya-* a. qui a 3 pointes.

°*çākha-* a. à 3 branches ; ayant 3 plis ou rides.

°*çikhara-* m. n. d'une montagne.

°*çira-* a. tricéphale ; *-as-* id. ; m. n. d'un Asura, d'un Rākṣasa (= °*mūrdhan-*).

°*çīrṣa-* a. tricéphale ; *-vant-* ayant 3 sommets ou crêtes ; °*çīrṣa-guhā-* f. n. d'une caverne dans le mont Kailasa.

°*çūla-* nt. trident, arme de Çiva ; *-ikā-* f. id. dimin.

°*çṛṅga-* a. à 3 cornes ; m. n. d'une montagne.

°*ṣavaṇa-* nt. pl. les 3 pressurages ou libations de Soma ; sg. les 3 ablutions quotidiennes ; °*ṣavaṇa-snāyin-* a. qui pratique ces 3 ablutions.

°*ṣaṣ-* (3 fois 6) num. pl. 18 ; *-ṭa- -ī-* a. 63me ; *-ṭitama-* a. id.

°*ṣṭubh-* f. n. d'un mètre (4 × 11 syllabes).

°*satya-* nt. triple serment.

°*saṃdhya-* nt. les 3 subdivisions de la journée ; *-am* au matin, à midi, le soir.

°*sapta-* (3 fois 7) num. 21 ; *-ta- -titama-* a. 73me.

°*sama-* a. qui comporte 3 parties égales.

°*saraṇa-* ? triade bouddhique

°*sarga-* m. création des 3 guṇa.

°*savana-* v. °*ṣavaṇa-*.

°*sādhana-* a. qui a 3 causes ou origines.

°*sāman-* a. qui chante 3 Sāman.

°*sāmā-* f. n. d'une rivière.

°*suparṇa-* m. n. de plusieurs stances du Ṛgveda ; a. versé dans la récitation de ces stances.

°*sūtra-* a. qui a 3 fils ou cordelettes.

°*sauparṇa-* a. relatif aux °*suparṇa-*.

°*stanī-* f. femme qui a 3 seins.

°*srotas-* f. rivière qui a 3 cours, Gange ; *-ī-* n. d'une rivière.

°*hāyana- -ī-* a. âgé de 3 ans.

triy-avastha- a. comportant 3 états.

°*ambaka-* v. *try°*.

try-aṃça- n. sg. 3 parts.

°*akṣa- -ī-* °*akṣan-* a. et m. = °*cakṣus-*.

°*akṣara-* a. trisyllabique ; nt. mot trisyllabique.

°*aṅga-* nt. armée comportant 3 éléments (chars, cavaliers, fantassins).

°*adhipati-* °*adhīça-* m. seigneur des 3 mondes, des 3 guṇa, Kṛṣṇa.

°*adhiṣṭhāna-* a. qui a 3 degrés ou étapes.

°*abda-* nt. 3 ans ; *-am* pendant 3 ans ; °*abda-pūrva-* a. qui existe depuis 3 ans.
°*ambaka-* (qui a 3 mères ?) m. n. de Çiva ; un des onze Rudra ; °*ambaka-vṛṣabha-* taureau de Çiva.
°*avara-* a. pl. au moins 3 ; *-am* adv. au moins 3 fois.
°*açīta- -itama-* a. 83me.
°*aṣṭa-varṣa-* a. âgé de (3 fois 8) 24 ans.
°*aha-* a. qui dure 3 jours ; *-am* pendant 3 jours ; *-āt -e -ena* au bout de 3 jours ; °*aha-vṛtta-* a. v. arrivé il y a 3 jours ; °*ahaihika-* a. qui a des provisions pour 3 jours.
°*ṛca-* nt. strophe de 3 vers.

triṃça- *-ī-* a. 30me ; *-ka-* contenant 30 parties.

triṃçat- f. 30 ; *-tama- -ī-* a. 30me.
°*sāhasra-* a. 30.000.
triṃçad-varṣa- a. âgé de 30 ans.

triḥ° v. *tris*.

trika- a. formant trois pour cent ; nt. triade ; reins, région lombaire, râble.

trita- m. n. d'un personnage divin.

tritaya- nt. triade.

tri-daça- (3 fois 10) num. 30 ; m. pl. les 30 divinités (chiffre rond au lieu de 33) ; du. les Açvin ; a. divin ; nt. ciel ; *-tva-* nt. nature divine ; *-ī-bhū-* devenir dieu, divin.
°*gopa-* m. mouche phosphorique, luciole.
°*nadī-* f. Gange.
°*pati-* m. n. d'Indra.
°*puṃ-gava-* m. n. de Viṣṇu.
°*vanitā-* f. femme divine, Apsaras.
°*çaila-* m. mont Kailāsa.
°*çreṣṭha-* a. le meilleur des dieux, ép. de Brahma, d'Agni.
tridaçāyudha- (arme divine) nt. arc-en-ciel.
tridaçāri- m. ennemi des dieux, Asura.
tridaçālaya- m. séjour des dieux, ciel ; habitant des cieux.
tridaçendra- m. Indra ; °*çatru-* son ennemi, Rāvaṇa.
tridaçeça- m. = *tridaçendra-* ; °*dviṣ-tridaçeçāri-* ennemi d'Indra.
tridaçeçvara- m. Çiva ; pl. Indra, Agni, Varuṇa et Yama ; °*dviṣ-* Rāvaṇa.

tridhā adv. triplement, de 3 manières, en 3 parties ; °*kṛ-* tripler ; *-tva-* nt. tripartition.

triy° v. *tri-* ; *trir°* v. *tris*.

tris adv. trois fois (par an, *abdasya*, etc.), à trois reprises.
triḥ-prasruta- a. = *tri°*.
°*sapta-kṛtvas* adv. 21 fois ; °*sapta-vāra-* m. pl. id.
trir-unnata- a. v. qui a 3 parties du corps tendues en avant, dressées.
°*vyūha-* a. qui paraît 3 fois.

TRUṬ- *truṭati truṭyati ; tutroṭa ; troṭayati ; truṭita-* — se briser, tomber en morceaux ; caus. briser, déchirer, fendre, déchiqueter, rompre ; a. v. brisé, rompu, fendu, déchiré.
truṭita-saṃghaṭita- a. rompu et réuni tour à tour.

truṭana- nt. rupture, éclatement.

truṭi- f. très courte durée de temps, fraction d'une minute.

truṭiças adv. en très peu de temps, en moins d'un instant.

tretā- f. triade; ensemble des 3 feux sacrés; dé à 3 points ; n. du 2me Yuga, âge d'argent.
°*hotra-* nt. les trois feux sacrés.
°*yuga-* nt. âge d'argent.
tretāgni- m. = °*hotra-*.

tredhā adv. = *tridhā*.
°*sthita-* a. v. divisé en 3 parties.

tresuḥ v. *TRAS-*.

TRAI- v. *TRĀ-*.

trai-kakubha- a. provenant du mont Trikakubh.

trai-kālika- *-ī-* a. relatif aux 3 temps.

trai-kālya- nt. les 3 temps.

trai-garta- a. relatif aux Trigarta.

trai-guṇya- nt. triplicité ; les 3 guṇa ; a. qui possède les 3 guṇa ; issu des 3 guṇa, des 3 modes.

trai-daçika- a. relatif aux dieux Tridaça.

traidham adv. = *tridhā*.

trai-pura- m. habitants de Tripura, de Tripurī.

trai-puruṣa- a. qui continue pendant 3 générations.

trai-māsika- a. âgé ou long de 3 mois.

traiy-ambaka- a. relatif, consacré à Tryambaka.

trai-liṅga- a. qui a 3 sexes ; *-ya-* nt. triple sexe.

trai-lokya- nt. les 3 mondes.
°*kartṛ-* ag. créateur des 3 mondes, Çiva.

°*nātha-* m. maître des 3 mondes, Rāma.
°*prabhava-* m. fils des 3 mondes, Rāma.
°*prabhā-* f. fille d'un Dānava.
°*mālin-* m. n. d'un Daitya.
°*rājya-* nt. souveraineté dans les 3 mondes.

trai-vargika- *-ī-* a. relatif au Trivarga ; °*vargya-* appartenant au Trivarga.

trai-varṇa- *-ika-* m. membre d'une des trois castes supérieures.

trai-vārṣika- a. triennal, qui suffit pour 3 ans.

trai-vikrama- a. appartenant, relatif à Viṣṇu Trivikrama.

trai-vidya- a. versé dans les 3 Veda.

trai-vidhya- a. triple, de 3 espèces.

trai-viṣṭapa- *-cya-* a. (ou m. pl.) habitants du Triviṣṭapa, dieux.

trai-vedika- *-ī-* a. relatif aux 3 Veda.

trai-çaṅkava- m. patron. de Hariçcandra, fils de Triçaṅku.

trai-çīrṣa- a. relatif à Viçvarūpa le tricéphale.

trai-srotasa- a. relatif au Gange.

troṭita- a. v. = *truṭita-*.

try° v. *tri°*.

tva- *tvam°* *tval°* v. *tvad-*.

tvak° *tvag°* *tvaṅ°* v. *tvac-*.

TVAṄG- *tvaṅgati* — trembler, osciller, sauter, bondir.

tvac- f. peau ; écorce d'arbre : 1 *-a-* a. ifc. qui a telle peau.
tvak-tra- nt. ce qui protège la peau, armure.
°*pattra-* m. n. d'arbre, Laurus Cassia.
°*sāra-* m. bambou ; °*sāra-vyavahāravant-* a. qui gagne sa vie en travaillant le bambou.
tvag-asthi-bhūta- a. v. dont il ne reste que les os et la peau.
°*uttarāsaṅgavant-* a. dont le vêtement de dessus est fait en écorce.
°*doṣa-* m. maladie de la peau, lèpre ; *-in-* a. qui a une maladie de la peau, lépreux.
°*bhedaka-* m. qui déchire ou égratigne la peau.
tvaṅ-māṃsāsthimaya- a. fait de peau, de chair et d'os.

2 tvaca- nt. écorce du cannelier, cannelle, cannelier.

tvad- pron. pers. 2 sg. tu, toi (nom. *tvam*); *tvattas* de toi, de ta part.
°*anya-* a. autre que toi.
°*bhaya-* nt. peur de toi.
°*vidha-* a. ton pareil.
tvaṃ-kāra- m. tutoiement.
tvat-kṛta- a. v. fait par toi, comme toi.
°*pratīkṣin-* a. qui t'attend.
tvā-dṛç- (nom. °*dṛk*) °*dṛça-* (f. *-ī-*) *-aka-* a. tel que toi, ton pareil.

tvadīya- a. ton, tien.

TVAR- *tvarati -te ; tatvare ; atitvarat ; tvārayati -te* (*tvaryate*) ; [*tūrṇa-*] *tvarita-* — se hâter, se dépêcher, être pressé ; caus. presser, inciter, accélérer.

tvaraṇīya- a. v. qu'il faut faire vite, en toute hâte.

tvarayatitarām (compar. de verbe) adv. en très grande hâte.

tvarā- f. hâte, empressement, rapidité ; *-āṃ kṛ-* faire vite, se dépêcher, se hâter à (gén.) ; *-ayā* en hâte, vivement ; *-vant-* a. expéditif, pressé.

tvari- f. hâte.

tvarita- (**TVAR-**) a. v. pressé, hâtif, expéditif, rapide ; nt. hâte ; *-am* vivement, en toute hâte.
°*manas-* a. qui a l'esprit agité, pressé.
°*vikrama-* a. d'un pas pressé.

tvareṇa adv. en hâte, vite.

tvaṣṭi- f. charpenterie.

tvaṣṭṛ- ag. charpentier, charron ; m. n. d'un dieu, artisan divin qui façonna les corps des êtres ; du soleil ; de divers personnages divins ou légendaires.

tvāṣṭra- a. appartenant, relatif à Tvaṣṭṛ ; m. son fils ; nt. puissance créatrice ; *-ī-* f. fille de Tvaṣṭṛ.

2 tviṣ- f. scintillement, éclat, clarté, beauté, couleur ; puissance, autorité.

tviṣimant- m. soleil.

tviṣyant- (**1 TVIṢ-** véd.) partic. agité, scintillant, étincelant.

tsaru- m. poignée de l'épée, d'une autre arme.
°*mārga-* m. combat à l'épée.

tsāruka- a. habile à manier l'épée.

D

da- ag. ifc. qui donne, accorde, confère, enseigne, indique qqch. (ou à qq'un, rare).

DAṂÇ- *daçati (-te) daṃçati ; dadaṃça ; daçiṣyati ; daçyate daṃçayati (dandaçayitvā) ; daṣṭa- daṃṣṭvā °daçya* — mordre, piquer.

daṃça- m. morsure, piqûre ; endroit mordu, piqué ; insecte qui pique, taon ; n. d'un Asura ; armure.

°maçaka- nt. sg. taons et mouches.

daṃçana- nt. action de mordre, morsure ; fait d'être mordu, piqué par (instr.) ; armure, cotte de mailles.

daṃçita- a. v. mordu, piqué ; armé, cuirassé, protégé ; ajusté à (loc.), serré.

daṃṣṭra- m. *-ā-* f. grosse dent, croc, défense.

daṃṣṭrā-karāla- a. aux dents ou défenses terribles, saillantes ; *-vant-* id.

daṃṣṭrāyudha- a. à qui ses crocs servent d'arme, armé de crocs.

daṃṣṭrāla- a. muni de défenses, de crocs ; m. n. d'un Rākṣasa.

daṃṣṭrin- a. id. ; m. animal muni de défenses.

daṃsas- nt. acte, action (ord. véd.).

[**DAKṢ-** véd. être utile servir. valoir].

dakṣa- a. capable, adroit, habile, expert, compétent, intelligent, actif ; convenable, commode ; guéable ; m. n. d'un Prajāpati qui eut 50 ou 60 filles dont 27 épousèrent la Lune et devinrent les 27 lunaisons, et 13 autres, épouses de Kaçyapa, donnèrent naissance aux dieux, démons, hommes et animaux ; n. de divers autres Prajāpati, d'un législateur, etc.

°kanyā- f. fille de Dakṣa.

°sāvarṇi- m. n. du 9me Manu.

°suta- m. fils de Dakṣa, dieu ; *-ā-* f. fille de Dakṣa, pl. épouses du dieu Lune.

dakṣiṇa- a. (flex. pron. en partie) droit (opp. à gauche), situé à droite; du Sud, méridional, situé au Sud, tourné vers ou venant du Sud ; droit (moralement), franc, sincère, loyal, aimable, bienveillant ; m. nt. Sud, région des Mânes ; *-am -ā -ena* à droite, au Sud, *-tas* de droite, du Sud (*puro* ou *purastād -tas* au Sud-Est) ; *-ena* ou *-taḥ kṛ-* placer, laisser à droite ; *dakṣiṇaṃ parī-* faire le tour de l'objet du culte, d'une personne vénérée, en les ayant à sa droite ; *-aṃ kṛ-* placer qq'un à sa droite en signe de respect ; *-ī-kṛ-* placer à droite, au Sud.

°pañcāla- a. appartenant, relatif aux Pañcāla du Sud.

°paçcima- a. du Sud-Ouest.

°pūrvā- f. Sud-Ouest.

dakṣiṇāgni- m. un des trois grands feux du sacrifice placé au Sud de l'autel (≐*anvāhāryapacana-*).

dakṣiṇāgra- a. dont les extrémités sont tournées vers le Sud.

dakṣiṇācāra- a. qui a une conduite droite, loyale.

dakṣiṇādhipati- m. roi du pays du Sud, du Deccan.

dakṣiṇābhimukha- a. tourné vers le Sud.

dakṣiṇāyana- nt. chemin du Sud, chemin qui mène dans la région des morts, de Yama ; partie de l'année pendant laquelle le soleil est censé se mouvoir du Nord au Sud, solstice d'hiver.

dakṣiṇāraṇya- nt. forêt du Sud, n. d'une forêt.

dakṣiṇārdha- m. moitié de droite ou méridionale.

dakṣiṇāvarta- a. tourné de gauche à droite, du Nord au Sud (*-ka-* id.) ; (soleil) à l'époque du solstice d'hiver.

dakṣiṇetara- a. gauche, de gauche.

dakṣiṇā-patha- m. région du Sud, Deccan.

°pada- m. id.

°pravaṇa- a. qui a une pente vers le Midi.

°mukha- -ī- a. qui fait face à droite ou au Sud.

dakṣiṇā- (a. et adv. v. *dakṣiṇa-*) f. honoraire payé au sacrificateur par le sacrifiant, récompense offerte au maître, don, donation ; épouse du Sacrifice personnifiée ; *-vant-* a. qui implique de nombreuses récompenses.

dakṣiṇīya- a. qui convient pour récompenser un sacrifice ; digne de récompense, d'honoraires.

dagdha- (DAH-) a. v. brûlé, calciné, consumé par le feu, par la souffrance, par la douleur ; torturé ; misérable, odieux.

°kilbiṣa- a. dont les péchés sont brûlés, détruits, effacés.

°jaṭhara- nt. ventre torturé par la faim.

°deha- m. corps misérable, maudit (terme de mépris).

°*muṇḍa-* m. ascète d'une catégorie particulière.

dagdhendhana- a. (feu) qui a consumé le combustible.

dagdhodara- nt. = °*jaṭhara-*.

dagdhavya- a. v. qui doit être brûlé, combustible.

dagdhṛ- ag. (fut. périphr.) qui brûle, consume qqch. (gén.).

daghna- *-ā- -ī-* a. ifc. atteignant à, aussi haut que, à la hauteur de.

dac-chada- m. = *danta-cchada-*.

daṇḍa- m. (nt.) bâton, canne, jonc, gourdin, massue, sceptre ; tige, tronc d'arbre, hampe, manche ; bâton en tant que symbole de puissance, exercice du pouvoir, acte d'autorité, force armée, armée ; pouvoir judiciaire, punition corporelle, punition en général, châtiment ; voie de fait, violence ; ligne (d'écriture) ; signe de ponctuation (trait vertical qui sépare les phrases ; en poésie marque la fin de la demi-strophe et (double *d.*) de la strophe) ; n. d'un prince d'un Rākṣasa ; *-tā-* f. fait d'être bâton ; *-vant-* a. muni d'un bâton, etc. ; possédant une armée puissante.

°*kāṣṭha-* nt. bâton, gourdin en bois.

°*kuça-* °*kūla-* m. pl. n. de peuples.

°*ghna-* ag. qui frappe avec un bâton, assaillant.

°*cakra-* nt. division particulière de l'armée ; n. d'une arme mythique.

°*dāsa-* m. esclave par punition, pour ne pas avoir payé une amende ou une dette.

°*dhăra-* a. qui porte un bâton, etc. ; qui exerce la justice, punit (qq'un, gén.); m. roi, juge, chef d'armée ; °*dhāraka-* °*dhārin-* a. id.

°*dhāraṇa-* nt. action, fait de punir, d'infliger une correction.

°*dhṛk-* ag. ifc. qui gouverne.

°*nāyaka-* m. juge.

°*nidhāna-* (fait de déposer le bâton) nt. pardon, clémence.

°*nīti-* f. exercice de la justice, judicature, administration, politique; titre d'un ouvrage; *-mant-* a. versé dans la judicature.

°*netṛtva-* nt. exercice de la justice.

°*pāṇi-* a. qui tient à la main un bâton, un sceptre ; m. porte-bâton, policier ; n. de divers personnages.

°*pātin-* a. qui punit qq'un (gén.).

°*pāruṣya-* nt. voies de fait, violence, châtiment sévère.

°*pāçaka- -ika-* m. policier, bourreau.

°*praṇāma-* m. fait de s'étendre de toute sa longueur (comme un bâton).

°*bhaṅga-* m. fait de se soustraire à une punition, de ne pas purger sa peine.

°*bhaya-* nt. °*bhīti-* f. peur du châtiment.

°*bhāj-* ag. qui subit un châtiment.

°*māṇava-* m. jeune Brâhmane, étudiant brâhmanique.

°*yoga-* m. fait d'infliger une punition.

°*leça-* m. petite amende.

°*vācika-* a. qui concerne les voies de fait et les injures.

°*vāsin-* m. chef de village.

°*vāhin-* m. porte-bâton, policier.

°*vikalpa-* m. punition optionnelle, fixée ad hoc, au gré (du roi, etc.).

°*vidhi-* m. mode, règle de punition.

°*viṣaya-* m. région de Daṇḍaka.

°*vyūha-* m. alignement des troupes, arrangement de l'armée en colonnes.

°*vrata-dhara-* a. = °*dhāra-*.

°*çūra-* m. n. d'un homme.

°*sthāna-* nt. division particulière de l'armée.

°*hasta-* a. = °*pāṇi-*.

daṇḍāghāta- m. coup de bâton.

daṇḍādhipa- °*pati-* m. juge suprême.

daṇḍānīka- nt. *daṇḍāvayava-* m. = °*sthāna-*.

daṇḍāstra- nt. n. d'une arme mythique.

daṇḍodyama- m. pl. exercice du pouvoir, application des châtiments.

daṇḍā-daṇḍi adv. bâton contre bâton, à coups de bâtons.

daṇḍaka- m. (ord. ifc.) bâton, etc. (v. *daṇḍa-*) ; hampe de drapeau ; ligne (d'écriture) ; n. d'un fils d'Ikṣvāku dont le royaume fut transformé en une forêt de ce nom ; pl. habitants de cette forêt ; nt. et *-ā-* f. forêt Daṇḍaka (dans le Deccan, entre les rivières Narmadā et Godāvarī).

daṇḍakāraṇya- daṇḍakā-vana- nt. forêt Daṇḍaka.

daṇḍana- nt. action de frapper, de punir ; punition, châtiment.

daṇḍayati dén. punir, châtier (2 acc.) ; *-āyate* ressembler à une tige, se dresser tout droit ; *daṇḍita-* a. v. puni, etc.

daṇḍāraka- m. ord. ifc. levier d'un puits.

daṇḍika- ag. qui punit.

daṇḍita- v. *daṇḍayati*.

daṇḍin- a. qui porte un bâton, une massue,

un gourdin, etc. ; m. Brâhmane qui a embrassé l'état érémitique ; portier, policier ; n. d'un portier du Soleil ; auteur du Daçakumāracarita et du Kāvyādarça.

daṇḍya- a. v. qui doit être puni.

dat- v. *dant-*.

datta- (DĀ-) a. v. donné, accordé, offert, présenté, etc. ; reçu en donation ; m. abréviation des noms propres qui se terminent par ce mot (ord. noms des Vaiçya) · fils adoptif (= *dattrima-*) ; nt. don, donation, présent, cadeau ; iic. qui a été donné, par qui, à qui il a été donné, qui a été reçu.

°*karṇa-* a. ifc. qui prête l'oreille à, qui écoute.

°*kṣaṇa-* a. à qui une occasion est offerte.

°*cullī-pūjā-* a. f. (femme) qui a observé la coutume dite *cullī*°.

°*dṛṣṭi-* a. qui jette un regard sur (loc.), qui regarde.

°*nṛtyopahāra-* a. en l'honneur, à l'intention de qui une danse est exécutée.

°*pūrva-* a. précédemment donné.

°*pramoda-* a. qui a causé une joie.

°*mārga-* a. ayant cédé le chemin, à qui le chemin est cédé.

°*vara-* a. qui accorde un don de choix ; gratifié d'un don.

°*çāra-* a. qui a poussé son pion, qui vient de jouer (dans une partie d'échecs ou de dés).

°*çulkā-* f. femme dont le prix nuptial a été payé.

°*hasta-* a. à qui on a prêté la main, qu'on a secouru.

dattātaṅka- a. qui inspire la crainte à (gén.).

dattātreya- m. n. d'un Ṛṣi.

dattābhaya- a. qui a donné, assuré la sécurité.

dattāmitrā- f. n. d'une localité.

dattāvadhāna- a. qui prête attention, attentif.

dattottara- a. qui a donné la réplique, qui a tiré une conclusion ; qui prononce un verdict, qui condamne.

dattotsava- a. qui a causé une grande joie.

datti- f. don, donation.

datte v. *DĀ-*.

dattrima- a. donné, reçu en donation ; m. fils donné, adopté avec le consentement de ses véritables parents.

dad° v. *dant-* et *DĀ-*.

dadada onom. imitant le grondement du tonnerre.

dadruṇa- a. eczémateux, lépreux.

dadhāna- (1 DHĀ-) partic. tenant, portant, ayant, etc.

dadhi- (cas faibles sur *dadhan- dadhn-*) nt. lait coagulé, caillé, lait de beurre.

°*karṇa-* m. n. d'un chat.

°*kulyā-* f. flot de lait caillé.

°*puccha-* m. n. d'un chacal.

°*bhāṇḍa-* nt. pot à lait caillé.

°*maṇḍoda- -ka-* a. qui contient du petit lait au lieu d'eau.

°*mukha-* m. n. d'un Nāga, d'un singe.

°*vāhana-* m. n. d'un prince.

°*saktu-* m. pl. mélange de farine d'orge et de lait caillé.

°*sambhava-* a. préparé avec du lait caillé.

dadhy-odana- nt. mélange de riz bouilli et de lait caillé.

dadhīca- *-i- dadhyañc-* (formes faibles sur *dadhīc-*) m. n. d'un Ṛṣi qui a sacrifié ses os pour en faire fabriquer la massue d'Indra.

danāyus- f. une fille de Dakṣa.

danu- f. une fille de Dakṣa, mère des Dānava ; m. un fils de Çrī.

°*ja-* m. fils de Danu, Dānava.

°*kabandha-* m. D. au corps mutilé, n. d'un monstre sans tête.

dant- (*dat-*) (ord. suppléé par *danta-* aux formes fortes) m. = *danta-*.

dad-āyudha- a. à qui ses dents servent d'arme.

danta- m. (nt. ; ifc. f. *-ā- -ī-*) dent, défense, ivoire ; berceau de feuillage ; *-maya- -ī-* a. en ivoire.

°*kāṇḍa-* m. nt. défense (d'hippopotame).

°*kāra-* m. ivoirier.

°*kāṣṭha-* nt. morceau de bois qui sert à nettoyer les dents.

°*koça-* m. défense de l'éléphant comparée à un bouton de fleur.

°*ghāṭa- -ka-* m. = °*kāra-*.

°*cchada-* m. lèvre.

°*jāta-* a. v. dont les dents ont percé.

°*darçana-* nt. fait de montrer ses dents.

°*dhāva-* m. nettoyage des dents ; *-na-* nt. id. ; = °*kāṣṭha-*.

°*niṣkāçita-* a. v. qui montre ses dents.

°*pāñcālikā-* f. poupée en ivoire.

°*pattra-* nt. *-ikā-* f. sorte d'ornement auriculaire en ivoire.

°*pāvana-* nt. = °*dhāva-*.

°*pura-* nt. ville du Kaliṅga où sont conservées les reliques du Bouddha.
°*praveṣṭa-* m. anneau qui cercle la défense de l'éléphant.
°*bhaṅga-* m. fracture des dents.
°*racanā-* f. = °*dhāva-*.
°*vakra-* m. n. d'un prince.
°*varṇa-* a. qui a l'éclat de l'ivoire.
°*vāsas-* nt. = °*cchada-*.
°*vighāta-* m. morsure.
°*vīṇā-* f. dans *-āṃ vādayati* faire résonner les dents comme un instrument de musique, claquer des dents.
°*veṣṭa-* m. = °*praveṣṭa-* ; du. gencives.
°*vyāpāra-* m. métier d'ivoirier.
°*çuddhi-* f. = °*dhāva-*.
°*çūla-* m. nt. mal de dents.
°*hastin-* a. muni de défenses et de trompe.
dantāntar-adhiṣṭhita- a. v. qui s'introduit, reste entre les dents.
dantālikā- f. mors, bride.
dantāvalī- f. rangée de dents.
dantāçliṣṭa- a. v. qui s'est attaché aux dents.
dantolūkhalika- -lin- a. qui se sert de ses dents comme d'un mortier, qui broie les grains avec ses dents, les mange crus ; m. ascète, anachorète.
dantā-danti adv. dent contre dent, à coups de dents.

dantāvala- m. éléphant.

danti° v. *dantin-*.

dantin- m. éléphant.
danti-danta- m. défense d'éléphant, ivoire ; *-maya- -ī-* a. en ivoire.
°*stha-* a. à dos d'éléphant.

dantila- m. n. d'un marchand.

dantura- a. qui a des dents ou des défenses saillantes ; denté, dentelé, ébréché, hérissé, rugueux ; ifc. couvert, rempli de ; *-tā-* f. dentition.

danturayati dén. hérisser ; couvrir, remplir de (instr.) ; *danturita-* a. v. = *dantura-* ; rendu rugueux.

dantya- a. et m. (phonème) dental.

dandaçūka- a. qui mord continuellement, très méchant ; m. serpent ; n. d'un enfer.

dandramyamāṇa- (**DRAM-** int.) partic. courant de tous côtés, errant.

dandhvana- m. sorte de roseau.

dabhra- a. petit, précaire.

1 DAM- (*dāmyati*) ; *damayati* ; *dānta-damitvā* (°*damya*) — dompter, discipliner, maîtriser, réprimer, soumettre, apprivoiser ; caus. id.

2 dam- v. *daṃ-pati-*.

dama- m. fait de dompter, discipline, maîtrise de soi, contrôle intérieur, fermeté ; mesure de discipline, punition ; n. de divers personnages ; ifc. dompteur de.
°*ghoṣa-* m. n. d'un roi, père de Çiçupāla ; °*ghoṣa-ja-* °*ghoṣa-suta-* Çiçupāla.
°*dāna-* nt. du. maîtrise de soi et charité.
°*çarīrin-* a. qui maîtrise, discipline son corps.
damopeta- a. qui sait se maîtriser, doué de fermeté.

damaka- ag. ifc. qui dompte, discipline, etc.

damana- *-ī-* ag. id. ; qui réprime, soumet, l'emporte ; m. dompteur de chevaux, cocher ; n. d'un Ṛṣi, de deux rois ; nt. fait de dompter, d'apprivoiser, etc. ; discipline ; répression, punition.
°*vidhi-* m. règle de discipline, manière de dompter.

damanaka- m. n. d'un chacal.

damayantī- f. fille du roi de Vidarbha, femme de Nala.

damayitṛ- ag. dompteur ; ép. de Viṣṇu, de Çiva.

damāyati dén. se maîtriser.

damin- a. dompté, discipliné, maître de soi.

daṃ-pati- m. maître de maison, époux ; du. (*-ī*) les deux époux.

dambha- m. tromperie, duperie, fraude, hypocrisie, bigoterie ; *-ka-* a. ifc. qui trompe.
°*muni-* m. faux sage, sage hypocrite, bigot.
°*yajña-* m. sacrifice frauduleux, hypocrite.
dambhodbhava- m. n. d'un roi.

dambhana- nt. fait de tromper, tromperie.

dambhin- a. trompeur, hypocrite ; m. imposteur.

dambholi- m. foudre, massue d'Indra.

damya- a. v. qui doit être dompté, dressé, apprivoisé ; m. jeune taureau qu'il faut dresser.

DAY- (**DĀ-**) *dayate; dayām āsa; dayayati*

(*dāpayita-*) — compatir, avoir pitié de (acc.) ; et cf. *DĀ(Y)-*.

dayā- f. compassion, pitié, sympathie (pour, loc. gén. ifc.) ; *-āṃ kṛ-* prendre en pitié (loc.) ; *-vant-* a. compatissant, charitable envers (gén.).

dayālu- a. compatissant ; *-tā-* f. *-tva-* nt. pitié, compassion.

dayita- a. v. aimé, chéri, cher, sympathique ; m. bien-aimé, époux ; *-ā-* f. ; *-āmaya-* a. profondément dévoué, attaché à l'aimée.

dara- a. ifc. qui fend, déchire ; m. fente, trou, creux, cavité, caverne; conque; crainte; iic. et *-am* adv. un peu.

°*timira-* nt. ténèbres de la peur.

°*vikasita-* °*vidalita-* a. v. à peine épanoui, entr'ouvert.

°*çlatha-* a. un peu relâché.

darada- m. pl. n. d'un peuple (Dardistan) ; d'une tribu des Kṣatriya déchue au rang des Çūdra ; sg. n. de leur chef.

dari- m. n. d'un Nāga.

daridra- a. pauvre, nécessiteux, privé de (instr. ifc.) ; maigre ; m. un pauvre, mendiant ; *-tā-* f. pauvreté ; *-ī-bhū-* devenir pauvre, tomber dans la misère.

daridrāti (int. de **1 DRĀ-** ?) être, devenir pauvre ; *daridrat-* partic. devenu pauvre, désolé, ruiné.

darī- f. cavité, caverne ; *-mant- -vant-* a. qui abonde en cavernes.

°*bhṛt-* m. montagne.

°*mukha-* nt. bouche caverneuse ; orifice d'une caverne, caverne comparée à la bouche ; m. n. d'un singe.

dardara- m. précipice, ravin.

dardura- m. grenouille ; sorte de flûte ; n. d'une montagne ; de divers hommes ; *-ka-* n. d'un joueur.

darpa- m. orgueuil, arrogance, vanité, fatuité ; Orgueil personnifié, fils d'Adharma.

°*kala-* a. qui a une voix ou une résonance fière et douce à la fois.

°*pūrṇa-* a. plein d'orgueil, arrogant.

°*bahulatā-* f. excès d'orgueil.

°*sāra-* m. n. d'un homme.

darpopaçānti- f. apaisement de l'orgueil.

darpaṇa- m. miroir ; *-maya- -ī-* a. qui consiste en miroirs.

darpita- a. v. rendu orgueilleux, arrogant, infatué, présomptueux.

darbha- m. n. d'une herbe employée dans les cérémonies du sacrifice (cf. *kuça-*) ; *-maya- -ī-* a. fait en darbha.

°*cīra-* nt. vêtement en darbha.

°*saṃstara-* m. couche de darbha.

darbhaka- *darbhi- -in-* m. n. d'hommes.

darva- m. pl. n. d'un peuple.

darvi- f. cuiller en bois ; chaperon du serpent ; *-ī-* id.

°*bhṛt- -ī-kara-* m. serpent à chaperon.

darça- a. ifc. qui regarde, voit ; m. (nt.) vision, apparition (ord. ifc.), lune qui vient de paraître, nouvelle lune, jour ou cérémonie de la nouvelle lune ; un fils de Dhātṛ, de Kṛṣṇa ; *darçaṃ darçam* à chaque coup d'œil.

°*pa-* m. pl. n. d'une catégorie de dieux.

°*pūrṇa-māsa-* m. du. nouvelle et pleine lunes.

darçaka- ag. qui regarde, voit ; ifc. qui attend qqch. ; qui montre, indique, fait voir qqch. (gén. ifc.) ; *lohitasya d.* (qui fait voir le sang) qui bat jusqu'au sang.

darçata- a. visible.

darçana- *-ī-* ag. ifc. qui voit, regarde, aperçoit, perçoit ; qui montre, explique, enseigne ; nt. fait de regarder, de voir, d'observer, de percevoir, d'examiner, d'éprouver ; vue, vision, contemplation ; entrevue (avec ou sans *saha*), fait d'aller voir, visite, audience ; considération, avis, opinion ; discernement, compréhension, intellect ; prévision, intention ; point de vue, doctrine, système philosophique ; organe de vue, œil ; aspect, apparence ; apparition, présence ; fait de devenir visible, connu, de se trouver en présence, de comparaître (en justice) ; mention (dans un texte) ; vision, songe ; ifc. apparence, ressemblance.

°*kāṅkṣin-* a. anxieux, avide de voir.

°*gṛha-* nt. salle d'audience.

°*gocara-* °*patha-* m. champ de vision, à quoi s'étend la vue.

°*prātibhāvya-* nt. caution de comparution (en justice).

°*lālasa-* a. ifc. = °*kāṅkṣin-*.

darçanāntara-gata- a. v. devenu visible, accessible à la vue.

darçanārtham adv. pour voir, en vue de visiter.

darçanotsuka- a. = °*kāṅkṣin-*.

darçanīya- a. v. visible ; qu'on doit voir, montrer ; qui mérite d'être vu, agréable à voir, plaisant, beau ; qu'on doit faire comparaître (en justice).

darçayitṛ- ag. qui montre, indicateur, guide.

darçita- a. v. montré, exposé, étalé, expliqué, interprété, démontré, prouvé.

darçin- ag. ifc. qui voit, regarde, observe, examine ; qui trouve, connaît, comprend ; qui reçoit ; qui éprouve, à qui est révélé ; qui paraît, qui a l'air de, ressemble à; qui expose, explique, enseigne ; qui inflige.

darçivāṃs- (**DṚÇ-**) partic. (irrég.) qui a vu, reconnu ; qui voit, sait.

DAL- *dalati ; adalīt ; daliṣyati -te* (*adaliṣyat*) *; dālayati* (*dālyate*) *; dalita-* — éclater, s'ouvrir (brusquement), s'épanouir ; caus. faire éclater, briser, etc. ; disperser, chasser.

dala- nt. éclat, fragment, morceau, portion ; pétale, feuille ; jeune pousse.

°*koça-* m. n. d'une plante grimpante.

dalana- *-ī-* a. qui fait éclater, déchire, brise, rompt ; nt. éclatement, rupture, épanouissement ; acte de faire éclater, de rompre, de fendre, etc.

dalaças adv. en éclats, en morceaux.

dalāyamāna- partic. dén. ressemblant à un pétale.

dalita- (**DAL-**) a. v. éclaté, brisé, ouvert (brusquement), fendu, rompu, déchiré ; dispersé, pulvérisé, écrasé, broyé, mis en pièces; épanoui, déployé.

dava- m. incendie d'une forêt.

°*dahana- davāgni- davānala-* m. id.

daviṣṭha- sup. *davīyāṃs-* compar. de *dūra-* (s. v.).

daça° iic. v. s. *daçan-*.

daçaka- a. composé de 10, en 10 parties ; nt. dizaine, décade.

daçatas adv. à partir de 10.

daçati- (dans *daçatīr daça*) f. centaine.

daçadhā adv. en dix parties, à dix reprises.

daça(n)- (iic. *daça°*) num. pl. dix (flex. comme *pañca-*).

daça-kaṇṭha- °kandhara- (à 10 cous) m. Rāvaṇa ; °*kaṇṭhāri-* (ennemi de R.) Rāma.

°*kumāra-carita- -(i)tra-* nt. Histoire des dix princes, roman de Daṇḍin.

°*gu-* a. qui a 10 vaches.

°*guṇa-* a. 10 fois plus grand, plus nombreux.

°*grāma-pati-* m. chef de 10 communes ; °*grāmī-* f. (groupe de) 10 communes ou villages.

°*grīva-* m. = °*kaṇṭha- ;* n. d'un Daitya.

°*candra-* a. qui a 10 taches en forme de lune.

°*cchadin-* a. à 10 feuilles.

°*diç-* f. les 10 régions célestes ou points cardinaux (y compris les points intermédiaires, le zénith et le nadir).

°*nakha-* a. à 10 ongles.

°*pa-* m. = °*grāma-pati-*.

°*padma- -vant-* a. qui a 10 parties du corps semblables à des lotus.

°*pala-* nt. sg. poids de 10 pala ; a. pesant 10 pala.

°*pura-* nt. *-ī-* f. n. d'une ville (Dholpur dans le Mâlva), capitale du roi Rantideva.

°*pūruṣa-* a. 10me dans l'ordre généalogique.

°*bandha-* m. un dixième.

°*bṛhant-* (nom. °*bṛhat*) a. qui a 10 grandes parties du corps.

°*mārikā-* f. n. d'une femme.

°*māsya-* a. âgé de 10 mois.

°*mukha-* (qui a 10 visages ou bouches) m. Rāvaṇa ; nt. pl. 10 bouches ; °*mukha-ripu-* (ennemi de R.) m. Rāma.

°*yojana-* nt. *-ī-* f. distance ou espace de 10 yojana.

°*ratha-* (qui a 10 chars) m. roi d'Ayodhyā, père de Rāma.

°*raçmi-çata-* (aux 1.000 rayons) m. soleil.

°*rātra-* nt. (m.) 10 jours (et nuits), décade.

°*rūpa- -ka-* nt. traité de dramaturgie et de rhétorique par Dhanaṃjaya.

°*lakṣaṇa-* a. inhérent à 10 objets ; considéré ou traité de dix manières; *-ka-* décuple; caractérisé par 10 choses.

°*vaktra-* m. = °*mukha- ;* n. d'une formule magique.

°*varṣa- -in-* a. âgé de 10 ans.

°*vārṣika- -ī-* a. id. ; qui dure 10 ans.

°*vidha-* a. de 10 espèces, décuple.

°*çata-* nt. 1.000 ; *-tama-* a. 110me ; °*çata-kara-dhārin-* a. aux 1.000 rayons ; °*çata-locana- °çatākṣa-* (qui a 1.000 yeux) m. n. d'Indra ; °*çatāra-* (aux 1.000 rayons) nt. disque de Viṣṇu.

°*çiras-* (à 10 sommets) m. n. d'une montagne.

°*çīrṣa-* (à 10 têtes) m. Rāvaṇa ; n. d'une formule magique.
°*sāhasra-* a. de 10.000.
daçākṣa- (qui a 10 yeux) m. n. d'une formule magique.
daçāṅgula- a. long de 10 doigts.
daçādhipati- m. chef de 10 (hommes).
daçānana- m. = °*mukha-;* sorte de maladie.
daçābdākhya- a. qui compte 10 ans ; qui existe depuis 10 ans ; entre qui il y a une différence de 10 ans.
daçārdha- (moitié de 10) a. 5 ; *-tā-* (dissolution du corps en 5 éléments) f. mort; °*vayas-* a. âgé de 5 ans.
daçāvara- a. qui comporte au moins 10 ; m. n. d'un mauvais génie.
daçāvarta- (*-tta-*) a. qui a 10 (parties du corps) arrondies.
daçāçva- m. fils d'Ikṣvāku ; °*medhika-* nt. emplacement de 10 sacrifices de cheval.
daçāsya- m. = °*mukha- ;* °*jit-* (vainqueur de Rāvaṇa) Rāma.
daçāha- m. 10 jours, décade.
daçeça- m. = °*pa-*.
daçottara- a. onzième.

daçana- m. (nt.) dent ; morsure.
°*cchada-* m. lèvre.
°*pada-* nt. marque des dents, morsure.
°*çikhara-* m. ou nt. pointe de la dent.
daçanāṃçu- m. éclat des dents.
daçanāntara- nt. espace entre les dents.

daçama- *-ī-* a. 10me ; 10me partie ; f. 10me période de la vie humaine (de 90 à 100 ans) ; 10me jour de la quinzaine lunaire.
daçamī-stha- a. âgé de 90 à 100 ans.

1 daçā- f. frange, pan, bordure, lisière d'une étoffe, d'un vêtement, ourlet ; mèche (de lampe).
daçānta- (extrémité de la mèche) m. extinction, mort.

2 daçā- f. condition, époque de la vie, état, état d'esprit, circonstance, destin.
°*pariṇāma-* °*vipāka-* m. accomplissement de la destinée.
°*paripāka-* m. revers de fortune, changement de sort.
°*viparyāsa-* m. bouleversement de la destinée, malheur, catastrophe.
°*viçeṣa-* m. état particulier.

daçārṇa- m. pl. n. d'un peuple et de son pays (Est du Mâlva), sg. de son roi ; *-ā-* f. rivière dans ce pays.

daçārha- (*-ka-*) m. pl. tribu guerrière; sg. n. de son ancêtre.

daçin- m. chef de 10 communes.

daçeraka- m. âne ; jeune chameau.

daṣṭa- (**DAṂÇ-**) a. v. mordu, piqué.
°*mātra-* a. qui vient d'être piqué ou mordu.

dasyu- m. (non aryen) barbare, sauvage ; démon; brigand, voleur; hors caste; mécréant, scélérat, manant ; *-sād-bhū-* devenir la proie des brigands.
°*jīvin-* m. qui vit de brigandage, de vol.

dasra- m. un des Açvin.

DAH- *dahati* (*-te*) *dahyati ; dehe ; adīdahat adhākṣīt adhakṣat* (*-kṣuḥ*) *; dhakṣyati -te dahiṣyati* (*dhakṣyet adhakṣyam*) *; dahyate* (*-ti*) *dāhayati dandahīti -hyate didhakṣati -te ; dagdha- dagdhum dagdhvā* °*dahya* — brûler, calciner, griller, consumer, incendier ; fig. torturer, affliger, détruire ; caus. id. et faire brûler ; int. brûler d'un éclat violent, consumer entièrement, détruire par le feu.

dahana- *-ī-* ag. qui brûle, calcine, consume, détruit (ord. ifc.) ; m. feu, Agni ; nt. fait de brûler, de consumer (fig. aussi) ; une des 5 flèches de Kāma.
°*garbha-* a. plein de feu (intérieur).
°*sārathi-* m. vent.

dahara- a. petit, ténu, fin.

dahra- a. id. ; m. nt. cavité du cœur.
dahrāgni- m. n. d'Agastya dans une naissance antérieure.

1 DĀ- (DAD-) *dadāti datte* (*dadati -te dadmi*) (impér. *dehi*) *; dadau dade ; adāt* (*adiṣi adīdapat*) *; dāsyati -te* (*adāsyat*) *; dīyate dāpayati ditsati -te ; datta-* °*tta* (°*dita-*) *dātum dattvā* °*dāya* — donner, accorder, conférer, transmettre, fournir, livrer, offrir à (gén. dat. loc.) ; céder, rendre ; payer, vendre (instr. du prix) ; donner en mariage ; sacrifier (*ātmānaṃ dā-* se sacrifier, se livrer, se consacrer à, dat.) ; communiquer, prononcer, répondre (*vācaṃ dā-* parler à, dat.) ; permettre, laisser faire (inf.) ; placer, appliquer, administrer (un remède, etc.) ; ajouter, causer ; caus. faire donner, faire rendre, etc., recouvrer, exiger de (abl.) ; dés. vouloir donner, etc., avoir l'intention de ou être prêt à donner, etc. ; *agnīn dā-* disposer ou consacrer les feux (du rite) ; *anuyātrāṃ dā-* accompagner ; *argalaṃ dā-* tirer le verrou ; *avakāçaṃ dā-* faire de la

place, laisser entrer, passer; *ājñāṃ dā-* donner un ordre, ordonner ; *ālinganaṃ dā* embrasser, donner l'accolade ; *ṛṇaṃ dā-* payer sa dette ; *karṇaṃ dā-* prêter l'oreille, écouter ; *ghoṣaṇaṃ dā-* (caus.) proclamer, faire connaître ; *caksur* ou *dṛṣṭiṃ dā-* donner un coup d'œil, fixer les yeux sur (loc.) ; *jānu dā-* s'agenouiller ; *jīvitaṃ* ou *prāṇān dā-* rendre, sauver la vie ; *jhampaṃ dā-* bondir ; *talaṃ dā-* frapper des mains ; *tālaṃ dā-* battre la mesure ; *daṇḍaṃ dā-* payer une amende ; punir ; *nigaḍāni dā-* mettre aux fers ; *paṭahaṃ dā-* faire battre le tambour, proclamer à coups de tambour ; *padaṃ dā-* poser le pied, marcher, diriger ses pas ; *panthānaṃ* ou *mārgaṃ dā-* céder le chemin, laisser passer ; *prayogaṃ dā-* donner une représentation théâtrale ; *mano dā-* fixer l'esprit sur (loc.) ; *yuddhaṃ dā-* livrer combat ; *varaṃ dā-* accorder un don (au choix) ; *vācaṃ dā-* supra ; *viṣaṃ dā-* empoisonner ; *çabdaṃ dā-* élever la voix, faire du bruit, appeler ; *çāpaṃ* ou *gālīr dā-* maudire ; *çāraṃ dā-* déplacer un pion, faire son jeu ; *çokaṃ dā-* causer du chagrin ; *çrāddhaṃ dā-* accomplir le rite du çrāddha ; *saṃketakaṃ dā-* fixer un rendez-vous ; *saṃjñāṃ dā-* faire signe ; *saṃdeçaṃ dā-* donner un renseignement, des instructions, informer; *samayaṃ dā-* convenir, proposer un arrangement.

2 DĀ- v. *DAY-*.

3 DĀ- v. *DĀ(Y)-*.

dākṣa- nt. solstice d'hiver, cérémonie y afférente.

dākṣāyaṇa- m. descendant de Dakṣa ; nt. sa descendance ; *-ī-* f. sa fille ; *-ya-* m. petit-fils de Dakṣa, Soleil.

dākṣiṇātya- a. méridional, provenant du Sud, du Deccan ; m. pl. habitants du Deccan.

dākṣiṇya- nt. pitié, bienveillance, civilité, politesse, habileté, astuce.

dākṣeya- m. métron. de Pāṇini; *-ī-* f. n. de la mère des perroquets.

dākṣya- nt. habileté, astuce, intelligence, capacité.

dāḍima- m. grenadier ; nt. grenade.
°*phala-* nt. grenade, noyau de grenade.

dāḍhikā- f. barbe.

dāṇḍāyana- m. n. d'un jeune ascète.

dāṇḍika- m. qui châtie, inflige une punition ; *-ī-* f. id.

dātavya- a. v. qui doit être donné, offert, etc. ; (f.) qui doit être donnée en mariage ; qui doit être communiqué, placé.

dātṛ- ag. donneur, donateur ; qui donne (sa fille, etc.) en mariage ; qui accorde, autorise, permet ; prêteur, créancier ; qui offre un repas ; fondateur (d'une dynastie, d'une famille) ; *-tva-* nt. fait de donner, générosité, libéralité.
°*pratīcchaka-* m. du. donneur et preneur, qui donne et qui reçoit.

dātyūha- m. gallinule ; *-ka-* id. dimin.

dātra- nt. couteau recourbé, sorte de faucille.

dāda- m. don, donation.
°*da-* a. qui fait un don, des dons.

dādhmāyamāna- (**DHAM-** int.) partic. (conque) dans laquelle on souffle violemment.

1 dāna- nt. fait de donner, d'offrir, de rendre, de donner en mariage ; de communiquer, d'enseigner ; de payer, de soudoyer, etc. ; don, donation, offrandre, cadeau, présent, pot-de-vin ; générosité, libéralité ; *-vant-* a. généreux, libéral.
°*dharma-* m. devoir de générosité (une des principales vertus brahmaniques).
°*pati-* m. homme généreux, munificent.
°*pratibhū-* f. (?) garantie de paiement.
°*bhinna-* a. v. brouillé (avec son allié) à l'aide de pots-de-vin.
°*yogya-* a. digne d'un don, d'une offrande.
°*vajra-* a. qui a la générosité pour arme, ép. des Vaiçya.
°*varman-* m. n. d'un marchand.
°*vaçī-kṛ-* gagner par des cadeaux, soudoyer.
°*vīra-* m. = °*pati-* ; (rhét.) sentiment d'héroïsme chevaleresque qui s'exprime par des actes de générosité.
°*çīla-* a. naturellement enclin à la générosité, qui a un caractère généreux.
°*saṃvanana-* nt. encouragement aux libéralités.
°*stuti-* f. (éloge de la générosité), catégorie d'hymnes ou de strophes védiques.

2 dāna- nt. liquide qui coule des tempes des éléphants à l'époque du rut ; *-vant-* a. répandant le dāna.
°*vāri-* °*toya-* nt. id.

dānava- m. *-ī-* f. catégorie de démons ; *-eya-* m. id.
°pati- m. roi des Dānava, Rāhu.
dānavāri- m. ennemi des D., Indra.

dānika- a. relatif au don de (ifc.).

dānin- a. qui donne, généreux.

1 dānta- (DAM-) a. v. dompté, discipliné, apprivoisé, soumis, doux; m. n. d'un taureau; *-ā-* f. n. d'une Apsaras.
°vāhaka- m. bouvier.

2 dānta- *-ka- -ika-* a. en ivoire.

dāpanīya- a. v. qu'on doit faire donner, payer, etc. ; qui peut être obtenu de (abl.).

dāpita- (DĀ- caus.) a. v. qu'on a fait donner ; adjugé ; qu'on a amené à donner ; frappé d'une amende ; obtenu, procuré.

dāpya- a. v. à faire donner, à payer, etc.

dāma- nt. guirlande ; iic. pour 2 *dāman-*.

1 dāman- m. donneur, homme généreux.

2 dāman- nt. lien, corde, entrave ; ceinture ; guirlande, chapelet, collier.
dāma-granthi- m. nom pris par Nakula à la cour de Virāṭa.
°liptā- f. n. d'une ville.
dāmāñcala- nt. entrave.
dāmodara- (ceint d'une corde) m. n. de Kṛṣṇa.

dāṃ-patya- nt. état matrimonial, relations conjugales.

dāmbhika- a. trompeur, hypocrite.

DĀ(Y)- *°dyati ; dita- °tta- °dāya* — partager ; v. *ava-DĀ(Y)-* et *DAY-*.

dāya- m. don, donation, cadeau ; cession, dépôt ; héritage, lot ; *-ī-kṛ-* faire un don, un dépôt, offrir un cadeau.
°bhāga- m. part d'héritage.
°hara- m. héritier.
dāyāda- m. id. ; fils, descendant, parent ; prétendant ; *-vant-* a. qui a un héritier.
dāyādya- nt. héritage ; qualité d'héritier ; *-tā-* f. fait d'hériter, proche parenté.
dāyāpavartana- nt. fait de priver de (sa) propriété.

dāyaka- ag. donneur, donateur, exauceur.

dāyita- a. v. = *dāpita-*.

dāyin- ag. ifc. qui donne, accorde, cède, etc. ; qui communique, permet ; qui cause, produit, effectue.

dāra- m. pl. (sg. rare) épouse, épouses ; *-ān kṛ-* ou *pra-kṛ-* prendre femme.
°karman- nt. *°kriyā-* f. *°grahaṇa-* nt. fait de prendre femme, épousailles.
°tyāgin- a. qui abandonne, répudie sa femme.
°parigraha- °saṃgraha- m. = *°karman-*.
°lakṣaṇa- nt. indice de la qualité d'épouse.
°saṃbandha- m. mariage, épousailles.
dārādhigamana- nt. *dāropasaṃgraha-* m. = *°karman-*.
dārādhīna- a. qui dépend de sa femme.

1 dāraka- *-ikā-* ag. qui fend, déchire (ifc. gén.).

2 dāraka- m. jeune garçon, fils, enfant ; jeune animal ; du. garçon et fille ; *-ikā-* f. fillette.
°dvaya- nt. couple d'enfants, jumeaux.

dāraṇa- *-ī-* ag. qui fend, déchire (gén. ifc.) ; nt. fait de fendre, de déchirer, d'éclater, de s'ouvrir.

dārada- m. pl. n. d'un peuple.

dārava- *-ī-* a. en bois, provenant du bois.

dārikā- f. v. *dāraka-* 1 et 2 ; épouse ; courtisane.

dārita- a. v. fendu, brisé, rompu.

dāridrya- (*dāridra-*) nt. pauvreté, misère.

dārin- ag. qui fend, déchire (gén. ifc.).

1 dāru- nt. (m.) bois, morceau de bois ; *-maya- -ī-* a. en bois ; (avec des mots signifiant « femme », etc.) poupée en bois ; (avec *citi-*) bûcher funéraire.
°karman- nt. métier consistant à travailler le bois.
°kṛtya- nt. id. ; destination du bois, ce qui doit être fait avec du bois.
°ja- a. = *dārumaya-*.
°pātra- nt. plat, récipient en bois.
°putrikā- f. poupée, figurine en bois.
°bhūta- a. v. devenu bois.
°yantra- nt. marionnette en bois ; appareil en bois.
°varman- m. n. d'un homme.
dārv-āghāṭa- m. pic (oiseau).

2 dāru- a. qui donne, généreux.

dāruka- m. n. du cocher de Kṛṣṇa.

dāruṇa- a. dur, rude, sévère, impitoyable, implacable, cruel, violent, intense, véhément; pénible, douloureux, poignant ; terrible,

épouvantable ; nt. dureté, rudesse, rigueur, horreur ; *-tā-* f. id.

°*vapus- dāruṇākṛti-* a. de forme ou d'aspect épouvantable.

dāruṇātman- a. au cœur dur, impitoyable, cruel.

dāruṇya- nt. dureté, cruauté.

dārḍhya- nt. fermeté, dureté, sévérité.

dārdura- a. relatif au mont Dardura.

dārduraka- *-ikā-* a. relatif ou appartenant à la grenouille ; *-ika-* id. ; m. potier.

dārbha- *-ī-* a. fait avec de l'herbe darbha.

dārva- a. = *dārava-* ; m. pl. n. d'un peuple.

dārça- *-ī-* a. relatif à la nouvelle lune ; m. sacrifice, cérémonie à l'occasion de la nouvelle lune.

dālima- m. = *dāḍima-*.

dālbhya- m. descendant de Dalbha, patron. de divers personnages.

°*ghoṣa-* m. n. d'un sage.

dāva- m. incendie, not. d'une forêt ; forêt (aussi nt.).

°*preman-* (v. l. = *dāha°*) m. nt. amour pareil à un incendie.

°*latā-* f. liane dans une forêt incendiée.

dāvāgni- dāvānala- m. incendie d'une forêt.

dāça- m. pêcheur, batelier, matelot ; *-tva-* nt. état de pêcheur, etc.

°*pati-* m. chef des pêcheurs.

dāça-ratha- *-ī-* a. où il y a de la place pour dix chars ; relatif à Daçaratha ; m. patron. de Rāma ; *-i-* m. descendant de Daçaratha, Rāma, etc. ; du. Rāma et Lakṣmaṇa.

dāçārṇa- m. prince des Daçārṇa ; pl. = *daçārṇa-* ; *-ka- -ikā-* a. relatif ou appartenant à ce peuple.

dāçārha- a. appartenant à Kṛṣṇa Daçārha, son épithète ; m. pl. n. d'un peuple.

dāçeyī- f. fille de pêcheur.

dāçeraka- m. pêcheur; pl. n. d'un peuple.

dāçvāṃs- (**DĀÇ-** véd.) partic. qui donne.

dāsa- (ifc. *-ika-*) m. esclave, serviteur ; qqf. = *dāça-* ; *-tā-* f. *tva-* nt. esclavage, servitude ; *-ī-* f. s. v. ; *-ī-kṛ-* réduire à l'esclavage.

°*jana-* m. = *dāsa-*, ou coll. = °*varga-*.

°*jīvana-* a. qui mène une vie d'esclave.

°*dāsī-* f. esclave ou servante d'un esclave.

°*bhārya-* nt. sg. esclaves et épouses.

°*bhāva-* m. état d'esclave, servitude, esclavage.

°*mithuna-* nt. couple d'esclaves.

°*varga-* m. ensemble d'esclaves, gens de maison.

dāsānudāsa- (esclave de l'esclave) m. le plus humble esclave, terme d'humilité.

dāsamīya- m. pl. n. d'un peuple.

dāsī- (v. *dāsa-*) f. femme esclave, servante ; *-kā-* id. ifc. ; *-tva-* nt. état de femme esclave, servitude.

°*dāsa-* nt. sg. ou m. pl. esclaves mâles et femelles.

°*putra- °suta-* m. fils d'une esclave, terme de mépris.

°*bhāva-* m. = *dāsītva-*.

dāseyī- f. v. l. pour *dāçeyī-*.

dāseraka- m. chameau, not. jeune ; fils d'une esclave.

dāsya- nt. esclavage, servitude.

dāha- m. fait de brûler, de consumer ; conflagration, embrasement (du ciel), incendie ; brûlure (fig. aussi) ; inflammation, cautérisation ; *-ka-* a. brûlant, incendiant, embrasant.

°*jvara-* m. fièvre inflammatoire.

°*preman-* m. nt. amour brûlant (cf. *dāva°*).

°*vadānyatā-* f. conflagration violente, brûlure intense.

dāhātmaka- -ikā- a. naturellement inflammable, incandescent, prêt à prendre feu.

dāhana- ag. qui brûle, consume, réduit en cendres.

dāhin- ag. id. ; qui incendie, embrase ; brûlant, ardent.

dik° *dig°* v. *diç-*.

digdha- (**DIH-**) a. v. enduit, oint ; souillé, barbouillé ; empoisonné ; m. flèche empoisonnée.

°*phala-* nt. pointe d'une flèche empoisonnée.

°*viddha- °hata-* a. v. tué par une flèche empoisonnée.

°*hasta-* a. qui tient à la main ou emploie des flèches empoisonnées.

digdhāṅga- a. dont le corps est enduit ou barbouillé de (ifc.).

diṅ° v. *diç-*.

dita- (**DĀY-**) a. v. divisé, déchiré.

diti- f. fille de Dakṣa et mère des Daitya.
°*ja-* °*tanaya-* °*nandana-* m. fils de Diti, Daitya.

ditsati v. *DĀ-*.

ditsā- (**DĀ-** dés.) désir ou intention de donner, etc. ; *-ita-* a. v. qu'on veut donner ; *-u-* a. désireux de ou prêt à donner, à sacrifier, à accorder, à exaucer (acc.).

diditsu- a. = *ditsu-*.

didṛkṣā- (**DṚÇ-** dés.) désir de voir ; *-u-* a. désireux, avide de voir, de regarder, d'examiner.

didhakṣā- (**DAH-** dés.). désir, intention de brûler, etc. ; *-u-* a. prêt à consumer, à brûler.

didhiṣu- m. prétendant, mari ; deuxième mari; *-ū-* f. femme mariée deux fois, remariée; sœur aînée et non mariée d'une femme mariée.
didhiṣūpapati- m. mari d'une femme remariée, deuxième mari.

didhīrṣā- (**DHṚ-** dés.) f. désir de soutenir, de supporter.

dina- nt. jour ; journée, durée de 24 heures.
°*kara-* °*kartṛ-* °*kṛt-* m. soleil.
°*kartavya-* °*kārya-* *kṛtya-* nt. °*kriyā-* f. (qui doit être fait dans la journée) cérémonie journalière ; affaires journalières.
°*caryā-* f. occupations de la journée.
°*pati-* (seigneur du jour) m. soleil.
°*pāṭikā-* (?) f. salaire journalier.
°*maṇi-* m. °*ratna-* nt. (joyau du jour) soleil.
°*mukha-* (commencement du jour) nt. aurore, aube, matinée.
°*mūrdhan-* m. montagne de l'Est derrière laquelle le soleil est censé se lever.
dinādi- m. = °*mukha-*.
dinādhinātha- *dinādhīça-* m. = °*pati-*.
dinānta- m. *dināvasāna-* nt. fin de la journée, soir, coucher du soleil.
dinārdha- m. demi-journée.

1 DIV- v. 1 *DIV-*.

2 div- *divam°* *divas°* *divi°* *divo°* v. *dyu-* et cf. les suiv.

diva- nt. ciel, jour (ord. en comp.).
°*spṛç-* ag. qui touche, atteint au ciel.
divolkā- f. météore.
divaukas- m. habitant du ciel, dieu.

divasa- m. jour, journée, durée de 24 heures.
°*kara-* °*kṛt-* m. °*kriyā-* f. °*mukha-* nt. = *dina°*.
°*kṣaya-* m. nt. °*vigama-* m. = *dināntа-*.
°*vyāpāra-* m. travail de la journée, occupation journalière.
divasāntara- a. âgé d'un seul jour, qui ne dure qu'un jour.
divaseçvara- m. = *dina-pati-*.
divasī-kṛtā- a. v. f. (nuit) convertie en jour.

divā (cf. *dyu-*) adv. de jour, dans la journée, journellement ; n. indécl. jour.
°*kara-* (pour °*cara-*) m. soleil.
°*kīrti-* m. Caṇḍāla.
°*cara-* a. qui circule le jour (cf. °*kara-*).
°*naktam* °*niçam* adv. jour et nuit ; °*niça-* nt. sg. id.
°*bhīta-* (qui craint le jour) m. hibou.
°*bhūta-* a. v. converti en jour, éclairci.
°*maithunin-* a. qui s'accouple le jour.
°*rātram* adv. = °*naktam*.
°*çaya-* a. qui se couche, dort le jour.
°*saṃketa-* m. rendez-vous en plein jour.
°*svapna-* m. (nt.) sommeil de jour.

divātana- *-ī-* a. de jour, journalier, quotidien.

divya- a. céleste, divin, surnaturel, magique, merveilleux, splendide, beau, ravissant ; m. être divin, céleste ; nt. jugement de dieu, épreuve ; serment solennel ; *-tā-* f. *-tva-* nt. nature divine, etc.
°*kānana-* nt. bosquet céleste ; °*kānana-darçana-* a. pareil à un bosquet céleste.
°*gandha-* m. parfum céleste ; °*gandhānulepana-* a. oint de parfums célestes.
°*cakṣus-* nt. œil divin, vision céleste, surnaturelle ; a. doué de vision divine, surnaturelle.
°*jñāna-* a. doué de connaissance divine, surnaturelle.
°*darçana-* a. d'aspect divin, céleste; = °*cakṣus-* a.
°*darçin-* °*dṛç-* °*dṛṣṭi-* a. = °*cakṣus-*.
°*nārī-* f. femme divine, céleste, Apsaras.
°*pāṭala-* m. n. d'une plante.
°*puruṣa-* m. être divin, demi-dieu.
°*prajñāna-çālin-* a. = °*jñāna-*.
°*praçna-* m. fait d'interroger les phénomènes célestes, divination.
°*mānuṣa-* m. = °*puruṣa-*.
°*mālya-* nt. guirlande divine; °*mālyāmbaradhara-* a. qui porte des guirlandes et des vêtements divins.

°*rūpa- -in-* a. d'aspect divin, merveilleux, très beau.

°*varma-bhṛt-* a. qui porte une armure merveilleuse, divine, magique.

°*varṣa-sahasraka-* a. qui dure 1.000 années de dieux.

°*vijñānavant-* a. = °*jñāna-*.

°*saṃkāça-* a. d'apparence divine.

°*sānu-* m. un des Viçve Deva.

°*strī-* f. = °*nārī- ; divyāṅganā-* id.

divyāṃçu- (aux rayons divins) m. soleil.

divyākṛti- a. = °*rūpa-*.

divyābharaṇa- a. paré de joyaux divins.

divyāvadāna- nt. titre d'un recueil de légendes bouddhistes.

divyāstra- nt. arme magique ; °*maṅgala-* action propice des armes magiques ; °*mantra-* m. formule magique qui commande cette action.

divyauṣadha- nt. plante divine, remède merveilleux, magique.

1 DIÇ- *diçati -te ; dideça didiçe ; adikṣat ; dekṣyati -te ; diçyate deçayati -te didikṣati ; diṣṭa- deṣṭum* °*diçya* — montrer, indiquer, relever, exhiber ; produire, citer (en justice), provoquer, effectuer ; assigner à (gén. loc.), ordonner, astreindre à (inf.) ; caus. montrer, faire voir ; exposer, expliquer, enseigner ; ordonner ; dés. vouloir montrer, etc., être prêt, disposé à montrer, etc.

2 diç- (iic. *dik*° *dig*° *diṅ*° ; nom. *dik*) f. (point indiqué), direction, sens, point de l'horizon cardinal ou intermédiaire (au nombre de 4 à 10, ord. 8) ; région, quartier du ciel, région en général, endroit ; ciel, espace, (ord. pl.) ; indication, marque ; n. de direction (gramm.) ; n. d'une rivière ; *diçi diçi* dans tous les sens, partout, de tous côtés ; *diço diças* deçà delà.

dik-kanyā- °*kāntā-* f. région céleste personnifiée sous les traits d'une jeune fille.

°*karika-* a. qui porte des marques d'ongles et des traces de morsures.

°*karin-* m. éléphant mythique censé garder chaque point cardinal.

°*cakra-* nt. horizon ; °*cakra-vāla-* espace visible, étendue, panorama.

°*chabda-* (°*çabda-*) m. mot qui indique la direction (gramm.).

°*taṭa-* m. horizon, espace lointain.

°*pati-* °*pāla-* m. gardien ou protecteur de chacune des régions célestes ; °*pālatā-* f. état ou fonctions de °*pāla-*.

dig-anta- m. horizon, espace qui s'étend à perte de vue, région lointaine.

°*antara-* nt. autre région ou direction, pays étranger, lointain ; point intermédiaire (de l'horizon) ; espace, atmosphère.

°*ambara-* (vêtu d'espace) a. tout nu ; m. mendiant religieux, ascète qui va tout nu ; *-tva-* nt. nudité complète.

°*ibha-* °*gaja-* m. = °*karin-*.

°*īça-* °*īçvara-* m. = °*pati-*.

°*dāha-* m. embrasement, rougeoiment du ciel, de l'horizon.

°*devatā-* °*daivatā-* f. divinité qui préside à chaque région céleste.

°*deça-* m. région, contrée, quartier.

°*nāga-* m. n. d'un célèbre logicien bouddhiste.

°*bandha-* m. fait de déterminer un point de l'horizon.

°*bhāga-* m. région, quartier céleste.

°*vadhū-* f. = °*kanyā-*.

°*vāraṇa-* m. = °*karin-*.

°*vāsas-* a. et m. = °*ambara-*.

°*vijaya-* m. titre d'une section du MhBh.

°*vibhāga-* m. région, point, direction, quartier.

°*vilaya-* m. nt. univers.

°*vyāpin-* a. qui pénètre toutes les régions, s'étend dans toutes les directions.

diṅ-nāga- m. = °*karin-*.

°*maṇḍala-* nt. = °*cakra-*.

°*mukha-* nt. quartier céleste, point de l'horizon, direction.

°*mūḍha-* a. v. qui confond les points cardinaux, égaré.

diço-bhājaṃ kṛ- s'enfuir.

°*yāyin-* a. qui s'étend dans tous les sens.

diçā- f. direction, région, point de l'horizon, etc. (cf. 2 *diç-*).

°*gaja-* m. = *dig*°.

°*pāla-* m. = *dik-pati-* ou °*gaja-*.

diço° v. *diç-*.

diçya- a. relatif à une région céleste, situé dans ou provenant d'une région lointaine, étrangère.

diṣṭa- (DIÇ-) a. v. montré, indiqué, relevé, assigné, etc. ; fixé, déterminé, prédestiné; mentionné, exposé; nt. endroit assigné; but, assignation, attribution, indication, ordre, décret, instruction ; destin, fatalité (*-ā gatiḥ* voie prédestinée, mort).

°*kārin-* a. qui exécute un ordre, qui agit au gré du destin.

°*dṛç-* ag. qui voit, connaît le destin.

°*para-* a. qui s'en rapporte au destin, fataliste.

°*bhāva-* m. état prédestiné, mort.

°*bhuj-* ag. qui récolte les fruits prédestinés de ses œuvres.

diṣṭānta- m. fin prédestinée, mort.

diṣṭi- f. indication, direction, instruction ; destin, fortune, bonne chance, ord. instr. *-yā* par bonheur, grâce au ciel ; *-yā vardhase* sois félicité ! (dans les drames, formule pour annoncer un événement heureux).

°*vṛddhi-* f. félicité, félicitation.

DIH- *degdhi* (*dihanti digdhe*) ; *didihe ; adhikṣat; dihyate dehayati -te; digdha-* °*dihya* — enduire, oindre, barbouiller ; souiller, polluer.

DIKṢ- *dīkṣate ; (didīkṣe -uḥ) ; dīkṣiṣyate ; dīkṣayati -te ; dīkṣita-* — être consacré, initié, accomplir les cérémonies préliminaires du sacrifice, d'un rite religieux, se préparer (à une cérémonie religieuse) ; caus. consacrer, sacrer (roi).

dīkṣaṇa- nt. consécration, initiation, accomplissement de la dīkṣā.

dīkṣā- f. ensemble de cérémonies et d'observances préliminaires par lesquelles on se prépare à un acte religieux, à un sacrifice ; consécration, initiation ; investiture du cordon brahmanique ; cérémonie religieuse en général ; préparatif en vue d'un acte important.

°*praveça-* m. commencement de l'initiation préliminaire.

dīkṣita- (**DIKṢ-**) a. v. consacré, initié (en vue de, dat. loc. instr. ifc.) ; préparé, prêt pour (dat. instr. ifc.), ayant fait un vœu ; sacré, couronné ; *-aṃ kṛ-* initier, consacrer, instruire.

dīkṣiṣyamāṇa- partic. qui s'apprête à faire la dīkṣā.

dīdhiti- f. éclat, splendeur, lumière; rayon lumineux, langue de feu; majesté, puissance ; *-mant-* a. brillant, lumineux ; m. soleil ; n. d'un Muni.

dīna- (**DI-** inus.) a. v. déprimé, désolé, affligé, triste, embarrassé, misérable, lamentable, malheureux, pauvre ; *-am* tristement ; nt. détresse, misère, indigence ; *-ka-* a. très déprimé, très malheureux ; *-kam* très misérablement.

°*manas-* °*mānasa-* a. qui a l'esprit, le cœur déprimé, désolé.

°*rūpa-* a. qui a l'air désolé.

°*vadana-* a. au visage triste, mélancolique.

°*varṇa-* a. décoloré, pâle, blême.

°*sattva-* a. = °*manas-*.

°*sādhaka-* (qui afflige) m. ép. de Çiva.

dīnāsya- a. = °*vadana-*.

dīnāra- nt. pièce ou poids d'or, denier ; monnaie en général (lat. *denarius*).

DIP- *dīpyati -te; didīpe; adidīpat adīdipat; dīpayati -te* (*dīpyate*) *dedīpyate ; dīpta-* — reluire, briller, resplendir, être lumineux ; flamber, flamboyer ; être illustre ; caus. illuminer, allumer, éclairer, enflammer; exciter; rendre illustre ; int. briller d'un grand éclat.

dīpa- m. lumière, éclat ; lampe, lanterne, flambeau, torche.

°*da-* a. qui donne une lampe.

°*bhājana-* (réceptacle de lumière) nt. lampe.

°*mālā-* f. guirlande de lampes, illumination.

°*varti-* f. mèche de lampe.

°*vṛkṣa-* m. chandelier, lanterne, pied d'une lampe ; lumière.

°*çikhā-* f. flamme de la lampe ; *dīpāṅkura-* m. id.

dīpāvali- f. = °*mālā-*.

dīpopama- a. comparé à une lampe.

dīpaka- ag. qui illumine, allume, éclaire, enflamme; m. lumière, lampe; fils de Garuḍa; nt. figure de rhét., mot qui illumine le sens de la phrase ; *-ikā-* f. lampe, lanterne, torche, lumière ; exégèse, ouvrage d'exégèse.

dīpikā-dhariṇī- f. porteuse de lampe.

dīpakerṇi- m. n. d'un Ṛṣi.

dīpana- *-ī-* ag. qui éclaire, allume, enflamme ; nt. fait d'allumer, d'éclairer.

dīpita- a. v. allumé, illuminé, enflammé, excité ; mis en lumière, manifesté.

dīpin- ag. ifc. qui éclaire, allume, excite.

dīpta- (**DIP-**) a. v. allumé, enflammé ; brillant, lumineux, flamboyant, resplendissant, chaud ; excité, agité, ardent.

°*kiraṇa-* (aux rayons flamboyants) m. soleil.

°*kīrti-* (à la gloire resplendissante) m. ép. de Skanda.

°*ketu-* a. qui a un étendard resplendissant ; m. n. d'un roi ; fils de Manu Dakṣasāvarṇi.

°*tapas-* a. à l'ascétisme ardent, fervent.
°*nayana-* a. dont les yeux brillent ; m. n. d'un hibou.
°*roman-* (aux cheveux flamboyants) m. un des Viçve Deva.
°*varṇa-* (au teint éclatant) m. ép. de Skanda.
°*viçāla-netra-* a. aux grands yeux flamboyants.
°*vīrya-* a. à la force ardente.
°*çakti-* (à la lance resplendissante) m. ép. de Skanda.
°*çikha-* a. à la flamme ardente, flamboyante; m. n. d'un Yakṣa.
°*çri-* a. à la gloire éclatante.
°*hutāça-vaktra-* a. qui a pour bouche le feu flambant.
dīptāṃçu- m. = °*kiraṇa-*.
dīptākṣa- a. = °*nayana-* ; m. n. d'un hibou ; d'un peuple.
dīptāgni- m. feu flambant ; a. qui a allumé les feux (rituels), c'est-à-dire assumé les devoirs de *gṛha-pati-* (s. v.).
dīptātman- a. d'un naturel ardent.
dīptāsya- a. dont la bouche jette des flammes.

dīpti- f. lumière, lueur, éclat, splendeur ; *-mant-* a. revêtu d'éclat, brillant ; m. fils de Kṛṣṇa.

dīpra- a. flamboyant, brillant, radieux.

dīrgha- (compar. *drāghīyāṃs-* sup. *drāghiṣṭha-*) a. long (espace et temps), allongé, étendu, de longue durée ; profond (soupir) ; (voyelle ou syllabe) longue ; *-am* longtemps, longuement, pour longtemps ; *-tama-* sup. (=*drāghiṣṭha-*) le plus long, extrêmement long ; *-tamam* très longtemps, très longuement ; *-tā-* f. *-tva-* nt. longueur, longue durée ; *-ā- -ikā-* f. étang oblong ; *-ī-kṛ-* allonger, prolonger ; *-ī-bhū-* s'allonger.
°*karṇa-* (aux longues oreilles) m. n. d'un chat.
°*kāla-* m. long temps, laps de temps considérable.
°*kūrca-* a. à longue barbe.
°*keça- -ī-* a. aux cheveux longs.
°*gāmin-* a. qui va loin.
°*grīva-* a. au long cou ; m. chameau.
°*jaṅgha-* (aux longues jambes) m. n. d'un Yakṣa.
°*jihva-* (qui a une longue langue) m. serpent ; n. d'un Dānava ; *-ā-* f. n. d'une Rākṣasī.
°*jīvin-* a. qui vit longtemps.
°*tapas-* a. qui pratique de longues austérités ; ép. de Gautama (mari d'Ahalyā), de divers autres ascètes.
°*tamas-* m. n. d'un Ṛṣi ; pl. ses descendants.
°*tuṇḍa- -ā-* et *-ī-* a. au long bec, au museau allongé.
°*danta-* a. aux longues dents.
°*darçana-* °*darçivāṃs-* °*drçvan-* ag. qui voit loin, prévoyant, avisé, sage.
°*darçin-* a. id. ; m. n. d'un ministre ; d'un singe.
°*nakha- -ī-* a. aux longs ongles ou griffes.
°*nidrā-* f. long sommeil, sommeil profond, not. sommeil de la mort.
°*niçvāsa-* m. soupir profond.
°*pad-* (°*pād-*) a. aux longs pieds, aux longues jambes.
°*prekṣin-* a. = °*darçana-*.
°*bāhu-* a. aux longs bras ; m. fils de Dhṛtarāṣṭra.
°*mukha-* a. qui a une grande bouche, un long visage, un long bec.
°*yajña-* m. n. d'un roi d'Ayodhyā.
°*yāma-* a. (nuit) aux longues veilles.
°*rāva-* m. n. d'un chacal.
°*roṣa-* a. longtemps courroucé, rancunier ; *-tā-* f. fait d'être longtemps en colère.
°*locana-* a. aux yeux allongés ; m. fils de Dhṛtarāṣṭra.
°*vapus-* a. au corps allongé, élancé.
°*çoka-* m. long chagrin.
°*sattra-* nt. long sacrifice, not. de Soma ; *-in-* a. qui célèbre un long sacrifice de Soma.
°*saṃdhya-* a. qui fait de longues prières ou pratique de longues observances aux heures du crépuscule ; *-tva-* nt. fait de répéter longtemps la prière du crépuscule.
°*sūtra-* (qui file de longs fils) a. lent, hésitant ; *-in-* id. ; *-tā- -itā-* f. lenteur, tergiversation.
dīrghākṣa- -ī- a. = °*locana-*.
dīrghādhva-ga- (qui parcourt un long chemin) m. courrier.
dīrghāpāṅga- a. aux coins des yeux allongés; m. n. d'une gazelle.
dīrghāpekṣin- a. plein d'égards, attentif, respectueux.
dīrghāmaya- a. souffrant d'une longue maladie.
dīrghāyus- a. qui vit longtemps, à qui on souhaite longue vie ; *-(ṣ)a-* id.
dīrghāraṇya- nt. forêt étendue, grande forêt.

dīrghocchvāsam adv. en soupirant profondément, avec de longs soupirs.

dīrghotkaṇṭha-manas- a. dont le cœur languit depuis longtemps.

dīrghayati dén. tarder, temporiser, différer.

dīrghikā- *dīrghī-* v. *dīrgha-*.

dīrṇa- (**DṚ-**) a. v. fendu, déchiré, brisé ; dispersé, mis en déroute, effrayé.

1 DIV- (**DIV-**) *dīvyati -te* (*divyati*) ; *adevīt* ; *devisyati* (*adevisyat*) ; *devayati* ; *dyutadevitum* — jouer, not. aux dés (avec instr. du n. du dé) ; jouer en général, s'amuser ; parier (en vue de, dat. ; enjeu au gén. dat. instr.) ; vendre (gén.) ; se jouer, se moquer de (acc.) ; se mouvoir en toute liberté.

2 DIV- *dīvyati* ; *devayati* — resplendir.

DU- (**DŪ-**) *dunoti* ; *dūyate -ti dāvayati* : *dūna- duta-* — brûler, consumer (fig. aussi) ; affliger, peiner, tourmenter ; caus. id. ; pass. (et qqf. aussi *dunoti*) être affligé, se désoler, se consumer.

duḥkha- a. pénible, désagréable, douloureux ; difficile, malaisé ; nt. douleur, peine, chagrin, détresse, souci ; mal, malheur, désagrément, ennui, malaise, difficulté, embarras ; *-āt -ena* difficilement, péniblement, à grand'peine ; *-am* id. ; impers. il est difficile de (inf.); *-tara-* compar. plus difficile, etc.; nt. peine ou difficulté plus grande que (abl.) ; *-am ās-* être triste ; mal à son aise ; *-aṃ kṛ-* causer de la peine, affliger, attrister ; *-tā-* f. peine, malaise, tristesse.

°*kara- -ī- °kārin-* a. qui cause de la peine à (gén.), pénible.

°*gata-* nt. malheur, calamité.

°*graha-* a. difficile à saisir, à comprendre.

°*cārin-* a. qui se livre à la douleur, affligé.

°*cchedya-* a. v. difficile à trancher, à surmonter, à détruire, à conquérir.

°*jīvin-* a. qui vit dans la peine, dans la détresse.

°*duḥkhin-* a. qui ne cesse d'éprouver des chagrins, des malheurs.

°*duḥkhena* adv. à grand'peine.

°*nivaha-* m. grand nombre de douleurs, de maux ; a. pénible, douloureux.

°*parītāṅga-* a. aux membres endoloris ; °*parītātman-* à l'âme pleine d'angoisse, de douleur.

°*prāya-* a. plein ou comblé de douleurs.

°*bhāgin- °bhāj-* a. dont le sort est malheureux, toujours malheureux.

°*bheṣaja-* (qui guérit les douleurs) m. ép. de Kṛṣṇa.

°*maraṇa-* a. qui succombe à une mort cruelle.

°*moha-* m. désolation, désespoir.

°*yantra-* nt. instrument de torture, torture.

°*yoga-* m. fait d'infliger une peine, une souffrance ; pénitence.

°*yoni-* m. ou f. source de souffrance.

°*labdhikā-* f. n. d'une princesse.

°*vasati-* f. °*vāsa-* m. séjour difficile, séjour qui comporte des souffrances ; °*vāsaṃ vas-* mener une vie difficile.

°*viçrama-* m. apaisement de la douleur.

°*vyābhāṣita-* a. v. prononcé avec difficulté.

°*çīla-* a. qui a mauvais caractère, irascible ; accoutumé à la douleur, à la difficulté.

°*çoka-paritrāṇa-* nt. refuge contre la douleur et le chagrin ; m. ép. de Kṛṣṇa ; °*çoka-samanvita-* a. v. °*çokavant-* a. affligé de misère et de chagrin ou d'une vive douleur.

°*saṃsparça- °sparça-* a. désagréable à toucher.

°*saṃcāra-* a. (temps) qui passe désagréablement.

°*sa-brahma-cārin-* m. *-(ṇ)ī-* f. compagnon de malheur.

°*han-* ag. qui détruit la souffrance.

duḥkhākara- m. = °*nivaha-*.

duḥkhākula- a. plein de chagrin, douloureusement ému.

duḥkhācāra- a. difficile à manier, d'un commerce difficile.

duḥkhānarha- a. qui ne mérite pas d'être malheureux ou peiné.

duḥkhānta- m. terme de la souffrance.

duḥkhābhijña- a. accoutumé à la souffrance, à la douleur.

duḥkhārta- a. v. affligé, peiné.

duḥkhālaya- m. séjour de souffrance.

duḥkhāsikā- f. malaise.

duḥkhottara- duḥkhodarka- a. qui a pour conséquence la douleur, le chagrin.

duḥkhopaghāta- m. douleur violente.

duḥkhopacarya- a. = *duḥkhācāra-*.

duḥkhopahata- a. v. frappé de douleur.

duḥkhayati dén. affliger ; *duḥkhāyate* éprouver de la peine, souffrir ; *duḥkhita-* a. v. affligé, peiné, malheureux.

duḥkhin- a. affligé, chagriné, malheureux; *duḥkhitā-* f. affliction, chagrin.

duḥkhīyati dén. = *duḥkhāyate.*

dukūla- m. sorte de plante ; nt. tissu fin en fibres de dukūla ; *-vant-* a. vêtu de ce tissu.

dugūla- nt. = *dukūla-* nt.

dugdha- (DUH-) a. v. trait, tiré (lait) ; extrait, sucé; épuisé, vidé; accumulé, rempli; nt. lait, suc laiteux, suc en général.

°*kulyā-* f. flot, ruisseau de lait.

°*da-* ag. qui donne du lait ; *-ā-* f. vache laitière.

°*doha-* a. dont le lait a été tiré.

°*samudra-* °*sindhu-* m. mer de lait.

°*srotas-* nt. flot de lait.

dugdhābdhi- dugdhārṇava- dugdhodadhi- m. océan de lait.

duṇḍubha- *-i-* m. sorte de lézard.

duta- (DU-) a. v. brûlé, consumé ; affligé, désolé.

dudhukṣu- (DUH- dés.) a. qui veut traire.

dundu-nābha- m. n. d'un sortilège.

dundubhi- m. f. tambour, grosse caisse ; m. n. d'un Rākṣasa ; d'un Yakṣa ; *-ī-* f. tambour.

°*grīva-* a. (taureau) dont le cou est comme un tambour.

°*svana-* (son de tambour) m. n. d'une formule magique pour écarter les mauvais esprits.

dundumāyita- nt. bruit de tambour.

dur° devant voyelles et sonores pour *dus°*.

dur-akṣara- nt. mauvaise parole.

dur-atikrama- a. difficile à outrepasser, à surmonter, à transgresser ; insurmontable, inévitable.

dur-atyaya- a. id. ; difficile à atteindre, inaccessible, insondable.

dur-adhiga- °*adhigama-* a. difficile à obtenir, à atteindre, à comprendre.

dur-adhiṣṭhita- a. v. mal exécuté ou employé ; nt. séjour qu'il ne convient pas de faire.

dur-adhīta- a. v. mal appris ou lu.

dur-adhyaya- a. difficile à atteindre, à concevoir, à étudier.

dur-adhyavasāya- m. entreprise insensée, stupide.

dur-adhva- m. mauvaise route.

dur-anujñāta- a. v. à peine permis.

dur-anupālana- a. difficile à garder, à conserver.

dur-anuṣṭhita- a. v. mal exécuté ; °*anuṣṭheya-* difficile à exécuter.

dur-anta- a. dont le terme est difficile à atteindre, interminable, infini ; qui finit mal, qui aboutit à un malheur ; *-ka-* id., ép. de Çiva.

°*kṛcchra-* m. nt. difficulté interminable.

°*kṛt-* ag. faisant qqch. qui n'a pas de fin ou subissant des souffrances interminables.

°*cintā-* f. douleur ou angoisse sans fin.

°*bhāva-* a. infiniment passionné ou attiré.

°*moha-* a. dont la folie n'a pas de terme ou aboutit à un malheur.

°*vīrya-* a. doué d'une énergie inépuisable.

°*çakti-* a. doué d'une puissance illimitée.

dur-anvaya- a. difficile à suivre, à longer; à accomplir, à trouver, à comprendre ; qui ne correspond pas, ne convient pas; m. accord fautif (gramm.) ; conclusion erronée.

dur-anveṣya- a. v. difficile à explorer.

dur-apatya- nt. mauvaise progéniture.

dur-apāsa- a. difficile à rejeter.

dur-abhiprāya- a. mal intentionné.

dur-abhibhava- a. difficile à surmonter, à surpasser ; *-tva-* nt. fait d'être invincible.

°*çarīratā-* f. résistance corporelle invincible.

dur-abhirakṣa- a. difficile à surveiller, à garder ; *-tā-* f. fait de l'être.

dur-abhisaṃdhi- m. mauvaise intention.

dur-avagama- a. incompréhensible.

dur-avagāha- a. difficile à comprendre, inaccessible (fig. aussi), impénétrable, insondable.

dur-avagraha- a. difficile à restreindre, à maîtriser ; m. résistance obstinée, entêtement ; °*avagrāhya-* a. v. difficile à atteindre.

dur-avacchada- a. difficile à cacher.

dur-avatāra- a. où il est difficile de descendre.

dur-avadhāraka- a. qui juge ou décide mal.

dur-avabodha- a. inintelligible.

dur-avasita- a. v. sur quoi il est difficile d'avoir une certitude, incertain ; insondable.

dur-avastha- a. qui se trouve dans de mauvaises conditions, dans la misère ; *-ā-* f.

mauvaise condition, mauvais état ; *-ita-* a. v. mal établi.

dur-avāpa- a. difficile à atteindre, à gagner, à accomplir.

dur-avekṣita- nt. regard inconvenant.

dur-ākṛti- a. mal formé, difforme, laid, défiguré.

dur-ākranda- a. qui pleure amèrement, qui gémit lamentablement.

dur-ākrăma- a. d'un abord difficile, inabordable, infranchissable, invincible.

dur-ākroṣam adv. avec des injures violentes.

dur-āgama- m. gain, revenu immérité ou illicite.

dur-āgraha- m. = *°avagraha-*.

dur-ācara- a. difficile à pratiquer, à accomplir ; incurable ; *-ita-* a. v. malheur, calamité.

dur-ācāra- m. mauvaise conduite, pratiques illicites ; a. qui se conduit mal, vicieux, dépravé ; *-in-* a. id.

dur-ātman- a. foncièrement vil, mauvais, pusillanime, infâme; *°ātmavant-* id.; *°ātmatā-* f. vilenie, bassesse, félonie, méchanceté.

dur-ādeya- a. v. difficile à saisir, à prendre, à enlever.

dur-ādhara- a. irrésistible, invincible, inaccessible.

dur-ādharṣa- a. difficile ou dangereux à attaquer, inabordable, dangereux ; invincible, irrésistible ; arrogant, hautain.

dur-ādhāra- a. inconcevable ; m. ép. de Çiva.

dur-ādhi- m. angoisse, détresse mentale.

dur-ānama- a. difficile à courber, à ployer.

dur-āpa- a. difficile à atteindre, inaccessible, inabordable.

dur-āpādana- a. difficile à amener, à réaliser.

dur-āpūra- a. difficile à remplir, à combler, à satisfaire.

dur-ābādha- a. dangereux à attaquer.

dur-āmoda- m. mauvaise odeur, puanteur.

dur-āmnāya- a. difficile à transmettre (science, etc.).

dur-ārakṣa- *-ya-* a. difficile à protéger.

dur-ārādha- *-ya-* a. difficile à contenter ; dont il est difficile de gagner la faveur.

dur-āruha- *°āroha-* a. dont l'ascension est difficile ; *°ārohatā-* f. ascension difficile, pénible.

dur-ālakṣya- a. difficile à percevoir.

dur-ālamba- a. difficile à atteindre.

dur-ālambha- a. difficile à toucher, à manier, qu'il ne convient pas de toucher.

dur-āloka- a. difficile à percevoir ; pénible à voir, éblouissant.

dur-āvarta- a. difficile à détourner, à dissuader.

dur-āvaha- a. difficile à conduire vers (ifc.).

dur-āvăra- a. difficile à couvrir ou à remplir ; difficile à empêcher, à arrêter, à restreindre, à repousser ; invincible.

dur-āçaya- a. malintentionné, méchant, malveillant.

dur-āçā- f. mauvais désir ; vain espoir.

dur-āçis- a. qui a de mauvais désirs ou desseins.

dur-āsa- a. avec qui il est difficile de vivre.

dur-āsada- a. difficile ou dangereux à approcher ; difficile à trouver, à rencontrer, inouï, incomparable ; invincible ; qqf. =*°āsaha-* ; m. n. de Çiva, d'une épée.

dur-āsaha- a. intolérable ; difficile à accomplir.

dur-āseva- a. d'un commerce difficile.

dur-āhara- a. difficile à offrir (dit d'un sacrifice).

dur-ita- nt. difficulté, danger, malheur, calamité ; mauvaise voie, mal, péché.

°kṣaya- nt. destruction du péché ; m. n. d'un homme.

dur-īkṣa- a. difficile à voir, à apercevoir ; *-tā-* f. fait de l'être.

dur-ukta- a. v. mal dit ou prononcé ; rudement interpellé ; injurieux, grossier ; nt. propos rude, injurieux, blessant, faux ; *-i-* f. id. ; Parole injurieuse personnifiée (fille de Krodha et de Hiṃsā).

dur-uccheda- a. *-ya-* a. v. difficile à retrancher, à extirper, à détruire.

dur-uttara- a. à quoi il est difficile de répondre ; difficile à franchir, à surmonter.

dur-utsāha- a. difficile à supporter, intolérable.

dur-udaya- a. qui se manifeste difficilement.

dur-udāhara- a. difficile à prononcer.

dur-udgītha- m. Udgītha (s. v.) exécuté avec des fautes.

dur-udvaha- a. difficile à porter, à supporter.

dur-upacāra- a. d'un abord ou d'un accès difficile.

dur-upapāda- a. difficile à réaliser ; à démontrer.

dur-upalakṣa- a. difficile à percevoir.

dur-upasada- a. d'un accès difficile.

dur-upasarpa- ṇ. id. ; *-in-* qui s'approche imprudemment.

dur-ūha- a. incompréhensible, abstrus ; *-tama-* sup. très difficile à comprendre.

durodara- m. joueur, not. aux dés ; boîte à dés ; nt. jeu de dés.

durodarāvatāra- m. avatar de joueur, fait d'être devenu un joueur.

dur-ga- a. d'un accès difficile, inaccessible, inabordable, infranchissable ; nt. (m.) passage difficile, dangereux, étroit ; endroit inaccessible, forteresse, citadelle, place forte ; terrain impraticable, sol ingrat ; difficulté, danger ; adversité, calamité, détresse ; *-ā-* f. n. d'une déesse, fille de l'Himâlaya et femme de Çiva (=Pārvatī, Umā) ; *-ī-* f. = *durgā-* ; n. d'une autre déesse ; *-tā-* f. fait d'être inaccessible, infranchissable, etc.

°karman- nt. fortification.

°taraṇī- °tariṇī- (qui fait franchir les difficultés) f. ép. de Sāvitrī.

°pati- °pāla- m. commandant d'une forteresse.

°piçāca- m. n. d'un Mātaṅga.

°vāsa- m. séjour (de nuit) dans un endroit inhospitalier.

durgārohaṇa- a. = *dur-āruha-*.

dur-gata- a. v. qui va mal, malheureux, pauvre, en détresse ; *-tā-* f. détresse, misère, malchance.

dur-gati- a. = *°gata-* ; f. malheur, misère, détresse, pauvreté ; mauvaise voie, situation difficile ; enfer ; manque de (gén.).

dur-gandha- a. qui sent mauvais, puant ; *-i-* id.

dur-gama- a. difficile à traverser, infranchissable, inaccessible ; incompréhensible ; m. situation difficile.

°mārga-nirgama- a. dont l'entrée et l'issue sont difficiles.

dur-gamanīya- *°gamya-* a. v. = *°gama-*.

dur-gāḍha- *°gāhya-* a. v. impénétrable, insondable, incompréhensible ; *-tva-* nt. fait de l'être.

dur-graha- a. difficile à saisir, à atteindre ; insaisissable, imprenable, invincible ; incompréhensible ; m. obstination, fait d'insister sur (loc.) ; manie, lubie ; démon de la maladie.

dur-grāhya- a. v. = *°graha-* ; *-tva-* nt. fait d'être insaisissable, incompréhensible.

°hṛdaya- a. dont le cœur est difficile à toucher, à gagner.

dur-ghaṭa- a. v. difficile à exécuter, difficile ; *-tva-* nt. difficulté.

dur-jana- a. méchant, vil, malfaisant, malveillant ; m. méchant ou vilain personnage (homme ou femme) ; *-āyate* dén. devenir méchant ; *-ī-kṛ-* faire du mal, faire tort, insulter.

dur-jaya- a. difficile à conquérir, à vaincre ; invincible, irrésistible ; m. n. d'un Dānava ; d'une troupe de Dānava ; d'un Rākṣasa ; de divers héros.

dur-jara- a. indigeste (aussi fig.).

dur-jāta- a. malheureux, misérable ; méchant, mauvais ; nt. malheur, malchance ; *-i-* f. id. ; mauvaise condition.

dur-jīva- nt. vie difficile, malheureuse.

dur-jeya- a. v. = *°jaya-*.

dur-jñāna- a. *°jñeya-* a. v. difficile à savoir, à connaître ; inintelligible, incompréhensible.

dur-ṇaya- qqf. pour *°naya-* ; *°ṇīta- -i-* pour *°nīta- -i-*.

dur-dama- *-na-* a. *-ya-* a. v. difficile à subjuguer ; indomptable, irréductible.

dur-darça- a. difficile à voir, à rencontrer ; d'un aspect désagréable, laid ; pénible à

regarder, éblouissant ; *-na-* id. ; *-tā-* f. aspect désagréable, répugnant.

dur-daçā- f. situation difficile ; calamité, détresse, misère.

dur-dānta- a. v. mal discipliné ; indomptable, intraitable, insolent ; m. n. d'un lion.

dur-dina- a. pluvieux, brumeux, sombre ; nt. mauvais temps, mauvais jour, intempérie, tempête, averse (fig. aussi).

dur-divasa- m. mauvaise journée, journée pluvieuse, sombre.

dur-duhā- a. f. (vache) difficile à traire.

dur-dṛç- a. qui voit mal ; *-a-* = °*darça-*.

dur-daiva- nt. mauvais destin, malchance, malheur, calamité, infortune ; *-vant-* a. infortuné.

dur-dyūta- nt. mauvais jeu, jeu déloyal. °*devin-* a. qui joue un mauvais jeu, qui triche au jeu.

dur-dhara- a. difficile à porter, à supporter, lourd, intolérable ; difficile à retenir, à arrêter, irrésistible ; indispensable ; qu'il est difficile de se rappeler ; difficile à appliquer (dit d'une punition).

dur-dharma- a. qui pratique des (ou obéit à des) mauvaises lois.

dur-dharṣa- a. = °*ādharṣa- ;* inaccessible, inviolable, terrible ; orgueilleux ; m. fils de Dhṛtarāṣṭra ; n. d'un Rākṣasa ; d'une montagne ; *-tā-* f. *tva-* nt. fait d'être dangereux, inviolable, etc. ; *-ṇa-* a. inaccessible, dangereux.

dur-dhārya- a. v. = °*dhara- ;* (avec *manasā*) difficile à retenir (dans la mémoire).

dur-dhī- a. faible d'esprit, stupide ; malveillant.

dur-naya- (°*ṇaya-*) m. mauvaise conduite, conduite insensée, inconvenante.

dur-narendra- m. vil sorcier.

dur-nigraha- a. difficile à réprimer, à conquérir.

dur-nimita- a. v. mal mesuré, irrégulier.

dur-nimitta- nt. mauvais présage, symptôme de mauvais augure.

dur-nirīkṣa- *-ṇa-* a. *-ya-* a. v. difficile à regarder, à examiner, à voir.

dur-nivartya- a. v. difficile à faire retourner, à détourner.

dur-nivāra- a. difficile à restreindre, à arrêter, à repousser ; irrésistible ; *-tā-* f. fait d'être irrésistible.

dur-niṣkramaṇa- °*niṣprapatana-* °*niḥsaraṇa-* nt. issue difficile, difficulté de sortir.

dur-nīta- (°*ṇīta-*) nt. mauvaise conduite ; situation difficile ; malchance ; *-i-* f. mauvaise politique ou administration.

°*bhāva-* m. mauvaise conduite.

dur-nyasta- a. v. mal arrangé ou disposé.

dur-bandha- m. mauvais parent.

dur-bala- a. qui manque de force, faible, impotent ; frêle, mince, maigre, émacié ; souffreteux, malade ; petit, précaire, peu nombreux ; (*-ka-* id.) ; m. homme faible, etc. ; *-tā-* f. faiblesse ; *-ita-* a. v. affaibli, rendu inefficace, invalidé ; *-īyāṃs-* compar. plus faible, très faible ; *-ī-bhū-* devenir faible, inefficace.

durbalendriya- a. qui n'a pas d'empire sur ses sens.

dur-buddhi- f. stupidité, bêtise ; a. stupide, ignorant ; malin, malveillant, pervers.

dur-budha- a. faible d'esprit, stupide.

dur-bodha- a. *ya-* a. v. difficile à comprendre, inintelligible, insondable.

dur-bhaga- a. infortuné, malheureux, malchanceux ; laid, difforme ; *-ā-* f. Laideur personnifiée (fille du Temps) ; *-tva-* nt. malchance.

dur-bhaṅga- a. difficile à briser, à séparer.

dur-bhara- a. difficile à porter, à supporter, lourd, intolérable ; difficile à retenir ; lourdement chargé de (comp.).

dur-bhartṛ- ag. mauvais mari.

dur-bhāgya- a. infortuné, malheureux.

dur-bhāryā- f. mauvaise épouse.

dur-bhāṣa- m. propos injurieux ; *-ita-* a. v. mal prononcé ou dit ; *-in-* a. qui parle mal, qui tient des propos blessants.

dur-bhikṣa- nt. (m.) pénurie ou cherté des vivres, famine, disette, misère, détresse ; *-tva-* nt. id.

dur-bhida- °*bheda-* a. °*bhedya-* a. v. difficile à briser, à diviser, à rompre.

dur-bhrātṛ- m. mauvais frère.

dur-mati- a. malveillant, méchant ; faible d'esprit, stupide, ignorant ; m. imbécile, scé-

lérat, vaurien ; f. mauvaise disposition, antipathie, haine.

dur-mada- a. ivre, enivré (pr. et fig.) ; fou, vaniteux, arrogant ; furieux ; m. folie, folle illusion ; fils de Dhṛtarāṣṭra.

dur-manas- nt. mauvaise disposition (de l'esprit) ; esprit pervers ; a. démoralisé, déprimé, triste, mélancolique ; *-ka-* a. id. ; *-katā-* f. tristesse.

dur-manāyate dén. avoir des idées noires, être triste ; être en colère ; °*manāyamāna-* partic. triste, mélancolique.

dur-manuṣya- m. méchant homme, scélérat.

dur-mantra- m. mauvais conseil ; *-ita-* nt. id. ; a. v. mal conseillé ; *-in-* m. mauvais conseiller ou ministre ; a. qui a de mauvais conseillers ou ministres.

dur-mara- a. qui a de la peine à mourir ; nt. mort cruelle, douloureuse ; *-tva-* nt. mort violente ou par accident.

dur-maryāda- a. qui ignore ou transgresse les bornes ; *-tā-* f. transgression des bornes.

dur-marṣa- a. difficile à effacer, à oublier, tenace ; intolérable, intraitable ; *-ṇa-* intolérable ; m. fils de Dhṛtarāṣṭra, de Çṛñjaya ; *-ita-* a. v. rendu réfractaire.

dur-mallikā- °*mallī-* f. œuvre dramatique de genre inférieur.

dur-mātsarya- nt. envie haineuse.

dur-māyin- a. qui pratique des sortilèges malfaisants.

dur-mukha- *-ī-* a. qui a un vilain visage, une mauvaise langue, laid, médisant, querelleur ; m. n. d'un démon-serpent, d'un Rākṣasa, d'un singe, d'un espion, de divers autres personnages.

dur-muhūrta- m. nt. moment défavorable.

dur-medha- *-as-* a. stupide, obtus, ignorant ; °*medhāvin-* id.

dur-maitra- a. ennemi, hostile.

dur-moca- a. difficile à défaire, à détacher. °*hasta-grāha-* a. qui tient ferme.

dur-yaças- nt. déshonneur, mauvaise renommée.

dur-yoga- m. mauvaise pratique, ruse, crime ; mauvais concours des circonstances.

dur-yodhana- a. difficile à conquérir, invincible ; m. fils aîné de Dhṛtarāṣṭra, chef de l'armée des Kaurava ; *-tā-* f. fait d'être invincible.

dur-yoni- a. de basse origine, de naissance ignoble.

dur-lakṣya- a. v. difficile à discerner, à peine visible ; nt. mauvaise cible

dur-laṅghya- a. v. difficile à surmonter, à franchir ; *-tā-* f. fait d'être insurmontable.

dur-labha- (°*lābha-*) a. difficile à obtenir, inaccessible ; difficile à trouver, rare, extraordinaire ; avec inf. difficile à ; *-tara-* compar. très difficile à obtenir ; *-ī-bhū-* devenir inaccessible.

°*darçana-* a. inaccessible à la vue, invisible.

dur-lalita- a. v. *-ka-* a. (enfant) gâté, mal élevé ; qui a de mauvaises manières, polisson.

dur-lasita- a. v. id. (var.).

dur-vaca- a. difficile à dire, à expliquer, indescriptible ; dont il est difficile de dire qqch. ; (propos) rude, malheureux, inconvenant ; nt. ou *-na-* nt. pl. propos méchants, médisance ; °*vacas-* nt. id. ; a. qui tient des propos méchants, médisant.

dur-vaṇij- m. marchand malhonnête.

dur-varṇa- a. d'une vilaine couleur, qui a un vilain teint ; qui appartient à une caste ou catégorie inférieure.

dur-vasa- a. où il est difficile de vivre, de passer son temps ; avec qui il est difficile de vivre, de séjourner ; dont la présence porte malheur.

dur-vasati- f. séjour pénible.

dur-vaha- a. difficile à porter, à traîner.

dur-vāc- f. = ° *vacas- ;* °*vācya-* nt. parole injurieuse ; mauvaise nouvelle.

°*vāg-bhava-* m. nature portée à la médisance.

dur-vātāyati dén. venter contre (acc.).

dur-vāra- a. difficile à réprimer, à arrêter ; irrésistible, intolérable, irréductible.

dur-vāraṇa- a. id. ; m. pl. n. d'une tribu du Kāmboja (aussi °*vāri-*).

dur-vārīya- a. v. = °*vāra- ;* °*vārita-*

°*vārya-* id. ; °*vāryatā-* f. °*vāryatva* nt. fait d'être impossible à refréner, etc.

dur-vārttā- f. mauvaise nouvelle.

dur-vāla- a. chauve ou roux ou atteint d'une maladie du cuir chevelu.

dur-vāsas- a. mal vêtu, nu ; m. n. d'un Ṛṣi connu par son caractère irrascible.

dur-vikatthana- a. fanfaron, outrecuidant.

dur-vikalpa- a. très incertain ; m. hésitation injustifiée.

dur-vigāha- a. = °*avagāha-* ; difficile, dangereux ; *-ya-* a. v. difficile, impénétrable.

dur-vicāra- m. hésitation ou considération mal placée.

dur-vicintya- a. v. difficile à concevoir.

dur-viceṣṭa- a. v. qui se conduit, agit, se comporte mal.

dur-vijñeya- a. v. difficile à connaître, inintelligible.

dur-vitarka- *-ya-* a. difficile à discuter, à comprendre.

dur-vida- a. difficile à savoir, à trouver.

dur-vidagdha- a. v. qui manque de subtilité, borné, stupide.

dur-vidha- a. de mauvaise espèce ; vil, misérable ; malchanceux, pauvre ; *-i-* f. infortune, malchance, mauvais sort.

dur-vinaya- m. mauvaise conduite, conduite imprudente, manque de modestie ; °*vinīta-* a. v. mal élevé, indiscipliné, se conduisant mal, vil, ignoble ; rétif ; (*-ka-* a. id.) ; m. n. d'un Ṛṣi.

dur-vipāka- (maturation des mauvais actes) m. conséquence funeste ; a. qui a de mauvaises conséquences.

dur-vibhāva- a. difficile à comprendre ; *-ya-* id. ; difficile à percevoir, à discerner.

dur-vibhāṣa- nt. propos grossier, blessant.

dur-vimarça- a. difficile à examiner, à mettre à l'épreuve.

dur-vimocana- m. fils de Dhṛtarāṣṭra.

dur-vilasita- nt. °*vilāsa-* m. mauvaise plaisanterie, jeu cruel, mauvais tour (du destin).

dur-vivaktṛ- ag. mauvais interlocuteur ; qui répond mal (à une question).

dur-vivāha- m. mauvais mariage, mésalliance.

dur-viça- a. où il est difficile d'entrer.

dur-viṣaha- a. difficile à supporter, à endurer, intolérable, insurmontable, irrésistible ; irréalisable ; m. fils de Dhṛtarāṣṭra.

dur-vṛtta- m. ignoble personnage, coquin, scélérat ; nt. mauvaise conduite, bassesse, ignominie ; *-i-* f. id. ; fraude ; misère, détresse.

dur-veda- a. qui sait mal ou peu ; difficile à savoir.

dur-vaira- a. cruellement hostile.

dur-vyavasita- nt. mauvaise intention.

dur-vyavastha- a. difficilement réprimé.

dur-vyavahāra- m. sentence injuste.

dur-vyavahṛti- f. mauvaise pratique ou rumeur.

dur-vyasana- nt. mauvais penchant.

dur-vyāhṛta- a. v. mal ou méchamment dit ; nt. propos méchant, inconvenant.

dur-vrajita- nt. façon inconvenante ou malséante de marcher.

dur-huta- a. v. (sacrifice) mal accompli.

dur-hṛd- a. qui a mauvais cœur, méchant, cruel ; m. ennemi ; °*hṛdaya-* a. id.

dur-hṛṣīka- a. qui a des organes des sens défectueux ou des sens mal disciplinés.

duç° devant c *ch* pour *dus°*.

duç-cara- a. difficile à pratiquer, à accomplir, ardu ; difficile à fréquenter, inaccessible, inabordable ; *-tva-* nt. difficulté d'exécution ; *-ita-* a. v. qui se conduit, agit mal ; nt. mauvaise conduite, mauvaise pratique, méfait, méchanceté.

duç-carman- a. qui a une maladie de la peau ; lépreux.

duç-cāritra- °*cārin-* a. qui a une mauvaise conduite, de mauvaises mœurs.

duç-cikitsa- a. *-ita-* a. v. difficile à guérir, incurable ; *-ā-* f. traitement (médical) erroné.

duç-cintita- nt. mauvaise idée, pensée bête ; °*cintya-* a. v. difficile à comprendre.

duç-ceṣṭita- nt. mauvaise conduite, mauvais agissement.

duç-cyāva- *-na-* a. difficile à ébranler, inébranlable.

duç-chada- a. qui couvre mal.

duç-chinna- a. v. mal coupé ou extirpé.

duḥ° devant sifflantes pour *dus°* (et cf. *duḥkha-* s. v.).

duḥ-çala- m. fils de Dhṛtarāṣṭra, tué par Bhīma ; *-ā-* f. sa fille, femme de Jayadratha.

duḥ-çasana- nt. mauvaise instruction.

duḥ-çāsana- m. fils de Dhṛtarāṣṭra.

duḥ-çiṣya- m. mauvais disciple.

duḥ-çīla- a. qui a un mauvais caractère, de mauvais penchants, de mauvaises habitudes ou manières ; *-ā-* f. femme qui n'est pas chaste ; n. d'une femme ; *-tā-* f. mauvais caractère, mauvaise conduite.

duḥ-çoṣa- a. difficile à sécher.

duḥ-çruta- a. v. entendu mal ou de travers.

1 DUṢ- *duṣyati -te ; dūṣayati -te* (*dūṣyate*) ; *duṣṭa-* — être ou devenir mauvais, corrompu, souillé, vicié, impur, contaminé, déshonoré, ruiné ; pécher, commettre une faute, avoir tort ; périr ; caus. corrompre, souiller, polluer, contaminer, vicier ; déshonorer, violer (une femme) ; falsifier, adultérer ; blâmer, désapprouver, réfuter, objecter, rétracter (*vācaṃ d.* ne pas tenir sa promesse) ; dénoncer (un défaut), accuser ; calomnier, dénigrer, ravaler, insulter, outrager (gén.).

2 duṣ° devant *k p* pour *dus°*.

duṣ-kara- a. difficile à faire, à supporter ; difficile, ardu ; rare, extraordinaire ; difficile à (inf.) ; nt. difficulté, tâche ardue ; *-aṃ yadi* difficilement, à grand'peine.

°karman- °kārin- a. qui fait des choses difficiles, habile ; qui éprouve des difficultés ; *°kāritā-* f. ; accomplissement de choses difficiles.

duṣ-karṇa- m. fils de Dhṛtarāṣṭra.

duṣ-karman- nt. mauvaise action, méfait, péché ; action difficile, pénible ; a. qui agit mal, criminel.

duṣ-kalevara- nt. corps misérable.

duṣ-kāla- m. mauvais temps, temps cruel (de la destruction finale).

duṣ-kīrti- f. mauvaise réputation, déshonneur ; a. qui a une mauvaise renommée, sans honneur.

duṣ-kula- nt. famille méprisée, de basse caste ; a. qui appartient à une telle famille ; *-īna-* a. id.

duṣ-kṛt- ag. qui agit mal, fait du mal, criminel.

duṣ-kṛta- a. v. mal fait ou agi, mal arrangé ; nt. mauvaise action, péché, faute, crime ; *-i- -in-* a. qui agit mal, fait du mal.

°karman- a. qui agit mal, fait du mal.

duṣkṛtātman- a. foncièrement mauvais, malfaisant, méchant, qui ne pense qu'à faire du mal.

duṣṭa- (DUṢ-) a. v. corrompu, vicié, gâté ; souillé, contaminé, impur ; mauvais, malveillant, malin, méchant ; hostile, injurieux; défectueux, fautif, erroné, faux; coupable ; calomnié, dénigré, avili ; ifc. ayant péché par, souillé de ; nt. péché, crime ; souillure, outrage, viol ; perversion ; *-am* mal ; *-taram* compar. très mal, très nuisiblement ; *-tā-* f. *-tva-* nt. corruption, fait d'être mauvais, etc.

°caritra- °cārin- a. qui pratique le mal, vicieux, malfaisant.

°cetas- a. qui a un esprit pervers, des idées impures, mauvaises.

°baṭuka- m. mauvais garnement, coquin.

°buddhi- a. mal disposé à l'égard de (*upari*); m. n. d'un fripon.

°bhāva- a. mauvais, vicieux par nature ; *-tā-* f. nature vicieuse.

°vāc- a. qui dénigre, diffamateur.

°vānara- m. singe vicieux, malin.

°hṛdaya- a. au cœur mauvais.

duṣṭātura- m. malade récalcitrant.

duṣṭātman- duṣṭāntarātman- a. = *°cetas-*.

duṣṭāçva- m. cheval vicieux ; *°yukta-* a. v. attelé de chevaux vicieux.

duṣ-parigraha- a. difficile à saisir ou à retenir.

duṣ-parīkṣya- a. v. difficile à examiner, à explorer.

duṣ-pāra- a. difficile à traverser, infranchissable, insurmontable ; difficile à accomplir.

duṣ-putra- m. mauvais fils.

duṣ-pūra- a. difficile à remplir, à combler, à satisfaire.

duṣ-prakampa- a. *-ya-* a. v. difficile à ébranler, à faire trembler.

duṣ-prakāça- a. obscur, sombre.

duṣ-prakṛti- f. nature vile, vicieuse, mauvais caractère ; a. naturellement vicieux, vil.

duṣ-praja- a. qui a une mauvaise descendance.

duṣ-prajña- a. inintelligent, stupide ; °*prajñāna-* nt. bêtise, stupidité.

duṣ-praṇīta- a. v. mal dirigé ; fourvoyé ; nt. mauvaise conduite, conduite déraisonnable.

duṣ-pratara- a. difficile à traverser, à surmonter.

duṣ-prativāraṇa- a. difficile à repousser, à écarter, irrésistible.

duṣ-prativīkṣaṇīya- °*prativīkṣya-* a. v. difficile à contempler, insupportable à l'œil.

duṣ-prada- a. qui cause de la peine.

duṣ-pradharṣa- *-ṇa-* (f. *-ṇī-*) a. inattaquable, inabordable, intangible ; m. fils de Dhṛtarāṣṭra ; °*pradhṛṣya-* id.

duṣ-prabhañjana- m. ouragan, tempête.

duṣ-pravāda- m. calomnie, mauvaise rumeur, médisance.

duṣ-pravṛtti- f. mauvaise nouvelle.

duṣ-praveça- a. où il est difficile d'entrer.

duṣ-prasaha- (v. l. °*prasāha-*) a. intolérable, insupportable ; irrésistible, terrible.

duṣ-prasāda- *-na-* a. dont il est difficile de gagner la faveur ; difficile à propitier.

duṣ-prasādhana- a. d'un commerce difficile, intraitable.

duṣ-prāpa- *-ṇa-* a. *ya* a. v. difficile à atteindre, à obtenir ; inaccessible ; °*prāpta-* a. v. id.

duṣ-prekṣa- a. difficile ou désagréable à regarder ; *-ṇīya- -ya-* a. v. id.

duṣyanta- *duṣmanta-* (v. l. *duṣvanta- duḥṣanta- duḥṣvanta-*) m. n. d'un roi de la race lunaire, descendant de Puru, mari de Çakuntalā et père de Bharata.

dus° (*dur° duç° duḥ° duṣ° dū°*; *dus°* devant *t* seulement) préfixe impliquant une idée péjorative : mauvais, difficile, dangereux, défectueux, inférieur, etc. (v. les composés dans l'ordre alphabétique); rare devant verbes.

dus-tara- a. difficile à traverser, à surmonter ; dont il est difficile de s'emparer ; invincible ; *-ṇa-* (f. *-ī-*) id.

dus-tarka- m. faux raisonnement.

dus-tāra- a. °*tīrṇa-* a. v. = °*tara-*.

dus-tīrtha- a. (rivière) dont l'accès est difficile ; non guéable.

dus-toṣa- a. difficile à contenter, à satisfaire.

dus-tyaja- a. *-ya-* °*tyājya-* a. v. difficile à abandonner, à quoi il est difficile de renoncer.

duḥ-saṃsthita- a. v. mal formé, déformé.

duḥ-saṅga- m. mauvais penchant.

duḥ-saṃcāra- a. difficile ou dangereux à parcourir, à traverser.

duḥ-sattva- nt. mauvais être, animal nuisible ou féroce ; *-vant-* a. plein d'animaux féroces.

duḥ-saṃtuṣṭa- a. v. mécontent.

duḥ-saṃdhāna- a. °*saṃdheya-* a. v. difficile à unir, à concilier.

duḥ-samīkṣya- a. v. difficile à percevoir.

duḥ-saṃpāda- *-ya-* a. difficile à atteindre.

duḥ-sarpa- m. serpent pernicieux, venimeux.

duḥ-saha- a. difficile à supporter, à endurer, intolérable ; irrésistible ; m. fils de Dhṛtarāṣṭra ; *-tara-* compar. plus intolérable, absolument intolérable ; *-tva-* nt. fait d'être intolérable, etc.

duḥ-sahāya- a. qui a de mauvais compagnons ; abandonné de tous (ses compagnons).

duḥ-sākṣin- m. faux témoin.

duḥ-sādhya- a. v. difficile à accomplir, à exécuter ; d'un commerce difficile, intraitable ; difficile à arranger, à guérir.

duḥ-sevya- a. v. d'un commerce ou d'un usage difficile.

duḥ-stha- a. mal établi, branlant ; fig. hésitant, anxieux ; malheureux, misérable ; bête ; *-am* mal ; *-aṃ sthā-* être mal à son aise ou malade.

duḥ-sthita- a. v. = °*stha-* ; nt. mauvaise manière de se tenir (debout) ; *-i-* f. mauvais état, misère, malheur.

duḥ-stheya- a. v. difficile à mettre debout ou qui se tient difficilement debout ; nt. attitude ou position difficile.

duḥ-sparça- °*spṛça-* a. difficile ou désagréable à toucher.

duḥ-spṛṣṭa- m. semi-voyelle.

duḥ-smara- a. dont le souvenir est pénible ou désagréable.

duḥ-svana- a. qui a une résonance, un son désagréable.

duḥ-svapna- m. mauvais rêve.

°*nāça-* m. fait d'écarter les mauvais rêves ; *-na- -in-* a. qui écarte les mauvais rêves.

°*pratibodhana-* a. difficile à tirer d'un mauvais rêve.

duḥsvapnopaçānti- f. cessation, interruption d'un mauvais rêve.

1 DUH- (*dogdhi dugdhe duhate*) *duhyati -te ; dudoha duduhe ; adūduhat* (*adhukṣat adhaukṣīt*) *; duhyate dohayati -te dudhukṣati ; dugdha- dogdhum dugdhvā* (°*doham*) — traire, tirer le lait ou un autre liquide (ord. bon) ; tirer, extraire, exprimer qqch. de (2 acc.), fig. tirer parti, jouir de ; moy. donner du lait ; émettre, faire couler ; accorder, faire bénéficier ; pass. être trait, être tiré, exprimé, extrait de ; caus. faire ou laisser traire, traire, extraire ; *vācaṃ duh-* faire couler la parole ; avec des mots signifiant « terre » (acc.) jouir de la terre, la posséder ; *kāmaṃ* et *-ān duh-* assouvir le désir, exaucer ; moy. obtenir ce qu'on désire.

2 duh- ag. ifc. (nom. *dhuk*) qui trait, etc.

duhitṛ- f. fille ; *-tva-* nt. condition de fille, relation filiale ; *-mant-* a. qui a une fille ou des filles.

duhitā-mātṛ- f. du. mère et fille.

duhyu- lire *druhyu-*.

1 DŪ- v. *DU-*.

2 dū° devant (cérébrales sonores et) *r* pour *dus°*.

dūta- m. messager, envoyé, ambassadeur, émissaire, mandataire, négociateur ; *-i- -ī-* f. messagère, intermédiaire, entremetteuse ; *-tva-* nt. fonction de messager ; *-itva-* nt. métier d'entremetteuse.

°*karman-* nt. fonction, office de messager.

°*mukha- -ī-* a. qui parle par l'intermédiaire d'un ambassadeur.

°*saṃpreṣaṇa-* nt. envoi d'ambassadeurs.

dūtāṅgada- nt. Ambassade d'Aṅgada, titre d'une pièce pour théâtre d'ombres, par Subhaṭa.

dūtaka- m. *-ikā-* f. = *dūta- -ī-*.

dūtya- nt. fonction de messager, ambassade, message.

dūna- (DU-) a. v. = *duta-*.

dūra- (compar. *davīyāṃs-* sup. *daviṣṭha-*) a. lointain, distant, long, éloigné, reculé ; nt. éloignement, distance, durée considérable, long chemin ; *-am* loin, loin de (abl. gén.) ; il y a longtemps ; bien au-dessus ou au-dessous ; entièrement, énormément ; *-aṃ kṛ-* distancer, devancer, surpasser ; *-eṇa* loin, de loin, de beaucoup ; *-āt* de loin, loin de (abl.), à une grande distance ; depuis longtemps ; *-e* loin, au loin ; d'ici longtemps ; *-tare* compar. à quelque distance de (abl.) ; *-e kṛ-* éloigner, séparer ; écarter, mettre de côté ; *-e bhū-* ou *gam-* s'en aller, partir loin, s'absenter ; *-e tiṣṭhatu* (que cela demeure loin) laissons cela, n'en parlons pas, qu'importe ; *-tas* de loin, à distance, loin de, loin, depuis longtemps ; *-to bhū-* se tenir à distance ; *-ī-kṛ-* éloigner, écarter, bannir, repousser, distancer, devancer ; *-ī-bhū-* s'éloigner, se retirer, reculer.

°*ga-* a. qui va loin, parti au loin ; éloigné.

°*gata-* a. v. id. ; distant, lointain ; avancé, considérablement développé.

°*gāmin-* a. qui va loin.

°*gṛha-* a. dont la maison est loin.

°*grahaṇa-* nt. faculté (surnaturelle) de voir les objets à distance.

°*cara-* a. qui erre, voyage loin, qui se trouve loin, absent.

°*ja-* a. né ou vivant loin.

°*darçana-* a. visible de loin ; qui voit loin.

°*darçin-* a. qui voit loin (pr. et fig.), prévoyant.

°*patha-* m. long chemin ; *-aṃ gam-* s'en aller loin, vivre loin.

°*pāta-* m. chute d'une grande distance ; fait de voler, de fondre de loin, vol de longue durée ; a. qui lance (des flèches) de loin ; *-na-* nt. fait de lancer les flèches de loin ; *-in-* a. qui vole loin, tombe de loin, lance les flèches à distance ; dont les traits portent loin.

°*pātra-* a. (rivière) qui a un large lit.

°*pāra-* a. dont la rive opposée est loin, très large, difficile à traverser ; m. très large fleuve.

°*bandhu-* a. éloigné de ses proches, exilé de sa famille.

°*bhāva-* m. fait d'être loin, absence.

°*vartin-* a. éloigné, se trouvant au loin.

°*vidāritānana-* a. qui a la bouche grande ouverte bouche bée.

°*vilambin-* a. pendant bas.

°*vṛtta-* a. v. survenu au loin, qui s'est passé dans un pays lointain.

°*saṃstha-* °*stha-* a. °*sthita-* a. v. qui se trouve loin, lointain, distant, absent ; °*sthatva-* nt. = °*bhāva-*.

°*svarga-* a. qui est loin du ciel, qui n'y parviendra pas de sitôt.

dūrāgata- a. v. venu de loin.

dūrāpeta- a. v. à quoi on ne peut songer même de loin, dont il ne peut être question.

dūrārūḍha- a. v. monté haut, très avancé ; intense, véhément.

dūrāloka- m. vue à distance, de loin ; *-e sthita-* a. v. qui n'est visible que de loin.

dūre-yama- a. qui est loin de Yama, de la mort.

dūreṣu-pātin- a. qui lance les flèches de très loin.

dūrotsārita- a. v. chassé loin, éloigné, banni.

dūrī-karaṇa- nt. fait d'éloigner, d'écarter.

dū-rakṣya- a. v. difficile à garder.

dū-rada- (difficile à rayer) a. dur.

dūrayati dén. éloigner.

dūrvā- f. panic, panis (Panicum Dactylon), herbe employée pour les cérémonies religieuses ; *-vant-* a. comportant cette herbe, mélangé avec elle.

dūrvāṅkura- m. jeune pousse de dūrvā.

dūṣa- a. ifc. souillé de.

dūṣaka- *-ikā-* ag. qui corrompt, souille, outrage, dénigre, déshonore, viole ; qui transgresse (gén. ifc.) ; vicieux, impur, mauvais ; m. offenseur, séducteur, détracteur, diffamateur ; f. impureté ; chassie, concrétion des yeux.

dūṣaṇa- *-ī-* ag. = *dūṣaka-* ; qui pèche contre (ifc.) ; nuisible, funeste ; nt. fait de corrompre, de souiller, etc ; souillure, péché, faute tort, défaut ; outrage, insulte, viol ; m. n. de Rāvaṇa ; d'un autre Rākṣasa tué par Rāma ; *-ā-* f. femme de Bhauvana et mère de Tvaṣṭṛ.

dūṣayati v. *DUṢ-* ; *dūṣita-* a. v. corrompu, souillé, outragé, etc. ; calomnié, accusé (ord. à tort) ; nt. erreur, faute ; insulte.

dūṣin- a. ifc. qui corrompt, souille, viole.

1 dūṣya- a. v. corruptible, qui peut être souillé ou vicié ; qui mérite d'être déshonoré ou ruiné ; répréhensible, coupable, mauvais.

2 dūṣya- nt. sorte d'étoffe ; tente.

1 DṚ- v. *ā-DṚ-*.

2 DṚ- v. *DṚ-*.

DṚṂH- v. *DṚH-*.

dṛk° *dṛg°* v. *dṛç-*.

dṛḍha- (**DṚH-**) a. v. affermi, ferme, fixe, stable, inébranlable, difficile à courber, résistant ; solide, massif, fort, dur ; dense ; bien fixé ou serré, solidement fermé, bien clos ; étroitement lié ; résolu, tenace, persévérant, persistant ; entier, intact ; bien établi, confirmé, certain, sûr ; intense, violent, puissant ; nt. objet solide, ferme, etc. ; citadelle, forteresse, fortification ; *-am* fermement, solidement ; obstinément ; à fond, très bien, beaucoup ; *-tara-* compar. plus ferme, très ferme, etc. (*-tarī-kṛ-* renforcer, fortifier, confirmer) ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fermeté, solidité, force, ténacité, énergie, persévérance ; *-ī-kṛ-* consolider, confirmer, renforcer ; *-ī-bhū-* devenir ferme, fort, etc.

°*kārin-* a. qui agit avec fermeté, résolu, persévérant dans ses entreprises.

°*krodha-* a. violemment courroucé.

gulpha-çirāsthika- a. qui a des chevilles, des nerfs et des os solides.

°*grāhin-* a. qui empoigne solidement, qui tient ferme ; persévérant, énergique.

°*cyuta-* m. fils d'Agastya.

°*jatru-* a. aux clavicules puissantes.

°*toraṇārgala-* a. (ville) aux portes et aux verroux solides.

°*dasyu-* m. n. d'un sage (=Idhmavāha).

°*dvāra-* a. aux portes solides ou bien fermées.

°*dhanvan-* a. qui a un arc puissant ; m. bon archer ; °*dhanvin-* a. id. ; qui a des archers puissants.

°*nābha-* m. charme pour conjurer les armes magiques.

°*niçcaya-* a. fermement résolu.

°*netra-* m. fils de Viçvāmitra.

°*nemi-* m. n. d'un prince, fils de Satyadhṛti.

°*pīḍana-* a. vigoureusement pressé, étreint.

°*pratijña-* a. fidèle à sa promesse, à son engagement.

°*pratyaya-* m. confiance inébranlable.

°*prahāra-* m. coup violent ; *-itā-* f. fait de bien frapper, de frapper ou de tirer à coup sûr.

°*buddhi-* m. n. d'un homme.

°*bhakti-* a. d'une dévotion solide, fermement dévoué, fidèle ; *-ka- -mant-* id.

°*mati-* a. d'un esprit ferme ; profondément cher.

°*manyu-* a. violemment courroucé ou profondément affligé.

°*muṣṭi-* a. qui a des poings solides ou bien serrés ; à qui il est difficile de faire lâcher prise ; m. poing solide, ferme ; n. d'un homme ; *-tā-* f. fait d'avoir des poings solides, etc.

°*ratha-* m. fils de Dhṛtarāṣṭra ; °*varman-* id.

°*vāda-parākrama-* a. ferme en paroles et en actes.

°*vikrama-* a. puissamment fort, valeureux.

°*vedhana-* nt. fait (pour la flèche) de rester solidement fixée (dans l'objet visé).

°*vrata-* a. fidèle à ses vœux (not. d'ascétisme), à son devoir religieux ; persévérant, solidement fixée (dans la cible, etc.).

°*sauhṛda- -ī-* a. fidèle à son amitié, constant.

°*sthūṇa-* a. muni de poteaux solides.

°*hanu-* m. n. d'un prince.

dṛḍhānutāpa- m. profond repentir.

dṛḍhāyus- m. fils de Purūravas et d'Urvaçī ; n. d'un prince ; d'un des 7 Sages du Sud.

dṛḍhī-karaṇa- nt. °*kāra-* m. consolidation, renforcement, confirmation.

dṛḍhavya- m. v. l. pour *dṛḍhāyus-* ; n. d'un Ṛṣi.

dṛḍhasyu- m. v. l. pour *dṛḍha-dasyu-*.

dṛḍhī- v. *dṛḍha-*.

dṛti- m. outre, sac en cuir (pour conserver l'eau ou autres liquides) ; peau (de bête), dépouille ; soufflets.

DṚP- *dṛpyati (darpati); adṛpat; darpayati; dṛpta-* — s'emporter, devenir fou, déraisonner, divaguer ; s'enorgueillir, être orgueilleux ou infatué, se rengorger ; caus. affoler, rendre orgueilleux ; a. v. fou, frénétique ; orgueilleux, ivre d'orgueil, arrogant, infatué, présomptueux.

dṛpta-bālāki- m. l'orgueilleux Bālāki, n. d'un érudit avec le patron. Gārgya.

°*bhāva-* m. orgueil, nature orgueilleuse.

dṛptātman- a. orgueilleux ; ép. de Kṛṣṇa.

1 DṚÇ- (système du présent suppléé par *PAÇ-*) ; *dadarça dadṛçe ; adarçat adrākṣīt (adīdṛçat adarçi) ; drakṣyati -te ; dṛçyate (-ti) darçayati -te didṛkṣati -te darīdṛçyate ; dṛṣṭa-draṣṭum dṛṣṭvā* °*dṛçya* — voir, regarder, contempler, considérer ; visiter ; surveiller, soigner ; percevoir, apprendre, comprendre ; observer, examiner, remarquer, noter ; voir par divination, par intuition, avoir une révélation (d'un hymne, d'un rite, etc., acc.) ; pass. être vu ou visible, apparaître, se manifester, se révéler ; s'avérer comme, sembler être (*iva*) ; impers. on voit, il existe ; caus. faire voir, montrer, faire observer qqch. (acc.) à qq'un (acc. dat.) ; démontrer, prouver ; exposer, étaler, expliquer, élucider, interpréter ; produire de l'argent, payer ; produire un témoin ; dés. avoir envie de voir, avoir la nostalgie de (acc.) ; int. regarder fixement, avidement.

2 dṛç- (iic. *dṛk°* *dṛg°* ; nom. *dṛk*) ag. ifc. qui voit, regarde, observe, discerne, comprend, sait ; f. vue, vision ; regard, œil ; aspect, apparence ; point de vue, notion, doctrine.

dṛk-patha- m. champ de vision ; *-am i-* ou *-aṃ gam-* devenir visible, apparaître.

°*saṃgama-* m. fait de rencontrer et d'apercevoir.

dṛg-rudh- a. obstruant la vue, empêchant de voir.

dṛçi- (-ī-) f. œil ; vision ; *-mant-* a. qui voit, regarde ; voyant.

dṛçya- a. v. à voir ; visible, évident ; digne d'être vu, plaisant, beau ; nt. objet visible ; *-tā-* f. *-tva-* nt. visibilité, évidence.

°*sthāpita-* a. v. placé en évidence.

dṛçvan- *-varī-* a. ifc. qui voit, qui a vu ; familier avec, versé dans.

dṛṣad- f. roc, rocher, grosse pierre ; meule (not. l'inférieure, plus grande), pierre plate qui sert à broyer les condiments ; *-vant-* a. rocailleux, pierreux ; *-vatī-* f. affluent de la Sarasvatī qui forme la limite Est de l'Āryāvarta.

°*açman-* m. meule (supérieure, plus petite).

dṛṣat-sāra- nt. ? fer.

dṛṣṭa- (DṚÇ-) a. v. vu, regardé, considéré, observé, remarqué, perçu, etc. ; visible, apparent ; pris en considération, utilisé ; manifeste, existant, réel ; éprouvé, compris, appris, connu ; imaginé ; assigné, déterminé, décidé, fixé, reconnu, valable ; *-vant-* ayant vu.

°*karman-* a. dont les actes sont évidents, reconnaissables par observation directe.

°*kūṭa-* nt. énigme, devinette.

°*duḥkha-* a. qui a éprouvé des malheurs, qui a souffert.

°*doṣa-* a. dont les défauts sont évidents ou connus ; considéré comme coupable, évidemment en faute.

°*naṣṭa-* a. v. aussitôt vu aussitôt disparu.

°*pūrva-* a. précédemment vu.

°*pratyaya-* a. ayant témoigné de la confiance.

°*bhakti-* a. qui a montré, prouvé sa dévotion, son dévouement.

°*mātra-* a. à peine entrevu, qu'on n'a fait que voir.

°*vyatikara-* a. qui a éprouvé des revers de fortune.

°*çruta-* a. v. vu et (ou) entendu.

dṛṣṭādṛṣṭa- (vu et non vu) nt. passé et futur.

dṛṣṭānta- m. exemple, parabole ; spécimen, modèle ; (log. et rhét.) exemple qui sert à illustrer une assertion ; *-tas* à titre d'exemple, de précédent, de modèle.

dṛṣṭārtha- a. dont le sens ou le but est évident ; qui connaît le vrai sens de toutes choses.

dṛṣṭi- f. vue, vision, faculté visuelle ; intervision, compréhension, intelligence, connaissance ; notion, point de vue ; regard, coup d'œil, œil.

°*kṣama-* a. digne d'être vu.

°*gocara-* m. champ de vision.

°*dāna-* nt. apparence.

°*nipāta-* °*pāta-* °*prapāta-* m. coup d'œil, regard.

°*pa-* a. qui boit des yeux.

°*patha- -in-* m. = °*gocara-* ; direction du regard.

°*pūta-* a. v. conservé pur à force de regarder ou de surveiller.

°*prasāda-* m. faveur d'un regard.

°*mārga-* m. = °*patha-*.

°*rāga-* m. expression des yeux.

°*vikṣepa-* m. fait de regarder du coin de l'œil ; de faire errer les regards.

°*vibhrama-* m. regard qui chavire ; œillade.

°*viṣa-* a. dont le regard empoisonne ; m. serpent.

°*saṃbheda-* m. échange de regards.

dṛṣṭi-viṣa- = *dṛṣṭi*°.

DṚH- (DṚMH-) *dṛṃhati -te ; dṛṃhayati ; dṛḍha-* — act. et caus. affermir, fixer ; moy. être ferme, être fort.

DṚ- (DṚ-) (*dṛṇāti* véd.) ; *dadāra dadre ; dīryāt adīdarat ; dīryate -ti dārayati -te* (*dāryate*) ; *dīrṇa-* °*dīrya* — fendre, briser, faire éclater ; pass. éclater, se briser, se fendre, être fendu ou divisé, tomber en pièces, s'effriter ; être dispersé, dissipé ; caus. fendre, déchirer, faire éclater ; disperser.

dedīpyamāna- (**DĪP-** int.) partic. brillant d'un éclat intense, rutilant, flamboyant.

deya- (**DĀ-**) a. v. qui doit ou peut être donné, offert, accordé, montré, donné en mariage, transmis, cédé, rendu, payé ; qui doit être placé, disposé, arrangé (feu) ; nt. don, donation, tribut, impôt.

1 DEV- (**DIV-**) *devati ; devayati -te ; devitum* (*dyūna-*) v. *pari-DEV-*.

2 DEV- v. 1 et 2 *DIV-*.

deva- m. être céleste, dieu, divinité, en particulier Indra (fig. nuage, pluie) ; homme révéré à l'égal d'un dieu ou qui s'occupe de choses divines, roi, prince, Brâhmane ; a. divin, céleste ; ép. de Kṛṣṇa, de Manu ; ifc. qui a tel (être pour) dieu, qui révère tel personnage comme un dieu ; titre honorifique, not. ifc. avec n. propre ; voc. *deva* Sire, Votre Majesté, seigneur ; nt. organe des sens ; *-tva-* nt. divinité, nature ou état de dieu ; *-maya- -ī-* a. qui comporte ou contient des dieux ; *-sād-bhū-* devenir dieu ; *-tā- -vant- -ī-* s. v. ; *viçve devās* v. *viçva-*.

°*ṛṣabha-* (saṃdhi véd.) m. fils de Dharma et de Bhānu.

°*ṛṣi-* v. °*rṣi-*.

°*kanyakā-* °*kanyā-* f. vierge céleste, divine.

°*kamala-pura-* nt. n. d'une ville.

°*karman-* nt. rite religieux, culte ; °*karma-kṛt-* ag. qui célèbre un rite religieux.

°*kāma-* m. désir des dieux.

°*kārya-* nt. = °*karman-* ; œuvre ou besogne des dieux ; ordre divin.

°*kula-* nt. temple ; °*kulāvāsa-* m. pl. dépendances du temple.

°*kulyā-* f. n. d'une rivière céleste personnifiée ; femme d'Udgītha.

°*kṛtya-* nt. = °*kārya-*.

°*kṣatra-* m. n. d'un prince, fils de Devarāta.

°*khāta-* nt. creux ou réservoir naturel.

°*gaṇa-* m. troupe ou catégorie de dieux ; *-ikā-* f. courtisane céleste, Apsaras ; °*gaṇeçvara-* m. Indra.

°*gandharva-* m. Gandharva divin ; n. de Nārada.

°*garbha-* m. enfant divin ; *-ā-* f. n. d'une rivière.

°*giri-* m. n. d'une montagne.

°*gupta-* a. v. gardé par les dieux ou par un dieu.

°*guru-* m. père ou précepteur des dieux ; ép. de Kaçyapa, de Bṛhaspati.

°*guhī-* f. n. d'une localité aux abords de la Sarasvatī.

°*guhya-* nt. secret connu des dieux seuls.

°*gṛha-* nt. maison des dieux, temple, chapelle ; palais royal.

°*graha-* m. démon qui cause la folie douce.

°*ghoṣa-* m. n. d'un homme.

°*caryā-* f. service des dieux, culte ; °*caryopaçobhita-* a. v. sanctifié par l'exercice du culte.

°*ja-* m. n. d'un prince, fils de Saṃyama.

°*jana-* m. (ord. pl.) troupe de dieux, de génies ou de démons ; °*jana-vidyā-* f. science des génies ou des serpents.

°*jananī-* f. mère des dieux.

°*japa-* m. n. d'un Vidyādhara.

°*jāta-* nt. catégorie de dieux.

°*tīrtha-* nt. partie de la main consacrée aux dieux, not. les extrémités des doigts ; n. d'un Tīrtha ; *-maya- -ī-* a. plein de Tīrtha sacrés.

°*datta-* a. v. donné par un dieu, par les dieux ; m. conque d'Arjuna ; n. d'un cousin et adversaire du Buddha Çākyamuni ; fils d'Uruçravas, du Brâhmane Govindadatta ; n. de divers autres personnages ; personnage indéterminé cité dans les manuels à titre d'exemple : un tel.

°*dantin-* m. n. de Çiva (?).

°*darçana-* a. qui fréquente les dieux ; m. n. de Nārada, d'un Brâhmane ; °*darçin-* a. id.

°*dāru-* m. n. d'un arbre conifère, déodar (Pinus Deodar) ; *-maya- -ī-* a. en bois de déodar.

°*dāsa-* m. fils d'un marchand.

°*diṇṇa-* m. v. l. pour °*datta-*.

°*durgà-* a. inaccessible aux dieux.

°*dūta-* (*-ka-*) m. messager des dieux.

°*deva-* m. dieu des dieux, le plus grand des dieux ; Brahma ; Rudra-Çiva ; Viṣṇu-Kṛṣṇa ; Gaṇeça ; du. Brahma et Çiva ; pl. les Brâhmanes ; °*deveça-* Çiva ; Indra ; Viṣṇu.

°*daivatya-* a. en l'honneur des dieux.

°*dyumna-* m. fils de Devatājit et père de Parameṣṭhin.

°*dviṣ-* m. ennemi des dieux, Asura.

°*dhānī-* f. capitale d'Indra sur le mont Mānasottara.

°*dhiṣṇya-* nt. siège ou char d'un dieu.

°*nadī-* f. n. de diverses rivières sacrées, not. du Gange.

°*nāgarī-* f. alphabet employé ord. dans les textes skt.

°*nāman-* m. n. d'un roi.

°*nikāya-* m. multitude ou assemblée de dieux ; leur demeure.

°*pati-* m. Indra ; pl. les meilleurs ou les plus puissants des dieux ; °*patnī-* f. épouse d'un dieu.

°*patha-* (chemin des dieux) m. chemin qui mène à l'immortalité ; ciel ; n. d'un lieu de pèlerinage.

°*paçu-* m. animal consacré aux dieux.

°*pāda-* (pieds du roi) m. pl. façon respectueuse de désigner la personne du roi, sa majesté.

°*pāla-* m. n. d'une montagne.

°*pitṛ-kārya-* nt. rite ou œuvre qu'on doit aux dieux et aux Mânes.

°*putra- -ka-* m. fils de dieu.

°*pura-* nt. capitale d'Indra.

°*pūjita-* a. v. vénéré des dieux.

°*pūrva-* a. dont le nom commence par le mot *deva-* (dit du *deva-giri-*) ; *-kam* en commençant par les dieux.

°*prabha-* m. n. d'un Gandharva ; *-ā-* f. fille d'un Siddha.

°*prastha-* m. capitale de Senābindu.

°*prasāda-* m. faveur divine.

°*priya-* a. aimé des dieux ; innocent, pauvre d'esprit.

°*bāhu-* m. fils de Hṛdīka.

°*bodha-* m. n. d'un commentaire du MhBh.

°*bhavana-* nt. temple.

°*bhāga-* m. fils de Çūra et père de Vasudeva.

°*bhiṣaj-* m. médecin des dieux, Açvin.

°*bhūta-* a. v. devenu dieu ; °*bhūya-* nt. fait de devenir dieu ; °*bhūyaṃ gam-* mourir.

°*bhoga-* m. jouissance divine.

°*maṇi-* m. joyau de Viṣṇu ; touffe de poils au cou d'un cheval.

°*mata-* m. n. d'un Ṛṣi ; *-i-* f. n. d'une femme.

°*madhu-* nt. miel des dieux.

°*mātṛ-* f. pl. Mères divines, mères des dieux; *-ka-* (ayant Indra pour mère nourricière) a. arrosé uniquement de pluie.

°*māya-* m. n. d'un prince ; *-ā-* f. illusion créée par les dieux.

°*mārga-* (chemin des dieux) m. désignation ironique de l'anus.

°*mālā-* f. n. d'une Apsaras.

°*mīḍha-* m. n. d'un Yādava, grand-père de Vasudeva.

°*yaj-* ag. qui sacrifie aux dieux ; °*yājin-* id.

°*yajana-* nt. emplacement du sacrifice ; °*yajana-saṃbhavā-* a. f. née de l'emplacement du sacrifice, ép. de Sītā.

°*yajña-* m. sacrifice en l'honneur des dieux supérieurs (oblation offerte dans le feu).

°*yātrā-* f. procession ou fête pendant laquelle on promène les idoles.

°*yāna- -ī-* a. qui mène vers les dieux ; nt. chemin des dieux (par lequel on atteint l'immortalité, après la mort) ; char céleste ; f. fille de Çukra et femme de Yayāti.

°*yuga-* m. âge des dieux, premier âge du monde (=*kṛta*°).

°*yoṣā-* f. = °*patnī-*.

°*rakṣita-* m. n. d'un Brâhmane ; *-ā-* f. fille de Devaka et femme de Vasudeva.

°*rata-* a. v. pieux ; *-i-* f. n. d'une Apsaras.

°*ratha-* m. chariot divin ; °*rathāhnya-* nt. (journée de) voyage du char céleste.

°*rahasya-* nt. = °*guhya-*.

°*rāj-* m. roi des dieux, Indra ; *-a-* id. ; n. d'un roi ; *-ya-* nt. souveraineté à l'égard des dieux.

°*rāta-* (donné par les dieux) m. n. donné à Çunaḥçepa après qu'il fut adopté par Viçvāmitra ; n. d'un roi, descendant de Nimi ; d'un autre roi, fils de Karambhi.

°*rūpā-* f. n. d'une Apsaras ; *-in-* a. de forme divine, pareil à un dieu.

°*retasa-* a. né de la semence d'un dieu.

°*ṛṣi-* m. sage divin, saint déifié ; n. de Nārada ; de Çiva ; pl. aussi dieux et Ṛṣi ; *-tva-* nt. état ou rang de Devarṣi ; °*ṛṣi-carita-* nt. histoire ou exploits des Devarṣi.

°*liṅga-* nt. effigie, statue d'un dieu.

°*loka-* m. monde des dieux ; ciel, paradis ; *-e gata-* mort ; °*loka-pāla-* gardien du monde des dieux, Indra.

°*vara-* a. le meilleur des dieux ; m. maître des dieux ; ép. de Kṛṣṇa.

°*varcas-* a. beau comme un dieu.

°*varṇinī-* f. fille de Bharadvāja.

°*vardhana-* m. fils de Devaka.

°*varṣa-* m. n. d'un Varṣa dans le Dvīpa Çālmala.

°*vid-* ag. qui connaît les dieux ; *-yā-* f. science divine ; étymologie.

°*vīti-* f. fille de Meru.

°*veçman-* nt. temple.

°*vrata-* a. qui sert les dieux, pieux ; m. ép. de Bhīṣma, de Kārttikeya ; nt. observance religieuse, vœu ; *-in-* a. = °*vrata-* a.

°*çakti-* m. n. d'un roi.

°*çatru-* m. ennemi des dieux, Asura, Rākṣasa.

°*çarman-* m. n. d'un sage ; de divers autres personnages.

°*çiçu-* m. = °*garbha-*.

°*çunī-* f. chienne des dieux, Saramā.

°*çeṣa-* nt. restes de l'offrande faite aux dieux.

°*çravas-* m. fils de Çūra et frère de Vasudeva.

°*çrū-* a. connu des dieux.

°*çreṣṭha-* a. =° *vara-* ; m. fils du 12e Manu.

°*sakhi-* m. n. d'une montagne.

°*sattra-* nt. sacrifice ou solennité de longue durée en l'honneur des dieux.

°*sadman-* nt. siège d'un dieu, des dieux.

°*sabha-* nt. n. d'une ville.

°*sāvarṇi-* m. n. du 13e Manu.

°*suṣi-* m. pl. canaux des dieux ou des sens.

°*sena-* m. n. d'une roi de Çrāvastī ; d'un roi de Pauṇḍravardhana ; *-ā-* f. armée des dieux ; femme de Skanda ; fille de Prajāpati ; °*senāpriya-* m. Skanda.

°*sthāna-* m. n. d'un Ṛṣi.

°*smitā-* f. fille d'un marchand.

°*sva-* nt. propriété des dieux.

°*svāmin-* m. n. de divers Brâhmanes.

°*havya-* nt. oblation, offrande aux dieux ; m. n. d'un Ṛṣi.

°*hita-* m. bien-être des dieux ; *-i-* f. ordre divin ; °*hitārthāya* adv. pour l'amour, pour le bien des dieux.

°*hū-* f. désignation ésotérique de l'oreille gauche.

°*hūti- -ī-* f. invocation des dieux ; formule magique qui les fait venir ; fille de Manu Svayaṃbhuva.

°*hotra-* m. père de Yogeçvara.

°*hrada-* m. n. d'un Tīrtha.

devāṃça- nt. incarnation partielle d'un dieu.

devāgāra- nt. temple.

devātithi- m. n. de divers personnages.

devātideva- m. ép. de Çiva ; de Viṣṇu.

devātman- m. âme divine ; *devātma-çakti-* f. puissance de l'âme divine.

devādhipa- m. roi des dieux ; Indra ; n. d'un roi.
devānīka- nt. armée céleste ; m. n. d'un roi ; d'une montagne.
devānucara- m. serviteur d'un dieu, des dieux.
devāntaka- m. n. d'un Rākṣasa.
devānna- nt. nourriture des dieux, ambroisie ; nourriture préalablement offerte à un dieu.
devāpi- m. n. d'un prince devenu anachorète et Brâhmane.
devāyatana- nt. temple, sanctuaire.
devāraṇya- nt. jardin céleste, paradisiaque (Nandana).
devāri- m. = °*çatru-*.
devārcana- nt. adoration des dieux.
devārpaṇa- nt. offrande aux dieux.
devālaya- m. temple.
devāsura- m. pl. dieux et Asura ; sg. n. de Çiva ; a. relatif aux dieux et aux Asura.
devendra- m. Indra ; Çiva.
deveça- m. Brahma ; Viṣṇu ; Çiva ; Indra ; roi, prince.
deveçvara- m. Çiva.
devā-vṛdha- m. n. d'un prince, père de Babhru.
deve-çaya- (qui repose en dieu) m. ép. de Viṣṇu.

devaka- m. dieu, divinité (ifc) ; n. d'un prince, père de Devakī ; d'un fils de Yudhiṣṭhira ; pl. n. d'une tribu de Çūdra dans le Krauñcadvīpa ; *-ikā-* f. femme de Yudhiṣṭhira ; n. d'une rivière ; *-ī-* s. v.
°*bhoja-putrī-* f. patron. de Devakī.

devakī- f. femme de Vasudeva et mère de Kṛṣṇa.
°*nandana-* °*putra-* °*mātṛ-* °*sūnu-* (fils de D.) m. Kṛṣṇa.

devatā- f. divinité (abstr. et concret) ; effigie d'un dieu, idole ; *-maya- -ī-* a. contenant toutes les divinités.
°*gṛha-* nt. temple, chapelle, sanctuaire.
°*jit-* m. fils de Sumati.
°*pratimā-* f. statue, effigie d'un dieu, idole.
°*bādha-* m. outrage aux divinités.
°*mandira-* °*veçman-* nt. = °*gṛha-*.
°*sahāyin-* a. qui n'a pour compagnons que les dieux, seul.
devatāgāra- devatāyatana- nt. = °*gṛha-*.
devatātman- a. ayant une âme divine, de nature divine ; m. n. de Çiva.
devatānukrama- m. *-ṇī-* f. Index des divinités védiques.
devatābhyarcana- nt. adoration d'une ou des divinités ; °*para-* a. qui s'y livre.

devatrā adv. entre les dieux (véd.).

devana- nt. jeu ou partie (de dés) ; splendeur.

devayant- (**2 DIV-**) partic. resplendissant ou (dén.) aspirant à la divinité.

devara- m. frère du mari ; mari, amant.

devala- *-ka-* m. gardien et desservant d'une idole, Brâhmane de bas rang qui vit d'offrandes faites à l'idole ; n. d'un descendant de Kaçyapa, auteur présumé du 9ᵉ Maṇḍala du Ṛg-Veda ; n. d'Asita, de divers autres personnages.

devavant- m. n. du 12ᵉ Manu ; d'un fils d'Akrūra ; *-vatī-* f. fille du Gandharva Grāmaṇī.

devasāt- v. *deva-*.

devitavya- a. v. impers. il faut jouer ; nt. jeu.

devitṛ- *devin-* ag. joueur.

devī- (ifc. a. aussi *-ka-*) f. déesse, not. Sarasvatī, Sāvitrī ou Durgā ; n. d'une Apsaras ; reine, princesse, noble dame ; *-tva-* nt. rang de déesse ou de reine.
°*kṛti-* f. n. d'un jardin de plaisance.
°*garbha-gṛha-* nt. sanctuaire qui contient une effigie de Durgā, temple de Durgā.
°*gṛha-* nt. id. ; appartement de la reine.
°*dhāman-* °*bhavana-* nt. = °*garbha-gṛha-*.

devṛ- m. frère du mari (ord. plus jeune), beau-frère.

deça- m. point indiqué, place, endroit, partie ; région, localité, contrée, pays, royaume, province ; (ifc. avec des n. des parties du corps, ne fait que préciser l'endroit) ; *-am ā-vas-* ou *-aṃ ni-vas-* se fixer, s'installer dans tel endroit ; *-e* au bon endroit, à la place qui convient.
°*kāla-* m. du. ou sg. temps et lieu ; *-am* suivant le temps et le lieu ; °*kāla-virodhin-* a. contraire aux exigences du temps et du lieu ; °*kāla-vyatīta-* a. v. qui ne tient pas compte du temps et du lieu.
°*ja-* a. °*jāta-* a. v. né dans le pays, aborigène, indigène ; natif, originaire, authentique ; local (*-ja-* m. mot d'origine locale, non aryen).

°*jña-* a. qui connaît le pays.
°*dṛṣṭa-* a. v. connu ou coutumier dans un pays.
°*dharma-* m. loi ou coutume locale.
°*bhaṅga-* °*bhraṃça-* m. effondrement, ruine d'un pays.
°*bhāṣā-* f. langue du pays, langue vulgaire, dialecte local ; ° *bhāṣāntara-* nt. langue d'un autre pays, étrangère.
°*rūpa-* nt. conformité à l'endroit, fait de convenir.
°*viruddha-* nt. (rhét.) contre-sens relativement au lieu.
deçākramaṇa- nt. invasion d'un pays.
deçātithi- m. hôte d'un pays, étranger.
deçāntara- nt. autre pays ou endroit, pays étranger ; *-in-* m. étranger ; °*gamana-* nt. départ pour un pays étranger, voyage.

deçaka- ag. qui montre, indique, dirige, enseigne.

deçika- ag. qui connaît les lieux ou le chemin, guide ; maître spirituel, directeur de conscience.

deçita- a. v. montré, indiqué ; guidé, instruit.

deçin- ag. = *deçaka- ; -ī-* f. index (doigt).

deçī- f. langue du pays, langue vulgaire, dialecte local, provincialisme.
°*prakāça-* m. titre d'un dictionnaire de provincialismes.

deçīya- a. appartenant ou particulier à un pays, à une localité, à une population ; natif, local ; ifc. voisin de, limitrophe, proche de, d'environ (tel âge), à peu près tel.

deçya- a. v. id. ; notable, remarquable ; présent, témoin oculaire ; natif, indigène, originaire, authentique ; ifc. provenant du même pays que.

deṣṭavya- a. v. à montrer, à indiquer, à déclarer.

deṣṭṛ- ag. (fut. périphr.) indicateur.

deha- m. nt. corps ; forme, masse ; ifc. ayant la forme ou l'apparence de ; *-aṃ dhāray-* (soutenir le corps), subsister, vivre ; *-vant-* a. corporel ; m. être vivant, homme.
°*kara-* (qui forme le corps) m. père.
°*kartṛ-* ag. id. ; n. du soleil.
°*kṛt-* m. père ; n. de Çiva.
°*cara-* a. corporel (dit d'une maladie) ; *-yā-* f. soins du corps.
°*ja-* (né du ou dans le corps) m. fils ; dieu de l'Amour.
°*tantra-* a. qui assume (à son gré) une forme corporelle.
°*tyāga-* m. séparation d'avec son corps ; mort (surt. volontaire).
°*dāha-* a. qui brûle le corps ; m. fièvre.
°*dhāraṇa-* nt. subsistance, existence, vie.
°*dhārin-* a. muni d'un corps, corporel.
°*patana-* nt. °*pāta-* m. décrépitude, mort.
°*baddha-* a. v. corporel, incorporé.
°*bandha-* m. lien, jointure du corps ; *-na-* nt. structure du corps.
°*bhāj-* °*bhṛt-* a. muni d'un corps, corporel, incorporé ; m. être vivant, homme.
°*bheda-* m. destruction du corps, mort.
°*mātrāvaçeṣita-* a. v. dont il ne reste que le corps.
°*yātrā-* °*vṛtti-* f. subsistance.
°*rakṣā-* f. soins du corps ; chasteté.
°*vimukti-* f. = °*tyāga-*.
°*samudbhava-* m. origine du corps.
°*sāra-* m. essence du corps ; moelle.
dehānta- m. extinction du corps, mort.
dehāntara-prāpti- f. fait d'obtenir ou de revêtir un autre corps.
dehāvaraṇa- nt. armure ; vêtement.
dehotkampa- m. tremblement du corps, frisson.
dehoddāha- = °*dāha-*.
deham-bhara-vārttika- a. qui ne pense qu'à la subsistance de son corps.

dehalī- f. seuil, perron.
°*mukta-puṣpa-* nt. fleurs répandues sur le seuil.

dehi impér. de *DĀ-*.

dehin- a. qui a un corps, corporel ; m. être vivant, homme ; âme.

dehe v. *DAH-*.

daikṣa- a. relatif à la Dīkṣā.

daiteya- m. fils ou descendant de Diti, démon, Asura, Rākṣasa ; *-ī-* id. f. ; a. relatif ou appartenant aux Daiteya.

daitya- m. ou a. (f. *-ā-*) id.
°*nāçana-* m. destructeur des Daitya ; n. de Viṣṇu.
°*pa-* °*pati-* m. prince des Daitya, Bali.
°*senā-* f. fille de Prajāpati et sœur de Devasenā.
°*han-* °*hantṛ-* *daityāntaka-* m. = °*nāçana- ;* Çiva ; Indra.

daityāri- m. ennemi des Daitya ; Viṣṇu ; Rāma.

daityāyate dén. représenter un Daitya.

dainaṃ-dina a. quotidien.

dainya- nt. tristesse, découragement, état pitoyable, détresse ; *-aṃ kṛ-* faire triste figure, s'humilier ; *-vant-* a. attristé, déprimé.

daipa- a. relatif à une lampe.

dairgha-tapasa- a. qui pratique des austérités de longue durée, de grandes austérités.

dairghya- nt. longueur, durée considérable.

daiva- *-ī-* a. divin, céleste, relatif ou appartenant aux dieux, provenant des dieux, consacré aux dieux ; qui dépend du destin, fatal ; m. mode de mariage selon lequel le père, au cours du sacrifice, accorde sa fille au prêtre officiant ; nt. divinité (abstr.) ; acte ou rite religieux destiné aux dieux ; volonté divine, destin, sort, fatalité ; *-tas -āt* au gré du destin, fatalement, accidentellement, par hasard, par chance.

°*gati-* f. voie du destin, fortune.

°*cintaka-* m. astrologue.

°*jña-* ag. qui connaît sa destinée ou les destinées des hommes ; m. astrologue.

°*datta-* a. v. accordé par le destin ; naturel, inné.

°*durvipāka-* m. aboutissement funeste de la destinée.

°*nirghāta-* m. coup du destin.

°*nirmita-* a. v. arrangé par le destin, naturel, prédestiné.

°*para-* °*parāyaṇa-* a. qui s'en rapporte au destin, fataliste.

°*yoga-* m. conjoncture, concours de circonstances, sort, chance ; *-āt -ena* par hasard.

°*ratha-* °*rājya-* = *deva*°.

°*vaça-* m. nt. volonté ou puissance du destin.

°*vid-* ag. = °*jña-*.

°*vidhi-* m. = °*gati-*.

°*saṃpannatā-* f. fait d'avoir de la chance.

°*hata-* a. v. frappé par le sort, infortuné ; *-ka-* a. id. ; maudit ; nt. destinée maudite.

daivādy-anta- a. qui commence et finit par un rite destiné aux dieux.

daivādhīna- *daivāyatta-* a. qui dépend du destin.

daivoḍhā- f. femme mariée d'après le mode daiva ; °*ja-* m. son fils.

daivodyāna- nt. jardin céleste.

daivopahata- a. v. = °*hata-*.

daivaka- m. divinité, dieu (ord. ifc.).

daivata- nt. (m.) = *devatā-* (qqf. coll.) ; ifc. ayant pour divinité, révérant comme un dieu.

°*pati-* m. Indra.

°*para-* a. adonné aux dieux.

daivatya- a. consacré ou adressé aux dieux, à une divinité.

daiva-mānuṣaka- a. appartenant aux dieux et aux hommes.

daivasaka- *-ikā-* a. qui se produit en un jour.

daivāripa- m. coquillage, conque.

daivika- *-ī-* a. particulier ou relatif aux dieux, de provenance ou de nature divine ; nt. fatalité, accident inévitable.

daiçika- *-ī-* a. relatif à un endroit, à un pays ; qui concerne l'espace ; local, provincial, national ; natif ; qui connaît les lieux, qui montre, guide, dirige ; m. guide ; maître spirituel ; nt. sorte de danse.

daihika- *-ī-* a. relatif au corps, corporel.

daihya- a. id. ; m. âme.

dogdhavya- (**DUH-**) a. v. qu'il faut traire, tirer, extraire.

dogdhu-kāma- a. qui veut traire, extraire, épuiser.

dogdhṛ- ag. (fut. périphr.) qui trait ; *-(r)ī-* f. id. ; qui donne du lait, qui allaite ; vache laitière ; nourrice ; fig. qui accorde qqch.

dodhaka- nt. n. d'un mètre (4 × 11 syllabes).

dodhūyamāna- (**DHŪ-** int.) partic. violemment secoué, tout tremblant.

dola- m. oscillation, balancement ; *-ā-* f. balançoire ; litière, palanquin ; fig. hésitation, incertitude ; *-ikā- -ī-* f. berceau ; balançoire.

°*ghara- -ka-* m. nt. local aménagé pour le jeu de la balançoire.

°*yuddha-* nt. combat dont l'issue est incertaine.

dolā-cala-citta- a. à l'esprit hésitant.

dolādhirūḍha- *dolārūḍha-* a. v. monté sur une balançoire, assis dans un palanquin ; agité, inquiet, incertain.

dolayati dén. balancer ; *dolita-* a. v. balancé.

dolāyate dén. se balancer, osciller ; hésiter, être incertain, perplexe ; *-māna-* partic. se balançant, oscillant; hésitant (°*mati-* a. id.).

doḥ° v. *dos-*.

1 doṣa- m. (nt.) défaut, vice, faute, erreur, manquement ; manque, inconvénient, désavantage ; transgression, tort, péché, crime, outrage ; dommage, effet désastreux, conséquence fâcheuse ; malignité, méchanceté ; fait de dénigrer, accusation, reproche ; rhét. défaut de style ou de composition ; *-aṃ kṛ-* ou *-eṇa gam-* accuser, imputer une faute (loc.) à qq'un (acc.) ; *-aṃ labh-* se rendre coupable ; *ko 'tra doṣaḥ* qu'y a-t-il à redire ? quel mal y a-t-il ? *naiṣa doṣaḥ* ce n'est pas un tort, il n'y a pas de mal ; *-tas -āt -eṇa* à la suite d'une erreur, d'un vice, d'une omission, etc. ; ifc. par la faute de ; *-to brū-* accuser ; *-vant-* a. qui a des défauts, qui comporte des erreurs ; défectueux, taré, coupable, vicieux, nuisible, dangereux.

°*guṇa-* nt. bonnes et (ou) mauvaises qualités ; *-in-* a. doué de bonnes et (ou) de mauvaises qualités ; *-itva-* nt. fait de l'être.

°*jña-* ag. qui connaît les défauts, qui sait ce qui est mauvais ; averti, prudent, sage.

doṣākara- m. foule de défauts.

doṣākṣara- nt. parole accusatrice, reproche.

doṣānudarçin- a. qui perçoit les défauts ou les fautes.

2 doṣa- m. soir, obscurité ; *-ā-* f. nuit, obscurité ; *-ā* adv. à la tombée de la nuit, la nuit, nuitamment ; *-ātana- -ī-* a. nocturne, crépusculaire, vespéral.

doṣan- v. *dos-*.

doṣāyate dén. avoir l'apparence d'un défaut, d'une faute.

dos- nt. (m.) nom. acc. sg. *dos* du. *doṣī* pl. *doṃṣi* (cas obliques facultativement sur *doṣan-*) bras, avant-bras.

dor-daṇḍa- -ka- m. bras.

°*nikartana-* nt. fait de trancher un bras.

°*yuddha-* nt. combat singulier.

°*viṣāda-* m. bras défaillants.

doḥ-çālin- a. aux bras puissants.

doḥ-çākhā- f. branche comparée au bras.

doha- m. traite, extraction, fait de tirer profit de (gén. ifc.) ; avantage, gain, succès ; lait, seau à lait ; a. ifc. qui accorde qqch.

dohada- m. envie de femme enceinte, objet de cette envie ; fig. condition considérée comme nécessaire à la floraison de certaines plantes (p. ex. pour l'açoka, d'être frappé par une jeune femme) ; désir violent ou morbide de qqch. (loc. ifc.) ; *-in-* a. qui éprouve pareil désir.

°*duḥkha-çīlatā-* f. fait d'éprouver une envie morbide ; grossesse.

°*lakṣaṇa-* nt. embryon, fœtus.

dohana- ag. qui tire ou donne du lait, qui procure des avantages ; nt. traite ; seau à lait ; *-ikā- -ī-* f. seau à lait.

dohala- m. = *dohada-*.

dautya- nt. office de messager, mission, message.

daur-ātmya- nt. malignité, méchanceté, dépravation, vilenie, ignominie ; *-ka-* a. méchant, mauvais, vil.

daur-gatya- nt. misère, détresse, déchéance.

daur-gandhya- nt. mauvaise odeur, puanteur.

daur-balya- (°*bala-*) nt. faiblesse, débilité, impuissance.

daur-bhāgya- nt. malheur, not. misère de la femme qui n'est pas aimée de son mari.

daur-manasya- nt. tristesse, mélancolie, découragement.

daur-mantrya- nt. mauvais conseil.

daur-mukhi- m. patron. du fils de Durmukha.

daur-yodhana- a. appartenant à Duryodhana ; *-i-* m. patron. de son fils.

daur-hṛda- nt. méchanceté, hostilité ; m. = *dohada-*.

dauvārika- m. portier.

dauç-carmya- nt. maladie de la peau ou du prépuce.

dauç-carya- nt. mauvaise conduite, méchanceté ; mauvaise action.

dauḥ-çīlya- nt. mauvais caractère ou penchant, méchanceté.

dauṣ-kula- *-eya- -ī-* a. né dans une famille méprisable, de basse ou d'ignoble origine ; *-ya-* id. ; nt. basse origine.

dauṣyanta- (*dauṣmanta-*) *-i-* a. relatif à Duṣyanta ; m. patron. de Bharata.

dauhitra- m. *-ī-* f. enfant de la fille ; *-ka-*

a. relatif à l'enfant de la fille ; *-vant-* a. qui a des petits enfants par sa fille.

°*dauhitra-* m. arrière-petit-fils (par les filles).

dauhṛda- m. = *dohada-*.

dyavi-dyavi adv. tous les jours, chaque jour.

dyām *dyāva°* v. *dyu-*.

dyu- nom. sg. *dyaus* du. *divau* pl. *divas* (devant désin. vocaliques *div-*) f. (m. véd.) ciel (aussi personnifié) ; m. (nt.) jour ; *-mant-* s. v. (cf. *diva- divā dyavi- ;* rar. acc. *dyām* dat. *dyave* loc. *dyavi*) ; °*dyus* v. *anye°* *apare°*, etc.

°*cara-* °*cārin-* m. n. d'un Vidyādhara.

°*jaya-* m. conquête du ciel.

°*taru-* m. arbre céleste.

°*dhuni-* °*nadī-* f. fleuve céleste, Gange.

°*niç-* f. du. °*niça-* nt. du. jour et nuit.

°*pati-* m. maître du ciel, dieu.

°*maṇi-* (joyau céleste) m. soleil.

°*mārga-* m. route céleste, ciel.

°*yoṣit-* °*vadhū-* f. femme céleste, Apsaras.

°*loka-* m. monde céleste.

°*ṣad-* °*sad-* m. habitant du ciel, dieu, divinité.

°*saras-* nt. lac céleste.

°*sarit-* °*sindhu-* f. = °*dhuni-*.

°*strī-* f. = °*yoṣit-*.

divaḥ-pṛthivī- f. du. ciel et terre.

divas-pati- (maître du ciel) m. n. d'Indra, de Viṣṇu, de Nahuṣa.

divo-dāsa- (esclave du ciel) m. n. de divers personnages, dont Bharadvāja.

divi-kṣit- m. habitant ou maître du ciel.

°*cārin-* m. habitant du ciel.

°*ja-* (né au ciel) m. dieu, divinité.

°*ratha-* m. n. de divers hommes.

°*ṣad-* m. = *dyu°* ; °*ṣad-adhvan-* ciel, atmosphère.

°*ṣṭha-* a. qui est au ciel, céleste.

°*spṛç-* ag. °*spṛçant-* partic. qui touche le ciel, atteint au ciel.

dyāvā-pṛthivī- f. du. (nom. *-ī*) ciel et terre.

1 DYUT- *dyotati -te ; (didyute) ; adyutat ; dyotayati (dyotyate)* — briller, resplendir, être lumineux; caus. illuminer, irradier; élucider, expliquer ; faire apparaître.

2 dyut- f. clarté, éclat, rayon de lumière.

dyuti- f. éclat, splendeur ; majesté, gloire ; *-mant-* a. resplendissant, brillant, splendide ; majestueux, glorieux ; m. n. de divers personnages ; d'une montagne.

°*mati-* a. doué d'une intelligence lumineuse.

dyumant- a. lumineux, resplendissant, brillant, splendide ; glorieux ; m. n. de divers personnages dont un fils de Vasiṣṭha ; nt. œil.

dyumat-sena- m. n. d'un prince les Çālva, père de Satyavant.

dyumna- nt. splendeur, éclat ; majesté, gloire, vigueur ; fortune, richesse ; m. fils de Manu (et de Naḍvalā).

dyūta- (1 DIV-) nt. (m.) jeu, jeu de hasard, not. de dés ; gageure, compétition, lutte ; prix (gagné), butin ; *-tā-* f. jeu de dés.

°*kāra-* m. joueur; °*kara-maṇḍalī-* f. = °*maṇḍala-*.

°*dharma-* m. loi relative aux jeux de hasard.

°*palāyita-* a. v. qui s'est enfui au milieu du jeu.

°*maṇḍala-* nt. cercle ou maison de jeux, assemblée de joueurs ; cercle tracé autour du joueur pour le sommer à payer.

°*lekhaka-* m. nt. note présentée au joueur, montant de sa perte.

°*vartman-* nt. méthode de jeu.

°*vṛtti-* m. joueur professionnel ; propriétaire d'une maison de jeux.

°*vaitaṃsika-* m. qui vit du jeu et de la chasse aux oiseaux, ou oiseleur qui dresse des oiseaux destinés à des jeux.

°*çālā-* f. °*sadana-* nt. °*sabhā-* f. °*samāja-* m. = °*maṇḍala-*.

dyutādhyakṣa- m. inspecteur des jeux.

dyo-kāra- m. constructeur de maisons splendides (?).

dyotana- nt. éclat, clarté, illumination ; interprétation.

dyotin- a. brillant, lumineux.

dyotis- nt. clarté, lumière ; étoile.

dyotiṣ-patha- (chemin des étoiles) m. ciel, éther.

dyaus v. *dyu-*.

draḍhayati dén. fortifier, consolider, confirmer ; fixer, restreindre.

draḍhika- m. n. d'un homme.

draḍhiman- m. fermeté, décision ; confirmation.

DRAM- v. *dandramyamāṇa-*.

drava- a. qui court ; qui coule, s'égoutte, suinte ; qui inonde de (ifc.) ; liquide, fluide, fondu ; m. fait de couler, de s'égoutter ;

fluidité, coulée ; substance liquide, effluve, fluide, sécrétion, suc ; flot de (ifc.) ; *-tā-* f. *-tva-* nt. état liquide, fluidité, humidité ; *-maya- -ī-* a. liquide, fondu, liquéfié ; fig. attendri ; *-ī-bhū-* devenir liquide, fondre ; s'attendrir, s'apitoyer.

°*rāga-* a. enduit de fard liquide ou humecté par un fard.

dravetara- a. dur, solide, durci.

dravamāṇa- (DRU-) partic. courant, coulant ; fluide, liquide, fondu.

draviḍa- m. pl. (sg.) n. d'un peuple et de son pays sur la côte du Coromandel au Sud de la Godāvarī, Dravidiens ; sg. fils de Kṛṣṇa ; fils ou descendant d'un Kṣatriya déchu de sa caste.

draviṇa- nt. (m. pl.) biens meublés, marchandises, argent ; propriété, richesse ; puissance ; essence ; m. fils de Pṛthu (aussi *draviṇas-*) ; n. d'une montagne ; pl. n. d'un peuple dans le Krauñcadvīpa ; *-ka-* m. fils d'Agni ; *-vant-* a. riche, puissant.

°*rāçi-* m. amas de richesses.

draviṇāgama- m. acquisition de biens, de richesses.

draviṇādhipati- draviṇeça- draviṇeçvara- (seigneur des richesses) m. n. de Kubera.

dravya- nt. substance, objet, chose, matière, ingrédient ; propriété, biens, richesse, fortune, trésor, argent, marchandises, or ; objet approprié, convenable ; (philos.) substance élémentaire ; (gramm.) objet individuel, individu ; *-maya- -ī-* a. matériel, substantiel ; *-vant-* a. riche, fortuné.

°*garvita-* a. v. fier de ses richesses.

°*jāta-* nt. sorte de substance ; toutes sortes de choses.

°*parigraha-* m. acquisition ou possession de richesses.

°*prakṛti-* f. pl. éléments constituants, attributs indispensables.

°*mātra-* nt. rien que l'argent ; *-ā-* f. or.

°*yajña-* a. qui offre un sacrifice matériel.

°*ruci-* a. qui trouve son plaisir dans la richesse.

°*vṛddhi-* f. augmentation de la richesse, prospérité.

°*çuddhi-* f. purification des objets inanimés.

°*hasta-* a. qui tient qqch. à la main, qui porte un objet.

dravyātmaka- a. substantiel, matériel.

draṣṭavya- (DṚÇ-) a. v. à voir ; visible, apparent ; qui mérite d'être vu ; à examiner, à considérer comme (nom.).

draṣṭu-kāma- °*manas-* a. désireux de voir.

draṣṭṛ- ag. (fut. périphr.) qui voit, examine ; qui voit bien, voyant ; qui décide ; juge ; *-tva-* nt. faculté visuelle.

1 DRĀ- (*dadruḥ*) ; (*daridrāti* v. s. v.) ; 1 *drāṇa-* — courir, fuir, se hâter ; a. v. qui fuit.

2 DRĀ- *drāyate* (*drāti*) ; *dadrau* ; *didrāsati* ; 2 *drāṇa-* — dormir; dés. avoir sommeil; a. v. endormi, somnolent.

drāk adv. vivement, en hâte, soudain, aussitôt.

drāghayati dén. traîner en longueur, tarder.

drāghiṣṭha- sup. *drāghīyāṃs-* compar. de *dīrgha-*.

drāṇa- v. *DRĀ-* 1 et 2.

drāvaṇa- ag. qui fait courir, met en fuite ; nt. fait de mettre en fuite.

drāvayāṇa- partic. id.

drāviḍa- *-ī-* a. dravidien, relatif aux Dravidiens ; m. pl. n. du peuple = *draviḍa-*.

drāvita- a. v. mis en fuite, chassé.

1 DRU- *dravati- te* ; *dudrāva dudruve* ; *adudruvat* ; *drāvayati -te* (*dravayanti*) *drāvyate* ; *druta- drotum drutvā* °*drutya* — courir, fuir, se hâter ; foncer sur (acc.) ; couler, s'écouler, fondre, se liquéfier ; caus. faire courir, mettre en fuite, chasser ; faire couler, fondre.

2 dru- m. nt. bois, ustensile en bois ; arbre.

drugdha- (DRUH-) a. v. qui cause du mal ; commis ou conçu dans des intentions hostiles.

druta- (DRU-) a. v. courant, fuyant, pressé, rapide ; fondu, amolli, liquide, fluide, fig. attendri, apitoyé ; prononcé trop vite ou indistinctement ; *-am* rapidement, vivement, sans tarder, vite ; *-taram* compar. plus rapidement, très vite, en toute hâte.

°*gati-* a. à la démarche rapide, pressé.

°*padam* adv. d'un pas pressé, vite, en courant.

°*laya-* m. désign. d'un temps musical accéléré.

°*varāha-kula-* nt. troupe de sangliers en fuite.
°*vāhana-* a. qui a un char ou une monture rapide.
°*vikrama-* a. = °*gati-*.

druti- f. fuite, course ; fait de fondre, de s'amollir ; femme de Nakta et mère de Gaya.

drupada- m. n. d'un roi des Pañcāla, père de Kṛṣṇā Draupadī.
°*putra-* m. son fils.

druma- m. arbre ; n. d'un prince des Kiṃpuruṣa ; *-vant-* a. pourvu d'arbres.
°*kulya-* m. n. d'une localité.
°*da-* m. n. d'un homme.
°*vara-* m. bel arbre.
°*valka-* m. ou nt. écorce d'arbre.
°*vāsin-* (qui vit dans les arbres) m. singe.
°*ṣaṇḍa-* m. nt. bouquet d'arbres.
°*sadman-* (= °*vāsin-*) m. oiseau.
°*sena-* m. n. d'un roi.
drumāgra- nt. cime d'arbre.

drumāyate dén. ressembler à un arbre ; être pris pour un arbre.

drumila- m. n. de divers personnages dont un fils d'Ṛṣabha.

1 DRUH- *druhyati -te; (dudroha) dudruhe; (a)druhat ; dhrokṣyati ; drugdha-* °*druhya* — être ennemi de ou hostile à (dat., qqf. gén. loc. acc.), faire ou chercher à faire du mal ; haïr, avoir des intentions hostiles.

2 druh- ag. ifc. (nom. *dhruk*) hostile à, agissant en ennemi, haïssant, cherchant à faire du mal.

druhyu- m. fils de Yayāti et frère de Yadu.

drogdhavya- a. v. haïssable, à qui il faut faire du mal, dont il faut être l'ennemi.

drogdhṛ- ag. qui fait ou veut faire du mal, haïsseur, ennemi.

droṇa- nt. récipient en bois, baquet, récipient à Soma ; mesure de capacité, de surface (aussi m.) ; m. corbeau ; n. d'un Brâhmane devenu roi d'une partie des Pañcāla et chef de l'armée des Kuru ; n. de divers autres personnages ; d'une montagne ; *-ī-* f. baquet en bois, auge ; vallée ; *-maya- -ī-* a. qui ne comporte que Droṇa, où l'on ne voit que lui.
°*dughā-* a. f. (vache) qui donne un droṇa de lait.
°*parvan-* nt. titre d'une section du MhBh.
°*megha-* m. grosse nuée (dont la pluie tombe comme d'un baquet).
°*vṛṣṭi-* f. pluie torrentielle (v. le préc.).

droha- m. acte ou attitude hostile, intention malveillante, hostilité, haine, trahison, attentat à (ifc.).
°*bhāva-* m. disposition hostile, désir de faire du mal.
°*vacana-* nt. propos hostile, blessant.

drohin- ag. qui fait du mal, outrage, agit en ennemi ; qui trahit (gén. ifc.).

drauṇāyani- *drauṇi-* m. patron. d'Açvatthāman.

drauṇikā- a. qui mesure un droṇa ; nt. champ d'une étendue telle qu'on l'ensemence avec un droṇa de graines.

drauṇī- pour *droṇī-*.

draupadī- f. patron. de Kṛṣṇā, fille de Drupada et femme des 5 Pāṇḍu ; *-eya-* m. pl. métron. de ses fils.
°*ja-* m. fils de Draupadī.
°*haraṇa-* nt. Enlèvement de D., titre d'une section du MhBh.

dva- (iic. *dvā°* *dvi°* *dvy°*, s. v.) num. du. (nom. acc. m. *dvau* f. nt. *dve*) deux ; avec *api* les deux ; (gramm.) les deux nombres (sg. et pl.).

dvandva- (*dvaṇḍva-*) nt. paire, couple ; mâle et femelle ; deux choses ou notions ou qualités opposées (p. ex. joie et douleur) ; dispute, querelle, lutte, combat singulier, combat en général ; alternative, hésitation, dilemme ; (gramm.) composé copulatif ; *-am -ena* par couples, deux à deux ; face à face, à deux ; *-e* id. ; tête à tête ; *-ī-bhū-* se mettre à deux, s'unir, s'accoupler ; engager un combat singulier ; hésiter dans une alternative.
°*cara-* °*cārin-* (vivant en couples) m. sorte d'oie, Anas Casarca.
°*duḥkha-* nt. effet pénible causé par deux facteurs contraires (p. ex. chaud et froid).
°*bhāva-* m. antagonisme.
°*bhūta-* a. v. hésitant, incertain.
°*moha-* m. trouble dû à des facteurs contraires.
°*yodhin-* a. prenant part à un combat singulier ou combattant par couples.
°*saṃrambha-* m. fait d'engager un combat singulier.
°*saṃprahāra-* m. combat singulier.

°*sahiṣṇutva-* nt. faculté d'endurer des états contraires.

dvandvātīta- a. v. supérieur aux perceptions opposées, c.-à-d. à toutes les perceptions.

dvandvārāma- a. se plaisant à vivre en couples.

dvandvālāpa- m. dialogue, entretien confidentiel, causerie intime.

dvandvaças adv. 2 à 2, par couples.

dvaya- *-ī-* a. (nom. m. pl. *-e* ou *-ās*) double, de 2 sortes ; nt. paire, couple, 2 ou les 2 choses (ifc. f. *-ā-*) ; (gramm.) les deux genres animés (m. et f.) ; *-am* doublement ; entre les 2.

°*tulyam* adv. les 2 à la fois.

dvayāpatya-cihna- m. indice de double grossesse.

dvayasa- *-ī-* a. ifc. ayant la hauteur de, atteignant à.

dvā- pour *dva-* iic. devant num.

°*catvāriṃça-* *-ī-* a. 42me ; °*catvāriṃçat-* f. 42.

°*triṃça-* *-ī-* a. 32me ; °*triṃçat-* f. 32 ; °*triṃçal-lakṣaṇopeta-* a. v. muni de 32 signes propices, grand, illustre.

°*daça(n)-* s. v.

°*navata-* *-ī-* a. 92me.

°*pañcāça-* *-ī-* a. 52me ; °*pañcāçat-* f. 52.

°*para-* m. nt. dé ou facette du dé marqués de 2 points ; 3me âge du monde ; m. n. d'un être mythique ; dé Dvāpara personnifié.

°*viṃça-* *-ī-* a. 22me ; *-ti-* f. 22 ; *-titama-* a. 22me ; °*viṃça-çatama-* *-ī-* a. 122me.

°*ṣaṣṭa-* *-ī-* a. 62me ; *-i-* f. 62 ; *-itama-* a. 62me.

°*saptata-* *-ī-* a. 72me ; *-i-* f. 72.

dvā-daça(n)- num. pl. 12 ; a. (f. *-ī-*) 12me : ifc. (f. *-ā-*) formant 12 avec ; f. *-ī-* 12me jour de la quinzaine ; *-ka-* *-ī-* a. 12me ; (amende) de 12 paṇa ; *-ma-* *-ī-* a. 12me ; *-ika-* a. qui a lieu le 12me jour ou le 12me jour de la quinzaine.

°*pada-* a. de 12 mots.

°*varṣa-* °*vārṣika-* a. âgé de 12 ans ; qui dure 12 ans.

°*çatatama-* a. 112me.

°*sāhasra-* *-ī-* a. de 12.000.

dvādaçākṛti- a. ayant 12 formes.

dvādaçātman- (id.) m. soleil.

dvādaçāra- a. (roue) à 12 rayons (symbolisant l'année).

dvādaçāha- m. période ou cérémonie de 12 jours.

dvādaçī-vrata- nt. n. d'une observance pratiquée le 12me jour de la quinzaine.

dvār- f. porte, portail, entrée ou sortie, fig. moyen, occasion (*-ā* grâce à) ; *-vant-* a. ayant beaucoup de portes.

dvāḥ-stha- a. qui se tient à la porte ; m. portier.

dvāra- nt. (sg. ou pl.) porte, portail; ouverture, orifice ; moyen, occasion, voie ; intermédiaire, médiateur ; m. n. d'un Gandharva ; *-eṇa* par la voie de, au moyen de, conformément à (gén. ou ifc.); *-tā-* f. fait de servir de moyen, d'offrir une occasion de (ifc.) ; *-vant-* a. = *dvārvant-*, f. (*-vatī-*) capitale de Kṛṣṇa dans l'Ouest du Gujerate ; *-ī-kṛ-* employer comme moyen, comme intermédiaire.

°*darçin-* m. gardien des portes, portier ; °*pa-* °*pati-* id.

°*pakṣaka-* °*paṭṭa-* m. panneau de porte.

°*pāla-* m. = °*darçin-* ; n. de divers Yakṣa et des lieux sacrés relatifs à eux ; *-ikā-* f. gardienne des portes.

°*pidhāna-* nt. verrou, clôture ; fig. fin, cessation.

°*mukha-* nt. ouverture de la porte.

°*rakṣaka-* °*rakṣin-* m. = °*darçin-*.

°*çobhā-* f. beau portail, porte bien décorée.

°*stha-* a. °*sthita-* a. v. qui se tient à la porte; m. portier.

dvarādhyakṣa- m. = °*darçin-*.

dvāraka- nt. porte, portail ; *-ā-* f. = *dvāravatī-* (s. v. *dvāra-*).

dvārika- *dvārin-* ag. portier.

dvā-stha- = *dvāḥ°* (s. v. *dvār-*).

dvi- iic. pour *dva-* (et cf. *dvā-*).

°*karmaka-* a. (gramm.) qui régit 2 accusatifs.

°*kūbara-* a. (char) à 2 brancards.

°*khura-* a. à 2 sabots, artiodactyle.

°*gu-* m. (gramm.) composé dont le premier terme est un num. (considéré comme relevant des tatpuruṣa).

°*guṇa-* s. v.

°*cakra-* m. n. d'un phénomène céleste particulier.

°*catur-açraka-* (°*asraka-*) m. désignation d'une attitude particulière.

°*catvāriṃça-* *-ī-* a. 42me ; *-at-* f. 42.

°*ja-* s. v.

°*janman-* (qui a 2 naissances) m. membre d'une des 3 castes supérieures, en particulier

Brâhmane (cf. *dvi-ja-*) ; °*jāti-* id. ; °*jāti-mukhya-* (premier des 2 fois nés) Brâhmane.

°*jihva-* a. qui a 2 langues, fig. faux ; m. serpent ; n. d'un Rākṣasa.

°*tra-* (en comp. °*tri*°) a. pl. (nom. acc. m. f. °*trās* nt. °*trāṇi*) 2 ou 3 ; °*tri-caturam* adv. 2, 3 ou 4 fois ; °*tri-veṇu-* a. (char) orné de 2 faisceaux de 3 drapeaux.

°*nava-kṛtvas* adv. (2 × 9) 18 fois.

°*navata-* -*ī-* a. 92me ; -*i-* f. 92 ; -*itama-* a. 92me.

°*nimitta-* a. déterminé par 2 causes.

°*pa-* s. v.

°*pañcāça-* -*ī-* a. 52me ; -*at-* f. 52 ; -*attama-* a. 52me.

°*paṭī-* f. vêtement.

°*pad-* -*ī-* a. bipède; m. (nom. °*pād*) homme; nt. genre humain; f. n. d'un mètre en prâkrit, stance composée en ce mètre ; °*padī-khaṇḍa-* m. nt. fragment en dvipadī; °*pada-* a. = °*pad-*; m. être bipède, homme (terme de mépris) ; °*pada-pati-* m. roi, prince.

°*pād* v. °*pad-* ; -*ikā-* f. sorte de chanson ou mode de chant, aussi = *dvipadī-*.

°*pāyin-* m. éléphant (cf. *dvi-pa-*).

°*bāhu-* a. qui a 2 bras ; m. homme.

°*mātra-* a. de 2 mātrā.

°*mīḍha-* m. fils d'un certain Hastin.

°*mūrdhan-* a. bicéphale ; m. n. d'un Asura.

°*rada-* (qui a 2 défenses) m. éléphant; °*radagāmin-* a. à la démarche d'un éléphant; °*radapati-* m. prince des éléphants, éléphant très puissant ; °*radāntaka-* m. lion.

°*repha-* (dont le nom comporte 2 *r*) m. abeille (= *bhramara-*) ; °*repha-mālā-* f. essaim d'abeilles.

°*lakṣaṇa-* a. de 2 sortes.

°*laya-* m. (terme de musique) temps double (?).

°*vacana-* nt. (gramm.) duel.

°*vārṣika-* -*ī-* a. âgé de 2 ans.

°*vida-* m. n. d'un singe.

°*vidha-* a. de 2 sortes, double ; -*ā* adv. en 2, doublement.

°*çata-* -*ī-* a. consistant en 200, comportant 200 ; 200me.

°*çapha-* a. = °*khura-* ; m. animal artiodactyle, au pied fourchu.

°*çikha-* a. à 2 pointes, fourchu.

°*çiras-* °*çīrṣa-* a. = °*mūrdhan-*.

°*çukla-* a. ayant 2 parties du corps (yeux et dents) brillantes ; -*vant-* id.

°*ṣaṣ-* a. pl. (2 × 6) douze ; °*ṣaṣṭa-* -*ī-* a. 62me ; -*ṭi-* f. 62 ; -*ṭitama-* -*ī-* a. 62me.

°*saptata-* -*ī-* a. 72me ; -*i-* f. 72 ; -*itama-* -*ī-* a. 72me ; °*saptadhā* adv. en (2 × 7) 14 parties.

°*sūrya-* a. ayant 2 soleils.

°*hāyana-* a. = °*vārṣika-*.

dvy-aṃça- m. sg. 2 parts.

°*akṣa-* -*ī-* a. qui a 2 yeux ; m. pl. n. d'un peuple.

°*akṣara-* a. dissyllabique ; nt. mot dissyllabique.

°*aṅga-* pour *try-aṅga-*.

°*aṅgula-bhittau* adv. (enfoncé) dans le mur à deux pouces de profondeur.

°*adhika-* a. augmenté de 2, avec 2 en sus.

°*açīta-* -*ī-* a. 82me ; -*i-* f. 82 ; -*itama-* a. 82me.

°*aṣṭa-sāhasra-* nt. (2 × 8) 16.000.

°*ekāntara-* a. séparé par 1 ou 2.

dvika- a. augmenté de 2 ; avec *çata-* 2 %.

dvi-guṇa- a. double, doublé, dédoublé, de 2 sortes ; 2 fois plus grand ou plus nombreux que (abl. ifc.) ; -*tara-* compar. id. (-*taram* 2 fois autant) ; -*tva-* nt. fait d'être double ou 2 fois plus grand, etc.; -*ā-kṛ-* passer la charrue 2 fois ; -*ī-kṛ-* doubler, dédoubler ; -*ī-bhū-* devenir double, augmenter.

dvi-guṇāyate dén. = °*guṇī-bhū-* ; °*guṇita-* a. v. doublé, augmenté.

dvi-ja- a. deux fois né ; m. membre de l'une des trois castes supérieures, en particulier Brâhmane (l'investiture ou l'initiation étant considérée comme une 2me naissance) ; animal ovipare, not. oiseau ; dent (aussi nt.) ; -*tva-* nt. état ou rang de deux fois né, rang de Brâhmane ; -*ī-bhū-* devenir Brâhmane.

°*deva-* °*mukhya-* °*ṛṣabha-* m. Brâhmane (en tant que premier parmi les deux fois nés).

°*rāja-* m. lune.

°*liṅgin-* a. qui porte les insignes d'un Brâhmane, déguisé en Brâhmane.

°*vara-* °*çreṣṭha-* °*sattama-* *dvijāgrya-* *dvijendra-* m. = °*deva-*.

dvijottama- m. id. ; Brahma.

dviṭ° v. 2 *dviṣ-*.

dvita- m. n. d'un Āptya.

dvitaya- a. (nom. m. pl. -*e* ou -*ās*) consistant en 2, divisé en 2, double ; 2, les 2 (not. quand il s'agit de part et d'autre de notions coll.), les uns et les autres ; nt. paire, couple.

dvitīya- a. (flexion pron. en partie) 2me, second ; ifc. ayant pour second, pour com-

pagnon, accompagné de, muni de ; m. compagnon, second, partenaire, ami (ord. ifc.) ; 2me personne (gramm.) ; *-am* pour la 2me fois ; *-ā-* f. compagne, amie ; 2me jour de la quinzaine; (gramm.) accusatif, sa désinence; *-vant-* a. ayant un compagnon, accompagné de (instr.).

dvitīyā-candra- m. lune au 2me jour de la quinzaine, nouvelle lune.

dvidhā adv. doublement, en 2 parties, de 2 manières ; *d. kṛ-* diviser en 2, diviser en général; *d. gam-* se diviser, se fendre; *d. bhū-* se diviser, se séparer.

°*kriyā-* f. fait de fendre, rupture.

°*sthita-* a. v. qui existe sous deux formes, en double.

dvidhākāra- a. de deux espèces ou formes, double.

dvi-pa- (qui boit 2 fois, avec la trompe et la bouche) m. éléphant.

°*dāna-* nt. = 2 *dāna-*.

°*pati- dvipendra- dvipeçvara-* m. prince des éléphants, éléphant très puissant, grand.

dvipāri- (ennemi de l'éléphant) m. lion.

dvir° devant sonores pour *dvis*.

1 DVIṢ- *dveṣṭi dviṣṭe dviṣati -te; dveṣayati; dviṣṭa- dveṣṭum* — haïr, détester, être hostile à (acc., qqf. dat. gén.), traiter en ennemi ; caus. id. ; a. v. haï, détesté, odieux, hostile ; *dviṣant-* partic. qui hait, déteste, haineux, hostile à, ennemi de (acc. gén.).

2 dviṣ- m. (nom. *dviṭ*) haïsseur, ennemi ; a. ifc. qui hait, hostile à, ennemi de.

dviṭ-sevin- m. qui est d'intelligence avec l'ennemi, traître.

dvis adv. 2 fois, à 2 reprises.

°*tāvant-* a. 2 fois aussi grand ou nombreux ; °*tāvat* adv. 2 fois autant.

dvir-ukta- a. v. répété ; *-i-* f. répétition (gramm.).

°*uccārita-* nt. répétition (d'un morceau de musique).

°*bhāva-* m. duplicité, tromperie, ruse.

°*vacana-* nt. redoublement (gramm.).

°*vyūha-* a. qui apparaît, se manifeste 2 fois.

dvīpa- m. (nt.) île, banc de sable ; fig. refuge, abri, protection, protecteur ; division de la terre, continent (on en compte ord. 7, qqf. 4, 13 ou 18, disposés en pétales de lotus autour du mont Meru et séparés par des océans respectifs ; cf. *upa-dvīpa- jambu°*) ; *-vant-* a. plein d'îles ; m. océan, fleuve ; *-i-* iic. pour *dvīpin-*.

dvīpin- m. léopard, panthère, tigre ; *-ī-* f. mer, rivière.

dvīpi-karṇa- m. n. d'un prince.

dvedhā adv. en deux parties, de deux manières, deux fois, à deux reprises.

°*kṛtā-* a. v. divisé ou brisé en deux.

°*kriyā-* f. fait de briser en deux, de fendre.

dveṣa- m. haine, aversion, hostilité ; antipathie pour (ifc.) ; *-aṃ kṛ-* manifester sa haine, son antipathie (à qq'un, dat.).

°*stha-* ag. qui éprouve ou manifeste de la haine, de l'antipathie, de la répugnance.

dveṣaṇa- ag. qui hait, déteste ; haineux, hostile ; nt. haine, aversion pour (gén. ou ifc.) ; *dveṣin-* a. id.

dveṣṭṛ- ag. qui hait, déteste (ifc.) ; ennemi.

dveṣya- a. v. haïssable, détestable, odieux; m. ennemi ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fait d'être odieux, etc.

°*pāpaka-* a. qui hait le mal, le péché.

dvai-guṇya- nt. fait d'être double, dualité; le double.

dvai-jāta- a. v. relatif aux Dvija.

dvaita- nt. dualité, dualisme ; doute.

dvaitavana- m. patron. d'un roi nommé Dhvasan ; a. relatif ou appartenant à ce roi ; nt. n. d'une forêt.

dvaidha- *-ī-* a. double ; nt. état double, dualité ; division en deux, séparation, divergence ; discussion, contestation, litige, controverse ; alternative, doute, incertitude ; double moyen, moyen de réserve ; *-ī-bhū-* se diviser en deux, se séparer, être désuni.

dvaidhī-bhāva- m. dualité ; alternative, dilemme, incertitude ; duplicité, fausseté, perfidie ; séparation, division ; un des six procédés de politique extérieure.

°*bhūta-* a. v. divisé, séparé, désuni.

dvaipa- *-ī-* a. insulaire ; relatif au léopard ; *-ya-* a. insulaire ; *-āyana-* m. n. de Vyāsa.

dvai-pakṣa- *-ya-* nt. deux partis ou factions.

dvai-mātura- *-ī-* a. qui a deux mères ; °*mātra-* (id.) m. frère consanguin.

dvai-ratha- nt. combat singulier en chars, combat singulier en général ; a. (f. *-ī-*) relatif

à un tel combat (titre d'une section du Rām.) ; m. adversaire.

dvai-rājya- nt. souveraineté partagée entre deux princes.

dvai-rūpya- nt. dualité de forme.

dvai-vidhya- nt. état ou nature double ; diversité.

dvy° v. *dvi-*.

DH

dhakṣ- v. *DAH-*.

dhagadhagita- nt. onom. action de faire flamber.

dhag-iti onom. brusquement, soudain.

dhaṭa- m. plateau de la balance ; épreuve de la balance (forme de jugement de Dieu).

dhattūra- m. datura, pomme épineuse (Datura Alba) ; nt. son fruit.

dhatte v. 1 *DHĀ-*.

dhana- nt. biens meubles, argent, propriété, bien en général ; capital, fortune, trésor ; don ; enjeu, gain, prix remporté, butin ; ifc. qui possède qqch., dont la fortune consiste en ; *-vant-* a. riche, fortuné ; m. richard ; *-vatī-* f. n. d'une Vidyādharī ; fille d'un marchand.

°koça- m. trésor, biens accumulés.

°kṣaya- m. perte de biens, ruine.

°garva- a. fier de sa richesse ; m. n. d'un homme.

°gupta- (pour *gupta-dhana-*) a. v. qui garde son argent ; m. n. d'un marchand.

°jāta- nt. pl. toutes sortes de biens.

°tṛpti- f. fait d'avoir suffisamment d'argent.

°da- (qui donne de l'argent) a. généreux, libéral ; m. n. de Kubera ; *°dānuja-* m. frère cadet de Kubera, Rāvaṇa ; *°deçvara-* m. Kubera.

°daṇḍa- m. peine pécuniaire, amende.

°datta- m. n. de divers marchands.

°deva- m. n. d'un homme.

°dhānī- f. dépôt de richesses, trésor.

°dhānya- nt. argent et grains ; n. d'une formule magique.

°pati- (maître des richesses) m. ép. de Kubera.

°mada- a. fier de sa richesse ; m. orgueil de riche.

°mitra- m. n. de divers hommes.

°mūla- a. ayant pour origine ou pour cause la richesse.

°mohana- m. fils d'un marchand.

°yauvana-çālin- a. possédant richesse, jeunesse et vertu.

°rakṣa- ag. qui garde l'argent ; *-ka-* m. ép. de Kubera.

°lobha- m. désir de richesse, cupidité, avarice.

°varjita- a. v. démuni d'argent, pauvre.

°viparyaya- m. = *°kṣaya-*.

°vṛddha- a. v. riche en argent, opulent.

°vyaya- m. gaspillage de richesses, prodigalité.

°çulkā- a. f. (femme) qu'on peut obtenir par la richesse.

°saṃcaya- m. *-na-* nt. accumulation de biens, de richesses.

°sani- ag. qui accorde ou gagne des richesses.

°saṃyukta- a. v. muni d'argent ; (nom) associé avec la richesse.

°saṃpatti- f. richesse, aisance.

°stha- a. riche, fortuné.

°svāmin- m. possesseur d'argent, capitaliste.

°hārin- m. usurier.

°hārya- a. v. qu'on peut obtenir pour de l'argent.

°hīna- a. v. = *°varjita-* ; *-tā-* f. pauvreté.

dhanāgama- m. acquisition de richesses, gain.

dhanādāna- nt. fait de recevoir de l'argent, des présents.

dhanādhigoptṛ- (gardien des richesses) m. ép. de Kubera.

dhanādhipati- m. = *°pati-* ; *-ya-* nt. empire des richesses.

dhanādhyakṣa- m. gardien des richesses, trésorier ; ép. de Kubera.

dhanāpti- f. = *dhanāgama-*.

dhanārthin- a. avide de richesses, cupide, avare.

dhanāçā- f. espoir d'être riche, convoitise, cupidité.

dhaneçvara- m. = *°pati-* ; *dhanaiçvarya-* nt. = *dhanādhipatya-*.

dhanaiṣin- m. créancier (qui réclame son argent).

dhanoṣman- a. enflammé de l'orgueil de sa richesse.

dhanaṃ-jaya- a. qui remporte un prix, gagne l'enjeu ; m. n. d'Arjuna ; d'un Nāga ; d'un Brâhmane (pl. ses descendants) ; auteur du Daçarūpa.

dhanaka- m. n. de divers personnages.

dhanāyati *-te* dén. convoiter des richesses ; avoir envie de (gén. dat. acc.) ; moy. id. ; évaluer, apprécier.

dhanika- a. riche, opulent ; m. richard ; créancier ; *dhanin-* m. id. ; n. d'un messager des Kapa.

dhaniṣṭha- sup. très riche, richissime ; *-ā-* f. sg. ou pl. n. de la 24me lunaison (=*çraviṣṭhā-*).

dhanu- m. *-ū-* f. = *dhanus-*.

dhanv-antara- nt. étendue ou distance d'un dhanu.

dhanuḥ° *dhanur°* *dhanuṣ°* iic. pour *dhanus-* ; *dhanuṣka-* nt. ifc. pour *dhanus-*.

dhanuṣmant- a. armé d'un arc ; m. archer ; tir à l'arc ; *-(mat)tā-* f. tir à l'arc.

dhanus- nt. arc ; mesure de longueur (=4 hasta).

dhanuḥ-khaṇḍa- nt. partie de l'arc.

°pramātha- -in- a. qui a brisé l'arc (de Çiva) ; m. ép. de Rāma.

°çata- nt. espace de 100 dhanus.

dhanur-guṇa- m. corde de l'arc.

°graha- m. archer ; art de manier l'arc.

°grāha- -in- m. archer.

°jyā- f. = *°guṇa-*.

°dhara- °dhārin- °bhṛt- m. = *°grāha-*.

°mārga- m. pl. diverses façons de manier l'arc.

°yaṣṭi- °latā- f. arc.

°vidyā- f. science de l'archer.

°veda- m. id. ; traité sur le maniement de l'arc (attribué à Viçvāmitra ou à Bhṛgu).

dhanuṣ-karṣaṇa- nt. fait de bander l'arc.

°kāṇḍa- nt. sg. arc et flèche.

°kāra- °kṛt- m. fabricant d'arcs.

°koṭi- -ī- f. corde de l'arc.

°khaṇḍa- nt. = *dhanuḥ°*.

°pāṇi- a. l'arc à la main, armé d'un arc.

dhanur-durga- nt. = *dhanva°*.

dhanya- a. riche ; auspicieux, qui porte bonheur ; heureux ; m. formule magique relative aux armes ; nt. félicité ; bénédiction ; richesse ; *-tā-* f. bonne chance, bonheur, félicité ; richesse.

dhanyaṃ-manya- a. qui se croit heureux.

dhanyaka- m. n. d'un homme.

dhanva- en comp. pour les suiv.

1 dhanvan- nt. arc (ord. ifc.) ; fig. arc-en-ciel.

°tari- (qui traverse une courbe ?) m. n. du soleil ; des divinités du Nord-Ouest ; du médecin divin (sorti du barattement de l'océan), auteur présumé de l'Āyurveda.

dhanvācārya- m. maître de tir à l'arc ; ép. de Çiva.

2 dhanvan- m. nt. pays ou sol aride, désert ; *-ya-* a. situé sur un sol aride, dans un désert.

dhanva-durga- nt. endroit rendu inaccessible par un désert (=*dhanur°*).

dhanvana- m. gréwie, sorte d'arbrisseau fruitier (Grewia elastica) ; nt. son fruit.

dhanvāyana- a. armé d'arcs.

dhanvin- a. armé d'un arc ; m. archer ; n. de Çiva.

DHAM- (DHMĀ-) *dhamati -te ; dadhmau dadhmire ; adhmāsīt ; dhamiṣyati ; dhamyate (-ti) dhmāyate (-ti) dhmāpayati dhmāpyate dādhmāyate ; dhmāta- °dhmāya* — souffler, exhaler ; gonfler ; attiser (le feu) par le souffle; souffler les métaux, les travailler à chaud; chasser par le souffle, rejeter ; caus. gonfler ; faire fondre (les métaux en les soufflant) ; réduire en cendres ; attiser.

dhamadhamāyamāna- partic. dén. tremblant, frémissant.

dhamani- *-ī-* f. tube, canal ; veine, artère ; nerf.

°saṃtata- a. v. aux veines tendues, saillantes ; émacié.

dhammalá- *dhammilla-* m. sorte de coiffure féminine, cheveux tressés autour de la tête et ornés de fleurs, de perles, etc. ; *-ka-* id. ifc.

DHAY- v. 2 *DHĀ-* ; *dhayant-* partic. buvant, suçant.

dhara- ag. (ord. ifc.) qui porte, supporte, soutient, tient, possède, se rappelle ; muni de ; m. montagne ; n. d'un Vasu ; d'un partisan des Pāṇḍava ; *-ā-* f. terre.

°saṃstha- a. en forme de montagne, aussi haut qu'une montagne.

dharā-turāṣah- m. roi, prince.
°*dhara* (qui porte la terre) m. montagne ; ép. de Viṣṇu-Kṛṣṇa ; °*dharêndra-* m. roi des montagnes, Himālaya.
°*pati-* (maître de la terre) m. roi ; ép. de Viṣṇu.
°*putra-* (fils de la terre) m. métron. de la planète Mars.
°*bhṛt-* (=°*dhara-*) m. montagne.
°*çaya- -ī-* a. couché ou dormant par terre.
dharādhipa- m. = °*pati-*.
dharāntara-cara- pour *dhārā*°.

dharaṇa- *-ī-* ag. qui porte, soutient ; m. nt. mesure de poids ; f. s. v.

dharaṇi- f. terre, sol ; Terre personnifiée, femme de Dhruva.
°*ja-* (né de la terre) m. arbre.
°*tala-* nt. surface de la terre ; °*tala-taitila-* m. dieu terrestre, Brâhmane.
°*dhara-* m. montagne.

dharaṇī- f. v. *dharaṇa-* ; terre, sol.
°*dhara-* m. montagne ; ép. de Çiva ; éléphant mythique qui soutient la terre.
°*maṇḍala-* nt. sphère terrestre, globe.
°*ruha-* (qui croît sur la terre) m. arbre.
°*varāha-* m. n. d'un roi.

dharā- v. *dhara-*.

dharitrī- f. porteuse ; terre.

dharima-meya- a. v. qui peut être pesé ; vendu au poids.

dharma- m. (nt.) (établissement d'un) ordre, droit, loi, usage ; règle religieuse ou morale, religion, doctrine religieuse, not. celle du Bouddhisme ; devoir, morale, justice, vertu, mérite ; nature d'une chose, qualité fondamentale, trait caractéristique, élément déterminant ou essentiel ; Loi ou Justice personnifiée (symboliquement : taureau, colombe) ; n. de Yama en tant que juge des morts ; de Prajāpati ; du gendre de Dakṣa ; de divers autres personnages divins ; *-āt -eṇa* selon la loi, en bonne règle, justement, légalement, correctement, conformément à la nature de qqch. ; *-tas* id. ; au nom de la loi, de la justice, pour un juste ou pieux motif ; *-e sthita-* attaché, fidèle à la loi, au devoir ; *-maya- -ī-* a. qui est tout vertu ou devoir, foncièrement juste, vertueux ; *-vant-* a. id. ; *-vatī-* f. n. de diverses femmes.
°*kañcuka-praveçin-* a. armé ou paré de vertu.
°*kāma-* a. qui aime la justice, attaché au devoir ; °*kāmārtha-saṃbandha-* m. mariage.
°*kārya-* nt. devoir religieux ou moral, acte pieux, bonne œuvre.
°*kīrti-* m. n. d'un poète ; d'un logicien bouddhiste ; d'un roi.
°*kṛcchra-* nt. difficulté des observances religieuses, de l'exercice du devoir.
°*kṛt-* ag. qui fait son devoir, juste, pieux, vertueux.
°*ketu-* m. fils de Suketu et père de Satyaketu.
°*koça-* °*koṣa-* (trésor de la loi) m. ensemble des lois, des prescriptions morales.
°*kriyā-* f. observation du devoir des lois ; œuvres pies, conduite vertueuse.
°*kṣetra-* nt. = *kuru-kṣetra-*
°*gup-* ag. qui protège ou observe la loi ; °*gupta-* m. n. d'hommes ; °*gopa-* n. d'un roi.
°*cakra-* nt. roue de la loi (ord. bouddh.) ; loi qui porte loin ; n. d'une arme mythique.
°*cakṣus-* a. qui a les yeux fixés sur la loi, sur son devoir ; qui voit ce qui est juste.
°*caraṇa-* nt. °*caryā-* °*cāritā-* f. observance de la loi, du devoir, exercice des obligations religieuses ; °*cārin- -(ṇ)ī-* a. qui observe la loi, fidèle au devoir, juste, pieux, vertueux ; f. femme chaste, épouse légitime (cf. *saha*°).
°*cintaka-* a. qui médite la loi, versé dans la loi.
°*cchala-* m. transgression de la loi, du devoir.
°*ja-* a. né du sentiment du devoir ou pour l'accomplissement du devoir ; m. fils légitime.
°*janman-* (fils de Yama-Dharma) m. n. de Yudhiṣṭhira.
°*jīvana-* a. qui vit selon la loi ; m. Brâhmane qui vit de l'exercice des devoirs religieux.
°*jña-* ag. qui connaît la loi, le devoir; *-tama-* sup. très versé dans la connaissance de la loi.
°*jñāna-* nt. connaissance de la loi, du devoir.
°*tattva-* nt. vraie essence de la loi ; *-tas* entièrement d'accord avec la loi.
°*tantra-* nt. sg. ou pl. alpha et oméga de la loi ; loi suprême.
°*darçin-* ag. qui voit ce qui est juste.
°*dāra-* m. pl. épouse légitime, femme chaste, vertueuse.
°*dughā-* f. vache dont le lait est tiré pour des rites religieux.
°*dṛç-* °*dṛṣṭi-* a. = °*cakṣus-*.

°*deva-* m. dieu de la Justice.

°*deçaka-* ag. qui enseigne la loi ; °*deçanā-* f. enseignement de la loi ; (bouddh.) prédication.

°*druh-* m. ennemi ou violateur de la loi, être impie.

°*dhvaja-* (à qui la vertu, etc. sert d'enseigne) a. qui affecte, feint d'être vertueux, hypocrite ; m. n. d'un roi de Mithilā, de divers autres personnages ; *-vant- -ika- -in-* a. id.

°*nandana-* m. fils de Dharma ; n. de Yudhiṣṭhira ; pl. les fils de Pāṇḍu.

°*nātha-* m. protecteur ou maître légitime.

°*nitya-* a. constamment attaché au devoir.

°*niṣṭha-* a. appuyé sur le devoir, adonné à la justice.

°*netra-* (= °*cakṣus-*) m. n. de divers personnages.

°*patnī-* f. = °*dāra-*.

°*path(i)-* (nom. °*panthās*) °*patha-* m. chemin de la loi, du devoir, de la vertu.

°*para-* °*parāyaṇa-* a. attaché au devoir, juste, pieux, vertueux.

°*pāṭhaka-* m. légiste ; maître qui enseigne la loi.

°*pāla-* m. gardien de la loi ; fig. châtiment, glaive ; n. d'un ministre de Daçaratha.

°*pāça-* m. n. d'une arme mythique.

°*pīḍā-* f. violation de la loi, du devoir.

°*putra-* m. = °*janman-*.

°*pūta-* a. v. purifié par la vertu, très vertueux.

°*pratirūpaka-* m. imitation de la vertu, fausse vertu.

°*pradhāna-* a. qui a pour but principal la vertu, le devoir.

°*pravaktṛ-* ag. interprète de la loi ; °*pravacana-* nt. prescription ou interprétation de la loi.

°*prastha-* m. n. d'un lieu de pèlerinage.

°*prekṣa-* a. = °*cakṣus-*.

°*plava-* (navire de la loi) m. fils.

°*buddhi-* a. qui a l'esprit juste, vertueux ; m. n. d'un marchand.

°*bhaginī-* f. sœur légitime, femme qui a les droits d'une sœur ; sœur en religion (ord. bouddh.).

°*bhāgin-* a. vertueux.

°*bhikṣuka-* m. mendiant religieux ou vertueux.

°*bhṛt-* m. n. de divers rois et autres personnages.

°*mārga-* m. = °*path-*.

°*yukta-* a. v. conforme à la loi, au devoir.

°*rakṣitā-* f. n. d'une femme.

°*rata-* a. v. °*rati-* a. qui se complaît dans le devoir, vertueux, juste, pieux.

°*rāj-* °*rāja-* °*rājan-* m. ép. de Yama ; de Yudhiṣṭhira ; de divers autres personnages.

°*ruci-* a. = °*rata-* ; m. n. d'un Dānava.

°*lopa-* m. violation de la loi, du devoir, négligence dans l'exercice de son devoir.

°*vardhana-* a. qui fait croître la justice, la vertu ; m. n. d'un roi de Çrāvastī ; nt. n. d'une ville.

°*varman-* m. ép. de Kṛṣṇa.

°*vāṇijaka-* °*vāṇijyaka-* m. qui fait commerce de son mérite, en tire des avantages matériels.

°*vāda-* m. discours ou discussion sur la loi, controverse religieuse ; *-in-* a. qui discute la loi.

°*vāha- -na-* a. juste, vertueux.

°*vijayin-* a. qui triomphe par la piété (ép. de Paraçurāma).

°*vid-* ag. = °*jña-* ; vertueux, pieux.

°*vidhi-* m. règle de loi, précepte religieux, système des devoirs.

°*viplava-* m. violation de la loi.

°*virodhavant-* a. contraire à la loi, au devoir ; illégitime, illicite, amoral, injuste.

°*vivecana-* nt. enquête judiciaire, jugement.

°*vīra-* m. (rhét.) sentiment d'héroïsme inspiré par la piété.

°*vṛddha-* a. v. d'une grande piété ou vertu.

°*vyādha-* m. n. d'un Brâhmane devenu chasseur à la suite d'une malédiction.

°*çāsana-* °*çāstra-* nt. code de lois, traité juridique.

°*çīla-* a. juste, vertueux, pieux ; m. n. d'un homme ; *-ā-* f. n. d'une femme.

°*çuddhi-* f. connaissance de la loi.

°*saṃkathā-* f. pl. propos pieux, conversation édifiante.

°*saṃgara-* nt. combat loyal.

°*saṃgīti-* f. discussion de la loi ; (bouddh.) concile.

°*saṃcaya-* m. collection ou accumulation de bonnes œuvres.

°*saṃjñā-* f. sentiment du devoir.

°*satya-vrata-* a. voué ou fidèle à la vérité et à la justice ; *-eyu-* m. pl. Dharmeyu, Sateyu et Vrateyu.

°*sabhā-* f. cour de justice, tribunal.

°*samaya-* m. obligation juridique, devoir particulier inhérent à une charge.

°*sārathi-* m. fils de Trikakud.

°*sāvarṇi- -ka-* m. n. du 11me Manu.

°*suta-* °*sūnu-* m. fils de Dharma ; Yudhiṣṭhira.

°*sūtra-* nt. règle de loi ; n. générique des traités juridiques appartenant à la littérature védique ; m. fils de Suvrata ; °*sūtra-kāra-* m. auteur de Dharmasūtra.

°*setu-* m. rempart de la loi, de la justice ; ép. de Çiva ; fils d'Āryaka.

°*sena-* m. n. d'un roi.

°*sevana-* nt. accomplissement du devoir.

°*saumya-* a. que la piété, etc. rend plaisant.

°*skandha-* m. branche de la loi, de la règle religieuse.

°*stha-* m. juge.

°*sthala-* nt. n. d'une ville.

°*hantṛ-* ag. violateur de la loi, de la justice.

dharmākṣara- nt. pl. propos légitimes, prescriptions de la loi ; profession de foi.

dharmātman- a. juste, vertueux, pieux, respectueux de la loi, du devoir ; *-(tma)tā-* f. piété, vertu, etc. ; °*dharmātma-ja-* m. = °*suta-*.

dharmādharma- m. du. justice et injustice, le légal et l'illégal ; °*jña-* a. qui discerne le juste et l'injuste.

dharmādhikaraṇa- nt. application des lois ; cour de justice ; *-ika-* m. juge, magistrat.

dharmādhikāra- m. magistrature, exercice de la justice ; administration des affaires religieuses ; *-in-* magistrat, juge ; *-i-puruṣa-* employé ou serviteur auprès d'un tribunal.

dharmādhikṛta- m. juge.

dharmādhiṣṭhāna- nt. cour de justice, tribunal.

dharmānukāṅkṣin- a. qui aspire à la justice, à la vertu.

dharmābhijanavant- a. juste et de noble origine.

dharmābhiṣeka-kriyā- f. ablution prescrite par la religion.

dharmāraṇya- nt. bois sacré, ermitage ; n. d'une forêt dans le Madhyadeça ; n. d'une ville.

dharmārtha- m. du. vertu et richesse ; *-īya-* a. relatif au devoir, à la justice, etc.

dharmāvaha- a. qui amène, procure ce qui est juste ou bon.

dharmāvāpti- f. acquisition des mérites religieux.

dharmāviruddham adv. conformément à la loi, au devoir.

dharmāsana- nt. siège de la loi, trône, tribunal royal.

dharmepsu- a. désireux d'accomplir le devoir, d'acquérir du mérite.

dharmottara- a. qui met le devoir au-dessus de tout ; qui l'emporte par la justice ; éminemment juste ; nt. prédominance de la justice, du devoir.

dharmopaghātaka- a. qui viole ou transgresse la loi, illégitime, illégal.

dharmopadeça- m. enseignement de la loi, instruction religieuse ou morale ; ensemble ou système des devoirs, des lois.

dharmaka- ifc. = *dharma-*.

dharman- nt. = *dharma-* (ord. ifc.).

dharmin- a. qui connaît, observe la loi, accomplit son devoir ; juste, pieux, vertueux ; doué d'un trait ou d'un signe caractéristique ; ifc. qui suit la loi ou observe le devoir de ; qui a les caractéristiques ou les attributs de ; sujet à.

dharmiṣṭha- sup. très vertueux, très juste, etc. ; absolument légitime ou légal ; *-tā-* f. vertu, piété ou justice éminente.

dharmeyu- m. fils de Raudrāçva.

dharmya- a. légitime, légal, conforme à la loi, au devoir ; juste, vertueux ; doué de qualités particulières.

°*vivāha-* m. mariage légitime.

dharmyāmṛta- nt. ambroisie de l'enseignement religieux.

dharṣa- m. témérité, arrogance, insolence ; impatience, imprudence ; violence.

dharṣaṇa- nt. *-ā-* f. id ; attaque, assaut, attentat, outrage, insulte.

dharṣaṇīya- a. v. qu'on peut attaquer, assaillir, conquérir, à qui on peut faire violence.

dharṣiṇi- *-ī-* f. femme impudente, impudique.

dharṣita- a. v. attaqué, violé, outragé, malmené.

1 dhava- m. homme, mari, maître, possesseur.

2 dhava- m. sorte d'arbre (Grislea tomentosa).

dhavala- a. blanc, d'une blancheur éclatante, splendide ; m. sorte de camphre ; n. d'un Dikkarin (s. v.) ; d'un homme ; *-ā-* f.

vache blanche ; *-ī-* f. id. ; n. d'une ville ; *-tā-* f. blancheur ; *-ī-kṛ-* blanchir ; *-ī-bhū-* devenir blanc.

°*gṛha-* nt. étage supérieur d'une maison peint en blanc.

°*pakṣa-vihaṃgama-* m. oiseau aux ailes blanches ; cygne, oie.

°*mukha-* m. n. d'un homme.

dhavalayati dén. blanchir, éclaircir, éclairer ; *dhavalita-* a. v. blanchi, éclairé.

dhavalāyate dén. devenir blanc, resplendir ; *dhavalāyita-* a. v. devenu blanc.

dhaviman- m. blancheur, couleur blanche, pâleur.

dhavitra- nt. sorte d'éventail en cuir pour souffler le feu.

1 DHĀ- *dadhāti dhatte* (*dhehi*) *dadhati -te ; dadhau dadhe; adhāt adhita adhiṣi; dhāsyati -te ; dhīyate dhāpayati* (*dhāpyate*) *dhitsati -te dhitsyate ; hita-* (°*dhita-*) *dhātum* (°*dhitum*) °*dhāya* — poser, placer, établir, mettre ou installer sur ou dans (loc.) ; fixer sur, diriger vers (dat. loc.) ; assigner, accorder, conférer, présenter, communiquer à (dat. gén. loc.) ; prendre, recevoir, s'imposer, tenir, contenir, comporter, posséder, porter (un vêtement, etc.) ; assumer, présenter ou offrir tel aspect ; soutenir, supporter ; produire, créer, causer, accomplir ; subir, éprouver ; pass. être placé, établi, etc ; être compris dans ; *cintāṃ* ou *mano* ou *matiṃ*, etc., *dhā-* fixer l'esprit ou l'attention sur, penser à (loc. dat.) ; décider ; *daṇḍaṃ dhā-* infliger une punition ; *padaṃ dhā-* poser le pied, entrer, etc.

2 DHĀ- *dhayati- ; dhāsyati* — sucer, boire, absorber.

dhātu- m. couche, assise, fondation ; matière première, ingrédient, partie essentielle, fondamentale, élément ; corps élémentaire, minéral, métal, minerai ; (philos.) élément ; qqf. = les trois guṇa ; (bouddh.) plan (de l'existence) ; (gramm.) racine verbale, verbe ; *-mant-* a. qui comporte des éléments ; qui contient des minéraux ou des métaux ; *-mattā-* f. abondance de métaux ; *-maya- -ī-* a. abondant en métaux, en minéraux.

°*pāṭha-* m. liste de racines verbales rangées d'après les règles de Pāṇini ; titre d'ouvrages de ce genre attribués à Pāṇini et à d'autres grammairiens.

°*mala-* nt. matières impures contenues dans le corps, excréments.

°*lopa-* a. qui fait tomber la finale d'une racine.

°*vāda-* m. métallurgie, alchimie.

dhātṛ- ag. fondateur, ordonnateur, créateur, auteur ; porteur, conservateur ; n. de divers dieux considérés comme créateurs ou organisateurs du monde, not. Brahma ou Prajāpati ; un des 12 Ādityа, fils de Brahma ; Destin personnifié ; amant d'une femme mariée ; *-(r)ī-* f. s. v.

dhātrī- f. (mère), nourrice, mère adoptive ; sage-femme ; terre.

°*karman-* nt. office de mère adoptive.

dhātreyikā- *dhātreyī-* f. sœur de lait, amie intime, confidente.

dhāna- nt. *-ī-* f. réceptacle ; ifc. qui contient, tient, etc.

dhānā- f. pl. (sg.) blé, grains ; riz ou orge grillé et broyé.

°*muṣṭi-* f. poignée de grains.

dhānāpūpa- m. sorte de gâteau en farine d'orge grillée.

dhānāruha- a. qui se développe d'un grain.

dhānuṣka- a. armé d'un arc ; m. archer ; *-tā-* f. tir à l'arc.

dhāneya- *-ka-* nt. coriandre.

dhānya- nt. blé, grains, grains de riz (*-ka-* ifc. id.) ; m. n. d'un homme ; *-maya- -ī-* a. consistant en grains ; *-vat* comme les grains.

°*koça- koṣa-* m. dépôt ou provision de grains.

°*caura-* m. voleur de grains.

°*jīvin-* m. oiseau qui se nourrit de grains.

°*da-* a. qui donne, distribue des grains, du riz.

°*dhana-* nt. sg. grains et argent ; richesse qui consiste en grains ; *-tas* selon la richesse en grains ; *-vant-* a. riche en grains et en argent.

dhānvantarya- a. relatif à ou provenant de Dhanvantari.

dhāma- m. pl. catégorie d'êtres surhumains (et cf. le suivant) ; *-vant-* a. puissant.

dhāman- (en comp. *dhāma-*) nt. habitation, demeure, séjour, résidence (not. des dieux) ; puissance, faculté, énergie ; éclat, splendeur, majesté.

dhāma-keçin- a. aux cheveux lumineux (ép. du soleil).

°*mānin-* a. qui croit à une existence localisée, corporelle.

dhāra- *-ī- -ka-* ag. ifc. qui porte, tient, soutient, etc.

dhāraṇa- *-ī-* ag. qui tient, porte, garde, garde dans la mémoire ; qui restreint, préserve, protège ; qui possède qqch. (ifc. gén.) ; qui assume la forme de, ressemble à (gén.) ; nt. fait de tenir, de porter, etc.; fait d'endurer, souffrance ; fait de se rappeler, mémoire ; *-ā-* f. = nt. ; concentration de l'esprit accompagnée de l'arrêt du souffle ; règle établie, certitude ; *-āṃ gam-* se concentrer, se maîtriser ; *-ī-* f. n. générique des formules magiques du Mahāyāna ; *-āmaya- -ī-* a. consistant dans la concentration de l'esprit.

dhāraṇā-yukta- a. v. accompagné de concentration mentale.

dhārayitṛ- ag. qui tient, porte, restreint, garde dans la mémoire, etc.

1 dhārā- f. flot, courant, coulée, cours d'eau, torrent, eau courante, averse (fig. aussi) ; pl. allures du cheval ; *vasor dhārā* (flot de biens) n. d'une libation particulière ; femme d'Agni ; autre nom de la ville de Mālava ; *paramā dhārā* allure la plus rapide.

°*kadamba-* m. sorte d'arbre, Nauclea cordifolia.

°*gṛha-* nt. salle de bains munie d'eau courante ou de douches.

°*dhara-* (porteur d'averses) m. nuage ; °*dharāgama-* saison des pluies.

°*nipāta-* °*pāta-* m. chute de pluie, averse.

°*yantra-* nt. fontaine, douche ; °*yantra-gṛha-* salle de bains munie de fontaines ou de douches.

°*varṣa-* m. nt. averse, pluie torrentielle.

°*vāhikā-* f. flot continu (fig.) ; °*vāhin-* a. continu, ininterrompu.

dhārāçru- nt. torrent de larmes.

dhārāsāra- m. = °*nipāta-*.

dhārormi- m. f. vague qui déferle, roulis.

2 dhārā- f. bord, marge ; tranchant (d'une arme), lame ; jante de roue ; fig. extrémité, le plus haut degré, comble, point culminant.

°*jala-* nt. sang qui s'égoutte du tranchant d'une épée.

dhārādhirūḍha- a. v. qui a atteint le comble.

dhārāntara-cara- (qui se meut parmi les épées) a. audacieux, téméraire, insolent.

dhārāyate dén. ressembler à un cours d'eau.

dhārita- a. v. porté, tenu, soutenu, etc.

dhārin- ag. qui porte, tient, détient, possède, conserve, garde dans la mémoire, observe (gén. ou ifc.) ; *-(ṇ)ī-* f. fille de Svadhā ; femme du roi Agnimitra.

dhārta-rāṣṭra- *-ī-* a. appartenant ou relatif à Dhṛtarāṣṭra ; m. patron. de ses fils, not. de Duryodhana ; sorte d'oie.

dhārma- *-ī-* a. appartenant ou relatif au dieu Dharma.

dhārmika- *-ī-* a. juste, vertueux, pieux, respectueux de son devoir ; conforme au droit, au devoir, à la justice ; m. dévot ; sorcier ; *-tva-* nt. justice, vertu, piété.

dhārya- a. v. qui doit être porté, imposé, infligé ; qu'on doit soutenir, garder, se rappeler ; observer ; subir ; à restreindre, à réprimer ; à fixer sur qqch. ; nt. vêtements.

dhārṣṭa- *-ī-* a. provenant ou issu d'un personnage nommé Dhṛṣṭa.

°*dyumna- -i-* m. patron. des descendants de Dhṛṣṭadyumna.

dhārṣṭya- nt. témérité, audace, insolence.

1 DHĀV- *dhāvati -te ; dhāviṣyati ; dhāvayati ; dhāvita- dhāvitvā* °*dhāvya* — courir, se mouvoir, couler, suivre le courant, nager, flotter ; courir après qq'un (avec ou sans *paçcāt*) ; courir de tous côtés ; chercher ; courir, s'avancer vers (*abhimukham*), se précipiter sur (acc.) ; caus. faire courir, etc ; inciter.

2 DHĀV- *dhāvati -te ; dadhāvire ; dhāvyate dhāvayati -te ; dhauta-* (*dhautvā* °*dhāvya*) — laver, blanchir, nettoyer, purifier, rincer ; polir, astiquer, essuyer ; moy. aussi frotter, imprégner (d'une pommade), etc.

dhāva- ag. ifc. qui lave, nettoie.

1 dhāvaka- ag. qui court, coule, etc.

2 dhāvaka- m. laveur, blanchisseur.

dhāvana- nt. lavage, blanchissage, nettoyage ; fait d'essuyer, de frotter (d'une pommade).

dhāvalya- nt. blancheur.

1 dhāvita- (1 DHĀV-) a. v. qui court, coule, etc. ; qui se met à courir, etc.

2 dhāvita- a. v. lavé, blanchi, propre.

dhāvitṛ- ag. coureur.

dhāvin- a. ifc. qui court.

1 DHI- *dhinoti* — contenter, satisfaire, réjouir ; nourrir.

2 dhi- m. ifc. réceptacle de.

3 dhi° préf. ou prév. pour *adhi°*.

dhik interj. (ord. suivie de l'acc.) exprimant détresse, déception, reproche, mépris, etc. (ord. en combinaison avec d'autres interj. *hā aho*, etc.) hélas ! las ! quel malheur ! quelle honte ! *°kṛ-* témoigner du mécontentement ou du mépris, faire des reproches.

°kāra- m. reproche, expression de déplaisir, de mépris ; *°kṛta-* a. v. reproché ; ridiculisé, humilié, blâmé.

dhig-daṇḍa- m. réprimande.

dhigvaṇa- m. homme de basse caste ou de caste mixte (fils d'un Brâhmane et d'une Ayogavī).

dhita- (1 DHĀ-) a. v. ifc. pour *hita- ; dhitsati* v. 1 *DHĀ-*.

dhiṣaṇa- nt. intelligence, savoir (ord. ifc.); séjour, siège ; *-ā-* f. id. ; divinité qui préside au gain ; femme de Kṛçāçva.

dhi-ṣṭhita- a. v. pour *adhi°*.

dhiṣṇya- m. (nt.) autel secondaire ; nt. endroit, place, site, région, séjour ; étoile, astre, son orbe, météore (aussi *-ā-* f.).

°pa- m. gardien des régions célestes.

1 DHĪ- *dhīmahi ; dhīta-* — penser, méditer (cf. *DHYĀ-*).

2 dhī- f. pensée, méditation, contemplation ; intellect, esprit, sagesse ; savoir, art ; disposition, opinion, notion, conception ; Sagesse personnifiée, femme de Rudra-Manyu; *-mant-* a. intelligent, avisé, sage, érudit ; m. n. de divers personnages.

dhīdā- f. fille.

1 dhīra- a. intelligent, sage, habile, versé dans (loc.) ; *-tara-* compar. très intelligent, etc.

2 dhīra- a. ferme, stable, invariable, constant ; énergique, décidé, courageux, calme, grave ; profond (son) ; *-am* fermement ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fermeté, courage.

°cetas- a. doué d'un esprit ou d'un cœur ferme ; résolu, courageux.

°dhvani- m. son profond.

°praçānta- a. v. ferme et paisible (rhét. une des 4 catégories de héros d'un drame) ; *°praçānta-svara-* a. qui a une voix profonde et calme.

°bhāva- m. fermeté.

°lalita- a. (rhét.) ferme et enjoué (une des 4 catégories de héros).

°sattva- a. ferme, résolu.

dhīrodātta- a. v. (rhét.) ferme et d'un caractère élevé (une des 4 catégories de héros).

dhīroddhata- a. v. ferme et fougueux (rhét. une des 4 catégories de héros).

dhīroṣṇin- (courageux et ardent) m. un des Viçve Deva.

dhīrayati dén. encourager, raffermir, réconforter.

dhīvara- *-ka-* m. pêcheur.

DHU- v. *DHŪ-*.

dhuk v. *duh-*.

DHUKṢ- *dhukṣate ; dhukṣayati* (*dhukṣyate*) — v. *saṃ-DHUKṢ-*.

dhuta- (DHŪ-) a. v. secoué, agité, qu'on a fait tomber en secouant ; chassé, éloigné, rejeté, abandonné.

dhuta-pāpa- a. débarrassé des péchés, purifié.

dhuni- *-ī-* f. rivière.

dhundhu- m. n. d'un Asura tué par Kuvalāçva.

°māra- (meurtrier de Dh.) m. Kuvalāçva ; fils de Triçaṅku.

°han- (id.) m. Kuvalāçva.

dhundhuri- *-ī-* f. désignation d'un instrument de musique.

dhunvant- (DHŪ-) partic. secouant, agitant.

dhur- (iic. devant cons. *dhūr° ;* nom. sg. *dhūḥ*) f. (m.) joug, not. partie du joug qui repose sur le cou de l'animal ; brancard d'une voiture, not. sa partie antérieure ; fig. fardeau ; extrémité, sommet, place d'honneur ; *-i kṛta-* ou *sthita-* placé à la tête ou devant.

dhūr-gata- a. v. placé à la tête de (ifc.) ; m. chef ; cornac.

°jaṭa- m. n. d'un serviteur de Çiva ; *-i-* *-in-* n. de Rudra-Çiva.

°dhara- m. animal de trait, bête de somme ; chef.

°yuja- m. voiture, véhicule.

°vaha- *°voḍhṛ-* m. bête de somme.

dhuraṃ-dhara- a. qui porte un joug ou un fardeau (fig. aussi) ; qu'on peut atteler ; qui tire qq'un (gén.) d'embarras ; m. animal de trait, bête de somme, limonier, fig. chef ; n. d'un Rākṣasa.

dhura- m. joug, brancard, fardeau ; *-ā-* f. fardeau, charge ; brancard.

dhurīṇa- m. chef.

dhurya- a. qui est à la tête, le premier, le meilleur, éminent, distingué ; capable de porter un fardeau, fig. digne d'une mission importante, apte ; qui assume des responsabilités ; m. bête de somme, cheval, taureau ; chef; nt. partie antérieure du brancard; *-tā-* f. prééminence, fonctions ou qualité de chef ; *-vat* comme une bête de somme.

°*vāha-* m. animal de trait, bête de somme.

dhuryāsana- nt. siège d'honneur.

dhuryetara- m. cocher (not. d'un char de guerre, etc., où il sert de second au chef).

dhustūra- m. pomme épineuse (= *dhattura-*).

DHŪ- (DHU-) *dhunoti dhunute; dudhāva; dhūyate dodhavīti dodhūyate ; dhūta- dhutadhūtvā* °*dhūya* — secouer, agiter, faire trembler, faire tomber en secouant ; rejeter, chasser, disperser, faire disparaître ; souffler, attiser (le feu) ; moy. se débarrasser de (acc.) ; secouer au fig., malmener ; se rebiffer, résister ; intens. secouer ou trembler violemment ; faire tomber en secouant ; attiser ; a. v. (*dhūta-* iic.) v. *dhuta-*.

dhūta-kalmaṣa- °*pāpman-* a. = *dhuta-pāpa-*.

°*pāpa-* a. id. ; *-ā-* f. n. d'une rivière.

dhūtāgra- a. (arbres) dont les sommets sont secoués.

dhūtādhva-rajas- a. débarrassé de la poussière du chemin.

dhūnana- nt. secousse, agitation.

dhūnayati dén. secouer, agiter.

dhūpa- m. sg. pl. encens, fumée ou substance aromatique ; *-ka-* ifc. id. ; fabricant ou marchand de substances aromatiques, parfumeur.

°*pātra-* nt. vase à encens, encensoir ; boîte à parfums.

°*varti-* f. sorte de cigarette.

dhūpoṣman- m. chaleur ou fumée de l'encens brûlé.

dhūpana- nt. fait de brûler des substances aromatiques, fumigation ; encens, aromate (aussi m.).

°*dhūpita-* a. v. parfumé avec de l'encens.

dhūpanāguru- nt. sorte d'aloès.

dhūpayati dén. encenser, brûler des aromates, parfumer, soumettre à la fumigation ; enfumer, embrumer, obscurcir, éclipser ; *dhūpita-* a. v. encensé, parfumé.

dhūpāyati dén. encenser, brûler des aromates, etc.; *dhūpāyita-* a. v. encense parfumé.

dhūpika- ag. fabricant de parfums à brûler.

dhūma- m. fumée ; vapeur, brouillard ; *-ka-* ifc. id. ; *-tā-* f. état de fumée, de vapeur ; *-maya- -ī-* a. qui consiste en fumée, en vapeur; *-vant-* a. fumeux, fumant.

°*ketana-* (qui a la fumée pour insigne) m. feu ; °*ketu-* id. ; n. du soleil ; d'un Yakṣa.

°*grāha-* m. n. de Rāhu.

°*jāla-* nt. masse de fumée, nuage de fumée.

°*pa-* a. buveur de fumée, qui se nourrit de fumée (à titre de pénitence) ; ép. d'un Çūdra ascète.

°*patha-* (qui prend le chemin de la fumée) m. offrande (dans le feu), sacrifice ; pratiques religieuses en général.

°*pallava-* m. traînée de fumée.

°*pāta-* m. jet de fumée.

°*prāça-* a. qui se nourrit de fumée (cf. °*pa-*).

°*yoni-* m. f. nuage.

°*latā-* f. tourbillon de fumée.

°*lekhā-* f. fille d'un Yakṣa.

dhūmānubandha- m. fumée épaisse, nuage de fumée.

dhūmodgama- dhūmodgāra- m. colonne de fumée ou de vapeur.

dhūmoṣṇa-yoni- f. = °*yoni-*.

dhūmayati dén. envelopper de fumée ou de vapeur, obscurcir, éclipser ; *dhūmyate* pass. s'envelopper de fumée, etc.

dhūmavat adv. comme la fumée.

dhūmavad-gati- a. qui se meut à la manière de la fumée.

dhūmāyati *-te* dén. fumer, bouillir ; *dhūmāyayati* caus. faire fumer ou bouillir ; *dhūmāyita-* nt. fait de fumer, ébullition.

dhūmita- a. v. obscurci par la fumée, éclipsé.

dhūminī- f. n. de la femme d'Ajamīḍha ; d'une autre femme.

dhūmyā- f. fumée épaisse, nuage de fumée.

dhūmra- a. couleur de fumée, gris-noir, rouge foncé ; obscur, trouble ; m. n. d'un singe ou d'un ours ; pl. n. d'une famille de Ṛṣi ; nt. péché, vice.

°*ketu-* m. fils de Bharata ; de Tṛṇabindu.

°*keça-* m. n. de divers personnages.
°*giri-* m. n. d'une montagne.
°*dhī-* a. à l'esprit obscur ou troublé.
°*ruc-* a. gris ou pourpre.
°*lohita-* a. rouge foncé.
°*varṇa-* a. couleur de fumée, sombre, gris, rouge foncé.
°*çikha-* m. n. d'un Rākṣasa.
dhūmrākṣa- -ī- a. aux yeux gris ; m. n. d'un Rākṣasa ; d'un fils de Hemacandra.
dhūmrāçva- m. fils de Sucandra et père de Sṛñjaya.

dhūmrayati dén. colorer en gris.

dhūr° v. *dhur- ; dhūrya-* lire *dhurya-*.

dhūrta- [**DHVṚ-** véd.] a. v. r.tors, rusé, malin, astucieux, malfaisant ; m. coquin, fripon, escroc, tricheur ; joueur ; *-ka-* a. ou m. id.
°*carita-* nt. pl. °*racanā-* f. pratiques de coquin.
°*pralāpa-* m. propos de coquin.

dhūli- m. *-ī-* f. poussière, sol poussiéreux ; poudre, pollen.
°*dhūmra-* a. gris de poussière, obscurci par la poussière.
°*kadamba-* m. variété de Kadamba.

dhūlikā- f. brouillard.

dhūsara- (*dhūṣara-*) a. couleur de poussière, poussiéreux, gris, obscurci ; *-ka-* m. n. d'un chacal ; *-ī-kṛ-* teindre en gris, rendre gris.

dhūsariman- m. couleur de poussière, couleurs grise, grisaille ; obscurcissement.

DHṚ- *dadhāra dadhre ; adhāri ; dhariṣyati -te ; dhriyate -ti dhārayati -te ; dhṛta- dhartum dhṛtvā* — tenir, soutenir, maintenir, porter, supporter; préserver, garder, posséder, avoir ; employer, pratiquer, subir ; restreindre, réprimer, arrêter, supprimer, résister ; placer, fixer, assigner ou conférer à (loc.), imposer ; fixer l'attention sur (loc. dat.), décider ; devoir qqch. (acc.) à qq'un (dat. gén.) ; pass. être tenu, porté, etc. ; se soutenir, subsister, exister, rester ; se décider pour (dat. acc. inf.) ; avec ou sans *tulayā* peser, mesurer ; avec ou sans *manasā* garder dans l'esprit, se rappeler ; *ātmānaṃ* ou *jīvitaṃ*, etc. *dhṛ-* subsister, survivre ; *keçān* ou *çmaçru dhṛ-* laisser pousser les cheveux ou la barbe ; *garbhaṃ dhṛ-* être enceinte ; *tapo dhṛ-* pratiquer le tapas ; *daṇḍaṃ dhṛ-* infliger une punition à (loc.) ; *dharmaṃ dhṛ-* observer la loi, faire son devoir ; *mūrdhnā* ou *mūrdhni*, etc., *dhṛ-* (placer sur sa tête) révérer ; *vrataṃ dhṛ-* faire ou observer un vœu ; *samaye dhṛ-* tenir un engagement.

dhṛt- (qqf. *dhṛk-*) ag. ifc. qui porte, supporte, etc.

dhṛta- (DHṚ-) a. v. tenu, soutenu, maintenu ; porté, supporté ; gardé, possédé, employé, pratiqué, observé, etc. ; mesuré, pesé ; porté (vêtements, barbe, etc.) ; retenu, réprimé, arrêté ; prêt à, fixé sur, décidé ; subsistant, existant (et cf. les diverses valeurs de *DHṚ-*) ; avec *antare* caché, mis en sûreté ; *-am* lentement, solennellement ; *-vant-* a. v. qui a pris, tenu, porté, etc. ; bien décidé, résolu.
°*garbhā-* a. f. enceinte.
°*cāpa-* °*dhanus-* a. armé d'un arc, portant un arc.
°*tāla-* m. = *vetāla-* s. v.
°*daṇḍa-* a. portant un bâton ; qui inflige ou subit une punition.
°*dvaidhī-bhāva-* a. tenu en suspens.
°*niçcaya-* a. bien décidé ; appliqué à, préoccupé de (dat.).
°*pūrva-* a. précédemment porté (ornement, etc.).
°*praja-* a. ayant une descendance.
°*preman-* a. qui réprime l'affection.
°*rāṣṭra-* s. v.
°*varman-* m. n. d'un guerrier, partisan des Kuru.
°*vrata-* a. fidèle à un vœu, fidèle en général, dévoué, attaché; bien décidé; habitué à (inf.); m. n. de Rudra.
°*çrī-* a. dont la gloire est bien établie, certaine, assurée.
°*saṃkalpa-* a. = °*niçcaya-*.
°*saṃdhi-* m. fils de Susaṃdhi et père de Bharata.
dhṛtaika-veṇi- a. portant une seule tresse (en signe de deuil).

dhṛta-rāṣṭra- m. n. d'un roi né aveugle, fils de Vyāsa, frère de Pāṇḍu et père de 100 fils ; n. d'un Nāga (=Airāvata) ; d'un Devagandharva ; de divers autres personnages ; pl. les 100 fils du roi Dh. ; *-ī-* f. fille de Tāmrā et mère des oiseaux aquatiques.
°*suta-* °*sūnu-* m. fils du roi Dh., not. Suyodhana.

dhṛti- f. fait de tenir, de retenir, arrêt ;

fermeté, constance, sang-froid; patience ; volonté bien arrêtée, décision, résolution, ordre ; satisfaction, contentement ; Décision ou Satisfaction personnifiée comme femme de Dharma ou divers autres personnages ; m. n. de divers personnages ; *-iṃ kṛ-* prendre pied, s'arrêter ; *-iṃ bandh-* montrer de la fermeté ; attacher sa pensée, sa volonté ; *-mant-* a. ferme, résolu, calme ; satisfait ; m. n. de divers personnages ; *-mattā-* f. fermeté, etc. ; *-maya- -ī-* a. qui est tout fermeté ; entièrement satisfait.

°*gṛhīta-* a. v. soutenu par sa fermeté, par sa volonté.

°*paritātman-* a. à l'esprit content.

°*mālin-* m. désignation d'une formule magique.

DHRṢ- *dhṛṣṇoti (dharṣati) ; dadharṣa ; dharṣayati ; dhṛṣṭa- °dhṛṣya* — oser, hasarder, risquer ; avoir de l'audace, du courage, être téméraire, insolent ; attaquer, assaillir, attenter à (acc.) ; caus. attaquer, etc. ; tourmenter, vexer ; outrager, commettre une violence, violer (une femme) ; s'emparer, l'emporter ; endommager, détruire ; a. v. attaqué, violé, etc. ; audacieux, téméraire, insolent, présomptueux ; osé, aventureux ; m. désignation d'une formule magique ; *dhṛṣṭam* audacieusement, courageusement ; *dhṛṣṭatama-* sup. très audacieux, etc. ; *dhṛṣṭatā-* f. *-tva-* nt. témérité, courage, insolence, etc.

dhṛṣṭa-ketu- m. n. de divers personnages dont un roi du Videha.

°*dyumna-* m. fils de Drupada tué par Açvatthāman.

°*parākrama-* a. d'un courage téméraire.

°*māna- -in-* a. qui a une haute opinion de lui-même.

°*ratha-* m. n. d'un roi.

dhṛṣṭi- f. audace, courage ; m. n. d'un ministre du roi Daçaratha ; d'un fils de Hiraṇyakaçipu.

dhṛṣṇu- a. audacieux, courageux ; m. n. de divers personnages ; *-tva-* nt. courage, audace.

dhṛṣya- a. v. exposé aux attaques, à qui on peut ou ose s'en prendre ; qu'on peut conquérir, etc.

dhenu- f. vache laitière, vache en général ; ifc. (avec n. d'animaux) femelle ; offrande en forme de vache (faite à un Brâhmane) ; fig. terre ; *-matī-* f. femme de Devadyumna.

dhenuka- m. n. de divers personnages dont un Asura tué par Balarāma ; nt. n. d'un lieu de pèlerinage ; *-ā-* f. vache, vache laitière ; femelle, femme.

dheya- (1 DHĀ-) a. v. qui doit ou peut être créé, posé, tenu, etc. ; qui doit être pratiqué ou appliqué ; créé, tenu, etc.

dhehi impér. de 1 *DHĀ-*.

dhairya- nt. fermeté, constance ; calme, sang-froid, endurance, patience, courage, gravité ; *-tā-* f. constance, persévérance ; *-vant-* a. doué de fermeté, etc.

°*kalita-* a. v. qui a rassemblé ses forces, ferme, calme.

°*vṛtti-* f. conduite ou attitude calme, ferme.

dhaivata- nt. 6me note de la gamme indienne.

dhoyin- m. n. d'un poète.

dhoraṇī- f. ligne ou série continue.

dhauta- (2 DHAV-) a. v. lavé, blanchi, nettoyé, purifié ; enlevé par le lavage ou le rinçage, détruit ; astiqué, poli, lustré, brillant, blanc ; nt. lavage, blanchissage, rinçage.

°*danta-* a. aux dents rincées, propres.

°*mūla-* a. (arbre) dont le pied a été lavé.

dhautātman- a. au cœur pur.

dhautāpāṅga- a. aux coins des yeux brillants.

dhaundhu-māra- a. relatif à Dhundhumāra.

dhaumya- m. n. d'un Ṛṣi ; du Purohita des Pāṇḍava ; d'un disciple de Vālmīki.

dhaureya- a. placé à la tête ou ayant à la tête (ord. ifc.).

DHMĀ- v. *DHAM- ; dhmāta-* a. v. soufflé, gonflé, attisé, excité ; *dhmātavya-* qu'on doit souffler, gonfler, etc.

DHYĀ- *dhyāyati -te dhyāti ; dadhyau ; dhyāsyati; dhyāyate; dhyāta- dhyātvā °dhyāya* — méditer, réfléchir, penser à qqch., imaginer, contempler (mentalement), se plonger dans la méditation (not. religieuse) ; a. v. médité, sur quoi on réfléchit, à quoi on pense; révélé par la méditation.

dhyāta-mātrāgata- a. v. °*mātropagāmin-* a. °*mātropanata-* °*mātropasthita-* a. v. paru aussitôt qu'on y a pensé.

dhyātṛ- ag. qui médite, penseur.

dhyāna- nt. méditation, pensée, réflexion,

contemplation mentale, concentration de l'esprit not. sur des sujets religieux ; *-am ā-pad- ā-sthā- gam-* se plonger dans la méditation ; *-vant-* a. plongé dans la méditation.

°*cakṣus-* nt. œil de la pensée, vision spirituelle.

°*ccheda-* m. interruption de la méditation.

°*tatpara-* a. plongé dans la méditation, appliqué à la contemplation.

°*dṛṣṭi-* a. qui voit par la pensée.

°*dhīra- °nitya- °niṣṭha- °para-* a. = °*tatpara-*.

°*pūta-* a. v. purifié par la méditation.

°*yoga-* m. profonde méditation, contemplation religieuse ; °*yoga-para-* a. = °*tatpara-*.

°*stimita-locana-* a. au regard immobilisé par la méditation.

°*sthita-* a. v. = °*tatpara-*.

dhyānāpādāṃça- a. qui participe à la récompense qu'implique la méditation.

dhyānāspada- nt. lieu de méditation.

dhyānika- a. qui procède de la méditation, s'obtient par la méditation.

dhyānin- a. *dhyāyant-* partic. qui médite, pense, s'imagine.

dhyāyam abs. en méditant continuellement sur (acc.).

dhyāyamāna- partic. médité, à quoi on réfléchit, à quoi on pense.

dhyuṣitāçva- m. n. d'un prince.

dhyeya- a. v. à méditer, à considérer ; imaginable.

dhriyamāṇa- (DHṚ-) partic. tenu, soutenu, etc. ; subsistant, existant, vivant.

dhruva- a. ferme, fixe, stable, solide, immuable, invariable, durable, permanent, éternel ; bien établi, sûr, certain ; m. étoile fixe, not. Etoile Polaire (personnifiée comme fils d'Uttānapāda et petit-fils de Manu) ; n. de divers personnages ; *-am* fermement, solidement, sûrement, constamment.

°*kṣiti-* a. qui a une position ou un séjour stable.

°*gati-* f. position stable ; a. à la démarche ferme.

°*saṃdhi-* m. = *dhṛta*° ; fils de Puṣya.

°*siddhi-* m. n. d'un médecin à la cour d'Agnimitra.

dhruvākṣara- nt. syllabe immuable Om personnifiée en Viṣṇu.

dhruvā-gīti- f. désignation d'une intonation particulière.

dhrauvyá- a. qui confère la durée, la fermeté ; nt. incertitude, nécessité.

DHVAṂS- (DHVAS-) *dhvaṃsati -te ; dadhvaṃsuḥ dadhvaṃsire ; dhvasyate dhvaṃsayati -te ; dhvasta- °dhvasya* — tomber en morceaux, en poussière, se détacher (par la chute); s'effondrer, périr, dépérir, être détruit, disparaître ; pass. périr ; caus. faire tomber, etc. ; éparpiller, disperser, déranger, détruire ; violer (une femme).

dhvaṃsa- m. (ord. ifc.) chute, effondrement, destruction ; *-ka-* ag. qui fait tomber, détruit, fait périr; *-katva-* nt. destruction (ifc.).

°*kārin-* a. ifc. qui détruit ; qui viole (une femme).

dhvaṃsana- ag. qui disperse, détruit, fait disparaître ; nt. effondrement, destruction, ruine.

dhvaṃsita- a. v. détruit, ruiné, perdu, violé ; détaché par la chute.

dhvaṃsin- ag. qui disparaît, périt ; qui détruit, disperse.

dhvaja- m. drapeau, bannière, étendard ; insigne, marque, emblème, attribut (d'une divinité) ; enseigne, not. d'une taverne ou d'une distillerie ; ifc. qui a telle chose pour insigne ou pour emblème ; *-vant-* a. décoré de drapeaux ; m. porte-drapeau ; distillateur, vendeur de spiritueux ; *-ī-kṛ-* hisser le drapeau ; fig. afficher, prétexter.

°*grīva-* m. n. d'un Rākṣasa.

°*druma-* a. qui a des drapeaux en guise d'arbres.

°*paṭa-* m. pièce d'étoffe qui forme le drapeau.

°*yantra-* nt. sorte d'appareil auquel on fixe la hampe du drapeau.

°*yaṣṭi-* f. hampe du drapeau.

dhvajāṃçuka- nt. = °*paṭa-*.

dhvajāroha- m. sorte d'ornement attaché au drapeau.

dhvajāhṛta- a. v. gagné sous les drapeaux, dans une bataille.

dhvajin- a. ayant ou portant un drapeau ; ifc. portant la marque de (not. d'un crime) ; m. porte-drapeau ; *-ī-* f. armée.

dhvajinī-pati- °pāla- m. chef d'une armée.

DHVAN- *dhvanati ; dadhvanuḥ ; dhvanayati ; dhvanita-* — produire des sons, résonner, faire du bruit, se répercuter; parler;

gronder (tonnerre) ; caus. faire résonner, etc.; faire allusion.

dhvani- m. son, ton, résonance, bruit, voix, grondement (du tonnerre), écho, mélodie ; (rhét.) sens suggéré (considéré comme une sorte d'écho du sens exprimé)

°*kārikā-* f. pl. ouvrage de rhétorique en 120 stances par un auteur anonyme.

dhvany-āloka- m. commentaire du précédent, par Ānandavardhana, exposant la théorie du Dhvani.

dhvanita- a. v. résonnant, etc. ; nt. sg. ou pl. son, bruit, grondement du tonnerre.

DHVAS- v. *DHVAṂS- ; dhvasta-* a. v. tombé, détaché par la chute ; détruit, qui a péri, perdu, disparu ; jonché ou couvert de (instr. ifc.).

dhvasta-kamala- a. (étang) dont les lotus ont disparu.

°*preman-* a. dont l'amour a disparu.

°*mūrdha-ja-* a. qui a perdu ses cheveux, chauve.

°*rajaḥ-sattva-tamo-mala-* a. délivré de l'impureté des trois guṇa.

dhvastākṣa- -ī- a. aux yeux creux.

dhvasan- m. n. d'un roi.

dhvāṅkṣa- m. corbeau.

dhvāṅkṣati dén. hurler ; *dhvāṅkṣitavya-* nt. impers. il faut hurler.

dhvāna- m. bourdonnement, murmure ; son en général.

dhvānta- nt. obscurité; a. sombre, couvert.

°*jāla-* nt. réseau d'obscurité ou ombre de la nuit.

N

1 na particule de négation ne, ne pas, point, ni ; non pas ; avec opt. pour que ne ; qqf. avec impér. et aor. sans augment pour *mā* (s. v.); iic. pour *a- an-* (v. les comp. infra); *na...na, na...ca, na...cāpi, na...caiva, na...vā* ni...ni ; double négation (*na...na*) portant sur la même proposition équivaut en général à une affirmation insistante ; emploi fréquent avec d'autres particules qui renforcent la négation : *na khalu, na ca, na cāpi, na tu, na tv eva, na punar, na ha, na hi* (cf. *nahi*) ; ajouté aux pronoms ou adv. indéfinis leur donne une valeur négative : *na ko 'pi* personne, *na kiṃ cid* rien, *na kadā cana* jamais, etc. ; *na khalu na* (dans la discussion) ne dites pas... non.

2 na encl. de comparaison (ord. véd. ou tardif) comme.

naṃhasa- m. dieu souriant ou bienveillant.

na-kiṃ-cana- a. qui n'a rien.

na-kutaç-cid-bhaya- a. qu'aucun danger ne menace de nulle part.

nakula- m. mangouste ; n. du 4me Pāṇḍava, fils des Açvin et de Mādrī ; *-tva-* nt. état ou nature de mangouste ; *-ikā- -ī-* f. femelle de mangouste.

nakulākhyāna- (histoire de la mangouste) nt. titre d'une section du MhBh.

nakta- nt. nuit ; m. fils d'un certain Pṛthuṣeṇa ; *-am* de nuit, nuitamment.

°*bhojitva-* nt. fait de ne manger que la nuit (sorte de pénitence religieuse).

°*māla-* m. sorte d'arbre, Pongamia glabra ; *-ka-* id.

naktaṃ-cara- -ī- a. qui erre la nuit ; m. animal de nuit ; malfaiteur, démon ; f. démon femelle ; °*careçvara-* m. prince des mauvais esprits ; °*caryā-* f. fait d'errer la nuit, pratiques nocturnes ; °*cārin-* m. = °*cara-*.

°*dina-* nt. sg. nuit et jour ; *-am* de nuit et de jour.

°*bhogin- °bhojin-* a. qui ne mange que la nuit.

nakra- m. crocodile.

°*ketana-* (qui a un crocodile pour enseigne) m. dieu de l'Amour.

nakṣatra- nt. corps céleste, astre, étoile, constellation, astérisme ; lunaison, position de la lune ; Lunaisons personnifiées, filles de Dakṣa et épouses du dieu Lune.

°*grāma-yājaka-* ag. qui offre des oblations aux Nakṣatra.

°*patha- °mārga-* (chemin des astres) m. ciel étoilé ; °*patha-varcas-* nt. splendeur du ciel étoilé.

°*mālā-* f. groupe d'étoiles ; sorte d'ornement au cou d'un éléphant ; °*mālāyate* dén. ressembler à cet ornement.

°*yājaka-* ag. = °*grāma-yājaka-*.

°*yoga-* m. conjonction de la lune avec un astre ; *-in-* a. en conjonction avec un corps céleste.

°*rāja-* m. lune.
°*loka-* m. monde des astres ; ciel étoilé.
°*vidyā-* f. astronomie, astrologie.
°*vīthī-* f. chemin des corps célestes.
°*vṛṣṭi-* f. pluie d'étoiles, étoiles filantes.

nakha- m. nt. (ifc. f. *-ī-*) ongle, griffe, éperon ; *-āni kṛ-* ou *kḷp-* tailler les ongles ; *-in-* a. muni d'ongles, de griffes.
°*khādin-* a. qui ronge les ongles.
°*cchedana-* nt. fait de couper les ongles.
°*nyāsa-* m. fait d'enfoncer les griffes.
°*pada-* nt. trace d'ongles, égratignure.
°*viṣkira-* m. oiseau qui déchire avec ses griffes, oiseau de proie.
nakhāgra- nt. bout de l'ongle.
nakhāghāta- m. écorchure, blessure faite avec les ongles ou les griffes.
nakhāṅka- m. = °*pada-*.
nakhāyudha- a. armé de griffes ; m. animal muni de griffes, singe, tigre ; *-tva-* nt. fait d'être armé de griffes.
nakhaṃ-paca- a. qui échaude ou brûle les ongles.
nakhā-nakhi adv. à coups d'ongles ou de griffes.

nakhara- m. ongle, griffe, éperon ; couteau recourbé ; a. en forme de griffe, recourbé.
nakharāyudha- a. armé de griffes ; m. lion.

naga- (qui ne marche pas ?) m. montagne ; arbre, plante en général ; *-vant-* a. pourvu de montagnes ou d'arbres.
°*nadī-* f. n. d'une rivière.
°*nimna-gā-* f. torrent.
°*randhra-kara-* (fendeur de montagnes) m. n. de Kārttikeya.
nagāgra- nt. cime de montagne.
nagāpagā- f. torrent.
nagāçman- m. rocher.
nagendra- m. roi des montagnes, Himālaya.
nagotsaṅga- m. cime de montagne.
nagodara- nt. crevasse, caverne.
nagaukas- (qui habite les arbres) m. oiseau.

nagara- nt. (m.) ville, cité ; n. de diverses villes.
°*gāmin-* a. (route) qui mène à la ville.
°*jana-* m. citadin.
°*dvāra-* nt. porte de la ville.
°*moṣa-* m. sac d'une ville.
°*rakṣādhikṛta-* m. chef de police ; °*rakṣin-* gardien de la ville, policier.
°*vṛddha-* m. doyen de la ville.
°*stha-* m. habitant ou résident d'une ville, citadin.
°*svāmin-* m. chef de la ville ; n. d'un homme.
nagarādhipa- °*pati-* m. chef de police, gouverneur d'une ville.

nagarāyate dén. ressembler à une ville.

nagarin- m. chef de la ville.

nagarī- f. ville, capitale.
°*rakṣin-* m. = *nagara*°.
nagary-anna- nt. nourriture de ville.

nagna- a. nu, dénué; désert, aride, inculte; m. mendiant religieux nu ; *-ā-* f. jeune fille qui n'a pas atteint l'âge de la menstruation ; *-tva-* nt. nudité ; *-ī-kṛta-* a. v. converti en mendiant nu.
°*kṣapaṇaka-* m. mendiant nu.
°*jit-* m. n. d'un roi du Gāndhāra.

nagnaka- m. mendiant religieux nu ; *-ikā-* f. = *nagnā-*.

naciketa- *naciketas-* m. n. d'un jeune Brâhmane instruit par Yama.

na-cira- *-am -āt -eṇa* v. *a-cira-* ; *-āya* sous peu, bientôt.

nañ terme de Pāṇini désignant la particule de négation.

NAṬ- *naṭati ; nāṭayati* — danser, mimer ; caus. représenter par des gestes, jouer un rôle, une pièce de théâtre.

naṭa- m. danseur, acteur, mime ; fils d'un Kṣatriya déchu de sa caste ; *-ī-* f. danseuse, actrice, not. celle qui tient le rôle principal.
°*caryā-* f. jeu ou fonctions de l'acteur.
°*sūtra-* nt. pl. règles pour les acteurs.

naṭana- nt. pantomime, danse, représentation théâtrale.

naṭanīya- nt. impers. à danser.

naḍa- m. sorte de roseau.
°*kūbara-* m. fils de Kubera (= *nala*°).
naḍā-giri- m. n. d'un éléphant.

naḍvala- nt. massif de roseaux ; *-ā-* f. mère de Dyumna.

nata- (**NAM-**) a. v. incliné, penché, ployé, courbé ; affaissé, pendant ; aplati, enfoncé, déprimé ; s'inclinant, saluant, prosterné (*çirasā caraṇau nataḥ* prosterné aux pieds de qq'un) ; ifc. penché sur, incliné vers.
°*nābhi-* a. mince, svelte.
°*parvan-* a. (flèche) à la pointe aplatie.

°*bhrū-* a. aux sourcils arqués.
natāṅgī- f. femme au corps souple, femme gracieuse.
natodara- a. = °*nābhi-*.
natonnata- a. v. bas et haut alternativement; °*bhūmi-bhāga-* a. qui comporte des régions élevées et basses.

na-tad-vid- ag. qui ignore cela.

nati- f. fait d'être incliné, courbé, etc. ; inclinaison, salut ; fig. modestie, humilité ; (gramm.) cérébralisation des dentales.

natyūha- pour *dātyūha-* (?).

NAD- *nadati -te ; nanāda neduḥ nedire ; nadyate nadayati -te nādayati -te* (*nādyate*) *nānadati nānadyate ; nadita-* °*nadya* — résonner, bruire, crier, hurler, rugir, hennir, tonner ; caus. faire résonner, vibrer, remplir de bruit, de cris ; int. résonner ou vibrer violemment, hurler, rugir.

nada- ag. qui fait du bruit, hurle, crie, rugit, etc. ; m. son, bruit ; fleuve (conçu comme un mâle), petite rivière ; *-ī-* f. s. v.
°*nadī-pati-* m. océan ; °*nadī-bhartṛ-* ag. id.
°*bhartṛ-* °*rāja-* m. id. ; °*rāja-sutā-* f. n. de Çrī.

nadathu- m. bruit, bruissement, rugissement.

nadikā- f. ruisseau, petite rivière.

nadī- f. rivière, courant ; Rivière personnifiée sous une forme féminine ; (gramm.) féminins du type *nadī*.
°*kūla-* °*tīra-* nt. bord de rivière.
°*ja-* a. né ou provenant d'une rivière (dit de chevaux) ; m. ép. de Bhīṣma.
°*nada-* m. pl. ou nt. sg. rivières et fleuves, grandes et petites rivières.
°*paṅka-* nt. (m.) rivage marécageux, vase de rivière.
°*pati-* m. seigneur ou époux des rivières, océan.
°*pūra-* m. débordement d'une rivière.
°*mātṛka-* a. arrosé de rivières.
°*mārga-* m. cours ou lit de la rivière.
°*mukha-* nt. embouchure de rivière ; sorte de céréale.
°*vapra-* m. ou nt. bord élevé d'une rivière.
°*ṣṇa-* ag. qui a l'habitude de se baigner dans une rivière, qui la connaît à fond ; versé dans, habile à (loc.).
nadīça- m. = °*pati-*.

1 nadīna- m. = *nadī-pati-*.

2 na-dīna- a. qui n'est pas insignifiant.

na-dūṣita-dhī- a. dont l'esprit n'est pas corrompu.

naddha- (**NAH-**) a. v. attaché, lié, ajusté, fixé à (ifc.) ; assemblé, réuni ; couvert, entouré, entremêlé, incrusté de (instr. ifc.) ; équipé, ceint ; nt. lien, attache, entrave, bande, nœud.

naddhrī- f. courroie.

nanāndṛ- f. sœur du mari.

na-nivṛta- a. v. non arrêté, non apaisé.

na-nu particule d'interrogation ou d'affirmation insistante ; n'est-ce pas ? certainement, en effet, sans doute, bien sûr, mais oui, si fait ; exclam. eh bien ; avec interrog. ou impér. s'il vous plaît, je vous prie ; dans la discussion introduit une affirmation contraire ou écarte d'avance une objection.

NAND- *nandati -te ; nananduḥ ; ananandat ; nandiṣyate ; nandyate nandayati -te ;* °*nandya* — se réjouir, être content, satisfait, enchanté, se plaire à (instr.) ; caus. réjouir, combler de joie.

nanda- m. joie, plaisir ; tambour de Yudhiṣṭhira ; n. d'un berger, père adoptif de Kṛṣṇa et de Durgā ; d'un fils de Dhṛtarāṣṭra ; d'un roi de Pāṭaliputra et de sa dynastie renversée par Candragupta ; du demi-frère du Buddha ; de divers autres personnages ; *-ā-* f. Félicité personnifiée (femme de Harṣa) ; n. de diverses femmes dont la fille aînée de Vibhīṣaṇa ; d'une rivière près d'Alakā.
°*gopa-kumāra-* m. fils du berger Nanda, Kṛṣṇa ; °*gopa-kula-* nt. famille du berger N. ; °*gopa-kulodbhavā-* f. sa fille, Durgā.
°*parvata-* m. roi Nanda comparé à une montagne.
°*putrī-* f. fille du berger Nanda, Durgā.
nandātmaja- m. fils de Nanda, Kṛṣṇa.

nandaka- ag. ifc. qui réjouit, qui se réjouit de ; m. épée de Kṛṣṇa ; n. d'un taureau ; *-in-* m. Kṛṣṇa.

nandathu- m. joie, félicité.

nandana- ag. qui réjouit, rend heureux ; m. fils ; ép. de Viṣṇu, de Çiva ; n. de divers personnages ; nt. félicité ; jardin céleste, paradis d'Indra ; n. d'une épée ; *-ka-* m. ifc. fils.
°*devatā-* f. divinité du paradis d'Indra.
°*druma-* m. arbre paradisiaque.

°*vana-* nt. bosquet céleste.

nandayantī- f. n. d'une femme.

nandi- m. le Réjoui, n. de Viṣṇu, de divers personnages ; f. joie.

°*kara-* ag. qui fait la joie ou le bonheur de (gén.) ; m. fils.

°*grāma-* m. n. d'un village (près de Daulatâbâd), résidence de Bharata pendant l'exil de Rāma.

°*ghoṣa-* m. cri de joie ; proclamation faite par un héraut, éloge solennel.

°*tūrya-* nt. instrument de musique dont on joue dans des occasions joyeuses.

°*deva-* m. n. d'un homme.

°*vardha-* m. n. d'un prince ; *-na-* ag. qui augmente la joie, qui comble de bonheur ; m. fils ; n. d'un prince ; de Çiva ; de divers autres personnages.

°*vivardhana-* a. = °*vardhana-*.

nandy-āvarta- m. sorte de diagramme ; objet qui en a la forme.

nandin- a. (ifc.) réjoui de ; qui réjouit ; m. fils ; n. d'un singe ; Çiva ; *-ī-* f. fille, bru ; vache légendaire de Vasiṣṭha.

na-puṃs- m. eunuque ; *na-puṃsa-* id. ; *-aka-* a. ni mâle ni femelle, hermaphrodite ; m. eunuque, être chétif, lâche ; nt. (gramm.) nom ou genre neutre.

naptṛ- m. descendant, not. petit-fils ; un des Viçve-Deva.

nabha- m. fils de Nala et père de Puṇḍarīka.

nabhaḥ° *nabhaç°* iic. v. le suiv.

nabhas- nt. ciel, voûte céleste ; atmosphère, éther, espace ; nuage, brume, vapeur ; m. (nt.) n. d'un mois de la saison des pluies (juillet-août, = *çrāvaṇa-*) ; m. n. d'un prince (=*nabha-*) ; *-tas* du ciel ; *-vant-* a. nébuleux, nuageux, vaporeux ; m. vent.

°*tala-* nt. surface du ciel, firmament.

nabhaḥ-çabdamaya- a. (nom) qui consiste dans le mot *nabhas-*.

°*çrit-* °*spṛç-* ag. qui atteint le ciel.

°*sad-* m. habitant du ciel, dieu.

nabhaç-cara- a. qui circule dans le ciel, dans l'air ; m. dieu ; génie aérien, Vidyādhara ; oiseau.

°*cyuta-* a. v. tombé du ciel.

nabho-ga- (= °*cara-*) m. oiseau.

°*da-* m. un des Viçve-Deva.

°'*ṅgaṇa-* nt. aire céleste, firmament.

°*vartman-* nt. atmosphère.

°*vīthī-* f. route céleste (suivie par le soleil).

nabhasya- a. nuageux, brumeux ; m. n. d'un mois de la saison des pluies (août-septembre, =*bhādra-*).

na-bhinna-vṛtti- a. non divisé.

nabhya- nt. moyeu de la roue (= *nābhi-*).

NAM- *namati -te ; ṇemuḥ* (*nanāmire*) ; *anīnamat anaṃsīt ; namiṣyati ; namyate namayati -te nāmayati* (*nāmyate -ti*) ; *nata- nantum namitum natvā* °*namya* — pencher, se courber, s'abaisser ; s'incliner devant qq'un, saluer (dat. acc.) ; se soumettre à (gén. dat. acc.) ; incliner (fig.) ; pass. être incliné, courbé, etc. ; se soumettre, céder ; caus. incliner, courber, baisser, faire ployer ; *cāpaṃ nāmay-* bander l'arc; *namayant-* partic. inclinant, ployant, etc.

nama- v. *namas-*.

namana- ag. ifc. courbant, inclinant ; courbé, penché ; *-īya-* a. devant qui il faut s'incliner, digne d'hommages, vénérable.

namas- nt. inclinaison, salut, hommage, geste ou expression de déférence, adoration ; °*kṛ-* saluer, rendre hommage, révérer.

°*kartṛ-* ag. adorateur.

°*kāra-* m. salut, hommage, adoration ; message respectueux ; *-ya-* a. v. digne de vénération, révéré.

°*kṛta-* a. v. salué, révéré, adoré.

°*kṛti-* °*kriyā-* f. hommage, adoration.

nama-ukti- f. formule d'adoration, louange.

namo-vāka- m. expression de respect, hommage, salut respectueux.

namasya- a. digne d'hommages, de vénération.

namasyati *-te* dén. rendre hommage, révérer, adorer, témoigner de la déférence.

namasyu- m. fils d'un certain Pravīra.

namuci- m. n. d'un démon tué par Indra.

°*ghna-* °*dviṣ-* °*sūdana-* °*han-* m. meurtrier ou ennemi de N., Indra.

na-mṛta- a. qui n'est pas mort, vivace.

nameru- m. sorte d'arbuste à fleurs.

namra- a. incliné, ployé, courbé, penché, pendant, affaissé ; incliné devant qq'un, présentant des hommages, soumis à (ifc.) ; qui adore, déférent, humble ; *-tā-* f. humilité, docilité ; *-tva-* nt. id. ; souplesse.

naya- m. fait de conduire, de guider ; manière de se conduire, d'agir, ligne de conduite, genre de vie ; conduite judicieuse, prudente, habile (envers qq'un, loc.), bonne conduite ; prudence, circonspection, bon sens, prévoyance ; politique, sagesse politique, administration d'Etat ; justice, équité, droiture ; plan, dessein, programme d'action ; idée directrice, principe, règle de conduite, maxime ; traité de politique, doctrine politique ; *-vant-* a. versé dans la politique.

°*kovida-* a. prudent ; habile en politique.

°*ga-* ag. qui se conduit prudemment, habilement.

°*cakṣus-* a. prévoyant en politique, prudent, judicieux ; nt. prévoyance politique.

°*jña-* a. = °*kovida-*.

°*pāla-* m. n. d'un roi.

°*vartman-* nt. politique, sagesse politique.

°*vādin-* m. politicien.

°*vid-* °*viçārada-* a. = °*kovida-*.

°*vihīna-* a. v. qui s'écarte de la bonne règle, renonce à la bonne conduite.

°*çālin-* a. doué de sagesse politique ; juste.

°*çāstra-* nt. science politique.

°*sādhana-* nt. conduite politique.

°*sāhasonnatimant-* a. qui demande un maximum de prudence et d'énergie.

°*hīna-* a. v. dépourvu de bon sens.

nayāvalipta- a. v. fier de son habileté politique.

nayana- ag. qui conduit, guide, mène, amène ; qui régit, administre ; nt. fait de conduire, de guider, etc ; œil (ifc. f. *-ā-* et *-ī-*) ; pl. conduite prudente, politique ; *kālasya n.* cours du temps, passe-temps ; *-tva-* nt. vision ; *-vant-* a. qui a des yeux.

°*gocara-* a. accessible à la vue, visible ; *-ī-kṛ-* apercevoir.

°*candrikā-* f. clair de lune, en général ce qui a une apparence lumineuse.

°*cchada-* m. paupière.

°*jala-* nt. larmes.

°*patha-* m. champ de vision, direction du regard.

°*budbuda-* nt. globe de l'œil.

°*vāri-* °*salila-* nt. = °*jala-*.

°*viṣaya-* m. objet visible ; horizon.

nayanāñcala- nt. *nayanopānta-* m. coin de l'œil.

nayanāñjana- nt. collyre pour les yeux.

nayanānanda- m. *nayanābhirāmatā-* f. joie pour les yeux.

nayanāmbu- nt. = °*jala-*.

nayanotsava- m. fête pour les yeux ; °*karin-* a. qui réjouit les regards.

nayanodaka- nt. = °*jala-* ; °*bindu-* m. larme.

nayaneya- a. en comp. relatif aux yeux.

nayitṛ- ag. (fut. périphr.) conducteur.

nara- (cf. *nṛ-*) m. homme, mâle, personne ; mari ; héros ; Homme primordial ou Esprit universel, ord. personnifié comme fils de Dharma, qqf. identifié avec Arjuna (cf. *nārāyaṇa-*) ; n. de divers personnages ; (gramm.) personne, désin. personnelle ; pl. gens, humanité, peuple ; catégorie d'être mythiques ; *-tā-* f. condition humaine.

°*kapāla-* nt. crâne humain.

°*kāka-* m. homme pareil à un corbeau.

°*grāha-* m. homme-crocodile, sorte de Kirāta.

°*jāṅgala-* nt. chair humaine.

°*danta-* m. dent humaine.

°*deva-* m. homme-dieu, roi, prince ; *-tva-* nt. royauté ; °*deva-deva-* m. souverain suprême.

°*nātha-* m. protecteur ou chef des hommes, roi.

°*nārāyaṇa-* m. n. de Kṛṣṇa ; du. Nara et Nārāyaṇa.

°*pati-* m. = °*nātha-* ; °*pati-patha* route royale, grand'route, rue principale.

°*paçu-* m. brute.

°*pāla-* m. = °*nātha-*.

°*puṃgava-* m. taureau parmi les hommes, homme éminent, héros.

°*medha-* m. sacrifice humain.

°*yāna-* (°*yāṇa-*) nt. char tiré par des hommes.

°*rāja-* m. roi.

°*loka-* m. monde des humains, monde terrestre, humanité ; °*loka-pāla-* = °*pāla-* ; °*loka-vīra-* héros parmi les hommes.

°*vāhana-* nt. = °*yāna-* ; m. n. de Kubera ; d'un roi ; °*vāhana-janana-* nt. titre d'un chap. du KSS. ; °*vāhana-datta-* m. fils du roi Udayana (*-īya-* a. relatif à ce prince) ; °*vāhana-datta-caritamaya-* *-ī-* a. contenant les aventures de ce prince.

°*vāhin-* a. porté ou traîné par des hommes.

°*vīra-* m. homme héroïque, héros.

°*vyāghra-* m. tigre parmi les hommes, homme illustre, héros ; pl. n. d'un peuple mythique ; °*çārdūla-* id.

°*sakha-* m. compagnon de Nara, Nārāyaṇa.
°*siṃha-* m. homme-lion, illustre guerrier ; n. de Viṣṇu dans son 4me avatar ; °*hari-* id.
narādhama- m. le plus vil des hommes, vilain.
narādhipa- narādhipati- m. roi, prince.
narāntaka- m. destructeur des hommes, mort ; n. d'un Rākṣasa, fils de Rāvaṇa.
narāçana- m. dévoreur d'hommes, démon.
naretara- (autre qu'un homme) m. dieu ; bête, brute.
narendra- m. roi ; guérisseur, médecin, connaisseur d'antidotes, sorcier, rebouteux ; °*mārga-* route royale, grand'route ; °*ṣainya-* nt. armée royale.
nareça- nareçvara- m. roi.
narottama- m. le meilleur des hommes.

1 naraka- m. (péjor.) homme faible ; n. d'un démon, fils de la Terre (cf. *bhauma-*), tué par Kṛṣṇa.
°*jit-* m. vainqueur de Naraka Bhauma, ép. de Kṛṣṇa.
°*çāsana-* m. meurtrier de Naraka, Kṛṣṇa ; Viṣṇu.

2 naraka- m. (nt.) enfer, région infernale.
°*pāta-* m. chute dans l'enfer.
°*vāsa-* m. séjour dans l'enfer.
°*stha-* a. qui se trouve dans l'enfer.

nariṣyant- m. fils de Manu Vaivasvata.

narta- a. qui danse ; *-ka-* m. danseur, maître de danse ; nt. n. d'une arme mythique ; *-kī-* f. danseuse.

nartana- m. danseur ; nt. danse.
°*gṛha-* nt. °*çālā-* f. *nartanāgāra-* nt. salle de danse.

nartayitṛ- ag. maître de danse.

nartita- a. v. qu'on fait danser ; nt. danse.
°*bhrū-lata-* a. dont les sourcils dansent, remuent.
°*mayūra-* a. où des paons dansent.

nartitavya- nt. obligation de danser.

NARD- *nardati -te ; nanarda ; nardita-* — mugir, beugler, hurler, produire du bruit, retentir ; *nardant-* partic. mugissant, hurlant, etc.; proclamant à grands cris, célébrant; a. v. hurlé, crié ; proclamé ; nt. mugissement, hurlement, clameur ; m. sorte de dé ou façon de jeter les dés.

narma° *narmadā-* voir le suiv.

narman- nt. amusement, divertissement, plaisir, passe-temps, jeu amoureux, plaisanterie ; propos spirituel, esprit ; *-(n)ā* en plaisantant, par jeu ; *narmāṇi kṛ-* plaisanter.
narma-kāla- m. moment de plaisanter, de s'amuser.
°*garbha-* a. qui comporte une plaisanterie.
°*da-* a. qui amuse, divertit ; *-ā-* f. n. d'un fleuve qui se jette dans le golfe de Cambaye (mod. Nerbudda) ; n. d'une Gandharvī ; °*dā-tīra-gamana-* nt. voyage au bord de la N., titre d'une section du Rām.
°*prāya-* a. °*yukta-* °*saṃyukta-* a. v. amusant, drôle, spirituel.
°*saciva-* °*suhṛd-* m. compagnon de plaisirs (d'un prince) ; °*sācivya-* nt. ses fonctions.
narmārtham adv. pour plaisanter, pour s'amuser.
narmaika-sodara- a. qui ne pense qu'à s'amuser.
narmokti- f. expression spirituelle, drôlerie, facétie.

narmayati dén. amuser, égayer par des plaisanteries.

narmāyita- nt. amusement, divertissement.

narya- a. humain, viril ; nt. action virile, héroïque.

nala- m. sorte de roseau (cf. *naḍa-*) ; mesure de longueur (cf. *nalva-*) ; n. d'un roi des Niṣadha, fils de Vīrasena et mari de Damayantī; de divers autres personnages dont un fils de Niṣadha et père de Nabha ; d'un singe, fils de Viçvakarman, qui construisit pour Rāma un pont donnant accès à l'île de Laṅkā.
°*kūbara-* m. fils de Kubera (cf. *naḍa°*).
°*giri-* m. n. de l'éléphant de Pradyota.
°*çaṅkayā* adv. supposant qu'il est N.
°*çāli-* m. sorte de riz.
°*setu-* m. pont construit par le singe Nala (mod. Pont d'Adam).
nalodāya- m. titre d'un poème décrivant les aventures de Nala et Damayantī.
nalopākhyāna- nt. Histoire de Nala, section du MhBh.

nalaka- nt. os long (du corps humain).

nalada- m. nt. nard.

nalina- nt. lotus, nymphea (Nelumbium speciosum).
°*nābha-* m. n. de Viṣṇu-Kṛṣṇa.
°*yoni-* m. ép. de Brahma ; *nalināsana-* id.

nalini-dala- métrique pour *nalinī°* infra.

nalinī- f. = *nalina-* ; massif de lotus, étang couvert de lotus ; n. d'un bras du Gange céleste ; désign. mystique d'une narine ; femme d'Ajamīḍha et mère de Nīla ;-*ka-* ifc. lotus, massif de lotus.

°*jāla-* nt. masse de lotus.

°*dala-* °*pattra-* nt. pétale ou feuille de lotus ; °*dalamaya-* -*ī-* a. consistant en pétales de lotus.

°*nandana-* nt. jardin de Kubera.

°*saṃvartikā-* f. jeune feuille de lotus.

na-liptāṅga- a. dont le corps n'est pas oint.

nalva- (*nala-* *nalla-*) m. désign. d'une mesure de longueur (=400 ou 104 kiṣku).

1 nava- a. neuf, nouveau, récent, frais, jeune ; -*tara-* compar. tout neuf, etc. ; -*tā-* f. nouveauté, fraîcheur ; -*ī-kṛ-* rénover, rafraîchir, rajeunir, ranimer ; -*ī-bhū-* devenir nouveau, rajeunir, revivre ; -*ī-bhāva-* m. rénovation.

°*graha-* a. récemment saisi ou pris.

°*ja-* a. nouveau-né, nouveau (dit de la lune).

°*nīta-* nt. beurre frais ; °*nīta-sama-* a. pareil au beurre frais, fig. très doux.

°*baddha-* a. v. récemment lié ou capturé.

°*mallikā-* f. variété de jasmin, jasmin d'Arabie.

°*mālikā-* f. id. ; n. d'une princesse de Çrāvastī, fille du roi Dharmavardhana.

°*yauvana-* nt. jeunesse toute fraîche, fleur de l'âge.

°*rāṣṭra-* nt. n. d'un royaume ; pl. ses habitants.

°*vadhū-* f. jeune épouse, nouvelle-mariée.

°*çaçi-bhṛt-* (qui porte le croissant) m. ép. de Çiva.

°*sasya-* (°*çasya-*) nt. première récolte de l'année, grain nouveau ; °*sasyeṣṭi-* f. offrande de grain nouveau.

°*sevaka-* m. apprenti ; °*sevā-* f. apprentissage.

navāgata- a. v. récemment ou à peine arrivé.

navānna- nt. primeurs, not. premier riz, riz nouveau ; cérémonie célébrée le jour où l'on mange du riz nouveau.

navāmbhas- nt. première ondée.

navetara- a. vieux.

navoḍhā- f. = °*vadhū-*.

navotthāna- *navodaya-* a. récemment levé (dit de la lune, du soleil) ; *navodita-* a. v. id.

navodyad-indu-ruc- a. beau comme la lune à son lever.

2 nava- en comp. pour *navan-* infra ; -*ka-* a. composé de 9 ; nt. neuvaine.

navati- f. 90 ; -*tama-* -*ī-* a. 90me ; -*dhā* adv. à 90 reprises, en 90 fois.

navadhā adv. de 9 manières, en 9 parties, à 9 reprises.

nava(n)- num. pl. neuf (flex. comme *pañca-*).

nava-catvāriṃça- -*ī-* a. 49me ; °*catvāriṃçat-* f. 49.

°*lantu-* m. fils de Viçvāmitra.

°*daça* -*ī-* a. 19me.

°*dvāra-* a. qui a 9 portes ou orifices ; nt. corps.

°*navati-* f. 99 ; désign. d'un grand nombre en général ; -*tama-* -*ī-* a. 99me.

°*pañcāça-* a. 59me.

°*mukha-* -*ī-* a. qui a 9 orifices.

°*yoga-* a. nonuple.

°*ratha-* m. père de Daçaratha.

°*lakṣaṇa-* a. qui se manifeste de 9 manières.

°*viṃça-* -*ī-* a. 29me.

°*vidha-* a. en 9 parties, nonuple.

°*çata-* nt. 109 ; -*tama-* -*ī-* a. 109me

°*ṣaṣṭi-* f. 69 ; -*tama-* -*ī-* a. 69me.

°*saptati-* f. 79 ; -*tama-* -*ī-* a. 79me.

navāçīti- f. 89 ; -*tama-* -*ī-* a. 89me.

navana- nt. éloge, panégyrique.

navama- -*ī-* a. 9me ; f. (*tithi-*) 9me jour de la quinzaine.

na-vidya- a. *na-vidvāṃs-* a. v. ignorant.

navī° v. 1 *nava-*.

navya- a. = 1 *nava-* ; -*vat* adv. toujours à nouveau.

NAÇ- *naçyati -te naçati -te ; nanāça* (*neçuḥ*) ; *anaçat anīnaçat* (*nīnaçuḥ*) ; *naçiṣyati naṅkṣyati -te; nāçayati -te; naṣṭa-* — périr, être perdu, disparaître, s'effacer ; être détruit, ruiné ; être frustré, échouer ; s'enfuir, échapper, s'écarter de (abl.) ; caus. faire périr, faire disparaître, perdre, détruire, ruiner, chasser, s'écarter de (abl.) perdre le souvenir, oublier; renoncer à (acc.) ; (*agnim*) éteindre ; (*kanyām*) déflorer, violer.

naçana- nt. perte, ruine.

naçitṛ- ag. (fut. périphr.) qui perd, ruine, etc.

na-çubha- a. déplaisant, inauspicieux.

naçvara- a. périssable, transitoire ; *-tva-* nt. fait d'être périssable.

naṣṭa- (**NAÇ-**) a. v. qui a péri, perdu, disparu, ruiné, détruit, endommagé, corrompu, abîmé ; qui a fui, échappé (de, à, abl.) ; qui a échoué, inutile, vain ; privé ou frustré de (instr. iic.); qui a perdu un procès; *-vant-* a. v. qui a échappé, disparu.

°*kāryārtha-* a. qui a perdu tout intérêt pour ce qu'il faut faire.

°*kriya-* a. ingrat.

°*caryā-* f. jeu de cache-cache.

°*cetana-* a. qui a perdu conscience, insensible.

°*ceṣṭa-* a. qui a perdu la faculté de se mouvoir, immobile, raide, paralysé, évanoui, insensible.

°*dṛṣṭi-* a. privé de vue, aveugle.

°*nidra-* a. privé de sommeil.

°*mati-* a. qui a perdu la raison ; dont l'esprit est corrompu.

°*muṣṭi-cintādi-kathana-* nt. fait de dire ce qu'on a perdu, ce qu'on tient dans la main, à quoi l'on pense, etc. (faculté d'un devin).

°*rūpa-* a. privé de forme, invisible.

°*saṃjña-* a. = °*cetana-*.

naṣṭātaṅkam adv. sans crainte, tranquillement.

naṣṭātman- a. = °*mati-* ; qui se nuit à lui-même.

naṣṭārtha- a. qui a perdu ses biens, ruiné, pauvre.

naṣṭāçaṅka- a. débarrassé de toute crainte, rassuré.

naṣṭobhaya-loka- a. pour qui les deux mondes (l'ici-bas et l'au-delà) sont perdus.

naṣṭi- f. perte, destruction.

1 nas forme encl. du pron. 1re pers. pl. acc. dat. gén.

2 nas- (aux cas faibles et en comp.) f. nez ; *-tas* du nez.

nasy-ota- a. v. attaché par le nez, par les naseaux, bridé.

nasa- ifc. nez (cf. *nāsā-*).

na-sukara- a. malaisé, difficile.

nastatas adv. = *nastas* (s. v. 2 *nas-*).

nasya- a. nasal, se trouvant dans le nez ; nt. corde passée dans les naseaux ; poil dans le nez ; sternutatoire.

NAH- *nahyati -te ; nāhayati ; naddha-* °*nahya* — attacher, lier, fixer, joindre ; équiper ; moy. s'équiper.

nahana- nt. lien.

na-hi particule de nég. mais non, pas du tout, nullement, bien sûr que non (cf. *na hi*).

nahuṣa- m. n. d'un roi de la race Lunaire, adversaire d'Indra, transformé en serpent à la suite d'une malédiction ; divers autres personnages.

nahuṣopākhyāna- (Histoire de N.) nt. titre d'une section du MhBh.

nāka- m. ciel, voûte céleste, firmament ; n. d'une arme mythique ; a. sans douleur ; *-tas* du ciel ; *-in-* m. être céleste, dieu.

°*cara-* a. qui se meut dans le ciel.

°*nārī-* f. femme céleste, Apsaras.

°*pāla-* m. gardien ou roi du ciel.

°*pṛṣṭha-* nt. voûte céleste ; ciel suprême ; *-ya-* a. qui s'y trouve.

°*loka-* m. monde céleste.

°*strī-* f. = °*nārī-*.

nākaukas- m. habitant du ciel, dieu.

nākṣatra- *-ī-* a. relatif aux astres, sidéral, étoilé (*-ika-* id.) ; m. astrologue, astronome.

nāga- m. serpent ; Nāga, catégorie d'êtres semi-divins, serpents à figure humaine ; éléphant ; n. d'une montagne ; a. (f. *-ā-* ou *-ī-*) formé de serpents, relatif aux serpents ou aux Nāga, ressemblant à un serpent ; *-vant-* a. consistant en serpents ou en éléphants, les comportant ; *-ī-* f. Nāga femelle.

°*kuṇḍala-kuṇḍalin-* a. qui porte des serpents enroulés en guise de boucles d'oreilles.

°*datta-* a. v. donné par les serpents ou par les Nāga ; m. fils de Dhṛtarāṣṭra ; *-ā-* f. n. d'une Apsaras.

°*danta-* m. défense d'éléphant; ivoire ; patère ; *-ka-* id. ; *-ā-* f. n. d'une Apsaras (= °*dattā-*).

°*damana-* (vainqueur des serpents) m. sorte de harpon ; Garuḍa ; sorte d'antidote.

°*dvīpa-* nt. n. d'un Dvīpa dans le Bhāratavarṣa.

°*dhanvan-* m. n. d'un Tīrtha sur la Sarasvatī, séjour de Vasuki et de 14.000 Ṛṣi.

°*nāsā-* f. trompe d'éléphant ; °*nāsorū-* femme aux hanches bien moulées

°*pati-* m. prince des serpents ou des éléphants.

°*pālā-* m. n. d'un prince des Sāçikya.

°*pāça-* m. sorte de nœud magique.

°*pura-* nt. n. d'une ville (= *hastinā°*).
°*puṣpa-* nt. n. de diverses plantes.
°*bandha-* m. serpent qui sert d'entrave.
°*bhoga-* m. anneau de serpent ; catégorie particulière de serpents ; n. d'un poisson.
°*mātṛ-* f. mère des serpents, Surasā.
°*mudrā-* f. bague à sceau représentant un serpent.
°*mauñjin-* a. ceint d'un serpent.
°*yajñopavītin-* a. qui porte un serpent en guise de cordon sacré.
°*rāj-* m. roi des serpents ; °*rāja-* °*rājaṇ-* id. ; éléphant puissant ou noble.
°*loka-* m. monde (souterrain) des serpents ou des Nāga ; coll. serpents ou Nāga.
°*vadhū-* f. femelle d'éléphant.
°*vana-* nt. forêt habitée par des serpents ; °*vana-vīthī-* f. rangée de ces forêts.
°*vallī-* f. sorte de bétel, Piper Betle.
°*vaçā-* f. = °*vadhū-*.
°*vīthī-* f. rangée de serpents ; partie de l'orbite de la lune.
°*vṛkṣa-* m. sorte d'arbre.
°*çata-* m. n. d'une montagne.
°*çūra-* m. n. d'un homme.
°*çrī-* f. n. d'une princesse.
°*sāhvaya-* (qui tire son nom des éléphants) nt. Hastināpura.
°*sthala-* nt. n. d'un village près de Mathurā.
°*sphuṭā-* f. n. d'une plante.
°*svāmin-* m. n. d'un homme.
°*hrada-* m. lac habité par des serpents ou par des Nāga.
nāgādhirāja- m. roi des éléphants.
nāgānanda- nt. titre d'un drame attribué à Harṣa.
nāgāri- m. ennemi des serpents, Garuḍa.
nāgārjuna- m. docteur bouddhique du 2me ou 3me siècle de l'ère.
nāgāçana- m. dévoreur de serpents, Garuḍa; paon.
nāgāhvaya- nt. = °*sāhvaya-* ; m. sorte de plante.
nāgendra- m. = °*rāja* .
nāgodbheda- m. n. d'un lieu saint où reparaît la rivière Sarasvatī.
nāgopavītin- a. = °*yajñopavītin-*.

nāgara- *-ī-* a. relatif ou appartenant à une ville, né ou produit dans une ville, citadin, urbain ; civil, poli, courtois, raffiné ; m. citadin, citoyen; f. citadine; désign. des caractères du skt. (cf. *deva°*) ; *-ka-* m. chef d'une ville, chef de police ; *-ika-* s. v. ; *-ikā-* f. n. d'une esclave.
°*sena-* m. n. d'un prince.
°*strī-* f. citadine, femme de ville.

nāgarika- a. citadin, civil, urbain, poli ; m. = *nāgaraka-* ; *-ā-* f. s. v. *nāgara-*.
°*bala-* nt. police, garde du chef de la ville.
°*vṛtti-* f. manière courtoise ; style recherché.

nāgna-jitā- f. fille de Nagnajit et l'une des femmes de Kṛṣṇa.

nāgni-dūṣita- a. v. non endommagé par le feu.

nāciketa- *-ī-* a. relatif à Naciketas ; m. n. d'un feu particulier ; d'un sage, fils d'Uddālaki.

nāṭaka- m. acteur, mime, danseur ; nt. œuvre dramatique, représentation théâtrale ; comédie héroïque, n. d'un genre dram. (m. Drame personnifié) ; *-īya-* a. dramatique ; *-īyā-* f. actrice, danseuse ; *-ī-kṛ-* arranger en drame.

nāṭayitavya- a. v. qui doit ou peut être représenté.

nāṭikā- f. petit Nāṭaka, n. d'un genre dram.

nāṭita- nt. pantomime, représentation, gestes.

nāṭya- nt. art mimique ou dramatique ; œuvre dramatique, pantomime, représentation théâtrale ; costume d'acteur ; (en comp. acteur) ; *-ena* avec un geste.
°*dhara-* a. qui porte un costume d'acteur.
°*vedī-* f. scène, tréteau.
°*çāstra-* nt. doctrine de l'art dramatique ou mimique ; chorégraphie ; traité de Bharata sur le théâtre.
nāṭyācārya- m. maître de danse ; *-ka-* nt. ses fonctions.

nāḍī- f. tube, canal, not. vaisseau du corps, veine, artère ; tige creuse, pipeau, flûte ; crevasse, trou ; *-ika-* ifc. a. id. ; *-ikā-* f. mesure de temps (24 minutes) = *nālikā-* ; *-i-* = *nāḍī-*.
°*jaṅgha-* m. sorte de cigogne, n. d'une cigogne légendaire.
nāḍiṃ-dhama- ag. qui fait gonfler les veines, qui cause une forte émotion.

nāṇaka- nt. sorte de monnaie, objet gravé en général.

nāti- (*na°*) préf. pas trop, pas très (cf. les comp. suiv.).

nāti-kalyāṇa- a. pas très beau.

nāti-kṛcchra- a. pas très difficile ou pénible ; *-āt* sans trop de difficulté.

nāti-kovida- a. pas très versé dans (loc.).

nāti-gāḍha- a. pas très profond.

nāti-cira- a. qui ne dure pas très longtemps, ne date pas de très loin ; *-e* sous peu.

nāti-jalpaka- a. pas trop bavard.

nāti-tīvra- a. pas très violent, modéré.

nāti-dīrgha- a. pas trop long ; *-am* pas très longuement.

nāti-dūra- a. pas très éloigné, *-am -āt -e* pas trop loin, assez près.

°*ga-* a. pas très distant.

°*nirīkṣin-* a. qui ne voit pas très loin.

nāti-nirbhagna- a. v. pas trop courbé.

nāti-nirvṛtti- f. calme qui n'est pas très grand.

nāti-nīca- a. pas trop bas.

nāti-parikara- a. qui n'a pas de serviteurs très nombreux.

nāti-parisphuṭa- a. qui n'est pas pleinement épanoui ou manifesté.

nāti-paryāpta- a. v. pas trop abondant.

nāti-puṣṭa- a. v. pas très bien pourvu de (instr.).

nāti-prakupita- a. v. pas trop courroucé.

nāti-pramanas- a. pas de très bonne humeur.

nāti-prasiddha- a. v. pas très connu ou réputé.

nāti-prasīdant- partic. pas très favorable ou content, pas très serein.

nāti-prīta- a. v. pas très content.

nāti-bhārika- a. pas trop lourd.

nāti-bhinna- a. v. pas très différent de (abl.).

nāti-mahānt- a. pas trop grand ou long.

nāti-mātram adv. pas trop, modérément.

nāti-mānitā- f. modestie.

nāti-ramaṇiyatā- f. fait de ne pas être très plaisant.

nāti-rūpa- a. pas très beau.

nāti-rohiṇī- f. rougeur pas très prononcée.

nāti-lampaṭa- a pas trop avide.

nāti-lomaça- a. pas trop chevelu ou poilu.

nāti-vāda- m. propos modéré ou sans rudesse ; qui évite les propos blessants.

nāti-viçadam adv. d'une façon pas trop apparente.

nāti-çītoṣṇa- a. ni trop froid ni trop chaud.

nāti-çobhita- a. v. pas trop voyant, discret.

nāti-çliṣṭa- a. v. pas trop serré ou étroit, pas très ferme.

nāti-samañjasa- *-ā-* ou *-ī-* a. pas très correct ou convenable.

nāti-svastha- a. qui n'est pas en très bon état.

nāti-hṛṣṭa- a. v. pas très content.

nāty-ucchrita- a. v. pas trop élevé.

nāty-upapanna- a. v. pas tout à fait accompli, pas très normal.

NĀTH- *nāthati -te ; nāthyate ; nāthita- nāthitum °nāthya* — demander protection ou secours, supplier, solliciter (gén. dat. 2 acc.) ; être maître, dominer.

nātha- m. protecteur, maître, seigneur, possesseur, mari ; *-tva-* nt. qualité ou fonction de protecteur, etc. ; *-vant-* a. qui a un protecteur, un maître ; subordonné, dépendant ; *-vatī-* f. (femme) mariée ; *-vattā-* f. fait d'avoir un protecteur, un mari, etc.

°*mah-* a. qui honore son maître.

nāthamāna- partic. qui cherche protection, suppliant.

nāthayati dén. agir en protecteur ; exaucer une supplique.

nāthita- (NĀTH-) a. v. sollicité ; nt. supplication, requête.

nāthin- a. qui a un protecteur, un maître.

nāda- m. bruit, son retentissant, cri, hurlement, rugissement, hennissement ; (dans le Yoga) nasale représentée par un demi-cercle (dans les abréviations des noms mystiques).

nādita- a. v. qu'on fait résonner ; ifc. retentissant de ; nt. bruit, son, résonance.

nādin- a. qui retentit, résonne, hurle, etc.

nādeya- *-ī-* a. fluvial, provenant d'une rivière, appartenant à une rivière ; *nādya-* id.

nādhīta- a. v. qui n'a pas étudié, non érudit.

nānā adv. diversement, de diverses façons, en divers endroits ; séparément, distincte-

ment ; iic. aussi a. varié, divers, de toutes sortes ; *-tva-* nt. diversité, pluralité.

°*gati-* (qui se meut dans divers sens) m. vent.

°*tanu-* a. qui a divers corps.

°*dig-deça-* m. sg. diverses régions ou quartiers ; *-āt* de toutes parts.

°*deça-* m. sg. id. ; divers pays ; *-īya- -ya-* a. venant ou provenant de divers pays.

°*prakāra-* a. divers, varié, multiple.

°*phalamaya-* a. consistant en divers fruits.

°*buddhi-ruc-* a. dont l'esprit se plaît à diverses choses.

°*bhāva-* m. diverses natures ou entités.

°*mantraugha-siddhimant-* a. qui connaît une foule de diverses formules magiques.

°*mukha-* a. tourné dans divers sens.

°*rasa-* a. de goûts divers ; plein de sentiments variés (dit d'une œuvre littéraire).

°*rūpa-* a. multiforme, multiple ; nt. pl. formes variées.

°*varṇa-* a. multicolore ; m. pl. couleurs variées ; °*varṇākṛti-* a. de couleurs et de formes variées.

°*vidha-* a. de diverses sortes ou manières, multiple, multiforme.

°*veṣākṛtimant-* a. qui a divers aspects et déguisements variés.

°*çastra-praharaṇa-* a. pl. qui combattent avec des armes variées.

°*strī-* f. pl. femmes de diverses castes.

nānātyaya- a. plein de divers dangers.

nānārgha-mahā-ratnamaya- a. fait de divers joyaux grands et précieux.

nānārtha- a. qui a divers buts ou objets ; qui a diverses significations ou un sens différent.

nānāndṛ- f. = *nanāndṛ-*.

nānurakta- a. v. qui n'est pas attaché, mal disposé.

nāndī- f. joie ; éloge ; bénédiction ou invocation inaugurale (d'un drame).

°*nāda-* °*nināda-* °*rava-* m. cri de joie.

nāndy-ante adv. à la fin de la nāndī.

nāndīka- m. poteau de la porte ; cérémonie inaugurale ou préliminaire.

nānduka- m. n. d'un homme.

nāpi locution adv. pas même, et v. *na*.

nāpita- m. barbier.

nābha- ifc. pour *nābhi-* ; m. fils de Çruta.

nābhāga- m. fils de Yayāti et père d'Aja ; n. d'un roi ; *-i-* Ambarīṣa.

nābhi- f. m. nombril, cordon ombilical, fossette qui ressemble au nombril (aussi *-ī-* f.) ; moyeu d'une roue ; centre, point principal de (gén. ifc.), fig. chef, souverain ; musc, animal musqué ; *-ka-* m. ifc. nombril, moyeu.

°*gandha-* m. odeur de musc.

°*gupta-* m. fils de Hiraṇyaretas, son royaume.

°*nāla-* nt. cordon ombilical ; *-ā-* f. id.

°*padma-* m. nombril (comparé à un) lotus.

°*vardhana-* nt. ablation du cordon ombilical.

nābhijanana- *-ī-* a. incompatible avec la (haute) naissance.

nābhidhāvant- partic. qui n'accourt pas (au secours).

nābhimāna- m. absence d'orgueil, modestie, humilité.

nābhya- a. ombilical, provenant du ou relatif au nombril ; m. Çiva.

1 nāma particule encl. en vérité, certes, bien entendu ; après interrog. étonnement ou insistance ; *kiṃ nāma* quoi donc, eh quoi ! *kathaṃ nāma* comment donc, est-ce possible ! après impér. soit, qu'importe ; *api nāma* peut-être (ord. au commencement de la phrase) ; avec opt. pourvu que ; *mā nāma* pourvu que ne pas.

2 nāma- en comp. pour *nāman-* (ifc. qui a nom de) ; *-ka-* ifc. id. ; *-tas* v. *nāman-*.

nāman- (ifc. °*nāma-* °*nāmaka-* ; f. °*nāmnī-*) nt. nom, prénom, appellation ; (gramm.) nom, substantif ; *nāma* encl. de nom, nommé ; *nāmnā nāmatas* id. ; *nāma* ou *nāmataḥ* ou *nāmnā kṛ-* donner un nom, appeler qq'un par son nom (2 acc.) ; *nāma grah- nāma dhā-* ou *vi-dhā-* id. ; *nāma bhṛ-* s'appeler ; *nāmataḥ praç-* s'enquérir du nom de qq'un (acc.).

nāma-karaṇa- °*karman-* nt. fait de donner un nom (au nouveau-né), cérémonie y afférente ; °*karaṇaṃ kṛ-* accomplir cette cérémonie.

°*graha-* m. *-ṇa-* nt. fait de mentionner le nom, d'appeler par le nom.

°*jāti-graha-* m. *-ṇa-* nt. désignation par le nom et par la caste.

°*tyāga-* m. fait de renoncer à son nom.

°*dhāraka-* a. qui n'est qq'un (nom.) que de nom ; °*dhārin-* ayant le nom de (ifc.), nommé.

°*dheya-* nt. nom, appellation, titre ; = °*karaṇa-* ; *-tas* d'après le nom ; °*dheya-karaṇa-* nt. = °*karaṇa-*.

°*nāmika-* m. n. de Viṣṇu.

°*nau-* f. navire qui ne l'est que de nom.

°*pada-* nt. nom.

°*mātra-* a. qui n'a que le nom de (nom.) ; nt. rien que le nom ; °*mātrāvaçeṣita-* v. °*çeṣa-*.

°*mudrā-* f. bague à cachet sur lequel un nom est gravé.

°*yajña-* m. sacrifiçe qui n'est que de nom.

°*rūpa-* nt. du. nom et forme ; individualité.

°*liṅga-* nt. (gramm.) genre.

°*çeṣa-* a. qui n'est plus qu'un nom.

nāmākṣara- nt. pl. syllabes qui forment un nom ; orthographe d'un nom.

nāmāṅka- a. marqué du nom de (iic.) ; *-ita-* id.

nāmita- a. v. courbé, ployé.

nāmnī- ifc. v. *nāman-*.

nāmya- a. v. qui doit ou peut être courbé ; flexible.

nāyaka- ag. qui conduit, guide ; chef, not. d'une armée ; mari ; héros d'un drame ; joyau central d'un collier ; *-tva-* nt. qualité de chef ; *-ikā-* f. noble dame, maîtresse ; héroïne d'un drame.

nāyakāyate dén. être le chef ou le joyau central du collier.

nāyana- a. relatif aux yeux, oculaire.

nāra- *-ī-* a. relatif à l'homme, humain, mortel ; *-ā-* f. pl. (filles de l'homme) eaux ; *-ī-* s. v.

nāraka- *-ī-* a. infernal ; m. habitant des enfers.

nārada- m. n. d'un Ṛṣi, messager des dieux ; d'un fils de Viçvāmitra ; d'une montagne ; *-īn-* fils de Viçvāmitra ; *-īya-* a. relatif à N. ; nt. titre de divers ouvrages.

nāra-siṃha- *-ī-* a. relatif ou appartenant à Narasiṃha ; m. Viṣṇu dans son avatar de lion.

nārāca- m. sorte de flèche, not. en fer, flèche en général.

°*durdina-* nt. tempête ou nuée de flèches.

nārāyaṇa- m. fils de l'Homme primordial (*nara-*), identifié avec Brahma ou Viṣṇu ; n. de divers personnages mythiques ; a. relatif ou appartenant à Nārāyaṇa, à Viṣṇu-Kṛṣṇa ; m. pl. ses guerriers ; *-ī-* f. patron. d'Indrasenā ; *-īya-* a. relatif à Nārāyaṇa ; nt. section du MhBh. relative à N.

nārāyaṇāstra- nt. arme de N.

nārāyaṇāyate dén. être ou agir comme N.

nārikela- m. cocotier.

nārī- f. (et cf. *nāra-*) femme, épouse ; être féminin en général ; *-ka-* ifc. a. id. ; *-maya-* *-ī-* a. qui ne comporte que des femmes.

°*tīrtha-* nt. pl. les 5 baignades sacrées assignées aux femmes.

°*dūṣaṇa-* nt. (défaut) qui déshonore une femme.

°*nātha-* a. possédé par une femme.

°*pura-* nt. gynécée.

°*yāna-* nt. voiture de femme ou qui appartient à la femme.

nāruṃ-tuda- a. qui ne blesse pas, inoffensif.

nāla- a. fait de roseaux, qui consiste en roseaux ; nt. (m.) tige creuse, not. du lotus ; tube, canal, ustensile tubulaire, vaisseau du corps ; hampe, manche (ifc.) ; sorte d'ornement du char ; *-ā-* f. n. d'une rivière.

nālāyita- a. qui sert de hampe ou de manche.

nālikā- f. durée de 24 minutes.

nālikera- m. v. *nārikela-*.

nālī- f. clystère.

nālīka- m. sorte de flèche ou de javelot.

nālī-jaṅgha- m. n. d'un homme.

nālī-vāhika- m. serviteur qui soigne les éléphants.

nāvanīta- *-ī-* a. de beurre frais ; (doux) comme le beurre frais.

nāvamika- *-ī-* a. neuvième.

nāvika- m. batelier, marinier.

°*nāyaka-* °*pati-* m. capitaine de vaisseau.

nāvṛta- a. v. non entouré ; illimité, immense.

nāvopajīvana- *-jīvin-* m. = *nāvika-*.

nāvya- a. navigable ; accessible en bateau.

nāça- m. perte, ruine, disparition, destruction, anéantissement.

nāçaka- *-ikā-* ag. qui cause la perte, qui détruit, fait disparaître (gén. ifc.).

nāçana- ag. id. ; nt. fait de causer la perte, de ruiner ; destruction.

nāçita- a. v. perdu, ruiné ; dont on a causé la perte.

nāçin- a. qui se perd, disparaît; périssable; ifc. qui cause la perte, qui ruine, détruit, fait disparaître.

nāṣṭika- m. ancien propriétaire d'un bien perdu.

nāsatya- m. n. d'un Açvin ; du. les deux A. ; a. relatif ou appartenant aux A.

nāsā- f. (ord. du.) nez, naseau, trompe.
°puṭa- m. nt. *°randhra-* nt. *°viroka-* m. *°vivara-* nt. narine.
°vaṃça- m. dos du nez.
nāsāgra- nt. pointe du nez.
nāsāntika- a. à la hauteur du nez.

nāsikā- f. narine ; nez (aussi du.) ; trompe.
°mala- nt. morve.
°rajju- f. = *nāsya-*.
nāsikāgra- nt. pointe du nez.
nāsikāropaṇa- nt. fait de placer sur le nez.

nāsikya- a. se trouvant dans ou provenant du nez, nasal.

nāsira- nt. avant-garde de l'armée.

nāsīra- nt. id. ; camphre (?).
°cara- a. qui marche devant, qui forme l'avant-garde.

nāstika- m. nihiliste, athée, mécréant.

nāstikya- nt. fait de nier les conséquences des actes ; *-tā-* f. athéisme.

nāstitā- f. *nāstitva-* nt. inexistence.

nāsti-vāda- m. athéisme.

nāsya- nt. corde passée à travers les naseaux, bride.

nāhuṣa- m. patron. de Yayāti.

ni préf. désigne situation à l'intérieur, en bas, sous ; exempt de, dépourvu de ; prév. : en dedans, en bas, dans ; changement dans le procès, arrêt, cessation.

nimsin- ifc. v. *netra°*.

niḥ préf. : négation, absence, privation ; qqf. intensif ; prév. : hors de, disparition, destruction ; restitution ; fig. spécification.

niḥ-kramaṇa- *niḥ-krodha-* v. l. = *niṣ°*.

niḥ-kṣatra- a. sans Kṣatriya ; *-e* au temps où il n'y avait pas de K.
°karaṇa- nt. fait de priver de K.

niḥ-KṢIP- v. l. = *ni-KṢIP-*.

niḥ-kṣepa- m. fait de rejeter, de renvoyer.

ni-kakṣa- m. aisselle.

nikaṭa- a. proche ; m. nt. proximité ; *-am* près de, vers (gén. ifc.) ; *-e* id. ; tout près ; *-ī-bhūta-* a. v. rapproché.
°vartin- *°stha-* a. qui se trouve tout près ou à proximité.

ni-KAM- avoir envie de, aspirer à (acc.).

ni-kara- m. amas, tas, multitude, masse (ord. ifc.).

ni-kartana- ag. qui retranche, qui frustre, vole ; nt. fait de retrancher, d'abattre.

ni-kartavya- nt. obligation de mal agir à l'égard de qq'un (gén.).

ni-kartṛ- ag. qui agit mal.

ni-karṣa- *-ṇa-* pour *°kaṣa- -ṇa-*.

ni-kaṣa- m. pierre de touche, aussi fig. ; fait de frotter, d'enduire ; nt. épreuve à l'aide d'une pierre de touche ; feuille d'or ainsi éprouvée ; *-ā-* f. mère de Rāvaṇa.
°grāvan- *°pāṣāṇa-* *nikaṣāçman-* m. pierre de touche.

ni-kaṣaṇa- m. nt. pierre de touche.

ni-kaṣāyate dén. servir de pierre de touche ; *-yamāṇa-* partic. qui sert d'étalon ou d'épreuve pour (ifc.).

ni-kāma- m. désir ; a. iic. abondant ; *-am* au gré, à souhait, à volonté ; suffisamment, abondamment.
°kāma- a. avide, avaricieux.
°kāmanīya- a. naturellement charmant.
°jala- a. aux eaux abondantes.
°tapta- a. v. brûlé à l'excès, violemment brûlé.
°niraṅkuça- a. complètement indépendant ou maître de (gén.).
°varṣa- a. aux pluies abondantes ; *-in-* qui fait pleuvoir à volonté.
°sukhin- a. excessivement heureux.

ni-kāya- m. amas, assemblage, groupe ; catégorie, association, congrégation (bouddh.), collection, collection de textes du canon bouddhique ; habitation, résidence, abri ; corps.

ni-kāra- m. humiliation, oppression, injure, insulte, vexation.

ni-kāça- m. champ de vision, présence ; aspect, apparence ; ifc. ayant l'apparence de, pareil à ; *-am* avec gén., en présence de.

ni-kāṣa- m. fait de frotter, d'enduire.

ni-kuñja- m. bosquet, bocage ; fourré, brousaille.

ni-kumbha- m. n. d'un Dānava ; d'un Rākṣasa ; de divers autres personnages, dont un roi d'Ayodhyā.

nikumbhila- m. n. d'une localité et d'un sanctuaire dans Laṅkā ; *-ā-* f. id.

nikuramba- m. nt. multitude, foule; *nikurumba-* id.

nikulīnakā- f. manière particulière de voler ; *-ikā-* id.

ni-KŪJ- gazouiller, roucouler, criailler ; gémir ; °*kūjamāna-* gazouillant, etc. ; °*kūjita-* gazouillé, chanté.

ni-kūla- a. ifc. qui descend (d'une montagne).

ni-KṚ- abaisser, humilier, subjuguer ; °*kṛta-* humilié, etc.; offensé, insulté; trompé; bas, vil, méchant ; nt. humiliation.

nikṛta-prajña- a. qui a l'esprit vil, dépravé ; °*mati-* id.

ni-KṚT- trancher, couper en morceaux, tailler ; °*kṛtta-* tranché, retranché.

ni-kṛti- a. malhonnête, déloyal, trompeur ; f. conduite vile, bassesse, vilenie, déloyauté, tromperie (personnifiée comme fille d'Adharma ou de Dambha) ; *-in-* a. malhonnête, etc.

°*jīvana-* a. qui vit de fraude, d'expédients.

°*prajña-* a. habile en expédients.

nikṛtiṃ-juṣ- ag. qui se complaît dans la vilenie.

ni-kṛtyā- f. vilenie, déloyauté.

ni-kṛntana- *-ī-* ag. qui retranche, détruit (ifc.) ; nt. fait de couper, de taillader ; massacre, destruction (not. d'une armée).

ni-KṚṢ- tirer en bas, retirer ; pass. être né en aval d'une rivière ; °*kṛṣṭa-* retiré, etc. ; vil, bas, méprisé, hors-caste ; proche ; nt. proximité.

nikṛṣṭa-bhūta- a. v. réduit, diminué par rapport à (gén.).

nikṛṣṭāçaya- a. qui a l'esprit vil.

ni-keta- m. (nt.) marque, signe ; habitation, maison ; ruche (?) ; stade de la vie brahmique.

ni-ketana- nt. habitation, résidence, maison, temple.

ni-kocana- nt. contraction ; fait de fermer (les yeux).

nikkvāṇa- v. *ni-kvāṇa-*.

nikta- (NIJ-) a. v. lavé, purifié, propre.

ni-kvāṇa- m. son, ton.

ni-KṢIP- jeter, rejeter, renverser ; jeter dans ou sur (loc. *upari*), verser dans; remettre, confier à (loc. ; *haste n.* remettre entre les mains) ; assigner, stipuler, fixer (not. par écrit); écarter, abandonner, répudier; °*kṣipta-* jeté bas ou sur, rejeté, abandonné, renvoyé ; déposé, mis en gage ; assigné, etc.

nikṣipta-bhāra- a. qui a déposé le fardeau.

°*vāda-* a. qui a cessé de parler de qqch. (gén.).

ni-kṣepa- m. fait de déposer, de poser (not. les pieds) ; de jeter sur (loc. ou ifc.) ; dépôt ; *-ṇa-* nt. fait de poser (les pieds).

ni-kṣepita- a. v. fixé par écrit.

ni-kseptṛ- ag. dépositaire.

ni-kṣepya- a. v. qui doit être déposé ; qu'il faut enfoncer.

ni-KHAN- enfouir, enfoncer, enterrer, planter (poteau, etc.) ; exhumer, déterrer, extirper ; perforer, percer ; °*khāta-* enfoui, etc. ; déterré, extirpé.

ni-khanana- nt. fait d'enfouir.

ni-kharva- nt. désign. d'un grand nombre, not. billion.

nikharvaṭa- m. n. d'un Rākṣasa.

ni-khila- a. entier, complet, total, tout ; *-ena* complètement, totalement.

nigaḍa- m. nt. entrave, chaîne, not. chaîne qui sert à attacher un éléphant ou à capturer un animal ; fers, garrot ; (*-āni dā-* v. 1 *DĀ-*) ; a. entravé, chargé de chaînes ; *-na-* nt. fait de mettre au fers.

nigaḍayati dén. mettre au fers, garrotter ; *nigaḍita-* a. v. enchaîné, garroté.

ni-GAD- dire, réciter, annoncer, déclarer, nommer ; parler à (acc.) ; pass. s'appeler ; °*gadita-* dit, récité, etc. ; nt. discours.

ni-gada- m. récitation (not. de prières) ; mention.

ni-GAM- aller vers ou auprès de, s'établir près de (acc. loc.), entrer ; relever de, parvenir (à un état) ; caus. conclure, résumer.

ni-gama- m. texte védique ou d'exégèse véd. ; tradition, précepte sacré, parole d'un dieu, d'un saint, d'un homme vénéré ; doc-

trine, science ou art de (ifc.) ; caravane, troupe de marchands.

°*nidhi-* m. réceptacle de la science sacrée ou des Veda.

nigamādhyayana- nt. étude du Veda, science traditionnelle.

nigamānta-vidyā- f. connaissance complète des Veda, des textes sacrés.

ni-gamana- nt. conclusion (logique), déduction.

ni-gamin- a. versé dans les textes védiques.

ni-GAL- 2 avaler, dévorer.

ni-GĀ- 1 entrer, pénétrer.

ni-gāla- m. encolure du cheval.

ni-giraṇa- nt. fait d'avaler, de dévorer.

ni-gīta- a. v. chanté, proclamé.

ni-gīrṇa- a. v. avalé, dévoré ; *-vant-* a. v. qui a avalé ou dévoré.

ni-GUP- cacher.

ni-GUH- cacher, dissimuler ; °*gūḍha-* caché ; secret, obscur, abstrus ; *-am* secrètement ; *-tara-* compar. bien caché, très obscur.

nigūḍha-cārin- a. qui agit en cachette.

°*niçcaya-* a. dont les intentions sont cachées.

ni-gūhana- nt. fait de cacher.

ni-gṛhīti- f. restreinte, obstruction.

ni-GṚ- 2 avaler, absorber (fig. aussi).

ni-GRAH- saisir, capturer ; retenir, restreindre, réprimer, arrêter ; tirer vers ou en arrière, attirer ; fermer (les yeux) ; caus. faire saisir ; °*gṛhīta-* saisi, retenu, réprimé.

ni-graha- m. fait de retenir, de réprimer ; restreinte, maintien, suppression, coercition, contrainte ; fait de saisir, d'arrêter, capture, emprisonnement, punition en général.

ni-grahaṇa- nt. capture, détention, emprisonnement, punition.

ni-grahītavya- a. v. qui doit être puni.

ni-grahītṛ- ag. qui saisit, s'empare ; qui restreint, arrête, empêche.

ni-grāhya- a. v. qui doit être réprimé, supprimé ou puni.

nighaṇṭa- m. vocabulaire; n. d'un Dānava; *-u-* titre de divers ouvrages, not. d'un glossaire du Veda commenté par Yāska dans le Nirukta.

ni-gharṣa- pour °*kaṣa-*

ni-gharṣaṇa- nt. fait de frotter, de broyer.

ni-ghāta- m. coup ; *-in-* a. qui frappe, abat, tue, détruit (ifc.).

ni-GHṚṢ- frotter, broyer, enlever en frottant; essayer, éprouver; °*ghṛṣṭa-* frotté, broyé, écrasé ; fig. subjugué.

ni-ghna- a. asservi, dépendant, docile ; tout dévoué à (ord. ifc.) ; *-tā-* f. dévouement.

ni-ghnant- °*ghnamāna-* °*ghnāna-* partic. qui frappe, qui tue.

nicandra- m. n. d'un Dānava.

ni-caya- m. tas, amas, amoncellement, faisceau ; masse, multitude, assemblage, collection ; *-in-* a. rempli ; abondant, en masse.

ni-CI- entasser, amasser ; °*cita-* amoncelé, entassé, érigé ; couvert, jonché, plein de (instr. ifc.).

nicula- m. n. d'un arbre, Barringtonia acutangula ; sorte de roseau ; n. d'un poète, ami de Kālidāsa.

ni-ceya- a. v. qui doit être entassé, etc.

ni-cola- m. sorte de manteau ou de voile ; *-ka-* id.

nicchivi- m. fils d'un Kṣatriya qui a perdu sa caste.

ni-cchuraṇa- pour *vi*°.

NIJ- *nije ; nijyate nejayati nenekti nenikte ; nikta- niktvā* °*nijya* — laver, nettoyer ; moy. se laver, se purifier.

ni-ja- a. inné, sien propre ; du même pays ou parti.

°*dhṛti-* f. n. d'une rivière dans le Çakadvīpa.

°*pakṣa-* m. (son) propre partisan ou adhérent ; coll. son propre parti.

°*çatru-* m. ennemi qu'on porte en soi ; ennemi inné.

ni-jihvika- v. *nir*°.

niṭila- nt. front.

°*taṭa-cumbita-* a. v. embrassé sur le front.

niṭilekṣaṇa- (qui a un œil sur le front) m. Çiva.

ni-ḍīna- nt. manière particulière de voler, not. de haut en bas.

ni-TAP- faire chaud, brûler.

nitamba- m. fesses, derrière, not. de la

femme (ord. du.) ; fig. vallonnement, pente d'une montagne, talus d'une rivière ; *-vatī-* a. f. (femme) qui a de belles fesses ; f. n. d'une femme ; *-inī-* a. f. ifc. = *-vatī-*.

°*prabhava-* a. (rivière) qui descend d'une montagne.

°*sthala-* nt. *-ī-* f. région lombaire, fesses, reins.

nitarām adv. de toutes façons, en tous cas ; particulièrement, complètement, excessivement, explicitement.

ni-tala- nt. une des 7 régions souterraines.

ni-tānta- a. v. extraordinaire, considérable, important ; iic. ou *-am* au plus haut degré.

°*kaṭhina-* a. très dur ou cruel.

°*rakta-* a. v. très rouge.

nitya- a. permanent, perpétuel, continuel, éternel, constant, invariable, indestructible ; quotidien, ordinaire, usuel, indispensable, obligatoire, régulier ; *-am* constamment, éternellement, toujours, régulièrement ; ifc. qui se trouve toujours dans, toujours occupé ou attaché à ; *na n.* jamais ; *-tā-* f. *-tva-* nt. perpétuité, continuité, nécessité, routine journalière; *-maya- -ī-* a. formé de qqch. d'éternel; *-ças* toujours, constamment, perpétuellement.

°*kālam* adv. de tout temps, toujours.

°*kṛtya-* nt. °*kriyā-* f. acte ou rite quotidien, obligatoire, régulièrement accompli.

°*gati-* a. perpétuellement mobile.

°*narta-* a. qui danse perpétuellement, ép. de Çiva.

°*pramudita-* a. v. toujours satisfait ou content.

°*buddhi-* a. qui considère qqch. (loc.) comme éternel.

°*yukta-* a. v. toujours occupé ou attaché à (loc.).

°*yuj-* ag. dont l'esprit est toujours concentré sur le même objet.

°*vrata-* nt. observance régulière ou continuelle.

°*çaṅkita-* a. v. toujours inquiet ou soupçonneux.

°*çaya-* a. toujours couché ou endormi.

°*saṃnyāsin-* m. ascète à perpétuité.

°*samāsa-* m. (gramm.) composé dont le sens n'est pas maintenu si on en résout les éléments.

°*sevaka-* a. qui sert toujours (les autres).

°*stha-* ag. qui se trouve en permanence à (loc.).

°*snāyin-* a. qui se baigne régulièrement, qui fait des ablutions continuelles.

°*svādhyāyin-* a. toujours occupé à étudier le Veda ; *-yitā-* f. étude continuelle du Veda.

nityotsava- m. iic. fête continuelle ou qui revient régulièrement.

nityodita- a. v. qui surgit de soi-même (dit de la connaissance) ; m. n. d'un homme.

ni-darçaka- ag. qui perçoit, conçoit ; qui indique, annonce, enseigne.

ni-darçana- *-ī-* ag. qui montre, indique, annonce, enseigne ; qui convient ou plaît à (ifc.) ; nt. vue, vision, aspect, apparence ; fait de montrer, indication ; évidence, preuve, exemple, indice, pronostic, symptôme.

nidarçanārtham adv. par exemple, à titre d'exemple.

ni-darçita- a. v. montré, indiqué, démontré ; illustré par un exemple.

ni-darçin- a. qui perçoit, conçoit ; ifc. qui se connaît en, versé dans.

ni-DAH- brûler (entièrement), consumer, détruire par le feu.

ni-dāgha- m. chaleur brûlante, saison chaude ; chaleur interne.

°*kāla-* m. saison chaude, été, canicule.

°*dhāman-* m. soleil.

°*varṣika-* a. (mois) qui appartient à la saison chaude et pluvieuse.

nidāghāvadhi- m. = °*kāla-*.

ni-dāna- nt. lien, corde ; cause, origine ; cause ou symptôme d'une maladie ; (bouddh.) chacun des 12 facteurs qui concourent à former la vie personnelle.

°*vid-* ag. qui connaît les causes (not. d'une maladie).

ni-didhyāsana- nt. méditation profonde et continue.

ni-didhyāsu- a. désireux de méditer sur qqch.

ni-diṣṭa- v. *nir*°.

ni-DṚÇ- caus. faire voir, montrer, indiquer, aviser, conseiller, enseigner, démontrer ; annoncer, proclamer.

ni-deça- m. ordre, instruction, directive ; *-aṃ kṛ- vṛt- sthā- anu-sṭhā-* exécuter les ordres, obéir ; *-e* aux ordres ; à proximité, près de (gén.).

°*kārin-* °*kṛt-* °*bhāj-* °*vartin-* a. qui exécute les ordres.

1 ni-DRĀ- 2 s'endormir, dormir.

2 ni-drā- f. sommeil, not. profond ; somnolence.

°*kalaça-* m. vase porte-bonheur placé à côté du lit.

°*kṣaṇa-* nt. instant de sommeil.

°*caura-* m. qui prive de sommeil.

°*daridrī-kṛ-* priver de sommeil.

°*mudrā-* f. attitude de sommeil ; *-ita-* a. endormi.

°*vaça-* a. sous l'empire du sommeil.

nidrāntarita- a. v. plongé dans le sommeil.

nidrāndha- a. profondément endormi.

nidrālasa- a. id. ; somnolent, alangui par le sommeil ; *-ya-* nt. somnolence, long sommeil.

ni-drānt- (f. *-ātī-* ou *-āntī-*) partic. dormant, endormi.

ni-drāyate dén. être endormi ; *nidrāyamāṇa-* partic. endormi.

ni-drālu- a. endormi, somnolent, ayant envie de dormir.

1 ni-dhana- a. dépourvu de fortune, pauvre, indigent ; *-tā-* f. pauvreté.

2 ni-dhana- nt. résidence, réceptacle ; conclusion, fin ; destruction, mort, anéantissement ; (musique) final, coda, finale d'un Sāman.

°*bhājin-* a. qui participe au final.

nidhanottama- m. Çiva.

ni-DHĀ- 1 déposer, poser, placer ; mettre de côté, réserver (moy. réserver pour soi) ; assigner à ; placer dans (loc. avec ou sans *antar*) ou devant qq'un (dat) ; offrir à (dat. loc.) ; *ātmānaṃ n.* se confier à (loc.) ; *kriyāṃ n.* se donner de la peine pour (loc.) ; *dṛçaṃ n.* fixer les yeux sur (loc.) ; *bhūmau* ou *avaṭe n.* enterrer ; *çirasi* ou *-e n.* (placer sur la tête), révérer, rendre hommage à (acc.) ; pass. être déposé, etc. ; être contenu ou absorbé dans (loc.) ; caus. faire déposer, etc. ; conserver en dépôt ; assigner ; *nidhāya* (*manasi*) ayant dans l'esprit, réfléchissant à (acc.) ; °*hita-* s. v.

ni-dhātavya- a. v. qui doit être déposé ou confié ou délivré ; qu'il faut cacher ou assigner ou conserver en dépôt.

ni-dhāna- nt. fait de déposer, de réserver, de conserver en dépôt ; lieu où l'on dépose qqch., réceptacle, dépôt (qqf. m.) ; réserve, amoncellement, trésor, not. de Kubera ; *-ī-kṛta-* a. v. entassé, accumulé, mis en dépôt.

ni-dhi- m. dépôt, réceptacle ; amoncellement, trésor, not. de Kubera ; ifc. avec des mots signifiants « eau », océan ; *daivo n.* chronologie.

°*guhyakādhipa-* m. Kubera.

°*datta-* m. n. d'un marchand.

°*pa-* m. gardien du trésor.

°*pati-* m. Kubera ; n. d'un marchand ; °*pati-datta-* id.

°*pāla-* m. = °*pa-* ; *-ita-* n. d'un marchand.

°*vāda-* m. art de découvrir les trésors.

nidhīçatva- nt. empire des trésors.

ni-dhuvana- nt. coït.

ni-DHṚ- caus. déposer, établir, assigner ; rendre qqch. à qq'un (2 acc.) ; préserver, maintenir.

ni-DHYĀ- méditer, penser à (acc.), se rappeler.

ni-NAD- résonner, crier, retentir ; caus. faire résonner, remplir de bruit ou de cris ; °*nadita-* rempli de bruit, résonnant de (instr.) ; nt. v. le suiv.

ni-nada- m. (rar. nt.) son, bruit, cris.

ni-nayana- nt. fait d'accomplir, de verser (ifc.).

ni-nāda- m. = °*nada-* ; *-in-* a. résonnant, criant, retentissant de (instr. ifc.), rempli de bruit ; ifc. qui fait retentir, qui joue (d'un instrument de musique).

nināçayiṣita- a. v. qu'on veut faire périr.

ni-NĪ- amener, conduire ou porter vers (dat. loc.) ; emmener ; faire entrer ; amener à faire qqch. (inf.) ; baisser, incliner (tête) ; offrir (en sacrifice) ; accomplir (cérémonie) ; passer (temps) ; *udakaṃ n.* verser de l'eau.

ninīṣā- f. désir d'amener ou d'emmener ; *-u-* a. qui veut conduire ou porter vers (acc. avec ou sans *prati*) ; qui veut passer (temps).

NIND- *nindati -te* ; *nininda* ; *nindyate* ; *nindita-* °*nindya* — blâmer, critiquer, trouver mauvais, redire à ; dénigrer, railler, humilier ; a. v. blâmé, etc., diffamé ; répréhensible, méprisable, interdit.

nindaka- ag. (ord. ifc.) qui blâme, raille, etc. ; détracteur.

nindā- f. blâme, critique ; dénigrement, diffamation ; reproche, objection ; injure, offense.

nindya- a. v. blâmable, répréhensible ; *-tā-* f. fait de l'être ; ignominie.

°*veṣa-* a. qui a une tenue répréhensible.

ni-PAT- voler en descendant, descendre ; se fixer sur (loc.) ; se précipiter ou fondre sur, assaillir (acc .loc.) ; tomber, tomber sur ou dans, tomber dans tel état ; tomber en ruines, déchoir, être perdu ; avorter (dit d'un fœtus) ; se produire, avoir lieu, devenir le lot de (loc.) ; *pādayor n.* se jeter aux pieds de qq'un; caus. faire tomber, etc. ; renverser, jeter bas, détruire, tuer; rejeter (en crachant); incruster; enfoncer (les dents) ; imputer à (gén.) ; lever (impôts); (gramm.) considérer comme nipāta; °*patita-* qui est descendu (en volant ou autrement) ; tombé, affaissé, déchu.

ni-patana- nt. chute, descente, vol.

ni-PAD- moy. se coucher.

ni-PĀ- 1 boire, absorber, résorber, dessécher ; caus. faire absorber.

ni-pāta- m. chute, descente, fait de tomber sur (fig. aussi) ou de ; fait de se précipiter, de se ruer, attaque ; déchéance, ruine, destruction, mort ; fait de lancer ; (gramm.) forme anormale ou spéciale, exception ; particule (englobant la plupart des indéclinables).

ni-pātaka- m. ou nt. action dégradante, péché.

ni-pātana- ag. qui renverse, fait tomber, qui détruit ; nt. action de faire tomber ou descendre ; fait de se ruer ; renversement, destruction, meurtre ; descente (d'un oiseau).

ni-pātita- a. v. qu'on a fait tomber ou descendre, renversé, abattu, terrassé, détruit, tué.

ni-pātin- ag. qui tombe, qui descend (en volant), qui descend sur ou dans (ifc. ou avec *upari*) ; qui renverse ou détruit.

ni-pātya abs. ayant renversé ou fait tomber, ayant détruit ou fait périr.

ni-pāna- nt. fait de boire, absorption, imbibition ; abreuvoir, réservoir d'eau, étang, puits ; *-vant-* a. ayant beaucoup d'étangs.

°*kartṛ-* ag. qui construit un réservoir.

°*saras-* nt. étang où l'on abreuve les bestiaux.

ni-pālayati dén. protéger.

ni-PIḌ- comprimer, presser, serrer, imprimer ; opprimer, tourmenter, vexer, affliger ; °*pīḍita-* comprimé, pressé, écrasé ; étreint ; tourmenté, peiné.

ni-pīta- a. v. bu, absorbé, résorbé, imbibé; *-vant-* qui a bu, etc.

°*toya-* a. (rivière) dont les eaux ont été résorbées ou bues.

°*sāra-* a. (lèvre) dont l'humidité a été résorbée (par les baisers).

ni-pīyamāna- partic. bu, résorbé, imbibé.

nipuṇa- a. intelligent, habile, subtil, judicieux ; parfait, entier, absolu ; *-am -ena* intelligemment, adroitement, finement, parfaitement, minutieusement, précisément ; *-tara-* compar. plus ou très intelligent, etc. ; *-taram -tas* entièrement, complètement ; *-tā-* f. subtilité, habileté ; soin, précision, exactitude ; *-ikā-* f. n. d'une servante.

ni-BANDH- attacher, lier, fixer à (loc.) ; ligoter, enchaîner ; entraver (fig. aussi) ; réunir, resserrer ; boucher, obstruer ; fixer par écrit, inscrire ; capturer, gagner, acquérir ; retenir, restreindre ; se mettre à, entreprendre, commencer (loc.) ; °*baddha-* attaché, lié, ligoté, fixé à (loc.) ; enveloppé ou couvert de (instr.) ; dépendant de (instr.) ; relatif à, contenu dans (loc.) ; composé de, pourvu de, garni, orné ou incrusté de (ifc.) ; fermé, bouché, obstrué ; construit, composé, rédigé, inscrit ; cité (comme témoin).

ni-bandha- m. fait d'attacher, de lier, de fixer ; lien, chaîne, entrave ; base, origine, cause ; assignation, donation ; composition, œuvre littéraire.

ni-bandhana- *-ī-* ag. qui lie, qui attache, qui fixe, qui entrave ; ifc. fixé à, entravé ou maintenu ou soutenu par ; fondé sur, dépendant de ; nt. f. lien, chaîne, entrave ; nt. fait de lier, de ligoter, d'entraver, etc. ; fait de retenir, de restreindre ; construction ; support, appui, base, cause, origine, fondement ; assignation, donation ; composition, arrangement, œuvre littéraire, traité ; syntaxe.

ni-bandhin- a. qui attache, qui fixe, enchaîne ; ifc. rattaché ou relatif à.

ni-barhaṇa- ag. qui abat, renverse, détruit, fait disparaître : nt. destruction.

ni-biḍa- (°*viḍa-*) a. sans intervalles ou interstices, compact, dense, épais, solide, dur, bien serré (poing) ; plein de, riche en (instr. ou ifc.) ; *-ita-* a. épaissi, aggloméré, alourdi.

ni-BUDH- (°*bodhati*) apprendre qqch. (acc.) de qq'un (gén.) ; écouter ; savoir, comprendre, considérer comme (ord. 2 acc.) ; caus. faire savoir, enseigner, informer, avertir.

ni-BṚH- (°**VṚH-**) renverser, abattre, démolir ; °*barhita-* abattu, démoli.

nibarhitāṃhas- a. qui détruit les péchés.

ni-bha- a. ifc. ressemblant, semblable, pareil à ; m. ou nt. apparence, prétexte (ifc.).

ni-BHAL- percevoir.

ni-BHID- pass. se fendre, s'ouvrir.

ni-bhṛta- a. v. apporté, déposé, placé, caché, secret ; prêt à se coucher (dit de la lune) ; résolu, déterminé, ferme, énergique ; occupé de (ifc.) ; rempli de (instr. ifc.) ; attaché, fidèle ; réservé, calme, silencieux, modeste, doux, solitaire ; nt. modestie, humilité, discrétion, silence ; *-am* en secret, discrètement, tranquillement.

°*sthita-* a. v. caché, invisible.

nibhṛtāgata- a. v. arrivé en cachette.

nibhṛtācāra- a. qui a une conduite ferme, décidée.

nibhṛtātman- a. résolu.

nibhṛtārtha- a. qui a un sens caché.

nibhṛtordhva-karṇa- a. qui dresse les oreilles.

ni-MAJJ- plonger, submerger, immerger, baigner dans (loc.) ; pénétrer, disparaître, périr ; caus. faire plonger, etc. ; °*majjita-* plongé, immergé, noyé ; °*magna-* id. ; qui a submergé ou pénétré ; descendu, couché (soleil) ; *paralokāya n.* qui a passé dans l'autre monde ; °*magnaka-* a. qui pénètre profondément.

nimagna-nābhi- a. (femme) à la taille fine ; °*madhya-* id.

ni-majjana- *-ī-* a. qui fait plonger ou entrer ; nt. plongeon, immersion, bain.

ni-MAN- considérer comme (2 acc.).

ni-mantraka- ag. qui invite.

ni-mantraṇa- nt. invitation, convocation.

ni-mantrayate (*-ti*) dén. inviter, convoquer, appeler, inviter à (inf. ou loc.); recevoir (hôte), offrir qqch. (instr.) à qq'un (acc.) ; °*mantrita-* a. v. invité, convoqué ; °*mantrya-* qui doit ou peut être invité.

ni-MANTH- abattre, tuer.

ni-maya- m. échange, troc.

ni-MĀ- 2 échanger, troquer (contre, instr.); °*mātavya-* a. v. qui peut être échangé.

nimi- m. fait de cligner les yeux ; n. de divers rois du Videha, de divers autres personnages dont un fils d'Ikṣvāku et un fils du Ṛṣi Dattātreya.

ni-mita- a. v. mesuré ; causé.

nimitta- nt. marque, signe, augure ; but, cause, motif, moyen, cause efficiente ; *-aṃ yā-* être la cause ; *kiṃ n.* pourquoi ? pourquoi faire ? *-tas* pour telle raison ; *-ī-kṛ-* considérer qqch. comme la cause, se servir comme d'un moyen ; *-ī-kṛtya* abs. en conséquence, par la faute de (acc.).

°*naimittika-* nt. du. cause et effet.

°*mātra-* nt. rien qu'instrument ou moyen.

°*vedhin-* a. qui atteint le but.

°*savyapekṣa-* m. dépendance d'une cause.

nimittāyus- a. dont la vie est déterminée par une cause.

ni-MIṢ- cligner ou fermer les yeux.

ni-miṣa- m. clignement, clin d'œil (fig. aussi) ; fils de Garuḍa.

nimiṣāntareṇa adv. en un clin d'œil.

ni-MIL- fermer les yeux, s'endormir, mourir ; se fermer (fleur) ; disparaître ; caus. fermer ; °*mīlita-* qui a les yeux fermés, qui a fait fermer les yeux de qq'un (en le tuant) ; fermé (dit des yeux, des fleurs).

nimīlita-dṛç- °*mukha-* a. les yeux fermés.

ni-mīlana- nt. fait de fermer les yeux, de se fermer (fleur).

ni-MṚJ- frotter, enduire (qqch., loc.), essuyer ; moy. s'essuyer, se nettoyer.

ni-meya- m. échange, troc.

ni-meṣa- m. fait de cligner ou de fermer les yeux, clignement, clin d'œil (*-ād iva* en un clin d'œil) ; n. d'un Yakṣa.

°*mātreṇa* adv. en un clin d'œil.

nimeṣārdhāt adv. en un demi clin d'œil, en moins d'un instant.

ni-meṣaṇa- nt. fait de cligner ou de fermer les yeux.

nimna- a. profond (fig. aussi), bas, affais-

sé, creux ; ifc. incliné vers ; nt. terrain bas, dépression du sol, profondeur ; m. n. d'un prince.

°*gā-* f. rivière (qui descend d'une montagne) ; °*gā-pati-* m. océan ; °*gā-suta-* m. Bhīṣma.

°*deça-* °*bhāga-* m. région basse ou profonde.

°*nābhi-* a. à la taille fine, svelte.

°*pravaṇa-* a. qui coule en descendant ; *nimnābhimukha-* id.

nimnonnata- a. v. haut et bas, creux et en relief ; déprimé et exalté (tour à tour).

nimnayati dén. abaisser, humilier, surpasser ; *nimnita-* a. v. déprimé, affaissé.

nimba- m. sorte d'arbre à fruits amers, Azadirachta Indica ; *-vatī-* f. n. d'une femme.

°*taila-* nt. huile de Nimba.

nimbaraka- m. sorte d'arbre, Melia Bukayun.

ni-mlukti- f. coucher du soleil ; disparition.

ni-MLUC- se coucher (soleil).

ni-mloca- m. coucher du soleil ; *-i-* n. d'un prince.

ni-mlocanī- f. ville de Varuṇa sur le mont Mānasottara.

ni-yata- a. v. retenu, réprimé, maintenu, supprimé, empêché ; limité ; lié ou relatif à, qui dépend ou procède de (loc.) ; contenu dans ; uni, joint (not. mains) ; discipliné, maîtrisé, tempéré, modéré ; concentré, persévérant, ferme, dévoué à (loc.), bien établi, fixé, déterminé, régulier, certain, invariable, usuel ; nt. pl. organes des sens ; *-am* certainement, décidément ; en bonne règle ; *-tva-* nt. fait d'être déterminé ou établi.

°*bhojana-* a. qui mange avec modération.

°*mānasa-* a. à l'intelligence disciplinée ou domptée.

°*maithuna-* a. qui s'abstient des rapports charnels.

°*vrata-* a. qui observe régulièrement ses vœux ou les pratiques religieuses, pieux.

niyatāñjali- a. qui salue en joignant les mains.

niyatātman- a. maître de lui-même discipliné.

niyatendriya- a. aux sens domptés.

ni-yati- f. ordre établi, nécessité, fatalité (aussi personnifiée).

ni-yantavya- a. v. à réprimer, à restreindre.

niyantṛ- ag. qui restreint, qui réprime, dompteur ; qui gouverne, qui commande ; cocher ; maître, gouverneur.

ni-yantraṇa- nt. restreinte, contrainte.

ni-yantrita- a. restreint, astreint, régi par, dépendant de (instr. ou ifc.).

ni-YAM- retenir, réprimer, restreindre, refuser ; attacher, fixer à (loc.) ; régir, discipliner, dompter, régler, dissimuler (not. sa nature) ; supprimer, anéantir ; caus. réprimer, obstruer, restreindre ; °*yamita-* restreint, réprimé, limité, confiné, lié à (ord. ifc.) ; supprimé, arrêté ; fixé sur, décidé, stipulé, convenu ; observé (vœu, rite) ; °*yata-* s. v.

ni-yama- m. restreinte, restriction, répression, limitation, réduction à (loc. ou *prati*) ; contrainte, retenue, réserve ; détermination, définition, règle établie (*-ena -āt* en bonne règle, nécessairement); acquiescement, promesse, convention, serment ; abstinence, acte de pénitence ou de piété, not. observance d'importance secondaire ; *-vant-* a. qui pratique des observances religieuses.

°*dharma-* m. observance ascétique, abstinence ; °*vidhi-* id. ; rite quotidien.

°*stha-* ag. qui pratique régulièrement les observances religieuses ou des pénitences.

ni-yamana- nt. soumission, restriction, répression, limitation ; °*yāmana-* id.

ni-yamya- a. v. à restreindre, à maîtriser.

ni-yāmaka- *-ikā-* ag. qui réprime, restreint, discipline, qui régit, etc. ; *-tā-* f. fait de discipliner, etc.

ni-yukti- f. ordre, commission, charge, assignation.

ni-YUJ- attacher, fixer à (loc.) ; atteler, harnacher (ord. avec *dhuri*), mettre sous le joug, fig. charger de la besogne la plus difficile ; joindre, not. les mains ; subjuguer, faire dépendre de (dat. loc.) ; enjoindre, ordonner, assigner, désigner pour (2 acc.), charger de, autoriser à (loc. dat. inf. ou °*artham*) ; confier qqch. (acc.) à (loc.) ; placer sur, fixer (yeux, esprit) sur (loc.) ; employer, utiliser ; caus. harnacher, attacher à, disposer (not. piège) ; enjoindre, etc. ; charger qq'un (acc.) de (loc.) ; placer, mettre dans un état, dans une situation (loc.) ; con-

férer à (loc.) ; employer ; accomplir (rite) ; munir de, attribuer à, faire profiter de (instr.) ; °*yukta-* attaché, attelé ; placé sur, fixé, assigné à (loc.) ; désigné pour, chargé de (dat. inf. ifc. ou °*artham*) ; utilisé, employé pour (loc.) ; prescrit, ordonné, stipulé ; m. fonctionnaire ; *ā-* f. veuve autorisée à avoir un enfant d'un autre homme ; *-ām* nécessairement.

ni-yuta- nt. un certain nombre élevé, not. 1.000.000 ou 100.000.

niyutsā- f. femme d'un certain Prastava.

ni-yuddha- nt. combat, lutte, not. pugilat, corps à corps.

ni-YUDH- (ord. moy.) combattre, lutter.

ni-yoktavya- a. v. qui doit être assigné à ou placé dans ; qui doit être autorisé ou chargé ; à poursuivre (judiciairement).

ni-yoktṛ- ag. qui assigne ; maître, chef.

ni-yoga- m. assignation, application, emploi ; injonction, ordre, instruction, commission, charge, devoir assigné, obligation, nécessité; fait d'autoriser une veuve à avoir un enfant d'un autre homme, not. de son beau-frère; *-tas -āt* par ordre, selon les instructions; *-ena* id. ; nécessairement, certainement.

°*saṃsthita-* a. v. qui exerce une fonction, qui s'acquitte d'une commission, qui exécute un ordre.

°*stha-* ag. qui est aux ordres de, qui obéit à (gén.).

niyogārtha- m. but d'une assignation.

ni-yogaka- ag. qui donne des ordres.

ni-yogin- m. fonctionnaire, serviteur.

niyogy-artha- (m.) iic. propriété de ceux qui exercent telle fonction.

ni-yojana- nt. injonction, ordre, assignation, fait de désigner pour (loc.).

ni-yojanīya- a. v. = *niyoktavya-*.

ni-yojayitavya- a. v. qui doit être assigné à (loc.), astreint à ou puni de (instr.).

ni-yojita- a. v. posé, placé, appliqué, attaché ou fixé à ; assigné, enjoint, chargé de, astreint à.

ni-yojya- a. v. qui doit être attaché ou fixé à ; à qui il faut enjoindre, qui doit être assigné, appliqué, employé ou astreint ; m. fonctionnaire, serviteur.

ni-yodhaka- m. lutteur.

nir- devant sonores v. *nih*

nir-aṃçu- a. sans rayons.

nir-agni- a. sans feux (rituels) ; *-ka-* id.

nir-aṅkuça- a. (éléphant) détaché du croc; indépendant, effréné, turbulent ; *-tā-* f. *-tva-* nt. indépendance, turbulence.

nir-aṅkuçayati dén. délivrer, relâcher.

nir-aṅga- a. sans ressources, livré à ses propres moyens.

nir-añjana- a. non fardé, sans artifice, sans tache, simple, pur.

ni-rata- a. v. qui se plaît, content.

nir-atiçaya- a. insurpassé.

nir-atyaya- a. sans danger, sûr, de tout repos ; infaillible, irréprochable.

nir-adhiṣṭhāna- a. sans appui, sans refuge ; insoutenable.

nir-anukroça- a. dépourvu de compassion, impitoyable, dur, cruel ; m. absence de pitié, cruauté, dureté ; *-tas* impitoyablement ; *-tā-* f. cruauté.

°*kārin-* a. qui agit sans pitié.

°*yukta-* a. v. dépourvu de compassion.

nir-anugraha- a. défavorable, dépourvu de bonnes dispositions, inclément.

nir-anurodha- a. sans égards pour (loc.), désobligeant.

nir-antara- a. sans intervalle, dense, compact, contigu, ininterrompu, continu, perpétuel ; constant, fidèle ; sincère ; plein ou bondé de (ifc.) ; qui n'est pas différent, identique ; *-am* étroitement, de près, fermement, continuellement, immédiatement, aussitôt ; *-tā-* f. densité, continuité.

°*gṛha-vāsin-* a. qui vit dans la maison adjacente.

°*payo-dharā-* a. f. (femme) aux seins bien serrés ou fermes.

°*viçeṣa-* a. pl. entre lesquels on ne fait aucune différence, identiquement traités.

°*çarīra-* a. dont le corps est criblé (de flèches).

nirantarotkaṇṭhā- f. tristesse ou anxiété continuelle.

nir-antarāla- a. sans intervalles ou interstices, compact, étroitement serré ; *-tā-* f. contiguïté.

nir-andhas- a. privé de nourriture, affamé.

nir-anna- a. id. ; qui ne donne pas de nourriture ; *-e* pendant la famine.

nir-anvaya- a. sans suite, sans continuité, soudain ; non accompagné ; sans postérité ou descendance; sans relation ou liaison; commis en l'absence de qq'un.

nir-apa- a. privé d'eau.

nir-apatrapa- a. sans honte, sans pudeur, sans embarras, impudique, non timide.

nir-aparādha- a. qui n'a commis aucune faute ou offense, innocent ; m. innocence, fait d'être irréprochable ; *-tā-* f. id. ; *-vant-* a. innocent.

nir-apavāda- a. exempt de blâme.

nir-apāya- a. impérissable ; infaillible ; sans danger.

nir-apekṣa- a. sans considération ou égards pour, indifférent envers, indépendant de (loc. ifc.) ; sans désirs, insouciant, désintéressé ; *-ka-* id. ; *-am* inconsidérément, par hasard ; *-ā- -tā-* f. *-tva-* nt. indifférence, manque d'égards ; indépendance ; *-ita-* a. v. qui n'est pas pris en considération, dont on ne tient pas compte ; *-in-* a. indifférent, indépendant ; *-ya-* a. v. qu'il ne faut pas prendre en considération.

nir-abhiprāya- a. sans intention.

nir-abhibhava- a. exempt d'humiliation, ne pouvant être humilié.

nir-abhimāna- a. dénué d'orgueil.

nir-abhilāṣa- a. sans désirs ou convoitise, indifférent.

nir-abhimāna- a. = *nir-abhi°* ; inconscient.

nir-abhra- a. sans nuages ; *-e* par un temps sans nuages.

ni-RAM- s'arrêter, cesser ; caus. arrêter ; contenter, faire plaisir.

nir-amarṣa- a. exempt d'impatience ou de colère, calme, apathique.

nir-amitra- a. qui n'a pas d'ennemis ; m. n. d'un prince, de divers hommes.

nir-ambara- a. sans vêtements, nu.

nir-ambu- a. privé d'eau, aride ; qui s'abstient d'eau.

nir-aya- m. enfer (aussi personnifié) ; *-in-* a. habitant de l'enfer.

°nagara-dvāra- nt. porte ou entrée de la cité infernale.

°pati- m. roi de l'enfer.

nir-argala- a. sans verrou ; libre, non obstrué, effréné, sans restreinte.

nir-artha- a. sans fortune, pauvre ; sans but, inutile, vain ; dénué de sens ; m. pl. nonsens, absurdité ; *-ka- -ikā-* a. inutile, vain, qui ne réussit pas ; dénué de sens ; *-kam* en vain, inutilement ; *-katva-* nt. inutilité, vanité.

nir-alaṃkāra- a. dépourvu d'ornements.

nir-avakāça- a. qui manque d'espace, encombré, bondé ; déplacé, inopportun, hors de propos, inconvenant ; *-tā-* f. inconvenance, fait d'être inopportun ; *-ī-kṛ-* déplacer.

nir-avagraha- a. non restreint, libre, indépendant ; *-e* où l'on peut se mouvoir à son aise.

nir-avadya- a. exempt de blâme, qui n'implique pas d'objection, irréprochable ; nt. fait d'être irréprochable, excellence ; *-tva-* nt. id. ; *-vant-* a. exempt de blâme, irréprochable.

nir-avadhi- a. sans limite, sans terme, infini, continuel.

nir-avayavatva- nt. indivisibilité.

nir-avarodha- a. non restreint, non obstrué, à quoi rien ne s'oppose.

nir-avalamba- a. sans appui, qui n'offre pas d'appui ; *-na-* id.

nir-avaçeṣa- a. sans reste, entier, complet; *-tas -eṇa* entièrement, complètement.

nir-avasāda- a. non déprimé, de bonne humeur.

nir-avaskṛta- a. v. non souillé, pur (?).

nir-avastāra- a. qui n'est pas couvert ou jonché, nu, dénudé.

niravinda- m. n. d'une montagne.

nir-avekṣ- (ĪKṢ-) observer, percevoir.

nir-açana- a. qui s'abstient de nourriture.

nir-açva- a. sans chevaux.

°puruṣa- a. sans chevaux ni hommes.

nir-AS- 2 rejeter, chasser, expulser, bannir ; renoncer à (acc.) ; écarter, réfuter, débouter ; détruire, anéantir ; *°asta-* (*°asita-*) rejeté, expulsé, refusé, etc. ; à quoi on a renoncé ; omis (dans la prononciation ; *a°*).

nirasta-sukhodaya- a. qui a renoncé à l'avènement du bonheur.

nir-asana- -ī- ag. qui rejette, qui chasse, qui renonce, refuse, etc. ; nt. rejet, bannissement, refus, renoncement ; dispersion ; -*īya-* a. v. qui doit être chassé ou expulsé, à quoi il faut renoncer.

nir-astra- a. sans armes, désarmé.

nir-aham adv. sans égoïsme ou fatuité.
°*m-stambha-* a. dépourvu d'égoïsme.
°*kāra-* a. id. ; dépourvu d'orgueil ou de fatuité, humble.
°*kārin-* a. dépourvu d'égoïsme.
°*kṛta-* a. v. id. ; qui n'a pas conscience de soi ; -*i-* a. = °*kāra-*.
°*kriya-* a. qui n'a pas conscience de soi ; -*ā-* f. absence d'égoïsme ; °*mati-* °*māna-* a. id.

nir-ākaṅkṣa- a. qui ne désire rien, qui n'aspire ou ne s'attend à rien.

nir-ākaraṇa- nt. fait d'écarter, de repousser, de refuser, de répudier ; opposition, contradiction, objection, dénégation.

nir-ākariṣṇu- a. qui rejette, répudie, empêche.

nir-ākartṛ- ag. id. ; détracteur, not. du Veda.

nir-ākāra- a. dénué de forme, incorporel, inapparent ; insignifiant.
°*locana-* nt. regard sans objet visible.

nir-ākāça- a. qui manque d'espace, encombré, bondé.

nir-ākula- a. peu dérangé, peu fréquenté, non troublé, calme, ferme, clair.
°*dvāra-* a. (ville) dont l'entrée n'est pas encombrée.

nir-ā-KṚ- défaire, séparer, détacher ; détourner, écarter, chasser, expulser, répudier ; rejeter, refuser, ne pas admettre, omettre, négliger ; contredire, démentir ; °*kṛta-* repoussé, chassé, répudié, etc. ; frustré, détruit, omis, oublié, dédaigné, traité avec mépris.
nirākṛta-nimeṣa- a. (œil) qui oublie de cligner.

nir-ākṛti- f. dénué de forme, déformé, laid ; m. qui néglige ses devoirs religieux, not. Brâhmaṇe qui n'a pas lu le Veda ; -*in-* a. inapparent, insignifiant.

nir-ākranda- a. qui ne pleure pas ; privé d'amis ou de protecteur, qui n'offre pas de protection ou de refuge ; m. ou nt. endroit qui ne sert pas de refuge, où aucun son ne parvient.

nir-ā-KRAM- s'en aller, sortir.

nir-ākriyā- f. renvoi, expulsion ; réfutation.

nir-āgama- a. qui n'est pas fondé sur la révélation ou sur le Veda.

nir-āgas- a. sans péché, innocent.

nir-ācāra- a. dépourvu de coutumes ou de lois, barbare.

nir-ātaṅka- a. qui n'éprouve ou n'inspire pas de peur ; qui n'éprouve aucune peine, à son aise.

nir-ātithya- a. inhospitalier.

nir-ātmaka- a. privé d'âme ou d'individualité ; °*ātman-* °*ātmavant-* id.

nir-ādāna- a. qui ne prend ou ne reçoit rien ; ép. du Bouddha.

nir-ādiṣṭa- a. v. acquitté (dit d'une dette).

nir-ādhāra- a. privé de réceptacle, privé d'appui.

nir-ānanda- a. sans joie, triste, morne.
°*kara-* -*ī-* ag. qui ne réjouit pas, qui attriste.

nir-āpad- f. absence de malheur, sécurité, prospérité ; a. qui n'implique aucun malheur, heureux, prospère, exempt de mal.

nir-ābādha- a. qui n'est pas dérangé ou attaqué ou vexé ; qui ne dérange personne, ne nuit à personne.

nir-ābharaṇa- a. sans ornements.

nir-āmaya- m. bonne santé, bien-être ; a. bien portant, à son aise ; qui n'échoue pas, infaillible.

nir-āmarṣa- v. °*amarṣa-*.

nir-āmiṣa- a. décharné ; qui n'obtient pas de butin ou de récompense ; dénué de désirs charnels.
nirāmiṣāçin- a. qui ne mange pas de viande.

nir-āyata- a. v. étendu, allongé ; contracté, compact.
°*pūrva-kāya-* a. qui a la partie antérieure du corps allongée.

nir-āyati- f. qui n'a pas d'avenir, dont la fin est proche.

nir-āyāsa- a. dépourvu d'effort ou de fatigue, aisé, facile.

nir-āyudha- a. sans armes, désarmé.

nir-ārambha- a. qui n'entreprend rien, qui s'abstient de toute activité.

nir-ālamba- a. privé d'appui ; qui ne s'appuie sur personne, indépendant, libre, seul ; *-na-* id.

nir-ālāpa- a. qui ne parle pas ou ne se lamente pas.

nir-āloka- a. qui ne regarde pas autour de soi, qui ne tourne pas les yeux ; privé de lumière ou de clarté, obscur ; ifc. qui examine, qui scrute.

nir-ā-VIÇ- retirer, tenir à l'écart de (abl.).

nir-āça- a. privé d'espoir, privé de désir, désespéré, indifférent ; qui désespère de (loc. abl. dat. acc. avec *prati*, ifc.) ; *-ka-* qui désespère de (abl.); *-tva-* (*-itva-*) nt. désespérance, désespoir ; *-ā-* f. id. ; (*āçāṃ nirāçāṃ kṛ-* renoncer à tout espoir) ; *-in-* a. désespéré.

°*kara-* a. qui ôte tout espoir, qui rend qqch. impossible.

nir-āçaṅka- a. qui n'a pas peur ; *-am* sans crainte, sans hésiter ; *-ya-* a. qui n'est pas à craindre.

nir-āçis- a. = °*āça-* ; °*āçīstva-* nt. désespérance.

nir-āçrama- a. qui n'appartient à aucun des 4 stades de la vie brahmique ; *-in-* id.

°*pada-* ạ. (forêt) sans ermitages.

nir-āçraya- a. sans refuge, sans appui ; qui n'offre pas de refuge ou d'appui.

1 nir-āsa- m. rejet, renvoi, expulsion, réfutation, refus, objection ; vomissement.

2 nir-āsa- a. qui n'a pas de siège, sans refuge.

nir-āsitva- v. l. pour °*āçatva-*.

nir-āsu- pour °*ambu-* (?).

nir-āstha- a. qui ne s'intéresse pas à, qui ne s'occupe pas de (ifc.).

nir-āsvāda- a. sans saveur, insipide ; *-ya-* qu'on ne goûte pas, dont on ne jouit pas ; *-yatama-* sup. très insipide.

°*rasa-* a. qui n'a aucun goût.

nir-āhāra- a. qui manque ou s'abstient de nourriture, qui jeûne ; *-tā-* f. pénurie de nourriture, jeûne.

nir-I- s'en aller, partir, sortir.

nir-iṅga- a. qui ne vacille pas, immobile.

nir-iccha- a. sans désir, indifférent.

nir-indriya- a. privé de vigueur, d'énergie, faible, frêle, impotent, stérile ; privé d'un membre ou de l'usage d'un membre, infirme, mutilé.

nir-indhana- a. dépourvu de combustible.

nir-IKṢ- regarder attentivement, examiner d'une façon soutenue, scruter, observer, contempler ; °*īkṣya-* a. v. à considérer, à observer, etc. ; °*īkṣya* vu que, considérant ; *-yamāṇa-* examinant ; examiné.

nir-īkṣaka- a. qui observe, examine, scrute, etc. ; °*īksaṇa-* id. ; nt. examen, observation, contemplation ; vue, aspect.

nir-īkṣā- f. fait de regarder avec attention, examen, observation, nót. des astres ; *-ayā* considérant, vu (ifc.).

nir-īti- a. exempt de calamités ; *-ka-* auspicieux.

nir-īha- a. exempt de désirs, indifférent ; inactif, inerte ; *-tā-* f. indifférence ; inertie.

nir-ukta- a. v. prononcé, énoncé, exprimé, expliqué, déclaré tel (nom.) ; réalisé, manifesté ; nt. interprétation not. étymologique ; titre de divers ouvrages dont le commentaire des Nighaṇṭu par Yāska.

°*kāra-* m. n. d'un commentateur du Meghadūta ; n. de Yāska.

°*ga-* m. n. de Brahma.

°*ja-* m. une des 12 catégories de fils reconnues par les anciennes lois.

nir-ukti- f. interprétation étymologique ; titre du commentaire de Yāska (v. °*ukta-*) ; d'un commentaire du Tarkasaṃgraha.

nir-ucchvāsa- a. privé de souffle, essoufflé.

ni-ruja- a. pour *nī°* ; *-ī-kṛ-* guérir.

nir-uñchana- lire *nī-rājana-* ?

nir-utkaṇṭha- a. sans désirs, sans anxiété.

nir-uttara- a. sans réplique ; incapable de répondre, réduit au silence ; *-ī-kṛ-* réduire au silence.

nir-uttha- a. irréparable, perdu à jamais.

nir-utsava- a. qui ne comporte pas de fêtes.

nirutsavārambha- a. où il n'y a pas de préparatifs de fête.

nir-utsāha- a. privé d'énergie, d'endurance, de courage ; inactif, inerte, indifférent, déprimé ; *-tā-* f. manque d'énergie ou d'endurance, découragement, etc.

nir-utsuka- a. indifférent, insouciant, tranquille.

nir-udaka- (°*ūdaka-*) a. privé d'eau.

nir-uddeçam adv. sans aucune mention ou sans exemple à l'appui.

nir-uddhati- a. (char) sans secousses, sans cahots.

nir-udyama- a. qui ne fait pas d'efforts, indolent, paresseux, inactif.

nir-udyoga- a. id. ; découragé.

nir-udvigna- a. v. exempt d'excitation, placide, calme, imperturbable.
°*manas-* a. dont l'esprit est calme.

ni-RUDH- obstruer, arrêter, bloquer, confiner, enfermer ; frapper d'interdiction, exclure ; réprimer, restreindre, tenir en échec ; °*ruddha-* obstrué, arrêté, etc. ; empêché, supprimé, écarté, rejeté, exclu ; couvert, enveloppé, assiégé ; rempli de (instr. ifc.) ; °*ruddhavant-* qui a investi ou assiégé ; °*rundhant-* °*rundhāna-* qui obstrue, empêche, supprime.

nir-upakrama- a. sans commencement.

nir-upakriya- a. qui n'est pas utile ou profitable.

nir-upadrava- a. exempt de danger ou de douleur, exempt de calamités ; inoffensif, paisible, auspicieux ; *-tā-* f. sécurité.

nir-upapada- a. dénué de titre ou d'épithète.

nir-upaplava- a. introublé, non dérangé ; = °*upadrava-*.

nir-upama- (°*ūpama-*) a. sans pareil, incomparable.

nir-upayoga- a. inutile, qui ne sert à rien.

nir-upaskṛta- a. v. inaltéré, non corrompu, pur.

nir-upādhika- a. sans attributs, absolu.

nir-uṣṇatā- f. absence de chaleur, fraîcheur ; *-āṃ nī-* (refroidir), tuer.

nir-uṣman- v. °*ūṣman-*.

ni-rūḍha- a. v. qui a poussé, grandi, accru.
°*mūla-* a. dont les racines ont poussé, bien enraciné.

ni-rūḍhi- f. célébrité ; *-im āgata-* a. v. devenu célèbre.

nir-ūdaka- *nir-ūpama-* v. *nir-u°*.

ni-rūpaṇa- nt. considération, vue, aspect, apparence, forme.

ni-rūpayati dén. observer, examiner, apercevoir, considérer ; déterminer, statuer, assigner à (dat. loc. inf.) ; représenter (par des gestes scéniques) ; °*rūpita-* observé, considéré, visé, etc. ; assigné, désigné, choisi ; °*rūpayitavya-* °*rūpya-* a. v. à considérer, à déterminer; °*rūpya* représentant (par des gestes).

nir-ūṣman- a. exempt de chaleur, frais, froid ; °*ūṣmatva-* nt. fraîcheur, froid.

nir-ṛti- f. destruction, dissolution, déchéance, déclin, corruption ; calamité, malédiction ; divinité de la mort et de la destruction ; m. mort, génie de la mort ; Rudra.

nir-enas- a. sans péché, innocent.

ni-roddhavya- a. v. à enfermer, à entourer (d'un enclos).

ni-rodha- m. fait d'enfermer, d'enclore, emprisonnement, détention ; restriction, restreinte, obstruction, répression, suppression ; *-ka-* a. qui obstrue, qui enferme, qui empêche (ifc.) ; *-tas* après une détention.

ni-rodhana- nt. détention, emprisonnement ; restriction, retenue ; répression, suppression.

nir-gandha- a. inodore ; *-tā-* f. absence d'odeur.

nir-GAM- s'en aller, sortir, partir, disparaître; sortir dehors, s'extérioriser, apparaître; subir qqch. (acc.), tomber dans un état (*nidrāṃ n.* s'endormir) ; °*gata-* sorti, parti, disparu ; devenu visible, paru, apparu ; délivré de (iic.).
nirgata-viçaṅka- a. délivré de la peur, rassuré.

nir-gama- m. fait de s'en aller, départ, disparition, cessation, fin ; sortie, issue ; provenance (des marchandises) ; *-na-* nt. sortie, départ de (ifc.).

nir-garha- a. exempt de blâme, irréprochable.

nir-galita- a. v. versé, dissous, fondu, écoulé.

nir-GĀ- 1 s'en aller, sortir.

nir-gīrṇa- a. v. vomi ; avalé, absorbé.

nir-guṇa- a. dépourvu de qualités, mauvais, vicieux ; dépourvu de propriétés ou d'attributs ; (arc) sans corde ; *-tā-* f. absence

de qualités ou de propriétés, perversité, méchanceté.

nirguṇātmaka- a. dépourvu de qualités.

nir-gulika- a. qui n'a pas de pilules.

nir-gulma- a. sans broussailles.

nir-gṛha- *-ī-* a. privé de maison.

nir-grantha- a. dépourvu de liens ou d'attaches, affranchi ; m. mendiant religieux, not. moine Jain ; *-ika-* m. id.

nir-grāhya- a. v. perceptible.

nir-ghaṇṭa- *-ka-* m. ou nt. collection de mots, lexique, vocabulaire.

nir-gharṣaṇaka- a. qui sert à frotter les dents (pour les nettoyer).

nir-ghāta- m. destruction ; tempête, orage, ouragan, bourrasque, coup de tonnerre, tremblement de terre ; n. d'un Dānava.

°*duḥsaha-* a. difficile à détruire ou à surmonter.

nir-ghātayati dén. faire détruire, faire tuer, tuer.

nir-ghṛṇa- a. dénué de compassion, impitoyable, cruel ; *-am* cruellement ; *-ā- -tā-* f. *-tva-* nt. cruauté.

nir-GHṚṢ- frotter.

nir-ghoṣa- a. sans bruit ; m. bruit, résonance, tumulte, son en général.

nir-jana- a. où il n'y a personne, inhabité, non fréquenté, désert, solitaire ; nt. solitude.

nir-jaya- m. conquête, victoire complète, triomphe, fait de soumettre.

nir-jara- a. qui ne vieillit pas, jeune, frais, intact, impérissable ; m. dieu.

nir-jala- a. privé d'eau, sec, aride ; m. pays sans eau, désert.

nir-JI- conquérir, vaincre, infliger une défaite, soumettre ; surpasser ; acquérir ; °*jita-* conquis, vaincu, subjugué, gagné ; (argent) dû.

nir-jigamiṣu- qui a le désir ou l'intention de sortir ou de partir.

nir-jihīrṣu- a. qui veut emporter ou enlever.

nir-jihva- a. privé de langue ; *-ika-* id.

nir-jīva- a. privé de vie, mort; *-ita-* a. v. id.

°*karaṇa-* nt. ce qui cause la mort, coup mortel.

nir-juṣṭa- a. v. fréquenté, habité.

nir-JṚ- caus. détruire (par l'usure), écraser.

nir-jetṛ- ag. conquérant, vainqueur.

nir-jñāti- a. qui n'a pas de parents (consanguins), seul.

nir-jñāna- a. ignorant, stupide.

nir-jhara- m. (nt.) cascade, cataracte, torrent ; *-iṇī-* f. torrent, rivière de montagne.

nir-ḍīna- nt. certain mode de vol (pour une flèche).

nir-ṇata- a. v. saillant.

nirṇatodara- a. au ventre saillant.

nir-ṇaya- m. fait d'emmener, d'emporter ; décision, parole décisive, verdict, sentence.

nir-ṇikti- f. lavage, fig. expiation.

nir-ṇij- (NIJ-) laver, enlever par le lavage, nettoyer; °*ṇikta-* lavé, nettoyé, propre, lustré, poli.

nirṇikta-bāhu-valaya- a. qui porte des bracelets polis.

°*manas-* a. au cœur pur.

nir-ṇī- (NI-) emmener, emporter; déduire, conclure, décider, déterminer ; °*ṇīta-* déterminé, déduit, décidé.

nir-ṇud- (NUD-) rejeter, chasser, répudier, expulser.

nir-ṇeka- m. lavage, ablution ; purification ; fig. expiation.

nir-ṇejaka- ag. laveur, blanchisseur.

nir-ṇejana- nt. lavage, nettoyage ; expiation, pénitence.

nir-ṇetṛ- ag. qui décide ; juge.

nir-DAṂÇ- mordre, percer avec les dents, grincer des dents.

nir-dagdha- a. v. brûlé, détruit par le feu.

nir-daṇḍa- a. qui ne punit pas.

nir-daya- a. dénué de pitié, implacable, rude, violent, cruel ; dont personne n'a pitié ; passionné ; *-am* impitoyablement ; *-taram* compar. sans aucune pitié, très cruellement, avec beaucoup de violence ; *-tā-* f. *-tva-* nt. cruauté, dureté.

°*danta-daṃça-* m. morsure cruelle ou violente.

°*rati-çramālasa-* a. alangui par la fatigue des plaisirs d'amour passionnés.

nirdayāçleṣa- m. étreinte passionnée.

nir-dara- m. caverne, grotte.
°*vāsin-* a. qui habite les cavernes.

nir-daça- a. âgé de plus de 10 jours ; arrivé depuis plus de 10 jours.

nir-daçana- a. privé de dents, édenté.
nirdaçanākṣi-jihva- a. privé de dents, d'yeux et de langue.

nir-dasyu- a. où il n'y a pas de brigands.

nir-DAH- brûler entièrement, consumer, détruire par le feu.

nir-dākṣiṇya- a. incivil, non courtois.

nir-dātṛ- ag. qui extirpe les mauvaises herbes, moissonneur.

nir-dāridrya- a. fortuné, à l'abri de la pauvreté.

nir-DIÇ- indiquer, montrer, relever ; assigner à (dat. gén.) ; stipuler, spécifier, définir, nommer ; considérer comme, prendre pour (2 acc.) ; annoncer, prédire, proclamer ; suggérer, conseiller qqch. à (2 acc.) ; °*diṣṭa-* indiqué, montré, etc. ; annoncé, déclaré, etc. ; ordonné, assigné.

nir-duḥkha- a. exempt de douleur ; qui ne cause pas de peine.

nir-DUH- traire, extraire ; °*dugdha-* tiré, extrait ; dont le lait a été tiré.

nir-DṚ- fendre, déchirer.

nir-deça- m. fait d'indiquer, etc. ; ordre, instruction, enseignement, désignation, spécification.

nir-dainya- a. à l'abri de la misère, aisé.

nir-doṣa- a. exempt de défauts ou de fautes, innocent, impeccable.

nir-dravya- a. immatériel ; dépourvu de richesse, pauvre.

nir-dvandva- a. insensible aux perceptions opposées ou à toutes les perceptions, ni content, ni affligé ; non impliqué dans les relations réciproques, indépendant ; exempt de jalousie ou d'envie ; incontesté.

nir-dhana- a. dépossédé, pauvre ; *-tā-* f. *-tva-* nt. pauvreté ; *-ī-kṛ-* réduire à la pauvreté, ruiner ; *-ī-bhū-* devenir pauvre, tomber dans la misère.

nir-dharma- a. qui n'observe pas la loi, qui ne remplit pas son devoir ; impie, injuste, inique ; m. injustice.
°*mūrkhatā-* f. injustice et bêtise.
nirdharmārtha- a. injuste et inutile.

nir-dhāraṇa- nt. spécification, mise en évidence.

nir-dhārtarāṣṭra- a. où il n'y a pas de descendants de Dhṛtarāṣṭra.

nir-DHŪ- faire tomber par une secousse ou par le souffle, secouer, agiter ; expulser, rejeter, disperser ; °*dhūta-* (°*dhuta-*) secoué, agité, etc. ; tourmenté, harassé.

nir-dhūma- a. sans fumée.

nir-DHṚ- (°*adhāri* aor. pass.) établir, certifier.

nir-dhauta- a. v. lavé, nettoyé, purifié, lustré.
°*dānāmala-gaṇḍa-bhitti-* a. (éléphant) dont les joues sont pures, le mada y étant délavé.

nir-DHYĀ- méditer, réfléchir sur.

nir-namas-kāra- a. qui ne rend pas hommage, irrespectueux, incivil ; non respecté, méprisé.

nir-nāṇaka- a. dépourvu d'argent.

nir-nātha- a. privé de protecteur, de maître ; *-tā-* f. fait d'être sans protecteur, veuvage.

nir-nābhi- a. qui n'atteint pas au nombril.

nir-nāçana- a. qui détruit, qui expulse.

nir-nimitta- a. sans cause, sans motif.

nir-niçā-karārcis- a. (nuit) sans clair de lune.

nir-NI- v. °*ṆI-*.

nir-nīḍa- a. privé de nid.

nir-BANDH- fixer, attacher à (loc.) ; s'attacher, insister, persister ; °*baddha-* fixé, attaché ; sur quoi on insiste.

nir-bandha- m. insistance, ténacité, persévérance, obstination ; fait de demander avec insistance ; *-āt -ena -tas* instamment, avec persévérance ; *-aṃ kṛ-* presser, insister, s'obstiner.
°*para-* a. qui insiste sur qqch., qui demande avec insistance.
°*pṛṣṭa-* a. v. demandé ou sollicité avec insistance.

nir-bandhin- ag. qui insiste sur (loc. ifc.).

nir-bandhu- a. privé de parents ou d'alliés.

nir-bala- a. sans force, impuissant, faible.

nir-bādha- a. qui n'est pas vexé, qui n'a pas d'ennuis.

nir-buddhi- a. inintelligent, insensé, stupide.

nir-bhagna- a. v. brisé, abattu.

nir-bhajyamāna- partic. brisé.

nir-bhaya- a. exempt de crainte ou de danger, intrépide, sûr, tranquille ; nt. absence de crainte ou de danger, sécurité.

nir-bhara- a. excessif, violent, profond (sommeil), étroit (étreinte) ; ifc. plein de ; *-am* excessivement, violemment, abondamment.

°*nidrā-* f. sommeil profond.

°*parirambha-* m. étreinte étroite ou ardente.

°*praṇayitā-* f. profonde affection.

°*rahaḥ-krīḍā-* f. excès de jeux amoureux.

°*saṃbhoga-* m. jouissance excessive.

nir-BHARTS- menacer, gronder, blâmer, injurier, ridiculiser, humilier (not. par sa supériorité) ; °*bhartsita-* menacé, offensé ; humilié ; °*bhartsitavant-* qui menace, etc.

nir-bhartsana- nt. menace, reproche, blâme.

°*daṇḍa-mohita-* a. v. troublé par la menace d'une punition.

nir-BHĀ- resplendir, apparaître (not. dans toute sa splendeur), paraître ; °*bhāta-* resplendissant, illuminé ; apparu.

nir-bhājya- a. v. à exclure du partage.

nir-BHĀS- apparaître ; caus. illuminer ; °*bhāsita-* illuminé.

nir-bhāsa- m. éclat, splendeur; apparition.

nir-BHID- briser, fendre, rompre, ouvrir, diviser ; percer, blesser ; pass. être brisé, se briser, s'ouvrir ; *khaṃ n.* creuser la terre ; *granthaṃ n.* défaire un nœud ; °*bhinna-* brisé, fendu, etc., divisé, séparé ; ouvert, épanoui ; percé, où l'on a pénétré ; devîné, déjoué.

nir-bhīta- a. v. exempt de crainte, intrépide.

nir-bhugna- a. v. tordu, distordu, tortillé; (œil) révulsé ; pressé contre (iic.).

nir-bhṛta- v. l. pour *ni-bhṛta-*.

nir-bheda- m. fait de briser ou de se briser, fait de fendre, de s'ouvrir ; fait de déjouer, de dénoncer ; *-in-* ag. qui fend, qui perce ; *-ya-* a. v. qui doit être fendu ; qui ne peut être fendu, qu'on ne peut percer ; qui manque son but.

nir-bhoga- a. qui ne jouit pas, qui n'est pas adonné aux plaisirs.

nir-makṣika- a. où il n'y a pas de mouches, fig. où l'on n'est pas dérangé ; *-am* à l'abri des importuns, seul à seul.

nir-MAJJ- plonger, immerger, inonder ; °*magna-* plongé ou absorbé dans (ifc.).

nir-majja- a. sans graisse, maigre.

nir-mañcana- °*mañchana-* nt. n. d'une cérémonie lustrale.

nir-matsara- a. exempt d'envie ou de jalousie ; non égoïste.

nir-matsya- a. dépourvu de poisson ; *-tā-* f. absence de poisson.

nir-mathana- nt. friction, not. du bois pour obtenir du feu ; barattement ; mêlée, tuerie.

nir-mada- a. sobre ; exempt d'orgueil, humble ; (éléphant) qui n'est pas en rut ; *-ī-kṛta-* a. v. humilié.

nir-manu-ja- a. sans hommes, inhabité, désert.

nir-manuṣya- a. id. ; (éléphant) non monté.

°*mṛga-* a. où il n'y a ni hommes ni bêtes.

nir-MANTH- frotter, not. le bois pour en tirer du feu, obtenir du feu par la friction, obtenir qqch. en frottant (2 acc.) ; agiter, baratter ; pressurer, extraire, écraser, triturer ; détruire ; °*mathita-* agité, baratté ; troublé, détruit ; °*mathya-* a. v. qu'il faut frotter ou pressurer, etc. ; °*mathya* en frottant ; par force.

nir-manyu- a. exempt de colère ; m. n. d'un chasseur.

nir-mama- a. exempt d'égoïsme, désintéressé, détaché (du monde), indifférent à (loc.) ; *-tā-* f. désintéressement, détachement, indifférence ; *-tva-* nt. id. ; a. indifférent à (loc.).

nir-maryāda- a. sans bornes, illimité ; qui transgresse les limites, qui dépasse les bornes ou la mesure, qui enfreint la loi, criminel; nt. transgression des limites, infraction aux règles, confusion ; certaine manière de combattre ; *-am* sens dessus dessous ; *-tā-* f. fait de dépasser les bornes ou la mesure.

nir-mala- a. immaculé, sans tache, pur, brillant ; exempt de péchés, vertueux ; *-tā-* f.

-tva- nt. pureté, absence de souillure ; *-ī-kṛta-* a. v. purifié.

°*gada-* a. à la massue resplendissante.

nir-MĀ- √1 mesurer ; construire, façonner ; fabriquer, former, fonder (ville) ; produire, causer, déterminer ; *giraṃ n.* élever la voix, prononcer qqch. ; *citraṃ n.* peindre un tableau ; *dharmaṃ n.* établir une loi ou une règle ; *nītiṃ n.* montrer, manifester.

nir-māṃsa- a. décharné, maigre.

nir-māṇa- nt. mesure, mesurage ; construction, création, formation, production, composition (d'une œuvre littéraire) ; forme, œuvre ; a. ifc. qui a telle mesure, qui atteint à.

°*bhāga-* m. résultat de la création.

°*rata-* °*rati-* m. pl. n. d'une catégorie de dieux.

nir-mātṛ- ag. créateur, constructeur, auteur.

nir-mātha- m. destruction, ruine.

nir-mādhya-stha- nt. partialité, sympathie, intérêt.

nir-māna- a. exempt d'orgueil ou de présomption.

°*moha-* a. exempt d'orgueil et d'erreur.

nir-mānuṣa- a. = *nir-manuṣya- ; -ī-kṛ-* dépeupler.

nir-mārga- a. sans chemins.

nir-mārjana- nt. fait d'effacer, d'essuyer, de nettoyer ; *-īya-* a. v. à effacer.

nir-mālya- nt. reste d'offrande, not. reste de fleurs qui ont servi dans une cérémonie religieuse ; déchets de toilette.

°*dāman-* nt. guirlande faite avec le reste des fleurs rituelles.

nir-mita- a. v. construit, façonné, formé, créé ; fait par qq'un (instr. iic.) avec qqch. (abl. instr. iic.) ; établi, fixé (loi) ; accompli, célébré (rite).

°*rāga-* a. peint, coloré.

nir-mukula- a. dépourvu de bourgeons ou de boutons.

nir-mukti- f. délivrance, émancipation.

nir-MUC- libérer, délivrer de (abl.), lâcher; pass. se libérer, se débarrasser ; être privé de (instr.), être abandonné ; rejeter (sa peau, dit du serpent) ; caus. libérer, dégager ; °*mukta-* détaché, séparé ; relâché, libéré, affranchi, sauvé ; échappé à, débarrassé ou privé de (instr. abl. ifc.) ; abandonné, perdu, disparu (ord. iic.) ; lâché, lancé, décoché ; (serpent) qui a changé de peau.

nirmukta-kalmaṣa- a. libéré des péchés.

°*deha-* a. libéré des désirs charnels, détaché de la vie corporelle.

°*saṅga-* a. libéré des affections, détaché du monde.

nir-muda- a. sans joie (?).

nir-mumukṣu- a. qui aspire à la délivrance, à l'émancipation finale.

nir-mūla- a. privé de racines ou de fondement ; déraciné, extirpé ; exterminé ; *-na-* nt. fait de déraciner, extermination.

nir-mūlayati dén. déraciner, extirper, exterminer.

nir-mūṣaka- a. où il n'y a pas de souris.

nir-mṛga- a. où il n'y a pas d'animaux sauvages, dépourvu de gibier.

nir-megha- a. sans nuages.

nir-moka- m. peau rejetée par le serpent, peau en général ; n. de divers Ṛṣi.

nir-moktṛ- ag. qui délivre, not. d'un doute.

nir-mokṣa- m. libération, délivrance, affranchissement de (gén. ifc.).

nir-mocana- nt. id. ; n. d'une ville.

nir-YAT- caus. enlever, emporter, faire sortir qqch. (acc.) de (abl.) ; procurer, rendre, restituer ; *vairaṃ* n. témoigner une hostilité réciproque, se venger.

nir-yatna- a. inactif, indolent.

nir-yantraṇa- a. non restreint ; *-am* sans restriction.

nir-yaçaska- a. sans gloire.

nir-YĀ- sortir, se mettre en route, s'en aller de (abl.) à (acc.), partir pour (dat. ou °*artham*) ; s'écouler (temps) ; sarcler (champ) ; *mṛgayāṃ n.* aller à la chasse ; caus. faire sortir, etc.; expulser, chasser; °*yāta-* sorti, parti, etc. ; (argent) mis de côté.

nir-yāṇa- nt. départ, sortie, exode ; fait de se mettre en route, de lever le camp ; départ (du bétail) pour le pâturage; disparition, mort; corde à entraver le bétail ; coin extérieur de l'œil d'un éléphant.

°*bhāga-* m. coin extérieur de l'œil de l'éléphant.

°*hasta-* a. qui tient à la main une entrave.

nir-yātaka- ag. qui fait sortir ou enlève qqch. (ifc.).

nir-yātana- nt. (ord. ifc.) restitution (not. d'une chose prêtée) ; revanche.

nir-yāti- f. départ ; trépas, mort.

nir-yātita- a. v. restitué ; passé (temps).

nir-yātṛ- ag. sarcleur, moissonneur.

nir-yātya- a. v. à restituer.

nir-yāpaṇa- nt. expulsion, bannissement ; °*yāpita-* a. v. renvoyé, banni, chassé, détruit ; commencé, entrepris.

nir-yāsa- m. exsudation des arbres ou des plantes en général, sève, résine ; toute substance liquide et épaisse ; n. d'un arbre.

nir-yūtha- a. séparé du troupeau.

niryūha- nt. saillie (architecturale), tourelle, pinacle, portail ; sorte de casque ou coiffure analogue ; suc, extrait.

nir-yoga-kṣema- a. délivré de tout souci de la possession ou indifférent à la richesse.

nir-lakṣa- a. non aperçu.

nir-lakṣaṇa- a. dépourvu de signes caractéristiques, insignifiant ; °*lakṣya-* qu'on ne peut reconnaître ou distinguer, invisible.

nir-lajja- a. sans honte, impudent ; *-tā-* f. impudence.

nir-liṅga- a. dépourvu de signes distinctifs, indéfinissable.

nir-LUṆṬH- piller, voler.

nir-lūna- a. v. coupé, tranché, tailladé.

nir-lepa- a. qui ne contient pas de substances grasses ou onctueuses.

nir-locya abs. ayant considéré, réflexion faite.

nir-vaṃça- a. sans famille, sans descendance.

nir-VAC- pass. énoncer, déclarer, expliquer.

nir-vacana- a. qui ne dit rien, silencieux ; à quoi il n'y a rien à redire, irréprochable, irréfutable ; *-aṁ* silencieusement, sans rien dire ; nt. énonciation, dicton, proverbe ; explication, interprétation, étymologie.

nir-vaṇa- v. °*vana-*.

nir-vatsala- a. dénué d'affection.

nir-VAD- blâmer, tancer, offenser ; décommander.

nir-vadana-vikāra- a. qui ne défigure pas le visage.

nir-vana- a. dépourvu de forêts ; qui est hors de la forêt ; (terrain) découvert.

nir-VAP- verser, répandre, asperger ; offrir (libation) ; choisir en vue de (dat. gén.), distribuer (dit not. des grains triés pour le sacrifice) ; accomplir (rite) ; *kṛṣiṃ n.* s'occuper d'agriculture ; caus. semer, disséminer ; choisir.

nir-vapaṇa- ag. ifc. qui distribue, qui accorde ; nt. offrande, oblation, libation, not. aux Mânes ; don, aumône.

nir-VAM- vomir, expectorer.

nir-varṇaṇa- nt. examen, observation attentive ; décision (?).

nir-varṇayati dén. contempler, examiner, observer ; °*varṇanīya-* a. v. à examiner ; °*varṇya* ayant examiné.

nir-vartaka- ag. qui accomplit, qui achève ou complète.

nir-vartanīya- a. v. à accomplir, à achever.

nir-varti- a. (lampe) sans mèche.

nir-vartin- ag. = °*vartaka-* ; qui se conduit ou qui agit mal.

nir-valkala- a. sans écorce.

nir-vaçatā- f. absence de liberté, dépendance.

nir-vaṣaṭkāra-maṅgala- a. qui ne comporte ni sacrifice ni cérémonie propitiatoire.

nir-VAS- 2 habiter, demeurer ; terminer un séjour. s'absenter, être absent ; caus. bannir, expulser (de, abl.), congédier.

nir-VAH- emmener, enlever, éloigner ; aboutir, réussir, surmonter les difficultés ; caus. accomplir, exécuter ; passer (le temps).

nir-vahana- nt. accomplissement, achèvement, persévérance ; conclusion, dénouement, not. d'un drame.

nir-vahitṛ- ag. qui accomplit ou achève ; producteur ou exécuteur de (gén.).

nir-VĀ- 1 souffler, venter; cesser de souffler ou de venter ; s'éteindre, être éteint ; être rafraîchi par le souffle, fig. être réconforté ou

calmé ; caus. éteindre, faire cesser ; rafraîchir, réconforter, réjouir, calmer.

nir-vākya- *nir-vāc-* a. privé de parole, silencieux.

nir-vācya- a. v. exempt de blâme, irréprochable ; qui n'est pas à dire.

nir-vāṇa- (1 VĀ-) a. v. soufflé, éteint, fig. mort, disparu, perdu, couché (soleil) ; apaisé, calme, dompté ; nt. extinction, disparition, cessation, dissolution, mort, fait de s'affranchir de la vie matérielle et de s'absorber dans l'Être suprême ; bouddh. anéantissement définitif, néant absolu, émancipation définitive ; béatitude, félicité suprême, calme absolu ; *-aṃ kṛ-* réduire à néant, rendre nul, not. ne pas tenir parole.

°*da-* a. qui donne la béatitude.

°*parama-* a. qui atteint la paix suprême.

°*bhūyiṣṭha-* sup. presque éteint ou disparu.

°*ruci-* m. pl. certaine catégorie de dieux.

nir-vāta- a. sans vent ; m. endroit inaccessible au vent.

°*stha-* a. qui est à l'abri du vent.

nir-vāda- m. blâme, reproche ; rumeur scandaleuse.

nir-vānara- a. où il n'y a pas de singes.

nir-vāpa- m. fait de répandre ; offrande, libation, not. aux Mânes ; aumône.

1 nir-vāpaṇa- (VAP-) nt. fait de répandre.

2 nir-vāpaṇa- (1 VĀ-) nt. extinction, apaisement ; fait de rafraîchir, de soulager, de réjouir.

nir-vāpayitṛ- ag. qui éteint, qui réconforte, qui calme, qui réjouit.

1 nir-vāpita- (1 VĀ-) a. v. éteint.

2 nir-vāpita- (VAP-) a. v. répandu, disséminé ; °*vāpya-* a. v. à répandre, à offrir ; °*vāpya* après avoir distribué ou offert.

nir-vāyasa- a. où il n'y a pas de corbeaux.

nir-vāsa- m. fait de quitter sa maison, de s'absenter; absence, séjour hors de sa maison ou à l'étranger, exil ; nt. exil, bannissement.

nir-vāsita- a. v. exilé, banni ; °*vāsanīya-* °*vāsya-* qui doit être banni ou exilé.

nir-vāha- m. exécution, accomplissement, achèvement, persévérance ; subsistance ; °*vāhya-* a. v. à accomplir, etc.

nir-vikalpa- a. qui n'implique pas de doute ou d'alternative ; exempt de doute ou d'hésitation ; *-ka-* id. ; *-am* sans hésiter.

nir-vikāra- a. qui n'a pas changé, invariable, inaltérable ; qui n'a rien d'anormal ; *-tā-* f. invariabilité ; *-vant-* a. invariable.

nir-vikāsatva- nt. fait de ne pas s'épanouir.

nir-vighna- a. sans obstacles, non obstrué, non empêché.

nir-vicāram *nir-vicikitsam* adv. sans réfléchir.

nir-viceṣṭa- a. immobile.

1 nir-VID- 2 pass. être déprimé, découragé ; être dégoûté de (abl. instr. acc.) ; caus. désoler, décourager, démoraliser ; °*viṇṇa-* déprimé, désolé, affligé, apeuré ; dégoûté de (abl. instr. gén. loc. ifc.) ; humilié.

nirviṇṇa-cetas- a. déprimé, résigné.

2 nir-vid- f. désespoir, découragement.

nir-viddha- a. v. percé, blessé, tué ; séparé.

nir-vidhitsa- a. sans désir (de faire qqch.), qui n'a aucune intention; *-u-* a. désireux d'accomplir (?).

nir-vinoda- a. qui n'a aucune distraction ou diversion, inconsolable.

nir-vindhya- a. situé au delà des monts Vindhya ; où les V. ne se trouvent pas ; *-ā-* f. n. d'une rivière dans les V.

nir-vimarça- (°*marṣa-*) a. qui ne réfléchit pas, inconsidéré.

nir-vivara- a. sans trous, sans orifice ou interstices, compact, dense ; *-tā-* f. fait d'être compact ou serré, fig. entente.

nir-vivāda- a. sans contestation ; incontestable.

nir-vivikṣant- partic. qui désire entrer.

nir-vivitsu- a. désireux de désunir.

nir-viveka- a. qui manque de discrimination, de jugement, qui ne réfléchit pas ; *-tva-* nt. manque de réflexion, de jugement.

nir-VIÇ- entrer dans (acc. loc.) ; s'installer, fonder un foyer, se marier ; jouir de (acc.) ; acquitter (un paiement).

nir-viçaṅka- a. exempt de crainte ou d'hésitation, insouciant ; *-ena* sans hésiter, etc.

nir-vi-ÇṚ- pass. se détacher, s'écailler.

nir-viçeṣa- a. qui n'implique aucune différence ; qui n'est pas différent de, identique à (ifc.) ; nt. absence de distinction ou de différence, identité ; *-am -eṇa* sans distinction, indifféremment ; de même que (ifc.) ; *-tva-* nt. identité ; *-vant-* a. identique.

nir-viçeṣaṇa- a. dénué d'attributs.

nir-viṣa- a. dépourvu de poison ; *-ī-kṛ-* délivrer du poison.

nir-viṣaṅga- a. dénué de toute affection, détaché du monde.

nir-viṣaya- a. expulsé, banni, exilé ; sans objet, détaché de la vie matérielle ; *-ī-kṛta-* a. v. banni.

nir-viṣāṇa- a. (éléphant) sans défenses.

nir-viṣṭa- a. v. qui est entré, qui a pénétré; installé, établi, situé, placé, assis, campé ; qui a fondé un foyer, marié ; qui se livre à, occupé de (loc. ifc.) ; fondé, habité, cultivé ; muni de (instr.) ; payé.

nir-vīta- a. v. qui a le cou entouré de qqch., not. du cordon brâhmanique ; *-in-* a. id. ; °*vīya* abs. portant (le cordon).

nir-vīra- a. dépourvu de héros ; nt. n. d'un pèlerinage ; *-ā-* f. n. d'une rivière.

nir-vīrudh- a. dépourvu de lianes ou de plantes.

nir-vīrya- a. non viril, impuissant, lâche, faible ; m. faiblard, lâche ; *-tām i-* devenir impuissant, etc.

nir-vṛkṣa- a. dépourvu d'arbres.

°*toya-* a. dépourvu d'arbres et d'eau.

°*mṛga-pakṣin-* a. dépourvu d'arbres, d'animaux et d'oiseaux.

nir-VṚT- moy. provenir, se produire, avoir lieu, devenir, être accompli ou terminé ; caus. accomplir, terminer, produire, créer ; °*vṛtta-* qui provient ; devenu, développé (fruit) ; accompli, fait, prêt ; = °*vṛta-*.

nirvṛtta-cūḍaka- °*caula-karmaṇa-* a. qui a subi la cérémonie de la tonsure.

°*mātra-* a. à peine terminé.

nir-vṛta- a. v. apaisé, calme, satisfait, content ; cessé, terminé ; = °*vṛtta-*.

nir-vṛti- f. sérénité, béatitude ; extinction ; inconduite ; v. l. pour °*vṛtti- ; -mant-* a. satisfait, rassuré, heureux.

°*sthāna-* nt. lieu de béatitude éternelle.

nir-vṛtti- f. provenance ; développement, accomplissement, achèvement ; v. l. pour °*vṛti-*.

nir-vṛṣa- a. dépourvu de taureaux.

nir-vṛṣṭi- f. cessation de la pluie.

nir-vega- a. non agité, calme.

nir-veda- m. dégoût, aversion pour (gén. loc.); détachement, not. du monde; désespoir, découragement ; *-vant-* a. détaché, indifférent, résigné.

°*duḥsaham* adv. d'une manière désespérément pénible.

nir-veça- m. gain, récompense, rémunération, salaire ; rançon, expiation ; °*veçanīya-* a. v. dont on doit ou peut jouir.

nir-veṣṭavya- a. v. à récompenser, à payer.

nir-vaira- nt. absence d'hostilité ; a. dénué d'hostilité, bien disposé, pacifique ; *-am* paisiblement ; *-tā-* f. concorde.

nir-voḍhṛ- ag. accomplisseur, exécuteur ; (°*voḍhā* fut. périphr. de °*VAH-*).

nir-vyagra- a. introublé, calme.

nir-vyañjaka- a. qui indique, qui suggère.

1 nir-vyañjana- a. sans détours, franc, droit ; *-am -e* sans ambages, franchement.

2 nir-vyañjana- a. non épicé, sans condiments.

nir-vyatha- a. exempt de douleur ; calme.

nir-VYADH- percer, transpercer, blesser, tuer.

nir-vyapekṣa- a. indifférent, sans égards pour (loc. ifc.).

nir-vyalīka- a. qui ne cause pas de peine, (propos) qui ne blesse pas ; aisé, cordial, sincère, bénévole ; qui n'est pas peiné ou embarrassé ; *-ena cetasā* ou *hṛdā* de grand cœur, volontiers ; *-am -tas* id.

nir-vyavadhāna- a. (sol) non couvert, nu.

nir-vyavastha- a. qui ne tient pas en place, qui va et vient.

nir-vyasana- a. dépourvu de mauvais penchants.

nir-vyākula- a. non agité, non excité ; *-tā-* f. calme, sang-froid.

nir-vyāghra- a. (endroit) qui n'est pas fréquenté ou infesté par des tigres.

nir-vyāja- a. dénué d'artifices, non ambigu, loyal, naturel, sincère, franc (envers

qq'un, loc.) ; clair ; *-am* franchement, loyalement, clairement ; *-tā-* f. franchise, loyauté, droiture ; *-ī-kṛ-* expliquer.

nir-vyādhi- a. exempt de maladie, sain, robuste.

nir-vyāpāra- a. inoccupé, oisif, inactif, inerte.

nir-vyuṣita- a. v. (temps) passé, révolu.

nir-vyūḍha- a. v. éconduit, chassé, expulsé de (abl.) ; mené à bout, achevé, accompli, réussi, qui a persisté ; augmenté ; rangé pour le combat (armée); nt. accomplissement, achèvement ; *-i-* f. fin, issue ; point culminant, le plus haut degré.

nir-vyūha- nt. tourelle ; casque, crête.

nir-vraṇa- a. non blessé, non endommagé, intact ; *-ita-* a. dont les blessures sont guéries.

nir-vrata- a. qui n'observe pas ses vœux ou les pratiques religieuses.

nir-vrīḍa- a. sans honte, impudent, impudique.

nir-HAN- abattre, assommer, tuer, détruire ; caus. v. °*ghātayati*.

nir-haraṇa- nt. fait d'emporter, de retirer, d'enlever ; extraction, expulsion, destruction ; *-īya-* a. v. à emporter, à enlever, à retirer, etc.

nir-hāda- m. évacuation d'excréments, excrétion.

nir-hāra- m. = °*haraṇa-* ; mise en stock ou en réserve, accumulation de la propriété privée ; = °*hāda-* ; *-ka-* ag. qui emporte les cadavres ; *-ṇa-* nt. enlèvement des cadavres.

nir-hārin- a. (odeur) qui se répand.

nir-HṚ- emporter, enlever, emmener, retirer; extraire, expulser, éloigner, détruire; exporter; enlever un cadavre; moy. se débarrasser de (acc.); caus. faire enlever un cadavre; °*hṛta-* emporté, enlevé, extrait.

nir-heti- a. désarmé.

nir-hetu- a. sans cause.

nir-hrāda- m. son, bruit, rumeur, grondement, murmure ; *-in-* a. résonnant, grondant, etc.

nir-hrīka- a. qui n'est pas timide, impertinent, audacieux.

nir-hlāda- a. sans joie, désolé.

ni-laya- m. séjour, résidence, habitation, abri, cachette, repaire ; coucher (du soleil), disparition ; a. ifc. qui demeure dans, habité par ; *-na-* nt. refuge, cachette.

ni-lāyana- nt. fait de se cacher.
°*krīḍā-* f. jeu de cache-cache.

ni-lāyita- a. v. qui s'installe ou demeure dans (ifc.) ; °*lāyin-* a. id.

ni-LI- adhérer, s'appuyer ; se tapir, se cacher dans (loc.) ou de qq'un (abl.) ; °*līna-* adhérant ou attaché à, serré contre, caché dans, assis sur (loc. ou ifc.) ; dévoué à, absorbé dans (loc.) ; à qui on (instr.) recourt pour se réfugier ; °*līya* s'étant caché ; °*līyamāna-* qui se cache ou se réfugie.

ni-VAC- parler ; injurier.

ni-VAD- caus. moy. faire résonner, not. un instrument de musique.

ni-VADH- abattre, tuer.

ni-VAP- renverser, répandre, disperser, semer ; offrir une libation aux Mânes ; °*vapta-* pour *ny-upta-*.

ni-vapana- nt. offrande aux Mânes (cf. *nir-vapaṇa-*).
°*kriyā-* f. id.

ni-vartaka- ag. qui retourne ; qui fait cesser, qui arrête ou refoule.

ni-vartana- nt. retour, retraite, fuite ; cessation ; fait de ne pas se produire, d'être empêché ; renoncement, abstinence de (abl.) ; fait de ramener en arrière, de repousser, de tenir en échec ; *-īya-* a. v. qui doit être ramené en arrière ou empêché, etc.

ni-vartayitavya- a. v. qui doit être tenu en échec, qu'on doit retenir, refouler.

ni-vartin- a. qui retourne, qui fait retourner, qui se retire, fuit ; qui s'abstient de (ifc.).

ni-varhaṇa- v. °*barhaṇa-*.

1 ni-VAS- 1 s'habiller, passer un vêtement, ceindre (épée) ; caus. revêtir ; °*vasita-* vêtu de (instr.).

2 ni-VAS- 2 habiter, séjourner, passer le temps ; cohabiter, avoir un commerce charnel avec qq'un (acc.) ; subir ; caus. faire séjourner ou rester, recevoir chez soi ; peupler ; choisir comme résidence, séjourner, habiter ; installer, placer sur (loc.).

ni-vasana- nt. fait de passer un vêtement ; vêtement.

ni-vastavya- nt. impers. il faut habiter ou passer le temps.

ni-VAH- conduire, not. en descendant ; amener, apporter; couler; caus. mettre en mouvement.

ni-vaha- ag. qui amène ; qui cause ; m. multitude, masse, foule (aussi pl.).

ni-vāta- a. à l'abri du vent, tranquille, bien protégé, impénétrable.

°*kavaca-* (à l'armure impénétrable) m. pl. n. d'une catégorie de Daitya.

°*stha-* ag. qui se trouve à l'abri du vent.

ni-vāpa- m. semence, champ ensemencé ; offrande ou libation d'eau aux Mânes ; pl. grains ; *-ka-* ag. semeur.

°*datti-* f. offrande rituelle.

°*mālya-* nt. guirlande funéraire ; *-tā-* f. fait d'être cette guirlande.

°*salila-* nt. eau offerte en libation aux Mânes.

nivāpāñjali- m. libation aux Mânes offerte dans le creux des mains jointes.

nivāpānna- nt. nourriture sacrificielle.

nivāpodaka- nt. = °*salila-*.

ni-vāra- a. qui retient, qui refoule, qui tient à distance ; *-ka-* id.

ni-vāraṇa- a. id. ; nt. fait de retenir, de refouler, etc. ; obstruction, obstacle ; réfutation, objection, contestation.

ni-vārita- a. v. tenu à distance ou en échec, empêché, interdit, détourné.

°*vārya-* a. v. à refouler, à interdire, etc.

1 ni-vāsa- a. ifc., vêtu de.

2 ni-vāsa- m. fait d'habiter, de passer la nuit, de séjourner ; demeure, séjour, halte, not. pour la nuit, refuge.

°*bhavana-* nt. chambre à coucher.

°*bhūmi-* f. lieu de séjour.

°*racanā-* f. édifice, habitation.

°*vṛkṣa-* m. arbre où perche (l'oiseau).

ni-vāsana- nt. fait d'habiter, de séjourner, de passer le temps.

1 ni-vāsita- a. v. ifc. qui revêt (un emploi).

2 ni-vāsita- a. v. qui habite ; mis à mort (v. l. pour *ni-pātita-*).

1 ni-vāsin- a. vêtu de (ifc.).

2 ni-vāsin- a. qui demeure, qui se tient ou réside à ou chez (ifc.) ; m. habitant.

ni-viḍa- v. °*biḍa-*.

1 ni-VID- 1 dire, annoncer, communiquer ; caus. id. ; offrir, présenter ; *ātmānaṃ n.* se présenter, s'offrir ; *doṣaṃ n.* imputer la faute à (dat.).

2 ni-vid- f. n. de formules en prose qui figurent dans la liturgie véd.

nivirīsa- a. compact, dense.

ni-vivṛtsu- a. qui désire retourner ou renoncer.

ni-VIÇ- (ord. moy.) entrer, pénétrer dans (acc. loc.) ; s'arrêter, s'installer, camper, faire halte ; s'asseoir ; ressortir à (acc.) ; fonder un foyer, se marier ; être fondé (ville) ; être concentré, être attentif à (loc.) ; caus. faire entrer, introduire, installer, faire asseoir ou coucher ; faire halte ; fonder, peupler ; amener, apporter, transférer, confier à (loc.) ; lancer ou tirer sur (loc.) ; fixer (regard, esprit) sur ; revêtir ; désigner pour une fonction, diriger vers ; *citre n.* peindre ; *manasi* ou *hṛdaye n.* graver dans l'esprit, dans le cœur ; °*viṣṭa-* entré, etc. ; situé, installé, campé, assis, couché, reposant ou se tenant dans (loc. ifc.) ; marié ; (pays) occupé, habité, cultivé ; fondé (ville) ; enclin ou attentif à, préposé, assigné ; pourvu de (instr.).

ni-vīta- a. v. suspendu au cou, porté autour du cou ; nt. fait de porter autour du cou, not. le cordon brâhmanique ; ce cordon même ; *-in-* a. qui porte (ce cordon) autour du cou ; °*vīya* abs. ayant mis autour du cou.

ni-vīrya- a. impuissant.

ni-VṚ- 1 détourner, retenir, repousser, refouler, empêcher, arrêter, interdire, prévenir ; supprimer, écarter, éloigner, détruire ; exclure, bannir ; °*vṛta-* qqf. pour °*vṛtta-*.

ni-VṚT- moy. retourner, arrêter, s'arrêter, revenir de (abl.) vers (acc. avec ou sans *prati*, dat.) ; revenir à la vie, revivre, renaître ; se retirer, échapper, fuir ; s'abstenir ou se désister de, se débarrasser de (abl.) ; retomber, redevenir ; interrompre, cesser, finir, disparaître ; être omis, manquer, ne pas exister, ne pas se produire ; être inutile ou inefficace ; passer à (loc.) ; caus. tourner, incliner, baisser, pencher (tête) ; ramener, renvoyer, détourner, écarter, rejeter ; abandonner, refuser, dénier, annuler, éloigner, détruire ; achever, accomplir ; se désister de (abl.) ; °*vṛtta-* retourné, revenu à (acc.) ; retiré, en

fuite; couché (soleil); détourné de, indifférent; qui a renoncé à (abl. ifc.), retiré du monde, calme ; débarrassé ou privé de (abl.) ; passé, révolu, cessé, disparu ; (acte) désintéressé.

nivṛtta-kṛṣi-gorakṣa- a. qui a renoncé à l'agriculture et à l'élevage.

°*māṃsa-* a. qui a renoncé à l'usage de la viande.

°*yajña-svādhyāya-* a. qui a renoncé aux sacrifices et aux prières.

°*yauvana-* a. redevenu jeune.

°*laulya-* a. qui n'éprouve plus le désir de (ifc.).

°*hṛdaya-* a. dont le cœur s'est détourné de (*prati*).

nivṛttendriya- a. dont les sens sont indifférents.

ni-vṛtti- f. retour ; cessation, disparition ; fait d'abandonner, de se désister de (abl.), abstinence ; fait d'échapper à (abl.) ; renoncement à toute activité, inaction, repos ; qqf. v. l. pour *nir*°.

ni-VṚH- v. °*BṚH-*.

ni-vedaka- *-ikā-* ag. qui communique, qui raconte.

ni-vedana- ag. qui annonce, qui communique ; nt. communication, proclamation, publication, information ; remise, offrande, dédicace.

ni-vedayiṣu- a. qui désire communiquer ou annoncer.

ni-vedita- a. v. communiqué, annoncé, etc. ; remis, offert.

ni-vedin- ag. qui communique, qui raconte ; informé de (ifc.) ; qui offre.

ni-vedya- a. v. à communiquer ; à remettre.

ni-veça- m. fait d'entrer, de s'installer, entrée ; disposition, halte, habitation, résidence, campement ; fondation (d'une ville), installation, mariage ; trace imprimée, marque, ornement ; *sthāne n.* arrangement ; *-aṃ kṛ-* s'installer ; *-vant-* a. installé ou couché dans ou sur (ifc.).

ni-veçana- nt. installation, campement, fait de s'asseoir ; fondation (d'une famille), mariage ; habitation, maison, résidence, abri, cachette, repaire, camp, ville ; fait de peupler, de cultiver (un pays).

ni-veçita- a. v. introduit, placé dans ou sur, tourné vers, absorbé dans, occupé de ; °*veçin-* a. situé à ou dans (ifc.).

ni-veça- a. v. (homme) à marier ; (ville) à fonder ; qqf. v. l. pour *nir*°.

ni-VEṢṬ- caus. enrouler autour de qqch. (acc.) ; °*veṣṭita-* roulé autour, ceint de (instr. ifc.).

ni-veṣṭavya- nt. impers. il faut se marier.

ni-VYADH- percer, transpercer, blesser.

1 niç° pour *niḥ* devant c *ch*.

2 niç- (cas faibles seulement, not. loc. sg.) f. nuit ; *niçi niçi* chaque nuit.

niça- ifc. pour *niçā-*.

ni-çaṭha- a. qui n'est pas faux, honnête, candide ; m. n. d'un Ṛṣi.

ni-çabda- a. silencieux, qui ne fait pas de bruit.

ni-ÇAM- 2 percevoir, apprendre, entendre dire, not. °*çāmya* abs. ; caus. id.

niçā- f. nuit ; songe.

°*kara-* m. lune ; n. d'un Ṛṣi ; d'un fils de Garuḍa ; °*kara-kalā-mauli-* Çiva.

°*kṣaya-* m. fin de la nuit, aube.

°*gṛha-* nt. chambre à coucher.

°*cara-* a. qui circule la nuit, noctambule ; m. démon, Rākṣasa; *-ī-* f. démon femelle; femme qui va la nuit à un rendez-vous galant ; °*cara-pati-* m. Çiva ; °*careça-* m. Rāvaṇa.

°*niçam* adv. chaque nuit, tous les jours.

°*prāṇeçvara-* m. lune.

°*mukha-* nt. visage ou commencement de la nuit.

niçāgama- m. tombée de la nuit.

1 *niçānta-* m. = °*kṣaya-*.

ni-çāta- a. v. aiguisé, tranchant ; excité.

2 ni-çānta- a. v. apaisé, calme ; nt. maison, habitation.

ni-çāmita- a. v. perçu, observé, appris ; °*çāmya* v. s. °*ÇAM-* 2.

ni-çita- a. v. aiguisé, tranchant (fig. aussi); excité, avide de (loc.).

°*nipāta-* a. qui tombe avec violence.

niçitāṅkuça- m. ou nt. croc pointu ou tranchant.

niçitha- m. n. d'un fils de Doṣā (Nuit personnifiée).

niçītha- m. minuit; nuit.
°*dīpa-* m. lampe de nuit.

ni-ÇUC- faire chaud.

ni-çumbha- m. meurtre, tuerie ; fait de briser, de courber (arc) ; n. d'un Dānava ; *-ka-* n. d'un Daitya.

niç-cakṣus- a. privé d'yeux, aveugle.

niç-caya- m. certitude, opinion ou connaissance sûre, conviction, assertion, décision, intention ferme, dessein, but; *-āt -ena* certainement, sûrement ; *-aṃ kṛ-* prendre une décision, se décider à (dat. loc. inf.) ; *-aṃ jñā-* avoir la certitude.
°*datta-* m. n. d'un marchand.

niç-cayin- a. décidé.

niç-CAR- sortir, apparaître, se manifester, se produire (not. son).

niç-cala- a. immobile, fixe, ferme, immuable; *-tā-* f. immobilité; *-ī-kṛ-* immobiliser; *-ī-bhū-* s'immobiliser.

niç-cāmara- a. sans chasse-mouches.

niç-CI- 2 s'assurer, obtenir la certitude, considérer comme certain ; décider ; °*cita-* convaincu, sûr, décidé à (dat. loc. ifc. °*artham*) ; décidé, déterminé, établi, certain ; nt. certitude, décision, intention ; *-am* certainement, décidément ; *-tama-* sup. tout à fait convaincu, très décidé ; °*citya* s'étant assuré, ayant décidé, ayant la conviction ou la certitude (que, acc. du n. de la personne, instr. du n. de la chose sur laquelle porte la conviction).
niçcitārtha- a. qui a une opinion arrêtée sur qqch. (loc.) ; qui a une opinion juste ; *-tara-* compar. qui a une opinion très juste.

niçcitā- f. n. d'une rivière.

niç-cinta- a. insouciant ; qui ne pense pas.

ni-ÇCUT- moy. tomber, s'égoutter, couler.

niç-cetana- a. inconscient, insensé, déraisonnable.

niç-cetas- a. qui a perdu connaissance.

niç-ceṣṭa- a. v. immobile, incapable de bouger, impuissant; *-am* sans bouger; *-ā-* f. immobilité ; *-ī-bhū-* s'immobiliser.

niç-cyavana- m. forme particulière du feu.

niç-chandas- a. qui n'étudie pas le Veda.

niç-chidra- a. sans déchirures, sans trous ou lacunes.

ni-çrama- m. peine (qu'on se donne), effort, pratique.

ni-çrāṇa- a. v. bouillant, cuisant (?).

ni-çrīka- v. l. pour *niḥ°*.

ni-çreṇī- f. escalier, échelle.

ni-ÇVAS- inhaler, inspirer (air) ; soupirer, souffler, renifler ; °*çvasita-* nt. souffle.

ni-çvāsa- m. soupir.

niḥ-çaṅka- a. exempt de peur, d'inquiétude, d'hésitation ; *-am* sans craindre ou hésiter, tranquillement ; *-ita-* a. = °*çaṅka-*.
°*supta-* a. v. qui dort tranquillement.

niḥ-çatru- a. qui n'a pas d'ennemis.

niḥ-çabda- a. silencieux, sans bruit ; m. ou nt. silence ; *-am* sans bruit, silencieusement ; *-aṃ kṛ-* faire le silence, ne pas faire de bruit.
°*niçcala-* a. silencieux et immobile.
°*padam* adv. à pas silencieux.
°*saṃvṛtta-* a. v. devenu silencieux.
°*stimita-* a. = °*niçcala-*.

niḥ-çayāna- partic. privé de sommeil ou plongé dans le sommeil (?).

niḥ-çarkara- a. dépourvu de gravier.

niḥ-çalāka- a. dépourvu d'herbe, désert.

niḥ-çalya- a. à qui on a retiré la pointe (d'une flèche, d'une épine); *-am* sans douleur.

niḥ-çākhatā- f. fait d'être ébranché ; °*çākhī-kṛ-* ébrancher.

niḥ-çūnya- a. tout à fait désert ou vide.

niḥ-çeṣa- a. dont il ne reste rien, sans résidu, entièrement fini, complet, tout ; iic. entièrement totalement; *-tā-* f. destruction totale ; *-aṃ kṛ* détruire totalement ; °*çeṣayati* dén. id. ; °*çeṣita-* complètement détruit ou consommé.
°*bhagna-* a. v. complètement brisé.
°*muṣita-* a. v. complètement volé.

niḥ-çoka- a. exempt de douleur.

niḥ-çrama- = *ni°*.

niḥ-çrīka- a. qui a perdu sa beauté ou sa fortune.

niḥ-çreṇikā- f. échelle.

niḥ-çreyasa- *-ī-* a. qui n'a pas de meilleur

que lui, excellent ; nt. bonheur suprême, béatitude.

niḥ-ÇVAS- aspirer, inspirer (air) ; renifler ; soupirer ; °*çvasita-* aspiré, inspiré ; nt. inspiration (d'air) ; soupir.

niḥ-çvāpada- a. dépourvu d'animaux sauvages.

niḥ-çvāsa- m. souffle inspiré ; soupir.

niṣ° pour *niḥ* devant *k kh p ph*.

ni-ṣakta- a. v. suspendu, fixé, attaché à (loc. ifc.).

ni-ṣaṅga- m. attachement ; carquois ; *-in-* a. attaché ; muni d'un carquois ; m. archer ; *-ī-bhū-* devenir carquois.

1 ni-ṣad- (SAD-) s'asseoir, être assis, s'étendre, être couché, reposer ; sombrer ; *sattraṃ n.* tenir une session sacrificielle ; °*ṣaṇṇa-* assis, couché ; qui repose, qui s'appuie sur (loc. ifc.) ; sur quoi on s'est assis.

2 ni-ṣad- f. consécration (en vue d'un sacrifice) ; sorte d'œuvre littéraire.

ni-ṣadana- nt. siège (fig.).

ni-ṣadyā- f. marché, halle aux marchandises.

niṣadha- m. n. d'une chaîne de montagnes; de divers personnages dont le père de Nala ; taureau ; n. d'un peuple (au N.-O. de l'Inde) et de son pays (gouverné par Nala) ; *-ā-* f. capitale de Nala.

°*vaṃça-* m. dynastie de Niṣadha.

niṣadhādhipa- niṣadhādhipati- niṣadhendra- niṣadheçvara- m. roi des N., not. Nala.

niṣadhāçva- m. n. d'un fils de Kuru.

ni-ṣarga- = *ni-sarga-*.

niṣāda- m. tribu non aryenne de chasseurs sauvages ; son ancêtre ; homme de cette tribu ou d'une tribu méprisée en général, homme déchu de sa caste, not. fils d'un Brâhmane et d'une Çūdrā ; désignation d'une note de la gamme indienne ; *-tva-* nt. condition de N. ; *-vant-* m. note dite N. ; *-ī-* f. femme de la tribu des N., not. n. de la femme brûlée dans la maison de laque ; femme d'un Brâhmane dévoré par Garuḍa.

°*pati-* m. roi des N., Guha.

°*strī-* f. femme N.

ni-ṣādita- a. v. qu'on a fait s'asseoir ou s'agenouiller.

ni-ṣādin- a. qui s'assied, assis, couché, qui repose ; m. cornac.

ni-ṣic- (SIC-) verser, déverser, arroser, asperger ; imprégner ; caus. mouiller, humecter ; °*ṣikta-* déversé, répandu, aspergé.

ni-ṣiddha- v. le suiv. ; *-i-* f. fait de refouler, d'empêcher ; interdiction.

ni-ṣidh- (1 SIDH-) refouler réprimer, empêcher, détourner de (abl.), tenir à distance ou en échec ; l'emporter, conquérir ; contredire, objecter, interdire ; °*ṣiddha-* refoulé, réprimé, empêché, interdit ; à qui il est interdit de (inf.) ; *-vant-* qui a refoulé.

ni-ṣūd- (SŪD-) tuer ; °*ṣūdita-* tué, détruit ; *çūlāyāṃ n.* empalé.

ni-ṣūdaka- ag. meurtrier, destructeur de (ifc.) ; °*sūdana-* id.

ni-ṣeka- m. aspersion, infusion ; émission du sperme, conception, cérémonie y afferente; eau répandue, liquide qui s'égoutte ; eau de rinçage.

°*bindu-* m. goutte de tel liquide qui s'écoule (ifc.).

ni-ṣektavya- a. v. à verser sur (loc.).

ni-ṣektṛ- ag. qui infuse, qui émet (le liquide séminal).

ni-ṣecana- nt. arrosage ; °*ṣecitṛ-* ag. qui arrose ou asperge, qui verse, qui infuse.

ni-ṣeddhavya- a. v. à réprimer, à refouler, à empêcher.

ni-ṣedha- m. fait de refouler, de détourner ; empêchement, interdiction ; négation, objection ; (gramm.) règle prohibitive, règle qui écarte celle précédemment énoncée ; *-ka-* a. qui refoule, qui empêche, etc. ; *-in-* a. id.

ni-ṣev- (SEV-) fréquenter, habiter ; servir, honorer ; approcher, jouir, avoir un commerce charnel ; suivre, pratiquer, exécuter ; cultiver, utiliser, employer ; caus. tomber dans (not. dans l'enfer) ; °*ṣevita-* fréquenté, visité, occupé ; pratiqué, observé ; qu'on approche, servi, honoré, obéi ; °*ṣevitavya-* a. v. à pratiquer, à observer, à employer ; dont on doit ou peut jouir ; °*ṣevamāṇa-* situé à proximité.

ni-ṣeva- ag. qui pratique ou observe qqch. (ifc.) ; *-ā-* f. pratique, exercice, usage, service; fait de servir, d'honorer, adoration ; *-aka-* ag. qui fréquente ou visite ; qui pratique ou

emploie ; qui jouit de (ifc.) ; *-in-* ag. qui pratique ou observe qqch., qui jouit de (ifc.).

ni-ṣevaṇa- nt. fréquentation, fait de visiter, d'habiter ; pratique, usage, emploi ; fait de servir, d'honorer, dévouement à (gén. ifc.).

ni-ṣevya- a. v. à fréquenter ; dont on doit ou peut jouir ; qui doit être honoré, honorable.

niṣka- m. (nt.) pièce d'or (de valeur variable) ; bijou en or porté au cou ou sur la poitrine.

°*kaṇṭha- -ī-* a. qui porte au cou un N. ; m. ou nt. bijou en or ; °*grīva-* a. id.

niṣ-kaṇṭaka- a. dépourvu d'épines ; fig. qui n'a pas d'ennemis.

niṣ-kapaṭa- a. ifc. innocent de.

niṣ-kampa- a. qui ne tremble pas, inébranlable, immobile, immuable ; *-tā-* f. fait de ne pas trembler.

niṣkambhu- m. n. d'un être divin.

niṣ-karuṇa- a. dénué de compassion, impitoyable, cruel ; *-tā-* f. absence de pitié, cruauté ; *-ī-kṛta-* a. v. rendu impitoyable.

niṣ-karūṣa- a. qui n'est pas sali ou souillé.

niṣ-karṇa- a. qui n'est pas courbe (?).

niṣ-karman- a. inactif.

niṣ-karṣa- m. extraction ; essence, extrait, fig. point principal ou essentiel ; *-āt* surtout en vue de (ifc.) ; *-ān niçcayāt* en substance et de façon certaine ; nt. oppression (du peuple) par des impôts ; *-ṇa-* nt. extraction, fait de retirer, d'ôter.

niṣ-kala- a. indivis ; diminué, réduit, mutilé ; *-tva-* nt. indivisibilité.

niṣ-kalaṅka- a. exempt de taches ou de souillure.

niṣ-kali- m. désign. d'un charme, d'une arme magique.

niṣ-kalmaṣa- a. exempt de taches, de souillure, de péché ; *-ī-bhūta-* a. v. purifié.

niṣ-kaṣāya- a. exempt de souillure ou de passions impures.

niṣ-KAS- caus. chasser, éconduire, expulser, bannir.

niṣ-kānta- a. déplaisant, laid.

niṣ-kāma- a. sans désirs, désintéressé ; *-uka-* détaché des désirs mondains.

niṣ-kāraṇa- a. dépourvu de cause ou de motif, non fondé ; désintéressé ; *-am -āt* sans cause, sans raison particulière.

niṣ-kālika- a. qui a fait son temps, qui va mourir.

niṣ-kālya abs. ayant chassé ou expulsé.

niṣ-kāsa- (v. l. °*kāça-*) m. sortie, disparition ; *-ita-* a. v. chassé.

niṣ-kiṃcana- a. qui n'a rien ; *-tā-* f. *-tva-* nt. pauvreté.

niṣkirīya- m. pl. n. d'une famille ou d'une école brâhmanique.

niṣ-kilbiṣa- a. exempt de péchés.

niṣ-kuṭa- m. (nt.) bosquet de plaisance ; m. n. d'une montagne ; *-ka-* m. (nt.) bosquet.

niṣ-kula- a. qui n'a pas de famille, seul dans la vie ; *-aṃ kṛ-* exterminer la famille de qq'un (acc.) ; *-tā-* f. dépérissement, extinction d'une famille.

niṣ-kulā-kṛtya abs. ayant écorché ou dépecé.

niṣ-KUṢ- extraire, retirer, arracher ; °*kuṣita-* arraché, déchiré ; m. n. d'un Marut.

niṣ-kusuma- a. dépourvu de fleurs.

niṣ-kūja- a. où il n'y a pas de chants d'oiseaux, silencieux ; °*kūjant-* partic. gazouillant, émettant des sons.

niṣ-kūṭa- a. exempt de ruse, de tromperie, honnête.

niṣ-KṚT- couper, retrancher, découper, diviser, déchirer.

niṣ-kṛta- a. v. supprimé, expié ; nt. ifc. expiation de.

niṣ-kṛti- f. réparation, expiation ; restitution ; m. forme particulière d'Agni.

niṣ-kṛpa- a. impitoyable.

niṣ-KṚṢ- retirer, extraire ; extorquer ; caus. détruire ; °*kṛṣṭa-* retiré, etc. ; °*kṛṣyamāṇa-* extrait.

niṣ-kevala- a. qui (m') appartient exclusivement.

niṣ-kaitava- a. exempt de tromperie, non trompeur.

niṣ-kaivalya- a. absolu, exclusif, qui n'est rien que, unique en son genre.

niṣ-koça- a. dégainé.

niṣ-koṣaṇaka- nt. cure-dents.

niṣ-kaurava- -ā- -ī- a. délivré des Kaurava.

niṣ-KRAM- sortir, partir, s'en aller ; venir de (abl., rar. gén.) ; °*krānta-* sorti, parti.

niṣ-krama- m. fait de sortir, de s'en aller, etc. ; sortie, départ ; première sortie du nouveau-né, rite y afférent ; *-ṇa-* nt. id.

niṣ-kraya- m. rachat, rédemption, rançon, libération moyennant une rançon ; compensation, récompense, salaire ; *-ṇa-* nt. rachat, rançon.

niṣ-kriya- a. inactif ; qui n'observe pas les cérémonies religieuses ; *-tā-* f. inaction, inertie.

niṣkriyātmatā- f. inaction, inertie, paresse.

niṣ-KRĪ- racheter, affranchir moyennant rançon ; moy. se racheter.

niṣ-krodha- a. qui n'est pas fâché contre (gén.).

niṣ-kleça- a. exempt de souffrance ou de souillure morale.

°*leça-* a. exempt de la moindre souffrance, parfaitement heureux.

ni-ṣṭan- (**STAN-**) tonner, retentir ; hurler.

ni-ṣṭana- nt. gémissement, soupir.

niṣ-ṭap- (**TAP-**) brûler, chauffer, faire fondre, purifier par le feu ; rôtir, frire ; °*ṭapta-* brûlé, bien chauffé, fondu (au feu) ; bien cuit.

ni-ṣṭānaka- a. qui se manifeste dans le bruit ou bruyamment; m. rumeur, murmure; n. d'un Nāga.

niṣ-ṭāpa- m. fait de brûler, de chauffer.

ni-ṣṭha- a. (ord. ifc.) qui repose sur, relatif à, concernant telle chose ; adonné à, absorbé dans ; *-ā-* f. état, condition ; fermeté, zèle ; dévouement à, absorption dans (loc.) ; achèvement, conclusion, point culminant, fin, fig. mort ; certitude, connaissance parfaite, point de vue, foi dans (loc.) ; n. des suffixes *-ta-* et *-tavant-* (gramm.) ; *-āvant-* a. achevé, consommé ; qui a rempli ses devoirs religieux.

niṣṭhā-çūnya- a. privé de fermeté, indécis ; privé d'appui ou de repos.

niṣṭhāṅgara-rajas- nt. poussière du charbon consumé.

niṣṭhānta- m. fin, conclusion.

ni-ṣṭhāna- nt. sauce, condiment ; *-ka-* m. N. d'un Nāga (v. l. °*ṣṭānaka-*).

1 ni-ṣṭhita- (**STHĀ-**) a. v. placé sur ou dans, se trouvant à (loc.) ; versé dans, habile à (loc.) ; achevé, prêt.

2 ni-ṣṭhita- (**ṢṬHIV-**) a. sur quoi on a craché.

ni-ṢṬHIV- cracher ; émettre, projeter, rejeter ; (°*ṣṭhūta-*) °*ṣṭhyūta-* craché, expectoré, rejeté ; nt. fait de cracher, etc., crachat.

ni-ṣṭhīvana- nt. crachat, salive.

°*çarāva-* m. crachoir.

ni-ṣṭhura- a. rude, dur, sévère, cruel ; *-ka-* id.; m. n. d'un homme; *-tā-* f. rudesse, dureté, grossièreté ; *-ika-* m. n. d'un Nāga (v. l. *niṣṭhūrika-*).

ni-ṣṭhūti- f. fait de cracher.

ni-ṣṭhūrin- a. rude, grossier.

ni-ṣṇā- (**SNĀ-**) être plongé ou absorbé dans (loc.) ; °*ṣṇāta-* versé dans, habile, instruit (loc. ifc.) ; accompli, achevé ; sur quoi on est d'accord ; *-tā-* f. fait d'être versé dans (*prati*).

niṣṇāta-manas- a. dont l'esprit est absorbé.

niṣ-paṅka- a. exempt de boue, propre.

niṣ-PAT- voler ou s'élancer dehors, s'envoler, sortir, tomber dehors ; provenir ; caus. faire tomber, ruiner, détruire; °*patita-* envolé; tombé.

niṣ-patana- nt. fait de s'élancer, de se précipiter dehors, de s'envoler.

niṣ-patiṣṇu- a. qui se précipite dehors.

niṣ-patti- f. fait de se manifester, de se produire, de s'effectuer ; provenance ; aboutissement, consommation, achèvement (ord. ifc.), maturité, perfection.

niṣ-pattra- a. privé de feuilles ou de plumes ; *-ayati* dén. effeuiller ; *-ā-kṛta-* a. v. percé d'une flèche en sorte que l'empenne passe à travers le corps, cruellement blessé.

1 niṣ-PAD- tomber dehors, sortir, apparaître, provenir ; être achevé ou effectué, aboutir, mûrir ; caus. accomplir, parfaire, faire mûrir, consommer ; *rājyaṃ n.* régner ; °*panna-* tombé dehors, sorti, paru ; qui s'est produit, accompli, achevé, consommé; issu de.

2 niṣ-pad- f. excréments.

ni-ṣpanda- a. immobile ; m. mouvement ; qqf. err. pour *ni-syanda-* ; *-ī-kṛta-* a. v. immobilisé.

°*hīna-* a. v. privé de mouvement, immobile.

niṣ-payoda- a. sans nuages.

niṣ-parāmarça- a. incapable de réfléchir, irrésolu, perplexe.

niṣ-parikara- a. qui n'a pas fait de préparatifs, qui n'est pas muni de provisions.

niṣ-parigraha- a. qui ne possède rien.

niṣ-paricaya- a. qui n'est pas familier.

niṣ-paricchada- a. qui n'a pas d'entourage ou de suivants.

niṣ-paridāha- a. exempt de souffrance.

niṣ-parīkṣa- a. qui n'examine pas attentivement.

niṣ-pāṇḍava- a. délivré des Pāṇḍava.

niṣ-pāta- m. mouvement précipité ou rapide, frétillement.

niṣ-pātita- a. v. qu'on a fait tomber, ruiné, détruit.

niṣ-pādita- a. v. effectué, achevé ; °*pādya-* à effectuer, à consommer.

niṣ-pāpa- a. exempt de péchés.

niṣ-pāra- a. illimité.

niṣpāva- m. sorte de fruit, Dolichos sinensis.

niṣ-PIṢ- broyer, écraser ; battre (linge) ; *caraṇau n.* frapper des pieds; *karaṃ kareṇa n.* se frotter les mains ; *dantair* ou *dantān* ou *danteṣu n.* grincer des dents ; °*piṣṭa-* broyé, écrasé, etc. ; opprimé.

niṣ-PIḌ- exprimer (suc), presser, écraser, comprimer ; étreindre ; *caraṇau n.* étreindre les pieds de qq'un en signe de respect ; °*pīḍita-* pressé, exprimé, etc.

niṣ-pīḍa- lire °*pīta-*.

niṣ-pīḍana- nt. fait de presser, d'écraser, etc. ; *-ā-* f. id.

niṣ-pīta- a. v. vidé (en buvant), épuisé.

niṣ-putra- a. qui n'a pas de fils.

niṣ-purāṇa- a. qui n'existait pas avant ; qui n'a pas de précédents.

niṣ-puruṣa- a. privé d'hommes, inhabité, désert ; qui n'a pas de descendants mâles.

niṣ-pulākī-kṛta- a. v. (grain) débarrassé de sa balle, vanné.

niṣ-PŪ- purifier ; vanner.

niṣ-pūrta- a. v. vidé ; déversé.

niṣ-peṣa- m. fait de broyer, d'écraser, de frotter, de battre (not. le linge), bruit de battage ; *-ṇa-* nt. id.

niṣ-pauruṣāmarṣa- a. dépourvu d'énergie virile et de colère.

niṣ-prakampa- a. inébranlable, immuable.

niṣ-prakāraka- a. sans spécification (log.).

niṣ-prakāça- a. sombre, opaque.

niṣ-pracāra- a. qui ne se déplace pas, immobile ; (esprit) concentré.

niṣ-prajña- a. ignorant, sot.

niṣ-praṇaya- a. dépourvu d'affection ou de confiance.

niṣ-pratāpa- a. dénué de dignité, vil.

niṣ-pratikriya- a. irrémédiable ; *-tā-* f. absence de remède.

niṣ-pratigha- a. non obstrué, non empêché, sans obstacle.

niṣ-pratidvandva- a. qui n'a pas de rival ou d'adversaire ; qui n'a pas son pareil, incomparable.

niṣ-pratipakṣatā- f. absence d'adversaires.

niṣ-pratibha- a. dénué d'éclat.

niṣ-pratīkāra- a. irrémédiable, irrésistible ; *-am* irrémédiablement, irrésistiblement.

niṣ-pratīpa- a. irrésistible ; non obstrué.

niṣ-pratyāça- a. qui n'a plus d'espoir ; *-ī-bhū-* perdre tout espoir.

niṣ-pratyūha- a. non obstrué, irrésistible ; *-am* sans empêchement.

niṣ-pradhāna- a. privé de chef.

niṣ-prapañca- a. sans extension, non détaillé.

niṣ-prabha- a. dénué d'éclat ou de clarté, obscur ; *-tā-* f. absence d'éclat, obscurité.

niṣ-prabhāvatva- nt. impuissance.

niṣ-pramāṇaka- a. dépourvu d'autorité.

niṣ-prayatna- a. qui ne s'efforce pas, inerte.

niṣ-prayojana- a. qui n'obéit à aucun motif, impartial ; sans but, inutile.

niṣ-pralāntī- partic. f. qui écarte, qui fait disparaître (?).

niṣ-pravāṇi- a. (tissu) qui sort du métier à tisser, fig. tout neuf ; m. ce tissu.

niṣ-prāṇa- a. qui a rendu le dernier soupir, inanimé, épuisé.

niṣ-prīti- a. qui n'a pas de plaisir à (loc.).

niṣ-phala- a. sans fruit, stérile ; sans résultat, inutile, vain ; *-tā-* f. *-tva-* nt. stérilité, inutilité ; *-ī-kṛ-* rendre stérile ou inutile ; laisser sans récompense ; *-ayati* dén. id.

ni-ṣyand-, etc. v. °*SYAND-*, etc.

nis° = *niḥ°* devant *t*.

ni-saṃjña- = *niḥ°*.

nisandi- m. n. d'un Daitya.

ni-sarga- m. évacuation (d'excréments) ; fait de lâcher, de laisser partir, d'abandonner ; fait de se désister de qqch., de donner, de faire cadeau de qqch., d'accorder une faveur ; nature ou condition innée, caractère propre ; *-tas -āt -eṇa* par nature, dès la naissance; naturellement, spontanément.

°*ja-* a. inné, déterminé par la naissance, naturel.

°*nipuṇa-* a. naturellement intelligent.

°*padva- -ī-* a. naturellement enclin ou attiré vers (loc.).

°*bhinna-* a. v. naturellement différent.

°*çālīna-* a. naturellement modeste.

°*siddha-* a. v. naturel.

°*sauhṛda-* nt. amitié innée.

nisunda- m. n. d'un Asura tué par Kṛṣṇa.

ni-sūdaka- ag. v. °*ṣūdaka- ;* °*sūdana-* ibid. ; nt. meurtre.

ni-sṛta- a. v. sorti ; dégainé.

ni-sṛṣṭa- a. v. émis, projeté, lancé ; congédié, affranchi ; accordé, délivré, transmis, autorisé ; fait de (instr.) ; (feu) allumé ; *-vant-* qui a accordé, etc.

nisṛṣṭārtha- a. chargé (avec pleins pouvoirs) d'une affaire, mandaté, autorisé ; °*dūtī-* f. femme qui arrange l'union de deux amoureux (terme de théâtre).

ni-sevitavya- = °*ṣevitavya-*.

nis-tattva- a. qui n'est pas compris dans les 24 Tattva.

nis-tantu- a. qui n'a pas de postérité.

nis-tandri- a. qui n'est pas paresseux ; *-ī-* (nom. *-īs*) id.

nis-TAP-, etc. v. *niṣ-ṭap-* etc.

nis-tamaska- a. délivré des ténèbres, qui n'est pas sombre, lumineux ; fig. délivré du péché.

nis-taraṇa- nt. fait de sortir ; d'échapper (à un danger), salut ; *-īya-* a. v. dont on peut se tirer.

nis-tarkya- a. v. inimaginable.

nis-tartavya- a. v. dont il faut se tirer, qu'il faut surmonter ; à traverser (en bateau).

nis-tala- a. qui n'est pas plat, arrondi, sphérique.

nis-tāra- m. fait de traverser, de passer ; salut, délivrance ; acquittement (d'une dette), paiement, règlement; *-ṇa-* nt. fait de traverser, de surmonter.

ni-timira- a. = °*tamaska-*.

nis-tīrṇa- a. v. traversé, passé, surmonté ; échappé, sauvé, délivré ; (temps) passé, accompli ; °*tīrya* ayant traversé, etc.

nis-tula- a. qui n'a pas son égal, incomparable ; qqf. v. l. pour °*tala-*.

nis-tṛṇa-kaṇṭaka- a. débarrassé d'herbes et d'épines.

nis-tṛṣ- ag. qui ne désire plus rien, satisfait.

nis-TṚ- sortir ; se tirer de, échapper à (abl.) ; passer, traverser, venir à bout (not. d'un ennemi), surmonter; accomplir, achever, tenir (promesse) ; expier ; passer (temps) ; caus. sauver, délivrer ; dés. désirer le salut.

nis-tejas- a. privé d'éclat ou d'énergie.

nis-toya- a. privé d'eau.

°*tṛṇa-pādapa-* a. où il n'y a ni eau ni herbe ni arbres.

nis-TYAJ- chasser, expulser.

nis-trapa- a. sans honte, éhonté.

nis-triṃça- a. impitoyable, cruel; m. épée.

nis-traiguṇya- a. affranchi des trois Guṇa.

nis-tvak-pakṣa- a. privé de peau et d'écailles.

ni-snāta- = °*ṣṇāta-*.

ni-sneha- = *niḥ°*.

ni-spanda- = °*ṣpanda-* ou °*syanda-*.

ni-spṛha- = *niḥ°*.

ni-SYAND- moy. couler, s'écouler, s'égoutter.

ni-syanda- a. qui coule, qui s'égoutte ; m. fait de couler, de tomber goutte à goutte, suintement, coulée, flot ; *-in-* a. qui fait couler, qui distille ; ifc. qui coule de.

ni-srāva- m. flot, coulée, courant, torrent.

ni-sva- a. dénué d'énergie.

ni-svana- m. son, résonance, bruit, voix ; *-ita-* nt. °*svāna-* m. id.

niḥ-saṃçaya- a. indubitable, certain ; qui ne doute pas, qui ne soupçonne pas ; *-am* sans doute, certainement ; *-ita-* a. indubitable.

niḥ-saṃskāratā- f. absence d'apprêt, d'éducation, de bonnes manières.

niḥ-saṅga- m. détachement de toutes choses ; a. détaché, indépendant, que rien n'attache ou ne retient, indifférent, désintéressé ; *-am -ena* sans se soucier ou s'embarrasser de rien, d'emblée ; *-tva-* nt. détachement, indifférence.

niḥ-saṃcāra-ramaṇīyatā- f. aspect plaisant que donne (à la route) l'absence de circulation.

niḥ-saṃjña- a. privé de conscience, inconscient.

niḥ-sattva- a. où il n'y a pas d'êtres vivants ; privé d'énergie, impuissant, faible, lamentable.

niḥ-satya- a. pas vrai, faux, mensonger ; *-tā-* f. fausseté, mensonge.

niḥ-saṃdigdha- a. v. indubitable, certain; *-am* sans doute, certainement ; °*saṃdeha-* a. *-am* id.

niḥ-sapatna- a. qui n'a pas de rival ou de rivale, qui ne partage avec personne ; qui n'appartient qu'à un seul, à quoi aucun autre ne prétend ; qui n'a pas son pareil ; *-tā-* f. fait d'être incomparable.

niḥ-saṃpāta- a. où l'on ne peut passer.

niḥ-saṃbādha-velā- f. temps où il n'y a pas d'encombrement (dans les rues).

niḥ-saraṇa- nt. fait de sortir, sortie, issue, passage, moyen ; *-i-* a. où il n'y a pas de chemin ou d'issue.

niḥ-saramāṇa- partic. qui sort, qui part.

niḥ-sarpa- a. où il n'y a pas de serpents.

niḥ-saha- a. incapable d'endurer qqch. (ifc.), sans force, impuissant ; *-tara-* compar. tout à fait impuissant ; *-tā-* f. *-tva-* nt. incapacité d'endurer, impuissance.

niḥ-sahāya- a. qui n'a pas d'aides ou d'alliés, qui n'est pas secouru.

niḥ-sādhāram adv. sans appui.

niḥ-sādhvasa- a. intrépide, audacieux ; *-tva-* nt. intrépidité.

niḥ-sāmarthya- a. qui ne convient pas, inadéquat.

1 niḥ-sāra- a. privé de suc, d'essence, de substance ; sans valeur, inutile ; *-tā-* f. insipidité.

2 niḥ-sāra- m. fait de sortir, de partir ; *-ṇa-* nt. fait de faire sortir, de chasser, expulsion ; °*sārya-* a. v. à chasser, à expulser.

niḥ-sīman- a. sans bornes, illimité, immense.

niḥ-sīradhvaja-daçarathī-kṛ- priver (le monde) de Sīradhvaja et de Daçaratha.

niḥ-sukha- a. privé de joie ou de bonheur, triste.

niḥ-sugrīva- a. délivré ou privé de Sugrīva.

niḥ-suvarṇaka- a. démuni d'or.

niḥ-SṚ- sortir, partir, se retirer ; caus. faire partir, expulser hors de (abl. avec ou sans *bahis*) ; achever, conclure ; °*sṛta-* sorti, parti.

niḥ-sṛjita- a. v. déversé, écoulé.

niḥ-somaka- a. sans lune.

niḥ-stambha- a. privé d'appui.

niḥ-stuti- a. qui ne loue rien.

niḥ-sneha- a. dénué de substances grasses, qui n'est pas gras ou onctueux ; qui manque d'humidité, sec ; dénué de tendresse, qui n'a pas d'affection pour (*prati*), indifférent envers (ifc.) ; qui n'inspire pas d'affection, désagréable, odieux ; *-tva-* nt. absence d'affection.

niḥ-spanda- a. immobile.

niḥ-sparça- a. désagréable au toucher, dur, rude.

niḥ-spṛha- a. exempt de désirs, détaché de, (abl. loc. ifc.) indifférent.

niḥ-sphura- a. qui ne tressaille pas.

niḥ-syanda- = *ni°*.

niḥ-srava- m. excédent, surplus ; °*srāva-* dépense.

niḥ-sva- a. qui ne possède rien, pauvre ; *-ī-bhūta-* a. v. dépossédé, appauvri, ruiné.

niḥ-svana- m. = *ni°* ; a. silencieux.

niḥ-svāmikā- a. f. qui n'a pas de maître, d'époux.

1 ni-HAN- frapper, abattre, tuer, détruire ; assaillir, atteindre, toucher (fig. aussi) ; battre (tambour) ; °*hata-* frappé, tué, atteint, etc. ; °*hatya* ayant tué, etc. ; °*hantavya-* a. v. qui doit être abattu ou tué, etc.

2 ni-han- ag. meurtrier ou destructeur de (ifc.).

ni-hantṛ- ag. id. ; n. de Çiva.

ni-hava- m. appel, invocation.

ni-hita- a. v. placé, déposé, fixé ; donné, confié, accordé ; iic. qui a déposé, qui a renoncé à, qui a fixé (esprit, regard).

°*nayana-* a. qui a les yeux fixés sur (loc.).

ni-hīna- a. v. bas, vil.

ni-hnava- m. fait de demander pardon, amendement, expiation; désaveu, dénégation; fait de cacher, dissimulation, méfiance.

ni-HNU- demander pardon à qq'un (dat.) de qqch. (acc.) ; désavouer, nier ; éviter, cacher ; °*hnuta-* désavoué, etc. ; caché, secret.

ni-hnuti- f. fait de cacher (not. ce qu'on sait), dissimulation.

ni-hnotu-kāma- a. qui désire cacher.

nĩ-hrāda- m. son, bruit ; *-vant-* a. résonnant, bruyant ; *-ita-* nt. hurlement.

1 NĪ- *nayati -te ; ninaya (ninyuḥ) ninye : anaiṣīt anāyiṣata* (pl.); *neṣyati -te nayiṣyati -te: nīyate nāyayati -te nenīyate ninīṣati : nītanetum nayitum nītvā nayitvā °nīya* — conduire, mener, guider ; emmener, amener (moy. emmener avec soi) ; porter, apporter, emporter ; amener à un état ; mener à bout, accomplir (not. un rite) ; passer le temps ; déduire, déterminer ; caus. faire emmener ou emporter; dés. vouloir emmener ou emporter; essayer de déduire, de reconnaître ; int. emmener en captivité, tenir en son pouvoir ; *kriyāṃ nī-* accomplir une cérémonie religieuse ; *daṇḍaṃ nī-* infliger des punitions, exercer le pouvoir ; *duḥkhaṃ nī-* plonger dans la douleur ; *duhitṛtve nī-* faire de qq'un (acc.) sa fille ; *paritoṣaṃ nī-* satisfaire, contenter ; *praçamaṃ* ou *çamaṃ nī-* apaiser ; *prasādaṃ nī-* rendre favorable ; *bhasmasān nī-* réduire en cendres ; *vaçaṃ nī-* soumettre, s'emparer de (acc.) ; *çūdratāṃ nī-* réduire à la condition de Çūdra ; *samatāṃ nī-* régler ou partager équitablement ; *sākṣyaṃ nī-* admettre comme témoin (en justice) ; *saṃrambhaṃ nī-* exciter.

2 nī° pour *niḥ* devant *r* ; qqf. pour *ni*.

3 nī- ag. ifc. qui conduit.

nī-kāra- m. humiliation, dégradation.

nī-kāça- m. aspect, apparence ; ifc. pareil à, ayant l'apparence de.

nīca- a. bas, insignifiant, petit ; de basse condition, inférieur, vil, commun, mesquin ; prononcé à voix basse ; *-tā-* f. nature de ce qui est bas, bassesse, infériorité ; *-tayā yā-* se baisser, s'abaisser ; *nīcais* en bas, en dessous, bas, bassement ; en se baissant, en s'inclinant, humblement, respectueusement ; doucement, à voix basse ; m. (indécl.) n. d'une montagne.

°*karman-* a. qui exerce une fonction ou une profession inférieure.

°*kulodgata-* a. v. de basse origine.

°*ga-* a. qui descend ; qui appartient à un homme vil.

nīcāvagāha- a. où se baignent les gens du commun.

nīcaka- a. bas ; lent.

nīcīna- a. baissé, abaissé ; *nīcī-* v. 2 *nyañc-*.

nīḍa- m. nt. lieu de repos, abri, not. nid ; intérieur d'une voiture ; *-ka-* nid.

°*garbha-* m. intérieur du nid.

nīta- (NĪ-) a. v. conduit, amené, emmené, emporté, etc. ; *abalimānaṃ n.* proche du coma.

°*rātri-* a. qui a passé la nuit.

nītocchraya- a. élevé, augmenté.

nīti- f. fait de conduire, de guider ; conduite, not. sage ou correcte, règles de bonne conduite, sagesse pratique ou politique, bon sens, politique, science du gouvernement, morale ; *-mant-* a. qui se conduit sagement ; versé dans la politique ; qui écrit des ouvrages sur la politique ; *-mattara-* compar. très versé dans la politique.

°*kuçala-* a. versé dans la politique, habile politicien.

°*jña-* a. id. ; m. politicien, homme d'Etat ; °*nipuṇa-* a. id.

°*paṭala-* nt. livre ou chapitre sur la politique.

°*yukta-* a. v. chargé de fonctions politiques, préposé à la gestion du gouvernement.

°*vid-* a. = °*kuçala-*.

°*çataka-* nt. 100 stances didactiques, titre d'une centurie de Bhartṛhari.

°*çāstra-* nt. doctrine de sagesse politique, traité de politique.
°*saṃdhi-* m. résumé ou essence de la politique.

nītha- m. n. d'un homme.

nīpa- m. n. d'arbres, Nauclea Cadamba (nt. sa fleur), Ixora Bandhucca ; pl. n. d'une dynastie ou d'une tribu.

nīra- nt. eau.
1 °*ja-* (né dans l'eau) m. lotus ; °*jāyita-* a. semblable au lotus.
°*jāta-* a. v. aquatique.
°*da-* m. nuage ; °*din-* a. nuageux.
°*dhara-* m. nuage.
°*patatrin-* m. oiseau aquatique.
°*rāçi-* m. océan.

2 nī-raja- a. sans poussière ; exempt de passion ; °*rajas- -ka-* id.

nī-randhra- a. sans intervalles ou interstices, compact, dense ; *-tā-* f. *-tva-* nt. densité.

nī-rava- a. sans bruit, sans cris, silencieux.

nī-rasa- a. sans suc, desséché ; sans saveur, insipide (fig. aussi) ; insensible ; qui manque de goût ; *-tā-* f. insipidité.

nī-rāga- a. incolore ; exempt de passion.

nī-RĀJ- caus. illuminer ; accomplir le Nīrājana ; °*rājita-* illuminé, irradié.

nī-rājana- nt. purification rituelle des armes, etc., accomplie par le roi.
°*vidhi-* m. cérémonie du N.

nī-ruc- a. dénué d'éclat, terne.

nī-ruj- a. exempt de maladie, bien portant, sain ; *-a-* id.

nī-roga- a. id. ; *-tā-* f. bonne santé (*-yatā-* v. l. id.).
°*durbhikṣa-* a. qui ne souffre ni de maladie ni de famine.

nīla- a. de couleur sombre, not. bleu-noir, bleu ; m. saphir ; n. de divers hommes, d'un singe allié de Rāma, d'un Nāga ; d'une montagne ; nt. couleur ou substance sombre ; *-maya- -ī-* a. consistant en ou fait de saphirs ; *-ā-* f. n. d'une rivière ; *-ī-* f. indigo (plante et couleur) ; femme d'Ajamīḍha.
°*kaṇṭha-* a. à la gorge bleue ; m. paon ; Çiva ; père du poète Bhavabhūti ; commentateur du MhBh. et d'autres ouvrages ; *-ī-* f. paonne.
°*grīva-* m. Çiva.
°*toya-da-* m. sombre nuage.
°*pakṣman-* a. aux cils noirs ou sombres.
°*paṭa-* m. vêtement sombre.
°*paṭala-* nt. taie sombre sur les yeux d'un aveugle.
°*pīta-* a. vert sombre.
°*ratna- -ka-* nt. saphir.
°*rāji-* f. raie sombre ; obscurité.
°*lohita-* a. bleu-noir et rouge (à la fois ou tour à tour) ; rouge sombre.
°*varṇa-* a. bleu-noir, bleu.
°*vasana-* nt. vêtement sombre ou bleu.
°*vānara-* m. singe bleu.
°*vāsas-* a. vêtu de bleu sombre ; m. Balarāma.
°*ṣaṇḍa-* m. taureau de robe sombre mis en liberté.
°*saṃdhāna-bhāṇḍa-* nt. cuve à indigo.
nīlāṅga- m. sorte de cigogne ou de grue.
nīlāñjana- nt. antimoine bleu.
nīlāṇḍaja- m. sorte d'antilope.
nīlāyudha- m. pl. n. d'un peuple.
nīlālaka-varūthin- a. entouré d'une masse de boucles noires ou sombres.
nīlāçoka- m. variété d'Açoka aux fleurs bleues.
nīlāçman- m. saphir ; *nīlopala-* id.
nīlotpala- nt. lotus bleu, Nymphea cyanea ; *-maya- -ī-* a. formé de ou consistant en lotus bleus.
nīlī-bhāṇḍa- nt. cuve à indigo.
°*rasa-* m. indigo liquide.
°*varṇa-* a. couleur indigo.

nīlāyate dén. devenir bleu ou sombre.

nīlikā- f. n. d'une plante, Blyxa octandra ; n. d'une rivière.

nīliman- m. couleur bleu-noire, apparence sombre.

nīvāra- m. riz sauvage, pl. ses grains ; *-ā-* f. n. d'une rivière.
°*bali-* m. offrande de riz sauvage.
°*muṣṭi-pacana-* a. qui fait cuire des poignées de riz sauvage.
°*çaṣpa-* m. pl. grains de riz sauvage et brins d'herbe.
nīvāraudana- nt. bouillie de riz sauvage.

nīvi- f. pièce d'étoffe qu'on roule autour des hanches, not. extrémités nouées de ce vêtement ; *-ī-* id. ; capital.

nī-vṛt- f. pays habité.

nī-hāra- m. brouillard, brume, givre,

rosée ; *-maya-* a. qui consiste en brouillard, etc. ; brumeux ; *-ī-kṛ-* convertir en brouillard.
°*kara-* m. lune.
°*cakṣus-* a. dont le regard est embrumé.

1 NU- *nauti* (*nuvanti*) ; *nunāva* ; *nūyate* ; *nuta-* °*nutya* — clamer, acclamer, louer (hautement) ; a. v. loué, célébré.
nuta-mitra- m. n. d'un homme.

2 nu particule d'insistance dans les phrases interr., renforce un pron. ou un adv. pronominal : *kiṃ nu* quoi donc ? pourquoi donc ? *kathaṃ nu* comment donc ? etc. ; isolément (ord. dans des phrases interr. de 2 ou plusieurs membres) serait-ce ? est-ce donc ? qqf. sans valeur interr. donc, certes, sans doute ; *nu...nu* ou...ou.

3 nu- ifc. = *nau-*.

nuti- f. éloge, hommage.

nutta- a. v. v. le suiv.

1 NUD- *nudati -te* ; *nunoda nunude* ; *notsyati -te*; *nodayati* (*nodyate*); *nutta- nunna- nudita-* °*nudya* — pousser, exciter, hâter ; repousser, chasser, rejeter ; caus. exciter, inciter, stimuler ; a. v. poussé, stimulé, envoyé, chassé.

2 nud- ag. ifc. qui pousse, etc. ; qui repousse, etc. ; *-a-* ifc. id.

nūtana- a. neuf, nouveau, récent, jeune, frais ; *-ayati* dén. rénover, rendre neuf ou nouveau.
°*yauvana-* a. tout jeune, frais.
nūtaneçvara- m. jeune roi.

nūtna- a. = *nūtana-*.
°*vayas-* a. à la fleur de l'âge.

nūnam adv. certainement, exactement, en vérité, en effet ; présentement, maintenant, désormais ; *kadā n.* quand donc ? *kva n.* où donc ?
nūna-bhāvāt adv. probablement.

nūpura- m. (nt.) anneau de chevilles, périscélide ; *-vant-* a. qui porte cet ornement.
°*çiñjita-* a. v. qui fait tinter ses nūpura.

nṛ- m. (rare ; cas forts sur *nar-*) homme, mâle, héros ; pl. aussi gens, peuple ; *-tā-* f. virilité.
°*kalevara-* m. cadavre d'homme.
°*ga-* m. n. d'un ancien roi, de divers autres hommes.
°*durga-* nt. endroit protégé par des hommes.
°*pa-* v. s. v.
°*pati-* m. roi, prince ; °*pati-kanyakā-* f. princesse ; °*pati-patha-* m. rue royale ou principale, grande route.
°*paçu-* m. victime humaine.
°*pāla-* m. protecteur d'hommes, roi.
°*prajā-* f. pl. enfants d'hommes.
°*māṃsa-* nt. chair humaine ; °*māṃsāçana-* ag. qui mange de la chair humaine, anthropophage.
°*yajña-* m. offrande aux hommes, hospitalité.
°*loka-* m. monde des humains, terre ; °*loka-pāla-* protecteur de la terre.
°*vara-* m. meilleur des hommes, chef, roi.
°*vāhya-* nt. palanquin, litière.
°*viḍamba-* a. qui imite ou représente un homme.
°*çaṃsa-* v. s. v.
°*ṣaṅgu-* °*ṣaḍgu-* m. n. d'un Ṛṣi.
°*ṣad-* f. (?) intelligence (?).
°*siṃha-* °*hari-* m. lion parmi les hommes, héros illustre ou puissant ; Viṣṇu sous sa forme de lion.
°*soma-* m. homme illustre.

NṚT- *nṛtyati -te* ; *nanarta* (*nanṛtuḥ*) ; *nartiṣyati* ; *nṛtyate nartayati -te* ; *narinartti narīnṛtyate* ; *nṛtta- nartitum* (*narttum*) — danser, mimer, représenter sur le théâtre ; a. v. qui danse, qui mime ; nt. danse ; *nṛttamaya- -ī-* a. qui consiste en danses.

nṛtya- nt. danse, pantomime.
°*gīta-* nt. du. danses et chants.
°*çāstra-* nt. chorégraphie.

nṛ-pa- m. protecteur d'hommes, roi, prince ; *-tva-* nt. royauté ; *-āyate* dén. être roi, régner.
°*jana-* m. sg. les rois, les princes.
°*dīpa-* m. roi comparé à une lampe, roi-lumière.
°*ṛṣi-* m. v. *rājarṣi-*.
°*liṅga-dhara-* a. qui porte les emblèmes de la royauté.
nṛpāṅgana- (v. l. *-ṇa-*) nt. cour royale ; *-ā-* f. reine, princesse.
nṛpātma-ja m. fils de roi, prince.
nṛpālaya- m. résidence royale, palais royal.
nṛpāsana- nt. siège royal, trône.
nṛpaṃ-jaya- m. n. de divers personnages.

nṛmaṇā- f. n. d'une rivière.

nṛmṇa- a. qui donne le bonheur.

nṛ-çaṃsa- a. qui fait du mal aux hommes,

cruel, méchant, vil, abject ; m. bourreau, paria ; *-tā-* f. cruauté, vilenie ; *-vant-* a. cruel, méchant, vil ; *-ita-* nt. = *-tā-* ; *-ya-* nt. id. ; a. méchant, cruel, vil.

°*kārin-* a. °*kṛt-* ag. qui commet des actes cruels et vils.

°*varṇa-* °*vādin-* a. qui tient des propos abjects.

nejaka- ag. laveur, blanchisseur.

nejana- nt. lavage ; endroit où l'on lave.

netavya- a. v. qu'il faut conduire ou guider ; qu'il faut emmener ou amener à ou vers (acc.).

netṛ- ag. qui mène, qui amène, qui apporte ; qui offre ; conducteur, guide, chef, chef d'armée, héros de drame ; *daṇḍasya n.* qui punit, qui a le pouvoir de châtier ; *-tva-* nt. fonction de conducteur ou de chef.

netra- m. conducteur, chef de (ord. ifc.) ; fils de Dharma et père de Kuntī ; nt. œil ; corde à faire tourner la baratte ou le bâton à feu ; racine d'arbre ; sorte d'étoffe, voile ; *-tāṃ yā-* devenir œil..

°*koça-* °*koṣa-* m. globe de l'œil, prunelle ; bouton de fleur.

°*gocara-* a. qui se trouve dans le champ visuel, visible.

°*capala-* a. aux regards errants.

°*ja-* nt. larmes ; °*jala-* id. ; °*jala-srava-* m. torrent de pleurs.

°*niṃsin-* a. (sommeil) qui touche ou baise les yeux..

°*bandha-* m. jeu de colin-maillard ou de cache-cache.

°*muṣ-* ag. qui ravit les regards.

°*vāri-* nt. = °*ja-*.

°*viṣa-* a. qui a du poison dans les yeux.

netrotsava- m. fête pour les yeux.

1 NED- *nedate* — il coule.

2 ned particule de nég. : en vérité pas ; (ord. avec l'opt.) afin ou pourvu que... ne pas.

nediṣṭha- sup. (répondant à *antika-*) le plus proche, très proche ; versé dans, familier avec ; *-am* tout près, en premier lieu ; *-āt* de tout près.

nediyāṃs- compar. plus ou très proche.

neduḥ v. *NAD-*.

nepathya- nt. parure, toilette, costume, not. déguisement d'acteur ; coulisses ou foyer de théâtre ; *-aṃ kṛ-* ou *grah-* ou *vi-dhā-* faire sa toilette ; *-e* dans la coulisse.

°*gṛha-* nt. chambre de toilette..

°*grahaṇa-* °*vidhāna-* nt. action de faire sa toilette.

°*savana-* nt. cérémonie accomplie en costume d'apparat.

nepathyābhimukham adv. dans la direction des coulisses.

nepāla- m. Nepal ; pl. ses habitants, Népalais.

nema- a. (flex. pron.) demi.

nemi- f. jante de roue, circonférence, bord en général ; m. n. d'un Daitya.

°*ghoṣa-* °*dhvani-* °*ninada-* m. bruit des roues.

°*cakra-* m. n. d'un prince.

°*vṛtti-* a. qui suit les (traces des) roues, fig. qui se conforme à (gén.).

°*çabda-* °*svana-* m. = °*ghoṣa-*.

nemuḥ v. *NAM-*.

neya- a. v. qui doit être conduit ou guidé ou gouverné ; qui doit être mené ou amené vers (loc.) ; qui doit être mis dans un état, dans une situation (acc.) ; (temps) à passer.

neçuḥ v. *NAÇ-*.

neṣṭu- m. motte de terre ou d'argile (lire *loṣṭu-* ?).

neṣṭṛ- m. prêtre qui dans le sacrifice du Soma amène la femme du sacrifiant et prépare la surā.

naika- (°*eka-*) a. pron. plus d'un, un certain ; pl. plusieurs, nombreux, divers ; *-dhā* adv. de multiples manières, en plusieurs parties, dans divers sens.

°*cara-* a. pl. qui vivent ou circulent en nombre.

°*dṛç-* m. fils de Viçvāmitra.

°*pṛṣṭha-* m. pl. n. d'un peuple.

°*māya-* a. qui emploie de nombreux artifices.

°*rūpa-* a. multiforme.

°*varṇa-* a. multicolore.

°*vikalpa-* a. de diverses manières.

°*çastramaya- -ī-* a. qui comporte diverses armes.

naikaṭya- a. nt. proximité ; familiarité.

naikṛtika- a. malhonnête, sournois, vil.

naigama- -ī- a. relatif ou propre au Veda, aux textes sacrés ; m. interprète du Veda ;

marchand ; moyen ; *-eya-* m. certaine forme de Skanda.

naighaṇṭuka- nt. glossaire, not. gl. védique de Yāska dans le Nirukta.

naicikī- f. belle vache.

naija- a. qui appartient en propre.

naitala-sadman- a. qui réside dans les régions infernales (cf. *nitala-*).

naityaka- a. que l'on doit faire continuellement ou régulièrement ; qui se répète ou revient continuellement ; constant, obligatoire ; nt. offrande faite régulièrement ; *-ika-* a. id.

naidāgha- *-ī-* a. relatif à la saison chaude, estival, brûlant ; *-ika-* id.

naidāna- m. étymologiste ; *-ika-* pathologiste.

naideçika- m. qui exécute les ordres, serviteur.

naidra- *-ī-* a. endormi ; fermé (fleur).

naidhana- a. périssable, impermanent, mortel ; relatif à la mort, funéraire ; nt. destruction, mort.

naidhruvi- m. patron. d'un sage.

naipuṇa- nt. habileté, savoir-faire, expérience ; fait d'être entier ou complet ; *-ya-* id. ; *-yena* entièrement, complètement.

naibhṛtya- nt. attitude calme ou silencieuse, modestie ; fait d'être secret.

naimaya- m. marchand.

naimittika- a. déterminé par une cause particulière ; accidentel, non usuel (dit not. d'un rite) ; nt. effet.

naimiṣa- nt. n. d'une forêt où fut conté le MhBh. ; pl. ses habitants ; *-īya- -eya-* a. relatif à ou se trouvant dans N.
°kānana- nt. la forêt N.
°kuñja- nt. n. d'un Tīrtha dans N.
naimiṣāyana- a. qui habite N.

naiyamika- nt. conformité à la règle.

naiyāyika- m. adepte du Nyāya ; dialecticien.

nairantarya- nt. continuité ; *-eṇa* sans interruption.

nairapekṣya- nt. indifférence.

nairāçya- nt. absence d'espoir, désespérance, désespoir.

nairāsya- m. désignation d'un charme, d'une arme magique.

nairukta- a. étymologique ; m. qui connaît l'étymologie, étymologiste.

nairujya- nt. (bonne) santé.

nairṛta- *-ī-* a. relatif ou consacré à Nirṛti ; sud-ouest, tourné vers le S.-O. ; qui appartient aux démons ; m. démon, Rākṣasa ; pl. n. d'un peuple ; *-ī-* m. n. d'un démon.
°kanyā- f. fille de Rākṣasa.
°rāja- m. roi des Rākṣasa.

nairgandhya- nt. absence d'odeur.

nairguṇya- nt. absence de qualités, de propriétés, de vertus ; a. qui n'est en rapport avec aucune qualité.

nairghṛṇya- nt. absence de compassion, cruauté.

nairjhara- a. provenant d'un torrent.

nairdhanya- nt. pauvreté.

nairmalya- nt. absence de taches, de salissure, pureté immaculée.

nailakaṇṭhīya- a. composé par Nīlakaṇṭha.

naivāra- a. fait ou consistant en riz sauvage.

naivedya- nt. nourriture offerte à une divinité.

naiveçika- nt. ustensile de ménage.

naiça- a. nocturne, qui a lieu la nuit ; *-ika- -ī-* de la durée d'une nuit.

naiçā-kara- *-ī-* a. lunaire, provenant de la lune.

naiçitya- nt. acuité.

naiçcintya- nt. insouciance.

naihçreyasa- *-ī-* (v. l. *nai°*) a. qui mène au bonheur, à la félicité ; *-ika-* id.

naiṣadha- m. prince des Niṣadha, not. Nala ; pl. les Niṣadha, dynastie de leurs princes ; nt. = *°carita-* titre d'un poème de Çrīharṣa relatant les aventures de Nala.

naiṣāda- *-ī-* a. qui appartient aux Niṣāda ; m. pl. les Niṣāda.

naiṣkarmya- nt. renoncement à l'action, inertie, oisiveté.

naiṣkṛtika- pour *naikṛtika-*.

naiṣṭhika- *-ī-* a. final, dernier, définitif,

fixé ; parfait, complet, suprême ; m. Brâhmane qui a fait vœu de chasteté.

°*sundara-* a. parfaitement beau.

naiṣṭhurya- nt. rigueur, sévérité.

naiṣphalya- nt. absence de fruits ou de résultats.

naisarga- a. naturel, inné ; *-ika-* id.

naistriṃçika- a. armé d'une épée.

naiḥsneha- nt. absence d'affection.

naihāra- a. produit par le brouillard.

no particule de nég. ne pas, ni non plus ; ord. en corrélation avec *na* : *na...no* ni...ni.

nodana- nt. fait de repousser, de chasser.

nodin- a. qui chasse.

nodhā adv. à neuf reprises.

nopalakṣita- a. v. imperceptible.

1 nau- f. navire, bateau, barque.

°*karṇa-dhāra-* m. timonier, pilote, fig. chef.

°*karman-* nt. métier de batelier.

°*cara-* ag. qui va en bateau.

°*tārya-* a. navigable.

°*bandhana-* nt. sommet auquel Manu attacha son navire lors du déluge.

°*yāna-* nt. navire ; navigation.

°*yāyin-* a. = °*cara-*.

°*vyasana-* nt. naufrage.

nau pron. pers. 2e pers. du. enclit.

nauka- ifc. = *nau-* ; *-ā-* f. barque, nacelle.

nyak- v. 2 *nyañc-*.

nyag-rodha- m. banian, figuier, Ficus Indica ; fils d'Ugrasena ; de Kṛṣṇa.

°*phala-* nt. fruit du N.

ny-aṅku- m. sorte d'antilope.

1 ny-AÑC- pencher, suspendre; se baisser.

2 nyañc- a. (nom. m. *nyaṅ* f. *nīcī* nt. *nyak*) dirigé vers le bas ; *nyak* vers le bas, dessous.

nyak-kāra- m. fait d'humilier, dédain.

°*kṛta-* a. v. humilié, traité avec mépris.

nyag-bhāvayitṛ- ag. qui humilie.

°*bhūta-* a. v. humilié, humble ; °*bhūtvā* abs. s'étant humilié, en s'humiliant.

°*rodha-* v. s. v.

ny-ante *-ena* adv. près de, à proximité.

ny-arbuda- nt. 100 millions.

ny-ava-SṚJ- déverser, répandre.

ny-avekṣ- (**IKṢ-**) considérer.

ny-AS- 2 jeter, déposer, mettre de côté, abandonner, laisser ; se désister de, renoncer à (acc.) ; placer sur ou dans (loc.), fixer, planter ; confier ; régler, arranger ; mentionner ; *citre n.* reproduire en peinture, peindre ; *pathi n.* quitter ou laisser tomber en route ; *manasi n.* méditer ; *çirasi n.* recevoir avec grand respect ; °*asta-* jeté, rejeté, déposé, confié, etc. ; prostré, couché ; qui est dans un état d'absorption mystique; à quoi on a renoncé, abandonné ; °*asya* ayant déposé, etc.

nyasta-cihna- a. dépourvu de marques extérieures.

°*daṇḍa-* a. qui a renoncé aux châtiments, à la violence ; inoffensif.

°*deha-* a. mort.

°*vāda-* a. qui ne parle plus de (*prati* avec gén.).

°*çastra-* a. qui a déposé les armes, pacifique, qui ne fait de mal à personne (not. dit des Mânes).

ny-asya- a. v. à déposer ; à remettre, à confier à (loc.).

ny-āya- m. méthode, système, manière, not. façon qui convient, règle, not. règle générale, axiome ; ce qui convient, convenance ; procédure judiciaire, jugement, verdict ; argument ou conclusion logique, syllogisme (ord. de 3 ou 5 membres) ; logique, dialectique, système philosophique formulé par Gautama ; analogie, aphorisme, maxime illustrée par une analogie, sorte de parabole sommaire ; accent védique (? d'après Mallinātha) ; *-ena -āt* en règle générale, en bonne règle, ainsi qu'il convient, dûment ; à la manière ou selon l'usage de ; *-tas* en bonne règle, ainsi qu'il convient, selon la justice ; *-vant-* a. qui se conforme à la règle, qui agit correctement ou justement.

°*tantra-* nt. n. d'un traité de philosophie.

°*nirvapaṇa-* a. qui accorde selon la justice, ép. de Çiva.

°*patha-* m. pl. n. de divers systèmes philosophiques, not. de la doctrine de Mīmāṃsā.

°*vartin-* a. qui agit ou se comporte correctement ou selon la justice ; °*vṛtta-* a. v. id.

°*vādin-* a. qui parle comme il convient.

°*vidyā-* °*çikṣā-* f. logique (science).

°*saṃbaddha-* a. v. rationnel, logique.

°*çāstra-* nt. doctrine du Nyāya.

°*sūtra-* nt. aphorismes du N. attribués à Gautama.

nyāyāgata- a. v. régulièrement ou honnêtement acquis.

nyāyāñjali- m. (ifc.) poignée d'aphorismes, titre d'une collection de maximes.

nyāyānveṣaṇa- nt. fait de chercher la justice.

nyāyābhāsa- m. (apparence de la logique) sophisme.

nyāyārjita- a. v. honnêtement gagné.

ny-āyya- a. régulier, usuel, correct, juste, convenable ; qui a le droit de (inf. à sens passif) ; il convient (pour, instr.) de (même inf.).

ny-ālūna- a. v. coupé, retranché.

ny-ā-VṚT- caus. faire renoncer à, détourner qq'un de (2 acc.).

ny-āsa- m. fait de déposer, de poser (not. le pied), de placer, de fixer ou de planter qqch. dans (ifc.) ; fait de tracer, écriture ; abandon de, renoncement à (gén.) ; ce qui est confié, dépôt, gage, fait de confier ; fait de consacrer (les parties du corps en y traçant des signes mystiques) ; *-ī-kṛ-* confier à (loc.) ; *-ī-kṛta-* mis en dépôt, confié ; *-ī-kṛtya* ayant confié à (gén.).

°*dhāraka-* °*dhārin-* ag. dépositaire.

°*bhūta-* a. v. qui est un dépôt ou un gage.

°*lopa-* m. détournement ou gaspillage d'un dépôt.

°*hara-* m. voleur d'un dépôt.

ny-āsita- a. v. qu'on a fait déposer.

ny-āsin- ag. qui a renoncé à tout.

ny-upta- a. v. répandu, semé, jeté, lancé ; offert ; °*upya* abs. ayant répandu, etc.

ny-ubja- a. tourné vers le bas, incliné, penché, étendu face à terre ; qui a les yeux baissés.

ny-ūna- a. diminué, réduit, défectueux, déficient ; privé de (instr. ifc.), inférieur à (abl.) ; bas, vil, mesquin ; *-am* moins, en moins ; *-tā-* f. infériorité, insuffisance.

°*bhāva-* m. = *nyūnatā-*.

nyūnādhikya- nt. insuffisance et (ou) excédent.

ny-EJ- trembler.

ny-etya abs. étant entré ou tombé dans ; *bhāvaṃ n.* ayant assumé la nature de qq'un.

ny-er- (IR-) (°*erire*) adresser (un vœu) à qq'un (loc.) ; assigner comme (acc.).

P

1 pa- *-ā- -ī-* ag. ifc. qui boit.

2 pa- ag. ifc. qui protège, qui garde.

pakkaṇa- m. nt. cabane d'un Caṇḍāla, village de sauvages.

paktavya- a. v. à cuire.

pakti- f. cuisson, préparation des mets ; nourriture (cuite) ; digestion ; maturation, développement.

°*dṛṣṭi-* f. du. fonction digestive et organes visuels.

paktṛ- ag. qui cuit (gén.), cuisinier.

pakva- a. cuit, digéré ; mûr ; pleinement développé, parfait ; caduc, près de sa fin.

°*kaṣāya-* a. dont la passion s'est éteinte.

pakvānna- nt. nourriture cuite.

pakvāçaya- m. ventre.

pakveṣṭaka- a. fait de briques cuites.

pakvāpakvā onomat. cri des oiseaux.

pakṣa- m. aile, plume d'une flèche ; côté, flanc, épaule; aile (d'une armée, d'un édifice) ; moitié ; quinzaine lunaire ; parti, faction (ifc. qui est du parti de, partisan, allié) ; multitude, troupe (not. ifc.) ; place (*-e* ifc. à la place de ; au moyen de) ; un des deux cas, alternative ; opinion, thèse ; *-ī-kṛ-* se rendre maître de.

°*gama-* a. volant ; m. oiseau.

°*grāhin-* a. qui prend le parti de (gén. ifc.).

°*cara-* m. éléphant qui s'est éloigné du troupeau.

°*cchid-* m. Indra.

°*dvāra-* nt. porte latérale.

°*dhara-* a. qui se range du côté de, partisan de (gén. loc.).

°*pāta-* m. inclination vers qqch. (loc. gén. acc. avec *prati*, ifc.), affection ; attachement à un parti, partialité, fait d'être partisan ; *-in-* a. partisan, qui a une préférence pour.

°*puṭa-* m. (creux de l') aile.

°*poṣaṇa-* a. partisan de (gén.).

°*bhukti-* f. chemin parcouru par le soleil en une quinzaine.

°*racanā-naipuṇya-* nt. habileté à former un parti.

°*vāda-* m. déclaration, jugement.

°*vikala-* a. qui a des ailes imparfaites.

°*hara-* m. révolté, renégat.

pakṣānta- m. extrémité des ailes d'une armée ; dernier jour d'une quinzaine lunaire (pleine lune et nouvelle lune).
pakṣāntare adv. dans l'autre cas.
pakṣāhāra- a. qui se nourrit une fois par quinzaine.
pakṣaṃ-gama- = *pakṣa°*.

pakṣaka- m. côté.

pakṣatā- f. fait d'appartenir à un parti, fait de prendre le parti de (gén.), de soutenir une thèse ; *-āṃ gam-* se ranger du côté de (gén.).

pakṣati- f. plumes, plumage ; racine de l'aile.

pakṣavant- a. qui a des ailes ou des côtés ; qui appartient à un parti ; qui a un penchant pour ; qui a des partisans.

pakṣaças adv. par quinzaines.

pakṣāyate dén. se comporter comme des ailes.

pakṣin- a. qui a des ailes, des côtés ; partisan de (ifc.) ; m. (qqf. *pakṣi-*) oiseau ; *pakṣitva-* nt. état d'oiseau.
pakṣi-pati- m. Saṃpāti.
°puṃgava- m. Jaṭāyu.
°mṛgatā- f. état d'oiseau ou de bête sauvage.
°rāj- °rāja- pakṣīndra- pakṣīça- m. Garuḍa ou Jaṭāyu.
°svāmin- m. Garuḍa.

pakṣman- (en comp. *pakṣma-*) nt. cil, poil ; filament (d'une fleur) ; pétale.
pakṣma-pāta- °saṃpāta- m. battement des cils ; fait de fermer les yeux (*°saṃpātaje kāle* en un clin d'œil).

pakṣmala- a. qui a des cils longs et touffus ; couvert de poils, velu ; duveteux.

pakṣya- a. ifc. partisan de.

paṅka- m. nt. boue, fange; pâte, onguent ; masse ; *-tā-* f. saleté, souillure ; *-vant-* a. boueux.
°cchid- m. Strychnos Potatorum (dont les fruits sont employés pour clarifier l'eau boueuse).
°ja- nt. (*-ā-* f.) sorte de lotus (Nelumbium speciosum) ; *°ja-nābha- °ja-netra- °ja-mālin- °jāṅghri-* m. Viṣṇu ; *°jākṣī-* f. aux yeux de lotus (femme) ; *°jin-* a. muni d'un lotus ; *°jinī-* f. plante de Nelumbium speciosum ; *°jinī-saras-* nt. étang rempli de lotus.
°bhāva- m. nature de la boue ; état de boue.
°ruhiṇī- f. = *°jinī-; paṅke-ruha-* nt. = *°ja-*.
paṅkākta- a. v. enduit de boue.

paṅkayati dén. rendre boueux ; enduire (comme d'une boue).

paṅkin- a. boueux; ifc. enduit de boue.

paṅkila- a. boueux, fangeux, trouble, sale.

paṅkti- (*-ī-*) f. série de 5, groupe de 5, le nombre 5 ; sorte de mètre (composé de 5 pāda de 8 syllabes) ; le nombre 10 ; série, collection, groupe, société, troupe ; *-kā-* f. série, ligne ; *-ças* par séries.
°krama- m. ordre, succession.
°dūṣa- a. qui déshonore une société ; avec lequel il ne faut pas s'associer.
°doṣa- m. déshonneur pour une société.
°pāvana- a. qui purifie (honore) une société, respectable.
°ratha- m. Daçaratha.

paṅgu- *-(v)ī- -ū-* a. boiteux, qui cloche ; *-ka-* id. ; *-tā-* f. claudication.

PAC- *pacati -te ; papāca pece ; pakṣyati -te ; pacyate pāpacyate pācayati -te (pācyate) ; paktvā* — cuire, rôtir, mettre au four, bouillir ; digérer, faire mûrir, porter à maturation ; développer, porter à perfection ; moy. cuire pour soi ; pass. être cuit, mûrir, venir à maturation ; atteindre la perfection ; caus. faire cuire, faire mûrir, cuire ; int. être très cuit, cuire beaucoup ; être très affligé.

paca- ag. ifc. qui cuit.

pacana- ag. ifc. qui cuit, qui mûrit ; nt. cuisson, maturation.

pacelima- a. qui mûrit vite.

pacchas adv. pāda par pāda.

1 pañca- a. étendu.

2 pañca(n)- (n. acc. *pañca*, instr. *-abhis*, dat. abl. *-abhyas*, gén. *-ānām*, loc. *-asu*) num. pl. cinq.
pañca-karpaṭa- m. pl. n. d'un peuple.
°kula- m. fonctionnaire.
°kleça-bheda- a. affligé par 5 tourments.
°guṇa- a. quintuple ; qui a 5 qualités.
°catvāriṃça- -ī- a. 45me.
°cūḍa- -ka- a. qui a 5 crêtes ou houppes ou touffes de cheveux ; *-ā-* f. n. d'une Apsaras.
°jana- m. pl. les 5 classes d'êtres vivants (dieux, hommes, Gandharva et Apsaras, serpents, Mânes) ; hommes ; humanité ; iic. les 5 éléments ; n. de divers personnages ; *-ī-* f. femme de Bharata ; *°janālaya-* = *°nadālaya-*.

°*tantra-* nt. n. d'un recueil de fables et de contes (en 5 livres).

°*tapas-* °*tapa-* a. qui s'expose aux 5 feux (ascète) ; nt. les 5 feux (auxquels s'expose l'ascète).

°*tīrthī-* f. n. d'un Tīrtha.

°*triṃçat-* f. 35.

°*trika-* a. pl. 5 fois 3.

°*daça-* -*ī-* a. le 15me ; -*maya-* -*ī-* a. consistant en 15.

°*daça(n)-* num. pl. 15 ; °*daça-vārṣika-* -*ī-* a. âgé de 15 ans ; °*daçāha-* m. période de 15 jours.

°*drauṇika-* -*ī-* a. qui contient 5 droṇa.

°*dhātuka-* a. qui consiste en les 5 éléments.

°*dhāraṇaka-* a. soutenu par les 5 éléments.

°*nakha-* m. animal à 5 griffes.

°*nada-* nt. pays des 5 rivières, Penjab ; n. de divers Tīrtha ; m. prince du Penjab ; pl. habitants du Penjab ; °*nadālaya-* a. qui habite le Penjab.

°*navata-* -*ī-* a. 95me ; -*i-* f. 95 ; -*itama-* -*ī-* a. 95me.

°*pañcaka-* °*pañca(n)-* a. iic. 5 fois 5.

°*pañcāça-* -*ī-* a. 55me ; °*pañcāçat-* f. 55.

°*pattra-* a. qui a 5 plumes.

°*padī-* f. (un total de) 5 pas ; n. d'une rivière dans le Çākadvīpa.

°*parva-* a. qui a 5 tournants (rivière) ; -*an-* qui a 5 nœuds (canne, flèche).

°*palī-* f. poids de 5 pala.

°*pura-* nt. n. d'une ville.

°*puṣpamaya-* -*ī-* a. consistant en 5 fleurs.

°*prasūti-* a. qui a 5 enfants.

°*prastha-* a. qui a 5 plateaux.

°*praharaṇa-* a. qui a 5 sièges (voiture).

°*prāṇa-* m. pl. les 5 souffles vitaux.

°*phuṭṭika-* m. n. d'un Çūdra.

°*bāṇa-* m. dieu de l'amour (armé de 5 flèches).

°*bindu-prasṛta-* nt. mouvement particulier d'une danse.

°*brahma-* nt. sorte de prière.

°*bhadra-* a. qui a 5 marques favorables.

°*mahā-kalpa-* m. Viṣṇu.

°*mahā-bhūtamaya-* -*ī-* a. qui se compose des 5 éléments.

°*māṣika-* a. qui consiste en 5 māṣa.

°*mukha-* m. flèche à 5 pointes.

°*mūla-* m. personnage de la suite de Durgā.

°*yakṣā-* f. n. d'un Tīrtha.

°*yajña-* m. pl. les 5 sacrifices d'un maître de maison.

°*yāma-* m. fils d'un personnage nommé Ātapa.

°*yuga-* nt. espace de 5 ans, lustre.

°*yoni-* a. qui a 5 matrices ou sources.

°*rātra-* -*ka-* a. qui dure 5 nuits ; m. période de 5 nuits ; livres sacrés de diverses sectes Viṣṇouïtes ; drame attribué à Bhāsa ; -*ika-* a. qui reste 5 jours en (loc.).

°*lakṣaṇa-* a. qui possède 5 signes caractéristiques.

°*lambaka-* nt. le 14me Lambaka du KSS.

°*vaktra-* a. aux 5 visages ; m. Çiva.

°*vaṭa-* nt. -*ī-* f. n. d'une partie de la forêt où habita Rāma.

°*vandhura-* a. à 5 places (char).

°*varga-* m. groupe de 5 ; les 5 parties principales du corps humain.

°*varṣaka-* a. âgé de 5 ans ; °*varṣaka-deçīya-* qui a environ 5 ans.

°*viṃça-* -*ī-* a. 25me ; qui consiste en 25 ; m. Viṣṇu ; -*ka-* a. id. ; âgé de 25 ans (avec *vayasā*) ; °*viṃça-brāhmaṇa-* nt. n. d'un Brāhmaṇa.

°*viṃçatika-* nt. le numéro 25 ; °*viṃçatitama-* °*viṃçatima-* -*ī-* a. 25me.

°*vikrama-* a. qui se meut de 5 manières (char).

°*vidha-* n. de 5 sortes, en 5 parties.

°*çata-* num. pl. 500 ; a. (f. -*ī-*) 500me ; qui doit payer une amende de 500 paṇa ; nt. 500 ; 105 ; f. 500 ; -*tama-* -*ī-* a. 500me.

°*çākha-* a. qui a 5 doigts.

°*çikha-* a. qui a 5 houppes, qui a 5 mèches de cheveux (comme un ascète) ; m. n. de divers personnages ; -*ī-kṛta-* a. v. devenu un ascète ; °*çikhaṇḍa-* = °*çikha-*.

°*çīrṣa-* a. qui a 5 têtes, qui a 5 épis (blé).

°*ṣa-* a. pl. cinq ou six.

°*ṣaṣṭa-* -*ī-* a. 65me ; °*ṣaṣṭi-* f. 65 ; °*ṣaṣṭitama-* -*ī-* a. 65me.

°*saptata-* -*ī-* a. 75me ; °*saptati-* f. 75 ; °*saptatitama-* -*ī-* a. 75me.

°*sahasrī-* f. 5000; -*ika-* a. ifc. id.

°*sūnā-* f. pl. les 5 *sūnā* (v. ce mot).

°*srotas-* a. en 5 flots.

°*hāyana-* a. âgé de 5 ans.

pañcāgni- a. = °*tapas-* ; m. maître de maison qui entretient les 5 feux ; pl. les 5 feux du sacrifice; -*tva-* nt. collection de 5 feux ou de 5 passions ardentes.

pañcāṅga- nt. (not. iic.) 5 parties du corps ; a. (f. -*ī-*) composé de 5 parties ; *pañcāṅgādika-* a. exécuté avec 5 membres (pantomime).

pañcātapa- a. qui fait pénitence avec 5 feux.
pañcātmaka- a. qui consiste dans les 5 éléments, quintuple ; *-tva-* nt. caractère quintuple de qqch.
pañcāpsaras- -a- nt. n. d'un lac (où sont enfermées 5 Apsaras).
pañcābdākhya- a. qui consiste en 5 ans.
pañcāmṛta- nt. sg. et pl. les 5 éléments.
pañcāvarta- a. qui a 5 tourbillons.
pañcāçīta- -ī- a. 85me ; *pañcāçīti-* f. 85 ; *pañcāçītitama- -ī-* a. 85me.
pañçāsu-vandhura- a. (char) dont les 5 souffles forment les cercles (?).
pañcāsya- a. qui a 5 visages ; qui a 5 pointes (flèche).
pañcāha- m. période de 5 jours ; a. qui dure 5 jours.
pañceṇdriya- a. qui a les 5 organes des sens.
pañceṣu- m. Kāma.

pañcaka- a. qui consiste en 5, qui concerne (le nombre) 5 ; (avec *çata-*) 5 % ; nt. groupe de 5.

pañcatā- f. *pañcatva-* nt. état de 5, fait d'être 5 ; agrégat de 5 ; dissociation du corps en les 5 éléments, mort ; *-tāṃ -tvaṃ gam- yā-* mourir ; *-tāṃ -tvaṃ nī-* tuer.

pañcadaka- m. pl. n. d'un peuple.

pañcama- *-ī-* a. cinquième ; m. (5me, puis 7me) note de la gamme ; Rāga chanté dans ce ton ; f. 5me jour de la quinzaine ; 5me décade de la vie ; 5me cas (ablatif).

pañcaças adv. par cinq.

pañcāla- m. pl. n. d'un peuple guerrier et de leur pays (Nord de l'Inde, approx. Doab); sg. prince des P. ; Çiva ; *-ī-* f. poupée ; *-ka-* a. qui a rapport aux P. ; m. pl. = *pañcāla-*.

pañcāça- *-ī-* a. 50me ; *-at-* f. (qqf. pl.) 50 ; *-attama- -ī-* a. 50me ; *-addhā* en 50 parties ; *-ata-* nt. *-i-* f. 50.
pañcāçad-bhāga- m. 50me partie.

pañcikā- f. relation, récit détaillé (ifc.).

pañjara- nt. cage, volière ; filet ; *-ka-* m. nt. id.
°*kapiñjala-* m. perdrix en cage.
°*kapota-* m. pigeon en cage.
°*kesarin-* m. lion en cage.
°*bhāj-* ag. qui est en cage.
°*çuka-* m. perroquet en cage.

pañjikā- f. v. l. = *pañcikā-*.

PAṬ- *paṭati ; pāṭayati -te* (*pāṭyate*) — se fendre, crever ; couler avec rapidité ; caus. fendre, déchirer, arracher.

paṭa- m. drap tissé, étoffe, vêtement ; étoffe peinte ou couverte d'inscriptions, peinture ; *-ī-* f. bande d'étoffe, lisière ; *-maya- -ī-* a. fait d'étoffe ; nt. tente.
°*kuṭī-* f. tente; °*veçman-* nt. id.; °*maṇḍapa-* m. id., tente du chef.
°*vāsa-* m. poudre parfumée ; *-ka-* id. ; n. d'un serpent démon.
paṭāñcala- m. bord d'une étoffe, lisière ; *paṭānta-* id. ; *paṭāntara-* id. (?).
paṭottarīya- nt. vêtement de dessus.
paṭī-kṣepa- m. fait de lever le rideau ; *-eṇa* en écartant le rideau.

paṭaccara- m. voleur, larron ; pl. n. d'un peuple ; nt. habit vieux ou déchiré, guenille.

paṭabhākṣa- m. sorte de lorgnette.

paṭala- nt. (*-ī-* f.) toit, chaume ; voile, chose qui couvre ; boîte ; masse (not. de nuages); fragment; *-ka-* m. nt. couverture; voile; petite boîte ; *-ikā-* f. masse.

paṭaha- m. tambour ; *-aṃ dā- dāpay- bhram-* annoncer au son du tambour ; *-tā-* f. bruit de tambour, état de tambour.
°*ghoṣaka-* m. crieur public (au son du tambour).
°*ghoṣaṇā-* f. proclamation faite au son du tambour ; *-āṃ dā-*, etc.. annoncer au son du tambour ; °*prodghoṣaṇa-* °*bhramaṇa-* nt. id.
°*dhvani-* m. son d'un tambour ; °*çabda-* id.
paṭahānantara- a. accompagné par le son du tambour (discours).

paṭi- f. sorte d'étoffe.

paṭiṣṭha- *paṭīyāṃs-* sup. et compar. de *paṭu-*.

paṭīra- m. arbre de santal ; tamis (?).
°*māruta-* m. vent (qui provient) des arbres de santal (ou qui est produit par l'agitation d'une sorte de tamis).

paṭu- *-u- -(v)ī-* a. aigu, pointu, perçant (dit aussi d'un son) ; âcre, fig. cruel ; pénétrant, habile; fort, intense; fort en qqch.; capable de (loc. ifc.) ; *-tva-* nt. *-tā-* f. acuité, âcreté, adresse, etc. ; *-tara-* compar. plus aigu, etc.
°*ghaṇṭā-* f. cloche aiguë.
°*jātīya-* a. adroit.
paṭutara-gir- a. qui a une voix plus aiguë.

°*vana-dāha-* m. violent incendie d'une forêt.
°*viveka-* a. qui a l'esprit pénétrant.

paṭola- m. Trichosanthes Dioeca ; nt. fruit de la T. D. (sorte de concombre).

paṭṭa- m. table, tablette (pour inscrire ou dessiner) ; plaque ; édit royal ; surface lisse ; bande, lanière ; bandeau, diadème, turban ; toile, étoffe de toile, soie ; *-ka-* id. ; *-ikā-* f. id.
°*karman-* nt. tissage ; °*karma-kara-* m. tisserand.
°*kila-* m. détenteur (par édit royal) d'un morceau de terre.
°*talpa-* m. lit de soie.
°*nivasana-* m. citadin.
°*vastra-* nt. sorte d'étoffe.
°*vāsas-* a. habillé d'une étoffe particulière (de soie ?).
°*sūtra-* nt. fil de soie.
paṭṭābhiṣeka- m. couronnement.
paṭṭopadhāna- nt. coussin de soie.
paṭṭikā-vāpaka- m. tisserand (fabriquant une étoffe particulière).

paṭṭāyate dén. être comme une plaque de (comp.).

paṭṭiça- m. sorte de lance ; *-in-* a. armé de cette lance.

PAṬH- *paṭhati -te ; papāṭha ; paṭhyate pāpaṭhīti (pāpaṭhyate) pāṭhayati (pāṭhyate) ; paṭhita- paṭhitvā* — lire, lire à haute voix, réciter, prononcer à haute voix (le nom d'une divinité) ; répéter, étudier ; citer ; enseigner ; apprendre par (abl.) ; caus. faire lire, enseigner, instruire en (2 acc.) ; lire, réciter ; int. réciter souvent, répéter ; étudier avec diligence ; a. v. lu, récité, étudié, cité.

paṭhaka- m. lecteur, récitateur.

paṭhana- nt. lecture, récitation, étude, citation ; *-īya-* a. v. lisible, qui doit être lu ou étudié.

paḍvīça-çaṅku- m. piquet auquel sont fixés les entraves (d'un cheval).

PAṆ- *paṇate (-ti) ; paṇyate paṇayati ; paṇita- paṇitvā* — acheter, échanger, négocier, marchander ; jouer, parier (gén. ou acc. de la chose jouée) ; risquer ; gagner qqch. (instr.) sur qq'un (acc.) ; caus. faire du commerce.

paṇa- m. jeu ; mise, pari (gén. loc. comp. de la chose jouée) ; *-aṃ kṛ-* parier ; *-e ny-as-* mettre en jeu ; traité, accord ; enjeu, chose pariée ; prix, récompense fixée ; pièce de cuivre utilisée comme monnaie (=20 māṣa).
°*kāla-* m. temps de jouer.
°*kriyāṃ kṛ-* mettre qqch. en jeu.
°*bandha-* m. *-na-* nt. conclusion d'un traité; contrat.
°*strī-* f. prostituée.

paṇana- nt. commerce (vente ou achat) ; gageure.

paṇayitṛ- ag. vendeur.

paṇava- m. petit tambour d'accompagnement ; *-in-* a. qui possède un tambour.

paṇāyati ; *-yitum* — dén. vendre

paṇita- (PAṆ-) a. v. et m. qui a parié, qui a mis en jeu ; nt. pari, chose pariée, enjeu.

paṇḍita- a. et m. sage, savant, cultivé, maître, habile ; *-tā-* f. *-tva-* nt. science, habileté ; *-ka-* a. cultivé, instruit, pédant ; m. fils de Dhṛtarāṣṭra.
°*mānika-* °*mānin-* °*ṃ-manya-* a. °*ṃ-manyamāna-* partic. qui se croit cultivé, ignorant et présomptueux.
°*rāja-* m. n. d'un homme ; surnom de Jagannātha.

paṇya- nt. marchandise ; commerce ; boutique ; *-vant-* a. qui possède beaucoup de marchandises ; *-tā-* f. fait d'être à vendre ou de mériter des louanges.
°*dāsī-* f. servante à gages.
°*pati-* m. marchand en gros, gros commerçant.
°*bhūta-* a. v. susceptible d'être vendu.
°*yoṣit-* °*vilāsinī-* °*strī- paṇyāṅganā-* f. prostituée.
°*vikrayin-* m. marchand, commerçant.

PAT- *patati -te ; papāta (petuḥ) ; apaptat ; patiṣyati -te (apatiṣyat) ; pātayati -te (pātyate) patayati; patita- patitum patitvā* °*patya* — voler ; se hâter dans l'espace, tomber, descendre ; déchoir, tomber de sa caste, tomber dans le malheur, dans l'enfer, etc. (loc.) ; arriver, avoir lieu ; sombrer sur, rencontrer, atteindre ; caus. faire voler, faire tomber, jeter, lancer (fig. malédiction, etc.); ruiner, abattre ; verser (eau, larmes), fixer (le regard) sur qqch. (loc.).

pataga- m. oiseau, animal volant, insecte, moucheron ; soleil ; *pataṃ-ga-* id. ; balle (à jouer) ; Kṛṣṇa ; n. d'une montagne ; pl. n. d'une caste ; *-ī-* f. femme de Tārkṣa, mère des

animaux qui volent ; *-vat* comme un moucheron.

°*pati-* m. Garuḍa ; °*rāja- pataṃga-rāja-* id.

°*panna-ga-* m. pl. oiseaux et reptiles.

°*vara-* m. Jaṭāyu.

pataçvara- m. Garuḍa ; Jaṭāyu.

pataṃga-kānta- m. pierre de soleil (cf. *sūrya-kānta-*).

°*vṛtti-* a. qui se conduit comme un moucheron ; f. conduite irréfléchie.

pataṃ-gama- m. papillon, moucheron.

pataṃgikā- f. petit oiseau.

pataṃgin- m. oiseau.

patañcala- m. n. d'un maître.

patañjali- m. célèbre grammairien, auteur du Mahābhāṣya ; philosophe, auteur du Yogasūtra.

patatra- nt. aile, plume.

patatrin- a. ailé, volant ; m. oiseau (rar. *patatri-*) ; cheval ; flèche.

patatri-rāj- °*rāja-* °*vara-* m. Garuḍa.

patana- m. n. d'un Rākṣasa ; nt. fait de voler, de tomber, de descendre ; coucher (du soleil) ; fait de devenir flasque et tombant (seins) ; chute, ruine ; *-īya-* a. v. qui fait déchoir, qui fait perdre la caste ; nt. crime dégradant.

patant- (PAT-) partic. volant, tombant ; m. oiseau.

patat-pataṃga- m. soleil au couchant.

patad-graha- m. crachoir.

patākā- f. drapeau, bannière, signe, emblème ; *-āṃ labh-* remporter la palme ; ifc. emblème de ; nombre très élevé ; épisode (d'un drame).

°*daṇḍa-* m. hampe.

°*dhvaja-mālin-* a. couronné de drapeaux et de bannières.

patākāṃçuka- nt. drapeau.

patākocchrāyavant- a. qui a hissé les drapeaux.

patākin- a. qui a un drapeau ; qui a des voiles (?); m. enseigne, porte-drapeau; char; n. d'un guerrier ; *-ī-* f. armée.

pati- (au sens de « mari » gén. abl. *patyuḥ*, loc. *patyau*, instr. *patyā*, dat. *patye* ; au sens de « maître » et ifc. ord. régulier) mari ; propriétaire, maître, souverain ; *-tva-* nt. mariage ; *-matī-* a. f. mariée (femme) ; *-vatnī-* f. femme mariée.

°*khe-cara-* m. Çiva.

°*devatā-* °*devā-* a. f. qui honore son mari comme un dieu.

°*dharma-* m. devoir envers le mari ; *-vatī-* f. qui accomplit son devoir envers le mari.

°*prāṇā-* a. f. qui tient à son mari comme à sa vie.

°*loka-* m. monde du mari (dans la vie future).

°*vaṃçya-* a. appartenant à la famille du mari.

°*vrata-* nt. fidélité au mari ; °*vrata-guṇa-* m. vertu de fidélité envers le mari ; °*vratā-* f. femme fidèle et vertueuse ; °*vratāmaya- -ī-* a. qui consiste en une femme vertueuse ; °*vratātva-* nt. fidélité au mari.

°*çuc-* f. chagrin causé par (la mort du) mari ; °*çoka-* m. id.

°*sevā-* f. dévotion au mari.

patita- (PAT-) a. v. tombé, volé, descendu ; (avec *pādayos* ou *pāda*°) qui s'est jeté aux pieds de ; déchu, dégradé, hors caste ; qui se trouve en (loc. ifc.), arrivé ; nt. vol ; *-tva-* nt. fait d'être déchu (de la caste).

°*mūrdha-ja-* a. dont les cheveux sont tombés.

°*sthita-* a. v. gisant sur le sol.

patitānna- nt. nourriture de hors-caste.

patitavya- nt. descente à l'enfer.

pattana- nt. ville, cité.

pattanādhipati- m. n. d'un prince.

patti- m. soldat d'infanterie, fantassin ; f. la plus petite division d'une armée.

°*sainya-* nt. troupe de fantassins.

pattra- nt. aile, plume ; plume d'une flèche; véhicule, char (cheval, chameau, etc.); feuille, pétale ; feuille (pour écrire) ; lettre, document écrit ; =°*bhaṅga- ; -ka-* id. ; *-ikā-* f. feuille, lettre, document ; sorte de boucle d'oreilles.

°*ccheda-bhakti-* f. objet découpé dans une feuille.

°*cchedya-* nt. art de découper une feuille, sorte de jeu.

°*dhārā-* f. bord d'une feuille.

°*pati-* m. Garuḍa.

°*puṭa-* m. nt. feuille enroulée en forme de coupe.

°*bhaṅga-* m. lignes tracées sur le corps et sur la figure avec une substance odorante ; °*rekhā-* f. id.

°*ratha-* m. oiseau ; °*rathendra-* Garuḍa ; °*rathendra-ketu-* Viṣṇu.
°*latā-* f. = °*bhaṅga-* ; n. d'une femme ; long couteau.
°*lekhā-* f. = °*bhaṅga-* ; n. d'une femme.
°*valli- -ī-* f. sorte de liane.
°*vāha-* m. oiseau ; flèche.
°*viçeṣaka-* m. nt. = °*bhaṅga-*.
°*vīṭa-* nt. *-ā-* f. bouchon (?).
°*veṣṭa-* m. sorte de boucle d'oreilles.
°*çāka-* m. herbes potagères ; °*çāka-tṛṇa-* nt. pl. feuilles, plantes potagères et herbes.
°*hasta-* a. ayant une feuille (de papier) à la main.
pattrārūḍha- a. v. confié au papier, écrit.
pattrāvali- -ī- f. = °*bhaṅga-*.
pattrorṇa- (laine végétale) m. tussor.

pattrāyate dén. se changer en feuilles.

pattrin- a. qui a des ailes, qui a des feuilles, qui a des plumes ; m. oiseau ; flèche.

patnī- f. (*-i-*) épouse (du maître de maison, du sacrificateur) ; maîtresse ; femme, femelle.
°*çāla-* nt. *-ā-* f. tente, hutte pour les femmes (pendant les sacrifices).

path- v. *pathi(n)-* ; *patha-* m. (ord. ifc.) = *pathi(n)-* ; *pathas-* nt. id.

pathika- m. (f. *-ā- -ī-*) voyageur, voyageuse.
°*jana-* m. (not. collect.) voyageur, voyageurs.
°*sārtha-* m. troupe de voyageurs, caravane.

pathi(n)- (thème fort *panthān-*, moyen *pathi-*, faible *path-* ; nom. *panthās*) m. voie, chemin, route, marche, conduite ; division de l'enfer ; *panthānaṃ dā-* céder le pas à (gén.) ; *pathānena* de cette façon.
pathi-stha- ag. allant, marchant, qui est en chemin.
pathy-açana- nt. °*odana-* m. viatique.

pathya- a. adapté, convenable, salutaire ; nt. diète (prescrite par le médecin), bien-être; *-ā-* f. chemin ; n. d'une femme.

1 PAD- *padyate -ti* ; *papāda* (*peduḥ*) *pede* ; *apadmahi apādi pādi apatsi* ; *patsyati -te* ; *panīpadyate pitsate pādayati -te* (*pādyate pipādayiṣati*) ; *panna- pattum* °*padya* — tomber, plonger, périr ; aller, marcher, se rendre à (acc.).

2 pad- m. (thème fort *pād-*) pied ; pas.
°*ga-* ag. qui va à pied.
°*dhati-* f. chemin, sentier, traces, ligne ; manuel (de rituel védique).
°*ratha-* m. fantassin, soldat à pied.

pada- nt. (m.) pas, enjambée ; empreinte du pied, trace, signe, marque ; place, demeure ; position, rang, dignité ; objet, motif ; pied, pied comme mesure de longueur ; quart de strophe (formant une unité métrique), vers, hémistiche ; mot ; thème nominal (devant certains suffixes en consonne) ; case d'échiquier ; *-aṃ dā-* faire un pas ; *-am ā-tan-* s'étendre ; *-aṃ ni-dhā-* poser le pied sur, faire impression sur (loc.) ; *-aṃ kṛ-* entrer dans (loc.) ; *-ena* à pied ; *-e -e* à chaque pas ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fait d'être un mot.
°*krama-* m. marche, démarche ; série de vers ; façon particulière de réciter ou d'écrire les Veda ; m. pl. le Padapāṭha et les différents Kramapāṭha.
°*gati-* f. démarche.
°*cihna-* nt. empreinte du pied.
°*cyuta-* a. v. déchu de sa position, destitué.
°*nyāsa-* m. fait de mettre le pied par terre, pas, empreinte ; fait d'écrire des vers.
°*paṅkti-* f. série d'empreintes ; série de mots.
°*paddhati-* f. série d'empreintes.
°*pāṭha-* m. façon de réciter et d'écrire les Veda (en isolant les mots, sans tenir compte des lois du saṃdhi).
°*bandha-* m. cheville.
°*vī-* f. v. s. v.
°*çabda-* m. bruit de pas.
°*çreṇi-* f. série de pas, traces.
°*saṃdhi-* m. combinaison euphonique des mots.
°*stha-* ag. qui se tient sur ses pieds ; qui va à pied ; °*sthita-* a. v. qui a une charge ou un emploi.
°*haṃsaka-* m. cheville.
padākrānta- a. v. qui s'attache aux pas de qq'un.
padāṅka- m. empreinte.
padāṅguṣṭha- m. gros orteil.
padānuga- a. qui suit les pas de qq'un (gén.) ; agréable, bon pour ; m. camarade, serviteur.
padānusāra- m. fait de suivre les pas.
padānta- m. fin de mot ; *-īya- -ya-* a. situé à la fin d'un mot.
padāntara- nt. intervalle d'un pas ; *-e sthitvā* en s'arrêtant après un pas.
padāntikam adv. auprès (ifc.).

padānveṣin- a. suivant une trace.
padārtha- m. objet correspondant (à un mot), signification ; objet, chose ; (philos.) catégorie.
padāvalī- f. série de mots ou de vers.

padaka- nt. pas, pied.

pada-vī- f. sentier, chemin, voie, traces ; *padaṃ padavyāṃ ni-dhā-* suivre les traces de (ifc. gén.), rivaliser avec qq'un.

padaças adv. un pas après l'autre, graduellement.

padāti- a. qui va à pied ; m. piéton, soldat d'infanterie ; *-in-* a. id. ; qui a des soldats à pied ; m. id. ; *-īya-* m. id.
°jana- m. fantassin ; *°jana-saṃkula-* a. mélangé avec des fantassins ou des piétons.
padāty-adhyakṣa- m. commandant d'infanterie.

padma- m. nt. nénufar, lotus ; forme d'un lotus ; marque sur le corps de l'homme ; tache colorée sur la peau d'un éléphant ; armée disposée en forme de lotus ; un des 9 trésors de Kubera (aussi personnifié) ; un des 8 trésors ayant rapport à l'art magique Padminī ; chiffre très élevé (1.000 millions ou milliards) ; matière odorante ; m. n. de divers personnages ; *-ā-* f. Çrī ; fille du roi Bṛhadratha ; *-tā-* f. fait d'être un lotus.
°kara- m. main en forme de lotus ; *-ā-* f. Çrī.
°karṇika- m. nt. *-ā-* f. péricarpe d'un lotus; partie centrale d'une armée arrangée en forme de lotus.
°kūṭa- m. prince des Vidyādhara.
°koça- m. calice d'un lotus.
°khaṇḍa- nt. quantité de lotus.
°gandhi- a. parfumé de lotus.
°garbha- m. n. d'un lac.
°gṛhā- f. Lakṣmī.
°ja- m. Brahma.
°jālakita- a. v. marqué de taches rouges (éléphant).
°darçana- m. n. d'un homme.
°dalekṣaṇa- a. aux yeux de (pétales de) lotus.
°nayanā- f. femme aux yeux de lotus.
°nābha- m. Viṣṇu ; formule magique prononcée sur les armes; n. d'un serpent démon.
°nidhi- m. un des 9 trésors de Kubera (aussi personnifié).
°nimīlana- nt. fermeture d'un lotus.
°pattra- nt. pétale de lotus.
°purāṇa- nt. n. d'un Purāṇa.
°prabhā- f. fille de Mahādaṃṣṭra.
°bhava- m. = *°ja-*.
°mālin- a. enguirlandé de lotus ; m. n. d'un Rakṣas ; *-ī-* f. Çrī.
°yoni- m. Brahma.
°rati- f. n. de deux princesses.
°rāga- m. nt. rubis ; *-in-* a. qui possède des rubis.
°rūpa- a. qui a l'aspect d'un lotus ; *-ā-* f. Çrī.
°locana- a. aux yeux de lotus.
°varcas- a. qui a l'aspect d'un lotus.
°viṣaya- m. n. d'un pays.
°veṣa- m. n. d'un roi.
°vyākoça- nt. brèche en forme de bouton de lotus (pratiquée par un voleur dans un mur).
°çekhara- m. prince des Gandharva.
°ṣaṇḍa- nt. quantité de lotus.
°saras- nt. n. de divers lacs.
°sena- m. n. de divers personnages.
°saugandhika- nt. pl. Nelumbium speciosum et Nymphaea Alba ; a. riche de ces fleurs (lac) ; *-vant-* a. id.
padmākara- m. étang de lotus, quantité de lotus.
padmākṣa- -ī- a. aux yeux de lotus.
padmācala- m. n. d'une montagne.
padmāsana- nt. lotus comme siège ; position particulière dans la méditation religieuse.
padmotpala-kumudvant- a. muni des lotus Padma, Utpala et Kumuda.
padmodbhava- a. surgi d'un lotus ; m. Brahma ; n. d'un homme.

padmaka- m. nt. bois de Cerasus Puddum ; m. armée disposée en forme de lotus ; sorte d'arbre ; taches rouges d'un éléphant.

padmamaya- -ī- a. consistant en lotus.

padmavatī- f. n. d'une ville ; *padmāvatī-* id. ; n. de diverses femmes ; 17[m] Lambaka du KSS.

padmaças adv. par milliers de milliards.

padmin- a. tacheté (éléphant) ; *-ī-* f. lotus (*-ka-* a. ifc.) ; masse de lotus, étang de lotus ; art magique particulier.
padminī-khaṇḍa- nt. masse de lotus, lac de lotus.
°pattra- nt. feuille de lotus.

padmiṣṭhā- f. n. d'une femme.

padya- a. qui a rapport au pied ; nt. vers, poésie.

panasa- m. arbre à pain, Artocarpus integrifolia ; n. d'un singe.

panthān- v. *pathi(n)-*.

panthāna- m. formule d'incantation prononcée sur des armes.

panna- (PAD-) a. v. tombé, allé.
°*ga-* m. serpent, serpent-démon ; °*ga-bhojana-* Garuḍa ; °*ga-rāja-* °*gendra-* °*geçvara-* id. ; °*gī-* f. serpent-démon femelle.

pampā- f. rivière dans le Sud de l'Inde ; n. d'un lac.

payas- nt. liquide, lait, eau, pluie, semen virile ; force vitale ; *payomaya- -ī-* a. qui consiste en eau.
payaḥ-payoṣṇī- f. = *payoṣṇī-*.
payo-da- m. nuage.
°*dhara-* m. nuage ; mamelle, sein, pis ; *-ī-bhū-* devenir une mamelle.
°*dhārā-gṛha-* nt. salle de bain avec eau courante.
°*dhi-* °*nidhi-* m. océan.
°*bhṛt-* m. nuage.
°*mukha-* a. qui a du lait à la surface.
°*muc-* ag. qui verse de l'eau (ou du lait) ; m. nuage.
°*rāçi-* m. océan.
°*vāha-* m. nuage.
°*vrata-* m. vœu de ne vivre que de lait ; a. qui ne vit que de lait.

payasvant- a. juteux, riche de lait, fort ; *payasvin-* id., *-ī-* f. vache laitière ; rivière (ou n. d'une rivière).

payoṣṇī- f. rivière qui descend des Vindhya.

para- a. (flex. pronom. en partie) loin, différent ; éloigné, écarté ; étranger, hostile ; passé, précédent, vieux, ancien ; qui suit, postérieur, futur, dernier, extrême ; qui dépasse (abl.) ; pire (abl.) ; meilleur, excellent ; m. autre, étranger, ennemi ; esprit suprême, Absolu ; n. d'un prince ; nt. distance extrême, point le plus éloigné, le plus haut degré (not. ifc.) ; occupation principale ; a. ifc. qui s'occupe surtout de, livré à, consistant en, plein de ; *-am* v. s. v. ; *-e* plus tard, dans l'avenir ; *-eṇa* après, au delà (acc.) ; plus tard, après (abl. gén.) ; *-tara-* compar. supérieur à (*-tas*) ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fait d'être loin, postérieur, étranger, etc. ; *-sāt-kṛ-* donner en mariage (une jeune fille).
°*kathā-* f. pl. discours concernant un autre.
°*kara-gata-* a. v. tombé dans les mains d'un autre.
°*kalatra-* nt. femme d'autrui.
°*kārya-* nt. affaire concernant un autre.
°*kṛtya-* nt. = °*kārya-* ; a. occupé avec un autre ; qui appartient au parti contraire ; °*kṛtya-pakṣa-* m. parti contraire.
°*krāthin-* m. n. d'un guerrier Kuru.
°*kṣetra-* nt. champ d'un autre, femme d'autrui.
°*gata-* a. v. qui a rapport à un autre, qui est avec un autre.
°*guṇa-* a. qui profite à un autre, qui fait le bien de l'ennemi ; °*guṇa-grāhin-* qui reconnaît les qualités des autres.
°*geha-vāsa-* m. séjour dans une maison étrangère.
°*glāni-* f. assujettissement d'un ennemi.
°*cakra-* nt. armée ennemie ; °*cakra-sūdana-* m. destructeur de l'armée ennemie.
°*cchanda-* m. volonté d'un autre.
°*ja-* a. venant d'un ennemi.
°*jana-* m. autre personne, étranger ; (coll.) étrangers.
°*taṅgaṇa-* m. pl. n. d'un peuple.
°*tantra-* a. dépendant d'autrui, qui obéit à un autre ; *-ī-kṛta-* a. v. assujetti, subjugué par un autre ; vendu, cédé.
°*toṣayitṛ-* ag. qui fait du bien aux autres.
°*dāra-* m. sg. et pl. femme ou femmes d'autrui ; °*dāra-parigraha-* °*dārin-* a. qui prend la femme d'un autre.
°*duḥkha-* nt. chagrin d'un autre.
°*dūṣaṇa-* m. paix (achetée avec la totalité des produits d'un pays).
°*deça-* m. autre pays, pays étranger.
°*doṣa-jña-* ag. qui connaît les fautes d'un autre.
°*dravya-* nt. biens d'un autre ; *dravyāpahāraka-* a. qui vole la propriété d'un autre.
°*droha-* m. hostilité contre son prochain ; °*droha-karma-dhī-* a. qui offense son prochain par l'action et par la pensée.
°*dhanāsvādana-sukha-* nt. fait de vivre luxueusement aux frais d'un autre.
°*dharma-* m. devoir, affaire d'un autre ; devoirs d'une autre caste.
°*pakṣa-* m. parti ennemi.
°*patnī-* f. femme d'autrui, femme d'un étranger ; °*parigraha-* m. id.
°*paribhava-* m. injure subie par d'autres.
°*parivāda-* m. fait d'offenser les autres.
°*pāka-* m. nourriture d'autrui.

°*puraṃ-jaya-* a. qui conquiert les villes ennemies.

°*puruṣa-* m. mari d'une autre femme ; °*pūruṣa-* id.

°*puṣṭa-* a. v. nourri par d'autres ; m. coucou indien ; *-ā-* f. coucou femelle ; fille du roi de Kauçāmbi ; *-maya- -ī-* a. qui est un vrai coucou.

°*pūrvā-* f. femme qui a déjà eu un mari ; °*pūrvā-pati-* m. mari d'une telle femme.

°*paurava-tantava-* m. fils de Viçvāmitra.

°*prayojana-* a. utile aux autres.

°*bala-* nt. armée ennemie.

°*bhāga-* m. pouvoir supérieur, excellence, suprématie ; excès, abondance ; *-tā-* f. id.

°*bhāva-* a. qui aime un autre.

°*bhūmi-* f. pays étranger, pays ennemi ; °*bhūmi-stha-* ag. qui est dans un pays étranger ou ennemi.

°*bhṛt-* ag. qui nourrit un autre ; *-a-* m. coucou indien ; *-ā-* f. coucou femelle ; °*bhṛtamaya- -ī-* a. qui consiste en des coucous ; °*bhṛtikā-* f. coucou femelle ; °*bhṛtya-* a. v. qui doit être nourri par un autre ; *-tā-* f. fait d'avoir à être nourri par un autre.

°*bhedana-* ag. qui détruit les ennemis.

°*ramaṇa-* m. amant d'une femme mariée.

°*loka-* m. autre monde, au delà ; °*loka-ga-* a. °*loka-gata-* a. v. qui va à l'autre monde, mourant, mort ; °*loka-vaha-* a. qui coule dans l'autre monde (rivière) ; °*loka-vidhi-* m. rite funéraire ; °*loka-hasta-* a. qui a en mains (qui est tout à fait sûr d'obtenir) l'autre monde.

°*varga-* m. parti d'un autre, parti adverse.

°*vaça-* a. sujet à la volonté d'autrui, dominé complètement par (ifc.) ; obéissant ; °*vaçya-* id. ; °*vaçyatā-* f. sujétion à autrui ; °*vaçyaṃ kṛ-* °*vaçī-kṛ-* subjuguer.

°*vācya-* a. v. qui peut être blâmé par les autres ; nt. faute, défaut d'un autre ; *-tā-* f. fait d'être soumis au blâme d'autrui.

°*vāda-* m. propos d'autrui, racontar.

°*vāraṇa-* a. qui repousse les ennemis.

°*vitta-* nt. richesse d'un autre.

°*vīra-han-* ag. qui tue les héros ennemis.

°*vyākṣepin-* a. qui disperse les ennemis.

°*vyūha-vināçana-* m. qui détruit les rangs ennemis.

°*çvas* adv. après-demain.

°*saṃgata-* a. v. associé avec un autre ; qui combat avec un autre.

°*sevā-* f. service d'un autre.

°*sthāna-* nt. autre lieu, lieu étranger.

°*sva-* nt. sg. et pl. propriété d'un autre ; °*svādāyin-* a. qui vole la propriété d'un autre ; °*sva-jīvin-* °*svopajīvin-* a. qui vit des biens d'un autre, dépendant.

°*han-* m. n. d'un prince.

°*hita-* nt. bien d'autrui ; a. v. profitable aux autres, bienveillant.

parākāça- ifc. v. 2 *āçā°*.

parāṅga- nt. partie postérieure du corps.

parācīnatā- f. aversion.

parātman- m. esprit suprême ; a. qui prend le corps pour l'âme.

parādhīna- a. sujet à un autre, dépendant d'un autre ; ifc. occupé de, dévoué à ; *-tā-* f. fait de dépendre d'un autre.

parānīka- nt. armée ennemie.

parānta- m. mort ; pl. n. d'un peuple.

parānna- nt. nourriture d'autrui ; °*bhojin-* a. qui mange la nourriture d'autrui.

parāpara- a. proche et loin, antécédent et conséquent, antérieur et postérieur, plus haut et plus bas, meilleur et pire ; °*jña-* ag. qui connaît ce qui est proche et ce qui est loin.

parāyaṇa- nt. but final, dernier refuge, objet principal ou suprême, essence ; ifc. entièrement dévoué à, occupé de, possédé par ; a. violent, fort (douleur) ; qui est le dernier refuge de (gén.) ; qui est l'objet principal pour (gén.) ; entièrement occupé par, en proie à, dépendant de (gén.) ; *-tā-* f. fait d'avoir pour unique objet ; *-vant-* a. situé sur le sommet ; le plus élevé.

parāyatta- a. v. dépendant d'un autre ; ifc. subjugué par ; *-tā-* f. dépendance (d'autrui).

parāyus- m. Brahma.

parārtha- m. le plus haut intérêt, objet (le plus) important ; (euph.) rapports sexuels ; intérêt, avantage d'un autre ; a. qui a d'autres objets, qui dépend de qqch. d'autre ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fait de dépendre d'autrui ; *-am -e* pour un autre, pour d'autres, pour autre chose.

parārdha- m. partie la plus éloignée, autre côté, moitié ; (aussi nt.) chiffre le plus élevé (10 à la 17me puissance) ; *-ya-* a. qui se trouve du côté opposé, qui est à l'endroit le plus éloigné ; supérieur par ses qualités ; excellent ; meilleur que (abl.).

parāvara- a. proche et loin ; antérieur et postérieur, haut et bas, qui comprend tout ; provenant des temps anciens, traditionnel ; chacun à la suite ; m. pl. ancêtres et descen-

dants ; nt. ce qui est proche et ce qui est loin, etc. ; cause et effet ; motif et conséquence ; totalité, univers ; *-tva-* nt. fait d'être haut et bas, etc. ; °*jña-* °*vid-* ag. qui connaît ce qui est proche et ce qui est loin, le passé et le futur, etc. ; °*vibhāga-vid-* ag. qui connaît la différence entre le passé et le futur.

parāvasatha-çāyin- a. qui dort dans la maison d'un autre.

parāçraya- m. fait de dépendre des autres ; refuge pour les ennemis.

parāçrita- m. serviteur, esclave.

parāhṇa- m. après-midi.

paretara- a. bienveillant, amical (?).

pareçeça- m. Viṣṇu.

paropakaraṇī-kṛ- se faire l'instrument des autres.

paropakāra- m. secours, aide ; *-in-* a. qui aide les autres, charitable ; m. n. d'un prince ; *-itva-* nt. fait de porter secours à autrui.

paropajāpa- a. qui produit la discorde parmi les ennemis.

paropadeça- a. qui donne des conseils aux autres.

paraṃ-tapa- a. qui détruit les ennemis ; m. prince du Magadha.

paraṃ-para- a. l'un après l'autre, successif, répété ; *-ā-* f. série ininterrompue ; succession, continuation, tradition ; *-ayā* par tradition, indirectement ; *-ā-prāpta- ā-yāta-* a. v. reçu par tradition.

parasmai-pada- nt. voix active du verbe et ses terminaisons.

pare-prāṇa- a. plus précieux que la vie.

parakīya- a. appartenant à un autre, appartenant à un étranger, hostile ; *-tā-* f. fait d'être à autrui ou d'autrui.

paratas = abl. de *para-* ; adv. en outre, ensuite, après ; sur ; au delà de (abl.).

parataḥ-poṣa- a. qui reçoit sa nourriture d'un autre.

paratra adv. ailleurs, dans un autre monde, dans une autre vie.

paratva- nt. distance, éloignement, postériorité, différence, supériorité sur (gén.).

param (v. s. *para-*) adv. après, plus tard (prép. avec abl., au delà de) ; extrêmement, tout à fait ; volontiers, en tout cas ; à tout le moins, simplement, seulement ; mais, pourtant ; *ataḥ* (*tataḥ*) *p.* ensuite ; *itaḥ p.* dorénavant ; *nāsmāt p.* c'est assez ! ; *paraṃ tu* mais, par contre ; *na param* non seulement.

parama- sup. le plus loin, extrême, dernier, le plus haut, excellent ; le meilleur, le plus mauvais (*parameṇa cetasā* de tout son cœur) ; supérieur à, meilleur que, pire que (abl.) ; ifc. qui consiste surtout en, qui se dévoue à, qui s'occupe de ; *-am* oui, parfaitement ; iic. excessivement, au plus haut degré, beaucoup ; *-ka-* a. id. ; *-tā-* f. supériorité, suprématie (*-āṃ gam-* atteindre la suprématie).

°*kaṇṭhena* adv. à gorge déployée.

°*kruddha-* a. v. extrêmement indigné.

°*krodhin-* m. un des Viçvedeva.

°*dāruṇa-* a. effroyable.

°*dharmātman-* a. très vertueux.

°*parama-* a. supérieur à tous les autres.

°*prīta-* a. v. excessivement réjoui.

°*ramaṇīya-* a. excessivement plaisant ou agréable.

°*ṛṣi-* m. grand sage.

°*çobhana-* a. extrêmement beau ou brillant.

°*saṃtuṣṭa-* a. v. extrêmement réjoui.

°*samudaya-* a. de très bon augure.

°*saṃmata-* a. v. extrêmement estimé.

°*haṃsa-* m. ascète du rang le plus élevé, qui a maîtrisé tous ses sens ; Ame universelle, émanation de Brahma.

paramākhya- a. qui est considéré comme excellent.

paramāṅganā- f. femme excellente par beauté ou par vertu.

paramāṇu- m. partie infinitésimale, atome ; *-tā-* f. état d'atome ; *-maya- -ī-* a. qui consiste en atomes.

paramātman- m. esprit suprême, l'un des deux aspects de l'*ātman* (opp. à *jīvātman-*) ; *paramātmanā* de tout son cœur ; *parātmamaya- -ī-* a. qui est toute l'âme de l'univers.

paramādbhuta- a. fort merveilleux.

paramānanda- m. bonheur suprême ; esprit suprême, âme de l'univers.

paramānna- nt. riz bouilli dans le lait avec du sucre.

paramāpsaras- f. Apsaras supérieure.

paramārta- a. très affligé ; *-vat* d'une façon pitoyable.

paramārtha- m. vérité suprême, connaissance spirituelle ; vérité, réalité (not. iic.) ; *-ena -āt -tas* en réalité, au vrai sens du mot ; °*daridra-* a. réellement pauvre ; °*bhāj-* ag. qui a atteint la vérité suprême ; °*matsya-* m. vrai

poisson ; °*sarit-* f. vraie rivière ; °*supta-* a. v. réellement endormi.

parameça- m. être suprême, Seigneur ; Viṣṇu ; *parameçvara-* id. ; ép. de tout être riche et puissant (not. des princes et des dieux) ; *-ī-* f. Sītā ; Durgā.

parameṣvāsa- m. excellent archer ; *-tā-* f. fait d'être tel.

paramopāsaka- m. excellent laïque, laïque bouddhiste.

parame-ṣṭhin- a. qui est à la tête, principal, excellent ; m. Prajāpati, Viṣṇu, Brahma ; autres divinités.

paravant- a. sujet de qq'un, dépendant de qq'un, sous l'empire de (instr. gén. loc. ifc) ; abandonné ; sans secours ; *-vat* comme un étranger ; *-vattā-* f. obéissance à.

paraçu- m. hache ; foudre ; n. d'un roi.

°*rāma-* m. n. d'un Brâhmane guerrier, fils de Jamadagni.

°*vana-* nt. n. d'un enfer ; °*vana-prādurbhāva-* m. °*vana-sahasra-nāman-* nt. id.

paraçvadha- m. hache ; *-in-* a. muni de hache.

paras adv. et prép. au delà de, plus que, outre ; de l'autre côté de (acc. abl. instr.) ; loin, au loin ; excepté, sans (abl.) ; *-tāt* plus loin, au delà (de, gén.) ; plus tard après.

paraḥ-çata- a. pl. plus que cent.

°*sahasra-* a. pl. plus de mille.

paro'kṣa- v. s. v.

°*rajas-* a. qui n'est pas touché par les passions.

°*varīyāṃs-* compar. excellent parmi tous.

paras-para- a. mutuel, réciproque ; pron. l'un l'autre (sg. ou iic.) ; *-am -eṇa -āt -sya* mutuellement, réciproquement.

°*prīti-* f. joie réciproque.

°*viruddha-* a. v. opposé l'un à l'autre.

°*vivāda-* m. fait de se quereller.

°*sakhya-* nt. amitié réciproque.

°*samāgama-* m. fait de se rencontrer.

°*sthita-* a. v. se tenant l'un contre l'autre.

°*hita-* nt. bien réciproque.

parasparākrandin- a. s'appelant l'un l'autre.

parasparādin- a. se mangeant l'un l'autre.

parasparāmiṣatā- f. fait d'être proie l'un de l'autre.

parasparāçraya- a. mutuel ; réciproque.

parasparotpīḍana- nt. écrasement mutuel.

parasparopakāra- m. assistance mutuelle.

parasmai° v. *para-*.

parā prév. indiquant l'éloignement (dans telle ou telle direction), l'écart (d'où défaite) et (plus rar.) le mouvement en avant ; rare devant noms.

parāk v. *parāñc-*.

parāka- m. sorte de pénitence religieuse, jeûne de 12 jours.

parā-kīrya abs. ayant jeté, ayant perdu.

parā-kṛṣya abs. ayant entraîné ; °*kṛṣṭa-* a. v. déshonoré.

parā-KRAM- marcher en avant, avancer ; exceller, se distinguer, déployer du courage ; °*krānta-* courageux, énergique, héroïque ; occupé à (loc.).

parā-krama- m. sg. et pl. courage, héroïsme ; exploit, acte de valeur ; entreprise ; n. d'un guerrier ; prince des Vidyādhara ; °*kramin-* °*krāntṛ-* a. qui déploie du courage, héroïque.

°*kesarin-* m. fils de Vikramakesarin.

parā-KṢIP- renverser, ravir ; °*kṣipta-* ravi.

parākṣipta-manas- a. qui a l'esprit ravi.

parāga- m. sg. et pl. pollen, poussière ; *-in-* a. couvert de pollen.

parā-gata- a. v. survenu, arrivé ; couvert de (ifc.).

parācīna- a. détourné, tourné en arrière, écarté de, qui se trouve au delà de ; opposé ; indifférent à (abl.) ; qui ne s'adapte pas ; *-am* au loin, au delà de (abl.).

parā-jaya- m. fait d'être conquis, défaite, perte (aussi judiciaire) ; privation de (abl. ifc.) ; victoire, conquête.

parā-JI- moy. vaincre, battre, subjuguer ; être privé de, souffrir du manque de (acc.) ; être vaincu par, succomber à (abl.) ; °*jita-* vaincu, battu ; qui a perdu (aussi un procès).

parā-jiṣṇu- a. victorieux ; ifc. conquis, battu.

parāñc- (m. *-āṅ* f. *-ācī* nt. *-āk*) a détourné, situé ou dirigé au delà de, situé hors de (abl.); dirigé vers l'extérieur (sens) ; nt. corps ;*-āk* (rar. *-āṅ*) dehors, vers l'extérieur.

parāg-dṛç- a. ayant les yeux dirigés vers le monde extérieur.

parāṅ-mukha- -ī- a. ayant le visage tourné en arrière ; se détournant de, hostile à, évi-

tant (loc. gén. acc. et *prati*, ifc.) ; défavorable, ennemi ; m. formule d'incantation prononcée sur les armes ; *-am* en tournant le dos ; nt. et *-tā-* f. aversion ; *-ī-kṛ-* faire retourner, mettre en fuite ; *-ī-bhū-* se retourner, tourner le dos à ; *-ī-bhūta-* a. v. défavorable, contraire.

parā-ṇud- (NUD-) repousser, écarter, expulser.

parā-DĀ- exclure de.

parā-DRU- s'enfuir, se sauver.

parā-PAT- arriver, approcher ; partir, tomber de, se retirer.

parā-bhava- m. défaite, humiliation, destruction ; disparition, séparation ; mépris.

parā-bhāva- m. défaite, humiliation ; °*bhūti-* f. id.

parā-BHŪ- vaincre, subjuguer ; faire du mal à, tourmenter ; s'évanouir, disparaître ; succomber ; céder ; caus. battre, détruire (moy. périr) ; °*bhūta-* vaincu, lésé, humilié, etc.

parā-marça- m. fait de saisir (les cheveux ifc.) ; contact, toucher ; fait de tirer (arc) ; injure, violation, attaque ; considération, réflexion, inférence (philos.).

parā-mṛta- a. v. qui est au delà de la mort, qui a vaincu la mort.

parā-MṚÇ- saisir, s'emparer, tenir ; toucher, maltraiter, violer (femme), profaner (temple) ; indiquer : °*mṛṣṭa-* saisi, pris, tenu, touché, maltraité, violé, affligé.

parā-VAP- écarter.

parā-vartana- nt. fait de se retourner ou de tourner en rond ; °*vartin-* a. qui tourne le dos.

parāvasu- m. fils de Raibhya ; n. d'un Gandharva.

parā-vaha- m. un des sept vents.

parā-VṚT- moy. se retourner, tourner en rond ; laisser de, s'abstenir de (abl.) ; caus. faire retourner ; °*vṛtta-* tourné, mis en fuite, éloigné de (abl.), passé, disparu.

parā-vṛtti- f. changement, échange.

parā-VYADH- frapper, blesser, faire du mal.

parāçara- m. n. d'un Nāga ; fils ou petit-fils de Vasiṣṭha ; n. de divers auteurs.

parā-ÇṚ- briser, broyer.

parā-ÇVAS- avoir confiance en (loc.).

parās- (2 AS-) jeter, laisser, abandonner, exposer (enfant).

parā-SIC- verser dehors, repousser ; °*siktamis* de côté, inutilisé.

parāsisiṣu- a. désireux de repousser.

parāsu- a. dont le souffle vital s'éloigne, mourant, mort ; *-tā-* f. *-tva-* nt. mort.
°*karaṇa-* a. causant la mort, tuant.

parā-SṚJ- donner.

parā-hati- f. choc.

parā-HAN- renverser, rejeter ; battre, frapper ; °*hata-* renversé, etc.

pari adv. et prép. (acc. abl.) autour, autour de ; environ ; au bout de (laps de temps) ; préf. marque l'excès (« très, tout à fait ») ou, plus rar., des nuances prépositionnelles (« autour de, vers, au sujet de ») ; comme prév. : autour ; d'où : complètement, au delà (nuance de mépris).

pari-KAMP- caus. faire trembler, secouer.

pari-kampa- m. tremblement violent ; *-in-* a. qui tremble violemment.

pari-kara- m. sg. et pl. serviteur, suite, entourage ; multitude, abondance ; ceinture ; *-aṃ bandh- kṛ-* se nouer la ceinture, se préparer à (loc. inf.).

pari-kartana- a. coupant, découpant.

pari-karman- nt. service, vénération, adoration ; préparatifs ; soins ; soins du corps, toilette ; purification.

pari-karmayati dén. oindre, orner.

pari-karṣa- m. fait de traîner autour ; *-in-* a. qui entraîne avec soi ; *-ita-* v. s. *pari-KṚṢ*.

pari-KAL 1 saisir, dévorer ; considérer.

pari-KAL- 2 chasser, persécuter ; °*kālita-* persécuté.

pari-kalayitṛ- ag. entourant.

pari-kalpanā- f. ifc. fait d'assumer (forme) ; °*kalpita-* v. s. *pari-KḶP-*.

pari-kīrtana- nt. fait de proclamer, d'annoncer, d'appeler, de parler de.

pari-kīrtayati dén. proclamer partout, annoncer ; appeler ; °*kīrtita-* proclamé, dit, appelé.

pari-KUP- s'indigner, entrer dans une rage violente ; caus. indigner ; °*kupita-* très excité, très indigné.

pari-KṚ- entourer.

pari-KṚT- découper autour ; exclure de (abl.).

pari-KṚÇ- caus. faire du mal.

pari-KṚṢ- tirer, traîner ; conduire (armée) ; avoir de l'autorité sur (acc.) ; affliger, tourmenter ; réfléchir, méditer sur (acc.); caus. traîner par ci par là ; tourmenter, affliger ; °*karṣita-* traîné autour, tourmenté.

pari-KṚ- répandre autour, jeter sur, entourer ; confier à (loc.) ; °*kīrṇa-* répandu autour, entouré, rempli de.

pari-KḶP- donner, accorder ; caus. fixer, déterminer, choisir ; décider, destiner (à, acc. loc. inf. à sens passif) ; arranger ; distribuer, inviter (à, loc.) ; inventer, imaginer, tenir pour ; °*kḷpta-* distribué, répandu ; °*kalpita-* décidé, fixé, choisi ; fait, créé, inventé, arrangé, distribué.

pari-kopita- a. v. = °*kupita-*.

pari-KRAM- act. (moy.) aller autour, faire le tour en marchant ; errer ; visiter ; échapper à ; int. bouger, marcher continuellement ; °*krānta-* nt. endroit piétiné, vestiges; °*kramya* en faisant le tour, indication scénique (qui accompagne un changement de sujet).

pari-krama- m. fait d'errer, de faire le tour en marchant ; tour, promenade ; succession, ordre, série.

pari-kraya- m. paix acquise à prix d'argent.

pari-krānti- f. fait de se mouvoir autour, révolution.

pari-krīta- a. v. acheté ; loué.

pari-KRUDH- se fâcher.

pari-KRUÇ- se plaindre, se lamenter ; °*kruṣṭa-* nt. impers. on s'est lamenté.

pari-KLAM- être extrêmement fatigué, être épuisé ; °*klānta-* épuisé.

pari-klinna- a. v. très humide.

pari-KLIÇ- souffrir, être peiné ; tourmenter (°*kliçya*) ; °*kliṣṭa-* très peiné, tourmenté, affligé ; °*kliṣṭam* à contrecœur.

pari-kleda- m. humidité.

pari-kleça- m. peine, fatigue, labeur.

pari-kleṣṭṛ- ag. tortionnaire.

pari-kṣata- a. v. blessé, endommagé ; °*kṣati-* f. blessure, injure, dommage.

pari-kṣaya- m. disparition, destruction, perte, fin.

pari-kṣāma- a. très émacié, très desséché.

parikṣit- m. roi épique, fils d'Abhimanyu et père de Janamejaya ; n. de divers personnages du MhBh.

pari-KṢIP- jeter sur, jeter au delà de ; entourer, encercler, embrasser ; mettre dans (loc.) ; gaspiller (trésor) ; °*kṣipta-* jeté, entouré, gaspillé.

pari-KṢĪ- détruire ; pass. s'épuiser ; devenir pauvre ; °*kṣīṇa-* diminué, disparu, perdu, ruiné ; qui dépérit ; insolvable.

parikṣepa- m. fait d'entourer ; ce qui entoure ; enclos.

pari-kṣeptavya- a. v. (temps) à gaspiller.

pari-khā- f. fossé, tranchée ; *-ī-kṛta-* a. v. dont on a fait un fossé.

°*sthita-* a. v. imprenable.

pari-khāta- a. v. creusé autour ; m. sillon, ornière.

pari-KHID- moy. souffrir, être mal à l'aise ; caus. faire souffrir, tourmenter ; °*khinna-* déprimé, affligé ; °*khedita-* affligé, détruit.

pari-kheda- m. fatigue, épuisement.

pari-KHYĀ- regarder autour, apercevoir ; considérer, observer ; négliger ; pass. être perçu ; °*khyāta-* regardé comme, considéré pour (nom.) ; appelé, célèbre.

pari-gaṇana- nt. *-ā-* f. énumération complète, calcul précis.

pari-gaṇayati *-te* dén. énumérer, calculer, réfléchir, considérer ; °*gaṇita-* calculé, limité.

pari-GAM- aller autour, entourer, s'étendre dans toutes les directions; obtenir; savoir, apprendre ; mourir ; caus. passer (le temps) ; °*gata-* allé autour, rempli de, entouré par, visité par, fourni de (instr. ifc.) ; étendu ; mort ; connu, compris ; obtenu ; °*gamita-* amené, conduit, passé (temps).

parigatārtha- a. qui connaît tout.

pari-GARJ- crier, injurier.

pari-GARH- moy. tancer, mépriser ; caus. id.

pari-garhaṇa- nt. blâme sévère.

pari-galita- a. v. tombé, enfoncé.

pari-GĀ- 1 aller autour, entrer dans (acc.); s'approcher de, visiter ; éviter ; ne pas comprendre.

pari-GĀ- 2 faire le tour en chantant ; chanter partout, célébrer, proclamer ; pass. id. ; °*gīta-* chanté, proclamé.

pari-guṇita- a. v. répété.

pari-guṇṭhita- a. v. voilé par, caché par (instr.).

pari-GUP- dés. moy. se défendre de (abl.).

pari-GRAH- entourer, encercler, embrasser ; mettre (vêtement), endosser ; prendre, saisir, tenir, porter ; faire prisonnier ; accepter, accueillir (not. aimablement) ; épouser (une femme) ; se conformer, suivre ; prendre par la main, aider ; dépasser ; °*gṛhīta-* entouré, saisi, obtenu, admis, etc. ; °*gṛhya* ayant pris, ayant saisi ; en compagnie de (acc.).

pari-graha- m. fait d'embrasser, d'entourer, encerclement ; fait de prendre, de saisir ; fait de mettre (vêtement), d'endosser ; fait d'assumer (forme) ; somme, totalité ; fait de recevoir, acceptation ; don, cadeau ; propriété, biens ; famille, maison, harem ; entourage, suite ; origine, racine ; accueil, hospitalité ; mariage ; femme, reine ; choix, sélection ; entreprise, affaire, occupation ; aide, assistance, faveur; contrôle, domination, contrainte ; punition ; relation, rapport ; ifc. muni de, sous la domination de ; *-in- -vant-* a. riche, qui a des propriétés ; *-tva-* nt. état de femme (mariée).

°*bahutva-* nt. multitude de femmes.

pari-grahītṛ- m. mari.

pari-grāhya- a. v. qui doit être traité aimablement.

pari-glāna- a. v. fatigué, languissant.

pari-gha- m. barre de fer (servant à fermer une porte), verrou ; obstacle, empêchement ; massue de bois (renforcée de fer) ; rangée de nuages (que rencontre le soleil au lever et au coucher) ; porte d'un palais, porte (en gén.).

°*guru-* a. aussi lourd qu'une barre de fer.

°*prāṃçu-bāhu-* m. dont le bras est aussi long qu'une barre de fer.

°*bāhu-* dont le bras est comme une barre de fer.

°*saṃkāça-* a. semblable à une barre de fer.

°*stambha-* m. gond.

pari-GHAṬ- caus. toucher, faire sonner (les cordes d'un instrument).

pari-GHAṬṬ- exciter, frotter de tous les côtés.

pari-ghaṭṭana- nt. fait d'agiter (en tous sens), de frotter.

pari-ghātin- a. détruisant, transgressant (ordre).

pari-GHŪRṆ- se mouvoir par ci par là, trembler.

pari-GHRĀ- moy. couvrir de baisers.

pari-CAKṢ- mépriser, rejeter ; mentionner, appeler, nommer ; s'adresser à qq'un (acc.), raconter, répondre.

pari-caturdaça(n)- num. pl. plus de 14.

pari-capala- a. toujours en mouvement.

pari-caya- m. accumulation ; connaissance, fréquentation de, familiarité avec (gén. loc. instr. avec ou sans *samam*, ifc.) ; étude ; intimité ; répétition ; *-vant-* a. accumulé.

pari-CAR- aller autour, marcher autour ; servir, honorer, adorer (acc. gén.) ; °*cīrṇa-* qui sert ; qui prend soin de.

pari-caraṇa- nt. fait de servir, soins.

pari-caritavya- a. v. qui doit être soigné, servi ; qui doit être honoré ; °*carya-* id. ; °*caryā-* f. service, honneurs rendues à qq'un, hommage ; °*caryāvant-* a. qui sert, qui honore.

pari-caritṛ- ag. serviteur.

pari-CAL- caus. faire mouvoir en rond, tourner en rond,

pari-cāra- m. service, hommage ; lieu de promenade ; °*cārin-* a. mobile ; qui sert, qui honore ; m. serviteur ; °*cāriṇī-* f. servante.

pari-cāraka- °*cārika-* m. serviteur ; °*cārikā-* f. servante, garde.

pari-cāraṇa- nt. fait de servir, entreprise.

pari-CI- 1 accumuler, augmenter, accroître ; °*cita-* accumulé, plein de, contenant (instr.).

pari-CI- 2 examiner, rechercher ; trouver, connaître, pratiquer ; caus. moy. chercher ; °*cita-* a. connu, familier.

paricita-vivikta- a. v. habitué à la retraite.

pari-cintaka- a. qui médite sur (gén. ifc.).

pari-cintanīya- a. v. qui doit être bien considéré.

pari-cintayati dén. penser, méditer, réfléchir, considérer ; découvrir ; °*cintita-* que l'on a médité.

pari-cīrṇa- v. s. °*CAR-*.

pari-CUD- caus. mettre en mouvement, exciter, exhorter ; °*codita-* mis en mouvement, excité.

pari-CUMB- couvrir de baisers, embrasser passionnément.

pari-cumbana- nt. fait de couvrir de baisers.

1 pari-cchad- (CHAD-) caus. couvrir, habiller, cacher, envelopper ; °*cchanna-* couvert, voilé, caché, déguisé.

2 pari-cchad- ag. ifc. muni de, orné de ; °*cchada-* ifc. id. ; m. vêtement, couverture, enseignes de la royauté ; ornements royaux ; biens, effets, mobiliers ; suite, escorte, bagages.

pari-cchid- (CHID-) couper des deux côtés, découper, délimiter, définir ; °*cchinna-* coupé, découpé, délimité, défini.

pari-ccheda- m. définition, décision ; jugement, résolution.

°*vyakti-* f. distinction dans la perception.

paricchedākula- a. perplexe devant une décision.

paricchedātīta- a. v. qui dépasse toute définition.

pari-cchedya- a. v. qui est à définir, à mesurer.

pari-cyuta- a. v. tombé de, descendu de (abl.) ; détourné de, privé de (abl.) ; ruiné, pauvre ; baigné de tous côtés ; *-i-* f. chute.

pari-jana- m. sg. et coll. serviteur ; serviteurs, entourage, escorte, suite ; ensemble des servantes ; *-tā-* f. condition de serviteur, service.

pari-JALP- bavarder, parler de (acc.).

pari-JI- vaincre, maîtriser.

pari-jihīrṣā- f. désir d'éviter, désir d'écarter.

pari-jīrṇa- a. v. vieux, usé, déchu ; °*jīryant-* partic. vieillissant.

pari-jñapti- f. reconnaissance ; conversation.

pari-JÑĀ- observer, noter, apprendre, comprendre, reconnaître, reconnaître pour (2 acc.) ; °*jñāta-* connu, appris, connu pour (ifc.).

pari-jñātṛ- ag. qui connaît, connaisseur.

pari-jnāna- nt. connaissance, connaissance complète ; expérience ; *-maya- -ī-* a. qui consiste dans la connaissance ; *-in-* a. qui a beaucoup de connaissances, sage.

pari-jñeya- a. v. qui doit être connu, qui doit être appris.

pari-JVAL- flamboyer.

pari-ḍīna- °*ḍīnaka-* nt. sorte de vol (d'un oiseau).

pari-ṇati- f. changement, transformation ; maturation, maturité ; âge avancé ; résultat, conséquence ; fin, conclusion ; fait de heurter de la tête (éléphant) ; réalisation (d'une promesse).

pari-ṇaddha- v. s. °*ṇah-*.

pari-ṇam- (NAM-) se courber, s'incliner en avant (comme l'éléphant avant de donner un coup avec ses défenses) ; se plier, être incliné ; assumer la forme de, être transformé en (instr.) ; arriver ; mûrir, être mûr ; vieillir, déchoir ; être digéré ; être cuit ; passer (nuit) ; caus. faire mûrir, mûrir ; passer (la nuit) ; s'incliner (cf. °*ṇata-* m.) ; °*ṇata-* courbé, incliné en avant ; changé, transformé en (instr. ifc.), développé, mûri, parfait ; pleine (lune) ; couchant (soleil) ; avancé (*vayasā* d'âge avancé) ; digéré ; passé (temps) ; m. éléphant incliné en avant (prêt à donner un coup avec ses défenses).

pariṇata-dik-karika- a. qui contient des éléphants mythiques inclinés (pour donner un coup avec leurs défenses).

°*dvirada-* m. éléphant incliné en avant.

°*prajña-* a. qui a un esprit mûr.

°*çarad-* f. dernière partie de l'automne.

pariṇatāruṇa- m. soleil couchant.

pari-ṇamayitṛ- ag. qui courbe, qui fait mûrir (gén.).

pari-ṇaya- m. fait de conduire (la fiancée) autour du feu (cérémonie du mariage).

°*vidhi-* m. cérémonie nuptiale.

pari-ṇah- (NAH-) entourer, embrasser ;

°*ṇaddha-* lié, roulé autour ; large ; ifc. enveloppé par.

pari-ṇāma- m. digestion, maturité, maturation ; déclin (de l'âge) ; vieillissement ; laps (de temps), transformation ; résultat, conséquence ; fin (-e à la fin) ; *-in-* a. qui mûrit, qui porte des fruits ou des conséquences ; *-ilva-* nt. fait de mûrir, de porter des fruits ou des conséquences.

°*darçin-* a. prudent, prévoyant.

°*mukha-* a. tendant vers la fin.

°*ramaṇīya-* a. agréable vers la fin (jour).

pari-ṇāyaka- m. guide, mari.

pari-ṇāha- m. tour, largeur, périphérie ; *-vant-* a. large, étendu ; *-in-* id. ; ifc. ayant la circonférence de.

pari-ṇinaṃsu- a. sur le point de donner un coup avec ses défenses (éléphant).

pari-ṇi-VIÇ- entrer, pénétrer (acc.).

pari-ṇi-HAN- frapper (violemment).

pari-ṇī- (NĪ-) conduire autour (not. autour du feu, dans la cérémonie du mariage) ; épouser (femme) ; emporter, conduire près de ; découvrir ; caus. passer (le temps) ; °*ṇīta-* conduit autour, marié ; exécuté, complété, nt. mariage.

pariṇīta-pūrvā- f. femme mariée, précédemment.

°*bhartṛ-* m. mari.

pari-ṇuta- a. v. loué, célébré.

pari-ṇetṛ- m. mari.

pari-ṇeyā- a. f. qui doit être conduite (autour du feu) ; qui est à marier (femme).

pari-TAḌ- frapper contre.

pari-TAP- entourer de flammes ; allumer, attiser ; souffrir ; pratiquer (des austérités) ; pass. souffrir, faire pénitence ; caus. faire souffrir ; °*tapta-* brûlé, tourmenté.

pari-tarkaṇa- nt. considération, réflexion.

pari-tarkayati dén. considérer, réfléchir ; °*tarkita-* examiné (judiciairement).

pari-TARJ- caus. menacer.

pari-tarpaṇa- a. satisfaisant, qui contente, qui assouvit, rafraîchit.

paritas adv. tout autour, partout, de tous les côtés ; prép. autour de, dans la direction de (acc., rar. gén.) ; *na p.* d'aucune façon.

pari-tāpa- m. chaleur ardente, ardeur ; peine, angoisse ; repentir ; *-in-* a. qui cause de la peine, qui tourmente.

pari-TUD- écraser, piétiner.

pari-TUṢ- act. (moy.) être satisfait de, être réjoui par (gén. loc. instr.) ; caus. satisfaire complètement, plaire beaucoup ; °*tuṣṭa-* satisfait, réjoui par (instr.) ; °*tuṣya* par joie ; °*toṣita-* satisfait, réjoui.

°*tuṣṭārtha-* a. complètement satisfait.

pari-TṚP- caus. satisfaire complètement.

pari-tṛpti- f. satisfaction complète.

pari-toṣa- m. satisfaction complète ; plaisir, joie ; *-vant-* a. satisfait, réjoui ; *-ṇa-* ag. qui satisfait, qui plaît ; nt. ce qui plaît ; satisfaction.

pari-toṣayitṛ- ag. qui satisfait; qui réjouit.

pari-tyaktṛ- ag. qui quitte, qui abandonne ; 1 °*tyaj-* id.

2 pari-TYAJ- act. (moy.) laisser, abandonner, céder, renoncer à (*deham* mourir ; *prāṇān, jīvitam* rendre le dernier souffle) ; écarter, mépriser ; pass. être privé de (instr.) ; caus. priver de ; dérober qqch. à qq'un (2 acc.) ; °*tyakta-* laissé, abandonné ; privé de, qui manque de (abl.) ; °*tyaktam* sans (ifc.) ; °*tyajya* ayant laissé, à l'exception de (acc.).

pari-tyāga- m. abandon, cession ; désertion, renonciation, abdication ; négligence, omission ; pl. sacrifice ; *-in-* a. qui laisse, qui abandonne, qui renonce à (not. ifc.).

pari-tyājya- a. v. qui doit être laissé, abandonné ; qui doit être cédé ; à qui (quoi) l'on doit renoncer.

pari-trasta- a. v. effrayé.

pari-TRĀ- sauver, défendre, protéger (°*trāyalām* °*trāyadhvam* au secours !) ; °*trāta-* protégé, sauvé, défendu.

pari-trāṇa- nt. sauvetage, délivrance de (abl.) ; protection, refuge, retraite.

pari-trātavya- a. v. qui doit être défendu contre, protégé de (abl.).

pari-trātṛ- ag. protecteur, défenseur, sauveur.

pari-trāsa- m. terreur, effroi.

pari-daṃçita- a. v. complètement armé, couvert de fer de la tête aux pieds.

pari-dalant- partic. qui éclate, se brise.

pari-daṣṭa- a. v. mordu.

pari-DAH- brûler tout autour, consommer en brûlant ; dessécher ; pass. brûler (aussi fig.) ; °*dagdha-* brûlé.

pari-DĀ- donner, accorder; remettre, confier ; caus. faire donner ou remettre.

pari-dāha- m. brûlure, fig. angoisse, tourment.

pari-diṣṭa- a. v. connu, désigné.

pari-dīna- a. très affligé.
°*mānasa-* °*sattva-* a. très affligé dans son cœur.

pari-DĪP- resplendir (aussi fig.).

pari-DU- pass. brûler, se tourmenter.

pari-durbala- a. extrêmement vieux, décrépit, sans force.

pari-durmanāyita- a. v. très affligé.

pari-DṚÇ- voir (tout autour, à fond), visiter, regarder, considérer ; découvrir ; savoir; pass. apparaître, devenir visible; caus. montrer, expliquer ; °*dṛṣṭa-* vu, regardé, appris.

pari-DEV- 1 se lamenter, se plaindre de, déplorer (acc.) ; caus. id. ; plaindre ; °*devita-* triste, plaintif, misérable ; nt. lamentation, plainte ; °*dyūna-* attristé par (instr. ifc.), misérable ; °*dyūnatva-* nt. situation lamentable.

pari-deva- m. lamentation, plainte ; *-na-* nt. *-ā-* f. id. ; *-in-* ag. qui se plaint.

pari-draṣṭṛ- ag. spectateur.

pari-dharṣaṇa- nt. attaque ; injure.

pari-DHĀ- 1 placer autour, entourer, encercler ; envelopper ; endosser, mettre, porter (vêtement) ; habiller de (instr.) ; caus. faire endosser à qq'un (2 acc.) ; habiller de ; dés. désirer mettre ; °*hita-* v. s. v.

pari-dhāna- nt. fait de mettre, de draper (vêtement) ; vêtement, sous-vêtement.
°*vastra-* nt. vêtement de dessus.

pari-dhāniyā- f. vers final (d'un chant liturgique).

pari-dhāraṇa- nt. fait de supporter, d'endurer (gén.) ; *-ā-* f. patience, tolérance.

pari-DHAV- 1 courir autour ; poursuivre (acc.) ; parcourir en courant ; (*mṛgayām* aller à la chasse) ; caus. entourer, encercler.

pari-dhāvana- nt. éviter en courant (flèche).

pari-dhi- m. enclos, mur, haie, protection; un des 3 bois verts placés autour du feu du sacrifice ; vêtement ; océan (qui entoure la terre) ; halo (du soleil ou de la lune) ; horizon ; °*dhī-kṛ-* murer, enclore.
°*stha-* a. situé à l'horizon.
paridhy-upānta- a. entouré par l'océan.

pari-dhīraṇā- f. délai (?).

pari-DHŪ- moy. secouer ; °*dhūta-* secoué.

pari-dhūsara- a. complètement gris, couvert de poussière.

pari-DHṚ- caus. porter, supporter; °*dhṛta-* porté (dans le sein).

pari-DHṚṢ- caus. se jeter sur.

pari-dhvaṃsa- m. perte, désastre ; perte de la caste ; *-ā-* f. perte de la caste ; *-in-* a. qui détruit, qui ruine.

pari-dhvasta- a. v. détruit, ruiné ; couvert de (ifc.).

pari-nandya abs. ayant réjoui, ayant fait du plaisir à (acc.).

pari-nābhi adv. autour du nombril.

pari-NIND- blâmer, tancer (vigoureusement).

pari-nindā- f. blâme sévère.

pari-nir-ṇij- (**NIJ-**) nettoyer, laver complètement.

pari-nirmita- a. v. mesuré, marqué, déterminé.

pari-nirvāṇa- a. v. complètement éteint, achevé ; nt. état dans lequel le Bouddha est entré après sa mort.

pari-nirviṇṇa- a. v. complètement dégoûté de (loc.).
°*cetas-* a. avili, découragé.

pari-ni-VṚT- moy. passer, s'en aller (fig.).

pari-niçcaya- m. opinion ferme, résolution.

pari-ni-ṣic- (**SIC-**) verser sur, accorder (en abondance).

pari-ni-ṣev- (**SEV-**) avoir en abondance (=*pariniṣecyate* ?).

1 pari-ni-ṣṭhā- (**STHĀ-**) caus. enseigner complètement ; °*ṣṭhita-* qui connaît parfaitement, expérimenté en (loc. ifc.).

2 pari-niṣṭhā- f. limite extrême, sommet; connaissance complète (loc. ifc.).

pari-NṚT- danser autour (acc.)

pari-naiṣṭhika- *-ī-* a. le plus haut, excellent, parfait.

pari-nyasta- a. v. étendu.

pari-pakva- a. complètement cuit ; mûr, accompli, parfait, près de sa fin.
°*çāli-* m. riz mûr.

pari-PAC- pass. être cuit, brûler ; mûrir, avoir des résultats, des conséquences ; approcher de sa fin ; caus. cuire (entièrement).

pari-PAṬH- énumérer, mentionner, nommer (en détail).

pari-paṇana- nt. ifc. fait de jouer sur, de miser.

pari-paṇita- a. v. engagé, promis.

pari-paṇḍiman- v. °*pāṇḍiman-*.

pari-PAT- voler autour, planer sur ; courir dans toutes les directions ; sauter bas de (abl.), tomber dans, se jeter sur, attaquer (loc.) ; caus. faire tomber, lancer ; jeter dans (loc.).

pari-patana- nt. fait de voler autour ; de tomber.

pari-panthika- m. adversaire, ennemi.

pari-panthin- a. et m. opposant, adversaire, ennemi ; °*panthī-bhū-* devenir l'adversaire de (gén.).

pari-PAÇ- voir (attentivement), observer ; fixer l'esprit sur (acc.), apprendre, connaître, reconnaître pour (2 acc.).

1 pari-PĀ- 1 boire avant ou après (acc.) ; absorber ; soustraire ; °*pīta-* bu ; soustrait.

2 pari-PĀ- 2 protéger de tous les côtés, défendre ; observer, maintenir.

pari-pāka- m. maturité, perfection ; résultat, conséquence ; *-āt -tas* en conséquence de.

pari-pāṭala- a. rouge pâle.

pari-pāṭha- m. énumération complète ; *-ena-* en détail, complètement.

pari-pāṇḍiman- m. pâleur excessive.

pari-pāṇḍu- a. très pâle.

pari-pārçva- a. qui est à côté ; *-tas* à côté, des deux côtés de (gén.).
°*cara-* a. qui marche à côté de.
°*vartin-* a. qui est à côté de, qui est près de.

pari-pālana- nt. protection, défense; nourriture ; °*pālanīya-* °*pālya-* a. v. qui doit être gardé, défendu, maintenu.

pari-pālayati *-te* dén. garder, défendre, protéger ; maintenir, observer ; attendre ; °*pālita-* gardé, etc.

pari-piṅgī-kṛ- teindre en rouge brunâtre.

pari-piccha- nt. ornement de plumes de paon.

pari-piñja- a. plein de (instr.).

pari-piñjara- a. brun rougeâtre.

pari-PIṢ- écraser, broyer ; °*piṣṭa-* foulé aux pieds.

pari-PĪḌ- presser ensemble, presser; tourmenter ; couvrir (dans la science des présages) ; °*pīḍita-* pressé, etc.

pari-pīḍā- f. fait de presser, de tourmenter.

pari-PŪ- purifier, filtrer, vanner ; °*pūta-* purifié (entièrement).

pari-PŪJ- honorer, adorer.

pari-pūraka- ag. remplissant.

pari-pūraṇa- nt. fait de remplir.

pari-pūrin- ag. qui donne largement, qui comble.

pari-pṛcchika- °*pṛṣṭika-* a. qui accepte seulement quand on le prie.

pari-PṚ- pass. se remplir (instr.) ; caus. remplir, occuper complètement ; °*pūrṇa-* rempli, couvert de, occupé par (ifc.); complet, parfait, satisfait ; °*pūrita-* plein ; entièrement muni de (ifc.).
paripūrṇa-bhāṣin- a. qui parle parfaitement, sagement.
°*mānasa-* a. qui a l'esprit satisfait.
°*paripūrṇārtha-* a. qui a atteint son but, plein de sens, sage (discours).
paripūrṇendu- m. pleine lune.

pari-poṣaṇa- nt. fait de nourrir, d'élever ; *-īya-* a. v. qui doit être nourri, élevé.

pari-pra-VAC- faire des reproches.

pari-PRAÇ- demander, interroger (2 acc.); interroger qq'un (acc.) sur qqch. (acc., acc. et *prati*, loc. gén.).

pari-praçna- m. question, interrogation.

pari-prāpti- f. acquisition, obtention.

pari-prīta- a. v. très réjoui.

pari-prepsu- a. qui désire obtenir, désireux de (acc.).

pari-preṣya- m. serviteur.

pari-plava- a. mouvant, inquiet ; m. fait d'être envahi, agité par (ifc.) ; bateau ; n. d'un prince.

pari-plāvya- a. v. qui doit être versé sur.

pari-PLU- moy. nager, se baigner ; couler sur, inonder; bouger continuellement, planer, voleter ; se hâter vers ; caus. baigner, mouiller ; °*pluta-* baigné, qui s'est baigné dans (loc. ifc.) ; immergé, submergé par (instr. ifc.).

pari-ploṣa- m. combustion.

pari-phulla- a. écarquillé (yeux) ; couvert de poils hérissés.

pari-BANDH- moy. lier autour, encercler; °*baddha-* lié, empêché.

pari-barha- m. suite, escorte, serviteurs ; mobilier ; habillement, garde-robe ; ce qui est nécessaire pour la vie ; *-vant-* a. pourvu d'un mobilier convenable (maison) ; *-ṇa-* nt. suite, escorte ; habillement ; adoration.

pari-BĀDH- écarter, se défendre contre (abl.) ; ennuyer, affliger.

pari-bādhā- f. ennui, labeur.

pari-bubhukṣita- a. v. très affamé.

pari-bṛṃhaṇa- nt. bien-être ; appendice, supplément.

pari-BṚH- caus. fortifier ; entourer ; °*bṛṃhita-* augmenté, renforcé ; fourni de (instr. ifc.).

pari-bodhana- nt. *-ā-* f. admonition, avertissement ; *-īya-* a. v. qui doit être averti, réprimandé.

pari-bodhavant- a. raisonnable.

pari-BHAKṢ- avaler (not. ce qui appartient à un autre) ; dévorer, consommer ; °*bhakṣita-* avalé, dévoré, consommé.

pari-bhakṣaṇa- nt. fait d'avaler, de consommer ; fait d'être avalé par (instr.).

pari-bhagna- a. v. brisé, interrompu, empêché.

°*krama-* a. interrompu dans son cours, qu'on a empêché d'avancer.

pari-BHAJ- partager.

pari-BHARTS- menacer, reprocher avec violence ; °*bhartsita-* menacé, etc.

pari-bhartsana- nt. menace.

pari-bhava- m. injure, insulte, humiliation ; mépris ; disgrâce.

°*pada-* nt. objet de mépris, situation humiliante ; *paribhavāspada-* id.

pari-bhavana- nt. humiliation, dégradation ; *-īya-* a. qui mérite d'être injurié, humilié.

pari-bhāva- m. mépris; *-in-* a. qui injurie, qui offense, qui défie (ifc.).

pari-bhāvana- nt. union, cohésion ; *-ā-* f. pensée, contemplation.

pari-bhāvuka- *-ī-* ag. qui humilie (acc.).

pari-BHĀṢ- moy. adresser la parole, donner des avertissements à (acc.), enseigner; °*bhāṣita-* expliqué.

pari-bhāṣaṇa- nt. réprimande, avertissement.

pari-bhāṣā- f. discours, paroles ; gramm. règle qui donne la clé d'autres règles, règle générale ; *-in-* a. ifc. parlant, disant.

pari-BHID- pass. être fendu, être brisé ; être défiguré ; °*bhinna-* fendu, brisé ; défiguré, déformé.

pari-BHUJ- 2 manger avant un autre (acc.) ; laisser sans nourriture ; consommer, jouir de, employer ; °*bhukta-* mangé avant un autre ; possédé, joui.

1 pari-BHŪ- être supérieur à, dépasser ; vaincre, conquérir ; mépriser, injurier, humilier ; railler ; disparaître ; caus. divulguer, faire connaître ; dépasser, excéder ; contenir ; concevoir, connaître, reconnaître pour (2 acc.) ; °*bhūta-* vaincu, subjugué, méprisé ; °*bhūtavant-* qui outrage.

paribhūta-gati-traya- a. qui dépasse trois fois la vie d'un homme.

2 pari-bhū- a. entourant, contenant, gouvernant.

pari-bhūti- f. mépris, humiliation, injure.

pari-bhūṣaṇa- m. paix (achetée en cédant les produits d'une année).

pari-bhūṣita- a. v. décoré, orné.

pari-BHṚ- errer (confusion avec °*BHRAM-*).

pari-BHṚJJ- frire, rôtir ; caus. id.

pari-bheda- m. injure.

pari-bhoktṛ- ag. qui vit aux frais d'un autre.

pari-bhoga- m. jouissance, not. plaisir sexuel ; moyens de subsistance.

pari-bhraṃçana- nt. chute ; perte de (abl.).

pari-BHRAM- errer, aller par ci par là ; se mouvoir en rond, décrire un cercle autour de (acc.) ; caus. mouvoir de tous les côtés.

pari-bhrama- m. fait d'errer, d'aller autour ; circonlocution, digression ; *-ṇa-* nt. fait de tourner (dit d'une roue).

pari-bhraṣṭa- a. v. tombé, tombé de (abl. ifc.) ; sombré, ruiné, perdu ; qui a échappé (à, abl.); privé de (ifc. abl., rar. instr.); disparu.
°*sat-karman-* a. dont les bonnes actions sont perdues.
°*sukhá-* a. déchu du bonheur.

pari-BHRĀJ- resplendir tout autour.

pari-maṇḍala- a. rond, circulaire, sphérique ; nt. globe, sphère, circonférence ; *-tā-* f. fait de tourner en rond; rondeur, rotondité; *-ita-* a. v. arrondi..

pari-maṇḍita- a. v. décoré tout autour.

pari-mantrita- a. v. qui a subi une incantation.

pari-manthara- a. très lent ; *-tā-* f. lenteur.

pari-manda- a. très fatigué, languissant ; iic. un peu ; *-tā-* f. fatigue, langueur.

pari-mara- m. rite magique pour la destruction des adversaires (avec le gén. *brahmaṇaḥ*).

pari-marda- m. écrasement, destruction.

pari-marça- m. considération, réflexion.

pari-mala- m. parfum ; substance parfumée ; union sexuelle.
°*ja-* a. né de l'union sexuelle.
°*bhṛt-* ag. chargé de parfums.

pari-MĀ- 1 mesurer autour, limiter, estimer ; compléter ; °*mita-* mesuré, limité, réglé ; modéré.
parimita-katha- a. mesuré dans ses paroles.
parimitābharaṇa- a. orné avec modération.
parimitāyus- a. dont les années sont comptées.
parimitāhāra- a. qui se nourrit très sobrement.

pari-māṇa- nt. mesure (de capacité, de longueur, de poids, etc.) ; *-tas* en poids.
°*grāhin-* a. qui comprend la mesure, i. e. l'importance de qqch. (loc.).

pari-māthin- a. torturant.

pari-mārga- m. *-ṇa-* nt. fait de chercher, de suivre les traces ; *-in-* a. qui suit (traces) ; qui accomplit (obligations).

pari-mārgati *-te* dén. chercher, rechercher, demander ; °*mārgitavya-* a. v. qu'il faut rechercher.

pari-mārjita- a. v. nettoyé, poli.

pari-mitimant- a. limité.

pari-milana- nt. contact.

pari-milita- a. v. mélangé avec, rempli de (instr.).

pari-MUC- délier, délivrer, délivrer de (abl.) ; laisser, abandonner, céder ; émettre ; pass. se délivrer de (abl. gén. instr.) ; être délivré (des liens du monde) ; °*mukta-* délié ; délivré ; °*mokṣya* ayant délivré.
parimukta-bandhana- a. délivré des liens.

pari-MUṢ- dérober à qq'un qqch. (2 acc.); °*muṣita-* volé, dépouillé.

pari-MUH- dévier (du droit chemin), pécher ; être perplexe ; caus. rendre perplexe, troubler ; °*mugdha-* ravissant ; °*mugdhatā-* f. beauté ravissante ; °*mūḍha-* troublé, égaré ; °*mūḍhatā-* f. égarement.

pari-MṚ- mourir autour de acc., cf. °*mara-*).

pari-mṛgayate dén. chercher, rechercher; °*mṛgyamāṇa-* recherché.

pari-MṚJ- balayer, laver, nettoyer, purifier ; enlever en frottant, essuyer (les yeux) ; rincer la bouche ; toucher légèrement ; se défaire de, éloigner (acc.); pass. s'user (dent); °*mṛṣṭa-* balayé, frotté, nettoyé ; écarté.
parimṛṣṭa-paricchada- a. habillé avec propreté.

pari-MṚD- écraser, piétiner; frotter, user; essuyer (larmes) ; dépasser ; °*mṛdita-* écrasé, pressé, maltraité.

pari-MṚÇ- toucher, prendre, saisir; examiner, considérer, rechercher, découvrir; °*mṛṣṭa-* pris, saisi; rempli de (instr.)

pari-meya- a. v. mesurable limité; pl. peu.
°*puraḥ-sara-* a. qui a peu de serviteurs.

pari-mokṣa- m. libération, délivrance, évasion de (abl. gén. ifc.); fait de vider; °*mokṣaṇa-* nt. libération, délivrance de (gén.); °*mokṣya* v. s. °*MUC-*.

pari-moṣaka- ag. qui dérobe; voleur; °*moṣin-* id.

pari-mohana- nt. éblouissement, fascination; °*mohitá-* a. v. privé de ses sens, égaré.

pari-MLĀ- moy. se faner, languir; °*mlāna-* fané, languissant; épuisé; disparu.

pari-YĀ- aller autour, voyager à travers; caus. faire tourner; °*yāta-* arrivé de (abl.)

pari-RAKṢ- garder, sauver, défendre contre (abl.); cacher; protéger; gouverner; moy. éviter, s'écarter de (gén.); °*rakṣita-* bien gardé, bien défendu.

pari-rakṣaṇa- nt. °*rakṣā-* f. défense, protection, conservation ; sauvetage ; °*rakṣaṇīya-* a. v. qui doit être protégé, préservé.

pari-rakṣitavya- a. v. qui doit être gardé secret; °*rakṣya-* id.

pari-rakṣitṛ- ag. protecteur, défenseur; °*rakṣin-* a. ifc. id.

pari-rathyā- f. une certaine partie du char.

pari-randhita- a. v. détruit.

pari-RABH- moy. embrasser, étreindre; dés. essayer d'embrasser, avoir envie d'embrasser; °*rabdha-* embrassé, étreint, qui a embrassé; °*rambhita-* embrassé, occupé entièrement par (ifc.).

pari-rambha- m. *-ṇa-* nt. embrassement ; *-in-* a. ifc. etreint par ; embrassant.

pari-RĀJ- resplendir tout autour.

pari-ruddha- a. v. empêché par; rempli de (ifc.).

pari-laghu- a. très léger ; très petit ; très fin, menu, facile à digérer

pari-LAṄGH- caus. sauter au delà, transgresser.

pari-laṅghana- nt. fait de sauter par ci par là.

pari-lamba- m. *-na-* nt. hésitation, délai.

pari-lambya abs. pour °*rabhya* embrassant.

pari-LAṢ- convoiter.

pari-lasant- partic. rayonnant.

pari-LIKH- tracer une ligne autour, enfermer dans un cercle.

pari-LIP- oindre tout autour.

pari-LIH- lécher autour; int. lécher continuellement; °*līḍha-* léché autour.

pari-LUṬH- rouler en tous sens.

pari-LUḌ- caus. troubler, agiter.

pari-LUP- pass. être emporté; être omis.

pari-LUBH- moy. attirer, séduire; caus. id.

pari-LOK- caus. regarder autour.

pari-lolita- a. v. secoué; tremblant.

pari-vañcita- a. v. trompé.

pari-vatsaka- m. fils (?).

pari-vatsara- m. année entière, année révolue.

pari-VAD- s'exprimer au sujet de (acc.); censurer, blâmer.

pari-varjaka- ag. ifc. qui évite; qui s'abstient de.

pari-varjana- nt. fait d'éviter, abstention de; °*varjita-* a. v. évité; laissé, abandonné, privé de (instr. comp.); entouré, cerné.

pari-varta- m. période de temps, laps de temps ; fin (*lokānām*, fin du monde) ; change, échange ; *-ka-* ag. qui met en déroute, qui fait tourner, qui fait retourner.

pari-vartana- nt. fait de tourner; fait de se retourner (comme dans un lit) ; révolution, fin d'une période de temps; change, échange; *-ī-* (*vidyā-*) a. f. n. d'un art magique.

pari-vartin- a. qui tourne, qui revient toujours; qui se trouve en, qui est situé auprès de (loc., adv. en *-tas*, ifc.); °*vartita-* a. v. tourné; qui tourne; troqué; enlevé, supprimé; nt. fait de tourner; roulement; lieu de roulement.

pari-vardhaka- m. éleveur de chevaux, écuyer.

pari-vardhana- nt. augmentation, accroissement, multiplication; élevage (de bétail); °*vardhita-* a. v. accru, enflé, augmenté ; élevé.

pari-valana- nt. fait d'entourer.

pari-VAS- 2 habiter, vivre avec (instr.); *pary-uṣita-* qui a passé la nuit; qui a séjourné (not. ifc.); qui n'est pas frais; rassis; qui n'a pas été tenu (parole); °*uṣṭa-* vieux, fané.

pari-vastrā- f. rideau.

pari-VAH- conduire autour, conduire (not. le cortège nuptial); épouser (femme).

pari-vaha- m. un des sept vents.

pari-VĀ- 2 entretisser, lier autour, enchaîner.

pari-vāda- m. blâme, censure, reproche; *-in-* a. qui dit du mal de, qui reproche; *-inī-* f. luth à sept cordes.

°*kathā-* f. langage injurieux, reproche, censure.

°*kara-* m. calomniateur.

pari-vāpa- m. grains de riz grillés; lieu, endroit (?).

pari-vāra- m. couverture, suite, entourage, escorte; fourreau; ifc. a. suivi de; *-ī-kṛ-* s'entourer de (acc.); *-tā-* f. dépendance; *-vant-* a. qui a une nombreuse suite; *-ita-* a. v. entouré de, enveloppé dans (instr. ifc.).

°*çobhin-* a. embelli par l'entourage.

pari-vāraṇa- nt. couverture; escorte, suite; ifc. a. couvert de, qui ne consiste que dans.

1 pari-vāsa- m. habitation, séjour.

2 pari-vāsa- m. parfum.

pari-vāha- m. débordement, inondation; canal pour le drainage des eaux; *-in-* a. qui déborde de (ifc.).

pari-viṃçat- f. vingt au moins.

pari-vikrayin- ag. commerçant en (gén.).

pari-vikṣata- a. v. gravement blessé.

pari-vikṣobha- m. violente secousse.

pari-VID- 2 pass. être épousée par le frère cadet (avant que l'aîné soit marié) ; aussi impers. id. (n. de la femme à l'instr.).

°*vitta-* °*vitti-* °*vinna-* m. frère aîné non marié, dont le cadet se marie; °*vittatā-* f. état de parivitta.

pari-vi-DHĀV- 1 courir autour.

pari-vivadiṣu- a. qui cherche à accuser les autres.

pari-VIÇ- assiéger.

pari-viçrānta- a. v. entièrement reposé.

pari-vi-ÇVAS- caus. consoler, rassurer; °*çvasta-* rassuré, confiant.

pari-VIṢ- servir; préparer (nourriture); pass. être servi; recevoir de la nourriture; caus. entourer; offrir de la nourriture, servir; °*viṣṭa-* servi, auquel on offre de la nourriture; entouré par un halo (soleil, lune) ; °*viṣyamāṇa-* qui est à table, à qui l'on sert son repas.

pari-vihāra- m. promenade, tour (d'agrément).

pari-vihvala- a. tout à fait égaré.

pari-VIJ- moy. éventer ; caus. id. ; souffler sur ; °*vījita-* éventé.

pari-vīta- v. s. °*VYĀ-*.

pari-VṚ- 1 couvrir, embrasser, entourer; caus. entourer, embrasser; °*vṛta-* entouré par, couvert de, voilé par (instr. ifc.).

pari-vṛkṇa- a. v. mutilé.

pari-VṚJ- moy. entourer; caus. éviter, abandonner, négliger.

pari-vṛḍha- m. chef, maître; a. principal.

pari-VṚT- tourner, tourner autour, parcourir un cercle; errer; retourner, revenir à; changer, devenir différent; rester, séjourner; agir, se conduire (*hṛdaye* s'agiter dans l'esprit); caus. faire tourner, imprimer un mouvement circulaire; faire errer; renverser, invertir; changer; détruire; °*vṛtta-* tourné, tourné en rond, révolu; qui reste; nt. roulement.

parivṛtta-tejas- a. qui répand tout autour une splendeur.

°*netra-* a. qui roule les yeux.

°*bhāgya-* a. dont la fortune a changé.

parivṛttārdha-mukha- -ī- a. qui a le visage à moitié tourné.

pari-vṛtti- f. tour, révolution ; change, échange; fait de rouler; fait de bouger par ci par là; fait d'habiter dans un endroit; *-yā* alternativement.

pari-vṛddhi- f. accroissement.

pari-VṚDH- moy. grandir, s'accroître, se fortifier; caus. faire soulever (mer), accroître, augmenter; °*vṛddha-* accru, augmenté par (ifc.); fort.

pari-VṚṢ- moy. arroser, inonder de (instr.).

pari-vettṛ- m. frère cadet marié avant l'aîné.

pari-veda- m. 1 *-na-* nt. connaissance complète.

2 pari-vedana- nt. mariage d'un frère cadet avant l'aîné.

pari-vedita- nt. cf. °*devita-*.

pari-VEP- moy. trembler.

pari-veṣa- m. fait d'enrouler ; ce par quoi l'on est enveloppé; cercle, circonférence; halo (du soleil et de la lune); *-in- -vant-* a. entouré par un halo.

pari-veṣaka- *-ikā-* ag. serviteur, qui sert à table.

pari-veṣaṇa- nt. fait de servir (not. à table); fait de donner de la nourriture; cercle, circonférence, halo.

pari-VEṢṬ- caus. couvrir, envelopper; embrasser, entourer; contracter; °*veṣṭita-* entouré, couvert, voilé; *-vant-* a. ayant entouré.

pari-veṣṭana- nt. couverture; lien, bandage.

pari-veṣṭitṛ- ag. qui entoure, qui encercle.

pari-veṣṭṛ- *-(ṭr)ī-* ag. serviteur.

pari-VYADH- atteindre (acc.), percer avec (instr.).

pari-vyaya- m. condiment.

pari-VYĀ- envelopper; moy. s'envelopper, se couvrir; °*vīta-* voilé, couvert, entouré par (instr. comp.).

pari-vyādha- m. n. d'un ancien sage.

pari-VRAJ- marcher autour, errer; errer comme religieux mendiant.

pari-vrajya- a. v. impers. qui doit aller ailleurs (sujet à l'instr.); *-ā-* f. fait d'errer, vie de religieux mendiant.

pari-vrāj- (nom. *-ṭ*) *-aka-* ag. moine mendiant, ascète (du 4e ordre religieux); *-ikā-* f.

pari-ÇAṄK- moy. douter, soupçonner, se méfier de (acc.); supposer, croire, imaginer que quelque chose soit (2 acc.); °*çaṅkita-* soupçonneux, qui se méfie de (abl. ifc.) suspect; dont on croit que (discours direct suivi de *iti*).

pari-çaṅkanīya- a. v. dont on doit se méfier.

pari-çaṅkā- f. espoir, attente.

pari-çaṅkin- a. qui craint, qui appréhende; effrayé au sujet de (ifc.).

pari-çabdita- a. v. mentionné, communiqué.

pari-çamita- a. v. calmé, dompté, détruit

pari-çāçvata- a. qui dure éternellement.

pari-çiñjita- a. v. que l'on fait résonner.

pari-ÇIṢ- laisser, laisser comme reste; moy. et pass. rester; rester en arrière; caus. laisser, épargner ; °*çiṣṭa-* qui reste, laissé comme reste ; nt. supplément, appendice ; n. d'ouvrages annexes des Sūtra.

pari-çīlana- nt. ifc. contact fréquent, fait d'être occupé, étude de.

pari-çīlayati dén. employer fréquemment, pratiquer ; °*çīlita-* employé, en usage, étudié.

pari-ÇUC- souffrir, se plaindre; plaindre; caus. plaindre, déplorer ; tourmenter.

pari-çuddhi- f. purification complète, justification, acquittement ; *-iṃ kṛ-* prouver son innocence.

pari-ÇUDH- caus. nettoyer, purifier; examiner, expliquer; °*çuddha-* nettoyé, purifié; payé, acquitté, absous; ifc. diminué de.

pari-ÇUBH- moy. avoir un bel aspect; °*çobhita-* orné, embelli par (instr. ifc.).

pari-çuçrūṣā- f. obéissance complète.

pari-ÇUṢ- être complètement desséché, se dessécher; se faner, languir; caus. dessécher.

pari-çuṣka- a. entièrement séché, desséché; creux (joue).

pari-çūnya- a. complètement vide; complètement dépourvu de (ifc.).

pari-ÇṚ- éclater, se réduire en morceaux.

pari-çeṣa- a. qui reste; m. nt. reste, résidu; supplément; *-eṇa* jusqu'au (dernier) reste, complètement; *-ṇa-* nt. id.; *-ita-* a. v. qui reste de (ifc.).

pari-çodhana- nt. purification.

pari-çobhita- v. °*ÇUBH-*.

pari-çoṣa- m. desséchement complet, sécheresse ; *-aṃ gam-* se dessécher, maigrir, se contracter; *-ṇa-* a. qui se dessèche, qui maigrit; nt. desséchement, amaigrissement; fait de perdre la force, le suc; *-in-* a. id.

pari-çrama- m. fatigue, effort, labeur; application, étude ininterrompue.

pari-çramya abs. s'étant fatigué, s'étant efforcé.

pari-çrānta- a. v. très fatigué, épuisé; ifc. ennuyé de.

pari-çraya- m. refuge, asile.

pari-çrāma- m. ifc. peine (qu'on se donne) à propos de.

pari-çrita- a. v. situé autour; entouré par (instr. ifc.).

pari-ÇRU- entendre, apprendre au sujet de (acc.); °*çruta-* entendu, appris au sujet de (gén. instr. ifc.); connu pour; célèbre.

pari-ṣañj- (**SAÑJ-**) moy. être attaché (avec l'esprit) à (loc.).

1 pari-ṣad- (**SAD-**) être endommagé.

2 pari-ṣad- f. assemblée, réunion, groupe; °*ṣattva-* nt. fait qu'il y a assemblée.

pari-ṣic- (**SIC-**) verser (not. d'un récipient dans un autre); caus. mouiller, arroser; °*ṣikta-* versé, répandu.

pari-ṣeka- m. bain, appareil de bains.

pari-ṣecana- nt. eau pour arroser les plantes.

pari-ṣev- (**SEV-**) visiter; pratiquer, employer, honorer.

pari-ṣo-ḍaça- a. pl. plus de seize.

pari-ṣkanda- m. serviteur (not. celui qui court à côté de la voiture).

pari-ṣ-kara- m. = *pari-ṣkanda-* (?).

pari-ṣ-kāra- m. ornement, décoration.

pari-ṣ-kṛta- a. v. orné, décoré, préparé ; accompagné par (instr. ifc.).

pari-ṣṭuti- f. éloge (d'une divinité, gén.).

pari-ṣṭhā- (**STHĀ-**) être autour; obstruer, empêcher; se presser (foule); moy. rester; caus. placer à côté.

pari-ṣyanda- m. courant, fleuve (de mots); entretien (du feu).

pari-ṣvaṅga- m. embrassement, accolade; fait de toucher, contact; union avec (ifc.); *-aṃ labh-* embrasser, étreindre.

pari-ṣvañj- (**SVAÑJ-**) embrasser, entourer ; °*ṣvakta-* embrassé, entouré ; °*ṣvajya-* a. v. qui doit être embrassé.

pari-saṃ-LIH- lécher autour.

pari-saṃvatsara- m. année entière, année révolue.

pari-saṃ-VAD- s'exprimer (à plusieurs) au sujet de (acc.).

pari-saṃçuddha- a. v. parfaitement pur.

pari-saṃsṛṣṭa- a. v. rejoint de tous les côtés, encerclé.

pari-samstīrya abs. ayant allumé le feu en différents endroits.

pari-saṃ-STU- louer vivement, exalter.

pari-saṃsthita- a. v. (pl.) se tenant autour.

pari-saṃ-SPṚÇ- toucher plusieurs fois, caresser.

pari-saṃhṛṣṭa- a. v. très réjoui.

pari-saṃ-KRĪḌ- s'amuser.

pari-saṃ-KṢIP- entourer.

1 pari-saṃ-KHYĀ- compter, énumérer; calculer; additionner.

2 pari-saṃkhyā- f. énumération, calcul, somme, total, nombre; *-na-* nt. énumération, total, nombre; spécification exclusive.

pari-saṃghuṣṭa- a. v. rempli de cris ou de bruits.

pari-saṃ-TAP- se tourmenter; °*tapta-* tourmenté, par la chaleur.

pari-sam-ĀP- pass. être complètement rempli; être contenu dans, appartenir à (loc.); °*āpta-* fini, complet; contenu, placé au milieu.

pari-samutsuka- a. très agité, très anxieux.

pari-samūhana- nt. fait de balayer ensemble; °*samūhya* abs. ayant balayé.

pari-same- (**I-**) retourner à (acc.).

pari-sara- a. ifc. qui se trouve à côté de, qui est sur (ifc.); m. bords, proximité, voisinage, environs; veine, artère; *-ṇa-* nt. fait de s'approcher, d'être à proximité.

°*viṣaya-* m. voisinage, environs.

pari-sarpaṇa- nt. fait de ramper sur (ifc.); fait d'errer par ci par là ; fait de changer continuellement de place ; °*sarpin-* a. qui va autour, errant.

pari-SĀDH- caus. arranger.

pari-sādhana- nt. arrangement, accomplissement.

pari-sāntvana- nt. fait de consoler; pl. paroles aimables, flatteries.

pari-sāntvayati dén. calmer, pacifier; consoler; °*sāntvita-* consolé, etc.

pari-SṚ- couler autour, marcher autour de (acc.); couler, marcher dans toutes les directions; °*sṛta-* ayant erré à travers (acc.); répandu partout; m. nt. enclos, lieu entouré.

pari-SṚJ- caus. éviter.

pari-SṚP- se mouvoir autour, aller par ci par là; errer; s'approcher de, aller vers (acc.).

pari-skanna- a. v. répandu (sperme); m. eunuque (?).

pari-SKHAL- chanceler, osciller; °*skhalita-* nt. fait d'osciller, de chanceler.

pari-stara- m. litière; couverture; *-ṇa-* nt. id.

pari-staraṇikā- f. vache tuée dans une cérémonie funéraire.

pari-STṚ- étendre autour, répandre, couvrir; pass. se répandre de tous les côtés; °*stīrṇa-* °*stṛta-* étendu autour, placé sur; couvert.

pari-stoma- m. couverture de lit; oreiller.

pari-STHĀ- v. *pari-ṣṭhā-*.

pari-SPAND- moy. trembler, être agité; °*spandita-* nt. fait de palpiter, de s'agiter, de se manifester (par le mouvement).

pari-spanda- m. agitation, mouvement; entretien (du feu).

pari-spardhin- ag. ifc. qui rivalise avec.

pari-SPṚÇ- toucher, frapper; °*sprṣṭa-* a. enduit, souillé de (sang).

pari-sphuṭa- a. v. très clair, manifeste; *-am* clairement, distinctement.

pari-ṢPHUR- vibrer, palpiter, s'agiter ; étinceler, luire ; °*sphurita-* vibrant, palpitant ; scintillant; qui se réfléchit tout autour (?); entièrement épanoui ou développé.

pari-sphuraṇa- nt. rayonnement.

pari-srava- m. courant, flot; écoulement.

pari-sraṣṭṛ- ag. qui est en contact avec.

pari-SRU- couler autour, couler avec abondance; s'écouler, passer (temps); °*sruta-* coulé autour, écoulé.

pari-hati- f. choc.

pari-HAN- pass. subir un changement; cesser, passer ; °*hata-* v. l. pour °*hara-*.

pari-hara- m. fait de cacher.

pari-haraṇīya- a. v. qui doit être évité; *-tā-* f. dédain, refus ; disparition.

pari-hartavya- a. v. qui doit être évité, dont on doit s'abstenir ; qui doit être gardé secret.

pari-harṣaṇa- *-ī-* ag. qui réjouit beaucoup; °*harṣin-* id.; °*harṣita-* a. v. tout réjoui.

pari-HAS- s'amuser; rire de, tourner en dérision (acc.).

pari-HĀ- 1 laisser, abandonner, négliger, omettre; pass. être abandonné, être négligé; être privé de, manquer de (abl.), renoncer à (abl.); manquer; être inférieur à (abl. instr.); diminuer, évanouir, disparaître; caus. interrompre ; °*hīṇa-* °*hīna-* omis, perdu, disparu, manquant, qui renonce à, privé de, qui manque de (abl. instr. ifc.) ; °*hāpita-* privé de (instr.).

pari-hāṭaka- a. tout en or.

pari-hāṇi- °*hāni-* f. abaissement, cessation.

pari-hāra- m. fait d'éviter, d'abandonner, de céder; fait de cacher; privilège, exemption, immunité; espace inculte autour d'un village ou d'une ville; *-in-* a. ifc. qui évite; *-ya-* a. v. qui doit être évité, qui doit être omis; qui doit être séparé.

pari-hāsa- m. plaisanterie, farce.

pari-HIṆḌ- voler autour.

pari-hita- a. v. placé autour, couvert; habillé, revêtu de.

pari-HṚ- mettre autour, envelopper; moy. s'envelopper dans (acc.); laisser, abandonner; défendre de (abl.); éviter, s'abstenir de (acc.); dés. chercher à éviter, à cacher; °*hṛta-* évité; nt. ce qui est enveloppé autour; °*hṛtya* à l'exception de (acc.); à une distance de (acc.).

pari-HṚṢ- caus. réjouir profondément; °*hṛṣṭa-* °*hṛṣṭa-mānasa-* °*hṛṣita-* profondément réjoui.

1 parī- (**I-**) aller autour, marcher autour; entourer; inclure, couler autour; atteindre; percevoir, penser à (not. avec *manasā*); *parīta-* qui marche autour; passé, écoulé, entouré par, rempli de, pris par (instr. ifc.) ; interverti.

2 parī iic. = *pari*.

parīkṣ- (**ĪKṢ-**) regarder autour, regarder avec attention; examiner, mettre à la preuve, expérimenter; caus. faire examiner, faire rechercher; *parīkṣita-* examiné, éprouvé.

parīkṣaka- m. examinateur, juge.

parīkṣaṇa- nt. *-ā-* f. preuve, épreuve, investigation, expérience.

parīkṣā- f. investigation, recherche, épreuve, jugement (par ordalie).

parīkṣit- m. n. de divers princes (=Parikṣit).

parīkṣitu-kāma- a. désireux de témoigner.

parīkṣya- a. v. qui doit être examiné, prouvé, expérimenté.

parī-ṇāma- m. laps de temps.

parī-ṇāha- °*dhāna-* v. *pari°*.

parī-DHYĀ- méditer.

parī-pāka- v. *pari°*.

parīpsā- f. désir d'obtenir, désir de garder; *-u-* a. qui désire obtenir, garder.

parī-māṇa- °*rambha-* °*varta-* °*vāda-* °*vāra-* °*vāha-* °*vettṛ-* v. *pari°*.

parīṣ- (**1 IṢ-**) aller à la recherche de (acc.).

parī-hāsa-kṣama- a. capable de ridiculiser.

paruṣa- a. bariolé, tacheté, sale; dur, âpre, rude; fort, violent (aussi fig.) désagréable; raide; raide (cheveu); entouré de lianes (arbre); *-tara-* compar. plus rude; *-ī-bhū-* être souillé; *paruṣṇī-* f. discours rude, injures.

°*ghana-* m. nuage sombre.

°*vacana-* °*vādin-* a. qui parle d'un ton rude, discourtois.

paruṣākṣara- a. dur, âpre (homme, discours).

paruṣetara- a. doux, aimable.

paruṣokti- f. discours âpre, injures.

paruṣī-kṛta- a. v. traité durement.

paruṣita- a. v. auquel on parle avec rudesse.

1 pare- (**I-**) s'en aller, aller vers (acc.) ; atteindre, rejoindre ; *pareta-* parti, mort.

pareta-kalpa- a. presque mort.

°*bhartṛ-* m. Yama.

°*bhūmi-* f. cimetière.

paretācarita- a. v. habité par les morts.

2 pare° v. *para-*.

paro° v. *paras*.

parokṣa- (*paro'kṣa-*) a. au delà du rayon visuel, invisible, absent; inconnu, incompréhensible; étranger; *-am* hors de la vue, à l'insu de (instr. gén. ifc.) ; *-e* id. ; derrière le dos de (gén.) ; *-tā-* f. fait de ne pas être manifeste, invisibilité.

°*jit-* a. dont la victoire est imperceptible.

°*priya-* a. qui aime ce qui est caché.

°*manmatha-* a. inexpérimenté en amour.

parokṣārtha- a. ayant un sens caché; nt. objet invisible.

parkaṭī- f. Ficus infectoria.

parjanya- m. nuage (not. nuage de pluie); pluie; dieu de l'orage (qqf. identifié à Indra).

°*ninada-* m. tonnerre.

°*bhīma-* a. terrible comme une nuée d'orage ou comme Indra.

parṇa- nt. aile, plume; plume d'une flèche; feuille; m. Butea frondosa; °*vant-* a. fourni de feuilles.

°*puṭa-* m. nt. feuille roulée (en forme de cornet).

°*çabda-* m. bruissement des feuilles.

°*çayyā-* f. couche de feuilles.

°*çālā-* f. hutte; n. d'une colonie de Brâhmanes (dans le Madhyadeça, entre la Yamunā et le Gange).

parṇāda- m. n. d'un Brâhmane.

parṇāçā- f. n. de diverses rivières.

parṇāhāra- a. qui se nourrit de feuilles.

parṇoṭaja- nt. (?) hutte.

parṇin- a. fait du bois de la Butea frondosa; m. arbre.

paryak adv. dans toutes les directions.

paryagu- a. ifc. dont s'entretiennent les discours (?).

pary-aṅka- m. lit de repos, sofa; *-ikā-* f. id.; *-ī-kṛta-* a. v. transformé en lit de repos.

°*granthi-bandha-* °*bandha-* m. fait de croiser les jambes et de s'asseoir dessus.

pary-AṬ- errer, voyager à travers (acc. loc.); °*aṭita-* qui a erré; nt. fait d'errer, pérégrination.

pary-aṭana- nt. fait d'errer à travers (gén. ifc.).

pary-anta- m. circuit, circonférence; limite, frontière; bord; fin, conclusion; a. ifc. entouré par, qui s'étend jusqu'à; iic. proche de, voisin de; *-am* entièrement; *-e* à la fin.

°*saṃsthita-* a. v. °*stha-* a. confinant, voisin.

pary-anv-IṢ- 1 chercher.

pary-aya- m. révolution, laps, période, écoulement (du temps); changement, altération; inversion; confusion avec (ifc.).

pary-ava-KṚ- répandre sur.

pary-avadāta- a. v. parfaitement propre, pur.

pary-avaçeṣita- a. v. laissé comme reste.

pary-ava-ṣṭambh- (**STAMBḤ-**) entourer; °*ṣṭabdha-* entouré, assiégé.

pary-avaṣṭambhana- nt. encerclement, siège.

pary-ava-SĀ- aboutir à, se monter à (acc. avec *prati*); °*sita-* parti pour; fini, conclu, terminé.

paryavasita-mati- a. familier avec (loc.).

pary-avaskanda- m. fait de descendre en sautant (d'un char).

pary-ava-STHĀ- moy. se fortifier, se fixer; pénétrer, remplir (acc.); caus. encourager, fortifier; °*sthita-* fixé, attaché à, occupé de (loc.); gai, content; °*sthāpayitavya-* qui doit être encouragé.

pary-avekṣ- (ĪKṢ-) regarder de tous les côtés.

pary-AÇ- 2 manger avant quelqu'un (acc.); omettre de présenter (un plat, instr.) à quelqu'un (acc.).

pary-açru- a. mouillé de larmes (yeux); pleurant.

pary-AS- 2 jeter autour, mettre autour; étendre autour, répandre; rouler; renverser, abattre; caus. faire rouler, faire verser (larmes); °*asta-* jeté autour, répandu; entouré, encerclé; étendu sur (ifc.); renversé; transformé.

paryasta-vilocana- a. qui roule les yeux.

°*vyāpāra-* a. inactif, inerte.

pary-ākula- a. plein de, rempli de (ifc.); *-tva-* nt. confusion, trouble; *-ī-kṛ-* troubler, exciter; *-ī-bhū-* se troubler.

pary-ākulayati dén. troubler, exciter.

pary-ā-KṢIP- envelopper de, lier avec (instr.).

pary-ā-GAM- aller autour, s'écouler; durer, vivre; °*gata-* révolu, fini, fait; invétéré; ifc. encerclé par, réduit au pouvoir de; *punaḥ* °*gata-* revenu en vie.

pary-ā-GĀ- 1 faire un tour, accomplir une révolution, passer (temps).

pary-ācānta- nt. (avec *anna-*) aliments d'un homme qui se lève avant les autres pour se rincer la bouche.

paryāṇa- nt. selle; *-ita-* a. v. sellé.

pary-ā-ṇī- (NĪ-) conduire autour, conduire à.

pary-ā-DĀ- moy. prendre, saisir; apprendre

pary-ā-DRU- courir par ci par là.

pary-ĀP- cesser, se borner (à ce qui a été déjà fait) ; dés. désirer obtenir, désirer ; désirer garder, défendre ; se mettre en embuscade ; °*āpta-* obtenu, gagné, complet, fini; abondant; suffisant pour (dat. gén.), adéquat; °*āptam* complètement, assez, suffisamment; à volonté; °*āptatā-* f. abondance; °*āptavant-* a. capable.

paryāpta-kala- qui a ses doigts entiers (lune).

°*kāma-* a. dont les vœux sont accomplis.

°*candra-* a. orné par la pleine lune (nuit).

°*dakṣiṇa-* a. accompagné de dons généreux (sacrifice).

°*bhoga-* a. qui possède, qui jouit suffisamment.

pary-ā-PAT- se hâter vers; °*patant-* se précipitant.

pary-āpti- f. suffisance; compétence, capacité de (ifc.).

pary-āpluta- a. v. entouré, encerclé.

pary-āya- m. fait de tourner, tour, révolution, laps, cours (du temps); récurrence régulière, répétition ; synonyme ; vraisemblance, période ; succession ; *-eṇa* et iic. à son tour, successivement, alternativement ; *-ças* id. ; occasionnellement; *-tā-* f. fait d'être synonyme.

°*vācaka-* a. synonyme.

°*sevā-* f. service à tour de rôle.

pary-āyata- a. v. très long, très étendu.

pary-ā-LOC- caus. regarder, considérer, réfléchir; °*locitavant-* a. qui a réfléchi.

pary-ālocana- nt. plan, dessein.

pary-āvarta- m. retour, échange.

pary-āvila- a. très trouble.

pary-ā-VṚT- tourner autour; se détourner de (abl.); retourner à (dat.); être changé en (instr.); caus. mettre en mouvement (?).

pary-āvṛta- a. v. voilé, couvert ; entoure de tous les côtés.

pary-ā-ÇVAS- respirer, reprendre courage, se mettre à l'aise; caus. consoler, réconforter; °*çvasta-* réconforté, consolé, tranquille.

pary-āsa- m. °*āsana-* nt. rotation, révolution.

pary-āsita- a. v. jeté dans tous les sens.

pary-utsuka- a. très inquiet, très excité; très triste; qui désire ardemment (dat.); *-ī-bhū-* être très triste; *-tva-* nt. désir ardent.

pary-ud-AS- 2 rejeter, exclure.

pary-ud-VIJ- être effrayé de (acc.).

pary-upa-STHĀ- être autour de (acc.); honorer, honorer de (instr.); °*sthita-* qui est autour, qui entoure; imminent; échappé (mot); dévoué à (loc.).

pary-upa-sthāna- nt. fait de servir, assistance.

pary-upaspṛçya abs. ayant employé pour ses ablutions (eau).

pary-upāgata- a. v. entourant.

pary-upāvṛtta- a. v. retourné, revenu.

pary-upās- (ĀS-) s'asseoir autour, entourer; prendre part à, jouir de (acc.); s'approcher avec respect, honorer, servir; chercher refuge ; pass. être servi par (instr.) ; °*upāsita-* où (l'on) a assisté, à quoi (l'on) a pris part ; °*upāsīna-* assis sur, entouré par.

pary-upāsaka- a. adorateur.

pary-upāsana- nt. fait d'assiéger.

pary-upāsitṛ- ag. qui se meut autour de (acc.); adorateur.

pary-uṣita- °*uṣṭa-* v. s. *pari-VAS-*.

pary-e- (I-) retourner.

pary-eṣaṇa- nt. recherche, investigation.

pary-eṣṭavya- a. v. qui doit être cherché.

parva- iic. pour *parvan-*.

parvaṇī- f. phase de la lune, changement de lune.

parvata- m. montagne, chaîne de montagnes, colline, rocher; montagne personnifiée; n. d'un Ṛṣi; ministre du roi Purūravas; n. d'un singe; *-ka-* n. d'un homme; *-ī-kṛ-* changer en une montagne.

°*kandara-* nt. grotte dans une montagne.

°*jāla-* nt. chaîne de montagnes.

°*durga-* nt. montagne inaccessible.

°*pati-* °*rāj-* m. prince des montagnes: Himālaya.

°*mastaka-* °*çikhara-* m. nt. *parvatāgra-* nt. sommet d'une montagne.

°*rāja-putrī-* f. Pārvatī ; Durgā.

°*stha-* a. situé sur une montagne, sur une colline.

parvateçvara- m. prince des montagnes; n. d'un homme.

parvatopatyakā- f. pays situé au pied d'une montagne.

parvan- nt. nœud (d'un roseau); jointure, attache, articulation, membre (lit. et fig.); partie, section, division; marche (d'un escalier); division de temps (not. quinzaine; jour); nœud (de la lune, not. pleine lune et nouvelle lune, 8e et 14e jours lunaires); sacrifice accompli à un changement de lune.

parva-kāra- a. qui fait (tous les jours par lucre ce qu'on ne fait d'habitude qu') aux jours de fête (?).

°*kāla-* m. changement de lune; 8e et 14e jours lunaires.

°*bhāga-* m. poignet.

°*saṃdhi-* m. changement de lune; pleine lune et nouvelle lune.

parçu- m. hache, cf. *paraçu-*.

parṣa- a. violent; cf. *paruṣa-*.

parṣad- f. = *pari-ṣad-*.

pala- nt. m. sorte de poids (=4 karsa).

palala- nt. boue.

palasa- cf. *panasa-*.

palāṇḍu- m. (nt.) oignon.

palāyate (propr. *parā+I-*) *palāyāṃ cakre ; palāyiṣyate; palāyitum; palāyita-* — dén. s'envoler, s'enfuir ; cesser, disparaître ; a. v. qui s'envole, qui s'enfuit, mis en déroute.

palāyana- nt. fuite, retraite, évasion; °*kriyāṃ kṛ-* s'enfuir.

palāyin- a. qui s'enfuit.

palāla- m. nt. paille, balle.

°*bhāraka-* m. charge de paille.

palāloccaya- m. monceau de paille.

palāça- nt. feuille, pétale; fleur de Butea frondosa; m. Butea frondosa; *-tā-* f. état de feuille; feuillage; *-in-* a. couvert de feuilles; *-inī-* f. n. de diverses rivières.

°*pattra-* nt. feuille (not. de la Butea frondosa).

palita- a. gris, grisonnant, vieux, chenu ; m. n. d'une souris ; nt. (pl.) cheveux gris ; mèche de cheveux.

°*cchadman-* a. couvert de cheveux gris.

°*mlāna-* a. gris et flétri.

palitaṃ-karaṇa- a. qui rend gris.

palitin- a. grisonnant, aux cheveux gris.

palyayate (propr. *pari+I-*) aller autour.

pallava- m. nt. bouton, bourgeon, pousse (fig. les doigts, les lèvres), feuille; bande, pan (de vêtement) ; m. pl. n. d'un peuple du Dec

can ; *-ka-* m. libertin ; *-kā-* f. n. d'une femme ; *-ikā-* f. n. d'une servante; *-in-* a. fourni de jeunes pousses.

°*grāhin-* a. qui pousse de tous les côtés ; dispersé (connaissance).

°*dhārin-* a. qui porte des boutons.

°*rāga-tāmra-* a. rouge comme une jeune pousse.

pallavāgra- nt. pointe du bouton, etc.

pallavāṅgulī- f. pousse qui ressemble à un doigt.

pallavāpīḍita- a. v. chargé de boutons.

pallavārghya- nt. offrande de feuilles.

pallavayati dén. étendre excessivement, rendre prolixe; *pallavita-* a. v. bourgeonnant; muni de jeunes pousses ; plein de (ifc.).

pallī- f. petit village, résidence de tribus sauvages.

°*pati-* m. chef de village.

palvala- nt. petit étang, mare.

°*tīra-* nt. bord d'un étang.

°*paṅka-* m. boue d'un étang.

pavana- m. vent, dieu du vent; brise; fils de Manu Uttama; nt. tamis, filtre, van.

°*cakra-* nt. tourbillon.

°*java-* m. n. d'un cheval.

°*tanaya-* m. Hanumant; Bhīmasena.

°*padavī-* f. voie du vent, air.

pavanotkampin- a. s'agitant au vent.

pavamāna- (propr. partic. de *PŪ-*) m. vent, dieux du vent; n. d'un prince et du Varṣa qu'il gouverne (dans le Çakadvīpa).

°*sakha-* m. feu.

pavitra- nt. moyen de purification, tamis, filtre, passoire ; herbe kuça (not. deux tiges de kuça) ; Mantra de purification ; m. classe de divinités dans le 14° Manvantara; *-ā-* f. n. de diverses rivières; *-tarī-kṛ-* purifier à l'extrême; *-tva-* nt. pureté; *-ī-kṛ-* purifier, nettoyer; *-vatī-* f. n. d'une rivière; *-in-* a. qui purifie, pur, clair.

°*kīrti-* a. à la pure renommée.

°*darbha-* m. herbe darbha purifiante ou sacrée.

°*dhara-* m. n. d'un homme.

°*yoni-* a. d'origine immaculée.

°*lāñchana-* nt. signe sacré.

pavitrāropaṇa- nt. jour de fête (12° jour de la quinzaine claire de Çrāvaṇa ou d'Āṣāḍha).

pavitrayati dén. nettoyer, purifier; *pavitrita-* a. v. purifié, sanctifié, rendu heureux.

pavitrikā- f. sorte d'ornement ou d'amulette.

PAÇ- suppléé par *DṚÇ- paçyati- te ; (spāçayati ; spaṣṭa-* v. s. v.) — voir, regarder ; percevoir; observer, examiner; visiter; considérer comme, prendre pour (2 acc.; acc. et *-vat*); voir avec justesse; prévoir; *paçyāmi* je vois, je suis convaincu; *paçya* vois, regarde, eh bien!

paçavya- a. relatif au bétail; bon pour le bétail; (*kāma-*) m. amour sexuel, jouissance sexuelle.

paçu- m. (nt.) sg. collect. animal domestique, bétail; animal en général (qqfois l'homme compris); brute; animal de sacrifice, victime, sacrifice animal ; *-tā-* f. *-tva-* nt. état d'animal (not. d'animal de sacrifice), bestialité, brutalité; *-mant-* a. relatif au bétail; riche en bétail; m. propriétaire de bétail; *-vat* comme les animaux; *-ū-kṛ-* transformer en un animal (not. en un animal de sacrifice).

°*ghāta-* m. tuerie de bétail.

°*ghna-* ag. qui tue le bétail.

°*caryā-* f. conduite bestiale; union sexuelle.

°*dharma-* m. coutume des animaux (dit du mariage des veuves).

°*dhānya-dhana-rddhimant-* a. riche en bétail, en blé et en argent.

°*pa-* a. qui garde le bétail; m. berger; °*pāla-* m. id.; pl. n. d'un peuple du N.-E. du Madhyadeça.

°*pati-* m. Rudra-Çiva; Çiva; °*pati-nandana-* Gaṇeça.

°*bandha-* m. sacrifice d'animaux.

°*māraka-* a. où l'on tue du bétail.

°*māram* °*māreṇa* adv. comme on tue le bétail.

°*rakṣin-* m. berger.

°*çīrṣa-* nt. tête d'animal.

°*sakha-* m. n. d'un Çūdra.

°*saṃbhava-* a. provenant des animaux (viande, miel, beurre, etc.).

°*samāmnāya-* m. catalogue d'animaux ou énumération d'animaux (sacrificiels).

°*soma-* m. pl. sacrifices d'animaux et cérémonies où l'on emploie le Soma.

°*havya-* nt. sacrifice d'animaux.

paçukā- f. petit bétail.

paçcāt adv. par derrière, de dos ; derrière, ensuite ; vers l'Occident ; donc, enfin (qqf. explétif) ; *paçcāt tap-* se repentir ; *paçcāt kṛ-* dépasser, surmonter ; *paçcāt-kṛta-* laissé en

arrière, surpassé ; prép. après, derrière (abl. gén.).

°*tāpa-* m. regret, repentir ; *-aṃ kṛ-* se repentir; °*tāpa-samanvita-* °*tāpa-hata-* a. v. frappé par le repentir, plein de regret; °*tāpin-* a. repentant, regrettant.

°*puro-māruta-* m. du. vents de l'Est et de l'Ouest.

paçcād-ahas adv. dans l'après-midi.

°*baddha-puruṣa-* °*bāhu-baddha-* a. dont les mains sont attachées derrière le dos (homme).

paçcān-māruta- m. vent qui souffle par derrière.

°*mukhāçrita-* a. v. se tournant vers l'Occident.

paçcārdha- m. partie postérieure; *-e* derrière (gén.).

paçcima- a. (flex. pronom. rare) situé derrière; dernier, final, occidental (*kriyā-* f. rite funéraire, crémation; *saṃdhyā-* f. crépuscule; *diç-* f. Occident) ; *-tas* par derrière.

°*darçana-* nt. dernier regard; *-aṃ dṛç-* voir pour la dernière fois.

°*rātra-* m. dernière partie de la nuit.

paçcimāmbu-dhi- m. océan occidental.

paçcimāsanika- a. qui occupe le siège postérieur (sur un éléphant).

paçcimetara- a. oriental.

paçcimottara-pūrva- a. occidental, septentrional et oriental.

paçya- ag. qui voit.

paṣṭhauhī- f. vache de quatre ans.

pahlava- m. pl. n. d'un peuple (les Parthes).

1 PĀ- *pibati -te; papau; apāt; pāsyati -te; pīyate pepīyate pipāsati pāyayati -te* (*pāyyate*); *pīta- pātum pītvā* °*pīya* — boire, sucer, avaler (acc., rar. gén.); absorber, s'approprier, jouir de (avec les yeux, les oreilles); caus. donner à boire, abreuver (chevaux, bétail); dés. avoir soif.

2 PĀ- *pāti; apāsīt; pātum;* (*pālayati* v. s. v.) — garder, préserver, protéger, défendre contre (abl.).

3 pā- ag. ifc. qui boit, qui avale.

4 pā- ag. ifc. qui protège, qui défend, qui garde.

pāṃçana- *pāṃsana- -ī-* ag. ifc. qui salit, qui souille ; *pāṃsin-* ifc. id.

pāṃçava- *pāṃsava-* a. fait de poussière.

pāṃçu- *paṃsu-* m. (ord. pl.) poussière, sable; *-ka-* pl. id.

°*guṇṭhita-* a. v. couvert de poussière.

°*dhvasta-çiro-ruha-* a. qui a les cheveux couverts de poussière.

°*varṣa-* m. nt. pluie de poussière.

°*vikarṣaṇa-* nt. fait de jouer dans le sable.

°*saṃcaya-* m. monceau de sable.

°*samūhana-* a. qui soulève la poussière (vent).

pāṃçula- a. poussiéreux, couvert de poussière, sablonneux, couvert de sable, souillé, sali; ifc. déshonorant.

1 pāka- m. Daitya tué par Indra.

°*çāsana-* °*hantṛ-* m. Indra; °*çāsani-* Arjuna.

2 pāka- m. fait de cuire, de rôtir; cuisson, nourriture cuite; maturité, maturation; perfection, développement complet; développement de conséquences (not. d'actes accomplis dans une vie antérieure); tout acte portant des conséquences; *-in-* a. qui mûrit, qui est digéré.

°*bhāṇḍa-* nt. pot de cuisine.

°*yajña-* m. oblation domestique (?).

pākala- m. fièvre (d'éléphant).

pākya- a. v. qui peut être cuit, mangeable.

pākṣika- *-ī-* a. appartenant à une quinzaine (lunaire).

pākhaṇḍa- cf. *pāṣaṇḍa-*.

pāṅkta- *-ī-* a. consistant en 5, quintuple.

pāṅkteya- *pāṅktya-* a. v. auquel on peut s'associer, digne d'appartenir à une société.

pācaka- *-ikā-* ag. qui cuit, qui rôtit.

pācya- a. v. qui peut être porté à la maturité.

pājasya- nt. ventre (du cheval).

pāñca-janī- f. patron. d'Asiknī.

pāñca-janya- a. relatif aux 5 races des hommes, qui s'étend aux 5 races; m. conque de Çiva ; un des 8 Upadvīpa ; *-ā-* f. = °*janī-*.

pāñca-daçya- a. qui se rapporte au 15° jour du mois.

pāñca-nakha- *-ī-* a. fait de la peau d'un animal à 5 griffes.

pāñca-nada- *-ī-* a. relatif au Penjab, propre au Penjab; m. pl. habitants du Penjab.

pāñca-bhautika- *-ī-* a. qui contient les 5 éléments.

pāñca-yajñika- *-ī-* a. compris dans les

5 grands sacrifices, relatif aux 5 grands sacrifices.

pāñca-rātra- m. pl. secte Viṣṇouïte; *-ika-* sg. Viṣṇu.

pāñca-çara- *-ī-* a. relatif au dieu de l'amour.

pāñcāla- *-ī-* a. relatif aux Pañcāla, qui règne sur les P.; m. prince des P.; pl. peuple des P.; f. princesse des P.; Draupadī; *-ka- -ya-* a. m. id.; *-ika-* m. n. d'un homme.

°*deça-* m. pays des P.

°*pati- °rāja-* m. roi des P.

pāñcalikā- f. poupée.

pāṭac-cara- m. voleur.

pāṭana- nt. fait de fendre, de déchirer, de briser.

pāṭanīya- a. v. qui doit être déchiré.

pāṭayati dén. rafraîchir (dit d'un courant d'air).

pāṭala- a. rouge pâle; m. Bignonia suaveolens; nt. *-ā-* f. fleur de la Bignonia suaveolens; *-ī-kṛ-* teindre en rouge pâle; *-ī-* f. n. d'une ville; fille du roi Mahendravarman; *-tā-* f. rougeur.

°*kīṭa-* m. sorte d'insecte.

°*gaṇḍa-lekha-* a. dont pâlissent les joues.

°*puṣpa-* nt. fleur de la Bignonia suaveolens.

pāṭalopala- m. rubis.

pāṭalayati dén. teindre en rouge pâle; *pāṭalita-* a. v. rougi.

pāṭaliputra- nt. capitale du Magadha, au confluent du Çoṇa et du Gange (Patnā).

pāṭava- nt. adresse, habileté en qqch. (loc.); acuité ; ifc. fait de se dépêcher de ; *-ika- -ī-* a. habile, rusé.

pāṭita- a. v. fendu, déchiré, brisé; *pāṭyamāna-* partic. id.

pāṭipati- m. quartier général des officiers de l'armée.

pāṭha- m. récitation, lecture, étude; texte; *-ka-* lecteur, savant, précepteur.

pāṭhita- a. v. auquel on fait lire.

pāṭhin- a. ifc. qui a lu; qui connaît, expert.

pāṭhīna- m. sorte de silure (Silurus Pelorius?).

pāṭhya- a. v. qui doit être récité; qui a besoin d'être instruit.

pāṇa- m. mise (au jeu).

pāṇavika- *-ī-* a. provenant d'un tambour.

pāṇi- m. main (fig. aussi patte d'un animal); ifc. a. ayant dans la main; *-iṃ grah- -au kṛ-* prendre la main (de l'épouse), épouser; *-iṃ dā-* donner la main, épouser (dit de la femme); *-mant-* a. qui a des mains.

°*kuliça-* nt. dont la patte est comme la foudre (dit du lion).

°*graha-* m. mariage ; °*grahaṇa-* nt. id. ; °*grahaṇa-mantra-* m. hymne nuptial; °*grahaṇa-saṃskāra-* m. cérémonie de l'union des mains; °*grahaṇika-* a. relatif au mariage, nuptial; nt. cadeau de noces; °*grahaṇīya-* a. id.; °*grahītṛ- °grāhaka- °grāha-* ag. mari; °*grāham* en prenant par la main.

°*ja-* m. ongle.

°*tala-* nt. paume.

°*tāla-* m. mesure (de musique).

°*dharma-* m. type de mariage.

°*paṅka-ja-* nt. main (assimilée au) lotus.

°*pāda-capala-* a. qui remue les mains et les pieds.

°*pīḍana-* nt. mariage.

°*puṭa- °puṭaka-* m. nt. creux de la main.

°*pradāna-* nt. fait de prendre la main (en confirmation d'une promesse).

°*bandha-* m. union des mains (mariage).

°*mita-* a. v. qui peut être mesuré avec les mains, fin (taille).

°*rekhā-* f. ligne de la main.

°*vādaka-* nt. battement des mains ; m. qui bat des mains.

°*saṃgraha-* m. *-ṇa-* nt. fait de prendre la main (en confirmation d'une promesse).

°*stha-* a. qui tient dans la main.

°*svanika-* m. qui bat des mains.

pāṇy-āsya- a. dont la bouche sert de main (dit du Brâhmane).

pāṇin- ifc. = *pāṇi-*.

pāṇini- m. n. du plus célèbre des grammairiens indiens ; *-īya-* a. relatif à Pāṇini, composé par P. ; nt. système ou grammaire de P.

pāṇḍara- a. jaune clair, blanchâtre, blanc.

°*danta-* a. ayant des dents ou des défenses blanches.

°*vāsas-* a. vêtu de blanc, de jaune clair (dit du Soma).

pāṇḍava- m. patron. de Pāṇḍu ; pl. les 5 fils de Pāṇḍu ; leurs partisans ; a. (f. *-ī-*)

appartenant aux Pāṇḍava ; *-eya-* a. et m. pl. id. ; *-īya-* a. id.

°*ṛṣabha-* m. Arjuna ; Bhīmasena ; Yudhiṣṭhira.

°*çreṣṭha-* m. Yudhiṣṭhira.

pāṇḍavānīka- nt. armée des Pāṇḍava.

pāṇḍitya- nt. savoir, érudition, adresse.

pāṇḍu- a. jaune clair, blanc, pâle ; m. fils de Vyāsa et père des Pāṇḍava ; fils de Janamejaya ; pl. = Pāṇḍava ; *-tā-* f. *-tva-* nt. couleur jaune claire, pâleur.

°*kambala-* m. couverture de laine blanche ; °*kambala-saṃvṛta-* a. v. enveloppé d'une couverture de laine blanche.

°*cchāya-* a. de couleur blanche.

°*tanaya-* °*nandana-* °*putra-* °*suta-* °*sūnu-* m. Arjuna.

°*pattrodara-* nt. calice de feuilles pâles.

°*pṛṣṭha-* a. qui a un dos blanc (dont on ne peut attendre grand'chose).

°*mukha-* *-ī-* a. au visage pâle.

°*mṛttika-* a. ayant un sol blanchâtre, crayeux.

°*loha-* nt. argent.

°*sikata-* a. couvert de sable blanc.

°*sopāka-* °*saupāka-* m. n. d'une caste mélangée.

pāṇḍv-āvika- nt. vêtement ou tissu de laine blanc.

pāṇḍura- a. blanchâtre, pâle, blanc ; *-tā-* f. blancheur ; *-ī-kṛ-* teindre en blanchâtre ; *-in-* m. sorte d'ascète.

°*vāsin-* a. habillé en blanc.

°*pṛṣṭha-* a. éhonté.

pāṇḍurayati dén. teindre en blanc ; *pāṇḍurita-* a. v. teint en blanc.

pāṇḍya- m. pl. n. d'un peuple et de leur pays (dans le Deccan); m. prince de ce peuple; chaîne de montagnes dans ce pays.

°*nareçvara-* °*nātha-* °°*rāja-* °*rāṣṭrādhipa-* m. prince des P.

pāta- m. vol, manière de voler ; chute, fait de tomber dans (loc. ifc.) ; fait de tomber de (abl. ifc.), fait de se jeter ; descente ; coup, décharge ; fait de lancer (œillade) ; mort ; événement, accident.

pātaka- nt. ce qui fait déchoir, perte de la caste, péché ; *-in-* a. et m. coupable, pécheur ; *-itva-* nt. état de coupable.

pātaṃga- *-ī-* a. brun (?) ; qui a rapport au soleil.

pātana- *-ī-* ag. qui fait tomber, qui jette ; nt. fait de jeter (œillade, dés) ; *daṇḍasya pātana-* punition ; *-īya-* a. v. qui doit être lancé sur (loc.).

pātavya- a. v. buvable, potable.

pātāla- nt. une des sept régions souterraines où habitent les Nāga ; enfer ; ville des Nāga ; trou dans le sol.

°*talam* adv. au fond de l'enfer, au diable.

pātita- a. v. qu'on a fait tomber, abattu.

pātin- ag. qui vole, qui tombe (not. ifc.) ; qui fait tomber, qui jette.

pāti-vratya- nt. fidélité conjugale.

pātuka- a. qui tombe, qui déchoit, qui perd sa caste ; qui précipite à l'enfer.

1 pātṛ- ag. buveur, buveur de (gén. acc. ifc.).

2 pātṛ- ag. qui défend, protecteur.

1 pātya- a. v. (amende) qu'il faut infliger.

2 pātya- nt. domination.

pātra- nt. vase pour boire, coupe, gobelet ; vase en général, récipient ; lit (d'une rivière) ; vase d'élection, personne qui possède à un haut degré une qualité ; personne digne de recevoir un don ; (personne) digne de, apte à (gén. loc. ifc., aussi *-tara-* compar.) ; acteur ; rôle (d'un acteur) ; *-ī-* f. vase, plat, pot ; ép. de Durgā ; *-ī-kṛ-* faire de qqch. un récipient pour (gén.), rendre digne, honorer ; *-ī-bhū-* devenir une personne de mérite ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fait d'être un récipient, capacité, mérite, dignité ; *-in-* a. qui possède un récipient, un plat.

°*bhūta-* a. v. digne de recevoir qqch.

°*saṃcāra-* m. fait de passer les plats (dans un repas).

°*sāt-kṛ-* offrir à une personne digne.

°*hasta-* a. qui a un vase à la main.

pātrayati dén. employer comme récipient pour boire.

pātrikā- f. coupe, bol pour les aumônes.

pāthas- nt. eau.

°*pati-* *pātho-nātha-* m. Varuṇa.

pātheya- nt. provisions pour le voyage ; *-vant-* a. ifc. approvisionné (pour un voyage) en ; *-ī-kṛ-* prendre comme provisions pour le voyage.

pāda- m. pied (de l'homme et des animaux) ; pied (fig.) colonne, pilier ; pied d'un arbre ; pied d'une colline, d'une montagne ; roue ; rayon de lumière ; quart, quatrième partie ; vers, ligne (not. d'une strophe de 4) ; « les pieds de », façon respectueuse de désigner une personne ; pl. ifc. id. *-ais* à pied ; *-ayoḥ pat- -e pat-* tomber aux pieds de qq'un (gén.) ; *-vant-* a. muni de pieds.

°*grahaṇa-* nt. fait de prendre les pieds (salutation respectueuse).

°*ghṛta-* nt. beurre fondu dont on enduit les pieds.

°*cāra-* a. qui va à pied ; nt. fait d'aller à pied, marche ; m. soldat d'infanterie ; *-in-* a. qui va à pied, qui marche avec les pieds ; m. soldat d'infanterie.

°*cchedana-* nt. fait de couper un pied.

°*tala-* nt. plante du pied ; *-e ni-pat-* tomber aux pieds d'une personne (gén.).

°*dhāvana-* nt. pédiluve.

°*niketa-* m. tabouret.

°*nyāsa-* m. fait de poser le pied ; fait de lancer des rayons sur (loc.).

°*pa-* m. arbre, plante ; *-ka-* ifc. id.

°*patana-* nt. fait de se jeter aux pieds.

°*patita-* a. v. qui s'est jeté aux pieds.

°*paddhati-* f. empreintes, traces.

°*padma-* m. pied aussi beau qu'un lotus.

°*paricāraka-* m. humble serviteur.

°*pīṭha-* m. tabouret ; *-ī-kṛ-* changer en tabouret.

°*pratiṣṭhāna-* nt. piédestal.

°*prahāra-* m. coup de pied.

°*phalikā-* f. étrier.

°*bandha-* m. liens, fers aux pieds.

°*bhaṭa-* m. fantassin.

°*bhāga-* m. quatrième partie, quart.

°*bhāj-* ag. qui possède un quart ; qui n'est que le quart de (gén.) relativement à (loc.).

°*mudrā-paṅkti-* f. traces, empreintes.

°*mūla-* nt. tarse, cou-de-pied ; formule respectueuse pour indiquer une personne ; pied d'une montagne ; *-e ni-pat-* tomber aux pieds de qq'un (gén.).

°*rakṣa-* m. pl. hommes armés (qui courent aux côtés d'un éléphant) pour (lui) protéger les pieds.

°*rajas-* nt. poussière des pieds.

°*lagna-* a. v. qui saisit les pieds.

°*çabda-* m. bruit de pas.

°*sevana-* nt. °*sevā-* f. témoignage de respect (en touchant les pieds) ; °*sprṣṭikā-* f. id.

pādāghāta- m. coup de pied.

pādāṅguṣṭha- m. gros orteil.

pādānta- m. pointe des pieds, griffe.

pādāntara- nt. intervalle d'un pas ; *-e* tout près de (gén.).

pādābhivandana- pādābhivādana- nt. salutation respectueuse.

pādāravinda- m. pied qui a l'aspect d'un lotus.

pādārdha- nt. huitième partie, huitième.

pādārpaṇa- nt. fait de poser le pied.

pādāvanāma- m. fait de s'incliner aux pieds de qq'un.

pādāvaneja- m. fait de laver les pieds de qq'un ; *-na- -ī-* ag. qui sert à laver les pieds ; *-nī-* f. pl. eaux pour laver les pieds ; *pādāvasecana-* nt. id.

pādāṣṭhīla- m. nt. cheville.

pādāhati- f. coup de pied ; fait de fouler aux pieds.

pādodaka- nt. eau employée pour laver les pieds.

pādopadhāna- nt. *-ī-* f. coussin pour les pieds.

pādopasaṃgrahaṇa- nt. = °*sevana-*.

pādaka- ifc. pied.

pādatas adv. près des pieds, des pieds ; *pādataḥ kṛ-* mettre aux pieds.

padaças adv. pied par pied ; par quarts.

pādāta- m. fantassin ; nt. infanterie.

pādika- *-ī-* a. qui dure un quart (du temps); qui monte à un quart ; nt. (*çata-*) 25 %.

pādin- a. ayant des pieds ; qui réclame ou reçoit un quart.

pādukā- f. soulier, sandale.

pādma- *-ī-* a. relatif à un lotus ; m. n. d'un Kalpa (?) ; Brahma.

pādya- nt. eau pour laver les pieds (d'un hôte).

pāna- nt. fait de boire (not. des boissons spiritueuses) gorgée ; boisson, breuvage ; *-vant-* a. riche en boissons.

°*doṣa-* m. vice de boire, ivrognerie.

°*pa-* ag. qui boit des boissons spiritueuses.

°*pātra-* nt. coupe, gobelet ; °*bhāṇḍa-* id.

°*bhū-* °*bhūmi-* °*bhūmī-* f. salle où l'on boit.

°*bhojana-* nt. fait de manger et de boire.

°*maṅgala-* nt. débauche de boissons, orgie.

°*matta-* a. v. ivre ; °*mada-* m. ivresse.

pānāgāra- m. nt. cabaret.

pānaka- m. nt. gorgée ; boisson.

pānika- m. marchand de spiritueux.

pānīya- nt. boisson ; eau (not. eau potable).
°*dūṣaka- -ikā-* a. qui trouble l'eau.
°*varṣa-* m. pluie.
pānīyādhyakṣa- m. inspecteur des eaux.

pāntha- m. voyageur, pèlerin ; *-tva-* nt. vie de pèlerin.

pāpa- (*-ī-*) *-ā-* a. mauvais, méchant, vicieux ; funeste, de mauvais augure ; m. méchant, pécheur, malfaiteur, misérable ; nt. malheur, mal, mauvaise fortune, péché, faute, crime, vice ; *çāntaṃ pāpam* que le mal soit écarté (formule d'exorcisme) ; *-tara-* compar. pire, très mauvais.
°*karman-* m. criminel, pécheur, malfaiteur; nt. mauvaise action ; °*karma-kṛt-* ag. qui commet de mauvaises actions.
°*kalpa-* m. malfaiteur.
°*kārin-* a. °*kṛt-* ag. pécheur, coupable, malfaiteur ; °*kṛttama-* sup. très coupable ; °*kṛtyā-* f. péché.
°*kāçin-* (*a°*) a. qui révèle le mal.
°*gati-* m. qui a une mauvaise destinée.
°*cārin-* a. criminel, malfaisant.
°*cetas-* a. malintentionné.
°*jīva-* a. qui mène une mauvaise vie, malfaiteur.
°*darçana-* °*darçin-* a. qui a de mauvaises intentions ; °*niçcaya-* id.
°*nud-* ag. qui écarte le mal.
°*pūruṣa-* m. malfaiteur.
°*buddhi-* f. mauvaise intention, mauvais esprit ; a. malintentionné, méchant ; m. n. d'un méchant.
°*bhañjana-* m. n. d'un Brâhmane.
°*bhāj-* ag. coupable.
°*yoni-* f. ventre ignoble (dans lequel on renaît par punition).
°*rahita-* a. v. innocent.
°*ripu-* m. nt. lieu de bains sacré.
°*roga-* maladie pernicieuse ; *-in-* a. atteint d'une maladie pernicieuse.
°*rddhi-* f. chasse.
°*lokya-* a. conduisant à l'enfer.
°*vasīyāṃs-* a. à l'envers, confondu ; °*vasyasa-* nt. inversion, confusion.
°*viniçcaya-* a. qui a l'intention de faire du mal.
°*çīla-* a. qui a un mauvais caractère, un penchant pour le mal.
°*çodhana-* nt. n. d'un Tīrtha.
°*saṃçamana-* ag. qui écarte le péché.
°*saṃkalpa-* a. malintentionné, méchant.
°*samācāra-* a. qui se conduit mal.
°*han-* (f. °*ghnī-*) a. qui détruit la faute.
pāpācāra- a. qui a une mauvaise conduite.
pāpātman- a. qui a une mauvaise nature ; m. méchant, canaille.
pāpānubandha- m. mauvais résultat, mauvaises conséquences ; a. malintentionné.
pāpārambhaka- a. qui a de mauvaises intentions, qui commet des mauvaises actions; *pāpārambhavant-* id.

pāpaka- *-ikā-* (*-akī-*) a. mauvais, méchant ; m. malfaiteur, canaille ; nt. mal, faute, péché.

pāpin- a. m. mauvais, méchant, pécheur.

pāpiṣṭha- sup. le plus mauvais, le plus méchant, etc. ; °*tara-* compar. °*tama-* sup. id.

pāpīyāṃs- compar. pire, plus bas, plus misérable ; m. canaille ; *pāpīyastara-* id.

pāpman- m. mal, malheur, crime, péché, méchanceté.

pāman- m. maladie de la peau, gale.

pāmara- m. homme de basse origine, misérable, canaille.

pāyasa- m. nt. nourriture cuite dans le lait ; not. riz bouilli dans le lait (offert comme oblation).
°*piṇḍāraka-* m. mangeur de riz.
pāyasāpūpa- m. gâteau de riz et de lait.

pāyin- ag. ifc. qui boit, qui suce.

pāyu- m. anus.
°*dhvani-* m. pet.
pāyūpastha- nt. anus et parties génitales.

pāra- nt. (m.) rive opposée, bord, rivage ; côté opposé, limite extrême, fin, but ; *-aṃ gam-* atteindre l'autre rive, accomplir (promesse) ; apprendre complètement (science) ; m. pl. classe de divinités sous le 9me Manu ; *-ā-* f. n. d'une rivière (issue des monts Pāriyātra ou de la partie centrale du Vindhya) ; *-ī-* f. v. s. v.
°*kāma-* a. qui veut aller à l'autre rive (fig.).
°*ga-* ag. qui va à l'autre rive, qui traverse ; qui a traversé, qui s'est rendu maître, qui connaît parfaitement, familier avec (gén. loc. ifc.) ; très cultivé.
°*gata-* a. v. qui a atteint l'autre rive, qui a traversé.

°*gamana-* nt. fait d'atteindre l'autre rive, fait d'avoir traversé.
°*gāmin-* a. = °*ga-*.
°*cara-* -*ī-* a. qui a atteint l'autre rive ; délivré pour toujours.
°*darçaka-* a. qui montre la rive opposée.
°*darçana-* a. qui regarde la rive opposée, qui voit tout.
°*dṛçvan-* -*varī-* a. qui a vu la rive opposée, qui connaît parfaitement (gén. ifc.).
°*netṛ-* ag. conduisant à la rive opposée ; instruisant en (loc.).
pārāyaṇa- nt. tout, totalité ; ifc. texte complet, étude intégrale.
pārāvāra- nt. les deux rivages ; -*sya nauḥ* bateau servant à passer l'eau ; -*e* sur les deux rives.
pāre-jalam adv. de l'autre côté de l'eau, à l'autre rive.
°*çoṇam* adv. au delà du Çoṇa.
°*çmaçānam* adv. à la limite du cimetière.
°*sindhu* adv. au delà de l'Indus.

pāraka- m. pl. n. d'un peuple.

pārakya- a. appartenant à un autre, à un adversaire ; étranger, hostile, ennemi ; m. ennemi.

pāra-grāmika- -*ī-* a. hostile ; (*vidhi-*) m. action hostile, inimitié.

pāra-jāyika- a. m. amant adultère.

pāraḍī- f. vêtement (?).

pāraṇa- nt. accomplissement, exécution ; interruption d'un jeûne ; premier repas après un jeûne, déjeuner ; (et -*ā-* f.) satisfaction, plaisir ; étude attentive, lecture.
°*karman-* nt. étude attentive, lecture.

pāraṇīya- a. v. qui peut être terminé.

pārata- m. mercure.

pāra-tantrya- nt. dépendance.

pāra-talpika- nt. adultère.

pāratrika- -*ī-* a. relatif à l'autre monde, qui profite dans l'autre monde ; *pāratrya-* id.

pārada- m. pl. n. d'un peuple (du Nord) ou d'une tribu déchue.

pāra-dārika- °*dārin-* a. m. amant adultère ; °*dārya-* nt. adultère.

pāra-bhṛtīya- a. relatif au coucou, propre au coucou.

pāramaka- -*ikā-* a. suprême, le meilleur.

pāra-matya- nt. indifférence (?).

pārama-haṃsa- -*ī-* a. relatif à un Paramahaṃsa ; -*ya-* id. ; nt. état de P. ; contemplation suprême.

pāramārthika- -*ī-* a. relatif à la vérité suprême, vrai, essentiel, réel ; qui aime la vérité ; *pāramārthya-* nt. vérité absolue.

pārameçvara- -*ī-* a. relatif au dieu suprême, dérivant du dieu suprême (Brahma) ; nt. position suprême, suprématie ; pl. enseignes de la royauté.

pāraṃ-para- a. situé au delà (monde) ; futur.

pāraṃ-parya- nt. suite ininterrompue, chaîne, tradition ; intervention, médiation ; -*eṇa* graduellement, successivement.
°*kramāgata-* *paraṃparyāgata-* a. v. transmis par tradition.

pārayiṣṇu- a. qui conduit qqch. à bout, qui réussit, victorieux.

pāra-lokya- a. relatif à l'autre monde ; °*laukika-* -*ī-* id. ; nt. chose, circonstance relative à l'autre monde.

pāra-vargya- a. qui appartient à l'autre parti, adversaire.

pāraçava- m. n. d'une caste mélangée (fils d'un Brâhmane et d'une femme Çūdra); f. -*ī-*.

pārasa- -*ī-* a. Persan ; -*ika-* m. pl. les Persans ; -*īka-* a. et m. pl. id. ; -*ī-* f. (avec ou sans *bhāṣā-*) langue des Persans.

pāra-haṃsya- a. = *pārama*°.

pārāpata- m. tourterelle (v. *pārāvata-*).

pārārthya- nt. dévotion à un autre, altruisme.

pārāvata- m. tourterelle ; Diospyros Embryopteris.
°*mālāyate* dén. ressembler à un essaim de tourterelles.
°*savarṇa-* m. pl. chevaux de Dhṛṣṭadyumna; °*savarṇāçva-* m. Dhṛṣṭadyumna ; *pārāvatāçva-* id.
pārāvatākṣa- m. n. d'un serpent démon.

pārāvaryeṇa adv. de tous les côtés, complètement.

pārāçarin- a. mendiant de l'ordre de Pārāçarya ; m. pl. n. d'une école philosophique ; *pārāçarya-* m. patron. de Vyāsa ; *pārāçaryāyaṇa-* m. patron. d'un maître.
pārāçarī-putra- m. patron. d'un maître.

pāri-kṣit- °*kṣita-* *pārīkṣit-* *pārīkṣita-* m. patron. de Janamejaya.

pārijāta- m. Erythrina Indica ; bois de cet arbre ; arbre mythique poussé à la suite du barattement de l'océan, l'un des arbres du paradis ; *-ka-* n. de divers personnages ; *-maya-* *-ī-* a. fait des fleurs de l'arbre mythique P.

pāri-ṇāyya- °*ṇāhya-* nt. ustensile de ménage.

pāri-toṣika- nt. récompense, cadeau.

pāri-pārçvaka- (f. *-ikā-*) °*pārçvika-* a. qui se tient à côté, qui sert ; m. serviteur ; (dram.) acteur subalterne dans le prologue; °*pārçvikā-* f. servante.

pāri-plava- a. qui nage, qui s'agite ; hésitant, irrésolu ; m. bateau ; *-tā-* f. *-tva-* nt. mobilité, perplexité, inconstance.

°*gata-* a. v. qui est dans un bateau.

°*dṛṣṭi-* °*netra-* a. aux yeux chavirants.

°*prabha-* a. qui répand une lumière tremblante.

°*mati-* a. d'esprit changeant.

pāri-barha- m. sg. et pl. = *pari°*.

pāri-bhadra- m. fils de Yajñabāhu ; nt. Varṣa dans le Çālmaladvīpa gouverné par P. ; *-ka-* m. Erythrina fulgens.

pāri-māṇya- nt. circonférence.

pāri-yātra- m. partie occidentale du Vindhya ; n. d'un homme.

pāri-vrājya- nt. vie d'un religieux mendiant.

pāri-ṣad- °*ṣada-* m. membre d'une assemblée, spectateur ; pl. suite d'un dieu ; nt. fait de prendre part à une assemblée.

pāri-hārya- m. bracelet.

pāri-hāsya- nt. jeu, plaisanterie ; *-ena* par jeu.

pārī- f. récipient pour boire ; seau à lait.

pārī-kṣit- °*ṇāhya-* v. *pāri°*.

pārīndra- m. lion.

pāruṣya- nt. rudesse, dureté, raideur ; reproche, injure.

pāre° v. *pāra-*.

pārokṣa- *-ī-* a. invisible, incompréhensible, mystérieux ; *-ya-* id. ; nt. mystère.

pārjanya- a. relatif à la pluie ou à Parjanya.

pārtha- m. métron. de Yudhiṣṭhira, Bhīmasena, Arjuna ; pl. les 5 Pāṇḍava ; *-maya-* *-ī-* a. consistant dans les 5 Pāṇḍava.

pārthava- a. relatif à Pṛthu.

pārthiva- *-ī-* *-ā-* a. terrestre, terrien ; royal, princier ; m. seigneur de la terre, roi, prince, guerrier ; *-ī-* f. Sītā ; *-tā-* f. *-tva-* nt. dignité de roi, royauté.

°*çreṣṭha-* m. le meilleur des rois.

°*sutā-* f. fille de roi ; *pārthivātmajā-* id.

pārya- a. dernier, final ; qui a réussi, efficace ; nt. fin, décision.

pāry-avasānika- a. qui tend vers la fin.

pārvaṇa- *-ī-* a. relatif à une division de temps, à un nœud de la lune (v. *parvan-*) ; croissant, pleine (lune) ; *pārvaṇau çaçi-divākarau* lune et soleil en conjonction, au moment de la pleine lune.

pārvata- *-ī-* a. qui consiste en des montagnes, qui pousse sur les montagnes, montagneux, montagnard ; f. femme de Çiva (fille de Himavant).

pārvatāyana- m. n. d'un chambellan.

pārvatīya- a. qui vit dans les montagnes; m. montagnard; n. d'un roi des montagnes; pl. n. d'un peuple qui habite dans les montagnes.

pārvateya- m. roi des montagnes.

pārvāyanāntīya- a. qui appartient aux jours de la pleine lune et de la nouvelle lune et aux solstices.

pārçva- nt. (m.) région des côtes; (pl.) côtes; flanc, côté; proximité de (gén. ifc.); *-ayos* des deux côtés; *-am* vers; *-e* à côté de, près de, vers; *-āt* du côté de, loin de, moyennant; m. cheval attelé sur les côtés (d'un char); *-tas* à côté de, du côté de, près de (gén. ifc.).

°*ga-* a. qui accompagne, qui est à côté; m. serviteur; pl. serviteurs, suivants.

°*gata-* a. v. qui est à côté, qui accompagne.

°*gamana-* nt. fait d'accompagner.

°*cara-* m. serviteur; pl. serviteurs, suivants; °*da-* id.

°*parivartita-* a. v. tourné de côté; °*parivartin-* a. ifc. qui est aux côtés de (ifc.).

°*vartin-* a. qui sert; m. serviteur, associé.

°*vivartin-* a. qui est aux côtés de, qui vit avec (gén.).

°*saṃstha-* a. étendu sur le côté.

°*stha-* a. qui est à côté de, près de, proche.

pārçvānucara- m. qui accompagne, camarade.
pārçvāyāta- a. v. qui s'est approché.
pārçvāsanna- a. v. qui se tient à côté.
pārçvāsīna- a. v. assis à côté.
pārçvopapīḍam adv. en se tenant les côtes (rire).

pārṣata- *-ī-* a. relatif à l'antilope tachetée; fait de sa peau; m. Drupada; (son fils) Dhṛṣṭadyumna ; f. Draupadī.

pārṣad- f. pl. suivants (d'un dieu).

pārṣada- m. associé, serviteur (not. d'un dieu); pl. suivants, escorte; *-tā-* f. office d'un serviteur.

pārṣṇi- f. talon; extrémités de l'avant-train (auxquelles sont attelés les chevaux de côté); arrière-garde menacée par l'ennemi; *-iṃ grah-* attaquer qq'un (gén.) par derrière.
°*kṣeman-* m. n. d'une divinité.
°*graha-* a. qui prend par derrière, qui menace par derrière; *-ṇa-* nt. fait d'attaquer l'ennemi par derrière; °*grāha-* a. qui attaque par derrière; m. ennemi qui menace par derrière.
°*ghāta-* m. coup de talon; °*prahāra- pārṣṇy-abhighāta-* id.
°*yantṛ-* m. cocher qui guide un cheval de côté.
°*văh-* °*vāha-* m. cheval de côté.
°*sārathi-* m. du. les deux cochers qui guident les chevaux de côté.

pāla- m. protecteur, défenseur, gardien; berger, pâtre; roi, prince; *-ī-* f. bergère; *-ka-* m. id.; n. de divers princes.

pālana- *-ī-* a. qui protège, qui garde; nt. fait de garder, de protéger, de nourrir, de défendre, de servir, d'observer; *-īya-* a. v. qui doit être gardé, protégé.

pālayati- *-te; pālayām āsa; apīpalat; pālyate; pālita-* — dén. garder, protéger, défendre ; gouverner ; tenir, observer (promesse, vœux) ; a. v. gardé, protégé, nourri.

pālayitṛ- ag. qui protège; protecteur, gardien (gén. acc. ifc.).

pālāça- *-ī-* a. relatif à la Butea frondosa; fait de son bois; m. Butea frondosa.

pāli- *-ī-* f. lobe de l'oreille; extrémité, bord, marge; ligne, raie.

pālin- a. qui protège, qui garde, qui tient; m. ifc. prince de.

pālya- a. v. qui doit être gardé, protégé; qui doit être tenu, observé.

pāvaka- m. feu, dieu du feu; sorte de Ṛṣi, saint, sage; *-ī-* m. Skanda; Sudarçana.
°*suta-* m. Sudarçana.
pāvakātmaja- m. Skanda.
pāvakārcis- f. flamboiement.
pāvakāstra- nt. arme de feu.

pāvana- *-ī-* a. purifiant, purificateur; pur, sacré; m. fils de Kṛṣṇa; nt. purification; moyen de purification, sanctification; f. n. d'une rivière.
pāvanāntara- m. ou nt. autre (moyen de) purification.

pāvamānī- f. sg. et pl. n. de certains hymnes védiques.

pāvara- m. nt. sorte de dé ou côté d'un dé (marqué par deux points = *dvā-para-* ?).

pāvita- a. v. nettoyé, purifié.

pāvinī- f. = *pāvanī-*.

pāça- m. lien, corde, chaîne (lit. et fig.); lacet, licou; dé, dés (?); ifc. expression de mépris ou d'éloge; (après un mot signifiant cheveux) quantité, mèche; *-vant-* a. qui a des liens; *-ī-* f. corde, lien.
°*kaṇṭha-* a. qui a une corde au cou.
°*bandha-* m. lien, lacs ; *-ka-* oiseleur ; *-na-* nt. lien, corde; a. qui pend d'une corde.
°*bhṛt-* m. Varuṇa.
°*rajju-* f. lien, corde.
°*hasta-* m. Yama.

pāçava- *-ī-* a. relatif au bétail, propre au bétail, bestial.

pāçāyate dén. devenir une corde.

pāçin- a. qui a un lien, une corde; qui pose des lacs; m. Varuṇa; fils de Dhṛtarāṣṭra.

pāçita- a. v. lié, attaché.

pāçivāṭa- m. pl. n. d'un peuple.

pāçu-pata- *-ī-* a. consacré à Çiva Paçupati, relatif à Ç. P. ; m. adorateur de Ç. P. ; nt. doctrine des adorateurs de Ç. P.
°*vrata-* nt. système des doctrines des adorateurs de Ç. P.
pāçupatāstra- nt. trident de Çiva.

pāçu-pālya- nt. élevage (de bétail).

pāçcāttya- *pāçcātya-* a. postérieur, occidental, dernier.

pāṣaṇḍa- *-ī-* a. hérétique, impie; m. nt. fausse doctrine, hérésie; *-in-* m. hérétique.

°*stha-* a. pratiquant l'hérésie.

pāṣāṇa- m. pierre.
°*ghāta-dāyin-* a. qui lance une pierre, qui frappe avec une pierre.

1 PI- véd. gonfler.

2 pi préfixe = *api*.

pika- m. coucou indien; *-ī-* f.

piṅga- a. brun rougeâtre, tanné.
°*danta-* m. n. d'un homme.
piṅgākṣa- -ī- a. qui a des yeux brun rougeâtres; m. singe; Agni; n. d'un Daitya.
piṅgeça- m. Agni; Çiva.

piṅgala- *-ā- -ī-* a. brun rougeâtre, tanné ; jaune, couleur d'or; m. serviteur de Çiva; n. d'un Dānava; n. de divers sages; *-ā-* f. n. d'une courtisane convertie; *-tva-* nt. couleur jaune ou brun rougeâtre.
°*gāndhāra-* m. n. d'un Vidyādhara.
°*jya-* a. qui a une corde brune (arc de Çiva).

piṅgalaka- *-ikā-* a. brun rougeâtre; m. n. d'un lion; f. n. d'une femme.
°*galita-* a. v. teint en brun rougeâtre.
°*galin-* a. brun rougeâtre; °*galiman-* m. couleur brune ou tannée.

picu- m. coton; *picavya-* a. de coton.

piccha- nt. plume de la queue (not. du paon).

picchala- a. gluant, glissant, gras; m. n. d'un Nāga; *picchila-* id.; *-tva-* nt. viscosité; *-ā-* f. n. d'une rivière; *-ī-kṛ-* rendre gluant, enduire.

piñjara- a. rouge, jaunâtre, jaune, tanné, couleur d'or; *-tā-* f. *-tva-* nt. couleur d'or; *-ī-kṛ-* teindre en rouge jaunâtre.

piñjarika- nt. sorte d'instrument de musique.

piñjarita- a. v. teint en rouge jaunâtre.

piñjariman- m. couleur rouge jaunâtre.

piṭaka- m. nt. *-ā-* f. corbeille; m. ornement du drapeau d'Indra.

piṭhara- m. nt. *-ī-* f. pot, pot de cuisine.

piṭharaka-kapāla- nt. tesson.

piṇḍa- m. (nt.) masse sphérique, sphère, boule, ballon, globe; motte; boulette (de nourriture), bouchée; boulette (de riz ou de farine) offerte aux Mânes; nourriture; moyens de vivre; pain quotidien; aumône; corps, enveloppe corporelle; mollet; m. du. partie charneuse au-dessus des clavicules; *-tā-* f. état corporel; *-tva-* nt. fait d'être une boule; densité, condensation; *-tvam ā-gam-* devenir gros, s'épaissir; *-maya- -ī-* a. qui consiste en une boule (d'argile); *-ī-kṛ-* rouler en boule, presser ensemble, concentrer; *-ī-kṛta-* roulé en boule, pressé ensemble, réuni.
°*kharjūra-* m. sorte de palmier.
°*da-* ag. qui offre des boulettes aux Mânes; m. maître de maison; °*dā-* f. mère; °*prada-* ag. id.
°*dāna-* nt. octroi d'aumônes.
°*nirvapaṇa-* nt. oblation de boulettes aux Mânes.
°*pāta-* m. don d'aumônes ; *-in-* ascète.
°*phala-* a. produisant des fruits en forme de boulette.
°*bhāj-* m. pl. Mânes.
°*çīrṣa-* a. qui a une tête ronde.
°*sektṛ-* m. n. d'un serpent démon.
piṇḍāgra- nt. morceau de boulette.
piṇḍānvāhārya- -ka- (*çrāddha-*) nt. banquet en l'honneur des Mânes après l'offrande des boulettes de riz.
piṇḍālaktaka- m. sorte de laque rouge.
piṇḍopajīvin- a. nourri par un autre, parasite.

piṇḍaka- m. nt. protubérance (not. des tempes de l'éléphant); *-ikā-* f. saillie de chair, not. mollet; base, piédestal (pour l'image d'une divinité ou pour un Liṅga).

piṇḍana- nt. fait de former des boules, de rouler en boule.

piṇḍāraka- m. fils de Vasudeva; nt. n. d'un Tīrtha.

piṇḍita- a. v. roulé en boule, pressé, dense, massif; réuni ensemble, amoncelé, ajouté.
°*druma-* a. plein d'arbres.
piṇḍitārtha- m. le gros du problème.

piṇḍī- f. sorte d'arbre (Tabernæmontana coronaria ?) et v. s. *piṇḍa-*.
°*khaṇḍa-* m. nt. bois de l'arbre T. C.

piṇyāka- m. nt. tourteau.

pitṛ- m. (acc. pl. *pitaras* gén. pl. *pitṛṇām* par exception) père; du. père et mère, parents; pl. le père et ses frères, ancêtres paternels; ancêtres; Mânes ; *-tva-* nt. paternité ; état de Mâne; *-mant-* a. ayant un père; accompagné par les Mânes, appartenant aux Mânes.
°*karman-* nt. oblation aux Mânes; °*kriyā-* f. °*kārya-* nt. id.

°*kānana-* nt. cimetière.
°*gaṇa-* m. pl. classes des Mânes.
°*ghātaka-* °*ghna-* m. parricide.
°*tarpaṇa-* nt. libation (d'eau fraîche) aux Mânes.
°*dāya-* m. propriété héritée du père, patrimoine.
°*deva-* m. pl. Mânes et dieux; classe d'êtres divins; a. relatif aux Mânes et aux dieux; *-tā-* f. pl. id.
°*daivata- -ī-* a. relatif au culte des Mânes; nt. sacrifice offert aux Mânes (au jour dit Aṣṭakā); *-ya-* nt. id.
°*drohin-* a. qui médite qqch. contre son père.
°*pakṣa-* m. côté paternel, parti du père.
°*pati-* m. pl. les Mânes et les Prajāpati.
°*pūjana-* nt. culte des morts.
°*paitāmaha- -ī-* a. hérité du père et du grand-père, ancestral; (avec *nāman-*) du père et du grand-père; m. pl. iic. pères et grands-pères, ancêtres; *-ika-* a. id.
°*mātr-artha-* a. qui mendie pour ses parents.
°*medha-* °*yajña-* m. oblation aux Mânes.
°*yāṇá-* °*yāna-* a. conduisant aux Mânes; m. nt. chemin conduisant aux Mânes, opposé à *deva*°.
°*rāj- -a- -an-* m. Yama.
°*loka-* m. monde des Mânes.
°*vaṃça-* m. famille paternelle ; *-ya-* a. appartenant à la famille paternelle.
°*vana-* nt. cimetière.
°*veçman-* nt. maison paternelle.
°*vrata-* m. adorateur des Mânes.
°*çarman-* m. n. d'un Dānava.
°*ṣvasṛ-* f. sœur du père ; °*ṣvasā-mātula-* iic. sœur du père et frère de la mère; °*ṣvasrīya-* m. fils d'une sœur du père.
°*sadman-* nt. cimetière.
°*hū-* f. oreille droite.
pitā-putra- m. du. père et fils.
°*maha-* m. grand-père paternel; Brahma; pl. les ancêtres ; *-ī-* f. grand-mère maternelle ; °*mahā-saras-* nt. n. d'un lieu de pèlerinage.
pitr-ādy-anta- a. qui commence et finit par les (oblations aux) Mânes (Çrāddha).

pitṛvya- m. frère du père, oncle paternel; ami plus âgé.
°*putra-* m. fils d'un oncle paternel, cousin.

pitta- nt. bile.

pitrya- a. paternel, patrimonial, ancestral; relatif ou consacré aux Mânes; m. rituel des oblations aux Mânes (?); nt. paternité, nature de père; cérémonie funéraire; *-āvant-* a. qui possède des propriétés héritées de son père (?).

pitsate v. *PAD-*.

pitsu- ifc. v. *pra-pitsu-*.

pi-DHĀ- 1 (pour *api*°) obstruer, fermer.

pi-dhātavya- a. v. qui doit être couvert ou fermé.

pi-dhāna- nt. fait de couvrir, de fermer, couverture, fourreau.

pi-NAH- (pour *api*°) ceindre, envelopper; °*naddha-* ceint, attaché.

pināka- m. nt. massue, gourdin, arc (not. de Rudra-Çiva); trident (de Çiva); *-i- -in-* m. Rudra-Çiva; un des 11 Rudra.
°*goptṛ-* °*dhṛk-* °*pāṇi-* m. Rudra-Çiva.

pipatiṣant- m. oiseau.

pipāsant- partic. *pipāsita-* a. v. *pipāsu-* a. assoiffé; ifc. qui désire boire.

pipāsā- f. soif.

pipīla- m. fourmi (*-ka- -ika-* id.) ; nt. or ramassé par les fourmis (?) ; *-ikā-* f. petite fourmi rouge, fourmi femelle.
pipīlika-puṭa- nt. fourmilière.

pippala- m. figuier sacré, Ficus religiosa (Peepal); fils de Mitra; nt. baie (not. du figuier sacré); fig. joie du péché; *-ī-* f. Piper Longum (plante et baie) .
pippalāda- a. qui mange le fruit du figuier sacré; adonné aux joies du péché; m. n. d'un maître védique; pl. son école.
pippalī-lavaṇa- nt. du. sel et poivre.

pippalāyana- m. n. d'un homme; *-i-* d'un maître.

piprīṣā- f. désir de plaire, d'être aimable; *-u-* a. désireux d'être aimable, de plaire.

piplu- m. tache (sur le corps).
°*karṇa-* a. qui a une envie à l'oreille.

piyāla- m. Buchanania latifolia (Piyal); nt. son fruit.
°*bīja-* nt. graines du B. l.
°*majjā-* f. mœlle du B. l.

PIÇ- (*piṃçati*) ; *piçita-* — orner, façonner.

piçaṅga- *-ī-* a. rougeâtre, brun rougeâtre, tanné; *-tā-* f. *-tva-* nt. couleur brun rougeâtre; *-ī-kṛ-* teindre de cette couleur.
°*jaṭa-* m. n. d'un ascète.

piçaṅgayati dén. teindre en rougeâtre; *piçaṅgita-* a. v. teint en rougeâtre.

piçāca- m. classe de démons cannibales (masquant une peuplade du N.-O. ?) ; spectre, esprit méchant, diable; ifc. diable de; *-ka-* id.; *-ī- -ikā-* f. démone ; ifc. manie, engouement ; *-tā-* f. *-tva-* nt. nature démoniaque ou de Piçāca.

°*gṛhītaka-* m. possédé (par les démons).

°*caryā-* f. façon d'agir des Piçāca.

°*dakṣiṇā-* f. cadeau (comme on en fait) chez les Piçāca.

°*pati-* m. Çiva.

°*bhāṣā-* f. variété de prâkrit.

°*vadana-* a. ayant le visage d'un démon.

piçācāṅganā- f. = *piçācī-*.

piçita- nt. sg. pl. viande cuite ou préparée, chair.

°*vasāmaya- -ī-* a. fait de chair et de graisse.

piçitākāṅkṣin- a. avide de chair.

piçitāçana- a. carnassier; m. loup; démon (qui mange la chair); *piçitāçin-* a. et m. id.

piçuna- a. m. dénonciateur, traître, calomniateur; ifc. qui trahit, qui révèle ou atteste; m. ministre de Duṣyanta; nt. dénonciation; *-ī-* f. n. d'une rivière; *-tā-* f. dénonciation, scandale.

°*vāda-* m. dénonciation, diffamation.

piçunayati dén. trahir, manifester.

PIṢ- *pinaṣṭi* (*piṃṣanti*) *piṃṣe* (*apiṃṣat piṣeyam piṣanti apiṣan*); *pipeṣa pipiṣe; apīpiṣat; pekṣyati; piṣyate peṣayati; piṣṭa- peṣṭum piṣṭvā* °*piṣya* — moudre, piler, écraser; maltraiter, détruire; caus. id.; a. v. écrasé, moulu; maltraité, détruit; nt. farine, poudre, toute substance moulue (*na pinaṣṭi piṣṭam* il ne moud pas la farine, i. e. il ne fait pas d'ouvrage inutile) ; *-maya- -ī-* a. fait de farine, mélangé avec la farine (avec *jala-* nt. eau mélangée avec de la farine).

piṣṭa-pañcāṅgula- ? marque de poudre colorée, faite avec les doigts.

°*paçu-* m. image d'animal faite de farine.

°*peṣa-* m. ouvrage inutile; *-ṇa-* nt. id.

°*bhuj-* a. qui mange de la farine; *piṣṭāda-* id.

°*rasa-* m. eau mélangée de farine; *piṣṭodaka-* nt. id.

piṣṭāta- *-ka-* m. poudre parfumée.

pispṛkṣu- a. disposé à toucher (l'eau); prêt à se rincer la bouche, à faire des ablutions.

pi-hita- (pour *api*°) a. v. couvert, caché ; couvert de, rempli de (instr.).

PĪ- v. *PI-*.

pīṭha- nt. siège, chaise, banc ; trône ; piédestal; district, province; n. d'un Asura.

°*ga-* m. assis sur le banc, immobile.

°*marda-* m. associé (d'un homme puissant); *-ikā-* f. confidente (d'une héroïne dramatique).

°*sarpa-* m. estropié; boa (?).

pīṭhaka- m. nt. siège, chaise, banc; *-ikā-* f. banc; piédestal, support (not. d'une idole).

PĪḌ- *pīḍayati -te* (*pīḍyate*) ; *pīḍita-* — écraser; tourmenter, faire du mal, maltraiter; assiéger (ville) ; remplacer (une période par une autre, *kālaṃ kālena*) ; pass. être tourmenté, être affligé, souffrir.

pīḍana- ag. qui écrase, qui presse, qui tourmente, qui ennuie; nt. fait de presser, d'écraser; affliction, tourment, malheur, calamité.

pīḍanīya- *pīḍayitavya-* a. v. qui doit être tourmenté ou affligé.

pīḍā- f. peine, ennui, tourment; dommage; *-ayā* avec peine, à contre-cœur.

°*bhāj-* a. écrasé, meurtri.

pīḍita- (**PĪḌ-**) a. v. pressé, écrasé; tourmenté, maltraité, affligé; *-am* en pressant, étroitement (embrasser) ; nt. ennui, tourment.

1 pīta- (**1 PĀ-**) a. v. bu, sucé, absorbé, avalé, imbibé ; ord. ifc. qui a bu, saturé, rempli de (aussi instr.).

°*nidra-* a. plongé dans le sommeil.

°*çeṣa-* a. ce qui reste après qu'on a bu; nt. reste de boisson.

°*çoṇita-* a. qui a bu du sang (épée).

°*soma-pūrva-* a. qui a bu avant le Soma.

pītodaka- a. qui a bu de l'eau; dont l'eau a été bue.

2 pīta- a. jaune (couleur des Vaiçya) ; nt. substance jaune ; *-tā-* f. fait d'être jaune, couleur jaune.

°*vāsas- pītāmbara-* m. Viṣṇu.

pītaka- *-ikā-* a. jaune.

°*mākṣika-* nt. pyrite jaune.

pīna- (**PI-**) a. v. enflé, gonflé; rond, épais; gras, gros; *-tā-* f. fait d'être gras; *-tva-* nt. épaisseur (des ténèbres).

°*kakudmant-* a. qui a une bosse de graisse.

°*stana-* m. sein gonflé.

pīnāṃsa- m. épaule charnue; qui a des épaules charnues.

pīnāyata-kakudmant- a. qui a une bosse proéminente et renflée.

pīnodhas- a. f. ayant les pis enflés de lait (vache).

pīyūṣa- m. nt. nectar (produit par le barattement de l'océan) ; *-tā-* f. fait d'être ce nectar.
°*garala-* nt. nectar et poison.
°*dyuti-* °*dhāman-* °*bhānu-* *mayūkha-* m. lune.
°*pūrṇa-* a. v. plein de nectar.
°*bhuj-* m. dieu.
°*varṣāyate* dén. devenir une pluie de nectar.

pīlu- m. sorte d'arbre (Careya arborea ou Salvadora Persica ?).

pīvan- *-varī-* a. enflé, gonflé, gras, gros, fort.

pīvara- a. gras, gros, fort ; ifc. gonflé de, plein de ; *-ā-* f. fille du Gandharva Huhu.
pīvarī-kṛta- a. v. engraissé.

puṃs- (*pumāṃs-* aux cas forts, *pum-* devant désin. en *-bh-*, nom. sg. *pumān*) m. homme, mâle ; être humain ; serviteur ; âme, esprit ; masculin (gramm.) ; *puṃvat* comme un homme, comme chez un homme ; *-tva-* nt. fait d'être un homme (opp. à *strītva-*); virilité ; gramm. genre masculin.
°*kokila-* m. coucou mâle ; *-tva-* nt. nature de ce coucou.
puṃ-liṅga- nt. virilité ; sexe masculin.
°*veṣa-* a. vêtu d'habits d'homme.
°*savana-* a. qui fait naître un garçon ; nt. (*vrata-*) cérémonie faite pendant la gestation pour obtenir un garçon ; fœtus.
°*strī-* f. du. un garçon et une fille.
°*gava-* (aussi écrit *puṅ°*) m. ifc. héros entre, excellent parmi ; °*gava-ketu-* Çiva.
°*nāma-dheya-* m. (qui porte un nom masculin) homme.
°*nāman-* a. qui a un nom masculin ; mauv. graphie pour *pun°*, v. s. *put-*.
°*paçu-* m. victime humaine (dans un sacrifice).
°*bhāva-* m. humanité, genre masculin.
puṃç-calī- f. courtisane, prostituée ; °*calī-putra-* m. fils d'une prostituée.

pukkaça- *pukkaṣa-* *pukkasa-* v. *pulkasa-*.

puṅkha- m. partie empennée de la flèche.

puṅkhita- a. v. empenné.
°*çara* a. muni de flèches empennées (ép. de Kāma).

puccha- m. nt. queue, partie postérieure, bout ; *-vant-* a. muni d'une queue.
pucchāgra- nt. bout de la queue.

puñja- m. monceau, masse, quantité ; *-tā-* f. fait d'être amassé ; *-ças* en monceaux ; *-ī-bhū-* être amassé, être amoncelé ensemble.
puñjī-kartavya- a. v. qui doit être amoncelé.

puñjayati dén. amonceler, amasser ; °*puñjita-* a. v. amassé, pressé, roulé ensemble.

puñjika-sthalā- *-ī-* f. n. d'une Apsaras.

puṭa- m. nt. pli, poche, sac ; creux, cavité, paupière ; bourgeon ; m. récipient fait en feuilles roulées ou pliées ; *-ka-* m. id. ; *-ikā-* f. sorte de récipient ; *-tā-* f. clôture.
°*pāka-* m. certain procédé de cuisson (not. de remèdes) sous une couche de feuilles et de terre glaise, cuisson en vase clos.
°*bheda-* m. fait d'ouvrir (les yeux) ; ville ; *-na-* nt. éclosion (de boutons) ; ville, cité.
puṭāntar adv. à l'intérieur des paupières.

puṇḍarīka- nt. fleur de lotus (not. lotus blanc) ; ifc. terme de comparaison pour désigner une chose belle ; m. sorte de sacrifice ; n. d'un ancien roi; d'un ermite; de l'éléphant mythique du Sud-Est ; tigre ; lion (?).
°*palāçākṣa-* a. à yeux pareils à (des feuilles) de lotus.
°*mukha-* *-ī-* a. au visage de lotus.
puṇḍarīkākṣa- m. Viṣṇu (Kṛṣṇa).
puṇḍarīkātapatra- nt. ayant le lotus comme ombrelle (automne).

puṇḍra- m. pl. n. d'un peuple et de leur pays (Chota Nagpur).
°*vardhana-* nt. n. d'une ville (district de Rajshahi).
puṇḍrekṣuka- m. *-ā-* f. canne à sucre.

puṇya- a. auspicieux, heureux ; beau, bon, juste ; pur, saint ; nt. bien, justice, bonne action ; acte de mérite (moral ou religieux) ; (aussi *-ka-*) cérémonie religieuse (not. celle faite par une femme pour garder l'affection de son mari et avoir un fils) ; *-tā-* f. *-tva-* nt. pureté, sainteté ; *-vant-* a. vertueux, heureux, de bon augure.
°*kartṛ-* °*karman-* °*kṛt-* a. qui accomplit le bien, vertueux, pieux ; °*kṛta-* a. v. sanctifié, saint.
°*kīrti-* a. qui a une bonne renommée, célèbre.
°*gandha-* *-in-* a. parfumé.
°*gṛha-* nt. maison de charité.
°*geha-* nt. endroit où l'on pratique le bien, maison de la vertu.

°*jana-* m. pl. classe d'êtres surnaturels ; °*janeçvara-* m. Kubera.

°*jita-* a. v. obtenu par de bonnes actions.

°*tīrtha-* nt. sanctuaire, lieu de pèlerinage ; a. plein de Tīrtha.

°*darçana-* a. d'une belle apparence.

°*duh-* ag. qui accorde la béatitude, le bonheur.

°*nivaha-* a. méritoire.

°*pāpa-* nt. du. le bien et le mal ; le juste et l'injuste ; °*pāpekṣitṛ-* ag. qui voit le bien et le mal.

°*phala-* nt. fruit des bonnes actions ; a. qui a de bons fruits.

°*bhāgin-* a. béni.

°*bhāj-* ag. heureux.

°*mahas-* a. d'une grande splendeur.

°*lakṣmīka-* a. heureux ; doué d'une sainte beauté.

°*labdha-* a. v. obtenu par de bonnes actions.

°*loka-* m. monde ou séjour sacré, pur.

°*vardhana-* nt. n. d'une ville.

°*vāg-buddhi-karmin-* a. pur en actes, en paroles et en pensées.

°*vratā-* a. f. saintement chaste (femme).

°*çakuna-* m. oiseau de bon augure.

°*çīla-* a. vertueux, honnête.

°*çrīka-* a. = °*lakṣmīka-*.

°*çloka-* a. qui a une bonne renommée ; surnom de Nala ; °*çlokeḍya-karman-* dont les actions doivent être célébrées en vers.

puṇyākhya- m. n. d'un ermitage.

puṇyātman- a. vertueux.

puṇyānubhāva- m. majesté aimable.

puṇyāpuṇya-hetu- m. pl. les causes du juste et de l'injuste.

puṇyāçaya- a. vertueux, pieux.

puṇyāha- nt. jour heureux, jour de bon augure ; souhait d'un jour heureux ; *-aṃ vac-* souhaiter à qq'un (acc.) une journée heureuse ; °*vācaṇa-* nt. *puṇyāha-svana-* m. fait de souhaiter une journée heureuse, salut du matin.

puṇyaika-karman- a. qui ne fait que le bien.

puṇyodaka- a. qui a des eaux sacrées ; *-ā-* f. n. d'une rivière dans l'autre monde.

puṇyodaya- m. apparition du bonheur, chance (conséquence des bonnes actions accomplies dans une vie antérieure).

put- *pud-* (mot inventé pour expliquer le mot *putra-*) enfer.

pun-nāman- a. qui s'appelle Pud.

puttikā- f. poupée ; termite.

putra- m. fils (du. fils et fille), enfant ; petit (d'animal) ; voc. terme de tendresse, ifc. diminutif ; fils de Brahmiṣṭha ; de Priyavrata ; *-ī-bhū-* devenir un fils ; *-tā-* f. *-tva-* nt. condition de fils, relation filiale ; *-maya-* a. qui consiste en un fils ; *-vant-* a. qui a un fils, qui a des enfants ; *-vat* comme un fils, comme avec un fils ; *-ī-* f. fille.

°*karman-* °*kārya-* nt. cérémonie faite pour avoir un fils.

°*kāma-* a. désireux d'enfants, qui désire un fils ; *-ika- -ī-* a. fait pour obtenir un fils (sacrifice) ; *-yā-* f. désir d'un fils, désir d'enfants.

°*kṛtaka-* a. adopté comme un fils.

°*dāra-* nt. sg. ou m. pl. fils et femme.

°*paçu-* m. pl. fils et bétail.

°*piṇḍa-pālana-* nt. n. d'une cérémonie.

°*pitṛ-* m. du. fils et père.

°*pura-* nt. n. d'une ville.

°*pūrṇotsaṅgā-* a. f. (femme) dont le giron est plein de fils, qui a enfanté beaucoup de fils.

°*pautra-* nt. sg. et m. pl. fils et petits-fils ; *-in-* a. qui a des fils et des petits-fils.

°*pravara-* m. fils aîné.

°*priya-* a. cher à un fils ; m. sorte d'oiseau.

°*bhāga-* m. portion (d'héritage) qui revient à un fils.

°*bhāṇḍa-* nt. personne qui remplace un fils.

°*rodam* abs. pleurant (la perte d')un fils.

°*saṃkarin-* a. qui a des enfants mélangés (par des mariages différents).

°*sahasraka- -ikā-* a. qui a 1.000 fils ; °*sahasrin-* id.

°*sneha-* m. amour filial, amour paternel ; *-maya- -ī-* a. qui consiste en l'amour pour un fils.

putrācārya- m. qui a son fils pour maître.

putrārthin- -(ṇ)ī- a. désireux d'un fils.

putraiṣaṇā- f. désir (d'avoir) des fils.

putrotsaṅgā- a. f. enceinte d'un fils.

putrī-kṛta- a. v. adopté comme fils.

putraka- m. garçon, fils, enfant ; terme de tendresse ; poupée, figurine en bois ou en pierre ; fondateur présumé de Pāṭaliputra ; n. d'un homme ; *-ikā-* f. fille (not. fille adoptée par un père qui n'a pas de fils, pour assurer sa descendance) ; poupée, figurine, statuette ; ifc. diminutif.

putrikā-pūrva-putra- m. fils d'une fille qui a été adoptée à la place d'un garçon.

putrin- a. qui a un fils ou des fils, des enfants ; m. et f. (-(ṇ)ī-) père et mère (d'un fils).

putriṇy-āpta- a. v. né d'une femme qui a déjà un garçon.

putrīya- a. relatif à un fils, qui procure un fils.

PUTH- v. *pothayati*.

pudgala- m. corps ; bouddh. individu.

punar adv. arrière, en arrière (*p. i- gāgam-* rentrer, s'en aller, retourner) ; de nouveau, en réponse, en retour, une autre fois ; iic. re- (*p. dā-* rendre ; *p. bhū-* se remarier (femme) ; *punaḥ p.* sans cesse (*na punaḥ p.* jamais plus) ; encore, or, en plus, en outre (*ādau...p...paçcāt...* au commencement, en suite, plus tard) ; mais, d'autre part, néanmoins (*atha vā p., vā p., api vā p. = vā*) ; *kadā p.* à quelque moment ; *kiṃ p.* mais quoi donc ? à plus forte raison ; *p... p.* tantôt... tantôt.

°*arthin-* a. qui demande encore une fois ; °*arthitā-* f. prière répétée.

°*āgata-* a. v. revenu, retourné.

°*āgamana-* nt. retour.

°*ādhāna-* nt. fait d'allumer à nouveau (feu sacré).

°*ānayana-* nt. fait de reconduire.

°*āvartin-* a. qui ramène ou revient (à une existence nouvelle).

°*ukta-* a. v. redit, répété ; superflu, inutile ; iic. *-am* d'une manière répétée ; nt. répétition, tautologie ; °*ukta-bhukta-* a. v. dont on jouit sans cesse ; °*ukta-vādin-* a. qui répète toujours les mêmes choses, qui radote ; °*uktī-kṛ-* rendre inutile.

°*utpādana-* nt. nouvelle naissance.

°*upagamana-* nt. retour ; °*upāgama-* m. id.

°*upalabdhi-* f. recouvrement.

°*garbhavatī-* a. f. qui est de nouveau enceinte.

°*janman-* nt. renaissance, métempsychose.

°*jāta-* a. v. né de nouveau.

°*ḍīna-* nt. sorte de vol.

°*darçana-* nt. fait de se revoir ; *-āya* au revoir.

°*dāra-kriyā-* f. fait de prendre une deuxième femme (après la mort de la première).

°*dyūta-* nt. répétition d'un jeu.

°*nava-* a. qui se renouvelle, qui se reproduit.

°*bāla-* a. redevenu enfant, retombé en enfance ; *-ya-* nt. seconde enfance, faiblesse de l'âge.

°*bhava-* a. né de nouveau ; m. renaissance.

°*bhāryā-* f. seconde femme.

°*bhū-* f. veuve remariée.

°*mṛta- -yu-* m. mort réitérée.

°*lābha-* m. fait d'obtenir à nouveau.

°*vasu-* m. (ord. du.) 5me ou 7me Nakṣatra.

punaḥ-pāka- m. cuisson répétée.

°*pratinivartana-* nt. retour.

°*pratyupakāra-* m. rétribution.

°*prepsā-* f. désir d'avoir à nouveau.

°*saṃskāra-* m. répétition d'un Saṃskāra.

°*saṃgama-* m. fait de se retrouver ensemble, de se réunir.

°*saṃjīvana-* nt. résurrection.

°*saṃdarçana-* nt. fait de se revoir.

punaç-citi- f. fait d'empiler de nouveau.

punastarām adv. toujours de nouveau.

punīta- (**1 PŪ-**) a. v. nettoyé, purifié.

pumān v. *puṃs-*.

pur- f. (nom. sg. et devant consonnes *pūr-*) rempart, forteresse, cité, château, ville fortifiée ; corps.

°*dvāra-* (et *pūr°*) nt. porte d'une ville.

pūr-devī- f. déesse tutélaire d'une ville.

pura- nt. = *pur-* ; appartement des femmes, gynécée ; maison, résidence ; les trois forteresses des Asura ; *-ī-* f. forteresse, ville (fortifiée).

°*koṭṭa-pāla-* m. gouverneur d'une citadelle.

°*jana-* m. sg. citadins.

°*jit-* m. Çiva ; n. d'un prince.

°*dāha-* m. incendie des trois forteresses (des Asura).

°*dvāra-* nt. porte de la ville.

°*dviṣ-* m. Çiva.

°*pāla- -ka-* m. défenseur d'une ville fortifiée.

°*mārga-* m. rue d'une ville.

°*rakṣa-* °*rakṣin-* m. gardien d'une ville.

°*vāsin-* a. citadin, citoyen.

°*han-* m. Viṣṇu.

purāṭṭa- m. tour de guet.

purādhipa- purādhyakṣa- m. gouverneur d'une place forte.

purārāti- m. Çiva ; *purāri-* id. ; Viṣṇu ; *-tva-* nt. fait d'être Viṣṇu.

purotsava- m. fête célébrée dans une ville.

purodyāna- nt. jardin d'une ville, parc.

puraṃ-jana- m. âme, principe vital (senti

comme roi) ; *-ī-* f. intelligence (femme de ce roi).

°*jaya-* m. n. d'un héros de l'armée des Kuru.

°*dara-* m. Indra ; °*dara-pura-* nt. ville d'Indra ; °*dara-purātithi-* m. (hôte de la ville d'I.), mort.

puratas adv. avant (temps et lieu), en avant, devant ; prép. avant ; en présence de, en face de (gén. ifc.) ; *-aḥ kṛ-* mettre devant, faire précéder, honorer.

puraṃdhi- f. n. d'une divinité véd.

puraṃdhri- *-ī-* f. femme âgée et mariée, matrone.

puras adv. avant (temps et lieu) ; devant les yeux ; vers l'Est, dans la direction de l'Est (*dakṣinataḥ p.* vers le Sud-Est); d'abord; prép. avant (temps et lieu) ; en présence de, en face de, sous les yeux de (gén. abl. acc. ifc.).

°*kartavya-*, etc., v. s. v.

puraḥ-pāka- a. dont l'accomplissement s'approche.

°*prahartṛ-* ag. qui combat au front.

°*phala-* a. qui a des fruits en perspective.

°*çukram* adv. quand la planète Çukra (Vénus) est visible.

°*sara-* *-ī-* a. qui précède ; m. estafette, suivant, serviteur ; ifc. accompagné par, précédé de ; *-am* avec, parmi, après (temps), au moyen de (ifc.).

°*stha-* ag. qui est devant les yeux, visible.

°*sthita-* a. v. imminent.

puraç-caraṇa- a. ifc. qui fait des préparatifs pour ; *-tā-* f. préparatifs.

puro-ga- ag. qui précède ; ifc. accompagné par, précédé de, qui suit ; m. et *-ā-* f. guide, conducteur ; °*gama-* a. id.

°*gata-* a. v. qui se tient en face de.

°*gā-* m. conducteur, guide, chef.

°*janman-* a. né avant ; °*janmatā-* f. ancienneté.

°*java-* a. plus rapide que (ifc.) ; m. fils de Medhātithi ; Varṣa qu'il gouverne.

°*ḍāç-* (nom. °*ḍās*) m. oblation de gâteaux de riz (placés généralement sur des tessons) ; *-a-* id. ; oblation de (gén.) ; *-atā-* f. nature d'une oblation ; °*ḍāça-bhuj-* m. dieu.

°*dha-* °*dhas-* cf. s. v.

°*niḥsaraṇa-* nt. fait de sortir le premier.

°*bhāga-* m. partie antérieure, front ; impudence, indiscrétion ; malveillance, envie ; *-e mama* devant moi ; *-aṃ muc-* se retirer déconfit ; a. qui est devant les yeux ; *-in-* a. indiscret, impudent ; *-itva-* nt. indiscrétion, impudence.

°*bhāvin-* a. imminent.

°*māruta-* m. vent de l'Est ; °*vāta-* id. ; vent qui précède l'orage.

°*yāyin-* ag. d'avant-garde.

°*vṛṣendra-* a. précédé par le plus beau taureau.

puras-kartavya- a. v. qui doit être placé devant ; honoré ; qui doit être préparé, complété ; °*kārya-* id. ; qui doit être chargé de, auquel on doit confier (loc. inf.).

puras-kāra- m. fait de placer devant, préséance, distinction, honneur ; fait d'accompagner, de suivre ; ifc. précédé de, accompagné par, comprenant.

puras-KṚ- mettre devant, faire précéder, nommer, charger de ; respecter, honorer ; mettre au-dessus de tout, préférer ; présenter, introduire ; montrer, indiquer ; °*kṛta-* mis devant, etc. ; ifc. accompagné par, suivi de, occupé de ; °*kṛtam* ifc. au milieu de, avec ; °*kṛtya* ayant mis devant, etc. ; concernant, au sujet de, sur (acc.).

puras-kriyā- f. démonstration de respect.

purastāt adv. en avant, devant, en première place, en tête, au commencement, vers l'Est ; prép. avant (temps et lieu), en présence de (gén. abl. acc. ifc.).

purastān-mukha- a. qui est devant les yeux.

purā adv. avant, auparavant, autrefois, jadis (donne au prés. la nuance prétérite) ; jusqu'à maintenant, depuis lors ; au commencement ; tôt, bientôt (donne au prés. le sens du fut.) ; prép. avant, à l'exception de (abl.) ; *na p.* jamais ; conj. avant que (*p. na*, *p. mā* au même sens).

°*kathā-* f. histoire du passé, légende ancienne.

°*kalpa-* m. passé, histoire du passé ; *-e* dans le passé, anciennement ; °*kalpa-vid-* ag. qui connaît le passé.

°*kṛta-* a. v. fait autrefois, accompli dans le passé.

°*bhūta-* a. v. qui existait autrefois, ancien.

°*yoni-* a. d'ancienne souche.

°*vid-* m. qui connaît les événements du passé.

°*vṛtta-* a. v. qui est arrivé dans le passé ; qui a vécu autrefois, relatif au passé ; nt.

événement du passé ; °*vṛtta-kathā-* f. vieille histoire, vieille légende.

purāṇa- -ī- a. qui appartient au passé. vieux, ancien ; desséché (feuille), fané ; m. mesure d'argent (=16 paṇa) ; nt. chose ou événement du passé ; vieille légende, vieille histoire ; l'un des (18) ouvrages archaïques relatifs à des légendes religieuses.

°*kalpa-* m. temps ancien, passé.

°*saṃhitā-* f. collection des Purāṇa.

°*siṃha-* m. Viṣṇu.

purātana- -ī- a. provenant du passé. vieux, ancien ; nt. vieille histoire, légende.

°*muni-* m. Arjuna.

purāvatī- f. n. d'une rivière.

purī- v. *pura-*.

purīṣa- nt. fèces, excréments, ordure.

°*bhīru-* m. n. d'un prince.

°*purīṣotsarga-* m. évacuation des excréments.

puru- *pūrvī-* a. (ord.) iic. beaucoup de, abondant ; m. n. d'un prince de la race lunaire ; fils de Vasudeva ; *-u* (*-ū*) beaucoup, très, souvent.

°*kārakavant-* a. qui implique de nombreux facteurs.

°*kṛpā-* f. grande compassion.

°*ja-* m. n. d'un prince.

°*jit-* m. n. d'un prince Kunti, fils de Rucaka ; fils d'un certain Ānaka.

°*daya-* a. très compatissant.

°*dasyu-* a. composé surtout de voleurs (peuple).

°*prauḍha-* a. qui a beaucoup de confiance en lui-même.

°*māyin-* a. qui possède beaucoup d'arts ou de vertus, merveilleux.

°*mitra-* m. fils de Dhṛtarāṣṭra.

°*ruj-* ag. sujet à de nombreuses maladies.

°*rūpa-* a. multiforme.

°*lampaṭa-* a. très lascif.

°*viçruta-* m. fils de Vasudeva (?).

°*çakti-* a. qui possède beaucoup de pouvoirs.

°*stuta-* a. v. très loué.

°*hāni-* f. grosse perte.

°*hūta-* a. v. très invoqué ; m. Indra ; °*hūta-suta-* m. Arjuna ; °*hūti-* f. multiple invocation.

°*hotra-* m. personnage, fils d'un certain Anu.

purū-ravas- m. n. d'un ancien roi, amant de la nymphe Urvaçī.

puruṣa- m. homme, mâle, être humain ; héros ; personne (*pumān puruṣaḥ* personne de sexe masculin ; *puruṣo daṇḍaḥ* châtiment personnifié) ; officier, fonctionnaire ; serviteur ; héros (d'un récit, etc.) ; personne grammaticale (*prathama- madhyama- uttama-* = 3me, 2me, 1re) ; représentant d'une génération ; âme ; principe vital, esprit ; être suprême, âme de l'univers (avec *para- parama-uttama-*), identifié not. à Brahma, Viṣṇu, Çiva, Durgā ; principe créateur (des atomes) ; (Nārāyaṇa) individu primitif d'où émane le Macrocosme ; prunelle (des yeux) ; fils de Manu Cākṣuṣa ; pl. gens, hommes ; n. des Brâhmanes dans le Krauñcadvīpa ; *-ka-* m. nt. fait de se tenir (sur les deux pieds) comme un homme, de se cabrer ; *-tva-* nt. humanité, virilité ; *-ī-bhū-* devenir homme.

°*kāra-* m. activité humaine (opp. à *daiva* destinée) ; action héroïque, exploit.

°*kesarin-* m. Viṣṇu dans son 4me Avatar (moitié homme, moitié lion).

°*jñāna-* nt. connaissance des hommes.

°*datta-* m. n. d'un homme.

°*nāya-* m. prince.

°*paçu-* m. homme bestial, brute ; victime humaine.

°*bahu-māna-* m. respect de l'humanité.

°*mānin-* a. qui se croit un homme, qui se croit un héros ; °*mānitva-* nt. fait de se croire un homme ou un héros.

°*medha-* m. sacrifice humain.

°*ṛṣabha-* m. homme-taureau, prince. homme héroïque, éminent.

°*vacas-* a. qui s'appelle Puruṣa ; qui parle d'une voix humaine (dit des eaux).

°*vadha-* m. meurtre d'un mari.

°*vara-* m. Viṣṇu.

°*vāc-* f. voix humaine.

°*vāha-* m. Gáruḍa.

°*vidha-* a. qui a la forme d'un homme ; *-tā-* f. fait d'avoir une forme humaine.

°*vyāghra-* m. homme-tigre (=°*ṛṣabha-*).

°*çīrṣaka-* m. nt. instrument particulier employé par les voleurs.

°*siṃha-* m. homme-lion (=*ṛṣabha-*).

puruṣāgni- m. feux de l'homme.

puruṣāda- a. anthropophage ; m. Rakṣas ; *-ka-* a. id. ; *-tva-* nt. anthropophagie.

puruṣādhikāra- m. office d'homme, devoir d'homme.

puruṣānṛta- nt. fausseté concernant des hommes.

puruṣāntara- nt. autre personne, intermédiaire ; *-am* par intermédiaire, indirectement ; m. (*saṃdhi-*) traité conclu à la suite du combat individuel de deux guerriers.

puruṣāyuṣa- nt. durée de la vie d'un homme, âge de l'homme.

puruṣārtha- m. but de l'existence ; effort humain, activité de l'homme.

puruṣāvatāra- m. incarnation du mâle ou de l'esprit viril.

puruṣendra- m. roi ; *-tā-* f. souveraineté.

puruṣottama- m. le meilleur des hommes, des serviteurs ; être suprême, âme de l'univers (Viṣṇu ou Kṛṣṇa).

puruṣopahāra- m. victime humaine.

purū° v. *puru-*.

puro° v. *puras*.

purocana- m. confident de Duryodhana.

puro-dhas- (*°dha-*) m. = *°hita-* (sous *°DHĀ-*).

puro-DHĀ- 1 mettre à la tête, choisir, préférer ; charger de (not. fonctions sacerdotales. dat.) ; act. confier à (dat. gén.) ; estimer, honorer, prendre à cœur ; *°hita-* m. prêtre attaché à un prince, chapelain.

purovat adv. comme avant.

pulaka- m. sorte de plante comestible ; pl. nt. poils hérissés (sous l'effet d'une émotion, not. du plaisir) ; ifc. a. qui a les poils hérissés ; *-ī-kṛta-* a. v. couvert de poils hérissés, agité, ému (not. de plaisir).

pulakāṅkita-sarvāṅga- -ī- a. ayant le corps entièrement couvert de poils hérissés ; *pulakoddhūṣita-çarīra-* id.

pulakācita- a. v. couvert de poils hérissés.

pulakotkampa- a. frémissant de plaisir.

pulakodgama- m. hérissement des poils ; *pulakodbheda-* id.

pulakayati dén. sentir les poils qui se hérissent (de plaisir) ; *pulakita-* a. v. ayant les poils hérissés, frémissant de joie.

pulakin- m. n. d'une plante, Nauclea cordifolia.

pulastya- m. n. d'un ancien sage.

pulaha- m. n. d'un ancien sage.

pulahāçrama- m. n. d'un ermitage.

pulāka- m. nt. blé vide, blé de mauvaise qualité.

pulina- nt. m. banc de sable, îlot au milieu d'une rivière, rivage sablonneux ; m. être mythique vaincu par Garuḍa.

°jaghanā- f. qui a des bancs de sable pour hanches (rivière personnifiée).

°pradeça- m. position d'un îlot.

°maṇḍita- a. v. orné de bancs de sable, orné d'îlots.

pulinda- m. pl. n. d'une tribu barbare habitant surtout le Vindhya ; sg. homme de cette tribu ; n. d'un roi ; *-ī-* f. femme de Pulinda ; *-ka-* m. pl. id. ; sg. roi des Pulinda, des Çabara et des Bhilla.

puloman- (*-ma-*) m. n. d'un Asura ; *-mā-* f. femme de Bhṛgu aimée par Puloman.

pulkasa- m. caste mélangée et méprisée ; homme de cette caste (f. *-ī-*) ; *pulkaka-* id.

1 PUṢ- *puṣyati -te puṣṇāti ; pupoṣa ; puṣyate poṣayati ; puṣṭa-* — être nourri de (instr.), prospérer, être à l'aise; act. faire prospérer, nourrir, augmenter, accroître ; accomplir (vœu), obtenir, gagner, posséder, jouir de ; caus. élever, nourrir, faire prospérer, soigner ; faire nourrir par (instr.).

2 puṣ- ag. ifc. qui nourrit ; qui révèle ou s'accroît par.

puṣkara- nt. lotus bleu ; cœur ; peau de tambour ; bout de la trompe d'un éléphant ; n. de plusieurs lieux de pèlerinage (not. Pokhar dans le district d'Ajmere) ; m. nt. n. d'un Dvīpa ; m. Ardea sibirica ; sorte de tambour ; frère de Nala ; Sunakṣatra ; n. d'une montagne.

°cūḍa- m. un des 4 éléphants qui supportent la terre.

°nābha- m. Viṣṇu.

°pattra- nt. feuille de lotus bleu ; *°pattranetra-* a. aux yeux comme des pétales de lotus bleu.

°parṇa- nt. pétale de lotus bleu ; sorte de brique.

°palāça- nt. pétale de lotus.

°bīja- nt. graine de lotus.

°mukha- nt. ouverture au bout de la trompe d'un éléphant.

°viṣṭara- m. Brahma.

puṣkarākṣa- -ī- a. aux yeux de lotus ; m. Kṛṣṇa (Viṣṇu).

puṣkarāgra- nt. extrémité de la trompe d'un éléphant.

puṣkarāraṇya- nt. forêt dans le Tīrtha Puṣkara.

puṣkarāruṇi- m. n. d'un prince.

puṣkarāvartaka- m. n. d'une classe de nuages (censés produire la disette).

puṣkarekṣaṇa- a. aux yeux de lotus bleu ; m. Viṣṇu (Kṛṣṇa).

puṣkarāvatī- f. n. d'une ville (Πευκελαῶτις des anciens et Pousekielofati de Hiouen-Thsang) entre Indus et Swat, capitale des Gāndhāra.

puṣkarikā- f. n. d'une femme.

puṣkarin- a. riche en lotus bleus ; -(ṇ)ī- f. étang de lotus bleus ; étang (en général) ; femme de Vyuṣṭa, mère de Cakṣus et grand-mère de Manu ; femme d'Ulmuka.

puṣkala- a. beaucoup de, nombreux, copieux, abondant; plein, complet, riche, splendide, excellent ; fort, sonore, résonnant ; m. sorte de tambour ; fils de Bharata.

puṣkalāvata- nt. résidence de Puṣkala ; -ī- f. = *puṣkarāvatī-*.

puṣṭa- (PUṢ-) a. v. nourri, bien nourri, soigné ; fort, gras ; riche (de, instr.).

°*vipuṣṭa-* m. du. le bien nourri et le mal nourri.

puṣṭāṅga- -ī- a. bien nourri, gras.

puṣṭi- f. état de ce qui est bien nourri, graisse; croissance; prospérité, richesse, bien-être ; fille de Dakṣa et femme de Dharma ; *-mant-* a. abondant, prospère, florissant.

°*karman-* nt. cérémonie religieuse accomplie en vue d'obtenir la prospérité.

°*kāma-* a. qui désire la prospérité.

°*mati-* m. n. d'un Agni.

°*vardhana-* a. qui favorise la prospérité.

puṣpa- nt. fleur ; m. topaze ; *-vant-* a. qui a des fleurs, décoré de fleurs, fleuri ; *-vat* comme une fleur ; *-vatī-* f. qui a des règles (femme) ; *-maya-* -ī- a. floral, fait de fleurs.

°*karaṇḍodyāna-* nt. bosquet (près d'Oujein).

°*gṛha-* nt. serre.

°*granthana-* nt. fait de porter une guirlande de fleurs.

°*cāpa-* m. arc de fleurs, arc du dieu de l'amour ; dieu de l'amour (Kāma).

°*danta-* m. Çiva ; n. d'un serviteur de Çiva ; de Viṣṇu ; nt. n. d'un temple ; d'un jardin.

°*dha-* m. fils né d'un Brâhmane déchu.

°*dhanus-* °*dhanvan-* m. dieu de l'amour.

°*nipāta-* m. avalanche de fleurs.

°*paṭṭa-* m. étoffe à fleurs.

°*pura-* nt. -ī- f. la ville de Pāṭaliputra.

°*peçala-* a. aussi délicat qu'une fleur.

°*phala-* nt. fleurs et fruits ; °*phala-druma-* m. pl. arbres chargés de fleurs et de fruits.

°*bhadra-* m. n. d'un homme; *-ā-* f. n. d'une rivière; *-ka-* nt. n. d'un bosquet.

°*bhājana-* nt. corbeille de fleurs.

°*bhūti-* m. n. d'un prince.

°*mālā-* f. guirlande de fleurs.

°*mās- -a-* m. mois des fleurs (Caitra, au printemps).

°*mitra-* m. n. d'un prince.

°*megha-* m. nuage duquel pleuvent des fleurs ; *-ī-kṛ-* changer en un nuage duquel pleuvent des fleurs.

°*rakta-* a. v. rouge comme une fleur.

°*ratha-* m. char d'agrément.

°*reṇu-* m. pollen.

°*lāvī-* f. femme qui cueille des fleurs.

°*loha-* nt. sorte de pierre précieuse.

°*vartman-* m. Drupada (nom d'emprunt).

°*varṣa-* nt. pluie de fleurs; m. n. d'une montagne; °*vṛṣṭi-* f. pluie de fleurs.

°*vahā-* f. n. d'une rivière.

°*vāṭī-* f. jardin de fleurs.

°*veṇī-* f. guirlande de fleurs; n. d'une rivière.

°*çakuna-* m. Phasianus gallus.

°*çayyā-* f. couche de fleurs.

°*çekhara-* m. °*sraj-* f. guirlande de fleurs.

puṣpākara- a. riche en fleurs, fleuri; (*māsa-*) m. mois des fleurs, printemps.

puṣpāgama- m. printemps.

puṣpāpīḍa- m. n. d'un Gandharva.

puṣpāmbhas- nt. n. d'un Tīrtha.

puṣpāyudha- m. dieu de l'amour.

puṣpārāma- m. jardin de fleurs.

puṣpārṇa- m. fils de Vatsara.

puṣpāsava- m. décoction de fleurs.

puṣpāsāra- m. pluie de fleurs.

puṣpeṣu- m. dieu de l'amour.

puṣpotkaṭā- f. Rākṣasī, mère de Rāvaṇa.

puṣpodakā- f. n. d'une rivière dans le monde souterrain.

puṣpodbhava- m. n. d'un homme.

puṣpopajīvin- m. jardinier, fabricant de guirlandes.

puṣpaka- nt. (m.). char aérien de Kubera.

°*vimāna-* nt. id.

puṣpita- a. v. fleuri, qui porte des fleurs, fleurissant, en fleurs ; pleinement développé.

puṣpitāgra- a. couvert de fleurs aux extrémités ; *-ā-* f. n. d'un mètre (2 fois 12 et 2 fois 13 syll.).

puṣpin- a. qui porte des fleurs, etc.; fleuri

(style) ; -(ṇ)ī- f. qui a ses règles (femme), désireuse de rapports sexuels.

puṣpyati *-te* dén. fleurir, être en fleur.

puṣya- nt. fleur, la meilleure partie d'une chose, crème (fig.) ; m. 6me ou 8me Nakṣatra ; conjonction de la lune avec ce Nakṣatra.

°*ratha-* m. la constellation Puṣya comme char; char d'agrément.

pusta- m. nt. fait de modeler la terre, sculpture.

°*karman-* °*kṛt-* m. modeleur.

pustaka- m. nt. *-ikā-* f. manuscrit, livre.

1 PŪ- *punāti punīte* (*pavate*); *pūyate pavayati pāvayate -te* (*pāvyate*) ; *pūta-* °*pūya* — nettoyer, purifier (aussi fig.), filtrer, faire briller ; éclairer (esprit) ; moy. souffler à travers en purifiant, souffler ; pass. être nettoyé, lavé, purifié ; être délivré (du péché, abl.) ; dés. vouloir purifier ; caus. nettoyer, purifier.

2 pū- ag. ifc. qui purifie, qui nettoie.

pūga- m. multitude, masse, quantité ; réunion, association; bétel (Areca Catechu); nt. noix de bétel; *-ī-* f. Areca Catechu.

°*pota-* m. jeune bétel.

°*yajña-* m. sacrifice offert par une association; *-iya-* a. relatif à ce sacrifice.

°*vaira-* nt. inimitié contre un groupe de personnes.

pūgī-latā- f. la palme Areca.

PŪJ- *pūjayati -te ; pūjyate ; pūjita-* — honorer, rendre hommage à, vénérer, adorer; honorer avec (instr.); initier, consacrer; pass. être honoré, etc.

pūjaka- *-ikā-* ag. qui honore, qui adore, adorateur (gén. ifc.).

pūjana- nt. honneur, hommage, adoration (gén. ifc.); accueil hospitalier; *-ī-* f. n. d'un oiseau femelle (amie du roi Brahmadatta).

pūjanīya- a. v. qui doit être adoré, honoré; vénérable; *pūjayitavya-* id.

pūjayitṛ- ag. qui honore, adorateur.

pūjā- f. rite journalier effectué devant la statue d'une divinité; vénération, adoration, hommage, culte, honneur.

°*kara-* a. qui témoigne du respect pour (ifc.).

°*saṃbhāra-* m. objets nécessaires pour la pūjā; *pūjopakaraṇa-* nt. id.

°*sthāna-* nt. objet de vénération.

pūjārha- a. digne de respect, vénérable.

pūjita- (**PŪJ-**) a. v. honoré, traité avec respect, adoré; honoré pour (instr.); recommandé; fréquenté, habité, consacré; muni de (ifc.).

pūjita-pūjaka- a. qui honore ceux qui sont honorés (par d'autres).

pūjya- a. v. honorable, respectable, adorable; *-tā-* f. honorabilité, vénérabilité; *-tama-* sup. hautement révéré.

°*pūjā-vyatikrama-* m. négligence à honorer ceux qui sont dignes d'honneur.

pūt onomat. du souffle.

pūta- (**PŪ-**) a. v. nettoyé, purifié; clair, brillant; *-tā-* f. pureté.

°*pāpa-* °*pāpman-* a. purifié du péché, délivré du péché.

°*sva-bhāva-* m. naturel pur.

pūtaṃ-manya- a. qui se croit purifié.

pūtana- m. n. d'une classe de démons; *-ā-* f. démon femelle (qui cause une maladie particulière aux enfants ; tuée par Kṛṣṇa ; *-tva-* nt. nature de P.

pūtanāyati dén. représenter Pūtanā.

1 pūti- f. pureté, purification.

2 pūti- a. puant, fétide, putride; m. matière purulente, pus, sanie ; *-ka-* a. id. ; m. plante qui remplace parfois le Soma (Guilandina Bonduc?); *-kā-* f. termite.

°*gandha-* m. odeur fétide, puanteur ; *-i-* a. fétide.

°*mṛttika-* m. nt. n. d'un enfer.

°*vaktratā-* f. fait d'avoir l'haleine fétide.

°*vāta-* m. pet.

pūty-aṇḍa- m. sorte d'insecte puant.

pūpa- m. gateau, sorte de pain; *-ikā-* f. vase pour boire (?).

°*çālā-* f. boulangerie, pâtisserie.

pūya- m. nt. matière purulente, pus; suppuration, écoulement d'une blessure ou d'une plaie.

°*bhuj-* ag. qui avale des matières purulentes.

°*çoṇita-* nt. pus et sang, sanie.

pūr- v. *pur-*.

pūra- a. ifc. emplissant, satisfaisant; m. fait d'emplir, de combler, de satisfaire; soulèvement des eaux (d'une rivière ou de la mer); crue, grande quantité d'eau, flot; abondance, degré élevé de qqch. (not. ifc.); gâteau; lente inspiration par le nez.

pūrotpīḍa- m. débordement (des eaux).

pūraka- ag. qui emplit, qui comble, qui complète, qui satisfait (gén. ifc.); m. flot, effusion ; *-ikā-* f. sorte de gâteau ; *purakāpūpa-* m. id.

pūraṇa- *-ī-* a. emplissant; nt. fait d'emplir, de combler, de gonfler; accomplissement, satisfaction; fait de courber (arc) jusqu'à l'extrême tension; a. ordinal (gramm.).

pūrayitṛ- ag. qui emplit, qui satisfait; m. Viṣṇu.

pūrita- (PṚ-) a. v. empli, complété, intensifié (son); soufflé (conque).

pūrin- a. ifc. qui emplit, qui comble.

pūru- m. n. d'un prince, fils de Yayāti; fils de Jahnu.

pūruṣa- m. = *puruṣa-*.

pūrṇa- a. v. plein (aussi lune), empli, rempli, comblé, satisfait; rempli de (instr. gén. ifc.), abondant; accompli, terminé; tiré à l'extrême (arc, flèche); passé (temps); accompli, tenu (pacte, promesse); comblé (vœu); m. sorte d'arbre; *-ā-* f. n. d'une femme; *-tva-* nt. fait d'être rempli; *-ī-kṛ-* compléter, remplir.

°*kāma-* a. dont les désirs sont comblés.

°*kumbha-* m. vase plein (not. d'eau, *apām*); position particulière de combat; m. nt. trou dans le mur de la forme d'une cruche.

°*candra-* m. pleine lune.

°*pātra-* m. nt. vase plein, capacité d'un récipient; cadeau offert (not. à qui apporte de bonnes nouvelles) ; *-maya- -ī-* a. qui consiste en un vase plein; °*pātra-vṛttyā* adv. à la façon d'un vase plein, abondamment.

°*bhadra-* m. n. de divers personnages.

°*mānasa-* a. satisfait, content.

°*māsa-* m. pleine lune; cérémonie ayant lieu le jour de la pleine lune; pleine lune personnifiée (fils d'Anumati); fils de Kṛṣṇa.

°*mukta-* a. v. lancé par un arc tendu à l'extrême.

°*yoga-* m. n. d'un mode de combat.

°*yauvana-* a. dont la jeunesse est en pleine vigueur.

°*ratha-* m. vrai héros.

°*lakṣmīka-* a. plein de richesse, de splendeur.

°*vapus-* a. plein (lune).

°*viṃçati-varṣa-* a. âgé de 20 ans révolus.

pūrṇāpūrṇa- a. tantôt plein tantôt incomplet.

pūrṇāmṛtāṃçu-vadana- a. qui un visage comme la pleine lune.

pūrṇārtha- a. qui a atteint son objet.

pūrṇāhuti- f. offrande complète (faite avec une cuillère comble).

pūrṇeccha- a. dont le désir a été comblé.

pūrṇendu- m. pleine lune.

pūrṇotsaṅga- a. avancé dans la gestation.

pūrṇoda- a. qui remplit son lit (rivière).

pūrṇaka- m. sorte d'arbre; geai bleu (?); *-ikā-* f. sorte d'oiseau (pélican?).

pūrṇiman- m. fils de Marīci.

pūrṇimā- f. (jour ou nuit de) pleine lune.

°*dina-* nt. jour de pleine lune.

°*çarvarī-* f. nuit de pleine lune.

pūrta- nt. accomplissement, récompense, mérite; acte méritoire (nourrir un Brâhmane, etc.).

pūrtayati dén. accomplir un acte méritoire.

pūrti-kāma- a. ifc. désireux de compléter.

pūrya- a. v. qui doit être rempli, satisfait.

pūrva- (flex. nominale et pronom.) a. qui est en tête, qui est avant, premier; précédent, antérieur à (abl. ifc.); ancien, vieux, traditionnel; dit avant, susdit, mentionné; oriental; ifc. ancien; accompagné par, précédé par; pourvu de (qqf. explétif) ; m. aïeul ; frère aîné ; nt. partie antérieure ; *-am* avant (abl.) ; auparavant, jadis (not. iic.); avec, parmi, selon (ifc.); *-eṇa* ifc. avec ; *adya pūrvam* jusqu'à maintenant ; *-ā-* f. (*diç-*) Orient ; *-tā-* f. fait d'être précédé par, d'être accompagné par (ifc.) ; *-vattara-* compar. précédent, antécédent ; *-vat* comme avant, comme il a été dit, selon ce qui précède ; *-tara-* compar. antérieur, précédent ; *-taram* avant, précédemment.

°*karman-* nt. action précédente.

°*kalpa-* m. manière précédente; passé; *-e -eṣu* dans le passé.

°*kāya-* m. partie antérieure, partie supérieure du corps (de l'homme et des animaux).

°*kārin-* a. qui a rendu précédemment un service à qq'un.

°*kārya-* a. v. qui doit être fait avant.

°*kālika-* a. du temps passé.

°*kṛta-* a. v. fait précédemment; nt. action accomplie dans le passé, dans une vie antérieure.

°*ga-* ag. précédent.

°*gaṅgā-* f. la rivière Narmadā ou Revā.

°*gata-* a. v. qui est allé avant.

°*citī-* °*citti-* °*cittī-* f. n. d'une Apsaras.

°*cintana-* nt. préoccupations précédentes.
°*codita-* a. v. affirmé auparavant.
°*ja-* a. né avant, précédent, ancien, aîné, premier né; m. frère aîné; ancêtre; *-deva-* m. Brahma.
°*janman-* nt. naissance antérieure, vie antérieure; m. frère aîné; °*janma-kṛta-* a. v. fait dans une existence antérieure.
°*jāti-* f. naissance antérieure.
°*taskara-* m. précédemment voleur.
°*darçana-* m. n. d'un homme.
°*diṣṭa-* a. v. déterminé par des actions précédentes.
°*dugdha-* a. v. dérobé précédemment.
°*dṛṣṭa-* a. v. vu avant; apparu autrefois, originaire; de tout temps considéré comme.
°*deva-* m. °*devatā-* f. divinité primitive.
°*deça-* m. pays oriental.
°*dehika-* °*daihika-* a. fait dans une existence antérieure.
°*niviṣṭa-* a. v. creusé dans les anciens temps (étang).
°*pakṣa-* m. 1re quinzaine du mois lunaire.
°*patha-* m. chemin déjà suivi.
°*pada-* m. premier membre de composé (gramm.).
°*parigraha-* m. droit de priorité, prérogative; a. sur quoi qq'un (gén.) a des prérogatives.
°*paçcān-mukha-* -ī- a. qui coule vers l'Est et vers l'Ouest.
°*pitāmaha-* °*puruṣa-* m. ancêtre.
°*pīṭhikā-* f. n. de l'introduction au Daçakumāracarita.
°*puruṣa-* m. chacun des 3 ascendants, à commencer par le père.
°*pūjita-* a. v. consacré avant.
°*pūrva-* a. chacun des précédents, chacun de ceux nommés précédemment; m. pl. ancêtres; *-tama-* sup. id.
°*prajñā-* f. connaissance antérieure (instinct?).
°*pratipanna-* a. v. qui a promis précédemment.
°*pravṛtta-* a. v. déjà produite auparavant (joie).
°*prasthita-* a. v. déjà parti.
°*bandhu-* m. meilleur ami.
°*bhādra-pada-* m. *-ā-* et *pūrvā-bhādra-padā-* f. n. du 25e Nakṣatra.
°*bhāṣin-* a. qui parle le premier, qui engage l'entretien.
°*bhukti-* f. possession antérieure.
°*madhyāhna-* n. matin.
°*mārin-* a. qui meurt avant.
°*raṅga-* m. prélude d'un drame, prologue.
°*mīmāṃsā-* f. n. d'un système philos. (= Mīmāṃsā).
°*rāja-* m. ancien roi.
°*rātra-* m. première partie de la nuit.
°*vayas-* °*vayaska-* a. jeune.
°*vid-* ag. qui connaît les choses du passé
°*vṛta-* a. v. choisi précédemment.
°*vṛtta-* nt. événement précédent.
°*vairin-* a. qui a commencé les hostilités le premier.
°*çiṣya-* m. ancien élève.
°*çīrṣa-* a. qui les pointes tournées vers l'Est.
°*saṃcita-* a. v. amassé précédemment.
°*sabhika-* m. directeur d'une maison de jeux.
°*ṣara-* -ī- a. oriental.
°*sāgara-* m. mer orientale.
°*sārin-* a. précédent.
°*sāhasa-* nt. première peine, châtiment le plus grave.
°*supta-* a. v. qui s'est endormi précédemment, déjà endormi.
°*suhṛd-* a. aimé de longue date (?).
°*stha-* a. excellent.
pūrvāṅga- nt. corps précédent.
pūrvādri- m. montagne de l'Est.
pūrvādhika-dyuti- a. plus brillant qu'avant.
pūrvādhyuṣita- a. v. habité autrefois.
pūrvānukrama- m. succession (ifc.).
pūrvāpakārin- a. qui a fait du tort autrefois à qq'un.
pūrvāpara- a. qui est en avant et en arrière; dirigé en avant et en arrière; oriental et occidental; précédent et suivant; premier et dernier; qui se suivent l'un l'autre; nt. ce qui précède et ce qui suit; °*dakṣiṇa-* a. oriental, occidental et méridional.
pūrvābhyāsa- m. effort antérieur ou d'autrefois.
pūrvāmbudhi- m. océan oriental.
pūrvārjita- a. v. obtenu auparavant, obtenu par des actions antérieures.
pūrvārdha- m. nt. partie antérieure, partie supérieure; (*dinasya*) matin; °*kāya-* m. partie supérieure du corps; °*bhāga-* m. sommet.
pūrvāvadhīrita- a. v. dédaigné auparavant.
pūrvāçin- ag. qui mange avant les autres (abl. loc.).
pūrvāhṇa- m. matin, matinée (not. loc.);

-ika- -ī- a. matinal; qui a lieu le matin; nt. cérémonie matinale.

pūrvendra- m. un ancien Indra.

pūrvokta- a. v. ci-dessus mentionné, indiqué auparavant, susdit.

pūrvocita- a. v. connu auparavant, ancien.

pūrvottara- a. nord-oriental.

pūrvotthāyin- ag. qui se lève le premier (le matin).

pūrvotthita- a. v. qui s'est levé avant (fumée).

pūrvopakārin- ag. qui a rendu précédemment un service à un autre.

pūrvopanihita- a. v. enfoui jadis (trésor).

pūrvopapanna- a. v. qui a des droits d'antériorité (?).

pūrve-dyus adv. le jour avant, hier.

pūrvaka- *pūrvika- -ikā-* a. précédent, antérieur, premier ; ifc. précédé par, accompagné par, avec ; qui a été ; m. ancêtre ; *-am* après, avec, d'après (ifc.).

pūrvatana- *-ī-* a. précédent.

pūrvatas adv. avant, vers l'Est ; en premier lieu.

pūrvatra adv. = loc. de *pūrva-* (*pūrvatra janmani* dans une vie antérieure).

pūrvya- a. précédent, ancien.

pūlika- m. (ou *-ā-* f.) faisceau.

pūṣan- (cas forts en *-an-*) m. n. d'une divinité (un des Ādityа) ; soleil.

1 PṚ- v. *PṚ- ;* 2 v. *ā-PṚ-*.

PṚC- (*pṛṇakti pṛṅkte* véd.); pass. *pṛcyate; pṛkta-* — mélanger, mêler ; mettre avec, unir à (instr. loc.) ; remplir, satisfaire, rassasier ; a. v. mélangé de, plein de, mis en contact avec (instr. ifc.).

PṚCCH- v. *PRAÇ-*.

pṛcchaka- *-ikā-* a. qui demande, qui s'enquiert (au sujet de, gén.).

pṛcchā- f. question au sujet de (ifc.).

pṛtanā- f. bataille, combat ; armée, certaine division de l'armée ; *-yā-* armée.

°*jit-* ag. vainqueur d'une armée ou d'armées.

°*nirmathana-* nt. destruction de l'armée.

°*nī-* °*pati-* m. général, chef d'armée.

pṛthak adv. séparément, différemment, singulièrement, particulièrement, un par un, par ci par là (souvent redoublé) ; *-tva-* nt. séparation, singularité, individualité, particularité ; *-tvena* un par un.

°*kārya-* nt. affaire particulière.

°*kṛti-* f. individu.

°*kriyā-* f. séparation, division.

°*ceṣṭā-* f. pl. activités diverses.

°*piṇḍa-* m. parent éloigné (qui offre séparément l'oblation aux Mânes).

°*çayyā-* f. fait de dormir seul.

°*sukha-* a. pl. qui ont des joies différentes.

°*sthiti-* f. séparation.

pṛthag-artha- a. qui a des avantages différents ; qui a des significations distinctes.

°*ālaya-* a. pl. qui ont des habitations séparées.

°*gaṇa-* m. classe à part.

°*jana-* m. homme du bas peuple ; sg. pl. bas peuple, foule ; homme stupide ; *-vat* comme un homme du bas peuple.

°*dṛç-* ag. qui voit autre chose que (abl.).

°*dvāra-* nt. pl. portes spéciales, moyen d'obtenir qqch.

°*bhāva-* m. différence, distinction, particularité.

°*yoga-* a. qui a diverses parts (?).

°*rasamaya- -ī-* a. fait d'un jus spécial.

°*vartman-* a. pénétrant par tous les chemins.

°*vidha-* a. de différentes sortes, varié ; différent de (abl.).

pṛthaṅ-niṣṭha- a. pl. chacun existant par soi, distincts.

pṛthā- f. fille de Çūra, femme de Pāṇḍu = Kunti.

°*tanūja-* °*suta-* °*sūnu-* m. Arjuna.

pṛthivī- f. terre, terre personnifiée, terre comme élément ; sol ; pays ; *-maya- -ī-* a. fait de terre, terrestre.

°*kampa-* m. tremblement de terre.

°*kṣit-* °*pati-* °*pāla-* °*bhuj-* °*bhujaṃga-* m. roi, prince.

°*tala-* nt. sol, monde, monde infernal.

°*tīrtha-* nt. n. d'un Tīrtha.

°*daṇḍa-pāla-* m. chef de la police d'un pays; *-tā-* f. fait de l'être.

°*devī-* f. n. d'une femme.

°*bhṛt-* m. montagne.

°*rājya-* nt. souveraineté (d'un pays).

pṛthivīçvara- m. roi, prince.

pṛthu- *-(v)ī-* et *-u-* a. large, vaste, étendu ; grand, opulent ; gigantesque, ample ; abondant, nombreux, varié ; m. n. de divers personnages ; n. d'un singe ; *-(v)ī-* v. s. v.

°*kīrti-* a. largement renommé.

°*jaghana-* a. qui a de larges hanches.
°*daṃṣṭra-* a. qui a de grosses dents.
°*datta-* m. n. d'une grenouille.
°*dharaṇi-dhara-* m. Viṣṇu.
°*dhāman-* a. splendide.
°*dhāra-* a. qui a une large lame.
°*protha-* a. qui a de larges naseaux (cheval).
°*bāhu-* a. qui a de gros bras.
°*bhuvana-* nt. le vaste monde.
°*mṛdvīkā-* f. raisin sec.
°*yaças-* a. = °*kīrti-*.
°*locana-* a. qui a de grands yeux.
°*vakṣas-* a. qui a une large poitrine.
°*vega-* m. n. d'un prince.
°*vyaṃsa-* a. qui a de larges épaules.
°*çravas-* °*çrava-* a. qui a une vaste renommée ; m. fils de Çaçabindu ; de Raghu.
°*çrī-* a. très heureux.
°*çroṇi- -ī-* f. qui a de larges hanches (femme).
°*ṣeṇa-* m. fils de Vibhu.
°*ṣṭuka-* a. qui a une grosse natte (de cheveux).
pṛthūdaka- nt. n. d'un Tīrtha (sur la rive septentrionale de la Sarasvatī) ; m. et °*svāmin-* n. d'un scoliaste.
pṛthūdara- m. n. d'un Yakṣa.

pṛthuka- m. nt. riz à moitié mûr et grossièrement pilé ; m. garçon, petit d'animal.
°*taṇḍula-* m. riz, etc.

pṛthula- a. large, grand.
°*locana-* a. aux grands yeux.
°*vakṣas-* a. à la large poitrine.
°*vikrama-* a. d'un grand héroïsme.
pṛthulākṣa- m. n. d'un prince.

pṛthvī- f. terre (aussi comme élément), et v. *pṛthu-*. ; n. d'un mètre (4 × 17 syll.).
°*pati-* °*bhṛt-* °*praçāstṛ-* *pṛthvīça-* m. roi, prince ; °*patitva-* °*rājya-* nt. souveraineté, royauté.
°*rūpa-* m. n. d'un prince.

pṛdāku- m. *-ū-* f. vipère, serpent.

pṛçni- a. bariolé, tacheté, moucheté (not. des animaux) ; pl. classe de Ṛṣi ; f. vache tachetée ; fig. lait, terre, nuage, ciel étoilé ; femme de Savitṛ ; femme du roi Sutapas et mère de Kṛṣṇa.
°*garbha-* m. Viṣṇu-Kṛṣṇa.

pṛṣata- m. antilope tachetée; goutte d'eau; roi des Pāñcāla, père de Drupada.

pṛṣatka- m. flèche.

pṛṣant- *-atī-* a. tacheté, bariolé ; m. antilope tachetée ; goutte d'eau (?) (*pṛṣatāṃ patiḥ* vent) ; f. femelle de l'antilope tachetée ; nt. goutte (d'eau ou d'autre liquide).
pṛṣad-açva- m. n. de plusieurs hommes dont un fils de Virūpa.
°*ājya-* nt. mélange de lait et de beurre fondu.
°*varā-* f. fille de Menakā, femme de Ruru.

pṛṣṭa- (**PRAÇ-**) a. v. demandé, interrogé, questionné ; désiré ; nt. demande.

pṛṣṭha- nt. dos ; partie supérieure, surface ; plateforme, terrasse ; partie postérieure, revers ; *-ena yā-* monter à cheval sur (gén.) ; *-ena vah-* porter sur le dos ; *-aṃ dā-* s'incliner profondément ; *-e* derrière ; dans le dos, de derrière.
°*ga-* ag. qui va à cheval sur, qui monte (gén. ifc.).
°*gāmin-* ag. qui suit, fidèle, dévoué.
°*gopa-* °*rakṣa-* m. qui protège le dos (d'un combattant).
°*tāpa-* m. midi.
°*deça-* m. partie postérieure, dos ; *-e* derrière (gén.) ; °*bhāga-* dos.
°*bhaṅga-* m. sorte de combat.
°*māṃsa-* nt. chair du dos ; *-aṃ khād-* et *bhakṣ-* calomnier derrière le dos.
°*lagna-* a. v. qui suit qq'un (gén.).
°*vāstu-* nt. étage supérieur (d'une maison).
pṛṣṭhānuga- pṛṣṭhānugāmin- pṛṣṭhānusārin- ag. qui suit.
pṛṣṭhāvaguṇṭhana-paṭa- m. couverture de cheval.
pṛṣṭhe-mukha- -ī- a. qui a le visage dans le dos.

pṛṣṭhaka- nt. dos ; *-e kṛ-* négliger, renoncer à.

pṛṣṭhatas adv. du dos, en arrière ; derrière (gén. ifc.) ; derrière le dos, secrètement ; *-taḥ kṛ-* prendre sur le dos ; abandonner, renoncer à ; *-to gam-* suivre, poursuivre ; *-to bhū-* être en arrière ; n'être point considéré, ne faire aucune impression.

pṛṣṭhya- a. m. (s. e. *açva-*) cheval (de trait ou de course).

PṚ- *piparti piprati ; pupūre ; apūri ; pūryate -ti pārayati -te* (*pāryate*) *pūrayati -te* (*pūryate*) ; *pūrṇa- pūrta- pūritum* °*pūrya* — remplir, combler, satisfaire (vœux, espoir) ; pass. être rempli, être rempli de (instr.), être satisfait ; caus. remplir, remplir de (instr.) ;

remplir (d'un son), remplir d'air, souffler (conque) ; tirer (arc, flèche) jusqu'à l'oreille, tendre complètement ; couvrir complètement, répandre sur ; combler (vœux, espoir) ; tenir (promesse) ; employer, passer (temps).

pece v. *PAC-*.

peṭaka- m. nt. *-ikā-* f. petite corbeille, boîte, petite caisse ; nt. quantité, multitude, troupe.

peṭṭāla- m. nt. corbeille ; *-kā-* f. id.

petuḥ *peduḥ* v. *PAT- PAD-*.

pepīyamāna- partic. qui absorbe avidement.

peya- (1 PĀ-) a. v. qui est à boire (aussi fig., avec les oreilles), buvable, potable ; qui peut être goûté ; nt. boisson, breuvage ; *-ā-* f. gruau de riz, soupe de riz, eau de riz.

peyūṣa- nt. lait d'une vache qui a vêlé il y a 7 jours.

pelava- a. tendre, fin, délicat ; ifc. trop délicat pour.

°*puṣpa-pattrin-* a. qui a pour flèches de tendres fleurs.

peça- m. ornement, décoration ; *-ī-kṛta-* a. v. coupé en morceaux.

peçala- a. bien fait, beau, plaisant ; tendre, délicat ; expert, habile ; *-am* tendrement, avec délicatesse ; nt. charme, grâce, beauté ; *-ī-kṛ-* embellir.

°*madhya-* a. qui a la taille fine.

peças- nt. (véd.) forme, ornement.

°*kārin-* m. guêpe ; °*kṛt-* id. ; main.

peçī- f. morceau de chair, morceau de viande ; fœtus peu de temps après la conception ; sorte de tambour ; (et *-ikā-* f.) œuf d'oiseau.

peçy-aṇḍa- nt. morceau de chair ; fœtus.

peṣa- m. (not. ifc.) fait de moudre, de piler ; *-ī-kṛ-* moudre, broyer.

peṣaṇī- f. pierre à moudre, meule.

paiṅgya- m. patron. d'un maître.

paija- m. n. d'un maître.

paijavana- m. patron. de divers personnages.

paiṭhara- *-ī-* a. cuit dans un pot.

paitā-maha- *-ī-* a. relatif au grand-père, dérivé du grand-père ; relatif à Brahma ; m. fils de Brahma.

paitṛka- *-ī-* a. paternel, ancestral ; relatif aux Mânes, consacré aux Mânes ; nt. rite en l'honneur des Mânes.

paitṛ-yajñīya- a. relatif au sacrifice offert aux Mânes.

paitṛ-ṣvaseya- *-ī-* a. dérivé d'une tante paternelle ; m. fils d'une tante paternelle.

paitra- *-ī-* a. relatif aux Mânes, consacré aux Mânes.

paināka- *-ī-* a. qui appartient à Rudra-Çiva.

paippala- *-ī-* a. fait en bois de figuier sacré.

paippalādi- m. patron. d'un maître.

paila- m. métron. d'un maître.

pailava- *-ī-* a. fait du bois de l'arbre Pīlu.

paiçalya- nt. amabilité.

paiçāça- *-ī-* a. propre aux Piçāca, diabolique, infernal ; (*graha-* possession démoniaque) ; m. Piçāca ; mode de mariage (consistant à abuser d'une femme endormie, enivrée ou dont la raison est égarée) ; n. d'une tribu et de sa langue (f.) associées (secondairement ?) aux Piçāca.

paiçācya- nt. nature diabolique, fait d'être possédé.

paiçuna- nt. racontar, calomnie, malignité ; *-ya-* id.

paiçunya-vādin- a. calomniateur.

poṭā- f. hermaphrodite (?).

1 pota- m. ifc. jeune animal, petit d'homme ou d'animal ; jeune plante ; *-ka-* m. jeune animal, jeune plante, petit de (ifc.).

2 pota- m. nt. bateau, barque ; *-tva-* nt. fait d'être un bateau.

°*bhaṅga-* m. naufrage.

°*vaṇij-* m. marchand navigateur, marchand voyageur.

potra- nt. groin (du sanglier).

potha- m. ifc. coup.

pothayati *-te* (dén. ?) écraser, détruire ; couvrir (un bruit par un autre) ; *pothita-* a. v. endommagé, détruit, tué.

poṣa- m. fait de nourrir, d'entretenir, d'élever ; nourriture; *-ka- -ikā-* a. qui nourrit, éleveur ; *-ṇa-* a. id. ; nt. fait de nourrir, etc. ; *-in-* a. qui nourrit, etc.

poṣita- a. v. nourri, élevé.

poṣṭṛ- ag. éleveur, qui nourrit.

poṣya- a. v. qui doit être nourri, qui doit être entretenu.

pauṃç-calya- nt. fait de courir derrière les hommes.

pauṃsna- *-ī-* a. humain, digne d'un homme, viril ; nt. virilité.

pauccha- a. qui est sur la queue, caudal.

pauṇaki- m. patron., descendant d'un certain Puṇaka.

pauṇḍarīka- *-ī-* a. fait de fleurs de lotus (guirlande).

pauṇḍra- m. pl. n. d'un peuple et de son pays (=Puṇḍra) ; sg. roi de ce pays ; conque de Bhīma ; *-ka-* sg. et pl. id. ; n. d'une caste mélangée ; nt. emblème d'une secte.
°*matsyaka-* m. n. d'un prince.
°*rāja-* m. roi des P.
°*vardhana-* nt. n. d'une ville.
°*viṣaya-* m. pays des P.

pauti-nāsikya- nt. (fait d'être affligé d'une) odeur fétide du nez.

pauti-māṣya- m. patron. d'un maître.

pautra- *-ī-* a. filial, relatif au fils ou à la fille ; fait en vue d'obtenir un enfant (sacrifice) ; m. petit-fils ; *-ka-* m. id. ; *-ī-* f. petite-fille ; *-in-* a. qui a un petit-fils.

pautrāyaṇa- m. patron. d'un maître.

paunar-ukta- °*uktya-* nt. répétition, tautologie.

paunar-bhava- a. relatif à une veuve remariée ; m. fils d'une veuve remariée ; (m. avec *bhartṛ-*) second mari d'une femme.

paunar-vasava- a. étudiant en médecine (*yuvan-*).

paura- m. citoyen, citadin.

paura-kanyā- f. jeune fille de la ville.

paura-kārya- nt. affaire publique.

paura-jana- m. citoyens.

paura-jānapada- *-ī-* a. qui appartient à la ville et à la campagne ; m. pl. citoyens et paysans.

pauraṃ-jana- *-ī-* a. descendant de Puraṃjana.

pauraṃ-dara- *-ī-* a. relatif à Indra, consacré à I.

paura-mukhya- m. homme éminent de la ville, notable ; °*vṛddha-* id. ; ancien ; *paurāgraganya* = °*mukhya-*.

paura-ruci-deva- m. n. d'un homme.

paurava- *-ī-* a. relatif aux Puru, descendant des P. ; m. descendant des P. ; pl. race des P. ; n. d'un peuple (dans le Nord ou Nord-Est de l'Inde) ; *-ka-* m. pl. n. d'un peuple.

paura-sakhya- nt. égalité entre concitoyens.

paurastya- a. placé devant ; oriental.
°*pavana-* m. vent d'Est.

paurāṅganā- f. femme de la ville.

paurāṇa- *-ī-* a. relatif au passé, arrivé dans les anciens temps ; vieux, antique ; mentionné dans les Purāṇa ; *-ika-* *-ī-* id. ; qui connaît les vieilles histoires, les vieilles légendes.

paurika- m. citoyen, citadin.

pauru-kutsa- m. patron., descendant de Purukutsa.

pauruṣa- *-ī-* a. humain, masculin, viril ; appartenant à Puruṣa, relatif à P., consacré à P. ; m. fardeau qu'un homme peut porter ; nt. virilité ; vertu, valeur, courage ; force (opp. à intelligence).

pauruṣika- m. adorateur de Puruṣa.

pauruṣeya- *-ī-* a. fait par l'homme, humain ; m. n. d'un Rakṣas.

pauru-ṣṭuta- a. relatif à Indra.

pauru-hūta- a. v. appartenant à Indra.

paurūravasa- a. propre à Purūravas.

pauro-gava- m. intendant de la maison d'un prince (not. de sa cuisine).

pauro-dhasa- nt. office de Purohita; *paurohitya-* id.

pauro-bhāgya- nt. malveillance, jalousie.

paurṇa-māsa- *-ī-* a. relatif à la pleine lune, propre à la pleine lune ; m. nt. fête de la pleine lune ; nt. jour de pleine lune ; f. jour ou nuit de pleine lune ; *-ya-* nt. fête de la pleine lune.

paurta- a. charitable, bonne (œuvre), méritoire.

paurtika- a. relatif à une bonne œuvre.

paurva-dehika- °*daihika-* a. relatif à une vie antérieure, fait dans une vie antérieure.

paurvāhṇika- a. relatif au matin, matinal.

paurvika- *-ī-* a. précédent, vieux, ancien ; f. aïeule.

paulastya- a. relatif à Pulasti ou Pulastya, descendant de P. ; m. Kubera, Rāvaṇa ; pl. frères de Duryodhana ; démons.

pauluṣi- m. patron. d'un Brâhmane théologien.

pauloma- a. relatif à Puloman ou à Pulomā ; m. pl. classe de démons ; *-ī-* f. femme d'Indra.

paulkasa- m. fils d'un père Niṣāda et d'une mère Kṣatriyā (?).

pauṣa- *-ī-* a. qui a lieu quand la lune se trouve dans la constellation Puṣya ; relatif à cette période.

pauṣkara- *-ī-* a. relatif au lotus bleu.

pauṣkalya- nt. développement complet, pleine force.

pauṣṭika- *-ī-* a. relatif à la croissance ou au bien-être, qui procure la prospérité, qui fait grandir.

pauṣpa- *-ī-* a. relatif aux fleurs, floral.

pauṣya- a. qui se rapporte à la constellation Puṣya ; au roi Puṣya ; m. n. d'un prince.

PYĀ- *pyāyate ; pyāyayati -te* (*pyāyyate*). — gonfler, enfler ; v. *PI-*.

pra 1) prév. : mouvement ou situation en avant ; début ; intensité ; 2) devant adj. ou en bahuvr. : « très » ; 3) devant subst. : partie antérieure ou principale.

prakaṭa- a. manifeste, public, évident, clair ; iic. et *-am* visiblement, ouvertement, manifestement, en public ; *-ī-kṛ-* manifester, exhiber, montrer ; *-ī-bhū-* devenir manifeste, se montrer.

°*raktānta-nayana-* a. qui a les coins des yeux visiblement rougis.

prakaṭayati dén. manifester, rendre public, révéler ; °*kaṭita-* a. v. manifeste, etc.

pra-kathayati dén. annoncer, proclamer.

pra-KAMP- trembler; caus. faire trembler, secouer, agiter ; °*kampita-* qui tremble, agité.

pra-kampa- a. tremblant ; m. tremblement, agitation violente, vibration; °*kampana-* m. vent ; n. d'un Asura ; nt. tremblement, etc. ; °*kampya-* a. v. auquel doit être imprimé un tremblement.

pra-kara- m. tas, monceau, quantité.

pra-karaṇa- nt. fait de traiter (un sujet), discussion, explication ; livre, chapitre (not. d'introduction) ; sujet, argument, occasion (*asminn eva -e* dans cette occasion, à ce propos) ; (dram.) pièce de théâtre dont le sujet est entièrement inventé par l'auteur.

pra-kartavya- a. v. qui doit être préparé ou mis en lumière ; qui doit être chargé de (loc.).

pra-kartṛ- ag. qui cause, qui produit.

pra-karṣa- m. prééminence, excellence, supériorité ; degré élevé, comble, excès (ord. ifc.) ; *-āt -eṇa* intensément, à un degré très élevé ; *-ṇa-* ag. qui tourmente ; nt. fait d'entraîner ; rêne, fouet (?).

°*gata-* a. v. qui a atteint le comble.

pra-KAL- 2 pousser devant soi, poursuivre.

pra-kalpanā- f. répartition.

pra-kalpita- a. v. fait, arrangé, préparé ; versé (larme).

pra-kalpya- a. v. qui doit être fixé ou déterminé.

pra-KĀṄKṢ- guetter, désirer.

pra-kāṇḍa- m. nt. tronc d'arbre ; ifc. qqch. d'excellent dans son genre.

pra-kāma- pl. choses agréables ; iic. *-am -tas* à son gré, selon son désir, suffisamment, beaucoup ; spontanément, volontairement.

°*bhuj-* ag. qui mange à sa faim.

pra-kāra- m. manière, mode, façon; sorte, espèce ; *kena- -eṇa* comment ? de quelle manière ? *-ais* d'une façon ou de l'autre.

pra-kārya- a. v. qui doit être manifesté ou exposé.

pra-kālana- ag. qui pousse, qui excite.

pra-KĀÇ- devenir visible, apparaître ; briller, devenir clair ; caus. rendre visible, faire apparaître; éclairer; montrer, expliquer; révéler, proclamer ; °*kāçita-* devenu visible, etc. ; publié.

pra-kāça- a. brillant, resplendissant ; manifeste, clair, ouvert, public ; célèbre, renommé pour (instr. ifc.) ; ifc. qui a l'aspect de, qui ressemble à ; *-am* et iic. ouvertement, publiquement, devant tout le monde ; à haute voix ; m. clarté, splendeur, lumière ; explication ; apparition, manifestation ; publicité ; gloire ; grand air, endroit découvert ; *-e* ouvertement, publiquement, devant tout le

monde ; ifc. en présence de ; *-tā-* f. clarté, splendeur ; publicité, renommée (*-tāṃ gam-* devenir connu, devenir public) ; *-tva-* nt. renommée, célébrité ; *-vant-* a. brillant, resplendissant ; m. un des pieds de Brahma.

°*kartṛ-* m. soleil.

°*karman-* a. dont l'office est de distribuer la lumière (soleil).

°*nārī-* f. femme publique, prostituée.

prakāçī-karaṇa- nt. éclairage, fait d'illuminer.

prakāçetara- a. invisible.

pra-kāçaka- *-ikā-* a. clair, brillant, éclairant ; m. soleil.

pra-kāçana- a. éclairant, qui donne la lumière ; nt. fait de porter en public, d'exposer, de manifester.

pra-kāçayitavya- a. v. qui doit être manifesté, rendu public.

pra-kāçin- a. clair, brillant ; qui rend visible, qui rend manifeste ; °*kāçitā-* f. *-tva-* nt. clarté, splendeur, lumière.

pra-kāçya- nt. cf. *prā-kāçya-*.

pra-kīrṇa- v. °*KĪṚ-* ; *-ka-* m. chasse-mouches (queue de yack) ; touffe de poils (ornement de chevaux).

pra-kīrtana- nt. fait d'annoncer, de proclamer, de louer.

pra-kīrtayati dén. annoncer, proclamer, nommer, appeler ; approuver ; °*kīrtita-* annoncé, etc.

pra-kīrti- f. déclaration.

pra-kutya abs. ayant découpé en petits morceaux (viande).

pra-KUP- se troubler, s'agiter, se fâcher ; caus. exciter, fâcher ; °*kupita-* °*kupta-* fâché, agité.

pra-KURD- sauter (en avant).

pra-KṚ- faire, produire, accomplir, effectuer ; rendre (2 acc.) ; épouser (femme) ; charger de (loc.); nommer (à une place, loc.); violer (jeune fille) ; moy. tourner (l'esprit) vers (dat. loc.) ; décider ; °*kṛta-* fait, produit, accompli, préparé ; qui est en discussion, dont on parle ; commencé.

prakṛtārtha- a. vrai, réel.

pra-KṚT- découper, couper en morceaux.

pra-kṛti- f. forme naturelle, forme primitive ; état naturel, condition naturelle ; fondement, origine, cause ; (gramm.) radical ; archétype ; nature, disposition naturelle, tempérament ; philos. matière originelle, en tant not. qu'opposée à l'esprit (*puruṣa-*) ; Nature (divinisée) ; les 8 éléments primordiaux ; rôle (dram.) ; (polit.) éléments constitutifs d'un Etat (sans ou avec le prince) ; ministre ; sujet d'un roi, citoyen ; *tṛtīyā p.* (état d'eunuque ; *-mant-* a. qui a sa forme naturelle, original ; naturel, usuel ; qui se trouve dans une disposition d'esprit normale, bien disposé ; *-maya- -ī-* a. qui est dans un état naturel.

°*kṛpaṇa-* a. naturellement lent (d'esprit).

°*kopa-* m. hostilité innée, originelle.

°*ja-* ag. inné.

°*tarala-* a. naturellement inconstant, frivole.

°*niṣṭhura-* a. naturellement cruel.

°*puruṣa-* m. ministre.

°*maṇḍala-* nt. ensemble des sujets, royaume entier.

°*viṣama-* a. rude par nature.

°*çraiṣṭhya-* nt. supériorité d'origine.

°*saṃpanna-* a. v. qui a une noble nature.

°*saṃbhava-* a. issu de la Prakṛti.

°*siddha-* a. v. naturel, inné ; nt. nature réelle.

°*subhoga-* a. qui est naturellement agréable.

°*stha-* ag. qui est dans son état naturel, inaltéré, normal, sain ; inné, naturel ; °*stha-darçana-* a. qui a retrouvé la faculté de la vue.

prakṛtī-jana- m. coll. sujets d'un roi.

pra-KṚṢ- tirer en avant, étirer, étendre, entraîner; écarter de (abl.); conduire (armée); tendre (arc) ; inquiéter, tourmenter ; pass. être augmenté, rehaussé ; °*kṛṣṭa-* étiré ; prolongé ; long (espace, temps) ; excellent, supérieur ; fort ; (*-tara-* compar. *-tama-* sup.) ; *-tva-* nt. excellence, supériorité.

pra-KṚ- répandre, jeter, éparpiller ; jaillir, surgir ; pass. se défaire ; °*kīrṇa-* répandu, jeté, éparpillé, épars (cheveux), défait (vêtement); embrouillé, incohérent (discours); en rut (éléphant) ; qui ondule, qui flotte (*cāmara-*).

prakīrṇa-keça- -ī- a. qui a les cheveux épars.

prakīrṇāmbara-mūrdha-ja- a. qui a les habits en désordre et les cheveux épars.

pra-KḶP- caus. poser sur (loc.) ; nommer, élire, choisir (qq'un pour une fonction, 2 acc. ou acc. et loc.) ; imaginer, préparer ; fixer, déterminer ; °*kḷpta-* fait, arrangé, préparé, prêt.

prakḷpta-snāna-maṇḍana- a. v. qui a fait ses ablutions et sa toilette.

pra-kopa- m. indignation, colère ; tumulte, insurrection ; *-ṇa- -na-* nt. fait de provoquer, d'exaspérer, d'irriter; *-ita-* a. v. irrité; *-itṛ-* ag. ifc. qui trouble, qui irrite, qui fâche.

pra-koṣṭha- m. avant-bras ; espace près de la porte d'un palais ; cour d'une maison, quadrilatère entouré de constructions ; *-ka-* espace près de la porte d'un palais.

pra-KRAM- avancer; se mettre en marche, aller ; *pradakṣiṇaṃ pra-k.* tourner de gauche à droite ; passer, traverser ; commencer, entreprendre, se mettre à (acc. inf. °*artham*) ; °*krānta-* avancé, etc.

pra-krama- m. commencement, début ; cours (des événements) ; construction (gramm.); *-ṇa-* nt. fait d'avancer en marchant, de procéder.

pra-KRIḌ- jouer, s'amuser (de qqch., instr. ; de qq'un, instr. avec ou sans *saha*) ; °*krīḍita-* qui joue, qui s'amuse.

pra-KRUÇ- pousser un cri, crier ; jeter (un cri) ; crier à qq'un (acc.).

pra-KLID- devenir humide, se mouiller ; °*klinna-* humide, mouillé, ému de compassion.

pra-kleda- m. humidité, fait d'être mouillé.

pra-kṣaya- m. destruction, ruine, fin.

pra-KṢAL- caus. enlever en lavant, nettoyer, rincer ; purifier ; °*kṣālya* ayant lavé, ayant rincé.

pra-kṣālaka- ag. qui lave, laveur.

pra-kṣālana- a. qui fait des ablutions fréquentes ; nt. fait d'enlever en lavant, de nettoyer, de purifier.

pra-KṢIP- jeter, lancer, décocher ; mettre dans (loc.), mettre devant ; laisser tomber, faire descendre ; caus. faire jeter, ordonner de lancer ; faire mettre dans (loc.) ; °*kṣipta-* jeté, etc. ; °*kṣipya* ayant jeté.

pra-KṢĪ- pass. être détruit, périr ; °*kṣīṇa-* détruit, anéanti, disparu.

pra-kṣuṇṇa- a. v. percé, lacéré, déchiré.

pra-kṣepa- m. fait de jeter, de lancer ; jet ; fait de répandre ; de poser ; siège (d'un char).

pra-kṣeptavya- a. v. qui doit être jeté ; qui doit être mis (comme ornement).

pra-kṣveḍana- m. flèche de fer.

pra-kṣveḍā- f. bourdonnement, murmure.

pra-kṣveḍita- a. v. bruyant, criant ; nt. cri, murmure.

pra-KHAN- faire tomber en creusant, abattre.

pra-khala- m. fieffé coquin.

pra-khya- a. visible, clair, brillant ; 1 *-ā-* ifc. apparence, aspect ; splendeur, clarté.

2 pra-KHYĀ- annoncer, raconter ; pass. être connu ; caus. faire connaître publiquement ; °*khyāta-* connu, célébré, reconnu.

prakhyāta-bala-vīrya- a. célèbre pour sa force et sa valeur.

°*bhāṇḍa-* nt. pl. marchandises dont le commerce a été déclaré réservé (au roi, gén.).

°*sad-bhartṛ-* m. connu comme un bon mari.

pra-khyāna- °*khyāpana-* nt. information, rapport, communication.

pra-gaṇayati dén. calculer.

pra-gaṇḍī- f. tour, tour de guet.

pra-GAM- s'acheminer vers (acc. loc.), aller à, atteindre ; °*gata-* qui s'est acheminé.

pra-gayaṇa- nt. excellente réponse (?).

pra-GARJ- commencer à tonner.

pra-galita- a. v. tombé goutte à goutte.

pra-galbha- a. résolu, courageux, confiant ; adroit ; fier, conscient de sa force, effronté ; mûr (âge) ; *-am* hardiment, résolument ; *-tā-* f. résolution, confiance, force.

°*kulāla-* m. potier adroit.

°*vāc-* a. qui parle résolument ou avec fierté.

pra-galbhate dén. être résolu ou arrogant.

pra-GĀ- 1 avancer, se mettre en mouvement, aller.

pra-GĀ- 2 se mettre à chanter, à célébrer ; célébrer ; °*gīta-* résonnant de chants, chanté, célébré ; qui chante, qui a commencé à chanter ; nt. chanson.

pra-gāḍha- a. v. beaucoup de, multiple ; avancé (heure) ; *-am* beaucoup, extrêmement ; nt. foule.

pra-gātṛ- ag. chanteur, chantre.

pra-gātha- m. n. d'une stance védique complexe.

pra-gāmin- a. prêt à partir, sur le point de partir.

pra-guṇa- a. droit (litt. et fig.); correct, honnête; en bon état, excellent; *-ī-kṛ-* redresser, arranger, rendre lisse; rendre docile à (loc.) ; *-ī-bhū-* se préparer à (dat.) ; *-na-* nt. fait de redresser, d'arranger ; *-in-* a. aimable envers (loc.) ; *-ita-* a. v. redressé, arrangé, mis en ordre.

pra-GUP- caus. protéger, garder.

1 pra-gṛhya- a. v. qui doit être pris ou accepté; (gramm.) qui est à prononcer séparément, non soumis au saṃdhi (dit des voyelles finales).

pra-GṚ- 1 louer, exalter.

pra-ge adv. le matin de bonne heure, à l'aube.

°*niça-* a. qui dort au début de la matinée comme (si c'était encore) la nuit.

°*çaya-* a. (encore) endormi à l'aube.

pra-GRAS- avaler, dévorer.

pra-GRAH- tendre; tenir; prendre, saisir; accepter, recevoir; tirer (rênes), arrêter (chevaux); recevoir aimablement, favoriser; caus. recevoir, accepter; °*gṛhīta-* tenu, pris, accepté, uni à (iic.); 2 °*gṛhya* ayant pris, ayant saisi; avec (acc.).

pra-graha- m. fait de tendre; de tenir; de saisir, de prendre; sorte de combat; bon accueil, faveur ; obstination, entêtement (*-aṃ gata-* entêté); rêne; corde; guide, conducteur; Viṣṇu; a. hospitalier, accueillant, aimable; (*sabhā-*) f. salle de réception; *-vant-* a. ifc. qui a saisi, qui tient; qui reçoit aimablement, obligeant; *-ṇa-* m. ifc. conducteur, guide; camarade; moyen de dompter; dignité; *-in-* a. qui tient les rênes.

pra-grīvaka- m. vestibule.

pra-ghaṇa- m. nt. terrasse, esplanade devant une maison; °*ghāṇa-* id.

pra-gharṣaṇa- nt. fait d'écraser (en frottant).

pra-ghasa- m. n. d'un Rākṣasa ; d'un singe qui suit Rāma.

pra-GHUṢ- caus. faire annoncer à haute voix.

pra-ghoṣa- m. bruit, son; fils de Kṛṣṇa.

pra-cakita- a. v. tremblant, effrayé.

pra-CAKṢ- raconter, annoncer; tenir pour, considérer comme (acc.); appeler, nommer.

pra-caṇḍa- a. très violent, furieux, impétueux, terrible; m. n. d'un Dānava; *-tā-* f. violence extrême; passion; *-tarī-bhū-* s'enflammer plus violemment.

°*karman-* a. aux actes terribles ou cruels.

°*ghoṇa-* a. qui a un grand nez.

°*varman-* m. n. d'un prince.

°*çakti-* m. n. d'un homme.

°*çara-kārmuka-* a. qui a des flèches et un arc terribles (dieu de l'amour).

°*sūrya-* a. qui a un soleil ardent.

°*sena-* m. prince de Tāmraliptī.

pracaṇḍātapa- m. chaleur ardente.

pra-caya- m. monceau, tas, quantité, accumulation.

pra-CAR- avancer; arriver à (acc.), apparaître; errer; circuler (histoire); être actif, être occupé à (loc.) ; agir, se conduire ; avoir lieu ; °*carita-* pratiqué; exécuté; visité.

pracara- m. pl. n. d'un peuple.

pra-CAL- être mis en branle, trembler, s'agiter, se mettre en mouvement; partir, se lever (d'un siège); dévier de (abl.); être troublé, être excité; caus. mettre en mouvement, agiter; °*calita-* mis en mouvement, tremblant, roulant (œil), levé (vent); qui est parti; ému, troublé; nt. fait de se mettre en mouvement.

pra-cala- a. tremblant, agité; *-na-* nt. tremblement, balancement; retraite, fuite.

°*kāñcana-kuṇḍala-* a. d'où pendent des boucles d'oreille en or.

pracalāṅga- a. aux membres tremblants.

pra-calākin- m. paon.

pra-caṣāla- nt. sorte d'ornement du poteau du sacrifice.

pra-cāra- m. manifestation, apparition; existence; fait d'avoir lieu; pratique, application; conduite; pâturage; circulation.

pra-cāraṇa- nt. fait de répandre (?).

pra-cārin- a. qui apparaît; qui suit, qui est attaché à (loc. ifc.); qui se conduit, qui agit.

pra-cālana- nt. bruit (?).

pra-CI- 1 réunir, recueillir, cueillir; faucher (ennemis); pass. se réunir, augmenter; °*cita-* recueilli, réuni, accumulé; couvert de, plein de (instr. ifc.) ; °*cinvant-* partic. qui cueille, qui recueille ; °*cīyamāna-* accumulé.

pra-cikīrṣu- a. qui pense ou désire rendre la pareille.

pra-cintayati dén. penser, réfléchir, penser à (acc.); 1 °*cintya* ayant réfléchi, ayant considéré.

2 pra-cintya- a. v. qui doit être considéré, auquel on doit réfléchir.

pra-cīrṇa- a. v. apparu.

pra-CṮD- caus. imprimer un mouvement rapide à, exciter, stimuler; ordonner, exiger; fixer; annoncer, proclamer; °*cudita-* jeté.

pracura- a. beaucoup de, abondant, fréquent; plein de (ifc.); *-tva-* nt. abondance, multitude; *-ī-bhū-* s'accroître.

°*candana-* nt. beaucoup de santals.

°*cchala-* a. caché sous de nombreuses formes.

°*nitya-dhanāgama-* a. qui reçoit des demandes d'argent continuelles.

°*paribhava-* m. humiliations fréquentes.

°*pādapa-* a. riche d'arbres.

pra-cetas- m. Varuṇa; Prajāpati; fils de Durmada; pl. les dix fils de Prācīnabarhis, ancêtres de Dakṣa.

pra-codana- nt. instigation, excitation; ordre, disposition.

pra-codita- a. v. mis en mouvement, poussé, excité; ordonné, commandé; annoncé, proclamé.

pra-codin- a. qui pousse, qui pousse devant soi.

pra-cchad- (CHAD-) caus. couvrir, envelopper; moy. se couvrir de (instr.), endosser; être un obstacle à, empêcher (acc.); cacher, tenir secret ; °*cchanna-* couvert, enveloppé ; caché, secret, privé; déguisé; *-am* secrètement, à couvert ; °*cchādita-* id. ; 1 °*cchādya* ayant couvert, ayant caché.

pracchanna-gupta- a. v. caché.

°*cāraka-* °*cārin-* a. qui agit en secret, qui se conduit malhonnêtement.

°*taskara-* m. voleur en secret.

°*pāpa-* m. pécheur en secret.

°*vañcaka-* m. malfaiteur en secret.

°*vṛtti-* f. façon secrète.

pra-cchada-vāsas- nt. couverture.

pra-cchādana- nt. fait de couvrir, de cacher.

°*paṭa-* m. couverture, drap (de lit).

2 pra-cchādya- a. v. qui doit être couvert ou caché.

pra-cchāya- nt. (?) endroit ombragé; ombre.

pra-cchid- (CHID-) déchirer, couper, découper, fendre; enlever, arracher.

pra-cyavana- nt. perte de (abl.).

pra-CYU- s'écarter de, s'éloigner de (abl.), dévier; être privé de, perdre (abl.); jaillir, couler de, tomber (abl.); °*cyuta-* issu de (abl.), tombé de, privé de (abl. ifc.).

pra-ja- ifc. = *prajā-*.

pra-jaṅgha- m. n. d'un singe; d'un Rakṣas.

pra-JAN- naître, surgir, être originaire de (abl.); être engendré; renaître; enfanter, donner naissance (à, instr.), engendrer; °*jāta-* né, produit; *-ā-* f. qui a enfanté.

pra-jana- m. (nt.) génération, fait de donner naissance, procréation; m. générateur, procréateur ; *-nā-* nt. génération, procréation, naissance (lit. et fig.); enfants, progéniture.

prajanārtham adv. en vue de la procréation.

pra-JAP- réciter à voix basse, murmurer.

pra-JALP- parler, communiquer, annoncer, proclamer; °*jalpita-* dit; qui a commencé à parler; nt. discours, paroles.

pra-javana- a. qui court très rapidement.

pra-javita- a. v. poussé, excité, stimulé, pressé.

pra-javin- a. qui court rapidement, qui se hâte, rapide.

pra-jā- f. descendance, enfants, progéniture ; lignée ; postérité ; créature vivante, homme, humanité ; sujets (d'un prince), peuple ; *-vant-* a. qui engendre des enfants, prolifique, fécond ; *-vatī-* f. enceinte (femme) ; femme du frère (aîné).

°*kāma-* a. désireux de descendance.

°*tantu-* m. descendance, lignée.

°*tīrtha-* nt. moment sacré de la naissance.

°*dvāra-* nt. soleil.

°*dhenu-* f. peuple comme vache à lait.

°*nātha-* m. prince, roi ; Dakṣa.

°*niṣeka-* m. infusion de sperme, conception.

°*pati-* m. dieu qui préside à la création, seigneur des créatures, protecteur de la vie (n. de divers dieux et d'une classe de démiurges); °*pati-pati-* Brahma ; Dakṣa ; °*pati-sama-* a. égal à Prajāpati.

°*pāla-* m. prince, roi ; Kṛṣṇa ; *-ka-* id. ; *-tā-* f. fonction de chef; *-na-* nt. protection des sujets; *-ya-* nt. dignité royale, charge d'un roi.

°*puṇya-* nt. pl. mérites des sujets (d'un roi).
°*sṛj-* m. Brahma ; père ; roi.
prajādhyakṣa- m. soleil; Kardama et Dakṣa.
prajārtham -the adv. en vue de la progéniture.
praješa- m. seigneur des créatures; prince, roi ; *praješvara-* id.

pra-jāgara- a. qui veille; m. gardien, veilleur; Viṣṇu; fait de veiller, de ne pas dormir; réveil; *-ā-* f. n. d'une Apsaras.

pra-jāgarti guetter (gén.).

pra-jāti- f. procréation, puissance créatrice.

pra-JI- vaincre, conquérir, gagner.

pra-jīvana- nt. moyen d'existence.

pra-jīvin- m. ministre du roi Meghavarṇa, roi des corbeaux.

pra-juṣṭa- a. v. livré à (loc.).

pra-JṚMBH- moy. se mettre à baîller.

pra-jña- a. sage, prudent; ifc. qui connaît.

pra-jñapti- f. instruction, information; art magique (personnifié).
°*kauçika-* m. n. d'un chef des Vidyādhara.

1 pra-JÑĀ- connaître, comprendre, avoir expérience de (acc.); découvrir, percevoir, apprendre; °*jñāta-* connu, compris, découvert, connu comme, bien connu, notoire.

2 pra-jñā- f. connaissance, intelligence; sagesse, jugement; *-maya- -ī-* a. qui consiste en l'intelligence; *-vant-* a. intelligent, sage, habile.
°*koça-* m. n. d'un homme.
°*gupta-* a. v. protégé par l'intelligence.
°*cakṣus-* nt. œil de l'intelligence; vision mentale; a. intelligent, sage; aveugle.
°*pāramitā-* f. perfection dans la sagesse.
°*vṛddha-* a. v. vieux d'expérience.
°*sahāya-* a. sage, intelligent.
°*sāgara-* m. n. d'un ministre.
prajñāḍhya- m. n. d'un homme.

pra-jñāna- nt. connaissance, intelligence, sagesse; jugement, discernement; signe distinctif, marque.
°*tṛpta-* a. v. rassasié de sagesse.

pra-jñāpita- a. v. découvert.

pra-JVAL- s'allumer, flamber; briller; caus. allumer, brûler, enflammer; °*jvalita-* qui brûle, flamboyant, brillant.

pra-jvāra- m. ardeur de la fièvre (aussi personn.).

pra-jvālā- f. flamme.

pra-ḍīna- a. v. envolé, s'envolant; nt. sorte de vol.

pra-ṇakha- m. nt. bout des ongles.

pra-ṇati- f. fait de s'incliner, salut, hommage respectueux, politesse, humilité, docilité.

pra-ṇad- (NAD-) résonner, commencer à faire du bruit, à crier; °*ṇadita-* qui fait du bruit, bourdonnant.

pra-ṇam- (NAM-) se plier, se courber, s'incliner humblement, respectueusement devant (dat. gén. loc. acc.); caus. faire courber qq'un (acc.) devant (dat.); incliner; °*ṇata-* plié, courbé, incliné; qui s'incline devant, soumis à (gén. acc.); devant lequel on s'est incliné; °*ṇamita-* courbé, incliné; offert respectueusement.
praṇata-bahu-phala- a. auquel on a offert respectueusement beaucoup de fruits.
praṇatātmavant- a. qui se tient incliné.

pra-ṇamana- nt. fait de se courber devant (gén. ifc.).

pra-ṇaya- m. guide; conduite; fait de montrer (not. un sentiment); confiance en (loc.), amour, attachement, faveur, amitié, intimité; iic. *-āt -ena* en pleine confiance, ouvertement; désir, envie de (loc.; *anyathā* envie de qqch. d'autre); requête, sollicitation; *-vant-* a. confiant, candide, franc; attaché à, attiré par (loc. ifc.), qui désire, qui a envie de (loc.).
°*kalaha-* m. querelle d'amoureux.
°*kupita-* a. v. qui simule la colère par amour.
°*peçala-* a. tendre par affection.
°*prakarṣa-* m. attachement excessif.
°*bhaṅga-* m. manque de foi, rupture.
°*madhura-* a. doux par amour.
°*vacana-* nt. déclaration d'amour ou d'affection.
°*vimukha- -ī-* a. rebelle à l'amour ou à l'amitié.
°*spṛç-* ag. qui exprime l'affection.
praṇayāparādha- m. offense à l'affection ou à la confiance mutuelle.
praṇayonmukha- -ī- a. disposé à déclarer son amour, impatient par amour.
praṇayopetam adv. en toute confiance.

pra-ṇayana- nt. fait de porter, de conduire; application (d'une peine); fait de fonder, institution; exécution; satisfaction.

pra-ṇayin- a. qui a de l'affection pour (gén.), attaché, intime; qui désire, qui convoite; aimable, aimant; m. ami; favori; mari, amant; adorateur, suppliant; *-ī-* f. femme, bien-aimée; °*ṇayitā-* f. attachement, dévotion, désir de (gén. loc. ifc.).

praṇayi-kriyā- f. affaire d'un ami, d'un amant.

°*jana-* m. sg. et coll. ami, amant.

pra-ṇava- m. la syllabe mystique Om; *-ka-* ifc. id.; *-tva-* nt. fait d'être Om.

pra-ṇaç- (NAÇ-) être perdu, se perdre, disparaître; caus. faire disparaître, faire périr; laisser perdre, laisser sans récompense; °*naṣṭa-* v. s. v.

pra-ṇāda- m. bruit fort, cri (not. de joie), acclamation.

pra-ṇāma- m. inclination, fait de se courber devant (ifc.), salutation respectueuse, acte de révérence (not. à un Brâhmane, à une divinité); *-in-* a. ifc. qui s'incline devant, qui honore.

°*kṛti-* f. fait de s'incliner.

praṇāmāñjali- m. salutation respectueuse par l'añjali.

praṇāmādara- m. salutation respectueuse.

pra-ṇāyaka- m. commandant (d'une armée).

pra-ṇāyya- a. digne, qualifié.

pra-ṇāla- m. série (?); *-ī-* f. canal, conduites d'eau.

pra-ṇāça- m. disparition, cessation, perte, destruction, mort; *-na- -ī-* a. ifc. qui fait disparaître, qui détruit; nt. destruction, anéantissement; *-in-* a. ifc. id.

pra-ṇi-GAD- parler, dire.

pra-ṇi-DHĀ- 1 mettre devant; poser, déposer; mettre dans, ficher, enchâsser; s'approcher de (acc.) avec (instr.); toucher; diriger (yeux, esprit) sur (loc.); fixer son attention, considérer, réfléchir; envoyer (espions), espionner; découvrir que qqch. est (2 acc.).

pra-ṇidhāna- nt. conduite respectueuse envers qq'un (loc.), attention pour; méditation profonde, abstraction.

pra-ṇidhi- m. informateur, espion ; fait d'envoyer (espions), espionnage; fils de Bṛhadratha; *-ī-bhū-* devenir un espion.

pra-ṇidheya- a. v. qui doit être envoyé (pour s'informer).

pra-ṇi-DHYĀ- fixer (son cœur) sur (acc.).

pra-ṇi-PAT- se prosterner, se courber respectueusement devant (acc. dat. loc.); caus. faire prosterner qq'un (acc.); °*patita-* courbé respectueusement, prosterné.

pra-ṇipatana- nt. prosternation.

pra-ṇipāta- m. prosternation, soumission à (gén.); *-in-* a. prosterné, humble, soumis.

°*pratīkāra-* a. dont le seul remède est la soumission.

°*rasa-* m. formule magique prononcée sur les armes.

pra-ṇi-HAN- détruire.

pra-ṇihita- a. v. posé, déposé, étendu, dirigé vers (loc.); contenu dans (ifc.); envoyé (comme espion) ; espionné ; reconnu (par des espions); trouvé, découvert; établi; qui a l'esprit concentré sur (loc.).

°*dhī-* a. qui a l'esprit concentré sur (loc. ifc.).

pra-ṇī- (NĪ-) conduire, faire avancer, porter (not. feu du sacrifice, eau ou Soma à leur place sur l'autel); exécuter, accomplir; composer (une œuvre littéraire); envoyer; montrer de l'affection, aimer, désirer; infliger (peine); établir, fixer, enseigner; °*ṇīta-* porté, conduit, offert (not. à l'autel); porté à, réduit à; lancé, jeté; exposé (? enfant); infligé, condamné; établi, enseigné, dit, écrit.

pra-ṇu- (NU-) murmurer (la syllabe Om); °*ṇuta-* loué, célébré.

pra-ṇud- (NUD-) mettre en mouvement, mettre en branle; repousser; caus. id.; °*ṇunna-* mis en branle, repoussé.

pra-ṇetavya- a. v. qui doit être conduit, dirigé; être accompli.

pra-ṇetṛ- ag. et m. guide, conducteur; créateur, faiseur, auteur, maître, promulgateur d'une doctrine.

pra-ṇeya- a. v. qui se laisse guider, docile, obéissant; qui doit être exécuté ou fixé.

pra-ṇodita- a. v. mis en branle; repoussé.

pra-taṭa- m. nt. rivage élevé.

pra-TAḌ- caus. abattre.

pra-TAN- s'étendre sur, couvrir, remplir; étendre, répandre; continuer, propager; montrer, révéler; entreprendre, commencer; faire, exécuter; rendre (2 acc.); °*tata-* étendu; rempli de, couvert de (instr. ifc.).

pra-tanu- *-ka-* a. très fin, très délicat, menu, insignifiant; *-ū-kṛ-* rendre fin, faire maigrir, affaiblir.

pra-TAP- chauffer, brûler; flamber, être incandescent, briller; éclairer, souffrir; rôtir; tourmenter; pass. souffrir; caus. chauffer; éclairer, détruire par la chaleur, tourmenter; °*tapant-* qui brûle, qui luit, qui flamboie; qui souffre; qui tourmente; m. ascète; °*tapta-* chaud, brûlant, brillant; tourmenté (par la chaleur), torturé; nt. or coupellé.

pra-tapatra- nt. parasol.

pra-tapana- nt. fait de chauffer.

pra-TAM- perdre le souffle, s'épuiser de fatigue.

pra-tara- m. ifc. fait de traverser; *-ṇa-* nt. traversée (not. en bateau).

pra-tarka- m. conséquence, supposition.

pra-tarkayati dén. se faire une idée claire de (acc.), conclure.

pra-tardana- m. roi des Kāçi; n. d'un Rakṣas.

pra-tāna- m. rejeton, vrille; plante ayant des rejetons ; ramification (not. fig.).

pra-tāpa- m. chaleur ardente, ardeur, splendeur; gloire, majesté, pouvoir, force, énergie; n. d'un homme; *-vant-* a. plein de splendeur, glorieux, splendide, puissant; *-na-* a. qui chauffe, qui tourmente; m. n. d'un enfer; nt. fait de chauffer, de tourmenter; *-in-* a. brûlant, resplendissant; majestueux, puissant.

°*candra-* °*mukuṭa-* m. n. de princes.

pra-tāmra- a. tout à fait rouge.

pra-tāyamāna- partic. étendu.

pra-tāra- m. passage, traversée de (gén.); *-ṇa-* nt. id.; tromperie, ruse; *-ka-* ag. trompeur; *-ya-* a. v. qui doit être trompé.

pra-tārita- a. v. trompé, déçu; persuadé, amené à (dat.).

1 prati (rar. *-ī-*) 1) prév. : mouvement en sens inverse, retour, opposition, départ; 2) préfixe : correspondance, opposition; caractère accessoire de qqch.; distributif; 3) prépos. (avec. acc.) vers, dans la direction de, contre, en opposition à; en comparaison avec, selon; près de, sur, à, au temps de, du côté de, en faveur de; relativement à, concernant, selon; (avec abl.) à la place de, en échange de.

2 prati- m. fils de Kuça.

prati-KAMP- caus. faire trembler.

prati-kara- m. compensation.

prati-karkaça- a. ifc. aussi dur que.

prati-kartavya- a. v. qui doit être rendu ou retourné ou échangé (en bien et en mal); qui doit être payé; auquel on doit ou on peut s'opposer ou résister.

prati-karman- nt. récompense; ornement, soins corporels, toilette; °*karma* dans chaque acte, dans chaque cérémonie.

prati-kala-kamanīya- a. dont chaque partie est plaisante.

parti-kalpya- a. v. qui doit être arrangé.

prati-KĀṄKṢ- désirer, avoir envie de.

prati-kāṅkṣin- a. qui désire (gén. ifc.).

prati-kāminī- f. rivale en amour.

prati-kāya- m. adversaire; cible.

prati-kāra- m. compensation, récompense, rétribution, revanche; opposition, réaction; remède.

°*jña-* a. qui connaît le remède (à appliquer).

°*vidhāna-* nt. traitement médical.

prati-kārya- nt. récompense ; m. ennemi (?).

prati-kitava- m. adversaire au jeu.

prati-kuñjara- m. éléphant ennemi.

prati-KŪJ- répondre en gazouillant.

prati-kūla- a. contraire, opposé, adverse, hostile; inverti; *-am -ena* contrairement, dans l'ordre inverse; nt. ordre inverse, opposition; *-tas* en contradiction avec; *-tā-* f. opposition (not. de la destinée), hostilité; *-vant-* a. qui s'oppose, rebelle; *-ika-* a. hostile, ennemi.

°*daiva-* a. contrarié par la destinée; *-tā-* f. hostilité du sort.

°*pravartin-* a. qui contrarie (langue).

°*bhāṣin-* °*vādin-* a. qui contredit.

°*vacana-* nt. °*vāda-* m. contradiction, opposition de parole.

°*vṛtti-* a. qui résiste, qui s'oppose à (gén.).

°*çabda-* a. qui a un son désagréable.

pratikūlācarita- nt. conduite injurieuse, offense.

pratikūlokta- nt. pl. contradiction.

prati-kūlayati dén. résister, s'opposer à (acc.).

prati-KṚ- rendre, payer en retour, retour-

ner (le bien ou le mal, acc.) à qq'un (gén. dat. loc.) ; s'opposer, réagir, résister à (acc. gén.) ; arranger, remettre en état; dés. avoir envie de se venger sur qq'un (acc. loc.) de (acc.); °*kṛta-* rendu, payé, retourné, etc.; nt. récompense, opposition.

prati-kṛti- f. image, imitation, substitut.

prati-KḶP- moy. recevoir qq'un avec (des mets, etc., instr.).

prati-kopa- m. colère (contre qq'un).

prati-kauçalikā- f. cadeau en échange.

prati-KRAM- revenir, retourner.

prati-kriyā- f. fait de rendre (le bien ou le mal), compensation, rétribution; opposition, fait de prévenir, remède; aide; ifc. qui évite, qui combat (maladie); parure; fait de laisser aller (colère); *-tva-* nt. fait d'être un remède à.

prati-KRUDH- se fâcher contre qq'un (acc.) par réaction.

prati-kṣaṇam adv. à tout instant, continuellement.

prati-kṣapam adv. chaque nuit.

prati-KṢIP- jeter dans (loc.); repousser, dédaigner; °*kṣipta-* repoussé, etc.

prati-kṣepa- m. querelle; contradiction.

prati-gaja- m. = °*kuñjara-*.

prati-GAD- répondre.

prati-GAM- aller vers, aller à la rencontre, retourner, rentrer à (acc.); °*gata-* revenu, retourné; tombé de la mémoire.

prati-gamana- nt. retour.

prati-GARJ- répondre en criant, en hurlant; résister, tenir tête.

prati-garjanā- f. cri de réponse.

prati-GĀH- entrer, pénétrer dans (acc.).

prati-giri- m. montagne opposée.

prati-gu adv. en face d'une vache.

prati-GṚDH- convoiter (acc.).

prati-GRAH- prendre, saisir; recevoir, accepter (*çirasā* en le mettant sur la tête en signe de respect); contenir; accueillir (not. aimablement); recevoir (ennemi); épouser; prêter l'oreille à, approuver; caus. faire accepter qqch. à qq'un (2 acc.), offrir; répondre; °*gṛhīta-* pris, reçu, accepté, parié.

prati-graha- m. fait de recevoir, droit de recevoir, d'accepter (des cadeaux); bon accueil, faveur, grâce; fait d'épouser; de prêter l'oreille; celui qui reçoit ; cadeau, don (not. donation faite à un Brâhmane); arrière-garde (d'une armée); *-aṃ kṛ-* recevoir (des cadeaux); *-in-* qui reçoit.

°*dhana-* nt. argent reçu en cadeau; a. dont la richesse consiste en cadeaux.

prati-grahaṇa- nt. fait de recevoir (not. cadeaux), réception.

prati-grahītṛ- ag. m. qui reçoit ; époux.

prati-grāhya- a. v. qui doit être pris ou accepté par (abl.); duquel on peut accepter qqch.

prati-gha- m. colère, inimitié, et v. s. *a°* *niṣ°*.

prati-ghāta- m. fait d'éloigner, d'écarter; résistance, opposition; réaction; *-ka-* ifc. id.; a. qui trouble, qui dérange; *-na-* nt. fait d'écarter; *-in-* a. qui éloigne, qui repousse, qui trouble; qui éblouit.

°*vid-* ag. qui sait résister.

prati-CAKṢ- voir, attendre.

prati-cakṣaṇa- nt. fait de regarder.

prati-candra-. m. parasélène.

prati-cārita- a. v. mis en circulation, répandu.

prati-cikīrṣā- f. désir de se venger de (gén. acc.).

prati-cikīrṣu- a. qui désire rendre ou payer en retour.

prati-cintanīya- a. v. qui doit être considéré de nouveau.

prati-cintayati dén. considérer de nouveau, réfléchir.

prati-CUD- caus. pousser, exciter, stimuler ; °*codita-* qui est excité contre (acc.).

prati-codanā- f. prohibition, défense.

prati-cchad- (**CHAD-**) caus. couvrir, envelopper ; °*cchanna-* couvert, enveloppé, caché.

prati-cchid- (**CHID-**) répondre à qq'un (acc.) en le déchiquetant (à coup de flèches).

prati-janam adv. dans chaque individu.

prati-janman- nt. renaissance.

prati-JALP- répondre à (acc.).

prati-jāta-kopa- a. indigné de nouveau.

prati-JI- vaincre (en bataille), battre (au jeu) ; dés. vouloir vaincre, attaquer.

prati-jihīrṣu- a. qui désire rendre la pareille, se venger.

prati-jīvana- nt. résurrection.

1 prati-JÑĀ- admettre, reconnaître, approuver, consentir à ; promettre à qq'un (gén. dat., rar. loc.) qqch. (acc., acc. avec *prati*, dat. inf.) ; répondre affirmativement, confirmer ; déclarer, affirmer ; apprendre, faire l'expérience de ; rappeler avec tristesse ; °*jñāta-* admis, reconnu ; promis, accepté ; déclaré, affirmé ; proposé.

2 prati-jñā- f. admission, reconnaissance ; promesse ; parole ; vœux ; agrément ; affirmation, déclaration.
°*pāra-ga-* a. qui tient sa parole.
°*pāraṇa-* nt. accomplissement d'un vœu.
°*pālana-* nt. fait de tenir sa parole.

prati-jñāpita- a. v. trahi.

prati-JVAL- flamboyer, resplendir.

prati-TAḌ- caus. frapper en retour.

prati-taru adv. près de chaque arbre.

prati-tarjya abs. ayant menacé, ayant terrifié.

prati-danty-anīkam adv. contre l'armée des éléphants.

prati-darçana- nt. fait de regarder ; vue ; apparence.

prati-DAH- consumer en brûlant ; pass. brûler, se consumer.

prati-DĀ- rendre, retourner, donner en échange ; donner, faire cadeau de.

prati-dāna- nt. cadeau en échange.

prati-dinam °*divasam* adv. jour par jour, chaque jour.

prati-diçam adv. dans chaque région du ciel, dans toutes les directions.

prati-dīpta- a. v. flamboyant contre.

prati-DIV- jouer aux dés qqch. (gén. acc.) contre (acc.).

prati-dūta- m. messager envoyé en retour.

prati-dūṣita- a. v. ifc. souillé.

prati-DṚÇ- pass. devenir visible, apparaître ; apparaître comme (nom.), être ; caus. faire voir, montrer ; °*dṛṣṭa-* vu, visible ; célèbre, renommé.

prati-dṛçam adv. pour chaque œil.

prati-deya- a. v. qui doit être rendu.

prati-devatā- f. divinité correspondante.

prati-dvaṃdva- m. adversaire, rival, ennemi ; *-in-* id. ; ifc. qui rivalise avec.

prati-dvāram °*dvāri* adv. à chaque porte.

prati-dvipa- °*dvirada-* m. = °*kuñjara-*.

prati-dvīpam adv. dans chaque partie du monde.

prati-DHĀ- 1 retenir.

prati-DHĀV- 1 se ruer contre qq'un (acc.), attaquer.

prati-dhāvana- nt. fait de se ruer contre qq'un (acc.).

prati-dhyāta- a. v. qui s'est présenté à l'esprit.

prati-dhvani- m. écho, résonance ; °*dhvāna-* id.

prati-dhvasta- a. v. abattu, pendant à terre.

prati-nagaram adv. dans chaque ville.

prati-NAD- répondre à (acc.) en criant, en hurlant, en faisant du bruit ; caus. faire résonner ou retentir, remplir de cris.

prati-NAND- saluer aimablement, souhaiter la bienvenue ou le départ, féliciter ; accueillir avec joie, accepter volontiers ; caus. réjouir ; °*nandita-* salué aimablement, reçu aimablement.

prati-nayana- iic. dans l'œil.

prati-NARD- répondre en criant, accueillir avec des cris, crier à propos de.

prati-nava-javā-puṣpa- nt. rose (de Chine ?) à peine éclose.

prati-nāga- m. = °*kuñjara-*.

prati-nāda- m. écho, résonance ; *-ita-* a. v. rempli de sons, résonnant ; où l'on entend l'écho.

prati-nāma-grahaṇam adv. en appelant chacun par son nom.

prati-nārī- f. femme rivale.

prati-ni-KṢIP- déposer de nouveau.

prati-ni-DHĀ- 1 remplacer ; ordonner, commander.

prati-nidhi- m. substitution ; remplaçant, représentant, garant ; image (d'une forme réelle), statue, peinture ; *-ī-kṛ-* remplacer qqch. (acc.) par (ifc.).

prati-ninada- m. = °*nāda-*.

prati-NIND- blâmer, tancer.

prati-nipāta- m. chute, descente.

prati-nirjita- a. v. dont on s'est approprié; utilisé ; annulé.

prati-nir-YAT- caus. rendre, retourner.

prati-nir-YĀ- ressortir de (abl.).

prati-nivartita- a. v. ramené en arrière ; °*nivartamāna-* partic. qui revient.

prati-nivāraṇa- nt. fait d'écarter.

prati-niviṣṭa- a. v. qui ne pense qu'à (loc.) ; entêté.

°*mūrkha-* m. sot entêté.

prati-ni-VṚT- moy. tourner en arrière, tourner en rond ; retourner de (abl.) ; se sauver, s'enfuir ; caus. faire retourner en arrière, faire tourner, repousser ; °*vṛtta-* retourné de (abl.), rentré ; qui a cessé, calmé.

prati-niçam adv. chaque nuit.

prati-niçcaya- m. opinion contraire.

prati-nihata- a. v. frappé, tué.

prati-NĪ- conduire vers, reconduire.

prati-NṚT- danser en ronde pour se moquer de qq'un (acc.).

prati-nyasya abs. ayant mis de côté (pour qq'un).

prati-nyāyam adv. selon l'entrée.

prati-pakṣa- m. côté opposé, parti contraire ; opposition, rivalité ; *-tā-* f. opposition, hostilité ; *-in-* m. adversaire.

°*graha-* m. fait de prendre le côté opposé.

°*janman-* a. produit par l'ennemi.

prati-paṇa- m. mise de l'adversaire (au jeu).

prati-PAT- se précipiter vers (acc.).

prati-pattavya- a. v. qui doit être obtenu ou reçu ; être donné (réponse) ; être fait ou entrepris ; nt. impers. il faudrait se conduire ou faire.

prati-patti- f. fait d'obtenir ; perception, observation, connaissance, intelligence ; supposition ; affirmation ; fait de donner, d'accorder à (loc. ifc.) ; d'entreprendre, action, conduite ; moyen ; accueil respectueux, hommage ; (*kā* °*pattiḥ* que faire ?) ; *-iṃ dā-* honorer, rendre hommage ; *-mant-* a. qui sait ce qu'il faut faire, actif, avisé.

°*dakṣa-* a. qui connaît ce qu'il faut faire.

°*niṣṭhura-* a. difficile à comprendre.

°*pradāna-* nt. fait de rendre hommage.

°*viçārada-* a. = °*dakṣa-*.

prati-patnivat adv. comme une rivale.

prati-patha- iic. et *-am* adv. le long du chemin, en retournant.

°*gati-* a. qui s'en va le long du chemin.

1 prati-PAD- mettre pied dans, entrer, arriver, atteindre ; marcher, errer ; retourner, revenir ; se réfugier (auprès de qq'un, acc.) ; avoir lieu, arriver; encourir, trouver, obtenir; se conduire, agir vers (loc. gén. acc.) ; recevoir, recouvrer ; rendre ; percevoir, découvrir, connaître, reconnaître ; répondre affirmativement (not. avec *tathā tatheti*) ; affirmer, promettre, accepter, consentir ; commencer à parler, répondre ; se mettre à, faire, accomplir ; caus. amener, apporter, conduire à ; procurer ; faire partager (qqch. à qq'un, 2 acc.), donner en cadeau, donner, offrir ; mettre dans, élever à (loc.); produire, causer; établir, faire savoir, enseigner ; considérer comme (2 acc.) ; °*panna-* arrivé, qui a atteint, qui a obtenu, qui a gagné ; compris, connu ; familier avec (loc.) ; qui a accepté, qui a promis (aussi *-vant-*) ; accepté, promis, consenti ; reconnu, admis ; répondu ; qui agit vers (loc.) ; *-tva-* nt. fait d'avoir promis.

pratipanna-prayojana- a. qui a atteint son objet.

2 prati-pad- f. entrée.

prati-pada- iic. et *-am* adv. à chaque pas, à chaque occasion; partout; un par un.

prati-pallava- m. branche opposée.

prati-PAÇ- regarder, voir, avoir expérience de.

prati-pāṇa- m. = °*paṇa-*.

prati-pātram adv. à chaque rôle, pour chaque acteur.

1 prati-pādaka- *-ikā-* ag. ifc. qui fait obtenir, qui donne; qui démontre, qui explique, qui enseigne; *-tva-* nt. fait d'obtenir; fait d'enseigner.

2 prati-pādaka- m. pied de lit (?).

prati-pādana- nt. fait de donner, d'offrir, de faire obtenir (loc. ifc.); de rendre, de rapporter; de mettre à une place (loc.); commencement ; *-īya-* a. v. qui doit être donnée en mariage (jeune fille).

prati-pādapam adv. dans chaque arbre.

prati-pādayitavya- a. v. qui doit être offert, qui doit être donné.

prati-pādita- a. v. qu'on fait obtenir, donné (aussi en mariage), offert; démontré, expliqué, enseigné; produit, causé.

prati-pāduka- *-ī-* ag. qui obtient de nouveau (acc.).

prati-pādukā- f. piédestal.

prati-pāna- nt. eau potable.

prati-pāpa- a. qui rend (le mal pour) le mal.

prati-pālana- nt. fait de garder, de protéger, de soigner ; d'observer, de maintenir ; d'attendre.

prati-pālanīya- °*pālayitavya-* a. v. qui doit être gardé ou attendu.

prati-pālayati *-te* dén. protéger, défendre, garder; observer, maintenir; attendre.

prati-pālin- a. qui garde.

prati-PIṢ- frotter une chose contre l'autre, frotter ensemble (*karam kare* ou *hastaïr hastāgram* se frotter les mains); broyer, détruire; °*piṣṭa-* frotté l'un contre l'autre; frappé l'un contre l'autre, croisé (épée); broyé.

prati-PĪḌ- caus. presser, opprimer, affliger.

prati-puruṣa- m. fantoche (employé par les voleurs).

prati-PŪJ- caus. rendre un hommage, saluer respectueusement, honorer avec (instr.); °*pūjita-* honoré, révéré, auquel on offre (instr.).

prati-pūjaka- a. ifc. qui honore, qui révère.

prati-pūjana- nt. °*pūjā-* f. fait d'honorer, de rendre hommage.

prati-pūjya- a. v. qui doit être honoré.

prati-pūraṇa- nt. fait de remplir.

prati-pūruṣa- m. = °*puruṣa-*.

prati-PṚ- caus. remplir, satisfaire; combler, accomplir; °*pūrṇa-* °*pūrita-* rempli, satisfait.

pratipūrṇa-bimba- a. pleine (lune).

prati-pra-GRAH- accepter.

prati-praṇāma- m. révérence, salutation en échange.

prati-prati- a. qui forme contre-point.

prati-pra-DĀ- rendre, restituer.

prati-pradāna- nt. fait de rendre, restitution; fait de donner en mariage.

prati-prabhā- f. pl. reflets.

prati-prabhātam adv. chaque matin.

prati-pra-YAM- rendre, restituer.

prati-pra-YĀ- retourner, revenir; °*yāta-* qui est retourné.

prati-prayāṇa- nt. retour; *-kam* adv. avec un voyage par jour.

prati-pra-YUJ- moy. restituer, payer (dette).

prati-pra-VIÇ- retourner à (acc.).

prati-PRAÇ- demander qqch. à qq'un (2 acc.).

prati-prasthātṛ- m. prêtre qui assiste l'Adhvaryu.

prati-prahāra- m. contre-coup, coup en réponse.

prati-prāṇi-grahaṇa- a. qui vainc (ou réfléchit?) toutes les créatures.

prati-prāsthānika- a. relatif à l'office du Pratiprasthātṛ.

prati-priya- nt. amabilité, service en retour.

prati-preman- nt. amour correspondant.

prati-prokta- a. v. répondu.

prati-plavana- nt. saut en arrière.

prati-PHAL- refléter, être reflété; °*phalita-* reflété.

prati-BANDH- lier, fixer, attacher; sertir, enchâsser; exclure, couper dehors, tenir loin, tenir à distance; °*baddha-* lié à, attaché à, fixé; tressé (guirlande); qui dépend de (ifc.); muni de (instr.); qui s'accorde avec (loc.); dirigé vers (*upari* ifc.) ; empêché, retenu loin.

pratibaddha-citta- a. dont l'esprit est tourné vers (ifc.).

°*rāga-* a. dont les Rāga s'accordent avec (loc.).

prati-bandha- m. lien, soutien, obstacle, empêchement; opposition; *-vant-* a. semé d'obstacles, difficile à atteindre; *-ka-* m. ifc. id.; a. (f. *-ikā-*) qui empêche, qui s'oppose; *-tā-* f. fait d'empêcher.

prati-bandhu- m. égal en rang.

prati-bala- nt. armée ennemie; a. qui a

une force égale, de taille à, qui est capable de (dat. inf. ifc.).

prati-BĀDH- moy. repousser, battre en retraite; tourmenter; °*bādhita-* battu en retraite, repoussé.

prati-bādhaka- *-ikā-* ag. ifc. qui repousse.

prati-bādhana- nt. fait de repousser, d'écarter (gén. acc. ifc.).

prati-bāhu- m. n. de divers hommes.

prati-bimba- nt. (m.) image (du soleil et de la lune) réfléchie dans l'eau; image réfléchie en général; *-ka-* id.; *-ī-kṛ-* réfléchir, représenter; *-ita-* a. v. reflété.

prati-BUDH- moy. se réveiller, être éveillé; caus. réveiller; instruire, renseigner; °*buddha-* réveillé, éveillé, illuminé, éclairé (fig.); reconnu.

pratibuddha-vastu- a. qui comprend la nature réelle des choses.

prati-bodha- m. réveil, connaissance; *-vant-* a. qui possède la connaissance, muni de raison; *-na-* a. ifc. qui réveille, qui renouvelle; nt. réveil; *-nā-* f. réveil, fait de reprendre connaissance; *-nīya-* a. v. qui doit être réveillé; *-ita-* a. v. réveillé; *-itavant-* a. v. qui a réveillé; *-in-* a. qui se réveille.

prati-BRŪ- répondre (qqch. à qq'un, 2 acc.); moy. refuser.

prati-bha- a. intelligent (?).

prati-BHAJ- échoir de nouveau à qq'un (acc.).

prati-bhaya- a. terrible, effroyable, dangereux; nt. crainte de (abl. ifc.); *-am* terriblement.

°*kara-* °*ṃkara-* a. effroyable.

prati-bhavanam adv. maison par maison.

1 prati-BHĀ- apparaître, se présenter, se montrer à (gén. acc.); apparaître (à l'esprit de qq'un, acc.), devenir clair, frapper (l'esprit); sembler, paraître (à qq'un, gén. acc. avec ou sans *prati*); paraître bon, plaire à (gén. acc.).

2 prati-bhā- f. intelligence, entendement; idée, pensée; imagination; *-tas* par imagination; *-vant-* a. doué de présence d'esprit, intelligent.

°*vaçāt* adv. par imagination.

prati-bhāga- m. tribut (des fruits de la terre offerts à un roi).

prati-bhānavant- a. doué de présence d'esprit ; *-vattva-* nt. présence d'esprit.

prati-BHĀṢ- moy. parler en répondant à (acc.); dire, raconter.

prati-BHĀS- moy. resplendir.

prati-BHID- percer, pénétrer; découvrir, trahir; s'indigner contre (acc.); °*bhinna-* distingué de (instr. ifc.).

prati-BHUJ- jouir de (acc.).

1 prati-BHŪ- caus. observer, faire la connaissance de (acc.).

2 prati-bhū- m. garant.

prati-bheda- m. fait de fendre (?); découverte, trahison.

prati-bhoga- m. jouissance.

prati-MAN- opposer (une pensée); caus. honorer, approuver.

prati-mantrayati dén. consacrer par des mantra; °*mantrita-* consacré.

prati-manvantaram adv. dans chaque Manvantara.

prati-malla- m. adversaire dans la lutte, rival.

prati-mahiṣa- m. buffle ennemi.

prati-mā- f. image, symbole, figure, statue, idole; reflet; espace entre les défenses de l'éléphant; ifc. qui ressemble à, semblable à.

°*gata-* a. v. présent dans une idole (divinité).

°*candra-* m. reflet de la lune, image réfléchie de la lune; °*çaçāṅka-* id.

prati-māna- nt. modèle, patron; comparaison, ressemblance, analogie; espace entre les défenses de l'éléphant.

°*kalpa-* a. semblable; analogue.

prati-mānanā- f. hommage, signe de respect.

prati-mānayitavya- a. v. qui doit être regardé ou considéré.

prati-māyā- f. contre-enchantement.

prati-mārga- m. chemin de retour.

prati-mita- a. v. imité, réfléchi.

prati-mitra- pour *praty-amitra-*.

prati-MIH- uriner dans la direction de (acc.).

prati-mukti- f. congé.

prati-mukha- *-ā-* *-ī-* a. qui est en face, qui est devant ; iic. et *-am* (gén.) vers.

prati-MUC- délivrer, libérer, relâcher;

céder, abandonner; lancer, jeter; payer (dette); mettre, poser, fixer; revêtir, assumer (forme); attacher à (loc.) ; pass. être liberé de (abl.) ; caus. libérer, sauver; °*mukta-* posé, déposé, attaché, fixé; libéré; sauvé de (abl.); abandonné; jeté, lancé.

prati-MUD- moy. accueillir avec joie (acc., rar. gén.).

prati-muhūrtam adv. à chaque instant.

prati-mocana- nt. ifc. fait de se délivrer de, libération.

prati-mocita- a. v. relâché, libéré.

prati-YAT- moy. aller contre; caus. rendre la pareille (*vairam, vairāṇi* se venger).

prati-yatna- m. préparation, élaboration.

prati-YAM- rendre, restituer.

prati-YĀ- aller à, venir à (acc., acc. avec *prati*); revenir, retourner; complaire, condescendre; être égal à, correspondre à (acc.); être rendu; caus. faire retourner à (acc.); °*yāta-* allé vers, retourné, revenu, opposé.

pratiyāta-nidra- a. réveillé.

°*buddhi-* a. dont l'esprit est tourné vers (dat.).

prati-yātana- nt. fait de rendre (le mal), talion; *-ā-* f. image, statue; ifc. qui apparaît sous la forme de.

prati-yāminī adv. chaque nuit.

prati-YUJ- payer, rendre (dette); caus. encocher, fixer (la flèche à l'arc).

prati-YUDH- combattre, se battre avec, lutter; caus. id.; °*yuddha-* combattu.

prati-yuvam adv. vers le jeune homme.

prati-yūtha-pa- m. chef d'un troupeau (d'éléphants) ennemi.

prati-yoga- m. résistance, opposition; remède, antidote; *-in-* adversaire, rival.

prati-yojayitavya- a. v. auquel on doit mettre des cordes (luth).

prati-yoddhavya- a. v. qui doit être contre-attaqué.

prati-yoddhṛ- ag. m. adversaire, antagoniste; qui livre bataille.

prati-yodha- m. adversaire, ennemi; *-am* près de chaque guerrier; *-na-* nt. fait de combattre contre, contre-attaque.

prati-yoni adv. selon le lieu d'origine.

prati-RAKṢ- garder, protéger, tenir (promesse).

prati-rañjita- a. v. coloré, rougi.

prati-rata- a. v. qui se plaît à (loc.).

prati-ratha- m. adversaire, adversaire de même taille.

prati-rathyam adv. dans chaque rue.

prati-rava- m. fait de crier fort, de se quereller; sg. et pl. écho.

prati-rājan- m. roi ennemi.

prati-rātram adv. chaque nuit.

prati-ripu adv. contre l'ennemi.

prati-RUC- caus. se plaire à, se décider à (acc.).

prati-RUDH- empêcher, retenir, s'opposer à, résister à; renfermer; couvrir, cacher; °*ruddha-* empêché, opposé, interrompu; soustrait.

prati-RUH- pousser de nouveau; caus. replanter; remettre (sur le trône); °*rūḍha-* imité.

prati-rūpa- nt. *-ā-* f. image, modèle, représentation; a. pareil à un modèle, correspondant, apte; beau, agréable; f. fille de Meru; °*ka-* nt. édit falsifié ; *-ika-* a. semblable, correspondant, qui a l'apparence de (not. ifc.).

prati-roddhṛ- ag. qui s'oppose à (gén.), adversaire; °*rodhaka-* m. id.; voleur; °*rodhin-* a. et m. qui fait obstacle, voleur.

prati-rodhana- nt. empêchement, obstacle; fait de laisser périr qqch. (gén.) sans profit.

prati-ropita- a. v. replanté.

prati-raudra-karman- a. qui agit cruellement envers les autres.

prati-lakṣaṇa- nt. marque, contre-marque.

prati-LAṄGH- caus. transgresser, violer.

prati-LABH- moy. recouvrer, avoir de nouveau; obtenir, gagner; recevoir son dû, être puni; apprendre, comprendre; attendre.

prati-labhya- a. v. qui peut être reçu ou obtenu.

prati-lambya abs. ayant suspendu.

prati-lambha- m. fait de recevoir, d'obtenir; ifc. de recouvrer, d'avoir de nouveau.

prati-LIKH- écrire en réponse ; °*likhita-* écrit en réponse.

prati-LIH- caus. faire lécher (2 acc.).

prati-LI- disparaître.

prati-LUBH- caus. attirer, charmer.

prati-loma- a. à rebrousse-poil, dans un sens contraire; hostile, désagréable; iic. et *-am* à rebrousse-poil, dans un sens contraire; *-ā-* f. n. d'une formule magique (récitée en commençant par la fin) ; *-ka-* a. id. inverse ; nt. ordre inverse, perversion ; *-tas* en conséquence de l'inversion; inversement, en ordre inverse. °*rūpa-* a. inverse.

pratilomānuloma- iic. et *-am* adv. dans l'ordre inverse et dans l'ordre naturel; *-tas* d'une manière hostile ou amicale.

prati-vaktavya- a. v. auquel on doit répondre; qui doit être donné (en réponse).

prati-VAC- répondre (2 acc.), répliquer; *praty-ukta-* v. s. v.

prati-vacana- °*vacas-* nt. réponse; °*vacanīkṛta-* a. v. répondu.

prati-vatsara- m. an; *-am* chaque année

prati-VAD- répondre, répliquer, répéter.

prati-VADH- repousser.

prati-vanam adv. dans chaque forêt.

prati-vanitā- f. rivale.

prati-VAND- témoigner son respect à (acc.).

prati-VAP- fixer, enchâsser; orner de, sertir de (instr.); *praty-upta-* v. s. v.

prati-varṣa- iic. et *-am* chaque année.

prati-VAS- 2 habiter, avoir son domicile; caus. loger, recevoir comme hôte.

prati-vasati adv. dans chaque maison.

prati-vastu- nt. contre-partie, équivalent, chose donnée en échange.

prati-VAH- caus. emporter (en coulant).

prati-vahni-pradakṣiṇam adv. à chaque tour de gauche à droite autour du feu (sacré).

prati-vāc- f. réponse; fait de crier.

prati-vāta- m. vent contraire; *-am* contre le vent.

prati-vāda- m. opposition, refus ; *-in-* adversaire.

1 prati-vāraṇa- m. forme d'éléphant (assumée par un Daitya).

2 prati-vāraṇa- a. qui s'oppose, qui empêche; nt. fait de s'opposer, de repousser, d'empêcher.

prati-vārita- a. v. empêché, repoussé, défendu; contredit, refusé; nt. défense.

prati-vārya- a. v. auquel on doit s'opposer; qui doit être repoussé, empêché.

prati-vāsaram adv. chaque jour.

prati-vāsita- a. v. habillé de (instr.).

prati-vāsin- a. voisin.

prati-vighāta- m. défense, parade.

prati-vi-JÑĀ- être reconnaissant.

1 prati-VID- 1 caus. faire connaître, annoncer[1] (2 acc.) ; offrir, remettre.

2 prati-VID- 2 apprendre à connaître ; moy. être renseigné sur (acc.).

prati-viddha- a. v. troué, frappé, blessé.

prati-vi-DHĀ- 1 arranger, préparer, réparer, disposer; envoyer (espions); agir contre (gén.); °*hita-* v. s. v.

prati-vidhātavya- a. v. qui doit être employé; nt. impers. il faut prendre soin de.

prati-vidhāna- nt. arrangement, précaution, mesure prise contre (gén. ifc.).

prati-vidhi- m. moyen, remède contre.

prati-vidhitsā- f. désir de contre-attaquer.

prati-vidheya- a. v. qu'on doit faire contre; (aussi nt. impers.) qui doit être fait dans un cas spécial.

prati-vindhya- m. n. d'un prince (régnant sur une partie des monts Vindhya) ; fils de Yudhiṣṭhira ; pl. ses descendants.

prati-virati adv. à chaque pause, à chaque cessation.

prati-viçiṣṭa- a. v. qui se distingue (en bien ou en mal).

prati-viçeṣa- m. particularité, singularité.

prati-viçrabdha- a. plein de confiance.

prati-vi-HĀ- 1 abandonner.

prati-vihita- a. v. contre-attaqué, duquel on s'est défendu.

prati-vīkṣya (IKṢ-) abs. ayant observé, ayant aperçu.

prati-vīra- m. antagoniste, adversaire de même taille.

prati-VṚ- 1 caus. empêcher, repousser, défendre; contredire, refuser.

prati-VṚT- moy. échoir à qq'un (acc.).

prati-vṛttā- f. information.

prati-vṛttāntam adv. à ce qu'on raconte.

prati-VṚṢ- pleuvoir sur, couvrir de (instr.).

prati-vedita- a. v. informé de (acc.).

prati-velam adv. à chaque occasion.

prati-veça- a. et m. voisin; *-in-* id. (*-ī-* f.); *-ya-* m. id.

prati-veçma adv. dans chaque maison; *-an-* nt. maison d'un voisin.

prati-vaira- nt. revanche, vengeance.

prati-voḍhavya- a. v. qui doit être porté à la maison.

prati-VYADH- tirer contre, frapper, blesser ; °*viddha-* v. s. v.

prati-vy-ŪH- 1 se ranger (en ordre de bataille) contre (acc.); ranger (armée) contre (acc.) ; °*ūḍha-* rangé en ordre de bataille.

prati-vyūha- m. fait de ranger une armée en ordre de bataille.

prati-ÇAK- être capable de lutter contre (acc.).

prati-ÇAṄK- moy. douter, hésiter; se préoccuper au sujet de (acc.).

prati-ÇAP- rétorquer une malédiction contre (acc. gén.).

prati-çabda- *-ka-* m. écho; *-vant-* a. résonnant.

°*ga-* a. qui va dans la direction d'un son.

prati-çama- m. ifc. cessation.

prati-çākhā- f. branche latérale; pl. toutes les écoles du Veda ; *-avant-* a. qui a pour branches latérales (ifc.).

prati-çānta-kopa- a. dont la colère s'est calmée.

prati-çāpa- m. malédiction en réponse.

prati-çiṣṭa- a. v. envoyé en message.

prati-ÇI- 2 (litt. se coucher contre qq'un) i. e. pour le forcer à céder, pour obtenir de lui qqch. ; °*çayita-* qui importune (en se couchant, etc.) ; importuné; nt. fait d'importuner par des prières.

prati-çraya- m. assistance, aide, refuge, asile; habitation, récipient (*tvaṃ tasya pratiçrayaḥ* tu connais cela).

prati-çrava- m. promesse, assurance; *-ṇa-* nt. id.; consentement.

pratiçravānte adv. à l'expiration d'une promesse.

prati-çrita- nt. refuge.

prati-ÇRU- promettre qqch. (acc.) à qq'un (dat. gén.); °*çruta-* entendu, promis, accepté; (*-e* une fois la chose promise); qui résonne, qui renvoie le son ; m. fils d'un certain Ānakadundubhi ; nt. promesse.

prati-çrut- f. promesse, écho; °*çruti-* id.; °*çrutkā-* écho.

prati-çlokam adv. à chaque Çloka.

prati-ṣic- (**SIC-**) arroser, mouiller en retour.

prati-ṣidh- (**1 SIDH-**) act. (moy.) repousser, écarter de (abl.), empêcher; défendre à qq'un (acc.) ; caus. id. ; refuser ; °*ṣiddha-* repoussé, empêché, refusé.

prati-ṣeddhavya- °*ṣedhanīya-* a. v. qui doit être repoussé, qui doit être empêché.

prati-ṣeddhṛ- ag. qui repousse, qui empêche, qui s'oppose à (acc.).

prati-ṣedha- m. fait d'écarter, d'éloigner; refus, prohibition, défense; (gramm.) fait d'écarter une règle précédemment énoncée; *-ka- -ikā-* a. qui défend; *-na-* a. qui repousse; nt. fait d'écarter, de repousser, d'éloigner.

pratiṣedhākṣara- nt. réponse négative.

prati-ṣṭambha- m. empêchement, obstacle; *-in-* a. ifc. qui empêche.

prati-ṣṭha- a. fixé.

1 prati-ṣṭhā- (**STHĀ-**) habiter, résider, cesser, disparaître, se coucher (soleil, étoiles); être bien établi, être fondé sur (loc.); prospérer; s'opposer à (acc.); s'étendre sur (acc.); caus. fixer, élever (image d'une divinité); conduire à, porter sur (loc.); établir, mettre (à une place, loc.); offrir, donner, accorder (à qq'un, dat. loc.); fonder; soutenir, fonder sur (loc.); °*ṣṭhita-* situé, placé, fondé, posé dans (loc. ifc.); qui se tient, qui habite, qui se trouve dans (loc.); fixé, ferme, enraciné; qui dépend de (loc. ifc.); établi, prouvé; prospère; familier avec (loc.); entrepris; qui a atteint (comp.).

pratiṣṭhita-mātra- a. v. qui arrive à peine à se tenir debout.

2 prati-ṣṭhā- f. fait de se tenir, stabilité; base, fondement, support; fig. descendance; habitation, domicile, maison; repos, tranquillité, confort; position élevée, dignité; supériorité; acte solennel, cérémonie, consécration.

°*kāma-* a. qui désire une base solide, une haute position.

prati-ṣṭhāna- nt. base solide, fondement ; piédestal, support, pied; ville et Tīrtha au confluent du Gange et de la Yamunā (en face d'Allahabad); m. ville sur la Godāvarī, capitale d'une dynastie des Andhra, les Andhra-bhṛtya.

prati-ṣṭhāpita- a. v. fondé, élevé.

prati-ṣṭhāpya- a. v. qui doit être remis ou confié à.

pra-tiṣṭhāsu- a. désireux de s'en aller.

prati-saṃyatta- a. v. complètement armé, équipé.

prati-saṃyoddhṛ- m. adversaire dans le combat.

prati-saṃ-RABH- moy. saisir, tenir ; °*rabdha-* excité, furieux; pl. qui se tiennent l'un l'autre par la main.

prati-saṃruddha- a. v. iic. qui retient en soi.

prati-saṃvidhāna- nt. contre-coup, réaction.

prati-saṃ-VEṢṬ- se contracter.

prati-saṃ-ÇRI- chercher refuge en retour.

prati-saṃçrutya abs. ayant promis.

prati-saṃ-s-KṚ- réparer.

prati-saṃ-SMṚ- rappeler.

prati-saṃhāra- m. fait de retirer; fait de céder; abstention de (abl.).

prati-saṃhita- a. v. dirigé contre.

prati-saṃ-HṚ- retirer; retenir, restreindre, empêcher; absorber, anéantir; caus. rétracter; °*hṛta-* retiré, empêché, restreint, retenu.

prati-saṃ-HṚṢ- se réjouir de nouveau, se réjouir; °*hṛṣṭa-* heureux.

prati-saṃkāça- m. ressemblance.

prati-saṃ-KRAM- moy. interrompre son cours ; caus. faire retourner

prati-saṃkrama- °*krāma-* m. réabsorption, dissolution.

prati-saṃkruddha- a. v. indigné contre (acc.).

prati-saṃ-GRAH- recevoir, accepter; rencontrer.

prati-saṃ-CAR- rencontrer.

prati-saṃcara- m. ce dans quoi tout se réabsorbe ou se dissout; lieu de réunion.

prati-saṃjāta- a. v. né, surgi.

prati-saṃjihīrṣu- a. qui désire s'assurer (?).

prati-SAD- s'écarter avec effroi.

prati-sadanam adv. chacun dans sa maison.

prati-sadma adv. dans chaque maison.

prati-saṃ-DIÇ- donner à qq'un (gén. avec *haste*, acc.) une commission ou un message en retour; renvoyer un message à (gén.); ordonner, commander.

prati-saṃdeça- m. message en retour, réponse à un message.

prati-saṃdeṣṭavya- a. v. qui doit être donné en réponse à un message.

prati-saṃ-DHĀ- 1 mettre, encocher (flèche); rendre, répliquer; °*hita-* v.'s v.; °*dhita-* fixé, attaché.

prati-saṃdhāna- nt. fait de réunir, de remettre ensemble.

prati-saṃdhi- m. fait de réunir de nouveau; adversité (de la destinée).

prati-sam-ā-DIÇ- répondre, ordonner; °*diṣṭa-* ordonné.

prati-sam-ā-DHĀ- 1 remettre en place; °*hita-* encoché (flèche).

prati-samādhāna- nt. fait de se ressaisir.

prati-samāpana- nt. fait d'attaquer (gén.).

prati-samāçrita- a. v. qui dépend de (acc.).

prati-sam-ĀS- moy. être de taille, résister à (acc.) ; °*āsita-* égalé, auquel on résiste, combattu.

prati-samāsana- nt. fait d'être de taille, de résister à (gén.).

prati-sam-ĪKṢ- durer, persévérer.

prati-samīkṣaṇa- nt. fait de renvoyer un regard.

prati-saṃbuddha- a. v. qui a recouvré la conscience.

prati-saṃ-BHŪ- se livrer à (acc.).

prati-sara- m. cordon ou lacet attaché autour du cou ou du poignet comme amulette (not. dans la cérémonie du mariage); serviteur; bracelet.

prati-sargam adv. dans chaque création.

prati-SAH- moy. s'opposer à, maîtriser.

prati-sāmanta- m. adversaire, ennemi.

prati-sāmarthya- nt. fait de s'adapter aux circonstances.

prati-sārin- a. qui va autour, qui va de l'un à l'autre.

prati-siṃha- m. lion ennemi.

prati-sīrā- f. rideau.

prati-supta- a. v. endormi.

prati-sūrya- *-ka-* m. sorte de lézard.

prati-SṚ- retourner, rentrer ; caus. remettre en place ; mettre en fuite.

prati-SṚJ- jeter en réponse (malédiction); renvoyer.

prati-SṚP- ramper en arrière, reculer légèrement ; entrer en rampant.

prati-somodaka-dvijam adv. en face de la lune, dans l'eau ou en face d'un Brâhmane.

prati-skandhena adv. chacun sur son épaule.

prati-s-KṚ- (pft. °*caskare*) déchirer en morceaux.

prati-skhalita- a. v. repoussé, écarté.

prati-stabdha- a. v. appuyé contre, contre qui on se presse.

prati-strī- a. (?) qui s'étend sur la femme.

prati-sneha- = *pati*° (?).

prati-SPARDH- moy. rivaliser, être en compétition.

prati-spardhin- a. rival, qui est en compétition avec (gén.).

prati-SMṚ- se rappeler ; caus. faire souvenir.

prati-smṛti- f. sorte d'opération magique.

prati-srotam °*srotas* adv. contre le courant, en remontant le courant.

prati-SVAN- résonner ; caus. faire résonner.

prati-svana- m. sg. et pl. écho.

prati-svara- m. résonance, écho.

prati-hati- f. fait de rebondir.

prati-HAN- attaquer, assaillir ; abattre ; frapper en réponse ; repousser, écarter, empêcher ; négliger (ordre) ; caus. écarter ; °*hata-* frappé ; qui frappe contre ; repoussé, écarté, empêché ; ébloui (yeux).

pratihata-dhī- a. qui a des intentions hostiles.

prati-hantavya- a. v. auquel on doit s'opposer.

prati-hantṛ- ag. qui empêche, qui écarte.

prati-hartṛ- ag. m. destructeur ; qui empêche, qui repousse ; m. un des 18 prêtres, assistant de l'Udgātṛ.

prati-harṣaṇa- a. qui procure de la joie en échange.

prati-hastaka- m. remplaçant, substitut.

prati-hasti adv. vers les éléphants.

prati-hastin- m. entremetteur (?).

prati-HĀ- 1 pass. rester en arrière de (abl.).

prati-hāra- m. n. de certaines syllabes du Sāman ; formule magique prononcée sur les armes ; porte ; portier, concierge (-ī- f.).

°*pa-* m. portier.

°*bhājin-* a. qui participe au Pratihāra.

°*bhūmi-* f. seuil ; office de portier.

°*rakṣī-* f. gardienne d'une porte.

prati-hārya- a. v. auquel on peut résister, qui doit être repoussé.

prati-hiṃsita- a. v. offensé en retour.

prati-HṚ- offrir, donner, procurer ; moy. prendre ; manger ; dés. avoir l'intention de se venger, de rendre (la pareille).

1 pratī pour *prati*.

2 pratī- (I-) aller vers, aller contre ; retourner ; accepter ; répliquer ; (aussi pass.) admettre, reconnaître, être convaincu de (2 acc.), croire ; pass. être admis ou reconnu, suivre, s'ensuivre ; caus. amener à, convaincre ; *pratīta-* reconnu, connu (*çyāma iti* sous le nom de Ç.), convaincu de, décidé à ; satisfait, réjoui ; m. n. d'une divinité énumérée parmi les Viçvedeva.

pratītātman- a. décidé, confiant.

pratīka- a. dirigé vers ; ifc. qui regarde vers ; qui va vers le haut (?) ; m. nt. première partie (d'un vers), premier mot ; m. fils de Vasu, père d'Oghavant.

pratīkāçva- m. n. d'un prince.

pratī-kāra- = *prati*°.

pratī-kāça- a. ifc. pareil à.

pratīkṣ- (**IKṢ-**) attendre ; patienter avec (acc.) ; 1 *pratīkṣya* graduellement, lentement.

pratīkṣa- a. qui attend ; *-am* ifc. en attendant ; *-ka- -in-* a. id. ; *-ā-* f. attente ; considération, respect.

pratīkṣaṇa- nt. regard compatissant (?), attention.

2 pratīkṣya- a. v. qui doit être attendu ; être observé, accompli ; qui mérite d'être considéré, respectable.

pratī-ghāta- a. ifc. qui empêche ; m. empêchement, répression, résistance.

pratīc- v. *pratyañc-*.

pratīcīnam adv. en arrière, derrière.

pratīcchaka- ag. qui reçoit.

pratīcya- a. qui se trouve à l'Occident, qui habite à l'Occident.

pratīta- v. s. 2 *pratī-*.

pratīti- f. vue claire d'un objet, compréhension totale ; conviction ; confiance, foi.

pratīndhaka- m. n. prince du Videha.

pratīpa- a. qui remonte le courant, qui va dans une direction opposée; contraire, opposé; désagréable ; récalcitrant, qui s'oppose, qui empêche ; m. adversaire, opposant ; n. d'un roi épique ; *-am* en remontant le courant, contre (*-aṃ gam-* résister ; *-am abhy-upagam-* aller contre, s'opposer à) ; *-ka-* a. opposé ; hostile ; m. n. d'un prince.

°*ga-* ag. qui remonte le courant, qui va contre.

°*gati-* f. marche arrière.

°*gāmin-* ag. ifc. qui va contre, qui agit contre.

°*taraṇa-* nt. navigation contre courant.

°*vacana-* nt. contradiction.

pratīpayati dén. s'opposer, être hostile à (loc.) ; faire retourner, tourner en arrière.

pratī-māna- nt. mesure de poids.

pratīr- (**IR-**) caus. poser.

pra-tīrṇa- (**TṚ-**) a. v. qui a traversé.

pratīṣ- (**1 IṢ-**) recevoir, accepter de (gén.); accueillir (ordre) ; *pratīṣṭa-* demandé en retour, reçu.

pratī-hāra- (*-ī-*) = *prati°* ; *-tva-* nt. office de portier.

pra-TUD- frapper, percer ; caus. piquer, exciter.

pra-tuda- m. classe d'oiseaux qui frappent avec le bec (comprenant le faucon, le perroquet, le corbeau, le paon, etc.).

pra-TUṢ- caus. satisfaire, réjouir.

pra-tuṣṭi-da- ag. qui donne satisfaction.

pra-tūrṇa- a. v. très rapide, vite.

pra-TṚP- caus. satisfaire, rassasier ; renforcer.

pra-TṚ- se mettre en mer, traverser (la mer), passer ; augmenter, faire prospérer ; caus. étendre, prolonger ; tromper, induire en erreur ; séduire, persuader à (dat. loc.) ; °*tārita-* v. s. v.

pra-toda- m. aiguillon.

pratolī- f. rue principale (d'une ville ou d'un village) ; *-ka-* m. nt. ifc. id.

pra-toṣa- m. un des 12 fils de Manu Svāyaṃbhuva.

pratta- (**DĀ-**) a. v. donné aussi en mariage), offert, présenté, accordé.

pratna- a. précédent, ancien, vieux ; traditionnel.

praty-aṃsam adv. sur les épaules.

praty-akṣa- a. qui est devant les yeux, visible, perceptible ; clair, manifeste ; direct, immédiat ; vrai, réel, actuel ; qui a devant les yeux (gén.) ; nt. évidence ; perception (philos.) ; surveillance de (gén.) ; iic. et *-am* devant les yeux, en présence de ; clairement, directement, personnellement ; *-ena -tas* devant les yeux, visiblement, publiquement, expressément ; *-e* à la vue de, publiquement ; *-tā-* f. fait d'être devant les yeux, visibilité (*-tayā* devant les yeux de qq'un) ; *-ī-kṛ-* inspecter, regarder avec ses yeux ; *-ī-kṛta-* rendu visible ; *-ī-bhū-* paraître devant les yeux, devenir visible.

°*darçana-* nt. fait de voir avec ses (propres) yeux ; faculté de voir (un dieu) ; °*darçin-* ag. qui a vu qqch. (gén.) de ses propres yeux (témoin oculaire) ; °*darçivāṃs-* partic. qui a vu qqch. de ses (propres) yeux ; qui voit qqch. (acc.) aussi clairement que si c'était devant ses yeux; °*dṛçya-* a. v. visible, perceptible; °*dṛṣṭa-* a. v. vu avec les yeux ; *-aṃ kṛ-* rendre visible.

°*dviṣ-* ag. qui déteste ce qui est évident.

°*dharman-* a. ayant en vue les mérites (des hommes).

pratyakṣāvagama- a. clairement intelligible.

praty-agni adv. près du feu, vers le feu.

praty-agra- a. nouveau, frais, jeune, récent ; iic. et *-am* récemment.

°*yauvana-* °*vayas-* a. qui est dans la fleur de l'âge ; °*rūpa-* id. ; juvénile.

praty-aṅga- nt. membre secondaire du corps (front, nez, etc.) ; arme ; m. n. d'un prince; iic. et *-am* sur chaque partie du corps; pour chaque partie.

°*dakṣiṇā-* f. rétribution pour chaque partie (d'un sacrifice).

praty-aṅgiras- *-a-* m. n. d'un personnage mythique.

pratyañc- (m. *pratyaṅ* f. *pratīcī* nt. *pratyak*) a. tourné vers l'Occident, occidental, à l'Occident de (abl.) ; tourné en arrière, tourné vers l'intérieur, intérieur ; f. (*diç-*) Occident ; n. d'une rivière ; *pratyak* en arrière, en bas, à l'Occident, à l'intérieur.

pratyak-çiras- a. ayant la tête tournée vers l'Occident.

°*sarasvatī-* f. Sarasvatī occidentale.

°*sthalī-* f. n. d'une Vedi.

°*srotas-* a. qui coule vers l'Occident.

pratyag-akṣa- nt. organe interne ; a. qui a des organes internes.

°*ātma-* a. relatif au Moi ; *-an-* m. âme individuelle ; *-tā-* f. fait d'être cette âme.

°*eka-rasa-* a. qui ne se plaît que dans (la contemplation de) l'âme.

°*jyotis-* nt. lumière intérieure.

°*diç-* f. région occidentale (du ciel) ; Occident.

°*dṛç-* f. regard dirigé vers l'intérieur ; a. dont le regard est dirigé vers l'intérieur.

°*dhāman-* a. resplendissant d'une lumière intérieure.

pratyaṅ-mukha- -ī- a. tourné vers l'Ouest ; détourné.

praty-adhī- (I-) moy. étudier en détail.

praty-anantara- a. dans le voisinage immédiat de (gén.) ; (héritier) présomptif ; qui suit immédiatement ; *-am* immédiatement après (abl.) ; *-ī-* f. suivante, compagne.

praty-anīka- a. hostile, opposé, ennemi de (gén.); qui résiste; m. adversaire, ennemi; nt. armée ennemie ; hostilité, rivalité.

praty-anu-JÑĀ- refuser, repousser.

praty-anu-TAP- pass. se repentir, regretter.

praty-anu-NĪ- apaiser qq'un quant à (2 acc.) ; moy. demander pardon à qq'un pour (2 acc.).

praty-anu-YAC- supplier qq'un (acc.).

praty-anu-SMṚ- se ressouvenir.

praty-anta- m. frontière.

praty-antarī-BHŪ- se rendre dans le voisinage de (gén.).

praty-apakāra- m. fait de rendre le mal pour le mal, talion, vengeance.

praty-apakṛtya abs. s'étant vengé de (acc.).

praty-apa-YĀ- se retirer, s'enfuir dans (acc.).

praty-apa-VAH- repousser.

praty-apa-SṚP- caus. faire se retirer, mettre en fuite.

praty-abdam adv. chaque année.

1 praty-abhi-JÑĀ- reconnaître, rappeler, savoir, comprendre ; revenir à soi, reprendre conscience ; °*jñāta-* reconnu, connu ; *-vant-* a. id.

2 praty-abhijñā- f. reconnaissance ; *-jña-* a. ifc. qui reconnaît.

praty-abhijñāna- nt. reconnaissance ; signe de reconnaissance (apporté par un messager pour prouver qu'il a rempli sa mission).

praty-abhi-DHĀ- 1 ramener à soi, réabsorber ; répondre ; °*hita-* v. s. v.

praty-abhi-DHĀV- 1 courir vers.

praty-abhi-NAND- répondre au salut de qq'un (acc.) ; souhaiter la bienvenue ; °*nandita-* salué, auquel on a souhaité la bienvenue.

praty-abhinandin- a. ifc. qui reçoit avec reconnaissance.

praty-abhiniviṣṭa- a. v. très absorbé par, occupé de (acc.).

praty-abhi-pra-STHĀ- moy. se mettre en marche pour (acc.).

praty-abhibhāṣin- a. qui parle à (acc.).

praty-abhi-YĀ- aller contre (acc.).

praty-abhiyuktavant- a. qui a contre-attaqué.

praty-abhi-VAD- caus. moy. répondre à une salutation.

praty-abhivādana- nt. réponse à une salutation.

praty-abhihita- a. v. répondu, auquel on a répondu, approuvé.

praty-abhyanujñāta- a. v. congédié, auquel on a permis de partir.

praty-abhyutthāna- nt. fait de se lever d'un siège (par politesse).

praty-amitra- a. et m. ennemi, adversaire.

pratyaya- m. croyance, conviction ferme ; foi, confiance ; assurance, preuve (*-aṃ gam-* acquérir confiance en) ; conception, opinion, idée; connaissance, expérience; raison, cause, motif ; gramm. mot dérivé, suffixe (et désin. personnelles) ; *-in-* a. qui inspire confiance. *°kara- °kāraka- °kāraṇa- pratyayātma-* a. qui inspire confiance.

°prativacana- nt. réponse sûre.

pratyayita- a. v. v. *pratyāyita-*.

praty-arā- f. rais latéral.

praty-ari- m. adversaire de même force que (gén.).

praty-ARC- caus. répondre à une salutation, saluer un par un ; *°arcita-* salué en retour.

praty-arcana- nt. fait de répondre à une salutation, échange de politesses.

praty-artham v. *aty-artham*.

praty-arthika- m. ifc. adversaire.

praty-arthin- a. hostile, ennemi ; ifc. qui s'oppose, qui rivalise avec ; m. adversaire ; accusé, défendeur ; *°arthī-bhūta-* a. v. qui est devenu un obstacle.

praty-arpaṇa- nt. restitution.

praty-avakarçana- a. qui détruit.

praty-ava-GAM- connaître exactement.

praty-ava-GRAH- retirer, rappeler.

praty-avabhāsa- m. fait d'apparaître à qq'un ; *°bhāṣa-* m. *-ā-* f. id.

praty-avamarça- m. *-na-* nt. contemplation, méditation ; *-vant-* a. méditatif.

praty-ava-MṚÇ- méditer, réfléchir.

praty-avayava-varṇanā- f. description détaillée, membre à membre.

praty-avaruddha- a. v. arrêté, supprimé.

praty-avarudhya abs. ayant recouvré.

praty-ava-RUH- descendre (d'un siège, d'un char) pour rendre honneur à qq'un (acc.) ; caus. priver qq'un (acc.) de qqch (abl. instr.).

praty-avarodhana- nt. obstruction, obstacle.

praty-ava-SAD- être détruit, périr.

praty-avasita- a. v. retombé dans sa (mauvaise) manière de vivre.

praty-avasṛpya abs. s'étant progressivement insinué.

praty-avaskanda- m. attaque, surprise.

praty-ava-STHĀ- moy. retourner, réapparaître (avec *punar*) ; caus. (*ātmānam*) reprendre courage ; *°sthita-* opposé ; qui se trouve (dans une condition particulière, instr.).

praty-avahāra- m. fait de retirer ; dissolution, réabsorption.

praty-ava-HṚ- caus. interrompre, cesser.

praty-avāp- (ĀP-) obtenir à nouveau, recouvrer.

praty-avāya- m. diminution ; conduite contraire ; désagrément, contrariété, difficulté.

praty-avekṣ- (IKṢ-) inspecter, examiner, rechercher ; considérer.

praty-avekṣaṇa- nt. *°avekṣā-* f. fait de regarder, attention, soin.

praty-avekṣya- a. v. qui doit être regardé, auquel on doit faire attention.

praty-asta- a. v. jeté.

praty-astra- nt. trait lancé en réponse.

praty-AH- dire, raconter (2 acc.).

praty-aham adv. chaque jour.

praty-ākalita- a. v. énuméré.

praty-ā-KAṄKṢ- avoir envie de.

praty-ā-KṚṢ- retirer.

praty-ā-KRUÇ- crier des injures à (acc.).

praty-ā-KHYĀ- refuser, repousser, nier ; *°khyāta-* refusé, renié, nié ; défendu, interdit ; mis de côté, dépassé.

praty-ākhyātṛ- ag. qui refuse.

praty-ākhyāna- nt. refus, déni.

praty-ākhyeya- a. v. qui doit être refusé.

praty-ā-GAM- revenir, retourner ; retourner à soi, reprendre conscience ; *°gata-* revenu, arrivé.

pratyāgata-prāṇa- a. qui a recouvré le souffle ou la vie ; *pratyāgatāsu-* id.

°*smṛti-* a. qui a retrouvé la mémoire.

praty-āgama- m. retour ; *-na-* nt. id.

praty-ā-CAKṢ- refuser, rejeter, repousser.

praty-ācāra- m. conduite appropriée.

praty-ātmyena adv. à son image.

praty-ādarça- m. v. °*ādeça-*.

praty-ā-DĀ- moy. recevoir en retour, recouvrer ; rappeler ; tirer de (abl.).

praty-ādāna- nt. recouvrement, fait d'obtenir à nouveau.

praty-āditya- m. parhélie.

praty-āditsu- a. désireux d'avoir de nouveau.

praty-ā-DIÇ- ordonner, prescrire ; rapporter qqch. à qq'un (2 acc.) ; repousser, refuser ; °*diṣṭa-* ordonné, prescrit ; repoussé, vaincu.

praty-ādeça- m. ordre, commandement ; refus, fait de repousser, prévention ; honte ; fait de causer de la honte ; d'éclipser ; ce qui cause de la honte à (gén.).

praty-ā-DRU- courir vers, se ruer sur (acc.).

praty-ādhāna- nt. (lieu de) dépôt.

praty-ādhāram adv. dans chaque personnage (du drame).

praty-ānayana- nt. fait de ramener, recouvrement.

praty-ā-NI- reconduire, restaurer ; recouvrer, obtenir à nouveau ; dés. moy. essayer de remettre en ordre ; °*nīta-* reconduit, ramené.

praty-āneya- a. v. qui doit être remis en bon état.

praty-ĀP- dés. demander (une jeune fille) en mariage.

praty-āpatti- f. retour ; conversion.

praty-āpanna- a. v. revenu, retourné.

praty-āplavana- nt. saut en arrière

praty-ā-BRŪ- répondre à qq'un (acc.).

praty-āyaka- a. convaincant, croyable ; 1 °*āyana-* id. ; *-ā-* f. persuasion, explication, démonstration.

2 praty-āyana- nt. coucher (du soleil).

praty-āyayitavya- °*āyitavya-* a. v. qui doit être expliqué ou démontré, démontrable.

praty-ā-YĀ- retourner, revenir à (acc.).

praty-āyita- a. v. ifc. convaincu de; °*āyin-* a. certain.

praty-ā-RUH- caus. faire remonter.

praty-ārdrī-kṛ- rafraîchir de nouveau, mouiller de nouveau ; effacer.

praty-ā-liṅgati dén. embrasser en retour.

praty-āvartana- nt. retour.

praty-āvāsakam adv. à chaque station.

praty-ā-VṚT- retourner, revenir ; °*vṛtta-* retourné (visage) ; revenu.

praty-āvṛtti- f. retour.

praty-ā-ÇAṂS- moy. attendre, désirer.

praty-āçā- f. espérance, confiance; °*āçatva-* nt. fait d'espérer en (loc.).

praty-ā-çrāvita- nt. n. d'une formule rituelle de réponse.

praty-ā-ÇVAS- respirer, reprendre le souffle, reprendre courage ; caus. consoler, encourager ; °*çvasta-* qui a repris le souffle, réconforté.

praty-āçvāsa- m. fait de reprendre haleine, de se remettre ; *-na-* nt. consolation.

praty-āsaṅga- m. attachement, association.

praty-āsatti- f. proximité immédiate, contact (temps, lieu) ; bonne humeur.

praty-ā-SAD- s'approcher de (acc.) ; °*sanna-* en contact immédiat, proche de (gén. ifc.), voisin, proche, imminent ; qui se repent ; nt. et *-tā-* f. proximité, voisinage.

praty-āsvara- a. qui renvoie (la lumière).

praty-ā-HAN- repousser, écarter ; °*hata-* repoussé, rejeté.

praty-āharaṇa- nt. fait de rapporter.

praty-āhāra- m. fait de retirer (troupes d'une bataille), retraite ; abstraction ; réabsorption, dissolution (du monde); gramm. désignation conventionnelle de séries de phonèmes ou de suffixes.

praty-āhārya- a. v. qui doit être retiré ; être entendu ou être appris par (abl.).

praty-ā-HŪ- répondre à un appel.

praty-ā-HṚ- retirer (not. ses sens loin des objets mondains), ramener, reprendre, re-

mettre en place, remettre ; entreprendre de nouveau, continuer ; raconter.

praty-āhvaya- m. écho, résonance.

praty-ukta- a. v. répondu ; nt. réponse.

praty-uc-CAR- caus. exciter, stimuler.

praty-uj-JIV- revenir en vie, revivre ; caus. rendre à la vie.

praty-ujjīvana- nt. retour à la vie ; fait de rendre à la vie.

praty-uta adv. au contraire, plutôt.

praty-utkrānta-jīvita- a. v. presque mort.

praty-uttara- nt. réponse, réplique ; *-ī-karaṇa-* id. ; *-ī-kṛ-* répondre.

praty-uttīrya abs. étant retourné, s'étant rendu à (acc.).

praty-ut-thā- (STHĀ-) se lever devant qq'un (acc.) ; °*utthita-* qui s'est levé devant qq'un.

praty-utthāna- nt. fait de se lever devant qq'un (en signe de respect) ; °*utthāyin-* a. qui surgit de nouveau.

praty-utpanna- a. v. qui existe à un moment donné, présent, prêt.

°*mati-* a. qui a de la présence d'esprit, résolu ; m. n. d'un poisson ; *-tva-* nt. présence d'esprit.

praty-ud-ā-HṚ- répondre à qq'un (acc.) ; °*hṛta-* désigné en réponse.

praty-ud-I- se lever et aller vers (acc.).

praty-ud-ĪKṢ- voir, percevoir.

praty-udīrya abs. ayant répondu.

praty-udgati- f. °*gama-* m. fait d'aller à la rencontre (en signe de respect).

praty-ud-GAM- act. (moy.) aller vers, aller à la rencontre (d'un ami ou d'un ennemi) ; °*gata-* qui est allé à la rencontre ; rencontré.

praty-udgamanīya- a. v. propre à la salutation respectueuse d'un hôte ; nt. paire de robes propres (?).

praty-uddhṛta- a. v. délivré de (abl.).

praty-ud-BHŪ- s'élever.

praty-udyata- a. v. offert.

praty-ud-YĀ- se lever et aller à la rencontre de qq'un (ami ou ennemi, acc. rar. gén.) ; °*yāta-* rencontré, reçu.

praty-udyātṛ- ag. qui attaque.

praty-ud-VRAJ- partir pour aller à la rencontre.

praty-un-MIṢ- se lever ou briller (comme le soleil).

praty-upakāra- m. °*upakriyā-* f. récompense, service rendu en échange ; *-in-* a. qui rend un service (en échange d'un autre).

praty-upa-KṚ- moy. rendre un service (en échange d'un autre).

praty-upa-DIÇ- enseigner qqch. (acc.) à qq'un (dat.) en échange.

praty-upadeça- m. conseil donné en échange, instruction en échange.

praty-upa-DRU- se précipiter sur (acc.), assaillir.

praty-upapanna- v. *pratyutpanna-*.

praty-upa-BHUJ- moy. manger, jouir de.

praty-upamāna- nt. contre-comparaison.

praty-upa-YĀ- retourner, retourner dans (acc. avec ou sans *prati*, loc.).

praty-uparuddha- a. v. obstrué (gorge).

praty-upalabdha- a. v. obtenu de nouveau.

praty-upa-VIÇ- litt. s'asseoir contre qq'un (pour obtenir son pardon ou l'apaiser), l'importuner de prières ; caus. moy. s'opposer à (acc.).

praty-upaveça- m. *-na-* nt. fait de s'asseoir, etc. (v. le mot préc.).

praty-upa-VRAJ- aller contre, attaquer.

praty-upa-SṚ- retourner à (acc.).

praty-upa-STHĀ- moy. attendre ; °*sthita-* qui s'est approché de (acc.), arrivé à ; qui est allé contre, opposé à (acc.) ; assemblé ; sur le point d'arriver, imminent.

praty-upahāra- m. restitution.

praty-upā-DHĀ- 1 moy. obtenir à nouveau.

praty-upā-HṚ- céder, se désister.

praty-upeya- a. v. avec lequel on doit se rencontrer, avec lequel il faut traiter.

praty-upta- a. v. fixé dans ; ifc. serti de.

praty-urasam adv. sur ou contre la poitrine.

praty-ulūka- m. oiseau qui ressemble à un hibou.

praty-ūṣa- m. nt. aube, matin ; *-e -eṣu* au point du jour ; m. n. d'un Vasu.

praty-ŪH- 1 reporter ; repousser, rejeter, écarter; interrompre; offrir; °*ūḍha-* repoussé, rejeté ; dépassé.

praty-ūha- m. empêchement, obstacle.

praty-Ṛ- caus. attacher, fixer ; rendre, offrir, donner de nouveau.

praty-e- (I-) retourner à (acc.).

praty-eka- iic. et *-am* adv. un par un, séparément, l'un après l'autre, pour chacun ; *-ças* un par un.

praty-enas- m. agent de police.

pra-TVAR- se hâter vers (dat.) ; °*tūrṇa-* v. s. v.

PRATH- *prathate* (*-ti*) ; *paprathe* ; *prathayati* ; *prathita-* — s'étendre, s'accroître, augmenter, se renforcer ; se répandre (nom, rumeur), devenir connu, devenir célèbre ; venir au jour, apparaître ; caus. étendre, augmenter, accroître ; répandre, rendre célèbre ; manifester, indiquer.

prathama- (flex. partiellement pronom.) a. premier ; précédent, initial, qui est en tête ; le plus ancien ; le meilleur, excellent ; *-am* premièrement, pour la première fois ; au premier coup, tout de suite ; immédiatement ; précédemment, auparavant ; avant (gén.) ; m. gramm. 3me personne ; 1re série d'occlusives (sourdes non aspirées) ; *-ā-* f. cas nominatif et ses terminaisons ; *-tas* premièrement, au début.

°*kathita-* a. v. dit auparavant, susdit.

°*kalpa-* m. règle principale ; °*kalpita-* a. v. placé en tête, premier par l'importance.

°*ja-* °*jā-* a. premier né, originaire, primaire.

°*darçana-dina-* nt. premier jour où l'on voit qq'un (gén.).

°*parigṛhīta-* a. v. marié précédemment.

°*vṛttānta-* m. circonstance précédente ou antérieure.

°*çrī-* a. qui vient de devenir riche.

°*saṃgama-* m. n. d'un homme.

prathamābhitapta- a. v. échauffé tout d'abord.

prathamābhidheyatā- f. fait d'avoir sa signification primitive.

prathamāvaratva- nt. fait d'être le premier et le dernier.

prathamodita- a. v. dit auparavant, dit en commençant.

prathayant- partic. qui étend, qui répand; *prathayitṛ-* ag. id.

prathā- f. renommée, célébrité.

prathita- (**PRATH-**) a. v. étendu, augmenté ; répandu ; divulgué, célébré ; connu.

°*yaças-* a. d'une vaste renommée.

°*vidiçā-lakṣaṇa-* a. v. renommé sous le nom de Vidiçā.

prathiman- m. extension, largeur, grandeur.

prathivī- f. v. *pṛthivī-*.

pra-da- ag. ord. ifc. donnant, offrant, produisant, parlant.

pra-dakṣiṇa- a. placé à la droite, qui est à la droite (*-aṃ kṛ-* ou *pra-kṛ-* donner la droite, tourner autour de qq'un (acc.) en le maintenant à sa droite en signe de respect) ; de bon augure, favorable, propice ; respectueux ; *-am -ena* iic. de gauche à droite, en donnant la droite ; vers le Sud ; m. nt. et *-ā-* f. fait de donner la droite (en signe de respect) à qq'un ou à qqch. (gén. ifc.), circumambulation faite en donnant la droite ; *-ī-kṛ-* = *-aṃ kṛ-*.

°*kriyā-* f. fait de tourner de gauche à droite.

pradakṣiṇānuloma- a. respectueux et obéissant.

pradakṣiṇārcis- *pradakṣināvarta-çikha-* a. dont la flamme est tournée vers la droite.

pradakṣiṇāvarta- a. tourné vers la droite.

pra-dagdhavya- a. v. qui doit être brûlé.

pra-dara- m. dispersion, déroute (d'une armée) ; fissure, crevasse (du sol) ; sorte de flèche ; pl. n. d'un peuple.

pra-darçaka- ag. qui montre ; m. maître.

pra-darçana- nt. aspect, apparence ; fait de montrer, explication, enseignement.

pra-darçita- a. v. montré, indiqué, enseigné, mentionné.

pra-darçin- a. ifc. qui voit, qui indique, qui montre.

pra-DAH- brûler, incendier, consumer en brûlant ; détruire ; pass. prendre feu, s'allumer, brûler ; °*dagdha-* brûlé, détruit.

pra-DĀ- donner, offrir, présenter, accorder ; (avec ou sans *bhāryām*) donner en mariage ; (*prativacas*) répondre ; (*pravṛttim*)

informer ; (*yuddham*) engager bataille ; (*dvaṃdvayuddham*) engager un combat singulier avec qq'un (dat.) ; (*vidyām*) communiquer une connaissance ; vendre (instr. du prix) ; rendre, restituer ; mettre, poser dans (loc.) ; (*hutāçanam*) mettre le feu à (loc.) ; pass. être donné ; caus. faire donner, faire mettre ; dés. moy. avoir l'intention de donner en mariage ; *pratta-* v. s. v. ; °*datta-* donné (aussi en mariage), offert, présenté, accordé ; m. n. d'un Gandharva.

pradatta-nayanotsava- a. qui donne une fête aux yeux.

pra-dātavya- a. v. qui doit être donné (aussi en mariage), qui doit être offert ou accordé.

pra-dātṛ- ag. not. ifc. qui donne, donneur ; m. père qui donne sa fille en mariage ; qui communique (connaissance).

pra-dāna- nt. donation, cadeau, offrande, présentation, oblation (not. du feu et n. du texte récité en cette occasion) ; fait de donner en mariage ; fait d'enseigner, d'annoncer, de communiquer (connaissance) ; *-vant-* a. généreux, libéral ; *-ika-* a. ifc. relatif à la donation.

°*kṛpaṇa-* a. qui donne avec avarice.

°*pūrvam* adv. avec un cadeau.

pra-dāya- nt. cadeau ; *-ka- -in-* ag. qui donne, qui offre, qui accorde (gén. ifc.) ; *-itva-* nt. fait de donner.

pra-digdha- a. v. oint de, enduit de, couvert de (instr. ifc.).

pra-ditsu- a. qui désire donner (acc.).

1 pra-DIÇ- indiquer, montrer, annoncer ; prescrire, ordonner, diriger ; exhorter, exciter ; déterminer, assigner, accorder ; caus. exhorter, exciter ; °*diṣṭa-* indiqué, déterminé, ordonné.

2 pra-diç- f. direction, quartier, région du ciel ; (*-as* dans toutes les directions, partout) ; point intermédiaire, demi-quartier du ciel.

pra-DĪP- moy. flamber, brûler ; caus. incendier, enflammer, allumer ; °*dīpta-* allumé, incendié ; enflammé, brûlant, resplendissant ; excité, stimulé.

pradīpta-bhās- ag. brillant d'une lumière splendide.

pradīptākṣa- m. n. d'un Yakṣa.

pra-dīpa- m. lumière, lampe, lanterne; ifc. la lumière de, la gloire de ; *-ka-* m. nt. *-ikā-* f. petite lampe, lampe ; *-na-* nt. ifc. fait d'enflammer, d'allumer.

pra-dīpāyate dén. représenter une lampe.

pra-dīptimant- a. resplendissant, lumineux.

pra-DU- pass. être consumé par le feu, brûler.

pra-DUṢ- être souillé, être contaminé, déchoir, tomber (fig.) ; commettre une faute contre qq'un (acc.) ; commettre une infidélité ; caus. corrompre, souiller, contaminer ; blâmer, tancer ; °*duṣṭa-* corrompu, vicié, mauvais ; licencieux, léger (femme).

pra-dūṣaka- °*dūṣaṇa-* a. corrupteur, qui souille, qui vicie ; °*dūṣita-* a. v. corrompu, etc.

pra-DṚÇ- pass. devenir visible, être vu, apparaître ; caus. rendre visible, montrer, expliquer, enseigner.

pra-DṚ- pass. être dispersé, être mis en déroute ; caus. fendre, déchirer.

pra-deya- a. v. qui doit être donné ou accordé ; être communiqué ou enseigné (à qq'un, dat. ifc.) ; être initié à (loc.) ; m. cadeau ; *-ā-* f. nubile, qui doit être donnée en mariage.

pra-deça- m. exemple ; région, contrée, endroit, place ; iic. courte durée.

°*vártitā-* f. fait d'avoir une courte durée.

°*çāstra-* nt. livre contenant des exemples.

pra-deçinī- f. index ; deuxième orteil.

1 pra-doṣa- a. corrompu, vicié, mauvais ; m. mauvaise condition, désordre, trouble (d'un organisme ou d'un pays).

2 pra-doṣa- m. première partie de la nuit, soir ; soir personnifié, fils de Dakṣa ; *-ka-* soir.

°*kāla- pradoṣāgama-* m. tombée de la nuit.

°*timira-* nt. crépuscule (du soir).

pradoṣānila- m. vent du soir.

pra-DYUT- caus. illuminer, envelopper de lumière.

pra-dyumna- m. dieu de l'amour ; fils de Manu et de Naḍvalā ; n. d'un roi ; *-ka-* dieu de l'amour.

°*çikhara-* nt. n. d'une montagne.

pradyumnāstra- nt. arme du dieu de l'amour, flèche.

pra-dyota- m. splendeur ; n. d'un Yakṣa ;

d'un roi du Magadha ; du roi Mahāsena ; *-na-* pl. n. d'une dynastie.

pra-drāṇaka- a. très pauvre, misérable.

pra-DRU- courir en avant, courir loin de, se sauver ; courir vers, se précipiter vers (acc.) ; caus. mettre en fuite ; °*druta-* enfui.

pra-dvār- f. *-a-* nt. place devant la porte.

pra-DVIṢ- avoir de la répugnance pour (acc.) ; détester.

pra-dveṣa- m. *-ṇa-* nt. répugnance, aversion, haine pour (loc. gén. ifc.) ; *-ī-* f. femme de Dīrghatamas.

pra-dhana- nt. dépouilles, butin ; prix d'une victoire ; bataille, guerre.
pradhanāghātaka- a. qui mène une bataille.

pra-DHAM- souffler (not. dans une conque, acc.) ; détruire ; moy. errer (?) ; caus. souffler dans.

pra-dharṣa- m. ifc. fait d'attaquer, d'assaillir ; *-ka-* a. ifc. qui moleste, qui viole (la femme d'un autre) ; *-ṇa-* a. ifc. qui attaque, qui moleste, qui tourmente ; nt. et *-ā-* f. attaque, assaut, mauvais traitement, fait de molester ; *-ṇīya-* a. v. attaquable ; exposé aux attaques ou aux mauvais traitements ; *-ita-* a. v. attaqué, mis à mal.

pradhā- f. fille de Dakṣa.

pra-dhāna- nt. partie importante, personne principale, chef ; philos. support et cause de l'univers ; iic. le mieux, le plus important, le principal de ; ifc. qui a pour principal (acteur, etc.) ; qui consiste principalement en ; m. premier ministre ; a. principal, plus important, prééminent ; supérieur à, préférable à (abl.) ; *-tama-* sup. le plus important ; *-tas* selon la supériorité, d'après la prééminence ; *-tā-* f. *-tva-* nt. prééminence, excellence ; *-in-* m. premier ministre.
°*ja-* a. qui naît de ou comme la matière première.
°*puruṣa-* m. personnage principal, autorité, chef ; Çiva.
°*bhāj-* ag. le plus distingué, excellent.
°*mantrin-* m. premier ministre.
°*mitra-* nt. meilleur ami.
°*vāsas-* nt. habit de cérémonie.
°*sabhika-* m. directeur d'une maison de jeux.
°*sevā-* f. service principal.
pradhānādhyakṣatā- f. office d'intendant en chef.

pra-dhānya- v. *prā-dhānya-*.

pra-dhāraṇā- f. fait de fixer l'esprit sur un point.

1 pra-DHĀV- 1 courir vers, s'enfuir, se mettre en marche ; se précipiter sur ; se répandre ; caus. mettre en fuite ; °*dhāvita-* enfui, parti.

2 pra-DHĀV- 2 caus. laver, faire laver.

pra-dhi- m. jante.

pra-DHŪ- enlever en soufflant.

pra-dhūpita- a. v. parfumé (en brûlant des matières odorantes).

pra-dhūmita- a. v. enveloppé de fumée.

pra-DHṚ- moy. fixer (son esprit, *manas*) sur (dat.), décider; caus. châtier, punir (loc.), garder dans son souvenir; réfléchir, penser.

pra-DHṚṢ- assaillir (avec courage), attaquer, mettre la main sur, offenser, subjuguer; caus. id.; violer (une femme); détruire, dévaster.

pra-dhmāpita- a. v. dans quoi l'on a soufflé (conque).

pra-DHYĀ- méditer sur, penser à (acc., avec ou sans *prati*); considérer; venir à l'esprit.

pra-dhyāna- nt. réflexion, pensée.

pra-DHVAṂS- moy. tomber au sol, périr; caus. détruire, faire périr; °*dhvasta-* détruit, disparu.

pra-dhvaṃsa- m. destruction totale, anéantissement; *-na-* a. qui détruit, qui anéantit; *-in-* a. transitoire, périssable; ifc. qui détruit.

pra-DHVAN- sonner, donner un son.

pra-naṣṭa- a. v. perdu, disparu, péri, cessé, détruit.
°*svāmika-* a. dont le propriétaire a disparu.
pranaṣṭādhigata- a. v. perdu et retrouvé.

pra-nīḍa- = *pra-ḍīna-*.

pra-NṚT- avancer en dansant, commencer à danser, danser; danser devant qq'un en signe de mépris; caus. faire danser; °*nṛtta-* qui a commencé à danser, dansant ; *-vant-* a. id.

pra-pakva- a. trop mûr.

pra-pakṣa- m. extrémité de l'aile (d'une

armée arrangée en forme d'oiseau); a. qui forme l'extrémité de cette aile.

pra-PAC- avoir l'habitude de cuire.

pra-pañca- m. expansion, développement, diversité; complication; prolixité; *-ena -tas* en détail, avec tous les développements; une des manifestations de (gén.); philos. monde visible; *-na-* nt. développement, prolixité.

°*catura-* a. qui sait assumer des formes différentes.

°*nirmāṇa-* nt. création du monde visible.

°*buddhi-* m. n. d'un homme.

°*vacana-* nt. discours prolixe.

prapañcopaçama- m. cessation du développement (du monde).

pra-pañcayati dén. tenir une note (musicale) ; °*pañcita-* a. v. présenté sous un faux jour.

pra-PAT- s'envoler; voler, se hâter vers (loc.); voler sur (loc.), tomber; tomber de, perdre (abl.); caus. poursuivre, chasser, jeter; °*patita-* volé, envolé, tombé en (acc.).

pra-patana- nt. fait de voler, de s'envoler; fait de tomber, de tomber de (abl. ifc.), de tomber dans (acc.).

pra-patha- m. large route.

pra-PAD- tomber de (abl.); se jeter (aux pieds de qq'un, acc.); se mettre en route, aller vers, se rendre, arriver, entrer (acc. loc.); chercher refuge chez, demander secours à (acc.); accéder à tel état, se mettre dans telle condition (acc.); obtenir; entreprendre; faire, former (jugement); assumer (forme); jouir de; approcher, apparaître; avoir effet, réussir; dés. moy. être près d'atteindre; °*panna-* arrivé, venu (*caraṇam* pour protection; *pādau* tombé aux pieds de); approché, apparu, arrivé, muni de (instr.).

pra-pada- nt. pointe des pieds; *-ais* sur la pointe des pieds.

pra-padana- nt. approche.

pra-palāyate dén. s'enfuir ; °*palāyita-* enfui, mis en déroute, battu.

pra-palāyana- nt. fuite, déroute.

pra-palāyin- a. qui s'enfuit, fuyard.

pra-PAÇ- voir devant soi, regarder, observer ; juger, connaître, comprendre ; considérer comme (2 acc.) ; °*paçyant-* °*paçyamāna-* judicieux, raisonnable, intelligent.

1 pra-PĀ- 1 commencer à boire, boire.

2 pra-pā- f. abreuvoir, réservoir, citerne. °*gṛha-* nt. auberge.

3 pra-PĀ- 2 protéger, défendre de (abl.).

pra-pāṭha- *-ka-* m. lecture (section d'un livre).

pra-pāta- m. manière de voler ; fait de s'en aller, départ ; fait de tomber de (abl. ifc.) dans (loc. ifc.) ; fait de laisser tomber (regard) ; précipice, ravin ; *-na-* nt. acte de faire tomber, de jeter.

prapātābhimukha- -ī- a. disposé à se jeter dans un précipice.

pra-pātam abs. en tombant.

pra-pāna- nt. fait de boire, de sucer.

pra-pālaka- m. gardien, protecteur.

pra-pitā-maha- m. arrière-grand-père (paternel) ; Kṛṣṇa ; Brahma ; *-ī-* f. arrière-grand'-mère (paternelle) ; m. pl. arrière-grands-parents, ancêtres.

1 pra-pitsu- (PAT-) a. qui désire tomber ou se précipiter dans (loc.).

2 pra-pitsu- (PAD-) a. qui désire entrer dans (acc.).

pra-PIṢ- broyer, moudre.

pra-PIḌ- caus. presser, écraser ; retenir (le souffle) ; affliger, tourmenter ; °*pīḍita-* pressé, tourmenté.

pra-PUṢ- nourrir, entretenir.

pra-puṣpita- a. v. fleurissant, fleuri.

pra-PŪJ- caus. respecter, honorer; °*pūjita-* honoré.

pra-pūraṇa- nt. fait de tendre (arc).

pra-pūrita- a. v. rempli.

pra-PṚ- pass. être rempli, se remplir ; être satisfait, être accompli, être comblé ; caus. remplir, combler ; enrichir.

pra-pothayati repousser.

pra-pautra- m. arrière-petit-fils.

pra-phulla- a. fleurissant, fleuri, en fleur ; couvert de fleurs; °*nagavant-* a. riche d'arbres fleuris.

pra-BANDH- lier, attacher, enchaîner ; °*baddha-* lié, enchaîné ; empêché ; qui dépend de (ifc.).

pra-bandha- m. continuation ininterrompue, continuité, série continue ; composition,

production littéraire ; *-na-* nt. lien, fait d'enchaîner.

prabandhārtha- m. sujet d'une œuvre.

pra-barha- m. le meilleur de, excellent entre (gén. ifc.).

pra-bala- a. fort, puissant, important ; violent (douleur) ; m. fils de Kṛṣṇa ; serviteur de Viṣṇu ; n. d'un Daitya ; *-vant-* a. fort, puissant ; *-ī-bhū-* devenir puissant.

°*paṅka-* m. nt. torrent de boue.

°*rudita-* nt. plainte excessive, cri très fort.

pra-balayati dén. renforcer.

pra-BĀDH- moy. repousser, écarter ; tourmenter.

pra-bādhana- nt. fait d'écarter, de tenir loin ; fait de tourmenter.

pra-bāla- v. *pra-vāla-*.

pra-bālaka- m. n. d'un Yakṣa.

pra-bāhu- m. n. d'un homme.

pra-BUDH- moy. se réveiller, veiller ; éclore, fleurir ; act. devenir conscient de, connaître, comprendre, reconnaître pour (2 acc.); caus. réveiller ; faire fleurir ; faire connaître (2 acc.), informer ; persuader ; °*buddha-* réveillé, éveillé ; développé, éclos, fleuri ; illuminé, intelligent, sage ; m. n. d'un maître.

pra-budha- m. grand sage.

pra-bodha- m. réveil (du sommeil ou de l'ignorance), fait de prendre conscience ; conscience ; éclosion, fait de fleurir, manifestation ; fait d'être éveillé, veille ; connaissance, intelligence ; fait de réveiller ; *-na-* ag. qui réveille ; nt. réveil, fait de se réveiller ; connaissance, compréhension ; *-in-* a. qui se réveille, qui veille ; *-itā-* f. fait d'être réveillé.

pra-bodhita- a. v. réveillé ; *-vant-* a. id.

pra-bodhya- a. v. qui doit être réveillé.

pra-BRŪ- annoncer, enseigner ; dire, raconter, parler ; appeler, nommer ; décrire comme (2 acc.).

pra-bhaṅga- m. fait de briser, destruction.

pra-BHAÑJ- briser, détruire, défaire, battre (armée) ; °*bhagna-* brisé, défait ; °*bhajyamāna-* qui se brise.

pra-bhañjana- ag. brisant, détruisant ; m. vent (dieu du vent) ; tempête.

pra-bhadraka- a. extrêmement beau.

pra-bhava- m. source, cause d'existence, origine, lieu de naissance ; ifc. qui dérive de, qui a son origine en.

pra-bhavant- partic. qui s'élève, est produit ; puissant.

pra-bhavitṛ- ag. puissant ; m. grand seigneur, souverain.

pra-bhaviṣṇu- m. Seigneur, Viṣṇu.

1 pra-BHĀ- resplendir, briller; apparaître; paraître, sembler (avec ou sans *iva*) ; éclairer ; °*bhāta-* apparu ; qui commence à devenir clair ; nt. aube, lumière du matin.

prabhāta-karaṇīya- nt. rite du matin, cérémonie du matin.

°*kalpa-* °*prāya-* a. qui précède immédiatement l'aube.

°*samaya-* m. aube.

2 pra-bhā- f. lumière, splendeur, éclat (aussi fig.) ; *-maya- -ī-* a. qui consiste en lumière, brillant ; *-vant-* a. brillant, splendide ; *-vatī-* f. n. de femmes.

°*kara-* m. soleil ; du. soleil et lune ; °*karavardhana-* m. n. d'un prince.

°*tarala-* a. qui luit d'une lumière tremblante.

°*pallavita-* a. v. (joyau) constellé d'éclat.

°*praroha-* m. irradiation.

°*maṇḍala- -ka-* nt. couronne de lumière.

°*lepin-* a. resplendissant, rayonnant.

pra-bhānu- m. fils de Kṛṣṇa.

pra-bhāva- m. puissance, force, pouvoir ; majesté, dignité ; pouvoir surnaturel ; splendeur, beauté ; *-eṇa -āt -tas* au moyen de, par, par la force de ; *-vant-* a. qui possède le pouvoir, puissant ; *-na- -ī-* ag. qui crée, qui explique ; m. créateur.

pra-bhāvayati dén. avoir le pouvoir, exercer le pouvoir sur (acc.) ; °*bhāvita-* puissant.

pra-bhāvayitṛ- ag. qui rend puissant.

pra-bhāvin- a. puissant.

pra-BHĀṢ- moy. parler, dire, expliquer ; déclarer, manifester ; appeler ; s'entretenir avec, causer avec (acc.) ; °*bhāṣita-* dit, parlé, déclaré.

pra-bhāṣin- a. qui dit, qui parle.

pra-BHĀS- moy. (act.) resplendir, briller; apparaître, sembler ; caus. éclairer, illuminer.

pra-bhāsa- m. n. d'un Vasu ; fils du ministre du roi Candraprabha ; m. nt. lieu de

pèlerinage célèbre (sur la côte occidentale du Deccan, près de Dvārakā) ; *-na-* nt. rayonnement, fait d'éclairer.

pra-bhāsura- a. brillant, resplendissant ; °*bhāsvara-* id.

pra-BHID- fendre, briser, percer ; ouvrir ; pass. se fendre, s'ouvrir ; °*bhinna-* fendu, tranché, percé, cassé, ouvert; défiguré, altéré; qui laisse couler un liquide (dit des tempes de l'éléphant au moment du rut) ; m. éléphant en rut.

prabhinna-karaṭa- a. dont les tempes sont fendues (v. *prabhinna-*) ; °*karaṭā-mukha-* id.

prabhinnāñjana- nt. sorte de collyre (qui contient de l'huile).

pra-bhīta- a. v. terrifié.

pra-bhu- a. excellent, puissant, riche ; plus puissant que (abl.) ; capable, qui a la faculté de (loc. inf. ifc.) ; m. seigneur, maître, roi (ép. de divers dieux) ; f. n. d'une Çakti ; *-tā-* f. suprématie, domination, pouvoir sur (loc.) ; possession de (ifc.) ; *-tva-* nt. suprématie, souveraineté ; puissance ; haute dignité ; pouvoir sur (gén. loc. ifc.).

°*vimita-* nt. palais de Prabhu.

°*çabda-çeṣa-* a. auquel ne reste que le titre de prince.

pra-BHŪ- provenir, surgir de (abl.); apparaître, devenir visible ; arriver ; augmenter, être nombreux; devenir plus riche en (instr.); valoir, être fort, devenir fort ; avoir le pouvoir, commander, contrôler, être maître de (gén. loc. dat.) ; être capable de, de taille à (dat. loc.) ; être en état de (inf.) ; caus. augmenter, accroître, faire prospérer, enrichir ; reconnaître; °*bhūta-* provenant de, etc.; nombreux, riche, abondant ; ifc. qui abonde en, muni de ; iic. beaucoup de, en grande quantité ; *-tara-* compar. ; *-tama-* sup. ; *-tā-* f. *-tva-* nt. abondance, quantité, multitude.

prabhūta-dhana-dhānyavant- a. riche d'argent et de blé.

°*nāgāçva-ratha-* a. qui a beaucoup d'éléphants, de chevaux et de chars.

°*bhrānta-* nt. fait d'errer beaucoup.

°*yavasendhana-* a. qui a beaucoup d'herbes fraîches et de combustible.

°*vayas-* a. vieux, âgé.

°*varṣa-* nt. pl. beaucoup d'années.

pra-bhṛta- a. v. rempli de (instr.).

pra-bhṛti- f. commencement ; (ord. ifc.) (aussi *-ka-*) en commençant par, à partir de, etc. ; adv. après (abl. ifc.), à partir de.

pra-bheda- m. fait de fendre, de percer ; fissure et écoulement des tempes d'un éléphant en rut ; division, séparation ; variété, espèce, sorte ; *-na-* ag. qui fend, qui perce.

pra-BHRAṂÇ- moy. tomber, glisser, disparaître ; être privé de (abl.) ; caus. faire tomber de, priver de (abl.) ; °*bhraṣṭa-* enfui de (abl.).

pra-bhraṃçin- a. qui tombe.

pra-BHRAM- errer à travers (acc.).

pra-maṇḍala- nt. jante (?).

pra-mati- m. n. de divers personnages.

pra-matha- m. classe de démons qui accompagnent Çiva (= *gaṇa*).

°*nātha-* m. Çiva.

pra-mathana- *-ī-* a. qui tourmente, qui offense ; m. formule magique, prononcée sur les armes ; n. d'un Dānava ; destruction, meurtre.

pra-mathita- v. s. °*MANTH-*.

pra-mathin- a. qui tourmente, qui infeste.

pra-MAD- être indifférent à (abl. loc.) ; être négligent ; négliger (loc.), s'écarter de (abl.); se laisser aller à, s'abandonner à (loc.); °*matta-* ivre, enivré; lascif, dissolu; inattentif, négligent, oublieux de (abl. ifc.) ; qui se laisse aller à (loc.) ; *-vant-* inattentif, négligent.

pra-mada- m. joie, plaisir ; fils de Vasiṣṭha ; a. dissolu, déchaîné ; *-ā-* f. femme jeune et de mœurs légères ; femme en général.

°*ropya-* nt. ville dans le Deccan.

°*vana-* *pramadā-vana-* nt. patio, jardin attenant au gynécée ; *pramadā-vana-pālikā-* f. femme qui a l'inspection d'un jardin d'agrément du roi.

pramadā-jana- m. le sexe féminin, les femmes.

pramadāspada- nt. gynécée d'un prince.

pra-madāyati dén. se comporter comme une femme légère.

pra-maditavya- a. v. impers. on doit négliger (abl.).

pra-madvarā- f. femme de Ruru.

pra-manas- a. qui est dans une bonne disposition d'esprit, de bonne humeur.

pra-MANTH- agiter violemment, baratter

(océan) ; arracher, emporter ; maltraiter, tourmenter; subjuguer, forcer; détruire, dévaster; caus. attaquer avec violence ; molester, infester ; °*mathita-* arraché, attaché, molesté, tué ; °*mathya* violemment, par force.

pra-manthu- m. frère de Manthu.

pra-manyu- a. courroucé, furieux contre (loc.).

pra-maya- m. ruine, mort.

pra-mardana- ag. qui broie, qui détruit ; m. Viṣṇu ; n. d'un Vidyādhara.

pra-mardita- a. v. broyé.

pra-marditṛ- ag. broyeur, destructeur.

pra-MĀ- 1 moy. mesurer, estimer ; former, créer, arranger ; se former une idée (acc.), savoir ; °*mita-* limité, modéré, petit.

pramitākṣara- nt. pl. peu de mots.

pra-māṇa- nt. mesure, grandeur, capacité, longueur, masse, durée; étalon, modèle, autorité, norme (*pramāṇaṃ bhavān* vous êtes juge, vous faites autorité ; qqf. pl.) ; témoignage ; preuve ; mesure des forces physiques ; philos. mode de connaissance ; *-tas* d'après la mesure, d'après le poids ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fait d'être le modèle, d'être une autorité ; *-ka-* ifc. mesure, etc.

°*dṛṣṭa-* a. v. qui vaut comme autorité.

°*puruṣa-* m. arbitre, juge.

°*siddhi-* m. n. d'un homme.

°*sūtra-* nt. cordeau.

pramāṇādhika- a. excessif, extraordinaire ; ifc. plus long que.

pramāṇānurūpa- a. correspondant à la force physique de qq'un.

pramāṇābhyadhika- a. plus grand, qui dépasse en grosseur.

pramāṇāyāmatas adv. suivant la capacité et la longueur.

pramāṇī-kṛta- a. v. mesuré à (gén.) ; regardé comme norme ; conforme à ; considéré comme preuve, pris en considération.

pramāṇayati dén. considérer qq'un (acc.) comme une autorité dans (loc.).

pra-mātavya- a. v. qui doit être tué.

pra-mātha- m. fait d'arracher ; destruction, assujettissement ; *-in-* destructeur de (ifc.) ; n. d'un Rākṣasa.

pramāda- m. folie, erreur, négligence, accident, malheur ; *-in-* a. négligent.

pra-mādita- a. v. qu'on a laissé échapper (par négligence).

1 pra-māpaṇa- nt. forme.

2 pra-māpaṇa- (°*māpana-*) nt. meurtre.

pra-māyuka- a. périssable.

pra-māra- m. tuerie (ifc.).

pra-mārjaka- ag. qui nettoie, qui efface ; °*mārjana-* nt. ifc. fait de sécher (les larmes), de consoler.

pra-MI- ériger.

pra-mita- v. s. °*MĀ-*.

pra-miti- f. manifestation.

pra-MIH- uriner.

pra-MĪ- détruire, anéantir, tuer ; caus. id. ; moy. s'anéantir, mourir ; pass. id. ; °*mīta-* mort, décédé.

pramīta-patikā- f. veuve.

pra-MĪL- fermer les yeux ; °*mīlita-* qui a les yeux fermés.

pra-mukha- a. qui a le visage tourné vers, qui fait face à (acc.) ; premier, principal, excellent ; ifc. qui a pour chef, précédé par, accompagné de ; nt. commencement (d'un chapitre) ; iic. et *-e -tas* en tête de, en face de, vis-à-vis de (gén.) ; d'abord.

pra-MUC- libérer, délivrer, libérer de (abl.) ; dissoudre, relâcher, délier ; repousser, écarter ; abandonner, renoncer à ; émettre, décharger ; jeter, lancer ; accorder, prêter ; pass. se libérer de, se délier de (abl. instr.) ; tomber de (abl.) ; renoncer à, cesser ; caus. libérer de (abl.) ; dissoudre, délier ; dés. être sur le point de laisser aller, de céder ; °*mukta-* délivré, libéré de (abl. instr.), relâché, délié ; abandonné, cédé ; auquel on a renoncé ; jeté ; °*mucya* s'étant libéré de (abl.).

pramukta-kaṇṭham adv. (avec *pra-rud-*) éclater en sanglots.

pramuca- *-i- -u-* m. n. d'un Ṛṣi.

1 pra-MUD- moy. exulter, se réjouir, être ravi ; caus. réjouir ; °*mudita-* réjoui, gai, joyeux ; nt. gaieté ; *-vant-* a. réjoui.

pramudita-hṛdaya- a. réjoui dans son cœur.

2 pra-mud- f. joie, plaisir ; plaisir sensuel.

pra-MUṢ- voler, enlever ; °*muṣṭa-* °*muṣita-* volé, enlevé, distrait.

pra-MUH- être stupéfié, perdre conscience, s'évanouir ; caus. faire perdre connaissance,

déconcerter ; °*mugdha-* qui a perdu connaissance ; °*mūḍha-* id. ; frappé d'étonnement, qui a perdu sa raison ; disjoint.

pramūḍha-saṃjña- a. v. ébahi, stupéfié.

pra-MṚJ- nettoyer, laver, balayer ; frotter, passer la main sur ; battre ; repousser, se libérer de ; °*mṛṣṭa-* frotté avec (instr.), nettoyé, poli, balayé ; repoussé, écarté.

pra-mṛḍa- a. qui rend gai, réjouissant.

pra-mṛta- a. v. mort, décédé ; nt. mort ; (fig.) labourage ; *-ka-* a. id.

pra-MṚD- broyer, détruire, dévaster.

pra-MṚÇ- tenir, toucher.

pra-mṛṣṭi- f. ifc. fait de frotter avec.

pra-meya- a. v. qui doit être mesuré, mesurable ; qui doit être démontré, être mis en lumière ; nt. objet de connaissance (philos.) ; ce qui est à démontrer.

pra-moka- m. libération.

pra-moktavya- a. v. qui doit être libéré, délivrable.

pra-mokṣa- m. fait de laisser aller, de perdre ; ifc. délivrance, libération ; délivrance totale.

pra-mocana- *-ī-* ag. ifc. qui délivre de ; nt. ifc. délivrance, libération ; écoulement (de larmes).

pra-moda- m. sg. et pl. joie excessive, plaisir extrême ; parfum très pénétrant ; *-ka-* m. n. d'un homme ; *-na-* a. qui réjouit, qui plaît ; nt. fait de réjouir, de se réjouir.

pra-moṣa- m. vol, fait d'arracher.

pra-moha- m. confusion d'esprit, stupeur, évanouissement ; *-na-* *-ī-* ag. qui confond, qui égare ; *-in-* id.

pra-mohita- a. v. ébahi, déconcerté.

pra-mlāna- a. v. fané, desséché.

°*vadana-* a. qui a une mine fanée.

pra-mlocā- f. n. d'une Apsaras.

pra-YAT- moy. (act.) s'efforcer, s'appliquer à, tenter (loc. dat. acc. °*arthe* °*artham* °*hetos* inf.) ; °*yatta-* occupé à ; °*yatita-* nt. impers. on s'est donné de la peine pour (loc.).

pra-yata- v. °*YAM-*.

pra-yatana- nt. = °*yatna-*.

pra-yatitavya- nt. impers. il faut s'occuper de (loc.).

pra-yatna- m. effort, tentative, activité (au sujet de, loc. ifc.) ; prudence ; iic. à peine ; *-ena -ais -tas* avec un effort, avec zèle, avec diligence ; *-āt* id. ; à peine, difficilement.

°*cchid-* ag. qui rend vains les efforts de (gén.).

°*prekṣaṇīya-* a. v. à peine visible.

°*muktāsana-* a. qui se lève d'un siège avec difficulté.

pra-yantṛ- ag. conducteur d'éléphants, cornac.

pra-YAM- tendre, étendre ; offrir, donner, présenter, accorder, envoyer, produire (*vikrayeṇa* vendre ; *uttaram* répondre ; *çāpam* jeter une malédiction ; *yuddham* donner bataille ; *viṣam* administrer un poison ; *buddhau* présenter à l'esprit) ; payer, rendre (dette, bienfait) ; donner (fille) en mariage ; °*yata-* offert, présenté, donné, accordé ; préparé à un rite religieux (loc. inf.) ; dans des dispositions pieuses ; pur ; prudent, modéré ; *-tā-* f. *-tva-* nt. pureté.

prayata-mānasa- a. pieux, ascétique ; *prayatātman- prayatātmavant-* id.

pra-YĀ- se mettre en marche, aller ; marcher vers (acc., avec ou sans *prati*, loc.) ; errer ; s'en aller, passer, mourir ; se conduire, agir ; entrer, assumer (forme, condition) ; °*yāta-* allé, avancé, arrivé à (acc.) ; passé, mort.

pra-yāga- m. lieu de pèlerinage célèbre au confluent de la Yamunā et du Gange (Allāhābād) ; pl. habitants de cette contrée.

pra-YĀC- demander, solliciter, prier (2 acc.).

pra-yācaka- ag. qui implore (°*artham*).

pra-yācana- nt. supplication.

pra-yāṇa- nt. départ, fait de se mettre en marche, d'avancer, progrès, voyage, marche ; invasion ; départ (de l'âme), mort ; *-ka-* voyage, marche.

°*kāla-* m. temps du départ, mort.

°*paṭaha-* m. tambour qui accompagne la marche.

°*bhaṅga-* m. halte, interruption d'un voyage.

pra-yātavya- a. v. qui doit être attaqué ou assailli ; nt. impers. il faut se mettre en marche.

pra-yātṛ- ag. qui va, qui peut aller ou voler.

pra-yāyin- a. qui va (à cheval, en voiture), qui marche.

pra-yāsa- m. effort, peine ; fait de se donner de la peine pour (iic. loc. gén. et °*arthāya* °*nimittena*) ; *-ita-* nt. id.

pra-yukti- f. usage, manière de se servir de (ifc.).

pra-YUJ- moy. (act.) atteler ; mettre en mouvement, jeter (dés, etc.), lancer, décharger contre (loc. dat.) ; envoyer (mots) ; prononcer, dire, exprimer ; manifester (sentiment) envers (loc.) ; tourner (esprit) vers ; diriger ; pousser, appeler (qq. part, dat. loc.) ; fixer, placer dans (loc.); choisir pour (2 acc.); conduire vers, porter à (acc.) ; employer, se servir de ; entreprendre, commencer ; produire, causer ; représenter (sur la scène) ; emprunter ; pass. être employé ; être adapté, propre à; aboutir à; caus. jeter, lancer, décharger contre (loc.) ; prononcer, manifester, montrer ; concentrer (esprit) ; diriger vers, envoyer à (loc.) ; confier à (dat.) ; entreprendre, commencer ; faire représenter (sur la scène) par (instr.) ; employer, pratiquer ; toucher (intérêts); °*yukta-* attelé; mis en mouvement, etc.

prayukta-saṃskāra- a. poli (dit d'une pierre précieuse).

pra-yuta- nt. million.

pra-YUDH- moy. (act.) engager la bataille, attaquer (acc.), combattre avec (acc.) ; dés. désirer combattre avec (instr.) ; °*yuddha-* combattant, qui a combattu ; nt. bataille, combat.

pra-yoktavya- a. v. qui doit être jeté ou lancé ; qui peut être employé, dont on peut se servir ; qui doit être représenté (pièce).

pra-yoktṛ- ag. qui jette, qui lance (armes); qui fait, qui exécute ; qui procure, qui emploie ; acteur, mime ; exécuteur (de musique) ; auteur, poète.

pra-yoga- m. fait de jeter, de lancer (armes) ; plan, projet, dessein ; application, emploi ; pratique ; moyen ; représentation, exécution (d'une pièce, d'une danse) ; pièce qui doit être représentée ; fait de prêter à intérêt, usure, placement (d'un capital) ; *-eṇa -āt -tas* au moyen de (ifc.) ; *-ais* par certains moyens.

°*grahaṇa-* nt. fait d'acquérir la pratique.

°*nipuṇa-* a. expert dans les choses pratiques.

°*pradhāna-* a. qui consiste principalement en pratique.

prayogādhikṛta- m. fonctionnaire.

pra-yogya- m. bête de trait.

pra-yojaka- *-ikā-* a. produisant, causant, conduisant à (gén. ifc.).

pra-yojana- nt. cause, motif, occasion ; but, objet, intention ; emploi ; moyen d'obtenir ; besoin de, nécessité de (instr.) ; *-ena* avec une intention déterminée ; *kim -am* à quoi bon (instr.); *-am ati-kram-* laisser passer une occasion ; *-vant-* a. qui a un but, intéressé.

°*vaçāt* adv. = *prayojanena*.

pra-yojya- a. v. qui doit être jeté ou lancé, être employé ; dont on peut se servir.

pra-rakṣita- a. v. défendu contre (abl.).

pra-RUJ- briser.

pra-RUD- se mettre à pleurer, commencer à se plaindre ; se plaindre à haute voix (acc.) ; pleurer avec qq'un (acc.) ; °*rudita-* qui a commencé à pleurer, qui pleure.

pra-RUH- croître, pousser ; s'accroître, augmenter, prospérer; se cicatriser (blessure); °*rūḍha-* développé, adulte ; cicatrisé ; grandi, accru ; dérivant de, provenant de (ifc.).

prarūḍha-keça- a. dont les cheveux ont poussé, qui a de longs cheveux.

pra-rocana- *-ī-* a. qui inspire l'amour (formule magique), séduisant ; nt. fait de stimuler ou d'exciter, fait de louer ; *-ā-* f. propitiation (procédé dram.).

pra-rocita- a. v. loué, approuvé ; qui plaît.

pra-ropita- a. v. semé, planté.

pra-roha- m. germination, croissance ; pousse, bourgeon ; (fig.) rayon de lumière ; *-ṇa-* nt. id. ; *-in-* a. ifc. qui pousse, qui se développe de ; qui produit.

pra-laghu- a. très petit, très insignifiant ; *-tā-* f. petitesse, fait d'être insignifiant.

pra-LAP- parler, causer ; parler avec volubilité, bavarder, radoter; s'écrier, se plaindre; parler d'un ton plaintif, se lamenter, invoquer en se plaignant ; caus. faire parler ; °*lapita-* nt. discours, bavardage ; lamentation.

pra-lapana- nt. bavardage ; lamentation.

pra-labdhavya- a. v. qu'on peut tromper

pra-labdhṛ- ag. trompeur.

pra-LABH- moy. saisir, prendre, obtenir ; tromper, se moquer de ; °*labdha-* pris.

pra-LAMB- moy. pendre ; °*lambita-* pendant.

pra-lamba- a. qui pend ; qui a la partie supérieure du corps inclinée en avant ; m. n. d'un Daitya ; d'une montagne ; *-ī-kṛ-* laisser pendre ; *-tā-* f. fait de pendre.

°*bāhu-* a. qui a les bras pendants ; m. n. d'un homme.

°*bhuja-* m. n. d'un Vidyādhara.

pralambāṇḍa- m. homme dont les testicules pendent.

pra-lambha- m. fait d'obtenir, de gagner ; pl. tromperie, fait de tromper ; *-na-* nt. fait de tromper.

pra-laya- m. dissolution, destruction, anéantissement, mort ; destruction du monde (fin d'un Kalpa) ; fin ; cause de dissolution ; *-tva-* nt. dissolution (*-tvāya kḷp-* être anéanti).

°*ghana-* m. nuage qui produit la destruction du monde.

°*dahana-* m. feu qui produit la destruction du monde.

°*sthiti-sarga-* m. pl. destruction, conservation et création du monde.

pralayodaya- m. dissolution et création.

pralayaṃ-kara- ag. qui cause la destruction ou la ruine.

pra-lalāṭa- a. qui a un front saillant.

pra-lāpa- m. discours (incompréhensible ou enfantin), bavardage, babillage ; m. nt. lamentation ; °*lāpin-* a. not. ifc. qui bavarde, qui radote ; qui parle ; qui se plaint.

pra-LIKH- tracer des lignes sur (acc.).

pra-LIP- (et caus.) oindre, enduire ; moy. s'oindre ; °*lipta-* qui adhère à (loc.).

pra-LĪ- (abs. °*līya* °*lāya*) ; se dissoudre, être réabsorbé par (loc.) ; disparaître, mourir, périr ; °*līna-* dissous, réabsorbé par (loc.), disparu, mort ; enfui.

pra-LUṬH- se rouler, rouler.

pra-LUP- dérober ; pass. être dérobé ; °*lupta-* dérobé.

pra-LUBH- moy. se dévoyer (femme) ; séduire, attirer, corrompre ; caus. séduire, etc. ; °*lubdha-* séduit ; *-ā-* f. femme qui a conçu un amour illicite pour (instr. avec *saha*).

pra-lepa- m. onguent.

pra-lobha- m. séduction ; *-ka-* n. d'un chacal ; *-na-* a. séduisant, charmant ; nt. séduction.

pra-lobhya- a. v. par quoi on séduit, séduisant.

pra-lola- a. qui est dans une violente agitation.

pra-VAC- proclamer, annoncer, enseigner, expliquer qqch. (acc.) à qq'un (dat. gén.) ; dire, raconter (2 acc. ou acc. et dat.) ; *prokta-* v. s. v.

pra-vacana- nt. énoncé, déclaration (ifc.); doctrine, not. textes exégétiques du Veda.

pravaṇa- m. nt. (?) pente (d'une montagne) ; déclin, ravin, profondeur ; nt. accès à (loc.) ; *-e* précipitamment ; a. incliné, qui tombe à pic, abrupt ; ifc. dirigé vers ; incliné à, enclin, voué à (loc. dat. gén. inf. ifc.) ; disparu, évanoui ; *-ī-kṛta-* a. v. disposé favorablement vis-à-vis de qq'un (ifc.).

°*praharṣa-* a. dont la joie a disparu.

pravatā adv. en descendant la pente.

pra-VAD- act. (moy.) prononcer, déclarer, dire ; émettre un cri ; affirmer ; appeler, nommer (2 acc.) ; mettre en vente (instr. du prix) ; caus. faire sonner, jouer (instrument) ; faire de la musique.

pra-vaditṛ- ag. qui prononce (gén. acc.).

pra-VADH- tuer (ennemi).

pra-VAP- répandre, disséminer ; jeter sur (loc.) ; caus. id.

pra-vayas- a. d'âge avancé, âgé.

1 pra-vara- a. excellent, principal, le meilleur, le plus beau ; aîné (fils) ; meilleur que (abl.).

°*jana-* m. homme de qualité.

°*mūrdha-ja-* a. qui a de beaux cheveux.

°*rūpa-* a. qui a une belle forme.

2 pra-vara- m. liste d'ancêtres dans le rituel védique.

pra-vargya- m. cérémonie d'introduction au sacrifice du Soma (pendant laquelle on verse du lait frait dans un pot chauffé ou dans du beurre fondu).

pra-varṇayati dén. communiquer.

pra-vartaka- *-ikā-* ag. qui met en mouvement, qui fait avancer ; qui produit, qui cause ; m. auteur, fondateur.

pra-vartana- -ī- ag. qui est en mouvement, qui coule ; nt. fait d'avancer, mouvement en avant ; fait de couler ; d'errer, de vagabonder ; activité, occupation, fait de s'appliquer à (instr. loc.) ; fait d'arriver, d'avoir lieu, occurrence ; conduite, manière d'agir ; acte de faire apparaître, production, construction, création ; introduction, emploi.

pra-vartayitṛ- ag. créateur, instigateur de (gén.).

pra-vartitṛ- ag. qui cause, qui produit, auteur.

pra-vartin- a. qui coule, qui avance ; actif, inquiet, mobile ; qui fait couler ; qui produit, qui cause.

pra-varṣa- m. sg. et pl. pluie ; *-ṇa-* nt. fait de pleuvoir, de laisser pleuvoir ; m. n. d'une montagne ; *-in-* a. qui pleut, qui laisse pleuvoir.

pra-VALG- agiter rapidement les membres, sauter.

1 pra-VAS- 1 mettre (habits), endosser.

2 pra-VAS- 2 habiter ailleurs, quitter la maison ; partir ; s'arrêter dans un lieu (pour la nuit), séjourner ; bannir, exiler à (loc.) ; caus. bannir, etc. ; *proṣita-* v. s. v.

pra-vasana- nt. fait de se mettre en voyage, départ ; mort.

pra-VAH- emporter, entraîner, amener ; porter à (acc.); manifester, dire; moy. couler; souffler (vent) ; caus. mettre en mouvement ; *prauḍha-* v. s. v.

pra-vaha- a. ifc. qui porte, qui emporte ; m. un des sept vents qui mettent en mouvement les planètes; *-ṇa-* nt. sorte de palanquin; et *-ī-* f. bateau.

1 pra-VĀ- 1 souffler ; exhaler (odeur) ; *°vāta-* battu par les vents, éventé ; nt. courant d'air ; temps venteux ; lieu battu par les vents.

pravāta-dīpa-capala- a. tremblant comme une lampe agitée par le vent.

°nīlotpala- nt. fleur de lotus agitée par le vent.

°çayana- nt. lit placé dans un courant d'air.

°subhaga- a. agréable à cause de la brise.

2 pra-VĀ- 2 tisser sur, attacher à ; *prota-* v. s. v.

pra-vāc- a. bavard.

pra-vāda- m. expression, énonciation, discours, rumeur publique, racontar, croyance populaire ; calomnie (au sujet de, gén.) ; *-āya* pour répandre le bruit ; *-ena* à ce qu'on dit ; *-in-* a. qui émet un son, qui crie ; ifc. qui exprime, qui dit, qui parle de.

pra-vāpin- a. ifc. qui répand sa semence dans.

pra-vāra- m. couverture (not. de laine).

pra-vāraṇa- nt. accomplissement (d'un vœu).

pra-vārya- a. v. qui doit être satisfait (dans son vœu).

pra-vāla- *°bāla-* m. nt. jeune pousse, bourgeon, feuille ou branche nouvelle (fig. lèvres et pieds) ; corail.

pra-vāsa- m. fait d'être loin de sa résidence, d'être en voyage, absence ; *-am* (avec verbes indiquant mouvement vers) aller en voyage ; *-āt* (avec verbes indiquant provenance) revenir de voyage ; *-na-* nt. fait d'être chassé de la maison, bannissement de (abl.) ; *-in-* a. qui est absent de la maison, qui se trouve en voyage.

°stha- ag. *°sthita-* a. v. qui se trouve en voyage.

pra-vāsita- a. v. exilé, banni.

pra-vāsya- a. v. qu'on doit envoyer loin (de sa maison) ; qu'on doit exiler.

pra-vāha- m. courant, eau courante, rivière ; écoulement, continuité, série ininterrompue ; *-ṇa-* m. n. d'un homme ; *-in-* a. qui emporte, qui traîne, qui transporte ; ifc. qui coule à travers.

pra-vikarṣa- m. fait de tendre (l'arc).

pra-vi-KAS- s'ouvrir.

pra-vi-KĪR- répandre, disperser, diffuser ; *°kīrṇa-* répandu, etc.

pra-vikhyāta- a. v. universellement connu, renommé.

pra-vi-GAL- jaillir ; disparaître.

pra-vi-GĀH- plonger dans (acc.).

pra-vi-GHAṬ- caus. (*°ghāṭayati*) disjoindre ; *°ghaṭita-* séparé, découpé.

pra-vighaṭana- nt. fait de découper, de broyer.

pra-vi-CAKṢ- moy. admettre, supposer.

pra-vi-CAR- avancer ; errer ; marcher à travers (acc.) ; °*carita-* examiné, prouvé.

pra-vi-CAL- s'agiter, trembler ; dévier de (abl.) ; °*calita-* agité, secoué.

pra-vicāra-mārga- m. pl. procédé (de combat) consistant à se déplacer rapidement de droite à gauche, volte.

pra-vi-CI- rechercher, examiner ; °*cita-* éprouvé, goûté.

pra-vi-cintayati dén. réfléchir à (acc.).

pra-VIJ- caus. effrayer ; °*vejita-* v. s. v.

pra-vitata- a. v. étendu, large ; entrepris, commencé ; arrangé.

pra-VID- 1 savoir, connaître ; caus. faire connaître, annoncer ; avoir une connaissance exacte de.

pra-vidalana- nt. fait de broyer, écrasement.

pra-viddha- a. v. jeté, lancé ; répandu ; rempli ; abandonné.

pra-vidruta- a. v. dispersé, qui s'enfuit de tous les côtés.

pra-vi-DHĀ- 1 moy. méditer, penser à.

pra-vidhvasta- a. v. rejeté.

pra-vi-NAÇ- moy. être détruit ; °*naṣṭa-* détruit.

pra-vinirdhūta- a. v. jeté, lancé contre.

pra-vi-BHAJ- séparer, partager, distribuer ; °*bhakta-* séparé, partagé, distribué ; qui a reçu sa part ; dispersé.

pravibhakta-raçmi- a. qui distribue ses rayons.

pra-vibhāga- m. séparation, division, distribution, classification ; part, partie ; *-vant-* a. subdivisé ; *-ças* séparément.

pra-vibhinna- a. v. déchiré, blessé, fendu.

pra-vi-MUC- délivrer, libérer ; abandonner.

pra-vimṛçya abs. ayant réfléchi, ayant délibéré.

pra-virala- a. séparé par un grand intervalle, isolé ; clairsemé, rare.

pra-vi-LABH- moy. recouvrer, obtenir de nouveau.

pra-vilambya (?) abs. ayant pendu.

pra-vilaya- m. dissolution.

pra-vi-LAS- briller, resplendir.

pra-vi-LĪ- moy. se dissoudre ; disparaître, s'anéantir.

pra-vi-LUP- caus. abandonner ; °*lupta-* disparu, évanoui, anéanti.

pra-vi-lokayati dén. regarder, percevoir, considérer.

pra-vivāda- m. querelle, dispute.

pra-vivikta- a. v. solitaire (*-eṣu* à l'écart) ; fin ; aigu, perçant.

°*cakṣus-* a. qui a une vue perçante.

°*bhuj-* ag. qui mange de la nourriture délicate.

praviviktāhāratara- compar. qui mange de la nourriture plus délicate.

pra-vivikṣu- ag. qui désire entrer, en train d'entrer.

pra-viveka- m. discrimination.

pra-vivepita- a. v. auquel on a imprimé un tremblement.

pra-VIÇ- entrer, aller dans, pénétrer dans (acc. loc.) ; (*agnim, agnau, madhyam agneḥ, vahnau* ou *citāyām* monter sur le bûcher funéraire) ; entrer en scène ; avoir des rapports sexuels avec (acc., dit des deux sexes), entreprendre, s'appliquer à, ordonner (acc. loc.) ; ramener sous soi-même (membres), recroqueviller ; caus. faire entrer, introduire, conduire dans (acc. loc.) ; faire entrer en scène ; ramener, conduire à la maison, épouser (dit de l'homme) ; déposer, jeter dans, mettre dans (loc. acc.) ; enseigner à (loc.), initier ; dépenser (argent) ; entrer, pénétrer dans ; dés. désirer entrer, avoir l'intention de pénétrer dans (acc.) ; °*viṣṭa-* entré, qui a pénétré dans ; qui se trouve dans (loc. acc. ifc.) ; entré en scène ; commencé ; qui est allé dans, occupé à (loc. ifc.) ; s'accordant avec (loc.) ; dans lequel on est entré.

pra-vi-ÇIṢ- augmenter.

pra-vi-ÇUDH- caus. nettoyer parfaitement; °*çuddha-* parfaitement propre, pur.

pra-viṣaṇṇa- a. v. découragé, avili.

pra-viṣaya- m. portée (de vue).

pra-viṣṭakāyate dén. apparaître en personne.

pra-viṣṭakena adv. en entrant en scène.

pra-visṛta- a. v. qui jaillit ; enfui ; violent, intense.

pra-vispaṣṭa- a. v. parfaitement visible, évident.

pra-vihata- a. v. défait, battu, mis en déroute.

pra-vi-HĀ- 1 abandonner.

pra-vīṇa- a. expert, expérimenté, adroit dans (loc. ifc.) ; *-tā-* f. *-tva-* nt. adresse, expérience.

pra-vīra- m. héros, chef parmi, le plus éminent des (gén. ifc.), personne excellente ; n. de divers hommes ; *-ka-* id.
°*bāhu-* m. n. d'un Rākṣasa.
°*vara-* m. n. d'un Asura.

pra-vīvivikṣu- a. prêt à envahir, à inonder.

1 pra-VṚ- 1 caus. écarter.

2 pra-VṚ- 2 choisir, choisir comme (acc.); caus. °*varayati* id. ; °*vārayati* satisfaire ; °*vṛta-* choisi, adopté (fils).

pra-vṛkṇa- a. v. découpé.

pra-VṚT- ord. moy. rouler, avancer (char), se mettre en mouvement, se rendre, avancer, procéder (dans une voie, dans un chemin, loc. instr. ; aussi fig.) ; provenir, être originaire, se produire, se lever, s'ensuivre, arriver, avoir lieu ; commencer, entreprendre, se mettre à, s'occuper de (dat. loc. °*artham* inf.) ; agir contre qq'un, offenser (loc.); agir (d'après, instr. abl.); se conduire envers (loc.), traiter, en user ; se livrer à la débauche ; procurer qqch. (acc.) à qq'un (gén.) ; caus. faire rouler, mettre en mouvement ; mettre en route, en circulation, divulguer ; introduire, installer ; produire, former, faire sortir de (abl.), élever, construire, faire, accomplir ; montrer, déployer ; entreprendre, commencer ; °*vṛtta-* qui avance (char), qui circule (livre) ; parti de (°*tas*) vers (acc. loc. inf. °*artham*) ; qui avance sur un chemin (aussi fig.) ; issu de (abl.), originaire, produit, causé, arrivé, qui a eu lieu ; revenu, retourné ; commencé, qui a commencé à, qui s'est mis à (inf.) ; qui se propose, qui a en vue (dat. loc. ifc.) ; occupé de, adonné à (loc. ifc.) ; qui attaque, qui offense ; qui agit, qui traite (loc.); qui est devenu (nom.) ; qui est fait avec un but intéressé (action) ; *-vant-* a. qui s'est mis à (inf.).
pravṛtta-pānīya- a. riche en eau (puits).
°*yajña-* a. qui a commencé un sacrifice.
°*vāc-* a. éloquent.
°*saṃprahāratva-* nt. fait d'avoir engagé la bataille.

pra-vṛtti- f. mouvement en avant, fait d'avancer, progrès ; fait d'apparaître, manifestation ; origine, source ; activité, effort ; fait de s'adonner à, inclination pour (loc. ifc.); procédure, conduite, pratique ; sort, destinée ; nouvelle, information sur (gén. ifc.) ; validité (d'une règle de grammaire).
°*nivṛttimant-* a. relatif à l'activité et à l'inactivité.

pra-vṛddhi- f. croissance, augmentation.

pra-VṚDH- moy. augmenter, s'accroître, croître jusqu'à être (nom.) ; gagner des forces, prospérer ; caus. agrandir, augmenter, allonger, faire prospérer, élever ; °*vṛddha-* grandi, complètement développé ; augmenté, accru ; fort, intense, nombreux ; gonflé, soulevé (mer, vague) ; prospère, puissant ; avancé (en âge, *vayasā*), vieux.

pra-VṚṢ- (pers. et impers.) commencer à pleuvoir, pleuvoir (instr. acc. de ce qui tombe en pluie) ; couvrir de (instr.) ; °*vṛṣṭa-* qui a commencé à donner de la pluie ; qui a fait pleuvoir qqch. (instr.).

pra-VṚH- déchirer, enlever en déchirant ; détruire.

pra-veka- a. ifc. excellent parmi.

pra-vega- m. rapidité, vitesse ; *-ita-* a. rapide.

pra-vejita- a. v. lancé.

pra-veṇī- f. natte de cheveux (not. celle que portent les veuves et les femmes en l'absence du mari) ; drap de laine de couleur (employé comme selle).

pra-vettṛ- ag. connaisseur.

pra-vedin- a. ifc. qui connaît bien.

pra-vedya- a. v. qu'on doit faire connaître.

pra-VEP- moy. (act.) trembler, être agité ; caus. faire trembler, secouer.

pra-vepa- m. tremblement ; *-ita-* nt. id.

pra-verayati dén. jeter, lancer dans (acc.); °*verita-* a. v. jeté, etc.

pra-veça- m. fait d'entrer, entrée, pénétration ; *-aṃ kṛ-* entrer; intrusion dans (loc. gén., gén. avec *antar*, ifc.) ; entrée en scène ; fait de venir aux mains de ; intervention inop-

portune ; lieu d'entrée ; *-ka-* ifc. entrée ; sorte d'interlude (destiné à faire connaître ce qui s'est passé depuis l'acte précédent) ; *-na-* nt. fait d'entrer, de pénétrer dans (loc. gén. ifc.) ; introduction ; *-in-* a. ifc. qui entre dans.

pra-veçayitavya- a. v. qui doit être introduit.

pra-veçita- a. v. qu'on a fait entrer, introduit à, amené à (ex. au sommeil) ; nommé à, installé (place, dignité) ; nt. fait d'introduire en scène.

pra-veçya- a. v. où l'on peut entrer, accessible ; qui peut être joué (instrument de musique) ; qui doit être amené à, doit être introduit ; °*veṣṭavya-* où l'on peut entrer, etc. ; nt. impers. il faut entrer dans (loc.).

pra-veṣṭita- a. v. enveloppé de (instr.).

pra-VYATH- moy. trembler, chanceler ; être agité, être effrayé de (gén.) ; caus. agiter, peiner ; °*vyathita-* effrayé, agité, troublé.

pra-VYADH- jeter, lancer ; frapper, blesser, percer ; °*viddha-* v. s. v.

pra-vy-AS- 2 mettre sur (loc.), poser.

pra-vyāhāra- m. continuation d'un discours.

pra-vy-ā-HṚ- parler, émettre (des cris inarticulés) ; caus. parler ; °*hṛta-* qui parle ; prédit.

pra-VRAJ- avancer, procéder, aller de (abl.) vers (acc. loc. dat.) ; se mettre en marche ; errer ; not. abandonner la maison (abl.) et errer comme ascète mendiant ; caus. exiler, bannir de (abl.) ; obliger qq'un à se faire ascète mendiant ou à devenir moine (Jaina) ; °*vrajita-* qui s'est éloigné, qui s'est sauvé ; qui a abandonné la maison pour se faire ascète ou pour devenir moine (Jaina) ; m. ascète mendiant ; moine ; f. *-ā-*.

pra-vrajana- nt. fait de s'absenter, migration ; °*vrajya-* id. ; *-ā-* f. vie errante (de l'ascète mendiant, 4me (qqf. 3me) stade de la vie brahmique.

pra-vrāj- (nom. *-ṭ*) m. ascète mendiant ; °*vrājaka-* (f. *-ikā-*) °*vrājin-* id.

PRAÇ- *pṛcchati -te ; papraccha (papracchuḥ) ; aprākṣīt ; prakṣyati ; pṛcchyate ; pṛṣṭa- praṣṭum pṛṣṭvā* °*pṛcchya* — demander, interroger, questionner ; demander à qq'un (acc.) qqch. (acc. dat. loc. ; acc. avec *prati* ou avec *adhikṛtya, °arthe °hetos*) ; s'enquérir ; pass. être questionné, être interrogé sur.

pra-ÇAṂS- proclamer, célébrer, louer, exalter ; *na p.* blâmer ; 1 °*çasya* ayant loué.

pra-çaṃsaka- °*çaṃsin-* ag. ifc. qui loue.

pra-çaṃsanīya- °*çaṃstavya-* a. v. louable, digne d'éloges.

pra-çaṃsā- f. louange, éloge ; renommée, gloire.

°*kāma-* a. qui aime la louange.
°*vacana-* nt. pl. paroles élogieuses.
praçaṃsālāpa- m. acclamation.

pra-çaṃsya- a. v. = 2 °*çasya-*.

pra-ÇAK- être capable de (inf.).

pra-ÇAM- 1 se calmer, devenir tranquille, se déposer (poussière) ; s'éteindre, cesser ; caus. apaiser, calmer, éteindre, faire cesser ; rendre inoffensif, anéantir ; °*çānta-* tranquillisé, calmé ; indifférent, calme ; éteint, évanoui ; cessé, disparu ; mort ; *-tā-* f. tranquillité d'esprit.

praçānta-kāma- a. dont les désirs sont éteints.
°*citta-* a. qui a l'esprit apaisé.
°*ceṣṭatā-* f. tranquillité d'esprit.
°*dhī-* a. calme d'esprit.
praçāntātman- a. = °*citta-*.

pra-çama- m. calme, tranquillité, apaisement, cessation, extinction (du feu) ; fils d'Ānakadundubhi ; *-ī-* f. n. d'une Apsaras.

°*sthita-* a. v. qui se trouve dans un état de calme.

praçamāyana- a. qui marche tranquillement.

praçamaṃ-kara- a. qui fait cesser, qui interrompt (gén.).

pra-çamana- ag. calmant, tranquillisant, pacifiant ; qui guérit ; nt. fait de calmer, etc. ; consolidation (de ce qui est acquis) ; n. d'une arme.

pra-çamita- a. v. calmé, apaisé, subjugué; expié.

°*ripu- praçamitāri-* a. qui a subjugué ses ennemis.

pra-çasta- a. v. loué, estimé, apprécié, considéré comme bon, de bon augure ; *-ā-* f. n. d'une rivière ; *-tva-* nt. excellence.
°*vacana-* nt. pl. louanges.

pra-çastavya- a. v. = °*çaṃstavya-*.

pra-çasti- f. éloge, gloire, glorification ; prière finale (drame) ; panégyrique (inscr.).

2 pra-çasya- a. v. qui doit être loué, appréciable ; qui est à féliciter, à considérer comme heureux ; [1 sous °*ÇAṂS-*].

pra-çākhā- f. branche ; *-avant-* a. qui a beaucoup de branches ; *-ikā-* f. petite branche, pousse.

pra-çānti- f. apaisement, pacification, tranquillité ; cessation, extinction (du feu), destruction.

°*dūtī-* f. vieillesse.

pra-ÇAS- enseigner, indiquer, instruire ; donner des instructions au sujet de, prescrire ; disposer de (acc.) ; punir ; gouverner, commander, régner sur (acc. avec ou sans *adhi*) ; décider au sujet de (loc.) ; °*çāsita-* gouverné, administré ; °*çāsya* ayant gouverné, ayant commandé.

pra-çāsaka- °*çāstṛ-* m. prêtre, premier assistant du Hotṛ.

pra-çāsana- nt. fait de conduire, commandement, gouvernement.

pra-çāsitṛ- m. maître, gouverneur, dictateur.

pra-çithila- a. très relâché.

praçithilī-kṛta- a. v. id.

pra-çiṣya- m. disciple d'un disciple.

pra-çīrṇa- a. v. broyé.

pra-çuci- a. parfaitement pur.

pra-çuddhi- f. pureté, propreté.

pra-çuçruka- m. n. d'un prince, fils de Manu.

pra-ÇCUT- tomber goutte à goutte.

pra-çcotana- nt. fait de tomber goutte à goutte.

praçna- m. demande, question, interrogation ; enquête ; lég. instruction ; problème, controverse ; *-am ā-gam-* (loc.) soumettre une controverse à l'arbitrage de qq'un.

°*kathā-* f. histoire qui aboutit à une question.

°*vivāda-* m. question contestée.

praçnopaniṣad- f. n. d'une Up.

praçni- v. *pṛçni-*.

pra-çraya- m. fait de s'appuyer ; respect, courtoisie, conduite respectueuse, humilité ; *-vant-* a. respectueux, modeste.

praçrayāvanata- a. v. respectueusement incliné.

praçrayottara- a. plein de modestie (parole).

pra-çrayaṇa- nt. modestie, humilité.

pra-çravaṇa- v. *pra-sravaṇa-*.

pra-çrita- a. v. qui s'incline avec déférence ; humble, modeste, respectueux ; (*-am* humblement, respectueusement) ; obscur, caché ; m. fils d'un certain Ānakadundubhi.

pra-çlatha- a. très relâché, flasque.

pra-çleṣa- m. contact direct ; pression.

pra-ÇVAS- inspirer (de l'air) ; caus. calmer, consoler.

praṣṭavya- a. v. qui doit être interrogé sur (acc. avec ou sans *prati*) ; qui doit être consulté sur (loc.) ; nt. impers. il faut demander.

praṣṭṛ- ag. qui interroge.

pra-ṣṭha- *-ī-* a. principal, éminent, excellent ; m. chef ; ifc. le meilleur parmi.

pra-sakala- a. tout à fait plein.

pra-saktavya- a. v. qui doit être attaché à (loc.).

pra-sakti- f. attachement, dévotion ; application, fait de se livrer à (loc. ifc.).

1 pra-saṃ-KHYĀ- compter, énumérer, calculer.

2 pra-saṃkhyā- f. somme, total ; *-na-* m. somme d'argent, paiement ; nt. énumération ; réflexion, méditation ; réputation.

°*para-* a. absorbé dans la méditation.

pra-saṅga- m. attachement, inclination, indulgence ; fait de s'occuper de (loc. gén. ifc.) ; mauvais penchant ; occurrence, cas, contingence, occasion, opportunité ; *-āt -tas* à l'occasion, incidemment ; *-vant-* a. occasionnel ; *-in-* a. attaché à (ifc.), dépendant de, appartenant à, occasionnel, secondaire ; *-itā-* f. attachement, rapport avec (ifc.).

°*proṣita-* a. v. qui se trouve par hasard absent.

pra-saṃgha- m. grande quantité, nombre très élevé.

pra-SAÑJ- act. s'attacher, adhérer à, être attaché à (loc.) ; pass. id. ; s'attacher (avec le cœur, avec l'esprit) à, s'occuper de (loc.) ; être la conséquence de, avoir lieu ; caus. moy. rester enfoncé (dit d'une flèche ; *na p.* transpercer) ; °*sakta-* attaché à, adhérent à, fixé

sur ; occupé de (loc. ifc.) ; attaché (au monde), mondain ; amoureux ; muni de (ifc.) ; résultant, qui suit ; qui dure, continuel, éternel ; *-am* continuellement, éternellement, toujours.

prasaktāçru-mukha- -ī- a. le visage couvert de larmes.

pra-satti- f. limpidité ; faveur.

pra-SAD- devenir clair, brillant, serein ; se calmer (esprit), s'apaiser ; devenir distinct ; se mettre de bonne humeur, manifester ses bonnes dispositions envers qq'un (gén.), être aimable (impér. soyez aimable, s'il vous plaît, grâce) ; avoir du succès, réussir ; caus. rendre clair, purifier ; rasséréner, apaiser, rendre favorable, mettre dans de bonnes dispositions ; prier qq'un (acc.) de (inf.) en vue de (dat. loc., gén. avec *arthe*, °*artham*) ; °*sanna-* clair, brillant, serein, pur (litt. et fig.), distinct ; vrai, juste, correct ; apaisé, tranquille ; gracieux, bien disposé, favorable, aimable envers (loc. gén., acc. avec *prati*); propice ; aimable (discours) ; *-tā-* f. clarté, splendeur ; complaisance ; *-tva-* nt. id.

prasanna-kalpa- a. presque apaisé, assez calme.

°*jala-* a. contenant de l'eau pure.

°*tarka-* a. qui devine juste.

°*prāya-* a. assez clair, assez correct.

°*mānasa-* a. dont l'esprit (le cœur) est serein.

°*salila-* = °*jala-*.

prasannātman- a. bien disposé, propice.

pra-saṃ-DHĀ- 1 encocher (flèche).

pra-sabha- iic. et *-am -ena* adv. par force, violemment, forcément ; excessivement, très.

°*damana-* nt. apprivoisement forcé, domptage.

prasabhoddhṛtāri- a. qui a brisé l'ennemi par sa force.

pra-sam-ĪKṢ- moy. voir, percevoir, regarder ; attendre, guetter ; considérer, réfléchir ; reconnaître comme (acc.) ; °*īkṣita-* vu, regardé, considéré, déclaré ; °*īkṣya* abs. ayant considéré.

pra-sam-ĪḌ- louer, célébrer.

pra-sara- m. avancement, progrès ; libre cours, extension, expansion ; portée (du regard) ; prépondérance, influence ; courage, bravoure ; courant, flot, grande quantité ; °*ṇa-* nt. fait d'avancer, de courir ; complaisance, amabilité.

°*yuta-* a. v. étendu (forêt).

pra-sarpa- m. fait d'aller dans une partie déterminée de l'enceinte sacrée ; *-ṇa-* nt. fait d'avancer, d'entrer dans (loc.) ; *-in-* a. ifc. qui sort de ; *-ita-* a. v. qui traîne le long de.

pra-sava- m. procréation, génération, conception, accouchement ; naissance, origine ; lieu de naissance ; et pl. descendants, postérité ; fleurs ; *-na-* nt. fait d'accoucher, naissance, fécondité ; *-in-* a. qui procrée.

°*karma-kṛt-* m. procréateur, générateur.

°*mālā-* f. guirlande de fleurs.

°*rajas-* nt. pollen.

°*vedanā-* f. douleurs de l'enfantement.

prasavānukrama- m. ordre dans lequel on a enfanté.

prasavonmukha- -ī- a. qui attend un enfant, qui est sur le point d'accoucher.

pra-savitṛ- ag. procréateur ; *-(tr)ī-* f. qui assure la descendance.

pra-savya- dans *-aṃ kṛ-* tourner en laissant à gauche (opp. à *pradakṣiṇam*).

pra-SAH- moy. être capable de résister à, être de taille à tolérer (acc.) ; avoir un pouvoir sur (acc.) ; maîtriser, empêcher, faire obstacle ; être capable de (inf.) ; tolérer, endurer, résister à ; °*sahya* ayant gagné ; en employant la force, par force, violemment ; à un degré élevé, très ; sans s'y attarder, sans plus ; nécessairement, absolument, par tous les moyens (*na p°* d'aucune façon).

prasahya-haraṇa- nt. fait d'arracher par la force.

prasahyoḍhā- a. f. mariée par force.

2 pra-sahya- a. v. auquel on peut résister, qui peut être vaincu.

pra-sāda- m. clarté, splendeur ; tranquillité, calme, sérénité, bonne humeur ; bonne disposition, faveur, complaisance (*-āt* grâce à; *-aṃ kṛ-* se montrer aimable) ; fils de Dharma et de Maitrī ; *-ī-kṛ-* donner en marque de faveur à (gén.) ; *-ka-* a. qui éclaircit, qui rend transparent ; qui réjouit ; qui rend propice ; qui désire gagner la faveur de qq'un ; *-na- -ī-* a. calmant, réjouissant ; qui rend propice ; nt. fait de calmer, de réjouir ; *-in-* a. clair, serein, brillant ; ifc. calmant, réjouissant.

°*nī-* a. qui rend l'esprit serein.

°*parāṅ-mukha- -ī-* a. indifférent à la faveur de quiconque ; qui retire sa faveur à (gén.).

°*pātra-* nt. objet de faveurs ; °*bhūmi-* f. id., favori, favorite.

°*labdha-* a. v. ifc. reçu comme cadeau.

°*vitta- -ka-* a. qui jouit de la faveur de (gén. ifc.) ; m. favori.
°*sumukha- -ī-* a. enclin à la faveur (?).

pra-sādayitavya- °*sādya-* a. v. qui doit être mis en bonnes dispositions pour (*upari*).

pra-sādita- a. v. concilié, apaisé.

pra-SĀDH- caus. réduire à l'obéissance, subjuguer ; mettre en ordre, arranger, décorer, orner ; accomplir, exécuter ; gagner ; °*sādhita-* accompli, arrangé, préparé.

pra-sādhaka- m. valet de chambre (qui habille son maître) ; *-ikā-* f. femme de chambre.

pra-sādhana- nt. décoration, soins, toilette.
°*vidhi-* m. façon de décorer, d'arranger.
°*viçeṣa-* m. le plus bel ornement.

pra-sādhya- a. v. qui doit être subjugué ou maîtrisé.

pra-sārin- a. ifc. qui vient de, produit par.

pra-SIC- verser, répandre ; verser sur, arroser ; pass. être versé, couler ; être arrosé, être rafraîchi ; °*sikta-* versé, répandu ; arrosé de (ifc.).

pra-sita- a. v. diligent, attentif, occupé de (loc. instr.).

pra-siddhaka- m. n. d'un prince.

pra-siddhi- f. accomplissement, succès, réussite ; célébrité, renommée, rumeur ; lieu commun ; *-mant-* a. universellement connu, célèbre.

pra-SIDH- 2 être accompli, réussir; dériver de, trouver son explication dans (abl.); °*siddha-* accompli, arrangé, ordonné ; connu, célèbre.

pra-suta- nt. pressurage du Soma effectué durant plusieurs jours de suite.

pra-supta- a. v. endormi, dormant; fermé, clos (fleur) ; ayant dormi ; qui s'est mis à dormir, dormant ; inactif, latent.

pra-suhma- m. pl. n. d'un peuple.

1 pra-SŪ- procréer, engendrer, produire ; avoir une descendance, porter des fruits ; moy. (act.) être né, provenir de ; °*sūta-* qui a mis au monde ; procréé, engendré ; provenant de (abl. gén.) ; né dans (loc. ifc.) ; *-ā-* f. femme qui a accouché, femme en couches ; °*sūyant-* qui naît.

2 pra-sū- ag. qui produit, fructueux, fécond ; ifc. qui donne naissance à.

pra-sūcayati dén. annoncer, indiquer.

pra-sūti- f. procréation, génération, accouchement, ponte (des œufs) ; naissance ; croissance, apparition (de fleurs, fruits) ; produit ; procréateur, père ou mère ; enfants, progéniture ; fille de Manu.

pra-sūna- nt. fleur, floraison.
°*mālā-* f. guirlande de fleurs.
°*varṣa-* m. pluie de fleurs.
°*stabaka-* m. bouquet de fleurs.

pra-SṚ- se mettre en mouvement, partir, avancer, procéder ; jaillir, couler ; s'étendre ; éclater (maladie), apparaître ; commencer ; passer (dit du temps) ; se lancer contre (acc.) ; caus. étendre ; étaler, exposer (marchandise pour la vente) ; ouvrir (tout grand) ; traiter ; °*sṛta-* venant de, coulant de (abl. ifc.) ; résonnant ; élargi, étendu, qui s'étend sur (loc.) ; adonné à, occupé de (ifc.) ; fort, intense ; parti, enfui ; humble, modeste (=°*çrita-*) ; nt. tout ce qui pousse, herbe, plantes.
prasṛta-ja- m. fils d'une classe particulière (adultérin).
prasṛtāgra-pradāyin- a. qui offre le meilleur de ce qui a poussé ; °*bhuj-* ag. qui mange le meilleur, etc.

pra-SṚJ- relâcher, laisser, envoyer à ; donner libre cours à (colère, etc.) ; engager une dispute avec (loc.) (?) ; °*sṛṣṭa-* relâché, laissé, déchargé ; qui a libre cours, incontrôlé ; *-ā-* f. pl. n. d'un mouvement particulier usité dans la lutte.

pra-sṛti- f. fait de couler, écoulement ; poignée (mesure de capacité = 2 pala).

pra-SṚP- ramper, glisser, s'insinuer dans (acc.) ; se mettre en mouvement, avancer ; jaillir ; s'étendre ; agir, se conduire ; °*sṛpta-* répandu, diffusé.

pra-sṛmara- a. qui s'écoule ; qui est à la tête de (gén.).

pra-seka- m. écoulement, versement ; effusion ; suintement, résine.

pra-sena-jit- m. n. de divers princes.

praskaṇva- m. n. d'un Ṛṣi, auteur d'hymnes védiques.

pra-SKAND- sauter, sauter en avant, sauter dans ou sur (acc.); attaquer, assaillir; tomber, couler (gouttes, larmes); caus. faire couler,

fondre (rivière) ; verser (oblation) ; °*skanna-* tombé, coulé ; perdu ; qui a attaqué.

pra-skanda- m. sorte de racine ; *-na-* ag. qui attaque ; ép. de Çiva.

pra-skunda- m. sorte d'autel rond (?).

pra-SKHAL- buter, trébucher, chanceler; °*skhalant-* qui bute, qui trébuche, qui chancelle ; °*skhalita-* id. ; qui a échoué.

pra-skhalana- nt. fait de buter ; trébuchement, chancellement.

pra-stabdha- a. v. raide, rigide.

pra-stara- m. ce qui est étendu, couche (de fleurs et de feuilles) ; siège pour le sacrifice; ifc. couche; surface plane, plaine; pierre, rocher ; sac de cuir (?) ; pl. n. d'un peuple.

°*ghaṭanopakaraṇa-* nt. instrument pour fendre les pierres.

pra-stāra- m. fait d'étendre, de répandre ; abondance ; degré élevé ; escalier (conduisant à l'eau) ; couche (not. de feuilles), couchette.

pra-stāva- m. prélude d'un Sāman (chanté par le Prastotṛ) ; mention (préliminaire), allusion, citation ; commencement ; sujet de conversation ; occasion, opportunité ; *-e -eṣu* dans une occasion convenable ; *-tas* ifc. à l'occasion de, au cours de ; *-ena* incidemment.

°*bhājin-* a. qui participe au Prastāva.

°*sadṛça- -ī-* a. approprié à l'occasion, opportun.

prastāvanā- f. acte de faire proclamer ; commencement, introduction, préface ; prologue dramatique ; parade.

pra-STU- louer, célébrer en chantant, entonner (dit du Prastotṛ) ; venir à parler de, amener le discours sur (acc.) ; se mettre à, entreprendre ; caus. introduire dans le discours ; °*stuta-* loué, mentionné, amené dans le discours, qui est en question ; commencé ; qui a entrepris de (inf.) ; nt. commencement, entreprise ; sujet ; °*stāvita-* que l'on fait dire, mentionné.

pra-stuti- f. louange.

°*kāma-* a. qui aime l'éloge.

pra-STUBH- caus. accueillir avec des cris; injurier.

pra-stotṛ- m. prêtre assistant de l'Udgātṛ (qui chante le Prastāva).

pra-stobha- m. allusion, référence à (gén.).

pra-stha- m. nt. plateau (et not. terre-plein sur un sommet) ; plaine ; n. d'un poids et d'une mesure de capacité ; m. n. d'un singe.

pra-STHĀ- moy. être éveillé ; (act.) se mettre en marche, partir de (abl.) ; se rendre à (acc. avec ou sans *prati*, loc.) en vue de (dat. inf.) ; se mouvoir (dans l'air), planer ; caus. envoyer, expédier, renvoyer, bannir (à, acc. avec ou sans *prati*) pour (dat loc.) ; stimuler (chevaux); °*sthita-* nommé (à un poste); qui s'est mis en marche vers (acc. avec ou sans *prati*, dat. loc.) en vue de (dat.) ; ifc. qui arrive jusqu'à ; *-am* impers. on a envoyé (qq'un, instr.) ; nt. fait de s'en aller, départ ; *-vant-* qui est parti.

pra-sthāna- nt. départ, marche (not. d'une armée), voyage ; arrivée.

pra-sthāpana- nt. *-ā-* f. renvoi, envoi, expédition, action de faire partir (*diçaḥ* dans toutes les directions) ; °*sthāpita-* a. v. envoyé, expédié ; °*sthāpya-* a. v. qui doit être envoyé.

pra-sthiti- f. départ, marche, voyage.

pra-stheya- nt. impers. il faut partir.

pra-snava- m. flot (d'eau, lait, etc.) ; pl. larmes ; urine.

°*saṃyukta-* a. v. qui coule à flots (larmes).

pra-snigdha- a. v. très gras, très huileux; tendre, doux.

pra-SNU- émettre un liquide, dégoutter ; °*snuta-* qui donne du lait.

prasnuta-stanī- a. f. dont les seins font couler du lait.

pra-snuṣā- f. femme du petit-fils.

pra-SPAND- moy. frémir, palpiter.

pra-SPARDH- moy. rivaliser avec (instr. loc.) au sujet de (loc.).

pra-spardhin- a. qui rivalise avec, qui égale.

pra-SPHUṬ- éclater, se fendre ; caus. fendre ; agiter les bras ; °*sphuṭa-* connu, divulgué, ouvert ; simple, franc.

pra-SPHUR- trembler, palpiter, être agité; jeter des étincelles, luire d'une lumière tremblante ; briller ; apparaître, venir au jour ; °*sphurita-* tremblant, palpitant.

prasphuritādhara- a. dont la lèvre (inférieure) tremble.

pra-sphuliṅga- m. nt. étincelle.

pra-SMI- moy. éclater de rire ; °*smayant-* qui éclate de rire.

pra-SMṚ- se souvenir de (acc.).

pra-SYAND- couler, s'écouler, courir, caus. faire couler, fondre.

pra-syandana- m. écoulement, jaillissement.

pra-syandin- a. qui jaillit.

pra-srava- m. fait de couler ; courant, flot, chute d'eau ; flot de lait ; pl. larmes qui coulent.

°*saṃyukta-* a. v. qui coule à flots ; qui verse à flots.

pra-sravaṇa- nt. fait de couler, versement; puits, source ; endroit où la Sarasvatī a sa source ; m. chaîne de montagnes à la frontière du Malaya.

pra-SRU- couler de, jaillir de (abl.) ; couler ; laisser couler, verser ; °*sruta-* écoulé, venu de (abl.) ; qui laisse couler ; humide, mouillé.

pra-svana- m. son, bruit.

pra-SVAP- s'endormir, aller dormir, dormir ; °*supta-* v. s. v.

pra-svāpa- a. qui amène le sommeil, soporifique ; m. sommeil, fait de s'endormir ; rêve ; n. d'une arme ; *-na- -ī-* a. id. ; nt. fait d'endormir.

pra-sveda- m. transpiration excessive, sueur ; *-in-* a. qui transpire, couvert de sueur, en nage.

pra-hati- f. coup.

pra-HAN- battre, frapper, tuer ; °*hata-* battu, frappé, tué ; coupé en morceaux.

prahata-muraja- a. accompagné du roulement des tambours.

pra-hantṛ- ag. qui bat, qui tue.

pra-hara- m. division de temps (correspondant environ à 3 heures) ; tour de garde ; *-ka-* id. ; fait de battre les heures ; *-ṇa-* nt. fait de battre, de frapper ; coup ; attaque, combat ; arme, javelot ; siège (d'un char) ; m. fils de Kṛṣṇa ; *-ṇī-kṛ-* employer comme arme ; *-īya-* a. v. qui doit être attaqué ou combattu ; nt. arme.

°*virati-* f. fin d'un tour de garde.

pra-hartavya- a. v. qui doit être attaqué ou combattu ; nt. impers. il faut attaquer (dat. loc.).

pra-hartṛ- ag. m. expéditeur ; combattant, guerrier.

pra-harṣa- m. joie extrême (se manifestant par le hérissement des poils), ravissement; *-aṃ kṛ-* prendre plaisir à (loc.) ; *-vant-* a. réjoui ; *-ṇa-* ag. qui fait hérisser les poils, réjouissant, ravissant ; nt. ravissement, joie (*-ṇa-kara- -ī-* a. causant une grande joie) ; *-in-* ag. réjouissant ; *-iṇī-* f. n. d'un mètre (4 × 13 syll.).

pra-harṣita- a. v. ravi, très heureux.

pra-HAS- éclater de rire (aussi avec *hāsam*) ; rire de, se moquer de (acc.) ; °*hasant-* qui rit, qui sourit ; °*hasita-* id. ; nt. éclat de rire.

prahasita-vadana- a. qui a un visage rieur.

pra-hasa- m. ironie ; *-na-* nt. rire, moquerie, dérision ; farce (genre dram.).

pra-hasta- m. n. d'un Rākṣasa ; d'un homme.

pra-HĀ- 1 laisser, abandonner, renoncer à, rompre (promesse) ; enfreindre (devoir) ; cesser, disparaître ; pass. être abandonné, être distrait ; cesser, disparaître ; être vaincu, succomber ; caus. écarter, éloigner ; °*hīna-* laissé, qui reste ; qui ne réussit pas à (instr.) ; ifc. qui manque de.

pra-hāṇa- nt. abandon, fait d'éviter ; *-i-* f. cessation, disparition.

pra-hāra- m. (not. ifc.) coup, choc ; *-in-* ag. qui bat, qui frappe, qui attaque, qui combat contre (gén. ifc.).

°*varman-* m. prince de Mithilā.

pra-hāsa- m. rire ; *-in-* a. qui rit.

pra-HI- jeter, lancer sur (dat. loc.) ; diriger (regard) sur (acc.) ; procurer, remettre, accorder (à qq'un, dat.) ; envoyer (message), expédier (à qq'un, dat. acc. avec *prati*, gén. avec ou sans *antikam* ou *pārçvam:* dans un endroit, acc. avec ou sans *prati*), en vue de (dat. inf.) ; abandonner ; °*hita-* excité, stimulé ; jeté, lancé ; tendu avec force (bras) ; ifc. dirigé vers (esprit, regard) ; procuré, remis ; expulsé, banni ; envoyé à (gén. et *pārçve*) ou contre (dat.) ; chargé de (loc.) ; *-vant-* qui a envoyé.

pra-HU- offrir (en oblation) ; a. v. offert (en oblation) ; m. n. d'une offrande particulière.

pra-HṚ- jeter, lancer contre (loc.); frapper, attaquer, assaillir (acc. loc. dat. gén.) ; moy. combattre l'un contre l'autre ; dés. avoir l'intention de ravir, d'attaquer ; °*hṛta-* frappé, battu, blessé ; nt. coup, choc ; ifc. combat avec.

pra-HṚṢ- se réjouir, être gai ; caus. rendre gai, réjouir ; °*hṛṣṭa-* hérissé, frémissant de plaisir, ravi, réjoui.

prahṛṣṭa-manas- prahṛṣṭātman- a. réjoui dans son cœur.

°*mudita-* a. v. ravi de joie.

°*rūpa-* a. de forme plaisante ; m. n. d'un Asura.

pra-helā- f. dans *-ayā* adv. sans gêne.

pra-hrāda- m. = *pra-hlāda-*.

pra-hrāsa- m. diminution, rétrécissement.

pra-HLĀD- se rafraîchir, se réconforter ; caus. rafraîchir, réconforter ; °*hlādita-* rafraîchi, etc.

pra-hlāda- m. joie, consolation, bonheur ; n. du chef des Asura, fils de Hiraṇyakaçipu ; *-ka- -ikā-* ag. qui cause du plaisir, qui réconforte ; *-na-* (f. *-ī-*) *-in-* a. id.

pra-hva- a. incliné en avant, incliné, oblique, courbé ; qui s'incline devant (gén.) ; humble, modeste ; *-ṇa-* nt. fait de s'incliner en signe de respect.

prahvāñjali- a. qui s'incline en faisant l'añjali.

pra-hvayati dén. rendre humble qq'un (acc.).

prāṃçu- a. haut, grand ; long ; *-tā-* f. hauteur, élévation.

°*prākāra-* a. qui a de longs murs.

°*labhya-* a. v. qui (ne) peut être atteint (que) par une personne de haute taille.

prāk v. *prāñc-*.

prā-kāmya- nt. libre volonté, liberté d'esprit complète.

prā-kāra- m. mur, enceinte de murailles, rempart.

°*karṇa-* m. ministre du roi des hiboux Arimardana.

°*khaṇḍa-* m. fragments d'un mur.

°*dharaṇī-* f. plate-forme sur une muraille.

°*bhañjana-* ag. qui abat des murs.

°*mardin-* m. n. d'un homme.

°*stha-* ag. qui se tient sur un rempart.

prā-kāçya- nt. fait d'être évident ; célébrité.

prā-kṛta- *-ā- -ī-* a. original, naturel, primitif, inaltéré (aussi *-ika-*); relatif à la Prakṛti; vulgaire, commun, non raffiné, non littéraire; dialectal, prâkritique ; m. prâkrit, tout dialecte apparenté au sanskrit (not. la langue parlée par les femmes et par les hommes de basse caste dans le drame) ; homme de basse naissance.

°*kṛt-* ag. poète prâkrit.

°*bhāṣin-* ag. qui parle prâkrit.

prākoṭaka- m. pl. n. d'un peuple ; a. relatif à ce peuple.

prāktana- *-ī-* a. précédent, antérieur, vieux, ancien.

°*karman-* nt. acte accompli dans une vie antérieure ; destinée.

°*janman-* nt. naissance antérieure.

prā-galbhya- nt. audace, confiance, décision ; *-vant-* a. confiant, hardi ; ifc. qui a confiance en.

°*buddhi-* f. audace de jugement.

prā-gāṅgam (*prāg°*) adv. à l'Est du Gange.

prāgra-sara- a. placé en avant, le premier d'entre (gén.) ; ifc. situé à la tête de.

prāgra-hara- a. principal, le premier, le meilleur parmi (gén. ifc.).

prāgrya- a. principal, excellent, premier.

prāghuṇa- m. visiteur, hôte; *-aka- -ika-* id.

prāghūrṇa- m. hôte, voyageur ; *-ikā-* f. accueil hospitalier.

prāṅgaṇa- nt. cour.

prā-caṇḍya- nt. violence, passion.

prācinvant- m. fils de Janamejaya.

prācī- v. *prāñc-*.

prācīna- a. tourné en avant, tourné vers l'Orient, oriental ; précédent, antérieur, ancien, vieux ; *-am* devant, en avant, avant (abl. ; temps et lieu) ; vers l'Orient, à l'Est de (abl.).

°*kūla-* = *prāk-kūla-*.

°*garbha-* m. n. d'un Ṛṣi.

°*barhis-* m. Indra ; n. d'un Prajāpati ; fils de Havirdhāman ; fils de Manu.

°*mūla-* a. qui a des racines tournées vers l'Est.

°*yoga-* m. n. d'un ancien maître ; *-ya-* fils de ce maître ; °*yogī-putra-* id.

°*çāla-* m. n. d'un homme.

prācīnāmalaka- m. Flacourtia cataphracta : nt. son fruit.

prācīra- nt. enclos, mur.

prācurya- nt. multitude, abondance ; *-eṇa* en détail.

prā-cetasa- a. relatif à Varuṇa ; descendant de Pracetas ; m. Vālmīki.

prācya- a. situé en avant, situé vers l'Orient, oriental ; précédent, antérieur, vieux, ancien ; m. pl. n. de certains hymnes du Sāmaveda ; peuples orientaux, Orient ; *-ka-* a. situé à l'Est.

°*sāman-* m. pl. chanteurs de certaines hymnes védiques.

prājaka- m. cocher ; *prājitṛ-* ag. id.

prājana- m. fouet ou aiguillon.

prājāpatya- *-ka-* a. relatif à Prajāpati, consacré à P., descendant de P. ; m. mode de mariage (dans lequel le père donne sa fille sans recevoir de cadeaux en échange) ; (*kṛcchra-* ou *upavāsa-*) m. nt. sorte de jeûne de pénitence (qui dure 12 jours) ; n. de la constellation Rohiṇī ; nt. mode de procréation.

prājña- a. et m. intellectuel ; intelligent, sage ; *-tā-* f. sagesse, intelligence.

°*vādika-* °*ṃ-mānin-* a. qui se croit sage ou intelligent.

prājya- a. abondant, copieux, beaucoup ; grand, important.

°*kāma-* a. riche de jouissances.

°*dakṣiṇa-* a. riche de rétributions de sacrifice.

°*bhuja-* a. qui a des bras forts.

°*vikrama-* a. qui a une grande puissance.

°*vṛṣṭi-* a. qui envoie de la pluie en abondance.

prāñc- (m. *prāṅ* f. *prācī* nt. *prāk*) a. dirigé en avant, tourné en avant, en face, opposé ; tourné vers l'Orient, oriental ; qui se trouve à l'Est de (abl.) ; précédent, antérieur ; f. (*diç-*) Orient ; *prāk* avant (prép. avec abl. ou gén.) sous les yeux; précédemment, autrefois; *prāg eva* peu de temps avant, à peine ; plus haut, dans la partie précédente (d'un livre) ; premièrement, avant tout.

prāk-karman- nt. action accomplie dans une vie antérieure.

°*kūla-* v. °*tūla-*.

°*kṛta-* a. v. accompli dans une vie antérieure.

°*koçala-* a. des K. de l'Est.

°*ciram* adv. à temps, avant qu'il ne soit trop tard

°*chāya-* nt. fait pour l'ombre de tomber vers l'Est.

°*tanaya-* m. ancien élève.

°*tūla-* a. ayant le sommet dirigé vers l'Est (tige de kuça).

°*prastuta-* a. v. mentionné précédemment.

°*prātar-āçika-* a. qui doit être étudié avant le déjeuner.

°*çiras-* a. qui a la tête tournée vers l'Orient.

°*çrotas-* °*srotas-* a. qui coule vers l'Est.

prāg-agra- a. qui a la pointe (ou le sommet) dirigé en avant, vers l'Orient.

°*avasthā-* f. condition (de vie) antérieure.

°*āṅgam* (pour °*gāṅgam* ?) v. *prā-gāṅgam*.

°*āyata-* a. v. qui s'étend vers l'Est.

°*āhnika-* a. relatif à la matinée.

°*uttara-* a. nord-oriental ; *-ā-* (*diç-*) f. Nord-Est ; *-eṇa -tas* vers le Nord-Est, au Nord-Est de (abl.) ; °*uttara- digbhāga-* (et *vibhāga-*) m. la partie nord-orientale de (gén.).

°*udañc-* °*udīcī-* a. nord-oriental ; f. (*diç-*) Nord-Est ; °*udak-plavana-* a. incliné vers le Nord-Est ; °*udaṅ-mukha- -ī-* a. tourné vers le Nord-Est, tourné vers le Nord ou vers l'Est.

°*gāmin-* a. qui précède.

°*janman-* nt. naissance antérieure ; °*jāta-* id. ; °*jāti-* f. id.

°*jyotiṣa-* nt. n. d'une ville mythique de l'extrême N.-O. ; m. roi de cette ville ; a. relatif à cette ville.

°*dvār-* f. porte orientale ; °*dvāra-* nt. esplanade devant une porte.

°*bhāga-* m. partie antérieure ou supérieure.

°*bhāra-* m. pente (d'une montagne) ; masse, tas, quantité.

°*maṅgala-* lire °*maṇḍala-* (?).

°*vaṃça-* m. espace devant la Vedi.

°*vacana-* nt. ce qui a été dit avant.

°*vaṭa-* m. nt. n. d'une ville.

°*vṛtta-* nt. conduite antérieure ; °*vṛttānta-* m. événement antérieur.

prāṅ-mukha- -ā- -ī- a. qui a le visage ou le sommet tourné en avant ; tourné vers l'Est ; ifc. incliné à, disposé à, désireux de.

prācī-mūla- nt. horizon oriental.

prāñjala- a. droit, uni (route) ; *-tā-* f. droiture, simplicité.

prāñjali- (f. *-ī-*) *-ka-* a. qui fait l'añjali.

°*pragraha-* a. qui a les mains jointes et tendues.

°*sthita-* a. v. qui se tient les mains jointes et tendues.

prāḍ-vivāka- m. juge.

prāṇ- (**AN-**) respirer, vivre ; souffler.

prāṇa- m. souffle, respiration, souffle

vital (ord. au nombre de 5), principe vital ; pl. ensemble des souffles vitaux ; vie (*-ān muc-* abandonner la vie) ; organe des sens ; toute personne ou chose aussi chère que la vie (ord. ifc.) ; vigueur, énergie, pouvoir ; *-maya-* a. qui consiste dans le souffle, etc. ; *-vant-* a. vivant, existant.

°*karman-* nt. fonction vitale.

°*kṛcchra-* nt. danger de mort.

°*ccheda-* m. meurtre ; °*ccheda-kara-* ag. meurtrier.

°*tyāga-* m. abandon de la vie, suicide, mort.

°*trāṇa-* nt. fait de sauver la vie.

°*da-* ag. qui donne ou sauve la vie.

°*dakṣiṇā-* f. don de la vie.

°*dayita-* m. mari (aussi cher que la vie).

°*dātṛ-* ag. qui sauve la vie.

°*dāna-* nt. don de la vie ; renonciation à la vie.

°*durodara-* nt. fait de jouer sa vie.

°*dyūta-* nt. jeu ou lutte pour la vie.

°*droha-* m. menace à la vie (d'un autre) ; *-in-* a. ifc. qui menace la vie.

°*dhara-* m. n. d'un homme.

°*dhāraṇa-* nt. subsistance, fait de se tenir en vie ; moyens de vivre ; *-aṃ kṛ-* pourvoir à la subsistance de qq'un ; moy. se maintenir en vie, s'alimenter.

°*nātha-* m. seigneur de la vie, bien-aimé.

°*pati-* m. âme.

°*parikṣīṇa-* a. dont la vie touche à la fin.

°*parigraha-* m. fait de posséder le souffle, d'être en vie.

°*parityāga-* m. abandon de la vie, suicide, mort.

°*prada-* °*pradāyaka -ikā-* a. qui sauve la vie d'un autre ; °*pradāyin-* a. id.

°*prepsu-* a. qui craint pour sa vie, qui est dans une terreur mortelle.

°*bandhana-* a. lié au souffle.

°*bādha-* m. danger de mort.

°*bhaya-* nt. crainte pour la vie.

°*bhāj-* ag. vivant ; m. créature vivante, homme ; °*bhṛt-* id.

°*bhūta-* a. v. qui est le souffle vital.

°*mokṣaṇa-* nt. = °*tyāga-*.

°*yātrā-* f. subsistance ; *-ika-* a. nécessaire à la subsistance ; *-ika-mātra-* a. qui ne possède que ce qui est nécessaire pour se tenir en vie.

°*rakṣaṇa-* nt. °*rakṣā-* f. préservation de la vie ; °*rakṣaṇārtham* °*rakṣārtham* adv. pour préserver sa vie.

°*randhra-* nt. bouche, narine.

°*rājya-da-* ag. qui a sauvé à qq'un la vie et le trône.

°*rodha-* m. fait de retenir le souffle ; n. d'un enfer.

°*vallabhā-* f. femme, maîtresse (aussi chère que la vie).

°*vyaya-* m. renonciation à la vie, sacrifice de la vie.

°*çarīra-* a. n'ayant pour corps que la vie ; °*çarīra-netṛ-* ag. qui conduit le corps de la vie.

°*saṃçita-* a. v. qui est l'essence de la vie.

°*saṃkaṭa-* nt. danger vital; °*samdcha-* m. id.

°*saṃnyāsa-* m. fait de rendre le souffle.

°*sama-* a. aussi cher que la vie ; *-ā-* f. épouse ; bien-aimée.

°*sāra-* a. fort, vigoureux.

°*hara- -ī-* a. qui ravit ou menace la vie ; ifc. dangereux pour ; capital (peine) ; *-ka- -ikā- -in-* id.

°*hīna-* a. v. privé de vie, mort.

prāṇāghāta- m. destruction d'une vie, meurtre ; *prāṇātipāta-* id.

prāṇātyaya- m. danger vital.

prāṇādhika- a. plus cher que la vie ; plus fort, plus vigoureux.

prāṇādhipa- m. âme.

prāṇānuga- a. qui suit (qq'un, acc.) jusqu'à la mort.

prāṇānta- m. mort ; a. capital (peine) ; *-ika- -ī-* a. qui détruit la vie, qui apporte la mort, fatal, capital (peine) ; qui dure autant que la vie ; désespéré, violent (amour, désir) ; nt. danger de mort.

prāṇāpāna- m. du. expiration et inspiration.

prāṇāyana- nt. organe des sens.

prāṇārthavant- a. vivant et riche.

prāṇārthin- a. désireux de vivre.

prāṇālābha- m. sacrifice de la vie, fait de s'immoler.

prāṇāvarodha- m. suppression du souffle.

prāṇeçā- f. épouse, bien-aimée

prāṇeçvara- m. amant ; mari.

prāṇotkrānti- f. *prāṇotsarga-* m. fait de rendre le souffle, mort.

prāṇopahāra- m. nourriture.

prāṇana- ag. qui anime, vivifiant ; nt. respiration ; fait d'animer, de vivifier.

prāṇanānta- m. mort.

prāṇayita- a. v. maintenu en vie

prā-ṇāyya- v. *pra-ṇāyya-*.

prāṇita- nt. vie.

prāṇin- a. pourvu de souffle, respirant, vivant ; m. être vivant, créature vivante, homme, animal.

prāṇi-ghātin- ag. qui tue des êtres vivants.

prātar adv. le matin, de bonne heure, à l'aube (*prātaḥ p.* tous les matins) ; demain matin, demain ; m. Matin personnifié.

°*anuvāka-* m. n. d'une litanie par laquelle commence le Prātaḥsavana.

°*āça-* m. premier déjeuner ; *-ita-* a. v. qui a fait son premier déjeuner.

°*huta-* nt. sacrifice du matin.

prātaḥ-kārya- nt. cérémonie du matin ; devoir du matin.

°*prahara-* m. tour de garde du matin.

°*sava-* m. *-na-* nt. pressurage matinal du Soma.

prātaç-candra-dyuti- a. qui a la couleur de la lune au matin.

prātas-tri-varga- a. ép. du Gange.

prāti-kāmin- ag. serviteur, messager.

prāti-kūlika- *-ī-* a. opposé, hostile ; *-tā-* f. hostilité.

prāti-kūlya- nt. aversion, opposition, contrariété, hostilité.

prāti-pakṣa- a. hostile, contraire, qui appartient à l'ennemi ; *-ya-* nt. hostilité contre qq'un (gén.).

prāti-padika- nt. thème nominal (gramm.).

prāti-pauruṣika- *-ī-* a. relatif à la virilité, à la valeur.

prāti-bha- *-ī-* a. intuitif, immédiat (à la connaissance) ; nt. intuition ; *-ā-* f. présence d'esprit.

prāti-bhaṭya- nt. rivalité.

prāti-bhāvya- nt. fait de se donner une garantie, garantie, aval pour (ifc.).

prāti-lomya- nt. sens contraire, inversion; opposition.

prāti-veçika- m. voisin ; nt. réflexion (lumière) ; *-ikā-* °*veçmikā-* f. voisine.

prāti-veça- *-ka-* a. voisin ; m. voisin de la maison en face, voisin (en général).

prāti-çākhya- nt. n. de traités phonétiques védiques.

prāti-çrutka- a. qui se trouve dans l'écho.

prātīpa- m. patron. de Çaṃtanu.

prātṛda- m. patron., descendant d'un certain Pratṛd.

prāthama-kalpika- *-ī-* a. premier en rang ; m. élève qui commence, débutant.

prā-dakṣiṇya- nt. fait d'effectuer un Pradakṣiṇa.

prā-DĀ- donner, accorder.

prāduḥ adv. visiblement, en vue, évidemment ; *-r-as* ou *bhū-* devenir visible, apparaître ; *-ṣ-kṛ-* rendre visible, faire apparaître, révéler.

prādur-bhāva- m. apparition, manifestation.

prāduṣ-kāra- m. ifc. révélation.

°*kṛta-* a. v. devenu visible, manifeste, flamboyant (feu).

prā-deça- m. empan (not. comme mesure).

°*mātra-* a. haut d'un empan.

prā-doṣika- a. du soir, vespéral, nocturne.

prā-DRU- s'enfuir, courir, éviter en courant (acc.).

prā-dhanika- nt. arme.

prā-dhānika- a. prééminent ; philos. relatif au Pradhāna, dérivé du P.

prā-dhānya- nt. prépondérance, suprématie ; iic. et *-ena -āt* principalement, quant à l'essentiel ; m. chef, homme d'autorité.

prādhīta- a. v. qui a commencé ses études.

prādheya- a. issu de Prādhā (fille de Dakṣa).

prādhyeṣaṇa- nt. invitation, exhortation (à l'étude).

prādhva- a. enclin à ; *-am* loin (*-aṃ kṛ-* mettre de côté, écarter) ; favorablement, aimablement ; humblement ; *-e kṛ-* mettre qq'un (acc.) à la tête de (gén.).

prādhvaṃsana- m. patron., descendant d'un certain Pradhvaṃsana.

prā-nāḍī- f. = *pra-ṇālī-*.

prānta- m. nt. bord, marge, extrémité ; bout, pointe, arrière-train (d'un char) ; iic. à la fin, finalement.

°*nivāsin-* a. qui habite près de la frontière.

°*virasa-* a. qui ne laisse pas de goût à la fin.

°*vṛti-* f. horizon.

prāp- (ĀP-) atteindre, rejoindre, arriver à, rencontrer ; obtenir, gagner, recevoir, encourir, subir (peine, amende) ; gramm. se

changer en ; résulter de, valoir (aussi pass.) ; caus. faire atteindre (qqch. à qq'un, 2 acc.) ; annoncer, communiquer ; participer, obtenir ; *prāpta-* atteint, rejoint, arrivé à ; encouru ; obtenu ; qui a subi ; venu, présent (*prāpteṣu kāleṣu* dans certaines périodes déterminées) ; qui a atteint ou obtenu ; gramm. qui vaut (par l'effet d'une règle antérieure).

prāpta-kāla- m. temps opportun, moment favorable ; a. dont le temps opportun est venu, opportun ; nubile (jeune fille) ; *-am* au moment opportun, à temps.

°*jīvana-* a. revenu en vie.

°*doṣa-* a. qui a commis une faute.

°*prasavā-* a. f. dont le terme de la grossesse est arrivé.

°*bīja-* a. semé.

°*manoratha-* a. qui a obtenu ce qu'il désirait.

°*rūpa-* a. apte, convenable.

°*çrī-* a. qui a atteint la gloire ou le bonheur.

prāptānujña- a. qui a obtenu l'autorisation de partir.

prāptāparādha- a. qui a commis une faute.

prāptārtha- a. qui a obtenu un objet ou un avantage.

prāptāvasara- m. occasion favorable ; a. convenable, opportun.

prā-paṇika- m. commerçant.

prāptavya- a. v. qui doit ou peut être obtenu, atteint ou procuré ; être rencontré ou trouvé ; *prāpya-* id. ; opportun, apte.

prāptavyam-artha- m. sobriquet d'un homme ; a. consistant en ce sobriquet.

prāpti- f. fait d'obtenir, de rencontrer ; acquisition, gain, profit ; fait d'atteindre, de rejoindre ; arrivée ; pouvoir (du vent) à pénétrer partout ; faculté (surhumaine) d'obtenir (tout ce que l'on veut) ; fortune, chance, bonheur.

°*çaithilya-* nt. probabilité minime.

prā-bodhaka- m. musicien chargé de réveiller le roi.

prā-bhavatya- nt. supériorité.

prā-bhātika- *-ī-* a. matinal.

prā-bhṛta- nt. cadeau, don, offrande ; *-ī-kṛ-* faire cadeau de, offrir ; *-ka-* id.

prā-māṇya- nt. fait d'être prouvé, authenticité, autorité, crédibilité.

prā-modika- *-ī-* a. charmant.

1 prāya- m. départ de la vie ; fait de se laisser mourir d'inanition (par pénitence ou pour obtenir qqch.).

°*gata-* a. v. qui s'approche de la mort.

prāyopagamana- nt. fait de se laisser mourir d'inanition.

prāyopaviṣṭa- a. v. qui attend tranquillement la mort (par inanition) ; *prāyopaveçin-* a. *prāyopeta-* a. v. id.

prāyopaveça- m. *-na-* nt. fait de s'abstenir de toute nourriture et d'attendre tranquillement la mort.

2 prāya- m. partie principale, essentiel, majorité des cas, règle ; excès, abondance ; ifc. consistant surtout en ; riche en, abondant en ; destiné surtout à ; équivalent à, presque, à peu près ; *-eṇa* ordinairement, probablement ; *-ças* ordinairement, généralement.

prāyaṇa- nt. commencement, entrée; cours de la vie ; fait de chercher refuge ; départ de la vie, mort.

prā-yatya- nt. pureté, disposition pieuse (pour un rite).

prāyaç-citta- nt. expiation, pénitence, cérémonie expiatoire ; °*cetana-* id. ; °*cittin-* ag. qui se soumet à une pénitence, qui doit expier; °*cittīya-* a. qui doit se soumettre à une pénitence ; (*-tā-* f. fait de s'y soumettre) ; °*cittīyate* dén. être contraint à expier.

prāyas adv. pour la plupart, généralement, ordinairement ; selon toute probabilité.

prā-yāṇika- *-ī-* a. propre à un voyage, à une marche.

prā-YUDH- moy. se battre avec (instr.).

prā-RABH- moy. commencer, entreprendre (acc. inf.); °*rabdha-* commencé, entrepris; qui a commencé ou entrepris ; nt. entreprise ; *-vant-* a. qui a commencé.

prārambha- m. fait d'entreprendre, entreprise ; commencement.

prā-RUH- monter sur (acc.).

prārohaka- pousse ; bourgeon (d'arbre).

prārthaka- *-ikā-* a. qui demande, qui sollicite (not. jeune fille) ; m. prétendant ; *prārthayitṛ-* ag. id.

prārthana- nt. requête, désir, demande ; fait de demander, de solliciter (loc. ifc.) ; *-ā-* f. id. (*-ayā* ifc. à la prière de).

prārthanābhāva- m. absence de requête.

prārthanā-duḥkha-bhāj- ag. qui souffre de devoir mendier.

°*siddhi-* f. accomplissement d'un vœu, satisfaction d'une requête.

prārthanīya- a. v. qui est à désirer, désirable ; qui doit être demandé ou sollicité.

prārthayate dén. désirer, avoir envie de ; demander qqch. (acc. loc.) à qq'un (acc. abl.); recourir à (acc.) ; attaquer, assaillir; *prārthita-* désiré, demandé, sollicité ; attaqué ; nt. désir, vœu ; *prārthayāna-* partic. qui désire, etc.

prārthita-durlabha- a. désiré mais difficile à obtenir.

prārthayitavya- a. v. désirable ; *prārthya-* id. ; nt. impers. il faut demander.

prārthin- a. ifc. qui désire, désireux de ; qui attaque, assaillant.

prālamba- a. qui pend ; nt. (?) sorte de pendentif.

prāleya- (nt. ?) grêle, neige, rosée, gelée.

°*çaila-* m. Himavant ; *prāleyādri-* id.

prāleyāṃçu- m. lune.

prā-varaṇa- nt. vêtement, not. vêtement de dessus, manteau, cape ; °*vāra-* m. id. ; (aussi *-ka-*) n. d'une contrée (aussi °*varaka-*) ; a. qui se trouve dans les vêtements de dessus (mite) ; °*vārika-* m. fabriquant de manteaux.

prāvāra-karṇa- m. n. d'un hibou.

prā-vālika- m. marchand de corail.

prā-VIÇ- caus. conduire dans (loc.).

prā-vīṇya- nt. adresse, habileté en (loc. ifc.).

prā-VṚ- endosser, mettre ; s'habiller avec (acc., rar. instr.) ; remplir ; °*vṛta-* couvert, entouré, caché dans (instr. ifc.) ; mis (vêtement).

prā-VṚT- caus. produire, créer.

prā-vṛṣ- (nom. *-ṭ*) f. saison des pluies, pluie ; °*vṛṇmaya- -ī-* a. qui ressemble à la saison des pluies.

prāvṛṭ-kāla- m. saison des pluies.

prāvṛṣi-ja- a. produit dans la saison des pluies.

prā-vṛṣika- a. relatif à la saison des pluies, né dans la saison des pluies ; °*vṛṣeṇya-* id.

prā-vṛṣeya- m. pl. n. d'un peuple.

prā-veṇya- nt. couverture de laine.

prā-veçika- -ī- relatif à l'entrée (dans une maison ou en scène).

prā-vrājya- nt. vie de religieux mendiant.

prāç- (2 AÇ-) manger, dévorer ; prendre (aliment) ; caus. faire manger, nourrir ; donner à manger (2 acc.) ; *prāçita-* mangé, dévoré ; nt. oblation quotidienne (de riz et d'eau offerte aux Mânes).

prāça- m. fait de manger ; nourriture ; *-na-* nt. id. ; premier aliment d'un enfant ; *-nīya-* a. v. servant de nourriture, comestible ; nt. nourriture ; *prāçitavya- prāçya-* a. v. id.

prā-çastya- nt. fait d'être loué ; célébrité, excellence.

prāçā- f. désir ardent.

prāçitṛ- ag. qui mange, mangeur.

prāçitra- nt. coupe dans laquelle est placée la partie de l'oblation consacrée à Brahma.

prāçnika- m. arbitre.

prāçnī-putra- m. n. d'un maître.

prāçvamedha- m. Açvamedha préliminaire d'un cheval.

prā-ÇVAS- caus. moy. consoler.

prās- (2 AS-) jeter, lancer, jeter dans (loc.) ; renverser ; *prāsta-* jeté, lancé.

prāsa- m. javelot, trait.

prā-saṅga- m. sorte de joug ; *-ika- -ī-* a. dérivant de l'attachement ; casuel, accidentel.

prāsāda- m. palais, temple ; endroit surélevé, terrasse, tour, étage supérieur ; tribune élevée pour des spectateurs ; *-ikā-* f. chambre sur le toit d'une maison.

°*garbha-* m. appartement intérieur, chambre à coucher d'un palais.

°*tala-* m. terrasse sur une maison ou un palais ; °*pṛṣṭha-* nt. °*prastara-* m. id.

°*vāsin-* a. qui habite un palais.

°*çāyin-* a. habitué à dormir dans un palais.

°*çṛṅga-* nt. tourelle.

prāsādāgra- nt. = °*tala-*.

prāsādāṅgana- nt. *-ā-* f. cour (d'une maison ou d'un temple).

prāsādika- a. bienfaisant, gracieux ; *-ā-* v. s. *prāsāda-*.

prā-stāvika- (*a*°) a. opportun.

prā-sthānika- -ī- a. relatif au départ, propre au départ ; nt. préparatifs d'un départ.

prāh- (AH-) pf. *prāha* annoncer, déclarer, dire, appeler, considérer comme (2 acc., acc. et *iti*).

prā-harika- m. agent de police, garde.

prāhuṇa- *-ka-* m. hôte ; *-ī- -ikā-* f.

prāhṇa- m. matin, matinée ; *-e* le matin.

prā-hrādi- m. patron., descendant de Prahrāda.

priya- a. cher, aimé, favori ; plus cher que (abl.) ; agréable, plaisant ; épris de, aimant, attaché à (loc. inf.) ; cher, coûteux ; m. mari, amant ; *-ā-* f. femme (aimée), bien-aimée ; nt. amour ; faveur, service, amabilité ; nouvelle agréable ; *-am* d'une manière agréable ; *-eṇa* volontiers ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fait d'être cher, amour ; *-aṃ kurute* se sentir de l'affection pour ; compar. *preyāṃs-* sup. *preṣṭha-* s. v. (aussi *-tara-* et *tama-*).

°*kara-* ag. qui produit du plaisir, agréable.

°*karman-* ag. qui témoigne de l'affection, aimable ; nt. actes d'un amoureux.

°*kāma-* a. bien disposé envers (gén.) ; *-yā-* f. bonnes dispositions envers.

°*kāra-* ag. qui donne une faveur, qui fait une amabilité à (gén.) ; *-ka-* a. agréable.

°*kāraṇāt* adv. pour faire une amabilité.

°*kārin-* ag. qui fait une amabilité, ami, bienfaiteur ; °*kṛt-* id.

°*guṇa-* a. qui aime la vertu.

°*cikīrṣā-* f. désir de faire une amabilité à (gén.).

°*jana-* m. personne chère, bien-aimé ou bien-aimée.

°*jāni-* m. amant.

°*dattā-* f. nom mystique de la terre ; n. d'une femme.

°*darça-* a. agréable à voir ; *-na-* id. (pour, gén.) ; m. prince des Gandharva ; fils de Vasuki ; surnom de souverains ; nt. regard d'un ami ; *-nā-* f. n. de diverses femmes ; *-in-* m. surnom d'Açoka ; *-ikā-* f. héroïne et titre d'un drame de Harṣa.

°*devana-* a. qui aime jouer.

°*dhanva-* a. ép. de Çiva.

°*nivedana-* nt. bonne nouvelle ; °*nivedayitṛ-* ag. messager de bonne nouvelle ; °*nivedikā-* f. messagère, etc.

°*praçna-* m. interrogation de courtoisie.

°*prāya-* a. extrêmement aimable.

°*bhāṣaṇa-* nt. parole aimable ; °*bhāṣin-* a. qui parle avec amabilité.

°*bhāva-* m. sentiment d'amour.

°*makaranda-* a. à qui Makaranda est cher.

°*maṇḍana-* a. passionné d'ornements.

°*madhu-* a. qui aime le miel.

°*mādhava-* a. f. (celle) qui aime Mādhava.

°*rūpa-* a. de forme agréable.

°*vaktṛ-* ag. qui parle d'une manière agréable ; flatteur ; °*vādin-* id. ; °*vāditva-* nt. parole aimable, flatterie.

°*vacana-* nt. discours aimable ; mots tendres ; a. qui tient de tendres propos ; °*vāda-* m. id.

°*vayasya-* m. cher compagnon.

°*vāc-* ag. qui parle aimablement ; f. discours aimable.

°*vāla-* a. qui a de beaux cheveux.

°*çravas-* a. qui aime la gloire.

°*saṃvāsa-* m. fait de vivre avec ceux qu'on aime.

°*sakha-* a. qui aime ses amis ; m. cher ami ; *-ī-* f. amie très chère.

°*sāhasa-* a. qui se plaît aux actes téméraires; nt. amour de la témérité.

°*suhṛd-* m. cher ami.

°*svapna-* a. qui aime le sommeil, paresseux.

°*hita-* nt. ce qui est agréable et salutaire.

priyākhya- a. qui annonce de bonnes nouvelles.

priyātithi- a. hospitalier.

priyātman- a. plaisant, agréable.

priyāpriya- nt. sg. du. et pl. ce qui est agréable et ce qui est désagréable, ce qu'on aime et ce qu'on n'aime pas.

priyārāma- a. qui aime les parcs.

priyārthaṃ adv. par amour pour ce qu'on aime ; par faveur.

priyārha- a. digne d'affection, qui mérite l'amabilité.

priyālāpin- ag. qui parle aimablement ; *-itā-* f. amabilité de langage.

priyopabhoga- m. fait de jouir d'un être aimé.

priyaṃ-vada- ag. qui parle aimablement, aimable envers (gén. ifc.) ; m. sorte d'oiseau ; n. d'un Gandharva ; *-ā-* f. n. de femmes ; not. d'une confidente de Çakuntalā ; *-ka-* m. n. d'un homme ; *-tā-* f. amabilité de langage.

°*kara- -ī- -ā-* a. aimable envers (gén.) ; m. n. d'un Dānava.

°*bhāvuka-* a. qui devient cher.

priyā-jana- m. pl. les maîtresses, les bien-aimées.

°*nāça-* m. perte ou disparition de la bien-aimée.

°*çoka-* m. douleur pour la bien-aimée.

priyaka- m. sorte de gazelle ; sorte d'oiseau ; sorte d'arbre ; nt. n. d'une fleur ; *-ī-* f. peau de la gazelle P.

priyaṅgu- m. f. moutarde noire ; sorte de

liane (qui fleurit quand elle est touchée par une femme).

priyatama- sup. le plus cher, le favori ; m. amant, mari ; *-ā-* f. femme, bien-aimée.

priyatara- compar. plus cher, favori ; *-tva-* nt. fait d'être plus cher à qq'un (loc.) que (abl.).

priyāyate dén. traiter avec amour (var. pour *prī°*).

priyāla- m. n. de l'arbre Piyâl (Buchanania latifolia).

1 PRĪ- *prīṇāti prīṇīte prīyate -ti ; prīyāt ; prīṇayati; prīta-* — act. réjouir, satisfaire; disposer favorablement qq'un ; se plaire à (loc.) ; ord. moy. être satisfait, se réjouir, se complaire ; jouir de (gén. instr. loc. abl.) ; aimer ; caus. plaire, satisfaire ; a. v. réjoui, délecté ; content; qui se réjouit de (instr. loc. gén. ifc.); cher, aimé ; aimable (parole) ; *-tara-* compar. plus satisfait.

prīta-manas- °mānasa- prītātman- a. réjoui dans son cœur.

2 prī- ag. ifc. qui aime.

prīṇana- nt. fait de plaire, de satisfaire ; moyen de plaire, de satisfaire.

prīṇita- a. v. réjoui, délecté.

prīti- f. sensation agréable, plaisir, satisfaction, joie ; joie de (loc. ifc.) ; amabilité, faveur ; amitié ; Joie personnifiée (fille de Dakṣa) ; -(y)*ā* dans un état d'excitation agréable, avec joie, amicalement ; *-mant-* a. réjoui, satisfait, qui aime, qui a de l'affection pour (loc. gén. acc.) ; favorable, aimable ; *-maya-* *-ī-* a. causé par l'amour ou par la joie (larmes).

°karman- nt. acte d'amour.

°cheda- m. destruction de joie.

°dāna- nt. *°dāya-* m. cadeau fait par amour.

°dhana- nt. argent donné par amitié.

°puroga- a. précédé par l'affection, aimant.

°pūrvakam °pūrvam adv. avec amabilité, aimablement.

°pramukha- a. amical, aimable; *°pramukha-vacana-* nt. discours amical.

°bhāj- ag. jouissant de l'affection de qq'un, cher, aimé, réjoui.

°yuj- ag. aimé, cher.

°rasāyana- nt. liqueur (magique) qui donne la joie.

°vacas- nt. parole aimable.

°saṃyoga- m. relation d'amitié.

°snigdha- a. v. mouillé de pleurs par amour (yeux).

prīyati- m. désignation de la racine *prī-*.

prīyāyate dén. se réjouir de (acc.).

pre- (I-) apparaître, commencer ; se mettre en marche, avancer ; aller à, arriver à, entrer dans (acc.) ; s'en aller, partir ; quitter (ce monde) ; mourir ; *preta- pretya* v. s. v.

prekṣ- (IKṢ-) regarder, observer (sans intervenir), tolérer ; *prekṣita-* vu, regardé ; nt. regard, œillade.

prekṣaka- *-ikā-* ag. qui regarde, spectateur.

prekṣaṇa- nt. fait de regarder, d'assister à ; spectacle ; regard ; *-īya-* a. v. visible, visible pour (instr.) ; ifc. qui a l'aspect de ; digne d'être vu par, splendide ; nt. spectacle ; (*-īyaka-* id. ; *-īyatara-* compar. *īyatama-* sup. plus beau, très beau) ; *-ika-* m. acteur (?).

prekṣā- f. fait de voir, de regarder, d'assister à un spectacle ; regard ; vue, belle vue, splendeur ; spectacle ; réflexion, circonspection.

°kārin- ag. qui agit avec circonspection.

°samāja- nt. sg. spectacles et assemblées.

prekṣāgāra- m. nt. salle de spectacle, théâtre.

prekṣitavya- a. v. qu'il faut observer.

prekṣin- a. qui voit, qui regarde ; qui assiste à ; ifc. qui a des yeux de.

prekṣya- a. v. visible ; qui doit être vu ou regardé ; digne d'être vu.

preṅkh- (IṄKH- *īṅkhati -te ; īṅkhayati ; īṅkhita-*) trembler ; vibrer ; caus. balancer (qq'un sur une escarpolette) ; a. v. balancé.

preṅkha- m. nt. *-ā-* f. balançoire.

preṅkheṅkhana- nt. fait de se balancer.

preṅkhola- m. hamac ; *-na-* nt. fait de balancer, de se balancer ; *-ā-* f. soufflement (du vent).

preṅkholati dén. se balancer, osciller ; *preṅkholita-* a. v. qui se balance.

preta- a. v. parti, décédé, mort ; m. mort ; esprit d'un mort (envisagé not. avant les rites funéraires) ; esprit méchant, revenant.

°karman- nt. rite funéraire ; *°kārya- °kṛtya-* nt. *-ā-* f. id.

°kāya- m. cadavre.

°gata- a. v. qui est allé chez les morts,

mort ; *-i-* f. chemin des morts ; *-iṃ gam-* mourir.
°*gopa-* m. gardien des morts (dans la maison de Yama).
°*dhūma-* m. fumée d'un bûcher funéraire.
°*niryātaka-* °*nirhāraka-* m. porteur de cadavres.
°*patākā-* f. drapeau funéraire.
°*pati-paṭaha-* m. tambour de la Mort (de Yama).
°*piṇḍa-bhuj-* ag. qui a droit à une partie de piṇḍa, dans un Çrāddha.
°*purī-* f. cité des morts, habitation de Yama.
°*prasādhana-* nt. fait d'orner un cadavre.
°*bhāva-* m. condition d'un mort, mort ; *-āya saṃsiddhaḥ* prêt à mourir ; °*bhāva-stha-* ag. mort.
°*medha-* m. sacrifice funéraire.
°*rāja-* m. Yama ; °*rāja-niveçana-* °*rāja-pura-* nt. = °*purī-*.
°*loka-* m. monde des morts (dans lequel ils restent pendant un an avant la célébration du Çrāddha).
°*vaça-* m. pouvoir des morts ; *-aṃ nī-* mettre à mort.
°*çuddhi-* f. purification après la mort d'un parent.
°*hāra-* m. = °*niryātaka-*.
pretādhipa-nagarī- f. = °*purī-*.
pretānna- nt. oblation offerte à un mort.
pretāyana- m. n. d'un enfer.
pretāvāsa- m. habitation des morts.
pretāsthi- nt. os de mort.

pretya abs. étant mort, après la mort, dans l'au-delà (opp. à *iha*).
°*jāti-* f. situation dans l'autre monde.
°*bhāva-* m. condition après la mort, vie future ; *-ika-* a. relatif à cette condition.

prepsu- a. qui désire obtenir, qui convoite, qui recherche (acc. inf.).

preman- (*prema-* ifc.) m. nt. amour, affection, tendresse, prédilection, attachement à (loc. ifc.) ; *premṇā* par affection.
prema-bandhana- nt. lien d'amour, affection.
°*bhāva-* m. affection, inclination.
°*rāçī-bhū-* (devenir un amas d'affection), devenir toute affection.
premākara- m. richesse d'amour.
premārdra- a. débordant d'amour.
premā-bandha- m. = °*bandhana-*.

preyāṃs- compar. (de *priya-*) plus cher, plus agréable, préféré; m. amant, amoureux; *preyasī-* f. maîtresse, bien-aimée ; *preyastva-* nt. fait d'être cher.
preyas-kara- m. main d'un amant.

prer- (**IR-**) caus. mettre en branle, exciter, stimuler ; envoyer ; diriger (regard) ; élever (voix), prononcer ; *prerita-* mis en branle, excité, dirigé (regard), invité à parler ; passé (dit du temps).

preraṇa- nt. *-ā-* f. fait de mettre en branle, excitation, ordre ; activité, action.

preritṛ- ag. qui excite, qui pousse.

preṣ- (**2 IṢ-**) pousser ; caus. jeter, lancer ; diriger (regard), envoyer ; exiler, bannir ; envoyer un message à qq'un (gén.) ; *preṣita-* a. v. jeté, envoyé, auquel on a confié une course ; exilé, banni ; dirigé (regard).

preṣa- m. trouble, peine.

preṣaka- ag. qui envoie, qui ordonne ; *preṣayitṛ-* id.

preṣaṇa- nt. fait de pousser ; d'envoyer (message) ; de rendre un service.
°*kṛt-* ag. qui exécute un ordre, une commission.

preṣṭha- sup. (de *priya-*) le plus cher, le favori ; m. amant, mari ; *-tama-* sup. id.

preṣya- a. v. qui doit être envoyé ; qui peut être envoyé comme messager ; m. serviteur, esclave (*-ā-* f.) ; *-tā-* f. *-tva-* nt. esclavage, condition de serviteur.
°*kara-* ag. qui exécute les ordres de (gén.).
°*jana-* m. domesticité.
°*bhāva-* m. = *-tva-*.
°*vadhū-* f. femme esclave.
°*varga-* m. maison, serviteurs.

praiya-vrata- *-ī-* a. relatif à Priyavrata ; m. patron., descendant de P.; nt vie ou aventures de P.

praiṣa- m. fait d'envoyer, commission ; ordre, appel (dans la liturgie).

praiṣya- m. *-ā-* f. = *preṣya- -ā-*.
°*jana-* °*varga-* = *preṣya°*.

prokta- a. v. annoncé, dit, enseigné, parlé, auquel on a parlé ; appelé.
°*kārin-* a. qui fait ce qu'on lui a dit.

prokṣ- (**UKṢ-**) asperger d'eau bénite (pour consacrer), consacrer ; sacrifier, tuer (victime) ; *prokṣita-* aspergé, consacré.

prokṣaṇa- nt. consécration par aspersion ; *-ī-* f. pl. eau d'aspersion.

proccaṇḍa- a. extrêmement violent, terrible.

proc-CAR- caus. faire résonner ; °*carita-* qu'on fait résonner, résonnant.

proc-CAL- se mettre en mouvement, partir.

proccais adv. à voix haute.

procchalant- partic. jaillissant.

procchrita- a. v. haut, très élevé.

proc-chvas- (**ÇVAS-**) respirer bruyamment, respirer avec force.

procya abs. de *pra-VAC-*.

projjh- (**UJJH-**) quitter, abandonner, renoncer à ; *projjhita-* abandonné, évité.

proñch- (**UÑCH-**) nettoyer, enlever en nettoyant.

proḍḍīna- a. v. qui s'est envolé.

proḍḍīya abs. s'étant envolé.

prota- (**2 VĀ-**) enfilé dans (loc. ifc.) ; enfoncé, fiché dans (loc.) ; pénétré de (instr.).
°*ghana-* a. plongé dans les nuages.

protkaṭa- a. très grand.
°*bhṛtya-* m. haut fonctionnaire.

protkaṇṭha- a. qui tend le cou. qui crie à gorge déployée.

prot-kaṇṭhayati dén. éveiller des désirs pour (acc.).

prot-KHAN- creuser, fouiller ; °*khāta-* extrait du sol.

prottuṅga- a. très haut.

prot-thā- (**STHĀ-**) bondir, partir ; *protthita-* poussé (feuille).

prot-PAD- caus. faire naître, causer, produire ; °*panna-* issu, produit.

protphulla- a. complètement épanoui ; ouvert (yeux).
°*nayana-* a. qui a les yeux grands ouverts.

prot-SAD- caus. emporter, détruire.

prot-SAH- inciter, exciter ; caus. id. ; °*sāhita-* incité, stimulé.

protsāha- m. grand effort, zèle ; *-na-* excitation, instigation, invitation à (ifc.).

prot-SṚ- caus. repousser, disperser ; °*sārita-* accordé.

prot-SṚP- moy. se déplacer.

protha- m. nt. naseau d'un cheval ; groin (d'un sanglier).

prod-I- se lever, se montrer.

prodgata- a. v. saillant.

prodgrīvam adv. en tendant le cou.

prod-GHUṢ- caus. proclamer ; °*ghuṣṭa-* résonnant, empli de bruit.

prodghoṣaṇā- f. fait de proclamer.

proddaṇḍa- a. ayant la tige dressée.

prod-dhṛ- (**HṚ-**) puiser de (abl.) ; délivrer.

proddhṛṣita- a. v. hérissé (dit des poils du corps), frissonnant.

prodbodha- m. réveil, apparition.

prodbhava- m. apparition.

prodbhinna- a. v. qui a germé.

prodbhūta- a. v. jailli de, issu de.

prodyata- a. v. levé.
°*yaṣṭi-* a. ayant levé son bâton.

prodvalgant- partic. galopant.

prodvāha- m. mariage.

prod-VIJ- caus. effrayer ; °*vigna-* qui se montre agité ou effrayé.

pronnata- a. v. très haut, très saillant.

pron-NĪ- élever, porter en haut.

pron-MIL- caus. ouvrir les yeux.

prol-lasant- partic. qui brille; qui résonne; qui remue, frémit ; °*lāsita-* a. v. remué par la joie.

prol-LIKH- tracer des lignes sur (acc.).

proṣita- a. v. et m. qui a entrepris un voyage, absent, voyageur ; effacé, mort.

proṣṭha-pada- m. *-ā-* f. (sg. du. et pl.) n. d'un double Nakṣatra (3me et 4me).

proṣṇa- a. très chaud, brûlant.

prauḍha- (**VAH-**) a. v. complètement développé ; mûr ; d'âge moyen, adulte ; luxuriant, grand, fort, épais, violent ; ifc. rempli de, plein de ; qui a confiance en soi, pétulant, effronté ; *-tva-* nt. effronterie, impertinence ; *-ī-bhū-* croître.
°*pāda-* a. ayant les pieds dressés ou posés sur une banquette (?).
°*vāda-* m. expression arrogante, parole fière.

prauḍhi- f. développement, croissance, maturité, haut degré de ; confiance en soi, assurance, effronterie.

prauṣṭha-pada- m. (avec ou sans *māsa-*) le mois Bhādra (août-septembre) ; personn. un des gardiens du trésor de Kubera.

plakṣa- m. figuier indien, Ficus Infectoria; n. d'un Dvīpa ; *-ā-* f. ép. de la rivière Sarasvatī ; *-vatī-* id. (?).

°jātā- f. Sarasvatī.

°praroha- m. pousse d'un figuier.

°rāja- m. n. de l'endroit où jaillit la Sarasvatī.

plakṣāvataraṇa- nt. n. d'un lieu de pèlerinage.

plava- a. flottant, impermanent ; m. nt. barque, bateau, radeau ; sorte d'oiseau aquatique ; fait de nager, de se baigner ; courant, fait de couler (rivière), saut, bond ; *-vant-* a. muni d'un bateau ; *-vat* comme avec un bateau.

°ga- m. grenouille ; singe ; *°ga-rāja-* Sugrīva ; *°gendra-* Hanumant ; *°gādhipa-lakṣman-* Arjuna.

-aṃ-ga- a. qui bondit (feu) ; m. singe.

-aṃ-gama- m. grenouille ; singe.

plavaka- m. sauteur (de profession), funambule.

plavana- a. ifc. incliné ; nt. bain, fait de nager, de se baigner, de plonger dans (ifc.) ; saut, bond, vol.

plavitṛ- ag. qui saute (gén. de distance).

plāva- m. fait de sauter.

plāvana- nt. fait de baigner, de laver.

plāvayitṛ- ag. qui fait nager qq'un, qui fait aller en bateau.

plāvita- a. v. que l'on fait nager, inondé, mouillé de, couvert de (ifc.) ; lavé, détruit, soumis à la pluti ; nt. inondation, déluge ; chant dans lequel les voyelles sont soumises à la pluti.

plīhan- m. rate.

PLU- *plavate -ti (apluvan) ; pupluve (pupluvuḥ) ; poplūyate plāvayati -te (plāvyate) ; pluta- °plutya* — flotter, nager, se baigner, aller en bateau, naviguer (vers, acc.) ; bouger continuellement, planer, voler ; caus. faire flotter, faire nager, baigner, laver, submerger, inonder de (instr.) ; purifier ; intens. nager, flotter ; a. v. qui flotte, qui nage dans (loc.) ; inondé, submergé, couvert de (instr. ifc.) soumis à la pluti; qui a volé, sauté, qui saute; nt. saut, bond ; *-vant-* a. qui a sauté, qui a bondi.

pluti- f. allongement (jusqu'à 3 mores d'une voyelle) ; saut.

PLUṢ- *ploṣati; pluṣṭa-* — brûler (intrans.).

pluṣi- m. puce (?).

ploṣaṇa- ag. ifc. qui brûle.

psāna- nt. fait de manger.

PH

phaṭ interj. onomat.

phaṭa- m. *-ā-* f. chaperon du cobra.

phaṇa- m. *-ā-* f. chaperon du cobra ; *-vant-* a. (serpent) qui a un chaperon.

°bhṛt- m. serpent (not. Coluber Nāga).

°maṇḍala- nt. boule constituée par ces chaperons.

°çreṇī- f. rangée de (ces) chaperons.

°stha- ag. qui se trouve dans le chaperon d'un serpent.

phaṇā-phalaka- nt. surface plane sur le chaperon d'un serpent.

°maṇi-sahasra-ruc- f. splendeur de mille pierres précieuses sur le chaperon (du roi des serpents).

phaṇin- m. serpent à chaperon, serpent.

phaṇi-pati- m. gros serpent ; Çeṣa ; Patañjali.

°mukha- nt. outil particulier (employé par les voleurs).

phaṇīndra- m. Çeṣa.

phat v. *phūt.*

phara-pharita- nt. fait d'attacher la lèvre d'un cheval (pour le maintenir tranquille.

pharpharāyate dén. bouger continuellement, frétiller.

PHAL- 1 *phalati ; paphāla ; phālayati ;* 1 *phalita-* — éclater, se fendre ; réfléchir (image, lumière) ; émettre (chaleur).

phala- nt. fruit (not. d'un arbre) ; noyau d'un fruit ; récolte ; fruit (fig.) ; effet, résul-

tat ; récompense, gain, perte, prix, punition, avantage, désavantage ; faveur ; table de jeu ; lame, tranchant ; point (marqué sur un dé) ; *-tā-* f. *-tva-* nt. état de fruit ; *-vant-* a. qui porte des fruits, fruitier ; qui a du succès, profitable, avantageux.

°*karma-kartṛ-* ag. qui commet des actions qui ont un fruit.

°*kāṅkṣin-* ag. qui désire une récompense.

°*graha-* ag. qui tire profit ou avantage.

°*da-* ag. qui donne des fruits, qui porte des fruits ; qui produit un profit ou un gain ; qui donne une récompense.

°*dharman-* a. qui se conduit comme un fruit (qui mûrit vite et tombe ensuite au sol).

°*pariṇati-* f. maturité du fruit.

°*pākāntā-* f. plante annuelle (qui périt après avoir donné son fruit).

°*pātana-* nt. fait de faire tomber les fruits, récolte de fruits.

°*pādapa-* m. arbre fruitier.

°*prada-* = °*da-*.

°*pradāna-* nt. don d'un fruit (cérémonie de mariage).

°*prasūti-* f. production d'un fruit.

°*prāpti-* f. obtention du résultat souhaité, succès.

°*prepsu-* ag. qui désire des fruits.

°*bandhin-* ag. qui porte des fruits.

°*bhāga-* m. partie d'un produit, d'un avantage ; *-in-* a. qui participe à un produit, à une récompense.

°*bhāj-* ag. qui reçoit un fruit.

°*bhūti-* m. n. d'un Brâhmane.

°*bhūmi-* f. lieu de récompense ou de peine (ciel ou enfer).

°*bhṛt-* ag. qui porte des fruits.

°*mūlavant-* a. qui a des fruits et des racines.

°*yoga-* m. fait d'obtenir un objet ; rémunération, récompense.

°*vikrayiṇī-* f. marchande de fruits.

°*çālin-* ag. qui donne une rémunération.

°*hīna-* a. v. qui ne donne pas de fruits ou de récompense.

°*hetu-* a. qui agit en pensant aux résultats.

phalākāṅkṣā- f. espoir, attente de conséquences favorables ; *-in-* a. qui désire des résultats, qui souhaite des conséquences favorables.

phalāgama- m. saison des fruits, automne.

phalāḍhya- a. riche en fruits, couvert de fruits.

phalānumeya- a. v. qu'on peut juger par ses fruits.

phalārthin- a. qui regarde les résultats.

phalāsava- m. décoction de fruits.

phaletaratā- f. fait d'être autre chose qu'un fruit.

phalodaya- m. production de conséquences ou de résultats, récompense, punition pour (gén. loc. ifc.).

phalodgama- m. pl. développement de conséquences.

phalonmukha- a. qui est sur le point de donner son fruit.

phalopajīvin- a. qui vit en cultivant et en vendant des fruits.

phale-grahi- a. qui porte des fruits, qui a du succès.

phalī-karaṇa- m. balle de riz, petits grains ; °*kāra-* pl. id.

phalaka- ifc. = *phala-* ; nt. planche, table, tablette, dalle, socle ; peinture ; échiquier, table de jeu ; banc de bois ; bouclier ; pointe d'une flèche (?) ; (étoffe d')écorce ; péricarpe d'un lotus.

°*paridhāna-* nt. fait de mettre un vêtement d'écorce.

phalakī-vana- nt. forêt consacrée à Sarasvatī.

phalakin- m. banc de bois.

2 phalati *-te* ; *phelire* ; *phaliṣyati* ; 2 *phalita-* — dén. porter des fruits, mûrir ; avoir des suites, réussir ; échoir à (loc.) ; obtenir (récompense) ; remplir (promesse) ; accorder.

phalahaka- m. planche, table.

phalāyate dén. être le résultat de.

phalika- ag. ifc. qui reçoit une récompense de.

2 phalita- (2 *phalati*) a. v. qui porte ou donne des fruits, qui produit des conséquences ; fructueux, qui a succès ; réussi, développé, accompli ; nt. impers. il a été donné un fruit par (instr.).

phalitavya- nt. impers. un fruit doit être produit par (instr.).

phalin- a. qui porte ou donne des fruits, fructueux ; qui a une pointe de flèche (en fer) ; m. arbre fruitier.

phalina- a. qui porte des fruits.

phalgu- *-u-* *-(v)ī-* a. faible, sans valeur, insignifiant, inutile ; *-u-* f. n. d'une rivière

qui coule près de Gayā ; *-tā-* f. *-tva-* nt. insignifiance, fait de n'avoir aucune valeur, nullité.

°*da-* ag. avare.

phalgunī- f. (aussi du. pl.) n. d'un double Nakṣatra (9me et 10me, resp. *pūrvā* et *uttarā*).

°*pūrva-samaya-* m. temps où la lune se trouve dans la Pūrva-Phalgunī.

phāṇita- nt. jus épaissi de la canne à sucre.

phāla- m. soc (d'une charrue) ; sorte de bêche.

°*kuddāla-lāṅgalin-* a. qui a une bêche, une houe et une charrue.

°*kṛṣṭa-* a. v. labouré avec la charrue ; m. nt. terre labourée, terre cultivée ; m. fruit qui a poussé dans une terre labourée.

phālita- a. v. épanoui.

phālguna- (*māsa-*) m. mois où la pleine lune se trouve dans la constellation Phalgunī (févr.-mars) ; Arjuna ; *-i-* Abhimanyu ; *-ī-* f. = *phalgunī-* ; n. d'un lieu de pèlerinage.

phuṭātopa- m. gonflement du chaperon d'un serpent.

phuṭṭikā- f. sorte de tissu.

phut v. *phūt*.

phurāphurāyate dén. trembler, frétiller.

phulla- a. épanoui, fleurissant (plante) ; fleuri, riche en fleurs ; grand ouvert, écarquillé (yeux) ; large (vêtement) ; *phullant-* partic. iic. dilaté.

°*nalinī-* f. plante de lotus en pleine floraison.

°*padmotpalavant-* a. riche en plantes de lotus en pleine floraison.

phūt interj. onomat. désignant le bruit qu'on fait en soufflant ; exprime qqf. le mépris ; *p. kṛ-* souffler, pouffer ; crier, glapir.

°*kāra-* m. pouffement, souffle ; sifflement (d'un serpent), hurlement (du vent).

°*kṛti-* f. fait de hurler.

pheṇa- m. = *phena-*.

phet interj. onomat. du hurlement.

°*kāra-* m. hurlement (du vent).

phena- m. écume, mousse ; *-vant-* a. écumeux, mousseux.

°*giri-* m. n. d'une montagne près de l'embouchure de l'Indus.

°*dharman-* a. qui a la nature de l'écume ; inconsistant, éphémère.

°*pa-* ag. qui se nourrit d'écume ; *phenāhāra-* id.

phenopama- a. qui ressemble à l'écume (vie).

phenāyati *-te* dén. mousser, écumer.

phenila- a. mousseux, écumeux ; m. n. d'un arbre.

phe-rava- m. chacal ; nt. hurlement du chacal ; °*ru-* m. chacal ; °*ruṇḍin-* id.

phelire v. 2 *phalati*.

B (1)

baṃhiṣṭha- sup. très abondant, très dense, très vaste ; *baṃhīyāṃs-* compar. id.

baka- m. sorte de héron, Ardea nivea ; fig. être circonspect et rusé ; n. d'un Rākṣasa ; d'un Asura, d'un Ṛṣi ; pl. n. d'un peuple ; *-tva-* nt. nature ou condition de baka ; *-val* à la manière d'un baka.

°*kaccha-* m. n. d'une localité.

°*nakha-* m. fils de Viçvāmitra.

°*rāja-* m. roi des hérons, fils de Kaçyapa.

°*vadha-* m. meurtre de B., titre d'une section du MhBh.

°*vṛtti-* a. qui se comporte comme un b., hypocrite, rusé.

°*vrata-cara-* a. id. ; not. faux dévot; °*vratika-* °*vratin-* id.

bakāri- m. ennemi de B., Kṛṣṇa.

bakālīna- a. v. tapi comme un baka.

bakāyati dén. représenter l'Asura Baka.

bakula- m. n. d'arbre, Mimusops Elengi (*-ka-* id.) ; Çiva ; nt. fleur de b.

°*dāman-* nt. guirlande en fleurs de b.

bakulāvali- f. id. ; *-kā-* n. d'une femme.

baṭu- m. jeune garçon, gars, not. jeune Brâhmane ; appliqué aux adultes en manière de dérision ; *-ka-* id.

baṭhara- v. *vaṭhara-*.

baḍavā- v. *vaḍavā-*.

---

(1) Chercher éventuellement sous **V** les mots qui manquent sous **B**.

baḍiça- m. hameçon, crochet ; *-ā- -ī-* f. id.

baṇij-, etc. v. *vaṇij-*, etc.

bata interj. de surprise, de regret, de reproche ; de joie ; d'appel : ah ! oh ! holà ! allons donc !

badara- m. jujubier ; nt. jujube ; *-ī-* f. jujubier ; n. d'une source du Gange et d'un pèlerinage (mod. Badri-Nath).

°*pācana-* nt. n. d'une baignade sacrée sur la Sarasvatī.

badarī-tapovana- nt. n. d'un ermitage près de Badarī.

°*pācana-* nt. = *badara*°.

badarikā- f. jujube ; source du Gange (= *badarī-*) ; n. d'un ermitage.

°*tīrtha-* nt. n. d'une baignade sacrée.

baddha- (**BANDH-**) a. v. lié, attaché, fixé (à qqch., loc.) ; entravé, enchaîné, captif, prisonnier, détenu ; ifc. arrêté, réprimé, obstrué, empêché par ; pendu ; incrusté, serti, ajusté ; réuni, combiné, composé (vers), formé ; manifesté, apparent ; construit, bâti ; contracté (amitié, etc.) ; serré (poing), noué, joint (mains) ; iic. qui a lié ou formé, etc.

°*kadambaka-* a. qui forme des groupes.

°*kalāpin-* a. qui a un carquois attaché, qui porte un carquois.

°*godhāṅguli-travant-* a. qui s'est attaché les (gantelets dits) *godhā-* et *aṅgulitra-*.

°*graha-* a. qui insiste sur qqch..

°*citta-* a. dont l'esprit est concentré sur (loc.).

°*tūṇīra-* a. = °*kalāpin-*.

°*tṛṣṇa-* a. désireux de, qui a envie de (ifc.).

°*dṛṣṭi-* °*netra-* a. qui fixe les yeux sur (loc.).

°*niçcaya-* a. qui a pris une résolution, bien décidé.

°*nepathya-* a. en costume de scène.

°*paṅkavant-* a. où la boue a durci.

°*parikara-* a. prêt à qqch.

°*pratijña-* a. qui a fait une promesse ou un vœu.

°*pratiçrut-* a. qui répercute les sons, où résonne l'écho.

°*bhāva-* a. amoureux de (loc.).

°*maṇḍala-* a. rangé en cercle, formant un cercle.

°*muṣṭitva-* nt. fait de serrer les poings.

°*mūla-* a. bien enraciné, ferme, solidement établi ; *-tva-* nt. fait de l'être.

°*mauna-* a. qui observe le silence, silencieux.

°*rāga-* a. passionné ou passionnément épris de (loc.).

°*lakṣa- -ya-* a. = °*dṛṣṭi-*.

°*vāc-* a. qui réprime la parole ; silencieux.

°*vepathu-* a. qui a surmonté le tremblement ; pris de tremblement.

°*vaira-* a. qui a conçu de l'hostilité pour qq'un (instr. ifc.).

°*çrota-manaç-cakṣus-* a. dont l'ouïe, l'esprit et les regards sont concentrés sur (loc.).

°*sneha-* a. qui a de l'affection pour (loc.).

°*spṛha-* a. = °*tṛṣṇa-*.

baddhāṅguli-tra- ou °*trāṇa-* a. muni du gantelet.

baddhāñjali- a. qui joint les mains pour l'añjali ; °*puṭa-* qui joint les deux paumes de façon à former un creux.

baddhānanda- a. joyeux.

baddhānurāga- a. = °*bhāva-* ou °*rāga-*.

baddhānuçaya- a. qui éprouve des remords, qui se repent.

baddhāndhakāra- a. enveloppé de ténèbres.

baddhāyudha- a. armé.

baddhāvasthiti- a. constant, persévérant.

baddhāça- a. qui espère dans (ifc.).

baddhāçaṅka- a. pris d'appréhension, dont la méfiance est mise en éveil.

baddhotsava- a. qui participe à une fête, qui observe une fête.

badva- nt. multitude, grand nombre, not. 10.000 millions.

BADH- *-ya-* v. *VADH- -ya-* et cf. *BANDH-*.

badhira- a. sourd ; m. n. d'un Nāga ; *-tā-* f. surdité ; *-ī-kṛ-* rendre sourd.

badhirāndha- m. n. d'un Nāga.

badhirayati dén. rendre sourd ; *badhirita-* a. v. rendu sourd, assourdi.

bandi- f. v. *bandī-* ; iic. v. les suiv.

1 bandin- m. qui loue, barde, héraut.

bandi-putra- m. id.

°*strī-* f. chanteuse d'éloges.

2 bandin- m. captif, prisonnier, esclave.

bandi-graha- m. capture, prise en captivité.

°*grāha-* m. cambrioleur.

°*sthita-* a. v. emprisonné, détenu en captivité.

bandī- f. captivité, emprisonnement ; captive ; butin.

°*kṛta-* a. v. fait prisonnier, capturé, pris, vaincu ; m. prisonnier.

°*gṛhīta-* a. v. capturé, pillé, volé.

°*graha-* m. capture, pillage.

BANDH- *badhnāti (-nīte) bandhati -te ; babandha babandhuḥ ; bandhiṣyati -te ; badhyate (-ti) bandhayati ; baddha- banddhum banddhitum (baddhum) baddhvā °badhya* — lier, attacher, fixer ; entraver, enchaîner ; s'attacher, ceindre, revêtir ; nouer, joindre (mains), grouper, combiner, réunir, serrer (poing), froncer (sourcils) ; capturer, faire prisonnier, saisir ; arrêter, réprimer, empêcher ; fermer (bouche) ; punir ; assumer (attitude) ; construire, bâtir, not. un pont, une digue ; confiner, tracer des limites ; composer, not. un poème, produire ; concevoir ou manifester (un sentiment) ; faire apparaître, not. les fleurs ou les fruits ; pass. être lié, etc. ; fig. être esclave du péché, retomber dans le mal ; être éprouvé, souffrir de (instr.) ; caus. faire attacher ou arrêter, faire bâtir, etc.

bandha- m. fait de lier, d'attacher, etc. ; lien, attache ; chaîne, entrave (fig. aussi) ; capture, emprisonnement, détention ; fait de combiner, de construire, etc. ; fait de joindre (mains), d'assumer (attitude) ; relation, fréquentation ; fait d'être lié, not. moralement, de ne pas avoir atteint la délivrance ; fait de produire, d'être muni de (ifc.) ; ligature, tendon ; fait d'être lié par un sentiment, inclination ; connexion, conséquence ; ifc. avec num. telle partie ou fraction.

°*karaṇa-* nt. fait de lier, d'enchaîner, de détenir prisonnier ; fig. envoûtement.

°*kartṛ-* ag. qui enchaîne, etc. ; ép. de Çiva.

°*mocanikā-* °*mocinī-* f. n. d'une Yoginī.

bandhaka- ag. qui lie, qui entrave, etc. ; qui capture ; *-ī-* f. femme dissolue, courtisane.

bandhana- *-ī-* ag. qui lie, qui attache, qui entrave, qui capture, etc. ; nt. fait de lier, etc. ; lien (fig. aussi), corde, entrave ; fait d'emprisonner, captivité ; construction, not. d'un pont, d'une digue ; digue (fig. aussi) ; fait de retenir, répression ; ligature, tendon ; tige, pédoncule.

°*kāritā-* f. fait d'entraver, not. en enlaçant.

°*stha-* m. captif, prisonnier.

°*sthāna-* nt. étable.

bandhanāgāra- nt. prison.

bandhanīya- a. v. qu'on doit lier ou attacher ou endiguer.

bandhayitṛ- ag. qui lie, qui attache, etc.

bandhu- m. relation, connexion, association, parenté ; parent, not. du côté maternel ou par alliance, allié, associé, compagnon, ami, mari ; ifc. (f. *-ū-*) qui appartient à telle catégorie, qui n'est tel ou tel que de nom ; *-tā-* f. sg. les parents ; *-tva-* nt. parenté, affinité ; *-mant-* a. qui a des parents ou des alliés ; entouré de parents ; *-matī-* f. n. de diverses femmes ; *-vat* comme un parent, en ami.

°*kāma-* a. qui aime ses parents ou ses amis.

°*kṛtya-* nt. devoir de parent ou d'allié, service amical.

°*jana-* m. parent, allié, ami (coll. aussi).

°*jīva-* m. n. d'une plante à fleurs rouges qui s'épanouissent à midi et se fanent le lendemain matin, Pentapetes Phoenicea.

°*jīvaka-* m. n. d'un empereur.

°*dattā-* f. n. d'une femme.

°*dāyāda-* m. parent et héritier ; a. qui a hérité en droit de parenté.

°*pāla-* m. n. d'un homme.

°*prabha-* m. n. d'un Vidyādhara.

°*priya-* a. aimé de ses parents ou amis.

°*prīti-* f. amour des parents ou des amis.

°*bhāva-* m. parenté, amitié.

°*mitra-* m. n. d'un homme.

1 bandhura- v. *vandhura-*.

2 bandhura- a. penché, courbé, arrondi ; ondoyant ; joli, gracieux, charmant ; ifc. orné de.

°*komalāṅguli-* a. (main) aux doigts délicats et arrondis.

°*gātrī-* f. femmes aux courbes gracieuses, aux formes arrondies.

bandhula- m. bâtard.

bandhūka- m. n. d'arbre, v. *bandhu-jīva-;* nt. sa fleur.

°*puṣpa-* nt. fleur du b. ; °*puṣpa-rajas-* son pollen.

bandhya- (v. l. *vandhya-*) a. v. qui doit être lié ou emprisonné ou confiné ; stérile, improductif, inutile, vain ; qui manque de, privé de (ifc. instr.) ; *-ā-* f. femme ou femelle stérile.

babhasa- a. qui dévore.

babhru- *-u-* ou *-ū-* a. brun, roux ; m. ichneumon ; homme ou animal roux ; n. de divers hommes ; d'un Gandharva.

°*piṅgala-* a. brun rougeâtre, fauve.

°*mālin-* m. n. d'un sage.

°*vāhana-* m. fils d'Arjuna et de Citrāṅgadā.

barkara-karkara- a. de toutes sortes.

barku- (v. l. *-kku-*) m. n. d'un homme.

barbara- a. qui parle indistinctement, bègue ; m. barbare, non aryen, vilain, imbécile, grossier personnage (ord. voc.) ; *-ita-* a. brouillé, enchevêtré.

barha- m. ou nt. plume de queue, not. du paon ; feuille.
°*ketu-* m. fils de Sagara.
°*bhāra-* m. queue de paon.
barhāpīḍa- -ka- m. touffe de plumes de paon.

barhaṇāçva- m. n. d'un prince, fils de Nikumbha.

barhāyita- a. semblable aux yeux de la queue de paon.

barhi° iic. v. *barhin-* et *barhis-*.

barhiṇa- a. orné de plumes de paon ; m. paon.
°*lakṣaṇa-* a. id.
°*vāja-* m. flèche garnie de plumes de paon.
°*vāsas-* a. garni de plumes de paon.

barhin- m. paon ; n. d'un Devagandharva; d'un Ṛṣi.
barhi-vāhana- m. Gaṇeça.

barhiṣka- a. fait ou consistant en barhis.

barhiṣmant- a. garni de barhis ; m. Prācīnabarhis ; *-matī-* f. femme de Priyavrata ; n. d'une ville dans le Brahmāvarta.

barhis- nt. rar. m. herbe jonchée ou étendue sur l'emplacement du sacrifice, not. herbe Kuça, et qui sert de siège aux sacrifiants et aux dieux ; m. n. d'un homme ; fils d'un certain Bṛhadrāja.
barhi-ṣad- a. assis ou installé sur le b. ; m. = le suiv. ; pl. Mânes ; *-a-* m. n. d'un Ṛṣi.
barhiḥ-ṣad- m. fils de Havirdhāna, Prācīnabarhis.
°*ṣtha-* a. placé sur le b. ; m. offrande sacrificielle (?).

bala- nt. force, puissance, vigueur, énergie vitale ; force armée, troupe, armée ; m. corbeau ; n. de divers personnages dont un démon vaincu par Indra ; frère aîné de Kṛṣṇa, etc. ; *-tas -āt -ena* par force, violemment, par la puissance de qqch. ; *-vant-* s. v. ; *-ā-* f. désignation d'un certain sortilège ; fille de Dakṣa.
°*kara-* a. fortifiant.
°*kṛta-* a. v. fait par force.
°*gupta-* m. n. d'un homme.
°*cakra-* nt. armée, troupe.
°*da-* m. taureau ; n. d'Agni.
°*deva-* m. frère aîné de Kṛṣṇa (Bala) ; n. d'un Brâhmane.
°*dhara-* m. n. d'un Brâhmane, d'un guerrier.
°*nāçana-* m. meurtrier de Bala, Indra ; °*niṣūdana-* id.
°*bhadra-* m. n. de divers personnages dont le frère de Kṛṣṇa (Bala) ; n. d'une montagne.
°*bhid-* m. = °*nāçana-*.
°*bhṛt-* a. fort, puissant.
°*mada-* m. orgueil ou ivresse de la puissance.
°*mukhya-* m. chef d'armée.
°*rāma-* m. frère aîné de Kṛṣṇa (Bala).
°*vardhana-* m. fils de Dhṛtarāṣṭra.
°*varman-* m. n. d'un marchand.
°*vīrya-* nt. puissance et héroïsme.
°*vṛtra-ghna-* °*vṛtra-niṣūdana-* °*vṛtra-han-* m. meurtrier de Bala et de Vṛtra, Indra.
°*vyasana-* nt. défaite de l'armée ; °*vyasana-saṃkula-* a. troublé par le désordre dans son armée.
°*çālin-* a. fort, puissant ; °*çālitā-* f. puissance.
°*samūha-* m. rassemblement des troupes, immense armée.
°*sūdana-* a. qui détruit les armées ; m. meurtrier de Bala, Indra.
°*sena-* m. n. d'un guerrier ; *-ā-* f. armée puissante.
°*stha-* a. fort, puissant ; m. soldat.
°*hantṛ-* ag. = °*nāçana-*.
°*hīna-* a. v. privé de force, faible, impuissant ; *-tā-* f. faiblesse.
balākṣa- m. n. d'un prince.
balāgra- nt. tête d'armée ; extrême force.
balātibala- m. ou nt. du. le puissant et le super-puissant, désignation de deux charmes.
balādhika- a. supérieur en force ou en puissance.
balādhikaraṇa- nt. pl. affaires militaires, occupations d'une armée.
balādhikṛta- m. officier.
balādhyakṣa- m. chef d'armée ; ministre de la guerre.
balānīka- m. n. d'un homme.
balābala- nt. force et faiblesse (respective) ; force ou importance ou puissance relative.
balābhra- nt. armée (comparée à un) nuage.
balāri- m. ennemi de Bala, Indra.
balārthin- a. qui aspire au pouvoir.

balāçanā- f. sorte d'herbe.
balāsura- m. n. d'un blanchisseur.
balotkaṭa- a. très fort.
balotsāha- m. ardeur de l'armée.
balonmatta- a. v. enivré par la puissance, par le pouvoir.
balopeta- a. v. doué de force, puissant.
balaugha- m. torrent de troupes, armée très nombreuse.
balaṃ-dharā- f. femme de Bhīmasena.
balāt-kāra- m. fait d'employer la force, violence, coercition (ord. iic.); *-am -eṇa* par force; °*kārābhilāṣin-* a. qui veut employer la force.
°*kṛta-* a. v. forcé, à qui on a fait violence, contraint ; *-ya* abs. par force, par la violence.

balaka- m. n. d'un démon.

balakṣa- *-ī-* a. blanc.

balayati dén. fortifier.

balavant- a. fort, puissant, intense ; (sentiment) violent, véhément ; dense ; important, principal, prédominant ; *-val* fortement, puissamment, violemment, beaucoup ; *-vattama-* sup. le plus fort, très fort ou puissant; *-vattara-* compar. plus fort, plus puissant ; *-vattā-* f. puissance, supériorité.

balāka- m. sorte de héron ou de cigogne ; n. d'un chasseur, de divers autres personnages ; *-ā-* f. héron ; *-in-* a. où abondent les b. ; m. fils de Dhṛtarāṣṭra.
°*jāti-* a. de l'espèce du balāka.
balākāçva- m. n. d'un descendant de Jahnu.
balākā-paṅkti-hāsin- a. (nuages) où les files de hérons passent comme des sourires.

balāhaka- m. nuée d'orage, nuage en général ; n. d'un Nāga ; d'un chef ; d'un cheval de Viṣṇu ; d'un frère de Jayadratha ; d'une montagne.

bali- m. offrande, oblation, not. aliments offerts aux dieux, aux génies, aux oiseaux, etc., avant le repas quotidien ; (qqf. ifc. avec le n. du destinataire, de l'objet offert ou de l'époque de l'offrande) ; tribut, impôt, revenu (royal) ; hampe d'un chasse-mouches ; n. d'un Daitya ; d'un sage ; d'un prince ; *-mant-* a. qui contient des oblations.
°*kara-* m. pl. taxes et impôts.
°*karman-* nt. offrande d'oblations (à tous les êtres).
°*dāna-* nt. offrande d'oblations.
°*puṣṭa-* (nourri d'oblations) m. corbeau.
°*bhuj-* °*bhoja-* *-na-* m. id.
°*bhṛt-* ag. qui paie un tribut.
°*vāka-* m. n. d'un sage.
°*vindhya-* m. fils de Manu Raivata.
°*vyākula-* a. occupé à offrir des oblations à tous les êtres.
°*çeṣa-* m. restes d'oblations.
°*ṣaḍ-bhāga-* m. tribut qui consiste dans la 6me partie ; °*ṣaḍ-bhāga-hārin-* a. qui perçoit un tel tribut.
°*sūdana-* = *bala*°.
°*homa-* m. offrande d'oblations.
balī-kṛta- a. v. offert ou destiné à être offert comme oblation.

balin- a. fort, vigoureux, puissant ; *baliṣṭha-* sup. très fort, plus fort que (abl.) ; *balīyāṃs-* compar. très fort ou puissant, très énergique ; *-īyas* fortement, beaucoup ; *-īyastva-* nt. supériorité en force ou en puissance.

balīna- m. n. d'un Asura.

balīyasa- a. = *balīyāṃs-* (s. v. *balin-*).

balīvarda- (v. l. *-dha-*) m. taureau.

balīha- m. pl. n. d'un peuple.

balbaja- m. sorte d'herbe dure, Eleusine Indica.

ballava- m. gardien de vaches ; n. adopté par Bhīmasena pendant qu'il servait comme cuisinier chez Virāṭa ; pl. n. d'un peuple ; *-tā-* f. *-tva-* nt. office de gardien de vaches.
°*yuvati-* f. jeune gardienne de vaches.

balluka- m. ours.
°*yuvan-* m. jeune ours, ourson.

balvī- lire *vallī-*.

baṣkayaṇī- (v. l. *-yiṇī-*) f. vache dont le veau est déjà grand.

baṣta- m. bouc.
°*mukha-* a. qui a une tête de bouc.

bahala- a. abondant, copieux, multiple, vaste ; épais, compact, touffu ; ifc. gros de.
bahalānurāga- a. d'un rouge intense.

bahir° *bahiç°* *bahiṣ°* *bahiḥ°* v. *bahis.*

bahirdhā adv. dehors, hors de, à l'extérieur, extérieurement.

bahiṣka- a. extérieur.

bahis adv. ou prépos. dehors, extérieurement, à l'extérieur ; hors de (abl. gén.) ; *-iṣ-kṛ-* mettre dehors, expulser, exclure ; *-ir-bhū-* sortir ; s'extérioriser ; *-ir-gam-* ou *yā-* id. : aller dehors, sortir.

bahir-argala- ifc. muni d'un verrou extérieur.

°*upādhi-* m. condition extérieure.

°*gata-* a. v. extériorisé, manifesté ; *-tva-* nt. extériorisation.

°*giri-* m. pays au delà des montagnes ; pl. ses habitants ; °*girya-* pl. id.

°*grāma-pratiçraya-* a. qui vit hors du village.

°*drç-* ag. qui ne voit que les choses extérieures, superficiel.

°*dvāra-* nt. porte extérieure ; emplacement devant la porte.

°*yātrā-* f. °*yāna-* nt. promenade, voyage, excursion, expédition hors du pays.

°*vikāram* adv. sans changement (philos.).

°*vṛtti-* f. fait de s'occuper de choses extérieures ; aspect extérieur.

°*vedi-* f. espace en dehors de l'autel ; *-i* hors de l'autel ; *-ka-* a. placé ou situé hors de l'autel.

bahiç-cara- a. qui va ou se montre dehors, extérieur ; extériorisé (*b. prāṇa-* m. pl. ou *hṛdaya-* nt. ce qui est aussi cher que la vie, que le cœur) ; m. espion.

bahiṣ-kārya- a. v. qu'on doit exclure.

°*kṛta-* a. v. expulsé, exclu ; rejeté de, abandonné par (abl. ifc.) ; installé hors ou au delà de (instr.) ; qui s'abstient de, privé de (ifc.) ; extériorisé, manifesté.

°*kriyā-* f. rite ou acte extérieur.

°*pavamāna-* nt. n. d'un hymne chanté hors de l'autel.

°*prajña-* a. dont la connaissance vise le monde extérieur.

°*prāṇa-* (cher comme la vie) m. argent, biens.

bahiḥ-saṃstha- a. situé hors de (la ville).

bahu- *-u-* *-(v)ī-* a. multiple, abondant, fréquent ; pl. plusieurs, nombreux ; *-u* adv. beaucoup, souvent, dans une grande mesure, très ; *yad...tad b.* c'est beaucoup, c'est ce qui importe ; *kiṃ bahunā* à quoi bon en dire davantage ? bref ; *-tara-* compar. très ou plus ou trop nombreux ou abondant, etc. ; *-taram* plus, beaucoup plus, trop ; principalement, pour la plupart ; *-tā-* f. fait d'être nombreux, multiple, grand nombre, majorité, pluralité ; *-tva-* nt. id.; (gramm.) pluriel; *bahvoḥ kālāt* au bout d'un long temps ; *b. man-* avoir une haute opinion de qq'un (acc.), estimer, respecter.

°*kalpa-* a. de plusieurs façons.

°*kalyāṇa-* *-ā-* *-ī-* a. très illustre.

°*ketu-* m. n. d'une montagne.

°*kṣama-* a. qui endure beaucoup, très patient.

°*gava-* m. n. d'un prince.

°*guṇa-* a. multiple, nombreux ; m. n. d'un Devagandharva.

°*gotra-ja-* a. qui a beaucoup de parents, not. consanguins.

°*graha-* a. qui reçoit ou contient beaucoup.

°*citra-* a. très varié.

°*cchala-* a. très décevant ou trompeur ; *-tva-* nt. fait de l'être.

°*jalpitṛ-* ag. bavard, loquace.

°*tanaya-* a. qui a beaucoup de fils.

°*tṛṇa-* a. riche en herbe ; nt. ce qui est comme un brin d'herbe, chose sans importance.

°*daṃṣṭrā-karāla-* a. que ses nombreux crocs rendent formidable.

°*dakṣiṇa-* a. (sacrifice) qui comporte de nombreux présents (aux Brâhmanes).

°*dāyin-* a. généreux.

°*duḥkha-vāsaṃ vas-* avoir un séjour très pénible.

°*doṣa-* a. qui a beaucoup de défauts, vicieux; qui comporte beaucoup de crimes ou de dangers ; m. grand tort, grand inconvénient.

°*dohanā-* a. f. qui donne beaucoup de lait.

°*dhanatva-* nt. grosse fortune ; °*dhaneçvara-* m. homme très riche.

°*dhanvin-* a. qui a plusieurs arcs (Çiva).

°*dhānyaka-* m. ou nt. n. d'une localité.

°*dhenūka-* nt. grand nombre de vaches laitières.

°*nāman-* a. qui a beaucoup de noms.

°*patnīka-* a. qui a beaucoup de femmes ; *-tā-* f. polygamie.

°*pada-* °*pāda-* a. qui a beaucoup de pieds.

°*pākya-* a. qui fait cuire beaucoup d'aliments (pour les pauvres).

°*putra-* m. n. d'un Prajāpati.

°*puṣpa-prabālavant-* a. ayant beaucoup de fleurs et de jeunes pousses.

°*prakāram* adv. de bien des manières ; °*prakāra-kaṣṭa-* a. pénible à bien des égards.

°*praja-* a. qui a une nombreuse progéniture.

°*prajñāna-çālin-* a. doué d'un grand savoir ou de nombreuses connaissances.

°*prapañca-* a. très étendu ou détaillé, prolixe.

°*bāhūru-pāda-* a. qui a un grand nombre de bras, de jambes et de pieds.

°*bhāṣitā-* f. loquacité ; °*bhāṣya-* nt. id.

°*bhuj-* ag. qui mange beaucoup, vorace ; °*bhojitā-* f. voracité.

°*bhogyā-* f. courtisane.

°*bhauma-* *-ī-* a. de beaucoup d'étages.

°*mata-* a. v. très estimé ou respecté, d'une haute valeur, dont on a une haute opinion ; *-i-* f. estime, respect ; °*mantavya-* °*mānya-* a. v. que l'on doit respecter, etc. ; °*manyamāna-* partic. respecté, estimé ; respectueux.

°*madhya-ga-* a. qui appartient à plusieurs.

°*māna-* m. haute estime, respect (pour qq'un, loc. gén.) ; *-in-* a. hautement estimé.

°*māya-* a. plein de subterfuges, perfide.

°*mārga-gā-* (qui suit plusieurs chemins) f. n. du Gange.

°*mukha-* *-ī-* a. qui s'exprime de diverses manières.

°*mūlaka-* m. n. d'un Nāga.

°*mūlya-* a. d'un grand prix ; *-tā-* f. grande valeur, prix élevé ; °*maulya-* a. id.

°*yājya-* a. qui accomplit un sacrifice pour plusieurs.

°*ratha-* m. n. d'un roi.

°*rūpa-* a. multiforme, multiple, varié ; ép. de Çiva ; m. n. d'un Rudra ; nt. n. d'un Varṣa ; °*rūpaka-* °*rūpin-* a. id. ; °*rūpaka-çobhita-* a. v. orné de diverses manières.

°*vaktra-netra-* a. qui a un grand nombre de bouches et d'yeux.

°*varṣa-sahasraka-* ou *-sahasrin-* a. vieux de bien des milliers d'années.

°*vāraka-phala-* nt. fruit du Cordia Myxa.

°*vārṣika-* a. vieux ou long de bien des années.

°*vid-* ag. qui sait beaucoup, érudit.

°*vidha-* a. de beaucoup de manières ou de sortes, divers ; *-am* diversement, dans diverses directions, en tous sens ; °*vidhākāra-* a. multiforme.

°*vistara-* a. vaste, étendu ; multiple, varié ; *-am* en détail ; °*vistara-yuktam* adv. en tous sens, partout.

°*vistīrṇa-* a. v. étendu, vaste ; *-tā-* f. grande étendue, diffusion.

°*vīrya-* a. très puissant ou efficace.

°*vyāla-niṣevita-* a. v. habité ou fréquenté par un grand nombre de serpents ou de fauves.

°*vrīhi-* (qui a beaucoup de riz) m. désign. du composé possessif (gramm.).

°*çakti-* m. n. d'un prince.

°*çatru-* a. qui a beaucoup d'ennemis.

°*çākha-* *-in-* a. qui a beaucoup de branches ou de ramifications.

°*çruta-* a. v. qui a beaucoup étudié, très instruit ou érudit ; versé dans le Veda.

°*saṃsthita-* a. v. très fréquenté.

°*sattva-* a. où abondent les êtres vivants, not. les animaux.

°*sadṛça-* a. très ressemblant ; qui convient bien.

°*sasya-* (riche en blé) m. n. d'un village.

°*sādhanatā-* f. fait de posséder beaucoup de moyens de réalisation.

°*sādhāra-* a. qui a beaucoup d'appuis ; qui sait à quoi s'en tenir.

°*sāhasra-* *-ā-* *-ī-* a. de bien des milliers ; (sacrifice) auquel participent bien des milliers; *-ī-* f. bien des milliers.

°*suvarṇaka-* a. qui vaut ou possède beaucoup de pièces d'or ; m. n. d'un prince ; d'un Agrahāra sur le Gange.

°*spṛç-* ag. qui touche à bien des choses, très répandu ou étendu.

°*svarṇa-lakṣa-mūlya-* a. qui vaut beaucoup de lakhs d'or.

bahūda- ou *-ka-* a. où il y a beaucoup d'eau; m. mendiant qui vit en demandant l'aumône dans les lieux de pèlerinage.

bahūdana- nt. réunion de diverses espèces d'aliments (?).

bahūdara- a. qui a un grand nombre de ventres ou de poitrines.

bahv-apāya- a. exposé à beaucoup de dangers.

°*avarodha-* a. qui a beaucoup de femmes.

°*āçin-* m. fils de Dhṛtarāṣṭra.

°*āçcarya-* a. qui comporte beaucoup de merveilles, très merveilleux.

°*ṛca-* a. qui comporte beaucoup de stances védiques.

°*enas-* a. qui a beaucoup de péchés.

bahutitha- a. nombreux, varié, long (temps) ; *-am* beaucoup, grandement.

bahudhā adv. de bien des manières, diversement, en bien des parties, sous bien des formes, dans beaucoup de directions, à beaucoup de reprises, fréquemment ; *b. kṛ-* multiplier ; rendre public, divulguer.

bahudhātmaka- *-ikā-* a. dont l'essence est multiple.

bahula- a. abondant, nombreux, vaste, dense, volumineux ; qui comporte beaucoup, qui est suivi de beaucoup, riche en (instr.

ifc.) ; multiple ; (gramm.) extensif, applicable de diverses manières (dit d'une règle) ; m. quinzaine noire (du mois) ; n. d'un roi ; *-tā-* f. *-tva-* nt. multiplicité, abondance, grand nombre; fait d'être riche en (ifc.) ; *-ī-kṛ-* multiplier ; répandre ; *-ī-bhū-* augmenter, s'épaissir, s'étendre, se répandre, devenir de notoriété publique.

bahulāyāsa- a. qui implique beaucoup d'efforts ou de peine.

bahulāçva- m. n. d'un roi.

bahulī-kariṣṇu- a. qui s'efforce à augmenter.

°*kṛta-* a. v. multiplié, augmenté, élargi ; répandu, devenu de notoriété publique.

°*bhāva-* m. fait de se répandre, notoriété publique.

°*bhūta-* a. v. devenu de notoriété publique.

bahulita- a. augmenté, multiplié.

bahuças adv. bien des fois, à maintes reprises, souvent, généralement ; abondamment, beaucoup.

bahv° *-vī-* v. *bahu-*.

bahvoda- m. qui a renoncé aux actes et considère la connaissance comme la chose la plus importante.

bāḍham adv. certainement, bien sûr, c'est bon, soit, mais oui, si fait (ord. en réponse à une question).

bāṇa- m. roseau (qui sert de flèche), flèche; cible ; n. d'une plante, Barleria à fleurs bleues ; auteur de la Kādambarī et du Harṣacarita ; n. d'un Asura ; de divers autres personnages ; nt. fleur du Barleria ; désign. ésotérique du corps ; *-tā-* f. état de flèche ; *-maya-* *-ī-* a. qui consiste en flèches, formé par les flèches ; *-vant-* m. flèche ; carquois.

°*gocara-* m. portée d'une flèche.

°*tūṇī-kṛta-* a. v. transformé en ou employé comme carquois.

°*dhi-* m. carquois.

°*pathātīta-* a. v. allé au delà de la portée d'une flèche.

°*pāta-vartin-* a. qui se trouve sur la ligne du tir d'une flèche.

°*yojana-* nt. carquois.

°*rekhā-* f. longue blessure faite par une flèche.

°*varṣin-* a. qui fait pleuvoir les flèches.

°*saṃdhāna-* nt. fait d'encocher une flèche.

bāṇāsana- nt. arc ; *-ī-kṛ-* transformer en arc.

bāṇi- *-ī-* v. *vāṇi-* *-ī-* ; *bāṇija-* *-ya-* v. *vāṇija-* *-ya-*.

bāṇin- a. muni d'une flèche ou de flèches.

bādara- *-ī-* a. en coton.

bādarāyaṇa- m. patron. de divers maîtres et auteurs, dont l'auteur présumé du Vedāntasūtra ; *-i-* fils de Vyāsa.

BĀDH- *bādhate (-ti) ; babādhe ; bādhyate bādhayati bibādhiṣate [ḷibhatsate] ; bādhitabādhitum* — opprimer, presser, pourchasser, combattre (qq'un), blesser ; peiner, vexer, harceler, tourmenter, molester ; influencer, réprimer, arrêter, écarter, obstruer ; enfreindre, annuler ; pass. être opprimé, etc. ; être influencé, subir, souffrir ; caus. opprimer, tourmenter, vexer ; dés. éprouver de l'aversion pour, avoir le dégoût de (abl.).

bādha- m. oppresseur, tourmenteur ; oppression, peine, douleur, souffrance, vexation, dommage, détriment ; infraction à (ifc.); fait de rendre qqch. impossible (ifc.) ; *-ā-* f. fait d'être molesté ou harcelé par (ifc.).

bādhaka- ag. qui tourmente, qui peine, qui vexe, qui harcèle ; qui rend impossible, qui réduit à néant, qui enfreint.

bādhana- ag. id. ; nt. oppression, vexation, fait de peiner, de harceler, etc.

bādhita- (BĀDH-) a. v. opprimé, forcé, tourmenté, etc. ; réduit à l'absurde, absurde.

bādhitavya- a. v. qui doit être forcé ou vexé ou peiné, etc.

bādhitṛ- ag. oppresseur ; qui vexe, qui importune.

bādhirya- nt. surdité.

bādhya- a. v. = *bādhitavya-*.

°*bādhakatā-* f. condition (respective) de l'opprimé et de l'oppresseur ; condition de celui qui souffre selon ce qu'il mérite de souffrir.

°*retas-* a. dont le sperme est arrêté, impuissant.

bāndhava- m. parent (not. du côté maternel) ; allié, compagnon, ami ; *-ka-* a. relatif aux parents, apparenté ; *-ī-* f. parente.

°*jana-* m. sg. ou pl. les parents (coll.).

°*dhur-* a. qui remplit l'office d'ami.

°*saṃsthā-* f. °*samāja-* m. troupe de parents ou d'amis.

bāndhavya- nt. parenté, lien du sang.

bābhrava- m. patron. des descendants de Babhru ; *-ya-* m. n. de divers personnages, dont un ministre dans Ratnāvalī.

bārha- a. fait en plumes de paon.

bārhataka- m. n. d'un homme.

bārhad-īṣava- m. patron. d'un descendant de Bṛhadiṣu.

bārhad-bala- *-ī-* a. relatif à Bṛhadbala.

bārhad-ratha- *-ī-* a. relatif à Bṛhadratha ; m. patron. de Jarāsaṃdha.

bārhas-pata- *-ī-* a. relatif à ou issu de Bṛhaspati ; *-ya-* id. ; m. disciple de B. ; n. d'un matérialiste, matérialiste en général.

bārhi-ṣada- (v. l. *bārhiḥ°*) m. qui provient de Barhiṣad ou de Barhiṣada.

bāla- a. jeune, juvénil, enfantin, qui n'est pas entièrement développé (dit des personnes et des choses) ; nouveau (not. lune), récent, (astre) récemment levé ; puéril, candide, naïf, niais, bête ; m. enfant, garçon (not. au-dessous de 5 ans), jouvenceau, adolescent, mineur (au-dessous de 16 ans) ; nigaud, imbécile ; idiot, fou ; cheveu, poil (v. l. *vāla-*) ; *-tā-* f. *-tva-* nt. enfance, adolescence ; *-ā-* f. fillette ; jeune femme (not. au-dessous de 16 ans).

°kadalī- f. jeune bananier.

°kamalinī- f. jeune lotus.

°kāṇḍa- m. titre de la première section du Rām. qui contient l'histoire de l'enfance de Rāma.

°kundānuviddha- a. v. orné de jeunes fleurs de jasmin.

°keli- -ī- f. jeu d'enfants.

°krīḍanaka- nt. id. ; m. ou nt. jouet.

°khilya- v. *vāla°*.

°gaja- m. jeune éléphant.

°graha- m. démon qui s'attaque aux enfants.

°ghna- m. meurtrier d'un enfant ; *-ī-* v. *°han-*.

°candra- m. nouvelle lune ; nt. brèche d'une forme particulière ; *-ikā-* f. n. d'une femme.

°carita- nt. exploit de jeunesse ; titre d'une pièce attribuée à Bhāsa.

°caryā- f. conduite d'un enfant.

°cūta- m. jeune manguier.

°taru- m. jeune arbre, arbrisseau.

°darçam adv. à la vue d'un enfant.

°dhana- nt. propriété d'un enfant ou d'un mineur.

°dhi- v. *vāla°*.

°netra- a. conduit par un fou.

°pādapa- m. = *°taru-*.

°putra- a. qui a des enfants ou des petits ; m. arbre Khadira ; *-ka-* m. id. ; petit-fils.

°bhāra- m. masse de poils, queue aux poils touffus.

°bhāva- m. état d'enfant, enfance, adolescence, jeunesse, fait d'être mineur ; enfants (collect.).

°bhṛtya- m. serviteur depuis l'enfance.

°mati- a. à l'esprit enfantin ou puéril.

°mandāra-vṛkṣa- m. jeune corail.

°mitra- nt. ami d'enfance.

°mṛga- m. faon, jeune gazelle.

°mṛṇāla- m. ou nt. filament de lotus.

°rāmāyaṇa- nt. titre d'une pièce de Rājaçekhara.

°latā- f. jeune liane.

°līlā- f. jeu ou passe-temps d'enfants.

°vatsa- a. dont l'enfant est encore tout jeune ; m. jeune veau.

°vanitā- f. jeune femme.

°vinaṣṭa- -ka- m. n. d'un homme.

°vṛkṣa- m. = *°taru-*.

°vyajana- nt. chasse-mouches (en poils de yack, insigne de royauté) ; *-ī-kṛta-* a. v. converti en chasse-mouches.

°çṛṅga- a. (yack) dont les cornes viennent de percer.

°sakhi- °suhṛd- m. = *°mitra-*.

°han- (f. *°ghnī-*) ag. qui tue les enfants.

bālāgra- nt. pointe de cheveu ; pigeonnier (?) ; *°çata-bhāga-* m. 100me partie d'une pointe de cheveu.

bālātapa- m. chaleur ou lumière matinale ; *°rakta-* a. v. rougi par la lumière matinale.

bāladitya- m. soleil levant.

bālānucara-gupta- ou *°gopta-* m. Çiva.

bālāruṇa- m. première lueur de l'aurore ; a. rose comme l'aurore.

bālārka- m. = *bāladitya-* ; *°pratimā-* f. reflet du soleil levant ; *°varṇa-* a. qui a la couleur du soleil levant, ép. de Çiva.

bālāvabodha- m. *-na-* nt. instruction des enfants, des jeunes.

bālāçoka- m. jeune (arbre) açoka.

bālendu- m. nouvelle lune.

bālaka- *-ikā-* a. jeune, juvénile, enfantin, non développé ; m. enfant, garçon, jeune homme, mineur ; petit d'animal ; éléphant de 5 ans ; f. fillette, jeune femme.

bālāyani- m. métron. d'un maître.

bālāhaka- m. n. d'un Nāga.

bāli- *-in-* v. *vāli- -in-*.

bāliça- a. jeune, enfantin, puéril, naïf, niais, bête; ignorant; m. sot, imbécile, idiot; *-tā-* f. *-tva-* nt. enfance ; stupidité, folie ; *-ya-* nt. id. ; insouciance.
°*mati-* a. puéril, bête.

bālu- *-ka-* v. *vālu- -ka-*.

bāleya- a. qui peut être offert en oblation ; descendant de Bali.

bālbaja- *-ī-* a. fait de balbaja.

bālya- nt. enfance ; croissance (de la lune); puérilité, insouciance, folie ; *-tā-* f. enfance.

bālhika- m. pl. n. d'un peuple (Bactriens); tribu du Penjab (= *bāhīka-*); sg. prince des B.; a. originaire du pays de Balkh (Bactriane).

bālhi-ja- a. ou °*jāta-* a. v. (cheval) originaire de la Bactriane.

bālhīka- m. pl. = *bālhika- ;* sg. prince des B. ; n. de divers hommes, dont un fils de Pratīpa.

bāṣkala- m. n. de divers personnages dont un Daitya.

bāṣpa- m. larme, pleurs ; vapeur ; *-in-* a. qui verse des larmes.
°*kaṇṭha- -ī-* a. suffoqué par les larmes.
°*kala-* a. que les larmes rendent indistinct.
°*cchedya-* nt. (?) sorte d'herbe tendre.
°*digdha-* a. v. trempé de larmes.
°*durdinākṣa- -ī-* a. dont les yeux sont obscurcis par les larmes.
°*paryākulekṣaṇa-* a. dont les yeux sont brouillés par les larmes ; °*pihita-locana-* les regards obstrués par les larmes.
°*pūra-* °*prakara-* m. torrent de larmes.
°*pramocana-* nt. fait de verser des larmes.
°*bindu-* m. larme.
°*mukha-* a. qui a le visage mouillé de larmes.
°*varṣa-* nt. pluie de larmes.
°*viklava-* a. défaillant à force de pleurer ; °*viklava-bhāṣin- -(ṇ)ī-* qui a la voix entrecoupée par les pleurs.
°*viçrāma-* m. fait de cesser de pleurer.
°*vṛṣṭi-* f. = °*varṣa-*.
°*saṃdigdha-* a. v. (voix) voilée par les larmes.
°*salila-* nt. larmes.
°*stambha-* m. fait de réprimer ses larmes.
bāṣpākula- a. bouleversé ou entrecoupé par les pleurs.
bāṣpāmbu- nt. = °*salila- ;* °*çīkara-* m. pl. *bāṣpāmbhas-* nt. id.
bāṣpāvilekṣaṇa- a. = °*paryākulekṣaṇa-*.
bāspāsāra- bāṣpotpīḍa- m. = °*pūra-*.

bāṣpāyate dén. verser des larmes ; *-āyita-* a. v. *-āyamāṇa-* partic. éploré, inondé de larmes.
bāṣpāyitekṣaṇa- a. les yeux pleins de larmes.

bāsa- err. pour *bhāsa-*.

bāsta- *-ī-* a. de bouc ; *-ika-* nt. troupeau de boucs.

bāhā- f. bras.

bāhīka- m. pl. n. d'une tribu méprisée dans le Penjab (pour *bāhlīka-*) ; sg. homme de cette tribu ; portefaix ou bouvier (?) ; nt. n. d'un lac dans le pays des B.

bāhu- m. bras, avant-bras ; patte de devant ; n. de divers personnages dont un Daitya, un prince, etc.
°*daṇḍa-* m. bras, not. bras puissant.
°*dā-* f. femme de Parīkṣit ; n. d'une rivière.
°*niḥsṛta-* nt. procédé de lutte qui consiste à faire tomber l'arme de l'adversaire.
°*pariṣvaṅga-* m. étreinte.
°*pāça-* m. bras noués autour de qq'un ; désign. d'une certaine attitude dans la lutte.
°*prasāra-* m. *-ṇa-* nt. bras tendus, fait de tendre les bras.
°*bandhana-* nt. bras noués autour de qq'un; m. omoplate.
°*bala-* nt. puissance des bras ; m. n. d'un prince ; *-in-* a. aux bras puissants.
°*bādha-* m. pl. n. d'un peuple.
°*madhya-* a. pl. (actes) qui proviennent des bras et qui (de ce fait) sont de valeur moyenne.
°*yuddha-* nt. combat singulier, corps à corps ; °*yodha- -in-* m. lutteur.
°*vikṣepa-* m. fait de projeter les bras, not. en nageant.
°*vimarda-* m. = °*yuddha-*.
°*vīrya-* nt. puissance des bras.
°*vyāyāma-* m. gymnastique, sport athlétique.
°*çakti-* m. n. d'un roi.
°*çālin-* a. = °*balin- ;* m. n. de Çiva ; d'un Dānava ; d'un guerrier ; °*çālitā-* f. héroïsme.
°*çikhara-* nt. épaule.
°*sahasrin-* a. aux mille bras.
°*svastika-* m. ou nt. bras croisés.
bāhūtkṣepam adv. en levant les bras.

bāhū-bāhavi adv. bras contre bras, corps à corps.

bāhuka- a. nain; m. n. d'un Nāga; de divers hommes, dont Nala alors qu'il était cocher d'Ṛtuparṇa (v l. *vāhuka-*).

bāhu-guṇya- nt. fait de posséder beaucoup de qualités ou d'offrir beaucoup d'avantages.

bāhu-dantaka- nt. titre d'un traité didactique attribué à Indra ; °*dantin-* m. Indra ; °*danti-putra-* fils d'Indra, n. d'un auteur.

bāhulaka- nt. (gramm.) application variée d'une règle, emploi varié d'une forme.

bāhuli- m. fils de Viçvāmitra.

bāhulya- nt. abondance, multiplicité, diversité ; cours usuel des choses ; *-ena* d'ordinaire ; *-āt* id. ; selon toute probabilité.

bāhu-çrutya- nt. érudition.

bāhū° v. *bāhu°*.

bāhya- a. extérieur, externe, situé ou se trouvant au dehors ou hors de (abl. ifc.) ; qui n'est pas du pays, qui n'appartient pas à la famille, étranger ; exclu d'une collectivité, excommunié, hors-caste ; différent de, n'ayant rien de commun avec (abl. ifc.); m. étranger; *-aṃ kṛ-* mettre dehors, expulser ; *-āt* du dehors ; *-tas -e -ena* dehors, à l'extérieur ; *-tara-* compar. exclu, not. d'une caste, excommunié; *-tā-* f. fait de se trouver hors de (abl.).

°*karaṇa-* nt. organe de sens extérieur.

°*karṇa-* °*kuṇḍa-* m. n. de deux Nāga.

°*doṣa-* m. défaut ou souillure externe.

°*nāman-* nt. nom écrit sur la partie extérieure d'une lettre, not. nom du destinataire ou de l'expéditeur.

°*prakṛti-* f. pl. éléments constituants d'un Etat étranger, son prince excepté.

°*vastu-* nt. richesse extérieure.

°*vāsin-* a. qui vit hors du village (dit des parias).

°*sparça-* m. contact avec les objets externes.

bāhyālaya- m. pays des Bāhīka.

bāhyāçva- m. n. d'un homme.

bāhyopavana- nt. parc situé en dehors (de la ville).

bāhlīka- = *bālhīka-*.

biḍāla- m. chat ; *-ā- -ī-* f. chatte.

biḍālākṣa- m. n. d'un Rākṣasa.

bidala- v. *vidala- ; bidura-* v. *bhidura-*.

bindu- m. (rar. nt.) goutte, petite parcelle, tache, point, marque, not. peinte sur le corps d'un éléphant ; zéro ; (gramm.) signe de l'anusvāra ; (dram.) reprise de l'action principale interrompue par un sujet secondaire ; *-mant-* m. *-matī-* f. n. de divers personnages.

°*rekhā-* f. fille de Caṇḍavarman.

°*sara-* m. °*saras-* nt. n. d'un lac.

°*sāra-* m. n. d'un roi, fils de Candragupta.

binduka- m. goutte ; *-ita-* a. couvert de points, tacheté.

bindūyate dén. former des gouttes, s'égoutter ; *-yamāna-* partic. dégouttant, mouillé.

bibodhayiṣu- a. qui a l'intention de réveiller.

bibboka- m. affectation d'indifférence (envers un être aimé).

bibhakṣayiṣu- a. désireux de manger.

bibhitsā- f. désir de rompre, de détruire, de faire irruption ; désir de pénétrer ; *-u-* a. désireux de rompre, etc. (acc.).

bibhīṣaṇa- a. terrifiant, épouvantable ; m. n. d'un Rākṣasa, frère de Rāvaṇa.

bibhīṣikā- f. épouvantail.

bibhedayiṣu- a. désireux de désunir.

bibhrat- (BHṚ-) partic. qui porte, etc.

bimba- m. ou nt. disque du soleil ou de la lune, disque ou globe en général, miroir (métallique) ; reflet, image ; (rhét.) objet comparé ; nt. fruit (rouge) de la Momordica monadelpha auquel on compare souvent les lèvres des jeunes femmes.

°*grāha- bimbodgrāha-* m. fait de refléter.

°*phala-* nt. fruit bimba ; °*phalādharoṣṭha-* a. qui a des lèvres (rouges) comme des b.

bimbādhara- m. lèvre (inférieure) rouge comme un b.

bimboṣṭha- a. qui a des lèvres rouges comme des b.

bimbaki- m. n. d'un prince.

birada- *biruda-* v. *viruda-*.

bila- nt. trou, orifice, cavité, ouverture, creux ; m. cheval d'Indra (= Uccaiḥçravas).

°*yoni-* a. de la race du cheval Bila.

°*vāsin- °çaya-* a. qui vit dans des trous ; m. animal qui vit dans un trou.

°*svarga-* m. région souterraine, enfer.

bilāyana- nt. cachette souterraine, caverne.

bilaukas- bile-çaya- a. ou m. = °*vāsin-*.

bilva- m. n. d'arbre, Aegle Marmelos

(oranger ?) ; nt. son fruit ; *-ka-* m. n. d'un Nāga ; d'un lieu de pèlerinage.
°*tejas-* m. n. d'un Nāga.
°*daṇḍa- -in-* m. Çiva.
°*pattra-* m. n. d'un Nāga ; *-maya- -ī-* a. fait en feuilles de bilva.
°*pāṇḍara-* (v. l. *-ura-*) m. n. d'un Nāga.

biça- *biṣa-* v. l. pour le suiv.

bisa- m. filament de lotus, sa tige fibreuse, not. la partie de la tige qui se trouve sous terre, pousse, plante de lotus en général.
°*kisalaya-ccheda-pātheyavant-* a. qui a comme provisions de route des morceaux de pousses et de filaments de lotus.
°*guṇa-* a. (arc) dont la corde est faite d'une fibre de lotus.
°*granthi-* m. nœud sur la tige du lotus.
°*tantu-* m. filament de lotus ; *-maya- -ī-* a. fait en tels filaments.
°*prasūna-* nt. fleur de lotus.
°*mṛṇāla-* nt. = °*tantu-*.
bisābharaṇa- nt. parure en fibres de lotus.

bisinī- f. plante ou bouquet de lotus.

bīja- nt. semence (végétale ou animale), graine, grain, germe ; fig. cause première, origine, source ; (rhét.) germe dont se développe le sujet de l'œuvre, not. d'un drame ; partie essentielle d'une formule magique ; position des bras de l'enfant au moment de la naissance ; mercure (?) ; *-tva-* nt. fait d'être l'origine ou la cause première ; *-vat* à la manière d'une graine ; *-vant-* a. pourvu de semences ou de grains.
°*kāṇḍa-prarohin-* °*kāṇḍa-ruha-* a. qui provient des semences et (ou) des boutures.
°*dhānī-* f. grenier ; n. d'une rivière.
°*nirvāpaṇa-* nt. ensemencement.
°*pūra- -ka-* m. citronnier ; nt. citron.
°*prada-* m. qui engendre, qui procrée.
°*prabhāva-* m. énergie ou vertu de la semence.
°*prarohin-* a. issu d'une graine, qui provient d'une semence.
°*bhūta-* a. v. qui est ou qui forme la graine.
°*mātra-* nt. juste ce qu'il faut pour procréer ou pour préserver la descendance.
°*muṣṭi-* f. poignée de grains.
°*yajña-* m. n. d'un certain sacrifice allégorique.
°*ruha-* a. = °*prarohin-*.
°*sektṛ-* ag. = °*prada-*.
bījāṅkura- m. germe de la graine, première pousse ; du. semence et germe.
bījañjali- m. = °*muṣṭi-*.
bījotkṛṣṭa- a. v. *bījotkraṣṭṛ-* ag. qui met le (bon) grain par-dessus (le mauvais) pour le vendre.

bījaka- m. citronnier.

bījin- ag. propriétaire des grains ; qui engendre, le vrai père ; qui peut engendrer.

bībhatsa- a. hideux, dégoûtant, odieux, nauséabond ; m. aversion, dégoût ; (drām.) sentiment d'aversion, un des principaux rasa; nt. aspect hideux, révoltant, objet qui inspire l'aversion ; *-tā-* f. hideur, fait d'inspirer l'aversion ; *-ka-* m. n. d'un homme.
°*karman-* a. qui commet des actes odieux, qui fait des choses abominables.

bībhatsate (rattaché à *BĀDH-*) ; *-samāna-* partic. qui a horreur, qui est dégoûté.

bībhatsu- a. id. ; ép. d'Arjuna.

bukkati *-ayati* onomat. aboyer.

bukkā- f. cœur.

buḍila- m. n. d'un homme.

buddha- (**BUDH-**) a. v. réveillé, éveillé ; intelligent, sage ; appris, compris ; m. qui a atteint l'illumination suprême, Bouddha, not. B. Çakyamuni ; nt. connaissance ; *-tva-* nt. état ou condition du Bouddha.
°*ghoṣa-* m. n. d'un commentateur bouddhique.
°*carita-* nt. Vie du B., titre d'un poème d'Açvaghoṣa.
°*datta-* m. n. d'un ministre du roi Caṇḍamahāsena.
°*rakṣitā-* f. n. d'une femme.
buddhāgama- m. doctrine bouddhiste.
buddhānta- m. état de veille.
buddhopāsaka- m. *-ikā-* f. disciple ou adepte du B., bouddhiste.

buddhi- f. esprit, intelligence, discernement, faculté de perception, compréhension, connaissance, savoir, science ; pensée, opinion, notion, point de vue, impression, not. opinion ou impression juste ; présence d'esprit ; fait de penser à, de méditer sur (loc. ifc.) ; tendance d'esprit, intention ; fait de reprendre connaissance ; Intelligence personnifiée (femme de Dharma) ; *-iṃ kṛ-* ou *pra-kṛ-* se décider, être fixé sur qqch. (loc. dat. acc. avec *prati* ifc.) ; *-yā* dans l'intention, avec

intention ; ifc. dans la pensée (qu'il s'agissait de) ; *-mant-* a. intelligent, raisonnable, sage, savant ; *-mattara-* compar. plus ou très intelligent, etc. ; *-maya- -ī-* a. fait d'intelligence, essentiellement intelligent.

°*kārī-* f. n. d'une princesse.

°*kṛt-* ag. ifc. qui se fait une idée de ; qui suppose qqch.

°*kṛta-* a. v. qui agit sagement, intelligemment.

°*gamya-* °*grāhya-* a. v. accessible à l'esprit, compréhensible.

°*cintaka-* ag. qui pense sagement, raisonnable.

°*jīvin-* a. qui subsiste par l'intelligence.

°*nāça-* a. perte de l'intelligence.

°*pūrva-* a. prémédité, intentionnel ; *-am -kam* délibérément, à dessein.

°*prabha-* m. n. d'un roi.

°*prāgalbhī-* f. justesse de raisonnement.

°*bheda-* m. aberration mentale.

°*moha-* m. trouble mental.

°*yukta-* a. v. doué d'intelligence.

°*yoga-* m. concentration intérieure, communion avec l'Être suprême ; *-maya- -ī-* a. issu ou fait de la communion avec l'Être suprême.

°*lāghava-* nt. légèreté d'esprit.

°*vara-* m. n. d'un ministre de Vikramāditya.

°*varjita-* a. v. privé d'intelligence, sot, ignorant.

°*vināça-* m. perte ou défaut d'intelligence.

°*vivardhana-* °*vṛddhi-kara-* a. qui développe la science.

°*çarīra-* m. n. d'un homme.

°*çastra-* a. armé d'intelligence.

°*çālin-* a. intelligent, bien doué.

°*çreṣṭha-* sup. dont la supériorité est due à l'intelligence.

°*saṃyoga-* m. = °*yoga-*.

°*sāgara-* m. n. d'homme.

°*skandhamaya- -ī-* a. dont le tronc est fait d'intelligence.

°*sthatva-* nt. fait d'être présent à l'esprit (*a*°).

°*hīnatva-* nt. fait d'être privé d'intelligence.

buddhīndriya- nt. organe d'intelligence ou de perception.

buddhy-adhika- a. supérieur en intelligence, plus intelligent.

budbuda- m. bulle d'eau, ampoule (not. comme symbole des choses éphémères) ; fœtus de 5 jours ; *-ā-* f. n. d'une Apsaras.

1 BUDH- *budhyate -ti bobhati -te ; bubudhe bubodha; abodhi abuddha abodhiṣata; bhotsyati -te ; budhyate bodhayati -te (bodhyate) bobudhīti bubhutsati -te ; buddha-boddhum buddhvā* °*budhya* — s'éveiller, réveiller, veiller ; percevoir, concevoir, reconnaître, savoir, comprendre, reprendre connaissance ; considérer qqch. comme (2 acc.), observer, faire attention à (acc.) ; caus. réveiller, ranimer, exciter ; faire observer, attirer l'attention, faire reconnaître ou comprendre, rappeler, révéler, enseigner, informer, conseiller (2 acc.).

2 budh- (nom. *bhut*) ag. ifc. qui sait.

budha- a. intelligent ; m. homme sage ou intelligent, savant, connaisseur ; n. d'un descendant de Soma identifié avec la planète Mercure.

°*svāmin-* m. auteur du Bṛhatkathā-çloka-saṃgraha.

budhna- m. ou nt. fond, sol, profondeur ; partie inférieure d'un récipient ; *-ya-* a. qui appartient aux régions profondes.

bubhukṣā- f. désir de jouir ou de manger, faim ; *-ita-* a. v. affamé ; *-u-* a. id. ; avide de jouissances.

bubhukṣāpanaya- (qui éloigne la faim) m. nourriture.

bubhutsā- f. désir de connaître, de savoir ; *-u-* a. désireux de savoir, de se persuader (acc.) ; avide de tout connaître (ép. des dieux).

bubhūṣaka- a. qui souhaite le bien de (gén. ifc.).

bubhūṣā- f. désir d'être ou de devenir ; *-u-* a. qui veut devenir qqch. (nom.), not. devenir puissant ; qui veut le bien de (gén.).

buruḍa- m. fabricant de paniers ou de nattes.

BṚṂH- v. *VṚṂH-* et 1 *BṚH-*.

bṛbu- m. n. d'un charpentier (v. l. *vṛdhu-*).

bṛsī- (v. l. *-ṣī-*) f. siège d'ascète.

1 BṚṂH- *bṛṃhayati -te ; bṛṃhita-* — augmenter, faire accroître, agrandir, fortifier ; a. v. augmenté ; fortifié ; nt. v. *vṛṃhita-*.

2 BṚH- v. *VṚH-*.

bṛhac° *bṛhaj°* *bṛhat°* *bṛhad°* v. *bṛhant-*.

bṛhatikā- f. manteau, vêtement de dessus.

bṛhant- *-atī-* (propr. partic. de *BṚH-*) a. grand, vaste, abondant, puissant ; nt. n. d'un

Sāman ; f. désign. d'un mètre de 36 syllabes ; n. de diverses femmes ; *-(at)tva-* nt. grandeur, vaste extension ; *-(ad)vatī-* f. n. d'une rivière.

bṛhac-chravas- (*°çr-*) a. de grande renommée, glorieux.

°chloka- (*°çl-*) a. hautement loué ; m. fils d'Urukrama.

bṛhaj-jaghana- a. aux vastes hanches ou aux grandes jambes.

°jyotis- m. n. d'un petit-fils de Brahma.

bṛhat-kathā- f. titre d'une collection de contes attribuée à Guṇāḍhya ; *°çloka-saṃgraha-* m. titre d'un ouvrage résumé du préc.

°karman- m. n. de divers princes.

°kāya- m. fils de Bṛhaddhanus.

°ketu- °kṣatra- m. n. de divers rois.

°pāda- a. aux grands pieds.

°phala- a. qui porte de grands fruits, qui implique de grandes récompenses ; (flèche) à longue pointe.

°saṃhitā- f. titre d'un ouvrage astronomique par Varāhamihira.

°sahāya- a. qui a un compagnon puissant.

°sāman- nt. = *bṛhant-* nt.

°sena- m. n. de divers rois ; *-ā-* f. nourrice de Damayantī.

°sphij- m. n. d'un homme.

bṛhad-açva- m. n. de divers hommes dont l'auteur probable du Nalopākhyāna ; *°açva-vāra-* chef de cavalerie.

°āraṇyaka- nt. *°āraṇyakopaniṣad-* f. titre d'une des principales Upaniṣad (qui forme la 14° section du Çatapatha Brāhmaṇa).

°iṣu- m. n. de divers hommes.

°uktha- m. n. d'un Agni.

°garbha- v. *vṛṣa-darbha-*.

°guru- m. n. d'un homme.

°devatā- f. titre d'un ouvrage qui contient la liste des divinités auxquelles s'adressent les hymnes du Ṛgveda.

°dyuti- a. au grand éclat.

°dyumna- °dhanus- m. n. de deux rois.

°dhvanī- f. n. d'une rivière.

°bala- m. n. de deux rois.

°brahman- m. petit-fils de Brahma.

°bhānu- m. n. d'un Agni ; d'une forme de Viṣṇu ; d'un fils de Kṛṣṇa.

°bhāsa- m. petit-fils de Brahma ; *-ā-* f. femme d'Agni Bhānu.

°raṇa- °ratha- m. n. de divers hommes.

°vadha- m. tuerie; meurtre d'un Brâhmane.

°vādin- ag. qui parle beaucoup, grandiloquent, fanfaron.

°vrata- nt. grand vœu de chasteté ; a. qui l'observe.

bṛhan-nala- m. *-ā-* f. n. assumé par Arjuna pendant son séjour, sous un déguisement, à la cour de Virāṭa.

°niveça- a. vaste, volumineux.

bṛhas-pati- m. n. d'un dieu personnifiant la piété, chapelain et maître des dieux, auteur mythique du Nītiçāstra ; planète Jupiter.

°miçra- m. titre d'un commentaire du Raghuvaṃça.

°sava- m. n. d'une fête.

baijika- a. issu de ou relatif à la semence, séminal ; (péché) originel ; relatif au commerce sexuel.

baiḍāla- *-ī-* a. appartenant ou relatif au chat, félin.

°vratika- a. et m. qui agit comme un chat, hypocrite, perfide, not. faux dévot.

baidala- v. *vaidala-*.

bailva- a. provenant du bilva, en bois de b.

baihīnari- m. n. d'un chambellan.

boddhavya- a. v. à connaître, à reconnaître ; sur quoi il faut veiller ; à expliquer, à communiquer ; nt. impers. il faut veiller.

boddhṛ- ag. qui connaît, versé dans (loc. ifc.).

bodha- m. fait d'être éveillé, de se réveiller, de veiller ; connaissance, intelligence, perception, compréhension ; pl. n. d'un peuple ; a. ifc. qui connaît ; *-maya-* *-ī-* a. qui est connaissance pure.

°dhiṣaṇa- m. dont l'esprit est connaissance.

°pūrvam adv. à bon escient, consciemment, délibérément.

bodhaka- *-ikā-* ag. qui réveille ; qui instruit.

bodhana- *-ī-* ag. id. ; nt. fait de réveiller ; reconnaissance, perception ; instruction ; m. planète Mercure ; *-īya-* a. v. à connaître, à comprendre.

bodhayiṣṇu- a. qui a l'intention ou le désir de réveiller.

bodhi- f. connaissance parfaite, révélation suprême, illumination, not. qui mène à l'état du Bouddha ; m. figuier sacré à Gayā sous lequel le Bouddha Çakyamuni a reçu l'illumination ; pl. n. d'un peuple.

°*sattva-* m. homme qui est sur la voie de l'illumination suprême, saint bouddhiste qui deviendra Bouddha au bout d'un petit nombre de renaissances.

bodhita- a. v. qu'on a fait connaître, enseigné, communiqué, annoncé, expliqué ; instruit, informé.

bodhya- a. v. à connaître, à comprendre, à reconnaître comme (nom.) ; qu'on doit instruire ; m. n. d'un Ṛṣi.

bolayati (formation artificielle) sombrer (dit d'un bateau).

bauddha- m. adepte du Bouddha, bouddhiste.

baudhāyana- m. patron. d'un maître véd. auteur de Sūtra.

bradhna- m. soleil.
°*bimba-* °*maṇḍala-* nt. disque solaire.

brahma- iic. v. le suiv. ; m. ifc. prêtre ; nt. l'Absolu.

brahman- nt. le sacré, ses manifestations, Etre ou Principe Suprême (souvent opp. à *ātman-* ; = *paramātman-*), dieu impersonnel ; texte sacré, parole ou formule sacrée, syllabe sacrée *om;* Veda, science sacrée, connaissance du divin, théologie ; condition de celui qui s'occupe du sacré, sacerdoce, vie sainte, chasteté ; condition ou caste des Brâhmanes ; m. Brahma, Etre Suprême, Créateur, premier dieu de la Trinité hindoue, personnification du sacré; dévot; prêtre, Brâhmane, not. prêtre qui dirige les cérémonies religieuses; *brahmatā-* f. condition ou nature divine ; *-tva-* nt. office de Brâhmane ou de prêtre ; état du dieu Brahma, identification avec B. ; *brahmamaya-* *-ī-* a. dérivé du Veda ; absorbé dans ou identifié avec le sacré ou l'Être Suprême ; *brahmavat-* adv. selon le Veda ; *brahmavant-* a. qui possède la science du sacré, versé dans le Veda; *-(a)sāt-kṛta-* a. v. réuni au Brahman.

brahma-karman- nt. devoir de Brâhmane ; office du prêtre, not. du prêtre principal ; °*karma-samādhi-* a. absorbé dans la méditation sur le sacré ou sur l'Être Suprême.

°*kalpa-* a. pareil à Brahma ; m. âge (cosmique) de B.

°*kāya-* m. pl. n. d'une catégorie de dieux.

°*kūṭa-* m. Brâhmane très érudit.

°*kūrca-* nt. n. d'une certaine pénitence ou pratique religieuse.

°*kṛt-* ag. qui récite des prières; ép. de Viṣṇu.

°*koça-* m. trésor qui consiste dans les textes sacrés, Veda ; n. d'une localité.

°*kṣatra-sava-* m. pl. n. de certaines cérémonies ou offrandes faites par des Brâhmanes et des Kṣatriya.

°*kṣetra-* nt. n. d'une région sacrée.

°*gavī-* f. vache de Brâhmane ; du. n. de deux sortes de stances ou de formules.

°*gītā-* f. pl. n. de certaines stances attribuées à Brahma.

°*gupta-* m. n. d'un fils de Brahma.

°*ghātaka-* ag. meurtrier d'un Brâhmane ; °*ghātin-* id. ; °*ghātinī-* f. femme au 2me jour de ses mois.

°*ghoṣa-* m. sg. ou pl. murmure des prières ; parole sacrée, Veda ; °*ghoṣa-rava-* m. murmure des prières.

°*ghna-* m. = °*ghātaka- ; -ī-* v. °*han-*.

°*cakra-* nt. cercle de Brahma, univers.

°*carya-* nt. étude du Veda ; condition ou état de l'étudiant brâhmanique, premier stade de la vie brahmique qui précède le mariage et que le jeune Brâhmane passe à s'instruire auprès de son Guru ; célibat, chasteté, conduite pieuse ; *-aṃ car-* ou *vas-* ou *-am ā-gam-* ou *upe-* pratiquer la chasteté ; *-tva-* nt. chasteté, célibat ; *-vant-* a. qui mène la vie d'un étudiant brâhmanique, célibataire, chaste ; °*caryāçrama-* m. premier stade de la vie brahmique, période d'études religieuses.

°*cārika-* nt. condition d'étudiant brâhmanique.

°*cārin- -(ṇ)ī-* a. qui fait ses études religieuses ; qui mène une vie chaste ; m. étudiant brâhmanique, jeune Brâhmane célibataire ; n. d'un Gandharva ; °*cāri-vāsin-* a. qui mène la vie d'un étudiant brâhmanique ; °*cāri-vrata-* a. qui observe le vœu de chasteté.

°(c)*chadman-* a. qui assume la forme de Brahma ou du Brahman.

°*ja-* a. qui est d'origine sacrée (dit de Kārttikeya) ; °*ja-jña-* ag. qui est né du sacré et le connaît ou qui connaît tout (ce qui est l'œuvre de Brahma).

°*janman-* nt. naissance spirituelle, initiation brâhmanique ; a. issu de Brahma.

°*jña-* a. qui connaît le sacré ou les Écritures, sage, saint.

°*jñāna-* nt. science ou sagesse divine ou sacrée.

°*tattva-* nt. vraie connaissance de l'Être Suprême.

°*tantra-* nt. ce qui est enseigné dans le Veda.

°*tuṅga-* m. n. d'une montagne.

°*tejas-* nt. éclat ou gloire de Brahma ; °*tejo-maya- -ī-* a. fait de la gloire de B.

°*da-* ag. qui enseigne le Veda.

°*daṇḍa-* m. n. d'une arme mythique ; Çiva ; n. d'un sage.

°*datta-* a. v. donné par Brahma ; m. n. d'un roi des Çālva ; d'un prince ; d'un marchand ; d'un roi des Pañcāla, pl. descendants de ce dernier.

°*dātṛ-* ag. = °*da-* ; °*dāna-* nt. enseignement du Veda.

°*dāya-* a. = °*da-* ; °*dāya-hara-* a. qui a reçu de qq'un (gén.) l'héritage du Veda ; °*dāyāda-* a. qui jouit de la connaissance héréditaire du Veda; m. possession terrestre d'un Brâhmane; fils de Brahma ; °*dāyopahārin-* a. qui vole l'héritage consistant en la connaissance du Veda.

°*dūṣaka-* ag. spoliateur ou falsificateur du Veda.

°*deya-* nt. enseignement du Veda ; *-ā-* a. f. (femme) mariée selon le mode des Brâhmanes; °*deyānusaṃtāna-* a. dans la famille de qui l'enseignement du V. se transmet de père en fils.

°*dvāra-* nt. entrée ou accès du sacré; °*dvāra-pāra-* m. qui garde cette entrée.

°*dviṣ-* a. hostile aux Brâhmanes ou au sacré.

°*dhara-* ag. qui possède la connaissance du Veda.

°*dharma-dviṣ-* ag. qui hait la science sacrée et la loi.

°*nadī-* f. n. de la rivière Sarasvatī.

°*nirvāṇa-* nt. absorption dans l'Être Suprême ou dans le sacré.

°*niṣṭha-* a. absorbé dans la contemplation de l'Être Suprême ou du sacré.

°*nīḍa-* nt. séjour du sacré.

°*patha-* m. chemin qui mène à Brahma ou au Brahman.

°*pada-* nt. = °*nīḍa-*.

°*pārāyaṇa-* nt. étude complète ou approfondie du Veda, acquisition de la science sacrée.

°*putra-* m. fils de Brahma ou de Brâhmane; n. d'une rivière qui descend de l'Himâlaya et se jette dans le golfe du Bengale.

°*pura-* nt. n. d'une ville céleste ; d'une ville (Bénarès ?) ; cœur, corps ; °*purākhya-* a. qui s'appelle Brahmapura.

°*purāṇa-* nt. titre d'un Purāṇa.

°*puruṣa-* m. serviteur de Brahma (dit aussi des souffles vitaux).

°*prāpta-* a. v. qui a atteint l'Être Suprême.

°*priya-* a. qui aime le sacré ou la piété.

°*bandhu-* m. appellation péjorative d'un Brâhmane, B. indigne, qui n'est B. que de nom.

°*bīja-* nt. germe du sacré, syllabe mystique *om*.

°*bodhyā-* f. n. d'une rivière.

°*bruvāṇa-* partic. qui se dit Brâhmane.

°*bhavana-* nt. séjour de Brahma.

°*bhāva-* m. absorption dans l'Être Suprême ou dans le sacré ; *-na-* a. qui révèle ou enseigne la science sacrée.

°*bhuvana-* nt. monde de Brahma.

°*bhūta-* a. v. absorbé dans le Brahman.

°*bhūya-* nt. absorption dans ou identification avec le Brahman ; *-tva-* état de Brahman.

°*bhūyas-* nt. id. ; a. qui s'identifie avec le Brahman.

°*bhraṣṭa-* a. v. qui s'est écarté du Veda.

°*maha-* m. fête en l'honneur des Brâhmanes.

°*māla-* m. pl. n. d'une forêt.

°*mukha-* a. précédé par des Brâhmanes.

°*medhyā-* f. n. d'une rivière.

°*yajña-* m. un des cinq sacrifices ou actes religieux que doit accomplir un maître de maison ; enseignement du Veda.

°*yaças-* nt. gloire du Brahman.

°*yuga-* nt. âge (cosmique) des Brâhmanes.

°*yoga-yukta-* a. v. attaché à l'union avec le Brahman.

°*yoni-* f. fait d'être issu de ou de résider en Brahma ou dans le Brahman ; n. d'un lieu de pèlerinage (*-ī-* id.) ; a. issu de Brahma ; °*yoni-stha-* a. issu du Brahman ou de Brahma; appliqué à atteindre l'union avec B.

°*rakṣas-* nt. °*rākṣasa-* m. sorte de mauvais génie ou de revenant, not. esprit d'un Brâhmane qui, de son vivant, s'emparait des femmes et des biens d'autrui.

°*ratna-* nt. cadeau de prix fait à des Brâhmanes.

°*ratha-* m. char des Brâhmanes.

°*rasa-* m. saveur du sacré ; °*rasāsava-* nectar de Brahma.

°*rāta-* m. n. de Çuka.

°*rātra-* m. désign. d'une certaine heure de la nuit.

°*rāçi-* m. ensemble des connaissances sacrées ou des textes sacrés ; n. d'une constellation.

°*rṣi-* m. Ṛṣi de caste brâhmanique ; *-tā-* f. *-tva-* nt. condition ou rang d'un Brahmarṣi ; °*rṣi-deça-* m. pays des B.

°*loka-* m. monde de Brahma ; °*laukika-* a. qui habite le monde de B.

°*vaktṛ-* ag. qui enseigne ou expose le Veda.

°*vadhyā-* f. meurtre d'un Brâhmane ; °*vadhyā-kṛta-* nt. id.

°*varcasa-* nt. gloire ou splendeur divine, sainteté, puissance surhumaine, supériorité en science sacrée ; *-in-* a. saint, supérieur en science sacrée; *-itara-* compar. très saint, etc.; *-ya-* a. qui confère la sainteté, qui enseigne le sacré ; °*varcasa-kāma-* a. qui aspire à la sainteté ou à la connaissance du sacré ; °*varcasvin-* a. = °*varcasin-*.

°*vāṭīya-* m. n. d'une catégorie de sages.

°*vāda-* m. exposé ou interprétation du Veda; *-in-* a. qui expose ou interprète le V. ; *-itva-* nt. fait d'exposer ou d'interpréter le V.

°*vāluka-* nt. n. d'un Tīrtha.

°*vāsa-* m. séjour ou ciel de Brahma.

°*vid-* ag. qui connaît le sacré ou le Veda, philosophe védisant ; habile en magie ; *-yā-* f. connaissance du Veda ou du sacré ou de l'Être Suprême, science sacrée.

°*vidvāṃs-* partic. qui connaît le Brahman ou l'Être Suprême.

°*vivardhana-* m. Viṣṇu.

°*vṛkṣa-* m. arbre du sacré.

°*vṛtti-* f. subsistance d'un Brâhmane.

°*veda-* m. connaissance du Veda ; Veda des Brâhmanes ; *-in-* a. qui connaît le Veda.

°*vrāta-* nt. n. d'une observance religieuse ; vœu de chasteté ; °*vrata-dhara-* a. qui observe le vœu de chasteté.

°*çālā-* f. n. d'une localité.

°*çiras-* °*çīrṣan-* nt. n. d'une arme mythique.

°*saṃsad-* f. assemblée de Brâhmanes.

°*saṃstha-* a. entièrement dévoué au sacré.

°*saṃsparça-* m. contact intime ou union avec le Brahman.

°*saṃhitā-* f. collection de prières.

°*sattra-* nt. dévotion qui consiste en la récitation continuelle du Veda ; *-in-* a. qui pratique pareille dévotion ; absorbé dans le Brahman.

°*sadana-* °*sadas-* nt. résidence ou palais de Brahma.

°*sabhā-* f. palais de Brahma.

°*saṃbhava-* a. issu ou né de Brahma.

°*saras-* nt. n. d'un lac sacré.

°*sava-* m. libation ou offrande (not. de Soma) faite par des Brâhmanes.

°*sārṣṭitā-* f. union ou égalité avec Brahma.

°*siddhi-* m. n. d'un Muni.

°*suvarcalā-* f. n. d'une plante herbacée, infusion qu'on en extrait (et qu'on boit à titre de pénitence).

°*sūtra-* nt. cordon brâhmanique ; Sūtra relatif au Brahman ; titre d'ouvrages sur le Vedānta, not. d'une collection de Sūtra attribuée à Bādarāyaṇa ou à Vyāsa ; *-in-* a. investi du cordon brâhmanique.

°*soma-* m. n. d'un sage.

°*stamba-* (v. l. *-bha-*) m. univers.

°*stena-* m. voleur du Veda, qui en acquiert la connaissance sans y avoir droit.

°*steya-* nt. étude illicite du Veda.

°*sthala-* nt. n. d'un village.

°*sthāna-* nt. n. d'un Tīrtha.

°*hatyā-* f. meurtre d'un Brâhmane ou crime équivalent.

°*han-* (f. °*ghnī-*) a. qui tue un Brâhmane.

°*hita-* nt. prospérité des Brâhmanes ou du sacré.

brahmākṣara- nt. syllabe mystique *om*.

brahmāgni- m. feu qui est le Brahman ou le B. identifié au feu.

brahmāṅga-bhū- a. qui a consacré à Brahma les diverses parties de son corps.

brahmāñjali-kṛta- a. v. qui étudie le Veda les mains jointes en signe de vénération.

brahmāṇḍa- nt. œuf de Brahma, univers, monde.

brahmādi- a. qui commence à ou par Brahma ; *-ya-* id.

brahmādhigamika- a. relatif à l'étude du Veda.

brahmābhyāsa- m. application à l'étude du Veda.

brahmāraṇya- nt. n. d'une forêt.

brahmārambha- m. commencement de la lecture du Veda.

brahmāvarta- m. n. de la région située entre la Sarasvatī et la Dṛṣadvatī ; n. d'un Tīrtha ; d'un fils d'Ṛṣabha.

brahmāsana- nt. désign. d'une certaine attitude qui convient aux pieuses méditations.

brahmāstra- nt. n. d'une arme mythique.

brahmāsya- nt. bouche de Brahma.

brahmāhuti- f. offrande de prières ou de piété.

brahmojjhatā- f. fait de négliger ou d'oublier le Veda.

brahmoḍupa- m. ou nt. barque de Brahma ou du Brahman, piété qui sert de barque.

brahmodbhava- a. issu du Brahman ou de Brahma.

brahmodyā- f. histoire védique ou récit relatif au Brahman.

brahmopaniṣad- f. doctrine mystique relative au Brahman ou aux Brâhmanes.

brahmaṇas-pati- m. = *bṛhas-pati-*.

brahmaṇya- a. relatif au Brahman ou à Brahma ; voué à l'étude du Veda ; bienveillant à l'égard des Brâhmanes, pieux ; m. Kārttikeya ; *-tā-* f. piété, bienveillance à l'égard des B.

brahmāṇī- f. n. d'une rivière.

brahmin- a. relatif ou appartenant à Brahma ou au Brahman ; m. Viṣṇu.

brahmiṣṭha- sup. (Brâhmane) du plus haut degré, très érudit et pieux, ép. de Bṛhaspati ; de Prajāpati ; m. n. d'un prince.

brāhma- *-ī-* a. relatif à Brahma ou au Brahman, saint, divin, pieux ; relatif au ou prescrit par le Veda, consacré au Veda, relatif ou appartenant aux Brâhmanes, aux prêtres ; particulier ou favorable aux B. ; brâhmanique; (*b. nidhi-* m. argent assigné au clergé); m. (avec ou sans *vivāha-*) forme particulière de mariage ; n. de divers hommes ; nt. étude du Veda ; *-ī-* s. v.

°*deya-* a. = *brahma°* a.

°*laukika-* a. qui a droit au monde de Brahma.

brāhmopaniṣad- f. doctrine du Brahman.

brāhmaṇa- a. brâhmanique, relatif à ou donné par un Brâhmane ; qui convient à un B. ; m. Brâhmane, homme de la première des 4 castes ; prêtre ; nt. n. générique d'ouvrages complémentaires aux Saṃhitā; *-ka-* m. mauvais B. ; *-tā-* f. condition ou rang de B. ; *-ī-* f. femme Brâhmane ; sorte de lézard ; n. d'une rivière ; *-sāt-kṛ-* offrir à des B. ; *-sād-as-* appartenir à des B.

°*kāmyā-* f. affection pour les B.

°*ghna-* m. meurtrier d'un B.

°*cāṇḍāla-* m. B. déchu de sa caste.

°*ḍimbha-* m. jeune B.

°*dravya-* nt. propriété d'un B.

°*dveṣin-* a. qui hait les B.

°*nindaka-* ag. détracteur des B.

°*putraka-* m. = °*ḍimbha-*.

°*bruva-* m. qui n'est B. que de nom, qui se fait passer pour un B., B. indigne.

°*bhūyiṣṭha-* sup. qui consiste surtout en B.

°*yajña-* m. sacrifice offert par des B.

°*yoni-* f. renaissance ou existence à l'état de B.

°*vadha-* m. meurtre d'un B.

°*vara-* m. n. d'un prince.

°*vilāpa-* m. lamentation du B., titre d'une section du MhBh.

°*han-* m. meurtrier d'un B.

brāhmaṇātikrama- m. fait de manquer de respect pour les B.

brāhmaṇātithi- m. hôte brâhmanique.

brāhmaṇāda- a. (Rākṣasa) qui dévore les B.

brāhmaṇādarçana- nt. absence de considération pour les B.

brāhmaṇāyana- m. descendant d'un B. ; B. de sainte lignée.

brāhmaṇya- a. qui convient aux Brâhmanes ; nt. condition ou rang de B., caractère sacerdotal ; assemblée ou foule de B.

brāhmī- f. énergie personnifiée de Brahma; parole ou déesse de la parole ; pratique ou coutume religieuse ; n. d'une écriture indienne ; *-yā* selon la pieuse coutume.

°*putra-* m. fils d'une femme mariée selon le mode brāhma.

brāhmya- a. relatif à Brahma, au Brahman, aux Brâhmanes.

°*huta-* nt. respect pour les Brâhmanes.

bruva- a. ifc. qui se dit telle chose, qui n'est qqch. ou qq'un que de nom.

BRŪ- *bravīti* (*bruvanti*) *brūte bruvate* (*brūmi bravīthi brūhi*) ; *brūyāsta* — parler, dire qqch. (acc.) à qq'un (acc. dat. gén. loc.), raconter ; déclarer qqch. à qq'un (2 acc.), parler de (acc. avec ou sans *prati* ou *adhikṛtya*) ; parler ou juger à tort (avec *anyathā*) ; répondre (ord. avec *punar*) ; nommer, désigner ; dire que, déclarer qqch. tel (2 acc.) ; moy. id. ; se déclarer, prétendre qu'on est tel (nom., qqf. avec *iti*) ; *bruvāṇa- bruvamāṇa-* partic. qui parle, etc.

BH

bha- nt. étoile, signe du Zodiaque.
°*gaṇa-* m. Zodiaque.

bhakta- (**BHAJ-**) a. v. réparti, distribué; occupé de, dévoué, fidèle, attaché à ; qui honore, qui révère, qui sert qq'un (loc. gén. acc. ifc.) ; m. pieux adorateur ou adepte ; nt. nourriture, repas, not. riz cuit.
°*da-* a. °*dāyaka-* ag. qui nourrit, qui assure la subsistance.
°*dāsa-* a. esclave qui sert son maître pour être nourri.
bhaktopasādhaka- ag. cuisinier.

bhakti- f. dévotion, dévouement, attachement, ferveur, fidélité, adoration, hommage, pieuse affection, foi ou culte qui repose sur l'amour, doctrine qui préconise pareille foi ; arrangement, décoration, ornement multicolore ou varié, fait d'orner ; ifc. arrangé ou disposé en ; *-mant-* a. dévoué, attaché, fidèle à (loc., ifc.), plein ou doublé de dévotion.
°(*c*)*cheda-* m. pl. raie en couleur, not. peinte sur le front (marque de culte de Viṣṇu-Kṛṣṇa).
°*namra-* a. pieusement incliné en signe d'adoration ou d'hommage.
°*pūrvakam* adv. pieusement, avec dévotion.
°*bhāj-* a. dévot, fervent, dévoué ou attaché à (loc. ifc.).
°*yoga-* m. dévotion affectueuse.
°*rasa-* m. sentiment de dévotion affectueuse, de pieux amour.
°*rāga-* m. prédilection pour (loc.), dévotion fervente.
°*vāda-* m. déclaration de dévouement ou de dévotion.
°*hīna-* a. v. dénué de dévotion ou d'affection.
bhakty-upahṛta- a. v. offert avec dévotion.

BHAKṢ- *bhakṣati -te ; bhakṣayati -te ; abhakṣi* (*bhakṣyate bibhakṣayiṣati*) *; bibhakṣiṣati* (?) *; bhakṣita- bhakṣitum* — manger, absorber, consommer, boire, dévorer, fig. épuiser, détruire ; mordre.

bhakṣa- m. fait de manger ou de boire, boisson, nourriture, victuailles ; ifc. fait de se nourrir ou de vivre de qqch. ; *-ka-* ag. qui mange, qui jouit, qui se nourrit ou vit de (ord. ifc.).
°*vikāra-* m. pl. divers aliments ou plats.

bhakṣaṇa- nt. fait de manger, de boire, de se nourrir ; fait d'être mangé par qq'un (instr.) ; *-aṃ kṛ-* manger ou consommer qqch. (ifc.).

bhakṣaṇīya- *bhakṣayitavya- bhakṣitavya-* a. v. qui peut être mangé, comestible.

bhakṣayitṛ- *bhakṣitṛ-* ag. mangeur ; qui jouit.

bhakṣita- (**BHAKṢ-**) a. v. mangé, bu, consommé, etc., mastiqué, dévoré ; dont on a joui, qu'on a goûté ; nt. fait d'avoir été mangé par (instr.).

bhakṣin- ag. qui mange, qui dévore (ord. ifc.) ; *bhakṣitva-* nt. fait de manger ou d'avoir mangé qqch. (ifc.).

bhakṣya- a. qui peut être mangé, bon à manger, comestible ; nt. manger, nourriture, not. solide ; m. aliment, plat (v. l. pour *bhakṣa-*).
°*bhakṣaka-* m. du. le manger et le mangeur.
°*bhojyamaya- -ī-* a. qui consiste en toutes sortes d'aliments.
°*bhojya-vihāravant-* a. pourvu de toutes sortes de nourriture et de lieux de plaisance.
°*mālyāpaṇa-* m. marché où l'on vend des victuailles et des guirlandes.
bhakṣyābhakṣya- nt. nourriture permise et interdite.

bhakṣyamāṇa- partic. mangé, consommé, absorbé ; mordu.

bhaga- (ifc. f. *-ā-* ou *-ī-*) m. bonne fortune, chance, bonheur, not. conjugal, prospérité, excellence, beauté ; plaisir d'amour ; vulve ; n. d'un Āditya, dieu de l'hymen; d'un Rudra; d'une constellation (= *uttara-phalgunī- ;* v. *phalgunī-*) *; -vant-* s. v.
°*datta-* m. n. d'un roi de Prāgjyotiṣa ; °*dattātmaja-* son fils Vajradatta.
°*deva-* a. adonné aux plaisirs d'amour ; *-ta-* dont Bhaga est la divinité tutélaire.
°*daivata-* a. = °*devata- ;* qui assure le bonheur conjugal ; nt. constellation Bhaga ; °*daivata-māsa-* m. ou nt. n. d'un mois (=*phālguna-*).
°*netra-nipātana-* °*netra-hara-* (qui a détruit les yeux de Bh.) m. Çiva.
°*bhakṣaka-* ag. entremetteur.
°*vedana-* a. qui annonce le bonheur conjugal.
bhagākṣi-han- m. = °*netra-nipātana-*.
bhagāṅka- m. vulve qui sert de signe dis-

tinctif ; *-ā- -itā-* a. f. qui se distingue ou qui est marquée par sa vulve.

°*bhageça-* m. seigneur de la fortune.

bhagavat° *bhagavad°* s. v. *bhagavant-*.

bhagavadīyatva- nt. adoration de Kṛṣṇa.

bhagavant- a. fortuné, glorieux, illustre ; bienheureux, vénérable, révéré, divin, saint ; appellation appliquée aux divinités, aux précepteurs religieux, aux saints (voc.) ; m. Seigneur, Viṣṇu-Kṛṣṇa ; Bouddha ; Çiva ; *-(vat)tva-* nt. état ou rang de Viṣṇu ; *-(van)-maya- -ī-* a. entièrement dévoué à Viṣṇu-Kṛṣṇa.

bhagavat-padī- f. n. de la source du Gange.

bhagavad-gītā- f. (rar. *-a-* nt.) Chant du Bienheureux, titre d'un poème mystique inséré dans le MhBh. sous forme d'un dialogue entre Kṛṣṇa et Arjuna.

°*dṛça- -ī-* a. pareil ou semblable au Seigneur.

°*yāna-* nt. départ ou voyage de Kṛṣṇa ; °*yāna-parvan-* titre de la section corresp. du MhBh.

°*rāta-* m. n. d'un homme.

bhaginī- f. sœur ; *-ikā-* petite sœur.

°*pati-* m. mari de la sœur.

°*suta-* m. fils de la sœur.

bhagīratha- m. n. d'un roi légendaire, ancêtre de Rāma, qui fit descendre sur terre la Gaṅgā céleste.

°*yaças-* f. n. d'une princesse.

°*sutā-* f. fille de Bh., Gaṅgā.

bhagna- (**BHAÑJ-**) a. v. brisé, cassé, rompu, déchiré, divisé, dispersé (armée), vaincu ; courbatu, courbé, tordu ; interrompu, perdu, frustré ; abattu, découragé ; ifc. qui a tel membre cassé ; qui a brisé ou rompu qqch. ; *-tā-* f. fait d'être brisé, etc. ; (*pravahaṇasya*) naufrage.

°*daṃṣṭra-* a. aux défenses cassées.

°*pratijña-* a. qui n'a pas tenu sa promesse.

°*bāhu-* a. aux bras cassés.

°*manas-* a. dont le cœur est brisé, déprimé, désolé, découragé.

°*manoratha-* a. dont l'espoir est déçu.

°*māna-* a. dont l'orgueil est brisé, humilié.

°*yācña-* a. dont la requête est repoussée.

°*yuge* adv. le joug étant brisé.

°*vrata-* a. qui a enfreint ses vœux.

°*çṛṅga-* a. aux cornes cassées.

bhagnāça- a. dont l'espoir est détruit.

bhagnāsthi- a. aux os rompus.

bhagnotsāha-kriyātman- a. dont l'effort et le labeur sont perdus.

bhagnodyama- a. dont les efforts ont échoué.

bhagnoru-daṇḍa- a. qui a le fémur cassé.

bhaṅktṛ- ag. briseur, destructeur.

bhaṅga- m. fait de briser, de casser, d'arracher, d'abattre ; brisure, fracture, rupture (fig. aussi) ; division, interruption, dispersion ; fait de frustrer ; fait d'humilier ; effondrement, déchéance, ruine, destruction ; défaite ; courbature, contraction, froncement (des sourcils) ; défaite (d'une armée), perte (d'un procès), refus, rejet ; fragment, débris, éclat ; onde ; n. d'un Nāga.

bhaṅgā-svana- m. n. d'un Rājarṣi.

bhaṅgi- ou *-ī-* f. courbature, courbe, contraction ; détour, façon détournée d'agir ou de parler, ambages, circonlocution; apparence de qqch. (ifc.), déguisement, prétexte ; division, onde, marche ; *-yā* indirectement, par circonlocution ; *-mant-* a. ondulé, crépu.

°*vikāra-* m. contraction des traits, grimace.

°*viçārada-* a. habile en circonlocutions.

-ī-bhakti- f. disposition en forme d'ondes, ondulation.

bhaṅgin- a. fragile, transitoire, éphémère.

bhaṅgura- a. id. ; variable ; ondoyant, ondulé, froncé.

°*bhrū-* f. sg. sourcils froncés.

BHAJ- *bhajati -te ; babhāja* (*bhejuḥ*) *bheje* (*bhejire*) *; abhākṣīt* (*abhakṣi*) *abhakta ; bhajiṣyati -te ; bhajyate bhājayati -te ; bhakta-bhaktum bhajitum bhaktvā °bhajya* — partager, distribuer, répartir, assigner à (dat. gén.), partager avec qq'un (instr.) ; moy. accorder, fournir ; (ord. moy.) recevoir en partage, prendre part à (acc.), posséder, avoir, jouir ou se réjouir de (acc.), avoir un commerce charnel ; servir, révérer, adorer ; recourir à, se rendre à ou auprès (acc.; *diço bh.* s'enfuir) ; pratiquer, observer ; accepter, choisir, préférer, se déclarer pour (acc.) ; assumer (une forme), revêtir ; éprouver (un sentiment), aimer, être dévoué ou attaché à, avoir du goût ou de l'affection pour, s'appliquer à, s'occuper de (acc.) ; devenir la part de qq'un ; *āsanaṃ bh.* s'asseoir ; *nidrāṃ bh.* s'endormir ; *mūrchāṃ bh.* s'évanouir ; *maunaṃ bh.* observer le silence, se taire ; *punar bh.* revenir à ; *bhajamāna-* partic. qui répartit, etc. ; m. n. de divers princes.

bhajanīya- a. v. digne de vénération ou d'amour, qu'on doit adorer ou révérer.

bhaji- v. l. *-in-* m. n. d'un prince.

bhajitavya- *bhajenya-* a. v. =*bhajanīya-*.

BHAÑJ- *bhanakti ; babhañja (-ire) ; abhāṅkṣīt (abhāji); bhaṅkṣyati; bhajyate (-ti); bhagna- bhaṅktvā bhaktvā °bhajya* — briser, rompre, réduire en morceaux, fendre, faire sauter ; courber ; battre, disperser, mettre en fuite, défaire, vaincre ; battre en brèche (forteresse) ; interrompre, empêcher, anéantir, faire cesser.

bhañjaka- ag. briseur.

bhañjana- ag. qui brise, qui détruit, qui disperse ; nt. fait de briser, de rompre, de détruire, d'infliger une défaite ; rupture, destruction, interruption, empêchement ; action de faire cesser.

bhaṭa- m. mercenaire, soldat, guerrier ; *-ī-* f. femme de soldat.

bhaṭṭa- m. maître, seigneur, voc. sire, titre appliqué à un prince par les inférieurs ; titre ajouté iic. au nom d'un savant ; n. d'une caste mixte qui exerce la profession de bardes.

°gopāla- m. n. d'un homme.

°nārāyaṇa- m. auteur du Veṇīsaṃhāra.

bhaṭṭācārya- m. titre donné aux Brâhmanes ou aux savants illustres.

bhaṭṭāraka- m. illustre seigneur, appellation des dieux, des nobles, des savants.

°vāra- m. jour du Seigneur, dimanche.

bhaṭṭārakāyatana- nt. temple.

bhaṭṭi- m. n. d'un auteur (vi° siècle).

°kāvya- nt. titre du poème de Bh., histoire de Rāma arrangée de façon à illustrer l'application de toutes les règles grammaticales.

bhaṭṭoji- m. n. d'un grammairien, auteur de divers ouvrages dont la Siddhāntakaumudī.

BHAṆ- *bhaṇati ; babhāṇa ; abhāṇi ; bhaṇyate ; bhaṇita- bhaṇitvā* — parler, dire ; a. v. dit, prononcé, déclaré ; nt. fait de parler, paroles.

bhaṇana- ag. qui dit ou déclare qqch. (ifc.) ; nt. parler, discours, conversation.

bhaṇḍa- m. farceur, bouffon ; n. d'une caste mixte.

°dhūrta-niçācara- m. pl. farceurs, coquins et noctambules.

bhaṇḍi- m. n. d'un ministre de Çrīharṣa.

bhaṇḍī- f. n. d'une plante, Rubia Munjista.

°puṣpa-nikāça- a. pareil aux fleurs de la bh.

bhaṇḍīra- m. banian, Ficus Indica.

bhadanta- m. appellation honorifique des moines bouddhistes et jaina.

bhadra- a. bon, beau, heureux, prospère, propice, auspicieux ; meilleur, principal ; bienveillant, amical, voc. mon bon, mon cher ; bon à, habile en (loc.) ; m. qui se donne des airs aimables, hypocrite ; éléphant d'une sorte particulière ; éléphant mythique qui porte la terre ; n. de divers personnages ; pl. d'une catégorie de dieux; d'un peuple = Bhadraka ; nt. bien, bonheur, prospérité, bonne chance, avec gén. ou dat. formule de bénédiction, heureux soit-il, que le ciel le protège; avec pron. pers. encl. *te* ou *vas*, *bh.* est souvent introduit en poésie comme incidente pour des besoins de rythme et de cadence ; *-ā-* f. n. de diverses femmes; de diverses rivières; *-tara-* compar. meilleur, plus heureux, le meilleur ; *-vant-* a. auspicieux, bon ; *-vatī-* f. n. d'une éléphante ; *bhadrā diç-* f. région auspicieuse, Sud ; *-ā vāc-* f. parole bienveillante ou de bon augure ; *-aṃ kṛ-* ou *car-* être prospère ; *-ā-kṛ-* se raser.

°kālī- f. n. de Durgā.

°ghaṭaka- m. urne à loterie.

°danta- m. n. d'un éléphant.

°pīṭha- nt. siège somptueux, trône royal.

°bāhu- m. n. de divers hommes dont un roi du Magadha.

°bhaṭa- m. n. d'un homme.

°manas- f. mère de l'éléphant Airāvata.

°manda- °manda-mṛga- m. sorte d'éléphant.

°mukha- -ī- a. au visage auspicieux, ord. nom. ou voc., appellation respectueuse et affectueuse.

°musta- m. sorte de plante cypéracée, Cyperus Rotundus.

°mṛga- m. = *°manda-*.

°rūpā- f. n. d'une femme.

°vasana- nt. vêtement somptueux.

°çākha- m. n. de Skanda.

°çāla-vana- (v. l. *°sāla°*) nt. n. d'une forêt.

°çravas- m. fils de Dharma.

bhadrākṣa- m. n. d'un roi (cf. aussi *bhallākṣa-* s. v.).

bhadrāyudha- m. n. d'un guerrier.

bhadrāçva- m. n. de divers personnages ; d'un pays au nord du mont Meru.

bhadrāsana- nt. = *°pīṭha-*.

bhadraṃ-kara- m. n. d'un homme.
bhadrā-kṛta- a. v. rasé.

bhadraka- *-ikā-* a. bon, auspicieux, voc. mon bon, mon brave, mon cher ; m. sorte de haricot ; n. d'un prince ; pl. n. d'un peuple (du Nord, = Madraka ?) ; f. amulette.

bhaya- nt. peur, crainte, effroi, frayeur, alarme ; péril, danger, détresse ; *-aṃ kṛ-* avoir ou prendre peur de (abl.) ; *-aṃ dā-* effrayer, épouvanter ; *-āt* par crainte, de crainte.
°kara- °kartṛ- ag. qui fait peur ; dangereux.
°trasta- a. v. tremblant de peur, épouvanté.
°trātṛ- ag. qui sauve du danger.
°da- °dāyin- °prada- a. = *°kara-*.
°çaṅkita- a. v. effrayé et anxieux.
°çoka-samāviṣṭa- a. v. saisi de peur et de douleur.
°saṃtrasta-mānasa- a. dont l'esprit est bouleversé par l'épouvante.
°sthāna- nt. occasion de frayeur ou de danger ; *°sthāna-çata-* nt. pl. des centaines d'occasions de f. ou de d.
°hartṛ- ag. qui dissipe la frayeur.
bhayāpaha- ag. id. ; qui écarte le danger.
bhayābhaya- nt. danger et sécurité.
bhayāvadīrṇa- a. v. affolé de terreur.
bhayāvaha- a. effrayant, épouvantable ; dangereux.
bhayottara- a. accompagné ou suivi de terreur.
bhayopaçama- m. fait de rassurer, de calmer la terreur.
bhayaṃ-kara- -ī- ag. terrible ; m. n. d'un Vasudeva ; de divers hommes ; *-am* terriblement.
°kartṛ- ag. = *bhaya°*.

bhayānaka- a. effrayant, épouvantable ; nt. terreur.

bhara- ag. qui porte, qui apporte ou confère, qui supporte ou soutient, qui maintient (ord. ifc.) ; m. charge, fardeau, poids ; grande quantité, excès de (ord. ifc.), multitude, assemblage ; *-āt -eṇa* en masse, au maximum, de toute la force; *-aṃ kṛ-* assumer une charge, faire son possible ; *-vant-* a. qui supporte le poids (du combat).

bharaṇa- nt. fait de porter, d'avoir sur soi, de porter dans son sein ; fait de soutenir, d'assurer la subsistance, de nourrir ; frais d'entretien, salaire ; *-ī-* f. pl. n. du 28me Nakṣatra.

bharaṇīya- a. v. que l'on doit porter ou supporter ou entretenir, dont on doit assurer la subsistance.

bharaṇḍa- m. maître, souverain.

bharata- m. acteur, danseur, mime ; n. d'un héros légendaire, fils de Duṣyanta et de Çakuntalā, qui devint empereur de l'Inde ; frère de Rāma qui, en l'absence de ce dernier, administra en son nom le royaume ; auteur présumé du Nāṭyaçāstra ; n. de divers personnages dont un Agni particulier et son fils ; pl. descendants de Bh. ; *-tva-* nt. fait de s'appeler Bh.
°putra- m. acteur.
°roha- m. n. d'un homme.
°ṛṣabha- °çārdūla- °çreṣṭha- m. le plus illustre des Bh.
°varṣa- nt. empire de Bh., Inde.
°vākya- nt. stance finale d'un drame, sorte de bénédiction adressée aux personnages du drame ou aux auditeurs.
bharatāgraja- m. frère aîné de Bh., Rāma.

bharadvāja- m. alouette ; n. d'un Ṛṣi, auteur d'un Sūtra et d'une Smṛti ; pl. ses descendants.
bharadvājāvedita- a. v. annoncé par Bh.

bharita- a. plein, rempli de (gén. ifc.).

bharu- m. n. de Viṣṇu ; de Çiva ; du Viṣṇu et Çiva ; *-ka-* n. d'un prince.

bharukaccha- m. = *bhṛgukacchā-*.

bharga- m. n. de Çiva; de divers hommes; pl. n. d'une tribu guerrière.

bharjana- nt. fait de rôtir, de frire, de griller ; fig. fait de brûler, de détruire.

bharjita- a. v. rôti, frit, grillé.

bhartavya- a. v. que l'on doit porter, soutenir, nourrir, dont on doit assurer la subsistance.

bhartṛ- ag. qui supporte, qui soutient, qui nourrit ; m. maître, patron, chef, mari ; *-tva-* nt. condition de maître ou de mari ; *-matī-* f. femme mariée dont le mari est vivant ; *-sāt-kṛtā-* a. v. f. id.
°guṇa- m. qualité ou vertu matrimoniale.
°ghnatva- nt. fait de tuer son maître, son protecteur ou son mari ; *°ghnī-* f. meurtrière de son mari.
°cittā- f. fait de penser à son mari.
°darçana-lālasā- a. f. impatiente de voir son mari.

°*dāraka-* m. fils de roi, jeune prince, héritier présomptif ; *-ikā-* f. princesse (termes de théâtre).

°*duhitṛ-* f. fille de roi, princesse.

°*priya-* a. dévoué à son maître ou (*-ā-* f.) à son mari.

°*rājyāpaharaṇa-* nt. fait de s'emparer du royaume de son mari.

°*rūpa-* a. qui a l'aspect du mari.

°*loka-* m. monde où va le mari après sa mort.

°*vatsalā-* f. femme pleine d'affection pour son mari.

°*vallabhatā-* f. fait d'être aimée de son mari.

°*vyasana-pīḍita-* a. v. affligé par un malheur arrivé au maître ou (*-ā-* f.) au mari.

°*vrata-* nt. fidélité conjugale (de la femme) ; *-tva-* id. ; *-ā-* °*vrata-cāriṇī-* f. épouse fidèle.

°*çoka-* m. douleur causée par l'absence ou la mort du mari ; °*çoka-parā-* a. f. absorbée par cette douleur; °*çokābhipīḍitā-* a. v. f. tourmentée par cette douleur.

°*sneha-parītā-* a. v. f. pleine de tendresse pour son mari.

°*hari-* s. v.

°*hārya-dhana-* a. (esclave) des biens duquel son maître peut s'emparer.

°*hīna-* a. v. abandonné par le maître ou (*-ā-* f.) par le mari.

bhartṛhari- m. poète du VIme ou VIIme siècle auquel on attribue trois collections de 100 stances chacune : Çṛṅgāra-çataka, Nīti° et Vairāgya°.

°*çataka-* nt. centurie de Bh.

BHARTS- (*bhartsati*) *bhartsayati* (*bhartsyate*) ; *bhartsita-* — menacer, gronder, injurier, railler ; a. v. menacé, etc. ; nt. menace ; *bhartsayamāna-* partic. qui menace.

bhartsana- nt. *-ā-* f. menace, fait de menacer.

bharmyāçva- m. n. d'un prince.

BHAL- *bhālayati -te* — (percevoir) v. *ni°*.

bhalandana- m. n. d'un homme.

bhalla- m. ours ; flèche ou javelot d'une forme particulière (en demi-lune) ou partie déterminée d'une flèche.

bhallākṣa- m. voc. appellation familière, prob. forme prâkrite de *bhadrākṣa-* (au regard auspicieux), mon cher, mon ami.

bhallāṭa- m. n. d'une montagne ; d'un prince.

bhallātaka- nt. noix d'acajou ou autre noix du même genre (dont on tire l'encre à marquer).

bhallūka- m. ours.

°*yuvan-* m. ourson, jeune ours.

bhava- m. fait d'être, état, existence ; fait de devenir, de se produire, origine, naissance; vie séculaire ou mondaine, monde ; bien-être, prospérité, santé ; supériorité, excellence ; n. d'un dieu ; de Çiva ; de divers hommes ; a. ifc. issu ou provenant de, qui se trouve en tel endroit ; *-ka-* a. ifc. qui existe ; *-maya-* *-ī-* a. qui est Çiva ou produit par Çiva.

°*kṣiti-* f. lieu de naissance.

°*cchid-* ag. qui tranche les liens de l'existence mondaine, qui supprime les renaissances ultérieures ; °*ccheda-* m. fait de mettre fin aux renaissances.

°*nanda-* m. n. d'un acteur.

°*bhāvana-* a. qui donne le bien-être ; qui considère qqch. comme une chance (ifc.).

°*bhūta-* a. v. qui est la source de l'existence ou l'origine des êtres ; *-i-* s. v.

°*mocana-* m. n. de Kṛṣṇa.

°*vīti-* f. fait de s'affranchir de l'existence mondaine.

°*vyaya-* m. du. naissance et disparition.

°*çarman-* m. n. d'un homme.

°*sāyujya-* nt. union avec Çiva (après la mort).

°*sindhu-* m. fleuve de l'existence.

bhavāmbu-rāçi- m. océan de l'existence.

bhavoccheda- m. = °*ccheda-*.

bhavodbhava- m. Çiva.

bhavat° *bhavad°* *bhavan°* v. *bhavant-*.

bhavadīya- a. votre, le vôtre.

bhavana- nt. abri, habitation, maison, palais ; ifc. siège ou réceptacle de.

°*dvāra-* nt. porte du palais.

bhavanodyāna- nt. jardin qui appartient à une habitation ou à un palais.

bhavanīya- nt. impers. il faut que cela soit ou se produise.

1 bhavant- (**BHŪ-**) partic. (nom. sg. m. *-an* f. *-antī*) qui est, qui existe, présent.

2 bhavant- pron. pers. (nom. sg. m. *-ān* f. *-atī*) vous, ord. forme de politesse : votre seigneurie, Monsieur, Madame (pl. aussi ; verbe ord. à la 3me pers.).

bhavat-pūrvam adv. en faisant précéder

le mot *bh.* ; *bhavad-uttaram* adv. en faisant suivre ce mot.

bhavad-vidha- a. de votre espèce, pareil à vous, pl. vous autres.

bhavan-madhyam adv. en mettant le mot *bh.* au milieu.

bhavā-dṛç- °*dṛça-* *-ī-* a. qui vous ressemble, pareil à vous.

bhavabhūti- m. n. d'un poète (fin du VIIme siècle), auteur de trois drames : Mahāvīracarita, Mālatīmādhava, Uttararāmacarita.

bhavā- v. 2 *bhavant-*.

bhavānī- f. Pārvatī.

°*pati-* m. époux de Bh., Çiva.

bhavitavya- a. v. qui doit être ou se produire ; *-tā-* f. événement ou conséquence inévitable, nécessité, fatalité.

bhavitṛ- ag. qui sera, futur, ultérieur ; fut. périphr. de *BHŪ-*.

bhaviṣya- a. qui va se produire, futur, imminent ; nt. avenir.

bhavya- a. v. qui est, existant, présent ; qui doit être, qui est sur le point de se produire, futur ; qui convient, opportun, adéquat, juste, bon, auspicieux, heureux, favorable ; beau, plaisant, aimable ; m. n. d'une plante, Averrhoa Carambola ; n. de divers personnages ; nt. ce qui est, ce qui existe, existence ; ce qui sera, avenir, résultat, récompense, succès, prospérité.

°*rūpa-* a. beau ; nt. belle forme.

bhavyākṛti- a. d'une belle apparence, beau.

BHAṢ- *bhaṣati -te ; bhaṣitum* — aboyer, hurler, fig. injurier.

bhas- (loc. seul) cendre ; *-ita-* a. réduit en cendres, consumé.

bhastrā- f. sac en cuir, outre, soufflet ; *-ikā-* dim. sacoche en cuir.

bhastrābharaṇa- nt. sorte de carquois.

bhasman- nt. cendres ; *bhasma bhakṣ-* (manger des c.) ne rien obtenir ; *bhasmatas* (sorti) des cendres ; *bhasmatām yā-* se réduire en cendres ; *bhasmī-kṛ-* réduire en cendres ; *bhasmī-bhū-* être réduit en cendres ; *bhasmasāt-kṛ-* réduire en cendres ; *-sān-nī-* id. ; *-sād-as- -bhū- -gam- -yā-* être réduit en cendres.

bhasma-kūṭa- m. tas de cendres.

°*kṛt-* ag. ifc. qui réduit qqch. en cendres ; °*kṛta-* a. v. réduit en cendres.

°*bhūta-* a. v. réduit en cendres.

°*rāçī-kṛta-* a. v. réduit ou transformé en un monceau de cendres.

°*reṇu-* m. poussière des cendres.

°*lalāṭikā-* f. marque sur le front faite avec des cendres.

°*çāyin-* a. couché sur les cendres.

°*stoka-* nt. petite quantité de cendres, pincée de cendres.

bhasmākhya- a. dont le nom est cendre, qui n'est rien que cendre.

bhasmānta- a. qui finit par se réduire en cendres (dit du corps) ; *-i* adv. près des cendres.

bhasmālābuka- nt. gourde qui sert à garder les cendres.

bhasmāvaçeṣa- a. dont il ne reste que des cendres ; *-aṃ kṛ-* réduire qq'un (acc.) en cendres.

bhasmāsura- m. n. d'un Asura.

bhasmī-bhava- m. état de cendres ; *-aṃ gata-* a. v. réduit en c.

°*bhūta-* a. v. réduit en cendres, qui n'est que cendres.

bhasmasayati dén. devenir cendres, être réduit en cendres.

bhasmī° s. v. *bhasman-*.

bhasvan- a. brillant.

1 BHĀ- *bhāti ; babhau ; bhāsyati ; bhāta-* — briller, resplendir ; apparaître, se manifester ; paraître, avoir l'air de, passer pour (nom. avec ou sans *iva* ou adv. en *-vat*).

2 bhā- f. lumière, éclat, splendeur.

°*gaṇa-* m. troupe d'étoiles.

°*rūpa-* a. lumineux, radieux.

°*kūṭa-* m. sorte de poisson.

bhākta- m. adepte de la Bhakti, homme pieux ; pl. sectes vishnouïtes et çivaïtes.

bhāga- m. part, portion, quote-part, lot ; destinée, not. bonne, fortune ; fraction (ord. accompagné d'un num. ordinal ou ifc. avec num. cardinal) ; partie (not. localisée), région, endroit, côté, point de l'horizon (qqf. nt.) ; *-ka-* a. ifc. qui participe à, qui a une part de ; *-ças* en parties (*-çaḥ klp-* partager, répartir), par portions, tour à tour, graduellement ; *-ī-kṛ-* partager, répartir.

°*dheya-* nt. part, portion, lot ; ce à quoi on a droit, propriété ; destinée, bonne fortune, prospérité, bonheur ; part du roi, impôt (aussi m. ou *-ā-* f.).

°*bhāj-* ag. qui participe, partenaire.

°*hara-* °*hārin-* a. qui obtient une part, qui cohérite.

bhāgānubhāgena adv. dans des proportions différentes.

bhāgārthin- a. qui demande à participer (not. à un sacrifice).

bhāgavata- *-ī-* a. relatif à ou issu de Viṣṇu-Kṛṣṇa ; saint, sacré ; m. adepte de Viṣṇu-Kṛṣṇa ; nt. v. °*purāṇa-*.

°*purāṇa-* nt. titre d'un Purāṇa d'inspiration vishnouïte.

bhāgavitti- m. patron. d'un étudiant brâhmanique nommé Cūla.

bhāgin- a. qui a droit à une part, qui obtient une part ; respensable de (gén. loc. ifc.) ; m. participant, partenaire, possesseur, not. en bonne part ; qui a le bonheur de posséder qqch.

bhāgineya- *-ka-* m. fils de la sœur ; appellation familière d'un plus jeune.

bhāgīyāṃs- compar. qui a droit à une part plus grande.

bhāgīratha- a. relatif à Bhagīratha ; *-ī-* f. fille de Bh., Gaṅgā.

bhāgīrathī-putra- m. Bhīṣma.

bhāgya- a. fortuné, qui a de la chance ; nt. sg. ou pl. lot., destinée, not. heureuse, fortune, chance, prospérité, récompense ; *-ena* par bonheur; *-vant-* a. fortuné, heureux; doué de bonnes qualités.

°*krameṇa* adv. selon le cours du destin.

°*nātha-* a. qui a pour protecteur le destin.

°*rahita-* a. v. que la chance a quitté.

°*vaçāt* adv. par la volonté du destin.

°*viparyaya-* °*viplava-* m. °*vaiṣamya-* nt. °*saṃkṣaya-* m. adversité, infortune, misère, calamité.

°*saṃpad-* f. bonne chance, prospérité, bonheur.

bhāgyāyatta- a. v. qui dépend du destin.

bhāgyodaya- m. avènement de la fortune ou du bonheur, élévation, augmentation de la prospérité.

bhāṅgāsuri- m. patron. d'Ṛtuparṇa.

bhāj- ag. (ord. ifc. rar. avec gén.) qui partage, qui participe ou a droit à, qui a, qui possède, qui jouit ou se réjouit de ; sensible à, dévoué, associé ou sujet à ; qui forme une partie de, qui appartient à ; qui habite ou occupe, qui fréquente, qui vit de ; qui vise ou atteint ; qui révère ou adore.

bhājana- ag. ifc. qui prend part, qui participe, qui a droit à ; relatif ou appartenant à ; nt. réceptacle, vase, plat, fig. vase d'élection, personne de grand mérite, de haute vertu ou intelligence ; *-tā-* f. fait de posséder qqch. (ifc.) ; *-tva-* nt. fait d'être le réceptacle de (gén.) ; mérite ; *-ī-bhūta-* a. v. devenu le réceptacle de, qui a obtenu qqch. (ifc.).

bhājin- ag. qui partage, qui participe à (ifc.).

bhāṭi- f. salaire, not. d'une courtisane.

bhāṇ onom. imitant l'explosion du souffle, ouf !

bhāṇa- m. sorte de composition dramatique en forme de monologue.

bhāṇḍa- nt. objet ; récipient, ustensile, pot, cuve, caisse ; outil, instrument, instrument de musique ; harnais, ornement pour les chevaux, ornement en général ; marchandise (aussi m. pl.), capital, trésor (fig. aussi).

°*pati-* m. marchand.

°*pūrṇa-* a. plein d'objets ou de marchandises ou d'ustensiles.

°*mūlya-* nt. capital qui consiste en marchandises.

°*vādana-* nt. fait de jouer d'un instrument de musique.

bhāṇḍāgāra- nt. dépôt de marchandises, magasin, hangar où l'on garde les outils ou les ustensiles ; trésorerie, trésor ; *-ika-* m. trésorier ; *-in-* m. id. ; majordome.

bhāṇḍāvakāça-da- m. qui fournit des instruments et donne asile (not. aux voleurs).

bhāṇḍodara- nt. intérieur d'un vase, creux d'un récipient.

bhāṇḍaka- m. nt. petit vase, caissette ; marchandises.

bhāṇḍāyana- *-i-* m. patron. de deux hommes ; *-a-* n. d'un étudiant brâhmanique (v. l. *dāṇḍāyana-*).

bhāṇḍinī- f. boîte, panier.

bhāṇḍīra- m. banian, Ficus Indica, not. n. d'un grand banian dans le Vṛndāvana ; n. d'un Dānava.

bhāta- (**BHĀ-**) a. v. resplendissant apparu ; nt. impers. telle chose (instr.) ayant fait son apparition.

bhāti- f. éclat, splendeur, lumière, fig. perception, connaissance.

bhādra- m. n. d'un mois (août-septembre)

°*pada-* nt. id. ; *-ā-* f. du. n. de deux constellations (3me et 4me Nakṣatra).

bhānavīya- a. issu de ou relatif au soleil.

bhānu- m. clarté, éclat, rayon de lumière; soleil ; n. de divers personnages ; *-mant-* a. lumineux, brillant, radieux ; m. soleil ; n. de divers personnages ; *-matī-* f. n. de diverses femmes ; *-maya- -ī-* a. fait de rayons.

°*tanayā-* f. patron. de la Yamunā.

°*varman-* °*sena-* m. n. de deux hommes.

1 bhāma- m. lumière ; *-ita- -in-* a. lumineux, radieux.

°*nī-* (qui amène la lumière) m. n. du Puruṣa de l'œil.

2 bhāma- m. passion, colère ; *-ā-* f. femme de Kṛṣṇa ; *-inī-* f. femme passionnée ou courroucée ; belle femme (aussi de 1 *bhāma-*).

bhāminī-vilāsa- m. titre d'un poème de Jagannātha.

3 bhāma- m. mari de la sœur.

bhāmaha- m. auteur d'un traité d'Alaṃkāra.

bhāra- m. charge, fardeau, poids (ifc. chargé de qqch. ou de qq'un) ; peine, labeur, travail, tâche imposée à qq'un (gén. ifc.) ; masse, grande quantité ; certaine mesure de poids (= 20 tulā) ; *-vant-* a. chargé ; lourd ; *-vattva-* nt. pesanteur, lourdeur.

°*jīvin-* ag. portefaix.

°*pratyavara-* a. (action) de la valeur la plus basse du fait qu'on porte des fardeaux.

°*vāha-* m. porteur, portefaix ; *-in-* a. qui porte une charge ; °*voḍhṛ-* ag. id.

°*saha-* a. capable de porter un grand fardeau, puissant, fort.

°*sādhana-* a. très efficace (dit des armes) ; qui accomplit des tâches ardues.

bhārākrānta- a. v. trop chargé (navire).

bhārāvataraṇa- nt. fait d'ôter ou de déposer un fardeau.

bhāropajīvana- nt. métier de porteur ou de portefaix.

bhāraka- *-ikā-* a. ifc. chargé de ; m. ou nt. charge, fardeau ; f. masse, multitude.

bhāraṇḍa- m. n. d'un oiseau légendaire ; *-ī-* f. sa femelle.

bhārata- *-ī-* a. issu de Bharata ou des Bh., relatif ou appartenant aux Bh. ; (avec *yuddha-* nt. *saṃgrāma-* m. et mots similaires, guerre ou lutte des Bh.; avec *itihāsa-* m. *kathā-* f. etc. (qqf. sous-entendu histoire ou récit de la guerre des Bh. ; avec *maṇḍala-* ou *varṣa-* nt. (qqf. sous-entendus empire de Bh., Inde) ; m. descendant de Bh., habitant du pays de Bh. ; nt. Inde ; histoire des Bh. et de leurs luttes (qqf. = *mahā°*) ; f. déesse de la parole (= Sarasvatī), parole, langage, voix ; composition littéraire ou dramatique ; n. d'une rivière.

°*varṣa-* nt. empire des Bh., Inde.

°*sattama-* m. le plus illustre des Bh. ; pl. les Pāṇḍava.

°*sūtra-* nt. titre d'une section du MhBh.

bhāratācārya- m. Droṇa.

bhāradvāja- *-ī-* a. issu de ou relatif à Bharadvāja ; m. alouette ; n. de divers hommes, dont Droṇa ; f. n. d'une rivière.

bhāradvājī-putra- m. fils de Bh.

bhārāyate dén. être une charge pour (gén.).

bhāravi- m. auteur du poème épique intitulé Kirātārjunīya.

bhārika- m. porteur, portefaix ; *-ā-* f. s. v. *bhāraka-*.

bhārin- a. qui porte un fardeau, lourdement chargé ; (son) grave, profond ; m. portefaix.

bhāruṇḍa- m. = *bhāraṇḍa-* ; n. d'une forêt.

bhārga-bhūmi- m. n. d'un roi.

bhārgava- *-ī-* a. issu de ou relatif à Bhṛgu; appartenant ou relatif à Çukra ; m. n. de Paraçurāma ; de Çukra ; de Cyavana ; de Çiva ; de divers autres personnages ; devin, astrologue ; potier ; pl. descendants de Bhṛgu ; n. d'un peuple ; *-ī-* f. fille de Çukra, Devayānī.

°*nandana-* m. Jamadagni.

°*çreṣṭha-* m. le meilleur ou le plus illustre des descendants de Bhṛgu.

bhārgavāstra- nt. n. d'une arme divine.

bhārmya- m. patron. de Mudgala.

bhārya- a. v. qui doit être soutenu ou entretenu ; m. serviteur ; *-ā-* f. épouse ; *-tva-* nt. condition d'épouse ; *-vant-* a. marié.

°*drohin-* a. méchant envers sa femme.

°*patitva-* nt. vie conjugale.

bhāluki- m. n. d'un Muni.

°*putra-* m. fils de Bh.

bhāllaveya- (v. l. *-vaya-*) m. patron. d'Indradyumna.

bhāva- m. fait d'être, de devenir, existence, présence, état, condition, situation, transformation en (loc. ifc.) ; état réel, réalité ou vérité de qqch. (iic.) ; manière d'être, caractère, nature (*bhāvo -aṃ nigacchati* qui se ressemble s'assemble) ; état ou disposition d'esprit, sentiment, manière de penser, opinion, pensée, intention, penchant ; esprit ou cœur (en tant que siège des sentiments), affection ; ce qui existe, être, chose, substance ; (rhét.) manifestations de l'affectivité, élément constitutif du rasa; (dram.) appellation donnée à un homme distingué, not. au directeur du théâtre par un acteur ; (gramm.) notion fondamentale abstraite du verbe, (valeur de) passif impers. ; *-ena* réellement, vraiment ; *-aṃ kṛ-* avoir de l'affection pour, s'éprendre de (loc.) ; *-aṃ dṛḍhaṃ kṛ-* prendre une résolution ferme; *-am amaṅgalaṃ* ou *pāpakaṃ kṛ-* être mal disposé ou avoir de mauvaises intentions à l'égard de qq'un (loc.) ; *anyaṃ -am ā-pad-* mourir.

°*gata-* a. v. parvenu à tel état (ifc.).

°*gambhīram* adv. du fond du cœur, de tout cœur ; gravement, profondément.

°*gamya-* °*grāhya-* a. v. à concevoir ou conçu par l'esprit ou par le cœur.

°*bandhana-* a. qui unit les cœurs ou les êtres.

°*madhura-* a. exquis par ce qu'il a de naturel (dit d'une peinture).

°*miçra-* m. pl. honorables gens (terme de théâtre).

°*çūnya-* a. dénué d'affection sincère.

°*saṃçuddhi-* f. pureté d'esprit ou de cœur.

°*samanvita-* a. v. doué de pensée profonde ou d'existence.

°*samāhita-* a. v. doué d'une ferme résolution ou d'esprit concentré.

°*skhalita-* nt. offense ou erreur mentale.

°*stha-* a. attaché, dévoué, amoureux.

°*sthira-* a. fixé dans le cœur.

°*snigdha-* a. v. sincèrement attaché, affectueusement disposé.

bhāvākūta- nt. (première) émotion de l'amour, pensée d'amour.

bhāvābhāva-kara- m. Çiva.

bhāvāva- a. bon envers les êtres, affectueux, tendre.

bhāvaika-rasa- a. qui est sous le seul empire de l'amour.

bhāvaka- ag. qui détermine l'existence de qqch. (ifc.) ; qui assure le bien-être ; qui goûte ce qui est beau, qui a des goûts poétiques.

bhāvatka- a. votre, ton.

bhāvana- *-ī-* ag. qui détermine l'existence, qui produit ou fait apparaître, qui fait le bonheur ou assure le bien-être ; qui enseigne qqch. (ifc.) ; m. créateur, promoteur ; nt. ou *-ā-* f. action de faire apparaître, de déterminer l'existence, d'assurer le bonheur, etc. ; création mentale, conception, imagination, idée, supposition ; dévotion à, foi dans (loc.) ; *-ayā* dans l'imagination ; *-aṃ bandh-* fixer l'imagination sur (loc.).

bhāvanikā- f. n. d'une femme.

bhāvanīya- a. v. à produire, à effectuer, à faire apparaître ; à se représenter, à imaginer, à supposer, à éprouver ; dont il faut prendre soin.

bhāvayitavya- a. v. dont il faut prendre soin, qu'il faut protéger.

bhāvayitṛ- ag. promoteur ; protecteur ; qui déterminera l'existence (fut. périphr. caus.).

bhāvika- *-ī-* a. expressif, plein de sentiment.

bhāvita- a. v. appelé à l'existence, créé, produit, manifesté, déterminé, effectué, obtenu ; transformé en (ifc.) ; soigné, protégé ; bien disposé, de bonne humeur, content, réjoui ; à quoi on a pensé, imaginé, conçu, reconnu, éprouvé ; convaincu, pénétré ou inspiré de, occupé de, dévoué à, absorbé par (instr. ifc.) ; supposant ou faisant supposer qqch. (iic.); stimulé; *-ā-* v. aussi s. v. *bhāvin-*.

°*bhāvana-* a. créé et créateur.

°*viṣa-vikriya-* a. qui simule les contorsions de l'empoisonnement.

bhāvitātman- a. plongé dans la méditation (not. sur l'Être Suprême) ; pieux, sage, saint ; ifc. absorbé dans, occupé de, attentif à.

bhāvin- ag. qui devient, qui est, qui existe ; qui doit être, qui sera, futur, imminent, inéluctable ; ifc. qui possède qqch. ; *bhāvitā-* f. fait d'être ou de devenir ; *-(i)tva-* nt. fait de devoir se produire, inéluctable, nécessité ; *-ī-* f. belle femme, noble dame ; n. de diverses femmes.

bhāvuka- a. qui est, qui devient (ord. ifc.); qui a des goûts poétiques, qui aime le beau ; m. mari de la sœur (ord. terme de théâtre).

bhāvya- a. v. sur le point d'être ou de devenir, qui sera, qui doit être effectué ou accompli ; qui doit être perçu ou éprouvé, à prévoir ; qui doit être convaincu ; nt. impers. il faut que ce (instr.) soit ; il faut comprendre.

BHĀṢ- *bhāṣate -ti ; babhāṣe ; abhāṣiṣi ; bhāṣiṣyate ; bhāṣyate bhāṣayati -te ; bhāṣita- bhāṣitum bhāṣṭum bhāṣitvā °bhāṣya* — parler (à qq'un, acc.), dire, bavarder, nommer, déclarer telle chose telle (2 acc.) ; pass. être dit, etc., être interpellé, s'entendre adresser la parole ; caus. faire parler, parler, dire ; *ātmānaṃ bh.* se dire, se faire passer pour (acc.).

bhāṣaṇa- nt. fait de parler, de causer, langage, bavardage.

bhāṣā- f. id. ; langue parlée, vernaculaire, dialecte, not. prâkrit ; description, définition.
°jña- m. n. d'un homme.

bhāṣita- (BHĀṢ-) a. v. dit, parlé, énoncé; à qui l'on parle ; nt. parler, langage, propos.

bhāṣitavya- a. v. qu'il faut dire ; à qui l'on doit adresser la parole.

bhāṣitṛ- ag. qui parle, qui dit.

bhāṣin- a. id. (ord. ifc.) ; bavard.

bhāṣya- nt. exégèse, glose, interprétation, commentaire, not. celui de Patañjali sur les Sūtra de Pāṇini (cf. *mahā°*).
°bhūta- a. v. qui sert d'explication ou de commentaire.

1 BHĀS- *bhāsati -te ; babhāse ; bhāsyate bhāsayati -te ; bhāsita-* — briller, luire, resplendir ; moy. s'éclairer, devenir évident ou manifeste, être compris ou conçu ; caus. faire briller ou resplendir, illuminer.

2 bhās- f. lumière, lueur, splendeur, rayon lumineux ; *-vant-* a. brillant, lumineux, resplendissant, radieux ; m. soleil, splendeur, lumière.
°kara- a. qui éclaire, brillant, lumineux ; m. soleil ; nt. désign. d'une brèche de forme particulière faite par un voleur; *°kara-nandin-* m. fils du dieu Soleil ; *°kara-varman-* m. n. d'un prince ; *°kari-* m. n. d'un Muni.
bhāḥ-satya- a. dont la véritable essence est la lumière.

bhāsa- m. lumière, splendeur ; sorte d'oiseau de proie, vautour ; n. d'un auteur dramatique (*-ka-* id.) ; fils d'un ministre du roi Candraprabha ; n. d'un Dānava ; d'une montagne ; *-ī-* f. mère des vautours ; fille de Prādhā ; *-tā-* f. fait d'être un oiseau de proie.
°karṇa- m. n. d'un Rākṣasa.

bhāsitā- f. fait de briller (ifc.).

bhāsura- a. brillant, radieux, lumineux, resplendissant ; *-ka-* m. n. d'un homme ; d'un lion ; *-tva-* nt. splendeur.
°deha- °mūrti- a. qui a un corps ou une forme splendide.
°hema-rāçi- m. amas d'or étincelant.

bhāsmana- a. fait de cendres, cendreux.

bhāsvara- a. brillant, resplendissant ; m. n. d'un serviteur du dieu Soleil.
°varṇa- a. qui a la couleur de la lumière.

BHIKṢ- (propr. dés. de **BHAJ-**) *bhikṣate -ti; bibhikṣe; bhikṣiṣye; bhikṣayati; bhikṣita- bhikṣitum bhikṣitvā* — demander qqch. (acc. gén.) à qq'un (acc. abl.), not. demander l'aumône, mendier, quêter.

bhikṣaṇa- nt. fait de demander, not. l'aumône, mendicité.

bhikṣā- f. id. ; aumône ; *-āṃ kṛ-* mendier ; *-āṃ car- bhram- yā-* id. ; faire la tournée d'aumône ; *-vant-* a. qui quête, qui mendie, qui reçoit l'aumône.
°cara- -ī- ag. qui fait la quête, qui mendie, qui vit d'aumône ; *-ya-* nt. mendicité ; *-yaṃ car-* vivre d'aumône, de mendicité.
°pātra- °bhāṇḍa- nt. bol à aumône, sébille.
bhikṣāṭana- nt. mendicité, tournée d'aumône ; *-aṃ kṛ-* mendier ; caus. obliger à mendier.
bhikṣānna- nt. nourriture mendiée ou reçue en aumône.
bhikṣāyaṇa- nt. = *bhikṣāṭana-*.
bhikṣārthin- a. qui demande l'aumône.
bhikṣāçin- a. qui vit d'aumône ; malhonnête.
bhikṣāhāra- m. = *bhikṣānna-*.

bhikṣita- (BHIKṢ-) a. v. mendié, quêté, demandé ou obtenu en aumône.

bhikṣin- a. qui demande l'aumône.

bhikṣu- m. mendiant, not. mendiant religieux, Brâhmane qui quitte son foyer pour vivre d'aumône (4me stade de la vie brahmique) ; mendiant ou moine bouddhique ; *-ka-* id. ; *-kī-* f. mendiante ; *-ṇī-* f. mendiante ou nonne bouddhique.

bhiṇḍa- m. *-ā-* f. n. d'une plante, abelmosh.

bhitti- f. mur, muraille, paroi ; partie, endroit, emplacement.

1 BHID- *bhinatti* (*bhindanti*) *bhintte ; bibheda bibhide ; abhedi ; bhetsyati -te ; bhidyate* (*-ti*) *bhedayati -te bibhitsati ; bhinna-bhettum bhittvā °bhidya* — fendre, briser, fracturer, rompre, diviser, battre en brèche, percer, perforer, détruire ; disjoindre, défaire, dénouer ; disperser (ténèbres) ; ouvrir, faire épanouir (pass. s'ouvrir, s'épanouir) ; enfreindre, transgresser, violer, interrompre, déranger ; dénoncer, trahir, brouiller, troubler, détacher d'une alliance (pass. aussi être en désaccord avec soi-même, être troublé ou perplexe) ; changer, altérer ; distinguer, faire une différence, pass. différer de (abl.) ; caus. fendre, briser, etc. ; troubler, désunir, gagner (à sa cause en faisant abandonner celle d'un autre), corrompre, soudoyer.

2 bhid- ag. ifc. qui fend, qui brise, qui perce qqch. ; f. fait de fendre, effraction, division.

bhidā- f. fait de fendre, de diviser ; différence.

°bhṛt- a. fendu.

bhidāpana- nt. action de faire briser ou déchirer ou écraser.

bhidura- a. fragile, friable ; interrompu par, mélangé de (ifc.) ; qui brise ou détruit (ifc.).

bhidya- m. torrent ; n. d'une rivière.

bhindipāla- m. sorte de javelot ou lance-pierres.

bhinna- (BHID-) a. v. fendu, brisé, fracturé, percé, dispersé, détruit, battu en brèche, rompu, (navire) qui fait eau ; violé, transgressé ; divisé, détaché, désuni, brouillé ; ouvert, épanoui ; interrompu, dérangé ; dénoncé, trahi ; soudoyé ; altéré, changé, distinct, différent de (abl. ifc.), différent de la norme, irrégulier, anormal ; associé à, mélangé de (instr. ifc.) ; = *°kaṭa-*.

°kaṭa- °karaṭa- °gaṇḍa-karaṭa- a. (éléphant en rut) dont la tempe est fendue (et laisse couler le mada).

°gati- a. qui a une démarche saccadée.

°caritra-darçana- a. qui ne sait plus distinguer la conduite vertueuse.

°darçin- °dṛç- ag. qui voit ou fait une différence, partial.

°deçatva- nt. fait de se produire à divers endroits.

°bhrū- a. aux sourcils froncés.

°mantra- a. qui a dénoncé un projet.

°maryāda- a. qui a transgressé les limites.

°ruci- a. dont les goûts sont différents.

°varṇa- a. qui a changé de couleur, décoloré.

°vartman- a. qui s'est écarté du droit chemin.

°vṛtta- a. v. id. ; qui mène une mauvaise vie ; *-i-* a. id. ; *-itā-* f. mauvaise vie ou conduite.

°svara-mukha-varṇa- a. qui parle d'une voix altérée et change de couleur.

°hṛdaya- a. dont le cœur est brisé ou percé.

bhinnāñjana- nt. onguent fait d'un mélange de divers ingrédients ; *°varṇa-* a. qui a la couleur de cet onguent ; *°saṃnibha-* a. pareil à cet onguent.

bhinnārtha- a. clair, compréhensible ; *-am* clairement, distinctement ; *-tā-* f. clarté, absence d'équivoque.

bhinnakī-kṛ- diviser, séparer.

bhilla- m. n. d'une tribu sauvage ; leur chef ou roi (= *°rāja-* m.).

bhiṣaj- (nom. *-ak*) m. guérisseur, médecin; *bhiṣaktama-* m. du. les deux meilleurs guérisseurs, les deux Açvin ; *-yati* dén. guérir.

1 BHĪ- *bibheti bibhyati ; bibhāya bibhye ; abhaiṣīt ; bhāyayati bhīṣayate -ti ; bhīta-bhetum °bhīya* — craindre, avoir peur, être effrayé (de qqch., abl., rar. gén.) ; être anxieux ou soucieux au sujet de qqch. (abl.) ; caus. effrayer, faire peur, terrifier, intimider ; a. v. effrayé, terrifié, alarmé, anxieux ; craintif, timide ; qui a peur de, menacé par (abl. ifc.) ; *-vat* comme qq'un qui a peur, timidement, craintivement.

bhīta-citta- a. anxieux, inquiet.

°paritrāṇa-vastu- nt. moyen de sauver ou de secourir ceux qui ont peur ou qui sont en danger.

°bhīta- a. v. très effrayé.

2 bhī- f. peur, crainte, effroi, terreur, alarme ; *-mant-* a. effrayant.

°kara- a. qui fait peur.

bhīti- f. peur, crainte, effroi, alarme, danger ; *-tas* de crainte.

°cchid- ag. qui dissipe la peur ou écarte le danger.

°*nāṭitaka-* nt. gestes scéniques qui représentent la peur.

bhīma- a. effrayant, terrible, épouvantable, formidable ; m. Rudra-Çiva ; n. du 2me Pāṇḍava (=°*sena-*) ; d'un roi des Vidarbha ; d'un Dānava; d'un Vidyādhara; de divers hommes; pl. les descendants de Bh. ; *-ā-* f. n. d'une Apsaras ; de diverses rivières ; *-tā-* f. fait d'être terrible.

°*karman-* a. aux actes terribles.

°*khaṇḍa-* nt. titre d'une section du MhBh.

°*grāhavant-* a. plein de crocodiles épouvantables.

°*jānu-* m. n. d'un roi.

°*darçana-* a. à l'aspect terrifiant.

°*dhanvan-* m. n. d'un prince; °*dhanvāyana-* *-ī-* a. muni d'arcs formidables.

°*parākrama-* a. doué d'une vaillance ou d'une puissance formidable ; m. n. d'un homme.

°*pura-* nt. n. d'une ville sur le Gange.

°*pūrva-ja-* m. frère aîné de Bh. ; Yudhiṣṭhira.

°*bhaṭa-* °*bhuja-* m. n. d'hommes.

°*mukha-* m. n. d'un singe.

°*ratha-* m. n. de divers hommes ; *-ā-* ou *-ī-* f. n. d'une rivière dans l'Himâlaya.

°*vikrama-* a. = °*parākrama-*.

°*sena-* m. n. du 2me Pāṇḍava ; d'un Devagandharva ; de divers hommes ; *-maya-* *-ī-* a. qui ne comporte que des Pāṇḍava.

bhīmāṅgada- m. n. d'un homme.

bhīmābhirakṣita- a. v. dont la sauvegarde est en Bhīma.

bhīmārjuna-sama- a. égal à Bh. et à Arjuna.

bhīmaujas- a. doué d'une force épouvantable.

bhīra- a. effrayant, intimidant.

bhīru- *-ŭ-* a. craintif, timide (voc. f. *bhīru* façon gracieuse d'interpeller une jeune femme) ; qui a peur de, intimidé par (abl. ifc.) ; *-ka-* id.

°*jana-* m. sg. ou pl. gens craintifs.

°*sattva-* a. d'un naturel craintif ou timide.

bhīluka- a. id.

bhīṣaṇa- *-ā-* ou *-ī-* a. terrifiant, épouvantable, effrayant, formidable, horrible (*-ka-* a. id.) ; nt. fait de terrifier ; *-tā-* f. *-tva-* nt. id.

bhīṣayate v. *BHĪ-*.

bhīṣā- f. intimidation ; *-ā* adv. de crainte.

bhīṣita- a. v. effrayé, épouvanté.

bhīṣma- a. terrible ; m. fils de Çāṃtanu et de la Gaṅgā, allié des Kaurava ; pl. ses descendants ou partisans.

°*parvan-* nt. titre d'une section du MhBh.

°*stava-rāja-* m. hymne de Bh. à Kṛṣṇa, titre d'une section du MhBh.

°*stuti-* f. titre d'un Stotra du MhBh. et du Bhāg.-Pur.

bhīṣmaka- m. Bhīṣma.

bhīṣmakātmajā- f. fille de Bh., Rukmiṇī.

bhu- ag. ifc. = 2 *bhū-*.

bhukta- (**2 BHUJ-**) a. v. dont on a joui ou usé, possédé ; mangé ; qui a mangé ; ifc. nourri de, qui vit ou se nourrit de ; nt. ce dont on a joui, nourriture, repas ; endroit où l'on a mangé ; *-vant-* s. v.

°*pīta-* a. v. qui a mangé et bu.

°*bhoga-* a. dont on a joui ou usé ; *-ya-* dont on a joui ainsi qu'on le devait.

°*mātre* adv. aussitôt après le repas.

°*çeṣa-* nt. restes de repas ; a. qui reste d'un repas.

°*supta-* a. v. qui dort après avoir mangé.

bhuktavant- a. v. qui a mangé, qui a fini de manger.

bhuktavaj-jane adv. les gens ayant fini leur repas.

bhukti- f. jouissance, possession ; fait de manger, nourriture ; (astron.) cours, not. d'une année, etc. ; *-matī-* f. n. d'une rivière.

°*varjita-* a. v. dont la jouissance est interdite.

bhugna- v. le suiv.

1 BHUJ- *bhujati ; bhujyate ; bhugna-* °*bhujya* — courber, tordre ; pass. être courbé ou tordu, être déprimé ; a. v. courbé, tordu, froncé (sourcils) ; déprimé.

2 BHUJ- *bhunakti* (*bhuñjanti*) *bhuṅkte bhuñjati -te ; bubhuje* (*-uḥ*) *; bhokṣyate -ti ; bhujyate bhojayati* (*bhuñjāpayati*) *bubhukṣate -ti bobhujīti bobhujyate ; bhukta- bhoktum bhuktvā bhuṅktvā* — jouir, posséder, not. jouir de la nourriture, manger, faire un repas, manger et boire (ord. moy.) ; jouir charnellement ; user, utiliser, employer, exploiter ; gouverner, régir, régner, protéger ; subir, éprouver ; être récompensé de (acc.) ou par (gén.) ; être utile à qq'un (acc.) ; pass. être l'objet d'une jouissance ; caus. faire manger, offrir qqch. (acc. instr.) à manger à qq'un (acc.), régaler, faire jouir de (acc.).

3 bhuj- ag. ifc. qui jouit, qui mange ; qui gouverne ; qui touche au terme (d'une durée), qui comble.

bhuja- m. bras ; trompe d'éléphant ; branche ; *-ā-* f. courbe, repli, anneau (du serpent).
°*ga- bhujaṃ-ga-* v. s. v.
°*cchāyā-* f. protection des bras, refuge sûr.
°*daṇḍa-* m. bras, not. long ou puissant.
°*bandhana-* nt. étreinte.
°*madhya-* nt. poitrine.
°*mūla-* nt. épaule.
°*yaṣṭi-* f. = °*daṇḍa-*.
°*yoktra-* nt. étreinte, fait d'enlacer, de serrer dans les bras.
°*latā-* f. bras (comparé à la) liane.
°*çālin-* a. aux bras puissants.
°*çikhara-* nt. sommet du bras, épaule.
°*saṃçraya-* a. fait de se réfugier dans les bras de qq'un.
°*saṃbhoga-* m. étreinte.
°*stambhāpaviddha-* a. v. lancé ou rejeté d'un bras solide comme un pilier.
bhujāghāta- m. coup de bras.
bhujāṅka- m. étreinte.
bhujāntara- nt. poitrine; *-am* dans les bras; *-la-* nt. id.
bhujopapīḍam adv. en serrant dans les bras, en étreignant.
bhujā-latā- f. v. *bhuja°*.

bhuja-ga- m. serpent, Nāga ; *-tva-* nt. nature de serpent ; *-ī-* f. serpent femelle, Nāgī.
°*bhuj-* m. paon.
°*rāja- bhujageçvara-* m. Çeṣa.
bhujagātma-jā- f. jeune serpent femelle.
bhujagendra- m. grand serpent.

bhujaṃ-ga- m. serpent, Nāga ; libertin, amant d'une courtisane ; *-ī-* f. Nāgī ; *-tā-* f. libertinage ; °*gama-* m. serpent, Nāga ; *-ī-* f. Nāgī.
°*kanyā-* f. jeune serpent femelle, jeune Nāgī.
°*çatru-* m. ennemi des serpents, Garuḍa.
bhujaṃgendra- m. roi des serpents.

bhujiṅga- m. pl. n. d'un peuple.

bhujiṣyā- f. servante, esclave.

bhujyu- m. n. d'un homme.

bhumanyu- m. fils de Bharata.

bhuruṇḍa- m. sorte de l'animal ou d'oiseau.

bhuv- v. 3 *bhū-*.

bhuvana- nt. être, être vivant, être humain, humanité ; création, univers, chacun des divers mondes (ord. au nombre de 3), terre (qqf. m.) ; m. n. d'un homme.
°*koça-* m. sphère ou globe terrestre.
°*traya-* nt. sg. les trois mondes (ciel, atmosphère, terre).
°*dvaya-* nt. sg. les deux mondes (ciel et terre).
°*dviṣ-* m. ennemi de l'univers ou de la terre.
°*pavanī-* (qui sanctifie le monde) f. Gange.
°*bhartṛ-* ag. seigneur ou protecteur des êtres, du monde, de la terre.
°*bhāvana-* m. créateur du monde.
°*bhīma-* a. qui épouvante l'univers.
°*vidita-* a. v. connu dans l'univers.
°*vivara-* nt. espace, atmosphère.
°*vṛttānta-* m. cours des choses dans le monde.
bhuvanāṇḍaka- nt. œuf de l'univers.
bhuvaneça- m. = °*bhartṛ-*.
bhuvaneçvara- m. id. ; Çiva.
bhuvanaukas- m. habitant du monde céleste, dieu.

bhuva-bhartṛ- ag. maître de l'atmosphère.

bhuvar interj. la 2me des 3 exclamations rituelles (v. *vyāhṛti-*) au cours du sacrifice.

bhuvi° v. 3 *bhū-*.

bhuṣuṇḍī- f. n. d'une arme.

1 BHŪ- *bhavati (-te) ; babhūva ; abhūt (abhūvan) abhāvi ; bhaviṣyati (-te) ; bhūyate bhāvayati -te (bhāvyate) bubhūṣati -te bobhavīti ; bhūta- bhavitum (bhāvitum) bhūtvā °bhūya* — devenir, se produire, avoir lieu, exister (*na bhū-* périr), se trouver, être ; copule dans les phrases nominales ; auxiliaire dans les formations périphrastiques ; ifc. après thème nominal en *-ī-* juxtaposé, devenir telle chose ; être à qq'un, appartenir (gén., rar. dat. loc.) ; conduire ou servir à, contribuer, être utile à (dat.) ; arriver à qq'un, advenir de (gén.) ; s'occuper de, se vouer ou se dévouer à (loc.) ; être du côté de qq'un, prêter appui à (gén. ou *-tas*) ; *manasi* ou *cetasi bhū-* venir à l'esprit ; *anyathā bhū-* changer ; caus. faire devenir, appeler à l'existence, produire, créer, causer ; assurer l'existence, soigner, nourrir ; animer, encourager, réconforter, stimuler ; s'adonner à (acc.) ; soumettre, discipliner ; manifester, montrer, dénoncer ; purifier ;

considérer, connaître, reconnaître, prendre qq'un pour (2 acc.) ; dés. s'efforcer à devenir ou à réussir ; vouloir posséder, se soucier de, estimer ; aspirer à, vouloir se venger ; int. être fréquemment ou d'ordinaire ; *bhavatu* soit, c'est entendu.

2 bhū- ag. ifc. qui devient, qui est, qui se produit par, qui provient de.

3 bhū- f. (nom. sg. *bhūs* ; devant voy. flexion sur *bhuv-*) terre, sol, terrain, propriété foncière ; endroit, emplacement, lieu ; état, condition.

°*gṛha-* °*geha-* nt. local souterrain, cave, cellier.

°*gola-* -*ka-* m. globe terrestre.

°*cara-* a. qui circule sur la terre, qui habite la terre, terrestre ; m. habitant de la terre ; Çiva.

°*tala-* nt. surface de la terre.

°*dhara-* a. qui soutient la terre ; qui vit sur la terre ; m. montagne ; Kṛṣṇa ; Çiva ; Çeṣa ; -*tā-* f. fait de soutenir la terre ; °*dhara-ja-* m. arbre; °*dharāraṇya-* nt. forêt de montagne.

°*nandana-* m. n. d'un roi ; planète Mars.

°*nāyaka-* m. roi, prince.

°*pa-* °*pati-* °*pāla-* m. id. ; °*pāla-vallabha-* favori du roi.

°*putrī-* f. fille de la terre, Sītā.

°*bhāga-* m. région, localité, endroit.

°*bhuj-* m. roi, prince ; °*bhṛt-* id. ; montagne.

°*maṇḍala-* nt. circonférence de la terre, globe terrestre.

°*mitra-* m. n. d'un roi.

°*rati-* m. désignation d'un charme.

°*ramaṇa-* m. roi, prince.

°*ruha-* m. plante, arbre.

°*liṅga-* m. sorte d'oiseau (=°*liṅga-çakuna-*); -*i-* m. -*ā-* f. n. d'une ville.

°*loka-* m. monde terrestre, terre.

°*valaya-* m. ou nt. = °*maṇḍala-*.

°*çayyā-* f. fait de coucher sur le sol nu.

°*suparvan-* m. prince.

°*sura-* m. (dieu terrestre) Brâhmane.

°*stha-* ag. qui vit ou se trouve sur la terre.

°*svargāyate* dén. devenir ciel sur terre.

bhūr-bhuva- m. un fils de Brahma.

°*loka-* m. = *bhū*°.

bhūs-tṛṇa- m. n. d'une plante, Andropogon Schoenanthus.

bhuvi-ṣṭha- ag. = *bhū*°.

°*spṛç-* ag. qui touche le sol.

bhūta- (**BHŪ-**) a. v. devenu, qui a été ou existé, passé ; qui s'est produit, vrai, réel ; ifc. qui est devenu ou qui est telle chose (souvent après thèmes nominaux en -*ī-* juxtaposés), pareil ou assimilé à, qui consiste en, qui comporte qqch. ; m. n. de divers personnages ; m. ou nt. être vivant, créature ; esprit (d'un homme décédé), génie (bon ou mauvais) ; monde ; nt. tout ce qui est ou existe, être, élément ; -*tva-* nt. fait d'être un élément ; -*maya-* -*ī-* a. réel, authentique.

°*kartṛ-* °*kṛt-* ag. créateur ; Brahma.

°*karman-* nt. n. d'un homme.

°*kāla-* m. temps passé (gramm.).

°*ketu-* m. n. d'un Vetāla ; d'un fils de Manu Dakṣasāvarṇi.

°*gaṇa-* m. troupe ou ensemble des créatures; troupe d'esprits ; °*gaṇādhipa-* n. de Nandin ; °*grāma-* = °*gaṇa-*.

°*jananī-* f. mère de tous les êtres.

°*jāta-* nt. ensemble des êtres vivants.

°*jyotis-* m. n. d'un roi.

°*druh-* ag. qui nuit aux êtres.

°*dhara-* a. qui se rappelle le passé.

°*dhātrī-* °*dhāriṇī-* f. terre.

°*dhāman-* m. fils d'Indra.

°*nanda-* m. n. d'un roi.

°*nātha-* m. protecteur ou seigneur des êtres; Çiva ; °*pati-* id. ; Kṛṣṇa.

°*pāla-* m. protecteur ou gardien des êtres.

°*pūrva-* a. qui a existé avant, antérieur, ancien ; -*am* antérieurement, précédemment.

°*prakṛti-* f. origine des êtres ; °*prakṛti-mokṣa-* m. affranchissement du monde des créatures.

°*bhartṛ-* ag. = °*pāla-*.

°*bhavya-* nt. passé et avenir ; °*bhavya-bhavad-īça-* m. maître du passé, du présent et de l'avenir, Çiva ; °*bhavyeça-* m. maître du passé et de l'avenir.

°*bhāvana-* ag. qui crée les êtres, qui assure le bonheur des êtres; Çiva; Viṣṇu ou Brahma.

°*bhāṣā-* f. langue des Piçāca.

°*bhṛt-* ag. qui porte ou soutient les créatures.

°*maheçvara-* m. Çiva.

°*mātṛ-* f. = °*jananī-*.

°*mātrā-* f. pl. éléments subtils ; éléments subtils et grossiers.

°*yoni-* f. origine des êtres.

°*raya-* m. pl. catégorie des dieux sous le 5me Manu.

°*vid-* ag. qui connaît tous les êtres.

°*vidyā-* f. démonologie.
°*vināyaka-* ag. chef des mauvais génies.
°*viçeṣa-saṃgha-* m. réunion de toutes sortes d'êtres.
°*çarman-* m. n. d'un homme.
°*saṃsāra-* m. transmigration des êtres.
°*saṃtāpa-* m. n. d'un Asura ; *-na-* n. d'un Daitya.
°*saṃniveça-* m. disposition ou configuration des choses.
°*samāgama-* m. rencontre des mortels.
°*saṃplava-* m. destruction (finale) des êtres, fin du monde.
°*sarga-* m. création des êtres.
°*sākṣin-* ag. témoin des (actes des) êtres.
°*sūkṣma-* nt. élément subtil.
°*sṛj-* ag. créateur des êtres, Brahma.
°*stha-* ag. qui se trouve dans les êtres ou dans les éléments.
°*sthāna-* nt. séjour des êtres.
°*hatyā-* f. meurtre d'un être vivant.
bhūtātman- a. dont l'esprit est discipliné ou purifié ; m. âme individuelle, corps ; Brahma ; Kṛṣṇa.
bhūtādi- m. Ahaṃkāra en tant que créateur des éléments (philos. Sāṃkhya).
bhūtādhipati- m. = °*pati-*.
bhūtānukampā- f. compassion pour tous les êtres.
bhūtāntaka- m. dieu de la mort, Yama.
bhūtārabdha- nt. (?) pl. toute matière organique.
bhūtārtha- m. fait réel, véritable état, vérité ; °*vādin-* a. qui parle selon la vérité ou interprète la vérité ; °*vyāhṛti-* f. constatation des faits réels ; °*çobha-* a. où apparaît la vérité.
bhūtāvāsa- m. habitat des éléments, corps.
bhūtāsana- nt. n. d'un char magique.
bhūtejya- a. qui sacrifie aux Bhūta.
bhūteça- m. Çiva ; Viṣṇu ; *bhūteçvara-* Çiva.
bhūtodana- m. bouillie de riz (qu'on mange pour écarter les mauvais génies).
bhūtopahata- a. v. possédé par un démon ; °*citta-* a. dont l'esprit est possédé par un démon.

bhūti- f. existence, not. heureuse, bien-être, prospérité, fortune, réussite, puissance ; Fortune personnifiée ; ornement, parure, not. des éléphants ; cendres ; *-mant-* a. prospère, heureux.

°*karman-* °*kṛtya-* nt. cérémonie auspicieuse.
°*kāma-* a. qui désire le bien-être ou la prospérité.
°*kāla-* m. moment heureux ou propice.
°*varman-* m. n. d'un Rākṣasa.
°*çiva-* m. n. d'un homme.
°*çubhra-* °*sita-* a. blanchi avec des cendres (Çiva).
bhūty-artham adv. pour le bien (de qq'un).

bhūman- m. grande quantité, multitude, abondance, richesse ; Kṛṣṇa ; ifc. a. rempli de ; pluriel (gramm.).

bhūmanyu- m. n. d'un roi.

bhūmi- f. terre, sol, territoire, terrain, région ; endroit, emplacement, poste ; position, situation ; plancher, étage ; étendue, limite ; en qui on peut placer sa confiance ; (dram.) rôle, personnage du drame ; *-tva-* nt. fait d'être terre, etc.
°*kampa-* m. *-na-* nt. tremblement de terre.
°*kṣaya-* m. perte de territoire.
°*gata-* a. v. tombé par terre.
°*garta-* m. trou dans la terre.
°*gṛha-* nt. local souterrain.
°*cala-* m. *-na-* nt. = °*kampa-*.
°*ja-* a. °*jāta-* a. v. né ou issu de la terre.
°*tala-* nt. surface de la terre.
°*tuṇḍika-* m. n. d'une localité.
°*da-* ag. qui donne des terres ; °*dāna-* nt. donation de terre.
°*deva-* m. dieu terrestre, Brâhmane.
°*dhara-* m. montagne ; roi.
°*nātha-* °*pa-* °*pati-* °*pāla-* m. roi ; °*patitva-* nt. royauté.
°*parvan-* nt. titre d'une section du MhBh.
°*puraṃ-dara-* m. Indra terrestre, roi, not. Dilīpa.
°*pra-* ag. (renommée) qui remplit la terre.
°*budhna-* a. dont la terre est le fond.
°*bhāga-* m. (rar. nt.) portion de terre, région, terrain, endroit, site.
°*bhuj-* m. roi ; °*bhṛt-* id. ; montagne.
°*bhedin-* a. qui diffère des choses terrestres.
°*vajra-maṇi-* m. pl. terre ; diamants et joyaux.
°*vardhana-* m. ou nt. cadavre.
°*çaya-* a. couché ou dormant par terre ou dans la terre ; m. animal qui vit sur ou dans la terre ; n. d'un roi.
°*ṣṭha-* a. qui se trouve sur ou dans la terre ; (avec *ambu-*) stagnant.

°*sattra-* nt. sacrifice qui consiste en une donation de terre.
°*saṃniveça-* m. configuration du terrain.
°*sāmrājya-* nt. possession souveraine de la terre.
°*suta-* m. fils de la terre, planète Mars.
bhūmiṃ-jaya- m. fils de Matsya.
bhūmī-ruh- m. plante, arbre.
°*çaya-* a. = *bhūmi*°.
bhūmy-anantara- a. limitrophe ; m. roi d'un pays voisin.
°*anṛta-* nt. faux témoignage relatif à la terre.

bhūmikā- f. terre, sol ; ifc. emplacement de ; plancher, étage ; préface ; (dram.) rôle, personnage du drame ; costume ; *gṛhopari bh.* terrasse, toit.
°*bhāga-* m. plancher, seuil.

bhūyaḥ° *bhūyas* v. *bhūyāṃs-*.

bhūyaças adv. pour la plupart, généralement ; de nouveau.

bhūyāṃs- compar. (associé à *bhūri-*) plus nombreux, plus abondant, plus grand ; qui abonde en (instr. ifc.) ; *bhūyas* plus, davantage, encore, de plus, de nouveau ; beaucoup, très ; (*bhūyo bhūyas* encore et encore, bien des fois) ; *kiṃ bhūyas* à quoi bon en dire plus long ; *bhūyas... na tu* v. *tu* ; *bhūyasā* pour la plupart, généralement ; excessivement au plus haut degré ; *bhūyastarăm* plus ; de nouveau.
bhūyaḥ-pālayāna- partic. de nouveau en fuite.
°*saṃnivṛtti-* a. qui revient de nouveau (*a*°).
bhūyo'nāgamana- nt. fait de ne plus revenir.

bhūyiṣṭha- sup. (cf. le préc.) le plus ou excessivement nombreux ou abondant, le plus grand, le plus important, principal ; ifc. dont telle chose est la partie principale ou prépondérante, qui est pour la plupart tel ; *-am -ena* pour la plupart, principalement, surtout ; abondamment, en grand nombre, beaucoup, excessivement ; *-tā-* f. grand nombre ; *-ças* en très grand nombre.

bhūr interj. première des exclamations rituelles (v. *vyāhṛti-*) au cours du sacrifice ; v. aussi 3 *bhū-*.
°*bhuvaḥ-svar* interj. les 3 vyāhṛti.

bhūri- a. nombreux, abondant, fréquent, grand, important ; m. n. d'un roi, fils de Somadatta ; *-tara-* compar. = *bhūyāṃs-* (et cf. *bhūyiṣṭha-*) ; *-ças* de multiples manières, diversement ; *-i* adv. beaucoup, abondamment, etc.
°*karman-* a. qui a accompli beaucoup de rites ou de sacrifices.
°*kālam* adv. pour longtemps.
°*kṛtrima-māṇikyamaya-* *-ī-* a. qui consiste en un grand nombre de faux rubis.
°*gadgadam* adv. en balbutiant ou en hoquetant beaucoup.
°*tejas-* a. très brillant ou glorieux ; m. n. d'un prince ; *-a-* a. (feu) très brillant.
°*da-* a. généreux, libéral.
°*dakṣiṇa-* a. (Brâhmane) qui a reçu de riches présents ; qui récompense libéralement (not. les Brâhmanes) ; *-am* en offrant de riches présents ou récompenses.
°*dyumna-* m. n. de divers personnages.
°*dhāman-* a. très brillant ou puissant, très énergique.
°*putra-* a. qui a beaucoup de fils ou d'enfants.
°*prayoga-* a. (mot) d'usage courant.
°*bhī-* a. qui implique un grand danger.
°*bhoja-* a. qui jouit beaucoup.
°*varcas-* a. doué d'un grand éclat.
°*vasu-* m. n. d'un ministre ; d'un Brâhmane.
°*vikrama-* a. doué d'une grande vaillance, héroïque.
°*vyaya-* a. qui dépense beaucoup, gaspilleur.
°*çravas-* m. n. d'un roi (= *bhūri-*).
°*ṣeṇa-* m. n. de divers hommes.
°*han-* m. n. d'un Asura.

bhūrja- m. bouleau.
°*kaṇṭaka-* m. homme de classe mixte, fils d'un Brâhmane déchu de sa caste et d'une femme de la même caste.
°*gata-* a. v. tracé sur (l'écorce du) bouleau.
°*tvac-* f. écorce de bouleau (sur laquelle on écrit).
°*pattra-* m. bouleau.

BHŪṢ- *bhūṣayati -te ; bhūṣita-* — orner, parer, embellir.

bhūṣaṇa- *-ī-* ag. qui orne, qui pare (ord. ifc.) ; m. Viṣṇu ; n. d'un Daitya ; nt. (rar. m.) ornement, parure ; ifc. orné de ; *-tā-* f. fait d'orner ; *-ī-kṛta-* a. v. employé comme ornement.
°*peṭikā-* f. cassette à bijoux.
°*bhūṣaṇa-* a. paré d'ornements.

°*vāsas-* nt. pl. parures et vêtements.
bhūṣaṇācchādanāçana- nt. pl. parures, vêtements et friandises.

bhūṣaṇīya- *bhūṣayitavya-* a. v. qui doit être orné ou paré.

bhūṣā- f. ornement, parure ; *-āyate* dén. servir d'ornement.

bhūṣita- (**BHŪṢ-**) a. v. orné, paré, décoré (de, instr.).

bhūṣin- a. ifc. orné ou paré de.

bhūṣṇu- a. qui désire la prospérité ou le bien-être.

bhūṣya- a. v. = *bhūṣaṇīya-*.

bhūs° v. 3 *bhū-*.

1 BHṚ- *bibharti* (*bibhrati*) *bharati -te ; babhāra babhre; abhṛta abībharat; bhariṣyati; bhriyate bhārayati bubhūrṣati barībharti ; bhṛta- bhartum °bhṛtya* — porter, apporter ; supporter, soutenir, entretenir, avoir à sa charge ou à sa solde, élever, nourrir, soigner; tenir, contenir, posséder ; endurer, éprouver, souffrir ; conférer, offrir, procurer ; charger, remplir ; pass. aussi naître ; caus. faire porter, etc.; engager à son service; *ājñām bhṛ-* exécuter un ordre, obéir ; *garbhaṃ bhṛ-* être enceinte, concevoir.

2 bhṛ- iic. = *bhrū-* (s. v.).
°*kuṭī-* f. froncement de sourcils ; *-īṃ kṛ-* froncer les sourcils ; °*kuṭi-kuṭilānana-* °*kuṭi-dhara-* a. qui fronce les sourcils (contre qq'un, loc.).

bhṛg onom. imitant le crépitement du feu.

bhṛgu- m. n. d'un Maharṣi, un des 10 patriarches créés par le 1er Manu et ancêtre d'une race légendaire du même nom (pl.) ; divers autres hommes dont l'auteur présumé d'un Dharmaçāstra ; précipice, pente abrupte.
°*kacchā-* f. n. d'une ville et d'un lieu saint sur la Narmadā (mod. Broach).
°*tuṅga-* m. n. d'une montagne sacrée dans l'Himâlaya.
°*devata-* a. qui révère les Bhṛgu.
°*nandana-* m. patron. de Paraçurāma ; de Çaunaka ; d'Utaṅka, etc.
°*patana-* nt. chute dans un précipice.
°*prasravaṇa-* m. = °*tuṅga-*.
°*vaṃça-* m. descendance ou famille de Bhṛgu.
°*çārdūla-* °*çreṣṭha-* ° *sattama-* m. le plus illustre des Bh., Paraçurāma.
°*sūnu-* m. fils de Bh., planète Vénus.
bhṛgūdvaha- (qui contribue à l'élévation des Bh.) m. Paraçurāma ; Çukra ; Utaṅka.

bhṛṅga- m. sorte de grosse abeille noire ; *-ī-* f. id.; n. d'une plante; *-ka-* ifc. = *bhṛṅga-;* m. sorte d'oiseau, laneret.
°*rāja-* m. sorte d'abeille ou d'oiseau; *-ka-* id.
°*ṣārtha-* m. essaim d'abeilles ; *bhṛṅgālī-* f. id.
bhṛṅgādhipa- m. abeille-reine.

bhṛṅgarola- m. sorte de guêpe.

bhṛṅgāra- m. ou nt. vase ou aiguière en or (dont on se sert not. pour le sacre royal) ; *-ka-* m. id.
°*grāhin-* ag. porteur d'aiguières.

bhṛṅgin- m. n. d'un homme, serviteur de Çiva.

BHṚJJ- *bhṛjjati ; bhṛjjyate* (*-ti*) *bhṛjjayati ; bhṛṣṭa- bhṛṣṭvā* — griller, rôtir, frire.

bhṛjja-kaṇṭaka- m. v. l. = *bhūrja°*.

bhṛt- ag. ifc. qui porte, qui apporte ; qui a, qui possède; qui soutient, procure, nourrit; *-tva-* nt. fait de porter.

bhṛta- (**BHṚ-**) a. v. porté, transporté, etc. ; acquis, gagné, (serviteur) payé ; ifc. plein de ; m. salarié ; *-ka-* m. id.
bhṛtakādhyāpaka- m. maître salarié ; *bhṛtakādhyāpita-* a. v. instruit ou enseigné par un maître salarié ; m. étudiant qui paie ses études (du Veda).

bhṛti- f. entretien, fait de nourrir, d'élever; salaire.
bhṛty-anna- nt. salaire et nourriture.
°*artham* lire *bhūty°*.

bhṛtya- a. v. qui doit être entretenu ; m. domestique, serviteur, serviteur du roi, ministre ; *-tā-* f. *-tva-* nt. servitude.
°*bharaṇa-* nt. entretien d'un serviteur.
°*bhāva-* m. servitude ; *-in-* a. qui est ou devient serviteur.
°*varga-* m. ensemble des serviteurs.
°*vātsalya-* nt. bonté envers les serviteurs.
°*vṛtti-* f. = °*bharaṇa-*.
bhṛytādhyāpana- nt. enseignement salarié (not. du Veda).

bhṛtyāyate dén. se comporter comme un serviteur.

bhṛça- a. fort, puissant, intense, violent, excessif ; *-am* fortement, violemment, sévèrement, énergiquement, sans hésitation ; exces-

sivement, beaucoup, en grand nombre, fréquemment ; *-tā-* f. violence, intensité.

°*kopana-* a. très irascible.

°*daṇḍa-* a. qui inflige à qq'un (loc.) une punition sévère.

°*dāruṇa-* a. excessivement cruel.

°*duḥkhita-* a. extrêmement affligé.

°*nāstika-* a. foncièrement impie.

°*raya-* a. véhément, impétueux.

°*vismita-* a. v. très étonné, perplexe.

°*çoka-vardhana- -ī-* ag. qui porte la douleur à son comble.

°*saṃyuta-* a. v. fort occupé de (instr.).

°*saṃhṛṣṭa-* a. v. extrêmement content ou réjoui.

°*svid-* a. qui transpire abondamment.

bhṛṣṭa- (BHṚJJ-) a. v. grillé, rôti, frit ; nt. grillade, aliment grillé ou rôti.

°*kāra-* m. rôtisseur, qui prépare des aliments grillés ou rôtis.

bheka- m. grenouille.

bhejuḥ *bheje* v. *BHAJ-*.

bhetavya- a. v. à craindre ; nt. impers. il faut craindre.

bhettavya- a. v. qu'il faut fendre ou briser.

bhettṛ- ag. qui fend, qui brise, qui perfore; qui perce ou trahit (un secret) ; m. désignation d'un charme.

bheda- m. fait de briser, de rompre, de fendre, de percer ; rupture, effraction, explosion ; perforation ; expansion, épanouissement ; division, disjonction, séparation, discorde, rupture d'une alliance, trahison ; interruption, dérangement, infraction ; modification, différence, distinction ; variété ; fait de soudoyer, de gagner qq'un à sa cause en fomentant la discorde, corruption ; froncement (des sourcils) ; *-tas* séparément, individuellement.

°*kara- -ī-* °*kṛt-* ag. qui provoque la discorde parmi (gén. ifc.).

°*kārin-* ag. id. ; qui provoque ou accuse un changement.

°*saha-* a. qui peut être détaché (de ses alliés), corruptible.

bhedonmukha- a. sur le point de s'ouvrir, de s'épanouir.

bhedaka- ag. qui fend, qui brise ou perce; qui s'introduit par effraction ou passe à travers ; qui détourne (un cours d'eau), qui enfreint les limites, qui détruit la marque des limites ; qui soudoie.

bhedana- ag. qui fend, qui brise, etc. ; qui désunit ; qui distingue ; nt. fait de fendre, de briser, rupture, perforation ; fait de trahir, not. un secret (ifc.) ; discorde, dissension, fait de fomenter la discorde.

bhedanīya- a. v. qui doit être fendu ou brisé, qui doit être divisé.

bhedita- a. v. fendu, brisé, rompu, etc.

bhedin- ag. = *bhedana- ;* qui ébranle, qui fait couler ; qui contrevient à une convention, qui interrompt, qui trouble ou endommage.

bhedya- a. v. qui peut être fendu ou brisé ou perforé.

bheya- nt. impers. = *bhetavya-*.

bheraṇḍa- m. v. l. = *bheruṇḍa-*.

bherī- (rar. *-i-*) f. tambour, grosse caisse.

°*bhāṃ-kāra-* m. bruit du tambour.

°*çaṅkha-vāda-* a. qui bat le tambour et fait sonner la conque.

bheruṇḍa- a. terrible, horrible, effrayant ; m. sorte d'oiseau.

bhelaka- m. ou nt. barque.

bheṣaja- nt. médicament, remède (contre qqch., gén. ifc.) ; *-tā-* f. effet curatif.

°*kṛta-* a. v. guéri.

°*candra-* m. n. d'un homme.

bhaikṣa- -ī- a. qui vit d'aumônes; nt. mendicité, aumône, not. nourriture mendiée ; *-aṃ car-* mendier, quêter; *-āya gam-* id.; *-am ā-hṛ- -aṃ sam-ā-hṛ-* id. ; faire la collecte ; *-eṇa vṛt-* vivre d'aumônes ; *-ka-* ifc. = *bhaikṣa- ; -vat* à titre d'aumône ; en vue d'aumônes.

°*caraṇa-* nt. tournée d'aumônes, quête ; *-aṃ car-* faire la tournée d'aumônes, mendier, quêter ; °*carya-* nt. *-ā-* f. id.

°*bhuj-* ag. qui vit d'aumônes, mendiant.

°*vṛtti-* f. fait de vivre d'aumônes.

bhaikṣāçin- bhaikṣāhāra- a. qui se nourrit d'aliments mendiés.

bhaikṣopajīvin- ag. = °*bhuj-*.

bhaikṣava- a. qui appartient à un moine mendiant.

bhaikṣya- nt. nourriture mendiée.

bhaima- a. appartenant ou relatif à Bhīma; m. descendant de Bh. ; *-ī-* f. fille de Bh. Damayantī.

°*pravīṇa-* (v. l. °*pravīra-*) a. le plus vaillant des Bhaima.

bhairava- *-ā- -ī-* a. terrible, épouvantable, horrible ; m. n. de Çiva ; d'un Nāga ; d'un roi ; *-am* horriblement, terriblement.
bhairavānanda- m. n. d'un Yogin.

bho v. *bhos.*

bhoktavya- (**2 BHUJ-**) a. v. dont on peut jouir, que l'on peut manger ou faire manger ; dont on doit se servir, à exploiter ; nt. impers. il faut manger, (avec *asti*) il y a à manger.

bhoktṛ- ag. (fut périphr.) qui jouit, qui mange ; qui éprouve ou subit ; possesseur ; *-tva-* nt. état de celui qui jouit, etc. ; jouissance, possession.
°*bhāva-* m. = *bhoktṛtva-.*

1 bhoga- m. courbe, repli, anneau ou chaperon dressé du serpent ; 1 *-vant-* a. pourvu de courbes ou d'anneaux ; 1 *-vatī-* f. Nāgī ; capitale souterraine des Nāga ; n. d'une rivière sacrée dans la région souterraine, Gange souterrain.

2 bhoga- m. jouissance, fait de manger, commerce sexuel ; utilisation, emploi, utilité, avantage ; perception, fait d'éprouver not. la douleur ou la joie ; objet dont on jouit ; possession, revenu, richesse; 2 *-vant-* a. qui jouit, heureux ; qui donne la jouissance ; délicieux ; 2 *-vatī-* f. n. d'Ujjayinī ; d'un Tīrtha.
°*kara- -ī-* ag. qui procure la jouissance.
°*tṛṣṇā-* f. désir des jouissances ; jouissance égoïste.
°*dattā-* f. n. d'une femme.
°*pati-* m. gouverneur d'une province ou d'un district.
°*bhuj-* ag. qui jouit.
°*varman-* m. n. de divers hommes.
bhogaiçvarya- nt. empire des jouissances ; °*gati-* f. ce qui mène à l'empire des j. ; °*prasakta-* a. v. attaché à l'empire des jouissances.

1 bhogin- a. qui a des courbes ou des anneaux ; m. serpent, Nāga ; *-ī-* f. Nāgī.

2 bhogin- ag. qui jouit, qui mange ; qui procure des jouissances ; qui mène une vie de plaisir, riche ; m. homme riche, libertin.

bhogya- a. v. dont on doit jouir ou profiter, dont on doit se servir, utile, profitable ; que l'on doit éprouver ou subir.
°*vastu-* nt. sg. marchandises.

bhoja- a. qui mène une vie de plaisir ; m. n. d'un roi de Mālava (ou Dhārā) qui fut un protecteur des études sanskrites et auquel on attribue divers ouvrages d'érudition ; n. d'un roi des Vidarbha ; de divers hommes ; pl. n. d'un peuple (dans le Berar) ; *-ā-* f. princesse des Bhoja.
°*kaṭa-* nt. n. d'une ville dans le pays des Bhoja (Bhojpur ?).
°*kanyā-* f. jeune fille Bhoja.
°*kula-pradīpa-* m. n. d'un roi des Vidarbha.
°*deva-* m. roi Bhoja (de Mālava) ; °*pati-* id. ; Kaṃsa.
°*nagara-* nt. n. d'une ville.
°*rāja-* m. roi des Bhoja.

bhojana- *-ī-* ag. qui fait manger, qui nourrit ; vorace ; m. n. d'une montagne ; nt. fait de manger, nourriture, aliment, repas ; ifc. qui se nourrit ou nourrit de, qui sert de nourriture à; fait de nourrir, d'offrir un repas, de préparer la nourriture.
°*bhūmi-* f. endroit où l'on mange.
°*viçeṣa-* m. aliment de choix, friandise.
°*velā-* f. heure des repas.
°*vyagra-* a. occupé à manger.
°*vyaya-* m. frais de nourriture.
bhojanādhikāra- m. office du serviteur ou du fonctionnaire qui surveille les repas et les provisions.
bhojanārthin- a. qui veut manger, affamé, en quête de nourriture.

bhojanīya- a. v. bon à manger, comestible ; qu'il faut faire manger, à qui il faut offrir un repas ; nt. nourriture, not. non solide.

bhojayitavya- a. v. qu'il faut faire manger ; à qui il faut offrir un repas.

bhojika- m. n. d'un Brâhmane.

bhojin- ag. qui mange, qui utilise ou exploite, qui jouit de (ifc.).

bhojya- a. v. dont on doit jouir, bon à manger, comestible ; dont on jouit, qu'on mange (not. sans mastiquer) ; dont on doit se servir ; que l'on doit ressentir ou éprouver ; à qui l'on doit offrir à manger, que l'on doit nourrir ; dont la nourriture peut être mangée par (gén.) ; nt. ce dont on jouit, que l'on mange, nourriture, aliment, repas ; fait de manger ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fait d'être mangé, fait de servir de nourriture ; *-tāṃ yā-* devenir nourriture.

°*kāla-* m. heure des repas.

bhojyānna- a. dont la nourriture peut être mangée.

bhojyā- f. n. d'une princesse des Bhoja.

bhoṭa- m. n. d'un pays, sans doute Tibet.

bhos (dev. voy. et sonores *bho*, souvent répété *bho bhos*) interj. employée dans les interpellations, eh ! oh ! holà ! ; qqf. avec une nuance de regret ou d'interrogation.

bho-bhavat-pūrvakam adv. en faisant précéder (ses paroles) de *bhos* et *bhavant-*.

bhoḥ-çabda- m. le mot *bhos*.

bhauta- a. relatif ou destiné aux êtres vivants ou aux Bhūta ; possédé par un démon, idiot, fou.

°*tūlya-* °*prāya-* a. pareil à un possédé, à un idiot.

bhautika- *-ī-* a. id.; formé d'éléments grossiers, matériel.

bhauma- a. relatif ou consacré à la terre, produit par ou issu de la terre, terrestre ; fait de ou consistant en terre ; relatif à la planète Mars, qui se passe le mardi ; m. n. d'un Daitya ; Mars (planète) ; nt. poussière terrestre (ord. pl.) ; ifc. étage.

°*dina-* nt. °*vāra-* m. mardi.

bhaumana- m. Viçvakarman.

bhaumika- *-ī-* a. qui se trouve sur la terre, sur le sol, terrestre.

bhaurika- m. intendant du trésor royal, trésorier.

bhauvana- m. patron. de divers hommes.

bhauvādika- *-ī-* a. (gramm.) appartenant à la catégorie des verbes du type *bhū-*.

BHRAṂÇ- *braṃçate bhraçyate (-ti) ; bhraṃçayati (bhraṃçyate) ; bhraṣṭa-* — (ord. avec abl.) tomber de, retomber, tomber en morceaux ; déchoir, être privé ou séparé ou débarrassé de, perdre qq'un ou qqch. ; s'écarter de ; échapper à (gén.) ; caus. faire tomber ou déchoir, précipiter (ord. fig.), faire disparaître, laisser perdre, causer la perte ; frustrer, écarter qq'un (acc.) de (abl.).

bhraṃça- a. qui tombe ou se détache de (abl. ifc.) ; m. fait de tomber not. en se détachant ; perte, disparition, anéantissement ; fait de s'écarter, séparation, fait de s'égarer, abandon ; fait d'être privé de (ifc.).

bhraṃçana- *-ī-* ag. qui fait tomber ou déchoir, qui précipite ; nt. fait de frustrer, de causer la perte de (abl.).

bhraṃçita- a. v. qu'on a fait tomber ou déchoir ; renversé ; frustré de (abl.).

bhraṃçin- ag. ifc. qui tombe de ; qui fait déchoir, qui prive de.

bhra-kuṭī- a. = *bhrū*°.

BHRAM- *bhramati -te bhrāmyati ; babhrāma (babhramuḥ) bhrematuḥ ; abhrāmi abibhramat ; bhramiṣyati ; bhrāmayati -te (bhrāmyate) babhramīti -myate ; bhrānta-bhramitum bhrāntum bhramitvā bhrāntvā* °*bhrāmya* — errer (fig. aussi), circuler, aller et venir, voler dans toutes les directions, parcourir, se mouvoir, tournoyer, être agité, frétiller ; rouler (les yeux) ; se répandre (nouvelle) ; s'égarer, hésiter ; caus. circuler, faire circuler ou errer, faire tournoyer, brandir ; induire en erreur, égarer, troubler, faire hésiter ; agiter ; pourchasser ; *bhikṣāṃ bhram-* mendier, faire la quête ; *paṭahaṃ* ou *paṭaha-ghoṣaṇāṃ bhrāmay-* proclamer partout en faisant battre le tambour.

bhrama- m. fait de circuler, d'errer, de parcourir, de tourner ou faire tournoyer ; roue du potier ; erreur, égarement, agitation, trouble, vertige, illusion ; ifc. qui a l'apparence illusoire de ; *-āt* par erreur.

bhramaṇa- nt. fait de circuler, d'errer ; tournoiement, révolution (d'une planète), orbite ; acte de faire parcourir ; vertige, égarement.

bhramaṇīya- a. v. que l'on doit parcourir.

bhramara- m. abeille ; n. d'un homme.

°*karaṇḍaka-* m. boîte remplie d'abeilles (que les voleurs lâchent pour éteindre les lumières).

°*bādhā-* f. fait d'être importuné ou molesté par une abeille.

°*maṇḍala-* nt. essaim d'abeilles.

bhramarikā- f. fait d'errer de tous les côtés (dit du regard).

bhrami- f. mouvement circulaire, tournoiement ; roue du potier, tour ; tourbillon, trombe, tournant d'eau.

bhramita- a. v. que l'on fait tournoyer ; ifc. pris (par erreur) pour.

bhraṣṭa- (**BHRAṂÇ-**) a. v. tombé de (abl. ifc.), déchu, ruiné, perdu, disparu ;

échappé à, débarrassé de, séparé ou privé de (abl. ifc.).

°*kriya-* a. qui a omis ou abandonné les rites prescrits.

°*pariçrama-* a. dont la fatigue a disparu, délassé.

°*mārga-* a. qui a perdu son chemin, qui s'est égaré.

°*rājya-* a. déchu de la royauté, détrôné.

°*çrī-* a. qui a perdu sa fortune ou sa splendeur.

bhraṣṭādhikāra- a. destitué de ses fonctions; *-tva-* nt. destitution, démission.

BHRĀJ- *bhrājate -ti ; babhrāja ; bhrājiṣyate ; bhrājayati* — briller, rayonner, étinceler ; caus. faire briller, illuminer.

bhrājas- nt. éclat ; *-vant-* a. brillant, radieux.

bhrājin- a. brillant, radieux ; *bhrājiṣṭha-* m. fils d'un certain Ghṛtaprṣṭha.

bhrājiṣṇu- *bhrājiṣmant-* a. id.

bhrātṛ- m. frère ; façon de désigner un parent ou un ami intime ; du. frère et sœur ; *-ka-* ifc. id. ; *-tva-* nt. fraternité ; *-mant-* a. qui a un frère ou des frères.

°*gandhi- -ka-* m. qui n'est frère que de nom, faux-frère.

°*jāyā-* f. femme du frère.

°*datta-* nt. dot constituée par un frère.

°*loka-* m. monde des frères ; °*loka-kāma-* a. qui aspire au monde des frères.

°*han-* m. fratricide.

bhrātṛvya- m. neveu, cousin ; coprétendant, rival, adversaire ; *bhrātreya-* id.

bhrātrya- nt. fraternité.

bhrānta- (BHRAM-) a. v. qui circule, qui erre, qui parcourt ; parcouru ; qui tournoie, qui roule ; frétillant, agité ; égaré, troublé, perplexe, qui se trompe ; nt. fait d'errer, de circuler.

°*citta-* a. dont l'esprit est troublé, perplexe.

bhrāntākulita-cetana- a. dont l'esprit est égaré et agité.

bhrānti- f. mouvement circulaire, tournoiement, ifc. tour de ; erreur, égarement, hésitation, doute, impression trompeuse, illusion ; *-mant-* a. qui tourne, qui roule ; qui se trompe ; m. n. d'une figure de rhét. : une chose est prise par erreur pour une autre à laquelle elle ressemble.

bhrāma- m. fait de circuler, d'aller et venir, de s'agiter.

bhrāmaka- a. trompeur, décevant, faux.

bhrāmarin- a. épileptique.

bhrāmin- a. égaré, perplexe.

bhrāṣṭraka- nt. ou m. poêle à frire.

bhru- iic. = *bhrū- ; bhruva-* ifc. id.

°*kuṭĭ-* °*bhaṅga-* = *bhrū°*.

°*vañcita-* nt. mouvement des sourcils.

bhrū- f. sourcil.

°*kuṭĭ-* f. contraction des sourcils, fait de les froncer ; *-īṃ kṛ-* ou *bandh-* froncer les s. ; °*kuṭī-kuṭila-* a. (visage) renfrogné ; °*kuṭī-mukha-* a. qui fronce les sourcils ; nt. visage renfrogné.

°*kṣepa-* m. = °*kuṭī- ; °kṣepa-jihma-* nt. regard de dessous les sourcils froncés.

°*tāṇḍava-* m. ou nt. danse, c'est-à-d. mouvement rapide et gracieux des sourcils.

°*bhaṅga-* m. = °*kuṭī- ; °bheda-* id. ; °*bhedin-* a. accompagné de froncement des sourcils.

°*maṇḍala-* nt. arc des sourcils, sourcils arqués.

°*madhya-* nt. espace entre les sourcils.

°*vikāra-* °*vikṣepa-* m. = °*kuṭī-*.

°*viceṣṭita-* nt. °*vilāsa-* m. mouvement gracieux des sourcils.

°*saṃgataka-* nt. contact des sourcils.

bhrūṇa- m. fœtus, embryon ; Brâhmane érudit.

°*ghna-* °*han-* (f. °*ghnī-*) ag. qui tue un embryon ; qui provoque un avortement.

°*hati-* °*hatyā-* f. meurtre d'un embryon, avortement ; meurtre d'un Brâhmane érudit.

bhrematuḥ v. *BHRAM-*.

M

ma- v. *mad-*.

makamakāyate dén. onomat. coasser.

makara- m. grand animal marin, sans doute le crocodile (poét. dauphin), not. comme emblème de Kāma ; Capricorne (constell.) ; boucle d'oreilles en forme de makara ;

disposition de troupes en forme de makara ; n. d'une montagne ; d'une formule magique ; *-ī-* f. femelle du makara.

°*kaṭī-* f. n. d'une femme.

°*kuṇḍala-* nt. boucle d'oreilles en forme de makara.

°*ketana-* °*ketu-* °*ketumant-* °*dhvaja-* °*lāñchana-* (à l'emblème de makara) m. ép. de Kāma.

°*daṃṣṭrā-* f. n. d'une femme.

makarākara- *makarālaya-* *makarāvāsa-* m. mer, océan.

makarākṣa- m. n. d'un Rakṣas.

makarī-pattra- nt. signe d'une makarī (sur le visage de Lakṣmī).

makaranda- m. suc des fleurs, miel ; n. d'un homme ; *-ikā-* f. d'une femme.

makarandodyāna- nt. n. d'un parc.

makarikā- f. sorte de parure (qu'on porte sur la tête) ; image de makara.

ma-kāra- m. lettre ou son *m*.

makṣikā- f. (*-a-* m. rare) mouche, abeille.

makha- m. sacrifice, oblation rituelle ; *-maya- -ī-* a. qui comporte un sacrifice.

°*dviṣ-* m. ép. d'un Rakṣas ; Rakṣas en général.

°*mathana-* nt. bouleversement du sacrifice.

°*mukha-* a. qui inaugure un sacrifice.

°*vighna-* m. obstacle du sacrifice.

°*vedī-* f. autel sacrificiel.

makhāṃça-bhāj- ag. qui participe au sacrifice, ép. d'un dieu.

makhāpeta- m. n. d'un Rākṣasa.

magadha- m. n. d'une contrée (Bihar méridional) ; pl. id. ; ses habitants.

°*deça-* m. pays du Magadha.

°*pratiṣṭha-* m. habitant du Magadha.

°*vaṃça-ja-* ag. né de la race (des rois) du Magadha.

magadheçvara- m. souverain du Magadha ; n. d'un roi du M.

magna- (MAJJ-) a. v. plongé, immergé (loc. ifc.) ; disparu (dit not. de la lune qui se couche) ; tombé dans le malheur ; qui a pénétré dans (iic.) ; qui retombe (seins, nez, etc.).

maghavan- (f. *maghonī-*) *maghavant-* a. libéral, ép. d'Indra ; m. Indra.

maghā- f. (ord. pl. ; rar. *maghas-*) n. du 8me ou 10me Nakṣatra.

maṅkaṇaka- m. n. d'un Ṛṣi ; d'un Yakṣa.

maṅktavya- nt. impers. (chose) qu'il faut immerger.

maṅkṣu adv. vite, aussitôt.

maṅkha- m. barde royal ; n. de divers auteurs.

maṅga- m. pl. n. d'un peuple du Çākadvīpa.

maṅgala- nt. bénédiction, félicité, bonheur ; toute chose, tout objet qui porte bonheur ou est de bon augure (présage, prière, amulette, etc.) ; fête, cérémonie, solennité ; coutume traditionnelle ; œuvre pie ; m. planète Mars ; a. qui porte bonheur ; *-maya- -ī-* a. consistant (uniquement) en bonheur ou en choses de bon augure ; *-vatī-* f. fille de Tumburu.

°*karman-* nt. prière pour s'assurer le succès.

°*kalaça-* m. vase servant aux cérémonies ; *-maya-* a. consistant uniquement en ces vases.

°*kāraka-* ag. qui porte bonheur.

°*kāla-* m. moment propice.

°*kṣauma-* nt. du. robe et sous-vêtement de lin pour fêtes.

°*gīta-* nt. chant solennel.

°*gṛha- -ka-* nt. demeure (not. temple) de bon augure ; maison de réjouissances.

°*ghaṭa-* m. n. d'un éléphant.

°*tūrya-* nt. instrument de musique usité dans les cérémonies.

°*pattra-* nt. feuille servant d'amulette.

°*pāṭhaka-* m. diseur de vœux, panégyriste.

°*pāṇi-* a. dont les mains portent de bons signes.

°*pātra-* nt. récipient porte-bonheur ou contenant des objets précieux.

°*puṣpamaya- -ī-* a. en fleurs auspicieuses.

°*pratisara-* m. cordon d'amulette ; cordon qu'on attache au cou de la jeune mariée.

°*prastha-* m. n. d'une montagne.

°*mātra-bhūṣaṇa-* a. qui n'a de parure que le cordon de mariage.

°*vādin-* a. exprimant des vœux.

°*vāra-* m. mardi.

°*vidhi-* m. dispositions en vue d'une fête.

°*vṛṣabha-* m. taureau muni des signes favorables.

°*saṃstava-* a. contenant des vœux, des félicitations.

°*samālambhana-* nt. onguent auspicieux.

°*sūcaka-* a. qui présage du bonheur.

°*sūtra-* nt. cordon nuptial, v. °*pratisara-*.

maṅgalācāra- m. rite ou prière destinés à assurer le succès ou le bonheur ; °*yukta-* a. v. accompagné de tels rites.
maṅgalātodya- nt. tambour de cérémonies.
maṅgalādeça-vṛtta- m. diseur de bonne aventure.
maṅgalāyana- nt. voie de la félicité ; a. qui va vers la félicité.
maṅgalālaṃkṛta- a. v. orné de parures de fête.
maṅgalālambhana- nt. contact d'objets de bon augure ; *-īya-* objet dont le contact est de bon augure.
maṅgalālāpana- nt. félicitations.
maṅgalāvāsa- m. sanctuaire.

maṅgali- m. n. d'un homme.

maṅgalīya- a. qui porte bonheur.

maṅgalya- a. qui porte bonheur, de bon augure ; saint, pieux ; nt. objet porte bonheur.
°*vastu-* nt. id.

maṅgula- nt. mal, péché.

mac° v. *mad-*.

macakruka- m. n. d'un Yakṣa et de son Tīrtha.

MAJJ- *majjati -te ; mamajja ; amajji ; maṅkṣyati majjiṣyati ; majjayati -te ; magnamajjitum* °*majjya* — plonger (dans, acc. loc.), être immergé, couler ; périr, être détruit ou anéanti, tomber dans l'enfer; caus. immerger, faire couler; inonder; faire pénétrer, enfoncer.

majjan- m. (rar. *majjā-* f.) moelle (des os, des arbres), sève, jus (de fruits).

majjana- nt. immersion, ablution, bain ; fait de tomber (dans l'enfer).
°*gata-* a. v. qui se plonge dans un bain.

mañca- m. estrade, scène, terrasse, dais, trône, divan et tout endroit surélevé ; *-ka-* id.
°*yūpa-* m. pilier supportant une terrasse.

mañjarayati dén. orner de touffes de fleurs ; *mañjarita-* a. v. orné, etc.

mañjarī- f. (aussi *-i-*) bouquet ou touffe de fleurs, panicule ; fig. ifc. pour désigner des œuvres littéraires ; fleur, bourgeon, bouton ; rangée ; *m.-kṛ-* transformer en boutons de fleurs ; *-ikā-* f. ifc. bouquet de fleurs.
°*cāmara-* nt. fleur en forme de cāmara.
°*jāla-* nt. masse de fleurs, abondance de boutons ; °*jāla-dhārin-* a. couvert de fleurs.
°*piñjarita-* a. ayant des perles et de l'or, ou : que ses parterres de fleurs colorent de jaune.
mañjari-dhārin- a. qui porte des massifs de fleurs.

mañjiṣṭha- a. rouge garance ; *-ā-* f. garance indienne.

mañjīra- nt. (m.) anneau pour la cheville.
°*kvaṇita-* nt. tintement de cet anneau.

mañju- a. joli, gracieux, charmant ; *-u* joliment ; *-tara-* compar. plus joli ; *-matī-* f. n. d'une princesse.
°*gir-* a. à la voix charmante ; °*bhāṣin-* id. ; °*vāc-* °*vādin-* id. (f. *-ī-* n. d'une femme).
°*svana-* °*svara-* a. aux sons harmonieux.

mañjula- a. joli, charmant ; m. sorte de poule d'eau ; f. *-ā-* n. d'une rivière ; *-ikā-* f. n. d'une femme.

mañjūṣā- f. corbeille, panier ; fig. réceptacle, et appliqué à des œuvres littéraires (ord. ifc.).

maṭaka- m. nt. cadavre.

maṭacī- f. grêle.
°*hata-* a. v. frappé par la grêle.

maṭha- m. nt. hutte, cellule (not. d'un ermite ou d'un étudiant brâhmanique) ; cloître, collège de Brâhmanes ; *-ikā-* f. cellule.
°*cintā-* f. administration d'un couvent.
maṭhāyatana- nt. monastère.

maḍaka- m. pl. n. d'un peuple.

maḍḍuka- m. sorte de tambour.

maḍmaḍāyita- a. v. dén. avalé (avec bruit) ; v. l. *maḍamaḍ°*.

maṇi- m. perle, gemme, joyau, bijou (aussi fig.) ; tout ornement comportant des perles ou des gemmes ; bosse (du chameau) ; n. d'un Nāga ; *-mant-* a. orné de joyaux ; m. n. d'un Yakṣa ; d'autres personnages ; d'une montagne ; d'un Tīrtha ; *-matī-* f. d'une ville des Daitya.
°*karṇikā-* f. n. d'un étang sacré ; boucle d'oreille en perles ou en pierres.
°*kāñcana-* m. n. d'une montagne.
°*kāra-* m. joaillier.
°*kūṭa-* m. n. d'une montagne.
°*grīva-* m. Guhyaka.
°*cīra-* nt. costume serti de pierreries (?).
°*tulā-koṭi-* f. parure pour les pieds ou les chevilles.
?*daṇḍa-* a. au manche serti de joyaux.

°*datta-* m. n. d'un homme.
°*dara-* m. n. d'un Yakṣa.
°*dhanus-* nt. arc-en-ciel.
°*nāga-* m. n. d'un Nāga.
°*pura-* °*pūra-* m. n. d'une ville du Kaliṅga.
°*puṣpaka-* m. n. de la conque de Sahadeva.
°*puṣpeçvara-* m. n. d'un servant de Çiva.
°*pradāna-* nt. n. d'un chapitre du Rām.
°*pradīpa-* m. lampe de pierreries.
°*praveka-* m. joyau de grande valeur.
°*bandha-* m. fait de mettre des joyaux ; *-na-* nt. collier (de perles) ; poignet.
°*bhadra-* m. frère de Kubera, roi des Yakṣa ; n. d'un chef de guilde.
°*mañjarī-* f. collier de perles, rivière de diamants.
°*mukuṭa-* a. qui porte un diadème en pierreries.
°*mekhala-* a. ceinturé de gemmes.
°*yaṣṭi-* f. collier de perles.
°*ratna-* nt. joyau ; *-maya-* *-ī-* a. fait de pierreries ; *-vant-* a. contenant des pierres précieuses.
°*radana-* a. dont les dents sont des perles.
°*varman-* m. n. d'un marchand.
°*çyāma-* a. bleu sombre comme un saphir.
°*sara-* m. collier de perles.
°*stambha-* m. pilier de diamants.
°*harmya-* nt. n. d'un palais.

maṇika- m. grande jarre à eau.

maṇita- nt. cri émis lors de la copulation.

maṇimaya- *-ī-* a. consistant en gemmes.
°*bhū-* f. parquet serti de pierreries.

MAṆḌ- *maṇḍayati -te ; maṇḍita-* — orner, parer.

maṇḍa- m. nt. eau dans laquelle le riz a bouilli, eau de riz; écume qui se forme durant la cuisson ; crème ; alcool, eau-de-vie ; *-maya-* *-ī-* a. consistant en crème.

maṇḍaka- m. sorte de gâteau.

maṇḍana- nt. ornement (not. parure qu'on porte sur soi, bijou), décoration ; *-ka-* id. ; chariot (?).
°*kāla-* m. moment où il faut procéder à la décoration.
°*priya-* a. qui aime les parures.

maṇḍapa- m. nt. tente (dressée pour certaines cérémonies), pavillon en plein air, hall ; ifc. berceau (de verdure), bosquet ; *-ikā-* f. petit pavillon.
°*kṣetra-* nt. n. d'un territoire consacré.

maṇḍala- nt. (m. rare) disque (not. du soleil, de la lune), cercle, orbe, boule ; balle à jouer ; disposition circulaire des troupes ; district, territoire ; cercle des monarchies voisines (par rapport à un état central) ; groupe, groupement, société, masse ; l'une des 10 subdivisions du Ṛgveda ; *-tva-* nt. fait d'être circulaire ; rondeur ; *-ças* circulairement.
°*kārmuka-* a. dont l'arc est arrondi, bandé.
°*nābhi-* m. souverain des états limitrophes.
°*nyāsaṃ kṛ-* décrire un cercle.
°*bandha-* m. formation d'un cercle.
°*vartin-* m. chef de district, d'état.
maṇḍalāvṛtti- f. mouvement circulaire.
maṇḍalāsana- a. assis en cercle.
maṇḍalī-kṛta- °*bhūta-* a. v. rendu circulaire, arrondi (dit not. d'un arc bandé).

maṇḍalaka- nt. disque, etc. ; groupe, amas, cercle ; *maṇḍalikā-* f. id.

maṇḍalayati dén. tournoyer ; *maṇḍalita-* a. v. qui tourne, qui s'enroule (dit d'une trompe d'éléphant).

maṇḍalāyate dén. former un cercle, s'enrouler.

maṇḍalin- a. qui forme un cercle, qui entoure (ifc.) ; qui forme tourbillon (vent) ; m. serpent ou sorte de serpent.

maṇḍita- (MAṆḌ-) a. v. orné, paré.

maṇḍuka- m. tambour (cf. *maḍḍuka-*) ; poignée d'un bouclier.

maṇḍūka- m. grenouille; race de chevaux.
°*kula-* nt. réunion de grenouilles.
°*yoga-* m. méditation à la grenouille (dans laquelle l'ascète se maintient en immobilité absolue).
°*çāyin-* a. qui dort comme une grenouille.

mat° v. *mad-*.

mata- (MAN-) a. v. pensé, cru, imaginé, compris ; compris pour, considéré comme (nom.) ; approuvé, jugé bon ; honoré, estimé (par, gén.) ; supposé ; reconnu ; nt. pensée, idée, opinion, croyance ; dessein, vœu.
matākṣa- (qui connaît les dés) m. ép. de Çakuni.

mataṅga- (*mataṃga-*) m. éléphant ; n. d'un Muni et (pl.) de sa famille.
°*ja-* m. éléphant ; *-tva-* nt. fait d'être un éléphant.
°*deva-* m. n. d'un être fabuleux.
°*pura-* nt. n. d'une ville.

°*yajñāgni-* m. feu du sacrifice de Mataṅga.
°*vāpī-* f. n. d'un pèlerinage.
°*sarasa-* m. n. d'un étang.

mataṅginī- f. fille de Mandara.

mati- f. pensée, intention, résolution, vœu; opinion, croyance; esprit, intelligence; estime ; Opinion personnifiée ; *-yā* à dessein, exprès ; à (son) gré ; ifc. en croyant que (c'était...) ; *-iṃ kṛ- dhā-* (*ā-dhā- sam-ā-dhā-*) *-im ā-sthā-*, etc., se déterminer, se résoudre (à, loc. dat. acc. *prati*) ; *-iṃ dhṛ-* songer (à, dat. loc.); *-iṃ ni-vartay-* renoncer à (abl.); *-mant-* a. sage, avisé, malin.

°*gati-* f. mode de pensée.
°*garbha-* a. intelligent, avisé.
°*darçana-* nt. fait de pénétrer les intentions (d'autrui).
°*dvaidha-* nt. divergence d'opinion.
°*nāra-* m. n. d'un roi.
°*pathaṃ nī-* réfléchir à.
°*pūrva- -ka-* a. intentionnel ; *-am -kam* à dessein, le sachant.
°*prakarṣa-* m. supériorité d'esprit, d'intelligence.
°*bheda-* m. changement d'avis.
°*bhrama-* m. perplexité ; °*vibhrama-* id.
°*çālin-* a. avisé, sage.
°*hīna-* a. sans jugement, sot.

matkuṇa- m. punaise ; *-tva-* nt. fait d'être une punaise ; fait (pour un éléphant) d'être sans défenses.

matta- (MAD-) a. v. excité par l'ivresse, ivre (aussi fig.) ; excité par la joie, enthousiaste, réjoui ; fou furieux ; excité par le désir, en rut (dit not. de l'éléphant) ; m. n. d'un Rakṣas.

°*kāla-* m. n. d'un roi.
°*kāçinī-* f. qui a les signes de l'excitation amoureuse, ép. de jolies femmes.
°*hastin- mattebha-* m. éléphant furieux, en rut ; °*vāraṇa-* id. ; nt. tourelle.

matsara- a. égoïste; envieux, malveillant; m. égoïsme, envie, hostilité ; colère ; engouement, passion pour (loc. ifc.) ; *-ā-* f. mouche ; *-in-* a. envieux ; en proie à (loc.).

matsī- f. poisson femelle.

matsya- m. poisson ; pl. n. d'un pays (entre Delhi et Jaypur) et de ses habitants (sg., de son roi, Virāṭa, trouvé par des pêcheurs) ; n. d'un Vasu ; *-ā-* f. sœur de Virāṭa et mère de Vyāsa, Satyavatī ; *-ka-* m. petit poisson.

°*gandha-* a. à l'odeur de poisson ; *-ā-* f. Matsyā.
°*ghāta-* m. capture du poisson ; *-in-* a. et m. qui pêche, pêcheur.
°*jīvant-* partic. °*jīvin-* a. et m. qui vit de pêche, pêcheur.
°*dhvaja-* m. bannière à emblème de poisson.
°*putrikā-* f. sorte d'oiseau.
°*bandha- -in-* m. pêcheur.
°*māṃsa-* nt. chair de poisson.
°*rāja-* m. Virāṭa.
°*sagandhin-* a. à l'odeur de poisson.
matsyāda- a. qui se nourrit de poisson.
matsyāvatāra- m. incarnation (de Viṣṇu) en poisson, lors du déluge.
matsyodarīya- m. fils de Matsyā, Vyāsa.
matsyopajīvin- a. et m. pêcheur, qui vit de pêche.

matsyaṇḍikā- f. jus épaissi de la canne à sucre.

1 MATH- v. *MANTH-*.

2 math- v. *madhu°*.

3 math- v. *mathin-*.

mathan- m. bois pour produire le feu.

mathana- *-ī-* ag. qui harcèle, qui bouleverse, détruit (gén., ifc.) ; nt. fait de frotter, de baratter, de détruire ; grave dommage, destruction.
mathanācala- m. Mandara.

mathita- (MANTH-) a. v. frotté (pour produire du feu, etc.), agité, baratté, produit par barattement; harcelé, endommagé, détruit; nt. lait baratté (sans addition d'eau).

mathin- (en fait, thèmes *manthan- mathmathi-*) m. bâton servant à baratter.

mathurā- f. ville importante sur la Yamunā (mod. Muttra, prov. d'Āgra).

1 MAD- *madati mādyati (-te); amādīt; madayati -te mādayati -te; matta-* (*madita-*) — se réjouir, trouver sa joie (dans, instr. gén. loc.), se plaire ; être excité, être ivre, s'enivrer (aussi fig.) ; caus. réjouir, enthousiasmer, inspirer, enivrer ; moy. jouir de la félicité céleste.

2 mad- thème du pronom pers., 1re personne, servant en composition et en dérivation; *mattas* par moi; *madvat* comme (à) moi;

mad-bhū- devenir moi. — Nomin. *aham* gén. *mama*, s. v.

°*artham* adv. en vue de moi.

°*deha-* m. mon corps.

°*bhakta-* a. v. dévoué à moi.

°*vacanāt* adv. en mon nom.

°*vidha-* a. semblable à moi, de mon espèce.

°*vihīna-* a. v. séparé de moi.

mac-citta- a. qui pense à moi.

°*charīra-* nt. mon corps.

mat-kṛta- a. v. fait par moi.

°*para-* °*parama-* °*parāyaṇa-* a. dévoué à moi.

°*pūrva-* m. mon frère aîné.

°*saṃsthā-* f. union avec moi.

°*samakṣam* adv. en ma présence.

mada- m. excitation, not. de joie, enthousiasme, ivresse (aussi fig.); passion pour (ifc.); excitation sexuelle, rut ; mada, sérosité qui suinte des tempes de l'éléphant en rut; liqueur enivrante, alcool ; miel ; orgueil, morgue, présomption ; Ivresse ou Morgue personnifiée, n. d'un Asura.

°*kala-* a. qui dans l'amour ou par suite de l'amour fait entendre des sons harmonieux ; ivre ; en rut, furieux ; °*kala-yuvati-* f. jeune amoureuse.

°*guru-pakṣa-* a. (abeille) aux ailes lourdes de miel.

°*cyut-* ag. qui dégoutte de mada.

°*jala-* nt. (suintement de) mada.

°*jvara-* m. fièvre de l'amour ; de l'orgueil.

°*durdina-* nt. averse de mada.

°*dvipa-* m. éléphant en rut.

°*paṭu-* a. en rut ; adv. (chanter) de façon perçante, sous l'effet de l'allégresse (amoureuse).

°*prada-* a. qui enivre; qui cause de l'orgueil.

°*praseka-* m. suintement de mada ; aspersion de vin (?).

°*prasravaṇa-* nt. suintement de mada.

°*bhaṅga-* m. humiliation (d'orgueil).

°*bhrānta-tāra-* a. dont la passion fait chavirer les regards.

°*mukhara-* a. rendu bavard par l'ivresse.

°*muc-* a. (éléphant) qui émet du mada.

°*mohita-* a. v. égaré par l'ivresse.

°*lekhā-* f. ligne que marque le mada.

°*vāri-* nt. mada (qui suinte).

°*vihvala- -ita-* a. égaré par le désir amoureux.

°*vīrya-* nt. fougue de la passion.

°*srāvin-* a. (éléphant) qui émet du mada.

madākula- a. égaré, agité par la passion, en rut.

madādhmāta- a. v. gonflé d'orgueil.

madāndha- a. aveuglé par l'ivresse ; par le désir ; par l'orgueil.

madāmbu- madāmbhas- madodaka- nt. (suintement du) mada.

madālasa- a. alangui, not. par l'ivresse.

madāvaçeṣa- m. état qui suit l'ivresse.

madāvasthā- f. rut.

madotkaṭa- a. enivré ; furieux ; en rut ; m. n. d'un lion.

madodagra- a. soulevé par la passion.

madonmatta- a. enivré de désir, en rut ; ivre d'orgueil.

madana- m. amour charnel, passion ; dieu de l'amour, Kāma ; nt. n. d'une arme mythique ; *-maya- -ī-* a. en proie à Kāma ; *-ikā-* f. n. d'une femme.

°*kalaha-* m. querelle d'amour.

°*kliṣṭa-* a. v. épuisé par l'amour.

°*jvara-* m. fièvre d'amour.

°*tantra-* nt. science de l'amour.

°*daṃṣṭrā-* f. n. d'une princesse.

°*damana-* m. ép. de Çiva.

°*dahana-* nt. brûlure de l'amour.

°*bādhā-* f. tourment d'amour.

°*mañcukā-* f. n. d'une princesse des Vidyādhara ; v. l. °*mañjukā-*.

°*mañjarī-* f. fille de Dundubhi ; n. d'autres femmes.

°*maha-* °*mahotsava-* m. festival de Kāma.

°*mālā-* f. n. d'une courtisane.

°*yaṣṭi-ketu-* m. sorte de bannière.

°*ripu-* m. ép. de Çiva.

°*lekha-* m. lettre d'amour ; *-ā-* f. fille d'un roi de Bénarès.

°*vega-* m. n. d'un roi des Vidyādhara.

°*saṃdeça-* m. message d'amour.

°*sundarī-* f. n. de femmes.

°*senā-* f. fille d'un roi de Tāmraliptī.

madanātura- a. malade d'amour.

madanāntaka- m. ép. de Çiva.

madanāvastha- a. enamouré ; *-ā-* f. état d'amoureux.

madanotsuka- a. languissant d'amour.

madanodyāna- nt. n. d'un jardin.

madanīya- a. qui excite l'amour.

madayantī- f. femme du roi Kalmāṣapāda; *-ikā-* f. n. d'une femme.

madayitṛ- ag. qui réjouit, enivre.

madā-mada- a. qui est en excitation constante.

madira- a. qui enivre, excite, charme ; *-ā-* f. liqueur enivrante, vin, nectar ; mère de Kādambarī et autres femmes ; *-āmaya- -ī-* a. consistant en alcool ; *-āvatī-* f. n. de jeunes filles.

madirākṣī- madirekṣaṇā- a. f. (femme, fille) aux yeux fascinants.

madirāçva- m. n. d'un Rājarṣi ; d'un frère de Virāṭa (aussi *madirākṣa-*).

madirāsava- m. = *madirā-*.

madirotkaṭa- a. enivré ; furieux, en rut ; m. n. d'un lion.

madironmatta- a. en rut ; ivre ; ivre d'orgueil.

madīya- a. poss. mon, le mien.

madgu- m. sorte d'oiseau plongeur, plongeon ; sorte de bateau de guerre ; n. d'une caste provenant d'un croisement ; *-ka-* plongeur ; *-ra-* id., not. pêcheur de perles (n. d'une caste).

madya- a. qui excite, enivre, charme ; nt. liqueur, vin.

°*kumbha-* m. récipient à liqueurs; °*bhāṇḍa-* nt. id.

°*pa-* ag. qui s'enivre, ivrogne.

°*pāna-* nt. absorption d'alcool.

madra- m. contrée et peuple du Penjab ; son roi ; fils de Çibi ; *-ka-* prince ou habitant des Madra ; pl. les Madra ; *-ikā-* f. femme Madra.

°*nābha-* m. n. d'une caste provenant d'un croisement.

°*pa-* m. chef des Madra.

°*strī-* f. femme Madra.

madhu- m. autre nom du mois caitra (mars-avril) ; printemps ; n. de deux Asura, dont l'un tué par Kṛṣṇa ; d'un prince ; d'autres personnages; pl. race de Madhu, Yādava; nt. tout produit agréable au goût et sucré, not. miel, aussi lait (et dérivés du lait), suc des fleurs, boisson spiritueuse, vin ; *-tva-* nt. douceur ; *-mant-* a. doux au goût, mielleux ; charmant ; m. pl. n. d'un peuple ; *-matī-* f. n. d'une rivière ; d'une ville ; *-maya- -ī-* a. délicieux (au goût) ; *-vat* comme du miel ; comme sous l'effet de l'alcool.

°*kara-* m. faiseur de miel, abeille ; *-ī-* f. n. d'une jeune fille ; *-ikā-* f. n. d'une femme ; *-in-* m. abeille ; *-maya- -ī-* a. consistant en abeilles.

°*karāyate* dén. représenter une abeille.

°*kāṇḍa-* nt. section de la Bṛhad-Āraṇyaka-Upaniṣad.

°*kāra-* m. abeille ; f. *-ī-* ; °*kṛt-* m. id.

°*kulyā-* f. n. d'une rivière.

°*gandhin-* a. qui sent le miel.

°*cchanda- -as-* m. fils de Viçvāmitra ; pl. ses frères.

°*cyut- -a-* ag. = °*çcut-*.

°*taru-* m. °*tṛṇa-* m. nt. canne à sucre.

°*doham* abs. en produisant le miel.

°*dviṣ-* m. ép. de Viṣṇu.

°*dhārā-* f. flot de miel.

°*nāḍī-* f. cellule de ruche.

°*nirgama-* m. fin du printemps.

°*pa-* ag. buveur de miel ; m. abeille, not. grande abeille noire ; ivrogne.

°*pati-* m. ép. de Kṛṣṇa.

°*parka-* m. offrande de miel (avec lait suri ou beurre), rite de réception d'un hôte constitué par cette offrande ; *-ika-* a. qui présente cette offrande.

°*pavana-* m. brise printanière.

°*pāna-* nt. absorption de boisson au miel.

°*pāla-* m. gardien du miel.

°*pura-* m. ville du Nord de l'Inde ; *-ī-* f. Mathurā.

°*prapāta-* m. abîme (rencontré en allant à la recherche) du miel.

°*bhid-* m. ép. de Viṣṇu.

°*bhuj-* ag. qui jouit de choses délicieuses.

°*matta-* m. n. d'un homme.

°*math-* °*mathana-* m. ép. de Viṣṇu.

°*mada-* m. ivresse du vin.

°*māṃsa-* nt. miel et viande.

°*mādhava-* m. du. ou nt. sg. les deux mois du printemps ; *-ī-* f. n. d'une fleur printanière, sans doute Gaertnera racemosa ; sorte de boisson spiritueuse.

°*māsa-* m. mois de Madhu.

°*maireya-* m. boisson spiritueuse au miel, hydromel.

°*rasa-* m. miel ; douceur ; *-maya- -ī-* a. plein de miel.

°*ripu-* m. ép. de Viṣṇu.

°*ruha-* m. n. d'un homme.

°*lih-* m. abeille (lécheuse de miel).

°*vana-* nt. n. d'un bois sacré ; forêt de l'Asura Madhu.

°*vāra-* m. beuverie.

°*vidyā-* f. n. d'une doctrine ésotérique.

°*vrata-* m. abeille, grande abeille noire ; °*vrata-pati-* reine des abeilles.
°*çiṣṭa-* nt. cire.
°*çcut-* ag. qui dégoutte de choses douces, qui distille du nectar, du miel ; °*çcyuta-* a. id.
°*çrī-* f. gloire du printemps.
°*syandin-* ag. dégouttant de miel.
°*saṃmiçra-* a. mélangé de miel.
°*sarpis-* nt. du. miel et beurre fondu.
°*sūdana-* m. ép. de Viṣṇu (Kṛṣṇa).
°*sena-* m. n. d'un prince.
°*syanda-* m. fils de Viçvāmitra.
°*srava-* a. qui laisse couler du suc.
°*han-* ag. collecteur de miel ; m. ép. de Viṣṇu ; °*hantṛ-* id.
madhūcchiṣṭa- nt. cire.
madhūtsava- m. festival printanier.
madhūdyāna- nt. parc printanier.
madhūpaghna- nt. n. d'une ville (Mathurā).
madhv-akṣa- a. aux yeux couleur de miel.
°*āpāta-* m. (fait de consister) d'abord en miel.
°*āsava-* m. sorte d'hydromel.
°*āhuti-* f. offrande consistant en produits sucrés.

madhuka- m. sorte d'arbre (= *-ūka- ?*) ; nt. bois de réglisse.
°*locana-* (aux yeux couleur de miel) m. ép. de Çiva.

madhumanta- m. n. d'une ville.

madhura- a. doux, suave, charmant, dit not. de la voix et du chant ; *-am* agréablement ; *-tā-* f. douceur ; *-tva-* nt. id. ; *-ā-* f. n. d'une ville conquise par Çatrughna.
°*kaṇṭhin-* a. qui émet des sons agréables.
°*gātra- -ī-* a. gracieux (de forme).
°*pragīta-* a. (oiseau) qui chante harmonieusement.
°*bhāṣin-* a. qui s'exprime agréablement.
°*svara-* a. à la voix douce.
madhurālāpa- m. sons mélodieux.
madhureçvara- m. Lavaṇa ; Çatrughna.
madhuropanyāsa- m. interpellation aimable.

madhuriman- m. suavité, charme.

madhūka- m. Bassia Latifolia, arbre oléagineux ; nt. sa floraison.
°*cchavi-* a. qui a la couleur des fleurs de madhūka.
°*dāman-* nt. °*mālā-* f. guirlande en fleurs de madhūka.

madhya- a. qui est au milieu, médian, intermédiaire; modéré; nt. (aussi m.) milieu, centre ; taille, ventre ; 10.000 trillions ; milieu du ciel ; espace intermédiaire ; méridien ; état intermédiaire ; *-am -ena* au milieu de, dans, entre (gén. ifc.) ; *-e* id. ; en présence de (*-e kṛ-* compter parmi ; *-e-kṛtya* eu égard à) ; *-tas* du milieu de, au milieu, parmi (gén. ifc.) ; *-tā-* f. médiocrité.
°*ga-* ag. qui va ou se trouve au milieu ou dans (gén. ifc.) ; °*gata-* °*cārin-* id.
°*deça-* m. méridien ; taille, ceinture, ventre ; centre de la plaine indo-gangétique (Agra-Delhi-Allahâbâd-Oude) ; a. habitant du Madhyadeça ; *-īya- -ya-* a. id.
°*nihita-* a. v. mis au milieu, enfoncé.
°*praviṣṭa-* a. v. qui a surpris les secrets de.
°*bhāga-* m. milieu, centre ; taille.
°*rātra-* m. *-i-* f. minuit.
°*vartin-* a. ifc. situé dans ou entre.
°*stha-* a. situé au milieu ou dans (gén.) ; neutre, impartial ; intermédiaire ; *-tā-* f. neutralité, indifférence.
°*sthita-* a. v. situé au milieu de ou dans ; *-tā-* f. indifférence.
madhyaṃ-dina- m. midi; Midi personnifié; °*gata-* a. v. arrivé au méridien (soleil).
madhyāditya- m. soleil de midi.
madhyāhna- m. midi ; °*savana-* nt. sacrifice du milieu de la journée.
madhye-jaṭharam adv. au milieu du corps.
°*nadi* adv. dans la rivière.
°*pṛṣṭham* adv. sur le dos.
°*raṇam* adv. dans la mêlée.
°*rathyam* adv. au milieu de la rue.
°*vāri* adv. dans l'eau.
°*samudram* adv. dans l'océan.

madhyama- a. qui est au milieu, central, intermédiaire ; d'âge moyen ; neutre, ne participant pas aux hostilités ; m. souverain d'un état neutre ; 2me personne (gramm.) ; m. nt. taille, ceinture.
°*kakṣā-* f. cour centrale.
°*jāta-* a. né entre d'autres, intermédiaire (quant à la naissance).
°*pada-* nt. membre central (d'un composé, gramm.); °*pada-lopa-* m. ellipse de ce membre.
°*pūruṣa-* m. individu médiocre.
°*loka-* m. monde intermédiaire, terre ; °*loka-pāla-* roi.
°*sāhasa-* m. châtiment pour méfaits moyens.
°*svara-* m. tonalité moyenne ; a. prononcé dans un ton moyen.

madhva- m. fondateur d'une secte des Vaiṣṇava du Sud.

MAN- *manyate* (*-ti*) *manute ; mene ; amaṃsta ; maṃsyate* (*-ti*) *; manyate mīmāṃsate* (*-ti*) *mānayati -te* (*mānyate*) *; mata- mantum matvā °matya °manya* — penser, croire, s'imaginer, supposer (*manye* me semble-t-il); considérer, tenir pour (*bahu m.* estimer ; *sādhu m.* approuver ; *laghu m.* faire peu de cas ; *tṛṇāya m.* ne faire aucun cas de) ; être considéré comme, passer pour (nom.) ; croire juste ; être d'accord avec (acc.) ; honorer ; espérer ; comprendre, connaître ; offrir, honorer qq'un de ; dés. examiner, réfléchir ; mettre en doute ; caus. s. v.

manana- nt. fait de penser, réflexion (ifc.).

manas- nt. pensée, esprit (intellect, affectivité, volition, perception) ; avis, opinion ; intention, goût pour ; principe vital ; n. d'un lac (cf. *mānasa-*) ; *manaḥ kṛ-* décider ; avoir du goût pour (gén.) ; *manaḥ kṛ-* et *pra-kṛ- ; mano dhā- vi-dhā- dhṛ- bandh- ni-veçay-* penser, méditer à (loc. dat. *prati* inf.) ; *manaḥ sam-ā-dhā-* se ressaisir ; *manasā* dans l'esprit, en imagination, volontiers, avec la permission de (gén.) ; *manasā man-* être enclin ; *manasi kṛ-* songer, méditer ; *manasi ni-dhā-* se représenter.

°tāpa- m. repentir, chagrin moral.

manaḥ-pūta- a. v. purifié intérieurement.

°praṇīta- a. cher à l'esprit ; *°priya-* id.

°praçāda- m. sérénité d'âme.

°prīti- f. joie du cœur.

°çilā- f. arsenic rouge, réalgar (*-a-* m. rare).

°çīghra- a. rapide comme la pensée.

°saṃkalpa- m. vœu du cœur.

°saṃtāpa- m. chagrin moral.

°samunnati- f. hauteur d'esprit.

°samṛddhi- f. contentement de l'âme ; *°sukha-* nt. id.

°stha- a. situé au cœur.

°sthairya- nt. fermeté morale.

°sparça- a. qui va jusqu'au cœur.

°svāmin- m. n. d'un Brâhmane.

mano-gata- a. v. situé (caché, etc.) dans le cœur ; nt. idée, désir.

°gati- f. désir ; a. qui va où il veut.

°grāhin- °grāhya- a. fascinant.

°glāni- f. abattement.

°ja- (né de l'esprit) m. amour, dieu de l'amour ; *°janman-* id.

°java- a. rapide comme la pensée ; m. n. d'un cheval.

°jña- a. plaisant, charmant ; *-tā-* f. charme.

°daṇḍa- m. contrôle sur ses pensées.

°duṣṭa- a. v. dépravé.

°'dhinātha- m. maître du cœur.

°'nuga- a. agréable.

°'peta- a. v. privé d'intelligence.

°bhava- a. né de l'esprit, imaginaire ; m. amour, dieu de l'amour ; *°bhū-* m. id. ; *°bhavāgni-* m. flamme de l'amour.

°'bhiprāya- m. souhait du cœur.

°'bhirāma- a. charmant.

°mṛga- m. cœur (conçu) comme une gazelle.

°rama- a. charmant pour l'esprit, délicieux; *-ā-* f. n. d'une Apsaras ; d'une rivière.

°rāga- m. affection du cœur, passion.

°ruj- f. peine morale.

°laulya- nt. caprice.

°vallabhā- f. favorite.

°vahā- f. artère du cœur.

°vṛtti- f. activité de l'esprit, idée.

°hara- -ā- ou *-ī-* a. ravissant, charmant, beau ; *-ā-* f. n. de plusieurs femmes ; *-taratva-* nt. plus grande beauté ; *-in-* a. charmant.

°hartṛ- ag. voleur de cœurs.

°hārikā- f. n. d'une femme.

°hṛt- ag. qui dérobe la vie ; qui ravit l'esprit.

°hlāda- m. joie de l'âme.

manasi-ja- m. amour ; dieu de l'amour ; *°çaya-* id.

°manda-ruj- f. chagrin d'amour.

manaska- ifc. = *manas-*.

manasyati dén. avoir dans l'esprit.

manasvant- a. spirituel.

manasvin- a. intelligent, sage ; de bonne humeur ; *manasvitā-* f. hauteur d'esprit ou de caractère ; f. *-ī-* mère de la Lune.

manāk adv. un peu, peu ; seulement ; *na m.* nullement ; *manāg asmi na* (suivi d'un adj. verb. en *-ta-*) peu s'en est fallu que je...

manīṣā- f. réflexion, pensée, idée ; *-ikā-* id. ; *-in-* a. sage, avisé ; *-itā-* f. sagesse.

manīṣita- a. v. désiré ; nt. désir, souhait.

manu- m. n. d'un être divin, prototype et précepteur de l'espèce humaine, ord. au nombre de 7 ou de 14, l'un (le premier, Manu Svāyaṃbhuva) passe pour l'auteur des Sūtra et du Dharma-çāstra qui portent son nom ;

autres personnages ; *-tva-* nt. dignité d'un Manu.

°*ja-* m. homme, humain ; *-ā- -ī-* f. ; *-ī-kṛ-* changer en homme ; °*ja-nātha-* °*ja-pati-* m. roi, prince ; °*ja-loka-* terre ; °*ja-vyāghra-* homme éminent ; °*jātmajā-* f. femme ; °*jādhipa-* °*jādhipati-* °*jendra-* m. roi.

°*jāta-* m. homme.

°*saṃhitā-* °*smṛti-* f. traités de lois attribués à Manu.

manv-antara- nt. période de Manu, ère du monde (environ de 4.000.000 d'années ; le 7me est en cours).

manuṣya- a. humain, d'homme ; m. homme, humain (aussi homme opposé à femme) ; *-tā-* f. état d'homme, humanité ; *-tva-* nt. id.

°*kāra-* m. activité humaine.

°*gandharva-* m. pl. les Gandharva humains.

°*janman-* a. né de l'homme.

°*jāti-* f. humanité.

°*durga-* nt. lieu inaccessible en raison de la foule.

°*deva-* m. roi.

°*dharman-* m. ép. de Kubera.

°*pota-* m. jeune garçon.

°*māraṇa-* nt. homicide.

°*yajña-* m. sacrifice humain.

°*yāna-* nt. palanquin.

°*loka-* m. monde des humains.

°*çoṇita-* nt. sang humain.

manuṣyeçvara- m. roi.

mano° v. *manas-*.

manomaya- *-ī-* a. spirituel, mental.

manoratha- m. vœu, désir, objet désiré ; *-ā-* f. n. d'une femme ; *-maya- -ī-* a. qui formule ou contient nombre de vœux.

°*dāyaka-* m. n. d'un arbre Kalpa.

°*prabhā-* f. n. d'une femme.

°*bandha-* m. réalisation des vœux.

°*siddha-* m. n. d'un homme ; *-i-* (et *-ika-*) id. ; f. = °*bandha-*.

manorathāntara- m. objet aimé.

manovatī- f. n. de plusieurs femmes.

mantavya- a. v. à quoi il faut penser ; qu'il faut considérer comme, admettre ou approuver.

mantṛ- ag. conseiller, mentor.

mantra- m. (nt.) portion du Veda consistant en prières versifiées (*ṛc*, *yajus*, *sāman*), vers (védique) ; formule mystique et spéc. magique, charme, incantation ; résolution, conseil, plan (not. pour affaires politiques) ; *-maya- -ī-* a. consistant en formules ; *-vat* selon ou avec des formules, suivant (les règles de) la délibération ; *-vant-* a. célébré par des vers sacrés ; consacré.

°*kāla-* m. moment de délibérer.

°*kuçala-* a. habile conseiller.

°*kṛt-* ag. qui conseille, conseiller, mentor ; qui récite une formule ; émissaire.

°*gaṇḍaka-* m. sorte d'amulette.

°*gupta-* m. n. d'un homme.

°*gṛha-* nt. chambre du conseil.

°*jala-* nt. eau consacrée.

°*jihva-* (qui a pour langue des Mantra) m. ép. d'Agni.

°*jña-* ag. conseiller éprouvé ; qui connaît les formules sacrées.

°*jyeṣṭha-* a. qui l'emporte par sa connaissance des textes sacrés.

°*toya-* nt. eau consacrée.

°*da-* ag. qui enseigne les textes sacrés.

°*darçin-* m. Brâhmane versé dans les formules sacrées.

°*dṛç-* ag. à qui les hymnes se sont révélés.

°*druma-* m. n. d'un Indra.

°*dhārin-* m. conseiller.

°*pattra-* nt. feuille sur laquelle est inscrit un texte sacré.

°*pada-* nt. mot sacré.

°*pustikā-* f. livre de magie.

°*pūta-* a. v. purifié par une formule sacrée.

°*prabhāva-* m. puissance d'un charme.

°*prayoga-* m. procédé magique.

°*bala-* m. pouvoir magique.

°*bīja-* nt. graine ou germe (à quoi est comparée) une délibération.

°*bheda-* m. trahison d'un plan (secret).

°*mālā-* f. n. d'une rivière.

°*mūla-* a. qui prend racine dans la délibération ; nt. magie.

°*yukti-* f. incantations.

°*varjam* abs. sans accompagnement de textes sacrés.

°*varṇa- -ī-* a. en forme de formule magique.

°*vāda-* a. contenant un texte sacré ; m. art de la magie ; *-in-* m. magicien.

°*vid-* ag. qui connaît les formules ; habile conseiller.

°*vidyā-* f. science magique.

°*çakti-* f. pouvoir magique.

°*çruti-* f. fait d'épier une délibération.

°*saṃvaraṇa-* nt. fait de dissimuler un plan.

°*saṃskāra-* m. rite accompagné de formules.
°*sādhaka-* m. magicien.
°*sādhana-* nt. incantation.
°*sādhya-* a. v. accessible par formules magiques ou par délibération.
°*siddha-* a. v. versé dans les formules magiques; *-i-* f. effet d'un charme; réalisation d'un plan.
°*sūtra-* nt. (cordon d') amulette consistant en une formule magique.
mantrādhirāja- m. souverain des incantations.
mantrārādhana- nt. fait de conjurer par formules.
mantrāvalī- f. série de textes sacrés.
mantrodaka- nt. eau consacrée.

mantraṇa- nt. consultation.

mantrayate (*-ti*) ; *mantryate ; mantritamantrayitum mantrayitvā °mantrya* — dén. prendre conseil, délibérer (avec, instr. *saha ;* au sujet de, dat.) ; se déterminer à (dat.) ; discuter ; conseiller (acc. de la pers., gén. acc. de la ch.) ; consacrer par des charmes ; a. v. délibéré ; conseillé, etc. ; nt. délibération.

mantrayitavya- nt. impers. il faut tenir conseil.

mantrin- (rar. *mantri-*) m. magicien ; conseiller, ministre ; *mantritā-* f. *-tva-* nt. charge de ministre, ministère.
mantri-pati- °pradhāna- °mukhya- °vara- °çreṣṭha- m. premier ministre.
°*putra- °suta- °sūnu-* m. fils de ministre.

MANTH- *mathnāti manthati mathati -te ; mamātha mamathuḥ mamantha mamanthuḥ; mathiṣyati -te ; mathyate* (*-ti*) *māthayati manthayati mathayati ; mathita- mathitum mathitvā °mathya* — agiter avec force, not. frotter les bois (pour produire le feu) ; baratter, produire par barattement (fig., dit de l'océan baratté par Çiva); bouleverser, endommager ou détruire.

mantha- m. fait d'agiter, de tourner ; de tuer ; breuvage (obtenu en agitant divers ingrédients, not. de l'orge dans du lait) ; bâton à baratter ; nt. instrument pour produire le feu par frottement.
manthācala- m. ép. du Mandara.

manthan- v. *mathi(n)-*.

manthana- nt. fait de frotter (pour le feu), d'agiter ; barattement.
°*daṇḍa-* m. pilon de baratte.

manthara- a. lent, paresseux, indolent ; stupide, hébété ; *-ā-* f. n. d'une femme ; *-ka-* m. de divers hommes ; d'une tortue ; *-tā-* f. lenteur ; *-ita-* a. alangui.
°*kaulika-* m. tisserand stupide.
°*viveka-* a. privé de jugement.

manthāna- m. ép. de Çiva ; pilon de baratte.

manthu- m. n. d'un homme.

manda- a. lent, mou, languide, indolent ; malade ; indifférent à (dat.) ; faible (coup, lumière, voix, vent, etc.) ; qui pardonne à (loc.) ; sot, stupide ; malheureux ; *-am* mollement, doucement, etc. ; *-ī-kṛ-* diminuer ; *-ī-bhū-* devenir lent, s'affaiblir ; *-tā-* f. *-tva-* nt. stupidité ; insignifiance.
°*karṇi-* m. n. d'un Muni.
°*kārin-* a. qui agit de façon stupide.
°*gati-* a. lent à se mouvoir; *-tva-* nt. lenteur, etc.
°*cetas-* a. peu conscient ; stupide, sot.
°*cchāya-* a. de faible éclat, sans grande beauté.
°*dhī-* a. niais, sot.
°*pāla-* m. n. d'un Ṛṣi.
°*puṇya-* a. infortuné.
°*prajña-* a. niais.
°*preman-* a. qui a peu d'inclination.
°*phala-* a. qui a peu de fruits.
°*bala-* a. faible.
°*buddhi-* a. niais.
°*bhāgin- °bhāj-* a. infortuné ; °*bhāgya-* id. ; nt. infortune.
°*mati-* a. sot ; m. n. d'un charron ; d'un lion.
°*mandam* adv. tout doucement, peu à peu.
°*medhas-* a. niais, sot.
°*raçmi-* a. aux faibles rayons.
°*viṣa-* m. n. d'un serpent ; °*visarpa-* id. ; *-iṇī-* f. n. d'un pou.
°*vīrya-* a. sans courage, sans forces.
°*çiçira-* a. légèrement frais.
°*hāsa-* a. souriant.
mandākṣa- a. aux yeux faibles ; nt. excès d'indulgence.
mandāgni- a. qui digère mal.
mandātman- a. faible d'esprit.
mandādara- a. qui a peu d'égard à.
mandānila- m. brise légère.
mandābhiniveça- a. qui a peu d'inclination pour (loc.).

mandāyus- a. qui ne vit pas longtemps.
mandāsu- a. dont le souffle est près de partir.
mandotsāha- a. sans énergie (pour).
mandodaka- a. qui manque d'eau.
mandodarī- f. femme de Rāvaṇa.
mandautsukya- a. qui a peu d'inclination pour (*prati*).

mandaka- a. simple, niais.

mandayati dén. affaiblir, atténuer.

mandara- m. n. de la montagne du Bengale qui a servi à baratter l'océan pour retrouver les trésors engloutis lors du déluge ; n. d'un Vidyādhara.
°*deva-* m. roi des Vidyādhara ; *-ī-* f. sa sœur.
°*hariṇa-* m. n. d'un continent.

mandarāyate dén. ressembler au Mandara.

mandākinī- f. Gange, propr. bras du Gange supérieur ; Gange céleste.
°*pravāhāyate* dén. ressembler à la M.

mandāyate (*-ti*) dén. aller lentement, flâner ; s'affaiblir, diminuer (colère).

mandāra- m. arbre corail, Erythrina indica (l'un des arbres célestes) ; n. d'une montagne ; nt. fleur de cet arbre ; *-ikā-* f. n. d'une femme ; *-vatī-* id.
°*deva-* m. n. d'un prince.
°*mālā-* f. guirlande en fleurs de mandāra ; fille céleste, fille de Vasu.

mandiman- m. mollesse.

mandira- nt. lieu d'habitation, demeure (palais, temple, etc.).

mandurā- f. écurie (à chevaux).
°*pāla-* m. palefrenier.

mandeha- m. pl. classe de Rakṣas.

mandra- a. plaisant, charmant ; bas, profond (dit du son) ; m. sorte d'éléphant ; *-am* en grondant sourdement.
°*kaṇṭha-garjita-* nt. grondement sourd dans la gorge.
°*dhvani-* m. grondement.

manmatha- m. amour (charnel), passion ; dieu de l'amour, Kāma ; *-vant-* a. enamouré.
°*yuddha-* nt. lutte amoureuse.
°*lekha-* m. lettre d'amour.
°*samāna-* a. qui partage l'amour.
manmathāyataṇa- nt. sexe de la femme.
manmathoddīpana- nt. fait d'exciter l'amour.
manmathonmāda- m. ivresse d'amour.

manmaya- *-ī-* a. consistant en moi, semblable à moi.

manya- a. ifc. qui se croit, qui passe pour.

manyu- m. colère, fureur ; chagrin ; Colère personnifiée ; état lamentable (?) ; *-mant-* a. furieux ; ép. d'Agni ; *-maya-* *-ī-* a. fait de colère.
°*mūla-* nt. cause de la colère ou de la misère.

manv° v. *manu-*.

mama gén. du pron. *mad-* ; *-tā-* f. fait d'être intéressé à, avide de (loc.) ; égoïsme ; n. d'une femme ; *-tva-* nt. fait d'être intéressé à (*-aṃ kṛ-* être attaché à).
°*kāra-* m. intérêt (qu'on porte) à (loc.).

mamāyate dén. envier.

mammaṭa- m. auteur du Kāvyaprakāça.

maya- m. n. d'un Asura, maître en magie.

mayā *mayi* instr. et loc. du pron. *mad-*.

mayūkha- m. rayon de lumière, flamme, éclat ; *-in-* a. éclatant, lumineux.
°*mālin-* a. enguirlandé de rayons, ép. du soleil.

mayūra- m. paon ; f. *-ī-* ; *-tā-* f. *-tva-* nt. état de paon ; *-maya-* a. consistant en paons ; *-ī-bhū-* devenir paon.
°*ketu-* m. ép. de Skanda.
°*pattrāyate* dén. ressembler à des plumes de paon.
°*pattrin-* a. (flèche) à plumes de paon.
°*piccha-* nt. queue de paon ; *-maya-* *-ī-* a. fait de queue de paon.
°*pitta-* nt. sorte de cosmétique.

mara- m. terre, monde des mortels.
marārāma- m. n. d'un Daitya.

marakata- nt. émeraude ; *-maya-* a. fait d'émeraudes.
°*çilā-* f. table d'émeraude.
°*çyāma-* a. sombre comme une émeraude.

maraṇa- nt. fait de mourir, mort ; *-aṃ kṛ-* (moy.) mourir.
°*daçā-* f. heure de la mort ; °*samaya-* m. id.
°*dharman-* m. loi de la mort ; a. mortel.
°*niçcaya-* a. résolu à mourir.
°*maṇḍana-* nt. parure de la femme qui s'apprête à s'immoler sur le bûcher funèbre de son mari.

maraṇātmaka- -ikā- a. qui cause la mort.
maraṇānta- -ika- a. qui s'achève par la mort.

maraṇda- m. (aussi pl.) suc des fleurs.

marāla- m. sorte de canard ou d'oie (*-ikā-* f. id.) ; éléphant (?).

marica- m. poivrier ; nt. poivre (noir).

marīci- f. rayon de lumière ; mirage ; m. n. d'un Prajāpati ; de Kṛṣṇa ; d'un Maharṣi ; f. d'une Apsaras ; *-in-* a. radieux ; m. soleil ; *-mant-* a. et m. id. ; *-kā-* f. mirage.
°*garbha-* m. pl. n. de Deva.
°*toya-* nt. (eau qui forme) mirage.
°*pa-* m. pl. n. d'une race de Ṛṣi.
°*pattana-* nt. n. d'une ville.
°*mālin-* a. enguirlandé de rayons, radieux; m. soleil.

maru- m. désert (de sable), espace désertique ; rocher ; mode d'austérité (consistant à se priver de boisson) ; n. d'un Daitya ; d'un prince ; d'un fils de Haryaçva ; pl. n. d'un pays et de ses habitants (Marwar) ; *-ū-bhū-* devenir désertique.
°*kaccha-* m. n. d'une contrée (cf. *bharukaccha-*).
°*deva-* m. n. d'un homme.
°*dhanvan-* (rar. °*dhanva-*) m. °*pṛṣṭha-* nt. désert (de sable).
°*prapāta-* m. précipice rocheux.
°*bhūti- -ka-* m. n. d'un personnage.
°*bhūmi-* f. désert ; Marwar.
°*marīci-* f. pl. *-kā-* sg. mirage dans un désert.
°*mārga-* m. piste du désert.
°*sthala-* nt. *-ī-* f. endroit désertique.

marut- m. pl. dieux de la tempête et du vent en général (compagnons d'Indra, fils de Rudra et plus tard de Diti) ; dieux en général; sg. dieu du vent, père de Hanumant; vent, air, souffle ; Bṛhadratha ; *-vant-* m. Indra ; fils de Dharma ; pl. classe de dieux ; *-vatī-* f. fille de Dakṣa ; *marunmaya- -ī-* a. consistant en vent.
°*paṭa-* m. voile (de navire).
°*pati-* m. Indra.
°*patha-* m. régions atmosphériques.
°*sakha-* a. qui a le vent pour ami, not. comme ép. du feu.
°*suta-* m. ép. de Hanumant.
marud-gaṇa- m. troupe des Marut, des dieux.
°*vṛddhā-* f. n. d'une rivière.
°*vega-* m. n. d'un Daitya.

maruta- m. vent.

marutta- m. n. de divers princes, dont le fils d'Avikṣit.

markaṭa- m. singe (rar. *marka-*); *-ī-bhūta-* a. v. devenu singe.
°*locana-* a. aux yeux de singe.

martavya- a. v. sujet à la mort ; nt. fait qu'il faut mourir.

martya- m. mortel, humain ; nt. corps ; *-tā-* f. *-tva-* nt. humanité, condition humaine.
°*dharma-* m. pl. condition d'homme ; *-an- -in-* a. et m. mortel.
°*bhāva-* m. situation d'homme.
°*bhuvana-* nt. °*loka-* m. monde des humains.
martyāmartya- m. pl. mortels et immortels.

marda- ag. ifc. qui frotte, qui détruit en frottant ou en pressant ; m. friction violente, choc, lutte.

mardana- *-ī-* ag. ifc. qui frotte, etc., qui harcèle ; nt. frottement, dévastation, ruine ; onction, friction.

mardala- m. sorte de tambour.

marditavya- a. v. qu'il faut écraser, fouler.

mardin- ag. ifc. qui écrase, détruit.

marman- nt. point vulnérable (du corps), point faible (aussi fig.) ; chair vive, vif ; jointure ; secret, mystère ; *marmamaya- -ī-* a. qui concerne des secrets.
marma-ga- a. qui touche à un point vif, douloureux.
°*cchid-* ag. °*ccheda-* °*cchedin-* a. qui blesse à mort (aussi fig.).
°*jña-* a. qui connaît les points faibles ; très avisé, habile.
°*tāḍana-* a. qui heurte au point sensible, qui blesse extrêmement.
°*tra-* nt. cuirasse, cotte de mailles.
°*bhedin-* a. qui blesse à mort ; m. flèche ; °*vidāraṇa-* °*vibhedin-* a. id.
°*vid-* ag. qui connaît les points sensibles.
°*vyathā-* f. peine profonde.
marmā-vidh- ag. qui perce profondément.
marmātiga- a. qui transperce mortellement (fig.).
marmāvaraṇa- nt. cotte de mailles.

marmara- a. qui bruit, qui murmure

(feuilles, robes, etc.) ; m. murmure ; *-ī-bhūta-* a. qui bruit.

°*pattra-mokṣa-* a. dont les feuilles tombent en bruissant.

marmarita- a. v. rendu désert (?).

maryādā- f. marque de frontière, borne, frontière, limite, extrémité, terme (aussi fig.), rivage ; rapports (bien définis), contrat, accord, coutume, loi ; justice, bonne conduite ; n. de plusieurs femmes ; *-maya-* *-ī-* a. qui forme limite ; *-in-* a. qui se tient dans les (bonnes) limites (aussi fig.).

°*giri-* m. montagne frontière ; *maryādācala-* id.

°*bhedaka-* ag. qui détruit les bornes-frontières.

°*vyatikrama-* m. fait de franchir les bornes.

marçana- nt. fait de toucher (not., charnellement, une femme) ; d'examiner.

marṣaṇa- a. qui pardonne ; nt. endurance, patience ; *-īya-* a. v. qu'il faut pardonner ; qui mérite l'indulgence.

marṣin- a. patient, endurant.

mala- m. nt. saleté, ordure, souillure (aussi morale), impureté ; *-tva-* nt. souillure ; *-vant-* a. souillé, sale.

°*dāyaka-* a. qui jette une éclaboussure sur.

°*digdhāṅga-* a. dont le corps est enduit de poussière.

°*paṅka-* m. boue, fange ; *-in-* a. couvert de fange.

°*mallaka-* nt. linge couvrant les parties sexuelles, pagne.

°*māsa-* m. mois intercalaire.

°*vāhin-* a. qui est porteur de souillure (corps).

°*viçodhana-* a. qui nettoie les impuretés.

°*hāraka-* a. qui enlève l'impureté, le mal.

malāvaha- a. qui est cause de souillure.

malopahata- a. v. atteint de souillure.

malaja- *malada-* m. pl. n. de peuples.

malana- nt. fait d'écraser, de broyer.

malaya- m. mont du Malabar, qui abonde en santals ; n. d'un homme ; pays et (pl.) habitants du Malabar ; *-ā-* f. n. d'une femme ; *-vatī-* f. n. de femmes.

°*ketu-* m. n. d'un prince.

°*giri-* m. mont Malaya ; °*parvata-* °*bhūbhṛt-* *malayācala-* *malayādri-* id.

°*ja-* a. qui pousse au Malaya ; m. (arbre) santal ; nt. (fruit du) santal.

°*druma-* °*ruha-* m. arbre santal.

°*dhvaja-* °*prabha-* °*mālin-* °*siṃha-* m. n. de divers personnages.

°*pura-* nt. n. d'une ville.

°*marut-* m. vent du Malaya ; °*vāta-* °*vāyu-* *malayānila-* id.

malayodbhava- nt. santal.

malina- a. sale, souillé, impur (aussi fig.) ; sombre, noir ; nt. vilaine action ; *-tā-* f. *-tva-* nt. saleté, noirceur, méchanceté ; *-ī-kṛ-* obscurcir ; *-ī-bhū-* devenir sale.

malinayati dén. souiller, ternir (aussi fig.).

maliniman- m. noirceur ; vilenie.

malīmasa- a. sale, impur (aussi fig.).

malla- m. boxeur, lutteur de profession (caste) ; homme d'une grande force physique ; pl. n. d'un peuple de l'Est.

°*kūṭa-* m. n. d'un village.

°*ghaṭī-* f. sorte de pantomime.

°*nāga-* m. Vātsyāyana.

°*bhūmi-* f. n. d'une contrée.

°*yuddha-* nt. pugilat, match.

mallava- m. pl. n. de peuple.

mallikā- f. jasmin (Jasminum zambac) ; sorte de gobelet en terre.

mallikākṣa- m. sorte de chevaux à yeux mouchetés ; d'oie.

mallikākhya- m. sorte d'oie.

mallikārjuna- m. forme de Çiva.

mallinātha- m. n. d'un commentateur de Kāvya.

maçaka- m. moustique ; pl. n. d'un peuple du Çākadvīpa.

maṣi- *-ī-* f. poudre, not. poudre noire, noir animal (servant de fard ou d'encre).

maṣī-guḍikā- f. tache d'encre.

°*lipta-* a. v. enduit d'encre.

maṣy-abhāva- m. absence d'encre.

maṣṇāra- nt. n. d'une cérémonie (?).

masāra- m. saphir ou émeraude.

masī- (*-i-*) v. *maṣī-* ; *m.-bhū-* devenir noir, noircir.

masīra- m. pl. n. de peuple.

masūra- m. lentille ; *-ka-* sorte de coussin, d'oreiller.

masṛṇa- a. tendre, moelleux ; onctueux.

°*vāṇī-* f. à la voix mélodieuse.

masṛṇayati dén. rendre doux, onctueux ; *masṛṇita-* a. v. aplani ; = *masṛṇa-*.

maskarin- m. moine mendiant.

mastaka- m. nt. tête, crâne ; sommet, partie supérieure ; *-am* ifc. au-dessus de.

°*jvara-* m. °*çūla-* nt. migraine.

°*piṇḍaka-* m. protubérance au front d'un éléphant en rut.

mastiṣka- m. nt. cerveau.

mastu- nt. crème surie.

1 MAH- *mahate ; mahayati (-te) ; mahita-mahitvā* — se réjouir ; caus. exalter, exciter ; magnifier, honorer, fêter.

2 mah- a. ifc. v. *nātha°*.

1 maha- m. fête, festival, not. du printemps.

2 maha- iic., v. *mahā-* in fin. ; *-ī-* s. v.

mahac° *mahat°* *mahad°* v. *mahānt-*.

mahattā- (*-atā-*) f. grandeur, haut rang ; *-tva-* nt. id. ; amplitude ; grandeur morale.

mahanīya- a. respectable, louable.

°*kīrti-* a. d'illustre renom.

°*çāsana-* a. qui gouverne un empire glorieux.

mahayya- a. v. qu'il faut satisfaire.

mahar (indéclin.) l'un des 7 mondes.

°*loka-* m. id.

mahallikā- f. fille de Prahlāda.

mahas- nt. éclat, lumière ; abondance ; *-vin-* a. glorieux ; *-vant-* id. ; m. n. d'un homme.

mahā- substitut ordinaire de *mahat-* en 1er élément de composition.

°*kaccha-* m. grande Cedrena Toona (arbre).

°*kapāla-* m. n. d'un Rākṣasa.

°*kambu-* a. au large cou, ép. de Çiva.

°*karṇa-* a. aux larges oreilles, ép. de Çiva.

°*karman-* a. aux grandes œuvres, ép. de Çiva.

°*kalpa-* m. grand cycle de temps.

°*kavi-* m. grand sage.

°*kāya-* a. de haute stature, géant ; ép. de Çiva.

°*kāla-* m. Çiva (en tant que Destructeur) ; temple de Çiva ; un des servants de Çiva ; sorte de concombre ; nt. n. d'un Liṅga ; *-ī-* f. Durgā.

°*kāvya-* nt. grand poème, désignation d'un groupe de poèmes classiques.

°*kīrti-* a. au grand renom.

°*kula-* nt. grande ou noble famille ; a. bien né ; *-īna-* a. id.

°*kṛcchra-* nt. grande pénitence, n. de Viṣṇu.

°*ketu-* a. à la grande bannière, ép. de Çiva.

°*keçā-* a. à la vaste chevelure, ép. de Çiva.

°*koça-* m. grand étui ; a. aux vastes testicules, ép. de Çiva ; *-ī-* f. n. d'une rivière.

°*kratu-* m. grand sacrifice.

°*krodha-* a. très enclin à la colère ; ép. de Çiva.

°*khāta-* nt. grand fossé ; a. aux grands fossés.

°*gaṅgā-* f. n. d'une rivière.

°*gaja-* m. grand éléphant ; n. d'un des éléphants qui supportent la terre.

°*gaṇa-* m. grande assemblée.

°*gada-* a. à la grande massue.

°*garbha-* a. au large giron, ép. de Çiva.

°*gala-* a. au grand cou.

°*giri-* m. grande montagne.

°*gīta-* a. grand chanteur, ép. de Çiva.

°*guṇa-* a. très méritant, excellent ; m. vertu fondamentale.

°*gṛha-* nt. vaste maison.

°*gaurī-* f. n. d'une rivière.

°*grāma-* m. pl. n. d'un peuple.

°*grāha-* m. grand requin.

°*grīva-* a. au grand cou, ép. de Çiva.

°*ghora-* a. très redoutable.

°*ghoṣa-* a. qui résonne bruyamment.

°*cakra-* nt. grand disque ; °*cakra-vartin-* m. grand monarque universel.

°*caturaka-* m. n. d'un chacal.

°*caryā-* f. grande carrière (celle d'un Bodhisattva).

°*jaṭa-* a. qui porte de grandes tresses, ép. de Çiva.

°*jatru-* a. à la grande clavicule, ép. de Çiva.

°*jana-* m. multitude, public; grand homme; marchand (?) ; a. où se trouvent beaucoup de gens.

°*jaya-* m. n. d'un Nāga.

°*java-* a. très rapide.

°*jihva-* a. à la grande langue, ép. de Çiva.

°*jñāna-nidhi-* a. qui possède la connaissance secrète.

°*jñānin-* m. diseur de bonne aventure.

°*jvāla-* a. aux grandes flammes, ép. de Çiva.

°*ḍīna-* nt. sorte de vol.

°*tapas-* a. très affligé ; qui pratique de sévères austérités ; m. n. d'un Muni ; *-vin-* a. très affligé.

°*tala-* nt. n. d'un enfer.
°*tithi-* m. 6me jour lunaire.
°*tuṣita-* m. Viṣṇu.
°*teja- -as-* a. à la grande majesté.
°*taila-* nt. sorte d'huile.
°*tyāgamaya-* a. consistant en grandes libéralités.
°*daṃṣṭra-* a. aux grandes dents, ép. de Çiva; m. n. d'un homme ; d'un Vidyādhara.
°*daṇḍa-* m. châtiment sévère ; grand bâton, grand mât.
°*danta-* a. aux grandes dents, ép. de Çiva.
°*deva-* m. Rudra, Çiva ; Viṣṇu ; n. d'une montagne ; *-ī-* f. Pārvatī ; Lakṣmī ; n. d'une femme ; épouse principale du roi ; °*deva-kṛtyā-* f. acte commis contre Çiva ; °*deva-giri-* m. n. d'une montagne.
°*dyuti-* a. très glorieux.
°*druma-* m. grand arbre.
°*dhana-* nt. grandes richesses ; a. très coûteux ou précieux ; très riche ; m. n. d'un marchand ; °*dhana-pati-* m. id.
°*dhanus-* nt. grand arc ; °*dhanuṣmant-* m. grand archer.
°*dhātu-* m. Çiva.
°*dhṛti-* m. n. d'un homme.
°*nakha-* a. aux grands ongles, ép. de Çiva.
°*nadī-* f. fleuve ; Gange ; autres fleuves.
°*nandi-* m. n. d'un homme.
°*naraka-* m. n. d'un enfer.
°*narendra-* m. grand magicien.
°*nāga-* m. = °*gaja-*.
°*nāṭaka-* nt. sorte de drame.
°*nāda-* m. son perçant, aboiement, hurlement ; a. qui crie fort, etc. ; ép. de Çiva ; d'un Rākṣasa.
°*nābha-* a. qui a une grande cavité ; m. n. d'une formule magique ; d'un homme.
°*nāmnī-* f. pl. nom de 9 vers du Sāmaveda.
°*nāyaka-* m. grand chef ; gros joyau au milieu d'un collier.
°*nārāyaṇopaniṣad-* f. n. d'une Upaniṣad à Viṣṇu.
°*nāsa-* a. au grand nez, ép. de Çiva.
°*niyama-* a. au grand vœu, ép. de Viṣṇu.
°*niveça-* a. volumineux.
°*niç- -ā-* f. minuit.
°*nīla-* a. bleu foncé ; m. (et °*nīlopala-*) saphir ; *-maya-* a. en saphirs.
°*nṛtya-* m. grand danseur (Çiva).
°*netra-* a. aux grands yeux, ép. de Çiva.
°*pakṣa-* a. aux nombreux partisans.
°*patha-* m. rue principale, grand'route ; grand voyage (mort) ; *-ika-* grand voyageur ; °*patha-giri-* n. d'une montagne.
°*padma-* nt. un certain nombre très élevé ; forme d'un lotus blanc ; m. n. d'un des éléphants qui portent la terre.
°*parvata-* m. haute montagne.
°*pavitra-* a. très purifiant, ép. de Viṣṇu.
°*pātaka-* nt. crime fondamental (meurtre d'un Brâhmane, etc.) ; *-in-* a. coupable de l'un de ces crimes.
°*pāda-* a. aux grands pieds, ép. de Çiva.
°*pāna-* nt. boisson excellente.
°*pāra-* a. aux vastes rives, ép. de la mer.
°*pārçva-* m. n. d'un Dānava ; d'un Rākṣasa.
°*pāçupata-* m. sectateur zélé de (Çiva) Paçupati ; a. grand (vœu) de ce sectateur.
°*puṇya-* a. très saint.
°*pura-* nt. n. d'un Tīrtha ; *-ī-* f. grande cité.
°*puruṣa-* m. grand homme; (aussi °*pūruṣa-*) Viṣṇu(-Kṛṣṇa-Nārāyaṇa).
°*prajāpati-* m. Viṣṇu.
°*pradāna-* nt. grand don.
°*prabha-* a. très brillant.
°*prabhāva-* a. très puissant.
°*prabhu-* m. grand maître.
°*pramāṇa-* a. de grande taille.
°*pramāda-* a. qui comporte un grand malheur.
°*pralaya-* m. anéantissement du monde à la fin du Kalpa.
°*praçna-* m. question épineuse.
°*prasāda-* a. très gracieux.
°*prasthāna-* nt. fait de partir pour le grand voyage, mort ; *-ika-* a. relatif à la mort, ép. d'un Parvan du MhBh.
°*prājña-* a. très sage, très intelligent.
°*prāṇa-* a. de grande endurance physique.
°*phala-* nt. grand fruit, grande récompense; a. portant grande récompense.
°*bala-* a. très fort ; m. n. de diverses personnes.
°*bādha-* a. qui cause grande peine.
°*bāhu-* a. aux grands bras; m. n. de Viṣṇu; d'un Rākṣasa ; de deux fils de Dhṛtarāṣṭra, etc.
°*bila-* nt. trou profond.
°*bīja-* a. à l'abondante semence, ép. de Çiva.
°*buddhi-* a. très intelligent ; m. n. d'un Asura ; d'un homme.
°*brāhmaṇa-* m. grand Brâhmane (aussi, par ironie).
°*bhaṭa-* m. grand guerrier ; n. d'hommes.

°*bhaya-* nt. grand danger ; a. très dangereux.
°*bhara-* a. très lourd.
°*bhāga-* a. très heureux, éminent, illustre ; *-in-* id. ; *-ya-* id. ; nt. haute situation ; *-yatā-* f. grande prospérité.
°*bhāgavata-* m. grand sectateur de Bhagavant.
°*bhāṇḍa-* nt. grand vase.
°*bhārata-* a. grande (guerre) des Bharata ; m. nt. grande guerre des Bharata ; nt. n. de la grande épopée relative à cette guerre, poème de Vyāsa.
°*bhāṣya-* nt. grand commentaire, n. d'un commentaire de Patañjali sur les Sūtra de Pāṇini.
°*bhīṣaṇaka-* a. très effrayant.
°*bhuja-* a. aux longs bras.
°*bhūta-* a. grand ; m. grand être ; nt. grand élément, élément fondamental (éther, air, feu, eau, terre).
1 °*bhoga-* a. (serpent) à grand replis.
2 °*bhoga-* m. grande jouissance.
°*bhoja-* m. n. d'un homme.
°*makha-* m. grand sacrifice.
°*maṇi-* m. pierre précieuse.
°*mati-* a. intelligent, avisé ; m. n. d'un homme.
°*manas-* a. magnanime ; fier ; m. n. d'un homme.
°*manuṣya-* m. homme de haut rang.
°*mantra-* m. puissante formule magique ; *-in-* premier ministre.
°*marakata-* m. grande émeraude ; a. orné de grandes émeraudes.
°*māṃsa-* nt. n. de certaines viandes, not. de viande humaine.
°*mātra-* a. de grande dimension, excellent ; m. personnage haut placé, dignitaire ; conducteur d'éléphants.
°*mānya-* a. en grand honneur auprès de (gén.).
°*māya-* a. qui comporte beaucoup d'illusion ; qui pratique de grandes magies ; m. n. d'un Asura ; d'un Vidyādhara.
°*māyūra-* nt. sorte de prière.
°*māla-* a. à la grande couronne, ép. de Çiva.
°*mukha-* *-ī-* a. à la grande bouche, ép. de Çiva.
°*muni-* m. grand Muni, not. n. d'un Bouddha ; Jahnu ; Vasiṣṭha.
°*mūḍha-* m. grand niais.
°*mūrti-* a. de grande stature, ép. de Viṣṇu.
°*mūrdhan-* a. à la grande tête, ép. de Çiva.
°*mṛga-* m. éléphant.
°*mṛdha-* nt. grande bataille.
°*megha-* m. grand nuage ; Çiva (aussi °*megha-nivāsin-*).
°*medha-* m. grand sacrifice.
°*moha-* m. grand égarement mental ; qui égare l'esprit (dit d'un charme).
°*yakṣī-* f. grande Yakṣī.
°*yajña-* m. (l'un des 5) sacrifices fondamentaux ; Viṣṇu.
°*yantra-* nt. grand engin.
°*yaças-* a. très glorieux.
°*yāna-* nt. grand véhicule, n. d'un système bouddhique ; m. n. d'un roi des Vidyādhara.
°*yāmya-* m. Viṣṇu.
°*yuddha-* nt. grand combat.
°*yogeçvara-* m. grand maître en Yoga.
°*rajata-* nt. or.
°*rajana-* °*rañjana-* nt. carthame.
°*raṇa-* m. grande bataille.
°*ratna-* nt. joyau précieux.
°*ratha-* m. grand char ; grand guerrier sur char; n. d'un Rākṣasa et d'autres personnages.
°*rathyā-* f. grande rue ; a. f. ayant de grandes rues.
°*rava-* a. qui pousse de grands cris ; m. grands cris.
°*rasa-* m. saveur agréable ; a. savoureux.
°*rāja-* m. grand roi, souverain d'un Etat indépendant, f. °*rājñī-* ; *-ika-* m. Viṣṇu ; *-ya-* nt. rang de mahārāja ; °*rāja-kulīna-* a. de la race des grands rois.
°*rātra-* nt. temps après minuit ; minuit (?).
°*rāva-* m. grands cris.
°*rāṣṭra-* m. pl. peuple de l'Inde occidentale (mod. Mahrattes) ; *-ī-* f. n. d'un prâkrit.
°*rūpa-* a. de forme puissante, ép. de Çiva ; *-in-* id.
°*retas-* a. = °*bīja-*.
°*roman-* a. aux poils abondants, ép. de Çiva ; m. n. d'un roi.
°*rohi-* m. sorte de grande antilope.
°*raudra-* a. tout à fait terrible.
°*raurava-* m. enfer.
°*lakṣmī-* f. la grande Lakṣmī ; autres femmes.
°*lalāṭa-* a. au grand front.
°*liṅga-* a. au grand pénis, ép. de Çiva.
°*vaktra-* a. à la grande bouche.
°*vakṣas-* a. à la vaste poitrine, ép. de Çiva.
°*vaṇij-* m. grand marchand.

°*vana-* nt. grande forêt.
°*varāha-* m. grand sanglier, ép. de Viṣṇu ; m. n. d'un roi.
°*vallī-* f. n. d'une grande plante grimpante.
°*vastu-* nt. n. d'un ouvrage bouddhique.
°*vāta-samūha-* m. ouragan.
°*vikrama-* m. n. d'un lion.
°*vighna-* m. nt. grand obstacle.
°*vibhūti-* f. grande puissance ; Lakṣmī ; a. à la grande puissance, ép. de Viṣṇu.
°*virāva-* a. qui pousse de grands cris.
°*viṣa-* a. très venimeux.
°*vistara-* a. très étendu.
°*vīra-* m. grand héros ; n. du fondateur du Jainisme ; °*vīra-carita-* nt. drame de Bhavabhūti ; *-ya-* a. très puissant, très fort ; m. n. de rois.
°*vṛnda-* nt. un certain nombre très élevé.
°*vṛṣa-* m. pl. n. d'un peuple et d'un pays du N.-O.
°*vega-* a. très agité ; très rapide.
°*vela-* a. aux grandes vagues.
°*vaiçasa-* nt. grand désastre.
°*vrata-* nt. grande observance religieuse ; n. d'un texte chanté lors du Gavāmayana ; a. qui accomplit de grandes observances ; m. adepte de Paçupati ; *-ika- -in-* m. id.
°*çakti-* m. fils de Kṛṣṇa.
°*çaṅkha-* (aussi °*çāṅkha-*) m. grande conque ; chef des Nāga.
°*çabda-* m. grand bruit ; le mot *mahā(nt)-*.
°*çayyā-* f. vaste couche.
°*çalka-* m. sorte de crabe.
°*çastra-* nt. arme puissante.
°*çāla-* m. possesseur d'une grande maison.
°*çālīna-* a. très modeste.
°*çāsana-* nt. grande domination.
°*çīla-* m. fils de Janamejaya.
°*çaila-* m. grande montagne.
°*çoṇa-* m. n. d'une rivière.
°*çrotriya-* m. grand théologien.
°*çvetā-* f. n. d'une déesse ; d'une femme.
°*satī-* f. modèle des femmes (pour la vertu).
°*sattva-* m. grand être ; a. noble, bon ; très courageux ; *-tā-* f. magnanimité ; fait de contenir de grandes créatures.
°*sabhā-* f. grande salle à manger.
°*sāṃghika-* m. pl. n. d'une école bouddhique.
°*sādhvī-* f. femme très vertueuse.
°*sāṃtapana-* m. type de pénitence rigoureuse.
°*sāra-* a. vigoureux ; précieux.
°*sārtha-* m. grande caravane.
°*sāhasika-* m. voleur, pillard ; *-tā-* f. fait d'être très résolu.
°*siṃha-* m. grand lion.
°*sūci-* m. mode de disposition des troupes.
°*sena-* a. qui a une grande armée ; m. ép. de Skanda ; n. de rois, dont un roi d'Ujjayinī (= Pradyota).
°*skandha-* a. au tronc puissant, aux épaules larges.
1 °*sthāna-* nt. rang élevé.
°*smṛti-* f. grande tradition.
°*sragvin-* a. à la grande guirlande, ép. de Çiva.
°*svana-* m. grand bruit ; a. qui fait beaucoup de bruit ; °*svara-* a. id.
°*haṃsa-* m. Viṣṇu.
°*hanu-* a. aux grandes mâchoires.
°*haya-* m. n. d'un roi.
1 °*hava-* m. grand sacrifice.
°*havis-* m. Çiva.
°*hasta-* a. aux larges mains, ép. de Çiva.
°*hāsa-* a. qui a de grands éclats de rire.
°*hrada-* m. grand étang, n. d'un Tīrtha.
mahākṣa- a. aux grands yeux, ép. de Çiva.
mahāṅga- a. au grand corps, ép. de Çiva.
mahācala- m. grande montagne.
mahāñjana- m. n. d'une montagne.
mahāḍhya- a. très riche.
mahātodya- nt. grand tambour.
mahātman- a. magnanime, noble ; sage ; distingué, puissant ; m. Esprit Suprême ; Intellect ; *mahātmya-* nt. magnanimité.
mahātyaya- m. grand mal ; a. très pernicieux.
mahādbhuta- a. très étonnant.
mahānana- a. à la grande bouche, ép. de Çiva.
mahānanda- m. grande félicité.
mahānasa- nt. cuisine ; *-ī-* f. cuisinière.
mahānubhāva- a. puissant ; généreux ; *-tā-* f. *-tva-* nt. magnanimité.
mahānūpa- a. aux vastes marécages.
mahāntaka- m. grand acheveur, Çiva.
mahāndhraka- (?) m. prince des Videha.
mahāpagā- f. grand fleuve.
mahāparādha- m. grande offense.
mahābhiṣeka- m. n. d'une section du KSS.
mahābhīçu- a. très brillant.
3 *mahābhoga-* a. qui a une large envergure.
mahāmatya- m. premier ministre.
mahāmarṣa- a. très courroucé.
mahāyasa- a. ayant beaucoup de fer.

mahāyudha- a. aux grandes armes, ép. de Çiva.
mahāraṇya- nt. grande forêt.
mahāruṇa- m. n. d'une montagne.
mahārgha- a. très précieux ; *-tā-* f. grande valeur.
mahārcis- a. à la grande flamme.
mahārṇava- m. océan.
mahārtha- a. important ; m. n. d'un Dānava ; *-vant-* a. id.
mahārha- a. = *mahārgha-*.
mahāçana- a. qui mange beaucoup.
mahāçaya- a. magnanime, noble.
mahāçman- m. pierre précieuse.
mahāsana- nt. siège splendide.
mahāsura- m. grand Asura ; *-ī-* f. grand démon femelle.
2 *mahāsthāna-* nt. grande salle d'audience.
mahāstra- nt. grand arc.
2 *mahāhava-* m. grande lutte.
maheccha- a. ambitieux ; *-tā-* f. ambition.
mahendra- m. grand Indra (ou qqf. Viṣṇu); n. d'une montagne mythique du Sud ; *-ā-* f. d'une rivière ; °*cāpa-* m. arc-en-ciel ; °*dvīpa-* nt. Dvīpa du Mahendra, pays de Paraçurāma; °*varman-* m. n. d'un prince ; °*çakti-* m. d'un homme ; °*sūnu-* m. Arjuna ; *mahendrāditya-* m. n. d'un prince.
maheçvara- m. grand roi, souverain, dieu ; n. de divers dieux, not. de Çiva et de Kṛṣṇa.
maheṣvāsa- m. grand archer.
mahokṣa- m. grand taureau ; *-tā-* f. fait d'être mahokṣa.
mahotsava- m. grande fête.
mahodadhi- m. grande mer, océan ; °*ja-* coquillage.
mahodaya- m. grande prospérité ; a. très prospère ; qui donne beaucoup de bonheur ; m. n. de divers personnages ; d'une montagne ; d'un lieu mythique dans la lune.
mahodara- nt. ventre gonflé ; a. (f. *-ī-*) au gros ventre, ventru ; m. n. d'un démon et de divers personnages ; °*mukha-* m. servant de Durgā.
mahodyama- a. appliqué, zélé.
mahopakārin- a. très secourable ; allié puissant.
mahoraga- m. grand serpent ; pl. n. de serpents infernaux.
mahoraska- a. à la large poitrine.
mahormin- a. ayant de grandes vagues.
maholkā- f. grand incendie; grand météore.
mahaugha- a. au fort courant ; m. fils de Tvaṣṭṛ.
mahaujas- a. très fort (*-ka-* id.) ; m. n. d'un roi ; pl. d'un peuple.
mahauṣadha- nt. panacée ; *-i-* f. plante médicinale active, plante magique.
maha-rddhimant- a. très précieux.
°*ṛṣi-* m. grand Ṛṣi, l'un des principaux Ṛṣi.

mahānt- *-atī-* a. grand (espace, temps, quantité; etc. ; aussi au fig.) ; haut, vaste, violent, éminent, etc., important ; abondant en (instr.) ; qui se distingue par (ifc.) ; avancé (dit de la journée), tôt (dans la matinée) ; m. haut personnage ; principe spirituel (rar. nt.); chef, principal ; courtisan ; nt. chose grande ou importante ; connaissance sacrée ; *mahattara-* compar. (*-tama-* sup. ; *-taraka-* m. courtisan ; *-tarikā-* f. caméristé) ; *mahad-bhū-* grandir.
mahat-katha- a. dont parlent les grands.
°*tattva-* nt. le Grand principe.
mahad-abhikhya- a. dont le nom fait grand effet.
°*āyudha-* nt. grande arme.
°*āvāsa-* m. vaste demeure.
°*āçā-* f. grande attente.
°*guṇatva-* nt. fait d'avoir les qualités des grands.
°*bhaya-* nt. grand danger.

mahābhiṣa- m. n. d'un roi.

mahi- m. nt. grandeur ; *-tā-* f. *-tva-* nt. id.; *-mant-* a. abondant.
°*dāsa-* m. n. d'un Ṛṣi.
°*nasa-* m. Rudra.

mahita- (**MAH-**) a. v. célébré.

mahiman- m. grandeur, majesté ; n. d'un homme ; *mahimā-* f. id.

mahilā- f. femme, femelle.

mahilāropya- nt. n. d'une ville du Deccan.

mahiṣa- (avec *mṛga-* exprimé ou à suppléer) m. buffle ; n. d'un Asura ; *-ī-* f. buffle femelle ; femme de haut rang, not. épouse favorite d'un roi, reine en titre ; *-tva-* nt. condition de buffle ; *-ita-* a. changé en buffle.
°*pāla-* m. gardien de buffles.
mahiṣārdana- m. Skanda.
mahiṣāsura-sūdanī- f. Durgā.
mahiṣī-bhāva- m. état d'une bufflesse.

mahiṣaka- m. pl. n. d'un peuple du Sud (= Mā°).

mahiṣṭha- sup. très grand.

mahiṣmant- m. n. d'un homme.

mahī- f. terre ; territoire, sol ; terre (élément) ; n. d'une rivière ; *-maya- -ī-* a. en terre.

°kṣit- m. roi.

°cara- °cāra- a. qui se meut sur terre.

°ja- a. né de la terre, ép. des chevaux ; m. plante.

°tala- nt. surface de la terre, sol.

°durga- nt. lieu que le terrain rend malaisément accessible (?).

°dhara- m. montagne ; n. d'un prince ; d'un Brâhmane ; *°dhra-* montagne ; Viṣṇu.

°nātha- °pa- °pati- °pāla- m. roi, prince ; n. de princes.

°patana- nt. fait de se prosterner.

°pṛṣṭha- nt. surface du sol.

°pradāna- nt. octroi d'un territoire.

°praroha- m. arbre.

°praçāsana- nt. gouvernement de la terre.

°bhartṛ- °bhuj- °bhṛt- m. roi.

°maṇḍala- nt. globe terrestre.

°mṛga- m. antilope terrestre.

°ruh- -a- m. plante, arbre.

°vallabha- m. roi.

°sura- m. Brâhmane.

mahīndra- m. roi.

mahīça- m. fils de Kṛṣṇa.

mahy-uttara- m. pl. n. d'un peuple.

mahīna- m. roi.

mahīyate dén. être joyeux, exalté ; prospérer ; être estimé.

mahīyāṃs- compar. plus grand, très grand.

mahettha- m. n. d'une contrée.

mahyam dat. du pron. *mad-*.

1 MĀ- *mimīte* (*mimīmas*) *māti* (*mīmahe*) ; *mame mamau ; amāyi ; mīyate mitsati māpayati -te ; mita- mātum* (*mitum*) *mitvā °māya* — mesurer, délimiter en mesurant; comparer (en mesurant) avec (instr.) ; répondre aux mesures, suffire à (gén.), trouver place dans (loc.) ; caus. mesurer ; ériger.

2 MĀ- *mayati ; mīyate* — (troquer ; inusité en simple, v. s. *ni°*).

3 mā particule nég. ne...pas (presque toujours en phrase prohibitive, avec un injonctif ou, moins souvent, un impér.), que... ne... pas, pourvu que... ne... pas; pour que... ne... pas (ord. avec le futur) ; parfois renforcé par *sma* ou par *mā* ; parfois en proposition elliptique (« non ! »).

°ciram adv. avant peu, vite.

°vilambam adv. sans tergiverser, sans tarder.

4 mā acc. enclit. du pron. *mad-*.

māṃsa- nt. (aussi pl.), viande, chair ; m. n. d'une caste de croisement ; *-tva-* nt. fait d'être de la viande ; sens du mot *māṃsa- ; -maya- -ī-* a. de viande, carné.

°kṣaya- m. corps.

°gṛdhyin- a. avide de viande.

°parivarjana- nt. abstinence de viande.

°piṇḍa- m. nt. enflure (de la peau), tumescence.

°peçī- f. morceau de viande.

°bhakṣa- a. carnivore ; *-ka-* id.

°bhūta- a. qui constitue ou comporte de la viande.

°bhettṛ- ag. qui transperce la chair.

°yoni- m. créature de chair.

°ruci- a. qui aime la viande ; *°lubdha-* id.

°latā- f. ride.

°varṣin- a. ép. des sauterelles (?).

°vikrayin- °vikretṛ- m. boucher.

māṃsāda- māṃsāçin- a. et m. carnivore.

māṃsārgala- m. nt. morceau de viande (qui pend de la bouche).

māṃsāçana- nt. aliments carnés.

māṃsopajīvin- m. trafiquant de viande.

māṃsaudana- m. viande et riz bouilli.

māṃsala- a. puissant, fort, musculeux.

mākanda- m. manguier ; *-ī-* f. n. d'une ville ; *-ikā-* id.

mākara- *-ī-* a. relatif au crocodile.

mākaranda- *-ī-* a. provenant du suc (des fleurs).

mākṣika- nt. pyrite (ressemblant au miel).

māgadha- *-ī-* a. relatif au Magadha, magadhien ; m. roi du M. ; n. d'un Ṛṣi ; d'une caste mixte ; de divers rois du Magadha ; pl. d'un peuple (du M.) ; *-ī-* f. princesse du M. ; fille d'une Kṣatriyā et d'un Vaiçya, barde féminin ; dialecte du Magadha, sorte de prâkrit.

māgha- *-ī-* a. relatif à Maghā ; m. n. d'un mois (janvier-février) ; n. de l'auteur du Çiçupālavadha ; f. pleine lune de Māgha.

°pākṣika- -ī- a. relatif à l'une des quinzaines de Māgha.

°*māsika-* *-ī-* a. relatif au mois de Māgha.
°*çukla-* m. quinzaine claire de Māgha.

māghavata-cāpa- m. arc-en-ciel.

māghavanī- a. f. orientale.

māṅgalika- *-ī-* a. de bon augure, auspicieux ; *-ā-* f. n. d'une femme.

māṅgalya- a. id. ; nt. rite de bon augure, vœu.
°*mṛdaṅga-* m. tambour de fête.

māñjiṣṭha- a. teint de garance, couleur garance ; *-ka- ika-* id.

māṭhara- m. pl. n. d'un peuple ; sg. servant de Sūrya.

māṇavaka- m. jeune homme, collégien.

māṇikya- nt. rubis ; *-maya- -ī-* a. fait de rubis.
°*vṛkṣāyate* dén. ressembler à un arbre en rubis.

māṇicāra- *māṇibhadra- māṇivara-* m. princes des Yakṣa.

māṇḍa-karṇi- m. n. d'un Muni.

māṇḍavī- f. femme de Bharata.

māṇḍavya- m. n. d'un maître ; pl. ses descendants.

māṇḍūkeya- m. n. d'un maître.

māṇḍūkyopaniṣad- f. n. d'une grande Upaniṣad.

mātaṅga- m. éléphant ; un Caṇḍāla ; *-ī-* f. mère de la race éléphantine ; femme Caṇḍāla ; *-ka-* m. chef C. ; *-tva-* nt. état de C.
°*kumārī-* f. fille de C.
°*nakra-* m. crocodile de la taille d'un éléphant.
°*pati-* °*rāja-* m. chef C.

mātariçvan- m. autre nom d'Agni ; vent.

mātali- m. cocher d'Indra ; *-īya-* a. relatif à Mātali.
°*sārathi-* m. ép. d'Indra.

mātula- m. oncle maternel (aussi usité comme mode d'interpellation familière) ; *-ānī-* f. femme de cet oncle ; *-eya-* m. son fils ; *-ka-* = *mātula- ; -ya-* nt. maison du mātula.

mātuliṅga- *mātuluṅga-* m. citronnier.

mātṛ- f. mère (aussi usité comme mode d'interpellation à des femmes d'un certain âge ou rang) ; Lakṣmī ; pl. Mères divines, énergies des dieux ou génies femelles ; *-tas* du côté maternel ; *-vat* comme une mère.
°*gaṇa-* m. assemblée des Mères.
°*gandhinī-* f. qui n'a de la mère que l'apparence.
°*gṛha-* nt. sanctuaire des Mères divines.
°*ghātaka-* m. matricide.
°*cakra-* nt. cercle des Mères.
°*datta-* m. n. d'un homme ; *-ā-* f. d'une femme.
°*deva-* a. pour qui sa mère est une divinité.
°*doṣa-* m. infériorité d'une mère.
°*pālita-* m. n. d'un Dānava.
°*bandhū-* a. f. qui n'est mère que de nom.
°*bhakti-* f. dévotion à une mère.
°*maṇḍala-* nt. cercle des Mères.
°*vaṃçya-* a. qui appartient à la famille de la mère.
°*vatsala-* a. qui aime sa mère.
°*vidūṣita-* a. v. souillé par sa mère.
°*ṣvasṛ-* f. sœur de la mère.
°*ṣvaseya-* m. fils de la sœur de la mère ; *-ī-* f.
mātā-duhitṛ- f. du. mère et fille.
°*pitṛ-* m. du. père et mère, parents.
°*putra-* m. du. mère et fils.
°*maha-* m. grand'père maternel ; f. *-ī- ;* a. (f. *-ī-*) relatif au grand'père maternel.

mātṛka- a. maternel ; m. oncle maternel ; nt. nature d'une mère ; *-ā-* f. (ord. ifc.) mère ; grand'mère ; origine ; n. de caractères magiques ; d'une femme ; pl. de démones.

mātrā- f. mesure, quantité, degré ; more ; unité musicale ; ordre ; division minime, atome (*-ayā* dans une faible mesure) ; matière ; choses matérielles, biens, moyens de subsistance ; joyau ; ifc. *-a-* (f. *-ī-* en général) qui a pour mesure, aussi grand (nombreux, large, etc.) que, ne possédant que ; se montant à ; n'étant que ; (le premier terme étant un verbal en *-ta-*) à peine, sitôt ; *-a-* nt. ifc. mesure (quantité, degré, etc.) ; totalité ; rien que ; *-ka-* ifc. = °*mātra-*.
°*cyutaka-* nt. n. d'un jeu.
°*bhastrā-* f. bourse.
°*lābha-* m. pl. acquêts, enrichissement.
°*saṅga-* m. attachement à des choses matérielles.
°*sparça-* m. contact avec la matière.

mātsarya- nt. envie, jalousie ; déplaisir.

mātsya- a. relatif au(x) poisson(s) ; m. n. d'un Ṛṣi ; d'un Purāṇa ; roi des Matsya.

māthura- -ī- a. relatif à Mathurā ; m. n. d'un homme.
°*deçya-* a. du pays de Mathurā.

mādana- nt. n. d'une arme mythique ; -*īya-* a. qui enivre.

mā-dṛç- a. tel que moi, mon pareil ; -*a-* (f. -*ī-*) id.

mādravatī- f. n. de femmes.

mādrī- f. princesse des Madra, n. de femmes (dont la mère de Nakula et de Sahadeva).

mādreya- m. Sahadeva (aussi *mādrī-putra- mādrī-suta-*).

mādhava- -ī- a. printanier ; m. n. du second mois du printemps ; printemps ; fils de Madhu (not. ép. de Kṛṣṇa) ; n. de divers personnages, not. du héros d'un drame de Bhavabhūti ; f. terre ; Gaertnera racemosa, fleur printanière (blanche, odorante) ; n. de femmes de la race de Madhu.
°*vallī-* f. Gaertnera racemosa.
°*sena-* m. n. d'un prince ; °*senā-rājan-* id.
mādhavī-maṇḍapa- m. nt. tonnelle en mādhavī.
°*latā-* f. plante mādhavī.

mādhavīya- a. de Mādhava.

mādhavya- m. n. du Vidūṣaka de Çakuntalā.

mādhu-parkika- -ī- a. relatif au madhuparka.

mādhura- m. seigneur de Madhurā.

mādhurya- nt. douceur ; grâce, charme ; grâce du style.

mādhūka- a. à la voix douce (?).

mādhyaṃ-dina- -ī- a. appartenant à midi ou au midi, méridional ; -*āyana-* m. n. d'un maître.

mādhya-stha- nt. indifférence, neutralité.

mādhvika- m. collecteur de miel.

mādhvī- f. (et -*ka-* nt.) sorte d'alcool ; Gaertnera racemosa (= *mādhavī-*).

1 māna- m. (nt.) haute opinion de soi, orgueil ; égard, respect, marque de respect ; caprice (jaloux), bouderie ; -*tas* pour l'honneur ; -*vant-* a. honoré ; orgueilleux ; -*vatī-* f. (femme) que la jalousie irrite.
°*kalaha-* m. querelle de jalousie.
°*kali-* m. rancune mutuelle.
°*kṛt-* ag. qui témoigne du respect.
°*grahaṇa-* nt. bouderie.
°*da-* a. respectueux ; nt. n. d'une arme magique.
°*dhana-* a. dont l'honneur constitue la richesse.
°*para-* a. très arrogant ; -*ā-* f. n. d'une femme.
°*puraḥsaram* adv. avec des marques d'honneur.
°*prāṇa-* a. pour qui l'honneur vaut autant que la vie.
°*bhaṅga-* m. déshonneur.
°*bhāj-* a. ifc. qui a droit aux marques d'honneur (plutôt que tel autre).
°*bhṛt-* °*mahānt-* a. plein d'orgueil.
°*mātra-* nt. rien que de l'honneur.
°*mānya-* a. qu'il faut honorer.
°*mauna-* nt. silence orgueilleux.
°*yajña-* m. sacrifice effectué par orgueil.
°*yaças-* nt. du. orgueil et gloire.
°*varjaka-* m. pl. n. d'un peuple.
°*varjita-* a. v. privé d'honneur.
°*vardhana-* a. qui atteste le respect (dû à qq'un).
°*vikrayin-* a. qui vend son honneur.
°*vijaya-* m. du. orgueil et supériorité.
°*sāra-* m. nt. haut degré d'orgueil ; m. roi du Mālava.
mānāgni-hotra- nt. Agnihotra institué par orgueil.
mānāndha- a. aveuglé par l'orgueil.
mānāpamāna- nt. du. honneur et déshonneur.
mānārha- a. qui a droit à la considération.
mānāvabhaṅga- m. fait de briser la colère.
mānāsa- ag. qui écarte l'orgueil.
mānotsāha- m. énergie qui provient de la haute opinion qu'on a de soi.
mānonnata- a. soulevé par l'orgueil ; -*i-* f. haute estime ou considération.
mānonmāda- m. folie d'orgueil, infatuation.

2 māna- nt. mesure ; dimension, degré, extension (de toute nature) ; ressemblance ; preuve.
°*daṇḍa-* m. bâton à mesurer, étalon.
°*yoga-* m. pl. méthodes pour mesurer.
°*sūtra-* nt. cordeau.

mānana- nt. -*ā-* f. (marque de) respect, honneurs ; -*īya-* a. v. qui mérite d'être honoré (par, gén.) ; m. homme digne de respect.

mānayati (-*te*) ; *mānyate* ; *mānita-* dén.

(en partie caus. de *MAN-* ?) honorer, respecter, donner des marques d'honneur ; *mānayāna-* qui montre des égards.

mānayitavya- a. v. qu'il faut honorer.

mānayitṛ- ag. qui honore.

mānava- -ī- a. humain, propre à l'homme; relatif à Manu ; m. homme, être humain ; patron. de Manu ; n. d'une école védique ; pl. humanité ; sujets ; f. femme ; n. d'une rivière.

°*deva-* m. roi.

°*dharma-çāstra-* nt. traité des lois de Manu, n. d'un ouvrage.

°*rākṣasa-* m. démon à forme humaine.

mānavendra- m. roi.

mānaḥ-çila- -ī- a. consistant en arsenic rouge.

1 mānasa- -ī- a. mental, spirituel; exécuté en pensée, tacite ; qui peut être conçu, imaginable ; nt. esprit, âme, sentiments.

°*janman-* m. ép. de Kāma.

°*vega-* a. rapide comme la pensée ; m. n. d'un prince.

°*saṃtāpa-* m. chagrin moral.

2 mānasa- nt. n. d'un lac sacré au Kailāsa, lieu de migration des haṃsa, mod. Mansaraur ; a. qui habite le Mānasa.

°*cārin-* m. ép. de l'oie haṃsa.

mānasotka- a. avide d'aller au Mānasa.

mānasottara- m. n. d'une montagne, résidence d'Indra.

mānasaukas- a. qui habite au Mānasa.

mānita- a. v. honoré, respecté.

mānin- a. qui pense ; qui a une haute opinion de ; fier, orgueilleux ; honoré ; ifc. qui croit, qui considère, qui croit avoir ou être, qui se croit, qui passe pour ; f. -ī- femme dédaigneuse ou boudeuse ; *mānitā-* f. ifc. fait de se croire ; d'honorer ; d'être fier ; *mānitva-* nt. ifc. fait de se croire ou de croire ; d'être fier ; d'être honoré.

mānuṣa- -ī- a. humain ; m. homme ; nt. état ou manière d'être de l'homme; humanité ; f. femme ; *-ka-* a. humain ; *-tā-* f. *-tva-* nt. état d'homme ; *-ī-bhū-* devenir un homme.

°*daivika-* a. humain et divin.

°*māṃsāda-* a. anthropophage.

°*rākṣasa-* m. démon à forme humaine ; -ī- f.

°*laukika-* a. qui appartient au monde des hommes.

mānuṣādatva- nt. anthropophagie.

mānuṣopeta- a. v. acquis par un effort humain.

mānuṣya- nt. nature humaine, humanité; a. humain ; *-ka-* a. et nt. id.

māntrika- m. sorcier, diseur d'incantations.

māndya- nt. mollesse, paresse, faiblesse ; maladie.

°*vyāja-* m. simulation de maladie.

māndhātṛ- m. n. d'un roi, fils de Yuvanāçva.

mānmatha- -ī- a. relatif à l'amour ou au dieu de l'amour, amoureux.

mānya- a. v. respectable, honorable.

°*sthāna-* nt. titre de respect.

māpanā- f. mesure (not. du lieu du sacrifice) ; *-a-* nt. fait de mesurer.

mā-bhī-da- a. qui donne la sécurité.

māma- mon cher (au voc. ; interpellation amicale et respectueuse).

māmaka- (f. *māmikā-* et *māmakī-*) a. mon, le mien ; *-īna- -īya-* id.

māya- a. qui crée l'illusion.

māyā- f. illusion, magie, sorcellerie ; tromperie, image trompeuse, (faux) prestige ; Illusion personnifiée ; ifc. qui n'a que l'apparence de ; *-maya- -ī-* a. fait d'illusion, irréel, magique ; *-vant-* a. qui possède des pouvoirs magiques ; rusé, habile ; *-vatī-* f. sorte de réalisation magique ; n. de femmes.

°*dhara-* a. habile en opérations magiques ; m. n. d'un roi des Asura.

°*pur- -ī-* f. n. d'une ville.

°*prayoga-* m. emploi de la magie.

°*baṭu-* m. n. d'un roi des Çabara.

°*balavant-* a. qui dispose de la vertu d'un charme.

°*mṛga-* m. antilope produite par magie, irréelle.

°*yantra-* nt. enchantement, office magique.

°*yoga-* m. emploi de la magie.

°*yodhin-* a. qui combat à l'aide de moyens magiques.

°*vacana-* nt. discours hypocrite.

°*vid-* ag. qui connaît la magie.

°*çila-* a. rusé, artificieux.

māyācāra- a. qui procède par ruse.

māyādhika- a. riche en arts magiques.

māyopajīvin- a. qui vit de fraude.

māyāvin- a. qui dispose de pouvoirs magiques, qui trompe ou illusionne ; m. magicien ; fils de Māyā.

māyin- a. habile dans l'art ou dans l'illusion ; qui trompe ; m. magicien ; nt. magie.

māyūra- *-ī-* a. de paon, relatif au paon ; *-ka-* m. chasseur de paons ; *-ika-* m. id.

mār- ag. ifc. qui tue.

māra- m. fait de tuer ; obstacle ; amour, passion, dieu de l'amour ; Esprit du mal, démon (chez les Bouddhistes) ; *-ī-* f. peste (aussi personnifiée).

°*bīja-* nt. n. de formules magiques.

°*mohita-* a. v. égaré par Kāma.

mārāṅka- a. qui montre les signes de la passion.

mārātmaka- a. qui aime tuer.

mārābhirāma- a. qui se plaît au meurtre.

mārāri- m. Çiva.

māraka- ag. ifc. qui tue.

mārakata- *-ī-* a. d'émeraude ; m. émeraude.

māraṇa- nt. fait de tuer, meurtre, mort ; n. d'une arme magique.

mārita- a. v. tué.

māriṣa- m. homme respectable (au voc., en terme d'adresse respectueuse et not. mode d'interpellation du Sūtradhāra à l'acteur) ; *-ā-* f. femme de Çūra.

mārīca- m. patron. de Kaçyapa ; n. d'un Rākṣasa ; nt. bois de poivriers ; *-ya-* m. pl. patron. des Agniṣvātta.

mārīya- a. qui appartient au dieu de l'amour.

māruta- *-ī-* a. relatif aux Marut ; au vent, venteux, aérien ; m. vent ; dieu du vent ; pl. les Marut ; *-ā-* f. n. d'une femme.

°*sūnu-* m. Hanumant.

mārutātmaja- m. n. du feu.

mārutāndolita- a. agité par la brise ; *mārutodvellita-* id.

mārutāyana- nt. fenêtre.

mārutāçana- a. qui jeûne.

māruti- m. patron. de Bhīma ; de Hanumant.

mārkaṭa- *-ī-* a. de singe, simiesque.

mārkaṇḍeya- m. patron. d'un Ṛṣi ; nt. n. d'un Purāṇa.

1 mārga- *-ī-* a. relatif à l'antilope.

°*çīrṣa-* (°*çira-* rare) m. mois de la constellation Mṛgaçiras (novembre-décembre) ; *-ī-* (*-ā-*) f. 15me jour de la 1re moitié de ce mois (jour de la pleine lune).

2 mārga- m. piste, chemin, route, trajet, étendue ; cicatrice ; moyen, expédient ; usage, mode ; cas (juridique) ; n. de Viṣṇu ; *-eṇa* ifc. par, au moyen de, *-ais* ifc. à travers, *-āya* en vue de ; *mārgaṃ dā-* et *yam-* donner libre cours à ; *mārgeṇa yā-* subir le même sort que.

°*toraṇa-* nt. arc de triomphe.

°*dakṣaka-* m. homme qui s'entend à faire des routes.

°*darçaka-* m. guide.

°*druma-* m. arbre au bord du chemin.

°*patha-* m. trajet.

°*rakṣaka-* m. gardien de route.

°*rodhin-* a. qui barre la route.

°*vartmasu* adv. partout.

°*vaçāgata- vaçānuga- vaçāyāta-* a. situé le long du chemin.

°*vinodana-* nt. distractions du chemin.

°*çākhin-* m. = °*druma-*.

°*çodhaka-* m. nettoyeur de route.

°*stha-* a. situé sur la bonne route (aussi fig.).

°*harmya-* nt. maison sur la grand'route.

mārgāgata- mārgāyāta- a. qui revient de voyage ; m. voyageur.

mārgāvalokin- a. qui attend qq'un anxieusement.

mārgaṇa- a. ifc. qui cherche, qui demande, qui exige ; m. flèche ; nt. recherche, enquête ; *-tā-* f. fait d'être une flèche.

°*priyā-* f. fille de Prādhā.

mārgati (*-te*) *mārgayati; mārgiṣyati; mārgita- mārgitum mārgitvā* — dén. chercher, aller à la recherche de ; tâcher d'atteindre, viser à, s'efforcer ; chercher à acheter ; demander, solliciter (abl. de la pers. et acc. de la ch. ou 2 acc.), not. en mariage ; a. v. cherché, poursuivi ; requis.

mārgava- m. n. d'une caste mixte.

mārgitavya- a. v. qu'il faut chercher ; à quoi il faut aspirer.

mārgin- m. guide (?).

mārjana- *-ī-* ag. ifc. qui efface, nettoie, purifie ; m. nettoyeur, laveur ; *-ā-* f. son du tambour ; *-ī-* f. brosse ; nt. effacement, nettoyage, purification.

mārjāra- m. chat (aussi sauvage) ; *-ka-* id.

°*liṅgin-* a. au caractère de chat.

mārjāri- m. n. d'un homme.

mārjālīya- (qui aime les ablutions ?) a. ép. de Çiva.

mārjita- (**MṚJ-**) a. v. frotté, purifié, nettoyé, lavé.

mārtaṇḍa- m. soleil, dieu du soleil.
mārtāṇḍa-jyotis- nt. éclat du soleil.

mārttika- *-ī-* a. fait de terre ; nt. glèbe.

mārttikāvata- m. n. d'un pays ; d'un prince ; nt. d'une ville ; *-ka-* a. relatif au Mārttikāvata.

mārtya- nt. choses corporelles.

mārdaṅgika- m. joueur de tambour.

mārdava- nt. douceur, souplesse, gentillesse, amabilité ; *-ī-kṛ-* rendre indulgent.

mārdvīka- nt. vin.

mārmika- a. versé dans, familier avec (loc. ifc.).

māla- m. n. d'un territoire ; pl. d'un peuple ; nt. champ.

mālatikā- f. n. d'une femme.

mālatī- (rar. *-i-*) f. jasmin (Jasminum Grandiflorum) ; héroïne d'un drame de Bhavabhūti, le Mālatī-mādhava.

mālava- m. n. d'un pays (Mâlva) ; pl. ses habitants ; n. de divers personnages ; nt. n. d'une ville ; a. (f. *-ī-*) relatif aux Mālava ; f. femme d'Açvapati.
°*gauḍa-* m. n. d'un Rāga.
°*deça-* °*viṣaya-* m. pays du M.
°*nṛpati- mālavādhīça-* m. roi du M.
°*strī-* f. femme du M.
mālavodbhava- a. né dans le M.

mālavikā- f. héroïne d'un drame de Kālidāsa, le Mālavikāgnimitra.

mālā- f. guirlande, couronne ; collier ; rangée, série ; n. d'une rivière ; *-vant-* a. enguirlandé.
°*kāra-* m. faiseur de guirlandes, fleuriste.
°*dhara-* m. n. d'un homme.
māla-bhārin- m. porteur de guirlandes.

mālika- m. fleuriste, jardinier ; *-ā-* f. (ord. ifc.) guirlande ; rangée, file, série.

mālita- a. v. ifc. couronné de.

mālin- (qqf. *māli-*) a. enguirlandé, couronné de, ceint de (instr., ifc.) ; m. fils du Rākṣasa Sukeça ; *-ī-* f. femme d'un fleuriste ou d'un jardinier ; n. d'une Apsaras, de Draupadī, d'une Rākṣasī, d'autres femmes ; rivières; d'une ville; d'un mètre (4 x 15 syll.).

mālinya- nt. impureté, souillure.

māludhāna- m. sorte d'animal.

mālūra- m. sorte de plante.

mālya- nt. guirlande, collier ; *-vant-* a. enguirlandé ; m. n. d'un Rākṣasa ; d'un assistant de Çiva ; d'une montagne ; *-vatī-* f. d'une rivière.
°*guṇāyate* dén. apparaître comme le fil d'une guirlande.
°*dāman-* nt. guirlande de fleurs.
mālyāpaṇa- m. marché aux fleurs.

mālvya- nt. inconscience, folie.

māvellaka- m. pl. n. d'un peuple.

māṣa- m. fève (pl., le fruit), Phaseolus radiatus ; poids (d'or) ou monnaie valant 5 kṛṣṇala ; pl. n. d'une race de Ṛṣi ; *-ka-* m. nt. poids d'or.
°*puṣpa-* nt. floraison des fèves.
°*peṣam* abs. comme si l'on écrasait des fèves.
°*rāçi-* m. amas de (fleurs de) fèves.

māṣīṇa- nt. champ de fèves.

mās- m. mois.

māsa- m. mois ; *-ças* par mois.
°*kālika-* a. qui dure un mois, mensuel.
°*cārika-* a. qui pratique durant un mois.
°*traya-* nt. trimestre.
°*saṃcayika-* a. qui a des provisions pour un mois.
māsānumāsika- a. qui se produit chaque mois.
māsāvadhika- a. qui arrive (au moins) une fois par mois.
māsopavāsin- a. qui jeûne un mois.

māsatālā- f. pl. peau (de veau) servant à la confection des tambours.

māsika- *-ī-* a. relatif au mois (ifc.) ; mensuel, qui dure un mois.
māsikānna- nt. nourriture mensuelle aux Mânes.

māhā-camasya- m. n. d'un homme.

māhātmika- a. majestueux.

māhātmya- nt. majesté ; magnanimité ; titre générique d'ouvrages consacrés à célébrer un lieu saint.

māhārāṣṭrī- a. et f. (langue) M., type de prâkrit.

māhika- m. pl. n. d'un peuple.

māhitra- nt. n. d'un hymme du Ṛgveda.

māhiṣa- *-ī-* a. relatif au buffle ; *-ka-* pl. n. d'un peuple (= Ma°) ; *-ikā-* f. d'une rivière.

māhiṣmatī- f. n. d'une ville.

māhendra- *-ī-* a. relatif à Indra ; a. f. et f. (région) orientale ; Energie d'Indra.

māheya- *-ī-* a. faite de terre, terrestre ; f. vache.

māheçvara- *-ī-* a. relatif à Çiva ; m. adorateur de Çiva ; f. Energie de Çiva.

1 MI- *minoti ;* 1 *mita-* — observer, percevoir.

2 MI- v. *MĪ-*.

2 mita- (1 MĀ-) a. v. mesuré, limité (par, instr.) ; modéré, court.

°dhvaja- m. n. d'un homme.

°bhāṣitṛ- ag. qui parle peu ; *°bhāṣin-* id. ; *°bhāṣitva-* nt. fait de parler peu.

°bhukta- °bhuj- a. qui mange peu.

°mati- a. qui a une compréhension limitée.

mitaṃ-paca- a. (casserole) de petite taille ; avare.

mitākṣara- a. compendieux, concis ; *-ā-* f. n. de divers commentaires.

mitāhāra- a. qui mange peu ; m. alimentation réduite, diète.

miti- f. connaissance directe.

mitra- nt. (m.) ami ; allié ; m. n. d'un dieu, l'un des Āditya, souvent associé à Varuṇa ; soleil ; *-ā-* f. n. d'une Apsaras ; mère de Maitreya ; *-tā-* f. état d'ami ou d'allié, amitié; *-tva-* nt. id.; *-vant-* a. pourvu d'amis; *-vat* comme un ami ; *-ī-bhū-* conclure amitié avec.

°kārya- °kṛtya- nt. office, rôle d'ami.

°gupta- m. n. d'un homme.

°ghna- m. n. d'un Rākṣasa.

°druh- ag. (nom. *°dhruk*) qui trompe ou trahit son ami ; *°drohin-* m. id.

°droha- m. trahison d'un ami.

°dveṣin- a. qui hait son ami, qui lui nuit.

°dheya- nt. = *mitra-*.

°nandana- a. qui réjouit ses amis.

°pratīkṣā- f. égards pour un ami.

°bhānu- m. n. d'un roi.

°bhāva- m. état d'ami, amitié.

°bheda- m. rupture dans une amitié.

°mukha- a. qui s'exprime comme un ami.

°lābha- m. acquisition d'un ami.

°vatsala- a. dévoué à ses amis.

°vindā- f. fille de Rājādhidevī ; n. d'une rivière.

°çarman- m. n. de divers personnages.

°saha- m. n. d'un roi.

°sāha- a. tolérant avec ses amis.

°sneha- m. sentiments amicaux.

°han- °hana- ag. qui tue son ami.

mitrācāra- m. conduite à observer avec un ami.

mitrābhidroha- m. trahison (de la part) d'un ami.

mitrāmitra- nt. sg. ami(s) et ennemi(s).

mitrodaya- m. bien-être d'un ami ; lever du soleil.

mitrā-varuṇa- m. du. Mitra et Varuṇa.

°vasu- m. n. d'un roi des Siddha.

mitrī-kṛta- a. v. acquis comme ami.

mitrāyu- m. fils de Divodāsa.

mitrīyati dén. faire alliance avec, s'associer.

MITH- *mithitvā* — s'accoupler.

mithas adv. réciproquement, l'un avec l'autre ; en compagnie de (instr.) ; entre deux, en secret ; par suite d'une altercation.

mithaḥ-kṛtya- nt. obligations mutuelles.

°samaya- m. accord réciproque.

mitho-virodhin- a. pl. qui luttent l'un avec l'autre.

mithi- m. n. d'un roi.

mithila- m. pl. n. d'un peuple ; *-ā-* f. capitale des Videha.

mithilādhipati- m. Janaka.

mithuna- a. formant paire ou couple ; nt. (rar. m. du.) paire, couple ; accouplement ; complément (de qqch.) ; *-tva-* nt. fait de constituer une paire ; *-ī-bhū-* s'accoupler.

°vratin- a. qui se livre à la copulation.

mithunī-bhāva- m. accouplement.

mithyā adv. en sens contraire (de ce qui convient), de travers, à tort, mal ; mensongèrement ; en vain, inutilement ; *m. kṛ-* nier ; violer sa parole (*na m. kṛ-* la tenir) ; *m. bhū-* s'avérer faux.

°kāruṇika- a. qui feint de s'apitoyer.

°kṛta- a. v. fait de travers.

°kopa- m. colère feinte.

°kraya- m. faux prix.

°glaha- m. tricherie.

°*jalpita-* nt. faux bruit.
°*jñāna-* nt. erreur.
°*darçana-* nt. fausse apparence.
°*dūta-* m. faux messager, messager qui ment.
°*paṇḍita-* a. instruit en apparence.
°*pratijña-* a. sans foi, sans parole.
°*phala-* nt. avantage illusoire.
°*manorama-* a. charmant en apparence.
°*vākya-* nt. fausse allégation ; °*vāda-* m. id. ; a. (et °*vādin-*) qui ment.
°*vyāpāra-* m. mauvaise occupation.
°*vyāhārin-* ag. menteur.
°*stotra-* nt. pl. fausses louanges.
mithyācāra- a. qui agit de travers ; hypocrite.
mithyābhigṛdhna- a. qui convoite (à tort).
mithyābhidhāna- nt. fausse assertion.
mithyābhiçaṃsana- nt. fausse accusation ; *-çaṃsin-* a. qui accuse faussement ; *-çasta-* a. v. accusé à tort.
mithyābhiṣaṅga- m. imprécation injuste.
mithyopacāra- m. amabilité feinte.

MID- (MIND-) v. *MED-*.

midi- *mindi-* m. notion de la racine *MI(N)D-*.

mimaṅkṣu- a. qui va plonger.

mimardayiṣu- *mimardiṣu-* a. qui veut écraser.

MIL- *milati ; mimiluḥ ; miliṣyati ; melayati ; milita- militvā °milya* — se rencontrer avec (instr. *saha* gén. loc.), s'assembler, rencontrer qq'un (not. comme ami ou ennemi), tomber sur ; caus. assembler, apparier ; *milant-* joint à ; a. v. rencontré, réuni ; qui a eu lieu, réalisé ; muni de (instr.).
milad-vyādha- a. associé à des chasseurs.

milana- nt. rencontre, contact.

milinda- m. abeille ; n. d'un roi (Ménandre).

milimilin- a. ép. de Çiva.

miçra- a. mélangé, mêlé, combiné ; varié, multiple ; accompagné de, muni de (instr. *samam*, gén. ifc.) ; ifc. et iic., à côté d'un n. de personne, comme terme honorifique (l'honorable...), cf. *ārya-miçrāḥ* (ces) honorables personnages ; ifc., au pl., après n. de personne : et d'autres, etc. (=°*ādi-*) ; *-tā-* f. fait de mélanger, mélange ; *-ī-bhū-* se mélanger, se rencontrer, s'accoupler.
°*keçī-* f. n. d'une Apsaras.
°*miçrī-kṛta-* a. v. mélangé, confondu.
°*bhāva-* m. mélange.

miçraka- m. fraudeur (dans les grains).

miçrayati dén. mélanger ; *miçrita-* a. v. mélangé (avec, ifc.).

MIṢ- *miṣati (-te) ; mimeṣa ; miṣita- °miṣya* — le présent n'est usité en simple qu'au partic., *miṣant-* (au gén. absolu) sous les yeux de, en dépit de (qq'un qui regarde).

miṣa- nt. apparence trompeuse ; *-eṇa -āt -tas* ifc. sous le prétexte de ; par suite d'une illusion causée par.

miṣṭa- a. délicat, tendre, not. au goût ; nt. plat savoureux, gâteau, friandise.
°*kartṛ-* ag. habile cuisinier ou pâtissier.
°*pācaka-* a. qui cuit des mets délicats.
°*bhojana-* nt. fait de manger des sucreries.
miṣṭānna- nt. mets sucré.
miṣṭāçā- f. désir de bons mets.

MIH- *mehati -te ; mehayati ; mīḍha-* — uriner, arroser d'urine.

mihikā- f. brouillard.

mihira- m. soleil.
°*kula-* m. n. d'un roi.

MI- (MI-) *minoti mīyate ; mimye ; māpayati ; mīta-* — (diminuer, détruire), moy.-pass. périr, disparaître.

mīḍhus- m. fils d'Indra.

mīḍhvāṃs- (partic. de **MIH-** ?) a. généreux, libéral (en général ép. d'Indra); *mīḍhuṣṭama-* sup. très libéral ; ép. de Çiva.

mīna- m. poisson ; *-tā-* f. état de poisson ; *-vant-* a. poissonneux.
°*rāja-* m. roi des poissons.

mīmāṃsate v. *MAN- ; -sita-* a. v. réfléchi, pesé.

mīmāṃsā- f. examen ; investigation philosophique, n. d'un système de philosophie dû à Jaimini et à Bādarāyaṇa.
°*kṛt-* m. fondateur de la M., Jaimini.

mīmāṃsya- a. v. à examiner.

MIL- *mīlati ; amimīlat ; mimīla ; mīlyate mīlayati -te ; mīlita- °mīlya* — fermer les yeux ; se fermer (dit des yeux), clignoter ; caus. (faire se) fermer (yeux, fleurs) ; a. v. clos (dit des yeux, des fleurs) ; disparu ; qui s'est rencontré avec (instr., cf. *milita-*).

mīlana- nt. fait de fermer les yeux.

mukuṭa- m. nt. tiare, diadème ; *-in-* a. orné d'un diadème.
°*ratna-* nt. joyau de diadème.

mukunda- m. Viṣṇu (-Kṛṣṇa) ; Çiva.

mukura- m. miroir.

mukula- nt. bourgeon, bouton (aussi fig.); a. = 1 *mukulita- ? ; -ikā-* f. berceuse pour endormir un enfant ; 1 *-ita- -āyita-* a. en bourgeons, fleuri ; *-in-* a. id. ; *-ī-kṛta-* a. fermé (comme un bouton).

mukulayati dén. fermer (les yeux) ; *-āyate* ressembler à un bouton de fleur ; 2 *mukulita-* a. v. fermé (comme un bouton).
mukulita-nayana- mukulitākṣa- -ī- a. dont les yeux se ferment.

mukta- (MUC-) a. v. lâché, libéré, ouvert; délivré, (not. du mal ou du monde, abl. instr.) ; privé de (abl.) ; abandonné, renoncé ; émis, lancé, versé ; disparu ; *-tā-* f. *-tva-* nt. libération (not. de l'existence).
°*kaṇṭham* adv. (crier) à gorge déployée.
°*kara-* a. généreux.
°*keça- -ā-* et *-ī-* a. aux cheveux épars.
°*dhvani-* a. (nuage) qui produit le tonnerre.
°*nidra-* a. éveillé.
°*phūt-kāra-* a. qui produit un cri perçant ; °*phūt-kṛti-* f. production d'un cri perçant.
°*mūrdha-ja-* a. = °*keça-*.
°*rodho-nitamba-* a. quittant la hanche que forme la rive.
°*lajja-* a. qui rejette toute honte.
°*çaiçava-* a. adulte.
°*hasta-* a. généreux.
muktāsana- a. levé de son siège.

muktā- f. perle ; *-maya- -ī-* a. fait de perles.
°*kalāpa-* m. parure de perles; *-ī-kṛ-* changer en ornement de perles.
°*guṇa-* m. collier de perles ; valeur d'une perle.
°*jāla-* nt. parure de perles ; *-maya- -ī-* a. fait de perles.
°*dāman-* nt. collier de perles.
°*paṭala-* nt. masse de perles.
°*pura-* nt. n. d'une ville de l'Himâlaya.
°*phala-* nt. perle ; m. n. d'un roi ; *-tā-* f. fait d'être une perle ; *-ī-bhūta-* a. v. changé en perle ; °*phala-dhvaja-* m. n. d'un roi.
°*maṇi-* m. °*ratna-* nt. perle précieuse ; °*maṇi-sara-* m. collier de perles.
°*latā-* f. n. d'une femme.
°*sara-* m. collier de perles ; °*hāra-* id.
°*sena-* m. roi des Vidyādhara.
muktākāra- a. ressemblant à une perle.
muktāccha- a. pur comme une perle.
muktāvali- -ī- f. collier de perles ; femme de Candraketu.

mukti- f. libération, délivrance (not. de l'existence terrestre) ; fait de rejeter, de dépouiller (ifc.) ; *-vant-* a. libéré de (abl.).
°*pati-* m. maître de la Délivrance.

muktvā abs. ayant relâché, etc. ; excepté, sauf (acc.).

mukha- nt. bouche (museau, bec, etc.) ; face, figure, front ; front (d'armée) ; région (du ciel), direction ; ouverture, accès ; embouchure ; tête, sommet ; tranchant (de hache) ; partie essentielle, partie la meilleure ; commencement ; ifc. qui a pour chef, pour partie principale, qui a pour commencement, qui consiste en..., etc. (= °*ādi-*) ; origine, cause ; *-ī-* f. ifc. ; *-tas* par la bouche ; devant, en face ; *-vant-* a. qui a une bouche.
°*grahaṇa-* nt. baiser sur la bouche.
°*candra-* m. visage pareil à la lune.
°*cchada-* m. bandeau sur les yeux.
°*cchavi-* f. teint.
°*paṭa-* m. voile (pour la figure).
°*piṇḍa-* m. bouchée.
°*prasādhana-* nt. fait de se peindre la figure.
°*prekṣa-* ag. qui observe le visage (de qq'un).
°*bhaṅga-* m. grimace.
°*bheda-* m. distorsion du visage, bâillement.
°*maṇḍala-* nt. physionomie, mine.
°*maṇḍikā-* f. n. d'une maladie.
°*madhu-* a. à la bouche de miel.
°*māruta-* m. haleine.
°*rāga- °varṇa-* m. teint.
°*lepa-* m. fait de se frotter la bouche ; de frotter la surface d'un tambour.
°*vāsa-* m. parfum pour la bouche.
°*vyādāna-* nt. bâillement.
°*çaçin-* m. visage pareil à la lune.
°*çeṣa-* m. ép. de Rāhu.
°*çrī-* f. beau visage.
mukhākāra- m. mine.
mukhākṣepa- m. invective.
mukhānila- m. haleine.
mukhāvaraṇa- nt. voile (pour le visage).
mukhāsava- m. nectar de la bouche.
mukhendu- m. lune du visage.

mukhara- a. bavard, loquace, bruyant (aussi d'oiseaux, d'insectes) ; qui résonne

(parures, instruments de musique) ; ifc. qui retentit de, qui se répand en (bruits) ; *-tā-* f. bavardage ; *-ka-* m. n. d'un fripon ; *-ikā-* f. bavardage ; *-ī-kṛ-* faire retentir.

°*kakubh-* a. dont les sommets résonnent.

mukharayati dén. faire retentir ; *mukharita-* a. v. retentissant.

mukhya- a. relatif à la bouche, à la figure, etc. ; à la tête, chef, le meilleur (parmi, ifc.), excellent, prééminent ; ifc. qui a pour commencement, qui consiste en..., etc. ; *-tā-* f. *-tva-* nt. premier rang, prépondérance ; *-ças* principalement, d'abord.

°*mantrin-* m. premier ministre.

mugdha- (MUH-) a. (v.) égaré par ; simple, sot, niais ; sans artifice, candide, ingénu, gracieux, aimable, frais, jeune ; *-ā-* f. jeune et belle femme ; *-tā-* f. *-tva-* nt. simplicité ; grâce, fraîcheur ; *-vant-* a. inexpérimenté (dans, loc.).

°*candramas-* m. = *mugdhendu-*.

°*dūrvā-* f. herbe Dūrvā tendre.

°*dṛç-* f. = *mugdhākṣī-*.

°*dhī-* °*buddhi-* a. niais, benêt.

°*bodha-* nt. n. d'un traité de grammaire, par Vopadeva.

°*bhāva-* m. inexpérience.

°*vadhū-* f. jeune femme charmante.

°*vilokita-* nt. regards gracieux.

°*svabhāva-* m. simplicité ; a. naturellement sans art.

mugdhākṣī- (a.) f. femme au regard candide.

mugdhāgraṇī- m. chef des fous.

mugdhātman- a. fou, stupide.

mugdhāloka- a. agréable à voir.

mugdhendu- m. jeune lune.

1 MUC- *muñcati -te ; mumoca mumuce ; amoci amūmucat mokṣīs ; mokṣyati -te ; mucyate* (*-ti*) *mumukṣati -te mokṣate mocayati -te ; mukta- moktum muktvā* °*mucya* — rendre ou laisser libre, lâcher, libérer (de, abl.); moy. se libérer, échapper à (abl. instr.); épargner ; détacher, laisser aller ; envoyer ; laisser, abandonner, renoncer à ; lancer (sur, vers, loc. dat. gén. acc. avec *prati*) ; pass. échapper à, se libérer ou être libéré (not. de l'existence, du mal), s'abstenir, être privé de ; caus. faire mettre en liberté ; délier, dételer ; absoudre, libérer de (abl.) ; *mokṣate* se libérer de (acc.) ; *mokṣayati* libérer de (abl.).

2 muc- ag. ifc. qui libère, qui lâche, etc.

mucilinda- m. sorte de fleur.

mucukunda- m. n. d'un roi, fils de Māndhātṛ.

muñja- m. sorte de jonc, utilisé pour faire des corbeilles et des ceintures tressées ; *-vat* comme l'herbe m. ; *-vant-* m. n. d'une montagne dans l'Himâlaya ; *-ī-kṛ-* mettre en lambeaux.

°*keça-* m. ép. de Viṣṇu ; de Çiva ; d'un homme.

°*vāsas-* m. ép. de Çiva.

muñjātaka- m. sorte d'arbre.

MUṬ- *moṭate* — v. *un-MUṬ-*.

muṇḍa- a. chauve, aux cheveux (coupés) ras ; élagué (arbre) ; émoussé ; m. homme chauve, ép. de Çiva ; nt. tête (chauve) ; pl. n. d'un peuple (actuels Muṇḍa ?).

°*maṇḍalī-* f. troupe de mauvaise qualité.

°*mālā- -ikā-* f. guirlande (portée) sur la tête.

muṇḍakopaniṣad- f. n. d'une Upaniṣad.

muṇḍana- nt. fait d'avoir la tête tondue.

muṇḍayati dén. tondre (la tête) ; *muṇḍita-* a. v. tondu, chauve ; élagué.

muṇḍita-muṇḍa- °*mūrdhan-* °*çiras-* a. aux cheveux tondus, chauve.

muṇḍin- a. chauve, rasé (aussi ép. de Çiva).

1 MUD- *modate -ti ; mumoda mumude ; modiṣyate ; modayati -te ; mudita-* — être heureux, joyeux, se réjouir (de, instr. loc.) ; caus. réjouir, amuser ; a. v. joyeux (de, instr. ifc.), heureux ; m. sorte de valet.

2 mud- f. joie, gaieté.

muda- m. Joie (personnifiée).

mudā- f. joie ; *-vant-* a. réjoui.

°*yukta-* °*yuta-* *mudānvita-* a. rempli de joie.

mudira- m. nuage.

mudga- m. sorte de fève (Phaseolus Mungo).

mudgara- m. marteau, maillet, massue ; *-ka-* ifc. id. ; *-in-* a. portant un maillet.

mudgala- m. n. d'un Ṛṣi ; d'autres hommes.

mudrayati dén. marquer d'un sceau, imprimer ; *mudrita-* a. v. cacheté, imprimé,

marqué, estampé ; scellé, fermé ; nt. marque d'un sceau sur (loc.).

mudrita-pāṃsu- a. qui fait marque sur le sable.

°*mukha-* a. aux lèvres scellées.

mudrā- f. sceau, cachet, bague (à cachet) ; marque faite par un sceau, marque en général; passeport ; signe, image ; serrure ; fait de fermer (les yeux ou les lèvres) ; n. de positions des doigts auxquelles sont attribuées des valeurs mystiques et magiques.

°*rākṣasa-* nt. n. d'un drame de Viçākhadatta (Rākṣasa et la bague à cachet).

°*sthāna-* nt. endroit où se met une bague.

mudrāṅkita- a. v. estampé, marqué.

mudhā adv. en vain, inutilement ; à tort.

muni- m. ascète, saint, ermite (envisagé not. en tant qu'ayant fait vœu de silence) ; fils de Kuru ; de Vyāsa ; f. fille de Dakṣa ; *-tā-* f. *-tva-* nt. état de Muni.

°*tanayā-* f. fille d'un Muni.

°*nātha-* m. Buddha.

°*patnī-* f. femme de Muni.

°*vana-* nt. bois de Muni.

°*vara-* m. le meilleur des Muni.

°*vṛṣan-* m. le plus grand Muni.

°*veṣa-* m. costume d'ascète.

°*vrata-* a. qui observe le vœu des Muni (le silence).

°*suta-* m. fils de Muni.

munīndra- m. grand ascète ; *-tā-* f. fait d'être *munīndra-*.

munīça- m. Vālmīki.

muny-anna- nt. pl. nourriture des ascètes.

mumukṣā- f. désir de se libérer (not. de l'existence, abl.) ; *-ita-* a. v. qu'on désire libérer.

mumukṣu- a. qui veut se libérer (not. de l'existence, abl.) ; qui veut renoncer à ou envoyer, lancer (acc.).

mumucu- m. n. d'un Ṛṣi.

mumudiṣu- a. qui va s'épanouir.

mumūrṣā- f. désir de mourir ; *-u-* a. qui veut mourir, destiné à mourir.

mumokṣayiṣu- *mumocayiṣu-* a. qui veut libérer (acc.).

mura- m. n. d'un Asura = Muru.

°*jit-* °*bhid-* °*mardana-* °*ripu-* °*vairin-* °*han-* m. ép. de Kṛṣṇa, de Viṣṇu ; *murāri-* id. ; auteur d'un drame.

muracī- f. n. d'une rivière.

muraja- m. tambourin ; *-ka-* servant de Çiva.

murala- m. pl. n. d'un peuple ; *-ā-* f. une rivière du Kerala ; *-ikā-* f. n. d'une femme.

muravāra- m. n. d'un prince des Turuṣka.

muru- m. n. d'un pays ; d'un Asura tué par Kṛṣṇa.

muruṇḍa- m. n. d'un roi.

murmura- m. feu de paille.

1 MUṢ- *muṣṇāti muṣati; mumoṣa; amoṣi; muṣyate -(-ti) ; muṣita-* (*muṣṭa-*) *muṣitvā* °*muṣya* — voler, dérober, piller (qqf. avec 2 acc.) ; ravir (aussi fig.) ; aveugler, égarer (l'esprit) ; a. v. volé, etc., privé de (acc.) ; détruit ; égaré ; capturé ; surpassé, éclipsé ; trompé, berné.

muṣita-trapa- a. qui a perdu toute pudeur.

2 muṣ- (nom. *-ṭ*) ag. ifc. qui vole, etc. ; qui surpasse, éclipse, excelle.

muṣala- v. *musala-*.

muṣitaka- nt. objet volé.

muṣka- m. testicules, bourses.

°*deça-* m. région des bourses.

muṣṭi- m. f. poing ; poignée, manche.

°*grāhya-* a. qu'on peut enserrer d'une seule main.

°*ghātam* abs. en frappant du poing.

°*meya-* a. qu'on peut mesurer (saisir) d'une main.

°*yuddha-* nt. pugilat.

°*vadha-* m. ruine des semailles.

muṣṭā-muṣṭi adv. poing contre poing.

muṣṭika- m. pl. n. d'un clan méprisé ; sg. n. d'un Asura ; nt. pugilat.

musa- m. n. d'une plante.

musala- m. nt. pilon à mortier ; massue ; battant de cloche ; *-ī-bhū-* devenir massue.

musalāyudha- m. ép. de Baladeva.

musalolūkhala- nt. sg. pilon et mortier.

musalin- a. armé d'une massue, ép. de Çiva.

musalya- a. qui mérite d'être écrasé à coups de massue.

musta- m. nt. *-ā-* f. Cyperus rotundus.

MUH- *muhyati (-te) ; mumoha mumuhe ; momuhyate mohayati -te (mohyate); mugdha-*

mūḍha- — être ou devenir égaré, inconscient, abruti; tomber dans l'embarras, dans l'erreur, échouer ; caus. égarer, etc.

muhur adv. pour un moment (*m. ...m.* tantôt...tantôt) ; constamment ; au contraire.

muhūrta- m. nt. moment, instant ; *-āt* bientôt ; *-ena* dans un moment, tout de suite ; n. d'une division du jour (48 minutes environ) ; *-ā-* f. Heure (personnifiée) ; *-ka-* nt. moment.

mūka- a. muet, silencieux ; *-tā-* f. *-tva-* nt. mutisme ; *-vat* comme un homme muet.

mūkāṇḍa-ja- a. (forêt) où les oiseaux sont silencieux.

mūḍha- (MUH-) a. v. stupéfié, égaré, inconscient ; stupide ; désemparé ; indistinct ; m. fou ; *-tā-* f. *-tva-* nt. confusion d'esprit, égarement, folie ; *-vat* adv. comme un fou.

°*cetana-* °*cetas-* °*dhī-* °*buddhi-* °*mati-* a. stupide, fou, niais.

°*prabhu-* m. chef des fous.

mūtra- nt. urine.

°*purīṣa-* nt. sg. et du. pl. urine et excréments.

mūtrotsarga- m. émission d'urine.

mūtrayati dén. uriner.

mūrkha- a. stupide, sot, niais, inexpérimenté ; m. fou ; *-tā-* f. *-tva-* nt. stupidité, folie ; *-ī-bhū-* devenir fou.

°*paṇḍita-* m. fou instruit.

°*maṇḍala-* nt. assemblée de fous.

MŪRCH- *mūrchati ; mumūrcha ; mūrchayati -te ; mūrchita- mūrta-* — congeler, se solidifier, durcir ; grossir, s'accroître ; se raidir, perdre les sens ; pénétrer, s'étendre sur ; avoir effet ; caus. façonner ; engourdir ; renforcer ; faire retentir ; *mūrchita-* stupéfié, inconscient ; accru, grossi, gros, plein de (ifc.) ; excité ; nt. n. d'un chant ; *mūrta-* insensible ; corporel, qui a pris forme, incarné.

mūrchana- a. qui stupéfie ; nt. (et *-ā-* f.) syncope, évanouissement ; modulation, mélodie ; violence, accès.

mūrchā- f. évanouissement ; égarement, hallucination ; solidification.

°*parīta-* a. insensibilisé.

mūrchāpagama- m. cessation d'une syncope.

mūrtaya- m. n. d'un homme.

mūrti- f. corps solide, matière, forme ; manifestation, incarnation ; individu ; statue, image ; beauté ; Forme personnifiée ; m. n. d'un Ṛṣi ; *-mant-* a. incorporé, corporel.

°*dhara-* a. corporel.

°*vyūha-* m. n. donné aux incarnations de Bhagavant.

°*sāṃcāra-* a. qui a pris forme matérielle.

°*sanātha-* a. qui possède une image de.

°*sundara-* a. qui est la beauté incarnée.

mūrdhan- (rar. *mūrdha-* -ifc.) m. tête, crâne ; fig. partie antérieure, sommet ; front d'armée ; commencement, origine, chose capitale ; *mūrdhni mūrdhnā* à la tête de, devant, au-dessus ; *mūrdhni vṛt-* l'emporter ; *mūrdhni dhṛ-* et *ā-dā-* et *mūrdhnā kṛ-* tenir en grand honneur, mettre en tête.

mūrdha-ga- a. qui s'assied sur la tête de.

°*ja-* m. pl. cheveux, chevelure.

mūrdhānta- m. sommet du crâne.

mūrdhābhiṣikta- a. v. consacré par aspersion de la tête, oint ; m. sacré roi.

mūrdhanya- a. relatif à la tête, qui est sur la tête ; cérébral (gramm.).

mūrvā- f. Sanseviera roxburghiana, sorte de chanvre.

mūla- nt. racine ; base, fondement, origine, cause (ifc. fondé sur, provenant de) ; ville principale, capitale ; texte original ; territoire propre du roi ; bord de l'horizon ; voisinage immédiat ; propriétaire temporaire, usufruitier ; capital ; 17me ou 19me Nakṣatra ; *-āt* de fond en comble (*ā mūlāt* depuis l'origine) ; *-tas* au pied de (*ā mūlatas* depuis la racine, depuis le début) ; *-ī-* f. ifc. ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fait d'être racine ou origine ; *-vant-* a. qui a des racines; dressé, droit; m. Rākṣasa.

°*karman-* nt. emploi magique de racines.

°*kāraṇa-* nt. cause première.

°*khānaka-* ag. qui creuse aux racines (de l'arbre).

°*cchinna-* a. v. coupé jusqu'aux racines, anéanti.

°*ccheda-* m. fait de couper aux racines.

°*ja-* a. qui se forme à la racine.

°*puruṣa-* m. représentant mâle d'une famille.

°*prakṛti-* f. cause originelle.

°*praṇihita-* a. v. connu à fond (?).

°*bhṛtya-* m. servant héréditaire.

°*mantra-* m. texte fondamental ou initial ;

incantation ; *-maya- -ī-* a. équivalant à une incantation.

°*vāpa-* m. planteur de racines.

°*vināçana-* nt. ruine complète.

°*vyasana-* nt. métier critiquable (qu'on exerce) par tradition.

°*sarvāsti-vādin-* m. pl. n. d'une secte bouddhique.

°*sādhana-* nt. instrument essentiel.

°*stambha-* m. étai principal.

°*sthāyin-* a. existant depuis le début, ép. de Çiva.

°*hara-* a. qui détruit jusqu'aux racines ; *-tva-* nt. anéantissement.

mūlāyatana- nt. résidence traditionnelle.

mūlāçin- ag. qui vit de racines.

mūloccheda- m. fait de couper jusqu'aux racines, d'anéantir.

mūlotkhāta- a. v. déraciné, détruit.

mūloddharaṇa- nt. déracinement, destruction.

mūlauṣadhi- f. sorte de plante.

mūlaka- *-ikā-* a. ifc. issu de ; m. nt. sorte de rave ; m. n. d'un homme ; nt. racine.

mūlya- nt. valeur marchande, prix d'achat, prix ; monnaie ; gages, rémunération ; gain ; capital.

°*vivarjita-* a. v. sans valeur.

mūṣa- m. rat, souris ; f. *(-ā-) -ī- ; -ka- -ika-* m. *-ikā-* f. id.

mūṣikānta-kṛt- m. (qui tue les souris) chat.

mūṣikotkara- m. taupinière.

MṚ- *mriyate (-ti) ; mamāra mamre ; amīmarat ; mariṣyati (-te) ; marīmarti mumūrṣati mārayati -te ; mṛta- martum mṛtvā* — mourir ; caus. faire mourir, tuer ; dés. être mourant, vouloir mourir.

mṛkaṇḍa- m. père de Mārkaṇḍeya.

mṛga- m. bête sauvage, not. du type daim, cerf, gazelle, antilope ; taches de la lune en forme d'antilope ; n. d'une constellation (sans doute *mṛga-çiras-*) ; sorte d'éléphant moucheté ; *-ī-* f. antilope femelle, biche, etc. ; *-tva-* nt. état de gazelle ; *-vatī-* f. n. d'une femelle mythique ; *-āvatī-* f. n. d'une princesse.

°*kānana-* nt. parc zoologique.

°*grahaṇa-* nt. capture d'un daim.

°*caryā-* f. sorte de pénitence ; °*cārin-* a. qui se livre à la *mṛga-caryā-*.

°*jāti-* f. pl. l'espèce des daims.

°*jīvana-* ag. chasseur.

°*tṛṣṇā- -i- -ikā-* f. mirage (qui fait apparaître de l'eau).

°*dṛç-* f. femme aux yeux de gazelle.

°*dhara-* (porteuse des marques de l'antilope) m. ép. de la lune.

°*nābhi-* m. musc ; chevrotin porte-musc.

°*pati-* m. lion ; tigre.

°*prabhu-* m. lion.

°*prekṣin-* ag. au regard de daim.

°*mada-* m. (et pl.) musc.

°*manda-* m. sorte d'éléphant ; *-ā-* f. n. d'une femelle mythique.

°*mandra-* m. sorte d'éléphant.

°*yūtha-* nt. troupeau de daims.

°*rāj-* m. lion ; °*rāja-* id. ; tigre ; °*rāja-dhārin-* ép. de Çiva ; °*rāja-lakṣman-* a. qui a pour signe (nom) la lune ou le lion.

°*rocanā-* f. colorant jaune extrait de la bile d'un daim.

°*rkṣa-* nt. sg. antilope ou ours.

°*lakṣman-* m. (marqué de l'antilope) lune ; °*lāñchana-* id.

°*lipsu-* a. qui veut capturer un daim.

°*lekhā-* f. marques sur la lune.

°*vadhū-* f. gazelle, biche.

°*vana-* nt. parc zoologique.

°*vyādha-* m. chasseur ; ép. de Çiva.

°*çāyikā-* f. position (couchée) de l'antilope.

°*çāvākṣī-* f. femme aux yeux de jeune gazelle.

°*çiras-* nt. n. d'une constellation (la 3me ou la 5me) ; °*çīrṣa-* id.

°*çreṣṭha-* m. tigre.

°*han-* °*hantṛ-* ag. chasseur.

mṛgākṣī- f. femme aux yeux de gazelle.

mṛgākhara- m. tanière de bêtes sauvages.

mṛgāṅka- m. (marquée de l'antilope) lune ; n. d'une épée ; d'un homme ; *-ka-* n. d'une épée ; *-vatī-* f. n. d'une femme ; °*datta-* m. de divers hommes ; °*maṇi-* m. d'une pierre ; °*mālā-* et °*lekhā-* f. n. de femmes ; °*mūrti-* m. lune ; °*sena-* m. n. d'un roi des Vidyādhara.

mṛgāṅganā- f. gazelle.

mṛgādhipa- m. lion ; *-tya-* nt. domination sur les animaux.

mṛgādhirāja- m. lion ; *mṛgārāti- mṛgārimṛgendra-* id. ; tigre ; *-tā-* f. domination sur les animaux.

mṛgekṣaṇa- nt. regard de gazelle.

mṛgottama- m. animal magnifique ; nt. Mṛgaçiras.

mṛgī-dṛç- f. femme aux yeux de gazelle.

mṛgayate (-ti) ; *mṛgayām āsa ; mṛgyate ; mṛgayitum* — dén. chasser ; aller à la recherche, poursuivre, viser à (acc.) ; demander, exiger (de, abl. gén.); *mṛgayāṇa-* qui cherche.

mṛgayā- f. chasse ; *-ām aṭ- -āṃ gam- caryā- vi-hṛ-*, etc. aller à la chasse.
°*dharma-* m. règlements de chasse.
°*rasa-* m. plaisir de la chasse ; °*vihāra-* id. ; *-in-* a. qui aime chasser.
°*vana-* nt. parc à gibier, chasse.
°*veṣa-* m. habits de chasse.
°*çīla-* a. dévoué à la chasse.

mṛgayu- m. chasseur.

mṛgya- a. v. qu'il faut chasser, chercher ; à quoi il faut viser.

mṛc° v. *mṛd-*.

MṚCH- *mṛcchate* — périr, v. *MṚ-*.

MṚJ- *mārṣṭi mṛṣṭe mārjati -te (mṛjati) ; mamārja mamṛjuḥ ; amṛkṣata ; mṛjyate mārjayati -te (mārjyate) ; mṛṣṭa- (mṛjita-) mārjitamarṣṭum mārṣṭum mārjitum mṛṣṭvā °mṛjya °mārjya* — frotter, nettoyer en frottant, apprêter, parer ; moy. se parer ; frapper ; effacer, détruire ; caus. frotter, orner ; détruire.

mṛja- ag. ifc. qui détruit ; *-ā-* f. pureté, purification ; *-āvant-* a. pur.
mṛjā-vihīna- °*hīna-* a. impur.

MṚḌ- *mṛḍayati -te* — pardonner, faire grâce (dat. de la pers., acc. de la ch.) ; réjouir, amuser.

mṛḍa- m. Çiva.

mṛḍānī- f. Pārvatī.
°*pati- mṛḍānīçvara-* m. Çiva.

mṛṇāla- nt. fibres (sur la tige du lotus) ou radicules à filaments des lotus ; *-maya- -ī-* a. consistant en fibres ou racines de lotus ; *-vant-* a. pourvu de fibres (de lotus).
°*komala-* a. tendre comme un filament de lotus.
°*bhaṅga-* m. fragment de filament (de lotus).
°*latikā-* f. tige (délicate) de lotus.
°*valaya-* m. nt. bracelet en fibres de lotus ; *mṛṇālāṅgada-* nt. id.
°*hāra-* m. collier en fibres.

mṛṇālaka- nt. ifc. = *mṛṇāla- ; -ikā-* f. id. ; n. de femme ; *-ikāmaya- -ī-* a. fait de fibres.
mṛṇālikā-pelava- a. délicat comme une fibre de lotus.

mṛṇālinī- f. lotus ; groupe ou parterre de lotus.

mṛt° v. *mṛd-*.

mṛta- (**MṚ-**) a. v. mort ; parti, disparu ; vain ; consumé ; nt. mort ; mendicité ; *-vat* adv. comme un mort.
°*kalpa-* a. qui semble mort.
°*cela-* nt. vêtements du mort.
°*jāta-* a. v. mort-né.
°*jīvana- -ī-* a. qui ressuscite les morts.
°*deha-* m. cadavre.
°*dhāra- -ka-* a. portant un cadavre.
°*nātha-* a. dont le maître est mort.
°*niryātaka-* m. homme chargé d'enlever les cadavres.
°*pa-* ag. personne chargée de garder les morts.
°*puruṣa-çarīra-* nt. °*pūruṣa-deha-* m. cadavre d'homme.
°*prajā-* a. f. (femme) dont les enfants sont morts.
°*bhartṛkā-* a. f. (femme) dont le mari est mort.
°*mātṛka-* a. dont la mère est morte.
°*saṃjīvana-* a. qui ressuscite les morts.
°*sūtaka-* nt. enfantement d'un mort-né.
mṛtāhar- nt. jour de la mort.
mṛtotthita- a. v. mort et ressuscité.

mṛtaka- m. nt. cadavre.

mṛti- f. mort.

mṛttikā- f. (bloc de) terre, argile, glèbe ; *-vatī-* n. d'une ville.

mṛtyu- m. mort ; dieu de la mort (qqf. identifié à Yama ; qqf. f.) ; *-mant-* a. sujet à la mort ; *-sāt-kṛ-* livrer à la mort.
°*kāla-* m. heure de la mort.
°*dvāra-* nt. porte (conduisant) vers la mort.
°*nāçana-* nt. ambroisie.
°*patha-* m. chemin de la mort.
°*pā-* (qui boit la mort) ag. ép. de Çiva.
°*pāça-* m. liens de la mort.
°*pratibaddha-* a. sujet à la mort.
°*bhaya-* nt. crainte de la mort.
°*bhīta-* a. qui craint la mort.
°*rāj-* m. dieu de la mort.
°*loka-* m. monde de la mort, empire de Yama.
°*vijaya-* m. n. d'un éléphant.
°*saṃdhita-* °*saṃmita-* a. v. lié à la mort.
°*senā-* f. armée de la Mort.
mṛtyuṃ-jaya- m. ép. de Çiva ; n. d'un

vers du Ṛgveda ; *-tā-* f. fait d'être Mṛtyuṃjaya.

mṛtsnā- f. argile.

1 MṚD- *mṛdnāti mardati -te ; mamarda mamṛde ; amīmṛdat ; mṛdyate mardayati -te* (*mardyate*) ; *marditum mṛditvā °mṛdya* — presser fortement, broyer, écraser ; détruire ; enlever en frottant ; caus. presser, etc. ; tourmenter, détruire, tuer.

2 mṛd- f. terre, glèbe, argile, morceau de terre ; *mṛnmaya- -ī-* a. fait de terre, de brique, d'argile.

°ga- ag. qui se trouve dans la terre.

°ghaṭa- m. pot de terre.

°bhāṇḍāvaçeṣam adv. (voler) de façon à ne laisser qu'un pot de terre.

mṛc-chakaṭikā- (chariot de terre cuite) f. (aussi *-a-* nt.) n. d'une comédie de Çūdraka.

mṛt-kaṇa- m. fragment de terre.

°paca- ag. potier.

°piṇḍa- m. morceau de glèbe ; *°piṇḍa-buddhi-* individu borné, stupide.

°prakṣepa- m. fait de jeter de la terre sur qqch. (pour purifier).

mṛl-loṣṭa- nt. bloc de terre.

mṛdaṅga- (*-aṃga-*) m. sorte de tambour.

mṛdā- f. terre, argile.

mṛdu- *-u- -(v)ī-* a. doux, tendre (aussi fig.), délicat, lent (démarche), gentil ; nt. douceur, délicatesse ; *-ū-kṛ-* amollir ; *-tā-* f. *-tva-* nt. douceur, etc.

°gāmin- a. à la démarche douce.

°gir- a. à la voix tendre.

°tīkṣṇa- a. doux et violent.

°pūrva- a. gentil, aimable ; *-am* doucement, délicatement.

°prauḍha- a. plein de gentillesse.

°bhāṣin- °vāc- a. à la voix délicate, qui parle avec douceur.

°yuddhatā- f. fait de lutter mollement.

°vid- m. n. d'un homme.

°sūrya- a. (jour) où le soleil brille doucement.

°sparça- a. doux au contact.

mṛdv-aṅga- -ī- a. aux membres délicats.

mṛdura- *-i-* m. n. d'hommes.

mṛdula- a. doux, tendre.

mṛdvīkā- f. (grappe de) vigne.

mṛdha- m. nt. combat, guerre.

°bhū- f. champ de bataille.

mṛn- *mṛl°* v. *mṛd-*.

MṚÇ- *mṛçati -te ; mamarça mamṛçe ; mṛçyate marçayati ;* 1 *mṛṣṭa-* (*mṛçita-*) *marṣṭum °mṛçya* — toucher; considérer (mentalement), réfléchir, examiner.

MṚṢ- *mṛṣyate -ti ; mamarṣa mamṛṣe ; amṛṣat ; mṛṣyate marṣayati -te ; °mṛṣya* — supporter (patiemment), tolérer, accepter ; pardonner ; permettre, concéder ; aimer , caus. supporter, pardonner ; avec *na* : molester ; qqf. confondu avec *MṚÇ-*.

mṛṣā adv. en vain ; faussement, à tort ; *m. kṛ-* feindre ; *m. jñā-* et *man-* considérer comme faux ; f. Fausseté personnifiée.

°jñāna- nt. ignorance.

°dāna- nt. fausse promesse de don.

°dṛṣṭi- a. qui a une fausse opinion.

°bhāṣin- ag. qui ment.

°vacana- nt. *vāc-* f. paroles ironiques ; *°vāda-* m. id. ; a. qui ment ; *°vādin-* ag. id.

mṛṣānuçāsin- a. qui châtie à tort.

mṛṣodya- a. v. qu'il faut alléguer mensongèrement ; nt. mensonge.

mṛṣāyate dén. être dans l'erreur.

2 mṛṣṭa- (MṚJ-) a. v. nettoyé, purifié, frotté, pur ; enduit de (instr.) ; préparé de façon appétissante, agréable (mets).

°kuṇḍala- a. qui a des boucles d'oreille brillantes.

°yaças- a. à la renommée pure.

°salila- a. dont l'eau est limpide.

mṛṣṭānulepana- a. revêtu d'un enduit.

mṛṣṭi- f. repas savoureux.

1 me indécl. : *me kṛ-* bêler.

2 me dat. et gén. enclit. de *mad-*.

mekala- m. pl. n. d'un peuple (autour de Chattisgarh).

mekhalā- f. (rar. *-a-* nt.) ceinture ; tout objet qui ceint, qui entoure la taille; ventrière; corde entourant l'autel ; flanc (de montagne) ; n. de plusieurs femmes.

°dāman- nt. ceinture, sangle.

°pada- nt. flancs, hanche.

°bhu- a. entouré de telles (ifc.) régions.

mekhalottha- a. (tintement) produit par la ceinture.

mekhalin- a. qui porte une ceinture ; m. étudiant brâhmanique.

megha- m. nuage ; n. d'une montagne ;

-maya- -ī- a. fait de nuages ; *-vat* comme un nuage.
°*gambhīra-* a. profond comme (le grondement) d'un nuage.
°*ja-* °*jā-* a. provenant du nuage.
°*ḍambara-* m. tonnerre.
°*dundubhi-* m. (bruit de) tambour du nuage (qui gronde) ; chef des Asura.
°*dūta-* m. nuage messager, n. d'un poème de Kālidāsa.
°*nāda-* a. qui tonne comme un nuage ; m. tonnerre ; fils de Rāvaṇa ; n. d'un homme ; d'une grenouille ; *-in-* a. qui résonne comme le tonnerre ; m. chariot grinçant.
°*nirghoṣa-* a. qui résonne comme le tonnerre.
°*puṣpa-* m. l'un des chevaux de Kṛṣṇa.
°*pṛṣṭha-* m. fils d'un personnage nommé Ghṛtapṛṣṭha.
°*bala-* m. n. d'un homme.
°*māla-* m. n. d'un Rākṣasa ; d'une montagne ; *-ā-* f. ligne de nuages ; *-in-* m. n. d'un roi.
°*medura-* a. (ténèbres) épaissies par les nuages.
°*rava-* m. tonnerre.
°*rājī-* °*lekhā-* f. ligne, file de nuages.
°*vapus-* nt. forme (que prennent) les nuages.
°*varṇa-* a. couleur de nuage ; m. n. d'une corneille.
°*vāta-* m. vent avec nuages.
°*vāsas-* m. ép. d'un Daitya.
°*vāhana-* m. ép. d'Indra ; n. d'hommes.
°*vṛnda-* nt. masse de nuages.
°*vega-* m. n. d'un homme.
°*çyāma-* a. noir comme un nuage.
°*saṃghāta-* m. amas de nuages.
°*stanita-* nt. tonnerre.
°*svana-* °*hrāda-* a. qui retentit comme un nuage (d'orage).
°*svāti-* m. n. d'un roi.
meghākṣa- m. n. d'un roi.
meghācchādita- a. v. recouvert de nuages.
meghāṭopa- m. nuage épais.
meghālamba- m. sommet auquel des nuages sont suspendus.
meghāloka- m. aspect des nuages.
meghodaka- nt pluie.
meghodaya- m. apparition de nuages.

meghāyate dén. ressembler à des nuages.

mecaka- a. bleu foncé ; m. couleur bleu foncé ; œil de la queue du paon ; *-ita-* a. bleu foncé.

meṭha- m. gardien d'éléphant.

meḍhī-bhūta- a. v. qui est le centre autour duquel tout gravite.

meḍhra- nt. membre viril ; *meṇḍhra-* m. id.
°*ja-* m. ép. de Çiva.

methi- m. poteau, pilier, not. le pilier où sont attachés les bœufs utilisés pour le battage du blé ; appui pour brancards ; *-ī-* f. id.

MED- *medayati* (*mindayati*) — engraisser ; être attiré vers qq'un (?).

meda- m. graisse ; n. d'une caste.
°*çiras-* m. n. d'un prince.

medas- nt. graisse, moelle ; *-vin-* a. gras, corpulent.
medaç-cheda- m. amaigrissement.

medinī- f. terre, sol ; n. d'un lexique (aussi °*koça-* m.).
°*dhara-* m. montagne.

medura- a. épais, dense ; plein de, couvert de (instr. ifc.) ; *-ita-* a. épaissi par.

medha- m. sacrifice animal, sacrifice en général ; oblation.
°*ja-* m. ép. de Viṣṇu.
medhātithi- m. un Ṛṣi, père de Kaṇva ; autres personnages, dont un commentateur de Manu.

medhā- f. (aussi *-as-* ifc.) intelligence, sagesse ; pl. idées, pensées ; Intelligence personnifiée ; *-vatī-* f. n. d'une femme ; *-vin-* a. sage, avisé ; m. n. de divers personnages.
°*janana-* a. qui engendre la sagesse.
°*vara-* m. n. d'un homme.
°*çakti-* f. puissance de la sagesse.

medhya- a. propre au sacrifice, pur, exempt de souillure ; *-ā-* f. n. d'une rivière ; *-tara-* compar. *-tama-* sup. ; *-tva-* nt. pureté (rituelle).
°*carmottarīya-* a. vêtu de la peau (de l'antilope) sacrée.

menakā- *menā-* f. n. d'une Apsaras, femme de Himavant.

mene v. *MAN-*.

meya- a. v. mesurable.

meru- m. montagne fabuleuse en or, au centre du Jambudvīpa ; n. d'un homme.

°*kūṭa-* m. cime du Meru.
°*duhitṛ-* f. fille du Meru.
°*devī-* f. mère d'Ṛṣabha.
°*dhāman-* a. qui habite le Meru, ép. de Çiva.
°*dhvaja-* m. n. d'un roi.
°*mandara-* m. n. d'une montagne.
°*vraja-* nt. n. d'une ville.

mela- m. réunion, contact ; *-ā-* f. société, compagnie.

melaka- m. rencontre, réunion ; *melana-* nt. id.

melānandāyate dén. se changer en encrier.

meṣa- m. bélier ; Bélier, signe du zodiac.
°*vṛṣaṇa-* m. du. testicules de bélier ; a. qui a des testicules de bélier.
°*çṛṅga-* m. sorte d'arbre.

meṣāyate dén. se conduire comme un bélier.

mehana- nt. membre viril.

mehin- a. ifc. qui urine.

maitra- *-ī-* a. relatif à l'ami ou à l'amitié, amical ; relatif à Mitra ; m. n. d'une caste mixte ; sorte de traité ; nt. n. du Nakṣatra Anurādhā ; amitié ; foule d'amis ; prière à Mitra ; excréments ; f. amitié, sentiments ou rapports amicaux ; union intime ; Amitié personnifiée.
1 *maitrāyaṇa-* nt. bienveillance.
maitrā-varuṇa- *-ī-* a. relatif à Mitra et Varuṇa; m. patron. de Vasiṣṭha; *-i-* m. patron. de Vālmīki ; d'Agastya ; de Vasiṣṭha.
maitrī-bhāva- m. amitié.

maitraka- nt. amitié.

2 maitrāyaṇa- m. pl. n. d'une école védique.
maitrāyaṇopaniṣad- (aussi *maitrāyaṇy-up.*, *maitrāyaṇīyop.*, *maitry-up.*) n. d'une grande Upaniṣad.
maitrāyaṇī-saṃhitā- f. n. d'une Saṃhitā du Yajurveda.

maitrīmaya- *-ī-* a. fait d'amitié, amical.

maitrīyati dén. être amical.

maitreya- a. amical ; m. n. de divers personnages, not. d'un Bodhisattva et futur Buddha; *-ka-* m. n. d'une caste intermédiaire.

maitrya- nt. amitié.

maithila- *-ī-* a. relatif à Mithilā ; m. roi de Mithilā ; f. Sītā ; *-eya-* m. métron. des fils de Sītā.

maithuna- *-ī-* a. accouplé, formant couple ou paire ; relatif à l'accouplement, sexuel ; nt. accouplement, mariage (*-aṃ gam- car- -am ās- i- ; -āya upa-gam- upa-kram-* avoir commerce sexuel avec) ; *-ya-* a. relatif à la copulation.
°*gata-* a. qui a commerce avec.
°*jvara-* m. passion charnelle.
°*dharmin-* a. qui se livre au coït.
maithunī-bhāva- m. copulation.

maithunika- a. ifc. qui a commerce avec ; *maithunin-* id.

maithunya- a. qui a en vue l'accouplement.

maināka- m. n. d'une montagne mythique (au Nord de l'Inde).

mainda- m. n. d'un roi des singes.

maireya- m. n. d'une liqueur ; *-ka-* id.

moka- nt. dépouille d'un animal.

moktavya- a. v. qu'il faut libérer ou lâcher ; laisser aller ; lancer contre (loc. acc. avec *prati*).

mokṣ- v. *MUC-*.

mokṣa- m. libération (de, abl.) ; libération de l'existence ou du mal ; fait de tomber, chute ; de délier (chevelure) ; de résoudre ; de jeter, d'envoyer ; d'étendre (une litière) ; de laisser aller, abandon ; de lancer une malédiction, imprécation.
°*dā-* f. n. d'une pénitente.
°*dvāra-* nt. ép. du soleil.
°*dharma-* m. lois de la Délivrance, n. d'un parvan du MhBh.
°*parāyaṇa-* a. qui a pour objet la délivrance.
°*bhāva-* m. (état de) libération.
°*vārttika-* a. qui réfléchit à la délivrance.
mokṣecchā- f. désir de libération.

mokṣaka- a. qui délie, qui libère.

mokṣaṇa- nt. libération ; fait de libérer, de délier ; de verser, de faire couler ; d'abandonner ; *-īya-* a. v. qu'il faut résigner, abandonner, négliger.

mokṣayati v. s. *MUC- ; mokṣita-* a. v. libéré.

mokṣayitṛ- ag. qui libère.

mokṣin- a. qui vise à la libération.

mogha- a. vain, inutile, sans effet, dé-

pourvu de sens (*-am* en vain) ; qui manque son but ; délaissé ; malade ; *-ī-kṛ-* frustrer, décevoir ; *-ī-bhū-* rendre vain ; *-tā-* f. inutilité.

°*karman-* a. de qui les œuvres sont sans effet.

°*jñāna-* a. au savoir inutile.

°*hāsin-* a. qui rit sans objet.

moghāça- a. dont les espoirs sont vains.

moca- m. Moringa pterygosperma.

mocana- *-ī-* a. ifc. qui libère de ; qui jette ; nt. fait de délivrer, de dételer ; *-ikā-* f. n. d'une femme.

mocanīya- a. v. qu'il faut relâcher ; *mocayitavya-* id.

mocita- a. v. libéré.

mocya- a. v. qu'il faut libérer.

moṭana- nt. fait de briser, d'écraser.

moda- m. joie, plaisir ; parfum.

°*kara-* m. n. d'un Muni.

modaka- ag. ifc. qui réjouit ; m. nt. petit gâteau, bonbon, pilule ; *-ī-* f. n. d'une massue mythique.

°*kāra-* m. pâtissier.

modana- ag. qui réjouit; *-īya-* a. délicieux, plaisant.

modin- a. qui se réjouit, heureux ; ifc. qui réjouit.

modoṣa- m. n. d'un maître.

moṣa- m. voleur, pillard ; vol, pillage ; objet volé ; *-ṇa-* ag. ifc. qui vole.

moṣābhidarçana- nt. fait d'être témoin d'un vol.

moha- m. perte de conscience, égarement, évanouissement ; hallucination, illusion, erreur ; *-āt* par erreur, par incompréhension ; *-maya- -ī-* a. fait d'erreur ou d'illusion ; *-vant-* a. id.

°*jāla-* nt. réseau d'illusions.

°*nidrā-* f. sommeil dans l'erreur, confiance irraisonnée.

°*mantra-* m. charme par lequel on obnubile l'esprit de qq'un.

mohana- *-ī-* ag. qui fait perdre la conscience, qui égare, qui confond ; m. n. de Çiva ; d'une flèche de Kāma ; de plusieurs hommes ; f. d'une incantation ; nt. confusion mentale, erreur ; coït ; moyen utilisé pour confondre l'esprit de qq'un.

mohanāstra- nt. l'une des flèches de Kāma.

mohanīya- a. qui résulte de l'erreur, de l'égarement ; qui égare, trompe.

mohayitṛ- ag. qui confond (l'esprit de qq'un).

mohita- a. v. stupéfié, confondu par, en proie à.

mohin- a. qui confond, trompe.

maukali- *maukuli-* m. corbeau, corneille.

1 mauktika- a. qui aspire à la libération.

2 mauktika- nt. (m.) perle.

°*ratnatā-* f. fait d'être une perle.

°*sara- mauktikā-hāra-* m. *mauktikāvali- -ī-* f. collier de perles.

maukya- nt. mutisme.

maukhara- m. n. d'une famille ; *-i-* patron. d'un certain personnage.

maugdhya- (*maugdha-*) nt. simplicité, innocence, grâce naïve.

mauñja- *-ī-* a. fait d'herbes muñja ; f. (et *-i-*) ceinture brâhmanique faite en muñja.

mauñjī-dhara- a. qui porte de l'herbe muñja.

°*nibandhana-* °*bandhana-* nt. fait de ceindre la sangle de muñja.

mauḍhya- nt. stupidité, folie.

mauṇḍya- nt. fait d'avoir les cheveux coupés ras.

maudgalya- a. provenant de Mudgala ; m. n. d'un Ṛṣi ; pl. d'un clan.

mauna- nt. état de Muni ; silence, vœu de silence ; m. pl. n. d'une dynastie.

°*dhārin-* a. qui observe (le vœu de) silence.

°*vrata-* nt. vœu de silence ; a. qui observe ce vœu.

maunin- a. silencieux ; *maunitva-* nt. silence.

maurava- *-ī-* a. relatif à Muru.

maurkhya- nt. stupidité, sottise.

maurya- m. pl. n. d'une dynastie, commençant avec Candragupta.

maurva- *-ī-* a. fait d'herbe mūrvā ; f. corde d'arc.

maurvī-mekhalin- a. qui porte une ceinture de mūrvā.

maula- a. provenant de racines ; traditionnel, héréditaire (dit not. d'un ministre ou

d'un guerrier au service d'un roi); aborigène; m. ministre héréditaire.

mauli- m. tête, sommet ; chef ; diadème, tiare (aussi f.) ; chignon, tresse de cheveux ramenés sur le crâne.

°*maṇi-* m. joyau de la couronne.

°*maṇḍana-* nt. parure pour la chevelure.

°*mālā- -ikā-* f. couronne.

maulika- a. principal.

maulin- a. qui est en tête, qui dépasse ; couronné (aussi comme ép. de Çiva).

maulya- nt. prix d'achat, prix.

mauṣika- a. relatif à une souris.

mausala- -ī- a. en forme de pilon, de massue ; fait à l'aide de massues ; nt. (et *mausala-parvan-* nt.) section du MhBh. traitant de la bataille à coups de massues.

mauhūrta- m. astrologue ; *-ika-* a. momentané ; relatif à une certaine heure ; habile en astrologie ; m. astrologue ; m. pl. dieux des Heures.

MNĀ- *manati ; amnāsiṣuḥ ; mnāyate ; mnāta-* — v. *ā-MNĀ-*.

MREḌ- *mreḍeran ; mreḍayati* — v. *Ā-MREḌ-*.

MLĀ- *mlāyati -te (mlānti) ; mamlau ; mlāsīs ; mlāpayati mlapayati ; mlāna-* — se faner, se flétrir (aussi fig. sous l'effet de la maladie, des soucis) ; être abattu (par la douleur) ; disparaître ; caus. écraser ; a. v. fané, flétri ; abattu, mélancolique ; *mlānatva-* nt. fait de se faner, langueur.

mlāna-manas- a. déprimé, abattu.

°*vrīḍa-* a. sans pudeur.

°*sraj-* a. dont la guirlande est fanée.

mlānendriya- a. aux sens affaiblis, émoussés.

mlāni- f. fait d'être fané, déclin physique, langueur, dépression ; disparition ; souillure, noirceur ; bassesse.

mlāniman- m. fait de se flétrir.

mlāyin- a. qui languit.

MLUC- (MRUC-) *mlocati ; mumloca ; mrukta-* — se poser, se reposer ; a. v. v. *abhini°*.

mleccha- m. non aryen, barbare, hors-caste ; personne qui bafouille ; pl. peuples barbares.

°*jāti-* m. individu appartenant aux Mleccha.

°*nivaha-* m. armée de Mleccha.

°*vāc-* a. qui ne parle pas aryen.

mlecchati dén. parler anaryen, à la façon d'un Mleccha.

Y

ya- pron. rel. qui, lequel (nt. *yad* ; nom. pl. m. *ye*, etc.), en corrélation fréquente avec *etad- idam-* et surt. *tad-;* qqf. explétif; *yo yaḥ* tous ceux (quels qu'ils soient) qui ; *yaḥ kaç ca* (*kaç cid, kaç cana, ko 'pi*) qui que ce soit qui, quiconque ; *yo 'ham* moi qui, puisque je ; *-tara-* compar. qui (de deux, des deux) ; v. *tad-*. En 1er terme de comp., la forme est *yad*, voir s. v.

yakṛt- (fléchi avec *yakan-*) nt. foie.

yakṣa- m. sorte d'êtres surnaturels, assistants de Kubera, ord. favorables ; n. d'un Muni ; *-ī-* f. ; *-ka-* m. id. ; *-tā-* f. *-tva-* nt. (et *-ītva-*) fait d'être un Yakṣa, une Yakṣī.

°*graha-* m. sorte de folie.

°*dāsī-* f. femme de Çūdraka.

°*deva-gṛha-* nt. temple aux Yakṣa ; °*bhavana-* id.

°*pati-* m. roi des Yakṣa, not. Kubera.

°*yuddha-parvan-* nt. n. d'une section du MhBh.

°*rāj-* m. Kubera ; °*rāja-* id.

°*vitta-* a. qui possède à la façon des Yakṣa (qui a droit de garde, non de jouissance).

yakṣāṅganā- f. femme Yakṣa.

yakṣādhipa- m. Kubera.

yakṣāyatana- nt. sanctuaire des Yakṣa.

yakṣendra- yakṣeçvara- m. roi des Yakṣa, not. Kubera.

yakṣiṇī- f. Yakṣī ; *-tva-* nt. fait d'être une Yakṣī.

yakṣma- m. consomption pulmonaire, phtisie ; *-an-* id. ; *-in-* a. atteint de phtisie.

°*grasta-* a. v. atteint de phtisie.

°*graha-* m. (atteinte de) phtisie.

yac° v. *yad*.

YAJ- *yajati -te ; iyāja īje ; yakṣyati -te ; ijyate yiyakṣati -te yājayati -te ; iṣṭa- yaṣṭum* (*ījitum*) *iṣṭvā* — faire un sacrifice, sacrifier (propr. honorer par un sacrifice, acc. de la divinité, instr. de l'objet ou de l'instrument, dat. de la personne pour qui on sacrifie ; mais aussi : donner en sacrifice, acc. de l'objet ; qqf. dat. de la divinité ; le moy. pour désigner le laïque qui commande le sacrifice) ; faire don en génér. (acc.) ; pass. être sacrifié, être honoré par un sacrifice ; caus. faire faire un sacrifice (2 acc. ou acc. et instr.) ; *yajamāna-* partic. qui sacrifie (pour soi) ; m. laïque qui commande un sacrifice ; patron, chef, f. *-ī-*.

yajana- nt. fait de sacrifier ; lieu du sacrifice.

yaji- m. fait de sacrifier, sacrifice.

yajin- m. sacrifiant ; *yajiṣṇu-* id.

yajus- nt. formule sacrificielle de type particulier, en prose (conservées dans le Yajurveda) ; n. du Yajurveda ; *yajurmaya- -ī-* a. consistant en Yajus ; *yajuṣṭas* selon le Yajurveda.

yajur-veda- m. n. du 3e Veda, recueil de Yajus pour les Adhvaryu.

yajuḥ-svāmin- m. n. d'un Purohita.

yajūdara- a. (le Brahman) qui a les Yajus pour ventre.

yajña- m. sacrifice, oblation, rite ; Sacrifice personnifié ; *-vatī-* f. n. d'une femme.

°*karman-* a. occupé à un sacrifice ; nt. cérémonie sacrificielle.

°*kalpa-* a. qui ressemble à un sacrifice.

°*kāma-* a. qui a le désir de sacrifier.

°*kāra-* a. occupé à un sacrifice.

°*kṛt-* ag. qui exécute un sacrifice ; qui est l'objet d'un sacrifice (dit de Viṣṇu).

°*ketu-* m. n. d'un Rākṣasa ; °*kopa-* id.

°*kratu-* m. rite, œuvre sacrificielle ; °*kriyā-* f. id.

°*kṣayita-kalmaṣa-* a. qui efface ses péchés par le sacrifice.
°*gāthā-* f. verset rituel.
°*ghna-* m. n. d'un démon (qui détruit le sacrifice).
°*cchāga-* m. bouc pour sacrifices.
°*turaṃga-* m. cheval pour sacrifices.
°*dakṣiṇā-* f. donation (au prêtre) pour sacrifice.
°*datta-* m. n. conventionnel d'un Brâhmane ; n. d'un personnage du Rām.
°*dāsī-* f. n. d'une femme.
°*dīkṣā-* f. initiation au sacrifice.
°*dṛç-* ag. qui regarde un sacrifice.
°*deva-* m. n. d'un homme.
°*dravya-* nt. objet servant au sacrifice.
°*dhīra-* a. habile dans (les opérations du) sacrifice.
°*pati-* m. maître du sacrifice : celui qui l'institue ou celui à qui l'on sacrifie (ép. de Viṣṇu); °*patnī-* f. épouse du sacrificateur (qui participe au sacrifice).
°*paçu-* m. animal du sacrifice.
°*pātra-* nt. vase sacrificiel.
°*puṃs-* m. âme du sacrifice (Viṣṇu) ; °*puruṣa-* id.
°*pratyūha-* m. empêchement au sacrifice.
°*bāhu-* m. n. d'hommes.
°*bhāga-* m. part, participation au sacrifice ; °*bhāga-bhuj-* ag. divinité ; °*bhāgeçvara-* m. ép. d'Indra.
°*bhāṇḍa-* nt. instruments du sacrifice.
°*bhāvita-* a. v. satisfait par le sacrifice.
°*bhuj-* ag. divinité, not. Viṣṇu.
°*bhūmi-* f. emplacement du sacrifice ; °*maṇḍala-* nt. id.
°*bhṛt-* m. ép. de Viṣṇu.
°*muṣ-* ag. qui dérobe au cours d'un sacrifice.
°*ruci-* m. n. d'un Dānava.
°*rūpa-* a. qui a forme de sacrifice.
°*retas-* nt. ép. du Soma.
°*liṅga-* a. ép. de Viṣṇu.
°*vacas-* m. n. d'un maître.
°*vāṭa-* m. lieu du sacrifice.
°*vāha-* ag. qui charrie, qui porte le sacrifice (aux dieux) ; *-in-* id. ; *-nā-* m. Brâhmane ; Viṣṇu.
°*vighna-* m. = °*pratyūha-*.
°*vid-* ag. qui a la notion vraie du sacrifice.
°*vīrya-* m. ép. de Viṣṇu.
°*çatru-* m. n. d'un Rākṣasa.
°*çaraṇa-* nt. abri sous lequel a lieu le sacrifice.
°*çālā-* f. salle du sacrifice.
°*çāstra-* nt. science des sacrifices.
°*çiṣṭa-* nt. résidus, restes de l'offrande ; °*çeṣa-* nt. id. ; °*çiṣṭāmṛta-bhuj-* ag. qui se nourrit de l'ambroisie que sont les restes du sacrifice.
°*çīla-* a. zélé sacrifiant.
°*çrī-* m. n. d'un roi.
°*sadana-* nt. siège, salle du sacrifice.
°*sadas-* nt. assemblée sacrificielle.
°*sādhana-* m. ép. de Viṣṇu ; °*sūkara-* id.
°*sūtra-* nt. cordon sacré (porté en écharpe sur l'épaule gauche, lors du sacrifice).
°*sena-* °*soma-* m. n. de divers personnages.
°*sthala-* nt. n. de diverses localités.
°*svāmin-* m. n. d'un Brâhmane.
°*han-* ag. ép. de Çiva.
°*hṛdaya-* a. qui aime le sacrifice.
°*hotra-* m. n. d'un Manu.
yajñā-yajñiya- nt. n. d'un Sāman.
yajñāṃça-bhuj- ag. divinité.
yajñāgāra- nt. emplacement du sacrifice.
yajñāṅga- nt. membre, c'est-à-dire moyens d'accomplir le sacrifice.
yajñātman- m. ép. de Viṣṇu ; *yajñāvayava-* id.
yajñāyatana- nt. sanctuaire pour sacrifice.
yajñāvasāna- nt. n. d'un chapitre du Rām.
yajñeça- m. Viṣṇu ; *yajñeçvara-* id.
yajñotsava- m. fête sacrificielle ; *-vant-* a. comportant des sacrifices et des fêtes.
yajñopakaraṇa- nt. instruments du sacrifice.
yajñopamantrita- a. v. invité (à assister) au sacrifice.
yajñopavīta- nt. investiture avec le cordon sacré (*yajña-sūtra-*) ; ce cordon même ; *-in-* *-vant-* a. investi de ce cordon.

yajñin- a. qui reçoit des sacrifices, ép. de Viṣṇu.

yajñiya- a. digne du sacrifice, saint (ép. des dieux ou d'objets sacrés) ; pieux ; relatif au sacrifice, sacrificiel, sacré.

yajñīya- a. propre au sacrifice, sacrificiel.

yajvan- *-(va)rī-* a. qui sacrifie ; m. adorateur, sacrifiant ; *yajvin-* id.

1 YAT- *yatate -ti ; yete ; yatiṣyate -ti ; yatyate yātayati -te ; yatta-* (*yatita-*) *yatitum* — chercher à atteindre, viser, s'efforcer à (loc. dat. acc.) ; s'exercer, s'employer, s'occuper activement, prendre soin ou garde ; se préparer à (acc.) ; caus. chercher à prendre ;

rendre la pareille, à titre de punition ou de récompense ; céder qqch. à qq'un (dat. gén.) ; tourmenter ; recommander qqch. à qq'un (gén.).

2 yat° v. *yad*.

yata- (YAM-) a. v. tenu, retenu, maintenu, maîtrisé, etc.

°*gir-* a. qui garde le silence.

°*cittātman-* a. qui contrôle son esprit; °*cetas-* id. ; °*cittendriya-kriya-* a. qui a enrayé toute activité de la pensée et des sens.

°*maithuna-* a. qui s'abstient de contact charnel.

°*vāc-* a. qui retient sa parole, silencieux.

°*vrata-* a. qui tient ferme à son vœu.

yatātman- a. maître de soi-même ; *yatātmavant-* id.

yatāhāra- m. abstinent (au point de vue des aliments).

yatendriya- a. aux sens maîtrisés, chaste.

yatara- v. *ya-*.

yatas conj. et adv. duquel, de quoi, d'où ; où ; en suite de quoi ; puisque, car, en effet ; depuis que ; que (complétives) ; *yato* y. de qui (de quoi, d'où) que ce soit ; partout où ; y. *tatas* où que ce soit, (de) n'importe où.

yato-mūla- a. provenant de quoi, d'où.

1 yati- m. ascète ; pl. n. d'une classe d'ascètes mythiques associés aux Bhṛgu ; n. de divers personnages.

°*cāndrāyaṇa-* nt. sorte de pénitence.

°*dharma-* m. devoirs d'un ascète.

2 yati- f. césure (métr.) ; pause (musique).

yatita- (YAT-) a. v. dont on s'est efforcé, essayé ; qu'on a essayé de (inf.).

yatitavya- a. v. dont il faut s'efforcer.

yatitha- *-ī-* a. quel (quant au nombre).

yatta- (YAT-) a. v. dont on s'est efforcé, essayé ; occupé à, prêt pour (loc. dat. acc. avec *prati*, inf.) ; sur ses gardes, prudent ; dirigé (attelage).

yatna- m. effort, énergie, zèle, soin (loc. ou ifc. ; aussi plur.), *-am ā-sthā- ā-dhā-* et *-aṃ kṛ- sam-ā-sthā-* faire effort ; *-ena -ais* avec effort ou soin ; *-āt* id. ; malgré (ses) efforts ; *-tas* avec effort ou soin, soigneusement ; *-vant-* a. qui fait effort, zélé, diligent.

yatra conj. où, là où ; auquel cas, si ; quand ; que (complétives) ; avec *tatra* pour corrélatif fréquent ; y. y. (aussi y. *kva ca*, etc.) partout où, où que ce soit que, n'importe où ; y. *tatra* (aussi y. *kva ca*, etc.) n'importe où, au premier endroit ou à la première occasion venue.

°*kāmam* adv. où le porte le désir, à (son) gré.

°*tatra-çaya-* a. étendu n'importe où.

°*sāyaṃ-gṛha-* °*sāyaṃ-pratiçraya-* a. qui loge là où il se trouve le soir venu ; *yatrāstam-itaçāyin-* id.

yatrecchaka- a. où (il) veut.

yatratya- a. situé où.

yathā conj. de la manière que, comme, selon que ; afin que, en sorte que, si bien que ; que (complétives, en génér. avec discours direct) ; dès que ; puisque ; comme si (opt.) ; qqf. elliptiquement : par exemple ; selon la règle. Avec *tathā* pour corrélatif fréquent ; qqf. *evam* ou *tadvat* (le groupe *yathā...tathā* signifie en outre : aussi sûrement, aussi vrai que... de même ou inversement...) ; y. y. ...*tathā tathā* mêmes sens, et : plus...plus ; y. *tathā* de quelque manière, n'importe comment, comme (on) veut ; *tad yathā* v. *tad-* ; *yathāvat* proprement, en bonne règle. En 1er term. de comp., ord. adverbial, *yathā* = en conformité avec, selon, comme ; qqf. explétif.

°*kathita-* a. comme on l'a dit.

°*kartavya-* a. v. qui doit être fait en telle circonstance.

°*karma* adv. selon les œuvres.

°*kalpam* adv. selon le rite.

°*kāmam* adv. selon le gré, à volonté ; °*kāma-cāra-* m. acte fait de plein gré.

°*kārin-* a. d'après ce qu'(il) fait, d'après ses actes ; °*kārya-* = °*kartavya-*.

°*kāla-* m. moment convenable ; *-am* au bon moment.

°*kṛta-* a. v. fait selon la règle ; *-am* comme cela s'est produit ; de la façon convenue.

°*klpti* adv. de façon régulière.

°*kratu-* a. selon qu'(il) a conçu la volonté.

°*kramam* °*krameṇa* adv. en bon ordre, successivement.

°*kriyamāṇa-* partic. usuel.

°*kṣamam* adv. autant que possible.

°*kṣipram* adv. aussi vite que possible.

°*kṣemeṇa* adv. en toute sécurité.

°*khelam* adv. par manière de jeu.

°*guṇam* adv. selon les qualités.

°*gṛham* adv. chacun dans sa maison.

°*cārin-* a. selon la façon dont il se meut, dont il se conduit.

°*cittam* adv. selon les intentions de.
°*cintita-* a. v. auparavant examiné, déjà visé ; *-am* selon (sa) pensée.
°*jāta-* a. sot, stupide.
°*joṣam* adv. à (ses) souhaits.
°*jyeṣṭham* adv. par ordre d'ancienneté.
°*tattvam* adv. conformément à la réalité, exactement ; °*tathyam* °*tathyena* id. ; °*tatham* id. ; proprement, comme il faut.
°*datta-* a. v. comme (il) a été donné.
°*darçitam* adv. comme on l'a montré.
°*dāyam* adv. selon l'héritage.
°*diçam* adv. selon les quartiers du ciel.
°*dīkṣam* adv. selon les rites.
°*dṛṣṭam* adv. comme on l'a vu.
°*devatam* adv. selon la divinité.
1 °*deçam* adv. selon l'endroit.
°*dharmam* adv. selon l'ordre ou la loi.
°*nikāyam* adv. selon le corps.
°*nirdiṣṭa-* a. v. comme il a été mentionné ou spécifié.
°*nilayam* adv. chacun dans son domicile ; °*niveçam* id.
°*nivāsin-* a. là où (l'on) se trouve demeurer.
°*nyastam* adv. selon la manière dont on a effectué le dépôt.
°*nyāyam* adv. selon la règle.
°*nyupta-* a. v. comme (il) a été offert.
°*paṇyam* adv. selon la marchandise.
°*pāṭham* adv. selon la récitation.
°*puram* adv. comme auparavant.
°*pūrvam* adv. comme auparavant ; dans l'ordre régulier ; *-(va)tva-* nt. fait d'être comme avant.
°*pratijñam* °*pratijñābhis* adv. selon l'accord (conclu).
°*pratyakṣa-darçanam* adv. comme si on le voyait de ses yeux.
°*pradiṣṭam* adv. selon l'enseignement.
°*pradeçam* adv. selon l'emplacement ; de toutes parts ; selon les prescriptions.
°*pradhānam* adv. selon le rang.
°*praveçam* adv. dans l'ordre d'entrée.
°*praçnam* adv. selon les questions.
°*prastutam* adv. selon ce qu'on a commencé, en fin de compte.
°*prāṇam* °*prāṇena* ádv. de toute son âme.
°*prāpta-* a. v. comme cela se trouve, au hasard ; conforme aux circonstances ; résultant d'une règle antérieure (gramm.).
°*prārthitam* adv. selon les vœux.
°*prīti-* a. conforme à l'amour.
°*phalam* adv. selon le fruit.
°*balam* adv. selon ses forces ; d'après l'armée.
°*bījam* adv. selon le germe.
°*buddhi* adv. selon sa sagacité.
°*bhaktyā* adv. de tout son dévouement.
°*bhāgam* adv. selon sa part ; selon sa place, à la place qu'il faut ; = °*bhôgam* ?
°*bhāva-* m. état réel ; destinée ; a. ayant quelle nature.
°*bhūtam* adv. selon la réalité.
°*bhūmi* adv. dans son pays respectif.
°*bhogam* adv. d'après la part de chacun.
°*mati* adv. comme il semble bon ; selon les forces de (mon) intelligence.
°*mānam* adv. selon la mesure ou la dimension.
°*mukhyam* adv. en ce qui concerne les dirigeants ; °*mukhyena* principalement.
°*yatham* adv. comme il convient, régulièrement ; peu à peu.
°*yukta-* a. v. concernant (loc.); *-am* selon les circonstances ; °*yogam* id.
°*yogyam* adv. convenablement.
°*yoni* adv. selon la matrice.
°*rasam* adv. selon les sentiments.
°*rucam* adv. selon le goût (de chacun), au gré ; °*ruci* id.
°*rūpa-* a. très beau, très grand, de forme parfaite ; *-am* convenablement, justement ; d'après l'apparence.
°*labdha-* a. v. comme on l'a trouvé, tombé par hasard entre (ses) mains.
°*vacanam* adv. selon l'ordre donné.
°*vayas* adv. selon l'âge.
°*varṇam* adv. selon les castes.
°*vastu* adv. exactement.
°*vāstu* adv. selon l'endroit.
°*vittam* adv. en proportion de (ses) biens.
°*vidha-* a. de quelque sorte, quel (qu'il soit); *-i* adv. selon la règle ; convenablement ; °*vidhānam* adv. id.
°*vibhavam* adv. suivant (ses) ressources.
°*vīrya-* a. de quelque force (qu'il soit) ; *-am* selon son courage.
°*vṛtta-* a. comme (il) est arrivé ; comme (il) se comporte ; nt. événement antérieur ; circonstances ; *-am* selon les circonstances ou l'état de fait ; °*vṛttānta-* m. nt. événement.
°*vṛtti* adv. selon le mode de vie.
°*vṛddham* adv. par ordre d'ancienneté ; °*vṛddhi* selon la croissance (de la lune).
°*vyavasitam* adv. comme il a été déterminé.
°*vyavahāram* adv. selon l'usage.
°*vyādhi* adv. selon la maladie.

°*çakti* °*çaktyā* adv. selon (ses) forces.
°*çāstram* adv. selon la règle.
°*çīlam* adv. selon le caractère.
°*çraddham* adv. selon l'inclination.
°*çruta-* a. v. concordant avec ce qu'on a entendu ; nt. tradition (relative à...) ; *-am* selon ce qu'on a entendu ou rapporté ; selon les connaissances ; conformément à la çruti.
°*çruti* adv. conformément à la révélation.
°*saṃvṛttam* adv. comme il est arrivé.
°*saṃstham* adv. selon les circonstances.
°*saṃkalpam* adv. à (son) gré ; °*saṃkalpita-* a. v. répondant aux souhaits.
°*saṃkhyam* adv. par ordre numérique ; °*saṃkhyena* id.
°*saṅgam* adv. selon les besoins.
°*satyam* adv. selon la vérité.
°*saṃdiṣṭam* adv. selon l'ordre (donné).
°*samayam* adv. selon les circonstances, le moment.
°*samarthitam* adv. comme on l'a jugé convenable.
°*samīhita-* a. v. conforme aux vœux.
°*saṃpratyayam* adv. selon l'accord.
°*saṃbandham* adv. selon la parenté.
°*saṃbhavam* adv. respectivement ; °*saṃbhavin-* a. correspondant.
°*sarvam* adv. en totalité.
°*savanam* adv. d'après le moment.
°*siddha-* a. comme (il se trouve) prêt.
°*sukham* adv. à l'aise, à (son) gré.
°*sūkṣmam* adv. de façon que le plus fin soit en tête.
°*sthānam* adv. selon le rang, au rang qui convient ; °*sthāne -eṣu* dans l'ordre respectif.
°*sthitam* adv. avec certitude ; °*sthiti* selon l'usage établi.
°*sthūlam* adv. en gros.
°*smṛti* adv. selon le souvenir (qu'on a d'une chose) ; selon les textes de loi.
°*sva-* a. chacun le sien, son bien ; *-am* selon (son) apport, individuellement, séparément.
°*svairam* adv. à (son) gré.
yatha-ṛtu adv. selon le moment, au bon moment ; *-ka-* a. qui répond à la saison.
yathākhyāta- a. v. comme il a été mentionné, déjà raconté.
yathākhyānam adv. comme on l'a raconté.
yathāgata- a. v. comme (il) est venu ; *-am -ena* par la même route où (l'on) est venu.
yathāgamam adv. selon la tradition.
yathāgamanam adv. selon que (chaque chose) s'est produite.
yathācāram adv. selon la coutume.
yathājñapta- a. v. comme on l'a enjoint ; *-i* selon l'injonction.
yathādiṣṭa- a. v. répondant à ce qui a été prescrit ; *-am* selon la prescription.
2 *yathādeçam* adv. selon la prescription.
yathādhikāram adv. selon le droit (à faire telle ch.).
yathādhītam adv. conformément au texte (appris).
yathānupūrvam adv. respectivement.
yathānubhūtam adv. selon l'expérience.
yathāpurūpam adv. selon la forme, conformément.
yathāparādham adv. selon l'offense.
yathābhikāmam adv. selon le souhait.
yathābhipreta- a. v. selon (son) désir ; *-am* id., à (son) gré ; *yathābhimata-* et *-am* id. ; *yathābhilaṣita- yathābhīṣṭa-* id.
yathābhirucita- a. v. agréable.
yathābhyarthita- a. v. comme on l'a demandé ; *yathārthita-* id.
yathāmnātam yathāmnāyam adv. selon la tradition.
yathārtha- a. conforme aux faits, réel, authentique, réalisé ; *-am* conformément à l'objet ; au sens ; aux faits, proprement, exactement ; *-tas* id. ; *-ka-* a. réel, vrai ; *-tā-* f. conformité (d'un nom, not., avec sa signification) ; °*kṛta-nāman-* °*nāman- yathārthākhya-* a. dont le nom est conforme à la réalité ; °*tattvam* adv. en accord avec les faits; °*bhāṣin-* a. qui parle comme il sied ; *yathārthākṣara-* a. dont les lettres expriment justement le sens.
yathārha- a. comme (il) mérite ; approprié ; *-am* selon (son) mérite, convenablement ; *-tas* id. ; *-ṇam* adv. selon (son) mérite.
yathālikhitānubhāvin- a. percevant que (la chose) n'est que peinte.
yathāvakāçam adv. à la place qui convient ; selon l'occasion.
yathāvasaram adv. à chaque occasion.
yathāvastham adv. selon les circonstances.
yathāvāsam adv. (chacun) selon sa demeure.
yathāçayam adv. comme on le souhaite ; selon les conditions.
yathāçramam adv. selon l'āçrama.
yathāçrayam adv. selon l'association.
yathāsanna- a. v. (n'importe quoi) à (sa) portée ; *-am* à mesure qu'on approche.
yathāhāra- a. mangeant ce qui se trouve.
yathekṣitam adv. selon ce qu'on a vu.
yatheccham adv. à son gré, à l'aise ; *yathecchakam yathecchayā yathepsayā* id.
yathepsita- a. v. répondant aux vœux, sou-

haité ; *-am* selon son désir ; *yatheṣṭa- -am* et *-tas* id.

yathaika-divasam adv. comme si cela n'était qu'un jour.

yathokta- a. v. comme il a été dit ; *-am -ena* selon ce qui a été dit, selon les données ; *yathodita-* et *-am* id.

yathocita- a. v. conforme, convenable ; *-am* convenablement.

yathottaram adv. en ordre régulier, dans l'ordre.

yathotsāḥam adv. selon ses forces.

yathodayam adv. selon ses biens, ses revenus.

yathodgamanam adv. en ordre ascendant, en progression.

yathoddiṣṭa- a. v. comme il a été mentionné ou prescrit ; *-am* comme on l'a posé ; *yathoddeçam* id.

yathodbhavam adv. selon la naissance.

yathopajoṣam adv. selon (son) inclination.

yathopadiṣṭa- a. v. comme il a été prescrit ; *-am* selon la prescription.

yathopapanna- a. v. comme cela s'est trouvé, naturel.

yathopayogam adv. selon les circonstances.

yathopādhi adv. selon les conditions.

yathopta- a. v. comme on a semé.

yathaucityam adv. de façon conforme ou appropriée.

yad pron. rel., nt. sg. de *ya-* ; conj. que (complétives) ; de sorte que, afin que ; étant donné que, vu que, parce que ; quand ; si. Fréquemment avec *tad* pour corrélatif (aussi *idam adas etad*) ; qqf. explétif (apparemment) et équivalant à : à savoir, nommément ; *yad api* bien que, même si ; *yad vā* sinon, si (interr. double) ; cependant ; autrement ; *yat kiṃ cid* peu de chose ; *yad astu tad astu* advienne que pourra ; *yat satyam* en vérité, en fait ; *yadvat* de la manière que (répondant à *tadvat*) ; *yanmaya- -ī-* a. consistant en quoi ; v. *tad-*.

°*anna-* a. mangeant quelle nourriture ; °*açana-* id.

°*artha-* a. ayant quel but ; *-am -e* à cause de quoi ; car, c'est pourquoi.

°*ahas* adv. le jour que.

°*ātmaka-* a. ayant la nature de qui ou de quoi.

°*ṛcchā-* f. accident, hasard (iic. par hasard, spontanément) ; *-ayā* par hasard, spontanément ; °*ṛcchā-çabda-* m. mot formé par accident ; °*ṛcchā-lābha-saṃtuṣṭa-* a. v. satisfait de ce que le hasard lui apporte.

°*gotra-* a. appartenant à quelle famille.

°*dhetos* adv. à cause de quoi.

°*bala-* a. de quel pouvoir.

°*bhaviṣya-* a. (fataliste) ép. d'un poisson.

°*vikārin-* a. de quelle diversité.

°*vidha-* a. de quelle sorte.

°*vīrya-* a. de quelle force.

°*vṛtta-* nt. aventure, événement.

yac-chīla- a. ayant quelle disposition.

°*chraddha-* a. ayant quelle foi.

yat-kāraṇam °*kāraṇāt* adv. étant donné que, comme.

°*kiṃ-cana-kāraka-* a. qui agit à sa fantaisie ; *-kārin-* id.

°*kiṃ-cid-duḥkha-* nt. pl. peines de quelque nature.

°*kṛte* adv. en raison de quoi.

°*kratu-* a. ayant quelle résolution.

°*parākrama-* a. possédant quel courage.

°*prabhava-* a. de quelle origine.

°*sena-* a. ayant quelle armée.

°*svabhāva-* a. ayant quelle nature.

yan-nimitta- a. causé par quoi ; *-am* à cause de quoi.

°*mātra-* a. ayant quelle mesure.

°*mūla-* a. dépendant de quoi.

yadā conj. (souvent avec *tadā* pour corrél.) quand, au moment où ; si ; y. y. aussi souvent que ; y. *tadā* sans cesse ; *yadaiva* dès que ; y. *prabhṛti* à partir du moment où.

yadi conj. (corrél. *atha atra tad evam*, etc.) si (présent, opt. ; conditionnel, parfois, en phrase irréelle) ; pour le cas où ; aussi vrai que ; que (complétives) ; si (en interrogation indirecte) ; y. *kila* peut-être ; y. *ced* si ; y. *tāvat* qu'arriverait-il si ? ; y. *nāma* si jamais ; y. *vā* ou si ; ou plutôt ; cependant ; *yady api* même si, bien que.

yadīya- a. relatif à qui.

yadu- m. n. d'un héros mythique, fils de Yayāti, chef de clan ; pl. ses descendants, n. de peuple (= Yādava).

°*nandana-* °*pravīra-* °*vīra-mukhya-* °*çreṣṭha-* m. chef des Yadu, ép. de Kṛṣṇa.

°*puṃ-gava-* m. héros d'entre les Yadu.

yan° v. *yad*.

yantavya- a. v. qui est à diriger, à contrôler.

yantṛ- ag. conducteur, cocher, cornac ; *-ka-* m. ifc. id.

yantra- nt. chose servant à retenir, barrière, chaîne, serrure, brancard, rênes ; instrument mécanique, machine, engin ; gouvernail ; amulette ; *-maya- -ī-* a. mécanique, artificiel.

°*karaṇḍikā-* f. n. d'un panier magique.

°*karma-kṛt-* ag. mécanicien.

°*garuḍa-* m. Garuḍa contenant une machinerie.

°*ceṣṭita-* nt. appareil magique.

°*takṣan-* m. constructeur de machines.

°*dṛḍha-* a. (porte) verrouillée.

°*dhārā-gṛha-* nt. salle de douches.

°*putrikā-* f. poupée mécanique.

°*pravāha-* m. machine pour faire couler l'eau, jeux d'eaux.

°*mayūraka-* m. paon artificiel.

°*mukta-* a. v. lancé par une machine.

°*yukta-* a. v. muni des instruments nécessaires.

°*vimāna-* m. nt. char qui se meut de lui-même, automobile.

°*çara-* m. trait lancé par catapulte.

°*sūtra-* nt. traité sur les machines de guerre.

°*haṃsa-* m. oie mécanique.

°*hastin-* m. éléphant mécanique.

yantrārūḍha- a. v. monté sur la machine (de l'univers).

yantrotkṣiptopala- m. pierre lancée par catapulte.

yantraka- m. machiniste ; nt. pupitre.

yantraṇa- nt. *-ā-* f. contrainte, astreinte, gêne.

yantrita- a. v. enchaîné (aussi fig.), contraint, refréné ; soumis à, forcé par (instr. abl. ifc.) ; qui s'efforce (avec zèle) à.

°*kaṭha-* a. contraint au silence.

°*sāyaka-* a. qui a fixé sa flèche dans une catapulte.

yantrin- m. tourmenteur.

YABH- *yabhate ; yabhitum* — faire le coït.

YAM- *yacchati -te yamati -te ; yeme ; yamiṣyati ; yamyate yāmayati yamayati -te ; yata- yantum (yamitum) yamitvā* °*yamya* — tenir en main, brandir, soutenir, porter ; moy. s'appuyer sur (loc.) ; maintenir, retenir, refréner, subjuguer, maîtriser ; présenter, offrir (à qq'un, dat. loc.) ; *mārgaṃ yam-* faire place à (gén.) ; pass. être tenu, retenu, etc. ; caus. retenir, tenir ou mettre en ordre.

1 yama- m. fait de retenir ; contrôle de soi ; plus génér. devoir moral, règle, observance ; *-vant-* a. qui se maîtrise.

2 yama- *-ī- -ā-* a. jumeau, formant paire ou couple ; m. jumeau, l'un (d'une paire) ; du. les Açvin ; Nakula et Sahadeva ; n. du dieu de la mort et du premier homme (frère de Yamī), fils de Vivasvant ; *-ī-* f. sœur de Yama, identifiée à la Yamunā ; *-ka-* a. jumelé ; nt. répétition de sons, etc., not. en fin de vers, sorte de rime, paronomasie ; *-tā-* f. fait d'être Yama (*-tāṃ yā-* donner la mort à, gén.) ; *-tva-* nt. id.

°*kiṃ-kara-* m. servant de Yama.

°*ketu-* m. signal de mort.

°*kṣaya-* m. demeure de Yama (monde souterrain).

°*ja-* °*jāta-* °*jātaka-* a. et m. jumelé, jumeau.

°*jihvā-* f. n. d'une femme.

°*daṃṣṭra-* m. n. d'un Asura ; d'un Rākṣasa, etc. ; *-ā-* f. dents de Yama.

°*daṇḍa-* m. massue de Yama.

°*dūta-* m. messager de Yama.

°*dolā-* f. balancement de la mort.

°*dhānī-* f. résidence de Yama.

°*nagarātithi-* m. (hôte dans la ville de Yama) mort.

°*paṭa-* m. tapisserie représentant Yama (et les châtiments infernaux) ; *-ika-* homme qui colporte cette tapisserie.

°*puruṣa-* m. serviteur de Yama.

°*rājan-* m. le roi Yama.

°*loka-* m. domaine de Yama ; °*viṣaya-* id.

°*vrata-* nt. méthode de Yama (consistant à châtier sans considération de personnes, l'un des devoirs royaux).

°*çikha-* m. n. d'un Vetāla.

°*sadana-* °*sādana-* nt. siège de Yama.

°*sabhā-* f. tribunal de Yama.

°*svasṛ-* f. Yamunā.

yamānucara- m. sbire de Yama.

yamāntaka- m. Yama en tant que (dieu de la) mort.

yamālaya- m. séjour de Yama.

yamala- a. jumelé ; m. du. jumeaux, couple.

yamalārjuna- -ka- m. du. n. de deux arbres (arjuna), personnifiés en ennemis de Kṛṣṇa, puis fils de Kubera.

yamāyate dén. représenter Yama.

yamita- a. v. retenu, maintenu.

yamin- a. maître de ses sens.

yamunā- f. fleuve, affluent du Gange (mod. Jumna).
°*datta-* m. n. d'une grenouille.
°*prabhava-* m. source de la Yamunā.

yayāti- m. n. d'un roi de la race lunaire, fils de Nahuṣa.
°*jā-* f. patron. de Mādhavī.
°*patana-* nt. n. d'un pèlerinage.

yayu- m. cheval du sacrifice.

yarhi conj. quand, au moment où ; parce que.

yava- m. orge (pl. grains d'orge) ; grain d'orge servant de mesure ou de poids (1/2 guñjā) ; *-mant-* a. contenant de l'orge.
°*krīta-* m. n. d'un Ṛṣi, fils de Bharadvāja (aussi °*kri-*-°*krī-* °*krin-*).
°*kṣetra-* nt. champ d'orge.
°*godhūmavant-* a. semé d'orge et de froment.
°*dvīpa-* m. (l'île de) Java.
°*madhyama-* nt. n. d'une pénitence.
yavāṅkura- m. épi naissant d'orge.
yavāhāra- a. qui vit d'orge.

yavana- m. Ionien, Grec ; roi des Yavana ; étranger, barbare ; pl. n. d'un peuple, génér. les Grecs ; *-ī-* f. Grecque, étrangère (dram. gardes du corps) ; *-ikā-* f. rideau (de théâtre) ; voile.
°*sena-* m. n. d'un homme.
yavanādhipa- m. n. d'un prince.
yavaneçvara- m. roi des Grecs.

yavayasa- m. n. d'un homme ; nt. d'un Varṣa.

yavasa- m. nt. herbage, prairie.

yavāgū- f. gruau, bouillie de riz (ou d'autres grains).

yaviṣṭha- sup. (de *yuvan-*) le plus jeune (ép. d'Agni) ; *yavīyāṅs-* (qqf. *yavīyasa-*) compar. plus jeune, cadet ; pire ; m. frère cadet ; Çūdra.

yavīnara- m. n. d'un homme.

yaças- nt. gloire, renom ; *-vin-* a. glorieux, fameux, célèbre ; *-vatī-* f. n. d'une femme.
°*kara- -ī-* a. glorieux, qui confère de la gloire à (ifc.).
yaçaḥ-ketu- m. n. d'un prince.
°*kāya-* m. corps de gloire, plénitude de gloire ; °*çarīra-* nt. id.
°*prakhyāpana-* nt. fait de divulguer la gloire.
°*çeṣa-* a. mort ; *-ī-bhūta-* id. ; *-tāṃ pra-yā-* mourir.
yaço-ghna- -ī- ag. qui détruit la renommée.
°*dā-* f. bergère, épouse de Nanda et nourrice de Kṛṣṇa.
°*dhana-* a. riche en gloire, illustre ; m. n. d'un roi.
°*dhara-* a. qui maintient le renom de ; m. n. d'hommes ; *-ā-* f. de femmes.
°*dhā-* a. qui confère la renommée.
°*dhāman-* nt. siège de gloire.
°*nandi-* m. n. d'un prince.
°*bhṛt-* ag. qui possède ou apporte la renommée.
°*rāçi-* m. monceau de gloire.
°*lekhā-* f. n. d'une princesse.
°*varman-* °*varmaka-* m. n. de divers personnages, dont un roi de Canauj.
°*han-* ag. qui détruit la gloire.
°*hara-* ag. qui enlève la réputation, qui déshonore.

yaçasya- a. fameux ; célébré, honoré.

yaçovant- a. glorieux, fameux ; *-vatī-* f. n. d'une femme.

yaṣṭavya- a. v. qu'il faut honorer par un sacrifice.

yaṣṭi- (qqf. *-ī-*) f. bâton (massue, poteau, pilier, perche, hampe, etc.) ; tige (de plante) ; sorte de collier (de perles) ; ifc. (chose) frêle et mince (comme une tige ; avec un nom du corps ou du bras) ; *-mant-* a. (char) muni d'oriflamme ; *-kā-* f. bâton.
°*gṛha-* nt. n. d'une localité.
°*nivāsa-* m. perchoir (pour les paons).
°*prāṇa-* a. qui ne soutient sa vie qu'à l'aide d'un bâton.
yaṣṭy-utthāna- nt. fait de se lever à l'aide d'un bâton.

yaṣṭṛ- ag. adorateur, sacrifiant.

YAS- *yasyati ; ayasat ; yāsayati* (*yāsyate*) *; yasta- yasita-* — chauffer, s'échauffer ; presque uniquement après préverbes.

yasmāt *yasmin yasmai yasya yasyās yasyai*, cas obliques sg. de *ya- ; yasmāt* en outre conj. : par suite de quoi, d'où, puisque, car ; afin que.

1 YĀ- *yāti* (*ayuḥ*) *; yayau yaye ; ayāsiṣam ; yāsyati -te ; yāyate yiyāsati yāpayati ; yātayātum* °*yāya* — aller, marcher (not. en véhicule ou à cheval) ; se mettre en mouvement, partir, s'en aller ; s'enfuir, se tirer de (abl.) ; approcher, atteindre, arriver à, participer à (propre et fig.) ; aborder (en vue d'un contact

charnel) ; passer (dit du temps) ; disparaître ; réussir ; agir, se comporter ; découvrir ; apprendre qqch. de (abl.) ; caus. envoyer, renvoyer, libérer ; diriger (ses yeux) sur ; passer (le temps). Locutions : *gatiṃ*, *mārgaṃ*, etc. *yā-* entreprendre un chemin, marcher ; *prakṛtiṃ yā-* revenir à son état naturel ; *karṇau yā-* être entendu, appris ; *hastaṃ yā-* tomber aux mains de ; *pathaṃ* et *gocaraṃ yā-* tomber dans le domaine de ; *yā-* avec un n. d'action ou un n. abstrait à l'acc. fournit des locutions abondantes, type *nidrāṃ yā-* s'endormir, *nidhanaṃ yā-* mourir, *viparyāsaṃ yā-* s'altérer, changer, *çamaṃ yā-* s'apaiser, *dveṣyatāṃ yā-* se faire haïr ; qqf. le n. est au loc.

2 yā- ag. ifc. qui va, marche, etc.

3 yā nom. f. sg. de *ya-*.

yāga- m. sacrifice, oblation ; rite d'oblation.

YĀC- *yācati -te; yayāce; ayācīt; yāciṣyate; yācyate yācayati -te ; yācita- yācitum yācitvā °yācya* — demander, prier, supplier, solliciter (2 acc., ou abl. de la personne ; qqf. la chose au dat. ou à l'acc. avec *prati*) ; not. demander en mariage (à, abl.) ; caus. faire demander ; solliciter (pour qq'un) ; a. v. demandé, etc. ; requis, exigé ; demandé en mariage.

yācaka- ag. solliciteur.

yācana- nt. *-ā-* f. demande, requête, demande d'aumône ; *-āṃ kṛ-* satisfaire à une requête ; *-ka-* m. solliciteur.

yācanīya- *yācitavya-* a. v. qu'il faut demander, etc.

yācitṛ- ag. solliciteur, mendiante ; prétendant.

yāciṣṇu- ag. qui sollicite, qui prie, importun ; *-tā-* f. habitude de solliciter.

yācñā- f. demande (not. d'aumônes), requête, prière (*-āṃ kṛ-* satisfaire à une requête); (fait d'adresser une) demande en mariage.

°jīvana- nt. subsistance par aumônes.

°bhaṅga- m. requête éconduite.

yācya- a. v. qu'il faut solliciter ou réclamer, à qui il faut demander ; nt. requête ; fait de mendier ; *-tā-* f. fait d'avoir à demander (en mariage).

yāj- (nom. *-ṭ*) ag. ifc. qui sacrifie.

yāja- m. n. d'un Brahmarṣi.

yājaka- ag. ifc. qui sacrifie, prêtre sacrifiant ; *-tva-* nt. fait de sacrifier.

yājana- nt. (exécution d'un) sacrifice pour (gén. ifc.).

yājin- ag. (ord. ifc.) qui sacrifie.

yājña-valkīya- a. relatif à Yājñavalkya.

yājña-valkya- m. n. d'un Ṛṣi, maître du Yajurveda Blanc et auteur d'un traité de loi (*°dharma-çāstra-* nt. ou *°smṛti-* f.).

yājña-seni- m. patron. de Çikhaṇḍin ; *-ī-* f. de Draupadī.

yājñika- *-ī-* a. sacrificiel, rituel ; m. sacrifiant, homme versé dans le rituel ; *-tā-* f. *-tva-* nt. état de sacrifiant, de ritualiste.

yājñiya- a. relatif au sacrifice.

yājya- a. pour qui l'on sacrifie ou l'on doit sacrifier ; m. sacrifiant ; *-tā-* f. *-tva-* nt. état de sacrifiant.

yāta- (YĀ-) a. v. allé, marché (nt. on est allé), etc. ; enfui ; suivi (dit d'un chemin) ; passé (dit du temps) ; venu, tombé dans (aussi fig.) ; nt. marche, trajet, course.

°yāma- °yāman- a. (qui a fait sa route), (déjà) utilisé, (devenu) inutile, sans valeur, vain ; vieilli ; cru (ṗ).

yātāyāta- nt. allées et venues.

yātanā- f. (*-a-* nt. rare) fait de rendre la pareille (*-āṃ dā-* rendre la p.) ; tourment (aussi plur.), not. peines infernales.

yātavya- a. v. qu'il faut attaquer ; nt. impers. il faut marcher, partir.

yātu-dhāna- m. mauvais esprit, démon, pl. classe de démons-revenants ; f. *-ī-* démone, sorcière.

yātṛ- ag. ifc. qui va (ord. en véhicule ou à cheval).

yātrā- f. marche, course, expédition ; procession, (marche vers un) pèlerinage, fête (religieuse, ord. avec représentation théâtrale); mode de vie, moyens de vivre, vie (sociale) ; coutume.

°gamana- nt. départ en voyage.

°mahotsava- m. fête processionnelle ; *yātrotsava-* id.

yātrika- a. relatif à la marche, à l'expédition ; requis pour vivre ; nt. campagne, expédition.

yāthā-tathya- nt. condition réelle, réalité; *-am -ena* en fait, comme il convient.

yāthātmya- nt. véritable nature d'une ch.

yāthārthya- nt. signification réelle, vérité.

yādava- *-ī-* a. relatif à Yadu ; m. descendant de Yadu (pl. n. d'un clan) ; n. d'un lexicographe ; Kṛṣṇa.

yādas- nt. monstre marin.
yādo-nātha- m. ép. de Varuṇa.

yād-ṛcchika- *-ī-* a. accidentel, dû au hasard.

yādṛç- a. semblable à qui, à quoi, quel, de quelle sorte ; *-a- -ī-* a. id.
yādṛg-guṇa- a. de quelles vertus.
yādṛça-tādṛça- (et *yādṛça- tādṛça-*) a. qui que ce soit, le premier venu.

yāna- nt. marche, voyage, fait d'aller vers ou contre, expédition (aussi guerrière) ; véhicule de toute nature ; Véhicule (mode de connaissance) chez les Bouddhistes ; *-vant-* a. qui va en voiture ; *-ka-* nt. voiture.
°*ga-* ag. qui va en voiture.
°*pātra-* nt. bateau ; *-ikā-* f. barque.
°*bhaṅga-* m. naufrage.
°*çālā-* f. maison roulante, roulotte.
°*saṃdhi-* m. négociations par ambassade (?), n. d'un Parvan du MhBh.
°*svāmin-* m. propriétaire d'un véhicule.
yānāsana- nt. du. marche et siège.
yānāstaraṇa- nt. coussin de voiture.

yāpaka- ag. qui apporte, qui fait venir.

yāpana- ag. qui prolonge la vie ; qui mène à terme ; nt. et *-ā-* f. délai, fait de laisser passer le temps ; maintien ; exercice.

yāpyatā- f. dérision.

yābha- m. coït.

1 yāma- *-ī-* a. relatif à Yama; m. pl. troupe de Deva.

2 yāma- m. veille de nuit, période de 3 heures ; 1 *-ī-* f. nuit (ord. personnifiée) ; Yamunā ; fille de Dakṣa ; *-vatī-* f. nuit.
°*kareṇukā-* f. éléphant femelle prêt à des heures déterminées, de garde (aussi *yāmaka-k.*) ; °*kuñjara-* m. (aussi *yāmaka-k.*) même éléphant (mâle) ; °*stambe-rama-* m. id.
°*tūrya-* nt. °*dundubhi-* m. tambour marquant les veilles.
°*yama-* m. occupation pour chaque heure.
yāmāvasthita- a. v. de garde, prêt à heures déterminées.

yāmātṛka- m. mari de la fille, gendre.

yāmi- 2 *-ī-* f. sœur.

yāmika- a. et m. homme de garde.
°*sthita-* a. qui est de garde.

yaminī- f. nuit ; fille de Prahlāda.
°*virahin-* a. ép. de l'oiseau cakravāka.

yāmuna- a. relatif à la Yamunā ; m. n. d'une montagne.

yāmya- a. relatif à Yama ; méridional (*-e -ena* au Sud) ; *-ā-* f. Midi, Sud.
°*pāça-* m. liens de Yama.

yāyāta- *-ī-* a. relatif à Yayāti.

yāyāvara- a. qui erre, nomade ; m. pl. n. d'une famille brâhmanique ; nt. vie de moine errant.

yāyin- a. qui va, marche, part en campagne ; dit aussi des planètes qui entrent en opposition (*graha-yuddha-*).

1 yāvaka- m. nt. sorte de mets à l'orge; nt. grains d'orge (?).

2 yāvaka- m. sorte de résine (provenant de la cochenille).

yāvatitha- a. le combien.

yāvan- ag. voyageur (en voiture ou à cheval), adversaire (monté).

yāvant- a. pron., souvent en corrél. avec *tāvant-*, aussi grand (vaste, long, divers, âgé, etc. ; pl. nombreux) que, quel ; nt. (*yāvat*) conj. autant que, aussi loin que, aussi souvent que, pour autant que ; tandis que ; tant que ; dès que ; prép. durant, jusqu'à (acc.) ; jusqu'à (abl.) ; adv. cependant, dans l'intervalle ; *iti yāvat* soit, c'est-à-dire ; *yāvan na* ou *na yāvat* tant que...ne...pas, avant que, jusqu'à ce que, au cas où...ne...pas ; *yāvatā* aussi loin ou longtemps que (aussi *yāvati*) ; jusqu'à ce que.
yāvac-chaktitas adv. selon son pouvoir ; °*chakyam* id.
yāvaj-jīvam °*jīvena* adv. pour autant que dure la vie.
yāvat-kālam adv. pour un temps.
°*sattvam* adv. selon (la force de) son intelligence.
°*saṃpātam* adv. pour autant que cela va.
yāvad-adhyayanam adv. autant que dure la récitation.
°*antam* adv. jusqu'à la fin ; °*antya-* a. qui dure autant que la vie.
°*arāti* adv. selon chaque ennemi.
°*artha-* a. correspondant à ce qu'il faut ;

qui s'attache à (loc.) autant qu'il faut ; *-am* selon les besoins.

°*āyuṣam* adv. pour toute la vie ; °*āyus* id.

°*īpsitam* adv. pour autant qu'on le souhaite.

°*uttamam* adv. jusqu'à l'extrême limite.

°*gamam* adv. aussi vite qu'on peut aller.

°*viṃçati-* a. jusqu'à vingt.

yāvan-mātra- a. ayant quelles dimensions ; modique, petit ; *-am* un peu.

yāska- m. patron. de l'auteur du Nirukta.

yiyakṣu- a. qui a l'intention de sacrifier.

yiyāsu- a. qui veut ou va partir (not. en expédition ; acc. dat. ou *prati* avec l'acc.).

1 YU- (*yauti* véd.) ; *yuta-* °*yūya* — (unir).

2 yu- base de du. et de pl. du pron. personnel de 2me pers., v. *tvad-*.

yukta- (YUJ-) a. v. attelé, etc. ; utilisé, employé ; occupé à (instr. loc. ifc.) ; prêt pour (dat.) ; absorbé dans la méditation, attentif ; familier avec (loc.), habile ; joint, uni ; muni, pourvu de (instr. ifc.), ayant ; en contact avec (instr.) ; soumis à (ifc.) ; convenable, apte, approprié, établi (usage), juste, légitime (aussi avec inf. à sens act. ou pass.) ; favorable ; prospère ; *-tama-* sup. m. pl. les Yogin les plus parfaits.

°*kṛt-* ag. qui agit convenablement.

°*cetas-* a. l'esprit concentré.

°*ceṣṭa-* a. qui se comporte comme il faut.

°*daṇḍa-* a. qui châtie justement ; *-tā-* f. châtiment juste.

°*mada-* a. enivré.

°*rūpa-* a. approprié ; *-am* convenablement.

°*vādin-* a. qui s'exprime comme il sied.

°*çītoṣṇa-* a. modérément chaud et froid.

°*svapnāvabodha-* a. qui mesure le sommeil et la veille.

yuktātman- a. concentré ; ifc. absorbé par.

yuktārtha- a. significatif.

yuktāhāra-vihāra- a. qui mesure les aliments et l'exercice.

yukti- f. moyens, not. moyens magiques, artifices ; préparatifs ; usage, emploi ; raisonnement, argumentation ; motif, conformité à l'objet, adéquation, justesse, correction; enchaînement (de l'intrigue, dans le drame) ; *-yā -tas* par ruse, artificiellement, habilement; au moyen d'un prétexte ; par le moyen de (en génér. ifc.) ; proprement, convenablement ; *-bhis* par ruse ou prétexte ; *-mant-* a. joint à (ifc.) ; habile, apte ; *-mattva-* nt. fait d'être fondé.

°*kathana-* nt. exposé d'arguments.

°*kara-* a. bien fondé ; °*yukta-* id.

°*çāstra-* nt. science des moyens (adaptés à une fin).

yuga- nt. joug (rar. m.) ; paire, couple ; génération humaine (rar. m.) ; période de 5 ans, lustre ; période cyclique, ère du monde (de plusieurs millions d'années, cf. *kali-*), aussi plur. en parlant des 4 ères.

°*kṣaya-* m. fin d'une ère, ruine du monde.

°*carman-* nt. courroie du joug.

°*dīrgha-* a. long comme un joug.

°*pad* adv. ensemble, simultanément.

°*bāhu-* a. aux bras semblables à un joug ; °*vyāyata-bāhu-* id.

°*bhaṅga-* m. rupture du joug.

°*mātra-* nt. longueur de joug (4 mains).

°*sahasrāyate* dén. équivaloir (en longueur) à mille Yuga.

yugaṃ-dhara- m. nt. timon ; m. n. d'une formule magique ; d'un homme ; pl. d'un peuple.

yugānta- m. extrémité du joug ; méridien ; fin d'une génération ; du monde (actuel) ; *yugāntāgni-* feu qui doit détruire le monde.

yugāntara- nt. seconde moitié de l'arc décrit par le soleil, (passage au) méridien ; autre génération.

yugāvadhi- m. fin du monde.

yugala- nt. paire, couple ; *-ka-* id.

yugalāyate dén. constituer une paire.

yugāyate dén. ressembler à un Yuga.

yugma- a. pair (dit d'un nombre) ; nt. paire, couple ; confluent ; *-ka-* nt. id.

°*cārin-* a. qui va par couples.

yugmāpatyā- f. mère de jumeaux.

yugya- nt. véhicule ; nt. m. bête de trait.

°*stha-* ag. qui va en voiture.

1 YUJ- *yunakti yuṅkte yuñjati -te ; yuyoja yuyuje ; ayoji ayujat ayūyujat ayukṣi ; yokṣyati -te ; yujyate (-ti) yuyukṣati yojayati -te (yojyate) ; yukta- yoktum yuktvā* °*yujya* — atteler (à, loc. instr.), mettre le joug ; préparer, mettre en activité ou en usage, employer, équiper, offrir (en sacrifice, vœux, don) ; fixer (sur l'arc) ; charger de (loc.), confier, enjoindre ; fixer l'esprit sur (loc.), méditer ; se rappeler ou se représenter qqch. ; unir, joindre, associer, grouper ; munir, pourvoir de (instr.), donner ; moy. avoir part à, posséder ; pass. être attelé, uni (not. en mariage), préparé, muni, etc., échoir à ; con-

venir, être conforme ou approprié, être juste ou logique (*na yujyate* n'être pas en place ; être impropre à, avec inf. à sens passif) ; caus. atteler, équiper, mettre (pièges, flèches, costume, parures) ; se servir de, entreprendre, faire ; pousser à ; diriger sur, not. diriger son esprit (loc.) ; unir, etc., composer ; munir de ; mélanger ; *yuñjāna-* partic. qui arrange, confie ; apte ; heureux.

2 yuj- ag. (ord. ifc.) joint, attelé à, muni de, etc. ; pair (nombre) ; m. compagnon, associé.

yuta- (YU-) a. v. attaché à (ifc.); uni, combiné, accompagné de (instr.) ; consistant en ; concernant (ifc).

1 YUDH- *yudhyate -ti; yuyodha yuyudhe; yotsīs ayuddha ; yotsyati -te ; yudhyate yuyutsati -te yodhayati -te* (*yodhyate*); *yuddha-yoddhum °yudhya* — lutter, combattre, faire la guerre (avec, instr. acc. ; pour, loc.) ; caus. pousser à la guerre ; combattre, vaincre ; défendre ; être de taille à (acc.) ; a. v. combattu, battu, défait ; nt. lutte, guerre ; *yuddhamaya- -ī-* a. relatif à la guerre ; *yuddhaka-* nt. lire *ruddhaka-*.

yuddha-kāṇḍa- nt. titre du 6me livre du Rām.

°kāritva- nt. fait d'entrer en lutte.

°kāla- m. temps de guerre.

°kṣmā- f. lieu de combat.

°gāndharva- nt. musique de guerre.

°jit- a. victorieux dans le combat.

°dyūta- nt. hasards de la guerre.

°dharma- m. lois de la guerre.

°bhū- f. champ de bataille ; *°bhūmi- °medinī-* id.

°mārga- m. mode de combat.

°yogyatā- f. aptitude à combattre.

°yojaka- ag. qui s'apprête à la guerre.

°raṅga- m. champ de bataille.

°viçārada- a. habile au combat.

°çālin- a. vaillant.

°sāra- a. belliqueux.

yuddhācārya- m. précepteur pour la lutte.

yuddhādhvan- a. qui va au combat.

yuddhāvahārika- nt. butin de guerre.

yuddhodyama- m. préparation à la guerre ; *°yoga-* id.

yuddhonmatta- m. n. d'un Rākṣasa.

yoddhu-kāma- a. qui aspire à combattre.

2 yudh- ag. guerrier ; f. combat, guerre.

yudhā-jit- ag. qui conquiert par la guerre ; m. n. de divers personnages dont un roi des Kekaya, oncle de Bharata (=Kuçadhvaja).

°manyu- m. n. d'un Pāñcāla.

yudhi-ṣṭhira- m. prince des Pāṇḍava, fils aîné de Pāṇḍu et de Kuntī ; n. d'un potier.

yuyutsā- f. désir de lutte, combativité ; *-u-* a. belliqueux, combatif ; m. fils de Dhṛtarāṣṭra et d'une Vaiçyā.

yuyudhan- m. n. d'un prince de Mithilā.

yuyudhāna- m. n. d'un fils de Satyaka.

1 yuva- thème du pron. personnel 2me pers. au duel, v. *tvad- ;* (2 *yuva°* v. *yuvan-*).

yuvati- f. jeune fille, jeune femme, jeune femelle ; *-ī-* id.

°jana- (et *yuvatī-j.*) m. id.

yuvan- (thème faible *yūn-*) a. jeune, adulte; m. jeune homme, jeune animal, adulte ; gramm. patronymique (et suffixe de patron.) donné à un jeune du vivant d'un aîné.

yuva-rāja- m. prince héritier, régent ; *-tva-* nt. situation de prince héritier ; *°rājya-* nt. id.

yuvī-bhūta- a. v. rajeuni.

yuvanāçva- m. n. de divers hommes.

yuvāma- m. n. d'une ville.

yuṣma- thème du pron. personnel de la 2me pers. au plur., v. *tvad- ; yuṣmattas* de votre part.

yuṣmad-vidha- a. un des vôtres.

yuṣmā-dṛç- °dṛça- -ī- a. semblable à vous.

yuṣmadīya- a. votre, le vôtre ; m. votre compatriote.

yūka- m. *-ā-* f. pou.

yūtha- m. nt. troupeau, troupe, bande, multitude ; *-ka-* ifc. id. ; *-ças* par troupeaux ; *-ī-kṛ-* mettre en troupeau.

°cārin- ag. qui va par troupes.

°nātha- m. chef du troupeau (not. d'éléphants) ; *°pa- °pati- °pāla-* id.

°paribhraṣṭa- a. v. égaré du troupeau.

°bandha- m. troupe, meute.

°bhraṣṭa- a. v. égaré du troupeau ; *°vibhraṣṭa- °hata-* id.

yūthāgraṇī- m. chef du troupeau.

yūthikā- f. sorte de jasmin (Auriculatum).

yūthya- a. ifc. formant troupeau ; *-ā-* f. troupeau, meute.

yūn- v. *yuvan-*.

yūpa- m. pilier, poteau, not. le poteau

auquel on attache la victime rituelle ; *vant* a. pourvu de ce pilier.

yūpākṣa- yūpākhya- m. n. d'un Rākṣasa.

yūpocchraya- m. érection d'un pilier rituel.

yūpolūkhalika- a. muni de piliers et de mortiers.

yūyam pron. pers. pl. vous (nomin.).

yūṣa- m. nt. soupe, potage, eau dans laquelle les grains ont bouilli.

ye v. *ya-*.

yena v. *ya-* ; conj. là où ; en raison de quoi ; parce que, puisque ; que, afin que.

yeme v. *YAM-*.

yeya- a. v. vers quoi on doit aller.

yeyajāmaha- m. n. d'une formule rituelle.

yoktavya- a. v. qu'il faut joindre, atteler, employer, infliger, charger de, pourvoir de (instr.) ; (pensée) qu'il faut diriger sur (loc.).

yoktṛ- ag. qui attelle, cocher.

yoktra- nt. corde, chaîne, courroie (du joug).

yoktrayati dén. lier, enchaîner.

yoga- m. fait de lier, d'atteler ; véhicule ; emploi, apprêts, équipement ; moyen, méthode, not. moyens magiques ; ruse, artifice ; gain, propriété ; contact (*-am i-* être d'accord, se prêter à) ; mélange ; prise de possession ; aptitude, conformité à l'objet ; zèle, industrie, soin ; concentration d'esprit systématique et puissance qui en résulte, n. d'un système philosophique et d'une pratique religieuse (pl. adeptes du Yoga) ; conjonction (en astronomie) ; addition (en arithmétique) ; *-āt -ena* par suite de, d'après, par (le fait de) (ifc.) ; convenablement, en propre ; *-tas* id. ; avec zèle ; *-maya- -ī-* a. provenant du Yoga.

°*karaṇḍaka-* m. n. d'un ministre ; °*karaṇḍikā-* f. n. d'une femme.

°*kṣema-* m. (aussi du. et pl.) et nt. (sg.) possession (en sécurité) des choses acquises ou acquisition et conservation de la propriété, bien-être, prospérité (*-aṃ vah-* subvenir aux besoins de) ; assurance (contre accidents) ; biens destinés à des usages pieux (?) ; °*kṣemakara-* a. qui assure la prospérité ou la sécurité ; °*kṣema-vaha-* °*kṣema-samarpitṛ-* ag. qui offre un secours, assure les moyens de vivre.

°*gati-* f. état d'union.

°*cūrṇa-* nt. poudre magique.

°*tantra-* nt. doctrine du Yoga.

°*talpa-* nt. = °*nidrā-*.

°*dāna-* nt. don frauduleux.

°*dharmin-* a. qui honore ou pratique le Yoga.

°*dhāraṇā* f. maintien de la concentration d'esprit.

°*nanda-* m. faux Nanda (suscité par la magie du Yoga.

°*nidrā-* f. sommeil (léger) du Yoga, not. sommeil de Viṣṇu à la fin d'un Yuga (personnifié) ; sommeil magnétique.

°*paṭṭaka-* m. linge que porte (autour des reins) un ascète méditant.

°*patha-* m. voie vers le Yoga.

°*pravṛtti-* f. action du Yoga, effet du Y.

°*bala-* nt. pouvoir magique.

°*bhāraka-* m. hotte qu'on porte sur les épaules.

°*bhraṣṭa-* a. v. qui a manqué le Yoga.

°*māyā-* f. illusion du Yoga, magie.

°*mārga-* m. chemin vers le Yoga ; °*yātrā-* f. id.

°*yajña-* a. qui pratique le sacrifice du Yoga.

°*yukta-* a. v. plongé dans (la méditation du) Yoga ; °*yogin-* m. id.

°*ratha-* m. véhicule (que constitue) le Yoga.

°*rocanā-* f. sorte d'onguent à propriétés magiques.

°*rddhi-rūpavant-* a. qui incarne la forme du Yoga.

°*vartikā-* f. mèche magique.

°*vaha-* a. ifc. qui facilite, qui procure.

°*vid-* ag. qui connaît la bonne méthode ; familier avec le Yoga ; °*vittama-* sup. très familier avec le Y.

°*vidhi-* m. règles du Yoga.

°*çarīrin-* a. dont le corps est le Yoga.

°*çāstra-* nt. traité de Yoga.

°*saṃsiddha-* a. v. qui a atteint la perfection dans le Yoga ; *-i-* f. cette perfection.

°*saṃjñita-* a. qu'on appelle Yoga.

°*samādhi-* m. absorption mentale propre au Yoga.

°*siddhimant-* a. éprouvé dans l'art magique.

°*sūtra-* nt. aphorismes sur le Yoga, attribués à Patañjali.

°*sevā-* f. pratique de la méditation.

°*stha-* ag. absorbé dans la méditation.

yogāgnimaya- a. empli du feu du Yoga.

yogācāra-nyāya- m. règles de l'application des moyens magiques.

yogācārya- m. maître en Yoga ; magicien.

yogātman- a. dont l'âme est Yoga, ép. de Çiva.

yogādhamana-vikrīta- nt. gage ou vente frauduleuse.
yogānugatā- f. fille Kiṃnarī.
yogārūḍha- a. v. qui s'est élevé au Yoga.
yogeça- yogeçvara- m. maître en magie, ép. de Çiva ou de Kṛṣṇa; maître en Yoga; n. d'un Rākṣasa ; *-ī-* f. n. d'une Vidyādharī.
yogaṃ-dhara- m. n. d'une formule magique ; de divers individus.

yogin- a. lié à, accompagné de (ifc.) ; m. adepte du Yoga, ascète yogi ; *-ī-* f. démon femelle, sorcière.
yogīndra- m. roi des Yogin ; *yogīçvara-* id. ; maître en sorcellerie ; ép. de Çiva, de Kṛṣṇa ; f. *-ī-* sorcière.

yogya- a. utile, convenable, qui va, apte à, bon pour (gén. loc. dat. inf. ifc.) ; *-ā-* f. exercice, not. exercice physique, gymnastique; *-tā-* f. conformité, aptitude ; compatibilité (entre deux notions).

yojaka- ag. qui attelle (ifc.) ; qui emploie, utilise.

yojana- nt. (m.) n. d'une mesure d'itinéraire (valant dans une partie des cas 2 milles géographiques ; d'après certains = 4 kroça) ; (aussi *-ā-* f.) emploi, usage ; construction (aussi au sens gramm.) ; *-ika-* a. ifc. long de (tant de) yojana.
°*gandhā-* f. Satyavatī, mère de Vyāsa.
°*bāhu-* m. Rāvaṇa.

yojanīya- a. v. qu'il faut joindre, unir avec (instr.), employer.

yojanya- a. ifc. distant de (tant de) yojana.

yojayitṛ- ag. sertisseur (de pierres précieuses).

yojita- a. v. utilisé, employé ; joint, arrangé.

yojya- a. v. à joindre, à fixer sur (loc.) ; qu'il faut charger de (ifc.) ; qu'il faut pousser vers (ifc.) ; qu'il faut munir de (instr.).

yotra- nt. corde, câble.

yoddhavya- a. v. qu'il faut combattre.

yoddhu° v. sous *YUDH-*.

yoddhṛ- ag. guerrier, combattant.

yodha- m. id. ; *-ka-* id.
°*dharma-* m. loi de la caste militaire.
°*mukhya-* m. chef militaire.
°*vīra-* m. guerrier.
yodhāgāra- m. baraquements militaires.

yodhana- nt. lutte, guerre.

yodhin- ag. ifc. qui lutte, combat.
yodhi-vana- nt. n. d'une localité.

yodhya- a. v. qu'il faut combattre ou vaincre.

yoni- m. f. (rar. *-ī-*) matrice, utérus ; fig. lieu de naissance, source, origine (ifc. né de, provenant de), patrie ; race, caste, condition d'existence fixée par la naissance (ifc. appartenant à la caste de) ; *-in-* a. ifc. issu de ; *-tva-* nt. fait d'être source ; d'être issu de (ifc.).
°*gata-* a. v. qui est dans la matrice, dans (son) lieu d'origine.
°*ja-* a. né d'une matrice, vivipare.
°*mukta-* a. v. libéré de la renaissance.
°*saṃkaṭa-* nt. renaissance.
°*saṃkara-* m. mélange de caste, mésalliance.
°*svabhāva-* a. né d'une matrice, ép. des êtres vivants.

yoṣā- f. jeune fille ou jeune femme ; *yoṣit-* id. ; femme, femelle ; *yoṣitā-* f. femme ; *yoṣinmaya- -ī-* a. représentant une femme.
yoṣit-pratiyātanā- f. statue de femme.
yoṣid-ratna- nt. joyau d'entre les femmes.

yaugaṃ-dharāyaṇa- m. n. d'un ministre d'Udayana ; *-īya-* a. relatif à ce ministre.

yauga-padya- a. simultané ; *-ena* simultanément.

yautaka- *-ī-* a. qui est la propriété de ; nt. propriété privée, individuelle, not. la dot de la fiancée ; *yautuka-* nt. id.

yauthika- m. compagnon, camarade.

yaudhi-ṣṭhira- *-ī-* a. relatif à Yudhiṣṭhira; m. son descendant.

yaudheya- m. pl. n. d'un clan guerrier.

yauna- *-ī-* a. relatif au mariage ; nt. lien conjugal ; ifc. issu de.

yauvata- nt. fait d'être une jeune femme.

yauvana- nt. jeunesse, fleur de l'âge, virilité ; juvénilité ; *-vant-* a. jeune, juvénile.
°*darpa-* m. orgueil juvénile.
°*daçā-* f. temps de la jeunesse.
°*padavī-* f. chemin (qui mène à) l'adolescence.
°*çrī-* f. beauté de la jeunesse.
°*sukha-* nt. joies de la jeunesse.
°*stha-* ag. en âge de se marier.
yauvanānta- a. qui s'achève par la jeunesse, qui la prolonge.
yauvanārambha- m. première fleur de la

jeunesse.
yauvanārūḍha- a. v. parvenu à l'adolescence.

yauvanāçva- m. patron. de Māndhātṛ ; *-i-* id.

yauva-rājya- nt. droits d'un prince héritier.

yauṣiṇya- nt. féminité.

yauṣmāka- *-ī-* a. votre, le vôtre.

R

ra- ag. ifc. qui donne.

raṃhas- nt. vitesse ; élan.

ra-kāra- m. la lettre ra.

rakta- (RAÑJ-) a. v. coloré, peint, teint, not. coloré en rouge, rougi, rouge ; passionné, épris, énamouré, charmé par (instr. gén. loc.), aimant ; cher, aimable, agréable ; nt. sang ; *-tā-* f. *-tva-* nt. rougeur.
°*kaṇṭha- -in-* a. à la voix gracieuse (oiseau).
°*kadamba-* m. kadamba à fleurs rouges.
°*kamalinī-* f. groupe de lotus rouges.
°*candana-* nt. santal rouge.
°*nīla-* a. (l'un) rouge, (l'autre) bleu.
°*netra-* a. aux yeux rouges.
°*paṭa-* m. costume rouge (de mendiant religieux) ; ce mendiant.
°*pāda-* m. oiseau aux pattes rouges.
°*puṣpa-* nt. fleur rouge.
°*pravāha-* m. flot de sang.
°*maṇḍala-* a. au disque rouge ; dont les sujets sont dévoués.
°*mukha-* m. n. d'un singe.
°*vāsas-* a. vêtu de rouge ; °*vāsin-* id.
°*virakta-* a. v. passionné et sans passion (Çiva).
°*çmaçru-* a. à la barbe rouge.
raktāṃçuka- m. rayon (de lumière) rouge ; nt. costume rouge.
raktākṣa- -ī- a. aux yeux rouges ; m. n. d'un animal.
raktāṅga- m. sorte d'oiseau.
raktādharā- f. Kiṃnarī.
raktābha- a. à l'aspect rougeâtre.
raktāmiṣāda- a. qui mange du sang et de la viande.
raktāmbara- nt. vêtement rouge.
raktāmbu-pūra- m. océan de sang.
raktāmbu-ruha- nt. lotus rouge.
raktāruṇa- a. rouge sang.
raktāçoka- m. asoka à fleurs rouges.

raktimant- a. charmant, aimable.

RAKṢ- *rakṣati -te ; rarakṣa ; arakṣīt ; rakṣyate rirakṣiṣati rakṣayati ; rakṣita- rakṣitum* °*rakṣya* — garder, tenir en garde, protéger, préserver (de, abl.), veiller sur (acc.), gouverner (un Etat), tenir (un secret), observer (un devoir, une loi) ; éviter ; avoir égard ; avoir conscience de ; caus. garder, préserver de (abl.).

rakṣa- *-ī-* ag. qui garde, préserve, etc., gardien (ord. ifc.) ; *-ka-* (f. *-ikā-*) m. id.
°*pāla-* m. gardien, protecteur.

rakṣaṇa- m. ép. de Viṣṇu ; nt. protection, préservation (aussi *-ā-* f.) ; *-īya-* a. v. à garder, à gouverner ; à éviter.

rakṣas- nt. démon, Rākṣasa ; pl. classe de démons nocturnes, qui troublent le sacrifice.
rakṣo-gaṇa-bhojana- nt. n. d'un enfer.
°*gṛha-sthiti-* f. séjour dans la maison du Rākṣasa (Rāvaṇa).
°*ghna-* ag. qui détruit les démons ; m. incantation propre à détruire les démons.
°*devatā-* f. pl. les Rakṣas comme divinités.
°*'dhidevatā-* f. déesse qui commande aux Rakṣas.

rakṣā- f. garde, protection ; sentinelle ; amulette ; *-vant-* a. gardé.
°*gaṇḍaka-* m. sorte d'amulette.
°*gṛha-* nt. chambre de l'accouchée.
°*parigha-* m. verrou de sûreté.
°*pāla-puruṣa-* m. garde.
°*pratisara-* m. *-ā-* f. amulette.
°*pradīpa-* m. (et °*ratna-pradīpa-*) lampe (qu'on fait brûler) pour protéger (des mauvais esprits).
°*prasaṅga-* m. ifc. fait d'être préparé à la garde de.
°*maṅgala-* nt. cérémonie pour protéger (des mauvais esprits).
°*maṇi-* m. joyau servant à protéger (des mauvais esprits) ; °*ratna-* nt. id.
°*mahauṣadhi-* f. panacée servant à protéger (des mauvais esprits).
°*sarṣapa-* m. graine de moutarde servant à protéger (etc.).

rakṣādhikāra- a. et m. chargé de la police ; *rakṣādhikṛta- rakṣābhyadhikṛta-* a. v. et m. id.

rakṣika- m. (et *rakṣika-puruṣa-*) gardien.

rakṣita- (**RAKṢ-**) a. v. gardé, protégé, préservé, etc.

rakṣitavya- a. v. qu'il faut garder, protéger.

rakṣitikā- f. n. d'une femme.

rakṣitṛ- ag. garde, veilleur, protecteur ; *rakṣin-* id. (ord. ifc.) ; qui évite, qui se protège de (ifc.).

rakṣya- a. v. qu'il faut garder, protéger, écarter de (abl.) ; à éviter ; *-tama-* sup. très digne de protection.

raghu- m. n. d'un ancêtre de Rāma, fils de Dilīpa et père d'Aja; pl. descendants de Raghu.

°*kula-kaumāra-* nt. caractères de prince de la famille de Raghu ; °*kula-devatā-* f. divinité de la race de Raghu (Gaṅgā).

°*naṇḍana-* °*nātha-* m. ép. de Rāma.

°*pati-* m. chef des Raghu.

°*pratinidhi-* m. réplique de Raghu (ép. d'Aja).

°*pravara-* °*vara-* m. ép. de Rāma.

°*vaṃça-* m. race de Raghu ; n. d'un poème épique de Kālidāsa.

raghūttama- raghūdvaha- m. ép. de Rāma.

raṅka- m. mendiant, meurt-de-faim ; ifc. péjoratif, (ce) misérable.

raṅku- m. sorte d'antilope.

°*mālin-* m. n. d'un Vidyādhara.

raṅga- m. coloration, teinte ; théâtre, scène, estrade ; assemblée, audience ; nasalisation d'une voyelle; *-vatī-* f. n. d'une femme.

°*kāra-* m. peintre, coloriste.

°*dvār-* f. entrée de la scène.

°*patākā-* f. n. d'une femme.

°*pīṭha-* nt. lieu de danse.

°*praveça-* m. entrée en scène.

°*prāçnika-* °*prekṣin-* m. spectateur.

°*bhūmi-* f. scène, arène, champ de bataille.

°*maṇḍapa-* m. nt. théâtre.

°*vāṭa-* m. arène, enceinte (pour combats ou jeux).

°*vārāṅganā-* f. bayadère.

raṅgāṅgaṇa- nt. arène.

raṅgāvataraṇa- nt. fait de paraître en scène, métier d'acteur.

raṅgāvatāraka- raṅgāvatārin- raṅgopajīvin- m. acteur.

raṅgin- a. qui entre en scène.

raṅghas- nt. hâte.

RAC- *racayati ; araci arīracat ; racyate* — former, façonner, figurer, construire, exécuter, composer ; mettre dans (loc.) ; faire faire (2 acc.) ; orner, décorer ; faire travailler (un cheval) ; a. v. formé, etc. ; fait de (instr.) ; mis dans ; déployé ; dirigé vers ; muni de (instr.).

racita-dhī- ag. attentif à (loc.).

°*maṅgala-* a. qui a accompli les rites de bon augure.

°*çikhara-* a. au sommet décoré.

°*svāgata-* a. qui a offert la bienvenue.

racitātithya- a. qui a montré de l'hospitalité.

racitānati- a. qui à fait soumission.

racitārtha- a. qui a atteint son but.

racitotsava- a. qui a célébré une fête.

racanā- f. fait de former, de produire, d'exécuter ; composition (not. littéraire) ; masse, amas ; Arrangement personnifié.

raja- v. s. *rajas-*.

rajaka- m. nettoyeur (et teinturier, d'habits), homme de basse caste.

rajata- a. d'argent, argenté, blanc (d'argent) ; nt. argent (métal) ; *-maya- -ī-* a. d'argent.

°*kūṭa-* m. nt. pic du Malaya.

°*daṃṣṭra-* m. fils de Vajradaṃṣṭra.

°*parvata-* m. montagne d'argent.

rajatācala- rajatādri- m. ép. du Kailāsa.

rajatānvita- a. v. orné d'argent.

rajanī- f. (qqf. *-i-*) nuit ; n. d'une rivière.

°*kara-* (et *-i-k.*) m. lune ; °*pati-* °*ramaṇa-* id.

°*cara-* (et *-i-c.*) m. un Rākṣasa ; °*cara-nātha-* lune.

rajani-rākṣasī- f. nuit regardée comme une Rākṣasī.

rajanīya- a. réjouissant.

rajas- nt. poussière, impuretés, particules flottant dans l'air ; pollen ; menstrues ; affectivité, passion, n. du 2° des trois guṇa (philos.); *-vala-* a. poudreux, poussiéreux ; possédant le guṇa Rajas ; *-ā-* f. femme qui a ses règles, femme nubile.

°*tamaska-* a. sous l'influence du Rajas et du Tamas.

°*toka-* m. (nt.) (enfant de la passion) avidité.

rajaḥ-kaṇa- m. pl. grains de poussière.

°*pluta-* a. v. envahi par la passion.
°*sprç-* ag. qui touche la poussière (= la terre).
rajo-guṇa-samudbhava- a. né du guṇa Rajas.
°*juṣ-* ag. lié au Rajas.
°*megha-* m. nuage de poussière.
°*virikta-manas-* a. dont l'esprit est libre de passion.
rajonmiçra- a. mêlé de pollen.
rajopama- a. ressemblant à la poussière.

raji- m. fils d'Āyu.

rajita- a. v. ému, charmé, attiré, séduit.

rajju- f. corde (*-um ā-sthā-* se pendre) ; *-ka-* m. ifc. id.
°*dāla-* m. sorte de coq sauvage.
°*pīṭhikā-* f. banquette suspendue (par des cordes).
°*peḍā-* f. corbeille attachée par des cordes.
°*bandha-* m. lien de cordes.
°*yantra-* nt. mécanisme qu'on met en mouvement avec des cordes.
°*lamba-* m. corde à se pendre.

RAÑJ- *rajyati -te rañjati ; rajyate rañjayati (-te) ; rakta- °rajya* — se colorer ou être coloré, not. en rouge, rougir, flamber ; être ému ou ravi par (instr.), s'éprendre de (loc.), être enclin à ; caus. rougir, teindre, colorer, illuminer ; charmer, ravir, satisfaire ; *rañjita-* coloré, peint ; illuminé ; charmé, satisfait, ému.
rajyat-kaṇṭha- a. à la gorge (= voix) amoureuse.

rañjaka- ag. peintre, coloriste.

rañjana- ag. ifc. qui charme, qui plaît ; nt. peinture ; fait de ravir, de satisfaire ; *-īya-* a. v. qu'il faut charmer, satisfaire.

RAṬ- *raṭati ; raṭayati rāraṭīti ; raṭita-* — hurler, crier, bruire ; caus. id. ; a. v. nt. hurlement, cri, fracas, rumeur.

RAṆ- *raṇati ; raṇayati ; raṇita-* — résonner, tinter ; caus. faire retentir ; a. v. qui tinte ; nt. tintement ; bourdonnement.
raṇat-kāra- m. cliquetis ; *-ṇa-* nt. id.

raṇa- m. (nt.) bataille, lutte, guerre ; *-ka-* m. n. d'un prince.
°*karman-* nt. combat.
°*kāmyati* dén. désirer combattre.
°*kṛt-* ag. combattant.
°*kṣiti-* f. °*kṣetra-* nt. °*kṣoṇi-* °*kṣmā-* f. °*khala-* m. nt. champ de bataille.
°*dundubhi-* m. tambour de guerre.
°*dhur- -ā-* f. charge, fardeau de la guerre.
°*bhaṭa-* m. n. d'un homme.
°*bhū-* °*bhūmi-* f. champ de bataille.
°*mārga-kovida-* a. éprouvé dans l'art de la guerre.
°*mukha-* nt. gueule de la guerre ; front d'armée ; °*mūrdhan-* m. id.
°*yajña-* m. bataille conçue comme un sacrifice.
°*raṅga-* m. champ de bataille, arène.
°*lakṣmī-* f. fortune de la guerre.
°*viçārada-* a. habile dans la bataille.
°*çikṣā-* f. science de la guerre.
°*çiras-* °*çīrṣa-* nt. front de bataille.
°*çūra-* m. guerrier.
°*çauṇḍa-* a. habile à la guerre.
°*sattra-* nt. guerre conçue comme une cérémonie sacrificielle.
°*stha-* ag. qui est en train de combattre.
°*sthāna-* nt. champ de bataille.
raṇāgni- m. bataille conçue comme feu.
raṇāgra- nt. front de bataille.
raṇāṅgana- (*-ṇa-*) nt. champ de bataille ; *raṇājira-* id.
raṇātodya- nt. tambour de bataille.
raṇānta-kṛt- ag. ép. de Viṣṇu.
raṇāpeta- a. v. qui s'enfuit de la bataille.
raṇotkaṭa- a. furieux dans le combat.
raṇotsāha- m. prouesse dans la bataille.
raṇoddeça- m. champ de bataille.
raṇaṃ-jaya- m. n. d'un homme.

raṇaraṇaka- m. nt. cri d'angoisse, angoisse ; not. tourment amoureux, désir ; *-ā-* f. id.

raṇaraṇāyita- a. qui résonne.

raṇḍā- f. terme insultant (adressé à une femme).

rata- (RAM-) a. v. qui se plaît, se réjouit, aime, est attaché à (loc. instr.), dévoué ; satisfait ; ifc. qui a commerce avec ; nt. plaisir, not. plaisir charnel ; *-vant-* a. satisfait, heureux.
ratānta- m. fin du plaisir charnel.
ratotsava- m. fête du plaisir charnel.
ratoparata-saṃsupta- a. v. endormi après le contact charnel.

rati- f. plaisir, joie, fait de se plaire (à, loc. ifc.), *-im āp- upa-labh- adhi-gam-* et *-iṃ labh- vid- kṛ- bandh-* trouver son plaisir en ; not. plaisir charnel, volupté, coït ; Plaisir charnel personnifié, épouse de Kāma (qqf. *-ī-*) ; n. de

femmes ; d'une formule magique ; *-mant-* a. qui se plaît à (loc.) ; passionné ; accompagné de Rati.

°*kara-* *-ī-* ag. qui procure du plaisir.

°*kheda-* m. langueur qui suit le contact charnel.

°*jña-* a. expert en amour.

°*dūti-* *-ī-* f. messagère d'amour.

°*pati-* m. Kāma.

°*paricaya-* m. fréquence des contacts charnels.

°*priya-* a. agréable durant le contact charnel.

°*prīti-* f. du Rati et Prīti.

°*bandhu-* m. amant.

°*ramaṇa-* m. Kāma.

°*rasa-* m. plaisir d'amour ; a. savoureux comme l'amour.

°*vardhana-* ag. qui accroît l'amour.

°*vallī-* f. amour conçu comme une liane.

°*saṃyoga-* m. commerce charnel.

°*sarvasva-* nt. essence intégrale de l'amour.

°*sahacara-* m. compagnon de Rati, Kāma.

ratna- nt. joyau, pierre précieuse, perle ; chose précieuse, ifc. le meilleur d'entre... ; *-maya-* *-ī-* a. fait de pierres précieuses ; *-vant-* a. abondant en pierres ; f. n. de plusieurs femmes.

°*kumbha-* m. vase serti de joyaux.

°*kūṭa-* nt. n. d'une île.

°*garbha-* a. empli de joyaux.

°*candrāmati-* m. n. d'un Bhikṣu.

°*cchāyā-* f. éclat des joyaux.

°*talpa-* m. lit orné de pierreries.

°*datta-* m. n. de divers hommes.

°*dīpa-* m. joyau servant de foyer lumineux, de lampe.

°*druma-* m. corail (?).

°*dhā-* a. qui donne des biens.

°*nadī-* f. n. d'une rivière.

°*nābha-* a. dont le nombril est un joyau, ép. de Viṣṇu.

°*nidhi-* m. océan.

°*parvata-* m. montagne à pierres précieuses.

°*pura-* nt. n. d'une ville.

°*pradīpa-* m. joyau servant de lampe ; *-ka-* ifc. id.

°*prabha-* m. n. d'un roi; *-ā-* f. n. de femmes.

°*bhāj-* ag. possédant des joyaux.

°*mañjarī-* f. n. de plusieurs femmes.

°*mālā-* f. collier de pierres.

°*ratna-* nt. perle des perles.

°*rāçi-* m. monceau de pierres précieuses ; océan.

°*rekhā-* f. n. d'une princesse.

°*varman-* m. n. d'un marchand.

°*varṣa-* m. n. d'un roi des Yakṣa.

°*çalākā-* f. bourgeon de pierre, petite pierre précieuse.

°*çāstra-* nt. lapidaire.

°*ṣaṣṭhī-* f. n. d'une cérémonie.

°*saṃghāta-* m. amas de joyaux.

°*sānu-* m. Meru.

°*sū-* ag. qui produit des joyaux, ép. de la terre.

ratnākara- m. mine de joyaux ; océan ; n. d'un cheval ; d'une ville ; °*mekhalā-* f. terre.

ratnāṅkura- m. = °*çalākā-*.

ratnāṅgulīyaka- nt. bague sertie de diamants.

ratnādhipati- m. n. d'un roi.

ratnāvalī- f. collier de pierreries ; n. de diverses femmes, dont l'héroïne du drame du même nom de Harṣa.

ratha- m. char, not. char de guerre, véhicule quelconque ; guerrier sur char, combattant en général ; *-ī-* f. chariot.

°*kalpaka-* m. intendant des équipages royaux.

°*kāra-* m. charron ; *-tva-* nt. office de charron.

°*kuṭumba-* m. cocher ; *-in-* id.

°*kūbara-* m. nt. timon.

°*kṛt-* m. n. d'un guide solaire.

°*ketu-* m. oriflamme d'un char.

°*kṣobha-* m. secousse du char.

°*ghoṣa-* m. grincement du char.

°*cakra-* nt. roue du char ; °*caraṇa-* m. id.

°*caryā-* f. course en char.

°*jñāna-* nt. capacité (à conduire) les chars ; *-in-* a. qui a cette capacité.

°*durga-* nt. cohue de chars.

°*dhur-* f. timon ; *-ya-* m. excellent combattant (sur char) ; °*dhūr-gata-* a. à l'avant du char.

°*nābhi-* f. moyeu du char.

°*nīḍa-* m. nt. siège du char.

°*nemi-* f. jante du char.

°*puṃ-gava-* m. chef des guerriers.

°*prastha-* m. conducteur de char.

°*bandha-* m. (poutres) qui tiennent les parties d'un char ; ligue de combattants.

°*bhaṅga-* m. rupture du char.

°*maṇḍala-* m. nt. quantité de chars.

°*mārga-* m. route pour voitures.

°*yāna-* nt. fait d'aller en voiture.
°*yuga-* m. joug de voiture.
°*yuj-* m. cocher.
°*yuddha-* nt. combat de chars.
°*yūtha-pa-* m. chef guerrier.
°*yoga-* m. attelage ; art de conduire un char.
°*yojaka-* m. homme qui attelle ou harnache.
°*yodha-* a. qui combat en char.
°*raçmi-* m. rênes du char.
°*vaṃça-* m. grand nombre de chars.
°*vara-* m. excellent guerrier.
°*vartman-* nt. route pour chars.
°*vāha-* m. cheval de trait ; cocher ; *-ka-* id.
°*vijñāna-* nt. art de conduire les chars ; °*vidyā-* f. id.
°*vīthī-* f. chemin pour voitures.
°*vraja- vrāta-* m. multitude de chars.
°*çakti-* f. hampe de la bannière du char (?).
°*çālā-* f. voiture foraine.
°*çikṣā-* f. science des chars.
°*çiras-* nt. partie avant du char.
°*çreṇi-* f. ligne de chars.
°*sattama-* m. excellent combattant.
°*sārathi-* m. cocher.
°*sūtra-* nt. règles concernant la construction d'un char.
°*stha-* ag. monté sur char.
°*svana-* m. bruit de chariots ; n. d'un guide solaire.
rathākṣa- m. essieu du char ; n. d'une mesure de longueur.
rathāgra- nt. partie avant du char ; *-tas* en avant du char.
rathāṅga- nt. partie d'un char, not. roue ; disque (de Viṣṇu) ; roue de potier ; m. sorte d'oie (=cakravāka) ; °*nāman-* m. (qui porte le nom d'une partie du char) cakravāka ; °*saṃjña- °sāhva- rathāṅgāhva- rathāṅgāhvayana-* m. id. ; °*pāṇi-* m. ép. de Viṣṇu.
rathārūḍha- a. v. monté sur un char.
rathāroha- m. combattant sur char ; fait de monter sur un char.
rathāvayavāyudha- m. armé du disque, ép. de Viṣṇu.
rathāçva- m. cheval pour char ; nt. char et cheval.
ratheça- m. guerrier sur char.
ratheṣā- f. timon, flèche de voiture.
rathoḍupa- m. nt. corps du char, carrosserie.
rathottama- a. excellent char.
rathopastha- m. soubassement du char ; a. assis dans le char.
rathaṃ-tara- nt. n. de divers Sāman.
rathā-rathi adv. char contre char.

rathita- a. muni d'un char.

rathin- a. qui va ou combat en char ; consistant en chars ; m. combattant monté sur char.

rathītara- m. n. d'un homme ; pl. d'une tribu.

rathya- m. cheval de trait ; *-ā-* f. route de chars, grand'route ; grand nombre de chars.
°*caya-* m. attelage.
°*rathyā-paṅkti-* f. rangée de routes ; *rathyāli-* id.
°*mukha-* nt. entrée dans la route.

rada- m. dent ; défense (d'éléphant).
°*khaṇḍana-* nt. morsure.

radana- m. défenses d'éléphant ; *-ikā-* f. n. d'une femme.
°*cchada-* m. lèvre.

RAN- v. *RAṆ-*.

rantavya- a. v. qu'il faut fréquenter (charnellement) ; nt. plaisanterie.

ranti-deva- m. roi de Daçapura, fils de Saṃkṛti ; autre roi.

ranti-bhāra- m. n. d'un homme.

RANDH- *randhayati* (caus.) — tourmenter ; détruire.

randhana- ag. qui détruit (ifc.) ; nt. destruction.

randhi- f. préparation (des mets), coction.

randhra- nt. ouverture, trou, fente, not. ouverture du corps humain ; narine ; vagin ; portion de la tête du cheval ; défaut, point faible.
°*prahārin-* a. qui attaque aux points faibles.
randhrāgata- nt. n. d'une maladie du cheval.
randhrānusārin- a. qui vise aux points faibles.
randhropanipātin- a. (adversité) qui fait irruption aux points faibles.

RABH- *rabhate -ti rambhati -te ; rebhe ; arambhi ; rapsyate -ti ; rabhyate ripsate rambhayati ; rabdha- rabdhum °rabhya* — s'emparer de (presque uniquement après préverbes).

rabha- m. n. d'un singe.

rabhasa- a. impétueux, violent, sauvage ; ifc. avide de ; m. impétuosité, élan, zèle, avidité à (ifc. *-āt -ena* violemment, avec énergie,

en toute hâte) ; joie ; n. d'une formule magique ; d'un roi ; d'un singe ; *-ā* violemment.

rabhasonmāda- m. joie qui transporte.

RAM- *ramate -ti ; rarāma reme ; araṃsīt ; raṃsyate ; ramyate ramayati -te rāmayati ; rata- rantum* (*ramitum*) *rantvā °ramya* — réjouir, satisfaire (not. charnellement) ; moy. s'arrêter, se reposer, rester auprès de (loc. dat.) ; moy. (act. rare) se réjouir, se plaire, trouver du plaisir à (loc. instr. inf.), not. avoir un commerce charnel avec (*saha*, etc.), jouer avec ; caus. réjouir, not. par le contact charnel ; jouir charnellement de.

rantu-manas- a. qui pense à faire l'amour.

rama- ag. ifc. qui charme.

ramakatva- nt. bien-être.

ramaṇa- *-ī-* ag. qui charme, qui réjouit ; m. amant, époux ; nt. fait de réjouir ; d'avoir commerce charnel, coït ; d'appâter (le gibier); f. jeune et belle femme, maîtresse ou jeune épouse ; *-ka-* m. n. d'un homme; d'un Dvīpa; d'un Varṣa.

°vasati- f. demeure d'un amant.

ramaṇīya- a. agréable, plaisant ; *-ā-* f. n. d'une chanteuse ; *-tā-* f. *-tva-* nt. charme, agrément ; *-tara-* compar. plus plaisant, très plaisant.

°caraṇa- a. de conduite agréable.

°janman- a. né sous d'heureux présages.

ramayantikā- f. n. d'une danseuse.

ramā- f. Lakṣmī ; pompe, éclat, beauté.

°kānta- °nātha- °pati- ramāçraya- rameça- m. Viṣṇu.

ramita- a. v. rendu heureux ou joyeux.

1 RAMBH- *rambhamāṇa-* — partic. qui résonne.

2 RAMBH- v. *RABH-*.

rambha- m. n. de divers personnages ; *-ā-* f. Musa sapientum, bananier ; n. d'une Apsaras, qqf. identifiée à Lakṣmī.

°ā-stambhana- nt. changement de Rambhā en une colonne.

rambhoru- (f. *-u-* et *-ū-*, voc. *-u*) (aux cuisses analogues à des rambhā) a. ép. de jolies femmes.

ramya- a. délicieux, charmant, joli ; *-tva-* nt. charme ; *-ā-* f. fille de Meru ; *-ka-* m. mari de Ramyā ; n. d'un Varṣa.

°dāruṇa- a. beau et redoutable.

ramyāntara- a. plaisamment diversifié, dont les intervalles sont charmants.

raya- m. courant (d'une rivière) ; rapidité (*-eṇa -āt* vite) ; zèle, ardeur ; fils de Purūravas.

rayi- m. (f.) biens, richesse (aussi personnifiée) ; *-mant-* a. riche.

rarāṭī- f. front.

rallaka- m. sorte de cerf à longs poils.

rava- m. hurlement, grondement, fracas ; cri de bêtes (chant d'oiseau, bourdonnement), cri ou bruit en général, tonnerre ; *-ṇa-* chameau.

ravi- m. soleil, dieu du soleil.

°kiraṇa- m. rayon de soleil.

°tulya-rūpa- a. dont la forme est analogue à celle du soleil.

°nandana- m. ép. de Manu.

°maṇḍala- nt. disque solaire.

°suta- m. n. du singe Sugrīva.

raçanā- f. corde, courroie, rêne ; ceinture (de femme) ; ifc. entouré de, lié à.

°kalāpa- -ka- m. ceinture de corde.

°guṇāspada- nt. hanches, taille.

raçmi- m. corde, rêne, bride, cravache ; rayon de lumière ; *-mant-* soleil ; n. d'un homme ; *-vant-* a. pourvu de rayons ; m. soleil ; *-maya- -ī-* a. consistant en rayons ; *-in-* a. ifc. rêne.

°ketu- m. ép. d'un Rākṣasa ; *°krīḍa-* id.

°mālin- a. couronné de rayons.

°muca- m. soleil.

1 RAS- *rasati -te ; rarāsa resuḥ ; 1 rasita-* — hurler, aboyer, crier, retentir.

2 RAS- *rasati rasyati ; rasayati ; 2 rasita-* — goûter, trouver agréable au goût.

rasa- m. suc, sève, jus de fruits, moelle, fig. le meilleur, quintessence ; liquide (à boire), potion, not. eau, lait ; poison ; saveur, goût ; condiment, assaisonnement ; langue ; goût pour qqch. (loc.), inclination, désir ; charme, agrément ; saveur d'une composition littéraire, ses propriétés affectives (au nombre de 8 à 10 chez les théoriciens), sentiment (principal) qu'elle éveille ; caractère (d'un homme) ; *-tas* selon le goût ; *-maya- -ī-* a. liquide; savoureux; provenant de l'amour; *-vant-* a. savoureux, agréable au goût ; bien irrigué ; gracieux, charmant, plein de goût ; *-vattā-* f. saveur, goût ; élégance ; *-tama-* m. essence des essences ; *-tva-* nt. fait d'être chyle.

°*krama-* m. sentiments successifs.

°*guṇa-* a. possédant la qualité du goût.

°*graha-* a. qui apprécie les saveurs ; qui ressent les jouissances ; m. organe du goût.

°*ghana-* a. consistant uniquement en (un certain) goût.

°*ja-* a. produit dans un élément liquide.

°*jña-* a. qui connaît les saveurs, qui reconnaît la saveur de (loc.), qui sait jouir de (gén. ifc.) : expert, familier avec (loc.) ; nt. et *-ā-* f. langue ; *-tā-* f. *-tva-* nt. discernement, goût poétique, accointance avec.

°*da-* m. médecin.

°*pati-* m. vif argent.

°*pācaka-* m. cuisinier.

°*prabandha-* m. composition dramatique comportant des rasa.

°*bandhana-* nt. n. d'une partie des intestins (?).

°*bhāva-vid-* ag. qui connaît sentiments et états d'âme.

°*bheda-* m. n. d'un dérivé du vif argent ; *-in-* a. de goût varié ou différent.

°*mātra-* nt. essence du goût.

°*yoga-* m. pl. saveurs composées.

°*varjam* adv. sans goût.

°*vikrayin-* m. marchand de liqueurs.

°*vid-* ag. qui s'entend en saveurs, au goût exercé (aussi fig.).

°*siddha-* a. familier avec les rasa ; avec les philtres.

rasātmaka- -ikā- a. fait de nectar (dit de la lune) ; plein de goût (fig.).

rasādhika- a. plein de jouissances ou de goût.

rasāntara- nt. autre ou différente jouissance, passion ou humeur.

rasāyana- nt. élixir de longue vie (dit fig. des premières pluies).

rasollāsa- m. éveil du désir pour.

rasaka- nt. soupe de viande, bouillon.

rasana- nt. goût, saveur ; 1 *-ā-* f. langue, organe du goût ; *-īya-* a. v. goûté.

rasanā-mūla- nt. racine de la langue.

2 rasanā- v. *raçanā-*.

rasayati- m. ou f. fait d'avoir goût (?).

rasayitavya- a. v. susceptible d'être goûté.

rasā- f. enfer ; terre ; sol.

°*tala-* nt. n. d'un enfer ; enfer en général, monde inférieur.

rasādhipatya- nt. gouvernement de l'enfer.

rasaukas- nt. pl. demeures infernales ; m. habitant des enfers.

rasāla- m. manguier ; *-ā-* f. lait caillé sucré et épicé.

rasika- a. qui a du goût (fig.) ; qui a le sens du beau, raffiné ; qui prend plaisir ou goût, adonné à (loc.), passionné ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fait de s'adonner, penchant, passion.

1 rasita- (1 RAS-) a. v. qui pousse des cris inarticulés ; nt. cris, cliquetis, tonnerre, etc.

rasitāçin- a. qui détruit par le bruit seul.

2 rasita- (2 RAS-) a. v. goûté ; *-vant-* qui a goûté.

rasitṛ- ag. qui goûte.

rasona- m. sorte d'ail.

rasya- a. qu'on peut goûter ; savoureux.

RAH- *rahayati ; rahita- rahitum* — séparer ; abandonner ; a. v. quitté ; solitaire, délaissé ; privé de (instr.) ; qui manque, absent (iic.).

rahita-ratna-caya- a. privé de ses masses de joyaux.

rahitāsura- a. déchu de sa divinité.

1 rahas- nt. place à l'écart, place déserte, solitude ; secret ; adv. (et *-i*) en secret.

°*kara-* a. qui exécute une commission secrète.

raha-rūḍha-bhāva- a. qui a lieu en secret.

rahaḥ-çuci- (?) a. qui a exécuté un ordre secret.

°*sakhī-* f. amie intime.

°*stha-* a. qui est à l'écart ou seul.

raho-gata- a. v. id. ; secret.

2 rahas- nt. vitesse.

rahasya- a. secret, clandestin ; nt. secret, doctrine ésotérique (not. désignation des Up.); *-am* en secret.

°*dhārin-* a. initié à un mystère.

°*nikṣepa-* m. qui a charge d'un secret.

°*bheda-* m. *-na-* nt. révélation d'un secret, trahison.

°*saṃrakṣaṇa-* nt. fait de tenir un secret.

rahasyākhyāyin- a. qui rapporte un secret ; qui fait des rapports secrets.

rahasyālocanā- f. considération de choses secrètes.

rahū-gaṇa- m. n. d'un roi.

1 RĀ- *rāti ; rāta-* — donner, conférer ; a. v. donné.

2 rā- ag. ifc. qui donne.

rākā- f. (jour de la) pleine lune, aussi personnifiée comme fille d'Aṅgiras ; n. de femmes ; d'une rivière.

°*candra-* m. pleine lune ; °*pati-* °*ramaṇa-* °*çaçāṅka-* °*çaçin-* °*sudhākara-* *rākendra-* *rākeça-* id.

°*niçā-* f. nuit de la pleine lune.

rākṣasa- *-ī-* a. relatif aux Rakṣas, démoniaque (*r. vivāha, dharma* ou *vidhi*, n. d'un mode de mariage par rapt) ; m. un Rakṣas, type de démon nocturne, ord. malveillant ; n. d'un ministre de Nanda ; f. démone ; *-tā-* f. *-tva-* nt. état ou nature de Rākṣasa.

°*graha-* m. n. d'un démon.

°*pati-* m. Rāvaṇa.

°*bhāva-* m. état de Rākṣasa.

rākṣasendra- m. Alambuṣa, Alāyudha, etc., et not. Rāvaṇa.

rākṣasī-bhūta- a. v. changé en Rākṣasa.

rākṣo-ghna- *-ī-* a. qui traite du meurtrier des Rakṣas.

rāga- m. couleur, teinte, not. couleur rouge ; passion, amour, intérêt ardent pour (loc.) ; charme, not. de la voix ; note de musique, gamme, mode musical (ord. au nombre de 6 et qqf. personnifiés) ; *-vant-* a. rouge, rougi ; épris.

°*khāṇḍava-* m. nt. n. d'un mets (cf. °*ṣāḍava-*) ; *-ika-* m. préparateur de ce mets.

°*grāhavant-* a. contenant des passions comparées à des crocodiles.

°*dveṣa-* m. du. amour et haine.

°*bandha-* m. (manifestation de la) passion, inclination.

°*bhañjana-* m. n. d'un Vidyādhara.

°*mañjarī-* f. n. de femme ; *-ikā-* diminutif du préc.

°*rajju-* m. Kāma.

°*lekhā-* f. trait de fard ; n. de femme.

°*ṣāḍava-* °*ṣāḍhava-* m. sorte de mets sucré contenant not. des mangues ou du jus de mangues (= °*khāṇḍava-*).

rāgātmaka- -ikā- a. passionné.

rāgāndha- a. aveuglé par la passion.

rāgin- a. rouge ; passionné, épris de, qui a un goût vif pour (loc.) ; qui charme (ifc.) ; m. amant ; *-(ṇ)ī-* f. modification d'un Rāga (personnifiée comme son épouse) ; *rāgitā-* f. passion, vif amour de (loc.).

rāgh- a. habile.

rāghava- m. descendant de Raghu (not. Rāma) ; du. Rāma et Lakṣmaṇa ; sorte de grand poisson.

rāṅkava- *-ī-* a. relatif au daim raṅku ; fait de la robe de ce daim, de laine ; m. couverture de laine.

°*kūṭa-çāyin-* a. couché sur un tas de tapis de laine.

rāṅkavājina-çāyin- a. couché sur une peau de laine.

rāṅkavāstaraṇa- nt. couverture de laine.

rāṅkavāstṛta- a. v. couvert d'un tapis de laine.

1 RĀJ- *rājati -te ; rarāja reje ; rājayati -te ; rājita-* — être roi, régner (sur, gén. acc.), gouverner ; resplendir, briller ; ressembler à ; caus. régner.

2 rāj- ag. ifc. (nom. *rāṭ*) qui brille ; m. (ifc.) roi, chef.

rājaka- m. roi (ord. ifc.) ; nt. grand nombre de rois ; *-īya-* a. royal ; m. serviteur du roi.

rājata- *-ī-* a. d'argent ; nt. argent.

rājatādri- m. Kailāsa.

rājatānvita- a. v. argenté.

rājan- (*rāja-* ifc.) roi, chef, dieu ; Kṣatriya, Rajput ; f. *rājñī-* reine ; *-vant-* a. pourvu d'un bon roi ; *rājavant-* a. pourvu d'un roi ; *rājavat* adv. comme un roi, comme envers un roi ; *rājatas* (provenant) du roi ; *rājatā-* f. royauté, gouvernement ; *-tva-* nt. id.

rāja-ṛṣi- = °*ṛṣi-*.

°*kanyakā- kanyā-* f. fille de roi, princesse.

°*karaṇa-* nt. cour de justice.

°*kartṛ-* m. pl. personnes qui intronisent un roi.

°*karman-* nt. devoirs d'un roi ; office qui incombe au roi ; pl. affaires royales, gouvernement ; °*kārya-* id.

°*kali-* m. mauvais roi.

°*kilbiṣin-* a. qui, étant roi, a commis une faute.

°*kumāra-* m. prince ; *-ikā-* f.

°*kula-* nt. famille royale ; palais, cour ; grand'route.

°*kṛtya-* nt. °*kriyā-* f. affaires de l'état, gouvernement.

°*kratu-* m. sacrifice royal.

°*gāmin-* a. qui vise le roi.

°*giri-* m. n. d'une localité.

°*guru-* m. mentor du roi, ministre.

°*guhya-* nt. secret royal.

°*gṛha-* nt. palais ; n. d'une ville, capitale du Magadha ; *-ī-* f. id.
°*cakra-* nt. char de l'état, gouvernement (*-aṃ pravartay-* gouverner).
°*jambū-* f. variété de jambū.
°*tanaya-* m. prince ; f. *-ā-*.
°*taraṅgiṇī-* f. n. d'une chronique des rois du Cachemire par Kalhaṇa ; d'une femme.
°*tālī-* f. noyer Areca.
°*dattā-* f. n. d'une femme.
°*darçana-* nt. vue du roi, audience royale.
°*dāra-* m. pl. femme ou femmes du roi ; *-ikā-* f. princesse.
°*duhitṛ-* f. princesse ; *-maya- -ī-* a. consistant en princesses.
°*dvār-* f. °*dvāra-* nt. porte du palais ; *-ika-* m. gardien de cette porte.
°*dharma-* m. devoirs d'un roi ; pl. lois concernant le roi, pouvoirs royaux ; *-an-* Nāḍījaṅgha ; °*dharma-vid-* a. qui connaît les devoirs du prince ; °*dharmānuçāsana-parvan-* nt. titre d'une section du MhBh.
°*dhānī-* f. résidence royale, capitale.
°*naya-* m. politique.
°*nirdhūta-daṇḍa-* a. qui a subi un châtiment du roi.
°*niveçana-* nt. palais royal.
°*nīti-* f. politique ; administration royale.
°*paṭṭa-* m. n. d'une pierre précieuse (lapis lazuli) ; d'un vêtement ; *-ikā-* f. contact avec le roi (?).
°*patnī-* f. reine.
°*patha-* m. grand'route, grand'rue.
°*parivarta-* m. changement de règne.
°*putra-* m. prince (*-tā-* f. fait d'être prince) ; Rajput ; désignation d'individus de castes différentes ; *-ī-* f. princesse ; *-ka-* m. prince ; °*putra-loka-* m. troupe de princes.
°*puruṣa-* m. ministre ; °*pūruṣa-* °*prakṛti-* id.
°*pūga-* m. n. d'un figuier.
°*pauruṣika- -ī-* a. qui est au service du roi.
°*priyā-* f. favorite du roi ; amante de la lune.
°*preṣya-* m. serviteur du roi ; nt. office royal.
°*bandin-* m. n. d'un homme.
°*bandhu-* m. Kṣatriya.
°*bījitā-* f. origine royale.
°*bhaṭa-* m. soldat du roi ; °*bhṛta-* id.
°*bhaya-* m. crainte du roi.
°*bhavana-* °*mandira-* nt. palais.
°*bhṛtya-* m. serviteur d'un roi.
°*mahiṣī-* f. reine (en titre), première épouse du roi.
°*mātṛ-* f. mère du roi.
°*mārga-* m. grand'route, rue principale.
°*māṣa-* m. sorte de fève, Dolichos Catjang.
°*muni-* m. = °*ṛṣi-*.
°*yakṣma- -an-* m. phtisie, consomption.
°*yajña-* m. sacrifice royal.
°*yājaka-* a. dont l'officiant est un Kṣatriya.
°*yāna-* nt. palanquin.
°*yoṣit-* f. reine.
°*ratha-* m. carrosse royal.
°*rāj-* m. roi des rois, empereur ; *a-* id. ; Kubera ; °*rāja-giri-* Himâlaya ; °*rājatā-* f. *-tva-* nt. souveraineté suprême.
°*ṛṣi-* m. Ṛṣi d'origine royale (ou Kṣatriya), grand Ṛṣi.
°*lakṣaṇa-* nt. signe sur le corps indiquant un (futur) roi ; °*lakṣman-* id.
°*lakṣmī-* f. majesté royale, aussi personnifiée en déesse.
°*loka-* m. assemblée de princes.
°*vaṃça-* m. dynastie ; *-ya-* un Kṣatriya.
°*vallabha-* m. favori du roi.
°*vasati-* f. séjour à la cour.
°*vahana-* a. (char) monté par des rois.
°*vījitā-* v. °*bījitā-*.
°*vīthī-* f. grand'route.
°*vṛtta-* nt. conduite ou méthode du roi.
°*veçman-* nt. palais.
°*veṣa-* m. habits royaux.
°*çabda-* m. nom du roi.
°*çārdūla-* m. tigre royal.
°*çāsana-* nt. édit royal.
°*çāstra-* nt. politique.
°*çekhara-* m. n. d'un auteur dramatique.
°*çrī-* f. = °*lakṣmī-*.
°*çrotriya-* m. = °*ṛṣi-*.
°*saṃçraya-* a. qui prend asile auprès d'un roi.
°*saṃsad-* f. cour de justice, lit de justice.
°*sattra-* nt. sacrifice commandé par le roi.
°*sadman-* nt. palais royal.
°*sabhā-* f. = °*saṃsad-*.
°*sarṣapa-* m. moutarde noire (dont le grain sert de poids).
°*siṃha-* m. roi-lion, grand roi ; n. d'un roi.
°*suta-* m. prince ; *-ā-* f. ; °*sūnu-* m. id.
°*sūya-* m. nt. grand sacrifice pratiqué lors du couronnement du roi ; °*sūyārambha-parvan-* ou °*sūyika-p.* nt. titre d'une section du MhBh.
°*sena-* m. n. d'un homme.
°*sevaka-* °*sevin-* m. serviteur du roi ; °*sevā-* f. service auprès du roi.
°*stambāyana-* m. n. d'un maître.
°*strī-* f. reine.

°*sva-* nt. propriété du roi.
°*haṃsa-* m. sorte d'oie sauvage (*-ī-* f.) ; n. d'un roi du Magadha ; d'un homme.
rājāṅgaṇa- nt. cour du palais.
rājādana- m. n. d'un arbre.
rājādhikārin- rājādhikṛta- m. magistrat.
rājādhidevī- f. fille de Çūra.
rājādhiṣṭhāna- nt. résidence royale.
rājānta-karaṇa- a. qui cause la destruction des rois.
rājānna- nt. nourriture qu'on obtient des rois.
rājārha- a. digne d'un roi ; *-ṇa-* nt. cadeau d'honneur royal.
rājāvarta- m. sorte de diamant (inférieur).
rājāsana- nt. trône.
rājendu- m. excellent roi.
rājendra- m. souverain, empereur.
rājopakaraṇa- nt. pl. insignes de la royauté.
rājopacāra- m. hommage rendu au roi.
rājopasevā- f. service auprès du roi, cour.

rājana- nt. n. d'un Sāman.

rājanya- a. royal ; m. homme de la caste Kṣatriya ; *-ā-* f. femme de rang royal ; *-ka-* nt. grand nombre de rois (assemblés) ou de guerriers.
°*kumāra-* m. prince.
°*dāraka- °pota-* m. petit Kṣatriya.
°*bandhu-* m. Kṣatriya.

rājasa- *-ī-* a. pourvu de Rajas, relatif au Rajas ; passionné ; *-tva-* nt. fait d'avoir du Rajas.

rājāyate dén. agir en roi, faire le roi.

rāji- *-ī-* f. ligne, trait, série, rangée ; *-mant-* a. rayé.
rājī-kṛta- a. v. rayé ; formant des stries.

rājika- a. ifc. concernant des rois ; *-ā-* f. moutarde noire.

rājita- (RĀJ-) a. v. illuminé, embelli.

rājin- a. brillant, radieux.

rājila- m. sorte de serpent non venimeux.

rājī- v. *rāji-*.

rājika- m. pl. n. d'un peuple.

rājīva- a. rayé, strié ; m. n. d'un poisson ; nt. lotus bleu.
°*netra-* a. aux yeux de lotus bleu ; °*locana- °çubha-locana-* id.

rājñī- v. *rājan-*.

rājya- nt. royauté, empire, gouvernement (*-aṃ kṛ- kāray- upās- vi-dhā-* gouverner) ; royaume.
°*kara-* ag. qui gouverne.
°*khaṇḍa-* nt. royaume.
°*cyuti-* f. détrônement.
°*tantra-* nt. (système de) gouvernement.
°*devī-* f. mère de Bāṇa.
°*dravya-* nt. objets requis pour la consécration d'un roi.
°*dhara-* m. n. d'un homme.
°*parikriyā-* f. administration.
°*paribhraṣṭa-* a. v. déchu du trône.
°*bhaṅga-* m. fait d'être déchu, changement de règne.
°*bhāj-* m. roi.
°*bheda-kara-* a. qui cause la division d'un royaume.
°*bhoga-* m. jouissance du pouvoir.
°*bhraṃça-* m. détrônement.
°*lakṣmī-* f. gloire du pouvoir royal.
°*līlāyita-* (?) nt. jeu (consistant à être) roi.
°*loka-* m. = *rāja-loka-*.
°*lobha-* m. ambition du pouvoir.
°*vardhana-* m. n. de rois.
°*vibhava-* m. °*vibhūti-* f. puissance royale.
°*çrī-* f. = °*lakṣmī-*.
°*stha-* ag. qui gouverne.
°*hara-* ag. qui dépouille un royaume.
rājyādhidevatā- f. divinité tutélaire d'un royaume.
rājyābhiṣeka- m. couronnement.
rājyāçrama- m. (stade de la royauté), dignité de roi ; °*muni-* ascète de l'ermitage « royaume », roi pieux.
rājyopakaraṇa- nt. pl. insignes royaux.

rāḍhā- f. contrée dans le Bengale occidental, et sa capitale.

rāta- (RĀ-) a. v. donné, conféré.

rāti- f. don, faveur, grâce.

rātraka- *-ikā-* a. nocturne, qui dure une nuit.

rātri- *-ī-* f. (aussi *rātra-* ifc. m. et nt.) nuit (aussi personnifiée) ; *-au* et *-yām* de nuit ; safran d'Inde ; *-ka-* a. ifc. qui dure (tant de) nuits.
°*caryā-* f. noctambulisme ; cérémonie nocturne.
°*jāgara-* m. veille de nuit.
°*divam* lire *rātriṃ*°.
°*rakṣaka-* m. gardien de nuit.
°*vihārin-* ag. qui circule la nuit.
°*çeṣa-* m. reste de la nuit.

rātry-andha- a. qui ne voit pas la nuit.
°*ahanī* nom. nt. du. jour et nuit.
°*āgama-* m. arrivée de la nuit.
rātrim-cara- m. Rākṣasa.
°*diva-* nt. jour et nuit ; *-am -ā* de jour et de nuit.

rāthītara- m. patron. de Satyavacas.

RĀDH- *rādhnoti rādhyate -ti ; arādhi arīradhat ; rādhyate rādhayati ; rāddha-* — réussir à (instr.), atteindre ; accomplir ; caus. accomplir, réaliser ; a. v. accompli, réalisé, prêt ; échu à (acc.).
rāddhānta- m. conclusion, démonstration, dogme.

rādhas- nt. réussite, succès ; désir de gagner, effort vers ; pouvoir.

rādhā- f. femme d'Adhiratha, mère nourricière de Karṇa ; vachère aimée de Kṛṣṇa et qui fut déifiée.
°*bhartṛ-* m. Adhiratha.
°*suta-* m. Karṇa.

rādhika- m. n. d'un roi ; *-ā-* f. forme diminutive de Rādhā.

rādheya- m. métron. de Karṇa.

rābhasikatā- f. impétuosité.

rāma- a. charmant, plaisant, beau ; m. plaisir ; n. de plusieurs personnages, not. Paraçurāma, Balarāma et Rāmacandra (ce dernier, roi d'Ayodhyā, fils de Daçaratha, mari de Sītā et héros du Rāmāyaṇa) ; *-ā-* f. belle et jeune femme, amante, femme en général ; *-tva-* nt. fait d'être Rāma ; *-maya-* a. consistant en Rāma.
°*kṛṣṇa-* m. n. de divers auteurs.
°*giri-* m. n. d'une montagne (Râmṭêk près de Nâgpur ?).
°*candra-* m. Rāma fils de Daçaratha ; n. de divers personnages.
°*carita-* nt. histoire ou exploits de Rāma.
°*tāpanī-* °*tāpinī-* °*tāpanopaniṣad-* f. °*tāpanīya-* nt. n. d'une Up.
°*tīrtha-* nt. n. de plusieurs Tīrtha.
°*bhadra-* m. Rāma.
°*setu-* m. v. *setubandha-*.
°*hrada-* m. n. d'un étang sacré.
rāmānanda- m. n. d'un disciple de Rāmānuja
rāmānuja- m. n. d'un fondateur de secte Vaiṣṇava et commentateur du Vedānta.
rāmāyaṇa- nt. n. d'un poème épique de Vālmīki, relatant la « geste » de Rāma ; a. (f. *-ī-*) relatif au Rāmāyaṇa ; °*kathā-* f. = *rāmāyaṇa-* nt. ; °*kavi-* m. Vālmīki.
rāmāçraya- a. (œuvre) qui a pour objet Rāma et (à la fois) pleine de charme.
rāmeçvara- nt. n. d'une île (de son temple, de sa cité) entre l'Inde et Ceylan.
rāmopākhyāna- nt. n. d'un épisode et d'une section du MhBh. relatifs à Paraçurāma.
rāmā-devī- f. mère de Jayadeva.

rāmaṭha- m. pl. n. d'un peuple.

rāmaṇīyaka- *rāmaṇyaka-* nt. charme, agrément.

rāyas v. *rai-*.

rāva- m. cri, rumeur, bruit perçant.

rāvaṇa- a. qui fait crier ; m. démon souverain de Laṅkā et roi des Rākṣasa.

rāvaṇi- m. Indrajit.

rāvita- a. v. rendu sonore ; nt. bruit, cri.

rāvin- a. ifc. qui crie, hurle.

rāçi- m. (rar. *-ī-* f.) tas, amas, multitude ; signe du zodiaque, mansion ; *-ças* en monceaux ; *-ī-kṛ-* accumuler ; *-ī-bhū-* s'accumuler.
°*stha-* a. *-ī-kṛta- -ī-bhūta-* a. v. accumulé.

rāṣṭra- nt. (m.) royaume, empire ; peuple, sujets ; m. fils de Kāçi ; *-ka-* ifc. id. ; a. qui vit dans le royaume.
°*karṣaṇa-* nt. destruction d'un pays.
°*gupti-* f. protection du royaume.
°*tantra-* nt. administration du pays.
°*devī-* f. femme d'un certain Citrabhānu.
°*pati-* m. souverain ; °*pāla-* id. ; n. d'un homme ; °*pālī- -īkā-* f. n. d'une femme.
°*bhṛt-* m. n. d'un homme.
°*bheda-* m. division d'un royaume ; *-in-* a. et m. rebelle.
°*mukhya-* m. chef d'un pays, dirigeant.
°*vardhana-* a. qui accroît le pouvoir royal ; m. n. d'un ministre de Rāma.

rāṣṭrika- m. sujet (d'un royaume).

rāṣṭriya- *rāṣṭrīya-* m. beau-frère du roi.

RĀS- *rāsati -te ; rarāse ; rārāsyate* — crier, hurler, se lamenter.

rāsa- m. n. d'une danse rustique, not. celle de Kṛṣṇa et des Gopī ; *-ka-* id. ; sorte de chant.
°*krīḍā-* f. danse de Kṛṣṇa et des Gopī.
°*maṇḍala-* nt. emplacement circulaire où danse Kṛṣṇa ; groupe de danseuses.

rāsabha- m. âne ; *-ī-* f.
°*yukta-* a. v. attelé d'ânes.

rāsabhārāra- m. braiement.

rāhu- m. n. d'un Asura (compté au nombre des planètes) qui avale la lune et provoque les éclipses ; l'éclipse elle-même.
°*ketu-* m. du. Rāhu et Ketu.
°*grasana-* nt. avalement par Rāhu, éclipse.
°*grasta-* a. v. dévoré par Rāhu, éclipsé.
°*graha-* m. le démon Rāhu ; *-ṇa-* nt. éclipse.
°*mukha-* nt. bouche de Rāhu.
°*çatru-* m. Viṣṇu ; lune.

rikta- (RIC-) a. v. vidé, vide ; nu (bras) ; pauvre ; démuni de, sans (ifc.) ; *-ī-kṛ-* vider ; céder la place, quitter ; *-ka-* a. déchargé ; *-tā-* f. vide.
°*pāṇi-* a. qui n'apporte pas de présent.
°*bhāṇḍa-* nt. vase vide.
°*mati-* a. l'esprit vide, qui ne pense à rien.
°*hasta-* a. = °*pāṇi-*.
°*hāra-* v. *riktha°*.
riktī-kṛta-hṛdaya- a. dépourvu de cœur.

riktha- nt. héritage ; propriété, biens.
°*bhāgin-* °*hara-* °*hāra-* ag. qui hérite.
rikthāda- m. fils (et héritier).

RIṄKH- (RIṄG-) *riṅkhati riṅgati -te ; riṅgayati* — marcher à quatre pattes (dit not. des enfants), ramper ; caus. faire ramper.

riṅgi- f. marche, mouvement (lent).

RIC- *ricyati ; aricat ; ricyate recayati ; rikta-* — se vider, être vidé ; être libéré ou exempt (de, abl.) ; être détruit, périr ; pass. perdre (instr.) ; caus. vider ; émettre ; abandonner.

ripu- m. ennemi, adversaire ; fils de Yadu ; *-tā-* f. inimitié.
°*ghāta-* m. destruction des ennemis.
°*nipātin-* °*sūdana-* ag. qui détruit l'ennemi.
°*pakṣa-* m. ennemi.
°*rakta-* nt. sang de l'ennemi.
°*rākṣaka-* m. n. d'un éléphant.
ripuṃ-jaya- a. qui vaine l'ennemi ; m. n. d'un homme.

RIBH- v. *rebhamāṇa-*.

riramsā- f. désir sexuel, lubricité ; *-u-* a. qui veut jouir, not. qui veut se livrer au plaisir sexuel.

rirakṣā- f. désir de garder, de maintenir ; *-iṣā-* id. ; *-u- -iṣu-* a. qui veut tenir en garde.

RIṢ- *riṣyati -te ; rīriṣat ; reṣayati ; riṣṭa-* — souffrir un dommage matériel ou moral, périr ; manquer, échouer ; caus. endommager, léser, faire échouer ; a. v. endommagé et cf. *ariṣṭa-*.

rīti- f. méthode, moyen, usage ; mode littéraire, style (ord. au nombre de 3 espèces chez les théoriciens) ; bronze ou laiton.

RU- *rauti ruvati ravati -te ; rurāva ; arūruvat ; roravīti rorūyate -ti rāvayati ; rutarotum* — crier, hurler, aboyer, faire du bruit (dit aussi d'oiseaux, d'abeilles, etc.) ; caus. faire crier ; int. crier fort.

ruṃṣita- a. couvert (de poussière).

rukma- m. ornement d'or ; nt. or ; *-maya- -ī-* a. d'or ; *-vatī-* f. femme de Pradyumna.
°*keçā-* m. n. d'un prince.
°*puṅkha-* a. (flèche) à pointe d'or.
°*pura-* nt. cité de Garuḍa.
°*pṛṣṭha-* a. recouvert d'or, doré.
°*bāhu-* °*mālin-* m. n. de princes.
°*ratha-* (au char d'or) m. ép. de Droṇa ; autres personnages.
°*steya-* nt. vol d'or.
rukmāṅgada- m. n. d'hommes.
rukmābha- a. brillant comme l'or.
rukmeṣu- m. n. d'un prince.

rukmin- m. n. d'un adversaire de Kṛṣṇa ; autres personnages ; *-(ṇ)ī-* f. sœur de Rukmin, amante de Kṛṣṇa, qqf. identifiée à Lakṣmī.

rugṇa- (RUJ-) a. v. brisé, détruit ; insulté.

1 RUC- *rocate -ti ; ruroca ruruce ; arucat arociṣṭa ; rociṣyate ; rocayati -te ; rucita- rocitum* — briller, être lumineux, splendide, beau ; sembler bon, plaire (à, gén. dat.) ; trouver plaisir, se plaire, aimer ; caus. illuminer ; faire se plaire, faire désirer ; se plaire, aimer, approuver (dat. acc.) ; choisir pour (2 acc.) ; a. v. plaisant ; nt. exclamation prononcée dans le Çrāddha.

2 ruc- f. éclat, lumière ; beauté ; couleur, nuance ; ifc. ressemblance ; fait de se plaire à ; *-ā-* f. plaisance.

rucaka- m. nt. parure d'or, not. collier ; objet porte-bonheur ; m. fils d'Uçanas ; n. d'une montagne.

ruci- f. éclat, beauté ; couleur ; plaisir, inclination, goût à (loc. *prati* inf. ifc.) ; a. plaisant ; m. n. de personnages mythiques ; *-iṃ dā-* plaire, *-aye bhū-* id., *-im ā-vah-* éveiller le désir de (dat.) ; *-yā* à son gré ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fait d'avoir du goût pour (ifc.).
°*kara-* ag. qui fait plaisir.

°*deva-* m. n. d'un homme.
°*dhāman-* nt. °*bhartṛ-* m. soleil.

rucira- a. brillant, radieux ; charmant, qui plaît (à, gén.).
°*deva-* m. n. d'un prince.
°*bhāṣaṇa-* a. à la parole agréable, éloquent.
rucirāçva- m. n. d'un homme.

1 RUJ- *rujati -te ; ruroja ; arārujat ; rujyate ; rugṇa-* °*rujya* — briser, détruire (en brisant) ; tourmenter, faire souffrir (acc. gén.) ; caus. frapper (loc.).

2 ruj- ag. ifc. (nom. *ruk*) qui brise, détruit; f. peine, mal, maladie ; *-ā-* f. id. ; brisure.
rug-ārta- a. v. affligé, malade.
rujas-kara- ag. qui cause de la peine ; *rujā-kara- -ī-* id.

[**RUṬH-**] *roṭhamāna-* — partic. qui tourmente.

runḍa- *-ka-* m. tronc (humain), (homme) mutilé.

ruta- (RU-) a. v. empli de bruit, qui retentit de ; nt. cri ou chant (d'animaux divers, y compris d'abeilles).
°*jña-* ag. qui connaît les cris (d'animaux) ; *rutābhijña-* id.

1 RUD- *roditi rudati -te rodati -te ; ruroda rurude ; arudat araudiṣīt ; rodiṣyati ; rudyate rorudyate rodayati ; rudita- roditum ruditvā roditvā* °*rudya* — pleurer, crier, se lamenter, déplorer ; caus. faire pleurer ; a. v. déploré ; qui pleure, etc. ; mouillé de larmes ; nt. pleurs, etc.

2 rud- ag. ifc. qui crie.

ruddha- (RUDH-) a. v. arrêté, barré, bloqué, empêché; pris en mains; *-ka-* nt. siège.
°*gir-* a. qui a la parole obstruée.
°*mukha-* a. la bouche bâillonnée.
°*vaktra-* a. la face voilée.
°*vasudha-* a. qui touche le sol.
°*vīrya-* a. dont la force est entravée.
ruddhāpāṅga-prasara- a. (les yeux) où le mouvement des angles est gêné (par la chevelure).
ruddhāloka- a. ténébreux.

rudra- m. n. d'un dieu des tempêtes, devenu dieu de la destruction et identifié à Çiva; pl. n. d'entités divines, ord. manifestations de Çiva et fils de Rudra (=Marut) ; n. de divers personnages ; *-tva-* nt. fait d'être Rudra ; *-vant-* a. ayant Rudra ou les Rudra ; *rudrāṇī-* f. femme de Rudra, Durgā.
°*garbha-* m. ép. d'Agni.
°*gīta-* nt. chant de Rudra.
°*janaya-* m. châtiment personnifié.
°*darçana-* a. à l'aspect (terrible) de Rudra.
°*yajña-* m. sacrifice à Rudra.
°*rodana-* nt. or.
°*loka-* m. monde des ou de Rudra.
°*çarman-* °*soma-* m. n. de Brâhmanes.
°*sāvarṇi-* m. n. d'un Manu.
°*suta-* m. Skanda.
rudrākṣa-mālā- -ikā- f. °*valaya-* m. rosaire.

1 RUDH- *ruṇaddhi runddhe rodhati runddhati -te; rurodha rurudhe; arudhat arautsīt; rotsyati -te rudhyate (-ti) rurutsati rodhayati -te runddhayati ; ruddha- roddhum rodhitum ruddhvā* °*rudhya* °*runddhya* — barrer, arrêter, empêcher ; enfermer ; investir ; cacher ; bourrer, emplir ; tourmenter, opprimer ; caus. arrêter ; faire assiéger (2 acc.) ; enchaîner ; tourmenter, opprimer.

2 rudh- ag. ifc. qui arrête, etc.

rudhira- nt. sang ; m. planète Mars.
°*tāmrākṣa- -ī-* a. les yeux rouge sang.
°*pradigdha-* a. v. enduit de sang.
°*plāvita-* a. v. nageant dans le sang.
°*ruṣita-* a. v. couvert de sang.
°*lālasa-* a. sanguinaire.
°*lepa-* m. tache de sang.
rudhirādāna- nt. saignée.
rudhirāçana- ag. qui se repaît de sang.

rumaṇa- m. n. d'un singe.

rumaṇvant- m. n. de divers hommes, dont un officier du roi Udayana.

rumā- f. femme de Sugrīva.

ruyyaka- m. n. d'un théoricien de l'art poétique.

ruru- m. sorte d'antilope ; d'animal sauvage ; d'un Dānava ; d'un Brâhmane (et *-ka-*).
°*vidāriṇī-* f. Durgā.

rurudiṣā- f. envie de pleurer.

ruçanā- f. malédiction (personnifiée).

1 RUṢ- (RUÇ-) *ruṣyati -te ruṣati roṣayati (-te) ; ruṣita- ruṣṭa-* °*ruṣya* — être irrité contre (gén.) ; caus. exaspérer, irriter ; partic. *ruṣant-* qui insulte, *ruçant-* id., détestable, pernicieux ; a. v. irrité (contre, gén. loc. *prati*).
ruçad-ratha- m. n. d'un prince.

2 ruṣ- (nom. 1 *ruṭ*) *-ā-* f. colère.

1 RUH- *rohati -te ruhati -te ; ruroha ruruhe ; aruhat ; rokṣyati -te ruhyate ; rurukṣati (rohayati -te) ropayati -te ; rūḍha- roḍhum rohitum* °*ruhya* — monter, gravir ; s'élever,

croître, prospérer (*na r.* être inutile) ; guérir (dit d'une blessure) ; caus. fixer, attacher ; diriger vers ; remettre, confier ; ficher au sol, planter, semer ; guérir (qq'un).

2 ruh- ag. ifc. (nom. 2 *ruṭ*) qui croît ou pousse (dit not. d'une plante) ; *-a-* id. (aussi fig.).

rūkṣa- a. sec, aride ; sans saveur ; âpre ; rude, brutal (vent, lumière, chaleur, voix, sentiments), cruel, morne ; sali, sale ; *-tā-* f. rudesse, sécheresse, etc.

°*bhāva-* m. rudesse (de conduite).

°*varṇa-* a. de couleur sombre.

°*vāc-* f. mots aigres.

°*vādin-* a. qui parle avec rudesse.

°*svara-* a. id. ; *-am* adv. à la voix rude.

rūkṣī-kṛta- a. v. rendu sec ou rugueux par.

rūḍha- (RUH-) a. v. monté, gravi; guéri; poussé, développé ; répandu, notoire ; traditionnel (dit d'un mot sans étymologie ou dont le sens est indépendant de l'étymologie attribuée).

°*granthi-* a. formant nœud ; dont l'enflure est guérie ; m. cicatrisation d'une blessure (aussi °*vraṇa-granthi-* m.).

°*tṛṇāṅkura-* a. où a poussé de la nouvelle herbe.

°*paricchada-* a. chargé de meubles.

°*manyu-* a. dont la colère a grandi.

°*mūlatva-* nt. enracinement (fig.).

°*yoga-* a. dont le Yoga est accru.

°*yauvana-* a. qui a atteint l'adolescence.

°*rāga-pravāla-* a. dont les rameaux, faits de passion, ont grandi.

°*vraṇa-* a. dont les blessures ont guéri.

°*çmaçru-* a. dont la barbe a poussé.

°*sauhṛda-* a. dont l'amitié s'est affermie.

°*skandha-* a. au tronc élevé.

rūḍhi- f. montée, développement, progrès; notoriété, fait d'être bien connu ; emploi traditionnel (d'un mot, v. *rūḍha-*).

rūpa- nt. apparence, forme (*-eṇa* ifc. en forme de ; *-aṃ kṛ- bhū-* prendre la forme de, gén.) couleur ; ifc. ayant l'aspect de, ressemblant à, composé de (qqf. explétif) ; forme gracieuse, grâce, beauté ; caractère, caractéristique, signe ; image ; circonstance ; sorte, espèce; drame (v. *rūpaka-*); forme (gramm.); *-vant-* a. ayant forme, incorporé ; beau ; ifc. ayant la forme, les traits de (f. rar. *-ī-*) ; f. *-vatī-* n. d'une femme ; d'une rivière.

°*kartṛ-* m. Viçvakṛt.

°*kāra-* °*kṛt-* m. sculpteur.

°*guṇa-* a. doué de couleur ; m. beauté de la forme.

°*dhara-* a. qui a forme ou couleur de ; m. n. d'un roi ; °*dhṛt-* a. id.

°*nāçin-* ag. qui défigure.

°*parikalpanā-* f. fait de prendre telle forme.

°*yauvanavant-* a. beau et jeune.

°*latā-* f. n. d'une princesse.

°*viparyaya-* m. changement de forme.

°*çālin-* a. beau.

°*çikhā-* f. fille d'un Rākṣasa.

°*saṃpad-* f. excellence de forme.

°*saṃpanna-* a. v. doué de beauté.

°*siddhi-* m. n. d'un homme.

°*sena-* m. n. de divers personnages.

rūpājīva- a. qui vit de sa beauté, c'est-à-dire de prostitution ; *-ā-* f. prostituée.

rūpāçraya- a. très beau.

rūpoccaya- m. assemblage de belles formes.

rūpopajīvana- nt. fait de gagner sa vie par sa beauté; d'organiser un théâtre d'ombres (?).

rūpaka- m. n. d'une monnaie, roupie ; nt. forme (ord. ifc.) ; image ; espèce ; métaphore ; pièce de théâtre, drame (aussi drame supérieur, opp. à *uparūpaka-*).

rūpayati ; *rūpita-* °*rūpya* — dén. considérer; représenter (not. sur la scène), figurer; a. v. formé, représenté.

rūpasvin- a. beau.

rūpin- a. qui a une forme ou telle forme, corporel ; beau ; ifc. qui a forme de, caractérisé par ; *-(ṇ)ikā-* f. n. d'une courtisane.

rūpi-dāraka- m. joli garçon.

rūpya- nt. argent (métal) ; *-maya- -ī-* a. contenant de l'argent ; *-ka-* a. d'argent.

°*da-* a. qui donne de l'argent.

°*rajju-* f. chaîne d'argent.

°*rukmamaya-* a. fait d'argent et d'or.

rūṣita- a. ifc. couvert (de poussière ou comme de poussière), poudré de, enduit de ; parfumé de ; adhérant à.

re exclam. ord. péjorative ; exclam. liturgique.

reka- m. vaurien.

rekhā- f. ligne, rangée, série, trait ; dessin, esquisse ; *-ī-kṛ-* mettre en rangs, aligner.

°*nyāsa-* m. dessin.

°*mātram* adv. même de la largeur d'une ligne.

recaka- m. fait de souffler, d'expirer l'air (n. d'un procédé du Yoga) ; seringue.

recita- a. v. abandonné ; nt. n. d'un pas du chevâl.

reṇu- m. (grain de) poussière ; pollen, poudre ; n. de divers personnages ; *-tva-* nt. fait d'être poussière.
°guṇṭhita- a. v. couvert de poussière.

reṇuka- m. n. d'une formule magique ; *-ā-* f. mère de Paraçurāma.
°tanaya- °suta- m. Paraçurāma.

retas- nt. semence virile, sperme (*reto dhā-* moy. concevoir) ; *-a-* ifc. id.
reta-ja- a. (son) propre fils.
retaḥ-kulyā- f. flot de sperme.
°seka- m. éjaculation, commerce charnel.
reto-dhas- °dhā- ag. qui engendre, procrée; m. père.

repha- m. lettre ra ; mot.

rebhamāṇa- (**RIBH-**) partic. qui mugit.

rebhe *reme* v. *RABH- RAM-*.

revata- m. n. d'un roi.

revant- a. riche ; brillant, prospère ; f. *-vatī-* n. de diverses femmes, not. de la femme de Balarāma et d'une démone ; pl. n. d'un Sāman ; d'une constellation.

revā- f. Narmadā.

rai- m. (f.) (attesté : nom. pl. *rāyas*) biens, richesse.
rāyas-poṣa- a. qui accroît les richesses, ép. de Kṛṣṇa.

raikva- m. n. d'un homme.
°parṇa- m. pl. n. d'une localité.

raitya- a. d'airain.

raibhya- m. n. de divers personnages, dont un Brâhmane.

raivata- a. concernant Manu Raivata ; m. n. d'un démon ; de divers personnages, dont l'un des Manu et un Ṛṣi ; d'une montagne près de Dvārakā ; *-ka-* m. n. d'une montagne; d'un portier.

roga- m. malaise, maladie.
°ghna- ag. qui dissipe le mal.
°bhāj- a. *rogārta- rogārdita-* a. v. malade.
°vairūpya- nt. difformité engendrée par la maladie.
rogāyatana- nt. corps.

rogin- a. malade.

rocaka- m. verrier ; faiseur de faux bijoux.

rocana- *-ā- -ī-* a. brillant, lumineux ; qui plaît ; charmant ; m. n. de personnages ; f. *-ā-* de femmes ; d'un onguent (= *go°*) ; nt. éveil du désir pour.

rocamāna- (**RUC-**) partic. charmant ; m. touffe de cheveux au cou du cheval.

rociṣa- m. n. d'un homme.

rociṣṇu- a. brillant, étincelant.

rocis- nt. éclat, splendeur; grâce; *-(ṣ)mant-* m. n. d'un Manu.

roṭhamāna- v. *RUṬH-*.

roda- m. *-na-* nt. lamentation.

rodas- nt. du. et iic. ciel et terre ; *-ī-* f. du. id. ; sg. terre.
rodo-randhra- nt. concavité entre le ciel et la terre.

roditavya- a. v. qu'il faut déplorer.

roddhavya- a. v. qu'il faut fermer, barrer, etc.

roddhṛ- ag. assiégeant.

rodha- m. fait de retenir ; d'enfermer ; investissement, blocus ; guerre ; digue ; *-in-* ag. qui ferme, bloque, empêche ; qui emplit, couvre ; *-ka-* ag. qui ferme, entrave.

rodhana- nt. fait d'arrêter, d'empêcher ; d'enfermer.

rodhas- nt. rive, talus, digue ; flanc de montagne ; margelle ; hanches (de femme) ; *-vatī-* f. n. d'une rivière.
rodho-bhū- ag. qui croît sur les rives.

rodhra- m. = *lodhra-*.

ropa- m. fait de lever, de dresser ; de fixer, de planter ; flèche.

ropaka- ag. qui plante.

ropaṇa- *-ī-* ag. ifc. qui fixe ; qui guérit ; nt. fait de fixer ; de planter.

ropayati v. *RUH- ; ropita-* a. v. élevé, etc.; fixé sur (dit not. d'une flèche) ; serti ; commis, confié.

ropayitṛ- ag. qui érige ; qui plante.

ropin- ag. ifc. qui met, qui plante.

ropya- a. v. qui est à planter, à semer.

roman- nt. poil ; plumes ; *roma- romaka-* id. ifc. ; cf. *loman-*.
roma-kūpa- m. nt. pore de la peau ; *°garta-* m. *°vivara-* nt. id.
°pāda- m. n. d'hommes.

°rāji- -ī- f. ligne de poils (not. comme signe de la puberté) ; *°rāji-patha-* m. taille.
°vikriyā- f. horripilation (not. de joie) ; *°vibheda- °harṣa-* m. id.
°harṣaṇa- a. qui cause de l'horripilation ; nt. horripilation ; m. n. d'un homme.
°harṣin- a. dont les poils se dressent (not. de joie).
romāṅka- m. marque faite avec des poils (ou des cheveux).
romāṅkura- m. poils naissants, duvet.
romāñca- m. horripilation, tressaillement ; *-ti* dén. avoir un hérissement des poils ; *-ayati* dén. faire dresser les poils ; *-ita-* a. v. dont les poils se dressent ; *-in-* a. id.
romālī- romāvalī- f. = *°rāji-*.
romodgati- f. *romodgama-* m. horripilation.

romaka- m. pl. n. d'un peuple.

romantha- m. rumination.

romaça- a. poilu, hirsute ; m. n. d'un Ṛṣi.

rola-deva- m. n. d'un peintre.

rolamba- m. abeille.

roṣa- m. colère, fureur ; *-maya-* a. produit par la colère.
°tāmrākṣa- -ī- a. les yeux rouges de colère.
°dṛṣṭi- f. regard courroucé.
°parīta- a. v. empli de colère.
°bhāj- a. irrité.
°rūkṣa- a. que la colère rend âpre, grossier.
roṣāgni- m. feu de la colère.
roṣāvaroha- m. n. d'un guerrier mythique.

roṣaṇa- a. irritable, irrité (contre, gén.) ; *-tā-* f. irritabilité.

roṣita- a. v. irrité.

roha- ag. qui monte, qui enfourche (ifc.) ; m. accroissement ; montée, poussée (not. d'une plante).
°sena- m. n. d'un homme.

rohaṇa- nt. fait de guérir (une blessure) ; de surgir, de provenir de.

rohi- m. sorte de gazelle ; f. *-ī-*.

rohiṇa- m. n. d'une plante (variété de santal ?) ; aussi *°taru-* m. ; *-ī-* v. le suiv.

rohita- *rohiṇī-* a. rouge ; m. sorte de poisson ; de cerf ; d'arc-en-ciel ; pl. n. de Gandharva ; f. n. d'une vache (rouge) mythique ; n. du 4e ou 9e Nakṣatra (Aldébaran), aussi personnifié, et du jour lunaire afférent ; jeune fille ; n. de diverses femmes. — V. *lohita-*.
rohitākṣa- a. aux yeux rouges ; m. n. d'un homme.
rohitāçva- m. feu.
rohitendra-dhanus- nt. pl. arcs-en-ciel parfaits et imparfaits.
rohiṇī-tanaya- m. Balarāma.
°taru- m. n. d'un arbre.
°ramaṇa- m. Lune.
°çakaṭa- m. nt. Rohiṇī figurée par un chariot.
rohiṇīça- m. Lune.

rohin- a. ifc. qui monte, enfourche; grandi, grand ; ifc. poussé sur.

raukma- *-ī-* a. d'or, doré.

raukṣya- nt. sécheresse, rudesse, dureté (aussi fig.).

raucanika- *-ī-* a. coloré de rocanā, jaune.

raudra- *-ā- -ī-* a. relatif à Rudra, violent, sauvage, terrible ; funeste, de mauvais présage ; nt. caractère redoutable ou cruel de qqch. ; n. d'un Sāman ; *-tā-* f. = *raudra-* nt.
°karma- a. qui exécute des actes terribles ; *-in-* id.
°daṃṣṭra- a. aux dents terribles.
raudrāçva- m. n. d'un descendant de Puru.
raudrī-bhāva- m. nature de Rudra.

raudhira- *-ī-* a. sanglant.

raupya- a. d'argent ; nt. argent.
°māṣaka- m. n. d'un poids d'argent.

raurava- *-ī-* a. relatif au daim ruru, fait en peau de ce daim ; m. n. d'un enfer.

rauhiṇa- m. santal (?) ; *-eya-* métron. de Balarāma.

rauhī- f. femelle d'un certain daim.

rauhītaka- m. n. d'un arbre (Andersonia Rohitaka).

L

lakuca- m. arbre à jus laiteux (Artocarpus Lacucha).

lakuṭin- a. ayant un rondin.

lakṣa- nt. marque, not. marque du but, but, prise, objet (visé) ; signe, apparence ; m. nt. (aussi *-ā-* f.) lakh, 100.000 ; *-ī-kṛ-* viser, avoir pour but.

°*datta-* m. n. d'un prince.
°*pura-* nt. n. d'une ville.
°*vedhin-* a. qui perce le but.
°*supta-* a. v. prétendument endormi.
lakṣeça- m. possesseur d'un lakh (de pièces de monnaie).

lakṣaṇa- nt. marque, signe, attribut ; signe favorable ; feinte ; désignation, nom ; but, objet (ifc. concernant) ; cause ; organe sexuel ; description (exacte) ; tarif ; *-ā-* f. emploi figuré, métonymie ; *-vant-* a. marqué par ; pourvu de bons signes ; qui a (tant) de marques (ifc.) ; qqf. pour *lakṣmaṇa-*.
°*jña-* a. qui connaît les marques, not. de longévité.
°*saṃnipāta-* m. fait de stigmatiser.

lakṣaṇin- a. qui connaît les marques (du corps).

lakṣaṇīya- a. perceptible, présumable.

lakṣaṇya- a. aux signes favorables.

lakṣate *-ti lakṣayati -te ; lakṣyate ; lakṣita-* °*lakṣya* — dén. désigner, marquer ; considérer comme, supposer ; connaître, reconnaître (que), observer, remarquer ; pass. être signifié, désigné, apparaître ; sembler ; a. v. indiqué, distingué par ; visé ; regardé comme ; examiné, reconnu ; perçu, évident.

lakṣin- a. pourvu de bonnes marques.

lakṣmaṇa- m. fils de Daçaratha et de Sumitrā, frère cadet de Rāma; fils de Duryodhana; nt. signe, marque ; *-ā-* f. femelle de l'Ardea Sibirica ; n. de princesses ; qqf. pour *lakṣaṇa-*.
lakṣmaṇātmaja- m. fils de Lakṣmaṇa, Candraketu.

lakṣman- nt. marque, signe ; signe favorable ; tache.
lakṣma-kaṇikā- f. petite tache.

lakṣmī- f. (nom. *-īs*) bon signe, prospérité, succès ; richesse ; beauté, éclat ; dignité du souverain ; n. de la déesse de la richesse et de la beauté, épouse de Viṣṇu ; Fortune royale personnifiée ; *-tva-* nt. fait d'être Lakṣmī ; *-ka-* = *lakṣmī-* ifc. ; *-vant-* a. heureux, prospère ; beau.
°*dhara-* m. n. de divers hommes.
°*pati-* m. roi.
°*ramaṇa-* m. Viṣṇu.
°*vasati-* f. demeure de la Beauté.
°*vinaya-* m. du. fortune et vertu.
°*vilāsa-* m. pl. jeux royaux.
°*sena-* m. n. d'un homme.
lakṣmi-vardhana- a. qui accroît la bonne fortune.
°*saṃpanna-* a. v. possédant une heureuse fortune.

lakṣya- a. v. à observer, à remarquer ; à regarder comme ; reconnaissable à (instr.) ; visible, perceptible ; m. n. d'une formule magique ; nt. objet (qu'on vise), cible, but, visée, prix (*-aṃ labh-* réussir, *-aṃ bandh-* fixer son but sur, loc.) ; prétexte ; signification secondaire ou indirecte ; *-ī-kṛ-* se faire un but de (ifc.) ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fait d'être visible ; d'être le but.
°*bhūta-* a. v. devenu le but.
°*bheda-* m. fait de percer le but.
°*supta-* a. v. = *lakṣa*°.
lakṣyābhiharaṇa- nt. fait d'enlever le prix.
lakṣyārtha- m. signification indirecte.
lakṣyālakṣya- a. à peine visible.

LAG- *lagati ; lagiṣyati lāgayati ; lagna-lagitvā* °*lagya* — s'attacher à, s'accoler, adhérer (loc.); suivre immédiatement, se développer (à la suite) ; faire impression sur ; passer (dit du temps) ; a. v. attaché, collé, fixé sur, attentif à (loc.) ; qui a commencé à (inf.); qui suit immédiatement ; passé (temps); m. nt. conjonction des planètes (ou du soleil) avec l'horizon, moment favorable (fixé par cette conjonction) pour entreprendre, moment critique.
lagna-kāla- m. °*velā-* f. °*samaya-* m. moment favorable ou décisif.
°*graha-* a. qui insiste, opiniâtre.
°*cintā-* f. fait de penser au moment favorable.
°*dina-* nt. °*divasa- lagnāha-* m. jour propice (pour agir).

laguḍa- m. bâton, canne, massue ; *-in-* a. armé d'un bâton.

laghayati dén. alléger, adoucir; mépriser; surpasser.

laghiman- m. légèreté ; légèreté d'esprit ; absence de charge ; manque d'égards, mépris.

laghu- *-(v)ī-* a. léger ; rapide ; facile ; libre, sans entraves ; court, petit ; faible ; bas, vulgaire ; doux (son) ; plaisant ; bref (dit d'une voyelle) ; *-u* vite, légèrement, etc. ; f. voiture légère ; *-u man-* penser peu de bien de ; *-ū-kṛ-* alléger, diminuer ; mépriser ; compar. *-tara-* et *laghīyāṃs-*, sup. *laghiṣṭha- ; -tā-* f. *-tva-* nt. agilité ; facilité ; légèreté d'esprit ; manque de respect.

°*kramam* adv. d'un pas rapide, vite.
°*gati-* a. qui marche vite.
°*citta-* a. léger (d'esprit) ; *-tā-* f. légèreté ; °*cetas-* a. id.
°*citra-hasta-* a. dont les mains ont une adresse particulière.
°*cintā-* f. don d'assumer à son gré une légèreté particulière.
°*cchedya-* a. v. aisément destructible.
°*patanaka-* m. n. d'une corneille.
°*parākrama-* a. de résolution rapide.
°*pātin-* ag. qui vole vite, n. d'une corneille.
°*bhojana-* nt. repas léger.
°*bhrātṛ-* m. frère cadet.
°*mātra-* a. qui a peu de biens.
°*mūla-* a. aux origines insignifiantes.
°*vāsas-* a. légèrement vêtu.
°*vikrama-* a. au pas rapide.
°*vṛttitā-* f. légèreté d'esprit.
°*vedhin-* ag. qui perce aisément.
°*sattvatā-* f. faiblesse de caractère.
°*saṃtāpa-* a. dont le chagrin s'est adouci.
°*saṃdeça-pada-* a. exprimant une requête en peu de mots.
°*samutthāna-* a. actif, alerte.
°*syada-* m. rapidité de mouvements.
°*hasta-* a. habile de ses mains ; *-tā-* f. *-tva-* nt. habileté manuelle.
°*hṛdaya-* a. de cœur léger, fantasque.
laghū-kṛta- a. v. allégé ; dont on fait peu de cas.
laghv-āçin- °*āhāra-* a. sobre.

laṅ gramm. (désinences de l') imparfait.

laṅkaṭaṅkaṭā- f. fille de Saṃdhyā.

laṅkā- f. Ceylan ; capitale de Çeylan, résidence de Kubera et de Rāvaṇa.
°*dvīpa-* m. Ceylan.
°*nātha- laṅkādhipati- laṅkeça- laṅkeçvara-* m. Rāvaṇa.
°*samara-* m. guerre de Laṅkā (pour la libération de Sītā).

LAṄGH- (*laṅghati -te*) ; *laṅghayati* (*-te*) ; *laṅghita-* — traverser, franchir, sauter pardessus ; monter ; transgresser, éviter (en passant au delà) ; prévenir, faire échouer ; offenser, maltraiter ; surpasser, éclipser ; a. v. transgressé, insulté, attaqué (aussi fig.).

laṅghana- nt. fait de traverser, de passer outre ; ifc. de monter vers ; contact charnel ; attaque ; fait de transgresser, de mépriser ; insulte (aussi *-ā-* f.) ; jeûne.

laṅghanīya- *laṅghya-* a. v. qu'il faut traverser, franchir ; qu'on peut atteindre, saisir, insulter.

LAJJ- *lajjate (-ti) ; lalajje ; lajjayati ; lajjita- lajjitum* — avoir honte, rougir de (instr. gén.) ; caus. faire rougir ; a. v. honteux, embarrassé ; nt. honte.

lajjā- f. honte, pudeur, modestie, Pudeur personnifiée ; *-vant-* a. honteux, gêné ; *-lu-* id.
lajjākṛti- a. qui feint la pudeur.

lajjāyita- a. honteux ; nt. honte, embarras.

laṭ gramm. (désinences du) présent.

laṭabha- a. beau, charmant, gracieux ; *-ā-* f. belle femme.

laṭvākā- f. sorte d'oiseau.

laḍaka- m. pl. n. d'un peuple.

laḍaha- a. = *laṭabha-*.

latā- f. liane, plante grimpante (not. servant de comparaison avec les sourcils, les bras, la taille féminine, l'éclair, etc.) ; branche ; fouet ; collier de perles ; fille du Meru ; *-ikā-* jeune liane, rameau.
°*gahanavant-* a. couvert de lianes épaisses.
°*gṛha-* nt. bosquet, tonnelle de verdure ; °*maṇḍapa-* m. °*valaya-* m. nt. id.
°*pāça-* m. lien fait de lianes.
°*pratāna-* m. rameau de plante grimpante.
°*mādhavī-* f. fleur (Gaertnera racemosa).
°*vitāna-* m. nt. canapé fait de lianes.
latānta-bāṇa- m. Kāma.
latālaya- m. demeure de lianes, tonnelle.

LAP- *lapati -te ; lalāpa ; lapiṣyati lapyate lālapyate lāpayati -te ; lapita- lapta- lapitum laptum °lapya* — causer, bavarder (dit aussi des oiseaux) ; pleurer ; murmurer ; caus. faire parler ; int. se lamenter, pleurer ; adresser la parole à différentes reprises.

lapana- nt. bouche.

lapitā- f. n. d'une femme.

labdhavya- a. v. à obtenir, à gagner, etc.

labdhi- f. acquisition, gain ; perception.

labdhṛ- ag. qui gagne.

LABH- *labhate -ti lambhate ; lalābha lebhe ; lapsyate -ti labhiṣyati ; labhyate lipsate -ti lambhayati ; labdha- labdhvā °labhya* — prendre, s'emparer de, saisir, trouver (*antaraṃ l.* trouver occasion, réussir) ; obtenir, recevoir, recouvrer (*garbhaṃ l.* devenir enceinte), réussir, pouvoir (inf. dat.) ; comprendre, apprendre ; *janma labh-* naître ;

darçanaṃ labh- obtenir audience ; pass. être pris, trouvé, etc. ; pouvoir (inf. à sens passif); être acquis (comme résultat), résulter, avoir lieu ; caus. faire en sorte qu'on ait part à, donner (2 acc.) ; découvrir ; recevoir ; a. v. pris, etc. ; obtenu ; *labdhavant-* a. v. qui a reçu.

labdha-janman- a. né.

°*tīrtha-* a. qui a trouvé l'occasion.

°*datta-* m. n. d'un homme.

°*nāça-* °*praṇāça-* m. perte de ce qui est acquis.

°*pratiṣṭha-* a. qui a acquis la renommée.

°*praçamana-* nt. fait d'assurer les conquêtes.

°*prasara-* a. qui a (obtenu) libre cours, sans entraves.

°*lakṣa-* a. qui a marqué le but, a fait ses preuves ; °*lakṣya-* id.

°*lakṣaṇa-* a. qui a trouvé l'occasion.

°*lābha-* a. arrivé en possession de ; heureusement atteint ou acquis.

°*vara-* a. qui a reçu une faveur ; m. n. d'un homme.

°*varṇa-* a. instruit ; renommé.

°*çabda-* a. qui a acquis un nom, renommé.

°*saṃjña-* a. qui a recouvré ses sens.

labdhāntara- a. qui a trouvé l'occasion ; qui a (trouvé) accès.

labdhāvakāça- a. qui a (obtenu) les mains libres, qui a (eu) libre cours.

labdhāspada- a. qui a assuré sa position.

labdhodaya- a. qui doit son origine à, surgi, issu de.

labhana- nt. fait de trouver, d'atteindre.

labhya- a. v. qu'on peut trouver, atteindre, comprendre ; conforme, apte ; avec *na :* qu'on n'a pas le droit de (inf.) ; qui est à munir de.

lampaṭa- a. avide (de, loc.), cupide, lascif.

lampā- f. n. d'une ville et d'un pays.

lampāka- m. pl. n. d'un peuple du Nord-Ouest.

LAMB- *lambate -ti ; lalambe ; lambiṣyati ; lambyate lambayati -te ; lambita- lambitum* °*lambya* — pendre, être suspendu (à, loc.) ; tomber, se coucher (soleil) ; être attaché, reposer sur (loc.) ; tarder, hésiter ; caus. suspendre, pendre ; tendre (la main) à (dat.) ; décourager (?) ; a. v. pendant ; tombé, qui retombe ; ifc. qui repose sur ; *lambamāna-* m. sorte de serviteur.

lamba- ag. ifc. qui pend ; *-na-* id. (ép. de Çiva) ; m. palefrenier ; *-ā-* f. fille de Dakṣa.

°*karṇa- -ī-* a. aux oreilles pendantes.

°*jaṭhara-* a. le ventre tombant.

°*jihva-* m. n. d'un Rākṣasa.

°*payo-dharā-* a. f. (femme) aux seins tombants.

°*sphic-* a. à la large croupe.

lambālaka- a. dont les boucles retombent ou pendent.

lambodara -ī- a. ventru ; m. Gaṇeça ; roi des Andhra.

lambā-paṭaha- m. sorte de tambour.

lambaka- m. section, chapitre (dans la Bṛhatkathā et le KSS.).

lambin- ag. ifc. qui pend.

LAMBH- v. *LABH-*.

lambha- m. fait d'atteindre, de trouver, de retrouver ; *-na-* nt. id. ; fait de procurer ; *-ka-* ag. qui trouve, etc. ; = *lambaka-*.

lambhanīya- a. v. accessible.

lambhayitavya- a. v. qu'on doit mettre à exécution.

lambhita- a. v. procuré, gagné.

°*lobha-* a. avide de.

lambhuka- a. habitué à recevoir (acc.).

laya- m. fait d'être attaché ou de s'attacher à, absorption dans ; de se coucher, de se terrer ; disparition, dissolution, mort (*-aṃ gā-* mourir), fin du monde ; (lieu de) repos ; distraction, jeu ; tempo ; a. qui rend l'esprit paresseux.

°*madhya-* a. à exécuter en mouvement modéré.

°*çuddha-* a. à exécuter dans le mouvement correct.

layārka- m. soleil de la fin du monde.

layālaya- m. du. destruction et non-destruction.

layana- nt. demeure, maison.

LAL- *lalati -te ; lālayati -te lalayati ; lalita-* — jouer, s'amuser, folâtrer ; caus. caresser, flatter, chérir.

lalaj-jihva- a. dont la langue s'agite, se trémousse.

lala- a. brillant.

lalana- a. qui miroite ; *-ā-* f. femme frivole, femme (en gén.) ; *-ikā-* f. pauvre femme.

°*varūthin-* a. entouré d'une troupe de femmes.

lalalla onomat. indiquant un murmure ou un bavardage.

lalāṭa- nt. front ; *-ikā-* f. marque de santal ou de cendres sur le front.
°*deça-* m. région frontale.
°*paṭṭa- -ka-* m. front, surface frontale.
°*likhita-* a. v. marqué sur le front (signe de longévité).
°*lekhā-* f. front mince comme une ligne.
°*stha-* a. qui est sur le front.
-aṃ-tapa- a. qui brûle le front (soleil).
lalāṭākṣa- m. Çiva ; (f. *-ī-*) qui a un œil sur le front.

lalāma- *-ī-* a. qui a une marque au front ; marqué (en génér.) ; m. nt. ornement ; *-an-* nt. id. (aussi fig.).

lalita- (**LAL-**) a. v. jouant, folâtrant, voluptueux, coquet ; innocent, naïf, charmant ; désiré ; doux ; nt. charme, délicatesse, élégance ; attitude amoureuse (de la femme).
°*lalita-* a. très beau.
°*locana-* a. aux yeux charmeurs ; *-ā-* f. n. d'une femme.
°*vistara-* m. n. d'un texte bouddhique.
lalitārtha-bandha- a. fait de mots ayant un sens amoureux.

lalittha- m. pl. n. d'un peuple.

lava- m. fait de cueillir, de couper, de faucher ; chose coupée, épi, laine, cheveu ; fragment, morceau ; courte division de temps (demi-seconde) ; fils de Rāma ; *-am* un peu ; *-ças* en morceaux ; en quelques instants.

lavaṅga- m. giroflier ; nt. girofle ; *-ikā-* f. n. d'une femme.
°*puṣpa-* nt. fleur de girofle.

lavaṇa- a. salé, salin ; m. mer de sel ; n. d'un Rākṣasa ; nt. sel ; *-ā-* f. n. d'une rivière ; *-tva-* nt. caractère salé de qqch.
°*kalāyī-* f. auge (?).
°*jala-* a. ayant de l'eau salée ; m. océan ; °*jala-dhi-* °*jala-nidhi-* m. id. ; °*toya-* a. et m. id. ; °*vāri-* m. id.
lavaṇāntaka- m. Çatrughna.
lavaṇāmbu-rāçi- m. océan ; *lavaṇāmbhas-lavaṇārṇava- lavaṇālaya- lavaṇoda-dhi-* id.
lavaṇodaka- a. ayant de l'eau salée.

lavalī- f. Averrhoa acida ; liane.
°*phala-pāṇḍura-* a. pâle comme le fruit de la lavalī.

laçuna- nt. (m.) ail.

LAṢ- *laṣati -te ; lalāṣa ; laṣiṣyati ; laṣita-* — désirer, aspirer à (acc.) ; a. v. souhaité.

1 LAS- *lasati -te ; lalāsa ; lāsayati ; lasita-* — briller ; apparaître, surgir (au partic., *lasant-*) ; résonner (au partic.) ; caus. danser ; enseigner la danse ; a. v. joué.

2 las- ag. ifc. qui brille.

lahari- *-ī-* f. (grande) vague.

LĀ- *lāti ; lātvā* — prendre ; abs. avec.

lākuṭika- m. serviteur.

lākṣaṇika- *-ī-* a. qui interprète les signes ; *lākṣaṇya-* id.

lākṣā- f. sorte de résine rouge, laque.
°*gṛha-* nt. maison cimentée de laque ; °*bhavana-* id.

lāghava- nt. légèreté, rapidité ; habileté, agilité ; allègement (de l'esprit) ; légèreté d'esprit ; insignifiance ; irrespect, mépris.
°*kārin-* a. qui déshonore.

lāṅgala- nt. charrue ; perche servant à faire tomber les fruits d'un arbre ; m. n. d'un personnage ; *-ikā-* f. d'un arbre ; *-in-* m. Balarāma.
°*dhvaja-* m. Balarāma.
lāṅgalāpakarṣin- a. (bœuf) qui tire la charrue.

lāṅgūla- nt. (qqf. *-ula-*) queue.
°*cālana-* nt. °*vikṣepa-* m. fait de remuer la queue.

lāja- m. pl. grains grillés, not. de riz (aussi *-ā-* f.).

lāñchana- nt. marque, signe, caractéristique.

lāñchita- a. v. marqué, muni de (instr.).

lāṭa- m. pl. n. d'un peuple et d'une contrée à l'Ouest de la Narmadā.
°*deça-* m. pays des Lāṭa.
°*nārī-* f. femme Lāṭa.
lāṭeçvara- m. roi des Lāṭa.

lāṭyāyana- m. n. d'un maître védique et auteur de Sūtra.

lāḍuka- m. concombre.

lātavya- m. patron. d'un personnage.

lāba- m. Perdix chinensis.

lābha- m. fait de trouver, d'obtenir, gain ; compréhension, perception ; *-vant-* a. qui a un gain ; ifc. qui a pris possession de.
°*kāraṇāt* adv. en vue d'un profit.

°*lipsā-* f. désir de gagner.
lābhālābha- m. du. gain et perte.

lāmajjaka- nt. racine d'Andropodon muricatus.

lālana- nt. fait de caresser, de cajoler, de chérir.

lālanīya- *lālayitavya-* a. v. qu'il faut flatter.

lālasa- a. avide de, adonné, épris de, en proie à (loc.) ; m. et *-ā- -tā-* f. désir ardent de, fait d'être en proie à.

lālā- f. salive.
°*klinna-* a. v. humide de salive.
°*pāna-* nt. salive.
°*pūrṇārṇava-* m. mer pleine de salive.
°*bhakṣa-* m. n. d'un enfer.

lālāyate dén. saliver, parler en salivant.

lālikā- f. extrémité du mors.

lālita- a. v. caressé, flatté.

lālin- ag. qui flatte, qui caresse.

lāva- -ī- ag. ifc. qui coupe, découpe, cueille.

lāvaṇa-saindhava- -ī- a. situé près de l'océan.

lāvaṇika- -ī- a. qui vend du sel ; charmant.

lāvaṇya- nt. goût du sel ; charme, grâce ; *-maya- -ī-* a. fait de beauté ; charmant ; *-vatī-* f. n. de femme.
°*mañjarī-* f. n. de femme.
°*lakṣmī-* f. éclat de beauté.
°*çeṣa-* a. qui n'a plus que sa beauté.

lāvaṇaka- m. n. d'une ville aux frontières du Magadha ; *lāvāṇaka-* id.

lāvānaka- m. n. d'un pavillon de chasse.

lāsa- m. fait de jouer, de danser.

lāsaka- a. qui meut ; m. danseur (f. *-ikā-*) ; sorte d'arme ; bouillon de légumes ; paon.

lāsana- nt. fait de se balancer.

lāsika- a. qui danse.

lāsin- a. qui brille.

lāsya- nt. n. d'une danse dramatique représentant les émotions de l'amour ; danse en général.

likuca- m. Artocarpus Lacucha.

likṣā- f. œuf de pou (mesure de poids), lente.

LIKH- *likhati ; lilekha ; likhiṣyati ; likhyate lekhayati* (*likhāpayati*) *; likhita-likhitvā* °*likhya* — gratter, creuser en grattant ; picorer ; graver, dessiner, peindre, écrire ; pass. être écrit ; caus. faire écrire, etc. ; a. v. gratté ; écrit ; dessiné (*likhita iva* comme s'il était peint, immobile) ; nt. écrit, document ; m. frère de Çaṅkha, n. d'un Ṛṣi et auteur d'un Çāstra.

likhana- nt. fait de gratter, d'écrire, etc.

likhitavya- a. v. qu'il faut peindre.

liṅ gramm. (caractéristiques de l') optatif (et du précatif).

liṅga- nt. marque, signe, emblème ; feinte, simulation ; organe sexuel, not. organe de l'homme, phallus ; phallus de Çiva (figuré et divinisé) ; signe à interpréter comme cause (philos.) ; thème (gramm.) ; genre (gramm.) ; mot servant à fixer le sens d'un mot voisin ; *-tva-* nt. fait d'être un signe ; *-vant-* a. qui a des signes.
°*dhara-* a. ifc. qui porte faussement les marques de, qui simule.
°*dhāraṇa-* nt. fait de porter telles marques.
°*nāça-* m. perte de ce qui est caractéristique ou essentiel.

liṅgin- a. ifc. qui a les marques de ; qui a l'apparence, n'a que l'apparence de ; m. classe d'étudiants brâhmaniques ascètes.
liṅgi-veṣa- m. tenue d'un liṅgin.

liṅgya abs. ayant embrassé.

licchavi- m. pl. n. d'une dynastie.

1 liṭ gramm. (désinences du) parfait; [2 v. sous *lih-*].

lindu- a. vaseux ; m. membrane (?).

LIP- *limpati -te ; lilepa ; alepi alipat alipta ; lipyate* (*-ti-*) *lepayati ; lipta-* °*lipya* — enduire, oindre (de, instr.) ; souiller, rendre impur ; pass. être enduit, etc. ; être collé, s'attacher à ; caus. enduire de (instr.) ; couvrir, recouvrir ; a. v. enduit, oint, etc.

lipi- f. alphabet, écriture ; inscription, document écrit.
°*kara-* m. plâtrier ; scribe.
°*karman-* nt. peinture.
°*jñāna-* nt. art d'écrire.
°*nyāsa-* m. écriture.

lipsā- f. désir d'acquérir, aspiration à (loc.).

lipsita- a. v. désiré ; *-vya-* désirable.

lipsu- a. qui veut gagner, qui aspire à (acc.).

1 LIH- *leḍhi līḍhe lihati ; lihyate lelihat-lelihāna- lelihyate lehayati ; līḍha-* — lécher, goûter en léchant ; détruire en léchant (fig.) ; int. lécher (dit not. des flammes) ; a. v. léché, consumé, détruit.

2 lih- ag. ifc. (nom. 2 *liṭ*) qui lèche.

LĪ- *līyate -ti ; lilye lilyuḥ ; lāpayati lāyayati ; līna- °līya* — s'attacher à, adhérer (à, loc. ; aussi fig.) ; s'effacer, disparaître ; a. v. enfoncé dans (loc.) ; posé sur, campé ; qui se cache, qui épie ; fondu, absorbé, disparu ; *līnatā-* f. fait de se cacher.

līlā- f. jeu, sport ; not. jeux de l'amour ; plaisanterie ; grâce, charme ; facilité à faire telle ch. ; pure apparence, semblance, prétexte ; *-ayā* en pure plaisanterie, par feinte ; *-vatī-* f. belle femme ; n. de diverses femmes.

°kamala- nt. lotus (qu'on tient en mains) pour jouer.

°kalaha- m. querelle pour jouer.

°khela- a. qui s'amuse gracieusement.

°gṛha- °geha- nt. maison de jeux.

°catura- a. aimable dans ses jeux.

°tanu- f. forme qu'on assume par jeu.

°tāma-rasa- nt. = *°kamala-*.

°dagdha- a. v. consumé sans effort.

°naṭana- nt. danse simulée ; *°nṛtya-* id.

°padma- nt. = *°kamala-*.

°parvata- m. n. d'une montagne.

°manuṣya- m. simulacre d'être humain.

°mandira- nt. maison de jeux.

°rati- f. plaisirs du jeu.

°vajra- nt. objet qui a l'aspect d'un foudre.

°vāpī- f. étang de plaisance.

°sādhya- a. réalisable sans peine.

līlāgāra- nt. maison de jeux.

līlābharaṇa- nt. ornement dont on se pare par jeu (sans valeur).

līlāmbuja- līlāravinda- nt. = *°kamala-*.

līlāvatāra- m. descente de Viṣṇu pour son propre plaisir.

līlāvadhūta- a. v. gracieusement agité.

līlodyāna- nt. jardin de plaisance.

līlāyati *-te* dén. jouer, s'amuser.

luk gramm. chute d'un suffixe.

luṅ gramm. (caractéristiques de l') aoriste.

LUÑC- *luluñcuḥ luluñce ; luñcita- luñcitvā °luñcya* — cueillir, arracher ; peler ; a. v. cueilli.

luñcana- nt. fait d'arracher.

luṭ gramm. (caractéristiques du) futur périphrastique.

LUṬH- *luṭhati -te ; luloṭha ; loluṭhīti loṭhayati ; luṭhita-* — s'agiter, se balancer ; rouler ; frémir ; toucher ; caus. mettre en mouvement, remuer ; a. v. roulé, tombé.

luṭhana- nt. fait de rouler.

LUḌ- *loḍayati (loḍyate) ; loḍita- °loḍya* — mettre en mouvement, remuer.

LUṆṬH- (LUṬH-) *luṇṭhati ; luṇṭhiṣyati ; luṇṭhayati loṭhayati ; luṇṭhitum* — agiter (cf. *LUṬH-*) ; caus. piller ; a. v. pillé.

luṇṭhaka- (et *-āka-*) m. pillard.

luṇḍī-kṛ- mettre en boule, enrouler.

1 LUP- *lumpati -te ; lulopa lulupe ; alālupat lopsīya ; lupyate lolupat- lolupyate lopayati -te ; lupta- loptum luptvā °lupya* — briser ; s'élancer sur (acc.) ; voler, piller, gaspiller ; supprimer, annihiler ; pass. être brisé, détruit, confondu ; caus. séparer, détacher de (abl.) ; enfreindre ; int. confondre (l'esprit) ; a. v. pillé ; perdu, supprimé, annihilé ; élidé (gramm.).

lupta-daṇḍaka- m. voleur (?).

°dharma-kriya- a. exclu des lois religieuses, des rites.

°piṇḍodaka-kriya- a. exclu des rites funèbres.

luptopamā- f. comparaison elliptique (rhétor.).

2 lup gramm. chute d'un suffixe (sans modification de genre et de nombre).

lubdhaka- m. chasseur ; n. de l'étoile Sirius.

LUBH- *lubhyati lobhate ; lulubhe ; lolubhyate lobhayati -te (lobhyate) ; lubdha- lobdhum* — désirer vivement, être avide de (dat. loc.) ; séduire ; caus. séduire, attirer ; a. v. avide, aspirant à, convoitant (loc. ifc.) ; m. chasseur ; *-tā-* f. *-tva-* nt. convoitise.

LUL- *lolati ; lolayati ; lulita-* — se balancer, frémir ; disparaître ; caus. remuer, troubler; a. v. qui remue, frissonne, balance; ifc. en contact avec ; échevelé ; endommagé, détruit ; fatigué ; nt. mouvement.

lulita-kuṇḍala- a. aux boucles d'oreille mobiles.

°makaranda- a. dont le suc est ravi (par des abeilles).

°srag-ākula- a. couvert de guirlandes qu'on a répandues.

lulitākula-keçānta- a. aux cheveux en désordre et qui flottent.
lolad-bhuja- a. qui brandit les bras.

LŪ- *lunāti ; lulāva ; lūna-* — couper, fendre, transpercer, cueillir, détruire (en coupant) ; a. v. coupé, etc. ; qu'on a fait tomber ; rongé ; blessé.
lūna-pakṣa- a. aux ailes rognées.
°*bāhu-* a. dont on a coupé les bras.

lūtā- f. araignée.

lṛṅ gramm. (caractéristiques du) conditionnel.

lṛṭ gramm. (id.) futur.

lekha- m. (aussi pl.) écrit, lettre ; dieu ; *-ka-* fait de transcrire ; scribe, secrétaire ; *-ikā-* f. petit trait ; calcul.
°*pattra-* nt. *-ikā-* f. document écrit.
°*saṃdeça-hārin-* a. qui porte un message écrit.
°*hāra- -ka-* m. porteur de lettres.

lekhana- nt. transcription, copie ; *-ā-* f. plume, pinceau.
°*sādhana-* nt. matériel pour écrire.

lekhā- f. ligne, trait ; trait que forme la lune naissante ; tracé, marque ; *-ī-kṛ-* transformer en ligne.

lekhita- a. v. qu'on a fait écrire.

lekhin- ag. ifc. qui gratte, effleure.

lekhya- a. v. peint ; à compter parmi ; à écrire ; nt. fait d'écrire, de peindre ; écrit, lettre, document ; liste.
°*gata-* a. v. représenté en peinture.
°*pattra-* nt. document écrit, lettre.
°*padma-* nt. lotus peint.
°*rūpa-* a. peint.

leṭ gramm. subjonctif.

leṇḍa- m. excréments.

lepa- m. fait d'enduire, de plâtrer ; enduit, plâtre, vernis ; impureté (aussi fig.), not. graisse restant attachée aux mains ou aux plats (après l'offrande aux ancêtres) ; *-ī-kṛ-* transformer en enduit.
°*kara-* m. plâtrier, replâtreur.
°*bhāgin-* m. (un certain) ancêtre paternel.

lepaka- ag. plâtrier, enduiseur.

lepana- nt. fait d'enduire, de vernir, etc. ; plâtre, mortier.

lepin- a. ifc. enduit de.

lepya- a. v. qu'il faut enduire ; modelé.
°*kāra-* = *lepaka-*.

lebhe v. *LABH-*.

lelāyati *-te* int. s'agiter, trembler ; *lelāyamānā-* f. n. d'une langue de feu.

leliha- m. serpent ; *-āna-* (*LIH-*) partic. qui lèche (avec force).

leça- m. petit morceau, particule, atome ; *-ena -tas* très brièvement ; *-ças* en particules.

leçika- m. coupeur d'herbe, faucheur ; n. d'un certain serviteur.

leçin- a. ifc. muni de parcelles de.

leṣṭu- m. morceau de terre, glèbe.

lehya- a. v. à lécher, qu'il faut absorber en léchant.

laiṅga- nt. titre d'un Purāṇa.

LOK- *lokate ; luloke ; aloki ; lokayati -te ; lokitum* — voir, regarder, considérer, reconnaître.

loka- m. espace libre ; univers, monde ; l'une des 3 ou des 7 portions de l'univers ; terre (*ayaṃ l.* ce monde-ci, *iha l.* ou *loke* sur terre, ici-bas ; *asau* ou *paro l.* l'autre monde) ; pl. humanité, gens ; sujets ; hommes (opp. à femmes) ; société, groupement ; vie, affaires (*-e* dans les choses de la vie courante ; dans la langue ordinaire) ; *-tas* de la part des gens ; *-tā-* f. fait de posséder le monde ; *-maya- -ī-* a. contenant l'univers ; *-vant-* id. ; *-sāt-kṛta-* a. v. rendu du domaine public.
°*kaṇṭaka-* m. homme nuisible.
°*kathā-* f. fable populaire.
°*kartṛ-* m. créateur du monde (Brahma, Kṛṣṇa, etc).
°*kalpa-* a. qui ressemble au monde ; considéré (par les gens) comme ; m. ère.
°*kānta-* a. v. aimé de tout le monde.
°*kāma-* a. aspirant à un monde déterminé ; *-yā-* f. amour des hommes.
°*kṛt-* = °*kartṛ-*.
°*kṣit-* a. habitant le ciel.
°*gati-* f. actions humaines.
°*guru-* m. éducateur du peuple ; Brahma.
°*cakṣus-* nt. yeux des hommes.
°*cara-* a. qui circule dans le monde ; °*cārin-* id. ; °*cāritra-* nt. conduite dans le monde.
°*jit-* ag. qui gagne le ciel.
°*jña-* ag. qui connaît le monde.
°*tattva-* nt. connaissance des hommes.
°*tantra-* nt. système du monde.
°*traya-* nt. les trois mondes (ciel, terre, espace intermédiaire ou monde souterrain).
°*dambhaka-* a. qui trompe les gens.

°*dūṣaṇa-* a. qui lèse les gens.
°*dvāra-* nt. porte du ciel.
°*dhātṛ-* m. créateur du monde (Çiva).
°*nātha-* m. Kṛṣna, Viṣṇu ; monarque ; a. qui est sous la garde des hommes.
°*pa-* m. gardien du monde ; °*pāla-* id. (groupe de divinités protectrices des points cardinaux) ; protection du peuple.
°*pati-* m. monarque.
°*patha-* m. voie usuelle, procédé courant.
°*parokṣa-* a. qui est à l'écart du monde.
°*pālaka-* m. = °*pa-* ; monarque.
°*pitāmaha-* m. Brahma.
°*pravāda-* m. expression populaire ou commune.
°*pravāhin-* a. qui circule dans le monde.
°*bhartṛ-* ag. mainteneur du peuple.
°*bhāvana-* a. qui assure la prospérité des hommes ; m. Brahma ; °*bhāvin-* a. id.
°*maheçvara-* m. Kṛṣṇa.
°*mātṛ-* f. mère du monde.
°*mārga-* m. coutume universelle.
°*yātrā-* f. affaires humaines, actions des hommes, affaires mondaines ; carrière ; moyens de vivre.
°*rakṣa-* m. protecteur du peuple, roi.
°*rava-* m. rumeur populaire ; °*vacana-* nt. °*vāda-* m. id.
°*locana-* nt. soleil ; pl. regards des hommes.
°*vartana-* nt. moyen par lequel le monde se conserve.
°*vikruṣṭa-* a. v. blâmé par les gens, de quoi les gens se plaignent.
°*vid-* ag. qui connaît les mondes.
°*vidviṣṭa-* a. v. universellement détesté.
°*vidhi-* m. ordonnance du monde, ordre du monde.
°*virodha-* a. opposé à l'opinion.
°*viçruta-* a. v. (universellement) renommé.
°*visarga-* m. fin du monde ; création du monde ; (f. *-ikā- -ī-*) a. qui concerne la création du monde; *-in-* a. qui crée le monde.
°*vīra-* m. pl. héros du monde.
°*vṛtta-* nt. coutume universelle ; conduite du peuple ; °*vṛttānta-* m. événements du monde.
°*vrata-* nt. mode de vie.
°*çruti-* f. notoriété universelle.
°*çreṣṭha-* a. le meilleur au monde.
°*saṃvyavahāra-* m. affaires avec les hommes, rapports sociaux.
°*saṃsṛṣṭi-* f. événements de la vie.
°*saṃkara-* m. fait de tromper le public.
°*saṃkṣaya-* m. destruction du monde.
°*saṃgraha-* m. fait de gagner, de se concilier les hommes.
°*saṃpanna-* a. v. qui a l'habitude du monde, qui connaît la vie.
°*sākṣika-* a. qui a le monde pour témoin, qui a des témoins ; *-am* devant témoins.
°*sākṣin-* m. témoin universel.
°*sādhāraṇa-* a. (lieu) commun.
°*sāraṅga-* m. Viṣṇu.
°*sundara- -ī-* a. tenu pour universellement beau.
°*sthiti-* f. durée du monde.
°*hāsyatā-* f. fait d'être un objet de risée générale.
°*hita-* nt. bien-être du monde.
lokācāra- m. usage général.
lokātīta- a. extraordinaire.
lokātman- m. âme universelle (Viṣṇu).
lokādi- m. créateur du monde.
lokādhāra- a. qui dépend des gens.
lokādhika- a. extraordinaire.
lokānugraha- m. bien-être de l'humanité.
lokānurāga- m. amour universel.
lokānuvṛtta- nt. obéissance du peuple ; *-ī-* f. dépendance d'autrui.
lokāntara- nt. autre monde, ciel, mort ; *-aṃ gam-* mourir ; *-ita-* a. mort ; *-ī-bhūta-* a. v. id.
lokāpavāda- m. blâme général, scandale.
lokābhyudaya- m. prospérité universelle.
lokāyata- nt. matérialisme ; *-ika-* m. qui a l'expérience du monde.
lokāloka- nt. sg. et m. du. le monde et le non-monde ; m. n. d'un cercle de montagnes à la limite du monde visible ; *-in-* a. qui voit à travers les mondes.
lokāvekṣaṇa- nt. souci du peuple.
lokeça- lokeçvara- m. maître du monde.
lokokti- f. proverbe.
lokottara- a. extraordinaire ; m. individu extraordinaire.
lokaṃ-pṛṇa- a. qui emplit le monde.

lokin- a. possédant le monde ; m. pl. habitants du monde.

lokya- a. diffusé dans le monde ; qui mène au ciel ; ordinaire, normal.

LOC- *luloce ; locayati -te* — (usité après préverbes).

locaka- m. pupille de l'œil.

locana- a. qui illumine ; nt. œil ; *-maya- -ī-* a. fait d'yeux.
°*gocara-* a. visible.

°*traya-patha-* m. série de trois yeux (de Çiva).
°*patha-* m. champ visuel.
°*paruṣa-* a. qui regarde sauvagement, au regard cruel.
locanāñcala- m. coin de l'œil.
locanānanda- m. délices des yeux.
locanāpāta- m. coup d'œil, œillade.

loṭ gramm. impératif.

loḍita- a. v. agité.

lotra- var. de *loptra-*.

lodhra- m. Symplocos racemosa, arbre à feuilles jaune pâle.

lopa- m. perte, disparition, brisement ; transgression ; pillage ; gramm. élision, omission, chute (not. d'un suffixe) ; *-ka-* ag. qui détruit.

lopana- nt. fait de violer.

lopāmudrā- f. femme du sage Agastya.

lopāça- m. chacal.

lopin- ag. ifc. qui lèse ou offense.

loptṛ- ag. qui viole.

loptra- nt. choses volées, butin.

lobha- m. avidité, aspiration à (gén. loc. instr.) ; impatience ; Cupidité personnifiée ; *-tas* par cupidité.
°*mañjarī-* f. n. d'une courtisane.
°*mohita-* a. v. égaré par l'avarice.
°*viraha-* m. absence d'avarice.
lobhākṛṣṭa- a. v. attiré par la cupidité.
lobhābhipātin- a. qui se précipite avidement.

lobhana- nt. tentation ; fait d'attirer ; *-īya-* a. v. séduisant.

lobhitavant- a. v. qui a séduit.

lobhin- a. avide ; charmant.

loman- nt. poil (du corps) ; cf. *roman-*.
loma-pāda- m. n. d'un roi des Aṅga.
°*pravāhin-* a. empennée (flèche), affilée ; °*vāhin-* °*hārin-* id.
°*saṃharṣaṇa-* a. qui fait se hérisser le poil.
°*harṣa-* m. horripilation (de joie, de peur, etc.) ; *-in-* a. qui provoque l'horripilation ; *-ṇa-* a. id. ; m. n. d'un Sūta.

lomaça- a. poilu, fait de poils ou contenant des poils, laineux ; ayant des bêtes à poil.

lola- a. qui se meut, s'agite, frissonne, frémit ; instable, inconstant ; avide (de, loc. inf.) ; m. n. d'un Ṛṣi ; d'un chat ; *-ā-* f. n. d'une femme ; *-tā-* f. *-tva-* nt. instabilité ; avidité.
°*cakṣus-* a. qui regarde frivolement (loc.).
°*lola-* a. en mobilité incessante.
lolākṣikā- lolākṣī- a. f. aux yeux qui roulent; *lolekṣaṇā-* id.
lolāpāṅga- a. de qui frémit le coin de l'œil.
lol'oṣṭha- a. dont les lèvres remuent.

lolita- a. v. agité, tremblant ; *lolati*, etc. v. *LUL-*.

lolupa- a. avide (de, loc.) ; *-ā-* f. avidité à (loc.) ; *-tā-* f. *-tva-* nt. id.

lolubha- a. id.

loṣṭa- m. nt. boule de terre, glèbe ; *-ka- -an-* m. id. ; *-maya- -ī-* a. fait de terre ; *-vat* comme un morceau de glèbe.
°*guṭikā-* f. pelletée de terre.
°*ghātam* abs. à coups de blocs de terre.

loha- a. rouge, couleur de cuivre ; m. nt. cuivre ; fer, métal en gén. ; m. bouc rouge ; nt. objet en métal, en fer ; *-maya- -ī-* a. de fer.
°*kāra-* m. forgeron.
°*carmavant-* a. revêtu de plaques de métal.
°*cāraka-* m. n. d'un enfer.
°*ja-* a. de fer.
°*jaṅgha-* m. n. d'un Brâhmane.
°*jāla-* nt. cotte de maille.
°*dāraka-* m. n. d'un enfer.
°*nagara-* nt. n. d'une ville.
°*baddha-* a. à pointe de fer.
°*mukha-* m. pl. n. d'un peuple.
°*çaṅku-* m. n. d'un enfer.
°*stha-* a. se trouvant dans le fer.
lohāmiṣa- nt. viande de bouc rouge.

lohita- *-ā-* ou *lohinī-* a. rouge ; m. n. d'une pierre précieuse ; d'une mer ; nt. corps rouge ; sang ; *-ī-kṛ-* rougir ; *-maya- -ī-* a. rouge sang ; *-ka- -ikā-* a. rouge ; nt. rubis. — V. *rohita-*.
°*grīva-* m. Agni.
°*çala-pattra-* nt. lotus rouge.
°*çukla-kṛṣṇa-* a. rouge, blanc, noir.
1 *lohitākṣa-* m. dé rouge ; 2 a. (f. *-ī-*) aux yeux rouges ; m. n. de plusieurs hommes.
lohitāṅga- m. planète Mars.
lohitārṇa- m. n. d'un homme.
lohitārdra- a. qui baigne dans le sang.
lohitāçoka- m. asoka à fleurs rouges.
lohitāçva- a. aux cheveux rouges ; m. feu.
lohitotpala- nt. fleur du lotus rouge.
lohitoda- a. qui a du sang au lieu d'eau.
lohitā-mukhī- f. n. d'une massue.

lohitāyati *-te* dén. devenir rouge, rougir.

lohitya- m. n. d'un village.

lohinī- a. f. v. *lohita-*.

laukāyatika- m. matérialiste.

laukika- *-ī-* a. terrestre, de la vie courante, commun, temporel, profane ; m. pl. humanité ; nt. usage, coutume.

°*jña-* ag. qui connaît le monde.

laukya- a. diffusé dans le monde ; commun, général.

laugākṣi- m. n. d'un maître védique, auteur d'un Sūtra.

laulya- nt. avidité, passion pour (loc.) ; *-tā-* f. désir ardent, avide ; *-vant-* a. avide, cupide.

lauha- *-ī-* a. de fer, de cuivre, métallique ; rouge.

°*kāra-* m. forgeron.

lauhitya- m. n. d'un fleuve (Brahmaputra); d'un Tīrtha.

°*kāra-* m. forgeron.

V

va = *iva* (rare).

vaṃça- m. bambou ; poutre, traverse, rayon (de ruche, etc.) ; flûte, pipeau ; colonne vertébrale, os tubulaire ; lignée, race, dynastie ; n. d'une note de musique ; fierté ; ifc. assemblage, multitude ; *-ka-* sorte de canne à sucre ; os tubulaire.

°*kara-* °*kṛt-* ag. qui fonde ou continue une race, une dynastie, une famille ; m. fils.

°*karma-kṛt-* ag. qui travaille le bambou ; °*karma-kṛtya-* nt. jeu de flûte.

°*goptṛ-* ag. gardien, protecteur, soutien de la race, de la famille.

°*carita-* nt. histoire d'une dynastie, etc.

°*cintaka-* m. connaisseur de généalogies.

°*ja-* a. fait en bambou ; issu d'une famille, appartenant à une ou à la même famille.

°*dhara-* ag. qui soutient ou continue la famille, etc.

°*nāḍikā-* °*nāḍī-* f. tube ou flûte de bambou.

°*nātha-* m. chef de dynastie, de famille.

°*niçreṇī-* f. échelle en bambou.

°*pota-* m. jeune bambou ; enfant de bonne famille.

°*bāhya-* a. expulsé de sa famille.

°*bhṛt-* ag. soutien, chef de famille.

°*bhojya-* a. v. dont la famille doit jouir, héréditaire.

°*rāja-* m. grande tige de bambou.

°*vardhana-* a. qui accroît, qui fait prospérer la famille ; nt. fait de l'accroître ; m. fils ; °*vardhin-* a. id.

°*vitati-* f. fourré de bambous.

°*sthā-* f. n. d'un mètre (4 × 12 syllabes).

°*sthiti-* f. stabilité ou assises de la race, de la famille, descendance.

°*hīna-* a. v. sans famille.

vaṃçānukrama- m. suite de générations, généalogie.

vaṃçānuga- a. qui passe de génération en génération.

vaṃçānucarita- nt. = °*carita-* ; généalogie.

vaṃçī- f. flûte, pipeau.

°*rava-* m. son de flûte.

vaṃçīya- a. qui appartient à la famille, de bonne lignée.

vaṃçya- a. qui se rattache à une poutre, à la colonne vertébrale ; qui appartient à la famille, à la race ; m. descendant ou ascendant.

vaṃçyānucarita- nt. = *vaṃçānucarita-*.

vaka- *vakula-* v. *baka- bakula-*.

vaktavya- a. v. qui doit ou peut être dit ; à qui l'on doit, peut parler ; à quoi il y a à redire ; responsable, dont qqch. dépend (ifc.); nt. blâme, réprobation ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fait de devoir ou pouvoir être dit ; fait d'être répréhensible ; *-tāṃ gam- yā- vraj-* encourir le blâme.

vakti- f. parole, discours.

vaktu-kāma- a. qui a envie de parler, de dire.

vaktu-manas- a. qui a l'intention de dire.

vaktṛ- ag. qui parle, orateur, prédicateur, annonciateur, homme éloquent.

vaktra- nt. organe de la parole, bouche ; visage, gueule, museau, bec ; pointe (de la flèche) ; *-aṃ kṛ-* ouvrir la bouche.

°*cchada-* m. couverture pour envelopper la face (de l'éléphant).

°*dvāra-* nt. orifice de la bouche.

°*parispanda-* m. flot de paroles, discours.

vaktrendu- m. lune de (son) visage.

vakra- a. courbe, tors, tortueux ; bouclé, frisé ; ambigu, équivoque, déloyal, faux ; qui

se meut à rebours, maléfique (astre) ; m. n. de la planète Mars, de Saturne; de Çiva; d'un démon; nt. mouvement à rebours (des astres); courbe d'un fleuve, méandres ; *-tā-* f. fait d'être courbe, etc. ; *-tva-* nt. id. ; fausseté, ambiguïté ; *-ī-kṛ-* courber, tordre, faire dévier ; *-ī-bhū-* devenir tortueux, courbe, etc.

°*gati-* a. à la marche oblique (planète).

°*cañcu-* °*tuṇḍa-* (au bec recourbé) m. perroquet.

°*dṛṣṭi-* a. qui regarde de travers, qui louche ; envieux.

°*dhī-* a. à la conduite déloyale.

°*nāsa-* a. au nez tordu, au bec recourbé; m. n. d'un ministre du roi des hiboux ; *-ika-* a. id. ; m. hibou.

°*pāda-* a. aux pieds tors, aux jambes torses.

°*pura-* nt. n. d'une ville.

°*pluta-* a. v. bondissant en zigzags.

°*buddhi-* °*mati-* a. à l'esprit tortueux, faux, hypocrite.

°*bhāva-* m. fait d'être tordu, etc. ; ruse, astuce.

°*vākya-* a. dont les paroles sont ambiguës.

vakrāṅga- -ī- a. qui a un membre tordu.

vakretara- a. qui n'est pas courbe ; non bouclé.

vakrokti- f. parole ambiguë, calembour, insinuation ; (rhét.) figure fondée sur l'équivoque.

vakrita- (v. l. *vakrima-*) a. courbe, tordu.

vakriman- m. ambiguïté.

vakrolaka- m. n. d'un village ; d'une ville.

vakṣas- nt. poitrine, poitrail.

vakṣaḥ-stha- a. placé dans ou sur la poitrine ; °*sthalī-* f. = *vakṣas-*.

vakṣo-grīva- m. fils de Viçvāmitra.

°*ja-* m. sein, mamelle.

°*maṇi-* m. joyau pectoral.

va-gāhya abs. plongeant (cf. *ava-GĀH-*).

vaṅka- a. fourbe, trompeur.

vaṅkaṭaka- m. n. d'une montagne.

vaṅku- lire *vaṅkṣu-*.

vaṅkri- -ī- f. côte (d'un animal) ; faîte du toit.

vaṅkṣu- m. n. de l'Oxus.

vaṅga- m. n. d'un roi, ancêtre du peuple du Bengale ; n. d'arbre ; pl. pays et peuple du Bengale (proprement Bengale oriental) ; *-ka-* n. d'arbre.

vaṅgiri- m. n. d'un roi.

vaṅgerikā- f. petite corbeille.

VAC- *vakti ; uvāca ūce ; avocat -ta avoci ; vakṣyati -te ; ucyate vivakṣati vācayati -te ; ukta- vaktum uktvā* °*ucya* — parler, dire (qqch. à qq'un, 2 acc. ; le n. de la personne aussi avec *prati* ou au dat. ou gén.) ; avec *punar*, répondre; annoncer, réciter, raconter; pass. être dit ; être interpellé, appelé ; passer pour ; caus. faire dire, etc. ; promulguer ; lire ; promettre.

vacana- nt. fait de parler, parole, langage, discours, propos, énonciation ; ordre, conseil (*-aṃ kṛ-* ou *-e sthā-* obéir à un ordre, suivre un conseil) ; nombre grammatical ; *-ī-kṛ-* exposer au blâme.

°*kara- -ī-* a. qui fait ce qu'on dit, obéissant ; °*kāraka-* °*kārin-* id.

°*gocara-* a. qui fait l'objet de la conversation.

°*gaurava-* nt. respect de la parole, de l'ordre (reçu):

°*paṭu-* a. habile parleur, éloquent.

°*racanā-* f. arrangement (habile) des mots, éloquence.

°*çata-* nt. centaine de paroles, propos bien des fois répétés.

°*sahāya-* m. interlocuteur, compagnon auquel on peut parler.

vacanīya- a. v. à dire, qui peut être dit ; à quoi il y a à redire, à blâmer (par qq'un, gén.) ; nt. blâme, reproche ; *-tā-* f. répréhensibilité.

°*doṣa-* m. le défaut d'être répréhensible.

vacas- nt. parole, voix, langage ; chant (d'oiseau) ; déclaration, ordre, conseil (*vacaḥ kṛ-* suivre un conseil) ; nombre grammatical.

vacaḥ-krama- m. suite de paroles, discours.

°*pravṛtti-* f. tentative de parler.

vaco-viparilopa- m. perte de la parole.

°*hara-* ag. messager.

vacasvin- a. éloquent.

vacā- f. n. de diverses racines aromatiques.

vajayanti lire *varj-* (*VṚJ-*).

vajra- m. nt. foudre, carreau de foudre, not. foudre d'Indra ; massue, not. celle des diverses divinités ou des personnages surhumains : qqf. désignation d'autres armes magiques ou des formules maléfiques ; diamant ; m. certaine disposition des troupes ; n. de divers personnages ; d'une montagne ; nt. ce

qui fait l'effet d'un coup de foudre (not. parole).

°*kaṭhina-* a. dur comme diamant, cruel, sévère.

°*kaṇṭaka-çālmalī-* f. n. d'un enfer.

°*karṣaṇa-* m. Indra.

°*kīṭa-* m. n. d'un insecte qui perce les matières les plus dures.

°*kīla-* m. carreau de foudre ; °*kīlāyate* dén. produire l'effet d'un carreau de foudre.

°*kūṭa-* (au sommet de diamant) m. n. d'une montagne ; nt. ville légendaire dans l'Himâlaya.

°*ghāta-* m. coup de foudre, de tonnerre.

°*ghoṣa-* a. qui retentit comme un coup de tonnerre.

°*jvālā-* f. n. d'une petite fille de Vairocana.

°*tuṇḍa-* a. au bec dur comme un diamant (vautour).

°*daṃṣṭra-* a. aux dents dures comme diamant ; m. n. d'un Rakṣas, d'un Asura ; d'un roi des Vidyādhara ; d'un lion.

°*daṇḍa-* a. qui a un manche garni de diamants ; m. Indra.

°*dhara-* m. Indra ; °*dhara-prabhāva-* a. puissant comme Indra.

°*dhāra-* a. dont le tranchant ou la pointe a la dureté du diamant.

°*dhṛk-* ag. porteur de foudre.

°*dhvani-* m. fracas du tonnerre.

°*nakha-* a. aux griffes dures comme diamant.

°*nagara-* nt. ville du Dānava Vajranābha.

°*nābha-* a. qui a un moyeu adamantin ; m. n. de divers personnages dont un Dānava ; *-īya-* a. relatif au Dānava de ce nom.

°*niṣkambha-* lire °*viṣkambha-*.

°*pañjara-* m. cage solide comme un diamant, abri sûr ; n. d'un Dānava.

°*patana-* nt. chute de la foudre, coup de foudre.

°*pāṇi-* (qui tient à la main un foudre, une massue) m. Indra ; n. d'un Yakṣa (souvent représenté à côté du Bouddha) ; (dont la main a la puissance de la foudre), ép. des Brâhmanes ; *-in-* id.

°*pāta-* m. = °*patana-* ; a. qui tombe comme la foudre ; *-na-* nt. lancement d'une massue, des foudres.

°*pura-* nt. = °*nagara-*.

°*prabha-* m. n. d'un Vidyādhara.

°*bhṛt-* ag. = °*dhṛk-*.

°*maṇi-* m. diamant.

°*mukuṭa-* m. fils de Pratāpamukuṭa.

°*muṣṭi-* a. qui a un foudre ou une massue au poing ; dont le poing est dur comme diamant ; m. Indra ; n. d'un Rakṣas ; de deux guerriers.

°*ratha-* (à qui son char sert de foudre) m. Kṣatriya.

°*rātra-* nt. n. d'une ville.

°*lakṣaṇa-* a. qui a pour caractéristique le foudre.

°*lepa-* m. sorte de ciment très dur.

°*viṣkambha-* m. fils de Garuḍa.

°*vega-* m. n. d'un Rakṣas; d'un Vidyādhara.

°*vyūha-* m. certaine disposition des troupes.

°*çīrṣa-* m. fils de Bhṛgu.

°*saṃsparça-* °*saṃghāta-* a. dur ou solide comme un diamant.

°*samāna-sāra-* a. dur comme un diamant.

°*samutkīrṇa-* a. v. percé par un diamant ou par qqch. d'aussi dur qu'un diamant.

°*sāra-* a. dur comme un diamant ; en diamant, adamantin ; m. nt. diamant ; m. n. de deux hommes ; *-maya- -ī-* a. en diamant, dur comme diamant ; °*sārī-kṛ-* rendre dur comme diamant.

°*sūci-* ou *-ī-* f. aiguille de diamant ; titre d'un ouvrage attribué à Açvaghoṣa.

°*sthāna-* nt. n. d'une localité.

vajrākara- m. mine de diamants.

vajrākhya- a. nommé Vajra.

vajrāghāta- m. coup de foudre, de tonnerre; choc ou malheur imprévu.

vajrāyudha- a. armé d'un foudre, d'une massue ; m. Indra ; n. d'un homme.

vajrāçani- m. foudre d'Indra.

vajrāhata- a. v. frappé de la foudre, d'un coup de foudre.

vajrodarī- f. n. d'une Rākṣasī.

vajramaya- *-ī-* a. en diamant ; dur comme diamant, adamantin.

vajrāyate dén. devenir foudre, frapper comme la foudre.

vajrin- ag. qui tient ou brandit le ou la foudre ; m. Indra ; un des Viçve Deva.

VAÑC- *vañcati ; vañcyate vañcayati -te ; vañcita-* — marcher de travers ; pass. être trompé ou déçu, être surpris (en mauvaise part) ; caus. tromper, fourvoyer ; frustrer de (instr. abl.) ; éviter, échapper à (acc.) ; a. v. trompé, berné.

vañcaka- ag. trompeur ; m. chacal.

vañcana- nt. fait de tromper, fraude ; erreur, déception, peine perdue ; *-ā-* f. id. ;

-aṃ ou *-āṃ kṛ-* tromper, frauder ; *-aṃ* ou *-āṃ prāp-* ou *labh-* être trompé.

°*cañcutā-* f. habileté dans la fraude.

°*pravaṇa-* a. enclin à tromper, à décevoir.

°*yoga-* m. pratiques trompeuses, frauduleuses.

vañcanā-paṇḍitatva- nt. = °*cañcutā-*.

vañcanīya- a. v. à éviter ; qu'on doit ou peut tromper.

vañcayitavya- a. v. qu'on doit tromper ; nt. impers. on peut tromper.

vañjula- m. n. de diverses plantes dont une variété de roseau ; *-ka-* id. ; n. d'un oiseau.

vaṭa- m. banian, Ficus indica; n. d'oiseau.

°*kaṇīkā-* f. parcelle minime du banian.

vaṭāroha- m. racine aérienne du banian.

vaṭodakā- f. n. d'une rivière.

vaṭāraka- m. corde; *-maya-* *-ī-* a. en corde.

vaṭikā- f. boulette, pilule.

vaṭu- v. *baṭu-*.

vaṭhara- a. stupide.

vaḍabā- *vaḍavā-* f. jument ; mère des Açvin ; n. d'une rivière ; d'un pèlerinage.

°*bhartṛ-* m. n. d'un cheval mythique.

°*mukha-* (gueule de la jument) nt. entrée de la région infernale ; m. (avec ou sans *agni-*) = le suiv. ; °*vaktra-* = °*mukha-* nt.

°*huta-bhuj-* m. feu qui sort des naseaux de la jument (cf. le précéd.), volcan sous-marin où se prépare la destruction du monde ; *vaḍabāgni-* id.

vaḍabhi- *-ī-* v. *valabhī-*.

vaḍiça- v. *baḍiça-*.

vaṇij- (nom. *vaṇik*) m. marchand, commerçant ; f. commerce ; *vaṇiktva-* nt. condition de marchand.

vaṇik-kaṭaka- m. caravane.

°*karman-* nt. °*kriyā-* f. commerce, négoce.

°*patha-* m. trafic, commerce ; boutique ; marchand.

°*sārtha-* m. = °*kaṭaka-*.

vaṇig-grāma- m. guilde de marchands.

°*jana-* m. commerçants (coll.).

°*vṛtti-* f. commerce, négoce, affaires.

vaṇija- m. marchand ; *-raka-* id.

vaṇijya- nt. *-ā-* f. commerce, négoce.

vaṇṭyate partager entre soi ; *vaṇṭyamāna-* partic. partagé entre soi.

vaṇṭha- m. domestique ; célibataire.

vata v. *bata*.

va-taṃsa- m. guirlande ou ornement en forme de guirlande (cf. *ava°*).

vataraṇī- lire *vaitaraṇī-*.

vatsa- m. (*-ā-* f.) veau, génisse, jeune animal ; enfant (voc. appellation affectueuse, mon petit, mon enfant, mon chéri, ma chérie) ; année ; n. d'un roi (Udayāna) ; de divers personnages ; d'un pays dont la capitale est Kauçāmbi, pl. ses habitants ; *-tva-* nt. fait d'être un veau, etc. ; *-vant-* a. qui a un veau (vache) ; m. fils de Çūra.

°*tantrī-* f. longe pour attacher les veaux.

°*danta-* m. flèche dont la pointe ressemble à une dent de veau.

°*nābha-* m. n. d'un arbre ; d'un être mythique.

°*pa-* °*pāla-* m. gardien de veaux ; Kṛṣṇa.

°*pītā-* a. v. f. (vache) qu'un veau a tétée.

°*prī-* °*prīti-* m. n. d'un auteur d'hymnes véd.

°*bhūmi-* f. pays des Vatsa ; m. fils de Vatsa.

°*rāja-* m. n. d'un roi (not. Udayana) ; roi des Vatsa ; °*rājya-* nt. règne sur les V.

°*rūpa-* m. petit veau.

vatseça- *vatseçvara-* m. roi des Vatsa.

vatsaka- m. petit veau ; fils de Çūra ; n. d'un Asura ; *vatsikā-* f. petite génisse.

vatsatara- m. *-ī-* f. jeune animal, not. qui vient d'être sevré; f. génisse; vache primipare.

vatsara- m. dernière année d'un cycle de 5 (ou 6) ans, chaque année de ce cycle (aussi personnifiée) ; année en général (qqf. nt.).

vatsala- a. affectueux, tendre (not. à l'égard des enfants, d'êtres plus jeunes) ; ifc. dévoué à, ami de ; *-lā-* f. *-tva-* nt. tendresse, affection, attachement.

vatsalayati dén. inspirer de l'affection (not. maternelle, etc.), attendrir.

vatsāyati dén. imiter un veau, ressembler à un veau.

vatsin- (qui a des veaux ?) m. n. de Viṣṇu.

vatsīya- a. qui concerne ou connaît les (soins à donner aux) veaux.

VAD- *vadati -te* (*vādati*) ; *ūde* ; *avādīt; vadiṣyati -te; udyate* (*vivadiṣati*) *vādayati; udita- vaditum uditvā* °*udya* — dire, parler, adresser la parole à (acc. avec ou sans *abhi*, gén. loc.) ; annoncer, communiquer, déclarer, énoncer ; recommander, appeler,

nommer ; proférer un son ; pass. être dit ; caus. faire parler, etc. ; jouer (d'un instrument, instr.), jouer en général.

vada- ag. ifc. qui parle ; *-ka-* id.

vadana- nt. fait de parler, d'émettre des sons ; bouche, gueule, visage ; partie antérieure, extrémité, pointe (ord. ifc.) ; *-ī-bhū-* devenir visage.

°*cchada-* lire *radana°*.

°*pavana-* °*māruta-* m. souffle (de la bouche).

°*madirā-* f. boisson enivrante de la bouche.

°*mālinya-* nt. trouble qui apparaît sur le visage, visage troublé.

vadanodara- nt. (cavité de la) gueule.

va-dānya- (pour *ava°*) a. généreux ; m. n. d'un Ṛṣi.

vadi indécl. dans la quinzaine sombre du mois.

vaditṛ- ag. qui parle de, qui dit qqch. (acc. gén.).

VADH- (à l'aor. comme substitut ord. de *HAN-*) (*vadhati*) ; *avadhīt* ; (*vadhiṣyati -te*) ; *vadhyate vadhayati* — tuer, frapper, blesser ; infliger une défaite ; pass. être tué, etc. ; caus. tuer.

vadha- ag. ifc. qui frappe, tue, etc., meurtrier ; m. meurtre ; fait de périr, destruction (des êtres inanimés) ; peine de mort, châtiment corporel.

°*kāmyā-* f. désir ou intention de tuer, de frapper.

°*kṣama-* a. qui mérite d'être tué.

°*daṇḍa-* m. peine capitale ou corporelle.

°*nigraha-* m. peine de mort.

°*nirṇeka-* m. expiation d'un meurtre.

°*bandha-* m. du. mort et captivité.

vadhāçaṅka- m. ou nt. *-ā-* f. peur de la mort, de la destruction.

vadhaiṣin- *-(ṇ)ī-* a. qui veut tuer, avide de meurtre.

vadhottīrṇa- a. v. qui a échappé à la mort.

vadhopāya- m. moyen de mettre à mort, de punir corporellement.

vadhaka- ag. meurtrier, assassin ; bourreau.

vadhū- (qqf. *-u-*) f. fiancée, jeune mariée, épouse d'un jeune parent, jeune femme, bru ; femelle d'un animal.

°*jana-* m. femme, épouse ; les femmes (collect.).

°*yāna-* °*saṃyāna-* nt. voiture de femme.

°*sarā-* f. n. d'une rivière.

vadhūṭī- f. jeune femme, bru.

vadhya- a. v. qui doit être tué, qui mérite la mort ou la peine corporelle ; qui doit être détruit, ruiné ; *-ā-* f. (ord. ifc.) meurtre, mise à mort ; *-tā-* f. fait de devoir être tué ; *-tāṃ gam-* mériter la mort.

°*ghna-* a. qui fait office de bourreau.

°*cihna-* nt. signe distinctif d'un condamné à mort.

°*diṇḍima-* m. ou nt. °*paṭaha-* m. tambour que l'on bat en conduisant au lieu de l'exécution un condamné à la mort.

°*paryāya-* m. le tour (pour le bourreau) d'exécuter qq'un.

°*bhū-* °*bhūmi-* f. lieu d'exécution ; °*sthāna-* nt. id.

°*mālā-* f. guirlande que l'on met à un condamné à la mort ; °*sraj-* id.

°*çilā-* f. billot, échafaud.

vadhra- nt. courroie, bande de cuir ; m. pl. n. d'un peuple.

vadhry-açva- (qui a des chevaux châtrés) m. n. d'un homme.

1 vana- nt. forêt, bois, végétation abondante, massif, masse de lotus ; arbre ; multitude, abondance ; eau ; m. fils d'Uçīnara ; iic. forestier, sauvage.

°*karin-* °*kuñjara-* m. éléphant sauvage.

°*kāma-* a. qui aime (vivre dans) la forêt.

°*kāṣṭhikā-* f. bois mort.

°*khaṇḍa-* v. °*ṣaṇḍa-*.

°*ga-* m. habitant des bois.

°*gaja-* m. = °*karin-* ; °*gaja-mada-* substance sécrétée par les tempes d'un éléphant sauvage en rut.

°*gamana-* nt. vie érémitique (dans la forêt).

°*gahana-* nt. profondeur des bois, forêt épaisse, fourré.

°*gulma-* m. broussaille, buisson.

°*gocara-* a. qui vit dans la forêt ; qui vit dans l'eau.

°*grahaṇa-* nt. fait d'envahir une forêt, de s'en emparer ; °*grahaṇa-kolāhala-* m. nt. cris des chasseurs qui envahissent la forêt.

°*grāmaka-* m. village forestier, i. e. pauvre.

°*grāhin-* m. qui s'empare de la forêt, chasseur.

°*cara-* *-ī-* a. qui erre, qui vit dans la forêt ; m. habitant des bois, animal sauvage ; °*cārin-* *(-ṇī-)* id. ; °*caryā-* f. fait d'errer, de vivre dans la forêt.

°*cchandatā*- f. nostalgie de la forêt.
°*cchid*- ag. qui coupe du bois, bûcheron.
°*ja*- a. né dans la forêt, sylvestre, sauvage ; m. habitant des bois ; nt. lotus (bleu) ; °*jākṣa*- a. qui a des yeux comme des lotus bleus.
°*jāta*- a. v. = °*ja*- a.
°*jyotsnī*- f. n. d'une plante.
°*dāha*- °*dāhāgni*- m. incendie de la forêt.
°*durga*- a. qu'une forêt rend inaccessible.
°*devatā*- f. divinité sylvestre.
°*druma*- m. arbre forestier.
°*dvipa*- m. = °*karin*-.
°*dhārā*- f. allée, avenue.
°*pa*- ag. gardien de la forêt, garde-chasse ; habitant des bois.
°*pannaga*- m. serpent qui vit dans la forêt.
°*parvan*- nt. titre d'une section du MhBh.
°*pārçva*- m. région forestière, forêt.
°*pāla*- m. = °*pa*- ; °*pālādhipa*- garde-chasse en chef.
°*puṣpa*- nt. fleur sauvage ; -*maya*- -*ī*- a. fait de ou consistant en fleurs sauvages.
°*pratiṣṭha*- a. qui vit dans la forêt.
°*prastha*- m. (ou nt. ?) plateau boisé, forêt située sur un plateau.
°*bhū*- °*bhūmi*- f. région boisée, forestière.
°*mātaṅga*- m. = °*karin*-.
°*mānuṣa*- m. homme des bois, orang-outang (?) ; -*ī*- -*ikā*- f. femme des bois.
°*mālā*- f. guirlande de fleurs sauvages; guirlande de Kṛṣṇa ; -*ikā*- id. ; -*in*- a. paré d'une guirlande de fleurs sauvages, ép. de Kṛṣṇa.
°*rāji*- (et -*ī*-) °*lekhā*- f. rangée d'arbres, allée, longue étendue de forêts.
°*rddhi*- f. ornement de la forêt.
°*latā*- f. liane forestière.
°*vartikā*- f. sorte de caille.
°*vahni*- m. = °*dāha*-.
°*vāta*- m. brise sylvestre.
°*vāsa*- a. qui vit dans la forêt ; m. habitant des bois ; séjour dans la forêt, vie érémitique ou errante ; -*ka*- (v. l. -*ika*-) m. pl. n. d'un peuple ; -*in*- a. = °*vāsa*- ; m. habitant des bois, anachorète.
°*çakuni*- m. oiseau sauvage.
°*çvan*- m. chacal.
°*ṣaṇḍa*- nt. bouquet d'arbres.
°*saṃçraya*- m. fait de se réfugier dans la forêt.
°*sad*- m. habitant des bois.
°*saṃnivāsin*- a. et m. = °*vāsin*- ; °*stha*- id.
°*sthala*- nt. plaine boisée ; -*ī*- f. région boisée, forêt.
°*sraj*- f. = °*mālā*-.
°*hariṇī*- f. femelle du daim sauvage.
vanāgni- m. = °*dāha*-.
vanādhivāsin- a. = °*vāsin*-.
vanānta- m. lisière de la forêt, forêt ; a. limité par une forêt ; °*bhū*- f. alentours de la forêt ; °*stha*- a. situé dans la forêt ; °*sthalī*- f. région boisée.
vanāntara- nt. intérieur de la forêt ; une autre forêt ; -*am* vers la forêt ; -*āt* de la f. ; -*e* dans la forêt.
vanāpagā- (iic. °*ga*-) f. rivière forestière.
vanābjinī- f. lotus de forêt.
vanālaya-jīvin- a. qui vit dans la forêt.
vanāça- a. qui se nourrit d'eau.
vanāçrama- m. séjour dans la forêt, vie érémitique (3me āçrama) ; -*in*- anachorète, Brâhmane qui vit dans la forêt.
vanāçraya- a. qui vit dans la forêt.
vanaikadeça- m. partie (quelconque ou déterminée) de la forêt, site forestier ; *vanoddeça*- id. ; région forestière.
vanodbhava- a. qui se produit dans la forêt, qui s'y trouve à l'état sauvage.
vanopaplava- m. = °*dāha*-.
vanaukas- a. qui habite la forêt ; m. (qqf. *vanauka*-) habitant des bois, anachorète ; animal sauvage, not. sanglier.
vanaugha- m. masse d'eau.
vanas-pati- m. arbre, not. grand ou vieil arbre ; (roi des plantes), Soma ; n. d'un roi du Varṣa du même nom (nt.).
vane-cara- -*ī*- a. qui circule dans la forêt, qui vit dans la forêt ; m. habitant des bois ; °*sad*- m. id.

2 vana- nt. désir (?).

vanāyu- m. n. d'un pays de l'Ouest (réputé pour ses chevaux) ; d'un peuple ; d'un Dānava ; fils de Purūravas.
°*ja*- °*deçya*- a. originaire du pays de V. (dit d'un cheval de bonne race).

vanikā- f. dim. petite forêt, bosquet.

vanitā- (**VAN**- véd.) f. femme désirable, bien-aimée, femme en général ; femelle d'animal.
°*dviṣ*- m. qui déteste les femmes, misogyne.
°*sakha*- a. en compagnie de (sa) femme.

vanin- m. Brâhmane qui prend sa retraite dans la forêt.

vanīyaka- (et °*jana*-) m. mendiant.

vanīyāṃs- compar. qui communique ou donne le plus.

vaneyu- m. fils de Rudrāçva.

VAND- *vandati -te ; vavande ; vandyate vandayati ; vandita- vanditum vanditvā °vandya* — rendre hommage, témoigner du respect (à qq'un, acc.), saluer avec déférence, adorer ; caus. id. ; a. v. révéré, adoré, etc.

vandana- nt. adoration, hommage, témoignage de respect.

°mālikā- f. guirlande de feuillage suspendue à l'entrée de la maison en l'honneur d'un hôte ou à l'occasion d'une fête.

vandanīya- a. v. qui doit être révéré, adoré, salué avec respect.

vandāru- a. iic. respectueux, plein d'égards envers qq'un.

vanditavya- a. v. = *vandanīya-*.

vandin- a. ifc. qui révère, rend hommage, adore, etc. (cf. 1 *bandin-*).

vandya- a. v. = *vandanīya- ; -ā-* f. n. d'une Yakṣiṇī.

vandhura- (ou *bandhura-*) nt. siège d'un char, siège du cocher ; partie antérieure des brancards.

vandhya- a. et *-ā-* f. v. *bandhya- ; -tva-* nt. stérilité, inutilité.

°phala- a. stérile, inutile, vain ; *-tā-* f. inutilité.

vanya- a. qui vit ou pousse dans la forêt, forestier, sauvage, inculte ; m. animal ou plante sauvage ; nt. fruit ou racine d'une plante sauvage.

°vṛtti- a. qui vit de produits de la forêt.

vanyāçrama- lire *vanāçrama-* (v. *vana-*).

vanyetara- a. domestique, apprivoisé, cultivé, civilisé.

vanyebha- m. éléphant sauvage.

(1) VAP- *vapati -te; uvāpa ūpuḥ; avāpsīt; vapiṣyati ; upyate vāpayati ; upta-* (*upita-vapta-*) *uptvā °upya* — répandre, disperser, semer ; entasser ; pass. être ensemencé ; caus. semer, planter.

vapana- (**2 VAP-** véd.) nt. fait de couper (les cheveux), de raser.

vapanīya- nt. impers. il faut semer.

vapā- f. enveloppe fœtale ; épiploon.

vapu- f. n. d'une Apsaras.

vapuṣṭamā- f. femme de Janamejaya.

vapuṣmant- a. qui a un corps, corporel ; beau ; m. n. d'une divinité ; de divers personnages.

vapus- nt. forme, corps, beauté (de forme, de corps) ; *-(ṣ)ī-* a. f. (femme) qui a (tel) corps (ifc.).

vapuḥ-prakarṣa- m. extrême beauté de forme, de corps.

vapur-dhara- a. qui a un corps, un beau corps, une belle forme.

°mala-samācita- a. v. dont le corps est couvert de boue.

vaptavya- a. v. qui doit être semé ; nt. impers. il faut semer.

vaptṛ- ag. semeur ; qui engendre, père.

vapra- m. nt. entassement (de terre), terrassement, rempart, muraille, barrière ; rivage (élevé) ; pente de montagne, plateau.

°kriyā- °krīḍā- f. jeu (d'un éléphant) qui consiste à heurter un tas de terre, une barrière, etc.

vaprābhighāta- m. fait de donner des coups contre un rempart, un rivage, etc.

VAM- *vamiti vamati ; vavāma vemuḥ ; vāmayati vamayati* (avec préverbes cette 2e forme seulement) ; *vānta- vamitvā* — vomir, expectorer ; émettre (fig. aussi).

vamathu- m. eau que rejette un éléphant par la trompe.

vamana- nt. fait d'émettre, de lâcher ; vomissement ; vomitif.

vamitavya- a. v. qu'il faut cracher, rejeter.

vamra- m. fourmi; n. d'un auteur védique.

vayam v. *mad-*.

1 vayas- nt. oiseau, petit oiseau.

2 vayas- nt. vigueur, âge vigoureux, jeunesse ; âge en général ; *-ka-* a. ifc. qui a (tel) âge.

vayaḥ-pramāṇa- nt. mesure, durée de la vie, âge.

°çata- nt. âge de 100 ans, siècle.

°sama- a. du même âge.

°stha- a. dans la fleur de l'âge, adulte, robuste ; âgé, vieux.

vayo-gata- a. v. d'un âge avancé, âgé, vieux; nt. fin de la jeunesse.

°'tiga- °'tīta- a. v. qui a dépassé l'âge, très vieux, caduc ; qui a passé tous les stades de l'existence.

°'dhika- a. plus âgé, d'un âge avancé ; m. vieillard.

°*bāla-* a. jeune.
°*rūpa-* nt. jeunesse et beauté.
°*'vasthā-* f. âge, époque de la vie (ord. au nombre de 3 : enfance, jeunesse, vieillesse).
°*vṛddha-* a. v. âgé, vieux.

vayasya- m. camarade ou ami du même âge, compagnon, ami en général (souv. voc.); *-ka-* id. ; *-ā-* f. compagne, amie, confidente ; *-tva-* nt. fait d'être un ami, etc., camaraderie.
°*bhāva-* m. = *vayasyatva-*.

vayuna- nt. connaissance, savoir ; m. fils de Kṛçāçva ; a. fait de connaissance (?) ; *-ā-* f. = nt. ; fille de Svadhā.

vara- a. de choix, excellent, meilleur que (abl.), le meilleur des (gén. abl. loc. comp.), meilleur pour (gén.) ; ifc. qui choisit ; m. élu, prétendant, fiancé, bien-aimé, époux, gendre ; m. nt. choix, objet qu'on choisit, qu'on désire, lot ; don, faveur, récompense, privilège, dot ; nt. safran ; *-am* au gré de, de préférence, mieux, mieux que (abl.), plutôt, mieux vaut ; *varam varam* ou *prati -am* à son gré, au choix ; *-āya -āt* id. ; *na hi...varam* non...mais plutôt ; *varam...na* plutôt que ; *-aṃ prārthay-* ou *yāc-* demander une récompense, un don à son choix ; *-aṃ dā-* ou *pradā-* accorder un don, etc., exaucer un vœu ; *-aṃ labh-* obtenir un don ou l'objet de son désir ; *-tā-* f. fait d'être une bénédiction.
°*kīrti-* a. qui a une excellente renommée ; m. n. d'un homme.
°*gātra- -ī-* a. qui a un beau corps, beau.
°*jānuka-* m. n. d'un Ṛṣi.
°*tanū-* f. femme bien faite, belle femme.
°*tantu-* m. n. d'un maître.
°*da-* ag. qui exauce les désirs, accorde des dons ; m. n. de divers personnages ; pl. n. d'un peuple ; *-ā-* f. n. d'une rivière (mod. Wardha, affluent de la Godāvarī).
°*datta-* a. v. accordé selon le désir, selon le choix ou comme faveur.
°*darçinī-* lire °*varṇinī-* ?
°*dāna-* nt. don de ce qu'on désire, octroi d'une faveur ; nt. n. d'un pèlerinage ; *-maya- -ī-* a. qui résulte d'un vœu exaucé ; *-ika-* id.
°*dāçvāṃs-* partic. = °*da-* ag.
°*dharmī-kṛ-* faire un excellent acte à l'égard de qq'un (acc.).
°*pakṣa-* m. parents et amis du fiancé.
°*puruṣa-* m. le meilleur des hommes.
°*prada-* ag. = °*da-* ; °*pradāna-* nt. = °*dāna-*.
°*prārthanā-* f. désir d'avoir un mari.
°*manuṣyatā-* f. nature noble, chevaleresque.
°*yoṣit-* f. une belle femme.
°*ra-* m. qui exauce les vœux.
°*ruci-* m. n. d'un savant, auteur d'une grammaire prâkrite.
°*labdha-* a. v. qui a obtenu ce qu'il a choisi; obtenu selon son choix.
°*varṇa-* m. nt. or ; *-in-* a. qui a un beau teint ; *-iṇī-* f. une belle femme, femme en général.
°*vastra-* nt. un beau vêtement.
°*vāraṇa-* m. un bel éléphant.
°*çāpa-* m. du. bénédiction et malédiction.
°*surata-* a. v. versé dans l'art des plaisirs sexuels.
°*strī-* f. une excellente femme, une noble femme.
varāṅga- nt. tête ; pubis.
varāṅganā- varānanā- f. une belle femme.
varātisarga- m. fait d'accorder un don de choix, d'exaucer un vœu.
varāraṇi- m. mère.
varāroha- a. aux belles hanches ; *-ā-* f. une belle femme.
varārthā- a. f. qui désire un mari ; *-in-* a. qui demande un don, etc.
varārha- a. très digne d'estime, très précieux.
varāsana- nt. trône.
vareça- vareçvara- m. qui peut exaucer les vœux, qui dispose des faveurs.
vareṣudhi- a. muni d'un magnifique carquois.
varoru- a. aux belles cuisses ; *-ū-* (*-u-*) f. une belle femme, femme bien faite.

varaka- m. don qu'on choisit, lot, vœu.

varaṭa- m. désignation de certains artisans Mleccha ; *-ā-* f. oie femelle.

varaṇa- m. n. d'un arbre (Crataeva Roxburghii) ayant des propriétés thérapeutiques et magiques (= *varuṇaka-*) ; certain ornement de l'arc ; formule magique relative aux armes (= *varuṇa-*) ; nt. fait de choisir, de souhaiter ; choix d'un mari (*-aṃ kṛ-* choisir) ; *-ā-* f. n. d'une rivière.
°*mālā-* f. guirlande que la fiancée met au cou de l'élu.

varaṇīya- a. v. qui doit, peut être choisi.

varaṇḍa- m. ligne à pêcher (?).
°*lambuka-* m. id.

varaṇḍaka- m. barrière entre deux éléphants qui combattent.

varatra- nt. (?) et *-ā-* f. courroie.

varayitavya- a. v. = *varaṇīya-*.

varayu- m. n. d'un homme.

varāka- *-ī-* a. misérable, pitoyable, vil, impur.

varāṭa- m. cowrie, coquillage qui sert de petite monnaie; corde (ifc., pour *vaṭāraka-?*); *-ka-* cowrie ; *-ikā-* f. id.

varāṇasī- f. n. d'une rivière ; =*vārāṇasī-*.

varāyita- a. v. dén. qui représente l'objet d'un vœu.

varāha- m. sanglier, verrat, porc ; Viṣṇu dans son avatar de sanglier ; disposition des troupes en forme de sanglier ; n. de divers personnages ; d'une montagne ; iic. cuir de sanglier, de porc.

°*karṇa-* m. sorte de flèche ; n. d'un Yakṣa.

°*kalpa-* m. période cosmique dans laquelle Viṣṇu s'était incarné dans un sanglier.

°*datta-* m. n. d'un marchand.

°*mihira-* m. n. d'un astronome, auteur de la Bṛhatsaṃhitā, etc.

°*yūtha-* m. troupeau de sangliers.

°*vadhrī-* f. courroie en cuir de sanglier (?).

°*vapuṣa-* m. corps de sanglier.

°*vihata-* a. v. creusé par un sanglier.

°*svāmin-* m. n. d'un roi mythique.

varāhāçva- m. n. d'un Daitya.

varāhopānah- f. du. chaussures en cuir de sanglier ou de porc.

varāhaka- m. n. d'un Nāga.

varin- m. n. d'une divinité.

variman- m. (excellence), le meilleur.

varivasitavya- a. v. dén. qu'il faut servir, soigner (ifc.).

varivasyamāna- partic. dén. soigné, choyé.

varivasyā- f. fait de servir, d'honorer.

1 variṣṭha- sup. (de *uru-*) le plus large, le plus vaste, etc.

2 variṣṭha- sup. (de *vara-*) le meilleur, le plus éminent ; le premier parmi les mauvais, i. e. le pire des (gén.) ; m. fils de Manu Cākṣuṣa ; n. d'un Daitya.

varītākṣa- m. n. d'un Daitya.

varīman- m. = *variman-*.

varīyāṃs- compar. (de *vara-*) meilleur, le meilleur, excellent, plus cher, très cher ; m. fils de Manu Sāvarṇa, de Pulaha ; nt. ifc. la chose la meilleure.

varīvartyamāna- (**VṚT-** intens.) partic. faisant rouler (les dés à jouer).

varuṇa- m. dieu suprême du panthéon védique, roi des dieux, dieu des eaux et juge divin ; océan, eau ; formule magique (=*varaṇa-*) ; nt. fautif pour *varaṇa-* ; *-ā-* f. n. d'une rivière (=*varaṇā- varāṇasī-*) ; *-tva-* nt. nature ou état de Varuṇa.

°*loka-* m. monde ou domaine de V., eau.

°*çarman-* m. n. d'un guerrier.

°*çrotasa-* °*srotasa-* m. n. d'une montagne ; *varuṇādri-* id.

°*sabhā-varṇana-* nt. Description du palais de V., titre d'une section du MhBh.

°*senā-* f. n. d'une princesse.

varuṇālaya- m. résidence de V., mer ; *varuṇāvāsa-* id.

varuṇāstra- nt. arme ou flèche de Varuṇa.

varuṇaka- m. = *varuṇa-* ; n. d'un arbre (=*varaṇa-*).

varuṇya- a. appartenant à Varuṇa, provenant de V.

varūtha- m. ou nt. sorte de saillie ou pièce de bois qui sert à protéger le char ; m. n. d'un village ; nt. armée, troupe, foule ; *-ças* en foule, en masse.

varūthādhipa- m. chef d'armée.

varūthin- a. (char) pourvu d'une pièce de protection ; qui protège, abrite ; installé dans un char ; ifc. entouré d'une foule, d'une multitude ; m. char ; *-ī-* f. armée, troupe.

varūthinī-pati- m. chef d'armée.

vareṇya- a. désirable, aimable, excellent, le meilleur ; m. fils de Bhṛgu.

varga- a. ifc. qui écarte, élimine ; m. groupe d'objets de la même espèce, catégorie (not. gramm. groupe de consonnes homogènes), groupement, section, association, bande, parti (ifc. donne au mot qui précède une valeur collect.) ; tout ce qui relève de qq'un, qui appartient à un domaine (ord. ifc.) ; subdivision d'un Adhyāya (du Ṛgveda, etc.) ; *-ā-* f. n. d'une Apsaras ; *-ças* par sections, par groupes.

°*pāla-* m. protecteur de ceux qui dépendent de lui, de ceux qui appartiennent à son parti, à son clan.

°*praçaṃsin-* m. qui loue ceux de son clan.

°*stha-* a. attaché à un parti, partial.

vargin- a. pl. attachés au parti de, dévoués à (ifc.).

vargīya- a. ifc. qui appartient à la catégorie ou au parti de ; (gramm.) appartenant à telle série (de phonèmes).

vargya- a. id. ; m. confrère, collègue.

varca- m. n. d'un sage.

varcas- nt. force vitale, énergie, vigueur ; éclat, splendeur ; couleur (ifc. aussi *-a-*) ; m. n. de divers personnages dont un fils de Soma.

varcaska- m. nt. éclat, splendeur.

varcasvin- a. énergique ; doué d'éclat ; m. fils de Varcas et petit-fils de Soma.

varcita- lire *carcita-*.

varja- a. ifc. exempt, privé de, excepté ; *-am* à l'exception de, sauf, en laissant de côté (ifc.).

varjaka- ag. ifc. qui évite, qui écarte, qui exclut.

varjana- nt. fait d'éviter, d'excepter, d'abandonner, de congédier.

varjanīya- a. v. à éviter, à exclure.

varjayitṛ- ag. qui évite, qui exclut ; *varjayitvā* abs. à l'exception de (acc.).

varjita- a. v. exclu, évité, éliminé, excepté; exempt ou privé de, sans, à l'exception de (ifc. instr.).

varjin- a. (ord. ifc.) = *varjaka-*.

varjya- a. v. à éviter, à exclure ; ifc. à l'exception de ; *-am* ifc. excepté.

varṇa- m. extérieur, apparence, forme, couleur, teint ; couleurs (pour peindre ou écrire) ; sorte, espèce, catégorie ; classes d'hommes différenciés primitivement par la couleur, caste ; ton, voix (des animaux) ; éloge, renommée ; (gramm.) lettre, son, voyelle, syllabe, mot ; *-tā-* f. nature de la caste ; *-tva-* nt. id. ; fait d'avoir une couleur.

°*kavi-* m. auteur de poésies descriptives.

°*grathanā-* f. mode de composition poétique.

°*citrita-* a. v. dén. peint en couleurs.

°*jyeṣṭha-* a. supérieur par la caste ; m. Brâhmane.

°*dūṣaka- -ikā-* a. qui souille sa caste, qui enfreint les règles de sa caste.

°*dharma-* m. (sg. ou pl.) règles de la caste, loi de caste.

°*mātra-* nt. rien que la couleur.

°*vikriyā-* f. inimitié contre les castes.

°*çreṣṭha-* a. et m. = °*jyeṣṭha-*.

°*saṃsarga-* m. mélange de castes (à la suite d'un mariage mixte).

°*saṃkara-* m. id. ; mélange de couleurs ; *-ika-* a. qui provoque un mélange de castes.

°*samāmnāya-* m. alphabet.

°*sthāna-* nt. organe de prononciation (d'un phonème).

varṇātmaka- a. articulé (son).

varṇādhama- a. de la plus basse caste ou espèce.

varṇāpeta- a. v. déchu de sa caste.

varṇāvakāça- m. teint.

varṇāvara- a. de caste inférieure.

varṇāçramavant- a. qui appartient aux 4 castes et aux 4 āçrama ; *varṇāçramin-* id.

varṇodaka- nt. eau colorée.

varṇaka- m. modèle, échantillon ; couleur, fard ; *-ikā-* v. s. v.

varṇana- nt. *-ā-* f. description, peinture.

varṇanīya- a. v. dén. à décrire.

varṇayati *-te ; varṇita- varṇayitum varṇayitvā* °*varṇya* — dén. peindre, décrire, exposer ; considérer ; a. v. décrit, etc. ; étendu.

varṇikā- f. masque, costume (d'acteur), fard ; sorte de manteau.

°*parigraha-* m. fait de jouer un rôle.

varṇin- a. qui a l'apparence ou la couleur de (ifc.) ; qui appartient à l'une des 4 castes ; m. Brâhmane dans le 1er āçrama, étudiant brâhmanique ; sorte de plante (?) ; pl. n. d'un ordre monacal.

varṇyamāna- partic. dén. considéré.

varta- m. ifc. = *vartana-* ou *vṛtti-* (ou erreur pour *vāta-*).

vartaka- a. ifc. dévoué, attaché à ; m. caille ; *-ikā-* v. s. v.

vartana- ag. ifc. qui met en mouvement ; nt. mouvement, fait d'aller et venir, de faire le tour ; passe-temps, séjour ; fait de vivre de, de gagner sa vie par (instr.), moyen de subsistance ; fait de manier ou d'appliquer qqch., de se servir de (ifc.).

vartani- f. trace (de roue), sillon, piste, route.

vartanīya- nt. impers. il faut s'employer à (loc.).

vartamāna- (**VṚT-**) partic. qui se passe, qui a lieu, présent (dans le temps), contem-

porain ; *-ā-* f. présent (gramm.) ; *-tā-* f. le présent, fait d'être contemporain.

vartavya- lire *kartavya-*.

varti- *-ī-* f. collyre, onguent; mèche (d'une lampe), mèche magique.

vartikā- f. tige, pinceau ; couleur (lire *varṇikā-* ?) ; caille.

vartita- a. v. tourné, roulé, arrondi ; produit, créé, accompli, préparé ; passé (temps) ; *-vant-* qui a passé (le temps).
°*janman-* a. engendré, créé.

vartitavya- a. v. où l'on doit, peut séjourner ; à pratiquer, à observer ; à traiter qq'un, à se comporter vis-à-vis de qq'un (loc. gén. ou instr. avec *saha* ou adv. en *-vat*) ; nt. fait de pouvoir séjourner ; de s'appliquer à (loc.) ; d'obéir, de se conduire.

vartitā- f. (ifc.) conduite à observer vis-à-vis de qq'un (et f. de *vartita-*).

vartin- a. (ord. ifc.) qui séjourne, se trouve, se produit ; qui est dans un état, dans une situation ; qui obéit, se conduit, s'emploie à ; qui se comporte (comme il convient) vis-à-vis de qq'un.

vartula- a. rond.

varttavya- nt. impers. on doit se comporter.

vartman- nt. trace de roue, sillon, piste, route, chemin, carrière, cours (fig. aussi) ; paupière ; *-ā* ou *-(ma)su* au moyen de, le long de, à travers (ifc.).
vartma-karman- nt. art de tracer des routes, de frayer le chemin.
°*pāta-* m. fait de se trouver sur le chemin de qq'un.

vartsyant- (VṚDH-) partic. sur le point de grandir, d'augmenter.

vardhaka- m. charpentier ; *-i- -in-* id.

vardhana- *-ī-* ag. qui croît, augmente, s'enrichit; qui fait croître, prospérer, qui multiplie ; qui réjouit ; m. fils de Kṛṣṇa ; nt. croissance, augmentation ; fait de prospérer, de devenir puissant, d'élever (des enfants), de faire grandir, d'accumuler (ifc.).

vardhanīya- a. v. à augmenter, à fortifier ; dont il faut assurer la prospérité.

vardhamāna- (VṚDH-) partic. qui croît, etc. ; m. nt. plat d'une certaine forme ; maison qui n'a pas d'issue vers le Sud ; m. n. d'une montagne ; d'un district du Bengale (mod. Burdwân) ; de divers personnages ; nt. et *-ā-* f. n. d'une ville (Burdwân).
°*dvāra-* nt. n. d'une porte à Hastināpura.
°*pura-* nt. n. d'une ville ; *-īya-* a. originaire de cette ville.

vardhamānaka- m. plat d'une certaine forme ; homme d'une certaine profession ; n. de divers hommes.

vardhayitṛ- ag. qui élève (un enfant, ifc.); qui fait grandir.

vardhāpana- *-ka-* nt. ablation du cordon ombilical ; anniversaire de naissance, fête d'anniversaire.

vardhāya abs. irrég. ayant félicité.

vardhita- a. v. augmenté, accru, fortifié, réjoui ; (plat) rempli de (gén.).

vardhinī- a. f. qui augmente (ifc.).

vardhiṣṇu- a. qui grandit, qui prend des forces.

vardhra- nt. courroie.

varman- nt. cuirasse, cotte de mailles, moyen de protection en général ; n. d'une formule protectrice.
varma-hara- a. muni d'une cuirasse ; à l'âge de porter la cuirasse.

varmayati ; *varmita-* — dén. munir d'une cuirasse, cuirasser ; a. v. pourvu d'une cuirasse.
varmitāṅga- a. cuirassé.

varmavant- a. pourvu d'une cuirasse ; *varmin-* id.

varya- a. v. à choisir ; excellent, le meilleur des (ord. ifc.).

varvaraka- (*barbaraka-*) m. n. d'un homme.

varṣa- m. (nt.) pluie (fig. aussi) ; année (*-eṇa* au cours d'une année) ; partie du continent comprise entre deux chaînes de montagnes (ord. au nombre de 9 ou 7) ; m. n. d'un grammairien, de divers Brâhmanes ; a. ifc. qui tombe en pluie, qui fait pleuvoir ; qui a tant d'années, qui a l'âge de ; *-ka-* a. ifc. âgé de (tant d') années ; *-ā-* f. pl. saison des pluies, pluie, mousson.
°*ketu-* m. fils de Ketumant.
°*gaṇa-* m. pl. longue série d'années.
°*giri-* m. montagne qui forme la limite d'un Varṣa.

°*ghna-* ag. qui écarte la pluie, protège contre la pluie.
°*tra-* nt. parapluie.
°*dvaya-* nt. 2 ans.
°*dhara-* m. roi d'un Varṣa ; eunuque.
°*dhārā-dhara-* a. (nuage) lourd de pluie.
°*pa-* °*pati-* m. roi d'un Varṣa.
°*parvata-* m. = °*giri-*.
°*pāta-* m. pl. averse.
°*puruṣa-* m. habitant d'un Varṣa.
°*pūga-* m. nt. sg. ou pl. abondance de pluie ; série d'années.
°*bhuj-* m. = °*pa-*.
°*bhogya-* a. v. qui est à encourir pour une durée d'un an.
°*maryādā-giri-* m. = °*giri-* ; °*lambhaka-* id. (?).
°*rātra- -i-* v. *varṣā*°.
°*vara-* m. eunuque.
°*vardhana-* a. qui augmente le nombre d'années.
°*çata-* nt. 100 ans ; *-in-* a. de 100 ans.
°*ṣaṭka-* nt. 6 ans.
°*sahasra-* nt. 1000 ans ; a. millénaire, qui vit 1000 ans ; *-ka-* nt. et a. id. ; *-āyate* dén. paraître un millénaire ; *-ika-* a. qui dure 1000 ans ; *-in- -īya-* qui atteint 1000 ans, âgé de 1000 ans.
varṣācārya- varṣopādhyāya- m. maître du nom de Varṣa.
varṣāyuta- nt. 10.000 ans.
varṣopavarṣa- m. du. Varṣa et Upavarṣa.
varṣaugha- m. pluie torrentielle.
varṣā-kāla- m. saison des pluies ; *-ika-* a. relatif à cette saison.
°*cara-* ag. qui erre (sans abri) pendant la saison des pluies.
°*rātra-* m. *-i-* f. = °*kāla-* ; °*samaya-* m. id.

varṣaṇa- *-ī-* a. qui tombe en pluie, se déverse (ord. ifc.) ; nt. pluie, fait de produire la pluie, fig. de verser des faveurs sur (ifc.).

varṣita- nt. pluie ; *-ā-* v. le suiv.

varṣin- a. (ord. ifc.) qui fait pleuvoir, qui tombe en pluie, qui déverse (fig. aussi) ; qui dure (tant d') années ; *-(i)tā-* f. fait de pleuvoir, de faire pleuvoir, (fig.) d'accorder.

varṣiṣṭha- sup. (cf. *varṣman-*) très grand.

varṣīya- a. ifc. qui a tant d'années.

varṣīyāṃs- compar. (cf. *varṣman-*) plus grand ; âgé ; puissant, florissant ; *-(ya)sī-* f. vieille commère, vieille (voc.).

varṣuka- a. qui déverse en pluie (acc.).

varṣman- nt. le suprême, faîte ; hauteur, grandeur ; corps ; *-(ma)vant-* a. pourvu d'un corps.

VAL- *valate (-ti) ; vavale ; valayati ; valita-valitvā* — se retourner, se tourner vers, se pencher ; retourner, aller et venir, s'approcher, être attiré vers ; se manifester ; caus. se tourner ; faire rouler.

vala- m. n. d'un démon tué par Indra (v. *bala-*).
°*nāçana-* °*niṣūdana-* °*bhid-* °*sūdana-* °*hantṛ-* °*vṛtra-ghna-* °*vṛtra-niṣūdana-* °*vṛtra-han-* v. *bala*°.

valaka- nt. procession ; m. n. d'un Dānava.

valana- nt. fait de se tourner, de se pencher, de se ployer, d'onduler.

valantikā- f. certain mode de gesticulation (v. l. *valabhikā-*).

valabhī- *-i-* f. faîte du toit, pignon ; n. d'une ville dans le Saurāṣṭra ; *-ikā-* v. le précéd.

valaya- m. nt. bracelet ; cercle, circonférence ; ifc. a. cerclé, entouré, encadré de ; *-ī-kṛ-* employer comme bracelet, porter en bracelet (*-ī-kṛta-* dont on s'est fait un bracelet); *-ī-bhū-* servir de bracelet, d'encadrement, former un cercle.

valayita- a. v. entouré ; formant cercle ; mis autour de (en bracelet).

valayin- a. muni d'un bracelet ; ifc. entouré de.

valāhaka- m. n. d'une montagne (= *balāhaka-*).

vali- f. pli (not. circulaire), ride.
°*kriyā-* f. fait de plisser (le front).

valita- (VAL-) a. v. tourné ; entouré, accompagné de, lié à (ifc.) ; apparu.
°*kaṃdhara-* °*grīva-* a. qui tourne ou incline le cou.
°*dṛç-* ag. qui tourne les yeux vers.
valitānana- a. qui tourne le visage vers.
valitāpāṅga- -ī- a. qui tourne les yeux vers, regarde du coin de l'œil.

valibha- *valimant-* a. plissé, ridé, orné de plis.

valī- f. = *vali-* ; v. l. pour *vallī-* ; *-ka-* a. ifc. muni de plis ; *-mant-* a. bouclé.

°*palita-* nt. sg. rides et cheveux blancs.
°*bhṛt-* a. v. bouclé, ayant des boucles.
°*mukha-* m. n. d'un singe.
°*vadana-* m. singe.

valka- m. écorce d'arbre, liber.
°*vāsas-* nt. vêtement d'écorce.

valkala- nt. écorce, vêtement d'écorce (porté par les ascètes); *-vant-* a. vêtu d'écorce.
valkalājina-dhāraṇa- nt. fait de porter un vêtement d'écorce et une peau d'antilope ; °*vāsas-* a. vêtu d'écorce et d'une peau d'antilope.

valkalin- a. = *valkalavant-* ; muni d'écorce, qui fournit de l'écorce.

VALG- *valgati (-te) ; vavalga ; valgayati ; valgita-* — remuer (les membres), sauter, bondir ; a. v. qui bondit, etc. ; frétillant ; qui sonne bien ; nt. fait de bondir (not. de joie), de sauter; démarche sautillante, tremblement, fait de remuer sans cesse, va et vient.

valgaka- ag. sauteur, danseur.

valgana- nt. fait de bondir, de galoper.

valgā- f. bride.

valgu- a. gracieux, gentil, joli, plaisant (dit not. de la voix, d'un son) ; erreur pour *phalgu-*.
°*nāda-* a. qui a une jolie voix.

valgulikā- f. boîte, cassette.

VALBH- *valbhate* — manger, goûter.

valmi- lire *vallī-*.

valmīka- m. nt. fourmilière ; m. père de Vālmīki ; nt. n. d'une localité.
valmīkāgra- nt. un sommet du Rāmagiri.

vallakī- (qqf. *-i-* métrique) f. sorte de luth.

vallabha- a. aimé, cher, préféré ; m. bien-aimé, époux, favori ; fils de Balākāçva ; pl. n. d'un peuple ; *-taratā-* f. fait d'être plus ou le plus aimé ; *-tama-* sup. le plus cher ; *-ā-* f. bien-aimée, amante, épouse ; *-ī-* f. n. d'une ville ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fait d'être aimé, préféré, etc.
°*jana-* m. personne aimée (homme ou femme).
°*turaṃga-* m. cheval préféré.
°*pāla-* m. palefrenier ; *-ka-* id.
°*çakti-* m. n. d'un roi.
vallabhācārya- m. n. d'un célèbre maître vaiṣṇava (15me siècle).

vallari- *-ī-* f. sorte de liane.

vallī- (qqf. *-i-* métrique) f. plante grimpante, liane ; section de la Kaṭhopaniṣad et de certains ouvrages analogues ; *-(i)mant-* a. possédant qqch. (cheveux, sourcils, etc.) qui ressemble à des lianes.

vallūra- nt. viande sèche.

valça- m. pousse, branche.

vavruḥ *vavre*, etc. v. 1 et 2 *VṚ-*.

vavvūla- m. variété d'acacia, Acacia arabica.

VAÇ- *vaṣṭi uçanti ; vaçīs ; vaçayati* — vouloir, imposer sa volonté ; avoir envie, avoir du goût pour qqch. ; affirmer, statuer, déclarer tel ; caus. soumettre à sa volonté, subjuguer ; *uçant-* partic. v. s. v.

vaça- m. volonté, désir ; ordre, autorité, pouvoir, empire ; a. soumis, obéissant, subordonné à, dépendant de (gén. ifc.) ; *-ena -āt -tas* par la volonté, par ordre de (gén. ifc.) ; *-am i- ā-pad- ā-sthā- -aṃ gam- yā-* tomber au pouvoir de (gén.) ; *-aṃ nī- pra-yuj-* soumettre à la volonté ; *-e kṛ- labh- sthāpay-* id. ; *-e bhū- vṛt- sthā-* être au pouvoir de ; *-ī-kṛ-* soumettre à sa volonté, subjuguer ; *-tā-* f. soumission, dépendance, fait d'être sous l'empire de qq'un ; d'avoir en son pouvoir.
°*kara-* *-ī-* a. qui soumet, subjugue ; séduit (ord. ifc.).
°*kāraka-* a. qui mène à la sujétion.
°*ga-* a. °*gata-* a. v. tombé au pouvoir de, soumis à (gén. ifc.) ; °*gatva-* nt. soumission à, dépendance de (ifc.) ; °*vartin-* °*stha-* a. id.
vaçānuga- a. qui agit à son gré, au gré de (gén. ifc.).
vaçāyāta- a. v. survenu à la suite de (ifc.).
vaçendriyatva- nt. maîtrise des sens.
vaçaṃ-vada- a. ifc. qui dénonce (par son aspect) l'empire de ; qui se laisse mener par *-tva-* nt. séduction de langage.
°*kara-* a. ifc. qui subjugue.
°*kṛta-* a. v. soumis.
vaçī-kara- ag. qui soumet à sa volonté.
°*karaṇa-* nt. °*kāra-* m. °*kṛti-* f. soumission à la volonté de (gén. ifc.).

vaçayitṛ- ag. qui domine, gouverne, tient en son pouvoir.

vaçā- f. femelle d'éléphant ; femme stérile, v. l. pour *vasā-*.

vaçāti- *-ka- -īya-* v. *vasāti-*, etc.

vaçika- a. vide.

vaçitā- f. puissance surnaturelle d'imposer sa volonté.

vaçitṛ- ag. qui agit à son gré, indépendant.

vaçitva- nt. = *vaçitā-* ; libre arbitre, indépendance ; maîtrise de soi.

vaçin- a. ifc. volontaire, qui impose sa volonté, qui est maître de; soumis, obéissant; m. fils de Kṛti.

vaçiṣṭha- = *vasiṣṭha-*.

vaçya- a. qui est au pouvoir de (gén.), soumis, docile ; dont on dispose à volonté ; *-ā-* f. femme docile, épouse ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fait d'être soumis, etc.

°*vāc-* a. à qui la parole (ou la déesse de la parole) est soumise.

vaṣaṭ interj. exclamation rituelle prononcée au moment où l'on verse l'oblation dans le feu.

°*kāra-* m. fait de prononcer *vaṣaṭ*.

°*kṛta-* a. v. sur quoi l'on prononce *vaṣaṭ*.

1 VAS- *vaste vasate ; vavase ; vatsyati ;* l *vāsayati* (*vāsyate*) *; vasita- vasitvā* °*vasya vasitum* — s'habiller, s'envelopper, revêtir, mettre (vêtement) ; assumer (apparence) ; caus. vêtir, habiller, faire mettre ou porter (vêtement), envelopper de (acc.).

2 VAS- (moy. rare) *vasati* (*-te*) *; uvāsa* (*ūṣuḥ*) *; avātsīt ; vatsyati -te vasiṣyati ; uṣyate 2 vāsayati -te* (*vāsyate*) *; vasita-* (*uṣita- uṣṭa-*) *vastum vasitum uṣitvā uṣṭvā* °*uṣya* — demeurer, habiter, séjourner, faire halte, camper, passer la nuit ; résider, gîter, se trouver ; avoir un commerce charnel (avec qq'un, acc.) ; prolonger (séjour, situation), s'attarder qq. part, être (de façon durable) dans tel état (acc., adv.) ; se consacrer ; pass. impers. on habite ; caus. loger, abriter, faire passer la nuit; installer, faire habiter; peupler; faire durer.

(**3 VAS-** *ucchati* véd. briller ; v. *vy-uṣṭa-*).

4 vas- a. ifc. vêtu de.

5 vas forme enclit. du pron. pers. de 2me pers. (acc. dat. gén. pl.).

vasati- f. fait de passer la nuit, halte, campement, séjour ; endroit où l'on séjourne, où l'on passe la nuit, habitation, logis ; nuit (que l'on passe qq. part).

°*druma-* m. arbre sous lequel on passe la nuit.

1 vasana- nt. vêtement, étoffe ; a. ifc. vêtu, enveloppé de ; fig. adonné à (une doctrine).

°*paryāya-* m. fait de changer de vêtement.

°*sadman-* nt. tente.

vasanārṇava- a. enveloppé de mers (dit de la terre).

2 vasana- nt. fait d'habiter, de séjourner, résidence, séjour.

vasanta- m. printemps, Printemps personnifié, compagnon de Kāma.

°*kāla-* m. saison printanière, printemps.

°*tilaka-* m. n. d'un homme ; nt. et *-ā-* f. n. d'un mètre (4 × 14 syllabes).

°*puṣpa-* nt. fleur de printemps.

°*bandhu-* (qui a le printemps pour allié) m. dieu de l'amour.

°*bhānu-* m. n. d'un prince.

°*mahotsava-* m. fête printanière en l'honneur de Kāma.

°*yodha-* m. dieu de l'amour.

°*çrī-* f. splendeur du printemps.

°*sakha-* m. n. d'un vent qui souffle des monts Mālaya.

°*samaya-* m. = °*kāla-* ; °*samayotsava-* fête printanière.

°*sahāya-* m. = °*bandhu-*.

°*sena-* m. n. d'un prince ; *-ā-* f. n. d'une courtisane, héroïne de la Mṛcchakaṭikā.

vasantotsava- m. = °*mahotsava-*.

vasantaka- m. printemps ; n. du bouffon dans Ratnāvalī.

vasā- f. graisse, lard, matière adipeuse, moelle, cervelle ; n. d'une rivière ; *-maya- -ī-* a. consistant en graisse.

vasāti- m. fils de Janamejaya ; d'Ikṣvāku ; pl. d'un peuple (aussi *-ka-*) *; -īya-* a. relatif à ce peuple ; m. son roi.

vasāna- (**1 VAS-**) partic. qui s'habille, etc.

vasika- = *vaçika-*.

vasita- (**1 VAS-**) a. v. porté (vêtement).

vasitavya- a. v. qui doit être revêtu.

vasiṣṭha- sup. (de *vasu-*) le meilleur, le plus éminent ; m. n. d'un grand sage, maître spirituel des rois de la race solaire ; n. d'un législateur ; *-tva-* nt. excellence, prééminence.

vasu- (a. bon, excellent) ; m. n. de divers dieux, dieu en général ; pl. certaine catégorie de dieux ; rayon ; n. de divers personnages dont un prince des Cedi; f. une fille de Dakṣa;

nt. bien, richesse, trésor, or, marchandise ; fig. domaine des sens.

°*candra-* m. n. d'un guerrier.

°*da-* ag. qui donne la richesse; m. Kubera-; *-ā-* f. n. d'une Gandharvī, etc.

°*datta-* m. *-ā-* f. n. de divers personnages ; °*datta-pura-* nt. n. d'une ville.

°*dāna-* m. n. d'un prince de Pāṃsurāṣṭra ; nt. d'un Varṣa.

°*deva-* m. père de Kṛṣṇa ; n. d'un autre prince ; *-tā-* f. divinité de la richesse ; °*deva-janman-* m. Kṛṣṇa.

°*dhā-* f. terre, sol, royaume; terre (matière); °*dhā-tala-* nt. surface de la terre ; °*dhā-dhara-* a. qui supporte la terre, ép. de Viṣṇu ; m. montagne ; °*dhā-dhātṛ-* °*dhā-pati-* °*dhādhipa-* m. roi ; °*dhā-reṇu-* m. poussière terrestre.

°*dhāna-* °*dhāra-* a. qui contient des richesses, des trésors.

°*dhārā-* f. flot de richesses, d'abondance ; n. d'une rivière ; °*dhāriṇī-* terre.

°*nemi-* m. n. d'un Nāga.

°*pāla-* m. roi ; °*pālita-* n. d'un homme.

°*prada-* ag. = °*da-* ; m. n. d'un personnage à la suite de Skanda.

°*bandhu-* m. n. d'un célèbre auteur bouddhiste.

°*bhūti-* m. n. de divers personnages.

°*bhṛd-yāna-* m. fils de Vasiṣṭha.

°*mati-* m. n. d'un Brâhmane.

°*manas-* m. n. d'un roi de Kosala.

°*mitra-* °*rakṣita-* m. n. de divers hommes.

°*retas-* m. feu, Agni ; Çiva.

°*lakṣmī-* f. belle-sœur du roi Agnimitra.

°*varma-dhara-* a. qui porte une cuirasse d'or.

°*çakti-* m. °*çrī-* f. n. de divers personnages.

°*ṣeṇa-* m. autre nom de Karṇa.

°*saṃpūrṇa-* a. v. plein de richesses.

°*homa-* m. n. d'un prince des Aṅga.

vasūttama- m. n. de Bhīṣma.

vasv-ananta- m. fils d'un certain Upagupta.

°*okasārā-* °*aukasārā-* f. n. d'une rivière ; capitale de Kubera.

vasuṃ-dhara- a. qui contient des trésors ; m. n. d'un homme ; d'une classe de la population du Plakṣa ; *-ā-* f. terre, sol, royaume ; n. d'une princesse ; d'une Pratīhārī ; °*dharā-dhara-* m. montagne.

vasor-dhārā- f. (flot de richesses), n. d'une offrande de beurre clarifié ; de la Gaṅgā céleste ; d'un Tīrtha ; femme d'Agni.

vasumant- a. qui possède ou contient des trésors, riche (var. métrique *vasū°*) ; suivi des Vasu ; m. n. d'un roi, de divers autres personnages dont un ministre de Duṣyanta ; °*matī-* f. terre, sol, pays, royaume ; femme de Duṣyanta, d'un Brâhmane; *-mattā-* f. richesse.

vastavya- a. v. où l'on doit ou peut demeurer ; (temps) qu'on doit, peut passer qq. part ; *-tā-* f. séjour, résidence.

vasti- (*basti-*) m. vessie; seringue, clystère.

°*mūla-* nt. col de la vessie.

vasty-artham adv. comme lavement.

vastika- a. ép. d'une certaine flèche dont il est défendu de se servir en combat loyal.

vastu- nt. ce qui existe, chose réelle, objet, matière ; réalité ; ce dont il s'agit, sujet d'une œuvre, d'un entretien, etc. ; pl. ustensiles ; adv. iic. en réalité ; *-ka-* a. ifc. (fait) de telle matière ; *-tas* en réalité ; vu la nature réelle de (ifc.) ; *-tā-* f. ifc. fait d'être l'objet de (*-tayā* en réalité) ; *-vant-* a. consistant dans (telles matières (ifc.).

°*dharma-* m. sg. ou pl. essence réelle des choses.

°*pāṇi-* a. qui tient à la main les objets (nécessaires).

°*bheda-* m. différence réelle, essentielle.

°*racanā-* f. arrangement de la matière, du sujet.

°*vṛtta-* nt. fait réel ; belle créature (?).

vastūpamā- f. (rhét.) comparaison dans laquelle la qualité commune n'est pas spécifiée.

vastūpahita- a. v. appliqué à un objet qui en vaut la peine.

vastra- nt. vêtement, étoffe ; *-ka-* id. ; *-vant-* a. qui a des vêtements, bien habillé, *-in-* id. (ord. ifc.).

°*knopam* abs. en sorte que les vêtements soient trempés.

°*da-* ag. qui donne des vêtements.

°*dhāvin-* ag. laveur de vêtements.

°*pa-* m. pl. n. d'un peuple.

°*pūta-* a. v. filtré à travers une étoffe.

°*peṭā-* f. panier à vêtements.

°*yugala-* nt. °*yugma-* m. une paire de vêtements, les 2 pièces qui composent un vêtement.

°*veṣṭita-* a. v. vêtu, bien habillé.

vastrāñcala- m. bord ou pan d'un vêtement, d'une étoffe ; *vastrānta-* id.

vastrāntara- nt. vêtement de dessus.

vastrāpahāraka- ag. voleur de vêtements.

vastrārdha-prāvṛta- a. v. vêtu de la moitié d'un vêtement.

vastrāvakarta- nt. partie d'un vêtement.

vastrotkarṣaṇa- nt. fait de retirer un vêtement.

vasyāṃs- compar. (de *vasu-*) meilleur.

1 VAH- *vahati -te ; uvāha (ūhuḥ) vavāha (vavāhatuḥ) ; avāhi ; vakṣyati -te vahiṣyati ; uhyate vāvahīti vāhayati -te (vāhyate) ; ūḍha-voḍhum °uhya* — conduire, mener, transporter (not. en voiture, à dos d'animal, etc.), charrier, porter, traîner, rouler, emporter, entraîner, emmener ; aller, se déplacer (not. autrement qu'à pied) ; porter sur soi, avoir ; souffler (dit du vent) ; procurer, effectuer ; attester, montrer ; prendre femme, épouser ; éprouver ; pass. être emmené, etc. ; caus. faire marcher (une voiture, etc.), conduire, diriger, se servir d'un véhicule ; faire conduire, faire porter ; s'engager (dans une voie), parcourir ; mettre en mouvement ; circonvenir.

2 vah- (*vāh- ŭh-*, nom. *vāḷ*) ag. ifc. qui va (en voiture, etc.).

vaha- ag. ifc. qui porte, roule, traîne, charrie; qui va (en voiture, etc.); qui conduit; qui coule dans ou vers ; chargé, pourvu de ; qui porte tel nom ; m. nt. épaule, collier d'un animal de trait.

vahaṃ-liha- a. qui lèche l'épaule.

vahana- ag. (ord. ifc.) qui va, roule (en voiture, etc.) ; qui conduit, traîne, porte sur lui ; nt. fait d'aller en voiture, etc. ; de conduire, de porter ; véhicule, navire ; *-ī-kṛ-* utiliser comme véhicule.

°*bhaṅga-* m. naufrage.

vahala- a. accoutumé à porter le joug.

vahi- m. n. d'un Piçāca (dans une interprétation étymologique).

vahitra- nt. bateau, radeau.

vahni- (qui porte les offrandes) m. feu, Agni ; n. d'un Daitya ; d'un fils de Kṛṣṇa ; d'un singe; *-tama-* sup. qui transmet le mieux les offrandes (aux dieux) ; *-mant-* a. qui contient du feu ; *-mattva-* nt. fait de contenir du feu ; *-maya- -ī-* a. qui consiste en feu, de la nature du feu, igné, ignique ; *-sāt-kṛ-* consumer, brûler.

°*kaṇa-* m. étincelle.

°*kanyā-* f. pl. filles d'Agni.

°*kuṇḍa-* nt. trou dans la terre destiné à recevoir le feu sacré.

°*daivata-* a. dont Agni est la divinité.

°*patana-* nt. fait de s'immoler dans le feu.

°*priyā-* f. épouse d'Agni, Svahā.

°*bhojya-dravya-* nt. ce qui sert à entretenir le feu.

°*çikhā-* f. flamme.

°*saṃskāra-* m. crémation.

°*sākṣikam* adv. ayant le feu pour témoin, en présence du feu.

1 VĀ- *vāti vāyati vāyate ; vavau ; vāsyati ; vāpayati ; (vāta- vāna-) vātum* — souffler, venter, souffler sur (acc.) ; exhaler, sentir (odeur, trans. et intrans.), répandre (odeur).

2 VĀ- *vayati -te ; uta-* — tisser, tresser, entremêler (fig. aussi).

3 vā conj. ou, ou bien, soit, si l'on veut, à supposer que (*na...vā* ni...ni ; *vā...vā* ou...ou, soit...soit ; *vā na vā* oui ou non ; *atha atho uta kim yad yadi...vā* ou...ou) ; facultativement ; précédé de pron. relat. ou interr., peut-être ; qqf. = *iva, vai, eva.*

vāk° v. *vāc-*.

vāka- m. parole, expression, formule, not. formule rituelle.

vāko-vākya- nt. dialogue.

vākya- nt. parole, propos, langage, expression, énonciation ; ordre, déclaration ; déposition en justice, discussion; chant (d'oiseaux); gramm. proposition, phrase.

°*kaṇṭha-* a. sur le point de parler.

°*kara-* ag. qui exécute les ordres.

°*dhṛk-* ag. chargé d'une commission.

°*padīya-* nt. titre d'un traité sur la grammaire par Bhartṛhari.

°*bheda-* m. assertion contradictoire, divergence de propos.

°*racanā-* f. arrangement de mots, discours.

°*vajra-* nt. foudre d'éloquence ; parole violente ; °*vajra-viṣama-* a. rude en raison de ses propos violents.

°*vid-* m. philosophe de l'école Mīmāṃsā.

°*çalākā-* f. langage blessant.

°*çeṣa-* m. partie sous-entendue d'une phrase; phrase inachevée.

°*saṃcāra-* m. manière de parler.

°*sārathi-* m. principal parleur, orateur.

vākyārtha- m. sens de la phrase.

vākyopacāra- m. emploi de mots, langage.

vāg° v. *vāc-*.

vāgurā- f. filet, lacs ; *-ika-* ag. qui prend le gibier au filet.

°*vṛtti-* a. qui gagne sa vie à tendre les filets ; m. chasseur, oiseleur.

vāgmin- a. qui parle bien, éloquent ; m. orateur ; *-(mi)tva-* nt. éloquence.

vāṅ° v. *vāc- ; -maya- -ī-* a. qui consiste en paroles ; nt. langage, élocution, éloquence.

vāc- f. voix, parole, verbe, son, expression, langage, discours, assertion ; Parole personnifiée, déesse de l'éloquence, Sarasvatī ; *-am ṛ- īr- iṣ-* élever la voix, émettre des paroles, un cri, des sons, etc., prononcer ; *-aṃ vadvy-ā-hṛ-* prononcer des paroles, parler ; *-aṃ dā-* adresser la parole, dire ; *-ā satyaṃ kṛ-* attester par la parole, faire une promesse verbale (not. de mariage).

°*chalya-* lire *vāk-çalya-*.

vāk-keli- -ī- f. jeu de paroles, échange de répliques spirituelles.

°*kṣata-* nt. parole injurieuse.

°*capala-* a. qui parle à la légère, à tort et à travers.

°*chala-* nt. apparence de voix ; parole mensongère ; *-ya-* lire °*çalya-*.

°*paṭu-* a. habile à parler, éloquent ; *-tā-* f. habileté de propos.

°*pati-* m. seigneur de la parole ; Bṛhaspati ; planète Jupiter.

°*patha-* m. moment ou occasion (favorable) de parler ; ce qui est du domaine de la parole, qui peut être exprimé par des mots.

°*pāruṣya-* nt. langage grossier, outrageant ; violence du langage ; rudesse de la voix.

°*puṣpa-* nt. pl. fleurs d'éloquence, paroles grandiloquentes.

°*pracodana-* nt. ordre verbal ; *-āt* par ordre, en exécution d'un ordre.

°*pratoda-* nt. langage provoquant, tranchant.

°*pralāpa-* m. éloquence.

°*çalākā-* f. °*çalya-* nt. °*sāyaka-* m. langage ou propos blessant.

°*saṃyama-* m. restriction de la parole, langage réservé.

°*saṅga-* m. parole embarrassée, lente (not. des vieillards).

vāg-adhipa- m. Bṛhaspati.

°*apahāraka-* m. (voleur de mots), plagiaire ; lecteur d'ouvrages défendus.

°*apetā-* a. v. privé de parole, muet.

°*artha-* m. du. le mot et le sens, la lettre et l'esprit.

°*asi-* m. parole tranchante (comme une épée).

°*āḍambara-* m. fanfaronnade, langage grandiloquent.

°*ātman-* a. qui consiste en paroles, dont la parole est l'essence.

°*indra-* m. fils de Prakāça.

°*īça-* a. qui possède la maîtrise de la parole, éloquent (souvent ajouté ifc. aux noms des savants) ; m. Brahma.

°*uttara-* nt. dernier mot, conclusion d'un discours.

°*ṛṣabha-* m. éminent orateur ; *-tva-* nt. éloquence.

°*guda-* m. sorte d'oiseau.

°*ghastavant-* (°*hasta*°) a. qui possède le don de la parole et des mains habiles, éloquent et actif.

°*jāla-* nt. paroles enchevêtrées, embrouillées, incohérentes.

°*daṇḍa-* m. réprimande, reproche ; restriction de la parole ; du. violence des propos et des gestes, propos outrageants et voies de fait.

°*dattā-* a. v. f. promise (en mariage).

°*dāna-* nt. fiançailles.

°*durukta-* nt. parole sévère, blessante.

°*duṣṭa-* a. v. qui tient des propos grossiers ; m. grossier personnage ; n. d'un Brâhmane.

°*devatā-* °*devī-* f. déesse de l'éloquence, Sarasvatī ; *-ka-* °*daivatya-* a. consacré à Sarasvatī.

°*doṣa-* m. fait d'émettre des sons désagréables.

°*dvāra-* nt. exorde, commencement d'une description.

°*baddha-* a. v. dont la parole est réprimée, silencieux.

°*bandhana-* nt. silence ; fait de réduire au silence ; *-aṃ kṛ-* réduire au silence, faire taire.

°*bhaṭa-* m. auteur d'un traité de rhét. intitulé Vagbhaṭālaṃkāra ; de 2 traités de médecine ; n. d'autres auteurs.

°*yata-* a. v. qui retient la parole, muet.

°*vajra-* m. foudre de la parole, parole cruelle comme un coup de foudre.

°*vid-* a. versé dans l'art de la parole.

°*vidagdha-* a. v. id. ; *-tā-* f. éloquence.

°*vidheya-* a. v. à réciter de mémoire (sans livre).

°*viniḥsṛta-* a. v. énoncé, prononcé.

°*vibhava-* m. puissance d'expression.

°*virodha-* m. discussion, controverse, contradiction.

°*visarga-* m. émission de mots ; fait de rompre le silence.
°*vīra-* m. maître de la parole.
°*vyavahāra-* m. discussion ; volubilité.
°*vyāpāra-* m. usage de la parole, le parler.
vāṅ-madhu- nt. pl. doux propos ; *-ra-* a. qui tient de doux propos, qui a la voix douce.
°*manas-* nt. du. la parole et l'esprit.
°*mātra-* nt. rien que paroles, rien qu'une parole.
°*mādhurya-* nt. douceur des propos, de la voix.
°*mūla-* a. qui relève de la parole.
vācaṃ-yama- a. qui réprime la parole, silencieux ; *-tva-* nt. silence.
vācas-pati- m. maître de la parole, orateur éloquent ; Bṛhaspati ; n. d'un maître de politique ; d'un lexicographe, auteur du Çabdārṇava ; *-(t)ya-* a. relatif à Vācaspati ; nt. éloquence.

vācaka- *-ikā-* ag. qui parle, dit, récite ; qui parle de (gén. ifc.) ; qui désigne, exprime ; *-tā-* f. fait de parler de, de désigner qqch. (ifc.).
°*pada-* a. comportant des mots qui expriment qqch.

vācana- nt. récitation.

vācaṃ° *vācas°* v. *vāc-*.

vācā- f. parole, mot ; (qqf. pour *vacā-*).
°*viruddha-* a. pl. ép. d'une catégorie d'êtres divins.
°*sahāya-* m. compagnon auquel on peut parler, interlocuteur.
vācārambhaṇa- a. qui repose sur des mots.

vācāṭa- a. loquace, bavard ; rempli de chants (d'oiseaux).

vācāla- a. id. ; bruyant ; *-tā-* f. fait d'être bavard ; *-nā-* f. fait de rendre bavard.

vācālayati ; *vācālita-* — dén. rendre bavard ; a. v. rendu bavard, rempli de bruit.

vācika- a. verbal ; opéré par des paroles, qui résulte des paroles, consiste en paroles ; nt. message verbal.

vācin- ag. ifc. qui exprime, désigne qqch.

vāco-yukti- f. parole dûment employée, qui vient à propos.

vācya- a. v. à dire, à énoncer, à communiquer, à désigner expressément ; dont on doit ou peut parler, qui se dit ; à qui l'on doit ou peut adresser la parole ; à quoi il y a à redire, répréhensible, blâmable ; nt. ce qui mérite le blâme, défaut ; blâme, reproche (*-aṃ gam-* s'exposer au blâme, encourir des reproches) ; mot principal (de la phrase) ; impers. il faut dire ; *-tā-* f. ce qui doit être dit, etc. ; fait d'être répréhensible ; *-tāṃ i- -tāṃ gam- yā- prāp-* s'exposer au blâme.
°*vācakatā-* f. état du signifié et du signifiant.

vāja- m. (butin ; nourriture rituelle, véd.); empenne d'une flèche.
°*peya-* m. nt. un des 7 sacrifices de Soma (offert par le roi ou par des Brâhmanes) ; *-ka-* a. relatif ou servant à ce sacrifice.
°*çravas-* m. n. d'un homme.
°*sana-* m. n. de Viṣṇu ; de Çiva ; *-i-* Viṣṇu.
°*saneya-* m. patron. de Yājñavalkya ; *-ka-* a. relatif à V. ; *-in-* m. pl. son école ; °*saneyi-saṃhitā-* f. texte du Yajur-Veda dans la version « Blanche ».

vāji° iic. v. *vājin-*.

vājita- a. v. dén. garni de plumes (flèche).

vājin- a. ailé, garni de plumes (flèche) ; m. coursier, cheval (not. de course ou de combat).
vāji-grīva- m. n. d'un roi.
°*daitya-* m. n. d'un Asura.
°*bhūmi-* f. haras ou endroit propice à l'élevage de chevaux.
°*bhṛt-* m. palefrenier.
°*medha-* m. sacrifice de cheval.
°*meṣa-* m. pl. n. d'une certaine catégorie d'Ṛṣi (censés assumer à volonté la forme de cheval ou de bélier).
°*yojaka-* m. cocher.
°*vāraṇa-çālā-* f. écurie pour chevaux et éléphants.
°*vāhana-* nt. chevaux et chars.
°*çiras-* m. n. d'un Dānava.

VĀÑCH- *vāñchati ; vāñchyate vāñchayati; vāñchita-* — désirer, souhaiter, aspirer à (acc.); a. v. désiré, aimé ; nt. désir, envie.

vāñchā- f. désir, envie de (loc. ifc.) ; *-āṃ kṛ-* aspirer à (loc.).

vāṭ v. *vah-*.

vāṭa- a. en bois de figuier ; m. enclos, jardin ; district ; route ; *-ka-* m. *-ikā- -ī-* f. enclos.
°*dhāna-* m. descendant d'un Brâhmane déchu de sa caste et d'une Brāhmaṇī ; prince d'un peuple du même nom (pl.) ; nt. pays des V.
°*mūla-* a. qui se trouve au pied d'un figuier.

vāḍava- (*-ba-*) m. feu infernal (cf. *vaḍava-hutabhuj-*) ; Brâhmane.
vāḍavāgni- m. = *vaḍavāgni-*.

vāḍeyī-putra- m. n. d'un maître.

vāṇa- = *bāṇa-*.
°*çabda-* m. son du luth ou sifflement de la flèche.

vāṇija- *-ka-* m. marchand, commerçant.

vāṇijya- nt. *-ā-* f. commerce ; *-ka-* ag. ifc. qui fait commerce de.

vāṇinī- f. femme astucieuse, intrigante ; femme enivrée (fig. aussi).

vāṇī- f. voix, langage ; déesse de l'éloquence, Sarasvatī.
°*vāda-* m. sorte d'oiseau.

vāta- m. vent, air, souffle, vents du corps ; dieu du Vent.
°*kṣobha-* m. vents (maladie), trouble qui en résulte.
°*khuḍa-* m. ou nt. pustule.
°*cala-* a. flottant au vent.
°*java-* a. rapide comme le vent.
°*paṭa-* m. voile (de navire).
°*pati-* m. fils de Sattrajit.
°*bhakṣa-* a. qui se nourrit de vent.
°*yantra-vimānaka-* nt. véhicule mis en mouvement par le vent.
°*raṃha-* °*raṃhas-* a. = °*java-*.
°*ratha-* a. apporté par le vent.
°*raçana-* (ceint de vent) m. ascète qui va tout nu.
°*rugṇa-* a. v. brisé par le vent.
°*recaka-* m. coup de vent ; qui parle en l'air, bavard.
°*varṣa-* m. sg. ou pl. vent et pluie.
°*vega-* m. fils de Dhṛtarāṣṭra ; de Garuḍa.
°*veṭaka-* v. l. pour °*recaka-*.
°*sakha-* a. qui a le vent pour compagnon, ép. du feu.
°*saha-* a. qui résiste au vent (navire).
°*skandha-* m. région d'où soufflent les vents (ord. au nombre de 7) ; n. d'un Ṛṣi.
vātātma-ja- m. fils du vent, patron. de Hanumant ; de Bhīmasena.
vātādhipa- m. = °*pati-*.
vātādhvan- m. fenêtre, soupirail, endroit où l'air peut passer.
vātāpi- -in- m. n. d'un Asura dévoré par Agastya.
vātāyana- a. qui se meut dans l'air ou au gré du vent ; nt. fenêtre, portique, balcon, terrasse ; m. n. d'un homme ; pl. d'un peuple ; °*gata-* a. v. qui est allé ou se trouve à la fenêtre.
vātālī- vātāvalī- f. tourbillon, ouragan.
vātāçva- m. cheval rapide comme le vent.
vātāhati- f. violent coup de vent, bourrasque.

vātāyamāna- partic. dén. qui court (cheval) ou roule (char) aussi vite que le vent.

vātika- *-ī-* a. qui provoque ou guérit les vents (du corps) ; m. qui parle en l'air, flagorneur, flatteur.

vātula- a. fou.

vātyā- f. vent violent, tempête, bourrasque, tourbillon.
vātyaupamya- a. semblable à une tempête.

vātyāyamāna- partic. dén. semblable à une tempête.

vātsalya- nt. tendresse, affection (not. pour un enfant, un être plus jeune), amour maternel ; ifc. amour de ; *-tā-* f. id., fait d'éprouver de la tendresse.
°*bandhin-* a. qui montre de la tendresse.

vātsī-māṇḍavī-putra- m. n. d'un maître.

vātsya- m. descendant de Vatsa ; n. de divers personnages ; pl. d'un peuple.

vātsyāyana- m. auteur du Kāmasūtra.

vāda- ag. ifc. qui parle, qui fait entendre ou retentir ; m. énoncé, déclaration, narration, parole, mention ; fait de parler de (ifc.); avis, conseil ; thèse, théorie, discussion ; convention verbale ; son (d'instrument), cri (d'oiseau).
°*cañcu-* a. qui a la répartie facile, spirituel.
°*da-* ag. qui stimule (par la parole) ; qui rivalise avec qq'un (ifc.).
°*yuddha-* nt. discussion, controverse ; °*yuddha-pradhāna-* a. versé dans la discussion.
°*vāda-* m. fait de se prononcer sur une assertion ; a. qui excite la controverse.

vādaka- ag. qui joue d'un instrument de musique.

vādana- ag. id. ; nt. musique instrumentale ; *-ka-* id.

vādi° v. *vādin-*.

vādika- a. qui parle, affirme, expose une théorie ; sorcier.

vādita- a. v. (instrument) qu'on fait

résonner ; nt. musique instrumentale ; *-vya* nt. id.

vāditra- nt. instrument de musique ; musique, concert.

vādin- ag. (ord. ifc.) qui parle, enseigne, annonce, affirme (une théorie); partisan d'une doctrine ; qui prend part à une discussion ; plaignant ; qui porte tel nom, interpellé par tel mot ; *-ī-* f. musicienne.

vādi-bhaya- nt. risque de contradiction.

°*rāj-* m. excellent polémiste.

vādya- nt. musique instrumentale ; m. nt. instrument de musique ; *-ka-* nt. musique instrumentale ; *-māna-* id.

°*dhara-* m. musicien.

VĀDH- *vādha- -ka- -na- -ā-* v. *BĀDH-*, etc.

vādhrīṇasa- *-ka-* m. rhinocéros.

1 vāna- nt. tissage.

2 vāna- nt. forêt épaisse, fourré.

vāna-prastha- m. Brâhmane dans le 3me āçrama (qui a quitté son foyer et vit dans la forêt) ; le 3me āçrama.

vānara- m. singe ; *-ī-* f. femelle de singe, guenon ; a. relatif, propre aux singes.

°*ketana-* °*dhvaja-* (qui a un singe pour emblème) m. Arjuna.

°*ketu-* m. id. ; étendard des singes.

°*rāja-* m. roi des singes, singe puissant.

vānavāsī- f. n. d'une ville ; *-(s)ya-* m. roi de V.

vānas-patya- a. qui provient d'un arbre ; en bois ; vivant parmi, sous les arbres ; m. Çiva ; nt. fruit d'un arbre.

vānāyu-ja- a. (cheval) de bonne race (né au pays des Vanāyu).

vānāvāsya- lire *vānavāsya-*.

vānīra- m. sorte de roseau, rotang (Calamus rotang).

°*gṛha-* nt. hutte de roseaux.

vāneya- a. sylvestre ; qui vit dans la forêt.

vānta- (VAM-) a. v. vomi, expectoré, rejeté ; émis, proféré ; qui a vomi.

°*retas-* a. impuissant, eunuque.

°*vṛṣṭi-* a. (nuage) qui a déversé la pluie.

vāntāçin- ag. mangeur de nourriture rejetée, d'immondices, n. de certains démons.

1 vāpa- m. ifc. fait de raser, de couper les cheveux.

2 vāpa- m. semeur ; semence ; ifc. a. ensemencé.

vāpī- *-kā- -i- -ikā-* f. étang oblong, réservoir d'eau.

°*vistīrṇa-* nt. creux ou brèche qui ressemble à un réservoir.

vām forme enclit. du pron. pers. de 2e personne (acc. dat. gén. du.).

1 vāma- a. plaisant, joli, bon ; ifc. désireux de ; m. Çiva, Rudra ; fils de Kṛṣṇa, etc. ; nt. bonheur ; *-ī-* f. chamelle, jument.

°*datta-* m. n. d'un homme ; *-ā-* f. d'une femme.

°*deva-* m. n. d'un Ṛṣi, d'un auteur véd. ; d'un sacrificateur de Daçaratha ; d'un roi, etc. ; une forme de Çiva ; n. d'une montagne ; a. relatif à Vāmadeva ; °*devya-* nt. n. de divers Sāman.

°*nī-* ag. qui apporte des biens.

°*bhrū-* f. femme aux beaux sourcils.

°*locanā-* f. femme aux beaux yeux ; fille de Vīraketu.

°*çiva-* m. n. d'un homme.

°*sva-bhāva-* a. de noble caractère.

vāmākṣī- a. f. aux beaux yeux.

vāmoru- -ū- f. femme aux belles hanches.

2 vāma- a. gauche, qui est ou va à gauche ; oblique, contraire, cruel, méchant ; m. côté gauche ; nt. id. ; adversité ; *-āt -tas* de gauche ; *-ena* à gauche ; *-tā-* f. *-tva-* nt. adversité, disgrâce ; obstination.

°*cūḍa-* °*cūla-* m. pl. n. d'un peuple.

°*bhāṣin-* ag. qui parle mal, qui parle contre.

°*çīla-* a. qui a mauvais caractère, réfractaire ; timide.

°*stha-* a. placé ou situé à gauche.

vāmārambha- a. rébarbatif, obstiné.

vāmārcis- a. (flamme) qui penche à gauche (présage de malheur).

vāmārdha-jāni- a. dont la moitié gauche est une femme (dit de Çiva sous sa forme hermaphrodite, Ardhanārī).

vāmaika-vṛttitva- nt. fait de toujours agir mal.

vāmaka- *-ikā-* a. gauche, de gauche ; m. n. d'une caste mixte ; nt. certain mode de gesticulation.

vāmana- a. petit, court, nain, propre à un nain ; issu de l'éléphant du même nom ; m. nain ; Viṣṇu sous sa forme de nain ; n. d'un éléphant, gardien de la région du Sud ; d'un

Nāga ; d'un fils de Garuḍa ; de divers autres personnages ; d'une montagne ; pl. d'un peuple ; nt. n. d'un pèlerinage ; *-ā-* f. d'une Apsaras ; *-ka-* a. nain ; m. Viṣṇu nain ; nt. état de nain ; n. d'un pèlerinage ; *-tva-* nt. forme ou état de nain ; *-tvaṃ gam-* assumer la forme d'un nain ; *-ī-kṛ-* transformer en nain ; aplatir.

vāmanāçrama- m. n. d'un ermitage.

vāmanī-bhūta- a. v. devenu nain, diminué, courbé.

vāmya- a. qui appartient à Vāmadeva.

vāya- (ifc.) *vāyaka-* ag. qui coud, qui tisse.

vāyava- *-ī-* a. relatif, appartenant, consacré au vent, à l'air ; issu du vent.

vāyavya- a. id. ; nt. récipient à Soma en forme de mortier.

vāyasa- m. corbeau, corneille ; *-ī-* f. femelle de ces oiseaux ; a. relatif, propre au corbeau, etc.

vāyasāntaka- m. hibou.

vāyasī-kṛta- °*bhūta-* a. v. transformé en corbeau.

vāyu- m. vent, air, dieu du vent ; n. d'un Marut, pl. les Marut ; *-maya- -ī-* a. de la nature du vent, fait de vent, d'air ; *-vat* adv. comme le vent.

°*gīta-* a. v. (chanté par le vent), universellement connu.

°*gocara-* m. domaine des vents, Nord-Ouest.

°*grasta-* a. v. atteint d'une certaine maladie mentale (d'hystérie ?).

°*cakra-* m. un des 7 Ṛṣi, pères des Marut ; nt. domaine des vents.

°*ja-* m. n. d'un arbre (?).

°*jvāla-* m. un des 7 Ṛṣi, pères des Marut.

°*nighna-* a. = °*grasta-*.

°*patha-* m. chemin du vent; n. d'une région aérienne ; d'un roi.

°*putra-* m. fils du Vent, Hanumant, etc.

°*purāṇa-* nt. titre d'un Purāṇa.

°*bala-* m. un des 7 Ṛṣi, pères des Marut ; n. d'un guerrier.

°*bhakṣa-* a. qui se nourrit d'air ; m. n. d'un sage ; *-ka- -(kṣ)ya-* °*bhojana-* id.

°*maṇḍala-* m. un des 7 Ṛṣi, pères des Marut; nt. tourbillon.

°*rugṇa-* a. v. brisé par le vent.

°*rujā-* f. maladie causée par le vent, inflammation.

°*retas-* m. un des 7 Ṛṣi, pères des Marut.

°*vega-* m. élan du vent ; un des 7 Ṛṣi ; fils de Dhṛtarāṣṭra ; a. rapide comme le vent ; °*vega-yaças-* f. n. d'une femme ; °*vega-sama-* a. pareil au vent, rapide comme le vent

°*sūnu-* m. = °*putra-*.

°*skandha-* m. région du vent.

°*han-* m. un des 7 Ṛṣi.

vāyura- a. où il y a du vent.

vār- nt. (et m. ?) = 1 *vāri-*.

°*dhi-* m. mer, océan ; °*dhivat* adv. comme la mer.

°*muc-* m. nuage ; °*vāha-* id.

1 vāra- m. point déterminé (dans l'espace ou dans le temps), endroit ou moment convenu, assigné ; tour (successif), fois (ord. iic. ou ifc. sg. ou pl. avec un num.) ; jour de la semaine ; *-aṃ -am* maintes fois ; *-ā-* f. courtisane.

°*kanyakā-* °*nārī-* f. = *vārā-*.

°*pāçi-* °*pāçya-* m. pl. n. d'un peuple.

°*mukhyā-* f. courtisane principale ou royale.

°*yuvati-* °*yoṣit-* °*vadhū-* °*vanitā-* °*vilāsinī-* f. = °*kanyakā-* ; *vārāṅganā-* id. : °*yoṣin-mukhyā-* = °*mukhyā-*.

2 vāra- a. ifc. qui couvre, qui enveloppe.

°*bāṇa-* m. ou nt. cotte de mailles, armure (pour *bāṇa-vāra-* ?).

1 vāraka- ag. qui obstrue, qui s'oppose ; qqf. fautif pour *cāraka- vardhaka-*.

2 vāraka- m. tour (successif) ; *-eṇa* successivement, tour à tour.

1 vāraṇa- *-ī-* a. qui obstrue, retient, résiste, repousse ; nt. fait ou moyen de retenir, de s'opposer, obstruction.

2 vāraṇa- m. éléphant ; croc à éléphant ; certain ornement de l'arc.

°*puṣpa-* m. n. d'une plante.

°*çālā-* f. écurie à éléphants.

°*sāhvaya-* (qui porte un nom d'éléphant) nt. Hastināpura.

°*sthala-* nt. n. d'une localité.

vāraṇānana- (à visage d'éléphant) m. Gaṇeça.

vāraṇāhvaya- nt. = °*sāhvaya-*.

vāraṇendra- m. prince des éléphants, grand et puissant éléphant.

vāraṇāvata- nt. n. d'une ville sur le Gange ; *-ka-* m. habitant de cette ville.

1 vāraṇīya- a. v. à retenir, à réprimer.

2 vāraṇīya- a. relatif, appartenant à l'éléphant.

vārayitavya- a. v. à détourner de (acc.).

vārāṇasī- (*-ra-*) f. n. d'une ville (Benares).

vārāha- *-ī-* a. de sanglier, relatif au sanglier, à Viṣṇu Sanglier ; en peau de sanglier ; m. Viṣṇu Sanglier ; étendard avec l'effigie d'un sanglier ; n. d'une montagne.

°*purāṇa-* nt. titre d'un Purāṇa.

1 vāri- nt. eau ; *-mant-* a. riche en eau ; *-maya- -ī-* consistant en eau, propre à l'eau.

°*koça-* m. eau lustrale (employée dans les jugements de Dieu).

°*garbhodara-* a. ayant de l'eau dans son sein (nuage).

°*cara-* a. qui vit dans l'eau, aquatique.

°*ja-* m. coquillage, lotus (?) ; nt. lotus.

°*taraṃga-* m. vague.

°*da-* ag. qui donne de l'eau ; m. nuage ; °*dhara-* m. id.

°*dhānī-* f. réservoir, récipient à eau.

°*dhāra-* m. n. d'une montagne ; *-ā-* f. cours d'eau, torrent.

°*dhi-* °*nidhi-* m. mer, océan.

°*pa-* ag. buveur d'eau, qui a bu l'eau.

°*patha-* m. voie de communication par eau; navigation, commerce maritime ; °*pathopajīvin-* ag. qui vit de commerce maritime.

°*pūra-* m. pl. flots d'eau.

°*pūrvam* adv. après avoir versé de l'eau.

°*bindu-* m. goutte d'eau.

°*muc-* m. nuage.

°*yantra-* nt. appareil à monter l'eau, noria.

°*rāja-* m. roi des eaux, Varuṇa.

°*rāçi-* m. masse d'eau, mer.

°*ruha-* (qui croît dans l'eau) nt. lotus.

°*vaha-* a. qui charrie de l'eau, qui coule ; °*vāha-* id. ; m. nuage ; dieu de la pluie ; °*vāhaka-* ag. qui apporte, amène de l'eau.

°*vāraṇa-* m. sorte de monstre aquatique.

°*vihāra-* m. jeu qui consiste à se jeter de l'eau, fait de s'amuser dans l'eau.

°*saṃbhava-* a. né dans l'eau, issu ou tiré de l'eau.

°*sāra-* m. fils de Candragupta.

°*stha-* a. situé, placé, reflété dans l'eau.

vāry-ayana- nt. réservoir d'eau, étang.

°*āmalaka-* nt. sorte de myrobolanier qui croît au bord de l'eau.

°*okas-* prob. f. sangsue.

2 vāri- f. endroit où l'on capture ou attache les éléphants.

vārita- a. v. écarté, empêché, refréné.

°*vāma-* a. enclin à faire ce qui est défendu.

vārin- ifc. = 1 *vāri-*.

vārīyate dén. ressembler à de l'eau.

vāruṇa- *-ī-* a. appartenant, relatif, consacré à Varuṇa, aquatique, occidental ; m. animal aquatique, poisson ; patron. de Bhṛgu ; pl. enfants, sujets, guerriers de Varuṇa ; f. épouse ou fille de V., sa puissance personnifiée ; boisson spiritueuse (qqf. *-i-*) ; région de Varuṇa (Ouest) ; n. d'une rivière.

vāruṇi- m. patron. de Vasiṣṭha, d'Agastya, de divers autres personnages ; f. v. le précédent.

vāruṇya- a. appartenant à Varuṇa.

vārkāruṇī-putra- m. n. d'un maître.

vārkṣa- *-ī-* a. formé d'arbres, en bois ; protégé par des arbres ; f. fille des arbres, femme de Pracetas.

vārtā- f. v. *vārttā-*.

vārtta- m. n. d'un homme ; nt. santé, bon état ; a. ifc. vivant de ; parlant de ; *-ā-* f. moyens de subsistance, profession, not. celle des Vaiçya (agriculture, élevage, commerce ; aussi *vārtā-*) ; nouvelle, information (*kā vārttā* quoi de neuf ?), ce qu'on raconte, ce qu'on dit de ; (il est) question de.

vārttā-karman- nt. exercice d'une profession.

°*pati-* m. qui assure la subsistance.

°*mātrāvabodhana-* nt. connaissance qui ne repose que sur des racontars.

°*mūla-* a. qui relève de la profession.

°*vṛtti-* m. qui vit de sa profession, not. un Vaiçya.

°*vyatikara-* m. fâcheuse nouvelle.

°*hara-* °*hartṛ-* °*hāra-* ag. porteur de nouvelles, messager ; °*hārin-* id., *-(ṇ)ī-* f. messagère.

vārttānukarṣaka- m. porteur de nouvelles, émissaire, espion.

vārttārambha- m. entreprise commerciale, profession.

vārttāka- m. variété d'aubergine, Solanum melongena ; nt. son fruit.

vārttika- ag. qui exerce une profession ; informateur, messager ; ifc. qui exerce telle profession, qui ne pense qu'à telle chose ; nt. supplément à des Sūtra, not. aux Sūtra de Pāṇini par Kātyāyana, etc. ; *-ā-* f. mode de subsistance, profession.

vārtra-ghna- -ī- a. relatif au meurtrier de Vṛtra (Indra) ; m. fils d'Indra, patron. d'Arjuna ; °*hatya-* nt. meurtre de Vṛtra.

vārddhaka- nt. âge avancé, vieillesse ; -*ya-* id.

°*bhāva-* m. vieil âge, sénilité.

vārddha-kṣatri- m. patr. de Jayadratha.

vārddha-kṣemi- m. descendant de Vṛddhakṣema.

vārddhuṣa- -*i-* -*ika-* -*in-* m. usurier ; -*ī-* f. -*ya-* nt. usure.

vārdhrīṇasa- m. rhinocéros ; un vieux bouc blanc ; sorte d'oiseau.

vārya- a. v. qui doit être écarté, empêché, etc.

vārṣa-gaṇa- m. patron. des Asita ; °*gaṇī-putra-* n. d'un maître ; °*gaṇya-* descendant de Vṛṣagaṇa.

vārṣa-daṃça- a. fait en poils de chat (?).

vārṣa-parvaṇī- f. patron. de Çarmiṣṭhā.

vārṣala- a. propre à un Çūdra.

vārṣāhara- nt. n. d'un Sāman.

vārṣika- -*ī-* a. relatif à la pluie, à la saison des pluies, pluvial ; relatif à l'année, qui suffit pour l'année, qui dure un an, annuel ; ifc. (avec un n. de nombre) qui dure (ou suffit pour) tant d'années.

vārṣikodaka- a. (rivière) qui n'a de l'eau que pendant la saison des pluies.

vārṣikya- a. annuel ; nt. saison des pluies.

vārṣṇa- m. patron. de Barku.

vārṣṇeya- m. patron. de Cekitāna, de Kṛṣṇa ; cocher de Nala ; pl. descendants de Vṛṣṇi ; a. appartenant ou relatif à Kṛṣṇa (f. -*ī-*).

vāla- (*bāla-*) m. poil, crin (not. de la queue).

°*ja-* a. en poils, poilu.

°*dhi-* m. queue ; n. d'un Muni ; °*dhi-priya-* yack, Bos gruniens.

°*priyatva-* nt. fait d'être fier de (sa) queue.

°*bandha-* m. -*na-* nt. croupière.

°*vāya-ja-* (produit dans les montagnes de Vālavāya) nt. lapis-lazuli, œil-de-chat.

°*vāsas-* nt. vêtement de laine.

°*vyajana-* nt. chasse-mouche (fait d'une queue de yack) ; -*ī-bhū-* devenir chasse-mouche, servir de chasse-mouche.

vālāgra- nt. pointe d'un crin.

vālaka- m. nt. sorte de vétyver.

vālakhilya- m. pl. certaine catégorie d'Ṛṣi de très petite taille ; nt. n. d'un groupe d'hymnes du ṚgVeda.

vālikā- f. bague.

vālin- (qqf. *vāli-* *bāli-*) m. n. d'un singe, fils d'Indra ; d'un Daitya.

vāli-çikha- m. n. d'un Nāga.

vāluka- a. fait de sable, sablonneux ; -*ā-* f. (ord. pl.) sable, gravier ; *vālūkā-* f. id.

vālukābdhi- *vālukārṇava-* m. mer de sable, désert.

vālmīka- m. = *vālmīki-* ; a. relatif à Vālmīki, composé par V.

vālmīki- (qqf. *vālmiki-* fautif) m. n. d'un célèbre Ṛṣi, auquel on attribue la composition du Rām. et l'invention du mètre çloka ; fils de Garuḍa ; -*īya-* a. relatif à, composé par Vālmīki.

vāllabhya- nt. fait d'être aimé, d'être le favori ; faveur.

vāva particule encl. qui accentue le mot précédent : notamment, (cela) même, en vérité, précisément.

vāvadūka- a. bavard, querelleur.

vāvātā- f. favorite, épouse préférée.

VĀÇ- (ord. moy.) *vāçyati -te ; vavāçe ; vāçyate vāçayati vāvāçyate ; vāçita- vāçitvā* (°*vāçya*) — mugir, beugler, hurler, crier, criailler (oiseau), gémir, retentir ; int. hurler fort, gémir ; a. v. hurlé, crié, etc. ; nt. hurlement, beuglement, cri, etc. ; *vāçatī-* partic. f. qui se lamente, gémissante.

vāçaka- ag. qui gémit.

vāçitā- (qqf. *vāsitā-*) f. femelle qui appelle le mâle ; vache, femelle d'éléphant ; femme, épouse.

°*gṛṣṭi-* f. jeune femelle d'éléphant.

vāçī- (qqf. *vāsī-*) f. couteau effilé, pointu, ciseau.

vāçra- a. qui mugit, qui hurle.

VĀS- v. 3 *vāsayati*.

1 vāsa- m. vêtement.

°*dhṛk-* a. ifc. qui porte tel vêtement.

2 vāsa- m. séjour, habitation, halte, fait de passer la nuit, étape ; situation, condition ; a. ifc. qui séjourne, fait halte à, dans ; -*aṃ kṛ-* faire halte, s'installer ; -*aṃ vas-* s'installer, séjourner, demeurer.

°*gṛha-* °*geha-* °*bhavana-* nt. habitation, chambre à coucher.
°*prāsāda-* m. palais.
°*bhūmi-* f. lieu de séjour, habitation.
°*yaṣṭi-* f. perche pour les oiseaux apprivoisés.
°*veçman-* *vāsāgāra-* nt. = °*gṛha-*.
vāsāyanika- a. qui va de maison en maison (?).

3 vāsa- m. parfum, odeur (agréable) ; impression, illusion (cf. *vāsanā-*).
°*tāmbūla-* nt. bétel parfumé.

1 vāsaka- a. ifc. vêtu de, qui a tel vêtement ; m. n. d'un Nāga.

2 vāsaka- nt. chambre à coucher.
°*sajjā-* a. f. (femme) qui a préparé sa chambre pour recevoir le bien-aimé.

vāsateyī- f. nuit.

1 vāsana- nt. vêtement ; *-e kṛta-* vêtu.

2 vāsana- nt. habitation, habitat.

3 vāsana- aromatisation, fait de parfumer ; *-ā-* f. imprégnation (d'un parfum), imprégnation mentale, souvenir subconscient (dû à des impressions antérieures), impression, association de sentiments (not. à la lecture ou à l'audition d'une œuvre poétique), illusion ; femme d'Arka ; *-āmaya-* *-ī-* a. qui consiste en impressions, qui repose sur des souvenirs subconscients.

vāsanta- *-ī-* a. printanier ; f. variété de jasmin ; n. d'une divinité sylvestre ; *-ika-* *-ī-* a. printanier ; *-ikā-* f. dim. déesse Vāsantī.
vāsantī-kusuma- nt. n. d'une fleur.

3 vāsayati (*-te*) (1 et 2 sous 1 et 2 *VAS-*) 1 *vāsita-* — dén. parfumer, aromatiser, encenser.

vāsayitavya- a. v. qui doit être logé, hébergé.

vāsayitṛ- ag. qui héberge ; qui entretient.

vāsara- m. nt. jour (opposé à la nuit), journée en général ; m. temps, tour (?).
°*kṛtya-* nt. rite de jour, rite quotidien.
vasarānta- m. fin du jour.
vāsareça- m. seigneur du jour, soleil.

vāsava *-ī-* a. relatif aux Vasu, au roi Vasu, à Indra, fils de ces personnages ; m. Indra ; fils du roi Vasu ; nt. n. d'un Sāman ; f. patron. de la mère de Vyāsa.
°*cāpa-* m arc d'Indra, arc-en-ciel.
°*ja-* m fils d'Indra, patron. d'Arjuna.

°*dattā-* f. n. de diverses femmes, dont la femme du roi Udayana et l'héroïne du roman de Subandhu, qui porte ce nom.
°*diç-* f. région d'Indra, Orient.

vāsavi- m. fils d'Indra, patron. d'Arjuna ; du singe Vālin.

vāsaveya- m. métron. de Vyāsa.

1 vāsas- nt. quartiers de nuit.

2 vāsas- nt. vêtement, étoffe ; empenne de la flèche ; du. les 2 pièces formant le vêtement complet.
vāso-da- ag. qui donne des vêtements.
°*bhṛt-* ag. qui porte des vêtements, vêtu.
°*yuga-* nt. = *vāsas-* du.

1 vāsita- a. v. parfumé, imprégné d'un parfum.

2 vāsita- a. v. qu'on a fait séjourner à (loc.), not. pour passer la nuit ; hébergé.

vāsitā- = *vāçitā-* (et f. des préc.).

1 vāsin- a. ifc. vêtu de.

2 vāsin- qui habite, séjourne à ou parmi ; qui demeure, qui dure tant (ord. ifc.).

vāsiṣṭha- *-ī-* a. issu de Vasiṣṭha, relatif à V., composé par V. ; m. descendant de V. ; nt. n. d'un Tīrtha ; f. d'une rivière.

vāsī- = *vāçī-*.

vāsuki- m. n. d'un génie ; d'un roi des Nāga ; serpent mythique qui a servi à baratter la mer.

vāsu-deva- m. descendant de Vāsudeva, Kṛṣṇa, Viṣṇu ; n. d'un prince des Puṇḍra ; *-ka-* un autre Vāsudeva ; qui déshonore son nom de Vāsudeva.
°*priya-* (cher à V.) m. Kārttikeya.

vāsū- f. jeune fille, jeune femme (ord. voc. *-u*).

vāso° v. 2 *vāsas-*.

vāstava- *-ī-* a. réel, vrai ; *-ika-* m. réaliste ; jardinier.

vāstavya- m. habitant.

vāstika- v. *bāstika-*.

vāstu- nt. (rar. m.) endroit, emplacement (not. d'une maison) ; maison, foyer ; n. d'un Vasu ; f. (?) d'une rivière.
°*karman-* nt. construction de maisons, architecture.
°*ja-* a. domestique.
°*jña-* m. architecte.

°*madhya-* nt. centre de la maison.
°*vidyā-* f. architecture.
°*vidhāna-* nt. = °*karman-*.
°*çamana-* nt. rite de purification qui accompagne la fondation d'une maison, d'un foyer.
°*saṃçamanīya-* a. relatif à la purification rituelle d'une maison.
°*saṃpādana-* nt. aménagement d'une maison, préparatifs de construction.
vāstoṣ-pati- m. génie tutélaire de la maison.

vāstuka- a. ce qui forme le résidu (d'un sacrifice).

vāsteya- *-ī-* a. qui se trouve dans la vessie.

vāstoṣ° v. *vāstu-*.

vāsya- a. v. enveloppé.

vāh- v. *vah-*.

vāha- ag. ifc. qui porte, traîne, charrie, conduit ; qui coule ; qui supporte, qui subit ; m. animal de trait, monture, véhicule (ifc. qui a comme véhicule, comme monture) ; fait de traîner, de porter, etc. ; fait d'aller (en voiture, etc.) ; fait de couler.

vāhaka- *-ikā-* ag. qui porte ; m. n. d'un homme ; *-tva-* nt. fonction de porteur.

vāhataka- m. n. d'un homme (lire *bārhataka-*).

vāhana- ag. qui porte, qui traîne, etc. ; nt. animal de trait, attelage, monture, véhicule ; rame (ou voile ?) ; fait de porter, de traîner, etc. ; de conduire (les chevaux, etc.) ; *-tā* f. *-tva-* nt. fait de servir d'animal de trait, de monture, de véhicule ; *-ī-kṛ-* employer comme monture, comme véhicule ; *-ī-bhū-* servir de monture, etc.

vāhika- m. pl. lire *bālhika-* ; *-ā-* f. succession de (ifc.), et v. s. *vāhaka-*.

vāhita- a. v. qu'on a fait porter, traîner, etc. ; ifc. poussé, mu par ; trompé.

vāhitṛ- ag. conducteur, meneur.

vāhin- ag. (ord. ifc.) qui va ou conduit (en voiture, etc.), qui traîne, porte, apporte, charrie ; qui coule ; qui pratique, qui subit qqch. ; m. véhicule ; *-ī-* f. armée, section déterminée de l'armée (81 éléphants, 81 chars, 243 cavaliers, 405 fantassins) ; rivière ; femme de Kuru ; *-īka-* ifc. dans *avasthāpita°* qui a fait arrêter l'armée.
vāhinī-pati- vāhinīça- m. chef d'armée.

vāhuka- m. nom d'emprunt de Nala (v. *bāhuka-*).

°*cchadmin-* °*rūpin-* a. déguisé en V.

vāhuli- m. = *bāhuli-*.

vāhna- a. relatif ou consacré à Agni.

vāhya- a. v. à transporter, à traîner, etc. qui sert de monture ; nt. animal de trait, véhicule.
vāhyāçva- m. n. d'un homme.

1 VI- v. 2 *VĀ-*.

2 vi- (ord. véd.) m. oiseau, fig. flèche ; Marut.
1 °*cchāya-* nt. *-ā-* f. ombre d' (un essaim d') oiseaux.
1 °*rāj-* m. roi des oiseaux.
°*va-* a. monté à dos d'oiseau.

3 vi préverbe : dissociation, destruction, diffusion, discrimination, déviation, etc. ; intensité ; devant nom : « manquant de, mauvais, distinct ; très » (v. les comp. infra).

4 vi- = *anna-* dans une interprétation étymologique.

viṃça- *-ī-* a. 20°, composé de 20 (parties) ; nt. vingtaine ; 20° partie ; m. n. d'un roi ; *-ka* a. augmenté de 20, multiplié par 20, composé de 20 ; nt. vingtaine.

viṃçat- iic. = *viṃçati-*.
viṃçad-bāhu- (aux 20 bras) m. Rāvaṇa.

viṃçati- num. f. 20, vingtaine.
°*dvija-* a. (fête) où l'on a convié 20 Brâhmanes.
°*pa-* m. chef de 20 (villages).
°*bhuja-* m. = *viṃçad-bāhu-*.
°*sāhasra-* a. 20.000.
viṃçatīça- -in- viṃçaty-adhipa- m. = °*pa-*.

viṃçin- m. = *viṃçati-pa-*.

vi-kaṅkata- m. n. d'une plante épineuse (Flacourtia sapida) dont le bois sert à fabriquer les objets rituels.

1 vi-kaca- a. chauve.

2 vi-kaca- a. éclos, épanoui ; éclatant, radieux ; m. sorte de comète ; n. d'un Dānava ; *-ī-kṛ-* faire épanouir (une fleur).

vi-kacayati dén. faire épanouir ; *vikacita-* a. v. épanoui.

vi-kacchapa- a. sans tortues.

vikaṭa- a. démesuré, immense; d'un aspect extraordinaire, monstrueux, hideux ; m. fils de Dhṛtarāṣṭra ; n. d'un Rakṣas ; d'une oie ; *-am* d'une manière épouvantable ; *-ā-* f. n. d'un Rākṣasī ; *-ī-kṛ-* étendre, élargir.

°*vadana-* (au visage hideux) m. n. d'un personnage à la suite de Durgā.
°*varman-* m. n. d'un roi.
vikaṭākṛti- a. d'aspect hideux.
vikaṭākṣa- m. n. d'un Asura ; *vikaṭābha-* id.
vikaṭānana- (= °*vadana-*) m. fils de Dhṛtarāṣṭra.

vi-kaṇṭaka-pura- nt. n. d'une ville.

vi-KATTH- se vanter (de, instr.), fanfaronner ; louer, vanter (qqf. ironique) ; se moquer, humilier ; caus. humilier ; °*katthita-* nt. vantardise.

vi-katthana- ag. qui vante, qui se vante ; nt. vantardise ; *-ā-* f. id.

vi-katthā- f. vantardise ; *-in-* a. qui vante, qui se vante.

vikadru- m. n. d'un Yādava.

vi-kapāla- a. sans crâne.

vi-KAMP- moy. trembler violemment, être agité, ému ; caus. faire trembler ; °*kampita-* agité, tout tremblant.

vi-kampana- (qui tremble) m. n. d'un Rakṣas.

vi-kara- m. certaine manière de combattre (v. l. *viṣkara-*).

vi-karaṇa- nt. (gramm.) affixe de conjugaison.

vi-karāla- a. monstrueux, horrible ; béant ; *-ā-* f. Durgā ; *-tā-* f. aspect hideux, monstruosité.
°*mukha-* m. n. d'un Makara.

vi-karṇa- a. sans oreilles, sourd ; m. sorte de flèche ; n. de divers personnages dont un fils de Dhṛtarāṣṭra ; pl. n. d'un peuple ; *-in-* sorte de flèche.

vi-kartana- m. soleil.

vi-kartita- a. v. déchiqueté.

vi-kartṛ- ag. transformateur ; qui agit contre, hostile, qui insulte.

vi-karman- nt. action ou occupation contraire à la règle, interdite, non convenable; a. qui pratique une occupation qui ne lui convient pas, qui ne fait rien (aussi °*karmin-*).
vikarma-stha- a. qui commet continuellement des actes interdits.

vi-karçita- a. v. émacié, difforme.

vi-karṣa- m. fait d'attirer la flèche (avec la corde de l'arc), de bander l'arc ; *-ṇa-* ag. qui tire, détend, qui bande (l'arc) ; qui retire ; nt. fait de détendre, etc. ; distribution ; abstention (de nourriture).

vi-kala- a. à qui il manque une partie, défectueux, infirme, mutilé (d'un membre, instr. ifc.) ; dépourvu de (ifc.) ; indisposé, déprimé, exténué, qui est dans une situation difficile ; *-tā-* f. défectuosité, infirmité; maladie, état morbide ; *-ī-kṛ-* rendre malade, déprimer, affecter ; *-ī-bhū-* être malade, etc.
°*karaṇa-* a. défaillant.
°*karuṇa-* a. lamentable, pitoyable.
vikalāṅga- a. mutilé, infirme.
vikalendriya- a. dont les organes ou les sens sont imparfaits, défectifs.

vi-kalayati dén. mutiler ; affliger, maltraiter.

vi-kalpa- m. option, alternative, choix ; variation, combinaison, différence, pluralité ; discrimination; hésitation, indécision, doute; fait d'admettre (ifc.) ; imagination, illusion (aussi personnifiée) ; intervalle entre 2 Kalpa ; a. qui implique une différence ; *-ena* optionnellement, au choix ; *-ka-* ag. distributeur, ordonnateur ; *-nā-* f. représentation erronée, imagination ; *-in-* a. qui ressemble au point d'être confondu avec qqch. (ord. ifc.) ; *-ita-* a. v. formé, arrangé ; réparti ; indécis.

vi-kalmaṣa- a. sans péché, sans souillure.

vi-kavaca- a. sans cuirasse.

vi-KAS- (qqf. irrég. °*KAÇ-*) s'épanouir, éclore, s'ouvrir (fleur, yeux) ; avoir le cœur dilaté (de joie) ; caus. faire s'épanouir ; °*kasita-* °*kasant-* épanoui, éclos, fleuri.
vikasita-vadana-kamala- a. le lotus de la bouche épanoui, ouvert.

vi-kasvara- a. épanoui, ouvert ; ayant une résonance claire.

vi-kāṅkṣa- a. sans désir ; *-ant-* partic. décidé à (acc.) ; *-ā-* f. hésitation, indécision.

1 vi-kāra- m. transformation, changement, altération ; déformation, déviation, extravagance ; état normal, trouble (du corps, de l'esprit), émotion (not. amoureuse) ; changement d'humeur, de sentiment, hostilité ; contorsion du visage, grimace ; apparition, spectre ; dérivation, produit ; (gramm.) forme dérivée ; (philos. Sāṃkhya) dérivé de la Prakṛti (au nombre de 7) ; *-tva-* nt. fait de changer, transformation.

2 vi-kāra- m. la syllabe *vi*.

vi-kārita- a. v. transformé, changé ; rendu hostile.

vi-kārin- a. (ord. ifc.) sujet au changement, variable, accessible aux changements d'humeur, amoureux ; qui change d'humeur, inconstant, infidèle ; qui provoque un changement ; *-(i)tva-* nt. fait d'être variable (*a°*).

vi-kārya- a. v. variable ; m. ép. de l'Ahaṃkāra.

vi-kāla- m. soir ; *-am* dans la soirée.

vi-KĀÇ- apparaître, se manifester ; caus. illuminer ; rendre public.

vi-kāça- m. extension ; joie ; air.

vi-kāçin- a. lumineux, radieux.

vi-kāsa- m. éclosion, épanouissement, floraison ; fait de s'ouvrir (dit des yeux), expansion ; *-in-* a. ouvert, épanoui, fleuri ; qui se développe; étendu, grand; *-itā-* f. expansion.

vi-kira- m. grains, not. de riz, répandus comme offrande ; oiseau ; *-ṇa-* nt. fait de répandre.

°vyāhārin- m. pl. gazouillis d'oiseaux.

vi-kīrṇa- v. s. v. *°KĪ-*.

vi-kukṣi- m. fils d'Ikṣvāku ; *-ka-* a. au gros ventre ; *-tva-* nt. fait d'avoir un gros ventre.

vi-KUC- caus. (*°kuñcayati*) rejeter en arrière (les oreilles) ; *°kuñcita-* contracté, froncé (sourcils) ; *°kucita-* nt. certain mode de combat.

vikuñja- m. pl. n. d'un peuple.

vi-kuṇṭha- a. pénétrant, irrésistible ; m. Viṣṇu, ciel de Viṣṇu (= *vaikuṇṭha-*) ; *-ā-* f. femme de Çubhra ; *-na-* m. fils de Hastin.

vi-kuṇṭhita- a. v. émoussé, obtus.

vi-kuṇḍala- a. sans boucles d'oreilles.

vi-kutsā- f. injure.

vi-kubja- a. délivré de (sa) bosse.

vi-kumbhāṇḍa- m. n. d'un Dānava.

vi-KŪJ- = *KŪJ-* ; *°kūjita-* nt. = le suiv.

vi-kūja- m. bourdonnement, chuchotement, sons indistincts, gazouillis d'oiseaux ; *-na-* nt. id.

vi-kūbara- a. (char) sans brancards.

vi-KṚ- changer, altérer, déformer ; développer, produire, not. diverses formes ; orner de diverses manières ; défaire, ruiner ; agir en ennemi, en traître, être infidèle (à, gén. loc.) ; moy. remuer, agiter ; moy. ou pass. subir un changement, changer de forme, etc., changer d'humeur, de sentiment, not. éprouver une peur ou une joie subite ; caus. faire changer (not. d'humeur) ; *°kṛta-* changé, altéré, etc. ; difforme, mutilé, laid ; orné, incrusté de (ifc.) ; m. n. d'un Prajāpati (v. l. *°krīta-* et *°krānta-*) ; nt. avorton, monstre.

vikṛta-daṃṣṭra- m. n. d'un Vidyādhara.

°darçana- a. qui a changé d'aspect.

°veṣin- a. déguisé, vêtu d'une façon extraordinaire.

vikṛtākāra- vikṛtākṛti- a. = *°darçana-* ; déformé, difforme.

vikṛtānana- a. au visage difforme, laid ; *°mūrdha-ja-* au visage grimaçant et aux cheveux épars.

vikṛtodara- m. n. d'un Rakṣas.

vi-KṚT- couper, trancher, découper, faire une incision.

vi-kṛti- f. changement, transformation, déformation, état anormal ; apparition (extraordinaire), spectre ; changement d'humeur, de sentiment, émotion, hostilité ; produit ; (gramm.) dérivé ; *-iṃ gam- pra-pad- yā- vraj-* changer, subir une transformation ; *-mant-* a. variable ; malade.

vi-KṚṢ- tendre, courber (l'arc) ; tirer avec soi, traîner ; tirer hors de ; retenir ; *°kṛṣṭa-* tiré, etc. ; étendu, long.

vi-KṚ- répandre, disperser, joncher, remplir (de, instr.) ; fendre, déchirer, faire éclater ; combler d'injures (?) ; *°kīrṇa-* répandu, etc. ; ifc. jonché, rempli de.

vikīrṇa-mūrdha-ja- a. aux cheveux épars.

vi-KḶP- moy. être confondu avec (instr.) ; être indécis, hésiter ; être douteux ou facultatif ; caus. arranger, former ; poser un dilemme ; conjecturer ; confondre avec qqch.

vi-ketu- a. sans drapeau.

vi-koça- a. dégainé, mis à nu; sans prépuce.

vi-kautuka- a. sans curiosité.

vi-KRAM- marcher, s'avancer, enjamber ; s'élever à (acc.) ; faire des prouesses, attaquer, combattre ; s'écarter, se diviser ; *°krānta-* qui marche, etc. ; vaillant, preux, puissant, victorieux ; m. v. *°kṛta-* ; nt. démarche, allure, marche en avant ; vaillance.

vikrānta-yodhin- m. vaillant guerrier.

vi-krama- m. pas, marche, démarche, not. majestueuse ; héroïsme, vaillance, puissance ;

fils d'un Vasu ; *-aṃ kṛ-* faire preuve de vaillance.

°*kesarin-* n. d'un roi de Pāṭaliputra ; d'un ministre.

°*caṇḍa-* m. n. d'un roi de Vārāṇasī.

°*carita-* °*caritra-* nt. recueil de 32 contes relatant les exploits du roi Vikramāditya.

°*tuṅga-* °*bāhu-* m. n. de divers princes.

°*nidhi-* °*çakti-* m. n. de divers guerriers.

°*pura-* nt. n. d'une ville.

°*bāhu-* m. n. d'un roi de Ceylan.

°*siṃha-* m. n. d'un roi d'Ujjayinī.

°*sena-* m. n. d'un roi de Pratiṣṭhāna.

vikramāditya- m. n. de divers rois, dont le célèbre vainqueur des Çaka, qui passe pour avoir instauré l'ère Vikrama (58 av. J.-C.), en fait = Candragupta II (circa 380-415).

vikramorvaçī- f. « Urvaçī conquise par la vaillance », drame de Kālidāsa.

vikramaika-rasatā- f. fait d'être entièrement voué au sentiment d'héroïsme.

vi-kramaṇa- nt. fait de marcher, de s'avancer (dit not. de Viṣṇu), démarche (majestueuse) ; vaillance, héroïsme, puissance.

vi-kramin- a. qui parcourt (ifc.) ; vaillant.

vi-kraya- m. vente ; *-ka- -ika- -in-* (ord. ifc.) °*krāyaka-* ag. vendeur.

vikrayānuçaya- m. annulation d'une vente.

vi-krayya- a. v. à vendre.

vi-kriyā- f. transformation, changement, déformation (fig. ce qui n'est pas vrai) ; état altéré ou anormal, phénomène extraordinaire; extinction (d'une lampe, etc.) ; affection (du corps ou de l'esprit), émotion, changement d'humeur, disposition hostile ; malheur, tort, dommage (*-āṃ yā-* éprouver un malheur, subir un dommage, un échec) ; produit, dérivé.

vi-KRĪ- moy. vendre, troquer (contre, instr.) ; °*krīta-* vendu ; nt. vente ; (m. lire °*kṛta-*).

vi-KRĪḌ- jouer, s'amuser, plaisanter ; °*krīḍita-* qui est le jouet de qq'un.

vi-krīḍa- m. endroit de jeux ; *-ā-* f. jeu, plaisanterie.

vi-KRUÇ- s'écrier, pousser un cri, interpeller ; résonner ; °*kruṣṭa-* appelé (par des cris) ; crié, (cri) poussé ; ifc. injurieux pour ; nt. cri, appel au secours.

vi-kretavya- °*kreya-* a. v. à vendre.

vi-kretṛ- ag. vendeur.

vi-kroça- m. cri, appel au secours ; *-na-* n. d'un roi mythique.

vi-KLAM- moy. défaillir, désespérer.

vi-klava- a. troublé, abasourdi, bouleversé, apeuré, intimidé, indécis ; découragé, défaillant, exténué ; dégoûté de (ifc.) ; nt. agitation, trouble, découragement ; *-tā-* f. *-tva-* nt. id. ; *-ī-kṛ-* troubler, déprimer ; *-ī-bhū-* se troubler, se décourager, désespérer.

°*darçana-* a. dont le regard est troublé.

viklavānana- a. au visage bouleversé.

vi-klavayati dén. décourager ; °*klavita-* a. v. déprimé ; nt. propos découragés.

vi-klinna- a. v. mouillé, humecté, fig. attendri.

vi-kliṣṭa- a. v. harassé, outragé ; ruiné.

°*dharman-* m. qui outrage ou détruit la loi.

vi-kleda- m. humidité ; dissolution.

vi-kṣata- a. v. blessé ; nt. blessure.

vi-KṢAR- s'écouler, se déverser.

vi-kṣara- a. ifc. qui verse ; m. Viṣṇu-Kṛṣṇa ; n. d'un Asura ; *-ṇa-* nt. écoulement.

vi-kṣālita- a. v. délavé.

vi-kṣita- a. v. misérable.

vi-KṢIP- jeter de tous les côtés, disperser ; tendre (l'arc), lancer (une flèche) ; °*kṣipta-* jeté, etc. ; dispersé, épars.

vikṣipta-bhrū- a. aux sourcils contractés.

vikṣiptendriya-dhī- a. aux sens et à l'esprit bouleversés.

vi-kṣuṇṇa- a. v. ifc. stimulé par.

vi-KṢUBH- moy. être bouleversé, agité ; caus. agiter, troubler.

vi-kṣepa- m. fait de lancer, de répandre, de remuer, de pousser en tous sens, de donner libre cours (ord. ifc.) ; manque d'attention, distraction ; sorte d'arme.

vi-kṣeptṛ- ag. qui répand, distribue (ifc.).

vi-kṣobha- m. mouvement vif, agitation ; trouble mental ; fait de déchirer ; *-ṇa-* n. d'un Dānava ; *-ita-* a. v. secoué, agité.

vi-khaṇḍita- a. coupé en morceaux, lacéré.

vikhanas- m. n. de Brahma ; n. d'un Ṛṣi.

vi-kheda- a. délassé, reposé, dispos.

vi-KHYĀ- caus. annoncer, proclamer, dé-

clarer ; °*khyāta-* renommé, célèbre ; connu comme (ifc.); °*khyāti-* f. renommée, célébrité.

vi-gaṇayati dén. compter, calculer ; peser le pour et le contre, délibérer ; considérer qqch. comme (2 acc.) ; mésestimer, négliger, dédaigner ; prendre garde à.

vi-gada- a. qui n'est pas malade, bien portant.

vi-gadita- a. v. largement répandu (rumeur).

vi-gandhi- a. qui sent mauvais.

vi-GAM- aller de divers côtés, s'en aller, partir ; mourir ; passer (dit du temps) ; caus. faire passer (le temps) ; °*gata-* parti, disparu, etc. ; iic. (qqf. ifc.) dépourvu, libéré de.

vigata-kalmaṣa- a. sans péchés.

°*klama-* a. revenu de sa fatigue, reposé.

°*nayana-* a. qui a perdu la vue, aveugle.

°*bhaya-* a. délivré de la crainte, rassuré.

°*lakṣaṇa-* a. (privé de signes de bon augure) malheureux, qui porte malheur.

°*çrīka-* a. ayant perdu sa fortune, infortuné.

°*saṃtrāsa-* a. sans terreur, intrépide.

°*sneha-* a. sans affection, indifférent.

vigatāsu- a. qui a expiré, mort.

vi-gama- m. départ, disparition, cessation, absence.

vi-GARJ- hurler, crier.

vi-garbhā- a. f. qui a accouché, qui a mis bas, délivrée.

vi-GARH- blâmer, accuser, injurier ; °*garhita-* blâmé, blâmable (pour, ifc.), méprisable, considéré comme mauvais ; interdit par (instr. gén. ifc.) ou à cause de (ifc.).

vigarhitācāra- a. dont la conduite est répréhensible.

vi-garhaṇa- nt. blâme ; fait de mal parler de qq'un (ifc.) ; °*garhin-* -(*ṇ*)*ī-* a. qui blâme ; °*garhya-* a. v. blâmable.

vi-GAL- couler, s'écouler ; fondre, se dissoudre, disparaître ; tomber de (abl.) ; °*galita-* écoulé, etc. ; dissous, tari ; qu'on a fait tomber ; dénoué.

vigalita-druma- m. arbre abattu.

°*dhvaja-* a. dont les étendards sont renversés.

°*bandha-* a. dont les liens sont relâchés ou dénoués.

°*lajja-* a. dépourvu de pudeur, de timidité.

°*vasana-* a. dont les vêtements sont tombés, dévêtu.

°*çuc-* a. délivré du chagrin.

vi-GĀH- (act. rare) plonger, baigner, être immergé dans (loc. acc.) ; pénétrer, atteindre, s'absorber ; approcher, descendre (dit de la nuit) ; °*gāḍha-* plongé, immergé ; entré, qui a pénétré, absorbé ; où l'on plonge, où l'on a pénétré ; qui s'est frayé le chemin ; dont on s'est emparé.

vi-gāha- m. plongeon ; *-na-* n. d'un roi ; *-ya-* a. v. où l'on peut entrer, plonger, etc.

vi-gīta- a. v. qui est en désaccord, contradictoire.

vi-guṇa- a. dépourvu de qualités, de mérites, des 3 guṇa ; à qui il manque qqch. ; défectueux, imparfait, mauvais ; ifc. qui manque de ; (arc) sans corde ; *-ī-kṛ-* enlever la corde (de l'arc).

vi-GUP- dés. moy. vouloir se cacher.

vi-gūḍha- a. v. caché.

°*cārin-* a. qui agit en cachette, qui porte un déguisement ou vit d'un métier inavouable.

vigna- (**VIJ-**) a. v. bouleversé, agité.

vi-GRAH- faire la guerre à, combattre qq'un (acc.) ; saisir (*keçe v.* saisir aux cheveux) ; accueillir avec bienveillance, reconnaître; caus. faire combattre; °*gṛhīta-* séparé; étendu ; °*gṛhya* ayant lutté, etc. ; iic. hostile, agressif.

vi-graha- m. séparation, isolation ; discorde, lutte, conflit (avec qq'un, instr. avec ou sans *saha sārdham sākam*, loc. gén. avec *upari*, ifc.) ; forme isolée, individuelle, corps ; (gramm.) mot isolé, indépendant, non composé ; analyse ; ornement ; n. de Çiva ; m. nt. conflit des planètes (hostiles) ; a. délivré de Graha (Rāhu) ; *-aṃ kṛ-* déclarer ou faire la guerre; *-ṇa-* nt. fait de saisir, de s'emparer; *-vant-* a. qui a un corps, corporel, incorporé.

vigraheccha- a. ardent à se battre.

vi-grahayati dén. lutter, combattre, faire la guerre.

vi-grahin- m. ministre de la guerre ; a. ifc. qui a le corps ou la forme de.

vi-grahītavya- a. v. à saisir.

vi-grāhya- a. v. à qui l'on doit ou peut faire la guerre.

vi-GLĀ- caus. (*glāp-*) exténuer, affliger, faire flétrir.

vi-glāpana- nt. exténuation.

vi-GHAṬ- moy. être rompu ou interrompu ; caus. déchirer, séparer ; °*ghaṭita-* interrompu ; détruit.

vi-ghaṭṭana- a. ifc. qui ouvre ; nt. fait de frotter (not. l'un contre l'autre) ; heurt, secousse ; fait de rompre, de dénouer ; *-ā-* f. friction, heurt ; °*ghaṭṭin-* ag. qui frotte, etc.

vi-ghaṭṭayant- partic. qui ouvre ; °*ghaṭṭita-* a. v. découvert, trahi ; dispersé ; à quoi l'on se frotte.

vi-ghana- a. sans nuages ; *-e* sous un ciel sans nuages.

vi-ghasa- m. nt. restes de nourriture, reliefs.

vighasāça- -in- ag. qui mange les restes (de l'offrande).

vi-ghāta- m. fait de repousser, de refouler qq'un (gén. ifc.) ; destruction, rupture, interruption, obstruction, obstacle, empêchement ; *-ka-* ag. interrupteur, qui dérange, qui obstrue ; *-na-* a. qui repousse ; nt. = °*ghāta-* ; *-in-* ag. qui combat, qui frappe, qui blesse ; qui interrompt, qui empêche.

vi-ghātayati sert de caus. à °*HAN-*, v. ce mot.

vi-ghuṣṭa- a. v. proclamé ; rempli de bruit ; °*ghuṣya* abs. ayant proclamé.

vi-GHŪRṆ- remuer en tous sens, s'agiter, rouler, osciller ; °*ghūrṇamāna-* qui remue, branlant ; °*ghūrṇita-* id.

vighūrṇamāna-çikhara- a. au sommet branlant.

vi-ghūrṇana- nt. *-ā-* f. fait de remuer, oscillation, etc.

vi-ghna- m. obstacle, interruption, empêchement, cessation ; qui brise, destructeur, interrupteur (ord. ifc., aussi *-ka-*) ; *-vant-* a. qui implique des obstacles, des difficultés.

°*kara-* °*kartṛ-* °*kārin-* °*kṛt-* ag. qui fait obstacle, qui interrompt.

°*jit-* ag. vainqueur d'obstacles ; Gaṇeça.

°*pratikriyā-* f. fait de lutter contre un obstacle, de le surmonter.

°*rāja-* °*hantṛ-* *vighnāntaka-* *vighneça-* *vighneçvara-* m. = °*jit-*.

vi-ghnayati dén. empêcher, repousser, obstruer ; °*ghnita-* a. v. empêché, dérangé, etc.

vighnita-karman- a. dont le travail a été interrompu.

°*dṛṣṭi-pāta-* a. dont le regard se heurte à un obstacle.

°*samāgama-sukha-* a. pour qui il y a obstacle au bonheur de la réunion (avec l'être aimé, etc.).

vighniteccha- a. dont le désir est contrecarré.

VIC- *vinakti ; vekṣyati ; vicyate vecayati ; vikta- vektum* °*vicya* ⊥ (séparer) v. *vi-VIC-*.

vicakila- m. sorte de jasmin ; nt. sa fleur.

vi-cakra- a. sans roues; m. n. d'un Dāṇava.

vicakropaskaropastha- a. (char) sans roues, sans équipement et sans siège.

vi-CAKṢ- voir clairement, discerner, percevoir ; annoncer ; °*cakṣya* ayant perçu.

vi-cakṣaṇa- a. clairvoyant, perspicace, intelligent ; expert, versé dans (loc. ifc.) ; *-ā-* f. siège de Brahma ; *-tva-* nt. clairvoyance, sagesse.

vi-cakṣus- a. sans yeux, aveugle ; m. n. d'un roi.

vicakhnu- (v. l. *-khyu-*) m. n. d'un roi.

vi-candra- a. sans lune.

vi-caya- m. recherche, investigation.

vi-CAR- act. se mouvoir dans divers sens, circuler, errer, parcourir (acc.) ; partir en campagne, attaquer; fréquenter qq'un (instr.); se mettre à l'œuvre, procéder, se conduire, pratiquer, vivre ; paître ; commettre une erreur, s'écarter de la règle ; caus. faire parcourir ; faire errer ; induire en erreur ; réfléchir, hésiter, peser le pour et le contre, avoir des doutes (sur, loc.) ; venir à conclure, comprendre, établir ; *kiṃ vicāryate* à quoi bon (tant) réfléchir ? ; °*carita-* qui se meut dans divers sens, etc. ; nt. fait d'errer, de circuler, etc. ; °*caraṇīya-* a. v. il faut agir.

vi-caraṇa- a. sans pieds.

vi-carcita- a. v. appliqué (dit d'un onguent).

vi-carman- a. sans bouclier.

vi-CAL- se mouvoir dans divers sens, osciller, s'ébranler, partir ; tomber (de qq. part), se désister (abl.) ; dévier, tomber dans l'erreur ; caus. mettre en mouvement, ébranler ; faire sortir de son assiette, alarmer ; détourner de (abl.) ; détruire ; °*calita-* qui a dévié de (abl.) ; troublé, aveuglé.

vi-calana- nt. fait d'aller d'un endroit à l'autre.

vi-cāra- m. réflexion, examen mental, investigation, hésitation (*-aṃ kṛ-* tergiverser, hésiter) ; *-ṇa-* nt. *-ṇā-* f. id.

°*mūḍha-* a. v. qui porte un jugement insensé ou erroné.

°*dolām ā-ruh-* se livrer à de longues réflexions.

vi-cāraka- ag. qui conduit ; espion.

vi-cāraṇīya- °*cārayitavya-* a. v. à considérer, sur quoi il faut réfléchir.

vi-cārita- a. v. considéré, jugé, discuté ; décidé, établi ; sujet à discussion, incertain, mis en doute ; nt. (sg. ou pl.) réflexion, doute, hésitation.

vi-cārin- *-(ṇ)ī-* a. ifc. qui erre, qui parcourt ; qui pratique ou applique ; qui réfléchit, examine, etc. ; qui s'écarte (du droit chemin); dissolu.

vicāru- m. fils de Kṛṣṇa.

vi-cārya- a. v. = °*cāraṇīya-* ; (*a°* pour *a-vicālya-*).

vi-cālana- *-ī-* a. qui ébranle, qui détruit.

1 vi-CI- choisir, trier, cueillir (fleurs, etc.).

2 vi-CI- faire apparaître, élucider ; examiner, passer en revue, rechercher ; songer à (acc.) ; °*cita-* (qui a été) recherché.

vi-cikitsā- f. indécision, doute ; *-ita-* v. s. °*CIT-*.

vi-cicīṣā- f. désir de chercher.

vi-CIT- dés. réfléchir, hésiter ; °*cikitsita-* sur quoi on est indécis.

vi-citi- f. fait de chercher, de s'enquérir de (ifc.).

vi-citta- a. ne sachant que faire, sans secours.

vi-citra- a. multicolore, bariolé ; multiforme, varié ; étonnant, merveilleux, rare ; plaisant, amusant, joli ; m. n. d'un roi ; d'un fils de Manu Raukya ; d'un héron ; nt. surprise ; *-am* diversement ; *-tā-* f. singularité.

°*katha-* m. n. d'un homme.

°*mālyābharaṇa-* a. qui a des guirlandes et des ornements variés ou multicolores.

°*rūpa-* a. multiforme, varié.

°*vākya-paṭutā-* f. éloquence.

°*vāgurocchrāyamaya-* *-ī-* a. où sont étendus divers filets.

°*vikṛtānana-* a. pl. dont les visages sont déformés ou contorsionnés de diverses façons.

°*vīrya-* m. n. d'un roi, fils de Çāṃtanu.

°*veṣābharaṇa-* a. qui a des vêtements et des ornements variés ou multicolores.

vicitrāpīḍa- m. n. d'un Vidyādhara.

vicitrārtha-pada- a. (paroles) au sens varié.

vi-citrita- a. v. dén. bariolé, diapré, coloré, peint, orné, décoré.

vi-cintana- nt. fait de penser à qqch.

vi-cintayati *-te* dén. percevoir, observer, considérer, examiner ; penser à, réfléchir sur, se préoccuper de (acc.) ; inventer, imaginer, se représenter ; °*cintita-* imaginé ; °*cintya* ayant perçu ou réfléchi ; °*cintya-* a. v. à quoi il faut penser ; qu'il faut inventer ou trouver.

vi-cintā- f. pensée, préoccupation, souci ; °*cintitṛ-* ag. qui pense à (gén.).

vi-cinvāna- partic. qui explore.

vi-cīrṇa- a. v. où l'on a marché (v. °*CAR-*); nt. expiation.

vi-cūrṇayati dén. écraser, pulvériser ; °*cūrṇita-* pulvérisé ; m. n. d'un homme ; °*cūrṇī-bhū-* être pulvérisé.

vi-cūlin- a. sans touffe de cheveux (au sommet de la tête).

vi-cetana- a. qui a perdu les sens, privé de conscience, de raison ; démoralisé.

vi-cetavya- a. v. à chercher, à examiner, à inventer.

vi-cetas- a. = °*cetana-* ; ignorant ; °*cetī-kṛ-* priver des sens.

1 vi-ceya- a. v. à trier ; facile à compter, i. e. peu nombreux.

°*tārakā-* a. f. (nuit) où les étoiles sont peu nombreuses.

2 vi-ceya- a. v. à chercher, à fouiller ; nt. recherche, investigation ; *-aṃ kṛ-* faire une enquête.

vi-CEṢṬ- remuer (not. les membres), gesticuler, être en convulsions ; agir, se donner de la peine, s'employer à (loc.) ; caus. mettre en mouvement ; °*ceṣṭita-* effectué ; nt. fait de remuer (les membres); action, manière d'agir, de se comporter.

vi-ceṣṭa- a. immobile ; *-na-* nt. gesticulation ; *-ā-* f. = °*ceṣṭita-* nt.

vi-cchad- (**CHAD-**) caus. découvrir, dévêtir.

2 vi-cchāya- (1 sous 2 *vi-*) a. sans éclat, pâle, sans nuances ; *-tā-* f. absence d'éclat ; *-ī-kṛ-* priver d'éclat ; 1 °*cchāyayati* dén. id. ; °*cchāyita-* a. v. décoloré.

(VICH- ?) 2 *vicchāyayati* faire souffrir (?).

vi-cchitti- f. interruption (ifc.) ; manque de (instr.) ; maquillage, fard ; (rhét.) élégance (piquante), originalité (du style).

vi-cchid- (CHID-) fendre ; °*cchinna-* fendu, déchiré, séparé ; interrompu, dont la continuité est rompue ; °*cchidya* séparément (de, abl.).

vicchinna-dhūma-prasara- a. aux cheminées lézardées.

°*çara-pātatva-* nt. position des combattants à très peu de distance l'un de l'autre (en sorte que les flèches ne peuvent tomber).

vi-ccharaṇa- nt. saupoudrement.

vi-cchurita- a. v. saupoudré, parsemé, incrusté de (instr. ifc.).

vi-ccheda- m. fait de fendre, fracture, disjonction, interruption, séparation, cessation, destruction ; différence, diversité (de, ifc.) ; *-na-* nt. fait de trancher, de mettre fin à (ifc.); distinction ; *-in-* a. qui brise, qui détruit.

vi-cyuta- a. v. tombé (not. en morceaux), désagrégé ; déchu, qui s'écarte de (abl.) ; *-i-* f. fait de tomber de, de déroger à (ifc.) ; séparation (d'avec, abl.).

VIJ- (*vijati*) *-te vejate ; vivije ; vijiṣyati vejiṣyati ; vejayati -te ; vigna-* — caus. accélérer, intensifier ; inquiéter, alarmer ; cf. *ud°* *saṃ°*, etc.

vi-jagdha- a. v. dévoré.

vi-jaṅgha- a. (char) sans roues.

vi-JAN- naître, se produire ; devenir, se transformer ; enfanter, mettre au monde ; °*jāta-* né.

vi-jana- a. (dénué d'hommes), désert, solitaire ; nt. endroit solitaire ; *-e* loin des hommes, sans témoins, secrètement ; *-aṃ kṛ-ī-kṛ-* éloigner tout le monde ; *-ī-kṛta-* a. v. séparé (de l'être aimé).

vi-janman- m. n. d'une caste mixte ; fils d'un Vaiçya déchu de sa caste.

vi-jaya- m. victoire, conquête (sur, de, gén. ifc.) ; fig. glaive, châtiment ; n. de divers personnages, dont Arjuna ; d'un lièvre ; javelot personnifié de Rudra ; pl. n. d'un peuple ; nt. n. d'un lieu sacré dans le Cachemire ; *-ā-* f. 12me jour de la quinzaine claire du mois de Çrāvaṇa (jour de naissance de Kṛṣṇa) ; guirlande de Kṛṣṇa ; n. de plantes ; Durgā ; fille de Dakṣa, etc. ; a. victorieux, qui assure ou annonce la victoire ; *-vatī-* f. fille d'un Nāga.

°*ketu-* m. n. d'un prince des Vidyādhara.

°*kṣetra-* nt. = *vijaya-* nt.

°*daṇḍa-* m. n. d'un homme ; du lièvre dans la lune.

°*dundubhitā-* f. fait de servir de tambour de victoire.

°*patākā-* f. drapeau de la victoire.

°*pāla-* m. désignation d'un certain fonctionnaire.

°*pratyarthin-* a. qui désire la victoire.

°*mālin-* m. n. d'un marchand.

°*varman-* m. n. d'un Kṣatriya.

°*vega-* m. n. d'un Vidyādhara.

°*çrī-* f. déesse de la victoire.

°*sena-* m. n. d'un guerrier.

vijayābhyupāya- m. moyen de remporter la victoire.

vi-jayin- a. victorieux ; m. vainqueur, conquérant (gén. ifc.).

vi-jara- a. qui ne vieillit pas ; *-ā-* f. rivière dans le paradis de Brahma (qui procure la jeunesse éternelle).

vi-jarjarī-kṛ- rendre décrépit.

vi-jala- a. privé d'eau.

vi-jalpita- a. v. prononcé, murmuré.

vi-jāti- a. appartenant à une autre caste ou classe ; *-īya-* id.

vi-jānaka- ag. qui connaît (gén.).

vi-jānatā- f. astuce ; °*jānant-* m. sage, savant.

vi-JI- moy. conquérir, vaincre, gagner, l'emporter sur, se rendre maître de (acc.) ; °*jayasva* (avec voc.) vive ! caus. id. ; dés. moy. vouloir vaincre ; °*jita-* vaincu, conquis, etc.

vijitāmitra- a. qui a vaincu ses ennemis ; *vijitāri-* id. ; m. n. d'un Rakṣas.

vijitāçva- m. fils de Pṛthu.

vijitāsana- a. qui a gagné un siège, un trône.

vijitāsu- m. n. d'un Muni.

vijitendriya- a. qui a maîtrisé ses sens.

vi-jigīta- (v. l. *-tha-*) a. v. renommé.

vi-jigīṣā- f. désir de conquête, etc. ; *-vant-* *-in-* *-u-* a. qui désire vaincre, avide de conquêtes ; m. guerrier, adversaire, envahisseur ; *-utā-* f. soif de conquêtes.

vi-jighatsa- a. inaccessible à la faim.

vi-jighāṃsu- a. qui a l'intention de tuer, de détruire (acc.).

vi-jijñāsā- f. désir de connaître, de savoir, d'apprendre ; *-u-* a. qui désire connaître, etc.

vi-jijñāsitavya- a. v. qu'il faut vouloir connaître, etc. ; °*jijñāsya-* id.

vi-jiti- f. conquête de (ifc.) ; génie de la victoire.

vi-jitvara- a. victorieux.

vi-jihīrṣā- f. désir de s'amuser ; *-u-* a. qui veut se réjouir, s'amuser, se promener.

vi-jihma- a. iic. courbe, de travers, oblique (regard).

°*nayanā-* a. f. aux œillades obliques.

°*çikha-* a. dont le sommet penche, va de travers.

vi-JIV- revivre ; °*jīvita-* privé de vie, mort.

vi-JṚMBH- moy. ouvrir (la bouche, etc.), bâiller, béer ; se déployer, se manifester ; se mettre à l'œuvre ; montrer de la vaillance ; °*jṛmbhita-* béant, bâillant, épanoui, éclos; qui fait éclore ; bandé (arc) ; nt. manifestation, effet, conséquence (de, ifc.).

vi-jṛmbha- m. bâillement ; froncement (des sourcils, ifc.) ; *-ka-* n. d'un Vidyādhara ; *-ṇa-* nt. = °*jṛmbha-* ; extension, etc. ; *-ikā-* f. fait d'ouvrir la bouche pour respirer.

vi-jetavya- °*jeya-* a. v. qui doit être vaincu, etc.

vi-jetṛ- ag. vainqueur, conquérant ; vainqueur dans une discussion.

vi-jña- a. qui sait, judicieux, érudit ; m. savant, sage.

vi-jñapta- a. v. qu'on fait savoir, annoncé, rapporté ; *-i-* f. requête, information, communication (à un supérieur, gén.) ; °*jñapya-* à informer, etc.

vi-JÑĀ- reconnaître, percevoir, distinguer, comprendre ; acquérir des connaissances, devenir érudit ; apprendre qqch. (acc.) de qq'un (gén.) ; se reconnaître dans (loc.) ; reconnaître qqch. comme (2 acc.) ; caus. faire connaître, informer, not. un supérieur ; déclarer comme (2 acc.); se manifester (pass.); °*jñāta-* connu, reconnu, compris, etc. ; °*jñātavya-* à reconnaître, à connaître, à deviner, etc.

vi-jñāti- f. connaissance, fait de reconnaître.

vi-jñātṛ- ag. qui reconnaît, qui connaît, qui comprend qqch. (gén. ifc.).

vi-jñāna- nt. connaissance, savoir, discernement, compréhension, faculté de connaître, jugement (correct) ; science profane ; organe de la connaissance ; conscience (philos.) ; *-tā-* f. fait de connaître ; *-maya- -ī-* a. qui est connaissance pure ; *-vant-* a. doué de connaissance ; *-in-* a. id. ; qui connaît, expert, du métier.

°*pati-* m. maître du savoir.

vi-jñāpana- nt. *-ā-* f. information, communication, requête (à un supérieur) ; *-īya-* a. v. qui doit être informé ; ce qui doit être communiqué ; °*jñāpya-* id. ; °*jñāpita-* = °*jñapta-*.

vi-jñeya- a. v. reconnaissable, perceptible ; à connaître, à apprendre, à considérer comme (nom. avec ou sans *iti*).

vi-jya- a. (arc) sans corde ; *-aṃ kṛ-* ôter la corde (de l'arc, acc.).

vi-jvara- a. sans fièvre ; qui n'est pas anxieux, dispos.

vi-jharjhara- a. (son) discordant, désagréable.

viṭ nom. sg. et iic. v. *viç-* et *viṣ-*.

viṭa- m. joyeux compère, fripon; bel esprit; compagnon d'un prince dissolu, parasite (personnage de comédie).

°*carita-kṛt-* ag. qui se comporte comme un fripon.

°*prāyeṇa* adv. à la manière d'un fripon.

°*bhāta-* m. n. d'un Asura.

viṭaka-vīṭikā- f. tas de noix d'arec d'une forme particulière.

vi-ṭaṅka- m. nt. sommet, pinacle ; a. décoré, agrémenté, joli ; *-ita-* a. orné de (instr. ifc.).

°*pura-* nt. n. d'une ville.

viṭapa- m. nt. jeune branche, ramille, surgeon ; *-ka-* m. arbre ; *-ças* branche par branche ; *-i-* métrique pour *-in-* (dans *-īnām*) ; *-in-* a. qui a des branches ; m. arbre.

viḍ° iic. v. *viṣ-*.

viḍa- m. nt. sorte de sel ; (°*lavaṇa-* id.).

vi-ḌAMB- (aussi °*ḍambate*) imiter, riva-

liser avec ; parodier, se moquer de (acc.) ; en imposer, décevoir; °*ḍambita-* imité, copié, etc.

viḍambiteçvara- a. qui imite Çiva.

vi-ḍamba- a. ifc. qui imite, qui se comporte comme ; m. raillerie, dérision ; *-ka-* ag. ifc. qui imite, qui profane.

vi-ḍambana- a. = °*ḍamba-* ; nt. *-ā-* f. fait d'imiter, d'affecter, d'avoir l'apparence de (gén. ifc. ; dit not. d'un dieu qui assume une forme humaine) ; apparence, semblant de (ifc.) ; raillerie, parodie, dérision, profanation ; *-aṃ* ou *-āṃ kṛ-* assumer une apparence ; parodier, railler.

vi-ḍambin- a. ifc. qui imite, qui ressemble à, assume l'apparence de ; qui se moque de, qui surpasse ; °*ḍambya-* nt. objet de dérision.

vi-ḍīna- nt. désignation d'un mode de vol, not. vol oblique ; *-ka-* ag. qui vole obliquement, en s'écartant.

viḍ-ojas- °*aujas-* (v. l. *biḍ°*) m. ép. d'Indra; les Vaiçya et leur commerce (?).

viṇ° iic. v. *viṣ-*.

vi-TAḌ- frapper sur (loc.), blesser.

vi-taṇḍā- f. chicane, argumentation futile (par laquelle on cherche à battre l'adversaire sans réussir à démontrer la justesse de son propre point de vue).

vi-tati- f. (ord. ifc.) extension, étendue, expansion, grand volume, grand nombre ; fait de dépasser les limites.

vitatya- m. fils de Vihavya.

vi-tatha- a. (qui n'est pas tel), faux, pas vrai, irréel ; vain, inutile ; m. ép. de Bharadvāja ; de son fils ; *-aṃ kṛ-* rendre inutile, annuler ; *-ī-kṛ-* id. ; *-tāṃ gam-* devenir faux.

°*prayatna-* a. dont les efforts sont vains.

°*maryāda-* a. dont la conduite n'est pas correcte.

°*vādin-* ag. menteur.

vitathābhiniveça- m. penchant pour la fausseté.

vi-tathayati dén. rendre ou déclarer faux.

vi-TAN- étendre, étaler ; couvrir (un espace), s'étendre, remplir ; tendre (corde, tissu, piège) ; préparer, accomplir, not. un rite, un sacrifice ; déployer, manifester ; °*tata-* étendu, etc. ; large, vaste ; tendu (arc) ; préparé, accompli (rite) ; manifesté.

vitata-dhanvan- a. qui a bandé son arc ; *vitatāyudha-* id.

°*pṛthutarārambha-yatna-* a. dont l'effort tend à de vastes entreprises.

vitatotsava- a. ayant fait les préparatifs de la fête.

vi-tanitṛ- ag. ifc. qui étend, qui répand.

1 vi-tanu- a. très étroit, très mince.

2 vi-tanu- (sans corps) m. dieu de l'Amour.

vi-tantrī- f. (nom. *-īs*) corde (d'un instrument de musique) qui sonne faux.

vi-tamas- a. délivré des ténèbres, non obscurci, clair ; *-ka-* id.

vi-tara- a. (chemin) qui conduit plus loin.

vi-taraṇa- a. qui fait traverser ; nt. offrande, don.

vi-tarka- m. supposition, conjecture, doute ; raisonnement, réflexion ; fils de Dhṛtarāṣṭra.

°*vihaga-* a. où les pensées passent comme des oiseaux.

vi-tarkayati dén. supposer, croire, faire des conjectures sur (acc.) ; réfléchir, méditer, penser à (acc.) ; venir à conclure, s'apercevoir (à tel signe, instr.) ; °*tarkya-* a. v. à prendre en considération.

vi-tardi- f. terrasse.

vi-tala- nt. une des 7 régions infernales.

vitasta-datta- m. n. d'un marchand bouddhiste.

vitastā- f. n. d'une rivière (Hydaspes des Grecs, mod. Jhelum ou Bihat).

vitastākhya- nt. résidence du Nāga Takṣaka dans le Cachemire.

vitasti- f. mesure de longueur, aune ou environ 9 pouces.

1 vi-tāna- m. nt. extension, expansion, grand volume, multitude, masse ; mise en œuvre, accomplissement, not. opérations afférant au sacrifice ; dais (aussi *-ka-*) ; *-ā-* f. femme de Sattrāyaṇa ; *-vant-* a. muni d'un dais ; *-ī-bhū-* représenter un dais ; °*tānāyyate* dén. (pass.) id.

2 vitāna- a. découragé, déprimé.

vi-tāmasa- °*timira-* a. = °*tamas-* (°*timire jāte* la clarté ayant paru).

vi-tāyitṛ- ag. (fut. périph.) qui accomplit un sacrifice.

vi-tilaka- a. sans marque frontale.

vi-TUD- percer, piquer ; °*tunna-* percé.

vitunnāṅga- a. dont le corps est percé de (instr.).

vi-TṚD- perforer.

vi-TṚP- être satisfait de (loc.) ; °*tṛpta-* satisfait, content.

vitṛpta-kāma- a. (avec *a*°) aux désirs insatisfaits.

°*dṛç-* a. (avec *a*°) aux yeux insatisfaits.

vi-tṛṣ- °*tṛṣa-* °*tṛṣṇa-* a. qui n'a pas soif, qui n'a pas de désirs ; *-ṇatā-* f. absence de désirs, satisfaction ; °*tṛṣṇā-* f. id. ; désir violent.

vi-TṚ- traverser, pénétrer ; accorder (*uttaraṃ v.* donner une réponse) ; accomplir, produire ; °*tīrṇa-* traversé, franchi ; accordé ; pardonné.

vi-toya- a. privé d'eau.

1 vitta- (1 VID-) a. v. connu, célèbre (par, ifc.) ; *-ka-* a. id.

2 vitta- (2 VID-) a. v. acquis ; saisi de (ifc.); nt. propriété, richesse, fortune, argent; *-maya- -ī-* a. qui consiste en richesses ; *-vant-* fortuné, riche.

°*kāma-* a. cupide, avare.

°*goptṛ-* °*nātha-* °*pa-* °*pati-* °*pāla-* m. Kubera.

°*dugdha-* nt. richesse qui consiste dans le lait (qu'on tire de ses vaches).

°*purī-* f. n. d'une ville.

°*peṭā- -ī-* f. corbeille où l'on tient l'argent, sorte de bourse.

°*mātrā-* f. somme d'argent.

°*rakṣin-* ag. (qui garde son argent), richard.

°*vivardhin-* ag. qui augmente le capital, qui donne des intérêts.

°*çāṭhya-* nt. fraude en matière d'argent.

°*saṃcaya-* m. accumulation de richesses.

°*hīna-* a. v. sans fortune, pauvre.

vittāgama- m. acquisition de richesses, moyen de faire fortune.

vittāḍhya- a. riche.

vittādhipati- vitteça- vitteçvara- m. = °*goptṛ-*.

vittābhāva- m. absence de fortune.

vittānvita- a. v. riche.

vittehā- vittaiṣaṇā- f. désir de richesse.

vitti- f. fait de trouver, acquisition, gain.

vi-TRAS- trembler, être effrayé ; caus. terrifier ; °*trasta-* effrayé, tremblant de peur ; *-ka-* a. un peu effrayé, craintif, timide.

vi-trāsa- m. terreur, épouvante ; ā. ifc. qui épouvante ; *-na- -ī-* a. terrifiant.

vi-trāsayitu-kāma- a. qui veut épouvanter ; °*trāsita-* a. v. épouvanté, tremblant de peur.

1 VID- *vetti* (*vidanti*) *vidati -te* (*vindati -te*) (*vedate*) ; *veda viduḥ* (en valeur de prés.) *viveda ; avedīt ; vediṣyati -te vetsyati -te ; vidyate vedayate* (*-ti*) (*vedyate*) *vividiṣati vivitsati ; vedita- veditum vettum viditvā* — savoir, connaître, comprendre, apprendre, percevoir, prendre connaissance, avoir idée de (acc. gén.) ; reconnaître ; savoir que telle chose est telle, considérer comme, prendre pour, déclarer tel (2 acc.) ; se renseigner sur (acc.) ; éprouver ; caus. faire connaître ou savoir, informer, communiquer, apprendre qqch. à qq'un (2 acc.), montrer, expliquer ; considérer comme, déclarer tel (2 acc.) ; éprouver, ressentir; dés. vouloir connaître ou apprendre.

2 VID- (à l'origine identique avec 1) *vindati -te* (3e pers. pl. qqf. *vindate*) ; *viveda vividuḥ ; avidat avedīt ; vetsyati -te ; vidyate* (*-ti*) *vedayati vivitsati ; vitta- vinna- vettum* °*vidya* — trouver, découvrir, acquérir, procurer (à qq'un, dat.), chercher à se procurer ; éprouver ; prendre pour (2 acc.) ; ord. moy. prendre (femme), épouser (dit aussi qqf. de la femme) ; obtenir, not. un fils (avec ou sans *sutam*) ; pass. se trouver, exister (*vidyate* il y a ; avec inf., il y a à) ; caus. faire trouver.

3 vid- ag. qui sait, familiër avec qqch., connaisseur (ord. ifc.) ; f. connaissance.

vi-DAṂÇ- déchirer avec les dents, mordre.

vi-daṃça- m. fait de mordre, morsure ; condiment.

vidaṇḍa- m. n. d'un roi.

vi-dadaṅkṣu- a. qui veut mordre, manger.

vi-danta- a. sans dents ou défenses.

vidarbha- m. pl. n. d'un peuple, du pays qu'il habite (au Sud des monts Vindhya, mod. Berar) ; sg. roi des V. ; n. de divers personnages ; *-ā-* f. capitale des V. ; n. d'une rivière.

°*tanayā-* f. fille du roi des V., Damayantī.

°*nagarī-* f. capitale des V., Kuṇḍina.

°*pati-* °*rāja- vidarbhādhipa-* m. roi des V.

°*putrī-* f. patron. de Rukmiṇī.

vidarbhābhimukha- a. dans la direction du V.

vidarbhī-kauṇḍinya- m. n. d'un maître.

vi-darçita- a. v. montré, enseigné ; °*darçinī-* lire *ni*°.

vi-DAL- fendre, déchirer ; °*dalita-* déchiré,

brisé ; épanoui, éclos ; °*daliṣyamāṇa-* partic. qui sera déchiré.

vi-dala- a. épanoui ; nt. bambou fendu, jonc ; *-na-* nt. fait de fendre, de se fendre ; *-ī-kṛta-* a. v. déchiré, fendu, divisé, séparé.

vi-DAH- brûler, détruire par le feu ; pass. se consumer (fig.) ; se donner des airs importants (?) ; °*dagdha-* brûlé, consumé, etc. ; consommé, subtil, intelligent, habile ; m. n. d'un homme ; *-tā-* f. subtilité, habileté.

vidagdha-cuḍā-maṇi- m. n. d'un perroquet.

°*pariṣad-* f. assemblée de gens intelligents.

°*vacana-* a. qui parle habilement ou intelligemment ; *vidagdhālāpa-* id. ; spirituel.

vi-DĀ- distribuer.

1 vidāna- partic. existant, habituel.

2 vi-dāna- nt. distribution, partage.

vi-DĀY- détacher, délivrer de (abl.) ; trancher, mettre fin.

vi-dāra- m. fait de fendre, de déchirer ; *-ka-* ag. qui fend, etc., qui fait éclater ; *-ṇa-* ag. id.; nt. fait de fendre, de perforer; d'ouvrir (la bouche) ; *-ita-* a. v. fendu, déchiré, brisé ; *-in-* ag. = °*dāraka-* ; *-ya* abs. déchirant, etc.

vi-dāhin- a. brûlant, très chaud (dit des aliments).

vidita- (**1 VID-**) a. v. connu, reconnu, appris, compris.

vi-diç- f. région intermédiaire (de l'horizon ; °*diçā-* id. ; n. d'une rivière ; d'une ville (mod. Bilsa) ; v. l. pour °*deça-* (?).

vi-DĪP- moy. luire, resplendir ; caus. illuminer ; °*dīpta-* brillant ; °*dīpita-* illuminé.

vidīpta-tejas- a. doué d'un brillant éclat.

vi-dīpaka- m. lanterne, lampe.

vi-dīrṇa- v. °*DĪR-*.

vi-DĪV- 1 perdre au jeu.

vi-DU- moy. et pass. s'affliger, se tourmenter.

vidura- a. intelligent ; m. fils de Vyāsa et d'une Çūdrā ; demi-frère de Dhṛtarāṣṭra ; *-tā-* f. fait d'être Vidura.

°*nīti-* f. °*prajāgara-* m. *vidurāgamana-parvan-* nt. titres de sections du MhBh.

vidula- m. sorte de roseau ; *-ā-* f. n. d'une femme.

vi-DUṢ- caus. souiller, corrompre; °*duṣita-* ifc. dénoncé par.

viduṣī- v. *vidvāṃs-*.

vi-dūra- a. éloigné, lointain, inaccessible ; m. n. d'un fils de Kuru ; d'une localité ; *-am -e* très loin ; *-āt* de très loin ; *-ī-kṛ-* éloigner ; *-ī-bhū-* s'éloigner ; *-tā-* f. *-tva-* nt. éloignement, grande distance (*-tvāt* de très loin) ; *-ayati* dén. rester éloigné.

°*kramaṇa-kṣama-* a. capable d'aller loin.

°*gamana-* nt. fait d'aller loin.

°*jāta-* a. v. (plante) qui croît loin.

°*bhūmi-* f. n. d'une contrée.

°*vigata-* a. v. de basse origine.

°*saṃçrava-* a. qu'on entend de loin.

vidūratha- m. n. d'un roi ; de divers autres personnages.

vi-dūṣaka- ag. qui déshonore (ifc.) ; m. compagnon burlesque du héros, sorte de bouffon (personnage de comédie) ; n. d'un Brâhmane.

vi-dūṣaṇa- ag. qui souille, qui déshonore.

vi-dṛti- f. suture du crâne.

vi-DṚÇ- moy. et pass. être visible, apparaître ; caus. faire apparaître, montrer.

vi-DṚ- déchirer, fendre, lacérer ; pass. éclater, fig. perdre la tête ; caus. faire éclater, fendre, briser, lacérer ; ouvrir, perforer, percer, écarter ; émouvoir ; °*dīrṇa-* fendu, etc. ; épanoui.

vidīrṇa-mukha- a. bouche bée.

°*hṛdaya-* a. dont le cœur est brisé.

vi-deça- m. pays étranger.

°*stha-* a. qui vit à l'étranger.

vi-deha- a. privé de corps, mort ; m. pl. n. d'un peuple (au Nord du Gange, dans le mod. Tirhut), son pays ; sg. son roi, not. Janaka ; *-tva-* nt. fait d'être privé de corps ; *-tvaṃ prāpta-* a. v. mort.

°*jā-* f. fille de Janaka, Sītā.

°*nagarī-* f. capitale des V., Mithilā.

°*rāja-* m. roi des V., not. Janaka.

viddha- (**VYADH-**) a. v. percé, blessé, etc. (*çūlāyāṃ v.* empalé) ; empli de, affecté par (ifc.) ; *-tva-* nt. fait d'être pénétré (d'un sentiment, etc.).

vidyamāna- (**2 VID-**) partic. existant, réel ; *-tva-* nt. fait d'exister.

°*gati-* a. qui comporte une issue.

°*mati-* a. doué d'intelligence.

vidyā- f. connaissance, savoir, science, étude, not. science et étude par excellence, le

Veda (*trayī v.* les 3 Veda) ; magie, formule magique ; (*-a-* ifc. versé dans) ; *-maya- -ī-* a. qui consiste en science, plein de savoir ; *-vant-* a. savant.

°*kāma-* a. désireux de savoir.

°*guru-* m. maître qui enseigne une science, not. le Veda.

°*jambhaka-vārttika-* a. qui pratique l'art de la magie.

°*tīrtha-* nt. n. d'un Tīrtha.

°*dhana-* nt. richesse consistant en savoir ou acquise par la science.

°*dhara-* m. *-ī-* f. catégorie de génies doués de puissance magique ; °*dharādhīça-* °*dharendra-* m. prince des Vidyādhara ; °*dharībhū-* devenir un V. ; °*dhra-* = °*dhara-*.

°*bala-* nt. puissance magique.

°*maṭha-* m. école monastique, confrérie.

°*mada-* m. orgueil du savoir.

°*mandira-* nt. école, collège.

°*vikraya-* m. enseignement payé.

°*vihīna-* a. v. dépourvu de savoir, sans instruction.

°*vṛddha-* a. v. qui a augmenté son savoir.

°*veda-vratavant-* a. °(*veda-*)*vrata-snāta-* a. v. versé dans les sciences, dans le Veda et dans les pratiques religieuses.

°*çruta-saṃpanna-* a. v. versé dans la science sacrée et dans la science profane.

°*sadman-* nt. école.

°*sthāna-* nt. branche de la science, discipline.

°*snāta-* a. v. qui a terminé ses études (du Veda).

°*hīna-* a. v. = °*vihīna-*.

vidhyākhya- a. qu'on appelle science.

vidyāgama- vidyādhigama- m. acquisition de connaissances, étude.

vidyādhāra- m. grand savant.

vidyānupālin- ag. gardien de la science (traditionnelle) ; qui a bien profité de ses études.

vidyābhikāṅkṣin- vidyābhīpsin- a. avide de savoir, de science.

vidyābhimānavant- a. qui se croit savant.

vidyārtha- -in- a. qui cherche à savoir.

vidyāvadāta- a. v. éclairé par le savoir.

vidyeçvara- m. n. d'un magicien.

vidyopārjanā- f. acquisition de connaissances.

vidyuc° *vidyuj°* iic. v. *vi-dyut-*.

1 vi-DYUT- moy. luire, jaillir (lumière), briller (éclair ; aussi impers.), éclairer ; caus. illuminer, faire briller.

2 vi-dyut- f. (rar. nt.) éclair ; *-vant-* a. chargé d'éclairs ; m. nuée d'orage ; n. d'une montagne.

°*kampa-* m. frémissement de l'éclair.

°*keça-* m. n. d'un Rakṣas.

°*parṇā-* f. n. d'une Apsaras.

°*puñja-* m. foudre en boule ; n. d'un Vidyādhara ; *-ā-* f. sa fille.

°*prabha-* m. n. d'un Ṛṣi ; d'un roi des Daitya ; *-ā-* f. petite-fille du Daitya Bali ; fille du roi des Rakṣas ; pl. catégorie d'Apsaras.

°*saṃpātam* adv. comme un éclair, instantanément, soudain.

vidyuc-cala- a. mobile comme un éclair.

°*chatru-* m. n. d'un Rakṣas ; °*chikhā-* f. d'une Rakṣasī.

vidyuj-jihva- m. n. d'un Rakṣas ; d'un Yakṣa.

vidyud-unmeṣa- m. scintillement de l'éclair.

°*dāman-* nt. (guirlande d'éclairs), éclair circulaire ; °*vallī-* f. id.

°*dyotā-* f. n. d'une princesse.

°*dhvaja-* m. n. d'un Asura.

°*varcas-* m. n. d'un être divin.

°*vallī-vilasita-* nt. frémissement des éclairs comparés à des lianes.

vidyun-maṇḍalavant- a. entouré d'éclairs.

°*māla-* m. n. d'un singe ; *-ā-* f. éclair circulaire ; n. d'une Yakṣiṇī ; °*mālin-* a. entouré d'éclairs ; m. n. d'un Asura ; d'un Rakṣas, etc.

vidyul-latā- f. zigzag de l'éclair (comparé à une liane) ; °*lekhā-* id. ; n. d'une femme.

vidyud° *vidyun°* *vidyul°* iic. v. le précédent ; *-(ud)vant-* lire *-utvant-*.

vi-dyota- a. étincelant ; m. lueur, éclat ; fils de Dharma ; *-na-* nt. apparition des éclairs ; *-ayitavya-* a. v. qui doit être illuminé.

vi-drava- m. fuite ; °*drāvaṇa-* nt. id. ; a. qui met en fuite ; °*drāvita-* a. v. mis en fuite, dispersé ; °*drāvin-* a. qui fuit ; °*drāvya-* a. v. à mettre en fuite.

vi-DRU- courir (en tous sens), s'enfuir, fuir, se disperser ; se séparer ; caus. mettre en fuite ; °*druta-* dispersé, fuyant ; agité ; fondu, dissous, détruit ; nt. désign. d'un certain mode de combat (où l'on fait semblant de fuir ?) ; °*druti-* f. course, fuite.

vi-druma- nt. (arbre étrange), corail ; a. dépourvu d'arbres.

°*daṇḍa-* m. branche de corail ; *-tā-* f. fait de ressembler à une branche de corail.

vi-DRUH- moy. faire tort à (dat.).

vidvāṃs- (**1 VID-**) (nom. m. *vidvān* f. *viduṣī* nt. *vidvat*) partic. parf. qui sait, savant, sage, intelligent, versé dans (acc. loc. ifc.) ; *vidvattā-* f. *-(vat)tva-* nt. savoir, érudition.

vidvaj-jana- m. homme intelligent, sage.

vidvad-goṣṭhī- f. assemblée des savants.

1 vi-DVIṢ- haïr, détester, être hostile à (acc.) ; moy. se détester réciproquement ; °*dviṣṭa-* haï, détesté, odieux ; hostile à (loc.) ; opposé, contraire à (ifc.) ; *-tā* f. fait d'être odieux ; haine.

2 vi-dviṣ- ag. qui hait, ennemi.

vi-dveṣa- m. haine, hostilité, aversion pour (loc.); *-aṃ kṛ-* se montrer hostile envers (loc.); *-aṃ gam-* devenir odieux ; *-ka-* ag. ifc. qui hait, hostile à ; *-ṇa-* nt. haine aversion pour (gén. ifc.) ; moyen de se faire détester ; *-in-* a. hostile, haineux ; m. ennemi.

vidveṣi-prabhava- a. provenant d'un ennemi.

1 VIDH- *vidhati* — rendre hommage (à une divinité, acc.), honorer par (instr.).

2 VIDH- v. *VYADH-*.

3 vidh- ag. ifc. qui blesse, qui brise.

vidha- ifc. v. *vi-dhā-*.

vi-dhana- a. sans fortune, pauvre ; *-tā-* f. pauvreté ; *-ī-kṛ-* ruiner.

vi-dhanuṣka- a. sans arc ; °*dhanus-* °*dhanvan-* id.

vi-dharaṇa- *-ī-* a. qui barre, qui retient.

vi-dharma- m. ce qui est contraire à la loi, illégalité, injustice ; a. contraire à la loi, au devoir, illégal (aussi *-ka-*) ; dépourvu de qualités caractéristiques ; *-tas* contrairement à la loi, de façon illicite, injustement.

°*stha-* a. qui déroge à la loi, etc. ; injuste.

vi-dharman- *-(m)in-* a. qui agit contrairement à la loi ; *-(m)ika-* lire °*dharmaka-*.

vidhavā- f. veuve.

°*vedana-* nt. remariage de la veuve, fait d'épouser une veuve.

°*strī- vidhava-yoṣit-* f. veuve.

1 vi-DHĀ- 1 établir, fixer, statuer ; arranger, régler, répartir ; construire, créer ; procurer (à, gén. ; *ātmano v.* se procurer) ; effectuer, produire, transformer en, réduire à (2 acc.) ; contribuer à (*yathā*) ; installer, placer, déposer (armes, etc.) ; assigner, envoyer des émissaires, des espions ; avoir affaire à (acc.) ; se donner de la peine pour (dat.) ; pass. être assigné ou destiné à (gén.) ; être considéré comme (nom.) ; caus. faire poser, etc. ; dés. avoir l'intention d'accomplir. Fréquent emploi auxiliaire avec des valeurs qui varient selon le régime : *ūrdhvaṃ bāhū v.* lever les bras ; *kāmān*, etc. *v.* exaucer les vœux ; *kalahaṃ v.* engager une querelle ; *devārcanaṃ* ou *pūjāṃ v.* adorer (une divinité) ; *mantraṃ v.* tenir conseil ; *maitryaṃ v.* lier amitié ; *rājyaṃ v.* exercer la royauté, gouverner ; *vṛttiṃ v.* assurer la subsistance ; *veṣaṃ v.* passer un vêtement ; *vairyaṃ v.* déclarer la guerre ; *çaucaṃ v.* se purifier ; *saṃdhiṃ v.* conclure la paix ; *siṃhatvaṃ v.* transformer en un lion ; *hṛdaye v.* graver dans le cœur, etc. ; °*hita-*, etc.; assigné, attribué, prescrit; accompli, effectué, etc. ; muni, pourvu de (instr. ifc.) ; nt. prescription ; *-tva-* nt. id.

vihita-kṣaṇa- a. qui saisit le bon moment pour (acc.).

°*yajña-* a. qui accomplit un sacrifice.

°*vidheya-* a. qui a accompli un rite.

°*sena-* m. n. d'un prince.

vihitāñjali- a. qui fait l'añjali.

2 vi-dhā- (ifc. *-a-*) f. manière d'être, d'agir; ifc. avec un num. fait de tant de manières, se produisant tant de fois ; ifc. fait de (telle) sorte, comprenant (tel) groupe, semblable à.

vi-dhātavya- a. v. à déterminer ; à procurer ; à régler, à accomplir ; dont (gén.) il faut se préoccuper, à quoi l'on (instr.) doit songer ; à appliquer.

vi-dhātṛ- ag. ordonnateur, dispensateur, exécuteur, créateur (de, gén. ifc.), not. Brahma ou fils de Brahma ; Destinée personnifiée.

vi-dhāna- nt. arrangement, ordre, disposition (not. des feux sacrés) ; prescription, règle (*-ena -ais -tas* selon la règle ; *-am ā-car-* se conformer à la règle) ; ce qui est prescrit, destinée ; fait de prendre des mesures, d'appliquer des règles, moyen, façon ; création, exécution ; nourriture pour éléphants.

°*jña-* ag. qui connaît les règles.

°*yukta-* a. v. conforme à la règle.

vi-dhāyin- ag. (ord. ifc.) qui règle, qui détermine, qui exécute.

vi-dhāraṇa- *-ī-* a. qui fend, qui sépare ; nt. fait d'arrêter, de restreindre (ord. ifc.) ; fait de porter, de supporter ; °*dhārayitavya-* a. v. à maintenir.

1 vi-DHĀV- 1 courir (de tous côtés, à travers), fuir ; se perdre (dit du cours de la rivière).

2 vi-DHĀV- 2 laver, faire disparaître par le lavage.

vi-dhi- m. règle, ordonnance, précepte ; acte prescrit, rite, cérémonie religieuse ; méthode, manière (d'agir, etc.), conduite, moyen; opération, occupation, création (qqf. pl.) ; fait, événement ; créateur, destin, Brahma ; *-nā -vat* selon la règle, comme il convient.

°*kara- -ī-* a. qui exécute les ordres ; m. serviteur ; °*kṛt-* a. et m. id.

°*dṛṣṭa-* a. v. prescrit par les règles.

°*niṣedhatā-* f. fait d'être une prescription et (ou) une interdiction.

°*paryāgata-* a. v. qui a atteint qqch. du fait du destin.

°*pūrvakam* °*pūrvam* adv. selon la règle.

°*mantra-puraskṛtam* adv. en récitant comme il convient les formules prescrites.

°*yajña-* m. sacrifice accompli selon la règle.

°*yoga-* m. fait d'observer les règles ; *-āt -tas* selon les dispositions du destin.

°*lopa-* m. infraction à la règle, au commandement ; *-ka-* ag. qui transgresse la règle, etc.

°*vaçāt* adv. par la volonté du destin.

°*viparyaya-* m. contrariété du destin, malheur.

°*ṣedhatas* adv. conformément aux règles de prescription et d'interdiction ; °*ṣedhatā-* f. = °*niṣedhatā-*.

vi-dhitsamāna- partic. dés. qui essaye de déterminer ; qui a des intentions bien arrêtées, qui poursuit des buts déterminés ; °*dhitsita-* nt. intention ; °*dhitsā-* f. id. ; désir ; °*dhitsu-* a. qui a l'intention de (acc.).

vidhu- m. lune.

°*kṣaya-* m. décroissance de la lune, nuit sans lune.

°*vadanā-* f. femme au visage de lune.

vidhuṃ-tuda- m. Rāhu.

vi-dhuta- a. v. dispersé, écarté, abandonné.

vi-dhuti- f. fait de secouer, d'agiter, de disperser, de chasser.

vi-dhura- a. sans brancards ; endommagé, frustré ; séparé (de ce qu'on aime) ; ifc. dépourvu de, qui manque de, à quoi il manque qqch. ; qui est dans un état lamentable, triste, déprimé, découragé ; antipathique, défavorable ; *-ā-* f. co-épouse (=*sapatnī-*) ; *-ī-kṛ-* déprimer, désoler ; *-ayati* dén. id. ; séparer (de l'aimé) ; *-ita-* a. v. déprimé.

°*sthiti-* a. qui est dans un état lamentable.

vi-DHŪ- secouer, agiter, disperser, chasser; moy. abandonner, laisser ; °*dhūta-* secoué, etc. ; ifc. qui a défait, secoué ; délivré de ; °*dhūya* ayant dispersé.

vi-dhūnayati (servant de caus. au préc.) id. ; harasser, harceler.

vi-dhūma- a. sans fumée ; m. n. d'un Vasu ; *-e* quand on ne voit plus monter la fumée (de la cuisine).

vi-dhūmra- a. tout gris.

vi-DHṚ- porter ; caus. séparer, répartir, régler ; tenir à l'écart, à distance ; retenir, maintenir, arrêter ; tenir, porter, soutenir, préserver ; *mano v.* fixer l'esprit sur (loc.) ; °*dhṛta-* séparé, etc. ; écarté, arrêté, etc. ; *antare v.* mis en gage ; *çirasā*, etc. *v.* révéré.

vi-dhṛti- f. séparation, disjonction ; ce qui sépare ; m. n. d'un être divin ; d'un roi.

vi-DHṚṢ- caus. s'attaquer à (acc.), outrager, vexer ; abîmer.

vi-dheya- a. v. à établir, à arranger, à construire, à exécuter, à procurer ; qui se soumet à, qui est au pouvoir, qui dépend de (gén.), docile ; *kim atra -am* qu'y faire ? *-tā-* f. dépendance, soumission ; *-tva-* nt. id. ; fait de pouvoir être employé ou utilisé ; *-ī-kṛ-* soumettre, assujettir.

°*jña-* ag. qui sait ce qu'il y a à faire.

°*vartin-* a. soumis, obéissant.

vidheyātman- a. dont l'âme est soumise, contrôlée.

vidhyant- (**VYADH-**) partic. qui perce, qui blesse.

vi-DHVAṂS- se défaire, se briser ; caus. pulvériser, briser, détruire, disperser ; faire du mal à (acc.); °*dhvasta-* tombé en morceaux, en poussière, effondré, détruit, anéanti; (poussière) qu'on fait tourbillonner (ifc.) ; *-tā-* f. fait (pour une femme) d'être déchue, déshonorée.

vidhvasta-para-guṇa- a. qui détracte les mérites d'autrui.

vi-dhvaṃsa- m. chute, effondrement, ruine, dommage, perte (qu'on éprouve) ; déchéance, déshonneur (not. d'une femme) ; *-ka-* ag. qui déshonore une femme (gén.) ; *-na-* nt. fait de détruire, de ruiner, de déshonorer (gén. ifc.) ; qui détruit, disperse, etc. (ifc.) ; *-in-* a. qui s'effondre, périt ; qui détruit, etc.; qui déshonore (une femme, ifc.); *-inī-* f. n. d'une formule magique.

vinajyotis- lire *vinaya-jyotis-* ?

vi-naṭana- nt. fait de se mouvoir çà et là.

vi-nati- f. fait de s'incliner (devant qq'un, loc.).

vi-NAD- pousser un cri, crier, hurler, rugir ; retentir, remplir de cris, appeler qq'un (acc.) à grands cris ; caus. faire retentir, retentir ; provoquer des cris ; °*nada-* m. cri ; °*nadin-* a. retentissant, tonnant.

vi-nadī- f. n. d'une rivière.

vi-NAND- se réjouir, être content.

vi-NAM- s'incliner, se courber ; caus. courber, ployer, bander (arc) ; °*nata-* incliné, courbé, baissé, humble, humilié ; m. n. d'un singe ; d'une localité (nt. ?) ; *-ā-* f. femme de Kaçyapa et mère de Garuḍa ; n. d'un démon femelle qui cause des maladies ; d'une autre Rākṣasī.

vinata-namita- a. v. incliné vers.

vinatānana- a. tête basse, déprimé, abattu.

vinatā-suta- m. fils de V., Garuḍa.

vi-namra- a. incliné, penché, pendant ; humble, docile.

vi-naya- m. fait d'emmener, d'enlever ; discipline, éducation, bonne conduite ou tenue, modestie ; fonction ; *-tā-* f. id. ; *-na-* ag. ifc. qui éloigne, dissipe ; nt. éducation, instruction ; *-maya-* *-ī-* a. qui est la modestie même ; *-vatī-* f. n. d'une femme ; *-in-* a. qui se conduit bien, modeste.

°*karman-* nt. éducation, instruction.

°*jña-* a. qui sait comment il faut se conduire.

°*jyotis-* m. n. d'un Muni.

°*datta-* m. n. d'un homme.

°*piṭaka-* nt. recueil de traités du canon bouddh. relatif à la Discipline.

°*svāminī-* f. n. d'une femme.

vinayādhāna- nt. éducation, instruction de (gén.).

vinayāvanata- a. v. respectueusement incliné, qui salue modestement.

vinayāvaloka- m. regard plein de modestie.

vinayokti- f. pl. paroles modestes.

vinayaṃ-dhara- m. n. d'un chambellan.

vi-NARD- pousser un rugissement, rugir, mugir, tonner ; °*nardin-* a. désignation d'un mode de chant (des Sāman).

vi-NAÇ- périr, disparaître ; caus. faire disparaître, etc. ; chasser, anéantir, ruiner, tuer ; aller à sa perte, périr ; °*naṣṭa-* qui a péri, disparu ; ruiné, détruit, etc. ; °*naçana-* nt. perte, disparition ; °*naṣṭi-* f. id. ; destruction ; °*nāçayiṣita-* qu'on veut faire périr ; °*nāçita-* qu'on a fait périr, etc.

vinaṣṭa-cakṣus- °*dṛṣṭi-* a. qui a perdu la vue.

vi-naçvara- a. périssable.

vinā prép. (rar. adv.) sans, excepté, non compris (suit ou précède le n. ; acc. instr., rar. abl. ou iic. ifc.).

°*kṛta-* a. v. dépourvu, privé, séparé de (instr. abl. ifc.) ; isolé, solitaire.

°*bhava-* °*bhāva-* m. fait d'être séparé, séparation (abl.).

°*bhūta-* a. v. séparé, privé de (instr.).

°*vāsa-* m. fait de vivre séparé (de l'être aimé).

vi-nātha- a. sans protecteur.

vi-nādin- a. qui s'écrie (ifc.).

vi-nāmita- a. v. incliné, ployé, courbé.

vi-nāyaka- ag. conducteur, guide ; ép. de Gaṇeça ; pl. n. d'une catégorie de démons ; n. d'une catégorie de formules relatives aux armes.

vi-nāla- a. sans tige.

vi-nāça- m. perte, disparition, cessation, ruine, déclin, mort ; *-ka-* ag. qui fait disparaître, qui ruine, etc. ; *-na-* *-ī-* a. id. ; m. n. d'un Asura ; nt. destruction, fait de chasser, de causer la disparition de (gén.) ; *-ita-* v. °*NAÇ-* ; *-in-* a. qui disparaît, périssable ; qui détruit, ruine (ord. ifc.) ; *-ya-* a. v. à détruire.

°*dharman-* a. passager, périssable.

vināçānta- m. mort ; a. qui a pour terme la mort.

vi-nāsā-daçana- a. privé de nez et de dents.

vi-nikarttavya- a. v. à trancher, à abattre.

vi-nikāra- m. offense, vexation.

vi-nikīrṇa- a. v. dispersé, brisé ; étendu ; couvert, jonché, rempli (de, instr. ifc.) ; °*nikīrya* abs. ayant rejeté.

vi-ni-KṚ- faire tort à (acc.), frustrer, offenser ; °*kṛta-* offensé.

vi-nikṛtta- a. v. tranché, arraché ; °*nikṛtya* abs. ayant tranché.

vi-nikṛntana- ag. ifc. qui abat.

vi-ni-KṢIP- (faut. °*niḥ*°) jeter bas, déposer, renverser, infliger une défaite à (acc.) ; fixer (esprit) ; confier, charger de, assigner à (loc.) ; °*kṣepya-* a. v. à jeter dans (loc.).

vi-nigaḍī-kṛta- a. v. délivré des fers.

vi-ni-GUH- cacher ; °*gūhita-* caché ; °*gūhitṛ-* ag. qui garde secret.

vi-nigṛhya abs. ayant retenu ou réprimé.

vi-nigraha- m. fait de retenir, de maintenir ; °*nigrāhya-* a. v. à retenir.

vi-nighūrṇita- a. v. agité.

vi-nidra- a. privé de sommeil, éveillé (*-ka-* id.) ; passé sans sommeil ; épanoui, fleuri ; ouvert (yeux) ; m. n. d'une formule magique.

vi-ni-DHĀ- 1 placer (en divers endroits), disposer, répartir ; poser sur ou dans (loc.) ; *hṛdaye v.* garder dans son cœur ; °*hita-* placé, déposé, etc. ; fixé sur (loc. ifc.) ; assigné à (loc.).

vinihita-dṛṣṭi- a. les yeux fixés sur qqch.

°*manas-* a. l'esprit fixé sur qqch.

vi-ni-DHVAṂS- s'en aller ; °*dhvasta-* détruit, anéanti.

vi-ninīṣu- a. qui se propose de conduire, de guider (acc.).

vi-NIND- blâmer, gronder ; °*nindaka-* ag. qui se rit de, qui surpasse (acc.) ; °*nindā-* f. blâme.

vi-ni-PAT- tomber dans ou sur, attaquer ; caus. faire tomber, abattre, détruire, tuer ; °*patita-* descendu en volant, tombé ; °*pātita-* qu'on (instr.) a fait tomber, abattu, détruit.

vi-nipāṭya abs. ayant fendu.

vi-nipāta- m. chute, effondrement, ruine, mort ; *-ka-* ag. qui ruine, détruit.

°*pratikriyā-* f. °*pratīkāra-* m. moyen d'éviter un malheur ou la ruine.

°*hetu-* a. qui cause la ruine.

vi-nipīḍya abs. ayant écrasé (l'ennemi).

vi-nibarhaṇa- °*nibarhin-* ag. qui abat, défait (gén. ifc.).

vi-nimagna- a. v. plongé, immergé.

vi-nimaya- m. échange, troc ; *-aṃ kṛ-* échanger ; *-ena* alternativement.

vi-nimīlana- nt. fait de fermer, de se fermer (yeux, fleur) ; °*nimīlita-* a. v. fermé.

vinimīlitekṣaṇa- a. les yeux fermés.

vi-nimeṣa- m. fait de cligner, de fermer les yeux.

vi-ni-YAM- maîtriser, restreindre, discipliner, réprimer, tenir à distance ; retirer, rentrer (qqch.); °*yata-* maîtrisé, etc.; modéré; °*yama-* m. restriction ; fait de borner à (loc.).

viniyatāhāra- a. modéré dans la nourriture.

vi-ni-YUJ- ord. moy. détacher, disjoindre; lancer (une flèche contre, loc.) ; assigner, destiner à, charger de (dat. loc. ou °*artham*) ; employer ; pass. se détacher, etc. ; s'effondrer, décliner ; caus. assigner à, charger de (loc. ou °*artham* °*arthāya*) ; confier, transmettre qqch. (acc.) à (loc.) ; employer ; °*yukta-* détaché, etc. ; assigné à (loc.) ; °*yojita-* destiné à, etc.

viniyuktātman- a. dont l'esprit est fixé sur, orienté vers (loc.).

vi-niyoktṛ- ag. qui désigne qq'un (acc.) pour (loc.).

vi-niyoga- m. fait de charger d'une mission, d'assigner une occupation à (loc.) ; emploi, application ; °*niyojya-* a. v. à appliquer, à employer.

vi-nir-GAM- sortir, partir ; se débarrasser de (abl.) ; être hors de soi ; °*gata-* qui est sorti, etc. ; °*gama-* m. départ, sortie.

vi-nirghoṣa- m. bruit, retentissement, résonance.

vi-nirjaya- m. victoire (sur, gén.), conquête.

vi-nir-JI- vaincre, conquérir, l'emporter sur (acc.).

vi-nirṇaya- m. décision, déclaration décisive au sujet de (gén.) ; °*nirṇīya* abs. ayant décidé.

vi-nir-DAH- brûler, détruire par le feu ; °*dagdha-* entièrement consumé.

vi-nir-DIÇ- indiquer, assigner à (loc.), déclarer, désigner comme (2 acc.) ; décider ; °*diṣṭa-* désigné, etc. ; chargé de (loc.).

vi-nirdhuta- a. v. qu'on a fait tomber (par une secousse), dispersé, not. par le souffle, chassé, agité ; °*dhūta-* id. ; °*dhūya* abs. ayant agité, ayant chassé.

vi-nirbandha- m. ifc. persistance dans.

vi-nirbāhu- m. désign. d'un mode de combat à l'épée.

vi-nirbhagna- a. v. brisé, abattu.

°*nayana-* a. dont on a fait sauter les yeux (par un coup).

vi-nirbhartsya abs. menaçant, injuriant.

vi-nirbhidya abs. ayant fendu ou percé ; °*bhinna-* a. v. éclaté, fendu, ouvert.

vi-nirmathya abs. ayant épuisé (par le barattement), ayant anéanti.

vi-nir-MĀ- 1 façonner, fabriquer, construire, créer ; °*māṇa-* nt. mensuration, fait de façonner ; a. ifc. fait de, construit en ou conformément à ; °*mātṛ-* ag. qui façonne, créateur (ord. ifc.); °*mita-* créé, façonné, etc.; célébré ; destiné ou désigné pour.

vi-nir-MUC- abandonner, quitter ; pass. être libéré ou débarrassé de (instr.) ; °*mukta-* libéré, exempt de (instr. ifc.) ; lâché, lancé, décoché.

vi-nirmokṣa- m. émancipation, libération de (ifc.).

vi-nir-YĀ- sortir, se mettre en route ; °*yāna-* nt. départ, sortie.

vi-nir-YUJ- décharger, décocher (une flèche).

vi-nirvamant- partic. qui crache.

vi-nir-varṇayati dén. examiner de près, avec attention.

vi-nirvṛtta- a. v. qui procède de, issu de (abl.) ; achevé.

vi-nir-HṚ- écarter, détruire.

vi-nivartana- nt. retour ; °*nivartita-* a. v. qu'on a fait cesser ; amené à se détourner.

vi-nivarhaṇa- lire °*barhaṇa-*.

vi-nivāraṇa- nt. fait de retenir, de refouler.

vi-ni-VID- 1 caus. annoncer, communiquer, transmettre (qqch. à qq'un, 2 acc.).

vi-ni-VIÇ- caus. installer, placer, fonder (ville), disposer (troupes) ; appliquer, assigner (à une fonction, loc.) ; *kare v.* rendre tributaire ; °*viṣṭa-* placé, etc. ; creusé (étang) ; °*veçita-* enfoncé dans, fixé sur (loc. ; *hṛdaye v.* gravé dans le cœur).

vi-ni-VṚ- 1 caus. retenir, repousser qq'un; empêcher, réprimer qqch ; écarter, interdire.

vi-ni-VṚT- moy. retourner, revenir ; se désister de, renoncer à (abl.) ; cesser, disparaître ; caus. faire revenir, etc. ; ramener, retirer (arme, malédiction), détourner (les yeux) ; abandonner, faire cesser, écarter, annuler ; °*vṛtta-* qui est revenu, etc. ; détourné de (abl.) ; ifc. délivré de ; °*vṛtti-* f. cessation de (ifc. gén.) ; oisiveté.

vinivṛtta-kāma- a. qui a renoncé aux désirs.

°*dṛṣṭi-* a. qui détourne les yeux.

°*çāpa-* a. délivré des effets d'une malédiction.

vi-nivedana- nt. fait d'annoncer ; °*nivedita-* a. v. annoncé.

vi-niveça- m. fait de placer, installation ; *-in-* a. ifc. situé dans, à, sur.

vi-niveṣin- lire °*veçin-*.

vi-niçamya abs. ayant appris.

vi-niçcaya- m. certitude, opinion bien arrêtée, décision (au sujet de, gén. ifc.).

°*jña-* a. qui possède la certitude.

vi-niç-CAR- s'en aller (de divers côtés).

vi-niçcala- a. immobile, immuable.

vi-niç-CI- 2 délibérer, discuter qqch., prendre en considération, décider ; °*cita-* bien décidé, déterminé, certain ; *-am* certainement, décidément ; °*citya* ayant examiné.

viniçcitārtha- a. qui a une opinion bien arrêtée.

vi-ni-ÇVAS- (°*niḥ°*) pousser des soupirs, souffler, renifler, siffler.

vi-niṣūdita- a. v. exterminé, tué ; °*ṣūdayitvā* abs. ayant exterminé.

vi-niṣ-KRAM- sortir, se mettre en route ; être issu de (abl.) ; °*krānta-* sorti, parti.

vi-niṣṭapta- (°*nist°*) a. v. grillé, bien rôti.

vi-niṣ-PAṬ- caus. fendre.

vi-niṣ-PAT- s'envoler, tomber, être issu de (abl.) ; se précipiter (dehors), s'enfuir ; °*patita-* qui s'est envolé, etc ; °*pāta-* m. fait de se précipiter ; ifc. coup de (poing).

vi-niṣ-PIṢ- écraser, broyer ; *pāṇau pāṇiṃ °piṣya* se frottant les mains.

vi-niṣpeṣa- m. fait de frotter (l'un à l'autre).

vi-niḥ-SṚ- sortir, provenir de (abl.) ; °*sṛta-* sorti, issu de (abl. ifc.).

vi-niḥsṛṣṭa- a. v. lancé (flèche).

vi-ni-HAN- tuer, abattre ; °*hata-* frappé, abattu, tué ; dissipé ; dont on n'a pas tenu compte ; affligé, désolé ; m. calamité.

vi-nihita- v. °*DHĀ-*.

vi-ni-HNU- nier, désavouer ; °*hnuta-* nié ; caché.

vi-NĪ- éloigner, chasser, enlever qqch. (acc.) à qq'un (gén.) ; dresser, discipliner,

éduquer, instruire ; passer (le temps) ; moy. chasser, rejeter (not. un sentiment) ; °*nīta-* éloigné, etc. ; étendu ; discipliné, dressé, etc. ; bien élevé, modeste, versé dans (loc. ifc.) ; exécuté ; *-tva-* nt. bonne éducation, décence, modestie ; °*nīti-* f. id. ; °*nīya* abs. ayant instruit, enseigné.

vinīta-mati- m. n. de deux hommes.

°*veṣa-* m. vêtement modeste, simple ; °*veṣā-bharaṇa-* a. modestement vêtu et paré.

°*sattva-* a. (bois) où vivent des animaux apprivoisés.

vinītātman- a. discipliné, modeste.

vinītocita- a. v. qui convient à un homme instruit.

vi-nīvi- a. sans pièce d'étoffe autour des hanches.

vi-NUD- blesser ; frapper les cordes d'un instrument de musique ; caus. chasser, disperser, not. les soucis, divertir, distraire, amuser ; passer (temps), s'amuser à (instr.) ; °*nunna-* blessé ; °*nodita-* chassé, etc. ; diverti, etc.

vi-netṛ- ag. éducateur, maître ; qui dresse.

vi-nemi-daçana- a. (char) sans jantes et sans dents (?).

vi-neya- a. v. à éloigner.

vi-noda- m. fait de chasser, de disperser ; fait de se distraire, divertissement (souv. ifc.) ; *-na-* nt. divertissement ; *-vant-* a. divertissant, amusant ; *-in-* a. id. ; qui chasse, qui éloigne (ifc.) ; *-ita-* s. v. °*NUD-*.

VIND- v. 2 *VID-*.

vinda- m. désign. d'une certaine heure de la journée ; n. d'un roi d'Avanti ; d'un fils de Dhṛtarāṣṭra.

1 vindu- = *bindu-*.

2 vindu- a. ifc. qui cherche, qui trouve ; familier avec qqch.

vindhya- m. n. d'une chaîne de montagnes qui traverse la péninsule indienne de l'Est à l'Ouest ; les monts V. personnifiés.

°*kāntāra-* m. brousse dans le Vindhya.

°*ketu-* m. n. d'un roi des Pulinda.

°*giri-* °*parvata-* m. monts Vindhya.

°*para-* m. n. d'un roi des Vidyādhara.

°*vana-* m. forêt dans les monts V.

°*vāsin-* a. qui habite les monts V. ; *-ī-* (avec ou sans *devī-*) f. Durgā.

vindhyāṭavī- f. = °*vana-* ; °*bhū-* f. région forestière dans le V.

vindhyādri- m. = °*giri-*.

vindhyāntar adv. dans le Vindhya.

vindhyāvalī- f. femme de Bali et mère de Bāṇa.

vinna- (**2 VID-**) a. v. trouvé, acquis, etc.

vi-ny-AS- 2 placer (en divers endroits), distribuer, répartir, arranger ; déposer ; mettre dans ; diriger vers, assigner à (loc.) ; °*asta-* placé, déposé dans, dirigé vers, etc.

vi-nyāsa- m. disposition, répartition, ordre ; fait de répandre, d'étaler ; attitude, gestes ; arrangement (des mots, d'une œuvre littéraire, etc.).

°*rekhā-* f. ligne tracée.

VIP- v. *VEP-*.

vi-pakva- a. (bien cuit), mûr, parfaitement développé ; réduit par la cuisson, surchauffé, brûlé, complètement anéanti ; qui n'est pas surchauffé.

1 vi-pakṣa- a. sans ailes ; *-ī-kṛ-* priver d'ailes.

2 vi-pakṣa- (a. et) m. qui n'est pas du (même) parti, adversaire, ennemi ; assertion ou exemple contraire (log.) ; *-tā-* f. *-tva-* nt. opposition, hostilité ; *-ayati* dén. se faire un ennemi ; *-īya-* a. hostile.

°*bhāva-* m. hostilité.

°*ramaṇī-* f. rivale.

vi-PAC- pass. cuire (intrans.), être digéré ; mûrir, aboutir aux conséquences (naturelles ; dit des actes, etc.).

vi-pañcī- f. sorte de luth ; *-ka-* a. ifc. qui tient un luth.

vi-PAṬ- caus. fendre, déchirer ; disperser.

vi-PAṬH- lire (jusqu'au bout).

vi-PAṆ- vendre ; moy. parier (gén. de l'enjeu).

vi-paṇa- m. vente, trafic, commerce; pari; boutique, marché ; fig. organe de l'activité ou de la parole ; *-i-* *-ī-* f. vente ; boutique, marché ; *-in-* m. commerçant, boutiquier.

vipaṇi-jīvikā- f. fait de vivre de commerce.

°*patha-* m. rue commerçante, rangée de boutiques.

°*stha-paṇya-* a. (endroit) où se trouvent des marchandises à vendre.

1 vi-PAT- s'envoler, tomber, se détacher de (abl.) ; caus. faire tomber, trancher, tuer ; décocher (flèche).

2 vi-pat- iic. v. °*pad-*.

vi-patāka- a. sans drapeau.

vi-patti- f. échec, insuccès, malheur, adversité, désastre, ruine, destruction, cessation, disparition.

°*kāla-* m. période de malheur, de calamité.

vi-patha- m. nt. fausse route (fig. aussi).

°*gati-* f. fait de suivre une fausse route, de s'écarter du droit chemin.

vipathāvapāta-paratā- f. fait d'être enclin à suivre de fausses routes.

1 vi-PAD- mal tomber, subir un échec, se trouver dans une situation difficile ; éprouver un malheur, périr, mourir ; tomber en morceaux ; °*panna-* qui a échoué, etc. ; tombé dans le malheur, dans la misère ; qui a péri, etc. ; *-tā-* f. malheur, misère, ruine (*-tāṃ gata-* a. v. ruiné).

vipanna-dīdhiti- a. dont l'éclat ou la gloire a disparu.

°*deha-* a. mort.

vipannārtha- a. qui a perdu sa fortune, ruiné.

2 vi-pad- f. échec, adversité, malheur, mort.

vipat-kāla- m. = *vipatti*°.

vi-pannaga- a. dépourvu de serpents.

vi-payas- a. privé d'eau.

vi-parākrama- a. découragé, incapable d'une action courageuse.

vi-parikrānta- a. v. qui a fait preuve de vaillance, courageux, puissant.

vi-pari-GĀ- 1 se renverser (dit d'un char).

vi-paricchinna- a. v. coupé de tous côtés.

°*mūla-* a. dont les racines sont entièrement coupées, déraciné.

vi-pari-TAP- pass. souffrir cruellement.

vi-pari-DHĀV- 1 courir de tous côtés, à travers ; devancer dans la course ; °*dhāvaka-* ag. qui court de tous côtés, etc.

vi-paribhraṃça- m. échec; insuccès ; ifc. perte de.

vi-pari-MUC- pass. être entièrement délivré, affranchi de (abl.).

vi-parimlāna- a. v. entièrement fané ; défaillant.

vi-parivartana- *-ī-* a. qui fait tourner ou retourner ; nt. fait de (se) rouler.

vi-pari-VṚT- moy. tourner, se mouvoir en cercle, se rouler ; circuler, errer, poursuivre constamment ; se retourner, se transformer, changer ; caus. tourner qqch., retourner, détourner ; °*vartita-* détourné.

viparivartitādhara- a. qui détourne les lèvres.

vi-parī- (I-) retourner, revenir sur ses pas ; échouer ; °*parīta-* qui retourne, qui va dans le sens contraire ; contraire à (abl.) ; qui s'écarte, différent, inverse (aussi *-ka-*), défavorable ; faux ; *-tā-* f. le contraire ; *-vat* adv. inversement.

viparīta-kārin- ag. qui agit contrairement (à la règle).

°*citta-* a. à l'esprit mal tourné, pervers ; doué d'une intelligence que rien ne surpasse ; °*cetas-* °*buddhi-* °*bodha-* à l'esprit pervers.

°*vadha-krama-* m. manière perverse de tuer.

°*vṛtti-* a. qui agit d'une façon contraire.

vi-paryak adv. inversement.

vi-paryaya- a. inverse, opposé, contraire à (gén.), qui est en relation inverse ; m. révolution, destruction (du monde) ; changement, échange, relation inverse, le contraire, l'opposé de (ifc.) ; changement d'opinion, contradiction (avec soi-même) ; changement en mauvaise part, fait de prendre mauvaise tournure (*-am i-* mal finir) ; revers de fortune, malheur ; perversité, erreur, conception fausse ; fait d'échapper à (gén.) ; *-eṇa -e* dans le cas contraire ; *-aṃ yā-* se transformer en son contraire.

vi-pary-AS- 2 être d'un avis contraire ; °*asta-* renversé, contraire, opposé ; qui a une opinion fausse.

viparyasta-manaç-ceṣṭa- a. dont l'esprit et les actes sont contraires (à ce qu'ils doivent être).

vi-paryāṇa- a. débarrassé de la selle ; *-ī-kṛta-* a. v. id.

vi-paryāsa- m. fait de renverser, de déplacer, de transporter ailleurs ; changement (*-aṃ prāp-* ou *yā-*, etc., changer) ; expiration (d'un terme) ; inversion, rapport inverse, le contraire de (ifc.) ; fait d'empirer, de prendre mauvaise tournure ; accident, mort ; conception ou opinion fausse, erreur ; fait de confondre qqch. (ifc.).

vi-palāyate fuir en tous sens ; °*palāyin-* a. qui fuit.

vi-palāça- a. sans feuilles ; °*pallava-* id.

vi-PAÇ- distinguer, observer, apercevoir, apprendre.

vipaç-cit- (*-a-* métr.) a. inspiré, sage, intelligent ; ifc. versé dans.

vi-pāṃsula- (v. l. *-çula-*) a. sans poussière.

vi-pāka- m. concoction, maturation (not. des actes, du destin) ; résultat, conséquence ; digestion, assimilation d'aliments, de remèdes, etc. ; transformation ; *-in-* a. qui mûrit, qui porte des fruits, qui a des résultats (souv. ifc.).

°*kaṭuka-* a. dont les résultats sont amers.

°*tīvra-* a. douloureux ou terrible à la suite de (ifc.).

°*visphūrjathu-* m. conséquence (des mauvaises actions) comparée à la foudre.

vi-pāṭa- m. sorte de flèche (v. l. °*pāṭha-*) ; n. d'un homme.

vi-pāṭala- a. rouge.

°*netra-* a. aux yeux rouges.

vi-pāṭha- m. v. °*pāṭa-*.

vi-pāṇḍava- lire °*pāṇḍura-*.

vi-pāṇḍu- a. pâle, blême ; *-ra-* id. ; *-tā-* f. pâleur ; *-tāṃ yā-* pâlir.

vi-pāpa- a. sans péchés, sans défauts ; *-ā-* f. n. d'une rivière ; °*pāpman-* a. = °*pāpa-* ; m. un des Viçvedeva.

vi-pārçvena adv. à côté.

vi-pāla- a. sans gardien, sans protecteur.

vi-pāça- a. sans liens, délivré des liens.

vipāçā- f. n. d'une rivière (mod. Beas).

vipina- nt. forêt ; a. épais (dit de la forêt) ; *-āyate* dén. avoir l'apparence d'une forêt, se transformer en forêt.

vipinaukas- (habitant de la forêt) m. singe.

vi-pīḍam adv. sans faire de mal.

vi-putrā- a. f. privée de son fils, de son veau.

vi-PUTH- v. °*pothayati*.

vi-puruṣa- a. sans hommes, désert.

vipula- a. grand, gros, volumineux, large, étendu, abondant, intense ; m. n. de divers personnages ; 1 *-ka-* très volumineux ; *-tā-* f. grandeur, etc. ; *-tva-* nt. largeur (*-tvena* en diamètre) ; *-ayant-* partic. dén. s'étendant ; *-ī-kṛ-* donner de l'extension à (acc.).

°*grīva-* a. au long cou.

°*prajña-* a. doué d'une grande intelligence.

°*vrata-* a. qui s'est imposé de grands devoirs.

°*çroṇī-bharā-* f. femme aux larges hanches.

°*hṛdaya-* a. au grand cœur.

vipulaujas- a. très fort.

2 vi-pulaka- a. dont les poils ne se hérissent pas.

vi-pulināmbu-ruha- a. (rivière) qui n'a ni bancs de sable ni massifs de lotus.

vi-puṣṭa- a. v. mal nourri, affamé.

vi-puṣpa- a. sans fleurs.

vi-PŪ- purifier, nettoyer à fond.

vipṛthu- m. n. d'un prince de la race des Vṛṣṇi.

vipṛṣṭa- m. fils de Vasudeva.

vi-pothayati briser, réduire en miettes ; °*pothita-* brisé, pulvérisé.

vipra- m. prêtre, chantre, savant, Brâhmane en général ; n. de divers personnages ; *-ā-* f. femme de Brâhmane ou de caste brâhmanique ; *-tva-* nt. condition ou rang de Brâhmane, de savant ; *-vat* adv. comme un B. ; *-sāt-kṛ-* offrir qqch. à des Brâhmanes.

°*cit-* m. n. d'un Dānava ; °*citti-* id. ; n. d'un sage (v. l. °*citta-*).

°*jana-* m. prêtre, Brâhmane ; coll. les Brâhmanes ; n. d'un homme.

°*jāti-* f. caste de Brâhmanes.

°*tāpasa-* m. ascète de caste brâhmanique.

°*putra-* m. n. d'un jeune Brâhmane.

°*priya-* a. cher aux Brâhmanes.

°*bhāva-* m. condition, dignité de Brâhmane.

°*maṭha-* m. couvent ou communauté brâhmanique.

°*rūpa-* a. ayant l'aspect d'un Brâhmane.

°*ṛṣabha-* m. Brâhmane éminent.

°*ṛṣi-* m. Ṛṣi de caste brâhmanique.

°*varga-* m. = °*jāti-*.

°*vīra-* m. Brâhmane héroïque.

°*sevā-* f. fait de servir un Brâhmane.

°*sva-* nt. propriété d'un Brâhmane.

viprendra- m. chef des Brâhmanes.

vi-prakarṣa- m. fait d'entraîner, d'emmener, éloignement ; différence, contraste.

vi-prakāra- m. fait de causer du mal, injure.

vi-prakāça- a. ifc. qui a l'apparence de.

vi-prakīrṇa- a. v. dispersé, épars, brisé ; étendu, vaste, spacieux.

°*çiro-ruha-* a. échevelé, les cheveux flottants.

viprakīrṇaikapārçva- a. dont un côté est étendu.

vi-pra-KṚ- faire du mal à (acc.), affliger (*sākṣye vi°* prob. lire *adhi-kṛ-*) ; °*kṛta-* blessé ; qui a rencontré des difficultés ; °*kṛt-* ag. qui fait du mal à (gén.).

vi-prakṛṣṭa- a. v. retiré, qu'on a séparé en tirant ; emmené, éloigné, distant, hors d'atteinte (*-āt* de loin) ; *-tva-* nt. éloignement, distance.

viprakṛṣṭāntara- a. séparé par une grande distance.

vi-pra-GAM- s'en aller de divers côtés.

vi-pracintya abs. se rappelant, pensant à (acc.).

vi-pracchanna- a. v. caché, secret.

vi-pra-ṇaç- (NAÇ-) se perdre, disparaître, fig. demeurer sans résultats ; °*naṣṭa-* perdu, disparu ; °*ṇāça-* m. disparition totale.

vipranaṣṭa-viçeṣaka- a. qui a perdu le discernement.

vi-pra-ṇī- (NĪ-) tourner l'esprit vers (loc.); laisser passer (le temps).

vi-pratikūla- a. réfractaire, obstiné.

vi-pratipatti- f. contradiction, divergence d'opinions.

vi-prati-PAD- moy. aller çà et là, errer ; ne savoir où aller ou que faire, être perplexe ; être d'avis différents ; °*panna-* indécis, qui ne sait que faire, etc.

vi-prati-BHĀ- paraître, avoir l'air d'être (nom.).

vi-pratiṣedha- m. fait de retenir, de tenir en échec, d'écarter ; objection, choc d'opinions ; (gramm.) conflit entre deux règles.

vi-pratīpa- a. réfractaire, hostile ; interverti.

vi-pratyaya- m. méfiance.

vi-PRATH- s'étendre ; caus. étendre, répandre, rendre célèbre ; étaler, exhiber ; °*prathita-* largement répandu.

vi-praduṣṭa- a. v. foncièrement corrompu, vicieux, dissolu.

°*bhāva-* a. qui a des dispositions vicieuses.

vi-pra-DRU- courir de divers côtés, s'enfuir, se disperser ; °*druta-* dispersé, qui fuit.

vi-pradharṣa- m. vexation, ennui.

vi-pra-DHAV- I courir de tous côtés, se disperser.

vi-prapāta- m. certain mode de vol ; précipice.

vi-prabuddha- a. v. éveillé ; °*bodhita-* mentionné, discuté.

vi-pramanas- a. l'esprit chagrin, découragé.

vi-pramāthin- ag. qui écrase ou détruit tout.

vi-pramādin- a. tout à fait insouciant.

vi-pra-MUC- délivrer ; détacher ; lancer, décocher (une flèche); pass. se libérer; °*mukta-* délivré, etc. ; iic. et ifc. libre de.

vimukta-bhaya- a. délivré du danger.

vi-pra-MUH- caus. plonger dans la stupeur ; °*mohita-* stupéfait, affolé, perplexe.

vi-pramokṣa- m. délivrance (de, abl.) ; *-ṇa-* nt. ifc. id. ; °*mocya-* a. v. qui doit être délivré.

vi-prayāta- a. v. iic. qui s'est enfui, qui est parti.

vi-pra-YUJ- séparer, priver de (instr.) ; caus. id. ; pass. être séparé ; °*yukta-* séparé, privé de (instr. ifc.); °*yojita-* délivré de (instr.).

vi-prayoga- m. séparation (d'avec qq'un, instr. avec ou sans *saha*, gén. ifc.) ; *-in-* a. séparé.

vi-pra-LAP- se lamenter ; °*lapta-* de quoi l'on a abondamment parlé ou discuté ; nt. discussion, débat.

vi-pra-LABH- moy. tromper, outrager (la loi, etc.) ; regagner, recouvrer (lire *prati°*) ; caus. outrager (*ājñāṃ v.* enfreindre un ordre); °*labdha-* trompé, outragé.

vi-pralambha- m. déception, tromperie ; illusion ; séparation de deux amants ; *-ka-* a. décevant, trompeur ; *na-* nt. déception, etc. ; *-in-* a. = *-ka-*.

vi-pralaya- m. extinction, dissolution dans (not. dans le Brahman, loc.).

vi-pralāpa- m. discussion ; a. qui ne comporte pas de bavardage (inutile) ; *-in-* ag. qui bavarde.

vi-pralīna- a. v. dispersé, mis en déroute.

vi-pra-LUP- arracher, ravir ; affliger ; °*lupta-* ravi, etc. ; interrompu, dérangé.

vi-pra-LUBH- caus. moy. tenter, chercher à séduire.

vi-pralumpaka- a. qui commet des rapines, des exactions.

vi-praloḍita- a. v. bouleversé, mis sens dessus dessous.

vi-pra-VAS- 1 partir en voyage, vivre hors de chez soi, à l'étranger ; caus. exiler, bannir ; °*proṣita-* qui vit ou a vécu hors de chez lui, en pays étranger, en exil ; parti pour (acc.) ; absent de (abl.) ; °*vasita-* qui est parti.

viproṣita-kumāra- a. (royaume) dont le prince héritier est exilé.

vi-pravāda- m. avis divergent.

vi-pravāsa- m. séjour hors de chez soi, en pays étranger; *-na-* nt. exil; *-ita-* a. v. éloigné; dispersé.

vipravāsita-kalmaṣa- a. dont les péchés sont effacés.

vi-praviddha- a. v. dispersé, éparpillé ; violemment frappé, bousculé.

vi-PRAÇ- questionner.

vi-praçnika- ag. qui interroge (le destin), astrologue.

vi-prasanna- a. v. apaisé, calme.

vi-pra-SṚ- s'étendre.

vi-pra-SṚP- couler à travers, autour (dit d'une rivière).

vi-pra-STHĀ- moy. s'en aller (de divers côtés), se disperser, partir ; °*sthita-* parti.

vi-prahata- a. v. battu (armée).

vi-pra-HĀ- 1 quitter, abandonner ; renoncer à (acc.); °*hīṇa-* (°*hīna-*) exclu de (abl.), privé de (instr.), disparu.

vi-prahāṇa- nt. disparition, cessation.

vi-priya- a. désagréable ; qui n'est pas aimé ; nt. chose déplaisante, offense.

vi-pruṣ- (nom. *-ṭ*) f. petite parcelle, miette, goutte ; not. pl. gouttelettes de salive ; *-a-* m. nt. id.

vi-pre- (I-) s'en aller, partir.

vi-prekṣ- (IKṢ-) regarder de tous côtés ; °*prekṣaṇa-* nt. fait de regarder de tous côtés.

vi-proṣita- v. °*pra-VAS-*.

1 vi-plava- a. privé de bateau.

2 vi-plava- m. confusion, trouble, détresse ; misère, malheur, ruine ; émeute ; viol ; a. confus ; *-in-* a. transitoire, fugitif.

vi-PLU- moy. être en désordre, péricliter, sombrer ; caus. divulguer ; dévaster ; °*pluta-* dispersé, confus, en désordre, agité, excité ; perdu ; brisé ; (vœu) violé ; vicieux, dissolu, adultère ; °*plāvita-* inondé ; ruiné.

vipluta-netra- a. aux yeux baignés de larmes.

°*bhāṣin-* *-(ṇ)ī-* a. dont la parole est confuse, qui bafouille.

vi-pluṣ- f. m. = °*pruṣ-*.

vi-pluṣṭa- a. v. brûlé.

vi-PHAL- se fendre, éclater.

vi-phala- a. sans fruits, sans résultats, stérile, inutile, vain ; privé de testicules ; *-tā-* f. *-tva-* nt. stérilité, inutilité; 1 *-ayati* dén. rendre stérile, décevoir ; empêcher (qq'un, gén.) de (inf.) ; *-ī-kṛ-* rendre inutile ; frustrer ; émasculer ; *-ī-bhū-* devenir inutile.

2 vi-phalayati dén. porter des fruits.

vi-bandha- m. action d'entourer.

vi-bandhu- a. sans parents.

vi-barha- a. sans (plumes de) queue.

vi-balāka- a. sans hérons.

vi-bāṇa- a. démuni de flèches.

°*jya-* a. sans flèches ni corde.

°*dhi-* a. sans carquois.

vi-bāhu- a. privé de bras.

vi-bila- a. sans trous, sans orifice.

vi-BUDH- moy. se réveiller ; caus. réveiller ; faire observer ; °*buddha-* réveillé, éveillé; épanoui; intelligent, versé dans (loc.); °*budhya* ayant appris.

vibuddha-kamala- a. aux lotus épanouis.

°*cūta-* m. manguier fleuri.

vi-budha- a. très intelligent, érudit ; m. savant, maître ; dieu ; n. d'un prince.

°*rāja-* m. roi des dieux, Indra.

°*ṛṣabha-* m. le plus éminent des dieux.

°*vidviṣ-* °*çatru-* m. ennemi des dieux, démon.

°*sadman-* nt. séjour des dieux, ciel.

°*strī-* f. femme divine, Apsaras.

vibudhācārya- m. maître spirituel des dieux, Bṛhaspati.

vibudhādhipa- m. = °*rāja-*.

vibudhādhipatya- nt. souveraineté des dieux.

vibudhānucara- m. génie à la suite des dieux.

vibudhetara- m. Asura.
vibudheçvara- m. = °*rāja-*.

vi-bubhūṣā- f. désir de se manifester ; *-u-* a. qui veut se manifester.

vi-bodha- m. réveil ; reconnaissance ; *-na-* nt. réveil.

vi-BRŪ- déclarer, se prononcer sur (acc.), expliquer ; proférer un mensonge ; contredire, énoncer un avis différent.

vibhakti- f. séparation, disjonction, distinction ; (gramm.) désinences, cas, flexion nominale.

vi-bhagna- a. v. brisé

vi-bhaṅga- m. courbe, contraction (des sourcils, cf. *bhrū°*) ; encoche, ride ; interruption, fait d'anéantir qqch. (ifc.); tromperie; vague.

vi-bhaṅgura- a. (regard) hésitant, flottant.

vi-BHAJ- partager, diviser, répartir ; partager avec qq'un (*saha ; samaṃ v.* diviser en parties égales ; *ardhaṃ v.* diviser en deux) ; distribuer qqch. (instr. acc.) à qq'un (acc.) ; ouvrir ; pass. se partager, bénéficier du partage (fait par qq'un, instr.) ; °*bhakta-* partagé, divisé, réparti (parmi, instr.) ; qui a reçu sa part (m. pl. fils, etc. qui ont partagé entre eux l'héritage) ; séparé, isolé, distinct, varié ; délimité, régulier ; orné ; nt. division, partage ; °*bhājita-* partagé ; °*bhajanīya-* °*bhājya-* a. v. à partager, à répartir ; divisible.
vibhakta-gātra- a. ifc. dont le corps est orné de.
vibhaktātman- a. intérieurement divisé.

vi-BHAÑJ- briser en morceaux.

vi-bhaya- nt. absence de danger ; a. qui ne court aucun danger.

vi-bhava- m. puissance, majesté, prééminence, souveraineté, force (d'une armée) ; fortune, propriété (aussi pl.) ; a. riche ; *-tas* selon le rang ; *-vant-* a. fortuné, riche.
°*hīna-* a. v. ayant perdu sa fortune.

1 vi-BHĀ- apparaître ; s'éclairer, se manifester, sauter aux yeux ; resplendir ; retentir ; apparaître comme ; illuminer ; °*bhāta-* devenu clair (dit de la nuit finissante) ; apparu ; nt. point du jour, aube.

2 vi-bhā- f. lumière, éclat.
°*vasu-* m. feu, Agni ; soleil ; n. de divers personnages.
°*vāyu-* m. brise matinale.

vi-bhāga- m. distribution, répartition, attribution (d'une part), partage (not. de l'héritage) ; part, partie, portion, partie constituante; différenciation, séparation, différence; n. de Çiva; *-ena -ças* par portions, séparément, par le détail.
°*dharma-* m. loi sur la répartition (de l'héritage).
°*rekhā-* f. ligne de démarcation, limite.

vi-bhājaka- ag. qui répartit, qui divise ; °*bhājita-* °*bhājya-* v. °*BHAJ-*.

vi-bhāṇḍa- m. n. d'un homme ; *-ka-* père d'Ṛṣyaçṛṅga.

vi-bhāvaka- ag. ifc. qui procure qqch.

vi-bhāvan- *-(a)rī-* a. lumineux, resplendissant ; f. nuit claire, étoilée ; femme astucieuse ; n. de 2 villes.
vibhāvarī-mukha- nt. tombée de la nuit.

vi-bhāvana- ag. qui fait apparaître, qui manifeste ; nt. manifestation, création ; perception, reconnaissance; méditation sur (ifc.); °*bhāvin-* ag. qui fait apparaître; qui fait naître un sentiment (not. d'amour) ; a. puissant ; °*bhāvya-* a. v. perceptible, reconnaissable ; qu'il faut avoir en vue ; nt. impers. il faut faire attention.

vi-bhāvarī- v. s. °*bhāvan-*.

vi-BHĀṢ- moy. émettre un avis différent ; injurier ; °*bhāṣita-* optionnel, facultatif.

vi-bhāṣā- f. (gramm.) alternative, caractère facultatif (d'une règle).

1 vi-BHĀS- moy. briller; caus. illuminer; °*bhāsita-* illuminé.

2 vi-bhās- f. splendeur.

vi-bhāsa- m. n. d'un Rāga.

vi-BHID- briser, fendre, perforer ; défaire, détacher ; enfreindre, violer ; disperser ; faire changer (de sentiment, etc.) ; pass. se briser ; changer d'humeur, changer en général ; caus. éloigner de, mal disposer envers qq'un (abl.) ; °*bhinna-* brisé, fendu, etc. ; séparé, divisé ; varié, multiple ; changé ; mélangé de (instr.) ; m. n. de Çiva.

vi-bhidā- f. perforation ; trahison.

1 vi-ḾHĪ- s'effrayer ; caus. (°*bhīṣayati*) effrayer, intimider.

2 vi-bhī- a. sans peur.

vi-bhītaka- m. n. d'arbre, Terminalia Bellerica ; nt. son fruit (qui sert de dé à jouer).

vi-bhīṣaṇa- a. terrifiant ; m. naissance anormale ; n. d'un Rākṣasa, frère et ennemi de Rāvaṇa ; nt. fait d'effrayer.

vi-bhīṣā- f. intention d'effrayer ; *-ikā-* terreur, moyen de terrifier.

vi-bhu- *-ū-* *-(v)ī-* a. qui pénètre partout, omniprésent ; puissant, efficace, capable de (inf.); m. le Toutpuissant, souverain; Brahma; Viṣṇu; Çiva; n. de divers personnages divins; *-tva-* nt. omniprésence, toutepuissance, souveraineté ; *vibhūr-asi-* (« tu es puissant ») m. n. d'une forme d'Agni, du feu.

vi-BHŪ- se produire, se manifester ; être capable de (inf.) ; caus. faire apparaître, faire voir, manifester ; séparer, diviser ; percevoir, reconnaître comme (2 acc.), deviner, supposer, imaginer; réfléchir, éclaircir, établir, prouver; pass. caus. être considéré comme, paraître tel ; °*bhūta-* suscité, produit, etc.

vi-bhūti- m. fils de Viçvāmitra ; n. d'un Sādhya ; f. développement, manifestation de force, déploiement d'énergie ; fait de se multiplier, abondance, puissance ; heureux résultat, succès ; bien-être, bonheur, splendeur, fortune, déesse de la fortune, Lakṣmī ; *-mant-* a. puissant.

vi-bhūman- m. n. de Kṛṣṇa.

1 vi-BHŪṢ- caus. parer, orner ; °*bhūṣita-* paré, muni de (ifc.) ; nt. parure, ornement.

2 vi-bhūṣ- a. sans ornements.

vi-bhūṣaṇa- ag. qui orne ; nt. ornement, parure ; *-vant-* a. orné, paré ; °*bhūṣā-* f. parure ; °*bhūṣin-* *-(ṇ)ī-* a. ifc. orné de.

vibhūṣaṇodbhāsin- a. splendidement paré.

vi-BHṚ- supporter, endurer.

vi-bhetavya- nt. impers. il faut craindre (abl.).

vi-bhettṛ- ag. qui fend, qui dissipe (qqch., gén.).

vi-bheda- m. action de fendre, de briser, perforation ; contraction (de sourcils, cf. *bhrū°*) ; discorde, différend ; distinction, différence ; pl. ifc. toutes sortes de ; *-na-* nt. action de fendre ; de séparer, de provoquer une brouille ; *-ya-* a. v. qui doit être brisé, etc.

vi-bhraṃça- m. déchéance, déclin, ruine, disparition, cessation ; *-ita-* a. v. qu'on a fait tomber ; dont on a fait tomber qqch. (iic.) ; frustré de (abl. ou *-tas*) anéanti (iic.) ; *-in-* a. ifc. qui tombe, qui se détache de.

vibhraṃçita-jñāna- a. privé de raison.

°*puṣpa-pattra-* a. (arbre) dont on a fait tomber les fleurs et les feuilles.

vi-BHRAM- errer, circuler, parcourir ; devenir confus ou agité ; disperser, remuer ; °*bhrānta-* errant, etc. ; agité, effarouché, confus.

vibhrānta-nayana- a. aux regards errants ou troublés.

°*manas-* a. dont l'esprit est agité.

vi-bhrama- m. fait d'errer, d'aller et venir, d'être agité ; agitation, véhémence ; confusion, trouble mental, illusion, apparence (trompeuse) ; grâce, charme ; coquetterie féminine.

vi-bhraṣṭa- a. v. tombé, déchu, échoué ; disparu, égaré ; séparé ou frustré de (abl. ifc.).

°*timira-* a. libre de ténèbres.

°*harṣa-* a. sans joie.

vi-BHRĀJ- resplendir ; caus. faire resplendir, faire rayonner.

vi-bhrāja- m. n. d'un prince.

vibhru- m. roi (pour *vibhu-* ?).

vi-MAJJ- (pour *ni°* ?) plonger ; caus. faire plonger, introduire.

vi-majjāntra- a. sans moelle ni entrailles.

vi-mati- f. antipathie, aversion ; *-tā-* bêtise, folie.

vi-matta- a. v. enivré ; en rut.

vi-matsara- a. dépourvu d'envie, de jalousie, de sentiments égoïstes, de malveillance.

vi-mada- a. dégrisé, sobre ; qui n'est pas en rut ; dépourvu d'orgueil; d'arrogance ; *-ī-kṛ-* faire cesser l'état de rut (d'un éléphant).

vi-MAN- caus. traiter avec dédain, humilier, déshonorer ; °*mata-* humilié, offensé ; m. ou nt. n. d'une localité sur la Gomatī ; °*mānita-* traité avec mépris, déshonoré ; °*mānayitavya-* °*mānya-* a. v. méprisable.

vi-mana- var. métrique pour le suiv.

vi-manas- a. perplexe, découragé, désolé ; qui n'a pas de sympathie pour (gén.) ; *-ka-* perplexe, désolé ; °*manī-kṛta-* a. v. mis hors de lui, exaspéré.

vi-MANTH- diviser (en secouant, en ba-

rattant), briser, disperser ; *indriyaṃ v.* troubler les sens ; °*mathita-* dispersé, etc.

vi-manthana- nt. barattement.

vi-manyu- a. sans colère, sans ressentiment.

vi-marda- m. fait d'écraser, de broyer ; collision, combat, tuerie, destruction, ruine ; interruption ; rejet, refus ; *-ka-* ag. qui détruit ; m. n. d'un homme ; *-na-* ag. qui écrase, qui détruit, etc. ; m. n. d'un Rakṣas ; d'un roi des Vidyādhara ; nt. collision, combat, tuerie, destruction ; *-in-* ag. qui écrase, etc.

°*kṣama-* a. (terrain) qui convient pour le combat.

vi-mardha- lire °*marda-* ; °*marma-* lire °*varma(n)-*.

vi-marça- m. réflexion, considération, délibération, examen (mental) ; *-na-* nt. id. ; *-ayant-* partic. examinant soigneusement ; *itavya-* a. v. à examiner, à considérer ; *-in-* a. ifc. qui réfléchit sur.

vi-mala- a. pur, immaculé ; clair, limpide, transparent, brillant (*-e* au lever du jour) ; pl. rien que ; m. n. d'une formule magique relative aux armes ; n. de divers personnages ; *-ā-* f. fille de Gandharvī; *-tā-* f. *-tva-* nt. pureté, clarté ; *-ayati* dén. éclaircir, purifier.

°*kirīṭa-hāravant-* a. qui a un diadème impeccable et un collier de perles.

°*piṇḍaka-* m. n. d'un Nāga.

°*pura-* nt. n. d'une ville.

°*buddhi-* m. n. d'un homme.

vimalākara- m. n. d'un prince.

vimalātman- -(a)ka- a. dont l'esprit est pur.

vimalāçoka- m. ou nt. n. d'un pèlerinage.

vimalodakā- vimalodā- f. n. d'une rivière.

vi-maliman- m. pureté.

vi-mahānt- a. très grand.

vi-MĀ- 1 dénombrer, compter.

vi-mātṛ-ja- (né d'une mère différente) m. demi-frère, frère consanguin.

vi-māthin- ag. qui abat, qui détruit.

1 vi-māna- *-ī-* a. (qui mesure) qui parcourt d'un bout à l'autre ; m. nt. char divin, char aérien (aussi *-ka-*) ; palais royal, chapelle ou tour d'une forme particulière ; *-tā-* f. *-tva-* nt. état ou nature d'un char aérien ; *-ī-kṛ-* transformer en char aérien.

°*pāla-* m. gardien d'un char divin.

°*pratima* a. qui ressemble à un char aérien.

°*yāna-* a. qui se déplace en char aérien.

°*harmya-* nt. grand palais à 7 étages.

2 vi-māna- a. humilié, déshonoré, outragé; m. dédain (*a°* respect) ; *-na-* nt. *-nā-* f. manque d'égards, dédain, mépris, humiliation, outrage ; *-ayitavya- -ya- -ita-* v. °*MAN-*.

vi-mārga- m. fausse piste, mauvaise voie (fig. aussi) ; a. qui fait fausse route, qui suit une mauvaise voie.

°*dṛṣṭi-* a. qui regarde dans une fausse direction.

°*prasthita-* a. v. °*stha-* a. = *vimārga* a.

vi-mārgaṇa- nt. fait de chercher qq'un (gén.).

vi-mita- nt. bâtiment (qui repose sur 4 piliers), palais.

vi-miçra- a. mixte, hétérogène ; mélangé ou pourvu de (instr. ifc.) ; *-ayati* dén. mélanger.

vi-mukti- f. libération, délivrance ; fait de congédier.

vi-mukha- a. privé de visage, de tête ; qui détourne le visage, qui tourne le dos, tourné en arrière ; qui se détourne de qq'un, se désintéresse de qqch. (gén.), not. en signe de déception, de mécontentement ; qui se désiste, s'abstient de, renonce à (gén. avec ou sans *upari*, abl. loc. ifc.) ; mal disposé, contraire, hostile ; *-aṃ kṛ-* mettre en fuite ; *-tā-* f. fait de se détourner (fig.) de (loc., acc. avec *prati*); *-ita-* a. v. dén. adverse, hostile ; *-ī-kṛ-* mettre en fuite ; congédier, renvoyer ; rendre inutile ou indifférent ; *-ī-bhū-* tourner le dos, fuir ; se détourner, se désintéresser de (abl.).

vimukhī-bhāva- m. aversion.

vi-mugdha- a. v. stupéfait, abasourdi ; *-tā-* f. bêtise.

vi-MUC- délivrer, libérer ; abandonner, renoncer à (acc.), éviter ; pardonner ; émettre, lâcher, lancer, décocher (*ātmānaṃ v.* se jeter); assumer (une forme) ; pondre ; caus. relâcher, détacher, délivrer ; éviter ; °*mukta-* libéré, affranchi (not. de l'existence mondaine, des passions), délivré de (abl. instr. ifc. iic.) ; privé de (instr.); abandonné; lâché, décoché; (serpent) qui a quitté sa vieille peau.

vimukta-keça- a. aux cheveux dénoués.

°*maunam* adv. rompant le silence.

°*saṅga-* a. qui a renoncé aux relations (mondaines).

vi-muca- m. n. d'un Ṛṣi.

vi-mūḍha- a. v. perplexe, incertain au sujet de qqch. (ifc.).

vi-mūrchita- a. v. rempli (de sons) ; nt. évanouissement.

vi-mūrdha-ja- a. chauve.

vi-mūla- a. déraciné (aussi fig.).

vi-mṛga- a. (forêt) sans animaux sauvages.

vi-mṛgya- a. qu'il faut chercher.

vi-MṚJ- effacer, frotter, caresser; 1 °*mṛṣṭa-* frotté, brillant.

vi-mṛtyu- a. immortel.

vi-MṚD- écraser, détruire, dévaster ; caus. id. ; °*mṛdita-* broyé.

vi-MṚÇ- toucher, reconnaître par le toucher ; considérer, méditer, examiner, éprouver; caus. réfléchir, prendre en considération; 2 °*mṛṣṭa-* considéré, examiné, etc. ; °*mṛçita-* id. ; °*mṛça-* m. = *vimarça-* ; °*mṛçya-* a. v. qu'il faut peser.

vi-moktavya- a. v. à délivrer, à libérer, etc. ; qu'on doit abandonner.

vi-mokṣa- m. délivrance, émancipation, not. morale et religieuse, libération; abandon, fait de congédier; fait de dépenser; *-ka-* ag. ifc. libérateur de ; *-ṇa-* ag. ifc. id. ; nt. libération, délivrance ; accouchement ; fait de décocher (une flèche) ; *-ayati* dén. libérer, etc. ; *-in-* a. qui a atteint la libération finale.

vi-mogha- a. tout à fait vain.

vi-mocana- *-ī-* ag. qui libère, qui délie ; nt. délivrance, salut; fait de congédier, d'abandonner qq'un (gén.) ; °*mocya-* a. v. qui doit être libéré.

vi-moha- m. trouble, stupeur ; *-na- -in-* a. qui trouble l'esprit ; °*ita-* a. v. troublé, affolé.

vi-mauna- a. qui rompt le silence.

vi-MLĀ- se faner, dépérir, défaillir, languir.

viyac° v. *viyant-*.

1 vi-YAT- caus. tourmenter, peiner; punir.

2 viyat° °*yad°* °*yan°* v. *viyant-*.

viyati- m. n. d'un fils de Nahuṣa.

vi-yant- partic. qui passe ; °*yat-* nt. espace entre le ciel et la terre, air, éther ; °*yanmaya- -ī-* a. qui consiste en air.

viyac-cara- a. qui se meut dans l'air.

viyat-patākā- f. (bannière céleste), éclair.

°*stha-* a. qui se tient dans l'air.

viyad-gata- a. v. id.

viyan-madhya-haṃsa- m. soleil.

vi-yantṛ- a. privé de guide.

vi-YĀ- s'en aller ; quitter.

vi-yātatā- f. impudence.

vi-YU- écarter ; °*yuta-* séparé, privé de.

vi-YUJ- séparer ; délivrer, priver de (instr., abl. rare) ; être privé ; moy. et pass. se relâcher ; se désister, se retirer ; pass. être séparé, être privé de (instr.) ; caus. séparer, délivrer qq'un (acc.) de (abl.); priver de (instr.), ravir; °*yukta-* désuni, séparé ; privé, exempt de (instr. ifc.).

vi-yūtha- a. séparé du troupeau.

vi-yoga- m. fait d'être séparé, séparation (d'avec qq'un, instr. avec ou sans *saha*, abl. ifc.) ; fait de s'éloigner, de se perdre, de manquer ; *-aṃ gam-* se perdre ; *-ena -tas* en l'absence, à défaut de (gén. ifc.) ; *-vant-* a. séparé (de l'être aimé) ; *-in-* a. id. ; qui implique séparation ; *-itā-* f. séparation.

°*pura-* nt. n. d'une ville.

vi-yojana- nt. ifc. séparation ; °*yojita-* a. v. séparé d'avec, privé de (instr. ifc.) ; °*yojya-* a. v. qui doit être séparé (de, abl.).

vi-yodha- a. sans combattants.

vi-yoni- *-ī-* f. matrice ou vulve d'animal ; naissance ou existence d'animal ; a. sans vulve ; de basse naissance.

°*ja-* m. animal.

vi-rakti- f. indifférence pour (loc., gén. avec *upari*, acc. avec *prati*) ; détachement (not. du monde extérieur) ; *-mant-* a. indifférent pour (loc.) ; qui implique détachement.

vi-RAKṢ- garder, protéger.

vi-RAC- arranger ; composer, rédiger ; produire, effectuer ; mettre sur ; °*racita-* arrangé ; composé, etc. ; ajusté, muni de (instr.) ; *-ā-* f. n. d'une femme.

viracita-pada- a. (œuvre, etc.) dont les mots sont arrangés, poétique.

°*vāc-* a. qui a composé un discours ; *viracitokti-* id.

vi-racanā- f. arrangement, not. d'une parure, etc. (gén. ifc.).

vi-raja- a. sans poussière, propre, pur (fig. aussi) ; exempt de passions ; m. n. de divers

personnages ; pl. n. d'une catégorie de dieux ; nt. n. d'un pèlerinage ; *-ā-* f. n. d'une plante, Panicum Dactylon ; *-ī-kṛ-* débarrasser de poussière, purifier.

vi-rajas- a. = *viraja-* (qqf. °*rajasa-*) ; m. n. d'un Nāga ; d'un Ṛṣi, etc. ; *-ka-* a. id. ; m. fils de Manu Sāvarṇi.

virañca- *-i- -ya-* m. n. de Brahma.

vi-RAÑJ- se décolorer, changer de couleur ; changer de dispositions ; renoncer aux passions, aux affections, devenir indifférent à, se désintéresser de (abl. loc.) ; °*rakta-* décoloré, ayant changé de couleur, de dispositions; indifférent, ne prenant plus d'intérêt à (abl. loc., acc. avec *prati*, ifc.) ; °*rañjita-* dont les sentiments se sont refroidis.

virakta-bhāva- °*hṛdaya-* a. n'ayant plus d'affection, indifférent.

vi-RAṆ- caus. faire résonner.

vi-rati- f. cessation, arrêt, fin ; renoncement, abstention (de, abl. loc. ifc.).

vi-ratha- a. sans char de course ; *-ī-kṛ-* priver de char ; *-ī-bhū-* perdre son char.

virathī-karaṇa- nt. fait de priver de char.

vi-RAM- arrêter, s'arrêter, cesser, finir, mettre un terme ; renoncer à, s'abstenir de (ord. abl.) ; °*rata-* a. qui a cessé, arrêté, terminé ; qui renonce à (abl. loc. ifc.) ; °*ramita-* arrêté.

virata-prasaṅga- a. qui a cessé de s'occuper de (loc.).

vi-rama- m. arrêt, cessation, abstention, renoncement à (ord. ifc.) ; coucher (du soleil).

virala- a. qui comporte des intervalles, espacé, clairsemé, rare, peu nombreux, pauvre en (loc.) ; *-tā-* f. rareté ; *-ita-* a. v. espacé ; *-ī-kṛ-* éclaircir, dégager.

°*bhakti-* a. monotone.

vi-raçmi- a. privé de rayons.

vi-RAS- 1 crier.

vi-rasa- a. sans goût, insipide ; qui a mauvais goût, dégoûtant ; qui ne trouve pas de goût à (ifc.) ; m. n. d'un démon ; *-am* d'une façon dégoûtante ; *-tva-* nt. insipidité, goût désagréable ; dégoût ; *-ī-kṛ-* affecter désagréablement.

vi-RAH- abandonner ; °*rahita-* abandonné, séparé, privé de (ord. ifc.).

vi-raha- m. séparation (d'avec qq'un, instr.), absence ; ifc. manque de ; *-ī-kṛ-* séparer ; *-in-* a. = °*rahita-*.

°*ja-* a. dû à l'absence.

°*divasa-* m. jour de la séparation.

°*çayana-* nt. couche solitaire.

vi-rāga- m. °absence de passions, indifférence, antipathie (pour, loc. abl. ifc.) ; a. exempt de passions, impassible, indifférent ; de diverses couleurs ; *-tā-* f. indifférence envers toutes choses ; *-ita-* (ifc.) *-in-* (loc.) a. qui a de l'antipathie pour ; *-itā-* f. antipathie, aversion.

1 vi-RĀJ- resplendir, briller ; apparaître comme (nom.) ; caus. illuminer, faire resplendir ; °*rājant-* partic. resplendissant ; °*rājita-* embelli, orné.

2 vi-rāj- (nom. °*rāṭ*) m. prince, souverain, Kṣatriya ; (aussi f.) puissance créatrice personnifiée, souv. identifiée avec Brahma, Prajāpati, Puruṣa, etc. ; f. terre (?) ; n. d'un mètre védique ; v. aussi 2 *vi-*.

virāṭ-suta- m. n. d'une catégorie de Mânes.

vi-rāja- m. n. d'un Prajāpati ; d'un fils d'Avikṣit ; *-in-* a. splendide ; *-ya-* nt. souveraineté.

virāṭa- m. n. d'un roi des Matsya.

°*nagara-* nt. capitale de Virāṭa.

°*parvan-* nt. titre d'une section du MhBh.

vi-rātre adv. à la fin de la nuit.

vi-rāddhṛ- ag. offenseur.

vi-RĀDH- faire du mal, du tort, offenser ; être frustré de (instr.).

vi-rādha- m. n. d'un Rākṣasa.

vi-rāma- m. arrêt, cessation, repos ; signe indiquant que la consonne n'est pas suivie d'une voyelle.

vi-rāva- m. cri, hurlement, bruit en général ; n. d'un cheval ; *-ṇa-* a. qui produit un bruit ; qui fait hurler ; *-in-* a. qui crie, qui hurle, qui mugit, qui fait du bruit ; m. fils de Dhṛtarāṣṭra.

vi-RIC- caus. vider, évacuer ; °*rikta-* qui est allé à la selle.

viriñca- *-i-* m. n. de Brahma ; de Viṣṇu ; *-atā-* f. fait d'être V. ; *-ya-* n. de Brahma.

°*saṃvāda-* m. entretien avec Brahma.

vi-ribdha- m. note, ton.

vi-RU- hurler, crier fort, bourdonner, émettre des sons en général ; caus. id. ; °*ruta-*

résonnant, plein de bruit, de cris, etc. ; nt. cri, bruit, bourdonnement, gazouillis.

vi-RUC- (ord. moy.) briller ; apparaître ; éclipser, surpasser ; plaire ; caus. illuminer ; trouver du plaisir à (acc.).

vi-ruca- m. n. d'une formule magique.

1 vi-RUJ- briser.

2 vi-ruj- f. douleur violente, maladie grave.

vi-ruja- a. qui n'a pas mal, bien portant ; qui ne fait pas mal.

vi-ruti- f. gémissement, hurlement.

vi-RUD- pleurer, éclater en sanglots, se lamenter ; °*rudita-* nt. lamentation.

viruda-dhvaja- m. bannière royale.

vi-RUDH- obstruer, empêcher, s'opposer à (acc.) ; pass. être opposé, être hostile, lutter contre (instr. avec ou sans *saha*, gén. loc., acc. avec *prati*) ; contester ; être empêché ou réprimé ; caus. rendre hostile, provoquer une brouille ; être hostile, lutter contre (acc.) ; contester; dés. songer à entamer des hostilités; °*ruddha-* empêché, obstrué, restreint, réprimé, bloqué ; contraire, interdit ; douteux, incertain ; dangereux, hostile (à, instr. gén. ifc.) ; désagréable, odieux (ifc.) ; incompatible, exclu de (gén. instr. ifc.) ; m. n. d'une catégorie de dieux ; *-tā-* f. hostilité, conflit ; °*rodhita-* combattu, contesté ; contre qui ou quoi on lutte ; offensé.

vi-rudhira- a. exsangue.

vi-ruṣyamāṇa- partic. irrité, courroucé.

vi-RUH- caus. faire croître, planter ; faire cicatriser (une blessure) ; faire déchoir de (abl.) ; °*rūḍha-* qui a poussé, grandi, germé ; né ; (animal) sur lequel on est monté ; °*ropita-* cicatrisé.

virūḍha-tṛṇāṅkura- a. sur quoi l'herbe nouvelle a poussé.

°*bodha-* a. dont l'intelligence est née.

viropita-vraṇa- a. dont les blessures se sont cicatrisées.

vi-rūkṣa- a. rude (*a°*).

vi-rūpa- a. difforme, laid, monstrueux ; amorphe ; m. n. d'un Asura ; d'un poète védique, etc. ; nt. difformité, laideur (aussi *-tā-* f.) ; *-ka-* a. id. ; impropre, qui ne convient pas ; m. n. d'un homme ; d'un Asura ; *-ṇa-* nt. fait de rendre difforme ; *-ayati* dén. déformer, mutiler; *-ita-* a. v. rendu difforme, etc.

°*karaṇa- -ī* a. qui rend difforme ; nt. action de rendre difforme ; de faire qqch. de vilain.

°*dhṛk-* a. difforme, laid ; °*rūpa-* id.

°*çakti* m. n. d'un Vidyādhara.

°*çarman-* m. n. d'un Brâhmane.

virūpākṣa- -ī- aux yeux monstrueux ; m. Çiva ; n. d'un Rudra ; d'un Yakṣa, etc.

virūpāçva- m. n. d'un roi.

vi-reca- m. purgation.

vi-roka- m. nt. trou, cavité.

vi-roga- a. exempt de maladies, bien portant.

vi-rocana- ag. qui illumine, qui éclaire ; m. soleil, dieu Soleil, Viṣṇu ; lune ; n. d'un Asura ; père de Bali ; *-ā-* f. femme de Tvaṣṭṛ et autres femmes.

vi-rociṣṇu- a. brillant, lumineux.

vi-roddhavya- a. v. avec qui l'on peut (doit) rivaliser, à qui l'on peut s'opposer ; °*roddhṛ-* ag. qui combat (*a°*).

vi-rodha- m. hostilité, querelle, conflit, litige (entre, instr. avec ou sans *saha*, ifc.) ; contradiction (logique), incompatibilité ; perversité ; *-ka-* a. incompatible avec (gén.), empêché par (ifc.) ; *-na-* a. qui lutte contre (ifc.) ; nt. conflit, contestation (entre, gén.), objection à (ifc.) ; *-vant-* a. qui prête à objection ; *-ita-* v. s. °*RUDH-* ; *-in-* a. qui obstrue, qui empêche, qui suspend ; contraire, contradictoire ; m. adversaire, ennemi ; *-itā-* f. hostilité, querelle ; *-ya-* a. v. qu'il faut brouiller, désunir.

°*kriyā-* f. conflit, litige, acte hostile.

vi-ropaṇa- a. qui fait cicatriser (les blessures) ; °*ropita-* v. s. °*RUH-*.

vi-roṣa- a. sans colère ; courroucé (v. l. *sa°*).

vi-roha- m. croissance (not. des plantes) ; endroit où qqch. est planté (fig.) ; *-ṇa-* a. =°*ropaṇa-* ; m. croissance (des plantes) ; n. d'un Nāga.

vila- v. *bila-*.

vi-lakṣayati *-te* dén. distinguer, percevoir, observer ; perdre de vue ; être perplexe ; °*lakṣita-* observé ; reconnaissable à (ifc.) ; troublé, perplexe.

vi-lakṣa- a. sans point de mire (aussi *-ya-*) ; qui manque le but (flèche) ; intimidé, embarrassé ; *-tva-* nt. embarras ; fait (pour une

flèche) de manquer le but ; *-ī-kṛ-* intimider, embarrasser.

vi-lakṣaṇa- a. dont les signes caractéristiques ne sont pas les mêmes, différent, distinct, multiforme ; difficile à définir.

vi-lagna- a. v. attaché, adhérant, lié à (loc. ifc.) ; qui pend, flasque ; suspendu (not. dans une cage) ; (temps) passé, révolu ; mince, svelte.

vi-LAṄGH- sauter, bondir ; caus. sauter par dessus, franchir, couvrir (une distance), passer (le temps) ; transgresser, offenser ; s'élever à (acc.), surpasser, surmonter ; °*laṅghita-* franchi (not. d'un bond), etc. ; transgressé ; déjoué ; °*laṅghana-* nt. fait de sauter par dessus ou sur, etc., offense ; °*laṅghin-* ag. qui franchit ; qui saute sur, qui attaque, assaille ; °*laṅghya-* a. v. surmontable (*a°*).

vi-LAJJ- avoir honte ; °*lajjita-* qui a honte, confus ; °*lajja-* a. éhonté.

vi-LAP- produire des sons indistincts, gémir, se lamenter; bavarder; °*lapana-* °*lapita-* nt. lamentation.

vi-LABH- moy. procurer, céder ; caus. faire obtenir qqch. à qq'un (2 acc.) ; °*labdha-* procuré, etc.

vi-LAMB- être suspendu à (loc.) ; se tenir en suspens, en arrière, attendre, tarder ; descendre (dit du soleil couchant) ; caus. suspendre ; s'attarder à (loc.), faire tarder, faire perdre du temps ; °*lambita-* suspendu ; dépendant de (ifc.) ; retardé, ajourné, lent, mesuré ; nt. lenteur, ajournement ; °*lamba-* a. suspendu ; m. et *-na-* nt. fait de tarder, hésitation ; °*lambaka-* m. n. d'un roi ; °*lambin-* a. suspendu à (ifc.) ; à quoi qqch. est suspendu ; qui tarde, hésitant ; °*lambya* abs. en hésitant, lentement, en retard.

vi-laya- m. disparition, anéantissement, destruction finale ; *-aṃ gam-* ou *vraj-* disparaître, s'anéantir.

vi-LAS- briller, resplendir ; apparaître, se montrer, se produire ; s'amuser, folâtrer, jouer, faire des coquetteries ; se mouvoir çà et là ou rapidement ; caus. faire danser ; °*lasant-* brillant, etc. ; qui s'agite, qui frétille, sautillant; °*lasita-* brillant, scintillant; apparu; qui se meut çà et là ; nt. coquetterie, jeu coquet, fait de folâtrer ; mouvement rapide ; frémissement (de l'éclair) ; °*lasana-* nt. =°*lasita-* nt.

vi-lāpa- m. lamentation ; 1 *-na-* ag. qui provoque des lamentations ; nt. fait de les provoquer ; qqf. métrique pour °*lapana-* ; *-in-* ag. qui se lamente ; qui produit des sons en général.

2 vi-lāpana- nt. déclin, mort.

vilāyana- v. *bilāyana-*.

vi-lāsa- m. apparition ; jeu, plaisanterie, coquetterie, attitude coquette ou lascive, vivacité, grâce ; n. d'un homme ; *-ka- -ikā-* a. gracieusement frémissant; *-na-* nt. =°*lasana-*; *-vatī-* f. femme coquette ou aux gestes lascifs ; n. de diverses femmes.

°*dolā-* f. balançoire.

°*pura-* nt. n. d'une ville.

°*mekhalā-* f. ceinture avec laquelle on joue.

°*vasati-* f. °*veçman-* nt. maison de plaisance.

°*çayyā-* f. lit de plaisirs.

°*çīla-* m. n. d'un roi.

vilāsālasa- m. fatigue causée par le jeu ou par les plaisirs d'amour.

vi-lāsin- a. brillant, scintillant; frémissant, gracieux, coquet, joyeux, qui aime les plaisirs, amoureux ; m. bien-aimé, mari ; serpent ; *-ī-* f. femme gracieuse, coquette, gaie, femme facile, bien-aimée, femme en général ; n. de diverses femmes ; *-(i)tā-* f. coquetterie, fait de jouer, etc. ; *-(i)tva-* nt. gaîté.

vi-LIKH- égratigner, frotter, toucher, fig. atteindre à (acc.); faire une encoche, marquer; tracer, dessiner, écrire ; °*likhita-* (*-ina-* fautif) égratigné ; dessiné ; °*likhana-* nt. fait d'égratigner.

vi-liṅga-stha- a. qui n'a aucun signe distinctif.

vi-LIP- oindre, enduire ; étaler (un enduit) sur (acc.) ; °*lipta-* enduit, etc.

vi-LIH- lécher ; int. lécher continuellement ou avidement.

vi-LI- s'attacher, adhérer ; se cacher, disparaître ; caus. dissoudre, résorber ; °*līna-* adhérant à (loc. iic.) ; posé, fixé sur, absorbé dans (loc.) ; caché, disparu ; dissous, fondu.

vilīnākṣaram adv. en sorte que les sons restent dans la gorge.

vi-luṭhana- nt. balancement ; °*luṭhant-* partic. frétillant (dit des étincelles) ; °*luṭhita-* a. v. se roulant ; nt. balancement.

vi-LUḌ- caus. remuer, bouleverser, renverser.

vi-luṇṭya abs. ayant décortiqué (pour *luñcitvā ?*).

vi-LUṆṬḤ- voler, piller, ravager ; °*luṇṭhita-* lire °*luṭhita-* ; °*luṇṭhana-* nt. pillage, vol ; balancement (pour °*luṭhana-*).

vi-LUP- déchirer, arracher, lacérer ; enlever, voler, piller, détruire, anéantir, ruiner; moy. et pass. être anéanti, périr ; être absent, manquer ; caus. faire disparaître, supprimer, détruire ; °*lupta-* arraché, etc. ; volé, ravi ; qui a péri.

vi-LUBH- caus. chercher à séduire, tenter; distraire, amuser, faire trouver du plaisir à (loc.).

vi-lumpaka- m. voleur, pillard.

vi-lulita- a. v. remué en tous sens ; précipité de (ifc.), bouleversé, mis en désordre, en déroute.

vi-lekha- m. éraflure; *-na-* nt. fait de tracer (not. des sillons); fait d'égratigner, de blesser; tracé (du cours d'une rivière) ; *-ā-* f. sillon, trace (de roue) ; *-in-* a. qui se frotte, i. e. atteint à (ifc.).

vi-lepa- m. onguent, pommade ; *-na-* nt. id. ; fait d'enduire, d'oindre ; n. d'une arme mythique ; *-nin-* a. oint (*a°*) ; *-ikā-* f. bouillie de riz ; *-in-* ag. ifc. qui enduit qqch. ; *-ya-* a. v. fait ou enduit de ciment.

vi-LOK- regarder, examiner ; caus. id. ; regarder par dessus qqch. ; apercevoir ; prendre en considération ; pass. être visible ; *-ita-* nt. coup d'œil.

1 vi-loka- m. regard ; *-na-* nt. id. ; fait de regarder, de contempler, d'apercevoir ; *-in-* ag. qui regarde, observe, qui jette un regard.

2 vi-loka- dans °*stha-* a. qui vit loin des hommes ; °*lokayant-* partic. dén. solitaire.

vi-locana- ag. qui fait voir ; dont le regard se fourvoie; nt. œil; m. n. d'un être mythique; d'un daim.

vi-loṭhana- nt. fait de rouler de tous côtés.

vi-loḍana- nt. fait de remuer qqch., barattement ; fait de s'ébattre dans l'eau.

vi-lopa- m. perte, interruption, disparition, vol ; élision ; *-ka-* destructeur, voleur ; *-na-* nt. anéantissement ; vol; *-in-* ag. qui anéantit; °*loptṛ-* ag. voleur, pillard.

vi-lobhana- nt. convoitise, tentation ; *-īya-* a. v. séduisant.

vi-loma- a. à rebrousse-poils, dans l'ordre inverse, à rebours ; °*loman-* a. sans cheveux, chauve ; m. n. d'un roi.

°*jāta-* a. v. né d'une mère qui appartient à une caste supérieure à celle du père.

vi-lola- a. frémissant, mouvant, remuant ; *-ita-* a. v. dispersé, jeté de tous côtés.

vi-lohita- a. très rouge ; *-ā-* f. une des 7 flammes du feu.

vivakṣā- f. désir de parler ; fait d'hésiter ou de se recueillir avant de parler ; *-ita-* a. v. qu'on a voulu dire, signifié ; *-u-* a. qui a envie ou l'intention de parler, de dire (acc.).

vi-VAC- interpréter, discuter (une question).

vi-vatsā- a. f. privée de son veau, de ses petits.

vivatsu- (pour *vivadiṣu-*) a. qui veut dire.

vi-VAD- causer, contredire, engager une discussion (avec qq'un, acc.) ; moy. discuter ; élever la voix ; °*vadita-* qui discute ; °*vadana-* nt. dispute, querelle.

vi-vadha- (qqf. *vī°*) m. provision (de vivres, etc.).

vi-VAP- éparpiller, disséminer.

vi-VAM- cracher, rejeter.

vi-vara- m. nt. ouverture, trou, creux, fissure, plaie; interstice, espace intermédiaire; endroit découvert ; nudité ; fait de se manifester ; *-ṇa-* nt. fait d'ouvrir ; interprétation.

°*sad-* a. qui se trouve dans l'intervalle, au milieu.

vi-varūtha- a. démuni de la pièce de bois qui sert à protéger le char.

vi-varcas- a. privé d'éclat.

vi-varjaka- ag. ifc. qui évite ; °*varjana-* nt. fait d'éviter, de renoncer à (gén. ifc.) ; °*varjanīya-* a. v. à éviter ; °*varjita-* a. v. qui manque de, privé de, exempt de (inst. ifc.) ; °*varjitam* à l'exception de.

vi-varṇa- a. incolore, déteint, privé de sa couleur naturelle, pâle ; de caste mixte ; *-tā-* f. perte ou changement de couleur.

°*bhāva-* m. = *vivarṇatā-*.

°*maṇī-kṛ-* changer la couleur des pierres précieuses (d'un bijou, acc.).

°*vadana-* a. au visage pâle.

vi-varta- m. changement, transformation ; ifc. apparence de ; transformation du principe spirituel (Dieu) en monde des phénomènes

(philos. Vedānta) ; *-na-* ag. qui tourne, qui roule ; qui change, transforme ; nt. fait de rouler ; circulation, va-et-vient, retour ; changement, revirement ; *-in-* ag. qui tourne, etc. ; qui se détourne ; qui change ; qui se trouve à (ord. ifc.) ; *-ita-* a. v. qu'on a fait tourner ; qui tourne ; déformé.

vi-vardhana- (*-ā-*) *-ī-* ag. qui accroît, augmente, fortifie, fait prospérer (qqch. gén. ifc.); m. n. d'un guerrier ; nt. croissance, augmentation ; fait de prospérer ; *-īya-* a. v. à augmenter, etc.

vivardhayiṣu- a. désireux d'augmenter, etc.

vi-vardhita- a. v. accru, amplifié ; °*vardhin-* ag. ifc. qui augmente.

vi-varman- a. privé de cuirasse.

vivarṣiṣu- a. (nuage) prêt à répandre la pluie.

vi-valita- a. v. détourné.

vi-VALG- sauter, bondir.

vi-vaça- a. qui manque de volonté, qui n'est pas maître de lui, qui n'agit pas à son gré, qui agit à contre-cœur ou sans le vouloir; *-ī-kṛta-* a. v. privé de volonté, qui n'est pas libre (d'agir, etc.).

1 vi-VAS- 1 moy. revêtir, changer de vêtement ; caus. revêtir.

2 vi-VAS- 2 quitter sa demeure, partir, s'absenter, vivre à l'étranger ; caus. bannir, congédier.

vi-vasana- a. dévêtu, nu ; °*vastra-* id. ; °*vastratā-* f. nudité.

vi-vasvant- (lumineux) m. n. d'un Āditya, dieu du soleil, père de la race humaine et de Manu Vaivasvata ; n. d'un Daitya.

vivasvat-suta- m. Manu Vaivasvata.

vi-VAH- emmener, not. l'épouse, prendre femme ; caus. épouser (une femme), se marier.

vi-vaha- m. un des 7 vents.

vi-VĀ- 1 traverser de son souffle (dit du vent), souffler dans tous les sens.

vi-vāka- m. juge.

vi-vāda- m. dispute, discussion, débat, controverse ; procès ; commandement ; *-in-* ag. ifc. qui discute avec qq'un, qui est en procès.

vi-vāyamāna- (**1 VĀ-**) partic. (vent) qui souffle.

vivārayiṣu- a. qui veut retenir ou détourner.

vi-vārin- ag. qui retient, qui écarte.

vi-vāsa- m. fait de partir, de s'expatrier, exil ; séparation (d'avec, instr.) ; *-ya-* a. v. qui doit être exilé.

1 vi-vāsana- nt. fait d'être vêtu ou enveloppé de (instr.).

2 vi-vāsana- nt. bannissement, exil.

vi-vāsas- a. = °*vasana-*.

vi-vāha- m. fait d'emmener (la nouvelle mariée), mariage, rite nuptial ; *-ita-* a. v. marié, épousé ; *-nīyā-* a. v. f. (épouse) à emmener; *-ya-* a. v. apparenté par le mariage; f. (fille) à épouser ; *-sat-kriyā-* f. cérémonie nuptiale.

°*dīkṣā-* f. cérémonie de mariage.

°*paṭaha-* m. tambour de noces.

°*veṣa-* m. vêtement nuptial.

vi-viṃça- m. fils d'Ikṣvāku ; *-ti-* fils de Dhṛtarāṣṭra ; de Cākṣuṣa.

vivikṣu- a. qui a l'intention d'entrer dans (acc., rar. loc.).

vi-vigna- a. v. alarmé, très agité.

vi-VIC- séparer, trier ; distinguer, discriminer ; trancher (une question) ; examiner, délibérer; manifester, déclarer; caus. séparer; distinguer ; °*vikta-* séparé, isolé, solitaire ; libre de (instr. ifc.) ; distinct, net, pur ; ifc. absorbé dans ; *-tva-* nt. solitude ; *-ī-kṛta-* a. v. laissé, seul ; vidé, évacué.

vivikta-ga- a. qui cherche la solitude.

°*dṛṣṭi-* a. clairvoyant.

°*nāman-* m. n. de divers personnages.

°*çaraṇa-* °*sevin-* a. = °*ga-* ; qui mène une vie solitaire.

viviktāsana- a. installé dans un endroit solitaire.

vivitsā- f. désir de savoir, de connaître ; *-u-* a. qui veut savoir ; m. fils de Dhṛtarāṣṭra.

vi-vidyut- a. (nuage) sans éclairs.

vi-vidha- a. divers, de diverses sortes, multiple ; *-am* diversement, de diverses manières.

vividhāgama- a. qui comprend divers textes sacrés.

vividhopeta- a. v. = *vividha-*.

vi-vindhya- m. n. d'un Dānava.

vi-VIÇ- entrer dans (acc.).

1 vi-VṚ- 1 choisir.

2 vi-VṚ- 2 ouvrir (moy. s'ouvrir) ; révéler, interpréter ; couvrir, envelopper ; tuer ; °*vṛta-* ouvert, découvert, (sol) nu ; mis à nu, qui n'est pas couvert (not. de blessures) ; révélé, expliqué ; ouvert (son) ; *-am -e* publiquement ; nt. sol nu ; °*vṛtya* ouvrant.

vivṛta-dvāra- a. qui a un accès libre ; qui n'est pas entravé.

°*pauruṣa-* a. qui manifeste de la vaillance.

°*bhāva-* a. d'un naturel ouvert, franc.

vivṛtānana- a. la gueule ouverte ; *-tva-* nt. fait d'avoir la gueule ouverte.

vi-VṚJ- caus. éviter.

vi-VṚT- rouler, se rouler, se tourner, se contorsionner, gigoter ; se retourner, se détourner, s'éloigner, s'écarter (du droit chemin); se coucher (soleil); se déployer, se développer; se tourner contre qq'un, s'attaquer à (acc.) ; caus. tourner, retourner qqch.; °*vṛtta-* tourné; qui tourne de tous côtés (regard) ; °*vṛtti-* f. expansion ; (gramm.) hiatus.

°*vivṛtta-daṃṣṭra-* (pour *vivṛta*° ?) a. qui montre les dents.

vivṛttākṣa- a. qui roule les yeux.

vivṛttāṅga- a. aux membres convulsés.

vi-VṚDH- croître, grandir, prospérer ; s'élever, se produire ; avec *diṣṭyā* v. ce mot et s. *VṚDH-* ; caus. faire grandir, augmenter, multiplier, fortifier, faire prospérer, réjouir ; °*vṛddha-* grandi, etc. ; grand, nombreux ; °*vṛddhi-* f. croissance, augmentation, fait de prospérer; *-iṃ gam* ou *yā-* croître, augmenter.

vi-VṚṢ- caus. arroser de (instr., aussi fig.).

vi-veka- m. séparation, distinction, discrimination ; discernement, raisonnement, raison ; *-vant-* a. judicieux ; qui a du discernement ; *-in-* a. id. ; *-itā-* f. *-itva-* nt. raisonnement (juste), discernement ; °*vektṛ-* ag. qui raisonne bien, qui comprend juste ; °*vekya-* a. v. à distinguer.

°*jña-* ag. qui sait raisonner, discerner, judicieux ; ifc. versé dans.

°*padavī-* f. réflexion.

°*paripanthin-* a. hostile au raisonnement.

°*bhaṅga-* m. destruction de la raison.

°*bhāj-* ag. = °*jña-*.

°*bhraṣṭa-* a. v. qui ne sait plus discerner.

°*rahita-* a. v. non séparé, rapproché (dit des seins) et privé de raisonnement.

°*viçrānta-* a. v. inintelligent.

vivekārtham adv. pour discerner, pour établir une différence.

vi-vecaka- ag. = °*vektṛ-* ; °*vecana-* *-ī-* a. qui distingue ; nt. distinction (aussi *-ā-* f.) ; investigation, examen critique.

vivedayiṣu- a. qui veut annoncer qqch. à qq'un (2 acc.).

vi-VELL- frémir, frissonner.

vi-veṣṭita- a. v. autour de quoi qqch. (instr.) est enroulé.

vi-vyathita- a. v. très troublé, alarmé.

vi-VRAÇC- couper, fendre; °*vṛkṇa-* coupé; °*vṛçcya* ayant coupé.

1 VIÇ- (*viçati*) *-te* ; *viveça viviçe* ; *aveçi avīviçat avikṣata* ; *vekṣyati -te* ; *viçyate vivikṣati veçayati -te* (*veçyate*) ; *viṣṭa- veṣṭum* °*viçya* — entrer, pénétrer, s'installer, se poser, s'asseoir (acc. loc.) ; s'absorber dans ; se rendre à, aller vers, auprès ou au-devant de (acc., *agratas agre*) ; affluer, confluer ; échoir à (acc.) ; tomber dans tel état ; entreprendre ; se livrer à (dat.) ; caus. faire entrer, faire asseoir, etc. ; dés. avoir l'intention d'entrer.

2 viç- (nom. *viṭ* loc. pl. *vikṣu*) f. communauté, peuple (aussi pl.); 3me caste (= *vaiçya-*); pl. biens, avoir, propriété.

viṭ-paṇya- nt. marchandises vendues par un Vaiçya.

°*pati-* m. chef de communauté, prince ; chef des Vaiçya ; gendre.

°*çūdra-* nt. sg. les Vaiçya et les Çūdra.

vi-çakala- a. mis en morceaux, brisé; *-ī-kṛ-* briser, morceler.

vi-ÇAṄK- avoir des appréhensions, craindre (qqch., abl.), se méfier de (acc.), douter, soupçonner ; °*çaṅkita-* plein d'appréhension, méfiant, incertain de (*prati* ou ifc.) ; °*çaṅkanīya-* a. v. dont il faut se méfier, suspect ; °*çaṅkya-* a. v. id. ; à craindre ; °*çaṅka-* a. qui n'a pas peur (de, ifc.) ; *-am* sans crainte.

vi-çaṅkaṭa- (pour °*saṃ*°) *-ā- -ī-* a. étendu, vaste ; monstrueux, hideux.

vi-çaṅkā- f. hésitation, réserve (quant à, loc.) ; soupçon, inquiétude, souci ; absence d'hésitation, d'inquiétude, etc. ; *-ayā* sans hésiter ; *-in-* a. qui se doute de (ifc.) ; qui craint, soucieux.

viçada- a. clair, limpide, net, pur, gai ; habile à (ifc.) ; tendre (au toucher), mou ; m.

n. d'un prince ; *-tā-* f. clarté, netteté ; *-ayati* dén. nettoyer ; *-ita-* a. v. nettoyé.

viçana- nt. fait de pénétrer dans (ifc.).

vi-çarada- lire °*çārada-*.

vi-çarāru- a. qui tombe en pièces, qui se disloque, périssable, fragile.

vi-çalya- a. (sans pointe), à qui on a retiré une flèche, une écharde, etc. ; guéri d'une blessure, d'une douleur ; *-ā-* f. n. d'une plante (qui guérit les blessures des flèches) ; n. d'une rivière ; *-ayati* dén. débarrasser d'une pointe, etc. ; délivrer d'une douleur.

°*karaṇī-* f. n. d'une plante (=*viçalyā-*).

vi-çaçramiṣu- lire °*çiçramiṣu-*.

vi-ÇAS- couper, égorger, tuer; °*çasta-* tué; *çasana-* *-ī-* a. meurtrier ; nt. tuerie, fait d'égorger ; n. d'un enfer ; °*çasitṛ-* °*çastṛ-* ag. qui tue, égorgeur.

vi-çastra- a. sans armes, désarmé.

vi-çākha- a. ébranché, fig. privé de mains; m. forme de Skanda ; n. de Çiva ; d'un Devarṣi ; d'un Dānava ; *-ā-* f. sg. du. pl. 14° (ou 16°) Nakṣatra ; *-ikā-* f. bâton fourchu (aussi °*daṇḍa-*) ; petite pelle.

°*datta-* m. auteur du Mudrārakṣasa.

°*yūpa-* m. n. d'une localité.

viçākhila- m. n. d'un marchand.

vi-çātana- *-ī-* a. qui tranche, qui détruit ; nt. fait de tailler ; °*çātayati* dén. mettre en pièces, détruire, disperser.

viçāda- lire *vivāda-*.

vi-çāpa- a. délivré d'une malédiction.

1 vi-çārada- a. expert, habile, versé dans (gén. loc. ifc.), intelligent.

2 vi-çārada- a. tout automnal.

viçāla- a. vaste, grand ; important, éminent ; m. n. de divers personnages dont un fils d'Ikṣvāku, fondateur de Viçālā ; n. d'un Asura ; d'un Bodhisattva ; nt. n. d'un pèlerinage ; *-ā-* f. n. de diverses femmes ; d'une ville (Oujein) ; d'une rivière, etc. ; *-ka-* m. n. d'un Yakṣa ; *-tā-* f. grande extension.

°*locanā-* f. femme aux grands yeux.

viçālākṣa- *-ī-* a. aux grands yeux ; m. n. de Çiva ; fils de Dhṛtarāṣṭra ; nt. n. d'un Çāstra attribué à Çiva Viçālākṣa.

vi-çikha- a. (flèche) sans pointe, (feu) sans flamme ; m. flèche à pointe émoussée, flèche en général ; *-ā-* f. rue.

viçikhāntara- nt. rue ; *-āṃy ati-pat-* parcourir les rues.

vi-çiras- a. privé de tête, de sommet; débarrassé de la tête (d'un autre) ; *-ka-* sans tête.

vi-çiçramiṣu- a. qui désire se reposer.

vi-ÇIṢ- distinguer qqch., distinguer parmi, mettre au-dessus de (instr.) ; augmenter (trans.) ; pass. être distingué de (abl.) ; se distinguer par (instr.); être supérieur à, surpasser, valoir mieux que (abl. instr.), être le meilleur des (gén. ou loc. pl.); caus. distinguer qq'un, préférer ; faire paraître meilleur ; surpasser ; pass. caus. avoir une grande valeur ; °*çiṣṭa-* distinct (aussi en mauvaise part ; *a°* non inférieur) ; distingué, prééminent, excellent ; supérieur à, meilleur que (abl. ; aussi *-tara-* *-tama-*), le meilleur des (gén. pl.) ; qui se distingue par (instr. ifc.) ; pire que (ifc.) ; versé dans (loc.) ; *-tā-* f. excellence, prééminence, excellent état ; *-tva-* nt. fait d'être différent ; °*çeṣita-* distingué par qq'un, surpassé par (instr.), meilleur que (abl.).

viçiṣṭa-varṇa- a. de couleur distincte.

vi-ÇĪ- 2 être couché, rester assis ou perché.

vi-çīrṇa- a. v. v. °*ÇĪR-*.

vi-çīla- a. de mauvaises mœurs.

viçuṇḍi- m. fils de Kaçyapa.

vi-ÇUDH- devenir parfaitement pur, not. rituellement ; devenir clair ; caus. purifier, disculper, acquitter, justifier ; °*çuddha-* parfaitement purifié, très pur, tout blanc; achevé, bien déterminé ; ifc. qui a parachevé ; *-tā-* f. *-tva-* nt. pureté ; °*çuddhi-* f. pureté, propreté, purification totale ; connaissance parfaite ; °*çuddhimant-* a. parfaitement pur.

viçuddha-karaṇa- a. dont les actes sont purs.

°*dhiṣaṇa-* a. dont l'esprit est pur.

°*dhīra-* a. pur et ferme.

°*bhāva-* a. d'un naturel pur.

°*manas-* a.=°*dhiṣaṇa-*.

°*mugdha-* a. pur et candide.

°*sattva-* a. dont l'essence est pure ; °*sattva-vijñāna-* dont la nature et la raison sont pures.

viçuddhātman- a.=°*bhāva-*.

vi-ÇUBH- moy. être beau ; °*çobhita-* orné, paré de (instr. ifc.).

vi-ÇUṢ- se dessécher ; caus. dessécher ; °*çuṣka-* a. desséché, sec.

vi-çūnya- a. entièrement vide, désert.

vi-çūla- a. sans trident.

vi-çṛṅkhala- a. désentravé ; déchaîné, effréné, qui transgresse les bornes.

vi-çṛṅga- a. privé de cornes, d'une corne ; sans sommet.

vi-ÇṚ- pass. être brisé, dispersé; être séparé (de, abl.) ; être endommagé, détruit, perdu ; °*çīrṇa-* brisé, déchiré, tombé en morceaux, broyé ; dispersé, détruit, réduit à néant ; gaspillé ; tombé (dit des dents).

viçīrṇa-dhāra- a. intermittent.

°*paṅkti-* a. aux rangées discontinues.

°*mūrti-* a. dont le corps a été dispersé.

vi-çeṣa- m. (rar. nt., ifc. aussi *-ka-*) distinction, discrimination, différence (entre, 2 gén. 2 loc. ou gén. et instr.) ; spécification, particularité, caractéristique ; espèce, catégorie de (ifc.) ; marque frontale (indice de secte) ; pl. divers objets ; a. (iic. ifc.) particulier, spécial ; extraordinaire, supérieur ; *-tas* selon qu'on distingue, en proportion de (ifc.) ; particulièrement, surtout, plutôt ; *-eṇa -āt* particulièrement, par excellence ; *-vant-* a. qui poursuit un but particulier ; doué de qualités particulières, excellent, supérieur (à, abl.).

°*karaṇa-* nt. amélioration.

°*jña-* a. qui sait distinguer, judicieux ; ifc. qui connaît diverses sortes de.

°*dṛçya-* a. d'un aspect extraordinaire, magnifique.

°*niyama-* m. discipline ou observance particulière.

°*pratipatti-* f. marque particulière de respect.

°*maṇḍana-* nt. ornement particulier.

°*ramaṇīya-* a. v. particulièrement plaisant.

°*vid-* a. = °*jña-*.

°*çālin-* a. qui a des mérites particuliers, éminent.

viçeṣārthin- a. qui aspire à la distinction, à la supériorité ; *-(i)tā-* f. fait de chercher ce qui est le meilleur.

vi-çeṣaṇa- ag. qui distingue, qui spécifie ; nt. spécification ; excellence, supériorité ; attribut (philos. et gramm.), qualificatif, adjectif; signe de distinction; °*çeṣita-* v. °*ÇIṢ-*; °*çeṣin-* a. distinct, individuel ; ifc. qui cherche à surpasser ; °*çeṣya-* nt. substantif.

vi-çoka- a. délivré de la douleur ; qui délivre de la douleur ; m. cessation de la douleur; n. du cocher de Bhīma; d'un Dānava; *-tā-* f. absence de douleur.

°*parvan-* nt. titre d'une section du MhBh.

vi-çoḍha- lire °*soḍha-*.

vi-çodhana- *-ī-* ag. qui purifie ; nt. purification, not. rituelle ; °*çodhitva-* nt. ifc. purification ou nettoyage de.

vi-çobhita- v. °*ÇUBH-*.

vi-çoṣaṇa- a. ifc. qui dessèche ; qui fait cicatriser (une blessure) ; °*çoṣin-* qui devient sec ; °*çoṣita-* a. v. id.

vi-ÇRAN- faire cadeau, donner ; °*çrāṇita-* donné, présenté.

vi-ÇRAM- se reposer, s'arrêter ; reposer sur (loc.) ; avoir confiance, se sentir à son aise, se fier à (loc.) ; pass. se reposer (*viçrāmyatām* assez !) ; caus. faire reposer, arrêter ; °*çrānta-* qui s'est reposé, qui repose ; arrêté, qui s'arrête à, qui va jusqu'à, terminé ; qui se sent à son aise ; iic. qui n'a plus, qui a cessé ; °*çrama-* m. °*çramaṇa-* nt. repos.

viçrānta-katha- a. qui a perdu (l'usage de) la parole, muet.

°*puṣpodgama-* a. qui a cessé de fleurir.

°*vigraha-katha-* a. pour qui le mot guerre et le mot corps ont cessé de valoir.

°*vilāsa-* a. qui a renoncé aux plaisirs, aux jeux.

°*vaira-* a. qui n'éprouve plus de haine.

vi-ÇRAMBH- avoir confiance, se fier à (loc.) ; caus. inspirer confiance, rassurer ; °*çrabdha-* confiant, rassuré ; qui inspire confiance ; *-am* en toute confiance, tranquillement ; °*çrabhya* id. ; °*çrambhita-* rassuré.

viçrabdha-kārya- a. chargé d'une mission de confiance.

°*pralāpin-* ag. qui parle en toute confiance.

°*supta-* a. v. qui dort tranquillement.

vi-çrambha- m. confiance, intimité ; *-aṃ gam-, labh-* avoir confiancé, devenir confiant ; *-aṃ kṛ-* id. ; gagner la confiance de (gén.) ; *-āt -eṇa* en toute confiance ; *-ṇa-* nt. fait de gagner la confiance de (ifc.) ; *-ṇaṃ gam-* gagner la confiance ; *-ṇīya-* a. v. qui inspire confiance à (gén.) ; *-tāṃ gam-* inspirer confiance ; *-in-* a. qui a confiance dans (ifc.) ; qui inspire confiance ; confidentiel.

°*kathā-* °*garbha-kathā-* °*saṃkathā-* f. °*kathita-* nt. pl. conversation confidentielle, entretien intime ; *viçrambhālāpa-* m. id.

viçrambhārha- a. digne de confiance.

viçrambhāspadatā- f. fait d'inspirer confiance.

vi-çravas- m. n. d'un Ṛṣi, père de Kubera et de Rāvaṇa, etc.

vi-çrāṇana- nt. fait de donner, d'offrir qqch. (ifc. gén.) ; °*çrāṇika-* m. titre d'une section du Rām.

vi-çrānti- f. repos, arrêt, cessation, fin ; °*çrāma-* m. id. ; lieu de repos.

vi-çrāma-bhū- f. lieu de repos.

vi-çrāva- m. lire °*srāva-*.

vi-ÇRU- entendre (distinctement) ; pass. être entendu partout, être renommé ; caus. faire entendre, annoncer qqch. à (2 acc.) ; faire retentir ; rendre célèbre; °*çruta-* entendu, etc.; renommé, connu; connu comme (nom.); m. n. d'un homme ; nt. renommée ; °*çruti-* f. id.

vi-çlatha- a. relâché ; *-ant-* partic., *-ita-* a. v. id.

vi-ÇLIṢ- ord. act. se relâcher, se détacher, se diviser ; séparer ; manquer le but ; caus. séparer de (abl.), priver de (instr.) ; °*çliṣṭa-* °*çleṣita-* séparé ; déchiré ; dissous ; °*çliṣya* ayant séparé de (abl.).

vi-çleṣa- m. relâchement, fait de se détacher ; séparation ; *-ṇa-* nt. séparation ; *-in-* *-(ṇ)ī-* a. ifc. (qqf. iic. *-i°*) se détachant ; séparé (de l'être aimé).

viçva- a. (flexion en partie pronom.) tout, total, entier, chaque ; omniprésent, qui contient tout ; *-e devās* tous les dieux et n. d'une catégorie de dieux ; m. n. d'un prince ; nt. le tout, univers ; *-ā-* f. fille de Dakṣa et mère des Viçve Deva ; n. d'une rivière ; *-tas* s. v. ; *-maya- -ī-* a. qui contient tout l'univers.

°*kartṛtva-* nt. création de l'univers.

°*karman-* ag. qui fait, qui crée tout ; m. créateur de l'univers ; architecte des dieux ; n. d'un dieu, souvent identifié à Tvaṣṭṛ et qqf. ép. d'un dieu quelconque ; nt. toute action.

°*kāya-* a. dont l'univers est le corps.

°*kṛt-* ag. = °*karman-* ag. et m. ; °*kṛta-* a. v. créé par Viçvakarman (?).

°*ga-* m. fils de Pūrṇiman.

°*gandhi-* m. fils de Pṛthu.

°*guru-* m. ancêtre ou père de l'univers.

°*cakṣus-* a. qui voit tout ou nt. œil universel.

°*janya-* a. qui concerne tous les hommes.

°*jayin-* ag. qui conquiert l'univers.

°*jit-* a. tout conquérant ; m. une forme d'Agni ; n. d'un Dānava ; de divers personnages ; d'un sacrifice expiatoire.

°*jīva-* m. âme universelle.

°*tanu-* a. = °*kāya-*.

°*toyā-* a. f. qui porte toutes les eaux, ou dont l'eau plaît à tous (ép. de la Gaṅgā).

°*daṃṣṭra-* m. n. d'un Asura.

°*datta-* m. n. d'un Brâhmane

°*dṛç-* ag. qui voit tout.

°*deva-* m. pl. = *viçve devās*.

°*dhāman-* nt. refuge universel.

°*dhāra-* m. fils de Medhātithi et Varṣa auquel il a donné son nom.

°*nātha-* m. Çiva.

°*nābhi-* f. nombril de l'univers.

°*pati-* m. n. d'un feu ; de Mahāpuruṣa ; de Kṛṣṇa.

°*pāvana- -ī-* a. tout-purifiant.

°*prabodha-* a. qui réveille ou éclaire tout.

°*bandhu-* m. ami universel.

°*bhartṛ-* ag. soutien universel.

°*bhava-* a. dont tout procède.

°*bhāva- -na-* ag. qui assure le devenir de toutes choses.

°*bhuj-* m. n. d'un feu ; d'un fils d'Indra.

°*bhṛt-* ag. = °*bhartṛ-*.

°*mūrti-* a. qui a toutes les formes (aussi *-mant-*) ; = °*kāya-*.

°*yoni-* m. f. source ou créateur de l'univers.

°*ruci-* m. n. d'un être divin ; d'un Dānava ; *-ī-* f. une des 7 flammes du feu.

°*rūpa- -ā- -ī-* a. multiforme, multicolore ; m. fils de Tvaṣṭṛ ; n. d'un Asura, etc. ; *-ī-* f. une des 7 flammes du feu ; *-vant- -in-* a. qui apparaît sous toutes les formes.

°*vāsa-* m. réceptacle universel.

°*vid-* a. omniscient.

°*vibhāvana-* nt. création de l'univers.

°*viçruta-* a. v. universellement renommé.

°*vedas-* a. = °*vid-*.

°*saṃvanana-* nt. moyen de tout ensorceler.

°*saṃhāra-* m. destruction générale ou totale.

°*sakha-* m. = °*bandhu-*.

°*sattama-* sup. le meilleur de tous, ép. de Kṛṣṇa.

°*saṃplava-* m. fin du monde.

°*saha-* m. n. de divers personnages.

°*sahāya-* a. en compagnie des Viçvedeva.

°*sāhva-* m. fils de Mahasvant.

°*sṛj-* ag. créateur de l'univers ; n. de Nārāyaṇa.

°*sphūrji-* m. n. d'un prince de Magadhā.

viçvātman- m. = °*jīva-*.

viçvādhipa- m. seigneur de l'univers.
viçvāntara- m. n. d'un roi.
viçvāmṛta- a. éternellement immortel.
viçvāyu- m. fils de Purūravas.
viçvāvāsa- m. = °*vāsa-*.
viçveça- m. seigneur de l'univers, Brahma, Çiva, Viṣṇu ; *viçveçitṛ-* id.
viçveçvara- m. id. ; °*sthāna-* nt. n. d'une localité.
viçvaṃ-bhara- ag. qui porte tout ; feu ; *-ā-* f. terre ; °*bhara-kulāya-* m. réceptacle du feu ; °*bharādhīçvara-* m. roi.
viçvā-mitra- m. = °*bandhu-* ; n. d'un célèbre Ṛṣi.
viçvā-vasu- m. ép. de Viṣṇu ; n. d'un Gandharva ; d'un prince des Siddha.
viçve-deva- m. pl. = *viçve devās*.

viçvatas adv. de toutes parts, partout ; = abl. de *viçva-*.
viçvato-mukha- a. dont le visage est tourné de tous côtés ; *-am* en tous sens.

viçvatra adv. partout.

vi-ÇVAS- avoir confiance (dans, acc. gén. loc.), être rassuré ; caus. inspirer confiance (à, acc.), réconforter ; °*çvasta-* (rar. *-ita-*) confiant, rassuré ; *-am* en toute confiance ; *-ā-* f. veuve; °*çvasanīya-* a. v. digne de confiance; nt. impers. il faut avoir confiance (*-tā-* f. fait d'inspirer confiance) ; °*çvasitavya-* a. v. id.
viçvasta-ghātaka- °*ghātin-* ag. qui détruit les confiants.
°*vañcaka-* ag. qui trompe les confiants.

viçvācī- f. n. d'une Apsaras.

vi-çvāsa- m. confiance (dans, loc.) ; communication confidentielle ; *-na-* nt. fait d'inspirer confiance ; *-ikatara-* compar. en qui l'on (instr.) a une grande confiance ; *-in-* a. confiant ; qui inspire confiance, sûr.
°*kāraka-* *-ikā-* a. qui inspire confiance ; °*kāraṇa-* nt. motif de confiance ; °*kārya-* nt. affaire confidentielle.
°*gata-* a. v. qui a gagné la confiance (de, gén.).
°*ghātaka-* °*ghātin-* ag. qui détruit la confiance, traître.
°*parama-* a. digne de toute confiance, parfaitement sûr.
°*pātra-* nt. personne de confiance.
°*pratipanna-* a. v. digne de confiance.
°*bhaṅga-* m. fait de trahir la confiance.
°*bhūmi-* f. personne de confiance.
°*sthāna-* nt. garantie.
°*hantṛ-* °*hartṛ-* ag. = °*ghātaka-*.
viçvāsopagama- m. accès de confiance.

vi-çvāsya- a. v. digne de confiance ; qui doit être rassuré ; *-tara-* compar. plus digne de confiance.

1 VIṢ- *veṣati ; vekṣyati ; viṣyate veṣayati ; viṣṭa-* — (être actif) ; caus. vêtir et v. *parî°*.

2 viṣ- (nom. *viṭ*) f. excréments, ordures.
viḍ-bhuj- ag. qui se nourrit d'excréments ; m. copris ou autre insecte du même genre.
°*varāha-* m. porc domestique.
°*viṇ-mūtra-* nt. sg. ou du. excréments et urine.

viṣa- nt. poison, venin ; *-tāṃ sam-upe-* devenir poison ; *-ī-bhū-* id. ; *-maya-* *-ī-* a. fait de poison.
°*kanyā-* f. jeune fille qui fait mourir ceux qui vivent avec elle.
°*kumbha-* m. pot de poison.
°*kṛta-* a. v. empoisonné.
°*ghāta-* m. médecin qui administre des antidotes.
°*ghna-* nt. antidote.
°*ja-* a. causé par le poison ; °*ja-druma-* m. = °*taru-*.
°*jala-* nt. eau empoisonnée.
°*taru-* °*druma-* m. arbre à poison, arbre vénéneux.
°*da-* m. nuage.
°*dāyaka-* °*dāyin-* ag. empoisonneur.
°*digdha-* a. v. enduit de poison.
°*dhara-* m. *-ī-* f. serpent venimeux ; récipient d'eau.
°*nāçinī-* f. n. d'une plante.
°*nimitta-* a. causé par le poison.
°*parvan-* m. n. d'un Daitya.
°*puṣpa-* nt. fleur vénéneuse.
°*prastha-* m. n. d'une montagne.
°*muc-* ag. qui répand du poison; m. serpent.
°*rasa-* m. boisson toxique.
°*laḍḍuka-* a. empoisonné.
°*vallarī-* °*vallī-* f. liane vénéneuse.
°*viṭapin-* °*vṛkṣa-* m. = °*taru-*.
°*vimuktātman-* a. dont la nature ne comporte aucun poison.
°*vega-* m. virulence ou effet du poison.
°*vyavasthā-* f. état d'empoisonnement.
°*hṛdaya-* a. au cœur venimeux, perfide.
viṣāgni- m. poison qui brûle ; °*pā-* Çiva.
viṣāṅkura- m. pousse vénéneuse.
viṣāṅganā- f. = °*kanyā-*.
1 *viṣādin-* ag. qui avale du poison.

viṣānna- nt. nourriture empoisonnée.

viṣāpaha- ag. qui détruit les (effets des) poisons.

viṣāmṛtamaya- *-ī-* a. fait de poison et d'ambroisie.

viṣāsvāda- m. qui goûte du poison ; fait de goûter du poison.

viṣopama- a. pareil au poison.

viṣolbaṇa- a. plein de poison.

vi-ṣakta- °*ṣajjita-* a. v. v. °*ṣañj-*.

vi-ṣaṅgin- a. adhérant, serré (l'un contre l'autre).

vi-ṣañj- (SAÑJ-) pass. être attaché (par l'esprit) à (loc.) ; être serré ou poursuivi de près (par, instr.) ; °*ṣakta-* (avec loc. ou ifc.) accroché, suspendu à, enfoncé dans (dit d'une flèche dans une blessure) ; resté en suspens, arrêté à, attaché (par l'esprit) à, dépendant de ; imprégné ; °*ṣajjant-* *-antī-* partic. attaché, dévoué à ; °*ṣajjita-* id.

vi-ṣaṇṇa- a. v. v. le suiv.

vi-ṣad- (SAD-) (°*ṣīdati vyaṣīdat*, etc.) être hors de son assiette, être déprimé, se désoler, défaillir ; couler à fond, périr ; caus. déprimer, désoler, faire défaillir; °*ṣaṇṇa-* désolé, troublé, abattu, etc.

viṣaṇṇa-cetas- °*manas-* a. le cœur désolé, l'esprit déprimé.

°*bhāva-* m. désolation.

°*mukha-* °*rūpa-* °*vadana-* a. qui a l'air désolé.

viṣaṇṇātman- a. = °*cetas-*.

vi-ṣama- a. inégal, irrégulier, impair ; non uni (surface), rugueux ; dissemblable ; difficile, dangereux, impraticable ; difficile à comprendre ; déloyal ; nt. difficulté, détresse ; incompatibilité ; terrain accidenté, précipice ; *-am* de façon redoutable ; *-tva-* nt. inégalité ; *-ita-* a. v. dén. rendu inégal, impraticable, hostile ; placé d'une façon inégale (yeux) ; dangereux ; *-ī-kṛ-* rendre inégal ; rendre hostile ; *-ī-bhū-* devenir inégal ou irrégulier.

°*cchada-* m. n. d'un arbre, Alstonia scholaris.

°*nayana-* (aux yeux impairs) m. Çiva.

°*pada-* a. aux pas inégaux.

°*viçikha-* °*çara-* (qui a un nombre impair de flèches) m. Kāma.

°*çīla-* m. n. d'un Vikramāditya ; titre d'un Lambaka du KSS.

°*stha-* a. qui se trouve au bord d'un précipice, dans un endroit dangereux, dans une situation difficile ; °*sthita-* a. v. id.

viṣamekṣaṇa- m. = °*nayana-*.

viṣameṣu- m. = °*viçikha-*.

viṣamī-bhāva- m. rupture d'équilibre.

viṣaya- m. champ d'action, domaine, territoire, pays, espace ; ce qui est accessible aux sens, objet matériel, extérieur ; jouissances, not. sexuelles ; objet, but, affaire (ifc. qui concerne, qui relève de) ; objet d'affection ; durée (de la vie) ; sujet, not. d'une conversation, etc. ; (rhét.) objet opposé à sa représentation figurée ; *-e* en regard de (gén. ifc.) ; *atra -e* en ce qui concerne ceci; *-vant-* a. dirigé vers les objets des sens ; *-ī-kṛ-* s'emparer de (acc.) ; *-ī-bhū-* devenir le domaine de (gén.).

°*parāṅ-mukha-* *-ī-* a. qui se détourne des choses de ce monde.

°*pravaṇa-* a. enclin aux objets des sens.

°*lolupa-* a. avide de jouissances sensuelles.

°*vartin-* ag. qui oriente qqch. (ifc.) vers (gén.).

°*vāsin-* ag. qui habite un pays.

°*saṅga-ja-* a. provenant de l'attachement aux objets des sens.

°*sukha-siddhi-* f. obtention des jouissances sensuelles.

°*sneha-* m. attachement aux objets des sens.

viṣayātmaka- a. qui consiste en objets des sens ; sensoriel, sensuel.

viṣayādhikṛta- m. gouverneur de province ; *viṣayādhipati-* id. ; souverain.

viṣayānta- m. limite d'un pays.

viṣayābhilāṣa- m. jouissance sensuelle.

viṣayāsakta-manas- a. dont l'esprit est attaché aux choses de ce monde ; *viṣayāsakti-* f. attachement aux plaisirs des sens.

viṣayopasevā- f. id. ; sensualité.

viṣayī-bhāva- lire *viṣamī°*.

viṣayin- a. attaché aux plaisirs des sens ; m. matérialiste ; (philos.) sujet, le Moi ; (rhét.) représentation figurée opposée à l'objet réel.

vi-ṣah- (SAH-) moy. l'emporter sur (acc.); être capable de (inf.) ; supporter, endurer, résister ; subir, éprouver, souffrir ; tolérer que qq'un (acc.) fasse qqch. (inf.) ; °*ṣahya-* a. v. supportable, possible.

viṣāṇa- nt. (rar. *-ā-* f.) corne ; (aussi m.) défense d'éléphant, de sanglier, etc., pince (d'une écrevisse, etc.) ; touffe de cheveux sur la tête de Çiva ; pointe du sein, mamelle ; couteau ; iic. ifc. le meilleur de son espèce ;

-vant- a. cornu ; m. sanglier ; *-in-* a. qui a des cornes, des défenses ; m. éléphant.
°*parivarjita-* a. v. privé de cornes.
°*bhūta-* a. v. le meilleur, le principal.

vi-ṣāda- m. dépression morale, désolation, aversion, affaissement ; *-aṃ kṛ-* témoigner de l'aversion ; *-vant-* a. déprimé, triste ; *-na-* a. déprimant, désolant ; nt. désolation ; 2 *-in-* a. déprimé, désolé, défaillant (1 v. *viṣa°*) ; *-itā-* f. désolation, défaillance, etc.
°*kṛt-* a. déprimant.
°*pramada-* m. du. désolation et joie.
viṣādārta-vadana- a. qui a l'air désolé.

viṣāyate dén. agir comme un poison.

viṣuva- *-ant-* (*-at-*) m. nt. équinoxe.
°*samaya-* m. saison de l'équinoxe.
viṣuvat-saṃkrānti- f. passage du soleil dans l'équinoxe.

viṣūci- m. ou f. = *-īna-* nt.

viṣūcikā- f. (rar. *-aka-* m. ou nt.) n. d'une maladie, choléra (?).

viṣūcī- v. *viṣvañc-* ; *-īna-* a. qui s'étend partout ; nt. esprit qui pénètre partout.

viṣka- m. éléphant de 20 ans.

vi-ṣkambha- m. verrou ; étai ; largeur, diamètre ; (dram.) scène d'introduction qui fait connaître les événements (ord. secondaires) qui appartiennent au sujet (aussi *-ka-*).

vi-ṣkambhita- (**SKAMBH-**) a. v. rejeté, repoussé.

viṣkara- m. n. d'un Dānava ; nt. désign. d'un mode de combat.

vi-ṣ-kira- m. sorte d'oiseau gratteur, gallinule.

viṣkila- m. faucon.

1 viṣṭa- (**VIÇ-**) a. v. qui est entré, qui a pénétré, etc. ; contenu dans (loc.).

2 viṣṭa- (**VIṢ-**) v. *pari°*.

viṣṭapa- nt. monde.
°*traya-* nt. les 3 mondes.
°*hara-* °*hārin-* ag. qui ravit (enchante) le monde.

vi-ṣṭambh- (**STAMBH-**) (°*ṣṭabhnāti vyaṣṭabhnāt*, etc.) consolider, stabiliser, arrêter, fortifier, affermir (fig. aussi) ; raidir, réprimer ; appuyer ou s'appuyer sur (acc.) ; bourrer, combler qqch. (acc.) de (instr.) ; caus. arrêter ; °*ṣṭabdha-* fixe, rigide ; fortement lié ; arrêté, réprimé ; °*ṣṭambhita-* arrêté ; bondé ; °*ṣṭabhya* ayant fixé, arrêté, etc.
viṣṭabdha-caraṇa- a. les pieds raides.

vi-ṣṭambha- m. fait d'appuyer, appui ; arrêt, répression, résistance ; *-na-* nt. restriction, suppression de (ifc.) ; *-(a)yiṣu-* a. qui veut arrêter (acc.).

vi-ṣṭara- m. couche d'herbe, etc., qui sert de siège, de lit ; siège en général (aussi nt.) ; un des Viçve Devās.
°*bhāj-* ag. qui occupe un siège.
°*çravas-* (dont la renommée est étendue) m. Viṣṇu-Kṛṣṇa.

viṣṭi- f. service obligatoire, travail forcé, corvée ; coll. serfs, esclaves, serviteurs, manants.
°*kara-* m. maître (des esclaves, etc.), suzerain.

vi-ṣṭu- (**STU-**) célébrer (par des hymnes, etc.).

1 vi-ṣṭhā- (**STHĀ-**) moy. se tenir, not. debout, rester au même endroit, s'arrêter, tenir ferme, être près ; °*ṣṭhita-* qui est debout, qui se tient sur, dans, près de (loc. ifc.).

2 viṣṭhā- f. excréments, fiente ; *-āṃ kṛ-* ou *muc-* évacuer les matières fécales.
°*bhū-* m. sorte de ver qui vit dans le fumier.

viṣṇu- m. n. d'un dieu solaire qui fait partie de la trinité hindoue ; *-tva-* nt. nature de V. ; *-maya- -ī-* a. émanant de V., appartenant à V., de la nature de V. ; *-matī-* f. n. d'une princesse.
°*gāthā-* f. pl. hymne à Viṣṇu.
°*gupta-* m. n. de Cāṇakya ; d'un Bouddha.
°*cakra-* nt. disque de Viṣṇu.
°*datta-* a. v. donné par V. ; m. n. de Parīkṣit ; de divers hommes.
°*dūta-* m. messager de Viṣṇu.
°*pada-* nt. zénith, ciel ; n. d'un Tīrtha ; d'une colline sacrée ; *-ī-* f. Gange.
°*purāṇa- -ka-* nt. titre d'un grand Purāṇa.
°*mitra-* m. n. d'homme ; personnage indéterminé cité dans les manuels à titre d'exemple : un tel.
°*yaças-* m. n. de Kalki ; de son père.
°*rata-* a. v. = °*datta-*.
°*çakti-* m. n. d'un prince ; °*çakti-tanayā-* °*çakti-duhitṛ-* f. fille de Viṣṇu.
°*çarman-* m. n. de divers hommes (not. de Brâhmanes) dont l'auteur du Pañcatantra et du Hitopadeça.

°*sahasra-nāman-* nt. les 1.000 noms de Viṣṇu, section du MhBh.

°*svāmin-* m. n. de divers hommes.

vi-sphāra- = °*sphāra-* s. v. °*SPHAR-* ; °*sphura-* = °*sphura-*; °*sphuliṅga-* = °*sphuliṅga-*.

vi-ṣyand- (**SYAND-**) moy. écouler, faire couler ; °*ṣyanda-* (v. l. °*syanda-*) m. goutte ; °*ṣyandana-* (°*syandana-*) nt. fait de couler, de s'égoutter.

viṣvañc- (nom. m. *viṣvaṅ* f. *viṣūcī* nt. *viṣvak*) a. tourné de deux ou de tous côtés, qui va en tous sens ; f. femme de Virāja (et cf. *viṣūci-*) ; *viṣvak* de tous côtés, partout.

viṣvak-kaca- a. aux cheveux ébouriffés, échevelé.

°*sena-* m. n. de Viṣṇu-Kṛṣṇa ; de Çiva ; d'un Ṛṣi ; d'un roi.

viṣvag-açva- m. n. d'un roi, fils de Pṛthu.

°*lopa-* m. confusion générale.

°*vāta-* m. vent qui souffle de tous les côtés.

vi-ṣvañj- (**SVAÑJ-**) (°*ṣaṣvaje*) embrasser.

viṣvadryañc- a. qui pénètre partout.

vi-ṣvan- v. °*SVAN-*.

visa- v. *bisa-*.

vi-saṃyukta- a. v. où qqch. (instr.) est omis.

vi-saṁ-VAD- manquer à sa parole ; objecter à (acc.) ; caus. mécontenter ; °*vādita-* mécontenté; qui prête à objection; °*saṃvāda-* m. objection ; fait de ne pas être d'accord avec qq'un (loc. instr. ifc.) ; *-ka-* ag. qui manque à sa parole (*a°*) ; *-na-* nt. fait de manquer à sa parole (*a°*) ; *-in-* a. qui n'est pas d'accord, dissemblable (en, ifc.).

vi-saṃçaya- a. qui est hors de doute, certain.

vi-saṃcārin- ag. qui va et vient.

vi-saṃjña- a. inconscient ; *-ita-* id.

vi-sadṛça- *-ī-* a. qui n'est pas pareil.

vi-saṃdhi- a. sans articulations ; (gramm.) sans saṃdhi (aussi *-ka-*).

vi-saṃnāha- a. sans cotte de mailles.

vi-sara- m. flot, multitude, abondance.

vi-sarga- m. émission, fait de lancer, de décocher (une flèche) ; libération, fait de congédier, de répudier ; émancipation finale, destruction du monde ; création (ord. ifc.), not. création secondaire (par Puruṣa) ; procréation, descendance ; procréateur, cause ; don de (gén. ifc.) ; (gramm.) arrêt brusque de la voyelle, avec légère aspiration ; signe de l'alphabet qui représente ce son, substitut du *s* et du *r* devant sourdes et en finale absolue ; *-in-* *-(ṇ)ī-* ag. qui fait un don ; créateur (de, ifc.).

vi-sarjana- nt. cessation ; abandon (de, gén.) ; émission de (gén. ifc.) ; fait de congédier, de laisser sortir (not. les vaches de l'étable) ; fait de lancer, de décocher ; don de (ifc.) ; création ; *-īya-* m. = *visarga-* (gramm.) ; °*sarjita-* v. °*SṚJ-* ; °*sarjya-* a. v. à congédier, à renvoyer.

vi-sarpa- m. fait de se répandre, diffusion (de, ifc.) ; *-ṇa-* nt. fait de se déplacer, de s'éloigner (de, abl.) ; *-in-* ag. qui sort, qui s'esquive ; qui avance contre qq'un (ifc.) ; qui se répand ; qui se meut, qui remue.

vi-sāra- m. poisson ; *-in-* ag. qui sort, qui s'élance (de, ifc.); qui se répand; m. poisson; *-(i)tā-* f. diffusion.

vi-sārathi- a. sans cocher.

°*haya-dhvaja-* a. (char) sans cocher, sans chevaux et sans bannière.

vi-sismāpayiṣu- a. qui veut étonner qq'un (acc.).

vi-sukṛt- ag. qui ne fait aucun bien ; °*sukṛta-* a. v. dénué de bonnes œuvres.

vi-suta- a. sans enfants.

vi-SŪ- enfanter, mettre au monde.

vi-sūta- a. sans cocher.

vi-sūtrayati dén. chasser, disperser.

vi-sūrya- a. sans soleil.

vi-SṚ- sortir, se précipiter (sur, acc.) ; se répandre, s'étendre, aller de divers côtés ; caus. envoyer ; °*sṛta-* qui sort ; proéminent, saillant (dit des yeux) ; provenant de (ifc.) ; parti (en se séparant); détendu (corde de l'arc); expédié, envoyé.

visṛta-guṇa- a. qui a détendu la corde de l'arc.

vi-SṚJ- projeter, lancer, décocher; émettre, verser, répandre (larmes, etc.; *vācaṃ v.* élever la voix ; *nādān v.* produire du bruit) ; relâcher, libérer, renvoyer, congédier ; chasser, repousser, abandonner ; envoyer (not. un messager, un émissaire) ; lâcher, rejeter, renoncer à (acc.) ; livrer, remettre (à qq'un, gén. ou *haste* avec gén.) ; *kāmaṃ v.* exaucer

un vœu ; caus. lancer, décocher (aussi un regard) ; émettre, faire couler ; libérer, congédier, etc. ; envoyer (un émissaire) ; délaisser, abandonner ; grâcier ; lâcher, etc. ; éviter ; donner, remettre ; créer, produire ; °*sṛṣṭa-* émis, envoyé, etc. ; créé, produit ; privé de (instr.) ; *-vant-* a. qui a envoyé (des messagers) ; °*sarjita-* envoyé, renvoyé, abandonné, etc. ; °*sṛjya-* nt. effet.

visṛṣṭātman- a. qui a renoncé aux considérations personnelles (à l'égard de, loc.).

vi-sṛtvara- *-ī-* a. qui se répand, qui s'étend au loin.

vi-SṚP- glisser, se mouvoir, circuler, voler de tous côtés (dit des flèches) ; se répandre (sur, acc.), répandre (aussi caus.).

vi-sṛmara- a. = °*sṛtvara-*.

vi-sṛṣṭi- f. création, not. individuelle ; descendance.

vi-soḍha- a. v. enduré (patiemment).

vi-soma- a. (nuit) sans lune.

vi-saukhya- nt. peine, douleur.
°*bhāj-* ag. qui a de la peine.

vi-saurabha- a. sans parfum.

vi-SKHAL- moy. trébucher, bafouiller ; °*skhalita-* trébuchant ; bafouillé, hésitant (dit de la parole) ; qui se trompe (not. de nom, ifc.).

vi-stara- m. extension, expansion, multitude (ord. ifc.), intensité ; détails, exposé détaillé, spécification ; pl. grosse fortune ; *-eṇa -āt -ças* en détail, in extenso ; *-tas* id. ; dans la largeur ; *-ā-* f. n. d'une Çakti ; *-tā-* f. extension ; *-ī-kṛ-* étendre.

vi-stāra- m. extension, etc. (v. °*stara-*) ; ampleur, largeur ; exposé détaillé, etc. (*-eṇa* en détail ; *-am upa-gam* s'étendre) ; *-ṇa-* nt. fait d'étendre ; *-ita-* v. °*STĀ-* ; *-in-* a. qui s'étend.

°*gāmin-* ag. qui va loin.

vi-STṚ- étendre, répandre (*vacanaṃ* v. parler d'abondance, échanger des propos) ; pass. s'étendre, se répandre ; caus. étendre ; étaler, déployer ; se prononcer à fond sur qqch. (acc.) ; °*stīrṇa-* jonché, incrusté, tendu de (instr.) ; étendu, déployé ; large, volumineux, abondant ; avec *çabda-*, (son) qui porte loin ; *-tā-* f. *-tva-* nt. expansion, largeur, etc. ; °*stṛta-* = °*stīrṇa-* ; muni de (ifc.) ; avec *āsya-* (bouche) grande ouverte ; *-am -tas* en détail ; °*stārita-* répandu, étendu.

vi-STHĀ- v. 1 °*ṣṭhā-*.

vi-SPAND- moy. tressaillir ; °*spandita-* qui tressaille ; °*spandana-* nt. tressaillement.

vi-SPARDH- rivaliser avec qq'un (instr. avec ou sans *saha* ou *sārdham*, acc.); °*spardhā-* f. rivalité, émulation ; *-in-* ag. ifc. qui rivalise avec.

vi-spaṣṭa- a. v. visible, évident, clair, compréhensible ; *-am* visiblement, etc.

vispaṣṭārtha- a. dont le sens est clair.

vi-SPHAR- caus. ouvrir tout grand, écarquiller (les yeux) ; bander (l'arc) ; °*sphārita-* grand ouvert, écarquillé ; exhibé ; nt. fait de bander (l'arc) ; °*sphāra-* (v. l. °*ṣphāra-*) m. = °*sphārita-* nt.

visphārita-sarvāṅga- a. dont tous les membres sont arrachés.

vi-SPHUṬ- s'ouvrir (brusquement), éclater ; °*sphuṭita-* qui a éclaté; épanoui.

vi-SPHUR- trembler, vibrer, se mouvoir rapidement, frétiller, scintiller, étinceler ; apparaître ; °*sphurita-* tremblant, vibrant, étincelant ; °*sphura-* a. qui écarquille (les yeux).

visphurita-çastra- a. aux armes étincelantes.
visphuritādhara- a. aux lèvres tremblantes.
visphuritekṣaṇa- a. aux yeux chavirés.

vi-sphuliṅga- m. étincelle.

vi-SPHŪRJ- renifler, souffler (bruyamment) ; bourdonner ; caus. faire bourdonner (not. la corde de l'arc) ; °*sphūrjita-* (rar. °*sphurjita-*) secoué, mis en mouvement ; nt. bourdonnement, bruit ; résonance ; apparition de (ifc.) ; froncement (des sourcils, *bhrū°*) ; °*sphūrja-* m. bruit de (ifc.) ; grondement du tonnerre, fig. manifestation foudroyante.

vi-sphoṭa- m. fait de craquer, d'éclater ; pustule, tumeur (aussi *-ikā-* f.) ; *-na-* nt. hurlement.

vi-smaya- m. étonnement, surprise, perplexité ; arrogance ; a. dénué d'arrogance ; *-nīya-* a. v. étonnant, merveilleux ; *-vant-* a. arrogant ; *-in-* a. étonné, surpris.

°*kara-* °*kārin-* a. étonnant, surprenant, merveilleux.

°*viṣādavant-* a. surpris et désolé.

vismayākula- a. *vismayānvita- vismayāviṣṭa-* a. v. étonné, surpris.

vismayotphulla-locana- a. les yeux écarquillés d'étonnement.
vismayaṃ-kara- °*gama-* a. = *vismaya-kara-*.

vi-smaraṇa- nt. oubli ; *-īya-* °*smartavya-* °*smarya-* a. v. qu'il faut oublier.

vi-smāpana- *-ī-* a. étonnant, merveilleux ; nt. fait d'étonner ; °*smāpayanīya-* a. v. étonnant.

vi-smāraka- °*smāraṇa-* ag. qui fait oublier; °*smārita-* v. s. °*SMṚ-*.

vi-SMI- (ord. moy.) être étonné, surpris, émerveillé (de, instr. loc. abl.) ; être fier de (instr.) ; caus. étonner, surprendre ; °*smita-* étonné, surpris, perplexe ; étonnant, merveilleux ; fier, arrogant.
vismitānana- a. l'air étonné.

vi-SMṚ- oublier (acc. gén.) ; caus. faire oublier qqch. (acc.) ou qqch. à qq'un (2 acc.) ; °*smṛta-* qui a oublié, oublieux de (acc. ifc.) ; oublié par (instr. gén.) ; *-vant-* a. v. qui a oublié; °*smārita-* qu'on a fait oublier; °*smṛti-* f. oubli.
vismṛtāmara-katha- a. qui a fait oublier les histoires des dieux.

vi-smera- a. étonné, surpris.

vi-SYAND- °*syanda-*, etc. v. °*ṣyand-*.

visra- a. qui sent la moisissure, l'humidité, etc.
°*gandhi-* a. id.

vi-SRAṂS- tomber (en se détachant), se détacher ; défaillir ; caus. faire tomber, détacher, etc. ; fig. dénoncer, trahir ; °*srasta-* détaché, tombé ; relâché, affaibli ; °*sraṃsita-* qu'on a fait tomber ; détaché, tombé.
visrasta-kusuma-sraj- a. dont la guirlande est tombée.
°*cetas-* a. l'esprit déprimé.
°*paunsna-* a. dont la virilité est affaiblie.
°*bandhana-* a. dont les liens sont relâchés.
°*vasana-* a. dont les vêtements tombent, se détachent.
°*çiro-ruhāmbara-* a. dont les cheveux sont dénoués et les vêtements glissent.
°*srag-vibhūṣaṇa-* a. qui fait tomber guirlandes et ornements.
visrastāṅga- a. aux membres défaillants.
visraṃsitāṃçuka- a. qui a fait tomber son vêtement blanc.

vi-sraṃsana- ag. qui fait tomber, qui détache, rejette ; nt. action de faire tomber, etc. ; °*sraṃsita-* v. le précéd. ; °*sraṃsin-* qui se détache, qui glisse (pour tomber).

vi-SRAMBH- °*srambha-*, etc. v. °*ÇRAMBH-* °*çrambha-*, etc.

vi-srava- m. flot, courant.

vi-sras- f. désagrégation, usure (du corps); *-ā-* âge caduc, sénilité.

vi-srāva- m. fait de s'écouler ; *-in-* ag. qui coule ; °*srāvya-* a. v. à faire couleur, qu'on peut faire s'écouler.

vi-SRU- couler ; secréter ; fondre, se dissoudre ; caus. faire couler.

vi-SVAN- (*vy-asvanat*) hurler; (*vy-aṣvaṇat*) faire qqch. (not. manger) bruyamment.

vi-svara- a. qui sonne faux, qui a un son désagréable ; *-ṃ* (sonner) faux, avec un accent faux.

viha-ga- (qui se meut dans l'air) m. oiseau ; flèche.
°*pati-* m. Garuḍa.
vihagālaya- m. air.

vihaṃ-ga- m. = *vihaga-* ; n. d'un Nāga ; *-ka-* (petit) oiseau ; *-ikā-* f. n. d'une femme ; °*gama-* ag. qui se meut dans l'air ; m. oiseau (*-ā-* f. sa femelle) ; soleil ; n. d'une catégorie de dieux.
°*mithuna-* nt. couple d'oiseaux.
°*han-* ag. oiseleur.

vi-hati- f. coup ; fait de repousser, d'empêcher.

vi-HAN- chasser par des coups, repousser, tenir en échec ; empêcher, réprimer, interrompre ; pass. se tourmenter, se faire du souci, se frapper ; caus. battre (not. une armée) ; tourmenter, vexer, affliger ; interrompre ; dés. vouloir empêcher ; int. faire du mal ; °*hata-* renversé (par des coups), frappé, repoussé, atteint ; empêché, etc. ; (sol) entièrement remué ; °*hantṛ-* ag. ifc. destructeur de.

vi-hara- m. fait d'enlever, de déplacer ; *-ṇa-* nt. id. ; fait de flâner, de s'amuser, promenade.

vi-hartṛ- ag. ravisseur, brigand ; qui flâne, qui s'amuse.

vi-harṣa- a. sans joie, triste.

vi-havya- m. n. d'un poète védique.

vi-HAS- éclater de rire ; se moquer de (acc., rar. gén.) ; °*hasita-* riant ; dont on

(instr.) se moque ; °*hasatikā-* (v. l. *-itikā-*) f. doux rire, sourire.

vi-hasta- (sans mains) a. maladroit, gauche, embarrassé ; ifc. subjugué par, absorbé dans ; *-tā-* f. maladresse, embarras ; fait d'être subjugué ; d'être privé de sa trompe ; *-ita-* a. v. troublé, subjugué par (ifc.).

1 vi-HĀ- 1 abandonner, délaisser, rejeter ; renoncer à (acc.) ; perdre, se débarrasser de (acc.) ; pass. se perdre, disparaître ; être inférieur à (abl.) ; °*hīna-* inférieur, vil, humble ; qui manque de, privé de (instr. abl. iic. ifc.) ; après num. (tant) en moins ; *-tā-* f. fait de manquer de (ifc.) ; *-ita-* a. privé de (instr.) ; °*hāya* abs. abstraction faite, à l'exception de, défalcation faite, en plus de (acc.).

vihīna-tilaka- a. dépourvu de marque frontale.

°*yoni-* a. de basse origine.

2 vi-HĀ- 2 s'ouvrir, s'écarter ; caus. ouvrir, faire écarter, écarter.

vi-hāyas- *-a-* m. nt. espace, atmosphère, ciel.

vi-hāra- m. (rar. nt.) installation ou emplacement des 3 feux sacrés ; promenade ; ébats, passe-temps, fait de s'amuser, amusement (ifc. qui se réjouit de) ; lieu de récréation, de plaisance ; couvent (bouddh. ou jaina) ; *-ka- -ikā-* a. ifc. qui sert à l'amusement de ; f. couvent ; *-vant-* a. qui possède un lieu de plaisance ; ifc. qui se plaît à ; *-in-(ṇ)ī-* a. qui se promène, qui flâne ; ravissant, charmant ; ifc. qui atteint à ; qui s'amuse, se réjouit de.

°*krīḍā-mṛga-* m. gazelle qui sert de jouet.

°*dāsī-* f. servante de couvent.

°*deça-* m. lieu de récréation.

°*bhadra-* m. n. d'un homme.

°*bhūmi-* f. = °*deça-* ; pâturage.

°*yātrā-* f. promenade.

°*vana-* nt. bois de plaisance, parc.

°*vāri-* nt. eau où l'on prend ses ébats.

°*çayana-* nt. lit de plaisirs.

°*çaila-* m. montagne de plaisance.

°*sthalī-* f. °*sthāna-* nt. = °*deça-* ; *vihārājira-* nt. id.

vihārāvasatha- m. maison de plaisance.

vi-HIṂS- = *HIṂS-* ; caus. id. ; °*hiṃsita-* blessé, etc. ; °*hiṃsaka-* ag. qui fait du mal à (gén. ifc.) ; °*hiṃsatā-* °*hiṃsā-* f. °*hiṃsana-* nt. action de faire du mal, etc.

vi-hita- a. v. v. °*DHĀ-* ; °*hīna-* v. 1 °*HĀ-*.

vi-HṚ- enlever, ravir, détacher, retirer, séparer, distribuer (*talāt talaṃ v.* faire passer de main en main) ; séjourner, passer le temps, prendre ses ébats, se promener, circuler (*mṛgayāṃ v.* aller à la chasse) ; répandre (des larmes) ; °*hṛta-* enlevé, distribué, etc. ; nt. promenade ; °*hṛti-* f. expansion ; amusement.

vi-heṭhaka- ag. qui blesse, qui vexe.

vi-HEḶ- caus. moy. vexer, ennuyer.

vi-HVAL- marcher d'un pas incertain, trébucher, chanceler ; être agité ; °*hvalita-* trébuchant, etc. ; troublé, perplexe.

vihvalita-sarvāṅga- a. tremblant de tout son corps.

vi-hvala- a. troublé, perplexe, agité, affligé, exténué ; *-tā-* f. *-tva-* nt. agitation, anxiété ; *-ī-kṛta-* a. v. agonisant.

°*cetana-* °*cetas-* a. l'esprit troublé, abattu, agité.

°*tanu-* a. le corps affligé ou exténué de (ifc.).

°*locana-* a. au regard anxieux.

°*hṛdaya-* a. = °*cetana-* ; *vihvalātman-* id.

vihvalāṅga- a. = °*tanu-*.

1 vī- (I-) (*vy-eti*, etc.) aller de divers côtés, se séparer, se disperser ; passer, disparaître, cesser ; 1 *vīta-* passé, révolu, disparu ; iic. libre de, dépourvu de.

vīta-bhīti- a. sans peur ; m. n. d'un Asura ; °*çaṅka-* a. id.

°*rāga-* a. aux passions apaisées.

°*vrīḍa-* a. qui n'a plus honte.

°*çoka-* a. sans douleur ; m. l'arbre Açoka.

°*hiraṇmaya-* a. manquant (de vases) d'or.

vītottara- a. incapable de répondre.

2 vī qqf. pour 3 *vi* (v. les comp. infra).

3 vī- v. *pada-vī-*.

4 VĪ- (véd.) *veti*, v. *ā-VĪ-* et 2 *vīta-*.

vī-kāça- m. éclat, clarté.

vīkṣ- (IKṢ-) voir, regarder, observer, considérer ; apercevoir, distinguer, reconnaître ; considérer comme (adv. en *-vat*) ; *hṛdi v.* méditer ; pass. avoir l'air de (nom.) ; *vīkṣita-* regardé, vu, etc. ; nt. regard ; *vīkṣya* ayant aperçu ou reconnu.

vīkṣaṇa- nt. fait de regarder, de voir ; observation, examen, considération ; regard, œil ; *-īya-* a. v. à regarder, à considérer.

vīkṣā- f. fait de regarder, etc. ; vision, vue ; reconnaissance, connaissance ; *-āṃ kṛ-* exa-

miner ; *-itavya-* a. v. = *vīkṣaṇīya-* ; *-itṛ-* ag. ifc. qui regarde, qui voit.

vīci- f. vague, onde ; n. d'un enfer (prob. pour *avīci-*) ; *-kā-* ifc. id.

°*kṣobha-* m. agitation des vagues, houle.

VIJ- *vījati -te ; vivyajuḥ ; vījyate vījayati ; vijita-* — éventer ; asperger ; pass. être éventé, sentir le souffle (not. du vent, instr.) ; caus. éventer, attiser (le feu) par le souffle ; a. v. éventé, etc.

vīja- v. *bīja-*.

vijana- nt. fait d'éventer, d'amener le souffle (du vent, ifc.) ; éventail.

vīṭā- f. petit caillou (servant de jouet d'enfant ou tenu dans la bouche à titre de pénitence) ; *-ikā-* sorte de boulette épicée, not. noix d'arec enveloppée dans une feuille de bétel ; bouton (pour vêtement).

vīṇā- f. instrument à cordes, sorte de luth ; n. d'une rivière.

°*karṇa-* m. n. d'un homme.

°*datta-* m. n. d'un Gandharva.

°*paṇava-tūṇavant-* a. muni d'un luth, d'un tambour et d'une flûte.

°*rava-* m. son de la vīṇā ; a. dont le son ressemble à celui de la vīṇā.

°*vatsa-rāja-* m. n. d'un roi.

°*vāda-* m. joueur de vīṇā ; fait de jouer de la vīṇā.

°*vinoda-* m. d'un Vidyādhara.

vīṇin- a. qui a une vīṇā, qui joue de la vīṇā.

1 vīta- v. s. 1 *vī-*.

2 vīta- (**4 VI-**) nt. désir ; fait de stimuler, de diriger (un éléphant).

3 vīta- (**VYĀ-**) a. v. enveloppé, entouré de (instr. ifc.).

vīta-sūtra- nt. cordon brâhmanique.

vī-taṃsa- m. instrument qui sert à capturer et à garder les oiseaux, filet, cage, etc.

vīti- f. jouissance (véd.) ; fautif pour *rīti-*.

°*hotra-* m. feu ; n. de divers personnages.

vīthi- *-ī-* f. ligne, rangée ; route, rue, alignement de boutiques, bazar ; galerie de peintures ; piste d'hippodrome ; guirlande; (dram.) certain mode de développement de l'action, enchaînement des épisodes, etc. ; *-ka-* m. ou nt. *-kā-* f. rangée, rue, galerie de peintures ; terrasse située entre la maison et la rue ; *-ī-kṛ-* aligner.

vī-nāha- m. couvercle d'un puits.

vīpsā- f. répétition (d'un mot) ; *-āyām* avec valeur distributive (gramm.).

vīra- m. homme, mâle ; héros, guerrier, chef, époux, fils, descendance mâle (coll.) ; n. d'un Agni ; d'un Asura ; de divers personnages ; (rhét.) qqf. pour °*rasa-* ; pl. gens de la maison, serviteurs, entourage ; n. d'une catégorie de dieux ; *-ā-* f. femme héroïque ; femme de Bharadvāja; n. d'une rivière; *-tama-* sup. *-tara-* compar. m. grand héros ; flèche ; *-tā-* f. *-tva-* nt. héroïsme, vaillance ; *-vant-* a. qui possède des héros, des fils ; *-vatī-* f. femme dont le mari est vivant ; n. d'une femme ; d'une rivière.

°*karā-* f. n. d'une rivière.

°*ketu-* m. n. d'un roi, de divers personnages.

°*kṣurikā-* f. poignard.

°*kṣetra-saṃbhavatva-* nt. noble naissance.

°*gati-* f. paradis d'Indra.

°*goṣṭhī-* f. entretien entre héros.

°*ghnī-* v. °*han-*.

°*ghoṣaṇā-* f. proclamation héroïque.

°*cakṣuṣmant-* a. qui a des yeux de héros (Viṣṇu).

°*carita-* °*caritra-* nt. °*caryā-* f. exploits héroïques, histoire d'un héros ; autre titre du Mahāvīracarita.

°*jita-* m. n. d'un homme.

°*deva-* m. n. de divers personnages.

°*dyumna-* m. n. d'un roi.

°*dhara-* m. n. d'un charron.

°*dharma-* m. loi des héros, des guerriers.

°*nātha-* a. protégé par un héros.

°*patnī-* f. femme de héros.

°*pāna-* (v. l. °*pāṇa-*) nt. boisson (stimulante) des guerriers.

°*pura-* nt. n. de plusieurs villes.

°*puruṣa-* m. héros.

°*pota-* m. jeune guerrier, enfant héroïque.

°*prajāyinī-* f. mère d'un héros.

°*prabha-* m. n. d'un homme.

°*pramokṣa-* m. n. d'un pèlerinage.

°*prasavā-* f. mère de héros, d'enfants mâles; *-inī-* (v. l. °*prasūvinī-*) id.

°*bandhu-* m. héros indigne, qui ne l'est que de nom.

°*bāhu-* (aux bras puissants) m. n. de divers princes et guerriers, dont un fils de Dhṛtarāṣṭra ; n. d'un singe.

°*bukka-* m. fondateur de Vidyānagara.

°*bhaṭa-* m. guerrier héroïque ; n. d'un roi de Tāmraliptī.

°*bhadra-* m. une forme de Çiva ; n. d'un guerrier.

°*bhavant-* m. mode d'interpellation d'un guerrier.

°*bhuja-* m. n. de deux rois.

°*matsya-* m. pl. n. d'un peuple.

°*mātṛ-* f. mère d'un héros, d'un enfant mâle.

°*mānin-* a. qui se croit un héros.

°*mārga-* m. voie ou carrière d'un héros.

°*yoga-vaha-* ag. qui stimule les guerriers ; °*yoga-saha-* qui résiste au héros, aux hommes.

°*rasa-* m. sentiment héroïque, un des principaux Rasa (rhét.).

°*loka-* m. = °*gati-* ; pl. les héros (coll.).

°*vara-* m. n. d'hommes.

°*vākyamaya- -ī-* a. qui consiste en paroles héroïques.

°*vāda-* m. renommée héroïque.

°*vikrama-* m. n. d'un roi.

°*vyūha-* m. équipement de guerrier.

°*vrata-* a. qui agit virilement ; m. n. d'un homme ; nt. vaillance ou devoir de héros ; °*vrata-caryā-* f. accomplissement d'un devoir héroïque ; pl. exploits héroïques.

°*çaya-* m. *-na-* nt. lit (fait de flèches) d'un héros blessé ou mort ; °*çayyā-* f. id. ; désign. d'une certaine attitude ; °*çāyin-* a. (héros) couché sur son lit de mort.

°*çarman-* m. n. d'un guerrier.

°*çekhara-* m. n. d'un Vidyādhara.

°*çrī-* f. gloire ou éclat héroïque.

°*çreṣṭha-* m. héros incomparable.

°*sukha-* nt. joie de héros.

°*sū-* f. = °*prasavā-* ; °*sūtva-* nt. enfantement de héros ou de fils.

°*sena-* m. n. de divers princes et guerriers, dont le père de Nala.

°*sthāna-* nt. désign. d'une certaine attitude d'ascète ; °*sthāyin-* ag. qui se tient dans cette attitude.

°*svāmin-* m. n. d'un Dānava.

°*hatyā-* f. meurtre d'un homme.

°*han-* (acc. °*haṇam* ; f. °*ghnī-* et irrég. °*haṇī-*) ag. qui tue des hommes, des ennemis.

vīrādhvan- m. = °*mārga-*.

vīrāçaṃsana- nt. champ de bataille.

vīrāṣṭaka- m. n. d'un serviteur de Skanda.

vīrāsana- nt. désign. d'une attitude assise des ascètes ; fait de se tenir sur une place élevée ou de veiller l'épée à la main.

vīrendra- m. chef des héros, héros éminent.

vīraṃ-karā- f. = *vīra°*.

°*manya-* a. = *vīra-mānin-*.

vīraka- m. héros digne de pitié ; un des 7 Ṛṣi ; n. d'un chef de police ; pl. d'un peuple.

vīraṇa- m. n. d'un Prajāpati ; nt. sorte d'herbe odoriférante, Andrapogon muricatus ; *-ī-* f. fille de Vīraṇa ; *-ka-* m. n. d'un Nāga.

°*stamba- -ka-* m. touffe d'herbe V.

vīrāyate dén. agir en héros ; *virāyita-* a. v. qui agit en héros.

vīriṇī- f. femme de Dakṣa.

vī-rudh- (nom. °*rut*) f. (rar. m.) plante, herbe, not. liane ou plante de buisson.

vīrya- nt. héroïsme, vaillance, virilité, vigueur, énergie, efficacité (avec *a°* a. impuissant, sans virulence) ; semen virile, sperme ; *-tama-* sup. le plus puissant ; très vigoureux ; *-vant-* a. puissant, vaillant ; efficace ; *-vattva-* nt. puissance, énergie, etc.

°*kāma-* a. qui désire la virilité.

°*ja-* m. fils.

°*dhara-* m. pl. n. des Kṣatriya du Plakṣa-dvīpa.

°*paṇa-* a. acheté à prix d'héroïsme.

°*matta-* a. v. enivré par la puissance.

°*vibhūti-* f. manifestation de vaillance.

°*çālin-* a. héroïque, fort, etc.

°*çulka-* nt. valeur ou prix de l'héroïsme ; a. acquis à prix d'héroïsme, ayant pour prix l'héroïsme.

°*çṛṅga-* nt. corne de la puissance.

°*sattvavant-* a. doué de vaillance ; °*saṃpanna-* a. v. id.

°*saha-* m. fils de Saudāsa.

vī-vadha- °*vidha-* °*vṛta-* v. *vi°*.

vīça- m. n. d'une mesure de poids (20 pala).

1 VṚ- *vṛṇoti vṛṇute* (*ūṛṇoti ūṛṇute varati -te*) ; *vavāra* (*vavruḥ*) *vavre* : *vriyate vārayati -te* (*vāryate*) ; *vṛta- vartum varitum* (*-ītum*) *vṛtvā* °*vṛtya* (*ūṛṇutya*) — couvrir, envelopper, entourer, cacher ; obstruer, empêcher ; caus. id. ; interdire, retenir (de, abl. inf.).

2 VṚ- *vṛṇāti vṛṇīte vṛṇoti vṛṇute* : *vavre* : *avri avṛta* : *vriyate varayati -te vārayati* : *vṛta- varītum vṛtvā* — choisir, choisir comme (*arthe* ou acc.) ou pour (*artham* ou dat. loc. instr.) ; choisir une femme, un mari, demander en mariage ; demander ou obtenir un don (de son choix) ; vouloir, préférer (à, abl., rar. instr.) ; caus. choisir, solliciter, demander en mariage ; favoriser.

VṚMH- *vṛṇhati , vavṛṇhire ; vṛṇhita-* — barrir ; a. v. nt. barrissement.

vṛka- m. loup; n. d'un prince; d'un Asura; de divers autres personnages ; *-ī-* f. louve.
°*karman-* a. qui agit comme un loup.
°*devī-* f. femme de Vasudeva.
°*ratha-* m. frère de Karṇa.
°*sthala-* nt. n. d'un village.
vṛkodara- (au ventre de loup) m. Bhīma ; *-maya- -ī-* a. provenant de Bhīma.

vṛkka- m. du. les deux reins.

vṛkṇa- (VRAÇC-) a. v. tranché, fendu.

vṛkṣa- m. arbre ; qqf. plante en général ; *-ka-* arbrisseau.
°*gahana-* nt. fourré d'arbres.
°*gulmāvṛta-* a. v. couvert d'arbres et de broussailles.
°*ghaṭa-* m. n. d'un Agrahāra.
°*cchāyā-* f. ombre d'arbre.
°*ja-* a. en bois.
°*jaṭā-* f. racine aérienne ou liane.
°*takṣaka-* ag. bûcheron.
°*da-* ag. qui donne des arbres.
°*dala-* nt. feuille d'arbre.
°*devatā-* f. divinité d'un arbre, dryade.
°*niryāsa-* m. exsudation de l'arbre, résine.
°*parṇa-* nt. = °*dala-*.
°*pāla-* m. gardien des arbres.
°*mūla-* nt. racine ou pied d'arbre.
°*ropaka- °ropin-* ag. planteur d'arbres.
°*vāṭikā-* f. clos, jardin.
°*vāsya-niketa-* m. n. d'un Yakṣa.
°*çākhā-* f. branche d'arbre.
°*ṣaṇḍa-* m. bouquet d'arbres.
°*secana-* nt. arrosage d'arbres.
°*stha- °sthāyin-* ag. °*sthita-* a. v. qui se tient sur ou dans l'arbre.
vṛkṣāgra- nt. cime d'arbre.
vṛkṣāṅghri- m. pied, racine d'arbre.
vṛkṣādana- m. hache.
vṛkṣāmla- nt. fruit de la Spondias mangifera.
vṛkṣāropaka- ag. = °*ropaka-*.
vṛkṣaukas- m. singe.
vṛkṣe-çaya- a. qui vit dans les arbres.

vṛgala- nt. fragment, morceau.

VṚJ- *vṛṇakti vṛṅkte ; vṛjyate varjayati -te* (*varjyate*) ; (*vṛkta-*) °*vṛjya* — écarter de (abl.), moy. réserver pour soi ; caus. écarter, éviter, abandonner, renoncer à, s'abstenir de (acc.) ; exclure, excepter ; pass. caus. manquer de (instr.).

vṛjina- a. faux, fourbe; néfaste; nt. méchanceté, péché ; malheur, souffrance ; m. boucle de cheveux ; *-vant-* (v. l. *-īvant-*) m. fils d'un certain Kroṣṭu.

1 VṚT- *vartate -ti ; vavarta* (*vavṛtuḥ*) *vavṛte ; avṛtat* (*avṛtsan vartithās*) ; *vartsyati -te ; vartayati -te* (*vartyate*) *varīvṛtyate ; vṛttavartitum* °*vṛtya* — tourner, rouler ; avoir lieu, se produire, s'accomplir ; être (souv. copule), exister, vivre, se trouver, être présent, rester, être ou se maintenir dans tel état (adv. instr. abs.), dans telle situation (loc.) ; passer, s'écouler (temps) ; vivre de ; se conduire envers qq'un (loc. dat. acc. ; *itaretaraṃ* ou *parasparaṃ v.* se comporter réciproquement); se préoccuper de (dat.) ; agir, procéder à (acc.), agir (de telle manière, instr. acc. adv.) envers qq'un (loc. dat. *prati*) ; s'avérer comme ; procéder de (abl.) ; user, se servir de (instr.), servir à (dat.) ; frayer avec (*saha*), avoir commerce (not. illicite) avec qq'un (loc.) ; caus. faire tourner, etc. ; brandir, rouler (qqch. en boule) ; faire procéder, etc. ; accomplir, manifester (un sentiment) ; produire, faire couler (les larmes) ; faire passer (le temps) ; exister, vivre, vivre de (instr.), embrasser une carrière ; exposer, raconter, enseigner ; reconnaître ; *kiṃ vartate* que devient-il (gén.)? que fait-il? comment va-t-il? que se passe-t-il ? ; *manasi* ou *hṛdaye v.* réfléchir ; *mūrdhni v.* être à la tête ; *parājñayā v.* être aux ordres ; *priyaṃ v.* agir avec bonté, etc. ; *vartamāna-* v. s. v.

2 vṛt- ifc. avec num. v. not. *trivṛt-*.

1 vṛta- (1 VṚ-) a. v. couvert, enveloppé, caché ; rempli, doué, pourvu de (instr. ifc.).

2 vṛta- (2 VṚ-) a. v. choisi, élu, etc. ; *-vant-* qui a choisi.

vṛti- f. enclos ; haie ; qqf. pour *vṛtti-*.
°*bhaṅga-* m. brèche dans une haie.

vṛtta- (VṚT-) a. v. qui tourne, qui roule, rond ; qui existe, qui dure, etc. ; devenu, révolu, accompli, fini, mort ; qui s'est conduit ou comporté envers qq'un (loc.) ; ifc. qui se comporte comme ; dérivé de (ifc.) ; m. n. d'un Nāga ; nt. événement, aventure, affaire ; mode d'existence, subsistance, mœurs, bonne conduite ; manifestation, forme de (ifc.) ; fait de devenir qqch., de se transformer en (ifc.) ; cercle, circonférence ; mètre quantitatif, mètre en général ; *-vant-* a. rond ; qui se conduit bien, vertueux.

°*cūḍa-* °*caula-* a. ayant accompli ou subi la cérémonie de la tonsure.
°*ceṣṭā-* f. conduite.
°*pīna-* a. rond et gras.
°*bāhu-* a. aux bras ronds.
°*bhaṅga-* m. infraction à la bonne conduite et erreur de métrique.
°*bhūya-* ? (prob. mauvaise lecture).
°*yukta-* a. v. °*çālin-* a. qui se conduit bien, vertueux.
°*çlāghin-* a. loué pour sa conduite.
°*saṃpanna-* a. v. qui a une conduite parfaite.
°*sādin-* a. qui détruit les bonne mœurs, qui se conduit mal.
°*stha-* a. = °*yukta-*.
°*hīna-* a. v. dénué de bonnes mœurs.
vṛttānupūrva- a. rond et symétrique.
vṛttānuvartin- a. = °*yukta-*.
vṛttānta- m. (rar. nt.) événement, aventure, ce qui se passe ; récit d'un événement, nouvelle, rumeur, histoire.
vṛttāyata-bhuja- a. aux bras ronds et longs.
vṛttotsava- a. qui a participé à une fête.
vṛttaujas- a. qui fait preuve d'énergie.

vṛtti- f. fait de rouler ; manière d'être, mode d'existence, mœurs, conduite (envers qq'un, loc.), occupation (ifc. occupé de), profession, moyen de subsistance (aussi pl.), activité, fonction ; *-iṃ kṛ-* ou *kalpay-* vivre de (instr. ifc.), assurer la subsistance de (gén.) ; fait de se trouver, de se produire dans, à (ord. ifc.), fait d'être présent ; attitude respectueuse ou affectueuse vis-à-vis de qq'un (gén. ifc.), dévouement à (loc. ifc.) ; (rhét.) fonction d'un mot ; style, genre (not. dramatique) ; allitération ; (gramm.) formation composée ; commentaire de Sūtra ; femme d'un Rudra ; *-tā-* conduite ; dévouement à (ifc.) ; subsistance (ifc.) ; *-tva-* nt. dévouement à ; *-mant-* a. qui a des moyens de subsistance ; qui agit à l'instar de (ifc.).
°*kara-* *-ī-* ag. qui assure la subsistance.
°*karṣita-* °*kṣīṇa-* a. v. qui manque de moyens de subsistance.
°*cakra-* nt. conduite solidaire (comparée au mouvement de la roue).
°*da-* °*dātṛ-* ag. = °*kara-*.
°*nibandhana-* nt. moyen de subsistance.
°*bhaṅga-* m. fait de perdre ses moyens de subsistance.
°*bhāj-* ag. qui accomplit les rites ou qui fait le bien et le mal.
°*vaikalya-* nt. pénurie de subsistance.
°*hantṛ-* ag. qui prive qq'un (gén.) de subsistance.
°*hetos* adv. pour subsister.
vṛtty-artham adv. id.
°*uparodha-* m. ce qui empêche de subsister.
°*upāya-* m. moyen de subsistance.

vṛttika- ag. ifc. qui assure la subsistance ; *vṛttin-* id. ; dévoué à.

vṛttya- lire *vṛtta-*.

vṛtra- m. n. d'un démon tué par Indra.
°*druh-* °*nāçana-* °*vidviṣ-* °*vairin-* °*çatru-* (ennemi ou meurtrier de V.) m. Indra.
°*vadha-* m. meurtre de V.
°*hatyā-* f. id. ; combat avec V., avec les ennemis.
°*han-* °*hantṛ-* ag. = °*druh-* ; *vṛtrāri-* m. id.

vṛthā adv. à volonté, à (son) gré, au hasard ; vainement, inutilement ; faussement, indûment, à tort; *v. kṛ-* rendre inutile; *v. bhū-* être inutile, être déçu, frustré.
°*kula-samācāra-* a. dont la (bonne) naissance et la conduite ne servent à rien.
°*kṛsara-saṃyāva-* m. plat de pois et d'orge inutilement préparé (i. e. qui n'est pas offert aux dieux).
°*kleça-* m. peine inutile ; a. qui a peiné en vain.
°*dāna-* nt. don inutile.
°*palita-* a. dont les cheveux ont blanchi en vain (i. e. vieilli sans devenir sage).
°*paçu-ghna-* ag. qui tue des animaux inutilement (autrement que pour les sacrifier).
°*mati-* a. qui a l'esprit frivole ou faux.
°*māṃsa-* nt. viande inutile (qui ne sert pas pour le sacrifice).
°*liṅga-* a. sans raison valable.
°*vrata-* nt. fausse pratique religieuse.
°*çrama-* m. fatigue ou effort inutile.
°*saṃkara-jāta-* a. v. né d'un mélange de castes (et de ce fait) inutilement.
vṛthākāra- m. fausse apparence.
vṛthācāra- m. conduite frivole, illicite.
vṛthāṭyā- f. flânerie.
vṛthātmāyāsa- m. mortification inutile.
vṛthotpanna- a. v. né inutilement.
vṛthodyāma- a. qui s'efforce en vain.

1 vṛddha- (**VṚDH-**) grandi, augmenté, multiplié, etc. ; âgé, vieilli, vieux, ancien (souv. iic. avec des n. d'auteurs ou d'ouvrages) ; expert, sage, savant, éminent, qui se distingue par (instr. ifc.) ; m. vieillard (ifc.

l'aîné des) ; *-ka-* id. ; *-ā-* f. vieille femme ; *-tama-* sup. le plus vieux, vénérable ; *-tā-* f. *-tva-* nt. vieillesse ; *-ī-bhū-* vieillir.

°*kāla-* m. vieillesse.

°*kola-* m. vieux sanglier.

°*koça-* a. qui possède une grosse fortune.

°*krama-* m. rang déterminé par le vieil âge, attitude qui convient à l'égard des vieux.

°*bāla-* m. ou nt. sg. vieillards et enfants.

°*bhāva-* m. vieillesse, sénilité.

°*yoṣit-* f. vieille femme.

°*raṅka-* m. vieux mendiant.

°*viṭa-* m. vieux libertin,

°*çarman-* m. n. d'un prince.

°*çākalya-* m. Çākalya l'Ancien.

°*çīlin-* a. affaibli par la vieillesse, décrépit.

°*sṛgāla-* m. vieux chacal.

°*senā-* f. femme de Sumati.

°*sevin-* a. qui respecte les vieux ; *-(i)tva-* nt. respect pour les vieux.

vṛddhārka- m. soleil du soir.

vṛddhokṣa- m. vieux taureau.

vṛddhopasevin- a. = °*sevin-*.

2 vṛddha- (se rattache prob. au 1) a. v. tranché (dit not. du cordon ombilical).

vṛddhi- f. croissance, augmentation ; élévation, ascension, montée, not. marée haute ; succès, prospérité ; augmentation du capital, intérêts (sur l'argent prêté) ; (gramm.) degré le plus fort de la voyelle; *-kā-* sorte de dryade; *-mant-* a. qui augmente, etc. ; qui s'est élevé (au pouvoir).

°*kara- -ī-* ag. ifc. qui fait augmenter.

°*cikīrṣā-* f. désir d'assurer la prospérité de qq'un (gén.).

°*jīvaka-* °*jīvana-* ag. usurier ; *vṛddhy-upajīvin-* id.

VṚDH- *vardhati (-te-)* ; *vavardha vavṛdhe* ; *avṛdhat avīvṛdhat ; vartsyati ; vardhayati -te (vardhāpayati); vṛddha- vardhitum* — grandir, croître, augmenter, grossir, se multiplier ; être heureux, prospérer (*diṣṭyā vardhāmahe* félicitons-nous, nous sommes heureux, et v. *diṣṭi-*) ; accroître ; caus. faire grandir, etc. ; multiplier; élever (à une haute situation, etc.), élever un enfant, etc. ; faire prospérer, combler de joie.

vṛdhu- m. v. *bṛbu-*.

vṛnta- nt. tige, pédoncule ; *-ikā-* f. dim. id. ; *-ā-* f. n. d'un mètre.

vṛnda- nt. multitude, foule, troupe, groupe (*-aṃ -am* ou *-ais* par groupes) ; *-ā-* f. n. de Rādhā ; *-maya- -ī-* a. ifc. pareil à une foule de ; *-ças* adv. en foule, par groupes ; *in-* a. ifc. qui contient une multitude de.

°*vṛndais* adv. par groupes.

vṛndā-vana- nt. n. d'une forêt sacrée sur la Yamunā, où eurent lieu les amours de Kṛṣṇa et de Rādhā.

vṛndāra- m. dieu ; *-ka-* id. ; fils de Dhṛtarāṣṭra ; a. ifc. (f. *-akā-* ou *-ikā-*) qui est à la tête de, le meilleur, le plus beau des.

vṛçcika- m. scorpion ; signe du zodiac de ce nom.

VṚṢ- *varṣati -te; vavarṣa (vavṛṣuḥ) vavṛṣe; avīvṛṣat ; varṣiṣyati -te ; varṣayati ; vṛṣṭa-varṣitum* °*vṛṣya* — pleuvoir, tomber en pluie, répandre la pluie (dit d'un dieu, d'un nuage, etc.) ; caus. faire pleuvoir ou tomber en pluie (fig. aussi), arroser de (instr.).

vṛṣa- m. mâle (not. d'un animal, ifc.), taureau, signe du zodiac de ce nom, symbole de la justice (v. *dharma-*), monture et emblème de Çiva; acte méritoire, vertu; sperme; le plus fort, le meilleur de son espèce (ord. ifc.) ; n. de Karṇa ; de divers personnages ; iic. v. s. *vṛṣan- ; -ka-* n. d'un roi des Gāndhāra ; *-kā-* f. n. d'une rivière.

vṛṣaṇa- m. du. testicules.

vṛṣad-gu- m. n. d'un roi.

vṛṣan- m. = *vṛṣa-* (véd.) ; n. donné à divers dieux, not. à Indra.

vṛṣa-karman- m. Viṣṇu ; n. d'une formule magique.

°*ketana-* °*ketu-* (qui a un taureau pour insigne) m. Çiva.

°*gāyatrī-* f. Gāyatrī en l'honneur d'un taureau.

°*darbha-* m. n. d'un roi de Kāçi (pl. sa dynastie) ; n. d'un fils de Çibi.

°*daṃça-* m. chat ; n. d'une montagne.

°*dhvaja-* °*rāja-ketana-* m. = °*ketana-*.

°*parvan-* m. n. d'un Dānava ; de Viṣṇu ; d'un Rājarṣi.

°*sāhvayā-* f. n. d'une rivière.

°*sena-* m. n. de Karṇa ; fils du 10e Manu.

°*skandha-* a. qui a des épaules de taureau.

vṛṣākṛti- a. qui a l'aspect d'un taureau (ép. de Viṣṇu).

vṛṣākhya- nt. n. d'une formule magique.

vṛṣāṅka- m. Çiva.

vṛṣāṇḍa- m. n. d'un Asura.

vṛṣāmitra- m. n. d'un Brâhmane.

vṛṣendra- m. taureau très puissant.
vṛṣodara- m. Viṣṇu.
vṛṣā-kapi- m. soleil; n. d'un auteur védique.
°*darbha- -i-* m. = *vṛṣa*°.

vṛṣabha- m. mâle, taureau ; puissant personnage, chef, le meilleur des (ord. ifc.) ; n. de divers dieux, etc. ; d'une montagne ; *-tva-* nt. nature de taureau.
°*ketu-* °*dhvaja-* m. = *vṛṣa-ketana-*.
°*gati-* m. Arjuna.
°*yāna-* m. char à bœufs.
°*ṣoḍaça-* f. pl. 15 vaches et un taureau.
°*skandha-* a. = *vṛṣa*°.
vṛṣabhākṣa- -ī- a. aux yeux bovins
vṛṣabhāṅka- m. Çiva.
vṛṣabhaika-sahasrā- f. pl. 1.000 vaches et un taureau.

vṛṣala- m. homme de basse caste, Çūdra ; homme méprisable ; n. du roi Candragupta ; *-ka-* misérable Çūdra ; *-tā-* f. *-tva-* nt. état de Çūdra ; *-ī-* f. femme Çūdrā, etc.
vṛṣalī-pati- m. mari d'une V.
°*phena-pīta-* a. v. pollué par le baiser d'une femme de basse caste.

vṛṣasyati dén. désirer un mâle ; *-yantī-* partic. f. femme amoureuse.

vṛṣā° v. *vṛṣan-*.

vṛṣāyate dén. mugir comme un taureau.

vṛṣṭa- (VṚṢ-) a. v. tombé ou répandu en pluie ; *-am* il a plu ; en pluie ; *-vant-* a. qui a répandu la pluie.

vṛṣṭi- f. pluie ; *-mant-* a. pluvieux ; *-maya- -ī-* a. qui consiste en pluie.
°*pāta-* m. averse.
°*māruta-* °*vāta-* m. vent accompagné de pluie.
°*viṣṭambha-* m. cessation de la pluie.
°*vani-* a. qui obtient ou procure la pluie.

vṛṣṇi- m. bélier; n. de divers princes d'une tribu de ce nom (pl.), Kṛṣṇa, etc.
°*pāla-* m. gardien de moutons.
°*vareṇya-* m. n. de Kṛṣṇa.

VṚH- *vṛhati ; vavarha ; vṛḍha-* °*vṛhya* — (arracher), v. *ā*° *ud*° *ni*°, etc.

vekṣaṇa- nt. = *avekṣaṇa-*.

vega- m. agitation, mouvement violent ou rapide, élan, impulsion, véhémence, effet violent (not. d'un poison), paroxysme ; torrent, flot ; *-tara-* rapidité accélérée (*-taraṃ gam-* courir de plus en plus vite) ; *-tas* rapidement, impétueusement, brusquement ; *-vant-* a. agité, impétueux, etc. ; m. n. d'un Asura ; d'un Vidyādhara ; d'un roi ; d'un singe, etc. ; *-vatī-* f. n. d'une rivière (Baigai, de Madura) ; d'une Vidyādharī.
°*ga-* a. (rivière) au courant rapide.
°*ghna-* ag. qui tue rapidement.
°*daṇḍa-* m. éléphant.
°*darçin-* m. n. d'un singe.
°*vāhin-* a. = °*ga-* ; *-ī-* f. flèche.
°*saṃpanna-* a. v. rapide, impétueux.
°*sarī-* f. mule femelle.
vegānila- m. vent violent.
vegāvataraṇa- nt. descente rapide.
vegodagra- a. (poison) à effet rapide, virulent.

vegita- *vegin-* a. = *vegavant-* a.

vegila- m. n. d'un homme.

veṅka- m. pl. n. d'un peuple du Sud de l'Inde.

veṅkaṭa- m. n. d'une montagne en pays dravidien (district d'Arcot Nord).

veṅgi- *-ī-* f. n. d'une ville.

vejita- a. v. agité, alarmé, etc.

veṇa- m. homme d'une caste mixte, fils d'un Vaidehaka et d'une Ambaṣṭhī ; n. d'un roi, père de Pṛthu (v. l. *vena-*) ; *-ā-* f. n. d'une rivière (affluent de la Kṛṣṇā).
veṇā-taṭa- m. bord de la V. ; pl. n. d'un peuple qui vit au bord de la V.

veṇavin- a. var. pour *vaiṇavin-*.

veṇi- *-ī-* f. tresse (de cheveux) ; fig. cours d'eau, flot continu ; *-ikā-* id. ; ruban tressé ; *-in-* a. aux cheveux tressés ; m. n. d'un Nāga ; *-ī-bhū-* former une tresse.
veṇī-saṃhāra- m. titre d'un drame de Bhaṭṭanārāyaṇa.
°*skandha-* m. n. d'un Nāga.
veṇikā-vāhin- ag. qui coule en un flot continu.

veṇu- m. roseau, bambou, tige de bambou; pipeau, flûte ; n. d'un roi des Yādava ; *-mant-* n. d'une montagne ; nt. d'une forêt.
°*gulma-* m. nt. fourré de roseaux, de bambous.
°*ja-* a. né d'une tige de bambou (feu).
°*jaṅgha-* m. n. d'un Muni.
°*dala-* nt. tige fendue de bambou.
°*dāri-* m. n. d'un roi ; °*dārin-* ag. qui fend les bambous ; m. n. d'un démon.

°*maṇḍala-* nt. n. d'un Varṣa dans le Kuça-dvīpa.
°*vana-* nt. forêt de bambous.
°*vaidala-* a. fait de bambous fendus.
°*çayyā-* f. lit de roseaux.
°*haya-* m. n. d'un Yādava.

veṇṇā- *veṇvā-* f. = *veṇā-*.

vetaṇḍa- m. éléphant ; *-ā-* f. forme de Durgā.

vetana- nt. rémunération, salaire, prix (d'une marchandise) ; *-in-* a. ifc. rémunéré.
vetanādāna- nt. fait de ne pas payer de salaires.

vetasa- m. (*-ī-* f.) sorte de roseau, Calamus Rotang ; baguette ; nt. n. d'une ville ; *-ka-* m. pl. n. d'un peuple ; *-ikā-* f. n. d'une localité ; *-maya- -ī-* a. consistant en rotangs.
°*gṛha-* nt. hutte de roseaux.
°*parikṣipta-* a. v. entouré de roseaux.
°*vṛtti-* a. se comportant, i.e. ployant comme un roseau.

vetāla- m. démon qui s'empare des cadavres, vampire ; n. d'un maître ; *-ā- -ī-* f. forme de Durgā.
°*pañca-viṃçati- -kā-* f. Les 25 contes du Vampire, titre d'un recueil.
°*sādhana-* nt. fait de gagner la faveur d'un V.
vetālotthāpana- nt. fait de provoquer l'apparition d'un V.

vettṛ- ag. qui sait, connaisseur de (gén. ifc.) ; témoin ; qui éprouve qqch. (ifc.) ; fut. périphr. de 1 *VID-*.

vetra- m. nt. sorte de grand roseau, Calamus fasciculatus ; canne, bâton ; *-vant-* a. qui contient des roseaux, qui consiste en roseaux ; m. n. d'un être mythique, fils de Pūṣan ; *-vatī-* f. gardienne de porte ; forme de Durgā ; n. d'un affluent de la Yamunā (Betwâ).
°*kāra-* m. qui travaille les roseaux.
°*kīcaka-veṇu-* m. pl. les 3 variétés de roseaux ainsi nommées.
°*grahaṇa-* nt. (fait de tenir une canne), fonction de portier.
°*dharā-* f. gardienne de porte.
°*yaṣṭi-* f. canne, baguette ; °*latā-* id. ; °*latāmaya- -ī-* a. fait de cannes, de baguettes ; °*latā-caya-* m. tas de bâtons.
°*vyāsakta-hasta-* a. dont les mains s'agrippent à un roseau.
°*hasta-* (qui tient une canne, etc., à la main) m. porte-bâton.
vetrāsanāsīna- partic. assis sur un siège de roseaux.

vetrakīya-gṛha- °*vana-* nt. n. de 2 localités.

vetrika- m. pl. n. d'un peuple.

vetrin- a. ifc. qui a une canne ou qqch. qui lui sert de canne.

1 veda- m. connaissance, science, not. science sacrée, textes sacrés, Saintes Ecritures, Veda (au nombre de 4 ou de 3, cf. *atharva° ṛg° yajur° sāma°*) ; n. d'un Ṛṣi ; d'un disciple de l'Ṛṣi Āyoda ; *-maya- -ī-* a. qui comporte la science sacrée, etc.
°*kartṛ-* ag. créateur du Veda, soleil.
°*kumbha-* m. n. d'un maître.
°*garbha-* m. Brahma.
°*gātha-* m. n. d'un Ṛṣi.
°*gupta-* m. qui a conservé le V., Kṛṣṇa, fils de Parāçara.
°*guhya-* a. v. caché dans le Veda.
°*cakṣus-* nt. à qui le Veda sert d'œil.
°*jña-* ag. qui connaît la science sacrée, versé dans le Veda.
°*tattvārtha-* m. doctrine et sens du V. ; °*tattvārtha-vid-* ag. ou *-vidvāṃs-* partic. qui connaît la doctrine et le sens du V.
°*traya-* nt. *-ī-* f. les 3 Veda (*ṛg°*, *sāma°*, *yajur°*).
°*darça-* m. n. d'un maître ; *-in-* ag. = °*jña-*.
°*dṛṣṭa-* a. v. prévu, sanctionné par le Veda.
°*dhāraṇa-* nt. fait de connaître le Veda par cœur.
°*dhvani-* m. son (de la récitation) du Veda.
°*nindā-* f. outrage au Veda, hérésie.
°*patha-* °*pathin-* m. chemin du Veda.
°*puṇya-* nt. mérite acquis par (la récitation du) Veda.
°*pradāna-* nt. enseignement du Veda.
°*pravāda-* m. ce qui est énoncé dans le Veda.
°*phala-* nt. = °*puṇya-*.
°*bāhu-* m. fils de Kṛṣṇa.
°*bāhya-* a. qui est en dehors du Veda, contraire au Veda.
°*mātṛ-* f. (mère du V.) Sarasvatī ; Sāvitrī ; Gāyatrī.
°*mūla-* a. ayant ses racines dans le Veda.
°*yajña-* m. sacrifice prescrit par le Veda.
°*rahasya-* nt. doctrine secrète, mystique du Veda, les Upanisad.

°*vāda-* m. déclaration, précepte du Veda ; *-in-* ag. versé dans le V.

°*vāha-* a. consacré à l'étude du Veda ; *-na-* ag. qui amène le V., ép. du soleil.

°*vikrayin-* ag. qui vend sa science, qui enseigne le Veda moyennant salaire.

°*vid-* ag. = °*jña-* ; °*vittama-* sup. très versé dans le Veda.

°*vidyā-* f. connaissance du Veda ; °*vidyā-vid-* ag. versé dans la science du Veda ; °*vidyā-vrata-snāta-* a. v. qui a fait ses ablutions (après avoir) terminé ses études védiques et observé ses vœux ; °*vidyādhigama-* m. acquisition de la science du Veda.

°*vidvāṃs-* partic. = °*jña-*.

°*vedāṅga-tattva-jña-* °*vedāṅga-pāra-ga-* ag qui a étudié à fond le Veda et le Vedāṅga.

°*vaināçikā-* (*-sikā-*) f. n. d'une rivière.

°*vyāsa-* m. n. d'un homme.

°*vrata-* nt. rite accompli au cours des études védiques.

°*çabda-* m. parole du Veda, verbe sacré.

°*çākhā-* f. école védique.

°*çāstra-* nt. doctrine védique.

°*çira-* m. fils de Kṛçāçva ; °*çiras-* n. d'un Ṛṣi, etc.

°*çruta-* m. pl. n. d'une catégorie de dieux.

°*çruti-* f. récitation du V. ; texte du V. (aussi *-ī-*) ; n. d'une rivière.

°*saṃhitā-* f. recueil de textes védiques; texte intégral du Veda.

°*saṃnyāsika-* (*-nyāsin-*) ag. qui a renoncé à l'étude du Veda (et aux œuvres pies) pour se vouer à la contemplation.

°*saṃmita-* a. v. conforme au Veda.

°*sūtra-* nt. Sūtra védique.

°*smṛtā- -i-* f. n. d'une rivière.

vedāṅga- nt. traités annexes du Veda (ord. au nombre de 6) ; m. n. du soleil.

vedātman- m. Viṣṇu.

vedādhigama- m. étude, récitation, récapitulation du Veda.

vedādhyayana- nt. étude du Veda.

vedādhyākṣa- m. gardien du V., Kṛṣṇa.

vedānadhyayana- nt. fait d'abandonner ou de négliger l'étude du Veda.

vedānuvacana- nt. répétition ou récitation du V.

vedānta- s. v.

vedābhyāsa- m. répétition continuelle du Veda.

vedārtha- m. sens du Veda.

vedārhatva- nt. fait d'être digne d'étudier le Veda.

vedāvāpti- f. acquisition de la science du Veda.

vedāsra- a. quadrangulaire.

vedokta- a. v. mentionné ou enseigné par le Veda ; *vedodita-* id.

vedodaya- m. n. du soleil.

vedopagrahaṇa- nt. addition au Veda.

vedopaniṣad- f. doctrine mystique du Veda.

2 veda- m. touffe d'herbe (kuça, etc.) employée dans les rites.

3 veda pft. de 1 *VID-*.

1 vedana- nt. perception, connaissance ; *-ā-* f. (rar. nt.) sensation, not. douloureuse, douleur personnifiée (fille d'Anṛta) ; *-āvant-* a. qui ressent une douleur.

2 vedana- nt. fait de trouver (qqch., gén.); mariage, fait d'épouser (ifc.).

vedayitavya- a. v. à faire connaître, à communiquer.

vedayitṛ- ag. qui fait connaître, qui connaît.

vedānta- m. fin du Veda ; textes qui complètent le Veda, Upaniṣad ; doctrine philosophique fondée sur les Upaniṣad ; *-in-* adepte du Vedānta.

°*ga-* ag. qui a étudié le Veda jusqu'au bout, qui le sait à fond.

°*niṣṭha-* a. fondé sur le Vedānta.

°*praṇihita-dhī-* a. qui concentre sa pensée sur le Vedānta.

°*vijñāna-* nt. connaissance du Vedānta.

°*sūtra-* nt. texte fondamental du Vedānta, attribué à Bādarāyaṇa.

vedāntābhihita- a. v. énoncé dans les Upaniṣad ou dans le Vedānta.

vedāntāvabhṛtha-pluta- a. v. qui fait ses ablutions rituelles après avoir terminé ses études du Veda.

vedāntopagata- a. v. dérivé du Vedānta.

vedi- *-ī-* f. autel ; socle, banc, siège ; terrasse couverte en forme de la Vedi où l'on célèbre les mariages ; *-ika-* m. ifc. *-ikā-* f. id. ; *-matī-* f. n. d'une femme.

°*madhyā-* f. femme à la taille mince (comme une Vedi qui est étroite au milieu, évasée aux deux extrémités).

°*mekhalā-* f. corde qui marque les limites de la Vedi.

°*ṣad-* m. autre n. de Prācīnabarhis.

°*saṃbhavā-* f. ép. de Draupadī.
vedy-ardha- m. n. de 2 régions mythiques des Vidyādhara dans l'Himâlaya.

veditavya- a. v. qui doit être connu, appris, compris.

veditṛ- ag. qui sait (gén. ifc.).

1 vedin- ag. qui sait, versé dans (ifc.) ; qui perçoit, éprouve, sent ; qui annonce ; *-ī-* f. n. d'une rivière ; *-(i)tā-* f. *-tva-* nt. fait de connaître, d'éprouver (ifc.).

2 vedin- ag. qui épouse (une femme, ifc.).

vedī- v. *vedi- : -kā-* f. ifc. terrasse couverte (v. *vedi-*).

vedya- a. v. à connaître, à apprendre, à comprendre, à reconnaître comme.

veddhavya- a. v. qu'il faut percer, atteindre (d'une flèche) ; *veddhum* inf. de *VYADH-*.

veddhṛ- ag. qui perce, qui atteint (d'une flèche).

vedha- m. fait de percer, d'atteindre (par une flèche) ; *-ka-* ag. = *veddhṛ- ; -na-* nt. = *vedha- ; vedhayati* v. *VYADH-*.

vedhas- a. pieux, vertueux ; ifc. qui accomplit ; m. créateur, not. Brahma.

vedhin- ag. = *veddhṛ- ; vedhya-* a. v. = *veddhavya-*.

vena- m. père de Pṛthu, v. *veṇa-*.

VEP- *vepate (-ti) ; vepayati ; vepita-* — trembler, not. de peur ; caus. faire trembler, agiter ; a. v. tremblant ; *vepamāna-* partic. id.

vepa- m. tremblement, frisson.

vepathu- m. id. ; *-mant-* a. tremblant.
°*parīta-* a. v. °*bhṛt-* a. tremblant, pris de tremblement.

vepana- nt. = *vepa- ;* fait de brandir.
°*kara-* a. tremblant.

vema- m. métier à tisser ; *-ka-* ag. tisserand ; *-kī-* f. femme de tisserand.

vemuḥ v. *VAM-*.

velam v. le suiv.

velā- f. terme (dans l'espace), limite, bord, rive, rivage ; terme (dans le temps), époque, heure, moment donné ; heure de la mort, dernière heure ; marée montante, courant (d'une rivière) ; n. d'une princesse (trouvée au bord de la mer) et titre d'un Lambaka du KSS. relatif à son histoire ; *-am* ifc. après num. tant de fois ; *-ām* à (telle) heure ; ifc. à l'heure, à l'occasion de ; *-āṃ pra-kṛ-* attendre le moment propice ; *-āyām* à temps.
°*kūla-* nt. bord de la rivière ; a. situé sur la rive.
°*taṭa-* °*taṭānta-* m. rivage.
°*nilaya-* m. habitant du rivage, riverain.
°*vana-* nt. forêt au bord de la mer.
°*vīci-* m. vague qui déferle vers le rivage ; pl. houle.
°*samudra-* m. °*salila-* nt. marée montante.
velātikrama- m. fait de dépasser l'heure, retard.
velātiga- a. (mer) qui déborde.
velādri- m. montagne au bord de la mer.
valānila- m. vent qui souffle du bord de la mer.

velikā- a. f. (terrain) au bord de la mer.

VELL- *vellati ; vellayati ; vellita-* — s'agiter, ondoyer, se soulever, rouler ; caus. agiter, etc. ; a. v. ondoyant, agité ; recourbé ; qui frise (dit des cheveux).

vellana- nt. fait de se rouler.

veça- m. tente; maison close; prostitution; qqf. pour *veṣa- ; -vant-* tenancier d'une maison close.
°*kula-* nt. sg. courtisanes (coll.).
°*bhāva-* m. condition ou manière d'être d'une courtisane.
°*yoṣit-* °*vadhū-* °*vanitā-* °*strī-* f. prostituée, courtisane.
°*vāsa-* m. maison de prostitution ; maison d'une courtisane.

veçana- nt. fait d'entrer ; *veçin-* ag. qui entre.

veçanta- m. étang.

veçman- nt. habitation, maison, appartement.
veçma-vāsa- m. chambre à coucher.
°*strī-* lire *veça°*.
veçmānta- m. intérieur de la maison.

veçya-strī- f. = *veça°*.

veçyā- f. courtisane ; *-tva-* nt. prostitution.
°*jana-* m. courtisane (aussi coll.).
°*paṇa-* m. salaire d'une courtisane.
°*putra-* m. fils de courtisane, bâtard.
veçyāṅganā- f. = *veçyā-*.

veṣa- (ifc. f. *-ā- -ī-*) m. costume, tenue, déguisement, aspect (qu'on se donne) ; qqf. pour *veça- ; -aṃ kṛ- -am ā-sthā-* revêtir un costume ; *-aṃ gam-* ou *vi-dhā-* se déguiser, prendre l'air de (ifc.).

°*dhārin-* a. ifc. qui porte le costume de.

veṣayati dén. ? v. s. *VIṢ-* ; *veṣayitvā* abs. ayant vêtu de (instr.).

VEṢṬ- *veṣṭate* ; *veṣṭayati -te* (*veṣṭyate*) ; *veṣṭita-* — changer de peau (dit d'un serpent); caus. envelopper, entourer, couvrir ; rouler, faire rétrécir ; *veṣṭamāna-* partic. (serpent) qui change de peau ; a. v. enveloppé, etc. ; couvert, voilé, accompagné de (instr.) ; cerné, à qui l'on (instr.) barre la route ; tordu.

veṣṭa- m. nœud coulant ; *-ka-* m. ou nt. fourreau (ifc.) ; *-na-* nt. fait d'enrouler, d'envelopper, etc. ; bandage, nœud ; bandeau, turban ; fourreau.

vesara- m. mulet.

vesavāra- m. sorte de condiment ou de plat accessoire préparé avec toutes sortes d'ingrédients.

vayati v. 2 *VĀ-*.

vai particule d'insistance, ord. enclit., en vérité, en effet, précisément ; *yadi...vai* si...au contraire.

vaikakṣa- *-ka- -ika-* nt. guirlande qu'on porte suspendue à l'épaule ; *-(ṣ)yaka-* id. ; manteau, châle.

vaikaṅka- m. n. d'une montagne

vaikaṭika- m. joaillier.

vaikartana- a. relatif ou appartenant au soleil ; m. patron. de Karṇa, de Sugrīva.

°*kula-* nt. race solaire.

vaikalpa- lire *vaikalya-*.

vaikalpika- *-ī-* a. optionnel, facultatif ; *-tā-* f. fait de l'être.

vaikalya- nt. fait d'être incomplet, défectueux ; imperfection, fragilité (not. du corps humain ; aussi *-tā-* f.) ; découragement, trouble mental ; ifc. (avec n. de parties de corps) infirmité.

vaikārika- *-ī-* a. qui subit un changement, qui résulte d'un changement ; nt. changement d'humeur, émotion.

vaikārya- nt. transformation, changement, altération.

vaikālika- nt. prière ou repas du soir.

vaikuṇṭha- m. n. d'Indra ; de Viṣṇu-Kṛṣṇa ; d'une catégorie de dieux ; ciel de Viṣṇu (aussi nt.) ; *-tva-* nt. nature d'Indra, de Viṣṇu ; *-īya-* a. relatif au ciel V.

°*gati-* f. fait d'aller au ciel de Viṣṇu.

°*svarga-* m. ciel de Viṣṇu.

vaikṛta- a. qui résulte d'un changement, dérivé ; qui subit un changement, changé, altéré, etc. ; difforme, laid, répugnant ; m. n. d'un démon de la maladie ; nt. changement, transformation ; difformité, état anormal ; phénomène extraordinaire, présage sinistre ; changement d'humeur, émotion ; changement de sentiment, antipathie, hostilité ; *-vant-* a. douloureusement ému ; *-i-* lire *-a-*.

°*vivarta-* m. lamentable état, misère (morale).

vaikṛtya- nt. changement, not. en mauvaise part, corruption, dégénérescence ; présage sinistre ; hostilité.

vaiklava- nt. découragement, égarement ; *-ya-* id. ; faiblesse (morale ou mentale) ; *-yatā-* f. = *vaiklava-*.

vaikhānasa- m. Brâhmane à son 4e Āçrama, anachorète ; pl. n. d'une catégorie d'Ṛṣi ; a. (f. *-ī-*) relatif à un anachorète ou aux V., établi par l'Ṛṣi Vikhanas.

°*mata-* nt. règles pour les anachorètes ou établies par Vikhanas.

vaikhānasāçrama- m. n. d'un ermitage.

vaigaleya- m. n. d'une tribu de mauvais génies.

vaiguṇya- nt. absence de (bonnes) qualités, fait d'être défectueux, mauvais ; maladresse.

vaighasika- ag. qui se nourrit de restes.

vaicakṣaṇya- nt. fait d'être expert ou habile en (loc.).

vaicittya- nt. anxiété, égarement.

vaicitra- prob. pour *-ya-* (v. le suiv.).

°*vīrya-* m. patron. de Dhṛtarāṣṭra, de Pāṇḍu, de Vidura ; *-ka-* a. appartenant à Vicitravīrya ; °*vīryin-* = °*vīrya-*.

vaicitrī- f. nature ou état extraordinaire, bizarrerie ; beauté merveilleuse ; *vaicitrya-* nt. id. ; diversité, variété.

vaijanana- a. (avec *mās-*) ou m. dernier mois de grossesse.

vaijayanta- m. étendard d'Indra, son palais ; drapeau en général ; n. d'une montagne ; nt. n. d'une porte d'Ayodhyā ; d'une ville ; *-ī-* f. drapeau ; guirlande de victoire,

qui annonce la victoire ; *-ikā-* f. drapeau ; sorte de collier de perles.

vaijayika- *-ī-* a. qui assure ou annonce la victoire ; *vaijayin-* id.

vaijavāpāyana- (propr. *bai°*) m. descendant d'un certain Vaijavāpa.

vaiḍūrya- nt. (rar. m.) œil-de-chat, corindon nacré (ifc. fig. perle de) ; m. n. d'une montagne ; a. fait en œils-de-chat ; *-īmaya-* *-ī-* a. id. ; semblable à l'œil-de-chat.
°kānti- m. n. d'une épée.
°maṇivant- a. qui contient des œils-de-chat.
°çikhara- m. n. d'une montagne.
°çṛṅga- nt. n. d'une ville mythique.

vaiṇa- m. ouvrier qui travaille le bambou.

vaiṇava- *-ī-* a. fait de bambou, provenant du bambou ; m. flûte ; *-in-* qui a une flûte, not. ép. de Çiva.

vaiṇika- m. joueur de vīṇā.

vaitaṃsika- m. oiseleur ; ifc. qui attire par l'appât de qqch., qui simule (not. la vertu, *dharma°*) ; nt. fait de prendre au piège (fig. aussi).

vaitatya- nt. grande extension.

vaitathya- nt. fausseté, mensonge.

vaitaraṇa- *-ī-* a. qui se propose de traverser (une rivière) ; m. n. d'un médecin ; f. n. d'une rivière sacrée dans le Kaliṅga (Byturni) ; d'une rivière infernale.

vaitasa- *-ī-* a. fait de ou consistant en rotangs.
vaitasī-vṛtti- f. attitude de roseau, i. e. fait de se plier aux circonstances.

vaitasena- m. patron. de Purūravas.

vaitastika- a. long d'une vitasti.

vaitahavya- m. descendant d'un certain Vītahavya.

vaitāna- a. relatif aux 3 feux rituels (*-aṃ karma* rite des feux) ; m. (métrique pour *vitāna-*) dais ; *-ika-* a. = *vaitāna-* a. ; qui observe les rites des 3 feux.
°kuçala- a. versé dans les rites des 3 feux.
°stha- a. occupé des rites des feux.

vaitālika- m. barde royal.
°vrata- nt. profession ou devoir de barde.

vaitṛṣṇya- nt. fait d'étancher la soif, d'assouvir les désirs, de renoncer aux passions ; indifférence.

vaitta-pālya- a. relatif à Kubera.

vaidagdhī- f. intelligence ; beauté ; *°dagdhya-* (qqf. *-dha-*) nt. intelligence, subtilité, habileté ; *°dagdhyavant-* a. habile, etc.

vaidabhṛtī-putra- m. n. d'un maître.

vaidarbha- *-ī-* a. de Vidarbha ; m. roi de V. ; pl. peuple de V. ; f. princesse de V. ; *-ka-* a. et m. id. ; *-i-* m. descendant de V.

vaidala- *-ī-* a. fait de bambou fendu.

vaidika- *-ī-* a. védique, relatif ou conforme au Veda, prescrit par le V. ; versé dans le V. ; nt. passage du V., prescription védique.
vaidikādhyayana- nt. pl. études védiques.

vaidiça- m. roi de Vidiçā ; nt. n. d'une ville.

vaidurika- nt. parole de Vidura.

vaidūra-pati- m. pl. n. d'une dynastie.

vaidūrya- lire *vaiḍūrya-*.

vaideçika- *-ī-* a. venu de l'étranger, (m. id.) ; *-tva-* nt. fait d'être un étranger ; *vaideçya-* = *vaideçika-*.
°nivāsin- m. pl. étrangers et indigènes.

vaideha- m. roi de Videha ; n. d'une caste mixte (not. fils d'un Vaiçya et d'une Brâhmanī) ; pl. peuple de Videha ; *-ī-* f. princesse de V., Sītā ; femme de caste Vaideha ; *-ka-* a. relatif au pays de V., de Videha ; m. homme de caste Vaideha ; sorte de poivre, Piper longum ; *-ika-* m. marchand ; *-īmaya-* a. occupé uniquement de Sītā ou consistant en Piper longum.
vaidehī-bandhu- m. Rāma.

vaidya- a. érudit, savant ; m. médecin (de caste mixte, fils d'un Çūdra et d'une Vaiçyā); *-ka-* m. id.
°rāja- m. n. de Dhanvantari.

vaidyasika- lire *vaighasika-*.

vaidyā-dhara- *-ī-* a. relatif aux Vidyādhara.

vaidyuta- a. relatif à ou provenant de l'éclair ; nt. lueur de l'éclair.

vaidruma- a. fait de corail.

vaidha- *-ī-* a. prescrit, stipulé.

vaidharmika- a. illégal ; *vaidharmya-* nt. illégalité, injustice ; hétérogénéité.

vaidhaveya- m. fils d'une veuve.

vaidhavya- nt. veuvage (d'une femme).
°veṇī- f. coiffure de veuve.

vaidhasa- *-ī-* a. provenant du destin.

vaidhurya- nt. fait d'être seul, abandonné; désolation.

vaidhṛta- m. n. d'Indra ; *-i-* id. ; pl. n. d'une catégorie de dieux.

vaidheya- m. imbécile ; *-tā-* f. fait de dépendre de (ifc.).

vainateya- m. fils de Vinatā, métron. de Garuḍa, de son fils.

vainatya- nt. modestie, humilité.

vainayika- *-ī-* a. conforme à la bonne conduite.

vaināyaka- *-ī-* a. provenant de Gaṇeça ; m. pl. n. d'une catégorie de démons.

vaināçika- m. bouddhiste.

vaindhya- a. relatif aux monts Vindhya.

vainya- m. descendant de Vena.

vaiparītya- nt. relation inverse, le contraire.

vaipaçyata- *-ī-* a. propre à un sage.

vaipulya- nt. grosseur, grand volume.

vaiphalya- nt. absence de fruits, de résultats, stérilité, inutilité, vanité ; incapacité (not. de secourir).

vaibudha- *-ī-* a. propre aux dieux, divin.

vaibodhika- m. = *vaitālika-*.

vaibhava- nt. puissance, efficacité ; grandeur, gloire.

vaibhāṇḍaki- m. patron. d'Ṛṣyaçṛṅga.

vaibhrāja- m. n. d'un monde ; nt. d'un bosquet céleste (aussi *-ka-*).

vaimanasya- nt. tristesse, découragement, malaise (qqf. pl.).

vaimalya- nt. pureté, clarté.

vaimātṛka- m. demi-frère (de mères différentes).

vaimātra- a. né d'une autre mère ; *-ka-* m. = °*mātṛka-* ; *-eya-* a. id.

vaimānika- *-ī-* a. porté ou voyageant dans un char aérien ; m. n. d'une catégorie d'êtres célestes.

vaimukhya- nt. répugnance (pour, loc. ifc.).

vaimūḍhaka- nt. sorte de danse exécutée par des hommes déguisés en femmes.

vaimūlya- nt. différence de prix ; *-tas* à des prix différents.

vaiyagya- pour le suiv. ?

vaiyagrya- nt. ifc. fait d'être entièrement occupé de.

vaiyarthya- nt. inutilité.

vaiyavahārika- a. usuel, courant.

vaiyākaraṇa- m. grammairien.

vaiyāghra- a. provenant du tigre, en peau de tigre, couvert d'une peau de tigre ; nt. peau de tigre.

vaiyāghra-padī-putra- m. patron. d'un maître ; °*padya-* (descendant de l'Ṛṣi Vyāghrapad) id.

vaiyātya- nt. audace, impudence.

vaiyāsa- a. provenant de Vyāsa ; *-ki-* m. descendant de V. ; *-i-* id. ; *-ika-* *-ī-* a. = *vaiyāsa-* ; composé par Vyāsa.

vaira- nt. animosité, hostilité, haine, discorde (ifc. aussi *-ka-*) ; armée ennemie ; *-tā-* f. *-tva-* nt. hostilité ; *-vant-* a. hostile ; *-ī-bhū-* devenir hostile.

°*kara-* ag. qui provoque l'hostilité; °*karaṇa-* nt. cause d'hostilité.

°*kāraka-* *-ikā-* ag. = °*kara-*.

°*kṛt-* a. hostile, querelleur.

°*niryātana-* nt. revanche, vengeance.

°*puruṣa-* m. ennemi.

°*pratimocana-* nt. fait de renoncer à l'hostilité, à la haine.

°*pratiyātana-* nt. = °*niryātana-* ; °*yātanā-* f. id.

°*bhāva-* m. hostilité.

°*rakṣin-* ag. qui protège contre la haine, contre l'hostilité.

°*sādhana-* nt. cause de l'hostilité.

vairānubandha- m. hostilité durable.

vairāçaṃsana- nt. combat.

vairaṃ-kara- ag. qui témoigne de l'hostilité à (gén.).

vairaktya- nt. fait d'être délivré des passions, indifférence, aversion ; (*vairatya-* fautif pour *vairaktya-*).

vairantī- f. n. d'une ville.

vairasa- nt. répugnance, dégoût (pour, loc. ifc.) ; *-ya-* id.

vairāgya- nt. dégoût, aversion, répugnance (not. résultant de la satiété) ; indifférence aux choses de ce monde, fait d'être

fatigué de l'existence, renoncement (au monde), ascétisme ; *-tā-* f. aversion pour (*prati*).

°*phala-* a. qui a pour fruit l'indifférence.

°*yukta-* a. v. fatigué de l'existence.

°*çataka-* nt. titre d'une Centurie de Bhartṛhari.

vairāja- a. relatif à Virāj ; à Brahma ; m. patron. de Puruṣa ; père d'Ajita ; pl. n. d'une catégorie de Mânes ; de mondes, monde de Brahma ; nt. n. d'un Sāman ; *-ya-* nt. souveraineté.

vairāṭa- *-i-* a. relatif, appartenant à Virāṭa; m. son fils (aussi *-i-*) ; f. n. d'une couleur ou d'un objet d'une certaine couleur.

vairāyate dén. engager des hostilités ; *-āyitṛ-* fut. périphr.

vairiñca- *-ī-* a. relatif à Brahma ; *-eya-* m. son fils.

vairin- m. *-(n)ī-* f. ennemi, -e ; *-(i)tā-* f. *-tva-* nt. hostilité.

vairī- v. *vaira-*.

vairūpa- nt. n. d'un Sāman ; *-ya-* diversité de formes ; difformité ; *-yatā-* f. id.

vairocana- a. solaire ; m. patron. de Bali (aussi *-i-*).

vairodhaka- m. n. d'un homme.

vaila- (v. l. *baila-*) relatif aux animaux qui habitent les trous.

vailakṣaṇya- nt. diversité, différence.

vailakṣya- nt. embarras, confusion; *-vant-* a. embarrassé, honteux.

vailomya- nt. inversion ; contrariété.

vaivakṣika- a. dont il est question, dont il s'agit ; qu'on a en vue.

vaivadhikatā- f. métier de portefaix.

vaivarṇya- nt. décoloration, fait de changer de couleur.

vaivasvata- *-ī-* a. relatif au soleil ; à Yama Vaivasvata ; à Manu V. ; m. patron. de Yama ; d'un Manu ; f. fille de Sūrya.

vaivāha- a. nuptial ; *-ika-* *-ī-* id. ; relatif ou s'appliquant aux rites du mariage ; nt. préparatifs de mariage, noce, alliance par le mariage ; *-ya-* nt. cérémonie nuptiale.

vaiçampāyana- m. n. d'un maître, disciple de Vyāsa (var. *çāmçapāyana-*) ; ministre de Tārāpīḍa (transformé en perroquet).

vaiçasa- a. qui cause la mort ; nt. tuerie, conflit sanglant, meurtre, acte cruel; malheur, ruine, misère ; n. d'un enfer ; (*-ya-* lire *vaiṣamya-*).

vaiçākha- m. n. d'un mois (mi-avril-mi-mai) ; baratte ; nt. désign. d'une attitude de l'archer ; n. d'une ville ; *-ī-* f. nuit de pleine lune au mois de V. ; femme de Vasudeva.

vaiçārada- *-ī-* a. habile, expert, sûr ; nt. étude approfondie ; *-ya-* nt. habileté, expérience (en, loc.), intelligence.

vaiçāla- a. originaire du pays de Viçāla ; *-ika-* relatif à Viçālā ; *-ī-* f. fille du roi de V. ; n. d'une ville fondée par ce roi ; *-eya-* m. patron. de Takṣaka.

vaiçālākṣa- nt. n. d'un traité composé par Çiva Viçālākṣa.

vaiçika- *-ī-* a. relatif à la profession ou à l'art des courtisanes ; nt. art des courtisanes.

vaiçiṣṭya- nt. particularité ; supériorité, excellence.

vaiçeṣika- a. particulier, spécifique, distingué, prééminent, excellent ; nt. n. d'une école philosophique ; m. adepte de cette école.

vaiçeṣya- nt. = *vaiçiṣṭya-*.

vaiçya- m. *-ā-* f. membre de la 3e caste ; a. propre à un V. ; *-tā-* f. état de V. ; *-tāṃ gam-* devenir un V.

°*karman-* nt. métier de Vaiçya.

°*kanyā-* f. jeune fille de caste V.

°*bhāva-* m. = *vaiçyatā-*.

°*yoni-* f. fait de naître Vaiçya, existence de V.

°*vṛtti-* f. profession de V., commerce, agriculture.

vaiçyā-ja- a. né d'une mère V.

°*putra-* m. métron. de Yuyutsu.

vaiçrambhaka- a. qui inspire confiance ; nt. n. d'un bosquet céleste.

vaiçravaṇa- *-ī-* a. relatif à Kubera ; m. patron. de Kubera.

vaiçravaṇānuga- m. suivant de Kubera.

vaiçravaṇānuja- m. frère cadet de V., Rāvaṇa.

vaiçva-deva- *-ī-* a. relatif, consacré aux Viçve Deva ; nt. (rar. m.) offrande aux V. D., n. d'un Çrāddha ; *-ika-* = °*deva-* a.

vaiçva-rūpya- a. multiforme, divers ; *-eṇa* diversement.

vaiçvā-nara- -ī- a. universel, commun ; m. n. d'Agni, du feu ; de l'Ātman ; d'un Daitya ; de divers hommes ; pl. une famille d'Ṛṣi.

°*datta-* m. n. d'un Brâhmane.

°*patha-* m. certaine partie de l'orbite de la lune ou des planètes.

vaiçvā-mitra- -ī- a. relatif à Viçvāmitra ; -*i-* m. son descendant.

vaiçvāsika- a. digne de confiance.

vaiṣama- nt. inégalité, changement ; -*ya-* inégalité (du terrain), inégalité en général, distribution inégale ; diversité, divergence de vues ; difficulté, ennui, misère, détresse ; iniquité, injustice ; fausseté, erreur (de, loc. ifc.).

vaiṣuvata- nt. équinoxe.

vaiṣṭa-pureya- m. patron. d'un homme.

vaiṣṇava- -ī- a. relatif, appartenant, consacré, adressé à Viṣṇu ; m. ou f. adepte de Viṣṇu ; m. patron. de diverses divinités ; f. puissance personnifiée de V.

vaisādṛçya- nt. dissemblance, différence.

vaisṛpa- m. n. d'un Dānava.

vaihaga- -ī- a. relatif, appartenant aux oiseaux, à un oiseau.

vaihāyasa- -ī- a. qui se tient ou se meut dans l'air, aérien ; m. pl. habitants du ciel, dieux ; nt. air ; fait de se mouvoir dans l'air ; f. n. d'une rivière.

°*gata-* nt. fait de se mouvoir dans l'air.

vaihāra- m. n. d'une montagne dans le Magadha.

vaihārya- a. v. avec qui on peut plaisanter, s'amuser, qu'on taquine ; nt. plaisanterie, jeu.

voḍhavya- (VAH-) a. v. à conduire, à mener, à traîner (char), à guider, à porter (charge) ; dont il faut se charger, qu'on doit accomplir ; -*ā-* a. f. (femme) à épouser.

voḍhā- (cf. *ūḍhā-*) f. femme qu'on emmène (pour l'épouser), épouse.

voḍhum inf. de *VAH-*.

voḍhṛ- ag. qui mène, qui emmène, qui transporte (une charge), etc. ; mari, fiancé ; animal de trait.

vopadeva- m. n. d'un grammairien.

voruvāṇa- lire *roruvāṇa-*.

vaudanya- nt. n. d'une ville.

vauṣaṭ (*kṛ-*) interj. exclamation rituelle.

vy=3 *vi* devant voyelles.

vya- (qui enveloppe, qui englobe ?) ag. ifc. prob. cuirasse.

vy-aṃçuka- a. sans voiles.

vy-aṃsa- a. aux larges épaules ; m. n. de Vipracitti (v. l. °*aṃça-*).

vy-aṃsana- nt. tromperie ; °*aṃsayitavya-* a. v. qu'on peut tromper.

vy-akta- a. v. manifeste, évident, accessible aux sens, visible, perceptible, clair ; -*am* manifestement, de toute évidence, clairement, etc. ; -*tā-* f. évidence, manifestation (-*tāṃ gam-* apparaître) ; -*maya-* -ī- a. relatif à ce qui est perceptible ; -*ī-kṛ-* rendre évident, révéler ; -*ī-bhū-* se manifester, se révéler.

°*darçana-* a. qui a acquis une vision nette, la vraie connaissance.

°*madhya-* a. perceptible au milieu (de l'existence).

°*vāc-* a. au langage articulé ou clair.

vy-akti- f. manifestation, fait de se révéler, d'apparaître, évidence (-*im ā-gam- ā-pad-*, etc. devenir évident ; -*iṃ bhaj-* apparaître en toute évidence) ; distinction, différence, individualité, individu ; genre grammatical.

vy-agra- a. distrait, agité ; obsédé, occupé de (instr. ifc. ; dit souv. des mains, etc.) ; (roue) en mouvement ; -*tā-* f. fait d'être occupé de (ifc.) ; -*tva-* nt. id. ; distraction.

vy-aṅkuça- a. effréné.

vy-aṅga- a. aux membres difformes, à qui il manque un membre, mutilé ; (char) sans roues ; -*tā-* (var. -*itā-*) f. mutilation, infirmité ; -*ī-kṛ-* mutiler ; °*aṅgayati* dén. id. ; °*aṅgita-* a. v. mutilé ; °*aṅgin-* a. id.

°*bhūta-* m. souillure (fig.).

nyaṅgitekṣaṇa- a. borgne.

vy-aṅgāra- a. aux charbons éteints (not. -e quand les charbons sont éteints).

vy-aṅgulī-kṛta- a. v. privé de doigts.

VYAJ- v. *VIJ-*.

vyajana- nt. éventail (souv. du.) ; fait d'éventer ; -*ī-kṛ-* employer comme éventail ; -*ī-bhū-* servir d'éventail.

°*kriyā-* f. action d'éventer.

vy-añcana- lire °*añjana-*.

vy-AÑJ- faire apparaître, manifester, révéler, rendre visible ; caus. id. ; pass. se mani-

fester ; °*akta-* v. s. v. ; °*añjita-* manifesté ; °*añjaka- -ikā-* a. qui manifeste, qui révèle (qqch., gén. ifc.) ; m. indice (d'un sentiment).

vy-añjana- a. = °*añjaka-* a. ; nt. indice, symptôme, signe extérieur (ord. ifc.), not. indice de puberté ; tache (sur la peau) ; sorte de sauce ou d'assaisonnement ; (gramm.) consonne (qqf. m.) ; *-ā-* f. (rhét.) suggestion, expression indirecte, sens suggéré.

°*kāra-* m. qui prépare les sauces.

°*sthāna-* nt. ce qui tient lieu de sauce.

vyañjanopeta- a. v. muni des signes extérieurs de (ifc.).

vy-atikara- m. mélange, croisement, confusion ; contact, conflit, union (ord. ifc.) ; fait de se mettre à (ifc.) ; malheur, calamité, désastre, destruction, fatalité ; *-vant-* a. mélangé, hétérogène ; *-ita-* a. v. mélangé, uni à (instr. ifc.).

vy-atikīrṇa- a. v. dispersé, éparpillé.

vy-ati-KṚ- pass. subir un grand changement.

vy-ati-KRAM- dépasser, passer outre, franchir; surpasser, surmonter; transgresser; s'écouler, passer (dit du temps) ; °*krānta-* passé, révolu ; transgressé ; nt. transgression.

vy-atikrama- m. fait de dépasser, de gagner (à la course) ; laps de temps ; fait d'éviter, d'échapper à (gén.) ; transgression, violation, omission, faute, péché, injustice à l'égard de, fait de nuire à (gén. ifc.) ; *-ṇa-* nt. ifc. fait de commettre une injustice à l'égard de qq'un.

vy-atikṣepa- m. altercation, conflit.

vy-atigata- a. v. (temps) passé, révolu.

vy-ati-GĀ- 1 passer outre ou devant.

vy-ati-CAR- moy. commettre qqch. contre (acc.).

vy-ati-TṚ- traverser.

vy-atimiçra- a. mélangé, confondu.

vy-ati-YĀ- passer, s'écouler (dit du temps); °*yāta-* écoulé ; dépassé.

vy-ati-RIC- dépasser, surpasser ; être meilleur que, supérieur à (abl. acc.) ; pass. se séparer, différer de (abl.) ; °*rikta-* qui dépasse, excessif, qui est en sus ; ifc. abondamment pourvu de ; séparé, distinct de (ord. ifc.); *-ka-* nt. désign. d'une manière de voler; *-tā-* f. distinction, différence.

vy-ati-RUH- s'élever, atteindre à (acc.) ; caus. détrôner.

vy-atireka- m. fait d'être distinct ; exclusion (ifc. excepté, contrairement à) ; (rhét.) contraste, antithèse ; *-tas* séparément ; *-eṇa -āt* à l'exception de.

vy-atiropita- a. v. chassé du trône.

vy-atilaṅghin- a. qui se retire, qui glisse.

vi-atividdha- a. v. percé ; passé dans (dit du bras).

vy-ati-VṚT- moy. traverser, franchir, échapper à (acc.) ; s'écouler (temps) ; s'écarter de (abl.).

°*vṛtta-* surpassé, éclipsé (fig.).

vy-ati-VRAJ- passer outre ou devant, transgresser.

vy-ati-ÇṚ- pass. se briser.

vy-atiṣakta- v. °*ṣañj-*.

vy-atiṣaṅga- m. réunion, fusion, enchevêtrement; rencontre (hostile); échange, troc; *-in-* a. ifc. attaché à.

vy-ati-ṣañj- (SAÑJ-) attacher l'un à l'autre, unir ; mêler (à une affaire, not. au jeu) ; °*ṣakta-* attaché, entremêlé, mélangé ; °*ṣañjita-* id.

vyatiṣṭhās lire *vyathiṣṭhās* (VYATH-).

vy-ati-saṃ-DAH- brûler entièrement.

vy-atisṛtya abs. en toute occasion (?).

vy-ati-SṚP- voler en tous sens (dit des flèches).

vy-ati-SEV- pass. être abondamment pourvu de (instr.).

vy-ati-HAN- repousser, rendre les coups, se défendre.

vy-atihāra- m. échange, réciprocité (ifc.).

vy-atihṛta- a. v. privé de (ifc.).

vy-atī- (I-) passer, s'écouler (dit du temps); passer outre ou devant, dépasser qq'un, dépasser un terme ; s'écarter de (abl.) ; surmonter, vaincre; °*atīta-* (temps) passé, révolu; trépassé, mort ; qui s'écarte de (abl.) ; omis, négligé ; qui omet ou néglige, qui vient trop tard (*kāla*°).

°*kāla-* a. dont le temps a passé, qui est hors de saison.

vy-atyaya- m. fait d'échanger, de confondre (gén.) ; relation inverse.

vy-atyasta- (**2 AS-**) déplacé, placé à l'envers, croisé (dit des mains) ; incohérent (paroles).

vy-atyāsa- m. échange, fait de confondre, situation inverse.

VYATH- *vyathati -te; vivyathe vivyathuḥ; (vyathiṣi vyathiṣṭhās); vyathayati (vyathyate); vyathita-* — trembler, tressaillir, fléchir, chanceler, perdre pied ; moy. être agité, tourmenté, souffrir ; être effrayé (de, gén.) ; se dessécher (dit d'une oblation) ; caus. faire trembler, etc. ; tourmenter, affliger, faire souffrir, agiter, troubler, effrayer ; a. v. tremblant, tressaillant, branlant, bouleversé ; affligé, peiné, agité, endolori ; changé.

vyathaka- ag. qui fait souffrir.

vyathaṇa- ag. qui provoque une émotion douloureuse, qui tourmente, qui fait souffrir; *vyathayitṛ-* id.

vyathā- f. agitation, angoisse, douleur, peine, souffrance ; peur ; *-āṃ kṛ-* faire souffrir (qq'un, gén.), moy. se livrer à la douleur.

vyathākula- a. *vyathākrānta-* a. v. en proie à la douleur, à l'angoisse, à la peur.

vyathātura- a. peiné, affligé.

vy-AD- ronger.

VYADH- (**VIDH-**) (moy. rare) *vidhyati -te; vivyādha vivyadhuḥ vivyadhe; avīvidhat; vetsyati -te °; vidhyate vivyatsati vyādhayati vyadhayati vedhayati ; viddha- veddhum viddhvā °vidhya* — percer, atteindre par une flèche, blesser ; aiguillonner, stimuler ; infliger qqch.(instr.) à qq'un (acc.) ; secouer, ébranler ; pass. être percé, blessé, etc. ; caus. percer, etc. ; dés. vouloir infliger.

vyadha- m. fait de percer, d'atteindre (par une flèche) ; *-na-* nt. chasse à (ifc.).

vy-adhikaraṇa- nt. incongruité.

vy-adhikṣepa- m. insulte, propos blessant.

vy-adhva- m. mi-chemin.

vy-AN- respirer, faire passer le souffle à travers tout le corps.

vy-anu-NAD- caus. remplir de bruit.

vy-anu-SṚ- parcourir.

vy-antara- nt. absence de distinction ; m. n. d'une catégorie de génies.

vy-apa-KṚṢ- entraîner, détourner, séduire ; retirer (vêtement), ôter, éloigner, abandonner ; *°kṛṣṭa-* retiré, ôté, etc.

vyapakṛṣṭāmbara- a. qui a retiré ses vêtements.

vy-apa-KRAM- se retirer, s'éloigner ; *°krānta-* qui s'est éloigné.

vy-apa-GAM- s'en aller, fuir, disparaître; *°gata-* disparu ; qui s'est écarté de (abl. ifc.) ; *°gama-* m. fait d'être révolu ; disparition.

vy-apa-TRAP- (ord. moy.) avoir honte, être embarrassé; *°trapā-* f. timidité, embarras.

vy-apa-DIÇ- indiquer, désigner ; désigner faussement, prétendre que, faire passer pour (2 acc.) ; *°diṣṭa-* désigné, etc.

vy-apa-DṚÇ- pass. être bien visible.

vy-apadeça- m. convocation, not. mobilisation d'une armée ; désignation, manière de désigner, nom, titre, not. nom de famille ; fait d'en appeler à (gén.) ; discours, bavardage ; prétexte, expédient ; *-tas -ena* sous prétexte, sous l'apparence de (abl. ifc.) ; *-ka-* ag. qui désigne ; *-in-* ag. ifc. qui suit les indications, le conseil de ; *-ya-* a. v. à désigner, à nommer ; à blâmer ; qui mérite un titre (honorifique).

°bhāgin- a. qui a droit à un titre.

vyapadeçārtham adv. pour la renommée.

vy-apanaya- m. fait d'enlever, d'emmener (ifc.) ; *-na-* nt. id. ; fait d'arracher.

vy-apa-NAÇ- caus. faire disparaître, chasser.

vy-apa-NĪ- emmener, éloigner, chasser, se débarrasser de (acc.) ; retirer (vêtement) ; caus. faire emmener ou enlever ; *°nīta-* emmené, éloigné, etc.

vy-apa-NUD- chasser, disperser.

vy-apaneya- a. v. à éloigner, à chasser.

vy-apa-MUC- enlever (les ornements) de (abl.).

vy-apa-YĀ- s'en aller, se retirer, disparaître ; s'écouler (temps) ; *°yāta-* qui s'en est allé, etc. ; *°yātavya-* nt. impers. il faut s'en aller (de, abl.).

vy-apayāna- nt. retraite, fuite.

vy-apa-RUDH- int. chasser (du trône).

vy-apa-RUH- caus. déposséder, priver de (abl. instr.).

vy-aparopaṇa- nt. fait d'arracher (cheveux).

vy-apavarjita- a. v. abandonné, délaissé.

vy-apaviddha- a. v. percé, atteint (par une flèche), rejeté, dispersé, brisé.

°*bṛçī-maṭha-* a. (ermitage) où les sièges et les cellules (des ascètes) ont été dispersés ou brisés.

vy-apa-VṚT- moy. se détourner de (abl.), cesser.

vy-apa-SṚ- aller de divers côtés, se séparer.

vy-apa-SṚJ- lancer ; ôter (vêtement).

vy-apa-SṚP- s'en aller, s'esquiver.

vy-apa-HAN- repousser.

vy-apa-HṚ- arracher, trancher.

vy-apā-KṚṢ- retirer, arracher.

vy-apā-NUD- = *vy-apa°*.

vy-apāya- m. cessation, fin ; absence, fait de manquer.

vy-apāçraya- m. résidence (ifc. qui réside, se trouve à) ; fait de se fier ; refuge, appui, à qui on a recours, à qui on se fie ; ifc. qui se fie à, qui compte sur.

vy-apā-ÇRI- chercher un refuge auprès de, recourir à (acc.) ; °*çrita-* qui s'est réfugié à, auprès de (acc. ifc.), qui s'est fié, a recouru à (acc.) ; qui a assumé.

vy-apā-HṚ- retirer (de, abl.).

vy-ape- (I-) aller de divers côtés, se séparer; cesser, disparaître; °*apeta-* séparé, etc.; disparu, passé ; qui s'écarte de (ifc.) ; ifc. privé, délivré de.

°*kalmaṣa-* a. qui a rejeté le péché.

°*ghṛṇa-* a. sans pitié.

°*dhairya-* a. qui a perdu sa fermeté.

°*bhaya-* °*bhī-* a. sans peur.

°*harṣa-* a. sans joie.

vy-apekṣ- (IKṢ-) moy. regarder autour, chercher du regard, faire attention à (à), prendre en considération ; °*apekṣaka-* a. ifc. attentif à.

vy-apekṣā- f. considération, attention (ifc. qui prend en considération) ; attente (ifc. qui attend) ; rection (gramm.).

vy-apoh- (1 ŪH-) chasser, repousser, détruire, effacer (un péché) ; °*apoḍha-* détourné, rejeté en arrière, chassé, etc. ; °*apoha-* m. fait de chasser, etc. ; déchets, ordures ; °*apohana-* nt. fait d'écarter.

vy-abhi-CAR- agir en ennemi envers qq'un, pécher contre (acc. gén.), offenser ; manquer à son devoir (dit not. de la femme infidèle) ; échouer ; dépasser, s'éloigner de (acc.).

vy-abhicāra- m. transgression, violation (du devoir, not. de la fidélité conjugale, par la femme), infidélité ; tort ; *-in- -(ṇ)ī-* a. qui s'écarte de (ifc.), qui diverge de (abl.) ; qui s'écarte du droit chemin, manque à (son devoir, ord. ifc.), infidèle (dit not. de la femme) à (gén.), variable, inconstant ; qui n'est pas conforme, qui échoue.

vy-abhicāra- m. transgression ; changement.

vy-abhra- a. sans nuages ; *-e* par un temps sans nuages.

vy-aya- a. qui passe, transitoire, variable ; m. fait de passer, disparition, ruine, perte ; dépense (de, gén. ifc.), gaspillage, emploi (des fonds ; dit aussi des flèches), frais de (gén. ifc.) ; n. d'un Nāga ; (gramm.) flexion nominale ; *-ena* ifc. au prix de ; *-aṃ kṛ-* dépenser, faire une dépense ; *-ī-kṛ-* id.

°*kara- -ī-* ag. qui pourvoit aux dépenses.

°*karman-* nt. office de payeur.

°*gata-* a. v. qui a (tout) dépensé, ruiné.

°*guṇa- °para-* a. id. ; prodigue, gaspilleur.

1 vy-ayati *-te* (2 v. *VYĀ-*) ; °*ayita-* — dén. dépenser ; a. v. dépensé, gaspillé, dissipé.

vy-ayin- a. qui va à sa perte, qui déchoit.

vy-artha- a. sans but, inutile, vain (*-am* en vain) ; sans fortune, ruiné ; insensé, absurde ; = °*nāmaka-* ; *-tā-* (aussi *-katā-*) f. inutilité, vanité (*-tāṃ gam- yā-* devenir inutile) ; non-sens, absurdité, fausseté ; *-ī-kṛ-* rendre inutile ; *-ī-bhū-* devenir inutile.

°*nāmaka- °nāman-* a. dont le nom n'est pas conforme à sa nature.

°*pāṇḍitya-* nt. intelligence ou érudition inutile.

°*çramatva-* nt. fait d'avoir peiné en vain.

vy-alīka- a. faux, mensonger, hypocrite (*-am* faussement, etc.) ; qui n'est pas faux ; nt. peine, douleur ; mensonge, fausseté, tromperie.

°*niḥçvāsa-* m. soupir d'affliction.

vy-ava-KṚṢ- éloigner, amener à se retirer.

vy-ava-KṚ- verser, répandre sur.

vy-ava-GAH- (ord. moy.) plonger, pénétrer dans (acc.) ; survenir (dit de la nuit) ; °*gāḍha-* qui a plongé ; *-vant-* a. v. id.

vy-ava-cchid- (CHID-) trancher, déta-

cher, séparer, arracher, interrompre ; délimiter, déterminer exactement ; se décider à (*prati*) ; °*cchinna-* tranché, etc. ; distingué (philos.) ; interrompu.

vy-avaccheda- m. interruption ; fait de (se) débarrasser de (ifc.), de décocher (une flèche) ; *-ka-* ag. qui retranche, qui exclut.

vy-avadīrṇa- a. v. qui a éclaté, brisé.

vy-ava-DHĀ- 1 placer entre, interposer, séparer, interrompre ; °*hita-* interrompu, empêché, séparé, opposé ; °*dhātavya-* nt. impers. il faut séparer.

vyavahita-pṛtanā- f. pl. armées ennemies.

vy-avadhāna- nt. fait d'interposer, de cacher ; séparation, interruption, cessation ; *-vant-* a. ifc. couvert de.

°*kṛt-* ag. ifc. qui intervient, se place entre.

vy-ava-DHĀV- 1 courir de divers côtés, fuir (abl.).

vy-avadhi- m. ce qui cache, cachette.

vy-ava-DHŪ- faire tomber (en secouant), rejeter, repousser ; secouer, fig. malmener, traiter avec rigueur ; °*dhūta-* qui a rejeté (les désirs), résigné.

vy-ava-BHĀS- caus. illuminer brillamment ; °*bhāsita-* illuminé.

vy-avamucya abs. ayant détaché, retiré (vêtement).

vy-ava-RUH- moy. monter sur (acc.) ; caus. frustrer qq'un (acc.) de (abl.).

vy-ava-LĪ- moy. être tapi.

vy-ava-VAD- prendre la parole, rompre le silence.

vy-ava-SAD- s'affaisser, s'effondrer, dépérir (de, instr.).

vy-ava-SĀ- se décider à (acc. inf. *artham*), être persuadé, se convaincre que, admettre comme (acc.) ; réfléchir, considérer ; être capable de (inf.) ; pass. être décidé, fixé (souv. impers.); caus. décider qq'un à (inf.), inciter; °*sita-* décidé, bien arrêté, terminé, entrepris ; qui a décidé, décidé à (loc. inf.), arrivé à une conviction, qui a reconnu qqch. comme vrai ou juste ; dont on est sûr ; nt. décision, entreprise ; expédient.

vy-avasāya- m. résolution, décision, fait d'être décidé à (loc. *prati*), esprit de décision, d'initiative ; Décision personnifiée ; état, condition ; *-aṃ kṛ-* prendre une décision ; *-vant-* a. décidé, résolu, doué d'un esprit de décision; *-in-* a. id.

°*dvitīya-* a. qui s'est décidé, décidé.

vyavasāyātmaka- a. id. ; énergique.

vy-avasita- v. °*SĀ-* ; °*siti-* f. résolution, esprit de décision.

vy-ava-SṚJ- lancer sur (gén.) ; déposer ; attribuer ; attacher (prob. lire °*SAÑJ-*).

1 vy-ava-STHĀ- moy. s'arrêter, faire halte ; s'apprêter à (dat.) ; être établi (logiquement) ; caus. fixer (l'esprit) sur (loc.) ; assigner à (°*artham*) ; arrêter, retenir ; rétablir ; établir, déterminer ; °*sthita-* disposé dans un ordre déterminé, aposté, placé, situé, se trouvant à, chez, etc., compris dans (ifc.) ; qui reste (à, dans, etc.), qui s'en tient à, qui se soucie de (loc. ifc.) ; fondé sur, dépendant de (loc. ; *vākye v.* obéissant) ; décidé à (loc.) ; déterminé, défini, bien établi (dit not. d'une loi, d'une règle), lié (par un contrat, etc.) à (ifc.) ; existant, présent, qui apparaît ou s'avère comme (nom. instr. abs. adv.) ; constant, invariable ; °*sthāpita-* fixé, arrangé.

vyavasthita-viṣaya- a. qui a un champ d'action ou un rang déterminé.

2 vy-avasthā- f. particularité, singularité, distinction (entre, ifc.) ; fait de rester (au même endroit), fixité, constance; limite fixée; fait d'être bien établi ou déterminé, règle bien établie (de, ifc.), conviction, opinion bien arrêtée ; état, condition, circonstance, cas ; *-ayā* d'une façon déterminée ; *-āyām* dans tous les cas.

vy-avasthāna- nt. fait de persister (dans, loc. ifc.), persévérance, fermeté ; état, condition ; a. qui demeure (ép. de Viṣṇu).

vy-avasthāpana- nt. fait de soutenir, d'encourager, d'établir ; *-īya-* a. v. à établir ; °*sthāpita-* v. s. v. °*STHĀ-*.

vy-avasthiti- f. singularité, distinction (ifc.) ; fait d'être établi, bien arrêté, déterminé, fermeté, constance ; fait de rester à, de persister dans, etc. (loc.).

vy-avahartavya- a. v. à employer ; nt. impers. il faut agir.

vy-avahāra- m. action, activité, manière d'agir, affaire, pratique, vie courante, usage ; fréquentation ; trafic, commerce ; emploi d'une expression, fait de parler de (ifc.) ; procès (avec, *saha*) ; procédure, droit civil ;

-ka- homme d'affaires ; *-ikā-* f. servante (v. l. *vyāva°*) ; *-tva-* nt. fait d'être d'usage courant ; d'être l'objet d'un procès ; *-(a)yitavya-* a. v. qu'il faut occuper de (instr.), not. par contrainte ; *-vant-* a. occupé de ; m. homme d'affaires ; *-in-* ag. qui agit, qui pratique, s'occupe de, fait (telles) affaires (ifc.) ; m. homme d'affaires, commerçant.

°tantra- nt. règle de conduite.

°pāda- m. chacun des 4 éléments du procès (plainte, défense, preuve, sentence).

°bahiṣkṛta- a. v. exclu des affaires.

°viṣaya- m. objet de la procédure.

vyavahārārthin- m. qui intente un procès, demandeur.

vyavahārāsana- nt. siège du tribunal.

vy-avahārya- a. v. dont on peut s'occuper (*a°*) ; à fréquenter.

vy-avahita- a. v. v. *°DHĀ-*.

vy-ava-HṚ- agir, se comporter (à l'égard de, loc.) ; frayer avec (instr. loc.) ; rivaliser, lutter avec (instr. avec ou sans *sārdham*) ; s'occuper de (loc. instr. gén.) ; travailler ; se promener ; aller en justice ; se préoccuper de, songer à (acc.) ; pass. être désigné ; caus. laisser faire; caus. pass. être nommé, désigné; *°hṛta-* désigné, dénommé (*a°*) ; nt. activité, affaires, commerce.

vy-avahṛt- ag. ifc. qui s'occupe de; *°hṛti-* f. affaires, commerce, relations d'affaires ; procédure, procès.

vy-avāya- m. pénétration ; transformation (ifc.) ; coït ; lascivité.

vy-AÇ- 1 atteindre ; pénétrer, remplir.

vy-açana- a. qui s'abstient de nourriture.

vy-açva- a. sans chevaux ; m. n. d'un roi ; d'un auteur védique.

vy-aṣṭi- f. obtention, succès ; individu (philos.) ; m. n. d'un maître.

vy-AS- 2 (pft. *vivyāsa*) rejeter, disperser ; *°asta-* dispersé, séparé, divisé, isolé, pris isolément (*-e kāle* de temps en temps ; *-am* isolément, séparément) ; chassé, écarté, changé.

vyasta-nyāsa- a. défait (dit d'une couche de feuillage).

°vṛtti- a. (mot) dont le sens propre est altéré.

vy-asana- nt. zèle, application ; fait d'être adonné ou enclin à, obsédé par (loc. ifc.) ; obsession, passion (not. mauvaise) dont on est possédé, manie, caprice, dada ; malheur, désastre, détresse, malchance (souv. pl.) ; coucher (d'un astre, ifc.) ; qqf. erreur pour *°açana-* ; *-vant-* a. qui a subi un malheur, qui n'a pas de chance ; *-in-* a. passionnément adonné à, ayant la manie de (ifc.) ; dominé par des (mauvaises) passions, vicieux ; qui a subi un malheur, en proie à un malheur, malheureux ; *-itā-* f. manie de (loc.) ; (mauvaise) passion dont on est possédé, obsession.

°brahmacārin- m. compagnon d'infortune.

°mahārṇava- m. océan de détresse.

°rakṣin- ag. qui préserve du malheur.

°vāgurā- f. piège tendu par le mauvais sort, par le malheur.

°saṃsthita- a. v. qui se livre à un penchant, à un caprice.

vyasanāgama- m. approche du malheur.

vyasanātyaya- m. fin du malheur, de la détresse.

vyasanāvāpa- m. monde où l'on ne sème que misères.

vyasanodaya- m. avènement, approche du malheur ; a. suivi d'un malheur.

vy-asu- a. mort.

VYĀ- 2 *vyayati -te* ; *vīyate* ; *vīta-* *°vīya* — (envelopper, cacher) v. *apa°* *upa°* *saṃ°*, et cf. 3 *vīta-*.

vy-ākaraṇa- nt. séparation, distinction ; description détaillée, développement ; révélation, communication ; création ; analyse grammaticale, grammaire.

vyākaraṇātmaka- a. doué de discernement.

vy-ākartṛ- ag. créateur.

vy-ākāra- m. développement.

vy-ākīrṇa- a. v. épars, emmêlé (cheveux) ; *°ākīryamāṇa-* partic. id.

vy-ākula- a. plein de (instr. ifc.) ; occupé de, absorbé par, sous l'empire de (ifc.) ; ému, agité, bouleversé ; en désordre, sens dessus dessous, embrouillé ; *-am* en désordre, bouleversant, brouillant (ifc.) ; *-tā-* f. *-tva-* nt. émotion, agitation, trouble ; *-ī-kṛta-* a. v. plein de ; bouleversé, perplexe ; *-ī-bhū-* devenir agité ou perplexe.

°manas- *°mānasa-* a. à l'esprit agité, troublé.

°mūrdha-ja- a. échevelé.

°locana- a. aux regards troublés.

°hṛdaya- a. = *°manas-*.

vyākulālāpa- a. qui tient des propos incohérents, qui bafouille.

vyākulendriya- a. aux sens troublés.

vy-ā-kulayati dén. agiter, bouleverser, mettre hors de soi ; °*kulita-* a. v. agité, etc. ; embrouillé, en désordre ; plein de (ifc.).

vy-ā-KṚ- distinguer (d'après, instr.) ; développer, expliquer.

vy-ākṛṣṭa- a. v. extrait, extirpé ; retiré (vêtement) ; °*ākṛṣya* abs. ayant attiré vers soi.
vyākṛṣṭa-vasana- a. qui a retiré ses vêtements.

vy-ākoça- (qqf. °*koṣa-*) a. épanoui, fleuri, pleinement développé ; m. fleur.
°*kokanadatā-* f. fait d'avoir des lotus rouges épanouis.

vy-ā-KRUÇ- pousser un cri, se lamenter.

vy-ākroça- m. propos injurieux ; fait de geindre.

vy-ā-KṢIP- tendre (not. la main ; pour, dat.), détendre (l'arc, pour décocher la flèche), lancer; ouvrir (la bouche); captiver (l'esprit); °*kṣipta-* tendu, etc. ; captivé ; ifc. plein de.
vyakṣipta-manas- °*hṛdaya-* a. dont le cœur est captivé, attiré, distrait.

vy-ākṣepa- m. injure ; distraction ; *-in-* ag. ifc. qui distrait.

1 vy-ā-KHYĀ- exposer en détail, développer (un récit), expliquer ; annoncer ; °*khyāta-* expliqué, commenté, discuté ; annoncé ; °*khyātavya-* a. v. à expliquer, à commenter.

2 vy-ākhyā- f. exposé, explication, commentaire ; *-tṛ-* ag. qui expose, commentateur ; *-na-* nt. = °*ākhyā-* ; récit, récitation.

vy-āghaṭṭanā- f. friction.

vy-āghāta- m. fait de frapper, coup ; défaite ; fait de décocher (une flèche, ifc.) ; commotion, émotion, fait d'alarmer ; obstacle ; contradiction (logique).

vy-ā-ghātayati v. °*HAN-* caus.

vy-āghuṭita- a. v. qui est revenu ; °*āghuṭya* abs. revenant, retournant.

vy-ā-GHUṢ- caus. pousser un grand cri, s'écrier ; °*ghuṣṭa-* résonnant.

vy-ā-GHŪRṆ- remuer en tous sens ; °*ghūrṇita-* qui remue en tous sens, chancelant, branlant ; °*ghūrṇamāna-* partic. id.

vyāghra- m. tigre ; *-tā-* f. *-tva-* nt. état, nature de tigre ; *-ī-* f. tigresse.
°*ketu-* m. n. d'un homme.
°*ghātinī-* f. tueuse de tigres ; °*turā-* id.
°*carman-* nt. peau de tigre ; °*carmamaya-* *-ī-* a. fait en peau de tigre ; °*carma-cchada-* m. couverture en peau de tigre.
°*datta-* m. n. d'un homme.
°*padya-* lire *vaiyāghra*°.
°*parākrama-* m. n. d'un homme ; °*pāda-* n. d'un Ṛṣi.
°*pallī-* f. sorte de hutte.
°*bala-* m. n. d'un roi, etc. ; °*bhaṭa-* n. d'un Asura ; d'un guerrier.
°*māriṇī-* °*mārī-* °*hantrī-* f. = *ghātinī-*.
°*vadhū-* f. tigresse.
°*sena-* m. n. d'un homme.
vyāghrākṣa- m. n. d'un Asura, etc.

vy-ā-CAKṢ- moy. développer (un récit), expliquer ; °*cakṣāṇa-* partic. qui explique, etc.

vy-āja- m. (qqf. nt.) tromperie, subterfuge, ruse, simulacre ; ifc. rien que l'apparence, fausse apparence, prétexte ; *-āt -ena* frauduleusement ; sous prétexte de (ifc.) ; *-aṃ kṛ-* faire semblant, simuler (ifc.) ; *-maya- -ī-* a. simulé.
°*kheda-* m. fatigue feinte.
°*guru-* m. qui n'a que l'apparence d'un maître, faux maître.
°*tapo-dhana-* m. faux ascète.
°*pūrva-* a. qui n'a que l'apparence de qqch.
°*viṣṇu-* m. faux Viṣṇu.
°*sakhī-* f. fausse amie.
°*supta-* a. v. qui feint de dormir ; nt. sommeil simulé.
°*haṃsāvalī-* f. qui a pris l'apparence de Haṃsāvalī.
vyājābhiprāya- m. intention ou opinion feinte.
vyājāhvaya- m. faux nom.

vy-ājayati dén. tromper, décevoir.

vy-āḍa- m. bête de proie, fauve (= *vyāla-*).

vyāḍi- m. n. d'un auteur.

vy-ā-TAN- moy. étendre, étaler.

vy-ātta- v. °*ā-DĀ-*.

vy-ātyukṣī- f. fait de se jeter de l'eau (en jouant).

vy-ā-DĀ- ouvrir tout grand (not. la bouche, la gueule, etc.) ; °*ātta-* grand ouvert ; nt. gueule ouverte ; °*ādadāna-* partic. °*ādita-* a. v. grand ouvert ; °*ādāya* abs. bouche bée.
vyāttānana- vyāttāsya- a. la bouche ou la gueule ouverte ; *vyāditāsya-* id.

vy-ādāna- nt. fait d'ouvrir (la bouche, etc.) ; d'être béant, grand ouvert.

1 vy-ā-DIÇ- désigner ou assigner un à un, indiquer, expliquer ; donner des instructions, un ordre, prescrire, charger d'une mission, désigner pour (loc. dat. ou °*karaṇāt*), envoyer vers (*prati*) ; se prononcer sur (acc.) ; °*diṣṭa-* indiqué, expliqué, prescrit, etc.

2 vy-ādiç- f. prob. point intermédiaire entre 2 Vidiç.

vy-ā-DĪP- caus. illuminer brillamment.

vy-ādīrgha- a. allongé.

vy-ādīrṇa- a. v. grand ouvert (not. bouche, etc.) ; *-ī-kṛ-* ouvrir tout grand.

vy-ā-DṚÇ- pass. être nettement visible.

vy-ādeça- m. instructions, ordre, prescription.

vyādha- m. chasseur, homme d'une tribu sauvage ; *-tā-* f. vie de chasseur.

°*gīti-* f. appel du chasseur.

vy-ā-DHĀ- 1 pass. être mal à son aise, se sentir indisposé ; °*hita-* souffrant, malade.

vyādhāyate dén. représenter un chasseur.

vy-ādhi- m. maladie, douleur ; souci ; (ifc. péjoratif) peste de; *-ta-* a. v. malade, souffrant, maladif.

°*pīḍita-* a. v. affligé d'une maladie.

°*bahula-* a. où il y a beaucoup de maladies.

vyādhy-ārta- a. souffrant d'une maladie.

vyādhin- a. où il y a des chasseurs.

vy-ā-DHŪ- faire tomber, disperser (en secouant) ; remuer en tous sens ; °*dhūta-* °*dhūyamāna-* remué (not. par le vent).

vy-āna- m. un des 5 souffles vitaux, not. souffle diffus dans le corps.

vy-ānamra- a. ployé, courbé par (ifc.) ; *-ī-kṛ-* humilier.

vy-ĀP- pénétrer, remplir ; atteindre à (*ā*) ; °*āpta-* pénétré de, rempli, pourvu de, occupé par (instr.) ; °*āpita-* id. ; °*āpaka-* ag. qui pénètre partout, universellement répandu, inhérent ; contenant ; *-tā-* f. fait de pénétrer, etc.

vy-āpatti- f. accident, malheur, malchance, échec, ruine, désordre.

1 vy-ā-PAD- moy. périr, aller à sa perte ; caus. faire périr, détruire, tuer ; °*panna-* qui a péri ; °*pāditа-* anéanti, qu'on a fait périr, tué ; °*pāditavant-* a. v. qui a fait périr, etc.

2 vy-āpad- f. = °*āpatti-* ; déclin, disparition (ifc. qui disparaît à la suite de), action funeste.

vy-āpādana- nt. destruction, meurtre, mort ; *-īya-* °*pādayitavya-* a. v. qui doit être détruit, qu'il faut faire périr, etc. ; °*pādita-* s. v. °*PAD-*.

vy-āpāra- m. occupation, activité, fonction, effort ; ifc. occupation d'un tel ; fait de s'occuper de, qui s'occupe de ; *-aṃ kṛ-* prêter la main, aider ; *-aṃ vraj-* s'occuper de (loc.) ; *-aṃ yā-* se soucier de; *-vant-* a. efficace, actif; *-in-* m. travailleur ; *ita-* v. s. °*PṚ-*.

vy-āpin- a. largement ou universellement répandu, qui pénètre partout ; qui atteint à (ifc.) ; *-(i)tva-* nt. expansion, fait de se répandre partout.

°*kāraka-* ag. ifc. qui agit contre qq'un.

°*kārin-* ag. ifc. qui exerce telle fonction, occupé de.

°*rodhin-* ag. qui s'oppose à l'action de (gén.).

°*çatena* adv. au prix de 100 efforts.

vy-ā-PṚ- (2) (°*priyate*) être occupé ; caus. (°*pārayati*) occuper qq'un de ou auprès de (loc., rar. instr., qqf. °*artham* ; *hastaṃ v.* faire un mouvement de la main ; *vaṇīṃ v.* élever la voix) ; charger qq'un de ; diriger (vers) ; °*pṛta-* occupé de, auprès de ; *-tā-* f. occupation ; °*pṛti-* f. id. ; °*pārita-* a. v. = °*pṛta-* ; dirigé sur.

vy-āpti- f. fait d'atteindre ; d'être universellement répandu ; règle générale, règle sans exception ; *-mant-* a. pénétrant tout, universel.

vy-āpya- a. v. à quoi qqch. est inhérent ; contenu (opp. à °*āpaka-*).

vy-ā-BHĀṢ- moy. interpeller, s'adresser à (acc.); °*bhāṣita-* prononcé; nt. pl. discours; °*bhāṣaṇa-* nt. façon de parler.

vyāma- m. n. d'une mesure (= brasse, toise).

vy-āmiçra- a. mélangé, varié, hétérogène; mélangé de (instr. ifc.) ; inattentif, distrait.

vy-āmīlya abs. ayant fermé (les yeux).

vy-ā-MUH- moy. se tromper sur (loc.) ; caus. stupéfier, troubler, affoler, induire en erreur, ensorceler ; °*mūḍha-* stupéfait, etc.

vy-āmṛṣṭa- a. v. effacé.

vy-āmoha- m. stupeur, trouble, perte de connaissance, aveuglement (mental), incertitude.

vy-ā-YAM- moy. s'efforcer, lutter (pour,

loc.) ; caus. id. ; s'exercer ; °*yata-* étendu, long, qui va loin, qui vient de loin (iic.) ; fort, robuste, qui dépasse la mesure ordinaire; *-am* extrêmement; *-tva-* nt. force (corporelle); °*yāmya* (v. l. °*yamya-*) ayant fait des exercices.

vyāyata-pātam abs. de façon à blesser profondément ou en arrivant de loin (?).

°*pātin-* a. qui vole ou court loin.

°*saṃprahāra-* a. qui maintient une lutte prolongée.

vyāyatodyama- m. grande élévation.

vy-āyāma- m. compétition, lutte, contestation ; effort, exercice ; ifc. exercice de, effort pour ; *-ika- -ī-* a. relatif aux exercices physiques.

°*karṣita-* a. v. exténué par des exercices physiques.

°*kalaha-* m. du. contestation et lutte.

°*vidyā-* f. gymnastique.

°*çālā-* f. salle de gymnastique.

vy-āyudha- a. sans armes, désarmé.

vy-ā-RUJ- briser, fendre.

vyāla- a. cruel, méchant, féroce, vicieux ; m. bête de proie, fauve (cf. *vyāḍa-*) ; éléphant vicieux, ombrageux ; serpent ; *-ī-* f. serpent femelle ; *-ka-* m. fauve, serpent ; *-tva-* nt. état ou nature d'un éléphant vicieux ; *-vant-* a. habité ou fréquenté par des fauves, par des serpents ; *-ī-bhū-* devenir serpent.

°*grāha- -in-* ag. charmeur de serpents.

°*mṛga-* m. bête de proie.

°*rūpa-* m. Çiva.

vyālākīrṇa- a. v. infesté de fauves ou entouré de scélérats.

vyālākula- a. plein de fauves.

vy-ā-LAMB- moy. être suspendu, pendre de tous les côtés, se pencher ; °*lamba-* a. suspendu, pendant, flasque ; °*lambin-* a. id.

vyālamba-hasta- a. (éléphant) à la trompe pendante.

vy-ā-LIKH- égratigner, érafler, marquer ; écrire.

vyālīyati dén. ressembler à un serpent.

vy-ā-LUP- détruire ; pass. être détruit, disparaître.

vy-ālola- a. qui roule, qui remue, tremblant, flottant, houleux ; *-na-* nt. fait de se mouvoir çà et là.

vy-āvakroçī- f. insulte, invectives réciproques.

vy-ā-varṇayati dén. décrire en détail, raconter ; °*varṇya* abs. ayant décrit, etc.

vy-āvartaka- *-ikā-* ag. qui écarte, qui exclut.

vy-āvartana- nt. tournant ; enroulement ; °*āvartya* abs. à l'exception de (acc.).

vy-ā-VALG- galoper, sautiller ; se soulever rapidement (dit des seins) ; °*valgita-* qui s'élance (vent).

vy-āvahārika- *-ī-* a. relatif à la vie courante, usuel, pratique, réel ; relatif à la procédure, aux lois civiles ; m. fonctionnaire ; nt. trafic, commerce ; *-ā-* f. v. *vyava°*.

vy-āvahārya- a. v. utilisable, non encore usé.

vy-ā-VṚ- 2 choisir.

vy-ā-vṛṇvāna- (**1 VṚ-**) partic. qui se cache.

vy-ā-VṚT- (ord. moy.) se séparer de (instr.), se diviser, (avec *dvidhā*) bifurquer ; être distinct de, incompatible avec (abl.) ; se détourner, se débarrasser de (instr. abl.) ; s'en aller, partir ; se retourner, revenir ; se rouler ; se coucher (dit du soleil), s'achever, cesser, disparaître ; caus. séparer, diviser, isoler de (instr.) ; retourner, écarter ; reprendre, frustrer ; (avec *anyathā*) reprendre sa parole, se rétracter; supprimer (une règle); disperser, refouler (un ennemi) ; faire cesser, anéantir, annuler ; faire le tour de (acc.) ; °*vṛtta-* divisé, fendu ; détourné, retourné ; affranchi, débarrassé de (instr. abl., ifc.) ; incompatible (avec, ifc.) ; disparu, cessé, etc.

vyāvṛtta-gati- a. dont le mouvement est arrêté.

°*cetas-* a. dont l'esprit s'est détourné de (abl.).

°*çiras-* a. qui tourne la tête.

°*sarvendriyārtha-* a. qui se détourne de tous les objets des sens.

vyāvṛttātman- a. = °*cetas-*.

vyāvṛttendriya- a. ifc. dont les sens se détournent de, indifférent à.

vy-āvṛta- (**1 VṚ-**) ouvert à (loc.), fig. clairvoyant.

vy-āvṛtti- f. fait de se débarrasser de (abl.); d'être exclu ou frustré de.

vy-ā-VYADH- brandir, tourner ; °*viddha-* qui tourne, brandi ; mis hors de son état normal.

vy-āsa- m. extension, exposé détaillé ; compilateur ; sage légendaire auquel on attribue la composition du Veda, du MhBh., des Purāṇa, etc. ; *-tva-* nt. métier de compilateur.

°*vana-* nt. n. d'un bois sacré.

°*samāsatas* adv. d'une façon détaillée et (ou) concise ; °*samāsin-* a. détaillé et (ou) concis.

°*sthalī-* f. n. d'une localité.

vy-āsaṅga- m. adhérence, extrême attachement, dévouement, passion pour (loc. ifc.) ; distraction, inattention.

vy-ā-SAÑJ- moy. adhérer ; engager un corps à corps ; °*sakta-* adhérant, attaché, dévoué à, dirigé sur, occupé de (loc. ifc.) ; étreint ; dépendant de, associé ou relatif à (ifc.).

vy-ā-SIDH- 1 tenir à distance, en échec ; °*siddha-* interdit.

vy-ā-STHĀ- caus. envoyer dans diverses directions.

vy-ā-HAN- frapper, repousser, empêcher ; caus. repousser, obstruer ; °*hata-* frappé, atteint, repoussé ; empêché ; contradictoire ; °*hantavya-* a. v. qui doit être transgressé.

vy-āharaṇa- nt. énonciation, propos ; °*āhartavya-* a. v. à dire, à communiquer (à, loc.).

vy-āhāra- m. propos, discours, entretien (sur, ifc.) ; chant (d'oiseaux) ; *-maya-* *-ī-* a. ifc. qui consiste à parler de ; *-in-* a. qui parle.

vy-āhita- a. v. v. °*DHĀ-*.

vy-ā-HṚ- parler, prononcer, émettre des sons, dire à (acc.) ; s'entretenir avec (*saha*) ; qqf. = *vi-HṚ-* s'amuser ; *nāmabhir v.* appeler par (leurs) noms ; *praçnān v.* répondre à des questions ; °*hṛta-* prononcé, dit, etc. ; qui a émis un son ; nt. conversation ; langage inarticulé.

vy-āhṛti- f. énonciation, propos ; interjection, not. les 3 exclamations rituelles qui accompagnent les libations (*bhūr bhuvar svar*).

vy-uc-CAR- surgir, jaillir en tous sens ; dévier (fig.), être infidèle (not. au mari, acc.), commettre un adultère (avec, instr.).

vy-uc-CHID- pass. (avec désin. de l'act.) se détacher ; être détruit, interrompu, cesser ; °*chinna-* détruit, terminé, etc.

vy-ucchitti- f. fait de couper court, interruption.

vy-uta- a. v. tissé, tressé.

vy-ut-KRAM- s'en aller, disparaître ; transgresser, omettre, négliger ; °*krānta-* transgressé ; iic. qui a cessé, délivré de ; °*krama-* m. violation, not. de l'ordre régulier.

vyatkrānta-jīvita- a. qui a cessé de vivre.

°*dharma-* a. qui transgresse la loi, le devoir.

°*rajas-* a. délivré des passions.

vy-ut-thā- (STHĀ-) se dresser de divers côtés ; se détourner de (abl.), s'écarter (du devoir) ; caus. être en désaccord sur (acc.) ; écarter, éloigner ; abandonner (not. traîtreusement) ; °*thita-* nt. divergence d'opinions.

vy-utthāna- nt. réveil ; fait de s'écarter (du devoir) ; fait de céder (*a°*).

vy-utpatti- f. fait de se produire ; dérivation, étymologie (d'un mot) ; formation, accumulation (not. de connaissances).

vy-ut-PAD- moy. se produire, être issu, être (étymologiquement) dérivé (de, abl.) ; caus. produire, provoquer; (gramm.) dériver; °*panna-* issu, etc. ; savant, versé dans (iic.).

vy-ut-SṚJ- lâcher, laisser.

vy-uda- *-ka-* a. sans eau, aride.

vy-ud-AS- 2 jeter dehors ou de tous côtés, disperser, joncher ; rejeter; renoncer à (acc.) ; °*asta-* répandu, étendu, etc.

vy-udāsa- m. fait de rejeter, d'abandonner, d'écarter, d'exclure ; destruction (d'un ennemi).

vy-ud-ŪH- 1 pousser de divers côtés, écarter (l'un de l'autre).

vy-ud-dhṛ- (HṚ-) extraire.

vy-unmiçra- a. mélangé, souillé de (instr.).

vy-upakāra- m. stricte observance.

vy-upa-YUJ- moy. se préoccuper de (loc.).

vy-upa-RAM- s'arrêter, finir ; cesser, renoncer à (abl.) ; °*rata-* arrêté, cessé ; °*rama-* m. arrêt, repos, cessation ; déclin (du jour, *dina°*).

vy-upa-ÇAM- 1 s'apaiser, cesser ; °*çama-* m. apaisement, cessation.

vy-upaskara- a. non assigné, non attribué.

vy-upā-RAM- laisser et cf. °*upa-RAM-*.

vy-upta- a. v. dispersé, épars.

°*keça-* a. aux cheveux épars, échevelé.
°*jaṭā-kalāpa-* a. au chignon en désordre.

vy-uṣita- (2 VAS-) a. v. parti en voyage, absent ; qui a séjourné, qui a passé la nuit (qqf. 1 °*uṣṭa-*) ; habité par (ifc.).
vyuṣitāçva- m. n. d'un roi.

2 vy-uṣṭa- (3 VAS- véd.) a. v. (nuit) qui s'éclaire ; nt. lever du jour, aube ; m. id., personnifié.

vy-uṣṭi- f. = 2 °*uṣṭa-* nt. ; éclat, beauté ; conséquence (not. récompense ou qqf. châtiment) de (gén. loc. ifc.) ; *-mant-* a. beau ; qui implique une récompense.

1 vy-ūḍha- (VAH-) a. v. épousé, marié ; 2 v. °*ŪH-*.

vy-ŪH- 1 pousser de divers côtés, écarter (l'un de l'autre), diviser ; ranger en ordre de bataille (ord. moy.) ; 2 °*ūḍha-* écarté, large ; divisé, distribué ; disposé en ordre de bataille.
vyūḍhoras- a. à la poitrine large ; *-ka-* id.
vyuḍhoru- a. aux larges hanches.

1 vy-ūha- m. fait de placer séparément, distribution, disposition (de l'armée) en ordre de bataille, attitude de combat ; ensemble de (ifc.), multitude, foule ; forme, manifestation (philos. ; dit not. de Puruṣottama) ; *-na-* nt. fait de placer séparément ; *-ī-kṛ-* disposer pour la bataille.
°*racanā-* f. disposition des troupes ; *-āṃ vi-dhā-* prendre une attitude guerrière.
°*rāja-* m. la meilleure disposition des troupes pour le combat.

2 vy-ūha- m. raisonnement, spéculation.

vyokāra- m. forgeron.

vyoma- m. fils de Daçārha ; et v. le suiv.

vyoman- m. ciel, atmosphère, air ; vent (du corps) ; = *vyoma-*.
vyoma-keça- m. n. de Çiva.
°*ga-* ag. qui se meut dans l'air.
°*gaṅgā-* f. Gaṅgā céleste.
°*gamanī-* f. faculté magique de se mouvoir dans l'air.
°*gāmin-* °*cara-* °*cārin-* ag. = °*ga-*.
°*dhvani-* m. son qui vient du ciel.
°*madhye* adv. au milieu du ciel, dans l'air.
°*vartman-* nt. route céleste.
°*vyāpin-* ag. qui remplit le ciel.
°*çabda-* m. = °*dhvani-*.
°*sarit-* f. = °*gaṅgā-*.
°*stha-* ag. qui se trouve dans le ciel, dans l'air.
°*spṛç-* ag. qui atteint au ciel.
vyomādhipa- m. n. de Çiva.
vyomāri- m. un des Viçve Deva.
vyomaikānta-vihārin- a. qui ne se meut que dans l'air.

VRAJ- *vrajati -te ; vavrāja ; avrājīt ; vrajiṣyati ; vrajyate vrājayati* (*vrājyate*) : *vrajita-vrajitum vrajitvā* °*vrajya* — aller, marcher, circuler (direction, distance, acc. ; chemin suivi, acc. instr. ; moyen de locomotion, instr. ; *padbhyāṃ v.* aller à pied) ; s'en aller ; passer, s'écouler (dit du temps) ; parvenir, en venir à (acc.) ; avoir un commerce sexuel (avec une femme) ; tomber dans (tel) état, se trouver dans (telle) situation (ord. moy. ; *jarāṃ v.* vieillir ; *mṛtyuṃ v.* mourir) ; marcher contre l'ennemi (avec ou sans *vidviṣam*, etc.) ; *punar v.* revenir dans l'existence, renaître ; *jīvan v.* avoir la vie sauve ; *sukhaṃ v.* se sentir à son aise ; fréquent emploi auxiliaire, la valeur du verbe variant selon le régime : *antaṃ v.* parvenir jusqu'au bout ; *mūrdhnā pādau v.* se jeter aux pieds de (gén.) ; *viçvāsaṃ v.* avoir ou reprendre confiance (en, loc.) ; *çaraṇaṃ v.* se réfugier auprès de (gén.), etc. ; a. v. qui est allé, parti.

vraja- m. enclos à bestiaux, pâturage ; troupeau, troupe, foule.
°*nātha-* m. Kṛṣṇa.
°*sundarī-* °*strī-* f. bergère ; *vrajāṅganā-* id.
vrajāvāsa- m. campement de bouviers, de bergers.
vrajaukas- m. bouvier, pâtre.
vrajas-pati- m. = °*nātha-*.

vrajana- nt. fait de marcher, de s'en aller, de s'exiler ; m. fils d'Ajamīḍha.

vraṇa- m. (rar. nt.) blessure, plaie, cicatrice ; éraflure, défaut (d'un objet inanimé) ; *-vant-* a. blessé ; *-in-* id.
°*granthi-* m. chair qui se forme sur une plaie, plaie cicatrisée.
°*paṭṭaka-* m. *-ikā-* f. pansement, bandage.
°*bhṛt-* a. blessé.
°*yukta-* a. v. id. ; *-tva-* nt. fait d'être blessé.
°*viropaṇa-* a. qui fait cicatriser les plaies, qui les guérit ; nt. fait de guérir une blessure.
°*vedanā-* f. souffrance causée par une blessure.
°*saṃrohaṇa-* nt. guérison d'une blessure.

vraṇayati dén. blesser, ulcérer ; *vraṇita-* a. v. blessé.
vraṇita-hṛdaya- a. dont le cœur est ulcéré.

vrata- nt. règle, observance ; conduite, manière d'être ; vœu (qu'on prononce), devoir religieux ; pratique religieuse, chasteté (*-aṃ car-* observer un vœu, not. le vœu de chasteté) ; m. fils d'un Manu ; *-āt* en vertu d'un vœu ; *-vant-* a. qui observe les pratiques religieuses, qui observe un vœu, not. celui de la chasteté.

°*grahaṇa-* nt. fait de prononcer un vœu, d'entrer en religion.

°*caryā-* f. observance religieuse, fait d'observer un vœu.

°*cārin-* ag. qui observe un vœu, les pratiques religieuses.

°*dāna-* nt. fait d'assigner un vœu à qq'un.

°*dhara-* ag. = °*cārin-* ; °*dhāraṇa-* nt. = °*caryā-*.

°*pāraṇa-* nt. fin du jeûne ; premier repas après le jeûne.

°*pradāna-* nt. = °*dāna-*.

°*bandha-* m. investiture du cordon sacré.

°*ruci-* a. qui se plaît aux observances religieuses, pieux.

°*lopana-* nt. violation d'un vœu.

°*vaikalya-* nt. observance défectueuse, incomplète d'un vœu, etc.

°*çayyā-gṛha-* nt. chambre où l'on dort (seul) pendant l'observation d'un vœu.

°*saṃpādana-* nt. accomplissement d'un vœu, etc.

°*stha-* a. qui a fait un vœu, qui l'observe.

°*snāta-* a. v. qui s'est baigné après avoir accompli son devoir religieux ; °*snāna-* nt. bain ou ablution qui suit l'accomplissement d'un devoir religieux.

vratādeça- m. = °*dāna-* ; instructions données en vue d'un vœu à accomplir ; *-ṇa-* nt. fait d'assigner ou d'assumer un vœu.

vratāça- a. qui mange modérément et rien que des aliments (rituellement) purs.

vrateça- m. n. de Çiva.

vratopavāsa- m. jeûne.

vratati- f. sorte de liane.

°*valaya-* m. nt. liane qui forme bracelet.

vratin- a. qui observe un vœu, etc. ; ifc. adepte de, se conduisant comme.

vradhna- v. *bradhna-*.

VRAÇC- *vṛçcati* (*vraçcati*) ; *vṛçcyate* ; (*vṛkṇa-*) — couper, fendre, abattre (un arbre).

vraçcana- a. qui coupe, etc., (instrument) qui sert à couper ; nt. fait de couper, de fendre ; résine obtenue par l'incision de l'arbre.

°*prabhava-* a. qui se produit ou s'obtient par incision.

vrāta- m. multitude, foule, essaim ; compagnie (de guerriers), communauté, association ; amas ; *-maya- -ī-* a. qui consiste en une multitude.

vrātya- m. *-ā-* f. membre d'une bande errante, d'une communauté non brahmanique ; vagabond, -e ; *-tā-* f. *-tva-* nt. état de vagabond, etc.

VRĪḌ- *vrīḍate* ; *vrīḍita-* — avoir honte, être timide ; a. v. honteux, timide, confus ; nt. honte, confusion.

vrīḍā- f. (rar. *-a-* m.) honte, timidité, pudeur, perplexité ; *-āṃ kṛ- -ām upa-gam-* avoir honte, être perplexe ; *-vant-* a. honteux, intimidé, confus.

°*dāna-* nt. don offert par modestie.

°*yuj-* a. honteux.

vrīhi- m. riz ; *-mant-* a. (champ) planté de riz ; *-maya- -ī-* a. fait de riz; *-in-* a. (champ) de riz.

°*droṇa-* m. un droṇa de riz.

°*yava-* m. du. ou nt. sg. riz et orge.

VLI- *vlīyate* — succomber.

Ç (1)

1 ça- ifc. = *çaya-*.

2 ça- ifc. qui détruit.

çaṃyu- m. fils de Bṛhaspati.

çaṃvara- *çaṃvūka-* v. *çambara- çambūka-*.

ÇAMS- *çaṃsati -te* ; *çaçaṃsa -se* (*çaṃsuḥ -sire*) ; *açaṃsīt* ; *çaṃsiṣyati* ; *çasyate çaṃsayati -te* ; *çasta- çaṃsita- çaṃsitum çastvā* °*çasya* °*çaṃsya* — réciter selon le rite (office du Hotṛ) ; louer, célébrer ; annoncer, dire ; raconter ; révéler, faire savoir à qq'un (gén. dat.) où qq'un (acc.) se trouve ; à qq'un (acc.)

(1) Chercher éventuellement sous **S** les mots qui manquent sous **Ç**.

que qq'un ou qqch. est (acc.) ; prédire, présager (aussi caus.) ; *çaṃsita-* a. v. dit, célébré, loué ; digne d'éloge.

çaṃsana- nt. fait d'annoncer, communication.

çaṃsā- f. louange, flatterie ; discours, annonce.

çaṃsitṛ- ag. qui récite, récitant.

çaṃsin- a. ifc. qui récite ; qui dit, qui annonce ou fait savoir ; qui prédit, qui promet.

çaṃsivāṃs- partic. ifc. qui annonce, qui proclame.

ÇAK- *çaknoti (-nuvanti) ; çaçāka (çekuḥ) ; açakat ; çakṣyati -te ; çakyate (-ti) çikṣati -te ; çakta- çakita-* — être capable de, être en condition de, pouvoir (acc. loc. dat. inf.) ; pass. être vaincu, succomber ; céder ; être obligé par qq'un (instr.) à (inf.) ; suivi d'un inf., *çakyate* se traduira par « pouvoir » avec l'inf. pass. ; dés. v. s. *ÇIKṢ-*.

1 çaka- m. pl. n. d'un peuple habitant près de la frontière Nord-Ouest de l'Inde (Indoscythes, Sacae).

°*kāla-* m. ère Çaka (78 de l'ère).

°*sthāna-* nt. n. d'un pays (grec Zakastênê).

2 çaka- pour *çuka-*.

çakaṭa- nt. (m.) char, chariot ; m. disposition particulière d'une armée; n. d'un Asura tué par Kṛṣṇa ; *-ikā-* f. chariot (jouet d'enfant) ; *-in-* a. qui possède un char.

°*dāsa-* m. n. d'un homme.

°*vyūha-* m. disposition particulière d'une armée.

çakaṭāpaṇa- (*çakaṭāyana- ?*) m. pl. chars et marchandises.

çakaṭoccāṭana- nt. renversement d'un char.

çakaṭāyati dén. représenter un char.

çakaṭāra- m. n. d'un singe.

çakaṭāla- m. ministre du roi Nanda.

çakan- v. s. *çakṛt-*.

çakara- v. *çakala-*.

çakala- m. nt. éclat, fragment, morceau, tesson ; nt. moitié ; moitié d'une coque d'œuf ; *-āni kṛ- -ī-kṛ-* réduire en morceaux, casser ; *-ī-bhū-* être réduit en morceaux, se briser.

çakalayati dén. réduire en morceaux, casser ; *çakalita-* a. v. mis en morceaux.

çakāra- m. frère d'une concubine du roi ; personnage fanfaron et méprisable dans les drames.

çakita- (ÇAK-) a. v. (avec *na* et inf. à sens passif) incapable de.

çakuna- m. oiseau, not. grand oiseau et oiseau de présage ; pl. n. d'un peuple ; nt. présage, not. bon présage ; *-ka-* m. oiseau *-ikā-* f. oiseau femelle ; n. de femmes.

°*jña-* ag. qui connaît les présages.

°*devatā-* f. divinité qui préside aux présages favorables.

çakunādhiṣṭhātrī- ag. f. qui préside aux présages favorables (divinité).

çakuni- m. oiseau, not. grand oiseau ; n. d'un Nāga ; d'un Asura ; de divers personnages ; *-ī-* f. oiseau femelle.

çakunta- m. oiseau ; sorte d'oiseau de proie ; *-ka-* oiselet ; *-ikā-* f. petit oiseau femelle ; *-i-* m. oiseau.

çakuntalā- f. fille de Viçvāmitra et de l'Apsaras Menakā, héroïne du drame du même nom (aussi Abhijñāna-çakuntala) de Kālidāsa.

çakuntalopakhyāna- = *çā°*.

çakura- a. apprivoisé, docile (animal).

çakula- m. sorte de poisson (dorade).

çakṛt- (optionn. aux cas faibles : *çakan-*) nt. excréments, fèces, fiente, ordure.

°*piṇḍaka-* m. boule de crottin.

çakṛd-deça- m. anus.

çakṛn-mūtra- nt. sg. fèces et urine.

çakkara- *-ī-* v. *çakvara- -ī-*.

çakta- (ÇAK-) a. v. capable de, en condition de, qui peut, qui peut résister à, de taille à (instr. gén. dat. loc., acc. et *prati*, inf. ifc.).

°*rūpa-* a. qui a l'air de pouvoir (faire qqch.).

1 çakti- f. pouvoir, puissance, force, faculté, capacité (*-yā* de toutes (ses) forces, selon (ses) forces) ; pouvoir royal (cf. °*traya-*) ; force active d'un dieu personnifiée dans la partie féminine de sa double nature, not. force de Çiva ; pouvoir d'une formule magique ; (gramm.) puissance d'un mot (sa signification) ; relation casuelle ; *-i-* (et 1 *-in-*) m. n. d'un Ṛṣi, fils de Vasiṣṭha ; *-tā-* f. ifc. pouvoir, faculté ; 1 *-mant-* a. puissant, capable de (inf. loc.) ; pourvu de sa Çakti (dieu) ; m. pour *çuktimant- ; -matī-* f. n. d'une femme ; *-matva-* nt. pouvoir, puissance.

°*kara-* ag. qui donne de la force.
°*kumāra-* m. n. d'un homme.
°*jña-* ag. qui connaît ses forces.
°*trava-* nt. les trois éléments constitutifs du pouvoir royal (*prabhava-*, *mantra-*, *utsāha-*).
°*deva-* m. n. d'un Brâhmane.
°*nātha-* m. Çiva.
°*yaças-* f. n. d'une Vidyādharī et du 10me Lambaka du KSS.
°*yoga-* a. muni de pouvoirs.
°*rakṣita- -ka-* m. roi des Kirāta.
°*vega-* m. n. d'un Vidyādhara.
°*hara-* ag. qui s'empare de la force de qq'un.
°*hīna-* a. v. impuissant, sans force.
çakty-apekṣa- a. qui considère la force.

2 çakti- f. lance, hampe ; 2 *-mant-* a. muni d'une lance ; 2 *-in-* a. muni d'une hampe (?).
°*dhara-* m. n. d'un guerrier ; ép. de Skanda.
°*dhvaja-* m. Skanda.
°*vara-* m. var. de °*dhara-*.

çaktitas adv. d'après la force ; selon les forces ou ses forces.

çaktri- *-in-* pour 1 *çakti-* m.

çakya- (ÇAK-) a. v. faisable, praticable, qui peut être mis à exécution ; possible (ord. suivi d'un inf. à sens pass.) ; s'accorde avec le substantif auquel il se rapporte, ou demeure au nt. ; le nt. peut aussi s'employer impersonnell. avec inf. non passif : « il est possible de » ; qui peut être obligé à (inf.) ; *-tama-* sup. très praticable.
°*pratikāra-* a. à quoi l'on peut remédier (*a*°).
°*rūpa-* a. qui peut sans doute (avec inf. à sens passif).

çakra- a. véd. puissant, fort ; m. Indra ; *-tva-* nt. pouvoir ou dignité d'I. ; *-āṇī-* f. femme d'I., Çacī.
°*kārmuka-* nt. arc d'Indra, arc-en-ciel.
°*gopa- -ka-* m. coccinelle.
°*cāpa-* nt. = °*kārmuka-*.
°*jānu-* m. n. d'un singe.
°*jit-* m. fils de Rāvaṇa, appelé aussi Meghanāda.
°*tejas-* a. puissant ou glorieux comme Indra.
°*dantin-* m. n. de l'éléphant d'Indra (Airāvata).
°*diç-* f. Orient.
°*deva-* m. n. d'un prince des Kaliṅga ; *-tā-* f. n. d'une nuit particulière de la nouvelle lune.
°*dhanus-* nt. = °*kārmuka-*.
°*dhvaja-* m. drapeau d'Indra.
°*purī-* f. ville d'Indra.
°*prastha-* nt. n. d'une ville (Indraprastha, Delhi).
°*bāṇāsana-* nt. = °*kārmuka-*.
°*loka-* m. monde d'Indra, paradis.
°*sadas-* nt. salle d'audience d'Indra.
çakrātmaja- m. Arjuna.
çakrāyudha- nt. = °*kārmuka-*.
çakrāvarta- m. n. d'un lieu de pèlerinage.
çakrāsana- nt. trône d'Indra.
çakrotsava- m. fête particulière en l'honneur d'Indra.

çakvara- m. taureau.

çakvarī- f. pl. sorte de mètre (7 × 8 syllabes ; plus tard 4 × 14).

ÇAŃK- *çaṅkate (-ti)* ; (*çaṅkīs çaṅkiṣṭhās çaṅkithās*) ; *çaṅkyate* ; *çaṅkayati* ; *çaṅkita-çaṅkitum* °*çaṅkya* — être inquiet, être effrayé, craindre (abl.) ; se méfier de (acc.), soupçonner ; être incertain, être en doute au sujet de (acc.) ; hésiter ; croire, conjecturer, considérer comme (2 acc.) ; (*çaṅke* à mon avis, probablement) ; caus. rendre inquiet au sujet de (loc.).

çaṅkanīya- a. v. qui est à soupçonner ou à craindre, suspect ; qui doit être supposé ou admis (not. au nt. impers.).

çaṃ-kara- -ī- a. bienfaisant, qui donne la prospérité ; m. Rudra ou Çiva ; n. de divers auteurs et not. de Çaṃkarācārya, philosophe du Vedānta, commentateur des Vedānta-Sūtra et des Upaniṣad.
°*giri-* m. n. d'une montagne.
°*datta-* m. n. d'un Brâhmane.
°*nṛtya-raṅga-deça-* m. cimetière.
°*priyā-* f. femme de Çiva.
°*çvaçura-* m. Himavant.
°*siddhi-* m. n. d'un homme.
°*stuti-* f. n. d'une section du MhBh.
°*svāmin-* m. n. d'un Brâhmane.
çaṃkarācārya- v. *çaṃkara-*.
çaṃkarānanda- m. n. d'un philosophe, auteur de commentaires et d'un arrangement en vers des Upaniṣad.

çaṅkavya- a. qui sert de cheville.

çaṅkā- f. inquiétude, appréhension, peur, méfiance, crainte (au sujet de, abl. loc., acc. et *prati*, ifc.) ; doute, incertitude, hésitation ;

ifc. croyance, supposition ; *-maya- -ī-* a. inquiet, effrayé.

°*spṛṣṭa-* a. v. pris de crainte.

çaṅkānvita- a. v. rempli de doutes, pris de crainte.

çaṅkāspada- nt. cause de doute, motif de soupçon.

çaṅkita- (**ÇAŃK-**) a. v. préoccupé, méfiant, inquiet (au sujet de, loc., acc. avec *prati*) ; effrayé de (abl. gén. ifc.) ; craint ; douteux, incertain.

°*dṛṣṭi-* a. qui semble effrayé.

°*manas-* a. timide, craintif.

çaṅkitavya- a. v. qui doit être soupçonné, dont on doit se méfier ; qui doit être mis en doute ; nt. impers. il faut se méfier.

çaṅkin- a. effrayé de, qui craint (ifc.) ; soupçonneux, méfiant comme (ifc.) ; qui suppose, qui soupçonne, qui croit (ifc.) ; qui éveille des inquiétudes.

çaṅku- m. pieu, cheville ; poteau ; flèche, pointe (fig. ce qui perce le cœur) ; fibre ou nervure d'une feuille (?) ; nombre très élevé (10^{13}) ; n. d'un Vṛṣṇi, fils d'Ugrasena.

°*karṇa- -ī- -ā-* a. qui a les oreilles pointues ; m. n. d'un Rākṣasa ; d'un chameau ; °*karṇamukha- -ī-* a. qui a les oreilles et le museau pointus.

°*çiras-* m. n. d'un Asura.

çaṅkya- a. v. qui doit être soupçonné ou craint, dont on doit se méfier ; qu'on doit attendre ou conjecturer ; nt. impers. il faut craindre ; *-tama-* sup. qui éveille de graves soupçons.

çaṅkha- m. nt. conque, coquille, coquillage (porté aussi comme ornement) ; n. d'un nombre très élevé (100 milliards) ; m. tempe, os temporal ; un des 9 trésors de Kubera (aussi personnifié) ; n. d'un des princes des Nāga ; d'un Daitya ; d'un éléphant mythique ; d'une montagne ; de divers personnages ; *-ka-* m. nt. coquille, coquillage ; *-in-* a. qui possède une conque.

°*cūḍa-* m. n. d'un serviteur de Kubera ; d'un serpent-démon.

°*tīrtha-* nt. n. d'un Tīrtha.

°*datta-* m. n. d'un homme.

°*dhma-* m. qui souffle dans une conque.

°*dhvani-* m. son d'une conque.

°*nakha-* m. sorte d'escargot.

°*pada-* m. fils de Manu Svārociṣa.

°*pātra-* nt. vase en forme de coquille.

°*pāla-* m. n. d'un serpent-démon.

°*pura-* nt. n. d'une ville.

°*puṣpī-* f. n. de la plante Andropogon aciculatus ; °*puṣpī-çṛta-* a. v. bouilli avec cette plante.

°*bhṛt-* m. Viṣṇu.

°*muktā-* f. perle qui se forme dans un coquillage.

°*rāvita-* nt. son de conques.

°*likhita-* a. v. (« poli comme le nacre ? ») parfait dans son genre, irréprochable ; m. du. Çaṅkha et Likhita, n. de 2 Ṛṣi, auteurs d'un Dharmaçāstra ; °*likhita-priya-* a. qui aime la vérité au-dessus de tout.

°*valaya-* m. nt. bracelet en coquillages.

°*hrada-* m. n. d'un lac.

çaṅkhāntara- nt. front ; °*dyotin-* a. qui brille au front.

çaṅkhaṇa- m. n. de divers personnages.

çacī- f. femme d'Indra.

°*tīrtha-* nt. n. d'un Tīrtha.

°*pati-* m. Indra.

°*puraṃdara-* m. du. Çacī et Indra.

çaṭha- a. et m. trompeur, traître, faux, perfide, insidieux.

°*dhī-* a. qui a l'âme perfide, méchant.

°*buddhitā-* f. perfidie, malignité.

çaṭhodarka- a. méchant à la fin.

çaṇa- m. sorte de chanvre (Cannabis sativa ou Crotolaria juncea).

°*gaura-* a. jaunâtre comme le chanvre.

°*tāntava- -ī-* a. fait de fils de chanvre.

°*paṭṭa-* m. lien de chanvre.

°*valka-* m. nt. écorce de chanvre.

°*çāka-* nt. mets de chanvre.

°*sūtramaya- -ī-* a. de chanvre.

çaṇḍa- m. n. du Purohita des Asura.

çaṇḍā-marka- m. du. Çaṇḍa et Marka, 2 démons.

ÇAT- caus. *çātayati* — couper ; arracher (œil) ; faire tomber, abattre, détruire.

çata- num. nt. (rar. m. ou a.) cent, une centaine (désigne aussi une quantité indéterminée ; le substantif au génitif, en apposition ou iic.) ; *-ī-* f. ifc. id. ; *-tama- -ī-* a. centième ; *-maya- -ī-* a. ifc. qui consiste en 100.

°*kumbhā-* f. n. d'une rivière.

°*kṛtvas* adv. 100 fois.

°*kesara-* m. n. d'une montagne.

°*kratu-* a. qui contient 100 rites sacrificiels m. (qui a pratiqué 100 sacrifices) ép. d'Indra

°*khaṇḍa-* a. qui est fait de 100 pièces ; *-aṃ kṛ-* briser en 100 pièces ; *-maya- -ī-* a. ifc. id.

°*gu-* a. qui possède 100 vaches.

°*guṇa-* a. centuple, qui vaut 100 fois ; *-am* 100 fois, 100 fois plus que (abl.) ; *-ita-* a. v. centuplé, cent fois plus long (nuit) ; *-ī-bhāva-* m. fait de centupler ; *-ī-bhū-* être centuplé ; *-ī-bhūta-* a. v. centuplé ; °*guṇādhikam* adv. plus de 100 fois.

°*ghnin-* a. armé de l'arme Çataghnī ; °*ghnī-* (métr. °*ghni-*) f. n. d'une arme meurtrière ; °*ghnī-pāça-çaktimant-* a. armé de la Çataghnī, d'une corde et d'une lance.

°*candra-* a. orné de cent lunes (épée ou bouclier).

°*carman-* a. fait de cent peaux.

°*jit-* ag. vainqueur de cent ; ép. de Viṣṇu ; n. de divers personnages.

°*jihva-* a. qui a cent langues (Çiva).

°*da-* ag. qui donne cent.

°*daṇḍārha-* a. qui doit être mis à l'amende de 100 (paṇa).

°*dala-* nt. fleur de lotus.

°*dyumna-* m. n. de divers personnages.

°*druti-* f. fille du dieu de la mer, femme de Barhiṣad.

°*dvāra-* a. qui a 100 portes.

°*dhanu- -us-* m. n. de divers personnages.

°*dhara-* m. n. d'un prince.

°*dhṛti-* m. Brahma, Indra.

°*nirhrāda-* a. qui émet des sons multiples.

°*pattra-* m. pic, pivert ; paon ; nt. iic. 100 voitures ; fleur de lotus (qui s'ouvre pendant la journée) ; °*pattra-yoni-* m. Brahma ; °*pattrāyatekṣaṇa-* a. aux longs yeux de lotus.

°*patha-* a. qui a 100 sentiers, qui a 100 (beaucoup de) côtés ; °*patha-brāhmaṇa-* nt. n. d'un Brāhmaṇa rattaché au Yajurveda Blanc.

°*padī-* f. myriapode.

°*parvan-* a. qui a 100 nodosités ou articulations ; °*parva-dhṛk-* m. Indra.

°*pāka-* nt. sorte de pommade.

°*pāla-* a. qui surveille 100 (villages, gén.).

°*putra-* a. qui a 100 fils ; *-tā-* f. fait d'avoir 100 fils.

°*puṣkara-* a. qui consiste en 100 lotus bleus.

°*bala- -i-* m. n. d'un singe ; *-ā-* f. n. d'une rivière.

°*bāhu-* m. n. d'un Asura.

°*buddhi-* m. n. d'un poisson.

°*bhāga-* m. centième partie, 1/100.

°*bhiṣā-* f. n. du 22me ou du 24me Nakṣatra.

°*mukha-* m. Indra ; °*manyu-* id. ; °*manyu-cāpa-* m. nt. arc-en-ciel.

°*māna-* a. qui pèse 100 (unités) ; m. nt. poids de 100 Māna en or ou en argent.

°*māya-* a. qui emploie 100 ruses.

°*mukha- -ī-* a. qui a 100 ouvertures ou 100 issues ; qui peut arriver de 100 façons ; m. n. d'un Asura.

°*yajña-cāpa-* m. nt. arc d'Indra, arc-en-ciel.

°*yajvan-* m. Indra.

°*yūpa-* m. n. d'un Rājarṣi.

°*yojana-yāyin-* ag. qui a parcouru 100 Yojana.

°*rudra-* = le suiv. (?) ; *-iya- -īya-* (avec *brahman-*) nt. hymne célèbre du Yajurveda adressé à Rudra (Çiva) sous ses 100 formes ; °*rudriya-çiva-stotra-* nt. n. d'un chapitre du MhBh.

°*rūpā-* f. n. d'une puissance cosmogonique, émanation de Brahma et femme de Manu Svāyaṃbhuva.

°*vaktra-* m. n. d'une incantation prononcée sur les armes.

°*varṣa-* a. qui a 100 ans, qui dure 100 ans ; *-in-* id. ; °*varṣa-sahasrin-* qui vit 100.000 ans.

°*valça-* a. qui a 100 branches.

°*çakti-* a. qui peut donner 100.

°*çarkaratā-* f. fait d'être une centaine (de grains) ressemblant à du gravier.

°*çalāka-* a. qui a 100 tiges (parasol).

°*çākha- -ā- -ī-* a. qui a 100 branches (aussi fig.).

°*çīrṣa-* a. qui a 100 têtes ; m. n. d'une incantation prononcée sur les armes.

°*çṛṅga-* a. qui a 100 cimes ; m. n. d'une montagne.

°*saṃkhya-* a. qui compte 100.

°*saṃghaças* adv. par centaines de, par groupe de cent (nom. acc.).

°*saṃdhāna-* ag. qui encoche la flèche 100 fois.

°*sahasra-* num. nt. sg. ou pl. 100.000 (le nom au gén., en apposition ou ifc.) ; *-dhā* en 100.000 morceaux ; *-ças* par centaines de milliers ; °*sahasrāṃçu-* a. qui a 100.000 rayons (lune) ; °*sahasrānta-* a. qui s'étend en 100.000 directions (lune).

°*sāhasra- -ī-* a. qui contient 100.000 ; qui consiste en 100.000 ; nt. sg. = °*sahasra-* ; °*sāhasra-saṃkhya-* a. = °*sāhasra-*.

°*sukha-* nt. bonheur centuple, bonheur suprême.

°*hali-* a. qui possède 100 grosses charrues.

°*hradā-* f. éclair ; mère du Rākṣasa Virādha.
çatāṅga- a. de 100 sortes ; qu'on peut jouer de 100 façons (instrument de musique) ; m. sorte de char.
çatādhika- a. qui dépasse la centaine, qui se monte à 101.
çatādhipati- m. qui commande à 100 hommes, centurion.
çatānanda- m. n. de divers personnages, dont Ç. Gautama, prêtre de la famille de Janaka.
çatānīka- m. n. de divers personnages; d'un Asura.
çatābda- a. qui dure un siècle (vie).
çatāyus- nt. siècle ; vie qui dure un siècle ; m. n. de divers personnages.
çatārdha- nt. demi-centaine, 50 ; *çatārdhāra-* a. qui a 50 rais.
çatāvarta- a. qui a 100 épis sur la tête (Çiva).
çateça- m. chef de 100 (villages, gén. ifc.).
çataika-çīrṣan- a. qui a 100 têtes excellentes.
çatodara- a. qui a 100 ventres (Çiva) ; m. n. d'une incantation prononcée sur les armes.
çatā-jit- = *çata-jit-*.

çataka- *-ikā-* a. 100me; nt. centaine, groupe de 100 strophes, centurie.

çatadru- *-ū-* f. n. d'une rivière du Penjab (Sutlej) ; *-kā-* id.

çatadhā adv. en 100 parties ; ç. *bhū-* être divisé en 100 parties.

çataças adv. par centaines de (nom. acc. instr.), 100 fois, de 100 façons.

çatin- a. qui consiste en 100, centuple ; qui possède 100 (gén.).

çatru- m. ennemi, adversaire, rival ; roi voisin (ennemi naturel) ; *-ka-* ennemi ; *-tas* de la part des ennemis ; *-tā-* f. *-tva-* nt. hostilité, inimitié; *-sād-gamay-* livrer aux ennemis.
°*karçana-* °*karṣaṇa-* ag. qui moleste les ennemis.
°*kula-* nt. maison d'un ennemi.
°*ghātin-* m. fils de Çatrughna.
°*ghna-* m. n. de divers personnages et not. du frère jumeau de Lakṣmaṇa.
°*nandana-* ag. qui réjouit les ennemis.
°*nibarhaṇa-* ag. qui détruit les ennemis.
°*pakṣa-* m. parti ennemi.
°*bhaṭa-* m. n. d'un Asura.
°*mardana-* ag. qui broie ou détruit les ennemis ; m. n. d'un éléphant.
°*rūpa-* a. qui apparaît sous la forme d'un ennemi.
°*vināçana-* m. Çiva.
°*sāha-* a. qui résiste à un ennemi.
°*sevin-* a. qui favorise ou sert l'ennemi.
°*han-* ag. qui tue les ennemis.
çatruṃ-jaya- m. n. d'un roi ; d'un portier ; d'un éléphant.
°*tapa-* ag. qui tourmente l'ennemi.
°*dama-* m. qui assujettit l'ennemi.

çanakais adv. dimin. = *çanais*.

çani- m. n. de la planète Saturne.
°*vāra-* m. samedi.

çanais adv. lentement, doucement, peu à peu, au fur et à mesure, graduellement.
çanair-bhāva- iic. (suivi d'un partic. prés.) graduellement, lentement.
çanaiç-cara- a. qui avance ou se meut lentement ; m. n. de la planète Saturne (ép. aussi d'autres planètes et du Soleil) ; °*vāra-* m. samedi.

çaṃtanu- v. 3 *çam-*.

çaṃtama- sup. très bienfaisant, très salutaire.

ÇAP- *çapati -te ; çaçāpa (çepuḥ) çepe ; çapiṣye ; çapyate çāpayati ; çapta- çapita- çaplum çapitum çapitvā* — maudire (acc.) ; prononcer une malédiction ou une imprécation ; moy. (avec ou sans *çapatham, çapathān*) lancer une imprécation ; moy. (act.) jurer, prêter serment à qq'un (rare, acc. dat.) sur qq'un ou qqch. (instr.) ; ç. *yadi* jurer qu'(on) ne... ; *anṛtaṃ* ç. faire un faux serment ; caus. faire jurer par (instr.) ; *çapita-* maudit ; *çapta-* id. ; conjuré, adjuré ; nt. serment ; *-vant-* = (qui) a maudit.

çapatha- m. malédiction, imprécation, anathème ; serment.
çapathottaram adv. sous serment.

çapha- m. corne du pied, sabot (not. du cheval) ; ustensile en bois servant à retirer un pot du feu.

çaphara- m. sorte de carpe (Cyprinus Saphore), aussi *-ī-* f. ; sorte de gros poisson (?).
°*rūpa-* nt. forme d'une carpe.

çapharuka- m. boîte, pot.

çabara- m. pl. n. d'une tribu des montagnes de Deccan (plus tard désignation de tout peuple barbare ou sauvage) ; a. appartenant ou relatif aux Çabara, *-ī-* f. ; *-ka-* m. sauvage.

çabala- a. bigarré, coloré ; teinté de, mélangé avec, rempli de (instr. ifc.) ; changé,

altéré ; *-ā-* f. n. d'une vache ; *-tva-* nt. mélange ; *-ita-* bigarré.

°*cetana-* a. l'esprit troublé ; °*hṛdaya-* id.

çabalī-kṛta- a. v. tacheté, bigarré.

çabaliman- m. bigarrure.

çabda- m. son, bruit ; ton ; voix ; mot, parole (*-ena* explicitement) ; discours, langage ; gramm. mot déclinable, terminaison, suffixe ; nom, titre, appellation ; tradition ou témoignage oral ; *-aṃ kṛ-* émettre un son, appeler à haute voix ; *-aṃ dā-* v. s. *DĀ-* ; *-maya- -ī-* a. consistant en sons ; ifc. formé du mot ; *-vant-* a. doué de la qualité du son, *-vat* adv. fort, bruyamment.

°*ga-* ag. qui perçoit les sons ; qui émet des sons.

°*guṇa-* a. qui a pour qualité le son.

°*gocara-* m. objet d'un discours.

°*pati-* m. maître (seulement) de nom.

°*pātin-* a. = °*vedhin-*.

°*brahman-* nt. le sacré devenu parole, Sainte Ecriture, Veda.

°*bhāj-* ag. ifc. qui porte le titre de.

°*bhid-* f. altération des mots.

°*bhṛt-* ag. qui n'a que le nom de.

°*mātra-* nt. pur son, rien qu'un son.

°*yoni-* m. origine du mot.

°*rūpa-* nt. nature d'un son, son particulier.

°*vidyā-* f. science des mots, grammaire.

°*virodha-* m. contradiction de mots, contradiction apparente.

°*vedha-* m. fait de tirer sur un objet (invisible, mais) dont on entend le bruit ; *-in-* a. qui tire sur un tel objet ; *-itva-* nt. = °*vedha-*; *-ya-* a. v. sur lequel on doit tirer (sans le voir, seulement) d'après (son) bruit; nt. = °*vedha-*.

°*çāsana-* °*çāstra-* nt. grammaire ; °*çāsana-vid-* ag. qui connaît la grammaire.

°*saṃjña-* ag. ifc. qui porte le nom de ; *-ā-* f. gramm. terme technique.

°*sādhana-* ag. qui atteint le but (guidé exclusivement) par le son (dit d'une flèche).

°*sparça-rasa-* m. pl. son, toucher et goût.

çabdākhyeya- a. v. qui peut être dit à haute voix.

çabdānurūpa- a. correspondant au son.

çabdānusāreṇa adv. dans la direction du son.

çabdārtha-garbhavant- a. qui contient (virtuellement) le son et la signification.

çabdālaṃkāra- m. figure de rhétorique (obtenue par des combinaisons) de mots (allitération, etc.).

çabdayati ; *çabdyate çabdāpayati -te* ; *çabdita-* — dén. émettre un son, crier ; appeler à haute voix ; caus. appeler à soi ; pass. s'appeler, être nommé ; a. v. proféré (son) ; invoqué (divinité) ; communiqué, enseigné ; appelé, nommé ; nt. bruit, cri.

çabdāyate (*-ti*) dén. émettre un son, crier.

1 ÇAM- *çāmyati -te* (*çamet*) ; *çaçāma* (*çemuḥ*) ; *açīçamat* ; *çamayati -te çāmayati* (*çāmyate*) ; *çānta-* — être calme, être apaisé ; se reposer, cesser, se désister, s'éteindre; caus. calmer, apaiser ; renoncer, se désister ; assujettir, soumettre ; détruire, tuer, supprimer.

2 ÇAM- pass. *çamyate* caus. *çāmayati* (*çāmyate*) ; °*çāmya* (°*çamayya*) — observer ; caus. id. ; simple inusité, v. *ni-ÇAM-* 2.

3 çam indécl. (en fonction de sujet ou d'objet) salut, bénédiction, propitiation, bonheur, bien (dat. gén.) ; *-ṃtama-* v. s. v.

çaṃ-tanu- m. v. *çāṃtanu-*.

çama- m. calme, tranquillité, quiétude ; absence de passions, apaisement, renonciation ; abandon, extinction ; fils de Dharmasūtra ; *-vant-* a. tranquille, paisible.

°*gir-* f. parole apaisante.

°*pradhāna-* a. dont la qualité principale est l'apaisement.

°*çama-* a. qui jouit d'un calme éternel (Çiva).

°*sukha-* nt. joie de la tranquillité.

çamātmaka- a. tranquille d'esprit.

çamānvita- a. v. apaisé.

çamopanyāsa- m. ouvertures de paix.

çamana- *-ī-* ag. qui calme, qui apaise, qui adoucit ; qui éteint, qui détruit ; m. Yama ; nt. apaisement, extinction, anéantissement.

çamayitṛ- ag. destructeur.

çamala- nt. péché, impureté, tache, défaut.

çamāyati (dén. ?) s'apaiser.

çami- m. fils d'Uçīnara.

çamita- (1 ÇAM-) a. v. apaisé, calmé, éteint ; détruit, tué ; arrangé, coupé (ongle).

çamitṛ- ag. et m. tueur, boucher ; qui apprête les animaux tués, cuisinier.

çamin- a. qui a subjugué ses passions, qui n'est sujet à aucune agitation.

çamī- f. sorte d'acacia (Prosopis Spicigera ou Mimosa Suma), dont le bois sert à allumer le feu sacré.

°*garbha-* m. n. de l'arbre Açvattha (Ficus religiosa).
°*latā-* f. branche de l'arbre Çamī.
°*vṛkṣa-* m. l'arbre Çamī.

çampāka- m. n. de la plante Cathartocarpus fistula.

çampā-tala- lire *çaṃyā-tāla*.

çambara- m. n. d'un démon tué par Indra (plus tard ennemi du dieu de l'Amour) ; sorte de daim ; n. d'un roi ; nt. sorcellerie, magie (?).
°*dāraṇa-* °*dviṣ-* m. dieu de l'Amour, Kāma.
°*siddhi-* m. n. d'un jongleur.

çambala- v. *saṃvala-* ; *-ī-* f. entremetteuse.

çambā-kṛ- labourer deux longueurs (aller et retour).

çambuka- m. n. d'un Çūdra.

çambūka- m. coquille bivalve, coquille en général ; n. d'un pieux Çūdra.

çambhala- m. n. d'une ville (située entre la Rathaprā et le Gange, moderne Sambhal?).
°*grāma-* *-ka-* m. id.

çambhu- m. Çiva ; Viṣṇu ; Brahma ; n. d'Indra dans le 10me Manvantara ; d'un prince des Daitya ; fils d'Ambarīṣa.
°*kāntā-* f. Durgā.

çamyā- f. bâton, massue, pieu, cheville.
°*kṣepa-* m. distance à laquelle une massue peut être jetée.
°*grāha-* m. qui joue des cymbales (?).
°*tāla-* m. sorte de cymbales.
°*nipāta-* °*pāta-* m. = °*kṣepa-*.

çamyu- = *çaṃyu-*.

çaya- a. ifc. gisant, dormant, couché ; se tenant, habitant.

çayana- nt. lit, couche ; fait de rester couché, de dormir ; sommeil, repos ; *-ī-kṛ-* faire de qqch. une couche.
°*gṛha-* nt. chambre à coucher ; °*bhūmi-* f. id.
°*vāsas-* nt. vêtement de nuit.
°*sakhī-* f. femme qui partage le lit (d'une autre femme).
°*stha-* ag. couché sur un lit.

çayanīya- a. v. sur lequel il faut s'étendre ou dormir ; qui sert pour s'étendre, pour le repos ou le sommeil ; *-am* impers. il faut s'étendre ou dormir ; nt. lit, couche ; *-ka-* nt. id.
°*gṛha-* = *çayana*°.
°*tala-* nt. (surface d'un) lit.
°*vāsa-* m. = °*gṛha-*.
çayanīyāçrita- a. v. qui est allé se coucher.

çayāna- (**2 ÇĪ-**) partic. qui est étendu, qui repose, qui dort.

çayālu- a. qui a envie de ou qui aime dormir, somnolent.

çayita- (**2 ÇĪ-**) a. v. gisant, qui a été étendu ; qui dort, endormi.

çayitavya- nt. impers. il faut s'étendre, se reposer ou dormir.

çayyā- f. lit, couche, sofa ; fait d'être étendu, repos, sommeil ; sorte de figure de rhétorique.
°*gṛha-* nt. chambre à coucher.
°*pāla-* *-ka-* m. gardien du lit (du roi) ; *-tva-* nt. office de gardien du lit (du roi).
°*prānta-vivartana-* nt. fait de se retourner d'un bord à l'autre du lit.
°*veçman-* *çayyāvāsa-veçman-* nt. = °*gṛha-*.
çayyāsana- nt. du. un lit et un siège ; °*stha-* ag. qui est couché ou assis.
çayyotthāyam abs. à l'heure du lever, tôt dans la matinée.
çayyotsaṅga- m. intérieur ou milieu du lit.

1 çara- m. roseau, not. Saccharum Sara employé pour les flèches ; flèche ; trait ; *-tā-* f. fait d'être une flèche ; *-maya-* *-ī-* a. fait de roseaux, qui consiste en des roseaux.
°*kuṇḍe-çaya-* a. qui se trouve dans une fosse couverte de roseaux (feu).
°*ketu-* m. n. d'un homme.
°*kṣepa-* m. (distance d'une) portée de flèche.
°*gulma-* m. cannaie ; n. d'un singe.
°*gocara-* m. = °*kṣepa-*.
°*ghāta-* m. coup de flèche.
°*janman-* m. Kārttikeya.
°*jāla-* nt. pl. réseau de flèches, pluie de flèches ; *-maya-* *-ī-* a. qui consiste en une masse de flèches.
°*talpa-* m. lit de flèches (not. pour un guerrier mort ou blessé).
°*daṇḍa-* m. tige de roseau ; *-ā-* f. n. d'une rivière.
°*durdina-* nt. averse de flèches.
°*dhi-* m. carquois.
°*nikara-* m. = °*jāla-*.
°*pañjara-* nt. = °*talpa-*.
°*pāta-* m. = °*kṣepa-*.
°*pravega-* m. vitesse d'une flèche, flèche très rapide.

°*bandha-* m. ligne ininterrompue de flèches
°*barhis-* nt. litière de roseaux.
°*bhaṅga-* m. n. d'un Ṛṣi.
°*bhṛṣṭi-* f. bout d'un roseau.
1 °*bheda-* m. blessure faite par une flèche.
°*marīcimant-* a. qui a des flèches comme rayons.
°*vaṇa-* °*vana-* nt. cannaie ; °*vaṇa-bhava-* a. né dans une cannaie (ép. de Kārttikeya).
1 °*varṣa-* nt. pluie de flèches ; 1 *-in-* a. qui fait pleuvoir des flèches.
°*vāraṇa-* nt. bouclier.
°*viddha-* a. v. percé par une flèche.
°*vega-* m. n. d'un coursier.
°*vrāta-* m. quantité de flèches.
°*çayana-* nt. °*çayyā-* f. = °*talpa-*.
°*saṃdhāna-* nt. fait de fixer la flèche (v. l. *bāṇa°*).
°*saṃbādha-* a. couvert de flèches.
°*stamba-* m. cannaie.
çarāgni-parimāṇa- nt. nombre 35 (?).
çarāri- m. n. d'un singe ; *çarārcis-* id.
çarāvara- m. carquois ; nt. bouclier (?) ; *-ṇa-* nt. bouclier.
çarāvāpa- m. arc ; carquois (?).
çarāçani- m. ou f. flèche qui ressemble à une foudre.
çarāsana- nt. arc ; *-in-* a. armé d'un arc ; °*jyā-* f. corde d'un arc ; °*dhara-* m. archer ; *çarāsa-* m. *çarāsya-* nt. arc.
çareṣīkā- *çaraiṣīkā-* f. tige de roseau.
çaraugha- m. pl. pluie de flèches.
çarā-çari adv. flèche contre flèche.

2 çara- nt. eau.
2 °*varṣa-* nt. pl. pluie ; 2 *-in-* a. qui laisse tomber de l'eau.

2 çara-bheda- m. manque de crème (1 s. 1 *çara-*), cf. *çaras-*.

çaraṇa- ag. qui protège, qui défend ; m. n. d'un poète ; nt. abri, toit, chambre, maison, sanctuaire ; asile, refuge ; protection ; *-aṃ gam- i- yā-* chercher refuge auprès de qq'un (acc., gén. rare).
°*da-* ag. qui accorde protection ; °*prada-* id.
çaraṇāgata- a. v. qui vient pour chercher refuge ou protection, qui vient demander asile ; réfugié ; *-tā-* f. fait de demander protection ; °*hantṛ-* ag. qui a mis à mort un suppliant qui demandait asile.
çaraṇārthin- a. qui cherche refuge ou protection.
çaraṇālaya- m. lieu d'asile, abri.
çaraṇaiṣin- a. = *çaraṇārthin-*.
çaraṇonmukha- *-ī* a. qui cherche refuge.

çaraṇākuru- a. ép. de Kuça (?).

çaraṇya- a. qui offre un asile, qui accorde protection à (gén. ifc.) ; qui a besoin de refuge ou de protection, qui cherche asile chez (ifc.) ; *-tā-* f. fait de donner protection.

çarad- f. automne ; année (not. pl., poétique).
°*ambu-dhara-* m. nuage d'automne.
°*indu-* m. lune d'automne.
°*udāçaya-* m. étang (qui n'a d'eau qu'en automne.
°*gata-* a. v. automnal, qui apparaît en automne.
°*dhima-ruci-* (°*hima°*) m. lune d'automne.
°*dhrada-* (°*hrada-*) m. = °*udāçaya-*.
°*varṇana-* nt. n. d'un chapitre du BhagP.
çarac-candra- m. = °*indu-* ; *-ikā-* f. clair de lune automnal ; °*chaçin-* m. = °*candra-*.
°*chikhin-* m. paon (muet) en automne.
çaraj-jyotsnā- f. clair de lune automnal.
çarat-kāla- m. saison d'automne.
°*padma-* nt. lotus d'automne (blanc ?).
°*prāvṛṣika-* a. du. (saisons) d'automne et des pluies.
çarat-samaya- m. = °*kāla-*.
çaran-megha- m. nuage d'automne ; *-vat* adv. comme un nuage d'automne.
çaradi-ja- a. produit en automne, qui apparaît en automne, automnal.

çaradvant- m. n. d'un fils ou d'un descendant de Gotama.

çarabha- m. sorte de cerf et (plus tard) animal fabuleux (plus fort que le lion ou l'éléphant) ; n. de divers personnages ; n. d'un prince des Açmaka ; n. d'un singe ; *-tā-* f. fait d'être un çarabha.
°*ketu-* m. n. d'un homme.
çarabhānanā- f. n. d'une sorcière.

çarayu- *-ū-* v. *sarayu- -ū-*.

çarala- etc. v. *sarala-*.

çarava- m. pl. n. d'un peuple, cf. *çabara-*.

çaravya- nt. cible, but (aussi fig.) ; *-tā-* f. fait d'être une cible.
°*vyadha-* a. qui atteint la cible.

çaravyāyate dén. constituer une cible.

çaras- nt. crème, peau qui se forme sur le lait bouilli ; = *saras-*.

çarāru- a. qui fait du mal, nuisible.

çarāva- *-ka-* m. nt. large coupe, écuelle (d'argile), jatte ; plat ; couvercle.

°*saṃpāta-* m. fait de porter les plats (*vṛtte -e* quand les plats sont retirés, quand le repas est fini).

çarāvatī- f. n. d'une ville ; d'une rivière.

çarin- a. muni de flèches.

çarīra- nt. (m.) partie solide du corps, ensemble des os, corps humain, corps (en génér.) ; personne ; corps solide ; *-ī-bhū-* prendre corps, s'incorporer ; *-tva-* nt. état corporel ; *-vant-* m. être corporel, être vivant.

°*kartṛ-* m. père ; °*kṛt-* id.

°*karṣaṇa-* nt. mortification du corps, mauvais traitement physique.

°*ja-* a. issu du corps, corporel ; m. fruit du ventre, fils ; dieu de l'amour ; amour sexuel.

°*tyāga-* m. abandon de la vie.

°*daṇḍa-* m. châtiment corporel.

°*deça-* m. partie du corps.

°*dhātu-* m. partie principale du corps (chair, sang, etc.).

°*nicaya-* = °*niçcaya-* m. certitude au sujet du corps ?

°*pakti-* f. purification du corps.

°*pāta-* m. affaissement du corps, mort.

°*prabhava-* m. auteur des jours, père.

°*baddha-* a. v. pourvu d'un corps, corporel.

°*bandha-* m. chaîne du corps, fait d'être enchaîné par le corps ; fait d'assumer un corps (not. un nouveau) ; *-ena* sous une forme corporelle.

°*bhāj-* m. être corporel.

°*bhṛt-* ag. qui porte un corps, muni d'un corps.

°*bheda-* m. séparation du corps, mort.

°*yaṣṭi-* f. tige du corps.

°*yātrā-* f. entretien du corps.

°*yoga-ja-* a. produit par le contact corporel.

°*rakṣā-* f. défense du corps.

°*ratna-* nt. corps qui est un bijou, corps excellent.

°*vimokṣaṇa-* nt. délivrance du corps, mort.

°*vṛtta-* a. v. qui s'occupe de son corps ; *-i-* f. conservation de la vie, soin du corps.

°*vaikalya-* nt. imperfection ou indisposition du corps.

°*çuçrūṣā-* f. soins du corps.

°*çoṣaṇa-* nt. macération de la chair, mortification du corps.

°*saṃskāra-* m. sanctification ou purification du corps, cf. *saṃskāra-*.

°*saṃdhi-* m. articulation du corps.

°*sāda-* m. épuisement du corps, fatigue corporelle.

°*stha-* ag. qui est dans le corps.

°*sthiti-* f. = °*vṛtti-*.

çarīrākāra- m. forme du corps.

çarīrānta- m. poils du corps ; °*kara-* ag. qui détruit le corps.

çarīrāntara-cārin- a. qui agit dans un autre corps.

çarīrābhyadhika- a. plus cher que sa propre personne.

çarīrārdha- m. moitié du corps.

çarīrāvayava- m. partie du corps.

çarīrāvaraṇa- nt. bouclier.

çarīraka- nt. corps, petit corps ; « ce vil corps ».

çarīrin- *-(ṇ)ī-* a. qui a un corps, corporel ; ifc. qui a comme corps, qui est revêtu de ; couvert de corps, de cadavres ; ifc. qui exerce sur son corps ; m. être corporel, créature, homme ; âme.

çaru- f. (m.) trait, lance, flèche.

çarkara- m. = *çarkarā-*.

°*varṣin-* a. qui fait pleuvoir du gravier.

çarkarā- f. (ord. pl.) gravier, caillou ; sucre candi ou sucre en poudre; *-ī-kṛ-* changer en gravier.

çarkarāvartā- f. n. d'une rivière.

çarkarāsava- m. rhum.

çarkarāla- a. plein (de poussières) de gravier.

çarman- nt. abri, toit, refuge ; protection ; salut ; bien-être, joie, bonheur (ifc. dans plusieurs noms de Brâhmanes) ; *çarma-vant-* a. qui contient le mot ç.

çarma-kṛt- ag. qui produit le bonheur, le bien-être.

çarmopāya- m. moyens d'acquérir le bonheur.

çarmin- a. qui possède le bonheur, heureux.

çarmiṣṭhā- f. n. d'une des femmes de Yayāti.

çaryāti- m. n. d'un prince, fils de Manu Vaivasvata.

çarva- m. n. de Çiva ; *-ā-* f. Umā.

°*patnī-* f. Pārvatī.

°*parvata-vāsinī-* f. Durgā.

°*varman-* m. n. de divers personnages, dont l'auteur du Kātantra.

çarvācala- m. la montagne Kailāsa.

çarvarī- f. nuit ; femme de Doṣa, mère de Çiçumāra.

çarvāṇī- f. femme de Çiva.

çarvilaka- m. n. d'un homme.

ÇAL- simple inusité, v. *uc-chalant-*.

çala- m. n. d'un fils de Dhṛtarāṣṭra ; d'un fils de Somadatta.

çalakā- lire *çalākā-*.

çalabha- m. sauterelle, locuste (moucheron, papillon de nuit ?) ; sauterelle en or, ornement d'un arc ; *-tā-* f. *-tva-* nt. état de sauterelle ou de moucheron.

çalabhāstra- nt. arc décoré de sauterelles d'or.

çalabhāyate dén. se conduire comme une sauterelle (ou un moucheron, qui se jette dans la flamme, qui va à la mort certaine).

çalala- m. porc-épic ; nt. piquant de porc-épic ; soie de porc (?) ; *-ita-* a. v. muni de piquants.

çalākā- f. éclat, écharde ; baguette, tige, pieu ; gluau ; rejeton, pousse, bourgeon ; tout instrument pointu (flèche, aiguille, etc.) ; n. d'une ville ; *-in-* a. muni de tiges (parasol) ; *-a-* m. = *çalākā-*.

çalāka-dhūrta- m. oiseleur (?).

çalka- nt. écaille de poisson.

çalmalī- f. n. de la plante Salmalia malabarica.

çalya- m. nt. pointe de flèche ou de lance ; fig. épine, piquant ; tout corps étranger qui pénètre dans la chair et qui fait souffrir ; m. porc-épic ; n. d'un prince des Madra ; *-ka-* m. porc-épic ; *-kavant-* a. qui a un museau pointu (?) ; (*ākhu-*) m. mulot ; *-vant-* a. ayant une flèche dans le corps ; auquel appartient la pointe de flèche (et qui par suite a droit à l'animal tué par cette flèche).

°karṭana- m. nt. n. d'une localité.

°kartṛ- ag. fabricant de flèches ; = *°karttṛ-*.

°karttṛ- m. chirurgien.

°karṣaṇa- *°kīrtana-* = *°kartana-*.

°pīḍita- a. v. blessé par une flèche ou par une épine.

°prota- a. v. percé par une flèche.

°bhūta- a. v. qui est une pointe ou une épine (fig.).

°hartṛ- ag. = *°karttṛ-*.

çalyita- a. v. percé comme avec une flèche.

çallaka- m. porc-épic ; *-ī-* f. id. ; arbre qui produit l'encens, Boswellia thurifera ; *-īya-* m. encens.

çava- m. nt. cadavre.

°dhara- ag. qui transporte un cadavre.

°pannaga- m. serpent mort.

°vāha- -ka- m. porteur de cadavres.

°viṣa- nt. poison cadavérique.

°çatamaya- -ī- a. couvert de 100 cadavres.

°çayana- nt. emplacement (pour la crémation) des cadavres ; fleur de lotus (?).

°çibikā- f. bière.

°çiras- nt. crâne d'un cadavre.

°spṛç- ag. qui a touché un cadavre.

çavya- nt. funérailles.

çaça- m. lièvre, lapin (les Hindous voient dans les taches de la lune un lièvre ou une antilope) ; n. de l'arbre Symplocos racemosa.

°dhara- m. lune ; *°dhara-mauli-* Çiva.

°pada- nt. trace d'un lièvre (facile à suivre).

°bindu- m. n. d'un prince ; pl. ses descendants.

°bhṛt- m. = *°dhara-*.

°lakṣaṇa- *°lakṣmaṇa-* m. lune.

°lakṣman- nt. image d'un lièvre (dans la lune) ; m. lune.

°lāñchana- m. lune.

°viṣāṇa- nt. corne d'un lièvre (chose impossible) ; *°çṛṅga-* id.

çaçāṅka- v. s. v.

çaçaka- m. (petit) lièvre ou lapin.

°viṣāṇa- nt. = *çaça°*.

çaçakādhama- m. misérable petit lièvre.

çaçati *çaçant-* dén. sauter.

çaçaya- a. inégalable.

çaçāṅka- m. lune (cf. *çaça-*) ; *-vatī-* f. n. d'une princesse et du 12me Lambaka du KSS. ; *-ita-* a. dont les taches représentent un lièvre (lune).

°kiraṇa-prakhya- a. qui ressemble à un rayon lunaire.

°kula- nt. famille princière descendant (du dieu) de la lune.

°pura- nt. n. d'une ville.

°mukuṭa- m. Çiva.

°lekhā- f. doigt de la lune, croissant.

°çekhara- m. Çiva.

çaçāṅkārdha-mukha- -ī- a. en forme de croissant.

çaçin- m. lune (cf. *çaça-*) ; n. d'un homme.

çaçi-kalā- f. croissant de la lune, lune ; n. de diverses femmes ; °*kalābharaṇa-* m. Çiva.
°*khaṇḍa-* m. n. d'un Vidyādhara ; °*khaṇḍapada-* id.
°*ja-* m. la planète Mercure.
°*tejas-* m. n. d'un Vidyādhara.
°*prabha-* a. brillant comme la lune ; *-ā-* f. n. d'une femme.
°*bindu-* = *çaça*°.
°*bhṛt-* m. ifc. Çiva.
°*maṇi-* m. pierre de lune.
°*mauli-* m. Çiva.
°*rekhā-* f. n. d'une femme.
°*vaṃça-* m. race lunaire (cf. *soma*°).
°*vimala-* a. pur comme la lune (montagne = Kailāsa ?).
°*çekhara-* m. Çiva.
°*saṃnibha-* a. = °*prabha-*.
çaçīça- m. Çiva ; °*çiçu-* Skanda.

çaçvat adv. toujours de nouveau, perpétuellement, continuellement ; éternellement ; toujours, constamment ; tout de suite, là-dessus.

çaṣkuli- *-ī-* f. sorte de gâteau.

çaspa- nt. herbe tendre et nouvelle, herbe.
°*tulya-* a. qui ressemble à l'herbe tendre.
°*bṛsī-* f. siège d'herbe tendre.
°*bhuj-* °*bhojana-* m. herbivore.

ÇAS- *açasat ; çaçāsa ; çasyate ; 2 çasta-* °*çasya* — couper, égorger.

çaskulī- v. *çaṣkulī-*.

1 çasta- (ÇAṂS-) a. v. loué, approuvé ; considéré comme heureux ou propice ; beau.

2 çasta- (ÇAS-) a. v. coupé, égorgé.

3 çasta- (ÇAS-) a. v. puni.

4 çasta- nt. sorte de ceinture.

1 çastra- nt. invocation, louange ; hymne récité (par le Hotṛ, par opposition au *stoma-* qui est chanté).

2 çastra- nt. instrument tranchant, épée, couteau, arme en général ; *-maya- -ī-* a. consistant en épées (pluie) ; *-vant-* a. muni d'une arme ; *-in-* a. qui a des armes, qui porte des armes, armé d'une épée.
°*karma-kṛt-* m. chirurgien.
°*kali-* m. duel à l'épée.
°*graha-* m. fait de prendre les armes, combat.
°*grāhavant-* a. qui a pour armes des monstres marins (rivière).
°*grāhin-* a. qui prend les armes, armé.
°*devatā-* f. déesse de l'épée, divinité guerrière.
°*nitya-* a. qui est continuellement sous les armes.
°*nyāsa-* m. fait de cesser un combat.
°*pāṇi(n)-* a. qui a une épée à la main ; m. guerrier armé.
°*pūta-* a. v. purifié par la mort sur le champ de bataille.
°*prahāra-* m. coup d'épée.
°*bhṛt-* ag. armé d'une épée ; m. guerrier armé.
°*vikrayin-* m. armurier.
°*vidvāṃs-* partic. expert (dans le maniement) des armes.
°*vṛtti-* m. maître d'armes.
°*vyavahāra-* m. emploi des armes.
°*vraṇamaya- -ī-* a. consistant en blessures causées par les armes.
°*çikṣā-* f. adresse (dans le maniement) de l'épée ou des armes.
°*çikhin-* m. pl. armes (comparées aux) flammes.
°*saṃpāta-* m. bataille, combat.
çastrāyudha- a. qui a pour arme l'épée (et non le Veda).
çastrāstra-bhṛttva- nt. fait de porter l'épée et le javelot.
çastropajīvin- m. qui vit (du métier) des armes ; armurier (?).
çastrā-çastri adv. épée contre épée.

çastrī- f. couteau, poignard ; *-ikā-* f. id.
°*çyāma-* a. bleuâtre comme la lame d'un poignard.

1 çasya- a. v. qui doit être récité ou célébré ou loué ; *-ā-* f. vers de louange.

2 çasya- v. *sasya-*.

çasyaka- nt. poussière (?).

ÇĀ- [*çiçāti çiçīte* véd.] ; *çita- çāta-* — (aiguiser) ; v. *çita- çāta-* s. v.

çāṃçapāyana- m. patron. d'un maître.

1 çāka- nt. herbe potagère, légume, végétal ; m. teck, Tectona grandis ; n. d'un Dvīpa.
°*dīkṣā-* f. pl. fait de se nourrir exclusivement de légumes.
°*rasa-* m. jus de légumes, bouillon ; *-ī-kṛ-* changer en jus de légumes.
°*vāṭa- -ka-* m. *-ikā-* f. jardin potager.
çākāçana- (*çākāsana-*) a. qui se nourrit de légumes, végétarien ; *çākāhāra-* id.

2 çāka- a. relatif aux Çaka (Indoscythes) ou à leur prince.

çākaṭāyana- m. patron. d'un grammairien.

çākaṭika- m. charretier.

çākapūṇi- m. patron. d'un grammairien.

çākaṃbharī- f. forme de Durgā.

çākala- m. pl. élèves de Çākalya ; habitants de la ville de Çākala ; nt. n. d'une ville des Madra (Siâlkot, au Penjab) ; a. relatif aux Çākala, propre aux Çākala.
°*homa-* m. sorte d'oblation ; *-īya-* a. relatif à cette oblation.

çākalya- m. n. d'un maître védique.

çākārī- *çākārikā-* f. sorte de prâkrit (dialecte parlé par les Çaka ou les Çakāra).

çākinī- f. sorte de démon femelle à la suite de Durgā ; *-tva-* nt. fait d'être une Çākinī.

çākuna- *-ī-* a. relatif aux oiseaux ou aux présages ; m. présage, augure ; *-ika-* m. oiseleur ; pêcheur ; *-eya-* m. patron. de l'Asura Vṛka.

çākuntala- m. métron. du roi Bharata ; nt. = *çākuntalopākhyāna- ;* = *abhijñānaçakuntala-.*
çākuntalopākhyāna- nt. histoire de Çakuntalā, épisode du MhBh.

çākta- a. relatif à la Çakti (de Çiva) ; m. adoration de la Çakti, secte çivaïte.

çāktīka- m. soldat armé de lance, lancier.

çākya- m. n. d'une famille de guerriers de Kapilavastu, dont est issu le Bouddha.
°*putrīya-* m. moine bouddhique.
°*bhikṣukī-* f. nonne bouddhique.
°*muni-* m. n. de Gautama Buddha.
°*çāsana-* nt. doctrine ou enseignement du Bouddha.

çākra- a. relatif à Indra, propre à I., consacré à I.

çākvara- a. fort, puissant ; m. taureau, bœuf.

çākha- m. n. d'une manifestation de Skanda (ou de son fils).

çākhā- f. rameau, branche (aussi fig.) ; division, subdivision, espèce ; extrémité (bras ou jambe) ; doigt ; école ou secte védique ; version d'un texte véd. propre à telle école ; *-ī-* f. ifc. ; *-maya- -ī-* a. qui consiste en branches de (ifc.).
°*grahikayā* instr. adv. en s'accrochant aux branches.
°*nagara- -ka-* nt. faubourg.
°*puṣpa-palāçavant-* a. qui a des branches, des fleurs et des feuilles.
°*bāhu-* m. bras (mince) comme un rameau.
°*bhṛt-* m. arbre.
°*mṛga-* m. singe ; *-tva-* nt. nature de singe.
°*vilīna-* a. v. perché sur une branche (oiseau).
°*stha-* ag. qui se tient sur une branche.
çākhāntaçga- a. qui a été jusqu'au bout d'une branche (du Veda).
çākhāntara- nt. autre école (védique).

çākhin- a. muni de branches, qui a (beaucoup de) branches ; divisé en écoles (Veda) ; m. arbre.

çākhila- m. n. d'un homme.

çākhīya- a. ifc. qui appartient à une école védique.

çākhoṭa- m. n. de l'arbre Trophis aspera (petit et tordu).

çāṃkara- a. relatif à Çiva, appartenant à Çiva.

çāṅkhāyana- m. patron. d'un maître védique, auteur d'un Brāhmaṇa et de Sūtra.

çāṅkhika- m. qui souffle dans une conque.

çāṭa- m. *-ī-* f. bande de tissu, pièce d'étoffe; *-ka-* m. nt. id.

çāṭyāyana- m. n. d'un maître et d'un législateur ; pl. disciples de ce maître.
°*gotra-* nt. la famille de Ç.

çāṭhya- nt. fausseté, fraude, malhonnêteté, méchanceté.

1 çāṇa- *-ī-* a. fait de chanvre ; f. vêtement ou tissu de chanvre.

2 çāṇa- m. *-ā-* f. meule ; pierre de touche.
çāṇāçman- nt. id.

3 çāṇa- m. mesure de poids (=4 māṣa).

çāṇita- a. aiguisé, affilé.

çāṇḍilī- f. n. d'une Brâhmane.
°*putra-* m. fils de Çāṇḍilī.
°*mātṛ-* f. mère de Çāṇḍilī.

çāṇḍilya- m. patron. de divers maîtres et auteurs.

1 çāta- (ÇĀ-) a. v. aiguisé, affilé, tranchant, aigu ; maigre, fin.
çātodarī- f. femme à la taille fine.

2 çāta- nt. ifc. joie.

3 çāta- m. fripon.

çāta-karṇi- *in-* m. n. de divers personnages, not. de rois des Andhra et de leur dynastie (aux premiers siècles de l'ère).

çāta-kumbha- nt. or ; a. d'or ; *-maya- -ī-* a. id. ; °*kaumbha-* nt. et a., *-maya- -ī-* a. id.

çāta-kratava- *-ī-* a. relatif ou appartenant à Indra ; (avec *āçā-*) f. Orient.

çātana- *-ī-* ag. qui fait tomber, qui coupe, qui détruit.

çāta-manyava- *-ī-* a. relatif ou appartenant à Indra ; (avec *āçā-*) f. Orient.

çāta-vāhana- m. n. de rois et d'une dynastie (= *çatakarṇi-*) ; not. de Hāla.

çāta-hrada- a. qui provient de l'éclair.

çātita- a. v. qu'on a fait tomber, coupé, abattu, détruit.

çātin- ag. ifc. qui coupe.

çātrava- *-ī-* a. relatif à un ennemi, hostile, ennemi ; m. ennemi ; *-īya-* a. id.

çādvala- a. couvert d'herbe, verdoyant ; nt. sg. et pl. place où croît de l'herbe, gazon, pré, endroit herbeux ; *-ita-* nt. fait d'être couvert d'herbe ; *-in-* a. couvert d'herbe, herbeux.

çāna- pour 2 *çāṇa-*.

çānita- pour *çāṇita-*.

çānaiç-cara- a. relatif à Saturne ou à son jour (samedi), qui a lieu un samedi.

1 çānta- (1 ÇAM-) a. v. calmé, apaisé, calme, tranquille, sans passions ; gentil, aimable, propice, de bon augure ; cessé, interrompu, éteint ; (*-am, dhik ç°* ou *-aṃ pāpam* que ce mal soit écarté, à Dieu ne plaise, taistoi, non !) ; qu'on a rendu inoffensif, incapable de nuire, inoffensif ; mort, décédé ; m. fils d'un certain Idhmajihva ; nt. tranquillité, calme spirituel ; *-ā-* f. fille de Daçaratha ; *-tā-* f. *-tva-* nt. calme, tranquillité (d'esprit).

°*karṇa-* m. n. d'un prince.

°*guṇa-* a. dont les qualités sont éteintes, euphém. mort.

°*ghora-vimūḍhatva-* nt. calme, véhémence et confusion.

°*cetas-* a. qui a l'esprit apaisé.

°*jvara-* a. dont la fièvre est tombée.

°*manas-* a. = °*cetas-*.

°*rajas-* a. dont la poussière (ou la passion) est tombée.

°*raya-* m. fils de Dharmasārathi.

°*raçmi-* a. dont les rayons sont éteints (soleil).

°*rūpa-* a. qui se montre tranquille.

°*saṃkalpa-* a. apaisé.

°*sena-* m. fils de Subāhu.

°*hṛdaya- çāntātman-* a. = °*cetas-*.

çāntārcis- a. dont la flamme s'est éteinte (feu).

çāntāloka- a. dont la lumière s'est éteinte.

2 çānta- lire 1 *çāta-*.

çāṃtanava- m. patron. de Bhīṣma, v. le suiv.

çāṃtanu- m. n. d'un roi, fils de Pratīpa, père de Bhīṣma ; *-tva-* nt. état de Çāṃtanu.

çāṃtanū-ja- m. patron. de Bhīṣma.

çāntayati dén. calmer.

çānti- f. tranquillité, paix (de l'âme), absence de passions ; soulagement (d'une souffrance), cessation, extinction ; fait d'écarter une calamité, rite expiatoire ou propitiatoire en vue d'écarter une calamité ; paix, bien-être, prospérité, aise ; bénédiction ; destruction, fin, repos éternel, mort ; n. d'un ouvrage ; Tranquillité personnifiée ; m. fils de Viṣṇu et de Dakṣiṇā ; fils de Kṛṣṇa et de Kālindī ; fils de Nīla.

°*kara-* m. n. d'un homme.

°*kṛt-* ag. qui écarte une calamité ou apporte un soulagement (en prononçant des formules, etc.).

°*devā-* f. fille de Devaka et femme de Vasudeva.

°*parvan-* nt. n. d'un Parvan du MhBh.

°*yukta-* a. v. relatif au bien-être ou à la prospérité, de bon augure.

°*çīla-* m. n. d'un homme.

°*salila-* nt. eau propitiatoire.

°*soma-* m. n. d'un homme.

°*homa-* m. oblation propitiatoire.

çānty-uḍa- -ka- nt. = °*salila-*.

çāntika- nt. rite propitiatoire pour écarter de mauvaises conséquences.

çāntvayati etc. v. *sāntvayati*.

çāpa- m. malédiction, imprécation, anathème ; *-aṃ vac- dā- pra-yam- ny-as- vi-sṛj- ā-diç-* lancer une malédiction contre qq'un (loc. gén. dat., acc. avec *prati*) ; *-tā-* f. fait d'être sous une malédiction.

°*parikṣata-* a. v. frappé par une malédiction; °*bhāj-* ag. id.

°*mukti-* f. fait d'être libéré d'une malédiction ; °*mokṣa-* m. id. ; fait de lancer une malédiction.
°*yantrita-* a. v. retenu par une malédiction.
°*çuka-* m. devenu un perroquet à la suite d'une malédiction.
°*samāyukta-* a. v. = °*parikṣata-*.
çāpānta- m. fin d'une malédiction ou de son effet.
çāpāstra- a. armé de la malédiction.
çāpotsarga- m. fait de lancer une malédiction.
çāpodaka- nt. eau employée dans une cérémonie de malédiction.
çāpoddhāra- m. = °*mukti-*.

çāpita- a. v. qu'on a fait jurer par, qu'on a conjuré au nom de (instr.), qu'on rend responsable de (instr. ifc.) ; maudit.

çābarī- f. dialecte des Çabara.

çābalya- nt. mélange, mixture.

çābasta- m. fils de Yuvanāçva et fondateur d'une ville ; *-ī-* f. n. de cette ville ; *-i-* m. patron. descendant de Çābasta.

çābda- *-ī-* a. qui consiste en des sons ou en des mots, transmis oralement.

çāmitra- a. relatif à celui qui égorge la victime ; nt. = °*karman-* ; place où l'on découpe des animaux, billot, étal.
°*karman-* nt. office de celui qui égorge la victime.

çāmba- m. n. d'un prince ; = *sāmba-*.

çāmbara- *-ī-* a. relatif ou propre à Çambara.

çāmbhava- *-ī-* a. relatif à Çiva, propre à Ç., consacré à Ç. ; *-īya-* id.

çāmya- a. relatif à la tranquillité, qui poursuit la paix ; nt. paix, conciliation ; *-tā-* f. id.

çāyayitavya- a. v. qu'il faut étendre sur (loc.).

çāyita- (2 ÇĪ-) a. v. étendu, mis (dans ou sur, loc.); qu'on a fait dormir, qu'on a envoyé dormir.

çāyin- a. not. ifc. gisant, qui est étendu, reposant, habitant ; *çayitā-* f. ifc. fait d'être étendu, de se reposer, de dormir, d'habiter.

çāra- *-ka-* a. bigarré, tacheté ; m. n. d'une pièce au jeu de dés.
çārī-kṛta- a. v. bigarré, tacheté.

çāraṇika- a. qui cherche protection ou asile.

çāra-talpika- a. proclamé au lit de mort d'un guerrier.

çārada- *-ī-* a. qui pousse ou mûrit en automne, produit en automne, automnal, mûr ; frais (eau).
çāradendu- m. lune d'automne.

çāradā- f. n. de Sarasvatī ; de Durgā.

çāradvata- m. patron. de Kṛpa ; d'un disciple de Kaṇva ; *-ī-* f. Kṛpī.
çāradvatī-suta- m. fils de Kṛpī.

çārājira- nt. = *çālājira-*.

çāri- f. caparaçon (d'un éléphant) ; selle ; m. pièce au jeu d'échecs (= *sāri-*).
°*prastara-* m. n. d'un joueur.

çārika- a. bigarré, coloré.

çārikā- f. oiseau dit maina, sorte de perruche ou merlette ; n. d'une forme de Durgā.
°*kūṭa-* nt. n. d'une localité ; °*pīṭha-* id.

çārita- = *çārika-*.

çārīra- *-ī-* a. corporel, relatif ou associé au corps, provenant du corps ; nt. constitution corporelle ; excréments ; *-ka-* a. id. ; nt. joies et souffrances corporelles.

çārkarākṣya- m. patron. descendant d'un certain Çarkarākṣa.

çārgāla- v. *sārgāla-*.

çārṅga- m. sorte d'oiseau (*-ī-* f.) ; nt. arc (not. de Viṣṇu ou Kṛṣṇa) ; *-ka-* m. *-ikā-* f. sorte d'oiseau ; *-in-* m. Viṣṇu (Kṛṣṇa).
°*dhanvan-* m. Viṣṇu.
°*pakṣin-* m. l'oiseau Ç.
°*pāṇi-* °*bhṛt-* m. Viṣṇu.

çārṅgarava- m. n. d'un disciple de Kaṇva.

çārdūla- m. tigre ; ifc. le premier ou le meilleur parmi ; n. d'un Rākṣasa ; *-ī-* f. tigresse (aussi mythique, mère des tigres et des fauves).
°*mṛga-sevita-* a. v. fréquenté par les tigres et les bêtes sauvages.
°*vikrīḍita-* nt. n. d'un mètre (4 × 19 syllabes).

çārva- *-ī-* a. relatif à Çiva, consacré à Ç., propre à Ç.

çārvara- *-ī-* a. nocturne ; f. nuit ; nt. obscurité, ténèbres.

çāla- m. n. de l'arbre Vatica robusta, Çāl, qui sert à la construction des maisons ; enceinte, mur ; fils de Vṛka.
°*grāma-* m. n. d'un village sacré des Viṣṇouïtes, situé sur la rivière Gaṇḍakī (et d'où proviennent les ammonites vénérées, de même nom).
°*niryāsa-* m. résine qui découle de l'arbre Çāl.
°*puṣpa-* nt. fleur de Çāl ; °*puṣpa-nibha-* a. qui ressemble aux fleurs de Çāl (rouge-jaunâtres) ; °*puṣpa-maya-* -*ī-* a. fait de fleurs de Çāl.
°*pota-* m. jeune arbre Çāl.
°*prāṃçu-* a. aussi haut qu'un Çāl.
°*bhañjikā-* f. statue (en bois de Çāl).
°*saṃkāça-* a. qui ressemble à l'arbre Çāl.
°*skandha-* °*stambha-* m. tronc de Çāl.

çāla(ṅ)kaṭaṅkaṭa- m. n. d'un Rākṣasa ; a. relatif à ce Rākṣasa ; -*ī-* f. n. d'une Rākṣasī.

çālaṅkāyana- m. patron. d'un Ṛṣi.
-*ī-putra-* m. n. d'un maître.

çālabha- a. d'un moucheron ; (avec *vidhi-*) m. conduite étourdie d'un moucheron (qui se jette dans la flamme).

çālā- f. hutte, maison, salle ; étable.
°*mṛga-* m. chacal.
°*stha-* a. qui vit dans une étable (éléphant).

çālājira- m. sorte de plat.

çālāvatya- m. patron. d'un certain Çālāvant.

1 çāli- m. riz, toute céréale semblable au riz ; pl. riz, grains de riz.
°*kaṇa-* m. grain de riz.
°*kūṭa-* nt. tas de riz.
°*gopī-* f. gardienne d'une rizière.
°*jāla-* nt. masse de riz.
°*bhavana-* nt. rizière.
°*vāha-* m. bœuf employé au transport du riz ou mesure de riz (?) ; -*na-* n. d'un roi de la dynastie des Çātakarṇi (=Çātavāhana).
°*çūka-* m. nt. barbe (d'épi) de riz ; m. n. d'un Maurya.
°*hotra-* m. n. d'un Muni, auteur d'ouvrages d'hippologie ; nt. ces ouvrages ; °*hotra-jña-* ag. qui connaît ces ouvrages.
çāly-anna- nt. °*odana-* m. nt. riz cuit.

2 çāli- m. civette (?).

çālin- a. qui possède une maison, une salle, etc. ; ifc. qui possède, plein de, bien muni de ; digne d'éloges (?) ; -*ī-* f. n. d'une femme ; d'un mètre (4 × 11 syllabes).

çālīna- a. modeste, timide ; nt. maintien réservé, not. fait d'accepter les aumônes sans mendier ; -*tā-* f. modestie, timidité, réserve.
°*çīlatā-* f. °*çīlatva-* nt. fait d'avoir une nature réservée.

çālīya- nt. (?) rizière ; *çāleya-* nt. id.

çālūka- nt. racine de lotus comestible.
°*kanda-* m. nt. id.

çālmala- m. ifc. cotonnier ; n. d'un Dvīpa ; -*i-* m. f. (aussi -*ī-* f.) cotonnier (Salmalia malabarica, arbre épineux à fleurs rouges) ; m. n. d'un Dvīpa ; -*ī-* f. n. d'une rivière de l'enfer ; d'une autre rivière ; -*ika-* a. du Çālmali.
çālmalī-phalaka- nt. planche (à laver) en bois de Çālmalī.

çālva- m. pl. n. d'un peuple (Ouest des Aravalli) ; sg. n. de divers rois ; -*ka-* -*ikā-* a. relatif aux Ç., appartenant aux Ç., qui gouverne sur les Ç.
°*rāja-* -*an-* m. roi des Ç.

çālvakinī- f. n. d'une rivière.

çālvāyana- a. = *çālvaka-*.

çālveya- m. pl. n. d'un peuple ; -*ka-* id.

1 çāva- m. petit d'animal ; -*ka-* id. (rar. appliqué à l'enfant de l'homme).

2 çāva- a. cadavéreux, cadavérique ; produit par un cadavre.

çāvarī- v. *çābarī-*.

çāvasta- etc. v. *çābasta-*.

çāçabindu- -*ī-* a. descendant de Çaçabindu.

çāçvata- -*ī-* a. éternel, perpétuel, continuel (*çaçvatīḥ samāḥ* pendant une suite ininterrompue d'années, toujours) ; nt. continuité, éternité ; -*am* éternellement, perpétuellement, toujours ; -*tva-* nt. id. ; -*ika-* a. id.

ÇAS- *çāsti* (*çiṣyāt açāt*) *çāste* (*çāsīta çāsāna-*) *çāsati -te ; çaçāsa* (*çaçāsuḥ*) *; açiṣat ; çāsiṣyati -te ; çāsyate çiṣyate ; çiṣṭa-* (*çasta-*) *çāsita- çāstum çāsitum çāsitvā* °*çiṣya* °*çāsya* — punir, châtier ; tenir en son pouvoir, régir ; gouverner, régner sur (aussi avec *rājyam*) ; ordonner, commander (à qq'un, acc., de faire qqch., inf. ou discours direct suivi d'*iti*) ; prescrire ; enseigner, instruire (de qqch., loc.) ; = *ÇAṂS-* louer ; annoncer, proclamer ; pass. être puni, etc.

çāsaka- m. maître, précepteur, gouverneur.

çāsana- *-ī-* ag. qui soumet, qui punit ; qui enseigne, précepteur ; nt. punition, châtiment, correction ; gouvernement ; pouvoir sur (ifc.) ; édit royal, charte ; ordre, édit, décret, disposition (*-āt* sur l'ordre de, gén.) ; enseignement, instruction ; doctrine, foi, religion ; *-īya-* a. v. qui doit être enseigné par (gén.).

°*dūṣaka-* ag. qui transgresse un ordre (royal).

°*dhara-* m. messager.

°*parāṅmukha- -ī-* a. qui désobéit à un ordre.

°*vartin-* a. qui obéit aux ordres de (gén.).

°*valaya-* m. nt. bracelet (servant) de cachet.

°*hārin-* m. = °*dhara-*.

çāsita- (ÇĀS-) a. v. puni, châtié ; tenu, contrôlé ; gouverné, commandé ; instruit.

çāsitṛ- ag. et m. qui punit, qui châtie ; qui gouverne, qui commande sur ; qui enseigne, maître.

çāsin- ag. ifc. qui gouverne, qui règne sur ; qui enseigne, qui instruit.

çāsti- m. n. de la racine *ÇĀS-*.

çāstṛ- ag. et m. qui punit, qui châtie ; qui domine, qui règne ; qui donne un ordre ; qui enseigne, maître ; *-tva-* nt. fait de dominer, de régner.

çāstra- nt. ordre, loi ; enseignement, instruction, bon conseil, règle, théorie, norme, précepte ; ouvrage didactique, traité technique faisant autorité (ifc. traité de, la science de) ; recueil de préceptes ; doctrine, science ; *-tas -vat* adv. selon les Çāstra, d'après les règles.

°*kṛt-* m. auteur d'un Çāstra.

°*gañja-* m. n. d'un perroquet.

°*cakṣus-* a. qui a les Çāstra pour yeux, qui voit par eux.

°*cintaka- °jña-* ag. qui connaît les Çāstra, savant.

°*darçana-* nt. fait d'être mentionné dans un Çāstra ; *-āt* = *çāstratas*.

°*dasyu-* m. voleur de science.

°*dṛṣṭa-* a. v. cité dans les Çāstra ; prescrit, qui est d'accord avec la doctrine, régulier ; *-i-* a. = °*cakṣus-*.

°*pāṇi(n)-* lire *çastra*°.

°*buddhi-* f. savoir, science.

°*varjita-* a. v. pour lequel il n'y a pas de norme.

°*vāda-* m. parole (qui se trouve) dans un Çāstra ; *-in-* maître.

°*vid-* = °*jña-*.

°*vimukha-* a. qui n'est pas enclin à l'étude.

çāstrānanuṣṭhāna- nt. mépris des Çāstra.

çāstrābhijña- ag. qui connaît les Çāstra.

1 çāsya- a. v. punissable, qui doit être puni ; être gouverné ou contrôlé ; 2 = *sasya-*.

ÇI- v. *ÇĀ-*.

çiṃça- m. sorte d'arbre fruitier.

çiṃçapā- f. (métr. *-a-* m.) n. de l'arbre Dalbergia Sisu.

çiktha- v. *siktha-*.

çikya- nt. corde servant à tirer une charge; objet suspendu à une corde ; plateau d'une balance.

ÇIKṢ- (dés. de *ÇAK-*) *çikṣate* (*-ti*) (*çikṣāṇa-*); *çiçikṣa ; çikṣyate çikṣayati* (*-te*) — étudier, apprendre (qqch., acc. ; de qq'un, abl. ou gén. avec *sakāçāt*) ; s'exercer en (loc.) ; moy. offrir ses services à qq'un (acc.) ; pass. être instruit ; caus. instruire, enseigner (qqch. acc. loc. ; à qq'un, acc. gén. ; aussi inf. et acc.).

çikṣa- m. n. d'un roi des Gandharva.

çikṣaka- ag. et m. qui enseigne, maître, éducateur.

çikṣaṇa- nt. fait d'instruire en ; *-īya-* a. v. qui doit être instruit en (acc.).

çikṣā- f. connaissance, art, adresse (en qqch., loc. ifc.) ; *-ayā -ābhis* avec art, selon les règles de l'art ; enseignement, doctrine, leçon ; enseignement phonétique des textes védiques considéré comme un Vedāṅga ; titre générique des traités donnant cet enseignement ; *-vant-* a. instructif, qui contient un enseignement (fable).

°*pada-* nt. précepte de morale.

°*samuccaya-* m. n. d'un traité bouddhique.

°*svara-* m. son prononcé d'après les règles de la Çikṣā.

çikṣākṣara- nt. id. ; a. prononcé correctement d'après les règles de la Çikṣā.

çikṣita- (ÇIKṢ-) a. v. appris, étudié ; qui a appris ; instruit, exercé (en qqch., acc. loc. ifc.) ; nt. enseignement, instruction.

çikṣitu-kāma- a. qui désire apprendre, apprenti.

çikhaṇḍa- m. touffe ou mèche de poils ou

de cheveux (au sommet de la tête) ; queue de paon ; crête ; sorte de plante (?) ; *-ka-* touffe de poils, mèche de cheveux ; queue de paon.
°*gaṇḍikā-* f. crête.

çikhaṇḍita- nt. n. d'un mètre (4 × 11 syllabes).

çikhaṇḍin- a. qui (n')a (qu')une touffe ou une mèche de cheveux (ép. de divers dieux) ; m. paon ; n. d'un fils de Drupada ; *-ī-* f. paonne ; fille de Drupada (qui fut changée en homme) ; femme d'un certain Antardhāna ; *-(i)mant-* a. riche en paons.

çikhara- a. pointu, dentelé ; m. nt. pointe, pic (d'une montagne) ; sommet (d'un arbre) ; faîte, tour, objet pointu, pointe (en général) ; nt. n. d'une arme mythique ; m. n. d'un homme ; *-ā- -ī-* f. n. d'une massue mythique.
°*daçanā-* a. f. qui a les dents pointues (ou semblables à des boutons de jasmin ?).
°*sena-* m. n. d'un homme.

çikharin- a. pointu, qui a des pointes ou des dentelures ; m. montagne ; *-(ṇ)ī-* f. n. d'un mètre (4 × 17 syllabes).
çikhari-pattrin- m. montagne ailée ou volante.
çikharīndra- m. prince des montagnes.

çikhā- f. touffe de cheveux ; toupet (not. du paon) ; flamme ; rayon ; pointe (en général), bout, frange ; *-vant-* a. flamboyant, brûlant ; m. feu ; n. d'un homme.
°*jaṭa-* a. qui n'a qu'une touffe de cheveux (au sommet de la tête).
°*dāman-* nt. guirlande portée sur la tête (?).
°*dhara-* m. paon ; °*dhara-ja-* plume de paon.
°*maṇi-* m. diadème, bijou qu'on porte sur la tête ; ifc. chose excellente parmi.
çikhābharaṇa- nt. diadème.
çikhopaniṣad- f. n. d'une Upaniṣad.

çikhin- a. qui a une touffe ou une mèche ; m. paon ; feu ou dieu du feu ; n. d'un serpent démon ; *-ī-* f. paonne ; *çikhitā-* f. état de paon.
çikhi-dyut- a. resplendissant comme le feu.
°*piccha-* nt. queue de paon.

çigru- *-ka-* m. plante Moringa pterygosperma.

çic- f. = *çikya-* ; filet.

ÇIÑJ- *çiṅkte çiñjate ; çiñjita-* — produire un son perçant, tinter, cliqueter ; *çiñjant-çiñjāna-* partic. qui tinte ; a. v. id. ; nt. son perçant, tintement, cliquetis.
çiñjat-ṣaḍ-aṅghri- a. plein d'abeilles bourdonnantes.
çiñjad-valaya-subhaga- a. agréable par le cliquetis de ses bracelets.

çiñjā- f. cliquetis (not. des bracelets d'argent).

çiñjinī- f. corde (d'un arc).

çita- (**ÇĀ-**) a. v. aiguisé, tranchant ; *-tā-* f. fait d'être aiguisé.

çiti- a. blanc (cf. 2 *sita-*) ; noir, bleu-noir.
°*kaṇṭha-* a. au cou noir (ou blanc, ép. de Rudra-Çiva) ; m. sorte d'oiseau de proie ; paon ; Çiva ; *-ka-* a. au cou bleu (paon).
°*gala-* m. paon.
°*pāda-* a. aux pieds blancs.
°*prabha-* a. blanchâtre.
°*ratna-* nt. saphir.
°*vāsas-* a. habillé d'une étoffe foncée ; m. Balarāma.

çithila- a. lâche, relâché, délié, flasque, mou ; *-tā-* f. fait d'être lâche, etc. ; *-ī-kr-* relâcher, lâcher, affaiblir, laisser aller; *-ī-bhū-* devenir lâche ou flasque.
°*samādhi-* a. faible, dont l'attention est relâchée.

çithilayati dén. relâcher, défaire (vêtement) ; *-te* laisser passer (var.) ; *çithilita-* a. v. relâché, défait, lâche, flasque.
çithilita-jya- a. dont la corde est relâchée (arc).
°*mṛṇāla-* a. formé de fibres de lotus lâches (bracelet, v. l. *praçithila*°).

çithilāyate dén. se relâcher.

çini- m. n. de divers personnages.
°*pravīra-* m. héros de la descendance de Çini.
°*vāsa- -ī-vāsa-* m. n. d'une montagne.

çipiviṣṭa- m. Viṣṇu.

çiphā- f. sorte de racine ou de canne flexible (employée pour les châtiments corporels).

çibi- m. n. d'un roi des Uçīnara (qui donna son corps pour sauver une colombe), pl. ses descendants ; fils d'Indra ; n. d'un Daitya.
°*carita-* °*caritra-* nt. histoire de Çibi, épisode du MhBh.

cibikā- f. palanquin, litière.

çibira- nt. camp, campement ; tente royale ; tente (en général).

çimbi- f. cosse, légume.

çir- (nom. *çīḥ*) ag. ifc. qui maltraite, qui blesse.

çira- m. = *çiras-*.
°*snāta-* = *çiraḥ°*.

çiras- nt. tête ; *çiro dā-* donner sa tête, c.-à-d. sa vie ; *çirasā grah- dhā- dhṛ- vi-dhṛ-vah-* mettre sur la tête, porter sur la tête ; *-ā kṛ-* mettre sur sa tête, c.-à-d. accepter avec déférence, tenir en grand honneur ; *-ā pra-grah- gam- abhi-gam- yā- pra-ṇam- ni-pat-pra-ṇi-pat-* toucher avec la tête, se prosterner devant ; *-ā caraṇau nata-* prosterné aux pieds, touchant les pieds avec sa tête en signe de respect ; *-i kṛ- ni-dhā-* mettre sur sa tête ; *-i sthā-* être ou se trouver sur la tête de qq'un ; être très au-dessus de (gén.) ; sommet, pic, faîte ; avant-garde (d'une armée) ; partie antérieure, commencement (not. d'un texte) ; ifc. chef, le principal, le premier (d'une classe, etc.) ; *-a- -ka-* ifc. = *çiras-*.
°*tra-* nt. casque ; °*trāṇa-* id.
çiraḥ-kapāla- nt. crâne.
°*kampa-* m. (aussi pl.) fait de secouer la tête ; *-in-* a. qui tremble de la tête.
°*kriyā-* f. ifc. fait de présenter la tête de.
°*praṇāma-* m. fait de plier la tête.
°*çūla-* nt. violent mal de tête.
°*çeṣa-* m. Rāhu.
°*çrit-* ag. ifc. qui est à la tête de.
°*stha-* ag. qui se trouve sur la tête, qui est suspendu sur la tête de qq'un (fig.).
°*sthāna-* nt. lieu principal, chef-lieu.
°*snāta-* a. v. qui s'est lavé la tête.
çiraç-cheda- m. fait de couper la tête, décapitation ; *-na-* nt. id.
çiro-ghāta- m. coup sur la tête.
°*jvara-* m. fièvre accompagnée de mal de tête.
°*dhara-* m. *-ā-* f. cou.
°*dhāman-* nt. chevet, tête du lit.
°*dhi-* °*dhra-* m. = °*dhara-*.
°*nati-* f. fait de courber la tête.
°*bhāga-* m. sommet (d'un arbre) ; tête (du lit).
°'*bhitāpa-* m. mal de tête.
°*maṇi-* m. bijou (que l'on porte) sur la tête, diadème ; le premier parmi (gén. ifc.) ; *-tā-* f. fait d'être le premier.
°*mātrāvaçeṣa-* a. dont il ne reste que la tête.
°*rakṣin-* m. garde (du corps) d'un prince.
°*ruj- -ā-* f. = *çiraḥ-çūla-*.
°*ruha-* m. cheveu.
°'*rti-* °*vedanā-* f. = *çiraḥ-çūla-*.
°*veṣṭana-* nt. turban.
°*vrata-* nt. n. d'une cérémonie religieuse.
°*hṛt-kamala-* nt. tête et cœur considéré comme deux lotus.
çirasi-ja- m. cheveu ; °*ja-pāça-* mèche de cheveux.

çirastas adv. de la tête.

çirā- f. v. *sirā-*.

çirīṣa- m. n. de l'arbre Acacia sirissa ; nt. ses fleurs ; *-ka-* m. = *çirīṣa-* m.
°*kusuma-* nt. fleur de cet arbre.

çila- m. (nt.) glane ; glanage ; m. fils de Pāriyātra.
°*tari-* lire °*rati-*.
°*rati-* a. qui se contente de glaner.
°*vṛtti-* a. qui vit de la glane.
çilāndhas- nt. glane comme nourriture.
çilāhārin- m. glaneur.
çiloñcha- nt. sg. (ou m. du.) glanage ; *-na-* nt. id. ; °*vṛtti-* f. fait de vivre de la glane ; a. qui vit de la glane.

çilaka- m. n. d'un homme.

1 çilā- f. pierre, rocher, roc ; n. d'une rivière ; *-maya- -ī- (-ā-)* a. fait de pierres, qui consiste en pierres ; *-tva-* nt. fait d'être une pierre, nature de la pierre.
°*gṛha-* nt. habitation dans la pierre, maison de pierre.
°*ghana-* a. aussi dur que la pierre.
°*jatu-* nt. bitume.
°*tala-* nt. pierre ou rocher à surface horizontale.
°*paṭṭa-* m. pierre plate (pour s'asseoir ou pour moudre).
°*bhāva-* m. nature de la pierre.
°*varṣin-* a. qui fait pleuvoir des pierres.
°*vaha-* m. pl. n. d'un peuple ; *-ā-* f. n. d'une rivière.
°*veçman-* nt. grotte.
°*çastra-* nt. arme de pierre.
°*çita-* a. v. aiguisé sur une pierre.
°*stambha-* m. pilier de pierre.
çilāsana- a. assis sur une pierre.
çiloccaya- m. montagne.
çiloraska- a. qui a une poitrine de pierre (Himālaya).
çilī-bhūta- a. v. changé en pierre, devenu aussi dur qu'une pierre.

2 çilā- f. croc (?).

çilā-kusuma- nt. fleurs de Storax.

çilī- f. femelle de grenouille (?).

°*prṣṭha-* a. ép. d'une épée (?) ; °*mukha-* id. ; m. flèche ; abeille ; n. d'un lièvre.

çilīndhra- nt. fleur du bananier.

çilpa- nt. ornement, décoration ; œuvre d'art ; art, métier ; m. nt. activité en général ; *-vant-* m. artisan ; *-ika-* m. ép. de Çiva.

°*kāra- -ka-* m. (*-ī- -ikā-* f.) artiste, artisan.

°*kāriṇī-* f. danseuse professionnelle.

°*jīvikā-* f. art ou métier dont on vit.

°*prajāpati-* m. Viçvakarman.

°*çāstra-* nt. n. générique des manuels d'architecture.

çilpopakāra- çilpopajīvin- m. artiste, artisan.

çilpopacāra-yukta- a. v. et m. qui vit de l'exercice de son art.

çilpin- a. qui connaît un métier ; m. artisan, artiste, ouvrier ; *-ī-* f. femme artisan, etc.

çiva- a. bienfaisant, propice, de bon auspice, salutaire, heureux ; m. n. euphém. de Rudra, plus tard dieu de la trinité hindoue, dieu destructeur ; fils d'un certain Idhmajihva ; n. d'un fourbe ; du. le dieu Çiva et sa femme ; pl. n. d'une classe de Brâhmanes ; nt. (m.) bien-être, prospérité, bonheur, bénédiction ; *-āya -ena* heureusement ; *-āya gamyatām* bon voyage ! ; n. de la maison dans laquelle devaient être brûlés les Pāṇḍava ; d'un Varṣa dans le Jambudvīpa ; *-ā-* f. énergie de Çiva personnifiée en sa femme (Durgā, Pārvatī, etc.) ; nom euphém. du chacal (considéré comme de mauvais augure) ; femme d'Aṅgiras ; *-tara-* compar. *-tama-* sup. plus ou très favorable ou heureux ; *-maya- -ī- (-ā-)* a. plein de bonheur, entièrement consacré à Çiva.

°*kṣetra-* nt. contrée consacrée à Çiva ; n. d'une contrée.

°*datta-* m. n. de divers personnages.

°*dāyin-* a. var. de *çivatāti-*.

°*dāsa-* m. n. de divers personnages et not. de l'auteur de la Vetālapañcaviṃçatikā.

°*pura-* nt. n. de diverses villes.

°*bhūti- -ka-* m. n. d'un ministre.

°*mantra-* m. formule de Çiva.

°*rūpin-* a. qui a la forme de Çiva.

°*liṅga-* nt. phallus (de Çiva).

°*varman-* m. n. d'un ministre.

°*saṃkalpa-* m. n. d'un passage de la Vāj. Saṃhitā.

°*sūtra-* nt. n. des 14 Sūtra par lesquels s'ouvre la grammaire de Pāṇini (attribués au dieu Çiva).

çivāgama- m. n. d'un ouvrage.

çivādeçaka- m. astrologue.

çivāyatana- nt. *çivālaya-* m. temple consacré à Çiva.

çivetara- a. adverse, funeste.

çivaṃ-kara- m. le Châtiment personnifié.

çivatāti- a. bienfaisant, propice, qui apporte le bonheur ; f. bien-être.

çivi- *çivikā- çivira-* v. *çibi-*, etc.

çiçayiṣu- a. qui a envie de dormir, somnolent.

çiçira- a. frais, froid ; m. nt. froid, fraîcheur, gel ; saison fraîche (début du printemps comprenant les mois de Māgha et Phālguna) ; m. n. d'une montagne ; *-ā-* f. sorte d'arme mythique ; *-tara-* compar. plus frais, très rafraîchissant ; *-ī-kṛ-* refroidir, rafraîchir ; *-ī-bhū-* être rafraîchi.

°*kiraṇa- °dīdhiti-* m. lune.

°*mathita-* a. v. tourmenté par le froid.

°*māsa-* m. mois frais.

°*raçmi-* m. = °*kiraṇa-*.

°*çrī-* f. beauté de la saison fraîche.

çiçirāṃçu- a. qui a des rayons froids ; m. lune ; *-tva-* nt. fait d'avoir des rayons froids.

çiçirātyaya- çiçirāpagama- m. printemps.

çiçiropacāra- m. appareil à rafraîchir.

çiçirayati dén. refroidir, rafraîchir.

çiçirāyate dén. se refroidir, se rafraîchir ; être froid.

çiçu- m. enfant, petit ; petit d'animal (aussi jeune pousse, soleil à peine levé, etc., not. ifc.) ; ép. de Skanda ; *-tā-* f. *-tva-* nt. enfance; enfantillage.

°*kāla-* m. enfance.

°*cāndrāyaṇa-* nt. sorte de pénitence.

°*jana-* m. = *çiçu-*.

°*nandi-* m. n. d'un prince.

°*nāga-* m. jeune serpent ; n. d'un prince du Magadha ; pl. ses descendants (aussi °*nāka-*).

°*pāla-* m. n. d'un roi des Cedi, fils de Damaghoṣa, tué par Kṛṣṇa ; °*pāla-vadha-* titre d'un poème de Māgha qui décrit la mort de ce roi ; °*pāla-vadha-parvan-* nt. n. d'un chapitre du MhBh. sur ce même sujet.

°*māra-* m. sorte de dauphin (Delphinus Gangeticus) ; n. d'une constellation (aussi personnifiée, fils de Doṣa ou père de Bhrami) ; °*māra-çiras-* nt. n. d'une partie du ciel (N.-E.).

°*yugma-* nt. couple d'enfants.

°*hariṇa-dṛç-* f. jeune fille aux yeux de jeune gazelle.

çiçuka- m. = *çiçu* ; sorte d'animal aquatique (Delphinus Gangeticus ?).

çiçna- m. nt. queue ; pénis.

çiçnodara- nt. pénis et ventre ; °*tṛp-* *-aṃbhara-* a. adonné à la luxure et à la gourmandise.

ÇIṢ- *çinaṣṭi* ; *çiçiṣe* ; *çiṣyate çeṣayati -te* ; 1 *çiṣṭa-* °*çiṣya* — laisser ; pass. être de reste, rester (*na* ç. manquer) ; caus. laisser, épargner ; a. v. laissé, qui reste ; ifc. dont il ne reste que, échappé à ; nt. ce qui reste, restes, desserte.

çiṣṭāçana- *çiṣṭāçin-* a. qui se nourrit de restes.

2 çiṣṭa- (ÇAS-) a. v. ordonné, commandé; enseigné, prescrit ; élevé, bien élevé, de bonnes mœurs ; supérieur, éminent ; m. homme cultivé et bien élevé ; *-tva-* nt. culture, formation intellectuelle.

°*sabhā-* f. assemblée de savants.

°*saṃmata-* a. v. estimé par les hommes cultivés et bien élevés.

çiṣṭācāra- a. (qui agit comme un homme) bien élevé.

çiṣṭādiṣṭa- a. v. prescrit par les savants.

çiṣṭānadhyayana- m. ou nt. (v. l. *çiṣṭānadhyāya-* m.) vacances à l'occasion de l'arrivée d'hôtes éminents.

çiṣṭārtham adv. par (amour de) l'instruction (v. l. *çikṣārtham*).

çiṣṭi- f. correction, punition.

çiṣṭy-artham adv. pour corriger.

çiṣya- a. v. qui doit être enseigné ; qui doit être instruit ; m. élève, disciple (f. *-ā-*) ; *-tā-* f. *-tva-* nt. condition d'élève ; *-ī-kṛ-* faire de qq'un (acc.) un élève de (gén.).

°*rūpin-* a. qui ressemble à un disciple.

°*sakha-* m. qui a un élève pour ami.

çiṣyāyita- nt. impers. on est devenu l'élève de (gén. ; sujet à l'instr.).

1 ÇI- *çīyate* — aller à la ruine et v. 1 *ati-ÇI-*.

2 ÇI- *çete* (*çerate*) *çayate -ti* ; *çiçye* (*-yire*) ; *açīçayat açayiṣṭa* ; *çayiṣyate -ti çeṣyate -ti* ; (*çīyant-*) *çāyayati -te çiçayiṣate* ; *çayita-* *çayitum çayitvā* °*çayya* — être étendu ou couché, être immobile, reposer ; dormir ; se mettre à dormir ; s'endormir ; caus. étendre, mettre dans ou sur (loc.) ; faire dormir, envoyer dormir ; dés. avoir envie de dormir.

3 ÇI- v. *ÇYĀ-*

ÇIK- *çīkate* ; *çīkayati* — tomber en gouttes fines ; caus. arroser légèrement.

çīkara- m. (ord. pl.) pluie fine, bruine ; gouttes qui tombent ; goutte (d'eau ou de pluie) ; *-in-* a. accompagné d'une pluie fine, chargé de petites gouttes ; qui produit une pluie fine (vent) ; qui asperge d'eau (trompe d'éléphant).

°*varṣin-* a. qui fait tomber une pluie fine.

çīkarāmbu- nt. eau de pluie.

çīkarārdra- a. mouillé de pluie.

çīkṣā- lire *çikṣā-*.

çīghra- a. rapide, vite (*-am -eṇa* rapidement, vite, en vitesse) ; m. fils d'Agnivarṇa ; *-tā-* f. *-tva-* nt. rapidité, vitesse.

°*kārin-* ag. qui agit rapidement ; °*kṛt-* id.

°*kṛtya-* a. v. qui doit être fait rapidement.

°*ga-* ag. qui se meut rapidement, qui court vite ; m. fils d'Agnivarṇa ; n. d'un lièvre ; °*gāmin-* a. id. ; °*cāra-* a. ifc. id.

°*cetana-* a. qui a un entendement rapide (chien).

°*java-* a. qui se meut rapidement, qui court vite.

°*parākrama-* a. qui agit promptement, résolu.

°*yāna-* nt. (aussi pl.) mouvement ou cours rapide.

°*yāyin-* °*vāhin-* a. = °*ga-*.

°*vikrama-* a. = °*parākrama-*.

°*vega-* a. qui a une grande vitesse.

°*saṃcārin-* a. = °*ga-*.

°*srotas-* a. qui a un courant rapide.

çīghrāstra- a. dont les flèches sont rapides ; *-tva-* nt. fait d'avoir des flèches rapides.

çīt onomat. indiquant un arrêt brusque du souffle (pour une sensation subite de plaisir ou de souffrance et not. dans l'orgasme) ; *-kṛ-* faire *çīt*.

°*kāra-* m. le son *çīt* (dit aussi de l'eau qui gicle) ; *-in-* a. qui fait *çīt*.

çīta- (ÇYĀ-) a. v. froid, frais ; nt. froid, gel ; *-ā-* f. n. d'une rivière (v. l. *sītā-*) ; *-ī-kṛ-* refroidir, rafraîchir ; *-tā-* f. *-tva-* nt. froid, froideur.

°*kara-* m. lune.

°*kāla-* m. saison froide.

°*kiraṇa-* m. = °*kara-*.

°*kriyā-* f. rafraîchissement.

°*gu-* m. = °*kara-*.

°*jvara-* m. fièvre accompagnée de frissons.

°*pākī-* f. sorte d'herbe potagère (Sida cordifolia ?).
°*bhīta-* a. v. qui craint le froid.
°*raçmi-* a. qui a des rayons froids ; m. lune ; *-tva-* nt. fait d'avoir des rayons froids.
°*ruc-* °*rocis-* m. lune.
°*vaha-* a. qui roule des eaux froides.
°*saṃsparça-* a. froid au toucher.
°*hara-* a. qui écarte le froid.
çītāṃçu- a. et m. = °*raçmi-* ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fait d'avoir des rayons froids ; *-mant-* m. lune.
çītārta- a. tourmenté par le froid.
çīteṣu- m. (flèche froide) n. d'une arme mythique.
çītodā- f. n. d'une rivière mythique.
çītopacāra- m. traitement par le froid.
çītoṣṇa- a. froid et chaud ; nt. sg. et du. froid et chaleur ; °*kiraṇa-* m. du. lune et soleil.

çītala- a. froid, frais, rafraîchissant ; qui laisse froid, qui ne suscite pas d'émotion ; *-tara-* compar. plus froid ; *-ī-kṛ-* refroidir, rafraîchir ; *-ī-bhū-* se refroidir (aussi fig.) ; *-tā-* f. froideur.
°*sparça-* a. froid au toucher.

çītalāyate dén. devenir froid.

çītālu- a. qui craint le froid, frileux, transi de froid, frissonnant de froid.

çīdhu- *çīdhavya-* v. *sīdhu-*, etc.

çīphara- a. agréable, charmant.

çīra- 1 m. boa ; 2 v. *sīra-*.

çīrṇa- (**çīr-**) a. v. brisé, déchiré ; broyé ; tombé ; fané, desséché ; pourri, gâté ; *-tva-* nt. pourriture ; *-ī-kṛ-* endommager, blesser.
°*danta-* a. dont les dents sont tombées, édenté.
°*parṇa-* nt. feuille desséchée ; °*parṇa-phala-* a. qui a des feuilles et des fruits desséchés ; °*parṇāçin-* ag. qui mange des feuilles desséchées.
°*puṣpa-* a. qui a des fleurs desséchées (branche).
°*çīrṣan-* a. dont la tête a été brisée.

çīrṣa- *-an-* (cf. *çiras-*) nt. tête (aussi fig.), crâne, chef, partie supérieure ; partie antérieure, front ; *-ka-* tête, crâne ; *-vant-* *-(ṇ)vant-* a. qui a une tête.
°*kapāla-* nt. crâne.
°*cchinna-* a. v. décapité.
°*ccheda-* m. décapitation ; *-ya-* a. v. qui mérite d'être décapité.
°*trāṇa-* nt. casque.
°*paṭṭaka-* m. turban.
°*bandhanā-* f. bandeau pour la tête.
°*ragin-* a. qui donne mal à la tête.
çīrṣānta- m. proximité de la tête ; *-e* sous l'oreiller ; *-āt* du chevet.
çīrṣāvaçeṣī-kṛta- a. v. dont il ne reste que la tête.

çīrṣaṇya- a. qui se trouve dans ou sur la tête ; qui est en tête (fig.), premier.

çīrṣatas adv. à la place de la tête.

çīla- nt. (m.) habitude, coutume, façon de vivre ou d'agir ; disposition, tendance, caractère, nature (ifc. habitué à, disposé à, qui pratique, qui se livre à) ; bonne disposition, bonne nature, conduite morale, moralité, piété, vertu ; *-tā-* f. *-tva-* nt. moralité, fait d'avoir une habitude, etc. ; *-tas* adv. d'après le caractère, selon la conduite ; *-vant-* a. qui a de bonnes dispositions ou un bon caractère, qui se conduit bien, moral ; *-vatī-* f. n. d'une femme.
°*khaṇḍana-* nt. infraction à la morale ou à la vertu.
°*gupta-* a. fourbe, rusé.
°*jña-* ag. qui connaît la vertu ou la morale.
°*jñāna-nidhi-* m. trésor de vertu et de connaissance.
°*tulya-* a. semblable à la vertu.
°*tyāga-* m. abandon de la vertu, perte de l'honneur.
°*dhara-* a. vertueux, honorable ; m. n. d'un homme.
°*nidhi-* m. trésor de vertu.
°*bhaṅga-* m. = °*khaṇḍana-*.
°*bhāj-* a. honorable.
°*bhraṃça-* m. perte de l'honneur.
°*vañcanā-* f. déception au sujet du caractère de qq'un.
°*varjita-* a. v. dépourvu de morale ou de vertu, qui se conduit mal, immoral.
°*viplava-* °*vilaya-* m. destruction ou perte de l'honneur.
°*vṛtta-* nt. sg. ou du. vertu et bonne conduite ; *vṛtta-dhara-* ag. qui pratique la vertu et la bonne conduite ; °*vṛtta-vid-* qui les connaît.
°*çālin-* a. °*saṃpanna-* a. v. de conduite honorable, vertueux.
°*hara-* m. n. d'un homme.
çīlādhya- a. vertueux.
çīlopasaṃpanna- a. v. = °*saṃpanna-*.

çilana- nt. pratique répétée, étude assidue (des Çāstra, etc.).

çīlayati dén. pratiquer, exercer, s'adonner à ; porter (vêtement) ; fréquenter ; avoir l'esprit entièrement pris par (acc.) ; *çīlita-* a. v. pratiqué, exercé, etc. ; habité, fréquenté ; ifc. préparé ; fait de.

çīlin- a. vertueux, moral, honnête ; ifc. qui a l'habitude de, habitué à, qui pratique.

çuka- m. perroquet ; fils de Vyāsa ; n. d'un roi des Gandharva; d'un ministre de Rāvaṇa; *-ī-* f. perroquet femelle ; mère mythique des perroquets, fille ou femme de Kaçyapa ; femme des Saptarṣi; *-tā-* f. *-tva-* nt. état de perroquet ; *-ī-bhū-* devenir un perroquet.

°*deva-caritra-* nt. n. d'un chapitre du MhBh.

°*nāsa-* m. n. d'un Rākṣasa ; d'un ministre de Tārāpīḍa.

°*saptati-* f. les 70 contes du perroquet, n. d'un recueil de contes.

°*hari-* a. vert comme un perroquet.

çukānana- a. qui a un visage de perroquet.

çukānuçāsana- nt. *çukotpatti-* f. n. d'un épisode du MhBh.

çukta- a. aigre, fermenté ; *-ka-* nt. renvoi aigre.

çukti- f. coquille, not. huître perlière ; os ; parfum ; touffe de poils à la crinière ou à la poitrine d'un cheval ; *-mant-* m. n. d'une des 7 grandes chaînes de montagnes.

°*karṇa-* a. aux oreilles en forme de coquilles.

°*khalati-* a. chauve comme une coquille, complètement chauve.

°*puṭa-* nt. creux de la coquille (où se trouve la perle).

°*sāhvayā-* f. n. de la capitale des Cedi.

çukra- a. brillant, resplendissant ; clair, pur ; blanc, blanchâtre ; m. n. du feu ou du dieu du feu ; d'un mois (Jyeṣṭha, personnifié aussi comme gardien des trésors de Kubera) ; de la planète Vénus (aussi personnifiée, fils de Bhṛgu) ; nt. splendeur, clarté, lumière ; semen virile, sperme.

°*ja-* a. né de (son) sperme.

°*vāra-* m. vendredi.

çukla- (forme tardive de *çukra-*) a. brillant, etc. ; pur, immaculé ; m. quinzaine claire de la lune, jour de cette quinzaine ; n. du mois Vaiçākha ; Viṣṇu ; n. d'un montagne ; nt. tache blanche, blancheur ; blanc de l'œil ; *-ā-* f. n. d'une rivière ; *-ī-kṛ-* rendre blanc ; *-ī-bhū-* devenir blanc.

°*keça-* a. chenu.

°*dant- -(at)ī-* a. qui a des dents blanches.

°*deha-* a. pur dans son corps.

°*druma-* m. n. de l'arbre Symplocos racemosa (?).

°*dhvaja-patākin-* a. qui a un drapeau et une enseigne blancs (Çiva).

°*pakṣa-* m. quinzaine claire (de la lune).

°*bīja-* m. sorte de fourmi (?).

°*yajñopavītavant-* a. orné d'un cordon de sacrifice blanc.

°*vastra-* a. vêtu d'une robe blanche.

°*vṛtta-* a. v. qui a une conduite pure

çuklāguru- nt. agallochum blanc.

çuklācāra- a. = °*vṛtta-*.

çuklāpāṅga- m. paon.

çuklābhijātīya- a. d'origine pure.

çukletara- a. noir, sale.

çukliman- m. blancheur.

çuṅga- nt. germe, fig. produit, effet ; m. n. d'une dynastie qui a succédé aux Maurya.

1 ÇUC- *çocati -te (çocimi); çuçoca; açucat; çociṣyati -te ; çocayati (çucyate) ; çocitum çoktum çocitvā* — brûler, briller, luire ; s'affliger, éprouver une douleur violente ; souffrir au sujet de (loc. instr., acc. avec *prati*) ; se lamenter, se plaindre de, regretter (acc.) ; caus. faire souffrir, affliger ; s'affliger, se lamenter de, regretter (acc.).

2 çuc- a. ifc. brillant, luisant ; f. flamme, ardeur ; (aussi pl.) peine, chagrin, regret au sujet de (ifc.) ; pl. larmes.

çucā- f. peine, chagrin.

çuci- a. brillant, luisant ; blanc ; clair, pur (aussi fig.) ; saint, immaculé, honnête, vertueux ; purifié (au point de vue rituel) ; ifc. libre de ; m. purification, pureté, vertu ; n. d'un Agni ; d'un mois chaud ; saison chaude ; n. d'Indra dans le 14me Manvantara ; fils de Çatadyumna ; de Çuddha ; d'Andhaka ; de Vipra ; *-tā-* f. *-tva-* nt. clarté, pureté, vertu ; *-ī-bhū-* être purifié (au point de vue du rituel).

°*mānasa-* a. à l'esprit pur.

°*vana-* nt. bois desséché (?).

°*vrata-* a. qui a une conduite pure.

°*çravas-* a. ép. de Viṣṇu.

°*ṣad-* ag. qui est dans la clarté ; dans la pureté.

°*saṃkṣaya-* m. fin de la saison chaude, commencement des pluies.

°*samācāra-* a. qui observe des pratiques pures.

°*smita-* nt. sourire lumineux ; a. v. qui sourit avec éclat ; éclairé d'un sourire.

çuṇṭhī- (*-i-*) f. genièvre desséché.

çuṇḍā- f. trompe de l'éléphant ; taverne.

°*daṇḍa-* m. id.

çuṇḍāra- m. trompe d'un jeune éléphant.

çudi indécl. dans la quinzaine claire.

çuddha- (ÇUDH-) a. v. pur, clair, purifié ; irréprochable, immaculé ; correct, exact, régulier; pur, sans mélange, inaltéré, simple; le plus grave (châtiment), sans circonstances atténuantes (?) ; gramm. non nasalisé (voyelle) ; m. un des 7 sages sous le 14me Manu ; fils d'Anenas ; *-tā-* f. pureté ; *-vant-* a. qui contient le mot *çuddha-*.

°*karman-* a. pur dans ses actes.

°*kīrti-* m. n. d'un homme.

°*danta-* a. fait de pur ivoire.

°*paṭa-* m. n. d'un homme.

°*pārṣṇi-* a. ayant ses derrières assurés (armée).

°*bhāva-* m. pureté d'esprit ; a. pur d'esprit ; °*mati-* a. id.

°*vaṃçya-* a. de race pure.

°*vadha-* m. mise à mort sans tortures.

°*viṣkambhaka-* m. (dram.) scène d'introduction (v. *viṣkambha-*) jouée en skt par des personnages d'ordre moyen.

°*veṣa-* a. habillé proprement.

°*çīla-* °*sattva-* a. qui a un caractère pur, une âme pure.

°*snāna-* nt. bain simple (sans frictions, etc.).

°*svabhāva-* = °*çīla-*.

°*hṛdaya-* a. pur de cœur ; *çuddhātman-* id.

çuddhānta- m. gynécée, harem (not. du roi) ; pl. femmes et concubines d'un roi ; °*cara-* °*cārin-* a. qui circule dans le harem (domestique) ; °*rakṣī-* f. gardienne du harem ; °*vṛddha-* a. v. vieilli dans le harem (serviteur); *çuddhāntaḥ-pura-* nt. = *çuddhānta-*.

çuddhābha- a. clair, brillant.

çuddhābhijana-karman- a. de famille et de conduite pures.

çuddhāçaya- a. de cœur pur, qui a une conduite pure.

çuddhoda- a. qui a de l'eau pure ; m. n. d'un roi de Kapilavastu, fils de Çākya ; *-na-* m. descendant de Çākya, père du Bouddha.

çuddhi- f. purification, pureté (aussi fig.) ; rite de purification ; acquittement, paiement, fait de se justifier ; authenticité ; correction ; clarté, connaissance exacte de (gén. ifc.) ; *-iṃ labh-* tirer au clair ; *-mant-* a. pur, immaculé, innocent.

ÇUDH- *çudhyati -te; çodhayati* (*çodhyate*); *çuddha-* — se purifier (not. au point de vue rituel), devenir pur ; s'éclaircir ; venir au clair ; être excusé ou justifié ; caus. purifier (aussi rit.) ; écarter ou éloigner qqch. d'impur ou de nuisible; acquitter; mettre à l'épreuve; examiner.

çunaka- m. petit chien, jeune chien, chien (en général) ; n. d'un Ṛṣi ; d'un Āṅgirasa ; d'un prince ; d'un fils d'Ṛcīka ; d'un fils d'Ṛta ; d'un fils de Gṛtsamada ; du père de Pradyota.

çunaḥ-çepa- m. n. d'un Ṛṣi avec le patron. Ājīgarti (fils d'Ṛcīka adopté par Viçvāmitra) ; var. °*çepha-*.

çunas etc. v. s. *çvan-*.

çunaḥ-sakha- *-i-* (nom. aussi *-ā*) m. n. d'un homme.

çunā-sīra- m. Indra ; pl. n. d'une classe d'êtres divins.

°*çarāsana-* nt. arc-en-ciel.

çunī- f. chienne.

1 ÇUBH- *çobhate -ti ; çumbhati ; çuçobha çuçubhe ; açobhi ; çobhiṣyati ; çobhayati çoçubhyate çuçobhiṣate* — orner, embellir ; apprêter, préparer ; moy. se parer, être orné ; faire une bonne impression, avoir un bel aspect ; *na ç.* se présenter mal, faire une mauvaise impression ; avec *iva* et *yathā* avoir l'aspect de, paraître ; caus. décorer, orner, faire briller ; int. être très orné, avoir un bel aspect.

2 çubh- f. ornement, beauté.

çubha- a. orné, beau, joli (*-e* ma belle) ; agréable, plaisant ; utile ; bon, apte ; de bon augure, heureux, prospère (*-tara-* compar.) ; bon, honnête, vertueux ; m. n. d'un homme ; fils de Dharma ; nt. beauté, charme ; chance, bonheur, bien-être, prospérité ; (aussi pl.) bonne action, action vertueuse ; *-maya- -ī-* a. beau, joli.

°*katha-* a. qui fait de beaux discours.

°*karman-* a. qui agit noblement.

°*kṛt-* ag. de bon augure, qui porte bonheur.

°*datta-* m. n. d'un homme.

°*darça- -na-* a. orné, beau, de bel aspect.

°*dina-* nt. jour heureux ou propice.

°*dṛḍha-vrata-* a. qui a des principes solides.
°*dhāraṇa-* a. dont l'esprit est dirigé vers le (vrai) bonheur.
°*naya-* m. n. d'un Muni.
°*prada-* ag. de bon augure, qui accorde la prospérité.
°*maṅgala-* nt. chance (ou a. qui a de la chance ?).
°*lakṣaṇa-* a. qui a des marques de bon augure.
°*lagna-* m. nt. moment propice ou de bon augure.
°*locana-* a. qui a de beaux yeux.
°*veṇu-triveṇumant-* a. muni d'un triveṇu en beau jonc.
°*vrata-* a. qui a une conduite morale.
°*çaṃsin-* a. de bon augure.
°*çakuna-* m. oiseau de bon augure.
°*samanvita-* a. v. doué de beauté.
çubhācāra- a. pur dans sa conduite, vertueux.
çubhānana- a. au visage agréable ; *-ā-* f. belle femme.
çubhāpāṅgā- f. (qui a de jolis coins d'yeux) belle femme.
çubhārthin- a. qui désire la prospérité ou le bien-être.
çubhāçubha- a. agréable et désagréable, plaisant et déplaisant, heureux et malheureux, bon et mauvais ; nt. le bien et le mal ; bonheur et malheur ; °*phala-* a. qui produit de bons et de mauvais résultats.
çubhekṣaṇa- a. qui a de beaux yeux ou des yeux de bon augure.
çubhetara- a. mauvais, méchant.
çubhodarka- a. qui a une suite ou une conséquence heureuse, heureux; *-tā-* f. fait d'avoir une conséquence heureuse.
çubhaṃ-kara- m. n. d'un Asura.

çubhaṃyu- a. beau, orné.

çubhra- a. orné, beau, splendide ; blanc, clair ; pur, irréprochable ; m. mari de Vikuṇṭhā ; *-tā-* f. *-tva-* nt. blancheur, couleur blanche.
°*danta- -ī-* a. qui a des dents blanches.

çumbha- m. n. d'un Asura tué par Durgā.
°*niçumbha-* m. du. Çumbha et Niçumbha.

çura- lire *çūra-*.

çulka- nt. (m.) impôt, taxe, droit ; don nuptial (à l'origine, prix de l'achat d'une jeune fille, remis à ses parents) ; cadeau de noces ; prix de la prostitution ; prix du combat ; var. pour *çukra-* et *çukla-*.
°*da-* m. qui a donné le don nuptial ; prétendant accepté.
°*sthāna-* nt. poste de douane ou d'octroi.
çulkāvāpta- a. v. reçu en dot.
çulkopajīvin- a. qui vit d'impôts ou de droits.

çulba- *çulva-* nt. corde.
°*sūtra-* nt. n. d'une classe de Sūtra relatifs à la construction de la Vedi.

çuçruvāṃs- (ÇRU-) partic. qui a entendu ; (il) a entendu ; m. auditeur (du Veda).

çuçrū- f. mère.

çuçrūṣaka- ag. qui désire entendre ; attentif ; obéissant ; prêt à servir (gén. ifc.).

çuçrūṣaṇa- nt. désir d'entendre ; obéissance ; service, hommage (dû) à qq'un (gén. dat. loc. ifc.) ; ifc. soin (du feu).

çuçrūṣā- f. = *çuçrūṣaṇa-*.
°*para-* a. entièrement (consacré) au service de (gén.).

çuçrūṣitavya- a. v. qui doit être obéi ou servi.

çuçrūṣitṛ- ag. obéissant, qui sert (gén.) ; *çuçrūṣin-* a. ifc. id.

çuçrūṣu- a. qui désire entendre ou apprendre ; prêt à obéir, obéissant, attentif, qui sert (gén. ifc.).

çuçrūṣya- a. v. = *çuçrūṣitavya-*.

ÇUṢ- *çuṣyati -te ; çoṣayati -te* (*çoṣyate*) — se sécher, se dessécher, se flétrir; caus sécher, dessécher ; abattre, détruire.

çuṣira- nt. partie creuse du luth et v. *suṣira-*.

çuṣka- a. séché, desséché, fané, flétri ; sec, aride; maigre; vain, vide, inutile, sans profit, sans raison ; *-ka- -vant-* desséché.
°*kalaha-* m. querelle vaine, querelle pour rire.
°*kāṣṭha-* nt. pl. bois sec.
°*toya-* a. (rivière) dont l'eau est desséchée.
°*mukha-* a. dont la bouche est desséchée.
°*vāda-vivāda-* m. discussion vaine
°*vigraha-* m. vain débat.
°*vaira-* nt. inimitié sans raison ; *-in-* a. qui se querelle sans raison.
°*srota- -as-* a. qui a un courant desséché (rivière).
çuṣkāpa- a. dont les eaux sont desséchées (mer).
çuṣkārdra- a. sec et humide.

çuṣman- m. feu.

çuṣmin- a. fort, puissant ; impétueux ; audacieux, hardi, fier ; vigoureux, fougueux (aussi sexuellement).

ÇŪ- [*çvayati* véd.] ; *çūna-* — enfler ; a. v. enflé, gonflé.

çūka- m. nt. épi, barbe (des céréales).

çūkara- v. *sūkara-*.

çūdra- m. n. des hommes de la 4me caste (dont l'office est de servir les autres castes) ; pl. n. d'un peuple ; *-ā-* f. femme d'un Çūdra ; *-tā-* f. *-tva-* nt. état de Çūdra ou de serviteur ; *-ī-bhū-* devenir un Çūdra.

°*kanyā-* f. jeune fille Çūdrā.

°*jana-* m. = *çūdra-*.

°*bhūyiṣṭha-* a. habité surtout par des Çūdra.

°*bhojin-* ag. qui mange de la nourriture d'un Çūdra.

°*yoni-* f. matrice d'une Çūdrā.

°*rājya-* nt. pays gouverné par un Çūdra.

°*vṛtti-* f. fonction de Çūdra.

°*saṃsparça-* m. contact d'un Çūdra.

°*sevana-* nt. fait de servir un (maître) Çūdra.

°*hatyā-* f. meurtre d'un Çūdra ; °*han-* ag. qui a tué un Çūdra.

çūdrānna- nt. nourriture offerte par ou appartenant à un Çūdra.

çūdrocchiṣṭa- a. v. laissé par un Çūdra.

çūdrā-vedin- ag. qui épouse une Çūdrā.

°*suta-* m. fils d'une Çūdrā.

çūdraka- m. n. de divers princes et not. de l'auteur présumé de la Mṛcchakaṭikā.

çūna- a. v. v. s. *ÇŪ-*.

çūnā- v. *sūnā-*.

çūnya- a. vide, désert, inoccupé (avec *vājin-* m. cheval sans cavalier) ; absent (regard, esprit), distrait ; privé de tous ses biens ; abandonné par son entourage, seul ; vidé de, privé de, dépourvu de (instr. ifc.) ; qui manque, absent ; vain, nul, irréel ; nt. vide, désert ; endroit inoccupé ou inhabité ; néant, non-existence (not. philos.) ; boucle d'oreille (?) ; *-ka-* nt. absence, manque de ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fait d'être vide, d'être solitaire, d'être désert ; ifc. absence ou manque de ; absence d'esprit, distraction ; néant, non existence ; nature illusoire (de tous les phénomènes) ; *-vat* adv. comme un zéro ; *-ī-kṛ-* vider (lieu), quitter ; *-ī-bhū-* devenir désert ou désolé.

°*karṇa-* m. oreille ornée d'une boucle (?).

°*pāla-* m. remplaçant.

°*bandhu-* m. fils de Tṛṇabindu.

°*çūnya-* a. entièrement vide ou vain (discours).

°*hṛdaya-* a. qui a l'esprit absent, abstrait ; sans cœur ; *-tva-* nt. absence d'esprit, perte de conscience.

çūnyāçaya- a. id. ; qui a l'esprit absent, qui ne pense à rien.

ÇŪR- pft. *çuçūre* — couper (tête).

çūra- a. courageux, brave, hardi, guerrier; m. héros, qui agit héroïquement en face de qq'un (loc.), ou de qqch. (loc. instr. ifc.) ; héroïsme (?) ; n. d'un Yādava, père de Vasudeva et grand'père de Kṛṣṇa ; d'un fils de Vasudeva ; d'un fils de Vidūratha ; pl. n. d'un peuple ; *-tama-* sup. très héroïque, très brave ; *-ī-kṛ-* changer en un héros ; *-tā-* f. *-tva-* nt. héroïsme, courage.

°*kīṭa-* m. héros pour les insectes, héros pour rire.

°*danta-* m. n. d'un Brâhmane.

°*deva-* m. fils de Vīradeva.

°*pura-* nt. n. d'une ville.

°*bhū-* °*bhūmi-* f. fille d'Ugrasena.

°*mānin-* a. qui se croit un héros.

°*mūrdhamaya-* *-ī-* a. qui consiste en des têtes de héros.

°*varman-* m. n. de divers personnages.

°*vākya-* nt. pl. discours d'un héros, hâblerie.

°*vidya-* a. qui comprend l'héroïsme, héroïque.

°*sena-* m. n. d'un pays autour de Mathurā ; prince des Çūrasena ; n. de divers personnages ; pl. n. du peuple habitant ce pays (aussi *-ka-* °*ja-*) ; *-ā-* f. Mathurā ; *-ī-* f. princesse des Çūrasena.

çūraṇa- m. n. de la plante Amorphophallus Campanulatus.

çūrpa- nt. van.

°*karṇa-* a. qui a des oreilles comme des vans (Gaṇeça) ; °*karṇa-puṭa-* id.

°*ṇakhā-* (*-ī-* °*nakhā-* *-ī-*) f. n. d'une Rākṣasī, sœur de Rāvaṇa.

çūrpāraka- nt. n. d'une ville (port au N. de Bombay, mod. Sopara) ; m. n. d'un pays (région de Sopara) ; pl. ses habitants.

çūla- m. nt. verge de fer pointue, broche (pour faire rôtir la viande) ; trait pointu, pique (not. arme de Çiva) ; pal (supplice) ; douleur lancinante (not. colique) ; douleur

(fig.), chagrin ; *-ā-* f. pal ; prostituée ; *-ā-kṛ-* mettre en broche ; *-in-* (*-i-*) a. qui a un trait ou une pique, armé de lance ; qui a une colique ; m. Çiva ; *-vata-* nt. = °*vara-*.

°*dhara-* a. armé d'une pique (Rudra-Çiva) ; °*dhṛk-* id. ; °*pāṇi-* qui a une pique à la main (Rudra-Çiva).

°*pāla-* m. tenancier de maison de prostitution.

°*prota-* a. v. empalé ; m. n. d'un enfer.

°*bhṛt-* m. Çiva, cf. °*dhara-*.

°*mudgara-hasta-* a. qui a une lance et une massue à la main.

°*vara-* nt. sorte d'arme mythique.

°*stha-* a. empalé.

°*hasta-* a. = °*pāṇi-*.

çūlāgra- nt. pointe d'une pique ou d'un pal.

çūlāṅka- a. marqué par la pique de Çiva.

çūlādhiropita- a. v. empalé.

çūlāropaṇa- nt. supplice du pal, empalement.

çūlāvataṃsita- a. v. empalé.

çūlā-kṛta- a. v. rôti à la broche.

çūlāyate dén. être transpercé.

ÇṚ- v. *ÇRĀ-*.

çṛgāla- v. *sṛgāla-*.

çṛṅkhala- m. nt. *-ā-* f. chaîne, fers ; *-ka-* m. jeune chameau attaché aux pieds.

çṛṅkhalā-kalāpa- °*pāça-* m. °*dāman-* nt. = *çṛṅkhala-*.

°*bandhana-* nt. fait de mettre aux fers.

çṛṅkhalayati dén. attacher, enchaîner ; *çṛṅkhalita-* a. v. attaché, enchaîné.

çṛṅga- nt. corne (employée aussi comme instrument de musique, gobelet à boire, ventouse, etc.) ; défense (d'éléphant) ; seringue ; sommet, pic d'une montagne ; faîte, tourelle ; corne de la lune ; aile d'une armée disposée en forme de croissant; poitrine (de la femme); pointe, bout ; corne comme symbole de fierté, de confiance en soi ; *-ka-* m. nt. corne ; seringue ; *-vant-* a. cornu ; qui a des pics (montagne); m. n. d'une montagne mythique.

°*priya-* m. Çiva.

°*bhuja-* m. n. d'un homme.

°*vera-pura-* nt. n. d'une ville (sur le Gange)

çṛṅgāgra-praharaṇābhimukha- a. prêt à frapper avec la pointe de ses cornes.

çṛṅgāntara- nt. espace entre les cornes, front.

çṛṅgocchrāya- m. pic élevé.

çṛṅgotpādana- a. qui fait pousser des cornes; (s. e. *mantra-*) m. incantation ayant ce pouvoir ; *çṛṅgotpādinī-* f. n. d'une Yakṣiṇī (qui fait pousser des cornes et change les hommes en bêtes).

çṛṅgāṭaka- m. n. de diverses plantes (Trapa bispinosa, Asteracantha ou Barleria longifolia) ; m. nt. croisement de plusieurs chemins, carrefour (aussi *-ikā-* f.).

çṛṅgāra- a. orné, joli ; m. ornement, parure, atour, robe d'apparat ; amour sexuel ; (rhét.) sentiment érotique ; *-vatī-* f. n. d'une femme.

°*ceṣṭā-* f. geste amoureux.

°*tilaka-* nt. n. de divers ouvrages.

°*dhārin-* a. qui porte des ornements, orné (éléphant).

°*rasa-* m. sentiment érotique ; °*rasāṣṭaka-* nt. n. de 8 strophes attribuées à Kālidāsa.

°*lajjā-* f. timidité causée par l'amour.

°*veṣa-* a. habillé pour faire l'amour ; °*veṣābharaṇa-* a. habillé et orné pour faire l'amour.

°*çata- -ka-* nt. n. de divers recueils de 100 strophes sur l'amour (not. de celui d'Amaru et d'une centurie de Bhartṛhari).

çṛṅgārita- a. v. orné, décoré, embelli ; *çṛṅgārin-* a. id.

çṛṅgika- m. *-ā-* f. ifc. catapulte (?).

çṛṅgin- a. not. ifc. qui a des cornes ; qui a des crêtes ou des pics ; qui a des défenses ; qui a une poitrine (femme) ; m. n. d'un Ṛṣi

çṛṇi- v. *sṛṇi-*.

çṛta- (cf. **ÇRĀ-**) a. v. cuit, bouilli.

ÇṚDH- caus. *çardhayati* (simple inusité) — péter.

ÇṚ- *çṛṇāti ; çīryate* (*-ti*) *; çīrṇa-* — casser, broyer ; pass. se rompre, se briser, éclater, se défaire ; se détacher, tomber ; se gâter, se flétrir.

çekhara- m. sommet (de la tête) ; guirlande (portée sur la tête), diadème, couronne ; pic, sommet ; ifc. le meilleur, le plus beau de ; *-tā-* f. fait d'être la meilleure partie ou le plus beau ; *-ī-kṛ-* faire de qqch. un diadème.

°*jyotis-* m. n. d'un roi.

çekharita- a. v. qui sert de diadème ; surmonté par (ifc.).

çepha- m. membre viril.

çephālikā- f. plante Vitex negundo.

çemuṣī- f. intelligence, sagesse.

°*muṣ-* ag. qui vole l'intelligence.

çeva- a. véd. cher, précieux.
°*dhi-* m. trésor, objet précieux.

çevaraka- m. n. d'un Asura.

çeṣa- m. nt. reste, résidu, ce qui reste de (loc. gén. ifc.) ; *-e* pour le reste, dans tous les autres cas ; ifc. auquel il reste encore, qui n'a pas achevé, dont il ne reste que ; ce qui est encore à faire, ce qui peut encore être sauvé ; (*çeṣo bhū- as-* être épargné; *-aṃ kṛ-* épargner; *-am avāp-* échapper à) ; fin, conclusion ; ce qui doit être suppléé (*iti çeṣaḥ* formule des commentateurs pour introduire des éléments de phrase ou suppléer) ; objet donné en souvenir ; a. qui reste (pl. tous les autres) ; qui reste en vie, survivant ; qui reste de, qui survit à (abl. loc., ord. ifc. après un verbal en *-ta-*) ; ifc. presque, pas tout à fait ; m. n. d'un serpent démon ; *-ā-* f. pl. fleurs qui restent d'une cérémonie religieuse ; sg. guirlande faite de ces fleurs ; *-vant-* a. laissé en vie, épargné ; *-tā-* f. ifc. fait qu'il reste encore, qu'il ne reste que.
°*kārita-* a. v. non accompli, non terminé.
°*bhuj-* ag. qui mange ce qui reste.
°*bhūta-* (métr. pour *çeṣā°*) a. v. qui est (c.-à-d. comme si c'était) une guirlande de fleurs.
°*vistāra-pāṇḍu-* a. pâle sur tout le reste de sa surface (nuage).

çeṣatas adv. autrement, sinon.

çeṣya- a. v. qui doit être laissé de côté ; auquel il ne faut plus donner d'attention (?).

çaikya- a. damasquiné (?) ; m. sorte de fronde (?).
çaikyāyasamaya- -ī- a. d'acier damasquiné.

çaikṣa- *-ī-* a. qui s'accorde avec la règle, régulier, correct ; *-ya-* id.

çaikha- m. désign. du fils d'un Brâhmane excommunié.

çaikhaṇḍi- m. patron. de Çikhaṇḍin.

çaighra- nt. rapidité, vélocité ; *-ya-* id

çaitya- nt. froid, fraîcheur.

çaithilya- nt. relâchement, fait d'être lâche ou flasque ; diminution, petitesse, faiblesse, dépression (d'esprit) ; indécision (du regard)

çaineya- m. patron. n. du cocher de Kṛṣṇa.

çaibala- *çaibāla-* v. *çaivala- çaivāla-*.

çaibya- m. patron. descendant de Çibi, prince des Çibi ; n. d'un des 4 chevaux de Viṣṇu ; *-ā-* f. n. de diverses princesses.

çaila- *-ī-* (*-ā-*) a. de pierre, pierreux ; m. rocher, colline, montagne ; *-tā-* f. *-tva-* nt. état d'une montagne ; *-maya- -ī-* a. fait de pierre, consistant en pierre.
°*guru-* a. aussi lourd qu'une montagne ; m. n. de l'Himâlaya.
°*ja-* a. né d'une montagne.
°*tanayā-* f. Pārvatī ; °*duhitṛ-* id. ; °*putrī-* id. ; n. du Gange.
°*pura-* nt. n. d'une ville.
°*pratimā-* f. idole ou statue de pierre.
°*prastha-* m. nt. plateau (de montagne).
°*mṛga-* m. bouquetin.
°*randhra-* nt. caverne.
°*rāj- -a-* m. Himâlaya ; °*rāja-sutā-* f. = °*putrī-*.
°*rugṇa-* a. v. broyé par les montagnes.
°*vara-* m. Himâlaya.
°*çikhara-* m. nt. pic ou sommet d'une montagne ; °*çṛṅga-* nt. id.
°*sāra-* a. aussi dur qu'une pierre.
°*sutā-* f. = °*tanayā-* ; °*sutā-kānta-* m. Çiva
çailādhirāja-tanayā- f. = °*tanayā-*.
çailābha- a. qui a l'aspect d'une montagne, aussi haut qu'une montagne.
çailendra- m. roi des montagens ; Himâlaya ; °*duhitṛ-* f. = °*putrī-*.
çailodā- f. n. d'une rivière, prob. la rivière de Khotan.

çailālin- m. acteur, mime.
çailāli-yuvan- m. jeune mime ou acteur.

çailina- *-i-* m. n. d'un maître.

çailī- f. habitude, coutume, façon de vivre.

çailūta- n. d'une localité (v. l. *kolūka-*).

çailūṣa- m. acteur, danseur, mime ; *-ī-* f.

çaileya- nt. bitume ; benjoin.

çaiva- *-ī-* a. relatif ou consacré ou appartenant à Çiva, dérivé de Çiva ; m. adorateur de Çiva, Çivaïte ; nt. bien-être, bonheur.

çaivala- m. nt. sorte de plante aquatique (Blyxa octandra) ; m. n. d'une montagne ; *-vant-* a. couvert de ces plantes ; *-in-* id. ; *çaivāla-* nt. = *çaivala-* ; *çaivālīyati* dén. ressembler au Çaivāla.

çaivya- v. *çaibya-*.

çaiçava- nt. enfance, minorité.

çaiçira- *-ī-* a. relatif ou propre à la saison fraîche ; m. n. d'une montagne.

çaiçunāri- m. = *çaiçupāli-* ?

çaiçupāla- *-i-* m. patron., descendant de Çiçupāla.

çaiçumāra- a. relatif ou appartenant à Çiçumāra.

çaiçnya- m. plaisir sexuel.

çoka- m. peine, chagrin, angoisse, douleur (à cause de, gén. ifc.) ; *-aṃ dā-* v. s. *DĀ-* ; Chagrin personnifié (fils de la Mort ou de Droṇa); *-maya- -ī-* a. qui consiste en chagrins, plein de peines ; *-vant-* a. qui a des chagrins, triste.

°*karṣita-* a. v. tourmenté par la douleur.

°*ja-* a. produit par la douleur.

°*nāçana-* a. qui détruit la douleur.

°*nihata-* a. v. frappé ou terrassé par la douleur.

°*paṅka-* m. nt. mare de chagrin (fig.).

°*parāyaṇa-* a. qui s'abandonne à la douleur.

°*paripluta-* a. v. submergé par la douleur.

°*mātra-dvitīya-* a. qui est seul avec sa douleur.

°*rugṇa-* a. v. brisé par la douleur.

°*lālasa-* a. = °*parāyaṇa-*.

°*vināçana-* °*vināçin-* = °*nāçana-*.

°*vivardhana-* a. qui augmente la douleur.

°*saṃvigna-mānasa-* a. qui a l'esprit troublé. par le chagrin.

°*saṃtapta-* a. v. consumé par la douleur.

°*sāgara-* m. océan de douleur (fig.).

°*sthāna-* nt. circonstance pénible.

çokāgni- m. feu de la douleur, chagrin violent.

çokātiga- ag. qui vainc la douleur.

çokānuçoka- nt. chagrin sur chagrin.

çokāntara- a. libre de chagrins.

çokārāti-bhaya-trāṇa- nt. qui protège des douleurs, des ennuis et des dangers.

çokārta- a. v. tourmenté par la douleur ; *-i-* f. fait de l'être.

çokāviṣṭa- a. v. rempli de chagrin.

çokonmathita-cittātman- a. qui a l'esprit et le cœur troublés par le chagrin.

çokopahata- a. v. = °*nihata-*.

çocanīya- a. v. lamentable, déplorable, pénible; *-tā-* f. fait d'être sujet de lamentation; *çocitavya-* a. v. id. ; *-e* quand il y a lieu de se plaindre.

çocis- nt. splendeur, beauté ; a. brillant, resplendissant.

çocya- a. v. = *çocanīya-* ; *-tā-* f. condition misérable, fait d'être à plaindre.

çoḍha- v. *soḍha-*.

çoṇa- a. rouge, couleur de sang ; m. rougeur ; n. d'un fleuve (aussi *-ā-* f.) qui naît dans le Gondwana et se jette dans le Gange près de Pāṭaliputra, le Son; *-ī-kṛ-* teindre en rouge; *-tā-* f. rougeur.

°*padma-* m. lotus rouge.

°*bhadra-* m. n. d'une rivière.

°*haya-* a. qui a des chevaux rouges (Droṇa); *çoṇāçva-* id.

çoṇāçman- m. rubis.

çoṇottarā- f. n. d'une femme.

çoṇati (pft *çuçoṇa*) dén. être ou devenir rouge ; 1 *çoṇita-* a. v. rougi.

çoṇāyate dén. devenir rouge ; *çoṇāyita-* a. v. rougi.

2 çoṇita- nt. sang (aussi pl.) ; *-tva-* nt. état de sang.

°*pāraṇā-* f. déjeuner sanglant.

°*pura-* nt. n. de la ville de l'Asura Bāṇa.

çoṇitākṣa- m. n. d'un Rākṣasa.

çoṇitākhya- a. qui tire son nom du sang.

çoṇitādigdha- a. teint de sang.

çoṇitotpādaka- ag. qui a fait couler le sang.

çoṇiman- m. rougeur.

çoṇḍa- *-ī-* v. *çauṇḍa- -ī-*.

çodhaka- *-ikā-* a. purificateur, purificatoire.

çodhana- a. qui nettoie, qui purifie (aussi fig.) ; nt. fait ou moyen de nettoyer, de mettre au net (aussi fig.) ; de justifier, d'écarter (un mal) ; d'éclaircir ; enquête, preuve ; *-ka-* m. serviteur (chargé de nettoyer et de tenir en ordre la maison) ; *-īya-* a. v. qui doit être payé.

çodhita- a. v. nettoyé, purifié, etc. ; acquitté.

çodhya- a. v. qui doit être nettoyé ou purifié.

çopha- m. tumeur, enflure.

çobhana- a. beau, joli, brillant (grâce à qqch., ifc.) ; excellent, glorieux, magnifique, qui se distingue (par ou en qqch., instr. ifc.) ; ifc. supérieur à, meilleur que; de bon augure; *-ā-* f. jolie femme (*-e* « ma belle ») ; nt. bon augure, bien-être, prospérité ; bien, vertu.

çobhā- f. bel aspect, splendeur, beauté,

grâce ; (ifc. désigne l'excellence de qqch. ; *karma°* chef-d'œuvre) ; couleur, aspect ; *-vatī-* f. n. d'une ville.
°*kara-* a. embellissant.
çobhāñjana- -ka- m. n. de la plante Moringa pterygosperma.

çobhita- a. v. (ord. ifc.) beau, splendide, embelli par.

çobhin- a. beau, joli ; ifc. paré de, embelli par, qui se distingue par ou en ; dont la beauté est (telle) ou a (tel caractère, etc.).

çom exclamation rituelle.

çoçubhyamāna- partic. int. très brillant.

çoṣa- a. séchant, desséchant ; m. fait de sécher, de dessécher ; sécheresse ; *-ka-* a. détruisant ; *-ṇa- -ī-* a. qui sèche, qui dessèche ; ifc. qui détruit ; m. n. d'une des flèches du dieu de l'Amour ; nt. fait de sécher, de dessécher.

çoṣita- a. v. séché, desséché, absorbé, épuisé.
°*saras-* a. aux étangs desséchés (été).

çoṣin- a. qui sèche ou dessèche (ord. ifc.).

çaukara- v. *saukara-*.

çaukla- a. relatif à des choses pures ; (avec *janman-*) nt. naissance de parents purs.

çauṅgī-putra- m. patron. d'un maître.

çauṅgeya- m. faucon ; n. de Garuḍa.

çauca- nt. pureté, propreté ; purification (fig et rit. ; au moyen de qqch., ifc.) ; honnêteté, correction (not. en matière d'argent) ; *-tva-* nt. id. ; *-vant-* a. propre, pur.

çauṭīra- a. fier, hautain, arrogant ; qui peut être fier de (ifc.) ; nt. fierté ; *-tā-* f. héroïsme ; *-ya-* nt. fierté, orgueil de (ifc.).

çauṇḍa- *-ā- -ī-* a. adonné à la boisson ; ivre ; (et *-i-*) ifc. très épris de, fou de, dévoué à ; familier avec, expert de ; *-ā-* f. liqueur spiritueuse ; *-ika-* m. distillateur et marchand de boissons spiritueuses (appartenant à une caste mélangée) ; *-in-* (*-ī-* f.) id.

çauṇḍīra- *-ya-* = *çauṭīra- -ya-*.

çaudra- a. relatif ou appartenant à un Çūdra ; né d'une Çūdrā.

1 çauna- *-ī-* a. appartenant à un chien.

2 çauna- v. *sauna-*.

çaunaka- m. patron. de divers personnages (not. d'un grammairien, auteur du ṚgVeda-Prātiçākhya, de la Bṛhaddevatā, etc.).

çaunaḥçepha- a. relatif à Çunaḥçepha.

çaura-sena- *-ī-* a. relatif au Çūrasena ; (avec *bhāṣā-*) f. langue des Ç., n. d'un prâkrit dramatique ; *-ikā-* f. id.

çauri- m. patron. de Vasudeva ; de Viṣṇu-Kṛṣṇa.

çaurya- nt. héroïsme, valeur, prouesse ; *-vant-* a. héroïque, vaillant.
°*karman-* nt. exploit héroïque, prouesse.
°*vardhana-* a. qui augmente le courage.
°*çālitā-* f. caractère héroïque.
çauryonmādin- a. d'un héroïsme fou, téméraire.
çauryaudarya-çṛṅgāramaya- -ī- a. composé d'héroïsme, de générosité et d'amour.

çaulvāyana- m. patron. d'un certain Ḍaṅka.

çauva- *-ī-* a. de chien.

1 ÇCUT- *çcotati ; çcutita-* — tomber goutte à goutte ; laisser tomber goutte à goutte ; a. v. qui tombe, etc.

2 çcut- *çcyut-* a. ifc. qui verse goutte à goutte, qui dégoutte.

ÇCYUT- v. *ÇCUT-*.

çmaçāna- nt. cimetière, emplacement pour la crémation des cadavres.
°*gocara-* a. employé dans les cimetières.
°*niketana-* a. qui habite le cimetière.
°*pāla-* m. gardien d'un cimetière.
°*vāṭa-* m. enclos du cimetière.
°*vīthī-* f. rangée d'arbres dans un cimetière.
°*vetāla-* m. n. d'un joueur.
°*çūla-* m. nt. pal (pour empaler les criminels) dans un cimetière.
°*sumanas-* nt. fleur de cimetière.

çmaçru- nt. sg. et pl. barbe, moustache.
°*dhara-* a. barbu ; °*dhārin-* id.
°*pravṛddhi-* f. pousse de la barbe.
°*vardhaka-* m. barbier.

çmaçrula- a. barbu.

çmaçrūyamāṇa- partic. dén. qui ressemble à une barbe.

ÇYĀ- *çyāyate ; (çīta-) çyāna-* — (congeler, coaguler) ; se dessécher (v. *ā-ÇYĀ-*) ; a. v. (*çyāna-*) desséché.
çyāna-pulina- a. qui a des bancs de sable desséchés (rivière).

çyāma- a. noir, de couleur foncée ; brun de teint (considéré comme une marque de beauté) ; m. n. d'un figuier sacré à Prayāga ou Allahābād ; *-ā-* f. femme ayant certaines caractéristiques; n. d'une fille de Meru, d'une femme; sorte d'oiseau; n. de diverses plantes; *-ka-* m. frère de Vasudeva ; *-ikā-* f. noirceur, impureté ; *-ī-kṛ-* teindre en foncé, foncer ; *-tā-* f. *-tva-* nt. couleur foncée, noirceur.

°*karṇa-* a. qui a les oreilles noires.

°*mukha-* a. qui a des bouts de sein sombres.

°*latā-* f. sorte de plante grimpante.

çyāmāruṇa- a. rouge foncé.

çyāmāvadāta- a. noir tacheté de blanc.

çyāmā-devī- f. n. d'une princesse.

çyāmala- a. de couleur foncée ; *-ka-* m. n. d'un homme ; *-ī-kṛ-* teindre d'une couleur foncée; *-ita-* a. v. teint en brun, bruni; *-iman-* m. noirceur, obscurité.

çyāmāka- m. sorte de millet (Panicum frumentaceum) ; (*-ī-* f.) a. fait de ce millet.

°*taṇḍula-* m. noyau d'un grain de mil.

çyāmāyate dén. prendre une couleur foncée.

çyāmita- a. v. teint en une couleur foncée.

çyāla- v. *syāla-*.

çyāva- a. brun foncé, brun.

°*dant- -a- -aka-* a. qui a des dents noirâtres.

çyāvāçva- m. n. d'un Ṛṣi, auteur d'hymnes védiques.

çyeta- (f. 1 *çyenī-*) a. blanc rougeâtre, blanc.

çyena- m. le plus grand des oiseaux de proie, aigle, faucon ; disposition particulière d'une armée ; 2 *-ī-* f. fille de Kaçyapa (mère des oiseaux de proie).

°*kapotīya-* a. du faucon et de la colombe (histoire).

°*gāmin-* m. n. d'un Rākṣasa.

°*jit-* m. n. d'un homme ; °*jid-ākhyāna-* nt. n. d'un épisode du MhBh.

°*jīvin-* m. fauconnier.

°*pāta-* a. qui s'envole comme un aigle ; m. un certain tour de jongleur.

çyaineya- a. métron. de Jaṭāyu.

ÇRAṆ- caus. *çrāṇayati* — simple inusité v. *vi-ÇRAṆ-*.

ÇRATH- v. *ÇLATH-*.

1 çrad-DHĀ- 1 avoir foi, avoir confiance, croire ; se confier, être fidèle, croire (à qq'un, dat. gén. ; à qqch., gén. loc.) ; croire que qqch. est (2 acc.) ; attendre qqch. (acc.) de qq'un (abl.) ; approuver, consentir, faire bon accueil, donner la bienvenue ; avoir le désir de (acc. inf.) ; °*dhāya* ayant eu confiance, ayant approuvé, etc. ; °*dadhāna-* partic. confiant, croyant ; *-tā-* f. foi ; °*dhayant-* partic. id.

2 çrad-dhā- f. foi, confiance, croyance ; fidélité, loyauté (aussi personnifiée) ; désir, envie de (loc., acc. avec *prati;* inf. ifc.) ; (*-ayā* volontiers) ; curiosité ; *-maya- -ī-* a. plein de foi ; *-vant-* a. confiant ; croyant, qui approuve, *-vatī-* f. n. d'une ville mythique sur le mont Meru.

°*deva-* (conj. °*deya-*) a. qui croit en dieu, croyant.

çrad-dhātavya- nt. impers. il faut croire.

çraddhālu- a. croyant.

çraddhita- a. v. consenti, approuvé ; auquel on a fait bon accueil ; confiant, croyant.

çraddhin- a. croyant.

çraddheya- a. v. qui mérite foi, croyable ; *-tva-* nt. fait d'être digne de foi.

çrapaṇa- nt. fait de cuire, de bouillir.

çrapita- a. v. qu'on fait cuire ou bouillir.

ÇRAM- *çrāmyati çramati -te ; çaçrāma* (*çaçramuḥ*) *; çramyate çramayati çrāmayati* (*çrāmyate*) ; *çrānta-* °*çramya* — se fatiguer, être fatigué; s'efforcer; pratiquer l'ascétisme; caus. fatiguer ; subjuguer, dominer.

çrama- m. fatigue, épuisement ; effort (physique ou mental), labeur, exercice, peine (qu'on se donne pour qqch., loc. ifc.) ; fils de Vasudeva.

(°*karçita-*) °*karṣita-* a. v. accablé de fatigue, épuisé.

°*klānta-* a. v. épuisé de fatigue.

°*khinna-* a. v. = °*karṣita-*.

°*cchid-* ag. qui dissipe la fatigue.

°*jala-* nt. sueur.

°*nud-* ag. = °*cchid-*.

°*pīḍita-* a. v. accablé par la fatigue.

°*mohita-* a. v. abruti de fatigue.

°*vāri-* nt. = °*jala-*.

°*vinayana-* a. qui chasse la fatigue.

°*çīkara-* m. = °*jala-*.

°*saṃtāpa-karṣita-* a. v. tourmenté par la fatigue et le chagrin.

çramāpanayana- nt. ifc. fait de chasser la fatigue.

çramāmbu- nt. = °*jala-*.

çramāyukta- a. v accablé de fatigue.
çramārta- a. v. excédé de fatigue.

çramaṇa- m. (f. *-ī-*) qui accomplit des pénitences ou des austérités; moine mendiant, religieux ; moine ou mendiant bouddhique (ou qqfois jaina) ; *-ka-* (f. *-ikā-*) id.
çramaṇācārya- m. maître bouddhique.

çramaṇāyate dén. être ou devenir un ascète mendiant.

ÇRAMBH- *çrambhate* (simple inusité v. *vi-ÇRAMBH-*).

çrayaṇa- nt. fait de s'approcher (not. pour chercher protection) ; recours à (ifc.) ; lieu d'asile, refuge.

çrava- m. fait d'entendre ; oreille ; *-āt* par ouï-dire; *-e* de façon à être entendu (par, gén.).

1 çravaṇa- nt. fait d'entendre, d'apprendre ; chose entendue, tradition orale, enseignement ; m. (nt.) oreille.
°*kātaratā-* f. anxiété d'entendre.
°*gocara-* m. champ auditif.
°*patha-* m. région des oreilles, conduit auditif ; °*patha-gata-* a. v. qui atteint l'oreille (dit de l'œil et dit d'une flèche sur un arc bandé à l'extrême) ; °*patha-paryanta-gamana-* nt. fait d'arriver jusqu'aux oreilles.
°*paruṣa-* a. rude aux oreilles, qui a un son âpre.
°*pāli-* f. lobe de l'oreille.
°*pūraka-* m. boucle d'oreille.
°*bhṛta-* a. v. porté à l'oreille de qq'un, dont on entend parler.
°*mūla-* nt. racine de l'oreille.
°*vidāraṇa-* a. qui déchire les oreilles (discours).
°*viṣaya-* m. = °*gocara-* ; °*viṣaya-prāpin-* a. qui arrive à l'oreille.
°*sukha-* °*subhaga-* a. agréable à l'oreille.
çravaṇodara- nt. conduit auditif.

2 çravaṇa- m. n. du 20e (ou 23e) Nakṣatra (aussi *-ā-* f.) ; fils de Naraka.
°*dvādaçī-* f. n. d'un jour lunaire lié à des observances.

çravaṇīya- a. v. qui doit être entendu, qui mérite d'être entendu.

çravas- nt. son, cri, éloge prononcé à haute voix ; renommée, gloire ; oreille.

çraviṣṭhā- f. sg. ou pl. n. du 24e Nakṣatra.

çravya- a. v. qui peut ou doit être entendu; qui mérite d'être entendu.

ÇRĀ- caus. *çrapayati -te* (*çrapyate*) ; (*çṛta-*) — faire cuire ou bouillir ou rôtir ; mettre au four (poterie).

çrāddha- nt. (libation, repas et rites constituant le) sacrifice aux Mânes ou Pitṛ; *-aṃ dā-* v. s. *DĀ-*.
°*karman-* nt. °*kalpa-* m. célébration du Çrāddha.
°*kāla-* m. temps convenable pour un Çrāddha.
°*deva-* m. dieu présidant au Çrāddha (not. Yama) ; *-tā-* f. id.
°*bhuj-* ag. qui a mangé de la nourriture préparée pour un Ç.
°*mitra-* a. qui contracte des amitiés à l'occasion du Ç.
°*sūtaka-* a. relatif à un repas funèbre ou à une naissance.
çrāddhāha- m. jour où l'on célèbre un Ç.

çrāddhika- a. relatif à un rite de Çrāddha; nt. présent donné au cours de ce rite.

çrāddhin- a. qui accomplit des Çrāddha ; = *çraddhin-*.

çrānta- (**ÇRAM-**) a. v. fatigué, épuisé ; peiné, chagriné.
°*manas-* °*hṛdaya-* a. qui a l'esprit fatigué.

çrāma- pour *çrama-*.

çrāvaka- *-ikā-* a. qu'on peut entendre de loin ; ifc. qui écoute ; m. élève, disciple (not. du Bouddha) ; son qu'on entend de loin.

1 çrāvaṇa- a. enseigné ou prescrit dans le Veda (?) ; nt. acte de faire entendre, d'annoncer ; *-īya-* a. v. qu'on doit ou peut entendre.

2 çrāvaṇa- *-ī-* a. relatif au Nakṣatra Çravaṇa ; (avec *māsa-*) m. n. d'un mois de la saison des pluies ; f. jour de pleine lune dans ce mois.

çrāvayitavya- a. v. qui doit être porté à l'oreille de qq'un ; auquel il faut faire entendre qqch. (acc.).

çrāvasta- *-ka-* m. n. d'un roi ; *-ī-* f. n. d'une ville fondée par ce roi, ancienne capitale du Kosal (située au Nord du Gange, dans l'Oudh).

çrāvita- a. v. qu'on fait entendre, annoncé, proclamé ; appelé, nommé ; instruit, informé (de qqch., acc.).

çrāvitṛ- ag. qui entend, auditeur.

çrāvya- a. v. qu'il faut annoncer, apprendre ; =*çravya-*.

ÇRI- *çrayati -te ; çiçrāya çiçriye ; açiçriyat (-yuḥ); çrayiṣyati -te; çrīyate; çrita- çrayitum çrayitvā °çritya* — moy. s'appuyer sur (acc.) ; être fixé à, adhérer, se trouver dans ou près de (loc. acc.) ; moy. act. s'approcher de qq'un (acc.), not. pour chercher refuge ou protection; envahir, s'emparer de qq'un (acc. loc., dit des sentiments) ; assumer, prendre, se mettre dans (tel état ou condition) ; a. v. qui s'appuie, qui est fixé, qui se trouve dans (loc. acc.) ; qui est allé vers (acc.) ; qui a assumé tel état ou condition (acc. ifc.) ; qui s'est mis sous la protection de qq'un, chez lequel on est allé, duquel on s'est approché ; occupé (place); *çritavant-* a. v. qui s'est réfugié auprès de (acc.).

çrita-sattva- a. qui a pris courage.

çrit- ag. ifc. qui atteint, qui arrive à, qui se trouve sur.

çriyā- f. prospérité, bonheur.

°*vāsa-* m. résidence du bonheur.

1 çrī- f. bel aspect, beauté, splendeur ; parure, pompe ; prospérité, fortune, bonheur, richesses, trésor ; position éminente, dignité, majesté (not. dignité et pouvoir d'un prince) ; enseignes royales ; n. de la déesse de la Fortune (=Lakṣmī); d'une fille du roi Suçarman; iic. titre honorifique placé devant un nom de divinité, d'homme éminent ou de livre; *-mant-* v. s. v.

°*kaṇṭha-* m. Çiva ; n. de divers personnages et not. du poète Bhavabhūti ; *-tā-* f. état de Çiva ; °*kaṇṭha-kaṇṭha-* m. cou de Çiva ; °*kaṇṭha-deça-* °*kaṇṭha-nilaya-* °*kaṇṭha-viṣaya-* m. n. d'une contrée aride au N.-O. de Delhi.

°*khaṇḍa-* m. ou nt. santal, bois de santal ; °*khaṇḍa-carcā-* f. onguent de santal; °*khaṇḍa-vilepana-* nt. fait d'oindre avec du santal ; °*khaṇḍa-çītala-* a. froid comme le santal ; °*khaṇḍa-çaila-* m. n. de la chaîne du Malaya ; °*khaṇḍāṅga-rāga-* m. fait d'oindre le corps avec du santal ; °*khaṇḍārdra-vilepana-* nt. onguent humide de santal.

°*garbha-* (qui contient le bien-être) a. ép. de l'épée et du châtiment ; m. n. d'un marchand.

°*caṇḍa-* m. n. d'un homme.

°*datta-* m. n. de divers personnages.

°*darçana-* m. n. d'un homme.

°*devā-* f. n. d'une femme de Vasudeva.

°*druma-* m. l'arbre appelé Çrī.

°*dhara-* m. nom et forme de Viṣṇu ; n. de divers personnages.

°*dhāman-* nt. résidence de la déesse Çrī (lotus).

°*nagara-* nt. (-ī- f.) n. de deux villes (l'une dans le district de Cawnpore, l'autre dans le Bundelkhand).

°*niketa-* m. modèle de beauté ; fleur de lotus ; *-na-* Viṣṇu.

°*nivāsa-* m. résidence de Çrī ; Viṣṇu.

°*pati-* m. Viṣṇu-Kṛṣṇa.

°*parvata-* m. n. de diverses montagnes.

°*pura-* °*pura-nagara-* nt. n. d'une ville.

°*phala-* nt. n. du fruit de l'Aegle marmelos, myrobolan.

°*bhartṛ-* m.=°*pati-*.

°*bhuja-* iic. bras d'une personne vénérable (terme de respect).

°*mada-* m. ivresse du pouvoir ou de la fortune.

°*muṣ-* ag. ifc. qui vole la beauté de, qui dépasse en beauté.

°*yukta-* a. v. iic. illustre, éminent.

°*lakṣmaṇa-* a. caractérisé par Çrī.

°*vatsa-* m. touffe de poils d'une forme particulière sur la poitrine de Viṣṇu-Kṛṣṇa.

°*vallabha-* m. favori de la fortune.

°*viçāla-* a. qui a beaucoup de chance.

°*viṣṇu-padī-* a. f. attachée aux pieds du vénérable Viṣṇu.

°*vṛkṣa-* ifc. *-ka-* m. touffe de poils de forme particulière sur la poitrine ou le front d'un cheval.

°*çaila-* m. n. de diverses montagnes.

°*ṣeṇa-* °*sena-* m. n. d'un prince.

°*harṣa-* °*harṣa-deva-* m. le poète Harṣa.

2 ÇRĪ- v. s. *ÇRĀ-*.

çrīka- ifc.=*çrī-*.

çrīmant- a. beau, splendide ; riche d'or (Meru) ; qui occupe une haute situation, riche, important ; qui porte bonheur ; m. personne de qualité ; *-(mat)tā-* f. splendeur, beauté.

ÇRU- *çṛṇoti çṛṇute ; çuçrāva* (une fois avec sens passif) *çuçruve açrauṣīt ; çroṣyati -te ; çrūyate -ti çrāvayati -te* (*çrāvyate*) *çuçrūṣate -ti* (*çuçrūṣyate*) *; çruta- çrotum çrutvā °çrutya* — entendre, apprendre (qqch., acc.; de qq'un, gén. abl. instr., gén. avec *mukhāt* ou *sakāçāt;* que qqch. est, 2 acc.) ; écouter, prêter attention (à qq'un, gén. ; à qqch., acc.) ; écouter d'un maître, apprendre, étudier ; pass. être

entendu, être appris (au sujet de qqch., acc. ; de la part de qq'un, gén. abl., gén. avec *mukhāt*) ; être connu comme ou pour, s'appeler ; être appris d'un maître ; ord. impers. on entend, on apprend (au sujet de, gén. ; de la part de qq'un, abl.) ; on lit dans (loc.) ; *çrūyatām* écoutez, qu'on écoute ; caus. faire entendre, annoncer ; communiquer, faire savoir (qqch., acc. ; à qq'un, acc., gén., dat. ; par qq'un, instr.); dés. vouloir écouter, entendre volontiers ; obéir, servir (acc., gén. rare) ; a. v. entendu, écouté, enseigné, mentionné ; connu comme, célèbre, renommé ; appelé (nom. avec *iti*) ; m. fils de Kṛṣṇa ; nt. ce qui est entendu ou appris ; tradition orale, science sacrée, révélation (aussi personnifiée) ; n. du Veda; fait d'entendre, enseignement; *çrutā-* f. fille d'un certain Dīrghadaṃṣṭra ; *çrutavant-* a. v. qui a entendu, savant, qui possède la science (not. la science sacrée), pieux ; relatif à ou fondé sur la connaissance.

çruta-karman- m. fils de Sahadeva ; d'Arjuna.

°*kīrti-* m. fils d'Arjuna ; f. fille de Kuçadhvaja ; de Çūra.

°*deva-* m. un dieu pour la science ou célébré comme un dieu, fils ou serviteur de Kṛṣṇa ; *-ā-* f. fille de Çūra.

°*dhara-* a. qui retient ce qu'il a appris, qui a une bonne mémoire ; m. oreille ; n. d'un roi ; d'un poète ; des Brâhmanes dans le Çālmaladvīpa ; °*dhāraṇa-* a. id.

°*dhi-* m. n. d'un homme.

°*niṣkraya-* m. prix de l'enseignement.

°*pāra-ga-* °*pāra-dṛçvan-* a. extrêmement cultivé.

°*pūrva-* a. entendu ou connu auparavant, déjà connu, connu par ouï-dire (connu de qq'un, instr. gén. ; par qq'un, abl.).

°*prakāça-* a. renommé pour la connaissance des Veda.

°*vardhana-* m. n. d'un médecin.

°*vindā-* f. n. d'une rivière.

°*vismṛta-* a. v. entendu et oublié.

°*vṛtta-* nt. du. connaissance et vertu ; °*vṛttādhya-* a. °*vṛttopapanna-* a. v. instruit et vertueux.

°*vṛddha-* m. savant.

°*çarman-* m. n. d'un prince des Vidyādhara.

°*çīla-* nt. du. culture et caractère ; *-vant-* a. savant et vertueux.

°*çravas-* m. n. de divers hommes ; f. fille de Çūra.

°*çruvas-* lire °*çravas-*.

°*sena-* m. frère (ou fils) de Janamejaya ; fils de Sahadeva ; de Bhīmasena ; de Çatrughna ; n. d'un prince de Gokarṇa.

çrutāyu- -us- m. n. d'un roi de la race solaire ; fils de Purūravas ; n. de divers personnages.

çrutāyudha- m. n. de deux rois.

çrutārthā- f. n. d'une femme.

çrutaṃ-jaya- m. fils de Satyāyu.

çruc- etc. v. *sruc-* etc.

çrutāvatī- f. fille de Bharadvāja.

çruti- f. fait d'entendre, d'écouter ; audition ; oreille, faculté d'entendre, ouïe ; son, bruit ; rumeur, nouvelle, légende ; parole, maxime (not. d'un livre sacré) ; Sainte Ecriture, Veda, Science révélée ; doctrine, savoir ; mus. intervalle d'un quart de ton ; m. n. d'un prince ; *-mant-* a. qui a des oreilles, qui possède le savoir, savant ; *-maya- -ī-* a. conforme à la tradition sacrée (au Veda).

°*gocara-* a. qui peut être entendu par (gén.).

°*codana-* nt. précepte védique, précepte sacré.

°*dvaidha-* nt. discordance entre deux préceptes.

°*dhara-* v. l. de *çruta*°.

°*nidarçana-* nt. témoignage du Veda.

°*patha-* m. champ auditif (*-aṃ gam- ā-yā-* venir aux oreilles de (gén.) ; conduit auditif, oreille ; °*patha-madhura-* a. agréable à l'oreille.

°*prasādana-* nt. fait de flatter l'oreille, de retenir l'attention.

°*prāmāṇyatas* adv. d'après l'autorité de la Révélation.

°*maṇḍala-* nt. le cercle complet des quarts de ton.

°*mahānt-* a. puissant dans la connaissance sacrée (aussi *çruta*°).

°*mārga-* m. chemin de l'oreille ; ins. et *-eṇa* au moyen de l'oreille, par ouï-dire.

°*mukhara-mukha-* a. dont la bouche est éloquente du fait qu'il est instruit.

°*mūla-* nt. racine de l'oreille.

°*vacana-* nt. formule védique.

°*vikrāyaka-* a. qui vend le Veda ou la science sacrée.

vipratipanna- a. v. qui s'écarte de la tradition védique, qui néglige le Veda.

°*viṣaya-* m. = °*patha-* ; °*viṣaya-guṇa-* a. (l'éther) dont la propriété est de permettre la perception par l'oreille.

°*çiras-* nt. passage capital du Veda.

°*çīla-* a. qui sait distinguer les différences de ton d'un luth (?) ; *-vant-* = *çruta*°.

°*sukha-* a. agréable à l'oreille ; °*sukhāvaha-* qui apporte du plaisir à l'oreille.

°*smṛty-udita-* a. v. déclaré par la révélation et par la tradition.

°*hārin-* a. qui captive l'oreille.

çruty-ukta- a. v. déclaré par la révélation.

çrutīka- ifc. = *çruti-*.

çreṇi- *-ī-* f. ligne ininterrompue, série ; groupe ; troupe, multitude ; essaim ; association d'hommes réunis pour un but déterminé, guilde, compagnie (de marchands) ; *-mant-* a. accompagné d'une troupe, qui a une suite nombreuse ; m. n. d'un prince.

°*kṛta-* a. v. pl. qui forment une ligne, une rangée.

°*baddha-* a. v. pl. qui forment une multitude.

°*sthāna-* nt. vie sociale (premier état de la vie d'un Brâhmane).

çreṇī-kṛta- = *çreṇi*°.

°*dharma-* m. pl. règlements des compagnies de marchands.

°*bandha-* m. fait de former une ligne ininterrompue.

°*bhūta-* a. v. pl. = °*kṛta-*.

çretṛ- ag. qui s'appuie sur, qui a recours à (gén.).

çreyasa- nt. not. ifc. = *çreyas-* (v. le suiv.).

çreyāṃs- compar. (associé à *çrī-*) plus beau ; meilleur, préférable ; excellent ; propice, favorable (à qq'un, gén.) ; de bon augure, qui apporte le bonheur ; nt. état meilleur, condition meilleure, bien, bien-être, bonheur, béatitude, salut, « summum bonum », émancipation finale ; *çreyas...na* (cf. *varam...na*) mieux... que (*çreyo mṛtaṃ na jīvitam*, la mort vaut mieux que la vie) ; *çreyastva-* nt. supériorité.

çreyas-kara- *-ī-* ag. qui assure le bonheur ou la prospérité, salutaire; *-tara-* compar. plus efficace pour assurer le bonheur.

°*kāma-* a. désireux de bien-être ou de prospérité ; *-tā-* f. désir d'assurer le bonheur de qq'un.

°*kṛt-* ag. = °*kara-*.

çreyaḥ-pariçrāma- m. effort vers l'émancipation finale.

çreyo-'bhikāṅkṣin- a. = °*kāma-*.

çreṣṭha- sup. (cf. le préc.) le plus beau (parmi, gén.) ; excellent, le meilleur, le premier (parmi, gén. loc. ifc.) ; excellent en qqch. (loc. ifc.) ; meilleur, préférable, meilleur que (abl. ou gén.); *-tama-* sup. le meilleur de tous ; *-tara-* compar. meilleur, préférable, meilleur que (abl.) ; *-tā-* f. éminence, excellence, supériorité.

°*bhāj-* ag. le meilleur parmi (gén.).

°*vāc-* ag. très éloquent.

çreṣṭhānvaya- a. qui descend d'une excellente famille.

çreṣṭhi(n)- m. artisan éminent, chef d'une corporation d'artisans ou de marchands; *-(n)ī-* f.

çraiṣṭhya- nt. supériorité, prééminence parmi (gén. ifc.).

çroṇā- f. (métr. *-a-* m.) n. de la constellation Çravaṇā.

çroṇi- f. (ord. du.) hanche, flanc, fesse.

°*taṭa-* m. courbe des hanches.

°*deça-* m. région des hanches.

°*bimba-* nt. flancs arrondis.

°*sūtra-* *çroṇī-sūtra-* nt. ceinture (de corde) ; ceinturon (d'épée).

çrotavya- a. v. qui doit être entendu ou écouté, digne d'être entendu ; nt. moment d'entendre ; impers. il faut entendre.

çrotṛ- ag. qui entend, auditeur ; m. n. d'un Yakṣa.

çrotra- nt. oreille ; ouïe ; *-tā-* f. fait d'être une oreille ; *-maya-* *-ī-* a. consistant en ouïe.

°*netramaya-* *-ī-* a. qui consiste en oreilles et en yeux.

°*pati-* m. seigneur de l'oreille.

°*paraṃparayā* adv. par des successifs rapports oraux.

°*peya-* a. v. qui doit être bu par l'oreille, écouté avec attention.

°*mārga-* m. °*vartman-* nt. = °*çrutimārga-*.

°*saṃvāda-* m. agrément pour l'oreille.

°*sparçin-* ag. qui touche (qui pénètre dans) l'oreille.

çrotrānukūla- a. agréable à l'oreille ; *çrotrābhirāma-* id.

çrotrāçaya-sukha- a. mélodieux.

çrotriya- a. versé dans le Veda, qui connaît la science sacrée ; m. Brâhmane versé dans le Veda, théologien ; *-tva-* nt. connaissance des Veda, fait d'être un Brâhmane savant ; *-sāt-kṛ-* confier à des hommes versés dans les textes sacrés.

°*sva-* nt. biens d'un théologien.

çrauta- *-ī-* a. relatif à la tradition sacrée, à la révélation, au Veda ; (avec *janman-*) nt. seconde naissance d'un Brâhmane due à la connaissance du Veda.

°*mārga-* m. ouïe.

°*sūtra-* nt. classe de Sûtra véd. traitant des rites solennels.

çrautra- *-ī-* a. relatif à l'oreille.

çlakṣṇa- a. poli, lisse, glissant ; tendre, délicat ; *-am* tendrement, doucement ; *-tara-* compar. plus poli, etc.

°*rūpa-samanvita-* a. v. qui a un aspect lisse.

ÇLATH- (*çlathati*) *çlathant-* ; *çlathayati* — être relâché ou lâche, être flasque ; caus. lâcher, relâcher.

çlatha- a. lâche, relâché, flasque ; faible ; délié ; *-ī-kṛ-* relâcher, diminuer.

°*bandhana-* a. qui a les muscles relâchés.

°*lambin-* a. qui pend d'une manière lâche.

çlathāṅga- a. qui a les membres relâchés ; *-tā-* f. état de qui a les membres relâchés.

çlathodyama- a. qui relâche son effort ; qui fait un petit effort.

çlathāyate dén. devenir lâche, se relâcher.

ÇLĀGH- *çlāghate -ti* ; (*çaçlāghire*) ; *çlāghyate çlāghayati* ; *çlāghita-* — parler avec fierté, hâbler ; se vanter, être fier de (instr.) ; louer, célébrer ; pass. être loué, etc. ; caus. encourager, consoler ; louer, célébrer ; a. v. loué, flatté.

çlāghana- a. hâbleur ; *-īya-* a. v. qui doit être loué, louable, estimable; *-īyatara-* compar. plus louable, plus estimable ; *-tā-* f. fait d'être louable ou estimable.

çlāghā- f. hâblerie, vanterie ; louange, éloge.

çlāghin- a. qui se vante, fier de (ifc.); fier; célèbre, renommé pour (ifc.) ; qui célèbre, qui loue (ifc.).

çlāghiṣṭha- sup. très estimé, très honorable.

çlāghya- a. v. = *çlāghanīya-* ; *-tama-* sup. *-tara-* compar. plus ou le plus louable ou estimable ; *-tā-* f. fait d'être louable ou estimable.

°*yauvanā-* f. (femme) dans l'éclat de la jeunesse.

çlāghyānvaya- a. qui descend d'une famille honorable.

ÇLIṢ- *çliṣyati* (*-te*) ; *çiçleṣa* ; *açliṣat* ; *çliṣyate çleṣayati -te* ; *çliṣṭa- çleṣṭum çliṣṭvā* °*çliṣya* — adhérer, être fixé ou attaché à (loc. acc.) ; entourer, embrasser ; être uni, se joindre ; unir, joindre ; pass. être uni ou joint ; a. v. qui adhère, fixé à (loc. ifc.) ; adhérent (cuirasse) ; qui ne concerne pas les autres, personnel ; réuni, attaché, joint ; étreint, embrassé ; qui embrasse, qui étreint ; à double sens (rhét.).

çleṣṭokti- f. formule à double sens, çleṣa.

çlī-pada- nt. éléphantiasis ; *-in-* a. qui souffre d'éléphantiasis.

çleṣa- m. fait d'être attaché ou d'adhérer à (loc.) ; union, jonction ; union sexuelle ; embrassement ; rhét. double sens, équivoque verbale ; *-ā-* f. embrassement.

çleṣita- a. v. uni avec (instr.).

çleṣman- m. mucus ; flegme (une des 3 humeurs du corps).

çleṣma-purīṣa- nt. sg. mucus et fèces.

çleṣmāgāra- nt. réceptacle de mucus ou de flegme.

çleṣmāpihita-locana- a. qui a les yeux chassieux.

çleṣmāçru- nt. sg. mucus et larmes.

çleṣmātaka- m. *-ī-* f. n. de la plante Cordia latifolia ; m. nt. son fruit ; *-maya- -ī-* a. fait du bois de la C. l.

°*phala-* nt. fruit de la C. l.

°*vana-* nt. forêt de ces arbres.

çloka- m. renommée, gloire ; strophe (not. la strophe de l'épopée consistant en 4 Pāda de 8 syllabes) ; *-tva-* nt. fait d'être cette strophe, forme d'un çloka.

°*kṛt-* ag. qui fait la renommée.

°*baddha-* a. v. composé en çloka.

çlokya- a. digne de gloire.

çvan- m. (nom. sg. du. pl. *çvā çvānau çvānas* ; thème faible *çun-*) chien ; *çvavant-* a. qui élève ou possède des chiens.

çva-krīḍin- a. qui dresse des chiens pour l'amusement.

°*kharoṣṭra-* nt. sg. un chien, un âne et un chameau.

°*gaṇin-* a. ayant une meute de chiens.

°*gardabha-* nt. sg. chiens et ânes.

°*caryā-* f. vie ou état de chien.

°*jāghanī-* f. queue de chien.

°*dṛti-* m. outre (en peau) de chien.

°*nakula-* nt. sg. et du. un chien et une mangouste.

°*pac-* -*a-* m. n. d'une caste méprisée ; -*ā-* -*ī-* f. ; -*tā-* f. -*tva-* nt. fait d'appartenir à cette caste.

°*pati-* m. propriétaire de chiens.

°*pada-* nt. pied de chien (marque imprimée sur le front).

°*pāka-* m. = °*pac-*.

°*puccha-* nt. queue de chien.

°*poṣaka-* m. éleveur de chiens, chasseur.

°*bhakṣa-* -*ya-* a. qui mange de la chair de chien.

°*bhojana-* nt. pâture pour les chiens (corps); °*bhojin-* a. qui mange de la chair de chien.

°*māṃsa-* nt. chair de chien.

°*yoni-* f. matrice d'une chienne.

°*vāla-* m. poil de chien.

°*viṣṭhā-* f. excréments de chien.

°*vṛtti-* f. vie de chien ; esclavage, condition servile.

çvāgra- nt. queue de chien.

çvāda- m. = °*pac-*.

çvāhi- m. fils de Vṛjinavant.

çvā-pada- m. nt. bête sauvage, fauve ; *çvāpadācarita-* a. v. parcouru ou infesté par les fauves.

°*puccha-* = *çva*°.

°*vidh-* v. s. v.

çunaḥ-çepa- etc. v. s. v.

çvabhra- m. nt. crevasse (du sol), trou ; fosse ; enfer ; -*vant-* a. troué, perforé.

°*mukha-* nt. ouverture d'un trou.

çvaçura- m. beau-père, père du mari ou de la femme (plus tard aussi oncle maternel et toute personne vénérable) ; du. beau-père et belle-mère ; -*ka-* cher ou pauvre beau-père ; -*ya-* beau-frère, frère du mari ou de la femme (not. frère cadet du mari).

çvaçrū- f. belle-mère, mère du mari ou de la femme.

°*çvaçura-* m. pl. belle-mère et beau-père.

°*snuṣā-* f. belle-mère et bru.

1 ÇVAS- *çvasiti* (*çvasihi açvasīt*) *çvasati -te* ; *çaçvāsa* ; *çvasiṣyati* ; *çvāsayati* ; *çvasita-* (°*çvasta-*) *çvasitum* °*çvasya* — souffler, siffler, haleter, renifler ; respirer, vivre ; soupirer, gémir ; a. v. soufflé, etc. ; remis en vie ; nt. respiration, souffle.

2 çvas adv. demain (*çvo bhūte* le lendemain).

çvaḥ-kāla- m. le jour suivant ; -*e* demain.

çvo-bhāva- m. pl. souci du lendemain ; -*in-* a. qui a lieu le lendemain.

°*maraṇa-* nt. mort (ou pensée d'une mort) imminente.

°*vasīya-* nt. prospérité à venir.

çvasana- m. vent (aussi du corps) ; dieu du vent ; nt. souffle, respiration ; soupir ; sifflement (d'un serpent) ; toucher (?).

°*randhra-* nt. narine.

°*samīraṇa-* nt. souffle.

çvasāna- (**ÇVAS-**) partic. qui respire, vivant.

çvastana- -*ī-* a. relatif au lendemain, qui appartient au lendemain ; nt. demain, l'avenir ; f. gramm. (terminaison du) futur périphrastique.

1 çvā° v. s. *çvan-*.

2 ÇVĀ- v. *ÇŪ-*.

çvāna- m. chien ; -*ī-* f. chienne.

çvā-pada- v. s. *çvan-*.

çvā-vidh- (nom. °*vit*) -*a-* m. porc-épic.

çvāvic-chalalita- a. v. muni de piquants de porc-épic.

çvāvil-loman- nt. piquant de porc-épic.

çvāçura- -*ī-* a. relatif ou appartenant au beau-père ; -*ya-* lire *çvaçurya-*.

çvāsa- m. sifflement (d'un serpent) ; respiration, souffle ; soufflement ; aspiration (dans la prononciation d'une consonne) ; soupir, difficulté de respiration, asthme.

°*rodha-* m. gêne respiratoire, oppression de la poitrine.

çvāsānila- m. souffle (produit par la respiration).

çvāsita- v. *svāçita-*.

ÇVI- v. *ÇŪ-*.

çvitra- m. nt. lèpre blanche ; -*ka-* -*in-* a. lépreux.

çveta- a. blanc, clair ; m. n. d'un serpent démon ; d'un Muni ; de divers princes ; d'un fils du roi Sudeva; d'un général; d'une chaîne de montagnes ; d'un Dvīpa ; -*ā-* f. mère de l'éléphant mythique ; nt. fait de devenir blanc (dit des cheveux) (?).

°*kākīya-* a. qui a la nature d'une corneille blanche, rare, inouï.

°*ketu-* m. n. de divers personnages.

°*gaṅgā-* f. n. d'une rivière.

°*cchattra-* nt. parasol blanc.

°*dvīpa-* m. nt. île blanche, résidence des bienheureux.

°*paṭa-* m. pl. n. d'une secte Jaina.
°*parvata-* m. n. d'une montagne.
°*bhānu-* m. lune.
°*bhikṣu-* m. sorte de mendiant habillé de blanc.
°*raçmi-* m. n. d'un Gandharva transformé en un éléphant blanc.
°*vāha-* m. Arjuna ; *-na-* id.
°*çaila-* m. montagne (couverte de neige) ou n. d'une montagne.
çvetāṇḍa- a. qui a un scrotum blanc.
çvetātapatra- nt. parasol blanc ; *-āyate* dén. ressembler à un ç.
çvetādri- m. n. d'une montagne.
çvetāmbara- m. n. d'une des 2 grandes sectes jaina.
çvetāraṇya- nt. n. d'une forêt.
çvetārcin- m. lune.
çvetāçva- m. cheval blanc ; m. Arjuna.
çvetāçvatara- m. n. d'un maître ; *çvetāçvataropaniṣad-* f. n. d'une Upaniṣad.

çvetaki- m. n. d'un ancien roi.

çvetamāna- partic. brillant.

çvetāyate dén. devenir blanc.

çvetiman- m. blancheur.

çvaitya- nt. blancheur ; m. patron. de Sṛñjaya.

çvaitrya- nt. fait d'avoir la lèpre blanche.

çvo° v. *çvas*.

Ṣ

ṣaṭka- a. qui consiste en 6 ; nt. groupe de 6 ; ifc. après un num., qui consiste en... groupes de 6.

ṣaṇḍa- m. nt. ifc. groupe d'arbres ou de plantes, groupe en général, quantité ; nt. = *liṅga-* (?).

ṣaṇḍha- *-ka-* m. eunuque, hermaphrodite ; *-tā-* f. *-tva-* nt. état d'eunuque, impuissance.
°*tila-* m. sésame stérile (fig.).
°*veṣa-* a. habillé comme un eunuque.

ṣaṣ- (nom. acc. *ṣaṭ* instr. *ṣaḍbhis* dat. abl. *ṣaḍbhyas* gén. *ṣaṇṇām* loc. *ṣaṭsu* ; iic. *ṣaṭ* devant sourdes, *ṣaḍ* devant sonores, *ṣo* devant *d* qui devient *ḍ*, *ṣaṇ* devant nasales) num. pl. 6.

ṣaṭ-karṇa- a. entendu par 6 oreilles (par une tierce personne).
°*karman-* nt. les 6 activités permises à un Brâhmane ; m. qui exerce ces 6 activités, Brâhmane ; °*karmavant-* id.
°*catvāriṃça-* *-ī-* a. 46me.
°*caraṇa-* m. abeille ; °*caraṇāyate* dén. représenter une abeille.
°*triṃça-* *-ī-* a. 36me.
°*triṃçat-* num. f. 36 ; °*triṃçad-ābdika-* a. qui dure 36 ans.
°*pañca-varṣa-* a. âgé de 5 ou 6 ans.
°*pada-* a. qui a 6 places (ville) ; qui a 6 pieds ou pattes ; qui consiste en 6 Pāda (vers) ; m. abeille ; *-ī-* f. les 6 paroles (ou états ; ord. faim, soif, chagrin, trouble mental, vieillesse et mort) ; °*pada-jya-* a. qui a une corde formée d'abeilles (arc de Kāma) ; °*padālī-* f. essaim d'abeilles.
°*çata-* num. nt. sg. (et pl.) 600 ; a. qui consiste en ou comprend 600.
°*ṣaṣṭa-* a. 66me ; *-i-* f. num. sg. (et pl.) 66 ; *-itama-* a. id.
°*saptata-* a. 76me ; *-i-* num. f. 76 ; *-itama-* a. 76me.
°*sahasra-çata-* iic. 600.000.
ṣaḍ-aṃça- m. sixième partie.
°*aṃhri-* m. abeille (var.).
°*akṣara-* *-ī-* a. qui a 6 syllabes.
°*aṅga-* a. qui a 6 parties ; qui contient les 6 Vedāṅga ; nt. pl. les 6 Vedāṅga ; *-inī-* f. armée au complet ; °*aṅga-vid-* ag. qui connaît les 6 Vedāṅga.
°*aṅghri-* m. = °*aṃhri-*.
°*adhika-* a. dépassé de 6.
°*aratni-* a. qui mesure 6 Aratni.
°*açīta-* a. 86me ; *-itama-* id.
°*açri-* °*asri-* a. hexagonal.
°*aha-* m. période (not. sacrificielle) de 6 jours ; °*aho-rātram* adv. pendant 6 jours et 6 nuits.
°*ānana-* nt. iic. 6 bouches (de Skanda) ; m. Skanda.
°*unnata-* a. v. qui a 6 parties du corps en saillie.
°*gava-* m. nt. ifc. attelage de 6 ; *-īya-* a. tiré par 6 bœufs.
°*guṇa-* m. pl. qualités perçues par les 5 sens et par le Manas ; les 6 choses que doit faire un prince en politique extérieure; a. sextuple; qui est 6 fois.

°*ja-* m. première note de la gamme.
°*darçana-* a. qui connaît les 6 systèmes de philosophie.
°*bhāga-* m. 6me partie de qqch. (gén. abl.), 1/6 ; not. tribut en espèces perçu par un roi ; °*bhāga-bhāj-* ag. qui perçoit 1/6.
°*rasa-* a. qui a les 6 goûts.
°*rātra-* m. période de 6 jours ; fête qui dure 6 jours.
°*vaktra-* a. qui a 6 bouches.
°*varga-* m. les 5 sens et le Manas ; les 6 ennemis intérieurs de l'homme.
°*viṃça-* *-ī-* a. 26me ; *-ti-* num. f. 26 ; *-titama-* a. 26me.
°*vidha-* a. sextuple, de 6 sortes.
ṣaṇ-ṇavata- a. 96me ; *-i-* num. f. 96 ; *-itama-* a. 96me.
°*ṇābhi-* a. qui a 6 nombrils.
°*māsa-nicaya-* a. qui a des provisions (de grain) pour 6 mois ; °*māsābhyantare* adv. dans l'espace de 6 mois.
°*mukha-* a. qui a 6 bouches ou visages (Çiva) ; m. Skanda.
ṣo-ḍaça- v. s. v.

ṣaṣṭa- a. ifc. 60me ; consistant en 60.

ṣaṣṭi- (*-ī-*) num. f. 60 (complément apposé, gén. pl., iic. ou ifc.) ; *-tama-* a. 60me.
°*bhāga-* m. Çiva.
°*yojanī-* f. distance de 60 Yojana.
°*varṣin-* a. âgé de 60 ans.
°*sahasra-* nt. pl. 60.000 ; *-in-* a. qui contient 60.000 ; °*sāhasra-* a. id.
°*hāyana-* a. âgé de 60 ans (éléphant).
°*hrada-* m. n. d'un Tīrtha.

ṣaṣṭika- m. nt. sorte de riz à croissance rapide (qui mûrit en 60 jours).

ṣaṣṭha- *-ī-* a. sixième (avec *bhāga-* ou *aṃça-* m. 1/6me ; avec *kāla-* m. sixième heure de la journée, sixième repas fait le soir du troisième jour) ; f. sixième jour d'une quinzaine lunaire ; gramm. sixième cas, génitif et ses désinences ; =*-ī-devī* ; °*vatī-* f. n. d'une rivière.
°*kāla-* m. sixième repas (le soir du troisième jour); °*kālopavāsa-* sorte de jeûne (dans lequel on mange seulement le soir du troisième jour).
°*bhakta-* nt. sixième repas ; a. v. qui prend seulement ce repas, cf. le préc.
ṣaṣṭhāṃça- m. sixième partie (not. tribut en espèces perçu par le roi) ; °*vṛtti-* roi qui vit de ce tribut.
ṣaṣṭhānna-kālatā- f. fait de manger seulement le sixième repas ; °*kālika-* a. =°*bhakta-*.
ṣaṣṭhī-jāgara- m. veille du sixième jour (après la naissance d'un enfant).
°*devī-* f. déesse personnifiant le sixième jour (de la naissance d'un enfant).
°*priya-* m. Skanda.

ṣāḍavika- m. confiseur.

ṣāḍ-guṇya- nt. les 6 qualités ; les 6 procédés (d'un prince, cf. *ṣaḍ-guṇa-*) ; *-vant-* a. doué des 6 qualités.
°*guṇa-vedin-* a. qui apprécie les avantages des 6 procédés.
°*saṃyuta-* a. v. relatif aux 6 procédés.

ṣāḍ-vargika- a. relatif aux 5 sens et au Manas.

ṣāṇ-māsika- *-ī-* a. qui dure 6 mois, qui a 6 mois, qui arrive tous les 6 mois.

ṣiḍga- m. viveur, dissolu.

ṣo-ḍaça- *-ī-* a. 16me ; qui consiste en 16, augmenté de 16 ; *-ka-* *-ikā-* qui consiste en 16 (parties).

ṣo-ḍaça(n)- num. pl. 16.
ṣoḍaça-kala- a. composé de 16 parties.
°*rājika-* a. qui traite des 16 rois.
°*vistṛta-* a. v. étendu à 16.
ṣoḍaçākṣa- a. qui a 16 yeux.
ṣoḍaçātmaka- *ṣoḍaçātman-* m. âme composé de 16 (guṇa).
ṣoḍaçānta- a. qui a 16 bouts.

ṣo-ḍaçama- a. 16me.

ṣo-ḍaçin- m. n. d'un jour de Sutyā avec une formule (ou une libation) en 16 parties, n. d'une Saṃsthā.

ṢṬHIV- *ṣṭhīvati* ; *ṣṭhyūta-* *ṣṭhīvita-* °*ṣṭhīvya* — cracher.

ṣṭhīvana- nt. crachat, expectoration, salive ; fait de cracher sur (loc.).

ṣṭhīvi- *-in-* a. ifc. qui crache.

S

1 sa- thème du nom. sg. m. f. de *tad-* (s. v.); *saḥ* m. en finale absolue seulement ; devant *a-* (élidé) *so* ; ailleurs *sa*.

2 sa préfixe : ayant, doué ou muni de,

accompagné de, combiné ou associé avec, y compris, avec ; ayant en commun, ayant le même, etc. (v. les comp. dans l'ordre alphabétique) ; rar. prép. (avec l'instr.).

saṃ° v. *sam*.

saṃ-YAJ- célébrer un sacrifice en commun ou simultanément ; adorer ; caus. célébrer un sacrifice pour qq'un (acc.).

1 saṃ-YAT- moy. lutter, rivaliser.

2 saṃ-yat- f. contestation, lutte, combat (ord. loc. ifc.).

saṃ-yata- a. v. tenu ensemble, maintenu, retenu ; maîtrisé, discipliné, maître de soi ; lié ensemble, attaché, entravé, emprisonné, captif, confiné, réprimé, soumis; prêt à (inf.); m. Çiva ; *-ka-* m. n. d'un homme ; *-vant-* a. discipliné, maître de soi ; *-i-* f. ascète.

°*mukha- -ī-* a. qui s'abstient de parler, taciturne, silencieux.

°*maithuna-* a. qui s'abstient des rapports charnels.

°*vastra-* a. dont les vêtements sont attachés ou noués ensemble.

saṃyatākṣa- a. qui a les yeux fermés.

saṃyatātman- a. maître de soi.

saṃyatāhāra- a. qui mange avec modération.

saṃyatendriya- a. dont les sens sont disciplinés ou domptés.

saṃ-yatta- a. v. prêt, bien préparé, qui a pris ses mesures, qui se tient sur ses gardes.

saṃ-yad-vāma- a. qui va vers tout ce qui est plaisant (?), ép. ésotérique de l'Ātman.

saṃ-yantavya- a. v. qui doit être dompté ou discipliné.

saṃ-yantṛ- ag. qui maîtrise, qui dompte, qui dirige (les chevaux) ; qui subjugue.

saṃ-YAM- retenir, réprimer, dompter, maîtriser ; attacher, enchaîner, fermer ; caus. nouer, mettre en ordre (chevelure) ; °*yata-* s. v. ; °*yamita-* restreint, contraint, subjugué ; entravé, enchaîné, emprisonné ; enlacé, retenu ; pieusement concentré ; nt. répression (de la voix).

saṃ-yama- m. fait de maîtriser, de dompter, restreinte, discipline, abstinence, maîtrise de soi, effort ; suppression, anéantissement (du monde) ; *-na- -nī-* a. qui restreint, qui dompte ; nt. fait de dompter, discipline, etc. ; fait de lier ensemble, de tendre (les rênes) ; entrave, chaîne, enchaînement ; nt. ou f. capitale de Yama sur le mont Meru ; *-vant-* a. qui se restreint, économe ; *-in-* a. qui se maîtrise, qui dompte ses sens ou ses passions ; attaché, noué (cheveux).

°*dhana-* a. riche en retenue.

°*puṇya-tīrtha-* a. à qui la maîtrise de soi tient lieu de pèlerinage.

saṃyamāgni- m. flamme de l'abstinence.

saṃyamāmbhas- nt. eaux du déluge final.

saṃ-YĀ- aller, marcher ou sortir ensemble ; se rencontrer (not. en ennemis), lutter avec qq'un (acc.); se conformer à (acc.); atteindre (tel état) ; °*yāta-* qui est parti ou sorti ensemble ; qui se rencontre, etc.

saṃ-YĀC- moy. demander, prier.

saṃ-yājya- a. v. avec qui l'on peut participer à un sacrifice ; nt. participation au sacrifice commun.

saṃ-yāti- m. fils de Nahuṣa ; de Pracinvant.

saṃ-yātrika- lire *sāṃ°*.

saṃ-yāna- nt. fait d'aller ensemble ; voyage, départ ; véhicule, char.

saṃ-yāva- m. sorte de gâteau sucré.

saṃ-yuga- nt. (rar. m.) union, jonction ; conflit, lutte, combat.

°*goṣ-pada-* nt. (lutte dans une empreinte de vache) lutte insignifiante.

°*mūrdhan-* m. front, première ligne du combat.

1 saṃ-YUJ- unir, joindre, combiner, lier; munir de (instr.) ; assigner à, placer dans, orienter vers (loc.) ; pass. être uni, se joindre, se rencontrer avec (instr.), (*ratyā*) avoir des rapports charnels ; être marié à (instr.) ; être muni ou pourvu ou investi de (instr.) ; caus. unir, mettre ensemble ; atteler, harnacher ; dompter (ses sens) ; munir ou gratifier de (instr.) ; confier qqch. (acc.) à qq'un (gén.) ; orienter vers, assigner à (loc.) ; lancer (projectile) ; équiper ; employer ; accomplir ; moy. être absorbé, méditer ; °*yukta-* uni, réuni, joint, combiné, conjoint, marié à (instr.) ; placé, assigné à (loc.) ; accompagné ou suivi de, muni ou plein de (instr. ifc.) ; ifc. relatif à, concernant qqch. ; °*yuktam* conjointement, simultanément.

2 saṃ-yuj- a. uni, associé, apparenté ; m. parent ; f. union.

saṃ-yuta- a. v. uni, lié, attaché, enchaîné; mis ensemble, accumulé, combiné, associé avec (instr. avec ou sans *saha*, ifc.) ; composé de, contenant, consistant en (instr. ifc.); ifc. qui implique qqch., relatif à.

saṃ-YUDH- ord. moy. lutter, combattre ; caus. id. ; dés. vouloir lutter, être prêt à combattre.

saṃ-yoga- m. union, conjonction, connexion, contact immédiat avec (gén., instr. avec ou sans *saha*, ifc.), commerce charnel, union conjugale, fait de s'apparenter par alliance ; relation, lien, liaison, combinaison, fait de mettre ensemble, accord, alliance ou paix conclue à des fins communes ; présence d'esprit ; ifc. fait d'entreprendre ou d'accomplir qqch. ; n. de Çiva ; (gramm.) groupe de consonnes.

°*viparyaya-* m. du. réunion et séparation.

saṃ-yojana- nt. fait de mettre en rapport ou en contact avec (instr.).

saṃ-yojita- a. v. joint, attaché ; °*yojya-* à associer avec, à fixer sur (loc.).

°*kara-yugala-* a. qui joint les 2 mains.

saṃ-yoddhavya- nt. impers. il faut combattre.

saṃ-yodha-kaṇṭaka- m. n. d'un Yakṣa.

saṃ-RAKṢ- protéger, garder, surveiller, prendre soin de (acc.), mettre en sécurité, cacher ; °*rakṣita-* protégé, bien gardé, préservé, etc.

saṃ-rakṣaṇa- nt. fait de garder, de surveiller, de défendre ; préservation, garde, protection de qqch. (gén. ifc.) ou contre qqch. (ifc.) ; *-īya-* a. v. qu'il faut garder, protéger, etc.; dont il faut se garder; °*rakṣya-* a. v. id.; °*rakṣā-* f. protection, garde, surveillance ; °*rakṣin-* ag. qui garde, etc. ; qui maintient (fig. aussi).

saṃ-RAÑJ- moy. se colorer, rougir ; caus. colorer, (faire) rougir ; rendre heureux ; °*rakta-* coloré, rougi, rouge ; beau, plaisant.

saṃrakta-nayana- a. qui a les yeux rougis (not. par la colère).

saṃ-RABH- moy. ou pass. être excité ; °*rabdha-* a. v. étroitement lié, se tenant l'un l'autre ; saisi (d'une émotion), agité, excité, fâché, furieux (contre qq'un, *prati*); véhément (propos) ; augmenté, renforcé, intense, enflé, gonflé ; *-tara-* compar. très excité.

saṃrabdha-netra- a. aux yeux gonflés.

°*māna-* a. dont l'orgueil est excité.

saṃ-RAM- moy. jouir charnellement de (instr. avec *sākam*).

saṃ-rambha- m. fait de saisir, de s'emparer ; émotion, agitation, excitation, fureur, colère (contre, loc., gén. avec *upari*) ; enthousiasme, zèle, empressement ; véhémence, intensité, excès ; iic. excessivement, intensément ; *-māṇa-* partic. saisi d'une émotion, excité, ému ; *-in-* *-(ṇ)ī-* a. courroucé, coléreux, irascible ; zélateur de (ifc.) ; *-itva-* nt. irascibilité.

°*dṛç-* a. qui a les yeux furieux ou enflammés.

°*rūkṣa-* a. excessivement rude.

saṃ-rāga- m. passion, véhémence ; rougeur.

saṃ-RĀDH- caus. contenter ; °*rāddha-* accompli, acquis ; °*rādhya-* a. v. à contenter, qu'on doit concilier ; qu'on peut s'approprier.

saṃ-RUC- moy. briller, resplendir ; caus. avoir du plaisir à (acc.) ; préférer, choisir qq'un pour (2 acc.).

saṃ-RUDH- arrêter complètement (not. dans des intentions hostiles), retenir, obstruer, barrer, bloquer, investir, enfermer, tenir en captivité ; fermer l'esprit ; empêcher, refuser ; °*ruddha-* arrêté, obstrué, empêché, etc. ; enfermé, détenu ; investi, assiégé, couvert, enveloppé, caché ; bouché, rempli de (ifc.).

saṃruddha-ceṣṭa- a. dont les mouvements sont gênés.

saṃ-ruṣita- a. v. irrité, courroucé.

saṃ-RUH- se fermer en croissant, se cicatriser ; caus. faire croître, planter, semer (fig. aussi) ; °*rūḍha-* qui a crû ou poussé ; implanté, bien enraciné (fig. aussi).

saṃrūḍha-vraṇa- a. dont la blessure est cicatrisée.

saṃ-rodha- m. arrêt complet, obstruction, empêchement, restreinte, suppression, destruction ; fait d'enfermer, d'entraver, d'envelopper, de cerner, siège ; *-na-* nt. id. ; *-in-* ag. qui obstrue, qui restreint, qui empêche, etc.

saṃ-ropita- a. v. planté, fig. conçu (enfant).

saṃ-roha- m. fait de croître, de pousser, de se développer ; *-ṇa-* nt. fait de planter ; cicatrisation.

saṃ-lakṣayati dén. reconnaître (not. à un signe caractéristique), remarquer, observer,

percevoir, apprendre ; pass. apparaître ; être perçu ; °*lakṣita-* reconnu, distingué, appris.

saṃ-lagna- a. v. adhérent, attaché à, en contact avec (ifc. loc.) ; du. (2 combattants) corps à corps.

saṃ-lajjamāna- partic. tout confus, très embarrassé.

saṃ-LAP- s'entretenir, bavarder ensemble, causer.

saṃ-LABH- pass. être atteint ou obtenu ; °*labdha-* obtenu, atteint, dont on s'est emparé.

saṃ-laya- m. fait de se blottir (dit d'un oiseau).

saṃ-LAL- caus. caresser.

saṃ-lāpa- m. conversation, entretien avec qq'un (instr. avec ou sans *saha*, gén.) ou sur qqch. (ifc.) ; certaine forme de dialogue (dram.) ; *-ita-* a. v. à qui on adresse la parole ; *-in-* ag. qui s'entretient, qui cause.

saṃ-lipsu- a. qui veut s'emparer de (ifc.).

saṃ-LĪ- moy. adhérer, se presser contre (acc.), se blottir, se tapir, se cacher, pénétrer dans (loc.) ; °*līna-* adhérant ou attaché à, pressé contre (loc.) ; qui est entré, tapi, caché, recroquevillé.

saṃlīna-karṇa- a. aux oreilles pendantes.

°*mānasa-* a. dont l'esprit est déprimé.

saṃ-LUḌ- caus. mouvoir en tous sens ; bouleverser, désorganiser, plonger dans la confusion ; pass. être désorganisé ou anéanti.

saṃ-LUP- caus. détruire, anéantir.

saṃ-LUBH- caus. tenter, chercher à séduire.

saṃ-lulita- a. v. agité, bouleversé, en désordre.

saṃlulitendriya- a. dont les sens sont troublés.

saṃ-loḍana- a. ifc. qui bouleverse, qui jette dans la confusion.

saṃ-VAC- parler, dire à (acc. avec ou sans *prati*) ; *sam-ukta-* à qui l'on parle, avec qui l'on discute.

saṃ-vat (abréviation du suiv.) indécl. telle année, désignation de la date, not. de l'ère Vikrama.

saṃ-vatsara- m. année, an, 1re année du cycle de 5 ou 6 années ; *-asya -eṇa -e* dans le courant ou au bout de l'année, dans un an.

°*nirodha-* m. une année de prison.

°*bhukti-* f. révolution annuelle (du soleil).

saṃ-VAD- parler ensemble ou simultanément, causer avec qq'un (instr.) ou de qqch. (loc.) ; être d'accord, s'entendre ; correspondre, coïncider (pour le sens) ; parler, s'adresser à (acc.) ; caus. inviter à parler ; faire résonner (un instrument de musique).

saṃ-vanana- *-ī-* a. qui dispose ou incline à (ifc.) ; nt. moyen de disposer qq'un en sa faveur ; obtention de (ifc.).

saṃ-VAND- moy. saluer respectueusement, présenter ses hommages.

saṃ-vara- m. choix (d'un mari = *svayaṃ*°) ; v. l. pour *çambara-*.

1 saṃ-varaṇa- nt. enclos, rempart ; couverture, enveloppe ; fait de couvrir, de cacher, de garder secret, feinte ; m. fils d'Ṛkṣa et père de Kuru ; *-īya-* a. v. à cacher, à garder secret.

2 saṃ-varaṇa- nt. = °*vara-*.

°*sraj-* f. guirlande que la femme donne à son élu.

saṃ-varga- a. qui s'empare, qui absorbe ; *-ṇa-* attrayant ; nt. acquisition d'amis ; installation d'hôtes.

°*vidyā-* f. doctrine de l'absorption (d'une chose dans une autre).

saṃ-varṇayati dén. raconter, décrire, communiquer ; louer.

saṃ-varta- m. rencontre, not. hostile ; ce qui est roulé, boule, motte, fig. grosse masse, foule, gros nuage ; destruction, fin du monde ; n. d'une arme mythique ; de divers hommes, dont un Muni ; *-ka-* ag. qui déferle ; qui détruit toutes choses ; m. destruction du monde, feu qui détruit le monde ; n. d'un Nāga ; pl. flammes de l'enfer ; *-ikā-* f. jeune pétale roulé du lotus ; *-ita-* v. s. °*VṚT-*.

°*maruttīya-* a. relatif aux Muni S. et Marutta.

saṃvartāgni- m. feu de la destruction finale.

saṃvartāmbhas- nt. eau de la destruction finale.

saṃvartārka- m. soleil à la fin du monde.

saṃ-vardhana- a. qui fait croître, qui multiplie ; nt. croissance ; fait de prospérer, de réussir, de faire prospérer ; *-īya-* a. v. à élever (enfant), à nourrir (serviteur) ; à augmenter, à fortifier.

saṃvala- lire *çambala-*.

saṃ-valana- nt. *-ā-* f. rencontre, not. avec un ennemi ; union, fusion, mélange ; enveloppement ; °*valita-* a. v. rencontré, uni, lié, mêlé à (instr. ifc.).

saṃ-valgita- a. v. rebondissant ; dépassé d'un bond.

saṃ-VAS- 2 vivre ou séjourner ensemble, frayer avec (instr. acc.); se rencontrer, s'assembler ; demeurer, séjourner à (loc.) ; passer (tel temps, acc.) ; caus. faire vivre ensemble, etc. ; loger, abriter.

saṃ-VAH- conduire ou traîner, etc. ensemble ; entraîner avec soi ; charger (voiture) ; passer la main (not. sur le corps de qq'un), frôler, masser, frictionner, caresser ; exprimer, manifester ; pass. être porté, aller à dos d'une monture (instr.) ou en voiture ; caus. conduire (dit d'une voiture) ; épouser (une femme) ; pourchasser, poursuivre ; mettre en mouvement; passer la main, masser.

saṃ-vaha- m. n. d'un des 7 vents.

saṃ-VĀ- 1 souffler simultanément.

saṃ-vācya- a. v. avec qui l'on peut causer; nt. art de la conversation.

saṃ-vāda- m. entretien, conversation ; rencontre ; accord, entente ; procès ; *-ka-* n. d'un homme ; *-na-* nt. entente, accord ; *-in-* a. qui s'entretient, qui est d'accord, qui correspond ou coïncide ; *-ya* abs. ayant déclaré correctement.

saṃ-vāra- m. empêchement, obstacle ; *-ṇa-* a. qui retient, qui refoule.

saṃ-vārayiṣṇu- a. qui a l'intention de retenir ou de refouler.

saṃ-vārya- a. v. à couvrir, à cacher ; à retenir, à refouler.

saṃ-vāsa- m. fait de vivre ou de séjourner ensemble, cohabitation ; fait de frayer avec qq'un (instr.); fait de s'installer, de demeurer; 1 *-in-* a. qui vit ensemble, qui cohabite ; ifc. qui habite tel endroit, qui passe tel temps.

2 saṃ-vāsin- a. ifc. vêtu de.

saṃ-vāha- m. parc de plaisance.

saṃ-vāhaka- ag. qui frotte ou caresse de la main (le corps de qq'un), masseur.

saṃ-vāhana- nt. fait d'aller ou de porter (en voiture, etc.), de traîner une charge ; fait de passer la main (sur le corps), frôlement, friction, massage.

saṃ-vāhitavya- a. v. à masser, etc. ; °*vāhya-* à porter ; à manifester.

saṃ-vikāça- lire °*nikāça-*.

saṃ-vigna- a. v. agité, effarouché, effrayé, bouleversé ; se mouvant en tous sens ; ifc. amené à (tel état).
°*mānasa-* a. l'esprit agité.

saṃ-vighnita- a. v. empêché, troublé.

saṃ-vi-cintayati dén. réfléchir, penser à (acc.).

saṃ-vicetavya- a. v. à séparer entièrement.

saṃ-vi-JÑĀ- recommander, conseiller ; comprendre ; caus. mettre d'accord, rassurer, amener à la résignation ; se faire reconnaître, faire signe, faire savoir ; °*jñāna-* nt. connaissance.

saṃ-vi-tarkayati dén. réfléchir.

saṃ-vitti- f. connaissance, reconnaissance; perception.

1 saṃ-VID- 1 se concerter, tomber d'accord, approuver ; avoir connaissance ou conscience ; caus. faire savoir, annoncer ; °*vidita-* appris, connu, reconnu, compris, exploré ; sur quoi on est d'accord, approuvé ; à qui on a donné un conseil, admonesté ; *-am* avec l'approbation de (instr.) ; °*vidāna-* partic. qui s'est concerté, qui est d'accord.

2 saṃ-VID- 2 moy. acquérir, obtenir.

3 saṃ-vid- f. connaissance, conscience, perception ; accord, entente, convention, rendez-vous; conversation, entretien sur qqch. (ifc.) ; communication, nouvelle ; coutume, usage ; appellation ; satisfaction ; *-aṃ kṛ-vi-dhā- sthāpay-* convenir avec qq'un (gén., instr. avec ou sans *saha*) ; *-aṃ dā-* donner des nouvelles.

saṃ-vida- nt. (?) accord, entente.

saṃ-vidh- f. arrangement.

1 saṃ-vi-DHĀ- 1 arranger, disposer, placer, préparer ; statuer, ordonner, déterminer ; s'occuper ou se préoccuper de, s'intéresser à (acc.) ; employer, se servir de (instr.) ; *mānasaṃ s.* avoir l'esprit bien équilibré, être de bonne humeur ; °*vihita-* arrangé, etc. ; dont on prend soin ; °*vidhātavya-* a. v. à arranger, à exécuter ; nt. impers. il faut agir ; °*vidheya-* a. v. id.

2 saṃ-vidhā- f. arrangement, disposition,

plan ; manière d'agir, mode d'existence ; °*vidhātṛ-* ag. ordonnateur, exécuteur, créateur, not. du monde ; °*vidhāna-* nt. = °*vidhā-* ; *-(na)ka-* nt. enchaînement de circonstances, intrigue (d'un drame) ; °*vidhi-* m. = °*vidhā-*.

saṃ-vi-DHṚ- caus. remettre (punition).

saṃ-vinīya abs. ayant éliminé.

saṃ-vibhaktṛ- ag. qui partage (avec les autres), dispensateur.

saṃ-vi-BHAJ- distribuer, répartir, partager avec qq'un (instr. avec ou sans *saha*, gén. dat.) ; munir de, faire don ou cadeau de (instr.) ; °*bhakta-* divisé, partagé, distribué ; à qui on fait cadeau (de, instr.) ; °*bhajanīya-* a. v. à distribuer ; °*bhajya-* (fautif °*bhājya-*) a. v. avec qui on doit (tout) partager.

saṃ-vi-BHĀ- méditer sur (acc.).

saṃ-vibhāga- m. fait de partager (avec les autres), distribution, répartition ; fait de participer, de faire participer à (ifc.) ; *-in-* a. qui partage avec les autres ; qui participe ; *-itā-* f. *-itva-* nt. fait de partager avec les autres.

°*manas-* °*çīla-* a. disposé à partager avec les autres.

saṃ-vibhāvya- a. v. à reconnaître, à percevoir.

saṃ-vibhāṣya abs. s'adressant à (acc.).

saṃ-vimarda- m. combat meurtrier, tuerie.

saṃ-vimṛçya abs. ayant considéré, réflexion faite.

saṃ-vi-RĀJ- briller (fig.).

saṃ-vivardhayiṣu- a. désireux d'augmenter, de faire prospérer.

saṃ-vi-VṚDH- moy. croître, augmenter, prospérer.

saṃ-VIÇ- entrer, pénétrer ; s'installer, se coucher, reposer, s'asseoir auprès de ou avec qq'un (acc.), avoir commerce charnel ; s'occuper de (acc.); caus. confier, placer sur (loc.); 1 °*viṣṭa-* où l'on est entré, etc. ; couché, qui repose, qui dort ; assis avec qq'un (instr.).

2 saṃ-viṣṭa- a. v. vêtu, habillé.

saṃ-vi-SṚJ- congédier.

saṃ-vi-HAS- éclater de rire.

saṃ-vihita- a. v. v. °*DHĀ-*.

saṃ-vi-HṚ- s'amuser.

saṃ-vihvalant- partic. trébuchant.

saṃ-vīkṣ- (IKṢ-) regarder de tous côtés ou attentivement, observer.

saṃ-VIJ- caus. éventer.

saṃ-vīta- a. v. enveloppé, entouré, couvert, muni, rempli de (instr. ifc.) ; vêtu, équipé, harnaché ; (vêtement) qu'on a passé ; nt. vêtement.

1 saṃ-VṚ- 1 couvrir, cacher, enfermer, envelopper ; assembler, arranger ; refouler, repousser ; caus. empêcher, repousser ; °*vṛta-* couvert, fermé, enveloppé de (loc.) ; entouré, accompagné de (instr. avec ou sans *saha*, ifc.); caché, gardé, secret ; réprimé, restreint, retiré ; *-tva-* nt. fait d'être caché.

saṃvṛta-saṃvārya- a. v. qui cache ce qui doit être caché.

2 saṃ-VṚ- 2 moy. choisir.

saṃ-VṚJ- moy. attirer à soi.

saṃ-VṚT- moy. s'approcher, aller vers, attaquer ; commencer, se produire, devenir, avoir lieu, exister, se réaliser ; caus. envelopper, rouler ; lancer, précipiter ; accomplir, exaucer ; °*vṛtta-* qui s'est produit, advenu ; devenu tel (nom.) ; qqf. = °*vṛta-* ; °*vartita-* enveloppé, roulé.

saṃ-vṛti- f. fermeture (*-iṃ* (ifc.) *kṛ-* fermer qqch.) ; fait de cacher, dissimulation, feinte, hypocrisie ; *-mant-* a. qui sait dissimuler.

saṃ-vṛtti- f. le devenir, réalisation, perfection ; Réalisation personnifiée ; qqf. fautif pour *sad°* (s. v. *sant-*).

saṃ-vṛddhi- f. croissance ; force, puissance.

saṃ-VṚDH- exaucer ; moy. croître, grandir, prendre des forces; caus. faire croître, etc., multiplier, fortifier ; élever, nourrir, faire prospérer, embellir ; gratifier de (instr.), exaucer ; °*vṛddha-* grandi, grand, bien développé, augmenté, accru, prospère ; °*vardhita-* qu'on a fait croître; soigné, nourri (enfant, etc.).

saṃ-vṛççya abs. ayant réduit en morceaux.

saṃ-VṚH- v. °*BṚH-*.

saṃ-vega- m. excitation, agitation, impulsion, véhémence, intensité ; *-in-* a. agité.

saṃ-veda- m. perception ; *-na-* nt. reconnaissance, conscience ; fait d'éprouver qqch. (ifc.) ; information, communication ; *-ya-*

a. v. qu'on doit savoir ou éprouver, reconnaissable, compréhensible ; à faire savoir ; nt. n. d'un Tīrtha.

saṃ-VEP- moy. trembler.

saṃ-vellita- a. v. grossi, gonflé.

saṃ-veça- m. fait de s'installer, de se coucher, de dormir ; chambre à coucher ; *-na-* nt. fait de se coucher, etc.

saṃ-VEṢṬ- moy. se rétrécir, se recroqueviller, tourner en boule ; caus. enrouler, envelopper, entourer, couvrir ; rouler qqch., faire rétrécir ; °*veṣṭita-* roulé, formant rouleau ; °*veṣṭa-* nt. fait d'être enveloppé de (ifc.).

saṃ-VYATH- se livrer à la douleur, défaillir.

saṃ-VYADH- percer à maintes reprises, cribler (de flèches).

saṃ-vyapāçrita- a. v. qui recourt ou se confie à (acc.).

saṃ-vyavasya- a. v. à résoudre.

saṃ-vyavaharaṇa- nt. fait de se connaître en affaires.

saṃ-vyavahāra- m. id. ; fait de frayer avec qq'un (instr.) ; de pratiquer qqch., de s'occuper de, de se livrer à (ifc.) ; *-vant-* homme d'affaires.

saṃ-vy-ava-HṚ- frayer avec qq'un, avoir affaire à (instr.).

saṃ-VYĀ- moy. s'envelopper, revêtir ; °*vyāna-* nt. vêtement de dessus, manteau.

saṃ-vyūha- m. arrangement (not. des troupes), répartition.

saṃ-ÇAK- être capable de (inf.) ; dés. caus. enseigner (2 acc.).

saṃ-ÇAṄK- moy. soupçonner qq'un.

saṃ-ÇAT- caus. mettre en pièces.

saṃ-ÇAP- maudire ; °*çapta-* maudit ; *-vant-* a. v. qui a maudit.

saṃ-çaptaka- m. pl. qui ont fait un serment commun.

°*vadha-parvan-* nt. titre d'une section du MhBh.

saṃ-çabda- m. défi ; discours ; *-ita-* a. v. mentionné, discuté ; nt. cri, clameur ; *-ya-* a. v. à mentionner ; *-ya* abs. en s'écriant ; *-yamāna-* partic. = °*çabdita-*.

saṃ-ÇAM- 1 se calmer entièrement, être apaisé, faire la paix ; devenir inactif, inefficace, cesser ; caus. tranquilliser, apaiser, calmer ; terminer, régler ; conduire au repos éternel, faire mourir; (*agniṃ*) éteindre le feu; °*çānta-* tout à fait apaisé, calmé, terminé, éteint, mort.

saṃ-çama- m. apaisement ; *-na-* nt. pacification de (gén. ifc.) ; *-nīya-* a. relatif aux moyens de pacification (ifc.).

saṃ-çaya- m. doute, hésitation, incertitude (sur qqch., loc. acc. avec *prati*, ifc.) ; ce qui est douteux (*na* ou *nāsti -aḥ* pas de doute) ; risque, danger.

°*kara- -ī-* a. douteux, risqué, dangereux (pour, ifc.).

°*gata-* a. v. qui est en danger.

°*cchedin-* a. qui tranche les doutes ; °*cchedya-* relatif à la solution d'un doute, d'une affaire douteuse.

saṃçayātmaka- a. douteux, incertain ; *saṃçayātman-* sceptique.

saṃçayāvaha- a. dangereux pour (gén.).

saṃçayocchedin- a. = °*cchedin-*.

saṃ-çayita- a. v. indécis, hésitant ; sujet à caution, douteux ; nt. doute, incertitude.

°*jīvita-* a. dont la vie est en danger, qui risque sa vie.

saṃ-ÇIKṢ- v. °*ÇAK-* désid.

saṃ-çita- (v. l. °*sita-*) a. v. aiguisé, tranchant (fig. aussi) ; prêt, décidé, déterminé.

°*tapas-* a. qui pratique de rudes pénitences.

°*vāc-* a. qui tient des propos tranchants, violents.

°*vrata-* a. qui observe ses vœux.

saṃçitātman- a. à l'esprit ferme, bien décidé.

saṃ-ÇĪ- hésiter, douter, être incertain, avoir des doutes sur (acc.) ; être sujet à caution, être douteux ; °*çīti-* f. doute, incertitude.

saṃ-çīlana- nt. fréquentation de (gén.).

saṃ-ÇUC- déplorer, regretter ; caus. id.

saṃ-çuddhi- f. pureté ou purification totale.

saṃ-ÇUDH- caus. nettoyer, purifier ; régler (les frais), payer ; faire déblayer (le chemin) ; °*çuddha-* entièrement pur, nettoyé, net ; enlevé (souillure) ; payé, réglé ; qui a subi une épreuve de pureté, dont la pureté a été établie.

saṃçuddha-kilbiṣa- a. lavé de (ses) péchés.

saṃ-ÇUṢ- sécher, se dessécher ; caus. dessécher.

saṃ-çuṣka- a. desséché, sec, aride ; émoussé.

°*māṃsa-tvak-snāyu-* a. dont la chair, la peau et les tendons sont entièrement desséchés.

saṃçuṣkāsya- a. au visage desséché ou émacié.

saṃ-ÇṚ- pass. être dispersé (dit d'une armée).

saṃ-çodhana- nt. nettoyage, purification ; °*çodhita-* a. v. parfaitement purifié, nettoyé ; tout à fait réglé, payé ; °*çodhya* abs. ayant fait préparer (le chemin).

saṃ-çobhamāna- partic. qui a bel aspect, qui paraît beau ; °*çobhita-* a. v. paré, orné.

saṃ-çoṣaṇa- nt. dessèchement.

saṃ-çraddhāya abs. avec une foi absolue.

saṃ-çraya- m. relation, association, attachement ; recours à, fait de se réfugier à ou auprès de (loc. ifc.) ; recours à la protection (un des 6 moyens de défense recommandés au roi) ; refuge, abri, appui, protection ; résidence, maison ; fait de concerner (telle) chose, de se rapporter ou de ressortir à, ce qui appartient à (ifc.); fait de se rendre (dans tel endroit, ifc.) ; n. d'un Prajāpati ; a. ifc. associé à, se rapportant ou se référant à, résidant à ou avec qq'un ; dévoué, attaché à ; *-āt* en conséquence de, au moyen, à l'aide de (ifc.).

°*kārita-* a. v. (tort) dû au fait qu'on se réfugie.

saṃ-çrayaṇa- nt. ifc. fait de recourir à, de s'appuyer sur ; attachement à ; °*çrayitavya-* a. v. où l'on doit ou peut se réfugier ; °*çrayin-* ag. ifc. qui demeure, se trouve, s'abrite à.

saṃ-çrava- m. fait d'entendre, d'écouter (*-e* à portée de la voix) ; promesse (solennelle) ; a. ifc. accessible à l'ouïe ; *-ṇa-* nt. fait d'entendre, etc. ; portée (du son) ; ifc. fait d'entendre parler de.

saṃ-çrānta- a. v. très fatigué, exténué.

saṃ-çrāvayitṛ- ag. qui se fait entendre, qui annonce ; °*çrāvita-* a. v. lu à haute voix ; °*çrāvya-* a. v. à qui l'on peut faire entendre qqch. (acc.).

saṃ-ÇRI- rejoindre, s'attacher, recourir à, s'appuyer sur, demander aide, protection ou refuge à (acc.) ; se rendre à (acc.) ou avec qq'un (instr.) ; s'approcher de, not. d'une femme, charnellement; compter sur, dépendre de (acc.) ; parvenir à, acquérir ; °*çrita-* qui est en relation, associé, attaché ; qui s'appuie sur, adhère, recourt, demande protection, etc. à, qui entre au service de (ifc.) ; qui s'est rendu ou se trouve ou réside à ; adonné à (acc.) ; relatif à, concernant qqch. (loc. ifc.), inhérent à ; à qui on recourt, à qui on demande refuge, etc. ; embrassé, étreint ; qui embrasse ; qui s'empare, qui choisit ; qui convient, adéquat ; m. suppliant, adhérent, subordonné, serviteur ; *-vant-* a. v. qui s'est joint à, qui s'est réuni avec (instr.); °*çritavya-* lire °*çrayitavya-*.

saṃ-ÇRU- entendre, entendre dire, apprendre ; écouter attentivement ; promettre à (loc. dat.) ; pass. être appris par ouï-dire ou par la lecture ; caus. faire entendre, annoncer, apprendre qqch. (acc.) à qq'un (acc. dat.) ; faire retentir ; °*çruta-* entendu, appris, lu ; promis à (gén.).

saṃ-çrutya- m. fils de Viçvāmitra.

saṃ-ÇLĀGH- moy. se vanter de (instr.).

saṃ-ÇLIṢ- s'attacher à, se presser contre (acc.), étreindre, embrasser ; mettre en contact étroit ou immédiat ; caus. unir, mettre en contact; reporter; °*çliṣṭa-* étreint, serré, réuni, étroitement uni ou associé ; contigu, fondu ensemble, confondu ; confus, imprécis ; mélangé ou muni de (instr.) ; nt. amas, multitude ; °*çleṣita-* uni, lié.

saṃçliṣṭa-karman- a. qui confond les (bonnes et les mauvaises) actions.

°*çarīra-kārin-* a. pl. qui unissent leurs corps, qui vivent ensemble.

saṃ-çleṣa- m. union, jonction, contact étroit avec (instr. ifc.) ; étreinte, fait d'embrasser ; attache, lien, courroie ; *-aṃ labh-* parvenir ou participer à (ifc.) ; *-ṇa-* nt. lien ; *-ita-* v. s. °*ÇLIṢ-*.

saṃ-çlokayati dén. célébrer par des çloka.

saṃ-sakti- f. contact étroit.

saṃ-saṅgin- a. adhérant à, se pressant contre, en contact avec (ifc.) ; °*saṅginītva-* nt. fait (pour une femme) d'être en contact.

saṃ-SAÑJ- (moy. ou) pass. adhérer, s'attacher, se raccrocher à (loc.) ; être en contact étroit, rencontrer de près (not. un ennemi), s'engager dans un corps à corps (avec, instr.), attaquer, s'engager (combat) ; s'étrangler (dit de la voix) ; act. attacher au joug, harnacher ; °*sakta-* adhérant, attaché,

accroché à, étroitement uni, en contact immédiat ; adonné, dévoué, attentif à, occupé de, ayant de l'affection pour (loc. ifc.) ; doué ou pourvu de (ifc.) ; rencontré de près (not. un ennemi) ; proche, contigu, adjacent ; compact, dense, continu; dépendant de (gén.); *-tā-* f. contiguïté, fait d'adhérer ; °*sajjamāna-* partic. qui adhère, qui se tient ensemble ; qui parle d'une voix entrecoupée.

saṃsakta-jala- a. (rivière) qui mélange ses eaux avec (ifc.).

°*manas-* a. dont l'esprit est attaché à qqch.

°*vadanāçvāsa-* a. le souffle coupé.

°*hasta-* a. qui joint les mains (avec qq'un, ifc.).

1 saṃ-SAD- sombrer, défaillir, être déprimé, découragé, dépérir ; caus. se rencontrer avec (acc.) ; décourager, déprimer, affliger.

2 saṃ-sad- f. assemblée, réunion, session, congrès, cour de justice ; foule, multitude.

saṃ-saraṇa- nt. fait d'aller de tous les côtés, d'errer, de parcourir ; fait de passer (par divers états, acc.), transmigration, suite de renaissances ou d'existences.

saṃ-sarga- m. union, jonction, association, relation, connexion, contact ; fait de se confondre ; rencontre, fréquentation, fait de frayer avec (instr. avec ou sans *saha*, loc. ifc.) ; fait de se livrer, de participer à (ifc.) ; contact avec le monde extérieur, jouissances sensuelles (pl.), commerce charnel ; continuité, durée ; *-vant-* a. ifc. lié ou associé à.

°*doṣa-* m. faute qui consiste à frayer (avec des méchants, ifc.), conséquence d'une mauvaise fréquentation ; *-tva-* nt. fait de commettre cette faute.

°*vidyā-* f. art de frayer avec les gens.

saṃ-sargin- a. (ord. ifc.) en contact ou en relation avec ; qui participe à, qui possède qqch. ; *-(i)tā-* f. contact, association, relation.

saṃ-sarpaṇa- nt. fait de ramper, de se glisser ; ascension, approche ; °*sarpamāṇaka-* a. qui rampe, etc. ; °*sarpin-* ag. qui rampe, qui se glisse ; flottant ; ifc. qui s'étend jusqu'à.

saṃ-sarpad-dhvajinī- f. armée en marche, armée qui s'approche.

saṃ-SAH- moy. supporter, résister ; tenir tête à.

saṃ-SĀDH- caus. l'emporter sur, s'emparer de (acc.) ; procurer, acquérir, atteindre son but, recouvrer (son argent) ; accomplir, exécuter, pratiquer, préparer (not. la nourriture) ; inciter à (dat.) ; congédier ; *saṃsādhya* s'abstenant (de, acc.).

saṃ-sādhaka- ag. qui a l'intention de s'emparer, d'assujettir ; °*sādhana-* nt. exécution, préparation ; °*sādhya-* a. v. qu'on doit ou peut obtenir ; à conquérir, à assujettir.

saṃ-sāra- m. fait de passer, not. d'un état à l'autre, transmigration, suite des existences et des renaissances, existence transitoire, vie séculaire, monde, ici-bas ; qqf. pour *saṃcāra- ; ā -āt* depuis le commencement du monde ; a. sujet à la transmigration.

°*kūpa-* m. le puits de l'existence.

°*gamana-* nt. transmigration.

°*cakra-* nt. la roue de l'existence ou des existences.

°*tantu-* m. fil qui passe à travers les existences.

°*taru-* m. l'arbre de l'existence.

°*duḥkha-* nt. °*paritāpa-* m. douleur de l'existence.

°*padavī-* f. chemin de l'existence, voie du monde.

°*parivartana-* nt. révolution des existences, du monde.

°*pariçrama-* m. labeur ou fatigue de l'existence.

°*bandhana-* nt. lien de la transmigration, de l'existence.

°*bhāga-* m. chose d'ici-bas.

°*bhāva-* m. existence mondaine.

°*maṇḍala-* nt. cercle des existences.

°*mārga-* m. = °*padavī-*.

°*mokṣa-* m. affranchissement de la vie mondaine.

°*vana-* nt. la forêt de l'existence.

°*saṅga-* m. attachement à l'existence, à la vie mondaine.

°*samudra-* m. l'océan de l'existence.

°*saraṇi-* f. = °*padavī-*.

saṃsarānta- m. fin de l'existence.

saṃsarodadhi- m. = °*samudra-*.

saṃ-sārin- *-(ṇ)ī-* a. qui s'étend loin, vaste, compréhensif ; rattaché à l'existence d'ici-bas, qui vit dans le monde, mondain ; m. être vivant, homme de ce monde ; f. femme de ce monde.

saṃ-sikta- a. v. arrosé, aspergé.

saṃ-siddhi- f. accomplissement, achèvement, succès, perfection, état de perfection,

béatitude, émancipation finale ; résultat, dernier mot, avis définitif.

saṃ-SIDH- 2 être entièrement accompli, achevé ; réussir, atteindre à la perfection, au bonheur suprême, à la béatitude ; °*siddha-* accompli, parachevé, parfait, atteint ; préparé, fait, prêt à (dat.), résolu, décidé ; habile (en, loc.) ; guéri, rétabli, satisfait, contenté ; qui a atteint à la perfection, à la béatitude, béat, saint.

saṃsiddha-rūpa- a. dont la forme est rétablie.

saṃsiddhārtha- a. dont le but est atteint, qui a réussi.

saṃ-sīdamāna- partic. défaillant, effondré.

saṃ-supta- a. v. (profondément) endormi.

saṃ-SŪ- moy. engendrer (fig.).

saṃ-sūcana- nt. fait de dénoncer, de mettre en évidence, de prononcer, d'indiquer.

saṃ-sūcayati dén. indiquer, mettre en évidence, dénoncer ; pass. être indiqué, etc. ; °*sūcita-* indiqué, révélé, attesté ; °*sūcya-* a. v. à indiquer, à mettre en évidence.

saṃ-SṚ- circuler, parcourir, passer par divers états, not. par des renaissances successives ; s'étendre, se répandre, provenir ; caus. faire subir les transmigrations ; introduire ; ajourner ; employer.

saṃ-SṚJ- unir, mélanger, munir (de, instr.) ; créer ; moy. pass. s'unir, être réuni, être mêlé ou confondu, être en contact avec (instr.) ; dés. vouloir prendre part à la création ; °*sṛṣṭa-* réuni, lié, associé ; mélangé, mêlé, varié ; entre qui il y a des relations (d'amitié), familier, intime ; qui implique ou concerne qqch., relatif à ; qui a ou met qqch. en commun ; nt. amitié ; *-tva-* nt. fait d'être uni.

saṃsṛṣṭa-bhāva- m. relations intimes, amitié.

saṃ-sṛti- f. = *saṃsāra-*.

°*cakra-vāla-* nt. cercle des existences.

saṃ-SṚP- se glisser, s'introduire dans, s'approcher de (acc.) ; glisser, se mouvoir ; cf. *saṃsarpad°*.

saṃ-seka- m. fait d'arroser, d'humecter, de mouiller.

saṃ-SEV- ord. moy. fréquenter ; faire la cour, présenter ses hommages à qq'un, servir, révérer, aimer, caresser, être dévoué ; se servir de, employer ou pratiquer constamment ; °*sevana-* nt. fait de se servir de, de s'exposer à (ifc.) ; °*sevā-* f. fait de visiter, fréquentation ; fait d'employer, de se servir ; adoration, culte ; °*sevya-* a. v. à fréquenter, fréquenté ; dont on doit se servir, qu'on doit pratiquer.

saṃ-s-karaṇa- nt. préparation ; incinération d'un cadavre, crémation.

saṃ-s-kartṛ- ag. qui prépare, not. la nourriture ; qui accomplit un sacrement, not. le rite de crémation, consécrateur.

saṃ-s-kāra- m. préparation, fait d'apprêter, de soigner, de faire subir un traitement approprié, purification, décoration, éducation, culture, correction ; cérémonie religieuse, sacrement, chacun des 10 rites de purification, not. initiation, crémation, etc. ; accomplissement des rites prescrits (à chacune des 3 castes supérieures) ; à quoi on est préparé par ses existences ou actions antérieures, prédisposition, impulsion innée ; cause opérante ; force d'imagination ; philos. bouddh. formations (mentales composant l'individualité); *-ka-* ag. qui donne l'initiation, qui accomplit un sacrement ; *-tā-* f. fait d'être un S. ; fait d'être cultivé, bonne éducation ; *-tva-* nt. fait d'être un bienfait pour (gén.) ; *-maya-* -ī- a. qui consiste dans l'initiation de (ifc.) ; *-vant-* a. correct, bien formé ou accentué (dit d'un mot, d'une stance).

°*bhūṣaṇa-* a. (langage) dont l'ornement est la correction.

°*saṃpanna-* a. v. qui a reçu une bonne éducation, bien élevé.

saṃskārādimant- a. qui a reçu l'initiation et les autres sacrements.

saṃ-s-kārya- a. v. qui doit être initié ou consacré, pour qui une cérémonie (not. la crémation) doit être accomplie (dit des morts).

saṃ-s-KṚ- (*-s-* presque uniquement devant les formes qui commencent par *k* ; cf. *samakarot saṃ-cakāra*, etc. et v. *saṃ-KṚ-*) réunir, accumuler ; préparer, apprêter, arranger, former, fabriquer ; soumettre à un traitement approprié, accomplir un rite, not. le rite d'initiation, de crémation, etc. ; consacrer, initier, purifier ; décorer, orner ; caus. faire préparer, faire consacrer ; °*kṛta-* préparé (not. nourriture), etc. ; consacré, purifié, initié (quand il s'agit d'une femme, mariée) ; orné, raffiné, cultivé, propre, bien soigné ; com-

posé; nt. (langue raffinée, sacrée), le sanskrit; coutume consacrée ou sacrée ; °*kṛti-* f. consécration.

saṃskṛtātman- a. qui a reçu les sacrements.

saṃskṛtokti- f. langage raffiné, expression sanskrite.

saṃskṛtopaskārā- a. f. (femme) dont le mobilier est bien propre, bien soigné.

saṃ-skhalita- nt. erreur.

saṃ-STAMBH- act. raffermir, fortifier, encourager, rassurer ; immobiliser, paralyser, arrêter (not. par un sortilège) ; rendre rigide, raidir ; réprimer (larmes) ; moy. être ferme, reprendre courage ; caus. = act. ; °*stambhita-* raffermi ; immobilisé, stupéfait ; °*stambha-* m. fermeté, résistance, ténacité, obstination ; °*stambhanīya-* a. v. qui doit être raffermi ou encouragé ; °*stambhayitṛ-* ag. qui arrête ; °*stambhayiṣu-* a. qui veut arrêter ou immobiliser ; °*stambhin-* ag. qui arrête, qui conjure (un danger).

saṃ-stara- m. couche (d'herbe, de feuilles, etc.), jonchée ; fait de joncher, d'étendre, de s'étendre, d'avoir une grande extension ou portée ; fait d'étendre le sacrifice, i. e. d'en accomplir les rites, sacrifice ; *-ṇa-* nt. couche (d'herbe, etc.), jonchée, fait de joncher.

saṃ-stava- m. louange, éloge, célébration; fait de connaître, d'être versé dans ou familier avec (instr. ifc.) ; *-ṇa-* nt. fait de louer, de célébrer (par des hymnes).

°*prīti-* f. affection déterminée par la connaissance (de l'être aimé).

saṃ-stāva- m. endroit où se tiennent les prêtres qui récitent les hymnes.

saṃ-STU- louer, célébrer ; °*stuta-* loué, célébré ; assimilé ou égal à (instr. ifc.) ; familier, connu ; *-tva-* nt. fait d'être loué ou célébré ensemble ; °*stuti-* f. louange, éloge.

saṃ-STṚ- étendre, répandre, joncher, couvrir ; °*stīrṇa-* °*stṛta-* jonché, répandu ; couvert de (instr.).

saṃ-styāya- m. maison, demeure.

saṃ-stha- a. (ord. ifc.) qui se trouve, se tient à, dans, sur ; appartenant ou inhérent à, fondé sur, dépendant de ; qui possède ou comporte qqch. ; *-ā-* f. v. s. v.

1 saṃ-STHĀ- ord. moy. se tenir à, près (loc.), rester, s'arrêter (*vākye s.* obéir) ; s'achever, être accompli ou terminé, réussir, prospérer ; arriver au terme, être ruiné, mourir ; caus. remettre debout, affermir, encourager (*ātmānaṃ* ou *hṛdayaṃ s.* se ressaisir, reprendre courage) ; placer, fixer sur, ériger, établir, fonder (ville) ; achever, accomplir (rite) ; mettre à mort ; °*sthita-* qui se tient debout, qui tient bon, qui se tient ou se trouve à, etc. (loc. ifc.) ; qui dure, qui persiste, qui est dans (tel) état, dans (telle) condition (*tathaiva s.* resté dans le même état) ; présent, imminent ; se livrant à, reposant sur, orienté vers, versé dans, expert en (loc. ifc.) ; parti vers (*abhimukham*) ; terminé, achevé, accompli ; réduit à néant, mort ; formé, ayant la forme de (ifc.) ; nt. forme, aspect ; *-vant-* a. v. qui se tient ou demeure ensemble.

2 saṃ-sthā- (et cf. °*stha-*) f. fait de se tenir, de demeurer à, chez (ifc.) ; assemblée ; forme, aspect (ifc. qui assume la forme de) ; ordre établi, règle, obligation (*-āṃ kṛ-* ou *sthāpay-* assumer une obligation ; *-āṃ pari-bhid-* ou *vy-ati-kram-* enfreindre une règle, manquer à une obligation); nature, condition, propriété; fin, achèvement, destruction finale, mort ; rite final ; *-tva-* nt. fait d'être forme.

°*kṛta-* a. v. établi, déterminé.

saṃsthāvayavavant- a. pourvu de forme et de membres.

saṃ-sthāna- nt. fait de se trouver, de demeurer à (ifc.) ; fait d'être, existence, présence ; lieu de séjour, habitat, emplacement ; place publique ; forme, aspect, apparence, déguisement ; belle forme, aspect plaisant ; nature, propriété, condition, état ; ensemble, totalité ; *-vant-* a. existant, présent ; ayant (diverses) formes.

°*cārin-* lire *sasthāsnu°*.

°*bhukti-* f. fait de traverser les diverses périodes (du temps, *kālasya*).

saṃ-sthānaka- m. n. du beau-frère du roi dans la Mṛcchakaṭikā.

saṃ-sthāpaka- ag. qui façonne des formes ; °*sthāpana-* nt. fait de consolider, d'ériger, de dresser, d'établir, de mettre en vigueur ; fait d'affermir, d'encourager, de rassurer ; °*sthāpayitavya-* a. v. à encourager, à réconforter; °*sthāpya-* a. v. à placer, à mettre dans (loc.) ; *cetasi s.* à graver dans l'esprit ; *vaçe s.* qui doit être soumis (à, gén.).

saṃ-sthāsnu-cārin- lire *sa°*.

saṃ-sthiti- f. fait d'être, de se tenir ensemble, de se trouver ou demeurer à, chez ; union ; fait de subsister, de rester dans (le

même) état, d'exister, d'être possible, existence, présence ; fait d'être enclin, d'attacher de l'importance à ; forme, aspect, nature, condition, propriété ; achèvement, fin.

saṃ-SNĀ- caus. baigner, laver.

saṃ-SPAND- moy. tressaillir, revenir à la vie.

saṃ-SPARDH- moy. rivaliser (*paraspa-ram*) ; °*spardhā-* f. rivalité, compétition ; jalousie ; *-in-* a. ifc. jaloux de.

saṃ-sparça- m. contact, toucher, impression tactile, sens du toucher ; fait de toucher, d'être touché par qqch., d'être en contact avec qqch. ; *-na-* ag. qui touche ; nt. contact, toucher.

1 saṃ-SPṚÇ- toucher, être ou mettre en contact (*salilaṃ s.* v. s. *SPṚÇ-*) ; atteindre, atteindre à (acc.), être en rapport immédiat ; s'emparer, tirer de (abl.) ; °*spṛṣṭa-* touché, en contact, uni à ; atteint.

2 saṃ-spṛç- ag. ifc. qui touche, qui atteint à.

saṃ-SPṚH- désirer ardemment.

saṃ-SPHUR- moy. scintiller.

sam-SPHŪRJ- = *SPHŪRJ-*.

saṃ-smaraṇa- nt. fait de se rappeler, souvenir de (gén.) ; *-īya-* a. v. dont il faut se souvenir ; dont il ne reste que le souvenir, révolu, disparu ; °*smartavya-* a. v. dont il faut se souvenir, à qui on (gén.) doit penser.

saṃ-smāraṇa- nt. fait de compter (le bétail) ; °*smārita-* a. v. à qui on rappelle qqch. (acc.) ; rappelé.

saṃ-SMṚ- se rappeler, se souvenir (de, acc. gén.) ; caus. rappeler qqch. ou à qq'un (acc.) ; °*smṛta-* dont on se souvient ; prescrit ; °*smṛti-* f. souvenir (de, gén. ifc.) (*-iṃ labh-* se rappeler).

saṃsmṛtopasthita- a. v. qui apparaît aussitôt qu'on se le rappelle.

saṃ-syūta- a. v. cousu ensemble, étroitement uni ; percé.

saṃ-srava- m. reste de liquide, reste en général, débris, parcelle ; eau courante.

saṃ-sraṣṭṛ- ag. qui est en contact avec, relatif à, qui participe à (ifc.).

saṃ-sveda- m. sueur.

°*ja-* a. produit par la transpiration (dit de la vermine).

saṃ-hati- f. fait de frapper (not. l'un contre l'autre), de se fermer; solidité; union, jonction, couture ; masse, multitude.

°*çālin-* a. compact, dense.

saṃ-HAN- réunir, fermer ; °*hata-* réuni, étroitement lié, associé, joint, fermé; compact, dense, ferme, durci ; désign. d'une odeur, d'un ton (composé ?) ; *-tā-* f. *-tva-* nt. contact étroit, union ; °*hatya* ayant réuni ou combiné, ayant fermé ; en commun, de concert.

saṃhata-bhrū- a. qui fronce les sourcils ; °*bhrū-kuṭi-mukha-* au visage renfrogné.

°*vṛttoru-* a. aux hanches fermes et arrondies.

saṃhatāṅga- a. en contact étroit.

saṃhatāñjali- a. qui joint les mains.

saṃhatoru- a. aux hanches fermes.

saṃhatya-kārin- ag. qui agit ensemble.

saṃ-hanana- a. compact, ferme ; nt. densité, solidité, vigueur ; corps ; accord, harmonie (?); qqf. lire °*nahana-; -īya-* a. compact, solide, vigoureux.

°*balopeta-* a. v. doué de fermeté et de force.

saṃhananopeta- a. v. robuste, solide.

saṃ-hara- v. *sahara-*.

saṃ-haraṇa- nt. fait de saisir, d'amasser, de récolter ; fait de retirer, de ramener en arrière (not. les flèches, par des procédés magiques) ; destruction (du monde) ; °*hartṛ-* ag. destructeur.

saṃ-harṣa- m. érection des poils du corps (sous l'effet du plaisir), émotion joyeuse, joie ; ardeur, émulation, jalousie ; *-ṇa-* ag. qui fait dresser les poils du corps, réjouissant ; *-in-* *-(ṇ)ī-* ag. id. ; jaloux, envieux.

1 saṃ-HĀ- 1 renoncer à (acc.).

2 saṃ-HĀ- 2 se mouvoir, circuler ; [obtenir].

saṃ-hāta- m. n. d'un enfer ; (rhét.) concision.

saṃ-hāra- m. fait d'amasser ; contraction, fait de retirer, de faire rentrer (trompe) ; fait de nouer (cheveux), fait de ramener (les flèches, par des procédés magiques), procédé magique qui ramène les flèches (aussi personnifié comme fils de Virāj) ; destruction, not. destruction périodique du monde à la fin de chaque Kalpa ; destructeur ; fin (d'un drame, etc.) ; *-in-* *-(ṇ)ī-* ag. ifc. destructeur.

°*kārin-* ag. qui cause la destruction finale.

°*kāla-* m. époque de la destruction du

monde ; °*kālāyate* dén. apparaître comme cette époque.

°*buddhimant-* a. qui a l'intention de détruire (le monde).

°*varman-* m. n. d'un homme.

°*vegavant-* a. qui désire ardemment détruire le monde.

saṃ-hārya- a. v. qui doit ou peut être réprimé ou écarté ; qui peut être amené à se retirer, à se désister, corruptible ; qui prétend ou peut prétendre à (abl.).

saṃ-HI- renvoyer.

saṃ-hita- (°DHĀ-) a. v. uni ou relatif à, suivi ou pourvu de, conforme à, déterminé par (ifc.) ; associé, uni par des liens d'amitié à (instr.) ; *-ā-* f. union ; phrase continue pour laquelle valent les règles de saṃdhi ; ces règles ; texte composé selon ces règles (cf. °*pāṭha-*) ; recueil, not. des textes du Veda, ouvrage d'ensemble.

saṃhitā-japa- m. récitation d'un recueil de textes védiques.

°*pāṭha-* m. lecture du Veda avec application du saṃdhi (opp. à *pada°*).

saṃhitādhyayana- nt. étude ou répétition des Saṃhitā ; *saṃhitādhyāyin-* a. qui récite ou répète les S.

saṃhitopaniṣad- f. titre d'une Upaniṣad.

saṃ-HU- sacrifier.

saṃ-HṚ- apporter ; tirer ensemble, contracter, serrer, concentrer, se recroqueviller ; retirer (*rūpaṃ s.* abandonner sa forme), faire revenir (une flèche, par des procédés magiques), détourner (regard) ; réprimer, suspendre, arrêter ; résorber, faire disparaître ; enlever, voler ; tirer à soi ; s'approprier ; °*hṛta-* tiré ensemble, contracté, etc. ; °*hṛti-* f. fin, conclusion ; fait de s'emparer ; m. sens de la rac. *saṃhṛ-* (détruire).

saṃ-HṚṢ- avoir les poils hérissés (sous l'effet du plaisir), se réjouir, tressaillir (de joie, de peur, etc.) ; caus. réjouir, causer du plaisir ; °*hṛṣṭa-* joyeux, content ; pétillant (feu) ; hérissé (dit des poils) ; *-vant-* a. v. joyeux; °*hṛṣita-* a. v. immobilisé (par la peur).

saṃhṛṣṭa-manas- a. le cœur joyeux.

°*roman-* °*romāṅga-* a. dont les poils se dressent, frémissant (de joie, de bonheur).

°*vadana-* a. la figure radieuse.

saṃ-HRĀD- moy. et caus. résonner fortement ; °*hrāda-* m. son retentissant ; n. d'un Asura ; °*hrādana-* a. retentissant, bruyant ; °*hrādi-* m. n. d'un Rakṣas ; °*hrādin-* a. = °*hrādana-* ; m. = °*hrādi-* ; °*hrādīya-* a. relatif à l'Asura Saṃhrāda.

saṃ-hlāda- lire °*hrāda-* ; *-in-* a. rafraîchissant, réjouissant.

sa-kaṅkaṭa- a. muni d'une cuirasse ; qqf. lire °*saṃkaṭa-*.

sa-kaṭākṣam adv. jetant des regards obliques, regardant du coin de l'œil.

sa-kaṭuka- a. rude, tranchant (propos).

sa-kaṇṭaka- a. épineux; aux poils hérissés; muni de pointes, d'échardes.

sa-kaṇṭha-rodham adv. en étouffant la voix, à voix basse.

sa-kamala- a. pourvu de lotus.

sa-kampa- a. tremblant ; *-am* en tremblant ; *-na-* suivi d'un tremblement de terre.

sa-karuṇa- a. compatissant ; digne de pitié, lamentable ; *-am* avec compassion ; piteusement.

sa-karṇaka- a. pourvu d'oreilles ou qui a un guide ; °*karṇa-pallava-* qui a des ramilles autour des oreilles.

sa-karmaka- a. effectif, efficace; (gramm.) transitif ; °*karmatā-* f. fait (pour un verbe) d'être transitif.

sa-kala- a. qui consiste en portions, matériel, divisible ; qui contient toutes les parties, entier, intégral, complet, total, intact (*pratijñāṃ -āṃ kṛ-* tenir une promesse), sain ; nt. le tout ; m. chacun, n'importe qui ; (chez les Çivaïtes) âme du plus bas degré.

°*kaluṣa-* m. ou nt. n. d'une région forestière.

°*kāma-dugha-* a. qui exauce tous les désirs.

°*jana-* m. chacun, tout le monde.

°*yajñamaya- -ī-* a. qui comporte le sacrifice intégral.

°*yūtha-parivṛta-* a. v. entouré de tout le troupeau.

°*loka-* m. = °*jana-*.

°*siddhi-* a. doué de perfection intégrale.

sakalārthi-sārtha-kalpa-druma- m. arbre qui exauce les désirs de tous les suppliants.

sakalendu- m. pleine lune ; °*mukha-* a. dont le visage ressemble à la pleine lune.

sakaleçvara- m. seigneur de l'univers.

sa-kalika- a. muni de bourgeons.

sa-kaluṣa- a. souillé, trouble.

sa-kalpa- a. qui comporte les règles du sacrifice et la doctrine mystique (des Upaniṣad).

sa-kaçmīra- a. avec le Kaçmīra.

sa-kākola- a. n. d'un enfer.

sa-kātara- a. craintif, timide ; *-am* timidement.

sa-kāma- a. qui exauce les désirs ; dont le désir est exaucé, satisfait (*-aṃ kṛ-* satisfaire) ; qui consent (à se donner, dit d'une jeune fille) ; passionné, amoureux, (parole) qui exprime l'amour ; ifc. désireux de.

sa-kāra- a. énergique ; qqf. lire *sākāra-*.

sa-kāraṇa- a. qui possède une preuve légale ; *-ka- -ikā-* ayant une cause, fondé.

sa-kāça- m. visibilité, présence, proximité; *-am* (avec des verbes signifiant aller, envoyer, etc.) à, vers, auprès ; *-e* id. ; en présence de, auprès de ; *-tas -āt* (venir, éloigner, etc.) de, de chez, du côté de ; (demander, acheter, etc.) à ; (apprendre) de.

sa-kiṃkara- a. ayant des serviteurs, avec des serviteurs.

sa-kuñjara- a. avec des éléphants.

sa-kutuka- a. plein de curiosité.

sa-kutūhala- a. id. ; *-am* curieusement, avec curiosité.

sa-kula- a. avec (sa) famille ; qqf. lire °*kala-* ; *-ya-* m. membre de la même famille, parent (éloigné).

°*jā-* a. issu de la même famille.

sa-kuça- a. ayant (à la main) l'herbe Kuça.

sa-kusumāstaraṇa- a. jonché de fleurs.

sa-kṛt adv. en une fois, à la fois, simultanément, soudain ; une seule fois, une fois (*-d ahnas* une fois par jour), un jour, autrefois ; une fois pour toutes, pour toujours ; °*kṛdā* une fois.

°*snāyin-* a. qui se baigne une fois (pendant la durée d'une pénitence).

sakṛc-chruta-dhara- a. qui retient ce qu'il a entendu une seule fois.

sakṛd-āhṛta- a. v. payé en une seule fois (dit des intérêts sur l'argent emprunté).

sakṛn-nandā- f. n. d'une rivière.

sakṛl-lekha- lire *sahṛl*°.

sa-kṛpaṇam adv. lamentablement.

sa-kṛpam adv. avec compassion.

sa-ketu- a. muni d'un drapeau, y compris le drapeau.

sa-keça- a. contenant un cheveu.

sa-kaitava- m. trompeur.

sa-kopa- a. fâché, courroucé ; *-am* avec colère.

°*vikṛti-* a. bouleversé par la colère.

sa-kautuka- a. curieux, anxieux, sur l'expectative ; ifc. avide de ; *-am* avec curiosité.

sa-kautūhalam adv. avec curiosité.

sakta- (SAÑJ-) a. v. adhérant, attaché (*-aḥ sthā-* être cloué sur place) ; appartenant à, muni de (gén.) ; absorbé dans, attentif, dévoué à, occupé, préoccupé de (loc., acc. avec *prati*, ifc.) ; *-tā-* f. *-tva-* nt. attachement (not. aux choses du monde) ; *-vant-* a. v. qui a attaché à (loc.).

°*vaira-* a. hostile à, ennemi de (instr.).

sakti- f. fait d'adhérer, de s'attacher à (loc. ifc.), attachement (not. aux choses du monde); enchevêtrement.

saktu- m. grosse farine, not. d'orge ; bouillie de farine d'orge (épaisse ou liquide).

°*kāra-* m. qui moud la farine d'orge.

°*ghaṭākhyāyikā-* f. Histoire du pot de farine, titre d'un conte du Pañcatantra.

°*pūrṇa-* a. v. plein de farine ou de bouillie.

°*prasthīya-* a. relatif à un prastha de farine (dit d'un épisode du MhBh).

saktha- ifc. *sakthan-* nt. = le suivant.

sakthi- (cas faibles aussi sur *sakthan-*) nt. (et f. au duel) fémur, cuisse.

sa-krodha- a. *-am* adv. = *sakopa- -am* ; *-na-* a. id.

sakṣyati v. *SAH-*.

sa-kṣaṇa- a. qui a le temps de (loc.).

sa-kṣīra- a. pourvu de lait, laiteux.

sakha- ifc. m. = *sakhi-* : a. accompagné de, associé avec.

sa-khaḍga- a. muni d'une épée.

sakhi- (nom. sg. *sakhā* pl. *sakhāyas* acc. sg. *sakhāyam* gén. abl. *sakhyuḥ*) m. ami, compagnon, camarade ; *-ī-* f. amie, etc. ; confidente; qui partage (le lit d'une autre femme); *-tā-* f. *-tva-* nt. amitié, camaraderie, intimité (avec, instr. avec ou sans *saha*, gén. ifc.) ; *-ī-kṛta-* a. v. devenu ami ou amie.

°*pūrva-* nt. °*bhāva-* m. amitié.
sakhī-jana- m. sg. amie ou amies (collect.) d'une femme.
°*sneha-* m. affection pour une amie.

sa-khedam adv. tristement.

sa-khelam adv. en chancelant, en remuant.

sakhya- nt. amitié, intimité ; *-aṃ kṛ-* lier amitié avec qq'un (instr. avec ou sans *saha samam*, etc., loc.).

sa-gaṇa- a. escorté de (instr.).

sa-gaḍgadam adv. d'une voix entrecoupée, en hoquetant.
°(*a*)*gir-* a. la voix entrecoupée.

sa-gandha- a. (qui a la même odeur) apparenté ; arrogant (lire °*garva-* ?) ; *-in-* ifc. qui a l'odeur de.

sa-gandharvāpsaraska- a. avec les Gandharva et les Apsaras.

1 sagara- m. n. d'un roi légendaire, ancêtre de Raghu ; pl. ses (60.000) fils.

2 sa-gara- a. empoisonné ; nt. ou m. nourriture empoisonnée.

sa-garbha- m. frère (de la même mère) ; *-ā-* a. f. enceinte.

sa-garva- a. orgueilleux, arrogant, fier de (loc. ifc.) ; *-am* orgueilleusement.

sa-guḍa- a. sucré (?) ou *-ā-* f. n. d'une substance odorante ?
°*çṛṅgaka- -ikā-* a. muni de coupoles.

sa-guṇa- a. doué de qualités, de vertus ; muni d'une corde (arc) ; *-tva-* nt. fait d'avoir de bonnes qualités ; *-in-* vertueux.

sa-gulika- a. avec une pilule.

sa-gotra- a. de la même famille, apparenté ; m. membre de la même famille.

sa-goṣṭhī- f. ifc. camaraderie avec qq'un.

sa-gauravam adv. avec dignité.

sa-graha- a. infesté par des crocodiles ; saisi par Rāhu, i. e. éclipsé (dit de la lune).

sa-ghṛṇa- a. compatissant.

saṃkaṭa- a. étroit, où il y a peu d'espace, bondé, encombré ; difficile, infranchissable (ord. fig.), dangereux ; ifc. qui est un danger pour, qui est menacé de ; m. Difficulté personnifiée (fils de Kakubh) ; n. d'un jars ou d'un flamant ; nt. espace ou chemin étroit, passage difficile ; *-āyate* dén. se rétrécir, diminuer, devenir (trop) étroit.

saṃ-kathana- nt. conversation avec (instr. avec ou sans *saha*) ou sur (ifc.).

saṃ-kathayati dén. raconter, causer, parler de (acc.) ; a. v. raconté, communiqué.

saṃ-kathā- f. conversation, entretien avec (instr. avec ou sans *saha*) ; fait de s'entretenir de (ifc.).

saṃ-KAMP- moy. tressaillir, trembler ; caus. faire trembler.

saṃ-kara- m. mélange, confusion (not. des castes), caste mixte, enfant né d'un mariage (illicite) entre gens de différentes castes ; action assimilée au mélange de castes (qqf. nt.) ; ce qui devient impur au contact d'une chose impure ; (rhét.) confusion de métaphores ; *-ka-* ag. ifc. qui produit une confusion ; *-tā-* v. *varṇa°* ; *-ita-* v. *garbha°* ; *-in-* *-(ṇ)ī-* a. qui contribue à la confusion (des castes) ou commet une action analogue.
°*jāta-* a. v. °*jāti-* a. né d'un mariage mixte.
saṃkarāpātra-kṛtyā- f. action qui dégrade et rend Apātra.
saṃkarī-karaṇa- nt. ce qui provoque (les mêmes conséquences que) le mélange des castes.

saṃ-karṣaṇa- nt. extraction ; moyen de jonction ; m. n. de Balarāma.

1 saṃ-KAL- 1 accomplir les rites funéraires, rendre les derniers devoirs (à un mort).

2 saṃ-KAL- 2 mettre en fuite ; mettre (le bétail) au vert.

saṃ-kalana- nt. fait de joindre ; qqf. lire °*kālana-* ; *-ā-* f. addition.

saṃ-kalitin- m. calculateur, astrologue.

saṃ-kaluṣa- nt. souillure (v. *yoni°*).

saṃ-kalpa- m. pensée concentrée, volonté, volition, imagination, désir, intention, décision, conviction ; Volonté personnifiée ; *-aṃ kṛ-* prendre une décision ; *-ā-* f. fille de Dakṣa et mère de Saṃkalpa; *-na-* nt. désir, intention; *-nīya-* a. v. bon à concevoir; *-ita-* a. v. désiré; que l'on se propose, décidé, conçu, imaginé.
°*ja-* a. produit par la volonté, déterminé par une intention ; m. désir ; amour, dieu de l'amour ; °*janman-* m. id.
°*prabhava-* a. né du désir ; °*bhava-* id.
°*mūla-* a. fondé sur une idée, sur un désir.
°*yoni-* m. amour, dieu de l'amour.
°*saṃpatti-* f. réalisation des désirs.
°*saṃbhava-* a. = °*prabhava-* et °*mūla-*.

°*siddha-* a. v. réalisé par la volonté ; qui a acquis une puissance magique à force de volonté.

saṃkalpātmaka- a. dont l'essence est la volonté.

saṃ-kasuka- a. indécis, irrésolu ; m. n. d'un auteur védique.

saṃ-kālana- nt. enlèvement et crémation du cadavre.

saṃ-KĀÇ- apparaître, devenir visible ; °*kāça-* m. apparition, apparence, aspect ; ifc. qui a l'apparence de, qui ressemble à.

saṃ-kīrṇa- a. v. v. °*KĪ-*.

saṃ-kīrtayati dén. mentionner, raconter, annoncer ; louer, célébrer ; °*kīrtana-* nt. mention, narration ; éloge.

saṃ-KUC- se fermer (fleur) ; caus. contracter, faire rentrer ; rétrécir, diminuer ; °*kucita-* contracté, etc. ; fermé ; rétréci.

saṃ-kucana- (v. l. °*kuṭana-*) m. n. d'un démon de la maladie.

saṃ-KUP- s'agiter, se fâcher ; caus. exciter, mettre en colère ; °*kupita-* excité, fâché, furieux.

saṃ-kubja- a. (vêtement) court (?).

saṃ-kula- a. rempli, bondé, plein ou pourvu de, abondant en, infesté par (instr. ifc.) ; épais ; intense ; troublé, confus ; qui se heurte à un obstacle, empêché ; nt. cohue, foule, mêlée ; bruit confus ; trouble, détresse ; *-ita-* a. v. dén. bondé, plein ; confus ; *-ī-kṛta-* a. v. se pressant en foule.

saṃ-kusuka- a. = °*kasuka-*.

saṃ-KṚ- moy. s'amasser ; caus. faire préparer ou arranger (not. un mariage) et v. *saṃ-s-KṚ-*.

saṃ-kṛti- m. n. de divers hommes.

saṃ-kṛtta- a. v. coupé, percé.

saṃ-KṚṢ- entraîner, emmener.

saṃ-KṚ- mélanger, mêler ; pass. se mélanger ; °*kīrṇa-* mélangé, mixte, confus, en désordre ; adultéré, souillé ; né d'un mariage mixte ; ifc. plein de.

saṃkīrṇa-yuddha- nt. combat avec diverses armes.

°*yoni-* a. né d'un mariage mixte.

saṃ-KḶP- se réaliser ; caus. créer, façonner ; imaginer, concevoir, se proposer (avec ou sans *manasā*) ; désirer ; décider, déterminer, destiner à (loc.); réfléchir, hésiter; accomplir les rites funéraires ; °*kḷpta-* préparé ; désiré, envisagé ; °*kḷpti-* f. volonté ; réalisation, apparition.

saṃ-keta- m. convention, engagement réciproque, not. rendez-vous d'amoureux ; signal convenu ; iic. étant entendu que, par convention ; titre du commentaire du Harṣacarita, etc. ; *-aṃ kṛ- kalpay- grah- dā-* s'entendre, fixer un rendez-vous à qq'un (gén., instr. avec ou sans *saha samam mithas*) ; *-ena* par convention, étant entendu ; *-ī-kṛta-* a. v. convenu, (temps ou lieu) fixé pour un rendez-vous ; *-ka-* m. convention, rendez-vous ; *-na-* nt. id.

°*ketana-* nt. lieu de rendez-vous ; °*gṛhaka-* m. ou nt. °*niketana-* nt. °*bhūmi-* f. id.

°*vākya-* nt. parole convenue, mot d'ordre.

°*stha-* a. qui vient au rendez-vous ; °*sthāna-* nt. = °*ketana-* ; ce dont on a convenu par un signal.

saṃketodyana- nt. parc où l'on s'est donné un rendez-vous.

saṃ-ketayati dén. convenir ; apprendre ; °*keṭita-* convenu, fixé.

saṃ-koca- m. contraction, rétrécissement, recroquevillement ; fait de fermer (les yeux) ; réduction, restriction ; embarras ; n. d'un Asura ; *-aṃ kṛ-* se faire tout petit ou humble ; *-nā-* n. d'une montagne ; nt. = °*koca-* ; *-ita-* nt. (contraction des membres), désign. d'un mode de lutte.

°*pattraka-* a. (maladie) qui fait se recroqueviller les feuilles des plantes.

saṃ-kranda- m. bruit, hurlement, lamentation ; (cri de combat), combat ; *-na-* ag. qui crie, qui hurle ; nt. combat.

saṃ-KRAM- se rencontrer, s'approcher ; parcourir, traverser, passer, passer de (abl.) à (loc. acc.) ; caus. conduire à, vers (acc.) ; laisser ou faire passer, transférer, transporter, transmettre ; attribuer qqch. (acc.) à qq'un (loc.) ; occuper (un territoire), conquérir ; convenir ; °*krānta-* qui s'est rencontré, réuni ; qui a passé ou traversé, etc. ; transféré, etc. ; °*kramita-* conduit vers (acc.).

saṃ-krama- m. entrée (not. du soleil ou d'une planète sous un signe du zodiac) ; pluie d'étoiles (?) ; moyen d'accès ; pont, passerelle, escalier, not. qui descend vers l'eau ; n. d'un prince des Vidyādhara; *-ī-kṛtya* abs. au moyen

de (acc.); *-ṇa-* nt. entrée, fait de passer par (loc. ifc.), d'être transféré ou transmis à (dat.) ; passage dans l'autre monde, trépas, mort.

saṃ-krānti- f. fait de passer, d'aller à (loc. ifc.) ; transmission, not. de la science ; entrée du soleil sous un nouveau signe du zodiac.

saṃ-krāmayitavya- a. v. à transférer, à transporter ; °*krāmita-* transféré, transmis, communiqué; °*krāmin- -(ṇ)ī-* a. communiqué (dit not. d'une maladie).

saṃ-KRI- acheter.

saṃ-KRIḌ- moy. jouer, s'amuser ; °*krīḍita-* nt. bruit (des roues) ; °*krīḍana-* nt. jeu, amusement ; bruit (d'une porte).

saṃ-KRUDH- se fâcher; °*kruddha-* fâché, courroucé.

saṃ-KRUÇ- pousser des cris (ensemble).

saṃ-kroça- m. cri de colère ou d'indignation.

saṃ-klinna- a. v. mouillé.

saṃ-KLIÇ- tourmenter ; °*kliṣṭa-* v. le comp. infra.

saṃkliṣṭa-karman- a. qui fait tout avec peine.

saṃ-kleda- m. fait d'être mouillé, trempé.

saṃ-kleça- m. souffrance.

saṃ-KṢAP- pratiquer l'abstinence, jeûner.

saṃ-KṢAM- tolérer.

saṃ-kṣaya- m. destruction ou disparition totale, épuisement, anéantissement, fin du monde, fin du jour, décroissance (de la lune) ; *-ita-* a. v. disparu ; diminué.

saṃ-KṢIP- jeter ensemble, entasser ; remuer de fond en comble, bouleverser, détruire ; comprimer, réduire, diminuer ; pass. se rétrécir; °*kṣipta-* entassé, etc.; réprimé, lié par (ifc.) ; comprimé, réduit, abrégé, étroit, court.

saṃ-KṢI- pass. s'épuiser, décroître (lune), s'anéantir ; caus. faire disparaître.

saṃ-KṢUD- écraser, fouler aux pieds.

saṃ-kṣubhita- °*kṣubdha-* a. v. fortement agité ou secoué.

saṃ-kṣepa- m. bouleversement, destruction ; abréviation, exposé concis ou sommaire, résumé, l'essentiel ; total (d'une addition) ; pl. diminution des moyens d'existence, pauvreté ; *-āt -eṇa* en peu de mots, en résumé ; *-tas* id. ; au total ; *-ka-* ag. qui bouleverse, qui détruit ; °*kṣeptṛ-* ag. id.

saṃ-kṣobha- m. secousse violente, mouvement brusque, commotion, émotion, excitation.

saṃ-KHAD- mastiquer, dévorer.

saṃ-KHID- tirer, arracher.

saṃ-khya- nt. combat, bataille.

saṃ-khyaka- a. ifc. qui compte (tant), qui s'élève à.

1 saṃ-KHYĀ- compter, calculer; °*khyāta-* compté, calculé, estimé à (instr.) ; nt. nombre.

2 saṃ-khyā- f. compte, calcul, arithmétique ; nombre, quantité, total ; (gramm.) nombre ; nom de nombre ; *-ka-* a. ifc. = *saṃkhyaka-*; *-vant-* a. compté, mesuré; m. érudit; *-ças* adv. en (grand) nombre.

°*parityakta-* a. v. innombrable.

°*maṅgala-granthi-* m. fait de marquer par un nœud sur la cordelette porte-bonheur les jours anniversaires de la naissance.

°*samāpana-* m. n. de Çiva.

saṃkhyātiga- a. *saṃkhyātīta-* a. v. innombrable, incalculable.

saṃkhyāvṛtti-kara- a. qu'il faut compter à plusieurs reprises, très nombreux.

saṃ-khyāna- nt. compte, calcul, mensuration ; apparition ; °*khyāpaka-* a. formant un nombre.

saṃ-khyeya- a. v. à compter, calculable.

saṅga- m. adhérence, fait d'être attaché ou étroitement uni à, contact avec (loc. ifc.) ; relation intime, association, fréquentation (gén., instr. avec ou sans *saha*, loc. ifc.) ; attachement, affection, adhésion ; penchant, désir, envie, concupiscence, cupidité ; *-aṃ kṛ-* fréquenter, frayer ; *-maya- -ī-* a. déterminé par l'attachement, par le désir ; *-vant-* a. attaché à (loc.).

°*tyāga-* m. renoncement aux désirs ou aux attachements.

saṃ-gaṇanā- f. compte.

saṃ-gataka- m. n. d'un conteur.

saṃ-gati- f. rencontre, fait d'aller à (loc.); fréquentation, relations, commerce charnel, association, alliance ; fait d'arriver, de se produire (événement ; *-yā* le cas échéant) ; fait de convenir, de s'adapter.

saṃ-gadita- a. v. dit, énoncé.

saṃ-GAM- ord. moy. se rencontrer, se réunir, entrer en relations ou en collision, devenir ami ou ennemi, s'unir charnellement, s'associer (*ratnaṃ ratnena saṃgacchate* qui se ressemble s'assemble) ; s'entendre, s'adapter, convenir ; parvenir à un état, devenir ; caus. mettre en rapport avec qq'un (instr.) ; conduire qq'un vers (2 acc.), transmettre à (loc.) ; °*gata-* qui s'est rencontré, s'est réuni, etc.; conforme, convenable; contracté, rentré; m. alliance ou paix fondée sur l'amitié réciproque ; nt. rencontre, fréquentation, association ou intimité avec (instr. gén. ifc.) ; accord, consentement.

saṃgata-gātra- a. aux membres contractés.

saṃ-gama- m. rencontre, prise de contact, collision, union charnelle, fréquentation (instr. ifc.) ; confluent, embouchure ; réunion, contact, penchant ; obtention de (gén.) ; *-na-* nt. id.

°*datta-* m. n. d'un homme.

°*maṇi-* m. joyau magique qui opère la réunion (des amants).

°*sādhvasa-* nt. trouble provoqué par (le désir de) la réunion charnelle.

°*svāmin-* m. n. d'un homme.

saṃgamotsuka- m. désir de la réunion charnelle.

saṃ-gara- m. consentement, accord, promesse ; conflit, combat.

°*stha-* a. engagé dans la lutte.

saṃ-GARJ- hurler, crier.

saṃ-gava-velā- f. heure où les vaches rentrent du pâturage pour la traite.

saṃ-GĀ- 1 s'approcher de (acc.).

saṅgin- a. adhérent, suspendu, étroitement lié à (ifc.) ; attaché, dévoué ; adonné aux choses du monde, mondain, libertin ; continu.

saṃ-gīta- a. v. chanté ensemble ou en chœur ; nt. chant avec accompagnement de musique instrumentale, chœur, concert, chant ou musique en général, représentation théâtrale avec chants et musique.

°*veçman-* nt. °*çālā-* f. salle de concert.

°*sahāyinī-* f. femme qui accompagne le chant d'une autre.

saṃ-gītaka- nt. = °*gīta-* nt.

°*gṛha-* nt. salle de concert.

°*pada-* nt. partie qu'on exécute dans un concert, dans une représentation.

saṃ-gīyamāna- partic. chanté ou célébré ensemble.

saṃ-gupta- a. v. bien gardé ou protégé, bien caché, secret ; *-i-* f. garde, protection.

saṃguptārtha-lekha- m. lettre qui a un sens caché.

saṃ-gṛhītṛ- ag. qui maîtrise (not. les chevaux), cocher.

saṃ-granthana- (ou °*grathana-*) nt. fait de nouer, de renouer ; *kalahasya s.* fait d'engager une querelle.

saṃ-grasana- nt. fait d'avaler, de dévorer.

saṃ-GRAH- saisir, s'emparer, s'approprier ; amasser, accumuler ; tenir en son pouvoir, gouverner, retenir, contraindre ; détendre (l'arc) ; venir à bout (d'une maladie, d'une douleur) ; concentrer (l'esprit) ; recevoir (un hôte); épouser (une femme); nommer, mentionner, comprendre ; caus. communiquer qqch. à qq'un (2 acc.) ; dés. vouloir accumuler ; demander en mariage ; °*gṛbhita-* saisi, retenu ensemble ; °*gṛhīta-* id. ; pris, reçu, accumulé ; contracté, rétréci ; tenu en (son) pouvoir, gouverné, protégé ; à qui l'on offre l'hospitalité.

saṃgṛhīta-rāṣṭra- a. dont le royaume est bien protégé.

saṃ-graha- m. fait de saisir, de s'emparer, de s'approprier ; accumulation, collection, rassemblement, dépôt ; énumération complète, total ; fait de contenir, d'impliquer ; concentration, discipline (de l'esprit) ; moyen (magique) de faire revenir la flèche lancée, science relative à ce procédé ; fait de garder, protection, maintien de l'ordre, gouvernement ; gardien, protecteur, gouvernant ; fait de gagner (qq'un à sa cause), de disposer en sa faveur, traitement amical ; conception, compréhension ; exposé sommaire, résumé, compendium, catalogue, souv. ifc. dans les titres d'ouvrages abrégés ; *-āt* en résumé, brièvement ; *-eṇa* id. ; complètement ; *-ṇa-* nt. fait de saisir, d'obtenir, de s'emparer, etc.; accumulation ; sertissage ; concentration (de l'esprit, etc.), coagulation ; fait de gagner à sa cause, etc. ; commerce charnel, adultère ; *-in-* *-(ṇ)ī-* ag. qui accumule ; qui procure.

saṃ-grahītṛ- ag. dompteur de chevaux, cocher.

saṃ-grāma- m. collision entre deux armées, combat, bataille.

°*jit-* a. victorieux dans le combat ; m. n. d'un homme.
°*tūrya-* nt. tambour de combat.
°*datta-* m. n. d'un Brâhmane.
°*bhūmi-* f. champ de bataille.
°*mūrdhan-* m. avant-garde, première ligne du combat.
°*mṛtyu-* m. la mort dans le combat.
°*vardhana-* °*varṣa-* m. n. de 2 hommes.
°*çiras-* nt. = °*mūrdhan-*.
°*siṃha-* m. n. d'un fonctionnaire dans la région infernale.
°*siddhi-* m. n. d'un éléphant.
saṃgrāmāgra- m. = °*mūrdhan-*.
saṃgrāmāṅgana- nt. = °*bhūmi-*.

saṃ-grāhita- a. v. qu'on a fait saisir ou obtenir ; attribué, communiqué ; °*grāhin-* ag. qui accumule ; °*grāhya-* a. v. qui doit être assigné (à une fonction) ; qu'il faut gagner, disposer en sa faveur ; à prendre à cœur.

saṃ-gha- m. multitude, foule, assemblée, agglomération ou réunion d'un grand nombre de gens en vue d'un but déterminé ; communauté religieuse, congrégation, (bouddh. et jaina) confrérie de moines ; *-ças* en nombre, en foule, collectivement, en commun ; *-ī-bhū-* constituer une communauté, une collectivité.

saṃ-GHAṬ- caus. assembler ; °*ghaṭita-* (son) qu'on a fait retentir en frappant (pour °*ghaṭṭ-*) ; °*ghaṭana-* nt. union avec (ifc.).

saṃ-GHAṬṬ- (°*jaghaṭṭire*) frapper ; caus. assembler ; °*ghaṭṭita-* frotté l'un contre l'autre, frappé, pétri ; assemblé ; (et cf. °*ghaṭita-*) ; °*ghaṭṭa-* m. heurt, collision, conflit ; compétition, course; *-na-* m. sorte de fantôme; nt. frottement; qqf. pour °*ghaṭana-*; °*ghaṭṭin-* m. adepte, compagnon de (ifc.).

saṃ-ghatitha- a. nombreux.

saṃ-gharṣa- m. friction ; excitation sexuelle ; compétition, rivalité, jalousie ; *-ṇa-* nt. friction ; onguent ; *-in-* *-(ṇ)ī-* a. jaloux, envieux ; qui rivalise en ou en vue de (ifc.).
°*çālin-* a. jaloux.

saṃ-ghāṭa- m. charpente ; charpenterie, menuiserie.

saṃ-ghāta- m. coup, blessure, fait de frapper, de tuer ; tuerie, collision, combat ; fait de s'épaissir, de durcir ; masse compacte, agrégat, motte, tas, multitude, corps (en tant qu'agrégat) ; intensité ; (gramm.) liaison de mots ; voyelle avec sa consonne ; *-vant-* a. dense, compact, solidement uni.
°*kaṭhina-* a. solide à force de densité.
°*mṛtyu-* m. tuerie.

saṃ-GHṚṢ- frotter l'un contre l'autre ; rivaliser avec (instr.) ; pass. être amené à un conflit ; rivaliser ; °*ghṛṣṭa-* frotté avec ou contre qqch. (ord. ifc.).

sac° iic. v. *sant-*.

sa-cakitam adv. en tremblant, avec frayeur.

sa-cakra- a. muni de roues, à roues ; ayant des troupes.
sacakropaskara- a. muni de roues et de matériel.

sa-cakṣuṣa- a. qui a des yeux, qui voit ; °*cakṣus-* id.

sa-candana-tilaka- a. ayant (au front) une marque de santal.

sa-camat-kāram adv. avec étonnement.

sa-carācara- a. comprenant les êtres mobiles et immobiles.

sa-citka- a. pensant.

sa-cinta- a. pensif ; *-am* pensivement.
sacintākulam adv. = °*cintam*.

saciva- m. compagnon, ami, not. du roi, conseiller, ministre ; ifc. a. aidé par, pourvu de ; *-ī-* f. compagne ; *-tva-* nt. rang de ministre.

sa-cetana- a. conscient, sensible.

sa-cetas- a. doué de raison, qui raisonne bien, judicieux.

sa-ćela- °*caila-* a. pourvu de vêtements, vêtu.

sa-cchala- a. trompeur.

sa-cchāya- a. ombreux ; nuancé, coloré ; ifc. ayant la couleur de.

sa-ccheda- a. ayant des coupures, des lacunes, interrompu.

1 SAJ- v. *SAÑJ-*.

2 saj° iic. v. *sant-*.

sa-jana- a. peuplé, habité, fréquenté par les hommes ; *-e* parmi les hommes.

sa-japa- m. n. d'une catégorie d'ascètes.

sa-jayin- a. avec le gagnant (dans un procès).

sa-jala- a. pourvu d'eau, humide.

°*nayana-* a. les yeux pleins de larmes.
°*pṛṣata-* a. contenant des gouttes d'eau.

sa-jāgara- a. qui veille, éveillé.

sa-jāta- m. parent, compatriote ; *-i-* a. de la même origine ou caste, de la même espèce, congénère, similaire ; *-īya-* a. id. ; *-ya-* a. de la même origine ou race.

sa-jāra- a. avec (son) amant.

sa-jāla- a. pourvu d'une crinière.

sa-jiṣṇu- a. avec Arjuna.

1 sa-jīva- a. vivant, animé ; 1 *-tā-* f. fait d'être vivant.

2 sa-jīva- a. (arc) muni d'une corde; 2 *-tā-* f. fait d'être muni d'une corde.

sa-jus prép. avec (instr.).

sa-jṛmbhikam adv. en bâillant.

sajja- (pour *sa-jya-*) a. (arc) muni d'une corde, (trait) fixé sur la corde, d'où : prêt, préparé ; *-tā-* f. fait d'être prêt à ou pour (acc. avec *prati*); *-ī-kṛ-* apprêter, préparer, équiper; tendre (l'arc) ; *-ī-bhū-* s'apprêter, être prêt.
°*karman-* nt. action de tendre la corde de l'arc.
sajjātitheya- a. qui a préparé les offrandes d'hospitalité.

sajjate v. *SAÑJ-*.

1 sajjana- a. suspendu à (ifc.) ; 2 v. s. v. *sant-*.

1 sajjayati v. *SAÑJ-*.

2 sajjayati (*-te*) dén. apprêter, préparer, équiper ; (*cāpam*) tendre l'arc ; *sajjita-* a. v. apprêté, prêt, équipé ; tendu (dit de l'arc).

sajjī- v. *sajja- ; sajjīyate* dén. s'apprêter à (loc.).

sa-jya- a. (arc) muni d'une corde, (trait) fixé sur la corde ; *-ī-kṛ-* = *sajjī*°.
°*karman-* nt. = *sajja*°.

sa-jyotis adv. aussi longtemps que brillent les astres (le jour, jusqu'au coucher du soleil, la nuit, jusqu'à la disparition des étoiles).

sa-jvaraṇ- a. fiévreux, qui a la fièvre.

sa-jvāla- a. flamboyant.

saṃ-CAKAS- illuminer.

saṃ-CAKṢ- regarder, considérer, observer ; faire connaître, relater.

saṃ-caya- m. assemblage, accumulation, entassement, collection, tas, multitude ; fait de ramasser ; provision, richesse ; *-āya* pour avoir davantage ; *-vant-* a. riche ; *-na-* nt. fait de ramasser, not. les cendres ou les ossements; *-ika-* a. ifc. qui a des provisions pour (telle durée) ; *-in-* a. riche.

saṃ-CAR- aller ensemble, venir au même endroit, se rencontrer ; cheminer, circuler, parcourir, voyager (moyen de locomotion, instr.) ; parvenir à (*ā*), traverser, passer de l'un (abl.) à l'autre (gén.) ; vivre, exister, se produire ; pratiquer ; caus. faire marcher, mettre en mouvement, faire sortir (not. le bétail, pour le mettre au vert), faire traverser ; °*cara-* ag. qui circule, etc. ; m. chemin, passage ; (philos. Sāṃkhya) évolution ; °*caraṇa-* nt. marche, circulation ; fait de se mouvoir dans (loc. ifc.) ; °*cariṣṇu-* a. qui se meut, qui circule.

saṃ-CAL- se mouvoir, aller et venir, remuer çà et là, chanceler, osciller, trembler.; se mettre en route, partir, se lever précipitamment ; caus. mettre en mouvement, en branle, ébranler, agiter ; repousser, chasser ; °*calana-* nt. agitation, tremblement, etc.

saṃ-cala-nāḍi- (qqf. °*nāḍi-*) f. artère, pouls.

saṃ-cāra- m. circulation, fait d'aller, de marcher, etc. ; mouvement, cours, fig. mode ; passage, traversée, chemin; existence; = *huṃkāra- ; -ka-* ag. guide ; espion ; *-ita-* a. v. mis en mouvement, qu'on fait marcher, etc. ; guidé, incité.

saṃ-cārin- *-(ṇ)ī-* a. qui circule, qui marche, qui se meut, qui va et vient, mobile ; qui passe (de l'un à l'autre), contagieux, héréditaire (dit not. de la maladie) ; qui se rapproche, contigu, limitrophe ; accessoire ; ifc. qui se trouve à, chez ; *-(ri)tā-* f. fait de pénétrer dans (ifc.).

saṃ-CI- 1 entasser, amasser, accumuler, rassembler, acquérir ; °*cita-* entassé, etc. ; dense (forêt) ; fréquemment accompli ; ifc. plein ou pourvu de.

saṃ-cikīrṣu- a. qui désire faire ou accomplir.

saṃ-citi- f. accumulation ; épargne.

saṃ-cintayati dén. penser, réfléchir, considérer ; penser à, se préoccuper de (acc.) ; °*cintita-* bien considéré ; destiné à (dat.) ; °*cintya-* a. v. à quoi il faut penser, à considérer ; à considérer comme (*-vat*).

saṃ-cinvānaka- a. occupé à accumuler (les richesses).

saṃ-ciṣkārayiṣu- a. désireux de faire accomplir par qq'un (acc.) les rites (funéraires).

saṃ-CUD- caus. inciter, pousser, chasser ; exciter, stimuler ; brandir ; défier, provoquer.

saṃ-cūrṇita- a. v. pulvérisé, réduit en morceaux, en poussière.

saṃ-ceya- a. v. à ramasser, à accumuler.

saṃ-CEṢṬ- moy. être agité, ne pas tenir en place, remuer çà et là ; s'efforcer, agir.

saṃ-codana- nt. incitation, excitation ; *-ā-* f. stimulant ; °*codayitavya-* a. v. à inciter, à stimuler ; °*codita-* a. v. incité.

saṃ-CYU- caus. faire tomber.

saṃ-CHAD- caus. couvrir, envelopper, cacher ; °*channa-* entièrement couvert, etc. ; vêtu ; caché, obscur, inconnu.

saṃ-chandya abs. ayant offert qqch. (instr.) à qq'un (acc.).

saṃ-CHID- découper, fendre, trancher, détruire ; trancher (un doute), résoudre (une question) ; pass. être découpé en morceaux, etc. ; °*chinna-* découpé, retranché, etc.

saṃ-chettavya- a. v. à découper ; (question) à résoudre ; °*chettṛ-* ag. qui tranche ; qui résout.

SAÑJ- (SAJ-) *sajati -te ; sasañja* (*sasajja*) *sasañjuḥ ; sañkṣīt ; sajyate -ti sajjate -ti sañjayati sajjayati -te ; sakta- saktum* °*sajya* — adhérer ; pass. id., être attaché ou suspendu ou accolé à (loc.) ; être attaché (moralement), être dévoué, s'occuper de, penser constamment à (loc.) ; être en suspens, hésiter ; caus. faire adhérer, etc., unir à (loc.) ; s'attacher à (loc.) ; prostituer, livrer (sa femme) à autrui.

sañjatara- (?) nt. n. d'une ville.

saṃ-JAN- moy. être né ou produit simultanément, naître, se produire, apparaître, devenir ; mettre au monde ; caus. concevoir, engendrer, produire, créer, former, causer ; °*jāta-* né, produit, survenu, apparu, devenu ; révolu ; °*janita-* produit, créé.

saṃjāta-kopa- a. pris de colère.

°*nirveda-* a. pris de désespoir.

°*pāça-* a. lié par (ifc.).

°*lajja-* a. pris de honte, confus, embarrassé.

°*viçrambha-* a. devenu confiant.

°*vepathu-* a. saisi de tremblement.

saṃ-janana- *-ī-* a. qui engendre, qui produit, qui cause ; nt. fait d'engendrer, de causer ; qqf. lire °*vanana-*.

saṃ-JAP- murmurer, parler de, communiquer.

saṃ-jaya- m. n. de différents hommes dont le cocher de Dhṛtarāṣṭra ; °*jayantī-* f. n. d'une ville.

saṃ-JALP- parler ensemble, bavarder, causer, s'entretenir ; °*jalpita-* dit ensemble, etc.; nt. pl. propos, causerie; plaintes; °*jalpa-* m. bavardage, causerie, conversation.

saṃ-javana- nt. poteau indicateur (d'après le commentaire) ; espace fermé aux 4 côtés.

saṃ-jighṛkṣati v. °*GRAH-* dés.; °*jighṛkṣu-* a. qui veut assembler, ou réunir.

saṃ-jijīvayiṣu- a. qui veut ressusciter (acc.) ; °*jijīviṣu-* qui veut vivre.

saṃjinī- lire *çiñjinī-*.

saṃ-jihīrṣu- a. qui veut détruire (acc.).

saṃ-JIV- vivre ensemble ou avec qq'un ; vivre en général, exister, subsister de (instr.); revenir à la vie ; caus. ressusciter, ranimer ; °*jīvita-* ranimé, vivifié ; nt. résurrection.

saṃ-jīvaka- *-ikā-* ag. qui rappelle à la vie; m. n. d'un taureau ; f. n. d'une femme.

saṃ-jīva-karaṇa- *-ī-* a. = °*jīvaka-* ag.

saṃ-jīvana- *-ī-* a. qui anime, vivifiant ; nt. résurrection, vie ; n. d'un enfer ; f. titre de commentaires de Mallinātha sur les 3 poèmes de Kālidāsa ; °*jīvin-* a. = °*jīvana-* a. ; m. ministre de Meghavarṇa (roi des corbeaux).

saṃ-juṣṭa- a. v. fréquenté ou habité par, plein de (instr. ifc.).

saṃ-jña- a. qui a repris connaissance ; ifc. = °*jñā- ; -tā-* f. fait de reprendre connaissance.

saṃ-jñaka- *-ikā-* a. ifc. qui a (tel) nom, qui s'appelle (un tel).

saṃ-jñapana- nt. strangulation de la victime sacrificielle (cf. le suiv.) ; °*jñapta-* a. v. étranglé, sacrifié.

1 saṃ-JÑĀ- assigner ; comprendre ; caus. rassurer, contenter, (par euphémisme) tuer la victime sacrificielle ; faire signe, ordonner, enjoindre ; °*jñāta-* compris, connu ; destiné à (ifc.) ; °*jñāpita-* immolé.

2 **saṃ-jñā-** f. consentement, acquiescement ; conscience, idée nette ; signe, signal ; désignation, nom, appellation, terme technique ; (gramm.) nom à valeur spéciale, not. n. propre ; fille de Tvaṣṭṛ et femme du Soleil ; *-āṃ kṛ-* ou *dā-* faire signe ; *-āṃ labhay-* faire comprendre ; *-vant-* a. conscient.

°*sūtra-* nt. (gramm.) Sūtra qui explique un terme technique.

saṃjñādhikāra- m. (gramm.) règle qui en gouverne d'autres et dont celles-ci tirent leur nom.

saṃjñopasarjanī-bhū- (gramm.) devenir nom propre.

saṃ-jñāna- nt. état conscient.

saṃ-jñikā- f. appellation, nom ; °*jñita-* a. v. communiqué ; nommé, appelé (ord. ifc.); °*jñin-* a. nommé, pourvu d'une dénomination.

saṃ-JVAR- (brûler) souffrir, avoir de la peine ; °*jvara-* m. grande chaleur, fièvre, fig. excitation; *-aṃ kṛ-* être intérieurement excité; *-vant-* a. fiévreux ; °*jvarin-* id.

saṃ-JVAL- flamboyer ; caus. allumer, faire flamber.

saṭā- f. tresse (coiffure d'ascète ou de deuil); crinière, soies de sanglier; lumière, éclat (pour *chaṭā-*).

saṭāla- a. pourvu d'une crinière.

sa-ḍiṇḍimam adv. au bruit du tambour.

sa-ḍīna- nt. désign. d'un mode de vol.

saḍīnoḍḍīna- nt. id.

saṃ-ḍīvin- m. = °*jīvin-* m.

sat° iic. v. *sant-*.

sa-tatam adv. continuellement, sans interruption, toujours ; *na s.* jamais.

satata-ga- °*gati-* (continuellement mobile) m. vent.

°*durgata-* a. v. toujours malheureux.

°*mānasa-* a. dont l'esprit est sans cesse absorbé.

°*yāyin-* a. (= °*ga-*) perpétuellement changeant.

°*yukta-* a. v. toujours dévoué.

°*çāstrin-* a. qui étudie continuellement.

satatotthita- a. v. toujours attentif à.

sa-tattva- nt. nature, propriété innée ; *-tas* en réalité.

sa-tala-tra- a. muni de la courroie qui protège le bras.

sa-tāpa- a. douloureux.

sa-tāra- a. avec les étoiles.

sa-timira- a. (ciel) obscurci.

satī- (cf. *sant-*) f. femme de qualité, dame, madame (souv. voc.) ; femme chaste, épouse fidèle, femme en général ; femelle d'un animal ; autre n. d'Umā ; *-tva-* nt. qualité d'épouse fidèle, chasteté, fidélité conjugale (de la femme).

°*vratā-* f. épouse fidèle.

satīya- a. = *satya-*.

sa-tīrthya- m. condisciple, compagnon d'études.

sa-tulā- f. tibia ?

sa-tuhina- a. gelé, glacé.

sa-tūryam adv. avec musique.

sa-tṛṣṇam adv. avec soif (aussi fig.).

sattama- sup. (de *sant-*) le meilleur, excellent, très vertueux, très juste ; le meilleur ou le plus éminent des (gén. ifc.) ; *-tā-* f. rang le plus élevé.

sattā- f. existence.

sattra- nt. session rituelle, sacrifice de Soma de plus de 12 jours, célébré par plusieurs prêtres ; fig. acte méritoire équivalent à un Sattra ; local où l'on distribue des repas gratuits, etc., hospice ; aspect assumé, fausse apparence ; forêt ; *-ī-bhū-* offrir des repas.

°*gṛha-* nt. hospice.

°*phala-da-* a. qui accorde le fruit du Sattra.

°*yāga-* m. session rituelle.

°*vardhana-* a. qui multiplie les sacrifices.

°*vasati-* °*çālā-* f. = °*gṛha-*.

sattrāyaṇa- nt. session rituelle de très longue durée ; m. père de Bṛhadbhānu.

sattrin- ag. qui célèbre un Sattra, qui assiste à une session rituelle ; qui a autant de mérites que celui qui célèbre un S. ; déguisé, méconnaissable ; espion.

sattva- nt. fait d'être, existence, réalité ; nature, caractère, propriété innée ; caractère ferme, énergie, courage, esprit de décision ; état de bonté ou de pureté absolue, la plus haute des 3 qualités (guṇa) que comporte la nature d'un être ; état spirituel, esprit, souffle vital ; ce qui existe, être réel, chose ; m. nt. être animé, créature, animal ; esprit, démon, mauvais génie ; *-maya- -ī-* a. formé de la qualité S. ; *-vant-* a. doué d'un caractère ferme,

énergique, courageux ; en qui domine le Sattva, vertueux, pur.
°*kartṛ-* ag. créateur des êtres.
°*pati-* m. seigneur des êtres.
°*mūrti-* a. qui incarne le guṇa S., en qui ce guṇa domine.
°*rāçi-* m. comble d'énergie ou de courage.
°*lakṣaṇā-* a. f. qui offre des symptômes de grossesse, enceinte.
°*vara-* m. n. de divers hommes.
°*viplava-* m. perte de connaissance.
°*çālin-* a. énergique, courageux.
°*çīla-* m. n. d'un homme.
°*saṃrambha-* m. courage extraordinaire ou fureur des animaux.
°*saṃçuddhi-* f. pureté de caractère.
°*samāviṣṭa-* a. v. pénétré du guṇa S.
°*sarga-* m. création du guṇa S.
°*sāra-* m. essence, moelle ; courage extraordinaire.
°*stha-* a. qui fait preuve de fermeté, d'énergie ; fidèle au guṇa S.
°*hara-* ag. qui enlève le guṇa S.
sattvātman- a. dont la qualité essentielle est le S.
sattvādhika- a. qui a de nobles dispositions ; énergique, décidé.
sattvānurūpa- a. conforme à (sa) nature, à son état, à ses moyens.
sattvotkarṣa- m. comble de générosité.
sattvotsāha- m. du. courage et énergie ; *-vant-* a. doué de courage et d'énergie.

satya- a. réel, vrai, authentique, véritable; sûr, sincère, fidèle, loyal ; nt. réalité, vérité, véracité, exactitude ; promesse, serment, parole donnée ; n. du monde suprême ; d'une arme mythique ; m. n. de Kṛṣṇa ; d'une divinité ; d'un Ṛṣi ; de divers hommes ; *-ā-* f. n. de Sītā ; de diverses femmes ; *-am* vraiment, en vérité, en réalité, en effet, assurément ; oui, c'est vrai ; (*yat -am* v. s. *yad*) ; *-aṃ kṛ-* réaliser, ratifier; *-aṃ vac-* dire oui, confirmer; *-ena* en vérité ; *tena -ena* aussi vrai ; *yathā... tena -ena* aussi vrai que... de même ; *-tas* en vérité, réellement ; *-tā-* f. *-tva-* nt. réalité, vérité, véracité, amour de la vérité ; *-maya-* *-ī-* a. qui consiste dans la vérité, véridique ; *-vant-* v. s. v.
°*kāma-* a. qui aime la vérité ; m. n. de divers hommes.
°*kīrti-* f. n. d'une formule magique relative aux armes.
°*kṛt-* ag. qui ne fait que des choses réelles.
°*ketu-* m. fils de Dharmaketu.
°*gir-* a. qui tient sa parole.
°*jit-* m. n. d'un prince ; de divers personnages.
°*titikṣāvant-* a. véridique et patient.
°*darçin-* °*dṛç-* ag. qui voit la vérité ou ce qui est juste.
°*dhana-* a. très véridique.
°*dhara-* m. n. d'un prince.
°*dharma-* m. loi de la vérité, vérité éternelle ; fils du 3e Manu ; n. d'un Brâhmane ; a. qui a des principes fermes ; °*dharma-patha-* m. chemin de la vérité éternelle ; °*dharma-parāyaṇa-* a. adonné à la vérité et à la vertu.
°*dhṛti-* a. dont les intentions sont sincères ; fidèle à la vérité ; m. n. de divers personnages dont un poète védique.
°*nāma-* °*nāman-* a. justement nommé, digne de son nom.
°*netra-* m. n. d'un Ṛṣi.
°*paṇa-* a. foncièrement véridique, très loyal ; °*parākrama-* réellement vaillant ou puissant.
°*pāla-* m. n. d'un Muni.
°*pāça-* m. lien imposé par la fidélité à (sa) parole.
°*pūta-* a. v. purifié par la vérité (dit de la parole).
°*pratijña-* °*pratiçrava-* a. fidèle à sa parole.
°*pratiṣṭhāna-* a. fondé sur la vérité.
°*bandha-* lire °*saṃdha-*.
°*bhāmā-* f. une des 8 femmes de Kṛṣṇa.
°*māna-* nt. juste mesure.
°*medhas-* a. à l'esprit juste, ép. de Viṣṇu.
°*yajña-* m. n. d'un homme.
°*yuga-* nt. le Kṛta-Yuga.
°*ratha-* m. n. de divers hommes, dont un fils de Samaratha ; *-ā-* f. femme de Triçaṅku.
°*rūpa-* a. vraisemblable.
°*loka-* m. monde suprême, monde de Brahma.
°*laukika-* nt. le spirituel et le profane.
°*vacana-* nt. véracité, fait de dire la vérité ; promesse, serment.
°*vara-* lire *sattva*°.
°*varman-* m. n. d'un homme.
°*vākya-* a. qui dit la vérité ; *-tā-* f. véracité.
°*vāc-* a. id. ; m. n. d'une formule magique relative aux armes ; n. de divers personnages ; f. parole vraie ; °*vācaka-* a. id.
°*vāda-* m. promesse, serment ; *-in-* a. = °*vākya-* ; *-itva-* nt. = °*vākyatā-*.
°*vāha-* m. n. d'un homme.
°*vikrama-* a. = °*parākrama-*.

°*vṛtta-* nt. juste conduite ; *-i-* a. qui vit selon la vérité, adonné à la vérité.
°*vrata-* nt. vœu de véracité ; m. n. d'un Rājarṣi ; de divers hommes, dont Triçaṅku ; a. qui pratique la vérité, toujours véridique.
°*çapatha-* a. qui jure la vérité ou dont les malédictions se réalisent.
°*çīla- -in-* a. adonné à la vérité.
°*saṃrakṣaṇa-* nt. fait de tenir parole ; °*saṃrakṣin-* a. qui tient parole.
°*saṃçrava-* m. serment, promesse solennelle.
°*saṃkalpa-* a. dont les désirs ou les intentions se réalisent.
°*saṃgara-* a. qui tient parole ; m. n. d'un Ṛṣi.
°*saṃdha-* a. fidèle à ses engagements, à sa parole, à qui l'on peut se fier ; *-tā-* f. fidélité à la parole donnée.
°*sākṣin-* m. témoin véridique.
°*sādhana-* a. qui rend qqch. vrai, qui réalise.
°*sāra-* a. profondément sincère.
°*sena-* m. n. de divers hommes.
°*stha-* a. fidèle à sa parole.
°*havis-* a. dont l'offrande est correcte ou couronnée de succès.
°*hita-* a. v. réellement bienveillant.
satyāṅga- m. pl. n. des Çūdra dans le Jambudvīpa.
satyātmaka- satyātman- a. dont l'essence est la vérité, foncièrement vrai.
satyānṛta- a. vrai et faux ; nt. du. vérité et mensonge ; fig. commerce (aussi sg.).
satyābhiyācana- a. qui exauce les requêtes.
satyābhisaṃdha- a. véridique, qui tient parole ; *-āna- -in-* id.
satyāyu- m. fils de Purūravas et d'Urvaçī.
satyālāpin- a. qui dit la vérité.
satyāçis- a. dont la prière est exaucée.
satyepsu- m. n. d'un Asura.
satyopayācana- a. = *satyābhiyācana-*.
satyaṃ-kāra- m. arrhes.
°*bharā-* f. n. d'une rivière.

satyaka- m. fils de Çini ; de Kṛṣṇa et Bhadrā ; pl. catégorie de divinités.

satyavant- a. vrai, véridique, qui dit la vérité ; m. n. d'une formule magique relative aux armes ; n. de divers personnages, dont le mari de Sāvitrī ; qqf. pour *sattvavant-* : *-vatī-* f. mère de Vyāsa ; fille de Gādhi, transformée en rivière Kauçikī ; femme de Nārada.
satyavatī-suta- m. Vyāsa.

satyāpayati dén. vérifier, ratifier, confirmer.

satyeyu- m. fils de Raudrāçva.

sa-trapa- a. honteux, confus, timide ; *-am* avec embarras.

satrā-jit- m. n. d'un prince ; *-a-* id.

sa-trāsam adv. avec frayeur.

sa-tvac- a. muni d'écorce.

satvata- m. n. d'un homme.

satvant- m. fils de Madhu ; pl. n. d'un peuple du Sud.

sa-tvara- a. qui se hâte, pressé, vif ; *-am* en hâte, vite ; *-taram* compar. en toute hâte, très vite ; *-itam* adv. id.
°*racanam* adv. = *satvaram*.

1 SAD- *sīdati -te ; sasāda seduḥ ; asadat ; sīdiṣyati ; sadayati -te* (*sādyate*) ; *sannasīditum* °*sadya* — s'asseoir, être assis, siéger, assister (not. à un sacrifice) ; s'affaisser, succomber, se trouver dans une situation difficile ou désespérée, désespérer, défaillir, dépérir, souffrir ; caus. asseoir, faire asseoir ; déposer, placer dans ou sur (loc.) ; désoler, affliger, mettre en mauvaise posture, ruiner, faire périr, réduire à néant.

2 sad- a. ifc. assis, résidant à.

3 sad° iic. v. *sant-*.

1 sada- a. ifc. = 2 *sad-*.

2 sada- m. fruit.

sa-dakṣiṇa- a. avec des présents.

sadana- nt. siège, résidence, endroit, patrie, demeure, maison ; ifc. résidant à.

sa-dadhan- a. mélangé avec du lait aigri.

sa-dambha- a. hypocrite.

sa-daya- a. compatissant (envers qq'un, loc.) ; *-am* avec compassion ; délicatement, doucement, peu à peu.

sa-dara- a. craintif, lâche.

sa-darpa- a. orgueilleux, arrogant ; *-am* orgueilleusement.

sa-daça- a. muni de franges.

sa-daçana-jyotsna- a. qui montre des dents brillantes ; °*daçanārcis-* id.

sa-daçaratha- a. avec Daçaratha.

sadaçvormi- v. *sadasyormi-*.

sadas- nt. siège, résidence ; abri dans l'em-

placement du sacrifice ; lieu de réunion, assemblée, not. en vue d'un rite ; *-i* en public.
°*pati-* m. seigneur de l'assemblée rituelle.
sado-gata- a. v. qui est allé ou qui assiste à une assemblée.
°*gṛha-* nt. salle de réunion, siège du conseil royal.
sadasas-pati- m. = *sadas*°.

sadasya- a. qui se tient sous l'abri (sacrificiel) ; m. prêtre dont la seule fonction consiste à surveiller le sacrifice.

sadasyormi- m. n. d'un homme (v. l. *sadaçvormi-*).

sadā adv. toujours, constamment, chaque fois.
°*kāntā-* f. n. d'une rivière.
1 °*kārin-* a. toujours actif ; 2 (*sad-ākārin-*) v. s. *sant-*.
°*gati-* f. constance ; a. toujours mobile ; m. vent, dieu du vent.
1 °*dāna-* a. toujours généreux ; 2 dont le mada coule continuellement.
°*nirāmayā-* °*nīrā-* f. n. de 2 rivières.
°*parṇa-* a. toujours feuillu.
°*puṣpa-* a. toujours fleuri ; °*puṣpa-phala-druma-* pourvu d'arbres toujours couverts de fleurs et de fruits.
°*phala-* a. (arbre) toujours chargé de fruits.
°*matta-* a. v. toujours exultant ; toujours en rut.
°*mada-* a. id. ; toujours orgueilleux.
°*çiva-* (toujours bienveillant) m. Çiva ; *-ā-* f. Durgā.
°*sukha-* nt. bonheur ou bien-être continuel.
sadodyama- a. qui fait des efforts constants.
sadopavāsin- a. qui jeûne constamment.

sa-dāna- a. dont le mada coule, en rut.

sa-dāra- a. accompagné de sa femme.

sa-dīnam adv. misérablement, tristement.

sa-duḥkha- a. affligé, malheureux, triste.

sa-dṛkṣa- a. semblable, pareil, seyant, conforme à (ifc.) ; °*dṛç-* id. (instr. ifc.).

sa-dṛça- *-ī-* a. id. (gén. instr. loc. ifc.) ; pareil en (instr. loc. ifc.) ; convenable, décent, correct, digne ; régulier ; *-am* comme il convient, décemment, bien.
°*kṣama-* a. également patient ou tolérant.
°*vinimaya-* m. fait de confondre des choses qui se ressemblent.
°*vṛttitā-* f. conduite analogue.
°*strī-* f. femme de la même caste.

sa-dṛṣṭi-kṣepam adv. en lançant un regard, regardant du coin de l'œil (v. l. °*vikṣepam*).

sa-devaka- a. en compagnie des dieux ; *-īka-* en compagnie de la reine.

sa-deva-maṇi- a. (cheval) à crinière bouclée.

sa-devāsura-rākṣasa- a. accompagné des dieux, des Asura et des Rākṣasa.

sadman- nt. siège, résidence, endroit, not. emplacement du sacrifice ; habitation, demeure, séjour ; abri, hangar (où on accomplit certains rites), temple ; m. assistant, spectateur.
sadma-nivāsin- a. qui habite une maison.
°*niveçita-* a. v. placé dans un hangar.

sa-dyas adv. le même jour, aussitôt, immédiatement, soudain ; tous les jours.
°*kāra-* a. accompli le même jour.
sadyaḥ-kṛtta- a. v. récemment coupé.
°*pātin-* ag. qui tombe aussitôt.
°*prakṣālaka-* ag. qui épluche (les grains pour s'en servir) aussitôt.
°*prasūtā-* f. femelle qui vient de mettre bas.
°*phala-* a. qui porte des fruits aussitôt, qui a des résultats immédiats.
sadyo-jātā- f. = °*prasūtā-*.
°*bhava-* a. qui vient de se produire.
°*manyu-* a. qui provoque immédiatement la colère.
°*māṃsa-* nt. viande fraîche.
°*mṛta-* a. v. qui vient de mourir.
sadyotpanna- a. v. nouveau-né.

sadyaska- nt. désign. d'un certain sacrifice (v. l. *sādyaska-*).

sa-dravya- a. avec (son) argent ; couleur d'or.

sa-dvandva- a. litigieux.

sa-dvīpa- a. (la terre) avec les Dvīpa.

SADH- v. *SĀDH-*.

sa-dhana- a. avec (ses) richesses ; riche ; *-tā-* f. richesse.

sa-dhanuṣka- °*dhanus-* a. armé d'un arc, avec (son) arc.

sa-dharma- a. observant la même loi, soumis à la même loi ; °*dharman-* qui a les mêmes qualités, similaire, homogène ; ° *dharmin-* id. ; *-(i)ṇī-* f. épouse ; *-(a)tva-* nt. homogénéité.

°*cāriṇī-* f. femme qui participe aux rites religieux de son mari, épouse légitime, femme vertueuse.

sa-dhī- a. doué d'intelligence.

sa-dhūma- a. enveloppé de fumée.

sadhrīcī- v. *sadhryañc-*.

sadhrīcīna- a. qui convient, qui mène au but, correct, juste ; *-am* correctement, comme il faut.

sadhryañc- (nom. m. *sadhryaṅ* f. *sadhrīcī* nt. *sadhryak*) a. id. ; m. ami ; nt. esprit ; *sadhryak* comme il convient, correctement, justement.

1 sana- m. fait d'offrir, de remettre ; n. d'un Ṛṣi (aussi *-ka-*).

2 sana- a. qui dure longtemps.

sanaga- m. n. d'un maître.

sanat-kumāra- (v. l. *sanāt°*) °*sujāta-* m. n. de 2 Ṛṣi, fils de Brahma.

sa-nadī-giri-kanana- a. avec des rivières, des montagnes et des forêts.

sanad-vāja- m. fils de Çuci.

sa-nanda- m. n. d'un Ṛṣi ; *-ka- -na-* id.

sa-narma-hāsa- a. accompagné d'un rire gai.

sa-naladānala-da- a. qui rafraîchit avec du nard.

sanātana- *-ī-* a. éternel, impérissable ; m. n. d'un Ṛṣi ; *-tama-* sup. le plus éternel, ép. de Viṣṇu.

sa-nātha- a. qui a un protecteur, protégé ; pourvu ou muni de (instr. ifc.) ; *-ā-* f. femme qui a un mari ; *-tā-* f. fait d'avoir un protecteur, un mari ; *-tām i-* chercher protection ; *-ī-kṛ-* accorder sa protection à (acc.) ; occuper (une place).

sa-nābha- °*nābhi-* (f. *-i-*) m. frère utérin, parent du côté maternel, parent ou frère en général ; *-i-* a. ressemblant ; (avec *bhāginī-*) f. sœur (utérine) ; *-ya-* = °*nābha-*.

sa-nāma- a. = le suiv. ; *-ka- -ikā-* id.

sa-nāman- *-(mn)ī-* a. qui a le même nom, homonyme.

sanāru- m. n. d'un maître.

sa-nāla- a. muni d'une tige.

sa-nikāra- a. humiliant, dégradant.

sa-nigaḍa-caraṇa- a. ayant des fers aux pieds.

sa-nidra- a. endormi.

sa-nindam adv. avec blâme, avec reproche.

sa-nimeṣa- a. clignotant.

sa-niyama- a. qui s'est chargé d'observer une obligation religieuse.

sa-nirghṛṇa- a. impitoyable, cruel.

sa-nirviçeṣa- a. indifférent.

sa-nirveda- a. qui manifeste du dégoût ; *-am* avec abattement, avec pusillanimité.

sa-niçvāsam °*niḥçvāsam* adv. en soupirant.

sa-niṣpeṣam adv. en faisant claquer.

sa-nīhāra- a. enveloppé de brouillard.

sant- (1 AS-) partic. (f. *satī* nt. *sat*) qui est, existant, présent ; qui est tel (nom.) ; qui est ou appartient à qq'un (gén.) ; réel, vrai, authentique ; juste, bon, vertueux ; m. pl. gens de bien, les justes, gens intelligents, instruits ; f. v. s. v. ; nt. ce qui est, ce qui existe, réalité, chose réelle, monde réel ; le bien, bonne qualité, vertu ; *sat-kṛ-* mettre en ordre, arranger, régler ; orner, parer ; munir de (instr.) ; rendre hommage à qq'un (acc.), not. à un hôte ; estimer, avoir une haute opinion de (acc.) ; *sat-kāray-* faire accomplir les rites funéraires.

sac-carita- nt. bonne conduite, conduite vertueuse ; a. v. qui a pareille conduite ; °*caryā-* f. = °*carita-* nt.

°*cid-ānanda-* (existence, pensée, joie) m. n. de Brahma.

°*cinmaya- -ī-* a. fait d'existence et de pensée.

°*chāstra-* nt. bonne doctrine ; *-vant-* a. qui possède une bonne doctrine.

°*chloka-* a. qui a une bonne renommée.

2 *sej-jana-* m. homme de bien, homme vertueux, sage, noble ; a. bien né, vertueux ; °*jana-garhita-* a. v. condamné par les gens de bien, par les sages.

°*juṣṭa-* a. v. qui plaît aux gens vertueux, etc.

sat-kathā- f. belle histoire ou conversation.

°*karaṇa-* nt. crémation.

°*kartavya-* a. v. qui doit être honoré; °*kartṛ-* ag. qui honore ; bienfaiteur.

°*karman-* nt. bonne action.

°*kalā-* f. art.

°*kalpa-vṛkṣa-* a. où il y a des arbres Kalpa.

°*kavi-* m. bon poète ; *-tva-* nt. véritable talent poétique.

°*kāra-* m. sg. ou pl. bon traitement, honneurs qu'on rend, not. à un hôte, accueil respectueux, hospitalité ; fait d'honorer qq'un (ifc.); °*kārārgha-* a. digne d'honneurs; °*kārya-* a. v. id.; digne d'un bon accueil; à qui on doit rendre les honneurs de la crémation ; nt. occupation autorisée.

°*kāvya-* nt. bon poème.

°*kīrti-* f. bonne renommée.

°*kula-* nt. bonne famille, origine honorable.

°*kṛta-* a. v. arrangé ; orné de (ifc.) ; honoré, accueilli avec des honneurs ; *-i-* f. = °*kāra-* ; °*kṛtya* abs. ayant rendu les honneurs, etc.

°*kriya-* a. qui fait le bien ; *-ā-* f. fait d'arranger, de régler ; célébration (d'un rite, ifc.).

°*kṣetra-* nt. bon champ.

°*pakṣin-* m. oiseau utile ou inoffensif.

°*pati-* m. bon maître ou époux.

°*patha-* m. bonne voie, chemin juste (ord. fig.) ; doctrine orthodoxe ; °*pathi-* (seul. instr. °*pathā*) bon chemin.

°*paçu-* m. animal sacrificiel.

°*pātra-* nt. vase d'élection, personne digne.

°*putra-* m. bon fils, fils d'une femme de l'une des 3 castes supérieures ; a. qui a un fils, des fils.

°*puruṣa-* m. excellent homme, homme intelligent.

°*pratigraha-* m. fait de recevoir des dons des gens vertueux.

°*prabhā-* f. bel éclat.

°*saṃkalpa-* a. bien intentionné.

°*saṅga-* m. °*saṃgati-* f. fréquentation des bons.

°*saṃgraha-* a. compris par les bons.

°*saṃnidhāna-* nt. = °*saṅga-*.

°*saṃpradāya-* m. bonne tradition.

sad-anugraha- m. faveur envers les bons.

°*apadeça-* a. qui n'a que l'apparence de la réalité.

°*artha-* m. l'affaire en question.

°*alaṃ-kṛtitā-* f. fait d'être une véritable parure.

°*açva-* m. noble coursier ; a. (char) attelé d'un excellent cheval.

°*asat-* nt. (sg. ou du.) l'existant et l'inexistant, le vrai et le faux, le bien et le mal ; *-tva-* nt. existence et inexistence ; °*asat-phalamaya-* *-ī-* a. qui consiste en bonnes et mauvaises conséquences ; °*asad-ātmaka-* *-ikā-* a. dont la nature est d'exister et de ne pas exister ; °*asad-ātmatā-* f. fait d'avoir une telle nature ; °*asad-bhāva-* m. réalité et irréalité, le vrai et le faux ; °*asad-rūpa-* a. qui apparaît comme existant et comme inexistant.

2 °*ākārin-* a. de bel aspect (1 v. s. *sadā*).

°*āgama-* m. bonne doctrine.

°*ācāra-* m. conduite ou pratique des bons, conduite vertueuse ; a. qui a une telle conduite, qui pratique la vertu ; *-vant-* a. id.

°*ānana-* a. qui a un beau visage.

°*ābhāsa-* a. qui reflète la réalité, qui a l'apparence de la réalité.

°*āçis-* f. bonne prière, bon vœu, bénédiction.

°*ukti-* f. bonne parole.

°*gati-* f. bonne situation, heureuse destinée; voie des justes.

°*gava-* m. bon taureau.

°*guṇa-* m. bonne qualité, vertu ; a. doué de qualités.

°*guru-* m. bon maître.

°*graha-* a. attaché au bien, à la vérité.

°*dharma-* m. bonne loi ; vraie justice ; (bouddh. et jaina) doctrine bouddhiste ; °*dharma-puṇḍarīka-* nt. Lotus de la Bonne Loi, titre d'un ouvrage bouddh.

°*dhyāyin-* ag. qui médite sur ce qui est vrai.

°*brahman-* nt. le vrai Brahman.

°*bhāva-* m. existence réelle, réalité ; fait d'être réel ou vrai, vérité, droit ; bonne disposition, bonté, loyauté, affection.

°*bhūta-* a. v. vrai, réel ; °*bhūtotpādaka-* ag. qui produit ce qui est vrai.

°*bhṛtya-* m. bon serviteur.

°*yājin-* ag. qui sacrifie ce qui est vrai.

°*yukti-* f. bon raisonnement.

°*ratna-* nt. pierre précieuse authentique, vraie perle.

°*vaṃça-* m. bambou de bonne qualité ou bonne lignée ; a. muni d'une bonne poignée ou de noble lignée ; °*vaṃça-jāta-* a. v. de noble origine.

°*vacas-* nt. bonne parole.

°*vatsala-* a. bon envers les justes.

°*vastu-* nt. bon sujet (d'un récit, etc.).

°*vājin-* m. cheval de race.

°*vādin-* ag. qui dit la vérité.

°*vārttā-* f. bonne nouvelle ; *-āṃ praç-* demander des nouvelles de la santé.

°*vigarhita-* a. v. blâmé par les justes.

°*vidya-* a. bien instruit ; *-ā-* f. connaissance vraie.

°*vṛkṣa-* m. bel arbre.

°*vṛtta-* nt. forme bien arrondie, bel aspect ; conduite vertueuse ; a. v. qui pratique la

vertu ; *-tā-* f. bonté ; °*vṛtta-kuçala-* a. versé dans les bonnes pratiques ; °*vṛtta-rahita-* a. v. dépourvu de bonne conduite ; °*vṛtta-stha-* a. qui pratique la vertu ; °*vṛtti-* f. bonne conduite ou lire *saṃ°*.

san-nāman- nt. beau nom.

°*nimitta-* nt. bon signe ; bon motif ; *-am* pour une bonne raison.

°*nivāsa-* a. qui séjourne parmi les dieux, ép. de Viṣṇu.

°*nisarga-* m. aménité.

°*maṅgala-* nt. rite propice.

°*maṇi-* m. = °*ratna-*.

°*mantra-* nt. bonne formule, formule propice.

°*mārga-* m. bonne voie (fig.) ; °*mārga-yodhin-* ag. qui combat loyalement ; °*mārga-stha-* a. qui suit la bonne voie.

°*mitra-* nt. ami loyal.

sal-lāpa- m. = *saṃ°*.

°*loka-* m. pl. bonnes gens, les bons.

saṃ-TAKṢ- hacher, tailler, couper en morceaux; blesser; °*takṣaṇa-* nt. fait de blesser.

saṃ-TAḌ- frapper, battre, porter un coup, atteindre (par une flèche) ; jouer (d'un instrument à percussion).

saṃ-tati- f. continuité, étendue ; continuation, durée, succession ; suite des causes et des effets ; conjoncture ; ligne ininterrompue, immensité ; lignée, descendance (*eka°* enfant unique) ; *-ka-* a. ifc. qui a (telle) descendance.

saṃ-tateyu- m. fils de Raudrāçva.

saṃ-TAN- s'étendre ; maintenir la continuité, joindre ; faire durer ; caus. faire accomplir; °*tata-* étendu ou répandu sur (loc.), couvert de (instr.); maintenu ensemble, réuni, cousu ensemble, tressé ; continu, ininterrompu, dense ; continuel, durable, perpétuel ; *-am* continuellement.

saṃtata-druma- a. aux arbres drus, (forêt) dense.

saṃtatāçru-nipātana- nt. flot continu de larmes.

saṃ-TAP- chauffer, échauffer ; souffrir, se repentir; brûler; faire souffrir, tourmenter; pass. souffrir, pratiquer des pénitences ; caus. chauffer (rar. intrans.), échauffer, brûler, consumer, incendier ; faire souffrir, tourmenter, inquiéter (*ātmānaṃ saṃtāpay-* se tourmenter, se macérer) ; °*tapta-* chauffé, échauffé, enflammé, brûlé, consumé ; incandescent, brûlant, fondu à la chaleur; tourmenté, peiné; nt. souffrance, douleur, chagrin ; °*tapyamāna-* partic. enflammé ; tourmenté ; °*tāpita-* a. v. fortement chauffé, calciné ; tourmenté, affligé.

saṃtapta-hṛdaya- a. le cœur anxieux ; tourmenté.

saṃtaptāyas- nt. fer rougi au feu.

saṃtapyamāna-manas- a. dont l'esprit est torturé.

saṃ-TAM- se consumer, dépérir.

saṃ-tamasa- nt. grande obscurité, ténèbres universelles, obscurité en général.

saṃ-taraṇa- nt. action de traverser ou de faire traverser (fig. aussi).

saṃ-tarkayati dén. considérer qqch. comme (2 acc.).

saṃ-TARJ- caus. menacer, insulter ; °*tarjanā-* f. menace, insulte.

saṃ-tardana- m. n. d'un fils de Dhṛtarāṣṭra.

saṃ-tarpaṇa- a. qui réconforte, réjouissant, rafraîchissant, fortifiant ; nt. réconfort, rafraîchissement, satisfaction totale ; *-aṃ kṛ-* réconforter, etc. ; °*tarpya-* a. v. à réconforter, à réjouir, à rafraîchir.

saṃ-tāḍya- a. v. qu'il faut frapper.

saṃ-tāna- m. continuité, succession, continuation, ligne ininterrompue, série ; cohésion, liaison ; désign. d'un mode d'alliance, alliance de longue durée ; lignée, descendance (aussi nt.) ; = °*tānaka-* ; nt. n. d'une flèche mythique ; *-vant-* a. qui a une descendance.

°*ja-* a. issu de la famille de (gén.).

°*saṃdhi-* f. paix assurée par une alliance.

saṃtānārtham adv. pour avoir des enfants.

saṃ-tānaka- m. arbre Kalpa, sa fleur ; n. d'une catégorie de mondes (aussi *-ika-*) ; *-maya- -ī-* a. en fleurs de l'arbre Kalpa ; °*tānika- -ī-* a. id.

saṃ-tāpa- m. chaleur, échauffement, ardeur ; souffrance, souci, repentir ; pénitence ; *-aṃ kṛ-* se livrer à la douleur ; causer de la peine; *-vant-* a. affligé; *-ita-* v. s. °*TAP-*; *-na-* ag. qui brûle, qui fait souffrir ; m. n. d'un démon ; nt. n. d'une flèche mythique ; d'une certaine pénitence.

°*kārin-* ag. qui fait souffrir, qui afflige.

°*hara-* °*hāraka-* ag. qui enlève les soucis, qui réconforte ; qui rafraîchit.

saṃ-tāra- m. fait de traverser, action de faire traverser (une rivière) ; *-ka-* ag. qui fait traverser (fig. aussi) ; *-ita-* a. v. qu'on a fait traverser, sauvé ; °*tārya-* a. v. qu'on doit traverser, dont on peut se tirer.

saṃ-TIJ- caus. exciter, stimuler.

saṃ-TUD- aiguillonner, pousser, inciter ; revenir par poussées (dit d'une maladie).

saṃ-TUL- peser, mettre en balance (fig.).

saṃ-TUṢ- être satisfait ou content, se rassurer ; prendre plaisir à (instr.) ; caus. satisfaire, contenter, réjouir, rendre propice ; °*tuṣṭa-* satisfait, content, enchanté de (instr. ifc.) ; °*tuṣya* avec joie ; °*toṣita-* satisfait, contenté, content ; °*tuṣṭi-* f. complète satisfaction, contentement.

saṃ-tṛṇṇa- a. v. uni, confondu (avec, instr.).

saṃ-TṚP- se rafraîchir à (gén.) ; caus. rassasier, satisfaire, contenter, réjouir, réconforter, rafraîchir; °*tṛpti-* f. satiété; satisfaction; fait de rassasier, etc.

saṃ-TṚ- traverser, passer à travers, franchir ; échapper à, être sauvé de (abl.), sauver, tirer d'affaire ; caus. faire traverser, sauver, préserver (de, abl.) ; °*tīrṇa-* qui a traversé ; qu'on a traversé, franchi ; sauvé, rescapé.

saṃ-toṣa- m. satisfaction, contentement ; *-am i-* être satisfait, content ; *-aṃ kṛ-* se contenter de ; *-ṇa-* nt. fait de contenter ; *-in- -iṇī-* a. content de (ifc.) ; *-ita-* v. s. °*TUṢ-*.

saṃ-toṣaṇīya- a. v. qui doit être contenté ou apaisé (divinité).

°*rūpa-* a. qui semble avoir été contenté.

saṃ-TYAJ- abandonner, délaisser, répudier, renier ; renoncer, se soustraire à (acc.) ; céder ; caus. faire renoncer, priver qq'un de (2 acc.), débarrasser qq'un (acc.) de (instr.) ; °*tyakta-* abandonné, délaissé, etc. ; à quoi on a renoncé ; frustré, privé de (instr. ifc.) ; °*tyājya-* a. v. qui doit être abandonné, à quoi il faut renoncer.

saṃ-tyāga- m. abandon, fait de délaisser, de renoncer ; *-in-* ag. qui abandonne, etc.

saṃ-TRAS- trembler, frémir (not. de peur), s'effrayer ; caus. épouvanter, effrayer ; °*trasta-* effrayé, tremblant (de peur) ; °*trāsita-* épouvanté, qu'on fait trembler.

saṃ-TRĀ- offrir une protection efficace, sauver ; °*trāyati-* m. désign. de ce verbe.

saṃ-trāsa- m. effroi, épouvante ; fait d'effrayer ; *-āt* de peur ; *-ita-* v. s. °*TRAS-*.

saṃ-TVAR- moy. se hâter ; caus. presser, obliger à se hâter; °*tvarita-* pressé, qui se hâte; *-am* en toute hâte.

saṃ-DAṂÇ- mordre, saisir avec les dents; serrer, presser l'un contre l'autre ; °*daṣṭa-* mordu, etc. ; comprimé, serré, écrasé ; °*daṃçita-* sanglé, cuirassé.

saṃdaṣṭa-kusuma-çayana- a. qui écrase la couche de fleurs.

saṃdaṣṭādhara- saṃdaṣṭauṣṭha- a. qui se mord les lèvres ; aux lèvres serrées.

saṃ-daṃça- m. fait de serrer (not. les dents, les lèvres) ; défaut de prononciation qui consiste à trop serrer les dents ; pince, pince d'écrevisse, etc. ; pouce et index, extrémités réunies de ces deux doigts ; n. d'un enfer (où les pécheurs sont torturés avec des pinces) ; *-ka-* pince.

saṃ-datta- a. v. donné en commun.

saṃ-darpa- m. arrogance, fait de se vanter de (ifc.).

saṃ-darbha- m. fait d'arranger, de tresser (une guirlande) ; combinaison, mélange ; composition littéraire ou musicale.

°*cintā-maṇi-* m. titre d'un commentaire du Çicupālavadha.

°*çuddhi-* f. pureté ou clarté de la composition.

saṃ-darça- m. vue, aspect.

saṃ-darçana- nt. vue, vision, fait de voir, de regarder, de s'apercevoir ; regard ; examen, considération ; apparition, manifestation, aspect ; entrevue (avec, instr. avec ou sans *saha*) ; fait de montrer, d'indiquer ; *svapne -aṃ gam-* apparaître en rêve ; *-aṃ pra-yam-* se montrer à (gén.) ; *-aṃ* (ifc.) *prāp-* apercevoir qqch. ; *-e* en présence ou auprès de (gén.) ; °*darçita-* v. °*DṚÇ-*.

°*dvīpa-* m. n. d'un Dvīpa.

°*patha-* m. champ de vision.

saṃ-DAH- brûler, consumer ensemble ou entièrement, détruire ; pass. être brûlé, consumé, flamber, se consumer (fig. aussi), dépérir ; caus. faire brûler ; °*dagdha-* entièrement brûlé, consumé.

saṃ-dātṛ- ag. qui lie, qui enchaîne.

saṃ-dāna- nt. lien, entrave ; pied (de l'éléphant) ; qqf. pour °*dhāna- ; -tā-* f. fait d'être lié ; *-ita-* a. v. lié, entravé.

saṃ-dāya- m. bride, licou.

saṃ-dita- a. v. lié, noué, entravé.

saṃ-didṛkṣu- a. qui veut voir.

saṃ-didhakṣu- a. qui a l'intention de brûler, de détruire.

saṃ-DIÇ- indiquer, assigner ; démontrer, expliquer, énoncer ; signaler, faire savoir ; ordonner, envoyer qq'un (acc.) vers qq'un (dat.), not. avec un message ; caus. faire expliquer, inviter à se prononcer ; °*diṣṭa-* indiqué, assigné, ordonné, envoyé (avec un message), etc. ; *-vant-* a. v. qui a ordonné, qui a chargé qq'un (gén.) d'une mission.

saṃ-DIH- enduire, salir, barbouiller ; pass. être confondu avec (instr.) ; hésiter, douter; caus. embrouiller; caus. moy. hésiter, manquer de certitude ; °*digdha-* barbouillé, enduit de (instr. ifc.), trouble ; confondu avec, pris pour (instr. ifc.), incertain, douteux, hasardeux ; hésitant, qui doute ou désespère de (ifc.) ; nt. incertitude, doute ; *-ī-kṛ-* doter d'une ressemblance douteuse.

saṃdigdha-niçcaya- a. qui hésite à prendre une décision.

°*phala-* a. dont le résultat est incertain ou qui a des flèches enduites (de poison).

°*buddhi-* a. sceptique.

saṃ-dīna-mānasa- a. déprimé, attristé.

saṃ-DĪP- flamboyer, flamber ; caus. enflammer, fig. exciter ; °*dīpta-* enflammé, allumé, flamboyant ; excité ; °*dīpita-* id. ; °*dīpaka-* ag. qui met en flammes, fig. qui suscite la jalousie ou l'envie ; °*dīpana-* nt. fait de mettre en flammes, d'exciter ; m. une des 5 flèches de Kāma.

saṃdīpta-locana- a. aux yeux flamboyants.

saṃ-DUṢ- être souillé ou corrompu, devenir impur ; caus. souiller, corrompre, avilir, couvrir d'opprobe ; °*duṣṭa-* souillé, corrompu, dépravé, vil, méchant ; mal disposé envers qq'un (gén.) ; °*dūṣita-* souillé, corrompu, vicié ; avili, déshonoré, outragé.

saṃ-DUH- traire ensemble, traire.

saṃ-dūṣaṇa- *-ī-* ag. qui souille, qui corrompt, qui déshonore.

°*kara- -ī-* ag. id.

1 saṃ-DṚÇ- apercevoir, voir ; prendre en considération ; pass. être vu ou se montrer ensemble ou simultanément ; devenir visible, apparaître, se manifester ; ressembler ; caus. faire voir, montrer, révéler, représenter ; se montrer à (acc.) ; °*dṛṣṭa-* prévu, prescrit ; °*dṛçya-* a. v. à considérer comme (nom.) ; °*darçita-* montré, manifesté.

2 saṃ-dṛç- f. aspect.

saṃ-degha- m. conglomérat (désign. péjorative du corps).

saṃ-deça- m. assignation, injonction, ordre, instructions, mission, message ; *-aṃ dā-* v. s. *DĀ- ; -tas* par ordre de (gén. ifc.) ; *-ka-* communication ; *-ita-* a. v. invité à se prononcer ; *-ya-* a. v. à qui l'on doit donner des instructions.

°*pada-* nt. pl. paroles qu'on est chargé de transmettre.

°*hara-* m. porteur d'un ordre, messager ; °*hārin-* id.

saṃdeçārtha- m. pl. teneur d'un message.

saṃ-deṣṭavya- a. v. = °*deçya- ;* que l'on doit dire ou rappeler à qq'un (gén.).

saṃ-deha- m. = °*degha-;* doute, hésitation, incertitude, risque, danger (*na* ou *nāsti -aḥ* pas de doute ; *kaḥ -aḥ* quel doute y a-t-il ? pas de doute) ; *-ya-* corps.

°*dolā-* f. perplexité provoquée par le doute.

°*dhṛt-* (v. l. °*bhṛt-*) ag. qui a des doutes sur (loc.).

°*pada-* a. douteux, incertain.

saṃ-doha- m. fait de traire, fig. d'exaucer (ifc.) ; tout le lait qu'on tire d'un troupeau, fig. grande quantité, masse, multitude ; *-na-* ag. qui exauce.

saṃ-draṣṭavya- a. à voir, à chercher ; °*draṣṭṛ-* ag. qui voit, qui regarde.

saṃ-DHAM- proclamer.

saṃ-dhayati ; °*dhayām āsa ;* °*dhita-* °*dhitum* — dén. réunir, joindre (not. la flèche à la corde) ; s'allier, se réconcilier ; a. v. réuni ; encoché (flèche) ; lié ou allié à (ifc.), lié, entravé (lire °*dita- ?*).

1 saṃ-DHĀ- 1 placer ensemble, réunir, combiner, concentrer, composer, rétablir ; déposer, poser, fixer (not. une flèche sur la corde) ; diriger vers ou contre ; moy. réconcilier, se réconcilier ou s'entendre avec, s'allier à (instr. rar. acc.); accorder, secourir; résister à, tenir contre qq'un (acc.) ; s'approcher ; se servir de (instr.) ; pass. être réuni ou associé, obtenir qqch. (instr.) ; *añjaliṃ s.* joindre les mains (pour saluer) ; *manaḥ s.*

concentrer son esprit, se concentrer ; °*hita-* s. v. ; °*dhātavya-* a. v. à qui on doit s'allier, avec qui on doit s'entendre ; nt. impers. il faut s'entendre.

2 saṃ-dhā- f. accord, convention ; promesse ; dessein ; qqf. lire *saṃdhyā-*.

saṃ-dhātṛ- ag. n. de Çiva ; de Viṣṇu, et lire °*dātṛ-*.

saṃ-dhāna- nt. fait de mettre ensemble, de réunir, de munir ; réunion, rencontre, moyen de se réunir ; fait d'encocher (une flèche) ; réconciliation, accord, alliance, conclusion de la paix, relations amicales ; préparation d'un mélange ; combinaison de sons ou de mots (=*saṃdhi-*) ; m. n. d'un ministre ; d'une formule magique relative aux armes ; *-īya-* a. v. avec qui l'on doit s'entendre, s'allier.

°*kārin-* *-(ṇ)ī-* ag. qui réunit.

saṃdhānāsana- (v. l. *saṃdhāyāsana-*) nt. trêve qui intervient après qu'on a arrêté les conditions de la paix.

saṃ-dhāyin- ag. qui fixe (les flèches).

saṃ-dhāraṇa- a. qui maintient, qui tient ensemble ; nt. fait de maintenir, de soutenir ; de porter (not. un enfant dans son sein) ; *-ā-* f. fait de fixer l'esprit sur (ifc.) ; *-īya-* a. v. à maintenir (not. en vie) ; °*dhārya-* a. v. à porter, à supporter, à maintenir ; à retenir, à observer ; à immuniser.

saṃ-DHAV- 1 courir ensemble ; se ruer, assaillir, courir vers (acc.).

saṃ-dhi- m. (rar. f.) union, liaison ; association, fréquentation ; ensemble de (ifc.) ; organisation ; alliance entre (gén.) ou avec (instr.), paix, négociations ; lieu ou moment de la réunion, point de contact, intervalle (espace ou temps) ; jointure, articulation ; moment de transition entre le jour et la nuit, crépuscule (=*saṃdhyā-*); couture, pli; brèche (not. faite par un voleur ; *-iṃ chid-* ou *bhid-* pratiquer une brèche) ; portion ; (gramm.) liaison ou combinaison de sons ou de mots, euphonie, règles d'euphonie ; (rhét.) jointure ou division d'un drame (ord. au nombre de 5); joint par lequel un récit s'enchaîne à un autre ; *-ka-* ifc. articulation ; *-ta-* a. v. v. s. *saṃdhayati; -mant-* a. pacifique, ép. de Viṣṇu.

°*gṛha-* m. ruche.

°*cchedana-* nt. effraction, cambriolage.

°*dūṣaṇa-* nt. violation de la paix.

°*bandha-* m. *-na-* nt. tendon, ligature.

°*vigrahaka-* (v. l. *-ika-*) m. ministre des alliances et de la guerre ; °*vigraha-kāryādhikārin-* id. ; °*vigraha-kāyastha-* secrétaire de ce ministre.

°*viparyaya-* m. du. la paix et son opposé, i. e. la guerre.

°*velā-* f. heure du crépuscule.

saṃdhy-akṣara- nt. diphtongue.

saṃ-dhitsu- a. désireux de conclure une alliance ou la paix.

saṃ-dhin- m. ministre des alliances ; *-ī-* f. vache en chaleur.

saṃdhinī-kṣīra- nt. lait d'une vache en chaleur (dont la consommation est interdite).

saṃ-DHUKṢ- allumer, attiser, enflammer, ranimer ; caus. id. ; °*dhukṣita-* allumé ; °*dhukṣaṇa-* ag. qui enflamme, qui excite ; nt. fait d'enflammer, d'exciter.

saṃ-DHṚ- tenir, porter, supporter, posséder ; retenir dans la mémoire ; retenir, restreindre ; endurer ; *manaḥ s.* fixer l'esprit sur (loc.) ; caus. id. ; pass. être observé (vœu).

saṃ-dheya- a. v. avec qui l'on doit faire la paix ou s'allier ; nt. impers. il faut s'allier ou se réconcilier.

sam-dhya- a. qui se trouve sur un point intermédiaire, à la jonction ; (gramm.) qui repose sur les règles du Saṃdhi ; *-ā-* s. v.

1 saṃ-DHYĀ- méditer.

2 saṃ-dhyā- f. moment de transition, not. crépuscule (du matin et du soir), prière du matin et du soir, crépuscule qui précède et suit un Yuga ; Crépuscule (not. du soir) personnifié comme une manifestation de Brahma, comme l'amante du Soleil, comme la femme de divers personnages ; n. d'une rivière ; *-tva-* nt. état crépusculaire ; *-maya-* *-ī-* a. crépusculaire.

°*kārya-* nt. rite du matin et du soir.

°*kāla-* m. heure du crépuscule, soir.

°*payoda-* m. nuage vespéral.

°*bali-* m. offrande du soir ou du crépuscule; taureau relâché (en l'honneur de Çiva).

°*maṅgala-* nt. rite propice du soir.

°*rāga-* m. rougeur du crépuscule.

°*vandana-* nt.=°*kārya-*.

°*vāsa-* m. n. d'un village.

°*vidhi-* m.=°*kārya-*.

°*çaṅkha-dhvani-* m. son de la conque à la tombée de la nuit.

°*samaya-* m. = °*kāla-*.

saṃdhyāṃça- m. crépuscule d'un Yuga (aussi *-ka-*).

saṃdhyāṃsa- a. qui a pour épaules les crépuscules du matin et du soir.

saṃdhyāntarita- a. v. caché par le crépuscule.

saṃdhyābhra- nt. = °*payoda-*.

saṃdhyopāsana- nt. dévotions du matin et du soir.

saṃ-dhyātṛ- lire °*dātṛ-*.

saṃ-dhyāyate dén. ressembler au crépuscule.

sanna- (SAD-) a. v. assis ; assistant à, occupé de (ifc.) ; plongé dans (loc.) ; affaissé, déprimé, las, faible, défaillant ; qui a péri, perdu ; contracté, rétréci (iic.) ; immobile (iic.) ; *-maya- -ī-* a. causé par le désespoir ; *-ī-kṛ-* calmer, apaiser.

°*kaṇṭha-* a. qui a la gorge contractée, qui suffoque.

°*jihva-* a. silencieux.

°*da-* a. qui fait périr (d'après le comment.).

°*dhī-* a. déprimé, découragé.

°*nauka-* a. qui a perdu son navire.

°*bhāvatva-* nt. découragement.

°*musale* adv. quand le pilon est en repos.

°*vāc-* a. qui parle d'une voix faible ou à voix basse.

saṃ-nati- f. dépression (du terrain, etc.), fait d'être bas ; fait d'être incliné ; inclination, penchant pour (gén.) ; soumission, humilité (aussi personnifiée) ; diminution (d'un fardeau), soulagement ; *-mant-* a. humble, soumis, modeste.

saṃ-nateyu- m. fils de Raudrāçva.

saṃ-NAD- crier, rugir ; caus. faire résonner, remplir de bruit ; °*nādita-* qu'on fait résonner, rempli de bruit ou de cris.

saṃ-NAND- caus. combler de joie.

saṃ-NAM- s'incliner, s'humilier ; caus. courber, ployer, faire baisser ; °*nata-* incliné, courbé, ployé ; humilié, humble ; devant qui on s'incline ; déprimé (physiquement ou moralement), bas ; m. n. d'un singe.

saṃnatāṅga- -ī- a. dont le corps a des courbes.

saṃ-namasyati dén. révérer, adorer.

saṃ-naya- m. assemblée.

saṃ-NARD- rugir, aboyer.

saṃ-naṣṭa- a. v. tout à fait perdu ou disparu, qui a péri.

saṃ-NAH- attacher, lier, fixer ; revêtir, ceindre, équiper ; se vêtir, s'équiper, etc. ; s'apprêter à (inf.); pass. être équipé; °*naddha-* lié, attaché, ajusté, ceint, équipé, revêtu, harnaché, prêt ; accolé, adhérant, contigu, proche ; (nuage) prêt à s'épandre ; (bouton) prêt à s'épanouir ; °*naddhavya-* nt. impers. il faut s'équiper ou s'apprêter ; °*nahana-* nt. fait de s'équiper, etc. ; lien, corde ; équipement ; °*nahanīya-* lire °*hananīya-*.

saṃ-nāda- m. sg. pl. bruit retentissant ou confus, clameur, hurlement ; *-na-* a. qui remplit de bruit, qui fait retentir ; m. n. d'un singe ; *-ita-* v. s. °*NAD-*.

saṃ-nāha- m. fait de ceindre, d'équiper, de s'équiper, de s'apprêter ; lien, corde ; équipement, harnais.

sanni- f. désespoir ; *-mant-* a. désespéré.

saṃ-nikarṣa- m. fait de tirer l'un vers l'autre, de rapprocher ; proximité, contact étroit ; réceptacle, dépôt ; (philos.) relation entre l'organe et l'objet du sens ; a. proche, rapproché ; *-am* (aller, etc.) près de ; *-āt* (venir, etc.) d'auprès de ; *-e* à proximité de (gén.) ; *-ṇa-* nt. contact étroit.

saṃ-ni-KAÇ- caus. manifester, révéler, élucider, déclarer, annoncer ; °*kāça-* a. ifc. qui a l'apparence de.

saṃ-nikīrṇa- a. v. tiré (l'un vers l'autre), attiré auprès, contigu, proche ; *-am -e* à proximité de (ifc.).

saṃ-nikṛṣṭa- a. v. proche, contigu ; imminent ; nt. proximité ; *-e* près de (gén. ifc.) ; °*nikṛṣya* abs. approchant.

saṃ-ni-KṢIP- jeter bas, déposer.

saṃ-ni-GAM- se rencontrer avec qq'un (instr.).

saṃ-ni-GRAH- maîtriser, subjuguer, réprimer, restreindre ; saisir, s'emparer ; °*graha-* m. restriction, contrainte ; punition.

saṃ-nicaya- m. amoncellement, amas, tas, collection, grande quantité, stock.

saṃ-nidarçita- a. v. montré, mis en évidence.

saṃ-nidāgha- m. chaleur brûlante.

saṃ-ni-DHĀ- 1 déposer ensemble ou à proximité, placer dans, amasser ; pass. se

trouver à proximité, être présent ; caus. faire apparaître ; caus. pass. se manifester à (gén.) ; *dṛṣṭiṃ s.* fixer le regard sur (loc.) ; *hṛdayaṃ s.* se concentrer intérieurement ; °*hita-* déposé ensemble ou auprès, etc. ; proche, présent, contigu ; prêt à (dat.).

saṃnihitāpāya- a. dont la disparition est proche, transitoire, évanescent.

saṃ-nidhātṛ- ag. dépositaire, recéleur ; fonctionnaire qui introduit auprès du roi.

saṃ-nidhāna- nt. réceptacle, dépôt; proximité, fait d'être près, présence; *-e* à proximité, en présence de (gén. ifc.) ; *-āt* (venir, etc.) d'auprès de (gén.) ; *-tas* (aller, etc.) près de, (venir) d'auprès de (ifc.) ; *-aṃ kṛ-* se présenter, apparaître.

saṃ-nidhāpanīya- a. v. qu'il faut rapprocher ; °*nidhāpita-* rapproché ; nt. fait de (se) rapprocher, arrivée.

saṃ-nidhāyin- a. proche, présent.

saṃ-nidhi- m. proximité, présence ; *-iṃ prāp-*, etc. venir auprès de, se présenter à (gén. ifc.) ; *-au* quand on est présent ; auprès de, en présence de (gén. ifc.).

°*viyoga-* m. séparation.

saṃ-nidheya- a. v. à rapprocher.

saṃ-ninada- ou °*nināda-* m. bruit, clameur, cris.

saṃ-ni-PAT- voler en descendant, descendre, tomber, se ruer ; périr ; se réunir, se rencontrer ; se montrer, apparaître ; caus. faire tomber, renverser, jeter bas, décocher (une flèche); provoquer une rencontre, réunir; °*patita-* qui a volé en bas ; descendu, tombé ; assemblé ; arrivé, paru ; °*pātita-* renversé ; décoché ; qu'on a réuni ; °*pātya-* a. v. à lancer, à décocher.

saṃ-nipāta- m. rencontre (aussi entre ennemis), contact, collision, liaison, confluent ; combinaison, mélange, assemblage, collection, multitude ; (*maithune*) coït ; combinaison des 3 humeurs qui provoque une maladie ; effondrement, mort ; *-ita- -ya-* v. le précéd.

°*nidrā-* f. évanouissement ou transe.

saṃ-nibaddha- a. v. lié, attaché à, dépendant de (loc.) ; couvert, planté de (ifc.).

saṃ-nibarhaṇa- nt. répression, fait d'assujettir.

saṃ-nibha- a. ifc. semblable, pareil à ; ayant (telle) couleur.

saṃ-nibhṛta- a. v. bien caché, secret ; discret, modeste.

saṃ-ni-MAJJ- sombrer, être complètement immergé.

saṃ-ni-mantrayati dén. inviter, convoquer.

saṃ-ni-MIL- fermer complètement (les yeux).

saṃ-niyacchana- nt. fait de restreindre, de maîtriser, de conduire (les chevaux).

saṃ-niyantṛ- ag. qui restreint, qui maîtrise ; conducteur.

saṃ-ni-YAM- retenir ensemble, restreindre, réprimer ; supprimer, annuler, détruire ; °*yata-* restreint, discipliné.

saṃ-ni-YUJ- charger qq'un de (2 acc.) ; caus. placer dans ou sur (loc.) ; assigner à, charger de (loc. °*artham* °*arthāya*).

saṃ-niyoga- m. assignation, charge assignée.

saṃ-ni-RUDH- retenir, repousser, réprimer, restreindre, obstruer, empêcher ; enfermer, confiner ; °*ruddha-* retenu, repoussé, etc. ; étouffé (dit du feu) ; obstrué, comblé, bondé, entièrement rempli ou couvert ; °*roddhavya-* a. v. à enfermer.

saṃ-nirodha- m. répression ; fait d'enfermer, emprisonnement ; étroitesse, manque d'espace.

saṃ-nir-GAM- sortir ensemble ; s'en aller, partir.

saṃ-ni-LĪ- moy. s'installer, se réfugier ; se cacher, se tapir ; disparaître.

saṃ-nivartana- nt. retour (en arrière).

1 saṃ-ni-VAS- 1 revêtir, mettre (habit).

2 saṃ-ni-VAS- 2 vivre avec qq'un (instr.); habiter à (loc.).

saṃ-nivāya- m. liaison, connexion.

saṃ-nivāraṇa- nt. fait de détourner, de retenir, de restreindre ; °*vārya-* a. v. à détourner, etc.

saṃ-nivāsa- m. cohabitation, vie en commun ; demeure commune, nid.

saṃ-ni-VID- 1 caus. faire savoir ou connaître, annoncer, informer, communiquer ; offrir ; *ātmānaṃ s.* se donner.

saṃ-ni-VIÇ- moy. s'asseoir ou asseoir ensemble ; frayer avec (instr.) ; caus. faire entrer, faire asseoir ensemble, installer, loger, introduire; déposer, disposer (not. une armée), faire camper ; établir, placer dans, fixer ou appliquer à (loc.) ; fonder (une ville) ; orienter vers (loc.) ; °*viṣṭa-* assis, installé, etc. ; campé, fixé, situé ; se trouvant ou contenu dans, sur (loc. ifc.) ; dépendant de ; °*veçita-* introduit, installé, logé, etc. ; où l'on est entré ; assigné, confié.

saṃ-ni-VṚ- 1 caus. empêcher.

saṃ-ni-VṚT- moy. retourner, revenir sur ses pas, se retirer ; cesser, céder, renoncer à (abl.); s'écouler (temps); caus. faire retourner, renvoyer, ramener; détourner, faire renoncer; faire cesser, réprimer; °*vṛtta-* qui est retourné, revenu, qui s'est retiré ; arrêté, qui a cessé ou renoncé ; °*vṛtti-* f. retour.

saṃ-niveça- m. fait d'entrer, de prendre place, installation ; position, emplacement, endroit, lieu de séjour, situation, campement; empreinte ; disposition, arrangement ; assemblée ; forme, aspect (qqf. pour °*nikāça-*) ; *-aṃ kṛ-* prendre place; *-na-* nt. habitat, habitation; *-ita-* v. s. °*VIÇ-*.

saṃ-niçămya abs. ayant perçu ou appris.

saṃ-niçcaya- m. opinion bien arrêtée ; *-aṃ yā-* se faire une idée nette.

saṃ-ni-ṣad- (SAD-) s'asseoir, être assis ; °*ṣaṇṇa-* assis, installé.

saṃ-ni-ṣic- (SIC-) verser, répandre.

saṃ-niṣūdita- a. v. tué, détruit.

saṃ-niṣevita- a. v. qui est servi ; fréquenté, habité par (instr.) ; °*ṣevya-* qu'il faut soigner (médicalement).

saṃ-nisarga- m. bon naturel, aménité.

saṃ-nisūdita- a. v. = °*niṣūdita-*.

saṃ-nisṛṣṭa- a. v. remis, confié.

saṃ-nihatī- *-(t)yā-* f. n. d'un Tīrtha.

saṃ-ni-HAN- frapper, tuer ; °*hana-* nt. ? mot qui sert à expliquer le n. précéd.

saṃ-nihita- a. v. v. s. °*DHĀ-*.

1 sanṇī° v. *sanna-*.

2 saṃ-NI- conduire l'un vers l'autre, réunir; conduire, orienter (l'esprit) vers (loc.); amener ; payer (une dette) ; mélanger.

saṃ-NUD- caus. pousser l'un vers l'autre, réunir ; pousser, presser, stimuler ; procurer ; °*nodayitavya-* a. v. qu'on doit stimuler.

saṃ-ny-AS- 2 jeter ensemble, déposer ou placer ensemble ; mettre, remettre, imposer, confier à (gén. loc.) ; abandonner, renoncer, not. au monde (acc.) ; °*asta-* jeté, déposé, etc. ; abandonné ; installé, campé ; remis, confié ; iic. qui a rejeté ou renoncé.

saṃnyasta-çastra- a. qui a déposé les armes.

°*kalpa-* a. qui a renoncé aux désirs.

saṃ-nyasana- nt. renoncement (au monde).

saṃ-nyāsa- m. abandon, renoncement (not. au monde), vie érémitique ; dépôt, gage, mise (au jeu) ; *-in-* ag. qui abandonne, qui renonce, not. qui a renoncé au monde et embrassé la vie érémitique, ascète, Brâhmane dans son 4e Āçrama, mendiant religieux.

sa-pakṣa- a. qui a des ailes, ailé ; garni de plumes (flèches) ; qui a des partisans ; qui appartient au même parti, allié, apparenté, similaire ; m. partisan, allié ; *-ka-* a. ailé ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fait d'être du même parti.

sa-paṭaham adv. au bruit du tambour.

sa-patāka- a. muni de drapeaux.

sa-pattra- a. garni de plumes (flèche) ; *-ā-kṛ-* blesser en sorte que l'empenne de la flèche pénètre dans le corps.

°*lekha-* a. ayant (sur le corps) des lignes tracées avec des substances odorantes.

sa-patna- m. rival, adversaire, ennemi ; *-tā-* f. *-tva-* nt. rivalité, hostilité ; *-ī-* (rar. *-i-*) f. femme dont le mari a d'autres épouses, épouse rivale, rivale en général ; a. accompagné de sa femme ou de ses femmes ; *-īka-* id. ; *-ītva-* nt. condition de l'épouse rivale.

°*ghnī-* f. v. °*han-*.

°*ja-* a. produit par des rivaux.

°*jit-* ag. vainqueur de ses adversaires.

°*nāça-* m. destruction d'un adversaire, des adversaires.

°*bala-sūdana-* a. qui détruit la force ou l'armée de l'adversaire.

°*vṛddhi-* f. prospérité ou puissance d'un rival.

°*çrī-* f. fortune ou triomphe d'un adversaire.

°*sāha-* *-ī-* a. qui vient à bout d'un adversaire.

°*han-* °*ghnī-* ag. qui tue ses adversaires ou un adversaire.

sapatnī-jana- m. sg. femmes du même mari.

sa-padi adv. aussitôt, immédiatement, à l'instant.

sa-padma- a. pourvu de lotus ; *-ka-* id. ; splendide.

sa-para- nt. désign. d'un certain nombre élevé.

sa-parākrama- a. vaillant, puissant.

sa-parikrama- a. avec (sa) suite.

sa-paricchada- a. avec (son) entourage ; avec ses biens ou ses meubles.

sa-paritoṣam adv. avec satisfaction, avec plaisir.

sa-paribādha- a. empêché, restreint.

sa-paribṛṃhaṇa- a. (Veda) avec ses annexes.

sa-parivāra- a. avec (son) entourage.

sa-parivāha- a. plein jusqu'aux bords, qui déborde.

sa-parivyaya- a. assaisonné de condiments.

sa-pariçraya- a. avec un enclos.

sa-parihāram adv. timidement, avec réserve.

sa-parihāsa- a. riant, rieur, jovial, plaisantant.

saparyā- f. sg. pl. hommage, adoration, culte ; service ; *-āṃ kṛ- dā- ni-vartay- prati-vi-dhā- racay- vi-dhā-* rendre hommage, révérer, adorer ; *-āṃ prati-grah- labh-* recevoir des hommages, être adoré ; *-ayā pūj- abhi-gā- upās- praty-ud-i-* rendre hommage, s'approcher avec révérence.

sa-paryāṇa- a. sellé.

sa-parvata- a. avec les montagnes.

°*vana-druma-* a. avec les montagnes, les forêts et les arbres.

°*vanārṇava-* a. pourvu de montagnes, de forêts et de mers (dit de la terre).

sa-pāda- a. muni de pieds ; augmenté d'un quart.

°*lakṣa-* (100.000 plus un quart) m. nt. 125.000.

°*vandanam* (adorant les pieds de qq'un) adv. respectueusement.

sa-pāduka- a. chaussé de sandales.

sa-pāla- a. accompagné d'un gardien ; (le monde) avec ses rois.

sa-piṇḍa- a. qui offre le Piṇḍa aux mêmes Mânes ; m. parent appartenant à 7 (qqf. 15) générations, dont 3 (resp. 7) ascendants et autant de descendants ; *-tā-* f. fait d'être Sapiṇḍa, parenté fondée sur ce principe.

sa-pidhāna- a. muni d'un couvercle.

sa-putra- a. qui a un (ou des) fils, accompagné de (son) fils, de (ses) enfants, de (ses) petits ; décoré de figurines d'enfants ; *-in- -(ṇ)ī-* avec son fils, etc.

°*dāra-* a. avec (son) fils et (sa) femme.

sa-purohita- a. avec le chapelain.

sa-pulaka- a. qui a les poils dressés (sous l'effet de la joie, etc.) ; *-am* les poils dressés.

sa-púspa- a. muni de fleurs, fleuri.

sa-pṛṣata- a. suivi de pluie.

sa-paura- a. accompagné des citadins.

sapta- v. *saptan- ; -ka-* a. composé de 7 ; nt. groupe de 7 ; *-ta-* a. ifc. (après un autre num.) 70me ; *-vatī-* f. n. d'une rivière.

saptati- num. f. 70 ; *-tama- -ī-* a. 70me.

°*saṃkhyāka-* a. qui compte 70, qui s'élève à 70.

°*saṃbandha-* m. collection de 70 récits (v. *çukasaptati-*).

saptadhā adv. en 7 parties, de 7 manières, à 7 reprises.

sapta(n)- num. pl. sept (flex. comme *pañca-*).

sapta-kathāmaya- -ī- a. composé de 7 contes.

°*karṇa-* m. n. d'un homme.

°*kṛtvas* adv. 7 fois.

°*gaṅga-* °*godāvara-* nt. n. de 2 localités ; °*godāvarī-* f. n. d'une rivière.

°*guṇa-* a. septuple.

°*catvāriṃça- -ī-* a. 47me.

°*cchada-* m. n. d'un arbre, Alstonia Scholaris.

°*jana-* m. pl. n. d'un certain groupe de 7 Muni.

°*jihva-* a. qui a 7 langues ; m. feu.

°*tantu-* a. composé de 7 fils ou sections ; m. sacrifice.

°*tantra- -ī-* a. (instrument) à 7 cordes.

°*triṃça- -ī-* a. 37me ; °*triṃçat-* num. f. 37.

°*daça- -ī-* a. 17me, composé de 17 ; num. pl. 17 ; °*daçaka-* = °*daça-* a. ; °*daça(n)-* num. pl. 17.

°*dvārāvakīrṇa-* a. v. répandu par les 7 portes (l'esprit, l'intelligence et les 5 organes des sens).

°*dvīpa-* a. composé de 7 Dvīpa ; *-vant-* id. ; *-vatī-* f. terre ; °*dvīpa-pati-* °*dvīpeçvara-* m. seigneur des 7 Dvīpa, de la terre entière.

°*navata-* *-ī-* a. 97me ; *-i-* num. f. 97 ; *-itama-* *-ī-* a. 97me.

°*pañcāça-* *-ī-* a. 57me ; °*pañcāçat-* num. f. 57.

°*pattra-* a. attelé de 7 chevaux ; m. Alstonia Scholaris.

°*pad-* *-ī-* a. qui fait 7 pas (autour du feu rituel) ; consacré, ratifié ; *-a-* id. ; °*padī-karaṇa-* nt. (rite des) 7 pas que les jeunes mariés font autour du feu.

°*parṇa-* m. = °*cchada-*.

°*bāhya-* nt. royaume des Bālhika.

°*bhuvana-* nt. pl. les 7 mondes.

°*bhūmi-* f. = *rasātala-* (d'après le comment.) ; *-ka-* a. de 7 étages ; °*bhauma-* a. id.

°*rātra-* nt. 7 nuits (ou jours), semaine ; *-ka-* *-ikā-* a. qui dure 7 jours.

°*rāva-* m. fils de Garuḍa.

°*ruci-* (aux 7 rayons) m. feu.

°*ṛṣi-* m. pl. les 7 Ṛṣi ; Grande Ourse ; sg. chacun des 7 Ṛṣi ; *-ka-* id. (iic.) ; *-tā-* f. condition des 7 Ṛṣi ; °*ṛṣi-kuṇḍa-* nt. pl. n. des Tīrtha consacrés aux 7 Ṛṣi.

°*loka-* m. pl. = °*bhuvana-*.

°*vadhri-* a. entravé par 7 liens (dit de l'âme).

°*varūtha-* a. (char) muni de 7 pièces de protection.

°*vāra-* m. = °*rāva-* (var.).

°*vārṣika-* *-ī-* a. âgé de 7 ans.

°*viṃçati-* num. f. 27.

°*vidha-* a. septuple ; de 7 sortes.

°*çata-* v. *ardha°* ; *-ī-* f. (sg.) 700 ; *-ka-* nt. titre d'une collection de 700 stances prâkrites, par Hāla.

°*çiras-* °*çīrṣa-* a. à 7 têtes.

°*ṣaṣṭa-* *-ī-* a. 67me ; *-i-* num. f. 67 ; *-itama-* *-ī-* a. 67me.

°*saptaka-vettṛ-* ag. qui connaît les 7 fois 7 sciences.

°*sapti-* (qui a 7 coursiers) m. soleil.

°*samudra-* m. les 7 océans ; *-vant-* a. entouré des 7 océans ; °*samudrānta-* a. qui aboutit aux 7 océans (terre).

°*sārasvata-* °*srotas-* nt. n. de 2 Tīrtha.

°*spardhā-* f. n. d'une rivière.

saptāṅga- *-ī-* a. qui a 7 membres ou parties.

saptārci- *-is-* m. = °*ruci-*.

saptārṇava- m. = °*samudra-* ; a. = °*samudravant-* ; °*jale-çaya-* a. qui gît dans l'eau des 7 océans.

saptāṣṭa- a. iic. 7 ou 8.

saptāha- m. 7 jours, cérémonie qui dure 7 jours ; *-am* pendant 7 jours.

sáptā-viṃçati- num. f. = *sapta°*.

saptama- *-ī-* a. 7me ; f. 7me jour de la quinzaine ; (gramm.) 7me cas, locatif, sa désinence.

saptamī-samāsa- m. composé dont le 1er membre exprime le locatif.

saptalā- f. n. de diverses plantes.

sapti- m. cheval, coursier ; *-tā-* f. fait d'être un coursier.

saptum lire *svaptum* (s. v. *SVAP-*).

sa-prakāraka- a. qui comporte une spécification (log.).

sa-prakṛtika- a. y compris la racine ou le thème verbal (gramm.).

sa-praja- a. qui a des enfants, des descendants ; avec (ses) enfants.

sa-prajña- a. doué de raison.

sa-praṇaya- a. affectueux, affable ; confiant ; *-am* affectueusement.

sa-praṇava- a. accompagné de la syllabe sacrée Om.

sa-praṇāmam adv. en s'inclinant, avec un salut.

sa-pratibandha- a. qui implique des obstacles.

sa-pratibha- a. doué de présence d'esprit ou d'un jugement rapide.

sa-pratiṣṭha- a. avec le récipient.

sa-pratīkṣam adv. en attendant.

sa-pratyabhijñam adv. en reconnaissant.

sa-pratyaya- a. confiant, ayant confiance en (loc.) ; sûr, certain.

sa-pratyādhāna- a. le lieu de dépôt (y) compris.

sa-pratyāçam adv. avec espoir.

sa-prapañca- a. avec tous les détails, avec tout ce qui se rapporte à qqch.

sa-prabha- a. ayant le même aspect ou éclat que (ifc.) ; *-tva-* nt. identité d'aspect.

sa-prabhāva- a. puissant.

sa-pramāṇa- a. qui a le droit pour lui ; qui a le droit de faire qqch.

sa-pramāda- a. négligent, imprudent.

sa-prayoga-nivartana- a. qui comporte

(les sortilèges relatifs à) l'emploi et (à) l'arrêt (des armes) ; *sa-prayoga-rahasya-* qui possède ces sortilèges.

sa-praçrayam adv. respectueusement, modestement.

sa-prasava- a. qui a des enfants, des descendants ; qui a la même origine.

sa-prasāda- a. qui accorde des faveurs, favorable, bienveillant, propice ; *-am* avec faveur.

sa-prastāra- lire *saṃ°*.

sa-prasveda- a. en sueur.

sa-prahāsam adv. éclatant de rire, en riant.

sa-prāṇa- a. respirant, vivant.

sa-prema- a. aimant, affectueux; *°preman-* qui se réjouit de (loc.).

sa-preṣya- a. avec (ses) serviteurs.

sa-phala- a. qui porte des fruits, qui a des résultats, qui va au but, qui procure des avantages, couronné de succès ; fruits ou succès compris ; dont les testicules sont intacts, non châtré ; *-aṃ kṛ-* réaliser, rendre profitable, assurer le succès ; *-ayati* dén. id. ; *-tva-* nt. fait d'être profitable, réussite ; *-ī-kṛ-* = *-aṃ kṛ-* ; *-ī-bhū-* être profitable, réussir.

°prārthana- a. dont le désir est exaucé.

saphalodarka- a. qui promet ou implique un heureux résultat.

saphalī-kṛta- a. v. rendu profitable ou utile; réalisé, accompli.

sa-phalaka- a. pourvu d'un bouclier.

sa-phena- a. écumeux.

°puñja- a. couvert d'une masse d'écume (océan).

sa-bandhu- a. qui a un parent, un allié, un ami.

sa-bala- a. fort, puissant ; avec (sa) puissance ; suivi d'une armée ; accompagné de Bala ; m. n. de divers personnages ; qqf. = *çabala-* ; *-tva-* nt. force, puissance.

sabalānuga- a. suivi d'une armée.

sa-balāt-kāram adv. par force, violemment.

sa-bahumānam adv. très respectueusement, avec déférence.

sa-bāṣpa- a. qui verse des larmes, en pleurs ; *-am* avec des larmes, en pleurant.

°gadgadam adv. la voix entrecoupée par les larmes.

sa-bāhyāntaḥ-karaṇa- a. y compris les sens extérieurs et intérieurs.

sa-bīja- a. contenant des germes.

sa-brahmaka- a. avec Brahma, Brahma compris.

sa-brahma-cārin- m. *-(ṇ)ī-* f. condisciple, étudiant de la même école védique ; ifc. v. *duḥkha°*.

sa-bhaktikam adv. avec dévotion, pieusement.

sa-bhadra-musta- a. plein de *bhadra°*.

sa-bhaya- a. qui a peur, effrayé ; *-am* avec effroi, craintivement.

sa-bhasman- a. mélangé avec des cendres, enduit de cendres.

sabhā- f. maison ou salle commune, salle de réunion, salle de jeux ; assemblée, société ; cour royale, cour de justice, palais, salle du conseil (royal) ; hôtellerie.

°kāra- ag. constructeur d'une salle, etc.

°ga- ag. qui va dans une réunion.

°nara- m. n. de 2 personnages.

°pati- m. président d'une assemblée, du conseil ; n. de Bhūtakarman.

°pariṣad- f. séance, session d'une assemblée, du conseil.

°parvan- nt. titre d'une section du MhBh.

°pāla- m. tenancier d'une maison de jeux.

°maṇḍapa- m. nt. salle de réunion.

°vaça-kara- a. qui surveille ou influence une assemblée.

°sad- *°sada-* m. qui assiste ou participe à une assemblée, membre d'une société ; juge.

sabhākṣa- m. n. d'un homme.

sabhāraṇya-viṭaṅkavant- a. qui a pour point culminant les Sabhā° et Araṇya-parvan.

sabhāvasara- m. l'occasion d'une assemblée.

sabhāstāra- m. membre d'une assemblée, du tribunal ; partenaire (au jeu).

sabhopaviṣṭa- a. v. qui préside une cour de justice.

sa-bhāgya- a. fortuné.

1 sa-bhājana- nt. fait d'honorer, égards, courtoisie, félicitations.

sabhājanopasthāyin- ag. qui vient présenter ses hommages.

2 sa-bhājana- a. pourvu de récipients.

sa-bhājayati (*-te*) ; *°bhājita-* *°bhājayitum* — dén. faire les honneurs, rendre hommage, combler d'attentions, servir, honorer (qq'un), louer (qqch.) ; fréquenter, visiter ; orner ;

a. v. honoré, servi, traité avec des égards, etc.; °*bhājayant-* partic. qui honore, etc. ; °*bhājya-* a. v. qui doit être honoré ou loué (par, gén.).

sa-bhāṇḍa- a. avec ou dans (son) récipient.

sa-bhārgava- a. avec Bhārgava.

sa-bhārya- a. avec (sa) femme ; marié ; *-ka-* id.

sabhika- m. tenancier d'une maison de jeux.

sa-bhūta- a. accompagné de démons.

sabhya- a. qui est dans une assemblée, en société, qui fait partie d'une assemblée, etc. ; qui connaît les usages de la (bonne) société, civil, comme il faut ; m. membre d'une assemblée, d'une cour de justice, assesseur ; homme de (bonne) société.

sabhyetara- a. (propos) inconvenant.

sa-bhrū-kṣepam adv. fronçant les sourcils ; °*bhrū-bhaṅgam* °*bhrū-bhedam* id. ; °*bhrū-vilāsam* remuant gracieusement les sourcils.

sam préfixe ; complètement, totalement, conformément ; ensemble, en commun ; qqf. pléonastique ; prév. : ensemble (contact, conflit, accord) ; complètement, parfaitement (souv. intensif) ; réciproquement ; v. les cómp. dans l'ordre alphabétique.

1 sama- pron. encl. chaque (véd.).

2 sama- a. le même, égal, pareil, semblable, identique à (instr. gén., rar. abl.), semblable en (instr. gén. loc. ifc. *-tas*) ; uni, plat, situé au même niveau, parallèle; toujours le même, qui n'a pas changé ; normal, régulier, ordinaire, commun ; inoffensif ; m. paix (pour *çama-*) ; fils de Dhṛtarāṣṭra ; nt. surface unie, plaine ; nivellement, compensation ; égalité d'humeur, sang-froid ; équité ; (rhét.) identité des 2 objets comparés ; *-am* de la même manière, de même, également ; à la fois, simultanément, en même temps que (instr. ifc.), ensemble (instr.) ; exactement, précisément, conformément à (ifc.) ; loyalement ; *-ena* également, de la même manière, exactement ; *-aṃ kṛ-* égaliser, équilibrer ; régulariser, mettre en ordre ; *-ā-* v. s. v. ; *-ka-* a. égal ; *-tā-* f. *-tva-* nt. égalité, fait d'être égal à (instr. gén. ifc.) ; égalité d'humeur, de conduite, équilibre mental ou moral ; état normal, régularité ; fait d'être moyen ou commun ; *-tāṃ nī-* régler, décider d'une façon équitable, régulariser ; *-ī-kṛ-* égaliser, niveler, régler; ajuster ; raser à niveau du sol, détruire; *-ī-bhū-* être égalisé, équilibré ; être placé de la même façon ; devenir indifférent.

°*kakṣā-* f. équilibre ; *-āṃ tulayati* mettre en balance.

°*karṇa-* m. n. de Çiva ; du Bouddha.

°*karman-* a. qui a la même occupation.

°*kālam* °*kāle* adv. en même temps.

°*krama-* a. qui va du même pas.

°*kriya-* a. qui se comporte de la même manière.

°*catur-açra-* (var. °*asra-*) a. rectangulaire.

°*citta-* a. d'esprit égal ; *-tva-* nt. égalité d'esprit, équilibre mental ; °*cetas-* nt. id.

°*codita-* lire *saṃ*°.

°*jātīya-* a. de la même espèce.

°*tulā-* f. équivalence.

°*darçana-* a. ressemblant à (ifc.) ; qui considère toutes choses d'un œil indifférent ; °*darçin-* qui considère qqch. (loc.) avec impartialité.

°*duḥkha-* a. qui partage la douleur (d'un autre), qui sympathise, compatissant ; °*duḥkha-sukha-* qui partage les peines et les joies (d'un autre) ; indifférent à la douleur et au bonheur.

°*dṛç-* ag. = °*darçin-* ; °*dṛṣṭi-* f. fait de considérer toutes choses du même œil ou avec impartialité ; a. qui a deux yeux ; °*dṛṣṭitva-* nt. impartialité vis-à-vis de tout ce qu'on voit.

°*deça-* m. terrain uni, plaine.

°*dharma-* a. ifc. qui a les mêmes propriétés que, pareil à.

°*dhura-* a. qui porte la même charge que (gén.).

°*dhṛta-* a. v. dont le poids est égalisé.

°*nindā-navana-* a. indifférent au blâme et à l'éloge.

°*pakṣa-pāta-* a. impartial.

°*prabha-* a. d'une égale splendeur.

°*bhara-* a. avec la même décharge (de flèches; d'après le comment.).

°*bhāva-* m. homogénéité.

°*bhūmi-* f. = *deça-*.

°*mati-* a. = °*citta-*.

°*rañjita-* a. v. également coloré.

°*ratha-* m. n. d'un roi.

°*rekha-* a. en ligne droite, droit.

°*loṣṭa-kāñcana-* a. qui ne fait aucune différence entre une motte de terre et l'or.

°*varṇa-* a. de la même caste.

°*vartin-* a. ifc. également distant de.

°*vibhaktāṅga-* a. aux membres symétriques.

°*viṣama-* nt. pl. terrain (tantôt) uni, (tantôt) accidenté ; °*viṣama-kara-* a. qui produit ce qui est uni (ou aisé) et ce qui est rugueux (ou rude ; dit du temps).

°*vīrya-* a. de force égale, également énergique.

°*vṛtta-* a. v. régulièrement arrondi ou rond et égal ; *-i-* a. dont la conduite est toujours la même.

°*veṣaṃ kṛ-* (moy.) s'habiller de la même façon.

°*vyatha-* a. qui éprouve la même douleur.

°*çīla-* a. qui a le même caractère ou les mêmes mœurs ; *-in-* id.

°*çreṇi-gata-* a. v. qui se suit en ligne droite, aligné.

°*saṃsthita-* a. v. qui est dans une situation aisée, à son aise.

°*saṃkhyāta-* a. v. numériquement égal à (instr.).

°*saṃdhita-* a. v. (traité) conclu d'égal à égal.

°*sarva-guṇa-* a. également doué de toutes les qualités.

°*saurabha-* m. n. d'un homme.

°*stha-* a. = °*saṃsthita-*.

°*sthalī-kṛ-* niveler, aplanir (le terrain).

samāṃça- m. participation égale, not. à un héritage ; a. qui a droit à une part égale.

samākāra- a. qui a le même aspect que, semblable, pareil à (ifc.).

samākṣara- a. ayant le même nombre de syllabes.

samāṅghrika- a. qui se tient en équilibre sur ses 4 pattes.

1 *samācāra-* m. conduite égale ou similaire, conduite vertueuse, les mêmes pratiques ; a. dont la conduite est toujours la même, qui observe les mêmes pratiques; et v. *sam-ācāra-*.

samātmaka- samātman- a. = °*citta-*.

samārtha- lire *çamārtha- ; -in-* a. qui désire la paix (ou = *çam°* ?).

samārṣa- a. issu du même Ṛṣi.

samāhva- a. v. *sam-āhva-*.

samā-priya- a. où tout est agréable d'un bout à l'autre (?).

samī-karaṇa- nt. fait d'égaliser, de niveler ; de mettre au même niveau que (instr.).

°*bhūta-* a. v. placé de façon égale ; (devenu) indifférent.

3 sama- ifc. = *samā-*.

4 sa-ma- a. avec Mā (Lakṣmī).

sam-akṣa- a. qu'on a devant les yeux, visible, présent ; *-am -āt -tas -e* visiblement, évidemment, manifestement ; en présence de (dat. gén. ifc.).

°*darçana-* nt. témoignage oculaire.

sam-agra- a. entier, complet, intégral, tout, chaque (iic. entièrement) ; pleinement pourvu de (instr.), qui a tout ce qu'il lui faut.

°*ṇī-* a. le premier des (gén. pl.).

°*dhana-* a. qui possède ou garde toute (sa) richesse.

°*mala-hāraka-* ag. qui prend (sur lui) tout ce qui est impur.

°*vartin-* a. qui se trouve tout entier à (loc.).

°*çakti-* a. en pleine vigueur ou puissance.

°*saṃpad-* a. qui a tous les bonheurs.

°*sauvarṇa-* a. tout en or.

samagrāṅga- a. dont le corps est intact, à qui il ne manque aucun membre.

samagrendu- m. pleine lune ; °*nibhānana-* a. dont le visage ressemble à la pleine lune.

sam-aṅga- a. qui a tous ses membres, complet, ép. d'une vache mythique (Bahulā) ; m. n. de 2 hommes ; pl. d'un peuple ; *-ā-* f. d'une rivière.

sam-aja- m. Indra.

sam-añjasa- a. tout à fait correct, régulier, en bon ordre ; excellent, vertueux, juste ; *-am* comme il convient.

sam-ati-KRAM- passer, dépasser, traverser, franchir, sortir; transgresser, négliger, omettre; surpasser, excéder; s'écouler (temps); °*kramya* après un laps de ; °*krānta-* dépassé, etc.; révolu; tenu (promesse); surpassé, transgressé, etc. ; nt. transgression, omission ; °*krama-* m. id.

sam-ati-pra-ÇAMS- faire un éloge excessif.

sam-ati-YĀ- dépasser complètement, passer outre ; s'écouler (temps).

sam-ati-VṚT- moy. passer outre, dépasser; s'enfuir, échapper à (acc.), éviter.

sam-atisṛṣṭa- a. v. congédié.

sam-atī- (I-) dépasser, traverser, passer outre, franchir, surmonter, surpasser ; °*atīta-* qui a passé, dépassé ; écoulé (temps).

sa-matsara- a. envieux, jaloux (de, acc. avec *uddiçya*).

sa-mada- a. ivre, enivré (fig. aussi) ; en rut ; *-na-* amoureux, épris ; muni d'arbres Datura.

sam-adhika- a. qui excède, en surplus ;

qui comporte un excédent, qui dépasse la norme, excessif, extraordinaire; *-tara-* compar. qui excède de beaucoup, excessif.

samadhikārambha- m. préparatifs extraordinaires.

samadhikatara-rūpa- a. plus beau que (abl.).

samadhikatarocchvāsin- a. qui pousse des soupirs plus profonds.

sam-adhikṛtya abs. coupant en plus ou complètement.

sam-adhi-GAM- aller ensemble vers, venir tout près ; surmonter, surpasser ; acquérir, obtenir ; étudier ; °*gata-* qui s'est approché ; °*gama-* m. compréhension totale, perception.

sam-adhi-RUH- monter, s'élever ; parvenir à une conviction ; °*rūḍha-* convaincu de (acc.).

sam-adhi-ÇRI- placer sur ou dans (le feu).

sam-adhi-ṣṭhā- (**STHĀ-**) administrer ; °*ṣṭhita-* qui se tient sur (acc.) ; (éléphant, etc.) sur lequel on (instr.) est monté.

sam-adhī- (**I-**) moy. étudier à fond, lire, récapituler ; °*adhīta-* étudié, lu.

sa-madhyama- a. modéré.

sam-adhy-ĀS- être assis ensemble, habiter, occuper; °*āsita-* sur quoi on est assis ensemble.

sam-anantara- a. qui suit immédiatement (gén. abl.), immédiat, contigu ; *-am* immédiatement après (abl. gén. ifc.).

sa-manas- a. doué de faculté intellectuelle; *-ka-* id.

samanīka- nt. bataille ; *-tas* en ordre de bataille.

sam-anu-KAMP- moy. compatir à (acc.).

sam-anukīrtana- nt. éloge.

sam-anu-KḶP- caus. faire parvenir qq'un (acc.) à telle situation (loc.).

sam-anukramya abs. ayant complètement passé ou franchi.

sam-anu-GAM- suivre, poursuivre ; pénétrer, remplir.

sam-anu-GĀ- 1 (°*anv-agāt*) suivre ensemble ou de près.

sam-anu-GRAH- rassembler, amasser, arranger, organiser ; °*grāhya-* a. v. à qui l'on doit accorder une faveur, qu'il faut traiter avec bienveillance.

sam-anu-cintayati dén. méditer profondément ; se rappeler.

sam-anuja- a. avec le frère cadet.

sam-anu-JAN- moy. naître identique ou ressemblant à (acc.).

sam-anu-JÑĀ- permettre, autoriser, consentir, acquiescer, approuver ; pardonner, excuser (qq'un, gén.) ; congédier (not. un disciple à la fin de ses études), renvoyer ; caus. solliciter une faveur (de, abl.), demander permission ou congé (à, abl.) ; prendre congé de, faire ses adieux à (acc.), saluer ; °*jñāta-* permis, etc.; à quoi l'on a consenti; congédié.

sam-anu-TAP- pass. souffrir à la suite de qqch., se repentir, avoir des remords.

sam-anu-DRU- courir ensemble après qq'un, suivre, poursuivre.

sam-anu-DHAV- 1 id.

sam-anu-DHYĀ- réfléchir, penser à (acc.).

sam-anuniçamya abs. ayant appris, s'étant aperçu.

sam-anu-PAD- entrer, atteindre.

sam-anu-PAÇ- regarder, veiller sur, observer, percevoir ; considérer comme.

sam-anu-pālayati dén. bien garder ou conserver, tenir (une promesse).

sam-anu-PRAÇ- s'enquérir de (acc.).

sam-anu-prāp- (**AP-**) atteindre, parvenir à (acc.) ; °*prāpta-* atteint ; qui a atteint.

sam-anu-BHŪ- éprouver, ressentir.

sam-anu-YĀ- suivre ; °*yāta-* suivi.

sam-anu-YUJ- pass. recevoir un ordre.

sam-anuvarṇita- a. v. bien décrit, exposé, expliqué.

sam-anuvartin- a. soumis, obéissant, dévoué à (gén.).

sam-anu-VAS- 2 se conformer à (acc.).

sam-anu-VṚT- moy. suivre, obéir, se conformer à (acc.); s'en suivre, résulter; caus. faire advenir.

sam-anu-VRAJ- suivre ou poursuivre ensemble.

sam-anuvrata- a. soumis, obéissant, dévoué à (acc.).

sam-anu-ÇAS- instruire, enseigner qqch.

à fond à (2 acc.) ; bien régir, gouverner ; °*çiṣṭa-* bien instruit en (acc.).

sam-anuṣṭheya- a. v. qui doit être accompli.

sam-anu-SṚP- s'approcher (ensemble).

sam-antam °*antatas* °*antāt* adv. de tous côtés, partout, tout autour de (gén.) ; entièrement ; °*antena* tout autour.

samanta-pañcaka- nt. Kurukṣetra, not. endroit dans le K. où Paraçurāma massacra les Kṣatriya.

sam-andha-kārī-kṛta- a. v. enveloppé de ténèbres, fig. rendu inaccessible.

sa-manmatha- a. épris, amoureux.

sa-manyu- a. attristé ; courroucé.

sam-anvaya- m. succession, connexion, suite ou conséquence immédiate ; *-āt* en conséquence (de, ord. ifc.).

sam-anv-ā-RABH- s'emparer ensemble ; °*rabdha-* dont on s'est emparé.

sam-anv-ā-RUH- monter à la suite (not. sur le bûcher funéraire du mari).

sam-anvita- a. v. en relation ou associé avec, pleinement doué de (instr. ifc.) ; qui correspond à (ifc.).

sam-anv-IṢ- 1 chercher partout.

sam-apa-DHYĀ- penser mal ou méchamment de qq'un, méditer de mauvais projets.

sam-apa-VṚJ- caus. transmettre, offrir à (dat.).

sam-apā-VṚ- 1 ouvrir, découvrir.

sam-abhikīrtya abs. ayant pleinement exposé.

sam-abhikramya abs. s'étant approché.

sam-abhikruddha- a. v. très fâché, furieux.

sam-abhi-GAM- aller ensemble vers, s'approcher.

sam-abhi-GARJ- défier par un cri.

sam-abhi-GUH- moy. être tapi.

sam-abhicchanna- a. v. entièrement couvert de (instr.).

sam-abhi-JAN- moy. se produire (ensemble).

sam-abhijñāya abs. ayant complètement reconnu.

sam-abhi-TARJ- menacer violemment, injurier.

sam-abhitas prép. vers (acc.).

sam-abhi-TYAJ- abandonner ou renoncer entièrement ; °*tyakta-* à quoi l'on a complètement renoncé.

samabhityakta-jīvita- a. qui a renoncé à la vie.

sam-abhi-DRU- se hâter vers, se ruer sur; °*druta-* qui court vers, fonce sur ; attaqué, assailli ; infesté ; *-am* en toute hâte.

sam-abhi-DHĀ- 1 parler ou s'adresser à (acc.); proclamer, annoncer; °*hita-* à qui l'on s'adresse, interpellé.

sam-abhi-DHAV- 1 courir en toute hâte vers, se ruer, assaillir.

sam-abhi-DHYĀ- réfléchir, méditer.

sam-abhi-NAND- partager la joie de qq'un ; saluer ; °*nandita-* félicité.

sam-abhiniḥsṛta- a. v. qui jaillit, s'écoule.

sam-abhi-PAT- tomber sur, attaquer.

sam-abhi-PAD- moy. parvenir, atteindre (acc.) ; obtenir une récompense ; répondre, répliquer.

sam-abhi-pālayati dén. gouverner, protéger.

sam-abhi-PIḌ- presser, écraser.

sam-abhi-PŪJ- révérer, adorer.

sam-abhi-PṚ- caus. remplir.

sam-abhi-prekṣ- (**IKṢ-**) examiner, regarder.

sam-abhi-PLU- inonder, déborder, couvrir ; °*pluta-* inondé, etc. ; envahi, not. par une émotion ; éclipsé ; (*rajasā*) *-ā-* f. (femme) qui a ses mois.

sam-abhi-BHĀṢ- moy. parler ou s'adresser à (acc.) ; °*bhāṣaṇa-* nt. entretien (avec, instr. ifc.).

sam-abhi-YĀ- s'approcher de (acc.), aller vers ou auprès, s'avancer.

sam-abhi-YAC- supplier, implorer.

sam-abhi-RAÑJ- moy. ou pass. devenir ou paraître rouge ; briller, étinceler.

sam-abhi-RUH- grandir ou monter ensemble ; caus. faire monter ; charger (d'un fardeau).

sam-abhi-LAṢ- désirer ardemment.

sam-abhi-VAD- caus. saluer, s'adresser avec déférence.

sam-abhi-VADH- frapper.

sam-abhi-vīkṣ- (**IKṢ-**) apercevoir, s'apercevoir de (acc.).

sam-abhi-VṚT- moy. approcher, s'approcher, avancer vers (acc.) ; *tūṣṇīṃ s.* garder le silence ; qqf. pour *sam-ati°*.

sam-abhi-VṚDH- moy. croître, augmenter ; caus. faire grandir, grossir, fortifier, multiplier.

sam-abhi-VṚṢ- pleuvoir sur.

sam-abhivyāhṛta- a. v. prononcé ou mentionné ensemble.

sam-abhi-ÇUBH- moy. resplendir de (instr.) ; être beau.

sam-abhi-ṣic- (**SIC-**) asperger, mouiller ; sacrer (roi).

sam-abhi-ṣṭu- (**STU-**) louer hautement, glorifier ; *°ṣṭuta-* célébré.

sam-abhi-ṣṭhā- (**STHĀ-**) monter (not. à dos d'éléphant, etc.).

sam-abhisaṃvṛta- a. v. complètement entouré, cerné.

sam-abhi-saṃ-DHĀ- 1 placer dans (loc.); tendre à, lutter pour, décider de (acc.).

sam-abhihāra- m. répétition.

sam-abhi-HṚṢ- caus. réjouir grandement, faire exulter.

sam-abhī- (**I-**) aller vers, s'approcher ; suivre, accompagner ; servir.

sam-abhy-ati-KRAM- entrer, venir à ou vers (acc.).

sam-abhy-ARC- révérer, rendre un culte, présenter des hommages, saluer avec respect.

sam-abhyarthayitṛ- ag. suppliant.

sam-abhyāgata- a. v. qui s'est approché.

sam-abhy-ā-GĀ- 1 s'approcher, survenir; s'emparer (dit d'une émotion).

sam-abhy-ā-NĪ- conduire vers, introduire.

sam-abhyāça- m. présence, proximité.

sam-abhy-ut-thā- (**STHĀ-**) moy. se lever (astre).

sam-abhyuddharaṇa- nt. fait de tirer (d'un danger), salut.

sam-abhy-ud-dhṛ- (**HṚ-**) moy. tirer (d'un danger), sauver ; stimuler, encourager.

sam-abhyunnata- a. v. élevé, haut.

sam-abhy-e- (**I-**) venir vers, s'approcher de (acc.).

sam-aya- m. fait de venir au même endroit, rencontre ; fréquentation, commerce avec (instr.) ; convention, accord, obligation assumée ou imputée, condition ; moment déterminé ou opportun, temps, période de temps, terme, délai ; occasion, événement, circonstance ; usage convenu ou courant, règle, précepte, doctrine ; portée d'un mot ; *-aṃ kṛ-* convenir avec qq'un (instr. avec ou sans *saha*); s'engager ; stipuler, poser une condition ; *-aṃ grah-* ou *prati-pad-* accepter les conditions, souscrire à une convention ; *-aṃ tyaj-* ou *bhid-* ou *bhraṃç-* enfreindre une convention, contrevenir à un engagement ; *-aṃ dā-* v. s. *DĀ- ; -aṃ ni-veçay-* ou *sthāpay-* poser des conditions ; *-aṃ brū-* ou *vac-* stipuler une condition ; *-am abhi-dhā-* id. ; promettre ; *-aṃ pālay-* ou *rakṣ-* tenir un engagement, observer une convention ; *-aṃ mithaḥ saṃvah-* s'engager réciproquement ; *-tas -āt* sous réserve ; à condition ; *-ena* en vertu ou aux termes d'une convention ; *tena -ena* en ce temps-là ; *-e* à (tel) moment, à l'heure qu'il faut, à l'heure convenue ; au moment ou à l'époque de ou qui convient à (gén. ifc.) ; *iha -e* dans ce cas, dans ces conditions ou circonstances ; *-ī-kṛ-* stipuler, conditionner, déterminer.

°kriyāṃ kṛ- convenir, stipuler.

°cyuti- f. fait de manquer le moment opportun.

°jña- ag. qui connaît le moment opportun, ép. de Viṣṇu.

°dharma- m. convention, stipulation.

°parirakṣāṇa- nt. fait de tenir un engagement.

°bhedin- °vyabhicārin- ag. qui enfreint une convention.

°vidyā- f. astrologie.

samayācāra- m. pratique convenue ou établie.

samayocita- a. v. opportun, de circonstance.

samayā adv. à proximité, auprès de (acc. gén. instr.) ; par le milieu (véd.).

samayādhyuṣita- a. v. à moitié levé (soleil).

sam-ara- m. conflit, collision, combat, guerre ; n. d'un roi de Kāmpilya ; d'un prince des Vidyādhara.

°karman- nt. fait d'armes, combat.

°*kṣiti-* f. champ de bataille.
°*jit-* °*bala-* °*bhaṭa-* °*ratha-* m. n. de rois.
°*tuṅga-* m. n. d'un guerrier.
°*bhū-* °*bhūmi-* f. = °*kṣiti-*.
°*mardana-* m. n. de Çiva.
°*mūrdhan-* m. °*çiras-* nt. front, première ligne du combat.
°*vijayin-* a. victorieux dans le combat.
°*vyasanin-* a. qui aime la guerre, belliqueux.
°*çauṇḍatā-* f. joie du combat.
°*sīman-* m. ou f. = °*kṣiti-* ; *samarāṅgaṇa-* (ou *-na-*) *samarājira-* nt. id.
samarāgra- nt. = °*mūrdhan-*.
samarātithi- m. celui qu'on rencontre dans le combat.
samarotsava- m. = °*çauṇḍatā-*.
samaroddeça- m. = °*kṣiti-*.

sam-argha- a. à bon marché.

sam-ARC- révérer, rendre un culte ; caus. id.

sam-artha- a. qui répond au but, conforme, approprié, adéquat, utile, bon ; qui est à même, en mesure, capable de (inf. loc. dat. acc. abl. ifc.), qui est à la hauteur de (gén.) ; qui a le même sens ou la même construction (gramm.) ; nt. capacité, compétence ; *-ka-* capable de (inf.) ; *-tara-* compar. très capable, etc. ; *-na-* nt. capacité, etc. ; considération, réflexion ; *-naṃ kṛ-* considérer ; *-nāt* en vertu ou à force de ; *-nā-* f. considération, persuasion.
°*yukta-* a. v. capable de, qualifié pour (loc.).

sam-arthayate dén. considérer, réfléchir ; considérer comme, prendre qq'un (acc.) pour (acc. avec *prati*) ; constater, apercevoir ; décider, approuver ; réconforter, encourager ; °*arthita-* pris en considération, examiné, pris pour ; décidé ; en état de ; °*arthitavant-* a. v. qui a considéré.

sam-ARD- caus. tourmenter, faire souffrir, blesser.

sam-ardhana- *-ī-* ag. qui fait prospérer ou réussir ; °*ardhayitṛ-* qui exauce.

sam-arpaṇa- nt. fait de transmettre, de livrer, d'offrir, d'accorder ; communication, fait d'informer ; *-īya-* a. v. qui doit être transmis, etc. ; °*arpayitavya-* a. v. id. ; °*arpita-* a. v. transmis, remis, confié, rendu ; lancé sur, fixé à, dans, sur; °*arpitṛ-* ag. qui transmet, qui communique.

sa-maryāda- a. limité, délimité, confiné ; *-am* exactement.

sam-ARH- caus. honorer, témoigner du respect ; °*arhaṇa-* nt. honneurs (qu'on rend), marque de respect, not. offrande respectueuse; *-aṃ ni-dhā-* ou *pravartay-* faire les honneurs ; *-am upa-hṛ-* id.

sa-mala- a. souillé, terni, sale, impur, trouble.

sam-alaṃ-KṚ- orner, décorer, embellir ; °*kṛta-* orné, etc.

sam-avakāra- m. n. d'une catégorie de drames héroïques en 3 actes.

sam-ava-KṚ- répandre partout ou abondamment, joncher ou couvrir entièrement.

sam-ava-KṢIP- rejeter.

sam-ava-GAM- comprendre à fond, s'assimiler.

sam-avaguṇṭhita- a. v. tout à fait enveloppé.

sam-ava-GUH- moy. se tapir.

sam-ava-cchad- (**CHAD-**) couvrir entièrement, cacher, obscurcir ; °*cchanna-* tout à fait couvert, etc.

sam-avatāra- m. lieu de baignade sacrée.

sam-ava-TṚ- caus. faire descendre.

sam-ava-dhīrayati dén. dédaigner, ne pas prendre en considération.

sam-avana- nt. aide, protection.

sam-avapluta- a v. qui s'est éloigné en bondissant.

sam-ava-BUDH- (°*budhyate*) comprendre ou percevoir clairement ou complètement, apprendre, connaître.

sam-avabodhana- nt. fait de comprendre, d'apprendre, connaissance ou compréhension parfaite.

sam-ava-RUDH- enfermer, confiner ; pass. être exclu ou frustré ; °*ruddha-* enfermé, etc. ; atteint, obtenu.

sam-ava-LAMB- moy. s'emparer ; étreindre.

sam-ava-LOK- caus. regarder tout autour, examiner, surveiller, contempler.

sam-avaçeṣita- a. v. laissé en reste, qui reste.

sam-avaṣṭabhya abs. dressant, supportant ; confirmant ; s'appuyant ; à l'aide de.

sam-avasanna- a. v. affaissé, déprimé, désolé.

sam-ava-SĀ- atteindre.

sam-ava-SṚJ- lâcher, lancer sur ou contre (loc.) ; imposer (une charge).

sam-ava-SKAND- caus. assaillir.

1 sam-ava-STHĀ- caus. affermir, arrêter; fonder ; °*sthāpita-* consolidé ; érigé, fondé ; °*sthita-* solidement établi, fixe, ferme ; qui est dans (telle) situation, dans (tel) endroit ; prêt à (dat.).

2 sam-avasthā- f. état, condition, situation ; état ou condition identique ; *-na-* nt. état, situation.

sam-avahāya abs. ayant abandonné ; évitant.

sam-avahāra- m. accumulation, grande quantité, abondance ; mélange ; *-am* abs. ayant amassé.

sam-avahāsya- a. v. dont on doit (peut) se moquer, risible; *-tām gam-* devenir la risée.

sam-avāp- (ĀP-) atteindre, obtenir ; °*avāpta-* atteint.

sam-avāya- m. rencontre, réunion, contact ; assemblage, foule ; collision, conflit ; conjonction (des astres) ; relation entre la substance et ses qualités, le tout et ses parties, l'individu et le genre (une des 6 ou 7 catégories logiques) ; durée ; *-aṃ* ou *-ān kṛ-* se rencontrer, se combiner, faire foule ; *-āt -ena* en commun ; *-e* pendant (gén.) ; *-in-* a. inhérent à (ifc.) ; *-ī-kṛ-* réunir, assembler.

sam-avekṣ- (IKṢ-) regarder, observer, considérer, prendre en considération ; réfléchir sur, reconnaître, estimer nécessaire ou convenable ; °*avekṣita-* observé, considéré.

sam-aveta- (I-) a. v. réuni, assemblé, au complet ; inhérent à (ifc.).

1 sam-AÇ- 1 atteindre.

2 sam-AÇ- 2 manger, goûter, jouir.

sam-aṣṭi- f. fait d'atteindre, obtention.

sam-AS- 2 combiner, composer ; pass. être composé, former un composé (gramm.) ; °*asta-* combiné, réuni, formant une unité, entier, total ; composé (gramm.) ; °*asyā-* f. réunion, fait d'être ou de demeurer ensemble (avec, ifc.).

samā- f. année ; n. d'un monde ; et cf. *sama-*.

°*nicaya-* a. qui a des provisions pour un an.
samānte adv. à la fin de l'année.
samārbuda- nt. 100 millions d'années.

sa-māṃsa- a. comportant de la viande, de la chair, charnu.

sam-ā-karṇayati dén. écouter, entendre ; °*karṇyamāna-* partic. entendu ; °*karṇitakena* adv. dans l'attitude de celui qui écoute (dram.).

sam-ākarṣaṇa- nt. fait de tirer à soi.

sam-ā-KĀṄKṢ- languir, désirer ou attendre ardemment.

sam-ākula- a. plein, bondé, abondamment pourvu de (instr. ifc.) ; agité, troublé, ému, bouleversé.

sam-ā-KṚṢ- tirer l'un vers l'autre ou vers, attirer; retirer, extraire; caus. retirer, enlever; °*kṛṣṭa-* attiré.

sam-ā-KṚ- répandre, joncher, couvrir, remplir ; °*kīrṇa-* jonché, couvert, tendu de (instr. ifc.).

sam-ā-KRAND- s'écrier (ensemble), se lamenter, pleurer ; °*kraṅdana-* nt. fait de crier, de pleurer.

sam-ā-KRAM- marcher sur (acc.) ; °*krānta-* sur quoi on marche, sur quoi on exerce une pression ; attaqué, dont on s'est emparé ; tenu (promesse) ; °*kramaṇa-* nt. fait de marcher sur, d'entrer, de fréquenter.

sam-ā-KRĪḌ- jouer ou s'ébattre avec qq'un.

sam-ākruṣṭa- a. v. outragé.

sam-āklinna- a. v. tout humide, mouillé, humecté.

sam-ā-KṢIP- jeter ensemble, entasser ; rejeter, lancer, projeter, remuer violemment (les membres) ; prononcer ; chasser, expulser, arracher, enlever, retirer, détruire ; insulter, railler ; faire allusion, faire entendre, suggérer ; °*kṣipta-* entassé, rejeté, etc.

sam-ākṣepa- m. ifc. allusion à.

1 sam-ā-KHYĀ- énumérer, compter ; relater, communiquer, dire ; °*khyāta-* énuméré, etc. ; relaté, déclaré tel (*iti*).

2 sam-ākhyā- f. appellation, nom ; *-na-* nt. id. ; narration.

sam-ā-GAM- se rencontrer (en amis ou en ennemis), se réunir avec (instr. avec ou sans *saha* ou *sārdham*) ; venir vers, s'approcher de, arriver à (acc. loc.), revenir de (abl.);

rencontrer, trouver ; caus. provoquer une rencontre, unir qq'un (acc.) à (instr. loc.) ; °*gata-* réuni, rencontré, qui s'est rencontré, assemblé ; arrivé, revenu ; °*gantavya-* nt. impers. il faut (se) rencontrer.

sam-āgama- m. rencontre, collision, union, commerce charnel ; fait de rencontrer qq'un (instr. avec ou sans *saha*, gén. ifc., rar. loc.) ; assemblée, association, rentrée (des revenus, des richesses, ifc.) ; *-na-* nt. rencontre ; commerce charnel.

°*manoratha-* m. désir de s'unir.

sam-āgalita- a. v. tombé.

sam-ā-GHRĀ- sentir (odeur), flairer, renifler ; °*ghrāṇa-* nt. fait de flairer, etc. (action qui tient lieu de baiser).

sam-ā-CAKṢ- raconter, relater, dire.

sam-ācamya abs. ayant pris une gorgée d'eau (rite de purification).

sam-ā-CAR- se conduire, se comporter (envers, loc.) ; pratiquer, exercer, accomplir ; *āhāraṃ s.* se nourrir de (instr.) ; °*caraṇīya-* a. v. qu'il faut pratiquer, etc. ; °*cīrṇa-* accompli.

2 sam-ācāra- m. conduite, manière d'être, de vivre, pratique, coutume, usage (1 v. s. 2 *sama°*).

sam-ā-CI- 1 amasser, entasser, accumuler; charger ou couvrir de (instr.) ; °*cita-* entassé, etc. ; couvert de.

sam-āceṣṭita- nt. geste, attitude, manière d'agir.

sam-ā-cchad- (**CHAD-**) caus. couvrir entièrement, envelopper ; fig. obscurcir, troubler.

sam-ācchidya abs. ayant coupé ou arraché.

sam-āja- m. assemblée, réunion, compagnie, société ; rencontre avec (gén. ifc.) ; accumulation, abondance.

1 sam-ā-JÑĀ- savoir ou connaître à fond, comprendre, être au courant, reconnaître, percevoir ; caus. ordonner, autoriser ; °*jñāta-* connu, reconnu ; °*jñāpita-* ordonné ; qui a reçu un ordre.

2 sam-ājñā- f. appellation, nom.

sam-ā-TAN- étendre, tendre (arc) ; effectuer, produire ; °*tata-* étendu, etc.

sa-mātṛ- f. belle-mère (femme du père) ; *-ka-* a. avec la mère.

sam-ā-DĀ- donner, offrir, présenter, rendre, restituer ; moy. reprendre (entièrement), retirer, ôter, enlever ; accepter, recevoir, s'emparer, saisir ; assembler ; comprendre, deviner ; réfléchir à qqch. ; entreprendre, commencer ; °*datta-* pris, enlevé, saisi, reçu ; °*dāna-* nt. fait de recevoir, de prendre sur soi, d'assumer.

sam-ā-DIÇ- assigner, attribuer, indiquer, signaler ; déclarer, désigner, nommer ; faire entrevoir, prédire ; ordonner, conseiller ; caus. ordonner ; °*diṣṭa-* assigné, indiqué ; ordonné ; qui a reçu un ordre, une mission.

sam-ādṛta- a. v. plein d'égards, très respectueux.

sam-ādeya- a. v. à prendre ; à recevoir.

sam-ādeça- m. ordre, indication, conseil.

sam-ā-DRU- courir ensemble vers ou sus, assaillir.

sam-ā-DHĀ- 1 placer ou fixer ou maintenir ensemble, établir ; ajouter, combiner, arranger, mettre en ordre, rétablir, réparer, ajuster ; imposer, confier qqch. (acc.) à qq'un (loc.) ; effectuer, produire, causer ; moy. assumer (obligation, forme) ; concevoir (enfant) ; mettre (vêtement) ; s'efforcer ; montrer, étaler, manifester ; se dévouer entièrement à (acc.); admettre; dés. vouloir mettre ensemble, vouloir concentrer (l'esprit) ; *ātmānaṃ* ou *cittaṃ* ou *manaḥ s.* fixer l'esprit (sur, loc.), se concentrer, s'absorber dans la méditation ; *kopaṃ s.* (moy.) se fâcher ; *dṛṣṭiṃ s.* fixer le regard (sur, loc.) ; *matiṃ s.* décider ; °*dhita-* réconcilié, apaisé ; °*hita-* placé ou maintenu ensemble, réuni, combiné; muni de (instr. ifc.) ; placé dans ou sur, appliqué à, fixé, imposé, déposé, transmis, confié ; qui concentre l'esprit, absorbé dans la méditation, complètement adonné ou dévoué à, attentif, ferme ; ajusté, arrangé, complété, terminé ; admis, approuvé ; conforme, égal, pareil à (ifc.) ; °*dhātavya-* a. v. qu'il faut arranger, mettre en ordre.

samāhita-dhī- a. absorbé dans de pieuses méditations.

°*mano-buddhi-* a. dont l'esprit est concentré ou discipliné.

sam-ādhāna- nt. fait d'arranger, de régler, réconciliation ; attention, concentration mentale, absorption de l'esprit ; not. méditation religieuse ; (rhét.) fait de poser le germe de l'intrigue.

sam-ā-DHĀV- 1 courir ensemble vers, se ruer, accourir.

sam-ādhi- m. union, totalité, accomplissement, achèvement, fait d'arranger, de mettre en ordre ; attention (*-iṃ kṛ-* faire attention), absorption dans (ifc.), concentration totale de l'esprit, not. méditation religieuse ; désign. d'une certaine position (du cou) ; *-mant-* a. absorbé dans la méditation, attentif.

°*niṣṭha-* a. °*bhṛt-* ag. adonné à la méditation.

°*bhaṅga-* °*bheda-* m. fait d'interrompre ou de troubler la méditation ; °*bhedin-* ag. qui interrompt la méditation.

°*matikā-* f. n. d'une femme.

°*yoga-rddhi-tapo-vidyā-viraktimant-* a. qui possède (ou implique) la méditation, la puissance surnaturelle, l'ascétisme, la connaissance et l'indifférence.

°*stha-* a. = °*niṣṭha-*.

°*sthala-* nt. n. d'une localité dans le monde de Brahma.

sam-ādhūta- a. v. dispersé, chassé.

sam-ādheya- a. v. qu'il faut arranger ; admissible.

sam-ādhmāta- a. v. (instrument de musique) dans lequel on souffle, qu'on fait résonner.

sam-ā-DHYĀ- méditer profondément, s'absorber dans la méditation (pieuse).

1 sa-māna- a. honoré (par, gén.) ; courroucé.

2 sam-āna- m. un des 5 souffles vitaux localisé dans les intestins et censé activer la digestion ; personnifié comme fils de Sādhya.

3 samāna- a. pareil, le même, égal, homogène, de la même espèce, identique, conforme ; commun, moyen, médian ; *-aṁ* également, pareillement (à, instr. iic.) ; *-tā-* f. *-tva-* nt. égalité, similitude (gén. ifc.).

°*kāraka-* ag. qui rend toutes choses pareilles ou égales (dit du temps).

°*guṇa-* a. doué de qualités égales.

°*janman-* a. du même âge.

°*jātitā-* f. parenté.

°*dharman-* a. = °*guṇa-* ; qui apprécie les mérites.

°*pratipatti-* a. également intelligent.

°*preman-* a. qui aime autant (que l'autre).

°*māna-* a. honoré à l'égal de (instr.).

°*rucitā-* f. identité de saveur.

°*vayas-* a. = °*janman-*.

°*varcasa-* a. doué du même éclat.

°*vidyatā-* f. fait de posséder un savoir égal.

°*vrata-bhṛt-* a. qui suit la même ligne de conduite.

°*çīla-* a. qui a le même caractère, les mêmes dispositions ; *-tā-* f. similitude de caractère.

°*sukha-duḥkhatā-* f. communauté ou identité des joies et des peines.

°*sūtra-nipāte* adv. du côté diamétralement opposé.

°*sthāna-* nt. position médiane.

samānākṣarā- nt. voyelle simple (gramm.).

samānādhikaraṇa- nt. concordance des cas; a. qui est au même cas (gramm.) ; qui se rapporte au même sujet (log.).

samānārtha- a. qui a le même but ; qui a le même sens que (instr. ifc.) ; *-tva-* nt. identité de but, de sens.

samānottama-madhyamādhama- a. qui fait le même cas des meilleurs, des moyens et des pires.

samānodaka- (qui fait des libations d'eau aux mêmes ancêtres) m. parent éloigné (qui n'est pas *sapiṇḍa-* ; ord. jusqu'à la 14e génération).

samānopamā- f. (rhét.) comparaison fondée sur un terme commun à double sens.

samānayati ; *samānayitum* — dén. rendre égal, égaliser.

sa-mānitam adv. respectueusement, avec des honneurs.

sam-ā-NĪ- conduire vers ou auprès, amener, réunir, assembler, ramener (chez soi) ; apporter, offrir, not. une oblation ; caus. réunir, convoquer ; °*nīta-* amené vers ou auprès, réuni, convoqué, etc.

sam-ĀP- atteindre complètement, obtenir intégralement, gagner ; caus. mener à bonne fin, achever ; mettre fin, détruire, tuer ; °*āpta-* complètement atteint, obtenu, achevé, etc. ; parfait, accompli, très intelligent ; °*āpita-* parachevé, terminé ; °*āpayitavya-* a. v. qu'il faut munir de ; °*āpaka-* ag. qui achève.

sam-ā-PAT- voler ensemble vers, fondre sur, assaillir ; se rencontrer, avoir commerce charnel avec (*saha*) ; arriver à, atteindre.

sam-āpatti- f. rencontre; accident, hasard.

°*dṛṣṭa-* a. v. aperçu par hasard.

sam-ā-PAD- moy. assaillir, attaquer ;

°*panna-* tombé dans (acc.) ; qui s'est produit, survenu, arrivé ; muni ou doué de (ifc.).

sam-āpana- a. qui achève, qui accomplit ; nt. achèvement, accomplissement ; fin, destruction ; *-ā-* f. perfection, degré supérieur.

sam-ā-PĀ- 1 boire (jusqu'au bout), absorber.

sam-āpin- a. qui forme la conclusion.

sam-āpipayiṣu- a. qui désire achever ou accomplir.

sam-āpṛcchya abs. ayant pris congé de (acc.).

sam-ā-PṚ- pass. être complètement rempli ; caus. remplir de (instr.) ; tendre ou courber (l'arc) ; °*pūrṇa-* tout plein, complet.

sam-āpti- f. achèvement, accomplissement ; perfection ; (*çarīrasya*) destruction (du corps), dissolution ; *-ka-* a. qui a terminé (ses études) ; qui forme la conclusion de qqch., final.

sam-āpyāyita- a. v. fortifié, bien nourri.

sam-āplava- °*āplāva-* m. immersion, baignade.

sam-ā-PLU- moy. immerger (ensemble), plonger, se baigner ; inonder, déborder ; envahir (dit d'une émotion, etc.) ; se précipiter sur (acc.), s'entre-heurter violemment ; °*pluta-* immergé, baigné ; inondé, envahi.

sam-ābadhya abs. ayant fortement attaché ou fixé.

sam-ā-BHĀ- apparaître comme (*iva*).

sam-ā-BHĀṢ- moy. causer avec qq'un, s'adresser à, parler de, communiquer ; °*bhāṣaṇa-* nt. entretien (avec, ifc.).

sam-ā-BHUJ- 2 jouir pleinement, posséder, disposer de (acc.).

sam-ā-mantrayate dén. prendre congé de (acc.).

sam-ā-MNĀ- mentionner (ensemble), énumérer ; transmettre par tradition ou de mémoire ; °*mnāta-* mentionné, etc. ; transmis par la tradition, traditionnel ; °*mnāya-* m. mention, énumération ; catalogue ; transmission traditionnelle, tradition ; collection de textes traditionnels, not. védiques, texte traditionnel, texte sacré ; destruction du monde ; °*mnāyamaya- -ī-* a. composé de textes sacrés ou traditionnels.

sam-āyata- a. v. étendu, allongé.

sam-āyatta- a. v. fondé sur, dépendant de (loc.).

sam-āyasta- a. v. déprimé, désolé, troublé.

sam-ā-YĀ- venir au même endroit, se rencontrer ; s'approcher, venir ou aller de (abl.) ou vers (acc. loc.) ; passer, être révolu ; arriver à (tel) état (acc.) ; °*yāta-* qui s'est rencontré, qui s'est approché.

sam-ā-YUJ- rattacher, joindre, ajuster, apprêter ; rencontrer (en ennemi) ; caus. munir de (instr.) ; °*yukta-* joint, ajusté, prêt ; rencontré, en contact ; chargé ou muni de (instr.).

sam-āyuta- a. v. fait de, consistant dans, lié à, pourvu de (ifc.).

sam-āyoga- m. jonction, union, connexion, combinaison, contact avec (instr. avec ou sans *saha*, ifc.) ; fait d'apprêter, préparatifs ; levée de troupes (?) ; *-āt* conséquemment à, au moyen de (gén. ifc.).

sam-ārata- a. v. quitté, à quoi l'on a renoncé.

sam-ā-RABH- (ord. moy.) entreprendre, commencer (acc. ifc.); essayer de s'approcher, d'implorer ; °*rabdha-* entrepris, commencé ; qui a entrepris, etc. ; survenu, (événement) qui s'est produit ; °*rabhya* en commençant par (acc.) ; °*rabhya-* a. v. à commencer ; °*rabhyatama-* sup. id.

sam-ārambha- m. entreprise, initiative, esprit d'initiative, d'entreprise ; qqf. pour *-ṇa-* nt. = °*ālambhana-*.

sam-ā-RĀDH- caus. gagner, concilier, contenter ; °*rādhana-* nt. fait ou moyen de gagner, d'accorder une faveur ; hommage, contentement ; °*rādhanīya-* a. v. qui doit être gagné ou contenté.

sam-ārudhya abs. ayant obstrué.

sam-ārurukṣu- a. qui veut monter.

sam-ā-RUH- monter sur ou vers (acc. loc. *upari*) ; atteindre, entrer (acc.) ; s'avancer vers ou contre (acc.) ; entreprendre ; (*tulām*) devenir semblable ; caus. faire monter qq'un sur (2 acc. ou acc. et loc.) ; placer sur, dans, parmi (acc.), élever, dresser, ériger (aussi fig.) ; tendre (arc) ; transmettre, confier, attribuer à (loc.) ; °*rūḍha-* sur quoi on (instr.) est monté ; qui a monté, (cavalier, etc.) qui monte (monture, acc. loc. *upari*) ; tombé sur, entré dans, sur (acc.); qui a consenti à (acc.);

grandi, augmenté ; °*ropita-* qu'on a fait monter ; placé sur, dans (acc.) ; manifesté ; bandé (arc).

samāropita-kārmuka- a. qui a bandé l'arc.

°*bhāra-* a. chargé d'un fardeau.

°*vikrama-* a. qui a manifesté sa vaillance.

sam-āropa- m. fait de bander (l'arc) ; *-ṇa-* nt. id. ; *-ita-* v. le précéd.

sam-ārohaṇa- nt. fait de monter sur (ifc.).

sa-mārgaṇa- a. muni de flèches.

°*guṇa-* a. muni de flèches et d'une corde.

sam-ālakṣya abs. observant, examinant.

sam-ālagna- a. v. adhérant, étroitement uni ou attaché.

sam-ā-LABH- saisir, s'emparer, acquérir; toucher, frotter, oindre ; °*labdha-* saisi, etc. ; °*labhana-* lire °*lambhana-*.

sam-ā-LAMB- moy. être suspendu, adhérer, s'appuyer sur, dépendre de, se confier à (acc.) ; avoir recours, assumer ; acquérir, s'approprier, s'emparer, saisir (pour °*LABH- ?*) ; échoir à (loc.) ; caus. suspendre à, appuyer sur (loc.).

sam-ālambha- m. fait de saisir (not. la victime sacrificielle) ; a. ifc. oint de ; *-na-* nt. onguent ; fait d'oindre ; *-in-* a. qui saisit, qui tue (la victime).

sam-ālāpa- m. entretien, conversation (*saha* ou *anyo'nyam*).

sam-ā-LIKH- graver, écrire, dessiner, peindre.

sam-ā-liṅgati *-te* dén. étreindre, embrasser, serrer fortement ; °*liṅgita-* étreint, etc.

sam-ā-LUḌ- mélanger, mêler à (instr.) ; agiter, troubler.

sam-ā-LOK- caus. examiner attentivement, regarder, considérer qqch. comme (2 acc.) ; °*loka-* m. examen, inspection.

sam-ā-LOC- moy. examiner attentivement ou à fond ; °*locin-* ag. qui a examiné ou étudié qqch. (ifc.).

sa-mālya- a. enguirlandé, orné de guirlandes.

sam-ā-VAD- affirmer avec certitude, déclarer, énoncer.

sam-ā-VAP- caus. semer, répandre ; mélanger.

sam-āvarjita- a. v. ployé, baissé.

°*ketu-* a. qui a abaissé (son) drapeau.

°*netra-çobha-* a. qui baisse les yeux.

sam-āvarta- m. retour à (loc.) ; *-na-* nt. retour, rentrée, not. du jeune Brâhmane à la fin de ses études, cérémonie y afférente ; *-ita-* a. v. (disciple) congédié.

sam-ā-VAS- 2 demeurer, habiter, s'installer à (acc.), camper (pour la nuit) ; caus. camper, s'installer ; °*vāsita-* installé, logé.

samāvāsita-kaṭaka- ag. qui a installé le camp.

sam-ā-VAH- apporter, porter ensemble ou auprès de, assembler.

sam-āvāpa- lire °*āvāya-*.

sam-āvāya- m. métrique pour °*avāya-*.

sam-āvāsa- m. résidence, lieu de séjour ; ifc. qui a résidé à ; *-ita-* v. s. °*VAS-*.

sam-āvigna- a. v. agité, effrayé, tremblant.

sam-ā-VID- 1 caus. faire savoir ou connaître, communiquer, annoncer.

sam-ā-VIÇ- entrer ensemble ou simultanément, pénétrer à fond ; remplir, envahir, s'emparer ; s'installer, s'asseoir dans, sur (acc. loc.) ; tomber dans (tel état), se trouver dans (telle condition, acc.) ; entreprendre ; caus. faire entrer, etc., introduire, conduire, amener à, dans (acc.) ; fixer (regard, esprit) sur (loc.) ; charger de, confier ; °*viṣṭa-* où l'on est entré ensemble, etc. ; occupé, saisi, possédé, rempli de (instr. ifc.) ; pourvu ou doué de (ifc.) ; à qui l'on (instr.) a enseigné qqch. (instr.) ; °*veçita-* mis ensemble, joint, fixé.

sam-ā-VṚ- 1 couvrir complètement, envelopper, cacher, investir, cerner ; remplir, obstruer, arrêter ; °*vṛta-* complètement couvert, etc. ; cerné, envahi par (instr. ifc.) ; protégé, gardé ; rempli de, habité par (ifc.) ; rendu inaccessible, i. e. enlevé à (gén.).

sam-ā-VṚT- moy. se retourner, revenir sur ses pas, rentrer chez soi (dit not. du jeune Brâhmane qui vient de terminer ses études) ; s'approcher, se tourner vers (acc.) ; bien tourner, réussir ; caus. faire retourner, chasser, faire rentrer chez soi, congédier (un disciple) ; °*vṛtta-* revenu sur ses pas, rentré chez soi ; arrivé auprès ou de (ifc.) ; achevé, terminé ; °*vṛtti-* f. = °*āvartana-*.

samāvṛtta-vrata- a. qui a accompli ses vœux (religieux).

sam-āveça- m. rencontre, entrée simultanée, fait de se trouver ensemble, coexistence ; coïncidence ; *-ita-* v. s. °*VIÇ-*.

sam-ā-VYADH- brandir ; °*viddha-* agité ou détruit.

sam-ā-VRAJ- retourner, revenir.

sam-ā-ÇAṂS- moy. se confier à, avoir confiance dans (acc.).

sam-āçraya- m. recours, refuge, abri, asile, résidence, demeure (ifc. qui réside à, situé dans) ; dépendance de, relation avec (ifc.) ; a. ifc. relatif à ; *-āt* en conséquence de ; *-ṇīya-* a. v. à qui l'on doit recourir ; m. maître.

sam-ā-ÇRI- recourir (ensemble), chercher protection ou refuge, avoir confiance, compter ou s'appuyer sur, ressortir à ; s'approcher, entrer ; obtenir, occuper, assumer ; pratiquer ; éprouver, subir ; °*çrita-* qui recourt à, etc. ; qui habite ou séjourne ou se réfugie à, qui coule vers (acc. loc. ifc.) ; qui pratique ; qui s'appuie sur, qui dépend de (loc.) ; relatif à (ifc.) ; à qui l'on a recours ; doué, muni de (instr.) ; frappé par, affligé de (ifc.) ; m. serviteur ; *-tva-* nt. recours à (ifc.) ; *-vant-* a. v. qui a atteint.

sam-ā-ÇRU- caus. informer qq'un de (2 acc.).

sam-ā-ÇLIṢ- étreindre, embrasser ; °*çliṣṭa-* étreint, fortement serré ; très attaché.

sam-āçleṣa- m. étreinte ; *-ṇa-* nt. id.

sam-ā-ÇVAS- reprendre le souffle, ses sens, revenir à soi, avoir confiance ; caus. ranimer, faire revenir à soi, rassurer, calmer, consoler; °*çvasta-* ranimé; consolé; confiant; °*çvasya* reprenant conscience ; °*çvāsita-* ranimé, réconforté, etc. ; °*çvāsya-* a. v. qu'il faut ranimer, etc., qu'il faut consoler.

sam-āçvāsa- m. fait de revenir à soi, de se calmer, de reprendre courage ou confiance; *-na-* nt. consolation, fait de consoler ; *-ita-* *-ya-* v. le précéd.

sam-ĀS- être assis ensemble, être assemblé autour de (acc.); être assis, se trouver à (loc.); pratiquer, observer ; se comporter comme (*iva*), ressembler à, s'accorder avec (acc.) ; être déprimé, découragé ; s'occuper de ; se mesurer avec (acc.) ; °*āsīna-* assis avec (instr.), installé ensemble.

sam-āsa- m. fait de réunir, réunion, conjonction, combinaison ; condensation, concision, exposé sommaire, abrégé ; (gramm.) composé ; *-am* en gros, en entier ; *-ena -tas* en résumé, brièvement, sommairement.

°*vyāsa-yogatas* adv. brièvement et en détail.

samāsānta- m. (gramm.) classe de suffixes qui s'attachent à la fin de certains composés.

samasokti- f. (rhét.) figure qui consiste à attribuer à un objet la manière d'être d'un autre objet qui lui ressemble.

sam-āsaṅga- m. fait de confier (une affaire) à qq'un (loc.).

sam-ā-SAÑJ- joindre, rattacher, fixer, placer sur, suspendre autour, entourer ; abandonner ou remettre à ; °*sakta-* attaché, fixé, suspendu à (loc.) ; harnaché ; dépendant de, relatif à, concernant qqch. (loc.) ; occupé de, adonné ou dévoué à (loc. ifc.) ; dont l'effet est suspendu (poison) ; transmis ou confié à (loc.) ; affecté par (ifc.).

sam-ā-SAD- s'approcher de, se rendre à, se diriger vers (acc.) ; rencontrer, attaquer ; atteindre, obtenir, trouver, recouvrer ; caus. arriver, venir, s'approcher, atteindre ; rencontrer, attaquer ; blesser (par une flèche) ; °*sanna-* dont on s'est approché, etc., atteint ; proche, qui est à proximité de (ifc.) ; °*sādya* s'étant approché, etc. ; conformément à, au moyen de, relativement à (acc.).

sam-āsana- nt. fait d'être assis avec qq'un (*saha*) ; °*āsīna-* v. s. °*ĀS-*.

sam-ā-SIC- infuser (not. la sagesse) à qq'un (acc.).

sam-ā-SṚJ- attacher, fixer à (loc.) ; remettre, assigner à (loc.).

sam-ā-SEV- pratiquer, accomplir, jouir.

sam-ā-STṚ- étendre de façon à couvrir entièrement, recouvrir ; répandre qqch. (instr.) sur (acc.).

sam-āstha- lire °*astha-* (s. 2 *sama-*).

sam-ā-STHĀ- monter ; aller vers ; s'arrêter, faire halte ; se mettre en route, entreprendre ; s'appliquer à (loc.) subir, assumer (forme, contenance) ; accomplir ; caus. arrêter ; faire accomplir ; °*sthita-* se tenant sur (acc. loc. ifc.) ; persistant dans (loc.) ; qui a entrepris qqch. ; soumis à, qui recourt à, occupé de, attentif à (acc.).

sam-āsyā- f. fait d'être assis ensemble, séance, session.

sam-ā-SVAD- caus. goûter, jouir de (acc.).

sam-ā-HAN- frapper ensemble ; abattre, tuer; se heurter à, se rencontrer avec (instr.); battre (tambour) ; °*hata-*√frappé ensemble ; abattu, tué ; battu (tambour).

sam-āhara- ag. qui détruit.

sam-āhartṛ- ag. percepteur (d'impôts).

sam-āhāra- m. combinaison, agrégat, total, assemblage, multitude, masse; (gramm.) conjonction de mots ou de phrases (au moyen de *ca*, etc.) ; composition, composé, not. dvandva et dvigu collectifs; *-ya-* a. v. à assembler, à combiner.

°*varṇa-* m. diphtongues *ai* et *au* (gramm.).

sam-āhita- v. s. °*DHĀ-*.

samāhitikā- f. n. d'une femme.

sam-ā-HŪ- convoquer, inviter, appeler, provoquer, lancer un défi ; °*hūta-* convoqué, etc. ; °*hūya* ayant convoqué, etc.

sam-ā-HṚ- assembler, réunir, combiner ; rapporter, rétablir, rendre à (loc.) ; retirer, ravir, ôter, écarter; détruire, annuler; accomplir (un sacrifice) ; °*hṛta-* assemblé, etc. ; réuni, combiné ; résumé, total ; raconté, dit ; tendu (corde de l'arc).

sam-āhvā- a. ayant le même nom que (ifc.) ; *-ā-* f. nom ; °*āhvaya-* m. défi, provocation, conflit ; combat (d'animaux, avec enjeu) ; °*āhvātṛ-* ag. qui provoque qq'un (dat.) ; °*āhvāna-* nt. fait d'appeler ; d'interpeller ; provocation, défi.

sam-I- aller ensemble, venir au même endroit (acc.), se rencontrer, se réunir avec qq'un (instr. dat.), se rencontrer en ennemis; s'unir charnellement à (acc., instr. avec *saha sārdham*) ; venir, arriver, s'approcher, parvenir auprès de qq'un, visiter, trouver ; entrer ; engager (un combat) ; convenir, s'entendre avec qq'un (gén.) sur (loc.) ; pass. être visité, trouvé, etc. ; se manifester ; 1 °*ita-* réuni, assemblé ; uni à, combiné avec (instr. ifc.).

sam-it- f. rencontre (hostile), conflit, combat ; et v. *samidh-*.

2 sa-mita- a. v. ayant la même mesure, égal à (ifc.).

sam-iti- f. rencontre, réunion, assemblée, (séance du) conseil ; association (personnifiée comme fille de Prajāpati) ; rencontre hostile, conflit, mêlée, combat ; troupeau ; règle de conduite (Jaina).

°*mardana-* a. qui tue ou écrase dans la bataille.

°*çālin-* a. courageux dans le combat.

°*çobhana-* a. qui se fait remarquer dans le combat.

samitiṃ-gama- a. qui assiste à une réunion, qui prend part au conseil.

°*jaya-* a. victorieux dans le combat ou dans l'assemblée, ép. de Yama, de Viṣṇu ; m. n. d'un guerrier.

samitṛ- lire *çamitṛ-*.

sa-mitra- a. avec des amis.

sam-id° v. le suiv. ; *-vant-* a. pourvu de bois à brûler ; °*iddha-* v. s. °*INDH-*.

sam-idh- f. bûche, bois à brûler, combustible.

samit-kuça- nt. bûches et herbe kuça (utilisés dans le sacrifice).

°*pāṇi-* a. une bûche à la main.

samid-ādhāna- nt. fait de disposer les bûches (pour le feu sacré).

°*āharaṇa-* nt. fait d'apporter du bois à brûler.

°*idhma-vraçcana-* nt. fait de fendre du bois à brûler.

sam-idha- ifc. = *samidh-*.

sam-INDH- moy. mettre du feu, allumer, faire flamber (fig. aussi) ; pass. s'allumer, prendre feu ; °*iddha-* allumé, enflammé.

samiddhārthaka- m. n. d'un homme.

sam-indhana- nt. moyen de faire flamber, fig. d'augmenter qqch. (gén.).

samī° v. 2 *sama-*.

samīka- nt. rencontre hostile, combat ; m. n. d'un Ṛṣi ; d'un fils de Çūra (v. l. *çamīka-*).

sam-ĪKṢ- examiner, observer de près, regarder, contempler; s'apercevoir, s'assurer; découvrir, inventer ; considérer, penser à qqch., avoir en vue ; choisir (après examen), destiner qqch. à (2 acc.) ; °*īkṣita-* bien examiné ou considéré ; °*īkṣaṇa-* ag. qui fait voir ou percevoir ; °*īkṣā-* f. fait de regarder, examen attentif, observation, investigation ; compréhension ; considération, avis, opinion sur (*prati*) ; désir de voir ; °*īkṣya-* nt. philosophie Sāṃkhya.

samīcī- v. *samyañc-*.

samīcīna- a. correct, exact, qui convient; *-tā-* f. *-tva-* nt. fait de convenir, correction.

sam-īcchā- lire °*īkṣā-* ou °*īhā-*.

sam-IḌ- célébrer.

samīpa- a. proche (espace et temps), contigu, voisin, imminent ; nt. proximité, imminence ; ifc. iic. à proximité de, auprès, au moment de, aussitôt après ; *-am* vers (gén. ifc.) ; *-āt* d'auprès de ; *-tas* id. ; près, en présence de ; *-e* près de, en présence, à proximité de, au moment de ; vers ; *-tara-* compar. plus proche ; *-tā-* f. *-tva-* nt. proximité.

°*ga-* ag. qui va ou se tient auprès de, qui accompagne (gén. ifc.).

°*gamana-* nt. fait de s'approcher.

°*nayana-* ag. qui amène ou apporte auprès de (gén.).

°*vartin-* ag. qui se trouve à proximité, proche ; °*stha-* id.

°*saha-kāra-* m. manguier qui est à proximité.

samīpatara-vartin- ag. qui se trouve plus près.

sam-īpsita- a. v. qu'on désire, à quoi on aspire.

samīyamāna- partic. dén. considéré comme égal par (instr.).

sam-IR- caus. munir de (instr.) ; °*īrita-* remué, mis en branle ; émis (son).

sam-īra- m. vent, brise; vents (du corps); pl. n. d'un peuple ; *-ṇa-* ag. qui met en mouvement, qui fait agir, stimulant ; m. vent, souffle, dieu du vent ; nt. fait de lancer (des flèches, etc.).

°*lakṣman-* nt. (indice de vent) poussière.

sam-IH- aspirer à, désirer, chercher à obtenir ; °*īhita-* à quoi l'on aspire, qu'on désire, etc. ; nt. aspiration, désir ; °*īhana-* ag. qui aspire, ép. de Viṣṇu ; °*īhā-* f. aspiration, désir.

sam-ukṣaṇa- nt. aspersion, arrosage ; °*ukṣita-* a. v. aspergé, arrosé.

sam-ucita- a. v. qui convient ; accoutumé à (gén.).

sam-uccaya- m. assemblage, ensemble, totalité ; (rhét.) fait de grouper divers objets en raison d'une association d'idées.

sam-uc-CAL- se mettre en branle ou en route ensemble.

sam-uc-CI- 1 entasser, amasser, accumuler ; °*cicīṣā-* f. désir d'accumuler.

sam-uc-CHID- couper, trancher, arracher; exterminer, détruire entièrement.

sam-ucchiṣṭa- a. v. rituellement impur.

sam-uccheda- m. destruction totale, extermination.

sam-ucchraya- a. qui monte, qui grandit; m. fait de monter, élévation, augmentation ; hauteur, longueur ; proéminence, montagne, colline ; (bouddh.) naissance ou corps ; nt. ce qui grandit, i. e. ce qui vit.

uc-chrita- a. v. (monté) haut, élevé, dressé.

°*dhvajavant-* a. où les drapeaux sont dressés.

°*bhuja-* a. qui lève les bras.

sam-uc-chvas- (ÇVAS-) reprendre haleine, revivre, revenir à soi; s'élancer, pousser (plantes) ; °*chvasita-* nt. fait de reprendre haleine ; de soupirer ; impers. on a soupiré ; °*chvāsita-* gonflé, soulevé, élevé.

sam-ujjihāna- (1 HĀ-) partic. qui apparaît, qui se manifeste.

sam-ujjihīrṣu- a. qui veut tirer en haut ; désireux d'enlever, d'écarter (acc.).

sam-uj-JṚMBH- moy. être béant ou étendu ; être sur le point de (inf.).

sam-uj-JVAL- flamboyer violemment, briller d'un grand éclat ; °*jvala-* a. brillant, splendide ; resplendissant de (ifc.).

sam-UJJH- abandonner, renoncer à (acc.).

sa-muṇḍa-mālika- a. muni de guirlandes.

sam-utka- a. ifc. désireux, avide de.

sam-utkaṇṭakita- a. v. dén. dont les poils se dressent (sous l'effet d'une sensation violente).

sam-utkarṣa- m. situation proéminente, élévation, excellence ; fait d'enlever (vêtement).

sam-utkīrṇa- a. v. transpercé.

sam-utkṛtya abs. ayant tranché ou découpé.

sam-ut-KṚṢ- tirer en haut, élever ; bien tirer (la corde de l'arc).

sam-ut-KRAM- transgresser, dépasser.

sam-utkruṣṭa- a. v. crié, clamé, (cri) qu'on pousse.

sam-ut-KṢIP- lancer en haut, élever, soulever ; rejeter, disperser ; relâcher, libérer ; gaspiller, détruire.

sam-utkṣepa- m. allusion à (dat.).

sam-uttāra- m. (bonne) traversée, fig. salut, délivrance de (ifc.).

sam-ut-TṚ- se tirer de, émerger, échapper à, se débarrasser, se délivrer de (abl.), passer à travers ou par-dessus, traverser, franchir ; °*tīrṇa-* qui s'est tiré (d'affaire), échappé à, etc. ; qui a traversé, qui a passé à travers, atterri.

sam-uttejana- nt. fait d'exciter violemment.

sam-uttha- a. qui se dresse, levé ; qui se produit, qui apparaît à, causé par, provenant ou dérivé de (ifc., rar. abl.).

sam-ut-thā- (STHĀ-) se lever, se relever, s'élever, se dresser ; surgir, apparaître ; se dresser (pour l'action), s'apprêter à (loc. inf.); provenir de (abl.) ; caus. faire lever, dresser, élever ; exciter, éveiller, stimuler, inciter ; °*utthita-* qui se lève, qui s'élève, qui se dresse, qui surgit, etc. ; apparu, survenu ; provenant ou obtenu de, au moyen de (abl. ifc.) ; prêt pour (loc.), qui tient ferme, qui résiste.

sam-utthāna- nt. fait de se lever, d'élever, de dresser ; fait de se remettre (d'une maladie, etc.), guérison, cure ; élévation, augmentation, enflure (not. du ventre) ; provenance, origine (ifc. qui provient de) ; exécution (d'un travail), activité, énergie, effort, coopération.

°*vyaya-* m. frais de la guérison.

sam-uttheya- nt. impers. il faut se dresser (pour agir).

sam-ut-PAṬ- caus. arracher (complètement), extirper, détacher, séparer.

sam-ut-PAT- voler en haut (simultanément), s'élancer, se précipiter, bondir, monter, s'élever, se lever (soleil, etc.), apparaître; s'envoler, partir, disparaître ; °*patita-* qui s'est envolé, etc. ; apparu ; °*patana-* nt. fait de monter (ensemble) en volant ; fait de se lever, de monter en général ; °*patiṣṇu-* a. qui veut se lever.

sam-utpatti- f. fait de s'élever, de se produire, naissance, origine.

sam-ut-PAD- se produire (simultanément), provenir ou naître de (loc.), surgir, apparaître, survenir, arriver, avoir lieu ; caus. produire, causer ; °*panna-* qui s'est produit, produit, enfanté, né (de telle mère, loc., de tel père, abl.) ; survenu, arrivé, ayant lieu ; °*pādya-* a. v. à produire, à déterminer.

sam-utpāta- m. présage de malheur.

sam-utpiñja- m. extrême confusion ; °*utpiñjalaka-* id.

sam-utpipatiṣu- a. sur le point de se lever, de s'élancer.

sam-utphulla- a. qui a (les yeux) grands ouverts.

sam-ut-SAD- caus. détruire de fond en comble, bouleverser, renverser.

sam-utsarga- m. évacuation (d'urine), émission (de sperme) ; *-aṃ kṛ-* avoir des rapports charnels avec (telle femme, loc.).

saṃ-utsava- m. grande fête, jour de fête.

sam-ut-SAH- ord. moy. être capable de (inf.) ; caus. fortifier, encourager, inciter.

sam-utsāraka- ag. qui disperse ; m. chambellan ; °*utsāraṇa-* nt. fait de chasser, d'écarter (de son chemin).

sam-utsāha- m. énergie, force de caractère ; *-aṃ kṛ-* faire preuve d'énergie, de volonté ; *-tā-* f. fait d'être bien décidé ou disposé à (loc.).

sam-utsikta- a. v. ifc. débordant de, fig. fier de.

sam-utsuka- a. qui désire ardemment, très anxieux de (inf.) ; *-tā-* f. désir ardent ; *-tva-* nt. id. ; émotion, agitation ; °*utsukayitṛ-* fut. périphr. dén. se rendre favorable (qq'un, acc.).

sam-ut-SṚ- caus. renvoyer, congédier, chasser, disperser.

sam-ut-SṚJ- verser, émettre (simultanément) ; lancer, décocher (flèche) ; évacuer (urine), répandre (larmes) ; prononcer (malédiction, etc.) ; abandonner, ôter, déposer, jeter dans (loc.), lâcher, renoncer (simultanément) à qqch. (acc.) ; remettre, offrir, donner à (dat.) ; °*sṛṣṭa-* entièrement versé ou répandu ; abandonné ; donné, à quoi on a complètement renoncé.

sam-ut-SṚP- monter (ensemble) en rampant, se glisser ; s'élever à (acc.) ; se lever, survenir.

sam-utsedha- m. élévation, hauteur.

sa-mud- a. joyeux.

saṁ-udaya- m. (rar. nt.) réunion, assemblage, multitude (*-aṃ kṛ-* assembler); revenu; succès, prospérité ; (bouddh.) ensemble des éléments ou facteurs constituants d'un être

ou d'une existence ; *-in-* a. ifc. uni à, pourvu de.

sam-ud-ā-CAR- agir envers qq'un, traiter; pratiquer, accomplir.

sam-udācāra- m. fait d'offrir, de recevoir (un hôte) ; bons procédés, bonne conduite ; relations avec (instr.) ; fait ou manière d'adresser la parole ; a. qui se conduit bien ; *-vant-* a. id.

sam-udānaya- m. assemblée.

sam-udāya- m. collection, multitude, agrégat, totalité, ensemble ; *-maya- -ī-* a. ifc. fait d'une multitude de.

sam-ud-ā-VAH- emmener, emporter ; tirer (dit des chevaux) ; emmener chez soi, épouser (une femme).

sam-ud-ā-HṚ- prononcer, déclarer; *°hṛta-* à qui on parle, de quoi on parle, mentionné, nommé, déclaré.

sam-ud-I- aller en montant, se lever ensemble, se rencontrer, se préparer (not. à combattre) ; se lever (soleil) ; 1 *°ita-* levé, élevé, haut ; réuni, assemblé ; muni de (instr. ifc.), bien pourvu, qui ne manque de rien.

2 sam-udita- a. v. à qui l'on adresse la parole ; sur quoi l'on est d'accord, convenu.

sam-ud-ĪKṢ- lever les yeux vers, regarder attentivement, observer, apercevoir ; avoir de la considération pour (acc.).

sam-ud-ĪR- caus. chasser, expulser ; faire lever (la poussière), lancer ; élever la voix, déclarer, parler ; *°īrita-* (voix) qu'on élève, prononcé ; *°īrṇa-* agité, ému, excité.

samudīrṇa-mānasa- a. l'esprit agité.

sam-ud-ĪṢ- (*°īṣati*) monter.

sam-udga- m. pointe d'un bourgeon ; sorte de boîte ronde (aussi nt. ?) ; *-ka-* m. nt. boîte ronde.

sam-udgata- a. v. levé, paru, commencé.

sam-udgama- m. lever (d'un astre) ; fait de s'élever (dit de la poussière).

sam-udgāra- m. vomissement, fait de cracher.

sam-udgrathya abs. ayant attaché ou noué.

sam-ud-GHAṬ- caus. ouvrir ; découvrir (la tête), fig. pouvoir se montrer en public.

sam-uddaṇḍa- a. (bras) levé.

sam-ud-DIÇ- indiquer, désigner, mentionner, communiquer ; *°diṣṭa-* désigné, etc. ; déclaré, expliqué, spécifié; *°diçya* concernant, en vue de, se référant à, en l'honneur de, pour l'amour de, considérant, tenant compte de (acc.).

sam-ud-DĪP- caus. enflammer.

sam-uddṛpta- a. v. arrogant, orgueilleux.

sam-uddeça- m. exposé, not. didactique, interprétation, enseignement (d'une doctrine, etc.) ; localité, résidence.

sam-ud-DRU- sortir, provenir de (abl.).

sam-uddhata- (HAN-) a. v. levé, relevé, dressé ; qu'on fait monter ; intensifié, intense, violent ; plein de (ifc.) ; agité, mis en branle ; qqf. pour *°uddhūta-* ou *°uddhṛta-*.

°taraṅgin- a. (rivière) dont les vagues montent, houleux.

°marut-tarala- a. agité par le vent qui se lève.

°lāṅgūla- a. la queue dressée.

sam-uddharaṇa- nt. fait de retirer ; *°uddhartṛ-* ag. qui tire (d'un endroit, d'un danger, abl.), qui extirpe.

sam-uddharṣa- m. lutte, combat (?).

sam-uddhāra- m. fait de retirer, d'éloigner, d'anéantir ; déduction.

sam-ud-DHŪ- secouer, remuer ; *°dhūta-* (*°dhuta-*) secoué, agité, projeté.

sam-ud-dhṛ- (HṚ-) tirer, extraire, extirper ; élever, dresser ; tirer d'un danger, sauver, délivrer ; relever, redresser, mettre en état ; exterminer, détruire ; *°dhṛta-* dressé, tiré (not. de bas en haut) ; prélevé, déduit.

samuddhṛtoddhāre adv. déduction faite, après prélèvement (d'une part).

sam-uddhvasta- a. v. jonché, couvert de.

sam-udbadhya abs. ayant solidement lié.

sam-udbandhana- nt. fait de se pendre (*ātmanaḥ*).

sam-ud-BṚH- 2 retirer.

sam-udbhava- m. origine, fait de se produire ; fait de revenir à la vie ; a. ifc. issu de ; qui produit qqch.

sam-udbhāsana- nt. fait d'illuminer, d'éclairer.

sam-ud-BHŪ- se produire ; *°bhūta-* issu, provenant de (abl. ifc.).

sam-udbheda- m. origine, source.

sam-udbhrānta- a. v. agité, excité.

sam-udya abs. ayant convenu.

sam-ud-YAM- lever, élever ; offrir, présenter ; maîtriser, diriger (chevaux) ; °*yata-* levé, etc. ; offert, etc. ; sur le point de commencer ou d'être entrepris, prêt, se disposant à (inf. dat.) ; prêt à agir, à marcher contre qq'un (*prati*) ; °*yama-* m. fait de lever, d'élever ; effort, zèle, fait de s'appliquer à (loc. dat. ifc.).

sam-ud-YĀ- se dresser contre qq'un (acc.).

sam-ud-YUJ- caus. exciter.

sam-udyoga- m. emploi, mode d'application ; préparatifs, fait de s'apprêter, effort ; *-aṃ kāray-* entreprendre qqch. à l'égard de qq'un (gén.).

1 sam-udra- m. masse d'eau, mer, océan, Océan personnifié ; désign. d'un très grand nombre (100.000.000.000.000) ; n. d'un Daitya ; de divers personnages.

°*kallola-* m. n. d'un éléphant.

°*kukṣi-* f. bord de la mer.

°*gā-* f. rivière.

°*gṛha-* nt. établissement de bains.

°*ja-* a. né dans la mer, qu'on trouve dans la mer.

°*tīra-* nt. = °*kukṣi-*.

°*datta-* m. n. de divers marchands exerçant le commerce maritime.

°*niṣkuṭa-* m. n. d'un lieu de plaisance à proximité de la mer.

°*nemi- -ī-* a. ceint de mers (dit de la terre) ; f. terre ; °*nemī-pati-* °*nemīçvara-* m. roi.

°*patnī-* f. rivière.

°*paryanta-* a. entouré de mers (cf. °*nemi-*).

°*phena-* (qqf. *-ṇa-*) m. sépia.

°*mathana-* m. n. d'un Daitya ; nt. baratement de la mer.

°*mahiṣī-* f. n. de la Gaṅgā.

°*mālinī-* a. f. enguirlandée de mers (terre).

°*yātrā-* f. °*yāna-* nt. voyage sur mer, navigation ; °*yāyin-* m. navigateur.

°*raçanā-* °*rasanā-* a. f. ceinte de mers (terre).

°*varṇana-* nt. Description de la mer, titre d'une section du Rām.

°*varman-* m. n. d'un prince.

°*vāsanā-* a. f. vêtue de mers (terre).

°*vāsin-* ag. qui vit au bord de la mer.

°*velā-* f. marée montante.

°*vyavahārin-* ag. qui trafique sur mer.

°*çukti-* f. coquillage marin.

°*çūra-* m. n. d'un marchand.

°*sāra-* nt. perle.

°*sena-* m. n. d'un roi ; d'un marchand.

samudrānta- m. bord de la mer ; a. qui a la mer pour limite (terre), qui se jette dans la mer (rivière) ; *-ā-* f. terre.

samudrābhisāriṇī- f. jeune fille qui va rejoindre le dieu de l'océan.

samudrāyaṇa- a. (rivière) qui coule vers la mer.

samudrāvaraṇa- a. protégé ou enveloppé par la mer (terre).

samudropaplutа- a. v. submergé par la mer.

2 sa-mudra- a. muni d'un sceau, cacheté, estampillé.

samudrāyate dén. ressembler à la mer.

sam-udvartita- a. v. augmenté, grossi.

sam-ud-VAH- emmener (la fiancée), prendre femme ; lever ; porter, supporter, endurer (*manasā* ou *hṛdayena s.* porter dans son cœur) ; porter sur soi, posséder ; manifester.

sam-udvāha- m. fait d'emmener (la fiancée), mariage.

sam-ud-VIJ- moy. tressaillir, sursauter, reculer (de peur) ; °*vigna-* agité, bouleversé, alarmé.

sam-udvega- m. terreur, alarme, agitation.

sam-ud-vīkṣ- (ĪKṢ-) regarder (ensemble), considérer, apercevoir.

sam-udvṛtta- a. v. grossi (dit de la mer).

sam-ud-VṚH- v. °*BṚH-*.

sam-unnati- f. élévation, hauteur, fait de se lever, haute situation (*manasaḥ s.* haute manière de penser).

sam-un-NAD- s'écrier (ensemble), clamer, hurler.

sam-unnada- m. n. d'un Rakṣas.

sam-unnaddha- a. v. déchaîné, relâché, excessif ; orgueilleux.

sam-un-NAM- caus. élever, dresser, faire monter ; °*nata-* élevé, dressé, haut, proéminent.

samunnata-lāṅgula- a. la queue dressée.

sam-unnāda- m. cris simultanés.

sam-unnāsa- a. au nez proéminent.

sam-unnāha- m. élévation, hauteur.

sam-un-NI- lever, élever (fig. aussi), augmenter ; *ṛṇaṃ s.* s'acquitter d'une dette ; °*nīta-* élevé, augmenté.

sam-unmajjya abs. ayant plongé, en se baignant.

sam-unmiçra- a. mélangé, accompagné de (instr.).

sam-un-MIL- s'épanouir, se manifester pleinement ; caus. ouvrir (yeux) ; déployer, manifester.

sam-unmūlana- nt. fait d'extirper, extermination ; °*mūlayati* dén. extirper, exterminer, détruire à fond.

sam-upa-KṚṢ- tirer simultanément vers, attirer.

sam-upa-KḶP- caus. préparer, accomplir; °*kalpita-* préparé, arrangé.

sam-upa-KRAM- commencer, se mettre à (inf.) ; °*krānta-* qui a commencé.

sam-upa-GAM- aller ensemble vers, s'approcher de, recourir à (acc.) ; tomber dans un état, subir ; °*gata-* subi ; °*gantavya-* (*viçvāse*) nt. impers. il faut faire confiance à (gén.).

sam-upa-GHRĀ- flairer (geste qui équivaut au baiser).

sam-upacita- a. v. abondant.

sam-upa-JAN- se produire, renaître ; caus. engendrer; °*janita-* engendré, causé.

sam-upa-JÑĀ- apprendre, s'assurer de (acc.).

sam-upa-TAP- pass. souffrir.

sam-upa-DIÇ- indiquer, montrer ; assigner qqch. à (2 acc.).

sam-upa-DRU- se précipiter, courir ensemble vers (acc.).

sam-upa-DHĀV- 1 courir auprès ou vers (acc.).

sam-upa-NI- conduire ensemble vers, rapprocher, attirer, amener vers (acc.) ; emmener, emporter ; offrir (un sacrifice) ; provoquer, causer ; °*nīta-* amené, apporté.

sam-upa-ny-AS- 2 exposer entièrement, établir ; °*asta-* bien établi.

sam-upa-PAD- se produire ; caus. préparer ; °*pādita-* préparé, prêt.

sam-upapluta- a. v. envahi, dominé (par la peur, etc.).

sam-upa-BṚH- 1 caus. faire augmenter, fortifier, compléter.

sam-upa-BHUJ- 2 moy. avoir un commerce charnel avec (acc.).

sam-upabhoga- m. jouissance, fait de manger.

sam-upa-YĀ- aller vers, s'approcher de, se rendre à (acc.).

sam-upa-YUJ- user jusqu'au bout, consommer ; caus. id. ; °*yuktavant-* a. v. qui a consommé.

sam-upa-RUDH- pass. être empêché ou interrompu.

sam-upa-lakṣayati dén. apercevoir.

sam-upa-LABH- obtenir en totalité, s'emparer entièrement.

sam-upa-VAH- emporter, charrier ; pass. se rapprocher, commencer.

sam-upa-VIÇ- s'asseoir ou se coucher ensemble, auprès, sur (loc. acc. ou gén. avec *upari*) ; passer à dormir (un certain temps) ; caus. asseoir, faire s'asseoir ; °*viṣṭa-* assis, qu'on a fait asseoir.

sam-upa-VṚT- moy. se comporter.

sam-upaveça- m. siège ; *-na-* nt. id.

sam-upa-ÇAM- 2 se calmer.

sam-upa-ÇRU- écouter, entendre qqch. (acc.) ou qq'un (gén.) ; apprendre, être informé par (abl.).

sam-upaṣṭambha- = °*upastambha-*.

sam-upasaṃhṛta- a. v. réprimé, arrêté ; retiré (en arrière).

sam-upa-SAD- s'approcher de, atteindre à, obtenir (acc.).

sam-upa-SṚ- s'approcher.

sam-upa-SṚP- aller vers, s'approcher de (acc.).

sam-upa-SEV- se livrer à (acc.).

sam-upastambha- m. fait de soutenir, appui.

sam-upa-STHĀ- se tenir auprès, à la disposition, au service de; s'approcher de (acc.); échoir à (acc.) ; se produire, survenir ; °*sthita-* qui s'est approché, arrivé à ; assis, couché sur (loc.), appuyé sur (acc.) ; qui s'est produit, survenu, commencé, apparu, imminent ; qui se produit au bon moment, à propos ; échu à (gén.) ; prêt à (dat. loc.) ; décidé, convenu.

sam-upa-SPṚÇ- toucher, not. toucher de l'eau, faire ses ablutions, se baigner.

sam-upa-HŪ- provoquer, défier.

sam-upa-HṚ- apporter, offrir.

sam-upahvara- m. cachette, endroit caché.

sam-upā-KṚ- satisfaire.

sam-upākrānta- a. v. qui s'est approché, qui a atteint, arrivé à (acc.).

sam-upā-GAM- arriver auprès de qq'un ou qq. part ; tomber (dans un état) ; °*gata-* arrivé, qui a atteint, rencontré.

sam-upāghrāya abs. ayant flairé.

sam-upā-CAR- exercer, pratiquer, s'adonner à (acc.).

sam-upātta- v. le suiv.

sam-upā-DĀ- moy. obtenir, recevoir, amasser, assumer ; enlever, priver ; °*upātta-* acquis, pris, enlevé; amassé; °*upādāya* s'étant servi de, à l'aide de (acc.).

sam-upānayana- nt. fait d'amener, de procurer.

sam-upā-NĪ- conduire ensemble vers, assembler, réunir ; °*nīta-* réuni, assemblé.

sam-upā-YĀ- aller ensemble vers, se rendre, recourir à (acc.), s'approcher, rencontrer.

sam-upāyukta- a. v. muni, entouré, rempli de (instr.).

sam-upārabdha- a. v. commencé, entrepris.

sam-upā-RUH- monter ; °*rūḍha-* monté (sur).

sam-upārjana- nt. acquisition, fait de gagner.

sam-upālambha- m. reproche.

sam-upā-VIÇ- entrer (ensemble) ; entreprendre, commencer.

sam-upāç- (**2 AÇ-**) jouir.

sam-upāçrita- a. v. supporté par, s'appuyant sur ; à qui on recourt ; qui recourt à (acc.) ; pénétré, affligé de (instr.).

sam-upās- (**ĀS-**) être assis ensemble ou l'un auprès de l'autre ; s'adonner ensemble à qqch., pratiquer ; honorer (ensemble), vénérer, adorer.

sam-upā-STHĀ- se tenir auprès ; pratiquer, observer ; °*sthita-* qui s'est approché.

sam-upā-HṚ- apporter, procurer, offrir, sacrifier ; recevoir l'initiation.

sam-upe- (**I-**) se réunir, se rencontrer (en amis ou en ennemis) ; avoir commerce charnel ; s'approcher, aller vers (acc.) ; atteindre, prendre part ; se produire, survenir, apparaître ; °*upeta-* réuni, etc. ; arrivé ; pourvu, muni de, riche en (instr. ifc.).

sam-upekṣ- (**IKṢ-**) ne pas prendre en considération, ne pas tenir compte, négliger, dédaigner, délaisser ; °*upekṣaka-* ag. qui ne tient pas compte de (gén.).

sam-upepsu- a. qui désire obtenir, qui aspire à (acc.).

sam-upoḍha- a. v. apporté, offert ; commencé ; levé (dit de la lune).

sam-upopaviṣṭa- a. v. assis (ensemble).

sam-upoṣita- a. v. qui a jeûné.

sam-ul-LAṄGH- transporter (au delà).

sam-ullambita- a. v. suspendu, qui pend.

sam-ul-LAS- briller, scintiller ; apparaître ; °*lasita-* brillant, beau.

sam-ul-LIKH- gratter, rayer, se frotter à (acc.).

sam-ūḍha- nt. multitude, grande quantité.

samūruka- m. variété d'antilope.

sa-mūla- a. pourvu de racines, vivant (arbre), verdoyant ; avec la racine, entier ; *-am* entièrement ; *-ka-* = °*mūla-* ; muni d'une racine pivotante.

°*kāṣaṃ* (*kaṣ-*) abs. (exterminer) avec tronc et racine, i. e. complètement.

°*ghātaṃ* (*han-*) abs. (détruire) de fond en comble.

sam-ŪH- 1 mettre ensemble, réunir ; °*ūha-* m. amas, tas, multitude, foule, masse ; association, corporation, communauté ; ensemble, somme de (ifc.) ; *-na-* a. qui amasse, entasse ; qui balaie.

sam-Ṛ- caus. atteindre qq'un (acc.) not. avec un projectile (instr.) ; fixer à, dans, sur (loc.) ; remettre, confier, destiner à (dat.) ; °*arpita-* s. v.

sam-ṚC- v. °*ARC-*.

sa-mṛjīka- a. qui comporte la pureté ou la purification (?).

sam-ṛddhi- f. réussite, succès, prospérité, bien-être; abondance, grand nombre de (ifc.); a. ifc. augmenté par, abondamment pourvu de ; *-mant-* a. qui a du succès, qui réussit, prospère, bien pourvu de (ifc.) ; *-in-* a. abondamment pourvu de (ifc.), prospère, fortuné ; *-ī-* v. le suiv.

°*vṛddhi-lābha-* m. fait d'acquérir l'augmentation de (sa) prospérité.

sam-ṚDH- prospérer, avoir du succès ; pass. réussir, se réaliser; caus. faire prospérer, accorder largement à (dat.) ; °*ṛddha-* qui a réussi, couronné de succès, augmenté, abondamment pourvu de (abl. ifc.), riche, abondant ; m. n. d'un Nāga ; °*ṛddhī-kṛ-* rendre prospère.

samṛddha-tejas- a. doué de vigueur ou d'éclat.

°*vega-* a. extrêmement rapide.

samṛddhārtha- a. qui a augmenté sa richesse, ses ressources.

sam-e- (I-) se rencontrer, rencontrer qq'un (instr. avec ou sans *samam*), se réunir, s'unir charnellement, se marier avec (instr.) ; se rendre auprès de qq'un, entrer (acc.) ; rencontrer un ennemi, affronter (acc.) ; *yogaṃ s.* assurer la réunion de qq'un (gén.) avec qq'un (instr.) ; °*eta-* réuni, assemblé, qui a rencontré qq'un (instr.) ; uni à, accompagné ou pourvu de (instr. ifc.) ; venu chez ou auprès de, tombé dans tel état (acc.).

sam-EJ- se mettre en mouvement.

sam-EDH- prospérer ; caus. faire prospérer, augmenter, fortifier, faire croître ou gonfler ; °*edhita-* accru, fortifié, rendu prospère ou fortuné ; °*edhana-* nt. fait de prospérer, de s'accroître.

sam-opeta- (I-) a. v. muni, doué, pourvu de (ifc.).

saṃ-pakva- a. mûr (fig. aussi) ; près de mourir.

saṃ-PAṬH- lire ou réciter continuellement (le Veda).

saṃ-PAT- voler ou se précipiter l'un vers ou contre l'autre, se réunir avec (acc.), rencontrer qq'un (instr.) ; se rendre, voler, se hâter vers, arriver à (acc. loc.), descendre (en volant), tomber sur (loc.); s'envoler, circuler; survenir, se produire ; caus. faire voler ou tomber, lancer, jeter bas ; °*patita-* réuni, arrivé, etc.

saṃ-patti- f. réussite, succès, fait d'aboutir, acquisition ; bon état, excellence ; abondance ; événement heureux, bonne chance, bonheur, bien-être (aussi pl.) ; *-ka-* ifc. id.

1 saṃ-PAD- réussir, aboutir, se réaliser ; se compléter (nombre, période) ; devenir (qqch., nom.), aboutir ou conduire à (dat.) ; se produire, naître ; s'unir à (instr.), s'absorber dans (loc.) ; tomber dans un état, être atteint d'une maladie (instr.) ; caus. procurer, faire obtenir qqch. à qq'un (2 acc.) ; préparer (not. la nourriture), mettre en état, accomplir, compléter (*çuçrūṣāṃ s.* témoigner de l'obéissance), parachever, transformer en (2 acc.), passer dans (loc. acc.) ; munir de (*kriyayā s.* charger d'une affaire ; *buddhyā s.* réfléchir) ; s'unir, tomber d'accord ; atteindre ; °*panna-* réussi, accompli, etc. ; devenu, qui s'est produit, transformé en (ifc.), né ; muni, pourvu, doué de (instr. ifc.) ; parachevé, parfait, en excellent état ; excellent (nourriture), savoureux ; nt. morceau délicat ; *-tara-* compar. qui a très bon goût ; °*pannatā-* f. fait d'être muni de, de posséder (ifc.).

2 saṃ-pad- f. réussite, succès, aboutissement, réalisation ; acquisition, possession (ifc. aussi a. pourvu de) ; excellent état, perfection ; abondance, haute mesure ; fortune, prospérité (aussi pl.) ; destinée, lot ; *-a-* m. (joie causée par un) heureux événement.

saṃ-parāya- m. trépas ; combat, bataille.

saṃ-pari-KAMP- caus. faire trembler, agiter.

saṃ-pari-KRAM- faire le tour, parcourir, visiter successivement.

saṃ-pari-KHYĀ- communiquer entièrement.

saṃ-pari-GRAH- accepter, recevoir, accueillir ; entreprendre, accomplir ; comprendre à fond ; °*graha-* m. accueil bienveillant ; propriété.

saṃ-pari-CAR- entourer de soins, servir.

saṃ-paricintita- a. v. sur quoi l'on a réfléchi.

saṃ-pari-TYAJ- quitter, abandonner ; °*tyakta-* à quoi on a renoncé.

saṃparityakta-jīvita- a. où l'on risque sa vie.

saṃ-pari-DAH- pass. être (entièrement) brûlé.

saṃ-paripālana- nt. protection, garde.

saṃ-pari-PŪJ- caus. révérer.

saṃ-paripūrṇa- a. v. complètement rempli, tout plein ; entièrement satisfait.
°*vidya-* a. qui a une connaissance parfaite.

saṃ-paripṛṣṭa- a. v. interrogé.

saṃ-pariprepsu- a. qui guette l'occasion de s'emparer de (acc.).

saṃ-paripluta- a. v. inondé, envahi, débordé ; fig. qui est sous l'empire (d'un sentiment, etc., instr.).

saṃ-pari-BHŪ- pass. être méprisé, traité avec dédain ; caus. maintenir ensemble, consolider.

saṃ-paribhraṣṭa- a. v. privé de (abl.).

saṃ-parimārgaṇa- nt. recherche.

saṃ-pari-MUD- moy. faire éclater sa joie, exulter.

saṃ-pari-RAKṢ- protéger, défendre.

saṃ-pari-RABH- moy. embrasser, étreindre.

saṃ-pari-VṚ- 1 caus. entourer, cerner ; °*vṛta-* °*vārita-* entouré, etc.

saṃ-pari-VṚJ- caus. éviter.

saṃ-pari-VṚT- moy. tourner, rouler, évoluer en rond ; chavirer (yeux) ; retourner, revenir sur ses pas, reculer, se retirer (de, abl.) ; *manasi* ou *hṛdaye s.* rouler dans l'esprit, méditer ; caus. mener autour.

saṃ-pariçoṣaṇa- nt. fait de se dessécher, de se faner.

saṃ-pariçrānta- a. v. très fatigué, exténué.

saṃ-pari-ṣvañj- (SVAÑJ-) embrasser, étreindre ; °*ṣvakta-* étreint.

saṃ-pari-STṚ- répandre tout autour.

saṃ-pari-HṚ- (caus.) faire tourner, faire revenir en arrière.

saṃ-pari-HṚṢ- caus. réjouir, rendre tout à fait heureux.

saṃ-parī- (I-) aller autour, tourner ; réfléchir, délibérer.

saṃ-pareta- a. v. décédé.

saṃ-parka- m. contact, relation entre (ifc.) ou avec (gén., instr. avec ou sans *saha*, ifc.), liaison ; commerce charnel avec (ifc.).

saṃ-PAÇ- voir, regarder, apercevoir ; recevoir (un visiteur) ; considérer comme (2 acc.) ; prendre en considération, réfléchir.

saṃ-PĀ- 1 caus. faire boire (ensemble).

saṃ-pāta- m. fait de s'élancer, de s'envoler, de tomber ; descente, chute ; certaine manière de voler, de combattre ; choc, collision, rencontre de (gén.) ou avec (*saha*) ; apparition, entrée, fait de se produire ; résidu, déchets (du sacrifice) ; *-am* v. *vidyut°* ; *-i-* n. d'un oiseau fabuleux, frère de Jaṭāyu ; d'un prince ; d'un singe ; d'un Rakṣas ; fils de Bahugava ; *-in-* a. qui vole ensemble ; qui tombe (d'en haut); m. frère de Jaṭāyu; n. d'un Rakṣas (=*saṃpati-*).

saṃ-pādaka- ag. qui provoque, détermine qqch. (ifc.).

saṃ-pādana- *-ī-* a. qui fait obtenir ; qui accomplit, opère ; nt. fait de procurer ; exécution, fait d'opérer, d'effectuer ; de mettre en ordre ; *-īya-* a. v. à exécuter, à opérer, à exaucer ; °*pādayitṛ-* ag. qui procure ; qui opère.

saṃ-pāditatva- nt. fait d'être exaucé ; °*pādin-* a. qui accomplit, qui exécute; °*pādya-* a. v. à exécuter ; *-tva-* nt. fait de devoir être accompli.

saṃ-pālayati dén. protéger, garder, tenir (une promesse).

saṃ-pālita- a. v. (=°*pāṛita-*) sur lequel on l'a emporté.

saṃ-piṇḍayati dén. entasser ; °*piṇḍita-* serré (en boule), réuni.

saṃ-PIṢ- écraser, broyer ; °*piṣṭa-* broyé, pulvérisé (fig. aussi).

saṃ-pīḍa- pression ; *-ā-* f. oppression, tourment, souffrance, souci ; *-na-* nt. pression, fait de serrer (la main, etc.) ; °*pīḍita-* a. v. serré, pressé l'un contre l'autre ; °*pīḍya* abs. ayant serré ; sous la pression, par force.

saṃ-puṭa- m. objet creux de forme hémisphérique, cassette (à joyaux) ronde (aussi *-ikā-* f.) ; *-e likh-* inscrire au crédit (en faveur) de qq'un (gén.).

saṃ-PUṢ- être bien nourri, grandir.

saṃ-PŪJ- caus. rendre hommage, révérer, rendre un culte ; offrir respectucusement qqch. (instr.) ; louer, célébrer ; °*pūjita-* révéré, etc. ; °*pūjana-* nt. fait de révérer, de traiter avec beaucoup de respect; °*pūjā-* f. id.; °*pūjya-* a. v. à révérer, etc.

saṃ-pṛkta- a. v. mélangé, combiné, associé avec (instr. loc. ifc.).

saṃ-pṛṣṭa- v. °*PRAÇ-*.

saṃ-PṚ- pass. se remplir ; caus. remplir ; exaucer ; °*pūrita-* tout à fait rempli ; °*pūrṇa-* id. ; plein de, abondamment pourvu de (instr. gén. ifc.) ; entier, complet, plein (lune) ; abondant ; exaucé, accompli ; °*pūrṇatara-* compar. très plein ; °*pūrṇatā-* f. plénitude.

saṃpūrṇa-kāma- a. plein de désir.

°*kālīna-* a. qui se produit en temps voulu.

°*kumbha-* m. cruche pleine.

°*puccha-* a. qui étale sa queue, qui fait la roue (paon).

°*phala-bhāj-* ag. qui obtient la récompense intégrale.

°*mūrchā-* f. certaine manière de combattre.

°*lakṣaṇa-* a. dont le nombre est complet.

saṃpūrṇāṅga- -ī- a. intégral.

saṃ-pothayati détruire.

saṃ-pra-KAMP- caus. faire trembler.

saṃ-pra-KAÇ- moy. se manifester, apparaître, briller ; °*kāçita-* manifesté ; °*kāçya-* a. v. qui doit être manifesté.

saṃ-prakīrtita- a. v. mentionné, nommé.

saṃ-pra-KṚ- exécuter, commencer ; rendre qqch. tel (2 acc.).

saṃ-pra-KṚṢ- entraîner avec soi.

saṃ-pra-KḶP- caus. disposer, installer ; °*kalpita-* disposé, réglé.

saṃ-prakopa- m. grande colère.

saṃ-pra-KRAM- moy. procéder à, commencer (acc. inf.).

saṃ-prakṣāla- a. qui accomplit les ablutions prescrites ; *-na-* nt. fait d'être détruit par le déluge.

saṃ-pra-KṢIP- lancer.

saṃ-pra-KṢUBH- être agité, être perplexe ; °*kṣubhita-* agité, dispersé.

saṃprakṣubhita-mānasa- a. perplexe.

saṃ-pra-GĀ- 2 (commencer à) chanter.

saṃ-pra-GĀH- moy. plonger, s'enfoncer, entrer dans (acc.).

saṃ-pra-GRAH- saisir ensemble, s'emparer.

saṃ-pra-CAKṢ prendre en considération.

saṃ-pra-CAR- se mettre en mouvement, avancer ; continuer, avoir lieu.

saṃ-pra-CI- 1 assembler, accumuler.

saṃ-pracodita- incité ; requis.

saṃ-pra-cchid- (**CHID-**) couper ou fendre en morceaux.

saṃ-pra-JAN- être issu, provenir, naître de (abl.) ; exister ; renaître.

saṃ-pra-JÑĀ- distinguer, discerner, reconnaître avec précision.

saṃ-pra-JVAL- flamber, prendre feu ; caus. enflammer, allumer.

saṃ-pra-ṇad- (**NAD-**) pousser des cris, crier ; °*ṇāda-* m. résonance.

saṃ-pra-ṇam- (**NAM-**) s'incliner devant qq'un (acc.).

saṃ-pra-ṇaç- (**NAÇ-**) disparaître, être perdu.

saṃ-pra-ṇi-DHĀ- 1 abandonner, laisser ; ne pas prendre en considération.

saṃ-pra-ṇī- (**NĪ-**) réunir, amasser, faire rentrer (les impôts) ; composer (une œuvre littéraire) ; *daṇḍaṃ* s. infliger une punition à (loc.) ; °*ṇīta-* réuni ; composé (poème, etc.).

saṃ-pra-ṇud- (**NUD-**) pousser en avant, inciter ; écarter ou chasser de (abl.) ; °*ṇudita-* incité, pressé, etc.

saṃ-praṇetṛ- ag. qui conduit (une armée) ; qui règle (l'application des châtiments), qui veille à l'observation (de la loi, etc.).

saṃ-pra-tarkayati dén. considérer comme (2 acc.).

saṃ-pratardana- ag. qui fend, qui perce (?).

saṃ-pratāpana- nt. n. d'un enfer.

saṃ-prati adv. justement, en ce moment, présentement, maintenant ; exactement, précisément ; avec imparf. aussitôt.

saṃ-prati-GRAH- faire bon accueil, offrir l'hospitalité.

saṃ-prati-JÑĀ- promettre ; °*jñāta-* promis.

saṃ-pratinandita- a. v. accueilli avec joie.

saṃ-pratipatti- f. fait d'atteindre, obtention ; fait de comprendre ; d'être d'accord (avec, ifc.), assentiment, affirmation ; *-mant-* a. doué de présence d'esprit.

saṃ-prati-PAD- aller vers, s'approcher de, assaillir ; atteindre, obtenir, accepter, recouvrer ; accomplir ; tomber d'accord sur ; considérer comme ; caus. faire obtenir ; °*panna-* allé vers, etc. ; convenu, reconnu ; °*pādita-* remis, donné.

saṃ-pratipādana- nt. fait d'installer dans, d'assigner à (loc.).

saṃ-prati-pālyate dén. pass. être attendu.

saṃ-pratipūjita- a. v. révéré, très respecté ; °*pūjya* abs. ayant révéré, rendu hommage.

saṃ-prati-BUDH- caus. réveiller complètement.

saṃ-prati-BHĀ- briller de tout son éclat, apparaître, paraître ; être bien clair, bien compris.

saṃ-prati-BHĀṢ- moy. répondre.

saṃ-pratimukta- a. v. bien attaché, complètement lié.

saṃ-prati-lakṣyate dén. être bien visible ou perceptible.

saṃ-prati-VID- 1 caus. faire bien connaître, annoncer.

saṃ-prati-ÇRU- écouter avec attention, promettre ; caus. faire promettre, rappeler une promesse.

saṃ-prati-ṣidh- (**2 SIDH-**) tenir en échec, à distance.

1 saṃ-prati-ṣṭhā- (**STHĀ-**) recourir à (loc.) ; être basé, reposer sur (loc.) ; °*ṣṭhita-* bien établi, basé sur (loc.).

2 saṃ-pratiṣṭhā- f. état stationnaire, fait de durer ; haute situation, rang élevé.

saṃ-pratisaṃcara- m. réabsorption (dans Brahma).

saṃ-pratī- (**I-**) aller vers ; arriver à, not. à une conviction, se persuader, croire ferme, avoir confiance en (gén.) ; °*pratīta-* revenu ; croyant ferme en, convaincu de, décidé.

saṃ-pratīkṣ- (**ĪKṢ-**) attendre ; °*pratīkṣya* en attendant, longtemps ; °*pratīkṣa-* a. qui attend.

saṃ-pratīti- f. renommée.

saṃ-pra-TUṢ- être content, satisfait.

saṃ-pratolī- f. = *pratolī-*.

saṃ-pratti- f. fait de transmettre, de léguer.

saṃ-pratyaya- m. convention (dans *yathā°*); confiance, foi, conviction absolue.

saṃ-pratyāgata- a. v. revenu, retourné.

saṃ-prathara- m. conciliabule ?

saṃ-prathita- a. v. renommé, universellement connu.

saṃ-pra-DAH- brûler entièrement, détruire.

saṃ-pra-DĀ- donner définitivement ou en entier, remettre, céder, donner en mariage; transmettre (une tradition), enseigner ; accorder ; caus. transmettre, céder ; °*pradatta-* remis, cédé, transmis, communiqué ; °*dātavya-* a. v. à remettre, à donner ; à transmettre, à enseigner ; °*dātṛ-* ag. qui donne, qui remet.

saṃ-pradāna- nt. fait de donner, d'accorder ; de faire obtenir ; transmission (d'une doctrine, etc.), enseignement ; fait de se donner (*ātmanaḥ*), de donner en mariage ; don, cadeau ; attribution, relation grammaticale exprimée par le datif; *-īya-* a. v. à donner.

saṃ-pradāya- m. tradition orale (relative à, ifc.), science traditionnelle.

saṃ-pra-DIÇ- indiquer, désigner expressément ; °*diṣṭa-* clairement désigné ; connu comme (nom.).

saṃ-pra-DĪP- caus. enflammer, mettre à feu ; °*dīpta-* flamboyant, très brillant.

saṃ-pra-DUṢ- se corrompre ou se gâter complètement.

saṃ-pra-DṚÇ- pass. être bien visible, apparaître ; caus. montrer, indiquer ; °*darçita-* clairement manifesté, déclaré.

saṃ-pra-DRU- s'enfuir ensemble, s'échapper ; °*druta-* qui a fui.

saṃ-pra-DHĀV- 1 s'enfuir en toute hâte, s'échapper ; se hâter vers.

saṃ-pra-DHṚ- caus. diriger vers, remettre à (dat.) ; *buddhiṃ s.* fixer l'esprit sur (loc.), décider ; *buddhyā* ou *manasā* ou *hṛdaye s.* réfléchir, penser à (acc.) ; caus. pass. être décidé ; °*dhārya-* a. v. à méditer, à prendre en considération.

saṃ-pra-DHṚṢ- caus. faire violence, outrager.

saṃ-pranṛtta- a. v. qui s'est mis à danser.

saṃ-pra-PAD- moy. se rendre à, entrer ensemble, s'approcher, atteindre (acc.) ; se mettre en route ; recourir à ; réussir ; °*panna-*

allé (ensemble) vers, entré, etc. ; qui recourt à (acc.).

saṃ-prapada- nt. pl. fait de se tenir sur la pointe du pied.

saṃ-prapīḍita- a. v. très affligé, très tourmenté.

saṃ-prapuṣpita- a. v. abondamment fleuri.

saṃ-pra-PŪJ- caus. révérer.

saṃ-pra-BĀDH- repousser, opprimer, tourmenter.

saṃ-prabuddha- a. v. réveillé (dit not. d'un sortilège qui commence à produire ses effets).

saṃ-prabodhita- a. v. persuadé ; discuté.

saṃ-prabhagna- a. v. complètement brisé, battu (armée), dispersé.

saṃ-pra-BHĀ- apparaître (en toute évidence).

saṃ-pra-BHĀṢ- moy. s'adresser à (acc.) ; parler, relater.

saṃ-prabhinna- a. v. fendu (dit des tempes de l'éléphant en rut).

saṃ-pramatta- a. v. très excité ; très négligent ; fou de (inf.).

saṃ-pra-MANTH- remuer violemment, agiter, vexer, outrager ; arracher (les yeux) ; °*mathya* violemment.

saṃ-pramardana- ag. qui écrase, qui foule, ép. de Viṣṇu.

saṃ-pramucya abs. se délivrant de (abl.).

saṃ-pra-MUH- moy. se troubler, devenir perplexe ; s'obscurcir ; caus. troubler, faire perdre conscience ; °*mūḍha-* troublé, abasourdi.

saṃ-pramṛdya abs. ayant écrasé, ayant détruit à fond.

saṃ-pra-mokṣayate se frayer (le chemin), s'assurer la liberté.

saṃ-pramoda- m. grande joie, allégresse.

saṃ-pramoṣa- m. perte de (ifc.).

saṃ-pramoha- m. trouble (mental).

saṃ-pra-YAM- offrir, remettre, accorder (à, dat. gén.) ; céder (au prix de, instr.) ; rendre ; donner en mariage.

saṃ-pra-YĀ- partir (ensemble), se rendre à ou auprès de (acc. avec ou sans *prati*) ; °*yāta-* parti, etc. ; qui procède à l'aide de, se sert de (instr.).

saṃ-pra-YĀC- moy. demander qqch. à (2 acc.).

saṃ-prayāṇa- nt. départ.

saṃ-prayāsa- m. grand effort, peine (qu'on se donne).

1 saṃ-pra-YUJ- attacher au joug, atteler; charger de (instr.) ; inciter, mettre en action ; pass. s'unir, s'associer, être ajouté, être impliqué dans (instr.) ; caus. préparer ; unir ; °*yukta-* attelé, harnaché ; uni à, pourvu de (instr. ifc.) ; qui est en contact ou en rapport avec (instr.) ; qui se rencontre (en ennemi) ; très attentif ; qui dépend de (loc.) ; incité ; °*yojita-* produit.

2 saṃ-prayuj- a. entouré de (ifc.).

saṃ-pra-YUDH- moy. engager le combat, la lutte ; °*yuddha-* qui combat, qui lutte.

saṃ-prayoga- m. fait d'attacher, de fixer; union, association, contact, commerce sexuel; fait de pratiquer, emploi ; °*yojita-* v. s. °*YUJ-*.

saṃ-pra-RUC- moy. paraître beau, plaire.

saṃ-pra-RUDH- pass. être complètement dépourvu.

saṃ-praruṣṭa- a. v. irrité, furieux.

saṃ-pra-LĪ- moy. se dissoudre, se résorber dans (loc.), disparaître ; °*līna-* dissous, disparu, contenu dans (loc.).

saṃ-pra-LUP- pass. être outragé.

saṃ-pra-LUBH- caus. chercher à séduire.

saṃ-pra-VAC- raconter en entier ou d'une façon très claire, déclarer, communiquer ; °*prokta-* à qui on s'adresse, interpellé ; déclaré, proclamé.

saṃ-pravartaka- ag. créateur ; Çiva.

saṃ-pravāha- m. flot continu, continuité.

saṃ-pra-vi-CAR- caus. examiner minutieusement.

saṃ-pravilāpana- nt. fait de dissoudre, de faire disparaître.

saṃ-pra-VIÇ- entrer, pénétrer ensemble ou à fond ; frayer, avoir commerce sexuel avec (acc.) ; caus. introduire, conduire dans (acc. loc.) ; °*viṣṭa-* qui est entré ensemble, etc.

saṃ-pravihṛtya abs. parcourant en tous sens (acc.).

saṃ-pra-VṚT- moy. se produire, avoir lieu ; être produit par ou issu de (abl.) ; commencer (trans. et intrans.), se mettre, se préparer à (dat. loc. inf.) ; agir, procéder (avec *manasi*, réfléchir) ; caus. commencer, entreprendre, mettre en action ; °*vṛtta-* parti ; qui s'est produit, existant, présent ; qui se met à (inf. dat. loc.), occupé à (loc. ifc.) ; °*vṛtti-* f. pl. fait de se produire, d'apparaître.

saṃ-pra-VṚDH- moy. augmenter, croître, prospérer ; caus. faire croître, etc. ; °*vṛddha-* augmenté, accru, avancé, développé ; riche en (instr.) ; °*vṛddhi-* f. augmentation.

saṃ-pravṛṣṭa- a. v. qui commence à pleuvoir.

saṃ-pra-VEP- moy. trembler violemment.

saṃ-praveça- m. entrée, fait d'entrer ; endroit où l'on (gén.) entre.

saṃ-pravyathita- a. v. très alarmé ou troublé.

saṃ-PRAÇ- questionner, interroger qq'un sur (2 acc.) ; °*pṛṣṭa-* interrogé ; °*praçna-* m. question, interrogation, fait de s'enquérir de (ifc.) ; (°*praçno 'tra na vidyate* la question ne se pose pas, cela va de soi) ; °*praṣṭavya-* a. v. qu'il faut interroger.

saṃ-praçānta- a. v. cessé, disparu.

saṃ-pra-ÇAS- gouverner, régner.

saṃ-praçraya- m. modestie (de conduite).

saṃ-pra-SAÑJ- (°*sajjate -ti*) être attaché à (loc. instr.) ; °*sakta-* attaché, dévoué ; occupé de ; continu, permanent.

saṃ-pra-SAD- être calme, serein ; être favorablement disposé envers (gén.) ; caus. apaiser, rendre favorable ; °*sanna-* serein, apaisé ; favorable.

saṃ-prasava- m. admission.

saṃ-pra-SAH- maîtriser, réprimer ; résister, endurer ; °*sahya* à fond, en tout cas.

saṃ-prasāda- m. sérénité ; apaisement, not. quiétude du sommeil sans rêves ; faveur.

saṃ-prasādhya- a. v. à régler.

saṃ-prasāraṇa- nt. conversion de la semi-voyelle en voyelle, voyelle qui en résulte (gramm.).

saṃ-pra-SIC- pass. découler.

saṃ-prasupta- a. v. endormi ; fermé (dit d'une fleur).

saṃ-pra-SŪ- moy. enfanter, engendrer ; pass. être né ; °*sūta-* enfanté, procréé.

saṃ-prastāra- = *prastotṛ-* (d'après le commentaire).

saṃ-pra-STHĀ- moy. partir, se mettre en route (ensemble), procéder, se rendre à (acc. loc.) ; caus. envoyer vers (acc.) ; °*sthita-* parti, not. en voyage.

saṃ-pra-SRU- couler ensemble, découler, être issu de (abl.).

saṃ-praharṣa- m. joie ; *-in-* -(*ṇ*)*ī-* a. qui se réjouit ; *-ita-* v. °*HṚṢ-*.

saṃ-pra-HAS- éclater de rire, rire ensemble.

saṃ-pra-HĀ- 1 abandonner.

saṃ-prahāra- m. combat, lutte (instr. avec ou sans *saha*, acc. ifc. ; *madīyaḥ s.* le combat avec moi) ; coup, heurt ; *-in-* a. qui combat.

saṃ-prahāsa- m. fait de se moquer de (acc.), de plaisanter sur (instr.).

saṃ-prahita- (HI-) a. v. lancé.

saṃ-pra-HṚ- jeter ensemble, lancer sur (dat. loc.), attaquer, se ruer sur (acc. loc.) ; se battre, lutter (ord. moy.).

saṃ-pra-HṚṢ- éprouver une joie ou un plaisir extrême; caus. réjouir; °*hṛṣṭa-* joyeux, très content ; dont les poils se hérissent sous l'effet du plaisir ; °*harṣita-* id.

saṃprahṛṣṭa-tanū-ruha- a. dont les poils se hérissent sous l'effet du plaisir.

°*manas-* a. le cœur comblé de joie.

°*mukha-* a. le visage rayonnant de joie.

saṃ-prādravant- (DRU-) partic. qui se sauve en courant (ensemble).

saṃ-prāp- (ĀP-) atteindre complètement, parachever, effectuer ; obtenir, acquérir ; subir ; obtenir en mariage ; °*prāpta-* atteint, obtenu, etc. ; à qui il arrive qqch., qui tombe (dans un état, acc.) ; survenu, arrivé (temps), issu de (*-tas*) ; °*prāptavya-* à atteindre, à obtenir ; °*prāpti-* f. fait d'atteindre ; acquisition, gain ; arrivée à (ifc.).

saṃprāpta-yauvana- a. en pleine jeunesse, adulte.

°*vidya-* a. qui a acquis tout le savoir.

saṃ-prārthayati dén. solliciter, demander avec insistance ; °*prārthita-* sollicité.

saṃ-priya- nt. contentement ; *-ā-* f.

femme de Vidūratha ou de Vidūra ; *-tā-* f. fait d'être plus cher que (abl.).

saṃ-PRĪ- (°*prīyate*) être très content, se délecter en (loc. abl.) ; °*prīta-* très content, enchanté.

saṃprīta-mānasa- a. le cœur ravi.

saṃ-prīṇana- nt. fait de réjouir, d'enchanter.

saṃ-prīti- f. joie, délice, contentement ; bienveillance, amitié (pour, instr. avec ou sans *saha*), amour de (loc. gén.) ; -(y)ā avec joie, de grand cœur; *-mant-* a. réjoui, content.

saṃ-prekṣ- (IKṢ-) observer, examiner minutieusement, apercevoir ; considérer, réfléchir sur (acc.) ; °*prekṣaka-* ag. qui observe, spectateur.

saṃ-prepsu- a. qui aspire à (acc.), qui cherche à atteindre.

saṃ-prer- (IR-) caus. pousser devant.

saṃ-preṣ- (2 IṢ-) caus. envoyer (ensemble), renvoyer, mander à (gén.) ; °*preṣita-* envoyé, mandé, qui a reçu un ordre; °*preṣaṇa-* nt. envoi, renvoi, démission.

saṃ-prokta- v. °*pra-VAC-*.

saṃ-plava- m. confluent, afflux, crue (des eaux), déluge ; multitude compacte, grande quantité ; mêlée, tumulte (du combat) ; submersion, destruction en général, ifc. fin de ; formation, origine.

saṃ-PLU- moy. couler ensemble, confluer ; s'amasser ; hésiter ; caus. inonder, submerger ; °*pluta-* qui coule ensemble, qui conflue ; qui s'est baigné ; inondé, débordé, submergé, couvert ou rempli de (instr. ifc.).

samplutodaka- a. inondé d'eau.

saṃ-phulla- a. fleuri, qui fleurit, épanoui.

saṃ-pheṭa- m. altercation passionnée (terme de théâtre).

saṃ-BANDH- lier ensemble, attacher, joindre, façonner ; fournir, procurer ; caus. faire lier, etc. ; °*baddha-* lié, attaché, etc. ; lié avec, couvert ou rempli de, associé, appartenant ou relatif à (instr. iic. ifc.) ; contenant qqch. (ifc.) ; attaché à, reposant ou fondé sur (loc.) ; °*baddham* conjointement.

saṃbaddha-darpa- a. plein d'orgueil.

saṃ-bandha- m. connexion, relation ; avec quoi qqch. est en rapport (ifc.) ; union, lien intime, parenté (not. par alliance), amitié, mariage, fait d'être condisciples ; qui est uni par des liens intimes, allié, ami ; sur quoi reposent les relations (ifc.) ; collection, recueil (de, ifc.) ; qqf. fautif pour °*baddha-* °*bādha-*, etc. ; *-āt -ena* ifc. en conséquence de, à cause de ; *-ka-* nt. parenté, parenté par alliance, amitié, intimité (a. lire °*bandha-ja-*) ; *-na-* nt. lien, attache.

°*kathā-* f. entretien (qui roule) sur (ifc.).

°*ja-* a. issu d'une union, etc.

°*bīja-* nt. germe de l'union, d'une amitié.

saṃ-bandhi- m. parent, not. par alliance (a. ifc. métrique pour °*bandhin-*) ; *-in-* a. associé, relatif, appartenant, inhérent à (gén. ifc.) ; apparenté par alliance, apparenté à (gén.) ; *-(i)tā-* f. parenté par alliance ; fait d'appartenir ou de se rapporter à (gén.).

saṃbala- nt. = *saṃvala-*.

saṃ-BĀDH- opprimer, tourmenter ; °*bādha-* m. oppression, détresse; cohue, foule, espace bondé ; a. ifc. comprimé, serré, étroit, à l'étroit ; ifc. bondé, abondamment pourvu, rempli de ; se pressant mutuellement (*anyo 'nya°*).

saṃbādha-vartin- °*vartman-* a. pl. qui se meuvent en foule (sur la route).

saṃ-buddhi- f. vocatif sg., sa désinence (gramm.).

saṃ-BUDH- moy. se réveiller ; s'apercevoir, observer, comprendre à fond ; caus. réveiller ; faire connaître, instruire, enseigner qqch. à (2 acc.) ; appeler ; °*buddha-* bien éveillé, averti, intelligent, sage; bien observé, bien compris ; m. (un) Bouddha ; °*budhyamāna-* partic. bien averti ; °*bodhita-* id.

saṃ-bubodhayiṣu- a. qui désire attirer l'attention de qq'un (acc.).

saṃ-BṚH- 1 caus. fortifier, rassurer, encourager.

saṃ-bodha- m. connaissance, compréhension; *-na-* nt. fait de s'apercevoir; fait d'attirer l'attention, de rappeler ; interpellation ; (gramm.) = °*buddhi-* ; a. qui réveille ; *-ita-* v. s. °*BUDH-*.

saṃ-bodhi- f. connaissance parfaite, illumination (chez les Bouddhistes) ; °*bodhya-* a. v. à éclaircir, à faire comprendre, à instruire.

saṃ-BHAKṢ- (°*bhakṣayati*) manger (tout), dévorer ; °*bhakṣa-* ag. ifc. qui se nourrit de.

saṃ-BHAJ- caus. faire participer, offrir

un présent ; °*bhakta-* fidèlement attaché, dévoué.

saṃ-BHAÑJ- briser, mettre en pièces ; °*bhagna-* brisé, dispersé, mis en déroute ; m. n. de Çiva (pour °*bhājita-* ?).

saṃ-bhartsita- a. v. (sévèrement) critiqué.

saṃ-bhava- m. fait de se trouver, d'être contenu ; origine, naissance, source ; cause, motif ; fait de se produire, apparition ; fait d'être, existence ; possibilité, éventualité ; a. ifc. contenu dans ; né ou issu de, né ou formé à ; qui produit qqch. ; qui détermine qqch., qui en est la cause ; déterminé ou causé par ; qui se produit à, à tel moment ; rendu possible par ; *-tva-* nt. origine.

°*parvan-* nt. titre d'une section du MhBh. (exposant l'origine des dieux).

saṃ-bhaviṣṇu- ag. créateur.

saṃ-BHĀ- resplendir, être visible, apparaître comme (nom. avec ou sans *iva* ou *yathā*).

saṃ-bhāṇḍayati dén. amasser des provisions.

saṃ-bhāra- m. fait d'apporter, de préparer (*-ān kṛ-* faire des préparatifs) ; matériel, objets ou matières nécessaires, réserve (sg. ou pl.) ; propriété, fortune ; plénitude, total, multitude, abondance.

saṃ-bhāvana- a. qui a une haute opinion de (ifc.) ; nt. (rare) et *-ā-* f. fait d'assembler, de procurer ; estime pour, haute opinion de, marque de respect (loc.) ; supposition (qui porte sur ou émane de, ifc.); fait de convenir; *-īya-* a. v. qui mérite les honneurs ; où l'on compte se rendre ; à supposer, probable.

saṃ-bhāvayitṛ- ag. qui rend hommage, qui révère.

saṃ-bhāvita- a. v. apporté, réuni ; dont on s'est emparé ; dont on a une haute opinion, révéré, respecté; gratifié de (instr.); supposé; imaginé ; considéré, sur quoi on a réfléchi ; qui convient, conforme, possible ; nt. supposition, conjecture ; *-tara-* compar. plus estimé ou honoré, en qui on a plus de confiance ; °*bhāvitavya-* a. v. à honorer ; °*bhāvin-* a. dévoué, fidèle ; conforme, qui convient.

saṃbhāvitātman- a. respectable, de noble nature.

saṃ-bhāvya- a. v. qui doit être honoré ou bien traité, dont il faut parler avec respect ; à considérer comme (nom.) ; à quoi il faut s'attendre, à supposer, probable ; capable de (loc.) ; *-māna-* partic. concevable, imaginable.

saṃ-BHĀṢ- moy. causer avec, s'entretenir ; parler, s'adresser à, saluer (acc.) ; consentir, s'engager ; discuter, persuader ; dire, réciter ; caus. id. ; °*bhāṣita-* avec qui on a causé, etc. ; nt. entretien sur (ifc.).

saṃ-bhāṣa- m. conversation (avec, gén., instr. avec ou sans *saha*, ifc.) ; *-ā-* f. id. (*-āṃ kṛ-* s'entretenir avec, instr.) ; engagement (qu'on a pris) ; *-ṇa-* nt. conversation (avec, instr. ifc.) ; *-ṇaṃ kṛ-* ou *car-* causer ; *-ṇīya-* a. v. avec qui l'on (instr.) doit causer ; *-in-* *-(ṇ)ī-* ag. qui cause, qui s'entretient ; °*bhāṣya-* a. v. avec qui l'on (gén.) peut causer.

saṃbhāṣaṇa-nipuṇa- a. habile interlocuteur.

saṃ-BHID- fendre, briser, percer ; °*bhinna-* fendu, etc. ; contracté (iic.).

saṃbhinna-maryāda- a. qui a brisé (dépassé) les bornes.

°*vṛtta-* a. qui a renoncé à la bonne conduite.

°*sarvāṅga-* a. qui a contracté tous ses membres.

saṃ-bhīta- a. v. très effrayé.

saṃ-BHUJ- 2 manger ensemble ; caus. nourrir ou régaler qq'un (acc.) de (instr.).

saṃ-BHŪ- être ensemble, se rencontrer, s'unir, se combiner, s'unir charnellement ; avoir de la place pour (acc.) ; être contenu dans (loc.) ; se produire, provenir, naître, se former, se développer, être, exister, devenir (nom.) ; être capable de (inf. loc.) ; caus. produire, effectuer, exécuter ; saluer qq'un (acc.), honorer, témoigner du respect, accueillir favorablement ; faire plaisir, offrir un présent à (acc.) ; supposer, admettre, considérer comme possible, attribuer à (loc. gén.) ; considérer qqch. comme (2 acc.) ; pass. caus. être considéré comme possible, comme conforme ; °*bhūta-* se trouvant ensemble, uni, etc. ; produit, né, issu, etc. ; iic. qui implique ou possède qqch., pourvu de ; °*bhūtatva-* nt. combinaison (*pañcasu bhūteṣu -tvaṃ ni-gam-* se combiner avec les 5 éléments, mourir) ; °*bhūya* étant uni, ensemble, en commun.

saṃbhūta-bhūri-gaja-vāji-padāti-sainya- a. qui possède une armée composée d'un grand nombre d'éléphants, de chevaux et de fantassins.

saṃ-bhūti- f. origine, naissance ; manifestation de puissance (=*vibhūti-*) ; femme de Jayadratha et mère de Vijaya.

saṃ-BHṚ- réunir, amasser, concentrer, préparer, not. tout le nécessaire (pour un sacrifice, etc.), équiper ; caus. faire préparer ; °*bhṛta-* réuni, amassé, etc. ; pourvu, équipé, chargé, couvert, etc. (instr. ifc.) ; entretenu, nourri ; honoré, respecté ; préparé, effectué, produit, causé ; °*bhṛti-* f. préparatifs, équipement.

saṃbhṛta-çrī- a. splendide, magnifique.

°*saṃbhāra-* a. qui a tout préparé.

saṃbhṛtāṅga- a. ifc. dont les membres sont couverts de.

saṃbhṛtārtha- a. qui a accumulé des richesses.

saṃbhṛtauṣadha- a. qui a récolté beaucoup de simples.

saṃ-bheda- m. jonction, mélange, fusion (not. des rivières), union ; *-vant-* a. en contact avec (*sārdham*); *-ya-* a. v. à perforer, à fendre; à mettre en contact (*a°*).

saṃ-bhoga- m. jouissance ; plaisir, not. plaisir d'amour, assouvissement de la passion (charnelle) ; amour qui aboutit à l'union (subdivision du rasa érotique, rhét.) ; *-in-* ag. qui jouit, qui possède (ifc.) ; °*bhogyatā-* f. fait de pouvoir jouir.

saṃ-bhoja- m. nourriture ; *-ka-* ag. cuisinier ou serviteur chargé de surveiller les repas ; *-na-* nt. *-nī-* f. repas en commun ; *-nīya-* a. v. qu'il faut nourrir ; °*bhojya-* a. v. id. ; qu'on peut manger, comestible ; avec qui l'on peut manger.

saṃ-BHRAM- être confus, perplexe, agité ; être égaré, errer (fig. aussi) ; pass. caus. être amené à désespérer de (abl.) ; °*bhrānta-* agité, perplexe, effarouché ; excité.

saṃbhrānta-manas- a. l'esprit troublé.

saṃ-bhrama- m. trouble, égarement, agitation, précipitation, excitation, zèle ; ifc. trouble, etc. qui se manifeste par ou né de ; gêne, déférence ; erreur, méprise (ifc. qui offre l'apparence de) ; grâce (=*vibhrama-*) ; a. agité, excité (yeux) ; *-āt -ena* avec agitation, précipitamment ; *-aṃ kṛ-* ou *gam-* s'émouvoir, s'exciter; *-aṃ tyaj-* ou *vi-muc-* se calmer.

saṃ-bhrājant- partic. resplendissant, étincelant.

saṃ-magna- a. v. submergé, envahi (par une émotion, etc., ifc.).

saṃ-mati- f. consentement ; respect, égards ; *-(y)ā* avec le consentement de (gén.).

saṃ-matta- a. v. complètement ivre, enivré (fig. aussi), ivre d'amour, épris ; en rut.

saṃ-mada- m. joie, fait de se réjouir de (ifc.) ; *-maya-* *-ī-* a. tout joyeux ; *-vant-* a. id. ; *-in-* a. qui réjouit.

saṃ-MAN- croire, être d'avis, considérer comme (acc.) ; songer, avoir l'intention de, être décidé ; estimer, apprécier, respecter ; agréer, consentir, autoriser ; caus. traiter avec respect ; °*mata-* qui pense, qui est d'avis, du même avis ; considéré comme (nom.); estimé, respecté, honoré par (gén.) ou à cause de (loc. ifc.) ; consenti, approuvé par (gén.) ; d'accord avec (ifc.), autorisé par (ifc.); °*mantavya-* a. v. à estimer hautement ; °*mānita-* hautement estimé, traité avec respect.

saṃ-mantrayati dén. consulter qq'un (instr. avec ou sans *saha* ou *samam*) ; délibérer, exprimer une opinion ; saluer, s'adresser à (acc.) ; °*mantrita-* sur quoi l'on a délibéré ; °*mantraṇīya-* a. v. qu'il faut saluer.

saṃ-MANTH- pass. être broyé ; °*mathita-* broyé, écrasé.

saṃ-marda- m. fait de presser, de fouler ; rencontre avec (ifc.) ; collision, combat ; *-na-* fils de Vasudeva ; n. d'un prince des Vidyādhara.

saṃ-marçin- a. capable de juger.

saṃ-marṣa- m. fait d'endurer (ifc.).

saṃ-MĀ- 1 égaliser (la mesure, le nombre, etc.) ; pass. avoir la même mesure que (loc.) ; °*mita-* mesuré ; ayant la même mesure, la même dimension, le même poids, etc. ; commensurable, qui correspond, ressemblant, qui s'adapte ou convient à (instr. gén. ifc.) ; consistant en, pourvu de (instr. ifc.) ; destiné à (ifc.).

saṃ-māna- m. (et nt. ?) respect, hommage, honneurs (qu'on rend à qq'un, pl.) ; *-na-* nt. fait d'honorer ; *-nīya-* a. v. qui doit être honoré ; *-ita-* v. s. °*MAN-* ; *-in-* a. qui a le sentiment de l'honneur ; *-ya-* a. v. hautement estimé par (gén.).

saṃ-mānayati dén. = caus. de °*MAN-*.

saṃ-mārga- m. fait d'essuyer, de nettoyer.

saṃ-mārjaka- ag. qui essuie, balayeur ; °*mārjana-* nt. essuyage, balayage, nettoyage; *-(n)ī-* f. balai (fait d'herbes et de tiges) ; °*mārjita-* a. v. bien essuyé, balayé.

saṃ-mimardiṣu- a. qui veut broyer, écraser (acc.).

saṃ-mimānayiṣu- a. qui veut honorer qq'un (acc.).

saṃ-MIL- se rencontrer ; °*milita-* qui s'est rencontré, assemblé, qui (pl.) se trouvent ensemble chez (gén.).

saṃ-miçra- a. mélangé, mêlé, associé avec, pourvu de (instr. ifc.) ; *-ṇa-* nt. fait de mélanger; *-ita-* a. v. mêlé, mélangé de (instr.).

saṃ-miçla- (=°*miçra-*) m. n. d'Indra.

saṃ-MĪL- se fermer (dit des fleurs) ; caus. fermer ou faire fermer (les yeux), éblouir ; °*mīlita-* dont les yeux sont fermés, endormi ; °*mīlana-* nt. fait de se fermer (dit des yeux, des fleurs).

saṃ-mukha- *-ī-* (*-ā-* rare) a. qui tourne le visage vers, qui est en face ou en présence de (gén. iic.) ; enclin, favorable à (gén. ifc.) ; attentif à (loc. ifc.) ; qui est au commencement de (ifc.) ; *-am* vers, auprès, en face, en présence de (gén.) ; *-e* id. ; face à face ; au commencement ; *-e gam-* aller au devant de (gén.) ; *-e bhū-* s'installer en face ; s'opposer ; *-e sthā-* regarder en face qq'un (gén.); *-ī-bhū-* être placé en face.

saṃ-mukhayati dén. diriger (la flèche) sur (loc.), viser.

saṃ-mukhīna- a. enclin, favorable à (gén.) ; *-tva-* nt. fait d'être favorable.

saṃ-MUC- lâcher (ensemble), verser (larmes, etc.) ; °*mocita-* libéré.

saṃ-MUṢ- voler, ravir, enlever.

saṃ-MUH- être saisi de stupeur, perdre l'usage de ses sens ; être confus, indiscernable ; caus. plonger dans la stupeur, dans l'égarement, rendre perplexe ; °*mugdha-* perplexe, stupéfait, etc. ; qui n'est pas bien compris (*-am* furtivement) ; °*mūḍha-* abasourdi, stupéfait, perplexe ; qui a perdu conscience, insensibilisé ; stupide, ignorant ; accumulé ou dispersé (nuages) ; °*mūḍhatā-* f. °*mūḍhatva-* nt. stupéfaction, stupeur, évanouissement.

saṃ-MŪRCH- se coaguler, épaissir, devenir puissant, fort (dit du son) ; perdre conscience, s'évanouir, être abasourdi ; caus. former, façonner; abasourdir, faire évanouir; °*mūrchita-* coagulé, consolidé, fortifié, intensifié (ifc. plein de) ; évanoui, pris de stupeur, immobile.

saṃ-MṚJ- essuyer, frotter ; caresser ; °*mṛṣṭa-* bien essuyé, balayé, nettoyé.

saṃ-MṚD- caus. broyer, écraser.

saṃ-melana- nt. rencontre, union.

saṃ-mokṣayati libérer ; °*mocita-* v. s. *MUC-*.

saṃ-moda- m. odeur (agréable) ; *-na-* nt. id.

saṃ-moha- m. perte de conscience, stupeur, égarement, trouble mental ; *-ka-* ag. qui trouble, égare, plonge dans la stupeur ; *-na- -ī-* a. id. ; m. une des 5 flèches de Kāma ; nt. n. d'une flèche légendaire; fait de troubler, etc. ; f. un certain artifice.

°*sthira-* a. qui résiste au trouble.

samyak *samyag°* *samyaṅ* v. le suiv.

samyañc- (nom. *samyaṅ* *samīcī* *samyak*) a. tourné dans la même direction, convergent, réuni ; correct ; f. n. d'une Apsaras ; *samyak* ensemble, simultanément ; correctement, justement, exactement, comme il convient, vraiment ; complètement, absolument (*-aṅ na* absolument pas) ; *samyaktva-* nt. correction, justesse.

samyak-pālana- nt. la protection qui convient.

°*prayoga-* m. emploi des moyens qu'il faut; *-eṇa* en employant les bons moyens.

°*saṃbodha-* m. illumination parfaite (du Bouddha).

°*sthiti-* f. fait de se tenir ensemble.

samyag-ājñā- f. compréhension juste.

°*guṇa-* m. qualité vraie, vertu réelle.

°*ghuta-* (°*huta-*) a. v. (feu) allumé comme il convient.

°*jñāna-* nt. vraie connaissance.

°*darçana-* nt. perception ou compréhension juste; a. qui a une perception juste; °*darçana-saṃpanna-* a. v. id.

°*yoga-* m. le vrai Yoga.

°*vijayin-* a. tout à fait victorieux.

°*vṛtti-* f. conduite correcte.

°*vyavasita-* a. v. bien décidé.

sam-rāj- (nom. °*rāṭ*) m. souverain ou chef suprême, monarque absolu ; n. de divers personnages.

samrāḍ-āsandī- f. siège qui sert pour le Pravargya.

sa-yakṣman- a. atteint de consomption.

sa-yatna- a. qui fait des efforts, qui s'efforce à (inf.) ; *-am* avec effort.

sayana- m. fils de Viçvāmitra.

sa-yāvaka- a. enduit de laque.

sa-yugvan- a. qui a un chariot.

sa-yoga- a. qui possède le Yoga ; m. réunion (pour *saṃyoga-*).

sa-yauvana- a. jeune, juvénile.

sara- m. cordon (du collier) ; iic. en saṃdhi irrég. pour *saras-*.

saraka- m. nt. vase à boire (not. pour les spiritueux) ; nt. sorte de liqueur (tirée de la canne à sucre), arac ; fait de boire un spiritueux ; n. d'un Tīrtha.

saraghā- f. abeille ; femme de Bindumant et mère de Madhu.

sa-raja- a. poussiéreux, sale ; *-sa-* id. ; *-satā-* f. fait d'être poussiéreux.

sa-rajaskā- a. f. ayant du pollen et (femme) ayant ses époques.

saraṭa- m. lézard.

saraṇa- nt. course, mouvement rapide, poursuite ; courses (de chevaux, etc.) ; qqf. err. pour *çaraṇa- ; -i-* (-ī-) f. route, voie (aussi fig.).

sa-raṇa-raṇikam (pour °*raṇakam ?*) adv. avec anxiété, avec regret.

sa-ratha- a. avec le char.

saradaṇḍā- f. n. d'une rivière (pour *çaradaṇḍā-*).

sa-randhra- a. ayant des trous, des orifices, des interstices.

sa-rabhasa- a. impétueux, passionné ; *-am* précipitamment, avec emportement.

saramā- f. chienne d'Indra ou des dieux ; n. d'une Rākṣasī ; fille d'un prince des Gandharva et femme de Vibhīṣaṇa.

sarayū- (rar. *-u-*) f. n. d'une rivière qui passe à Ayodhyā.

°*taṭa-* m. nt. bord de la S.

sarala- (aussi *çarala-*) a. droit, direct, non courbe (dit aussi du regard) ; tendu (main, etc.) ; droit (moralement), loyal, sincère, candide ; juste, correct ; m. variété de pin, Pinus longifolia ; nt. résine de cet arbre.

saras- nt. étang, lac ; *-vant-* a. riche en étangs ; m. mer ; n. d'une rivière (=*sarasvatī-* s. v.).

°*tīra-* nt. bord d'un étang, d'un lac.

saraḥ-priya- m. sorte d'oiseau aquatique.

saro-ja- nt. lotus ; °*ja-dṛç-* f. femme aux yeux de lotus; °*ja-netra-* a. aux yeux de lotus; °*jinī-* f. lotus.

°*ruha-* nt. id. ; °*ruha-dṛç-* °*ruhākṣī-* f. =°*ja-dṛç- ;* °*ruhiṇī-* f. massif de lotus, étang couvert de lotus.

°*vara-* nt. très bel étang.

sarodaka- nt. eau de l'étang.

saroda-pāna- nt. pl. étangs et puits.

saropānta- nt. alentours d'un étang.

sarasi-ja- nt. = *saro-ja- ;* °*jākṣī-* f. = °*ja-dṛç-*.

°*janman-* °*ruha-janman-* °*ruha-sūnu-* m. Brahma.

sa-rasa- a. plein de suc, de sève, juteux, humide, vigoureux, frais ; plein de saveur, savoureux ; charmant, gracieux, élégant ; plein de sentiment, amoureux ; *-tva-* nt. fait d'être savoureux, etc.

sarasī- f. étang, lac.

°*ja-* °*ruha-* nt. lotus ; °*ruhekṣaṇa-* a. aux yeux de lotus.

sarasvatī- (cf. *sarasvant-* s. v. *saras-*) f. contrée riche en étangs, en lacs ; n. d'une rivière sacrée qui forme la limite du Brahmāvarta et se jette dans le Gange ; n. d'autres rivières ; rivière aussi sacrée que la S. (au nombre de 3 ou 7) ; déesse de la parole, de l'éloquence ; qqf. identifiée avec Durgā ; avec la femme de Viṣṇu, de Manu, etc. ; parole, éloquence, not. parole divine, oracle.

°*kaṇṭhābharaṇa-* nt. (collier de S.) titre d'un traité de rhét. (xiᵉ siècle).

°*niṣyanda-* m. flot d'éloquence.

sa-rahasya- a. mystérieux, merveilleux, magique ; avec la doctrine mystique.

sa-rāga- a. rougi ; passionné, épris ; *-tā-* f. rougeur.

°*netra-* a. aux yeux rougis (par une passion).

sa-rājaka- a. avec le prince.

sa-rāhu- a. saisi par Rāhu, éclipsé (soleil, lune).

sarit- f. cours d'eau, source, rivière.

°*taṭa-* nt. bord de la rivière.

°*pati-* (seigneur ou époux des rivières) m. océan.
°*saṃgama-* m. confluent des rivières.
sarid-adhipati- m. = °*pati-*.
°*dvīpa-* m. fils de Garuḍa.
°*varā-* (la meilleure des rivières) f. Gange.

saṛīsṛp- m. *-a-* (aussi nt.) animal rampant.

saṛuc- a. splendide.

sa-ruja- a. malade, souffrant ; *-tva-* nt. indisposition, maladie.

sa-ruṣ- a. fâché, courroucé.

sa-rūpa- a. qui a la même forme, de la même espèce, pareil (à, gén. ifc.) ; de bel aspect, beau ; *-ā-* f. femme de Bhūta ; *-tā-* f. identité de forme, ressemblance.

sa-rogatā- f. fait d'être maladif.

sa-romāñca- a. aux poils hérissés.

sa-roṣa- a. en colère, furieux ; *-am* avec colère.
°*saṃbhrama-* a. agité par la colère.
°*smitam* adv. avec un sourire méchant, souriant avec dépit.

sarga- m. (nt. rare) fait de projeter, de renvoyer ; création (*ā -āt* depuis la création du monde ; *-e* dans le monde créé), ce qui est créé, créature, progéniture ; nature, disposition innée ; effort, décision, volonté ; articles d'équipement militaire (?) ; chapitre de certaines œuvres épiques, not. du Rām.
°*kṛt-* ag. créateur.

sarja- m. n. d'un arbre résineux, Vatica robusta (ou Shorea rob.).
°*rasa-* m. résine de la Vatica r. ; n. d'arbre (prob. fautif).

sarjana- nt. fait de rendre, de céder ; création.

sarpa- (qui rampe) m. serpent ; n. d'un Rudra ; pl. classe de génies ; *-tāṃ gam-* devenir un serpent ; *-ī-bhū-* id.
°*koṭara-* nt. trou de serpent.
°*gati-* f. démarche tortueuse.
°*deva-jana-vidyā-* f. science des serpents et des génies ; °*devī-* f. n. d'un Tīrtha.
°*pati-* m. roi des serpents.
°*bandha-* m. ruse, moyen astucieux.
°*mālin-* m. n. d'un Ṛṣi.
°*mudraka-* nt. bague à cachet qui représente un serpent.
°*yāga-* m. sacrifice de serpents.
°*rāja-* m. = °*pati-* ; n. de Vāsuki.
°*rūpin-* a. en forme de serpent.
°*vināçana-* nt. destruction des serpents.
°*vivara-* m. nt. = °*koṭara-*.
°*vṛçcika-romavant-* a. qui a des serpents et des scorpions en guise de cheveux.
°*veṇī-* f. mode de coiffure ou d'ornement (?).
°*sattra-* nt. sacrifice de serpents (accompli par Janamejaya).
sarpānta- m. fils de Garuḍa.
sarpāri-ketana- m. n. de Kṛṣṇa.
sarpāvāsa- m. séjour des serpents.
sarpāsya- (à figure de serpent) m. n. d'un Rakṣas.
sarpeçvara- m. Vāsuki.

sarpaṇa- nt. fait de ramper, de se glisser, de s'avancer lentement et sans bruit.

sarpikā- f. n. d'une rivière.

sarpin- a. qui rampe, se glisse.

sarpir° iic. v. *sarpis-*.

sarpiṣmant- a. pourvu de graisse, cuit dans du beurre fondu (cf. le suiv.).

sarpis- nt. beurre fondu clarifié, graisse.
sarpir-ilā- f. femme de Rudra Ṛtadhvaja.
°*mālin-* m. = *sarpa*°.

sarva- a. (flex. pronom. en partie) tout, entier, total, chaque ; de toutes sortes, quel que soit ; m. chacun ; n. de Viṣṇu, de Çiva, etc. (flex. entièrement nominale) ; pl. tout le monde ; nt. le tout, toutes choses ; *-tas* s. v.
°*karman-* nt. pl. toutes sortes d'actes ou d'œuvres ; m. fils de Kalmāṣapāda ; a. qui contient toutes les œuvres ; °*karma-saha-* a. capable de tous les actes.
°*kāñcana-* a. entièrement en or.
°*kāma-* m. pl. toutes sortes de désirs, tout ce qu'on souhaite ; a. qui désire tout ; qui exauce tous les désirs ; qui possède tout ce qu'il souhaite ; °*kāmika-* °*kāmin-* a. qui exauce tous les désirs ; qui a tous les désirs ; °*kāmamaya-* *-ī-* a. plein de désirs ; °*kāma-gama-* a. qui va partout où il veut ; °*kāma-da-* °*kāma-vara-* m. Çiva ; °*kāma-dugha-* a. qui exauce tous les désirs.
°*kārin-* a. capable de tout accomplir.
°*kālam* adv. en tout temps (avec *na*, jamais); °*kāle* id. ; °*kāla-mitra-* nt. ami de tout temps.
°*kāṣaṃ kaṣ-* effacer ou détruire complètement.
°*kṛcchra-* a. qui a toutes sortes de misères.
°*kṛt-* ag. qui produit tout.
°*kesara-* m. n. d'arbre, Mimusops Elengi.
°*kratu-* m. pl. toutes sortes de sacrifices.

°*kṣatra-kathā-* f. histoire de tous les Kṣatriya ; °*kṣatra-paribhāvin-* ag. qui humilie tous les K. ; °*kṣatriya-mardana-* ag. destructeur de tous les Kṣatriya.

°*kṣaya-* m. destruction de l'univers.

°*kṣit-* ag. qui réside en toutes choses.

°*ga-* a. qui pénètre partout, omniprésent ; °*gata-* a. v. id. ; nt. tout ce qui se meut ; °*gati-* refuge de tous.

°*gandha-* a. qui contient toutes les odeurs.

°*guṇin-* a. qui a toutes les qualités.

°*guhyamaya- -ī-* a. qui contient tous les mystères.

°*grāsaṃ gras-* dévorer entièrement.

°*cchandaka-* a. qui exauce tous les vœux.

°*jagat-* nt. pl. tous les mondes.

°*jana-* m. chacun, n'importe qui.

°*jīva-* m. âme de tout ; °*jīvamaya- -ī-* a. qui est l'âme de tout.

°*jña-* a. omniscient ; °*jñatā-* f. °*jñatva-* nt. omniscience.

°*jñānamaya- -ī-* a. qui contient toute connaissance.

°*jyāni-* f. perte de tout avoir, ruine complète.

°*tamo-nuda-* a. qui disperse toute obscurité (soleil).

°*tīrtha-* nt. n. d'un village ; pl. toutes les baignades sacrées.

°*tejomaya- -ī-* a. qui contient toute la splendeur.

°*tyāga-* m. renoncement total.

°*damana-* (qui dompte tout) m. fils de Çakuntalā, Bharata ; n. d'un Asura.

°*darçana-* °*darçin-* °*dṛç-* ag. qui voit tout.

°*devamaya- -ī-* a. qui contient tous les dieux; °*deva-hutāçana-* m. Agni ; °*devatā-* f. pl. toutes les divinités.

°*deçīya-* a. existant dans tous les pays.

°*doṣa-* m. pl. tous les défauts.

°*dvāra-* a. ifc. avec toutes les portes.

°*dharma-vid-* a. qui connaît toutes les lois.

°*nāman-* nt. (gramm.) noms du type de *sarva-* (pronoms et adj. à flexion entièrement ou en partie pronominale) ; a. qui porte tous les noms.

°*nāça-* m. ruine ou destruction totale ; *-aṃ kṛ-* perdre tout.

°*nirākṛti-* a. qui fait tout oublier.

°*nilaya-* a. dont le refuge est partout.

°*paṭṭamaya- -ī-* a. fait de toutes sortes d'étoffes.

°*pathīna-* a. qui occupe tout le chemin ; répandu ou connu partout.

°*pāraçava-* a. fait entièrement de fer.

°*puṇya-* a. parfaitement beau.

°*puruṣātiçāyin-* a. qui surpasse tous les hommes.

°*prakāra(m)* adv. iic. à tous les égards.

°*prāṇa(m)* adv. iic. de toute (sa) force ; °*prāṇena* de toute (son) âme.

°*bāhu-* m. désign. d'un mode de combat.

°*bhakṣa- -in-* a. omnivore, qui dévore tout ; *-(a)tva-* nt. fait d'être omnivore.

°*bhāva-* m. le cœur entier (*-ena -ais* de tout cœur) ; satisfaction complète ; pl. tous les objets ; *-na-* ag. qui crée tout.

°*bhuj-* ag. = °*bhakṣa-*.

°*bhūta-* nt. pl. tous les êtres ; *-maya- -ī-* a. contenant tous les êtres ; °*bhūta-kṛt-* ag. qui façonne tous les êtres ; °*bhūta-guhā-çaya-* a. qui est au cœur de tous les êtres ; °*bhūta-stha-* a. °*bhūta-sthita-* a. v. présent dans tous les êtres ou éléments ; °*bhūta-hita-* nt. bonheur de tous les êtres ; °*bhūtātman-* °*bhutāntarātman-* m. âme de tous les êtres ; °*bhutāntaka-* a. qui détruit tous les êtres.

°*bhṛt-* ag. qui soutient toutes choses.

°*bhogya-* a. v. dont tous doivent jouir.

°*maṅgala-* nt. pl. tout ce qui est auspicieux; *-ā-* f. Durga.

°*manorama-* a. qui réjouit tout le monde.

°*mahānt-* a. le plus grand de tous ; °*mahattara-* compar. plus grand que tout le reste.

°*māṃsāda-* a. qui mange toutes sortes de viande.

°*mātṛ-* f. mère de tout.

°*māya-* m. n. d'un Rakṣas, Purohita de Rāvaṇa.

°*mitra-* m. ami de tous.

°*medha-* m. sacrifice de Soma qui dure 10 jours ; chaque sacrifice ; °*medhyatva-* nt. pureté universelle.

°*yajña-* m. chaque sacrifice ; pl. tous les sacrifices.

°*yatnavant-* a. qui fait tout son possible ; °*yatnena* adv. de toute (sa) force, aussi bien que possible.

°*yoni-* f. origine de toutes choses.

°*rakṣin-* ag. qui protège contre tout (malheur).

°*ratnamaya- -ī-* a. fait de toutes sortes de pierres précieuses ; entièrement garni de pierres précieuses ; °*ratna-samanvita-* a. v. qui possède toutes les pierres précieuses.

°*rasa-* m. chaque saveur ; pl. toutes sortes de sucs, de liquides ; toutes sortes de choses

savoureuses ; a. qui contient toutes les substances.

°*rāj-* (nom. °*rāṭ*) m. monarque universel ; °*rājya-* nt. souveraineté universelle.

°*rātram* (iic. -*a*°) adv. pendant toute la nuit.

°*rūpa-* -*in-* a. de toutes sortes.

°*rtuka-* a. qui convient à ou existe en toutes les saisons ; °*rtuka-vana-* nt. n. d'une forêt.

°*lakṣaṇa-yuktatā-* f. fait d'être pourvu de tous les signes de bon augure.

°*liṅga-pradātṛ-* ag. généreux envers les gens de toutes les confessions.

°*loka-* m. le monde entier ; tout le monde, chacun ; -*maya-* -*ī-* a. qui contient le monde entier; °*loka-kṛt-* m. Çiva; °*loka-guru-* Viṣṇu; °*loka-pitāmaha-* Brahma ; °*loka-bhayaṃ-kara-* a. qui épouvante le monde entier ; °*loka-maheçvara-* m. Çiva ; Kṛṣṇa ; °*loka-vid-* a. qui connaît tous les mondes ; °*lokāntarātman-* m. âme du monde entier ; °*lokeçvara-* m. Brahma.

°*lohā-* -*ita-* a. entièrement rouge ; °*loha-maya-* -*ī-* fait entièrement de fer.

°*varṇin-* a. de toutes sortes.

°*vāṅmaya-* -*ī-* a. qui contient toute la parole.

°*vāram* adv. à la fois.

°*vārṣika-parvan-* nt. pl. toutes les sections de l'année.

°*vāsaka-* a. entièrement vêtu.

°*vikrayin-* ag. qui vend toutes sortes de choses (y compris les choses interdites).

°*vijñānatā-* f. omniscience.

°*vid-* a. omniscient ; °*vidya-* id.

°*viçvāsitā-* f. entière confiance.

°*vedamaya-* -*ī-* a. qui contient tout le Veda.

°*vedasa-* a. qui donne tout son bien aux prêtres (après un sacrifice) ; nt. tout l'avoir.

°*veditṛ-* ag. omniscient ; °*vedin-* id.

°*vyāpin-* a. qui pénètre toutes choses.

°*vrata-* nt. vœu universel.

°*çaktyā* adv. de toute (sa) force.

°*çabda-ga-* a. qui émet divers sons.

°*çarīry-ātman-* m. l'âme de tous les êtres corporels.

°*çastrin-* a. muni de toutes sortes d'armes.

°*çubhaṃ-kara-* a. propice à tous.

°*çūnya-* a. entièrement vide ou désert.

°*çaikyāyasa-* -*ī-* a. entièrement damasquiné.

°*çreṣṭha-* sup. le meilleur de tous; -*tama-* id.

°*saṃçliṣṭa-* a. v. contenu dans toutes choses.

°*saṃstha-* a. omniprésent ; qui détruit toutes choses.

°*saṃhāra-* (qui détruit tout) m. temps ; destruction universelle ; -*in-* -(*ṇ*)*ī-* a. qui détruit tout.

°*saguṇa-* a. qui a toutes les qualités.

°*saṃgraha-* a. qui possède tout.

°*samatā-* f. impartialité absolue.

°*saṃpatti-* f. succès en toutes choses ; abondance de tout.

°*saṃpanna-sasya-* a. qui abonde partout en blé.

°*saṃpāta-* m. tout ce qui reste.

°*saha-* a. qui endure tout ; -*ā-* f. n. d'une vache mythique.

°*sāda-* a. en quoi tout réside ou se dissout.

°*sādhana-* a. qui accomplit tout ; m. Çiva ; nt. moyen de tout accomplir.

°*sādhāraṇa-* -*ā-* -*ī-* a. commun à tous ; °*sāmānya-* id.

°*sādhu* adv. très bien.

°*sāraṅga-* m. n. d'un Nāga.

°*sāha-* a. = °*saha-*.

°*siddhārtha-* a. qui a tout ce qu'il désire.

°*sukha-kṛt-* ag. qui fait le bonheur universel.

°*sūkṣma-* a. le plus subtil de tout.

°*sena-pati-* m. commandant en chef de l'armée.

°*steya-kṛt-* ag. qui vole tout, n'importe quoi.

°*sthāna-gavāṭa-* m. n. d'un Yakṣa.

°*sva-* nt. tout ce qu'on possède ; le total ; °*sva-dakṣiṇa-* a. (sacrifice) qu'on paie de tout son avoir ; °*sva-phalin-* a. avec tous ses biens et fruits.

°*hara-* ag. qui s'empare de tout ; qui détruit tout ; m. Yama ; -*ṇa-* nt. °*hāra-* m. confiscation de toute la propriété de qq'un.

°*hāsya-* a. dont tous se moquent.

sarvākāram (iic. -*a*°) adv. de toutes façons, sous toutes les formes.

sarvāṅga- (ifc. f. -*ī-*) nt. le corps entier ; pl. tous les membres ; tous les Vedāṅga ; -*am* exactement ; -*ika-* a. (ornement) destiné au corps entier ; -*īṇa-* a. qui couvre le corps entier.

sarvācārya- m. maître de tout.

sarvājīva- a. qui fait vivre tous.

sarvātithi- a. qui reçoit comme un hôte ; -*ya-* nt. n. d'un étang.

sarvātiçāyin- a. qui surpasse tout.

sarvātmaka- a. qui contient tout, contenu dans tout ; -*ena* de toute âme ; -*tva-* nt. fait de tout contenir.

sarvātman- m. âme universelle ; toute la personne, l'être entier ; -*ā* de toute âme ; entièrement; -(*ma*)-*bhūti-* f. n. d'une divinité.

sarvādhika- a. supérieur à tout.
sarvādhipatya- nt. souveraineté universelle.
sarvānavadyāṅga- -ī- a. au corps entièrement irréprochable.
sarvānubhūti- sarvānna-bhūti- f. var. = *sarvātmabhūti-*.
sarvānusyūtatva- nt. fait d'être dans la texture de tout.
sarvāparatva- nt. affranchissement final.
sarvābhayaṃ-kara- ag. qui assure la sécurité universelle.
sarvābhāve adv. à défaut de tous (ceux précédemment énumérés).
sarvābhiçaṅkitva- nt. méfiance envers tous.
sarvābhisaṃdhaka- a. qui trompe tout le monde.
sarvāmaratva- nt. immortalité absolue.
sarvāmbho-nidhi- m. mer, océan.
sarvāyasa- -ī- a. entièrement en fer.
sarvāyu- a. qui possède ou accorde la vie entière; *-tva-* nt. fait de posséder ou d'accorder la vie entière.
sarvāyudhopeta- a. v. muni de toutes les armes.
sarvārambheṇa adv. de toute (sa) force.
sarvārtha- m. pl. toutes les choses, tous les objets, etc. ; °*kuçala-* a. habile en toutes choses ; °*cintaka-* ag. surveillant général ; °*sādhaka- -ikā-* a. accomplissant tout, bon à tout ; °*sādhana-* nt. moyen de tout accomplir ; °*siddha-* a. v. qui a tout réalisé ; °*siddhi-* f. réalisation de tout.
sarvāvasaram adv. en toute occasion.
sarvāvastha- a. qui adopte toutes les attitudes (érotiques) ; *-am* adv. de tous côtés.
sarvāvāsa- a. qui habite partout.
sarvāçin- ag. qui mange toutes sortes de nourritures (y compris celles qui sont interdites).
sarvāçcaryamaya- -ī- a. qui contient tous les miracles.
sarvāsti-vāda- m. doctrine (bouddhique) de la réalité de toutes choses ; *-in-* ag. adepte de cette doctrine, n. d'une école bouddh.
sarveçvara- m. seigneur de tout.
sarvocchedana- nt. extermination complète.
sarvodyukta- a. v. faisant un effort suprême.
sarvauṣadha- nt. toutes les plantes ; *-ī-* f. pl. toutes sortes de plantes.
sarvaṃ-saha- a. qui endure tout.
°*kaṣa-* a. à toute épreuve.
°*bhari-* a. qui porte ou soutient tout.

sarvatas adv. de toutes parts, de tous côtés, partout ; entièrement ; = abl. sg. ou pl. de *sarva-*.
sarvataḥ-pāṇi-pāda- a. qui a des mains et des pieds partout.
°*çrutimant-* a. qui a des oreilles partout.
sarvato-'kṣi-çiro-mukha- a. qui a des yeux, des têtes et des bouches partout.
°*gāmin-* ag. qui va de tous côtés.
°*diçam* adv. dans tous les sens, de tous les côtés.
°*dhāra-* a. qui a des tranchants de tous les côtés.
°*bhadra-* a. bon ou agréable à tous les égards ; m. strophe dont les pāda peuvent être lus de droite à gauche et de gauche à droite ; n. d'une montagne ; n. d'un jardin des dieux.
°*mārgam* adv. dans tous les sens.
°*mukha- -ī-* a. (dont le visage est) tourné de tous les côtés ; multiple, multiforme, complet, parfait.
°*vṛtta-* a. v. omniprésent.

sarvatra adv. partout, en toute circonstance ; de tout temps, toujours ; = loc. de *sarva-* ; *na s.* en aucun cas.
°*ga-* a. qui va, pénètre partout, omniprésent ; m. fils de Manu ; °*gata-* a. v. = °*ga-* a.

sarvathā adv. de toutes façons, en tout cas, absolument, quoi qu'il en soit ; de toutes les manières, de quelle façon que ce soit ; entièrement, au plus haut degré ; *na s.* nullement.

sarvadā adv. de tout temps, toujours ; *na s.* jamais.

sarvaças adv. tout à fait, complètement, entièrement ; dans l'ensemble (s'appliquant à un pl. ou à un sg. collect.) ; de toutes façons, de n'importe quelle façon.

sarvāvant- a. qui contient tout.

sarṣapa- m. moutarde, grain de moutarde; mesure de poids = 3 rājika ou 1/12 yava, poids minime.
°*sneha-* m. huile de moutarde.

sarṣapāyate dén. paraître aussi petit qu'un grain de moutarde.

sa-rṣṭika- a. muni de lances.

sa-lakṣaṇa- a. ayant les mêmes traits caractéristiques.

sa-lajja- a. qui a honte, timide, modeste ; *-ita-* a. v. id.

salajjita-sneha-karuṇam adv. avec une expression pathétique de timide tendresse.

sa-liṅga- a. = *sa-lakṣaṇa-;* ifc. conforme à.

salila- nt. eau (*-aṃ kṛ-* offrir une libation d'eau aux morts); larmes; *-tva-* nt. état d'eau; *-vant-* a. pourvu d'eau.

°*karman-* nt. °*kriyā-* f. libation d'eau aux morts.

°*guru-* a. alourdi par les larmes.

°*ja-* (né de l'eau) m. coquillage.

°*da-* m. (serviteur) qui donne l'eau ; nuage.

°*dhara-* m. nuage.

°*nidhi-* m. mer.

°*niṣeka-* m. fait d'asperger avec de l'eau.

°*pavanāçin-* ag. qui se nourrit d'eau et d'air.

°*bhara-* m. masse d'eau, étang.

°*muc-* m. nuage.

°*yoni-* a. ép. de Brahma.

°*rāja-* m. Varuṇa.

°*stambhin-* ag. qui arrête l'eau.

°*sthala-cara-* m. amphibie.

salilākara- m. mer.

salilāñjali- m. libation d'eau (aux morts) dans le creux des mains jointes.

salilādhipa- m. = °*rāja-*.

salilārṇava- salilālaya- m. mer.

salilāvagāha- m. baignade.

salilāçana- salilāhāra- a. qui se nourrit d'eau.

salilāçaya- m. réservoir d'eau, étang, lac.

salilendra- salileça- salileçvara- m. = °*rāja-*.

salilodbhava- a. provenant de l'eau ; m. coquillage ; nt. lotus.

salilaukas- a. qui vit dans l'eau.

salilaudana- m. nt. bouillie de riz à l'eau.

salile-cara- a. qui vit dans l'eau.

°*çaya-* a. couché dans l'eau.

sa-līla- a. qui joue, qui fait des grâces, coquet ; *-am* en se jouant (souv. avec *iva*) ; en manière de dérision ; coquettement.

°*parihāsa-* a. avec un sourire coquet.

°*haṃsa-gamanā-* f. femme à la démarche gracieuse d'un Haṃsa.

sa-lokatā- f. fait d'habiter le même monde; °*lokya-* a. qui habite le même monde.

sa-lobha- a. cupide, avare.

sa-lohita- a. couleur de sang.

sallakī- = *çallakī-*.

sal-laya- = *saṃ°* ; °*lāpa- °loka-* v. s. v. *sant°*.

1 sava- m. rite de consécration, d'initiation, d'inauguration ; sacrifice en général (ifc. qui offre des sacrifices), fête.

2 sava- m. incitation, ordre.

sa-vajra-saṃghāta- a. accompagné d'un coup de foudre.

sa-vatsa- a. ayant un veau.

1 savana- nt. pressurage ou libation de Soma, sacrifice ou fête du S., fête en général ; pl. les 3 parties de la journée (matin, midi, soir, correspondant aux 3 pressurages du S.), ablution y afférente ; *-ças* à chacune des libations.

°*karman-* nt. libation.

°*vid-* ag. qui connaît les (époques des) libations.

2 savana- nt. incitation.

3 savana- m. fils de Bhṛgu ; de Vasiṣṭha ; de Manu Svāyaṃbhuva ; de Priyavrata (aussi n. du feu).

4 sa-vana- a. comprenant les forêts.

savanīya- a. relatif à la libation du Soma.

sa-vapus- a. incorporé, corporel.

sa-vayas- *-a-* m. camarade (du même âge).

sa-varūtha- *-in-* a. (char) muni de la pièce de protection.

sa-varṇa- a. de la même couleur, de la même espèce, ayant le même aspect (que, gén.) ; homogène (dit not. des phonèmes) ; de la même caste.

°*varṇa-* nt. la même couleur.

sa-valga- a. muni d'une bride.

sa-vāk-chala- a. menteur.

sa-vāri-ja- a. riche en lotus.

sa-vāsas- a. vêtu.

sa-vikalpa- a. comprenant les Vikalpa ; admettant une différence, différencié (philos.; aussi *-ka-*).

sa-vikāra- a. comprenant (ses) dérivés ; amoureux.

sa-vikāça- a. lumineux, brillant.

sa-vikrama- a. énergique, vigoureux.

sa-vikroçam adv. appelant au secours.

sa-viklavam adv. piteusement.

sa-vigraha- a. ayant un corps, incorporé.

sa-vicikitsitam adv. ayant ou suscitant des doutes.

sa-vijñāna- a. doué de connaissance juste.

savitarati dén. ressembler au soleil.

sa-vitarkam adv. en réfléchissant.

savitṛ- (qui incite, animateur) m. dieu Soleil ; soleil ; *-(r)ī-* f. mère, procréatrice (de, gén.) ; qqf. pour *sāvitrī-*.

sa-vid- °*vidya-* a. savant.

sa-vidha- a. proche ; nt. proximité (*-e* à proximité) ; *-am* conformément à la règle ; *-ī-kṛ-* rapprocher, amener auprès ; *-ī-bhū-* être près, s'approcher ; °*vidhānaka-* a. comprenant les règles (relatives à la chose précitée).

sa-vinaya- a. modeste, bien élevé ; *-am* modestement.

sa-vibhrama- a. gracieux, coquet.

sa-vimarça- a. qui réfléchit, *-am* délibérément.

sa-vilakṣam adv. avec embarras, timidement; °*vilakṣa-smitam* avec un sourire embarrassé.

sa-vilāsa- a. avec des gestes coquets ou lascifs.

sa-viveka- a. doué de discernement, judicieux.

sa-viçaṅka- a. inquiet, soucieux.

sa-viçeṣa- a. singulier, extraordinaire ; qui distingue (les gens d'après leur mérite) ; *-am* précisément, exactement, dans le moindre détail ; particulièrement, extrêmement, au plus haut degré, encore plus, davantage (aussi *-taram*).

°*kānta-* a. v. aimé par-dessus tout.

°*kautūhalam* adv. très solennellement.

sa-viçrambha- a. confidentiel, intime.

sa-viṣa- a. empoisonné, venimeux.

sa-viṣāṇa- a. avec (ses) défenses (éléphant), muni de défenses.

sa-viṣāda- a. désolé ; *-am* désespérément.

sa-vistaram adv. en détail, exactement ; (le Veda) avec les textes afférents.

sa-vismaya- a. étonné, surpris.

sa-vṛtta- a. v. qui se conduit bien.

sa-vṛtti- a. ayant un salaire, qui a des moyens de subsistance.

sa-vṛnda- a. muni de grappes (de fleurs ou de fruits).

sa-vṛṣaṇa- a. avec (ses) testicules.

sa-vega- a. impétueux ; ayant la même rapidité que (ifc.) ; *-am* impétueusement.

sa-vetāla- a. (cadavre) habité par un Vetāla.

sa-vedika- a. y compris le banc.

sa-vepathu- a. tremblant, suivi de frisson; °*vepitam* adv. en tremblant.

sa-veṣṭana- a. enturbanné.

sa-vaiklavyam adv. avec découragement.

sa-vaidika- lire °*vedika-*.

sa-vaiyākhya- a. pourvu d'une interprétation.

sa-vaira- a. hostile.

sa-vairāgyam adv. avec aversion ou indifférence.

sa-vailakṣyam °*vailakṣya-smitam* v. °*vilakṣyam*, etc.

savya- a. gauche ; *-am -ena -e* (ou iic.) à gauche ; m. bras, main ou pied gauche ; *-tas* à gauche (*-taḥ kṛ-* se placer à gauche (de, acc.).

°*cārin-* lire °*sācin-*.

°*jānu-* °*bāhu-* nt. désignation de deux modes de combat.

°*pāda-lekhā-* f., contour ou trace du pied gauche.

°*sācin-* a. habile (à se servir) de sa main gauche ; m. n. d'Arjuna.

savyānata- savyonnata- nt. désignation d'un mode de combat.

savyetara- nt. id. ; a. (autre que gauche), droit, de droite ; *-tas* à gauche et à droite.

sa-vyatha- a. affligé.

sa-vyapatrapa- a. embarrassé, timide, confus ; *-am* avec embarras.

sa-vyapekṣa- a. qui présuppose, qui est en fonction de (ifc.).

sa-vyāja- a. mensonger ; *-am* faussement.

sa-vyāpāra- a. occupé.

sa-vyāhṛti- a. suivi des 3 Vyāhṛti (aussi *-ka-*).

°*praṇavaka-* a. accompagné des 3 V. et de la syllabe Om.

sa-vraṇa- a. blessé ; endommagé, ayant un défaut.

sa-vratin- a. qui se comporte comme (ifc.).

sa-vrīḍam adv. avec embarras, timidement.

sa-çaṅka- a. inquiet, soucieux, soupçonneux ; *-am* avec inquiétude.

sa-çatru- a. ayant des ennemis.

sa-çabda- a. faisant du bruit, retentissant ; *-am* bruyamment.

sa-çara- a. muni d'une flèche, de flèches (aussi *-in-*), y compris la flèche.

sa-çarīra- a. avec (son) corps, corporel, en chair et en os.

sa-çalka- m. sorte de poisson.

sa-çalya- a. ayant la pointe d'une flèche (dans le corps), blessé, meurtri (fig. aussi).

sa-çastra- a. armé.

sa-çasya- lire °*sasya-*.

sa-çālmala- a. ayant des fromagers (arbres).

sa-çikhaṇḍin- a. accompagné de Çikhaṇḍin.

sa-çikhara- a. ayant une cime.

sa-çiraḥ-kampam adv. en secouant la tête.

sa-çiṣya- a. accompagné de (ses) disciples.

sa-çīt-kāra- a. émettant le son *çīt*.

sa-çuc- a. triste.

sa-çṛṅgāra- a. paré, décoré ; *-kam* adv. amoureusement, passionnément.

sa-çeṣa- a. impliquant un reste, incomplet; avec le reste ; *-tva-* nt. fait de comporter un reste, de ne pas être complètement épuisé ou fini.

sa-çaila-vana-kānana- a. ayant des montagnes, des forêts et des bois.

sa-çoka- a. affligé, triste ; *-tā-* f. tristesse.

sa-çraddha- a. confiant, franc.

sa-çrīka- a. beau, superbe ; fortuné ; *-tā-* f. beauté, splendeur.

sa-çrī-vṛkṣa- a. (cheval) ayant sur le poitrail une touffe de poils ronfle.

sa-çlāgham adv. pompeusement, d'un air important.

sa-çleṣa- a. à double entente (rhét.).

sa-saṃrambha- a. excité, en colère ; *-am* précipitamment.

sa-saṃvāda- a. qui est d'accord ; *-am* d'accord.

sa-saṃvid- a. avec qui l'on est tombé d'accord.

sa-saṃçaya- a. douteux, incertain ; qui doute.

sa-sakhīkā- a. f. avec ses amies ; °*sakhīgaṇā-* avec la troupe de ses amies.

sa-saṃkaṭa- a. (chemin) où abondent les passages difficiles.

sa-saṃketa- a. avec lequel on a convenu de qqch., initié à un secret.

sa-saciva- a. avec (son) ministre ou (ses) ministres.

sa-saṃjña- a. ayant toute (sa) conscience.

sa-sattva- a. courageux, énergique ; où il y a des êtres vivants ; *-ā-* a. f. enceinte.

sa-sad-bhāva- a. avec affection.

sa-saṃtatika- °*saṃtāna-* a. avec (sa) descendance.

sa-saṃdeha- a. qui doute.

sa-saṃdhya- a. relatif à la Saṃdhyā ; °*saṃdhyāṃça-* relatif au Saṃdhyāṃça.

sa-saṃnāma- a. qui s'incline humblement.

sa-samid-gaṇa- a. avec un tas de bûches.

sa-saṃpad- a. prospère, fortuné.

sa-saṃpātin- a. avec (le Rākṣasa) Saṃpātin.

sa-saṃbhrama- a. agité, trouble ; *-am* avec agitation, précipitamment.

sa-sarpa- a. infesté de serpents.

sa-sasya- a. planté de céréales.

sa-sahāya- a. ayant des compagnons, des alliés.

sa-sāgara- a. avec les mers.

sa-sātyaka- a. avec Sātyaka.

sa-sādi- a. avec les cavaliers.

sa-sādhana- a. ayant des moyens de réalisation.

sa-sādhvasa- a. effrayé, agité ; *-am* avec agitation.

sa-sāra- a. vigoureux, fort, énergique ; *-tā-* f. vigueur, etc.

sa-sārtha- a. avec une caravane ; (navire) chargé de marchandises.

sa-sīta- a. avec Sītā.

sa-suta- a. ayant un (ou des) fils, avec (son) fils ou ses enfants.

sa-sura- a. 1 avec les dieux ; 2 avec une boisson enivrante.

sa-suhṛd- a. ayant des amis.

sa-sūta- a. avec le cocher.

sa-sainya- a. avec une armée.

sa-saurabha- a. odorant, parfumé.

sa-saurāṣṭra- a. avec les Saurāṣṭra.

sa-sthāṇu-jaṅgama- °*sthāsnu-cārin-* (var.) a. avec les êtres immobiles et mobiles.

sa-sthūṇa- a. avec le poteau (sacrificiel).

sa-sneha- a. gras, huileux, onctueux ; ayant de l'affection, de la tendresse (pour, gén.) ; *-am* affectueusement.

°*bahumāna-* a. avec affection et estime.

sa-spṛha- a. désireux de, aspirant à (loc. inf.) ; exprimant une envie ; *-am* avec envie ; amoureusement.

sa-sphuliṅga- a. faisant jaillir des étincelles.

sa-smaya- a. arrogant.

sa-smita- a. souriant ; *-am* avec un sourire.

sasya- nt. sg. céréale, blé, grains, récolte (aussi pl.) ; *-vant-* a. (champ) riche en blé.

°*kṣetra-* nt. champ de blé.

°*pūrṇa-* a. v. plein de blé.

°*prada-* a. qui donne du blé, fertile.

°*mālin-* a. enguirlandé de blé (dit de la terre).

°*rakṣaka-* m. gardien (d'un champ) de blé.

°*çālin-* a. = °*pūrṇa-*.

°*han-* ag. qui détruit la récolte.

sasyānte adv. lorsque tout le blé (de la récolte) est mangé.

sa-svana- a. résonnant, retentissant ; *-am* bruyamment.

sa-svara- a. id. ; *-am* bruyamment, à haute voix.

sa-sveda- a. qui transpire, en sueur.

1 SAH- (ord. moy.) *sahate -ti* (*sāhati*) ; *sehuḥ* (°*sehire*) ; (*asīṣahat*) ; *sakṣyati -te sahiṣyati -te* ; *sahyate sāhayati* ; *sāḍha- soḍha- soḍhum sahitum* °*sahya* — l'emporter sur, vaincre, faire violence à (acc.) ; maîtriser, réprimer (not. un sentiment) ; pouvoir, être capable de (inf., qqf. loc. d'un n. d'action) ; supporter, endurer, résister à (acc.) ; souffrir not. patiemment, laisser faire ou dire, tolérer (aussi act.), pouvoir souffrir qq'un ; pardonner, ne pas en vouloir à (gén.), ménager qq'un ; attendre, patienter (*kālaṃ* ou *kālakṣepaṃ sah-* patienter quelque temps).

2 sah- (nom. *sāḥ* acc. *sāham*) ag. ifc. qui l'emporte sur ; qui supporte, endure, qui est maître de.

1 saha adv. ensemble, simultanément, à la fois (*s. kṛ- grah- ā-dā-*, etc. prendre avec soi ; *s. gam- car-*, etc. suivre ; se réunir, se rencontrer) ; prép. avec, de concert, en compagnie de (instr., rar. abl.) ; iic. (rar. ifc.) accompagné de, assisté de, pourvu de, y compris.

°*kartṛ-* ag. qui coopère, assistant, aide.

1 °*kāra-* m. variété de manguier odorant ; nt. sa fleur ; *-tā-* f. sa nature.

°*kārin-* m. facteur auxiliaire, aide ; *-(i)tā-* f. fait d'être un auxiliaire, etc.

°*khaṭvāsana-* nt. fait d'être assis ensemble sur le même lit.

°*candra-lalāma-* a. avec Çiva.

°*cara-* m. compagnon, suivant ; *-ī-* f. compagne, épouse, amante; °*carī-dharma-* m. commerce sexuel; °*cārin-* m. *-(ṇ)ī-* f. = °*cara- -ī-*.

°*caityavant-* a. y compris les sanctuaires.

°*ja-* a. qui se produit en même temps (que, gén.) ; inné, qui existe, qui est (tel) depuis la naissance ou dès le début, congénital, naturel (iic. de par la naissance ; avec *deça-* lieu de naissance, patrie) ; m. n. de divers personnages ; °*ja-vatsala-* a. naturellement affectueux ; °*jāndha-dṛç-* a. aveugle-né.

°*janya-* m. n. d'un Yakṣa ; *-ā-* f. d'une Apsaras.

°*jāta-* a. v. né en même temps, du même âge ; inné.

°*jit-* a. aussitôt victorieux (ép. des princes).

°*dāra-* a. avec (sa) femme.

°*deva-* a. avec les dieux ; m. n. de divers personnages dont le plus jeune des Pāṇḍava ; *-ā-* f. fille de Devaka et femme de Vasudeva ; *-ī-* f. n. d'une plante; °*deva-ja-* a. avec Devaja; m. n. de Kṛçāçva.

°*dharma-* m. devoir qu'on a en commun avec un autre ; °*dharma-cara- -ī-* a. accomplissant un devoir commun ; f. femme légitime (qui participe avec son mari à l'accomplissement des rites) ; °*dharma-caraṇa-* nt. accomplissement d'un devoir commun ;

°*dharma-cārin-* -(*ṇ*)*ī-* a. = °*dharma-cara-* ; m. mari ; f. femme légitime.

°*dharman-* a. y compris les devoirs.

°*nivāsa-* m. °*nivāsitā-* f. cohabitation, vie en commun (avec, instr.).

°*nau-* a. avec le navire.

°*patni-* a. = °*dāra-*.

°*pāṃsu-krīḍana-prauḍha-sakhya-* nt. amitié qui date du temps où on a joué ensemble dans la poussière, i. e. depuis l'enfance.

°*piṇḍa-kriyā-* f. offrande en commun des Piṇḍa (aux Mânes).

°*putra-* a. avec (son) fils, avec (ses) enfants.

°*prayāyin-* m. -(*ṇ*)*ī-* f. compagnon de voyage ; °*prasthāyin-* id.

°*bāndhava-* a. avec (ses) parents.

°*bhāvanika-* a. avec Bhāvanikā.

°*bhū-* a. inné, naturel ; m. réplique, contrepartie de (gén.).

°*bhojana-* nt. fait de jouir en commun (de, gén.) ; °*bhojin-* ag. convive.

°*maraṇa-* nt. mort en commun, i. e. crémation de la veuve sur le bûcher funéraire du mari.

°*marmāsthi-saṃghāta-* a. y compris les articulations et toute la charpente osseuse.

°*mārīca-* a. avec Mārīca.

°*yajña-* a. avec les sacrifices.

°*yāta-* lire °*jāta-* ; °*yāyin-* m. et f. = °*prayāyin-*.

°*yudhvan-* a. qui lutte ensemble (avec, instr.).

°*yoṣit-* a. = °*dāra-*.

°*yaugaṃdharāyaṇa-* a. avec Yaugaṃdharāyaṇa.

°*rājaka-* a. avec le roi, y compris le roi.

°*lakṣmaṇa-* a. avec Lakṣmaṇa, en compagnie de L.

°*vasati-* f. = °*nivāsa-*.

°*vāda-* m. discussion.

°*vārṣṇeya-jīvala-* a. avec Vārṣṇeya et Jīvala; °*vārṣṇeya-bāhuka-* avec V. et Bāhuka ; °*vārṣṇeya-sārathi-* avec le cocher V.

°*vāsa-* m. = °*nivāsa-* ; demeure commune ; °*vāsika-* a. qui vit ensemble, au même endroit; °*vāsin-* a. id. ; m. cohabitant, voisin.

°*vāhana-* a. avec les véhicules ou l'attelage.

°*vṛddhi-kṣaya-bhāva-* a. qui participe à la croissance et à la diminution (de la lune).

°*vratā-* f. = °*dharma-carī-*.

°*çayyāsanāçana-* a. qui partage la couche, le siège et la nourriture.

°*saṃvāda-* m. entretien.

°*saṃvega-* a. très agité.

°*saṃsarga-* m. commerce charnel (avec, instr.).

°*saṃjāta-vṛddha-* a. né et grandi en même temps.

°*saṃbhava-* a. = °*ja-*.

°*sura-lalanā-lalāma-yūtha-pati-* a. avec les chefs des troupes qui sont l'ornement des épouses des dieux.

°*sevin-* a. qui fréquente qq'un.

°*saumitri-* a. avec Saumitri (Lakṣmaṇa).

°*stha-* a. qui est ensemble, présent ; m. compagnon ; °*sthita-* a. v. id.

sahādhyayana- nt. études en commun; *sahādhyāyin-* m. condisciple.

sahāmātya- a. avec (ses) ministres ou conseillers.

sahāya- v. s. v. ; *sahāyana-* nt. fait d'aller ou d'être ensemble, compagnie ; *sahāyinī-* f. compagne.

sahārjuna- a. avec Arjuna.

sahārtha-nāça- a. qui est le même dans le bonheur et dans le malheur.

sahālāpa- m. conversation.

sahāsana- nt. *sahāsyā-* f. fait d'être assis ou de vivre avec qq'un (instr.).

sahendra- a. avec Indra.

sahokti- f. fait de parler à la fois ; (rhét.) comparaison fondée sur une concomitance (et exprimée au moyen du mot *saha*).

1 *sahoḍha-* (épousé ensemble) m. fils d'une femme qui était enceinte (des œuvres d'un autre) au moment du mariage ; *-ā-* f. femme épousée en même temps qu'une autre ; °*ja-* = m.

sahotthāyin- m. complice (de qq'un, gén. ifc.).

sahotpatti- f. origine simultanée.

sahodara- -ā- -ī- a. né du même sein, co-utérin ; m. frère utérin ; frère véritable, frère germain ; f. sœur utérine, sœur.

sahoṣita- a. v. qui a vécu ensemble avec qq'un.

2 saha- a. puissant (ép. de divers dieux) ; vainqueur de (ifc.) ; qui résiste à, qui supporte, not. avec patience, qui tient tête à (gén. ifc.) ; capable de (inf., ifc. avec n. d'action) ; m. n. de divers personnages dont un fils de Dhṛtarāṣṭra; *-ka-* a. qui supporte patiemment; *-tā-* f. ifc. fait de supporter ; d'être capable de.

sa-haṃsa-pāta- a. suivi du vol de cygnes.

2 sa-ha-kāra- (1 v. s. 1 *saha*) a. qui comporte (le son) *ha*.

sahanīya- a. v. à supporter patiemment, à tolérer, à pardonner.

sahamāna- (**SAH-**) partic. qui supporte, endure, etc. ; *-ā-* f. n. ésotérique de la région méridionale.

sa-haya- a. avec les chevaux.

sa-hara- m. n. d'un Dānava (v. l. *saṃhara-*).

sa-harṣa- a. réjoui ; joyeux ; *-am* avec joie ; *-ita-* joyeux.
°*sādhvasam* adv. avec une agitation joyeuse.
saharṣākūtam adv. d'un air joyeux.

sahas- nt. puissance, force (ord. véd.) ; *-ā* violemment, précipitamment, soudain, séance tenante, sans réfléchir; en même temps que (instr.).

sa-hasa- a. riant.

sa-hasta- a. ayant des mains ; habile de ses mains.
°*tālam* adv. en frappant des mains.

sahasra- num. nt. (rar. m.) 1000, millier, grand nombre en général (le nom au gén. pl., en apposition ou ifc.) ; *-ka-* (v. l. *-ika-*) *-ikā-* a. ifc. qui dure 1000 (ans), qui a 1000, qui atteint à 1000 ; nt. millier ; *-tama- -ī-* a. 1000me.
°*kara-* (aux 1000 rayons) m. soleil ; °*kiraṇa-* id.
°*kṛtvas* adv. 1000 fois.
°*gu-* a. qui a 1000 vaches.
°*guṇa-* a. multiplié par 1000 ; *-tā-* f. fait de l'être ; *-ita-* a. v. = °*guṇa-*.
°*cakṣus-* a. aux 1000 yeux ; m. Indra.
°*caraṇa-* (aux 1000 pieds) m. Viṣṇu.
°*citya-* m. n. d'un roi.
°*jala-dhāra-* m. n. d'une montagne.
°*jit-* m. n. d'un roi ; fils de Kṛṣṇa.
°*jyotis-* m. fils d'un certain Subhrāj.
°*ṇī-* m. chef de 1000 ou des milliers.
°*da-* ag. qui donne 1000 (vaches) ; m. Çiva ; fils de Yadu.
°*dakṣiṇa-* a. qui donne (aux Brâhmanes) un salaire de 1000 (vaches).
°*dīdhiti-* m. = °*kara-*.
°*dṛç-* a. et m. = °*cakṣus-* ; ép. de Viṣṇu.
°*dvāra-* a. qui a 1000 portes.
°*dhī-* m. n. d'un poisson.
°*nayana-* °*netra-* a. et m. = °*cakṣus-*.
°*nāman- -(mn)ī-* a. qui a 1000 noms.
°*pati-* m. chef de 1000 (villages).
°*pātra-* (mille-feuilles) m. lotus.
°*pad-* a. qui a 1000 pieds ; qui a 1000 colonnes ; m. n. d'un Ṛṣi.
°*parama-* a. le meilleur des 1000.
°*pūraṇa-* a. le 1000me ou qui obtient 1000.
°*bāhu-* a. qui a 1000 bras ; m. Arjuna, etc.
°*buddhi-* m. = °*dhī-*.
°*bhānu-* °*marīci-* m. = °*kara-*.
°*bhuja-jihvākṣa-* a. qui a 1000 bras, 1000 langues et 1000 yeux.
°*mukha-* a. qui a 1000 issues.
°*mūrti-* a. qui se manifeste sous 1000 formes.
°*mūrdha-* a. qui a 1000 têtes ; m. Viṣṇu ; °*mūrdhan-* a. id. ; m. Çiva ; °*mūrdha-çravaṇākṣi-nāsika-* a. qui a 1000 têtes, 1000 oreilles, 1000 yeux et 1000 nez.
°*yuga-* nt. période de 1000 Yuga.
°*raçmi-* m. = °*kara-* ; °*ruc-* id.
°*vartman-* a. qui a 1000 chemins.
°*vāc-* m. fils de Dhṛtarāṣṭra.
°*vṛt-* a. qui contient des milliers.
°*çakti-* a. capable de donner 1000.
°*çata-dakṣiṇa-* a. qui comporte un salaire de 1000 (vaches).
°*çiras-* °*çirasa-* a. = °*mūrdha-* ; *çirasodara-* qui a 1000 têtes et 1000 ventres.
°*çīrṣa-* °*çīrṣan-* a. id. ; °*çīrṣā-* f. n. d'un hymne véd. (hymne au Puruṣa).
°*çruti-* m. n. d'une montagne.
°*saṃkhya-* a. au nombre de 1000.
°*sama-* a. qui dure 1000 ans.
°*stuti-* f. n. d'une rivière.
°*srota- -as-* m. n. d'une montagne.
sahasrāṃçu- m. = °*kara-*.
sahasrākṣa- a. et m. = °*cakṣus-* ; °*dhanuṣmant-* a. muni d'un arc-en-ciel.
sahasrādhipati- m. chef de 1000 (hommes ou villages).
sahasrānana- (aux 1000 visages) m. Viṣṇu ; °*çīrṣavant-* a. qui a 1000 visages et 1000 têtes.
sahasrānīka- m. n. d'un roi.
sahasrāyudha- sahasrāyus- m. n. de 2 hommes.
sahasrāra- a. (roue) à 1000 rayons.
sahasrārcis- m. = °*kara-*.
sahasrāha- nt. 1000 jours.
sahasrorv-aṅghri-bāhv-akṣa- a. qui a 1000 hanches, 1000 pieds, 1000 bras et 1000 yeux.

sahasrataya- nt. ifc. 1000.

sahasradhā adv. de 1000 manières, en 1000 parties ; *s. kṛ-* diviser en 1000 parties ; *s. bhū-* ou *yā-* se briser en 1000 morceaux.

sahasraças adv. de 1000 manières, à 1000 reprises.

sahasrika- *-ikā-* v. s. *sahasra-*.

sahasrin- *-(ṇ)ī-* a. qui comporte 1000 ; (ord. ifc.) qui possède 1000 ou des milliers, de 1000 (ans) ; qui paie 1000 (paṇa d'amende).

sahasrīya- a. ifc. âgé de 1000 (ans).

sahāya- m. compagnon, camarade, allié, assistant ; ifc. ayant (tel) compagnon ; compagnon de ou en vue de (telle ch.) ; accompagné de (aussi *-ka-*) ; *-tā-* f. camaraderie, assistance, aide, sympathie ; ifc. fait d'être accompagné ou muni de ; *-tva-* nt. camaraderie, etc. ; *-vant-* a. qui a un compagnon, etc. ; ifc. aussi accompagné de, muni de ; *-na- -inī-* v. s. 1 *saha*.

°*kṛtya-* nt. office de camarade, fait d'aider.

sahāyārtham adv. pour tenir compagnie, pour servir de camarade.

sa-hārda- a. amical, affectueux.

sa-hāsa- a. riant ; *-am* en riant.

°*rabhasa-* a. iic. riant et s'emportant.

°*hā-kāram* adv. riant et poussant l'exclamation *hā*.

sahita- a. qui se tient ensemble, tout près ; (*-am* ifc. près de) ; uni, relié (pl. tous ensemble ; *-aṃ* ensemble, avec) ; uni à, muni de, en compagnie de, avec (instr. ifc.).

°*sthita-* a. v. qui se tient ensemble.

sahitavya- a. v. à supporter, à subir.

sa-hima- a. pourvu de neige, de glace ; glacial, froid.

sahiṣṇu- a. qui supporte, endure ou accepte avec patience (qqch., acc. gén. loc. ifc.) ; patient, tolérant, résigné ; m. n. d'un Ṛṣi ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fait de supporter, endurance, etc.

sahīyāṃs- compar. (de 2 *saha-*) plus puissant, très fort.

sa-huḍa- a. qui a un bélier, des béliers.

sa-hṛdaya- a. avec le cœur ; affectueux, sensible, not. à la beauté ; intelligent.

sa-hṛl-lekha- a. qui a des scrupules ou des doutes, inquiet.

sa-hemaka- a. avec des pièces d'or.

sa-hela- a. insouciant ; *-am* sans souci, sans contrainte.

2 sa-hoḍha- a. (voleur) qui a sur lui son larcin (1 v. s. 1 *saha*).

sahya- a. v. qu'il faut supporter ou endurer, à quoi on peut résister ; m. n. d'une montagne et de la région contiguë (cours supérieur de la Godāvarī); nt. aide, assistance; *-tā-* f. fait d'être enduré, etc.

°*karman-* nt. = *sahya-* nt.

°*mahī-bhṛt-* m. les monts Sahya.

1 SĀ- *syati -te* (*sināti*) ; *sasau* ; *siṣyati* ; *sīyate sāyayati* ; *sita- situm* °*sāya* °*sya* — *sināti* lier ; les autres formes seulement après prév., v. *ava°* *adhy-ava°* *vy-ava°*, etc. et *sita-*.

2 sā pron. nom. f. sg. v. *tad-*.

sāṃyamana- a. relatif à la maîtrise de soi ; *-i-* m. patron. de Çala.

sāṃyātrika- m. navigateur, voyageur d'un navire.

sāṃyuga- *-ī-* a. relatif à la bataille ; (avec *ku-*) f. champ de bataille ; *-īna-* a. et m. guerrier, belliqueux, courageux dans la bataille.

sāṃrāviṇa- nt. cri général, rumeur.

sāṃvatsara- *-ī-* a. annuel, qui dure une année ; m. astrologue ; *-ika-* a. et m. id. ; (avec *ṛṇa-*) nt. dette payable au bout d'un an ; (avec *bali-*) m. dépenses de l'année.

sāṃvartaka- a. qui apparaît au moment de la destruction du monde (feu, soleil, etc.).

sāṃvāsyaka- nt. fait de vivre ensemble.

sāṃçayika- *-ī-* a. douteux, incertain.

sāṃsa- lire *māṃsa-*.

sāṃsargika- *-ī-* a. qui se produit par le contact, qui résulte des rapports (avec les autres).

sāṃsārika- *-ī-* a. relatif à ou fondé sur l'existence mondaine.

sāṃsiddhika- *-ī-* a. originel, naturel, conforme à la nature; dont on ignore l'origine (?).

sāṃsiddhya- nt. fait d'avoir atteint le but suprême, état parfait.

sāṃskārika- a. relatif ou nécessaire à la crémation.

sāṃhāra- lire *saṃhāra-*.

sākam adv. ensemble, à la fois, simultanément ; prép. de concert, en commun, avec (instr.).

sākalpaka- lire *sākalyaka-*.

sākalya- nt. fait d'être entier, complet, totalité ; *-ena* entièrement, tout à fait.

sākalyaka- a. malade, souffrant.

sākāṅkṣa- a. qui éprouve un désir, qui languit ; *-am* avec désir.

sākāra- a. ayant une forme, incorporé ; ayant une belle forme, un bel aspect ; *-am* joliment, plaisamment ; *-tāṃ gata-* ayant pris forme, incorporé.

sākula- a. ému, confus, troublé.

sākūta- a. significatif ; *-am* d'un air significatif, avec intention.

sāketa- nt. n. d'Ayodhyā.

sākṣata- a. rempli de grains non décortiqués.

sākṣara- a. contenant des lettres; éloquent; *-tā-* f. éloquence.

sākṣāt adv. de visu, de ses yeux (avec des verbes ou des n. d'action et d'agent signifiant « voir ») ; visiblement, évidemment, réellement, exactement, directement ; en réalité, en personne, en chair et en os ; *s. kṛ-* voir de (ses) yeux ; *sākṣād bhū-* apparaître en personne, devenir visible.

°*kartavya-* a. v. à rendre visible ou évident.

°*kāra-* m. fait de voir de ses yeux.

sākṣād-dṛṣṭa- a. v. vu de (ses) yeux.

sākṣi- m. *-ika-* a. = *sākṣin- ; -kam* adv. ifc. en présence de.

sākṣin- *-(ṇ)ī-* ag. spectateur, témoin oculaire (aussi en justice) ; *-(i)tā-* f. fait d'être témoin ; *-tāṃ yā-* devenir témoin (de, gén.) ; *-(kṣ)ī-kṛ-* citer comme témoin; *-ī-bhū-* devenir témoin.

sākṣi-praçna-vidhāna- nt. règle sur l'interrogatoire des témoins.

°*bhūta-* a. v. qui est témoin.

sākṣiptam adv. distraitement.

sākṣī° v. s. *sākṣin-*.

sākṣepam adv. avec reproche, avec ironie, dans une intention blessante.

sākṣya- a. visible à (ifc.) ; nt. fait d'être témoin, témoignage, déposition ; *-aṃ kṛ-* témoigner de (gén.).

sāgara- m. mer, océan ; fig. mer en tant que symbole d'immensité, de profondeur, etc.; pl. les fils de Sagara; *-ka-* n. d'un peuple; *-ikā-* f. n. d'une femme ; *-tva-* nt. fait d'être mer.

°*gā-* f. rivière qui se jette dans la mer, not. Gange ; °*gā-suta-* m. métron. de Bhīṣma.

°*gama-* a. qui coule vers la mer; *-ā-* f. = °*gā-;* °*gāmin- -ī-* a. et f. id.

°*datta-* m. n. d'un marchand ; d'un roi des Gandharva, etc.

°*paryanta-* a. entouré de mers (dit de la terre).

°*pura-* nt. n. d'une ville.

°*plavana-* nt. navigation, traversée de la mer ; désign. d'une allure de cheval.

°*vāsin-* a. qui vit au bord de la mer.

°*vīra-* m. n. d'un homme.

°*çaya-* a. couché sur (les eaux de) la mer (dit de Viṣṇu).

°*çukti-* f. coquillage marin.

sāgarānūpaka- a. = °*vāsin-*.

sāgarānta- a. = °*paryanta- ;* m. bord de la mer.

sāgarāntargata- a. v. qui vit dans la mer.

sāgarāpāṅga- -ī- a. = °*paryanta-*.

sāgarāmbara- a. qui a les mers pour vêtements (terre).

sāgarālaya- a. qui vit dans la mer.

sāgarāvarta- m. baie maritime.

sāgarodaka- nt. eau de mer, prob. n. d'un Tīrtha.

sāgarodgāra- m. marée montante.

sāgaraṃ-gama- a. et *-ā-* f. = *sāgara°*.

sāgas- a. coupable d'un péché.

sāgni- a. avec le feu ; qui entretient le feu ; *-ka-* y compris Agni ; ayant le feu pour témoin.

°*dhūma-* a. accompagné de feu et de fumée.

°*purogama-* a. précédé d'Agni.

sāgra- a. entier, complet, à quoi rien ne manque.

sāgraha- a. tenace, obstiné.

sāṃkarika- a. issu d'un mélange de castes, né d'un mariage mixte.

sāṃkāçya- m. n. d'un homme ; nt. (qqf. *-ā-* f.) d'une ville, capitale de Kuçadhvaja.

°*nātha-* m. maître de S., Kuçadhvaja.

sāṃkṛti- m. descendant de Saṃkṛti, patron. d'un sage ; *-ya-* id. ; *sāṃkṛtyāyanī-* f. n. d'une Pravrājikā.

sāṃkṛtī-putra- m. n. d'un maître.

sāṃketya- nt. fait de se concerter (not. avec un amant).

sāṃkrandani- m. fils d'Indra, patron. du singe Vālin.

sāṃkrāmika- a. fait d'être transféré.

sāṃkṣepika- a. concis, résumé.

sāṃkhya- nt. doctrine philos. fondée sur la discrimination et attribuée à Kapila ; m.

adepte de cette doctrine ; *-maya- -ī-* a. qui consiste en la doctrine S.

°*jñāna-* nt. connaissance du S.

°*puruṣa-* m. l'âme de la doctrine S.

°*yoga-* m. adepte du S. et du Yoga, n. d'un Ṛṣi ; nt. le S. et le Y ; °*yogavant-* a. versé dans le S. et le Y.

sāṃkhyācārya- m. maître du S. ; n. d'un auteur.

sāṅga- a. pourvu d'un corps ; avec tous les Aṅga ou parties supplémentaires ; achevé, terminé.

°*rāga-* a. dont le corps est oint d'onguents.

sāṅgopāṅga- a. (le Veda) avec les Aṅga et les Upāṅga ; *saṅgopāṅgopaniṣad-* avec les Aṅga, les Upāṅga et les Upaniṣad.

sāṃgatika- m. hôte, visiteur, personne de connaissance.

sāṃgatya- nt. fréquentation de, relations avec (*saha*).

sāṅgada- a. avec le (singe) Aṅgada.

sāṅgarevas- lire *çārṅgarava-* ; *sāṃgrāma-* lire *saṃ°*.

sāṃgrāmika- *-ī-* a. relatif au combat, à la guerre ; (avec *ratha-*) m. char de guerre ; (avec *mṛtyu-*) m. fait de mourir dans le combat ; *-tva-* nt. état de guerre.

°*paricchada-* m. matériel de guerre.

°*vidhi-jña-* a. versé dans l'art militaire.

sācāra- a. qui se conduit bien.

sāci adv. obliquement, de côté ; *-ī-kṛ-* tourner de côté, détourner.

°*smita-* nt. sourire de travers.

sācī-kṛta- a. v. tordu, contorsionné ; *-am* (regarder) de côté ; °*kṛta-dṛç-* a. le regard détourné ; °*kṛtānana-* a. le visage détourné.

sācivya- nt. office de suivant, de compagnon, assistance, aide ; not. fonction du ministre, du conseiller du roi.

sācī° v. *sāci*.

sāṃcārika- a. mobile ; °*cārita-* lire *saṃ°*.

sāñjali- a. faisant l'añjali.

sāṃjīvī-putra- m. n. d'un maître.

sāṭ v. *sah-*.

sāṭopa- a. grondant (nuage) ; arrogant, orgueilleux ; *-am* en grondant ; orgueilleusement.

sāta- m. n. d'un Yakṣa.

°*vāha- -na-* m. n. d'un roi et d'une dynastie, = *çāli°*.

sātatya- nt. continuité, constance ; *-ena* continuellement, sans interruption.

sātireka- a. excessif.

sātiçaya- a. excellent.

sāttvika- *-ī-* a. qui a du caractère, énergique, ferme ; relatif au Sattva, où domine le (guṇa) Sattva, vertueux, foncièrement bon ; provoqué par un sentiment intérieur ; m. état du corps déterminé par les émotions naturelles (dram.).

sātma- a. avec (sa) propre personne ; *-tā-* f. fait d'être de la même essence que (gén. instr. ifc.) ; *-an-* a. ayant une âme.

sātmārpaṇa- a. impliquant sacrifice de soi.

sātmya- nt. communauté de nature ; fait d'être bon (pour la santé) ; fait de s'habituer, habitude ; régime.

sātya- a. dont l'essence est la vérité.

sātyaka- *-i-* (qqf. *-in-* métrique) m. patron. de Yuyudhāna.

sātrā-jitī- f. patron. de Satyabhāmā.

sātvata- *-ī-* a. relatif aux Sātvata ou aux Sātvant; m. roi des Sātvant, n. de Kṛṣṇa, etc.; n. d'une caste mixte, descendant d'un Vaiçya déchu de sa caste ; fils d'Āyu ; pl. n. d'une tribu ; f. princesse des Sātvant, mère de Çiçupāla ; l'un des 4 styles dramatiques ; *-īya-* m. adepte de Kṛṣṇa Sātvata.

sātvatī-sūnu- m. Çiçupāla.

sātvant- m. pl. n. d'une tribu (= Yādava).

sāda- m. fatigue, affaissement, affaiblissement (ord. ifc.) ; disparition ; découragement, désespoir ; *-maya- -ī-* a. provenant du désespoir.

°*da-* ag. ifc. qui fait disparaître.

sādana- a. fatigant, déprimant ; nt. résidence, habitation, endroit ; récipient, plat.

sādayitavya- a. v. à détruire, à faire périr.

sādara- a. ifc. qui a des égards pour, qui prend en considération; témoigne de l'intérêt, fait bien attention à, respectueux, déférent ; *-am* respectueusement, avec tous les égards.

sādi- m. cavalier.

sādita- a. v. qu'on a fait asseoir, assis, installé ; déprimé, découragé, désolé ; détruit.

sādin- m. cavalier ; ifc. qui monte sur (tel animal) ; qui détruit, ruine.

sādṛçī- f. *sādṛçya-* nt. ifc. ressemblance, similitude.

sādeyya- lire *sodarya-*.

sādbhuta- a. étonné, émerveillé, surpris.

sādyaḥ-kra- v. *sādyas°*.

sādyaska- a. qui se produit aussitôt ; qqf. pour *sādyaskra-*.

sādyas-kra- a. (rite) accompli avec du Soma acheté le jour même.

SĀDH- *sādhayati -te* (*sādhyate*) ; *sādhita-sādhitum* — caus. arranger, régler, accomplir, effectuer, opérer, réaliser, préparer (not. la nourriture) ; procurer, fournir, faire obtenir ; acquérir, obtenir, gagner, récupérer ; gagner à sa cause, conjurer (une divinité), s'emparer de (acc.) ; parvenir à ses fins, assouvir son vœu, l'emporter sur (acc.) ; démontrer, prouver ; réduire qqch. à, rendre tel (2 acc.) ; partir ; *naiṣkarmyaṃ s.* rester inactif ; *mantraṃ s.* réciter des Mantra, prier ; *maruṃ s.* s'abstenir de la boisson ; *vākyaṃ s.* tenir (sa) parole, accomplir une promesse.

sādhaka- ag. qui opère, qui effectue, qui exerce un effet sur (gén. ifc.) ; efficace, utile, rationnel, conforme au but ; adorateur (d'un dieu) ; Yogin doué d'une puissance surnaturelle, magicien ; *-tā-* f. utilité, efficacité ; *-tva-* nt. magie, sorcellerie.

°varti- f. mèche magique.

sādhana- *-ā- -ī-* a. efficace, opérant ; ifc. qui effectue, qui produit, provoque ; qui procure ; qui fait apparaître (un esprit, ifc. ; dit d'un Mantra) ; nt. fait de subjuguer, de vaincre, de l'emporter sur (ifc.) ; évocation, incantation, action ou moyen de faire apparaître (un dieu, un esprit), de se faire obéir par (ifc.) ; accomplissement, exécution, réalisation ; préparation de (ifc.) ; guérison ; fait de procurer, acquisition, obtention, recouvrement (d'une dette) ; moyen, instrument, facteur (de, gén. ifc.) ; moyen de lutte, forces militaires, matériel de guerre (sg. ou pl.), combat ; moyen de jouir, confort ; preuve ; résultat ; (gramm.) agent, not. sujet ou instrument ; affixe verbal (entre la racine et la désinence personnelle) ; *-ā-* f. v. *mantra°* ; *-ka-* a. ifc. (fait) au moyen de ; nt. moyen (de correction, de punition) ; *-tā-* f. ifc. fait de posséder (tels) moyens ; *-tva-* nt. fait d'être le moyen de ; d'être une preuve.

sādhanādhyakṣa- m. inspecteur en chef des forces militaires.

sādhanopāya- m. moyen de guérir.

sādhanīya- a. v. qu'il faut accomplir, réaliser, obtenir ; *sādhayitavya-* à réaliser.

sādharmya- nt. identité d'attributs, de propriétés, de nature.

sādhāna- a. avec le récipient.

sādhāra- a. ayant un appui.

sādhāraṇa- *-ī-* a. appartenant en commun, commun à (gén. dat. instr. ifc.) ; semblable, analogue à (instr. ifc.) ; nt. cause commune, alliance (avec, ifc.) ; propriété commune ; *-tva-* nt. fait d'être semblable, d'appartenir en commun ; *-ī-kṛ-* posséder en commun, partager avec qq'un (*saha*) ; rendre pareil à (ifc.) ; *-ī-bhū-* devenir pareil ; *-ya-* nt. = *-tva-*.

sādhika- a. avec qqch. en sus.

sādhikṣepa- a. (propos) ironique.

sādhidaivata- a. ayant une divinité tutélaire.

sādhibhūtādhidaiva- a. qui représente l'essence des êtres et du divin.

sādhita- (SĀDH-) a. v. accompli, effectué, réalisé, etc. ; subjugué, etc. ; acquis, recouvré ; démontré, prouvé.

sādhin- ag. ifc. qui accomplit.

sādhiyajña- a. qui représente l'essence du sacrifice.

sādhivāsa- a. odorant.

sādhiṣṭha- sup. (de *sādhu-*) le plus efficace ; *-aṃ prāpay-* produire tout (son) effet.

sādhīyāṃs- compar. (de *sādhu-*) plus correct ; très ferme, très solide ; *-īyas* au plus haut degré, excessivement.

sādhu- *-(v)ī-* a. bien disposé, bienveillant, docile ; bon, excellent, efficace ; bon à qqch. ou envers qq'un (loc. gén., rar. dat. ifc.) ; m. homme de bien, homme vertueux, saint ; homme qui prévoit l'avenir ; joaillier ; nt. ce qui est bon, loyal, juste ; bonté, bienveillance, douceur ; f. femme de bien, femme vertueuse, sainte ; *-u* adv. bien, justement, comme il convient (*s. man-* juger bon, approuver ; *s. vṛt-* se bien comporter envers, loc. ; *sādhv ās-* se sentir à son aise, être heureux) ; bien ! bravo ! (qqf. répété) ; très, à un haut degré (iic. entièrement) ; c'est bon, assez ! en voilà assez (avec instr.) ; eh bien, donc

(avec impér. ou 3me pers. du prés.) ; certes, sûrement, en effet ; *-tā-* f. *-tva-* nt. bonté, honorabilité, qualité ou état de Sādhu.

°*kāra-* m. fait de crier bravo ! applaudissements, approbation ; *-in-* *-(ṇ)ī-* ag. qui agit bien, habile.

°*kṛta-* a. v. bien ou correctement exécuté (iic.) ; °*kṛtya-* nt. compensation, fait de régler au mieux.

°*jana-* m. homme de bien, honnête homme.

°*jāta-* a. v. beau.

°*darçin-* ag. qui a une vision juste (*a*°).

°*devin-* ag. qui a de la chance au jeu.

°*dhvani-* m. cri d'approbation.

°*padavī-* f. la voie des bons.

°*phala-* a. qui a de bons résultats, de bonnes conséquences.

°*bhāva-* m. bonté, bienveillance.

°*vāda-* m. = °*kāra-* (*-aṃ dā-* approuver) ; bonne renommée ; prononciation correcte ; *-in-* ag. qui approuve (par une exclamation) ; qqf. pour °*vāhin-*.

°*vāhin-* ag. qui tire bien (le char).

°*vṛtta-* a. v. bien arrondi ; qui se conduit bien, de bonnes mœurs ; nt. conduite d'honnête homme ; *-tā-* f. bonne conduite, etc. ; °*vṛtti-* a. qui se conduit bien, etc. ; *-itā-* f. = °*vṛttatā-*.

°*çabda-* m. = °*dhvani-*.

°*çīlatva-* nt. fait d'avoir un bon caractère.

°*çukla-* a. tout blanc.

°*samakṣa-rūpa-* a. bien visible.

°*samācāra-* a. qui se conduit bien.

°*saṃmata-* a. v. approuvé par les bons.

sādhv-asādhu- m. pl. les bons et les mauvais ; nt. du. le bon et le mauvais.

sādhv-ācāra- a. = °*samācāra-*.

sādhya- a. v. qu'on peut ou doit soumettre, gagner ; se rendre favorable ; qui se laisse faire, docile, à maîtriser par (ifc.) ; qu'on peut arranger, guérir ; à perfectionner ; à exécuter, à accomplir, à réaliser, réalisable, qui doit se réaliser, (but) qu'on peut atteindre ; à déduire, à démontrer ; a. relatif aux Sādhya ; m. pl. n. d'une catégorie de dieux ; *-ā-* f. femme de Dharma (ou de Manu) et mère des précédents; *-tva-* nt. possibilité d'exécution (par, ifc.).

°*siddha-* a. v. ce qui doit être réalisé (ou accompli) et ce qui l'est (déjà).

sādhvasa- nt. (rar. m.) trouble violent, agitation, consternation, terreur, crainte (de, gén. ifc.) ; *-am* avec agitation.

sānat-sujāta- a. relatif à Sanatsujāta.

sānanda- a. réjoui, joyeux, content ; *-am* avec joie, avec bonheur.

°*gadgada-padam* adv. balbutiant sous l'effet de la joie.

sānandāçru- nt. larmes de joie.

sānathya- nt. aide, assistance ; *-aṃ kṛ-* ou *vi-dhā-* prêter assistance à (gén.).

sānu- m. nt. pente de la montagne, plateau ; *-mant-* a. (montagne) qui a un plateau ; m. montagne ; *-matī-* f. n. d'une Apsaras.

°*prastha-* m. n. d'un singe.

°*ruha-* a. qui croît sur la pente, sur le plateau.

sānukampa- a. compatissant ; *-am* avec compassion.

sānukūla- a. bien disposé, favorable.

sānukroça- a. compatissant ; *-tā-* f. compassion.

sānuga- a. avec (sa) suite.

sānuja- a. suivi du frère puîné.

sānutarṣaṃ adv. en raison de la soif.

sānutāpa- a. qui se repent.

sānunaya- a. amical, bienveillant, aimable ; *-am* avec aménité.

sānubandha- a. ininterrompu, continu ; qui a ou implique des conséquences ; avec ce qui (lui) appartient.

sānuyātra- a. avec (sa) suite.

sānurāga- a. qui aime, amoureux (de, loc.).

sānuçaya- a. qui se repent ; susceptible, froissé ; *-am* avec dépit.

sānuṣaṅga- a. qui s'enchaîne (événement).

sānusāra- a. avec ce qui s'(y) rattache.

sānusvarita- a. v. résonnant à la suite, faisant écho.

sānūpa- a. ayant un sol humide, marécageux.

sāṃtatika- a. qui accorde une descendance.

saṃtapana- m. ou nt. (avec ou sans *kṛcchra-*) n. d'une pénitence.

sāntara- a. séparé par un intervalle, par des interstices ; muni d'une clause supplémentaire.

°*pluta-* nt. désign. d'une certaine manière de sauter.

sāntarāla- a. y compris les castes mixtes

sāntar-nidāgha-jvaram adv. avec une fièvre intérieure.

sāntar-hāsa- a. qui rit intérieurement ; *-am* riant intérieurement.

sāṃtāna- a. provenant de l'arbre Saṃtāna (Kalpadruma) ; *-ika- -ī-* id. ; qui désire une descendance ; m. pl. n. de certains mondes.

sāntva- nt. (sg. ou pl.) paroles conciliantes, réconfortantes ; *-tas* (rar. *-ayā*) avec des paroles conciliantes ; a. doux, conciliant.

°*da-* a. qui réconforte qq'un (gén.).

°*pūrvam* adv. en réconfortant, en apaisant.

°*vāda-* m. (sg. ou pl.) fait de parler d'une manière affectueuse, avec bonté.

sāntvana- nt. (rar. *-ā-* f.) fait de rassurer, de concilier par de bonnes paroles, d'adresser des paroles conciliantes (à, gén. ifc.).

sāntvayati *-te ; sāntvyate ; sāntvita- sāntvayitvā* — dén. rassurer, calmer (qq'un, acc.), concilier, consoler, exhorter, not. par de bonnes paroles ; pass. se rassurer, être concilié, etc.; a. v. rassuré, concilié; consolé, etc.

sāntvayitṛ- ag. qui parle ou agit avec bonté, qui réconforte, etc.

sāṃdīpani- m. maître de Kṛṣṇa et de Balarāma.

sāndra- a. épais, dense, compact ; fort, intense; mou, doux; *-tama-* sup. très compact; *-tara-* compar. plus ou très intense ; *-tā-* f. densité, etc. ; intensité ; *-ī-kṛ-* épaissir, rendre compact ; fortifier.

°*tvakka-* a. muni d'une peau épaisse.

°*sparça-* a. doux à toucher.

sāṃdha- a. situé sur le point de jonction.

sāṃdhi-vigrahika- m. ministre qui décide de la guerre et de la paix.

sāṃdhya- a. vespéral, crépusculaire.

sāṃnahanika- a. relatif à l'équipement.

sāṃnāyya- nt. offrande (rituelle) faite d'un mélange de lait et de beurre clarifié.

sāṃnāhika- *-ī-* a. = *sāṃnahanika- ;* (tambour) qui donne le signal pour se préparer au combat ; apte à porter les armes.

sāṃnidhya- nt. fait d'être près, proximité, présence ; *-aṃ kṛ-* être présent, se montrer à (gén.) ; *-aṃ kāray-* faire approcher ; *-aṃ yā-* se rendre auprès de (gén.) ; *-e* à proximité, en présence de (gén. ifc.) ; *-tas* d'auprès de ; en raison de la proximité de (ifc.) ; *-tā-* f. proximité, alentours.

°*pakṣe jan-* prendre la place de (gén.).

sāṃnipātika- a. (maladie) provenant d'un dérangement combiné des humeurs ; (avec *karman-*) nt. traitement d'une telle maladie.

sānvaya- a. avec (sa) descendance, avec (sa) famille ; appartenant à la (même) famille, apparenté ; significatif, ayant la même occupation.

sāpagama- a. impliquant départ.

sāpatna- a. fondé sur la rivalité, sur une hostilité innée ; né d'une épouse rivale ; avec *bhrātṛ-* ou m. frère né d'une autre mère ; pl. enfants d'épouses rivales ; *-ka-* nt. rivalité entre femmes d'un même mari, rivalité en général, hostilité ; *-ya-* a. = *sāpatna- ;* nt. rivalité entre femmes du même mari; rapports entre enfants nés de mères différentes ; *-yaka-* nt. rivalité.

sāpatya- a. qui a des enfants ; y compris les enfants.

sāpatrapa- a. embarrassé, confus, honteux.

sāpad- a. qui est dans la misère, en détresse.

sāpadeçam adv. sous n'importe quel prétexte.

sāpamāna- a. avec mépris.

sāparādha- a. qui a tort, coupable.

sāparānta- a. avec le pays de l'Ouest.

sāpavāda- a. qui implique la médisance ; *-am* avec reproche.

sāpahnava- a. qui feint, qui simule.

sāpāya- a. dangereux, gros de dangers.

sāpiṇḍya- nt. fait d'être Sapiṇḍa.

sāpīḍa- a. déversant un flot d'eau (prob. pour *sotpīḍa-*).

sāpekṣa- a. qui a des égards pour (loc., acc. avec *prati*) ; qui suppose, qui exige (telle condition préalable), qui dépend de (ifc.).

sāpta-tantava- m. pl. n. d'une secte.

sāpta-pada- a. fondé sur 7 pas ou 7 mots (dit de l'amitié), sincère ; *-īna-* nt. amitié.

sāpta-pauruṣa- *-ī-* a. qui s'étend à 7 générations.

sāpta-rātrika- *-ā- -ī-* a. de 7 (jours et) nuits.

sāphalya- nt. fait d'être utile, profitable ; réussite.

sābādha- a. souffrant, malade.

sābhijñānam (iic. *-a°*) adv. avec des signes de reconnaissance.

sābhiprāya- a. qui a une intention déterminée, qui sait ce qu'il veut ; (parole) qui trahit une intention.

sābhimāna- a. conscient de sa valeur, fier de (loc.) ; qui suscite l'orgueil ; égoïste ; *-am* orgueilleusement.

sābhilāṣa- a. qui éprouve un désir (not. charnel ; objet du désir à l'acc. avec *prati*, loc. inf.) ; *-am* avec désir.

sābhisara- a. avec (ses) compagnons, avec (son) entourage.

sābhyarthana- a. avec des requêtes, des prières.

sābhyasūya- a. malveillant, envieux, jaloux de (loc.) ; *-am* jalousement.

sābhra- a. nuageux.

sāma° iic. (qqf. ifc.) v. *sāman-* 1 et 2.

sāmagrī- f. totalité, not. des facteurs, des conditions ; (ensemble des) moyens requis, tout ce qu'il faut pour (gén. ifc.) ; *kā s.* de quels moyens disposes-tu ? ; *-(r)ya-* nt. id.

1 sāman- nt. mélodie liturgique appliquée au Ṛgveda, texte védique destiné à être chanté, chant en général ; faculté d'émettre des sons ; *-(a)tva-* nt. fait d'être un Sāman.

sāma-ga- ag. chanteur de Sāman ; *°gāya-* m. chant de S.

°gīta- nt. = *°gāya-* ; fig. bourdonnement des abeilles.

°ja- a. qui se trouve dans le Sāma-Veda ; m. éléphant ; *°jāta-* m. id.

°dhvani- m. son du chant des S.

°yoni- a. provenant du Sāmaveda ; m. éléphant.

°vid- ag. versé dans le Sāmaveda.

°veda- m. Veda des chants, un des 4 Veda ; *°vedānta-ga-* a. qui a étudié jusqu'au bout le S. V. ; *°vedīya-* a. relatif au S. V.

°çiras- a. qui a pour tête le Sāman.

°çravas- m. n. d'un disciple de Yājñavalkya.

°saṃhitā- f. recueil de Sāman.

2 sāman- nt. paroles bienveillantes, paroles de conciliation, douceur, aménité, accueil bienveillant (not. qu'on fait à un adversaire, pour le gagner) ; *sāmnā* avec douceur, amicalement.

sāma-dharmārtha-nītimant- a. (discours) accueillant, juste et utile (à la fois).

°vāda- m. paroles de conciliation.

°sādhya- a. v. qui peut être effectué par de douces paroles.

°siddha- a. v. effectué par de douces paroles; *-i-* f. fait de réussir à l'aide de douces paroles.

sāmādi-daṇḍa-paryanta- a. qui commence par un accueil bienveillant, (mais) finit par une punition.

sāmanta- m. voisin ; vassal, feudataire ; nt. voisinage, alentours ; *-eya-* m. n. d'un homme.

°ja- a. (danger) venant d'un vassal.

°vāsin- ag. qui habite un pays voisin.

sāmamaya- *-ī-* a. qui consiste en Sāman.

sāmayika- a. conventionnel ; qui se conforme à l'engagement pris ; ponctuel, exact.

sāmara- a. avec les immortels (dieux) ; *sāmarādhipa-* avec le roi des immortels (Indra).

sāmarthya- nt. conformité, fait d'être adéquat ; ce qui est conforme ; fait d'avoir des motifs suffisants pour (loc. ifc.) ; puissance, capacité (de, inf. dat. loc. ifc.), aptitude, efficacité ; *-aṃ kṛ-* faire son possible ; *-aṃ bhaj-* s'efforcer ; *-āt -tas* par la force des circonstances, ainsi que la situation l'exige ; ifc. à la suite de, conformément à ; *-vant-* a. capable, puissant.

°yogāt adv. = *sāmarthyāt.*

°hīna- a. v. sans force, faible.

sāmarṣa- a. impatient, irrité, exaspéré ; *-aṃ* avec irritation ; *-tā-* f. irritation.

sāmavāyika- m. membre d'une réunion, spectateur ; ministre.

sāmājika- m. membre d'une réunion, spectateur.

sāmātya- a. avec les ministres, accompagné des ministres ; *-ka-* id.

sāmānādhikaraṇya- nt. (gramm.) coordination, fait d'être au même cas, de se rapporter au même sujet.

sāmānya- a. semblable, similaire ; commun à plusieurs ou à tous ; commun, ordinaire, comme tout le monde ; nt. identité, similitude (aussi fig. de rhét.) ; notion générale ; *-am* en commun ; ifc. à la manière de ; *-tas* d'une façon similaire, par analogie ;

en général, en gros ; *-tara-* compar. très ordinaire.

°*dhātrī-* f. nourrice ou mère adoptive commune.

°*çabda-* m. mot à sens général.

sāmāsika- a. concis, résumé ; m. nt. mot composé.

sāmi adv. (ord. iic. avec a. v.) à moitié, incomplètement, en partie.

°*kṛta-* a. v. à moitié fait, inachevé.

°*bhukta-* a. v. à moitié mangé.

sāmidhenī- f. stance récitée pendant qu'on allume les bûches.

ṣāmiṣa- a. pourvu de viande, de proie ; (offrande) qui comporte de la viande.

sāmīpya- a. voisin, avoisinant ; nt. proximité (espace et temps).

sāmīraṇa- a. relatif au vent.

sāmudra- a. relatif à la mer, provenant de la mer, vivant dans ou près de la mer, etc.; maritime, marin ; m. marin, navigateur ; patron. de Citrasena ; pl. habitants de la mer, n. d'un peuple ; nt. sel marin ; *-ī-* f. fille de l'Océan ; *-ka-* n. d'un Tīrtha.

°*niṣkuṭa-* m. pl. habitants de la mer, prob. n. d'un peuple.

°*bandhu-* m. lune.

1 sāmudrika- a. qui voyage sur mer ; m. marin, navigateur.

2 sāmudrika- m. chiromancier ; nt. chiromancie.

sāmṛddhya- nt. ifc. réussite, succès.

sāmoda- a. joyeux.

sāmparāya- m. fait de passer dans l'autre monde, trépas ; misère, détresse ; combat ; qui sauve de la détresse (?) ; *-ika- -ā- -ī-* a. relatif au trépas, à l'au delà (avec *phala-*, récompense qu'on obtient dans l'autre monde); *-aṃ kṛ-* se préparer à la mort ; accomplir pour qq'un (gén.) les rites funéraires ; qui sauve de la détresse, utile en temps de détresse ; relatif au combat (avec *samaya-*, l'heure du combat), prêt pour le combat.

sāmparāyika-kalpena adv. selon les règles de la stratégie militaire.

sāmprata- a. approprié, convenable, correct ; actuel, présent (*-am* actuellement, à présent) ; *-ika-* id.

sāmpradāyika- traditionnel, fondé sur la tradition, qui suit la tradition.

sāmba- (v. l. *çāmba-*) m. fils de Kṛṣṇa et d'une certaine Jāmbavatī ; n. d'un maître.

sāmbuvāsara- lire *sāmbu-sārasa-* a. avec les hérons d'eau.

sāmmukhya- nt. fait d'être bien disposé envers qq'un (ifc.).

sāmya- nt. égalité, identité, accord parfait (avec, instr. avec ou sans *saha*, loc. ifc., rar. gén. ; *-am i-* ou *upe-* devenir identique à, ne faire qu'un) ; égalité de rang, de situation, de puissance, etc. ; équilibre, état normal ; égalité d'humeur, sang-froid, impartialité (envers, loc. avec *prati* ; *-aṃ nī-* calmer) ; justifier (*-aṃ kṛ-* rendre justice à, loc.) ; a. ordinaire, moyen, normal ; qui est toujours le même, égal envers tous ; *-tā-* f. *-tva-* nt. égalité.

°*grāha-* ag. qui bat la mesure.

°*tāla-viçārada-* a. connaissant à fond le temps et la mesure.

sāmrājya- nt. souveraineté, pouvoir suprême (sur, gén. loc. ifc.).

sāya- nt. (m.) soir; *-am* le soir; *-aṃ sāyam* chaque soir.

sāyāhna- m. = *sāya- ; sāyāhni* adv. le soir.

sāyaṃ-sūrya- m. soleil du soir ; °*sūryoḍha-* a. v. (hôte) amené par le soleil couchant.

°*kālika-* °*kālīna-* a. du soir, vespéral.

°*gṛha-* a. qui campe à l'endroit où il a été surpris par le soir.

°*prātar* adv. soir et matin.

°*bhojana-* nt. repas du soir ; *sāyam-āça-* m. id.

sāyaka- m. projectile, flèche; épée; *-maya- -ī-* a. qui consiste en flèches.

°*puṅkha-* m. empennes de la flèche.

sāyakāyate dén. représenter une flèche.

sāyakāyana- m. patron. d'un homme.

sāyaṇa- m. célèbre commentateur des textes védiques, philosophiques et grammaticaux.

sāyantana- *-ī-* a. relatif au soir, vespéral.

°*mallikā-* f. jasmin du soir.

°*samaya-* m. heure du soir, tombée de la nuit.

sāyāsa- a. qui comporte un grand effort, pénible.

sāyujya- nt. union, not. avec l'Etre suprême (après la mort) ; communion avec,

absorption dans (gén. loc., rar. instr. ifc.) ; *-tva-* id.

sāyudha- a. armé.

sāyojya- nt. = *sāyujya-*.

1 sāra- ag. ifc. qui disperse, qui détruit.

2 sāra- m. nt. solidité, dureté ; vigueur, force, puissance ; valeur ; propriété, fortune, richesse ; noyau (propre et fig.), l'essentiel, essence, la meilleure partie, ce qu'il y a de plus précieux, de plus important, qqch. de précieux (ifc. principal) ; élément essentiel du corps qui détermine le tempérament (ord. au nombre de 7 ou 8) ; nectar ; eau ; a. dur, solide, fort (*s. bala-* troupes qui forment le noyau de l'armée) ; précieux, excellent, le meilleur ; bariolé, tacheté (lire *çāra-* ?) ; *-ka-* a. ifc. plein de ; *-tara-* compar. meilleur, plus précieux ; *-tas* selon la nature ; *-tā-* f. solidité ; confiance ferme en (loc.) ; valeur ; comble, le plus haut degré ; *-tva-* nt. solidité ; *-maya- -ī-* a. foncièrement solide ; *-vant-* a. solide, ferme, fort, résistant ; précieux ; *-vattā-* f. solidité, dureté.

°*ga-* a. fort, vigoureux.

°*gātra-* a. aux membres solides.

°*guru-* a. lourd, pesant.

°*grāhin-* ag. qui sait extraire ou apprécier l'essence de toutes choses.

°*darçin-* ag. qui voit ce qui est bon ou important.

°*phalgu-* a. fort ou faible, bon ou mauvais ; *-tā-* f. *-tva-* nt. valeur et absence de valeur ; fait d'être bon ou mauvais, importance ou insignifiance.

°*bhāṇḍa-* nt. marchandise de valeur.

°*bhūta-* nt. ce qu'il y a de mieux, de plus précieux, le principal.

°*bhṛt-* ag. qui prend ce qu'il y a de mieux.

°*mahānt-* a. de grande valeur, très précieux.

°*yodha-* a. consistant en excellents guerriers.

°*vastu-* nt. chose précieuse ou importante.

°*vid-* ag. qui connaît la valeur de qqch.

°*çūnya-* a. dépourvu de toute valeur.

sārāji- m. principal combat.

sārāparādha- m. du. force (du criminel) et (nature du) crime ; *-tas* selon la force et le crime.

sārārthin- a. qui veut tirer profit de qqch.

sārāsāra- nt. force et faiblesse, bonne ou (et) mauvaise qualité ; a. fort ou (et) faible ; *-tā-* f. force et faiblesse ; °*vicāra-* a. qui considère les points forts et faibles.

sāragha- a. provenant de l'abeille ; nt. miel.

sāraṅga- *-ī-* a. tacheté, moucheté ; m. oiseau Cātaka ; abeille ; variété d'antilope ; f. femelle d'un certain oiseau (= *çārṅgī-*) ; femelle de l'antilope mouchetée.

°*ja-dṛç-* °*locanā-* f. femme aux yeux de gazelle ; *sāraṅgākṣī-* id.

sāraṇa- m. frère de Kṛṣṇa ; ministre de Rāvaṇa ; *-ā-* f. fait d'étendre qqch. (ifc. ; peut-être nt.) ; action de faire résonner.

sāraṇika- m. voyageur, not. marchand ambulant.

sāraṇī- f. flot.

sārathi- m. cocher ; ifc. fig. qui guide, qui dirige ; *-tva- -(th)ya-* nt. condition de cocher.

sārameya- m. fils de la chienne Saramā, chien en général ; fils de Çvaphalka ; *-ī-* f. chienne ; *-tā-* f. état de chien ; *-maya- -ī-* a. plein de chiens.

°*vākya-* nt. Discours de S., titre d'une section du Rām.

sārameyādana- nt. n. d'un enfer (où les pécheurs sont dévorés par les chiens de Yama).

sāralya- nt. droiture, probité.

sāras- m. sorte d'oiseau aquatique (cf. le suiv.).

1 sārasa- *-ī-* a. relatif ou appartenant à un étang ; m. sorte d'oiseau aquatique, héron (Ardea sibirica) ; fils de Garuḍa ; de Yadu ; n. d'un bossu (aussi *-ka-*) ; f. femelle du héron ; *-ikā-* f. id.

°*gṛdhra-* m. du. héron et vautour.

2 sārasa- a. qui crie ; 1 *-ya-* nt. cri.

sārasana- nt. ceinture.

2 sārasya- nt. humidité, abondance d'eau.

sārasvata- *-ī-* a. relatif ou appartenant à Sarasvatī (déesse ou rivière ; aussi *-ya-*) ; m. n. d'un Ṛṣi, fils de Sarasvatī (aussi a. relatif à ce Ṛṣi) ; pl. habitants de la région de la Sarasvatī, n. d'un peuple dans le Madhyadeça ; nt. éloquence.

sārāva- a. criant, clamant.

sārika- m. merle, Turdus Salika ; n. d'un Muni ; *-ā-* f. merlette ; suivante, confidente.

sārin- *-(ṇ)ī-* ag. qui se meut, qui suit qq'un (ifc.), qui se hâte ; m. sorte d'encens.

sārimejaya- m. fils de Çvaphalka.

sārivā- f. n. de diverses plantes ; et lire *sārāva-*.

sāriṣṭa- a. avec des arbres Ariṣṭa ; qui offre les symptômes de la mort.

sāriṣṭha- sup. (de 2 *sāra-*) le meilleur ; *-tva*, nt. excellence.

sārisṛkka- (v. l. °*sṛkta-* °*sṛkva-*) m. fils de Mandapāla.

sārundhatīka- a. avec Arundhatī.

sārūḍha- lire *svārūḍha-*.

sārūpya- nt. le même aspect, ressemblance, similitude ; (dram.) méprise fondée sur la ressemblance de deux personnages ; *-tā-* f. ressemblance.

sāroha- a. qui monte sur (loc.) ; avec les cavaliers.

sārka- a. avec le soleil.

sārgaḍa- *sārgala-* a. muni d'un verrou, verrouillé, fig. obstrué.

sārgāla- *-ī-* a. relatif ou propre au chacal.

sārci- *sārcis-* a. brillant, flamboyant.

sārta-rava- a. qui gémit.

sārtha- a. riche ; qui a un sens, significatif ; qui atteint le but, qui réussit ; m. caravane ; compagnie, troupe, foule ; *-ka-* a. utile, profitable ; significatif ; *-ika-* ag. qui fait partie d'une caravane, d'une compagnie commerciale ; fig. qui accompagne dans un voyage.

°*ghnī-* a. f. qui détruit la caravane.

°*ja-* a. (né dans une caravane) apprivoisé (éléphant).

°*dhara-* m. chef de caravane.

°*maṇḍala-* nt. caravane.

°*bhraṃça-samudbhava-* a. résultant de la perte d'une caravane.

°*vāha-* ag. conducteur d'une caravane, chef d'une compagnie commerciale, gros marchand ; *-na-* id.

°*saṃcaya-* a. qui possède une grosse fortune.

°*hīna-* a. v. délaissé par une caravane.

sārdra- a. humide, mouillé.

sārdha- a. avec la moitié (en sus), augmenté de la moitié (*dve çate -e* 250) ; *-am* de moitié, avec (instr., rar. ifc.) ; en compagnie, ensemble.

°*vārṣika-* a. qui dure un an et demi.

°*çata-* nt. 150.

sārpa- a. relatif aux Sarpa ; nt. d'un Nakṣatra.

sārva-kāmika- *-ī-* a. qui exauce tous les désirs.

sārva-kālika- *-ī-* a. qui vaut pour tous les temps, perpétuel, permanent.

sārva-guṇika- *-i-* a. doué de toutes les qualités.

sārvatrika- a. qui vient de tous les côtés, de n'importe où ; qui se produit ou qui vaut partout, universel.

sārva-dhātuka- a. (gramm.) qui s'applique ou s'ajoute au thème verbal tout entier.

sārva-bhautika- a. qui concerne tous les êtres.

sārva-bhauma- a. qui domine toute la terre ; m. monarque universel, empereur ; n. de divers personnages; éléphant de Kubera, gardien de la région du Nord ; nt. empire de la terre entière, rang d'empereur.

°*bhavana-* nt. palais impérial.

sārva-medhika- a. relatif au Sarvamedha.

sārva-laukika- *-ī-* a. universellement connu ou répandu ; permis à tous ; général, commun.

sārva-varṇika- a. de toutes sortes ; commun à toutes les castes.

sārva-vibhaktika- a. (gramm.) qui se substitue à tous les cas.

sārva-vedasa- a. qui, après un sacrifice, donne toute sa fortune aux Brâhmanes.

sārva-senī- f. femme de Bharata.

sārṣṭitā- (rar. *sārṣṭi-*) f. égalité de rang ou de valeur.

sāla- m. n. d'un arbre, Vatica robusta ; *-ā-* f. qqf. pour *çālā-*.

°*vṛkṣa-* m. = *sāla-*.

sālaktaka- a. teint de laque.

°*pada-* a. portant la trace d'un pied teint de laque.

sālaṅkaṭaṅkaṭa- v. s. *çāl°*.

sālajya- nt. résidence de Brahma.

sālamba- a. ifc. ayant (telle chose) pour appui.

sālasa- a. alangui, fatigué ; *-ya-* id.

sālāvṛka- (v. l. *çālā°*) m. hyène ou autre animal de la même famille ; *-ī-* f. femelle de cet animal ; *-eya-* m. son petit.

sālokya- nt. fait d'être dans le même monde (que, gén., instr. avec *saha*, ifc.) ; *-tā-* f. id.

sālva- m. pl. peuplade des Aravalli occidentales.

sāvagraha- a. qui retient (son eau, dit d'un nuage).

sāvajña- a. dédaigneux de (loc.) ; *-am* dédaigneusement.

sāvadya- a. blâmable, répréhensible.

sāvadhāna- a. attentif (à, loc.), vigilant ; *-am* attentivement ; *-tā-* f. attention.

sāvamarda- a. pénible, désagréable (langage).

sāvamāna- a. accompagné de mépris.

sāvara- a. y compris la renaissance ultérieure.

sāvaraṇa- a. fermé, barré ; caché, secret.

sāvaroha- a. muni de racines aériennes.

sāvarṇa- m. n. d'un Ṛṣi ; d'un Manu ; *-i-* id. ; *-ika-* a. relatif à Manu S.

sāvalamba- a. ayant un appui, appuyé.

sāvalepa- a. arrogant.

sāvaçeṣa- a. qui comporte un reste, inachevé, incomplet ; qui reste en sus.

°*jīvita-* a. dont la vie n'est pas encore terminée.

°*bandhana-* a. qui garde encore des liens.

sāvaṣṭambha- a. sûr de lui, décidé ; *-am* résolument.

sāvahela- a. dédaigneux, insouciant ; *-am* négligemment.

sāvitra- *-ī-* a. appartenant ou consacré à Savitṛ ; concernant Karṇa Sāvitra ; m. fils ou descendant de Savitṛ ; patron. de Karṇa ; n. d'un Vasu ; d'un Marut ; de Çiva ; n. d'une libation ; nt. n. d'une oblation ; du Nakṣatra Hasta ; initiation (v. infra) ; f. stance à Savitṛ ; initiation d'un membre des 3 castes supérieures (à l'occasion de laquelle on récite une Sāvitrī); n. d'un mètre; fille de Savitṛ, Sūryā; fille d'Açvapati et femme de Satyavant (considérée comme le modèle de l'amour conjugal) ; fille d'Aṣṭāvakra ; femme de Brahma ; n. de la Sarasvatī ; de la Yamunā ; d'une autre rivière.

°*kula-* nt. dynastie solaire.

sāvitrī-patita- a. v. privé de la (stance) Sāvitrī, i. e. non initié en temps requis ; °*paribhraṣṭa-* id.

°*vrataka-* nt. n. d'un jeûne observé par les femmes le 14ᵉ jour de la quinzaine noire du mois de Jyaiṣṭha.

sāvitry-upākhyāna- nt. Histoire de S., titre d'une section du MhBh.

sāvegam adv. avec agitation, en émoi.

sāçaṃsa- a. plein d'espoir ; passionné ; *-am* avec espoir ; passionnément.

sāçaṅka- a. saisi de crainte, inquiet, soucieux ; *-am* avec inquiétude, etc.

sāçikya- m. (?) n. d'un peuple ou d'un pays.

sāçcarya- a. étonné, émerveillé (de, ifc.) ; merveilleux ; *-am* avec étonnement.

°*kautuka-* a. pris d'étonnement et de curiosité.

°*carya-* a. qui a une conduite merveilleuse.

sāçma-varṣin- a. qui implique une pluie de pierres.

sāçru- a. avec des larmes, en pleurs ; *-u* en pleurant.

°*nayana-* °*locana-* a. les yeux pleins de larmes.

sāçva- m. n. d'un prince.

sāṣṭāṅga- a. (salut exécuté en touchant la terre) de tous les 8 membres ; *-aṃ pra-ṇam-* saluer de cette façon.

°*pātaṃ pra-ṇam-* = *-aṃ pra-ṇam-*.

sāṣṭrika- lire *soṣṭrika-*.

sāsava- a. rempli de liqueur.

sāsāra- a. pluvieux.

sāsu- a. vivant.

°*sū-* a. ayant des flèches.

sāsūya- a. envieux, dépité, fâché contre qq'un (*prati*) ; *-am* avec dépit, etc.

sāsthi-svānam adv. avec un craquement des os.

sāsnā- f. fanon de bœuf ; *-am* avec le fanon (ifc.).

sāsra- a. *-am* = *sāçrú- -u*.

sāh- v. *sah-*.

sāha- a. ifc. qui l'emporte sur, qui résiste à.

sāhaṃ-kāra- a. plein d'orgueil.

sāha-carya- nt. fait de se trouver ou d'agir ensemble (avec, instr. ifc.), existence commune.

sāhañja- m. n. d'un prince.

sāha-deva- m. descendant de Sahadeva.

sāhasa- a. hâtif, irréfléchi ; m. nt. punition, not. amende ; nt. témérité, action ou manière d'agir téméraire ou audacieuse, précipitation, acte irréfléchi, violence ; cruauté.
°*karaṇa-* nt. acte de violence.
°*karmatā-* f. témérité, précipitation.
°*kārin-* -(*ṇ*)*ī-* ag. qui agit avec précipitation.
sāhasopanyāsin- ag. qui incite à la violence.

sāhasika- -*ī-* a. qui commet des actes de violence, coupable de violence ; qui agit sans réfléchir, téméraire, audacieux ; m. n. d'un cuisinier ; -*tā-* f. témérité, audace.

sāhasin- a. violent ; qui s'efforce au delà de ses moyens.

sāhasra- -*ī-* (-*ā-*) a. qui compte ou comporte 1000, composé de 1000 parties, qui comporte des milliers, très nombreux ; qui implique (un salaire de) 1000 ; nt. mille, millier (-*eṇa* par milliers) ; -*ka-* nt. id. ; n. d'un Tīrtha.

sāhāyaka- nt. aide, secours ; -*aṃ kṛ-* secourir.

sāhāyya- nt. id. ; -*ka-* id. ; -*aṃ kṛ- kalpaysaṃ-dhā-* secourir ; -*e sthā-* id.
°*kara-* ag. qui secourt.
°*dāna-* nt. fait de secourir.

sāhitya- nt. fait d'être ensemble, d'être associé, uni (avec, instr.) ; rhétorique, art poétique.
°*darpaṇa-* nt. n. d'un traité de Poétique par Viçvanāthakavirāja.

sāhya- nt. aide, secours ; -*aṃ kṛ- dā-* secourir.
°*kara-* ag. qui secourt.

sāhlāda- a. joyeux ; -*am* joyeusement.

sāhvaya- a. ifc. nommé (tel).

SI- v. *SĀ-*.

siṃha- m. lion ; ifc. (qqf. iic.) homme éminent, le roi d'entre, le meilleur de ; n. de divers personnages ; d'un oiseau mythique ; -*ī-* f. lionne ; -*tā-* f. -*tva-* nt. fait d'être lion ; -*ī-kṛ-* changer en lion ; -*ī-bhū-* être changé en lion.
°*kāraka-* m. créateur de lions.
°*ga-* m. Çiva.
°*gupta-* m. n. d'un Kṣatriya.
°*grīva-* a. au cou de lion.
°*ghoṣa-* °*candra-* m. n. d'hommes.
°*daṃṣṭra-* a. aux dents de lion ; m. sorte de flèche ; n. d'un Asura ; d'un roi des Çabara.
°*datta-* m. n. d'un Asura.
°*dvār-* f. °*dvāra-* nt. porte du palais.
°*dhvani-* m. cri de guerre ou de défi.
°*nāda-* m. id., assurance solennelle ; n. de Çiva ; d'un Asura ; d'un roi du Malaya, etc.
°*parākrama-* m. n. d'un homme.
°*pura-* nt. n. d'une ville (Siṅgapur).
°*pragarjana-* a. qui rugit comme un lion.
°*praṇāda-* m. = °*dhvani-*.
°*bala-* m. n. d'un roi ; °*bala-datta-* d'un homme.
°*bhaṭa-* m. n. d'un Asura.
°*mahīpati-* m. n. d'un roi.
°*rava-* m. rugissement du lion ; = °*dhvani-*.
°*ṛṣabha-* m. noble lion.
°*vaktra-* m. n. d'un Rākṣasa.
°*varman-* m. n. d'un homme.
°*vāha-* a. qui chevauche un lion ; -*na-* id.
°*vikrama-* m. n. d'un roi des Vidyādhara ; d'un voleur.
°*vikrānta-* a. v. vaillant comme un lion.
°*çāva-* °*çiçu-* m. lionceau.
°*çrī-* f. n. d'une femme.
°*saṃhanana-* a. à la carrure de lion.
°*sena-* m. n. d'hommes.
°*skandha-* a. aux épaules de lion.
siṃhākṣa- m. n. d'un roi.
siṃhāvalokana- -kita- nt. (mode de) regard du lion (tantôt en avant, tantôt en arrière), dit fig. d'un procédé consistant à aller de l'avant, puis à revenir sur ce qui a été déjà conclu.
siṃhāsana- nt. (siège du lion) trône ; °*dvātriṃçikā-* f. recueil de contes (= Vikramacarita) ; °*raṇa-* m. lutte pour le trône ; °*stha-* a. assis sur le trône.

siṃhala- m. Ceylan ; n. d'un Upadvīpa ; pl. Singhalais.
°*dvīpa-* m. île de Ceylan.

siṃhāyate dén. se comporter en lion.

siṃhikā- f. fille de Dakṣa, femme de Kaçyapa, et mère de Rāhu ; n. d'une Rākṣasī.
°*tanaya-* m. pl. n. de certains Asura.

sikatā- f. sable, gravier (ord. pl. ; sg. aussi : un grain de sable) ; pl. classe de Ṛṣi ; -*tva-* nt. nature du sable ; -*ila-* a. fait de sable, sablonneux ; -*ina-* a. id. (mauv. var.).
°*setu-* m. banc de sable (var.).

siktha- m. (nt.) boulette de riz bouilli.

1 SIC- *siñcati -te ; siṣeca siṣice ; asicat ;*

sekṣyati ; sicyate (-ti) secayati -te ; sikta-sektum siktvā (siñcitvā) °sicya — verser, répandre, émettre, décharger ; répandre du sperme ; asperger, infonder de (instr.) ; verser pour offrir, offrir ; pass. être versé ou aspergé, couler ; caus. (faire) répandre ; arroser (plantes) ; a. v. versé, etc.

2 sic- = *çic-*.

sicaya- m. robe, tissu.

siñjita- = *çiñjita-*.

1 sita- (SĀ-) a. v. lié, attaché, enchaîné ; accompagné de (instr.) ; *-tva-* nt. captivité, fers.

2 sita- a. blanc, clair, brillant (dit not. du jour et de la lune dans la moitié claire du mois), pâle ; *-ā-* f. sucre ; *-tara-* compar. très blanc.

°karman- a. aux actes purs.
°cchada- m. oie.
°turaga- m. ép. d'Arjuna.
°dīdhiti- m. lune.
°padma- °puṇḍarīka- nt. lotus blanc.
°puṣpāyate dén. ressembler au jasmin.
°prabha- a. blanc.
°maṇimaya- -ī- a. fait (pavé) de cristal.
°manas- a. au cœur pur.
°megha- m. nuage blanc.
°yāminī- f. clair de lune.
°ruci- a. lumineux ; m. lune.
°varman- m. n. d'un ministre.
°vājin- m. ép. d'Arjuna.
°vāraṇa- m. éléphant blanc.
°çmaçru- a. à la barbe blanche.
°sapti- m. ép. d'Arjuna.
°siddhārtha- -ka- m. moutarde blanche.
sitāṃçu- m. lune.
sitāṃçuka- a. vêtu de blanc.
sitāṅga-rāga- m. fard blanc pour les corps.
sitātapa-vāraṇa- nt. parasol blanc (signe de royauté).
sitābhra- m. nuage blanc ; m. nt. camphre.
sitāçva- m. ép. d'Arjuna.
sitāsita- a. blanc et noir ; bon et mauvais.
sitetara- a. sombre, noir, bleu foncé ; blanc et noir ; *°saroja-* nt. lotus bleu.
sitotpala- nt. lotus blanc.
sitopalā- f. sucre.

3 sita- = *çita-*.

sitiman- m. blancheur.

siti-vāsas- m. ép. de Balarāma.

siddha- v. 1 et 2 *SIDH-*.

siddhi- f. accomplissement, réalisation, heureux résultat, succès ; fait d'échoir à ; règlement (d'une créance) ; démonstration, conclusion ; validité (d'une règle) ; chance, avantage, prospérité ; acquisition des (8) pouvoirs surnaturels, ces pouvoirs mêmes, puissance magique en général ; habileté, capacité à ; efficacité ; intelligibilité ; Succès personnifié ; Durgā ; n. de diverses femmes ; m. Çiva ; *-mant-* a. qui réussit ; qui possède la perfection ; muni de pouvoirs magiques ; *-ka-* ifc. = *siddhi-*.

°kara- -ī- ag. qui apporte le succès, la chance ; f. n. d'une princesse.
°kāraka- ag. qui mène (qq'un, gén.) au but désiré.
°kṣetra- nt. siège de félicité, domaine de la réussite.
°da- ag. = *°kara- ;* qui confère la puissance magique.
°darçin- a. qui prévoit le succès (à venir).
°bhūmi- f. = *°kṣetra-*.
°mārga- m. chemin vers la terre magique.
°yātrika- m. pèlerin du bonheur ; voyageur en quête de magie.
°yoga- m. (emploi de) procédés magiques.
°varti- f. mèche magique.
°sthāna- nt. séjour de félicité, pèlerinage.
siddhīçvara- m. Çiva (comme maître de magie) ; nt. territoire consacré à Çiva.
siddhy-asiddhi- f. du. succès et insuccès.

1 SIDH- *sedhati -te ; siṣedha siṣidhe ; asedhi asedhīt ; setsyati sedhiṣyati ; sidhyate sedhayati ;* 1 *siddha- seddhum °sidhya* — repousser, empêcher; pass. être repoussé, etc.; ord. après préverbes.

2 SIDH- *sidhyati ; saitsīt ; setsyati -te ;* 2 *siddha-* — être réalisé, réussir, aboutir ; atteindre le but ; atteindre le but suprême, la béatitude, l'état de Siddha ; valoir, être valide (règle) ; être démontré (exact), résulter des données antérieures (gramm., etc.) ; se rétablir (de maladie) ; acquiescer à (gén.) ; venir au jour, naître; a. v. accompli, réalisé, gagné; qui a atteint son but ou le but suprême ; doué de Siddhi, de vertus surnaturelles, merveilleux, magique ; entièrement versé dans (dat. ifc.) ; atteint (but) ; préparé (aliment) ; soigné, guéri ; valable (règle), démontré ; à disposition (argent) ; bien connu ; soumis à (gén.), not. par pouvoirs magiques ; procuré par (ifc.) ; particulier, propre à ; m. un Siddha, être semi-divin doué des (8) Siddhi ; sage,

poète, saint, magicien ; n. de personnages ; pl. d'un peuple; *siddhatva-* nt. état de Siddha; fait d'être connu ; *siddhī-kṛta-* a. v. réalisé, fini.

siddha-kāma- a. qui a réalisé ses désirs.

°*kārya-* a. qui a atteint son but.

°*kṣetra-* nt. pays des Siddha, des Bienheureux ; n. d'un territoire sacré ; °*kṣetra-parvata-* m. montagne de ce pays.

°*graha-* m. n. d'un démon qui cause le délire.

°*jana-* m. (peuple des) Bienheureux.

°*tāpasa-* m. ascète aux pouvoirs surnaturels; *-ī-* f.

°*dhāman-* nt. demeure des Siddha.

°*patha-* m. atmosphère.

°*pada-* nt. n. d'un lieu sacré.

°*bhūmi-* f. = °*kṣetra-*.

°*mantra-* m. formule magique.

°*mānasa-* a. au cœur satisfait.

°*yoga-* m. procédé magique ou efficace ; a. à la magie infaillible ; *-in-* m. ép. de Çiva ; *-inī-* f. sorcière.

°*yoṣit-* f. femme Siddha, bienheureuse.

°*ratna-* a. au joyau magique.

°*rasāyana-* a. qui possède un élixir.

°*lakṣa-* a. qui a touché le but.

°*loka-* m. monde des Siddha, des Bienheureux.

°*varti-* f. mèche magique.

°*vāsa-* m. n. d'une localité.

siddhāṅganā- f. femme Siddha, Bienheureuse ou magicienne.

siddhāñjana- nt. onguent magique.

siddhādeça- m. prédiction ; (et a.) prophète, inspiré.

siddhānta- m. but suprême ; conclusion (d'un raisonnement) ; opinion admise, axiome, dogme ; n. générique de certains traités scientifiques (not. astronomiques et mathématiques, cf. *sūrya°*).

siddhārtha- a. qui a réalisé ses intentions, qui a réussi ; efficace ; m. moutarde blanche, sénevé ; n. de personnages, dont le Bouddha et un conseiller de Daçaratha ; *-ka-* m. moutarde blanche ; n. de fonctionnaires ; °*kārin-* m. ép. de Çiva ; °*mānin-* a. qui croit avoir atteint son but.

siddhāçrama- m. n. d'un ermitage de l'Himâlaya (où Viṣṇu accomplit des pénitences).

siddheça- m. maître des Bienheureux ; *siddheçvara-* id.

siddhodaka- nt. n. d'un Tīrtha.

siddhauṣadha- nt. panacée.

sidhman- m. nt. petite éruption cutanée.

sinīvāka- m. n. d'un homme.

sinīvālī- f. déesse du jour de la nouvelle lune et ce jour même ; n. de femmes ; d'une rivière.

sinduvāra- m. n. d'un arbuste, Vitex Negundo ; nt. baie de cette plante.

sindūra- nt. minium ; m. sorte d'arbre ; *-ita-* a. v. rougi (au minium).

°*tilaka-* m. marque frontale faite au minium.

sindhu- m. f. fleuve, rivière ; Indus ; autre fleuve ; m. mer, océan ; humidité des lèvres ; pays de l'Indus, Sindh (pl. ses habitants) ; Viṣṇu ; n. d'un roi des Gandharva.

°*ja-* a. originaire du Sindh.

°*datta-* m. n. d'un homme.

°*dvīpa-* m. n. d'un roi, fils de Jahnu ; d'autres hommes.

°*nātha-* m. océan.

°*pati-* m. ép. de Jayadratha.

°*mathya-* a. résultant du barattement de l'océan.

°*rāja-* m. océan ; n. d'un Muni ; = °*pati-* (aussi *-an-*).

°*vāra-* m. = *sinduvāra-*.

°*ṣeṇa-* m. n. d'un roi du Sindh.

°*sauvīra-* m. pl. les gens du Sindh et les Sauvīra.

sindhūttama- nt. n. d'un Tīrtha.

sindhū-rāja- = °*pati-*.

sindhura- m. éléphant.

siprā- f. n. d'un fleuve (près d'Ujjayinī).

simasimāyate dén. chanter (dit de l'eau qui bout) ; *simi°* picoter.

simbi- = *çimbi-*.

simbhuka- m. n. d'un oiseau mythique.

sirā- f. vaisseau du corps (veine, artère ; nerf).

°*jāla-* nt. réseau des veines.

siṣādhayiṣu- a. qui vise à atteindre ou réaliser (acc.) ; aussi *sisādh°*.

siṣṇāsu- a. qui veut se baigner ; aussi *sisnāsu-*.

sisikṣā- f. intention d'asperger.

sisīrṣu- a. qui veut se hâter.

sisṛkṣā- f. intention de créer ; *-u-* a. qui veut émettre, créer, produire.

SĪK- *sīkara- sīt = ÇĪK- çīkara- çīt.*

sītā- f. sillon (de la charrue), aussi personnifié ; champ, terre cultivée ; femme de Rāma et fille de Janaka, princesse de Mithilā, héroïne du Rām. ; n. de plusieurs fleuves.
°*jāni-* m. ép. de Rāma.
°*dravya-* nt. instrument pour le labour.

sīdati v. *SAD- ; sīdant-* partic. qui s'assied, assis, etc. ; défaillant.

sīdhu- m. liqueur de la canne à sucre, rhum ; fig. nectar.
°*pāna-* nt. absorption de liqueurs.

sīman- m. séparation des cheveux, raie ; f. (nt.) frontière, borne (aussi fig.) ; extrémité, limite extrême ou suprême ; *sīmaka-* ifc. id.
sīma-liṅga- nt. marque-frontière.

sīmanta- m. raie (cheveux) ; frontière ; *-ita-* a. v. départagé (comme par une raie) ; *-inī-* f. femme (not. mariée).
°*dṛçvan-* a. qui s'y connaît, très familier avec.

sīmā- f. frontière (aussi fig.), not. limite de village.
°*giri-* m. montagne-frontière.
°*pāla-* m. garde-frontière.
°*liṅga-* nt. = *sīma*°.
°*vāda-* °*vivāda-* m. discussion sur la frontière.
°*vinirṇaya-* m. décision au sujet de cette contestation.
°*vṛkṣa-* m. arbre servant de frontière ; fig. homme servant de critère.
°*saṃdhi-* m. point de contact entre deux frontières, limite (commune).
°*setu-* m. remblai ou marque servant de frontière.
sīmājñāna- nt. ignorance des frontières.
sīmādhipa- m. garde-frontière, margrave.
sīmānta- m. limite, not. de village ; limitation (fig.) ; °*lekhā-* f. extrémité ; limite extrême.
sīmāntara- nt. limite de village.

sīra- m. nt. charrue ; *-in-* m. ép. de Balarāma.
°*dhvaja-* m. n. d'un personnage ; ép. de Janaka.
°*bhṛt-* m. laboureur.
sīrāyudha- m. ép. de Balarāma.
sīrotkaṣaṇa- nt. fait de creuser le sillon, labour.

SIV- *sīvyati ; sīvayati ; syūta-* — coudre ; fig. joindre (étroitement).

sīsa- nt. plomb ; *-ka-* id.

1 SU- *sunoti sunute ; suṣuma* (1re pl.) ; *sūyate ; suta-* °*sutya* °*sūya* — presser, pressurer (le Soma pour en extraire le jus servant au sacrifice).

2 SU- v. *SŪ-*.

3 su préfixe devant noms (y compris n. verbaux ; rar. devant abs.) : bon, bien, beau, agréable, convenable, abondant, aisé, à un haut degré ; rar. comme particule indépendante.

su-kaṇṭha- *-ī-* a. à la voix douce.

su-kathā- f. belle histoire.

sukandaka- m. pl. n. d'un peuple.

su-kanyā- f. fille de Çaryāti et femme de Cyavana.

su-kapola- a. aux belles joues.

su-kamala- nt. beau lotus blanc.

su-kara- a. aisé à faire ; aisé à (inf.).

su-karṇa- m. belle oreille ; n. d'un Rākṣasa.

su-karman- m. n. d'un roi ; d'un maître ; pl. de divinités.

su-kalatra- nt. bonne épouse.

su-kalila- a. bien pourvu, complet ; (°*kalita-* var.).

su-kalpa- a. très habile ; très sain (pour °*kalya-*) ; *-ita-* a. v. bien équipé.

su-kalya- a. très sain.

su-kavi- m. bon poète ; *-tā-* f. talent de poète.

su-kānta- a. très beau.

su-kālin- m. pl. n. d'une classe de Pitṛ.

su-kucā- a. f. (femme) aux beaux seins.

su-kuṭṭa- *-ya-* m. pl. n. d'un peuple.

su-kumāra- *-ī-* a. tendre, délicat (dit not. du corps), fin ; m. n. d'un démon ; d'un roi, fils de Dhṛṣṭaketu ; d'autres personnages ; d'une forêt ; d'une plante ; f. d'un fleuve ; *-tara-* compar. m. tendre jeune homme ; *-tā-* f. *-tva-* nt. délicatesse, etc.
°*vana-* nt. n. d'une forêt.

su-kula- nt. famille noble ; a. né dans une famille noble ; *-īna-* a. id. ; *-tā-* f. cette naissance ; °*kula-ja-* °*kula-janman-* a. id.

su-kṛt- a. pieux, vertueux ; m. pl. Pitṛ qui jouissent dans l'autre monde du fruit de leurs mérites.

su-kṛta- nt. acte méritoire, œuvre pie, mérite ; bienfait, faveur ; action utile ; = *svakṛta-* (?) ; a. v. bien fait, bien arrangé, joli ; juste ; utile ; réparé.
°*karman-* nt. = *sukṛta-* ; a. méritoire, vertueux ; °*kṛt-* a. id.
sukṛtātman- a. à l'esprit bien formé, pur.
sukṛtārtha- a. qui a atteint son but.
sukṛtocchraya- a. très élevé.

su-kṛti- f. bonne action, bonne conduite ; m. n. d'un Ṛṣi ; *-in-* a. vertueux ; qui réussit ; cultivé, savant ; *-ya-* nt. devoir ; bonne action.

su-kṛṣṭa- a. v. bien labouré.

su-kṛṣṇa- a. très noir.

su-ketana- m. fils de Sunītha.

su-ketu- m. roi des Yakṣa ; n. d'autres princes.

su-keça- *-ī-* a. à la belle chevelure ; m. n. d'un Rākṣasa ; f. d'une Apsaras ; *-an-* m. n. d'un homme.
sukeçānta- a. aux belles boucles.

su-komala- a. très tendre.

su-kratu- m. n. de rois.

su-kruddha- a. v. très irrité.

su-krūra- a. très cruel, terrible.

su-kleça- a. tourmenté, lié à de grandes souffrances.

su-kṣetra- nt. bon champ ; a. qui a de bons champs.

su-kṣobhya- a. v. facile à agiter.

sukha- a. agréable, plaisant ; commode, aisé (ifc., pour qq'un ou par suite de qqch.) ; *-tara-* compar. *-tama-* sup. plus, très agréable, etc. ; heureux, prospère ; nt. aise, confort, plaisir, bonheur, joie (en, gén. loc. ifc.) ; *-aṃ kṛ-* faire plaisir à (gén.) ; *-am* agréablement, avec plaisir ; sans peine, aisément ; mieux, plutôt (...que, *na*) ; *-ena -āt -tas* aisément, commodément, etc. ; *-tā-* f. *-tva-* nt. aise, bonheur, commodité, etc. ; *-maya- -ī- -ā-* a. joyeux, riche en plaisir ; *-vat* adv. comme un agrément ; *-vant-* a. qui a du plaisir, de l'aise ; *-vattā-* f. agrément ; *-ā-kṛ-* rendre heureux.
°*kara- -ī-* a. aisé à faire pour (gén.).
°*kṛt-* ag. qui cause de la joie, du plaisir.
°*gandha-* a. parfumé.
°*gama-* a. où il est facile de passer.
°*grāhya-* a. v. aisé à saisir ; intelligible.
°*ghātya-* a. qui est facile à tuer.
°*cchāya-* a. à l'ombrage agréable.
°*cchedya-* a. v. aisé à détruire.
°*jāta-* nt. chose agréable.
°*da-* ag. qui donne joie ou bonheur.
°*duḥkha-* nt. du. plaisir et peine ; *-maya- -ī-* a. consistant en plaisir et en peine ; qui ressent plaisir et peine ; *-in-* a. id.
°*dhana-* m. n. d'un marchand.
°*para-* a. voué au plaisir.
°*peya-* a. v. qu'on peut boire commodément.
°*praṇāda-* a. qui retentit plaisamment.
°*pratibandhitā-* f. acte de faire obstacle au bonheur ; °*pratyarthitā-* id. (var.).
°*prada-* = °*da-*.
°*pravepa-* a. qui tremble facilement.
°*praçna-* m. fait de s'informer de la santé (de qq'un).
°*prasava-* a. qui accouche heureusement.
°*prasupta-* a. v. qui dort agréablement, tranquillement.
°*prāpya-* a. v. aisé à obtenir, accessible.
°*prekṣya-* a. v. aisé à apercevoir.
°*plava-* a. où l'on se baigne agréablement.
°*baddha-* a. v. bien formé, gracieux.
°*bodha-rūpa-* a. aisément reconnaissable.
°*bhāgin-* a. qui a part au bonheur, heureux; °*bhāj-* id.
°*bhedya-* a. v. facile à désunir ; à rendre infidèle.
°*bhogya-* a. v. aisé à jouir, disponible (richesses).
°*mānin-* a. qui voit de la joie dans (loc.).
°*vartman-* a. aux chemins aisés.
°*vaha-* a. aisément portable.
°*vāsa-* m. demeure agréable (*-aṃ dā-* accueillir en hôte) ; a. qui a séjourné avec plaisir.
°*çayā-* f. n. d'une sorcière ; *-ita-* a. v. qui dort avec aise ou plaisir.
°*çayyā-* f. lit confortable ; bon repos.
°*çīta-* a. agréablement frais.
°*çrava-* a. plaisant à entendre ; °*çruti-* id.
°*saṃyāna-* nt. voyage agréable.
°*saṃyoga-* m. fait d'atteindre à la félicité.
°*saṃvāhya-* a. v. aisé à emporter.
°*saṃvitti-* f. expérience du bonheur.
°*saṃvṛddha-* a. v. grandi dans le bien-être.
°*saṃveça-* a. °*saṃsupta-* a. v. = °*prasupta-*.
°*saṃstha-* a. *-ita-* a. v. qui se sent bien.
°*saṃsparça-* a. agréable au toucher, qui plaît.

°*saṅga-* m. attachement au plaisir.
°*saṃcāra-* a. où l'on se rend volontiers.
°*samāja-* m. abondance du bonheur.
°*saṃbandhi-* a. heureux.
°*saṃbodhya-* a. v. (qq'un) qu'il est facile d'éclairer.
°*salila-* nt. eau (à température) agréable.
°*sādhana-* nt. moyens d'avoir du plaisir.
°*sādhya-* a. v. aisé à atteindre ; à dompter.
°*supta-* a. v. qui dort à son aise ; *-ikā-praçna-* m. fait de s'informer si (l'on) a bien dormi.
°*secaka-* m. n. d'un démon.
°*stha-* a. en bon état, heureux.
°*sparça-* = °*saṃsparça-*.
°*svāpa-* m. sommeil paisible.
°*hasta-* a. à la main douce.
sukhāgata- nt. bienvenue.
sukhājāta- m. ép. de Çiva.
sukhāpa- a. aisé à atteindre.
sukhāplava- = °*plava-*.
sukhābhiyojya- a. v. facile à attaquer.
sukhābhyudayika- a. qui cause joie ou plaisir.
sukhārādhya- a. v. facile à apaiser, à gagner.
sukhārohaṇa- a. facile à gravir.
sukhārtha- m. chose qui donne du plaisir, objet de joie ; *-āya* pour le plaisir ; *-in-* a. qui cherche le plaisir, qui attend la félicité.
sukhāloka- a. agréable à voir ; facile à apercevoir.
sukhāvagāha- a. où l'on peut aisément plonger.
sukhāvaha- a. qui cause du plaisir.
sukhāvṛta- a. v. plein de joie en (gén.).
sukhāça- m. concombre (Cucumis sativus).
1 *sukhāçā-* f. attente de choses joyeuses.
sukhāçraya- a. lié au bien-être.
sukhāsakta- m. ép. de Çiva.
sukhāsīna- partic. confortablement assis.
sukhāsukha- nt. sg. plaisir et peine.
sukhāsvāda- a. (au goût) agréable.
sukhetara- nt. pl. joie et tourment.
sukhaidhita- a. v. élevé dans l'aisance.
sukhaiṣin- a. qui veut du bien à (ifc.).
sukhocita- a. v. accoutumé au bonheur.
sukhocchedya- a. v. facile à anéantir.
sukhodaya- a. qui aboutit à du bonheur, à de la joie ; *sukhodarka-* id.
sukhodya- a. v. facile à prononcer.
sukhopagamya- a. v. facile à atteindre.
sukhopaviṣṭa- a. v. assis confortablement.
sukhopāya- m. moyens faciles ; a. aisé à avoir ; *-ena* aisément.
sukhoṣita- a. v. qui a passé la nuit agréablement.
sukham-edhas- a. qui est prospère.

sukhayati *sukhyati* dén. rendre heureux, réjouir, amuser ; être heureux ; *sukhita-* a. v. (rendu) heureux.

sukhāyate dén. se sentir heureux, se plaire ; être agréable.

sukhāvatī- f. n. d'un paradis bouddhique; femme de Sūryaprabha.

2 su-khāçā- (1 sous *sukha-*) f. attente dans le lointain (?).

sukhin- a. heureux, joyeux, à l'aise ; agréable ; *sukhitā-* f. sentiment de joie.
sukhi-svabhāva- m. disposition heureuse.
sukhī-nala- m. fils de Sucakṣus.

1 su-ga- a. facile à atteindre ; à passer (chemin).

2 su-ga- a. qui chante bien.

su-gaṇa- m. n. d'un Rājaputra ; *-ita-* a. v. bien calculé.

su-gata- a. v. pour qui les choses se sont bien passées ; m. un Bouddha ; Bouddhiste.
°*çāsana-* nt. doctrine bouddhique.
sugatāyatana- nt. temple bouddhique.

su-gati- f. état heureux, félicité ; m. n. d'un homme.

su-gandha- m. bonne odeur, parfum ; *-ā-* f. n. d'une Apsaras ; *-vant-* a. parfumé ; *-i-* a. id. (*-tā-* f. parfum) ; *-in-* a. id.
°*yukti-* f. préparation de parfums.
°*vāha-* m. brise agréable.
-i-tejana- m. nt. sorte d'herbe odorante.

su-gandhayati dén. parfumer.

su-gama- a. aisé à passer ; à atteindre ; à comprendre, évident ; m. n. d'un Dānava.

su-gambhīra- a. très profond.

su-garhita- a. v. très blâmable.

su-gava- m. taureau vigoureux.

su-gāṅga- m. nt. n. d'un palais.

su-gātra- *-ī-* a. aux beaux membres.

su-gīta- nt. beau chant.

su-guṇin- a. très vertueux.

su-gupta- a. v. bien protégé ; bien caché (*-tara-* compar. id.) ; *-am* en grand secret ; avec grand soin ; *-i-* f. grand secret ; *-ī-kṛ-* garder avec soin.

su-guru- a. très lourd (faute).

su-gūḍha- a. v. bien caché ; *-am* en grand secret.

su-gṛddha- a. v. qui convoite ardemment.

su-gṛha- *-ī-* a. qui a un bon gîte ; *-in-* id.

su-gṛhīta- a. v. où l'on se tient ferme ; bien tenu ; bien appris.

°*nāman-* °*nāma-dheya-* a. dont on invoque heureusement le nom (dit du nom d'un ancêtre décédé et impliquant bénédiction pour les vivants et les morts).

su-graha- a. facile à avoir ; ayant un bon manche.

su-grīva- m. n. d'un chef des singes, allié de Rāma ; d'un cheval de Kṛṣṇa.

su-ghaṭita- a. v. bien joint, bien emboîté.

su-ghaṭṭita- a. v. bien nivelé (en pilonnant).

su-ghana- a. très dense.

su-ghora- a. terrible ; nt. chose effrayante.

su-ghoṣa- a. très bruyant, fort (son) ; au son agréable (*-vant-* id.) ; m. conque de Nakula ; n. d'un Agrahāra ; *-ita-* a. v. proclamé à haute voix.

su-cakra- a. aux belles roues.

su-cakṣu- *-us-* m. n. d'un fleuve (=Cakṣus).

su-candana- m. bel arbre santal.

su-candra- m. n. de divers personnages ; d'une Ficus indica.

su-carita- a. v. bien accompli ; correct ; qui se conduit bien, vertueux ; nt. bonne conduite, acte vertueux.

su-cāru- a. très agréable, joli, délicieux ; m. fils de Kṛṣṇa et de Rukmiṇī.

su-citta- a. de bonnes dispositions.

su-citra- m. n. d'un démon.

su-cira- a. très long (temps), qui dure longtemps ; *-am -āya -eṇa* (pour) longtemps ; *-āt* après un long temps.

su-cetas- a. très intelligent ; m. fils de Gṛtsamada.

su-cchattra- m. Çiva.

su-cchada- a. au beau feuillage.

su-jatru- a. à la belle clavicule.

su-jana- m. homme de bien, vertueux, bon, bienveillant ; *-tā-* f. *-tva-* nt. bonté, obligeance.

su-janman- a. de noble origine ; dont la naissance est une bénédiction.

su-jaya- m. grande victoire ; a. facile à vaincre.

su-jala- a. pourvu d'eau agréable ou bonne.

su-jāta- a. v. bien né, bien fait, beau ; authentique, sincère ; nt. naissance auspicieuse ; *-ā-* f. n. de femmes ; *-ka-* nt. beauté.

su-jīrṇa- a. v. bien digéré ; en loques, entièrement usé.

su-jīva- a. nt. impers. facile à vivre pour (gén.) ; *-ita-* nt. belle vie ; a. v. qui vit dans le bonheur.

su-jña- a. qui connaît bien, versé dans ; *-āna-* nt. compréhension aisée.

su-ḍīnaka- nt. manière de voler (d'un oiseau).

sut- ag. ifc. qui presse (le Soma).

1 suta- (**SU-**) m. (nt.) jus de Soma pressé, suc de Soma, libation.

°*soma-* m. fils de Bhīmasena et de Draupadī.

2 suta- (**SŪ-**) m. fils ; enfant ; du. fils et fille; *-ā-* f. fille; *-tva-* nt. état de fils; *-ī-bhūta* a. v. devenu un fils ; *-vat* comme un fils.

°*nirviçeṣam* adv. exactement comme un fils.

sutārthin- a. qui souhaite avoir un fils.

sutotpatti- f. naissance d'un fils.

sutā-dāna- nt. don (en mariage) d'une fille.

°*bhāva-* m. état de fille.

1 su-tanu- a. très mince.

2 su-tanu- a. au beau corps ; m. n. d'un Gandharva ; d'un singe ; f. (voc. *-u*) belle femme ; n. d'une femme.

su-tantu- m. n. d'un Dānava.

su-tantri- a. (chant) bien accompagné d'instruments à cordes.

su-tapas- a. qui pratique de sévères austérités ; m. n. d'hommes.

su-tapta- a. v. très chaud ou chauffé ; purifié par la chaleur (or) ; très tourmenté ; très sévère (austérité).

su-tara- a. aisé à traverser ; à rechercher

sutarām adv. plus encore, très, trop ; *na s.* encore bien moins ; pas très bien ; *mā s.* nullement.

su-tarpita- a. v. tout à fait rassasié.

su-tala- nt. n. d'un enfer.

sutā- v. 2 *suta-*.

su-tāmra- a. rouge foncé.

1 su-tāra- a. d'un éclat comme celui des étoiles, scintillant ; à la belle pupille (œil).

2 su-tāra- a. à haute voix.

su-tāla- m. sorte de mesure (mus.).

sutin- a. qui a un fils ; *-ī-* f. mère.

sutī° v. 2 *suta-*.

su-tīkṣṇa- a. très aigu ou acide, très vif (parole, douleur, etc.) ; *-am* excessivement ; m. n. d'un Muni.
°daçana- m. n. de Çiva.

su-tīrtha- a. aisément franchissable, guéable ; nt. important Tīrtha ; objet de grande vénération ; m. bon maître ; *-ka-* nt. n. d'un lieu sacré.

su-tuṅga- n. d'une localité.

su-tumula- a. très bruyant.

su-tuṣṭa- a. v. très satisfait.

su-tṛp- dans *a-sutṛp-* a. insatiable (ou lire *asu-tṛp-* s. v. ?).

su-tejana- a. bien aigu ; m. flèche aiguë ; *°tejita-* a. v. id.

su-tejas- a. splendide.

su-toṣa- a. facile à satisfaire.

sutya- nt. (ou a. avec *ahar-*) jour du pressurage (du Soma) ; *-ā-* f. ce pressurage.

su-tyaja- a. aisé à abandonner.

su-trāman- m. n. d'un Deva ; ép. d'Indra.

su-tsaru- a. au beau manche.

su-daṃçita- a. v. dense, serré.

su-daṃṣṭra- a. aux belles dents ; m. n. d'un Rākṣasa.

su-dakṣa- (?) a. très habile ; *-iṇa-* id. ; très courtois ; m. roi des Kāmboja ; *-iṇā-* f. femme de Dilīpa.

su-dant- (*°dat-*) m. belle dent ; a. (f. *°datī-*) aux belles dents ; *-a-* a. id.

su-dayita- a. v. très aimé.

su-darpaṇa- a. ayant un beau miroir.

su-darça- a. facile à voir, à remarquer ; beau.

su-darçana- a. aimable à voir, beau, gracieux ; m. ép. de Çiva ; n. d'un Vidyādhara ; d'autres personnages ; d'une montagne du Nord ; nt. d'un étang et d'une ville des dieux (sur le Sumeru) ; m. nt. disque de Viṣṇu(-Kṛṣṇa) ; *-ā-* f. n. de plusieurs femmes ; d'un étang ; *-īya-* a. v. facile à voir.

su-darçinī- f. n. d'un étang à lotus.

su-dāna- nt. belle offrande.

su-dānta- a. v. bien apprivoisé (cheval).

su-dāma- m. pl. n. d'un peuple ; *-ā-* f. d'un fleuve (Inde du Nord).

su-dāman- m. n. d'un Gandharva ; d'un roi des Daçārṇa ; d'autres personnages ; d'une montagne ; *-a-* d'un conseiller de Janaka ; nt. d'une arme mythique.

su-dāminī- f. femme d'un certain Çamīka.

su-dāya- m. présent de mariage.

su-dāru- nt. bon bois.

su-dāruṇa- a. très cruel ou effrayant.

su-dās- m. roi des Tṛtsu, fils de Divodāsa ; *°dāsa-* autre roi.

sudi = *çudi*.

su-dina- nt. jour favorable, beau jour ; *-tā-* f. beau temps.

su-divasa- m. nt. beau jour.

su-dīpta- a. v. qui brille fort.

su-dīrgha- a. très long, très étendu.

su-duḥkha- nt. grand tourment ; a. très pénible, très difficile (à, inf.) ; *-am* avec peine, avec chagrin ; *-ita-* a. v. très affligé.

su-dukūla- a. fait d'étoffe très fine.

su-durādharṣa- a. inaccessible.

su-durāvarta- a. très difficile à dissuader.

su-durāsada- a. très difficile à aborder.

su-durukti- f. paroles très dures.

su-durgama- a. *-ya-* a. v. très difficile à aborder, à traverser.

su-durgraha- a. très difficile à reconnaître.

su-durjaya- a. très difficile à conquérir ; à gagner ; à surpasser.

su-durjara- a. très difficile à digérer.

su-durjñeya- a. v. très difficile à connaître.

su-durdṛça- a. très difficile à regarder.

su-durdharṣa- a. à quoi l'on ne doit pas se hasarder.

su-durnirīkṣaṇa- a. très difficile à regarder.

su-durbala- a. très faible.

su-durbuddhi- a. très sot.

su-durbhaga- a. très malheureux.

su-durbhida- a. très difficile à faire éclater.

su-durmati- a. très sot ; très mal disposé.

su-durmanas- a. très attristé.

su-durmarṣa- a. tout à fait insupportable.

su-durlabha- a. très difficile à avoir, rare ; très difficile (à, inf.).

su-durvaca- a. très difficile à répondre.

su-durvaha- a. très difficile à porter.

su-durvida- °*durveda-* a. très difficile à savoir.

su-duçcara- a. inaccessible ; très ardu.

su-duçcikitsa- a. très difficile à guérir.

su-duḥçrava- a. très déplaisant à entendre.

su-duṣkara- a. très difficile à faire, à supporter, très ardu.

su-duṣkula- nt. race très inférieure.

su-duṣkṛta- a. v. très fautif.

su-duṣṭa- a. v. très mauvais.

su-duṣprasādhya- a. v. avec qui il est très difficile d'en finir.

su-duṣprāpa- a. tout à fait inaccessible.

su-duṣprekṣya- a. v. très difficile à constater.

su-duṣṭara- °*dustara-* °*dustāra-* a. très difficile à passer, à franchir.

su-dustyaja- a. très difficile à abandonner.

su-duḥsaha- a. très difficile à supporter.

su-duḥsparça- a. très désagréable à toucher, à éprouver.

su-duha- a. facile à traire.

su-dūra- a. très distant ; *-āt* de très loin ; *-am* très loin ; à un haut degré.

su-dṛḍha- a. très solide ; *-am* intensément.

su-dṛpta- a. v. très arrogant.

su-dṛç- (nom. *-k*) a. ayant de beaux yeux ; f. fille aux beaux yeux, femme en général ; *-ya-* a. v. clairement visible.

su-dṛṣṭa- a. v. bien vu ; *-aṃ kṛ-* regarder avec soin.

su-deva- m. n. de divers personnages, dont un Brâhmane et un roi de Vidarbha ; *-i-* f. mère d'Ṛṣabha.

su-devana- nt. jeu (de dés) passionné.

su-deṣṇā- f. femme de Virāṭa ; *-a-* m. fils de Kṛṣṇa.

su-deha- m. beau corps.

su-dogdhrī- ag. f. qui donne beaucoup de lait.

su-dyu- m. fils d'un certain Cārupāda.

su-dyumna- m. n. d'un roi ; d'un fils de Manu.

sudyeṣṭha- m. n. d'un roi Maurya.

su-dvija- a. pourvu de bonnes dents.

su-dhanus- m. fils de Kuru.

su-dhanvan- a. à l'arc excellent ; m. n. de divers hommes, dont un Brâhmane.

sudhayati (var.) dén. réconforter.

su-dharma- m. justice, devoir ; *-ā-* (*-ī-*) f. salle de réunion des dieux (aussi *-an-* m.) ; *-an-* a. qui exerce la justice ; *-iṣṭha-* sup. très préoccupé du devoir.

1 sudhā- f. boisson des dieux, nectar ; lait ; ciment, crépi blanc, stuc ; *-maya- -ī-* a. fait de nectar.

°*kāra-* m. plâtrier, crépisseur.
°*kṣālita-* a. v. replâtré, blanchi.
°*drava-* m. plâtre, crépi.
°*dhavala-* a. blanc comme plâtre ; crépi de blanc ; *-ita-* °*dhauta-* a. v. id.
°*pūra-* m. flot de nectar.
°*bhitti-* f. mur crépi de blanc.
°*raçmi-* m. rayon de lune.
°*rasa-* m. suc de nectar.
°*varṣa-* m. pluie de nectar.
°*çubhra-* a. plâtré de blanc.
1 °*sita-* a. id. (*-tā-* f. blancheur du ciment) ; brillant comme le nectar.
2 °*sita-* a. v. pourvu de nectar.
°*sindhu-* m. mer de nectar.
°*sūti-* m. lune.
°*seka-* m. aspersion de nectar.
°*hartṛ-* m. ép. de Garuḍa.
°*hrada-* m. lac de nectar.
sudhāṃçu- m. lune.
sudhāvadāta- a. v. = °*dhavala-*.
sudhāsava- m. n. d'un onguent.
sudhāsāra- m. pluie de nectar.

2 su-dhā- ag. bon protecteur.

su-dhāta- a. v. bien nettoyé.

su-dhāman- m. n. d'un Ṛṣi.

su-dhāra- a. bien acéré (flèche).

su-dhārin- a. qui se tient ferme (aux lois).

sudhita- a. pareil au nectar.

su-dhī- a. et m. intelligent, avisé, sage ; f. intelligence.

su-dhīra- a. résolu, ferme.

su-dhūmra-varṇā- f. n. d'une des 7 langues du feu.

su-dhṛti- (qqf. °*dhṛt-*) m. n. d'un roi, fils de Mahāvīra.

su-dhauta- a. v. bien purifié.

su-nakṣatra- m. n. de divers hommes.

su-nanda- m. id. ; n. d'une massue ; *-ā-* f. de femmes ; d'un fleuve ; *-ka-* m. d'un berger ; *-na-* m. de divers hommes.

su-naya- m. sage conduite, bonne politique ; n. d'un homme.
°*çālin-* a. qui se conduit avec habileté.

su-nayana- a. qui a de beaux yeux ; *-ā-* f. (belle) femme.

su-nasa- a. qui a un beau nez ; *-ā-* f. n. d'une rivière.

su-nābha- a. au beau nombril ; au bon manche, bien en main (arc) ; m. n. de divers hommes ; d'une montagne ; d'un Mantra (aussi *-ka-*) ; nt. disque.

su-nāman- m. n. de divers hommes.

su-nāsa- *-ika-* a. = °*nasa-*.

su-nikṛṣṭa- a. v. très bas (naissance).

su-nikṣipta- a. v. bien déposé.

su-nigraha- a. facile à maîtriser.

su-nitambinī- a. f. aux belles hanches.

su-nidra- a. qui dort bien.

su-ninada- a. qui résonne agréablement.

su-nibhṛtam adv. en grand secret.

su-nimitta- nt. bon présage.

su-niyata- a. v. bien ajusté ; avec *vācā*, qui retient sa parole.

su-niyukta- a. v. bien construit.

su-nirūpita- a. v. bien examiné.

su-nirgata- a. v. qui émerge bien de (abl.).

su-nirghṛṇa- a. très cruel.

su-nirṇikta- a. v. tout à fait pur ; °*nirmala-* a. id.

su-nirlajja- a. très impudent.

su-nirviṇṇa- a. v. qui renonce à tout.

su-nirvṛta- a. v. très à l'aise.

su-niviṣṭa- a. v. bien apposé (gardes) ; bien muni de (instr.) ; bien orné.

su-niçita- a. v. bien aiguisé.

su-niçcaya- m. ferme résolution ; a. parfaitement certain ; °*niçcita-* a. v. fermement résolu ; bien établi, sûr.

su-niṣkṛta- nt. bonne expiation.

su-niṣṭapta- a. v. entièrement cuit, à point.

su-niṣṭhita- a. v. bien versé dans (loc.).

su-niṣṭhura- a. très rude.

su-niṣphala- a. tout à fait inutile.

su-niḥṣṭhita- a. v. bien préparé.

su-nistriṃça- m. belle épée.

su-nihita- a. v. bien fixé ou caché.

su-nīta- a. v. bien mené ; bien frayé ; bien exécuté ; nt. sagesse, habileté ; *-i-* f. id. ; n. d'une femme.

su-nītha- m. n. d'hommes ; d'un Mantra ; *-ā-* f. fille aînée de Mṛtyu.

su-nīhāra- a. très brumeux.

su-nṛpa- m. bon roi.

su-nṛçaṃsa- a. très malfaisant.

su-netra- m. n. de divers hommes ; d'un singe.

sunda- m. n. de Viṣṇu ; d'un Asura, frère d'Upasunda ; d'un singe.
°*strī-* f. femme de l'Asura Sunda, Tāṭakā.
sundopasunda- m. du. les deux (Asura) Sunda et Upasunda.

sundara- *-ī-* a. beau, joli, plaisant, aimable ; *-am* bien ; f. belle femme, femme, femelle ; n. de plusieurs femmes ; d'un arbre ; *-tara-* compar. plus beau ; *-ka-* m. n. d'un homme ; *-tā-* f. *-tva-* nt. beauté ; *-ī-kṛ-* rendre agréable, embellir.
°*kāṇḍa-* nt. belle tige ; n. du 5me livre du Rām.
°*pura-* nt. n. d'une ville.
°*sena-* m. n. d'un roi.
-aṃ-manya- a. qui se croit beau.
-ī-mandira- nt. appartement des femmes.

su-nyasta- a. v. bien fixé ou posé.

sunvant- (**SU-**) partic. qui presse le

Soma ; m. qui offre un sacrifice à Soma ; n. d'un homme.

sup gramm. désinence casuelle et mot qui en est pourvu.

su-pakva- a. bien cuit, mûr (aussi fig.).

su-paṅka- m. nt. bonne glaise.

su-pattra- a. aux belles ailes ; aux belles plumes, bien empenné (flèche) ; ayant une belle voiture ; *-ita-* a. v. *-in-* a. bien empenné (flèche).

su-patnī- a. f. (femme) ayant un bon mari.

su-path- m. bon chemin ; *-a-* id. (fig.).

su-pada- nt. belle parole.

su-parākrama- a. très puissant.

su-parijñāta- a. v. bien assuré, connu.

su-pariṇīta- a. v. bien accompli.

su-parirakṣita- a. v. bien gardé.

su-pariçrānta- a. v. tout épuisé.

su-pariṣkṛta- a. v. bien préparé ; bien orné.

su-parīkṣita- a. v. bien examiné.

su-parus- a. aux bonnes jointures.

su-parṇa- nt. belle feuille ; m. grand oiseau de proie (aigle, vautour, etc.), not. oiseau mythique identifié à Garuḍa ; n. d'une disposition des troupes ; d'une montagne ; m. nt. d'un groupe de vers védiques ; *-ā-* f. mère de Garuḍa.

°*ketu-* m. ép. de Viṣṇu.

°*rāja-* m. Garuḍa.

su-paryavasita- a. v. bien achevé ; bien versé dans.

su-paryāpta- a. v. très spacieux ; abondant ; à la hauteur de (dat.).

su-parvaṇa- a. très célébré.

su-parvan- a. aux belles jointures ; ayant de belles sections (ouvrage) ; m. divinité.

su-palāyita- nt. retraite en temps utile.

su-pāṭala- m. n. d'un singe.

su-pāṇḍara- a. splendidement blanc.

su-pātra- nt. personne très digne (de recevoir des dons).

su-pāda- a. aux beaux pieds.

su-pārçva- a. ayant de beaux côtés ; m. beau flanc ; n. d'un Rākṣasa ; d'un oiseau fabuleux; d'une montagne; *-ka-* d'un homme.

su-pidhāna- a. bien fermé.

su-pippala- a. ayant de belle baies (fruit).

su-pīta- a. entièrement jaune.

su-pīna- a. très gras.

su-puṅkha- a. bien empenné (flèche).

su-puṇya- a. excellent ; nt. grand mérite moral.

su-putra- m. excellent fils ; a. qui a d'excellents fils.

su-puru-hūti- a. très invoqué.

su-puṣkala- a. très copieux.

su-puṣṭa- a. v. bien nourri.

su-puṣpa- a. ayant de belles fleurs; *-ita-* id.

su-pūjita- a. v. très honoré.

su-pūra- a. facile à remplir.

su-pūrṇa- a. v. tout à fait plein.

su-peça- m. beau tissu ; a. bien orné, beau, gracieux ; *-as- -la-* a. id.

1 supta- (SVAP-) a. v. endormi, qui dort; qui va dormir ; qui gît ; clos (fleur) ; immobile, latent ; nt. sommeil ; *-ka-* nt. id.

°*ghna-* m. n. d'un Rākṣasa.

°*cyuta-* a. v. tombé dans le sommeil.

°*jana-* dans *-e rātrau* locution adv. : à minuit.

°*pūrva-* a. qui avait déjà dormi.

°*prabuddha-* a. v. éveillé du sommeil.

°*mīna-* a. (étang) où les poissons dorment.

°*vākya-* nt. mots prononcés durant le sommeil.

°*vinidraka-* a. qui s'éveille du sommeil.

°*stha-* a. *-ita-* a. v. en état de sommeil.

suptāsupta- a. v. endormi et éveillé.

suptotthita- a. v. sorti du sommeil.

2 su-pta- a. aux belles tresses.

supti- f. sommeil (lourd), torpeur.

su-prakāça- a. bien évident ; très clair.

su-prakṣālita- a. v. bien lavé.

su-pragupta- a. v. bien caché.

su-pracāra- a. qui apparaît avec éclat.

su-pracchanna- a. v. bien dissimulé.

su-praja- a. ayant de bons ou de nombreux enfants ; *-as-* id. ; *-astva-* nt. fait de les avoir.

su-prajña- a. très avisé.

su-pratara- a. aisé à traverser.

su-pratarka- m. jugement droit.

su-pratāra- a. qui fait passer aisément (sur l'autre rive).

su-pratikara- a. à qui il est facile de rendre la pareille.

su-praticchannam adv. de façon vraiment secrète.

su-pratijña- m. n. d'un Dānava.

su-pratipūjita- a. v. bien honoré.

su-pratibhā- f. liqueur.

su-prativarman- m. n. d'un homme.

su-pratiçraya- a. ayant un bon abri.

su-pratiṣṭha- a. aux beaux pieds ; *-ā-* f. position ferme, solide ; *-āpita-* a. v. bien érigé (statue) ; *-ita-* id. ; ferme, solide ; bien bâti, aux belles jambes ; en bon état, qui va bien ; qui est entièrement dans (loc.) ; nt. capitale du Pratiṣṭhāna (mod. Païthan, dans le Hyderabad).

su-pratīka- a. au bel aspect, beau ; honorable; m. n. de divers hommes; d'un éléphant mythique.

su-pradarça- a. beau à voir.

su-pradohā- a. f. qui se laisse aisément traire.

su-pradhṛṣya- a. v. facile à attaquer.

su-pranṛtta- nt. belle danse.

su-prabala- a. très puissant.

su-prabha- a. de belle apparence, beau, joli ; m. n. d'un Devaputra ; *-ā-* f. de diverses femmes.

su-prabhāta- a. v. éclairé par l'aurore ; nt. belle aurore ; journée qui a bien commencé, jour heureux ; *-ā-* f. n. d'un fleuve.

su-prabhāva- m. grand pouvoir.

su-prayukta- a. v. bien combiné.

su-pravṛtta- a. v. bien en ordre.

su-pravepita- a. v. qui tremble beaucoup.

su-praveça- a. qui a une belle entrée.

su-praçna- m. = *sukha°*.

su-prasanna- a. v. tout à fait limpide, serein, apaisé.

su-prasāda- a. facile à apaiser ; *-ka-* id.

su-prasādhita- a. v. bien orné.

su-prasārita- a. v. très étendu.

su-prasiddha- a. v. bien connu, universellement répandu.

su-prahāra- m. n. d'un pêcheur.

su-prākṛta- a. très vulgaire.

su-prāta- nt. belle matinée.

su-prāpa- a. facile à avoir ; *-ya-* a. v. id.

su-priya- a. très agréable, très cher.

su-prīta- a. v. très content (de, loc.) ; *-i-* f. grande joie.

su-phala- a. à la belle lame.

su-phulla- a. aux belles floraisons.

su-bandhana- nt. liens solides.

su-bandhu- a. tout à fait amical; m. auteur de la Vāsavadattā ; n. d'un marchand.

su-bandhurāṃça- m. du. épaules de belle forme (var. *-ka-* a. aux belles épaules).

su-babhru- a. brun foncé.

su-bala- m. roi du Gāndhāra ; fils de Sumati.

su-bahu- *-(v)ī-* a. très nombreux, abondant ; *-u* très, grandement ; *-ças* très souvent.

su-bāla- *-içа-* a. très puéril, sot.

su-bāhu- m. n. d'un Rākṣasa ; d'un Dānava ; de divers hommes, dont un fils de Dhṛtarāṣṭra ; d'un singe.

°çatru- m. ép. de Rāma.

su-bīja- nt. bonne semence.

su-bībhatsa- a. très répugnant.

su-buddhi- f. bonne compréhension ; a. sage, intelligent; m. n. d'une corneille; *-mant-* a. id.

su-bodha- m. juste entendement ; a. facile à comprendre, facile.

su-brahmaṇya- m. l'un des assistants de l'Udgātṛ ; *-ā-* f. formule rituelle d'invitation à Soma.

subha- = *çubha-*.

su-bhakṣya- nt. excellente nourriture.

su-bhaga- a. qui porte bonheur, favorable, heureux ; cher, aimé (not. dit du mari), voc. *-a* et (f.) *-e* mon cher, ma chère ; beau, charmant (not. des personnes et des parties du corps) ; *-am* agréablement, bien, très ; *-ā-* f. épouse favorite ; *-tva-* nt. faveur ; fait d'être aimé.

°mānin- et *-ṃ-manya-* a. qui se croit heureux ; qui se croit plaisant.

su-bhagayati dén. embellir, orner.

su-bhaṭa- m. (bon) guerrier; n. d'hommes, dont un poète.

su-bhaṇita- a. v. bien dit.

su-bhadra- a. glorieux, heureux, magnifique ; m. n. d'hommes ; nt. bonheur, fortune; *-ā-* f. sœur de Kṛṣṇa et femme d'Arjuna; n. d'autres femmes.

su-bhayaṃ-kara- a. qui cause grande crainte ; °*bhayānaka-* id.

su-bhāgya- a. très fortuné.

su-bhānu- a. qui brille au loin ; m. fils de Kṛṣṇa.

su-bhāṣaṇa- m. n. d'un homme.

su-bhāṣita- a. v. bien dit, éloquemment dit ; éloquent ; nt. bons mots, paroles belles ou éloquentes ; *-maya- -ī-* a. consistant en belles paroles.

subhāṣitāvali- -ī- f. n. d'un recueil de stances.

su-bhāṣin- a. qui parle amicalement.

su-bhāsa- m. n. d'un Dānava.

su-bhāsvara- a. éclatant.

su-bhikṣa- a. qui a des vivres en abondance; nt. abondance de vivres, de provisions, abondance.

su-bhīta- a. v. très effrayé (de, gén.).

su-bhīma- a. épouvanté.

su-bhuja- a. aux beaux bras.

su-bhūtā- f. ép. du « trésor » du brahman; *-i-* m. n. d'un Brâhmane.

su-bhṛta- a. v. bien entretenu.

su-bhṛça- a. fort, violent, extrême ; *-am* excessivement.

su-bhogya- a. v. aisé à jouir.

su-bhoja- a. qui mange bien ; *-na-* nt. bonne nourriture.

su-bhru- -ū- f. beau sourcil ; a. (nom. f. *-ūs*, voc. *-u -ūs*) aux beaux sourcils ; f. (jeune) femme, jeune fille.

suma- nt. fleur.

su-maṅgala- a. qui porte chance, favorable ; *-ā-* f. n. d'une Apsaras ; nt. objet porte-bonheur.

su-mati- f. bienveillance, faveur ; plaisir à (loc.); a. très sage, avisé; versé dans (gén.); m. n. de divers personnages.

su-madhura- a. très doux, tendre, etc. ; qui chante très bien ; *-am* très doucement, etc.

su-madhya- a. dont le milieu est bon, bien farci (mets) ; *-mā-* f. femme (gracieuse).

su-manas- a. bien disposé, bienveillant, aimable ; content, joyeux, à l'aise ; sage, intelligent ; m. dieu ; n. de divers personnages ; f. pl. fleurs ; sg. n. de femmes ; *-ka-* a. joyeux ; °*manā-* f. n. d'une fleur (peut-être jasmin).

sumano-dāman- nt. guirlande de fleurs.

°*bhirāma-* a. très agréable pour l'esprit.

°*rama-* °*hara-* a. très aimable, charmant.

°*latā-* f. liane en fleurs.

su-mantu- m. n. d'un maître.

su-mantra- a. qui suit de bons conseils ; m. n. de deux personnages ; *-ita-* a. v. sagement conseillé ou combiné (*-aṃ kṛ-* prendre un bon conseil); *-in-* a. qui a un bon ministre.

su-manda- a. très obtus (esprit).

°*bhāj-* a. très infortuné.

su-mara- nt. impers. (il est) facile de mourir.

su-mardita- a. v. très affligé.

su-marma-ga- a. qui va profondément dans le vif (de la chair).

su-marṣaṇa- a. aisé à endurer.

su-malina- a. très pollué.

su-mahānt- a. très vaste; °*mahat* en grand nombre ; °*mahā-* iic. très grand, très fort, excellent.

sumahātman- a. très magnanime.

su-māgadha- m. n. d'un homme ; *-ī-* f. d'un fleuve du Magadha.

su-mānitā- f. conscience (excessive) qu'on a de soi, orgueil.

su-mānuṣa- nt. état de mari et femme (? comm.) ; m. homme de bien.

su-māya- m. prince des Asura ; n. d'un Vidyādhara (et *-ka-*) ; *-ā-* f. fille de Maya.

su-māli- -in- m. n. d'un Rākṣasa ; d'un singe ; °*mālya-* fils de Nanda.

su-mitra- a. ayant de bons amis ; m. bon ami ; n. de divers hommes ; *-ā-* f. femme de Daçaratha, mère de Lakṣmaṇa ; n. d'une Yakṣiṇī.

su-mukta- a. v. bien lancé.

su-mukha- nt. belle bouche ; a. (f. *-ī-*)

ayant un beau visage, beau ; joyeux, heureux ; enclin à (ifc.) ; favorable (à, gén.) ; à la belle pointe (flèche) ; savant ; m. n. de divers hommes ; d'un serpent ; d'un singe ; *-tā-* f. bonnes dispositions pour ; *-ī-kṛta-* a. v. à la belle pointe (flèche).

su-muṇḍika- m. n. d'un Asura.

su-muhūrta- a. qui vient au bon moment; *-e* au bon moment.

su-mṛta- a. v. vraiment mort.

su-mṛṣṭa- a. v. bien pur, poli, brillant ; délicat (au goût).

su-megha- m. n. d'une montagne.

su-medhas- a. intelligent, avisé, sage.

su-medhya- a. très pur (rituellement).

su-meru- m. n. d'une montagne (=Meru); d'un Vidyādhara.

su-yajña- m. beau sacrifice; n. d'hommes.

su-yantṛ- ag. qui a un bon guide.

su-yantrita- a. v. solidement attaché ; maître de soi.

su-yama- m. pl. classe de dieux.

su-yavasa- nt. bon pâturage.

su-yaças- a. très fameux ; m. roi Maurya.

su-yukta- a. v. attentif ; très apte, qui convient tout à fait ; de très bon augure.

su-yuddha- nt. combat bien mené ; combat conforme à l'honneur.

su-yojita- a. v. bien préparé (mets).

su-yodhana- m. fils de Dhṛtarāṣṭra.

sura- m. dieu, divinité ; Kubera ; *-tā-* f. divinité ; *-tva-* nt. dignité de dieu.

°*ṛṣi-* = °*ṛṣi-*.

°*karin-* m. éléphant des dieux.

°*kāminī-* f. une Apsaras.

°*kārmuka-* nt. arc-en-ciel.

°*kārya-* nt. devoir (qui incombe) aux dieux.

°*kula-* nt. temple.

°*kṛta-* a. v. fait par les dieux.

°*gaja-* m. éléphant divin, d'Indra (Airāvata).

°*gaṇa-* m. troupe des dieux.

°*garbha-* m. enfant d'un dieu.

°*gāyaka-* m. un Gandharva.

°*giri-* m. Meru.

°*guru-* m. précepteur des dieux, Bṛhaspati.

°*cāpa-* m. nt. arc-en-ciel.

1 °*taraṃgiṇī-* f. Gange (2 sous *surata*°).

°*taru-* m. arbre des dieux, Kalpataru.

°*dāra-* m. pl. les Apsaras.

°*dāru-* nt. Pinus Deodora.

°*devatā-* f. déesse.

°*druma-* m. = °*taru-*.

°*dvipa-* m. éléphant des dieux.

°*dviṣ-* (nom. *-ṭ*) m. pl. ennemis des dieux, Asura, etc. ; sg. Rāhu.

°*dhanus-* nt. arc-en-ciel.

°*nadī- nimnagā-* f. Gange.

°*pati-* m. Indra ; *-tva-* nt. suprématie sur les dieux ; °*pati-dhanus-* nt. arc-en-ciel ; °*pati-tanaya-* °*pati-sūnu-* m. Arjuna.

°*patha-* m. chemin aérien, voie céleste.

°*pādapa-* m. = °*taru-*.

°*pura-* nt. Amarāvatī.

°*puṣpa-* nt. fleur céleste.

°*priyā-* f. une Apsaras.

°*bhāva-* m. dignité de dieu ; °*bhūya-* nt. id.

1 °*bhī-* f. crainte des dieux.

°*mandira-* nt. temple.

°*muni-* m. pl. Pléiades.

°*yuvati-* °*yoṣit-* f. une Apsaras.

°*rāj- -a- -an-* m. Indra ; *-atā-* f. rang d'Indra ; °*rāja-vṛkṣa-* m. arbre Pārijāta ; °*rājya-* nt. domination sur les dieux.

°*ṛṣabha-* m. Çiva.

°*ṛṣi-* m. Ṛṣi divin, Devarṣi ; pl. dieux et Ṛṣi.

°*loka-* m. monde des dieux, ciel ; °*loka-sundarī-* f. une Apsaras ; °*vadhū-* f. id.

°*vana-* nt. bois des dieux.

°*vara-* m. Indra ; °*vara-vanitā-* f. une Apsaras.

°*vāhinī-* f. Gange céleste.

°*vīthī-* f. cours des Nakṣatra.

°*veçman-* nt. temple.

°*çatru-* m. un Asura.

°*çākhin-* m. = °*taru-*.

°*çreṣṭha-* m. Viṣṇu ; Çiva ; Indra ; °*sakha-* id. ; pl. les Gandharva.

°*saṃgha-* m. compagnie des dieux.

°*sattama-* m. sup. le meilleur des dieux.

°*sadana-* nt. temple ; °*sadman-* id. ciel ; voiture des dieux.

°*sarit-* f. Gange (*-suta-* m. Bhīṣma); °*sindhu-* id.

°*suta-* m. fils de dieu ; f. *-ā-* ; °*sutopama-* a. semblable aux enfants des dieux.

°*sundara-* m. belle divinité ; *-ī-* f. une Apsaras ; n. d'une femme ; sorte de poisson.

°*senā-* f. armée des dieux ; n. d'une femme.

°*strī-* f. une Apsaras.

°*sthāna-* nt. temple.

°*srotasvinī-* f. Gange.

surāṅganā- f. une Apsaras.
surādri- m. Meru.
surādhama- m. le dernier des dieux.
surādhipa- m. Indra ; *surādhīça-* id.
surānaka- m. tambour des dieux.
surānta- m. n. d'un Rākṣasa.
surāpagā- f. Gange.
surāyudha- nt. arme des dieux.
surāri- m. un Asura, un Rākṣasa.
surālaya- m. ciel ; temple.
surāçraya- m. Meru.
surāsura- m. pl. dieux et Asura ; °*guru-* sg. Kaçyapa ; °*vimarda-* lutte entre dieux et Asura.
suretara- m. un Asura.
surendra- m. chef des dieux, not. Indra (*-tā-* f. domination sur les dieux) ; *sureça-* id. (*-ī-* f. Durgā) ; *sureçvara-* id. ; Brahma (*-ī-* f. Durgā).
1 *surebha-* m. éléphant d'Indra ou des dieux.
surottama- m. chef des dieux, ép. de divers dieux.
suropama- a. divin.

su-rakta- a. v. cramoisi ; très charmant.

su-rakṣita- a. v. bien protégé ; m. n. d'un homme ; °*rakṣin-* m. bon gardien.

surańga- m. oranger ; *-ā-* f. v. *suruṅgā-*.

su-rata- nt. grande joie ; plaisir sexuel, copulation.
°*krīḍā-* f. jeux de l'amour.
°*glāni-* f. fatigue amoureuse.
°*pradīpa-* m. lampe (qui brûle durant) le plaisir sexuel.
°*prabhā-* f. n. d'une femme.
°*prasańga-* m. penchant pour les plaisirs sexuels.
°*mañjarī-* f. fille d'un Vidyādhara ; titre d'un livre du KSS.
2 °*rańgiṇī-* a. f. qui jouit du plaisir d'amour (1 sous *sura°*).
°*rasa-* m. saveur des plaisirs sexuels, passion, volupté.
°*vāra-rātri-* f. nuit propre au commerce sexuel.
°*viçeṣa-* m. sorte de coït.

su-ratha- m. beau char ; n. de princes ; d'un messager.
surathādhirūḍha- a. v. monté sur un beau char.

su-rabhayati dén. rendre parfumé ; rendre célèbre ; *surabhita-* a. v. parfumé ; rendu célèbre.

su-rabhi- (f. *-i-* et (2) *-ī-* [1 sous *sura°*]) a. parfumé, odoriférant ; renommé ; agréable ; m. printemps ; f. (*-i-* et *-ī-*) vache céleste, prototype de l'espèce et mère des Rudra ; vache en général ; nt. parfum ; *-ī-kṛ-* parfumer ; *-mant-* a. parfumé.
°*kandara-* m. n. d'une montagne.
°*gandha-* m. senteur agréable ; *-i- -in-* a. parfumé.
°*tanayā-* f. vache.
°*dattā-* f. n. d'une Apsaras.
°*māruta-* nt. n. d'une forêt.
°*māsa-* m. mois du printemps.
°*vatsa-* m. n. d'un Vidyādhara.
-ī-gotra- nt. °*suta-* m. pl. espèce bovine, vaches et bœufs.

su-ramya- a. très agréable.

su-rasa- a. riche en eau ; bon au goût, savoureux ; charmant, ravissant ; m. basilic ; *-ā-* f. fille de Dakṣa et mère des serpents ; n. d'un fleuve ; basilic.

surā- f. boisson spiritueuse, eau-de-vie ; liqueur produite lors du barattement de l'océan et personn. en fille de Varuṇa.
°*ghaṭa-* m. flacon à liqueurs.
°*dhara-* m. n. d'un Asura.
°*dhvaja-* m. enseigne d'un cabaret.
1 °*pa- -ā- -ī-* ag. qui boit des liqueurs, buveur ; °*pāna-* id. ; nt. fait de boire des liqueurs, boisson ; °*pītha-* a. = 1 °*pa-*.
2 °*pa-* ag. qui conserve des liqueurs.
°*bhājana-* nt. coupe de vin.
°*matta-* a. v. enivré par Surā.
°*mūlya-* nt. argent pour boire, pourboire.
°*saṃspṛṣṭa-* a. v. en contact avec des liqueurs.
surāgrya- nt. nectar.
surāsava- m. eau-de-vie de grains.
suroda- a. (océan) qui a de la surā pour eau.

su-rājaṃ-bhava- m. possibilité d'être un roi.

su-rāji- m. n. d'un homme.

su-rāṣṭra- m. contrée de l'Ouest (Kathiawar et côte voisine, cf. mod. Surat) ; pl. id. et ses habitants.

suruṅgā- f. mine, passage souterrain (pour pénétrer dans une maison, une ville).

su-ruc- a. qui a un vif éclat ; *-i-* qui se plaît beaucoup à (loc.) ; m. n. d'un Yakṣa ; f. d'une femme de Dhruva.

su-rucira- a. splendide, beau.

su-rūpa- a. bien formé, beau ; *-ā-* f. fille d'un démon ; *-tā-* f. beauté.

su-rekha- a. qui forme ou possède de belles lignes ; *-ā-* f. belle ligne.

2 su-rebha- a. qui retentit fortement (1 sous *sura°*).

su-rocana- m. prince, fils de Yajñabāhu ; nt. n. d'un Varṣa.

su-rocis- m. fils de Vasiṣṭha.

su-roṣa- a. très irrité ; *-ṇa-* m. n. d'un guerrier.

su-roha- m. n. d'un prince.

su-lakṣaṇa- a. fortuné ; muni des signes favorables ; *-ā-* f. femme de Caṇḍaghoṣa ; *-tva-* nt. fait d'avoir des signes favorables ; *°lakṣita-* a. v. examiné à fond.

su-lagna- a. v. qui adhère fortement ; m. nt. moment (astronomiquement) favorable.

su-labha- a. aisé à obtenir, à avoir, accessible, commun, banal ; approprié, propre à (ifc.), avantageux ; *-ā-* f. n. d'une mendiante ; *-ī-bhāva-* m. fait d'être commun; *-tva-* nt. id.; *-ya-* a. v. aisé à avoir.

sulabhāvakāça- a. qui a facilement place pour.

sulabhetara- a. difficile (à avoir), rare.

su-lalāṭa- a. au beau front.

su-lalita- a. tout à fait charmant ou gracieux ; *-am* avec plaisir, de son plein gré, aisément.

su-lulita- a. v. violemment frappé.

su-locana- a. aux beaux yeux ; m. fils de Dhṛtarāṣṭra ; *-ā-* f. n. d'une Yakṣiṇī ; d'autres femmes.

su-loma- a. aux beaux cheveux.

su-lola- a. ifc. qui désire ardemment.

su-lohitā- f. n. d'une des langues d'Agni.

su-vaṃça- m. fils de Vasudeva.

su-vaktra- a. au beau visage ; *°vacana-* nt. éloquence ; *°vadana-* a. id. ; *-ā-* f. belle femme.

suvar qqf. pour *svar*.

su-varūtha- *-in-* a. (char) bien blindé.

su-varcalā- f. rue (Ruta graveolens) ; femme de Sūrya ; autres femmes.

su-varcas- a. plein de vigueur, ardent, splendide ; m. n. de divers hommes dont un fils de Dhṛtarāṣṭra ; *-a- -in-* a. id.

su-varṇa- a. en or, doré, jaune, brillant, vif, beau ; m. n. de divers personnages dont un ministre de Daçaratha ; d'un poids d'or (1 karṣa, 16 māṣa) ; nt. or ; monnaie d'or ; *-ī-bhū-* devenir de l'or ; *-ka-* ifc. 1 karṣa d'or ; or ; *-maya- -ī-* a. en or ; *-vatī-* f. ville du Deccan. V. *svarṇa-*.

°kakṣya- a. ayant une ceinture d'or.
°kaṅkaṇa- °kaṭaka- nt. bracelet d'or.
°kartṛ- °kāra- m. orfèvre.
°koṭi- f. 10.000.000 (de pièces) d'or.
°granthi- m. bourse pour l'or.
°cūla- m. sorte d'oiseau, prob. geai bleu.
°caurikā- f. vol d'or.
°tāla- m. palmier d'or.
°dvīpa- m. = *°bhūmi-*.
°pattra- m. sorte d'oiseau.
°pālikā- f. sorte de vase en or.
°piñjara- a. jaune comme l'or.
°puṣpa- a. ayant de l'or pour fleurs ; *-ita-* id., qui regorge d'or.
°pṛṣṭha- a. doré.
°bindu- m. n. d'un temple.
°bhāṇḍa- -ka- nt. boîte à bijoux.
°bhūmi- f. ensemble des terres à l'Est du golfe du Bengale.
°yūthī- -ikā- f. sorte de jasmin.
°rajata- nt. pl. or et argent.
°rūpyaka- m. n. d'une île.
°retas- m. ép. de Çiva.
°roman- m. bélier.
°lakṣa- nt. 100.000 (pièces) d'or.
°lekhā- f. raie d'or.
°çakaṭikā- f. chariot (d'enfant) en or.
°çiras- a. à la tête d'or.
°ṣṭhīvin- m. fils de Sṛñjaya.
°siddha- m. magicien (qui fait) de l'or.
°sūtra- nt. fil d'or.
°steya- nt. vol d'or.
suvarṇākhya- a. qui s'appelle Suvarṇa.

su-vartita- a. v. bien tourné; bien arrangé.

su-varṣa- m. bonne pluie.

su-vaçya- a. v. facile à maîtriser.

su-vasana- a. bien habillé.

su-vastu-saṃpad- a. à la richesse abondante.

su-vastra- a. bien habillé ; nt. beau vêtement.

su-vākya- *°vāgmin-* a. éloquent.

su-vāladhi- a. (vache) à la belle queue.

su-vāsa-kumāra- *-ka-* m. fils de Kaçyapa.

su-vāsana- m. pl. classe de divinités.

su-vāsas- a. bien vêtu ; bien empenné.

su-vāsinī- (pour *sva°*) f. femme (généralement mariée) qui habite (encore) chez son père.

suvāstu- f. fleuve du N.-O. (mod. Swât).

su-vāha- a. aisé à porter ; ayant de beaux chevaux ; de beaux bras (pour *°bāhu-*).

su-vikrama- a. à la belle démarche ; très brave, énergique; *°vikrānta-* a. v. id.; nt. courage.

su-viklava- a. pusillanime.

su-viguṇa- a. privé de mérites.

su-vigraha- a. au beau corps ; m. n. d'un messager.

su-vicakṣaṇa- a. très avisé, expérimenté.

su-vicārita- a. v. bien pesé (décision) ; *°vicārya* abs. ayant bien délibéré.

su-vicita- a. v. bien exploré.

su-vicintita- a. v. bien imaginé (par, instr.).

su-vijñāna- a. de très bon jugement, très au courant ; *°vijñeya-* a. v. bien discernable.

su-viṭata- a. v. (rets) bien tendus.

su-vitta- a. très riche.

su-vidagdha- a. v. très malin, madré.

su-vidita- a. v. bien connu ou compris.

su-vidīrṇa- nt. grand massacre.

su-vidyā- f. bonne connaissance.

su-vidha- a. de bonne sorte ; *-i-* m. bonne foi ; *-inā* comme il convient.

su-vinaṣṭa- a. v. entièrement disparu ; épuisé.

su-viniçcaya- m. ferme résolution.

su-vinirṇīya abs. ayant parfaitement éclairé (fig.).

su-vinīta- a. v. bien exécuté.

su-vinyasta- a. v. bien étendu.

su-vipina- a. très boisé.

su-vipula- a. très grand, abondant.

su-vibhakta- a. v. bien distribué, proportionné ; bien orné.

su-vibhīṣaṇa- a. tout à fait effrayant.

su-vibhūṣita- a. v. bien décoré.

su-viraja- a. entièrement libre de passions.

su-virūḍha- a. v. entièrement développé; bien porté (sur un cheval).

su-vivikta- a. v. très isolé ; bien résolu (problème).

su-viçada- a. très explicite.

su-viçārada- a. très habile.

su-viçāla- m. n. d'un Asura.

su-viçuddha- a. parfaitement pur.

su-viçrabdha- a. v. très confiant, sans souci.

su-viçvasta- a. v. qui se fie entièrement.

su-viṣaṇṇa- a. v. très déprimé.

su-viṣāṇa- a. aux grandes défenses (éléphant).

su-viṣṭhita- a. v. qui se tient dans une belle attitude.

su-vistara- a. très étendu ; très grand ou fort, intense ; *-am* en détail ; violemment.

su-vistīrṇa- a. v. bien étendu, extensif, grand.

su-vismaya- a. très surpris; *°vismita-* a. v. id. ; étonnant.

su-vihita- a. v. bien fait, bien disposé ; richement pourvu de (instr.) ; adroit.

su-vihvala- a. tout à fait épuisé ou égaré.

su-vīthī-patha- m. n. d'une entrée dans un palais.

su-vīra- a. et m. grand héros ; m. n. de divers princes ; pl. = Sauvīra ; *-ka-* nt. sorte de plante (?) ; *-ya-* nt. héroïsme ; a. très efficace.

su-vṛkṣa- m. bel arbre.

su-vṛtta- a. v. bien rond, circulaire ; vertueux ; composé dans un beau mètre ; bien fait ; *-ā-* f. n. d'une femme ; nt. bien-être ; bonne conduite ; *-i-* f. id. ; *-tā-* f. fait d'être rond ; d'être vertueux.

su-vṛddha- a. v. très ancien.

su-vṛṣṭi- f. bonne pluie.

su-vegā- f. Cardiospermum Halicacabum ; *-in-* a. très rapide.

su-veṇa- m. n. d'un homme.

su-veda- a. versé dans le Veda.

su-vema- a. ayant un bon métier (à tisser).

su-vela- m. n. d'une montagne.

su-veṣa- (var. °*veça-*) a. bien vêtu ou paré; *-tā-* f. fait d'être bien vêtu.

su-vyakta- a. v. bien clair ; très brillant ; *-am* très clairement.

su-vyavasthita- a. v. qui se tient bien ferme.

su-vyasta- a. v. complètement mis en déroute.

su-vyāhṛta- nt. belle maxime.

su-vyuṣṭa- a. ayant une belle aurore.

su-vrata- a. fidèle en ses vœux, vertueux ; traitable, docile (animal); m. ép. de Prajāpati; d'un fils de Nābhāga ; d'autres personnages.

su-çakuna- nt. bon augure.

su-çabda- a. qui a de beaux sons.

su-çaraṇa- a. qui protège bien (var.).

su-çarman- m. n. d'un Asura ; roi des Trigarta ; autres personnages.

su-çānta- a. v. très calme (eau) ; *-i-* m. n. d'un homme.

su-çāsita- a. v. bien élevé (femme); °*çāsya-* aisé à gouverner.

su-çikṣita- a. v. bien instruit ; bien entraîné.

su-çikhā- f. belle touffe (de cheveux) ; *-a-* a. aux belles flammes.

su-çithilī-kṛta- a. v. très relâché.

su-çiras- a. à la belle tête.

su-çiṣya- m. bon élève.

su-çīghra- iic. et *-am* adv. très rapidement.

su-çīta- *-la-* a. bien refroidi, froid.

su-çīma- a. profond (amour) (?).

su-çīla- a. bien disposé, de bonne humeur; m. n. de divers hommes ; nt. bon caractère ; *-tā-* f. *-tva-* nt. id., amabilité ; *-vant-* a. id.

su-çubha- a. très joli ; très favorable, auspicieux (jour) ; très noble (action).

su-çṛta- a. v. bien cuit.

su-çoṇa- a. rouge ardent.

su-çobhana- a. très beau, excellent.

su-çravas- a. fameux.

su-çrānta- a. v. très fatigué.

su-çruta- a. v. appris avec plaisir ; m. n. de l'auteur d'un traité médical, dit *suçruta-saṃhitā-* f.

su-çroṇi- *-ī-* a. aux belles hanches.

su-çlakṣṇa- a. très tendre.

su-çliṣṭa- a. v. qui adhère étroitement, bien serré, dense ; très intelligible ; °*çleṣa-* a. qui serre fort ; qui comporte un beau çleṣa (rhét.).

su-çloka- a. qui parle bien ; fameux ; *-ya-* fameux.

su-ṣaṃdhi- m. = °*saṃdhi-*.

su-ṣamā- f. beauté remarquable, splendeur.

suṣi- m. canal.

su-ṣikta- a. v. bien aspergé.

su-ṣira- a. creusé, troué, creux ; nt. trou, cavité.

°*vivara-* nt. trou (de serpent).

su-ṣupta- a. v. profondément endormi ; nt. sommeil profond ; *-i-* f. id.

suṣupsā- f. envie de dormir ; *-u-* a. qui a envie de dormir.

su-ṣumṇā- f. carotide.

su-ṣeṇa- a. à la bonne flèche ; m. n. de divers personnages, dont un chef des singes, médecin de Sugrīva ; fils de Dhṛtarāṣṭra ; de Karṇa.

su-ṣomā- f. n. d'un fleuve (peut-être mod. Suwat).

su-ṣṭhu adv. bien, comme il faut, à un haut degré.

su-saṃyata- a. v. bien gouverné (cheval, etc.) ; bien refréné.

su-saṃyukta- a. v. bien proportionné ; richement pourvu de (instr.).

su-saṃyuta- a. v. bien combiné.

su-saṃrabdha- a. v. très irrité ou agité ; nt. (et °*saṃrambha-* m.) colère violente.

su-saṃvigna- a. v. très agité.

su-saṃvīta- a. v. bien vêtu ; bien harnaché ; richement muni de (ifc.).

su-saṃvṛta- a. v. bien recouvert, caché (dans, instr. ifc.); ceinturé de (instr.); accompagné de (instr.) ; (tenu) secret ; *-i-* a. bien caché.

su-saṃvṛtta- a. v. qui a lieu selon l'ordre normal.

su-saṃvṛddha- a. v. prospère.

su-saṃçita- a. v. bien acéré ; de profonde compréhension.

su-saṃçliṣṭa- a. v. bien composé (discours).

su-saṃskṛta- a. v. bien cuit ; bien préparé, tenu en bon ordre ; m. nt. formule sacrée bien employée.

su-saṃsthā- dans *-āṃ kṛ-* s'acquitter d'une charge comme il faut ; *-ita-* a. v. bien constitué.

su-saṃhata- a. v. bien joint, uni, serré ; noué, aggloméré ; *-i-* a. étroitement uni.

su-saṃhṛṣṭa- a. v. grandement réjoui.

su-sakhi- m. bon ami.

su-saṃkaṭa- a. bien fermé ; difficile (à répondre) ; nt. tâche ardue.

su-saṃkruddha- a. v. très irrité.

su-saṅga- a. à quoi le cœur est très enclin.

su-saṃgatā- f. n. d'une confidente ; °*saṃgama-* m. excellente assemblée.

su-saṃgupta- a. v. bien gardé.

su-saṃgṛhīta- a. v. bien refréné ; bien gouverné ; bien reçu (hôte).

su-saciva- m. bon conseiller.

su-sajjī-kṛ- rendre absolument prêt.

su-saṃcita- a. v. amassé avec soin ; richement pourvu de (ifc.).

su-sat-kṛta- a. v. bien arrangé ; bien reçu, honoré (en hôte) ; qui a reçu comme il convient les honneurs suprêmes.

su-sattra- nt. hôpital bien aménagé.

su-sattva- a. très résolu.

su-sadṛça- a. très ressemblant.

su-saṃtuṣṭa- a. v. très satisfait ; °*saṃtoṣa-* a. aisé à satisfaire.

su-saṃtrasta- a. v. grandement alarmé.

su-saṃdīpta- a. v. qui s'enflamme fort.

su-saṃdhi- m. fils de Māndhātṛ.

su-sanna- a. v. complètement à bout, qui a échoué.

su-saṃnipātita- a. v. bien lancé.

su-sabhājita- a. v. bien honoré.

su-sama- a. dans *-ī-kṛ-* aplanir.

su-samākṛta- a. v. bien muni de (instr.).

su-samáçrita- a. v. bien abrité.

su-samāsīna- partic. bien assis.

su-samāhita- a. v. bien orné; très attentif; tout à fait convenable.

su-samīhita- a. v. très désiré.

su-samṛddha- a. v. très abondant ; très riche ; *-i-* f. grande richesse.

su-saṃpanna- a. v. bien pourvu ; grandi, développé.

su-saṃpūrṇa- a. v. abondamment pourvu de (ifc.).

su-saṃprahṛṣṭa- a. v. très joyeux.

su-saṃbaddha- a. v. bien joint.

su-saṃbhṛta- a. v. bien arrangé.

su-saṃbhrama- m. grande agitation ; °*saṃbhrānta-* a. v. bouleversé ; hésitant (marche).

su-saṃmata- a. v. en grand honneur.

su-saṃmṛṣṭa- a. v. bien nettoyé.

su-salila- a. ayant une bonne eau.

su-sahāya- *-vant-* a. ayant un bon assistant.

su-sādhita- a. v. bien élevé (var.).

su-sāntvita- a. v. entièrement apaisé ; °*sāntvyamāna-* partic. qu'on apaise comme il convient.

su-sāman- nt mots de conciliation.

su-sārathi- a. ayant un bon cocher.

su-sita- a. vraiment blanc.

su-siddha- a. v. très efficace (magiquement) ; bien préparé, bien réalisé.
susiddhārtha- a. qui a bien réussi.

su-sīma- a. qui a la raie (des cheveux) bien faite ; qui a de bonnes limites.

su-sukha- a. très agréable ou confortable ; qui se sent bien, à l'aise ; *-in-* id.
susukhodaya- a. qui cause beaucoup de plaisir.

su-sugandha- *-i-* a. très parfumé.

su-subhikṣa- nt. grande abondance de vivres.

su-sūkṣma- a. très mince, fin, délicat ; très subtil (d'intelligence) ; très difficile à comprendre.

su-sena- v. °*ṣeṇa-*.

su-sevaka- m. bon serviteur ; °*sevita-* a. v.

bien entouré (roi) ; °*sevya-* a. v. (route) aisée à suivre.

su-saindhavī- f. belle jument du Sindh.

su-saubhaga- nt. bonheur conjugal.

su-stambha- m. bon pilier.

su-strī- f. femme fidèle.

su-stha- a. en bon état, à l'aise, heureux ; *-tara-* compar. plus heureux, mieux ; *-tā-* f. aise, bien-être ; *-ita-* a. v. bien établi, ferme, inébranlable (aussi fig.) ; à l'aise, heureux ; candide, naïf (*-tva-* nt. aise, etc.) ; *-iti-* f. place agréable.

°*kalpa-* a. très à l'aise.

°*citta-* °*mānasa-* a. qui se sent heureux.

su-sthāna- nt. bel endroit, bonne place.

su-sthira- a. ferme, stable, durable.

su-stheya- a. v. nt. impers. (il est) facile de se tenir (sur, loc.).

su-snāta- a. v. qui s'est bien baigné, qui a accompli ses ablutions.

su-snigdha- a. v. très tendre, aimant.

°*gambhīra-* a. très moelleux et très profond

su-sparça- a. très doux au contact.

su-spaṣṭa- a. v. très distinct.

su-sphīta- a. v. très prospère.

su-srag-dhara- a. qui porte une belle guirlande.

su-svana- a. à voix très haute.

su-svabhāva- a. qui a un bon naturel.

su-svara- a. qui a une belle voix ; harmonieux ; *-am* à haute voix.

su-svāgata- nt. bienvenue cordiale; a. qui reçoit cette bienvenue.

su-svāda- a. qui a bon goût, savoureux ; °*svādu-* très doux.

su-hanu- a. aux belles mâchoires.

su-hasta- m. fils de Dhṛtarāṣṭra.

su-hita- a. v. salutaire, avantageux ; très satisfait.

su-huta- a. v. bien offert (en sacrifice).

suhū- m. fils d'Ugrasena.

su-hṛd- m. ami, allié ; f. amie ; *-ttama-* sup. très amical, grand ami ; *-ttā-* f. *-ttva-* nt. amitié.

°*gaṇa-* °*varga-* m. troupe d'amis, amis (collect.).

°*druh-* m. traître à ses amis.

°*bhāva-* m. amitié.

°*vadha-* m. meurtre d'un ami.

°*vākya-* nt. paroles d'un ami.

suhṛj-jana- m. ami, les amis.

suhṛt-tyāga- m. fait d'être abandonné par ses amis.

suhṛn-mitra- nt. sg. amis et alliés.

suhṛl-liṅga-dhara- a. qui porte l'apparence d'un ami.

su-hotra- m. n. d'hommes, dont le fils de Bhumanyu.

suhma- m. n. d'une région du Bengale occidental ; pl. ses habitants ; n. d'un ancêtre de ce peuple.

1 SŪ- *sūte sauti suvati sūyate -ti savati ; suṣāva suṣuve ; asoṣṭa ; soṣyati -te saviṣyati -te ; sūyate ;* 1 *sūta-* 2 *suta- sūtvā* °*sūya* — (*suvati savati sauti*) mettre en mouvement, imprimer une impulsion, créer ; (*sūte sūyate* et temps extérieurs au présent) concevoir, procréer, enfanter, produire ; pass. être mis au monde, naître.

2 sū- ag. ifc. qui met au monde, qui crée.

sū-kara- m. porc, cochon, sanglier ; *-ī-* f. truie ; *-tā-* f. état de porc.

°*gṛha-* nt. porcherie.

°*preyasī-* f. l'Amante du Sanglier (la Terre, dans l'avatar de Viṣṇu en sanglier).

°*mukha-* nt. n. d'un enfer.

sūkta- a. v. bien dit, bien parlé ; nt. bonne récitation, récitation pieuse ; hymne du Ṛgveda ; *-i-* f. belle parole, beau vers.

°*cārin-* a. qui suit un bon avis.

°*vāka-* m. récitation (d'un verset sacré) ; *-ya-* nt. belle maxime.

sūkṣma- a. fin, menu, délié, mince; faible, insignifiant; subtil, aigu (dit aussi de l'esprit); atomique ; m. nt. atome ; *-tama-* sup. très fin, etc. ; *-tara-* compar. plus fin, etc. ; *-tā-* f. *-tva-* nt. finesse, subtilité.

°*darçin-* a. qui voit avec acuité ; °*darçitā-* f. acuité à voir, à discerner ; °*dṛṣṭi-* f. regard aigu.

°*pāda-* a. aux pieds menus.

°*mati- -mant-* a. à l'esprit subtil.

°*vāluka-* a. muni de sable fin.

°*çarīra-* nt. pl. (n. générique des 6 principes constituant le) corps subtil (opp. au *sthūla-ç.*) (philos.).

sūcaka- *-ikā-* ag. qui indique, désigne, signifie ; dénonciateur, informateur.

sūcana- nt. *-ā-* f. indication, fait d'informer.

sūcayati; *sūcyate ; sūcita-* — dén. indiquer, désigner ; trahir ; not. indiquer par gestes, représenter (au théâtre) ; pass. être indiqué, etc. ; a. v. indiqué, etc. ; connu ou reconnu par (instr. ifc.).

sūcayitavya- a. v. qu'il faut découvrir.

sūci- *-ī-* f. aiguille ; tout objet pointu, toute pointe ; sorte de disposition des troupes ; pistil ; = °*pattra-*.

°*kulāyate* dén. ressembler à un tas d'aiguilles.

°*pattra-* nt. table des matières, index.

°*bhinna-* a. v. divisé en (lamelles minces comme des) aiguilles ou fendu par la pointe (dit d'une fleur qui s'ouvre).

°*bhedya-* a. v. (perçable avec une aiguille) très dense, massif.

-ī-kapiça- a. ép. de flèches interdites.

°*padma-* nt. sorte de disposition des troupes.

°*mukha-* nt. pointe d'aiguille ; n. d'un enfer ; a. (f. *-ī-*) pointu comme une aiguille ; m. oiseau ou n. d'un oiseau.

sūcy-agra- nt. pointe d'aiguille ; terrain d'étendue minime.

sūcīka- m. n. d'un insecte qui pique.

sūcchrita- a. v. tout dressé.

1 sūta- (SŪ-) a. v. qui a mis au monde ; qui a vêlé ; m. mercure ; *-ā-* f. fille (fautif pour *sutā-*) ; *-ka-* nt. naissance ; impureté (proprement celle causée aux parents par la naissance d'enfants).

sūtakānnādya- nt. nourriture (rendue impure) par la naissance (d'un enfant dans la maison).

2 sūta- m. cocher, conducteur de char ou de cheval, combattant sur char (et en même temps barde royal) ; pl. n. d'une caste ; n. de divers personnages, dont Sañjaya ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fonction d'un cocher.

°*karman-* nt. = *sūtatā-*.

°*ja-* m. fils d'un cocher ; Karṇa ; autres personnages ; °*putra-* id. ; °*nandana-* id., n. d'Ugraçravas.

°*vyasanin-* a. qui subit des échecs du fait (de la maladresse) de son cocher.

sūti- f. naissance, production ; accouchement ; récolte (d'un champs) ; lieu, cause ou mode de production, source (fig.).

°*gṛha-* nt. (et *sūtī°*) chambre de l'accouchée.

°*mārula-* m. douleurs de l'accouchement ; °*vāta-* id.

sūtikā- f. accouchée, femme en couches ; (aussi a.) (vache) qui vient de vêler.

°*gṛha-* nt. = *sūti°*.

sūt-kāra- m. son sūt, ronflement ; °*kṛta-* nt. id. ; °*kṛ-* faire sūt ; °*kārin-* a. qui fait ce bruit.

sūtkīrṇa- a. v. bien haché.

sūtya- nt. = *sutya-*.

sūtra- nt. corde, cordon, fil ; cordeau ; cordon sacré (porté en particulier par les Brâhmanes) ; ceinture ; fibre ; ligne, trait ; règle, plan ; not. règle exprimée en brefs aphorismes, et n. générique de traités (de philos., de gramm., etc.) consistant en séries de ces règles ; not. n. générique des traités de rituel védique (Çrauta- Gṛhya- et Dharma-Sūtra) ; traité original (opp. aux commentaires) ; n. d'un principe issu des 3 Guṇa ; *-ka-* cordon.

°*kartṛ-* m. auteur d'un Sūtra.

°*karman-* nt. architecture.

°*kāra-* m. charpentier ; = °*kartṛ-*.

°*jāla-* nt. réseau de cordes.

°*daridratā-* f. pauvreté en fils, usure (d'un vêtement).

°*dhara-* a. ifc. qui porte une corde de.

°*dhāra-* m. architecte ; charpentier ; directeur de scène (acteur essentiel du Prologue) ; var. pour °*kartṛ- ; -ī-* f. femme du directeur de scène.

°*pāta-* m. dans *-aṃ kṛ-* ou *car-* appliquer le cordeau, mesurer.

°*prota-* a. v. attaché par des fils.

°*yantra-* nt. = °*jāla-*.

°*vikrayin-* m. vendeur de cordes.

sūtrālaṃkāra- m. n. d'un ouvrage attribué à Açvaghoṣa.

sūtrayati dén. effectuer, produire; *sūtrita-* a. v. organisé ; mis en Sūtra, prescrit par Sūtra.

sūtrayitavya- a. v. qui doit être combiné, arrangé.

sūtrikā- f. sorte de vermicelle.

SŪD- *sūdayati -te ; sūdita-* — achever, tuer ; détruire ; a. v. détruit, tué, blessé.

sūda- m. cuisinier ; *-tā-* f. *-tva-* nt. métier de cuisinier.

°*karman-* nt. = *sūdatā-*.
°*çālā-* f. cuisine.

sūdana- *-ā- -ī-* ag. ifc. qui tue, qui détruit; nt. fait de tuer.

sūna- m. fils ; nt. (bouton de) fleur.

sūnā- f. abattoir, boucherie ; meurtre, massacre ; danger de mort ; l'un des (5) lieux ou moyens par où un être vivant peut être accidentellement détruit (dans une maison).
°*doṣa-* m. péché (encouru en détruisant des êtres vivants dans une) *sūnā-*.
°*paricara-* a. qui survole un abattoir.
°*stha-* a. situé dans un abattoir.

sūnu- m. fils, enfant ; frère cadet ; f. fille ; *-tā-* f. condition de fils.

sūnṛta- a. amical, aimable ; vrai et agréable ; *-ā-* f. amabilité, paroles aimables ou agréables ; vérité (personnifiée).
sūnṛtāṇṛta- nt. du. vérité et fausseté.

sūpa- m. sauce, soupe, sorte de bouillon de légumes.
°*kartṛ-* °*kāra-* °*kṛt-* ag. cuisinier.
°*rasa-* m. saveur d'un bouillon.

sūpacāra- a. aisé à satisfaire.

sūpatīrtha- a. qui a une bonne descente vers la rive (pour le bain).

sūpadaṃça- m. bon assaisonnement.

sūpadvāra- a. qui a de belles portes de côté.

sūpaviṣṭa- a. v. assis à l'aise.

sūpaskara- a. muni d'un bon équipement.

sūpāya- m. moyen conduisant bien au but.

sūra-suta- m. (fils du soleil) Saturne.

sūri- m. savant, patron, not. titre honorifique accolé à des n. de personnes, chez les Jaina.

sūrpāraka- nt. n. d'un port (mod. Sopara, au Nord de Bombay).

sūrmi- *-ī-* f. colonne de fer rougie (servant au supplice des criminels).

sūrmyā- f. femme d'Anuhrāda.

sūrya- m. soleil, dieu du soleil ; *-ā-* f. Sūrya féminisé, épouse du Soleil ; nouvelle mariée ; *-vant-* m. n. d'une montagne ; *-vatī-* f. d'une princesse.
°*kara-* m. rayon de soleil.
°*kānta-* m. variété de cristal à propriétés fabuleuses.
°*cakṣus-* m. n. d'un Rākṣasa.
°*candra-* m. n. d'un homme.
°*tapas-* m. n. d'un Muni.
°*tejas-* nt. éclat du soleil.
°*datta-* m. suivant de Virāṭa.
°*parṇī-* f. sorte de plante.
°*putra-* m. planète Saturne ; n. de divers personnages.
°*prabha-* m. n. d'un roi et d'un Lambaka du KSS. ; *-īya-* a. relatif à ce roi.
°*prabhava-* a. issu du soleil.
°*bhānu-* m. n. d'un Yakṣa.
°*maṇḍala-* m. n. d'un Gandharva ; nt. disque du soleil.
°*māla-* a. couronné de soleil, ép. de Çiva.
°*ratha-* m. char du soleil.
°*raçmi-* m. rayon de soleil.
°*ruc-* f. lumière du soleil.
°*rc-* f. hymne au soleil.
°*vaṃça-* m. dynastie solaire (des Ikṣvāku, à laquelle appartient Rāma) ; *-ya-* a. appartenant à cette dynastie.
°*varcas-* a. resplendissant comme le soleil ; m. n. d'un Gandharva.
°*vāra-* m. Dimanche.
°*siddhānta-* m. n. d'un traité d'astronomie.
°*sūta-* m. cocher du Soleil.
sūryākara- m. pl. n. d'un peuple.
sūryākṣa- m. n. d'un singe.
sūryā-candramasau nomin. m. du. soleil et lune.
sūryātapa- m. chaleur du soleil.
sūryāpāya- sūryāsta- m. coucher du soleil.
sūryoḍha- m. (avec *atithi-* hôte) qui arrive au couchant.
sūryodaya- m. lever du soleil ; °*giri-* montagne du Levant.

SṚ- *sarati -te ; sasāra sasre ; sariṣyati ; sārayati -te (sāryate) ; sṛta- sartum sṛtvā sṛtya* — couler, courir, se mouvoir rapidement ; souffler (dit du vent) ; s'échapper, fuir ; se rendre (vite) vers ; attaquer ; traverser ; caus. mettre en mouvement, accorder (la vīṇā) ; écarter, enlever.

sṛkka- nt. = *sṛkvan-*.

sṛkvan- (m.) nt. *sṛkvi-* nt. (rar. *sṛkvaṇī- -iṇī-* f.) coin de la bouche.

sṛgāla- m. chacal ; sorte d'arbre (?) ; a. couard ; *-ī-* f. chacal femelle ; *-ikā-* f. id. ; n. d'une femme ; *-inī-* f. id.

sṛṅkā- f. chemin (?).

1 SṚJ- *sṛjati -te sarjati ; sasarja sasṛje ;*

asrākṣīt ; srakṣyati -te ; sṛjyate sisṛkṣati sarjayati -te ; sṛṣṭa- sraṣṭum sṛṣṭvā °sṛjya — émettre, laisser couler ou aller, lancer, répandre, verser ; prononcer ; jeter (regard) ; abandonner ; filer, tresser ; ord. moy. créer, produire ; procurer, donner ; employer ; obtenir, recevoir des intérêts (sur une somme); attacher, fixer (à, loc.) ; pass. être lancé, créé, etc. ; caus. lâcher, laisser aller, créer, etc.

2 sṛj- (nom. *-ṭ -k*) ag. ifc. qui lâche, qui décharge, etc. ; qui créée.

sṛjati- m. notion de la racine *sṛj-*.

sṛjya- a. v. qui doit être émis ou créé.

sṛñjaya- m. n. d'hommes, dont un roi, père de Suvarṇaṣṭhīvin ; pl. d'une tribu (des Pāñcāla).

sṛṇi- m. f. aiguillon pour éléphants.

sṛt- ag. ifc. qui court, etc.

sṛta- (SṚ-) a. v. qui court, va, passe, etc. ; qui a échappé ; nt. fuite.
-m-jaya- m. fils de Karmajit.

sṛti- f. chemin, voie ; not. chemin des âmes après la mort, transmigration ; fait de susciter.

SṚP- *sarpati -te ; sasarpa ; srapsyati ; sṛpyate sarīsṛpant- sisṛpsati sarpayati ; sṛpta- sarpitum* — ramper, marcher lentement ou précautionneusement ; se glisser vers, s'avancer d'un pas particulier (dit d'une démarche rituelle) ; pass. être l'objet ou le lieu d'une reptation ; caus. faire ramper ; int. qui rampe çà et là; a. v. rampé; qui glisse (dans, hors de).

sṛmara- m. animal à fourrure qui vit en terre humide.

sṛṣṭa- (SṚJ-) a. v. émis, lancé, etc. ; abandonné, créé, produit ; muni de (instr.) ; attentif à (instr.) ; *-vant-* qui a créé.

sṛṣṭi- f. fait de laisser aller, émission ; création, not. du monde ; propriété naturelle ; don, libéralité ; *-mant-* a. occupé à (l'œuvre de) la création.

seka- m. émission d'un liquide (not. du sperme), sperme ; fait d'arroser, d'humecter, de verser (ifc.).

secana- nt. fait d'arroser, d'asperger (ifc.).
°ghaṭa- m. arrosoir.

setu- m. levée de terre, digue, et not. pont; pont de Rāma (=*setu-bandha-*) ; frontière (aussi fig.) ; n. d'un frère ou fils de Babhru.
°karman- nt. construction d'un pont.
°bandha- m. id. ; pont, not. le Pont d'Adam (entre Rāmeçvara et Ceylan) aménagé pour Rāma par Nala (v. *nala-setu-*) ; n. d'un poème prâkrit ; *-na-* nt. construction d'un pont ; pont, jetée.
°bhettṛ- ag. destructeur d'un pont ; *°bheda-* m. destruction d'un pont.
°çaila- m. montagne servant de frontière.

seduḥ v. *SAD-*.

sedha- m. ifc. interdiction.

1 sena- a. qui a un maître, sujet ; 2 ifc. (rar. iic.)=*senā-*.

senayati v. *abhi-ṣeṇayati*.

senā- f. armée, force armée (qqf. personn.).
°kakṣa- m. flanc d'armée ; armée semblable à une broussaille.
°karman- nt. conduite d'une armée.
°cara- m. soldat.
°jit- m. n. d'hommes, v. *sena°* ci-dessous.
°nī- (nomin. *-s*) m. chef d'armée, général ; Skanda.
°pati- m. id. ; *-ya-* nt. commandement d'armée ; *-tva-* nt. id.
°paricchad- a. entouré d'une armée (?).
°pṛṣṭha- nt. arrières d'une armée.
°praṇetṛ- ag. chef d'armée.
°bindu- m. n. d'un roi.
°mukha- nt. subdivision d'une armée, désign. d'un corps de troupes.
°yoga- m. équipement d'une armée.
°vāha- m. chef d'armée.
°samudaya- m. armée assemblée.
senāgra- nt. tête de l'armée ; *°gāmin-* m. général.
senāṅga- nt. élément constitutif d'une armée ; subdivision d'une armée.
senājīva- -in- m. soldat.
senādhyakṣa- m. général.
sena-jit- m. n. d'un roi; d'un fils de Kṛṣṇa; d'autres personnages.

sendra- a. accompagné d'Indra.
°gaṇa- a. ayant (avec soi) les troupes d'Indra.
°cāpa- a. accompagné d'un arc-en-ciel.

sendriya- a. accompagné des organes des sens.

serṣya- a. envieux, jaloux (de, ifc.) ; *-am* envieusement.

sela- m. nt. sorte d'arme.

SEV- *sevate (-ti) ; siṣeve -va : seviṣyati : sevyate sevayati ; sevita- sevitum sevitvā °sevya* — servir (un haut personnage, un roi, etc.), honorer, faire la cour à, courtiser, rendre hommage ; fig. caresser, bercer, rafraîchir (dit de la brise) ; honorer de (instr.) ; gâter (un enfant) ; fréquenter (aussi sexuellement); se vouer à, cultiver, pratiquer, se servir de, employer, faire ; habiter, vivre (à, acc.), se tenir (de façon stable) ; visiter, se rendre à ; se rencontrer dans, exister en (acc.) ; pass. être servi, honoré, etc.; caus. servir, courtiser; soigner (plantes).

sevaka- ag. (ord. ifc.) qui habite ; qui s'occupe de ; qui révère, honore ; m. servant, courtisan, adepte.

sevana- nt. (ord. ifc.) fait d'habiter ; d'employer, de pratiquer ; d'honorer, de servir (not. le guru) ; hommage, révérence, culte ; commerce sexuel ; fait de se vouer à, pratique (assidue de) ; *-ā-* f. hommage, etc. ; *-īya-* a. v. qu'il faut courtiser.

sevā- f. service (auprès du roi, etc.), cour (à, loc. gén. ifc.) ; visite ; *-āṃ kṛ-* être au service de ; hommage, culte, etc. ; commerce sexuel (avec, ifc.) ; pratique assidue de (ifc.), jouissance.

°kāku- f. changement de ton dans les paroles d'un courtisan.

°dakṣa- a. adroit courtisan.

°dharma- m. lois du service (royal).

°bhṛt- ag. ifc. qui sert, qui honore.

°vivarjita- a. v. sans fonction.

sevāñjali- m. añjali du courtisan, du serviteur.

sevālamba- a. qui dépend d'autres dont (il) est courtisan.

sevāvasara- m. occasion de rendre hommage.

sevikā- f. sorte de vermicelle.

sevita- (SEV-) a. v. habité, visité, fréquenté ; servi, etc. ; muni de (ifc.).

sevitavya- a. v. qui doit être pratiqué, dont il faut prendre soin.

sevitṛ- ag. ifc. qui honore, qui suit ou escorte ; servant, courtisan.

sevin- a. ifc. qui réside, qui habite ; qui sert, courtisan ; qui honore, respectueux ; voué ou dévoué à, qui jouit de, qui utilise ; *sevitva-* nt. ifc. fait de se rendre à.

sevya- a. v. qui constitue un séjour convenable (aussi fig.), qui doit ou peut être habité par (gén.) ; à qui l'on doit obéir, maître ; qu'on doit honorer, honorable ; dont on doit jouir (aussi sexuellement), qu'on doit employer, exercer ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fait d'avoir à être servi, honoré, employé, etc.

°sevaka- m. du. maître et serviteur.

sevyāsevya- a. v. que l'on doit et que l'on ne doit pas servir.

sehima *sehuḥ* v. *SAH-*.

saiṃha- *-ī-* a. relatif au lion, léonin.

saiṃhikeya- m. fils de Siṃhikā (pl. classe de Dānava), not. Rāhu.

saikata- *-ī-* a. de sable, sablonneux ; nt. banc ou plage de sable ; *-in-* a. qui a des plages de sable.

saikāvali- *-ī-* a. ayant pour parure un seul collier.

saitava- a. consistant en un pont ; m. n. d'un maître.

sainā-patya- nt. commandement d'une armée.

sainika- a. relatif à une armée, militaire ; m. soldat, guerrier ; pl. troupes.

saindūra- a. dans *-ī-kṛ-* colorer au minium.

saindhava- *-ī-* a. relatif à l'Indus, aux Sindhu, au Sindh ; m. roi des Sindhu (not. Jayadratha) ; pl. habitants du Sindh (=Sindhu) ; m. nt. sel gemme (de l'Indus) ; *-ka-* a. id. ; *-āyana-* m. patron. d'un Ṛṣi.

saindhavāraṇya- nt. n. d'une forêt du Sindh.

sainya- a. relatif à l'armée, militaire ; m. soldat, armée ; nt. armée ; *-maya- -ī-* a. consistant en soldats.

°kakṣa- m. = *senā°*.

°kāya- m. gros de l'armée.

°nāyaka- m. chef d'armée ; *°pāla-* id.

°vāsa- m. camp d'armée.

sairaṃdhra- (*sairandhra-*) m. valet, domestique (dans le système des castes, fils d'un Dasyu et d'une Āyogavī) ; *-ī-* (et *sairindhrī-*) f. camériste.

sairika- m. laboureur.

sairibha- m. buffle.

saisaka- a. de plomb.

1 SO- v. *SĀ-*.

2 so nom. msc. sg. (devant voyelles) de *tad-*.

socchvāsa- a. qui expire l'air ; *-am* en respirant (après une frayeur).

soḍha- (SAH-) a. v. porté, supporté, souffert.

soḍhavya- a. v. qu'il faut excuser, pardonner.

soḍhṛ- ag. de taille à résister à (gén.).

sotka- a. qui a un désir ardent (de, instr. ifc.), qui languit.

sotkaṇṭha- a. ifc. id. ; qui regrette, qui s'attriste sur ; *-am* avec mélancolie.

sotkampa- a. tremblant.

sotkarṣa- a. excellent.

sotkṛṣṭa-hasita- nt. rire bruyant, éclat de rire.

sotpīḍa- a. (montagne) d'où jaillissent des eaux.

sotprāsa- a. ironique ; m. nt. ironie, sarcasme.

sotprekṣam adv. négligemment, avec indifférence.

sotsava- a. (jour) de fête, férié ; qui est en fête (fig.).

sotsāha- a. résolu, énergique, ardent ; joyeux; *-am* avec énergie; avec enthousiasme; *-tā-* f. énergie.

sotsuka- a. qui désire ardemment ou avec nostalgie, qui aspire à, qui regrette (loc. acc. avec *prati*, ifc.).

sotseka- a. orgueilleux, hautain.

sotsedha- a. haut, élevé ; *-am* d'un seul coup.

sodaka- a. pourvu d'eau.

sodayana- a. avec Udayana.

sodara- *-ī-* a. (co-)utérin, du même lit ; fig. étroitement apparenté à (ifc.) ; not. *s. bhrātṛ-* (son) propre frère ; m. id. ; f. (sa) propre sœur (aussi fig.) ; *-īya-* a. utérin ; *-ya-* a. et m. = *sodara-* ; *-yavant-* a. accompagné d'un frère.

sodarya-sneha- m. affection fraternelle.

sodarka- a. muni d'un poste élevé, d'une tourelle.

soddharaṇa- a. muni de friandises qu'on ramène chez soi.

sodbāṣpam adv. en larmes.

sodyama- a. préparé au combat, entraîné.

sodyoga- a. énergique, entreprenant.

sodvega- a. agité, troublé, anxieux ; *-am* avec inquiétude.

sopakaraṇa- a. avec un équipement, équipé ; *sopakāraka-* assisté, aidé.

sopagraham adv. en manière de conciliation, avec amitié ou flatterie.

sopacaya- a. profitable, avantageux.

sopacāra- a. avec des règles de conduite, des instructions ; courtois, déférent.

sopadrava- a. comportant des dangers, des maux.

sopadha- a. frauduleux, qui est en faute ; *-i-* id. (*-i* par ruse).

sopadhāna- a. rembourré ; pourvu d'éminentes qualités.

sopama- a. contenant une comparaison ; qui traite (qq'un, loc.) comme (telle autre personne, instr.).

soparodham adv. avec égards.

sopasarga- a. qui se heurte à des obstacles; qui heurte, déplaisant ; muni d'un upasarga (gramm.).

sopasveda- a. humide, moite.

sopahāsa- a. qui raille.

sopāka- m. homme de basse caste (fils d'un Caṇḍāla et d'une Pulkasī).

sopādhyāya- a. avec le maître.

sopāna- nt. escalier, échelle (aussi fig.) ; *-tva-* nt. fonction d'un escalier.

°*paṅkti-* f. série de marches, escalier ; °*paraṃparā-* f. °*mārga-* m. id.

sopānatka- a. muni de chaussures, chaussé.

sopāra- = *sūrpāraka-*.

sopālambha- a. qui contient un blâme.

1 soma- m. jus (obtenu par pressurage) de la plante et plante Soma (sorte d'asclépiade ?), qui sert, mélangée à l'eau et purifiée, au sacrifice de type védique ; personnifiée en divinité, qqf. en roi ; not. identifiée à la lune (et au dieu Lune) ; *-vant-* a. relatif au Soma, sômique ; septentrional.

°*kanyā-* f. fille de Soma.

°*giri-* m. n. d'une montagne de l'Ouest.

°*līrtha-* nt. n. de divers pèlerinages.
°*datta-* m. n. de rois ; de Brâhmanes ; d'un marchand.
°*dā-* f. n. d'une Gandharvī ; d'une Brâhmane.
°*deva-* m. (le dieu) Soma; l'auteur du KSS.; du Yaçastilaka ; n. d'autres personnages.
°*daivatya-* a. (Nakṣatra) qui a Soma pour dieu (Mṛgaçiras).
°*nātha-* m. n. d'un Liṅga de Çiva et de son emplacement.
°*pa-* m. sacrifiant du Soma, prêtre du sacrifice ; pl. classe de Pitṛ ; °*pā-* sg. id. ; a. qui boit le Soma ; °*pāna-* nt. fait de le boire ; °*pāyin-* a. id.
°*patnī-* f. femme de Soma.
°*pīḍā-* f. n. d'une princesse.
°*pītha-* m. breuvage de Soma ; a. et *-in-* (aussi °*pītin-*) qui boit le Soma.
°*putrī-* f. fille de Soma.
°*pura-* nt. ville de Soma.
°*prabha-* a. qui a l'éclat de la lune ; m. n. d'hommes ; *-ā-* f. d'une femme.
°*yajña-* m. sacrifice à Soma ; °*yāga-* id.
°*rāja-* m. lune, Lune ; °*rāja-suta-* planète Mercure ; °*rājan-* °*rājñī-* a. qui a Soma pour roi ; °*rājya-* nt. domination de Soma.
°*rāta-* m. n. d'un homme.
°*loka-* m. monde du dieu de la lune.
°*vaṃça-* m. race ou dynastie lunaire (à laquelle appartiennent not. Bharata, Duṣyanta, Dhṛtarāṣṭra, Pāṇḍu, etc.) ; *-īya- -ya-* a. relatif à cette race.
°*vāra-* m. Lundi.
°*vikrayin-* a. qui vend du Soma.
°*vīthī-* f. orbite de la lune.
°*vṛkṣa-* m. n. de plantes diverses.
°*veça-* (°*veṣa-*) m. n. d'un Muni.
°*çarman-* m. n. de plusieurs hommes.
°*çūra-* m. n. d'un homme.
°*saṃsthā-* f. base d'un sacrifice à Soma.
°*sad-* m. pl. n. des Pitṛ des Sādhya.
°*savana-* a. ép. d'un figuier mythique.
°*sut-* ag. qui presse le Soma.
°*suta-* m. fils du dieu Lune.
°*svāmin-* m. n. d'un homme.
°*hārin-* a. qui dérobe le Soma.
somāṃçaka- m. portion de la lune.
somāṃçu- m. rayon de lune.
somāpi- m. fils de Sahadeva.
somārcis- m. n. d'un palais des dieux.
somārthin- a. désireux de Soma.
somārdhāyita- a. v. qui ressemble à une demi-lune.
somārha- a. qualifié pour (boire) le Soma.
somāhuti- f. sacrifice à Soma.
somodbhavā- f. Narmadā.
somā-raudra- nt. hymne (du Ṛg-Veda) relatif à Soma et à Rudra.

2 soma- a. accompagné d'Umā.

somaka- m. n. d'un roi des Pāñcāla ; d'un pays (Pāñcāla) ; pl. des habitants de ce pays ; *-ikā-* f. n. d'une corneille.
somakeçvara- m. prince du Somaka.

somila- m. n. d'un Asura.

somya- *-tā-* v. *saumya- -tā-*, etc.

soras-tāḍam abs. en se frappant la poitrine.

sormi- a. qui a des vagues, agité (mer), onduleux ; qui se hâte.

solkālātāvapothika- a. ayant des machines qui lancent torches et flammes.

sollāsa- a. plein de joie ; *-am* joyeusement.

soṣṭrika- a. ainsi que des vases de terre.

soṣṇīṣa- a. ayant un turban.

soṣman- a. ayant de la chaleur, chaud ; et m. aspiré (gramm. ; dit des occlusives aspirées, de h, des sifflantes) ; *soṣmatā-* f. chaleur.

soṣyantī- (SŪ-) partic. fut. femme en couches.

sohañji- m. fils de Kunti.

saukanya- a. relatif à Sukanyā.

saukara- *-ī-* a. relatif au porc ou au sanglier; *-ika-* m. chasseur de sanglier, marchand de porcs ; 1 *-ya-* nt. nature de sanglier ; *-āyaṇa-* m. patron. d'un maître.

2 sau-karya- nt. facilité à faire, aptitude ; *-eṇa* très aisément.

sau-kumārya- nt. tendresse ; a. tendre.

saukṣmya- nt. finesse, subtilité ; *-tva-* id.

saukha-çāyika- a. et m. (personne) qui demande (not. au prince) s'il a bien dormi, n. d'un fonctionnaire de la cour ; °*çāyanika-* id.

saukhika- a. attentif au bien-être ; *saukhya-* nt. bien-être, félicité (°*çāyika-* var. pour *saukha-çāyika-*).

sau-gata- *-ī-* a. et m. bouddhique, Bouddhiste.

sau-gandha- m. commerçant en parfums (n. d'une caste) ; *-ika-* a. parfumé ; m. soufre ;

nt. nénuphar blanc ; variété de rubis ; n. d'une forêt ; d'une montagne ; *-ikavant-* a. ayant des nénuphars.
-ika-vana- nt. forêt de nénuphars ; n. d'une localité.
-ikāharaṇa- nt. fait d'aller chercher des nénuphars.

sau-gandhi- m. soufre.

sau-gandhya- nt. parfum, senteur.

sau-janya- nt. amabilité, obligeance ; noblesse (de caractère) ; *-vant-* a. obligeant.

sauti- m. patron. d'Ugraçravas, chantre du MhBh.

1 sautya- a. relatif à un cocher, au cocher; nt. emploi de cocher.

2 sautya- a. consacré au pressurage (du Soma).

sautra- m. racine verbale enseignée mais inusitée.

sau-trāma- *-ṇa-* *-ī-* a. relatif à Indra (Sutrāman) ; f. (aussi *-ṇi-*) n. d'une cérémonie avec mention d'Indra Sutrāman.
-ṇa-dhanus- nt. arc-en-ciel.

sautsukya- a. plein d'attente (anxieuse).

saudarya- a. fraternel ; nt. liens de frères et sœurs.

sau-dāmanī- f. éclair ; type particulier d'éclair ; n. de plusieurs femmes, dont une Yakṣiṇī ; °*dāminī-* (var.) éclair.

sau-dāyika- a. constituant la dot de la jeune mariée.

saudāsa- m. patron. de plusieurs rois, dont Kalmāṣapāda.

saudha- a. recouvert de crépi, de stuc ; m. nt. maison bien crépie, belle ou vaste demeure, palais.
°*kara-* m. ouvrier en stuc.
°*tala-* nt. surface d'un palais; *saudhotsaṅga-* m. id.

saudhātaki- m. patron. d'un certain Sudhātṛ.

sauna- m. boucher; nt. viande fraîchement abattue ; *-ika-* m. id. ; chasseur.
°*dharmya-* nt. état d'hostilité mortelle.
°*pāla-* a. tenu par un boucher.

saundarānanda- nt. poème épique d'Açvaghoṣa.

saundarya- nt beauté, grâce, élégance ; générosité.

sauparṇa- *-ī-* a. relatif à Suparṇa, à un aigle.

saupāka- m. n. d'une caste mixte.

sauptika- a. lié au sommeil, nocturne ; nt. agression pendant le sommeil, combat de nuit.
°*parvan-* nt. n. d'un livre du MhBh.

saubala- m. patron. de Çakuni ; a. relatif au Saubala ; *-ī-* f. fille de Subala ; *-ka-* m. et a. id. ; *-eya-* *-ī-* m. et f. id.

saubha- m. n. de la cité aérienne de Hariçcandra ; *-eya-* habitant de Saubha.
°*dvār-* f. *-a-* nt. porte de Saubha.
°*pati-* °*rāj-* °*rāja-* m. roi de Saubha ; *saubhādhipati-* id.

sau-bhaga- nt. beauté, grâce ; bonheur.

saubhadra- m. métron. d'Abhimanyu.

saubhara- m. patron. d'un maître ; *-i-* d'un Ṛṣi.

sau-bhāgya- nt. beauté, grâce ; bien-être, popularité, faveur, prospérité, bonheur (not. bonheur conjugal) ; m. n. d'un personnage.
°*ghaṇṭā-* f. sorte de cloche.
°*phala-* a. qui cause de la joie.
°*mada-* m. ivresse du bonheur.
°*vilopin-* a. qui abîme la beauté.

saubhāñjana- v. *çobhāñjana-*.

sau-bhrātra- nt. bonnes relations entre frères et sœurs.

sau-maṅgalya- nt. bien-être ; objet auspicieux, amulette.

sauma-datti- m. patron. de Bhūriçravas.

saumana- m. *-ā-* f. n. d'une arme mythique.

saumanasa- *-ī-* a. relatif aux fleurs, floréal, en fleurs ; m. n. d'une montagne mythique, résidence des ascètes ; d'un éléphant mythique ; *-ā-* f. d'une rivière ; *-ya-* a. qui fait plaisir (à l'esprit) ; nt. satisfaction d'esprit, bonne humeur ; bouquet de fleurs ; m. fils de Yajñabāhu ; *-yavant-* a. de bonne humeur.

sau-mantriṇa- (?) nt. fait d'avoir un bon ministre.

saumika- *-ī-* a. relatif au (sacrifice du) Soma.

saumitri- m. métron. de Lakṣmaṇa.

saumilla- m. n. d'un poète dramatique.

saumī- f. clair de lune.

sau-mukhya- nt. bonne humeur.

saumerava- *-ī-* a. relatif au Sumeru.

saumya- a. relatif à Soma, au Soma, à la lune, pareil ou associé à eux ; septentrional ; frais et humide (opp. à *āgneya-*) ; aimable, doux, agréable, gentil, not. au voc. msc. sg. comme interpellation affectueuse ou respectueuse (aussi à l'adresse d'un Brâhmane, d'un prince) ; de bon augure (dit not. d'un Nakṣatra) ; m. adepte ; pl. classe de Pitṛ ; nt. douceur, gentillesse ; Mṛgaçiras ; *-tā-* f. fait d'être frais et humide ; douceur, gentillesse ; *-tva-* nt. id.

°*darçana-* a. plaisant ou bienfaisant à voir ; *-ā-* f. n. d'une princesse.

°*nāman-* a. au nom agréable.

°*mukha-* a. à la figure agréable.

°*vāta-* m. vent du Nord.

saumyākṛti- a. ayant un aspect agréable.

saura- *-ī-* a. relatif au soleil ou à Sūrya, solaire ; m. adorateur du soleil ; (planète) Saturne ; *-i-* m. id.

°*saindhava-* a. du Gange, gangétique.

sau-rata- a. relatif au plaisir sexuel ; nt. ce plaisir.

sau-rabha- a. parfumé ; *-ī-* f. vache ; nt. parfum, bonne odeur ; *-eya-* m. pl. troupeau de gros bétail, bovidés ; *-eyī-* f. vache ; *-ya-* nt. parfum.

sau-rājya- nt. bon gouvernement.

saurāṣṭra- m. pl. habitants du Surāṣṭra ; *-eya-* a. relatif à ce pays.

°*deça-* m. ce pays.

saurika- a. concernant l'eau-de-vie.

saurya- a. solaire ; *-āyaṇi-* (*-in-*) m. patron., descendant d'un Ṛṣi Saurya.

°*prabha-* a. relatif à Sūryaprabha.

sau-lakṣaṇya- nt. possession des marques de bon augure.

sau-varcala- nt. (m.) n. d'un sel artificiel (sochal).

sau-varṇa- *-ā- -ī-* a. d'or, doré ; m. un karṣa d'or.

sauvidalla- m. garde du gynécée ; *-ka-* id.

sauvīra- m. pl. peuple des bouches de l'Indus ; sg. son roi ; *-ī-* f. princesse des S. ; *-ka-* m. sg. et pl. id. ; nt. gruau aigre.

sau-çāmya- nt. pacification.

sau-çīlya- nt. bonnes dispositions (de caractère).

sau-ṣṭhava- nt. excellence, qualités éminentes, (extrême) adresse.

sau-snātika- a. qui s'informe (du bon résultat) d'une ablution.

sau-svarya- nt. harmonie des sons.

sau-hārda- nt. amitié, attachement à (gén. loc.) ; °*hṛda-* a. amical ; m. ami ; nt. amitié ; °*hṛdya-* nt. id.

sau-hitya- nt. satiété, satisfaction.

SKAND- *skandati -te ; caskanda -e ; skandayati ; skanna-* °*skandya* — sauter, jaillir, être versé ou lancé, couler ; périr ; caus. faire sauter ; répandre, émettre (not. *retas*) ; omettre, négliger.

skanda- m. destruction, perte ; dieu de la guerre (et de la maladie, des voleurs), fils de Çiva, Kārttikeya ; *-tā-* f. condition de Skanda.

°*gupta-* m. n. de divers personnages.

°*graha-* m. Skanda comme démon (causant des maladies).

°*jananī-* f. Pārvatī.

°*dāsa-* m. n. d'un marchand.

°*putra-* m. fils de Skanda (dit d'un voleur).

°*purāṇa-* nt. n. d'un Purāṇa.

°*rāja-* m. le roi Skanda.

skandāpasmāra- (*-mara-*) m. démon causant une maladie particulière.

skandha- m. épaule ; tronc d'arbre (not. à la jointure des grosses branches) ; troupe, multitude, agrégat ; n. des 5 éléments constitutifs de l'existence (bouddh.) ; division, not. d'une armée ; d'un livre, chapitre ; région, route des vents ; *-vant-* a. ayant un tronc ou des troncs ; *-in-* a. id. ; *-maya-* a. qui a pour tronc (ifc.). — Qqf. mauv. var. pour *skanda-*.

°*deça-* m. (région de l') épaule ; tronc d'arbre.

°*praroha-* m. bras.

°*bandha-* m. jointure des épaules.

°*çākhā-* f. tronc et branches.

°*çiras-* nt. omoplate.

skandhāvāra- m. quartier général (du roi).

skandhopaneya- m. n. d'un traité.

skandhe-mukha- a. qui a la figure ou la bouche sur les épaules.

skanna- (**SKAND-**) a. v. qui coule, qui dégoutte, répandu, émis.

SKAMBH- (*skabhnāti* véd.) ; *caskambha* ; *skambhita-* — étayer, affermir, établir.

skānda- nt. Skanda-Purāṇa.

SKHAL- *skhalati* ; *caskhāla caskhaluḥ* ; *skhalayati* ; *skhalita-* — trébucher, vaciller ; rester en plan, être arrêté, hésiter (*na s.* être ferme ; passer outre) ; se tromper, se fourvoyer ; balbutier, bafouiller ; n'être pas obéi (dit d'un ordre) ; caus. faire bafouiller ; écarter qq'un (d'un accès) ; a. v. qui vacille, instable ; qui glisse, tombe (goutte à goutte) ; bafouillant ; qui est arrêté, empêché, déjoué ; bouleversé ; qui erre, défaille ; nt. fait de trébucher ; erreur, faute de langage, bévue ; perte.

skhalita-vīrya- a. dont le courage a été rendu vain.

°*subhagam* adv. en se brisant plaisamment (dit d'un cours d'eau qui bute contre une rive rocheuse).

skhalad-valaya- a. dont les bracelets glissent à terre.

skhalana- nt. fait de trébucher, etc. ; de rester attaché à, de toucher, de frôler, choc, heurt ; de tomber dans (ifc.) ; d'être privé de (abl.) ; de se tromper (ifc.).

STAN- *stanati* ; *stanayati* ; *stanita- stanitvā* — tonner, retentir comme le tonnerre ; prononcer des sons inarticulés ; caus. tonner.

stana- m. (ifc. f. *-ā- -ī-*) sein, mamelle, pis; *-vatī-* f. femme.

°*kalaça-* m. sein comme un vase ; n. d'un barde ; °*kumbha-* id.

°*kuḍmala-* nt. (bouton de fleur à quoi est comparé un beau) sein.

°*koṭi-* f. extrémité du sein, tétin.

°*koraka-* m. nt. = °*kuḍmala-*.

°*taṭa-* m. nt. courbe du sein.

°*tyāga-* m. sevrage.

°*patana-* nt. flaccidité du sein.

°*pāna-* nt. fait de boire au sein.

°*bhara-* m. sein enflé ; °*bhāra-* poids (ampleur) des seins.

°*madhya-* nt. espace entre les seins, (milieu de la) poitrine.

°*mukula-* nt. = °*kuḍmala-*.

°*yugala-* °*yugma-* nt. les deux seins.

°*vepathu-* m. soulèvement du sein (qui respire).

stanāṇçuka- nt. voile couvrant les seins ; *stanāvaraṇa- stanottarīya-* id.

stanāntara- nt. = °*madhya-*.

stanottuṅga- m. proéminence des seins.

stanaṇ-dhaya- a. qui tette ; m. enfant, nourrisson ; veau.

stanayitnu- m. tonnerre ; nuage d'orage (aussi personnifié) ; *-mant-* a. lié au tonnerre.

stanita- (STAN-) a. v. qui tonne ; nt. tonnerre ; rumeur, cris ; vibration grondante (d'une corde d'arc).

°*vimukha-* a. qui a peur du tonnerre.

°*subhagam* adv. avec d'agréables grondements.

stanya- nt. lait (de la mère).

°*tyāga-* m. sevrage ; °*tyāga-mātraka-* a. (période) qui suit le sevrage.

°*pāna-* nt. fait de boire au sein.

stabaka- m. bouquet (not. de fleurs), touffe, parterre ; plume de la queue du paon.

°*saṃnibha-* a. qui ressemble à un bouquet de fleurs.

stabakayati dén. pourvoir de touffes de fleurs ; *stabakita-* a. v. en floraison.

stabdha- a. v. v. *STAMBH-*.

stamba- m. touffe, not. touffe d'herbe, herbe, bouquet ; *-ka-* id.

°*kari-* a. qui fait des bouquets ; *-tā-* f. fait (pour le riz) de produire des gerbes épaisses, de donner une abondante moisson.

stambe-rama- m. éléphant.

STAMBH- *stabhnāti stambhate* (*-ti*) ; *tastambha -e* ; *astambhi* ; *stabhyate stambhayati -te* ; (*stabhita-*) *stabdha- stabdhum stabdhvā stambhitvā* °*stabhya* — arrêter, fixer, figer, paralyser ; atteindre à (acc.) ; moy. adhérer à (loc.) ; se figer ; pass. être fixé, étayé, soutenu ; caus. solidifier ; fixer, ériger, établir ; arrêter (magiquement, cf. *stambha-*) ; a. v. fixé, appuyé ; qui atteint, qui va jusqu'à (loc.) ; fixe, rigide, figé, inconscient ; prétentieux, vaniteux ; *stabdhatā-* f. *-tva-* nt. rigidité ; fanfaronnade ; *stabdhī-kṛ-* rendre rigide, figer ; *-ī-bhū-* se figer.

stabdha-karṇa- m. n. d'un lion.

°*dṛṣṭi-* °*nayana-* °*locana-* a. aux yeux fixes (ne clignant pas), ép. des dieux.

°*bāhu-* a. aux bras raides.

stambha- m. pilier, poteau, colonne, tronc d'arbre ; fig. dit des bras ; affermissement, consolidation ; prétention, vanité ; fixité, rigidité, stupeur ; fait de bourrer, rembourrage ; arrêt, suspension (not. des sensations et des

moyens d'action, magiquement, dans le Tantra) ; *-ī-bhū-* devenir un poteau.
°*bhañjaka-* m. n. d'un éléphant.
°*sevaka-* m. paresseux, fainéant.

stambhaka- ag. qui arrête, qui fixe ; m. n. d'un servant de Çiva.

stambhana- *-ī-* ag. qui fige, qui immobilise ou paralyse ; qui arrête, supprime ; nt. consolidation ; fait de paralyser ; d'arrêter (magiquement, v. *stambha-*) ; *-īya-* a. v. qu'il faut fixer, arrêter.

stambhita- a. v. figé, paralysé ; arrêté, supprimé, amené au point mort (not. par magie, v. *stambha-*).

stambhin- a. vain, prétentieux.

stava- m. éloge, louange, chant de louange, hymne ; *-na-* nt. id.
°*kṣama-* a. capable de louer.

stavaka- v. *stabaka-*.

stavara- *-ka-* m. nt. pièce d'habillement.

stavya- a. v. à louer, louable, glorieux.

stāvaka- m. panégyriste.

stimita- a. v. sans mouvement, fixe ; fermé (yeux) ; calme, doux, silencieux ; nt. immobilité ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fixité, immobilité.
°*nayana-* a. aux yeux fixés avec intensité.
°*pravāha-* a. au cours paisible.
°*samādhi-çuci-* a. pur par suite d'une méditation intense.
°*sthita-* a. v. qui se tient tranquille.

stīrṇa- (**STṚ-**) a. v. étendu, parsemé, jonché.

STU- *stauti stute* (*stavīmi*) *stuvate* (*-ti*) *stunvati ; tuṣṭāva tuṣṭuve ; astauṣīt ; stoṣyati -te ; stūyate tuṣṭūṣita- stāvayati -te stavayati ; stuta- stotum stutvā* °*stūya* °*stutya* — louer, célébrer, not. célébrer la divinité par des hymnes ; pass. être célébré ; caus. faire louer ; a. v. loué, célébré, glorifié ; nt. louange, hymne ; chant de l'Udgātṛ.

stut- ag. ifc. qui loue.

stuti- f. louange, panégyrique, hymne ; flatterie ; femme d'un certain Pratihartṛ.
°*gītaka-* °*vacana-* °*vaças-* nt. panégyrique.
°*çabda-* m. mot d'éloge.
°*çīla-* a. qui sait faire l'éloge.

stutya- a. v. qu'il faut louer, louable, glorieux.
°*vrata-* m. n. d'un Varṣa.

1 STUBH- (*stobhati* véd.) ; *stobhayati* — célébrer (not. par des Stobha).

2 stubh- ifc. dans *anu-ṣṭubh- tri*°.

stūpa- m. monument de terre ou de briques en forme de dôme, abritant des reliques du Bouddha ou commémorant un événement religieux ; coffret à reliques, reliquaire.

STṚ- *strṇāti strṇīte strṇoti strṇute starati ; tastāra tastare ; stariṣyati -te ; stīryate tustūrṣate stārayati ; stṛta- stīrṇa-* °*stṛtya* °*stīrya* — étendre sur le sol (not. la litière rituelle, le barhis) ; joncher, couvrir de (instr.) ; étendre à terre, tuer (un ennemi) ; s'étendre ; *stīrṇa-* v. s. v. ; *stṛta-* jonché, couvert, étendu.

stena- m. voleur.

stenayati dén. voler, dérober ; avec *vācam* commettre un vol concernant un mot, mal parler.

steya- nt. vol, larcin ; chose volée ou à voler ; *-in-* m. voleur.
°*kṛt-* ag. ifc. qui commet un vol, voleur.

stainya- nt. vol, fait de voler.

staimitya- nt. fixité, immobilité.

stoka- m. goutte ; a. petit, bref, mince ; nt. un peu ; *-am* un peu, à peine ; peu à peu ; *-ena na* pas le moins du monde.
°*kṛṣṇa-* m. n. d'un berger.
°*namra-* a. légèrement incliné.
°*pāṇḍura-* a. un peu pâle.
°*vādinī-* f. femme de peu de paroles.
stokāyus- a. à la vie brève.

stokaka- m. le Cātaka.

stotavya- a. v. qu'il faut louer, célébrer.

stotṛ- ag. qui loue, qui vante, fidèle, croyant.

stotra- nt. éloge, hymne, ode ; récitation chantée de l'Udgātṛ ; *-iyā-* f. vers de Stotra.

stobha- m. n. d'interjections liturgiques servant dans les Sāman ; d'une division du Sāma-Veda ; *-ita-* a. v. auquel s'adressent des Stobha, célébré.

stoma- m. éloge, hymne ; l'un des modes de la récitation du Stotra ; masse, amas, multitude.
°*citi-* f. fait d'empiler les briques appelées Stoma.

stauti- m. désignation de la racine *stu-*.

STYĀ- *styāyate ; styāna-* — se congeler, durcir ; augmenter, s'étendre ; répercuter (un

son); a. v. coagulé, figé; nt. intensité, accroissement, extension ; son répercuté.

strī- f. (acc. sg. *striyam* et *strīm*, pl. *striyas* et *strīs*) femme ; épouse ; femelle d'animal ; (genre) féminin ; *-ka-* ifc. a. = *strī-* ; *-tva-* nt. féminité, condition de femme ; condition d'épouse ; *-maya-* *-ī-* a. féminin.

°*kāma-* a. qui aime les femmes.

°*kārya-* nt. fait de courtiser les femmes.

°*kṣīra-* nt. lait de femme.

°*ga-* ag. qui fréquente les femmes; °*gamana-* nt. commerce sexuel avec les femmes (*-īya-* a. relatif à ce commerce).

°*ghātaka-* ag. meurtrier d'une femme ; °*ghna-* id.

°*jana-* m. les femmes (coll.) ; féminin (gramm.) ; *-nī-* f. qui met au monde des filles.

°*jita-* a. v. gouverné par une femme.

°*dhana-* nt. biens appartenant à la femme ; femme et argent.

°*dharma-* m. lois relatives aux femmes ; rapports sexuels ; *-iṇī-* f. femme durant ses époques.

°*dhūrtaka-* nt. sg. femmes et voleurs.

°*nāman-* a. qui porte un nom de femme.

°*nirjita-* a. v. = °*jita-*.

°*parvan-* nt. n. d'un livre du MhBh.

°*puṃs-* m. du. ou pl. homme(s) et femme(s) ; sg. hermaphrodite ; *-a-* du. et sg. id. ; °*puṃ-dharma-* sg. lois relatives aux hommes et aux femmes.

°*pura-* nt. appartements des femmes, gynécée.

°*pūrva-* a. qui a été femme dans une existence antérieure (aussi *-ka-* *-in-*) ; = °*jita-*.

°*pradhāna-* a. voué aux femmes.

°*bāla-ghātin-* m. meurtrier de femmes et d'enfants.

°*bhava-* m. fait d'être femme.

°*mantra-* m. stratagème de femme.

°*yantra-* nt. femme comme jouet, comme instrument.

°*ratna-* nt. perle d'entre les femmes; Lakṣmī.

°*rājya-* nt. empire des femmes (région située dans l'Himâlaya).

°*lakṣaṇa-* nt. caractéristiques de la femme.

°*lampaṭa-* a. désireux de femmes.

°*liṅga-* nt. organes féminins ; a. qui a les signes d'une femme.

°*loka-* m. = °*rājya-*.

°*vaça-* *-ya-* a. soumis aux femmes.

°*vitta-* nt. biens provenant d'une femme.

°*vivāha-* m. mariage avec une femme.

°*viṣaya-* m. coït.

°*veṣa-* a. déguisé en femme.

°*çeṣa-* a. où il ne reste que les femmes.

°*saṅga-* m. commerce avec une femme.

°*saṃgrahaṇa-* nt. adultère.

°*saṃbandha-* m. lien (conjugal) avec une femme.

°*saṃbhoga-* m. plaisir sexuel avec une femme.

°*sarūpin-* a. qui a l'aspect d'une femme.

°*sukha-* nt. plaisir (sexuel) avec une femme.

°*sevā-* f. cour faite à une femme.

°*svabhāva-* m. nature de femme.

°*svarūpin-* = °*sarūpin-*.

°*hatyā-* f. meurtre d'une femme ; °*hantṛ-* ag. meurtier d'une femme.

stry-adhyakṣa- m. surintendant des femmes (du prince).

°*ājīva-* m. fait de vivre de (la prostitution des) femmes.

strīyati dén. désirer une femme.

straiṇa- *-ī-* a. féminin, femelle, concernant les femmes, soumis aux femmes ; nt. sexe féminin, féminité ; nature de femme ; groupe de femmes.

1 stha- ag. ifc. qui se tient, qui demeure, qui est (dans, sur, parmi), situé ; occupé à, qui pratique, qui fait.

2 stha 2me pl. du prés. de 1 *AS-*.

STHAG- *sthagayati* ; *sthagita-* — recouvrir, cacher, faire disparaître ; a. v. caché, disparu ; arrêté, empêché.

sthagana- nt. fait de cacher.

sthagayitavya- a. v. qu'il faut cacher.

sthagikā- f. courtisane (?).

sthaṇḍila- nt. terrain nu, en friche, libre (not. terrain dégagé pour le sacrifice) ; *-ya-* id. ; *-eyu-* m. fils de Raudrāçva.

°*çayyā-* f. fait de coucher (par pénitence) sur le sol nu ; °*çāyin-* m. qui couche sur le sol nu, sur le terrain du sacrifice; °*saṃveçana-* nt. = °*çayyā-*.

sthaṇḍile-çaya- m. = *sthaṇḍila-çāyin-* ; °*çayana-* nt. = *sthaṇḍila-çayyā-*.

sthapati- m. chef, gouverneur, administrateur en chef, préfet, monarque ; architecte, constructeur.

sthapuṭa- a. bossu, bossué, muni d'aspérités, rude ; qui se courbe avec peine ; *-ī-kṛ-* rendre inégal, bosseler.

°*gala-* a. v. appartenant à une bosse ; qui se trouve dans un endroit difficile (?).

sthala- nt. terrain sec ; terre ferme, terre (opp. à eau), continent ; sol, plancher ; endroit, emplacement ; terrasse (d'un palais) ; m. fils de Bala ; *-tā-* f. fait d'être la terre ferme ; *-ī-* f. éminence, plateau (fig. dit des parties proéminentes du corps) ; sol, terrain (not. inculte) ; lieu, place.

°*kamala-* nt. fleur de l'Hibiscus mutabilis ; *-inī-* f. cette plante.

°*ga-* °*cara-* ag. qui habite un pays sec.

°*ja-* ag. provenant d'un endroit sec.

°*nalinī-* f. = °*kamalinī-*.

°*patha-* m. °*vartman-* nt. voie de terre.

°*varman-* m. n. d'un roi.

°*vigraha-* m. combat terrestre.

°*vihaṃga- -ma-* m. oiseau de la terre ferme.

°*stha-* a. situé en terre sèche.

sthalāravinda- nt. = °*kamala-*.

sthalārūḍha- a. v. descendu à terre.

sthalotpalinī- f. = °*kamalinī-*.

sthalaukas- m. animal vivant en terre ferme.

sthalī-devatā- f. divinité locale.

°*çāyin-* a. qui gît sur le sol nu.

sthale-jāta- a. v. qui pousse en terre sèche (ép. de l'Hibiscus).

sthalīyati dén. considérer comme terre ferme.

sthavira- a. compact, épais, dense, vigoureux ; ancien, antique, vénérable ; m. Ancien (chez les Bouddhistes, dit des plus anciens Bhikṣu).

°*dyuti-* a. qui a la dignité d'un vétéran.

sthaviṣṭha- sup. *sthavīyāṃs-* compar. (cf. *sthūla-* et véd. *sthūra-*) plus ou très large, épais, solide, fort, lourd.

1 STHĀ- *tiṣṭhati -te ; tasthau -e ; asthāt asthita asthāyi asthiṣi ; sthāsyati -te ; sthīyate tiṣṭhāsati sthāpayati -te* (*sthāpyate*) *; sthitasthātum* (*sthitum*) *sthitvā* °*sthāya* — se tenir debout, se tenir ferme, se tenir, stationner, prendre place (*agre s.* se présenter ; *puraḥ s.* résister à) ; se tenir dans tel état (avec adj., partic., abs., instr., adv., par ex. *sukhaṃ s.* se sentir à l'aise ; *maunena* ou *tūṣṇīṃ s.* garder le silence ; *anyathā s.* se comporter autrement) ; s'occuper, être occupé à, pratiquer, continuer (*rājye s.* gouverner ; *bale s.* employer la force) ; continuer à être, vivre, durer ; exister, être là, à disposition, se trouver, appartenir (à, dat. gén. loc.) ; ord. moy. être aux côtés de, assister, servir, obéir (loc. dat.) ; se tenir tranquille, s'arrêter, hésiter ; se conduire (*samaṃ s.* traiter qq'un sur un pied d'égalité, loc.) ; viser à (loc.) ; reposer sur, consister en, dépendre de (loc.) ; se lever de (abl.) ; cesser (abl.) ; *tiṣṭhatu tiṣṭhet* laissons cela, soit ! ; pass. ord. impers. on (instr.) demeure debout ; caus. faire (se) tenir, fixer, établir, fonder; construire, ériger; faire durer, affermir ; étayer, maintenir ; charger (d'un emploi) ; employer, se servir de qq'un (comme, 2 acc.) ; fixer; déterminer ; résoudre ; fixer sur, mener à, diriger vers (loc. ; avec *manas*, fixer l'esprit sur) ; initier à, instruire dans (loc.) ; confier, remettre (à, loc.); donner en mariage; faire cesser, arrêter, empêcher, retenir ; mettre à l'abri, préserver ; cf. *tasthivāṃs- sthitvā* s. v.

2 sthā- ag. ifc. qui se tient = *stha-*.

sthāṇava- a. provenant de troncs d'arbres.

sthāṇu- a. qui se tient ferme, fixe, immuable ; m. tronc (d'arbre), (grosse) tige, pilier, poteau, colonne ; Çiva ; Prajāpati ; nt. chose fixée, immobile ; *-matī-* f. n. d'une plante.

°*cheda-* a. qui coupe les troncs d'arbres.

°*bhūta-* a. v. immobile comme un tronc d'arbre.

sthāṇv-īçvara- nt. n. d'une ville et d'un territoire (Thâneswar).

sthātavya- a. v. nt. impers. il faut se tenir, habiter, continuer.

sthātṛ- ag. guide, autorité.

sthāna- nt. fait de se tenir, d'être fixé ; posture ; fait d'habiter, d'être (loc. ifc.) ; réserve (de biens) ; résistance (à une attaque) ; état, condition ; suite du même état, continuation, statu quo ; rang, fonction, dignité, grade ; lieu de résidence, séjour, localité, demeure, siège, site (*-e -e* çà et là ; *-e -eṣu* id.); fig. lieu (*-e* avec gén., au lieu de), ifc. a. qui tient lieu, qui joue le rôle de, consistant en ; réceptacle de (gén.) ; place qui convient (*-e* à temps, convenablement) ; éléments constitutifs d'un royaume ; forteresse ; organe des sens ; siège de production d'un phonème ; ton, accent, note de musique ; cas, chose qui a lieu ; occasion, lieu de (gén. ifc. ; *-e*, à l'occasion) ; cause, objet de (ifc. ; *-e*, à cause de, en raison de) ; section (d'une science) ; m. n. d'un roi des Gandharva.

°*cintaka-* m. quartier-maître.

°*tyāga-* m. fait de quitter sa demeure.

°pāla- m. garde d'un emplacement ; surintendant.
°pracyuta- a. v. chassé d'un emploi ; *°bhraṣṭa-* id.
°bhaṅga- m. ruine d'une place.
°bhraṃça- m. fait de perdre sa place.
°yoga- m. pl. places respectives ou moyens pour la conservation (de marchandises).
°vid- ag. qui connaît les lieux.
°sthāneṣu adv. dans tous les coins ; *°sthita-* a. v. qui se tient à sa place.
sthānāntara- nt. autre endroit.
sthānāçraya- a. qui se trouve dans (tel) endroit.
sthānāsana- nt. du. fait de se tenir debout et de s'asseoir.
sthāneçvara- nt. = *sthāṇv-īçvara-*.

sthānaka- nt. position, rang ; emplacement, lieu; posture, attitude; n. d'un moment du drame ; *-īya-* a. ifc. qui représente, qui tient lieu de.

sthānika- a. qui se substitue à (gramm.) ; *sthānin-* m. élément primitif (auquel un autre se substitue, gramm.).

sthāpaka- m. adjoint du Sūtradhāra (dram.).

sthāpatya- nt. construction d'immeubles, architecture.
°veda- m. traité d'architecture.

sthāpanā- f. acte de faire tenir, de fixer, de maintenir ; fait de tenir ; de prescrire, ordre ; *-a-* nt. d'immobiliser, de rendre durable ; d'ériger ; *-ika-* a. mis en dépôt ; *-īya-* a. v. qu'il faut fixer, établir, conserver.

sthāpayitavya- a. v. qu'il faut tenir en place ; retenir.

sthāpayitṛ- ag. qui fixe, établit, fonde ; *sthāpitṛ-* id.

sthāpita- a. v. fixé, établi, fondé ; remis, déposé ; logé ; mis à l'écart, en réserve ; marié.

sthāpya- a. v. qu'il faut placer sur (loc.) ; installer, charger (d'un office) ; enfermer dans (loc.) ; plonger dans (fig., acc.) ; retenir, refréner.

sthāman- nt. hennissement.

sthāyin- a. qui se trouve, se tient, est (ifc.) ; qui réside, est présent ; qui est dans (tel) état ; qui dure ; opiniâtre ; *sthāyī-bhū-* devenir permanent ; *-ī-* f. concubine du roi (dram.).

sthālī- f. récipient (ord. de terre, pour cuire), casserole, chaudron ; *-a-* nt. vase ; *-in-* a. ifc. qui emploie pour récipient.
°pāka- m. plat de riz ou d'orge (not. comme oblation) ; cette oblation.
°purīṣa- nt. restes (d'aliments au fond) du chaudron.

sthāvara- a. qui se tient immobile (dit not. des végétaux opp. aux animaux), fixe ; ferme, durable, permanent ; m. montagne ; nt. objet immobile, inanimé ; *-tā-* f. nature d'un végétal ; *-tva-* nt. immobilité ; *-ka-* a. vieux.
°jaṅgama- nt. objets inanimés et animés.
°rāja-kanyā- f. Pārvatī.
sthāvarākṛti- a. qui a la forme d'un arbre.

sthāvira- nt. vieillesse ; a. vieux ; *-ya-* nt. id.

sthāsaka- m. nt. sorte d'ornement sur le harnais d'un cheval ; figurine faite avec des onguents.

sthāsnu- a. ferme, immuable ; permanent, éternel ; qui supporte patiemment.

sthita- (STHĀ-) a. v. qui se tient, debout, immobile, qui attend ; qui reste, situé, qui entre ou est dans (tel) état (loc. instr. abl. ifc. ou avec abs. ou adv. ; *evaṃ -e* cela étant là-dessus) ; occupé à, qui fait ; qui se conforme, qui suit ; qui est en charge ; ferme, constant ; établi, admis ; fixé, résolu ; convaincu ; prêt à (dat.) ; qui est à disposition, présent, disponible ; qui appartient à (gén.) ; qui dépend de (loc.) ; qui mène à (dat.) ; nt. fait de s'arrêter ; de se tenir ; manière de se tenir ; d'être sur le bon chemin ; *-tā-* f. fait de se tenir (à un endroit) ; *-vant-* a. situé sur.
°dhī- a. l'esprit résolu.
°prajña- a. ferme dans son jugement.
°liṅga- a. en érection.
°saṃvid- *°saṃketa-* a. qui tient sa promesse.

sthiti- f. fait de se tenir, de rester, de résider, séjour (*-iṃ kṛ- vi-dhā- grah- bhaj-* séjourner, demeurer) ; continuation de l'être, existence (opp. à *laya-* et *utpatti-*) ; monde, terre ; situation, état, position ; rang, dignité ; maintien ; règle, loi, maxime ; discipline, ordre ; vertu, conduite juste ou correcte ; persévérance ; conviction ; dévouement ou dévotion à ; coutume, usage ; frontière, bornes (aussi fig.) ; arrêt, suspension ; lieu où l'on s'arrête, résidence; immobilité; fixité; dépôt; conduite, manière d'être ; cas, occurence ; *-mant* a. ferme, stable ; qui dure ; qui a des

limites ; qui se tient dans les bonnes limites, vertueux.
°*jña-* ag. qui connaît les règles (de morale).
°*bhid-* ag. qui viole ces règles.
°*varman-* m. n. d'un roi.
sthity-atikrānti- f. transgression des règles morales.

sthitvā abs. après s'être tenu, etc. ; après (avec un n. de temps) ; au bout de quelque temps.

sthira- a. ferme, dur, solide, fort ; fixe, figé, calme ; de sang-froid, résolu ; durable, permanent, sans changement ; au cœur dur ; qui persévère ; tenu secret ; digne de confiance; sûr, établi, certain; *manaḥ* ou *hṛdayaṃ -aṃ kṛ-* s'affermir le cœur, prendre courage ; m. n. d'une formule magique ; *-tara-* compar. très ferme ; *-tā-* f. stabilité, permanence ; fermeté, constance ; *-tva-* nt. id. ; immutabilité ; *-ī-kṛ-* fixer, faire s'arrêter ; faire durer, consolider ; encourager ; *-ī-bhū-* devenir raide ; prendre courage ; cf. *stheyāṃs-*.
°*karman-* a. persévérant dans ses actes.
°*kīrti-* a. à la renommée bien établie.
°*citta-* °*cetas-* a. ferme d'esprit, de volonté, inébranlable.
°*jaṅgama-* nt. pl. choses inanimées et animées.
°*jīvin-* m. n. d'une corneille.
°*pada-* a. solidement enraciné.
°*pratijña-* a. fidèle à sa promesse.
°*pratibandha-* a. qui résiste obstinément.
°*buddhi-* a. = °*citta-* ; m. n. d'un Asura ; *-ka-* m. n. d'un Dānava.
°*mati-* a. = °*citta-* ; °*manas-* id.
°*yauvana-* a. à la jeunesse éternelle.
°*liṅga-* a. en érection.
°*vājin-* a. où les chevaux restent tranquilles.
°*saṃskāra-* a. à la culture solide, très cultivé.
°*saṃgara-* a. = °*pratijña-*.
°*sattva-* a. au caractère ferme.
°*sauhṛda-* a. ferme en amitié.
sthirātman- a. ferme, résolu.
sthirānurāga- a. fidèle dans ses attachements ; *-in-* id.
sthirāpāya- a. sujet à un constant déclin.
sthirāyati- a. de longue durée.
sthirārambha- a. ferme dans ses entreprises.
sthirī-kartavya- a. v. qui est à encourager.

sthu v. *su-ṣṭhu*.

sthula- nt. sorte de longue tente.

sthūṇā- f. pilier, poteau, colonne (not. les piliers qui supportent un édifice), aussi fig. ; *-a-* m. n. d'un Yakṣa.
°*karṇa-* m. (avec *bāṇa-*) nt. (avec *astra-*) sorte d'arme de jet.

sthūrikā- f. narines de vache (?).

sthūrī-pṛṣṭha- m. cheval qu'on n'a pas encore monté.

sthūla- a. massif, épais, large, grand, vaste ; rude ; grossier ; fig. non défini, non détaillé, en gros ; obtus, stupide, ignorant ; philos. matériel, tangible, solide ; nt. corps grossier, corps visible (enveloppe de l'âme, opp. au *sūkṣma-çarīra-*) ; *-tara-* compar. plus ou très épais, etc. ; *-tā-* f. grosseur, etc. ; stupidité, etc.
°*keça-* m. n. d'un Ṛṣi.
°*cūḍa-* a. aux grosses touffes de cheveux.
°*datta-* m. n. d'un homme.
°*nāsika-* m. sanglier.
°*pṛṣata- -ī-* a. consistant en grosses gouttes.
°*bāhu-* m. n. d'un homme.
°*buddhi- -mant-* a. stupide.
°*bhuja-* m. n. d'un Vidyādhara.
°*madhya-* a. épais en son milieu.
°*lakṣa- -ya-* a. généreux, magnifique; *-yatva-* nt. générosité ; fait de viser à un grand but.
°*viṣaya-* m. objet matériel, grossier.
°*çarīra-* nt. corps grossier (v. s. *sthūla-*).
°*çiras-* m. n. d'un Ṛṣi ; d'un démon nocturne.
°*hasta-* m. grosse trompe (d'éléphant).
sthūlākṣa- m. n. d'un Ṛṣi ; d'un Rākṣasa.
sthūleccha- a. aux désirs grossiers.
sthūloccaya- m. n. d'un pas (« moyen ») de l'éléphant.
sthūlopastha-sthalī- f. grande proéminence des organes féminins.

stheman- m. fermeté, fixité.
sthema-bhāj- a. ferme, sévère.

stheya- a. v. nt. impers. (il faut) se tenir tranquille ; résister ; rester ; fixer l'esprit sur (loc.) ; se conduire (instr. adv. abs.) ; m. arbitre, juge ; *-ī-kṛta-* a. v. choisi pour arbitre.

stheyāṃs- compar. (de *sthira-*) plus ferme, plus important, etc. ; très ferme.

sthairya- nt. fermeté, solidité ; immobilité ; durée, permanence ; constance, persévérance ; attachement, plaisir (durable), dévotion à (loc.).

sthaula-lakṣya- nt. libéralité.

sthaulya- nt. épaisseur; extrême longueur.

snapana- nt. fait de se baigner, ablutions ; de faire baigner.

1 SNĀ- *snāti snāyate : sasnuḥ : asnāyi : snāsyati -te : snāpayati snapayati : snātasnātum snātvā* — se baigner, not. prendre le bain rituel, faire ses ablutions ; caus. faire baigner, laver, mouiller ; a. v. baigné, lavé, purifié (not. dit du jeune Brâhmane, cf. *snātaka-*) ; plongé dans (aussi fig., loc. ifc.) ; *snātavant-* qui a fait ses ablutions.
snāta-vrata- a. = *snātaka°*.

2 snā- ag. ifc. qui se baigne.

snātaka- m. (Brâhmane) qui a accompli les ablutions (à la fin de la période de Brahmaçārin), Brâhmane à fin d'études.
°vrata- nt. obligations d'un Snātaka ; a. qui se conforme à ces obligations ; *-in-* a. id.

snātavya- a. v. nt. impers. (il faut) se baigner.

snāna- nt. bain, ablution, lustration religieuse ; lavage, nettoyage ; chose dont on se sert pour l'ablution, eau parfumée, etc.
°gṛha- nt. salle de bains ; *°bhūmikā-* f. *veçman-* nt. *°çālā-* f. id.
°tīrtha- nt. bain sacré.
°vastra- °vāsas- nt. costume de bain.
°çāṭī- f. caleçon de bain.
°çīla- a. qui pratique les ablutions.
snānāmbu- snānodaka- nt. eau du bain.
snānottīrṇa- a. v. sorti du bain.
snānopakaraṇa- nt. ustensile servant pour le bain.

snānīya- a. qui sert au bain ; nt. chose servant au bain, eau parfumée, etc.
°vastra- nt. costume de bain.

snāpaka- m. préposé aux bains, baigneur.

snāpana- nt. acte de faire baigner, d'accompagner qq'un au bain.

snāyin- a. ifc. qui se baigne, qui fait ses ablutions.

snāyu- f. nt. ligament du corps (muscle, nerf, qqf. veine et ord. tendon) ; corde (de l'arc) ; *-maya- -ī-* a. fait de tendons.
°nirmita- a. v. fait de tendons.
°pāça- °bandha- m. corde d'arc.
°yuta- a. v. pourvu de tendons.

snāvan- nt. tendon.

snāsyant- partic. fut. m. étudiant qui va devenir Snātaka.

snigdha- a. v. v. le suivant.

SNIH- *snihyati (-te) : snehayati ; snigdha-* — adhérer, coller, être fixé sur (loc.) ; être attaché à (fig.), avoir de l'inclination pour (loc. gén.), aimer ; a. v. qui adhère, visqueux, onctueux, huileux, gras ; lisse, doux, brillant (not. comme la lune) ; qui s'attache, affectueux, tendre, épris de (loc.) ; gracieux (*-am* gracieusement), charmant ; dense (ombrage) ; *snigdhatama-* sup. très onctueux ; très épris ; *snigdhatā-* f. onctuosité ; attachement pour (loc.) ; *-tva-* nt. id.
snigdha-bhinnāñjana- nt. collyre à l'huile; *snigdhāñjana-* id.
°mudga- m. sorte de haricot.

1 SNU- *snauti ; snuta-* — laisser couler, donner du lait ; a. v. coulant du sein (dit du lait).

2 snu- f. = *snāyu-*, dans l'abl. *snutas* d'un tendon, d'un muscle.

snuṣā- f. femme du fils, bru ; *-vat* comme une bru.

snuhā- *-i-* f. sorte d'euphorbe (Euphorbia Antiquorum).

sneya- a. v. nt. impers. il faut se baigner.

sneha- m. caractère huileux, onctuosité, viscosité ; huile, graisse, onguent, corps gras, liquide séminal ; tendresse, affection, amour ; *-aṃ kṛ-* attendrir, inspirer de l'affection ; *-maya- -ī-* a. affectueux ; fait d'amour ; *-vant-* a. huileux, gras ; aimant, tendre.
°kartṛ- ag. qui a de l'affection.
°guru- a. le cœur lourd d'amour pour (gén.).
°nisyandin- a. qui répand du lait ; qui provoque l'amour.
°pravṛtti- f. affection, amour.
°prasara- °prasrava- m. effusion d'amour.
°baddha- a. v. lié par l'amour ; *°bandha-* m. lien d'amour.
°bhūmi- f. (tout) objet d'affection.
°vyakti- f. manifestation d'amitié.
°saṃyukta- a. v. mélangé d'huile, de beurre fondu.
°saṃjvaravant- a. atteint de la fièvre d'amour.
°sāra- m. l'essentiel de l'affection.
snehākula- a. troublé par l'amour.
snehākūta- nt. passion amoureuse.
snehāṅkana- nt. marque d'affection.
snehātmaka- a. fait d'amour ; souple.
snehānuvṛtti- f. (maintien de l') affection.

snehārdra- a. attendri.

snehana- *-ā- -ī-* ag. qui éprouve du penchant, ép. de Çiva.

snehala- a. tendre, amoureux ; *-tā-* f. tendresse.

SPAND- *spandate -ti ; spandayati -te ; spandita- spanditum* — vibrer, frémir, trembler, palpiter, vivre ; entrer en mouvement, not. venir au monde ; caus. faire vibrer ou trembler ; a. v. nt. tremblement, pulsation. — Qqf. mauv. var. de *SYAND-*.

spanda- m. tremblement, vibration, pulsation, mouvement (léger) ; *-na-* nt. id., dit not. des mouvements imperceptibles des yeux et du corps en tant que signifiant bonne ou mauvaise fortune ; mouvement d'un fœtus ; mouvement en général, agitation.

spandin- a. qui vibre, qui frémit.

spandolikā- f. fait de se balancer.

SPARDH- *spardhate (-ti) ; paspardha ; spardhita-* — rivaliser, être en compétition (avec, instr. avec ou sans *saha ;* pour, loc.) ; jalouser, envier (gén. dat.) ; a. v. qui rivalise, qui envie, etc. ; avec qui on (instr.) est entré en compétition, défié, provoqué.

spardhā- f. émulation, compétition, rivalité (avec, instr. avec ou sans *saha*, gén. ifc.) ; désir de (ord. ifc.) ; *-āṃ kṛ-* rivaliser ; *-ayā* à l'envi ; *-in-* a. ifc. qui rivalise avec.

spardhya- a. v. digne d'être acquis par compétition, désirable, précieux.

sparça- ag. ifc. qui touche, qui atteint ; m. toucher, tact, contact (aussi fig.) ; conjonction (astron.) ; occlusive (gramm.) ; tangibilité (philos.) ; sentiment, sensation due au toucher, sensation en général, surtout agréable ; espion (var. de *spaça-*) ; *-tā-* f. fait de toucher ; *-tva-* nt. sensation ; *-vant-* a. qu'on peut toucher ; agréable au toucher, doux.

°*kṣama-* a. tangible.

°*guṇa-* a. qui a pour qualité d'être tangible.

°*yajña-* m. sacrifice consistant en un simple contact (des choses offertes).

°*rasika-* a. sensuel, lascif.

°*rūpavant-* a. agréable au toucher et beau.

°*çabdavant-* a. palpable et audible.

sparçānanda- m. la joie du contact.

sparçānukūla- a. agréable au toucher, frais.

sparçana- nt. toucher, tact ; organe du toucher, perception, sensation, sentiment ; *-īya-* a. v. qu'il faut toucher ; qui est perçu.

sparçitṛ- ag. qui touche ou perçoit.

sparçin- ag. ifc. qui touche, qui va jusqu'à.

spaça- m. épieur, espion.

spaṣṭa- (de **SPAÇ-**, doublet véd. de **PAÇ-**) a. v. (clairement) perçu ou reconnu, distinct, visible, clair, évident ; droit (opp. à courbe) ; *-am* distinctement ; tout droit, franchement ; *-tara-* compar. plus ou très clair.

spaṣṭākṣara- a. distinctement articulé.

spaṣṭārtha- a. compréhensible, évident.

spaṣṭayati dén. redresser (un bossu).

spārha- a. désirable, enviable.

SPṚ- *spṛṇoti spṛṇute* — sauver, libérer ; gagner.

spṛdh- m. rival, ennemi ; a. ifc. émule de ; qui aspire à.

1 SPṚÇ- *spṛçati -te (asparçat) ; pasprçuḥ -e ; asprākṣam ; sprakṣyati ; spṛçyate sparçayati ; sprṣṭa- sprasṭum sprṣṭvā* °*spṛçya* — toucher, mettre la main sur (loc.), frôler, effleurer ; donner la main (avec *hastam*) ; manier, traiter ; (avec ou sans *apas udakam jalam*, qqf. *adbhis*, etc. et l'acc. de la partie du corps) s'asperger ou se laver (pour l'ablution), faire ses ablutions ; faire mal (en touchant) ; émouvoir ; percevoir par le toucher ; atteindre (loc. acc.), égaler (*girā s.* réussir à décrire) ; en parlant d'un mal : échoir à, prendre pour cible ou victime ; s'approprier ; obtenir ; donner ; pass. être touché, etc. ; caus. mettre en contact (avec, instr. loc.) ; sentir, percevoir; laisser prendre, offrir; a. v. touché, etc. ; affecté, affligé de (instr. ifc.) ; souillé ; comportant une occlusion (gramm.).

spṛṣṭa-pūrva- a. déjà éprouvé.

°*maithuna-* a. souillé par le contact sexuel.

2 spṛç- ag. ifc. (nom. *-k*) qui touche ; qui va jusqu'à ; qui participe à, qui atteste, qui éprouve ; *-a-* ifc. qui atteint.

spṛçya- a. v. qu'il faut toucher, tangible, sensible.

spṛṣṭa- a. v. v. *SPṚÇ- ; spṛṣṭavya-* mauv. var. de *spraṣṭavya-*.

spṛṣṭi- f. fait de toucher ; *-kā-* fait de toucher certaines parties du corps (pour un serment, etc.).

SPṚH- *spṛhayati* (*-te*) — désirer, être avide (de, dat. gén. acc.) ; envier, être jaloux (de, id.).

spṛhaṇa- nt. ifc. fait de convoiter ; *-īya-* a. v. qu'il faut désirer, attirant, désirable, voluptueux ; enviable pour (gén.) ; *-īyatā-* f. *-tva-* nt. fait d'être tel.

spṛhayālu- a. désireux, avide (de, loc. dat. inf.) ; envieux ; *-tā-* f. ifc. fait de désirer.

spṛhā- f. désir (ardent) de, convoitise, envie, plaisir (qu'on trouve à, dat. gén. loc. inf.) ; *-āṃ kṛ-* ou *bandh-* désirer, aspirer à ; envier (loc.) ; *-vant-* a. qui trouve plaisir à (loc.).

spraṣṭavya- a. v. qu'il faut toucher.

spraṣṭṛ- ag. qui touche, qui ressent.

sphaṭika- m. cristal de roche ; *-maya-* *-ī-* a. fait de cristal.

°*kuḍya-* nt. mur de cristal ; °*bhitti-* f. id.

°*yaças-* m. n. d'un Vidyādhara.

°*çilā-* f. cristal.

SPHAR- *sphārayati* (*sphārita-*) — tendre (l'arc) ; étendre ; v. *SPHUR-*.

SPHAL- *sphālayati* — v. *ā-SPHAL-*.

SPHĀ- *sphāyate sphāyant-* (partic.) ; *sphīta-* — engraisser, gonfler, s'étendre (dit d'un son) ; partic. qui s'épanouit.

sphāṭika- *-ī-* a. de cristal, cristallin ; nt. cristal.

°*saudha-* m. nt. palais de cristal.

sphāra- a. vaste, étendu, grand, fort, épais, abondant ; m. claque ; sorte d'ornement sur le camara ; *-ī-bhū-* se répandre, s'étendre ; *-ita-* a. v. étendu ; grand ouvert (dit des yeux).

sphālana- nt. fait de taper, de claquer ; de frotter.

sphic- ou *sphij-* (nom. *-k*) f. croupe ; du. fesses.

SPHIṬ- *spheṭita-* a. v. du caus. — détruit.

sphīta- (**SPHĀ-**) a. v. prospère, florissant, riche, plein de (instr. ifc.) ; pur (?) ; lourd de pluie (nuage) ; épais (fumée) ; abondant, nombreux ; *-ī-kṛta-* a. v. accru.

SPHUṬ- *sphuṭati sphoṭati ; pusphoṭa ; sphoṭayati ; sphuṭita- sphuṭitvā* — éclater, se fendre, se déchirer, s'ouvrir subitement ; s'ouvrir (fleur), s'épanouir ; pétiller (feu) ; s'apaiser (dit d'un mal) ; caus. faire éclater, fendre ; arracher (les yeux) ; agiter, brandir ; repousser (verrou) ; pétiller (feu) ; a. v. qui éclate, déchiré, épanoui, grand ouvert, etc.

sphuṭa- a. ouvert ; épanoui, fleuri ; distinct, clair, évident; correct; pur, sans taches; répandu, vaste, étendu, fameux ; *-ā-* f. chaperon d'un serpent ; *-am* manifestement, certainement ; *-taram* compar. id. ; *-tā-* f. fait d'être distinct, évident ; *-ī-kṛ-* rendre clair, mettre au jour ; *-ikā-* f. fragment qui s'est détaché.

°*candra-tāraka-* a. (nuit) éclairée par la lune et les étoiles.

°*phena-rāji-* m. (mer) que signalent les rangées d'écume.

°*vaktṛ-* ag. qui parle franchement.

°*çabdam* adv. de façon distincte.

sphuṭākṣara- a. (langage) clair, significatif.

sphuṭāgas- a. qui faute ouvertement.

sphuṭārtha- a. au sens évident.

-ī-karaṇa- nt. manifestation ; fait de mettre au jour.

1 SPHUR- *sphurati* (*-te*) ; *sphurayati ; sphurita- sphulita-* (et v. *SPHAR-*) — sauter, bondir ; trembler, vibrer, frémir, palpiter (yeux, lèvres, etc.) ; miroiter, étinceler, scintiller ; être brillant, se distinguer ; apparaître subitement, se révéler, éclater ; a. v. qui frémit, scintille, apparaît (subitement) ; qui s'agite ; démontré ; nt. frémissement, tremblement, terreur ; scintillement, éclat miroitant, lueur ; *sphuramāṇa-* partic. qui tremble, etc.

sphuritādhara- a. aux lèvres frémissantes.

sphurat-prabhā-maṇḍala- a. ceint d'une lueur vacillante.

sphurad-oṣṭha- -ī- a. = *sphuritādhara-*.

°*gandha-* m. odeur qui se répand soudain.

2 sphur- ag. ifc. qui tremble, qui frémit ; *-a-* id.

sphuraṇa- nt. expansion, manifestation ; scintillement, éclat miroitant.

sphuliṅga- m. étincelle ; *-ka-* id. ; *-inī-* f. n. d'une des langues d'Agni ; *-vant-* a. (feu) qui envoie des étincelles.

sphuliṅgāyate dén. ressembler à des étincelles.

sphulita- a. v. v. *SPHUR-*.

SPHŪRJ- *sphūrjati ; sphūrjayati ; sphūrjita-* — gronder, tonner ; éclater, apparaître soudain ; a. v. nt. tonnerre, grondement.

sphūrja- m. n. d'un Rākṣasa.

sphūrjathu- m. tonnerre.

sphūrti- f. fait d'apparaître, manifestation.

sphetita- v. s. *SPHIṬ-*.

sphoṭa- m. éclatement, crevaison; tumeur; craquement, grondement ; partie éternelle et immuable du mot comme cause et véhicule du sens (philos. et rhét.).

sphoṭana- nt. fait de briser, de déchirer ; a. qui brise, qui fend.

sphoṭita- a. v. qu'on a fait éclater, fendu, ouvert.

°*nayana-* a. les yeux arrachés.

sphoṭitārgala- a. dont on a fait sauter le verrou.

sphya- m. sorte de bâton en bois servant not. à remuer le lait bouilli dans l'oblation ; sorte de rame.

1 sma particule accompagnant un présent auquel elle donne valeur de passé narratif ; particule expressive, not. après *mā*.

2 sma pour *smas*.

smaya- m. sourire ; étonnement, surprise ; haute opinion qu'on a de soi, orgueil, fierté (qu'on met dans, ifc.) ; Orgueil personnifié.

smayādika- a. fondé sur l'arrogance ou la fierté.

smara- m. mémoire, souvenir, pensée consciente ; souvenir amoureux, amour (sexuel) ; dieu de l'Amour (Kāma) ; *-maya- -ī-* a. produit par l'amour.

°*daçā-* f. stade de l'amour sexuel.

°*dāyin-* a. qui suscite l'amour ; °*dīpana-* id.

°*durmada-* a. enivré d'amour.

°*pīḍita-* a. v. tourmenté par l'amour.

°*muṣ-* m. Çiva.

°*ruj-* f. mal d'amour.

°*lekha-* m. lettre d'amour.

°*çāsana-* m. Çiva.

°*sakha-* m. printemps.

°*saha-* a. capable d'exciter l'amour.

°*sāyaka-lakṣya-* nt. but des flèches de Kāma.

smarākula- -ita- a. agité par l'amour.

smarākṛṣṭa- a. v. attiré par l'amour.

smarāri- m. Çiva.

smaronmāda- m. folie amoureuse.

smaraṇa- fait de se rappeler, de penser à (gén. ifc.), réminiscence ; souvenir ; mémoire ; tradition.

°*padavī-* f. (route de la mémoire) mort.

smaraṇīya- a. v. qu'il faut se rappeler, du domaine de la mémoire ; (*-āṃ gatiṃ nī-* mettre à mort) ; *smartavya-* id.

smartṛ- ag. qui se rappelle (gén. ifc.).

smas 1re pers. pl. du prés. de 1 *AS-* ; *smahe* id. (moy.).

smāya- m. sourire.

smāra- m. ifc. souvenir de.

smāraṇa- nt. *-ā-* f. fait de recompter, de calculer (pour contrôle).

smārta- a. relatif à la mémoire ; fondé sur la Smṛti, traditionnel, légal ; qui connaît la Smṛti.

SMI- *smayate (-ti) ; sismāya sismiye ; asmayiṣṭhās ; smāpayati smāyayati ; smita-smitvā* °*smitya* — sourire, rire (doucement) ; s'épanouir ; montrer de l'orgueil ; a. v. qui sourit ; épanoui, fleuri ; nt. sourire, rire léger.

smita-pūrvam adv. avec un sourire.

°*mukha-* a. le visage souriant.

SMṚ- *smarati (-te) ; sasmāra -uḥ ; asmārṣuḥ ; smariṣyati ; smaryate smārayati -te (smāryate) smarayati; smṛta- smartum smṛtvā* °*smṛtya* — se souvenir, porter dans l'esprit, penser (à, gén. acc.) ; penser avec regret ou peine, regretter, désirer ; enseigner (de mémoire), déclarer, affirmer ; caus. faire souvenir, faire regretter ; rappeler qqch. (acc.) à qq'un (acc. gén.) ; a. v. rappelé, à quoi l'on pense, cité ; désigné ; enseigné; prescrit (par la Smṛti), permis, légal ; qui passe pour, qui vaut comme (dat. loc. nom.), qui s'appelle (avec ou sans *iti*, nom.) ; nt. souvenir, mémoire.

smṛta-mātrāgata- a. v. venu sitôt qu'on pense à (lui).

smṛti- f. fait de se souvenir, souvenir, mémoire, fait de penser à (loc. ifc.), présence d'esprit, pensée consciente, Souvenir personn.; textes sacrés provenant de la tradition humaine (opp. à la *çruti-* ; not. les Vedāṅga et les Kalpa-Sūtra ; *iti smṛteḥ* ainsi est-il dit dans la Smṛti) ; ensemble des Dharma-Çāstra ; *-mant-* a. qui se souvient, qui a conscience ; qui a bonne mémoire ; qui éveille la mémoire.

°*kārin-* a. qui éveille un souvenir.

°*tantra-* nt. traité de loi.

°*patha-* m. route du souvenir, mort ; *-aṃ gā-* périr.

°*pāṭhaka-* m. homme de loi.

°*bhū-* m. Kāma.

°*bhraṃça-* m. perte de la mémoire.

°*rodha-* m. défaillance de la mémoire.

°*vartman-* nt. = °*patha-* ; °*vartma i-* ne survivre que dans le souvenir.
°*vibhrama-* m. confusion dans la mémoire.
°*viṣaya-* m. = °*patha-*.
°*çeṣa-* a. (dont il ne reste que le souvenir), disparu.
°*çaithilya-* nt. affaiblissement de mémoire.
°*hīna-* a. v. oublieux.

smera- a. qui sourit, amical ; épanoui ; ifc. qui aborde en.
°*mukha-* a. à la figure souriante.

SYAND- *syandate -ti ; sasyande ; syandyate syandayati ; syanna-* — couler rapidement, courir, se précipiter, se hâter ; goutter, ruisseler, fuir, jaillir. — Qqf. var. pour *SPAND-*.

syanda- m. fait de couler, de courir, de goutter ; chose qui coule, jet ; sueur (qui ruisselle).

syandana- a. qui se meut rapidement ; ifc. qui ruisselle de; m. char, not. char de guerre; n. d'un arbre (Dalbergia ougeinensis) ; n. d'un Mantra.
syandanāloka-bhīta- a. v. effrayé à la vue d'un char.

syandanikā- f. ruisseau.

syandin- a. qui coule, qui fuit (ord. ifc.) ; qui laisse couler, qui ruisselle de (ifc.).

syamantaka- m. n. d'un joyau magique de Kṛṣṇa.

syāt opt. de 1 *AS-* (qqf. adv. : peut-être) ; *syāmahe* id. (1re pl. moy.).

syāla- m. frère de la femme ou de la fiancée, beau-frère (not. comme favori du roi); *-ka-* id.

syūta- (SIV-) a. v. cousu, tissé ; serti, pavé.

syūma-raçmi- m. n. d'un Ṛṣi.

SRAṂS- *sraṃsate (-ti) ; asrasat ; sraṃsayati ; srasta-* — tomber (en glissant), tomber à terre, glisser, se détacher de (abl.), pendre ; disparaître, passer ; caus. faire tomber ou glisser, détacher, cueillir ; relâcher ; *sraṃsita-* qu'on a fait tomber.

sraṃsin- a. qui tombe ou glisse, qui se défait.

srakti- f. coin, angle.

sragvin- a. qui porte une guirlande, couronné.

sraj- (nom. *-k*) f. guirlande de fleurs, couronne en général (aussi fig.), anneau ; série, suite ; *-a-* m. ifc. id. ; *srajivat* comme avec une couronne.
srag-dāman- nt. nœud d'une guirlande ; guirlande.
°*dhara-* a. qui porte une guirlande, ifc. couronné de ; *-ā-* f. n. d'un mètre.

srava- m. ifc. courant, cours, flot de ; a. ifc. qui répand, qui verse en flots ; *-ṇa-* nt. id.

sravantī- f. rivière, cours d'eau.

sravas- nt. ifc. flot de.

sraṣṭṛ- ag. qui envoie ; créateur, not. créateur du monde, Brahma ; *sraṣṭāra-* id.

srasta- (SRAṂS-) a. v. tombé, glissé, etc. ; détaché, qui pend ou retombe, flaccide.
srasta-gātra- a. aux membres retombants.
°*çarīra-saṃdhi-* a. aux articulations lâches.
srastāṃsa- a. les épaules basses, honteux.

srastara- m. nt. sofa, canapé.

srāma- a. paralysé ; *-ya-* nt. paralysie.

srāva- m. flot, not. de sang, exsudation morbide (ord. ifc.) ; *-in-* a. (ord. ifc.) qui coule ; qui répand, ruisselle.

SRU- *sravati (-te) ; susrāva susruve ; sraviṣyati; srāvayati -te sravayati; sruta-* — couler, se répandre en flots, jaillir (de, abl.); répandre, émettre, faire couler; fuir (dit d'un récipient); périr, disparaître ; venir avant terme, avorter; émaner de (abl.); caus. faire couler, verser; a. v. qui coule, qui jaillit, qui fuit.
sruta-jala- a. dont l'eau a fui, desséché.

srughna- m. ville au Nord de Hastināpura.

sruc- f. grosse cuiller de bois utilisée dans l'oblation ; *srukka-* ifc. id.
sruk-pātra- nt. la sruc et autres ustensiles ; *srug-bhāṇḍa-* m. du. et nt. id.

srut- ag. ifc. qui coule, qui émet.

sruti- f. flot, effusion (de, ifc.) ; chute (de neige).

sruva- m. petite cuiller de bois utilisée dans l'oblation.
°*pragrahaṇa-* a. qui s'approprie tout (comme avec une cuiller).

srotas- nt. courant (d'un fleuve), cours, fleuve, torrent ; élan, ruée (de, ifc.) ; canal (du corps humain) ; ouverture (id.) ; organe des sens ; hérédité.
srotaḥ-pati- m. océan.

sroto-randhra- nt. ouverture dans la trompe d'un éléphant, sa narine.
°*vah- -ā-* f. fleuve.

srotasvinī- f. rivière.

srauto-vaha- a. relatif au fleuve, fluvial.

1 sva- a. pronom. (flexion en partie pronom.) son, le sien, à lui (mon, ton, etc.), (réfléchi, se rapportant au sujet voisin ; aussi au régime ou à un mot à suppléer) ; (son) propre, personnel ; m. individu du même groupe, apparenté, ami (pl. ses relations, ses sujets) ; *-ā-* f. femme de (sa) caste, de la même caste ; nt. le soi, l'ātman ; (ses) biens, propriété, richesse ; qqf. pour *su°* iic. ; *-tā- -tva- -tas -ī°*, v. s. v.
°*kara-* m. sa (propre) main.
°*karman-* nt. (sa) propre action ; affaires ou devoirs propres de qq'un.
°*kāle* adv. en son temps.
°*kīrtimaya- -ī-* a. fait de sa propre gloire.
°*kuṭumba-* nt. sa propre famille.
°*kula-* nt. sa propre race ; a. de sa race ; *-ya-* a. id.
°*kuçalamaya- -ī-* a. relatif à son propre bien-être.
°*kṛt-* ag. qui fait ce qu'il a à faire ; *-a-* a. v. fait (etc.) par soi ; nt. acte fait par soi-même ; °*kṛti-* f. sa (propre) œuvre.
°*gata-* a. v. qui est à soi, son propre ; *-am* en aparte (dram.).
°*guṇa-* m. (ses) propres qualités ; a. qui a ses avantages, approprié.
°*guru-* m. son propre guru.
°*gṛha-* nt. sa propre maison.
°*gocara-* a. soumis à soi.
°*grāma-* m. son propre village.
°*cakṣus-* nt. son œil.
°*cetasā* adv. de sa propre initiative.
°*cchanda-* m. son propre gré, son bon plaisir (*-am -āt -ena -tas* librement, à l'aise, spontanément); a. qui agit librement, indépendant ; *-tā-* f. conduite indépendante, libre ; °*cchanda-cārin-* a. = °*cchanda-* a. (f. *-(ṇ)ī-* femme émancipée).
°*ja-* a. venant de soi, propre.
°*jana-* m. homme du même groupe, parent (aussi collect.) ; *-tā-* f. relations de parentage avec (gén.) ; °*jana-gandhin-* a. qui a une parenté lointaine avec (gén.) ; °*janāyate* dén. devenir parent.
°*jāta-* m. enfant qu'on a eu soi-même.
°*jāti-* f. sa propre caste ou famille ; a. de sa propre espèce ; (°*jāti-samayena* adv. selon l'usage de sa caste); *-ya- -ya-* a. qui appartient à sa propre espèce.
°*jita-* a. v. conquis par soi.
°*tantra-* nt. indépendance, liberté ; a. qui agit de son plein gré, qui est sans freins, libre, indépendant ; *-tā-* f. id. ; *-in-* a. id. ; *-ayate* dén. soumettre à sa volonté.
°*tavas-* a. vaillant, fort.
°*tejas-* nt. son propre éclat.
°*dāra-* m. pl. sa propre femme.
°*dṛç-* ag. qui se voit soi-même ou son âme.
°*deça-* m. son pays, sa patrie, son siège ; pl. ses sujets.
°*doṣa-ja-* a. dû à sa propre faute.
°*dharma-* m. ses propres droits ; son propre devoir.
°*dhāman-* m. incarnation de Hari.
°*nagara-* nt. sa propre ville.
°*nābhaka-* m. n. d'un Mantra.
°*nābhya-* a. issu de son nombril.
°*nāman-* a. connu par soi-même.
°*pakṣa-* m. ses propres ailes ; son propre parti ; son opinion ; homme de son parti, allié.
°*patita-* a. v. tombé de soi-même.
°*pada-* nt. sa propre place, son rang, son siège.
°*para-pratāraka-* a. qui se trompe et trompe les autres.
1 °*pitṛ-* m. son propre père ; pl. ses aïeux.
°*pūrṇa-* a. v. satisfait de ses actes.
°*prakāça-* a. évident par soi-même.
°*pratikara-* a. qui constitue un équivalent.
°*prabhutayā* adv. arbitrairement.
°*prayogāt* adv. sans secours extérieur.
°*bandhu-* m. ses propres relations ; °*bāndhava-* id.
°*bāhu-* m. son bras.
°*brahmaṇyā-* pour *su°*.
°*bhāva-* m. sa propre nature ou condition, nature, innéité (*-āt -ena -tas* spontanément, naturellement) .; °*bhāva-kṛpaṇa-* m. n. d'un Brâhmane ; °*bhāva-ja-* a. inné, naturel ; issu des qualités (propres) ; °*bhāvokti-* f. description conforme à la nature des choses (rhét.).
°*bhū-* a. qui existe par soi-même.
°*bhūmi-* f. son propre pays, patrie.
°*mati-nihnava-* m. fait de cacher sa pensée.
°*māṃsa-* nt. sa propre chair.
°*yuktitas* °*yuktyā* adv. naturellement, comme il va de soi.
°*yūthya-* m. (ses) relations.
°*yoni-* m. (sa) matrice, (son) lieu de naissance ; matrice (d'une femme) de la même

caste ; a. (f. *-i- -ī-*) du même sang, consanguin ; f. sœur de la mère, tante.

°*rasa-* m. sa propre essence ; essence propre, pure ; sentiments qu'on a pour les siens ; n. d'une montagne ; a. agréable (à son propre goût) ; *-maya- -ī-* a. fait de sentiment inné.

°*rāj-* a. qui règne par soi-même, indépendant ; m. Brahma ; Viṣṇu-Kṛṣṇa ; *-ya-* nt. son propre royaume ; empire indépendant ; °*rāṣṭra-* nt. id.

°*rucyā* adv. selon son bon plaisir.

°*rūpa-* nt. sa propre forme, la forme propre de (gén. ifc. ; ifc. aussi : qui a la forme de) ; propriété individuelle, caractéristique, essence, nature (*-eṇa* en réalité, en soi) ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fait d'être (sa) forme propre, (sa) nature (*-tayā* en fait) ; *-in-* a. qui a sa forme propre ; qui a la forme de (ifc.) ; incorporé ; *-vant-* a. qui a la forme de (ifc.).

°*rocis-* nt. sa propre lumière ; a. qui éclaire par soi-même.

°*lakṣaṇa-* nt. caractéristique propre.

°*vaṃçya-* a. qui appartient à sa propre famille.

°*vargīya-* a. qui appartient à ses relations, à son groupe.

1 °*vaça-* a. qui est maître de soi, indépendant, libre ; *-tā-* f. fait de l'être ; *-ya-* a. qui suit (sa) règle ; °*vaçaṃ-kṛta-* a. v. assujetti à (instr.).

°*vāñchayā* adv. selon son vœu.

°*vāra-* m. sa propre place.

°*vāsinī-* f. v. *su°*.

°*vikatthana-* a. qui se vante, fanfaron.

°*vidhinā* adv. de sa manière propre.

°*viṣaya-* m. son propre domaine, patrie.

°*vṛtti-* (mauv. var. °*vṛti-*) f. sa propre manière de vivre ; ses moyens de vivre (*-yā* au prix de sa vie) ; indépendance.

°*çakti-* f. son pouvoir ou énergie ; *-yā* de son mieux ; de toutes ses forces.

°*çarīra-* nt. son propre corps.

°*saṃvid-* f. connaissance de soi-même, de l'Être ; a. qui se connaît soi-même.

°*saṃvṛta-* a. v. sur ses gardes.

°*saṃvedya-* a. v. intelligible à soi seul.

°*sadṛça-* a. pareil ou conforme à soi ou à lui.

°*samuttha-* a. produit avec soi, spontané, naturel ; produit en soi.

°*saṃbhava-* a. à qui (l'on) doit sa source, son origine ; provenant de soi ou de lui (aussi °*saṃbhūta-* a. v.).

°*siddha-* a. v. réalisé de soi-même ; propre par nature.

°*stha-* a. qui est dans son état naturel, satisfait, en bon état, à l'aise ; *-tā-* f. bien-être, aise ; *-āna-* nt. son propre état ou séjour, patrie.

°*sva-bhāva-* m. (ses) dispositions naturelles.

°*hasta-* m. sa propre main (*-aṃ dā-* offrir la main pour aider, etc., loc.) ; autographe ; *-ikā-* f. pioche ; °*hasta-likhita-* a. v. écrit de sa propre main.

°*hita-* a. v. utile pour (lui ou soi) ; qui se rend service à soi-même ; nt. son bien-être.

1 *svākāra-* m. (sa) propre nature.

svāṅga- m. son propre corps, le corps même, le corps au sens propre.

svāñjalyaka- nt. supplication par añjali.

svātman- m. le sien, soi, sa nature.

svādāna- nt. fait de prendre ce qui est à soi, ce qui est dû.

svādhikāra- m. sa charge, fonction propre.

svādhīna- a. indépendant, libre ; dont (on) peut disposer, au pouvoir de ; *-tā-* f. liberté, indépendance ; °*kuçala-* a. dont la prospérité dépend de (lui).

svādhyāya- m. fait de réciter le Veda pour soi, de répéter le Veda, étude du Veda ; *-in-* a. qui répète le Veda ; *-vant-* a. id.

svānubhāva- m. goût de la propriété ; *svānubhūti-* f. connaissance sensible qu'(on) a de soi.

svānurūpa- a. qui ressemble à soi, approprié à soi, à lui.

svānta- m. (sa) propre fin ; sa mort ; nt. cœur (comme siège des sentiments); *-vant-* a. ayant un cœur ; °*ja-* m. amour sexuel.

svāyatta- a. v. qui dépend de soi, sous (son) contrôle ; *-tva-* nt. fait de l'être.

svārabdha- svārambhaka- a. entrepris par soi.

svārāma- a. qui se réjouit en soi-même.

svārjita- a. v. conquis par soi.

svārtha- m. (ses) propres affaires, (sa) cause, (ses) intérêts, (son) but ; objet, fin en soi ; signification propre ; a. égoïste ; *-tā-* f. égoïsme ; *-am -e* pour soi-même ; °*para-* a. préoccupé de ses affaires, intéressé.

svāçiṣātman- a. qui ne pense qu'à ses propres désirs.

sveccha- iic. et *-am* adv. à son gré, volontairement ; *-ā-* f. (son) désir, libre volonté (iic. et *-ayā -tas* à son gré) ; *-āmaya- -ī-* a. qui agit en toute liberté.

sveṣṭa- a. v. cher à soi-même, cher; °*devatā-* f. °*daivata-* nt. divinité favorite.

svaira- v. s. v.

svocita- a. v. approprié ou conforme à soi.
svotthita- a. v. causé par soi.
svodara-pūraṇa- nt. fait de remplir son (propre) ventre.

2 sva qqf. pour *svas*.

svaḥ° v. s. *svar*.

svaka- *-ā-* et *-ikā-* a. son, son propre, de son groupe ; m. allié, ami, pl. ses gens, ses amis, les siens ; nt. biens, propriété ; *-īya-* a. et m. pl. id.

1 sv-akṣa- a. aux beaux essieux ; m. voiture aux beaux essieux.

2 sv-akṣa- a. ayant de parfaits organes des sens ; (f. *-ī-*) aux beaux yeux.

sv-aṅga- a. au beau corps ; m. pour *svarga-*.

sv-accha- a. transparent, translucide, de cristal ; brillant ; distinct (élocution) ; pur (cœur) ; *-ka-* clair, brillant ; *-tā-* f. *-tva-* nt. (parfaite) clarté ou pureté.

SVAÑJ- *svajate (-ti) ; sasvaje -uḥ ; svajiṣyate ; svakta- svaktum °svajya svajitvā* — embrasser, s'enrouler autour, encercler.

svatas adv. de soi, par soi (=abl. de 1 *sva-*); de soi-même, de son plein gré ; par nature ; par suite de (leur) état.

svatā- f. fait d'appartenir à (soi), propriété; *svatva-* nt. id. ; droit à (loc.).

SVAD- *svadate (-ti) (svādati*, mauv. var. pour *khādati) ; sasvade ; svādayati (svādyate)* — être agréable, not. au goût, plaire (à, dat. gén. ; dit d'un aliment) ; goûter avec plaisir (acc.), se plaire à (loc.) ; caus. rendre agréable au goût, assaisonner, cuire ; goûter (un aliment).

svadita- (de **SVAD-** ou *sv-adita- ?*) a. v. nt. (est-ce que cela vous a paru bon au goût ?) interrog. rituelle faite aux Pitṛ.

svadhayati dén. (chercher à) apaiser (la divinité).

svadhā- f. breuvage servant de libation aux Pitṛ ; oblation rituelle en général ; *-ā* en hommage à (exclamation rituelle aux Pitṛ, gén. dat.) ; *-ā kṛ-* prononcer cette exclamation.
°kara- a. qui offre cette libation ; qui crie Svadhā.
°kāra- m. exclamation Svadhā.
°ninayana- nt. (exécution d'un) rite comportant l'exclamation Svadhā.
°bhājin- ag. qui mange la Svadhā, ép. des Pitṛ ; *°bhuj-* id.
svadhāmṛtamaya- a. consistant en Svadhā et en ambroisie.

svadhiti- m. f. hache, couteau.

sv-adhiṣṭhāna- a. qui possède un bon emplacement (de combat, dit d'un char de guerre) ; *°adhiṣṭhita-* a. v. bien situé, qui demeure volontiers.

sv-adhīta- nt. chose bien apprise ; *-i-* f. bonne récitation.

sv-adhvara- m. nt. bon sacrifice.

SVAN- *svanati -te ; sasvāna sasvanuḥ ; svanayati* — résonner, faire entendre un bruit quelconque (chant, bourdonnement, etc.) ; caus. id.

svana- m. son, bruit (chant, parole, etc.) ; *-vant-* a. qui retentit ; *-ita-* nt. = *svana-*.

sv-anugupta- a. v. bien caché.

sv-anurakta- a. v. tout dévoué à (loc.).

sv-anuṣṭhita- a. v. bien observé, pratiqué comme il faut.

sv-anta- a. qui s'achève bien ; de bon augure, heureux.

sv-anna- nt. bonne nourriture.

SVAP- *svapiti svapati -te ; suṣvāpa suṣupuḥ ; asvāpi asvāpsam ; svapsyati -te svapiṣyati ; supyate svāpayati ; supta- svaptum suptvā* — dormir, s'endormir ; se coucher, être couché ; être mort.

svapana- nt. fait de dormir.

2 svapitṛ- (?) ag. qui dort (1 sous *sva°*).

svapna- m. (nt.) sommeil ; torpeur ; rêve, songe ; *-vat* comme d'un rêve.
°kalpa- a. comme un rêve.
°gata- a. v. endormi, rêvant.
°ja- a. survenu en rêve, rêvé.
°tandritā- f. engourdissement causé par l'envie de dormir.
°dṛç- a. qui rêve.
°dhī-gamya- a. v. qui n'est perçu par l'esprit que dans le sommeil.
°nidarçana- nt. vision du sommeil.
°bhāj- ag. qui se laisse aller volontiers à dormir.
°māṇava- -ka- m. magie qui provoque des visions.
°labdha- a. v. produit en rêve.
°vāsavadattā- f. comédie de Bhāsa.

°*vṛtta-* a. v. qui survient en rêve.
°*saṃdarçana-* nt. = °*nidarçana-*.
°*sthāna-* nt. chambre à coucher.
svapnādeça- m. ordre donné en rêve.
svapnānta- m. état de sommeil ou de rêve.

svapnaj- (nom. *-k*) a. endormi, somnolent.

svapnāyate dén. avoir envie de dormir ; ressembler à un rêve.

sv-abhirāma- a. très agréable.

sv-abhyagra- a. tout à fait imminent.

svayam adv. soi-même, de soi (se rapportant en général au nomin., ou à l'instr. régime du passif), spontanément, volontairement ; en personne.
°*agurutva-* nt. légèreté propre.
°*anuṣṭhāna-* nt. réalisation propre.
°*arjita-* a. v. acquis par soi-même.
°*āgata-* a. v. venu de soi-même.
°*āgṛhīta-* a. v. qu'on a pris soi-même.
°*āhṛta-* a. v. amené par lui-même.
°*īhita-* nt. effort propre.
°*udyata-* a. v. offert spontanément.
°*upasthita-* a. v. qui se présente de soi-même.
svayaṃ-vara- a. qui choisit soi-même (dit not. de la jeune fille qui choisit son mari) ; m. choix libre et public (d'un mari, fait par une Kṣatriyā, parmi un groupe de prétendants) ; dit not. du Svayaṃvara de Draupadī ; °*vara-pati-* m. mari choisi par Svayaṃvara ; °*vara-prabhā-* f. n. de la femme d'un Daitya.
°*vaça-* a. indépendant, libre.
°*vikrīta-* a. v. vendu par soi-même.
°*viçīrṇa-* a. v. tombé de soi-même.
°*vṛta-* a. v. choisi par Svayaṃvara.
°*çīrṇa-* a. v. = °*viçīrṇa-*.
°*çreṣṭha-* sup. excellent par nature.
°*kṛta-* a. v. fait par soi-même, naturel, spontané.
°*gurutva-* nt. lourdeur propre.
°*graha-* m. fait de prendre de force, rapt ; *-ṇa-* nt. id. ; °*grāha-* m. id. ; a. pris de force ; iic. spontanément ou violemment.
°*grāhya-* nt. ce qui comporte une contrainte.
°*jyotis-* a. qui brille de soi-même.
°*tyakta-* a. v. volontairement abandonné.
°*datta-* a. v. qui s'est donné (pour être adopté ; dit d'un enfant abandonné).
°*dāna-* nt. don (d'une fille à marier) qu'on fait de son propre chef.
°*dṛç-* a. visible de soi-même.
°*prakāça-* a. qui se manifeste soi-même ou de soi-même.
°*prabha-* a. qui brille par soi-même ; *-ā-* f. n. de plusieurs femmes.
°*prabhu-* a. puissant par soi-même.
°*bhagna-* a. v. qui s'est détaché de soi-même.
°*bhu-* (existant par soi-même) m. ép. de Brahma ; °*bhuva-* id. ; °*bhū-* a. qui existe par soi, indépendant, autonome; m. Çiva; Viṣṇu; Brahma.
°*bhṛta-* a. v. qui s'entretient par soi-même.
°*bhoja-* m. n. d'un homme.
°*bhrami-* a. qui roule de soi-même.
°*mṛta-* a. v. mort de sa mort naturelle.

1 SVAR- *svarati ; svarayati* — prononcer un son ; résonner.

[**2 SVAR-** *svarati* — briller (?)].

3 svar indécl. (rar. valant pour cas obliques) ciel, not. comme demeure des dieux et des bienheureux ; le 3me des (7) Loka (région des Nakṣatra) ; interj. mystique, la 3me des Vyāhṛti (v. ce mot).
°*atikrama-* m. franchissement du ciel.
°*gata-* a. v. qui va au ciel ; mort ; *-i-* f. °*gamana-* nt. mort, autre monde ; °*gāmin-* a. mourant ; mort.
°*jit-* m. sorte de sacrifice.
°*ṇadī-* f. Gange.
°*ṇetṛ-* ag. qui mène au ciel.
°*dhunī-* f. Gange.
°*nagarī-* f. Amarāvatī.
°*nayana-* a. qui conduit au ciel.
°*pati-* m. Indra.
°*bhānu-* m. n. d'un démon qui cause l'éclipse, identifié ord. à Rāhu ; °*bhānu-sūdana-* soleil.
°*yaças-* nt. gloire du ciel.
°*yāta-* a. v. allé au ciel, mort ; °*yātṛ-* ag. qui meurt.
°*loka-* m. monde céleste, désignation d'une sphère céleste ; le Meru ; dieu, bienheureux ; *-tā-* f. fait d'être dieu.
°*vadhū-* f. une Apsaras.
°*vīthi-* f. femme de Vatsara.
°*veçyā-* f. une Apsaras.
°*vaidya-* m. du. les Açvin.
svaḥ-patha- m. la mort.
°*pāla-* m. gardien du ciel.
°*sindhu-* f. Gange.
°*sundarī-* °*strī-* f. une Apsaras.
°*syandana-* m. char d'Indra.
svaç-cūḍā-maṇi- m. diadème du ciel.

1 *svā-rājya-* nt. royauté céleste (v. 2 s. v.).

svara- m. son, bruit ; accent, ton (udātta, anudātta, svarita) note de musique (au nombre de 7) ; voyelle ; souffle (par les narines).

°*parivarta-* m. modulation.

°*brahman-* nt. le Brahman manifesté en sons, les textes sacrés.

°*bhakti-* f. voyelle insérée entre un *r* (*l*) et une consonne.

°*bheda-* m. voix simulée ; fait de se trahir par la voix.

°*yoga-* m. combinaison des sons, voix ; °*saṃyoga-* id. ; chant.

°*saṃsvāravant-* a. correct pour l'accent ou muni de l'accent et du rythme.

°*saṃkrama-* m. modulation.

°*saṃdeha-vivāda-* m. sorte de jeu de société.

°*saṃpad-* f. mélodie de la voix ou voix mélodieuse ; °*saṃpanna-* a. v. à la voix mélodieuse.

svarita- a. v. qu'on a fait résonner ; m. nt. n. d'un accent comportant une période ascendante et descendante ; a. pourvu de cet accent.

sv-aritra- a. ayant de bonnes rames.

svarga- a. céleste (ord. avec *loka-*) ; m. ciel, not. comme séjour des dieux ; ciel d'Indra (séjour temporaire des vertueux) ; *-aṃ gā- -am ā-sthā- ā-pad-* mourir ; *-vant-* a. en possession du ciel.

°*kāma-* a. qui désire le ciel.

°*gati-* f. °*gamana-* nt. fait d'aller au ciel, mort ; °*gāmin-* a. qui arrive au ciel.

°*jit-* a. qui gagne le ciel.

°*taraṃgiṇī-* f. Gange.

°*taru-* m. arbre paradisiaque.

°*da-* a. qui procure le ciel.

°*dvāra-* nt. porte du ciel.

°*pati-* m. Indra.

°*patha-* m. route du ciel ; Voie Lactée.

°*parvan-* nt. n. d'un livre du MhBh.

°*purī-* f. Amarāvatī.

°*prada-* a. = °*da-*.

°*bhartṛ-* m. Indra.

°*mārga-* m. = °*patha-*.

°*yoni-* f. chose qui mène au ciel.

°*rājya-* nt. royaume du ciel.

°*loka-* m. monde céleste, ciel d'Indra ; a. qui est au ciel.

°*saṃkrama-* m. pont (qui mène) au ciel.

°*sad-* m. dieu, bienheureux.

°*saṃpādana-* a. = °*da-*.

°*sukha-* nt. félicité céleste.

°*stha-* a. mort ; *-ita-* a. v. id. ; m. = °*sad-*.

svargārgala- m. nt. verrou (de la porte) du ciel.

svargaukas- m. dieu.

svargāyate dén. ressembler au ciel.

svargin- a. mort ; m. dieu, bienheureux.

svargīya- a. relatif au ciel, céleste, qui mène au ciel ; avec *kārya-* nt. crémation des morts ; *svargya-* a. id.

svarṇa- nt. or ; poids (d'un karṣa) d'or ; sorte de crayon rouge ; d'arbre ou de plante. — Cf. *suvarṇa-*.

°*kāra-* m. orfèvre.

°*cūḍa-* m. n. d'un roi.

°*cūla-* m. = *suvarṇa*°.

°*dvīpa-* m. = *suvarṇa*°.

°*nābha-* m. ammonite ; n. d'un Mantra.

°*puṅkha-* a. empenné d'or ; m. flèche empennée d'or.

°*prastha-* m. n. d'un Upadvīpa.

°*mūla-* m. n. d'une montagne.

°*yūthī-* f. = *suvarṇa*°.

°*rekhā-* f. n. d'une Vidyādharī ; raie d'or (sur la pierre de touche).

°*roman-* m. n. d'un prince.

°*lābha-* m. n. d'un Mantra (= °*nābha-*).

°*çikha-* m. = °*cūla-*.

°*ṣṭhīvin-* m. = *suvarṇa*°.

sv-arhaṇa- nt. grande révérence ; °*arhant-* partic. très honorable.

sv-alakṣita- a. v. absolument pas observé ou observable.

sv-alaṃ-kṛt- *-a-* a. bien orné.

sv-alpa- a. très petit, bref, etc. (*-ena* en très peu de temps) ; *-tara- -īyāṃs-* compar. insignifiant ; *-ka- -ikā-* = °*alpa-* ; *-tas* peu à peu (var.) ; *-ī-bhū-* s'amoindrir, s'épuiser.

°*tantratva-* nt. fait de consister en brèves sections.

°*çilāyate* dén. devenir une toute petite roche.

°*smṛti-* a. à la mémoire faible.

2 sv-avaça- (1 sous *sva*°) a. non maître de lui.

sv-avekṣa- a. pour quoi l'on a de bonnes provisions, bien approvisionné ; *-ita-* a. v. bien considéré.

sv-avyāja- a. entièrement honnête.

svaç° v. s. *svar*.

svas 1re du. du présent de 1 *AS-*.

sv-asita- a. tout à fait noir.

svasr- f. sœur ; *svasā-* id. (rar.) ; *-(r)īya* m. fils de la sœur, neveu (*-ā-* f.).

sv-asti- f. (aussi nt. indécl., valant pour les cas directs) bien-être, bonne fortune, succès ; *-i* heureusement, bien, (exclam.) salut ! adieu ! bonne chance ou santé ! (formule initiale des lettres, etc.) ; *-yā* heureusement ; *-mant-* a. heureux, à l'aise, qui va bien.

°*karman-* nt. fait d'apporter du bonheur, de bénir ; °*kāra-* m. barde qui prononce Svasti ; =°*karman-* ; l'exclamation Svasti.

°*vacana-* nt. fait de prononcer Svasti, bénédiction ; °*vāc-* f. °*vācaka-* m. id.

°*vācana- -ka-* nt. rite préliminaire à une solennité, consistant à demander une bénédiction aux Brâhmanes ; gratifications faites aux Brâhmanes à cette occasion ; *-ika-* a. qui prononce un Svasti-vācana ; °*vācya-* a. v. à qui il faut demander un Svasti-vācana.

svasty-ayana- nt. hommage, bénédiction ; a. (f. *-ī-*) qui porte ou promet bonheur.

°*ātreya-* m. n. d'un Ṛṣi.

svastika- m. barde (chargé de prononcer le Svasti) ; sorte de croix mystique servant de signe auspicieux ; croisement des mains ou des bras (ifc. a. qui les croise); sorte de gâteau; d'assiette ; nt. n. d'une posture des Yogin.

1 svā° v. s. *svar* ; (2 s. 1 *sva-*).

2 sv-ākāra- (1 sous *sva°*) a. d'apparence décente ; °*ākṛti-* de bel aspect, beau.

sv-āgata- a. v. bienvenu ; honnêtement gagné (argent) ; nt. salut (de bienvenue), bienvenue ; *-aṃ te* salut ! ; *-ī-kṛ-* employer en guise de bienvenue.

sv-āgama- m. salutation.

sv-ācaraṇa- nt. bonne conduite ; a. qui se conduit bien.

sv-ācāra- m. bonnes mœurs ; a. qui a de bonnes mœurs.

svā-cchandya- nt. indépendance, liberté; *-āt* spontanément ; *-ena* volontairement.

sv-ājīva- *-ya-* a. qui procure une subsistance facile.

svā-tantrya- nt. = °*cchandya-* ; *-eṇa -āt* de son propre gré, volontairement.

svāti- (*-ī-*) étoile Arcturus (13me ou 15me Nakṣatra).

svāda- m. goût, saveur ; *-na-* nt. fait de toucher, de goûter ; *-nīya-* a. v. savoureux.

sv-ādara- a. très précautionneux.

svādu- *-(v)ī-* a. savoureux, délicat, agréable au goût, agréable en général, doux, plaisant ; nt. douceur (au goût) ; *-īyāṃs-* et *-tara-* compar. *-iṣṭha-* sup. ; *-tā-* f. douceur, saveur.

°*kara-* m. désignation d'une caste mixte.

°*kāma-* a. qui aime les choses agréables au goût.

°*yukta-* a. v. possédant de la douceur, doux; °*yogin-* a. id.

svādūda- m. eau douce ; *-ka-* a. ayant de l'eau douce.

svādya- a. v. que l'on goûte ; savoureux.

svāna- m. tintement (d'une corde d'arc).

sv-ānama- a. aisé à attirer.

svānta- v. s. *sva°*.

svāpa- m. sommeil ; rêve.

°*vyasana-* nt. léthargie, somnolence.

°*hetu-* m. ce qui fait dormir.

svā-pateya- nt. (ses) biens, richesses (propres).

svāpana- a. qui endort (magiquement).

sv-āpta- a. v. très abondant.

svāpna- a. relatif au sommeil.

svā-bhāvika- *-ī-* a. relatif à (sa) nature, à (son) caractère ; naturel, spontané, inhérent, particulier.

svā-bhāvya- a. qui existe par soi-même.

sv-ābhāsa- a. très illustre ; très lumineux.

sv-ābhīla- a. très redoutable.

svāmin- m. propriétaire, maître, possesseur ; chef (d'armée) ; mari, amant ; roi, prince ; maître (spirituel ; ord. à la fin de n. de personnes) ; *svāmika-* ifc. ; *svāmitva-* nt. propriété, domination sur ; *svāminī-* f. maîtresse, propriétaire, princesse, not. favorite du roi.

svāmi-kumāra- m. Skanda.

°*pāla-* m. du. propriétaire et gardien.

°*bhaṭṭāraka-* m. noble seigneur.

°*bhāva-* m. domination.

svāmya- nt. droit de propriété, maîtrise, domination.

svāyaṃ-bhuva- a. relatif au Svayaṃbhū, à Brahma ; à Manu Svāyaṃbhuva ; m. n. du premier Manu, fils de Brahma.

sv-ārakṣya- a. v. facile à défendre.

2 svā-rājya- (1 sous *svar*) nt. pouvoir indépendant, autonomie, souveraineté.

sv-ārādhita- a. v. fidèlement servi ; °*ārādhya-* facile à gagner.

sv-ārūḍha- a. v. bien monté (cheval).

svā-rociṣa- m. patron. du 2me Manu ; a. relatif à ce Manu.

sv-ārdra- a. très humide.

sv-ālakṣaṇa- a. aisé à percevoir.

svā-lakṣaṇya- nt. différenciation, particularité (naturelle).

sv-āçita- a. v. bien rassasié.

sv-ā-ÇLIṢ- embrasser fortement.

sv-āstara- m. bonne litière ; *-ṇa-* a. °*āstīrṇa-* a. v. bien recouvert, bien fait (dit d'un lit).

svā-sthya- nt. bonne santé, bon état, aise, satisfaction.

svāhā interj. (approx. gloire ! salut ! avec le dat. de la divinité) dont s'accompagne l'oblation ; *-ā-* f. oblation, not. personnifiée comme fille de Dakṣa et femme d'Agni.

°*kāra-* m. exclamation Svāhā, aussi personnifiée.

sv-āhāra- a. facile à procurer.

1 SVID- *svedate svidyati -te ; siṣvide ; svedayati ; svinna-* — suer, transpirer ; (*svedate*) être gras, onctueux ; a. v. qui sue, qu'on a fait suer.

2 svid- ag. ifc. qui sue.

3 svid particule encl. impliquant un doute, une réserve, not. après interrogatif, ainsi *kiṃ svid* quoi donc ? pourquoi en vérité ? Sert aussi (avec *uta*, *āho* ou seule) au 2me (et 3me) membre d'une interrogation double (et triple), le 1er membre étant introduit par *kim*, *api*, *nu*. Qqf. au 1er membre.

1 sv-iṣṭa- a. v. très désiré, très aimé.

2 sv-iṣṭa- a. v. bien sacrifié, bien honoré ; nt. sacrifice correct ; *-i-* a. qui sacrifie bien.

°*kṛt-* ag. qui offre un bon sacrifice ; m. surnom d'Agni.

svī-karaṇa- nt. fait d'épouser (une femme); de s'approprier, de revendiquer ; °*kāra-* m. id.; réception (°*kāra-graha-* m. fait de prendre de force, agression) ; °*kārya-* a. v. qui est à gagner, à soumettre ; à recevoir.

svī-kṛ- ord. moy. s'approprier, gagner, revendiquer ; prendre pour soi, choisir, not. prendre pour femme (aussi avec *bhāryārthe*) ; gagner du pouvoir sur; moy. agréer, admettre; °*kṛta-* a. v. reçu, admis, consenti, promis.

svīya- a. son, le sien, relatif à soi, spécial, caractéristique ; m. pl. les siens ; *-ī-kṛ-* s'approprier.

sv-ṛddha- a. v. très prospère.

sveda- m. sueur, transpiration ; pl. gouttes de sueur.

°*ja-* a. produit par la sueur ; par la vapeur d'eau (dit d'insectes).

°*jala-kaṇa-* m. *-ikā-* f. °*bindu-* °*leça-* m. goutte de sueur.

°*drava-* m. °*vāri-* *svedāmbu-* nt. sueur.

svedodgama- m. production de sueur.

svedana- nt. (production de) sueur, transpiration ; fait d'adoucir, d'amollir.

svedita- a. v. amolli.

svedya- a. v. qu'il faut traiter par des moyens sudorifiques.

svaira- a. qui marche avec prudence ; iic. et *-am* à son gré, selon son vœu, librement, franchement, sans ambages, au hasard ; lentement, prudemment, doucement (voix) ; en toute confiance ; *-eṇa* à (son) gré, etc. ; *-eṣu* dans les cas indifférents ; *-tā-* f. indépendance, liberté ; *-kam* librement, sans réserve, aisément.

°*kathā-* f. conversation sans contrainte.

°*gati-* a. qui va librement.

°*cārin-* a. qui agit à sa guise, libre ; °*vartin-* a. °*vṛtta-* a. v. °*vṛtti-* a. id.

°*stha-* a. qui est tranquille, sans souci.

svairācāra- a. qui agit sans contrainte, librement.

svairālāpa- m. = °*kathā-*.

H

1 ha particule encl. (souvent associée à d'autres particules), tantôt d'insistance (en vérité, certes), tantôt explétive (et not. en fin de vers).

2 ha- ag. ifc. qui tue, qui détruit, etc.

haṃsa- m. sorte d'oie sauvage (poétiquement, flammant, cygne ; ifc. le meilleur d'entre) ; âme, principe universel, Brahma ; soleil ; n. d'une sorte d'ascètes ; de plusieurs personnages ; d'une montagne ; *-ī-* f. oie femelle ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fait d'être une oie ; *-vatī-* (et *-āvatī-*) f. n. de plusieurs femmes.

°*kākīya-* a. relatif à l'oie et à la corneille, n. d'un parvan du MhBh.

°*gati-* a. à la démarche d'oie (solennelle) ; °*gāminī-* a. f. id.

°*guhya-* nt. titre d'un hymne.

°*candrāṃçu-* m. pl. rayons de la lune et du soleil.

°*cihna-dukūlavant-* a. dont le costume est tissé de motifs représentant des haṃsa.

°*jātīya-* a. de l'espèce des oies, palmipède.

°*dvīpa-* m. nt. n. d'une île.

°*padikā-* f. première femme de Duṣyanta.

°*mālā-* f. vol de haṃsa en lignes, groupe de haṃsa.

°*yāna-* nt. véhicule tiré par des oies.

°*rāja-* m. grand jars.

°*vāha-* a. monté sur un haṃsa, ép. de Brahma ; *-na-* id.

°*vega-* m. n. d'un homme.

°*çyeta-* a. blanc comme cygne.

°*çreṇī-* f. rangée de haṃsa ; *haṃsāvalī-* id. ; n. de femmes.

haṃsaka- m. oie (=*haṃsa-*) ; petite oie ; anneau pour chevilles ; f. *-ikā-* = *haṃsī-*.

haṃho interj. d'appel.

hakkā-hakka- m. défi.

haṭṭa- m. marché, foire.

haṭha- m. violence (*-ena -āt* de vive force); entêtement, obstination (*-āt kṛ-* s'entêter) ; nécessité, urgence (*-ena -āt* inévitablement).

°*kāmuka-* m. ifc. prétendant forcené de.

°*çarman-* m. n. d'un Brâhmane.

haṭhākrānti- a. violent et fort (iic.).

haṭhādeçin- a. qui prescrit des mesures violentes contre (gén.).

haṭhāyāta- a. v. devenu indispensable.

haṭhikā- f. bruit violent.

hata- (HAN-) a. v. frappé, etc. ; battu (tambour, linge à laver, etc.) ; tué, détruit, perdu (iic. équivaut à privé de) ; ifc. qui a perdu ; endommagé, abîmé ; fig. atteint par, affligé, souffrant de ; soulevé de terre (dit de la poussière) ; violé ; ruiné, misérable, maudit (ord. ifc. après un nom de personne ; aussi iic.) ; inutilisable.

°*kaṇṭaka-* a. exempt d'épines (=d'ennemis).

°*kilbiṣa-* a. libre de péchés.

°*cetas-* a. (l'esprit) égaré, abattu.

°*cchāya-* a. privé de sa beauté.

°*jīvana-* °*jīvita-* nt. vie misérable.

°*trapa-* a. éhonté.

°*tviṭka-* °*tviṣ-* a. privé d'éclat.

°*dhī-* a. (l'esprit) égaré.

°*dhvānta-* a. libre de ténèbres.

°*paramārtha-* a. qui néglige son but le plus élevé.

°*pāpman-* a. qui a détruit le mal.

°*putra-* a. dont le(s) fils a (ont) péri.

°*prabha-* a. = °*cchāya-*.

°*pramāda-* a. sans négligence.

°*buddhi-* a. (l'esprit) égaré, abattu ; °*mānasa-* id.

°*bhaga-* a. au destin misérable.

°*māna-* a. sans orgueil.

°*yuddha-* a. non combatif.

°*vikramodyama-* a. dénué de courage et d'énergie.

°*vidhi-* m. destin funeste ; a. infortuné.

°*vīrya-* a. qui a perdu sa virilité.

°*vega-* a. l'élan brisé.

°*vrīḍa-* a. éhonté.

°*çiṣṭa-* °*çeṣa-* a. qui survit (au massacre).

°*strīka-* a. qui a tué une femme.

°*hima-* a. qui a détruit le froid.

hatāça- a. qui a perdu tout espoir, désespéré; misérable, maudit.

hatainas- a. exempt de vices.

hatottara- a. qui ne répond pas.

hataujas- a. dont la vigueur est partie, débilité.

hataka- *-ikā-* a. frappé par (ifc.) ; misérable, maudit (ifc., après n. de personne).

hati- f. coup ; meurtre, destruction, ruine.

hatya- nt. *-ā-* f. (ord. ifc.) meurtre.

HAD- *hadati ; hanna-* — évacuer (excréments).

1 HAN- *hanti* (pl. *hanmas ghnanti*) *hate* (impér. *jahi; ahanat; aghnam aghnanta; ghnamāna-*) ; *jaghāna jaghne ; ajīghanat ; haniṣyati -te* (*haṃsyati*) ; *hanyate* (*-ti*) *jaṅghanyate jighāṃsati -te* [*ghātayati -te*] ; *hata- hantum* (*hanitum*) *hatvā* °*hatya* °*hanya* — frapper, battre (aussi frapper sur un instrument de musique, jouer) ; tuer en frappant, faire périr, condamner à mort ; empêcher ; contenir (sa colère, etc.) ; frapper moralement ;

caus. tuer, mettre à mort, châtier corporellement ; détruire.
hantu-kāma- a. qui veut faire périr.

2 han- (cas obl. °*ghnā* °*ghne*, etc.; f. °*ghnī-*) ag. ifc. qui frappe, tue, ruine, détruit.

hana- ag. ifc. id.

hanana- nt. fait de disparaître ; de tuer, frapper, détruire, etc.

hanu- f. mâchoire ; qqf. *-ū-*.
°*bheda-* m. déchirement des mâchoires.

hanumant- m. chef fabuleux de l'armée des singes alliés de Rāma ; aussi *hanumān-hanūmant-*.

hanta interj. notant une exhortation (allons !) ou un sentiment vif (eh bien ! voilà ! hélas !) ; qqf. avec *bhos*.

hantavya- a. v. qui doit être tué ou mis à mort, etc. ; qu'il faut transgresser.

hantu- m. meurtre et v. s. v. *HAN-*.

hantṛ- ag. qui frappe, tue, etc. ; meurtrier, destructeur.

hambhā- f. mugissement.
°*rava-* m. id.

hambhāyate dén. mugir.

hammīra- m. n. d'un roi.

haya- m. cheval, not. cheval de course ; *-ā-* f. jument.
°*karman-* nt. art hippique.
°*grīva-* m. n. d'un Asura tué par Viṣṇu ; d'un Rākṣasa, etc.
°*caryā-* f. mise en liberté (provisoire) du cheval destiné au sacrifice.
°*jña-* ag. qui s'entend aux chevaux, jockey; *-āna-* nt. pratique des chevaux; *-tā-* f. connaissance des chevaux.
°*tattva-* nt. connaissance des chevaux.
°*pa-* °*pati-* m. n. d'un prince.
°*mukha-* nt. tête de cheval ; *-ī-* f. n. d'une Rākṣasī.
°*medha-* m. sacrifice du cheval.
°*çāstra-* nt. hippologie.
°*çiras-* a. qui a une tête de cheval (not. ép. de Viṣṇu) ; nt. tête de cheval ; n. d'une arme mythique ; °*çirā-* f. femme de Kratu.
°*çīrṣa- -an-* a. qui a une tête de cheval (not. ép. de Viṣṇu).
°*saṃgrahaṇa-* nt. fait de refréner un cheval.
hayāroha- m. cavalier.
hayāsya- -ka- m. ép. de Viṣṇu.
hayottama- m. excellent cheval.

hayin- m. cavalier.

hara- *-ā-* (*-ī-*) ag. ifc. qui porte, enlève, détruit, prend, ravit, etc. ; m. le Destructeur, ép. de Çiva ; n. d'un Dānava ; d'un singe.
°*netra-* nt. œil de Çiva.
°*pura-* nt. n. d'une ville.
°*bala-* m. n. d'un homme.
°*sakha-* m. ép. de Kubera.
°*sūnu-* m. Kārttikeya.
°*svāmin-* m. n. d'un homme.
harādri- m. Kailāsa.
harārdhatā- f. fait d'être la moitié de Çiva.
harāspada- nt. séjour de Çiva, Kailāsa.
harāhara- m. n. d'un Dānava.

haraṇa- *-ā-* et *-ī-* ag. qui porte, contient ; qui enlève, etc. ; nt. fait d'amener ; d'enlever, de ravir ; de recevoir ; de détruire ; cadeau de mariage.
°*hārika-* nt. *-ā-* f. fait d'apporter le cadeau de noces ; *haraṇāharaṇa-* nt. id., titre d'un parvan du MhBh.

hari- a. couleur brun, fauve, jaune, (dit not. de la robe du cheval : bai) ; vert ; m. cheval (pl. chevaux d'Indra) ; lion ; singe ; vent ; Indra ; Viṣṇu-Kṛṣṇa ; n. d'autres personnages ; d'une classe de Deva ; *-ī-* f. mère des singes ; *-mant-* m. Indra.
°*keça-* a. à la chevelure blonde (ép. de Çiva); m. fils de Çyāmaka.
°*gītā-* f. doctrine enseignée par Nārāyaṇa à Nārada.
°*ghoṣa-* m. n. d'un homme.
°*candana-* m. nt. variété de santal, santal jaune ; l'un des cinq arbres du ciel d'Indra.
°*candra-* m. n. d'un homme et v. °*çcandra-*.
°*datta-* m. n. d'un Dānava; d'auteurs divers.
°*dāsa-* m. adorateur de Viṣṇu ; n. d'un auteur.
°*dvāra-* nt. n. d'une ville (Hardvār) située au point où le Gange débouche dans la plaine.
°*netra-* a. aux yeux jaunes.
°*piṅga- -la-* a. brun jaunâtre.
°*bhaṭa-* m. n. d'un Asura.
°*bhadra-* m. n. d'un auteur.
°*medha- -as-* m. Viṣṇu-Kṛṣṇa ; n. d'autres personnages.
°*yoni-* a. né de Hari(-Viṣṇu).
°*rudra-* m. Hari et Rudra (en une personne).
°*roman-* a. aux poils blonds.
°*vaṃça-* m. race des singes ; m. nt. n. d'un poème annexe du MhBh.
°*vara-* a. le meilleur des singes ; m. n. d'un roi ; nt. d'une ville.

°*varṣa-* nt. l'une des divisions du Jambudvīpa ; m. n. d'un personnage.
°*vāsa-* a. ép. de Viṣṇu.
°*vāhana-* m. ép. d'Indra.
°*çarman-* °*çikha-* m. n. d'hommes.
°*çcandra-* m. n. d'un roi mythique, le 2me de la dynastie solaire, déchu du ciel et séjournant dans l'atmosphère ; de divers auteurs.
°*çmaçru-* a. à la barbe rousse ; m. n. d'un Dānava.
°*sakha-* m. n. d'un Gandharva.
°*siṃha-* m. n. d'un roi.
°*soma-* °*svāmin-* m. n. d'hommes.
°*haya-* m. cheval d'Indra ; n. d'Indra ; °*hayānuja-* Viṣṇu(-Kṛṣṇa).
°*hara-* m. Viṣṇu et Çiva en une seule personne ; du. id. (en deux personnes) ; n. de divers personnages.
°*heti-* f. arc-en-ciel ou disque (de Viṣṇu) ; *-mant-* a. orné de l'arc-en-ciel ; °*heti-hūti-* m. ép. de l'Anas casarca (cakravāka).
harīça- m. chef des singes.
hary-akṣa- (*-an-*) a. aux yeux jaunes ; m. lion ; singe ; fils de Pṛthu.
°*avana-* m. fils de Kṛta.
°*açva-* m. cheval bai ; Indra ; n. d'autres personnages.

hariṇa- *-ī-* a. de couleur fauve, roux, brun; m. gazelle (daim, cerf, antilope) ; f. gazelle femelle ; statue d'or ; n. d'une Apsaras ; d'un mètre de 4 × 17 syllabes ; *-ka-* m. gazelle.
°*nayanā-* a. f. (femme) aux yeux de gazelle , °*locanā-* id.
°*pluta-* a. v. bondissant comme des gazelles.
°*lāñchana-* m. lune (marquée du signe de l'antilope).
°*lolākṣī-* f. femme aux yeux qui roulent comme ceux d'une gazelle.
hariṇāçva- m. vent.
hariṇekṣaṇā- a. f. = °*nayanā-*.
hariṇeça- m. lion.
hariṇī-dṛç- °*nayanā-* f. femme aux yeux de gazelle.
°*rūpāyate* dén. ressembler à une gazelle.

hariṇāyate dén. représenter une gazelle.

harit- a. brun, fauve, jaune, etc., vert ; m. cheval du Soleil ; émeraude ; f. jument baie (not. jument du Soleil) ; quartier du ciel.
harid-anta- m. extrémités du ciel.
°*açva-* m. ép. du Soleil.
harin-maṇi- m. émeraude.

harita- *-ā-* (et *hariṇī-*) a. brun, fauve, etc., vert ; m. n. de divers personnages.
°*kapiça-* a. brun-jaunâtre.
°*cchada-* a. aux feuilles vertes.
°*nemin-* a. ép. de Çiva.
°*pattramaya-* *-ī-* a. à feuilles vertes.
°*hari-* m. ép. du Soleil.
haritāruṇa- a. rouge-jaunâtre.
haritāçma- nt. turquoise.
haritāçva- a. aux chevaux bais, ép. du Soleil.
haritopala- m. émeraude.
haritī-kṛta- a. v. peint en vert.

haritaka- nt. herbe.

haritāyate dén. paraître vert.

haritāla- nt. matière colorante jaune, qui passe pour le sperme de Viṣṇu ; *-maya-* *-ī-* a. fait de cette matière.

haridrā- f. sorte de gingembre (Curcuma longa) ou sa racine pulvérisée.

harin- var. rare de *hari-* (singe) et v. s. v. *harit-*.

harītaka- m. Terminalia Chebula.

harta- m. = *hartṛ-* (rare).

hartavya- a. v. qu'il faut prendre, saisir, s'approprier.

hartṛ- ag. qui porte ou apporte; qui dérobe, voleur ; qui coupe, enlève en coupant ; qui taxe (dit du monarque) ; destructeur.

harmya- nt. vaste demeure, palais, maison en général.
°*sthala-* nt. terrasse d'une maison ; *harmyāgra-* id.

hary° v. *hari-*.

harṣa- m. horripilation (de joie, de peur, etc.) ; joie, bonheur ; désir ardent ; n. d'un Asura ; d'un roi du 7me s., auteur présumé de 3 drames ; d'autres personnages ; *-vant-* a. joyeux ; *-vatī-* f. n. d'une princesse ; d'une ville.
°*kara-* *-ī-* ag. qui procure de la joie.
°*krodha-* m. du. joie et colère.
°*gadgada-* a. qui tremble de joie (voix).
°*garbha-* a. plein de joie, joyeux.
°*gupta-* m. n. d'un homme.
°*carita-* nt. titre d'un roman de Bāṇa, relatif à Harṣavardhana.
°*cala-* a. tremblant de joie.
°*ja-* a. produit par la joie.
°*dāna-* nt. don joyeux.
°*deva-* (aussi *çrī-harṣa-deva-*) = Harṣa.
°*dohala-* m. nt. désir libidineux, envie.

°*nāda-* m. cri de joie.
°*niḥsvana-* °*nisvana-* m. id.
°*pura-* nt. n. d'une ville.
°*bhāj-* a. qui partage la joie, joyeux.
°*vardhana-* m. n. d'un roi ; autre n. de Harṣa.
°*varman-* m. n. d'un roi.
°*vivardhana-* a. qui promet la joie.
°*viṣāda-* m. joie et dépression.
°*çoka-* m. du. joie et tourment.
harṣākula- a. égaré par la joie.
harṣānvita- harṣāviṣṭa- a. v. plein de joie.
harṣāçru- nt. larmes de joie.
harṣotphulla-locana- a. les yeux grands ouverts de joie.

harṣaka- ag. qui réjouit.

harṣaṇa- ag. qui fait se hérisser les poils, qui amuse ou enchante ; nt. joie, délices.

harṣita- a. v. réjoui, charmé.

harṣin- ag. ifc. qui se réjouit.

harṣula- a. d'humeur joyeuse, gai.

hal consonne (chez Pāṇini).

hala- m. nt. charrue ; nt. laideur (dans une interprétation étymol.).
°*kakud-* f. train de charrue.
°*golaka-* m. sorte d'insecte.
°*dhara-* °*bhṛt-* m. Balarāma.
°*mukha-* nt. soc.
°*rada-* a. aux dents acérées comme une charrue.
halāyudha- m. Balarāma; n. d'auteurs, dont un lexicographe.

halahalā interj. d'applaudissement.
°*çabda-* m. cette exclamation.

halā interj. d'adresse à une amie.

halāhala- m. nt. n. d'un poison produit par les démons lors du barattement de l'océan.

halin- m. cultivateur, laboureur, aussi ép. de Balarāma ; n. d'un Ṛṣi.

halya- nt. laideur (v. *hala-* nt.).

hava- m. oblation, sacrifice.

havana- nt. fait d'offrir une oblation, sacrifice ; m. n. de Rudra ; *-īya-* m. (?) oblation.

haviṣya- a. digne du sacrifice (Çiva) ; m. nt. produit (grains de riz not.) servant à l'oblation.
°*bhuj-* ag. qui mange ce qui sert à l'oblation ; *haviṣyāçin-* id.

havis- nt. oblation rituelle (beurre, soma, lait, grains) ; *-ṣ kṛ-* offrir en oblation, faire de qqch. une oblation ; *-ṣmant-* a. qui offre une oblation ; m. n. d'un Ṛṣi ; pl. Mânes des Kṣatriya.
havir-dāna- nt. don d'une oblation.
°*dhāna-* nt. emplacement du sacrifice (personnifié) ; *-ī-* f. Surabhi.
°*bhuj-* ag. ép. du feu ou d'Agni ; m. dieu ; pl. Mânes des Kṣatriya.
°*bhū-* f. emplacement du sacrifice (personnifié).
haviṣ-kṛta- a. v. qui sert d'oblation.

havya- nt. chose servant à l'oblation, offrande rituelle.
°*kavya-* nt. oblation aux dieux et aux Mânes; °*kavya-vaha-* a. qui reçoit ou porte ces deux oblations.
°*vah-* (nom. *-vāṭ*) ag. qui porte l'oblation ; m. feu, Agni ; °*vāha-* °*vāhana-* m. id.

HAS- *hasati -te ; jahāsa jahase ; ahāsi ; hasiṣyati ; hasyate jāhasyate hāsayati ; hasita-hasitum hasitvā* °*hasya* — rire, sourire, rire de (instr.) ; s'ouvrir (bourgeon) ; railler ; éclipser, effacer (en surpassant) ; caus. faire rire ; se moquer de (acc.) ; a. v. qui rit ; moqué, éclipsé ; impers. on a ri ; nt. rire, fait de rire.

hasa- m. rire, sourire.

hasanīya- a. dont il y a lieu de rire.

hasta- m. main (*-e kṛ-* prendre en mains, mettre la main sur ; épouser ; *-aṃ gam-* tomber aux mains de) ; trompe (d'éléphant) ; avant-bras ; écriture à la main, signature ; fig. preuve ; aide ; main comme unité de longueur ; n. du 11me astérisme lunaire ; poignée, masse (de cheveux) ; fils de Vasudeva ; *-ī-kṛ-* livrer ; *-vant-* a. adroit de ses mains (ép. d'un archer).
°*kamala-* nt. lotus (qu'on tient) à la main, signe de bonheur.
°*ga-* a. ifc. qui est entre les mains de ; qui est sien, dont on est sûr.
°*gata-* a. v. tombé dans les mains de, acquis, en (sa) possession ou propriété.
°*gāmin-* a. = °*ga-*.
°*graha-* m. prise en mains ; (cérémonie du) mariage.
°*grāha-* a. qui (est assez près de qq'un en sorte qu'il) peut (le) prendre par la main ; m. époux.
°*caraṇa-* m. du. mains et pieds.

°*cchedana-* m. amputation d'une main.
°*tala-gata-* a. qui est (déjà) aux mains de.
°*tulā-* f. main servant de balance.
°*dakṣiṇa-* a. correct, droit.
°*dīpa-* m. lanterne à main.
°*dhāraṇā-* f. fait de soutenir, d'épouser.
°*pāda-* m. du. ou nt. sg. mains et pieds.
°*prada-* a. qui donne la main, qui aide.
°*prāpta-* a. v. = °*gata-*.
°*prāpya-* a. v. qu'on peut atteindre avec la main.
°*bhraṃçin-* a. °*bhraṣṭa-* a. v. tombé des mains, enfui.
°*yoga-* m. habileté manuelle.
°*lāghava-* nt. voie de fait.
°*vartin-* m. n. d'un prince.
°*vāpa-* m. pluie de flèches lancées à l'aide des mains.
°*vāma-* a. à main gauche ; fautif.
°*sūtra-* nt. bracelet attaché à la jeune mariée.
°*stha-* a. tenu en mains.
°*svastika-* m. croisement des mains ; a. qui croise les mains (sur, ifc.).
hastāgra- nt. pointe des mains, doigt ; bout de la trompe.
hastāñjali- m. mains jointes en añjali.
hastābharaṇa- nt. ornement pour la main, bague.
hastāmalaka- nt. fruit de myrobalane dans la main (signe d'une chose évidente).
hastālamba- m. *-na-* nt. refuge matériel.
hastāvalamba- m. appui de la main, moyen de salut.
hastāvāpa- m. gantelet (utilisé par les archers) ; *-in-* a. muni de ce gantelet.
hastodaka- nt. eau qu'on tient dans sa main.
hastā-hasti adv. (en combat) corps à corps.
haste-gṛhya abs. en (le) tenant par la main.

hastaka- m. (ord. ifc., f. *-ikā-*) main ; tournebroche.

hastika- nt. masse d'éléphants ; m. tournebroche (var. de *hastaka-*).

hastin- m. éléphant ; n. de divers personnages ; *-ī-* f. éléphante.
hasti-karṇa- m. n. d'un Rākṣasa.
°*gavāçva-* nt. sg. éléphants, bœufs et chevaux.
°*cārin-* m. conducteur d'éléphants, cornac.
°*nakha-* m. sorte de casemate protégeant l'accès d'une localité.
°*pa- -ka* m. gardien d'éléphants, cornac ; °*pāla- -ka-* id.
°*pada-* nt. vestiges d'éléphants; a. aux pieds d'éléphant.
°*pṛṣṭhaka-* nt. n. d'un village.
°*bandha-* m. lieu où l'on capture les éléphants.
°*malla-* m. Airāvata.
°*mukha-* m. n. d'un Rākṣasa.
°*yūtha-* nt. troupeau d'éléphants.
°*ratha-* nt. sg. éléphants et chars.
°*rāja-* m. éléphant puissant ; chef d'éléphants.
°*vaktra-* m. Gaṇeça.
°*vānara-* a. (bataille) où prennent part éléphants et singes.
°*çālā-* f. écurie d'éléphants.
°*çikṣaka-* m. dresseur d'éléphants ; °*çikṣā-* f. art de dresser les éléphants.
°*ṣaḍ-gava-* nt. groupe de 6 éléphants.
°*sūtra-* nt. traité sur les éléphants.
°*snāna-* nt. bain d'un éléphant.
°*hasta-* m. trompe d'éléphant.
hasty-açva- nt. sg. éléphant et cheval.
°*ājīva-* m. cornac ; °*āroha-* id.

hastinā-pura- nt. ville près du Gange moyen, capitale des Kuru et not. de Yudhiṣṭhira.

1 hahā- = *hāhā-*.

2 hahā exclam. de chagrin.

1 HĀ- *jahāti* (pl. *jahati* impér. *jahīhi* opt. *jahyāt*) *jahati ; jahau ; ahāt ajījahat ahāsuḥ : hāsyati -te jahiṣyati ; hīyate* (*-ti*) *jihāsati hāpayati -te ; hīna- hāta- jahita- hātum hitvā* °*hāya* — abandonner, quitter, laisser (not. *çarīram prāṇān*, etc. et absolument : mourir); émettre ; expulser, enlever ; éviter, s'abstenir de ; échapper à ; perdre ; négliger ; pass. être abandonné, etc., exclu de (abl., rar. instr. : *prāṇaiḥ h.* mourir) ; manquer, être déficient, être lésé ; décliner, finir ; perdre (abl.) ; se détacher de ; caus. faire abandonner ; manquer ; être court de ; perdre ; omettre.

2 HĀ- *jihīte* (pl. *jihate*) *; ahāsta ; hāsyate ; hātum* °*hāya* — voler (dit d'une flèche) ; tomber (dans tel état) ; presque uniquement après préverbes.

3 hā exclam. de chagrin et d'étonnement.
°*kaṣṭa-çabda-* m. le cri *hā kaṣṭam*.
°*kāra-* m. le son *hā*.
°*hā-bhūtam* adv. s'exclamant *hā hā*.
°*hā-rava-* °*hā-çabda-* m. l'exclamation *hā hā*.

hāṭaka- m. n. d'une contrée (pl. ses habi-

tants) ; nt. or (du Hāṭaka) ; a. (f. -ī-) en or ; *-maya-* *-ī-* a. id.

hāṭakeça- *-āna-* m. forme de Çiva(-Hara) ; *hāṭakeçvara-* id.

hāta- (**1 HĀ-**) a. v. abandonné.

hātavya- a. v. qu'il faut laisser, délaisser, surpasser.

hāna- nt. laisser aller, cessation.

hāni- f. cessation, diminution, déclin ; dommage, perte, déficit ; non-être ; infraction à (ifc.).

°*kara-* ag. qui lèse, qui désavantage ; qui fait disparaître.

°*kṛt-* ag. qui cause un préjudice.

hāpita- a. v. privé de (instr.).

hāyaka- ag. qui abandonne.

hāyana- m. nt. (ifc. f. -ī-) an, année.

hāyi interj. utilisée dans les Sāman.

1 hāra- -ī- ag. (ord. ifc.) qui porte, emporte, dérobe ; qui impose des taxes ; qui charme, ravit ; m. vol, confiscation.

°*hūṇa-* m. pl. n. d'un peuple.

2 hāra- m. collier, not. collier de perles.

°*muktā-* f. pl. perles d'un collier.

°*yaṣṭi-* f. collier de perles ; °*latā-* id. ; n. d'une femme.

hārāvalī- f. collier de perles.

3 hāra- a. relatif au dieu Hara.

1 hāraka- *-ikā-* ag. qui prend, emporte, vole, etc.

2 hāraka- m. collier de perles.

hāri-kaṇṭha- a. qui a une gorge charmante ou qui a un collier de perles au cou.

hāriṇa- a. relatif à la gazelle.

1 hārita- a. v. qu'on a fait saisir ; apporté ; enlevé ; laissé ; surpassé.

2 hārita- m. patron. d'un fils de Viçvāmitra.

hāridra- a. teint de safran, jaune.

hāridrumata- m. patron. d'un maître.

1 hārin- ag. qui prend, emporte, dérobe (gén. ifc.), qui détruit ; qui lève (des impôts) ; qui ravit, charme.

2 hārin- a. qui porte un collier (de perles).

hārīta- m. (et *-ka-*) sorte de pigeon jaunâtre ; n. de personnages, dont un auteur de Dharmaçāstra ; pl. n. d'un peuple.

hārda- a. relatif au cœur ; nt. penchant, amour ; intention.

hārdikya- nt. amitié ; m. patron. de Kṛtavarman.

hārya- a. v. qu'il faut prendre, emporter, enlever, vaincre ; charmant ; qui peut être soudoyé.

hāla- m. n. d'un roi, auteur d'un poème prâkrit.

hālā- f. eau-de-vie, liqueur.

hālāhala- nt. (m.) = *halāhala-*.

hālika- m. laboureur.

hāleya- m. n. d'un roi.

hāva- m. (marques ou gestes de) coquetterie féminine.

hāvu interj. utilisée dans les Sāman.

hāsa- m. rire, ris, gaieté ; fait de rire de ; plaisanterie ; aspect clair et blanc de tel objet (lune, visage, etc.) ; orgueil ; *-ka-* faiseur de plaisanterie.

°*kara-* ag. qui provoque le rire.

hāsana- ag. qui fait rire, comique.

hāsin- a. ifc. riant ; qui apparaît blanc, qui resplendit de, orné de.

hāstika- nt. troupe d'éléphants.

hāstina- a. qui mesure la taille d'un éléphant.

°*pura-* nt. = *hastinā-pura-*.

hāsya- a. risible, comique ; nt. rire, ris, éclats de rire ; facétie, chose comique ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fait d'être risible.

°*kara-* °*kāra-* ag. qui fait rire.

°*bhāva-* m. fait d'être risible.

°*mārga-* m. dérision.

hāhā- m. n. d'un Gandharva.

1 HI- *hinoti hinvati ; jighāya ; heṣyati ; hīyate ;* 1 *hita-* — mettre en mouvement, lancer, émettre, exciter.

2 hi particule encl. car, en effet ; justement, donc ; en fait ; qqf. explétif. *tathā hi* par exemple, *na hi* nullement.

HIṂS- *hinasti* (pl. *hiṃsanti*) *hiṃsati -te ; ahiṃsīt ; hiṃsiṣyati -te ; hiṃsyate hiṃsayati ; hiṃsita- hiṃsitum* °*hiṃsya* — causer un dommage matériel, blesser, tuer, détruire ; caus. id.

hiṃsaka- ag. qui cause un dommage, nocif, nuisible.

hiṃsana- nt. fait de léser, de blesser, de tuer ; *-īya-* a. v. qu'il faut détruire.

hiṃsā- f. dommage (causé), dam. fait de léser, délit : Nuisance personnifiée.
°prāya- a. généralement nuisible.
°rata- °ruci- a. qui se plaît à faire du mal.
hiṃsātmaka- a. qui pense à nuire.

hiṃsita- (HIṂS-) a. v. endommagé, blessé, détruit ; nt. dommage.

hiṃsya- a. v. qu'il faut endommager ou détruire.

hiṃsra- a. cruel, sauvage ; m. être malfaisant; bête féroce; *-ā-* f. femme malfaisante; nt. cruauté.
°jantu- °paçu- m. bête fauve.
hiṃsrāhiṃsra- nt. nocivité et innocuité.

hikkā- *-ikā-* f. hoquet, sanglot.

hiṅ *kṛ-* produire le son (sourd) *hiṅ* (utilisé dans le rituel) ; *h.-kāra-* m. ce son.

hiṅgu- m. Assa fœtida ; nt. substance tirée de cette plante ; *-ka-* m. = *hiṅgu-* m.
°rāta- m. n. d'un homme.
hiṅgūjjvalā- f. sorte de parfum.

hiṅgulaka- nt. vermillon, cinnabre.

hiñjīra- m. chaîne de pied d'un éléphant.

hidimba- m. n. d'un Rākṣasa tué par Bhīmasena ; *-ā-* f. sa sœur, femme de Bhīmasena.

HIṆḌ- (*ahiṇḍanta*) v. *pari-HIṆḌ-*.

1 hita- (HI-) a. v. envoyé, émis.

2 hita- (1 DHĀ-) a. v. placé, mis, situé, disposé ; convenable, avantageux, bon, propre à (dat. gén. loc.) ; bien disposé pour, amical ; m. ami ; nt. avantage, profit, bien, toute chose utile ; *-vant-* a. utile, avantageux.
°kara- ag. qui rend service, utile ; bienfaiteur.
°kāma- a. qui veut du bien ; *-yayā* par souci du bien d'autrui.
°kāraka- °kārin- °kṛt- ag. qui rend service, qui fait le bien.
°pathya- a. utile et salutaire.
°prepsu- a. qui veut faire du bien.
°buddhi- f. intention bienveillante ; a. bien disposé.
°vacana- nt. bons conseils.
hitādhāyin- a. qui fait du bien.
hitānubandhin- a. qui a de bons résultats.
hitānveṣin- a. qui cherche le bien.
hitārtham hitārthāya adv. en vue du bien de ; *hitārthin-* a. qui veut le bien de (gén.).
hitāhita- a. utile et nuisible ; nt. utilité et nuisance ; *°viveka-çūnyatva-* nt. manque de discrimination entre le bien et le mal.
hitaiṣin- a. qui veut le bien.
hitopadeça- m. instruction salutaire ; n. d'un recueil de fables par Nārāyaṇa.
hitopadeṣṭṛ- ag. qui conseille pour le bien.

hitā-bhaṅga- m. (?) rupture d'une digue.

hitāyate dén. être utile.

hitvā abs. ayant laissé, etc. ; en dépit de, au mépris de.

hintāla- m. Phœnix paludosa.

hindola- m. balançoire.

hima- m. froid ; saison froide, hiver ; nt. froidure, neige ; *-ī-kṛ-* changer en glace ; *-vant-* a. neigeux, glacé ; m. montagne neigeuse, Himâlaya.
°ṛtu- m. saison d'hiver.
°kaṇin- a. mêlé de flocons de neige.
°kara- m. lune.
°kūṭa- nt. sommet neigeux.
°garbha- a. couvert de neige.
°giri- m. Himâlaya ; *°giri-sutā-* f. Pārvatī ; *°giri-sutā-kānta-* m. Çiva.
°gṛha- -ka- nt. pièce munie d'appareils réfrigérants.
°gaura- a. blanc de neige.
°ghna- ag. qui dissipe la neige.
°cyota- (var. *°ccyota-*) nt. chute de neige, pluie froide.
°triṣ- °dīdhiti- °dyuti- °dhāman- m. lune.
°dhara- a. ép. de l'Himâlaya.
°nirmukta- a. v. libre de neige.
°pāta- m. chute de neige.
°raçmi- °ruci- m. lune.
°çubhra- a. blanc comme neige.
°saras- nt. eau froide.
°srut- m. lune ; *-i-* f. averse de neige.
himāṃçu- m. lune ; *°mālin-* id.
himāgama- m. début de la saison froide.
himācala- himācalendra- himādri- m. Himâlaya.
himātyaya- himānta- m. fin de l'hiver.
himāpaha- m. ép. d'Agni.
himāmbhas- nt. eau glacée.
himāruṇa- a. blanc de neige.
himārta- a. v. qui souffre du froid, gelé.
himālaya- m. Himâlaya (personnifié comme père de Pārvatī et de la Gaṅgā).
himāhati- f. chute de neige.

himānī- f. amas de neige.

himāyate dén. ressembler à de la neige.

hiraṇmaya- *-ī-* a. d'or, couleur d'or ; m. nt. n. d'un Varṣa ; m. fils d'Āgnīdhra.

hiraṇya- nt. or ; monnaie d'or, monnaie en général ; objet d'or ; a. en or ; *-vatī-* f. n. ancien d'Ujjayinī ; de plusieurs femmes.

°*kakṣa-* a. qui porte une ceinture d'or.

°*kaṇṭha-* a. au cou d'or.

°*kartṛ-* °*kāra-* m. orfèvre.

°*kavaca-* a. à la cuirasse d'or (Çiva).

°*kaçipu-* m. n. d'un roi des Asura connu pour son impiété, tué par Viṣṇu.

°*kṛt-* m. ép. d'Agni.

°*kṛta-cūḍa-* a. dont le chignon est fait d'or (Çiva).

°*keça-* *-ī-* a. à la chevelure d'or ; *-in-* m. n. d'un chef d'école védique.

°*garbha-* m. Brahma (né d'un œuf d'or) ; n. d'un flammant.

°*gupta-* °*datta-* m. n. d'hommes.

°*da-* a. qui donne de l'or.

°*daṃṣṭra-* a. aux dents d'or.

°*nābha-* m. n. d'hommes ; d'une montagne (Maināka).

°*nidhi-* m. trésor contenant de l'or.

°*pakṣa-* a. aux ailes d'or.

°*pati-* m. maître de l'or.

°*pura-* nt. n. d'une ville des Asura ; d'une ville du Cachemire ; °*pura-vāsin-* m. pl. habitants du Pātāla.

°*bāhu-* a. aux bras d'or.

°*raçana-* a. à la ceinture d'or.

°*retas-* a. à la semence dorée, ép. d'Agni ou du feu ; m. n. de divers personnages.

°*roman-* m. n. d'un Ṛṣi.

°*varcasa-* a. à l'éclat doré.

°*varṇa-* a. couleur d'or.

°*varman-* m. n. d'un roi des Daçārṇa.

°*varṣa-* m. n. d'un homme.

°*vāha-* m. Çoṇa.

°*vīrya-* a. = °*retas-*.

°*çmaçru-* a. à la barbe d'or.

°*ṣṭhīva-* a. qui crache l'or ; m. n. d'une montagne ; *-in-* a. id.

hiraṇyākṣa- m. n. d'un Asura, jumeau de Hiraṇyakaçipu ; d'autres personnages ; °*ripu-* Viṣṇu.

hiraṇyābja- nt. lotus d'or.

hiraṇye-çaya- a. couché sur l'or.

hiraṇyaka- m. n. d'un roi des souris.

hiraṇvatī- f. n. de rivières.

hī interj. d'étonnement, d'ironie, etc.

hīna- (**1 HĀ-**) a. v. laissé, quitté ; inférieur à, en deçà de (abl.) ; déficient, insuffisant, petit, bas, médiocre (*-tara-* compar. pire) ; privé ou dénué de (instr. ; qqf. abl. loc. acc.) ; *-tā-* f. *-tva-* nt. déficience, absence, privation de.

°*karman-* a. qui néglige les rites ou s'adonne à de basses œuvres.

°*koça-* a. au trésor vide.

°*kratu-* a. qui néglige de sacrifier.

°*kriya-* a. qui néglige les rites.

°*guṇa-* a. de mérite inférieur.

°*cakṣus-* a. qui a perdu un œil.

°*ja-* a. de basse extraction ; °*jāti-* id. ; hors caste.

°*bala-* a. sans forces.

°*buddhi-* a. peu intelligent.

°*yāna-* nt. petit véhicule, n. d'une doctrine bouddhique.

°*rūpa-* a. déficient en forme, laid.

°*roman-* a. chauve, glabre.

°*varṇa-* a. hors caste.

°*vādin-* a. qui a perdu un procès, débouté.

°*vīrya-* a. privé de forces.

°*vṛtta-* a. v. *-ī-* a. qui se conduit mal.

°*vyañjana-* a. où les consonnes sont indistinctes.

°*sevā-* f. cour faite à des gens vulgaires.

hīnāṃçu- a. sans rayons.

hīnāṅga- *-ā-* *-ī-* a. mutilé, paralysé.

hīnātirikta- a. v. en défaut ou en excès.

hīnādhama- a. le plus bas parmi les inférieurs.

hīnānna- a. qui mange moins.

hīnārtha- a. qui a perdu son avantage.

hīnita- a. v. privé de son bien.

hīyamāna- partic. quitté, etc. ; inférieur.

hīra- m. père de Harṣa.

hīhī interj., ord. de joie.

HU- *juhoti juhute ; juhāva juhuve ; ahauṣīt ; hoṣyati (-te) ; hūyate johavīti juhūṣati hāvayati ; huta- hutvā* — verser dans le feu (pour sacrifier), sacrifier avec (instr.), offrir (une oblation, acc. ou gén. ; à, dat.), honorer (de, instr.) ; a. v. versé en oblation, sacrifié ; à qui l'on offre une libation ; nt. oblation, offrande.

huta-bhuj- ag. mangeur d'oblations, ép. du feu ou d'Agni ; °*bhoktṛ-* °*bhojana-* °*vaha-* id.

°*vahāyate* dén. ressembler au feu.

°*çiṣṭa-* nt. restes de l'oblation.

°*homa-* m. (sacrificateur) qui a offert l'oblation ; *hutāgni-* id.

hutāça- m. mangeur d'oblations, feu ; *hutāçana-* id., *-āyate* dén. devenir du feu ; *hutāçin-* a. qui se nourrit d'oblations.

huḍa- m. sorte d'outil de guerre.

huḍu- m. bélier.

hum interj. notant des sentiments divers ; utilisée not. dans le rituel ; *huṃ kāray-* laisser échapper sa colère.

huṃ-kāra- m. son hum (not. bruit de menace ; bruit de divers animaux).

°*kṛta-* a. v. insulté ; nt. cri de colère ; mugissement, grondement ; *-i-* f. son hum.

humbhā- v. *hambhā-*.

hula- m. = *huḍa-*.

hulihulī- f. hurlement.

huvā interj.

huhu- *huhū-* m. n. d'un Gandharva associé à *hāhā-*.

HŪ- (*HVĀ-*) *hvayati -te ; juhāva ; hūyate johavīti ; hūta- hvātum hūtvā* °*hūya* — appeler, appeler en défi, défier.

hūṇa- m. pl. n. d'une peuplade (Huns) ; sg. leur roi.

hūti- f. désignation, nom.

hūm *hūṃ-kāra-* v. *hum huṃ-kāra-*.

hūhu- *hūhū-* v. *huhu-*.

HṚ- *harati -te ; jahāra jahre ; ahāri ahārṣīt ; hariṣyati ; hriyate (-ti) jarīharti jihīrṣati hārayati ; hṛta- hartum (haritum)* °*hṛtya* — prendre (avec soi), porter, apporter ; présenter (not. *baliṃ hṛ-* l'offrande) ; emporter, enlever, dérober ; couper ; détruire, supprimer ; détourner (la figure) ; moy. (act. rare) s'approprier, prendre possession de ; épouser ; gagner, vaincre ; charmer, ravir ; retenir, empêcher, gagner (du temps) ; caus. faire emmener, envoyer ; s'emparer de ; être privé de, perdre ; a. v. pris, saisi (iic. privé de, qui a perdu) ; ravi, charmé.

hṛta-candra- a. privé de lune.

°*dāra-* a. sans (sa) femme.

°*dravya-* a. dépouillé de ses biens.

°*rājya-* a. dépouillé de son royaume.

°*vastra-* °*vāsas-* a. sans vêtements.

°*vitta-* °*sarvasva-* a. dépouillé de ses biens.

°*çiṣṭa-* a. v. épargné du pillage.

°*sāra-* a. qui a perdu le meilleur.

hṛc° et 1 *hṛt°* v. *hṛd-*.

hṛṇīyate dén. être honteux (de, instr. gén.).

2 hṛt- ag. ifc. qui porte, emporte, écarte, etc. ; *hṛta-* v. s. *HṚ-*.

hṛd- nt. (fléchi surtout aux cas obliques, ailleurs *hṛdaya-*) cœur (aussi comme siège de la pensée), entrailles, poitrine.

°*ambhoja-* nt. cœur comme un lotus.

°*ga-* a. qui va jusqu'à la poitrine.

°*gata-* a. v. situé au cœur ; cher, agréable.

°*ruj-* f. mal de cœur ; chagrin ; °*roga-* m. id.

hṛc-chaya- a. qui a son siège au cœur, not. ép. de Kāma; °*chayāviṣṭa-* a. v. plein d'amour.

hṛt-tāpa- m. peine de cœur.

°*pati-* m. maître des cœurs.

°*padma-* m. = °*ambhoja- ;* °*puṇḍarīka-* id.

°*stha-* a. situé au cœur.

°*sphoṭa-* m. brisement de cœur.

hṛn-marma-bhedin- a. qui frappe ou brise les points sensibles du cœur ; °*marma-vraṇa-* m. blessure au point sensible du cœur ; °*marmāçrita-* a. v. qui atteint ce point.

hṛl-lāsa- m. palpitation du cœur.

°*lekha-* m. scrupule, anxiété.

hṛdi-çaya- a. situé au cœur; °*stha-* id.; cher.

°*spṛç-* ag. qui charme ; *-a-* id.

hṛdaya- nt. cœur (*-e kṛ-* prendre à cœur) ; pensée, esprit ; entrailles, poitrine ; partie essentielle ou secrète de qqch.

°*kampana-* a. qui agite le cœur.

°*kṣobha-* m. trouble du cœur.

°*granthi-* m. nœud du cœur, chose qui tourmente.

°*grāhin-* a. qui captive le cœur.

°*cora-* °*caura-* m. voleur de cœurs.

°*cchid-* ag. qui fend le cœur.

°*ja-* m. fils.

°*jña-* ag. qui connaît le cœur, qui connaît le secret de (ifc.).

°*jvara-* m. angoisse morale.

°*dāhin-* a. qui consume le cœur.

°*deça-* m. région du cœur.

°*daurbalya-* nt. faiblesse du cœur.

°*pramāthin-* a. qui trouble le cœur.

°*prastara-* a. au cœur de pierre.

°*priya-* a. doux au cœur, aimable.

°*marma-chid-* °*marma-dāraṇa-* °*marmodghāta-* a. = *hṛn-marma-bhedin-*.

°*vallabha-* m. amant de cœur.

°*vṛtti-* f. inclination du cœur.

°*vyathā-* f. peine morale.

°*vyādhi-* m. maladie morale.
°*çaithilya-* nt. dépression morale.
°*saṃnihita-* a. proche du cœur.
°*stha-* ag. qui provient du cœur.
°*hārin-* a. qui vole le cœur.
hṛdayānuga- a. qui se conforme au goût du cœur.
hṛdayeça- hṛdayeçvara- m. époux.
hṛdayaṃ-gama- a. qui va au cœur, qui plaît, aimable, agréable, cher.
hṛdaye-çaya- a. situé dans le cœur.

hṛdayya- a. cher au cœur.

hṛdi° v. *hṛd-*.

hṛdīka- m. n. de Kṛtavarman.

hṛdya- a. cher, aimé ; charmant, aimable, gracieux ; *-tama-* sup. très plaisant ; *-tara-* compar. plus plaisant.
hṛdyāmoda- a. au parfum exquis.

hṛl° v. *hṛd-*.

HṚṢ- *hṛṣyati -te ; jaharṣa jahṛṣe ; ahṛṣat ; harṣayati ; hṛṣita- hṛṣṭa- °hṛṣya* — exulter, être joyeux, être heureux ; se hérisser (dit des poils, des cheveux), frémir, frissonner ; caus. exciter, réjouir ; être joyeux ; a. v. joyeux, heureux ; hérissé, horripilé ; frais (fleurs) ; *hṛṣṭavat* joyeusement.
hṛṣṭa-citta- °cetana- °cetas- a. qui se réjouit en son cœur.
°*tanu- °tanū-ruha-* a. dont le corps subit une horripilation.
°*puṣṭa-* a. v. heureux et bien nourri.
°*manas- °mānasa-* a. l'âme réjouie.
°*rūpa-* a. qui frissonne de joie.
°*roman-* a. dont les poils se dressent ; m. n. d'un Asura.
°*saṃkalpa-* a. heureux, content.

hṛṣīka- nt. organe des sens.
hṛṣīkeça- hṛṣīkeçvara- m. Viṣṇu-Kṛṣṇa.

hṛṣṭi- f. joie, ravissement.

he interj. d'appel.

HEḌ- v. *HEL-*.

heti- f. m. arme de trait, dard, arme en général ; arme d'Agni, flamme ; instrument ; m. n. d'un Rākṣasa, d'un Asura ; *-mant-* a. illuminé de soleil.

hetu- m. cause, motif, raison (*hetunā hetos hetave hetau* en vertu d'une cause, à cause de, en raison de, gén. ifc.) ; ifc. qui a pour cause ou qui est causé par ; agent du causatif (gramm.) ; raisonnement logique ; *hetubhis* au moyen de, selon ; *-tā-* f. *-tva-* nt. fait d'être cause, causalité ; *-mant-* a. pourvu d'arguments, bien fondé ; qui se laisse raisonner.
°*garbha-* a. qui comporte la preuve.
°*duṣṭa-* a. (personne) qu'on ne peut convaincre, illogique.
°*mātratā-* f. fait d'être un simple prétexte.
°*yukta-* a. v. muni de raisons.
°*vacana-* nt. argumentation.
°*vāda-* m. discussion sur les causes ; *-ika- -in-* discuteur, sceptique.
°*vidyā-* f. logique, dialectique.
°*çāstra-* nt. science de la dialectique.

hetuka- *-ī-* a. ifc. qui cause ; qui a pour cause ; destiné à.

hema- m. fils de Ruçadratha ; (et v. *heman-*).

hemaka- nt. or ; pièce d'or.

heman- nt. id. ; objet en or ; *-(a)maya- -ī-* a. d'or, doré ; *-(a)vant-* a. orné d'or.
hema-kakṣa- m. ceinture d'or ; a. qui a une ceinture d'or ; aux murs d'or ; *-ya-* a. id.
°*kamala-* nt. lotus d'or.
°*kara-* m. ép. de Çiva.
°*kartṛ- °kāra-* m. orfèvre.
°*kiñjalka-* m. filaments d'or.
°*kirīṭa-mālin-* a. enguirlandé d'une couronne d'or.
°*kūṭa-* m. n. d'une chaîne de montagnes mythiques au Nord de l'Himâlaya ; d'un singe.
°*garbha-* a. qui a de l'or dans son sein.
°*giri-* m. n. du mont Meru.
°*guha-* m. n. d'un serpent-démon.
°*candra-* a. ayant un croissant d'or ; m. n. de divers personnages, dont un auteur et grammairien jaina.
°*jaṭa-* m. pl. n. d'une classe de Kirāta.
°*dīnāra-* m. un dīnāra d'or.
°*netra-* m. n. d'un Yakṣa.
°*piṅgala-* a. jaune d'or.
°*prabha-* m. n. d'un Vidyādhara.
°*bhadrika-* a. qui porte une amulette d'or.
°*bhastrā-* f. bourse d'or.
°*marīcimant-* a. aux rayons d'or.
°*mālin-* a. enguirlandé d'or.
°*mṛga-* m. daim d'or (en lequel se métamorphosa Mārīca d'après le Rām.).
°*ratnamaya- -ī-* a. consistant en or et en bijoux ; °*ratnavant-* id.
°*latā-* f. sorte de plante ; n. d'une princesse.
°*varṇa-* a. couleur d'or.
°*viṣāṇin-* a. aux cornes d'or.

°*ṛṅga-* nt. corne d'or ; *-in-* a. aux défenses d'or, aux sommets d'or.
°*sāvarṇi-* m. n. d'un homme.
°*siṃha-* m. trône d'or.
°*sūtra- -ka-* nt. collier d'or.
hemāṅka- a. orné d'or.
hemāṅga- -ī- a. aux membres d'or, fait d'or
hemāṅgada- m. roi des Kaliṅga.
hemācala- m. Meru.
hemādri- m. n. d'un auteur.
hemābha- a. qui ressemble à l'or.
hemāmbuja- hemāmbhoja- nt. lotus d'or.
hemālaṃkāra- m. ornement d'or.

hemanta- m. hiver, saison froide.
°*megha-* m. nuage d'hiver.
°*samaya-* m. temps d'hiver.
hemantānta- m. fin de l'hiver.

hemā- f. n. d'une Apsaras.

heya- a. v. qu'il faut quitter, rejeter, éviter.

heramba- (et *-bha-*) buffle ; Gaṇeça.

HEL- *helamāna- ; helayām āsa* — partic. qui agit frivolement, capricieux ; caus. mépriser, railler.

helana- nt. fait de mépriser, mépris.

helā- f. gestes d'amoureuse, grâce, frivolité, jeux ; passion sexuelle ; jeu, aisance (*-ayā -ābhis* et iic. en manière de jeu, aisément, naturellement, comme si c'était...) ; mépris.

helitavya- nt. impers. il faut agir à la légère.

HEṢ- *heṣati -te; jiheṣire; heṣita-* — hennir; a. v. nt. hennissement.

heṣā- f. hennissement ; *-āyate* dén. hennir.

haiḍimba- a. relatif à Hiḍimba ; métron. de Ghaṭotkaca, fils de Hiḍimbā.

haituka- *-ī-* a. ifc. causé par ; qui discute, sceptique.

1 haima- a. né de la neige ; couvert de neige ; relatif à l'Himâlaya.

2 haima- *-ī-* a. d'or, en or.
°*candra-* m. patron. de Hemacandra.
-ī-bhūta- a. v. changé en or.

haimana- *-ī-* a. hivernal, froid, d'hiver, propre à l'hiver.

haimavata- *-ī-* a. de l'Himâlaya ; f. n. de diverses femmes ; *-ika-* m. pl. habitants de l'Himâlaya.

haiyaṃ-gava- *-īna-* nt. beurre frais (propr., préparé avec le lait de la veille).

hairaṇya- a. en or, d'or ; contenant de l'or ; apportant de l'or.
°*garbha-* m. patron. de Manu.
°*vāsas-* a. orné de plumes d'or.

hairika- m. espion.

haihaya- m. pl. n. d'un peuple, descendant de Yadu ; sg. son roi, not. Arjuna Kārtavīrya.

ho interj. d'appel.

hoḍha- m. nt. *-ā-* f. objets volés (not. comme corps de délit).

hotavya- a. v. auquel il faut sacrifier.

hotṛ- m. prêtre chargé de réciter les Ṛc, prêtre ou sacrifiant en génér. ; a. qui sacrifie.
°*vāhana-* m. n. d'un Brâhmane et d'un Rājarṣi.
°*ṣadana-* nt. siège du Hotṛ.

hotra- nt. offrande au feu, sacrifice ; *-ka-* m. n. d'un homme.

1 hotrā- f. fonction de sacrifiant.

2 hotrā- f. appel, invite.

homa- m. oblation au feu, oblation en gén., sacrifice.
°*karman-* nt. rite d'oblation.
°*kāla-* m. temps du sacrifice.
°*turaṃga-* m. cheval du sacrifice.
°*dhenu-* f. vache (dont le lait sert) pour l'oblation.
°*bhāṇḍa-* nt. instrument du sacrifice.
°*velā-* f. moment du sacrifice.
homāgni- homānala- m. feu du sacrifice.
homārtha- a. qui sert pour l'oblation.

homīya- *homya-* a. relatif ou propre à l'oblation.

hoyi interj.

horā- f. heure ; horoscope.

hautra- nt. fonction du Hotṛ.

haumya- a. = *homya-*.

HNU- *hnauti hnute ; hnuta- hnotum °hnutya* — (se) cacher ; presque uniquement après préverbes.

hyas adv. hier ; *-tana- -ī-* a. d'hier.

hrada- m. pièce d'eau, étang, lac ; *-in-* a. qui abonde en pièces d'eau ; *-inī-* f. n. d'une rivière.

HRAS- *hrasati -te ; hrāsayati ; hrasita-* — devenir court, diminuer, s'amoindrir ; descendre de (abl.) ; caus. raccourcir, diminuer ; a. v. diminué.

hrasva- a. court, bref, petit, bas (voix, etc.) ; insignifiant ; bref (métriquement) ; *-ka-* a. petit ; *-tā-* f. petitesse (de taille).
°*karṇa-* m. n. d'un Rākṣasa.
°*bāhu-* m. n. de Nala ; *-ka-* a. aux bras courts.
°*roman-* m. roi du Videha ; autre personnage.
hrasvāṅga- a. de petite taille, nain.

HRĀD- *hrādate ; hrādayati ; hrādita-* — usité après préverbes.

hrāda- m. bruit, grondement (de tonnerre); fils de Hiraṇyakaçipu.

1 hrādin- a. qui fait du bruit ; *-ī-* f. éclair.

2 hrādin- a. = *hradin-*.

hrāduni- *-ī-* f. grêle.

hrām interj.

hrāsa- m. diminution, raccourcissement, déclin ; petitesse, rareté.

1 HRĪ- *jihreti ; jihrāya ; jehrīyate hrepayati ; hrīta- hrīṇa-* — avoir honte, rougir, être honteux de qq'un (gén.), de qqch. (abl.) ; caus. faire honte, faire rougir ; fig. surpasser ; a. v. honteux, pudique, modeste.

2 hrī- f. honte, fausse honte, pudeur, modestie ; Pudeur personnifiée ; *-mant-* a. pudique, modeste, embarrassé.
°*niṣeva-* a. modeste, pudique.
°*pada-* nt. motif de honte.
°*mūḍha-* a. confondu de honte.
°*yantraṇā-* f. contrainte due à la honte.

hrīti- f. pudeur.

hrīm *hrūm* interj.

HRU- v. *HVṚ-*.

hrepaṇa- nt. honte, embarras.

hrepita- a. v. qu'on a fait rougir ; qu'on a éclipsé.

HREṢ- *hreṣati -te ; hreṣayati ; hreṣita-* — hennir ; a. v. qui hennit, nt. hennissement.

hreṣā- f. hennissement ; *-in-* a. qui hennit.

hreṣuka- m. sorte de bêche.

HLĀD- *hlādate ; hlādayati -te ; hlādita-* — se réjouir, être joyeux; caus. réjouir, amuser; a. v. réjoui, joyeux.

hlāda- m. amusement, joie.

hlādana- a. qui réjouit ou amuse ; *-īya-* bon pour amuser.

hlādin- a. qui réjouit, distrait, amuse ; *-ī-* f. n. d'une rivière.

HVAL- *hvalati -te ; hvalita-* — marcher de travers, faillir (aussi fig.).

HVĀ- v. *HŪ-*.

HVṚ- (caus.) *hvārayati ; hruta-* — faire aller de travers, égarer.

hvāna- nt. appel.

ADDITIONS ET CORRECTIONS

P. II, lignes 9 et 13, ajouter : le Çukasaptati ; le Bhāminīvilāsa.

P. III, ajouter à la liste des abréviations :

coll. collectif.
comment. commentaire.
h. homme.
interr(og). interrogation, interrogatif.
irrég. irrégulier.
litt(ér). littéralement.
métr. métrique, métriquement.
métron. métronymique.
mod. moderne.
opt. optatif.
poss. possessif.
prob. probablement.
propr. proprement.
rar. rarement.
s. (v.) sous (le vocable).

P. IV, l. 20, ajouter: Etant donné qu'on n'avait ni la place ni le moyen de justifier des dérivations ou des discriminations sémantiques, on n'a pas adopté de règle fixe pour séparer ou unir des mots de même forme, et l'on ne s'est pas cru tenu à présenter les acceptions selon un ordre historique.

Sous **aṃça-**, ajouter : *aṃçāvatara-* m. = *aṃçāvataraṇa-*.

Sous **a-kṣata-**, ajouter : *-ā-* et °*yoni-* f. vierge, pucelle.

Après **aṅgāra-** ...honte, ajouter : (dans *kulāṅgāra-* m. (qui est la) honte (littér. le brandon) de sa famille ou de sa race).

Sous **ati-PṚ-**, ajouter : (non passif) emplir ; caus. (°*pārayati*) sauver de (abl.).

Après **ati-vāhya-**, ajouter : (lire prob. °*vāha-* m.).

Sous **ati-sāhasa-**, ajouter : *-ā* à l'étourdie.

Ajouter : **a-dambhitva-** nt. loyauté.

Ajouter : **adhi-vīta-** a. v. enveloppé, entouré (de, instr.).

Ajouter : **adhi-vedana-** nt. fait d'épouser une deuxième femme (du vivant de la première).

Supprimer : **anu-GHRĀ-**.

Après **anu-nāyana-**, lire : à lire *anu-nāthana-* a. qui implore.

Après **anu-pattrikā-**, lire : à lire prob. *anu-yātrikā-*, v. s. v.

Sous **anu-pālayati**, ajouter : °*pālin-*, v. *vidyānupālin-* (s. *vidyā-*):

Sous **anu-pūrva-**, ajouter : *-yeṇa* = *-ças*.

Ajouter : **anu-vāsayati** dén. parfumer.

Au lieu de **anu-VR-**, lire **anu-VṚ-**.

Sous **an-ṛta-**, ajouter : °*pūrva-* nt. mensonge.

Sous **anv-I-**, après *-ita-*... (instr.), ajouter : ifc.

Sous **anv-eṣa-**, ajouter : enquêteur.

Sous **(arka-)** °*pattra-*, lire nt. au lieu de m.

Au lieu de **(artha-)** °*nirdeca-*, lire : °*nirdeça-*.

Après **ava-helanā-**, ajouter : f.

Ajouter : **a-sajāti-** a. qui n'est pas de la même caste.

Au lieu de **ā-ghūrṇati** dén., lire : **ā-GHŪRṆ-**.

Sous **ā-tāmra-**, ajouter : *-tā-* f. rougeur.

P. 113, colonne 2 : supprimer la ligne 12 du bas.

Après **ā-hūtavya-**, ajouter : (à lire prob. *ā-hvātavya-*).

Ajouter : **IṢ-** v. *sam-ud-IṢ-*.

Sous **(1)uta**, ajouter à la fin : (2)*uta-* v. 2 *VĀ-*.

Au lieu de **ut-kalāpana-**, etc., lire : **ut-kala-** a. libre ; 1 *ut-kalita-* a. v. libéré, congédié ; *ut-kalāpana-* nt. demande de congé ; fait de conduire la mariée hors de la maison paternelle ; *ut-kalāpayati* dén. demander ou prendre congé, quitter ; emmener la nouvelle mariée. — Lire prob. partout *mutkala-*, *mutkalita-*, etc.

Après **ut-PHAL-**, ajouter : (non caus.) bondir sur.

Ajouter : **unduru-** m. rat.

P. 158, col. 1, au lieu de **upa-GĀ-**, lire : **upā-GĀ-**.

Après *upa-jāpaka-* (s. °**jāpa-**), ajouter : qui conspire (avec, gén.).

Après **upa-saṃkhya-**, lire : à lire *-am* adv. vers le combat, pour la guerre.

Sous **uṣnīṣa-** ; ajouter : °*paṭṭa-* m. turban.

Sous **kaṇṭaka-**, ajouter : °*çodhana-* nt. (élimination des épines) extermination des criminels, titre de sections relatives au droit commun dans divers Dharmaçāstra.

Ajouter : **kapittha-** m. Feronia elephantum, n. d'un arbre ; nt. (et *-ka-*) son fruit, sorte de mangue.

Ajouter : **kampra-** a. tremblant.

Au lieu de **(karṇa-)** °*japa-*, lire : *karṇe-japa-*.

Sous **karṇin-**, supprimer : m. timonier.

Au lieu de **(kalinda-)** °*suta-*, lire : °*sutā-*.

Sous **(kāka-)** °*çaṅkin-*, ajouter : sobriquet d'une personne superstitieuse.

Après **kārmaraṅga-**, supprimer : rouge vif, et lire : du pays de Karmaraṅga.

Après **kārṣaka-**, ajouter : à lire prob. (1) *kārṣika-*.

Sous **(kim-)** °*narī-*, ajouter : n. d'un instrument de musique (aussi : *kiṃ-narā-* ?).

Au lieu de °**kuṭi-**, lire : °**kuṭī-** et, plus loin, *bhrakuṭī-*.

Sous **kuṭila-**, ajouter : *kuṭilī-kṛta-* a. v. ifc. froncé (sourcils).

Sous **kusuma-**, ajouter : *kusumāñjali-* m. offrande de fleurs dans le creux des mains jointes.

Ajouter **(kūṭa-)** °*kṛt-* ag. falsificateur (de, gén.).

Sous **KṚ-**, ajouter aux locutions : *çoke manaḥ kṛ-* (moy.) se livrer à la douleur.

Sous **kṛpā-**, ajouter : *kṛpānvita-* a. v. compatissant.

Ajouter : **kera-** a. fourbe ou qui hait les gens versés dans le Veda (d'après le comment.; peut-être lire : *krūra-*).

Sous **koṭi-**, ajouter : *parāṃ -im adhi-ruh-* atteindre le comble, battre son plein.

Ajouter : **kauṇakutsya-** m. n. d'un Ṛṣi.

Après **klībayate**, ajouter : (à lire prob. *klībāyate*).

Ajouter : **(kleça-)** °*daṇḍa-* m. punition impliquant tortures (opp. à *çuddhavadha-*).

Sous **2 kṣamā-**, lire : *kṣamāṃ kṛ-*.

Après **gu-** ifc. = *go-*, ajouter : qui possède des vaches ; des rayons.

Sous **(guṇa-)** °*jña-*, lire °*grāhin-*.

P. 232, col. 1, au lieu de **GṚ-**, lire : **GṚ-**.

Ajouter : **gṛhītvā (GRAH-)** abs. ayant saisi, s'étant emparé, etc.

Sous **1 gṛhya-**, ajouter : *gṛhya* abs. irrég. = *gṛhītvā*.

(go-) °*dhūma-* et **(go-)** °*manda-* : remettre à l'ordre alphabétique.

Ajouter : **grasiṣṇu-** a. avide de dévorer, qui dévore.

Sous **graha-** m., ajouter : lutte.

Sous **grahaṇī-doṣa-**, au lieu de (constipation ?), lire : (prob. dysenterie).

Ajouter : **grahika-** a. = *grāhika-*.

Sous **GHAS-**, ajouter : v. aussi *JAKṢ-*.

Sous *catuṣ-karṇa-* (s. v. **catur-**), lire *-tayā*.

Après **ciraṇḍhī-**, ajouter : (à lire *ciraṇṭī-*).

Sous **cīra-**, au lieu de m. (pour *cīrī-*), lire : à lire *cīrī-*.

Ajouter **(jihma-)** °*ga-* a. = °*gati-* ; m. serpent.

Ajouter **jyaiṣṭhya-** nt. = *jyeṣṭhya-*.

Après **ḍamara-**, ajouter : (lire *ḍambara-*).

Ajouter : (**tad-**) °*āmuṣyāyaṇa-* m. descendant de celui-ci ou de ceux-ci. — Ajouter : (*tal-*) °*kṣaṇikā-* f. courtisane.

Sous **tāmra-**, lire *tāmroṣṭha-*.

Sous **tulā-**, ajouter : °*yoga-* m. méthode pour peser.

Sous **tulya-**, ajouter : °*varcas-* a. également beau.

Au lieu de (**tri-**) °*guṇīta-*, lire °*guṇita-*.

Sous *dakṣiṇā-pada-* (s. v. **dakṣiṇa-**), ajouter : a. (f. *-ī-*) dont les pieds sont tournés vers le Sud.

Sous **DĀ-**, p. 303, col. 1, l. 6, lire : *cakṣur-*. Ajouter aux locutions : *choṭikāṃ dā-* claquer des doigts.

Sous **DĀ(Y-)**, p. 304, col. 1, ajouter : v. aussi *vi-DĀY-*.

Supprimer : **duḥ-sarpa-**.

dhanur-durga-, remettre dans l'ordre alphabétique.

Sous (**nakṣatra-**) °*mālā-*, ajouter : collier de (27) perles.

P. 356, col. 1, lire : **nāti-ramaṇīyatā-**.

Sous **nāman-**, ajouter : (*nāma-*) °*gaṇaka-* m. pseudo-astrologue.

Ajouter : **nir-LUṬH-** caus. démolir.

Sous **nir-hāra-**, ajouter : dépense.

Sous **2 ni-vāsa-**, ajouter : *-ka-* id.

Sous **ni-ṣūdaka-**, lire : °*ṣūdana-*.

Sous **niṣṭha-**, lire *niṣṭhāṅgāra°*.

Ajouter : **niḥ-ṣpandatā-** f. immobilité ; *-ām ā-gam-* s'immobiliser ; cf. *niṣpanda-*.

Ajouter : **nīraṅgī-** f. voile.

Sous **pari-saṃvatsara-**, ajouter : *-āt* au bout d'un an.

Sous **pala-**, lire karṣa.

Sous **pāda-**, ajouter (*pāda²*) 2 °*pa-* m. °*pā-* f. chaussure.

Ajouter : **pārayati**, v. s. *PṚ-* (ci-dessous) ; *pārita-* a. v. achevé, surmonté ; qui est en état de (avec inf. à sens passif).

Sous **piçunayati**, ajouter : *piçunita-* a. v. manifesté, qui se révèle.

Sous **pṛthu-**, ajouter : *-tarī-kṛ-* élargir, écarquiller (les yeux).

Sous **PṚ-**, après le mot « caus. », ajouter : (*pārayati*) mener à bonne fin, réussir, dominer ; résister à (acc.), être en état de (inf.) ; (*pūrayati*) remplir... (la suite comme dans le texte).

Après **pra-ṇi-DHYĀ-**, ajouter : (à lire prob. °*DHĀ-*).

Après **praty-ĀP-** dés., lire (au lieu du sens indiqué) : rechercher, briguer.

Sous **prā-sthānika-** nt., ajouter : rites relatifs à un voyage.

Sous **bali-**, après le mot « impôt », ajouter : (not. impôt en nature, prélèvement de la 6me partie de la récolte, etc.). — Ajouter : °*rāja-* m. roi tributaire.

Sous **bāndhava-**, supprimer : *-ī-* f. parente.

Au lieu de **bālu-** *-ka-*, etc., lire : *bāluka- -ā-* v. *vāluka- -ā-*.

Ajouter : **busa-** nt. balle (de grains), déchets.

Sous **BHĀ-**, ajouter : plaire à (gén.).

Sous **bhāgya-**, ajouter : *bhāgyopacaya-* m. comble de bonheur.

Ajouter : **maṅgalika-** nt. amulette.

Sous **mada-**, ajouter : musc.

Sous **mahallikā-**, ajouter : nourrice.

Après (**mahā-**) °*taila-* nt. lire (au lieu du sens indiqué) : huile provenant du corps humain, graisse humaine.

Ajouter : **mutkala-** *-ita-*, etc., v. ci-dessus (dans ces Additions) s. *ut-kala-*.

Sous **mūla-**, ajouter : °*saṃhitā-* f. recueil fondamental, recueil d'origine.

Sous **MṚJ-**, ajouter : *kilbiṣaṃ m.* avec loc. rejeter (son) péché sur.

Au terme de cet ouvrage, nous tenons encore à remercier Madame Bhanumati Krishnavarma qui, par un don personnel fait en mémoire de son mari, le Pandit Shyâmaji Krishnavarma, a aidé aux frais de l'impression ; nous avons reçu aussi des subventions de l'Institut de Civilisation indienne et de la Caisse des Recherches et Publications scientifiques ; nous en exprimons toute notre gratitude au Comité directeur de l'Institut et au Conseil d'administration de la Caisse.

Enfin, nous rendons bien volontiers hommage au zèle de notre éditeur M. A. Maisonneuve, qui a, lui aussi, participé de façon importante aux frais de l'ouvrage et n'a rien négligé pour en assurer la publication rapide.

Joseph FLOCH, Maître-Imprimeur à Mayenne. 19-12-1958

PK
935
F7S7
1959

Stchoupak, Nadine
Dictionnaire sanskrit-français [2. éd.]

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

FOR USE IN
LIBRARY ONLY